RECTOR, MICHELANGELO ANTONIONI:

ORE DE EL AL DESVALIDO"

cer a un público ajeno a las actividades de un colegio. Un periodista que asistió por casualidad a la representación no ahorró palabras para elogiarme. Comprendí, entonces, que mi camino era ése: el teatro. Me inscribí en una academia de arte dramático y asistí con celo y puntualidad a todas las clases. Aún no pensaba en el cine; fue Michelangelo quien me orientó en este sentido. Trabajé un tiempo en teatro, y en 1957 filmé "Los Tíos Astutos", de la que tengo muy buenos recuerdos. En seguida, hice "La Aventura", "La Noche" y "El Eclipse". Quisiera volver al teatro, como también me gustaría ensayar una separación artística de Antonioni, tal vez una película con Elio Petri. Mi sueño es aportar algo nuevo al arte. Creo que los actores tenemos una gran labor ante nosotros: renovar los modelos a que se ciñe actualmente la actuación.

P.—¿Qué efecto le produce el éxito?

R.—No es precisamente el éxito lo que yo busco, sino la satisfacción de trabajar en lo que me apasiona. Me gusta el triunfo, pues es una especie de póliza de seguridad para tener trabajo. Yo siento necesidad de trabajar y así olvidar mis inquietudes por conocer la vida. Cuando conocí a Michelangelo, me dedicaba con fervor a tratar de comprender los secretos de la vida. En ese tiempo caminaba por las calles como estupefacta, observando a la gente, y todo me parecía absurdo. Michelángelo me fascinó desde el primer momento, pues me pareció que comprendía su misión y su lugar en la vida, a pesar de su inseguridad. Tal vez por mi temperamento romántico me enamoré, al verlo tan desvalido frente a los demás.

P.—¿Ha satisfecho sus inquietudes respecto a la vida?

R.—No, pero he aprendido que la felicidad está en el hecho de aceptar los secretos de la vida sin tratar de comprenderlos. Nuestra manía de conocer el mecanismo de nuestra existencia es una especie de suicidio. Somos como los niños, que quieren descubrir el funcionamiento de un juguete, sin saber que para eso es necesario destrozarlo. Lo importante es amar mucho sin hacerse demasiados problemas.

P.—¿Es usted creyente?

R.—Oh, sí. Aunque no soy religiosa militante, creo fervientemente en Dios. La fe es algo fundamental en los seres humanos.

Bruscamente, cambia de tema y me habla de su nueva casa, a orillas del Tíber. Su departamento está en el cuarto piso. Me habla también de su familia, que vive en México.

P.—¿Qué piensa su familia de su carrera?

R.—Están orgullosos de mis éxitos.

P.—¿Cuál es su actriz favorita?

R.—Sophia Loren. Me gusta mucho, porque actúa sin exageraciones y sin complicaciones; es una actriz moderna, espontánea y de gran calor humano.

Así termina esta entrevista y pienso que el drama de Mónica es, en cierto modo, el mismo de Sophia. Ninguna de las 2 puede casarse, ante las leyes italianas, con el hombre que ama. Me voy convencido, también, de que Mónica no tiene nada en común con su personaje cinematográfico, como no sea su sencillez en el vestir. Todo lo que se ha dicho de su carácter irritable no es más que producto de la envidia y rivalidad del medio.

D. B.



Mónica Vitti, la vedette intelectual y de nariz irregular.







Mónica en las tres películas que la consagraron: "La Aventura", "La Noche" y "L'Eclipse", que conquistó un premio en Cannes este año (en la foto la acompaña Alain Delon).

LAS PELICULAS DEL X FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

ESTADOS UNIDOS E ITALIA

POR MARINA DE NAVASAL, DESDE SAN SEBASTIAN

YA USTEDES conocen los premios y también aspectos mundanos y artísticos de este X Festival de Cine de San Sebastián, según crónicas de Antonio de Santiago acompañando mis comentarios. Lo que todavía puede decirse del Festival mismo antes de analizar las películas es que su organización fue excelente y casi podría decirse perfecta. Siempre todo estuvo a mano y hubo mucho que ver, comentar y criticar. Parece que en organización este Festival superó a todos los anteriores porque los mismos colegas españoles terminaron sorprendidos de tanta eficacia casera. Ahora, pasemos a las películas.

Al Gran Premio Internacional Concha de Oro postularon las 14 películas inscritas, tal como expliqué en mi crónica anterior. En un pie de igualdad con Europa y Estados Unidos, la representación de cine de habla española cayó vencida fácilmente. Ninguno de los films hablados en español obtuvo mención alguna en el Premio Internacional. De ahí, para estimular de todos modos nuestro cine, es que está correctamente instituido el Premio Perla del Cantábrico y los otros (mejor dirección, actuación y revelación) al que sólo aspiran las películas hispanoamericanas.



Vanni de Maigret y Reginald Kersman, protagonistas de "L'Isola di Arturo" (La isla de Arturo), el film italiano que ganó la Concha de Oro, el Premio Internacional.

Sean Flynn, el hijo de Errol Flynn, que filma en España, fue otro gran favorito. Sean sufrió un accidente en una corrida de toros... que afortunadamente sólo eran becerros. Pero así y todo, el joven norteamericano no pudo bailar twist, el baile favorito en las fiestas de San Sebastián.



LAS DE HABLA ESPAÑOLA

Cuatro fueron los films hablados en español inscritos. ("El sol en el espejo", de España; "La fusilación" y "El hombre de la esquina rosada", de Argentina; y "Pueblito", de México) y cada uno se llevó su premio. "Pueblito", de Emilio Fernández, la mejor película de habla española en el X Festival, es un buen film dentro de la trayectoria del Indio, pero resulta inferior a otros del pasado. Lo que se advierte de novedoso en "Pueblito" es el planteamiento y solución donde entra a jugar un buen cine, moderno y original. La película tiene "mensaje" social: la lucha contra el analfabetismo y la censura al "caciquismo" de los pequeños pueblos. Además, hay una anécdota dramática, tal vez lo más débil del film, porque los personajes no han sido desarrollados, sino tienen un carácter casi simbólico y porque las situaciones son convencionales. Dentro de una actuación general correcta, sorprendió la labor de Fernando Soler, el veterano actor, en un papel al estilo de los que hacía el viejo actor francés Raimu: un hombre maduro, enamorado, celoso, que bordea el ridículo pero nunca cae en lo desagradable.

Los aportes de Argentina fueron interesantes pero ninguno de los dos totalmente logrado. Más profesional y con mejor construcción "El hombre de la esquina rosada", de René Mugica, contando la historia de un guapo del 1900 que mata y muere inútilmente, por un falso "machismo". Realizada con realismo no pudo evitar parecer "fabricada", porque la historia es de época y lo construido, por muy bien hecho que esté, siempre suena a falso. La actuación, pareja con actores que saben su cometido. Susana Campos —que trabaja casi permanentemente en España— se llevó el premio a la mejor actuación femenina. Sin disminuir las cualidades de Susana, es preciso decir que ninguna de las cuatro películas de habla española tuvo buen papel femenino. En cuanto a "La fusilación" que dio el premio de dirección a Catrano Catrani es una película fallida, pero que revela un buen director en potencia. También de época muestra otro tipo de personaje fútil dentro de la Argentina: el montonero que luchó por la independencia y ahora quiere que su "patria chica", la provincia, se gobierne de una manera distinta a lo que pretende el Gobierno central. El principal defecto de este film es la reiteración desesperante de las largas caminatas de un condenado. Su cualidad, sinceridad y fuerza en el tema y el ambiente.

Desafortunadamente, España no escogió bien su representación en el Festival. He visto varias otras películas españolas últimas, superiores a "La luz en el espejo", cuyo único premio fue la revelación de Ivonne Bastien (argentina convertida en española al casarse con el director del film Antonio Román), que de hacer papeles ligeros pasó con dignidad al drama.

LOS VENCEDORES

Hablaré ahora rápidamente de las demás películas. Empiezo por establecer que mi opinión, en este caso, no difiere gran cosa de la del Jurado Internacional. No es posible, en una sola crónica analizar todos los films, de modo que mencionaré los más importantes. La película más completa fue la de Damiano Damiani (parece que este año se usa, para buenos directores, los nombres repetidos. Ahí está el argentino-italiano Catrano Catrani) o sea "La isla de Arturo" y luego "Ana de los milagros", de Estados Unidos, dirigida por Arthur Penn. En seguida, "El sol en los ojos", de Francia (también el Festival estaba de soles: "El sol en el espejo", de Jacques Bourdon, seguido de "Senilita", de Mauro Bolognini, de Italia, los dos films ingleses "Toda la



El actor español Francisco Rabal fue otro de los favoritos en el Festival. Aquí lo vemos abriéndose paso entre un grupo de admiradoras.

LOS MEJORES

noche" (All night long), de Basil Dearden y "El vals de los toreadores", de John Guillermin, según la pieza teatral de Jean Anouilh. En un nivel aparte la interesante película alemana de experimentación, "La calle paralela", dirigida por Ferdinand Khittl y finalmente, las restantes de calidad inferior: "La denuncia", de Jacques Doniol-Valcroze, "La esposa constante", de Alemania, y "Terror" (Cape Fear), de Estados Unidos. Cabe redondear este resumen añadiendo que ninguna fue mala, sino que hubo, como es lógico, una escala de méritos desde la película francamente apropiada para Festival (original, artística, inspirada) y la destinada principalmente al grueso público. En el caso de "Ana de los milagros", de Estados Unidos, se reúnen al cubo ambas cosas: esto es, gran calidad en la realización desde el punto de vista de dirección, actuación, fotografía, montaje, etc., y un impacto emocional al que reaccionará por igual todo espectador. Ese, seguramente, es el ideal de un buen film, para que su historia llegue al mayor número posible de espectadores.

SIRVASE PASAR A LA PAG. 24



El presidente de la Unión Cinematográfica Hispanoamericana (UCHA) entrega a Marina de Navasal el Premio "Juan Ramón Jiménez" para nuestra revista. La placa de plata decía: "Uniespaña a la Revista Ecran. Premio Juan Ramón Jiménez 1962. Madrid, junio de 1962". Este premio se entregó durante una fiesta de UCHA, entidad que pretende unir la producción cinematográfica de habla española.

Las estrellas y las nuevas producciones

POR ANTONIO DE SANTIAGO, CORRESPONSAL EN ESPAÑA

¡QUE HORROROSAS resultaron casi todas las ruedas de prensa! Predominó un tono desabrido, de ataque, con polémicas íntimas en las que resaltaba una egolatría inadmisible. Se han convertido en paciente tribuna pública donde los jóvenes y uno que otro veterano expusieron sus opiniones personales e inapelables.

Por ejemplo, producía muy mal efecto que en una reunión internacional los periodistas argentinos acometieran sin miramiento, con hirientes palabras, a los *directivos de su propio país. Y a los italianos*, criticando despiadadamente al cine inglés, en la conferencia ofrecida por los británicos. Tanto es así, que los artistas de la delegación inglesa —por cierto la más completa e importante del festival— que asistieron gentilmente a la "rueda" pasaron momentos de gran violencia. El cómico Peter Sellers se enfadó, el galán John Fraser —el rey Sancho de "El Cid"— miraba asombrado, la dulce Marti Stevens sonreía incrédula, Dany Robin —más latina, por francesa— escuchaba con serena curiosidad, y el negro Paul Harris trataba de entender "aquello", mientras el jefe de la delegación procuraba ponerse a tono...

GRETA GARBO Y LAS JOVENES

El ciclo de películas retrospectivas de Greta Garbo ha tenido un éxito muy particular. Resulta que la mayoría del público que asistía a verlas estaba constituído por las jóvenes de hoy, atraídas sin duda por esa aureola que el tiempo no ha disminuido sino que quizá haya acrecentado sobre la belleza singular y la misteriosa personalidad de la Divina sueca.

Por contra, la nota jovencísima, desconcertante, la ha provocado la esposa de Robert Hossein. Como ya dijimos en la primera crónica, Hossein tuvo que interrumpir su luna de miel para incorporarse al Festival de San Sebastián como Jurado, dejando a su esposa, con la madre, en Suiza. Pero al hombre le ha vencido la melancolía y las llamó. ¡Qué tremenda sorpresa! La bella Caroline Eliascheff es una niña de 15 años, que representa... trece. Una verdadera criatura, ante la que Robert Hossein, con sus treinta y ocho años, parece más bien su papá. Porque, por ejemplo, Anna Karina es también jovencísima al natural, pero más grande, más mujer, y no desentona al lado de su esposo, el director nueva ola Jean-Luc Godard. Dicen que después del Premio de interpretación que ganó el año pasado en Berlín, la consideran la artista más atractiva actualmente.

RETORNO A LA FAMA DE IMPERIO ARGENTINA

Pues, sí, al fin se animó Imperio Argentina y llegó a requerimientos de la prensa internacional. Imperio —de verdero nombre Magdalena Nile del Río— conserva su figura menuda, grácil y esbelta, y en su rostro, no obstante los años transcurridos desde aquel esplendor que lucía en las películas de este ciclo retrospectivo dedicado en el Festival a las realizaciones de Florián Rey, siguen brillando vivazmente sus ojos pícaros y su sonrisa luminosa.

Se ha exhibido especialmente su película "Carmen la de Triana", también de Florián Rey —pues la copia de "Morena Clara", que se había solicitado, está casi inutilizada— y después se le rindió el homenaje preparado por los periodistas acreditados en el Festival, que han querido testimoniar así su admiración al símbolo españolísimo que esta artista ha significado en el cine hispano.

En la rueda de prensa subsiguiente Imperio dijo muchas cosas sabrosas, comparando el cine heroico de sus tiempos de estrella con el de hoy, más técnico pero también más lleno de preocupaciones morbosas y acongojantes. Agradeció emocionada este recuerdo, en el que Hispanoamérica ha estado bien presente en la voz de muchos periodistas de allá, y afirmó que no se considera retirada, sino que seguirá actuando siempre que le ofrezcan personajes que le satisfagan plenamente.

LOS ARTISTAS PREFIEREN EL "TWIST"

Esto del "twist" está durando en España más de lo previsto. Otros ritmos, incluido el "rock and roll", no tuvieron ni la mitad de la vigencia que éste lleva. Y es que a los artistas les ha gustado, y lo han puesto de moda. Todas las noches, en las fiestas del Festival, el "twist" es el bailable más solicitado y se llegan a aplaudir incluso sus interpretaciones. Aurora Bautista es quien mejor lo baila y más incansable parece; en cambio, Francisco Rabal abandona rápidamente la pista en cuanto suenan los primeros compases.

A Sean Flynn le gusta también, según ha dicho, pero el pobrecillo no ha podido bailarlo. Está impedido, de resultas de las dos cornadas que le dio un torito en la fiesta campera celebrada entre los actos del Festival. Menos mal que se trataba de becerros solamente, porque si hubieran sido toros grandes..., el hijo de

SIRVASE PASAR A LA PAG. 25



Nuestro corresponsal, Antonio de Santiago muestra "ECRAN" al director de "Sin Aliento", Jean-Luc Godard (con anteojos), a su esposa, la actriz Anna Karina, y al galán francés Maurice Ronet.

PROBLEMAS DEL CINE

HOLLYWOOD SE DEFIENDE CON PELICULAS ESPECTACULARES

(SEGUNDO ARTICULO DE UNA SERIE SOBRE EL NUEVO HOLLYWOOD)

EL PRIMER esfuerzo por conocer la aceptación que entre el público pudieran tener las películas más largas y más espectaculares fue "Lo que el viento se llevó", que indudablemente ha tenido un éxito fabuloso. Aún continúa estableciendo records de taquilla (sobrepasó ya los 60 millones de dólares), de público (ya la han visto más de 120 millones de personas) y de exhibición (desde 1939, año en que se filmó, todos los días se está exhibiendo en algún lugar del mundo).

En su época, "Lo que el viento se llevó" fue un capricho, el experimento de un hombre valiente, que se aventuraba en terreno desconocido. Hoy, docenas de nuevos productores, la mayor parte de ellos hombres de gran fortuna, están recorriendo la senda iniciada hace 22 años por la Metro-Goldwyn-Mayer. Algunas de estas superproducciones están alcanzando los records establecidos por "Lo que el viento se llevó": "Ben-Hur", por ejemplo.



"Lo que el Viento se Llevó" fue la primera película producida por Hollywood que dobló con creces la duración standard de las películas en su tiempo, iniciando así las películas que hoy llamamos "espectaculares" por su duración, cantidad de actores, pantalla gigante y colores. En la fotografía vemos a Clark Gable y Vivien Leigh en una escena de ese clásico del cine norteamericano.

Hacia fines de año, "Ben-Hur" será el film que más ganancias haya producido en la historia del cine, y seguirá así por muchos años. Sin embargo, aunque este film ocupa un lugar preponderante entre los más taquilleros, no es sino una de las innumerables superproducciones que se han transformado en "modelo" de la industria cinematográfica de nuestros días, junto con "Los diez mandamientos", "La vuelta al mundo en 80 días", "El manto sagrado", "South Pacific", "El puente sobre el río Kwai" y "Quo Vadis". Entre las filmadas recientemente figuran: "Rey de Reyes", "El Cid" y "Amor sin barreras", y entre las que se están filmando: "Cleopatra", "How the west was won" ("Cómo se conquistó el oeste"), "Lawrence of Arabia", y la nueva versión de "Motín a bordo".

Las ganancias obtenidas de estas superproducciones provienen de cuatro fuentes distintas: 1) funciones de preestreno a precios más elevados, 2) exhibiciones corrientes, 3) exhibiciones en el extranjero, y 4) realizaciones y exhibición de copias nuevas.

En estas funciones de preestreno, "Ben-Hur" recaudó más del dinero invertido en su filmación, y ésta es la esperanza de la mayoría de los productores. Esta nueva forma de producción nació, aunque nadie lo reconoció así en su tiempo, en 1948, con la promulgación de una ley que impedía a los estudios cinematográficos poseer cadenas de cines, lo que era muy común. Así, los estudios tuvieron que cambiar sus técnicas de trabajo. Todo esto, junto con el advenimiento de la TV, terminó con el llamado "sistema de astros", los estudios más importantes tambalearon económicamente, disolviéndose muchos de ellos, y muchos de esos astros formaron sus propias compañías productoras.

Por su parte, los productores, al ver que ya el público no se interesaba por ir al cine a ver los films tradicionales, dijeron: "Ahora hay que dedicarse a hacer obras maestras".

Si se ha logrado hacer sólo obras maestras o no, es discutible, pero la tendencia actual de la producción cinematográfica norteamericana es hacer films épicos de alto costo, valiéndose de las maravillas técnicas que son la pantalla gigante y el sonido estereofónico.

El carácter de la producción cinematográfica cambió radicalmente: en donde se usaban 700 actores, ahora se usan menos de 200, y en vez de las 1.000 horas de película por año, ahora nos encontramos con apenas 300. Pero estas 300 horas tienen un costo que va más allá de la imaginación del espectador. La preparación de "Ben-Hur" demoró cinco años, y la filmación, diez meses. Se emplearon 25 mil extras, y se gastó tanto celuloide como para rodear cuatro veces el globo terrestre. Invertir dinero en la filmación de estas películas es demasiado riesgo, incluso para los grandes financistas de Nueva York, para quienes el arte es un subproducto del éxito financiero. Mientras dure esta tendencia del público por ver estas superproducciones, durará el afán por hacer films históricos. Puede significar una nueva vida para Hollywood.

En 1961 se recaudaron 1.500 millones de dólares, la cifra más alta desde 1948, y más de 100 millones que en 1960. El público asistente al cine en 1961 fue de 44 millones de personas, según las estadísticas del Departamento de Finanzas del Gobierno de Estados Unidos, 500 mil espectadores más que en 1960. Este mismo Departamento dijo en su informe sobre la industria cinematográfica norteamericana:

"El panorama se presenta muy favorable para 1962. Es muy probable que se hagan más superproducciones, que se exhibirán durante temporadas más largas y a precios más elevados".

En contraste con esta declaración, tenemos la del señor John Dale, secretario ejecutivo de la Asociación de Actores de Cine:

"Desde los mejores días de la industria cinematográfica de antes de la segunda guerra mundial, la producción cinematográfica norteamericana se ha reducido a la mitad, y el 50% de esta mitad se está haciendo en el extranjero. Si no hacemos nada por detener esto, va a llegar el día en que desaparezca la industria cinematográfica en el país".

Aún queda por ver si habrá una recuperación financiera en la industria del cine. Mientras tanto, el público puede esperar aún películas de mayor envergadura, a precios aún más altos.

JOSEPH BELL.

DEAN MARTIN NO QUISO TRABAJAR SIN MARILYN. SE CANCELO LA PELICULA



LA 20TH CENTURY-FOX, luego de demandar a Dean Martin por más de 3 millones de dólares, optó por cancelar la filmación de "Something's Gotta Give", cuando Martin se negó a continuar su trabajo por haberse reemplazado a Marilyn Monroe.

—Lo siento mucho —dijo Dean—. Si hubieran mantenido a Marilyn en el reparto, creo que habríamos hecho una muy buena película. Pero como ella está muy enferma para continuar..., bueno, se acabó.

—No estoy enojada con nadie —comentó Lee Remick, la reemplazante de Marilyn. Partirá a Inglaterra para hacer un film bajo la dirección de Carol Reed.

EN LA FOTO: Dean Martin aparece con su bella esposa, Jeannie, durante una première de gala en Hollywood.

AMORES A LA FR



LA PRIMAVERA de 1962 dejó sus huellas en Francia y, por tanto, en la cinematografía y sus gentes. Muchas parejas que aún mantenían un noviazgo semioficial parece que desembocarán en matrimonio; otras marcan un ritmo lejano a la Marcha Nupcial que tiene mucho de un vals de la indecisión, y otras, por último, persisten en una etapa de total "impasse". Intentemos descifrar esta música de los corazones y de interpretar los "sí", los "no-no", los "tal vez" que puntúan estas tiernas armonías y los acordes perfectos de estos corazones. Hay los "decidi-

LOS QUE NO DESMIENTEN NADA
JEAN-PIERRE CASSEL-FRANÇOISE DORLEAC

EN ESTE caso el matrimonio parece un disparate sólo en apariencia. El es hijo de un médico y un hombre formal, a pesar de ser un loco total en el cine. Françoise, hermana de Catherine Deneuve, es en el cine una locuela y una "tramposa", pero en la realidad fue educada en una familia burguesa y acomodada. Cuando Jean-Pierre, emocionado ante su encanto, le propuso enseñarle a manejar, ella le dejó hacer. En verdad tenía ya su carnet para conducir. Hoy son inseparables. El matrimonio entre actores, les da terror, pero ambos son optimistas. Cómo no serlo con una persona como Jean-Pierre, que le dice a su amada: "Soy un triste capaz de sentir el entusiasmo". Una sola cosa puede ponerle de mal humor: la estupidez (la tontería).

LOS CASADOS: MARIE LAFORET-ALBICOCCO



LOS directores tienen un éxito decidido con sus estrellas en Francia. Jean-Gabriel Albicocco es de ascendencia italiana: ojos aterciopelados, tez mate y calor interior. La hermana menor de Marie Alexandra Doumenach contrajo matrimonio con el ayudante de Albicocco, y éste contrató a Marie para filmar "La niña de los ojos dorados". En el campo del corazón basta la influencia de una hermana o un hermano en estos últimos tiempos. Marie jamás había trabajado en teatro ni en cine. El director se fascinaba con su espontaneidad, su pureza. Además, en sus momentos de intimidad Marie canta con una extraña y melodiosa voz. Esto no impide, por cierto, que sea capaz de discutir con su marido toda clase de temas. Jean-Gabriel la necesitaba a ella para dar prueba de su talento. Ella lo necesita para tomar sus decisiones. Esta pareja tan joven es ya un dúo de "consagrados". Marie, estrella a los 20 años; Jean-Gabriel, cotizado director a los 25. Los dos son altos: ella mide 1,70 m.; él, 1,80 m. Marie fue descubierta en un concurso en la TV por Louis Malle, quien la contrató para "Libertad" y "El abanico". El, ayudante de Jules Dassin, 30 cortometrajes a su haber. ¿Qué les une? Sus ideales comunes y la comunión de pensamientos que les han transformado en marido y mujer.

NCESA

dos", que se han puesto ya la soga al cuello; los que esperan pacientemente su turno, los que no dicen ni sí ni no, sonriendo misteriosamente y los que "no quieren que se les hable de este tema". Para cada uno... su verdad y con todos ellos compongamos una hermosa sinfonía sobre un tema conocido: "Placeres de amor, flores de un día son".

SACHA DISTEL-FRANCINE BREAUD



¡ESTO sí que se hace! Sacha enrojece un poco cuando se le habla de su matrimonio y dice a los periodistas que, al parecer, ellos saben más que él mismo. En este caso, el matrimonio es un asunto de familia. Francine pertenece a un medio totalmente alejado del cine y muy burgués. El, por su parte, sabe dónde ubicarse. Salen siempre juntos, se les ve en todos los sitios, alegres, frescos, felices. La ceremonia será muy mundana. Ambos saben lo que hacen. Ella tiene 25 años, él, 27.

CATHERINE DENEUVE-VADIM

CATHERINE DENEUVE es la hermana de Françoise Dorléac, novia de Jean-Pierre Cassel. Tiene, como ella, una sólida educación burguesa. Es hermosa, tiene una sonrisa cautivante y ojos soñadores. El es un creador de mitos. No es buen mozo, pero tiene encanto y una imaginación extraordinaria. ¿Qué hará de Catherine luego de "La Parisién"? Tal vez será la estrella de su próxima película. Todos saben lo que esto significa. Algunos dicen que ya comenzó a parecerse y a imitar a B. B. Esto sería el más seguro de los índices. Se sabe que algo similar le ocurrió a Annette Stroyberg, ex Vadim. No se separan jamás y tienen los mismos gustos y preferencias. Han hecho cambiar su número de teléfono y cuando contesta, Catherine dice: "Número equivocado".





En su cuarto, Jane cree que va a morir y se siente transportada, contra su voluntad, a un mundo irreal y terrorífico. Cuando se recupera, trata de huir, descubriendo que está apresada en la casa de Caligari, si bien todos fingen tratarla cortésmente.



Jane comienza a pensar que los empleados de Caligari cumplen sus órdenes en estado de sonambulismo o hipnosis. Y esa idea se confirma cuando, escondida, presencia los ataques brutales de David y Christine contra otra invitada, mientras Caligari observa.



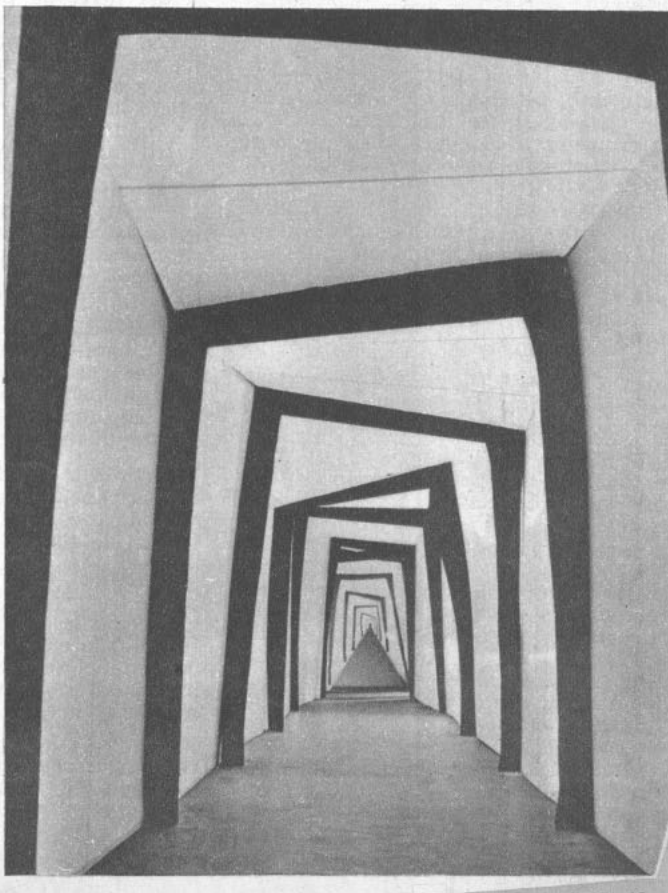
Después de tratar de huir por el jardín, donde se pierde entre largas hileras de arbustos, Jane es apresada nuevamente. Decide que la única manera de conquistar su libertad es enamorando al doctor Caligari, y para ello se desviste en su presencia. Pero luego, avergonzada, comprende que tampoco ese "método" le servirá, y huye...

E LA SEMANA

NETE DEL DOCTOR
RI"

presentaba (en 1919, recuerden) contar una historia dentro de otra historia, resultó entonces, y sigue siéndolo ahora, una película innovadora en decorados. Para sugerir desde un comienzo que toda la historia es producto de la imaginación de un loco, el director Robert Wiene usó decorados pintados en forma surrealista, y hasta los objetos están deformados. Los actores también se maquillaron en forma especial. La "jovencita" del film, la actriz Lil Dagover, lleva el rostro muy blanco, de modo que sus ojos sonámbulos resalten profundamente en sus ojeras; el Dr. Caligari (interpretado por Werner Krauss) tiene el rostro marcado por dibujos deliberados, que le dan un aire a la vez demente y diabólico, y Conrad Veidt —uno de los grandes actores del cine germano— es el extraordinario protagonista masculino. Esta verdadera joya revolucionaria de la historia del cine merecía, sin duda, ser repetida con todos los elementos modernos. Desafortunadamente, en vez de hacerlo, se utilizaron sólo el título y la idea del personaje central, como podrán comprobar si leen las lecturas que acompañan las fotos siguientes.

M. de N.



...por este extraño corredor, en cuyo fondo encuentra Jane la llave de su libertad. Sólo que no les contaremos cuál es, para no quitar "suspenso" a la trama.

LA TV CO



Raúl Aicardi.

DESPUES de dos años de televisión educativa, a cargo principalmente del Canal 9 de la Universidad de Chile, la opinión pública se está moviendo en torno al eventual advenimiento de la televisión comercial a nuestro país. El interés por la televisión se hizo más intenso a partir del Campeonato Mundial de Fútbol, cuyos encuentros en Santiago fueron televisados y captados por más de 15 mil receptores. Un año atrás, sólo santiaguinos poseían aparatos de TV. Pasado el Campeonato, se hace sentir la necesidad de volcar ese interés multiplicado por la televisión en un aumento de la programación (hasta ahora, dos horas diarias) y de los canales (9, 13 y 7, pero sólo el primero trabajando con regularidad). Ha llegado la hora de la televisión comercial.

Para analizar este importante tema de actualidad, hemos entregado el presente cuestionario a tres personeros de las actividades radiales y televisivas. Jorge Quinteros Tricot es presidente de la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI), entidad que ha llegado a dirigir después de haber dedicado muchos años a la actividad radial. Su opinión es valiosa porque él representa a una institución que obviamente tendrá una importante participación en el futuro de la TV comercial. Raúl Aicardi, que también procede de la actividad radial, es director del Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile, a cargo de la programación del Canal 9, que comenzó realmente a hacer televisión en Chile. Raúl Tarud es el gerente general de Radio Portales, emisora que ha sido considerada para colaborar en las futuras programaciones del Canal 9, ya que cuenta, desde las 21 horas, con un show artístico continuado, que incluye desde los números folklóricos hasta los programas humorísticos nacionales. El director del Canal 13, de la Universidad Católica, Pedro Caraball, no alcanzó a entregarnos sus respuestas antes de que este ejemplar entrara en prensa.

1.– *¿Cuál cree usted que es el fin de la televisión: entretener, informar, educar?*

QUINTEROS: La TV y la radiodifusión cumplen los tres fines indicados, pero lógicamente, a mi juicio, lo importante es educar entreteniendo, informar entreteniendo y hacer pasar a los oyentes o televidentes lo más amenamente posible sus horas de audiencia.

AICARDI: La televisión es, esencialmente, un medio de comunicación de masas y su fin deberá ser el de la información y la educación valiéndose del espectáculo para lograr su objetivo.

TARUD: En mi concepto considero que los tres factores citados están implícitos en los fines fundamentales que deben considerarse para la TV o cualquier otro medio de difusión.

2.– *¿Cree usted que nuestro país está económicamente preparado para acoger la televisión comercial?*

QUINTEROS: Estimo que la TV comercial en cuanto a programas tiene un valor económico tan subido que, lógicamente, tendrá que ocurrir uno u otro fenómeno: que el presupuesto hecho para la TV absorba gran parte de los presupuestos normales que el comercio y la industria tienen asignados para el rubro propaganda; o que el costo de la propaganda en TV sea tan elevado que no pueda ser absorbido por las firmas avisadoras. O sea, que, en un principio, el país podrá hacerse cargo de la TV comercial, pero no me atrevo a pronosticar si la TV o la radiodifusión serán capaces de solventar sus gastos con el desequilibrio que necesariamente, en una u otra actividad, producirá la instalación definitiva de la TV comercial.

AICARDI: Si hacemos una diferencia entre televisión comercial y de patrocinio, como lo han hecho los ingleses, creo que hay posibilidades de que en Chile exista la televisión comercial.

TARUD: Depende fundamentalmente del nivel de programación que se realice, lo que naturalmente tiene estrecho enlazamiento con las entidades que tendrán la responsabilidad de planear y montar la TV comercial, la que espero se entregará a quienes reúnan las condiciones de experiencia necesaria en el manejo de los negocios afines.

3.– *¿Qué ventajas y desventajas cree usted que traería la televisión comercial a la vida familiar y la vida social?*

QUINTEROS: Desventajas, estimo que ninguna. Y en cuanto a ventajas, me imagino que siempre es conveniente la intensificación de la vida familiar o social, aunque ella se realice alrededor de un receptor de TV.

AICARDI: Si la televisión cumple con su papel de informar y educar, serán mayores las ventajas que se obtengan de ella.

TARUD: Todo medio de difusión puede traer ventajas y desventajas, según como se conciba su desarrollo. Está probado que la TV comercial ha sido beneficiosa en otros países conforme al criterio con que se ha legislado sobre esta materia.

4.– *¿Qué ventajas ve usted al sistema de TV norteamericano? ¿Y qué desventajas?*

QUINTEROS: El sistema norteamericano de TV es, a mi juicio, el que debe instalarse en nuestro país, porque se financia independientemente, se dirige independientemente, sin tutelaje estatal ni influencias autoritarias que incidan directamente en lo que los televidentes generalmente quieren y prefieren oir.

AICARDI: En cuanto a ventajas, la formación de equipos técnicos para cubrir una información televisiva en toda su amplitud: cine, video-tape, estudio y gráficos. La desventaja mayor es haberse sometido al procedimiento de televisión patrocinada, dejando en manos del comercio la decisión sobre el contenido y forma de sus programas.

TARUD: En el sistema norteamericano ha imperado fundamentalmente el interés estrictamente comercial. A mi parecer, esto es perjudicial para un sistema ideal de TV.

5.– *¿Es la televisión europea la solución ideal?*

QUINTEROS: La contestación anterior indica cuál es, a mi juicio, la desventaja de la TV europea, donde, por regla general, está dirigida con un criterio educativo muy respetable, pero quizá un poco alejada de lo que el ser humano, término medio, desea ver u oir. Prueba de esto es que en Inglaterra han tenido que crear una TV comercial, especialmente para agradar a los industriales y comerciantes, avisadores en general, y a los oyentes y televidentes.

AICARDI: Para nosotros, aparece como la solución ideal. Enfrentada al problema de financiamiento de los programas adoptó la fórmula de permitir es-

RCIAL EN CHILE

pacios de avisos, controlados en su tiempo, que distribuyen en dos o tres períodos durante el tiempo total de transmisión. Italia, en aproximadamente 8 ó 9 horas diarias de emisión, tiene sólo dos espacios de 10 minutos cada uno dedicados al anuncio comercial.

TARUD: Considero que la TV chilena debe estar esencialmente de acuerdo con nuestra condición e idiosincrasia, sirviéndonos de la experiencia europea, norteamericana y latinoamericana.

6.– *¿Cuál sería la solución ideal para Chile?*

QUINTEROS: Pienso, y seguiré pensando siempre, que la solución ideal para Chile será la que tienda a dar a los medios informativos, llámese televisión, radiodifusión o prensa, la mayor libertad posible.

AICARDI: La europea.

TARUD: Esta pregunta queda contestada en el punto 5.

7.– *¿Cómo ve la coexistencia entre la televisión comercial y la televisión educativa?*

Jorge Quinteros Tricot.



QUINTEROS: No se me ocurre que pueda haber otra forma de coexistencia entre la TV comercial y la TV educativa que la coexistencia pacífica, porque me imagino que en el mundo entero ambas tienen solamente una mira, y es la que expresé al comienzo: entretener, informar, educar. Cada una, por supuesto, dentro de la forma de desarrollar y orientar sus propias actividades.

AICARDI: Sobre este punto no hay problemas. En los Estados Unidos se ha logrado armonizar los sistemas comerciales con espacios educativos y en ninguna parte del mundo existe rivalidad entre estos dos tipos de programación televisiva. Todos reconocen implícitamente que la televisión es un medio de formación y educación.

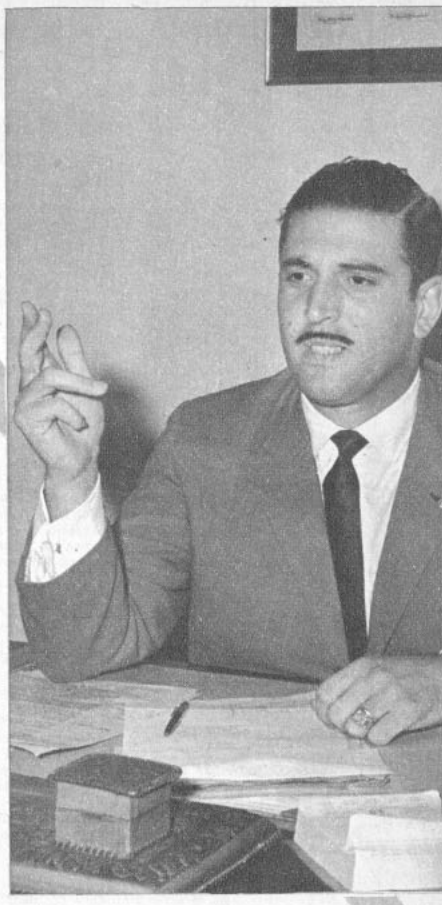
TARUD: Perfectamente posible.

8.– *¿Qué peligros para la radio tendría el advenimiento de la televisión comercial? ¿Para el cine? ¿Para el teatro? ¿Para la cultura en general?*

QUINTEROS: Fuera del peligro que significa para la radio la conquista de auditores, lo que ha ocurrido en todos los países en que se ha instalado la TV comercial, es la posibilidad de que no haya suficiente dinero para financiar a ambos sistemas. No veo ningún otro peligro. Lógicamente, la TV comercial producirá durante un tiempo más o menos largo un fuerte impacto económico a la radiodifusión. Con igual intensidad afecta y está afectando en todo el mundo al cine. Con menos intensidad al teatro y espero que, en cuanto al peligro para la cultura general, esto sea salvado con la inteligencia que demuestren, en un futuro no muy lejano, quienes se hagan cargo de la TV comercial en nuestro país.

AICARDI: Si la televisión comercial libre aparece en nuestro mercado, significará una competencia directa al cine, al teatro y a la radio. Es una de sus finalidades acaparar la mayor atención del público y hará, entonces, todo lo posible por distraerlo de aquellos espectáculos que fueron su entretenimiento habitual. De este modo, lo que estaba reservado para un grupo determinado de gente, con determinada sensibilidad, deberá asumir un aspecto más universal y bajar de intención para ser aceptado por un público heterogéneo, como es el de la televisión. Creo que en este caso se convierte en un peligro, porque, como bien lo expresaron los dueños de estaciones de televisión en los Estados Unidos, se llega a establecer un nivel de mediocridad en la programación que termina por atrofiar el gusto del público.

TARUD: Todos los medios responden a una necesidad en publicidad. La TV es un medio distinto al de la radio, por lo tanto no creo que la TV comercial afecte a ningún medio que esté responsablemente manejado y que cumpla con capacidad probada su cometido. Creo, sin embargo, que afectará a las emisoras u otros medios de publicidad cuyas condiciones sean débiles en sus estructuras económicas y sean menos eficaces en su poder vendedor.



Raúl Tarud.

9.– *¿Qué porcentaje de la programación de la TV comercial daría a: A) el entretenimiento; B) la información noticiosa; C) la educación; y D) la publicidad?*

QUINTEROS: Me parece que este punto queda contestado con el pensamiento que se expresa en la primera pregunta.

AICARDI: Podríamos tomar el ejemplo de la televisión francesa, que tiene los siguientes porcentajes: para niños, un 11,5 por ciento; para variedades, un 29 por ciento; para informaciones, un 20 por ciento; para obreros, un 15 por ciento. El resto lo divide entre programas de entrevistas y debates, emisiones de carácter práctico, como son las recetas de cocina y emisiones de carácter religioso.

TARUD: A) el entretenimento, un 30 por ciento; B) la información noticiosa, un 30 por ciento; C) la educación, un 30 por ciento; y D) la publicidad, un 10 por ciento.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● A PESAR de todo, Joe Mankiewicz insiste en que Elizabeth Taylor protagonice su próxima película, "Justine"... Me divirtió enormemente la declaración del productor de "Cleopatra", Walter Wanger, de que no se lo puede despedir del set de filmación porque parte del capital invertido en el film es suyo. Cuando hace años informé de que Louis B. Mayer iba a ser despedido de la Metro, su amigo íntimo, Arthur Freed, me dijo: "No pueden echarlo: él ES Metro-Goldwyn-Mayer". Sin embargo, Mayer fue despedido... Dicho sea de paso, Mankiewicz quiere a Richard Burton como protagonista masculino en la película "Justine". ¡Oh, no!... ¡No podemos empezar de nuevo!

● NATALIE WOOD considera la carrera de Warren Beatty más importante que la suya. Cuando estaba casada con Robert Wagner, su trabajo (de ella) siempre estaba primero, aun cuando en los primeros años se contentaba con acompañar a Wagner al set donde filmaba.

● MARGARET O'BRIEN y Peter Fonda fueron vistos cenando juntos en el restaurante "Voisin", de Nueva York. Nada de idilio, ciertamente. Simplemente son compañeros en "Under the Yum Yum Tree" (Bajo el árbol Yum Yum). Además, ambos están felizmente casados con terceros.

● DARRYL ZANUCK hizo desfilar 57 estrellas de todo el mundo en su película "The Longest Day" (El día más largo). Me contó que iba a tratar de juntarlas a todas para la première en Nueva York, en octubre. Incluso con los generales y capitanes verdaderos que estos astros han encarnado en la pantalla.

● CREO que los cuatro actores principales de "Lolita" ganarán nominaciones para el Oscar 1962. Nunca creí que me gustaría esta película. En mi opinión, el libro era sucio, repelente. La película consigue no serlo. Peter Sellers está fantástico..., pero también Shelley Winters, James Mason y Sue Lyon. Pienso que esta estrellita de 15 años puede continuar en la tradición de los mejores momentos de Marilyn Monroe.

● MICKEY ROONEY está lleno de problemas. Una de sus cinco ex esposas lo ha demandado por 25 mil dólares. Rooney está en bancarrota, pero si sus acreedores tienen paciencia, obtendrán su dinero, ya que tiene muchas propuestas de películas y shows para la televisión. La primera esposa de Mickey, Ava Gardner, le cablegrafió desde España ofreciéndole ayuda. Ava siempre ha sido generosa. Frank Sinatra fue el primero en descubrirlo, cuando él necesitaba un pasaje para volar desde Europa a Hollywood, para hacer una prueba para el papel en "De aquí a la eternidad", que le valió una nueva y mejor carrera.

● LA princesa Margarita fue tras las bambalinas para ver a Rita Tushingham, una de las ganadoras de los premios de mejor actuación en Cannes este año por "A Taste of Honey", en su nueva pieza teatral en Londres. Lord Snowdon, Anthony Armstrong-Jones, el esposo de Margarita, las hizo pararse una al lado de la otra para comprobar la veracidad de lo que los periodistas han dicho: que Rita y la princesa Margarita se parecen. Las encontró parecidas.

● EDDIE FISHER piensa mantener su soltería... pese a su amistad con Juliet Prowse.

● UNA de las razones de Marilyn para sentirse descontenta mientras filmaba "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder), era que su sueldo ascendía sólo a 100 mil dólares, en tanto que Dean Martin recibía 300 mil, y hasta al director, George Cukor, se le pagaba 250 mil dólares. Por lo demás, Marilyn es alérgica a las películas.

● RECIBI una carta de un lector en que me corrige. Tarzán se casó una vez con su Jane: en "The Return of Tarzan" (El retorno de Tarzán), en 1915, cuando Elmo Lincoln interpretaba al hombre de la selva. ¡Qué barbaridad! ¿En esos años hacían ya "retornar" a Tarzán?

S.

DOS GENERACIONES: BELMONDO Y GABIN. En su más reciente película se han reunido dos famosas figuras del cine francés antiguo y moderno: Jean-Paul Belmondo y Jean Gabin. Se llama "Un singe en hiver" (Un mono en invierno), realizada por Henri Verneuil, según la novela de Antoine Blondin.



NO HAY PELICULA

Luego de querellarse contra Dean Martin por abandono de trabajo, la 20th Century-Fox tomó una medida más drástica: el 10 de junio clausuró la filmación de "Something's Gotta Give" ("Algo tiene que ceder"), y en Roma dejó sin sueldo al productor de "Cleopatra", Walter Wanger, por haber rehusado aceptar una rebaja en su sueldo para disminuir los costos de producción de esta película, que ya se acerca a los 30 millones de dólares.



JAYNE QUIERE SALIR EN LOS DIARIOS. Ahora que Elizabeth Taylor dejó Roma, Jayne Mansfield quiere ocupar el lugar que Liz tenía en los diarios romanos. Mientras filmaba una escena de "The Panic Button" (El botón del terror), en ajustados pantalones, se le rompió el cierre. Aquí vemos a una empleada cosiendo la prenda, mientras Jayne espera envuelta en una toalla.

Wanger tiene un 15 por ciento de interés en las ganancias de "Cleopatra"; dice que "Cleopatra" es una empresa entre la compañía de Elizabeth Taylor, MCL Films y él, de modo que seguirá a cargo de la producción hasta completar el film.

GEORGE CUKOR FILMARA CON AVA GARDNER

El director Cukor hizo sus maletas y salió ya del set donde había comenzado "Something's Gotta Give" ("Algo tiene que ceder"). Ahora piensa activar su propia compañía productora, GDC Productions, para filmar a fines de este año. Se encuentra en Honolulu preparando "The Bobo", para Ava Gardner. Enemigo de la "producción fugitiva", Cukor la rodará enteramente en Hollywood, aun cuando el argumento exigiría exteriores en el extranjero. "En Hollywood se puede hacer mejor", dice.

SINDICATOS CONTRA DEAN MARTIN

Alguien dice que un amigo común de Dean Martin y Marilyn Monroe lo aguijoneó para que se pusiera de parte de la estrella. Pero su renuncia a continuar trabajando en "Something's Gotta Give" le atrajo muchas enemistades entre los obreros y empleados que trabajaban en el set. La directiva de un sindicato declaró: "Martin está dejando sin trabajo a nuestra gente, en circunstancias que enfrentamos un alto grado de desempleo debido a la "producción fugitiva". Ciertamente que así ha demostrado su desinterés por el bienestar de sus compañeros de trabajo". Se estima que 120 trabajadores han sido afectados por la clausura de la película.

PARAMOUNT PIDIO A MAUREEN STAPLETON, DE 37 AÑOS, QUE HAGA DE MADRE DE FRANK SINATRA (47 AÑOS), EN "COME BLOW YOUR HORN" ("VEN Y TOCA TU TROMPETA").

** Mario Monicelli (Italia), Alfred Weidenmann (Alemania), René Clair y Herve Bromberger (Francia) dirigirán las cuatro escenas del primer film del nuevo Mercado Común Europeo, basado en fábulas de La Fointaine.

**** Peter Fonda y Jim Mitchum (hijo de Robert) aparecerán en "The Victors" ("Los victoriosos").**

UN DIPUTADO FEMENINO HA PEDIDO EN EL CONGRESO DE WASHINGTON QUE SE EXPULSE DE ESTADOS UNIDOS A ELIZABETH TAYLOR, Y QUE A RICHARD BURTON NO SE LE DEJE ENTRAR.

AHORA FESTIVAL EN BERLIN

Maureen O'Hara y James Stewart escolatarán "Mr. Hobbs Takes a Vacation" ("El señor Hobbs sale de Vacaciones"), la película norteamericana invitada al Festival de Berlín, que comenzó el 22 de junio. Francia estará representada por "L'Amour a Vingt Ans" ("El amor a los veinte años").

¿A QUIEN LE HACE SEÑAS? La actuación de Elizabeth Taylor en "Cleopatra" va llegando a su término. El equipo de filmación se encuentra actualmente en la isla de Ischia, donde fue tomada esta foto. Elizabeth aparece saludando a alguien durante un descanso de la filmación, a bordo de una embarcación en las costas de Ischia.



YUL BR
ESTAN E

TRIUNFO
CO

Con jus
lina Merc
62", su ú
de su co
vida, Jule
le bastan
tentará c
rís. Dassi
"Flora".
por segur
bilitación
demostra
rector t
Dassin fo
y su socie

** Jacqu
ciones sol
jo (y de
que él po
cesa. Su
truchas.

** Pascal
una nue
Anouilh,
la histori
ra.

** Ingrid
harán su
sit" ("La
cia, el pr

CHAR
GARD

Ava Ga
Perkins
ambos p
con Greg
bilidades
de Charl
Peking"
que recib

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.



Elke Sommer se llama este atractivo angelito. Es alemana, pero se la disputan las cinematografías de todos los países. (Pueden escribirle a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.)

Y DORIS KLEINER DO SU PRIMER HIJO.

RA DASSIN-MER- N EL TEATRO

se ha regocijado Me- triunfo de "Phaedra lm, bajo la dirección de trabajo y de la . Pero estos éxitos no M griega. Sólo se con- triunfo teatral en Pa- izo, sin mucho éxito, quiere que lo intente "Le debo esta reha- Melina—. Sé y quiero les es aún mejor di- que cinematográfico". na compañía en París, natole Litvak.

rier pasó unas vaca- pero felices con su hi- Nicolás, en la granja la región sureña fran- egría es... la pesca de

et será la heroína de del dramaturgo Jean oiselle Malitchovska", a bailarina de la Ope-

an y Anthony Quinn ada película "The Vi-), en Londres y Fran- es de abril.

HESTON Y AVA EN OTRA EPICA

e reunirá con Tony drid. Recordemos que zaron "La hora fatal", k. Hay muchas proba- Ava sea la compañera ton en "55 Days at as en Pekín"), por la sueldo de 500 mil dó-



lares, más un porcentaje en las entradas. Por su parte, Charlton Heston continuará su tradición de actor en películas espectaculares bíblicas. Acaba de firmar para hacer de Juan Bautista en "The Greatest Story Ever Told" ("La historia más grande jamás contada"), donde el actor sueco Max von Sydow hará el papel protagónico, Jesucristo.

CHARLES LAUGHTON CONTINUA ENFERMO. VOLO A CALIFORNIA DESDE NUEVA YORK PARA QUE LO ATIENDAN SUS MEDICOS

JUGANDO CON LA FAMOSA NARIZ. Cecilia Alicia Durante se llama la pequeña de cinco meses y medio que juega con la famosa nariz de su padre adoptivo, Jimmy Durante, luego que el cómico y su esposa Margaret la adoptaron legalmente en la corte de Burbank, California. La pareja obtuvo a Cecilia Alicia a través de una agencia privada y la bautizaron el 2 de junio.





El encanto

de un rostro

juvenil,

aspiración constante de la mujer, tiene siempre como principal base la tersura del cutis. Usted, señora o señorita, puede ver superado ese natural deseo suyo, purificando y rejuveneciéndose el cutis con el uso diario del maravilloso

Jabón

dermal

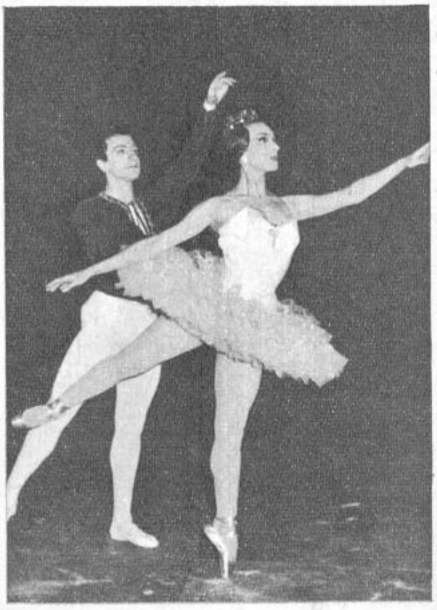


CRITICA DE BALLET

"PAS CLASIQUE"

HELENE TRIALINE y Juan Giuliano, artistas invitados por el "Ballet de Arte Moderno" interpretaron en su función-despedida de Santiago uno de los más bellos "pas de deux" de T. Gsovsky, con música de Auber. El objetivo fundamental de esta clase de piezas coreográficas es dar oportunidad a dos cultores de la danza de mostrar sus condiciones técnicas y, al mismo tiempo, el grado de madurez escénica que justifica su posición como solistas o estrellas de este arte.

"Pas Clasique" cumple ambas funciones con largueza. Hélène Trialine, excelente solista, y Juan Giuliano, interesante promesa de la danza, lograron un merecido triunfo y dieron a conocer, con la seriedad y discreción que caracterizó todas sus actuaciones para el "BAM", uno de los buenos "pas de deux" del repertorio actual del ballet. La coreografía no se limita a ofrecer posibilidades de lucimiento individual, sino que consigue un fraseo armonioso, con algo de inédito y notable originalidad en los "ports de bras", giros y actitudes de la variación para la bailarina. El "adagio", además de permitir a Hélène Trialine mostrar su perfecto equilibrio, confirmó su oficio, dilatada experiencia y musicalidad, a pesar del deficiente acompañamiento de la Orquesta Filarmónica dirigida por Juan Pablo Izquierdo. Además, T. Gsovsky consigue crear un clima de fino y sofisticado galanteo entre los bailarines, que se acentuó, en este caso, por la perfecta complementación escénica de Trialine y Giuliano.



Hélène Trialine y Juan Giuliano, en "Pas Clasique".

El "pas de deux" estrenado es una prueba de fuerza y precisa dos ejecutantes de sólida técnica, pero es también una coreografía de gran fluidez y perfecta hilación. Por estas razones está más allá de obras similares como el brillante pero externo, "pas de deux" de "Don Quijote", o el Grand Pas de Deux de Bodas de Aurora entre otros.

Juan Giuliano, buen "partenaire", bailarín de técnica fácil y de notable talento natural, no consiguió sobrepasar el plano de tal, sin dar la bravura y el empuje que precisa este tipo de danzas. Fue un eficaz acompañante de Hélène Trialine, pero aun cuando sus "grands jetés" y sus "entrechats" son perfectos, no consiguió una comunicación directa con los espectadores.

La visita de ambos artistas y su labor para el "BAM" ha sido, sin duda, una experiencia valiosa para los jóvenes bailarines que forma Octavio Cintolesi en el Teatro Municipal, en especial por su evidente seriedad profesional y por su experiencia a través de su intenso trabajo con grupos internacionales.

YOLANDA MONTECINOS

control de estrenos

"UN TAXI PARA TOBROUK"



Buena

("Un taxi pour Tobrouk"). Franco-hispano-alemana, 1961. Director: Denys de la Patellière. Guión: René Hayard, con diálogos de Michel Audiard. Fotografía (blanco y negro): Marcel Grignon. Intérpretes: Lino Ventura, Charles Aznavour, Hardy Kruger, Maurice Biraud y Germán Cobos.

Se han hecho muchas películas sobre la guerra y, aunque nunca serán bastantes, sobre la necedad de la guerra. Sin embargo, esta película trae un ángulo nuevo y refrescante. No es un film "de mensaje", sino natural, simple, alegre y trágico, como la vida misma. Cuatro soldados franceses en el frente africano durante la Segunda Guerra se encuentran de pronto sin oficial, sin un soldado profesional que los guíe, cruzando el desierto para reunirse con los suyos. Bombardeados por el enemigo, se apoderan de un jeep alemán, y de sus ocupantes sólo escapa el oficial Ludwig (Hardy Kruger). Juntos encuentran una serie de aventuras, hasta llegar a su destino.

Los méritos de la película no son de carácter técnico, aun cuando hay bellas fotografías del desierto en la noche, y una banda sonora impecable. Su valor está en mostrarnos a cinco soldados, cuatro franceses y uno alemán, como seres humanos, y en que, pese a ser una película del lado de los aliados, el personaje alemán es el sabio y el inteligente, del cual los franceses llegan a depender en varias circunstancias. Generalmente, en las películas norteamericanas, inglesas o francesas sobre la guerra, los alemanes sólo son malos y (oh, ironía) torpes. Aquí se nos ofrece a un individuo alemán normal.



Charles Aznavour y Lino Ventura en una escena de "Un Taxi Para Tobrouk".

A esto se agrega el ingenio del diálogo y de la solución de las situaciones. Muchas veces éstas no pasan un análisis racional (la pasada por el reducto alemán de Siwa, el campo de minas), pero las aventuras son accidente en esta película. Lo que importa es cómo reaccionan frente a ellas los protagonistas: con heroísmo, generosidad, buen humor. A este respecto nos merece crítica la captura del jeep alemán. Matar a sangre fría a sus ocupantes, sin darles oportunidad de defenderse, no está de acuerdo con la generosidad última de nuestros cuatro soldados. También faltó una mayor definición de los personajes; sólo dos están bien trabajados: el judío Sam (Charles Aznavour), y el ex convicto, Paolo (Germán Cobos). Censura: mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 ITALIANAS, 1 ESPAÑOLA, 1 INGLESA, 1 SOVIETICA, 1 FRANCO-HISPANA-ALEMANA, 2 ALEMANAS.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Cuatro para mayores de 14: la norteamericana "Flor de loto" (cuya crítica adelantamos la semana pasada), las italianas "Los gigantes de Tesalia" y "Maciste, de la tierra de los cíclopes", la inglesa "Silencio iracundo".

—Tres para menores: las norteamericanas "Imperio de malhechores" y "Hércules y los tres chiflados", y la soviética "La Cenicienta".

"REGRESO A CASA"



Más que regular

("Tutti a casa"). Italo-francesa, 1960. Producción: Dino de Laurentiis. Dirección: Luigi Comencini. Guión: Age, Scapelli, Comencini, Fondato. Fotografía (blanco y negro): Carlo Carlini. Música: Francesco Lavagnino. Intérpretes: Alberto Sordi, Serge Reggiani, Eduardo De Filippo, Carla Gravina.

Muy interesante resulta esta combinación de lo trágico con lo cómico en un drama de guerra. El film es, por esto, principalmente, Alberto Sordi, este excelente actor italiano. La película trata del armisticio entre los aliados e Italia. El tema que tomaron director y guionistas fue la confusión subsiguiente entre los soldados italianos, que regresaron a casa creyendo que la guerra había terminado. En este sentido, el final, un simple letrero que indica "8 de septiembre de 1943", es dramático en nuestros días.

Alberto Sordi encarna a uno de estos soldados que regresan a casa, que al final de una serie de aventuras descubre en su hogar la incomprensión paternal, que lo enrola en un ejército fascista. El tema es bueno y la actuación de Sordi también. Pero la película resulta demasiado episódica y cae en sentimentalismos (una judía bonita, ametrallada por los alemanes; el episodio del soldado norteamericano escondido), que la hacen poco seria. Censura: mayores de 14 años.

"CRIMEN EN MONTECARLO"



Regular

("C r i m e n"). Italo-francesa, 1960. Director: Mario Camerini. Producción: Dino de Laurentiis. Guión: Sonego, Arlorio, Strucchi, Biancoli. Fotografía: Gianni Di Venanzo. Música: Pino Calvi. Intérpretes: Alberto Sordi, Vittorio Gassman, Nino Manfredi, George Rivière, Bernard Blier, Silvana Mangano.

Siguiendo demasiado de cerca la horma de comedias italianas como "Los Desconocidos de Siempre" y "El Farsante", ésta muestra un crimen en estilo farsesco. Se ha cometido un crimen en Montecarlo. Y mientras investiga la policía (Bernard Blier), se van analizando los sospechosos. Vittorio Gassman y Sordi son, respectivamente, un pequeño estafador y un rico jugador. Aunque muchas escenas hacen reir, y algunos aspectos del problema son francamente ingeniosos, el ritmo es relativamente lento. En cuanto a los personajes de los dos actores, no ofrecen novedad. Censura: mayores de 18 años.

"LA ESTACION DEL AMOR"



Menos que regular

("Endstation Liebe"). Alemana, 1958. Director: Georg Tressler. Guión: N. Treempar. Fotografía (blanco y negro): Hellmuth Asley. Música: Martin Böttcher. R e p a r t o: Horst Buchholz, Barbara Frey, K a r i n Hardt, Franz Nicklisch.

Este film muestra a Horst Buchholz en uno de sus primeros trabajos cinematográficos, y un poco distante, en cuanto a méritos interpretativos, del actor de "Fanny". En el film que comentamos, Buchholz interpreta a Mecky, un joven obrero de una fábrica, que, a raíz de una apuesta, se empeña en conquistar a una compañera de trabajo, Christa (Barbara Frey), pero termina enamorándose de ella. Débil en su concepción, el film no está mejor en su realización. Al parecer, realizadores y argumentista carecieron de la imaginación necesaria para dar un mayor vuelo al relato. Exceptuando la dignidad con que algunos actores realizan su trabajo —Buchholz, entre ellos—, esta película no tiene nada que aportar. Censura: para mayores de 14 años.

COMENTANDO LA

TELEVISION

● *Entre los grandes damnificados por el temporal estuvieron los telespectadores. ¿Cuántas antenas cayeron derribadas por el viento? La nuestra fue una de ellas. Pero aun sin antena seguimos viendo programas. Y tuvieron un sabor muy especial, como de época primitiva del cine, con sus imágenes temblorosas y deformadas. En Santiago, debido a la calidad del equipo transmisor de la Universidad de Chile, no conocimos nunca el período angustioso de la televisión, cuando el espectador continuamente debe mover perillas para ajustar la imagen. Ahora, por obra del temporal, nos ha tocado experimentarlo.*

● *Un programa al que la nueva imagen distorsionada no perjudica gravemente es "No Pasar", de Poncho Merlet. Como el creador ha logrado formar a su alrededor un ambiente de suspenso, con toques de terror bien aplicados, el temblor de las figuras que en él participan refuerza a ratos su sabor. Es un espacio que sobresale por su calidad profesional en una programación esencialmente amateur. Tiene varias virtudes. Es breve, está ambientado y bien dicho. Sigue la línea que inició, en radio, hace muchísimos años, Alexander Woolcott. Un cuento breve con ribetes de horror o sobrenaturales, y que culmina siempre en una frase final aguda y sorprendente. Después, Hitchcock ha hecho algo parecido en la televisión norteamericana.*

● *La televisión, lo mismo que la radiotelefonía, tiene en la brevedad una de sus virtudes esenciales. El ritmo no debe quebrarse con espacios excesivamente largos. Eso ocurrió en el Canal 9, con una hermosa clase de danza dada por Irena Milovan, y que tuvo por protagonistas a las "ratitas" o aprendizas de bailerinas del Ballet de Arte Moderno. Muy interesante y atractivo en los primeros diez minutos. Pero duró media hora y la atención fue distrayéndose. Al fin, ya el ballet se tornaba insoportable. Una clase condensada, con lo mejor de cada figura, habría sido un éxito señalado.*

● *Otro espacio profesional que anima la excesiva carga de cultura y pedagogía del Canal 9 es el de "Cora Santa Cruz y sus amigos". Canciones nostálgicas y un ambiente de intimidad. Uno se siente parte del programa.*

● *Hace unas semanas llegó hasta nuestras oficinas un joven camarógrafo del Canal 13 (U. Católica), muy ofendido porque habíamos escrito que ellos trabajaron, durante la transmisión de los partidos del Mundial, en colaboración con la Universidad Técnica del Estado. Nos dijo que ellos habían trabajado solos y le creímos. De ahí que publicáramos una rectificación en el número siguiente. Pero ahora hemos sabido la realidad de las cosas, que nuestro joven informante ignoraba:*

Por un acuerdo previo, las directivas de ambos canales, 9 y 13, se comprometieron a aceptar y mencionar en sus transmisiones la colaboración de la tercera entidad universitaria en las personas de sus técnicos, Calcagni (para el 13) y Costoya (para el 9). De modo que nuestra primera información era exacta, aun cuando en la práctica no siempre se realizara esta colaboración.

Y a propósito del Canal 13. Nos informaron que una de sus primeras preocupaciones cuando comience la programación habitual será dar clases a los telespectadores de cómo manejar su receptor. Son muchos los que ignoran la serie de perillas que hay que mover cuando la imagen no es clara o se pierde. También se dará la receta para que la imagen del Canal 13 — que durante la transmisión de los partidos se veía más opaca que la del Canal 9— adquiera la nitidez debida. Una de las primeras reglas es que la televisión debe verse con un poco de luz ambiente, es decir, la pieza NO debe estar a obscuras si se quiere recibir una mejor imagen y cuidar la vista.

TELESPECTADOR

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's



Meg Wastergren, *joven y popular actriz sueca, excelente esposa y madre, es - por sobre todo - una mujer fascinante: ella usa siempre ANGEL FACE, de Pond's.*

Ud. lucirá más fascinante ... ¡por más tiempo!

con **Angel Face** de Pond's

moderno maquillaje compacto



Pida Angel Face en su nuevo estuche celeste o rosado; moderno, coqueto ¡y económico!

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE, de textura finísima, cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando un arreglo "acabado", realmente favorecedor.

Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable ¡por horas! No se empasta, no se agrieta, no perjudica la frescura del cutis y no requiere retoques.

RADIO

UN CRECIENTE PUBLICO JUVENIL SE ESTA DANDO



cita cada domingo (12 horas) en el auditorio de Radio Portales para asistir y participar en el "Show de la Nueva Ola", que el discjockey Camilo Fernández realiza en esa emisora. En este programa intervienen jóvenes cantantes cuyos nombres están de actualidad a través del disco y la radio. Con varios de estos intérpretes, Fernández espera lanzar un álbum. Entre sus nombres están los de Peter Rock, Alex Alexander, Romy, Fresia Soto, Danny Chilean, Gloria Benavides, Bob Bryan y otros. El grabado muestra a Alex Alexander cumpliendo una actuación, acompañado por el cuarteto de Roberto Inglez, director musical del programa.

EN EL AIRE

● ENTRE las radios Portales y Magallanes dividió su trabajo Eduardo de Calixto. En la primera, dirige, escribe y anima "Hogar, dulce hogar" (diario, 13,35 horas) y "¿Quién tiene la razón?" (martes, jueves y sábado, 21 horas), y en la segunda, "Copucha el Colegial", con Mario López en el papel principal (diario, 20 horas), y "Buenas noches" (lunes, miércoles y viernes, 22,30 horas).

● **UN CARGAMENTO de los más diversos artículos —desde víveres hasta ataúdes— es el resultado de la activa campaña de ayuda que desde su programa "Para usted, señora" (todos los días, a las 12 horas) realiza Gladys Ocampo desde Radio Portales. El objetivo de la esforzada locutora es hacer que los auditores tiendan su mano a las madres y niños desvalidos. Es un ejemplo, además, de cómo la radio es un poderoso factor en tareas de carácter social.**

● SU TERCER ANIVERSARIO celebró hace unos días Radio Universidad Técnica del Estado. Dirigida por su fundadora, María Teresa Femenías, su programación es primordialmente cultural y especializada.

● **A PEDIDO de sus auditores, como nos dijo Chito Faró, éste ha repuesto su melodrama radial "Conventillo" en Radio del Pacífico (diario, 20,30 horas). Figuran en el reparto: Ana María Román, Nino Lardi, Alberto de Icaza, Enrique Marín, Luis A. Mery y otros. Con esta obra se realizará posteriormente una gira por todo el norte del país.**

● FRANCISCO HERNANDEZ, locutor de Minería, está animando ahora el Show de la Polla, que todos los domingos, a las 13 horas, se transmite en esa emisora. Sus animadores anteriores fueron Ricardo García y después Carlos A. Palma.

● **DESDE Madrid nos llegan noticias de un inquieto muchacho chileno, Emilio Rojas, de 21 años, a quien Bobby Deglané introdujo en Radio España, de esa capital. Rojas está realizando un programa, "Entre amigos", a base de discos y concursos de canciones, con el que ha captado un grueso público juvenil.**



Emilio Rojas presenta al conjunto argentino "Los Santos" a sus auditores.

CRITICA RADIAL

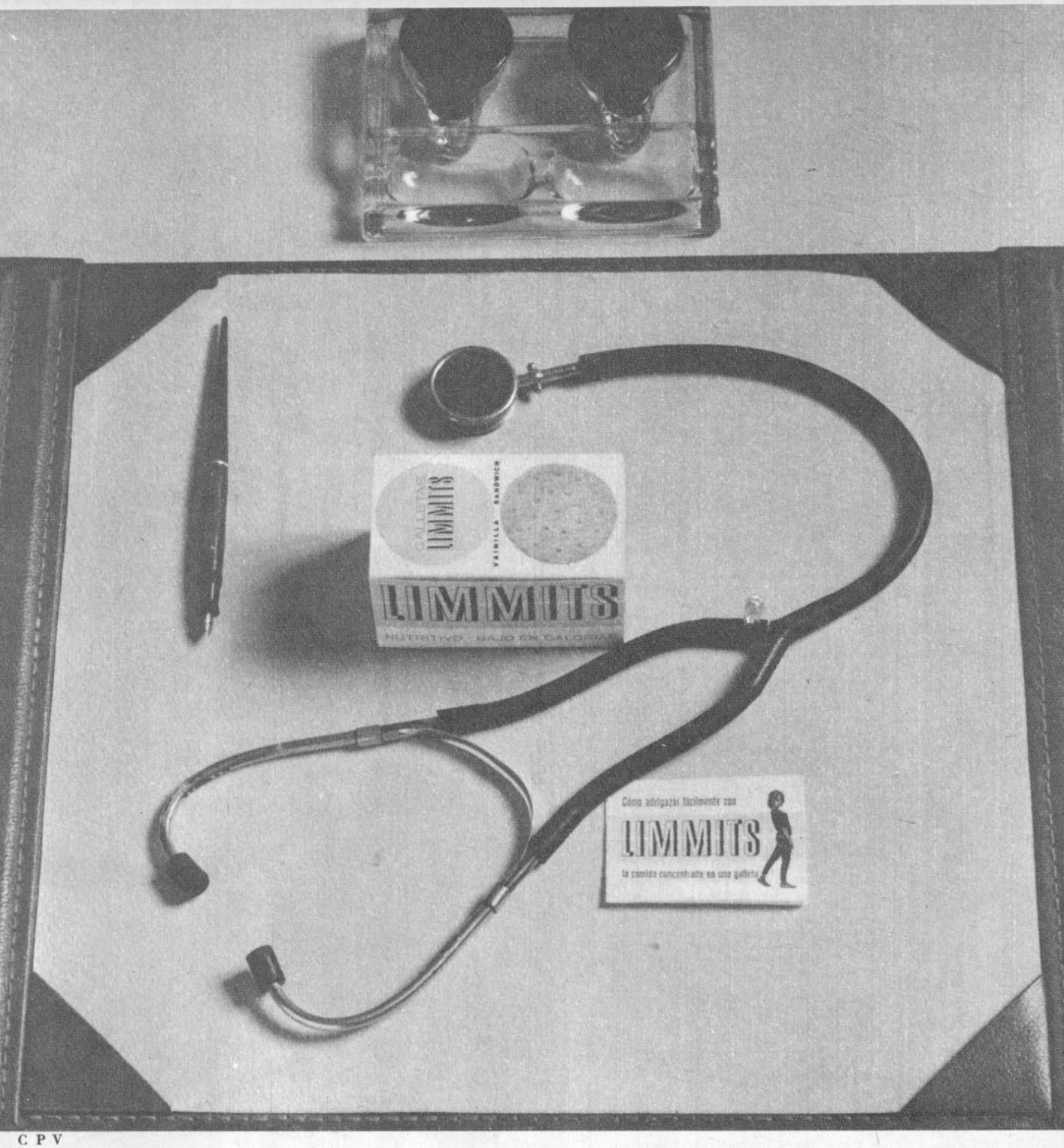
FORO SOBRE TELEVISION

CB 76, Radio La Voz de Chile (ex Cooperativa). Dirección y animación de Luis Hernández Parker. Programa escuchado el domingo 24, a las 22 horas.

La televisión comercial fue el tema del foro que escuchamos y en él participaron cinco personas: los directores de los Canales 9 (U. de Chile) y 13 (U. Católica), Raúl Aicardi y Pedro Caraball, respectivamente; el hombre de empresa Julio del Río; un médico y un estudiante. La importancia de estos foros reside principalmente en la actualidad y calibre de los temas escogidos por su director, Hernández Parker. En el que comentamos, se plantearon las posibilidades de un futuro desarrollo de la TV comercial en nuestro país. En general, los participantes coincidieron en que debería estar sujeta a una severa y clara reglamentación. Desgraciadamente, las diferencias de opinión fueron muy leves, por lo que en lugar de un debate hubo una exposición de opiniones más o menos semejantes. Se debió escoger gente que de antemano se supiera sustentaban posiciones diferentes o contrarias para presentar puntos de vista distintos a los auditores. Otro defecto que notamos —y que ha caracterizado otros foros— es la lentitud y, a veces, franca monotonía del programa. Se debería establecer un tiempo definido para las intervenciones a fin de que los participantes concreten sus ideas y el intercambio de ellas se agilice. Los afanes discursivos que hemos notado superan los horarios preestablecidos. Un timbre que alerte al participante —y también al auditor— de que su plazo está cumplido movería más el programa.

RADIOLOGO





C P V

Hay médicos que lo usan

Y TAMBIÉN los ingenieros, abogados, arquitectos y demás profesionales que valorizan su tiempo y los beneficios de un peso equilibrado. Estos beneficios se cristalizan en una mejor disposición para trabajar y en un rendimiento más elevado.

El éxito de LIMMITS es prueba de su eficacia y la facilidad de su empleo, prenda de permanencia. LIMMITS no tiene efectos psicológicos desagradables, como irritabilidad e insomnio. No



contiene drogas, pero produce una sensación de plenitud que le permite continuar el régimen hasta alcanzar el peso ideal y acogerse al régimen de mantención.

Si su obesidad es excesiva o si tiene dudas respecto a su salud, acuda a su médico que posee todas las informaciones relativas a LIMMITS.

"LIMMITS

Producto autorizado por el S.N.S. bajo Nº 66. Resolución 2857

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA N.° 9978. SANTIAGO.



Hay que ponerse elegante. Maribel está por llegar.

Américo Vargas en nuevo estreno

JUNIO Y "MONSIEUR PATATE" se fueron juntos. Ahora, la única preocupación de Américo Vargas es preparar un gran recibimiento a "Maribel y su extraña familia".

—Llegará a fines de la primera quincena de julio —nos informa—. Es simpática, humana y con extraordinario sentido del humor.

Y tiene que ser así a juzgar por los antecedentes. En España obtuvo el Premio a la mejor obra del año, y luego ha sido representada con gran éxito en Bélgica, Holanda, Alemania, Italia y Buenos Aires.

Esta es la segunda comedia de Miguel Mihura que representa la compañía Vargas-Durante. Anteriormente ofreció "Cinco gangsters y una monja".

—Nos gustan las obras de Mihura —nos dice Américo— porque sus personajes son definidos, sabe jugar con el suspenso y crea una atmósfera de tierna humanidad.

Al autor le gusta presentar grandes contrastes. En la obra anterior una candorosa monjita se enfrentaba a unos terribles gangsters. En ésta, una mujer alegre convive con unas honorables señoras.

—"Maribel" es comedia de mujeres —nos cuenta Pury—. Aquí los hombres son episódicos.

El reparto es numeroso. Maida Monterrey, Conchita Buxón, Yoya Martínez, Sarita Astica, Amparito Landaeta y Pury Durante. En papeles de menor importancia Paco Adamuz, Calvin Lira, Enrique Madigna y Américo Vargas. Este último realiza un personaje clave dentro de la obra, el que desencadena los acontecimientos.

—"Maribel" es tierna, optimista —nos informa Pury—. Nos dice que no todo es digno de desconfianza, que siempre hay algo bueno en las gentes. El público se encontrará ante una amena y entretenida lección de bondad humana.

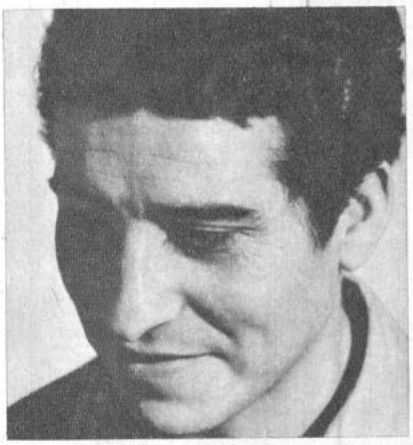
Para obtener los derechos de "Maribel", Américo debió pagar cuarenta mil pesetas, algo así como mil escudos. Esto a cuenta de los derechos de autor, naturalmente. Cuando se trata de obras de mucho éxito, y en vista de las innumerables solicitudes de exclusividad —como en este caso— los representantes exigen esta garantía. Si la compañía no logra resarcirse de los mil escudos, no se le devuelve el resto del dinero. Américo Vargas tiene la seguridad más absoluta de que la comedia gustará.

—Haremos de más los diez mil escudos de bordereau, que nos permitirán cubrir la garantía, y hasta es posible que su autor reciba un nuevo cheque desde Chile —dice.

M. C.

JOVENES EN PRIMER PLANO

VICTOR JARA



EN "ANIMAS DE DIA CLARO", el ITUCH presentó a un nuevo director: Víctor Jara, alumno a punto de egresar de la Escuela de Teatro. Para los críticos y comentaristas especializados, Jara no era un desconocido. Años antes, en un "Festival de Alumnos", había obtenido gran éxito con "Parecido a la Felicidad", de Alejandro Sieveking.

Jara entró a la Escuela de Teatro con el propósito de ser actor. Lo hizo en "Los Geniales Sonderling", "Las de Caín", "La Verdad Sospechosa" y "El Sombrero de Paja de Italia". Pero luego la casualidad le hizo desviar su intención.

—Nos aprontábamos para el festival —recuerda Jara— y mi curso preparaba una comedia musical. A última hora falló el director y, para salvar la situación, mi compañero Alejandro Sieveking me propuso dirigir una obra suya: "Parecido a la Felicidad". Ya antes me había hablado de ella. El tema me apasionaba y en un rapto de audacia acepté. Cuando supe que Bélgica Castro actuaría como actriz invitada, me asusté bastante. Mis conocimientos eran sólo teóricos y ella estaba acostumbrada a trabajar con directores de verdad.

Pero Bélgica no extrañó el cambio y siguió fielmente las indicaciones del joven principiante. Es más, en algunas oportunidades invitó a otros miembros del ITUCH para que lo vieran dirigir.

La obra se estrenó en el Lex, y la crítica la trató bien. Decidieron, entonces, realizar una gira a través del país. Aprovechando el vagón cultural de los Ferrocarriles del Estado, actuaron desde La Serena hasta Concepción.

Y surgió un proyecto más ambicioso todavía: visitar Argentina y Uruguay. Domingo Piga —director de la escuela— dio el visto bueno, y partieron, con dos obras: "Casi Casamiento", de Barros Grez, y "Parecido a la Felicidad", de Sieveking. Debutaron en "El Galpón", de Montevideo, con la primera. La crítica fue dura. La gira estaba a punto de convertirse en un fracaso. La noche siguiente le tocaba el turno a "Parecido a la Felicidad".

—Todos teníamos mucho miedo —nos dice Jara—. Era la primera compañía chilena que actuaba en Montevideo y no queríamos dejar una mala impresión de nuestro teatro.

Pero esa noche triunfaron. En Buenos Aires ocurrió lo mismo. En seguida vino la gira por Cuba, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Guatemala y México. Todos los integrantes del elenco recibieron ventajosas propuestas. Algunos se "tentaron". La actriz Miriam Benovich se quedó en Cuba; el escenógrafo Fernando Krahn aceptó un contrato para EE. UU.; lo mismo el actor Tomás Vidiella.

Jara y Sieveking regresaron. Jara volvió a estudiar. Su nuevo trabajo fue "La Mandrágora", de Maquiavello. Este examen mereció un cinco. Su siguiente obra, "Animas de Día Claro", cumple una exitosa temporada en el Antonio Varas. Actualmente prepara su examen final, antes de egresar, con "La Excepción y la Regla", de B. Brecht. Esta pieza será llevada en extensión por diferentes provincias durante el mes de agosto.

Nos confiesa que, por el momento, la dirección es lo que más le atrae, pero que también le gustaría actuar de vez en cuando. Su mayor ambición es dirigir una obra de Shakespeare. Tal vez "Romeo y Julieta" o "El Jardín de los Cerezos", de Chejov.

Según Jara, falta un teatro realmente popular y chileno. Un teatro de gente joven, que salga a conquistar más público. Para ello es necesaria una escenografía menos pesada: la que actualmente se presenta en nuestros escenarios es poco movible. Finalmente, nos confiesa que entre sus sueños está dirigir a Jeanne Moreau.

—Soy un hombre de suerte. Y a lo mejor... ¿Quién sabe? —termina sonriendo.

M. C.

EN INVIERNO... SU PIEL SE VENTILA MENOS



desodorante DOLLY PEN

MODERNO! PRACTICO! ECONOMICO!





EL DESODORANTE DE TODOS LOS DIAS

¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

ESTADOS UNIDOS...

VIENE DE LA PAG. 7

Un actor de 15 años, Vanni de Maigret, debutante en cine, interpretó a Arturo. Y su paso de la infancia a la adolescencia es lo que relata este film pleno de poesía, ternura y belleza. Tanto Arturo como el ambiente en que vive (Procida, en el sur de Italia) son extraños. Adora a su padre, un rubio y apuesto alemán que va y viene y mantiene en perpetua angustia al niño ansioso de amor. Un día el padre trae a casa una nueva esposa: Annunziata (Kay Meersman, a quien vimos en Chile en "La joven", de Buñuel), de 17 años. Entre Arturo y su madrastra nace el amor. Pero el asunto está tratado con extrema delicadeza, lo mismo que la solución en la que está impli-

Claudia Cardinale y Anthony Franciosa, en "Senilita", la película que ganó el premio a la mejor dirección del Concurso Internacional y el Premio de la Federación de Cine Clubs.



LOS PREMIOS OFICIALES 1962

Concurso Internacional:

Gran Premio Concha de Oro al mejor largometraje: "L'Isola di Artur" (La isla de Arturo), de Damiano Damiani (Italia).

Concha de Oro al mejor cortometraje: "Lección de arte", de Antonio Mercero (España). Menciones especiales a "Lequel des deux y arrivera" (Hungría) y "Dusseldorf" (Alemania).

Mejor dirección: Mauro Bolognini por "Senilita" (Italia).

Mejor actuación femenina: Anne Bancroft, por "Ana de los milagros" (Estados Unidos).

Mejor actuación masculina: Peter Sellers, por "Waltz of the Toreadors" (Inglaterra).

Concha de plata: al director Jacques Doniol-Valcroze, por "La Denonciation" (Francia).

Concurso Hispanoamericano:

Perla del Cantábrico al mejor largometraje: "Pueblito", de Emilio Fernández (México).

Perla del Cantábrico al mejor cortometraje: "Lección de arte", de Antonio Mercero (España).

Mejor dirección: Catrano Catrani, por "La fusilación" (Argentina).

Mejor actuación femenina: Susana Campos, por "Hombre de la esquina rosada" (Argentina).

Mejor actuación masculina: Fernando Soler, por "Pueblito" (México).

PREMIOS NO OFICIALES

De la Crítica Internacional y de la Oficina Católica Internacional de Cine: "Ana de los milagros" (Estados Unidos).

Premio de la Federación de Cine Clubs: "Senilita" (Italia).

Premio Revelación: Ivonne Bastien, por "El sol en el espejo" (España).

Premio Ondas a la estrella más fotogénica: Ana Karina.



Robert Hossein sorprendió a todos con su joven esposa Caroline Eliascheff, que tiene quince años, pero aparenta trece. En la foto, vemos a Hossein —miembro del jurado internacional del Festival— con la argentina Ana Casares.



Aunque no conquistó premio, interesó mucho la película alemana "La calle paralela", dirigida por Ferdinand Khittl. En esta escena vemos a unos peregrinos japoneses de la secta Nichiren adorando al sol naciente al pie del Fujiyama.

cado también un toque de homosexualismo. Es admirable cómo Damiano Damiani trató este complicado tema sin caer nunca en el mal gusto e, incluso, logrando una solución humana y estimulante a la vez.

Anne Bancroft interpretó mucho tiempo en teatro el papel de Anna Sullivan y lo llevó al cine con igual propiedad. Esta fue la mujer —casi ciega ella misma— que enseñó a Helen Keller, la famosa ciega-sordo-muda de que todos han oído hablar, a salir de su mundo de tinieblas y silencio para convertirse en un ser humano. Le descubrió, como bien dice la obra, el alma demostrando que había en ella mucho más que en la bestiecita que parecía hasta ese momento. Esta transformación de Hellen Keller ocurrió cuando la niña tenía 8 años de edad. Hasta entonces había vivido como un animalito, sólo para satisfacer los instintos primarios. La versión al cine es admirable: fluida, tensa, sin respiros. Fue ésta la única película interrumpida por aplausos **durante** su desarrollo y coreada por vítores estentóreos al término. Cuando Anne Bancroft y el director Arthur Penn abandonaron el Palacio del Festival, la estrella no pudo contener las lágrimas ante el calor de los aplausos y los vítores.

CONFLICTOS MORALES

"El sol en los ojos", con Anna Karina, es una deliciosa comedia de tres: una muchacha, su amante adulto y su amante adolescente. No tiene trascendencia en el tema, que resulta superficial, pero la realización es excelente. El director es Jacques Bourdon. "Senilita", de Mauro Bolognini, con Claudia Cardinale y Anthony Franciosa, es el dramático análisis de un pobre hombre que avanza hacia la vejez que prevé solitaria y deprimente. Muy fuerte, en escenas y palabras, ofendió a la mayoría del público del Festival. Y cabe preguntarse, ¿por qué se aceptan películas que de tal modo se oponen a lo que es habitual en España, esto es una censura estricta en lo moral? El film tiene calidad, pero no es excepcional. Las dos películas inglesas probaron otra vez la calidad formal de esa cinematografía que incluye casi siempre una buena actuación. El cómico Peter Sellers se llevó el premio de actuación masculina con todo mérito, si bien su film "El vals de los toreadores" fue muy disparejo.

El espacio no permite extendernos más. Mi próxima crónica será un respiro del Festival: una entrevista exclusiva con Maurice Ronet, el buen mozo astro francés que sigue subiendo en el cine internacional y del que tantas veces me han preguntado en Chile. Quiero anticipar que Ronet filmará en España "Yerma", de García Lorca, bajo la dirección de Cavalcanti. Hasta la próxima semana...

M. de N.

Las estrellas y las...

VIENE DE LA PAG. 7

Errol Flynn no habría saltado al ruedo, por supuesto.

TAMBIEN SE TRABAJA

Al dar un simple paseíto por los amplios corredores del hotel María Cristina, se ve cómo los productores planean nuevas películas, en coproducción internacional; cómo los artistas que destacan son contratados para dentro y fuera; cómo se compran para distribuir en distintos mercados las películas que se pasan en la Sección Comercial del Festival... Así, nosotros hemos podido sorprender a Cesáreo González y al argentino Atilio Mentasti concretando algunas películas en coproducción, y nos hemos informado de que Carlos Estrada, ganador del Premio de Interpretación en Argentina por "El rufián", ha sido contratado para hacer en España "La muralla del silencio", bajo la dirección de Hugo Fregonese; de que el también argentino Alberto de Mendoza va a hacer la prueba para ser compañero de Sara Montiel en su inminente film con el director Rafael Gil; que Maurice Ronet hará aquí "Yerma", con Ana Esmeralda y el director italiano Cavalcanti; que el Indio Fernández se va a atrever a filmar nada menos que a Lope de Vega —"Fuenteovejuna"— y "María Coronel", ambas con Aurora Bautista.

Además, un Festival supone una ocasión privilegiada para que quienes constituyen la industria y el arte del cine, o quienes sientan fuertemente su atractivo, puedan comprobar las nuevas tendencias o las conquistas logradas por las más importantes Cinematografías del mundo, a través de sus películas representativas.

No. Un Festival de cine como este de San Sebastián, y como los de Venecia, Cannes o Berlín, no es una intrascendente reunión de profesionales que vayan a perder (?) sus horas haciendo honor a las famosas langostas del Cantábrico y asistiendo exclusivamente a una serie agotadora de festejos.

Ojalá que los resultados provechosos de este X Festival de San Sebastián podamos comentarlos pronto. Por ejemplo, un importante plan de coproducción con Chile. ¿Qué tal?

A. de S.



En una gran fiesta durante el Festival de San Sebastián, vemos juntos a Antonio Román, Emilio (El Indio) Fernández, Ivonne Bastien, Columba Domínguez y Alberto Dalbes. Las conferencias de prensas fueron muy duras para los entrevistados por la agresividad de las preguntas, de parte de críticos y periodistas.



Para una piel
joven y hermosa
CREMA NIVEA
...Tenías toda la razón. Desde que estoy usando NIVEA mi cutis se mantiene terso y suave. Como ahora se aproxima el tiempo de fríos matinales, no tengo duda alguna de que mi cutis seguirá luciendo fresco con el uso mañana y tarde de Crema NIVEA. que me ayuda a conservar el equilibrio de humedad de la piel. Recomendaré Crema NIVEA también a .....





AMERICAN ASSOCIATES

ESE "ALGO"
PERSONAL
QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable,
algo que tiene ese suave encanto de
la tradición del viejo mundo...
algo que realza la personalidad del
hombre y de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS: CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA Y BRILLANTINA.



REPORTEANDO

UNA NUEVA gira europea iniciará dentro de unos días el ilusionista chileno Richard Suey con su esposa-partenaire. El 4 de julio se dirigirán a Buenos Aires, donde deberán actuar en el Canal 13 de TV, y desde allí, a España.

"UN ACONTECIMIENTO de arte", dijo el diario "Los Tiempos de Cuyo", de Mendoza (Argentina), refiriéndose al debut del mapuche Mario Aillón en Radio Libertador y la boite Refugio. Se trata de Raúl Acuña Sotomayor, cantante chileno egresado del curso de ópera del Conservatorio Nacional de Música.

APROVECHANDO sus conocimientos líricos, Aillón, que realiza sus actuaciones vestido de indio, agrega a su repertorio mapuchino diversas arias de óperas en francés e italiano. Cuando le preguntamos si no era extraño que un mapuche cantara ópera, nos dijo: "Todo lo contrario. Lo hago para demostrar que los indios chilenos también son capaces de interpretar a Verdi..."

EL SELLO grabador "Fantasía", que dirige el discjockey Antonio Contreras, está gestionando ahora la aparición de una "Revista Musical", que llevará cuatro temas grabados en sus páginas con comentarios previos sobre los cantantes.

EL INSTITUTO DEL Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH) es ya mayor de edad: cumplió los 21 años. El "cumpleaños" fue celebrado con cierto retraso en una fiesta muy íntima realizada en los camarines del Teatro Antonio Varas. Menudearon los brindis y los recuerdos emocionados a su fundador: Pedro de la Barra.



Pedro de la Barra.

BENITO SILVA, que fuera representante de Antonio Prieto, está ahora en Lima (Perú), presentando artistas para un importante circuito de teatro, boite, radio y TV de esa capital. Nos informa que tiene programados a Prieto, Sonia y Myriam, Los Chapanecos, Leo Marini y otros.

LUEGO de "El velero en la botella", el ICTUS estrenará "Sabor a miel", de la joven dramaturga británica Shelagh Deglaney. A cargo de la dirección estará Charles Morris, quien comenzará a usar desde ese momento su verdadero apellido, Elsesser, olvidando el Morris.

LA COMPAÑIA de los Cuatro, que encabezan los hermanos Humberto y Héctor Duvauchelle, decidió su próximo estreno: se trata de "Boing Boing", una alegre comedia que dará a conocer a un nuevo director, Franklin Caicedo. El joven actor del ITUCH había probado sus condiciones dirigiendo a numerosos conjuntos independientes. Sus últimos trabajos los realizó con el grupo de la Escuela de Medicina y con los alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile.

HA VUELTO a Chile "El Gavilán Norteño", intérprete de los corridos y los huapangos, y a quien, en muchos países de América, le creen hijo de México. En realidad, es el chileno Roberto Aguilar, quien, cansado de esperar el éxito, se convirtió en "charro" y como tal realizó una larga gira por Argentina, Bolivia y otros países. Como buen "mexicano", lo primero que hizo al regresar fue grabar "Esta pasión", un huapango, y "Mi tierra querida", canción mexicana tradicional, para "Fantasía".



El Gavilán Norteño.

REPORTERO

CINE - HUMOR

UNA HISTORIA DE TV. QUE PARECE DE PELICULA...

ESTO OCURRIO durante el Mundial. Chile jugaba con Alemania. Todos los chilenos se aprestaban para seguir las alternativas del partido, especialmente en la casa del señor Pérez, donde había un televisor. Estaban todos los parientes reunidos, los amigos y los otros. El señor Pérez le dijo a su esposa:







maquillaje
'a la carte'
personalizado





CASTAÑAS
OJOS CASTAÑOS, VERDOSOS

BASE NEBLINA COSTA AZUL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS DIAVOLO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA COSTA AZUL E° 1,70
SOMBRA OJOS LUMINOSO E° 0,90
DELINEADOR OJOS MARRON E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS VIOLETA E° 1,50
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL DIAVOLO E° 1,98



MORENAS
OJOS CASTAÑOS, NEGROS

BASE NEBLINA MAYA E° 1,80
ROUGE MEJILLAS MAYA E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA ROSA DE ORO E° 1,70
SOMBRA DE OJOS MAYA E° 0,90
DELINEADOR OJOS AZUL E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS NEGRO E° 1,50
LAPIZ CEJAS VIOLETA E° 1,65
DELINEADOR LABIOS ROSA DE ORO E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAYA E° 1,98



RUBIAS
OJOS AZULES, GRISES, VERD.

BASE NEBLINA NATURAL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS BOSFORO E° 0,70
SOMBRAS OJOS DIAVOLO E° 0,90
DELINEADOR DE OJOS PLATINO NACAR E° 2,48
LAPIZ CEJAS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICOS PESTAÑAS PLATINO NACAR E° 1,50
LAPIZ LABIAL BRISA E° 1,98



PELIRROJAS
OJOS VERDOSOS, CASTAÑOS

BASE NEBLINA SECRET E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS PALM SPRING E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA GRAN SOLEIL E° 1,70
SOMBRA OJOS DINARD E° 0,90
DELINEADOR OJOS DINARD E° 2,48
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS MARRON E° 1,50
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAÑANA E° 1,98



CANOSAS
OJOS NEGROS

BASE NEBLINA INVISIBLE E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS LUMINOSO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA BOSFORO E° 1,70
SOMBRAS DE OJOS -SECRET E° 0,90
DELINEADOR OJOS GRIS PARIS E° 2,48
LAPIZ DE OJOS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS GRIS PARIS E° 1,50
DELINEADOR LABIOS ROJO CALIFORNIA E° 2,48
LAPIZ LABIAL LUMINOSO E° 1,98

Abandone el maquillaje standard.

ARTEZ WESTERLEY ACONSEJA como lograr un maquillaje deslumbrante, distinguido y natural, que rejuvenece. El maquillaje "A LA CARTE" con colores puros, diáfanos modernos, especialmente creados para destacar su belleza y su personalidad. La elección del color es la base esencial de un maquillaje elegante y juvenil.

Elimine el peligro de un maquillaje negativo que afea, eligiendo Métodos y colores adecuados.

Artez Westerley

Representante exclusivo para Chile:
LABORATORIOS ARMANDO LARIOS
Lord Cochrane 166 - Fono 61932 Santiago

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 29-VI-1962



Descubierta en París... triunfadora en todo el mundo

ahora ya está en Chile.

LECHE de LANOLINA Sénart Paris

Despeja el encanto del rostro, haciéndolo resplandecer con nuevos fulgores de suavidad y belleza

La fórmula de la suavidad.

Desde las primeras aplicaciones de la Leche de Lanolina Sénart Ud. notará sus benéficos efectos sobre su cutis, pues, esta gran fórmula de belleza de los Laboratorios Sénart de Paris ha demostrado ser un eficaz purificador y suavizador de la piel

Delicada limpieza.

Contrarrestando los efectos desecadores del jabón, la Leche de Lanolina elimina delicadamente las células muertas, causa de la aspereza de la piel, devolviendo a ésta su oculta sedosidad

Lanolina tri-activada.

La Leche de Lanolina Sénart posee un gran poder de penetración en la epidermis, porque ha sido sobreactivada por la isolinina, la lecitina y la colesterina. Este efecto hace irradiar salud y juventud al cutis

Humedad natural.

La Leche de Lanolina tiene la propiedad de mantener en la epidermis un tenor de humedad natural del 65 o/o más o menos. Debido a esto, retarda el proceso implacable de la desecación progresiva de la piel

Dicen las Expertas:



«Las propiedades revitalizadoras de la Leche de Lanolina, ponen un nuevo fulgor en la epidermis»



«La Leche de Lanolina es absorbida con gran rapidez por la piel»

Las personas que tienen un cutis graso, pueden usar la LOCION SENART que hace desaparecer la irritación y el enrojecimiento, cerrando los poros dilatados y eliminando los puntos negros



Publicitas m.r.

Fabricado con licencia especial de los LABORATORIOS SÉNART, Paris, Francia, por ESTABLECIMIENTOS ARDITI y CORRY S.A.C., Santiago, Chile

MUSICA

Conductor Kondrashin:



Kirill Kondrashin.

"La batuta molesta demasiado"

—POR DESGRACIA, el director de una orquesta no es un compositor; cuando la obra no está lista, éste puede seguir trabajando en ella. Lo que menos me gusta de mi actividad es que en un plazo determinado debo preparar un programa y constantemente falta un ensayo.

De esta manera se expresó el director principal de la Orquesta Sinfónica y Filarmónica de Moscú, Kirill Kondrashin, quien fue invitado a dirigir en nuestro país dos conciertos con la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal. Esta es la primera vez que alcanza hasta América Latina, pero su labor de director lo ha llevado a Hungría, Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia, Bulgaria, Corea, Estados Unidos, Inglaterra, Italia y Alemania.

Kondrashin nació en 1914 y en 1936 terminó sus estudios en el Conservatorio Estatal de Moscú. Dirige desde los diecisiete años, actualmente "sin batuta, porque molestaba demasiado". Casado, con dos hijos, este viaje lo hizo acompañado de su esposa.

—Ocho orquestas sinfónicas funcionan establemente en Moscú —dijo Kondrashin—. Algunas son de filarmónicas, de radios, de la ciudad o de algún punto de los alrededores. Cada organización de la cual depende hace su plan de conciertos; las que son estatales lo efectúan según un plan común. De este modo, la Filarmónica de Moscú tiene una temporada con veinte abonos, y la persona que compra un abono puede asistir a seis conciertos, según un programa hecho con anticipación.

El director soviético señaló también que cada orquesta sinfónica debe tener diez conciertos al mes. Existe una protección estatal, y si una orquesta estima que una pieza a ejecutar es difícil, en el programa se incluye a una orquesta que ya la domina y puede dar el concierto.

—Los precios de los abonos son distintos —agregó Kondrashin—. Los abonos para escolares son más baratos que otros. Además, siempre se dan conciertos en fábricas, clubes, universidades, sindicatos, con abonos diferentes.

Refiriéndose a los compositores actuales soviéticos, afirmó que no se observaba una línea única en sus obras, y ello se podía comprobar en las obras que se ejecutarían en los dos conciertos santiaguinos.

—La música es la expresión de los sentimientos por la vida, aunque los sentimientos sean más o menos los mismos —expresó. En mi labor como director, la mayor satisfacción la obtengo dirigiendo mi propia orquesta, sobre todo cuando debo enfrentar alguna obra difícil.

J. P. C.

Rosita

¡ATENCION!



la compañera de todos los hogares, se complace en anunciar la publicación de su

NUMERO EXTRAORDINARIO DEDICADO A TEJIDOS Y LABORES

que aparecerá el

MARTES 10 DE JULIO

"ROSITA" hace un esfuerzo por complacer a sus numerosas amigas, y publica en esta edición un conjunto hermoso y muy variado de tejidos y labores para todas las edades.

Además, las secciones que tanto agradan a nuestras lectoras: MODA, MOLDES, CURSOS DE TEJIDO A PALILLOS, COMO GANAR DINERO EN CASA, CRONICA DE LIBROS, CORREO DEL CORAZON, CUENTOS, POESIAS, y gran cantidad de material, que encantará a la mujer.

DOBLE NUMERO DE PAGINAS.

PORTADAS Y CUARTILLA A TODO COLOR.

NO OLVIDE COMPRAR "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

PROFESOR MONMAR
M R
LIBROS

DECLARACIONES DE AMOR.— El más selecto estilo de cartas para los enamorados. Un conjunto de ejemplos, inspirados en los eventos más comunes que sirvan de guía a quienes deben enfrentar el difícil problema que se plantea cuando es necesario decir por escrito verdades del corazón y no se da con las palabras correspondientes. Algunos modelos de respuestas a las declaraciones de amor. Diversos modelos de carta de amargura, de odio, de celos y enojo, etc. ... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO.— Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica sus causas y los medios de anular sus efectos, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA.— Por J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud. Para tener una salud radiante, fuerza y vigor. Desarrollo de los músculos. Higiene de la respiración, etc. ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo, etc. ..... $ 1.000

EL ALMANAQUE DE LOS SUEÑOS.— Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. ¿Llegaré yo a la vejez? ¿Me veré enredado en pleitos? ¿Seré afortunado o desgraciado en el juego? ¿Saldré bien en la actual empresa? ¿Pasaré este año con más satisfacción que el pasado? ¿Será leal o traidor el amigo con quien cuento? ¿Aparecerán los bienes robados y será descubierto el ladrón? ¿Será este próximo casamiento próspero o desgraciado? ¿Me veré algún día libre de tantas desgracias? ¿Qué indica mi sueño, es bueno o mal agüero? ¿Sanará el enfermo? ¿Me corresponde y aprecia la persona a quien yo amo? ¿Qué oficio o profesión debo yo adoptar? Estas y muchas otras preguntas le responderá este libro por los signos del zodíaco, con enseñanzas completas para hacer pronósticos del carácter. Completado con explicación amplia de los sueños, etc. ... $ 1.500

CARTOMAGIA.— EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES. Los trucos más fáciles para lucirse en las fiestas, sea usted principiante o aficionado. No requieren de una especial habilidad manual, basta practicarlos para obtener una fuente inagotable de sorpresas que le permitirá actuar en fiestas, reuniones, teatros, etc. ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES.— Completo manual para los novios ..... $ 1.000

PACTUM.— LA OBRA MAGISTRAL DE LA HECHICERIA ANTIGUA.— Contiene secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. Para evitar el daño. Para conseguir suerte en el juego. Para apresurar casamientos. Invocaciones mágicas para la noche de San Juan. Para llamar la suerte y librarse del mal, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION.— Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino. Hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento .... $ 3.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS.— Libro que no debe faltar en ningún hogar. Tratamientos para heridas y contusiones. Hemorragias. Quemaduras y congelaciones. Asfixia. Dolores. Fracturas. Envenenamientos. Mordeduras y picaduras. Diarreas. Calambres. Insomnio. Vértigos, etc. Procedimientos terapéuticos. Inyecciones. Sangrías. Ventosas. Cataplasmas. Cauterizaciones. Lavajes. Transfusiones, etc $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA.— Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, así también el número completo de la Lotería que se debe jugar para obtener ganancias. El que quiera hacer fortuna compre este libro. No se escribió nada semejante ni podrá escribirse nada mejor que esta maravillosa obra ..... $ 1.500

HIPNOTISMO.— Por el Dr. W. Fardwell. Estudio experimental de magnetismo. Sugestión. Sonambulismo. Práctica de la Hipnosis, etc. ..... $ 1.500

LA MAGIA VERDE O AMOROSA.— Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.500

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS.— Por J. Ketzelmann. Lo más fácil y sensacional en trucos con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, vasos, papeles, cigarrillos, monedas, fósforos, imanes, naipes, pañuelos, etc. La mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar la carcajada espontánea de los espectadores. Profusamente ilustrado ..... $ 1.000

COMO GANAR AMIGOS E INFLUIR SOBRE LAS PERSONAS.— Este libro le enseñará cómo puede usted adquirir esta rara cualidad, el don más precioso que puede poseer una persona ..... $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD.— Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Cómo vivir mejor y más feliz, tener más alegría y éxito. Sea más alegre y optimista, aumentando sus capacidades. Cómo librarse de los complejos. Cómo conocer su verdadera personalidad, etc. ..... $ 3.000

NERVIOS.— Dr. Vander. CURACION RADICAL DE SUS TRASTORNOS. Cómo curar: trastornos nerviosos, ideas perturbadoras, nervios inquietos. Carácter variable, poca memoria, falta de decisión, naturaleza pesimista, miedo, angustia, ansiedad, histeria y neurastenia. Cómo conseguir: carácter alegre y optimista, nervios sólidos, etc. Las virtudes de las plantas medicinales. La curación de la personalidad, etc. ..... $ 3.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alem. $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO .... $ 4.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL, O MEDALLITA DE LA SUERTE ..... $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal $ 5.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata .... $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata fina ..... $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial ... $ 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA.— Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo en la Baraja Mágica, como por Arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar fecha de nacimiento completa. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

Se despachan reembolsos a provincia.

"PROFESOR MONMAR, M. R."
SALON DE VENTAS: A. PRAT 1619 - CASILLA 5111
CORREO N.º 3 - FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

EN BUENOS AIRES:

LA TV ENEMIGA DE LOS TEATROS

EL Mundial de Fútbol atrajo a innumerables turistas a nuestro país. Entre ellos viajó desde Buenos Aires Armando Venier. Su gran pasión es el teatro, pero ocasionalmente se deja "tentar" por el fútbol.

Venier está vinculado a varios teatros independientes de Buenos Aires, en donde se desempeña como empresario, administrador y a veces como actor. En Santiago, luego que terminó el Mundial, se dedicó a ver todas las obras de teatro que se presentaban. Llamó especialmente su atención que todas las compañías chilenas exhibieran casi un mismo nivel artístico. Se interesó especialmente por nuestros teatros independientes y aficionados, y a su vez nos dio una visión de estos conjuntos en su país.



Armando Venier: "En Buenos Aires, los conjuntos independientes actúan donde pueden".

—En estos momentos, Buenos Aires cuenta con 50 teatros independientes. Claro que no todos tienen sala donde actuar. Los grupos afortunados no pasan de 12. Desgraciadamente, cada día son menos. Las autoridades han clausurado varias salas. Dan como razón las precarias condiciones de seguridad que ofrecen estos teatros. Y no siempre tienen razón —comenta Venier—. En Buenos Aires los grupos independientes actúan donde pueden. Acondicionan sótanos, bodegas, y aún piezas grandes de casas particulares. Se presentan sólo de viernes a domingos. Los demás días es muy difícil conseguir público. Hace siete años se contaba con más de 200.000 espectadores, sólo en Buenos Aires; ahora, por culpa de la televisión, el número ha bajado considerablemente.

La televisión comercial de Buenos Aires cuenta con cuatro canales. Para sus muchos programas necesita innumerables actores y los busca entre los mejores de los grupos independientes.

Al desaparecer los mejores actores, directores, escenógrafos, los conjuntos independientes bajaron en calidad y el público les negó su favor.

A pesar de este gran problema, la situación no es desesperada. Las autoridades han comprendido que el teatro necesita subvención, y aunque insuficiente, la está otorgando, especialmente en provincias. Así se han creado: la Comedia de Córdoba, San Luis, Salta, Tucumán, etc.

Los conjuntos independientes nacieron en Buenos Aires con el "Teatro del Pueblo", fundado por Leonidas Barletta. Este teatro cumplió recientemente 32 años de vida. Entre los conjuntos más importantes se cuentan: "La Máscara", "Nuevo Teatro", "Fray Mocho", "Los Independientes", "La Farsa", "Instituto de Arte Moderno", "Olat" y "Teatro Libre Florencio Sánchez".

El gran orgullo del teatro independiente argentino es haber dado a conocer a prácticamente todos los dramaturgos jóvenes que hoy gozan de prestigio.

Para estimular aún más a los autores, en el recientemente inaugurado Teatro General San Martín (en su edificio cuenta con tres salas), la Sociedad de Autores arrendó el teatro "Casacuberta", ubicado en el séptimo piso, y con capacidad para 200 espectadores. Allí sólo se darán a conocer obras de autores jóvenes, montadas por elencos profesionales.

Con todo, el teatro independiente argentino —según Venier— se encuentra en un compás de espera. Buenos Aires tiene el orgullo de haber visto crecer estos conjuntos. Ahora tiene la obligación de no abandonarlos.

MARIO CRUZ.



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE, un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

Las mejores novelas de la EDITORIAL ERCILLA



HACIA LA ESPERANZA, por Abel Moreau.
(Premio de la Academia Francesa)
Caída y expiación de una mujer arrastrada por el amor.
E° 0,60

COMPENDIO DEL AMOR, por Marcelle Auclair.
La eminente escritora y periodista de "Paris-Soir" y "Marie-Claire" ha reunido aquí un verdadero breviario moderno del amor, sin crudeza, pero sin timideces y a la vez desde un punto de vista católico. La autora encara temas delicados para las jóvenes solteras y aspectos fundamentales para las jóvenes casadas.
E° 2,80

EL HIJO DE LA AURORA, por Abel Moreau.
(Premio de la Academia Francesa)
La historia de un sacerdote que, tentado por el amor pagano, vuelve al amor de Dios.
E° 0,95

LA MUJER INFIEL, por Jules Roy.
(Premio de la Academia Francesa)
Historia emocionante de un avión que cae con su piloto. ¿Accidente o suicidio tras el desengaño de la mujer amada?
E° 0,65

LAS LAGRIMAS DE DIOS, por Kühnelt-Leddihn.
La edición alemana del libro de Kühnelt-Leddihn apareció con el título de "Moscú 1997". Más tarde, traducida al francés, se llamó "Les larmes de Dieu", y está prologada por el gran escritor Gabriel Marcel. Supera a la de Jorge Orwell, "1984".
E° 1,55

LOS CONDENADOS, por Jacques Gorbof.
Llena de conflictos de alma, de misterio, de fatalidad y de angustia, LOS CONDENADOS —pobres seres condenados... a vivir— es una novela apasionante y de gran contenido humano.
E° 1,40

VIDAS MINIMAS, por José Santos González Vera.
Una de las más interesantes obras del gran humorista chileno, Premio Nacional de Literatura.
E° 1,00

ARRANQUES DEL CORAZON, por Félicien Marceau.
Novela que obtuvo el premio Interallié, en París, habiéndose vendido más de 100 mil ejemplares de la edición francesa.
E° 1,30

LA SALA GRANDE, por Jacoba van Velde.
La voz intransigente de la vejez. Al mismo tiempo, un libro lleno de ternura y emoción.
E° 1,00

EL PUENTE DE SAN LUIS REY, por Thornton Wilder.
Premio Pulitzer. Obra maestra de amenidad e ingenio. Sin duda la mejor novela de ese escritor norteamericano de fama universal y autor, entre otras piezas teatrales, de "Nuestra Pequeña Ciudad".
E° 2,50

JEMMY BUTTON, por Benjamín Subercaseaux.
La novela que nos hace recorrer cientos de vidas y vivir intensamente cada una de ellas. "Lo mejor que nos ha llegado después de "Doña Bárbara", de Rómulo Gallegos", dice de ella el profesor de Literatura Latinoamericana de la Universidad de Columbia.
E° 4.50

En venta en todas las buenas librerías.

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101, Stgo.

CARTASCOPE

B.B. VERSUS LIZ TAYLOR

"...Considero que el señor Jorge Luiz está totalmente equivocado al decir que B.B. es pésima actriz y "escandalosa", cuando este adjetivo calza perfectamente a la comentada (hasta por el Vaticano) señora Taylor, que considero lo peor que existe en actriz..." PACAFO, Santiago.

"...Hasta cuándo van a seguir atacando a Brigitte Bardot... Yo la encuentro muy simpática y buena actriz. ¿Acaso Liz Taylor no ha producido un gran escándalo con sus amoríos con Richard Burton? ¿No se fija en los escotes hasta la cintura que Liz luce en las fiestas?" MARIO FOURNIER, Curicó.

"...Quiero hacer mi protesta contra el señor Jorge Luiz, quien en "ECRAN" N.º 1.638 trató muy mal a Brigitte Bardot, siendo que tanto B.B. como Liz Taylor son mujeres... ¿Para qué hablar mal de una y bien de otra? Es una lástima que B.B. se retire de la pantalla". GERMAN MORALES, Antofagasta.

■ **Nos quedamos con la caballerosa actitud del lector antofagastino. Las vidas privadas de ambas estrellas son poco edificantes para ponerlas una vez más —y juntas— en el tapete público. Lo que sí podríamos seguir discutiendo es la calidad de cada una como actriz, pero desafortunadamente esto es una apreciación demasiado subjetiva para los profanos, y temo que tampoco llegaríamos a ninguna parte.**

¿REBAJAMOS LA EDAD?...

"...Siempre nos fijamos que "ECRAN" les quita la edad tanto a las estrellas como a los cantantes y actores jovencitos. Por ejemplo, en el N.º 1.576, del año 1960, dice que Christine Kaufmann tiene 17 años; ahora, en "ECRAN" N.º 1.636, de este año, aún tiene 17... A Nadia Milton la conocimos el año 1955, cantando, cuando tenía 14 años..., y ahora aún tiene 18 años. Así como queremos saber la vida de los artistas, también nos interesa la edad exacta." LECTORES DE VILLA ALEMANA Y EL BELLOTO.

■ **Como decía un lector más arriba, las artistas son... mujeres. Preguntarles la edad ya es indiscreción. Exigirles que confiesen la verdadera sería mala educación. En consecuencia, publicamos la edad que nos indican.**

LAZO DEPORTIVO TEATRAL

"...¿El señor Eugenio Dittborn, dirigente de la pieza dramática "Dionisio", sobre la vagancia infantil, es hermano de don Carlos Dittborn (Q.E.P.D.), y a quien le estamos tan agradecidos todos los chilenos?... Pasando a otra cosa, no me han contestado mis pedidos: deseo correspondencia y foto de Nico Fidenco, con la letra de "Atado a un granito de arena", en castellano". LAURA VIEJO, Portales 583, Cerro Barón, Valparaíso, Chile.

■ **Efectivamente, Laura: don Carlos Dittborn era hermano del jefe del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.**

LA CENSURA Y LOS PADRES DE FAMILIA

"...Tengo 35 años y una hija de 12 años y medio. El otro día he ido a ver la película "La lámpara de Aladino" con ella y nos han cerrado la puerta por ser la película para mayores de 14 años. ¿Qué se han imaginado los empleados del teatro o la misma censura, y con qué derecho no permiten entrar a una niña que va con su madre? ¿Quién mejor que la propia madre va a saber si el criterio de la niña está capacitado para ver la película?" JEANETTE DE NOTENIUS, Santiago.

■ **Estamos de acuerdo en que los padres y no un organismo estatal (como la censura) tienen prioridad en la educación de**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. **SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES:** United Press y Miguel de Zárraga. **Diagramador:** Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en Argentina: $ 10 m|n.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 3-VII-1962.

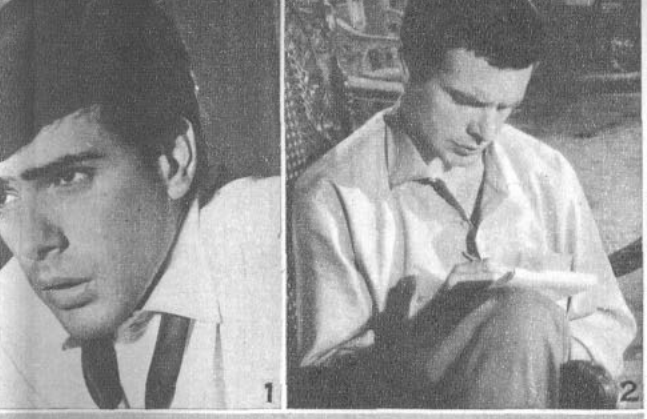
30

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 13 de julio de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



1. "Desearía que publicara la foto y el nombre del actor que hace de profesor en la película "Laura Desnuda" y que enamora a Laura. Muchas gracias. PATTY. Santiago." *R.: El actor a que usted se refiere es Tomás Milian, quien también trabajó junto a Claudia Cardinale en "El Bello Antonio". Puede escribirle a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.*

2. "...¿podría publicar una foto y datos personales del actor francés Paul Guers? UNA LECTORA, Santiago." *R.: Paul Guers nació el 19 de diciembre de 1927. Desde 1958 está casado con Françoise Brion, su tercer matrimonio. De uno anterior tiene una hijita, Ophelia, de siete años. Entre sus películas figuran: "La Torre de Nesle", "Los Traperos de Emaús", "Sofía y el Crimen", "Amores de Colegialas", "Laberinto de Pasiones", "Sergent X", "El Prisionero de la Bastilla", "La Encantadora Mentirosa" y "La Niña de los Ojos de Oro". Puede escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, París, France.*

los hijos. Pero ante la imposibilidad de que los padres de familia conozcan de antemano todas las películas que verán sus hijos, el Estado ha confiado a un organismo especial para que vele por la salud moral de la juventud del país. No es del caso discutir cómo cumple este organismo sus funciones (nuestra posición la hemos señalado claramente en "ECRAN" 1.632), pero nuestro deber cívico es ayudar a cumplir las leyes. Si no nos parecen justas, no debemos quebrantarlas sino pedir su modificación. En suma, Jeannette, los padres no deben llevar a sus hijos a ver películas no apropiadas para su edad. Piense también que los empleados del teatro están cumpliendo una disposición legal.

FIN DE DOS PELICULAS

...En "El general Della Rovere", ¿quién es el verdadero general? ¿El que muere durante el film, o Vittorio de Sica cuando lo fusilan?" UN LECTOR, Iquique.

"...¿Serían tan amables de explicarme el fin de "El boquete"? ¿Qué les pasará a los cuatro prisioneros que quedan en una especie de traje de baño? ¿Era verdad que la señora del delator le había levantado la acusación, o se lo dijeron para que confesara? ¿Fue una historia verídica?..." MIRIAM MECHANO, Ñuñoa, Santiago.

En todas las obras de arte sus realizadores dejan mucho campo para la interpretación del espectador. Hace poco un dramaturgo chileno me decía que mientras más interpretaciones se encuentran en una obra, más rica es ésta desde el punto de vista artístico. Lo mismo pasa en el buen cine. No hay que afanarse por buscar LA solución, sino SU solución personal. Aquí va la nuestra: en la primera película, el general Della Rovere nunca aparece en el film; pero en las escenas finales el personaje cínico encarnado por Vittorio de Sisa se siente transformado por las virtudes del general, de modo que muere "como" el verdadero Della Rovere. Sobre el film "El boquete" hablamos en estas mismas páginas, en "ECRAN" 1.636.

A SUS ORDENES

CARNET 3631588, Santiago. El actor que hace el papel de Carlo en "Verano violento" es Jean-Louis Trintignant. Escríbale a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, París, France.

UNA LECTORA DE ÑUÑOA. Los intérpretes masculinos más importantes del film "El príncipe estudiante" son Edmund Purdon (Prince Karl), John Ericson (Count Von Asterburg), Louis Calhern (King of Karlburg) y Edmund Gwen (profesor Juttner).

L. C. GARCIA, Viña del Mar. A Alfredo Mendoza puede escribirle a Catedral 1165, 4.º piso, Santiago.

SARITA AROESTI, Bécquer 2579, Castelar, Buenos Aires (Argentina). Desea cambiar fotos de Ricky Nelson por fotos de Paul Anka, Jacques Sernas y John Gavin.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ADA VARGAS, 5 Sur 981, Talca (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros, mayores de 21 años.

JORGE ADDO, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de 13 a 15 años.

LYDIA MONTES DE OCA, Juan Acosta 3918, Montevideo (Uruguay): con jóvenes chilenos o sudamericanos, mayores de 19 años.

H. P. y J. L. (18 años), Universidad Santa María, Casilla 110-V, Valparaíso (Chile): con estudiantes latinoamericanas.

HUMBERTO SOTO, Usb. Santa Cecilia S|5 N.º 30, Chacao, Miranda (Venezuela): con señoritas de 22 a 28 años.

NANI, ROMY, LITA, CAROL, CHARI y VANI (todas de 16 años), Lloque Yupanqui 1255, Jesús María, Lima (Perú): con muchachos chilenos de 17 a 20 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

El bello rostro de la Esposa...



McCann-Erickson — Valpo.

... es el acierto de la nueva fórmula de CREMA MACKER, micro emulsionada por un nuevo proceso y finamente perfumada.

CREMA MACKER cuida y embellece, gracias a su notable adelanto. Base ideal para el maquillaje, sirve para todo tipo de cutis y evita las arrugas prematuras. Haga permanente el encanto de su rostro con la nueva fórmula de CREMA MACKER.

5 tamaños a su elección.

Pida el económico tamaño Gigante y el más económico tamaño Supremo.

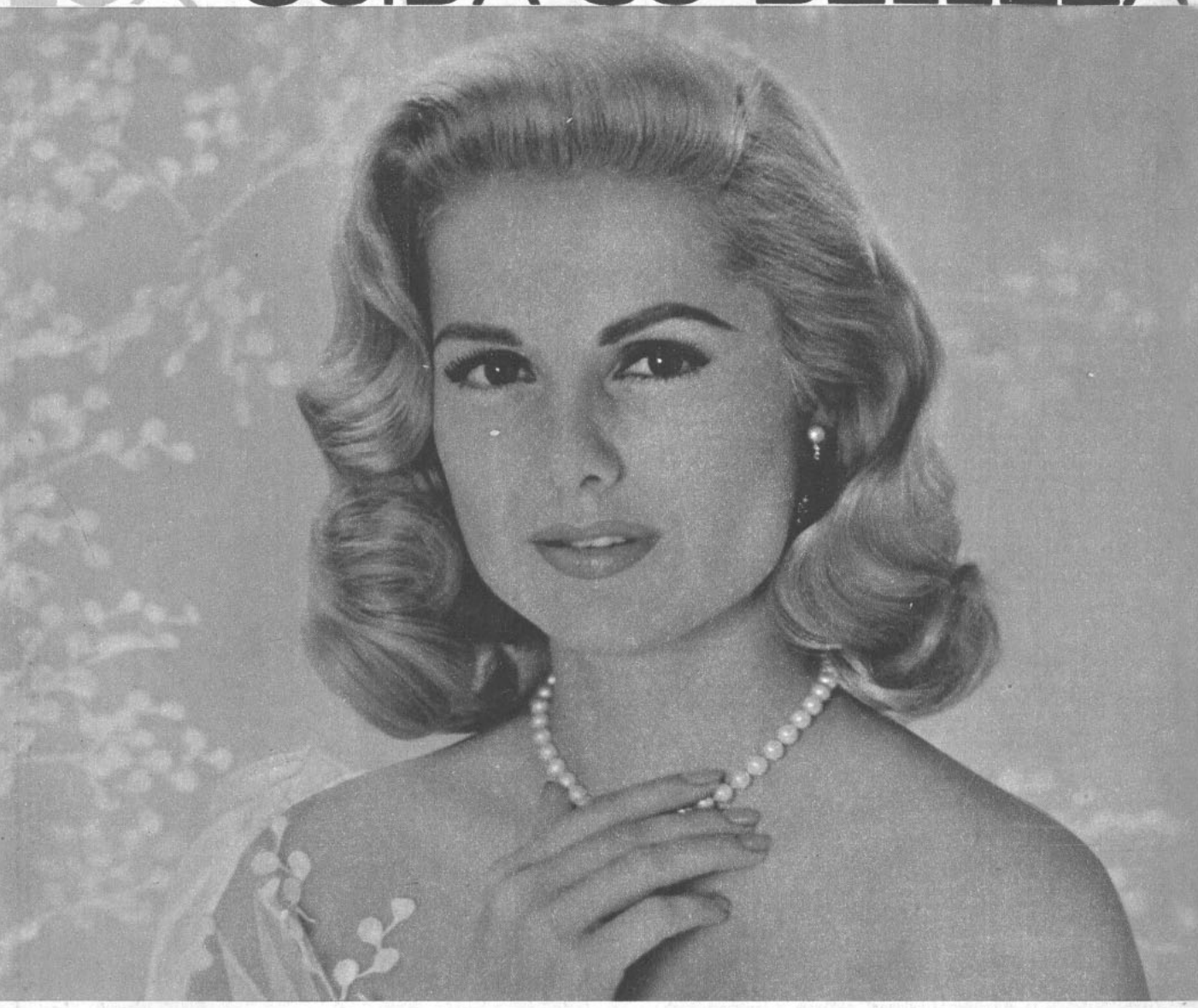
crema macker



Producto de SOC. LABORATORIOS SANAX LTDA.
Casilla 1451 — Valparaíso

Con su suave fragancia y exquisita frescura...
con cada toque de su acariciante espuma...

LUX CUIDA SU BELLEZA



Marta Hyer

MARTA HYER, tan bella... cutis embellecido por LUX.... nos dice: *"A mi me encanta el nuevo LUX que cuida mi cutis otorgándole una maravillosa suavidad... y LUX tiene un delicioso y delicado perfume"*



Disfrute usted tambièn de su perdurable, vivificante perfume

Haga Ud. como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

1641

M. R.



Brigitte Bard

VADIM DIRIGIO EL ANTEPENULTIMO Y ULTIMO FILM DE B.B.

POR PAUL MORELLE, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN FRANCIA

POR NOTABLE coincidencia, el famoso realizador que lanzó a Brigitte Bardot al estrellato la ha dirigido también en sus últimas películas previas a su retiro —si no definitivo, el menos temporal— de la pantalla. B. B. aún no había anunciado esta noticia cuando filmó nuevamente dirigida por su ex marido, Roger Vadim, "La Bride Sur le Cou" (A rienda suelta). En seguida hizo su "Vie privée" (Vida privada), y luego de lanzar al mundo entero la noticia de su retiro del cine, comenzó a trabajar en su última película, "Le Repos du Guerrier".

En ambos films veremos a una B. B. distinta: mientras en "La bride sur le cou" la estrella interpreta unas escenas de gran comicidad en un tren, en la segunda volvemos a encontrar a la B. B. dramática de "La verdad".

"La bride sur le cou" trata de una joven "covergirl", esas chicas que posan para revistas de varones, muy enamorada de su fotógrafo, Philippe (Jacques Riberolles). Sophie (éste es el nombre de la chica interpretada por B. B.) no está contenta con su situación: "No he sido hecha para la vida que llevo", suspira a menudo. Pero su amado no quiere oir hablar de matrimonio. Aunque Philippe la ama, cae en las redes de una rica norteamericana. Sophie, para vengarse, decide celar a su amado saliendo con dos desconocidos: Claude (Claude Brasseur) y con Alain (Michel Subour). Una de las escenas más cómicas del film es precisamente aquella en que Alain se esconde en la litera alta del compartimiento de B. B. en un tren nocturno...

—He sido muy dramática en muchas películas —comentó Brigitte—. "La Bride Sur le Cou" me da la oportunidad de hacer algo diferente. Esta vez me puedo reir de mí misma. Necesitaba el cambio.

Pero, lo quisiera o no, Brigitte volvió a ser una actriz dramática en "Le Repos du Guerrier" ("El Reposo del Guerrero").

El cine francés ha conocido los efectos de una serie de crisis, ya que las películas de la "nouvelle-vague" sólo se venden con enorme facilidad en el extranjero. Los productores franceses se interesan cada vez menos por ellas. Como una reacción contra este fenómeno se observa un nuevo impulso en el que participan por igual los directores jóvenes y los tradicionalistas. Roger Vadim enfrenta las circunstancias con su ex mujer. Ambos trabajaron en la adaptación de "Le Repos du Guerrier", novela que tuvo considerable éxito de librería por su contenido dentro de una línea Françoise Sagan más evolucionada, con toques escabrosos y con el infaltable motivo sexual.

La labor que está haciendo Vadim conducirá, no hay duda, a un éxito de la misma índole que "Y Dios creó a la mujer". El tema es el siguiente: Renaud (Robert Hossein), un pseudo escritor, alcohólico y perezoso, se deja mantener por una valiente muchacha: Geneviève (Brigitte Bardot), a quien ha convencido de su "genio". En el libro, la mujer, a pesar de todos sus esfuerzos, no consigue inculcar en su amante-parásito el amor por el trabajo y se va desilusionando desesperanzadamente. En la adaptación teatral poco exitosa que hiciera Raf Vallone, la mujer, vencida y amargada, se suicida. En el film, el carácter poco conformista de Vadim se manifiesta en un final amargo que escasamente engaña a los propios protagonistas.

P. M.


1


2

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02





1 B. B. en los comienzos de la cómica escena en el tren, en su antepenúltima película, "La Bride Sur le Cou" ("A Rienda Suelta"). Su inesperado visitante (en la cama) es Michel Subour.

2 B. B. vuelve a ser dramática en su último film, "Le Repos du Guerrier" ("El Reposo del Guerrero"), donde su compañero de actuación es uno de los galanes más apetecidos de Francia en la actualidad, Robert Hossein.



Julio Alemán y Patricia Conde, jóvenes promesas del cine azteca, forman la pareja estelar de "Una Joven de 16 Años", nueva versión de "Los Martes Orquídea", aquella vieja cinta de Mirtha Legrand. (A ambos pueden escribirles a: Cinematografía Filmex, Estudios Ean Angel-Inn, Antiguo Camino de Acapulco, 232, Lomas de San Angelín, México, D. F.).

Cine Mexicano

NUEVA VERSION DE ANTIGUO EXITO ARGENTINO...

POR VAZQUEZ VILLALOBOS, CORRESPONSAL EN MEXICO

LOS ESTUDIOS San Angel Inn, de la capital mexicana, estaban en completo abandono. Cuando empezó a prepararse la filmación de "Una Joven de 16 Años", los carpinteros y decoradores tuvieron que destruir las telarañas antes de iniciar la construcción de escenarios. Sin embargo, una película como ésta reúne características muy especiales y el abandono se convirtió pronto en animación inusitada: fotógrafos, camarógrafos de televisión y los que tenemos el deber de informar a los cinéfilos de los sucesos interesantes del cine, nos dimos cita en estos estudios fílmicos que, según parece, correrán la misma suerte de los Tepeyac y Clasa. Es decir, que si persiste la crítica situación por la que atraviesa el cine mexicano, también desaparecerán.

Uno de los atractivos principales de la cinta "Una Muchacha de 16 Años", producida por Gregorio Wallerstein, es que en ella vuelven a reunirse Patricia Conde y Julio Alemán, jóvenes actores que se revelaron como firmes promesas en "Los Hermanos del Hierro" ("Los Llaneros"). De Patricia Conde, quien debutó en esa cinta, dirigida por Ismael Rodríguez, se comenta que es la sucesora de Martha Mijares, joven estrella que abandonó su carrera en pleno éxito, al contraer matrimonio.

En cuanto Gregorio Wallerstein contrató como actriz exclusiva a Patricia Conde, se dio a la tarea de buscar una historia adecuada a su personalidad. El productor, después de leer varios argumentos, decidió presentarla en una nueva versión de "Los Martes Orquídea", comedia argentina protagonizada por Mirtha Legrand, que constituyó un gran éxito de taquilla. Naturalmente fue necesario hacer varios cambios a la historia y modernizarla, labor de la que se encargaron los argumentistas Edmundo Báez y Mauricio Wall, y el director Gilberto Martínez Solares. A decir verdad, el productor no se equivocó al seleccionar este argumento, ya que el personaje de la obra va muy de acuerdo con la personalidad de Patricia Conde, quien asegura sentirse "como pez en el agua".

La película tiene un reparto muy atractivo, pues, además de la pareja mencionada, intervienen Tere Velázquez, Enrique Rambal, Erna Martha Bauman, Silvia Fournier, Antonio de Hud y Renée Dumás, actriz argentina que filma sólo esporádicamente desde su matrimonio con el argumentista Fernando Galiana.

La vida de Patricia Conde tiene gran similitud con su personaje de la cinta. Patricia, como la protagonista, acaba de cumplir 16 años, y —otra coincidencia— se ha enamorado por vez primera, como ocurre en la cinta. Sólo que en lugar de ser Julio Alemán el que hace palpitar aceleradamente su corazón, es Rodolfo de Anda, hijo del productor Raúl de Anda.

Resulta curioso ver a Patricia frente a las cámaras, enamorada perdidamente de Julio Alemán, y momentos después verla tomada de la mano de su novio en la vida real, Rodolfo de Anda.

—Nunca me había enamorado —me confesó Patricia—. Tuve un "novio", pero sólo para que me cargara los libros a la salida de la escuela. Pero es sólo ahora que he sentido esa extraña sensación que creo es el amor. Me agrada estar al lado de Rodolfo, platicar con él, pasear tomados de la mano, sentarnos a escuchar música y confiarnos nuestros mutuos problemas. ¿Eso es amor? ¡Pues estoy enamorada!

El día de mi visita a la filmación, Julio Alemán llevaba una guitarra eléctrica. Me explicó que en una escena de la cinta debía cantar. Ya lo ha hecho en otras ocasiones, pero interpretando la música ranchera. Esta será la primera vez que interprete un ritmo de moda.

—El *twist* está de moda —me dijo—. No me gusta mucho eso de retorcerme como los "rocanroleros", pero si el papel lo exige, como en este caso, trataré de hacerlo lo mejor posible.

Poco después, Julio estaba en acción. Interpretaba con tanto sentimiento su número, que de no haberme advertido que le disgustaba ese tipo de música, hubiera creído que la sentía profundamente.

Tere Velázquez se presentó poco después en el foro. Parecía feliz, pues llevaba un contrato que acababa de recibir, y que le daría la oportunidad de filmar su primera película para Hollywood. En efecto, terminado su trabajo en "Una Joven de 16 Años", se marchó a España, donde debe estar trabajando en "El Valle de las Espadas", cinta en la que lleva de galán a Frankie Avalon.

"Una Joven de 16 Años" se filmó en su gran mayoría en escenarios naturales, utilizándose el Castillo de Chapultepec, la Ciudad Universitaria y otros sitios interesantes de la capital azteca.

V. V.

Aunque prefiere las rancheras, Julio Alemán interpreta twist en la película. En esta escena lo acompaña Tere Velázquez (quien acaba de filmar ahora en España junto a Frankie Avalon), y, al fondo, Patricia Conde.





TONY CURTIS: "Nada tengo que agregar sobre Christine"

POR SHEILAH GRAHAM

—TODO SE SOLUCIONARA favorablemente —dice Tony Curtis con voz un poco triste al despedirse antes de subir al avión que lo llevó a París primero y en seguida al Festival de Berlín.

Tony acaba de terminar la filmación de "40 pounds of trouble" (40 libras de molestias). Personalmente tiene 40 toneladas de molestias. Recientemente se separó de Janet Leigh, después de 11 años de matrimonio y dos chicas encantadoras. Los rumores que han corrido dicen que Tony se enamoró de Christine Kaufmann en Europa. Todos sabemos que Christine fue la compañera de Tony en "Taras Bulba".

Cuando lo interrogué al respecto me dijo:

—Christine no tiene nada que ver con el fracaso de mi matrimonio. Nuestras dificultades con Janet empezaron hace dos o tres años, sin que la causa sea otro hombre u otra mujer; estas cosas no dependen de factores externos. Pero dadas las circunstancias, evito hablar de ello, pues tengo especial preocupación de no herir ni a Janet ni a los niños. No tengo nada que agregar sobre Christine. Por lo demás —continúa Tony— mientras estuve en Hollywood visitaba a mi familia diariamente. Después volvía a mi nueva casa.

—¿Dónde es eso? —pregunté.

—La casa de un amigo —confiesa—. Todos necesitamos tiempo para llegar a conocernos perfectamente, más aún cuando nos encontramos abocados a un problema serio. Tenemos que llegar a conocer nuestras necesidades, posibilidades y limitaciones. Lo que ha sucedido entre Janet y yo no es el fin del mundo. Todos tenemos derecho a un poco de felicidad y si esta felicidad no se encuentra en casa hay que buscarla en otra parte.

Pero Tony no buscará esa felicidad en Hollywood, pues durante los próximos meses estará en Europa filmando "Monsieur Cognac" para su propia compañía productora, la Curtis Productions Company. Christine Kaufmann, por su parte, espera ser la compañera de Tony en este film. La estrella, que sólo tiene 17 años, es muy inteligente y de gran personalidad.

Les confieso que me tenía intrigada la cura de hipnotismo a que se sometió Tony para dominar su fobia contra los viajes en avión. Cuando Tony fue a Argentina para la filmación de "Taras Bulba", se demoró semanas en llegar, pues debió viajar en barco, tren y hasta a lomo de mula para evitar el avión. Sin embargo, ahora ha utilizado este medio de transporte para viajar a Europa.

—Cuénteme algo sobre el hipnotismo —le pido.

—En primer lugar, no es efectivo que el paciente pierda la noción del lugar en que se encuentra. El médico y yo conversamos largamente sobre el aeroplano y mis temores; después de eso me hipnotizó y me preguntó si alguna vez había tenido algún susto muy grande, mientras viajaba en avión. Al contestar que sí, expuso argumentos muy interesantes y me convenció de que mis temores eran infundados. Analizó el mecanismo de los aviones y su seguridad para prevenir accidentes. Lo que ayudó mucho fue que yo QUERIA volar. Al fin me convencí de que tenía los mismos temores que tienen todos al subirse a un avión y que necesitaba instrucciones al respecto, igual que los demás. Mi primer vuelo, el de prueba después del tratamiento, fue de Reno a Los Angeles. Sentí un poco de miedo al sobrevolar las montañas, pero me puse a jugar a las cartas y me despreocupé.

Tony ha superado totalmente su temor al aeroplano, pues hasta ha viajado en un Cessna de un motor y ha decidido aprender a pilotear.

—Sí —me confirmó—, creo que he superado una etapa difícil. Además es muy conveniente hacer trabajar nuestros músculos, para aliviar la tensión nerviosa que produce el trabajo. Además creo que dejaré algunas actividades, pues he estado haciendo demasiadas cosas. Ahora que he alcanzado un período de ajuste emocional, dedicaré más tiempo a mi hobby, la pintura. Dejaré a un lado un poco de trabajo y me trataré con más cariño.

"Después de "Monsieur Cognac" volveré a Hollywood para filmar "Play Boy" (Muchacho juerguista) —agrega—. En seguida tengo que cumplir con algo que me queda pendiente en la Metro. "Lady L" que se iba a filmar por esta época no se hará; es extraordinario ver cómo abandonan un proyecto después de haber invertido en él 2 millones de dólares.

"El problema de Hollywood —continúa Tony— es que hay muchos aficionados. Los que eran los Estudios más importantes están en serias dificultades económicas a raíz de esto. Los actores prefieren trabajar con los productores independientes, pues ellos tienen los mejores proyectos. Pero creo que lo que fue "la capital del cine" seguirá siendo el centro de la producción cinematográfica. Ningún país puede tener el monopolio; todo depende de quién haga los mejores films.

"En cuanto a mi vida personal —termina— me siento mucho más seguro, pues antes acostumbraba a hacer lo que querían los demás, porque ansiaba ser simpático a todos. Ahora sé lo que más me conviene.

Tony tiene razón. Todos pasamos por este período y a medida que pasan los años vamos adquiriendo más experiencia frente a la vida.

S. G.

REY DE LOS PAYASOS

(King of Clowns)

Autores: Sedaka y Greenfield

Int.: Neil Sedaka.

Here I come, the king of clowns
As I hide behind a smile and
[paint the town
Tho' I cry since you're gone
You'll never know because the
[show must go on
I've been sad, I've been blue
Ever since the day you found
[someone new
I pretend but you can tell
With my broken heart
I play my show so well
Step aside, here I come, the king
[of clowns
As I hide the lonely teardrops
[that come down
I make believe with a smile
But the king of clowns is crying
[all the while
Here comes the king of clowns
Here comes the king of clowns
There are tears you'll never see
No, you'll never see my tears
[and pity me
Tho' I'm hurt, still I'm proud
Always laughing as I walk
[amongst the crowd.

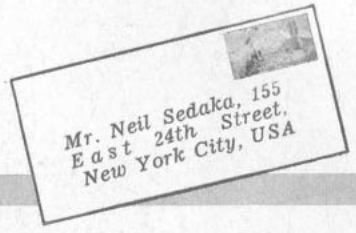
SOLO UN TONTO MAS

(Just Another Fool)

Autores: Goffin y King.

Int.: Curtis Lee.

I said you'd never get the best
[of me
But now I find my heart's no
[longer free
Somewhere along the way
It seems that I've turned out to
[be
Just another fool in love with you
There was a time I didn't need
[your kiss
And once your arms were easy
[to resist
But darling, now I find my
[name's been added to your list
Just another fool in love with
[you
I should have known
That you were out to break my
[heart
I should have called the whole
[thing off
Before it started
I don't know if I've got your
[eyes to blame
The way you kiss
Or the way you call my name
I only know one day I looked at
[you
And I became just another fool
[in love with you.



NEIL SEDAKA
NOS DEJO LA CLAVE DE SU EXITO

POR LIDIA BALTRA
FOTOS: GONZALEZ Y AGUIRRE

SOLO 48 HORAS estuvo con nosotros en su segunda visita a Chile el autor de "Dulces 16 Años". Santiago fue la segunda capital sudamericana que visitó. Su primera parada fue Lima; la tercera, Buenos Aires, y en estos momentos debe encontrarse en Sao Paulo. De aquí partirá a Roma y Milán. En suma, una agotadora gira de 5 semanas para América del Sur y el Viejo Mundo. Y, sin embargo, apenas pisó tierra chilena, Neil Sedaka habló con los periodistas, pronunciando varias frases en un castellano más fluido que el de un año atrás:

—*Estoy muy contento de estar aquí de nuevo.*

Neil Sedaka cantó en Santiago por los micrófonos de Radio Minería y se presentó en el Teatro Cariola en los momentos en que terminaba sus actuaciones la compañía hispanoamericana "Romería". Allí lo vimos el día de su debut (sábado 30 de junio, 20.15 horas) y para sorpresa nuestra, el teatro estaba solamente medio lleno. En cambio, el público se agolpó en los estudios de Minería. Indudablemente, los 3 mil pesos que costaba la platea y los 1.800 de la platea alta hicieron esa diferencia.

En el Teatro Cariola Neil cantó y tocó piano durante 25 minutos ininterrumpidos, acompañado por la Orquesta de Raúl Díaz. Comenzó con "Little Devil" y prosiguió con "Eres Todo Para Mí", "Oh, Carol", "El Diario", "La Chica del Calendario". Tanto "Carol" como esta última las dedicó a dos chicas de la platea, mientras todo el público miraba con curiosidad y envidia a las "afortunadas". Neil se pasea por todo el escenario y él mismo da las señales de partida y fin a la orquesta. Anunció "Escalera al Cielo", como "el chachachá que sus amigos chilenos le habían pedido interpretase". Luego hizo una pausa y anunció por el micrófono: "Mi primer amor fueron la música clásica y el piano. Voy a interpretar para ustedes a uno de mis compositores favoritos, Chopin". (Desgraciadamente, no hubo en esa función un animador que tradujera sus palabras). El público lo escuchó con respetuoso silencio en su solo de piano. Terminado este número, en medio de los atronadores aplausos, Neil atacó con "Dulces 16 Años". A falta de *playback* con que siempre graba sus canciones, el buen músico que hay en Sedaka solucionó el problema en esta última canción cantando trozos en segunda voz y dejando la primera a cargo de la orquesta.

—*Felicitaciones. I love you. Bye, bye... Thank you* —se despidió y salió pese a los insistentes aplausos del público.

Conversamos privadamente con Neil al día siguiente, en los comedores del Carrera, hotel donde se alojó. Muchos de ustedes recordarán que conocí a Neil en Nueva York, durante una presentación de rocanroleros en un famoso teatro de Brooklyn, en la Navidad de 1960. Encontrarme de nuevo, en "el último rincón del mundo" fue una sorpresa para Neil, de modo que trastrocó los papeles y comenzó él a hacerme preguntas: ¿Cuándo había vuelto?, etc. Por fin, nos contó de sus ambiciones y emociones:



Neil Sedaka, durante la entrevista con la subdirectora de "ECRAN".

—Ya nunca más cantaré en un festival de rocanrol como ése en Brooklyn —me dijo—. No me interesa construir mi popularidad en mi país. Prefiero hacerlo en el extranjero. Ya no aceptaré más contratos en Estados Unidos a menos que yo encabece el show.

Al parecer, la fórmula ha dado resultados. A su regreso se presentará en el Hotel Sands de Las Vegas, y de ahí partirá a Hollywood, donde en la actualidad se está negociando su actuación en una película. Pensamos que se trataba de un film rocanrolero.

—Oh, no. El año pasado rechacé tres proposiciones para hacer ese tipo de película —declaró—. Sólo me interesa un film estrictamente dramático. Hace un tiempo tomé clases de actuación en Nueva York y quiero sacarles el máximo partido.

Neil es un amante del cine. Desde hace tres años no se pierde ningún estreno en Nueva York. Pero como la especialización de Neil hasta el momento ha sido la música, volvemos a este tema. Ustedes recuerdan la tradición de música clásica de Neil Sedaka en la famosa academia musical de Juilliard. En reconocimiento a lo que Juilliard le dio, Neil ha instaurado una beca a su nombre para niños que no puedan costearse allí sus estudios. Nos contó que la beca tiene ya dos años y que hasta ahora dos niños la han aprovechado.

—¿Qué es más importante para usted, Neil, tocar piano o componer canciones?

—Toda mi carrera descansa en mis composiciones, por supuesto —responde—. Pero ha sido el canto el que me ha dado la oportunidad de viajar.

Escribir canciones se puede hacer en casa. Durante el año pasado, con mi compañero Howard Greenfield (autor de la letra de sus canciones) compusimos unas 300 a 400 canciones. Precisamente antes de salir dejamos lista para su aparición nuestra última composición, "Breaking Up Is Hard to Do" ("Es Difícil Romper un Idilio"). ¡Estoy ansioso por saber si ha gustado!

Neil puede estar orgulloso. Ya tiene a su haber cuatro Discos de Oro, por "Oh, Carol", "Little Devil", "La Chica del Calendario" y "Dulces 16 Años". Le pedimos que dé su consejo para los jóvenes compositores y cantantes latinoamericanos y antes de contestar esta pregunta, nos interrumpió:

—Ayer escuché en la radio "Town Without Pity" ("Pueblo sin Compasión"). Creí que era mi amigo Gene Pitney el que cantaba. Grande fue mi sorpresa cuando descubrí que se trataba de un cantante chileno (Pat Henry). Es asombroso lo bien que imitan, palabra por palabra, nota por nota, a los cantantes norteamericanos. Me parece que tienen talento. Por cierto que crear es mejor que imitar, pero se puede superar fácilmente la etapa de imitación. No es el primer país donde encuentro este fenómeno. Hace tres años encontré un "Neil Sedaka" en Japón y, después, otro en Alemania...

En seguida aceptó compartir las ideas claves para la composición de canciones donde él ha tenido tanto éxito:

—Componer canciones depende del estado de ánimo. A veces me siento al piano y escribo inmediatamente una melodía. Otras, se me ocurre una melodía cuando voy por la calle. A veces ha pasado un tiempo y uno se da cuenta de que esa melodía ya existía y que no es creación propia. Esto me ha pasado muchas veces. ¿Cómo me he dado cuenta?... Mi mejor juez es mi hermana Ronnie (profesora, 24 años). ¡Conoce *todas* las canciones!... Yo escribo la música y Howard escribe la letra, pero muchas veces intervengo en la letra también. Hay veces en que *siento* que la letra escogida por Howard no calza a la melodía. Entonces conversamos largo rato hasta ponernos de acuerdo. Bueno, éstos son mis consejos a los noveles compositores: lo más importante es encontrar las armonías, los acordes, de la canción. Traten de que no haya mucha disparidad entre una y otra para que la melodía sea fácil de entonar. En cuanto a la letra, no se busquen frases altisonantes. Escriban lo más sencillamente que puedan. Este es todo el secreto.

En ese momento llegó donde nosotros la "secretaria" de Neil, una buena moza señora rubia, muy parecida a Neil. Nos enteramos de que se trataba de la madre de Neil. La señora Sedaka deseaba viajar de incógnito. Antes de despedirnos, Neil nos contó que en cuanto vuelva a Nueva York, grabará un LP con canciones en español, o mejor dicho, canciones latinoamericanas famosas. Ya se iba Neil a su show en el Teatro Cariola cuando le pedimos que nos contestara la última pregunta, que las lectoras de "ECRAN" no me hubieran perdonado: ¿Está de novio y cuál es su chica ideal?

—No, no estoy de novio... En cuanto a mi chica ideal, tendrá que ser rubia, pelirroja o castaña.

Neil sonríe y se pierde en el ascensor.

L. B.



EN LAS FOTOS: Neil Sedaka durante su debut en el Teatro Cariola.







"LAS MALAS LENGUAS DICEN QUE SOY UN TONY", PROTESTA SHIRLEY MACLAINE

POR BOB MARSHALL

LA SIMPATIA y el talento de Shirley le valieron el privilegio de romper tradiciones japonesas milenarias. Fue la primera mujer occidental a quien se permitió penetrar en el barrio Gion, de Tokio, para compenetrarse de las esotéricas costumbres de la geisha, esa combinación entre actriz, modelo, cantante, música, bailarina y brillante conversadora social. Shirley lo necesitaba para desempeñar con propiedad su papel en "Mi Dulce Geisha", película filmada en Japón y distribuida por la Paramount, producida por su esposo, Steve Parker.

La presencia de Parker fue decisiva en el permiso que los japoneses dieron a la compañía de filmación para adentrarse en los secretos orientales. Este productor ha vivido durante 15 años en el Japón y conoce a fondo la cultura y costumbres japonesas. La pareja, entonces, les merecía confianza. Durante cuatro días Shirley convivió con las exóticas muchachas japonesas, a quienes se enseña el delicado y complicado arte de complacer a un hombre: de ser una mujer atractiva y compañera comprensiva. En suma, la geisha debe ser la quintaesencia de la femineidad.

Las geishas se arrodillan cuando abren o cierran una puerta (lo que más le costó aprender a Shirley). Se arrodillan sobre un cojín para servir la cena a su compañero. Baila acompañándose ella misma por un instrumento musical, "Samisen", y por su canto, con los lentos y estudiados movimientos de las antiguas bailarinas orientales. Luego sirve el té, ceremonia que consulta 93 gestos individuales, cada uno con un significado. La hora del té en el oriente sirve para descansar y relajar los nervios. La geisha debe saber exactamente cómo lograrlo. Jamás comete un error.

—Todas las geishas fueron muy dulces, afables y modestas —recuerda Shirley, en Occidente—. Guardo una gran deuda de gratitud hacia Yoko Tani, quien, aunque nacida en París, donde vivió y bailó profesionalmente, es una verdadera japonesa. Yoko tuvo un papel importante en la película y nunca se cansaba de instruirme y corregir mis faltas. Me enseñó a caminar con los menudos y vacilantes pasos de la geisha, haciéndome practicar con un pañuelo atado a las rodillas. Creo sinceramente que la geisha puede enseñar a cualquier mujer occidental el arte de ser mejor esposa.



Fue un gran problema el convertir a una muchacha rubia, alta, de ojos azules, en una chica de cabellera negra, de ojos obscuros, oblicuos. Su maquillaje fue tan pesado, que engañó a Yves Montand..., y se derritió en una escena en un baño a vapor.

ENGAÑO A YVES

Pero aunque Shirley aprendió muy bien este arte, sólo pudo engañar a un occidental... Yves Montand, su compañero de actuación en "Mi Dulce Geisha". Los japoneses tienen un ojo experto para detectar cuál es una verdadera geisha y cuál sólo una "aprendiza". Ninguna mujer occidental puede pasar este examen. De Yves, la actriz comenta:

—Yves Montand es un tipo asombroso. En Japón era el más alto, casi un gigante. Cuando filmábamos en calles o sitios públicos, una muchedumbre enorme le aclamaba, pidiéndole autógrafos. A menudo, debía darle tirones de su vestón, con la ayuda de la policía. Yves resistía con esfuerzo esta avalancha humana que rompía sus hábitos ordenados de vida y escapaba como un desesperado de las "fans" ávidas de recuerdos. Nos acompañó muchas veces a tomar té en coquetos locales típicos de Tokio, donde cantaba para mí trozos de sus canciones favoritas, en especial "En París". Cuando le vi en el "Golden Theatre" ofreciendo un recital de canciones, me puse a reir como loca, mientras Yves cantaba "En París" con su maravillosa voz. Por supuesto, todo el mundo me miró como a una demente. Lo malo es que yo soy así, no puedo contenerme. Por eso, las lenguas maledicientes dicen por ahí que soy un tony.

Mientras empolva su nariz —esa breve nariz de Pierrot—, Shirley hace una mueca que bien haría reir al más escéptico. Recuerda una anécdota de la filmación de "Mi Dulce Geisha".

—Durante una escena debíamos aparecer todos en un baño público. En Japón, hombres y mujeres se bañan juntos, sin que ello atente contra la moral. Lo terrible fue que el calor reinante comenzó a desbaratar mi complicado maquillaje de japonesa. Yoko Tani dio la única solución posible. Se filmó la escena en medio del más denso vapor. Así también se protegió la película contra un posible ataque de la censura...

FAMILIA DE ARTISTAS

Cuatro años le costó a Shirley MacLaine convertirse en la actriz de primera plana que hoy es. Desde su debut, hizo ocho películas antes de la que la consagró definitivamente. Y desde "Piso de Soltero", Shirley ha rodado seis films más como estrella de primera magnitud. La última fue "Two for the Seesaw" ("Dos en el Balancín"), junto a Robert Mitchum. ¿Cómo empezó la carrera artística de Shirley?

Fue en 1954, en Broadway. Shirley, bailarina nata y esforzada corista, era la reemplazante de Carol Haney, en la comedia musical "Pajama Game", y debió tomar el papel de ésta, impedida por un accidente. El productor Hal Wallis la vio y admiró su juego facial y sus piernas llenas de dinamismo. Hombre de acción, la hizo firmar un contrato y su primer trabajo fue para Hitchcock en "El Tercer Tiro"; después, "Artistas y Modelos". En 1956 Mike Todd la seleccionó entre las 50 superestrellas para interpretar la princesa Aouda de "La Vuelta al Mundo en 80 Días", junto a David Niven. Tenía entonces 22 años. Después vinieron: "Trágica Fascinación", "La Casamentera", "Pasto de Sangre", "Dios Sabe Cuánto Amé", "Pregúntale a Ella", "Entre Bastidores", "Piso de Soltero", "Can-Can", "La Dama de la Madrugada", "Dos Amores", "Mi Dulce Geisha", "Tiempo de Niñez" y "Two for the Seesaw", que se terminó recientemente.

De sus comienzos nos cuenta:



Shirley MacLaine goza recordando las penurias de su aprendizaje para la filmación de "Mi Dulce Geisha", su penúltima película. Durante cuatro días convivió con geishas verdaderas, para aprender el difícil arte japonés de ser la mejor compañera para el hombre. En la esquina superior, a la izquierda, Shirley, caracterizada, ensaya llevar una bandeja; a la derecha, atiende a Yves Montand, su compañero de actuación; en la esquina inferior, izquierda, Shirley se desespera trabajando con un abanico; y, a la derecha, se sujeta el lente de contacto café con que debió ocultar sus ojos azules.

—Desde niña comencé a participar en el ambiente artístico. Mi padre, Ira Beatty, director de orquesta, y mi madre, Kathlyn MacLaine, antigua actriz transformada en directora de un grupo teatral, nos habían educado en un ambiente de confianza fascinante. Se me destinó al ballet, desde los 15, cuando demostré que mis estudios anteriores no habían sido perdidos. A esa edad debuté en "Oklahoma", como corista, en Nueva York, lejos de mi Richmond natal. Mis padres me enviaban 25 dólares semanales. Cuando había pagado mi pensión, no me quedaban sino unos centésimos, que trataba de aumentar trabajando como modelo, en la TV, vendiendo refrigeradores, como bailarina de diversos sitios nocturnos y, en fin, toda clase de bocaditos. En Broadway tomé parte en operetas como "Kiss me, Kate" o "Julieta y Yo", en 1950. Me desayunaba con un "sandwich de mantequilla" y me confeccionaba una limonada especial, en la que mezclaba una compota helada, azúcar y algo de limón.

Esta bohemia forzosa no dejó huellas de amargura en la gran actriz.

—A los 18 años pedí a mis padres que cortaran su ayuda semanal y me puse a trabajar como verdadera esclava —recuerda, tranquila—. Entonces vino el toque de la suerte, a raíz de la comedia musical "Pajama Game".

EL BAILE LA EDUCO

En verdad este "toque de la suerte" pudo haber ignorado a la pequeña corista de Richmond, pero la actriz nata que hay en ella habría buscado y conseguido destacarse, de todas maneras, aunque la consagración no hubiera sido tan rápida.

—No soy una actriz salida del "Actor's Studio" —dice con su clásica sonrisa y graciosas muecas—. Simplemente soy una mujer de mal carácter que no se deja influir por las modas o los estilos y que, en el momento en que me aburro, me permito tranquilamente gritar: "¡Qué lata es todo esto!". Si bien no he militado en ninguna academia teatral, mi larga experiencia en danza y comedias musicales ha servido mucho para disciplinar mi cuerpo.

Esta mujer, que estalla en grandes carcajadas cuando los fotógrafos la ametrallan con sus máquinas al verles tan serios y ansiosos, tiene la franqueza de los niños mal criados. Confiesa que se está autocultivando para llegar a ser tan "valiosa" como los monstruos sagrados tipo Gina Lollobrigida o Rita Hayworth y que una de las cosas que más difíciles le resultan es impedir que sus altos tacones vayan marcando un alegre pizzicato sobre calles y salones. B. M.



Shirley realizó un viaje de promoción de su película por toda Europa, a fines del año pasado. En esta foto la vemos en Copenhague, Dinamarca, posando junto a la señorita Makimura, hija de un representante de la Embajada Japonesa en ese país, durante una recepción. (Pueden escribirle a United Artists Corporation, 729 Seventh Avenue, New York, 19, New York, U.S.A.)

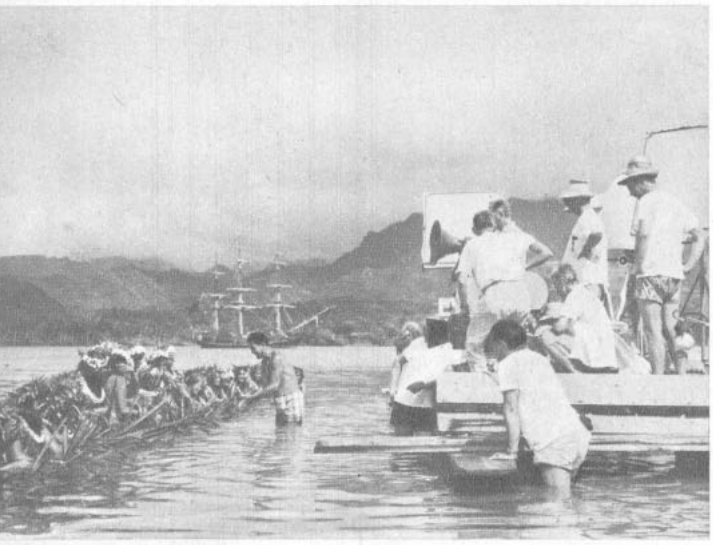
LA SOLUCION: EL FILM DE CALIDAD Y EL ESPECTACULAR

ULTIMO ARTICULO DE UNA SERIE SOBRE EL NUEVO HOLLYWOOD

POR JOSEPH BELL

EN los estudios Metro-Goldwyn-Mayer se había terminado la filmación de la película más costosa de la historia del cine: "Motín a bordo", de Arcola Productions, sello independiente. Ahora habrá que refilmar las escenas finales.

Esta película significó varios años de preparación y siete turbulentos meses de filmación. Durante el rodaje se presentaron dificultades de todo tipo: mal tiempo, problemas personales, fallecieron tres miembros de la compañía —uno de ellos actor de primera plana—, y se incendió el barco construido especialmente para la filmación, además de otros desastres. Tal como están las cosas, la Metro tendrá que obtener 18 millones de dólares antes de empezar a percibir ganancias.



Lewis Milestone dirige esta escena de "Motín a Bordo", en las islas de los mares del sur. La película costó 18 millones de dólares. En la actualidad se están refilmando las escenas finales.

Una o dos semanas después de filmarse la última escena de "Motín a bordo", visité a su productor, Aaron Rosenberg, esperando encontrar a un paranoico impaciente o a un atado de nervios. Pero Rosenberg no es ninguna de las dos cosas; por el contrario, es un hombre equilibrado, que puede discutir los problemas que ha suscitado la película con extraordinaria tranquilidad, como si no existiera esa espada de Damocles, de 18 millones de dólares, pendiente sobre su cabeza.

Rosenberg aún se ve como hace veinte años, cuando era jugador de fútbol y defendía los colores de la Universidad del Sur, de California: anchas espaldas, brazos fornidos y una gran simpatía...; la única diferencia es su calvicie, bastante notoria.

—¿Qué hace que una película cueste 18 millones de dólares?

—Una parte de esa suma —responde Rosenberg— corresponde a los gastos generales. El desembolso en efectivo es de casi 12 millones.

—¿En qué invirtieron esos doce millones?

—En pagar el reparto, en la construcción del barco para la filmación, en trasladar todo el equipo técnico a Tahití, ya que no pudimos encontrar otro lugar más cercano de substituto, y en pagar los seguros, que fueron elevadísimos, tanto por el barco como por el trabajo de los artistas en alta mar. Hay que considerar también los gastos que significó la interrupción del rodaje, debido al mal tiempo.

—¿Es la llamada "película espectacular" la respuesta a los problemas que afectan al desarrollo normal de la industria cinematográfica?

—La única respuesta a eso son las películas de mejor calidad, que al mismo tiempo están creciendo en extensión. Estas dos características, que sólo pueden conseguirse en el cine, son muy caras. El público está dispuesto a pagar mayores precios, pero está cada vez más exigente; los ingresos están en relación directa con la calidad del film. Esa es la razón por qué la industria cinematográfica está más fuerte que nunca en estos últimos diez años.

—¿Es una desventaja la competencia que les hace la TV?

—La TV —dijo Rosenberg, pensativamente— no es una competencia, porque nadie paga por verla (al menos hasta ahora). Sólo ha hecho más exigente al público que va al cine. La amplitud de la acción y el tipo de argumentos del cine no se pueden hacer en TV sin que pierdan calidad. La televisión es un medio íntimo, que logra su efecto mediante primeros planos de actores o figuras. La competencia está en el entretenimiento pagado, que se hace hoy en más campos que antes. Nuestro contraataque es producir mejores películas.

—¿Significa eso películas espectaculares?

—Hoy por hoy no hay límites respecto a lo que se puede hacer en cine; pero, económicamente, nos ha ido muy bien con las "grandes". Pero no hay peligro de saturación de mercado, en cuanto a la cantidad de ellas, pues los financistas no tomarán el riesgo, a menos de que estén seguros de obtener pingües ganancias.

—¿Hay algún medio de asegurarse contra las posibles pérdidas?

—Es imposible tener seguridad absoluta, pero hay dos factores decisivos: un astro o estrella taquilleros y el tema del film. En "Motín a bordo", Marlon Brando es el astro, y en cuanto al tema, una historia marítima, interesa a todos, al igual que las bíblicas, en toda época. Claro que esto no significa que la producción cinematográfica se vaya a reducir exclusivamente a estas películas "grandes"; muchos estudios tendrán que dedicarse a hacer films tradicionales. El problema que se presentará es que las productoras independientes tendrán autonomía absoluta para hacer sus films, y los estudios serán sólo agentes financieros y distribuidores.

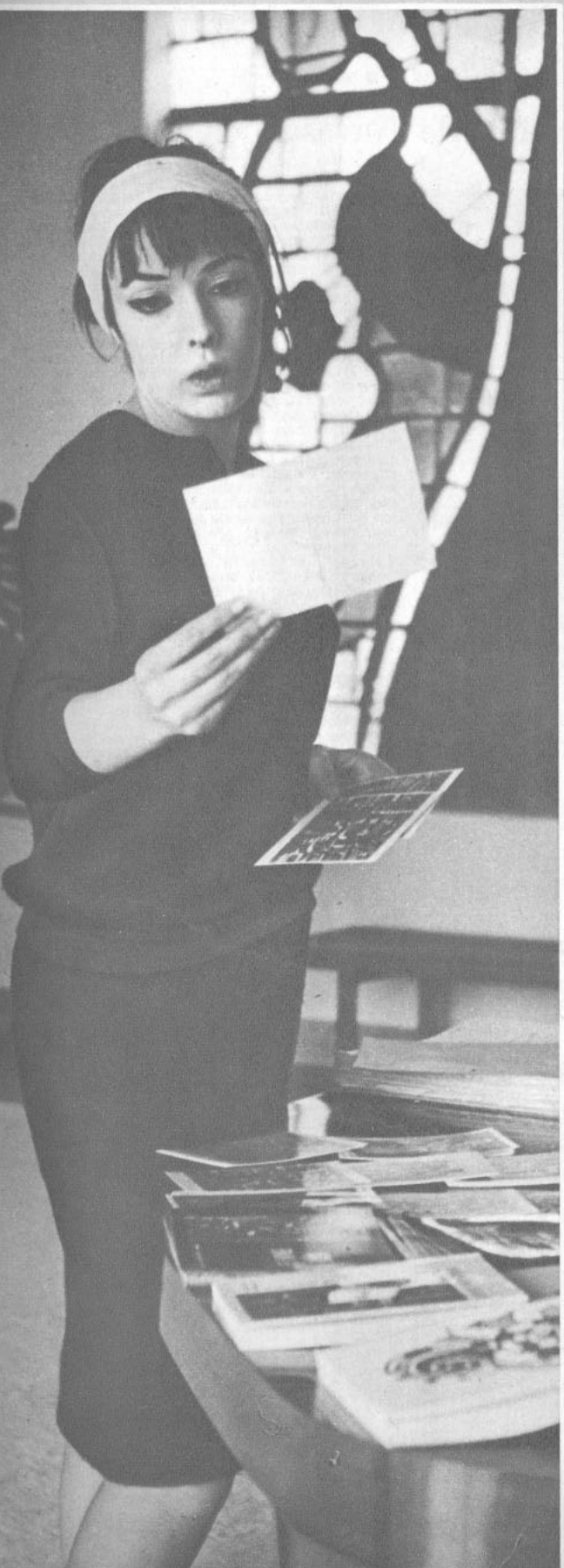
Pero Rosenberg no parece estar demasiado preocupado. Es uno de esos productores jóvenes que han triunfado en el vacío que dejaron los poderosos estudios cinematográficos de Hollywood, al detener su producción. A veces es difícil conciliar el optimismo de estos jóvenes con la soledad existente en los estudios. Pero la taquilla parece estar dándoles la razón: el público está volviendo a los cines y da la impresión de estar dispuesto a pagar precios más altos por películas de mayor envergadura.

Es lo que se está haciendo ahora, con gran sacrificio en algunos sectores. El resultado se está viendo en la "película espectacular". Lo que queda por ver es si estas películas resultan también mejores. J. B.

MARIE LAFORET SE CONFIESA

ENTREVISTA EXCLUSIVA A LA ACTRIZ FRANCESA QUE FILMARA EN CHILE, PARAGUAY Y BOLIVIA EN SEPTIEMBRE

POR DENISE BOUILLON



P. —¿Qué estudios ha hecho?

R. —Soy bachiller en filosofía.

Además hice estudios de historia y literatura.

P. —¿Le agrada leer?

R. (Con una mirada entusiasta) —Devoro todo lo que cae en mis manos, pero en particular Tennessee Williams, Charles Morgan, Steinbeck, Hemingway, y sobre todo Dostoievsky. No me gusta Tolstoi.

P. —¿Lava usted los platos?

R. —Si me toca hacerlo, lo hago.

P. —¿Es madrugadora?

R. —Sí. Me levanto a menudo a las 5 de la mañana. No me cuesta nada hacerlo y es excelente para mantener las formas.

P. —¿Tiene algún vehículo?

R. —Sí, un Dauphine. Tengo vencido mi permiso para conducir, desde hace tres meses.

P. —¿Fuma?

R. —Uno o dos cigarrillos por día.

P. —¿Tiene algunas manías?

R. —Me paso las uñas por los labios.

P. —¿Cuál fue su primera vocación?

R. —Tocar piano. Si no hubiera sido actriz, me pudiera haber convertido en una virtuosa (sonríe) del teclado.

P. —¿Cómo le gusta vestirse?

R. —Me gusta vestir bien. Llevo vestidos de sastres chics, elegantes y sobrios de colorido. Le tengo horror a los colores chillones y de mal gusto.

P. —¿Y el maquillaje?

R. —Me maquillo para salir por la tarde, y eso me toma bastante tiempo, pues me gusta tener un maquillaje impecable. Sin embargo, me pongo muy poco rouge en los labios. Durante el día no me pongo nada.

P. —¿Toca algún instrumento?

R. —Desde luego, el piano, para el que tengo cierta habilidad. Estoy aprendiendo guitarra, que ha llegado a ser mi pasión. He grabado algunos discos en que canto y me acompaño de guitarra. Usted me debe haber visto rasguear ese instrumento en "A Pleno Sol" y en "Saint-Tropez-Blues".

P. —¿Es usted aficionada a la música? ¿Qué género le agrada más en particular?

R. —Siento profundamente toda la música. Citaré entremezclados a Beethoven y Honegger, Vivaldi y Ravel, Purcell y Strawinski, pero el más grande de todos es para mí, Bach. Me encanta también la música folklórica: el folklore argentino, ruso, canadiense, turco, húngaro y también nuestro viejo folklore vasco o bretón. En la música ligera me gustan un poco más o menos todos los cantantes, Leo Farré, Brassens, Gilbert Bécaud, J. C. Pascal.

P. —¿Ha tenido alguna crisis de misticismo?

R. —La tuve hace dos años. Estuve en muchos retiros y quería entrar a un convento. Era una decisión seria. Mis padres, mis amigos, me disuadieron, y en el presente, he renunciado a eso que creía una vocación irresistible. Pero sigo siendo profundamente creyente, con un fondo de misticismo inconmovible.

P. —En pocas palabras, ¿cómo es su carácter?

R. (Un tiempo de reflexión). —Creo ser equilibrada, franca y servicial. Padezco de una timidez que me paraliza, me río del que dirán, soy testaruda como un burro y busco la dificultad.

P. —¿Quién le dio su oportunidad en el cine?

R. —Raymond Rouleau. En el concurso "Nace una Estrella" me presenté entre tres mil concursantes. Lo tomé como un juego y no me hacía ninguna ilusión. Era la única que no era actriz, pero conseguí el primer premio del concurso. Debo también citar a Louis Malle y René Clément.

P. —¿Miente algunas veces?

R. (Con vehemencia) —Le tengo horror a la mentira. Esto alcanza también al hecho de ocultar la verdad que es una manera de mentir, lo que me enferma. Me asombro siempre de la facilidad con que tanta gente puede deshacerse en alabanzas y congratulaciones cuando debe dar una opinión sobre un tema determinado.

P. —¿Sus padres aprueban su carrera?

R. —Al comienzo estaban inquietos. Temían que al igual que muchas actrices llevaría una vida disipada. Ahora se han tranquilizado, especialmente desde que me casé con Gaby (el director Jean Gabriel Albicocco).

P. —¿Cuál es su actor maduro preferido?

R. (Con la mayor seriedad) —Michel Simon.

P. —¿Tiene algún proyecto inmediato?

R. —"Le Rat de l'Amerique", con Charles Aznavour y dirigida por mi marido.

D. B.

Marie Laforet tiene 22 años y ya ha hecho cinco películas: "A Pleno Sol" (1959), "Saint-Tropez Blues" (1960), "La Niña de los Ojos de Oro", "Leviathan" y "Les Amoures Célèbres" ("Los Amores Célebres"), en 1961.

"LAS LAGRIMAS QUE L
ACTOR NO SON LAS MI
LA VIDA REAL..."

Dijo Maurice Ronet a Marina de Navasal, en San Sebasti



Maurice Ronet conversa con Marina de Navasal en San Sebastián, durante la recepción en que se hizo entrega a la directora de "ECRAN" del premio "Juan Ramón Jiménez" para la revista.

DURANTE EL X Festival Internacional de Cine de San Sebastián (9 al 18 de junio) me "desdoblé" en dos actividades: por la tarde y la noche, en el Palacio del Festival, era crítico y jurado, y entre medio, seguí siendo periodista. Había tal constelación de astros en el mismo Hotel María Cristina, en que yo me alojaba, que era irresistible la tentación de entrevistarlos. Uno de los más atrayentes fue, sin duda, Maurice Ronet, el astro francés que acompañará a Sara Montiel en "Carmen la de Ronda", y al que conocemos muy bien en Chile. Maurice es muy alto (1,80 m., por lo menos), con la piel tostada por el sol y los deportes (le gusta el esquí, la natación, tenis). Tiene los ojos claros, verdosos, y una sonrisa de niño que neutraliza la expresión algo melancólica de su rostro.

Conversé con Maurice en varias ocasiones, ya que todos nos tropezábamos en los pasillos y salones del hotel a cada momento, y nos volvíamos a encontrar en cada una de las numerosas fiestas que seguían a las funciones de cine. En el festival se presentó la penúltima película interpretada por Maurice Ronet, "La Denuncia", dirigida por Jacques Doniol-Valcroze, y con Françoise Brion. La actuación de Ronet fue buena, pero la película desilusionó. Sin embargo, el Jurado Internacional le dio un premio especial, por su realización.

Maurice Ronet va a hacer ahora una película en Francia, con el director Victor Vicas y junto a Dawn Addams (el título no es todavía definitivo) y, posteriormente, volverá a España, para "Yerma", de García Lorca, junto a Ana Esmeralda, y bajo la dirección de Cavalcanti. El astro habla bastante bien el español, aunque con mucho acento, de ahí que lo "doblen" en todos sus films hispanos. En realidad, en España se "dobla" todo el cine, hasta el interpretado por actores españoles..., pero eso merece otro comentario, y ahora me limitaré a mi charla con Maurice. Resulta fácil para el periodista comprender que este astro buen mozo es un artista serio, que gusta hablar de su profesión y analizarla seriamente.

SE ENAMORO DEL CINE

—Llevo filmadas algo así como veinte películas, pero sólo últimamente me he sentido feliz con mi profesión. Primero estudié teatro en el Conservatorio. Allí me vio el director Jacques Becker (fallecido el año pasado) y me dio el papel de un muchacho en "Cita en Julio". No me gustó, entonces, el cine, y lo abandoné para dedicarme a la pintura y la cerámica. En 1956 me ofrecieron hacer "La Bruja", junto a Marina Vlady. Me gustó el personaje y lo acepté. Dos años más tarde fui a Argentina a intervenir en "Sección Desaparecidos", de Pierre Chenal. Hice también teatro. 1957 fue la última vez que subí a un escenario, como Romeo, en "Romeo y Julieta", de Shakespeare, en traducción de Jean Cocteau... —Maurice hace una pausa en su resumen, y agrega, pensativo—: Comprendo ahora que lo que yo buscaba era una manera de expresarme. En el cine entran todas las artes y haciendo lo que a uno le gusta, se puede realizar ampliamente. Ahora me interesan las otras profesiones cinematográficas: dirigir, producir. Ya he escrito seis guiones...

Ha pedido un café negro y lo bebe lentamente. Estamos en uno de los acogedores pasillos del María Cristina, y junto a nosotros se encuentra también el joven director Jacques Bourdon, cuya película, "El Sol en los Ojos", con Anna Karina, demostró que posee gran talento y sensibilidad. Comprende bastante español y sigue atentamente nuestra charla.

—¿No será excesiva la tarea de dirigir y actuar al mismo tiempo? —pregunto.

—Primero dirigiré solamente una película. Luego haré otra, en que yo dirigiré y actuaré. Creo que no es difícil pasar de actor a director; en cambio, sí que lo es el paso desde detrás de la cámara a actuar frente a ella. Claro que en esa película utilizaré un supervisor de actuación que se preocupe de que yo ensamble como actor con el resto del reparto... —explica.

—Como actor, ¿qué clase de director prefiere? ¿El que lo deja crear sus personajes



"Liberté I" fue la última película de Ronet. Se trata del primer film rodado en Senegal. La historia tiene un paralelo con el problema de Argelia: un francés y un africano han crecido juntos, pero cuando el país se independiza, el negro, convertido en ministro, expulsa a su amigo. "Liberté I" es el nombre de un barrio de Dakar. En la foto, vemos a los protagonistas: el actor africano Iba Gueye, Corinne Marchand y Maurice Ronet.

...ORA UN ...MAS DE

(FOTOS: E. MONTOYA)

o el tipo Antonioni, que dirige meticulosamente cada gesto y actitud?

—Creo que el director no debe "enseñar" al actor, sino estimularlo para que él mismo descubra lo que debe hacer. El director debe provocar a su intérprete y aprovechar esas reacciones, que entonces serán auténticas. Además, debe indicarle el comportamiento a seguir en las escenas, pero no delimitando cada movimiento y gesto... —Como la mayoría de los latinos, Maurice Ronet rubrica sus frases con movimientos de las manos.

—¿Qué método usa usted para "entrar" en su personaje?

Levanta las cejas y sonriendo niega con la cabeza:

—No hay que meterse dentro del personaje, sino mantenerse siempre desde afuera. Los buenos actores controlan sus personajes, los sienten, pero, al mismo tiempo, se separan de ellos. Las lágrimas que un actor llora en el escenario o el cine no son las mismas de la vida real.

NO LE GUSTA EL REALISMO

—Cuando usted va al cine como espectador, ¿qué busca en una película?

—Me atraen todas las películas..., siempre que sean buenas. Mis preferencias se inclinan por los grandes cómicos del cine mudo y también los posteriores: me gustan Harry Langdon y los Hermanos Marx. También, claro, "El Acorazado Potemkin", de Eisenstein, que no tiene nada de gracioso. Pero lo que me fascina es el mundo interior de cada película. Encuentro que la verdad artística es más grande aún que la real. Me atrae el mundo creado por Antonioni, por Jean-Luc Godard, y, como le decía, por los burlescos.

—¿No le interesa, entonces, el cine realista, que copia la vida tal como es?

—El cine debe sugerir, atenerse a su propia realidad, no copiar. Hay corrientes, como el neorrealismo italiano, que fueron producto de un momento social. Ahora el cine es demasiado rico, tiene tantos elementos, que no puede seguir siendo neorrealista y resultar sincero.

—¿Le nota alguna tendencia a la "nueva ola" de Francia?

—La "nouvelle vague" de mi país está formada por un grupo de jóvenes realizadores individualistas, cada uno en pos de su propio estilo. Lo que sí existe es la revolución técnica, que ha terminado por cambiar —y seguirá cambiando— el cine. Ahora tenemos película ultrasensitiva, que permite filmar sin iluminación especial, en la propia calle, con cámaras de mano. Ello no sólo da una dimensión nueva al cine, sino, también, lo abarata y permite que con pocos medios cualquiera pueda convertirse en realizador. De ahí surgirá una transformación cinematográfica.

—¿Cree usted que el cine debe dar "mensaje", ya sea social o político?

—No puede ser un arte dirigido y menos político. El cine es una forma de ver, pero no de someter al espectador.

LAS MUJERES Y LA CHARLA

—Aparte del cine, que, evidentemente, lo fascina, ¿qué otras cosas le atraen?

—Conversar —responde categóricamente y con sencillez.

—¿Es soltero?

—Ahora, sí. Desde hace ocho años, cuando me divorcié.

—¿Por qué no se ha vuelto a casar?

Se encoge de hombros y no responde.

—¿Qué tipo de mujer le atrae más?

—Todas las bonitas —replica y ríe con picardía.

(Durante el Festival se le vio practicar esa declaración, alternando sus atenciones hacia una y otra muchacha, todas bellas.)

—¿Hay algún personaje que le interese especialmente interpretar?

—Un héroe español: Hernán Cortés. Me gustaría mucho protagonizarlo.

M. DE N.



Maurice Ronet hizo su entrada en el Palacio del Festival con Nicole Berger, intérprete de "La Denonciation" ("La Denuncia"), película francesa protagonizada por él y Françoise Brion. Los "spadansari" vascos, con sus trajes típicos, les hacen un saludo con sus espadas.

La mejor actriz, según Maurice Ronet, es Ava Gardner. "Es maravillosa", dice. La estrella norteamericana se encuentra actualmente en Madrid, y pronto empieza a filmar "55 Days in Peking" ("55 Días en Peking"), junto a Charlton Heston.

DISMINUCION DE ESPECTACULOS EXTRANJEROS:

IMPUESTOS vs ARTISTAS



A. Jiménez: "Traer artistas extranjeros es ahora un gran riesgo económico".

LOS ESPECTACULOS artísticos extranjeros, desde el solista hasta los grandes conjuntos, están enfrentando la creciente limitación de posibilidades de actuación en el país. Dificultades de diverso tipo —el cierre paulatino de boites, el fuerte sistema de impuestos, el temor de los empresarios a emprender negocios en circunstancias desfavorables, la inestabilidad en el precio del dólar, la falta de escenarios adecuados— han obligado a empresas y representantes a considerar que la traída de artistas extranjeros es una tarea demasiado costosa, que no compensa el esfuerzo humano y económico que implica un trabajo de este carácter. Empresarios y representantes coinciden, en general, en señalar el exceso de impuestos como la principal barrera que se presenta frente a sus actividades. Hace más de dos años, cuando se estableció un nuevo impuesto a favor de la reconstrucción del Sur, las utilidades disminuyeron de tal modo que los representantes, agrupados en una asociación, desarrollaron amplios esfuerzos para obtener una rectificación en materia de impuestos. Pero nada se pudo hacer. Varios representantes dejaron entonces de operar, como es el caso de Mario Matteucci, que hasta entonces había traído espectáculos de gran jerarquía al Teatro Municipal.

Al alto costo del artista y del espectáculo extranjero debe agregarse el hecho aceptado de que el empresario debe responder además por los gastos que representa la presencia de un artista en Chile (pago de los impuestos que gravan al artista, pasajes, hospedaje en algunos casos, publicidad, etc.)

Para aclarar el problema en sus diversos aspectos, hemos consultado a cinco personeros de las actividades artísticas internacionales.

EL SISTEMA DE IMPUESTOS

ANGEL JIMENEZ ha desarrollado una ardua labor como empresario y representante: en más de 15 años de trabajo ha traído a Chile a Tamara Toumanova (cuatro veces), Los Niños Cantores de Viena, el Ballet Hindú, el Ballet Africano de Keita Fodeba, la Orquesta Sinfónica de Stuttgart y a muchos concertistas. Es él quien nos habla sobre el tema de las visas y los impuestos que rigen actualmente sobre el trabajo artístico:

—La primera dificultad que afecta al artista extranjero es la burocracia en la concesión de las visas de trabajo. Estas se conceden por el período del contrato que debe cumplir el artista. Si éste se prolonga, debe renovarse otra vez la visa, haciendo nuevos pagos. En otros casos, falta una mayor comprensión para los artistas extranjeros, porque ocurre a menudo que éstos llegan al país antes de haber obtenido la visa, y, en este caso, deben abandonar Chile (generalmente realizan un viaje a Mendoza, que es la ciudad extranjera más próxima), y volver a entrar, cumpliendo de este modo un trámite que podría solucionarse directamente en Chile. Esto es lo que acaba de suceder con Albert Yans y la pareja española Emilia y Antonio. Lógicamente, hechos como éstos originan gastos innecesarios a empresas y artistas. Hay que destacar que en otros países, como España, por ejemplo, no existen tales exigencias para los artistas chilenos.

"En cuanto a los impuestos, el artista extranjero debe pagar un impuesto de 6.ª categoría: el 22,05 por ciento de sus ganancias. Pero el verdadero peso lo ejerce el llamado "impuesto del espectáculo", que se impone al borderó total de venta de taquilla de los espectáculos en general (ballets, compañías teatrales, conjuntos orquestales, etc.). Sobre éstos se acumula un total de impuestos que abarcan aproximadamente un 50 por ciento de las entradas totales. La lista incluye aquí los impuestos fiscales y municipales (casi un 20 por ciento), el gran derecho de autor (el 10 por ciento), el pequeño derecho de autor (el 5 por ciento), el impuesto para la reconstrucción del sur (un 10 por ciento). A raíz de este crecido volumen de impuestos, es corriente que muchos espectáculos y artistas extranjeros deban trabajar con el respaldo de elementos chilenos, para dar así un carácter "nacional", y pagar de este modo un total de un 25 por ciento, es decir, la mitad de lo que se pagaría en las otras circunstancias. En otros casos, se les reconoce a algunos espectáculos la calidad de cultural, y así quedan eximidos de pagar el 22,05 por ciento original. Los excesivos impuestos han determinado también que muchos espectáculos sólo puedan presentarse cuando tienen el respaldo de una fuerte subvención. Hay que destacar que en otros países los espectáculos pagan aproximadamente un total de un 25 por ciento en impuestos (la mitad de lo que se paga en Chile). Por todas estas razones, ha declinado la venida a Chile de espectáculos grandes, y muchos representantes rehusan emprender negocios de este tipo.

"Creo que una solución general para este problema debería ser afrontada con nuevos estudios técnicos por parte del servicio de Impuestos Internos, con el objeto de agilizar y ampliar las posibilidades de giras extranjeras mediante una limitación de los impuestos. Si ocurre esto, lógicamente vendrían más espectáculos y, por lo tanto, las entradas para el fisco serían mayores por concepto de impuestos.

EMPRESARIOS Y REPRESENTANTES

COMO director artístico de Radio Corporación, Francisco Mihovilovic realizó una vasta tarea, presentando en esa emisora a figuras extranjeras tales como Libertad Lamarque, Sarita Montiel, Rosita Quintana, Jane Russell, Pedro Vargas, Los Santos, y otros. Como empresario y representante, ha traído a Chile a Marisol, Dean Reed, Adilia Castillo, etc. Mihovilovic nos analiza las responsabilidades del empresario:

—El empresario opera con una patente autorizada por los Ministerios del Interior y Relaciones Exteriores, la que es concedida después de un estudio de los antecedentes y la capacidad económica del interesado. Entre las actividades principales del empresario figuran su derecho a solicitar las visas para la traída de cualquier artista extranjero en los citados Ministerios, y su responsabilidad sobre el artista, respondiendo por la permanencia y el trabajo de éste en el país. Es el que se encarga de "comprar" un número y firmar los contratos con los representantes de teatros, boites y diversas fuentes de trabajo. El representante artístico, en cambio, es un mero intermediario o comisionista. No tiene autoridad reconocida para solicitar visas. La dimensión de su trabajo es menor y sin riesgos económicos. Puede decirse que el representante siempre gana, o, a lo sumo, nunca pierde. Por estas mismas razones, son los que más proliferan alrededor de los artistas.

"Para el empresario el trabajo es difícil, sobre todo en las condiciones actuales. Como se sabe, un artista es contratado para actuar en teatro, radio y boite, pero si estas fuentes de trabajo comienzan a faltar —como es el caso de las boites que cierran sus puertas o que limitan sus shows—, se presenta el problema de que



B. Suárez: "Debieran existir dos impuestos únicos y definidos".

no hay dónde colocarlo. Por consiguiente, su financiamiento resulta casi imposible.

"El artista extranjero es caro, porque, además, su mismo representante o empresario personal determina un excesivo aumento de su precio, lo que trae consigo un mayor encarecimiento de todos los contratos posteriores. Por ejemplo, el conjunto folklórico argentino Los Chalchaleros me fueron ofrecidos por un representante en 200 mil nacionales por un mes de actuación, y por otro, en 400 mil nacionales. Esto es un síntoma del desequilibrio existente en cuanto al precio de los artistas extranjeros. Pero no sólo los artistas norteamericanos pueden ser caros. También los latinoamericanos, con los cuales trabajo preferentemente, tienen un precio elevado —concluye—; por razones económicas no he podido traer a Los Chapanecos, las Hermanas Navarro, Los Tres Diamantes, Luis Aguilar, Luis de Castro (chileno residente en México). También existe el caso de Katyna Ranieri, la cantante italiana, por la cual se cobraba 5 mil dólares, libres de todo descuento, por una semana.

EL MUNDO RADIAL

BERNARDO SUAREZ, después de 15 años de activa dedicación a las tareas radiales, es actualmente subgerente y jefe de Producción de Radio Minería, la única emisora que todavía trae figuras estelares de categoría internacional. El alto precio de los artistas extranjeros ha conducido a otras emisoras importantes (Portales, Corporación, La Voz de Chile) a abstenerse.

—Hasta ahora la mayor parte de los artistas extranjeros que ha presentado nuestra emisora han producido pérdidas, incluso los más famosos —nos dice Suárez—. Unos más que otros, pero casi todos representan una empresa sin ganancia. Sólo en casos excepcionales hemos obtenido un financiamiento del número o una mínima utilidad. Ahora bien: la pérdida que ocasiona un artista extranjero es absorbida en el volumen total de los ingresos de la emisora. Además, en todo caso, el objetivo fundamental de tales presentaciones obedece a nuestro propósito de tener siempre una buena programación estelar para nuestros auditores, y el hecho de que se pierda un millón de pesos o algo más con tales artistas se compensa con el prestigio que conquista Minería.

"Respecto del alto precio de los artistas, puede señalarse que éstos cobran aproximadamente lo mismo en todas partes. Lo que hace difícil el negocio son los crecidos impuestos y la baja de nuestra moneda. El año pasado, por ejemplo, mil dólares costaban 1.053 escudos. Ahora, esos mismos mil dólares importan más de 1.900 escudos. Por lo tanto, el impuesto también sube en la misma proporción.

"Creo que una solución sería establecer nada más que dos impuestos: uno a los espectáculos nacionales, de un diez por ciento, y otro a los extranjeros, de un 20 por ciento —agrega—. Con menos impuestos, vendrían más artistas y, por consiguiente, el fisco cobraría más: el valor del impuesto sería menor, pero el volumen de los mismos sería mayor.

"En todo caso, Minería va a seguir trayendo artistas extranjeros. El cierre de los shows del Waldorf sólo puede afectarnos en parte. Continuaremos presentando nuestros artistas en el Teatro Cariola y buscaremos otras posibilidades para sus actuaciones. Actualmente tenemos en estudio la venida de Connie Francis, Paul Anka, Chubby Checker, Yves Montand (que viene con una orquesta de nueve músicos), y otros.

ESPECTACULOS CULTURALES

SIMON ZELTZER es el gerente de la empresa artística Vía Mundi, que trajo a Chile el Ballet de Moscú, el año pasado, y al Berioska. Recientemente gestionó la venida del director de orquesta Kiril Kondrashin y el coreógrafo Alexander Tomsky, ambos soviéticos. Espera traer a fines de año, aproximadamente en el mes de noviembre, al Conjunto de Danzas y Cantos Populares "LADO", de Yugoslavia, y en 1963, al Ballet Kirov, de Leningrado, o al Ballet Bolshoi, de Moscú. Numerosos otros artistas, como el violinista Leonid Kogan (que ha venido dos veces), y los pianistas Serguei Dorensky y Tatiana Nicolaievna, e importantes agrupaciones musicales, como la Orquesta Sinfónica de Moscú (120 profesores), también figuran en la futura programación. Asimismo, gestionará una gira europea del Cuarteto Santiago.

—Cuando se trata de entidades artísticas que cumplen una misión cultural —declara—, puede obtenerse la liberación del pago del impuesto del 22,05 por ciento. Esto reduce su costo, pero aun así, no puede decirse que constituya un negocio. Por ejemplo, en el caso del "Berioska", se obtuvo un cierto equilibrio entre los gastos y los ingresos: no se ganó ni se perdió. Pero si se considera que la traída de este conjunto impuso un año de intenso trabajo de preparación, con todo el esfuerzo y el sacrificio que ello representa, se comprenderá que no hubo una justa compensación. Con respecto al "Berioska", se pagaron más de 40 millones de pesos por concepto de impuesto fiscal al espectáculo extranjero. La solución podría encontrarse en la liberación del pago del impuesto fiscal que rige sobre los espectáculos extranjeros. Así, éstos se abaratarían y serían incluso más accesibles al grueso público.

SE NECESITAN REFORMAS

SERGIO VENTURINO, joven y activo empresario chileno, vinculado a la familia que desde muchos años ha operado en el Teatro Caupolicán, también señala que los impuestos constituyen un impedimento para un mejor desarrollo de las actividades artísticas internacionales.

—Son tan evidentes las dificultades que se nos presentan —nos informa—, que se hace necesaria una seria reforma en el nuevo Código Tributario. Es preferible bajar el monto de los impuestos y abrir las puertas a una mayor labor. En resumidas cuentas, habrá mayores entradas en materia de impuestos.

"El público paga por los buenos espectáculos. Así lo demuestra la experiencia. Ahora mismo, en la Feria de ASIVA, en Valparaíso, he podido apreciar los verdaderos records de público obtenidos por grandes números artísticos: más de 40 mil personas asistieron a una sola función de Louis Armstrong, y más de 48 mil contemplaron "La Pérgola de las Flores" en tres días. La razón es una: la entrada debe ser barata y accesible al bolsillo del hombre de la calle. La ganancia se obtiene en el mayor número de concurrencia masiva.

"Por ahora —concluye—, después de haber traído el "Arco Iris sobre el Hielo", estamos a la espera de las modificaciones que deben hacerse en materia de impuestos. Sólo con éstas innovaciones vale la pena trabajar y dar buenos espectáculos al público.

O. R.

Los Chalchaleros y Conjunto de Danzas de Yugoslavia: ¿podrán venir?





LA COLUMNA DE SHEILAH



● MERLE Oberon se veía deslumbrante el otra día, cenando en el "Voisin" de Nueva York con su millonario esposo mexicano. Su vestido no tenía espalda y la pechera, en cambio, le llegaba hasta la barbilla. Lucía una esmeralda más grande que un huevo en uno de sus dedos. Existe gran curiosidad por saber cómo resultó la película que el marido financió a Merle para su vuelta al cine.

● **EL BOUQUET de flores más grande que Romy Schneider recibió el día del estreno de "Boccaccio 70" provenía de Tony Perkins. No, ningún interés romántico. Sólo que ambos fueron compañeros de actuación en "The Trial" (El juicio). Romy se casa con Alain Delon en septiembre. Y ahora que Tony Perkins tiene una casa tan elegante en Nueva York, ¿cuándo se casará?**

● NO inviten jamás al director de "Cape Fear" (Cabo del Terror"), J. Lee Thompson, y al censor británico Lord Morrison al mismo teatro. Thompson y el noble británico sostienen una vendetta pública en los diarios de Inglaterra acerca de los 161 —sí, 161— cortes que la censura ordenó se hicieran a esta película con Gregory Peck, Robert Mitchum y Polly Bergen.

● **EN REMATE público se vendieron las piezas de arte de la colección del difunto Sir Alexander Korda. Se reunieron más de un millón de dólares. Merle Oberon, cuando casó con Korda, lo ayudó a coleccionar objetos de arte.**

● NATALIE Wood y Warren Beatty están de vuelta en Hollywood. Lucen, como siempre, como si estuvieran a punto de casarse. Pero, personalmente, creo que no lo harán. Para lo que sí están preparados es para coprotagonizar la versión cinematográfica de la obra teatral "Sunday in New York" (Domingo en Nueva York). Sería un cambio agradable para Warren, después de tantos papeles neuróticos que ha tenido que interpretar.

● **ALGUIEN está corriendo el rumor de que Elizabeth Taylor se cree la reencarnación de Mike Todd. Se lo ha dicho como un chiste, pero no lo es. La mayoría de los problemas de Liz han sido el resultado del shock emocional que sufrió con la repentina y terrible muerte de su marido, Mike Todd. Todavía recuerdo sus sollozos...**

● POR su primera película italiana después de muchos años, Gina Lollobrigida recibió un sueldo de 275 mil dólares. Sin embargo, Marcello Mastroianni, quien se convirtió en gran astro mientras Gina filmaba en Hollywood, recibe un sueldo de menos de la mitad de esa cantidad: 125 mil dólares. ¿Se han fijado que las estrellas femeninas de Italia llevan la delantera a los escasos varones que salen a primera plana, por lo menos en cuanto a fama y finanzas?

● **EDDIE Fisher no tiene nada contra la 20th Century-Fox... Ha firmado contrato con el sello de discos de esos estudios para hacer tres álbumes. Cuando se le pregunta a Eddie sobre las posibilidades de volver con Liz, sonríe y dice: "Todo se acabó".**

● ESCUCHADO a Janet Leigh: "Nunca he sido tan feliz en los últimos años como ahora".

● **ALGUIEN en Europa está haciendo una película titulada "Toto y Cleopatra". Toto es un payaso. Y todos ustedes saben quién es Cleo...**

● MARILYN Monroe ganaría un cuarto de millón de dólares si acepta presentarse por diez días en el Hotel Flamingo de Las Vegas. Estoy cierta de que a Marilyn le gustaría ganar tan fácilmente tanto dinero. Pero tiene este desajuste psicológico para prepararse sus presentaciones en público y para llegar a tiempo. Marilyn necesita ayuda. Espero que se la den.

S.



¿CUAL SERA ARSENIO LUPIN? Dos famosos actores franceses, Jean-Pierre Cassel (izquierda) y Jean-Claude Brialy, se reúnen por primera vez en la pantalla en la película "Arsene Lupin contre Arsene Lupin", que dirige el joven nuevaolista Edouard Molinaro. En la película acompañan a Cassel y Brialy la novia del primero, Françoise Dorleac, Genevieve Grad y Michèl Vitold.

SOPHIA, LA BIGAMA

Por orden de un tribunal italiano, el matrimonio de Sophia Loren y Carlo Ponti deberá someterse a juicio por bigamia. Como se recordará, la pareja se casó el 27 de septiembre de 1957 en México, donde el productor Ponti obtuvo la anulación de su primer matrimonio (con Giuliana Fistria). La ley italiana no reconoce el divorcio. Ante el legislador italiano sólo la mujer puede ser acusada de adulterio, pero ambos pueden ser acusados de bigamia bajo el Pacto Caterano, puesto en efecto por Mussolini. Bajo este Pacto se ha acusado a Sophia y Carlo. ¡La pena puede ser varios años de cárcel! El juicio no comenzará antes de octubre. Hace unas semanas, Carlo Ponti llegó a Nueva York de paso hacia México; se negó a hacer declaraciones, pero como desde hace tiempo la pareja está tratando de anular este segundo matrimonio (de Ponti), se cree que partió a apurar los trámites.

"MANOS CREADORAS", DIPLOMA EN KARLOVY VARY

El cortometraje chileno de Fernando Balmaceda, "Manos Creadoras" (ver crítica en "ECRAN" 1.608), obtuvo un diploma por haber participado en el XIII Festival Internacional de Cine de Karlovy Vary, realizado en esta ciudad checoslovaca, entre el 9 y el 24 de junio. El Gran Premio lo conquistó el film soviético, "Nueve días de un año", seguido por el inglés "Sabor a Miel" y el italiano "Accattone". El Premio para autores jóvenes lo conquistó el film cubano "Pedro va a la Sierra".



¿RECONOCEN A ESTAS "MONJAS"? Eleanor Parker arregla la toca de... Maurice Chevalier en el set donde filman con Jayne Mansfield "Panic Button" (Botón del pánico), donde Chevalier interpreta a un ex actor que se disfraza de todas las profesiones imaginables. Se duda de que Jayne aparezca en el film con un disfraz semejante...

REACCION EN CADENA: RENU DE LA 20th CENTUR

Explotó la caldera de problemas que ha traído a la 20th Century-Fox la filmación de "Cleopatra" y de "Something's Got To Give" (Algo tiene que ceder). Su presidente, Spyros Skouras, de 69 años, renunció el 27 de junio al cargo que ocupaba desde hace veinte años, "por razones de salud". Esta decisión coincidió con el creciente aumento de los problemas —en última instancia económicos— que deben afrontar esos Estudios primero ante el caso "Taylor-Burton-Fisher", que aumentó a 30 millones de dólares el costo de producción de "Cleopatra"; y luego, por las querellas judiciales y cancelación de una película, "Something's Got To Give". He aquí una descripción recuento gráfico de los hechos: A) Marilyn Monroe, la estrella de la película, se ausentó del set por "motivos de salud", pero, en cambio, viajó de Hollywood a Nueva York para la fiesta de cumpleaños del Presidente Kennedy en el Madison Square Garden; B) Ante esta conducta, la 20th Century-Fox —ya bastante alterada con la conducta caprichosa de Elizabeth Taylor en Roma— despide a Marilyn y nombra de reemplazante a Lee Remick. En un comienzo, el galán del film, Dean Martin, aceptó el cambio, pero luego...; C) Alguien aconsejó a Martin que apoyara la causa de Marilyn. El actor se negó a continuar trabajando a menos que Miss Monroe volviera al set. La 20th Century-Fox respondió demandando a Marilyn por daños y perjuicios en 500 mil dólares; cancelando la película y demandando a







NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

MITZI GAYNOR TRABAJARA CON KIRK DOUGLAS

La encantadora Mitzi Gaynor ha firmado un contrato para varias películas. La primera será junto a Kirk Douglas y se llama "Three on a Match" (Tres en un juego), que producirá Robert Arthur y dirigirá Michael Gordon. Por su parte, Kirk —quien actualmente trabaja para la Metro en "The Hook"— piensa utilizar todas las estrellas de primera magnitud como "artistas visitantes" posibles en su próxima película "The Secret List of Adrian Messenger" (La lista secreta del mensajero Adrián). También se prepara para volver al teatro. Después de 14 años de ausencia, se presentará en Broadway con la obra "One Flew Over the Cukoo's Nest" (Alguien voló sobre el nido del cucú).

LOS PLANES DE MARILYN

¿Qué hace Marilyn Monroe en la actualidad? La actriz tiene muchas proposiciones. Frank Sinatra, su amigo, insiste en darle el papel protagónico en "How to Murder Your Wife" (Cómo asesinar a su esposa), la comedia-misterio de George Axelrod. Por otra parte, tiene una tentadora oferta del Actor's Studio para la producción que presentará la próxima temporada en Broadway. Como se sabe, Marilyn es amiga de Lee y Paula Strasberg, los jefes de la famosa escuela teatral, y nadie sino ellos podrían curar a Marilyn de su terror a enfrentar al público, sea vivo o a través de una cámara. Pero parece que MM. está más interesada aún en producir una película para su propia compañía. ¿Quién se atreverá a financiarla? A lo mejor, MM. resulta una buena mujer de negocios.

IO PRESIDENTE OX

Martin por 5.678.000 dólares. Este contraatacó demandando a su vez al Estudio por 6.885.000 dólares, alegando que en su contrato se estipulaba trabajo con Miss Marilyn Monroe solamente, por las pérdidas que le ha significado todo este tiempo dedicado a "Something's..." y por difamación pública de su nombre, a raíz de los sucesos; y D) Spyros Skouras (que semanas atrás, al dar la cuenta de las ganancias de la compañía en el Waldorf-Astoria en Nueva York, fue el único en defender a Elizabeth Taylor por su conducta), renunció a la presidencia del Estudio. La Century-Fox perdió en 1961 22.900.000 dólares. En septiembre se nombrará su substituto. Skouras seguirá como miembro del directorio, pero ganará 89 mil dólares menos al año en ese cargo.





Paula Prentiss tiene muchas cualidades: es actriz (trabaja en "The Horizontal Lieutenant") y ahora se prepara para ser mamá. No dudamos de que si es cierto el refrán "de tal palo tal astilla", su bebé será uno de los más hermosos del mundo. ¿Están de acuerdo? (Escríbale a Metro-Goldwyn-Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U. S. A.)

"¡ME ROBARON TODO!", se queja Jerry Lewis ante los periodistas, en su departamento de Nueva York. El cómico muestra la caja de joyas donde los ladrones robaron a fines de junio 25 piezas por valor de 185 mil dólares, y dejaron solamente una plancha de dientes postizos que Lewis utiliza en sus actuaciones.



Un nuevo libro de Marta Brunet



EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

AMASIJO

Una novela magnífica, que tiene por escenario la ciudad —no ya el campo, como en casi todas las obras de la autora—, y cuyo personaje principal es masculino, lo que no ocurre en ninguna de sus anteriores novelas, donde la mujer aparece siempre en primer plano. Bellamente presentada. .... E° 2,20

EL QUE MERODEA EN LA LLUVIA, por Hugo Correa.
Una revelación más del escritor chileno a quien Ray Bradbury señala como uno de los mejores novelistas del género ciencia-ficción. Agil, llena de suspenso, es ésta una novela de gran interés para el lector que busca seguro y apasionante entretenimiento. ..... E° 2,30

KUNDALINI, EL CABALLO FATIDICO, por Jorge Délano (Coke)
Segunda edición de esta obra, magníficamente ilustrada por el propio autor. Un mundo de fantasía, alrededor de una tragedia que ocurre en el Club Hípico. .... E° 2,00

PEONIA, por Pearl S. Buck.
Una de las mejores novelas de la gran escritora norteamericana, Premio Nobel de Literatura. La vida de una colonia de judíos que habita en la China milenaria. E° 2,70

EXPLORACION FAWCETT, por P. H. Fawcett.
Obra escrita por el propio Coronel Fawcett y en la cual narra sus maravillosas expediciones a las selvas de la América del Sur, que terminaron con su muerte, cuyas circunstancias permanecen hasta hoy en el misterio. Tercera edición, empastada. ..... E° 3,20

POESIA UNIVERSAL (GRANDES POEMAS), Selección de María Romero.
Una Antología universal que comprende las más escogidas poesías de todos los tiempos y de todas las escuelas. Contiene también notas especiales acerca de los autores, que complementan la utilidad y el extraordinario interés de esta obra. Cuarta edición, en rústica. ..... E° 2,20

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Sta. María 076 - Casilla 84-D. Fono 391101 - Santiago.

"VIAJE EN GLOBO"



Muy buena

("Le Voyage en Ballon"). Francesa, 1960. Dirección y guión: Albert Lamorisse. Fotografía (color): Maurice Fellous y Guy Tabary. Música: Jean Prodromides. Reparto: Pascal Lamorisse, André Gille y Maurice Baquet.

Cuando este film representó a Francia en el XXI Festival Cinematográfico Internacional de Venecia, hace dos años, conquistó allí el Premio de la O.C.I.C., después de haber impresionado a los espectadores por su originalidad y emocionante fantasía. Con él, Lamorisse, su realizador, desarrolla, en un plano más vasto y ambicioso, ciertos elementos esenciales de sus dos anteriores películas ("Crin Blanca" y "El Globo Rojo"). El mismo Lamorisse ha dicho que en sus películas busca siempre la concretización de un sueño, en el que los seres y las cosas parecen adquirir su maravilloso significado. Sus recursos son simples: combina en un tema la más poética fantasía con una sentida emoción humana, a lo que agrega el respaldo de una buena técnica.

"Viaje en Globo" es un nuevo ejemplo de su estilo: Lamorisse logró justificar una bella historia, casi anacrónica en nuestra época de los jets: un viejo inventor (A. Gille), un personaje similar a los de Julio Verne, descubre su propio medio de locomoción ideal: un globo esférico, impulsado por el aire, que puede ser dirigido por la mano del hombre. Acompañado de su nieto (Pascal Lamorisse), y secundado por un ayudante (M. Baquet), emprende un vuelo hacia las nubes, surcando así el cielo de Francia y afrontando toda clase de aventuras. En realidad, la trama argumental no es sino un pretexto para dar paso a un extraordinario despliegue de efectos visuales. Es aquí donde la cámara realiza su mejor labor. Para obtener tales resultados Lamorisse recurrió al sistema de helivisión, mediante el cual la cámara, substraída a las vibraciones mecánicas de una filmación en helicóptero, permite a los protagonistas captar el mundo desde la altura y a la velocidad que ellos prefieran. La música es otro de los méritos del film. Censura: para mayores y menores.

"SILENCIO IRACUNDO"



Muy buena

("The Angry Silence"). Inglesa, 1961. Director: Guy Green. Productores: Attenborough y Forbes. Guión: Bryan Forbes. Fotografía (blanco y negro): Arthur Ibbetson. Música: Malcolm Arnold. Intérpretes: Richard Attenborough, Pier Angeli, Michael Craig, Bernard Lee.

Junto con "Todo Comienza el Sábado", ésta es la más interesante película inglesa que hemos visto últimamente. La fuerza del argumento y la buena realización de parte del hasta ahora poco conocido Guy Green ("Luz en la Plaza"), más un reparto de excelentes actores, la hacen así.

¿Qué le sucede a un obrero de una pequeña ciudad industrial inglesa cuando se rebela contra la decisión de la mayoría? Tom Collins (Richard Attenborough), cuya esposa (Pier Angeli) está esperando un tercer hijo, decide no acatar la huelga de su fábrica, puesto que no recibirá salario mientras dure, ya que la huelga no cuenta con la aprobación del comité central del sindicato. En represalia, sus compañeros cometen destrozos en su propiedad, no le hablan (de ahí el título), y maltratan a su hijito: hacen de su vida un infierno.

El ambiente obrero está dado con gran realismo y el clima de tensión, con mucho acierto. Se hace contrastar la personalidad apasionada del protagonista con la de su compañero Joe (Michael Craig), un hombre "indiferente", con mentalidad de rebaño; muy efectivo, excepto hacia el final, donde demasiado bruscamente se transforma en un hombre fuerte, dispuesto a luchar por defender el derecho de su amigo a diferir en una sociedad conformista. Uno de los defectos de la película es este final melodramático que la desequilibra, al igual que la presencia del saboteador afuerino, a quien demasiado evidentemente se presenta como al villano que viene a perturbar el paraíso de los obreros. Pero aún así, el problema que se nos ha mostrado en 95 minutos es demasiado importante para que un mal final lo afecte demasiado. Richard Attenborough ofrece una excelente interpretación. Pier Angeli y Michael Craig son una revelación en esta película. Censura: mayores de 14 años.



de estrenos

"EL CUERPO Y LA SANGRE"



Buena

Documental dramático chileno, 1961. Dirección y guión: Rafael Sánchez, S. J. Fotografía (blanco y negro): Andrés Martorell y René Kocher. Montaje: Alejandro González. Producción: Universidad Católica de Chile. Música: Juan Lemann, inspirada en los salmos de Joseph Gelineau, S. J. Intérpretes: Mónica Sotomayor, Silvia Piñeiro, Josse Van der Rest, S. J., Eva Knobel, Elena Moreno, Mario Lorca.

Una película difícil para el espectador y compleja en su realización es este "documento de un drama, que marca un nuevo e importante paso en el cine chileno. En éste, su primer largo metraje, el R. P. Rafael Sánchez S. J. se perfila como un realizador a la altura de cualquier europeo, que ha rodado su película en forma cerebral, donde los menores detalles que aparecen en la pantalla tienen una misión que cumplir en el todo.



Elena Moreno y Mónica Sotomayor, en una escena de "El Cuerpo y la Sangre".

Tarea difícil era filmar un documental sobre la misa, la compleja ceremonia religiosa de profundo significado teológico. ¿Cómo explicarla a fondo sin que la masa a que iba dirigida se aburriera? El P. Sánchez encontró la solución alternando la ceremonia del sacerdote en el altar con varias historias de la vida real, donde la misa encuentra su significado. Para un público católico culto en su fe, la película será clara como el agua. Pero sin la ayuda de cine-foros será difícil que el gran público entienda la relación entre el culto de la Iglesia y la tragedia familiar de Rosita (Mónica Sotomayor); la de la enferma (Eva Knobel); o del vendedor de periódicos (Jorge Boudón). El film está lleno de símbolos dramáticos (Rosita encarna el dolor moral del mundo, que Cristo redime en cada misa) y visuales (la mano de la madre de Rosita reclamando el dinero, y en seguida la mano de Jesús en la Cruz; la escena final, que recuerda un poco el Cristo de "La Dolce Vita" sobre Roma, en que un crucifijo se superimpone a la toma de un agitado cruce de calles). La película crece con la acción presentada en las imágenes, pero se estanca un tanto en los diálogos, menos modernos en su concepción que el conjunto del film. Pero no olvidemos que es el primer largo metraje de este director. Otros méritos son una banda sonora clara como ninguna otra película chilena, y quizás hispanoamericana; una buena fotografía y una música creativa. Censura: aprobada con carácter educativo.

"VERANO Y HUMO"



Más que regular

("Summer and Smoke"). Norteamericana, 1961. Dirección: Peter Glenville. Productor: Hal Wallis. Guión: James Poe y Meade Roberts, basados en la obra de Tennessee Williams. Fotografía (colores): Charles Lang, Jr. Intérpretes: Geraldine Page, Laurence Harvey, Rita Moreno, Una Merkel, Pamela Tiffin.

Los productores cinematográficos han encontrado una mina de oro al llevar a la pantalla las obras de Tennessee Williams, cuyo nombre ha llegado a valer tanto como el de una estrella de cine, de modo que bien ahora se puede arriesgar un elenco en que ningún actor es taquillero. Pero en cuanto a la obra, ésta recuerda demasiado "El Zoo de Cristal", y es inferior a "Un Tranvía Llamado Deseo" o "La Gata Sobre el Tejado Caliente".

El tema no es nada original: Alma (Geraldine Page), la solterona hija de un pastor protestante en el puritano sur de Estados Unidos, está enamorada de John Buchanan (Laurence Harvey), un joven materialista que cree sólo en el aspecto sexual del amor. Durante una juerga en su casa, una de sus relaciones mata a su padre y John se redime. Los papeles se cambian: para conseguir su amor, Alma se ha transformado en materialista y Johnny en moralista. Como de costumbre, Williams construye sus personajes en forma casi caricaturesca: Alma es sólo espíritu; John es sólo materia. No hay una tercera alternativa, y por eso son infelices. Esta búsqueda de lo que debe ser el verdadero amor es el valor de la obra, pero la mayoría de los personajes están apenas esbozados, por lo que su participación en el drama parece artificial. Si a esto agregamos que como casi todas las obras de Williams en la pantalla permanecen teatrales, sólo nos queda para admirar la maravillosa actuación de Geraldine Page, en primer lugar, y la adecuada ambientación de la obra en un pueblo de Mississippi, a comienzos de siglo. Censura: mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 2 INGLESAS, 1 FRANCESA, 1 MEXICANA Y 1 ITALO-FRANCESA.

Además de algunas de las criticadas en esta sección se estrenaron.

—Una para mayores de 21: la ítalo-francesa "Ansia Juvenil".

—Una para mayores de 18: la inglesa "El hombre que desafió a la muerte".

—Cuatro para mayores de 14: las norteamericanas "Cacos a bordo", "Obsesión de venganza", "El tronar de los tambores", y la mexicana "Puños de roca".

—Una para menores: la inglesa, "Cuidado, profesora".



Merle Oberon y Robert Ryan, protagonistas de "Expreso de Berlín".

La dorada década del 40

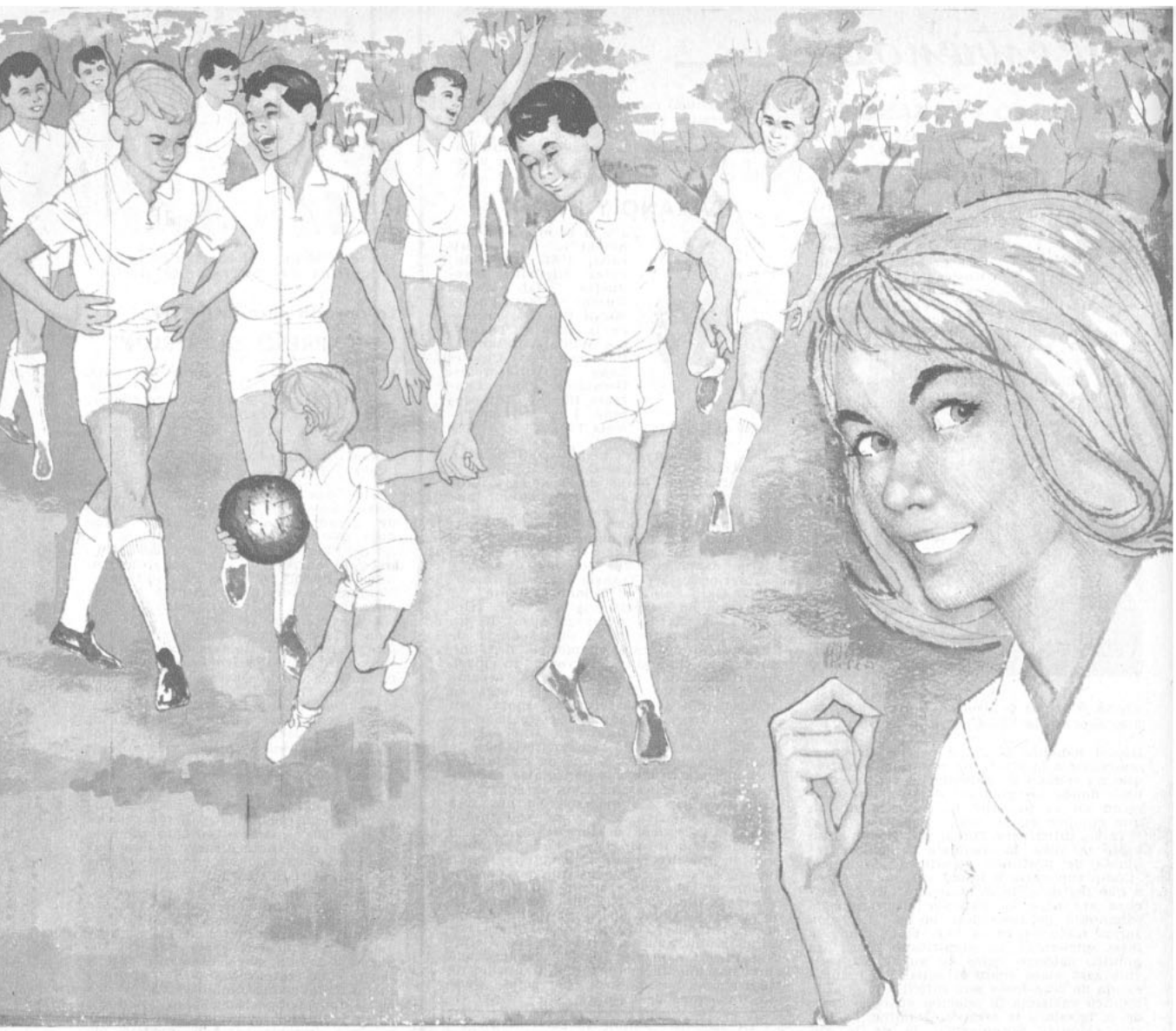
"EXPRESO DE BERLIN"

("Berlin Express"). Norteamericana, 1948. Director: Jacques Tourneur. Guión: Harold Medford. Productor: Bert Granet. Fotografía (blanco y negro): Lucien Ballard. Música: Frederick Holander. Intérpretes: Merle Oberon, Robert Ryan, Charles Korvin y Paul Lukas.

Una idea digna de aplauso es la de volver a exhibir en los cines películas del pasado, aun cuando este pasado diste sólo catorce años, como es el caso de "Expreso de Berlín". Los jóvenes aficionados al cine gozarán con estas películas, que no tuvieron oportunidad de ver, y los adultos ya maduros podrán volver a recordar una época romántica del cine y... de sus vidas. Es una experiencia agradable e interesante contemplar cómo se mueven en la pantalla las figuras casi olvidadas de Merle Oberon, Robert Ryan y Charles Korvin, con sus trajes de altas hombreras, sombreros con velo sobre la cara, las damas, y alones los caballeros: así lucíamos todos hace sólo catorce años. Y luego, más interesante es observar qué temas preocupaban a los cineastas en esos años.

Jacques Tourneur es un buen representante de la época. En sólo 86 minutos (hoy todas las películas pasan de los 100) entrega un film de suspenso en que como disparo de ametralladora se va componiendo el drama de un pacifista alemán (Paul Lukas), en los tiempos de la ocupación de Berlín por los aliados, acosado por sus rebeldes compatriotas del "underground". La historia se desinfla al final. Pero Tourneur sabía que no tenía una trama suficientemente inteligente y la trató como debía: apurando tanto los acontecimientos, que no deja tiempo al espectador para meditar. En este sentido, las secuencias en las estaciones ferroviarias son modelo de montaje. La escena final muestra las relaciones entre los aliados. El norteamericano (Robert Ryan) espeta al soviético: "¿Qué bulle en la cabeza de todos los rusos?... Nosotros tratamos inútilmente de comprenderlos." Acto seguido, el norteamericano, el inglés y el soviético parten en direcciones diferentes, y este último deja caer la tarjeta de visita que el norteamericano le había dado para mantener contactos. Indudablemente, Tourneur quería hacer algo más que una película de espionaje. Censura: mayores de 15 años.

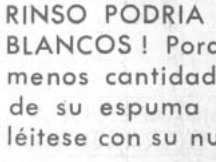




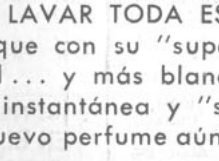
ESE BLANCO QUE LO DISTINGUE... MAS BLANCO... Y CON UNA CAJITA

¡Todas estas prendas de un blanco resplandeciente! Claro que sí señora, si éste fuera su lavado diario, Ud. también CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! La diferencia salta a la vista!

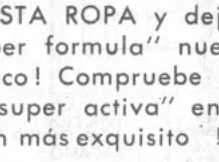
SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



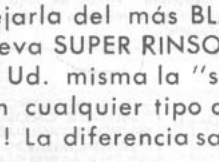
Más ropa blanca y más blanca!



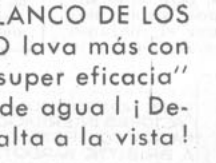
Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"



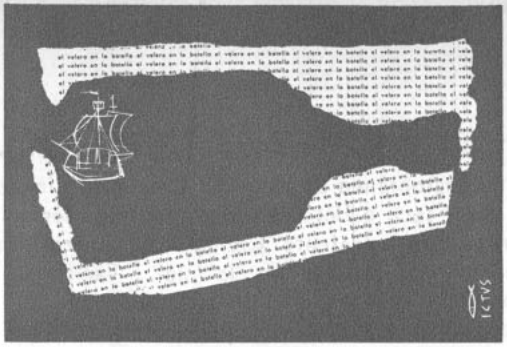
Más vajilla más limpia y radiante



Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

CRITICA TEATRAL

"EL VELERO EN LA BOTELLA"



Autor: Jorge Díaz. Teatro Ictus. Director: Claudio di Girolamo. Intérpretes: Luis Poirot. Roberto Parada, Jeannette Trouvé, Clara Mesías, Carla Cristi, Eliana Vidal, Jaime Celedón, Nena Campbell, David Gray. Escenografía: Fernando Castillo. Iluminación: Héctor Hodkinson. Sala: La Comedia (Merced 349).

LA influencia de Ionesco en Jorge Díaz es más evidente en esta nueva obra. A propósito de este teatro, el director Jorge Elliot reconoce en el programa: "Tiene limitaciones. Es inusitado, pero lo inusitado termina por insensibilizarnos. Llegará luego un momento en que ya no nos sorprenderá, y todas las obras de este tipo nos parecerán las mismas". Su voz de alerta se justifica. En "El velero", Díaz repite el mismo juego —empleado innumerables veces por Ionesco— de las frases cruzadas. Cada cual mantiene un monólogo, nadie se entiende. A pesar de su larga convivencia los seres humanos están aislados, sin poderse comunicar. Frustración, soledad, angustia son las constantes de este teatro. Sólo que en esta oportunidad Jorge Díaz deja un pequeño margen a la



Roberto Parada, Jeannette Trouvé (izq.) y Clara Mesías en una escena de la obra.

esperanza, cuando David se rebela y abre, por fin, las siempre cerradas ventanas de su casa.

David es mudo. Gracias al amor de Rocío, una humilde empleada, logra hablar. David quiere hablar con su padre; se lo dice, implora su comprensión, pero éste sólo escucha gruñidos. ¿Acaso nunca se entenderán?

Los dardos de Ionesco, y también de Jorge Díaz, van dirigidos en contra de todos los prejuicios y convenciones. Las relaciones se han vuelto automáticas. Los grandes sentimientos sólo son frases clisés. Todo se ha deshumanizado tanto que las personas bien podrían ser muebles. Daniel es obligado a casarse con una cómoda. Es el testimonio de un mundo absurdo. Y ambos — Díaz y Ionesco— lo presentan a través de la ironía.

"El velero" destila un humor negro, amargo. Las palabras no ayudan: han perdido su sentido. Cuando el padre de David —es radioaficionado— en un momento desesperado pide ayuda, sólo escucha palabras incomprensibles, ajenas a su drama.

Díaz nos muestra parte de la realidad, pero a nuestro juicio exagera. Su teatro es discutible y nos obliga a tomar partido. Discutible en su forma, que impide mayor profundidad en el tema. No estamos con su estilo porque nos parece frío, cerebral. Su denuncia no nos conmueve. Para mostrar el caos, lo crea en el escenario. Al presentar lo negativo de esta pieza surge la paradoja: parece que lo fuéramos a su vez. Pero ¿es posible ser completamente objetivo ante este teatro del absurdo? Se le aplaude y reprueba. Sólo el tiempo dirá la última palabra. Hacemos nuestras las palabras de Elliot: "Tiene limitaciones". Estas obras ya nos parecen las mismas siempre. El lenguaje automático nos cansa. "Recordando con ira" y "Ejercicio para cinco dedos" nos presentan también a muchachos que no logran acatar "el orden establecido". Estos convencen y emocionan. Son seres humanos. Si sus autores hubiesen empleado el estilo Ionesco, sería muy difícil distinguir a los protagonistas de ambas obras. Y ése es el peligro de esta forma. Se escribe a grandes trazos, sin profundizar. Hay una idea central, pero no basta proponerse escribir sobre la soledad, por ejemplo, y para ilustrarla recurrir al sistema de las palabras cruzadas. La idea de Jorge Díaz es buena. Vieja y hermosa: sólo el amor nos salva. El nos permite imponernos en un mundo cruel, pleno de convenciones y de hipocresías. Pero recurrió a una de las recetas de Ionesco. Y contra ella estamos. Podemos equivocarnos, pero creemos sinceramente que este teatro no tiene porvenir y menos en nuestro medio. Lo repetimos: sólo el tiempo nos dirá si este teatro era de valor.

Cuando los actores no emplean el lenguaje automático, Díaz los hace utilizar frases poéticas: "Tengo el sol en las manos" o "Tu cuerpo de pájaros asustados". No existe complejidad sicológica en ellos. Deben decir sus parlamentos con cierta convicción y poseer gran sentido del ritmo. Todos cumplen con gran eficacia. Clara Mesías y Jeannette Trouvé realizan buenas caracterizaciones. Luis Poirot y Carla Cristi impresionan por la espontaneidad y ternura que imprimen a sus personajes. Roberto Parada, Eliana Vidal y Jaime Celedón les acompañan con gran dignidad profesional. La dirección de Claudio di Girolamo marcó bien el ritmo y los movimientos de la obra. La escenografía de Fernando Castillo reveló a un nuevo valor. No utilizó el telón de boca. Original y bien aprovechada su solución.

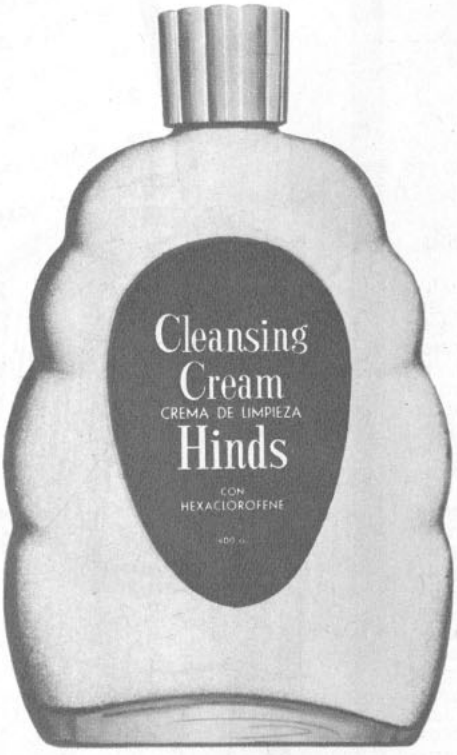
MARIO CRUZ



NUEVA Y EXCELENTE CREMA DE LIMPIEZA HINDS

Limpieza profunda para su cutis con la acción instantánea de la nueva Crema de Limpieza Hinds (celeste). La Crema de Limpieza Hinds penetra a fondo en la piel y saca a flote la suciedad y todos los rastros de maquillaje que obstruyen los poros, causa principal de los puntos negros. Esta excelente Crema de Limpieza Líquida contiene Hexaclorofeno, el moderno antiséptico que ayuda a evitar ciertas infecciones de la piel. Fácil de usar (se extiende fácilmente), la Crema de Limpieza Hinds, de exquisita textura, no reseca la piel ni es grasosa. Viene en envase transparente.

CREMA DE LIMPIEZA **Hinds** CELESTE



CONTIENE HEXACLOROFENE



OTRA MARAVILLOSA CREMA HINDS



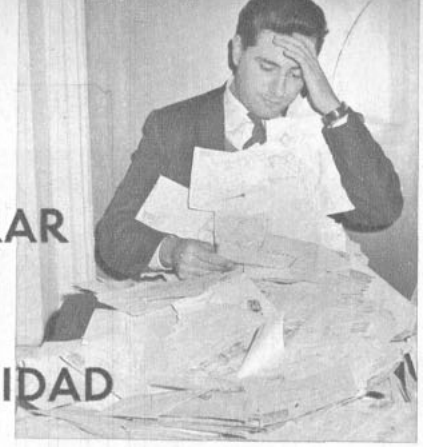
LIMPIA A FONDO EL CUTIS



FRESCURA INIGUALABLE PARA SU CUTIS

RADIO

PARA DEMOSTRAR LA POPULARIDAD



del "Show en la Santiago", Carlos Alfonso Hidalgo, su animador, decidió ocultarse en esta montaña de cartas que envían los auditores de Radio Santiago. El "Show", creado hace tres años por Lucho Rodríguez, quien lo animó durante dos, se transmite ahora bajo la animación de Hidalgo todos los días (de 10 a 12 horas). Es uno de los buenos programas de discos de la mañana. Hidalgo nos informó que recibe aproximadamente 800 cartas diarias, es decir, más de 20 mil al mes. Estas cartas pueden participar en un concurso que le permite ganar productos alimenticios.



Pepe Abad: ahora en el disco.

EN EL AIRE

• LA ESFORZADA labor que diversas emisoras nacionales desarrollaron con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol quedó grabada en el disco: Julio Martínez, el popular comentarista deportivo de Radio Agricultura, el primero en recurrir al disco para registrar los "Momentos Estelares" del torneo, en colaboración con Philips.

• **AHORA SE han lanzado a la venta dos L.P. con la participación de relatores y comentaristas de fútbol: uno, del sello Odeon, se denomina "Chile en la Copa del Mundo 1962" y presenta los relatos de José Abad (locutor exclusivo del "Repórter Esso" de Minería e integrante de los programas deportivos de esta emisora); Hernán Solís (de Radio Nuevo Mundo), y Sergio Brotfeld (de Radio Agricultura). El álbum se complementa con temas musicales alusivos al Mundial.**

• EL OTRO L.P., editado por RCA Victor, se titula "El Mundial visto por Minería", y presenta el trabajo realizado por los narradores de esta emisora. En el transcurso del Campeonato este sello auspició un programa deportivo en otra emisora (Radio Corporación), pero dicho auspicio correspondía a la fábrica de la Victor, en tanto que el álbum es obra de la sección editora de discos.

• HAY QUE destacarlo: interesante resultaron las entrevistas exclusivas que por teléfono realizaron Sonia Sepúlveda y Teddy Córdova, cronistas de la Portales, a los candidatos Presidenciales del Perú, Fernando Belaúnde Terry y Víctor Raúl Haya de la Torre. Ambos políticos se confesaron a sus anchas con los dos reporteros radiales, refiriéndose a diversos aspectos de la actual situación peruana.

• **A TODOS sus amigos y periodistas vinculados a la actividad radial extendió invitaciones el disc-jockey Carlos Ruz con motivo de su matrimonio con Magdalena Fritiz. Ruz anima actualmente "Cabalgata Musical", que se transmite por Radio Balmaceda (diario, 17 horas), cuyo director, Hugo Ortega, se dedica a empresas artísticas.**

CRITICA RADIAL

Radioteatro Sinalca

CB. 106. RADIO Minería. (Diario, a las 16 horas.) Libretos: Teresa Piñana. Reparto: Mirella Latorre, Soledad de los Reyes, Pepe Guixé, Alfredo Mendoza, Guillermo Bruce. Control técnico: Manuel Cortés. (Escuchado el martes 3.)

Una complicada comedia sentimental, "Víboras de Acero", es el título que está presentando este radioteatro episódico. Como es característico en el grueso de la producción radioteatral actual, el texto de la obra no escapa al melodramatismo, pero sin caer en las exageraciones que son comunes en estos casos. La experiencia de Teresa Piñana se manifiesta en la mesura con que entrega las inevitables dosis de sentimentalismo e intriga. La libretista maneja bien los diálogos, en los que revela una meritoria capacidad de síntesis. Esto, sin embargo, no impide que a veces se le deslicen ciertas frases un tanto cursis. Como se trata de un radioteatro destinado a un gran sector de público —más atento, en general, a las complicaciones argumentales que a un verdadero contenido dramático—, se percibe en él una falta de interés por construir los personajes más a fondo. Al parecer, los personajes cobran vida más bien por la emoción que les proporciona la buena actuación de Mirella Latorre y el elenco de Minería. Además del fondo musical, pudo haberse introducido en su montaje una mejor ambientación sonora, lo que indudablemente acrecentaría los méritos de la realización. RADIOLOGO.

REPORTEANDO



Manolo González y José Bohr: anuncian película.

• ES INDISCUTIBLE el dinamismo de José Bohr: al incansable director-actor-autor-cantor-etc. le gusta hacer las cosas sobre la marcha, sin perder un minuto. Ya tiene anunciado, con afiches y todo, su próximo film, "Un Chileno en España", en el Teatro Central, aunque se sabe que todavía debe filmar las escenas finales en Madrid, y que el protagonista principal, Manolo González, recién se prepara a partir a la Madre Patria.

• **JUNTO a la "estrella" (Manolo González) aparecen allí los nombres de la bailarina de ballet Rosario Llansol, del actor Roberto Parada y los cómicos Sergio Feíto, Salvador Cicero y Lucho Barra, que forman parte del reparto.**

• LA Agrupación Folklórica Chilena festejó ayer sus diez años de vida con una presentación en el Teatro Municipal a cargo de Raquel Barros, Guillermo Acuña y Fernando Colina. Allí se mostró lo que la institución ha hecho desde su nacimiento hasta el presente. Se vieron salones del tiempo de nuestra Independencia hasta las fiestas campesinas actuales.

• **NO ESTAN MUY contentos en su nueva sede los personeros e integrantes de la Compañía del Instituto del Teatro y de la Escuela de Teatro, ahora instalados en Alameda 2411, esquina de Bulnes. Las cómodas y modernas oficinas que ocupaban en el centro de la ciudad, Huérfanos 1117, acogieron a otros elementos universitarios: el Departamento Audiovisual y a la Cineteca.**

• CON UN elenco cómico encabezado por Olguita Villanueva, Pepe Olivares, Alejo López y un cuerpo de bailarinas, se iniciaron las actuaciones de la nueva y pequeña compañía de revistas Rococó, en la sala Maru: no falta nada, ni los chistes ni el strip-tease.

REPORTERO

rosita M. R.

¡ATENCION!



"ROSITA", la compañera de todos los hogares, recuerda a sus queridas lectoras que en sus páginas encontrarán siempre un magnífico material en hermosos colores que realzan su contenido:

—Los últimos dictados de la moda. Moldes y patrones de vestidos, abrigos, dos-piezas, faldas, blusas, etc.

—Hermosas labores muy fáciles de realizar. Cursos de bordados y macramé.

—Prácticos tejidos.

—Crónica de libros.

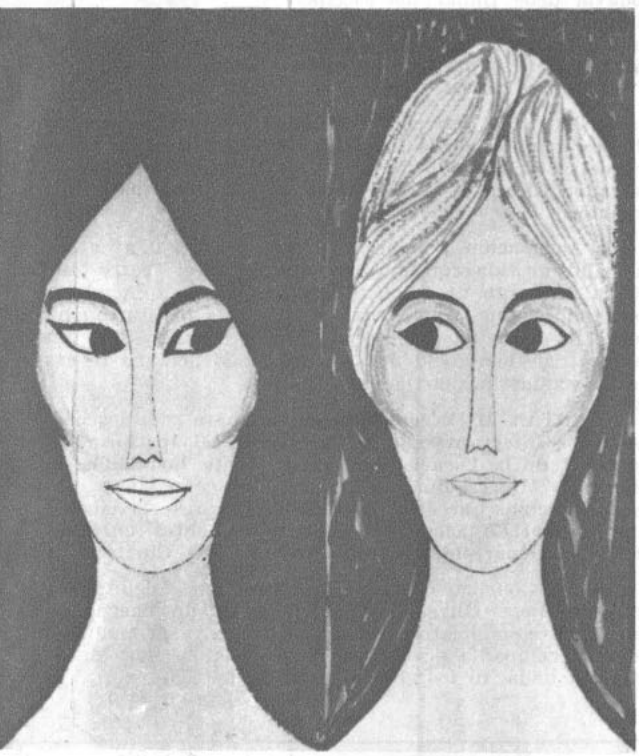
—Correo del corazón, "La carta que no se envía", poesías, novelas, horóscopo y concursos.

—Una sección muy útil y que ha tenido gran aceptación: "Cómo ganar dinero en casa".

—Y, además, un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.



LUZCA MAS BELLA QUE SUS AMIGAS Y COMPAÑERAS

Es muy natural que Ud. quiera lucir siempre mejor que las demás mujeres y disfrutar de la seguridad que proporciona una apariencia perfecta. Por eso, es muy natural que Ud. prefiera confiar a DOROTHY GRAY el cuidado del encanto de su piel. Siga los tres pasos que recomienda Dorothy Gray:

CUTIS SENSITIVO

Limpie en la mañana y en la noche con Cold Cream.
Estimule palmeando con Loción de Azahar.
Lubrique en la noche con Crema Suavizante.

CUTIS GRASOSO

Limpie con Crema de Limpieza.
Estimule con Loción Cutánea.
Lubrique con Crema Suavizante.

CUTIS SECO

Limpie en la mañana y en la noche con Cold Cream.
Estimule palmeando con Loción de Azahar.
Lubrique en la noche con Crema Mixtura Especial.

SON PRODUCTOS EXCLUSIVOS

DOROTHY GRAY M.R.

ENTREVISTAS



Erika Remberg y su esposo, Gustavo Rojo, son obsequiados por una florista a la entrada del Palacio del Festival en San Sebastián.

ERIKA REMBERG Y GUSTAVO ROJO, matrimonio que resiste.

LA PRESENCIA de Gustavo Rojo y Erika Remberg en San Sebastián fue acogida por muchos con evidente sorpresa. Tanto se había comentado su segura separación y probable divorcio, que extrañó verles llegar sonrientes y felices, mirándose a los ojos como dos recién casados.

—¿Hay novedades en la familia? —les preguntamos después de darles un amistoso abrazo, mirando maliciosamente la figura algo más rellenita de Erika.

—No, no —dice, un poco asustado—. Es que la felicidad la hizo ganar unos kilos.

—¿De dónde habéis venido?

—De Roma. Estoy filmando allí "El Capitán de Hierro", a las órdenes de Sergio Griecco y con la compañía de Bárbara Steel. Hubo una interrupción en el rodaje y la aprovechamos...

—¿Y Erika, qué ha filmado últimamente?

Erika sólo habla bien el alemán y regular el inglés. Gustavo, que domina los dos, tiene que hacer de intérprete:

—Tiene muy mala memoria para estas cosas, ¿sabes? En Inglaterra hizo dos películas, una de ellas "Candidato para el crimen", con Hans Borsody; otra en Alemania, y en Francia "El caballero de la rosa".

—¿Y la última que habéis hecho juntos?

—"Canciones del 62". Pero nosotros no cantamos, ¿eh? ¡Estén tranquilos!

—¿En qué os identificáis mejor, Gustavo?

—Quizá en nuestra afición al cine.

—¿Y en qué discrepáis más?

—Quizá en que ella es mujer y yo hombre.

Erika sonríe, sin entender.

COLUMBA DOMINGUEZ a Berlín.

PENSABA IR también, a continuación de San Sebastián, al Festival de Berlín, porque allí se presenta su película "El Tejedor de Milagros". Columba está delicada de la vista. Algunos agoreros se atrevieron a anunciar su retiro del cine, pero ella, "con alma, vida y corazón" —que es su frase favorita—, ha superado todo y aquí está, dispuesta a seguir en la brecha, con su belleza mexicana intacta y su filosofía particular. Vean:

—¿Le afectan mucho los reveses de la vida?

—Esto de que la vida nos juegue malas pasadas no le gusta a nadie; pero yo la tomo como viene, y "a volar, joven".

—¿Qué personajes prefiere interpretar?

—Personajes del pueblo, que den una idea de cómo es el pueblo mexicano.

—¿Repetiría todo en su vida?

—Absolutamente, pero disfrutando más de los momentos bellos.

Columba Dominguez, la actriz mexicana.



RELAMPAGOS

POR ANTONIO DE SANTIAGO,
CORRESPONSAL EN ESPAÑA

CARLOS ESTRADA, argentino de moda en España.

CON ALBERTO MENDOZA —también argentino— forma la pareja de galanes del exterior que más se cotiza en el cine español.

En sólo quince meses que lleva en España, Carlos Estrada ha filmado "La cumparsita", "Siempre es domingo", "Júrame", "Canción de juventud", "Accidente 703", "Ensayo general para la muerte", y la inacabada "Encuentro en Mallorca", porque Diana Dors dio "el plante".

—¿Piensas mantener el ritmo?

—Parece que sí. Ya tengo dos películas más para iniciar en seguida: una continuación de "Canción de juventud" y "La muralla del silencio".

—Aunque a ti es obvio hacerte esta pregunta: ¿Es realmente difícil abrirse camino en el cine español?

—Aquí no se ponen trabas a nadie; basta decir que yo no he ido ni una sola vez al Sindicato.

—¿Melancolía?

—Añoro mi tierra, pero hay tantos compatriotas acá, y le tratan a uno tan requetebién aquí...



La bella Aurora Bautista posa junto a José Luis Pellicena (sentado) y (de abajo hacia arriba) Alberto de Mendoza, Angel del Pozo y Carlos Estrada, en la bella bahía de San Sebastián.

ANNA KARINA Y JEAN-LUC GODARD, matrimonio tranquilo.

ANNA KARINA, Premio de Interpretación en el Festival de Berlín del año pasado, es alta, 1,70 m., esbelta, con unos enormes ojos azul-verdoso que miran de frente como taladrando pensamientos, y apenas lleva colorete y lápiz labial. Seria pero afable, correcta y agradable.

—¿Dónde nació usted?

—En Copenhague (Dinamarca).

—¿Cómo empezó su carrera?

—En París, posando para una revista y apareciendo en una peliculita publicitaria para anunciar la marca de un jabón. El director Jean-Luc Godard la vio y me ofreció un pequeño papel en su importante película "Sin aliento", que rechacé...

—¿Se enfadó el señor Godard?

—Se empeñó en que trabajara con él y me ofreció un nuevo papel en otra película. Entonces acepté y fui la intérprete de "Le petit soldat". Después, teatro, otra película con Jean-Luc y al final nos casamos.

—¿Cuándo?

—En 1961.

—¿Su verdadera vocación?

—El teatro y el baile.

—¿Su afición extra?

—La pintura.

—¿Y su pasatiempo predilecto?

—El bridge. Pero desde que me casé con Jean-Luc tuve que abandonar este juego, porque a él no le gusta.

Se había dicho que mientras filmaban "El sol en el ojo" en la isla de Córcega, Anna Karina y el joven Jacques Perrin acabaron enamorados. Por ello, como ambos se han encontrado en San Sebastián, han sido observados ávidamente. Sin embargo, nada ha hecho confirmar los rumores. Anna y Jean-Luc forman un matrimonio inseparable y, por lo visto, tranquilo.



El director Jean-Luc Godard revisa un número de "ECRAN" con su esposa, Anna Karina.

AURORA BAUTISTA se va a Buenos Aires.

LA GRAN estrella española se marcha a Buenos Aires. Hacía ya muchos años que Aurora acariciaba el sueño de hacer en Argentina una importante película. Y sólo ahora parece que va a llegar. Es la actriz de los "proyectos con demora". Por ejemplo, "Teresa de Jesús" creyó que la interpretaría hace diez años, y hasta éste no había logrado ver realizado ese ferviente deseo suyo.

—¿Estás de acuerdo con ello, Aurora?

—Pues, sí; era mi mayor ambición artística, y creo que es mi mejor interpretación cinematográfica.

—¿Cuál es el mayor contraste que ves entre Aurora mujer y Aurora actriz?

—Que como mujer soy tranquila, me gusta la quietud; en cambio, artísticamente, la inquietud me domina.

—¿Harás con el Indio Fernández "Fuenteovejuna" y "María Coronel"?

—Me gustaría, pero aún no hemos firmado nada. Todo depende de lo que se prolongue el contrato de Buenos Aires.

A. de S.

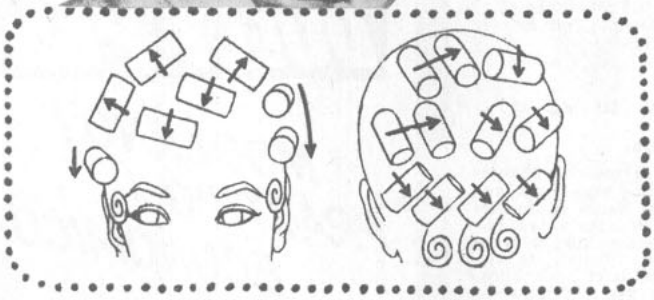


HAGASE ESTE MARAVILLOSO

PEINADO



Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2)Después péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo - Pruébelo y ... convénzase.

En venta en Peluquerías, Farmacias y Perfumerías

ESCUCHE DIARIAMENTE A LAS 15 HRS. POR RADIO DEL PACIFICO EL RADIOTEATRO "TRIOCEL" CON LUCHITA BOTTO.



Rafael Frontaura inaugurando el teatro que lleva su nombre.

TEATRO INDEPENDIENTE

POBLACION INAUGURO SALA "RAFAEL FRONTAURA"

■ En la Población "Los Nogales" —veinticinco mil habitantes, sur-poniente de Santiago— existe desde hace doce años el conjunto teatral "Los Copihues". Su gran anhelo fue poseer un teatro donde actuar en forma permanente. La espera fue larga, pero en ese tiempo nunca dejaron de presentarse en todos los escenarios de sindicatos, escuelas y sociedades que les fue posible. Por fin, su máxima aspiración se hizo realidad. En el edificio donde funciona una policlínica para la población se acondicionó una sala más grande y ahora el conjunto dispone de un moderno teatro, con capacidad para 300 personas.

■ **Dirige "Los Copihues" el joven profesor Lientur Carranza, quien siempre ha estado en contacto con Rafael Frontaura. La experiencia de nuestro gran actor se tradujo en acertados consejos que el grupo supo aprovechar. Cuando llegó el momento de bautizar la sala, se acordó, por unanimidad, llamarla "Rafael Frontaura", y para hacer más cálido el homenaje, el día de la inauguración se representó "Quien mucho abarca", pieza cómica de Frontaura y Carlos Cariola. Entre los muchos proyectos que tiene el conjunto "Los Copihues" para su nuevo teatro está el realizar allí el Segundo Festival de Teatro Obrero, posiblemente en el mes de octubre.**

■ Viene regresando de una gira por Coyhaique, Aysén y Puerto Montt, Emilio Dufour, jefe de extensión teatral del Instituto del Teatro. En Coyhaique formó un grupo de teatro que ahora dirige Juan Morizón, Juez de Letras de esa localidad. De inmediato empezaron los ensayos de su primer programa: "A mí me lo contaron", de Lucho Córdoba y Américo Vargas, y "El mancebo que casó con mujer brava", de Alejandro Casona. Además, dejó encaminado un Teatro Infantil bajo la dirección de Norma Torres.

■ **En Aysén organizó el Teatro del Liceo Fiscal, y en Puerto Montt dio algunos cursos. Tuvo especial contacto con el grupo ATEX de esa ciudad. La principal misión del viaje de Dufour fue preparar la gira que los alumnos de la Escuela de Teatro del ITUCH realizarán en agosto por el extremo sur del país.**

■ Recientemente el Teatro de Ensayo de Linares celebró sus diez años de vida, estrenando en esa ciudad "Deja que los perros ladren", de Sergio Vodanovic. La pieza obtuvo gran éxito y será presentada en pueblos y ciudades vecinas. Anteriormente, este conjunto ha montado "Como en Santiago", de Daniel Barros Grez; "El tío Ramiro", de Aurelio Díaz Meza; "Dos y dos son cinco", de Isidora Aguirre, y "La zapatera prodigiosa", de García Lorca. Pero —según nos cuentan— nunca habían logrado entusiasmar tanto al público como ha ocurrido con "Deja que los perros ladren".

■ **En Santiago, el Teatro de la Escuela de Ingeniería ya empezó a ensayar la obra que presentará en el próximo Festival Universitario a realizarse en octubre; se trata del drama de Clifford Odets "Despierta y canta".**

■ Y el grupo ASIMET, que dirige Franklin Caicedo, anuncia diversas presentaciones en teatros sindicales con "Un poco de vida", de Raúl Aicardi, y "La Princesa Panchita", de Jaime Silva.

■ **CONFIRMADO: VIENE EL TEATRO UNIVERSITARIO DE LIMA. Tal como lo anunciara en mayo nuestra revista (ECRAN 1.634), el viernes 27, en función nocturna, esta compañía peruana debutará en el Antonio Varas con "Collacocha", del dramaturgo y crítico peruano Enrique Solari Swayne. Permanecerá en el A. Varas con esta misma obra sólo tres días: 28, 29 y 30. Al frente del conjunto viene su fundador y director, Guillermo Ugarte Chamorro.**

M. C.

CRITICA DE BALLET

CUENTO DE BRUJAS



Una escena de "Cuento de Brujas". Pedro (Armando Contador) engaña a las Brujas (Rayén Méndez, Nora Salvo y Argentina Torre) con una máscara de zapallo.

DOS estrenos importantes ofreció el "Ballet Nacional Chileno" el 28 de junio en el Teatro Victoria: "Cuento de Brujas", primer intento en su género, al tratar de verter motivos chilenos con un lenguaje contemporáneo y vanguardista, y "Adán y Eva", primera muestra del estilo y talento que han hecho de Birgitte Cullberg, coreógrafa invitada por esta Compañía, una gran figura de la danza dramática de nuestros días.

"Cuento de Brujas" es un ejemplo de cómo el trabajo en equipo del compositor, el escenógrafo, el coreógrafo y los intérpretes conduce a algo interesante. En este caso, un compositor de la fama de Gustavo Becerra entregó una partitura, si bien no excepcional, ceñida estrictamente a las exigencias del ballet; y el trabajo del vestuario de un pintor como Nemesio Antúnez complementó la línea seguida por el músico. Ambos mantienen como objetivo central la contrastación del mundo tenebroso de las brujas con la ingenuidad y cazurrería de Pedro, trasunto escénico de nuestro famoso personaje criollo Pedro Urdemales. La partitura pasa de los desbordes atonales que desglosan el aquelarre al tema juguetón de Pedrito, e igual dualidad se reproduce en los trajes: las brujas, con sus mallas y velos fantasmales y pelucas de Medusas; contra la lograda estilización del traje de campesino de Pedro.

Intentaron sobrepasar la tan manida etapa de lo folklórico anecdótico, de la caracterización de lo nuestro por medio de elementos externos, de la china y el poncho, la espuela y la guitarra. Este breve ballet toma personajes nacionales, y narra un tema chileno tradicional; pero lo hace en un lenguaje contemporáneo y de búsqueda, que puede ser comprendido en cualquier punto del globo. El coreógrafo, Hernán Baldrich, logra imponer su posición. Consigue crear un lenguaje de validez escénica, más próximo a la danza moderna norteamericana, que concede posibilidades ilimitadas de expresión al cuerpo humano. Será un buen coreógrafo nacional cuando sobrepase su inclinación a caer en lo redundante, en la reiteración y en la concepción de los movimientos de los "ensembles" como danzas individuales. Su posición estética es interesante, y su búsqueda de una forma de expresión de la danza pura hacía falta en nuestro país.

Armando Contador hace una creación de Pedro, personaje que se aviene con sus dotes acrobáticas, su notable equilibrio y sus condiciones interpretativas. Sabe comunicar la simpatía, ingenuidad y cazurrería que le llevan a vencer a las brujas. Estas encontraron en Nora Salvo a una intérprete discreta; Argentina Torre, correcta, y Rayén Méndez confirma las condiciones que la hacen perfilarse como un buen elemento para el futuro de esta compañía.

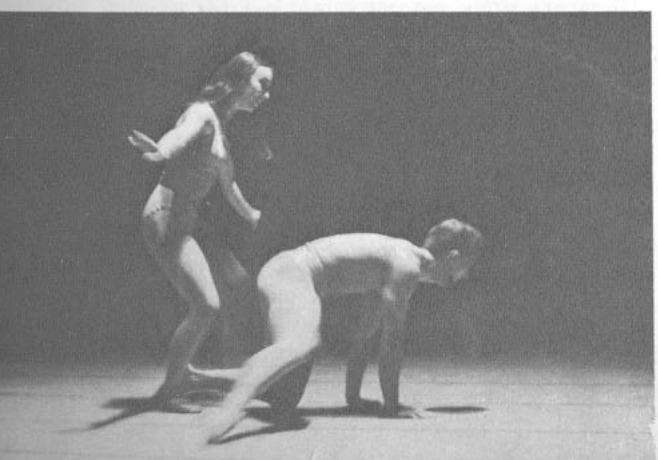
ADAN Y EVA

"Adán y Eva" es un dúo coreográfico de tipo narrativo que muestra las incidencias que llevaron a nuestros primeros padres a ser expulsados del Paraíso. Es el ballet más fino, hermoso y poético y, al mismo tiempo, el que muestra mayor originalidad en cuanto a hallazgo de recursos expresivos, que nos haya correspondido ver en Santiago en estos últimos tiempos.

El episodio bíblico se desarrolla ante la vista del espectador con sólo dos bailarines, que van evolucionando desde el primitivismo del comienzo hasta la belleza y ternura del mutuo descubrimiento. El fraseo coreográfico fluye tal como los versos más inspirados de las grandes obras de la poesía: con naturalidad y esa armonía que es la meta de los grandes artistas y que se conquista tras largos esfuerzos.

Birgitte Cullberg, la coreógrafa sueca invitada, da prueba con este dúo dancístico de poseer este difícil don de la sencillez llena de sugerencias. La música de H. Rosenberg es un excelente apoyo, pero no sucede igual con los trajes y el telón de fondo. La buena actuación de Hilda Riveros (Eva) y José Uribe (Adán) hace olvidar esta debilidad de la obra. Ambos consiguen traducir la nota de nobleza, elegancia y el complejo juego interpretativo que la obra implica. Sobrepasan las exigencias técnicas y José Uribe confirma sus condiciones de magnífico ejecutante.

YOLANDA MONTECINOS



Una escena del dúo coreográfico de Birgitte Cullberg "Adán y Eva", con Hilda Riveros y José Uribe.



Para obtener una nueva frescura y lozanía en su cutis, aplique *CREMA NIVEA* en su rostro, cuello y hombros.

Crema NIVEA M.R.

Crema NIVEA

AMERICAN ASSOCIATES

maquillaje
'a la carte'
personalizado





CASTAÑAS
OJOS CASTAÑOS, VERDOSOS

BASE NEBLINA COSTA AZUL E° 1,98
ROUGE MEJILLAS DIAVOLO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA COSTA AZUL E° 1,70
SOMBRA OJOS LUMINOSO E° 0,90
DELINEADOR OJOS MARRON E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS VIOLETA E° 1,50
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,45
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL DIAVOLO E° 1,98



MORENAS
OJOS CASTAÑOS, NEGROS

BASE NEBLINA MAYA E° 1,80
ROUGE MEJILLAS MAYA E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA ROSA DE ORO E° 1,70
SOMBRA DE OJOS MAYA E° 0,90
DELINEADOR OJOS AZUL E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS NEGRO E° 1,50
LAPIZ CEJAS VIOLETA E° 1,65
DELINEADOR LABIOS ROSA DE ORO E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAYA E° 1,98

RUBIAS
OJOS AZULES, GRISES, VERD.

BASE NEBLINA NATURAL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS BOSFORO E° 0,70
SOMBRAS OJOS DIAVOLO E° 0,90
DELINEADOR DE OJOS PLATINO NACAR E° 2,48
LAPIZ CEJAS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICOS PESTAÑAS PLATINO NACAR E° 1,50
LAPIZ LABIAL BRISA E° 1,98



PELIRROJAS
OJOS VERDOSOS, CASTAÑOS

BASE NEBLINA SECRET E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS PALM SPRING E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA GRAN SOLEIL E° 1,70
SOMBRA OJOS DINARD E° 0,90
DELINEADOR OJOS DINARD E° 2,48
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS MARRON E° 1,50
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAÑANA E° 1,98



CANOSAS
OJOS NEGROS

BASE NEBLINA INVISIBLE E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS LUMINOSO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA BOSFORO E° 1,70
SOMBRAS DE OJOS -SECRET E° 0,90
DELINEADOR OJOS GRIS PARIS E° 2,48
LAPIZ DE OJOS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS GRIS PARIS E° 1,50
DELINEADOR LABIOS ROJO CALIFORNIA E° 2,48
LAPIZ LABIAL LUMINOSO E° 1,98

Abandone el maquillaje standard.

ARTEZ WESTERLEY ACONSEJA

como lograr un maquillaje deslumbrante, distinguido y natural, que rejuvenece. El maquillaje "A LA CARTE" con colores puros, diáfanos, modernos, especialmente creados para destacar su belleza y su personalidad. La elección del color es la base esencial de un maquillaje elegante y juvenil.

Elimine el peligro de un maquillaje negativo que afea, eligiendo Métodos y colores adecuados.

Artez Westerley

Representante exclusivo para Chile:
LABORATORIOS ARMANDO LARIOS
Lord Cochrane 166 - Fono 61932 Santiago

PICK UP



R. G. y D. R.: "¡Holaaaa, Deaaaan!"...

Aventuras de dos Disc-Jockeys

"NUNCA DEJARE DE AMARTE", PRIMERA EN JUNIO

HOY queremos contarles de dos amigos disc-jockeys: uno es el más joven de Chile y trabaja en la Radio Agricultura de Los Angeles; el otro es uno de los más "viejos". Veamos primero el último. Hace unos días, los últimos de su estada en Chile, el cantante norteamericano Dean Reed aceptó de buen grado ir a firmar autógrafos a su casa de discos en el centro santiaguino. Pues bien, la voluntad era mucha, pero Dean sólo alcanzó a llegar a veinte metros del lugar de la reunión. El resto, pueden apreciarlo en la foto: Ricardo García (sí, de él hablábamos) trata en vano de acercarse a Dean Reed, a quien sus admiradores le tironean el impermeable hasta dejarlo sin él. En suma, Dean no pudo regalar autógrafos.

García ya daba supiros de alivio: había salvado la vitrina de su casa de discos. Pero días más tarde se presentó el indignado dueño de un auto estacionado frente al local, al que la multitud rompió un foco y el espejo retrovisor. En suma, Ricardo deberá presentarse a los tribunales a pagar por daños y perjuicios.

—¿Cómo no demandaron al Seleccionado Chileno los dueños de autos que fueron estropeados durante el Mundial? —se queja.

Bueno, esto se los contamos por dos razones: primera, para que las admiradoras de Dean Reed se sientan satisfechas con la popularidad intacta de su astro; y segundo, para que no sean tan "efusivas" cuando demuestren su admiración a sus ídolos juveniles. Siempre salen perjudicados terceros.



O. F.: "el disc-jockey más joven de Chile".

AHORA EL MAS JOVEN

Se llama Osvaldo Fernández, pero le dicen "El disc-jockey más joven de Chile". En su ciudad, Los Angeles, comenzó hace dos años el programa "El tocadiscos", que en su género es el más escuchado en la zona. ¿La razón? Bueno, que a la juventud y entusiasmo de Osvaldo se agregan hechos: los sábados presenta programas vivos con artistas sureños.

Así han comenzado Renny Moon, "la expresión romántica del rock", quien se consagró con "Ojalá" y "Eres todo para mí"; Hugo Quiroz y Los Continentales, que esperan grabar en Philips pronto, en el género latinoamericano; el trío Majarú (siglas para Mario, Jaime y Rubén), que cantan el repertorio internacional, comenzaron en el programa y ahora después pasaron a actuar a la Boite Monumental, la más importante de Temuco.

En su visita a Santiago, Osvaldo Fernández nos contó que con sus muchachos ha realizado giras por Lebu, Angol, Nacimiento, Los Sauces, Bulnes, Cañete, Purén, Renaico y que se aprontaban para salir hacia Victoria, Temuco, Lautaro y Osorno, La Unión y Punta Arenas. De allí pensaban lanzarse hacia el norte. Como ven, hay gente de iniciativa y acción en nuestro sur. ¡Y eso que Osvaldo tiene sólo 19 años! Comenzó a trabajar de disc-jockey a los 16. Justificado el título que tiene de más joven, ¿no?

RANKING DE JUNIO

Seguimos con los disc-jockeys. Ahora es nuestro amigo Carlos Santa Cruz quien nos trae el ranking oficial del mes de junio:

1.º "NUNCA DEJARE DE AMARTE" (I'll Never Stop Loving You), por Roy Charles, Tab Hunter.

2.º "EL ROCK DEL MUNDIAL", por Los Ramblers.

3.º "UNA GUITARRA Y UN VASO DE VINO" (Still Guitar And a Glass of Wine), por Paul Anka.

4.º "LINDA MUCHACHITA", por Connie Francis.

5.º "NUNCA SUPE TU NOMBRE" (I Never Knew Your Name), por Paul Anka.

6.º "EL AMOR ES LA FUERZA MAS PODEROSA", por Dean Reed.

7.º "BESOS DE VERANO, LAGRIMAS DE INVIERNO" (Summer, Kisses, Winter Tears), por Larry Wilson.

8.º "ANOCHE LLORE" (Tonight I Cried), por Brian Hyland.

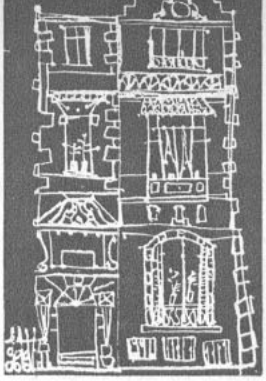
9.º "PUEBLO SIN COMPASION" (Town Without Pity), por Gene Pitney, Pat Henry.

10.º "AMULETO" (Good Luck Charm), por Elvis Presley.

DON DISCO.

TEATRO INDEPENDIENTE

TEATRO "PRIVADO" SEÑALA UN CAMINO



AL EGRESAR los alumnos de las diferentes Academias teatrales de Santiago, no encuentran sala donde desarrollar una labor continuada. Es así como actores, directores y técnicos deben, finalmente, aceptar otros trabajos completamente ajenos a su auténtica vocación. En 1959, Pedro Orthous y Teresa Orrego formaron una Academia de Arte Dramático y cuando a los dos años sus alumnos egresaron, no los dejaron abandonados a su suerte. Deseosos de que éstos pusieran al servicio del público las enseñanzas recibidas y al no encontrar sala decidieron construirla. Así nació "El Teatro del Callejón".

Este grupo está formado por estudiantes, oficinistas, dueñas de casa, en fin, por todos aquellos que sin poder abandonar sus ocupaciones habituales, sienten un sincero amor por el teatro. No les guía el afán de lucro, sino el mejoramiento espiritual de sus integrantes y también de quienes siguen sus actividades.

La Academia funciona en una vieja casona, del callejón ubicado en la acera de Huérfanos, entre Mac-Iver y San Antonio. En su sala más grande —y siguiendo el ejemplo de muchos teatros independientes de Buenos Aires— decidieron ofrecer representaciones teatrales. Había que acondicionarla. El grupo no contaba con recursos económicos, pero a costa de grandes sacrificios y, más que nada, de optimismo, lograron ofrecer al público su teatro.



Pedro Orthous no abandonó a sus alumnos.

El escenario es pequeño. Las telas de cámara y cortina fueron donadas generosamente por diferentes firmas, que quisieron colaborar con el grupo. Su capacidad máxima es de 80 personas. El público no se ubica en butacas individuales, sino que en bancas de madera. Todo es modesto, pero grato. Se ha cuidado especialmente la decoración. En sus paredes se ven afiches de las más diferentes compañías, tanto americanas como europeas, y algunas fotos de Gérard Philippe. Todos los miembros del conjunto sienten gran admiración por el actor desaparecido.

Para presentarse ante el público, eligieron dos obras en un acto. "Una mujer de mundo", comedia de "malas" costumbres de Georges Feydeau y "José, o la sumisión", drama naturalista de Eugenio Ionesco. La tradución, adaptación y dirección de ambas piezas correspondieron a Pedro Orthous, quien contó con la colaboración de Sergio Zapata —del ITUCH— en la escenografía. "El teatro del callejón" impresiona por las extraordinarias condiciones de sus actores. Destacan Rosa Inés Quiroga, Josefina Gallardo, Antonio Soteras, María Luisa Señoret y Alfonso Unanue. Este último destacada figura del ballet que derivó hacia el teatro.

Las presentaciones del "Teatro del Callejón" no tienen carácter comercial. La reglamentación municipal no permite este tipo de teatro. Sus integrantes deben, pues, realizar funciones privadas con invitación. Ojalá esta iniciativa encuentre la comprensión de las autoridades, para que, dejando su carácter particular, se haga público. Los conjuntos independientes no encuentran salas donde presentarse. "El Teatro del Callejón" ha encontrado una buena solución: acondicionar salas grandes, sótanos, bodegas, en fin, cualquier lugar que disponga de las mínimas comodidades, pero que permita hacer teatro. El entusiasmo, el buen gusto de sus integrantes y la mejor voluntad de los espectadores harán lo demás.

"Los Moreau Players", del Colegio St. George (Pedro de Valdivia 1423), anuncian un nuevo estreno chileno. Se trata de "La ganzúa", de David Benavente, alumno del mismo establecimiento. La obra —estrenada el viernes 6— muestra la ausencia de mutuo interés que existe entre nuestro sistema educacional, el estudiante secundario y su hogar. La dirige el Padre Jorge Cánepa, con escenografía de Luis Moreno. (Nuestro comentario, el próximo martes.)

M. C.

¿ qué dice Silvia Piñeiro ?



En cada obra que represento tengo que cambiarme el color del pelo.

Mi gran recurso es el CHAMPU COLORANTE A LA CREMA, de ROUX, porque limpia y tiñe el pelo al mismo tiempo.

Este fino producto ROUX puede usarse con toda confianza !

Silvia Piñeiro



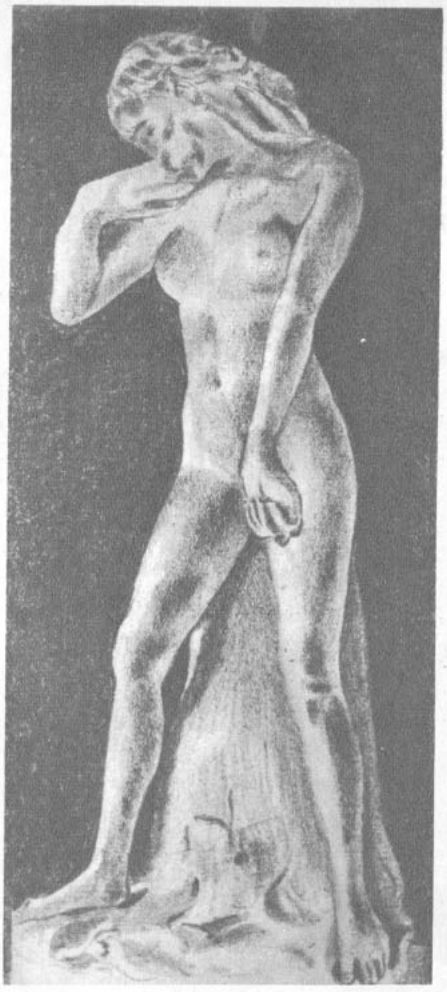
CHAMPU COLORANTE A LA CREMA ROUX

17 colores, atractivos, naturales.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 6-VII-1962



Publicitas m.r.

RODIN: Faunesa de pie
La ágil vitalidad de esta figura parece estallar bajo el modelado del gran maestro francés del novecientos

El ideal de la Belleza

una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentada por

PETER PAN

Con el respaldo de
Peter Pan Foundation's Inc. New York U.S.A.

TIGER CUB
(Cachorro de tigre)
Panty o Faja, dotada de «rayas de tigre» elásticas incorporadas al tejido. Control firme o suave, según lo requiera la libertad de movimiento. Liso por dentro y por fuera. Peso: 100 gramos



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con la Marca Registrada y su envase

CARTASCOPE

GALANES DE TV NORTEAMERICANA

"...Queremos molestarlos y saber si pueden conseguirnos las siguientes direcciones: Jack Kelly y James Garner, de la serie "Maverick"; Paul Burke, de la serie "Naked City"; Richard Chamberlain, de la serie "Dr. Kildare"; Rod Taylor, de la serie "Hongkong". Agradeceríamos mucho si publicaran fotos de estos artistas". GLADYS, TERESA, LUISA Y CARMEN, de Lima, Perú.

■ **Sentimos no poder complacerlas, amigas limeñas, pero en Chile no conocemos a estos galanes: como ustedes ya deben saberlo, en nuestro país no existe la TV comercial. Hablaremos de estos actores cuando hagan su entrada en el cine, como ya lo hemos hecho con James Garner y Rod Taylor.**

TORRENTE DE OPINIONES

"...¿Por qué cortaron la foto de Claudia Cardinale en la pág. 3 del N.º 1635? ¡Es un crimen!... Con respecto a la sección Cine-Humor, me parece que sería más agradable una caricatura más fina y elegante y no tan grotesca. Pero, eso sí, hacía falta la sección en ECRAN. Aprovecho la presente para felicitar a la revista por la posición ante el "caso Burton-Taylor", porque yo personalmente no sé si Elizabeth lo hace en aras de publicidad o por su felicidad personal. En este último caso, sencillamente se debe ignorarla. Nadie mejor que ella para resolver sus problemas". ELIE BASTIDAS, Santiago.

■ **Si lee con detención la entrevista de Claudia Cardinale en ese número, comprenderá por qué era adecuado presentar su foto cortada. Las demás preguntas —¡tantas!— se las contestaremos en la sección "A sus Ordenes".**

NO PEDIMOS GRABACIONES

"...he leído que se puede solicitar grabaciones y por eso quiero hacer lo mismo. Al nombre Eulalia Torres, Correo Victoria, las siguientes: "Stella", "No sé por qué", "Amuleto", "Amor es la fuerza más poderosa"..., etc. EULALIA TORRES, Correo Victoria, Victoria.

■ **Está equivocada. ECRAN no concede "grabaciones". Esto debe pedirlo a alguna emisora que consulte un programa de discos de este tipo. Lo que los lectores a veces solicitan es que otros lectores les envíen letras de canciones. ¿Está claro?**

CARTA DE BRENDA LEE

"...Le ruego traducirme la siguiente carta que recibí de Brenda Lee..." FANATICO. Santiago.

■ **La carta es muy larga para traduciria completa, pero en resumen dice lo siguiente: "Gracias por su carta. Estoy muy contenta de saber que cuento con un amigo como usted. Como debe imaginarse, estoy tan ocupada con mis presentaciones artísticas que no tengo tiempo para contestar todas las cartas, todas las preguntas que me hace; ojalá pudiera ayudar a los que me piden consejos sobre sus condiciones de cantante o de canciones; ir a las casas de los que me han invitado. Espero que usted seguirá siendo mi amigo y que podré cantar para usted por un largo, largo tiempo. (Fdo.): Brenda Lee."**

LO QUE NO LE GUSTA

"...Hay tres cosas en la revista que no me gustan: la inclusión en "Noticiario" de "la columna de Sheilah", que no parece ser sino una columna de chismes...; en la sección Cartascope sería más conveniente volver a la costumbre (soy lector desde 1949) de seleccionar una carta y publicarla completa, acusando recibo de las demás que lo merezcan porque la forma actual —aunque ha permitido que una mayor cantidad de lectores puedan darse cuenta de que sus cartas son leídas y tomadas en cuenta— da la impresión de que, al ser resumidas, se hayan omitido detalles que hubieran dado otro sentido a lo expresado por quien

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en Argentina: $ 10 m|n.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 10-VII-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 20 de julio de 1962

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida





1.— "Quisiera que recordaran algo de Henri Vidal, mi actor favorito desde hace poco, cuando vi algunas de sus películas. Lo único que sé es que murió. Quisiera saber más de él". AMANDA A. R., Santiago. R.: Henri Vidal nació el 26 de noviembre de 1919 en Clermont-Ferrand, Francia. Después de actuar en algunas obras de teatro, debutó en cine en 1941, con "Montmartre sobre el Sena", junto a Edith Piaf. En 1948 filmó "Fabiola", que le trajo fama y amor; durante el rodaje conoció a Michele Morgan con quien casó en febrero de 1950. Entre sus películas figuran: "Los siete pecados capitales", "Los malvados van al infierno", "Puerta de Lilas", "Codicia", "Una parisién" y "¿Quiere usted bailar conmigo?", su último film. Falleció en su residencia el 10 de diciembre de 1959, víctima de un ataque cardíaco.

2.— "En primer lugar, quiero agradecer a ECRAN y a RCA Victor por el disco que he recibido a raíz del último "Té para Diez". Desearía que me informara de las actividades fílmicas de Robert Stack, a quien considero muy buen actor. ¿Ha filmado algo después de "Milagro de amor", con Lauren Bacall y "Su imperio era el océano", además de su última, "The Caretakers"? FERNANDO CABREJOS, Coronel. R.: Después de "Su imperio era el océano" filmó "El último viaje" y "Los asesinos de Kilimanjaro". Como usted bien dice, actualmente trabaja en "The Caretakers". (Escríbale a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U. S. A.)

escribe; con enorme asombro he leído las felicitaciones a la sección "Cine-Humor", pero ninguna crítica. Seguramente se debe a que las personas que encuentran algo malo temen hacer llegar sus opiniones para que no sean tomadas como desahogos de envidioso o como el resultado de alguna enfermedad al hígado y no como los deseos de personas que anhelan el perfeccionamiento cultural de sus semejantes y no el embrutecimiento paulatino que se produce al abandonar la seriedad y dar preferencia a un humorismo que ni siquiera es de buen gusto, si es que llega a ser humorismo. Pido perdón por estas críticas, que tal vez hayan parecido un poco exageradas, pero que no encierran otro deseo que ver cada día más perfecta a la mejor revista artística que tenemos". MANUEL SILVA HEIM, Osorno.

■ En cuanto a su segunda indicación, sobre Cartascope: ¿le parece que omitimos algo importante de su carta al resumirla? Cuando se reciben cien cartas a la semana es imposible volver al sistema antiguo, especialmente cuando son varias las cartas interesantes que recibimos. Hay lectores que tienen mayor facilidad para escribir que otros, pero que tienen ideas igualmente buenas. Sería injusto escoger una sola, la que reuniera los requisitos de buena redacción y buenas ideas. No se preocupe. Tenemos un "ojo clínico" para sacar de las cartas EL párrafo con la idea, sin deformarla.

A SUS ORDENES

SERGIO SOTO, Ibieta 640, Rancagua. El reparto del film "El látigo dejó su marca" es Steve, Guy Madison; Cheyenne, Rondha Flemming; Karp, James Griffith; Judge, Don Beddoe; Parnell, Peter Adams; Podo, Dan Sheridan. De la otra película no tenemos datos. Lo lamentamos.

WILFREDO VERGARA, Correo Fundación Paipote, Copiapó (Chile). Solicita fotos de Claudia Cardinale, Brenda Lee, Christine Kauffmann, Brigitte Bardot y Kim Novak.

DELIA ROMAN O., Esperanza 474, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú). Solicita los números 1.552, 1553, 1555, fotos de Paul Anka, Neil Sedaka, Warren Beatty, Natalie Wood y Teddy Randazzo.

JAIME PAZMIÑO, Casilla 15, Babahoyo (Ecuador). Desea los números 1457 y 1537 de ECRAN. A cambio ofrece banderines.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ANA M. SOTO y MARIA CALDERON, Población Esperanza, Chañarcillo 156, Rancagua (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 20 a 28 años.

DARIO YEPES, calle 47 N.º 39-36, Medellín (Colombia): con señoritas de 20 a 30 años.

MARIA ANGELICA ROSAS, Emiliano Figueroa 305, Osorno (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 16 a 20 años.

JAVIER BALLON SARMIENTO, Colón 735, Callao (Perú): con señoritas menores de 17 años.

MARIA SOLEDAD VEGA (16), Quemchi 5866, 3er. pisro, casa K., Población Dávila, Santiago (Chile) y CARMEN TRIVIÑOS, Catedral 1637, Santiago (Chile): con jóvenes de 18 a 23 años.

LEO RAMAR (17), Carrera 5, 1-6, Tovar Edo. Mérida (Venezuela): con jóvenes de 15 a 17 años.

ANA MARIA GUILLEN, Barrio Cuba, calle 24, Avenida 32, San José (Costa Rica): con jóvenes de ambos sexos de 15 a 21 años.

GEORGINA VERONICA VEGA, Cienfuegos 1320, Tocopilla (Chile): con jóvenes de 14 a 18 años.

OSCAR RUIZ V., José Leal 375, Lince, Lima (Perú); OMAR FARIAS (18), Piedritas, Buenos Aires (Argentina); TELY MARTINEZ, Villa Giardina-THEA, Sierras de Córdoba (Argentina); NORMA YLARRAZ, Rivadavia 401, Esquel (Chubut, Argentina) e INES PEPPER, Comandante Espinar 470-A, Miraflores, Lima (Perú), desean correspondencia con lectores de ECRAN de América y España para intercambiar revistas, banderines, sellos y tarjetas postales e ideas sobre música, literatura y cine.

El bello rostro de la Madre...



McCann-Erickson — Valpo.

... es el producto de la nueva fórmula de CREMA MACKER, ahora micro emulsionada por un nuevo y moderno proceso y finamente perfumada. Para todo tipo de cutis siempre es la mejor base para el maquillaje.

El bello rostro de la madre mantiene eternamente su encanto con la nueva fórmula de CREMA MACKER

5 tamaños a su elección.

Pida el económico tamaño Gigante o el más económico tamaño Supremo.

crema macker

crema macker DE BELLEZA

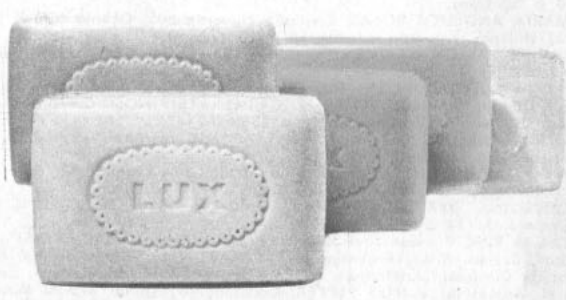
Producto de SOC. LABORATORIOS SANAX LTDA.
Casilla 1451 — Valparaíso

...Un maravilloso secreto de frescura...
...Una espuma que la piel recibe como caricia...
...Un delicado perfume que encanta y cautiva...
...Y cuatro maravillosos y delicados colores...

LUX CUIDA SU BELLEZA



Haga como NATALIE WOOD.... tan hermosa....
estrella de un próximo estreno de Artistas Unidos
"WEST SIDE STORY" (Amor sin Barreras)



Más exquisito aroma
por su perfume concentrado

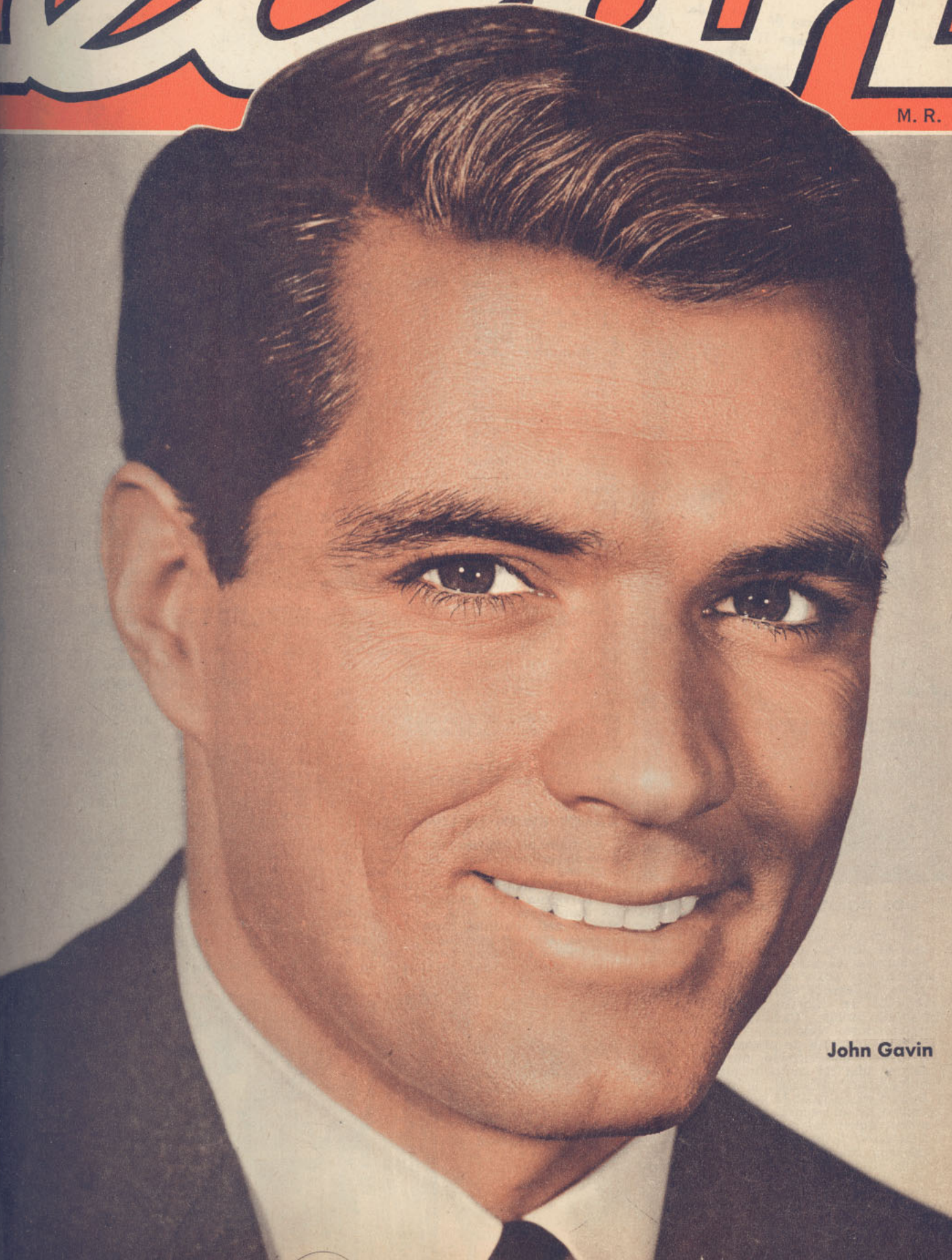
9 de cada 10 estrellas del cine usan LUX

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 164

ecran

M. R.



John Gavin

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

** A Claudia Cardinale no le gustan las actrices temperamentales. En una reciente entrevista, suspiró que era lamentable la conducta de Elizabeth Taylor y Marilyn Monroe, y que hoy no había lugar para ese tipo de comportamiento estelar.



NUEVO HIJO PARA DIANA DORS.— Su marido, Richard Dawson, da un beso de felicitación y cariño a la actriz inglesa Diana Dors, cuando abandona el Hospital "Cedars of Lebanon" el 2 de julio, con un nuevo hijo en sus brazos, Gary, que nació el 27 de junio. Diana y su familia se han establecido en Hollywood.

DOS HONORES PARA CHAPLIN

El primero lo recibió de la Universidad de Oxford, cuando en imponente ceremonia, Charlie Chaplin (73 años) recibió el título de "doctor honoris causa". Luego de hacer una vívida descripción del famoso personaje de la pantalla muda, "Carlitos", el portavoz universitario concluyó: "Ilustre señor, estrella suprema de primera magnitud, a usted, que ofreció durante tanto tiempo una tal suma de alegría a innumerables personas, le proclamamos Doctor en Letras". El segundo honor lo recibió de su esposa, Oona O'Neill (37 años), quien dio a luz su octavo hijo. Cuando se le preguntó al feliz papá si pensaba continuar aumentando la familia, dijo: "Por el momento, no. Pero planear más familia es menos difícil que planear una película".

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

PRIMEROS SELECCIONADOS PARA "GLOBOS DE ORO"

Por considerarse que a la hora de votar los mejores actores y films del año, muchos han quedado olvidados, la nueva Junta Directiva de la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Hollywood acaba de iniciar un nuevo sistema de seleccionados: en los seis meses que quedan antes de finalizar el año, se votará una vez al mes, para clasificar un seleccionado en cada una de las más importantes categorías, basándose en los films estrenados ese mes. He aquí a los primeros: "Ana de los milagros" (mejor película dramática), Anne Bancroft (mejor actriz dramática, por "Ana de los milagros"), Burt Lancaster (mejor actor dramático, por "Birdman of Alcatraz"), Patty Duke (mejor actriz secundaria, por "Ana de los milagros"), Telly Savalas (mejor actor secundario, por "Birdman of Alcatraz"), y Morton Da Costa (mejor director, por "The Music Man").



RICHARD BURTON LA AMA.— Las últimas novedades del idilio Burton-Taylor parecen ser que la pareja no se separará ahora que Elizabeth ha terminado su actuación en "Cleopatra". Según nuestra corresponsal, Sheilah Graham, en Londres corre el rumor de que Burton finalmente se ha enamorado de Liz.

** Lee Remick se sentirá feliz cuando escuche lo que Laurence Harvey comentó al saber que la tendría de compañera en "Ballad of a Running Man" ("Balada del hombre prófugo"): "Estoy encantado de que Lee trabaje conmigo en lugar de con Dean Martin en "Something Gotta Give". La filmación comenzará en España, y terminará en Irlanda, bajo la dirección de Sir Carol Reed.

FRANK SINATRA GANO 3 MIL DOLARES EN UN CASINO LONDINENSE.

NANCY KWAN EN LUNA DE MIEL

La flamante esposa de Peter Pock pasó la primera parte de su luna de miel con la familia de su esposo, en Innsbruck, Austria. Luego, Nancy y Peter partieron a Hongkong, donde viven los familiares de ella. Entre tanto, Max Schell continúa filmando "Prisoners of Altona" (Prisioneros de Altona") junto a Sophia Loren. Acaba de firmar contrato para trabajar en la próxima producción de Carlo Ponti, "A Child of Our Time" ("Hijo de nuestro tiempo").

CARY GRANT SERA EL PROFESOR HIGGINS

El papel coprotagónico de la versión cinematográfica de "My Fair Lady" ("Mi bella dama"), fue muy disputado por Rex Harrison —el actor inglés que lo inició en Broadway— y por Richard Burton. Pero finalmente se dio el codiciado papel a Cary Grant. El atractivo actor acompañará a Audrey Hepburn, quien interpretará a Eliza Doolitle, la protagonista. El papel secundario del coronel Pickering se había ofrecido a Kenneth More, pero éste lo rechazó indignado: "¡Ese es el papel de un viejo, y yo soy más joven que Cary!"

INGLATERRA GANO FESTIVAL DE BERLIN

La película inglesa "A Kind of Lov-



CANTINFLAS DE "NAPOLEON".— Mario Moreno, el gran cómico mexicano, arenga al pueblo francés como oficial del ejército revolucionario. Se trata de una escena de la nueva película de Cantinflas, "El Extra".



LOS HERMANOS SCHELL EN BERLIN.— Con ocasión del XII Festival Internacional de Cine de Berlín, María y Maximilian Schell hacen una triunfal entrada en el palacio del Festival. Max aún no se recupera del golpe que le produjo el casamiento de Nancy Kwan con el austriaco Peter Pock. En la actualidad, el actor suizo filma "Prisoners of Altona" junto a Sophia Loren.

ing" ("Manera de amor"), dirigida por John Schlesinger, ganó el XII Festival Internacional de Cine de Berlín. El italiano Francesco Rosi ganó el premio a la mejor dirección, por su película "Salvatore Giuliano". Los premios de actuación se los llevaron James Stewart, por "Mr. Hobbs Takes a Vacation" ("El señor Hobbs sale de vacaciones), y el femenino lo compartieron Rita Gam y Viveca Lindfords, por su trabajo en "No Exit" ("No hay salida"). En el festival, que terminó el 3 de julio, participaron 28 largo metrajes y 33 cortos. Fuera de competencia —porque ya se había exhibido en otro país que el de su origen— se presentó "Through a Glass Darkly" ("A través de un lente obscuro"), la más reciente película de Ingmar Bergman. Dinamarca participó con "El duelo", película del nuevo director Knut Leif (sólo había hecho documentales), sobre un tema existencialista. Noruega envió "Tonny, en mal camino". Finlandia, con "Pequeños regalos", de Jack Wittikka. México envió "El tejedor de milagros", de Francisco del Villar; Argentina, "Las hermanas", de Daniel Tynaire; y Brasil, "Os Cafajestes".

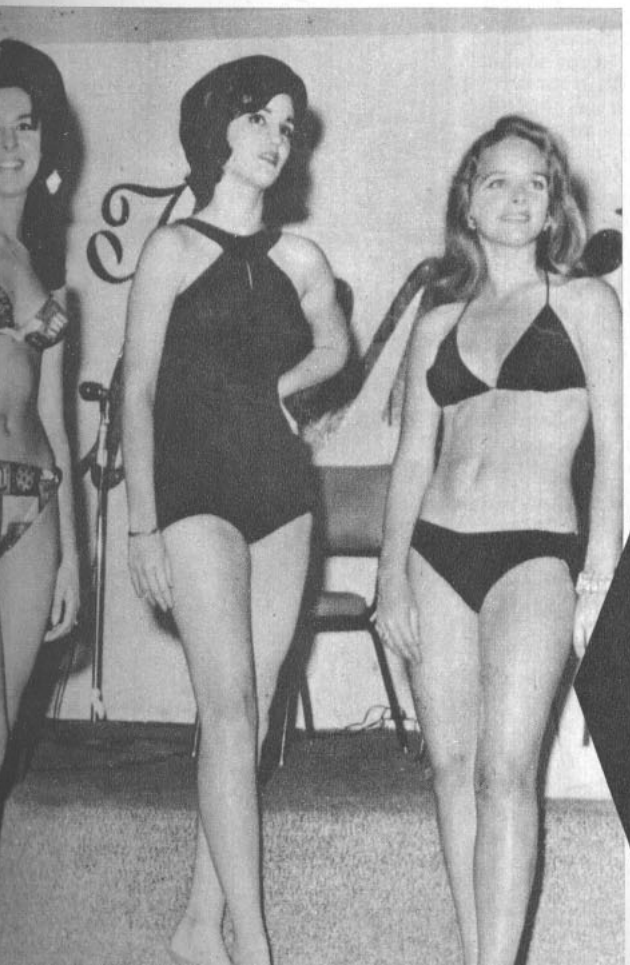
MUERTE EN EL MUNDO DEL CINE

Son varios los decesos ocurridos en las últimas semanas en el mundo cinematográfico. Primero murió Frank Borzage, director de la época del cine mudo, famoso como realizador de "Humoresque", "El Séptimo Cielo" (1927), por el que conquistó su primer Oscar), con Janet Gaynor y Charles Farrel; y "Bad Girl" (1931, nuevo Oscar), con Sally Eilers y James Dunn. El director murió el 19 de junio, a los 68 años. A los pocos días, el 5 de julio, murió Rex Bell, esposo de Clara Bow, e ídolo también del cine mudo. El 10 de julio falleció en Budapest el padre de Zsa Zsa, Eva y Magda Gabor. Por último, desapareció también la recordada actriz de Broadway y del cine, Virginia Dare. En el cine la vimos acompañando a Adolphe Menjou.

JULIET PROWSE TIENE DOS OFERTAS PARA ACTUAR EN COMEDIAS MUSICALES EN BROADWAY. UNA SERIA COMO COMPAÑERA DE SAMMY DAVIS, JR. EN "GOLDEN BOY" ("MUCHACHO DORADO").

MUSEO DE NARICES

La nariz que Tony Curtis utilizó en "El Ultimo Héroe", para caracterizar a un indio pima, fue incorporada al curioso museo del maquillador Bud Westmore. La colección incluye narices del cine: comienza con las de Lon Chaney e incluye, por cierto, la que José Ferrer usó en "Cyrano de Bergerac".



CHERYL CRANE, DE MODELO.— La hija de Lana Turner acaba de emplearse como modelo en un cabaret de Hollywood. En la foto, Cheryl (centro) posa junto a dos "colegas", Bobbie Gentry (izq.) y Diana Lewis. El nombre de este bello trio es "Summit Swingers" (Bailarinas de alto nivel..., ¿y lo son, verdad?)

LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE LONDRES

● ¡SORPRESA! Por lo que he escuchado aquí en Londres, parece que Richard Burton no se separará de Elizabeth Taylor, ahora que ésta terminó de trabajar en la película: ¡Burton está enamorado de Liz! Hasta la fecha, Burton siempre volvía a su esposa Sybil, pero creo que no lo hará esta vez. Sin embargo, se duda que Sybil le dé el divorcio.

● **ANTES de mi llegada a la capital inglesa, había oído que Judy Garland había estado jugando "a la Marilyn Monroe" y que sólo se presentaba día por medio al set de "The Lonely Stage" (El escenario solitario). Al confirmar estos rumores se me dijo que aunque Judy pasa por períodos de bajas, ha faltado sólo algunas veces por enfermedad. Estas fueron las declaraciones del director Ronald Neame: "Si terminamos este film con Judy —y creo que lo terminaremos—, habremos hecho una buena película. Sí, Judy es temperamental, pero tal vez ello se deba a la gran actriz que es. La ayudaría si comenzáramos a filmar al mediodía, como se hace en Francia e Italia, y no a las seis de la mañana". Los sindicatos obreros exigen este horario en Inglaterra, para que los trabajadores puedan ver a sus familias a las seis de la tarde.**

● BILLY Wilder, cuando filmaba "Una Eva y dos Adanes" con M. M., tenía esta filosofía, cuando se quejaban de los retrasos de Marilyn: "Tengo una tía que gustosa vendría todos los días a la 8 al Estudio, no almorzaría y trabajaría hasta las 9 de la noche sin parar. Pero ¿a quién preferirían ver ustedes en la pantalla: a mi tía o a Marilyn Monroe?"

● **UN quiste en el ojo, por recargo de trabajo, suspendió momentáneamente a William Holden de su trabajo en París. No sé por qué Bill hace tantas películas anualmente. Tampoco sé por qué lo hace Sophia Loren, aunque últimamente Sophia rechazó un papel en "The Victors". (Los victoriosos). Se lo dieron a Rossana Schiaffino. Pero no comparen a Rossana con Sophia, porque ésta..., ¡estallaría!**

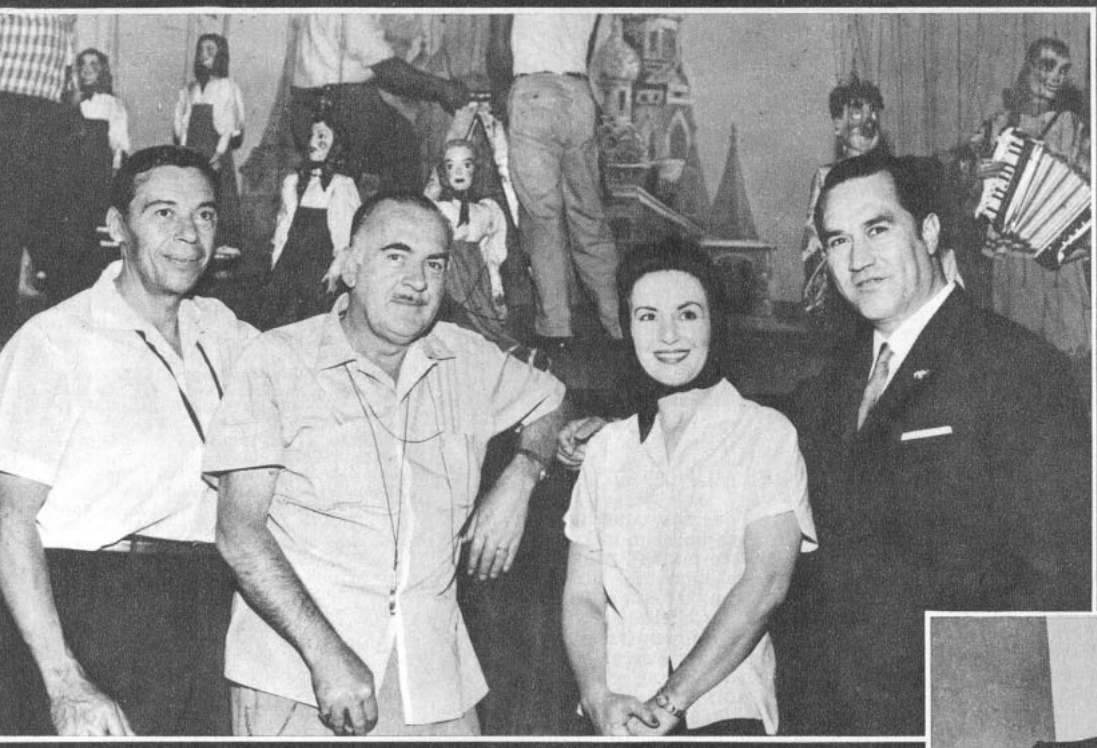
● SANDRA Dee recién se ha recuperado del shock que le produjo la noticia de que su productor, Ross Hunter, habría muerto al estallar su automóvil. Afortunadamente Ross —que es como un padre adoptivo para Sandra— alcanzó a saltar a tiempo.

● **COMO están las cosas, una columnista de Hollywood —yo— debe tener una salud de hierro y estar lista para viajar a cualquier parte y a todas partes, para poder reportear las películas norteamericanas que se hacen en el extranjero, actualmente la mayoría. La Metro hará más películas en Europa, porque le resulta más económico. Por ejemplo me contaban que "Murder, She Says" (Asesinato dijo ella), con Margaret Rutheford, costó tanto como comprar un "trailer" en Hollywood y producirá ganancias equivalentes a 5 veces su costo. Un subsidio del gobierno norteamericano a la industria cinematográfica solucionaría estos problemas. Igualmente, una disposición que prohibiera que las estrellas depositaran sus enormes sueldos en bancos suizos, evitándose así los impuestos en su país. Si todos volvieran, Hollywood volvería a ser la ciudad del cine.**

● ACABO de descubrir por qué no se anuncia el matrimonio de Joan Collins con Anthony Newly: él es casado. Hace poco, Joan recibió de regalo un flamante auto deportivo inglés de parte de Anthony. La actriz, que estaba molesta por los comentarios sobre el posible desenamoramiento del actor hacia ella, declaró satisfecha: "¿No ven?... ¿Siguen pensando que podamos terminar? Les aseguro que no hay nadie en el mundo para mí más que Tony, y que él piensa lo mismo de mí". Newly actuará en la película "Sammy", que cuando se dio en la TV estuvo interpretada por nuestro amigo en bancarrota, Mickey Rooney.

S.

TITO CARL HACE A MA



Posando para los lectores de "ECRAN" en el set de la filmación de "La Edad de la Inocencia", el fotógrafo Rosalío Solano, el director Tito Davison, la estrella Marga López y el productor Carlos Amador. Detrás de ellos pueden verse los famosos titeres italianos de Podrecca, que tienen importante papel en la cinta.

EL caballeroso director chileno Tito Davison acaba de realizar una de las películas más importantes de su larga carrera cinematográfica. Se trata de "La Edad de la Inocencia", un argumento suyo, que la nueva productora Organizaciones Carlos Amador, S. A. ha filmado a gran costo, sin escatimar esfuerzos.

—Estoy realmente satisfecho de "La Edad de la Inocencia", pues se trata de una película especialmente dedicada a los niños; es una historia sencilla y tierna, que seguramente gustará a los pequeños y también a los grandes —me dijo Tito Davison, en el foro 14 de los estudios Churubusco, el último día de la filmación.

"La película nos tomó cinco semanas de rodaje, más otras cinco de preparación —continuó—. Empezando por el estupendo reparto que logramos reunir: Marga López, Roberto Cañedo, José Luis Jiménez, Emma Roldán y la pequeña Lupita Vidal, "Pelusa", actúan los famosos títeres de Podrecca. Sin temor a equivocarme, puedo asegurar que hacia muchos años que no se realizaba en el cine mexicano una cinta de este tipo.

Tito Davison se ha distinguido, además de su caballerosidad y don de gentes, por ser uno de los realizadores más cuidadosos y de mayor sensibilidad con que cuenta el cine mexicano. De modo que una historia de tema infantil encuentra en él al realizador indicado para dar a las escenas todo lo que provocará la emoción en los espectadores de todas las edades.

LOS PLANES DE TITO DAVISON

—Tengo pendientes y por resolver varios asuntos en México; entre ellos la terminación de esta película. Después, calculo que por el mes de octubre podré realizar un viaje a la Argentina, donde estoy comprometido a dirigir la película "La Monja Gaucha" (título provisional), de la que será estrella Rosita Quintana. Aprovechando este viaje visitaré Santiago de Chile. Debía haber asistido al Mundial de Fútbol, pero, ya ve usted, mi trabajo me lo ha impedido. Mi visita a Santiago no será exclusivamente en plan de turista, pues hay la posibilidad de llevar adelante algún proyecto cinematográfico; en su oportunidad daré mayores detalles.

Mi charla con Tito fue interrumpida por la filmación de la siguiente escena; el director fue avisado de que todo estaba listo para proseguir el rodaje. Se disculpó, para ir detrás de la cámara a dar las últimas instrucciones.

MARGA LOPEZ REGRESA AL CINE

"La Edad de la Inocencia", producida por su esposo, Carlos Ama-



Carlos Amador y su esposa, la estrella Marga López, hojean un ejemplar de "ECRAN". Ambos se casaron muy jóvenes en la Argentina, y a los pocos años ocurrió el divorcio. Después de 17 años de separación, volvieron a contraer matrimonio a fines de 1961 y según confesión propia, han encontrado la verdadera felicidad.



Roberto Cañedo también regresa al cine en "La Edad de la Inocencia". El actor, uno de los intérpretes más populares de las grandes cintas de Emilio (Indio) Fernández, había sido relegado injustamente por los productores. Tito Davison le da la oportunidad de reconquistar su sitio en esta película, fotografiada en colores. Con Cañedo vemos a Emma Roldán.

Cine mexicano

DAVISON Y OS AMADOR N RETORNAR RGA LOPEZ

POR VAZQUEZ VILLALOBOS, CORRESPONSAL EN MEXICO



Marga López y una de las marionetas de Podrecca, los famosos titeres italianos traidos expresamente a México por el nuevo productor Carlos Amador, quien no ha escatimado esfuerzo ni gasto alguno en su primera cinta como productor. A Marga López pueden escribirle a Organizaciones Carlos Amador: Insurgentes Sur N.º 421, edificio "B", Desp. 504, México, D. F.

dor, marca el regreso al cine de Marga López. Ustedes recordarán que después de 17 años de haberse divorciado de Carlos Amador, la estrella volvió a contraer matrimonio con él, a fines del año pasado. A raíz de su segunda luna de miel, Marga decidió dejar el cine para dedicarse al hogar. Marga y Carlos Amador son padres de dos jovencitos: Carlos y Manolo. A decir verdad, si alguien ha demostrado plenamente que se puede ser estrella y madre al mismo tiempo, es Marga López.

—Decidí regresar al cine, en primer lugar, porque se trataba de la primera película que producía mi marido y había en ella un papel que me iba a la perfección. Además, porque es difícil olvidarse de una profesión a la que se ha dedicado toda una vida. Realmente alguien que ha probado fortuna en este negocio, difícilmente puede vivir alejado por completo de él.

—¿Volverá a filmar con la misma intensidad de antes?

—Ahora soy artista exclusiva de mi marido, y únicamente actuaré en sus películas; pero no en todas, sino sólo en aquellas en que sean necesarios mis servicios.

—¿Planes?

—En cuanto hayamos terminado la filmación, mi marido y yo planeamos emprender un viaje a la Argentina, donde visitaremos a mis parientes. Después visitaremos Río de Janeiro y algunas otras capitales sudamericanas.

HABLA EL PRODUCTOR

Carlos Amador, dinámico empresario, locutor y animador, debuta ahora como productor cinematográfico. Y lo hace con una película de gran costo, en la que no le ha importado invertir varios millones de pesos, pues tiene una gran fe en que resulte lo planeado: una superproducción.

Calcula que dentro de dos meses "La Edad de la Inocencia" estará totalmente terminada, y entonces organizará una "première" en la capital azteca, a beneficio de los Desayunos Escolares. Después, planea una serie de "premières" en las principales capitales de América.

Entre sus planes en esta nueva actividad de productor figura la producción de una cinta con la música del famoso Gabilondo Soler, el Grillito Cri-Cri. "¡Será algo sensacional!", me dice, entusiasmado, antes de despedirnos.

V. V.



Tito Davison y la pequeña Lupita Vidal, quien fue descubierta por el director chileno y lanzada al estrellato en "La Edad de la Inocencia", posando en un descanso de la filmación. Tito Davison tiene una sensibilidad especial que le permite dirigir a "niños-actores".

ALBERTO SORDI

EL SOLTERON QUE ELLAS QUIEREN CAZAR

POR CARLA MERLIN

ALBERTO SORDI, el soltero más rico y el más célebre del cine italiano, no tiene problemas sentimentales; no está de novio y, por el momento, no tiene intenciones de casarse. Esto es, al menos, lo que ha declarado, desmintiendo una infidencia periodística que le atribuía como probable futura esposa a la joven actriz milanesa Annabella Incontrera. Es la tercera vez en poco más de dos años que este actor, extremadamente reservado, celoso hasta la obsesión de su propia vida privada, es obligado a salir de su discreción habitual para desmentir los noviazgos que le atribuían. Primero fue con Luciana Vacchi, alegre jovencita de Bolonia; después con Elettra Marconi, hija del gran inventor, y ahora, con Annabella Incontrera.

Esos "noviazgos" nunca fueron solamente una invención periodística: al menos por un día. Sordi tuvo la ilusión, cada vez, que se podría casar con esas jóvenes. A pesar de los desmentidos, numerosos testigos prueban que al menos en dos o tres casos ha jugado el papel de novio, con la mayor seriedad, esperando seguir con el de marido.

Hoy día no cabe duda alguna: Alberto Sordi no cree solamente en el matrimonio, sino que efectivamente busca una esposa, después de muchos años, cuando su éxito le ha brindado una posición sólida en la vida.

—Tengo cuarenta y dos años; quiero tener una familia e hijos; soy loco por los pequeños. Debo, en adelante, preocuparme un poco de mi vida.

Estas son las palabras que pronunciara hace un año; no son menos explícitas que las que dijo, días atrás, para desmentir sus nuevos noviazgos:

—Cuando me vaya a casar, seré el primero en anunciarlo. Mi casamiento no será una boda secreta, sino un casamiento con marcha nupcial, flores de azahar y velo blanco: todo en Santa María de Trastevere.

¿Con qué tipo de muchacha podría él casarse? Si su cuenta bancaria le permite considerar todas las hipótesis, su profunda seriedad y su sentido del humor excluyen inmediatamente dos categorías de candidatas: las artistas y las aristócratas.



Alberto Sordi es hoy, a los 43 años, el soltero más apetecido de Italia: talentoso, famoso y rico. Acaba de filmar "El juicio universal", para Vittorio de Sica, y en la actualidad trabaja en "Un italiano a Londra" (Un italiano en Londres).

Alberto Sordi tiene una opinión desfavorable del mundo del espectáculo:

—Soy un hombre serio —dijo en una de las escasas entrevistas que ha dado en su carrera artística—. Por ello no me casaría nunca con una estrella de cine. Al menos, espero.

En cuanto a las hijas de la nobleza, ellas lo intimidan, aunque tuvo, hace tres años, un idilio con la marquesa Marconi, que casi fue considerado como noviazgo. En verdad, entre sus pretendidos noviazgos, éste fue uno de los más improbables y le hizo lanzar una humorada:

—¿Me imaginan en el papel de palafrenero?

Quedan todas las jovencitas anónimas sin dote o pertenecientes a familias acomodadas. Una esposa de clase media, hija de un funcionario o de un profesor sería ideal para él que en el fondo conserva la mentalidad de un contador, lo que hubiera llegado a ser si no se hubiera dedicado al cine. Pero, justamente, los hombres de este tipo son desconfiados, y Sordi, que podría casarse con una joven de buena familia, no importando cuál, se da cuenta de que no se lo puede permitir: la idea que esta joven pudiera casarse con él por su nombre o por su dinero, permanecería allí para ennegrecer sus sentimientos. Pero, ¿una muchacha que fuera ya rica? Este es el tipo de mujer que, evidentemente, se imagina mejor como "Señora Sordi", y, en efecto, son muchachas de este tipo que, en dos ocasiones, lo han aproximado al matrimonio: Luciana Vacchi y Annabella Incontrera, ambas muy acaudaladas herederas.

En lo que concierne a Luciana Vacchi no fue, al parecer, más que un enredo pasajero, pero aparentemente, durante algún tiempo creyó Sordi en él.

Una frase, dicha por él, por su agente Bettanini, ha llegado a ser célebre:

—Nosotros no nos casamos. Debemos trabajar.

Las personas encargadas de dar su aviso son el hermano de Alberto, Pino, contador, el que llama "el ingeneiro", y su guionista de confianza, Sonego.

Luciana Vacchi y Annabella Incontrera han esperado la frase ritual. La causa del fracaso es un misterio, que sólo podrían dilucidar las hermanas de Alberto, Savine y Aurelia. Tal vez se pueda buscar en la declaración que nos hizo Alberto Sordi:

—¿Dónde podría encontrar a mi futura esposa? Si me hallo en compañía de una joven, inmediatamente acuden los fotógrafos. ¿Cómo podríamos conocernos? Supongamos que salimos juntos por dos meses, y después nos damos cuenta de que no estamos hechos el uno para el otro. La reputación de esa pobre joven se arruinaría, ya que se imaginan las peores cosas cuando una muchacha se ve con nosotros.

Dos meses duró su idilio con Luciana Vacchi y un poco menos con Annabella Incontrera. Se puede pensar que se dieron cuenta de que no estaban hechos para casarse. También quiere decir que sigue abierta la inscripción para las candidatas a ser la "Señora Sordi". Se excluyen las artistas y las aristócratas. Todas las demás jóvenes, de cualquier país, conservan su chance de llegar a ser la mujer del mejor partido de Italia.

C. M.

AVA GARDNER VUELVE A FILMAR PARA HOLLYWOOD

POR HENRI RODE

HACE CASI cinco años que Ava Gardner, tras romper definitivamente las amarras que la sujetaban a Hollywood —ciudad por la que sólo siente desprecio—, vive prácticamente en España. Seguramente ha encontrado una correspondencia evidente entre este áspero país en el que el aire tiene un encanto voluptuoso y sus orígenes indios. ¿Qué reprochaba la estrella a los hombres de Hollywood para irse a buscar entre los españoles un interés apasionado, incluso brutal, que no le dispensaron ni Mickey Rooney, su primer marido, con el que se casó a los veinte años, ni el director de orquesta Artie Shaw, cuatro años más tarde, ni Sinatra, con quien se casó a los treinta?

Sobre su afición a España, Ava misma se explicó con alegría y ardor una noche en que en Sevilla estuvo bailando flamenco hasta el alba, ebria de todas las embriagueces:

—España, Madrid, Sevilla, son exactamente lo contrario de todo lo que uno puede encontrar en Los Angeles, en Hollywood y en todos los Estados Unidos. Aún es posible encontrar aquí en cada esquina, "el milagro", o dicho de otra manera, un ser humano.

Se le ha dado el sobrenombre de "el abismo de las quimeras" y de "la devoradora de hombres". Sus amores, tan febriles como fugaces, fueron generalmente con toreros como Dominguín, Mario Cabré y Jaime Ostos. "Lo que estimo sobre todo en un hombre es su valor", dice Ava, que necesita como adversarios hombres con temperamentos dignos del suyo. Pero ¿qué se oculta tras esta furiosa voluntad de vivir, tras todos estos idilios que oscilan entre Walter Chiari, David Hanna, Bogarde y el novelista Vincent Kahos, especialista de la tauromaquia? Seguramente, una profunda angustia moral. Y hoy, no tenemos más remedio que reconocer que este "fenómeno de la naturaleza" que es Ava Gardner sufre el peor de los tormentos: la necesidad de vivir a doscientos por hora, porque nuestros días son cortos.

Durante el rodaje de "El Angel Púrpura", cuando tenía un idilio con Dirk Bogarde, Ava, asqueada de vivir, le confió:

—Cada palabra que pronunciamos, apenas ha salido de nuestros labios, es ya un "adiós". Morimos millones de veces antes de morir.

¿Proporciona el cine, el trabajo en los estudios, a esta alma vacía y desesperada un descanso, una parte de ese olvido que tanto desea Ava? No lo parece. En veinte años, Ava ha rodado cerca de cuarenta films, uno de los cuales por lo menos es una especie de obra maestra: "La Condesa descalza", de Mankiewicz, que se parece a la propia biografía de Ava. Desde entonces, la estrella no ha vuelto a recobrar la magia de aquel film, y ella lo sabe. Por esto, consciente de haber entregado a las multitudes su brillo más secreto, sus expresiones humanas más patéticas, diríase que Ava Gardner desprecia de antemano todos los guiones que se le proponen. Así, en cierto modo, Ava se sobrevive a sí misma. Una Marlene Dietrich, una Crawford, una Stanwyck, una Joan Fontaine, una Olivia de Havilland, una Deborah Kerr, al alcanzár los cuarenta, se pusieron a luchar con el tiempo por medio de sutiles artificios y, en parte, le han vencido. En cambio, no hay cuartel para Ava, capaz aún, presa de sus furiosos demonios, de rodar de una pasión a otra y de agotar en el baile a sus numerosos amigos, que acechan en vano en su rostro las señales de la fatiga. Algunos sufren de sus accesos de mal humor y se lo hacen pagar con una cortesía servil, más temible quizá que el odio. Se ha dado por ejemplo el caso de que una "amiga íntima" de Ava haya contado muchos chismes dudosos sobre ella.

Pero, ¿le preocupan a Ava estas cosas? ¿Lee siquiera lo que se escribe sobre ella? Una vez, tras la lectura de un artículo particularmente "fuerte", se la oyó decir:

—¡Qué por debajo de la realidad están! ¿Es que me creen una niña o una santa?

Esta misma ironía, este humor amargo que constantemente utilizó contra sí misma, le resultó insoportable a Frank Sinatra, un día de 1954. Frank veía con horror cómo Ava comenzaba a destruirse, bebiendo, fumando y saliendo con gentes a las que él apreciaba muy poco. El "duro" Sinatra podría haber dominado a cualquier otra mujer menos trágicamente mujer que Ava; ésta le desarmaba. Se ha afirmado que, por aquella época, Lana Turner solía acompañar a Ava en sus "juergas", incluso en ciertos cabarets frecuentados por músicos negros. En todo caso, Lana Turner se ha recobrado completamente. En cambio, Ava quiere seguir su destino romántico.

SOLA Y MUERTA EN VIDA

¿Quiere esto decir que en España, entre dos films cuyo rodaje le parece a veces un suplicio, Ava esté siempre saliendo y siempre de diversiones? En modo alguno. A veces se encierra semanas enteras en su finca de los alrededores de Madrid, a la vez suntuosa y vacía, como el corazón de su dueña. Si en algún sendero montañoso encuentra a un fotógrafo, Ava hace un gesto de horror y oculta su rostro, que tiene miedo de un exceso de luz y de crueldad, no a la manera de una Greta Garbo, sino con el sentimiento que no tiene nada que dar a gentes que no le interesan. Es la misma obscura negativa que le hace rechazar numerosas proposiciones para rodar films. A veces, cuando el azul del cielo es más puro que nunca sobre el patio de su casa, Ava telefonea, llena de ardor y de súbita confianza, a algún productor, a algún amigo como Mankiewicz o Kramer. Le parece que todo es posible de nuevo. Pero cuatro horas después, Ava cambia de opinión. Y se la oye murmurar: "Si al menos tuviera un hijo".

Ava está sola, muerta en vida, y sin embargo aún tan joven, dispuesta ya a entrar en el panteón de las estrellas, a las que ha hecho todo por no parecerse. Ojalá su vuelta al cine la reanime.

H. R.

Ava tiene hoy 39 años. Sus últimas películas en Hollywood fueron "La Hora Final" (1959), con Gregory Peck, y "The Fair Bride" ("La Hermosa Novia"). Después, su estrella se apagó del firmamento cinematográfico, mostrando una clara identidad con el personaje que interpretó en su mejor film, "La Condesa Descalza". Ahora vuelve a filmar, esta vez junto a Charlton Heston en "55 Days at Peking" ("55 Días en Pekín").



"NO H
INNAT
MARL



Marlon Brando aparece con bigotes, como se ve en esta fotografía, en su actual película, "The Ugly American" (El norteamericano feo). El actor deberá volver este mes al Estudio de la Metro para comenzar a filmar las últimas escenas de "Motín a Bordo", ya que las autoridades de esta compañía no encontraron adecuado el fin que ya tenía.

—¿A qué se debe esta nueva versión de "Motín a Bordo"?

Marlon baja la cabeza para reflexionar mejor, lejos de mi mirada, se demora un instante y después responde:

—Hay una idea muy bella en esta historia: la necesidad de tener un enemigo delante... Así uno no quiere volverse contra sí. Cuando lo comprendí, lo hallé suficientemente bueno, suficientemente fuerte, y quise rodar la película. Pero este asunto ha sido muy largo de montar, pues este género de films exige un presupuesto colosal. El público se ha puesto muy exigente; hay que rodar en los mismos lugares de la acción, y no sobre una playa de Hollywood, con debutantes "exóticas". Para evitar lo rutinario, para regenerar el tema, pedí que se lo reescribiera. Hubo, de esta manera, treinta guiones, cinco versiones distintas de mi personaje... A causa de esto, se ha declarado que yo era el responsable de todas las dificultades, de la dimisión de Carol Reed, que había iniciado la dirección de la película, del mal tiempo que destruyó la primera réplica del "Bounty", etc.

—¿Y ahora?

—Ahora estoy muy fatigado. Pero no me arrepiento: he creído en esta historia, espero que se verá...

—¿Qué piensas de tu película "El Hombre de la Piel de Víbora"?

—Que no es una buena película.

—¿Por qué la hiciste, entonces?

—Debido a que debo mucho a Tennessee Williams y a su "Tranvía Llamado Deseo". Después me propuso muchas veces que hiciera sus obras, y muchas veces lo rechacé. También me pidió dos veces que hiciera "El Descendimiento de Orfeo", la obra de teatro en la que se inspiró "El Hombre de la Piel de Víbora". Cuando me pidió que hiciera la versión cinematográfica, no pude negarme por una tercera vez. Por lo tanto, yo conocía perfectamente las fallas de Williams: sus obras descansan por entero en el personaje femenino. Sin embargo, estuve de acuerdo con el personaje masculino. Esperaba que ése sería el caso en la versión filmada: me parecía que había una evolución en el personaje del arcángel fatal, que obsesiona a Tennessee Williams. Y después, tenía fe en el director Sidney Lumet, que acababa de hacer su debut en el cine, después de una excelente carrera de realizador para la televisión, con "Doce Hombres en Pugna".

LA DISPUTA CON ANNA

—"Doce Hombres en Pugna" debía sin duda mucho a su guión y a los intérpretes. Pero se ha hablado también de dificultades causadas por tus relaciones con Anna Magnani. ¿Qué pasó, en realidad?

—Anna y yo nos encontrábamos en excelentes relaciones durante todo el rodaje de la película. Fue casi al final que eso se echó a perder. Un día me llamó aparte y me dijo, muy gentilmente, que como era galante, iba ciertamente a comprender su deseo muy legítimo de que en Europa, y sobre todo en Italia, su país, su nombre iría sobre el mío en los afiches. Le dije que era lo legítimo y que estaba de acuerdo. Hablé con mi agente, para que se ocupara de todo lo necesario, y no pensé más en ello. Ahora bien, ocurrió posteriormente que mi agente y el suyo habían tratado de pasarse de listos, de engañar al otro, dando como resultado que la Magnani no obtuvo lo satisfactorio. Después ella me odió a muerte. Pero, francamente, ¿soy yo el responsable? Había dado mi consentimiento de buena gana y espontáneamente. Eso era lo que ella debió recordar.



Marlon Brando es el actor que hemos visto en la pantalla en los más irreconocibles personajes. De izquierda a de-

Y ACTORES
"99 OPINA
N BRANDO

POR GUILBERT GUEZ



Este es el último amor de Marlon, la joven tahitiana Tarita, su compañera en "Motín a Bordo". El actor tiene dos hijos, a quienes quiere entrañablemente: uno, de su primera esposa, Anna Kashfi, y otro, de su segunda, la mexicana Movita.

—Se habló también de una "prueba de fuerzas". Se dijo que Anna Magnani, que se ve mejor en todos los primeros planos, te acusó de sabotear deliberadamente sus primeros planos, obligándola a repeticiones innecesarias en que ella perdió progresivamente sus medios.

—La respuesta a esto se debe hallar en el temperamento de cada actor, y en el conflicto entre temperamentos distintos, en el cual nadie es verdaderamente responsable.

"LOS TAHITIANOS ME HAN LIBERADO"

La búsqueda del tema es lo más importante cuando se dirige por primera vez. Por eso tratamos de profundizar más el significado de "El Rostro Impenetrable".

—No hay necesidad. No es una película muy significativa: para mí, es como el aparato que se pone en los dientes de los niños para corregirlos. No pensaba dirigirla. Quería a Elia Kazán, pero el tema estaba ya casi escrito por entero, y a Kazán le gusta trabajar el guión desde sus comienzos. Le pedí a Sidney Lumet, pero estaba comprometido. Como había invertido dinero en la empresa, me encontré de pronto con que no podía escoger más. A medida que me parecía, intentaba enriquecer el tema. Así fue como la película tomó una extensión excesiva (siete horas de proyección en la primera versión), y costó muy cara. Había partido de una película de bajo presupuesto, pero en el camino descubrí toda clase de ideas, de sentimientos, para ensayar. El distribuidor se enfadó. Lo que me fastidiaba era que se querían eliminar las cosas que debían explicar muchas otras. Por ejemplo, tenía que explicar que en la historia **todos** mienten, incluso la pura jovencita, que no puede dejar de hacerlo, para sobrevivir. En fin, como siempre, espero desde ya el próximo film: "El Americano Feo", que realizará George Englund, un amigo de mucho talento.

—¿Es verdad que Tahití ha cambiado tu vida, como dicen?

—Los tahitianos me han dado descanso, bienestar, confianza, verdad. ¿No es suficiente? Encuentro que eso no tiene precio. Cuando llegamos a la isla, algunos les dijeron, mostrándome: "Ese es Marlon Brando, ¿sabían?" Ellos respondieron: "¡Ah!", y dieron a entender que eso no les decía nada, que no cambiaba nada. Lo que cuenta para ellos es el individuo, solo, con sus cualidades humanas. Es él solo lo que les interesa. Me parecía encontrar en ellos a alguien a quien volvía a ver después de años. Y me liberaron de un espantapájaros que se hacía llamar "Marlon Brando, célebre estrella del cine", que impedía todo contacto sincero entre él y los otros. Pero he adquirido una fuerza nueva: la certeza de no estar muerto.







recha: a) de mexicano, en "Viva Zapata"; b) de Napoleón, en "Desirée"; c) de japonés, en "La casa de té de la luna de agosto"; d) de soldado nazi, en "Los dioses vencidos". Continuamente sus detractores acusan a Brando de interpretarse a sí mismo en todas sus películas. Marlon contesta: "No es tan fácil hacer eso. Siempre soy el mismo, naturalmente, pero con mi acento, postura, manerismo o maquillaje, trato de hacerme distinto."

BRANDO TIENE DOS HIJOS

—Por esta vida reencontrada, ¿renunciarías a la civilización, a la victoria sobre los otros y sobre ti mismo?

—Mis victorias, ¡ah!... Ya que Brando ha cometido errores, es necesario que los pague. La liberación, el adiós definitivo, no son para mí, pues no soy el único interesado. Tengo hijos..., sí, hijos...

Se detiene, me mira, consciente de que ha hablado demasiado. Me corto. Después, respondiendo a mi espera, prosigue:

—Debo pagar a mi primera esposa, Anna Kashfi, la pensión alimenticia de reyes que ha obtenido, y que estoy obligado a darle. Para poder ver a mi hijo Christian, he debido convocar cinco veces al tribunal... Y teniendo suficientes complicaciones, he mantenido en secreto mi segundo matrimonio, con la actriz mexicana Movita, que me dio un segundo hijo, de dos años... Es gracias a mis dos hijos que no me arrepiento de nada. Espero tan sólo merecerlos y tenerlos más y más conmigo... Un niño es necesario: permite integrarse en la sociedad, establecerse, no tener más miedo. Permite, sobre todo, no ser egoísta, lo que es tan triste...

El teléfono suena de nuevo. Del estudio llaman a Brando. Antes de que se vaya, le pregunto qué piensa de la importancia que se atribuye actualmente al Actor's Studio, el santuario del Método:

—Bueno, no hay actores innatos. Hay que estudiar para llegar a ser un buen actor?

—¿Prefieres actuar o dirigir películas?

—Si me dejan, me gustaría por sobre todo ser director.

G. G.

Pequeño Balance

DE SAN SEBASTIAN Y EL CINE ESPAÑOL

PREGUNTA: MARINA DE NAVASAL
RESPONDE: MARINA DE NAVASAL



El jurado del Premio Perla del Cantábrico en el X Festival Internacional de Cine de San Sebastián. De izquierda a derecha: Daniel Tinayre, director argentino; Miguel de Miguel, español; Gregorio Marañón (presidente del jurado y a la vez presidente del Instituto de Cultura Hispánica que concede la Perla del Cantábrico); señor Orgaz, secretario del jurado; Marina de Navasal, de Chile; Eugenio Serrano, de México, y Antonio de Obregón, de España. Los rostros sonrientes se deben a un acuerdo sobre los premios después de un discutido —y excelente— almuerzo en el restaurante Nicolasa, de San Sebastián.

A PARTIR de esta crónica mis comentarios sobre España y su cine son escritos en Chile. Ya de vuelta en el frío y la lluvia, me parecen más atrayentes aún el calor, el sol y la alegría veraniega de España. Creo que ahora viene bien un pequeño balance de lo que vi por allá y pienso hacerlo, imaginando las preguntas que ustedes, los lectores, podrían hacerme. Si algo se me queda en el tintero (o la máquina de escribir) acepto sugerencias y críticas. Las atenderé con mucho interés en Cartascope. Primero, quiero recordarles que viajé a España invitada por Uniespaña, entidad que otorgó a "ECRAN" el Premio Juan Ramón Jiménez (ver foto de la placa en Cartascope), concedido a la publicación no-española que mejor informara sobre el cine de ese país el año pasado. Además, el Festival Internacional de Cine de San Sebastián me nombró Jurado en el Premio Perla del Cantábrico, que cada año se da dentro de ese evento al mejor film hispanoamericano (en este caso lo ganó "Pueblito", de México). Además de los 10 días que estuve en San Sebastián, conocí Madrid y sus alrededores, y también Granada, Sevilla y Córdoba. Primera pregunta: ¿Que opinión le merece el Festival de San Sebastián?

Dentro de los Festivales Internacionales, que incluyen Cannes, Berlín, Venecia, San Francisco (EE. UU.) y San Sebastián, este último es importante, sin alcanzar todavía a ser de primerísima categoría. Participaron esta vez catorce films de largo metraje, de ocho países. En organización resultó —como ya dije— perfecto. Su tono es mesurado; es decir, no van estrellitas a lucirse, ni se sabe de escándalos. En cambio, era posible encontrar a grandes directores (Jean-Luc Goddard, Damiano Damiani, Luis Berlanga, Jacques Bourdon, Emilio Fernández) y buenos actores. Además, los programas paralelos al Festival (retrospectivas de Greta Garbo y del director español Florián Rey), y las exhibiciones llamadas "informativas" (realizadas en otros cines de San Sebastián) tenían considerable interés. Resumiendo, entonces, desde el punto de vista cinematográfico, fue un Festival interesante. Y además grato, tanto por la belleza de San Sebastián (en la costa del Cantábrico) y sus alrededores, como por la atención dada a los invitados.

¿Está de acuerdo con que se conceda un premio aparte —Perla del Cantábrico— al cine hispanoamericano? ¿No disminuye esa separación la categoría de los films hablados en español?

Teóricamente, el Premio Perla del Cantábrico, al separar el cine hispanoamericano del mundial, parece disminuirlo. En la práctica, sin embargo, las películas habladas en español (salvo excepciones que no han ocurrido en San Sebastián, como "Viridiana", premiada en Cannes, y "El pagador de promesas", de Brasil, ganador este año en el mismo Festival) son de inferior calidad a las europeas y norteamericanas buenas. De modo que, compitiendo mano a mano todas las cinematografías en San Sebastián, rara vez —tal vez nunca— podrían llevarse premio las de nuestro idioma. Y a España le interesa, lógicamente, estimular el cine en castellano.

¿Qué personaje de los que vio en San Sebastián le interesó más y por qué?

Había varios interesantes y por diversos motivos: el galán más buen mozo era Maurice Ronet, seguido de cerca por el español Paco Rabal. Y para las adolescentes resultaba sin duda interesante Sean Flynn, hijo de Errol, quien a pesar de tratar de seguir la fama aventurera de su padre es simpático y hasta un poco ingenuo. Personalidad sorprendente fue la del director francés Jean-Luc Goddard (de "Sin aliento"). Llegó a San Sebastián en calidad de "marido" de Anna Karina, protagonista de una de las dos películas inscritas por Francia: "El sol en los ojos". En España no se han dado sus films considerados "inmorales" para el público general. De ahí que los colegas españoles se preocuparan poco de él. Cuando hablé a Goddard con entusiasmo sobre "Sin aliento", película que yo califiqué de "revolucionaria", el director (moreno, bajo, siempre con anteojos ahumados) me dijo tímidamente: "Me cuesta opinar sobre "Sin aliento". Lo que yo quise hacer y lo que resultó es algo totalmente distinto. No pretendí revolucionar, apenas si experimentar, y tal vez por culpa de los escasos medios de que dispuse. Después de terminada la película resultó sorprendente, al parecer... No lo entiendo". ¿Pose de realizador? ¿Modestia? No lo sé. Pero Goddard hizo todo lo posible por convencerme de que con "Sin aliento" le ocurrió lo del burro de la fábula, es decir, "tocó la flauta" sin proponérselo... En todo caso fue un error genial el suyo...

¿Y entre las actrices asistentes al Festival?

La de más personalidad, Anna Karina, de cabellos largos y revueltos, moda que, entre paréntesis, retorna en Europa y en Brasil. Largas cabelleras flotantes... La más elegante, la argentina-española Yvonne Bastien, de cabellos rojos como el fuego. La más inteligente y humana, Aurora Bautista.

¿Vio bastantes películas españolas como para hacerse una idea del cine de ese país? ¿Qué cualidades les ve? ¿Qué defectos primordiales?

Vi seis o siete películas españolas. En la mayoría de ellas se advierte buen oficio de los realizadores en el terreno técnico y una actuación correcta. La cualidad más importante es que se trata de un cine "limpio" para adolescentes; el defecto principal, es que de tan "limpio" resulta desabrido para los adultos. Una película española titulada "Accidente 703", por ejemplo, tiene entre otras cosas, un adulterio. La pareja (él, un hombre casado; ella, soltera) jamás se da un beso en todo el film, sino sólo habla de amor. Y cuando deciden fugarse, la escena más audaz corresponde al momento en que ella coloca pasta de dientes sobre dos escobillas, dando a entender que pasaran la noche juntos. Finalmente, el peor defecto de todos es el del "doblaje" que se aplica tanto a la producción española (se filma sin sonido ni diálogos, y éstos son agregados después) como a la extranjera. En España, Marilyn Monroe, Tony Curtis y Sofía Loren hablan en castizo español.

¿Qué posibilidades le ve a la co-producción entre España y otros países de habla española?

Se hace mucha co-producción actualmente, en particular con Argentina. Hay varios problemas, todos solucionables, naturalmente. Uno es el "doblaje": el público español no entiende el "argentino" y exige el doblaje; ello, a su vez, obliga a "doblar" nuevamente en Argentina, donde se reirían oyendo a sus actores hablar en castizo. Otra, la inflexibilidad de la Censura. En estos momentos una co-producción entre Argentina y España, para dirigirla Bardem (uno de los tres grandes directores españoles del momento), está detenida por problemas de argumento. Es difícil coordinar el punto de vista moral español oficial con el de cualquier otro país. Resulta siempre demasiado estricto.

Y a otra cosa..., ¿asistió a corridas de toros? ¿Qué le parecieron?

Fui a dos corridas, ambas en Madrid. Las primeras de mi vida. Una, muy bue-



Hubo pocas estrellitas en San Sebastián: estas dos alemancitas, la rubia Brigitte Wentzel y la morena Sussane von Rattony, pusieron la nota de "glamour". Aquí, en el puente del río Urumea, frente al Palacio del Festival.



Las mejores galas se lucieron la noche de los premios. En el escenario del Palacio del Festival, de izquierda a derecha: la argentina Marcela López Rey (de "La fusilación", Perla del Cantábrico al mejor director); la norteamericana Anne Bancroft, mejor actriz internacional; la española Eulalia del Pino, Maurice Ronet, con el premio especial concedido al director Jacques Doniel-Valcroze, por "La denuncia", donde el actor fue protagonista; Columba Domínguez con el premio ganado por Fernando Soler, en el film "Pueblito", en que ambos trabajaron; Francisco Rabal, Aurora Bautista y Georges Rigaud.



Todos los suspiros de las adolescentes, en San Sebastián, fueron para Sean Flynn, hijo de Errol, y heredero de su apostura física y simpatía.

na —según los entendidos—, con la participación de los dos toreros que más dan que hablar en estos momentos: César Girón, "El Viti", y Andrés Vázquez. La otra corrida fue "Goyescas", esto es, presentada tal como se hacía en tiempos del pintor Goya, y con vestuarios y personajes que parecían escapar de los cuadros del Museo del Prado. La corrida, como espectáculo, es única. Tiene color, alegría, movimiento, peligro. El espectador novato (que no entiende de sutilezas ni matices de calidad) pasa de la angustia, ante el indefenso caballo (bien protegido en realidad, por petos rellenos) que resiste los embates de los cuernos, a la admiración por la valentía del torero y los banderilleros; y el temor ante el enorme animal bufando y raspando la arena con los cascos. En las dos corridas que vi (doce toros y dos rejoneaduras, esto es, toreo a caballo) perdieron los toros. Tal vez habría sido más justo que uno que otro toro hubiera resultado vencedor. En resumen, no creo que yo fuera a ver corridas todos los domingos (como hacen muchos españoles), pero de vez en cuando, sí.

¿Vio a Carmen Sevilla y a Sarita Montiel?

A ambas las vi en Madrid y conversé con ellas. Siguen queriendo a "ECRAN" y a Chile como si fueran un pedazo de sus respectivas carreras. Y están muy guapas... (explico que este término, en España, significa "estupendas, buenas mozas, regias". Y todo eso les va bien a las dos). Ya escribiré más largo sobre ellas...

¿Y cómo están los chilenos en España?

Raúl Matas regresó desde Chile poco antes de mi partida, estaba orgulloso con la pelota de fútbol que le fuera obsequiada durante el Té para Diez de "ECRAN" con los chilenos. Estuvimos juntos, rememorando a Chile, naturalmente. En cuanto a Bobby Deglané, sigue convertido en gran figura de la radio. España es un país que recibe bien a los extranjeros (tiene un turismo fenomenal: siete millones y medio de turistas en 1961, que llevaron trescientos cincuenta millones de dólares) y donde es fácil sentirse a gusto. Y a propósito de Deglané, voy a contar una anécdota: cuando regresé a Chile me encontré en el aeropuerto con Coccinelle y su marido, en viaje a Sudamérica y a Chile, según me dijeron. Bobby Deglané, que los conocía, ejerció de intermediario para nuestra charla. Coccinelle es una rubia (?) muy bien dotada por la naturaleza (¿o las hormonas?), buena moza, aunque de rasgos toscos. Llevaba en un bolso a un diminuto perrito chihuahua que nos mostró con orgullo. Deglané rascó galantemente la oreja del perrito y preguntó con toda seriedad a Coccinelle: "¿Es perro o perra?" A las carcajadas incontenibles de los presentes, Coccinelle reaccionó con un seco: "Perro". Y encogiéndose de hombros nos volvió las espaldas.

Y finalmente, ¿qué es lo que echó de menos en el Festival de San Sebastián?

La ausencia de alguna película chilena, corta o larga. Hasta Bolivia inscribió un documental sobre la Planta Industrializadora de Leche, y de Chile..., nada. Es un lástima. Además, debe estimularse la participación de Brasil en el Festival, ampliando el Premio Perla del Cantábrico a films iberoamericanos. Con un film como "El pagador de promesas", de Anselmo Duarte, América del Sur habría podido ganar el Gran Premio Internacional y también la Perla del Cantábrico, demostrando de una vez por todas que nuestro cine, el iberoamericano, es de tanta calidad como cualquier otro. M. de N.

Peter Sellers, inglés, ganador del Premio Internacional de actuación, firma "Sinceramente" esta escena de su película "El vals de los toreadores". También autografiaron John Fraser (el rey, en "El Cid") y la francesa Danny Robin.





Ludmilla Tcherina, la gran bailarina, podrá ser ahora admirada en la película "Les Amants de Teruel" ("Los Amantes de Teruel"), film de ballet que marca un nuevo paso.

Cine Francés

LUDMILLA TCHERINA EN GRAN BALLET DRAMATICO

POR PAUL MORELLE, CORRESPONSAL EN FRANCIA

De las películas de la selección francesa en el Festival de Cannes, sólo "El Proceso de Juana de Arco", de Robert Bresson, recibió premios oficiales: el Premio Especial del Jurado, y el Premio de la Oficina Católica del Cine, que son apenas premios de consuelo, pero que no obstante, asegurarán el éxito comercial del film.

"El Proceso de Juana de Arco", de Robert Bresson, es una película beneficiada a la vez por un tema dorado y simple (el personaje de Juana puede ser el de toda la historia del mundo, a través de los siglos, el que ha inspirado numerosas obras, y obras maestras: literarias, poéticas, musicales, coreográficas, dramáticas, cinematográficas: de Shakespeare a Bernard Shaw; de Voltaire a Claudel, de Schiller a Péguy; de Cecil B. DeMille a Dreyer; de Fleming a Preminger, y a Delannoy), y de una puesta en escena, de Bresson, que llega a ser clásica por su sobriedad, su economía total de medios, yendo, como se sabe, hasta los decorados y al vestuario, su despojo, su rechazo, al contrario de "Los Amantes de Teruel", de hacer del cine un espectáculo, su belleza de diseño, su arte riguroso.

Fiel a su costumbre, Bresson, que siguió en su película los minutos exactos del verdadero proceso histórico, hace un llamado a los actores no profesionales. Y, en particular, para el papel principal de Juana, llamó a una joven, Florence Delay, que no es otra que la hija del profesor Jean Delay, médico psiquiatra y hombre de letras, miembro de la Academia Francesa por los trabajos sobre Gide y Valéry. Bresson tiene una técnica que consiste en "torturar", "martirizar" a sus actores jóvenes aficionados hasta que ellos se despojan de su propia personalidad, para adoptar aquella que su director ha decidido para ellos. De donde esta unidad total de tono, da a sus películas esa perfección un tanto fría de las obras maestras clásicas.

"Los Amantes de Teruel", film-ballet al que Raymond Rouleau aportó todo el esmero de su técnica minuciosa de la puesta en escena al gran espectáculo, y que Ludmilla Tcherina rodara hasta el agotamiento de sus fuerzas, no obtuvo sino una demasiada pequeña recompensa: un premio de la Comisión Técnica Superior, por su montaje y efectos especiales de color y sonido. En cuanto a "Cléo de 5 a 7", de Agnes Varda, no fue objeto de ninguna mención.

¿A qué se debe este relativo fracaso?

En lo que concierne a "Cléo de 5 a 7", la explicación es simple. "Cléo" es un film muy bello, renovador, sensible, insólito, pero de cualidades muy discretas, demasiado psicológicas y ambiguas para ser apreciadas por entero en un Festival. Un festival es, en realidad, una competencia, una feria, una kermesse. Se requiere levantar el tono para hacerse entender. Se necesita a la vez películas que golpeen, por su tema y su audacia, y suficientemente claras para ser comprendidas por todos, o, a la inversa, tan deliberadas y excesivamente obscuras, que no puedan ser comprendidas o discutidas por nadie. "Cléo" era a la vez demasiado simple, en su historia, y demasiado misteriosa, en su forma. No conviene tener un aire tímido en un Festival. .. ..

A la inversa, "Los Amantes de Teruel" es una película llena de prestigio. Se podría decir, también, "alborotadora". Un film de gran espectáculo, que podría señalar un hito en la historia del cine: aquel de la creación de un gran ballet cinematográfico y dramático. Esta obra rompió con la dramaturgia filmada habitual, hecha por medios que no son aquellos, tradicionales y específicos, del cine, pero que pertenecen al folklore de la danza, de la ópera o de la música seria. Todavía más, esta innovación, que pudo tener el efecto de una vuelta atrás, un retroceso, ha sorprendido, desconcertado, engañado. El cine todavía no ha agotado la totalidad de los recursos del realismo, en que la cámara se embriaga: realismo social, realismo psicológico y hasta esta búsqueda en profundidad de las verdades enfundadas en la niebla del subconsciente, que traducen películas como las de Alain Resnais y de Marguerita Duras: "Hiroshima mi Amor" y "El Año Pasado en Marienbad".

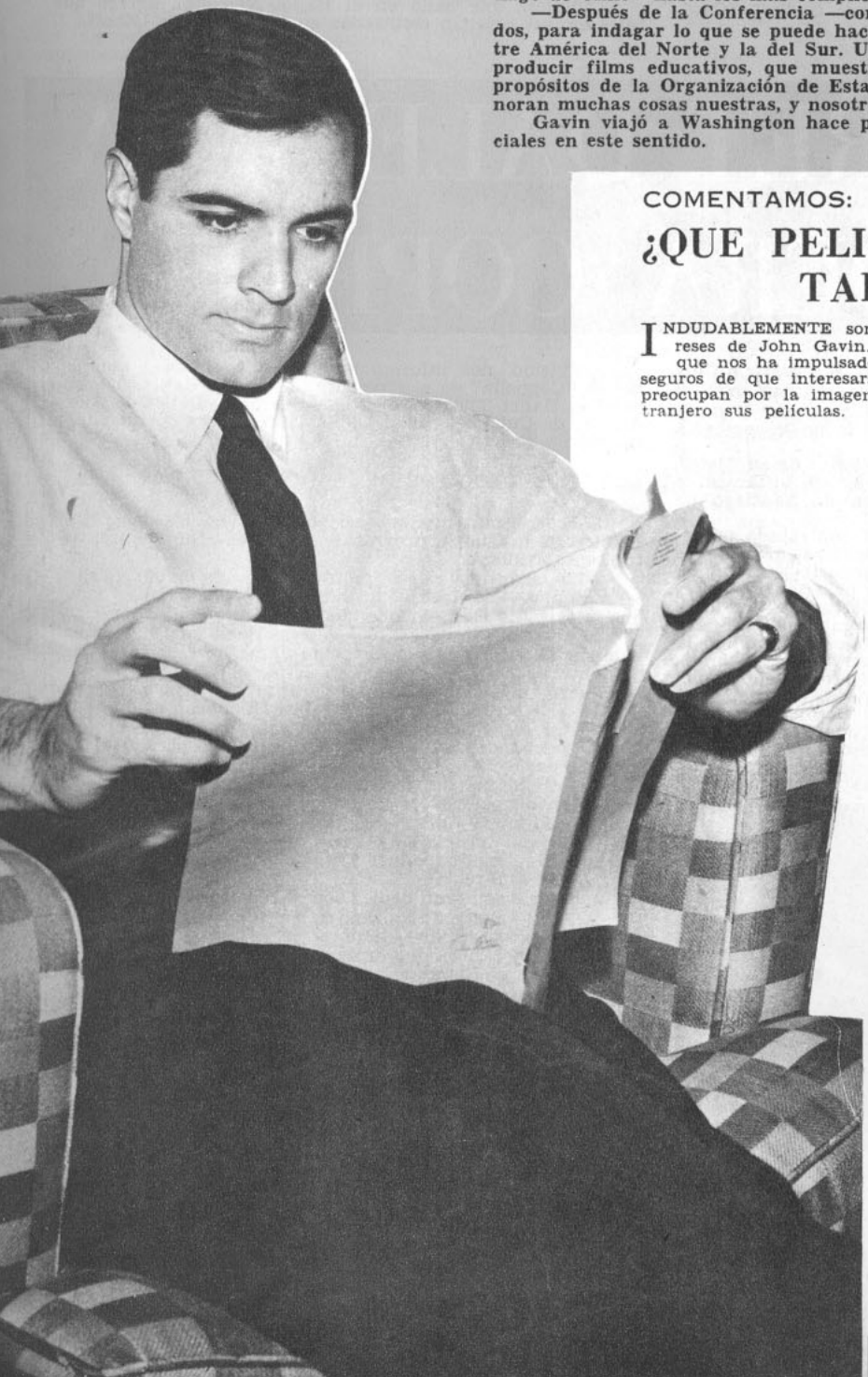
Todavía no conviene, o ya no conviene, cultivar el símbolo, la leyenda alegórica, el poema filmado o la imagen pura. "Los Amantes de Teruel" es una película que llega demasiado temprano. O demasiado tarde.

P. M.

DICE JOHN GAVIN:

"Hay películas que dañan a mi país en el extranjero"

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA



CONVERSE con John Gavin a su paso por Frankfort, en su viaje de vacaciones por Europa. En septiembre de 1961 John viajó a Punta del Este, Uruguay, para asistir a una reunión de la Organización de Estados Americanos, y declaró que los productores cinematográficos de Hollywood y de todo el mundo deberían preocuparse más de los films que envían a Latinoamérica, transformada ahora en un importante sector del mundo occidental.

El actor, ex oficial de la Armada norteamericana, formó parte de la delegación del Dr. José A. Mora, secretario general de la OEA. En ausencia de Eric Johnston, jefe de la Asociación Americana de Productores de Cine, John Gavin representó a la industria cinematográfica. En sus momentos libres habló con los diferentes delegados y otras personalidades, en relación a los films realizados en Hollywood.

—Recibimos muchas críticas —declaró valientemente Gavin—, la mayoría muy merecidas. Un ejemplo: "Semilla de maldad", film que retrata la delincuencia juvenil en Estados Unidos. Muchas personas me preguntaron por qué los norteamericanos permitimos que tales películas salgan al extranjero. Personalmente, creo que el film es una maravilla técnica, pero, a pesar de todo, es una elección desafortunada. Por esta razón, los extranjeros se han formado una idea errada de lo que es Estados Unidos en realidad. Somos gente buena y generosa. A través de las películas nos hemos mostrado como si todos fuéramos gangsters. Ahora debemos preocuparnos de probar que no es efectivo. El cine tiene un valor propagandístico inmenso, y hay que aprovecharlo.

El buen mozo actor, a quien viéramos recientemente junto a Susan Hayward en "La Usurpadora", es uno de los pocos artistas que se interesan por todos los sucesos importantes, desde el fútbol (no se perdió ni una de las noticias de los resultados de los partidos del Mundial de Fútbol, jugados en Santiago de Chile) hasta los más complicados problemas de economía.

—Después de la Conferencia —continúa Gavin—, regresé a Estados Unidos, para indagar lo que se puede hacer en bien del mejor entendimiento entre América del Norte y la del Sur. Una de las cosas que esperamos hacer es producir films educativos, que muestren en forma efectiva y expliquen los propósitos de la Organización de Estados Americanos. Los sudamericanos ignoran muchas cosas nuestras, y nosotros de ellos.

Gavin viajó a Washington hace poco, para mantener conversaciones oficiales en este sentido. **T. H.**

COMENTAMOS:

¿QUE PELICULAS PRODUCEN TAL EFECTO?

INDUDABLEMENTE son muy laudatorios los propósitos e intereses de John Gavin. Pero hay un punto en sus declaraciones que nos ha impulsado a escribir este comentario y que estamos seguros de que interesará al actor y demás gente de cine que se preocupan por la imagen que de Estados Unidos dejan en el extranjero sus películas.

Gavin dice: "A través de las películas (los norteamericanos) nos hemos mostrado como si todos fuéramos gangsters. Ahora debemos preocuparnos de probar que no es efectivo. El cine tiene un valor propagandístico inmenso y hay que aprovecharlo". Citó el film "Semilla de maldad" (Blackboard Jungle) como ejemplo de una buena película, pero que por los aspectos negativos que presenta —la delincuencia juvenil— no debería salir de Estados Unidos.

Los que pensamos en el cine como un arte más que como un medio propagandístico estamos en desacuerdo con esta declaración. Una buena película hace mucho más por el país que la ha producido, aun cuando presente aspectos negativos de esa sociedad, que una película mediocre pero de fondo positivo. Ojalá llegaran muchas más películas norteamericanas como "Semilla de maldad", "Amor sin barreras" (West Side Story), "El audaz" (The Hustler) y otras semejantes. Además de sus méritos artísticos, estos films aparecen a nuestros ojos como un valiente y loable afán de autocrítica, una de las mejores cualidades del pueblo norteamericano.

Por lo demás, sería absurdo que al ver "Semilla de maldad" los públicos extranjeros pensaran que todos los norteamericanos son (o han sido) delincuentes juveniles; o con "El audaz", que todos son unos perdidos jugadores de billar. Los que así han informado a John Gavin están menospreciando la inteligencia del gran público. Insistimos: no son los temas de las películas únicamente los que dejarán una imagen en un sentido u otro del pueblo norteamericano; más nos dirá la calidad de las películas que produzcan.

John Gavin es uno de los actores más interesados en América Latina. Sus inquietudes van de lo político hasta... los menores detalles del Campeonato Mundial de Fútbol que se realizó en nuestro país. (Escríbale a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.)



AL NATURAL. Margaret Dale con Octavio Cintolesi (Dr. Coppelius), Xenia Zarcova (Swanilda) y Fernando Cortizo (Franz), que integran uno de los tres repartos.

"COPPELIA" ORIGINAL

MARGARET DALE, ex bailarina del Royal Ballet británico, es "especialista" en "Coppelia": ha interpretado prácticamente todos los papeles del famoso ballet, desde el de la muñeca hasta el de la heroína Swanilda. Este último lo bailó más de diez años. Refiriéndose a la versión original en tres actos del ballet, nos dijo:

—La idea de Serguei Ivanov, que adoptó el conocido cuento de Hoffmann, aspira a crear un ballet cómico y alegre. Este es su carácter predominante. El acento trágico se concentra en la vida del Dr. Coppelius que, en plena época de los alquimistas, buscaba el origen de la vida y ha creado una muñeca en más de 20 años de trabajo. La tragedia sobreviene cuando Swanilda, disfrazándose de muñeca, le hace creer que por fin ha triunfado en su búsqueda.

No obstante, Margaret estima que pueden hacerse modificaciones en la historia del ballet: "La primera versión —nos dice— es una adaptación libre del cuento de Hoffmann."

Margaret Dale no conoce personalmente la versión en dos actos de "Coppelia", que realiza el Ballet Nacional, dirigido por Ernst Uthoff.

—"Coppelia" tiene además ciertos elementos folklóricos —nos dice—. Sobre todo en lo que respecta a sus danzas, las czardas y mazurkas.

Cintolesi, que bailó en el Ballet Nacional, agregó que tales danzas estaban estilizadas en la versión de Uthoff.

MARGARET DALE Y LA VERDADERA "COPPELIA"

CUANDO MARGARET DALE se preparaba a partir a Chile, el director de la BBC de Londres, entidad para la cual trabaja, le dijo: "¿Usted va a Chile otra vez? Bien, le vamos a dar permiso, pero siempre que esto no se convierta en un hábito..."

Sin embargo, pese a las recomendaciones de su "jefe", todo hace suponer que la destacada coreógrafa británica se va a convertir en una visitante asidua de Santiago de Chile.

El año pasado vino por primera vez, contratada por el Ballet de Arte Moderno (BAM), para dirigir el montaje de una versión completa de "Giselle". Su simpatía personal, su tenaz espíritu de trabajo y su rigurosa experiencia profesional impresionaron tanto en aquella oportunidad que desde ese momento quedó prácticamente comprometida para volver. Ahora se encuentra en Chile, donde ha cumplido la importante tarea de montar "Coppelia" en su versión original. Restablecido así sus contacto con el joven elenco del BAM, Octavio Cintolesi, director de esta agrupación, nos dijo:

—A Margaret Dale la consideramos como un miembro de nuestro grupo. Nos hemos identificado con ella y esperamos traerla nuevamente en 1963...



Asimismo nos informó que figuran versiones completas de "Coppelia" en el repertorio del Royal Ballet, de Londres; el Ballet Theatre, de Nueva York; el Ballet de Alicia Alonso, de Cuba; el Royal Danish Ballet, de Copenhague, y los ballets soviéticos.

LOS TRES REPARTOS

La coreógrafa invitada no oculta su entusiasmo por el BAM: "He notado su progreso —nos dice—. Su madurez artística es evidente."

—La razón que rige el montaje de estos ballets clásicos —nos indica— se debe al hecho de que son piedras fundamentales para el desarrollo del ballet y además contribuyen al aprendizaje de los bailarines. El éxito de público demuestra el valor que poseen como obras de repertorio permanente.

Luego, mientras descansa durante un ensayo, nos informa: "He creado tres repartos para "Coppelia", porque no es nuestra idea elaborar un ballet para una noche de première. Deseamos que este ballet quede incorporado al repertorio del BAM."

Los tres repartos registran los siguientes nombres de acuerdo a los personajes:

Swanilda: Xenia Zarcova, Irena Milovan y Bessy Calderón. Franz: Fernando Cortizo, Patricio Guiloff y Raúl Galleguillos. Dr. Coppelius: Octavio Cintolesi, Paco Mairena y Willy Maurer.

A pesar de su gran dedicación al repertorio clásico, Margaret Dale —que ha realizado sus principales trabajos internacionales en Chile— tiene el espíritu abierto a los temas contemporáneos. Su única coreografía original para el ballet "El Gran Detective" se inspira en el célebre personaje de Sir Arthur Conan Doyle: Sherlock Holmes. "No resultó muy bueno", comentó.

La puesta en escena de "Coppelia" representó un gasto aproximado de 8 millones de pesos. "Giselle", el año pasado, tuvo un gasto de 6 millones 500 mil pesos. Pero en el caso de "Coppelia" hubo mayores exigencias materiales; sólo el vestuario (diseñado, así como el decorado, por Fernando Colina y Sergio Zapata) demandó más de 100 trajes.

CARACTERIZADOS. Escena de "Coppelia": Fernando Cortizo (Franz), Xenia Zarcova (Swanilda) y Octavio Cintolesi (Dr. Coppelius).

R. RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

NINON SEVILLA espera todavía su mejor película





"¿Mis aficiones favoritas?... Trabajar mucho y permanecer soltera".

"EN UN PAR de horas tuve que decidirme, firmar contrato, buscar mis plumas de vedette, recoger mis cosas, despedirme de algunos amigos y emprender vuelo a Chile..."

Así, con gestos dinámicos e impulsivos, Ninón Sevilla, la inquieta bailarina cubana que es actualmente una de las solicitadas figuras artísticas de México y a la que, entre otros títulos, han denominado el "Ciclón del Caribe", nos informa sobre su tercer viaje a Chile.



"Este viaje a Chile fue como una fuga: todavía me buscan en México..."

Ninón, que en la vida real se llama Emelia Olimpia Rosas (por esto sus amigos la llaman "Rosita"), visitó Chile dos veces anteriormente. Pero sólo estuvo de paso cuando iba a filmar a Brasil. Sin embargo, confiesa que en esa oportunidad "se enamoró de Chile".

—Tengo mi casa adornada con objetos típicos de este gentil país —nos dice.

UN CICLON RUBIO

NINON, una morena de cabellos rubios, nació en La Habana (Cuba), donde vive parte de su familia: sus padres y cinco hermanos. Inició su carrera, como cantante, en su país natal, pero posteriormente, cuando el cine comenzó a interesarle, se dirigió a México, donde adoptó su actual nombre artístico.

Desde entonces ha protagonizado 38 películas: la primera, "Carita de Cielo", en México, y la última, "Música de Ayer", en Barcelona (España), hace pocos meses. Volvió después a Cuba para intervenir en "Mulatas" y "Yambaoo". En Brasil ha participado en dos films: "Aventura en Río" y "Mujeres de Fuego". Finalmente en España filmó además "Zarzuela de 1900".

—¿Cuál considera su mejor película? —le preguntamos.

—Creo que para mí no ha llegado todavía mi mejor película. Sigo soñando con la oportunidad de hacer la película verdaderamente buena.

—¿Ha trabajado con el director chileno Tito Davison?

—Sí. Me dirigió en "Mujeres de Fuego", que se filmó en Río de Janeiro, Bahía y otros lugares de Brasil, y en "Club de Señoritas", en México. Además, somos muy amigos.

—¿Conoce a otros artistas chilenos?

—Entre mis amistades se cuentan Lucho Gatica, Antonio Prieto y Monna Bell. Los chilenos tienen una gran suerte y saben triunfar en México.

Ninón, que viajó para actuar exclusivamente en los shows de la Feria de ASIVA en Valparaíso, lamentó que por la rapidez de su gira no tuvo tiempo para aprender la cueca. "Para otra vez será", afirmó.

—Pero, en todo caso, me llevo varios temas chilenos que incluiré en mi repertorio —nos informa—. Aquí se escriben cosas muy bellas, que es necesario difundir.

La actriz, que a última hora fue tentada con diversos ofrecimientos para actuar en Santiago, debió rechazar todas las proposiciones.

—Al día siguiente de mi llegada a México debo grabar varios discos para el sello RCA Victor y luego iniciar la filmación de mi próxima película y partir a Europa —explica—. Después, me espera un compromiso en Hongkong, y a fines de año debo actuar en Israel. Allí podré contemplar mis propias películas que se exhiben en Tel-Aviv, dobladas al idisch. ¿Cómo habrá resultado eso...?

"¡Qué bueno sería hacer una película en Viña del Mar!"

"Mi próxima película se titula "Burlesque", y se filmará en México, Francia y Alemania..."





ME GUSTARIA SABER

(I'd Like to Know)

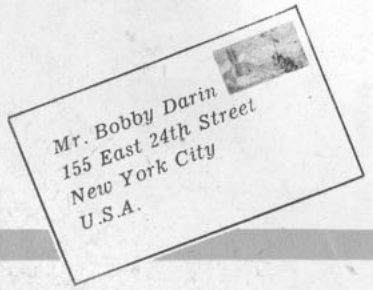
Autor e Int.: Paul Anka.

Does she love me with her [heart
I'd like to know, I'd like to know
If she needs me as she did at [the start
I'd like to know, I'd like to know
Does she feel the same way now
I'd like to know, I'd like to know
If she needs me as before
I'd like to know, I'd like to know
I'll wait for her, and I'll pray for [her
And I'll hope that she'll return
While I pray for her, while I [wait for her
This heart of mine will yearn
Does she love me with her heart
I'd like to know, I'd like to know
If she needs me as she did at the [start
I'd like to know, I'd like to know.

CUANDO, CUANDO, CUANDO

Int.: Pat Boone.

Tell me when will you be mine
Tell me cuándo, cuándo, cuándo,
We can share a love divine
Please, don't make me wait too [long
Ev'ry moment's a day
Ev'ry day seems a lifetime
Let me show you the way
To a joy beyond compare
I can't wait a moment more
Tell me cuándo, cuándo, cuándo
Say it's me that you adore
And then darling, tell me when
Dime cuándo, tell me when.



BOBBY DARIN, PAPA CELOSO

POR DON DISCO

HACE ya siete meses que el joven cantante norteamericano tuvo su primer hijo con su esposa, Sandra Dee, y aún es tarea casi imposible conseguir una fotografía del pequeño Dodd Mitchell Darin. El mismo día que nació —el 16 de diciembre del año pasado, a las 2.19 A. M.—, Bobby comenzó a portarse extrañamente para sus amigos periodistas y fotógrafos, aun cuando éstos conocen sus exigencias de respeto a la intimidad familiar. Los fotógrafos, que aguardaron a la salida de la clínica y luego a la entrada de su hogar, fueron rechazados amable pero firmemente: prohibido tomar fotos del niño.



Sandra Dee es ya toda una dueña de casa. Se muere de ganas de contar al mundo de su hijito Dodd..., pero Bobby no la deja. (Escríbale a: Universal Internacional, Universal City, California, USA.)

Son pocos los que saben lo que la palabra "familia" significa para Bobby: es aquello por lo que ha trabajado, rezado y luchado. Es la palabra más importante de su vocabulario y de su vida. Además de su firme posición en cuanto a fotografías, Bobby no comenta a los periodistas ningún aspecto de su vida familiar. Sandra no está muy de acuerdo. Acostumbrada a deberse a su público, le encantaría mostrar fotos de su hijo a todo el mundo. Pero Bobby se lo prohibe, y ella, con mucho criterio, comenta:

—No puedo decir que mi marido tiene razón cuando está equivocado. Pero, equivocado o no, no puedo desobedecerle.

—Mi familia, mi esposa, mi hijo son tan sagrados para mí, que no puedo compartir mis actividades privadas con el público —explica Bobby—. Estas son mis razones: se habla de tantos amoríos en Hollywood; la minoría de los periodistas tratan estos temas con sinceridad y respeto; la mayoría, con afanes sensacionalistas. No quiero que a Sandra y a mí nos suceda lo mismo. Nada de inventar cosas que no existen en nuestras vidas. Los reporteros y fotógrafos tienen libertad de recoger por aquí y por allá lo que quieran, pero de mí no obtendrán nunca nada.

Hace un año y medio, Bobby declaró a una periodista que todavía no se sentía económicamente seguro para el matrimonio. Ese riesgo ya no existe. Bobby está ganando millones de dólares con sus grabaciones, sus apariciones en boites y TV, y con su participación en películas. Fue precisamente mientras filmaba "Tuya en Septiembre" que conoció a Sandra. Se enamoraron y se casaron. Ya que no se le puede preguntar sobre su vida privada, sólo queda preguntarle qué piensa de sí mismo como actor:

—Bueno, no soy un Robert Taylor, precisamente —dice—. Fotografío como un muchacho gordinflón del barrio The Bronx (su lugar de nacimiento, en Nueva York).

Firmó un contrato para hacer siete películas con la Paramount. Hasta la fecha ha filmado seis: "Tuya en Septiembre", "Too Late Blues" ("Blúes atrasados"), "Hell is for heros" ("El infierno es para los héroes"), "State Fair" ("Feria estatal"), "Point Blank" ("Punto blanco"), y "If a man answer" ("Si un hombre responde").

—Pero la clave de mi trabajo artístico está en los discos —confiesa Darin—. No tengo la menor intención de abandonar este campo. Me gustaría filmar dos películas al año y dejar cuatro meses para presentaciones personales en boites y TV. Aparte de eso, estoy planeando... ¡no hacer ningún plan! Pero ahora tengo un nuevo motivo para vivir..., una nueva personita.

Aunque no lo nombra, se refiere, indudablemente a Dodd Mitchell. No en vano el bebé tuvo toneladas de juguetes apenas Bobby supo que la cigüeña visitaría su casa. Incluso, le compró un buzo de juguete, que el niño no podrá usar hasta dentro de dos años. Sandra, por su parte, está dichosa con su nuevo papel de madre. A ella sí que no le importa hablar estas cosas en público:

—Creo que jamás podré dejar a Dodd ni una hora solo —declaró poco después de su nacimiento—. Creo que tendré que irme acostumbrando a la idea de dejarlo solo por lo menos por cuatro horas. Mas..., ¡nunca! Este bebé significa tanta alegría en mi vida que estoy pensando en tener otro. Ahora me gustaría una niñita. ¡Estoy dispuesta a tener hasta diez niños! Dodd trajo algo nuevo a mi vida. Cuando me casé con Bobby, me convertí en mujer a los 18 años. Ahora, soy madre. Y me gusta la sensación de ser toda una mujer antes de los veinte años.

Después de todo, Bobby no necesita hablar de su vida privada. En Sandra está el mejor portavoz de la felicidad de ambos.

D. D.



¡Bien acompañado con Sí - Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

Nuevo documental artístico chileno

En la etapa final de laboratorio se encuentra la película documental "La Feria de Artes Plásticas", realizada por Cinep y el Museo de Arte Popular. Filmada en Eastmancolor y en 16 mm., fue enviada a Estados Unidos para que se efectuara la ampliación a 35 mm., de donde llegará en un mes más. La exhibición se hará posiblemente en septiembre próximo, y se consulta una versión en español y otra en inglés, pues algunas copias han sido adquiridas por la Dirección de Turismo.

Armando Parot, director de la película, autor de gran parte de la fotografía y del montaje, señaló que su objetivo era "producir en los espectadores la sensación de un espectáculo de gran vida, pero que es efímero". Este documento vivo de la relación entre el mundo artístico y el público que asistió a la feria fue captado de la manera más natural posible. Para ello se echó mano a toda clase de trucos: aparte del teleobjetivo, se usaron tres filmadoras simultáneamente, dos de ellas llamaban la atención del público y estaban descargadas; la tercera, que hacía la filmación, trabajaba en forma oculta.

Dijo Parot:



Armando Parot.

—Capturado el espíritu de la feria, trabajábamos de 8 y media de la mañana a 3 de la madrugada. Esto duró diez días, y nos extenuamos tanto, que Eugenio Ossa, que hizo también fotografía con René Kocher, se llegó a trastornar seriamente. Tuvimos que buscar organilleros, vendedores de globos, y otros personajes populares; los enviábamos a la feria para captar sus reacciones.

El montaje del material filmado se hizo con contrastes de imagen y color, tratando de que la fotografía lo dijera todo. Pedro Chaskel actuó como asistente de montaje, y Celso Garrido, trabajando también en la moviola, compuso la música escena por escena.

—La película es una de las más serias producidas por Cinep, y es nuestro propósito enviarla a algunos festivales cinematográficos extranjeros, aunque todavía no hemos decidido a cuál, ya que queremos primero verla terminada —manifestó Armando Parot, quien es uno de los principales impulsores de las disposiciones sobre cine chileno, que se encuentran en manos del Presidente de la República. Sobre este proyecto de ley, del que se informó ampliamente en "ECRAN" 1630, Parot ratificó:

—Mientras esas disposiciones mínimas no sean aprobadas y sigan pendientes, se continuará hablando de coproducciones, y se harán en nuestro país esfuerzos esporádicos e inútiles, sin que el cine chileno tenga opción de levantar cabeza.

control de estrenos

"MODERATO CANTABILE"



Buena

Franco-italiana, 1960. Director: Peter Brooks. Productor: Robert Debelmans. Guión: Marguerite Duras y Gerard Jarlot, basados en la novela de la primera. Fotografía (blanco y negro): Armand Thirard. Música: Diabelli. Intérpretes: Jeanne Moreau, Jean-Paul Belmondo.

Los films modernos ultraartísticos generalmente resultan cansadores para el espectador medio, porque se basan principalmente en la creación de ambientes (en este caso, una pequeña aldea de la Gironda, en Francia) y en las reacciones de los personajes. Suceden pocas cosas, si bien éstas son tratadas con profundidad. Este film se parece en estas características al soviético "La Dama del Perrito", pero lo aventaja al tener un tema más nuevo y una realización más moderna, tanto en la cámara como en los diálogos. (Son de Marguerite Duras, la famosa guionista de "Hiroshima, mi Amor".)

Anne Desbaresdes (Jeanne Moreau), esposa del más rico industrial del pueblo, vive una existencia opaca, cuya única alegría es su hijito, hasta que conoce a Chauvin (Jean-Paul Belmondo), obrero de la fábrica de su marido. Quizás por las diferencias sociales, o por respeto a ese hijo (los realizadores lo dejan a la estimación del espectador), Chauvin decide que su amor con Anne es imposible. Pocas veces se ha transmitido mejor en la pantalla el estado de ánimo del personaje principal, como la escena en que Anne debe dar una comida a la gente importante del pueblo, mientras su espíritu (la cámara toma aquí la personalidad de la protagonista) está vagando por el parque, donde se imagina que Chauvin la espera.

Jeanne Moreau realiza una labor excelente. Jean-Paul Belmondo la secunda con acierto en la compleja tarea de expresar físicamente lo que no dicen las palabras. La fotografía y la música crean en su exacto grado la melancolía del paisaje, que es también la de la vida de los protagonistas. Censura: mayores de 21 años.

"POR LOS BARRIOS BAJOS"



Menos que regular

("Walk On the Wilde Side"). Norteamericana, 1961. Director: Edward Dmytryk. Productor: Charles K. Feldman. Guión: John Fante, Edmund Morris. Música: Elmer Bernstein. Fotografía (blanco y negro): Joe MacDonald. Intérpretes: Laurence Harvey, Capucine, Jane Fonda, Anne Baxter, Barbara Stanwyck.

Oportunidad de trabajo para actrices noveles (Jane Fonda) y para actrices viejas (Barbara Stanwyck, Anne Baxter), más papeles protagónicos para actores de moda (Laurence Harvey, Capucine), es lo único que justifica este engorroso melodrama, que nos ofrece, aunque parezca increíble, Edward Dmytryk, realizador de "El Motín del Caine" y "Los Dioses Vencidos". Trata de los esfuerzos de un joven texano (Harvey) por hallar a la niña de sus sueños (Capucine), y después, para sacarla del burdel. Hay "villanos": los dueños de "la casa" (entre ellos, Barbara Stanwyck, quien fuma constantemente y pega bofetadas en el rostro de Capucine); una tercera joven buena, enamorada sin esperanzas del texano, pero que nada aporta al argumento; y una chica descarriada, que sólo se justifica por la buena interpretación que de ella hace Jane Fonda.

En realidad, esta última, y el escenario, Nueva Orleans, con su bella arquitectura colonial francesa, son los únicos méritos del film. Otro aporte interesante es la superposición de imágenes de un gato negro junto con los títulos de presentación, que hacían esperar mucho más de esta deficiente película. Censura: mayores de 21 años.

"MILAGRO POR UN DIA"



Buena

("Pocketful of Miracles"). Norteamericana, 1961. Productor y director: Frank Capra. Guión: Hal Kenter y Harry Tugend, de la novela de Damon Runyon. Fotografía (colores): Robert Bronner. Música: Walter Scharf. Intérpretes: Glenn Ford, Bette Davis, Hope Lange, Arthur O'Connell, Peter Falk.

Un encantador cuento de hadas moderno (aunque la primera versión, "Dama por un Día", data de 1933) es esta historia de los años de la Prohibición en Estados Unidos, cuando florecía el gangsterismo y la venta de licor clandestina. A instigación de su prometida, "Reinita" (Hope Lange), el elegante gangster Dave, el Dandy (Glenn Ford), transforma en aristócrata a la harapienta Anita la Manzanera (Bette Davis), durante la semana en que su hija —que la creía gran dama— regresa desde España para presentarle a su noble novio español.

Consciente de que este argumento sería difícilmente aceptado en nuestros tiempos, Capra se preocupó de dejar en claro que se trata de un "cuento de Cenicienta" (en las palabras del mayordomo), y de darle un grato tono de comedia. Esto último se logra plenamente en las escenas de gangsters, pero se pierde cuando la pantalla nos muestra la tragedia de Anita la Manzanera, al saber de la venida de su hija. Algunas de estas escenas sentimentales están justificadas, y hasta hermosamente realizadas (Anita recobrando su carta en el lujoso hotel), pero el film habría ganado si al final hubiera vuelto a la comedia.

Bette Davis cumple muy bien su papel de vendedora de manzanas, si bien no supo transformarse en gran dama. Glenn Ford está apropiado, considerando que su gangster no debía ser muy pérfido, puesto que todo es un cuento. En los papeles secundarios destaca Peter Falk, como el gangster Joy-Boy, cuyo trabajo es mejor aún que el de Bette Davis. Censura: mayores y menores.

"NO MATARAS", RECHAZADA POR LA CENSURA

La más reciente película del gran realizador francés Claude Autant-Lara —"No matarás"— acaba de ser rechazada por la Censura chilena y debe apelar al Tribunal superior. Esta vez los censores no han tachado un tema inmoral o de violencia, sino un apasionante caso de conciencia. Brevemente les relataremos la historia del film: Adler, un seminarista alemán, soldado del ejército de su país en la Segunda Guerra Mundial, se resiste a formar parte de un pelotón que fusilará a un miembro francés de la resistencia, por considerarlo un crimen; pero se ve obligado a hacerlo so pena de morir fusilado.

En 1949 un joven francés de profunda educación católica, Cordier, se niega a incorporarse al ejército declarándose "objetor en conciencia". Ambos personajes, Adler y Cordier, se encuentran en el juicio a que se les somete terminada la guerra. Se cuentan sus respectivas experiencias y comprueban con emoción cómo ellas se parecen y, al mismo tiempo, difieren. El Tribunal dicta sentencia: el sacerdote es dejado en libertad, por "haber cumplido con su deber". Cordier es condenado a varios años de cárcel. El sacerdote que ha matado y que se siente culpable, queda libre; el joven francés, inspirado de profundo espíritu cristiano, es culpable porque no quiso matar.

La exhibición de esta apasionante historia, realizada por Autan-Lara, con Laurent Terzieff, Horst Franck y Susanne Flon, fue prohibida en Francia. Ello se comprende —aunque no se justifica— en el país de origen del tema. En Chile, donde afortunadamente podemos mirar la guerra desde un punto de vista teórico y objetivo, es absurdo. Confiamos en que el Tribunal así lo comprenderá.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 6 NORTEAMERICANAS, 1 FRANCESA, 1 MEXICANA, 1 ITALIANA, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 CHILENA.

Además de las que aparecen criticadas, se estrenaron:

—Una para mayores de 21: la norteamericana "La cuna del mal".

—Una para mayores de 14: la italiana "El arquero negro".

—Tres para menores: las norteamericanas "Vacaciones con cinerama", "Odio insaciable" y "El sexto sentido".

"LA MUCHACHA DE LOS OJOS DE ORO"



Regular

("La fille aux yeux d'or"). Francesa, 1961. Director: Jean-Gabriel Albicocco. Guión: Albicocco y Pierre Pelegri, basados en un tema de Honorato de Balzac. Fotografía (blanco y negro): Quinto Albicocco. Reparto: Marie Laforet, Paul Guers, Françoise Prevost, Françoise Dorleac.

Si la Censura chilena no le hubiera hecho la propaganda gratuita de prohibirla en primera instancia, esta película habría pasado sin dejar huella, apenas como una interesante (aunque fallida en parte) trasposición contemporánea de un cuento de Balzac. Sobre el argumento básico (un hombre y una mujer que luchan por el amor de una muchacha), Albicocco construyó una arquitectura técnica pretenciosa, y que confunde al espectador. Al pintar el extraño triángulo, desarma la historia y la despedaza, para luego ir calzando los trozos del puzzle. Es preciso reconocer que casi todos los cables quedan atados, pero para entenderlos hay que seguir atentamente todos los diálogos. El mérito principal del film radica en la fotografía: close-up inmensos, juegos de luz y sombra, efectos inesperados. (Desafortunadamente, la proyección del cine Dante es deficiente, y a la sombría fotografía original se suma la falta de luminosidad del lente.) Como no hay personajes (la "muchacha" no tiene nombre; el "dandy" Henry de Marsay es un aventurero sin historia; San Real, la "tercera" del triángulo, es también un enigma), la actuación resulta externa. En general, el film irrita por su estudiada confusión, sus diálogos inesperados (y las más de las veces absurdos) y su lentitud. El problema morboso está tratado con delicadeza y no justifica la decisión original de la Censura. Para mayores de 21 años.

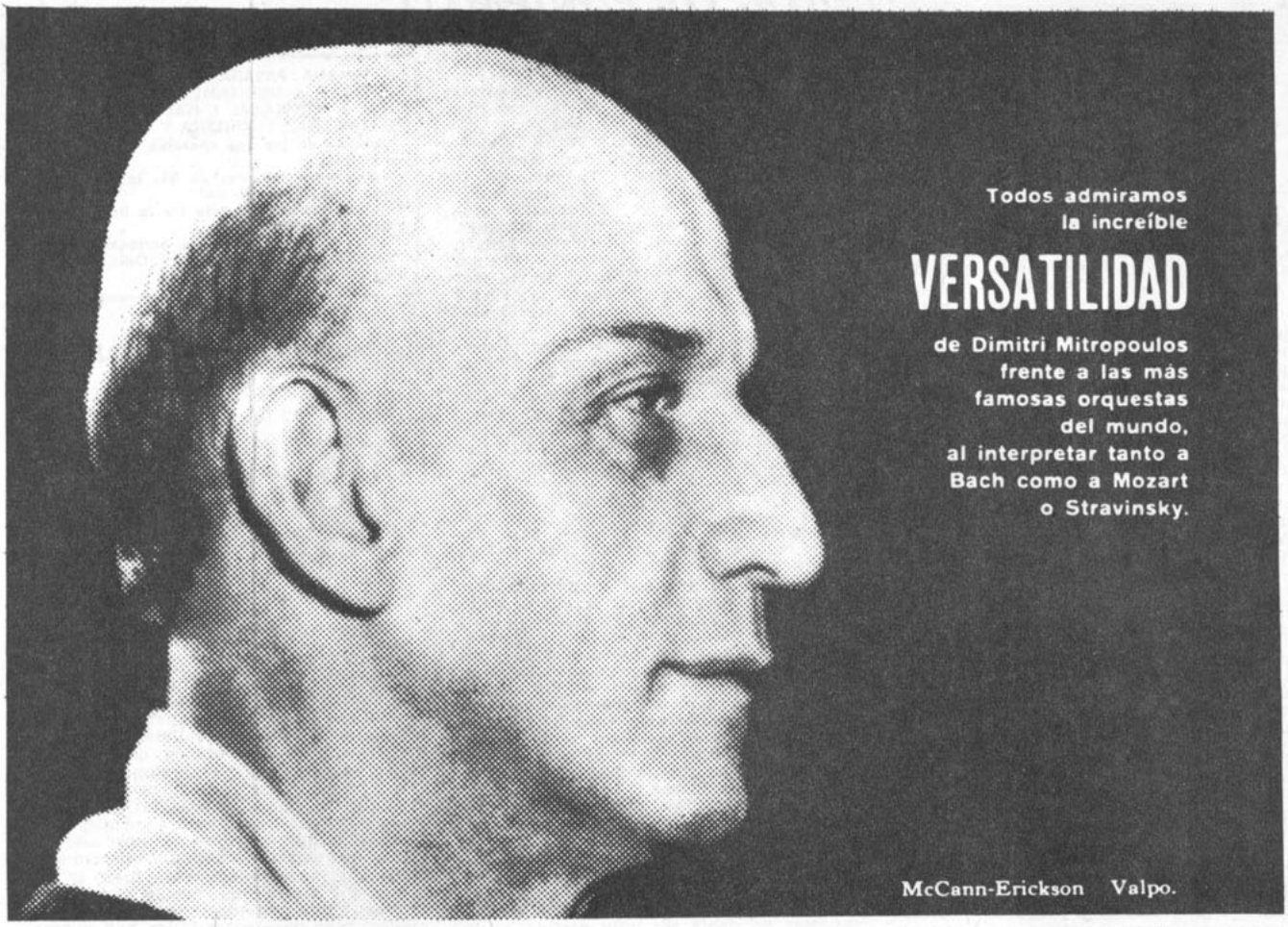
"VIVA JALISCO QUE ES MI TIERRA"



Menos que regular

Mexicana. 1960. Dirección y guión: Ramón Pereda. Fotografía: Agustín Jiménez. Música: Manuel Esperón. Reparto: María Antonieta Pons, Andrea Palma, Manuel Capetillo, Ramón Pereda, Chicote.

Los artistas musicales mexicanos más conocidos son utilizados sin limitación en esta película del veterano actor Ramón Pereda. Se cuenta la poco original historia de amor entre una modesta muchacha que aspira a ser gran artista, y el joven torero que también busca el triunfo (María A. Pons y M. Capetillo, respectivamente). Un pintoresquismo seudofolklórico, resaltado por una fotografía de violentos colores, sirve de fondo al relato. A esto hay que agregar una docena de canciones, interpretadas por los protagonistas y seis conjuntos de renombre: Los Tex-Mex, Los Cinco Latinos, Los Panchos y Los Cuatro Hermanos Silva, entre otros. El film tal vez gustará a los aficionados a la música popular mexicana. Censura: Mayores y menores.

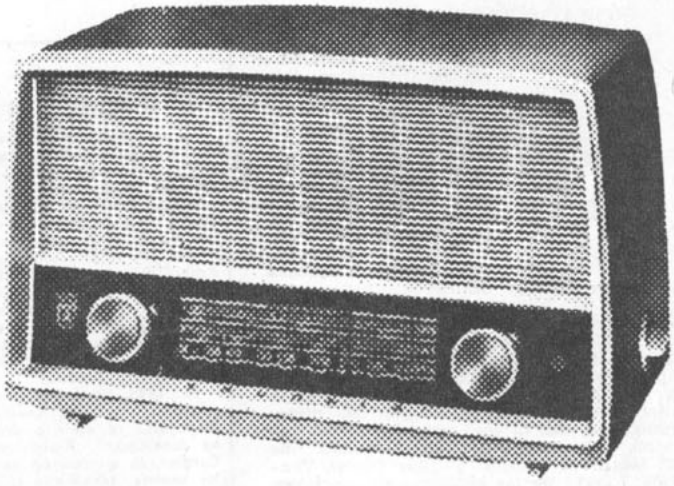


3.o de una serie

... todos admiramos, también, la increíble versatilidad de que hace gala Grundig, en su completísima línea de productos.
Por eso, sabemos lo que decimos cuando decimos que... para la mayor versatilidad:

GRUNDIG

eso es...



Línea N.° 3

RADIOS DE VELADOR

Las radios de velador Grundig, desde la más sencilla a la más completa, poseen cualidades imposibles de encontrar en otras marcas, a precios ni tan siquiera parecidos. Su perfección en sonido, alcance, tonalidad y diseño, son difícilmente igualables. A esto, es necesario agregar: garantía y precios Grundig.

GRUNDIG... la más grande industria del mundo en radiorreceptores y grabadores de cinta.

BOLOCCO

Representantes exclusivos para Chile
Valparaíso - Arica - Santiago

Sírvase Ud. también de las 9 líneas de Grundig:
Grundiolas - Radios de Sobremesa - Radios de Velador - Radios portátiles - Televisores - Grabadores de cinta - Dictáfonos - Repuestos - Servicio.



Raúl Montenegro en "El Prestamista", interpretando al panadero Peraza, uno de los cuatro personajes de la obra de Fernando Josseau.

ACTORES CHILENOS TRIUNFARON EN PARIS

Al finalizar la temporada Teatro de las Naciones 1962, los críticos profesionales de París concedieron a Raúl Montenegro el premio al mejor actor de cuantos se presentaron en este ciclo. Montenegro representó a Chile con "El Prestamista", pieza de Fernando Josseau, en donde un actor debe interpretar cuatro personajes. La crítica parisiense distinguió además, con un premio especial, a otro chileno, el joven Italo Ricardi. Los premios fueron entregados en una solemne ceremonia que se realizó en el teatro "Sarah Bernhardt". Otras distinciones fueron otorgadas a Beatriz Tanaka, escenógrafa brasileña; a Giorgio Stschler, del Piccolo Teatro di Milano, como el mejor director; y a los teatros Nacional Griego y de Arte de Atenas, como la mejor representación nacional. Los críticos musicales y de ballet distinguieron al Ballet de Nueva York; a la cantante María Kouba, de la Opera de Francfort, y a Rosa Durban, del Ballet Flamenco de Madrid.

Claude Plamson, funcionario del Teatro de las Naciones calificó esta temporada "como una de las más brillantes", lo cual hace más digno de reconocimiento el primer premio obtenido por Raúl Montenegro. Nunca antes el teatro chileno había logrado tan alta distinción internacional.

"El Prestamista" se estrenó en mayo de 1956, en la pequeña sala L'Atelier, de Santiago, con capacidad para 86 espectadores. Nuestra crítica aplaudió, entonces, con gran entusiasmo el trabajo de Raúl Montenegro, y trató bien, pero con algunos reparos, la pieza de Fernando Josseau. "El Prestamista" gustó al público desde su estreno. Montenegro pudo permanecer indefinidamente con esta obra en L'Atelier, pero decidió darla a conocer en salas de mayor capacidad. Organizó primero una gira por el norte y sur de Chile, para luego en vista del éxito continuar hasta Perú. La obra continuó gustando. Josseau y Montenegro recorrieron todos los países americanos hasta llegar a México. Al debutar en París estaban a punto de cumplir las 1.700 representaciones.

Raúl Montenegro perteneció durante algún tiempo al Teatro de Ensayo, en donde interpretó "El enfermo imaginario", de Molière, también caracterizó a O'Higgins, en el Municipal; pero lo que más se recuerda es su temporada en La Cave Jamaica (Huérfanos y Estado), en donde inició una nueva modalidad teatral. Se maquillaba a la vista de los espectadores, creando un personaje diferente cada día. Luego improvisaba toda la función. Hacía recuerdos, conversaba con el público o simplemente leía un periódico, todo esto sin "salirse" del personaje. A veces para variar montó algunos monólogos: "Sobre el daño que hace el tabaco", y "El canto del cisne", de Chejov. Un día se le vio entusiasmado con una pieza en un acto. Su autora era desconocida, y su obra un diálogo: "Pacto de medianoche". Contrató una actriz y la estrenó. Se dijo que su autora prometía. Era Isidora Aguirre. Sólo "La pérgola de las flores" le daría años después millones de pesos por derechos de autor.

En esa época Montenegro usaba una chomba negra de cuello muy subido. A los que vestían en forma diferente, se los llamaba entonces "existencialistas". Montenegro pasaba por ser uno de ellos. La verdad era muy diferente. Luego del triunfo de "El Prestamista" la reveló: "En esa época tenía apenas dos camisas, y en invierno se demoran en secarse".

De Italo Ricardi, el otro chileno premiado, se sabe muy poco. Cursó durante dos años actuación en el entonces Teatro Experimental. Al enterarse de la noticia sus profesores no pudieron evitar una gran sorpresa. Domingo Piga, director de la Escuela de Teatro nos dijo: "Lo recuerdo muy vagamente. Por las anotaciones en el libro de su curso deduzco que tenía condiciones, pero también que era muy loco".

M. C.

CRITICA DE BALLET

"LA SEÑORITA JULIA"

La versión coreográfica del drama de A. Strindberg alcanza jerarquía de obra maestra. Birgitte Cullberg enfatiza, amplía y aclara el conflicto psicológico de la protagonista; la contraposición de dos medios: el ambiente de represión moral del siglo XIX y sus consecuencias, y, al mismo tiempo, el naturalismo escéptico y nietzcheano del dramaturgo sueco.

El aporte escenográfico de Sven Erixon, da la nota regionalista que la música de Ture Ramgström desarrolla en sus resonancias universales. La partitura rica en el plano melódico fue vertida, en forma apropiada, por la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la batuta experta de David Serendero. Estos factores —a los que exceptuaríamos la iluminación demasiado plana y de tonos obscuros— hicieron de "La señorita Julia", interpretada en forma impecable por el Ballet Nacional Chileno, un acontecimiento importante y digno de la celebración de su XX aniversario.

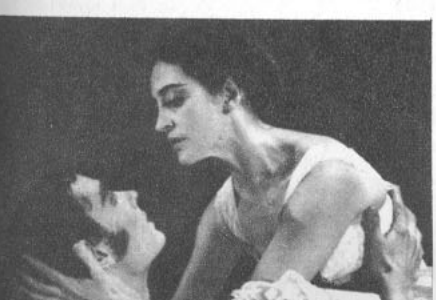
La coreógrafa revela una comprensión integral del tema a través del lenguaje dancístico y de la composición escénica. Combina con maestría y musicalidad los recursos generosos de la danza moderna, bailes de carácter y el más puro expresionismo, en los desplazamientos de sus personajes, reservando para Julia, símbolo de una aristocracia cruel, despótica y en conflicto consigo misma, los más puros pasos académicos. Para los criados exige brío y empuje en las danzas con que festejan la Noche de San Juan y, además, concentración y compleja actuación teatral, integrándoles al desarrollo de la acción. Esta fluye en forma natural.

"EL ETERNO TRIANGULO"

La ductilidad increíble de Birgitte Cullberg queda demostrada, una vez más, en lo que ella llama "bagatela coreográfica", y en la cual vierte su notable capacidad imaginativa en materia de movimientos, sus dotes de observación y síntesis.

La misma economía de medios mostrada en todas sus creaciones la lleva a configurar sólo por el movimiento y las actitudes corporales, las incidencias entre un brioso y fatuo gallo cuyos favores disputan dos indignadas gallinas.

La primera, Nieves Leighton, sorprende por su seguridad y resistencia, por el limpio trabajo de sus puntas y la impetuosidad, llena de humor, de sus evoluciones. Graciela Gilberto, su rival, con innegable progreso técnico, entrega también un excelente trabajo que complementa José Uribe, el gallo. Este bailarín tiene aquí una magnífica oportunidad para mostrar sus dotes de virtuoso, en los complejos trenzados de la "betterie", las series de "jetés" y sus precisas piruetas. Los tres bailarines tienen apoyo en los trajes de hermoso diseño y color del pintor contemporáneo sueco Per Falk.



En el grabado: Virginia Roncal y Robert Stuijf, protagonistas de "La señorita Julia", de Brigitte Cullberg.

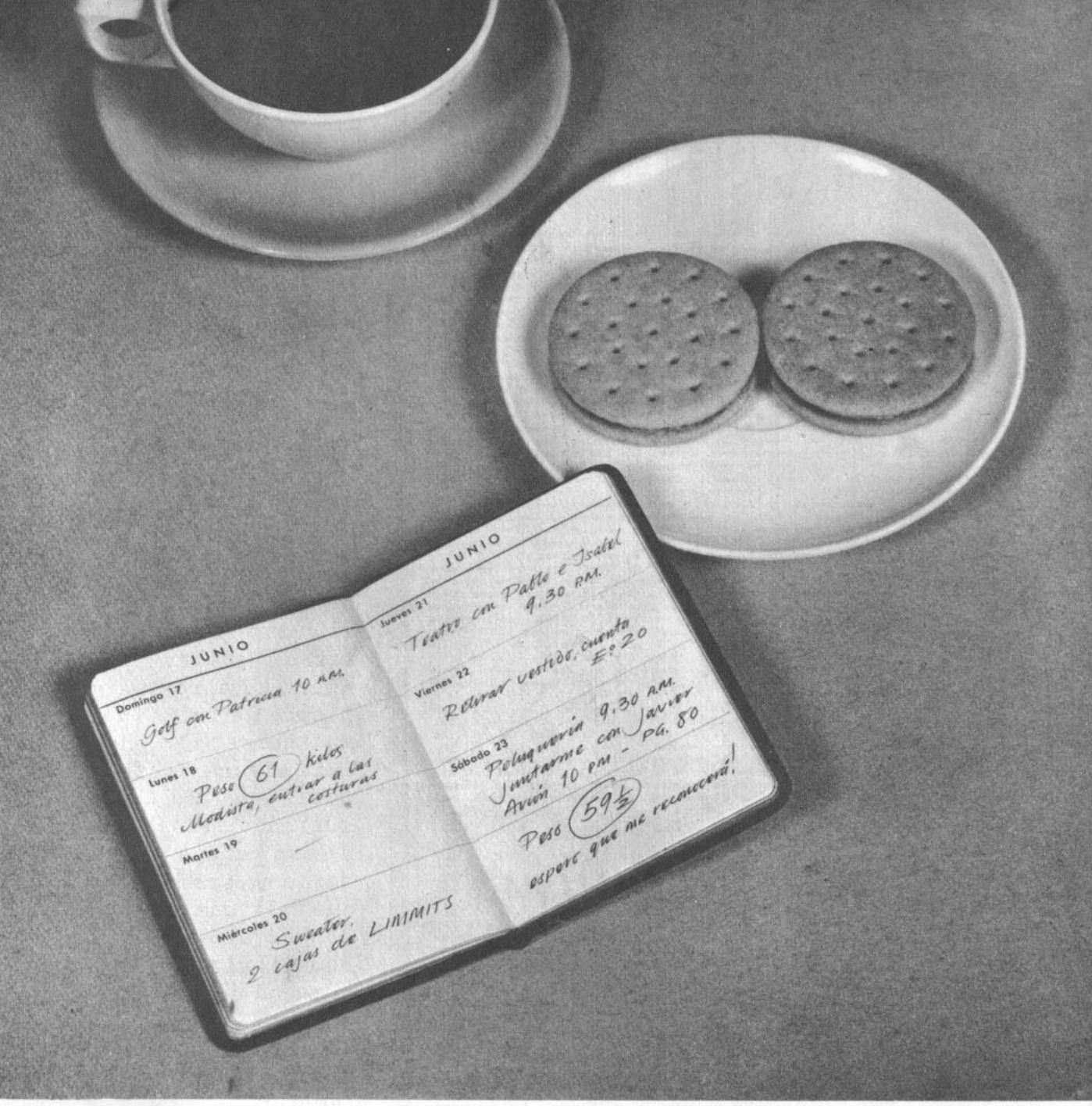


Para una piel joven y hermosa
CREMA NIVEA
...Tenías toda la razón. Desde que estoy usando NIVEA mi cutis se mantiene terso y suave. Como ahora se aproxima el tiempo de fríos matinales, no tengo duda alguna de que mi cutis seguirá luciendo fresco con el uso mañana y tarde de Crema NIVEA. que me ayuda a conservar el equilibrio de humedad de la piel. Recomendaré Crema NIVEA también a .....





AMERICAN ASSOCIATES



CPV

Javier quedó encantado

SIN PERJUDICAR SU SALUD, sin privaciones excesivas y sin interrumpir su vida normal, ella ha logrado adelgazar.

Ella juega golf ¿y por qué no? Con LIMMITS recibe los elementos necesarios para mantener su salud y energía durante el régimen. Por primera vez completa con éxito un tratamiento para adelgazar. Ahora ha conseguido una silueta que le permite usar los vestidos de moda. Durante el tratamiento no alteró su diaria rutina porque LIMMITS es fácil de llevar en viaje o de paseo.

Naturalmente Javier quedó encantado al ver que en tan poco tiempo ella ha podido alcanzar esa silueta esbelta y graciosa.



LIMMITS, el medio más seguro y eficaz para controlar su peso, le ofrece dos sabores: vainilla y chocolate con limón.

Naturalmente, si su obesidad es excesiva, si tiene dudas respecto a su salud o posibles trastornos glandulares, consulte a su médico que es su mejor fuente de consejo; él posee todas las informaciones relacionadas con LIMMITS.

LIMMITS

Producto autorizado por el S.N.S. bajo Nº 66. Resolución 2857

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA N.° 9978. SANTIAGO

RADIO

UN JOVEN ORADOR APROVECHA



el micrófono para lanzar un discurso sobre importantes problemas nacionales a espectadores y auditores. ¡Oh, no! No es un político... Se trata de un experimento de hipnosis practicado por Albert Yans, el hipnotizador colombiano, que después de haber debutado en esa emisora, se está presentando en el Teatro Cariola (19 y 22.30 horas). Yans, que se llama en realidad Alberto Cayo Guerrero Sartori, nació en Popayán, hace 26 años, y estudió psicología en la Universidad Javierana, de Bogotá. Nos informó que comenzó a practicar la hipnosis a los 14 años de edad, cuando un tío, que también se dedicaba a esta actividad, le dio las primeras lecciones. Su actuación despertó polémicas, como la que plantea la carta que, a nombre de la Sociedad de Hipnosis, envió el Dr. Gunter Loewenstein a Radio Minería, en la que dice: "La hipnosis es una ciencia ética... que ha sido despojada de todas las supersticiones y supercherías de que se valen personas como el señor que audazmente sorprendió la buena fe de ustedes"; en tanto que otros elementos, como los de la Sociedad Chilena de Hipnología Odontológica, han reconocido la seriedad del trabajo de Yans. Entre sus "hazañas" más difíciles, Yans recuerda la hipnotización de un toro en la Plaza de la Macarena de Medellín...

EN EL AIRE

● JUAN RAMON SILVA dejó la dirección de Radio Prat para hacerse cargo el 1.9 de agosto de la Jefatura del nuevo Servicio Informativo de Radio Corporación (C. B. 114). Esta emisora inicia así una nueva etapa, dando importancia primordial a la noticia. Gonzalo Medina es el director artístico de C. B. 114. En Radio Prat quedará vacante la dirección artística, y Rafael Kittzteiner se hará cargo de los informativos, en lugar de Juan Ramón Silva.

● **UNA cordial despedida le fue ofrecida al veterano comentarista deportivo chileno Renato González (Mr. Huifa), quien retornó a España después de haber colaborado durante el Campeonato Mundial de Fútbol con el equipo de relatores que Sergio Livingstone dirige en Radio José Miguel Carrera.**

● AL ACTO, que fue ofrecido por Oscar Pizarro y Carlos Alberto Palma, dueño y director de la emisora, respectivamente, asistieron relatores y periodistas. Mr. Huifa nos dijo que, aunque se retiraba a descansar, enviaría crónicas grabadas a Radio Carrera, informando sobre la actualidad deportiva europea.

● **TRES CONOCIDOS locutores de Radio Portales pasaron definitivamente a Radio Presidente Balmaceda: se trata de César Aguilera, Esteban Lob y Ruperto Estay. La decisión la adoptaron cuando se les planteó la necesidad de alejarse de la Balmaceda, donde cumplían turnos extraordinarios.**

● CARLOS KUZMANIC, el caballeroso radiocontrol de La Voz de Chile, fue elegido delegado del personal por locutores y técnicos de dicha emisora.

● **ES PROBABLE que Gina Zuanic reemplace definitivamente a su hermana Elina en la animación de diversos espacios de Radio Santiago. Su actual reemplazo es transitorio.**

● DESPUES de haber estado gravemente enfermo, Elmo Catalán, activo reportero de la Sección Prensa de Radio Minería, se recupera en la Clínica Alemana.

● **DOS NUEVOS programas comenzó a realizar en Radio La Voz de Chile el fructífero libretista Fernando ("Oso") Alvarez: "A levantarse, señor" y "Mi secretaria y yo".**

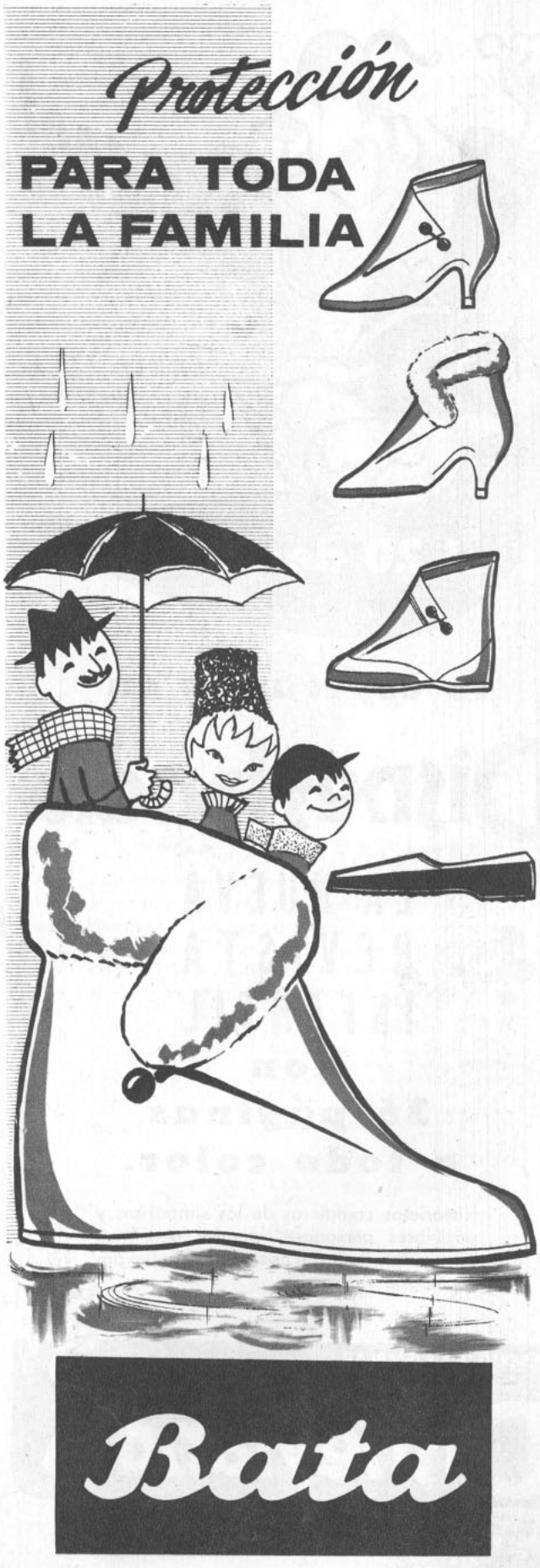
● RAUL DIAZ y su orquesta dejaron de constituir el elenco musical oficial de Radio Minería, aunque siguen trabajando provisionalmente. Minería ha llamado a propuestas para crear una nueva orquesta: hasta ahora postulan los nombres de Don Roy (el que tiene mayor opción), Saúl San Martín, Osvaldo Silva y el mismo Raúl Díaz.

CRITICA RADIAL

"ENTRE MUJERES". CB 130. Radio Presidente Balmaceda. (Lunes a sábado, 11 a 11.30 horas). Libreto: Sergio Sarmiento. Animación: Kanda y Vilma Jaque. (Escuchado el miércoles 11.)

La conocida actriz de teatro y cine Kanda Jaque, acompañada de su hermana Vilma Jaque (que reemplaza a otra actriz, Inés Moreno), conversa sobre todos los temas que pueden interesar al mundo femenino. En esta oportunidad hablaron sobre el matrimonio, la mujer en el hogar y la historia de la torta de novios. El programa es más bien un largo monólogo de Kanda Jaque, con breves intervenciones de su interlocutora. Animados con sobriedad y ligero optimismo, sus comentarios se caracterizan más por la amenidad que por su profundidad. Se puede señalar que resultan justos para las exigencias de su público femenino. Resalta también el hecho de que sus consejos son más bien de carácter general y moral: las recetas de cocina y las recomendaciones domésticas están ausentes del libreto. La agradable voz y la buena dicción de sus animadoras hacen lo demás: otorgan simpatía a un espacio que se diferencia de otros del mismo género. Las selecciones musicales, discretas por lo demasiado conocidas.

RADIOLOGO





ANOTE ESTA FECHA

el 20 de JULIO

lo esperamos en

Disneylandia

LA NUEVA REVISTA INFANTIL

con

36 páginas

a todo color.



Historietas completas de los simpáticos y populares personajes creados por Walt Disney, que llegarán hasta su hogar llevando alegría y diversión.



RESERVE SU EJEMPLAR CON TIEMPO

Sólo E° 0,20

Disneylandia

JUICIO AL TEATR

EL PUBLICO y la crítica dividieron sus opiniones frente a "El Velero en la Botella", de Jorge Díaz. Este estreno del ICTUS ha tenido la virtud de provocar polémica en torno al llamado teatro de vanguardia. Con el fin de aclarar conceptos, "ECRAN" entregó un breve cuestionario a diferentes autores y hombres de teatro. Publicamos en esta oportunidad las primeras respuestas, en el número siguiente irán las restantes.

LAS PREGUNTAS

1.— ¿Considera usted que el teatro debe ser comprendido por el mayor número de espectadores posible? En caso afirmativo, ¿cómo justificar la existencia del teatro de vanguardia?

2.— ¿Cuál es el aporte de estos autores (Jorge Díaz, Raúl Ruiz) a nuestra dramaturgia? ¿Y de Ionesco, Pinter, Beckett, a la dramaturgia universal?

3.— Se acusa a los dramaturgos de este nuevo giro teatral de emplear siempre los mismos recursos, y de que estas obras terminan por asemejarse. ¿Qué futuro ve usted para este teatro?



Fernando Debesa.

ASI RESPONDIERON

FERNANDO DEBESA.— Escenógrafo y dramaturgo. Fundador del Teatro de Ensayo. Autor de "Mama Rosa" y "O'Higgins". Pertenece al Instituto del Teatro.

1.— Sí. Pero la comprensión del público evoluciona con extrema rapidez. Por eso, en la historia del teatro, las vanguardias dejan de serlo a los diez años. En 1970, Ionesco y Beckett serán autores corrientes y aparecerá una nueva vanguardia.

"O'Neill fue vanguardia en sus primeros años de autor, y Pirandello y Anouilh también. Nadie entendía ciertas obras de O'Neill: "Extraño interludio" o "El gran Dios Brown". Ahora la entienden hasta los niños.

2.— Creo un poco prematuro hablar de "aporte" de Díaz y Ruiz, aunque ambos tienen gran talento.

"En cambio, el aporte de Ionesco, Pinter y Beckett es gigantesco. Entre los muchos aspectos renovadores de forma y contenido que ellos traen, me parecen importantes los siguientes: Nueva visión caricaturesca de la sociedad, una especie de radiografía de sus convenciones, en Ionesco; nueva visión en profundidad del individuo, en Beckett; nueva visión de la ambigüedad de las relaciones humanas, en Pinter.

3.— No es efectivo. Los grandes dramaturgos citados siguen un camino personal, sin usar los mismos recursos. El peligro de adocenamiento está en los imitadores y en la "moda" vanguardista.

RAUL RUIZ.— 20 años. Tiene varias obras editadas por el Instituto del Teatro. El año pasado perteneció al Taller de Escritores de la Universidad de Concepción. Antes de responder nos hace un alcance: "El término "Teatro de Vanguardia" abarca tendencias que van desde el intento "brechtiano" de las últimas obras de Adamov hasta el teatro límite de Becket, pasando por el realismo de Pinter y el nuevo ilusionismo de Genet. Hablar en términos generales de estos autores sin distinguir entre ellos, ni entre sus obras, me parece injusto. Las preguntas por lo demás, a fuerza de periodísticas, son terriblemente ambiguas. Es inevitable ser injusto y ambiguo en las respuestas. Ante tal inminencia declaro de partida falsas y poco honestas las mías (como necesariamente lo serán todas las que se den a este cuestionario, puesto que la falsedad va implícita en la orientación de la pregunta y la poca honestidad en el hecho de responderlas). Estoy, pues, dispuesto a retractarme a la primera oportunidad.

1.— El ideal es que todos "entiendan". La verdad es

E VANGUARDIA

que muy pocos "entienden". Esto es válido para todo tipo de manifestación espiritual. Cuando no hay comunidad, no puede haber comunicación. El arte se hace minoritario. Arte de transición que corresponde a una época de transición. En cuanto a justificarlo, prefiero no hacerlo. No estoy hecho para juez.

2.— Me falta perspectiva para responder a la primera parte de su pregunta. Muerto un sistema de convivencia y naciendo otro, los nuevos autores reflejan al hombre desnudo de sus símbolos colectivos y escalas de valores. En su auténtica orfandad. Este es su aporte.

3.— Sentimiento del absurdo y humor negro. Dos constantes del teatro de vanguardia que se van haciendo retóricas a medida que el caos deja lugar al "nuevo orden", y el pelele burgués deja lugar al hombre social. No





Raúl Ruiz. *Orlando Rodríguez*

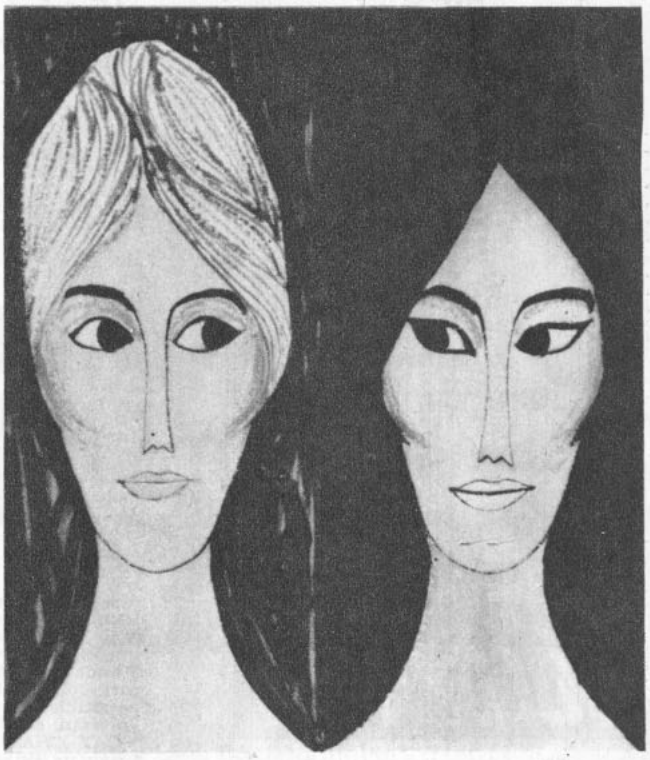
sé qué futuro pueda tener este teatro. No sé qué futuro pueda tener el arte.

ORLANDO RODRIGUEZ.— Crítico teatral. Presidente del Centro de Investigaciones del Teatro Chileno del ITUCH. Profesor de Historia del Teatro en el T. de Ensayo.

1.— Sí, más aún, cuando vivimos una época en que día a día se incorporan grandes núcleos ciudadanos a los beneficios de la cultura y el teatro, por sus propias características colectivas constituye en esencia un arte de mayorías. Se justifica el teatro de vanguardia, porque no es otra cosa que un grito desesperanzado de angustia e inconformismo lanzado por jóvenes intelectuales de EE. UU., Inglaterra o Francia, de preferencia, que no ven salida a la actual crisis de la sociedad occidental.

2.— El aporte de Raúl Ruiz o Jorge Díaz a nuestra dramaturgia no se cristaliza todavía, dada su juventud e inmadurez como creadores. Potencialmente hay en ambos dos extraordinarios valores. Sus frutos surgirán cuando aclaren sus conceptos y superen las influencias que los dominan. El aporte de los vanguardistas europeos señalados consiste en la búsqueda de nuevas formas. Finalidad plausible, anulada por la ausencia de un contenido más profundo. Soy partidario de las innovaciones, pero cuando responden a contenidos reales. Caso de Bertold Brecht, por señalar un nombre.

3.— A este tipo de teatro no le veo futuro. Recordemos la serie de "ismos" que en el arte produjo la joven intelectualidad de la postguerra del 14, abrumada por los estragos del conflicto. ¿Qué quedó de ellos? El teatro de vanguardia, espectáculo de pseudo élites, donde reinan la confusión y el formalismo, será superado dentro de muy poco tiempo. Cuando el arte se torna incomprensible, producto del caos en un momento histórico, su permanencia está sujeta a las definiciones socio-económicas de la sociedad que lo cobija.



LUZCA MAS BELLA QUE SUS AMIGAS Y COMPAÑERAS

Es muy natural que Ud. quiera lucir siempre mejor que las demás mujeres y disfrutar de la seguridad que proporciona una apariencia perfecta. Por eso, es muy natural que Ud. prefiera confiar a DOROTHY GRAY el cuidado del encanto de su piel Siga los tres pasos que recomienda Dorothy Gray:

CUTIS SENSITIVO

Limpie en la mañana y en la noche con Cold Cream.
Estimule palmeando con Loción de Azahar.
Lubrique en la noche con Crema Suavizante.

CUTIS GRASOSO

Limpie con Crema de Limpieza.
Estimule con Loción Cutánea.
Lubrique con Crema Suavizante.

CUTIS SECO

Limpie en la mañana y en la noche con Cold Cream.
Estimule palmeando con Loción de Azahar.
Lubrique en la noche con Crema Mixtura Especial.

SON PRODUCTOS EXCLUSIVOS

DOROTHY GRAY M.R.

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS



desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!



EL
DESODORANTE
DE TODOS
LOS DIAS

PICK UP

Los T N T y Los Cinco Latinos a Europa

Paul Anka a B. Aires en Septiembre

A COMIENZOS de este mes partieron en gira por Europa nuestros buenos amigos los TNT. Antes de su partida hicieron una presentación de despedida en el show de la "nueva ola" en el Canal 11 de Buenos Aires y grabaron la tercera y última canción de la serie de "Eso" (que siguió con "Es") y que se llama: "E". Los TNT comenzarán cantando en España... Los brasileños también es-



T.N.T.: Ahora cantan "E".

tán entusiasmados con los discos del Mundial de Fútbol. El sello RGE ha lanzado un LP con el partido final, en el que Brasil se clasificó Bi-Campeón del Mundo... LOS CINCO LATINOS también partieron rumbo a Madrid, Francia, Italia y posiblemente Japón y Estados Unidos. Volverán en diciembre a Buenos Aires...

RAY CHARLES conquistó a los suecos, luego de unas exitosas presentaciones en París... En Alemania vuelve a la popularidad la canción "Morgen" (Mañana) en las interpretaciones de RAY CONIFF, THE FOUR LADS e IVO ROBIC... En Buenos Aires se da por segura la llegada de PAUL ANKA para el 10 de septiembre (¿vendrá entonces también a Chile?)

FRANKIE AVALON EN EL CINE

El otro día fuimos a ver la más reciente película con Frankie Avalon, "Cacos a bordo" (Sail a Crooked Ship), donde nuestro cantante hace el papel de un inocente grumete en un barco de ladrones.

Frankie interpreta una hermosa canción en el más puro estilo "Sinatra", incluso en el acompañamiento de la orquesta. Nos reímos de buena gana cuando, encargado de cuidar el timón en medio de una tormenta, Frankie da vueltas y vueltas sujeto con dientes y uñas al descontrolado timón. Lo único malo fue que repitieron mucho la escena.

BUZON

Varios lectores de Santiago escriben: "Deseamos manifestar nuestra admiración y satisfacción sobre la nueva personalidad artística de Elvis Presley, al pasar al rock más lento, pero siempre único en su voz, rica en los más variados matices, y luego a la balada suave, romántica, plena de emoción y sentimiento..." Por su parte, la lectora Denise de Reyes, de Valparaíso, escribe: "...vi "Pasiones Ocultas", en que Paul Anka trabaja, y no estoy de acuerdo en que no es buen actor. Pienso que es uno de los grandes valores del cine del futuro... Soy casada y tengo 36 años, así es que no defiendo a Paul como colérica".

Francisca Contreras, de Las Barrancas, pregunta si es verdad que Peter Rock se casa con una integrante del conjunto alemán "Arco Iris en el Hielo". Nos informamos de que hubo algo serio, pero que es difícil que se cristalice, por la juventud de Peter. ¿Contenta?

Finalmente: se nos comunica la apertura de un nuevo Club de Admiradores de Brenda Lee. Deben escribir a Arzobispo Fuenzalida N.º 1324, Santiago (Ñuñoa).

DON DISCO

PROFESOR MONMAR
M.R.
LIBROS

DECLARACIONES DE AMOR.— El más selecto estilo de cartas para los enamorados. Un conjunto de ejemplos, inspirados en los eventos más comunes que sirvan de guía a quienes deben enfrentar el difícil problema que se plantea cuando es necesario decir por escrito verdades del corazón y no se da con las palabras correspondientes. Algunos modelos de respuestas a las declaraciones de amor. Diversos modelos de carta de amargura, de odio, de celos y enojo, etc. ... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO.— Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica sus causas y los medios de anular sus efectos, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA.— Por J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud. Para tener una salud radiante, fuerza y vigor. Desarrollo de los músculos. Higiene de la respiración, etc. ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo, etc. ..... $ 1.000

EL ALMANAQUE DE LOS SUEÑOS.— Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. ¿Llegaré yo a la vejez? ¿Me veré enredado en pleitos? ¿Seré afortunado o desgraciado en el juego? ¿Saldré bien en la actual empresa? ¿Pasaré este año con más satisfacción que el pasado? ¿Será leal o traidor el amigo con quien cuento? ¿Aparecerán los bienes robados y será descubierto el ladrón? ¿Será este próximo casamiento próspero o desgraciado? ¿Me veré algún día libre de tantas desgracias? ¿Qué indica mi sueño, es bueno o mal agüero? ¿Sanará el enfermo? ¿Me corresponde y aprecia la persona a quien yo amo? ¿Qué oficio o profesión debo yo adoptar? Estas y muchas otras preguntas le responderá este libro por los signos del zodíaco, con enseñanzas completas para hacer pronósticos del carácter. Completado con explicación amplia de los sueños, etc. ... $ 1.500

CARTOMAGIA.— EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES. Los trucos más fáciles para lucirse en las fiestas, sea usted principiante o aficionado. No requieren de una especial habilidad manual, basta practicarlos para obtener una fuente inagotable de sorpresas que le permitirá actuar en fiestas, reuniones, teatros, etc. ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES.— Completo manual para los novios ..... $ 1.000

PACTUM.— LA OBRA MAGISTRAL DE LA HECHICERIA ANTIGUA.— Contiene secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. Para evitar el daño. Para conseguir suerte en el juego. Para apresurar casamientos. Invocaciones mágicas para la noche de San Juan. Para llamar la suerte y librarse del mal, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION.— Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino. Hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento .... $ 3.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS.— Libro que no debe faltar en ningún hogar. Tratamientos para heridas y contusiones. Hemorragias. Quemaduras y congelaciones. Asfixia. Dolores. Fracturas. Envenenamientos. Mordeduras y picaduras. Diarreas. Calambres. Insomnio. Vértigos, etc. Procedimientos terapéuticos. Inyecciones. Sangrías. Ventosas. Cataplasmas. Cauterizaciones. Lavajes. Transfusiones, etc $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA.— Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, así también el número completo de la Lotería que se debe jugar para obtener ganancias. El que quiera hacer fortuna compre este libro. No se escribió nada semejante ni podrá escribirse nada mejor que esta maravillosa obra ..... $ 1.500

HIPNOTISMO.— Por el Dr. W. Fardwell. Estudio experimental de magnetismo. Sugestión. Sonambulismo. Prácticas de la Hipnosis, etc. ..... $ 1.500

LA MAGIA VERDE O AMOROSA.— Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.500

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS.— Por J. Ketzelmann. Lo más fácil y sensacional en trucos con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, vasos, papeles, cigarrillos, monedas, fósforos, imanes, naipes, pañuelos, etc. La mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar la carcajada espontánea de los espectadores. Profusamente ilustrado ..... $ 1.000

COMO GANAR AMIGOS E INFLUIR SOBRE LAS PERSONAS.— Este libro le enseñará cómo puede usted adquirir esta rara cualidad, el don más precioso que puede poseer una persona ..... $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD.— Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Cómo vivir mejor y más feliz, tener más alegría y éxito. Sea más alegre y optimista, aumentando sus capacidades. Cómo librarse de los complejos. Cómo conocer su verdadera personalidad, etc. ..... $ 3.000

NERVIOS.— Dr. Vander. CURACION RADICAL DE SUS TRASTORNOS. Cómo curar: trastornos nerviosos, ideas perturbadoras, nervios inquietos. Carácter variable, poca memoria, falta de decisión, naturaleza pesimista, miedo, angustia, ansiedad, histeria y neurastenia. Cómo conseguir: carácter alegre y optimista, nervios sólidos, etc. Las virtudes de las plantas medicinales. La curación de la personalidad, etc. ..... $ 3.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alem. $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO .... $ 4.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL, O MEDALLITA DE LA SUERTE ..... $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal $ 5.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata .... $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plate fina ..... $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial .... $ 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA.— Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo en la Baraja Mágica, como por Arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar fecha de nacimiento completa. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

Se despachan reembolsos a provincia.

"PROFESOR MONMAR, M. R."
SALON DE VENTAS: A. PRAT 1619 - CASILLA 5111
CORREO N.º 3 - FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE



Luz Eliana.

¡POR PRIMERA VEZ EN VIÑA!

TOMEMOS TE CON LOS ROCANROLEROS PORTEÑOS



Larry Wilson.



Jimmy Lane.

AMIGOS lectores, por primera vez saldremos de Santiago para festejar el talento artístico de las demás ciudades chilenas. Esta vez nuestra elegida es la provincia de Valparaíso, donde en los últimos meses ha surgido un trío de jóvenes cantantes juveniles, conquistando la capital y al resto del país a través de sus grabaciones: Luz Eliana, Larry Wilson y Jimmy Lane.

El primero en surgir a la popularidad fue Larry Wilson, de Valparaíso (17 años), autor de éxitos como "Un último beso", "¿Qué puedo hacer?", y últimamente, "Besos de verano, lágrimas de invierno" (ocupó el décimo lugar en nuestro ranking de junio). Luego lo siguió Jimmy Lane (19 años), de Viña del Mar, quien debutó en el mundo del disco en alemán, con "El twist de Liszt", y su composición original "Du" ("Tú"). Muy pronto, apareció la última revelación porteña, Luz Eliana (19 años), de Valparaíso, a quien no le calza el título de "rocanrolera", excepto por su juventud. Su primer disco y éxito fue "Amor, vuelve a mí", y "Déjame llamarte querido".

Los porteños están justamente orgullosos de ellos y nosotros queremos celebrarlos, pero en su misma tierra. Este nuevo "Té para diez" se realizará en Viña del Mar, en los últimos días de este mes o a comienzos de agosto.

Los lectores de Santiago y de otras ciudades deberán contestar "Sí" o "No" a la pregunta "¿Pueden viajar?", que se les hace en el cupón, indicando si pueden dirigirse a Viña a tomar té. Naturalmente, los viñamarinos y porteños no necesitan hacerlo. Sólo publicaremos tres cupones, de manera que ¡apresúrense a enviarlos a nuestra redacción!

Y recuerden: esta vez le tocó a Valparaíso. Pero si un fenómeno artístico similar surgiera en Concepción, Linares o Antofagasta, ¡allí estaremos!

CUPON: "TE PARA DIEZ CON LOS ROCANROLEROS PORTEÑOS"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

¿SABE USTED INGLES?

QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!

RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkranz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una Institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!

NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile Depto. SAL 19-Y72

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE_____ EDAD_____

DIRECCION_____

CIUDAD_____ EDO._____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD
¡MANDE EL CUPON HOY!

Un nuevo libro de Marta Brunet



EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

AMASIJO

Una novela magnífica, que tiene por escenario la ciudad —no ya el campo, como en casi todas las obras de la autora—, y cuyo personaje principal es masculino, lo que no ocurre en ninguna de sus anteriores novelas, donde la mujer aparece siempre en primer plano. Bellamente presentada. . . . . E° 2,20

EL QUE MERODEA EN LA LLUVIA, por Hugo Correa.
Una revelación más del escritor chileno a quien Ray Bradbury señala como uno de los mejores novelistas del género ciencia-ficción. Agil, llena de suspenso, es ésta una novela de gran interés para el lector que busca seguro y apasionante entretenimiento. . . . . E° 2,30

KUNDALINI, EL CABALLO FATIDICO, por Jorge Délano (Coke)
Tercera edición de esta obra, magníficamente ilustrada por el propio autor. Un mundo de fantasía, alrededor de una tragedia que ocurre en el Club Hípico. . . . . E° 2,00

PEONIA, por Pearl S. Buck.
Una de las mejores novelas de la gran escritora norteamericana, Premio Nobel de Literatura. La vida de una colonia de judíos que habita en la China milenaria. E° 2,70

EXPLORACION FAWCETT, por P. H. Fawcett.
Obra escrita por el propio Coronel Fawcett y en la cual narra sus maravillosas expediciones a las selvas de la América del Sur, que terminaron con su muerte, cuyas circunstancias permanecen hasta hoy en el misterio. Tercera edición, empastada. . . . . E° 3,20

POESIA UNIVERSAL (GRANDES POEMAS), Selección de María Romero.
Una Antología universal que comprende las más escogidas poesías de todos los tiempos y de todas las escuelas. Contiene también notas especiales acerca de los autores, que complementan la utilidad y el extraordinario interés de esta obra. Cuarta edición, en rústica. . . . . E° 2,20

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Sta. María 076 - Casilla 84-D. Fono 391101 - Santiago.

REPORTEANDO

AL FRENTE de un show revisteril se dirigió al norte del país el joven cantante Pat Henry. Le acompaña un conjunto dirigido por Valentín Trujillo, los Hermanos Ferreira (cuarteto popular colombiano), Dick Roberts, Gloria Benavides y un elenco cómico encabezado por Andrés Gallo.

LOS HERMANOS SILVA se dirigieron a México donde deben cumplir una serie de importantes contratos a fines de este mes. Antes de partir, editaron un L. P. para el sello Victor con 12 temas chilenos.

UN AMABLE mensaje nos envió Lucho Navarro, el esforzado humorista chileno que triunfa en los Estados Unidos. Agradece una crónica que le dedicó ECRAN, y aprovecha la oportunidad para decirnos que en todas sus presentaciones "he tenido presente el nombre de Chile, mi querida patria, para todas mis cosas".

HASTA el 1.º de agosto próximo tienen plazo los compositores chilenos para enviar sus obras musicales inéditas a los Octavos Festivales de Música Chilena, que el Instituto de Extensión Musical organizará en el mes de noviembre. Las obras deben dirigirse a la sede del Instituto, Compañía 1264.

DOMINGO TESSIER, actor del Instituto del Teatro, se encuentra trabajando en la adaptación de 'El perro del hortelano'", obra de Lope de Vega, que deberá dirigir con motivo de cumplirse el cuarto centenario del nacimiento del gran dramaturgo español.

CON un ameno show se inauguró la nueva boite "Jamaica", ubicada en los bajos del café de Huérfanos con Estado. Un conjunto dirigido por el pianista Manuel Ríos tiene a su cargo la parte musical. Como lo indicó el humorista Alejandro Lira, que hizo de maestro de ceremonias, "ésta es una nueva fuente de trabajo para los artistas y músicos chilenos".



Marilú Martin: Reaparece.

EL CHAT NOIR (Gato Negro), conjunto revisteril que ocupaba la céntrica sala Maru, emprendió —con el conde Raoul Malachowsky a la cabeza— un viaje de varios kilómetros para instalarse en la Hostería Ñuñoa (Echenique 6300); allí presentará, con la curvilínea Marilú Martin de primera figura, una revista musical titulada "Psicoanalíceme, Doctora", firmada por Alex Milicevic, autor oficial del grupo.

MALACHOWSKY nos dijo que entre los nuevos integrantes del conjunto figurará Gloria Lynch. Muchos recordarán a esta actriz de cine de hace aproximadamente 20 años. Esta vez se desempeñará como animadora. "También tendremos una bailarina árabe", nos informó. (Por nuestra cuenta, sabemos que se trata de una muchacha chilena que estuvo en Arabia y a quien ahora se le está inventando un nombre oriental).

REPORTERO

rosita
M. R.

¡ATENCION!



"ROSITA", la compañera de todos los hogares, recuerda a sus queridas lectoras que en sus páginas encontrarán siempre un magnífico material en hermosos colores que realzan su contenido:

—Los últimos dictados de la moda. Moldes y patrones de vestidos, abrigos, dos-piezas, faldas, blusas, etc.
—Hermosas labores muy fáciles de realizar. Cursos de bordados y macramé.
—Prácticos tejidos.
—Crónica de libros.
—Correo del corazón, "La carta que no se envía", poesías, novelas, horóscopo y concursos.
—Una sección muy útil y que ha tenido gran aceptación: "Cómo ganar dinero en casa".
—Y, además, un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

CINE-HUMOR

ALBERTO VIVANCO

¡ES UN ESCANDALO DICEN!

¡LA CENSURA!

-Artículo sólo para mayores de 21 años...



PERO LAS ACTIVIDADES DE LA CENSURA NO SON COSA NUEVA. SE REMONTAN A MUCHOS SIGLOS ATRÁS. MUCHOS HISTORIADORES ASEGURAN, POR EJEMPLO, QUE LA FAMOSA DALILA PERTENECÍA AL "COMITE DE CENSURA" DE SU PAÍS, Y QUE, SI CORTÓ EL PELO A SANSÓN, FUE POR CONSIDERAR QUE TENÍA UNA CABELLERA MUY CENSURABLE....



ENTREVISTA CON LA CENSURA

SI, ESTIMADOS LECTORES, ENTREVISTAMOS A LA CENSURA. HE AQUI SUS DECLARACIONES EXCLUSIVAS:

—¿Es cierto que por su labor de censores les pagan un vital?
—¡.....!

—¿Es verdad que se votarian en huelga en demanda de mayores remuneraciones?
—¡.....!

—¿Será una huelga de tijeras caidas?
—¡.....!

—Muchas gracias, señor censor. Sus respuestas son muy interesantes. Buenas tardes.



EN LA FOTO VEMOS A UN MIEMBRO DE LA CENSURA CONVERSANDO CON NUESTRO REPORTERO.



NOTA: LO MAS GRACIOSO DE ESTO ES QUE EN CHILE NO SE CORTAN LAS PELICULAS. SE SUPRIMEN ENTERITAS

maquillaje
'a la carte'
personalizado





CASTAÑAS
OJOS CASTAÑOS, VERDOSOS

BASE NEBLINA COSTA AZUL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS DIAVOLO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA COSTA AZUL E° 1,70
SOMBRA OJOS LUMINOSO E° 0,90
DELINEADOR OJOS MARRON E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS VIOLETA E° 1,50
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL DIAVOLO E° 1,98



MORENAS
OJOS CASTAÑOS, NEGROS

BASE NEBLINA MAYA E° 1,80
ROUGE MEJILLAS MAYA E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA ROSA DE ORO E° 1,70
SOMBRA DE OJOS MAYA E° 0,90
DELINEADOR OJOS AZUL E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS NEGRO E° 1,50
LAPIZ CEJAS VIOLETA E° 1,65
DELINEADOR LABIOS ROSA DE ORO E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAYA E° 1,98

RUBIAS
OJOS AZULES, GRISES, VERD.

BASE NEBLINA NATURAL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS BOSFORO E° 0,70
SOMBRAS OJOS DIAVOLO E° 0,90
DELINEADOR DE OJOS PLATINO NACAR E° 2,48
LAPIZ CEJAS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICOS PESTAÑAS PLATINO NACAR E° 1,50
LAPIZ LABIAL BRISA E° 1,98



PELIRROJAS
OJOS VERDOSOS, CASTAÑOS

BASE NEBLINA SECRET E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS PALM SPRING E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA GRAN SOLEIL E° 1,70
SOMBRA OJOS DIAARD E° 0,90
DELINEADOR OJOS DINARD E° 2,48
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS MARRON E° 1,50
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAÑANA E° 1,98



CANOSAS
OJOS NEGROS

BASE NEBLINA INVISIBLE E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS LUMINOSO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA BOSFORO E° 1,70
SOMBRAS DE OJOS -SECRET E° 0,90
DELINEADOR OJOS GRIS PARIS E° 2,48
LAPIZ DE OJOS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS GRIS PARIS E° 1,50
DELINEADOR LABIOS ROJO CALIFORNIA E° 2,48
LAPIZ LABIAL LUMINOSO E° 1,98

Abandone el maquillaje standard.

ARTEZ WESTERLEY ACONSEJA

como lograr un maquillaje deslumbrante, distinguido y natural que rejuvenece. El maquillaje "A LA CARTE" con colores puros, diáfanos modernos, especialmente creados para destacar su belleza y su personalidad. La elección del color es la base esencial de un maquillaje elegante y juvenil.

Elimine el peligro de un maquillaje negativo que afea, eligiendo Métodos y colores adecuados.

Artez Westerley

Representante exclusivo para Chile:
LABORATORIOS ARMANDO LARIOS
Lord Cochrane 166 - Fono 61932 Santiago

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 13-VII-1962



Ahora... CUTEX presenta el suave brillo de finas perlas...

con un sólo toque del sensacional ESMALTE NACAR CUTEX, que Ud. encontrará irresistible y tan de moda.
ESMALTE NACAR y una gama completa de tonos brillantes y duraderos, sólo se los ofrece CUTEX, el esmalte que fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.



CUTEX M.R.

62/3

1 LAXANTE
2 PURGANTE



BULGAROLAX M.R.

FORMULA: CASC. SAG. FENOIFT. ALOE

LABORATORIO CHILE, S. A.

CARTASCOPE

FILMOGRAFIAS DE ACTORES

"...Mi idea consiste en que se publique un cuadro con las películas que filmó cada uno de los astros y estrellas del cine desde que se iniciaron hasta la actualidad. Las películas deberían ir con sus títulos en el idioma original y también en castellano; en qué año fueron filmadas y qué actores o actrices actuaron junto al artista de quien se hace la reseña. Sería de desear que esto se hiciera por estricto orden alfabético... ¿Podrían empezar con Richard Widmark?" GLADYS GARCIA FERNANDEZ, San Miguel de Tucumán, Argentina.

■ **Nos parece buena su idea, y de hecho ya la hemos estado realizando en los casos que usted señala (Gary Cooper, Elizabeth Taylor); últimamente, Jeanne Moreau, y en el próximo número, con Jean Seberg. No podremos hacerlo en orden alfabético, porque muchas veces esperamos que un actor o actriz salte al plano de la actualidad para volver a escribir sobre ellos. En cuanto a agregar sus compañeros de reparto, lo haremos según las circunstancias, ya que tomaría mucho espacio. Pronto la complaceremos con su actor favorito.**

HAY DOS VIVIEN LEIGH

"En el "ECRAN" 1.646 aparece una foto de Warren Beatty y Vivien Leigh. En ella Vivien Leigh aparece como una muchacha joven, y yo tengo entendido que es vieja. ¿Es un error o hay dos actrices llamadas Vivien Leigh?" HILDA HOSZOREK, Montevideo, Uruguay.

■ **Es la misma. Vivien Leigh nació el 5 de noviembre de 1913, es decir, tiene 49 años. Por lo demás, no es de extrañarse que luzca tan joven. Recuerde, por ejemplo, a Marlene Dietrich.**

DIRECCIONES DE ARTISTAS

"...Escribí a algunas artistas a direcciones sacadas del "ECRAN", y cuál no sería mi sorpresa al ver que 6 llegaron de vuelta. Me gustaría que se publicara una dirección fija de los artistas... ¿Por qué casi nunca aparecen "Los Ramblers"?" SONIA CAAMAÑO, Antofagasta.

"...¿Por qué en las revistas ponen varias direcciones de un mismo artista? ¿Se les puede escribir a cualquiera de ellas, o hay que tener en cuenta la última?" CARMEN SEMINARIO, Jirón Ancash 847, Lima, Perú. (Esta lectora desea correspondencia a esta dirección.)

■ **Desgraciadamente, amigas, los actores y actrices no pertenecen ya a un estudio determinado, o tienen contratos breves. Cambió el sistema en Hollywood, y ahora la mayoría de las estrellas son independientes. Por esto no tienen dirección fija, y hay que escribirles, a medida que van filmando, a una u otra dirección. Por eso, deben escribir a la última dirección aparecida. Sonia: "Los Ramblers" aparecieron en "ECRAN" 1.625. Carmen: pronto hablaremos de James Shigeta.**

EL PRECIO DE "ECRAN"

"...En Chañaral compré un ejemplar de "ECRAN" en E° 0,24, mientras que en la ciudad donde resido, Copiapó, sólo pago $ 0,18. Desearía me aclarara esta diferencia, ya que va en desprestigio de la revista". DALE PUYIOK, Copiapó.

■ **Para Chañaral hay un recargo de E° 0,02 (20 pesos), por transporte aéreo. De modo que lo más que se puede cobrar es E° 0,20. El desprestigio es del suplementero, no nuestro.**

NO QUIERE HOROSCOPO...

"...¿Por qué no efectúan una encuesta entre los lectores de "ECRAN" acerca del horóscopo? Considero que además de ser algo falso, ocupa un espacio que se podría dedicar a algún tema de interés". JACDULIAS, Buenos Aires, Argentina.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en Argentina: $ 10 m|n.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 17-VII-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 27 de julio de 1962.

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida



LLEGO LA DIRECTORA CON EL PREMIO. La semana pasada volvió de España nuestra directora, Marina de Navasal, después de haber participado como jurado de películas de habla hispana en el Festival de San Sebastián. Allá se le entregó también el Premio Juan Ramón Jiménez 1962 a nuestra revista. Es la placa de plata que se ve en la fotografía, en el escritorio de la directora. La placa dice: "Uniespaña a la revista "Ecran". Premio Juan Ramón Jiménez 1962. Madrid, junio de 1962".

NUMERO DE CANALES DE EMISORAS EN PROVINCIAS

"...¿Cuántas emisoras se pueden colocar en una determinada provincia? ¿Las que uno desea instalar, o hay un reglamento que fija un límite? En este caso, ¿cuántas emisoras le corresponderían a Antofagasta?" ESTEBAN GARCIA LOPEZ, Antofagasta.

El reglamento en cuestión es el "Decreto N.º 693. Establece Líneas para Estaciones de Radiocomunicaciones", de fecha 15 de marzo de 1962, y publicado en el Diario Oficial del 4 de mayo de este año. Estos límites de canales los establece la Dirección de Servicios Eléctricos, según las normas de convenios internacionales, y considerando evitar la posibilidad de interferencias entre las zonas y las posibilidades económicas de la provincia. Según este decreto, a Antofagasta le corresponden 11 canales, de los cuales 6 están en la ciudad de Antofagasta.

NOMBRES DE PELICULAS

...No me explico por qué en Chile a las películas les cambian los nombres. Tenía algunas referencias del film argentino "El Jefe". Escuchando la radio, oí que lo llamaban "Juventud Perdida", pero al leer el periódico vi que traía un subtítulo: "El Jefe". Lo mismo sucedió con el film "Recordando con Ira", que se dio como "Pasión Prohibida", y con "La Patota", que se llamó "Violación". ¿Quiénes son los que cambian los nombres a las cintas? ¿Están autorizados?" CARLOS MUÑOZ, Antofagasta.

¿Está seguro de que "Juventud Perdida" es el film argentino "El Jefe"? Revisando nuestros archivos comprobamos que hay un film italiano llamado "Juventud Perdida", y que trata de delincuencia juvenil. En todo caso, sus otros ejemplos son totalmente exactos. Los distribuidores son los que cambian los nombres de las películas para hacerlas más atractivas al público que no tiene referencias de ellas. Esto tiene la desventaja de despistar al público que las conoce de antemano.

A SUS ORDENES

JAVIER BALLON S., Callao (Perú). A Romy Schneider puede escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland; a Elsa Daniel al Instituto de Cinematografía Argentina, Buenos Aires, Argentina.

JAIME PAZMIÑO N., Casilla 15, Babahoyo, Ecuador. Solicita desde el número 1.457 al 1.537 de Revista "ECRAN". A cambio ofrece banderines de cualquier tipo.

ROSARIO DAVILA ANDRADE, Sucre 737, Cuenca (Ecuador). A Mirtha Legrand puede escribirle a Uniargentina, Junín 1276, Buenos Aires, Argentina.

GLADYS HERNANDEZ, Casilla 9, Melipilla, Central Rapel (Chile). Solicita a los amables lectores de "ECRAN", que por favor le envíen la letra de "Jambalaya", "Esta noche, mi amor, esta noche", "Y los cielos lloraron" y "Nunca es demasiado".

DESEAN CORRESPONDENCIA

ROSA CARABANTES, Carreras 806, Copiapó (Chile): con estudiantes de América y España.

MARIA PANEPINTO, Rivadavia esq. Molinari, Esquel, Chubut (Argentina): con jóvenes latinoamericanos.

MARIA PAULINA WEISSER (16), Arturo Prat 192, Puerto Varas (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 17 a 21 años.

EUGENIA GOMEZ C., Las Heras 72, Copiapó (Chile): con estudiantes del país y del extranjero.

ROSA MARTINEZ, Población Temuco, pasaje D-1386, Temuco (Chile): con lectores de "ECRAN" para intercambiar sellos postales.

NELSON MANUEL HOGMAN, Roque Viera 1715, Colón, Montevideo (Uruguay): con jóvenes de 15 a 21 años.

MELANIA DIAZ V., Aristía 146, Ovalle, y RAQUEL BRAVO, Casilla 224, Ovalle (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 17 a 21 años.

ANGEL CAMBINO G., Bernardo Alcedo 321, Lince, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros de 17 a 20 años.

MARIA NIEVES GARRETON, Casilla 123, Los Angeles (Chile): con jóvenes del país o del extranjero mayores de 15 años.

PEGGY PEÑA, Rosas 115, Chillán (Chile): con lectores de "ECRAN" españoles y argentinos.

ELIZABETH MATURANA P., Parrón 87, Paradero 21, La Cisterna, Santiago (Chile): con jóvenes americanos mayores de 20 años.

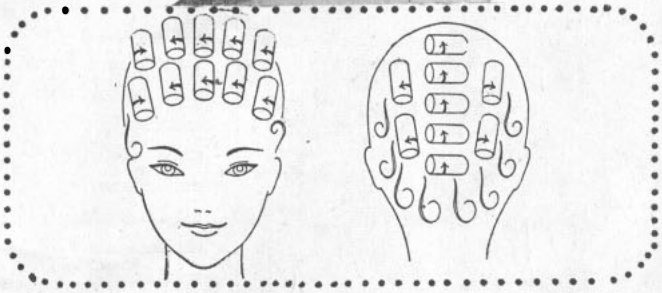
ROSALVE RADOVIC, General Suárez 787, Miraflores, Lima (Perú): con jóvenes de 18 a 24 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

HAGASE ESTE MARAVILLOSO

PEINADO





Como lograrlo:

1) Hágase primero una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2)Después péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo - Pruébelo y ... convénzase.

En venta en Peluquerías, Farmacias y Perfumerías

ESCUCHE DIARIAMENTE A LAS 15 HRS. POR RADIO DEL PACIFICO EL RADIOTEATRO "TRIOCEL" CON LUCHITA BOTTO.

Con su suave fragancia y exquisita frescura...
con cada toque de su acariciante espuma...

LUX CUIDA SU BELLEZA



Carol Lynley

CAROL LYNLEY, tan bella.... cutis embellecido por Lux.... nos dice: *"A mí me enconta el nuevo Lux que cuida mi cutis otorgándole una maravillosa suavidad.... y Lux tiene un delicioso y delicado perfume."*



DISFRUTE UD. TAMBIEN DE SU PERDURABLE, VIVIFICANTE PERFUME.

Haga como
9 de cada
10 estrellas
del cine qu
usan Lux

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1643

Fotogramas

M. R.



Jean Seberg



XII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CIN

OTRO PREMIO
EL "CINE LIBR
INGLATERRA:

"A KIND OF LOVING" ("UN TIPO

POR HANS BORGELT, CORRESPONSA

EL EXITO del XII Festival Internacional de Cine de Berlín se vio amenazado por varios problemas. En primer lugar, la existencia de tantos Festivales Internacionales (casi todos en la misma fecha) hace cada vez más difícil reunir un grupo de películas verdaderamente importantes. Luego —y esto en lo que se refiere a Berlín—, por primera vez la ciudad realizó su Festival cortada en dos por la muralla levantada por el Sector Oriental. Esto significó que el público del lado Este que normalmente cruzaba la frontera para ver las películas, esta vez se mantuvo ausente. En una ciudad en ese estado (no olviden que Berlín, la ex capital alemana, se encuentra en el corazón de la Alemania Oriental, unida a la Occidental por corredores aéreos y ocasionales caravanas por tierra) es imposible separar la política de la vida misma y de cualquier acontecimiento. La Unión Soviética, por ejemplo, no considera a Berlín Occidental como parte de la República Federal alemana y por ello no inscribe sus películas en el Festival, a pesar de ser invitada todos los años. En cuanto a países satélites como Polonia, Hungría y Checoslovaquia —que tienen una cinematografía muy interesante—, no son invitados porque no existen relaciones diplomáticas con la Alemania Federal. Esta es una situación lamentable desde el punto de vista artístico, pero inevitable y que por el momento no tiene solución.

Gina Lollobrigida, cuyo film "Ippolita" se estrenó en Berlín, junto a Alida Valli.



JURADO Y PREMIOS

El Jurado Internacional de este año estuvo integrado por André Michel (Francia), director de cine; Emelic Pressburger (Gran Bretaña), productor; doctor Hideo Kikomori (Japón), escritor; Dolores del Río (México), actriz; Jürgen Schildt (Suecia), crítico; Max Gammeter (Suiza), presidente de Cine-Clubes de ese país; King Vidor (Estados Unidos), director; Günther Stapenhorst y Dr. Bruno E. Werner (Alemania). La presidencia fue otorgada a King Vidor. Los premios ustedes los conocen, pero los repetiremos:

El "Oso de Oro" a la mejor película fue para "A Kind of Loving" ("Un tipo de amor"), de Inglaterra; a la mejor dirección, para Francesco Rosi (de Italia),

Latinoamericanos en Berlín: Dolores del Río (miembro del Jurado Internacional) y su marido, junto a Mirtha Legrand y (extrema izquierda) el director Daniel Tinayre. Este último presentó en Berlín "Las Hermanas".



E BERLIN

PARA
E" DE

E AMOR")



por "Salvatore Giuliano", una versión semidocumental de la vida del famoso bandido siciliano. La mejor actuación femenina fue compartida por Rita Gam y Viveca Lindfors, por el film argentino-norteamericano "No Exit", una adaptación de la obra teatral "Huis-Clos", de Jean-Paul Sartre; James Stewart fue el mejor actor por su papel de comedia en "Mr. Hobs Takes a Vacation" ("Las vacaciones de Mr. Hobs"). (El astro conquistó las simpatías de todos, asistiendo al Festival a la cabeza de la delegación norteamericana.) El documental alemán "Galápagos" se llevó el "Gran Premio" del Jurado mereciendo la calificación de "la película cultural más interesante". El "Oso de Oro" al mejor cortometraje fue para Dinamarca: "El pintor Karel Appel". La Oficina Católica de Cine premió a un film presentado fuera del Festival: "Through the Glass Darkly" ("A través de un espejo empañado"), del sueco Ingmar Bergman. La Crítica Internacional de Cine no quiso esta vez premiar un largometraje, sino que dio su galardón al corto, también de Dinamarca, "Zoo", de Bert Haanstra.

James Stewart fue el mejor actor del Festival por su comedia "Las vacaciones de Mr. Hobs". Aquí, el astro junto a su esposa Gloria, el Alcalde de Berlín, Willy Brandt, y el presidente del Festival, doctor Alfred Bauer.



June Ritchie y Alan Bates, protagonistas de "A Kind of Loving", premiada en el Festival de Berlín con el "Oso de Oro" al mejor film.

"NO EXIT", filmada en Argentina pero inscrita en Berlín como "apatrida", ganó el premio de la mejor actuación femenina compartido por Rita Gam y Viveca Lindfors. Esta es una escena de "Sin Salida".



INGLATERRA, ITALIA Y LOS DEMAS

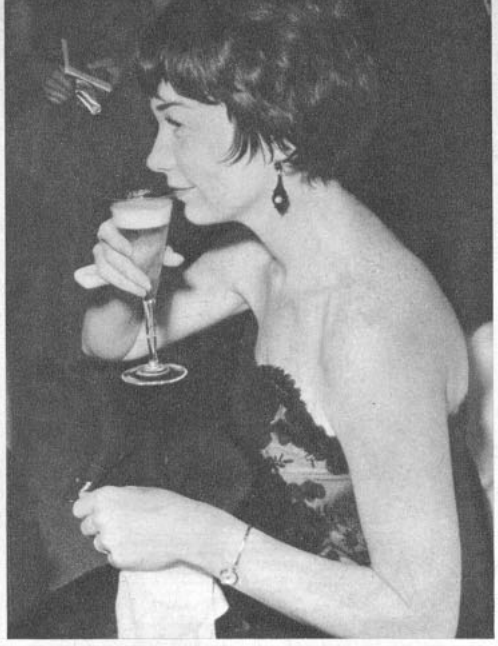
Con "A Kind of Loving", el "free-cinema" (cine libre) de Inglaterra (una especie de "nueva ola") recibe otro espaldarazo importante. Se trata de la primera película del director teatral John Schlesinger, llevando al cine una historia de personajes insignificantes: el amor de dos oficinistas. La pareja debe casarse apresuradamente porque la muchacha espera un hijo. Compartiendo un solo cuarto con la suegra, el joven matrimonio se desespera y el marido entra al mal camino. La lucha por retornar a la vida normal y luego por liberar a la joven esposa de la tiranía de su madre, forman el nudo central de la historia que tiene —a diferencia de otros cines modernos— un final feliz. El ambiente del film copia la manera de vida de la baja burguesía de cualquier ciudad industrial inglesa (o de otra parte del mundo). Pero junto con el realismo, se dio una buena dosis de encanto, vigor y humor. Esto transforma la vulgar historia en una hazaña artística. June Ritchie y Alan Bates, la joven pareja, interpretaron con sorprendente acierto todos los matices de sus personajes, siguiendo admirablemente las indicaciones del director. También Thora Hird, la "pesada" suegra, hizo una labor de primera categoría. Apenas exhibida, la película conquistó al público del Fes-

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02



Constelación de talentos: a la izquierda, Claude Brasseur, hijo de Pierre; arriba, Sir Alec Guinness, y tomando champaña, Jean-Pierre Cassel, cuya película "El cabo con mala suerte" fue dada en el Festival.



Shirley MacLaine bebe champaña y cuenta sus aventuras en la Unión Soviética.

OTRO PREMIO... VIENE DE LA VUELTA

tival y cuando se llevó el máximo galardón, todos aplaudieron.

El premio de dirección para Francesco Rosi, por "Salvatore Giuliano", destaca un tipo de film totalmente distinto al inglés premiado. Aquí se enfoca, con crudeza, una situación criminal en Sicilia: el poder secreto de la organización llamada "maffia", y la crueldad de los bandidos (cuyo peor representante es Giuliano). El público que vio esta película no sólo se entretuvo con su trama, sino reaccionó con indignación a los abusos y crueldades de una situación real. Además, poniendo como ejemplo a Sicilia, el director da una visión de la Europa demoníaca de la época actual. La actuación, en general, fue muy buena, considerando que la mayoría de los intérpretes no tenía ninguna o poca experiencia en cine.

Muchas controversias provocó la película argentino-norteamericana "No Exit" ("Sin Salida"), ganadora del premio de actuación femenina. La misma inscripción del film en el Festival tuvo problemas. Como es sabido, esta película se filmó en Argentina con un productor norteamericano y en dos versiones: inglés y español. Argentina quería inscribirla en español, pero el productor estadounidense se opuso afirmando que en Europa se mira más en serio las películas en inglés. No hubo acuerdo entre Argentina y el productor y, además, la cuota de películas norteamericanas estaba copada. Entonces el Festival, que había visto la película y le interesaba, propuso que fuera inscrita como "apatrida", esto es, sin nacionalidad. Se comentó en Berlín que la versión argentina (en español) era superior a la que se mostró en el Festival, pero fue imposible establecer comparaciones y, en todo caso, se premió a la cinta a través de Rita Gam y de Viveca Lindfors, quienes compartieron el premio.

James Stewart ofrece en "Las vacaciones de Mr. Hobs" nada más que entretención: son las aventuras de un papá en vacaciones, dispuesto a gozar con alegría y espíritu juvenil de ellas. Cierto es que Stewart se merece el premio como intérprete de larga carrera, pero también parece indiscutible que esta vez se lo llevó más que nada por simpatía. Una película italiana graciosamente aplaudida por el público fue "Ippolita": se trató de reconocer de ese modo la grata presencia en el Festival de su protagonista, Gina Lollobrigida.

Sudamérica no tuvo premios esta vez. Aunque la delegación argentina fue numerosa, encabezada por el director Daniel Tinayre y su esposa, Mirtha Legrand, su película "Las Hermanas" no interesó verdaderamente al Jurado; en verdad, tampoco gustó al público enemigo de este tipo de historias melodramáticas y sentimentales. Había interés, en cambio, por jóvenes cinematografistas como Kohan o Rodolfo Kuhn, de quienes se ha oído hablar. Este último participó apasionadamente en la conferencia de prensa de la delegación argentina, pero no se le pudo conocer como director.

El Brasil desencadenó un pequeño escándalo con su película "Os Cafajestes". Es una realización rigurosamente realista que rompe todos los "tabús". Sus escenas eróticas escandalizaron al público. Sin embargo, la pareja protagónica, Norma Benguel y Jece Valadao, tuvo la valentía de enfrentar a los espectadores al término de la exhibición, llevándose aplausos por su aplomo y simpatía. Norma Benguel, protagonista de "El pagador de promesas", premiada este año en Cannes, realizó así su segundo importante film, experiencia que sin duda le será valiosa en el futuro.

"El tejedor de milagros" se llamó el aporte mexicano al Festival de Berlín. Sin preámbulos, introduce a los espectadores en el campo de las supersticiones populares. La intención del film, humana y poética, está lograda en gran parte: el director Francisco del Villar pretende con su film hacer amar la vida, mirándola cara a cara en todas sus expresiones. La fotografía —de Gabriel Figueroa— muy bella, pero el film no convenció. Alemania no obtuvo ningún premio con "La Pelirroja", película de Helmut Kautner. Igual le ocurrió a Francia que este año —a diferencia de los anteriores— partió con las manos vacías. Había inscrito "El amor a los veinte años" y "El cabo con mala suerte", de Renoir, y "La muñeca".

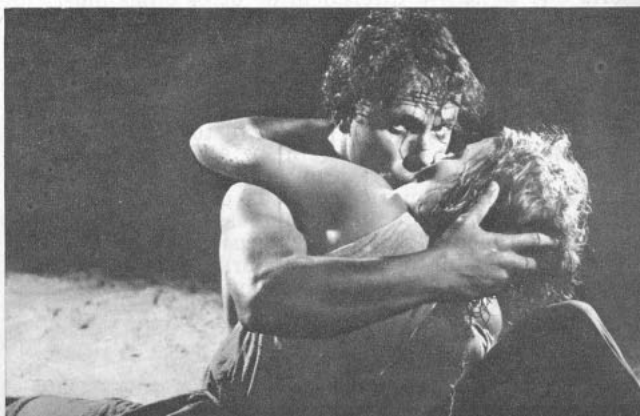
En general, sorprendió gratamente la calidad de las películas presentadas por países cinematográficamente pequeños como Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Israel y Egipto. La mayor calidad artística se concentró en los cortos y en las "retrospectivas", exhibidas paralelamente al Festival. Se dieron películas clásicas de Asta Nielsen, G. W. Pabst e Ingmar Bergman.

En total se exhibieron ochenta y cuatro películas distintas de todos los puntos del globo y por si quedaba todavía alguno con apetito cinematográfico, se agregó una exhibición de grandes películas internacionales para la televisión. En general, puede decirse que el Festival de este año, sin ser extraordinario, resultó interesante y variado.

H. B.

Una escena de "Os Cafajestes", el film brasileño con Norma Benguel y Jece Valadao, que escandalizó al Festival y, posteriormente, fue prohibido en su propio país. Cuenta en forma cruda y brutal historias sobre la prostitución en Brasil.

EN NUESTRO PROXIMO EJEMPLAR, UNA EXCLUSIVIDAD DESDE BERLIN: CHRISTINE KAUFMAN Y TONY CURTIS: LOS ENAMORADOS DEL FESTIVAL.





Observen con detenimiento el rostro de Elizabeth Taylor, en "Cleopatra", porque él resume la nueva moda que impera en París. Hasta el "sombrero" ha sido copiado en estilo turbante por las parisinas modernas. El tono del maquillaje es ocre y oro. E. T. terminó ya "Cleopatra" y el suspiro de alivio de la 20th Century Fox se sintió en el mundo entero.



"¿Qué mi peinado copia al de Elizabeth Taylor?", parece preguntar escandalizada Sophia Loren, durante una de las fiestas de Cannes. Y, efectivamente, la melena de S. L. está inspirada en Cleopatra. La estrella filma en estos momentos "El prisionero de Altona", en Europa.

¿CONOCE UD. LA "MODA CLEOPATRA"?

DESDE PARIS, POR THERESE HOHMANN

LA moda "Cleopatra" ha conquistado París. En el reciente Festival de Cannes, Sophia Loren y Ludmilla Tcherina lucieron hermosos peinados "Cleopatra", y, en general, la moda, tanto en vestidos, maquillaje, calzado e incluso joyas, tiende en forma notoria a revivir la época de la reina del Nilo.

Todos los peinadores han tratado de que sus clientes adopten el nuevo estilo. Los modistas cortan y diseñan los trajes a la manera del antiguo Egipto, y hasta una modelo ha adoptado el nombre de "Nefertiti" Las joyas jamás habían estado tan pródigas en perlas como ahora, en imitación a las que lucía Cleopatra.

Este invierno se llevará turbante, los cabellos altos y hasta los zapatos de fiesta irán adornados con cadenas de oro y pedrería. El maquillaje, que ya está siendo adoptado por las mujeres de las principales capitales del mundo, recuerda las máscaras ocre y oro del antiguo Egipto.

Hasta el comercio de París ha decidido seguir la moda "Cleopatra" o "Elizabeth Taylor" (nadie sabe con seguridad quién ha ejercido más influencia), y una tienda luce en sus vitrinas a una modelo viva, tomando un baño de leche, con su cabeza envuelta en un turbante de lamé. Todos sabemos que Cleopatra acostumbraba tomar un baño de leche todos los días.



Mireille Granelli, nueva estrellita francesa, llevó a Moscú (en una exhibición de modas) este peinado liso inspirado en la Reina del Nilo. Dicen que a las soviéticas les encantó y se declararon dispuestas a copiarlo.

La hermosa israelita Dahlia Levi, que filma en Francia, se disfrazó de Cleopatra para una fiesta parisina. El collar que luce Dahlia será visto esta temporada adornando los escotados trajes de noche.



Valerie Lagrange es otra francesita que da su propia versión de una melena "a lo Cleopatra" aunque con toques personales y modernos. El lazo en la cabeza es también un detalle coqueto, muy de moda entre las jovencitas.





Para que ustedes puedan apreciar mejor la línea de los ojos y el corte de la melena aquí va otro aspecto de la imponderable Elizabeth-Cleopatra. ¿Y qué les parece el lunar en la mejilla? No es mala idea..., ¿verdad?



¿Demasiado sofisticada para el papel de Eva? Esta es, naturalmente, Sofía Loren, quien actualmente filma "El prisionero de Altona", bajo la dirección de Vittorio de Sica. (Su dirección es Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)



Jeanne Moreau podría ofrecer una Eva madura y llena de comprensión. Jeanne filma "Le procès", bajo la dirección de Orson Welles. (Su dirección es la de Unifrance.)



Si no había segregación racial en el Paraíso, Eva pudo ser morena como Dorothy Dandridge. Su última película fue "Los viajes de Marco Polo". (Escribirle a Allied Artists, 4376, Sunset Drive, Hollywood 27, USA.)



Para una Eva ingenua, la alemancita Romy Schneider estaría muy apropiada. Y seguramente, exigiría como Adán a su eterno novio: Alain Delon. Romy también actúa en "Le procès". Su dirección es Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.

¿QUE PAREJA DE CINE PODRIA

POR MARCE

VARIAS REVISTAS especializadas francesas se han lanzado a indagar sobre qué pareja de actores modernos podría interpretar los papeles de Adán y Eva en un film que se proyecta sobre ese tema. El primer nombre que saltó a la mente de los cronistas fue el de Brigitte Bardot, la Eva ideal. Y tras largas discusiones se propuso como su compañero, Adán, a Jean-Paul Belmondo. Pero no faltó quien sugiriera que si Brigitte era la protagonista, la película tendría que llamarse "Eva y Adán", lo que crearía graves problemas para Belmondo, aunque le brindara al actor la oportunidad única de nacer de una delicada costilla de B. B. y ser tentado por una seductora serpiente.

No..., pensaron entonces; sigamos buscando. La segunda pareja propuesta fue la de Romy Schneider y Alain Delon, a pesar de estar calificada como "los novios terribles de Europa".

Y siguieron las sugerencias: un productor de avanzada propuso a Jeanne Moreau y Charles Aznavour para "Adán y Eva", dirigidos por François Truffaut (el mismo de "Jules et Jim").

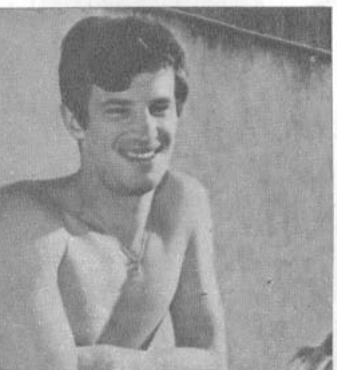
—Pondríamos toda clase de complejidades psicológicas en el film —se extendió el mismo productor—, para que resultara una versión moderna y distinta del principio de la raza humana. Jeanne, sin duda, es muy capaz de hacer a Eva (ya hizo un film con ese título, en Italia, pero no sobre la serpiente y el Paraíso) y en cuanto a Aznavour, sin duda podría dar un Adán muy personal.

Otro sugirió, entonces, a Annie Girardot y Jean-Claude Brialy, explicando que la estrella está ya por tener a su primogénito, de modo que estará pronto en condiciones de encarnar a Eva. "Podría ser una Eva maternal, símbolo de la raza humana", aseguró.

Otro dijo que Robert Hossein quedaría muy bien como Adán y que, aunque divorciado de Marina Vlady (vuelto a casar, ahora con Caterine Eliaschef), esa estrella sería una bella y encantadora Eva.

¿Y por qué la pareja del Paraíso tiene que ser adolescente o de actores jóvenes?, se preguntó otro. Y sugirió los nombres de Michèle Morgan y Bourvil para unos Adán y Eva más maduros, ya padres de adultos Caín y Abel y otros hijos e hijas. ¿Y por qué no Danielle Darrieux y Jean Marais?, quiso saber otro partidario también de los astros maduros.

La idea de los astros consagrados no gustó tanto y se vol-



Jean-Paul Belmondo desvestido "a lo Adán". Su último film fue "Un singe d'hiver" ("Un mono en invierno"). Pueden escribirle a Unifrance.)



De larga nariz y sonriente rostro sería el Adán de Jean-Pierre Cassel. Actualmente filma "Arsenio Lupin contra Arsenio Lupin", dirigido por Edouard Molinaro. Escríbanle a Unifrance.



¿Y por qué no un Adán rubio y de ojos azules, como Troy Donahue? Su último film fue "Lovers must learn" ("Los enamorados deben aprender"). Escríbanle a la Warner Bros. 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, USA.



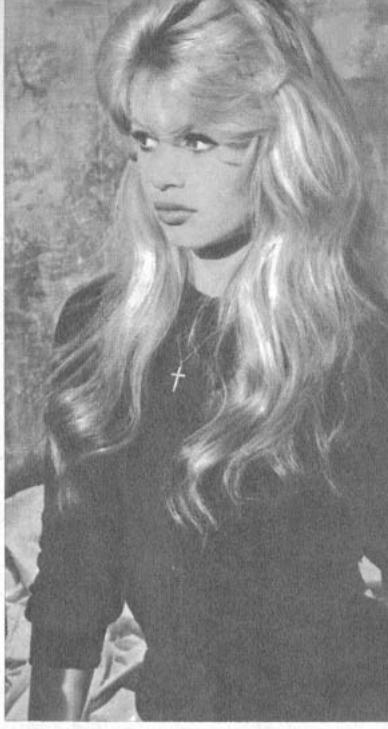
Si en el Paraíso había palmeras, el moreno Harry Belafonte está listo para interpretar al Adán bíblico. Pueden escribirle a: 55 West 55th St. New York, USA.



Elizabeth Taylor podría darle un tono dramático y pasional a su Eva..., después de comerse la manzana. (La estrella terminó ya "Cleopatra", y debe encontrarse en Suiza, haciendo los preparativos —según dicen— para obtener su libertad y casarse con Richard Burton. Escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)



Ingenua y a la vez moderna sería la Eva interpretada por Anna Karina. Su último film fue "El sol en los ojos". (Escríbanle a Unifrance.)



Lista para ser la Eva eterna, dentro y fuera del cine, tenemos aquí a Brigitte Bardot. Ya terminó su última película, "El reposo del guerrero". Su dirección sigue siendo Unifrance Film.

ENCARNAR A ADAN Y EVA?

RNAUD

vió a pensar en los jóvenes: Anna Karina y Jean-Pierre Cassel, dijo alguien, Anna (esposa de Jean-Luc Goddard) es la estrella joven que más sombra le hace a Brigitte Bardot en la actualidad, y en cuanto a Cassel podría ofrecernos un Adán dinámico y con sentido del humor.

"Tengo una idea sensacional —terció un humorista—. ¿Y qué les parece Edwige Feuillère y Jean Gabin? Su numerosa descendencia —que llega hasta nuestros días— podría incluir a la "nueva ola" del cine francés...". Entonces, otro terció: "Propongo a Simone Signoret y Fernandel".

"Si se da al argumento de "Adán y Eva" toque musical — sugirió un partidario de las comedias con música—, propongo a Leslie Caron y a Gene Kelly, incluyendo algunos números de baile."

Entonces no faltó el "rocanrolero" que apuntara el nombre de Johnny Hallyday para Adán y de Catherine Deneuve para Eva.

Pero el tema da para mucho. ¿Por qué limitar la posibilidad a los actores franceses? Después de todo, el cine es internacional y si bien la película se planea en Francia puede tener actores norteamericanos, italianos o alemanes. ¿Cómo andaría Elizabeth Taylor para el papel de Eva, o Sophia Loren, o María Félix? Y entre los posibles Adanes, ¿quedaría mal un rubio Troy Donahue, o un tostado Jean Sorel, o un moreno Marlon Brando? Y, finalmente, con el auge de los países africanos (que en las Naciones Unidas amenazan ser más que los blancos), ¿cómo andaría una Eva morena, como Dorothy Dandridge, y un Adán obscuro, como Harry Belafonte?

M. A.

NOTA DE LA DIRECCION: Lectores amigos, en serio o en broma, la idea de este film sobre Adán y Eva se presta a una discusión más larga, ¿no les parece? Si quieren sugerir cuál es su pareja ideal (para los papeles de Adán y Eva) y dar las razones por que la prefieren, escriban a CartaScope, donde recogeremos sus opiniones.



Alain Delon junto a las piernas de una Eva moderna (es una escena de la comedia "Pecado de un adolescente"). Actualmente filma "The Leopard", bajo la dirección de Visconti. (Pueden escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.)



Charles Aznavour podría ser un Adán tímido. Está filmando "Tempo di Roma" ("Tiempo de Roma"). Pueden escribirle a Unifrance.



Un romántico Adán sería Marlon Brando, aquí aspirando el perfume de una rosa. Brando filma "Un americano feo", y se le puede escribir a Universal International, Universal City, California, USA.

TIERRA DE AMOR

(Loveland)

Autor e Int.: Paul Anka.

I'm gonna find me a plot of ground
That nobody else has ever found
In the middle of the desert or the
[deep blue sea
It doesn't make any diff'rence to
[me
It'll be my new found home
A country all of its own
It'll even go down in history
Whoh, whoh, whoh, whoh
I'll build a love land for you and me
A love land for the world to see
No strings attached, no formalities
Won't cost a penny, you can get in
[free
So pack your heart and hurry up
To see what I'm talkin' about
You better hurry up and get here
[soon
Before I'm a-all sold out
True, true love and honesty
That's gonna be our policy
We'll be members in the United
[Nations
Oh, what we'll do to foreign rela-
[tions
Ev'rybody's goin' to say
Hip, hip, hip, hurray
For lovely, lovely, lovely, love land
[U. S. A.

MAMI

Autor: Chico Novarro

Int.: Dango Twins, Orq. Huambaly

Mami,
yo quiero casarme
con esa chiquita
que escucha novelas
por las tardecitas.

Mami,
yo quiero casarme
mandarla al mercado
a que luzca ese bolso
violeta azulado.

Mami,
yo quiero casarme
volver del trabajo
y sentir la emoción
de comprar la comida.

Mami,
por Dios te lo digo,
seré muy feliz
si consigo llevarla
al Registro Civil.

Mami,
no estoy muy de acuerdo
en que ella me diga
mejor esperar
a que pase el invierno.

Mami,
ya van cinco inviernos
los meses que pasan
los voy anotando
en mi viejo cuaderno.

Mami,
ya soy grandecito
no soy Alan Ladd,
pero quedo muy bien
cuando me hago el jopito.

Mami,
por Dios te lo digo,
seré muy feliz
si consigo llevarla
al Registro Civil.

Mr. Duane Eddy.
Columbia Pictures
Corporation.
1438 N. Gower Street
Hollywood 28, California.
U. S. A.

DIGALO CON GUITARRA

POR DON DISCO

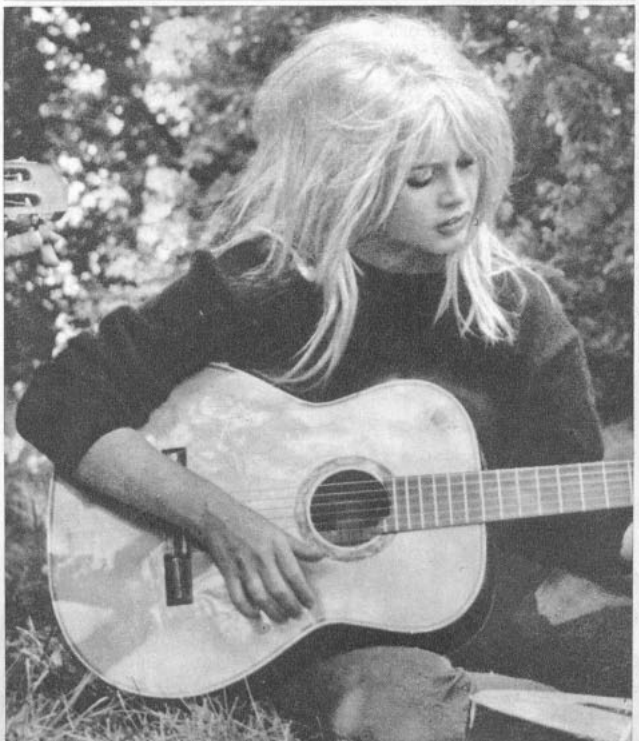
ASI como en tiempos pasados el instrumento por excelencia para cantar los sentimientos era el laúd, la guitarra parece ser el instrumento del siglo XX, o, más exactamente, de las décadas del 50 y del 60 de este siglo. En Chile, la guitarra ha sido el instrumento nacional desde los tiempos de la Colonia. No podía faltar en ningún hogar que se respetase, fuera en la ciudad o en el campo. Y hasta hoy, los amantes del folklore cantado, lo primero que hacen es aprender a acompañarse en la guitarra. También ha sido un instrumento favorito en los primeros años de la historia norteamericana. Los "pioneers", que a duras penas se abrían paso en el salvaje Oeste, se consolaban en las noches cantando baladas en la guitarra. Sin embargo, nos atrevemos a decir que nunca antes la guitarra estuvo tan de moda como en nuestros tiempos, y, especialmente, desde el advenimiento del nuevo ritmo, el rocanrol. La explicación es sencilla: tanto en Estados Unidos como en Chile, el instrumento favorito fue siempre la guitarra; pero sólo ahora se ha creado toda una industria alrededor de sus intérpretes. Cooperaron a su amplia difusión, la radio, el disco, el radiofonógrafo, el cine y la televisión. Y para ratificar nuestras palabras, he aquí las pruebas fotográficas donde artistas del disco y de la pantalla aparecen rasgueando las cuerdas del instrumento favorito de este siglo: la guitarra.

D. D.

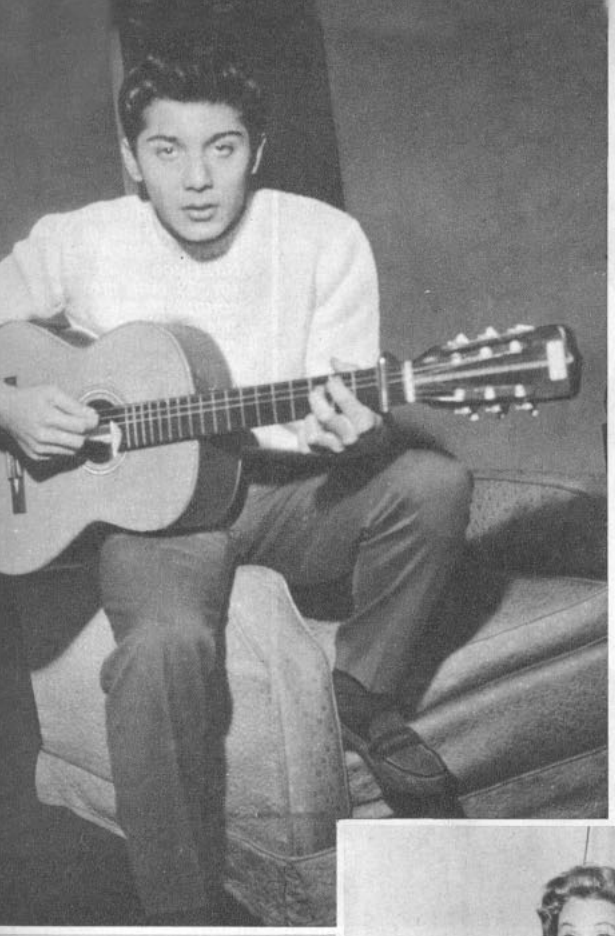
Y ahora queremos presentarles a un nuevo cantante y actor norteamericano que se abre camino en el mundo del disco y del cine: DUANE EDDY. Ustedes ya lo conocen a través de unas grabaciones que nos han llegado, y últimamente lo vimos en la película "El Tronar de los Tambores" (la fotografía es una escena de este film).



La ninfa que se va: BRIGITTE BARDOT también practica la guitarra..., aunque más no sea para su papel en la película autobiográfica que filmó junto a Marcello Mastroianni, "Vie Privée" ("Vida Privada"). En la actualidad, B. B. termina su último film, "Le Repos du Guerrier" ("El Reposo del Guerrero").



Para SAMMY DAVIS Jr., la guitarra es un gran instrumento, aun cuando no le es necesaria para demostrar sus condiciones de "showman". A Sammy lo vimos recientemente en "Los Tres Sargentos" y por ahora se dedica a filmar programas para la televisión norteamericana.



Un rey indiscutido en nuestros días es el juvenil cantante canadiense PAUL ANKA, que se ha estado presentando con gran éxito en Madrid en estos días y a quien esperamos en América del Sur en septiembre.

¿Y qué decir entonces de una guitarra en manos de MAURICE CHEVALIER? Casi el mismo caso de Marlene. Los resultados los veremos cuando se exhiba en nuestros país "Jessica", película a la que corresponde esta escena. Chevalier interpreta en ella a un sacerdote que toca guitarra.





Hasta MARLON BRANDO tomó la guitarra para cantar a Anna Magnani en "El Hombre en la Piel de Víbora", aunque en la realidad no se estimaban mucho (Anna quería que en su patria su nombre apareciera en los carteles sobre el de Marlon).



En MARLENE DIETRICH si que esta modernísima guitarra eléctrica queda fuera de tono, dado el tipo de canciones que esta abuelita-bomba interpreta. ¿Se la imaginan, por ejemplo, cantando "Lili Marlene" con guitarra eléctrica? Pero si Marlene tomó el instrumento, su supremacía en estos días queda fehacientemente demostrada.



¿Recuerdan esta escena? La vimos en "Muñequita de Lujo". AUDREY HEPBURN cantaba aquí "Moon River" ("Luna Plateada", la canción que ganó el Oscar 1961.





Entrevista con el "Indio" Fernández, en San Sebastián. De izquierda a derecha: una periodista argentina, Marina de Navasal, Antonio de Santiago y el director. El cine mexicano conquistó valiosos premios internacionales este año: en San Sebastián presentó la mejor película de habla española ("Pueblito") y el mejor actor (Fernando Soler); en Cannes obtuvo un premio para "El Angel Exterminador", de Luis Buñuel, film que también se llevó otro premio en Sestri-Levante, Italia; en Cartagena, Colombia, hubo un galardón para "Yanco", y una medalla, por argumento, a "Tlayucan", en Karlovy-Vary, Checoslovaquia. Lo curioso y absurdo es que generalmente estos films aztecas premiados no se exhiben comercialmente en Chile.

"COMO INDIO, SOY TIMIDO; COM
TENGO LA VIOLENCIA DE LOS

DIJO EMILIO (EL INDIO) FERNANDEZ

UN MOTOCICLISTA con chaqueta de cuero, gruesas anteojeras y pesadas botas parte de Ciudad de México. Veloz, corre por las carreteras, entra a un camino de tierra donde su vehículo salta como caballo encabritado y llega a un pueblecito dormido. El tronar de la motocicleta espanta a las gallinas, hace levantar la vista sorprendida a los campesinos, atrae a las puertas de las míseras casas a todas las mujeres que sujetan temerosas, de la mano, a sus hijos. Es el progreso que llega a despertar al "Pueblito", tal como lo concibió en el film de ese mismo nombre Emilio (El Indio) Fernández. Ganó en el pasado Festival de San Sebastián, de España, el Premio Perla del Cantábrico al mejor film de habla hispana, y también el premio de actuación para su protagonista, Fernando Soler. Las primeras escenas de "Pueblito", que acabo de describir, aparecen antes de los títulos del film, y pasarán a la antología del buen cine. Se trata de una secuencia muda que lo dice todo con la imagen.

La historia de "Pueblito" es, justamente, la pugna entre el progreso (las escuelas, la sanidad, el despertar político del campesino) y el caciquismo casi medieval. Además hay un enredo pasional concebido con el fin de hacer llegar el "mensaje" a través de la entretención. Fernando Soler es el cacique, y realiza una labor excelente: un papel tragicómico, de recio hombre malo, casado con una mujer atractiva (Lilia Prado), a quien cela penosamente, nunca cae en lo ridículo, logrando emocionar por momentos. Aparte de Lilia Prado, el reparto femenino incluye a María Elena Marques (la maestra del pueblo) y a Columba Domínguez (en un pequeño aunque humano papel).

"EL INDIO", UN DIRECTOR CON PERSONALIDAD

Dos días antes de la iniciación del Festival de San Sebastián, Emilio Fernández, Columba Domínguez y una abundante delegación mexicana llegaron a Madrid. Para la inauguración del Festival, justamente con la película "Pueblito", el director y su estrella estaban ya en la ciudad-balneario. Fernández llevaba el brazo derecho enyesado, y, además, en cabestrillo. Corrían varias versiones respecto a la quebradura que ocurrió en Madrid, a su llegada a la capital.

—Le pisaron la mano... —contó alguien.

—¿En qué posición puede haber estado para que se la pisen? —preguntó otro.

—A gatas. Saliendo de un cabaret —fue la respuesta.

Otro colega con sentido del humor dijo que como cada año surgen en el cine latinoamericano directores que aspiran al título de "el nuevo Indio Fernández", el realizador decidió meter su mano en yeso para que se le pudiera identificar como "el auténtico Indio". En todo caso, Fernández causó sensación en San Sebastián. Se le entrevistó profusamente, con todo el respeto que su larga trayectoria merece ("María Candelaria", "Flor silvestre", "La perla", "Enamorada", "Maclovia", "Bougambilia", "La red", "Salón México", "Pueblerina"), y se siguieron atentamente sus reacciones. Produjo sorpresa, por ejemplo, que le acompañara Columba Domínguez, con quien estuvo casado (se divorció hace un tiempo) y tiene una hija.

La primera pregunta que le hice a Emilio Fernández una de las numerosas veces que conversé con él fue:

—¿Cuáles son sus proyectos?

—Casarme con una española —respondió.

Durante el Festival se barajaron otros proyectos más cinematográficos que el mencionado por el director; entre otros, su dirección en España de "Fuenteovejuna", de Lope de Vega, y de "María Coronel" (en México), ambos con la actuación de Aurora Bautista. Pero lo que pareció cristalizar definitivamente, fue la filmación de "Platero y yo", de Juan Ramón Jiménez. Por ello, Fernández quedó en España, dispuesto a recorrer Palos y Moguer, las regiones en que el escritor español, Premio Nóbel, ambientó las tiernas y poéticas aventuras del burrito.

—¿Cuál de sus películas lo ha dejado más satisfecho? —pregunté en otra oportunidad.

—Ninguna deja totalmente contento. Cada vez que veo mis películas terminadas comprendo que pude haberlas hecho mejor. Incluso "Pueblito", ahora que la vi de nuevo. Muy pocos directores —tal vez ninguno— pueden afirmar de sus películas: "Esto está bien" —respondió.

—Hace siete años y medio que no filma. ¿Por qué estuvo tanto tiempo alejado del cine?

—No pude filmar; no me dejaron. Me boicotearon sistemáticamente. Me dediqué, entonces, a escribir. Redacté seis obras de tesis, y he quedado satisfecho, porque no perdí el tiempo. Claro que siete años sin dirigir hacen daño a cualquier realizador, pero me mantuve en contacto con el cine mundial.

—¿Y cómo rompió su forzado descanso en cine?

—Encontré un productor, el norteamericano Dawson Bray, quien estuvo dispuesto a arriesgar su dinero con "Pueblito". (Es el mismo productor que hará "Platero y yo"). Ahora recibo toda clase de ofertas en México. Pero quiero seguir trabajando solo.

—¿Cuándo y por qué se interesó en hacer cine?

—Quería retratar a mi gente como realmente es... Mi meta no es la popularidad, ni el dinero, sino usar el cine, que considero el mejor medio de difusión que existe para decir lo que quiero. De todas las artes, la que mejor permite comunicarse con el mundo es el cine. Mis films tienen un solo objeto: educar, estimular, liberar a la gente de problemas y defectos. Por eso, jamás degeneraré en mis films a temas negativos y morbosos, como hacen muchos. Con el cine se puede hacer mucho bien y mucho mal. Ejerce embrujo sobre el espectador, y en la hora y media de una película se aprende más que en seis años de estudios —el Indio fumaba incansablemente, y, por lo general, amenizaba sus charlas tomando el excelente coñac español. Su rostro pétreo, como cortado a hachazos, se iluminaba cada tanto rato con una sonrisa casi ingenua, dejando ver los dientes muy blancos. Los ojos tan negros como su pelo liso siguen siempre atentamente las reacciones de todos y de todo—. El cine —concluye— embruja más que un altar...

Me dice Fernández que aunque no conoce a Chile, le tiene mucho afecto: "Un país que ha producido un poeta como Pablo Neruda tiene que ser maravilloso", asegura. El Indio tiene 57 años. Nació en un pueblo minero del norte de México, cerca de la frontera con Estados Unidos. "El pueblo ya no existe, porque vivía de las minas de carbón, que se cerraron debido al gas grisú", cuenta. Su padre era minero, y también contrabandista. Durante

FERNANDEZ,
ESPAÑOLES"
MARINA DE NAVASAL

la larga revolución mexicana el Indio vistió uniforme (quince años), llegando al grado de coronel. Su carrera terminó cuando fue condenado a veinte años de prisión militar. "Después de tres años de encierro, me escapé y huí a Estados Unidos —asegura—. Allí me interesé por el cine".

Alrededor del "Indio" Fernández se ha tejido una leyenda que él mismo alimenta. Cuenta, por ejemplo, a su manera, el incidente ocurrido hace unos años, cuando disparó sobre un periodista: "Me iban a tomar preso por el balazo —dice—. Se lo metí un centímetro más abajo del corazón. Mis amigos me decían: "¡Qué vergüenza! El corazón de un hombre es tan grande; le disparaste a boca de jarro y erraste". Ahora ando avergonzado en mi país, pues siempre tuve fama de muy buena puntería —concluye—. Mis amigos me miran ahora en menos".

Esta conversación con el Indio, que estoy repitiendo, ha sido expurgada por razones obvias, de todas las palabrotas que el director gusta utilizar, y que lanza tranquilamente en público. Son como los adjetivos de cualquier charlista corriente. A veces, cuando una palabrota le parece excesiva, la suaviza con una sonrisa, y la frase: "...como decimos en mi país".

Un reportero español preguntó al Indio con cierta timidez:

—¿Es cierto que usted es muy violento?

—Pos, claro —fue su respuesta—, y por culpa de ustedes. Como indio, soy tímido, pero como Fernández, tengo la violencia y el coraje de los españoles.

El colega prefirió no polemizar sobre el tema y se alejó discretamente.

—El premio que se concede en el Festival de San Sebastián debiera tener la imagen del Quijote —me dijo el Indio, en otra oportunidad—. Entonces sí que me gustaría llevármelo. El Quijote es mi personaje favorito, tal vez porque yo soy un poco Quijote: ando a golpes con todos, y sueño con imposibles. Además, no estoy de acuerdo en que haya dos premios dentro del Festival. Somos ciento veinte millones de seres que hablamos español, y es preciso que nuestro cine sea tan bueno o mejor que el de cualquier otro país. Cuando alguien me pregunta "¿Sabe francés o inglés?", respondo: "No. Pero sé español".



En el Palacio del Festival, en San Sebastián, el animador presenta al público a Emilio Fernández y a Columba Domínguez. Nótese que la pareja está tomada de la mano.

Explosivo, franco, a ratos mal humorado, el Indio Fernández me dijo un día:

—Si quieres, te doy una entrevista valiente. Si no, pues, hablamos de alta costura...

M. de N.



María Elena Márques y Fernando Soler, protagonistas de "Pueblito", en una reciente fiesta en México, para celebrar el premio de este último en San Sebastián, como el mejor actor. VER ENTREVISTA A FERNANDO SOLER A LA VUELTA.

10 PREGUNTAS A FERNANDO SOLER

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

FERNANDO SOLER se emocionó profundamente al conocer la noticia de su triunfo en el reciente Festival de San Sebastián, España. Se resistía a creer que había sido designado el mejor actor, merced a su intervención en "Pueblito". No obstante su larga y brillante trayectoria cinematográfica, nunca antes había sido objeto de una distinción similar.

Días después de que los cables dieron a conocer los resultados del Festival de San Sebastián, María Elena Marques, otra protagonista de "Pueblito", ofreció una fiesta en su residencia, para celebrar el éxito de la película y de Fernando Soler. Ahí tuve oportunidad de cambiar impresiones con Soler, que transmito a los lectores de "Ecran".

1.—¿A qué obedece que se haya emocionado tanto con la noticia de su triunfo en San Sebastián?

SOLER: —Por ser el primer premio internacional que recibo. Tengo muchos trofeos de instituciones culturales y diplomas de prensa, pero hasta ahora nunca había recibido un trofeo de un festival cinematográfico.

2.—¿A qué se debe que, teniendo una trayectoria tan brillante, nunca antes hubiera recibido una distinción de esta naturaleza?

SOLER: —Parece increíble, pero ninguna de mis películas había participado en un festival.

3.—¿Por qué?

SOLER: —Mis películas habían sido más bien de corte comercial. Estaban dirigidas a la taquilla. Por ejemplo: "Al Son de la Marimba" estuvo un año en la cartelera de un cine madrileño.

4.—¿Recuerda otros títulos de sus películas de mayor éxito?

SOLER: —¡Cómo no! "Los Hijos de Adán", "La Oveja Negra" y "El Indiano", en que actué y dirigí. Por cierto que los periodistas cubanos iban a entregarme un premio por esa cinta, pero llegó Fidel Castro y cambiaron las cosas por completo, lo cual me impidió viajar a La Habana a recibir el diploma.

5.—¿Qué puede significar un premio para usted, actor que tiene su carrera hecha, que es famoso y respetado por todos y que, puede decirse, es una institución del cine mexicano?

SOLER: —¡Un gran estímulo! Mantengo el mismo entusiasmo y los mismos deseos de triunfo de cuando empezaba.

6.—¿Acaso considera que todavía no ha alcanzado el triunfo?

SOLER: —En esta carrera no se llega nunca. Siempre pueden encontrarse cosas interesantes. Por ejemplo: el premio de "Pueblito", que yo no esperaba.

7.—¿Se considera satisfecho de sus éxitos? ¿Cree que "Pueblito" es su mejor película?

SOLER: —¡No! Un artista consciente debe pensar siempre que su mejor obra es la que no ha hecho.

8.—Y en relación con los demás, ¿qué efecto le causa el premio?

SOLER: —Tiene uno tantos enemigos gratuitos en la profesión, que un triunfo constituye una compensación.

9.—¿También para usted ha sido difícil encumbrarse sin ganar enemigos?

SOLER: —A todos los que hacen algo en este oficio les ocurre lo mismo. Mi padre me decía: "Hijo, toma en cuenta que el triunfo de un artista está fincado sobre un pedestal de artistas".

José Luis Bueno, el productor de "Pueblito", interviene en la conversación:

—¿Sabía usted que la primera película que Fernando filmó en México la produje yo? —me pregunta.

SOLER: —Así es. Yo sólo había filmado en París una película titulada "¿Cuándo Te Suicidas?", con Imperio Argentina. Fue hablada en español. Cuando llegué a México, José Luis me contrató como protagonista de "Chucho el Roto", en la que trabajé con mis hermanos Domingo, que en paz descanse, y Julián.

—Por cierto que recuerdo que en aquella época los actores ganaban quinientos pesos —intervino José Luis Bueno nuevamente—. Yo le pagué siete mil pesos a Fernando.

SOLER: —¡Los productores se olvidan de todo, menos de lo que pagan a los actores! —bromeó.

10.—Un hombre tan serio como usted, ¿es afecto a las bromas?

SOLER: —¿Qué le hace suponer que soy serio? El hecho de que las canas blanquean mis sienes no significa que carezco de sentido del humor. Me considero un hombre cordial y simpático. ¡Pregúnteselo a mi mujer!

V. V.



Fernando Soler se llama en realidad Fernando García Pavía; nació en Saltillo, Coahuila (México), el 24 de mayo de 1900. Hijo de artistas teatrales de gran prestigio, se inició en el teatro en 1916, en la Compañía Infantil, que en Los Angeles, California, regentaban sus padres, ya retirados de la vida teatral.

Después de triunfar en el teatro, donde se especializó en el drama, hizo su debut ante las cámaras cinematográficas en Joinville (Francia), en "¿Cuándo te suicidas?", al lado de Imperio Argentina, cinta que se filmó en 1932. Fue "Chucho el roto", su primera película en México, donde Fernando Soler conquistó el favor del público, e inmediatamente se colocó entre las primeras figuras del cine azteca. En 1933 se inició como director con la cinta "Odio", y alternando sus actividades de director y actor lo hemos admirado, entre otras, en las siguientes películas:

"Con su Amable Permiso", "Cuando los Hijos se Van", "Creo en Dios", "El Barbero Prodigioso", "El Verdugo de Sevilla", "¡Qué Hombre tan Simpático!", "Tentación", "Papacito Lindo", "Ojos Negros", "Como Todas las Madres", "México de mis Recuerdos", "La Mujer Sin Alma", "El Rey se Divierte", "La Mujer que Engañamos", "Capullito de Alelí", "Flor de Durazno", "Las 5 Advertencias de Satanás", "La Reina de la Opereta", "Mamá Inés", "Todo un Caballero", "El Indiano" (España), "Al Son de la Marimba", "Susana", "Cuando México Canta", "Las Memorias de mi General", "El Amor de los Amores" (España) y "Pueblito".

Fernando Soler está casado con la ex actriz Sagra del Río. No tienen hijos.

Pueden escribirle a la Asociación Nacional de Actores: Altamirano N.º 126, México, D. F.



"Die Rote" ("La Pelirroja") se llama el film alemán protagonizado por Ruth Leuwerik, Rossano Brazzi y Giorgio Albertazzi (de "El Año Pasado en Marienbad") presentado en el reciente Festival de Berlín. La obra (que guarda cierto parecido con "Casa de Muñecas", de Ibsen) fue escrita por Alfred Andersch y permite a Ruth Leuwerik ofrecer un personaje totalmente distinto a los que ha hecho hasta ahora: el de una mujer emancipada. Brazzi es su enamorado y la pareja combina tan bien, que se habla de reunirla de nuevo en films futuros. (Se puede escribir a ambos a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Francfort Main, Deutschland.)

"¿VALE LA PENA DECIR "TE QUIERO?", pregunta el romántico Rossano Brazzi

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

HAY mucha gente que cree aún que la única manera de expresar amor es diciendo "te quiero", ya sea en el cine o en la vida real. Rossano Brazzi, uno de los más atrayentes galanes de la pantalla, considera que esta frase es absurda.

—Cuando leo un guión cinematográfico y me encuentro con esta frase, como la máxima expresión de amor —dice el actor de "South Pacific" y tantos otros films—, me desilusiona, pues tengo la impresión de que si el autor no encuentra otra forma de decirlo, la historia tiene que ser pobre.

En ningún momento, esto significa que el actor reniegue de los argumentos sentimentales; todo lo contrario. Piensa que Hollywood debería filmar muchas más hermosas historias de amor, de ésas de los "buenos tiempos", como él las llama.

—No acepto que el "te quiero" se use tan escuetamente. Podría mover a risa al público. ¿Cuántos adultos —se pregunta Rossano— usan esta expresión en la vida real? Mucho más fácilmente podría decirse "te adoro". Incluso, me atrevo a decir que actualmente los hombres ni siquiera se declaran, sino que prefieren demostrar su cariño con sus actuaciones. Por lo menos, así debería ser.

—¿Qué opina sobre los films mudos? —le pregunto.

—Son la demostración más romántica y más sincera de cariño que puede ofrecerse. El recuerdo de muchos actores del cine mudo jamás morirá, puesto que les era imprescindible ser excelentes actores para poder expresar sus sentimientos con el rostro y los ojos, solamente. El "te quiero" podía leerse fácilmente en sus rostros y en sus gestos. Una Greta Garbo, un Rodolfo Valentino o un Douglas Fairbanks podían expresar con sus gestos mucho más que cualquier actor con sus palabras— concluye.

T. H.

ROSSANO BRAZZI nació en Bologna, Italia, el 18 de septiembre de 1917. Excelente alumno en la Universidad de San Marcos, a los 19 años recibió su título de abogado. Durante sus años universitarios descubrió su pasión por el teatro y, en el corto tiempo que ejerció su profesión (8 meses), estudió actuación. En 1940, se le presentó la oportunidad de actuar en cine, en el film "Proceso e morte di Socrate" (Proceso y muerte de Sócrates). Por la misma época contraía matrimonio con la condesa Lydia Bertolini. Después filmó "Tosca" y "El Rey se Divierte", entre otras. En 1948 fue contratado para filmar "Mujercitas", en Hollywood. En 1953 retornó a Hollywood para filmar "Tres Monedas en la Fuente", "La Condesa Descalza", "Locura de Verano", "South Pacific", "Cierta Sonrisa", "Siempre te Amaré", "Luz en la Plaza", "Lovers must learn" (Los enamorados deben aprender) y "La Rossa", con Ruth Leuwerik. Rossano tiene los ojos azules, el pelo canoso, mide 1,82 m. y pesa 76 kg. Pueden escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California. U. S. A.

2 NIÑOS-ACTORES

UNA PELICULA y una obra teatral han puesto de actualidad el nombre de dos niños, convertidos así en promisorios actores.

Se trata de Mónica Sotomayor (8 años), que encabeza el reparto de la película chilena "El cuerpo y la sangre", del padre Rafael Sánchez S. J., y Hugo San Martín (11 años), el principal protagonista de la pieza dramática "Dionisio", original de Alejandro Sieveking, y representada por el Teatro de Ensayo.

Para conocer a los dos noveles actores, tanto en su aspecto artístico como humano, entrevistamos a Mónica Sotomayor en la sede del Instituto Fílmico de la Universidad Católica, donde es prácticamente una "estrella", y a Hugo San Martín, en los camarines de la Sala Antonio Varas, donde todas las tardes, a las 19 horas, se apresta a salir a escena.

Mónica Sotomayor Biaggini

es la penúltima de seis hermanos, cuyas edades fluctúan entre los 7 y los 15 años. Su padre es el camarógrafo Luis Sotomayor, que trabajó durante varios años en el Instituto Fílmico y ahora se desempeña en los Estudios de CINEP. A los 8 años de edad, Mónica cursa el segundo año de preparatorias en la Escuela de Niñas N.º 57, del sector de Estación Central, donde vive.

Cuando Mónica leyó el aviso que el Instituto Fílmico publicó en "El Mercurio" llamando a un concurso para elegir a la protagonista de la película, no cumplía todavía los 7 años.

María Angélica Ugarte, Jefa de Producción del film, nos informa: "Publicamos nada más que un aviso en el diario y concurrieron más de 200 niñas. Fue una tarea difícil seleccionar a quienes demostraban mejores condiciones. Después de someterlas a una prueba, elegimos una. Pero en los meses siguientes engordó demasiado y entonces el padre Sánchez se decidió por Mónica Sotomayor."

Refiriéndose a la filmación, Mónica nos dice: "Al comienzo me sentía nerviosa. Me molestaba la luz de los focos, pero después me acostumbré..."

René Kocher, camarógrafo del film, agrega: "Adquirió tanta seguridad en su trabajo que, antes de cada "toma", examinaba la cámara y hasta aprendió muchos de sus secretos."

—¿Qué le agradaba más en su trabajo?

—Hablar —responde Mónica, refiriéndose a los diálogos.

—¿Con cuál de sus compañeros de trabajo se sentía mejor?

—Con Silvia Piñeiro. Ella era mi madre en la película. Cuando terminamos de actuar me regaló un elefante de plástico...

—¿Qué escena le resultó más difícil?

—Cuando tenía que llorar. Para hacerme llorar, mi tío Rafael (se refiere al director) me llevaba lejos de los Estudios y me hablaba de cosas tristes. Esto me producía mucha pena y entonces podía llorar...

Kocher nos señala: "Sí, efectivamente, era un trabajo difícil, y de él se encargaba el padre Sánchez. Pero, técnicamente, lo más difícil fue el travelling (avance con la cámara) que debimos realizar en la iglesia de Vitacura, porque el escenario era muy limitado. Mónica debía caminar a poco más de un metro de distancia de la cámara sin dejar de mirar al altar. En todo caso, cumplió muy bien. Con Mónica se repitieron menos escenas que con los artistas adultos".

—¿Le gustaría volver a filmar? —preguntamos a Mónica Sotomayor.

—Sí. Pero con mi tío Rafael.

—Sabemos que usted hizo algunos "filmlets" para EMELCO.

—Hice tres "filmlets" de propaganda para zapatos. Pero no me gustaron mucho porque tenía que caminar con zapatos de taco alto, para señoras...

—¿Siente preferencia por alguna profesión?

—Sí. Me gustaría ser actriz, como Silvia Piñeiro. Y hacer mucho cine.

Mónica Sotomayor confiesa también que le agrada el rock. ("Sobre todo, "El Rock del Mundial", dice.)

—Además, escucho los radioteatros en que trabaja Mario Lorca, que fue mi papá en la película.

Cuando Mónica comenzó a trabajar en cine obtuvo permiso en la escuela, pero de todos modos perdió el año. Sin embargo, se empeña ahora en recuperar terreno. En la escuela además tuvo uno de sus mejores y más felices momentos cuando la profesora la presentó a las alumnas del colegio, quienes la aplaudieron. Sin embargo, cuando le preguntan sobre su trabajo en el cine, Mónica responde con cierto orgullo:

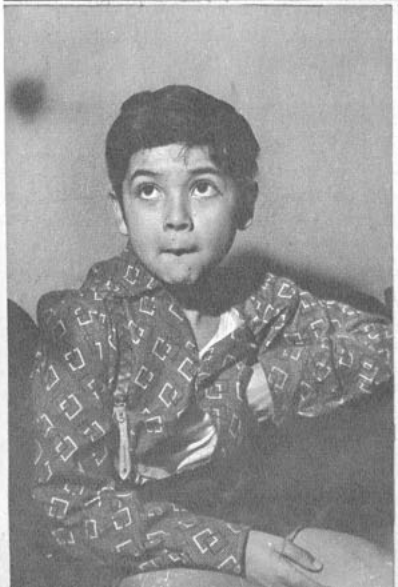
—No pregunten tanto. Soy amiga de Silvia Piñeiro. Si quieren saber cómo es la película, vayan a verla...

Hugo San Martín

obtuvo su mejor oportunidad artística cuando Eugenio Dittborn, jefe máximo del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, buscaba al niño que debía protagonizar "Dionisio" y le seleccionó después de examinar las aptitudes de varios postulantes.

El muchacho, nacido en Santiago hace apenas 11 años, se hizo cargo del papel principal, mientras otros pequeños pasaban también a formar parte del reparto: Alicia Co-

"Nunca he tenido miedo al teatro..."



"Canto desde que tenía tres años..."



"Me gusta vivir solo..."



SUMAN 19 AÑOS



"Volveré a filmar, pero con el tío Rafael..."



"Aló, ¿con Silvia Pinciro?"



"Soy la única actriz de mi familia..."

derch (8 años), José Patricio Vásquez (13 años), Hugo Caviedes (8 años) y Carlos Marín (11 años).

Hugo San Martín es hijo único. Vive con su madre, Irma Verdugo, y estudia actualmente en la Escuela Experimental de Educación Artística, que dirige el pintor Fernando Marco.

Sin embargo, el trabajo del actor infantil en la obra de Sieveking no constituye su primera experiencia. El mismo nos informa:

—Esta no es la primera vez que me presento en teatro. Antes trabajé en "La dama del alba", de Alejandro Casona, con la Compañía de Américo Vargas, en el Teatro Moneda. Yo era uno de los tres niños de la obra.

—¿Qué había hecho antes de figurar en teatro?

—Canté en programas infantiles. Debuté en el "Club del Tío Alejandro" de Mitchel Talento, en Radio Minería. Tenía poco más de 3 años de edad y me gustaba cantar "Zapato cuesta dinero". Formé parte del Club durante tres años...

—¿Y después?...

—Pasé a otro programa infantil: el del Tío Remo. Hicimos muchas giras por las ciudades vecinas... Entonces no me pagaban nada, pero lo que a mí me interesaba era cantar... Puede agregar, por favor, que también interpretaba bailes españoles y cuecas.

—¿Cómo llegó al Teatro de Ensayo?

—El actor Aníbal Reyna, que es amigo mío, me conocía y me trajo a la oficina de don Eugenio Dittborn. Fui aceptado después que probaron mis condiciones...

—¿Le gustaría seguir en el teatro?

—Sí. Mucho. Creo que estudiaré teatro, además de mis humanidades.

—¿Le resultó difícil llegar a dominar su personaje?

—No. Nunca me he sentido nervioso. Me favoreció mucho la experiencia que ya poseía frente al público...

Hugo San Martín nos habla también de un doloroso accidente que le afectó al comenzar la obra:

—En el mes de mayo, a la semana de haber debutado con "Dionisio", me quebré el brazo derecho. Me caí en el colegio cuando jugaba con mis compañeros. Pero seguí trabajando en la obra con el brazo enyesado. ¿Ve usted?: todavía no puedo hacer muchos movimientos con él. Además, no puedo ir a clases porque el frío me produce dolores muy fuertes.

—¿Qué espera estudiar después?

—Estudiaba violín, desde hace cuatro años, pero con mi brazo quebrado ya no podré hacerlo. Por ahora, seguiré humanidades (cursa el primer año) y después decidiré...



Hugo San Martín y Mónica Sotomayor caminan por el parque; no se conocían y ECRAN los presentó para esta crónica.

LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE EUROPA

● PARECE que Brigitte Bardot está desistiendo de abandonar el cine como había anunciado, al término de "Le Repos du Guerrier" (El reposo del guerrero). Ahora dice: "Ninguna otra película hasta 1963"... ¿En qué quedamos? Realmente no creo que B. B. esté dispuesta a retirarse de ese mundo de fantasías que dice detestar. Dicho sea de paso, Roger Vadim se ha embarcado en una curiosa aventura cinematográfica llamada "Le Vice et la Vertu" (Vicio y virtud) sobre un marqués sádico.

● **SEAN Flynn ha estado esparciendo frases poco cariñosas sobre su difunto padre, Errol Flynn, en la prensa europea. Es cierto que por la vida que llevaba papá Flynn, el hijo no lo veía mucho. Pero no está bien que un hijo hable mal de su padre, especialmente si las palabras van a quedar impresas.**

● JUDY Garland tomó unos minutos de descanso de la filmación de "The Lonely Stage" (El escenario solitario) para contarme que comprará un departamento en Nueva York dentro de unos meses y que dividirá su tiempo entre Manhattan y Londres. Me contó muy orgullosa que su hija Liza se encuentra en Israel para protagonizar "Ana Frank".

● **DOQUIERA se encuentre a Christine Kaufmann en Europa, allí también estará Tony Curtis. ¡Y yo que creía que el amor florecía sólo en primavera!...**

● CARROLL Baker y su esposo, Jack Garfein, arriendan una casa tras del castillo de Windsor. Cierta vez que Carroll y sus hijitos asistían a un partido de cricket y la banda abrió el juego tocando el himno nacional inglés "Dios salve a la reina", Herchell, la pequeña de Carroll, preguntó a su mamá: "¿Y quién está tratando de matar a la reina?"

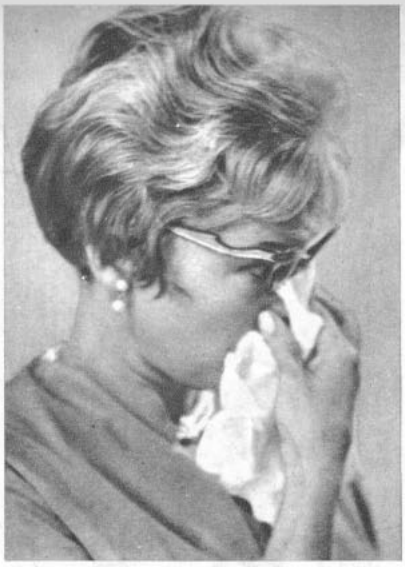
● **LAS exigencias de sueldo de Warren Beatty, 300 mil dólares más 7 por ciento de las entradas, contrastan con los 200 mil dólares que Tony Perkins acepta de buen grado por su actual película en París. ¡Y consideren cuánto más antiguo en calidad de estrella es Tony que Warren! A propósito, Tony tendrá una galería de arte en el primer piso de su hermosa nueva casa neoyorquina.**

● PARA volver a Warren Beatty, me cuentan que el muchacho dijo a alguien en una reciente visita a Londres que para tener éxito en Hollywood había que comportarse como un Sinatra o un Brando. Creo en el talento de Warren, pero indudablemente tendrá que trabajar mucho antes de ponerse a tono con los que mencionó.

● **DARRYL Zanuck espera que el General De Gaulle asista a la première mundial en París de su película "The Longest Day" (El día más largo), en septiembre. Si lo hace, sería la primera asistencia del Presidente francés a un cine corriente. La película dura tres horas y cuatro minutos y no tendrá intermedio. Darryl Zanuck lo explica así: "El intermedio corta la magia de la comunicación ya establecida entre el espectador y lo que le cuenta la pantalla".**

● Dicen que Zsa Zsa Gabor esperaba que mientras alojara en uno de los hoteles de su ex esposo, Conrad Hilton, se le haría un descuento razonable. Pero para su enojo, se le cobró la tarifa corriente. Afortunadamente Zsa Zsa puede pagarla, ya que su compañía de seguros respondió bien cuando se le incendió su casa en el gran fuego que abrasó a Hollywood hace unos meses.

● **JANE Fonda me contó que visitó a los padres de su novio, Andreas Voutsinas, en Atenas, pero que no tienen planes de matrimonio todavía. La joven, de 24 años, tiene razón para ser tímida respecto de la dulce trampa: su padre, Henry Fonda, tuvo cuatro matrimonios desafortunados. Jane protagonizará "The Holiday" (El día de fiesta) con Anthony Quinn, el próximo año.** S.





JANET LLORA SU DIVORCIO. Janet Leigh no pudo contener las lágrimas cuando el juez de Santa Mónica (California) le concedió el divorcio de su esposo, Tony Curtis, el 11 de julio pasado. A la derecha, la vemos jugando con sus anteojos antes de prestar declaraciones. Acusó a Curtis de "crueldad mental" y recibió la mitad de los bienes de ambos.

PROSIGUE FILMACION DE "MARCO POLO"

Durante varias semanas estuvo suspendido el rodaje de "Marco Polo", la película producida por Raoul Levy, con Alain Delon y Dorothy Dandridge. El equipo de filmación alcanzó a llegar a la India. Pero no fueron los vientos monzones los que detuvieron el trabajo, sino... el dinero. Parece que Levy había estado filmando su épica poco menos que al crédito: los hoteles para los artistas, las comidas, ¡todo! Bueno, después de seis meses de esta situación, los acreedores no soportaron más. La película se ha reanimado gracias al bolsillo del sello Artistas Unidos, que se encargará de su distribución. Alain Delon volverá a esta filmación en cuanto termine "The Leopard", en Sicilia.

"CLEOPATRA" ¿DOS PELICULAS?

Por fin se terminó la filmación de "Cleopatra". Los costos de producción llegaron a 32 millones de dólares. Por esta razón, Joe Mankiewicz, el director, desea que se hagan de ella dos películas separadas: una con la historia de los amores de Cleopatra con Julio César (Rex Harrison), y la segunda, sus amores con Marco Antonio (Richard Burton). Así, cada película tendría el relativamente bajo costo de 16 millones de dólares. Si no se lo permiten, el que sufrirá las consecuencias es Rex Harrison. Como la película es muy larga, se cortarán los amores entre Cleopatra y Julio César... ¡Nunca los con Marco Antonio!

PREPARANDO FESTIVAL DE CINE MEXICANO

La reseña mundial de los festivales de noviembre, que se acostumbraba a efectuar en Ciudad de México y Acapulco, este año se efectuará solamente en este balneario. La Federación Internacional de Festivales exigió que las películas premiadas en los festivales internacionales de este año se exhibieran una sola vez. Eligieron Acapulco por ser un lugar más atractivo para los visitantes. Simultáneamente se efectuará una Feria Popular de Cine en la plaza principal del puerto — donde también se presentarán las estrellas visitantes— para la gente de menos recursos económicos, como alternativa a los altos precios que se cobrarán en el majestuoso Fuerte de San Diego (Vázquez Villalobos, corresponsal).

** Mike Todd, Jr., pese a su desastrosa película "Scent of Mystery", volverá a producir un nuevo film: "The Creature from the Bronx" (La criatura del barrio El Bronx).

**** Edward G. Robinson (68 años) tendrá que permanecer en cama durante 8 semanas en el Hospital de Kenya (Nairobi), donde se encuentra filmando "Sammy Going South" (Sammy va hacia el sur), a consecuencia del ataque cardíaco que sufrió al encontrarse a 1.600 metros de altura. Los productores no saben si esperar a Ed, o bien comenzar de nuevo la película con otro actor.**

VIVIEN LEIGH PROTAGONIZARA "TRY AND STOP MY MOOD" (TRATA DE DETENER MI HUMOR), LA OBRA QUE ABRIRA EL NUEVO TEATRO DE SIR LAURENCE OLIVIER, EN CHICHESTER, SUSSEX (INGLATERRA).

SE FILMARA VIDA DE SIR WINSTON CHURCHILL

Los estudios Paramount ofrecieron al inglés Bryan Forbes escribir el guión de "The Winston Churchill Story" (La vida de Winston Churchill). Bryan actúa, dirige y escribe guiones y acaba de hacer un magnífico trabajo al dirigir a Leslie Caron y Tom Bell en "The L Shaped Room" (La pieza en forma de L). La gran incóg-

LA MAGIA DE LA INDIA MIL menos que la estrellita norteame quillaje ha hecho maravillas. Otr Ap, el hindú que encarna a Maha recido? Las transformaciones se to Rama" ("Nueve Horas para R



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

nita es quién interpretará al joven Churchill. Richard Burton —tan solicitado últimamente— y Laurence Harvey tendrían posibilidades.

SE RUMOREA QUE FRANK SINATRA VISITO SECRETAMENTE —PERO EN CALIDAD DE AMIGO— A AVA GARDNER DURANTE SU GIRA POR EUROPA.

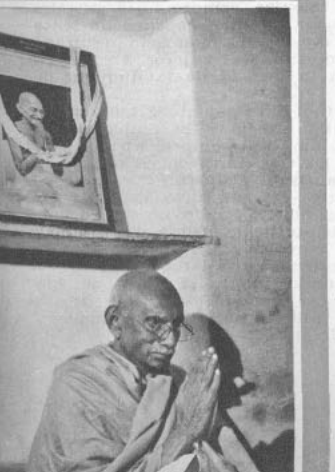


LOS VEREMOS EN CINERAMA. La pareja sentimental central de "How the West Was Won" (Cómo se conquistó el Oeste) la forman el apuesto Gregory Peck y la encantadora Debbie Reynolds. Esta escena pertenece, precisamente, a esa película, que junto con "Los Hermanos Grimm" es la primera de argumento en Cinerama. Integran el reparto, además, Carroll Baker, Henry Fonda, James Stewart, George Peppard, Eli Wallach, John Wayne y Richard Widmark.



DICEN QUE la belleza es néctar de los dioses..., y por eso, para sentirnos poderosos, escogimos a esta preciosura para que adornara nuestras páginas. Se trata de Virginia Grey, una nueva figurita cuyos méritos saltan a la vista. Hace años una actriz del mismo nombre fue también famosa por su belleza.

Esta joven hindú es nada ane Baker, en quien el ma- uede decirse de J. S. Casshy hi. ¿Han visto algo más pa- ara la película "Nine Hours bre la vida de Gandhi.



ANNIE GIRARDOT, MAMA

Annie Girardot decidió tener su bebé en París y actualmente se encuentra en la Ciudad Luz para el inminente acontecimiento. Entretanto, se ha decidido a recolectar las fotos de su matrimonio con Renato Salvatori (el 6 de enero de este año) para hacer un hermoso álbum. Annie ya no piensa retirarse del cine como había anunciado, sino solamente filmar menos para cumplir mejor su papel de esposa y mamá. Renato se encuentra ya filmando "Le Glaive et la Balance" (La espada y la balanza), con Tony Perkins y Jean-Claude Brialy, dirigidos por André Cayatte.

CHAPLIN HARA OTRA PELICULA CON "CARLITOS"

Hace un año, Charles Chaplin pensaba hacer un film con guión original, donde el protagonista sería su hijo Michael. En la actualidad ha decidido efectuar la última vuelta de... "Carlitos". Esta vez sería un "Carlitos" de cabellos blancos, que rodaría en gran secreto y a todo color en los estudios ingleses, con su hija Geraldine, la bailarina, de heroína.

LADRONES SOVIETICOS ROBARON A SHIRLEY

Trágica fue para Shirley MacLaine la noche del 20 de junio, en Leningrado. Había organizado una fiesta en honor de varios estudiantes rusos y norteamericanos de la Universidad de Leningrado. Por esta fiesta postergó su viaje a otra ciudad. Pero cuando llegó al Hotel Astoria de ésta, con un día de retraso, se encontró con que le habían robado todo su equipaje, incluyendo un maletín de mano que contenía todos los pasajes para su viaje alrededor del mundo. Las autoridades soviéticas nada pudieron hacer para ayudarla. "Llegaron seis hombres uniformados —cuenta Shirley—, pero todo lo que hicieron fue quedarse mirándonos a mí secretaria y a mí". Cuando los periodistas le preguntaron cómo se sentía al respecto, Shirley dijo que lo único que quería hacer ahora era bailar desnuda en la Plaza Roja de Moscú el 1.º de mayo. (Therese Hohmann, corresponsal.)

¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.



LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

RECORDANDO A EDMUNDO URRUTIA



POR J. PEREZ CARTES

—Me moriré antes de que salga aprobada la ley del cine chileno —dijo cáusticamente Edmundo Urrutia a "ECRAN" al ser encuestado para un artículo sobre Presente y Futuro del Cine Nacional, hace algunos meses. El veterano cinematografista, que dedicara 38 de sus 54 años al cine, falleció el sábado 14 de julio, víctima de un cáncer incurable, y al irse, lo hizo como en todos los grandes actos de su vida: alejado de la publicidad periodística.

"RECORDANDO"

En Fiestas Patrias del año pasado se estrenó en los cines nacionales una película de películas, que correspondía a un film de montaje concebido y realizado por una persona encariñada con el cine. "Recordando", de Edmundo Urrutia, era "una antología del viejo cine", en que desfilaban noticiarios, documentales, trozos de films de argumento, dibujos animados. No era una historia del cine chileno, pues nadie se encargó de conservar copias de las películas después de su explotación comercial. Edmundo Urrutia, recorriendo los mercados, había recolectado cuidadosamente metro a metro el celuloide, tambor a tambor, evitando así que se convirtiera en peinetas.

Muchos años tardó en encontrar el financista para su obra. Era la película de su vida. Lo que no tuvo nunca lo recibió entonces: el aplauso de la crítica; el reconocimiento del público.

URRUTIA

Edmundo Urrutia Pastini, el hombre que en el último año de su vida conoció la popularidad, ¿quién era? Nacido en Santiago en el año 1907, sus primeros pasos en el cine los dio como camarógrafo de los noticiarios de "El Diario Ilustrado", allá por 1924.

Después se fue al Instituto de Cinematografía Educativa de la Universidad de Chile. Por aquellos años comenzaron a aparecer los primeros films hablados. Jorge Délano (Coke) lo llamó para que participara como cameraman de "Norte y Sur", la primera película hablada en Chile y América hispana. Urrutia trabajaba, paralelamente, con un aparato grabador de sonido óptimo que construyera.

—La primera persona que apareció hablando en Chile lo hizo en un corto mío —señaló con orgullo en una entrevista—. Fue Armando Rojas Castro, pero se trataba de una prueba que no tuvo divulgación.

Saltó la cordillera, y en Argentina trabajó en la fotografía de noticiarios y en el Laboratorio Alex. De regreso a Chile hizo documentales para Difusión Cultural de la Universidad de Chile, que fueron difundidos por Artistas Unidos en toda América Latina. Integró también el Departamento de Fotocinematografía, y después el Audiovisual. En 1960 actuó operando una de las cámaras en la primera transmisión de televisión.

Parece increíble las cosas que era capaz de realizar. Le interesó el cinemascope, y, como no podía comprar un lente, lo fabricó. Hizo cálculos, compró unos cristales que hizo cortar y pulir, y obtuvo un lente "U-Scope", que le dio el mismo resultado de los anamórficos extranjeros. La prueba la hizo con la llegada de la duquesa de Kent.

Cuando vino el Presidente Eisenhower a Chile, Urrutia ofreció a la Embajada de los EE. UU. un flash sobre el arribo, para exhibirlo a las tres horas de la llegada en cines de Santiago, Valparaíso y Concepción. Lo logró: era un corto sonoro y en Cinemascope. Superó su propio record con la llegada del príncipe Felipe. En el mismo tiempo logró un flash en colores, que exige un desarrollo más largo y difícil.

Con Edmundo Urrutia Pastini se fue un pionero del cine nacional, uno de los que más lo quisieron y que más hicieron por engrandecerlo.

control de estrenos

"PUENTE AL SOL"



Menos que regular

("Bridge to the sun"). Franco-norteamericana. MGM-Cité Film. 1961. Director: Etienne Perier. Guión: Charles Kaufman. Fotografía (blanco y negro): Marcel Weiss, Seiichi Kizuka y Bill Kelly. Música: Georges Auric. Reparto: Carroll Baker, James Shigeta, James Yagi, etc.

El film se basa en la novela autobiográfica de Gwendolyn Terasaki, una muchacha de Tennessee, que contrajo matrimonio con un diplomático japonés, en Washington, antes de que ocurriera el ataque a Pearl Harbour. Al estallar la guerra, y puesta ella ante una dramática alternativa, decide acompañar a su esposo al Japón, aunque sabe que con esta actitud deberá afrontar el rencor de sus compatriotas por una parte, y el desprecio de los japoneses por otra. Tal historia, determinada por un cálido sentimiento de humanidad, se frustra, sin embargo: el guión, en vez de adaptar el libro al cine, se desarrolla con ritmo literario. Por momentos se limita a un largo y romántico coloquio entre los protagonistas. Por otra parte, no se supo aprovechar la filmación de exteriores en Japón: la ambientación se limita en gran parte a cuatro paredes de una casa nipona, y la cámara no capta los aspectos más característicos de ese país. Se agregan fragmentos de noticiarios de guerra, pero no contribuyen verdaderamente a darle realismo. Censura: mayores de 14 años.

"ROSA DE SANGRE"



Regular

("Blood and Roses"). Franco-italiana, 1961. Productor: Raymond Eger. Director: Roger Vadim. Guión: Vadim, Brule y Martin. Fotografía (technicolor): Claude Renoir. Música: Padromines. Intérpretes: Mel Ferrer, Annette Vadim (Stroyberg), Elsa Martinelli.

Roger Vadim nos entrega una película de horror con pretensiones artísticas, logradas en varias escenas (especialmente la secuencia del sueño), pero que no alcanzan a elevar toda la película.

Carmilla von Karnstein (Annette Vadim), una joven neurótica, ama sin esperanzas a su primo Leopoldo (Mel Ferrer), quien está comprometido con Georgia (Elsa Martinelli). Carmilla se siente heredera del espíritu de un antepasado, Millarca, y por vivir la existencia de éste continúa la tradición familiar de creerse vampiro que mata a las novias del dueño de casa. Hay una soslayada actitud de lesbiana en Carmilla al atacar a su segunda víctima (aspecto que era claro en la novela de Sherida Le Fanu, en que se basó el film), lo que contribuye a convertir esta película en un film de "horror adulto", y hacer inexplicable la calificación dada por la Censura.

La dirección de Vadim es acertada en las escenas de lo "sobrenatural", pero el guión en general es aficionado, lo que resalta especialmente en los diálogos de las escenas de la vida real. Sólo la fotografía se mantiene permanentemente buena. La secuencia del sueño está filmada en tono gris y rojo, para señalar los objetivos de la vampira, el corazón y la sangre. En general, los débiles papeles dieron poca oportunidad de lucimiento a los actores. Censura: mayores de 14 años.

Annette Stroyberg y Mel Ferrer, en "Rosa de Sangre".



"PRIMAVERA ROMANA"



Menos que regular etcétera

("The Roman Spring of Mrs. Stone"). Norteamericana, Warner, 1961. Director: José Quintero. Guión: Gavin Lambert, basado en la novela de Tennessee Williams. Fotografía (color): Harry Waxman. Música: Richard Addinsell. Reparto: Vivien Leigh, Warren Beatty, Lotte Lenya, Jill St. John,

El cine norteamericano ha insistido en filmar todas las obras de Tennessee Williams, incluso su única novela —ésta—, mantenida en el olvido por mucho tiempo. Pero la historia de la viuda millonaria y el gigoló, en Italia, no tiene suficientes elementos para lograr una buena película. Ninguno de los personajes ha sido desarrollado, con excepción, tal vez, del de Lotte Lenya, la "organizadora" de los jóvenes gigolós romanos. Vivien Leigh tuvo la valentía de aceptar un personaje que tiene su edad actual (49 años), y que, en algunos aspectos, se le parece. Interpreta a una actriz de teatro mimada por el público y por su marido, que de pronto queda sola (el marido muere) y pierde fe en su talento. Hasta aquí se trata de una especie de autobiografía de la propia actriz. El resto entra dentro del habitual espíritu morboso del dramaturgo norteamericano. Cada una de sus obras es un hurgar en el aspecto sexual, generalmente ridiculizándolo o, por lo menos, haciéndolo grotesco. El papel del gigoló fue entregado a Warren Beatty. Físicamente, el muchacho está muy apropiado, pero tampoco tuvo personaje que desarrollar, y sus reacciones no se entienden. El argumento se limita a una sola situación, que se mantiene igual, sin incidentes ni alternativas que estimulen el interés del público. Vivien Leigh, más que actuar, es ella misma; W. Beatty —menos simpático que en "Esplendor en la Hierba"— tiene algunos momentos buenos, pero, en general, no impresiona. José Quintero —prestigioso director teatral norteamericano, especialista en obras de Eugene O'Neill— no supo dar ritmo a la historia, que se arrastra con sólo ocasionales chispazos debidos a un diálogo recio. Censura: mayores de 21 años.

OTROS ESTRENOS:

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 2 FRANCO-ITALIANAS, 1 NORTEAMERICANA, 1 MEXICANA, 1 JAPONESA, 1 PORTORRIQUEÑA, 1 ANGLO-NORTEAMERICANA, 1 FRANCO-NORTEAMERICANA Y 1 ITALIANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Dos para mayores de 18: la franco-italiana "Moderato Cantabile" (cuya crítica adelantamos la semana pasada) y la italiana "Los desconocidos de siempre en Milán".

—Tres para mayores de 14: la japonesa "La fortaleza oculta", la mexicana "Locura de terror" y la anglo-norteamericana "Los alegres ladrones".

MAS SOBRE LA CENSURA

RECHAZADA PELICULA DEL DIRECTOR DE "SIN ALIENTO"

Los rechazos de la Censura son tantos que será preciso crear una sección especial dedicada a comentarlos. La semana pasada el Tribunal de Apelación *confirmó el rechazo por la Censura* de "Une Femme est une Femme" ("Una Mujer es Siempre una Mujer"), la última película dirigida por Jean-Luc Goddard, ganadora de un premio especial en el Festival de Berlín del año pasado, y también del premio a la mejor interpretación femenina para su protagonista, Anna Karina. Goddard es el mismo director de "Sin Aliento", el film revolucionario que se estrenara en Santiago hace unos meses. No hemos visto "Una Mujer es Siempre una Mujer", pero según los antecedentes que tenemos —además de los premios internacionales que ha merecido—, se trata de una película de gran valor cinematográfico. Habiéndola rechazado el Tribunal de Apelación, ya no habrá otra posibilidad de traerla a Chile.

Si seguimos a este ritmo, Chile terminará por quedar al margen de las grandes películas de la cinematografía mundial. ¿Cuándo los censores nos van a dar patente de adultos a los que pasamos los 21 años?

"VACACIONES EN CINERAMA"



Regular

Norteamericana, 1954. Director: Bendek y Lacy.

Esta es la segunda película filmada en Cinerama y estrenada en Estados Unidos en 1954. De toda la serie tipo documental del Cinerama es la más débil. Para proporcionar una visión paralela de aspectos turísticos de algunos países europeos, y de Estados Unidos, se inventaron dos grupos de vacaciones. Jóvenes europeos que recorren Estados Unidos, y norteamericanos que visitan Europa. Con un espíritu turístico mediocre, y adaptado al público medio familiar, la Europa de este Cinerama es pintoresca (a ratos bella, porque no podía ser de otro modo) pero aburrida. Mejor resulta la parte norteamericana, lo que es lógico, pues el equipo de fotógrafos trabajó dentro de algo que le era familiar. En el tono dulzón habitual de los relatos de estas películas, se van puntualizando aspectos geográficos y artísticos del Nuevo y Viejo Mundo.

En resumen: una cinta de viajes de concepción anticuada, cuyo único interés radica en el sistema (el Cinerama), que realza los paisajes que muestra. Censura: mayores y menores.

CORTO CHILENO SOBRE LA POLIOMIELITIS

En el cine Continental vimos el otro día "Poliomielitis", el oportuno documental de Boris Hardy, producido por el Servicio Nacional de Salud. Es grato comprobar que por fin nuestras instituciones públicas se han dado cuenta de la importancia del cine como medio de comunicación e información. En los momentos en que en nuestro país se lleva a cabo una vacunación masiva contra la parálisis infantil, este documental llega caído del cielo. En poco más de diez minutos muestra los orígenes de la enfermedad, sus resultados desastrosos en los niños, los métodos de rehabilitación en hospitales, la búsqueda del suero para prevenirla y, finalmente, la vacunación misma. Una visión completa, clara, de un problema que interesa a cada individuo. A esto se agrega una buena fotografía, que alcanza gran calidad cuando la cámara se pasea por los rostros de las madres, padres y niños, haciendo cola para vacunarse. En suma, un documental no sólo útil sino también de cuidadosa realización.

TODAS DE BLANCO RADIANTE... Y CON UNA CAJITA!

Ellas que cuidan tanto su apariencia ...lucen impecables! Claro que sí, señora, si este fuera su lavado diario, Ud. también CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante ¡



Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes



"Coppélia"; al centro, Xenia Zarcowa como Swanilda, y Janos Bachora como el Burgomaestre, en la danza de la Espiga.

CRITICA DE BALLET

"COPPELIA"

EMPRESA arriesgada es montar el ballet "Coppélia" en su versión original, por cuanto exige buena ejecución de danzas de carácter, convincente trabajo teatral y "solis" y "ensembles" que son un desafío, aun para virtuosos.

El "Ballet de Arte Moderno", con sus tres intensos años de vida artística, está aún muy lejos de poseer la madurez y desarrollo que exige esta obra.

El grupo consigue una labor ordenada y entusiasta en las czardas y mazurcas encabezadas con brío por Olga Wishniewsky y convence en los muñecos, pero ni su talento ni los esfuerzos de Margaret Dale, la coreógrafa inglesa invitada, consiguen limar las asperezas técnicas, las "mañas" de ejecución provocadas por algo superior a sus fuerzas. Las amigas de Swanilda se superan a sí mismas. Patricia Aulestia realiza un buen trabajo; Lola Rey y Patricio Guiloff merecen los aplausos que reciben como los Novios, y Rosario Llansol tiene pasta de virtuosa; pero es evidente que se precisaban muchos meses más para quitarle a "Coppélia" el tono de improvisación que tuvo su estreno del miércoles 11 en el Teatro Municipal.

"Coppélia" fue creada en 1870 por Saint-Léon, en la Opera de París, con música de Leo Délibes. Conocida en Rusia, volvió a Europa en la versión de Ivanov, que remontó S. Grigoriev para el "Sadler's Wells Ballet". Ninette de Valois le introdujo varios toques que dan mayor unidad a la acción, como pudo apreciarse en la obra mostrada por el "BAM". Es ésta una "Coppélia" liviana, trágicómica, que mantiene su riqueza dancística y su colorido. La batuta de Juan Matteucci fue un apoyo valioso para la realización del espectáculo frente a la Orquesta Filarmónica de Chile, y los diseñadores de trajes y escenarios, Sergio Zapata y Fernando Colina, acertaron en la ambientación de la aldea, desperdiciaron las posibilidades del taller de Coppélius, entregaron verdaderos hallazgos de forma y color en los trajes de los campesinos y sufrieron francas caídas de mal gusto en los de tipo señorial y alegórico.

Xenia Zarcowa alcanzó un nivel muy superior a toda la compañía, sorprendiendo por su precisión, serenidad y resistencia. Sin ser una bailarina de técnica brillante, cumple con máxima limpieza y honradez su trabajo y establece una importante comunicación con los espectadores. En el plano interpretativo, precisa un mayor trabajo de síntesis y elaboración para complementar su caracterización de Swantilda. Irena Milovan decepcionó en la bella variación de La Aurora, que siempre permite lucimiento a una primera figura.

Fernando Cortizo, ágil y vital en el primer acto, mostró un inteligente juego de actuación y un desempeño honesto como "partenaire", pero sus limitaciones en los solos probaron que está aún muy lejos de responder a las exigencias del papel de Frantz. Octavio Cintolesi entregó un doctor Coppélius irregular, con instantes logrados, y una debilidad general en la caracterización física del patético fabricante de muñecos.

Ernst Uthoff demoró largo tiempo en la gestación de su versión expresionista de "Coppélia" en dos actos, dentro del estilo y técnica de la danza dramática. Concibió una obra perfecta en su género, que, a diecisiete años de su estreno, se mantiene como favorita de nuestro público. Es lamentable que el entusiasmo haya movido al "BAM" a presentarnos esta "Coppélia" en su versión original preparada en forma tan prematura. *YOLANDA MONTECINOS*

TE PARA DIEZ EN VIÑA DEL MAR

NUESTROS INVITADOS: LUZ ELIANA, LARRY WILSON Y JIMMY LANE

COMO anunciamos en nuestro número anterior, el Té para Diez, de julio, se efectuará en Viña del Mar, porque queremos celebrar en su lugar de nacimiento el brote artístico juvenil de la canción en la provincia de Valparaíso. Tomaremos té con Luz Eliana, Larry Wilson y Jimmy Lane, probablemente el primer sábado de agosto, en un lugar que oportunamente indicaremos.

Aunque ustedes ya conocen a nuestros invitados por crónicas que anteriormente les dedicamos en las páginas de la revista, hoy queremos recordarles quién es Luz Eliana. (Las damas primero...) El próximo martes, cuando aparezca el último cupón, les contaremos de Larry Wilson y Jimmy Lane.

Luz Eliana en el parque.



Luz Eliana Barraza es una jovencita de 19 años, que estudió en las Monjas Francesas de Valparaíso, y cursó primer año de inglés en el Pedagógico de la Universidad de Chile, en el Puerto. Siempre tuvo afición por el canto, y desde pequeña ha admirado a Ella Fitzgerald. Los temas jazzísticos le fascinan, y en su voz encuentran un buen medio de expresión.

Después de escuchar el programa "Calducho", de Radio Portales de Valparaíso, y ver cuántos jóvenes realizaban su deseo de cantar y conquistar aplausos, Luz Eliana decidió tentar suerte. Miguel Davagnino, director del programa, le dio el pase final, y Luz Eliana debutó en marzo del año pasado con la canción "Llulluby of Birdland" ("Arrullo de Birdland"). Un año más tarde su voz llegaba a Santiago, Concepción, Talca, Antofagasta, en fin, a todos los puntos del país, a través de su primera grabación: "Amor, vuelve a mí" y "Déjame llamarte querido". La primera conquistó un lugar en nuestro ranking de mayo.

En la actualidad, Luz Eliana se presenta todos los fines de semana en Radio Portales de Santiago ("El show de la nueva ola", domingos a las 12 horas), y el próximo mes cantará por los micrófonos de Radio Corporación. Para los discómanos, Luz Eliana se encuentra grabando un LP, que compartirá con sus colegas porteños, Larry Wilson y Jimmy Lane.

Los esperamos, entonces, en el "Té para diez con los rocanroleros porteños". Para eso, envíen hoy mismo su cupón a nuestras oficinas, indicando si pueden viajar o no a Viña del Mar.

CUPON "TE PARA DIEZ CON LOS ROCANROLEROS PORTEÑOS", EN PAG. 27.



CUTIS FRESCO,

es la belleza natural que la mujer desea y cada persona admira.

NIVEA

proporciona a la piel lo necesario para aumentar su juventud y belleza.





AMERICAN ASSOCIATES

¡COMPRE CON MAYOR COMODIDAD Y SIN PAGAR MAS!



El Departamento Eléctrico

RCA VICTOR de "ville de nice"

está a su disposición

Radios Televisores Tocadiscos Discos de todas las marcas Pilas frescas Lavadoras Enceradoras Jugueras Máquinas de coser Máquinas de Escribir, de sumar y calcular Artículos para el hogar Planchas Cuchillería y cuanto artefacto se ha creado para hacer más grata la vida moderna.

¡Una verdadera exposición de lo mejor para vivir mejor!

Vaya a "ville de nice"

donde está RCA M.R.

Atención especial:
Sala de Audiciones

DIARIO S FOME L MUNDO

cine-humor

AQUÍ SE HACE LO QUE SE PUEDE.

RECTOR IRRESPONSABLE: ALBERTO VIVANCO ORTIZ.

SIN "ACHAPLINARSE" SIGUE CARLITOS...

LOS 73 AÑOS EL FAMOSO BUFO SIGUE PRODUCIENDO HIJOS Y PE-ULAS COMO EL MEJOR DE SUS TIEMPOS. YA LLEVA OCHO (HIJOS). PA DE JALEA REAL, NADA DE GIMNASIA SUECA"-NOS DIJO CUANDO INTERROGAMOS SOBRE SU SECRETO, Y LUEGO MIRANDO AL LO AGREGÓ: "PURA BUENA SUERTE".



" HACER PELÍCULAS ES ICHO MÁS FÁCIL QUE TE-R UN HIJO"- EXPLICÓ APLÍN." EN LA PELÍCULA O RECIBE LA COLABO-ACIÓN DE MUCHAS O-AS PERSONAS..."



EL ORGULLOSO PAPÁ HA RE-IBIDO CIENTOS DE CARTAS E FELICITACIONES. EL SORPREN-ENTE HECHO DE QUE A LA EDAD UE TODOS DUERMEN LA SIES-A EN LA PLAZA DE LOS JUBILA-OS, EL SEA UN FLAMANTE PADRE, HA MARAVILLADO A MUCHOS. Y ADO ESPERANZAS A OTROS. A SOCIEDAD DE JUBILADOS E HONG KONG Y EL CÍRCULO E VETERANOS DEL 79 LE HAN ESCRITO SOLICITÁNDOLE A RECETA...



Y CHAPLÍN CONTINUARÁ TENIENDO HEREDEROS. CUANDO SE LE PREGUNTÓ SI NO SE SENTÍA UN POCO VIEJO PARA SEGUIR SIENDO PADRE, RESPONDIÓ: "SOY MUY DEPORTISTA. SOLO DESEO TENER 10 HIJOS PARA QUE FORMEMOS UN EQUIPO DE FÚTBOL".





lo esperamos en

Disneylandia

LA NUEVA REVISTA INFANTIL

con

36 páginas a todo color.



Historietas completas de los simpáticos y populares personajes creados por Walt Disney, que llegarán hasta su hogar llevando alegría y diversión.



RESERVE SU EJEMPLAR CON TIEMPO

Sólo Eº 0,20

Disneylandia

Cambie de rostro
según sus
intenciones...





Un rostro ingenuo, de cutis y labios sonrosados, y grandes ojos de mirada sonriente... o un pálido rostro sofisticado, de ojos sugestivos... o un rostro de muchacha deportista, tostado y fresco, de ojos francos... DOROTHY GRAY tiene una línea completa de maquillaje para cada tipo de personalidad y para la intención de ese momento...

DOROTHY GRAY M.R.

NEW YORK — LONDON — PARIS

"MARIBEL Y L FAMILIA"

Autor: Miguel Mihura. Compañía de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. Intérpretes: Conchita Buxón, Yoya Martínez, Calvin Lira, Américo Vargas, Maida Monterrey, Amparito Landaeta, Sara Astica, Enrique Madiña y Pury Durante. Escenografía: Manuel Moras. Iluminación: Bernardo Trumper. Teatro: Moneda. (Moneda esquina Estado.)

MIGUEL Mihura escribe un teatro ya superado. Comedias sentimentales, ingenuas, con cierta dosis de fantasía y de lugares comunes. Tiene mucho de Alejandro Casona, pero sin el vuelo, la atmósfera, ni la frase intencionada de éste. Mihura escribe para un público que aún gusta del teatro demasiado convencional, y el éxito le acompaña.

Dos encantadoras viejitas, un sobrino tímido y una mujer de "mala vida" que se torna buena son sus personajes principales. En el segundo acto el contraste es aún mayor, las ingenuas viejitas se enfrentan a tres nuevas y alegres "jóvenes galantes". Pero no hay escenas escabrosas, ni chistes de doble sentido. No hay que olvidar que la obra fue es-



La mamá, la tía y el sobrino: Yoya Martínez, Américo Vargas y Conchita Buxón.

JUICIO AL TEATR

LAS PREGUNTAS

1.—¿Considera usted que el teatro debe ser comprendido por el mayor número de espectadores posible? En caso afirmativo, ¿cómo justificar la existencia del teatro de vanguardia?

2.—¿Cuál es el aporte de estos autores (Jorge Díaz, Raúl Ruiz) a nuestra dramaturgia? ¿Y de Ionesco, Pinter, Beckett, a la dramaturgia universal?

3.—Se acusa a los dramaturgos de este nuevo giro teatral de emplear siempre los mismos recursos, y de que estas obras terminan por asemejarse. ¿Qué futuro ve usted para este teatro?

LAS RESPUESTAS

FERNANDO CUADRA. Dramaturgo, director del Teatro Independiente "Arlequín". Profesor de castellano del Internado Nacional Barros Arana.

1.—Por su esencia misma, el teatro debe ser comprendido por la mayoría. Prueba de ello, la tragedia griega y el auto-calderoniano. Ahora bien, el teatro de vanguardia existe por la "incidencia" en los problemas tratados y la "oportunidad" con que a ellos se ha abocado; es decir, el teatro de vanguardia existe en relación directa de una época y sus circunstancias, las cuales, lógicamente, tendrán que variar.

2.—¿Aporte auténtico? Quizás la minimización de la fábula y la concreción de ideas y conceptos en personajes "capaces" o "susceptibles" de vivir. Para un aporte realmente auténtico, falta la perspectiva temporal que ni los autores nacionales y extranjeros mencionados poseen todavía en extensión o profundidad.

3.—El futuro común a todos los teatros de vanguardia, comprobable en cualquier historia de teatro: convertirse en tradicionales, por la evolución inevitable implícita en la substancia misma del teatro: ser un espectáculo vital. Sin olvidar, por supuesto, la innovación o posible originalidad que, en su momento, pudieron significar.

LUIS ALBERTO HEIREMANS. Autor de "La Jaula en el Arbol", "Versos de Ciego" y "El Abanderado", entre otras. Pertenece al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

1.—Creo que la personalidad de un autor está en relación directa a la del mundo que aporta. Mientras más delineado esté ese mundo y, sobre todo, mientras más amplio sea, mayor será el número de espectadores que englobe y que comparta experiencias dentro de él. El teatro de vanguardia (y para mí la palabra sólo tiene un sentido temporal) aporta, por lo general, mundos desacostumbrados. De ahí la dificultad, dificultad inicial, para penetrarlos. A medida que el escritor define su mundo, y lo repite, éste se abre ante el espectador con toda facilidad. Claro es que, entonces, tal vez, deje de llamarse teatro de vanguardia.

EXTRAÑA



Pury Durante.

crita en España, y la censura no permite desbordes de este tipo. Mihura se equilibra. El candor, la bondad y la ternura de las viejitas y su sobrino triunfan al final. Nos encontramos ante una "comedia rosa", que los espectadores reciben con evidentes muestras de simpatía, y por instantes de emoción. "Maribel" será un éxito.

El primer acto es el mejor. Está bien estructurado, tiene acción y nos hace esperar con ansias lo que ocurrirá en el siguiente. Pero luego la obra decae. Los personajes conversan demasiado, no hay progresión dramática, y la pieza se sostiene por la simpatía que éstos despiertan. La obra tiene "mensaje", pero éste no fluye espontáneamente. El autor lo pone en boca de varios personajes. Ningún espectador podrá equivocarse, la moraleja está clarísima. La escena final es la menos original, y sin embargo, la más efectista. Pero es que Mihura conoce su oficio. No escribe para la posteridad, busca el éxito inmediato, y lo obtiene.

La realización alcanzó buen nivel. Destacó Pury Durante. Supo hacer evolucionar su "Maribel" con sorprendente humanidad. El brío y la desfachatez de las primeras escenas dieron paso a la perplejidad, la confianza y la ternura con matices y transiciones que convencieron por su gran verdad interior. Conchita Buxón y Yoya Martínez interpretaron sus "viejitas" con gran simpatía y espontaneidad. Américo Vargas, correcto. Por momentos se le vio demasiado seguro y distinguido, olvidando que su Marcelino es un hombre tímido, apocado, con muy poca confianza en sí mismo. El resto del reparto, en papeles de menor importancia, se desempeñó con eficacia, destacando Sara Astica.

Manuel Moras ambientó con gran propiedad el primer acto. Tropezó en el tercero. No se justifica el gran crucifijo al centro, y choca el azul violento de la puerta en medio de esa habitación blanca.

MARIO CRUZ.

E VANGUARDIA

(CONTINUACION Y FINAL.)

2.—Todo autor de vanguardia, de ex vanguardia o de vanguardia por venir aporta tan sólo lo verdaderamente personal que tiene su enfoque. Lo mismo sucede con los seres humanos: nos interesan por sobre todo aquellos que son sinceros. Y todo aporte, sea cual sea su dimensión o color, es no sólo importante para la historia literaria, sino también para la historia a secas.

"En lo que hoy se acostumbra a llamar teatro de vangurdia, el aporte más importante, a mi modo de ver, es el de Beckett. Creo que este escritor no sólo trae una nueva manera de mirar las cosas, sino que las cosas que él mira poseen importancia para nuestro tiempo. En el caso de Beckett, creo que la "originalidad" de forma va acompañada de una "autenticidad" de pensamiento. Y eso sí es importante.

3.—No podría predecir un futuro. El pasado, sin embargo, me enseña que el hombre siempre busca. Va por el camino, descubre, se enamora, vive y luego comienza a olvidar, al descubrir otras cosas: es sólo al final de su vida cuando de pronto rememora antiguos amores y aprende a sopesarlos. Con la historia literaria sucede otro tanto: es sólo después de mucho tiempo, cuando ya ha muerto una generación, y la siguiente, que siempre es su contrincante, que los hechos se ordenan: por regla general, persiste lo que tiene relación con el ser humano, que es, a la postre, lo único verdaderamente absoluto en un mundo relativo.

"ECRAN" pidió también la opinión de Jorge Díaz; contestó, simplemente: *"Creo que es un error llamarme a intervenir en este "juicio". La misión de un artista es crear. La del crítico, juzgar".*

Jorge Díaz.

ando Cuadra. *Luis Alberto Heiremans.* *Jorge Diaz.*







¿ qué dice Mirella Latorre ?



JORGE ORELLANA

Yo uso solamente el Champú a la Crema, de ROUX, porque he notado que no me reseca el pelo.

Después de lavados, los cabellos quedan más suaves, más sedosos, con un aspecto brillante y saludable.

El Champú a la Crema, de Roux, les ha dado nueva vida a mis cabellos.

¿ Por qué no prueba usted, también ? Se lo recomiendo.

Mirella Latorre



CHAMPU A LA CREMA ROUX

LAVA, FORTIFICA Y EMBELLECE EL PELO



Publicitas m.r.

PRAXITELES: La Venus de Cnido.
La gracia y la dignidad de la diosa captadas por la mano maestra del famoso escultor ateniense de la tercera centuria a. de C.

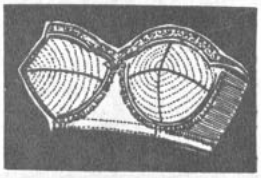
El ideal de la Belleza

una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentada por

PETER PAN

Con el respaldo de
«Peter Pan Foundation's Inc. New York U.S.A»

HIDDEN TREASURE
(tesoro oculto)
El sostén conformador más famoso del mundo. Realza el busto confidencialmente. En rico «Lustercale», que se renueva a sí mismo con cada lavado



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con la Marca Registrada y su envase

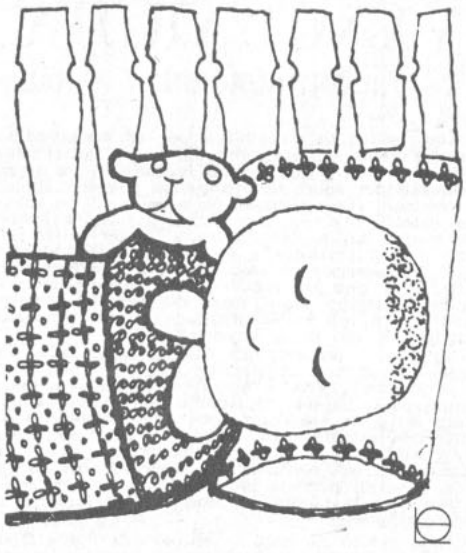
PANCHO FLORES I
CANCION MAS BELL
¿SE CASA PAUL



P. F.: casi va a Montecarlo

FRANCISCO FLORES DEL CAMPO y Carlos Vera ganaron el Festival Chileno de la Canción, organizado por el diario "Las Ultimas Noticias" y presentado a través de Radio Corporación. Flores compuso "la canción más bella de Chile", una tonada titulada "Virgen María del Cerro" y que lo hizo acreedor al premio de quinientos escudos; y Vera conquistó el galardón (en dinero, 400 escudos) al mejor tema folklórico, la tonada "Tenías Noche en el Pelo".

Así terminó un concurso que para los finalistas tuvo más "suspenso" que una película de Hitchcock. En abril comenzó lo que primero fue I Festival Mundial de la Canción, que debió realizarse en junio, en Montecarlo, en el principado de Mónaco, y donde se elegiría "la canción más bella del mundo". Para participar en este concurso, en nuestro país se seleccionaría "la canción más bella de Chile". Pero antes de que terminara el mes de abril, conflictos internos en el principado suspendieron el concurso. "Las Ultimas Noticias" y Radio Corporación decidieron seguir adelante en la búsqueda de "la canción más bella de Chile". A fines de mayo quedaron seleccionadas veinte canciones y se anunció que el concurso finalizaría al término del Campeonato Mundial de Fútbol, es decir, a mediados de junio. Pero para entonces, la directora de "ECRAN" —presidenta del Tribunal de Selección— debió partir a Europa para cumplir funciones como jurado de cine en el Festival de San Sebastián, en España, lo que significó un mes más de espera para los ansiosos finalistas. El viernes 13 el jurado eligió a los ganadores y el domingo se dieron a conocer públicamente en una audición especial realizada en el salón auditorium de Radio Corporación, con participación de Los Huasos Quincheros, Marianela y



¡QUE ALIVIO!

Su niño duerme toda la noche protegido por los efectos medicinales de NUMOTIZINE, que se aplica fría y produce calor. Esta moderna cataplasma no mancha y sus ingredientes activos se absorben completamente.
Tengala siempre en su casa.



NUMOTIZINE
M.R.

RIBIO "LA DE CHILE"

NKA?

PICK UP

el trío Paupalú. Los premios fueron donados por el diario "Las Ultimas Noticias", la Braden Copper y discos LP de Odeon, Philips y RCA Victor.

Estos son los ganadores: 1.º, "Virgen María del Cerro", tonada de Francisco Flores del Campo; 2.º, "Tenías Noche en el Pelo", tonada de Carlos Vera; 3.º, "La Carreta", guajira de Jaime Atria; 4.º, "Así se Fue", bolero de José Bohr; 5.º, "Bésame, Amor", rock lento de Ignacio Morales Robles; 6.º, "Manchas de Amor", bolero de Mario Gaymer Riesco; y 7.º, "Cuando Estoy Junto a ti", rock lento de Ernesto Vera Morales. Como se ve, entre los premiados hay nuevos y viejos valores de la composición. Sólo nos queda felicitar por la feliz iniciativa a los organizadores de este concurso de estímulo a la música nacional y a sus compositores, y... esperar que el príncipe Rainier y la princesa Grace solucionen pronto sus problemas, para que el próximo año "la canción más bella de Chile" pueda ir a Montecarlo a concursar por el laurel de "la más bella del mundo".



P. y A.: idilio antiguo.

POTPOURRI

** *Eddie Fisher*, cuya presentación en la boite "Cocoanut Grove", de Los Angeles, fue un éxito estruendoso, se encuentra actualmente convenciendo al vibrafonista *Lionel Hampton* para hacer juntos un LP con música folklórica israelí.

** *Connie Francis* viajó a Londres para grabar los cuatro temas que canta en su película "Follow the Boys" ("Seguid a los Muchachos"), que se empezó a filmar a comienzos de julio en el sur de Francia, dirigida por Richard Thorpe. En el reparto figuran, además, Paula Prentiss, Janis Paige, Russ Tamblyn (uno de los protagonistas de "Amor sin Barreras"). Las canciones que canta Connie son: "Follow the Boys" "Sleepy Land" ("Tierra Soñolienta"), "Waiting for Bill" ("Esperando a Bill") y "Tonight's the Night" ("Esta Noche es la Noche").

** El 2 de julio se estrenó la pieza "John Loves Mary" ("Juan Ama a María"), en un balneario del Estado de Massachusetts, y que sirvió de debut teatral para *Fabian*, el joven cantante que hasta ahora sólo había actuado en cine. Esto confirma las serias intenciones de Fabian de dejar el canto por la actuación.

BUZON

Contesto aquí a todas las lectoras que me han llenado el escritorio de cartas preguntando si es verdad que Paul Anka se casa con una modelo parisiense: es un rumor bastante viejo, aparecido en revistas francesas en marzo de este año, y que no ha tenido ulterior confirmación. ¿Los hechos? Cuando Paul fue a París, para participar en "The Longest Day" ("El Día Más Largo"), Nancy Sinatra —cuyo marido, Tommy Sands, también figura en el reparto de ese film— dio una comida para el equipo de filmación. Uno de los asistentes llevó a una linda rubia, Anne Dezoghet (veintidós años). Allí nació un idilio y se dijo que los jóvenes se casarían cuando terminara la película. Pero ésta ya está por estrenarse y no hemos sabido que la pareja se continuara viendo. Varios lectores desean felicitar a Paul en su cumpleaños, el 30 de julio, fecha en que cumplirá veintiún años. Hasta el martes.

DON DISCO

CUPON: "TE PARA DIEZ CON LOS ROCANROLEROS PORTEÑOS"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

El bello rostro de la Deportista...



...es el resultado de CREMA MACKER con su nueva fórmula micro emulsionada por un nuevo proceso y finamente perfumada. Además de ser una base ideal para el maquillaje, sirve para cutis seco o grasoso y evita las arrugas prematuras. Su rostro lucirá con la radiante belleza de la deportista gracias a CREMA MACKER en su nueva fórmula.

5 tamaños a su elección.

Pida el económico tamaño Gigante o el más económico tamaño Supremo.

crema macker



Producto de SOC. LABORATORIOS SANAX LTDA.
Casilla 1451 — Valparaíso

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS



desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!



EL
DESODORANTE
DE TODOS
LOS DIAS





COMENTANDO LA

TELEVISION

● La semana antepasada la televisión internacional dio otro paso gigantesco: la transmisión de un programa desde Francia hacia Estados Unidos a TRAVES de un satélite espacial. Ustedes han leído seguramente sobre este hecho en los periódicos, y sólo lo menciono para destacar cómo progresan las comunicaciones. Gracias al satélite colocado por Estados Unidos todos los países que quedan bajo su órbita (de este a oeste) pueden captar la transmisión y repartirla (por medio de equipos especiales) a sus teleespectadores. Si mañana se coloca otro satélite de norte a sur, programas emitidos en Estados Unidos, Unión Soviética, Canadá, México podrían llegar a nuestros televisores en Chile; no directamente, claro está, sino gracias a un equipo especial de captación.

● Pero volvamos a nuestra televisión local y no soñemos con maravillas espaciales. Los dos Canales universitarios entraron a su ritmo postmundial de Fútbol. El Canal 9 reanudó programaciones parecidas a las de antes; el Canal 13, más joven e inexperto, empezó recién este domingo pasado con programas en sus estudios, y mientras tanto, los días domingo 15, martes 17 y jueves 19, ofreció 3 películas comerciales de largo metraje. Fueron "Los Hermanos Corsos", con Douglas Fairbanks, hijo (ver foto en el televisor de esta columna), y Ruth Warrick, filmada en 1941; "El Hombre de la Máscara de Hierro", con Louis Hayward y Joan Bennett, de 1939, y la italiana "El Bandido Giuliano", con Vittorio Gassman. Son films de hora y media de duración, en su idioma original, con subtítulos en español. Seguramente estas películas acapararon a los teleespectadores de Santiago, dejando huérfano de público al Canal 9. Pero ¿hasta dónde es mérito de la U. Católica regalar películas comerciales en vez de programas elaborados en Chile?

● El miércoles, el Canal 9 inició un entretenido espacio periodístico para cerrar la transmisión diaria. Se llama "Las noticias", y es un resumen hasta ese mismo momento (22 horas) de lo ocurrido en Chile y el extranjero, escrito y leído por el periodista Mario Carneiro, de "La Tercera". Las noticias se ilustran con fotografías de actualidad. El tono del relato es ameno, liviano y muy noticioso.

● El lunes 16, el Canal 9 ofreció un sentido homenaje al cinematografista Edmundo Urrutia, fallecido el sábado anterior. Se mostraron la cámara que Urrutia manejó en la TV universitaria, ya que fue el pionero en ese medio, y trozos de algunas de sus filmaciones noticiosas. Fue un emocionante y sincero reconocimiento al hombre de cine que supo vibrar con la televisión, dándole toda su experiencia.

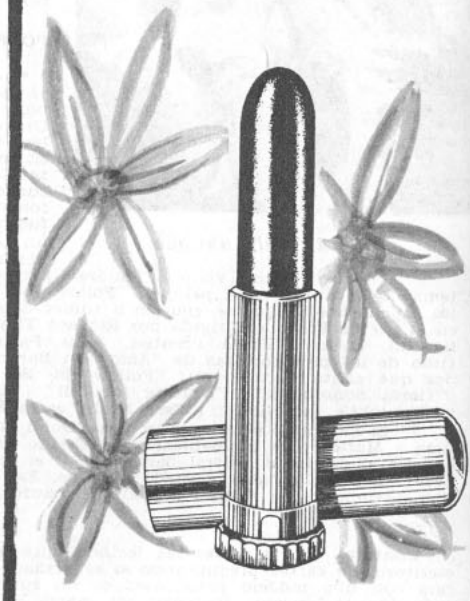
● Hace dos semanas, el Canal 9 tuvo la excelente iniciativa de ofrecer dos partidos de básquetbol entre equipos de Santiago y de Universidades norteamericanas. Como ya lo comprobamos durante el Mundial de Fútbol, la TV florece en los programas deportivos: es lo que mejor cubre. Esta vez la transmisión técnica fue excelente y sin tropiezos. En cambio, los animadores —siendo cultos y entendidos— volvieron a hablar incansablemente durante los dos partidos. Tassara contó íntegro el juego: es decir, RELATO lo mismo que se estaba viendo. Y en los intermedios, Olivares describió cada gesto y actitud de los jugadores en descanso, ¡cuando era lo mismo que mostraba la imagen! Es preciso que se corrija este estilo RADIAL de los animadores deportivos de la TV. ¡Por favor! Dejen ver y sólo relaten de cuando en cuando, para aclarar algún aspecto del partido.

TELE-ESPECTADOR.

¡NUEVO!
Flame-Glo



un cálido resplandor
en su boca



Ahora en glorioso TV—Color (Tono Vital)... 8 bellísimos matices, en su fino estuche importado, normal o largo

Repuesto para todos los tonos, en un estuche plástico transparente

¡Exija la cajita azul!

YA ESTA EN VENTA
EN PERFUMERIAS
Y FARMACIAS

RADIO



ESTE ES EL ELENCO QUE PARTICIPA

en las versiones radiales de películas de actualidad que Elba Gatica realiza en su programa "Cine en su hogar". Desde hace años, la libretista y animadora radioteatral escribe y dirige este programa, que actualmente se está transmitiendo por Radio S. N. A.: en forma episódica todos los días (17 horas) y en forma completa todos los domingos (22 horas). Cada obra es una película adaptada para el radioteatro. "Asisto a los estrenos de las mejores películas, capto la trama y los diálogos, y luego escribo la adaptación", nos explicó Elba Gatica. En el grabado aparece Elba Gatica dirigiendo un ensayo con los integrantes de la compañía: Mireya Véliz, Teresa Berríos, Elizabeth Hernández, Enrique Balladares, Alfredo Mendoza, Franklin Caicedo, David Acevedo, Edgardo Catalán, Andrés Rojas Murphy, Luis Alvarez y Héctor Ramírez.

EN EL AIRE

● LA DEFICIENTE pronunciación de palabras y nombres extranjeros parece seguir siendo uno de los defectos que más a menudo se repiten frente al micrófono: el domingo 15 escuchamos en una emisora popular a un animador que decía "budir" por "boudoir" y otras lindezas por el estilo.

● A FINES de año Radio Minería inaugurará oficialmente su filial en la ciudad nortina de Antofagasta: la nueva emisora debía ser instalada definitivamente en el próximo mes de agosto, pero la decisión de levantar la antena en otro sector, postergó la apertura. Según nos informamos, "la emisora tendrá por objeto ponerse al servicio de la vasta región minera e industrial del norte".

● ASIMISMO, se están estudiando los nombres de quienes aspiran a dirigir artísticamente esa emisora: entre ellos, parece contar con mayores posibilidades Francisco Hernández, joven animador santiaguino.



● "ESPERAMOS realizar innovaciones de todo orden", nos dijo Carlos A. Palma (Palmita), nuevo Director Artístico de Radio José Miguel Carrera. "Todas las ideas dignas de ser concretadas en buenos programas serán acogidas por nosotros". Palmita, que ha recibido carta blanca del dueño de la emisora, Oscar Pizarro, buscaba colaboradores y estudiaba planes destinados —según nos informó— a dar forma a una nueva Radio Carrera".

● SUSANA BOUQUET, conocida como actriz de teatro, se incorporó a Radio Presidente Balmaceda, donde dirige, escribe y anima (junto al locutor y actor César Aguilera) un programa de tipo personal: "Cosas de Susana Bouquet" (Martes, jueves y sábado, 11.30 horas).

Palmita recibe "carta blanca" de Oscar Pizarro, dueño de Radio Carrera.

CRITICA RADIAL

RADIOTANDA

CB 76 RADIO LA VOZ DE CHILE. (Lunes y miércoles, 22,05 horas y domingos, 10,05 horas.) Dirección y libretos: Ricardo Montenegro. Actuación de Ana González, Ester López, Sergio Silva y Ricardo Montenegro. Música: Diego García de Paredes y su orquesta. Radiocontroles: C. Kuzmanic, J. Echeverría y J. Bravo. Escuchado el domingo 15.

"El CID", la película que se exhibe actualmente en Santiago, sirvió a Montenegro para llevar a cabo una jocosa parodia, en la que él, como Casiano Heston y Ana González, como Desideria Loren, interpretan el romance de "Rody" (Rodrigo Díaz de Vivar) y Doña Ximena. Sergio Silva y Ester López aparecen como los padres de esta última. Montenegro supo sacar provecho del tema: entregó a los auditores una versión libre y descabellada, hecha a su manera, con diálogos breves y repetidos efectos de buen humor. (Por allí, Ximena dice: "Estoy más aburrida que un billete de a diez"; "Con esa armadura es como andar en micro en la calle y en la casa"; "¡Qué linda armadura luces hoy!"; "Voy a buscar un abrelatas para que te desvistas", mientras Sergio Silva comenta: "Qué pasa con el Cid, ese pobre diablo, hijo de don Diego García de Paredes..."). Un festivo acompañamiento musical y una buena calidad sonora resaltaron aún más la amenidad del programa. Molestan un poco los inesperados ataques de risa que sufren Ana González y Sergio Silva mientras leen sus textos. Creemos que esto podría evitarse fácilmente. Asimismo, es notorio que muchos detalles están destinados más bien a los espectadores del auditorio que a los oyentes. Pero, en todo caso, éstos reciben una buena lección de humorismo.

RADIOLOGO

cutis lindo... cutis Hinds



Porque las Cremas Hinds suavizan y protegen su cutis

Que su último acto del día sea para su belleza...! Cada noche, al acostarse, suavice rostro, cuello, brazos, toda su piel con la finísima CREMA HINDS BLANCA, con Lanolina, que refresca la piel y la mantiene libre de asperezas. Si su cutis es seco... necesita la protección de CREMA HINDS ROSADA, la crema creada especialmente para el cutis seco, lo lubrica y lo mantiene fresco, suave, juvenil... bellísimo! Usela siempre, todas las noches, para que cada día su cutis sea más lindo..



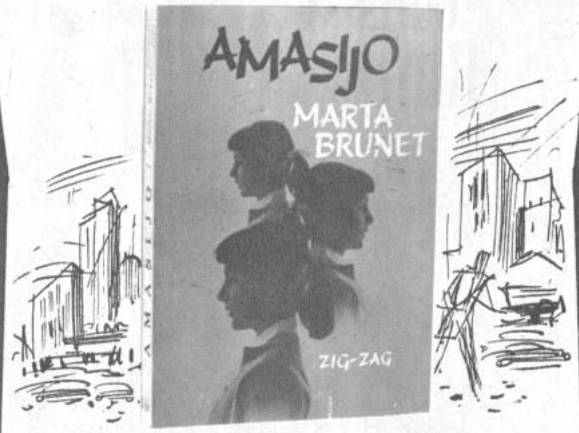
Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 20-VII-1962

Un nuevo libro de Marta Brunet

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS



AMASIJO

Una novela magnífica, que tiene por escenario la ciudad —no ya el campo, como en casi todas las obras de la autora—, y cuyo personaje principal es masculino, lo que no ocurre en ninguna de sus anteriores novelas, donde la mujer aparece siempre en primer plano. Bellamente presentada. .... E° 2,20

EL QUE MERODEA EN LA LLUVIA, por Hugo Correa.
Una revelación más del escritor chileno a quien Ray Bradbury señala como uno de los mejores novelistas del género ciencia-ficción. Agil, llena de suspenso, es ésta una novela de gran interés para el lector que busca seguro y apasionante entretenimiento. ..... E° 2,30

KUNDALINI, EL CABALLO FATIDICO, por Jorge Délano (Coke)
Tercera edición de esta obra, magníficamente ilustrada por el propio autor. Un mundo de fantasía, alrededor de una tragedia que ocurre en el Club Hípico. .... E° 2,00

PEONIA, por Pearl S. Buck.
Una de las mejores novelas de la gran escritora norteamericana, Premio Nobel de Literatura. La vida de una colonia de judíos que habita en la China milenaria. E° 2,70

EXPLORACION FAWCETT, por P. H. Fawcett.
Obra escrita por el propio Coronel Fawcett y en la cual narra sus maravillosas expediciones a las selvas de la América del Sur, que terminaron con su muerte, cuyas circunstancias permanecen hasta hoy en el misterio. Tercera edición, empastada. ..... E° 3,20

POESIA UNIVERSAL (GRANDES POEMAS), Selección de María Romero.
Una Antología universal que comprende las más escogidas poesías de todos los tiempos y de todas las escuelas. Contiene también notas especiales acerca de los autores, que complementan la utilidad y el extraordinario interés de esta obra. Cuarta edición, en rústica. ..... E° 2,20

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Sta. María 076 - Casilla 84-D. Fono 391101 - Santiago.

CARTASCOPE

¡AH, LOS AVISOS!

"...leo la revista desde hace 4 años y estoy de acuerdo en que es la más completa sobre información cinematográfica. Me contenté con el espacio "Cine-humor" y me agrada mucho esta sección, CartaScope. Pero el número 1640 me desilusionó al suprimir la foto de contraportada y colocar aviso. Me parece que en las páginas interiores hay también más avisos". A. V. R. SANTIAGO.

"...no estoy de acuerdo en que en vez de fotos de artistas coloquen en la cuarta tapa avisos que, por otra parte, son iguales a los que salen en todas partes". UN LECTOR. CURICO.

"...soy lectora desde hace 20 años y escribo por primera vez. Encuentro el colmo que pongan avisos en la contraportada... Adentro también hay bastantes avisos y si quieren colocar más, aumenten el número de páginas". E. DE ANANIAS. CONCEPCION.

¿MAL HUMOR?

"...parece mentira que una revista de la categoría de ECRAN esté publicando esas vulgares historietas de "Cine-humor". Quitan espacio al cine, para dar unos chistes vulgares que bien pueden salir en otra revista. Creo que de haber sido ECRAN un semanario de cine de tanto prestigio se ha transformado en un mercado de mediocre calidad. Ojalá publiquen mi opinión, así como acogen en esta sección todas las "flores" que les mandan algunos". MARTICELE. OSORNO.

AMIGOS DE "ECRAN"

"...somos un grupo de lectoras de su prestigiosa revista, que leemos semana a semana. Queremos proponerle algo: ¿no podría formarse un Club de Revista ECRAN? Podría haber socios y socias, pagando cuotas que servirían para arreglar la revista. También se podrían crear ramas de deportes, etc. ¿Qué dice usted?" UN GRUPO DE LECTORAS. SANTIAGO.

■ **Es una iniciativa interesante, aunque si formáramos un Club de ECRAN sería principalmente para hablar de cine, música, teatro, radio. En cuanto a cuotas para "arreglar" ECRAN, como ustedes sugieren, creo que con sus comentarios —aplaudiendo y censurando aspectos de la revista— cumplen con creces ese papel. En todo caso, dejo la idea para irla madurando.**

ADMIRADOR DE JOSELITO

"...aquí, en Perú, las películas de este niño-actor son tan populares que se mantienen en cartelera con igual o mayor éxito que films como "El Cid" y "Amor sin barreras". Me gustaría que ECRAN informara sobre Joselito lo antes posible". ALFREDO TOLEDO T. LIMA. PERU.

■ **Varios lectores han coincidido con su carta y, con la ayuda de otro entusiasta admirador, publicaremos pronto una biografía completa de Joselito. Gracias por su interés en ECRAN.**

CUESTION DE $ $ $

"...quiero saber si para aparecer en la columna Desean Correspondencia hay que pagar y si también es preciso cancelar algo para aparecer en las consultas de "A sus órdenes". Quisiera suscribirme a ECRAN, pero no entiendo qué significa E° 8,90 que aparece en la Sección Suscripciones. He visto que además se coloca US$ 8,50 lo que me parece muy caro para una suscripción, en relación con lo que cuesta el ejemplar semanal. Me gustaría

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en Argentina: $ 10 m|n.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 24-VII-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 3 de agosto de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida





"Quisiera que aparecieran en las páginas de CartaScope las fotografías de Gina Lollobrigida y Tina Louise, como salen en los films "La Insatisfecha" y "Esclavos de la Avaricia", respectivamente. ERNESTO ALVAREZ." Complacido. Gracias por sus felicitaciones, y que se mejore de su brazo enyesado.

tener correspondencia con chicos de cualquier parte de América de 15 años en adelante. Yo tengo 15. Mi nombre y dirección son MYRIAM GARCIA B. CARRERA 25 N.º 9-38. BOGOTA. COLOMBIA".

■ **ECRAN está al servicio de sus lectores y todas las consultas son gratuitas. El Eº a que usted se refiere corresponde a Escudo, la nueva moneda chilena equivalente a mil de los antiguos pesos. Pero las suscripciones del extranjero deben hacerse en dólares. Creo que usted ha sacado mal la cuenta y por eso le parece cara la suscripción; siempre resulta ligeramente más barato suscribirse por un año que comprar el ejemplar cada semana. ¿Satisfecha?**

A SUS ORDENES

CARNET 3631588, Santiago. El papel de Carlo, del film "Verano violento", lo interpreta Jean-Louis Trintignant. Escríbale a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, France.

ALFREDO MIRALLES, Poste Restante, Mar del Plata (Argentina). Solicita de los amables lectores desde el número 1.501 al 1.625 de "ECRAN".

MARIO ORTEGA, Soldado Desconocido 627, Santa Beatriz, Lima (Perú). Solicita las fotos de Paul Anka, Brenda Lee, Elvis Presley y Neil Sedaka. También solicita las canciones: "Pequeño demonio", "Lo mejor que puedo", "Estoy aprendiendo a hacer el amor" y "Campanas de mi boda".

BERTA SALAZAR M., Talcahuano.— Le rogamos enviar su dirección a la redacción de ECRAN, Av. Santa María 076, Santiago.

UN LECTOR, Vallenar.— Joselito está filmando "Bello recuerdo" y Marisol terminó "Tómbola". A los dos puede escribirles a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

C. P. N., Buenos Aires.— El actor que trabajó junto a Anne Baxter y Steve Cochrane en el film "El mundo del circo", que en Argentina se llamó "La escalera del deseo", es Lyle Bettger. Jeff Chandler no intervino en dicho film.

JOSE GALLARDO, Putaendo.— A Baby Bell puede escribirle a Sello Grabador Columbia, Buenos Aires, Argentina, y a Carmen Sevilla, a Castelló 18, Madrid, España.

OSVALDO SALINAS, Francisco de Toledo 4797, San Miguel, Santiago.— Solicita a los amables lectores de ECRAN por favor le envíen letra de canciones de Paul Anka, Elvis Presley y Los Platters.

NORA ELGUERA y RAQUEL LLONA, Lima.— Steve Reeves nació en Glasgow, Montana, el 21 de enero de 1926. Tiene los ojos azules y el pelo castaño. Por su extraordinaria apostura física ha ganado todos los concursos de belleza física masculina a que se ha presentado; así ha obtenido los títulos de: "Mr. Oakland", "Mr. California", "Mr. Pacific Coast", "Mr. America", "El atleta más apuesto del mundo", "Mr. Mundo" y varias veces el de "Mr. Universo". Entre las películas que ha filmado figuran: "Tentaciones de primavera", "Un extraño en el paraíso", "Goliat contra los bárbaros", "David y Goliat", "Hércules", "El gigante de Maratón", "Los últimos días de Pompeya", "Hércules encadenado", "El rey de los piratas", "El ladrón de Bagdad", "La guerra de Troya" y "Rómulo y Remo", que se está filmando actualmente. Escríbale a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ALICIA ZABALA Z. (21), San Francisco 3097, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 22 años.

G. F. (18), Pasaje El Morro 1029, Iquique (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 20 a 25 años.

DAVID CHATTAS, Rivadavia 3934, Buenos Aires (Argentina): con lectores de ECRAN mayores de 25 años.

AIDA GONZALEZ (13), Arauco 262, Ovalle (Chile): con jóvenes y señoritas de 13 a 16 años.

MARIA LUZ RIVAS (17), José Ramón Gutiérrez 282, Depto. B., Santiago (Chile): con jóvenes mayores de 19 años.

RICARDO SCHOENFELDER K., Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de 13 a 15 años.

O. ROMERO y C. IBAÑEZ, casilla 537, Talca (Chile): con jóvenes latinoamericanos mayores de 20 años. Ruegan escribir por separado.

JORGE QUINO, Eloy Salmón 859, La Paz (Bolivia): con señoritas de 16 a 19 años.

SUZY VELIZ, Tomás Ramos 80, Valparaíso (Chile): con jóvenes y señoritas sudamericanos.

MIGUEL OSCAR ARAMAYO (18), División 14, Batallón Infantería de Marina N.º 1, Base Naval Puerto Belgrano, Buenos Aires (Argentina): con lectoras de ECRAN de 14 a 18 años.

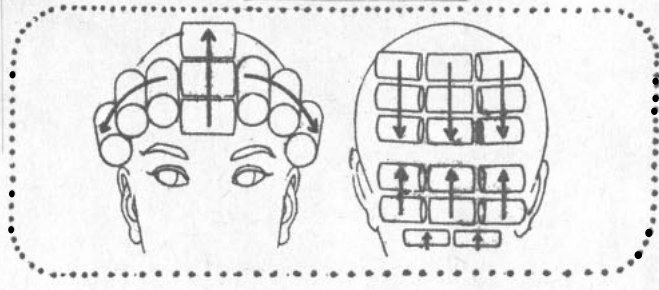
SUSANA CAVIEDES, Colón 2703, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 15 a 20 años.

HAGASE ESTE MARAVILLOSO

PEINADO



Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2) Después péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo - Pruébelo y ... convénzase.

En venta en Peluquerías, Farmacias y Perfumerías

ESCUCHE DIARIAMENTE A LAS 15 HRS. POR RADIO DEL PACIFICO EL RADIOTEATRO "TRIOCEL" CON LUCHITA BOTTO.

ecran



ROSSANO BRAZZI

P 1644 M. R.

ecran

EVISTA
ITERNACIONAL
E CINE



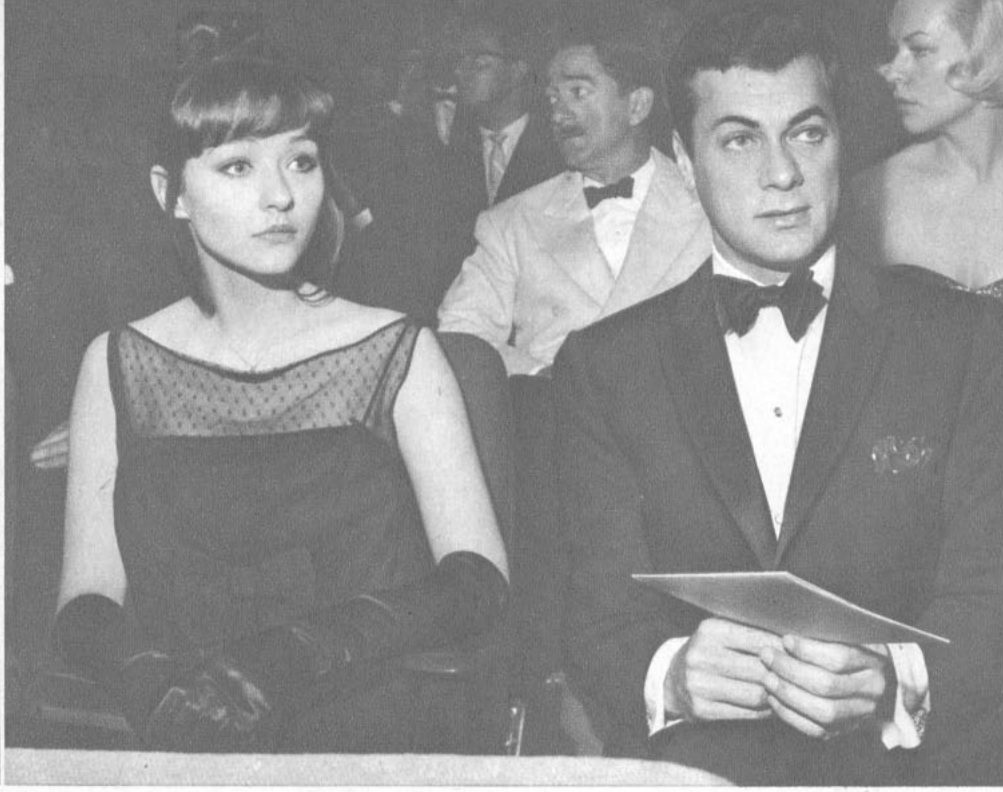
DALHIA LAVI

LA MAS BELLA DEBUTANTE DEL CINE FRANCES

(Pág. 3)

MAS SOBRE EL XII FESTIVAL DE CINE DE BERLIN

Christine Kaufmann se disfrazó de "mujer fatal"... lo que no le sienta



Christine y Tony durante una de las funciones del Festival de Berlin.

POR HANS BORGELT, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN ALEMANIA

ESTE año, el Festival Internacional de Cine de Berlín no tuvo escándalos como los protagonizados en años anteriores por Jayne Mansfield (a quien se le cortó un bretel durante una fiesta), y Laya Raki, cuyo escote en la espalda terminaba... mucho después de la cintura. Aparte de las pugnas ocurridas entre las delegaciones en las conferencias de prensa —ya les contaré algo en este mismo comentario—, el principal interés radicó en la pareja Christine Kaufmann-Tony Curtis. El Festival —con el ojo puesto en la publicidad, seguramente—, convidó a Tony Curtis, y éste aceptó, no porque le interesara Berlín, sino por las celestes pupilas de Christine. Llegado a la ex capital alemana, Tony se dedicó casi exclusivamente a la estrellita alemana, y a todos lados la acompañó, como galante enamorado. Por esos días no se había anunciado aún el divorcio de Janet Leigh, de modo que se consideró un poco de mal gusto esta exhibición. Lo que más llamó la atención, fue el intento de Christine Kaufmann de disimular sus 17 años, usando peinados y trajes de mujer adulta, y, en algunos casos, de "femme fatal". Era una pena, porque el encanto de la muchacha reside justamente en su deliciosa juventud y toda pose adulta le resulta postiza..., y hasta un poco ridícula.



¿La reconocen? Es Gina Lollobrigida como "La bella Ippolita".

GINA Y SU DESILUSION

El mayor "chasco" del Festival lo protagonizó Gina Lollobrigida, quien fue a Berlín con el convencimiento de que ganaría el premio de actuación femenina con "Ippolita". Desde un comienzo, dio la sensación de que era ya la triunfadora..., y le costó ocultar su irritación cuando el jurado, totalmente imparcial, prefirió a Viveca Lindfors y a Rita Gam, por su labor conjunta en "No exit". Gina ni siquiera asistió a la entrega de los premios, ni a la fiesta de clausura, sino que emprendió el viaje de regreso en total misterio, y acompañada de su malhumorado marido. Hubo algunos comentarios a propósito de esta actitud "poco deportiva" de Gina Lollobrigida: "Ya no es tan joven", dijo alguien. Y otro agregó: "¿Para qué necesita trofeos internacionales? Su belleza y su atractivo la han hecho tan popular y admirada. ¿Qué más quiere?" Pero no faltó quien recordara que Sophia Loren —su eterna rival—, tiene premio de actuación en Cannes...

CINE EN "TIEMPO DE GUERRA"

El Festival de Berlín es único entre los eventos internacionales de cine, por su extraña —y lamentable— situación política. Por eso no faltó el periodista que preguntara al alcalde Willy Brandt: "¿Cómo es posible la coexistencia de un Festival tan brillante con la gris y deprimente realidad que representa la muralla divisoria de la ciudad?" Su respuesta fue que, a pesar de esa realidad, los berlineses no tenían por qué vestirse de luto, y que, afortunadamente, el optimismo es más fuerte cuando las dificultades son mayores. En los numerosos paseos organizados para los visitantes al Festival, pudo apreciarse ese contraste. A pocas cuadras del centro, reina un ambiente de guerra: alemanes que se enfrentan con otros alemanes, armas en mano. No pasa noche sin que algún fugitivo, en un último y desesperado esfuerzo, intente huir sobre la muralla hacia la libertad. Se trata de un peligroso juego, que, desafortunadamente, las más de las veces termina en la muerte. Esta situación produce una atmósfera de tristeza y tensión, que a veces opaca la alegría habitual del Festival. También ella significó que se suprimieran los fastuosos bailes de otras épocas.

DISCUSIONES DE CINE

Cuando se junta gente de cine, es lógico que se produzcan polémicas, las cuales, por lo demás, resultan positivas, ya que obligan a pronunciarse. Aunque la conferencia de prensa ofrecida por la nutrida delegación argentina se desarrolló en forma tranquila y cordial, era fácil advertir la pugna existente entre los "viejos" y los "nuevos" cinematografistas. La delegación incluía representantes de ambos grupos, además de muchos artistas.

En cambio, hubo notorias divergencias en la delegación alemana anfitriona del Festival. En la muy concurrida conferencia de prensa para presentar el film inscrito, "La pelirroja", surgieron violentas discusiones entre el productor, el director, los actores y el autor del film. Ruth Leuwerik, favorita del público alemán, es la protagonista, como ya ustedes están enterados, y posiblemente la película logre extraordinario éxito de taquilla. Pero la crítica especializada alemana la trató bastante mal. El autor de la novela en que se basó el guión, Alfred Anderschm, también manifestó su desagrado frente a la versión cinematográfica y el productor se sumó a los descontentos. Helmut Kautner, el director, tuvo que hacer verdaderos prodigios de diplomacia para tranquilizar los ánimos.

Finalmente, quiero dar una rápida lista de las famosas luminarias asistentes al Festival, que son las que prueban la importancia e interés que se le concede en todo el mundo: James Stewart, Gina Lollobrigida, Shirley MacLaine, Jean-Paul Belmondo, Dolores del Río, James Mason, Tony Curtis, Françoise Arnoul, Maria Schell, Maximilian Schell, Carl Schell (todos hermanos), Curt Jurgens, Jacques Charrier, Alec Guinness, Jean-Pierre Cassel, Alida Valli, el director François Truffaut, y muchos más.

H. B.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

5 PREGUNTAS A LA BELLA DALHIA

POR MARCEL BOIS

LA APARICION EN FRANCIA de Dalhia Lavi causó sensación, pues, después del reinado de Brigitte Bardot, la actriz israelita es la mujer más hermosa que ha pasado por la pantalla francesa. Su estatura (1,71 m.), sus medidas escultura-les (95 cm. de caderas, 95 de busto y 58 de cintura), sus cabellos castaño-rojizos y sus ojos verde-oscuro hacen de ella una diosa moderna.

Nació en Haifa, Israel, el 12 de octubre de 1942. Su verdadero nombre era Dalhia Vila. Cuando pequeña estudió ballet en su patria y después continuó sus estudios en la Academia de la Opera de Estocolmo durante cuatro años. En 1958 volvió a su patria a raíz de la muerte de su padre, y después de trabajar algunos meses fue elegida para protagonizar el film israelí "Arenas Ardientes". En el verano de 1959 conoció a Jacques Gérhard, con quien se casó en marzo de 1960. El film "Arenas Ardientes" se presentó en el Festival de Cannes y por esta razón Dalhia y su esposo viajaron a Francia. Allí la hermosa israelita conoció al director Michael Boisrond, quien la contrató para su film "Una noche en la playa", junto a Martine Carol.

El año pasado la pareja Gérhard se estableció en París y Norbert Carbonneaux ofreció a Dalhia el papel de Cunegunda en "Cándido", junto a Jean-Pierre Cassel. Luego filmó "La fête espagnole" (La fiesta española), dirigida por J. L. Vierne, y fue contratada para hacer "Le Jeu de la verité" (El juego de la verdad), bajo la dirección de Robert Hossein. En seguida filmó "El conde de Montecristo", junto a Louis Jourdan y bajo la dirección de Autant-Lara, y actualmente está filmando "La seconde Mrs. Asland" (La segunda señora Asland), dirigida por Ingmar Bergman.

En los últimos meses se ha visto a Dalhia en compañía del "play boy" Giancarlo Piacentini. Si los rumores son efectivos, la pareja se casará en julio, previo el divorcio de Dalhia, naturalmente.

1. ¿Cuál de los films que ha hecho en Francia es su preferido?

DALHIA: —Es muy difícil decirlo, ya que en cada uno he tenido que desempeñar un personaje distinto: en "Una noche en la playa" fuí una adolescente demente y ninfomaníaca; en "Cándido", una clásica heroína de fantasía; en "La fête espagnole" (La fiesta española), una periodista americana, y en "Le jeu de la verité" (El juego de la verdad), una bailarina de ópera, bella, millonaria, segura de sí misma, pero muy torpe. La verdad es que me gustan todos...

2. —¿Cuál ha sido su compañero de filmación más querido?

DALHIA: —Peter Van Eyck, sin lugar a dudas. Me enseñó muchas cosas, debido a su amplia experiencia como actor.

3. —¿Con qué directores franceses le gustaría trabajar?

DALHIA: —Con Hossein, porque además de entenderlo muy bien me inspira confianza para trabajar. En cuanto a Michael Boisrond, es adorable.

4. —Si pudiera elegir a su compañero de filmación, ¿por quién se decidiría?

DALHIA: —Por Jean Gabin, por supuesto. Todas queremos filmar con él. Otros de mis preferidos podrían ser Laurent Terzieff, Jean-Paul Belmondo, Jean-Claude Brialy o Peter Van Eyck.

5.—¿Qué hay de cierto en lo que cuentan del servicio militar femenino de Israel?

DALHIA: —Efectivamente, todas las muchachas, a los 17 años, deben cumplir con la exigencia legal de un mes de preparación militar. A los 18, se vuelven a alistar, ahora por 3 años. O sea que no salen de allí hasta los 21 años. Yo sólo cumplí con la primera parte, pues me casé y me establecí en Francia



Famosa por su belleza física (ver nuestra portada), Dalhia tiene un rostro también hermosísimo, como aquí se puede apreciar. (Si quieren escribirle, pueden hacerlo a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, 8ème, France.)



DICE ANA MARI

"QUIERO ESPOSA D

ENTREVISTA CON ANA MARIA, JEAN SO

Jean Sorel y su esposa, Ana María Ferrero. Se casaron en enero de 1962 y parecen enamoradísimos.

"EL meridiano del cine pasa por Madrid", leí en una revista especializada española, refiriéndose a lo mucho que se filma en España y la cantidad de figuras estelares extranjeras que ocupan sus estudios. Cuando estuve en Madrid se filmaban 10 películas hispanas, tres en coproducción ("Hipnosis", con Eleonora Rossi Drago y Jean Sorel; "Marcha o Muere", con Stewart Granger, y "El Valle de las Espadas", con Broderick Crawford, César Romero y Espartaco Santoni) y una totalmente norteamericana, "Cincuenta y Cinco Días en Pekín", con Ava Gardner y Charlton Heston. Hoy les contaré mi visita a los Estudios C. E. A., donde en el set de "Hipnosis" entrevisté a Eleonora Rossi Drago y Jean Sorel y conocí al director del film, el español Eugenio Martin. Mi tercera entrevista ese día fue con Ana María Ferrero, esposa de Jean Sorel. Pero a la hora de las fotografías Ana María desapareció con tal rapidez que fue imposible incorporarla al grupo.

—No tengo nada que hacer en esta película —dijo antes de huir entre las falsas paredes del set—. He venido a ver a mi marido y nada más.

"Hinopsis" es una coproducción con Italia y Alemania, y además de la pareja protagónica mencionada intervienen en el reparto los españoles Mara Cruz, Ana María Montaner y José María Cafael, y los alemanes Gotz George, Heinz Rachte, Werner Peters y Barbara Ruttings. El set parecía una auténtica Torre de Babel, ya que si bien la mayor parte del equipo técnico era español, las órdenes se daban en italiano, francés y alemán.

Hacía un calor de treinta y tantos grados. La escena que vi filmar exigía a Eleonora Rossi Drago un traje negro de jersey de lana hasta el cuello y a ratos la actriz parecía desfallecer. La maquilladora tenía que enjugarle las gotas de transpiración de la frente y los pómulos. Jean Sorel —a quien en Francia llaman "el galán joven más buen mozo"— vestía también de obscuro y pasaba por parecidos aprietos debido al calor. El director Eugenio Martin tenía la suerte de poder trabajar en camisa deportiva. En la escena, Eleonora fingía tener en sus manos una daga afilada que apuntaba contra su pecho. Era sorprendida por Jean Sorel cuando intentaba clavársela. El muchacho cogía a la actriz de los hombros y luego de quitarle la daga y arrojarla lejos, la remecía, como para hacerla despertar. Ella insistía en mirar hacia un punto del set donde debía encontrarse (pero no estaba) el cadáver de alguien. La pareja decía frases entrecortadas por el nerviosismo de la escena y la violenta reacción de Jean Sorel. Los ensayos se repitieron muchas veces. Eleonora decía en italiano sus parlamentos; Jean Sorel le respondía en francés, y el director Martin aconsejaba a ambos en una mezcla divertida de los dos idiomas, con una que otra palabra en español. La nacionalidad del diálogo no tenía mayor importancia porque se estaba filmando sin sonido directo. En España se "doblan" los parlamentos luego de terminada la filmación, y cuando trabaja un elenco de distintos idiomas es imprescindible usar otras voces en el doblaje que hagan homogéneo el diálogo. Por eso, se podía, en este caso, dejar que cada uno hablara en su propio idioma. Pero para el periodista resultaba casi increíble y por momentos francamente humorístico.

UNA ESPOSA FELIZ

Mientras esperaba que el director se diera por satisfecho con los ensayos, me acerqué a Ana María Ferrero, la popular y linda estrellita italiana, casada con Jean Sorel en enero de este año. Lo primero que me sorprendió fue la juventud de Ana María. Vestía ajustados pantalones celestes y una blusa deportiva del mismo color. Sus cabellos obscuros estaban atados con una "cola de caballo" en lo alto de la nuca. Sus grandes ojos café obscuros (un poco salientes) me miraron con cordialidad y cuando comenté: "¡Qué joven es usted!", sonrió con alegría. Ni un poco de polvos ni de maquillaje llevaba Ana María en el rostro, sólo unas líneas obscuras sobre los párpados, a la moda italiana.

—No. No trabajo en "Hipnosis" —respondió Ana María a mi primera pregunta—. Hoy vine a buscar a Jean porque creí que terminaría temprano (eran cerca de las ocho de la noche y la filmación se prolongaría hasta las nueve), pero he tenido que esperarlo. En realidad —agregó—, no me gusta venirlo a buscar al Estudio. Nunca lo hago...

—La suerte es mía, entonces —comento—, porque en Chile la conocemos muy bien a usted y la admiramos mucho. En cuanto a Jean, hemos visto algunas de sus películas y ha impresionado bien. ¿Y cómo se siente usted aquí, al margen de la filmación en vez de delante de las cámaras?

—¡Maravillosamente! —responde Ana María, y da un suspiro, estirando los brazos hacia los lados—. Había filmado demasiado. Me encanta descansar y ser sólo la esposa de Jean.

—Pero su larga carrera debe haberla acostumbrado a la actuación. ¿No piensa retirarse, verdad?

"Mi película preferida es "Verano Violento"..." —contó Eleonora Rossi Dra "¿Supersticioso yo? —preguntó Jean Sorel—. Tengo todas las supersticiones existen..." La pareja, en una escena de "Hipnosis", que se filma en Espa (Se les puede escribir, lo mismo que a Ana María Ferrero, a Unitalia, Via neto 108, Roma, Italia.)



FERRERO:

ER SOLO LA JEAN SOREL"

ONORA ROSSI DRAGO, EN MADRID

POR MARINA DE NAVASAL

—¿Y por qué no? —pregunta a su vez—. Sinceramente le aseguro que en lo que a mí respecta, no volvería a filmar, sin arrepentirme en absoluto. Imagínese que en doce años de cine he participado en CUARENTA Y CINCO películas. Merezco un descanso, ¿no?

—¿Cuál fue su última película?

—"Il Gobbo" ("El Jorobado"), con Gérard Blain. Hago el papel de hija de un fascista, en Italia, y me enamoro de el jorobado. Es una historia dramática. Antes hice "El Oro de Roma", de Carlo Lizzani. Actué allí junto a Jean (Sorel). Se trata también de un drama. Es sobre el "ghetto" de Roma, durante la ocupación alemana.

ENAMORADOS

Se produce un descanso en la filmación, y Jean Sorel se acerca a nosotros. Muy alto (1.84 m.), de piel tostada y cabellos castaños, tiene ojos increíblemente celestes. Comento por lo bajo el tono de las pupilas de Jean y Ana María se demuestra de acuerdo.

—Sí. Son preciosas, ¿no es cierto —dice. Luego de saludar al actor, quien pone un brazo protector sobre los hombros de Ana María, que parece más joven y diminuta aún a su lado, pregunto si Jean está de acuerdo en la decisión de su esposa de dejar el cine. El actor la mira cariñosamente y sonríe:

—No lo crea. Filmaremos juntos y separados. Ana María hará lo que le plazca.

—¿Considera buena actriz a su esposa? —pregunto.

—¡Bonísima! —responde Jean.

—¿Y qué le parece Jean como actor? ¿Mejor que usted? —interrogo a Ana María.

—¡Mucho mejor! —contesta Ana María.

—No le crea —interviene Jean.

—¿Cómo se conocieron y dónde? —pregunto.

—Nos conocimos hace dos años, en Roma —dice Jean Sorel—. Yo estaba filmando y Michèle Morgan me invitó a un cóctel. No soy muy aficionado a las fiestas sociales y por esa época estaba aburrido, todo me desesperaba o me dejaba indiferente. Fui, no sé por qué. Allí estaba Ana María...

La estrella ha seguido atentamente las palabras de su marido, quien habla en cuidadoso italiano, luego que nos hemos puesto de acuerdo en que ese idioma se alterna mejor con mi español. Sus ojos parecen reaccionar con cada gesto de su atrayente compañero y con movimientos de la cabeza asiente a sus palabras.

—Así empezó todo... —confirma.

Por cortesía no pregunto sobre Vittorio Gassman, quien, hasta ese momento, era el imposible enamorado de Ana María. Durante muchos años —después que Gassman se divorció de su segunda esposa, Shelley Winters, cortejó con éxito a la joven estrella italiana. Juntos hicieron cine, teatro y si no se casaron fue porque las leyes italianas no consideran a Vittorio Gassman libre de su primera esposa, que aún vive. Como Carlo Ponti y tantos otros, Gassman no puede casarse por segunda vez. Su fugaz unión con Shelley Winters no fue reconocida en Italia, sino sólo en Estados Unidos.

—¿Dónde se casaron y dónde han fijado su residencia?

—Nos casamos en Ginebra —responde Jean Sorel—, y vivimos ¿dónde, Ana María?

La estrella ríe:

—En Ginebra, en Roma y en París. Donde nos lleva el trabajo. Ahora nuestro hogar es un hotel en Madrid.

—Ana María me contó que ha filmado cuarenta y cinco películas —digo a Jean—: sé que su carrera es mucho más corta. ¿Cuántas ha filmado?

—Diez... Once... Ana María le puede contar —se excusa Sorel atendiendo el llamado del director para continuar con la filmación.

Con rostro serio Ana María se dispone a sacar cuentas. Va usando los dedos de sus manos para contar las películas de Jean Sorel:

—La primera, "Lloraré Sobre su Tumba", después "Les Lionceaux"; luego, "Los Adolescentes", de Lattuada; "Giornata Palurda", de Bolognini; "Vive Enrique IV, Vive l'Amour", "Amelie o el Tiempo de Amar", "Vista Desde el Puente", de Siney Lumet; "Adorable Julia", con Lilly Palmer; "El Desorden", de Franco Brusati", "Oro de Roma", "Los 4 Días de Nápoles" y ésta, "Hipnosis". ¿Cuántas? Doce en total. Y sólo tiene dos años de cine —agrega con orgullo—. Empezó en teatro con "El Mercader de Venecia" —agrega.

ELEONORA, LA ESTRELLITA DRAMATICA

Hay otra suspensión de la filmación y me acerco a Eleonora Rossi Drago a hacerle algunas preguntas. Mide un metro setenta, es delgada, más lo parece todavía con su sobrio traje negro, y, lo mismo que en cine, llama la atención por la profunda intensidad de su rostro. Sus ojos obscuros miran con curiosidad y sus cabellos castaño-obscuros, lisos, le caen hasta los hombros y cuando inclina la cabeza le cubren el rostro. A pesar de estar agotada por el calor, se demuestra dispuesta a conversar unos instantes:

—¿Cuál es su película preferida?

—He filmado treinta y cinco..., imagine que difícil es escoger... —responde con voz gruesa y pastosa—. Creo que la que más me gusta es "Verano Violento" —añade, luego de un titubeo.

—¿Cuándo empezó a filmar?

—En 1949. Fue una película norteamericana de capa y espada, "El Pirata de Capri", con Louis Hayward —sonríe, con un dejo de tristeza, y añade—: He hecho de todo en mis catorce años de cine.

—¿Preferentemente drama, verdad?

—Sí. Drama y aventuras.

—¿Está contenta con su carrera?

—Sí... —dice con cierta duda, y me queda mirando como si yo compartiera su titubeo.

—¿Vive en Roma?

—Sí. Con mi hija. Tiene 16 años.

Eleonora tiene 35 años y está separada de su marido, Cesare Rossi.

El director del film, Eugenio Martin, se acerca y pide disculpas por interrumpir la charla, pero hay que seguir trabajando. Primero, acepta que nos saquemos una fotografía y entonces es cuando llamo a Ana María Ferrero para integrar el grupo, y ella escapa con la frase de "he venido a ver a mi marido y nada más". M. de N.



Jean Sorel, Eleonora Rossi Drago, Marina de Navasal y el director Eugenio Martin, en el set del film "Hipnosis".

LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE EUROPA

● **ELIZABETH TAYLOR** y el productor Walter Wanger se han unido para demandar a la 20th Century-Fox por la razón más inesperada. Según el guión, Cleopatra debía ser enterrada al final de la película en una enorme tumba en la ribera del Nilo. Por economía, el estudio decidió suprimir la escena. Walter Wanger, que debe recibir el 10 por ciento de las ganancias de este film, que hasta la fecha está costando 32 millones de dólares, combinó con Liz su demanda, alegando que la Fox no ha cumplido su contrato de financiar toda la película... ¡Tengan un poco de piedad, Liz y Walter!

● **LOS hijos de Liz llaman "papá" a Richard Burton...**

● LA FUTURA prometida de Paul Anka, Anne Zogheb, se está conquistando al joven más rico del mundo. Paul, que apenas tiene 21 años, gana por sus discos, derechos de autor, presentaciones personales y una película de vez en cuando, su buen millón de dólares al año.

● **NO SON muy buenas las relaciones entre los actores de "Panic Button" (Botón del pánico) en Roma. Eleanor Parker no soporta al joven actor Ron Gorton, de 27 años, y éste le paga con la misma moneda, más los intereses. Por su parte, Jayne Mansfield y Eleanor tampoco han sido muy amigables. El veterano Maurice Chevalier se esfuerza por mantener la paz. Me lo encontré vestido de monja. Riendo me dijo: "En "Jessica" hice de sacerdote. En esta película, para una escena, hago de monja. En mi próxima película seré el Papa".**

● LA primera esposa de Edward G. Robinson me contó, en Venecia, que no es el primer ataque cardíaco que sufre el actor. "Ya ha tenido tres y no debería trabajar por un largo tiempo", me dijo. Edward todavía no está fuera de peligro. John Wayne lo reemplazará en "Sammy Going South" (Sammy va al sur).

● **PRONTO se exhibirán en Italia "La hija de Ben-Hur" e... "Hijo de Cleopatra"... ¡Cierto!**

● MAX SCHELL ofreció una fiesta de twist en su villa de Pisa para los 70 integrantes del reparto y equipo técnico de su película, "Prisoners of Altona" (Prisioneros de Altona). Robert Wagner "twisteaba" que era un gusto con su prometida, Marian Donen.

● **CUANDO David Lean filmaba "Verano en Venecia", en esa ciudad, obtuvo permiso para hacer una escena en la hermosa catedral de San Marcos. Pero el permiso fue rescindido cuando Katherine apareció en pantalones. Ahora David quiere filmar una secuencia de su "Lawrence of Arabia" en la iglesia de St. Paul, en Londres. ¡Con toda seguridad que los actores irán vestidos adecuadamente.**

● Y A propósito de Katherine Hepburn, que siempre insiste que desea no ser molestada por los periodistas: si Kathie usara un vestido en lugar de pantalones probablemente pasaría inadvertida en las calles. Y si fuera amable con los agentes de publicidad, ellos la podrían ayudar de vez en cuando. Cuando se terminó "Verano en Venecia" pidió al agente de prensa si la llevaría de Venecia a Montecassino, un viaje de toda la noche. Después de meses de sufrimiento por el comportamiento de la actriz, el agente la miró fríamente y le dijo: "¿Y qué le hace pensar que yo sería capaz de llevarla?" Y no lo hizo.

● **FUE Frank Sinatra quien sugirió a Eli Wallach para el papel que originalmente se le propuso a él en "The Victors" (Los victoriosos). Frank lo rechazó porque se parecía demasiado al que hizo en "De aquí a la eternidad", pero se lamentó: "¡Es el mejor guión que he leído en mi vida!"**

S.





EN LOS FUNERALES DE JERRY WALD. El 15 de julio falleció en su residencia de Beverly Hills el productor Jerry Wald, quien en septiembre habría cumplido 50 años. Wald nació en Brooklyn, Nueva York, y estudio en la Universidad de Columbia. Comenzó produciendo cortos para la RKO y fue vicepresidente de la Columbia Pictures hasta que en 1956 formó su propio sello, Jerry Wald Productions, que distribuía a través de la 20th Century-Fox. Wald produjo películas como "El Zoo de Cristal", "De Aquí a la Eternidad", "Hijos y Amantes" y "La Adorable Pecadora". En la fotografía (izquierda) vemos a Ricardo Montalbán firmando el libro de personalidades que asistieron al entierro y a Joanne Woodward (derecha), estrella de la última película de Wald, "A Woman in July" ("Mujer en Julio"), no terminada aún.

ITALIA SE HARIA CARGO

La noticia puede interesar a Marilyn Monroe y Dean Martin: los estudios Titanus Films, de Roma, acaban de hacer una oferta a la 20th Century-Fox para hacerse cargo de "Something's Got to Give" ("Algo tiene que ceder), bajo ciertas condiciones: una, que tanto Marilyn como Dean protagonicen el film; otra, que se ruede en Roma. Godofredo Lombardo, presidente de Titanus, cree que a Marilyn le agradaría mucho el modo de vida italiano, más descansado, y que la estrella podría llegar al estudio a tiempo, ya que en Italia se acostumbra a empezar la filmación a mediodía. Lombardo agregó: "Miss Monroe es una de las más grandes estrellas del mundo, y estoy seguro de que pondría todo de su parte en Italia".

DIRECTOR MEXICANO PREPARA "EL HERMANO JUAN"

Al regresar de Checoslovaquia, donde actuó como jurado en el festival de Karlovy-Vary, Ismael Rodríguez continuó planeando su ambicioso film "El hermano Juan". En él intervendrán 15 directores, 15 argumentistas y 15 equipos de artistas de otros tantos países. Hasta ahora, Rodríguez cuenta con la colaboración del sueco Ingmar Bergman, el soviético Gregori Chujrai, el norteamericano Richard Brooks, el hindú Styajit Ray y el italiano Roberto Trevi.



POR PRIMERA VEZ JUNTAS. Alegres de compartir trabajo se muestran estas dos veteranas reinas de Hollywood, Bette Davis (izquierda) y Joan Crawford, que protagonizan "What Ever Happened to Baby Jane?" ("¿Qué le sucedió a Baby Jane?") Ambas trabajaron para la Warner durante mucho tiempo, pero jamás habían filmado juntas.

LESLIE CARON, ACTRIZ INCOGNITA

Cada cierto tiempo, Leslie Caron y su esposo, el director Peter Hall, parten a Stratford-On-Avon, donde tienen una casa, y Leslie actúa en pequeños papeles en las obras shakesperianas que se ofrecen continuamente en esta ciudad, cuna de William Shakespeare. Sin embargo, el nombre de Leslie Caron no aparece en los programas. Así lo quiere ella.

MEL FERRER PREPARA CORTOS EDUCATIVOS

Mel Ferrer ha postergado su película "Nine Coaches Are Waiting" ("Nueve coches esperan"), para planear algo que le interesa mucho más: unas seriales educativas para televisión, sobre las nuevas naciones de Africa y el Cercano y Lejano Oriente. Ya ha arrendado una casa en París, pero tendrá que moverse por todo el mundo. Probablemente su primera parada será Nigeria. Entretanto, su esposa, Audrey Hepburn —que actualmente filma con William Holden "Paris, When it Sizzles"—, estará trabajando en "My Fair Lady" ("Mi bella dama"), en Hollywood, entre mayo y septiembre del próximo año.

ALTERNATIVAS DEL IDILIO BURTON-TAYLOR

Muy contradictorias son las últimas noticias del "affaire" Liz Taylor-Richard Burton-Eddie Fisher. El gobierno del presidente Nasser, de Egipto, negó la visa de entrada a Elizabeth al país por haberse convertido ésta a la fe judía al casarse con Eddie Fisher, y haber realizado muchas obras en pro de Israel. Todas las películas de Elizabeth Taylor están prohibidas en la República Arabe Unida, y a la actriz se la tiene en la "lista negra". En estos días debe haberse terminado la filmación de "Cleopatra", con lo que Burton y Liz quedarán libres. Se cree que Elizabeth se dirigirá a Suiza, para vivir en el chalet que compró con Fisher, y que aún no conoce. Da la casualidad de que Richard Burton tiene su casa muy cerca. Este ha rechazado una película en el norte de Italia, y ahora piensa aceptar el papel protagónico de una comedia musical

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

del nuevo dúo, Rodgers y Lerner, que se estrenaría en la primavera próxima (otoño allá), en Broadway. Un diario neoyorquino ha complicado las cosas al anunciar en forma exclusiva que Elizabeth Taylor habría llamado a Eddie Fisher desde Europa para decirle que no continúe las gestiones de divorcio.



DIEZ VECES PAPA. Alegre y orgulloso se siente Charlie Chaplin cuando posa con su décimo hijo, James. Es el octavo de su último matrimonio, con Oona O'Neill; tiene otros dos hijos, de matrimonios previos.



JOANNE WOODWARD DE CORISTA. La actriz, que ganó un Oscar por su actuación en "Las Tres Caras de Eva", por primera vez aparecerá en la pantalla cantando y bailando en bikini. Se trata de la película "A Woman in July", que estaba produciendo el recientemente fallecido Jerry Wald.

AMENAZADOS CON LA CARCEL. Sophia Loren da un pensativo abrazo a su esposo, el productor Carlo Ponti, al reunirse en el mar Tirreno, por primera vez desde que se les acusó de bigamios. Sophia filma allí "The Prisoners of Altona" ("Los Prisioneros de Altona"). La máxima pena en Italia es de cinco años de prisión. Se está aconsejando a Sophia que renuncie a la ciudadanía italiana. Esta replicó: "¡Pero yo amo a Italia y no quiero dejarla!"



EL CANADIENSE PAUL ANKA REHUSO CONVERTIRSE EN CIUDADANO NORTEAMERICANO. PRONTO HARA UNA COMEDIA MUSICAL EN BROADWAY, SOBRE LOS VOLUNTARIOS DE LA PAZ.

ROBERT HOSSEIN FILMA CON MARINA VLADY

Robert Hossein ha confesado que se casó con Caroline Eliacheff, a comienzos de junio, para que cuando empezara a filmar "Meurtrier" ("Asesino"), con su ex esposa, Marina Vlady, no hubiera rumores equivocados sobre una reconciliación. Es la primera vez que Robert y Marina filman juntos desde su divorcio, hace tres años y medio. Como se sabe, Caroline Eliacheff tiene 15 años. A su vuelta de San Sebastián, donde recibió la "Concha de plata" por "La denonciation", Maurice Ronet se encontró con un contrato que no esperaba: lo incluyeron en el reparto de "Meurtrier", con Hossein y Marina Vlady.

GIULIETTA MASSINA FILMARA EN MEXICO

El director francés Claude Chabrol ha sufrido graves contratiempos con su próximo film, "Landrú". Giulietta Massina, a quien se había considerado para el papel de la esposa de Landrú, desistió. Jeanne Moreau, en quien se pensó para reemplazarla, tampoco pudo aceptarlo por otros compromisos. En cambio, se sabe que Giulietta aceptó el guión de "Días de otoño", bajo la dirección de Roberto Gavaldón y con la fotografía de Gabriel Figueroa. Se piensa hacer dos versiones del film, una en español y otra en inglés.



Geraldine Page, excelente actriz del teatro neoyorquino, probó suerte y triunfó en su primera experiencia cinematográfica, "Verano y Humo". (Escríbale a Paramount Pictures Corporation, Western Studios 5451 Marathon St., Hollywood 38, California, U.S.A.)

GERALDINE PAGE: el cine le permitió admirarse

POR BOB MARSHALL

GERALDINE Page confiesa sin rubores que "se gustó" mucho en "Verano y Humo".

—Es una confesión terrible —admite—; pero la verdad es que me he convertido en admiradora de Geraldine Page después de ver la película.

Al hacer esta declaración, Geraldine no se sentía escandalizada en absoluto. Por lo demás, después de la universal aclamación que obtuvo por su trabajo en esa película (fue candidata al premio máximo de actuación en el Festival de Venecia, en 1961, y al Oscar del mismo año), Geraldine sólo está practicando un poco de sensata "falsa inmodestia".

Tan perfectas han sido sus interpretaciones en escenarios neoyorquinos de heroínas psíquicamente en estado deplorable que parece que Geraldine se transforma en otra mujer al salir del escenario y no al entrar. "Verano y Humo" fue un fracaso en su estreno teatral en un teatro de Broadway, pero el público respondió mejor cuando se repuso la obra en 1952, en un teatro off-Broadway, es decir, alejado de ese sector céntrico. Casi diez años pasaron antes de que Geraldine Page viajara a Hollywood para recrear nuevamente su personaje, ahora frente a las cámaras de cine. ¿Cómo fue esa experiencia cinematográfica para una actriz con tan excelente tradición teatral?

—No importa que se trate de teatro o de cine —indica—, siempre que uno conserve el contenido del personaje lo más concentrado posible. Este debería ser el lema de nuestras vidas para actores y actrices: dar fuerza al contenido.

Concretamente hablando de su trabajo en "Verano y Humo", Geraldine se apresura a reconocer el mérito del director Peter Glenville como gran responsable de su buena actuación.

—Siempre se mantuvo sereno, frío, dominando la situación, pero sin levantar la voz al hacer las indicaciones —dice, calificando así las cualidades directivas de Glenville.

Antes de partir a Hollywood se decía que Miss Page quería que se la considerase como actriz teatral que hace cine. Después de su exitosa experiencia su opinión no ha variado mucho. No piensa dejar el teatro.

—"Verano y Humo" fue una película maravillosa —dice, tomando precauciones—, pero no todas pueden resultar iguales. Se aprende mucho más, en cambio, haciendo una obra teatral cada temporada. Prefiero actuar en una mala pieza teatral que en una mala película. No es por el prestigio. Al contrario, como van las cosas, hoy día ganaría mucho más prestigio en cine. Pero yo quiero sólo pocas aunque buenas películas. Cuando se trabaja mucho tiempo en Nueva York puede parecer arrogante, pero la verdad es que una aprende acá lo que puede y no puede hacer en Hollywood.

A comienzos de este año Geraldine volvió a hacer teatro en la capital de los rascacielos. La obra se llama "The Umbrella" ("El Paraguas"), y pertenece a Bertrand Castelli y Raphael Hollander. Ojalá la veamos nuevamente en la pantalla.

B. M.



AHORA HABLA EDDIE FISHER: *"NO LAMENTO EL PASADO..."*

ENTREVISTA DE SHEILAH GRAHAM, EN HOLLYWOOD

POR primera vez en mi vida gozo realmente con lo que estoy haciendo —me dice Eddie Fisher. Sonríe y corrige luego—: En realidad, también me agradó mucho mi trabajo en los comienzos de mi carrera... Pero entonces era muy joven.

Entrevisto al ex marido de Elizabeth Taylor en su hogar "de soltero" —como él mismo lo define—, encaramado en las colinas de Beverly, cerca de Hollywood. Y si yo no hubiera comprobado personalmente ese agrado que confiesa sentir al volver a cantar podría pensar que está fingiendo indiferencia frente a su dramático problema matrimonial.

—Arrendé esta casa por un año —continúa— y pienso salir con muchas chicas..., pero no casarme, al menos en un tiempo más. Entre esas chicas que han aceptado comer y bailar con Fisher, el cantante de 33 años de edad, se incluyen Juliet Prowse y Annette Cash, ambas cortejadas anteriormente por Frank Sinatra.

—No lamento nada de mi vida —me asegura Eddie—. He aprendido a aceptarla. Tengo menos miedo ante las cosas...

Pero era comprensible que el cantante temblara al enfrentar a la prensa de Nueva York al regresar intempestivamente desde Roma con el propósito de divorciarse de Elizabeth Taylor. Después de la "encarnizada" entrevista, Fisher fue a reponerse a un hospital. Ahora dice:

—Mi salud está muy bien y estoy lleno de proyectos. Produciré, de todos modos, "The Gouffe Affair" (que iba a protagonizar Elizabeth Taylor) y hay muchas actrices interesadas. Grabaré dos álbumes de canciones y actuaré en importantes cabarets de Estados Unidos.

—¿Volverá a Europa?

—A Londres no pienso retornar en mucho, mucho tiempo... —responde con lentitud, y luego no contiene una exclamación y un estremecimiento al recuerdo de los espantosos días en que Elizabeth bordeó la muerte—. Oh, boy! —dice y se pasa la mano por la frente—. A Roma, una ciudad bellísima, me gustaría volver, pero solo por unas semanas. No tuve tiempo de ver muchas cosas... —agrega y sonríe.

(En los ocho meses que Eddie estuvo en Roma se limitó a ver su casa y los sets de "Cleopatra", ya que acompañaba como perrillo faldero a su famosa mujer).

—Desde mi exitoso debut en el Cocoanut Grove (criticado con entusiasmo por todos los comentaristas musicales de Estados Unidos) no he parado de cantar y... de hablar —ríe Eddie Fisher—. Fue una experiencia maravillosa el debut. Algo inesperado e increíble. Por primera vez en mi vida enfrenté al público sin la menor sensación de nerviosismo. Me parecía flotar en el aire. Nunca antes me sentí así al actuar y por ello estaba seguro de mi éxito. El año pasado, en el Grove, tuve terror al subir al escenario, y mis presentaciones posteriores me produjeron aburrimiento. Ahora, cada noche es una emoción gratísima. ¡Me parece maravilloso! —hace una pausa y añade—. Cuando volví a pisar el suelo de mi patria, sentí ganas de besarlo... Me pareció retornar al hogar. ¡Y después del escándalo y la publicidad, esta casa aislada es el cielo! Lo otro que me agrada es el ruido de la gente aplaudiendo.

—¿Cómo ve su futuro, Eddie?

—Color de rosa —responde—, porque gozo con lo que hago y pienso seguirlo haciendo. Y lo más importante es trabajar en lo que gusta. Todo el mundo tiene altos y bajos, que parecen más importantes —los unos y los otros— cuando se está en un lugar público. Confío en cargar a la experiencia lo que me ha pasado. Incluso sé que estoy cantando mejor, entiendo y siento más las letras. ¿Por qué grabé "Arrivederci, Roma"? (Adiós, Roma) —repite a mi pregunta—. Porque es una canción que siempre me ha gustado, pero no la cantaré jamás en un night-club. Me la piden, pero no la cantaré. Sí, nos divorciaremos, pero soy un caballero y quiero comportarme como tal, a pesar de todo. Lo que deseo es no herir a nadie.

Antes de despedirme, Eddie me muestra las fotografías de sus dos hijos que lleva consigo: Carrie, copia fiel de su madre, Debbie Reynolds, y Todd, igualito a Eddie. "Me vienen a ver todos los días —suspira—, lo que agradezco hondamente".

S. G.

EL PRINCIPAL PROBLEMA DE MI ADOLESCENCIA



SANDRA DEE:

"¿Cómo "matar" el tiempo?"

"ANTES de casarme con Bobby (Darin), mi principal problema era qué hacer cuando no filmaba. Cada día sin ir al estudio se me hacía eterno... Es que he trabajado (primero como modelo, después en cine) desde pequeñita, y siempre me ha gustado. Me acostumbré tanto a tener algo que hacer, que cuando disponía de tiempo libre..., no encontraba en qué emplearlo. Ni siquiera se me ocurría decir: "Iré a la playa a descansar". Es que siempre me atuve a un horario: a las diez, haré tal cosa; a las 11.30, esta otra. Y así todo el día. De modo que cuando me daban "un día libre", me desesperaba. Me quedaba en cama hasta tarde; tomaba lentamente el desayuno, leía un poco, me aburría y empezaba a mirar el reloj a la espera de que el día terminara pronto. Muchas veces mi madre, al verme caminar como alma en pena por la casa, me regañaba: "Haz algo. Estudia. Lee. Prepárate", me decía. Pero ninguna de esas cosas me atraía el día que no tenía un horario dispuesto de antemano. Ahora que estoy casada (desde el 1.º de diciembre de 1960), y que tengo mi hijo (Michael, nacido en diciembre de 1961), todo ha cambiado. JAMAS me aburro. Siempre tengo mucho que hacer —a veces demasiado— y, lo mejor de todo, tengo a ALGUIEN con quien compartir el trabajo... y el descanso."

Sandra Dee: 20 años, casada con Bobby Darin; un hijo, Michael. Está filmando "Tammy and the Doctor" ("Tammy y el Doctor"). (Escríbanle a Universal International, Universal City, California, USA.)

DIANE MCBAIN:

"¿Cómo interesar a los muchachos?"

"DURANTE mi adolescencia no fui muy popular con los *chiquillos*. Les temía un poco, lo que me hacía parecer desdeñosa y, como consecuencia, los muchachos no se me acercaban. ¡Y tampoco tenía muchas amigas porque era tímida y lo ocultaba con una aparente frialdad! Es decir, nunca me di, nunca me entregué a amistades de mi misma edad. Mi madre solía decirme que yo no tenía amigas porque era demasiado bonita, lo que me parecía bastante tonto. Después de todo, la belleza no es ningún mérito personal de quien la tiene, sino un obsequio de Dios, y si es absurdo enorgullecerse por ella, también es injusto que otra gente la envidie. Me sentía bastante desgraciada y desconcertada hasta que mi abuelita me sugirió que entrara a una academia que enseñaba comportamiento, manera de caminar, roce social en una palabra. Seguí su consejo y, entre otras cosas, aprendí a preocuparme de los demás y menos de mí misma; esto me dio seguridad y me quitó timidez. Desde entonces, cada vez que alterno con alguien —quienquiera que sea— me preocupo más de que esté a gusto conmigo que de si a mí me agrada o no. El resultado es que me llevo muy bien con todos y me entretengo a morir. Ahora estoy rodeada de amigos y amigas y me río del problema de mi adolescencia".

Diane McBain: 21 años, soltera. Está filmando "The Carttakers". (Pueden escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York, 19, New York, USA.)



OPINAN 4 JOVENES ACTORES, EN UNA ENCUESTA DE MILDRED MADISON

TROY DONAHUE:

"¿Cómo convertirme en atleta?"

"FUI un adolescente flacuchento y cada vez que iba a la playa me daba vergüenza ponerme el traje de baño y mostrarme ante los demás. Mi obsesión era llegar a desarrollarme físicamente y convertirme en un aleta. Al crecer me di cuenta, sin embargo, de que si subía de peso a la fuerza engrosaba donde no me convenía, ya que al parecer mi contextura física es delgada. Ahora me alegro de ser como soy, pues comprendo que si no exagero al comer no se me presentará jamás el problema de subir demasiado de peso, lo que siempre asusta a los hombres (y las mujeres) con el avance de los años. Juzgando por mi experiencia personal pienso que los adolescentes suelen estar demasiado descontentos con su aspecto físico, lo que los amarga. Algunos se encuentran muy flacos, otros muy gordos, muy bajos o demasiado altos. Mi consejo es que no exageren al autojuzgarse y aprendan a conformarse con lo que les dio la naturaleza. Las más de las veces el problema no tiene arreglo (no se puede crecer mucho más de lo que permite la herencia) y, por lo general, no importa nada. Lo que sí deben hacer es cultivarse como seres humanos, recordando que el saber no hace bulto."

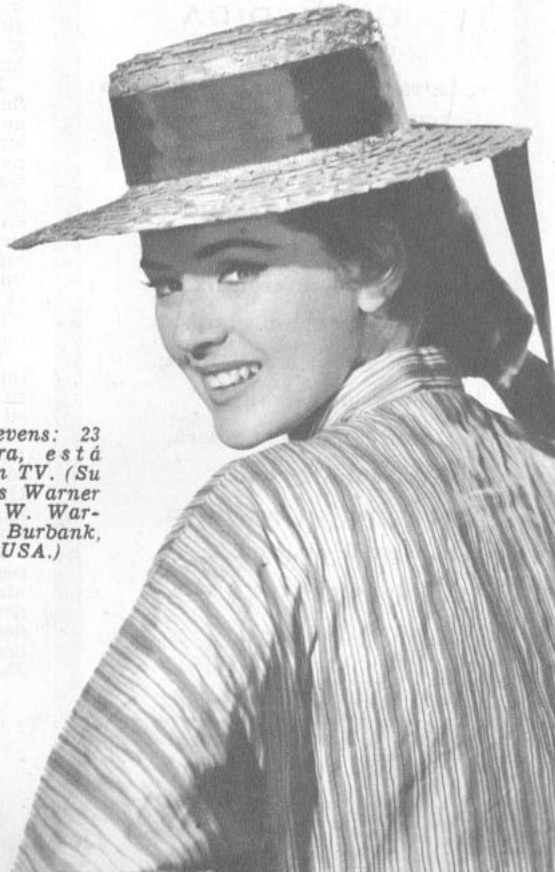


Troy Donahue: 25 años, soltero. Su último film fue "Lovers Must Learn". (Escribirle a Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, USA.)

CONNIE STEVENS:

"¿Cómo dominar el mambo?"

"USTEDES creerán que bromeo, pero mi principal problema de adolescente fue ¡el mambo! Déjenme que les explique: mi hermano tenía cuatro o cinco amigos, muchachos grandes y muy atrayentes (al menos a mis ojos), todos locos por el baile. Venían a mi casa a ensayar y aunque yo era mucho menor (tenía entonces 13 años) me las arreglaba para que me incluyeran en las "clases". Cuando se puso de moda el mambo, lo detesté desde un comienzo. Como no me gustaba, me parecía imposible aprenderlo. De modo que cuando mis hermanos y sus amigos empezaban a ensayar, yo huía. Lo malo es que se habían acostumbrado a tenerme de compañera y me iban a buscar al patio o a la casa de una vecina, para obligarme a bailar con ellos. Si ustedes bailaron alguna vez mambo y tuvieron por compañero a un joven que pesaba algo así como ciento veinte kilos, odiarán ese baile por el resto de sus vidas. Juanito (éste era el nombre del gigantón) hacía tales proezas con el mambo que las más de las veces yo estaba en el aire, debajo de sus piernas o en el otro extremo de la sala. Siempre sin aliento... naturalmente. Al final, llegamos a bailar tan bien el mambo que Juanito insistió en que participáramos en una competencia. Lo hicimos y ganamos el título, pero créanme que no valió la pena."



Connie Stevens: 23 años, soltera, está actuando en TV. (Su dirección es Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, USA.)

NO PUEDO DEJAR DE AMARTE

(I Can't Stop Loving You)

Autor: Gibson.

Int.: Ray Charles.

I can't stop loving you
I've made up my mind
To live in memory
Of the lonesome time
I can't stop loving you
It's useless to say
So I'll just live my life
With dreams of yesterdays
Those happy hours
That we once knew
The memory of those
Still make me blue
They say the time
Kills the broken heart
But time stood still
Since we've been part
I can't stop loving you..., etc.

CANCION DE LA DESPEDIDA

(Auld Lang Syne)

Letra en castellano de Ricardo García.

Int.: Coro de la U. de Chile.

¿Por qué tenemos que partir,
llorar sobre el ayer,
si en nuestro corazón habrá
para siempre amistad...?
Brindar por el amor fugaz,
las horas que se van,
por todo lo que fue y será,
nuestra única verdad.
Por ti y por mí levanto ya,
esta copa de amistad,
por todo lo que fue y será
una ola en el mar.

EDITH PIAF:

"No temo la muerte"

POR DON DISCO

HACE mucho tiempo queríamos presentar a los jóvenes lectores del "Rincón juvenil" a la más grande cantante francesa de todos los tiempos. La oportunidad nos la ofrece un colaborador de la revista, Augusto Poirot, chileno residente en París, quien nos facilitó una entrevista reciente a Edith Piaf, con motivo de su presentación, el 15 de junio, en el Teatro Imperio, de Reims. Pero antes quiero hablarles de la vida y milagros de Edith Piaf.

Más de una vez habrán escuchado a sus padres sintonizar con entusiasmo una voz femenina gruesa, de los más variados matices emocionales dentro de la escala de lo trágico. ¿Quién no le ha escuchado alguna vez "Milord", por ejemplo? Y aunque parezca increíble, esa voz potente emana de una figura pequeñita y delgada, siempre vestida de un sencillo traje negro de mangas largas y ajustadas. Fue precisamente con un traje negro que Edith Giovanna Gassion comenzó a cantar en un cabaret parisiense de segunda categoría en la Rue Pierre-Charron. Allí la escuchó en sus comienzos Maurice Chevalier, quien se paró a aplaudirla exclamando:

—¡Pero si esta chica lleva la canción en el vientre!

Nació un 19 de diciembre de 1915 en un barrio parisiense, con cafés y hoteles de dudosa reputación. A temprana edad tuvo meningitis y perdió temporalmente la vista. La recuperó unos años después en el Santuario de Santa Teresa de Lisieux. Su padre la incorporó entonces a su vida vagabunda de acróbata. Edith nunca conoció la vida de familia ni asistió a la escuela. A los 16 años tuvo su primer trágico idilio con un soldado que partió al frente después de darle una hijita, Marcelle, que murió al poco tiempo.

Edith comenzó cantando por las calles y en las puertas de los cafés, donde por casualidad la escuchó un empresario. Así llegó al café "Le Gernys", de Luis Leplée, quien la contrató y la bautizó como Edith *Piaf*, es decir, Edith la Gorrioncita ("piaf" en jerga francesa es gorrión). En esos tiempos Marie Dubas era la cantante más famosa y Edith la admiraba. En una ocasión se lamentó: "Marie Dubas es capaz de hacer llorar y reir al público..., mientras que yo sólo puedo hacerlo llorar".

Pronto se dio cuenta de que en esta limitación estaba la clave de su futuro triunfo y trabajó para desarrollar su estilo trágico, su canto angustioso. El ascenso al éxito comenzó poco antes de la Segunda Guerra. En 1939 causó sensación en el Bobino Music Hall. Durante la ocupación alemana cantó para los soldados franceses prisioneros.

Después de la guerra conoció a su segundo amor trágico, el boxeador Marcel Cerdan, que murió dos años después de su encuentro, en un accidente de aviación. Aunque en septiembre de 1952 se casó con el cantante Jacques Pills, nunca ha dejado de ofrecer anualmente una misa en memoria del boxeador. La boda con Pills tuvo lugar en Nueva York y Marlene Dietrich fue la madrina. Pero las constantes separaciones por contratos profesionales derrumbaron el matrimonio y el divorcio sobrevino cinco años más tarde.

La salud de Edith comenzó a quebrantarse a partir del accidente automovilístico que sufrió en agosto de 1951. En 1958 se enfermó durante una gira por Suecia, y al año siguiente comenzó la serie de operaciones intestinales, úlcera, hígado. En agosto del 60 se anunció que agonizaba. El año pasado los cables, nerviosamente, anunciaban: "Edith Piaf grave." "Edith Piaf se restablece de nueva operación." "Vida de Edith Piaf, en peligro." Las escasas presentaciones públicas que hace hoy van precedidas y sucedidas de estadas en el hospital. Hacía un año que no actuaba en público cuando se presentó el mes pasado en Reims. Terminada la función, Edith volvió al hospital. Esa noche se le hizo la siguiente entrevista:

Pregunta: —¿Cree en la suerte?

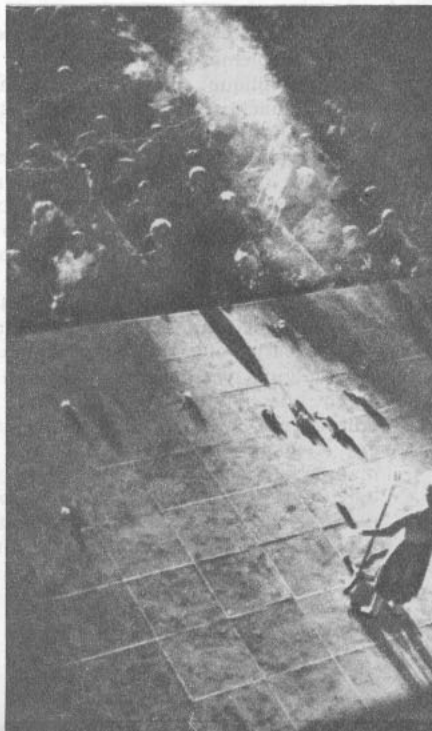
Respuesta: —Sí, creo.

P: —¿Y en el destino?

R: —No. Creo que las cosas buenas llegan si uno las desea y creo que se puede salir de cualquiera mala situación. Cuando una está enferma, es difícil tener esta fe. A veces me he sentido abatida, pero casi inmediatamente he recuperado el deseo de vivir.

P: —Otros artistas han llevado una vida más ordenada que la suya. ¿Piensa que si los hubiera imitado pasaría los días más tranquila?

R: —¡Oh, probablemente! Pero no hubiera podido brindar al público cuanto le he dado. Y cuando doy alguna cosa, no pido nada a cambio.



Edith Piaf recibe las flores de su devoto público parisiense.



P: —¿Piensa a menudo en la vejez?

R: —No. Cuando llegue, veremos.

P: —¿Tiene miedo a la muerte?

R: —No. No le tengo miedo. He pensado en ella y la he aceptado. Debe llegar y estoy preparada.

P: —Su famosa canción "Je ne regrette rien" ("No lamento nada") ¿habla de su vida?

R: —Exactamente.

P: —Todas sus canciones hablan del amor. ¿Qué es el amor para usted?

R: —Lo que me ha dado: lo maravilloso, lo triste, lo trágico, lo extraordinario.

P: —¿Ha tenido desilusiones?

R: —Nunca he sido desilusionada.

P: —Después del amor y las canciones, ¿qué habrá para usted?

R: —No sé. Siempre habrá algo.

D. D.

400 AÑO AUTOR

LOPE DE VEGA Y SU OBRA

DON FELIX LOPE DE VEGA CARPIO se convertirá en el principal personaje de la actualidad teatral chilena, cuando las dos más importantes agrupaciones escénicas del país, el Instituto del Teatro y el Teatro de Ensayo, conmemoren el cuarto centenario de su nacimiento, con el estreno de sus obras "El Perro del Hortelano" y "Arauco Domado".

Nacido en Madrid, el 25 de noviembre de 1562, Lope vivió intensamente. Autor de más de mil obras —desde el teatro a la poesía pura—, las escribió mientras afrontaba toda clase de alternativas, originadas unas veces por sus aventuras sentimentales y otras por sus líos con la justicia. Como Cervantes, que le llamó "Monstruo de la Naturaleza", también fue soldado: Lope fue voluntario en la Armada Invencible. Sus períodos de brillo y fama se alternaron con los de pobreza y agitación. Recibió tantas críticas como elogios. Viudo dos veces y agobiado por la pérdida de sus hijos, Lope se hizo sacerdote en 1614, a los 52 años de edad. Falleció como tal, el 27 de agosto de 1635, en su modesta casa de la calle Francos, en Madrid, cerca de donde vivieron Cervantes, Quevedo, Rojas y otros autores famosos.

Su interés por América se manifiesta en obras como "El Brasil Restituido", "El Nuevo Mundo", "La Araucana" (un auto sacramental) y "Arauco Domado". Para escribir esta última tuvo en cuenta, según algunos especialistas, otra obra del mismo título, el poema "Arauco Domado" de Pedro de Oña, así como "La Araucana" de Ercilla.

En cuanto a la clasificación de la obra de Lope, el crítico francés Ernest Lafond la divide en cuatro grupos: 1) las comedias románticas de capa y espada (aquí hay que ubicar "El Perro del Hortelano"), 2) los dramas épicos y heroicos (como "Arauco Domado"), 3) dramas religiosos y 4) entremeses, loas y diálogos.

ITUCH: "EL PERRO DEL HORTELANO"

EN LA SALA de ensayos del Teatro Antonio Varas se reúnen los actores de la Compañía del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH) para leer y preparar "El Perro del Hortelano", obra en tres actos de Lope de Vega, con la cual esa agrupación se adherirá a la conmemoración del cuarto centenario del nacimiento del autor español.

Al frente se encuentra Domingo Tessier, quien vuelve así a dirigir una obra teatral después de seis años. La última que realizó fue "Los Geniales Sonderling", de Robert Merle, con el elenco del entonces Teatro Experimental, en la Sala Talía, en 1956. En los años que siguieron se dedicó a la actuación.

LA OBRA

TESSIER nos informa acerca de su trabajo:

—No he hecho adaptación alguna, porque es imposible adaptar una obra como ésta, escrita por Lope de Vega en su período de madurez. "El Perro del Hortelano" fue producida por su autor hace aproximadamente 350 años, entre 1613 y 1615. No es una pieza épica ni histórica, sino romántica y dramática. Para definirla en una frase, es una historia de amor, con los personajes y recursos que determinan hoy en día esos temas.

El director, que se dedicó a una intenso estudio de la obra desde hace varios meses, reconoció, no obstante, que hay algunas modificaciones con respecto a la realización.

—Mi propósito es que la historia se presente como si ocurriera hoy, y, en este caso, es necesario aligerarla de acuerdo a un concepto más moderno. La comedia está ambientada en Nápoles, que entonces como ahora es considerada un centro propicio para el amor. Trato de conservar su frescura original, pero la gente debe verla como si fuera una comedia de nuestros días.

LOS PROTAGONISTAS

TESSIER está ensayando prácticamente con todo el elenco del ITUCH, pero hasta el momento sólo el personaje principal, la Condesa Diana, tiene ya su protagonista, Marés González. Respecto a los demás, todavía no han sido seleccionados.

—Estamos aplicando una nueva experiencia —nos dice —. Probamos a varios actores en un mismo papel para elegir finalmente al que mejor sirva. Por otra parte, trato de dar oportunidades a la gente joven. Es una buena manera de contribuir a la formación de nuevos actores.

La escenografía y el diseño del vestuario estarán a cargo de Guillermo Núñez, en tanto que la iluminación pertenecerá a Víctor Segura.

—La obra exige diversos escenarios —nos informa Tessier—. Por este motivo hemos recurrido a una escenografía simple. Nos interesa resaltar la poesía que hay en esta obra de Lope de Vega.

La ambientación musical será realizada gracias a composiciones de la época.

Mientras ensaya "El Perro del Hortelano", el ITUCH estrenará "El Enemigo del Pueblo", de Ibsen. Después de esta representación, a comienzos de octubre, subirá a escena la obra de Lope de Vega.

Será así la tercera vez que estrenen una obra de Lope de Vega; anteriormente, como Teatro Experimental, estrenaron "El Caballero de Olmedo" (1942) y "Fuenteovejuna" (1952).



ITUCH: Domingo Tessier analiza aspectos de "El Perro del Hortelano", con Marés González, Sergio Aguirre, Héctor Maglio y Marcelo Gaete.



ITUCH: Un diálogo entre Marés González y Sergio Aguirre, mientras observan Maglio, Gaete y Mario Lorca.

OMAR RAMIREZ. FOTOS R. GONZALEZ

DESPUES: LOPE DE VEGA, E MODA



TEUC: Archibaldo Larenas (Caupolicán), Eduardo Naveda (Hurtado de Mendoza), Alberto Rodríguez y Mario Montilles, ensayan "Arauco Domado".



TEUC: Dos caudillos araucanos con sus mujeres. Héctor Noguera (Tucapel) con Lucy Salgado (Gualeva) y Archibaldo Larenas (Caupolicán) con Eva Knobel (Fresia).

TEUC: "ARAUCO DOMADO"

TODAS las tardes, en las horas en que la Sala Camilo Henríquez está sin público, los actores del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC) se convierten en una "tribu araucana y en hidalgos caballeros del Rey de España, mientras Eugenio Dittborn, máxima autoridad del grupo, ordena:

—¡Que salga Don García!... ¡Ahora entra Galvarino!... Después, mira el libreto, y dice:

—...Que Caupolicán enamore a Fresia.

De este modo, actores y alumnos del TEUC ensayan "Arauco Domado", la tragicomedia en 3 actos que Lope de Vega escribió para cantar las hazañas del Excelentísimo Señor Don García Hurtado de Mendoza, enviado a Chile para dominar a los araucanos, después que éstos derrotaron a Don Pedro de Valdivia. La obra, escrita poco después de 1620, quiso reconocer la misión cumplida por Don García en las campañas contra los araucanos y que el poeta Don Alonso de Ercilla y Zúñiga, por venganza "más o menos justificada", como dice un actor, no mencionó debidamente en su famosa "La Araucana".

ESTRENO MUNDIAL

APROVECHANDO un descanso, Dittborn, que dirige los ensayos, nos habla sobre la obra:

—Creo que se trata de un estreno mundial, nos dice. Se supone que ni siquiera en España ha sido estrenada. Por lo demás, existen muchas otras obras de Lope de Vega que todavía no han sido representadas. Hasta ahora, nuestras consultas a España sobre este detalle no han recibido respuesta afirmativa. Esta es, además, la primera vez que el Teatro de Ensayo monta una obra de Lope.

"Arauco Domado" es una obra épica, y en muchos aspectos resultaba grandilocuente y recargada de elementos literarios. De allí que Dittborn haya procedido a cortar varios fragmentos y modernizar algunos versos, dándole mayor agilidad.

—Es una obra digna: Lope de Vega muestra mucha nobleza de espíritu al tratar el tema de la guerra. Presenta a los dos pueblos —el español y el araucano— con los mismos atributos y sentimientos. Ambos tienen virtudes y defectos. El aspecto más característico es su constante acción. Hay dos batallas campales, asaltos a un fuerte, muerte y ruinas, —añade.

Archibaldo Larenas, el actor que tiene a su cargo el papel de Caupolicán, agrega:

—Es como una obra de cowboys. Algo así como Arauco convertido en un Far West.

LA REALIZACION

REFIRIENDOSE a la representación, Dittborn informa: "En la obra empleamos 27 actores, incluso 4 mujeres. Muchos alumnos de la Academia de Teatro, que dirige Hugo Miller, harán el papel de indios, yanaconas, frailes y soldados. Los profesores de esgrima y expresión corporal están preparando a los alumnos. Este trabajo será considerado en sus notas".

Los actores del TEUC, enfrentados ante esta nueva experiencia teatral, también han debido realizar un arduo trabajo. Después de haber aprendido a cantar y bailar con "Esta Señorita Trini" y "La Pérgola de las Flores", deben ahora convertirse en diestros esgrimistas para el "Arauco Domado".

La escenografía y la iluminación pertenecen a Bernardo Trumper y el vestuario, a Fernando Colina.

—Los decorados —nos explica Dittborn— serán al estilo de los de "Diálogo de las Carmelitas", a base de cortinas negras y juego de luces. En otros casos, hemos recurrido a diversas ideas: por ejemplo, en una escena donde aparece Felipe II, reproducimos un cuadro de Velázquez. Buscamos ahora al alumno que pueda interpretar al Rey cuando joven.

Asimismo, para dar autenticidad al ambiente araucano, se ha obtenido la colaboración de la folklorista Margot Loyola, quien preparará el baile araucano del tercer acto.

El reparto ya ha sido definido y será el siguiente: García Hurtado de Mendoza, Eduardo Naveda; Alonso de Ercilla, Héctor Lillo; Felipe de Mendoza (hermano de García), Mario Montilles; Caupolicán, Archibaldo Larenas; Tucapel, Héctor Noguera; Rengo, César Aguilera; Galvarino, Aníbal Reyna; Talguano, Ramón Núñez; Fresia (mujer de Caupolicán), Eva Knobel; Gualeva (mujer de Tucapel), Lucy Salgado; Millaura (mujer de Rengo), Carmen Barros; Quidora (mujer de Talguano), Mireya Kulczewsky; Pillalonco (el viejo brujo araucano), Justo Ugarte; el soldado Rebolledo (que tiene a su cargo la parte cómica de la obra), Mario Hugo Sepúlveda. Respecto a Lautaro, sólo se escuchará su voz.

El TEUC, que actualmente presenta "Dionisio", de Alejandro Sieveking, estrenará "Las Travesuras del Ordenanza Ortega" (una adaptación de "Scapin", de Molière, por Luis A. Heiremans) el 1.º de agosto, y en septiembre realizará una gira a Buenos Aires con "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego". A su regreso, en los primeros días de octubre, estrenará "Arauco Domado", incorporándose así oficialmente al cuarto centenario del nacimiento del célebre autor dramático español.

LA PELICULA DE LA SEMANA

JEAN-PIERRE CASSEL, UN CABO CON MALA SUERTE

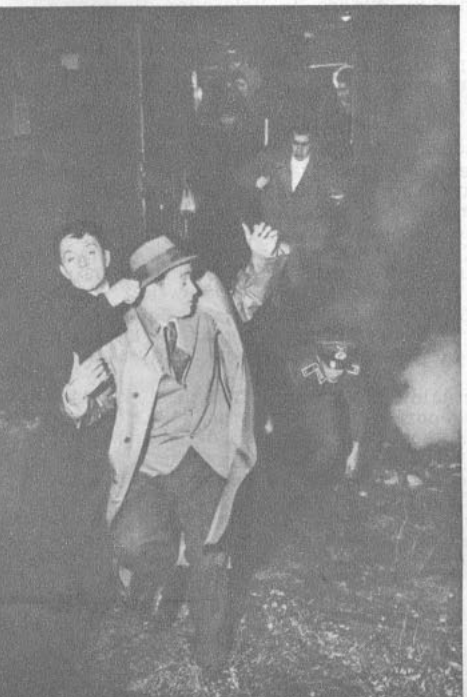
POR PAUL MORELLE, CORRESPONSAL EN FRANCIA



Jean-Pierre Cassel interpreta al Caporal Epinglé (El Cabo con Mala Suerte), prisionero de los alemanes en 1940. En su rostro se refleja la inquietud: ¿a dónde lo llevarán?



Ni la presencia de esta encantadora alemancita, Erika (Connie Froboess), quita al cabo los deseos de salir de su encierro. Y es precisamente esta joven quien facilitará a él y a su amigo Pater (Claude Brasseur, hijo de Pierre Brasseur) las ropas para disfrazarse en su huida.



Cuando esta tercera tentativa de evasión estaba por fracasar, el Cabo con Mala Suerte y su amigo Pater aprovechan un bombardeo para escapar.

Las ropas civiles conseguidas por Erika hacen lo demás, y nuestros amigos huyen hacia la libertad.

AL realizar "Le Caporal Epinglé" (El cabo con mala suerte), según la novela de Jacques Perret, Jean Renoir niega haber tenido intenciones de rehacer "La Gran Ilusión". Sin embargo, la similitud de los temas ("La Gran Ilusión" trató del cautiverio francés en Alemania durante la guerra de 1914-1918, y "Le Caporal Epinglé" muestra parecido cautiverio, pero en la guerra de 1940-44) señala mejor que un documental el diferente espíritu de los dos conflictos bélicos.

Pero hay grandes diferencias: "La Gran Ilusión", que termina con una evasión, ubica la acción entre oficiales, y "Le Caporal Epinglé", que es también la historia de una serie de tentativas de evasión, ha tomado a soldados como protagonistas. Existen oficiales de por medio, lógicamente, pero no tienen papeles preponderantes. La etapa de la guerra, que sirve de fondo, también es distinta: "La Gran Ilusión" se desarrollaba mientras Francia aún estaba en guerra con Alemania, conflicto que finalmente ganaría. Durante todo el film, los valores militares y patrióticos continuaron latentes; existía un código de honor guerrero, que se respetaba.

En "Le Caporal Epinglé", por el contrario, Francia está ya vencida cuando comienza el film. Es un ejército en cierto modo "deshonrado" en el plano guerrero, disuelto en cuanto a sus reglas y tradiciones y que, para completar el cuadro, fue hecho prisionero. Desde ese momento, el sentido del honor militar y la disciplina reglamentaria dan lugar al desorden y a la iniciativa individual. Ya no son militares, sino civiles, quienes reaccionan según su naturaleza y su temperamento. El único que se salva de este "desastre moral" es un suboficial, que encuentra en un soldado alemán de su mismo grado la ocasión de resucitar el reglamento y la disciplina.





Jean - Pierre Cassel, popular actor del cine francés. (Escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)



BIBLIOTECA DE

Clásicos Españoles

Contiene, entre otras, las mejores obras de Lope de Vega, Calderón de la Barca y Tirso de Molina, además de otros clásicos españoles. Todas llevan un estudio preliminar sobre el respectivo autor, escrito por los profesores Juan Loveluck y Alfredo Lefevbre. Además, notas explicativas del texto.

Cualquiera de ellas, sólo al precio de **E° 0,50**

EL LAZARILLO DE TORMES, Anónimo.
La primera, cronológicamente, de las novelas picarescas españolas.

EL MEJOR ALCALDE, EL REY, por Lope de Vega.
La justicia real contra los desmanes de la nobleza en el tiempo de Alfonso VII.

FUENTEOVEJUNA, por Lope de Vega.
Una de las principales obras de Lope, donde se destaca la rebelión de un pueblo que clama justicia.

DEL REY ABAJO, NINGUNO, por Francisco de Rojas.
Extraordinaria comedia, también conocida como "García del Castañar" o "El Labrador más Honrado".

MARTA, LA PIADOSA, por Tirso de Molina.
Comedia de costumbres, en que Tirso describe magistralmente la hipocresía como astucia femenina.

EL CONDENADO POR DESCONFIADO, por Tirso de Molina.
Llamado el "mejor drama teológico del mundo".

LA VIDA ES SUEÑO, por Pedro Calderón de la Barca.
Este volumen contiene las dos obras que con el mismo título escribió Calderón: la comedia famosa y el auto sacramental.

EL SI DE LAS NIÑAS Y LA COMEDIA NUEVA, por Leandro Fernández de Moratín.
Comedia neoclásica, con matices anunciadores del romanticismo.

ARAUCO DOMADO, por Lope de Vega.
Comedia que narra las hazañas de Don García Hurtado de Mendoza, cantando al mismo tiempo las glorias y heroísmos españoles y la fuerza y valentía de los grandes jefes araucanos.

EL ALCALDE DE ZALAMEA, por Lope de Vega y por Calderón de la Barca.
El drama social más intenso del Siglo de Oro.

AUTOS SACRAMENTALES ESPAÑOLES, Selección de Juan Loveluck.
Recopilación de las mejores muestras de este singular género literario.

EL DESDEN CON EL DESDEN Y EL LINDO DON DIEGO, por Agustín Moreto.
Las dos comedias más famosas del dramaturgo, que se anticipa al estilo y forma del siglo XVIII español.

DON GIL DE LAS CALZAS VERDES, por Tirso de Molina.
Graciosa comedia de intriga.

EL BURLADOR DE SEVILLA, por Tirso de Molina.

LA DAMA DUENDE, por Pedro Calderón de la Barca.
Clasificada entre las comedias de capa y espada o de enredo.

LA DEVOCION DE LA CRUZ, por Pedro Calderón de la Barca.
Comedia religiosa que plantea maravillosamente el problema de la salvación eterna.

EL VERGONZOSO EN PALACIO, por Tirso de Molina.
Comedia costumbrista, en la cual Tirso describe dos encantadoras figuras de mujer en acertado contraste.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AV. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO

En venta en todas las buenas librerías.

"EL ROSTRO"



(Ansiktet). Sueca, 1958. Producción: Svenks Filmindustrie. Dirección y guión: Ingmar Bergman. Fotografía (blanco y negro): Gunnar Fisher. Música: Erik Nordgen. Intérpretes: Max von Sydow, Ingrid Thulin, Gunnar Björnstrand, Naima Wifstrand.

Buena

Ayuda a comprender las películas de Ingmar Bergman poder seguirlas más o menos cronológicamente, ya que este realizador va estampando en ellas sus inquietudes espirituales. El espectador goza más descubriendo su evolución en el conjunto de sus films que viéndolos como creaciones aisladas, aún cuando cada una tiene valor en sí. Desafortunadamente, de su serie mística, en Chile vimos primero "La fuente de la doncella" (1959) y luego "Fresas salvajes" (1957).

Bergman ha declarado que para él, como para el dramaturgo norteamericano Eugene O'Neill, ningún drama vale la pena de representarse si no trata de las relaciones humano-divinas. En "El rostro" esta afirmación tiene más validez que nunca, aunque lo divino aquí se presenta como lo mágico. Ubicada en la primera mitad del siglo XIX, en la historia del mago Vogler (Max von Sydow), y su encuentro con las autoridades civiles y científicas de un pequeño pueblo sueco, Bergman demuestra cuánto más fuerte es el poder de lo irracional sobre lo racional. Para esto, es despiadado con su personaje protagónico, el mago, a quien somete a humillaciones por parte del médico Vergerus (Gunnar Björnstrand) —quien representa a la Ciencia y que declara odiar a Vogler que encarna a lo inexplicable— y en el desconcertante final. Lo que no se explica es tan fuerte, que aun el propio mago no lo comprende, ya que hasta él ha perdido la fe en sus trucos.

Bergman es capaz de visualizar en la pantalla estos temas de lo misterioso; estos ambientes en que se combina la superstición con la religión. Sus imágenes están llenas de sombras significativas, de primeros planos con rostros humanos extraños, bien logrados gracias a su equipo de excelentes actores. Censura: Mayores de 18 años.



Ingrid Thulin y Max von Sydow en una escena de "El Rostro".

"LA FORTALEZA OCULTA"



(Kakushi-Toride No San-Akunin). Japonesa, 1958. Dirección: Akira Kurosawa. Guión: Ryuzo Kikushima, Hideo Oguni, Shinobu Hashimoto y Kurosawa. Fotografía (blanco y negro): Ichio Yamazaki. Música: Masaru Sato. Intérpretes: Toshiro Mifune, Misa Uehara, Minoru Chiaki, Kamatari Fujiwara.

Buena

Ya son familiares en Chile el actor Toshiro Mifune y el director Akira Kurosawa, como representantes del buen cine japonés, según nuestro criterio occidental. Con esta película se acentúan las características occidentalistas de Kurosawa, ya que aunque ambientada en la Edad Media japonesa, nos entrega un verdadero "western", condimentado con el sabroso agregado de dos personajes fabulosos que, con sus historias particulares, intensifican el drama.

El general Rokurota (Toshiro Mifune) debe hacer cruzar zona enemiga a la Princesa Yukihime (Misa Uehara), para que reinstaure su casa real, derrotada por el feudo vecino. Con esta caravana se encuentran dos campesinos rudos y burdos a quienes sólo mueve la palabra "oro". Pero por poco quedan sin pan ni pedazo. Ellos ponen la nota humorística a esta historia corriente de aventuras donde triunfan los buenos y los malos son burlados.

Aparte de la inteligente inclusión de estos personajes que proveen al film de una sub-historia, Kurosawa, como de costumbre, ofrece un film clásico de acción, tarea difícil para un oriental con otro sentido de la vida. Hay hermosos enfoques con los que se saca el mejor partido al paisaje japonés; un ritmo rápido en las escenas de persecución y, deliberadamente lento en una magistral secuencia de duelo. La música contribuye eficazmente al suspenso y de pronto se torna notablemente occidental. Censura: Mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 2 MEXICANAS, 1 FRANCESA, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 SUECA, 1 ITALIANA Y 1 ESPAÑOLA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron:
—Una para mayores de 18: la mexicana "Te odio y te quiero".
—Tres para mayores de 14: la mexicana "Tres tristes tigres", la francesa "Casino de París" y la norteamericana "Cuando hierve el infierno".
—Dos para menores: la italiana "Escuela elemental" y la norteamericana "Dondi".

de estrenos

"LA PAZ EMPIEZA NUNCA"



Española, 1961. Director: Leon Klimowsky. Guión: Emilio Romero, basado en su propia novela. Fotografía (blanco y negro): Ricardo Torres. Música: Cristóbal Halffter. Reparto: Adolfo Marsillach, Conchita Velasco, Kanda Jaque, Carmen de Lirio, etc.

Regular

Aún no se ha filmado la gran película sobre la Guerra Civil española y ésta no pasa de un pretencioso intento que, por la amplitud de tiempo y acción que abarca, resulta confuso e inarticulado. Comienza en 1936 con la sublevación contra la República. Termina en la época contemporánea (hace unos años) con la eliminación por parte del Gobierno actual de guerrillas comunistas en Asturias. Aunque colocada evidentemente en el bando ganador, la historia trata de ser consecuente con los republicanos, al insistir en varias partes del diálogo que ambos bandos buscaban lo mismo, justicia y paz, sólo que por caminos distintos. Adolfo Marsillach, el protagonista, es una especie de superman que empieza por arriesgar su vida repartiendo propaganda falangista, es tomado prisionero, cuasi-fusilado, enrolado en el bando republicano, pasa al franquista, gana la guerra, enamora a tres mujeres y, finalmente, es un héroe de la paz, cuando arriesga su vida para introducirse en las columnas comunistas y lograr el aniquilamiento de los maquis en Asturias. El tratamiento del protagonista y demás personajes es ingenuo y superficial; el desarrollo está lleno de lugares comunes y sólo a ratos interesan algunos incidentes y, desde luego, la intercalación de auténticos noticiarios de la Guerra. Kanda Jaque, la actriz chilena de teatro, es una de las tres mujeres (la esposa) en la vida del protagonista. No tiene casi papel, pero fotografía bien y resulta muy agradable, a pesar de que está "doblada" al español. La actuación es débil, pero Marsillach promete dar mucho más con un buen personaje. Censura: Mayores de 18 años.

"HECHIZO HAWAIANO"



(Blue Hawaii). Norteamericana. 1961. Paramount. Productor: Hal Wallis. Director: Norman Taurog. Guión: Hal Kanter. Fotografía (colores): Charles Lang Jr. Música: Joseph J. Lilley. Reparto: Elvis Presley, Joan Blackman, Nancy Walters, Roland Winters, Angela Lansbury.

Regular

Un argumento seudo-romántico; buena fotografía en colores y un repertorio de 14 canciones, incluyendo ritmos de "twist" y el conocido tema de "La Paloma", son los elementos básicos de esta nueva película de Elvis Presley. Cinematográficamente, el film aporta muy poco. El argumento es apenas un pretexto para que el Rey del Rock cante mucho y numerosas situaciones se expliquen a través de un tema musical. Chad (Elvis Presley), hijo de una rica familia, regresa a su casa en Hawaii, después de haber servido en el ejército, pero el muchacho, en vez de someterse a los planes de sus padres, prefiere la sencilla vida en las playas, la amistad de sus amigos y el afecto de su novia (Joan Blackman). Sobre este motivo central, el guionista se preocupó de establecer situaciones corrientes y conocidas, totalmente despojadas de originalidad. Taurog, que dirigió anteriormente a Presley en "G. I. Blues" (Café Europa) obtiene poco de éste como actor. Presley resulta inexpresivo. Asimismo, las descripciones de la cámara de los paisajes de Hawaii caen en un exagerado preciosismo, acentuando el convencionalismo del film. Sin embargo, Presley, como cantante, se muestra más seguro, y es en este aspecto donde deleitará a sus juveniles admiradoras. Censura: Mayores de 14 años.

Joan Blackman y Elvis Presley en "Hechizo Hawaiano".



"MI BELLA ACUSADA"



(Notorious Landlady). Norteamericana. 1961. Productor: Fred Kohlmar. Director: Richard Quine. Fotografía (blanco y negro): Arthur E. Arling. Música: Richard Dunning. Reparto: Kim Novak, Jack Lemmon, Fred Astaire, Estelle Winwood, Lionel Jeffries, Philippa Bevan.

Regular

En esta comedia romántico-policial falta una mejor definición de estilo. Mezcla el humor (sátira a la diplomacia en Londres y también una ingeniosa imitación del "suspenso" a lo Hitchcock) con una situación auténticamente policial (un crimen y su consiguiente chantaje) y un enredo amoroso. Las mejores escenas las proporciona Jack Lemmon con su probado talento para la farsa romántica. Es un diplomático norteamericano ingenuo, en Londres, que se aloja en la pensión de una dama (Kim Novak) acusada de asesinar a su marido. Como surge un interés sentimental entre ambos, el diplomático se mete en enredos para probar la inocencia de su amada. Kim Novak, bella como siempre, demuestra progresos en la comedia sofisticada. Fred Astaire —retirado de la danza— prueba su veteranía como actor en el papel de otro diplomático. El final de la película desconcertará a algunos espectadores, pues es una farsa deliberada, con música de Gilbert y Sullivan (los compositores ingleses de opereta) y en estilo exagerado. Sin duda el director Richard Quine pudo haberle dado una definición más clara a su estilo, con lo que habría facilitado la fluidez de la historia. La fotografía (en Inglaterra) muy buena, en particular en las escenas de noche. Censura: Mayores de 14 años.

"EL BARON Y LA COCOTTE"



(Le Baron de l'Ecluse) Franco-italiana, 1960. Dirección: Jean Delannoy. Guión: Maurice Druon y Delannoy. Fotografía (blanco y negro): Louis Page. Música: Jean Prodromides. Intérpretes. Jean Gabin, Micheline Presle, Jean Desailly, Blanchette Brunoy.

Más que regular

La aristocracia europea se rehabilita en cierto modo con esta película de Jean Delannoy, donde Jean Gabin se lleva todas las palmas. Basada en una novela de Georges Simenon, su fuerte está no en la historia sino en la descripción de personajes y ambientes, pero no para lucubraciones mentales, como en las películas "nouvelle vague", sino para una apreciación humana y sentimental. El barón (Jean Gabin) es un aristócrata en bancarrota que vive al crédito. Jugando naipes se gana un yate, al que convida a un ex amor, Perle (Micheline Presle) y juntos pasan hambre, ya que aparte del lujoso navío ninguno tiene un cinco en los bolsillos. En el transcurso de esta aventura, ella encuentra su destino y se casa; el barón vacila frente a una mujer de pueblo que le ofrece seguridad y cariño en su vejez. Pero los personajes siguen fieles a ellos mismos y Delannoy lo comprende así. Sin embargo, lo más interesante de esta película son la presencia de Gabin y los diálogos de Michel Audiard. Censura: Mayores de 18 años.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

EN CONCEPCION DEBATIERON "LA NOCHE"

EL Cine-Club Universitario de Concepción, prosiguiendo con su ciclo de divulgación de la cultura cinematográfica, realizó un foro sobre la película de Michelangelo Antonioni "La Noche", el que estuvo dirigido por el vicepresidente de dicha institución. Eduardo Saavedra.

Con las numerosas intervenciones del público se logró una visión más o menos completa del contenido del film. El primer análisis se dirigió hacia una explicación de los elementos simbólicos de "La Noche". Un espectador consideró que la secuencia inicial de la película, en que aparecen un canceroso y una ninfómana, representa los dos vicios del mundo actual; sin embargo, señaló que aquellos personajes que aparentemente son sanos, sufren una enfermedad tal vez más grave: el hastío y la soledad.



En el cine Ducal, de Concepción, el público permaneció hasta la 1,35 de la madrugada analizando "La Noche".

Por otra parte, se agregó que el problema fundamental de la cinta era el olvido del amor y el frustrado intento por recuperarlo; el hábito en el matrimonio determina el fin de la pasión.

Se discutieron las posibles soluciones que ofrece el director. Un sector del público opinó que Antonioni era pesimista. Otros señalaron, en cambio, que exaltaba algunos elementos que existen en el hombre; el amor y la compasión a los demás y a sí mismo. Por lo demás, queda en claro que no hay en Antonioni una aceptación, más no dice cómo saldremos del trágico destino que es la soledad, el hastío y el inevitable paso del tiempo.

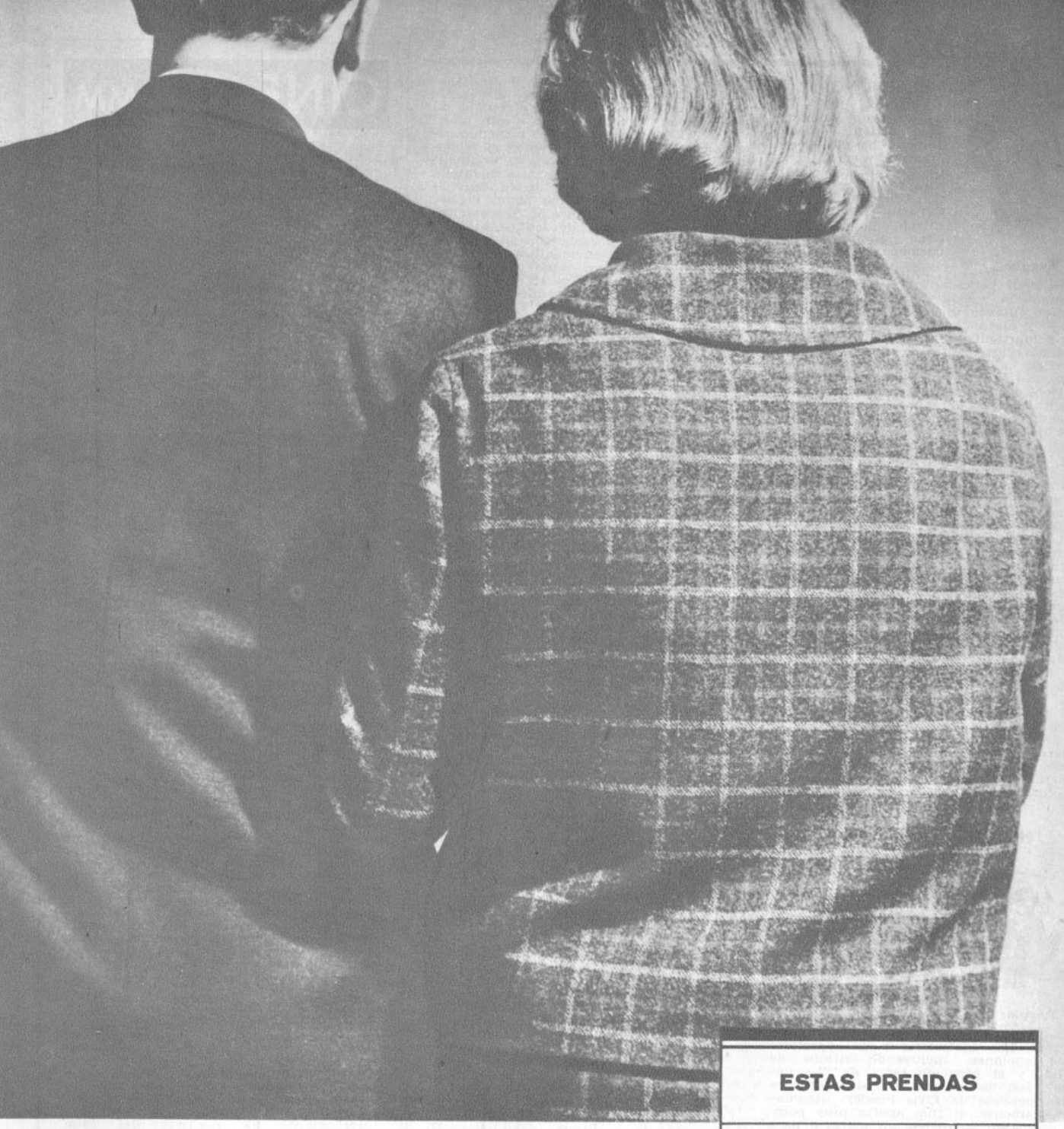
CENSURA RECHAZO FILM A CINETECA

"Comienza la primavera", documental de largo metraje de Joris Ivens, realizado en China en 1958, fue rechazado por el Consejo de Censura Cinematográfica. "Los primeros años", también de Ivens, del año 1947, se encuentra pendiente, pues el Consejo no lo quiere censurar por no tener títulos en español. Estos films son los primeros que llegan desde el extranjero, enviados por un "pool" de la Federación Internacional de Archivos del Film (FIAF), para la realización de parte de la Cineteca Universitaria de un ciclo en homenaje al cineasta holandés, que en septiembre vendrá a realizar un documental, invitado por la Universidad de Chile.

Pedro Chaskel, director de la Cineteca, declaró a "ECRAN":

—En un plano objetivo, no comprendo a qué se debe el rechazo, ya que se trata de una película poética de gran calidad. La Censura solamente informó del rechazo sin dar las razones. Ahora, que no quieran ver la segunda película me parece sumamente extraño, toda vez que las distintas Embajadas reciben films en su idioma original, que según la ley deben pasar por la Censura y jamás han tenido problemas.

Desde Holanda llegarán, en breve, "Tierra nueva", de 1933, y "Lluvia", de 1928. Además, se espera el arribo de "El canto de los ríos", de 1954, y su producción más reciente. En Chile, en el Servicio Informativo de los Estados Unidos, se encuentra "La electricidad y el campo", de 1940; y el Instituto Chileno-Francés, "El Sena encuentra París", de 1957, en versión francesa. Este film dio a Ivens el Gran Premio de Corto Metraje en el Festival de Cannes, en 1958.



ESTAS PRENDAS	
Conservan sus líneas	Si!
No necesitan plancha	✓
Se ven impecables	✓
Son abrigadas	Si!

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre
se cuida solo

LANA + 'TERYLENE' = CALIDAD Y ELEGANCIA

A las tradicionales ventajas de la lana, vienen a sumarse los adelantos de la técnica: 'Terylene', la fibra maravillosa, le garantiza que sus prendas mantienen su forma, siempre lucen frescas y sin arrugas, conservan sus pliegues sin recurrir a la plancha y son muy abrigadas y livianas.

TELAS DE 45 o/o LANA / 55 o/o 'TERYLENE' FABRICADAS EN CHILE POR TEXTIL PROGRESO S. A. BAJO LA MARCA "PROLENE" M. R. LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD. INGLATERRA.

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA AGOSTO DE 1962



Si usted, amigo lector, como Jill St. John, nació en la última decena de Leo, tenga cuidado con la curiosidad... (A Jill la vimos recientemente, en "Primavera Romana", como la estrella de cine rival de Vivien Leigh, ¿recuerdan? Se le puede escribir al sello Warner, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U.S.A.)

5.—JOHN SAXON
6.—ROBERT MITCHUM
8.—CONNIE STEVENS
10.—EDDIE FISHER
19.—JILL ST. JOHN
25.—MEL FERRER
27.—TUESDAY WELD
29.—INGRID BERGMAN
31.—FREDRIC MARCH

ARIES (21 de marzo al 20 de abril)

PRIMERA DECENA: Cielo propicio a las acciones exteriores y a las decisiones personales. Fin de mes algo complicado. Si se deja llevar por el buen momento, sin poner nada de su parte, puede borrar todas sus conquistas.

SEGUNDA DECENA: Agradables sorpresas en el plano sentimental mantendrán su optimismo. No pierda de vista sus proyectos y ambiciones.

TERCERA DECENA: Haga concesiones para evitar querellas. No malogre su plan de progreso y buena voluntad con accesos de mal humor. Sea prudente en la elección de sus amistades.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo)

PRIMERA DECENA: Construya su felicidad sobre bases sólidas, para lo cual contará con el apoyo total del ser amado. Las pruebas sobrepasadas enriquecerán su vida.

SEGUNDA DECENA: Período interesante para sus planes y ambiciones. Algunos contactos establecidos, en momentos oportunos de euforia, le servirán de importantes aliados. Déjese llevar por su inspiración; tenga confianza en sí mismo.

TERCERA DECENA: En el amor, no se confíe en los imprevistos. Si está libre, los devaneos no le satisfarán. Defienda su tranquilidad contra las noticias irritantes.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio)

PRIMERA DECENA: Buenas oportunidades en el plano afectivo. Un encuentro lo hará salir de su nostalgia. Las discusiones pondrán también su espíritu en estado de alerta. Trate de regalarse un buen descanso.

SEGUNDA DECENA: Una realización que pondrá en juego su prestigio lo hará dejar todo de lado. Ambiente de competencia que le pondrá en el primer plano de la crítica. Proteja su salud.

TERCERA DECENA: Su indecisión lo hace correr el riesgo de comprometer los proyectos elaborados con sus amigos. Manténgase al margen de las querellas de sus vecinos. Sea prudente.

CANCER (22 de junio al 23 de julio)

PRIMERA DECENA: No pierda su sencillez, a pesar de los éxitos externos que le incitarán a la vanidad. Sea realista en sus decisiones, si está trabajando en algo que le agrada y acomoda.

SEGUNDA DECENA: Exito si participa en actividades artísticas. Nuevas relaciones podrán ser estrechadas en circunstancias muy originales.

TERCERA DECENA: No se complique la vida con escrúpulos exagerados. Ni preste oídos a sus sueños irrealizables. Un camino nuevo y feliz se abrirá ante usted en fecha muy próxima.

LEO (24 de julio al 23 de agosto)

PRIMERA DECENA: Sus actividades se resentirán por exceso de rutina. Echará de menos lo extraordinario y excepcional. Pequeñas contrariedades en el plano afectivo. Se arriesga con su actitud a lamentar una decisión tomada en el pasado.

SEGUNDA DECENA: Interés por el deporte y las actividades del espíritu. Sabrá eliminar todo lo que le impida un perfecto relajamiento.

TERCERA DECENA: No pierda la oportunidad de estrechar amistades interesantes. Preste atención a los problemas relacionados con los caprichos del corazón. La curiosidad no será su mejor consejera.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre)

PRIMERA DECENA: Sus decisiones facilitarán el curso de una amistad. Las reconciliaciones figuran también en su mes de agosto, pero sería importante que mantuviese una actitud de reserva.

SEGUNDA DECENA: Sea prudente en sus confidencias, porque se arriesga a ser mal interpretado, y los conflictos pueden llegar a envenenarle la vida. Esfuércese para alegrar a sus íntimos.

TERCERA DECENA: Excelente disposición de humor, brillará por su espíritu y su trabajo. Conseguirá que cualquier reunión familiar se transforme en una fiesta. Prodíguese.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre)

PRIMERA DECENA: No modifique sus planes en el último instante, porque sufrirá todo su sistema de trabajo. Grandes satisfacciones en el plano amoroso, en especial, si no le importa perder algo de su libertad.

SEGUNDA DECENA: Tenga habilidad para ignorar los enojos y rencores sordos, con lo cual puede volcar un ambiente desfavorable en su beneficio. Atención con los juicios apresurados.

TERCERA DECENA: No se fie de las promesas de sus relaciones, si puede atenerse mejor al desarrollo normal de sus actividades. La aclaración de un mal entendido traerá alivio a su corazón.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre)

PRIMERA DECENA: Período en el que deberá olvidar sus problemas profesionales, para conseguir recuperar y acumular todas sus fuerzas perdidas y comenzar todo desde el principio. Corriente propicia a la amistad y a la vida exterior.

SEGUNDA DECENA: No trate de actuar en demasiados planos en forma simultánea; oriéntese en un sentido, y, en especial, redúzcase en el plano amoroso. Algunos problemas y roces inesperados con sus amigos más próximos.

TERCERA DECENA: Estará en condiciones de apresurar los resultados felices de un asunto muy provechoso para usted. Pequeñas discusiones con la comunidad, a raíz de un proyecto que usted juzgará poco favorable. Insista, porque usted tiene la razón de su parte y terminará convenciéndoles.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre)

PRIMERA DECENA: Buenas inspiraciones de índole práctica, derivadas de actividades que hasta el momento no produjeron nada. Satisfacciones amorosas en el plano de simples y agradables amoríos.

SEGUNDA DECENA: Con ductilidad, volverá a ganar una simpatía muy útil a sus perspectivas profesionales. Crecerá su influencia en el círculo de sus amigos.

TERCERA DECENA: Ambiente nervioso. Buscará un imposible con más entusiasmo que buen sentido. No sobrecargue un programa que debería, en realidad, descongestionar, para conseguir hacer algo.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero)

PRIMERA DECENA: Asuma las responsabilidades, si pretende liquidar una situación incómoda. Período bastante feliz para sus amores; júbilos compartidos.

SEGUNDA DECENA: Interésese por los problemas que afectan a sus familiares. No asuma desde el comienzo la actitud de quien nada tiene que ver con ellos.

TERCERA DECENA: Su combatividad servirá una causa justa. Buenas influencias para las actividades del espíritu. Si su deseo es preparar su reincorporación, será con buenos resultados.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero)

PRIMERA DECENA: Dé carta blanca a sus amistades para organizar sus entretenimientos y momentos de alegría, ya que usted no tendrá imaginación ni iniciativa para hacerlo. En amor, sea lúcido, no se exalte.

SEGUNDA DECENA: El papel de árbitro será el que más le convenga en este período. Puede hacer una obra excelente, si se esfuerza en devolver la felicidad a dos enamorados que no se comprenden. Tendrá problemas judiciales en materias pecuniarias. Serán solucionados en forma rápida y feliz.

TERCERA DECENA: Temerá la producción de algunos trastornos irritantes, pero con audacia, hará frente a todo. Su generosidad desarmará a los espíritus agresivos.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo)

PRIMERA DECENA: Participe en los problemas y trabajos de sus amigos, y próximos, aun si su entusiasmo es sólo aparente. El éxito de uno de estos proyectos llegará antes de lo que todos se imaginan.

SEGUNDA DECENA: Reaccione si se pretende imponerle una medida arbitraria. No engañe a sus próximos, tratando de inspirar una simpatía que no siente. Salud delicada.

TERCERA DECENA: Se interrogará acerca del valor de una amistad, sin encontrar una solución válida. La falta de objetividad de un pariente muy próximo irritará su afán de sinceridad.



sólo se lo ofrece ESMALTE NACAR CUTEX,
el moderno barniz que fortalece las uñas
débiles y quebradizas.
Al aplicarse CUTEX Ud. podrá lucir manos
verdaderamente deslumbrantes...
Elija entre los tonos nacarados que van
desde los tenues rosas, a los suaves corales
y los rojos seductores, para que sus manos
luzcan siempre hermosas.



CUTEX M.R.

62/2



COMENTANDO LA TELEVISION

● "La pérgola de las flores" (que adorna hoy nuestro televisor) se está presentando en cuatro etapas en los programas dominicales del Canal 13 —U. Católica—, que se iniciaron el domingo 22, a las 21 horas. A pesar de algunos problemas técnicos (la imagen tendió a bailar y los actores parecerse a curiosas amebas a punto de desintegrarse), la primera parte de "La pérgola" puede considerarse un éxito. La pequeña pantalla de TV pareció crecer insensiblemente para mostrar a toda la compañía del Teatro de Ensayo en el escenario de los Estudios de TV.

● Antes de "La pérgola", Alberto Rodríguez entrevistó brevemente a Isidora Aguirre, autora de la obra, preguntándole sobre la forma en que la escribió y los motivos de su éxito permanente. Según Isidora Aguirre, el público gusta de "La pérgola" porque muestra un ambiente, personajes y problemas que le son propios. Sin olvidar, naturalmente, la atracción de la música de Pancho Flores.

● La TV del Canal 13 mostró en su debut dos defectos fáciles de solucionar: maquillaje e iluminación deficientes. Lo primero llegó a un extremo: en el rostro de Carmen Barros, en "La pérgola". La actriz y cantante no se pinta habitualmente los labios y, al parecer, tampoco lo hizo para la TV, con lo que su rostro se veía blanco y sin matices. En cuanto a la falla de iluminación, se advirtió a lo largo de todo el programa inaugural: los rostros se veían alternativamente blancos o muy obscuros.

● A los camarógrafos del Canal 13 les falta desenvoltura, pero ello es natural. No tienen suficiente experiencia: en el show inaugural, por ejemplo, se usó muy poco el "close up", y los otros juegos de cámara se limitaron a pequeños avances y retrocesos.

● El show inaugural del Canal 13 mostró a "The Dreamers", "The Strangers" y a María Teresa Larraín. El segundo grupo —de Valparaíso— es muy afiatado y grato de escuchar. Desafortunadamente ellos y "The Dreamers" cantan el mismo género, la música norteamericana, de modo que el show resultó algo unilateral. Acertada fue la idea de mostrar la actuación de los artistas sobre un pequeño escenario y, frente a ellos, mesitas, como en una "boite", con los otros números que iban a actuar después. De ese modo se formaba un clima cordial.

● El libreto del "show" no estuvo acertado. Se le encomendó a María Teresa Larraín que, junto con cantar, presentara a los demás. Fingiendo una improvisación, la intérprete pidió cosas tan difíciles como un bastón, y éste, "por casualidad" le fue prestado. María Teresa interpreta con personalidad el cancionero norteamericano, pero no sabe cantar cuplés. Estos últimos los interpretó en homenaje a la moribunda Raquel Meller.

● Finalmente, el show inaugural incluyó una breve y simpática presentación de los alumnos de la Escuela de Teatro, del Teatro de Ensayo, en clases de baile.

● El Canal 13 necesita un enlace entre programa y programa para evitar que la pantalla quede totalmente en blanco. El Canal 9 usa ilustraciones de El Quijote, de Cervantes.

● En general, el debut del Canal 13 fue auspicioso, desde el punto de vista de la simple entretención. No hubo ni siquiera un editorial de presentación. Y, mientras tanto, siguen las funciones de cine los martes y jueves, a las 19,30 horas.

● En el Canal 9 se inició el sábado 21 la presentación de Ronnie Knoller, fantasista en piano, acompañado por la presencia (guardó silencio) de Patricio Bañados. En el espacio se lució el camarógrafo: sin exagerar, mostró encuadres y movimientos de cámara que prueban su madurez técnica. Es el espacio mejor fotografiado que hemos visto en estas últimas semanos. Además, el pianista es bueno...

TELE-ESPECTADOR.

MUSICA

JOSE ITURBI: "EL CINE ES UNA BROMA PESADA"



José Iturbi.



Enrique Jordá.

HACE POCOS meses José Iturbi, el conocido pianista español, ofreció un concierto en los Estados Unidos, con su compatriota Enrique Jordá, al frente de la orquesta.

La semana pasada se volvieron a encontrar, ahora en Santiago de Chile: Iturbi vino contratado por la Orquesta Filarmónica, para interpretar el Concierto N.º 3, de Beethoven, y Jordá, a cumplir una labor de cinco semanas con la Orquesta Sinfónica.

Sin embargo, este encuentro no es una novedad para ellos: en los Estados Unidos viven en ciudades vecinas. Iturbi reside en Beverly Hills (Los Angeles) y Jordá, en San Francisco, donde es director titular desde hace varios años de la Orquesta Sinfónica de la ciudad.

Iturbi, nacido en Valencia hace sesenta y siete años, espera todavía realizar una amplia labor. Al respecto, nos dice:

—No he sentido el paso de los años. Me parece que fue ayer cuando debuté frente al piano. Mi primer concierto debí efectuarlo cuando tenía nueve años de edad. Era una prueba para obtener una ayuda municipal. Sin embargo, nunca he creído mucho en los niños prodigios. Estimo que, en realidad, me formé como buen intérprete a los veintiún años, cuando me presenté con la orquesta de la Sociedad Filarmónica de París. De allí me llamaron para actuar con la famosa orquesta Lamouret, con la que interpreté las "Variaciones Sinfónicas", de César Franck. Allí comenzó efectivamente mi carrera.

A Iturbi no le agrada mucho recordar su trabajo para el cine. Nos dice:

—Figuré en siete films, y en otro sobre Chopin, titulado "Canción Inolvidable". Tuve a mi cargo la parte de piano que aparentemente debía ejecutar Cornel Wilde. Pero, no quiero volver al cine. Una broma, si corta, es buena; si larga, resulta pesada.

Iturbi, que hace más de 35 años que vino a Chile por primera vez y hace tres, por segunda, confiesa:

—No tengo autores predilectos, porque cada uno de ellos es grande en su mundo. Todos tienen sus propios valores.

Actualmente, es director titular de la Orquesta Sinfónica de Valencia.

ENRIQUE JORDA

Ha realizado la mayor parte de su carrera como director fuera de España, excepto durante cinco años, en que pasó a dirigir la Orquesta Sinfónica de Madrid. Nacido en San Sebastián, en 1911, se siente orgulloso de su calidad de vasco.

—Mi familia me envió a París para estudiar medicina —nos dice—, pero yo abandoné esta carrera para dedicarme a la música. Seguí, entonces, mis estudios, con los maestros Paul Le Flem y Marcel Dupré y, a la vez, cursé filosofía en La Sorbona.

En 1938 Jordá debutó como director, al frente de la Orquesta Sinfónica de París. Al retornar a España, pasó a dirigir la Sinfónica madrileña. Posteriormente, era invitado a conducir las más importantes orquestas europeas: la Sinfónica de la BBC, de Londres, la Orquesta de la Suisse Romande, la Orquesta Nacional de la Radiodifusión Francesa, la Orquesta Halle, la Orquesta de la Sociedad de Conciertos, de París, y otras. En 1948 se trasladó al Africa del Sur, para dirigir la Orquesta Sinfónica de El Cabo, hasta 1954, en que fue designado titular de la Orquesta Sinfónica de San Francisco, donde todavía ejerce. Reemplazó allí al famoso Pierre Monteux. Esta es la primera vez que viene a Chile.



Firulete: gran gesto de los artistas.

REPORTEANDO

● **MIGUEL CALO y su orquesta típica argentina iniciarán sus nuevas actuaciones en Chile el 1.º de septiembre: Julio Tapia, su representante, nos dijo que Caló viaja acompañado de sus cantantes Elsa Morel y Roberto Luque, el pianista Orlando Trípode, y 13 músicos. Otra orquesta típica, la de Enrique Rodríguez, actualmente en Colombia, vendrá en noviembre...**

● **TAMBIEN deberá debutar ese día en Chile el cantante Carlos Argentino, llamado el "Rey de la Pachanga, que ha tenido éxito en la radio y la TV argentinas.**

UN FESTIVAL artístico en grande es el que un grupo de artistas está preparando en favor del joven humorista chileno Jorge Romero (Firulete), quien sufrió meses atrás un grave accidente automovilístico que le produjo múltiples fracturas y le obligó a un prolongado tratamiento médico. Todo esto le ha creado una difícil situación económica.

● **EL ACTO, que se efectuará en el Teatro Caupolicán el 5 de agosto próximo, recibirá la colaboración de gran parte de los artistas de radios, boites y teatros de revistas. "Este festival —nos dijo David Acevedo, uno de los organizadores— será el más largo que se haya hecho hasta ahora: desde las 18 hasta las 2 de la madrugada".**



● **TODOS los esfuerzos del intérprete melódico Marco Aurelio se encaminan actualmente a la recopilación de 25 temas, entre los cuales se elegirán los 12 que editará en un álbum para Columbia, en Buenos Aires (Argentina). El joven cantante, que se alejó de Victor, para incorporarse al elenco de Columbia, debutó con buen éxito en las revistas "Rococó", del teatro Maru, acompañado al piano por René Calderón.**

● **EN TODO CASO, Victor contrató a otro cantante melódico: se llama Julio Villalobos; es osornino y tiene 18 años de edad. Acaba de grabar dos temas lentos: "Ojitos de pena" y "Qué diría la gente".**

Julio Villalobos: nueva voz juvenil.

● **LA "NUEVA ola folklórica": así se denomina la campaña discómana que ha iniciado Hernán Aravena con los jóvenes cantantes del sello Victor, y que estará destinada a difundir temas viejos y modernos del cancionero nacional.**

● **"HEMOS contratado a nuevos conjuntos folklóricos, como Los Retoños, Los Huasos Colchagüinos y otros, los que grabarán sus canciones acompañados de guitarra —nos dijo Aravena—. Pero también es importante señalar que otros jóvenes intérpretes, que hasta ahora cantaban rocanroles, también se dedicarán al género folklórico".**

● **PARA COMENZAR, Danny Chilean, ya conocido por sus temas originales en inglés, ha editado un tema tradicional chileno en castellano: "La Pollita", apoyado en su guitarra, y los Red Juniors "El viejo pregón", de Nicanor Molinare, también en castellano, con la orquesta de Hugo Ramírez.**

● **UNA SERIE de reuniones están realizando los diversos sindicatos artísticos (actores, autores, músicos, folkloristas, etc.) en favor de una nueva Federación Chilena del Espectáculo. Los dirigentes han manifestado sus esperanzas de que esta vez las cosas marchen mejor, sobre todo para concretar la debatida Ley de Previsión Social de los artistas. Sin embargo, el Sindicato de Variedades, que preside Monicaco (Luis Rojas Müller), está llevando a cabo una labor independiente de las otras entidades.**

● **EL PROXIMO objetivo de la Agrupación Folklórica Chilena, que dirige Raquel Barros Aldunate, es su concurrencia al festival folklórico de Porto Alegre (Brasil), que se celebrará a fines de octubre próximo. La organización cumplió recientemente diez años de vida con positivos resultados: realiza más de 60 representaciones anuales, dicta cursos y conferencias y cuenta con su propia sede, en Agustinas 718, donde estaba antes Radio Agricultura. REPORTERO.**



Raquel Barros y su compañía interpretan "el aire".

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 4,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,10 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



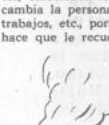
MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están intimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

MODAS

Se acerca la Primavera





Kim Novak (actualmente en una cartelera cinematográfica santiaguina) nos sugiere este modelo para debajo del abrigo o los días de tibio sol. Es una falda estrecha y bolero suelto (con doble corrida de botones) en lana delgada color café obscuro. La blusa, de cuello vuelto y mangas largas, es de seda natural en un tono tostado, que combina con la lana. Del mismo color, los zapatos.

Deliciosamente primaveral se ve Doris Day con esta bata y chaqueta imitando dos-piezas, en color blanco. La bata es lisa y lleva a la cintura un lazo de la misma tela. La chaqueta va forrada en rosa y de ese color son también las solapas y el cuello. Los bolsillos (cuatro) llevan solapas abrochadas. Los zapatos son también en blanco y rosa, de tacones anchos de madera. (A Doris pueden escribirle a Universal-Internacional, Universal City, California, USA.)

cine-humor

(Noticia extractada y exagerada del cable internacional.)

INCREIBLE PERO CIERTO...

Cleopatra no es aceptada en Egipto.

El Faraón árabe Nasser I impidió a Cleo entrar en ese país. "Con siete vacas flacas, ya tenemos suficientes plagas", dijo el Faraón. Un portavoz anunció posteriormente que Cleo-Liz entraría a Egipto "aunque no podía ser considerada como una vaca flaca, precisamente..."

Además, se dijo que el mandatario temía que Liz armara la dolce vita en el Nilo, y hasta las momias salieran bailando twist..., o hicieran strip-tease con sus vendas. Lo que iría en contra de sus planes de austeridad.

No se sabe bien qué pasará ahora. Se rumorea que el pueblo egipcio no está muy contento. Quieren ver de cerca a Cleo (¡Y quién no!). Para este fin de semana se anuncia un paro de protesta del Sindicato de Momias de Egipto, al cual se adherirían la Esfinge y algunas pirámides también.

No se sabe cuántos siglos durará el paro.







Para las fiestas de la vecina primavera, Kim Novak recomienda este traje de seda color crudo y pesado abrigo de brocado estampado en oro y naranja. La bata va ajustada al cuerpo, sin mangas, y la falda tiene cuatro cortes. El abrigo logra la amplitud gracias a los profundos pliegues de la espalda. Los guantes largos y los zapatos, del tono del vestido. (A Kim le pueden escribir a Columbia, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)



De Dior es este traje de noche de la actriz alemana Nadja Tiller, en gruesa seda color esmeralda. Sobre la falda muy ajustada cae un blusón suelto y liso, de sobria elegancia. Dos estupendas esmeraldas en los aros son el único adorno del rostro de Nadja. (Le pueden escribir a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friedstrase 8, Frankfurt-Main, Deutschland.)



Cerca de él

con la
suave
caricia de



la Loción de Afeitar
de Lujo

El hombre
elegante prefiere

REGALOS

ADAM'S

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS



desodorante
DOLLY PEN

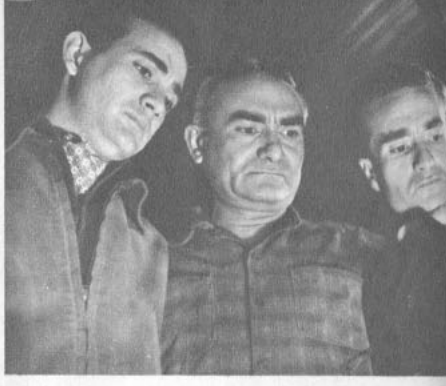
MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!



EL
DESODORANTE
DE TODOS
LOS DIAS



BUEN TEATRO PERUANO



Ricardo Blume, Luis Alvarez y Carlos Gassols en una escena de "Collacocha".

EN mayo de este año, Guillermo Ugarte Chamorro, director del Teatro Universitario de Lima, nos aseguró: "Para el 28 de julio —Día Nacional del Perú— estaremos actuando en Santiago". Y cumplió su promesa.

En breve temporada de cuatro días, el Teatro Universitario presentó en Santiago "Collacocha", de Enrique Solari Swayne, considerado el autor más importante de la actual dramaturgia peruana. La obra fue estrenada en México durante el Festival de Teatro Latinoamericano celebrado en 1957. En esa oportunidad no se otorgaron premios, pero hubo unanimidad para considerar que de haber existido alguna distinción, la habría ganado Perú, con "Collacocha". Enrique Solari acaba de cumplir 47 años, y es catedrático de la U. de San Marcos. Vivió en Europa desde 1934 hasta 1947. Su obra literaria es breve: una novela sobre la guerra y tres obras teatrales. "Collacocha" es la más destacada, y fue escrita en 1955.

El grupo peruano que nos visitó está compuesto por quince personas, entre actores y técnicos. El reparto de "Collacocha" no incluye a ninguna actriz. La obra alcanzó más de cien representaciones en Perú. La corta temporada en Santiago finaliza hoy, martes, con un total de siete funciones.

El Teatro Universitario de Lima nació en 1958. Su director, Guillermo Ugarte Chamorro, nos dice:

—Contamos con un presupuesto muy reducido. Los actores no reciben sueldo. Cuando salen en gira, reciben un viático de 15 a 20 soles diarios. Eso es todo. La mayoría ejerce, además, otras profesiones, o trabaja en la televisión. Pero los inconvenientes económicos no asustan a sus integrantes. Para realizar la gira a Chile, contamos más que nada con fe y tenacidad. Los pasajes hasta la frontera fueron pagados por el Ministerio de Educación de Perú; luego hicieron el viaje por tierra hasta Iquique; desde allí los trajo la FACH (Fuerza Aérea de Chile) hasta Santiago. La vuelta estará a cargo de las mismas instituciones.

El objetivo más inmediato del Teatro Universitario peruano es conquistar cada día más público para el teatro. Los quince mil estudiantes de la U. de San Marcos, son sus más fervorosos "hinchas". Con el fin de ir formando nuevos conjuntos aficionados, edita innumerables obras teatrales a mimeógrafo, que luego reparte gratuitamente. A su haber tiene ya 72 piezas diferentes, y en su local, una biblioteca con seis mil obras de teatro.

El actor más destacado de "Collacocha" es Luis Alvarez, quien, además, dirige la obra. Alvarez descubrió su vocación recién a los 35 años. Fue entonces cuando decidió ingresar al "Teatro del Pueblo", luego pasó a la Escuela Nacional de Arte Escénico en calidad de alumno; al egresar, participó en una gira nacional junto a Leonardo Arrieta, uno de los más grandes actores peruanos, recientemente fallecido. Alvarez ha participado en más de noventa obras, como actor o director.

El Teatro Universitario proyecta volver el próximo año, trayendo, además, una completa exposición sobre el teatro peruano, la cual sería dada a conocer primero en Lima. Otro de los proyectos de Ugarte Chamorro es realizar un gran festival de teatros universitarios, y para ir preparando mejor el ambiente, quiere llevar a Perú el ITUCH. La invitación quedó extendida.

(Crítica de "Collacocha" en nuestra próxima edición)

MARIO CRUZ.

TEATRO

Con "La Ganzúa" nace un dramaturgo

GRACIAS al entusiasmo de un joven sacerdote, el padre Jorge Cánepa, el conjunto estudiantil "Los Moreau", del colegio St. George's, continúa presentando "La Ganzúa", pieza dramática de su ex alumno David Benavente.

En una sala con capacidad para 220 personas (Av. Pedro de Valdivia 1423) "La Ganzúa" lleva 15 días de funciones continuadas. Todo un record, tratándose de un grupo escolar, y dada la poco favorable ubicación de la sala.

Contribuyen al éxito la buena dirección del padre Cánepa (estudió teatro en la U. Católica de Washington) y la acertada escenografía de Luis Moreno.

El grupo cuenta con quince actores, aproximadamente. Han montado "Por un pelo" y "Nuestro pueblo", de T. Wilder, y las comedias "Vive como quieras" y "Diecisiete". Luego que termine la actual temporada en el teatro del St. George's, el padre Cánepa proyecta llevar "La Ganzúa" en gira por los teatros de liceos y sindicatos de Santiago y provincias vecinas.

"La Ganzúa" nos muestra los problemas de un muchacho ante el bachillerato. Asistimos a su preparación..., y luego vemos los resultados. Benavente critica instituciones, sistemas y cierta "vida social"; nos dice, además, que algo no anda bien en las relaciones familiares. Lo hace con ternura, con ironía, a veces, pero siempre con gran sinceridad.

La obra apasiona por momentos, luego decae la acción, y hacia el final, vuelve de nuevo el interés. El error de Benavente fue dividir su obra en demasiadas escenas: tres en el primer acto y dos en el segundo, y utilizar a su personaje principal como narrador. Le falta técnica, pero en cambio, construye bien sus personajes y los hace dialogar en forma ágil y verosímil.

David Benavente es hermano de Rafael, actor y director del Teatro de Ensayo. Acaba de cumplir 20 años, y "La Ganzúa" es su primera obra. En 1960 intervino como actor en "Diecisiete", y ahora es el protagonista de su pieza. Empezó escribiendo algunos diálogos para la Academia Literaria, y luego el padre Cánepa lo entusiasmó. Confiesa que "La Ganzúa" la reescribió varias veces, y se muestra gratamente sorprendido con su éxito.

M. C.



El padre Jorge Cánepa, director, y David Benavente, autor y actor en "La Ganzúa".

RADIO

Con gran satisfacción Gabriel Araya cumple su tarea



de examinar a las juveniles coristas que integran el cuerpo de baile de la compañía revisteril "Carrusel", que con el auspicio de Radio Minería se está presentando en el Teatro Cariola. Más de 50 artistas integran el elenco; las cantantes Delia Martínez (uruguaya), Teresa Oliva (española), y Teresa Molinari (chilena), el Niño de Utrera (cantor flamenco), Ary Vieira (cantante brasileño) y otros. La parte cómica está a cargo de Gabriel Araya, Jorge Sallorenzo y Guillermo Bravo. La compañía presenta actualmente la revista "El mundo se divierte", original de Avelino Urzúa, Alberto Smuclir y Angel de Dolarea. El grabado muestra al cómico chileno cuando, en el auditorio de Minería, instruye a Daisy Acuña, Victoria González, Kadia Gutama, Eva Solymosy, y otras bailarinas.

EN EL AIRE...

● **MARINA DE NAVASAL, directora de "ECRAN", fue distinguida con el título de "La Mujer del Mes", correspondiente a julio, otorgado por el programa "La Tía Emilia", que la conocida figura radial Emilia Bebin de Cortínez realiza en Minería. En una audición especial del jueves 26, la premiada fue objeto de una entrevista y cóctel en el auditorio, con la participación de personas vinculadas a su vida y su carrera.**

● **ANTERIORMENTE, y a partir de enero, recibieron el mismo galardón la maestra primaria pascuense Lucía Tucki Macke (por su esfuerzo en la enseñanza de los isleños), la "hostess" Adriana Aguayo (por cumplir 5 millones de kilómetros de vuelo), la matrona Lidia Celis (por su labor en pro del parto sin dolor), Lucía Burgos (por haber reintegrado 8 millones al Banco del Estado, en un gesto de honradez ejemplar), Elena Cortés de Eastman (por haber donado una mesa de cirugía al Hospital de Limache), y la profesora Olga Poblete (por su acción en favor de la paz).**

● **HEMOS escuchado la tenaz defensa del jazz que Paco Deza y Lucho Córdoba están realizando en diversas emisoras. Propician una mayor difusión de esta música a través de los programas "En torno al jazz", que Córdoba anima en Radio Portales (domingos, 10 horas), y "Panorama del jazz", que Deza dirige en la SNA (domingos, 11 horas).**

● **A PROPOSITO de la SNA, cabe destacar "Las mil preguntas de Mario Rivas", un programa que realiza el escritor y periodista del mismo nombre los lunes, miércoles y viernes, a las 22.05 horas. Se trata de un concurso con preguntas de tipo histórico que Rivas hace a sus auditores. Los concursantes, que participan por teléfono, optan a premios en dinero.**

● **DOS NUEVOS locutores se incorporaron a Radio Portales: Fernando Cuevas (que pertenecía a Radio Chilena) y Juan Coronado (procedente de Radio Portales de Valparaíso). Cubren así las vacantes dejadas por tres locutores que emigraron a Radio Presidente Balmaceda.**

● **RADIO CHILENA también ha hecho adquisiciones: el locutor Carlos Rey (que cumple además reemplazos nocturnos en Minería), procedente de La Serena, y el libretista Christopher Williams, que viene de Valparaíso.**

CRITICA RADIAL

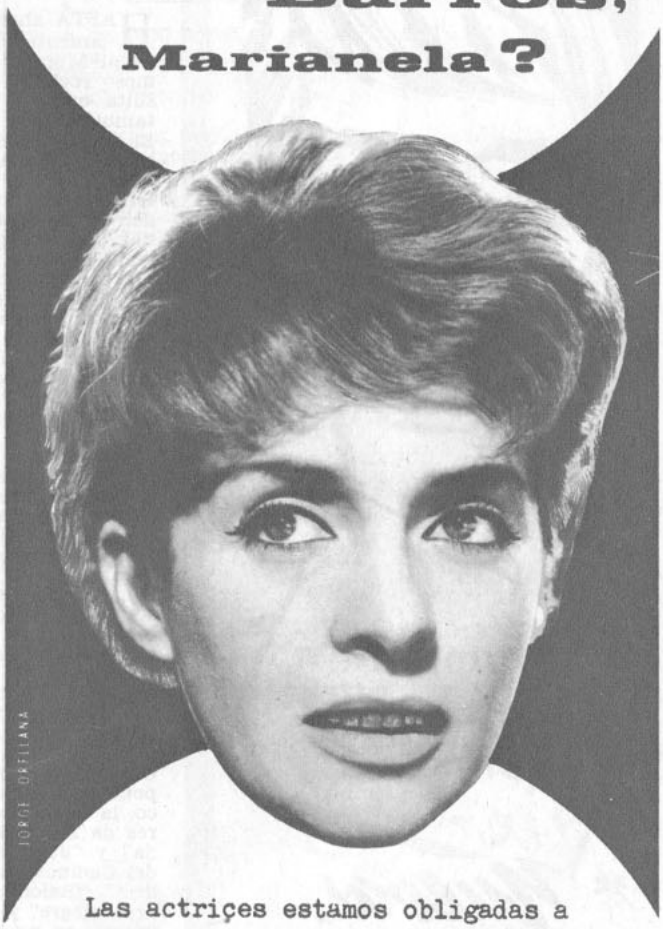
"AUN TENEMOS MUSICA, CHILENOS..."

CB 66 Radio Chilena (Diario, 11 horas). Libretos y animación: José María Palacios. Radiocontrol: Federico Araoz. Escuchado el martes 24.

Después de una prolongada ausencia, este programa —que su creador, José María Palacios, realizó durante dos años en Radio Chilena— ha vuelto a esta emisora. Dedicado exclusivamente a la música folklórica y popular chilena, ha conquistado un amplio sector de auditores. El programa que escuchamos estaba dedicado a la cueca, o mejor dicho, a Violeta Parra, quien, a través de una breve entrevista grabada, habló sobre el baile nacional y las investigaciones que ha hecho al respecto. Interpretó, además, ocho cuecas, fuera de otra, muy hermosa, ejecutada en organillo. Sin embargo, el animador estuvo ausente; faltó su intervención y las opiniones que Palacios acostumbraba hacer en sus audiciones. Sin caer en una función estrictamente didáctica, el programa adquiriría mayor mérito con un libreto más informativo y especializado. Es mucho lo que se puede hacer en 25 minutos, sobre todo si se considera que, además de la Chilena, el programa es retransmitido por emisoras de Viña del Mar y Concepción.

RADIOLOGO.

¿qué dice Carmen Barros, Marianela?



Las actrices estamos obligadas a teñirnos el pelo con mucha frecuencia, según las exigencias de cada papel.

Por lo mismo, debemos tener gran cuidado en la elección de las tinturas. Yo uso exclusivamente el TINTE A LA CREMA, de ROUX. Nunca me ha dañado el pelo, y le da un color, brillo y sedosidad enteramente naturales.

¡ Pruebe usted también ! Se lo recomiendo.

Carmen Barros

24 colores diferentes, mezclables entre sí.

TINTE A LA CREMA ROUX la tintura suprema





DUO LEAL - DEL CAMPO, 21 AÑOS EN LA BRECHA

ESTUDIANTES NORTEAMERICANOS TRAJERON COMEDIA MUSICAL

HASTA ahora habíamos hablado solamente de la reacción rocanrolera al Mundial de Fútbol, con ese famoso rock de Los Ramblers. Pero resulta que en nuestros ritmos criollos también hubo gran inquietud musical. El dúo Leal-Del Campo grabó "La cueca 'el Mundial", original de Germán del Campo, y le cupo el honor de interpretarla durante la inauguración del Campeonato en el Estadio Nacional, por encargo de la Asociación Central de Fútbol. También cantaron entonces la tonada de María Estela Avaria, "Viva el gran Mundial de Fútbol", canción que se grabó en cinta magnética y se envió a todas las subsedes del Campeonato. De manera que las voces del dúo Leal-Del Campo se escucharon el mes pasado en varios puntos de Chile, en circunstancias emocionantes.

Fue la gran oportunidad que esperaban estos chilenísimos intérpretes, que el próximo mes cumplirán dos años de actuaciones. Fue en agosto del 60 que se creó el conjunto con el aliento de Guillermo Salomón, el dueño de la Taberna Capri. Tanto Pedro Leal como Germán del Campo pertenecían al disuelto conjunto de Los Baqueanos, que cantaban con Silvia Infantas. Anteriormente, Germán integraba el dúo Bascuñán-Del Campo, y Pedro, el dúo de los Hermanos Leal. ¡En estas pocas líneas les hemos contado una trayectoria artística de veintiún años!

Tanto Pedro Leal como Germán del Campo son compositores. Pedro compone la música y su hermano Francisco, la letra. Así han compuesto "Colores de mi bandera", "Así es mi tonada" y "Jugando al pillarse". Germán del Campo es autor del "Baión de Madrid", "Baión campana", "Baión del arpa alegre" y muchos otros. Fue quien impuso en nuestro país el baión tocado en arpa.

Tanto Pedro como Germán están totalmente dedicados a la música. Germán lo estuvo siempre (tuvo una academia musical donde enseñaba arpa y guitarra) y Pedro, al jubilar recientemente como empleado del Banco Español, decidió también consagrarse a nuestro folklore. En febrero del año pasado salieron en gira por el norte y luego partieron al sur; en octubre llegaron con nuestras canciones a Mendoza, Río Cuarto y Córdoba. Y este año se preparan para salir nuevamente al norte, pero esta vez cruzarán las fronteras y llegarán a Perú, Ecuador, Colombia, Panamá y Venezuela. A su vuelta grabarán su primer LP con temas folklóricos chilenos y latinoamericanos.

—Mientras tanto continuamos cantando en el Capri —nos informa Pedro Leal—. ¡Ya formamos parte del inventario!

Y en realidad, aunque han cantado también a través de los micrófonos de Radio Minería, Corporación y Portales, el dúo Leal-Del Campo permanece "leal" al local que los ayudó a nacer.

LLEGO "ANNIE FROM THE FAR WEST"

En otra presentación del Instituto Chileno-Norteamericano y la UFUCH (Unión de Federaciones de Universidades de Chile), que antes nos ofrecieron al trío Chad Mitchell, un nuevo grupo artístico juvenil norteamericano vino a hacer sus gracias a los estudiantes chilenos y a los jóvenes de otros países latinoamericanos. Se trata de la Compañía Teatral Estudiantil de la Universidad de Utah, que ofreció el miércoles y jueves tres funciones con la comedia musical "Annie from the Far West" (Anita, la del Lejano Oeste), en el Estadio Maccabi.



G. del C.—P. L.: Cantando en "su" local.

Dos funciones estuvieron dedicadas a estudiantes universitarios, y una, a los secundarios, bajo los auspicios del Ministerio de Educación. Estos jóvenes embajadores de la Universidad de Utah representan a una de las primeras universidades norteamericanas en crear un departamento de artes teatrales y en unificar los departamentos de ballet y teatro, estableciendo así las bases para buenos conjuntos de comedias musicales.

BUZON

Francisca y Antonio Abarca quieren saber quién es la soprano que acompaña a Pat Henry en "Johnny, remember me". Bueno, amigos, la respuesta sería indiscreta; sólo podemos decirles que se trata de una amiga de Pat que estudia canto en el Conservatorio Nacional de Música. y que si sus profesores saben que ha participado en una canción popular comercialmente, ¡ay de ella!...

Rosa González, de Santiago, nos dice que "el disc-jockey más joven de Chile" no es Osvaldo Fernández (ver ECRAN 1641). de Los Angeles, sino Conrad Marfull, de Radio Panamericana. Llamamos a Conrad para saber la verdad, pero estaba ausente; en cambio un amigo de él, el disc-jockey Lucho Jara, de Radio Bulnes, nos contó que Conrad tiene 19 años igual que Fernández y que hace dos comenzó a trabajar como disc-jockey. De modo que Osvaldo Fernández todavía puede conservar su título, porque comenzó a los 16...

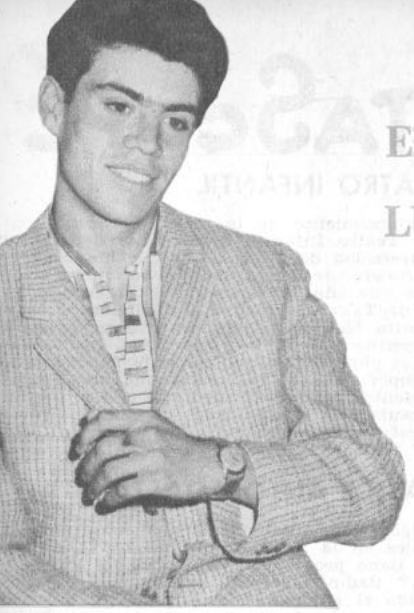
DON DISCO.

Compañía Teatral Estudiantil de la Universidad de Utah, en "Annie from the Far West".



¡ULTIMO CUPON!

EL SABADO 4 TOMAMOS TE EN VIÑA CON LUZ ELIANA, LARRY WILSON Y JIMMY LANE



Larry Wilson.

EL PROXIMO sábado, a las 16,30 horas, se efectuará el "Té para diez con los rocanroleros porteños" en el Hotel Miramar de Viña del Mar. En esa ocasión, diez lectores de "ECRAN" de Valparaíso, Santiago y otras provincias conocerán personalmente a los juveniles cantantes porteños Luz Eliana, Larry Wilson y Jimmy Lane.

Para que recuerden a nuestros invitados —de quienes hemos hablado hace tiempo—, les refrescaremos la memoria con algunos datos biográficos. La semana pasada hablamos de Luz Eliana. Esta vez les corresponde a Larry Wilson y Jimmy Lane.

Larry fue el primer descubrimiento porteño. Su nombre verdadero es Reinaldo Rojas y tiene 17 años. Estudiaba en el Liceo "Eduardo de la Barra" de Valparaíso, pero a raíz de su nueva carrera artística se trasladó a estudiar su quinto año de humanidades a Santiago. Debutó en el "Calducho" de la Radio Portales porteña, con "Peggy Sue". En Santiago y demás ciudades chilenas lo conocimos a través de su primera grabación, "Un último beso" (ocupó el cuarto lugar en nuestro ranking de febrero), y "¿Qué puedo hacer?". Posteriormente grabó otro single 45 con "Besos de verano, lágrimas de invierno" (ocupó el séptimo lugar en nuestro ranking de junio).

Jimmy Lane surgió a la actividad artística pública en el III Festival de la Canción de Viña del Mar, donde cantó "Corazón de madera", el éxito de Elvis Presley. Pero su difusión por todo el país se realizó en alemán, a través de sus grabaciones "Du" (Tú), la más famosa, y "El twist de Liszt". Jimmy es rocanrolero alemán, influencia quizás de su ascendencia danesa. Se llama Erwin Rasmussen y tiene 19 años. En la actualidad prepara su segundo 45 single con "Bailando twist" (Popocatepet Twist) y "Joan", balada que él mismo compuso a una chica norteamericana que le dejó muy buenos recuerdos... Jimmy ha compuesto cinco canciones y en la actualidad trabaja en su sexta, también en alemán, titulada "Twist de la piña" (Anana Twist).

Si quieren conocer algo más de la vida de estos muchachos, no tienen más que acompañarnos en este "Té para diez" que por primera vez efectuamos fuera de Santiago, en el hermoso balneario de Viña del Mar. Hasta el jueves al mediodía recibimos cupones para el concurso. Ese mismo día en la tarde haremos el sorteo y nos comunicaremos por teléfono o por telegrama con los favorecidos. Envíen cuantos cupones deseen a nuestra casilla; así tendrán más opción a salir sorteados. No olviden indicar si pueden o no viajar a Viña del Mar. La reunión de la popularidad y de la cordialidad durará hasta las 7 y media, para que los santiaguinos podamos regresar temprano a la capital.



Jimmy Lane.

CUPON: "TE PARA DIEZ CON LOS ROCANROLEROS PORTEÑOS"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa Maria 076, 3er. Piso



Rosita M. R.

La compañera de todos los hogares

APARECE LOS MARTES

Y ofrece un magnífico material:

—Hermosas páginas en colores dedicadas a la moda.
—Moldes y patrones.
—Cursos de tejido a palillos y de macramé.
—Prácticos tejidos y labores.
—Crónica de libros.
—Varias secciones de nuestros lectores: "El correo del corazón"; "Las cartas que no se envían"; "Ofrezco y solicito"; "S.O.S."; "El correo de "Rosita"; Poesías.
—Recetas de cocina y de belleza.
—Una sección muy útil para nuestras amigas: "Cómo ganar dinero en casa".
—Cuentos, Grandes sorteos, Horóscopo, etc.
—Todo un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

NO DEJE DE COMPRAR SU "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 10 de agosto de 1962

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida



lo esperamos en

Disneylandia

LA NUEVA REVISTA INFANTIL

con

36 páginas

a todo color.



Historietas completas de los simpáticos y populares personajes creados por Walt Disney, que llegarán hasta su hogar llevando alegría y diversión.



RESERVE SU EJEMPLAR CON TIEMPO

Sólo Eº 0,20

Disneylandia

EMPRESA EDITORA ZIG - ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

CARTASCOPE

TEATRO INFANTIL

"...hemos tenido conocimiento de la reciente creación, en Santiago, del Taller de Teatro Infantil, dependiente del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, de lo que nos congratulamos, ya que la primera Academia de Teatro Infantil de Chile nació en marzo de este año, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura de Talca. Se realizó a sugerencia y bajo la dirección de la señorita Matilde Concha, entusiasta y activa egresada del Teatro Experimental de la U. de Chile. La favorable acogida que le dio el público talquino permite suponer que será de insospechada importancia en la creación de una auténtica conciencia teatral dentro de nuestro medio, a la vez que un valioso aporte para encauzar las mentalidades de nuestros jóvenes, para quienes la estrechez del medio provinciano es una barrera casi insalvable". INES A. DE CHRISTEN. TALCA.

EMISORAS DE ANTOFAGASTA

"...somos dos amigos que queremos dar nuestra opinión sobre las emisoras locales en la siguiente forma: 1.º C. A. 109, Radio La Portada, que tiene programas para todos los gustos y buena organización; 2.º Radio Libertad, con buenos espacios culturales. No nos agrada el animador del espacio "El misterio Philips", que trata al público en forma poco amable; 3.º, Radio Cooperativa Vitalicia, que ha bajado mucho; 4.º, Radio Antofagasta (ex Loa). ¿Es verdad que Radio Minería instalará filial aquí?" C. ORTIZ y A. ALVAREZ. ANTOFAGASTA.

Quedamos esperando la reacción de otros antofagastinos a esta selección de dos auditores nortinos. Si ustedes siguen las informaciones de nuestra sección radio, habrán encontrado ya la respuesta afirmativa a su consulta.

CAMBIOS DE PRECIOS EN LAS ENTRADAS

"...quiero protestar contra los cines que no cobran el nuevo precio de Eº 0,65, recientemente alzado, sino lo que se les ocurre, según el largo de la película. Por "El Cid" piden Eº 1,20; por "Flor de Loto" (que dura 2.10 horas) Eº 0,85; por "Milagro por un día" (que dura 2.15 horas) Eº 0,80, etc. Es decir, se pide por metros y sin control alguno. ¿No hay disposiciones que rijan estos cambios de precios?" MARIO FERRANDO. SANTIAGO.

PELICULAS CON ACLARACION

"...quiero consultar referente a la película "La muchacha de los ojos de oro". ¿Por qué Leo mata a la muchacha? ¿Porque ella (Leo) está enamorada de Henri, o porque quería a la chiquilla?" M. C. D., CARNET 150408. TEMUCO.

"La muchacha de los ojos de oro", película que, como usted sabe, está basada en un cuento de Balzac, muestra las relaciones morbosas entre dos mujeres. Leo mata a la joven para impedir que se vaya con Henri.

"...deseo que me explique —para aclarar una polémica entre amigas— la muerte de Sebastián en la película "De repente en el verano", con Elizabeth Taylor de protagonista". SILVIA VERGARA; ORIANA CARVAJAL; KATALINA SPASOJEVIC. LA SERENA.

A Sebastián se lo comen los caníbales. El autor, Tennessee Williams, hace un paralelo entre lo que el muchacho había visto en las Galápagos, cuando las tortugas se comían unas a otras, y su muerte.

SARITA MONTIEL ¿GRAN ACTRIZ?

"...quiero que los demás lectores opinen sobre lo que voy a declarar: a mi juicio, Sarita Montiel es la actriz más completa de habla hispana, pues además de su imponderable belleza, con-

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, Eº 8,90; por vía certificada: Eº 11,50; semestral, Eº 4,45; por vía certificada: Eº 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en Argentina: $ 10 m|n.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 31-VII-1962

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 27-VII-1962



"...Tuvimos la ocasión de ver la magnífica representación de la obra tan criticada "Los Trasplantados". Según nuestra opinión, estuvo muy bien representada, claro que sí, con algunos cambios respecto de la obra de Blest Gana... Nos gustaría saber datos personales del actor que encarnó a Patricio Fuentealba, y, si es posible, publiquen su fotografía... IRMA REHBEIHN, ALICIA CONTRERAS Y ANA DIAZ, Santiago." He aquí la foto del artista en cuestión en una escena de la obra. Su nombre es Alfredo Sauvalle Vergara, de Valparaíso, pero no quiso revelarnos su edad. Es soltero, estudió en los Padres Franceses del puerto, y, como integrante de Los Huasos Quincheros, actuó en TV en Lima, Puerto Rico, Panamá y el Show de Dinah Shore, en Estados Unidos. Por primera vez trabajaba en teatro al presentarse en "Los Trasplantados".

sidero magnífica su actuación, que hace reir y llorar a la platea. La prefiero a Carmencita Sevilla, a Paquita Rico y hasta a María Félix, sin desconocer que las nombradas son también grandes figuras. ¿Qué piensan los demás?" ELATEA. B. AIRES. REP. ARGENTINA.

FELICITACIONES A CARMENCITA

"...quiero hacer llegar mis felicitaciones a través de "ECRAN" a la actriz española Carmen Sevilla, tan admirada, en el día de su onomástico". MIRTHA MATTHEWS. TOCOPILLA.

■ Nos plegamos a sus saludos, amiga.

AMANTES DEL TEATRO

"...Me tomo la obligación de escribirles sobre el grupo de aficionados "Teatro del callejón", dadas sus magníficas condiciones artísticas. Aprovecho la ocasión de felicitarlos por la calidad de "ECRAN", y a la vez estimularlos para que cada día publiquen más de teatro, ballet, música clásica... Para este "Teatro del callejón" van mis más sinceras felicitaciones. Termino con un "¡viva el Teatro del callejón!", y quedamos en espera de sus próximos estrenos". ENRIQUE SILVERA AGUILAR, La Cisterna, Santiago.

"...Los felicito, especialmente por sus páginas dedicadas al teatro. Soy admiradora de todas las artes escénicas, y muy especialmente de los mimos (he visto ya varias obras del Teatro de Mimos, de Noisvander), y he decidido estudiar pantomima. ¿Existe una academia donde se estudie ese arte, y qué requisitos se necesitan? Mi ideal sería llegar a trabajar en alguna obra que monte ese grupo..." M. ISABEL RODRIGUEZ, Santiago.

■ El mimo Noisvander tiene una escuela de mimos, pero ésta funciona irregularmente debido a las giras de su conjunto. La escuela de Teatro, del Teatro de Ensayo, da clases de pantomima en los primeros años, como elemento disciplinador del actor. Tal vez esto le convenga.

LECTORES DEL EXTRANJERO:

En el cuadro que aparece en estas páginas encontrarán en forma detallada la manera de subscribirse a nuestra revista, consulta que habitualmente nos hacen. Quiero hacerles notar que a partir de esta edición ha habido un cambio en los precios de las subscripciones desde el extranjero. Gracias.

LA DIRECTORA.

A SUS ORDENES

MATILDE CANDIA, Pobl. 18 de Septiembre, pab. 7, casa B., Arauco.— Solicita los números 1623, 1624 y 1625 de ECRAN.

E. E. C. C., San Carlos.— George Sanders nació en San Petersburgo, Rusia, en 1906.

CORDOBESITA CURIOSA, Córdoba, Argentina.— Sí, el actor que realiza el papel de Michael Stuart en "Virgen y Pecado" (en Chile se llamó "El milagro") es Roger Moore.

DORIS SCHIAFFINO, Santiago.— Elvis Presley tiene los ojos azules. Entre sus películas figuran: "La mujer robada", "Prisionero del rock and roll", "La mujer que yo adoro", "Venganza siniestra", "Café Europa", "Estrella de fuego", "Corazón rebelde", "Hechizo hawaiano", "What a wonderful life" (Qué vida maravillosa), "Kid Gallahad" y "Girls, Girls, Girls".

LEONARDO GUZMAN, Temuco.— Audie Murphy está filmando "Six black horses". Pide a los amables lectores le envíen "La balada del álamo", "Las verdes hojas del verano" y "Son rumores".

CLUB DE ADMIRADORES DE DANNY CHILEAN.— La presidenta comunica a todos los admiradores del cantante chileno Danny Chilean que se ha creado este club, en calle 18 de Septiembre 1015, Chillán.

SUSANA GUTIERREZ, San Camilo 335, Santiago.— Solicita la letra de las canciones "Por qué te quiero tanto" y "Pero rompiste mi corazón".

ROSA BERMUDEZ, Montevideo, Uruguay.— En el film "Los médicos jóvenes" Ina Balin realiza el papel de Cathy Hunt; Eddie Albert, el del doctor Charles Dornberger; y Dick Clark, el del doctor Alexander.

OLGA ESTHER VOJVODICH, Molinari 488, Esquel, Chubut, Argentina.— Solicita canciones de Elvis Presley, Paul Anka, Ricky Nelson y Timi Yuro.

ALFREDO TOLEDO T., Av. España 457, Chorrillos, Lima-Perú.— Según los datos que tenemos en nuestro archivo, Joselito tiene 12 años. Escríbale a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.





"Quisiera ver publicadas fotografías de dos actorazos: Richard Basehart y Peter Lorre, y algunos datos de ellos. Además, que me explique por qué no se ha exhibido en Chile "Der Verlorene" ("El Hombre Perdido"), filmada en 1951 ("ECRAN" 1081) y presentada en Venecia ese año. R. TIERRA, SANTIAGO." A la izquierda tiene a Basehart, actor norteamericano nacido un 31 de agosto, en Ohio, tal como apareció en el film italiano "La Calle"; y, a la derecha, Peter Lorre, nacido en Rosenberg, Hungría, el 26 de junio de 1904. Un cine capitalino repuso la semana pasada "M el Vampiro", de Fritz Lang, película que lanzó a Lorre al estrellato en 1931. No se la pierda. El film que usted menciona no ha sido estrenado entre nosotros porque ningún importador lo compró. Y, pasados ya cuatro años, es posible que no la veamos.

DESEAN CORRESPONDENCIA:

VERONICA FERNANDEZ (17), Educadora Adela Edwards 1185, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 18 a 23 años.

SERGIO MELENDEZ, Larraín Alcalde 831, La Serena (Chile): con jóvenes de Ecuador, Paraguay, Venezuela, Italia, Alemania y Francia para intercambiar objetos típicos de cada país.

GUILLERMO MULET EVANS, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de 13 a 16 años.

VICENTE BATTAGLIA, Uruguay 72, San Pedro de Jujuy (Argentina); AURORA O. (19), MARIA NELLY B. (16), GRACIELA M. (15), las tres de Independencia 151, Linares (Chile); JOSE V. CARRANZA, Santa Elena 1505, Sucre, Guayaquil (Ecuador); MARIA PUGA (17), Tacna 1481, Victoria (Chile); y PABLO ARTURO MARIÑEZ ALVAREZ, calle 33 N.º 39, Santo Domingo de Guzmán (República Dominicana): con jóvenes de toda América y España para intercambiar sellos y tarjetas postales, revistas, discos, banderines e ideas sobre música, teatro y cine.

EDUARDO CORREA, Dominica 136, Depto. 12, Santiago (Chile): con señoritas extranjeras de 14 a 16 años.

MAURICE AGNE y JEAN JOBET (franceses, alumnos del último curso del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile), Casilla 15020, Pab. J, Correo 10, Santiago (Chile): con señoritas de cualquier punto del país.

ANA MARIA MULLER, Educadora Adela Edwards 1185, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 16 a 21 años.

GLENDY RIVERA, Errázuriz 1414, Valdivia (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 18 a 24 años.

ARIELA LAU, Casilla 1956, Tocopilla (Chile): con jóvenes chilenos de 14 a 18 años.

GERMAN VALLE CARRASCO, Tupac Amarú 471, Pueblo Libre (Magdalena Vieja), Lima (Perú): con lectores de ECRAN para intercambiar discos de Elvis Presley.

MARTHA COHN CARRION, Avda. Cuba 249 B., Jesús María, Lima (Perú): con jóvenes sudamericanos.

MERCEDES RODRIGUEZ C., Ayacucho 904, Magdalena del Mar, Lima (Perú): con jóvenes americanos y españoles mayores de 17 años.

ELENA MOLINA, Pedro Alcoser 143, Surquillo, Lima (Perú) e ISABEL VALENCIA, San Diego 388, Surquillo, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas de habla hispana de 15 a 19 años.

FERNANDO DENIS (17), Av. Ziem 2041, Temuco (Chile): con señoritas de 14 a 17 años.

MONICA MELGAREJO y ELIZABETH ARAYA, Pobl. Villa Edén, Los Laureles 463, Talca (Chile): con jóvenes de 16 a 20 años.

MARIA CRISTINA ALARCON, Heras 2041, Concepción (Chile): con jóvenes chilenos de 16 a 22 años.

ANA MARIA SANCHEZ, Chañarcillo 491, Copiapá (Chile): con estudiantes de América y España.

JULIA LACIART, Esmeralda 750, Quilpué (Chile): para intercambiar sellos y tarjetas postales.

CARLOS CARBAJO C., General Miguel Iglesias 2124, Lince, Lima (Perú): para intercambiar tarjetas postales.

YOLANDA PONCE, Mariscal Castilla 476, Chorrillos, Lima (Perú); MIRIAM FLORES S., Arica 187, Magdalena del Mar, Lima (Perú); HERNAN CLARO CONTARDO, Casilla 400, Linares (Chile); CARMEN CAMPOS Z., Puira 530, Miraflores, Lima (Perú); ANA MIREYAL (20), calle 20-41, zona 10, y ROSA MARIA C. (20), calle 11-34, zona 11, Guatemala C. A.; MARIA ANGELICA MARTINEZ y CLIDELLA PIZARRO, casilla 43, Andacollo (Chile); CLAUDIA WARREN, CASILLA 1485, Valparaíso, y SONIA LAGOS M., Valdivia 636, Los Angeles (Chile): con lectores de ECRAN de América y España para intercambiar sellos y tarjetas postales, banderines, revistas, discos e ideas sobre cine, música, teatro, etc.

Con su excelente fragancia y alegre frescura
Con cada roce de su acariciante espuma...

LUX CUIDA MI BELLEZA



Dany Robin, una de las más distinguidas estrellas del cine, siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"Yo no otorgo mi absoluta confianza a ningún otro jabón para mantener mi cutis suave y atrayente. Me fascina la acariciante espuma y el delicado y aristocrático perfume de LUX.

"Ese subyugante placer que siento al usar LUX podrá apreciarlo usted, al poco tiempo de disfrutar del jabón LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1645

ecran

M. R.



Joan Collins

LA PELICULA DE LA SEMANA

BING CROSBY Y B
AHORA HACIA HO







CROSBY, HOPE Y LAMOUR...

1.— ...en "Camino a Singapur" (1940)

2.— ...en "Camino a Zanzíbar" (1941)



El nuevo "Camino..." es a Hongkong, pero en la realidad nuestros amigos Hope y Crosby llegan hasta la luna. De ahí los trajes que les vemos en esta escena. El actor inglés Robert Morley interpreta a un villano científico que trata de conquistar el espacio antes que los norteamericanos y los soviéticos, a nombre de la libre empresa.



La ingenua es la secretaria del científico, la encantadora inglesita Joan Collins, quien se encarga de reemplazar a Dorothy Lamour en esta aventura. El científico tiene la fórmula secreta de los cohetes, que Hope puede memorizar siempre que beba un té tibetano, en Hongkong.

POR séptima vez se unirán los talentos cómicos de Bob Hope y Bing Crosby para hacer una nueva película de la serie de "Road to..." (Camino a...) que los hicieron famosos en la década del 40 y principios de la del 50. Nuevamente los dos amigos se encuentran viviendo aventuras en un país exótico y rivalizan por el amor de la misma dama... Sólo que esta vez la dama no será Dorothy Lamour, quien los acompañó en sus anteriores seis aventuras.

Los productores confiesan que la decisión más difícil de tomar fue la de reemplazar a Dorothy por una actriz más joven. Después de todo, bien se podía excusar a Miss Lamour el que no leyera bien un parlamento o que su voz no fuera suficientemente clara. Solucionaron el problema dejando para Dorothy una aparición de invitada: aparece en una escena con su clásico sarong (ella está orgullosa de que sin dietas pudo ponerse el mismo vestido que usó hace veinte años, en el primer film, interpretando una canción.

Hace 23 años que se creó el dúo Crosby-Hope. El histórico hecho tuvo lugar durante una carrera de caballos en California. Bing Crosby y Bob se pararon frente a un micrófono y comenzaron a lanzarse amistosas pullas. Un productor que los escuchó, decidió que con ellos podría ganar dinero y encargó un guión para enviar a los "muchachos" con una jovencita, Dorothy Lamour, "Camino de Singapur". Fue una combinación tan buena que inmediatamente se preparó una continuación, "Camino a Zanzíbar". Esta provocó otra y otra, y otra. El productor Hartman decía que se podía lan-

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

B HOPE CAMINAN GKONG

POR FRANCIS DONELAN



...en "Camino a Marruecos" (1943)



4.— ...en "Camino a Utopía" (1945)



5.— ...en "Camino a Río" (1947)

6.— ...en "Camino a Bali" (1952)

zar una goma de mascar a cualquier mapamundi y luego hacer una película de "Camino a..." donde quedara pegada. La goma de mascar había caído en Marruecos, luego en Alaska (para "Utopía", etc. Las series continuaron doce años, para hacer un alto con "Camino a Río" y "Camino a Bali".

Pasaron nueve años. Hope se había convertido en un buen cómico que actuaba individualmente. Crosby, en actor dramático últimamente retirado. Dorothy Lamour y su famoso sarong eran una buena atracción en clubes nocturnos. Los guionistas Panama y Frank —que los habían acompañado en las últimas dos "Caminos"— eran ahora productores independientes. Durante la filmación de "Amor es juego prohibido" (Hope con Lucille Ball) hablaron con Hope primero y luego con Crosby para hacer un séptimo "Camino".

Así es como los "muchachos", hoy de cincuenta años, se encontraron bailando, bromeando, cantando y enamorando a Joan Collins en los estudios ingleses de Shepperton, como si fuera su primer film y no el 43.º de Hope y el 60.º de Crosby.

—Le vamos a dar muchos días de descanso. No se le puede exigir mucho a su edad —bromeó Crosby a su llegada al set, refiriéndose a su amigo Hope.

—Crosby no tendrá dificultades en este "Camino" —contestó Hope—: va en bajada.

Y aunque hay mucho de cierto en estas cosas (al fin y al cabo, el tiempo pasa), los públicos de todo el mundo están ansiosos de reírse una vez más "caminando" con Hope y Crosby.

F. D.

Nuestros amigos llegan a la luna. Pero ¡oh sorpresa! ¿A quién creen que encuentran allá muy instalados?... Pues nada menos que a Frank Sinatra y Dean Martin, quienes, de esta manera, hacen una aparición de invitados en la cinta.

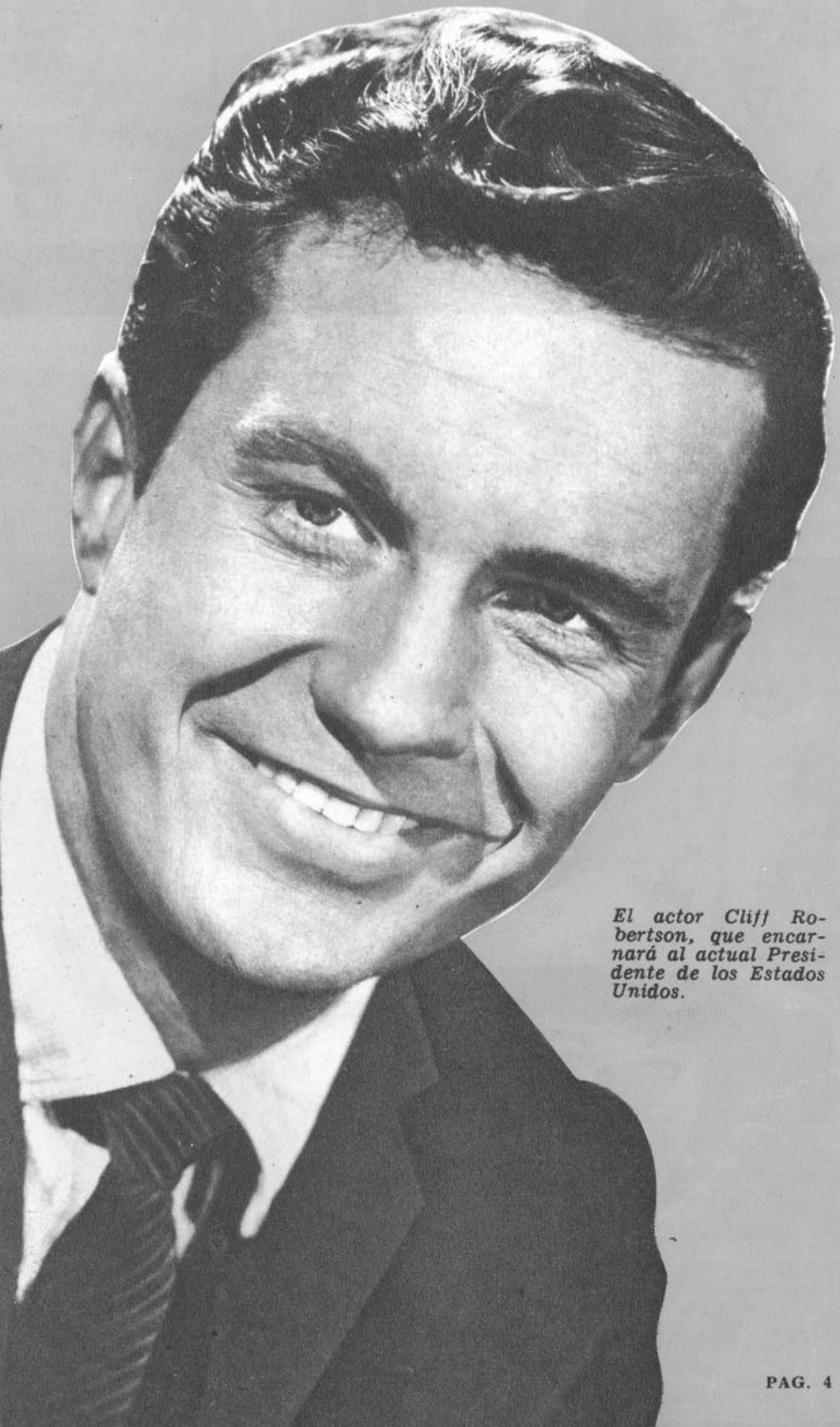


ESTE ES JOHN F. KENNEDY,

TAL COMO APARECERA EN LA PELICULA "PT 109", ENCARNADO POR CLIFF ROBERTSON

POR THERESE HOHMAN, DESDE EUROPA

DESDE que Cliff Robertson fue designado para interpretar el papel de John F. Kennedy en el film "PT 109", su correspondencia ha aumentado diez veces. Las cartas llegan desde los más diversos puntos del país y del mundo, y se refieren a la situación del acero, los refugiados cubanos, las pruebas nucleares y otras cosas más. Pero también hay otras, aconsejándolo para que realice su trabajo con valor, dignidad y respeto. También recibe cartas contrarias a Kennedy, y a éstas Robertson contesta: "Soy actor de cine, no sé nada de política". Claro que está consciente de que le entregaron uno de los papeles más importantes de la historia del cine: el de un Presidente en ejercicio. El film se remonta al tiempo en que John F. Kennedy era teniente de la Marina norteamericana. El propio Kennedy ha prestado su valiosa cooperación, y el director del film, Raoul Walsh, el productor, Byron Foy y el Kennedy cinematográfico, Cliff Robertson, han sido invitado a pasar un week-end en la Casa Blanca, para que estudien los detalles más característicos del Presidente.



El actor Cliff Robertson, que encarnará al actual Presidente de los Estados Unidos.

Yo conocía a Robertson sólo a través de sus actuaciones en cine, hasta que lo traté personalmente en la première de su película "Raubsficher in Hellas", junto a Maria Schell, que fue filmada en la costa yugoslava. Lo encontré de nuevo con motivo de la première de la coproducción germano-americana, "El circo nunca muere", junto a Esther Williams. Este segundo encuentro fue en Munich, Baviera, el año pasado, y conversamos sobre su vida y sus gustos.

Todos los papeles que ha desempeñado hasta ahora en cine le han obligado a demostrar destreza física: escenas filmadas en alta mar, en el trapecio de un circo, (sin red ni "dobles"), y peligrosas escenas bajo el agua, en el océano. Por esta razón, sus actuaciones son de gran realismo, completadas por esa intensa luz interior que hace de Cliff un actor extraordinario. Superó a Warren Beatty al ser elegido para desempeñar el papel de Kennedy en "PT 109", film que todo el mundo quiere ver y que hará de Robertson un actor conocido y comentado en el mundo entero.

SU VIDA

Cliff quedó huérfano a los dos años de edad, y se crió bajo los cariñosos cuidados de su abuela, enfermera en La Jolla, junto al mar en San Diego, California. Era soñador por naturaleza, y lo que más lo atrae es lo imposible. Mientras los otros niños jugaban en la playa, Cliff soñaba con un mundo maravilloso, que su imaginación ponía más allá del horizonte. A los 16 años, decidió salir en busca de ese mundo, y se hizo marino. Navegó por el océano Pacífico en los momentos más peligrosos de 1941 durante la guerra. Cuando regresó a su patria, recibió la Estrella de Oro (Gold Star), valiosa condecoración militar. Tuvo intenciones de estudiar, pero había una guerra que ganar, y Cliff quería tomar parte en esa victoria. Se hizo al mar nuevamente, pero esta vez con uniforme.

Algún tiempo después descubrió su verdadera vocación, y dejó la vida del mar para acudir al llamado de su otro amor: el teatro. No recuerda cuándo sintió por primera vez esta inclinación. Hasta entonces sólo había tomado parte en las obras representadas en el colegio y en una oportunidad hizo a pie el camino hasta Dallas, Texas, para ser incluido en un grupo teatral de temporada. Su meta era Nueva York. Si no había sentido miedo ante un bombardeo, ¿por qué iba a tenerlo ante Nueva York? Y se lanzó en su aventura. Nunca olvidó las desilusiones de los primeros años, pero su talento y su empeño lo hicieron surgir. Fue contratado para desempeñar algunos papeles cortos en Connecticut, en teatros de temporada, y así llegó hasta Nueva York. Fue un período de mucho trabajo, que lo hizo merecedor a una vacante en el Actor's Studio, academia que acepta muy pocos alumnos cada año. Allí conoció a algunos que ahora gozan de gran prestigio: Marlon Brando, Paul Newman, Eva-Marie Saint. Simultáneamente, trabajó en TV: "Wine and Roses", junto a Piper Laurie, fue una de las obras más importantes en que tomó parte. En teatro, actuó junto a Helen Hayes en "Wisteria Tree" y Joan Crawford fue una de sus primeras compañeras en cine, en "Tal como somos", film de la Columbia. Este fue su debut. Después filmó "Picnic", "Los desnudos y los muertos", "Infierno en el mar", "La Coquetona", "La ley del hampa" y "La dama de la madrugada".

Ahora se apronta a interpretar su papel más difícil, puesto que todos lo juzgarán: los críticos y el público; los amigos del Presidente Kennedy, y los enemigos. (A Robertson pueden escribirle a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

JULIET PROWSE ESTA "EN LIBERTAD" PARA HABLAR DE:

• FRANK SINATRA,
• EDDIE FISHER Y
• ELVIS PRESLEY

POR SHEILAH GRAHAM

UNA muchacha menos honesta que Juliet Prowse habría dicho a Frank Sinatra: "Sí. Dejaré mi carrera", para luego seguir trabajando una vez casada con él.

—No podía hacerlo —confesó Juliet a esta periodista—, aunque creo que después de un tiempo hubiera de todos modos dejado mi trabajo por el hogar. Es injusto pedirle a una artista que deje de trabajar. Y más todavía si quien lo exige es otro artista, que sabe que la actuación es parte de la vida, que dejar de trabajar es como cortarse un brazo.

Pero Juliet no piensa sacrificar su vida personal.

—Me encantaría casarme y tener hijos —me dice—; Elvis Presley y yo hemos hablado de matrimonio. Elvis quería saber qué sentía yo por Frankie exactamente. Como yo, Elvis quiere casarse, pero no tiene apuro. Me dijo: "Cuando encuentre la mujer que me conviene, lo sabré. Puede que no la ame furiosamente, pues creo que ese tipo de sentimiento no siempre es buen punto de partida para el matrimonio".

Hablo luego con Juliet sobre Sinatra y también sobre Eddie Fisher. Juliet ha estado saliendo muy seguido con Eddie y para muchos la pareja parece enamorada.

—Eddie es encantador. No lo conocía, aunque es un buen amigo de Frankie —comenta Juliet—. Ambos hemos pasado por una situación personal parecida y nos gusta conversar. Pero no estamos interesados en el matrimonio por ahora. —Juliet ríe cuando le repito el titular sensacionalista de una publicación: "¿Ganará Eddie a Liz la carrera hacia el altar?", dando como novia del cantante a Joan Collins. "¡Joan Collins!" —exclama Juliet y suelta la carcajada.

Juliet ha visitado a Eddie en su nuevo departamento, en las colinas. Me cuenta que, para su gusto, es de ambiente demasiado moderno, pero parece servir la personalidad actual del cantante. "Cuando pase un año o algo más y Eddie quede libre de sus compromisos artísticos, habrá madurado y verá las cosas de otro modo" —comenta. Respecto a Sinatra, Juliet no siente amargura:

—Frank es un hombre complicado, pero básicamente maravilloso. Al fin ha madurado —dice.

De estos tres varones —todos cantantes— pienso personalmente que Juliet prefiere a Elvis Presley.

—Lo adoro —confirma la estrella—. Hice mi primera película con él, "Café Europa". Hace poco fui a verlo al set de su última película y charlamos largo. Como yo, Elvis odió Hollywood cuando recién llegó aquí. Por eso, apenas terminó su primer film retornó a su casa en Menphis, que construyera, en realidad, para su madre. Ella murió y su padre se volvió a casar. Ahora a Elvis no le atrae tanto su antiguo hogar y le encanta vivir aquí. No se le ve por Hollywood, pero, en realidad, ¿qué artista de cine se ve nunca caminando por la ciudad? Yo misma tengo una casita encantadora en esta ciudad, donde desaparezco sin que nadie me vea.

Juliet está libre actualmente de su contrato con 20th Century-Fox y disponible para trabajar donde le propongan.

—No entiendo a ese Estudio —comenta—. Hice todo lo que me pidieron. No soy de las que celebran los golpes temperamentales de Marilyn Monroe, por ejemplo, pues comprendo que las películas son también negocio. Si se firma un contrato, se debe cumplirlo. Los bailarines somos más disciplinados. Casi nos portamos como en el ejército. A nadie le gusta levantarse a las seis de la mañana. Pero si es preciso, se hace.

Juliet Prowse ha formado su propia compañía llamada Pirouette Productions. "No haré películas por el momento —dice—. Me limito a producir mis presentaciones en "night clubs". He metido cuarenta mil dólares en mi revista, donde actúo junto a cinco bailarines varones. Me presento en distintas ciudades y después podría ir a Europa. Uno de mis números pertenece a "Irma la Douce", la comedia musical que ahora está filmando Shirley MacLaine. Esto es lo que me gusta: estar libre y actuar cuándo y dónde me da la gana —concluye.

A pesar de esas palabras, echo de menos la antigua alegría que siempre bullía en Juliet Prowse y que ha sido reemplazada por una severidad casi calculada. Seguramente, el rompimiento de su compromiso con Frank Sinatra demorará en cicatrizar.

S. G.

A Juliet Prowse se le puede escribir a Screen Actors Guild, 7750, Sunset, Hollywood, California, USA.



LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE ROMA

● RICHARD Burton ha comprado 250 mil dólares en joyas para Elizabeth Taylor, a la cual le gusta todo lo que brilla. En el mismo lapso, Richard gastó 16 mil dólares en piedras para su esposa Sybil, quien tiene gustos más sencillos que Elizabeth. Lo más curioso es que Richard nunca ha sido aficionado a regalar joyas a las damas, sean o no su esposa.

● EDDIE Fisher, por su parte, se sentirá aliviado de saber que Liz devolvió a la joyería el collar de esmeraldas de 250 mil dólares que le regaló antes de la ruptura. La joya no estaba cancelada. Eddie ahora no puede pagarlo y Liz no quiso comprarlo.

● MIENTRAS bailaba twist con Maurice Chevalier para "Panic Button" ("El botón del pánico"), Jayne Mansfield perdió una prenda íntima, lo que le sucede a menudo. Maurice... bostezó.

● EL OTRO día divisé en la Via Veneto a Annette Stroyberg, vestida de rosa y con su clásico peinado revuelto sobre la cabeza, corriendo a encontrarse, sin duda alguna, con Vittorio Gassman.

● CARL Foreman (productor de "Los cañones de Navarone") me telefoneó desde Londres para contarme que está en negociaciones con la Embajada soviética en Londres para contratar a Vladimir Imashov, el joven actor de "La balada del soldado", para uno de los papeles principales de su próxima película, "The Victors" ("Los victoriosos"), que comienza a filmarse el 7 de agosto en la capital inglesa.

● IDA Lupino y Howard Duff están en Roma, donde Howard planea la filmación de una película bíblica. Este matrimonio una vez tuvo dificultades, pero hoy se ve feliz.

● WALTER Wanger, el productor de "Cleopatra", está escribiendo un libro con las tribulaciones sufridas durante esta filmación. Dice que no sabe si llamarlo "Mi vida con Cleopatra" o "Filmando a Cleopatra". El productor ha levantado una de sus demandas a la 20th Century-Fox, porque finalmente lo dejaron filmar algunas de las escenas que se habían cancelado. La otra demanda pendiente se refiere a la suspensión de sueldo. "No tenían derecho legal a quitarme el sueldo hasta que el film estuviera terminado", me dijo Walter.

● EN EL restaurante "Lume di Candela", en Florencia, se sirve el plato "Pechuga de pollo Mazzarino "Bing Crosby". Bing les dio la receta en su último viaje a ésa.

● PARA seguir con restaurantes, el otro día almorcé en la "Taverna Flavia", de Roma, que ha sido rebautizada "Cleopatra-Twentieth-Flavia". El dueño es un joven llamado Mimmo. Todas las estrellas del cine comen allí. Frank Sinatra, Kirk Douglas, Cyd Charisse, Gina Lollobrigida, Sophia Loren. Durante cuatro meses, Mimmo se encargó de comprar la comida para la enorme casa de Elizabeth Taylor. Se preocupó también de proveer todas sus fiestas. En realidad, fue el único italiano que participó en las fiestas que dio Liz en Roma. ¡Jamás vayan a decir nada contra Elizabeth en presencia de Mimmo! La adora.

● UN DIA que Marion Donen fue a visitar a Robert Wagner al set de "Condemned of Altona" ("Condenados de Altona"), la vio Max Schell y le preguntó: "¿Es usted artista?" La hermosa rubia de ojos azules le contestó: "Era. Pero estoy retirada." A lo que Max repuso: "Eso es precisamente lo que ando buscando: una actriz retirada." Supongo que para casarse con ella. Y tiene razón: no hay cabida para dos carreras artísticas en una sola familia.

● A STEVE Reeves le pagaron medio millón de dólares para protagonizar "Son of Spartacus" ("El hijo de Espartaco"), en Italia. Pero Kirk Douglas no permitió ese título y el film se llama ahora "El Legionario".

S.



EDDIE FISHER EN LAS VEGAS.— Gran expectación y atronadores aplausos causó la presentación de Eddie Fisher en el hotel "Desert-Inn", de Las Vegas. Es la primera vez que el cantante actúa en Las Vegas desde su rompimiento con Elizabeth Taylor. Durante su permanencia en el Estado de Nevada, Fisher activará su divorcio de la actriz, a pesar de que Liz lo ha llamado varias veces por teléfono desde Europa.

VIDA DE CHEVALIER AL CINE

Maurice Chevalier espera que Alain Delon o Jacques Charrier protagonicen su vida, cuando joven, en la biografía que se llevará a la pantalla. "Pero tan pronto como Chevalier llegue a los 50 en la película —dice Maurice—, quiero interpretarme yo mismo. Es un deber de conciencia, después de todos esos 60 años de carrera artística". En cuanto termine su trabajo en "Panic Button" ("Botón del pánico"), Chevalier descansará en su casa de París durante cuatro semanas, y luego se presentará en el Teatro Griego de Hollywood durante una semana, en un show en que actuará solo, "para ver si mi nombre todavía significa algo en la marquesina", dice. "Unicamente mi pianista y yo, solos en el escenario —agrega—. No está mal para un hombre de 74 años, ¿no?"

CINE ITALIANO TODO LO SATIRIZA

Hace algún tiempo anunciábamos en estas páginas que en Italia se prepara la película satírica "Totó y Cleopatra", con el famoso cómico. David Niven hizo "The Two Enemies" ("Los dos enemigos"), y una compañía italiana respondió con "Los tres enemigos". Después del éxito de "The Magnificent Seven" ("Siete hombres y un destino), en Italia se hizo "Los magníficos tres". Y ahora, después de "Juicio en Nuremberg", se filma "Totó en Nuremberg".

SOPHIA HARA "BOCCACCIO 71"

Ninguna estrella tiene más ofertas de trabajo actualmente que Sophia Loren. La más interesante, sin duda, es la que le hizo Frank Capra para una nueva versión de "Anna Karenina", a rodarse en la Unión Soviética. Pero para Sophia será más importante, quizás, hacer "Boccaccio 71", para su esposo, Carlo Ponti, con Anita Ekberg, Romy Schneider, y los mismos tres directores (recordemos que se suprimió el episodio de Monicelli), de "Boccaccio 70". Luego haría "Servidumbre humana", del libro de Somerset Maugham, con Laurence Harvey, y dos películas para Vittorio de Sica: "The Star Canebrake" ("El cañaveral de la estrella"), y "The Children of Sánchez" ("Los niños de Sánchez"), a filmarse en México.

** La 20th Century-Fox se hará cargo de "A Woman in July" ("Una mujer en julio"), de la película de la productora del recientemente desaparecido Jerry Wald.

** El famoso guionista norteamericano Abby Mann —autor del guión de "Juicio en Nuremberg", y adaptador de la obra de Jean-Paul Sartre, "The Condemned of Altona" ("Los condenados de Altona"), actualmente en filmación— ofreció una conferencia de prensa en Hollywood, sobre "Alemania de Hoy".

PIER ANGELI RECHAZA OFERTAS DE TRABAJO HASTA DESPUES DEL NACIMIENTO DE SU HIJO.

GRACE NO PUEDE VOLVER AL CINE

Los planes para filmar "Marnie", con Alfred Hitchcock, quedaron en el canasto de los papeles, no por voluntad de la Princesa de Mónaco, sino por la de sus súbditos. Pero Grace no se ha dado por vencida. Hace unas semanas partió de Roma un conocido fotógrafo, con todo su equipo, rumbo a Mónaco. El objeto: tomar fotografías a la princesa. Evidentemente, Grace quiere volver a filmar, pero es a los ciudadanos de Mónaco a quienes no les gusta la idea, y ella teme ofenderlos

SIGUEN PREPARATIVOS DE "LA BIBLIA"

Dino de Laurentis declaró que no contrataría para su gigantesca película, "La Biblia", a ninguna estrella que piense que su nombre es más grande que el del personaje que va a interpretar. El guionista Christopher Fry dará varios papeles a cada actor. Por ejemplo, el hombre que interpretará a Adán será también Abraham y Jacob. Eva será, también, Sara y Raquel. De Laurentis piensa filmarla en dos años.



GLAMOUR PASADO Y PRESENTE.— Sophia Loren mira con curiosidad y cierta admiración a Rita Hayworth, durante una fiesta realizada en el restaurante "Four Seasons", de Nueva York, el 25 de julio. El motivo de la fiesta era celebrar el éxito de "Boccaccio 70", en que trabajan Sophia Loren, Romy Schneider y Anita Ekberg.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.



LA BELLEZA israelí, Ziva Rodam, se divierte y toma sol en la playa de Coronado, California, donde recientemente se realizó un festival de cine. A Ziva le gustan los caballitos, y en los momentos en que se captó esta foto se aprestaba a dar un gracioso salto para montarlo. Si quieren saber cómo le resultó, escríbanle a Screen Actor Guild, 7750, Sunset, Hollywood, California, USA.

TONY CURTIS INSTALO UN SERVICIO FOTOGRAFICO DE PELICULAS, LLAMADO "C-K"..., CON EL HERMANO DE CHRISTINE KAUFMANN.

PAUL ANKA FILMA EN EUROPA

Paul Anka —que acaba de presentarse en Las Vegas— deberá estar en Yugoslavia el 5 de septiembre, para el comienzo de la filmación de "The Magic Carpet" ("La alfombra mágica"). Producida por Lester Bamberger, de Munich, la dirigirá Gerd Oswald, y la coprotagonizarán Oscar Homolka y Akim Tamiroff. Paul recibirá un sueldo de 100 mil dólares, lo que es bastante para un artista tan joven. Pero, por otro lado, la venta de sus discos en Alemania solamente alcanzó a los 12 millones de dólares.

LEMMON Y BELMONDO FILMARIAN JUNTOS

En la versión cinematográfica de "The Love of the Four Colonels" ("El amor de los cuatro coroneles"), Peter O'Toole interpretará al coronel británico; Jean-Paul Belmondo, al francés; Sibulsky, actor polaco, al coronel ruso; y, probablemente, Jack Lemmon, al norteamericano. El inconveniente es que Jack, pese a que tiene sólo 36 años, se vería tanto más viejo que los otros intérpretes, y el papel exige un actor joven.

A PUNTO DE RECONCILIARSE.— Hace sólo tres meses que se divorciaron y ya no pueden vivir separados. Se trata de José Ferrer y Rosemary Clooney. El la fue a despedir al aeropuerto de Londres, desde donde Rosemary partió a Mónaco para actuar para el Príncipe y la Princesa. Ferrer sólo espera el sí de su ex esposa para reunirse con ella.

EL AMOR NO TIENE EDAD.— Esta es la moraleja que se desprende del inusitado anuncio de matrimonio de Edith Piaf y el joven cantante, que ella misma descubrió, Theo Sarapo, de 23 años. En un comienzo, Edith decía que su cariño por Theo nada tenía de sentimental; sólo había visto en él un gran cantante al que quería ayudar. Posteriormente, este cariño se transformó en amor y la veterana cantante anunció que se casaba con él. Edith Piaf es divorciada de Jacques Pills. En la foto, Edith y Theo bailan en una "boite".



COLUMBA DOMINGUEZ RECIBIO EN BERLIN MUCHAS PROPOSICIONES PARA FILMAR.

GINGER ROGERS Y ROBERT RYAN VUELVEN AL TEATRO

Para comienzos de noviembre, se anuncia el estreno de una comedia que protagonizará Ginger Rogers, en un teatro de Chicago. Se llama "The Camel Bell" ("La campana Camel). Otro actor hollywoodense que hace su regreso al teatro es Robert Ryan. Partió a Nueva York para ensayar el papel protagónico de la comedia musical de Irving Berlin, "Mr. President" ("Señor Presidente"), dirigida por Joshua Logan. El estreno será en Broadway.



SURGE UNA "NUEVA OLA", LOS JOVENES CONTRA LOS VIEJOS

POR HANS BORGELT, CORRESPONSAL EN ALEMANIA

EL CINE ALEMAN actualmente está pasando por una interesante etapa. Se ha dividido en dos grupos opuestos, que tienen en común, sólo la desconfianza y la envidia mutuas. Uno de ellos está constituido por los productores fílmicos antiguos y experimentados, los cuales, respaldados por una organización de préstamos, dominan el mercado alemán. El otro grupo está integrado por los directores jóvenes, la nueva generación que aún no logra incorporarse a las grandes empresas productoras de cine. Son aquellos que se están abriendo camino por su propio esfuerzo. También podría establecerse otra diferencia: los antiguos se dedican a cintas de largo metraje, mientras que los jóvenes se han especializado en documentales y en corto metraje.

"EL CINE DE PAPA HA MUERTO..."

Se sabe que el cine alemán ha quedado rezagado debido a la inmensa competencia de la televisión y luego, también, porque el Gobierno federal permanece indiferente e impide mejores condiciones de competencia. La inseguridad económica ha desanimado a los grandes productores, los que se aferran a aquellos temas que les signifiquen un éxito seguro, sin aventurarse a correr riesgos.

Esta crisis de los "antiguos" ha servido de incentivo a los productores de la nueva generación para emprender el ataque, y, bajo el lema "...el cine de papá ha muerto", tratan de conquistar el poder. Respaldándose en el hecho de que la "nouvelle vague" en Francia ha llevado a las cumbres del éxito a más de un joven productor de películas de corto metraje, consideran que ésta es la solución ideal para el cine alemán. En la práctica, cualquier cambio positivo del cine podría surgir sólo de la experimentación en el campo de películas documentales. Los anticuados directores de la vieja guardia podrían ser relevados únicamente por aquellos jóvenes expertos en cintas de corto metraje.



Karen Blanguernon es una de las protagonistas de "El Pan de los Tempranos Años", película presentada en Cannes este año. Se le criticó a su director, Herbert Vessely (30 años), tener influencias de Alain Resnais...

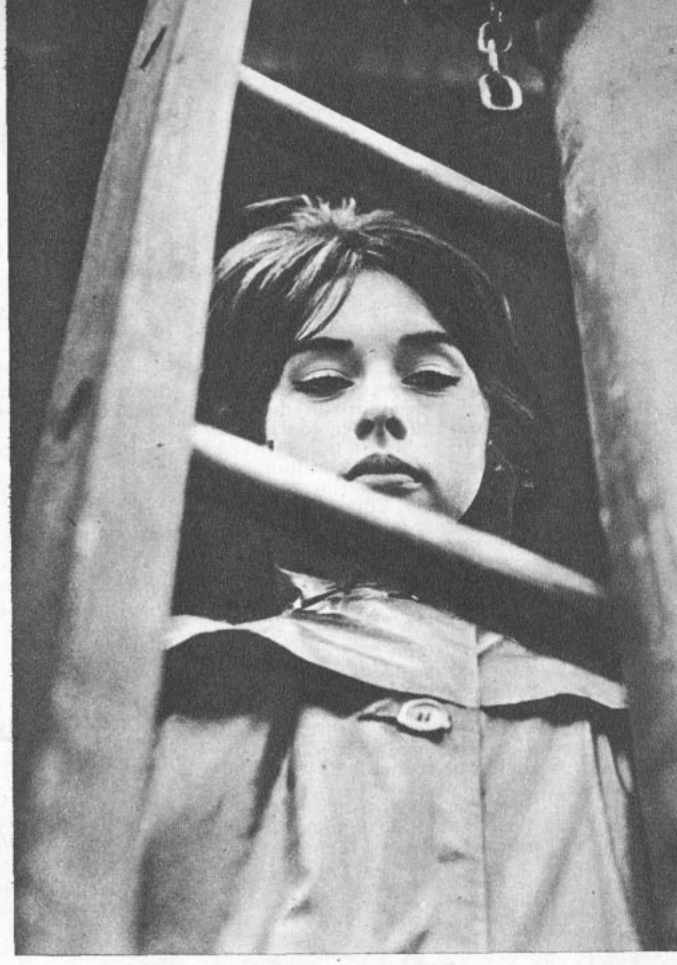


... Pero la realidad es distinta: Vessely, ya en 1955 había mostrado una técnica revolucionaria en su cinta experimental, "Basta de Huidas". Alain Resnais hizo su "Hiroshima, mi Amor" cinco años más tarde. En la fotografía vemos a Karen Blanguernon y Christian Doermer en "El Pan de los Tempranos Años".

Causó gran sensación en la primavera recién pasada (otoño en América del Sur), que las autoridades del cine se decidieran por la nueva generación, enviando al Festival de Cannes no ya un producto nacional, sino el primer film independiente creado por la nueva generación. Los más entusiasmados con este triunfo fueron, naturalmente, los críticos jóvenes: parecía por fin que su punto de vista lograba imponerse en Bonn. Los "jóvenes" se encontrarán ante una oportunidad que rara vez se había dado antes.



La "nueva ola" ha llegado al cine alemán. Entre las nuevas figuras estelares que presenta están el joven Christian Doermer, que tiene cierto parecido a James Dean; la francesita Karen Blanguernon (quien le acompaña en la foto) y Vera Tschechowa.



LOS JOVENES CINEASTAS

Sólo 28 años tiene el productor berlinés, Hansjurgen Pohland, que alcanzó la fama por un gran número de películas de corto metraje que han sido premiadas. El director Herbert Vesely, de 30 años, también se ha dedicado al corto metraje. Wolf Wirth, el camarógrafo premiado por la crítica este año, tiene sólo 32 años.

A estos jóvenes se unió el conocido escritor Heinrich Böll, uno de los más laureados escritores de postguerra. "El pan de los tempranos años", una de sus novelas fue adaptada para el cine por estos tres jóvenes productores, asistidos por el autor. Con mucha anticipación se pensó en un posible premio. Era en realidad un proyecto poco común hacer una película de un costo de nada más que 400.000 Dm. ("El milagro de Malaquías" costó diez veces más), con un mínimo de decorado y con la participación de actores semidesconocidos. Vesely contrató al joven Christian Doermer —quien tiene un cierto parecido con James Dean—, a Vera Tschechowa, nieta de la famosa Olga Tschechowa, y a la francesita Karen Blanguernon. El guitarrista de jazz Attila Zoller compuso la música, la cual se identifica con la atrevida dirección y también con la forma de expresión del autor.

PRECURSOR DE RESNAIS

"El pan de los tempranos años" trata una historia muy simple: Walter Fendrich, joven técnico, está de novio con la hija de su jefe, un adinerado fabricante de máquinas de lavar. Su futuro está asegurado, mas he aquí que se encuentra con una muchachita de su pueblo natal. Despiertan en él la nostalgia por la vida modesta, pero feliz y tranquila. Está latente aún el recuerdo de su juventud hambrienta en la Alemania de postguerra, cuando no había qué comer. El encuentro con el pasado es más fuerte que sus planes para el futuro: Walter abandona su carrera y la novia, y se queda con su amiga de juventud.

Vesely descompuso este simple argumento en varias historias paralelas. Trabaja retrospectivamente, con monólogos y comentarios. Se le llegó a criticar el haber tomado como modelo a películas como "Hiroshima, mi amor" y "L'Anne dernière a Marienbad" ("El último año en Marienbad"). Pero es justamente a Vesely a quien no se puede hacer este reproche, puesto que él, en 1955, ya había adelantado en su cinta experimental "Basta de huídas", aquellos elementos que Alain Resnais utilizará en sus películas años más tarde.

"El pan de los tempranos años" no fue en modo alguno un éxito sensacional en Cannes. No obtuvo premios y fue criticado contradictoriamente. No significó una consagración para la joven generación ni tampoco fue un mentís para los viejos. Mas, si hubiera sido preciso demostrar que el cine es un trabajo en equipo, que necesita tanto de las ideas nuevas como de una sólida tradición, es justamente esta cinta la que nos habría proporcionado tal demostración. Los creadores fílmicos alemanes harían bien en reunir todas sus fuerzas para proseguir en su labor de renovación. El primer paso está dado y podrá esperarse con confianza el futuro del cine alemán.

H. B.



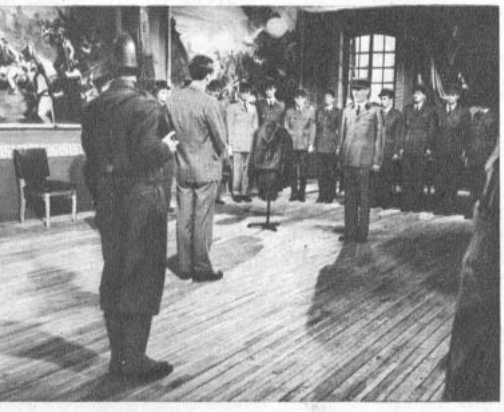
Vera Tschechowa completa el triángulo amoroso de "El Pan de los Tempranos Años". El film trata de un joven técnico, de novio con la hija de su adinerado jefe y que, al reencontrar a una antigua amiga de su ciudad natal, vuelve a amar la vida sencilla y modesta.

PROBLEMAS DEL CINE

"NO MATARAS", EL FILM POLEMICO

HACE unas semanas, en "ECRAN" N.º 1.642, hicimos mención al rechazo por la censura chilena del film "Tu ne Tueras Point" ("No Matarás"), del director francés Claude Autant-Lara. El film se encuentra actualmente apelando al tribunal superior, presidido por el Ministro de Educación, quien decidirá en última instancia su aprobación o rechazo. Nos parece interesante contarles las extrañas aventuras de este film en Europa, a partir de su gestación.

Como recordarán, trata de un seminarista alemán que es forzado a fusilar al enemigo, y de un joven francés, objetor en conciencia, que rehusa tomar las armas. Cuando son juzgados por el mismo Tribunal Militar, se absuelve al sacerdote alemán y se condena a prisión al francés. El tema musical de la película es una canción con letra pacifista alusiva, compuesta y cantada por Charles Aznavour. Una de sus 11 estrofas dice: "El camino que conduce a las más bellas victorias / jamás ha atravesado ningún campo de honor; / si la historia se escribe con sangre / no nos quedará para que latan nuestros corazones."



¿Podremos verla y discutirla? Esta escena corresponde a la controversial película "Tu ne Tueras Point" ("No Matarás"). En la foto, Laurent Terzieff, el protagonista, enfrentando a una corte marcial.

Hace doce años que el joven director Claude Autant-Lara tenía pensado hacer esta película, especialmente desde su éxito con "El Diablo y la Dama", como continuación, y también con Gérard Philipe de protagonista. En declaraciones a la revista especializada francesa "Cinema", de diciembre de 1962, el realizador informó:

—Que en 1950 recibió aprobación escrita de parte del Centro Nacional de Cinematografía francés para un guión igual al que sirvió para "Tu ne Tueras Point". Sin embargo, en 1960, cuando quiso filmarlo, se encontró con que se le habían derrumbado repentinamente todas las fuentes financieras.

—Que el productor italiano Moris Ergas le propuso hacerla, previo apoyo moral de la Central Católica del Cine del Vaticano, que dirige Monseñor Galetto, quien había declarado que la Iglesia no podía menos que aprobar la idea básica pacifista del film. Pero que de pronto se encontró con que se prohibía su rodaje en Italia.

—Que finalmente la película se hizo en Yugoslavia, con ayuda financiera de la Lovcen Film, de Belgrado. Pero que en el transcurso de la filmación también surgieron problemas, ya que los objetores en conciencia tampoco son aceptados en Yugoslavia.

"TU NE Tueras Point" se filmó entre marzo y agosto de 1960. Los procesos de laboratorio y montaje se efectuaron en Francia sin tropiezos, por lo que Autant-Lara pensó que había finalizado lo que parecía una persecución. Sin embargo, el Ministerio de Cultura francés no incluyó la película en la lista que le solicitaron las autoridades organizadoras del Festival de Venecia de 1961. Fue gracias a una invitación especial que pudo mostrarse allí. Surgió entonces el problema de la nacionalidad del film. Algunos periodistas, con afán sensacionalista, lo anunciaron como "apátrida". Primero se pensó que lo presentaría Suiza (parte del capital fue suizo, del bolsillo del propio Autant-Lara); después, que lo haría el principado de Lichtenstein, que no tiene ejército. Finalmente, Yugoslavia se decidió a reconocer la paternidad comercial del film.

Al presentar la película en el Festival, Autant-Lara anunció que contó con el apoyo de la Central Católica de Cine y lo agradeció. Cuando posteriormente se le preguntó cómo se explicaba esto, en circunstancias que el desenlace de la película parecía favorecer a los católicos, respondió:

—¿Por qué?... El protagonista no rechaza su fe cristiana ni pierde la fe. Sólo declara que en adelante su lucha contra el armamentismo no se apoyará en su credo religioso. Busqué intencionalmente esta solución, para que la lucha de los objetores en conciencia no se base únicamente en lo religioso. Pero fue el mismo Vaticano el que propuso el film a la Comisión Seleccionadora de Venecia.

La prensa italiana y el público del Festival recibieron entusiastamente la película, mas no tardaron en surgir nuevas dificultades. Autant-Lara informa en la revista "Cinema" que hubo varias discusiones en la Cámara de Diputados italiana, a propósito del film, en octubre de 1961. Por otra parte, el director se molestó porque la crítica francesa señaló los vacíos que tenía la película desde el punto de vista artístico. Ahogado en este clima de presiones contra su película, Autant-Lara escribió un manifiesto pidiendo la cooperación pública para apoyar su libre exhibición en Francia, Italia y Suiza, donde no se ha exhibido. En esta declaración manifiesta que hay momentos en la vida de un artista cuando ya no le es posible expresar en su obra temas e historias insulsas y mediocres, y añadía textualmente: "Días en que se siente furiosamente impulsado a presentar al desnudo uno de los verdaderos problemas del mundo..., que ha sido cuidadosamente dejado de lado... Poco a poco se ha ido entrenando a todos los países en una ruin y estúpida carrera armamentista..., que rehuso aceptar como un estado natural de cosas... ¡Este terror se ha agravado por los últimos avances de la ciencia, que pone a disposición de esos inconscientes una catástrofe apocalíptica final... Ningún otro problema prima hoy sobre éste; no conozco otro tema de película más necesario, más urgente que el de la supervivencia de todos nosotros... Pongo en vuestras manos, señores, este film, que es, ante todo, un gran mensaje de paz... —concluyó.

LA propaganda inmensa que se ha hecho al film, al prohibirlo, aumentó desmesuradamente su importancia. No es el primer "pacifista" que se hace. Desde "Sin Novedad en el Frente", basado en la obra de Luis María Remarque e interpretada por el actor "objetor en conciencia", Lew Ayres, pasando por "La Patrulla Infernal", "La Grande Ilusión", "El Puente", etc., innumerables películas —que si bien no trataban directamente el tema de los objetores en conciencia— también puede haber promovido seguidores.

Volviendo a "Tu ne Tueras Point", lo que las autoridades de los países donde ha sido prohibido no han considerado, es que la película puede provocar diversas reacciones, incluyendo opiniones contrarias a la de Autant-Lara. Una prueba de esto es la carta de una lectora a "Cinema", de enero de este año, que dice: "Considero a los objetores en conciencia unos egoístas y cobardes, que no solidarizan con sus compañeros... No protestan ni contra los "cuidadosos asesinatos que se nos preparan", ni contra la guerra de Argelia, ni contra el ejército mismo. Rehusan llevar armas por "prejuicio de conciencia": así se evitan todo remordimiento eventual y dejan en calma y reposo perpetuos sus bellas almas. Se resignan, pero ignoran el verdadero heroísmo, que consiste justamente en afrontar cara a cara los acontecimientos que puedan provocar "casos de conciencia". ¡Cuánto más admiro a mis compañeros de regimiento que igualmente odian matar, pero que debieron aceptar vejaciones ignoradas por el público y de las que yo personalmente podría dar testimonio..."

Una película que da pie a una polémica tan importante y donde se ejercita la libertad de pensamiento sobre un problema de conciencia de los individuos, debe ser conocida y discutida por todos. Los espectadores tienen que acostumbrarse a cambiar ideas sobre lo que le presenta la pantalla, como un desafío a sus propias opiniones. Esperamos que el film se exhiba en nuestro país, para invitar a nuestros lectores a que den su opinión sobre los objetores en conciencia.

LIDIA BALTRA.

POR ANTONIO DE SANTIAGO

AVA GARDNER Y CHARLTON HESTON JUNTOS POR PRIMERA VEZ

AVA Gardner ha vuelto a sonreir. Para los periodistas españoles ha sido una gratísima sorpresa. Hacía años que la hermosa estrella parecía no ya una esfinge inexpresiva sino la expresión viva, fuerte y lacerante de una mujer triste, iracunda y desconfiada. Con excesiva galantería —quizá por doloroso despecho— la Prensa la había dejado vivir tranquila, sin importarle sus excesos ni las poco amistosas acciones de su eterno guardaespaldas. A nosotros, que decimos galantemente que "las señoras no tienen espaldas", lo que más nos ha ofendido de Ava Gardner es el empleo de ese imponente y encarado guarda de corps. Pero ya se lo hemos perdonado porque... ha vuelto a sonreir.

El bendito motivo de su sonrisa feliz está sin duda en los 30 millones de pesetas (500 mil dólares) que le ha dado Samuel Bronston por su intervención en "55 días en Pekín", amén de confiarle el principal papel femenino de la película y —esto es importante— sin que tenga que salir de España, cariño sobradamente demostrado a nuestra tierra que los españoles le agradecemos mucho.

Desde que hace tres años terminara su largo contrato con la Metro, Ava ha sido muy escrupulosa en la selección de sus papeles cinematográficos. Por eso desde entonces sólo ha filmado "La hora final".

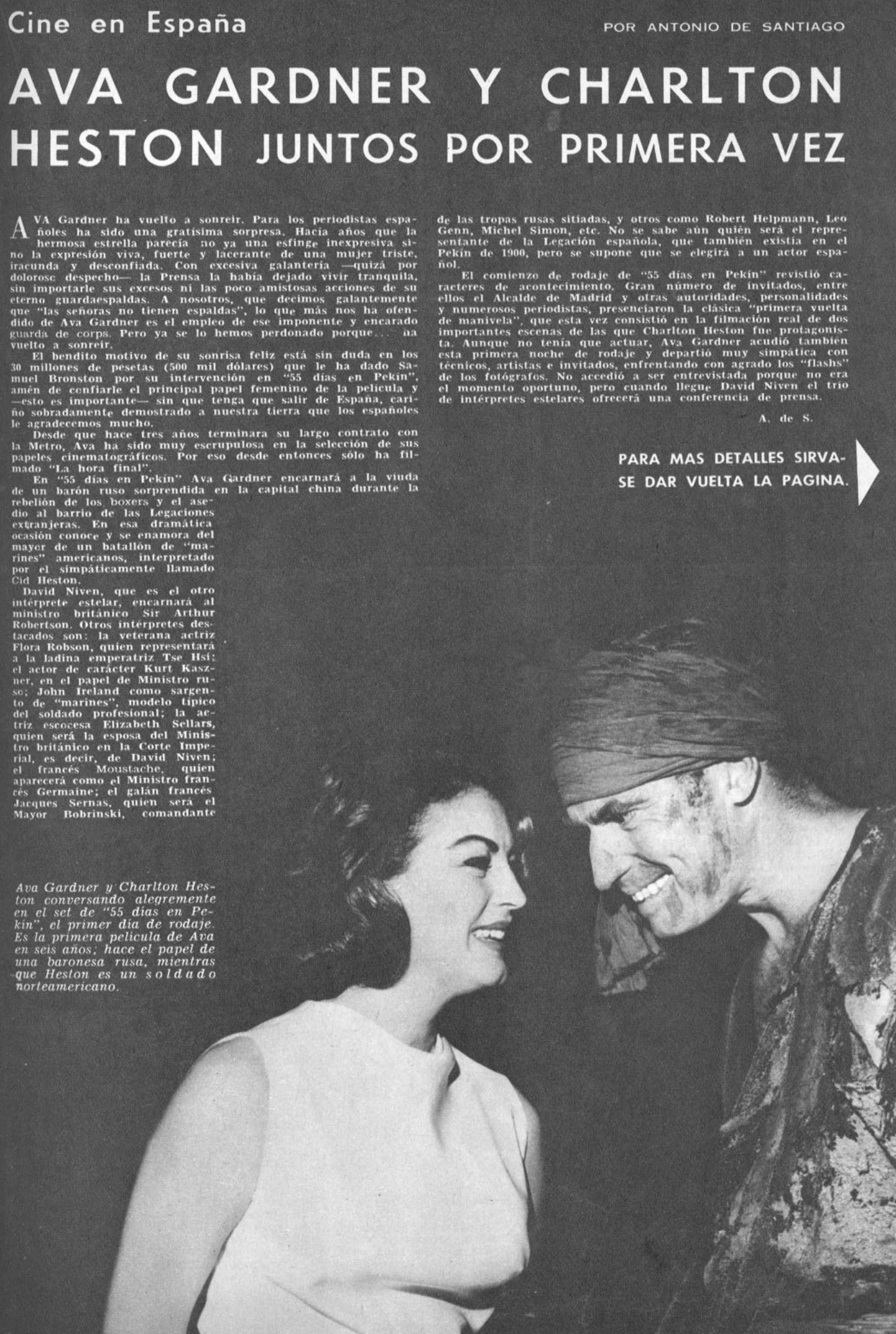
En "55 días en Pekín" Ava Gardner encarnará a la viuda de un barón ruso sorprendida en la capital china durante la rebelión de los boxers y el asedio al barrio de las Legaciones extranjeras. En esa dramática ocasión conoce y se enamora del mayor de un batallón de "marines" americanos, interpretado por el simpáticamente llamado Cid Heston.

David Niven, que es el otro intérprete estelar, encarnará al ministro británico Sir Arthur Robertson. Otros intérpretes destacados son: la veterana actriz Flora Robson, quien representará a la ladina emperatriz Tse Hsi; el actor de carácter Kurt Kasznar, en el papel de Ministro ruso; John Ireland como sargento de "marines", modelo típico del soldado profesional; la actriz escocesa Elizabeth Sellars, quien será la esposa del Ministro británico en la Corte Imperial, es decir, de David Niven; el francés Moustache, quien aparecerá como el Ministro francés Germaine; el galán francés Jacques Sernas, quien será el Mayor Bobrinski, comandante de las tropas rusas sitiadas, y otros como Robert Helpmann, Leo Genn, Michel Simon, etc. No se sabe aún quién será el representante de la Legación española, que también existía en el Pekín de 1900, pero se supone que se elegirá a un actor español.

El comienzo de rodaje de "55 días en Pekín" revistió caracteres de acontecimiento. Gran número de invitados, entre ellos el Alcalde de Madrid y otras autoridades, personalidades y numerosos periodistas, presenciaron la clásica "primera vuelta de manivela", que esta vez consistió en la filmación real de dos importantes escenas de las que Charlton Heston fue protagonista. Aunque no tenía que actuar, Ava Gardner acudió también esta primera noche de rodaje y departió muy simpática con técnicos, artistas e invitados, enfrentando con agrado los "flashs" de los fotógrafos. No accedió a ser entrevistada porque no era el momento oportuno, pero cuando llegue David Niven el trío de intérpretes estelares ofrecerá una conferencia de prensa.

A. de S.

PARA MAS DETALLES SIRVASE DAR VUELTA LA PAGINA.



Ava Gardner y Charlton Heston conversando alegremente en el set de "55 días en Pekín", el primer día de rodaje. Es la primera película de Ava en seis años; hace el papel de una baronesa rusa, mientras que Heston es un soldado norteamericano.



Marina de Navasal frente al Templo del Cielo, cerca de Madrid, cuando este set y los demás que aparecen en la película "55 Días en Pekín", estaban en plena construcción. La copia histórica de Pekín es asombrosa y se afirma que los escenarios levantados en Las Matas, cerca de la capital española, son los más grandes de la historia del cine.

"55 DIAS EN PEKIN

POR MARINA DE NAVASAL

LA invitación para visitar Pekín la recibí durante el Festival de Cine de San Sebastián. En una fiesta de trescientos cubiertos, realizada en el Club de Tiro al Pichón de ese balneario español, Vic Rueda, a nombre de Jaime Prades y de Samuel Bronston, me invitó. Era un almuerzo chino (en cuanto a los adornos del salón, no a los platos), y allí se anunció oficialmente el comienzo, en Madrid, de la filmación de la película que siguió (en gastos y en amplitud de decorados y extras) a "El Cid". Ya en Madrid, fui trasladada no en ricksha, sino en moderno automóvil, a 25 kilómetros de la capital, por el camino hacia La Coruña. Allí, en la finca del marqués de Villabragima, en un sitio llamado "Las Matas", se levanta la cinematográfica —y exacta— ciudad de Pekín, donde se filma actualmente la película que protagonizan Ava Gardner, Charlton Heston y David Niven, además de un selecto elenco y de seis mil quinientos extras (sin contar los camellos, caballos mongoles, burros y demás). Los sets monumentales se levantan sobre 30 hectáreas de terreno escogidas, porque tienen una topografía parecida a la de Pekín, en el año 1900. Donde ahora hay pagodas, una estación de ferrocarril y trozos de una enorme muralla, además de abundantes construcciones y plazas orientales, crecía unos meses atrás cebada, salpicada con frondosas encinas. Como en Pekín no existe este árbol, las encinas fueron quitadas y en su lugar se plantaron cedros. Además, aprovechando el seco lecho de un canal existente, se hizo un río pekinés, con varios puentes de madera y de piedra.

Visitar la ciudad de Pekín, ex Las Matas, era pasar por la experiencia de Alicia en el país de las maravillas. La ciudad, cuando yo la vi, no estaba terminada, pero ya tenía características suficientemente orientales (como puede apreciarse en las fotografías) como para preguntarse si el viaje de veinte minutos en automóvil desde Madrid no sería un sueño. A todo esto, yo no sabía todavía cómo era la historia de "55 Días en Pekín", y viendo las construcciones, llegué a pensar que Charlton Heston y Ava Gardner iban a tener que disfrazarse de chinos para sus respectivos papeles. Mientras caminaba sobre la tierra rojiza, saltando charcos de agua, haciéndome a un lado al grito de "¡guarda abajo!", de algún obrero que lanzaba material desde "la muralla china", me fui enterando del argumento.

EL SITIO DE PEKIN

La historia ocurre en 1900, exactamente. Pekín, capital de la China Imperial, está gobernada por la inteligente e implacable emperatriz madre Tse Hsi. Los diplomáticos europeos en China vivían en el llamado "barrio de las Legaciones" de Pekín, separado de la Ciudad Prohibida por una pesada muralla. En el verano de 1900, bajo el calor y las fuertes lluvias, los quinientos habitantes del barrio de las Legaciones fueron asediados por los "boxers". Así llamaron los corresponsales extranjeros que informaron sobre estos hechos, a una agrupación secreta china, que se autodenomina "el puño de la justicia". La secta era xenófoba, esto es, odiaba a todos los extranjeros y quería aniquilarlos. Antes del asedio a las Legaciones, que duró los 55 días del título del film, hubo masacres de misioneros cristianos y protestantes, de extranjeros en general y también de millares de chinos cristianos. La emperatriz china —acosada por los gobiernos europeos— declaró fuera de la ley a los boxers, pero era sabido que propiciaba sus persecuciones a los extranjeros y no hacía nada por impedirlo. Al término de los 55 días del asedio, Pekín fue tomada por un ejército europeo aliado que, haciendo la salvedad de que no hacía la guerra contra China, ocupó la capital para libertar a los europeos. La emperatriz huyó de su palacio.

Este es el ambiente que repite el film. El interés humano radica en los problemas mismos del asedio, y en el amor que nace entre una condesa rusa (Ava Gardner), y el jefe de un destacamento de infantería de desembarco de la Embajada norteamericana (Charlton Heston). Los otros personajes que intervienen en el film y que existieron realmente, pueden conocerlos a través de la crónica (también en estas páginas) de Antonio de Santiago.

Cuando pregunté en Madrid cuál era el mensaje de "55 Días en Pekín", me dijeron que, en realidad, no tenía ninguno, salvo el hecho de destacar que en 1900 por primera vez un grupo de países se unió en defensa de un interés común.

LA IMPORTANCIA DE LA EXACTITUD HISTORICA

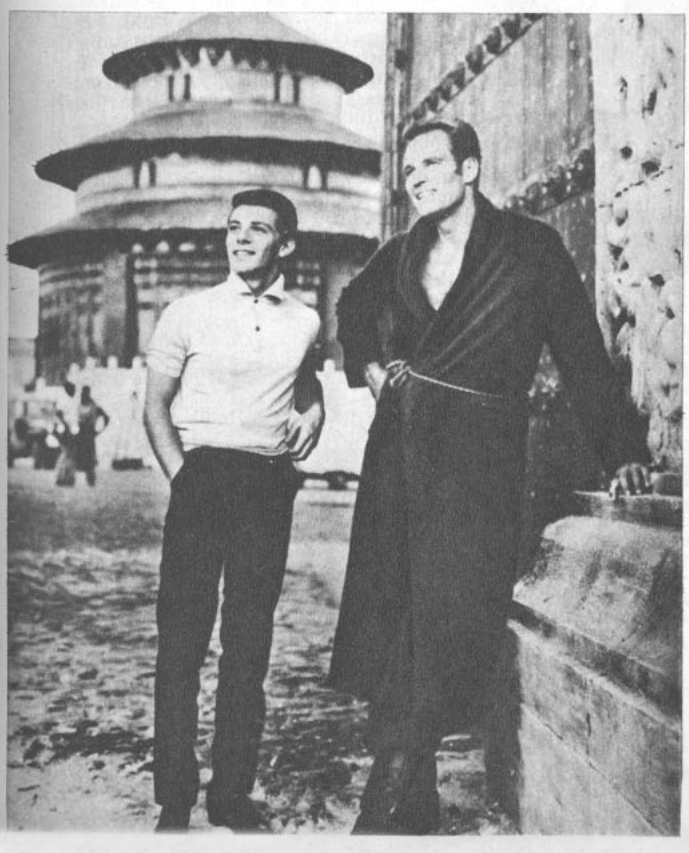
En películas monumentales como "55 Días en Pekín", "El Cid" y la próxima, "Decline and Fall of the Roman Empire" ("Declinación y Caída del Imperio Romano"), todas producidas por Samuel Bronston, los argumentos y la dirección de actores son tan importantes como la dirección artística misma. Es decir, los decorados, vestuarios, ambientes, batallas, utilización de colorido especial, etc. La dirección de "55 Días en Pekín" le fue encomendada a Nicholas Ray, quien hiciera en 1955 "Rebelde sin Causa", con James Dean. En cuanto a la dirección artística, esta vez, lo mismo que en "El Cid", e igual como ocurrirá con "El Imperio Romano", le ha sido encomendada a un dúo formidable; el norteamericano John Moore y el italiano Veniero Colasanti. Trabajan en equipo y se compenetran tan bien, que cuando se les pregunta qué parte de los decorados, vestuarios, color, pertenece a cada uno, no pueden responder. "Lo hacemos en perfecta comunidad", aseguran. El productor Bronston ha dado a este dúo una responsabilidad directiva casi tan grande como la de Ray, en este caso, o de Anthony Mann, en "El Cid" y en "El Imperio Romano", y ello se explica porque en films de esta envergadura histórica, la autenticidad y belleza de los ambientes, vestuarios y costumbres, son fundamentales.



Nicholas Ray ensaya con Flora Robson, quien hace el papel de la emperatriz Tse Hsi en "55 Días en Pekín". La emperatriz era de elevada estatura y de sorprendente inteligencia.

Una de las primeras escenas de rodaje de "55 Días en Pekín": frente al monumental Templo del Cielo centenares de fanáticos chinos ingresan a la secta "El puño de la justicia", que más tarde los corresponsales europeos hicieron conocida con el nombre de "boxers". Esta secta secreta china es la que realizó el asedio contra las legaciones europeas en Pekín, en 1900, fondo histórico del film que acaba de iniciarse en Madrid.

También frente al templo del cielo (ver las otras dos fotos de esta información) vemos a Charlton Heston y a Frankie Avalon en los exteriores de "55 días en Pekín". Avalon fue a visitar la filmación de esta película, pues se encuentra también en España participando en otra cinta: "El valle de las Espadas". Lo que más asombró a Frankie fue la ancha muralla de Pekín, que permite el paso de cinco carruajes uno al lado del otro.



Por cierto que en estas películas no se escatima el dinero. Me cuentan, por ejemplo, que se ha logrado arrendar a una familia florentina que vivió en Pekín en 1900, y los auténticos trajes que usara la emperatriz Tse Hsi, el príncipe Tuan, el presidente del Yamen, y 24 trajes más de la corte china de la época. Son piezas valiosas, que posteriormente irán a un museo, y que por ahora son vigiladas estrechamente, hasta que los actores las luzcan ante las cámaras. Estos trajes están asegurados en 150.000 dólares, aunque su valor es incalculable, ya que son únicos.

—Cuando se decidió filmar esta historia escrita por el argumentista Philip Jordan —me explican—, se comprendió que la actual situación mundial hacía imposible ir a Pekín. Se decidió traer Pekín a Madrid, cerca de los Estudios Chamartín, donde Samuel Bronston hace los interiores de sus películas. Se escogió este lugar y pronto había 1.100 obreros levantando la ciudad. Es el decorado cinematográfico más grande jamás hecho.

Pienso en "Cleopatra", en los Estudios Cinecittá, pero imagino que no pueden ser mayores que éstos de Pekín, porque aquéllos se levantan dentro de un estudio, mientras éstos están a pleno campo, ocupando treinta hectáreas de terreno. Hay que considerar que además de la ciudad misma de Pekín, ha sido necesario levantar otra, moderna, naturalmente, capaz de albergar a mil personas de las distintas dependencias de los estudios, restaurante, etc. Cuatro profundos pozos fueron perforados en el suelo para obtener 68.000 litros de agua diarios, que son los que hacen falta para alimentar el "falso" canal, y proporcionar las torrenciales lluvias que exige el argumento. (En Madrid, en verano, llueve sólo ocasionalmente.) Otro aspecto curioso lo proporcionan los famosos jardines de Pekín, que han sido reproducidos por entendidos, y que necesitan de grandes cuidados. La película se filma en technicolor, Supertechnirama, de 70 milímetros, a cargo de dos premiados camarógrafos: el inglés Jack Hildyard y el español Manuel Berenguer. Pregunto al término de mi visita a Pekín-Las Matas:

—¿Qué se hará después con estos decorados?

—Una parte será destruida durante el asedio que relata la historia. El resto quedará aquí...

De modo que a lo mejor, dentro de unos años, cuando vuelvan a crecer las encinas y la alfalfa en Las Matas, las pagodas, legaciones, estación y casas de Pekín, quedarán incorporadas al paisaje madrileño, y tal vez la gente olvidará el extraño capricho que las levantó allí. M. de N.

DICE MANOLO
un Charlton He



"Con un buen guión, puedo hacer otra versión de "El Cid"..."

HACE MUCHOS años, un inquieto muchacho, tan flaco como un fideo y cuya característica principal parecía ser su prominente nariz, creyó que podría llegar a convertirse en un buen cantante de tangos.

"Lo creía sinceramente", como dice él. Y como lo creía, se presentó ante el público en un teatro de Los Angeles, su ciudad natal. Al comenzar a cantar "Adiós, muchachos, compañeros de mi vida...", el público se echó a reir. El joven, que recién cumplía los 20 años, se sintió molesto y dijo sentenciosamente a sus espectadores: "Señores, me extraña. Estoy cantando en serio... Voy a empezar de nuevo". Nuevas risas. El flamante artista descendió, decepcionado, del escenario.

Era Manolo González, que actualmente, a los 42 años de edad, recuerda esa anécdota como un importante acontecimiento, porque le abrió un nuevo camino para sus ambiciones artísticas:

—Allí, en esa oportunidad, descubrí que podía hacer reir a la gente —dice—. Entonces decidí dejar el tango a los argentinos y me apoderé del humorismo...



"Si no triunfo en la película, me retiro de la escena..."

LAS NUEVAS EXPERIENCIAS

MANOLO, uno de los mejores humoristas chilenos del momento, es como un fantasma para los que desean entrevistarlo y "sacarle" las cosas que él sabe. Se escurre y desaparece con gran facilidad. Pero cuando se le agarra, como "ECRAN" lo sorprendió en su casa, todavía durmiendo después de un agotador viaje de 15 días a España, las cosas marchan sobre ruedas, y Manolo, sin escapatoria posible, tiene que confesarse.

Sus primeras palabras están dirigidas a España, a los españoles y a los "admirables" chilenos que allá dan brillo a nuestro país:

—¡Qué gran país es España! —dice todavía impresionado—. La gente española es cordial. Me hicieron muy grata mi estada con sus atenciones. Hay tres chilenos a quienes debo mucho: Raúl Matas, Bobby Deglané, que es el "mandamás" de la radiodifusión por allá, y Monna Bell, una chilena cariñosa y sencilla. Monna está casada con un gran muchacho, el camarógrafo mexicano Alex Philips. Cuando filmaba, Monna se encargaba de andar con mi ropa, como si fuera mi secretaria.

Manolo filmó durante dos semanas en forma intensa. José Bohr ya había estado trabajando antes en España con su equipo.

—Apenas llegué —nos dice el actor chileno— me pusieron en acción. Filmamos en el Hotel Castellana Hilton de Madrid, y después en Segovia, Pamplona, Avila y otras ciudades. Esto me sirvió para conocer muchas partes de España y, sobre todo, a su gente.

Los chistes de inspiración chilena son combinados con las escenas hispanas: por ejemplo, cuando en una parte del film un "cicerone" le muestra al millonario chileno (Manolo) el acueducto de Segovia, y le dice: "Esto lo hicieron los romanos con cal y piedra. Son unas ruinas famosas...", Manolo lo interrumpe: "Ah, no me diga más... Por aquí anduvo la CORVI".

—¿Tuvieron algún percance durante la filmación?

—Sí, sí. En una oportunidad se enfermaron todos los ayudantes. Bohr estaba desesperado, pero dos buenos amigos argentinos, el director Leo Fleider y el galán Tito Alonso, se prestaron para trabajar como ayudantes de dirección e iluminación.

—¿Conoció a algún artista notable?

—Sí. Anthony Quinn no sólo estuvo con nosotros, sino que también figura como espectador en la corrida de toros de San Fermín, donde yo aparezco de torero...

—¿Ha visto algunas escenas de su película?

—¡Fue tremendo! Asistí a una proyección de la parte filmada en Chile. Me veo más gordo. ¡Chitas que salgo feo!...

Manolo nos pregunta, repentinamente:

—¿Cómo irá a salir todo esto?

Respondemos:

—Esperaremos el estreno de la película.

—Tengo miedo —confiesa—. ¿Qué irá a pasar?

—Manolo, ¿qué opina de José Bohr como director?

—Es uno de los directores más experimentados. Si tuviera capital suficiente, haría una gran película. Es un hombre que sabe su oficio y está en todas partes. Soluciona todos los problemas con su gran capacidad de trabajo. Si yo fuera millonario, le daría



"Me veo muy feo en la película..."

¿QUIERE TOMAR TE CON MANOLO GONZALEZ?
Sírvase pasar a las páginas 26 y 27.

TOS: R. GONZALEZ

GONZALEZ: *"Ahora soy ton cualquiera"*



"No hay nada como Chile. No lo cambio por Europa..."

millones de escudos para que siguiera filmando...

MANOLO HABLA DE CINE

LANZAMOS otra pregunta:

—¿Había hecho cine de largo metraje antes de esta película?

—No, jamás. Sólo había trabajado en los cortos publicitarios (filmlets) de EMELCO. Este astro que usted ve fue descubierto por un activo muchacho, Julio García, el joven director de EMELCO. El me enseñó a pararme frente a la cámara...



Manolo con su hija Ximena; ella quiere dedicarse al teatro, pero el padre dice "no".

—Y ahora, ¿qué opina, francamente, del cine?

—Francamente, voy a decirle que desde que hice esta película perdí mi admiración por los astros y las estrellas del cine. El cine es una cosa muy distinta al teatro. Creo que el verdadero actor es el que vive en el escenario. En el cine se me ocurre que cualquier fulano con cierta capacidad puede ser actor. Todo depende de un buen guión, un buen director y un buen compaginador. Los premios internacionales no debieran dárselos a los actores, sino al guionista y al director. El actor de cine debe ser un buen peón para soportar el sol de los reflectores.

Manolo piensa un momento y luego agrega, con humorística seriedad:

—Después de esto, no quise rozarme con Charlton Heston, Peter Ustinov y Stewart Granger, que estaban en España. Bohr quería que apareciesen en la película, saludándome. Pero yo le dije: "¿Y por qué? Para mí no es un honor... Ahora somos iguales..." Creo que yo podría hacer otra versión de "El Cid" con un buen guión y... a fuerza de repetir las "tomas" hasta que salga una buena. Pero a lo mejor soy un buen actor, porque todas mis actuaciones fueron captadas en una sola "toma".

—Manolo, ¿piensa dedicarse al cine?

—Todo depende del éxito de esta película. Este trabajo es decisivo para mí. Si fracaso, me retiraré hasta del teatro. Lo prometo.

—Pero ¿le agradaría triunfar como "astro" del cine?

—Sí; quisiera triunfar en el cine para ganar dinero. No para mí, sino para hacer las cosas que los políticos no han hecho hasta ahora: ayudar a la gente que necesita nuestro apoyo. A mí, personalmente, no me interesa la fama. Para dar algo a los demás, sí.

Al respecto podemos agregar un dato: los productores de "Un Chileno en España" han pedido a Manolo González que determine a qué institución benéfica se entregarán las ganancias de la primera función. Manolo espera contribuir con este aporte a la entidad que más lo necesite.

—¿Qué piensa de Europa? ¿Volvería a filmar allá?

—Europa es interesante, pero no la cambio por Chile. Soy feliz en mi país. Volveré a Europa, pero no a filmar. Me ofrecieron un buen contrato para la TV de Madrid y espero cumplirlo después del estreno de mi película. Mientras tanto, descansaré.

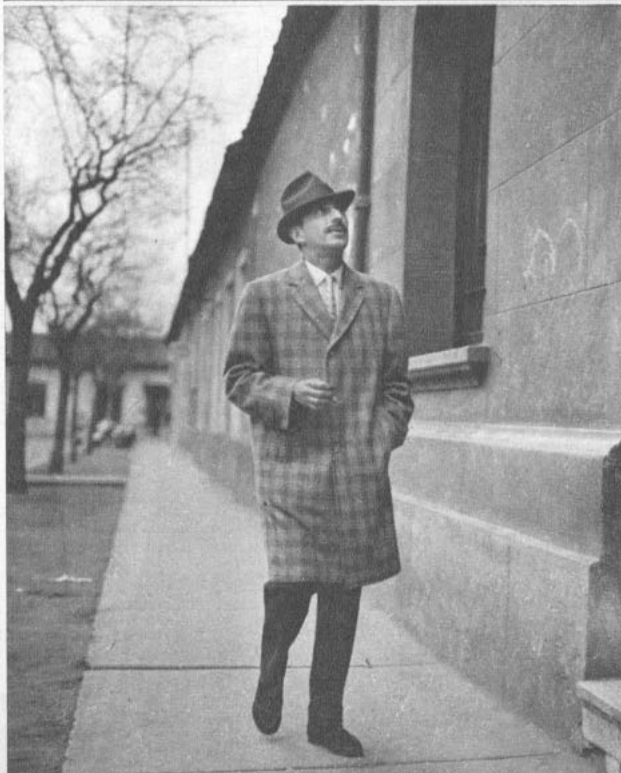


"Ahora que soy actor de cine, no iría a esperar a Marilyn Monroe a Los Cerrillos..."

"Un Chileno en España" se estrenará en los días de Fiestas Patrias en tres cines, uno de éstos el Central de Santiago.

Manolo espera esa fecha con evidente nerviosismo, fumando mucho y bebiendo un rico whisky que trajo de España. Sus distracciones favoritas —escuchar música de Chopin y hablar de caballos de carrera— le ayudan ahora más que nunca.

Manolo vuelve de Madrid, donde finalizó su película "Un Chileno en España".



UNA GUITARRA Y UN VASO DE VINO

(A Steel Guitar and a Glass of Wine)

Autor e Int.: Paul Anka.

Just give me a steel guitar and
[a glass of wine
And let me drink to a love I
[thought was mine
A love I thought was true to me
But now I'm drinking to a me-
[mory
A steel guitar and a glass of
[wine
Oh, my tears they glisten and
the candles shine
Oh, candle glow, oh, candle
[bright
Tell me who she holds tonight
Bring me wine and make the
[music mine
Play another set so I'll forget
Bring me a steel guitar and
[a glass of wine
And let me toast her just one
[time
Oh, candle glow before you dim
Tell her what a fool she's been
Just one thing before I go
Here's a secret, I still love her so.

RUEGO A DIOS

Autores: Villota e Imperatore.

Int.: Hermanos Arriagada.

Santo Dios:
Por un milagro vengo a Ti;
en Tu poder confío yo
para que su alma confundida
me abrace a mí.
Quítale
esa demencia tan atroz,
porque vivir así los dos
es maldición más que castigo.
Es para mí desgarrador
su modo de reir...
Y al ignorar todo mi amor
me hace morir sin morir.
Cámbiale
su insensatez por otro mal;
destrúyele su mundo irreal
o al más allá se irá conmigo.



¿DEBE PAT BOONE FI

UNA verdadera catástrofe será para ustedes, mis jóvenes lectores, la nueva línea que ese muchacho ejemplar que se llama Pat Boone ha debido aceptar de la gente que dirige la industria cinematográfica en Hollywood. Contra su voluntad, Pat tomó un papel protagónico que no está de acuerdo con sus fuertes convicciones religiosas y morales. En la película "The Main Attraction", Pat es un joven rebelde que usa blue-jeans y chaqueta de cuero negro, los cabellos desordenados, se enamora de una mujer mayor que él y tiene líos con una chica muy atractiva que se llama Nancy Kwan. Digo que es catástrofe para ustedes, porque seguramente cuando esa película llegue a nuestro país, la censura tendrá que calificarla por lo menos para mayores de 18 años, como viene sucediendo con tantas de Elvis Presley y de Paul Anka. Es decir, mis amigos, ustedes no podrán ver a Pat Boone en su nuevo film.

¿Por qué aceptó Pat un papel contrario a sus ideas morales? Bueno, en ese tiempo, el cantante sentía que su carrera artística estaba decayendo debido al auge de los rocanroleros "furiosos". ¿Qué podía hacer él con sus tranquilas baladas? ¡Pero si hasta sus propias hijitas (Cheryl, 8 años; Linda, 7; Debora, 5, y Laura, 3) prefieren a Fabián!

—Yo no soy el cantante favorito de mis hijas —confesó hace poco riendo—. Prefieren a Fabián. Y mientras estábamos en Inglaterra filmando, al "twistero" Anthony Newly.

Ahora Pat puede contar riendo esta anécdota porque los peligros para su carrera artística han llegado a su término. Como muchos cantantes de baladas, Pat sufrió un eclipse pasajero en su carrera porque él no estaba "a la moda". Pero se ha dado cuenta de que últimamente se produjo una revolución en el mundo musical norteamericano. Dice que después de esa ola de frenéticos cantantes, los adolescentes norteamericanos han vuelto dulcemente a un género de canciones melódicas y más tranquilas, como lo probó el éxito de uno de sus últimos discos, "Cuándo, cuándo, cuándo". Antes conquistó un buen lugar en las "rankings" norteamericanos con una nueva interpretación de "Te veré en mis sueños" ("I'll See You In My Dreams").

Tal vez si Pat hubiera previsto este cambio, jamás habría aceptado los papeles que hizo en sus dos últimas películas, "State Fair" y "The Main Attraction". Recordemos que Pat es un activo miembro de la Iglesia de Cristo, rama religiosa protestante, y que desde pequeño sus padres lo criaron según enseñanzas de la Biblia, tradición que él ha continuado en su propio hogar. Por eso, cuando durante el rodaje de "April Love" debía besar a su compañera, Shirley Jones, estalló una tormenta en el estudio: Pat no podía hacer estas demostraciones de amor a otra mujer que no fuera su esposa. Debió ceder, sin embargo, y posteriormente en su película "State Fair" (Feria estatal) Pat debió hacer una encantadora escena de amor con la hermosa sueca Ann-Margret (que también es cantante y que no tardaremos de presentarles en estas páginas). Cuando su familia vio el film por primera vez, Pat tenía miedo de la reacción de sus chicos ante esta escena. Grande fue su sorpresa cuando en el curso de la proyección, una manito pequeña sacudió el vestido de mamá Shirley y una vocecita le susurró en la obscuridad:

—No te enojes, mamá. Papá está solamente actuando.

Quizás esto convenció un poco a Pat, pero cuando le presentaron el siguiente guión cinematográfico, "The Main Attraction" (La principal atracción), entonces sí que se le provocó un verdadero conflicto de conciencia. Hasta ahora, todas sus películas habían sido alegres comedias musicales, exceptuando "Viaje al centro de la tierra".

—No me puedo imaginar cantando canciones de amor sensuales o como héroe de una historia con situaciones escabrosas. Por eso "The Main Attraction" no me sedujo mucho. En Hollywood alcancé a leer 50 páginas del guión y con eso me bastó. Lo pensé mucho, pero finalmente acepté. Cuando filmábamos en Londres, y leí las páginas siguientes, por poco me da un ataque. Por ejemplo, había una escena en que Nancy Kwan y yo nos encontrábamos en una casa abandonada e interpretábamos fogosas escenas de amor... ¡Demasiado para mí!

Pat Boone no deja de tener razón. Su público es juvenil, el que lo sigue en sus canciones. Generalmente, los padres de familia no contarían historias "escabrosas" —por emplear la expresión de Pat— a sus hijos adolescentes. ¿Por qué él tendría que hacerlo? Se le convenció con el argumento de que cuando Frank Sinatra comenzó a decaer, se le ofreció un buen papel en "De aquí a la eternidad", un film para adultos, y con él recobró su prestigio. Pero este ejemplo sólo se justificaría en el caso de que Pat probara ser tan buen actor como Sinatra entonces.

Si quieren conocer nuestra opinión, pensamos que los films con astros juveniles deben contar historias apropiadas para ellos. Ultimamente han llegado demasiadas películas (de Paul Anka y Elvis Presley, principalmente) con cantantes ídolos de la juventud, y que han sido justamente clasificadas por la censura para mayores de 18 años. Es decir, se ha dejado afuera a los interesados en Paul Anka o Elvis Presley. Y como yo quiero defender sus derechos, amigos lectores, en estas páginas estampo mi más grande protesta y defiendo la sana posición de Pat Boone. Como ven, aun antes de la exhibición de "The Main Attraction" mejoró la carrera de Pat. Con buena voz y bellas canciones basta. ¿Están de acuerdo conmigo? (Atenderé sus opiniones en la sección Pick Up).

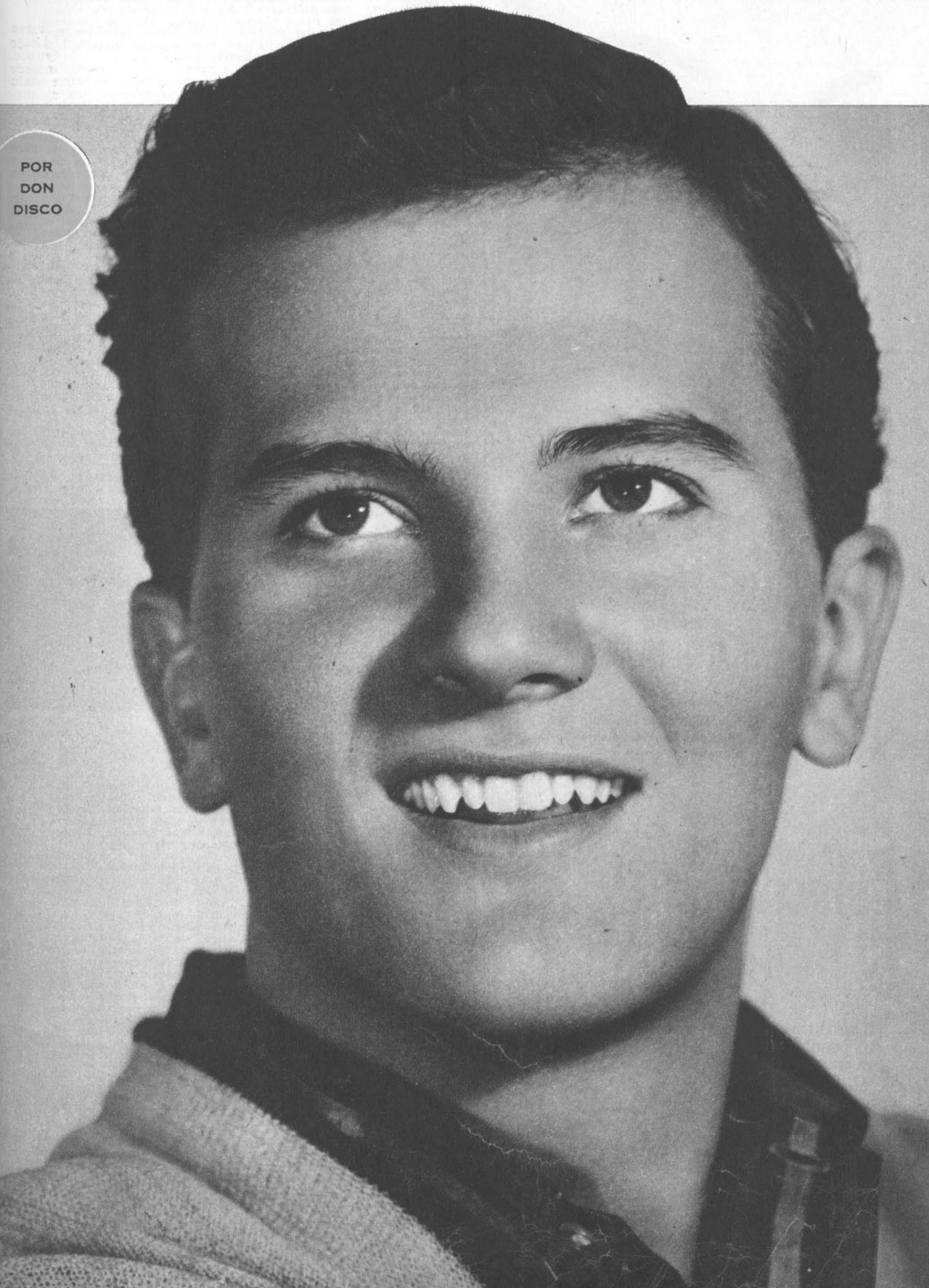
D. D.

Tarea para los lectores juveniles

PARA complacerlos mejor en "Rincón juvenil", queremos que cada uno de los lectores de esta Sección, envíe una lista con sus cinco cantantes favoritos (en orden de popularidad, del uno al quinto), anotando, además, la canción preferida de cada cual. Para esto último quisiéramos títulos recientes. Ejemplo: 1.º Pat Boone y su tema "Cuando"; 2.º Paul Anka, y "Una gitarra y un vaso de vino", etc. Con estas opiniones de ustedes iremos publicando aquellos cantantes y canciones que gusten a mayor número de lectores. ¿Convenido? Manos a la obra, entonces... D. D.

...AR PELICULAS CON TEMAS ADULTOS?

POR
DON
DISCO





OLVIDENME

SI ENCUENTRAN

ALGO MEJOR

Para cuidar con éxito de la completa salud y belleza de su boca, luciendo dientes sanos, blancos y brillantes,

PASTA DENTIFRICA

Esmaltina



PRUEBE USTED ESTE DENTIFRICO INSUPERABLE.

"NAZARIN"



Muy buena

Mexicana, 1959. Director: Luis Buñuel. Productor: Miguel Barbachano Ponce. Guión: Julio Alejandro y Buñuel, basados en la novela de Pérez Galdós. Fotografía (blanco y negro): Gabriel Figueroa. Intérpretes: Francisco Rabal, Marga López, Rita Macedo, Ignacio Tarso, Jesús Fernández.

Profunda, artística, muestra la semejanza entre Luis Buñuel y el director sueco Ingmar Bergman: ambos dedican su arte a plantear problemas de conciencia de índole religiosa. Nazarín (Francisco Rabal), es un sacerdote que vive en medio de la pobreza en un conventillo, entre mujeres de mala vida y maleantes, dándose por entero a quienes lo necesitan, y recibiendo a cambio malos tratos. Por ayudar a Andara (Rita Macedo), mujer de vida alegre que ha cometido un crimen, debe huir. Pero antes se convierte en peregrino sin sotana, por imposición de sus colegas más conservadores. Por el camino, el P. Nazarín continúa mostrando su depurado espíritu cristiano, que el mundo no comprende: es un "loco", en comparación con la cordura de los sacerdotes resguardadores del orden, que lo acusan de ser un estigma para la Iglesia.

Como se sabe, Buñuel se ha declarado arreligioso, de manera que tampoco esta película es una alabanza al sacerdote modelo. En un comienzo, Francisco Rabal dice sus parlamentos en forma artificial, pero conociendo su calidad de actor y la de quien lo dirigió, sólo puede concluirse que Buñuel lo hizo recitar así sus diálogos premeditadamente, para demostrar la irrealidad o utopía del personaje. Nazarín es demasiado bueno para ser humano. De aquí surge irremisiblemente la comparación del protagonista con Jesucristo. La película repite una Pasión moderna, en el México de comienzos de siglo. Y como en la francesa "El Que Debe Morir", la conclusión del argumento es que si nuevamente Jesús viniera a la tierra, los hombres lo volverían a crucificar. Este pesimismo de Buñuel se refleja en los ambientes sórdidos, en la pasión malsana del Pinto y Beatriz (Marga López), en la crueldad y escepticismo de los prisioneros que acompañan a Nazarín en la celda, en el amor grotesco entre el enano y Andara, y en el rechazo de la asistencia religiosa de la mujer enferma.

Aunque con exceso de episodios, la película tiene gran unidad por la fuerza del contenido. Todos los personajes convencen con su pequeño aporte a la gran duda del director: ¿Cómo irá a terminar su planteamiento? ¿Adónde nos lleva? Hay escenas desagradables y crueles, en las que se manifiesta el sello inconfundible de Buñuel, gran artista que ha dado vuelo universal a las películas de habla hispana. Censura: mayores de 18 años.



Paco Rabal y Marga López en "Nazarín", de Luis Buñuel.

"AGUILAS INDOMABLES"



Regular

("Normandie-Niemen"), franco-soviética, 1959. Director: Jean Dreville. Guión: Charles Spaak, Elsa Triolet y Constantin Simenov. Fotografía (blanco y negro): Jacques Natteau. Reparto: Pierre Trabaud, Giani Esposito, Georges Rivière, Andre Oumansky, etc.

Esta es la historia semidocumental de los pilotos franceses de aviación que, entre 1940-45, huyeron desde Francia ocupada por los alemanes a la Unión Soviética, llegando a formar una escuadrilla que se llamó "Normandie". La película se hizo en colaboración con el cine soviético, siendo la primera coproducción entre esos dos países. Con miras a celebrar las hazañas de los franceses y los rusos por igual, el argumento mantiene un perfecto equilibrio: cuando un francés es heroico, a la escena siguiente le corresponde serlo a un ruso, y así, a lo largo del guión, concebido con muy buena intención, pero excesiva ingenuidad. Cinematográficamente, el film no tiene ningún mérito especial, salvo que la actuación es simpática. No se desarrollan personajes, sino sólo tipos. Y los soviéticos parecen todavía más desdibujados que los franceses. Si no fuera tan larga (110 minutos), se la podría considerar una entretenida película para niños. La Censura la calificó para "mayores de 14" años.

OTROS ESTRENOS:

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 1 ARGENTINA, 1 FRANCO-SOVIETICA, 1 ITALIANA, 1 FRANCO-ITALIANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron dos para mayores de 18 años: la norteamericana "Seis caballos negros" y la argentina "Yo quiero vivir contigo".

control de estrenos



Pascale Petit y Gianni Espósito en "Miedo al amor". Espósito es el protagonista, también, del film "Aguilas Indomables".

"MIEDO AL AMOR"



Menos que regular

("Vers L'Extase"), francesa, 1959. Director: René Wheeler. Guión: Wheeler, Charles Spaak y Maurice Clavel, basados en la novela "L'Etrangere dans les portes", de Madeleine Alleins. Fotografía (blanco y negro): Christian Matras. Reparto: Pascale Petit, Giani Esposito, etc.

Un tema interesante y difícil fue tratado con inseguridad por Wheeler, resultando una película confusa, desconcertante, que hace reir a destiempo al espectador. Tampoco ayudan los actores: Pascale Petit es encantadora, pero no interpreta bien su complejo personaje. En cuanto a Giani Esposito, tiene simpatía y comunicación, pero nada más.

Pascale Petit es una muchacha que, por escapar de su hogar desunido, acepta casarse con un hombre al que apenas conoce (Esposito). Los recién casados se instalan en Marruecos, donde el marido es muy rico. Pronto la protagonista descubre que en el matrimonio tampoco está la libertad que anhelaba, y decide buscarla en el misticismo. Pero el "mensaje" del film es que a los ojos de Dios es tan grato un santo como un hombre (o una mujer), que cumple con honestidad sus funciones en la tierra. La muchacha ha confundido la santidad con su propio vacío espiritual, y es un sacerdote quien la hace comprender los verdaderos valores de la vida matrimonial. Toda esta historia está perdida en la maraña de la realización y la confusa compaginación. La Censura la aprobó para mayores de 14 años, pero los adolescentes no la entenderán.

"HABLEMOS DE AMOR"



Más que regular

("Amore e chacchiere"). 1957. Italiana. Dirección: Alessandro Blasetti. Guión: Cesare Zavattini, Bartalini y Blasetti. Fotografía (blanco y negro): Gabor Pogany. Música: Mario Nascimbene. Reparto: Vittorio de Sica, Gino Cervi, Elisa Cegani, Isa Pola, Gerónimo Meyner, Carla Gravina, Alessandra Panaro.

El concepto neorrealista que caracteriza los guiones de Zavattini impone su sello a este film, a pesar de ser una comedia ligera. No faltan algunos detalles poéticos, a cargo de Gerónimo Meyner y Carla Gravina, cuya juventud es evidente en este film rodado hace más de cinco años. El personaje principal es un pomposo abogado, Bonelli (Vittorio de Sica), muy aficionado a los discursos y defensor de los humildes, quien, al convertirse en alcalde, parece ceder a las tentativas de soborno de un rico industrial (Gino Cervi). Resaltan en la realización el buen guión de Zavattini y la hábil dirección de Blasetti, pero es demasiado notorio el peso de los años. La copia que vimos es deficiente y opaca, y la música de Nascimbene, aunque buena, se desvirtúa por la mediocre calidad sonora. En todo caso, resulta interesante como ejemplo de un buen período de la comedia neorrealista italiana. Censura: para mayores de 14 años.

Cine antiguo

"M, EL VAMPIRO NEGRO"

("M"). Alemana, 1931. Director: Fritz Lang. Guión: Lang y Thea von Harbow. Fotografía: Fritz Arno Wagner. Interpretación: Peter Lorre, Ellen Wiedman, Inge Dadgut, Otto Wernicke, Gustaf Grüngend.

Los jóvenes tienen que agradecer la feliz iniciativa de reponer clásicos del cine antiguo. Esta película tiene el doble mérito de haber sido una de las primeras buenas películas del cine sonoro que no ha perdido su calidad ni interés hoy día. Fritz Lang, de hace treinta años, puede seguir dando clase a los jóvenes realizadores actuales. En apenas una hora narra la apasionante historia de un infanticida que levantó a toda una ciudad en su búsqueda. Nos hace interesar en el problema, al contar primero cómo se apoderó y mató a una niñita, Elsie, de quien conocemos su hogar y su madre ansiosa. Y pese al cruento tema, Lang relata el nuevo asesinato con una delicadeza incomparable; el globo de la niña se pierde con el viento entre los alambres de las calles, mientras escuchamos desde lejos la angustiada voz de su madre, llamándola. Cuando la policía y una banda de ladrones —a quienes la búsqueda policial del infanticida estorba en sus planes— deciden, cada uno por su cuenta, apresarlo, Lang señala irónicamente cómo policías y ladrones hablan el mismo lenguaje, y finalmente son éstos últimos quienes emplean la mejor táctica y se apoderan del infanticida. El final con el juicio del culpable es magistral. Son una multitud de pecadores juzgando a un loco: los ladrones tienen también principios pero, ¿están en su derecho para tirar la primera piedra, sobre todo tratándose de un irresponsable de sus actos? Problema profundo para concluir una película realizada en ameno estilo policial. Aún hoy, pocas veces una película junta tanta calidad en contenido y forma.





Tocado de Thereny. Peinado de Joseph, Buenos Aires.

con

Angel Face

de Pond's

El maquillaje
que imparte esa radiante
belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en solo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto, Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado sólo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 modernísimos tonos, inalterables.

Ahora también Angel Face líquido. Maquillaje humectante que mantiene la humedad natural de la piel, Esfuma el rostro en un halo luminoso, y se mantiene impecable por muchas horas.



"COLLACOCHA" EN CHILE: Carlos Gassols, Luis Alvarez y Ricardo Blume, en un pasaje de la obra.

CRITICA TEATRAL

"COLLACOCHA"

Autor: Enrique Solari Swyne. Compañía: Teatro Universitario San Marcos, Lima. Intérpretes: Leonardo Torres, Ricardo Blume, Luis Alvarez, Felipe Sanguinetti, Carlos Gassols y Luis Ramos. Escenografía: Alberto Terry. Sonidos: Daniel Elías.

"COLLACOCHA" es un canto al progreso, a la lucha por desterrar la miseria, al hombre que tuerce el destino de los ríos, que perfora las montañas, que opone su increíble pequeñez a los elementos desencadenados de la naturaleza. Es una obra vigorosa, heroica por momentos. La tenacidad, el esfuerzo, la fe de un hombre y un pueblo que construyen túneles y caminos. Nos trae un soplo vital, recio, americano. Es la diaria historia que se repite en Brasil, Colombia o que aconteció en nuestro Sur. Basta recordar la epopeya del Riñihue, que aún no encuentra un dramaturgo que la perpetúe. Montañas, terremotos ni aluviones logran dominar al hombre; éste vencerá al fin. La historia que nos presenta Solari es ejemplar. El tema tiene magníficos exponentes en el cuento y la novela; desgraciadamente el teatro aún no lo aborda en toda su intensidad. Solari Swyne es uno de los primeros, y su pieza tiene limitaciones de forma; afortunadamente los defectos no logran opacar sus evidentes méritos.

El personaje principal de "Collacocha" es Echecopar, un ingeniero que no confía en los poderosos ni en los politiqueros. Vive para construir túneles y caminos. La gran satisfacción de Echecopar será sentarse algún día a ver pasar los camiones que irán llevando el progreso, traducido en ropas, alimentos, medicinas. Ese camino de la montaña al mar será la justificación de su vida. Cuando está a punto de terminarlo, fuertes temblores y un aluvión destruyen su obra. Fernández, otro ingeniero, comenzará de nuevo la tarea, y finalmente el camino será inaugurado.

Los personajes están definidos a grandes trazos. Por momentos la obra adquiere un carácter épico, pero es evidente que necesita de algunos "cortes". Es reiterativa. Durante largos minutos los personajes narran hechos anteriores (comienzos del tercer acto, por ejemplo) cuando éstos deberían desprenderse de la acción. Falta un lenguaje más cotidiano. Se hacen demasiadas frases, algunas de profundidad y efecto. Los compañeros y subalternos se dirigen continuamente a Echecopar, demostrándole su admiración con palabras altisonantes. El valor, la calidad humana de éste fueron innecesariamente subrayados. Pero, lo repetimos, los defectos se atenúan ante el vigor del tema.

Entre los actores destacó nítidamente Luis Alvarez, recio, de sobrios medios expresivos. Infundió vida a su personaje comunicando en todo momento la grandeza espiritual de su Echecopar. A su lado el resto del elenco se desdibujó. El nivel fue satisfactorio. Carlos Gassols pudo sacar mayor partido de su Bentín; su trabajo fue más bien extenso, apoyándose casi exclusivamente en la voz. Ricardo Blume cometió el mismo error: no ahondar en su personaje. Esto se hizo especialmente notorio en el segundo acto. La gran tensión que viven los personajes sólo fue matizada por Luis Alvarez.

La escenografía ambientó la pieza con propiedad. Las paredes de la cabaña debieron ser más obscuras y acusar el paso de la humedad. Bien la iluminación y los efectos con linterna de las comparsas. Nuestro aplauso al personal técnico que demostró su gran oficio cuando al final del segundo acto el aluvión y los temblores destruyen la cabaña.

Mario Cruz.



"COLLACOCHA" EN PERU: Luis Ramos, Ricardo Blume, Carlos Gassols y Luis Alvarez, en el tercer acto de la pieza.



¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





Publicentro Chilena

LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE



COMENTANDO LA

TELEVISION

● Alberto Fouilloux, el popular jugador del equipo de fútbol de la Universidad Católica que hoy adorna nuestro receptor, fue el astro "glamoroso" del primer programa "vivo" en día de semana del Canal 13 (martes 31 de julio). Hernán Solís —comentarista deportivo— entrevistó a Fouilloux y a su madre en los Estudios de TV. Entre otras cosas, el jugador declaró que pensaba seguir soltero por mucho tiempo y que no tenía novia. Como puede apreciarse, el Canal 13 no desestima el anzuelo que representa en su pantalla la figura que hace suspirar a las chiquillas... dentro y fuera de la cancha.

● **Si esa entrevista deportiva resultó interesante, no lo fue así el espacio de Hernán Solís el domingo 29, en el mismo Canal 13. Sentado a una mesa, el comentarista informó sobre los resultados de todos los acontecimientos del deporte ese día. Un programa ciento por ciento radial, en el que ni siquiera se mostraron fotografías de los deportistas. Y si a este programa de Solís se le suman los comentarios internacionales de Alejandro Magnet, también con su sola presencia y sin ninguna ilustración fotográfica, y, finalmente, la intervención de un maestro de matemáticas que dio una "clase" (con pizarrón y todo) sobre problemas de su especialidad, debemos reconocer que este segundo domingo del Canal 13 resultó aburrido. En cambio, técnicamente mejoró la presentación de la segunda parte de "La pérgola de las flores". Un consejo: cuidado con el piano que está tan montado a las voces de los artistas, que a ratos hace ininteligibles las canciones.**

● Los periodistas son quienes mejor pueden colaborar en darle agilidad a los programas informativos de la TV. El canal 9 los utiliza profusamente y hace bien. Además del diario programa de gran actualidad de Mario Carneiro (todas las noches, para cerrar la transmisión), está —entre otros— "La noticia y sus testigos". Habitualmente la presenta Luis Hernández Parker (antes lo hizo Guillermo Eduardo Feliú), pero el viernes 27 le tocó animarla a Roberto López (La Segunda). Presentó a tres colegas: Manuel Mendoza (La Nación), Eduardo Abufele (Ultimas Noticias) y Wolrad Klapp (El Diario Ilustrado) comentando el "baleo de la Plaza Italia", complicado caso que todo el público seguramente ha seguido. Aunque esta vez a la realización le faltó fluidez (los reporteros hablaron demasiado largo y la intervención de López fue casi nula) el programa reflejó la actualidad y mostró a los teleespectadores el rostro de algunos de los colegas que cubren el sector policial.

● **"La mesa redonda del cine" se llama un programa mensual (se transmite el último viernes de cada mes, en el Canal 9) que acaba de empezar. Cuatro críticos: Antonio Romera (El Mercurio), Juan Ehrmann (Ercilla), Carlos Alberto Cornejo (Clarín) y Marina de Navasal (Ecran) conversan sobre los films más interesantes del mes.**

● El Canal 13 está transmitiendo actualmente los martes y jueves de 19,30 a 21,30 y domingos de 20 a 22,30 hrs. Es su primera etapa hasta llegar a la programación diaria. El directorio del Canal 13 es el siguiente: presidente, el Rector de la U. C.; vicepresidente, Luis Felipe Letelier; directores, Julio del Río y Víctor García Garzena; director-gerente, Eduardo Tironi (ex tesorero de la UC. y también del Mundial de Fútbol); asesor artístico, Sergio Contardo; director técnico, Pedro Caraball.

Un NUEVO producto de la fascinante línea

NIVEA



ELABORADO EN CHILE
POR QUIMIFARM
CON LICENCIA DE
Beiersdorf
ALEMANIA

REPORTEANDO

CON UNA actuación en grande en el Estadio Famae, cuatro muchachos norteamericanos pusieron fin a sus actuaciones en Santiago de Chile: Ronald Shunway, Richard Brimhall, William Yssel y Richard Smith, que forman "The Mormons Four". El cuarteto, que interpreta canciones religiosas, populares y folklóricas (entre sus éxitos figuran "Tenderly", "Amuleto", "Young Love", "Oh my father", etc.), se presentó con buen éxito en el Canal 9, de la Universidad de Chile, en la Sala Mozart y en diversas emisoras. El grupo, que cumple tareas de misionero de la Iglesia de los Santos de los Ultimos Días, en Chile, permanecerá dos años en nuestro país.



"The Mormons Four": misioneros cantantes.

EL GRUPO del Chat Noir designó el reparto definitivo con que se presentará en su nuevo escenario de la Hostería Ñuñoa (Echenique 6300): Ana María Román, Fresia Astica, Mario Fontana, Lupe Liz, Rudy Val, Eugenio Beltrán y Alex Milicevic, quienes participarán en la revista "Psicoanalíceme, Doctor", que firma este último. Tendrá además un nuevo cuerpo de baile.

MUCHOS conocían a Luciano Galleguillos como locutor de radio y después como representante de artistas. Ahora es cantante. Acaba de grabar para el sello Victor dos boleros: uno, original, titulado "Loco de amor", y otro, muy llorón, elegido por Camilo Fernández, "Malvada".

"AMOR sin pasaporte", una comedia de Alvaro Laiglesia, dirigida por Kitty Schwarz, presentarán Los Optimistas, grupo teatral de la Asociación de Apoderados y Amigos del Liceo Experimental Manuel de Salas, en la Sala LEX los días sábado 11, miércoles 15 y domingo 19 de agosto. En el reparto figuran, además de la directora, Adriana Vesely, Miriam Rabinovich, Carlos Vesely, Peter Schwarz, Gustavo Machmar, Sergio Núñez, Elena Nigro, Luisa González, Gaby Britzmann y Luis Cristino. Este grupo es el único del país que ha sido formado por apoderados y padres de un Liceo.

DESPUES de cuatro semanas de intenso trabajo, en el que montó el segundo acto completo de "El Lago de los Cisnes", de Tchaikowsky, regresó a Moscú el coreógrafo soviético Alexander Tomsky. En una breve charla antes de partir, Tomsky, que nació en Moscú hace 57 años, nos declaró que estaba satisfecho de haber colaborado con un conjunto tan promisorio como el Ballet de Arte Moderno (BAM). "El BAM —nos dijo— debe buscar ahora su propio estilo, mediante la creación de ballets nacionales y una labor constante. Hay dos tareas que cumplir: para el BAM, trabajar mucho, y para Chile, ayudar al BAM".

"FAUSTO DE LAS ENCINAS", el hermoso perro alemán que figuró en diversos filmlets de EMELCO y ganó, además, múltiples premios en competencias caninas, murió, junto a otros cuatro ejemplares de raza fina, víctima de un criminal atentado con estricnina. El perro-actor, que entre otros papeles hizo el del Lobo en el mismo corto en que Mónica Sotomayor era Caperucita Roja, se presentó además en la TV de la Universidad Católica. Fue asesinado en su propia residencia del Parque Manquehue Lo Curro, donde disponía de un amplio terreno para retozar.

REPORTERO.

"Fausto de las Encinas".



EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS

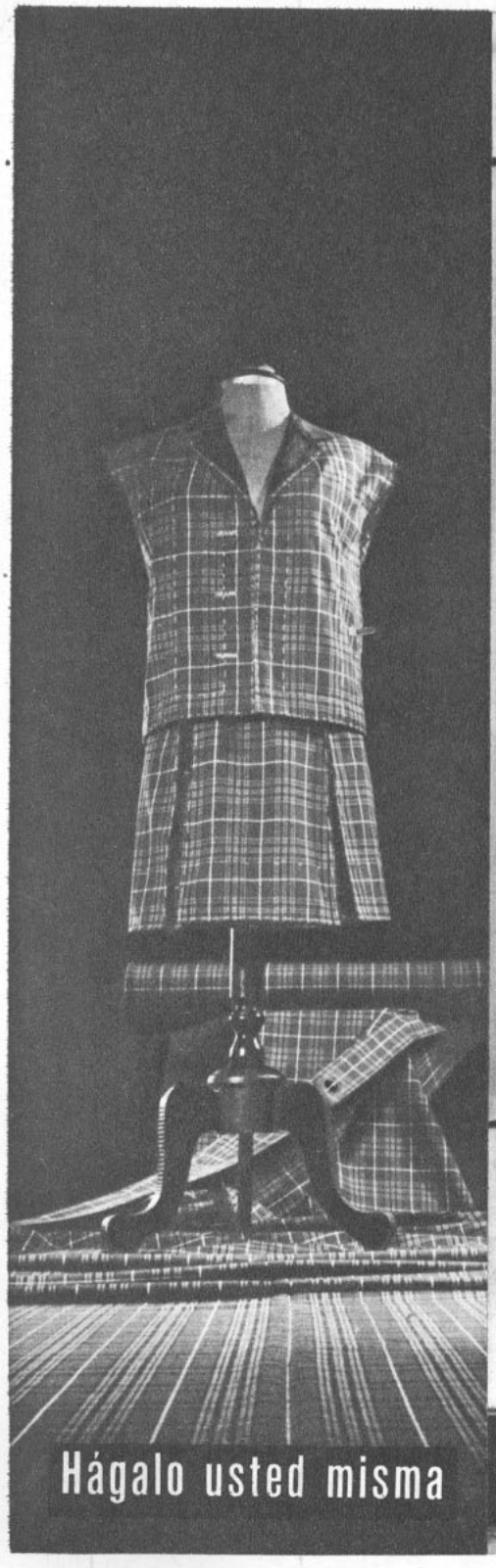


desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!







Hágalo usted misma



Cómprelo hecho



pero que sea una tela 'Prolene'

'PROLENE', la fórmula maravillosa que incorpora a las ventajas de la lana peinada, fibra noble por excelencia, los adelantos de la técnica cristalizados en 'Terylene'. Las prendas confeccionadas con PROLENE no se deforman, no se arrugan, conservan sus pliegues sin recurrir a la plancha y tienen extraordinaria duración; son livianas, abrigadas y se presentan en colores y diseños hermosos y originales. Busque la marca distintiva en el orillo de la tela o la etiqueta en la prenda.

'PROLENE', CALIDAD INGLESA, FABRICADO EN CHILE POR TEXTIL PROGRESO S. A., BAJO EL CONTROL DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD. LONDON.

PROLENE



Charles Aznavour y Marie Laforet son los protagonistas de "Amanecer" ("La Rata de América"), película francesa que se rodará en parte en Chile. Estas fotografías corresponden a las "tomas" de ensayo realizadas en Francia, en casa de Aznavour.

CHARLES AZNAVOUR Y MARIE LAFORET LLEGAN EL PROXIMO MES

EN LA ADUANA CHILENA ESTA PRESENTADA LA SOLICITUD DE INTERNACION DEL EQUIPO DE "AMANECER", PELICULA FRANCESA A RODARSE EN CHILE, PARAGUAY Y BOLIVIA.

LA segunda película del joven director francés Jean-Gabriel Albicocco —realizador de "La Muchacha de los Ojos de Oro"— ya está tomando forma. Las fotografías que les presentamos en forma exclusiva corresponden a unas "tomas" de ensayo que se hicieron en casa de Charles Aznavour, en Galluis, cerca de Monfort-L'Amaury, Francia. La semana pasada, Albicocco viajó directamente de París a Asunción, Paraguay, a fin de preparar el terreno para el rodaje del film en nuestro continente. El 1.º de septiembre llegará a Chile para los preparativos de la parte que se hará en nuestro país.

De la distribución de la película en América Latina se ha hecho cargo Paraguay. Recordemos que la protagonista, Marie Laforet, tiene el papel de una joven paraguaya, de quien el francés aventurero —interpretado por Aznavour— se enamora, y que gran parte del film se rodará en Asunción. Hace unos días viajó a Santiago Miguel Angel Estigarribia, del Departamento de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores del Paraguay, a solicitar a la Aduana chilena la internación temporal de 2 cámaras de 35 mm., 1 reflector de arco, 1 travelling completo, 30 mil metros de película virgen y otros implementos cinematográficos.

Albicocco, el escritor Lanzman y Jacques Mottet, representante de Franco-London Film (productora de la película), viajaron a Santiago en abril pasado. Recorrieron la mina La Disputada de Las Condes y el desierto nortino, buscando los escenarios chilenos de su película. La historia trata de un francés que viene a radicarse a la América del Sur, el sueño dorado de todo europeo, se enamora de una paraguaya, trabaja en un mineral y finalmente se va, vencido, por este continente tan duro para los europeos.

Los actores secundarios y extras serán elegidos en Paraguay y en Chile. Albicocco nos había anunciado que volvería en agosto, con anticipación a la llegada de su esposa, Marie Laforet, y de Charles Aznavour, para elegir el resto del elenco. Pero según informaciones de Unifrance Film en Santiago, el joven director llegará a Chile el 1.º de septiembre. El anuncio de su paso por nuestra capital, la semana pasada, fue una falsa alarma.



Aznavour, astro de "Un Taxi para Tobrouk", y Marie Laforet, de "La Muchacha de los Ojos de Oro", llegarán a Chile en septiembre. Entonces comenzará el rodaje de parte de la película en la mina La Disputada, de Las Condes, y en la zona norte, incluyendo Iquique. El resto se filmará en Paraguay, país que se ha hecho cargo de la distribución del film en América Latina.



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE, un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

JABON
rococó
M.R.

Suave espuma que acaricia...

La suave espuma de Jabón Rococó limpia acariciando. Premia a su cutis con su suave aroma floral, que pone la nota de distinción tan necesaria para agradar. Toda la suavidad y el aroma vivificante y delicado de las flores en
JABON ROCOCO







H. A.: ahora, rock lentos.

DESDE hace unos días se encuentran actuando en Radio Nihuil de Mendoza los Hermanos Arriagada, el trío vocal que últimamente conquistó aún más admiradores con su rock lento "Ruego a Dios". Es la segunda vez que los muchachos viajan a Argentina, ya que su primera visita se hizo en 1957. Al año siguiente partieron llevando nuestras canciones y el repertorio latinoamericano a Perú y Bolivia. En nuestro país han realizado varias giras al norte y sur. Hará poco más de un mes que regresaron del norte, con los Carr Twins, Bob Bryan (que finalmente no hizo su servicio militar), Larry Wilson y el humorista Romilio Romo. Recorrieron Coquimbo, La Serena, Ovalle, Vallenar, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla, Mineral del Salvador, Potrerillos, Iquique y Arica.

Mario, Omar y Jorge Arriagada nacieron en Concepción hace 25, 24 y 20 años, respectivamente. Hace una decena que se iniciaron allá en el popular programa del locutor Anatole Figueras, "El cantor de los barrios", por Radio Coopera-

¡SENSACIONAL

TODO CHIL
DIEZ" CON M

ESPERANDO A MANOLO. Esta radiante fotografía muestra a un grupo de chilenos y amigos de Chile en el aeropuerto de Barajas, Madrid, esperando el desembarco de Manolo González, cuando fue a protagonizar allí la película nacional "Un Chileno en España". Son, de izquierda a derecha, Renato González, el popular periodista deportivo chileno Mister Huifa; José Bohr, director de la película "Un Chileno en España"; Bobby Deglané, Lolita Sanz, Marta Mondel, estrella de cine y ex esposa de Alberto Closas, y Raúl Matas. Las aventuras de Manolo en España —nuestro invitado al Té Para Diez de Agosto— pueden leerlas en las páginas 14 y 15 de esta misma edición.



LOS HERMANOS ARRIAGADA SE MODERNIZAN

PICK UP

"Ninguna como tú", primera en julio

tiva Vitalicia (antes se llamaba Cóndor). Durante tres años cantaron por los micrófonos de todas las radios penquistas y en la boite "El Quijote". Luego decidieron conquistar Santiago y se vinieron por el año 55. Eduardo de Calixto les dio la gran oportunidad de debutar en el programa estelar de Radio del Pacífico y en la apertura de la revista "Pigalle".

Los hermanos Arriagada son cantores y compositores de románticos boleros. Por eso fue una sorpresa escucharles su último disco "Ruego a Dios", que tiene ritmo de rock lento.

—Hay que ponerse a tono con los tiempos —dijo Omar—. Nos gustó hacer el cambio, aunque seguimos prefiriendo los boleros. Pero con "Ruego a Dios" conseguimos un 11.º lugar en Discomanía en junio, cosa muy difícil para los chilenos que cantamos en español. Además, por el éxito de este disco, nuestro representante quiere llevarnos a Centroamérica. Por eso ahora estamos preparando nuevas grabaciones con ritmos modernos: el twist "Para que tú me quieras" y el rock-balada "Horizonte", que yo escribí.

Omar Arriagada tiene a su haber 40 composiciones, de las cuales 15 han sido grabadas, incluso "Cien corazones" y "Enamorado de B. B.". Con el nuevo giro que han tomado sus canciones, dentro de poco los veremos convertidos en verdaderos ases del disco.

LOS DIEZ EXITOS

1.º "NO ENCONTRARE OTRA COMO TU" (O "NINGUNA COMO TU"), por Paul Anka.
2.º "NO PUEDO DEJAR DE AMARTE", por Ray Charles.
3.º "ES DIFICIL SEPARARSE", por Neil Sedaka.
4.º "UNA GUITARRA Y UN VASO DE VINO", por Paul Anka.
5.º "AMOR ES LA FUERZA MAS PODEROSA", por Dean Reed.
6.º "ABREME TUS BRAZOS", por Larry Wilson.
7.º "DEBEMOS SEPARARNOS", por Lorenzo Valderrama.
8.º "AMULETO", por Elvis Presley.
9.º "BANDIDA DE MIS SUEÑOS", por Eddie Hodges.
10.º "ENSEÑAME A TWISTEAR", por Bobby Rydell y Chubby Checker.

Hasta el martes.
DON DISCO.

N EL "TE PARA OLO GONZALEZ

PUBLICAMOS hoy el primer cupón del Té para Diez con Manolo González, que se realizará la primera semana de septiembre, anticipándose al estreno del film nacional "Un Chileno en España", que el cómico protagonizó, y que está anunciado para el 18 de ese mes.

Esta vez los lectores de TODO CHILE pueden optar a ser seleccionados para tomar té con el popular Manolo, porque "ECRAN" invitará a DOS —uno de la zona norte y otro de la zona sur, de cualquier ciudad o pueblo—, con todos los gastos pagados, a la capital. Es decir, que en esta etapa del concurso, en la línea del Cupón que pregunta: "¿Puede viajar?", cualquiera que sea la ciudad en que vive el lector, podrá responder "Sí", seguro de que sus gastos de ida y regreso, más un día de estada en un hotel céntrico de Santiago, correrán por cuenta de "ECRAN". Así, nuestra revista sirve una vez más a sus lectores, permitiendo ahora que dos, de la zona norte y sur de Chile, además de los otros ocho, que serán sorteados en la forma habitual, viajen en el mes de la patria a la capital, a conocer al cómico chileno Manolo González. A llenar, pues, los cupones que comenzamos a publicar desde hoy. Cuantos más envíen, mayor será la posibilidad de resultar seleccionados.

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MANOLO GONZALEZ

Nombre: .....
Edad: ..... Dirección: .....
Ciudad: ..... Tel.: .....
Puede viajar: .....
Profesión: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso



UNA NUEVA OBRA

de FERNANDO ALEGRIA

"LAS FRONTERAS del REALISMO."

LITERATURA CHILENA DEL SIGLO XX"

Una visión culminante de la literatura chilena de este siglo y un análisis en profundidad de sus autores más representativos. Imagen integral de las generaciones de 1940 y 1950. Libro utilísimo para profesores y estudiantes ..... E° 3,00

LA CAMARA Y CHARCA EN LA SELVA, por Fernando Santiván.
Dos novelas apasionantes, en las que su autor, Premio Nacional de Literatura 1952, demuestra una vez más su arte de narrador, ágil y hondo al mismo tiempo ..... E° 2,50

MEMORIAS DE UNA MUJER IRREVERENTE, por Marta Vergara.
Un libro valiente, donde desfilan personajes de diversas partes del mundo, a lo largo de más de cincuenta años. Además, abundan en él notas íntimas, recuerdos y agudas observaciones de la comedia humana. Apartándose de lo documental, resulta palpitante de emoción y de vida ..... E° 3,00

LOS MEJORES CUENTOS POLICIALES. Antología seleccionada por José M. Navasal. 3.ª Edición.
Narraciones de los más famosos autores del género policial, como Agatha Christie, Ellery Queen, Thomas Burke, Carter Dickson, G. K. Chesterton, Roland Knox y otros. Además, un magnífico cuento policial de autor chileno: "La Bailarina de los Pies Desnudos", por René Vergara ..... E° 2,50

PASIONES HUMANAS, por Frank Yerby.
Una incomparable novela que transcurre en una época romántica e inquieta, al terminar la Guerra de Secesión, en Nueva Orleans. Tempestad de pasiones humanas, amores, odios, codicias y reyertas políticas ..... E° 2,40

POESIA UNIVERSAL. Selección de María Romero. 4.ª edición, empastada.
Una antología universal, que comprende las más escogidas poesías de todos los tiempos y de todas las escuelas. Contiene también notas especiales acerca de los autores que complementan la utilidad y el extraordinario interés de esta obra ..... E° 3,00

CORAZON, por Edmundo de Amicis. 11.ª edición, empastada.
Una edición más de la ya clásica obra —llena de sentimiento y de nobles enseñanzas— que leyeron y seguirán leyendo los adolescentes de ayer, hoy y mañana ..... E° 0,80

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

NUEVO PEQUEÑO LAROUSSE ILUSTRADO.
Un diccionario que comprende todas las voces del idioma, a la vez que todos los nombres de personas, países, ciudades, obras literarias célebres, etc. 6.000 grabados, 200 cuadros, 70 mapas.

Con índice, E° 7,00
Sin índice, E° 6,30

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO.

AMPLIA INFORMACION "TE PARA DIEZ", EN VIÑA DEL MAR, EL MARTES PROXIMO.

Belleza deslumbrante y duradera



HAIR SPRAY
TRIOCEL

Los resultados de HAIR SPRAY TRIOCEL son sencillamente sorprendentes, pues enseña a su cabello a conservar su lugar, dejándolo suave, flexible y encantador. Además HAIR SPRAY TRIOCEL infunde brillo a sus cabellos... y un encanto especial. El efecto de una sola aplicación dura varios días.



Para un buen lavado, use Champu al huevo TRIOCEL. Dá brillo y sedosidad al cabello sin resecarlo y es muy económico.
... Y después del lavado use Cosmético Suave TRIOCEL. Es una verdadera Crema de Belleza para su pelo; Suaviza, embellece y confiere brillo aún a los cabellos secos, teñidos o maltratados.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

LA NOTICIA EN TV

DESDE hace ocho meses, Boris Hardy ha estado ligado a la televisión por medio de un microprograma informativo del Canal 9, filmado en 16 mm.: "Chile TV". Durante la realización de la Conferencia de Cancilleres en Punta del Este, Hardy demostró que era posible lograr "flashes periodísticos, sin respuesta comercial, a un costo bajísimo. Cada 24 ó 48 horas remitía por la vía más rápida el material filmado, y en Santiago se habilitaba un lugar de desarrollo y montaje, que entregaba en 4 horas el material a la televisión.

Boris Hardy regresó hace poco de Estados Unidos, donde se dedicó al estudio de los equipos modernos para televisión y cine. Dijo:

—Se ha perfeccionado enormemente el equipo manual, y ya no se trabaja con cámaras pesadas. Cuando el cine está al servicio de la televisión, se requiere un reportaje vivo; se necesitan elementos livianos y disimulados para captar por sorpresa la realidad. Este "hacerse invisible" recibe el nombre de "cámara inocente".



Boris Hardy: 16 mm. para

Los noticiarios de televisión llaman la atención por su montaje rápido. Boris Hardy señaló que era una característica impuesta por la televisión, ya que la noticia debe ser breve y veloz. La noticia se va dando dentro del día con cierta periodicidad, y no hay tiempo de sentarse en la moviola.

Refiriéndose a los proyectos que tiene, con respecto a "Chile TV", Hardy expresó:

—No me interesa la actualidad ni el montaje nervioso. Deseo hacer un magazine en que se fusione la imagen con el relato: una revista de televisión sobre Chile. Será quincenal, y se desarrollarán problemas enfocados por especialistas. Me limitaré a la ilustración visual de las ideas de ellos.

Un grupo de periodistas amigos colaborará con él. La cámara de 16 mm. será el medio que utilizarán para hacer comentarios y realizar análisis.

LA ALAMEDA AL CINE

El cinematografista francés Edgar Morin, que visitara nuestro país el año pasado, se encuentra de nuevo en Chile. Durante su estada, que será hasta el 20 de agosto, espera dejar terminada una película sobre la Alameda Bernardo O'Higgins, desde el punto de vista de la investigación sociológica y cinematográfica.

Morin presentó el año pasado al público europeo una película etnológica que buscaba entender al hombre por medio de preguntas. Fue "Crónica de un Verano", en codirección con Jean Rouch. La crítica discutió en variados tonos los méritos de la idea. Al cierre de estas líneas, se nos informó que, aprovechando la estada de su autor, el film sería exhibido en una sala céntrica, en una copia en 35 mm., con títulos en español.

ACTIVIDADES DEL CINE-CLUB

El Cine-Club Universitario ha programado para el mes de agosto nuevas exhibiciones en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional, y en la Sala de Proyecciones de la institución, Santa Lucía 240, 3er. piso. El programa consulta para los sábados, a las 18.30 horas, en la Biblioteca, "Confesión de Pecadores", de Ingmar Bergman, el día 11; "Sangre de Héroes", de John Ford, el 18; y "Los Amantes", de Louis Malle, el 25.

En la sede del Cine-Club se exhibirán films para niños, de Lamorisse y Grimault; el miércoles 8, a las 19 horas; y dibujos animados de Henri Gruel, el día 29. Una sesión de estudio sobre "Los Problemas del Realismo en la Estética", expondrá Sergio Palacios, en la reunión del miércoles 22.

Cada una de las reuniones irá precedida de una presentación, y terminada la exhibición, el público asistente podrá intervenir en un foro.

RADIO

La familia del "Hogar, Dulce Hogar" demuestra que



le va muy bien: Eduardo de Calixto y su compañía se instaló en Radio Portales (lunes a sábado, 13.30 horas), después de haber estado durante muchos años en Radio del Pacífico. Tanto en este programa como en el titulado "¿Quién tiene la razón?", De Calixto "suavizó" un poco los libretos y la interpretación, para adaptarlos a la línea de su nueva emisora. Hace poco, Radio Portales dio una fiesta para recibir oficialmente al "Hogar".... De Calixto, que dio a conocer allí a su elenco, dijo, mostrando a Marta Charlín: "Aquí está la Sinforosa, que me ha acompañado durante más de 20 años. Radialmente hablando, ha estado más años casada conmigo que con su marido"... En el grabado, en pleno festejo, Celedonio (E. de Calixto) disputa un plato a la Sinforosa (M. Charlín), la suegra (Nené Donoso), la Raca (Elga Cristina) y el Tío Liborio (Jorge Quevedo).

EN EL AIRE

● JAVIER Miranda renunció a su cargo de director artístico de Radio La Voz de Chile: "En realidad, no era mucho lo que podía hacer desde el punto de vista programático", nos dijo Miranda. "Además, la exclusividad de mis servicios me restaba otras posibilidades económicas."

● SIN embargo, y mediante un acuerdo, Miranda seguirá como animador de tres programas de la misma emisora, donde seguirá ejerciendo como director artístico hasta fines de agosto. Miranda leerá también diversos boletines noticiosos en Radio Agricultura, e ingresará a una agencia publicitaria.

● MINERIA estudia la posibilidad de una renovación programática y artística total.

● COMO primer paso, Saúl San Martín ha asumido la dirección orquestal, y un eficaz libretista, Fernando "Oso" Alvarez, se ha hecho cargo de los textos que servirán de base a los programas de la tarde y la noche. Suárez, el hombre que maneja los escudos, nos dijo: "Hemos considerado también el aspecto humorístico. Esperamos montar un programa de verdadera categoría. Asimismo, preparamos varios e importantes concursos..."

● ARTURO Millán debutó en un nuevo show estelar de Radio Corporación, donde se presenta los martes, jueves y sábado, a las 22 horas.



El programa "Tía Emilia", de Radio Minería, otorgó a Marina de Navasal, directora de "Ecran", el Molino de Oro y el diploma que la acredita como "la mujer del mes", según decisión de los auditores. En la foto aparecen Lidia Baltra, subdirectora de "Ecran", Marina, Ricardo García y Tía Emilia.

CRITICA RADIAL

"EL SHOW DE LA POLLA"

CB 106, Radio Minería. (Domingos, 13 horas). Dirección y libretos: Francisco Hernández. Artistas: Peter Rock, Marta Pizarro, Los Peniques, Armando Palacio y Carlos Helo. Animación: F. Hernández y H. Sáez. Escuchado el domingo 29 de julio.

UN VERDADERO cambio recibió este show en la audición que comentamos; esta vez tomó un ritmo ágil y dinámico. La fórmula utilizada es, sin embargo, sencilla: los artistas se alternaron, interpretando cada vez un solo número, convirtiendo así el show en un rápido desfile musical. Peter Rock y su trío (integrado por el pianista Fernando Torti, el guitarrista Raúl "Conejo" Morales y el baterista Flavio Tolosa) dieron el acento juvenil, sobresaliendo en el rock "La Dee Dah", y el twist "Zig Zag". Marta Pizarro y su conjunto tuvieron a su cargo el género popular folklórico ("Mata de arrayán" y "La prevenida", tonadas de Clara Solovera, y la cueca "El negrito", de la propia cantante). Armando Palacio, buena voz melódica cubana, destacó en su versión de "Cubita cubera", mientras Los Peniques cubrieron el repertorio tropical (el cha cha cha "Juegos del amor", y otros temas). Fue también un acierto la breve entrevista a la auditora que acababa de ganar el premio mayor de la institución que auspicia el programa. Entusiasta la animación, pero el libreto, si bien eficaz por su agilidad, abundó en detalles grandilocuentes.

RADIOLOGO.



lo esperamos en

Disneylandia

LA NUEVA REVISTA INFANTIL con 36 páginas a todo color.



Historietas completas de los simpáticos y populares personajes creados por Walt Disney, que llegarán hasta su hogar llevando alegría y diversión.



RESERVE SU EJEMPLAR CON TIEMPO

Sólo E° 0,20

Disneylandia

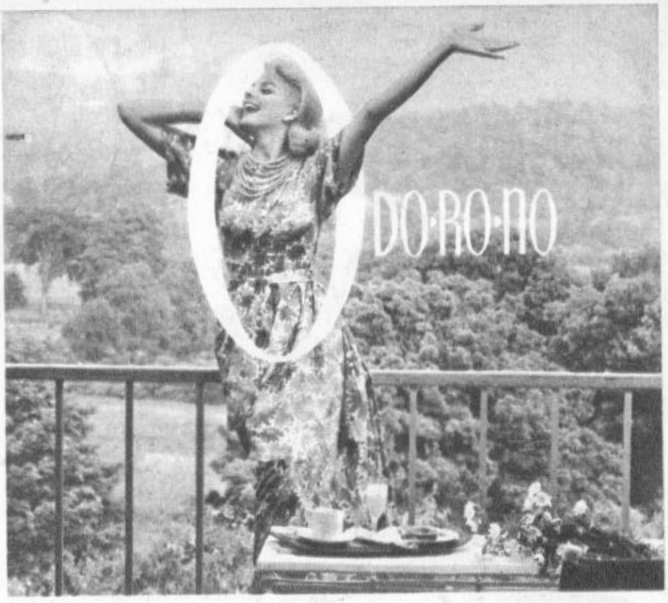
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 3-VIII-1962



¡Frescura y pulcritud el día entero!

Con ODO-RO-DO usted puede sentirse segura durante el día entero sin tener que preocuparse de su frescura y pulcritud. La protección que le brinda ODO-RO-DO es duradera, pues no es solamente un aroma sino que además es un desodorante efectivo que elimina la transpiración y las consiguientes molestias.
Elija entre ODO-RO-DO sólido y crema
-son igualmente eficaces-
pero elija siempre

ODO·RO·DO M.R.



62/4



Un fabuloso Polvo Compacto que no reseca su cutis

VEIL OF BEAUTY

Luzca un cutis exquisitamente suave con polvos faciales Veil of Beauty. Inicie el día aplicando este maquillaje, que es polvo y base a la vez. Veil of Beauty confiere una tersura maravillosa, cubriendo día y noche hasta la más mínima imperfección.

Exíjalo en su finísimo estuche, con elegante filigrana de oro de 24 quilates. 12 hermosas tonalidades para armonizar y realzar la belleza de su cutis.

Es otro producto Barbara Lee M.R.

CARTASCOPE

✱ MUCHO RUIDO Y...

"...quiero protestar de los empresarios de compañías que viajan al norte y anuncian aquí y hasta en publicaciones (a veces el propio ECRAN) a tales y cuales artistas que después no actúan. Ejemplos: junto a Argentino Ledesma se anunció a Eduardo de Calixto, quien no vino. Con Luis Dimas, se dijo que venía María Valdés, quien tampoco llegó. En el "Show del Siglo", recientemente, también anunciaron a María Valdés y a los Hermanitos Ferreyra (ECRAN 1642) no viniendo ninguno de ellos. Y hay muchos casos más. ¿No le parece una estafa y una falta de respeto con el público?". RODOLFO SOTO. ANTOFAGASTA.

■ Tiene usted razón y hace bien en protestar. En el futuro nosotros también tendremos más cuidado en nuestras informaciones.

✱ FELICITACIONES A "ECRAN"

"...me he impuesto de que al reciente galardón que se le otorgó en San Sebastián, España, en homenaje a su labor y a la de su prestigiosa revista, se agrega ahora el importante estímulo de Radio Minería denominado "El molino de oro" dedicado a la mujer más destacada del mes. Deseo aprovechar esta grata oportunidad para felicitarla muy cordialmente, junto con su personal..." RICHARD G. McCLOSKEY. AGREGADO DE PRENSA E INFORMACIONES DE LA EMBAJADA DE USA EN CHILE.
"...se complace profundamente en expresarle sus más sinceras y respetuosas felicitaciones por la justa distinción de que fue objeto en el programa de radio Minería, al designarla como "la mujer del mes". CORONEL OSCAR CRISTI. RELACIONES PÚBLICAS, DE CARABINEROS DE CHILE.
"...paso a felicitarla y en particular por el viaje que hiciera (la directora) y confío en que escribirá mucho de él". ANA PEREZ. CONCEPCION.
"...mis primeras palabras son para felicitarlas por la tan loable labor que cumplen..." CURIOSO. SANTIAGO.
"...sinceras felicitaciones por sus magníficas crónicas y mis mejores deseos al personal..." OLGA G. B. SANTIAGO.
"...quiero felicitar por el gran premio que recibiera ECRAN, y que es tan merecido, ya que es una de las pocas grandes revistas de cine de América"... MARGARITA AVALOS. SANTIAGO.
"...primeramente felicito las buenas crónicas sobre el Festival de San Sebastián, y estoy segura de que dejó en alto el prestigio de ECRAN"... XIMENA PEÑA. VALPARAISO.

■ A todos los que han escrito felicitando a la revista y a la directora, muchas gracias. Y ahora algunas respuestas: a Margarita Avalos, pasé su consulta a "A sus órdenes"; a Olga B. B.: lamento que "La canción más bella de Chile" (Concurso del diario "Las Ultimas Noticias" y radio Corporación) no le haya gustado. Usted sabe lo difícil que es dejar contentos a todos. A Curioso: muy buena su sugerencia y la haremos; a Ximena Peña: estamos preparando una crónica completa sobre John Fraser.

✱ ADAN Y EVA

"...me encantó la idea de proponer artistas para la pareja cinematográfica Adán y Eva. Aquí van los míos: Adán, sin duda alguna, el extravagante, excéntrico y a ratos apacible, Marlon Brando; y Eva, naturalmente, la encantadora, adorable ingenua Marina Vlady". PEDRO RUYYO. SANTIAGO.
"...propongo varios: Sophia Loren con Jean-Paul Belmondo; la encantadora Carmencita Sevilla junto al regio galán Alain Delon o, en último caso, a la francesa Jeanne Moreau con el rubio y joven Troy Donahue. ¿Qué me dicen? En cuanto a la idea

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en Argentina: $ 15 m|n.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 7-VIII-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 17 de agosto de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855
Tarifa reducida



PARTIO LA CARRERA "ADAN Y EVA". Alain Delon y Carmen Sevilla para interpretar a los padres de la humanidad. ¿Qué les parece?

de un lector sobre formar un Club de Admiradores de ECRAN, me anoto desde ya en su favor. NELSON RUIZ. LAJA.

"...sugiero a Brigitte Bardot en pareja con Harry Belafonte. Razones: ella es la que mejor merece el apodo de lo que podríamos llamar "real hembra" y haría una magnífica Eva, y él estaría "clavado" como Adán, pues es el más viril de todos los actores". ELENA BUSTOS F. SANTIAGO.

✳ VIVIEN LEIGH, GRAN ACTRIZ

"...quiero expresar mi absoluta disconformidad con la crítica que se hizo en ECRAN a "Primavera romana". Considero el film como una de las mejor logradas versiones de las obras de T. Williams... Destacan, evidentemente, las magistrales interpretaciones de Vivien Leigh y Lotte Lenya. Vivien Leigh supo dar a su personaje ese carácter de soledad, tristeza y desolación típico de la protagonista y que es la antítesis de su persona. Quienes conocimos íntimamente a Vivien Leigh cuando estuvo en Chile podemos darnos cuenta de que nada de su personalidad recuerda a la de Mrs. Stone... En su papel ella demuestra que es una de las actrices más expresivas del momento... Es curioso que gran parte de la crítica se incline a elogiar el tipo de films que el público está cansado de ver. Esto ha producido que los espectadores prefieran lo que no se califica de "excelente" y no tenga premios europeos". JOSE ANTONIO OYARZUN M. SANTIAGO.

LECTORES AMIGOS:

Respondiendo algunas cartas llegadas a "ECRAN", he creído conveniente hacer la siguiente aclaración: el concurso iniciado por una emisora santiaguina, con un nombre muy parecido al "Té para diez", no tiene nada que ver con nuestra revista. Nuestro concurso "Té para diez", que venimos realizando desde hace dos años, con extraordinario éxito, ha sido y sigue siendo un servicio de "ECRAN" a sus lectores, al permitirles conocer y alternar con las figuras artísticas más importantes de Chile y del extranjero. En cambio, el concurso radial, con un nombre casi igual al nuestro, es de índole comercial, y auspiciado por un producto. Explicamos esto para evitar confusiones y aclarar las dudas de nuestros lectores. LA DIRECTORA.

A SUS ORDENES

ENRIQUE PASTEN, San Martín 195, San Bernardo.—Posee fotos de Sophia Loren, Gordon Scott, Elizabeth Taylor, Jean Simmons, Kirk Douglas, Grace Kelly, Sal Mineo, Ava Gardner y Diana Dors, las que pone a disposición de aquellos lectores de ECRAN que le envíen fotos o recortes de Brigitte Bardot.

SILVIA NELSON, Alberdi 678, San Pedro de Jujuy, Argentina.— Solicita a los amables lectores la letra de "¿Estás sola esta noche?", "Las campanas de mi boda" y "Peggy Sue".

LEILA ALVAREZ C., Antofagasta.— A Curd Jurgens puede escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Franckfort Main, Deutschland. A Sir Laurence Olivier a Warner Bros. Studios, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A. A John Mills, a United Artists Corporation, 729 Seventh Ave., New York 19, New York, U. S. A.

ROSAURA MIRANDA, Correo Trinidad, Santiago de Chile.— Solicita la letra de "Te amo de la misma vieja manera", "Waiting for you", y "Quisiera saber".

TERESA GALLARDO, Hurtado 570, Melipilla, Chile.— Solicita fotos y recortes de Dean Reed.

MARIA ANGELICA BUSTAMANTE, José Pedro Alessandri 3226, Santiago.— Pide la letra de "Ruedas" y "La Nochera". Agradece de antemano a quienes se las envíen.

DESEAN CORRESPONDENCIA

PATRICIA ARENAS (15), Simón Bolívar 7591, Ñuñoa, Santiago (Chile): con jóvenes extranjeros para intercambiar postales.

MARTHA ARRIOLA, Fco. Paula Ugarriza 285, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas de habla hispana mayores de 20 años.

PATRICIA CORREA (15), La Pinta 140, Tobalaba, Santiago (Chile): con lectores de 15 a 18 años.

E. S. (21), O'Higgins 462, Linares (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 21 a 33 años.

Artez Westerley

Lo más fino en cosméticos

ACTUALIZA SU BELLEZA



NUEVA Y EXTRAORDINARIA FORMULA DERMATOLOGICA DE TRIPLE ACCION

LIMPIA eliminando profundamente las impurezas y estimula el tono vital epidérmico. Defiende la piel contra erupciones, barritos, acné y dilatación de poros.

ACTIVA la circulación cutánea y borra rugosidades. Restaura y mantiene equilibrio hídrico de la epidermis.

PROTEGE la epidermis particularmente sensible. Acondiciona el cutis para un maquillaje perfecto.



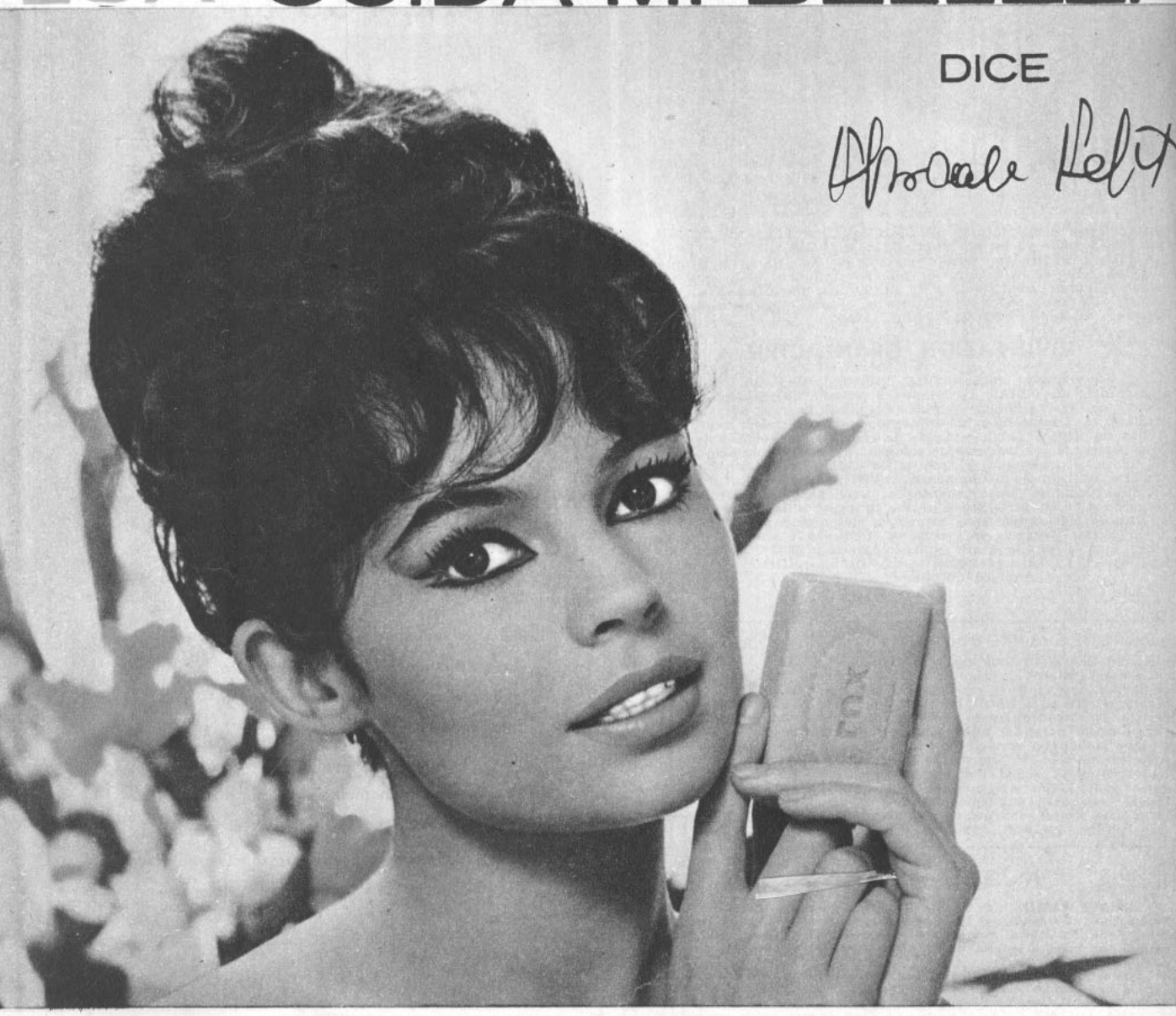
✳

EUDERM

CREMA LIQUIDA DE BELLEZA

Con su sutil fragancia y agradable frescura
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA



Pascale Petit. una de las más exóticas y fulgurantes estrellas del cine. siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"Ningún otro jabón ha dado a mi cutis más tersura y glamour que LUX. Me cautiva su acariciante espuma y el hechizo de su fino perfume. El encanto de suavidad que otorga a mi cutis puede usted. igualmente, conquistarlo al poco tiempo de usar LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LU



Marilyn
Monroe

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1646

ecran

M. F

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

TRANQUILA Y EMOTIVA CEREMONIA EN FUNERALES DE MARILYN.

Gracias a la previsión y buen sentido de su segundo ex marido, Joe Di Maggio, los funerales de Marilyn fueron tranquilos. Ninguna estrella de cine fue invitada, a fin de que el trágico momento no se convirtiera en espectáculo. Sólo la acompañaron Di Maggio y su hijo, Paula y Lee Strasberg y antiguos empleados de la estrella y ex compañeros de trabajo en los Estudios. Marilyn yacía en un sencillo ataúd dorado y vestía de verde. Joe Di Maggio colocó en su pecho un ramo de flores y la despidió, llorando, con un beso en la frente. Aunque Marilyn se había convertido al judaísmo, la ceremonia se hizo conforme al rito luterano. Arthur Miller envió una corona, pero excusó su asistencia.

Lee Strasberg, profesor de drama de la estrella, leyó una elegía. Entre otras cosas, dijo: "Otras eran tan lindas como ella, pero Marilyn Monroe tenía, evidentemente, algo más, algo que se advertía en su modo de interpretar los papeles y de lo cual uno mismo se compenetraba..."

Di Maggio fue el último en salir del cementerio de Westwood Village en Los Angeles. Las 300 personas que rodeaban el camposanto se abalanzaron entonces a la tumba y arrancaron las flores en recuerdo.

Marilyn fue hallada muerta en su domicilio de Los Angeles en la madrugada del domingo 5 de agosto. En su velador se encontró un frasco vacío de barbitúricos y en su mano sostenía el fono del teléfono. La autopsia reveló solamente que no había muerto por causas naturales. Hasta el momento de cerrar estas páginas se ignoraba si la trágica muerte de la actriz fue suicidio o accidente. Los psiquiatras efectúan una encuesta entre los amigos y conocidos de Marilyn para determinar si hubo en su conducta en vida indicios de desear su muerte, y la justicia investiga una misteriosa llamada telefónica recibida por Marilyn poco antes de su muerte.


1


2

HOLLYWOOD AGASAJA A SOPHIA

Durante 24 horas estuvo Sophia Loren en Hollywood, pero recibió honores como pocas estrellas. Estampó sus huellas en el suelo de cemento del Teatro Chino, y luego su marido, Carlo Ponti, y ella recibieron a los cronistas en sus habitaciones del hotel Beverly Hills. El motivo del viaje fue asistir a la première de "Boccaccio 70", patrocinada por los corresponsales extranjeros. Después de la función (a la que Sophia, agotada, no asistió) se ofreció un colosal banquete-baile en el Salón Cristal de ese hotel, con personalidades del cine, el cónsul de Italia y periodistas. Se le entregó nuevamente el Oscar, que la estrella ganó en abril.


3

EN LAS FOTOS:

1) Sophia, con elegante traje de encaje negro, junto a su marido, Carlo Ponti; 2) Susan Kohner, roto su idilio con George Hamilton, llegó con Peter Mann; 3) George Hamilton baila con su nueva amiga, Lee Anderson.

MAS NOTICIARIO EN PAGS. 28 y 29.

JAMES STEWART EN AFRICA

Después de su triunfo en Berlín, James Stewart partió con su esposa Gloria a una cacería en Africa. Y James no va al Africa solamente para descansar en el lujoso club de William Holden, en Nairobi; Jimmy va a cazar. El 1.º de agosto pasaron por Dublín para el taladramiento de un pozo de petróleo que les pertenece. Jimmy y su Compañía de Petróleos Ambassador han comprado el 98 por ciento del petróleo de Irlanda.

MGM CONTRATO DIRECTORES FRANCESES

La avasalladora influencia del cine francés y europeo en general ha quedado manifiesta con la contratación por parte de la Metro-Goldwyn-Mayer de tres importantes cineastas franceses: René Clement, André Cayatte y Roger Vadim. Clement dirige actualmente a Simone Signoret y Stuart Whitman en "Today We Live" (Hoy vivimos); Cayatte, a Anthony Perkins en "Two Are Guilty" (Dos son los culpables); y Vadim comenzó "Vice and Virtue" (Vicio y virtud) a fines de julio en París, con Annie Girardot. Los films que harán para la Metro serán filmados en Europa y distribuidos en Estados Unidos.

LANA TURNER ACEPTO IR A ITALIA A FILMAR "DARK PURPOSE" (PROPOSITO OSCURO) CON ROSSANO BRAZZI.

DOCUMENTAL SOBRE SUDAMERICA EN CINERAMA

El director John Huston piensa filmar un documental de viaje sobre América del Sur para las series de Cinerama. Huston quiere comenzar tan pronto termine el montaje de "Freud". Y después de su aventura en Cinerama, el director comenzará a rodar "Moctezuma", que protagonizará Kirk Douglas.



"LOLITA" RECIBE SU PRIMER PREMIO. Nuestro corresponsal Miguel de Zárraga, presidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood, entrega a Sue Lyon el pergamino con que quedó nominada como la actriz más promisoria, por su papel en "Lolita". Los otros nominados del mes de julio para los "Globos de Oro" fueron: mejor película dramática, "Lisa"; mejor actor dramático, James Mason, por "Lolita"; mejor actor de comedia, Charlton Heston, por "The Pidgeon That Took Rome" ("La Paloma que Venció a Roma"); mejor actriz dramática, Shelley Winters, por "Lolita"; mejor actor en papel secundario, Tony Guardino, en "The Pidgeon That Took Rome"; mejor actriz en papel secundario, Gabriella Pallota, en "The Pidgeon That Took Rome"; mejor director, Stanley Kubrick, por "Lolita".

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02



SE FUE MARILYN MONROE

"ALGO tenía que ceder" (Something's gotta give) se llamó la película que Marilyn Monroe no terminó de filmar. Y fue ella misma quien cedió, la noche del sábado 4 de agosto, cuando, luego de intentar infructuosamente dormir, tomó una dosis mortal de nembutal. Los médicos, llamados por su ama de llaves, llegaron tarde. Marilyn Monroe ya había muerto. A las 3.15 hrs. del domingo. El 1.º de junio pasado había cumplido treinta y seis años de edad. Despedida por la 20th Century-Fox, donde debía filmar "Algo tenía que ceder", Marilyn Monroe estaba sola e inactiva a la hora de su muerte. Su abogado aseguró que no se habían roto las conversaciones con la 20th Century-Fox para reanudar la filmación, pero el Estudio —al borde de la quiebra, con los problemas de otra bella: Elizabeth Taylor, protagonista de "Cleopatra"— no parecía decidida a ceder tan fácilmente. Las últimas escenas que Marilyn filmó antes de la suspensión de la película correspondieron a un baño desnuda. Y así se cerró el ciclo de su vida de mujer hermosa que se dio a conocer en el mundo del espectáculo con otro desnudo: al posar para un calendario, allá en los comienzos de su carrera.

La última aparición en público de Marilyn Monroe fue la noche del 29 de mayo en el Madison Square Garden, de Nueva York, en una monumental fiesta de cumpleaños en honor del Presidente Kennedy. Su aparición en el escenario —donde desfilaron decenas de astros famosos— causó sensación. Iba vestida con un traje color carne, ceñido. Sus cabellos de trigo maduro brillaban a la luz de los reflectores, igual que sus pupilas celestes y los blancos dientes asomando entre los labios abiertos, en su característica sonrisa. Avanzó lentamente, se detuvo y mirando al festejado John Fitzgerald Kennedy, le cantó con su voz casi infantil: "Happy Birthday to you, happy birthday to you, happy birthday, dear President, happy birthday to you". Sorprendido y divertido a la vez por este "glamoroso" homenaje, el Presidente se inclinó hacia su vecino, en el palco y le susurró: "Después de esto, puedo retirarme de la política". Se celebraban los 45 años de vida del Presidente de los Estados Unidos. Para asistir a la fiesta presidencial, la famosa estrella no titubeó en abandonar Hollywood y la filmación de "Algo tiene que ceder". Durante esa aparición en público, fue ovacionada calurosamente; se la fotografió desde todos los ángulos; pudo comprobar que seguía siendo famosa.

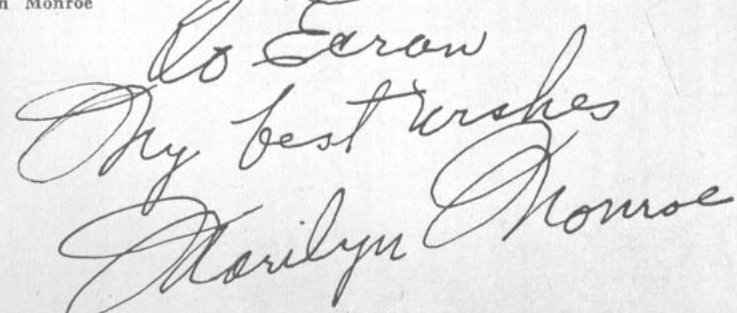
Pero cuando volvió a Hollywood —y a su propio cumpleaños, el 1.º de junio—, las dudas que la venían haciendo sufrir todos esos últimos años volvieron a asaltarla. ¿Seguía siendo tan bella como antes? ¿Era verdaderamente buena actriz? Esa película que estaba empezando —"Algo tiene que ceder"— ¿le devolvería la popularidad perdida con la anterior, "Los inadaptados"? Varias publicaciones norteamericanas habían repetido el comentario escrito por la periodista Hedda Hopper: "Marilyn es hoy una mujer y una actriz terminada. No tendrá valor para salir de la mediocridad que marcará sus trabajos futuros". Terribles palabras para una mujer hermosa que mira cada mañana el espejo, a la búsqueda de una posible arruga, de una mancha bajo los ojos, de unos gramos de más en la barbilla.

Antes de iniciar la filmación de "Algo tiene que ceder", Marilyn Monroe recibió una orden: bajar siete kilos de peso hasta quedar en el mismo peso que tuviera al filmar "Mientras la ciudad duerme" en 1950, esto es: 53 kilos. La estrella cumplió, poniéndose a dieta estricta. Y cuando filmó desnuda, las primeras escenas de

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



Esta dedicatoria a "Ecran" la envió Marilyn Monroe en 1954.





SE FUE MARILYN MONROE

VIENE DE LA VUELTA

la película, pudo oir la voz del director que le decía: "Estupendo, Marilyn. Sigues siendo perfecta. La más bella de todas". Pero los que vieron el rostro de la estrella en ese momento aseguran que tenía un rictus de amargura, de desilusión. Después de doce años de cine y de haber recibido excelentes críticas como comediante en "El príncipe y la corista", "La comezón del séptimo año" y "Una Eva y dos Adanes" y de haber demostrado humanidad y ternura en "Los inadaptados", se le volvía a pedir como única contribución a su papel cinematográfico: su figura.

¿Es que no había progresado bastante? ¿Es que jamás sería considerada buena intérprete? Dicen que en la casa de Marilyn, en Hollywood, y también en su departamento, en Nueva York, nunca se apagaban las luces por la noche. La estrella tenía miedo a la oscuridad. ¿Por qué? Porque —según confesó una vez— la oscuridad le recuerda los largos períodos de su infancia y su adolescencia, cuando fue profundamente desgraciada. No conoció nunca a su padre y su madre, que la abandonó en un hospicio. (Sigue internada en un sanatorio para alcohólicos.) Se crió en distintos hogares como "allegada", pagando el Estado por su pensión. Más adelante famosa, rica, mimada por todos, aplaudida, perseguida, Marilyn no podía olvidar totalmente esa etapa de su existencia.

A las seis de la mañana, todos los días, Marilyn Monroe abría los ojos al llamado del teléfono. Apagaba la luz y contestaba: era el "despertador" del Estudio 20th Century-Fox que le avisaba que debía levantarse para una nueva jornada. Llegaba al Estudio y allí la esperaba Alan Schneider, su maquillador, el hombre que mejor conoció a Marilyn, quien seguía atentamente sus cambios de piel, el nacimiento de una arruga, la sombra de una fatiga. Era como el juez implacable que decía a Marilyn si su belleza seguía o no en pie, si debía ponerse a régimen, si descansar, si reteñirse el cabello o cambiar de crema. Luego, la estrella se ponía en manos de Paula Strassberg, su íntima amiga y profesora de dicción. Paula es la esposa de Lee Strassberg, creador junto a Elia Kazan del Actors Studio. Con la maestra, Marilyn repasaba una y mil veces sus parlamentos, hasta que las dudas la abandonaban, y se sentía segura. Afuera, el veterano director George Cukor, mientras tanto, se impacientaba. Por lo general la filmación no podía iniciarse hasta pasado el mediodía y Marilyn, que se había levantado a las seis de la mañana, junto con iniciar el trabajo, daba muestras de agotamiento y, por consiguiente, de irritación.

Este problema se le había presenta-

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 6

M. M.: SU VIDA



1. Norma Jean Baker, a los seis años de edad. La futura Marilyn Monroe nació en Los Angeles, el 1.º de junio de 1926. Hija ilegítima, nunca conoció a su padre. Cuando Norma Jean tenía doce días de edad, su madre fue internada en una clínica para alcohólicos, y allí permanece. Norma Jean fue puesta por el Estado en distintos hogares, que la recibían como sirvienta.



2. Norma Jean tenía 16 años de edad cuando contrajo matrimonio con el policía Jim Dougherty, cinco años mayor que ella. La boda se realizó a sugerencia del representante legal de Norma Jean, para que pudiera liberarse de los hogares adoptivos. El matrimonio se rompió cuatro años más tarde.



5. Inmediatamente después del divorcio de Di Maggio, Marilyn fue internada por primera vez en una clínica. Se sometió a una operación, y posteriormente a un tratamiento nervioso. Ya recuperada, viajó a Nueva York, incorporándose al Actor's Studio de Paula y Lee Strassberg. Había decidido aprender a actuar.



6. Su primera película de este período "intelectual" fue "Nunca fui una santa", bajo la dirección de Joshua Logan. El 29 de junio de 1956 Marilyn y el dramaturgo Arthur Miller se casaron. La estrella se convirtió al judaísmo, religión de Miller. Fue el mejor período en su carrera, y tal vez también de su vida. Se divorciaron, sin embargo, en enero de 1961.



3. Norma Jean se había convertido en una muchacha bellísima, y un fotógrafo le propuso convertirla en "cover girl" (modelo de portada de revistas). Aquí vemos una fotografía de esa época. El cine (la 20th Century-Fox) se interesó también en ella, y le ofreció un contrato por 125 dólares a la semana, bautizándola como Marilyn Monroe. M. M. posó desnuda para un calendario, y cuando, posteriormente, le preguntaron por qué lo había hecho, respondió: "Por necesidad". Después del calendario, la Fox la volvió a contratar, ahora pagándole 750 dólares a la semana. Pero sus breves apariciones en cine fueron suprimidas en el montaje de las películas.



4. Marilyn Monroe conoció al famoso beisbolista Joe Di Maggio, con quien se casó el 14 de enero de 1954. En cine, ya tenía fama, a partir de "Los hombres las prefieren rubias". Nueve meses duró el matrimonio. Di Maggio dijo no soportar la publicidad "erótica" alrededor de Marilyn.



9. Esta fue la fiesta de cumpleaños del Presidente Kennedy, el 20 de mayo de este año, cuando Marilyn Monroe le cantó el "Happy birthday". La estrella cumplió 36 años de edad el 1.º de junio pasado. El director italiano Alessandro Blassetti dijo a la muerte de Marilyn: "No quisiera vivir con los recuerdos que Arthur Miller lleva a cuestas".

8. Esta fue la última conferencia de prensa de Marilyn Monroe, concedida en Ciudad de México, en marzo de este año (ver "ECRAN" 1624). Nadie se acercó a reclamar su cadáver, que permaneció dos días en la Morgue. Sólo su segundo marido, Joe Di Maggio, solicitó el privilegio de hacerse cargo de los funerales...



7. En mayo de ese año, Marilyn volvió a internarse en un hospital psiquiátrico. Aquí la vemos, abandonando la clínica, en compañía de su amiga Pat Newcomb. Esta gritó a los reporteros gráficos, cuando encontró el cadáver de M. M.: "¡Buitres! ¡Buitres! ¡Sigan fotografiando!"...



SE FUE MARILYN MONROE

VIENE DE LA PAG. 4

do antes, en otras filmaciones. En particular, mientras hizo "Los Inadaptados", bajo el calor agobiante de Las Vegas. Periodistas que asistieron a la filmación de esta película, con el difunto Clark Gable y Montgomery Clift y según un libreto de Arthur Miller, contaron que Marilyn era insoportable, incluso para la paciencia reconocida del director John Huston.

Y es que la estrella se sintió siempre insegura de sí misma, de sus condiciones, de sus posibilidades como intérprete. Pero, al mismo tiempo, y a partir de su matrimonio con el dramaturgo Arthur Miller, quizo destacar en ese terreno. Junto a Miller, la bella Marilyn tuvo mayor conciencia de su falta de conocimientos y buscó superarla, leyendo, estudiando, alternando con escritores y artistas de teatro. Se la veía asistir a las clases del Actors Studio con enormes libros bajo el brazo y el ceño fruncido por la concentración. Un día Marilyn preguntó a su marido: "¿Cuál es el escritor clásico más importante?" y éste le respondió: "Dostoiewsky". La estrella se puso a leer las obras del novelista ruso y cuando supo que Metro filmaría "Los hermanos Karamazov", puso todo su empeño en protagonizarla. Al enterarse que María Schell había sido preferida, Marilyn tuvo un terrible ataque de celos. ¿Llegaría, algún día, a probar que tenía verdaderamente talento?

Su divorcio de Miller —desesperado el dramaturgo de soportar sus golpes emocionales, sus accesos de depresión, sus llantos inesperados e incontrolables— hizo más difícil aun su progreso artístico. Volvía a quedar sola (antes se divorció dos veces: de Jim Doogherty, en 1941, y del beisbolista Joe DiMaggio, en 1954), y ahora, sin el apoyo intelectual del dramaturgo y su círculo.

¿Qué pasó por la mente de Marilyn la tarde anterior de su tremenda decisión de dormirse para siempre? Nadie lo sabrá jamás. No dejó ninguna nota escrita; no le hizo comentarios a nadie. Su psiquiatra —que la aconsejaba desde hacía años— recibió una llamada de Marilyn esa tarde: "¿Qué puedo hacer para dormir?", preguntó la estrella. El médico sugirió un paseo en automóvil por la playa. Marilyn prefirió un método más drástico: las pastillas para dormir. En estas páginas hemos recopilado aspectos de su vida personal y de su carrera, que resumen, a grandes rasgos, lo que fue Marilyn Monroe. Es un recuerdo y un homenaje a una figura del cine que, mejor que muchas otras, puede compararse a la de la Cenicienta. De la extrema pobreza, abandono y orfandad, Marilyn llegó a ser reina del cine mundial. Desafortunadamente su historia no tuvo un final feliz.

MARINA DE NAVASAL.

M. M.: SUS PELICU



1950: "A TICKET TO TOMAHAWK" ("Pasaje para Tomahawk"), la segunda película de Marilyn con Dan Dailey. Ese mismo año filmó "Mientras la ciudad duerme", "La malvada", "The Fireball" ("La bola de fuego") y "Viudas adorables". Antes, en 1948, hizo su primer film: "La edad peligrosa".



1951: "TEMPESTAD DE PASIONES". Marilyn interpretó a una obrera en un mercado de pescados. Sus coestrellas fueron Barbara Stanwyck, Paul Douglas, Robert Ryan y Keith Andes. Ese año también trabajó en "Me jugué la mujer".



1952: "NIAGA... Su compañero... actuación fue... seph Cotten. C... do el actor su... su muerte, e... mó: "No la... vuelto a ver... que filmamos... ro siempre a...



1955: "LA COMEZON DEL SEPTIMO AÑO". Con esta película se descubrió el talento de Marilyn para la comedia. Su compañero en esta escena fue el cómico Tom Ewell. A partir de esta película, Marilyn se limitó a hacer un film por año.



1956: "NUNCA FUI UNA SANTA". Esta película marcó su nueva modalidad de actriz alumna del Actor's Studio de Nueva York. Allí conoció al director Joshua Logan, que la dirigió en esta película, junto a Don Murray.



1962: LA QUE NO SE FILMO. La fotografía corresponde a una de las pocas escenas que se alcanzaron a filmar de "Something's Gotta Give" ("Algo tiene que ceder"): el famoso baño, desnuda. Los observadores estiman que la cancelación de esta película —debido a los gastos que provocaban las ausencias y retrasos de Marilyn—, y su despido de la 20th Century-Fox, el estudio que la lanzó al estrellato, fue la gota que colmó el vaso de las inquietudes de la estrella, quien se sintió abandonada en el amor y en su carrera.



M. M.: SUS PREMI



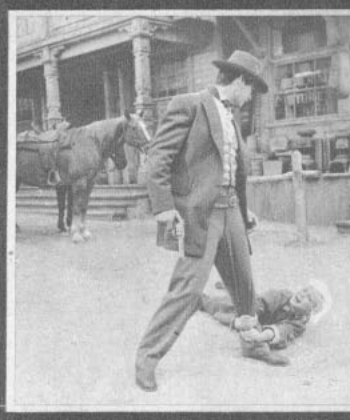
de actriz". trabajó en "Vita- para el Travesu- matrimo- isas y lá- "Pasé sin



1953: "LOS CABALLEROS LAS PREFIEREN RUBIAS". Con esta película comenzó su carrera ascendente. La coprotagonizó con Jane Russell. Entonces, ya se hablaba de ir a ver una película "de Marilyn Monroe".



1953: "COMO PESCAR UN MILLONARIO". Sus compañeras de actuación fueron Lauren Bacall y Betty Grable. Entre los galanes estaba David Wayne, quien la acompañó antes en la comedia "Travesuras entre matrimonios").



1954: "ALMAS PERDIDAS". Fue el primer y último "western" (película de cowboys) de Marilyn. Su galán, que la acompaña en esta escena, fue Rory Calhoun. Ese año filmó también "El mundo de la fantasía", con Ethel Merman, Donald O'Connor y Dan Dailey.



L PRINCIPE Y LA CO- Fue la primera película mpañía productora inde- te. Su compañero y di- ue Sir Laurence Olivier. de su muerte, el actor o comentó: "Sentía una cia subconsciente a ser No es novedad para na- deslealtad a su memoria ue era difícil trabajar ".



1959: "UNA EVA Y DOS ADANES". El año anterior no filmó, pero el descanso le hizo bien, pues con esta película se afirmó su talento y su popularidad. Sus compañeros fueron Tony Curtis (que la acompaña en la foto), y Jack Lemmon.



1960: "LA ADORABLE PECADORA". No tuvo éxito, pese a que su galán era el apuesto francés Yves Montand.



1961: "LOS INADAPTADOS". Basada en la obra de su marido, Arthur Miller, y adaptada por él, tampoco tuvo éxito de crítica. La acompañaron Clark Gable y Montgomery Clift. Curiosamente, fue ésta la última película de Gable y también la última de Marilyn.

nunca ga- scar, pero sí varios pre- el primero título de ctriz más '..., en el de Arkansas.

Marilyn y Jane Russell pusieron su firma y la huella de sus manos en el Teatro Chino, de Hollywood.

"Una Eva y dos Adanes", en 1959, dio a Marilyn el título de "La mejor actriz del año", concedido por la Sociedad Francesa de Autores y Compositores de Música de Francia.

Por "Una Eva y dos Adanes", la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Hollywood concedió a Marilyn el Globo de Oro como "La mejor actriz de comedia" del año. Entregó el premio Glenn Ford.

Este año los corresponsales extranjeros de Hollywood volvieron a premiar a Marilyn, ahora con el título de "La actriz más popular del mundo". Entregó el galardón Rock Hudson.











BALANCE A SEDUCTOR

POR ANNE MARIE LAFARGE



Tony Perkins está filmando su cuarta película consecutiva en Francia, "The trial" ("El proceso"), junto a Jeanne Moreau. Las anteriores fueron "Otra vez adiós", que lo hizo merecedor del premio al mejor actor en el Festival de Cannes, de 1961; "Fedra", junto a Melina Mercouri, y "Dead-lock" ("Callejón sin salida"), con Sophia Loren. Se está planeando también la primera película de Tony hablada totalmente en francés, "Le glaive et la balance" ("La balanza de la justicia"). (Pueden escribirle a United Artists.)

DESPUES de la Segunda Guerra Mundial, el cine se ha internacionalizado de tal modo que los galanes más populares del momento son aquellos que con igual seguridad pueden conquistar (en el cine se entiende) a una compatriota o a cualquier mujer de cualquier país. Ello implicó el nacimiento de una generación de actores con encanto, seducción, "charme", "sex appeal", o como quieran llamarle, auténticamente internacional. ¿Qué hace falta para "conquistar" en Estados Unidos, Europa, América Latina?

La respuesta no la vamos a dar nosotros, pero para que saquen conclusiones ustedes mismos, citaremos casos de galanes de distintos países de auténtica trayectoria internacional. Comparando los "encantos" de estos actores a lo mejor se puede sacar un común denominador de lo que podríamos llamar: la seducción sin fronteras.

Empecemos por el cine norteamericano. Nos encontramos con dos tipos de actores de gran popularidad internacional: los que son famosos en todo el mundo actuando sólo en películas norteamericanas y aquellos que con igual propiedad filman en Hollywood y en otras partes. Entre los primeros hay una amplia gama desde el veterano, pero siempre seductor, Cary Grant, al joven —e igualmente atrayente— Warren Beatty, pasando por Marlon Brando, Yul Brynner, Tony Curtis y hasta el siempre recordado James Dean. Entre los segundos, Tony Perkins, cuyos últimos cuatro films han sido rodados en Europa; Steve Reeves, el atlético galán cuya fama nunca fue grande en Estados Unidos, pero que se ha hecho famoso a través de sus cintas italianas; Mel Ferrer (marido de Audrey Hepburn), que ha protagonizado más películas en Europa que en Estados Unidos, y tantos más.

Inglaterra produce muy bien el "galán internacional": en este momento hay ejemplos conocidos como Richard Burton, Dirk Bogarde y Laurence Harvey, por mencionar los más populares, y sin olvidar al veterano rey del "charme", Sir Laurence Olivier.

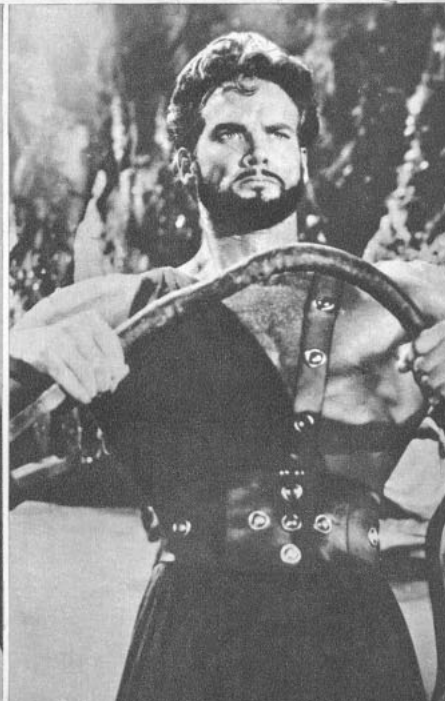
Italia ha "exportado" gran número de galanes internacionales, desde el encantador veterano Vittorio De Sica hasta el famosísimo Marcello Mastroianni, pasando por el viril Raf Vallone, el cómico Alberto Sordi y el atractivo Vittorio Gassman.

Francia también ha creado numerosos astros de magnetismo mundial: el imponderable (y eter-

Marcello Mastroianni fue fácilmente aceptado en Francia. Ya ha filmado con las estrellas más mimadas de la pantalla francesa: "Cuentos de verano", junto a Michèle Morgan; "Adua y sus amigas", con Simone Signoret; y "Vida privada", con Brigitte Bardot. (Escríbanle a Unitalia, Vía Veneto 108, Roma, Italia.)

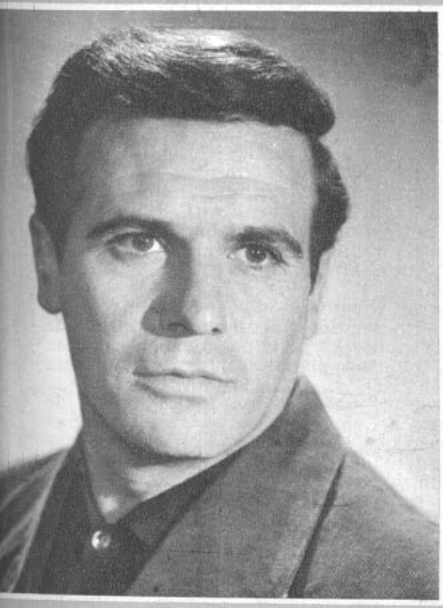


Los "supermen", como Steve Reeves, gozan de gran popularidad en Italia. El buen mozo actor norteamericano ya ha filmado muchas películas en ese país. Entre ellas "David y Goliat", "El gigante de Maratón", "El rey de los piratas", "El ladrón de Bagdad", "La guerra de Troya" y "Rómulo y Remo". (Su dirección es la de Unitalia.)

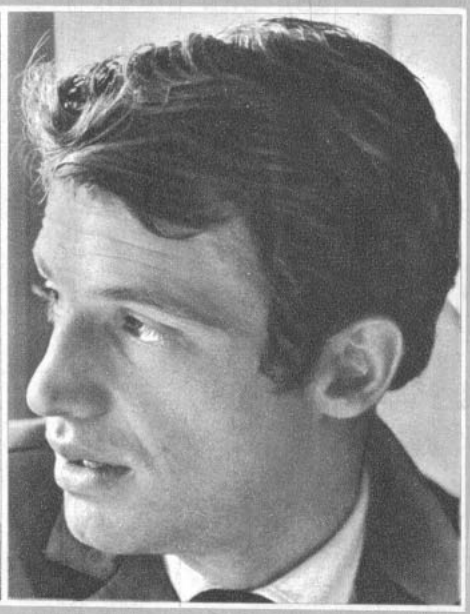


OS "GALANES INTERNACIONALES":

ES SIN FRONTERAS



Francisco Rabal es uno de los actores españoles que más han filmado en Italia: "Revelación", "Serán hombres", "Marisa, la Civetta", "La grande strada azzurra", "Jerusalén libertada" y "Tal vez mañana". El cine mexicano lo llamó para la filmación de "Nazarín", que ha sido muy elogiada por la crítica. (Su dirección es Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.)



Jean-Paul Belmondo sólo ha filmado dos películas en Italia: "Dos mujeres" y "La mala calle"; sin embargo, su actuación junto a actrices destacadas, como Jean Seberg ("Sin aliento"), Romy Schneider ("Un ángel sobre la tierra") y Claudia Cardinale ("Cartouche"), le ha valido su consagración en el cine mundial. (Su dirección es Unifrance Films, 77, Champs Elysées, Paris, France.)

Raf Vallone no sólo ha filmado en Francia ("Teresa Raquin", "La pensionista", "Obsesión", "Las endemoniadas", "El secreto de la hermana Angeles", "Fedra" y "Recours en grâce"), sino que también ha triunfado definitivamente en Alemania ("Pecar fue mi destino", junto a Maria Schell), y en España ("Venganza", "La violetera" y "El Cid"). Escribirle a Unitalia.



no, al parecer) Jean Gabin, que es popular desde 1937, y el "colérico" Jean-Paul Belmondo, estilo 1961. Pero entre estos extremos hay muchos más: Alain Delon, desde luego; Maurice Ronet, Gerard Blain y tantos otros.

Países que tienen un cine menos vigoroso también han aportado valiosos galanes internacionales. España, con Vicente Parra, Paco Rabal, Antonio Vilar. Alemania, con Max Schell, Horst Buchholz, Hardy Kruger, Peter Van Eyck. Y hasta Rusia, por intermedio de Sergei Bondarchuck, su primer galán internacional (actuó en Italia, en "Era de noche en Roma"); Japón, con Toshiro Mifune, intérprete de "Animas Trujano", en México; México, con Pedro Armendáriz; Argentina, con Alberto de Mendoza. En fin, la lista es larga y muchos son los nombres que hemos olvidado. Todos ellos confirman en todo caso que el encanto masculino no conoce las fronteras y "surte efecto" en los corazones femeninos de cualquier latitud. Alentador, ¿verdad? Porque viene a probar, como tantas otras cosas, que esta dividida humanidad nuestra es, en el fondo, una sola.

A. M. L.



Inglaterra y Estados Unidos tentaron a Horst Buchholz, para iniciar la conquista de su fama internacional. El joven actor alemán triunfó en Londres, con "La bahía del tigre", y en Estados Unidos con "Siete hombres y un destino", "Fanny", "Un, dos, tres" y "Nine hours to Rama". (Su dirección es Export Union, Der Deutsche Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfurt/Maine, Deutschland.)

EL DISCO DEL AÑO

(Hit Record)

Autor: Sibelius Williams

Int.: Brook Benton

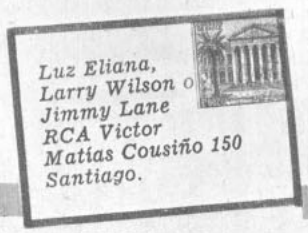
People always ask me
How do you make a hit record?
And I tell them
It's you, the public
That make the hit record
But here's what I do:
I get a little beat
And I get a little song
And I get a little group
Then the band comes along
That's all, that's all, that's all, that's [all
That's all I needed to make a hit [record.
Then I met a man
With a long cigar
And look it here, man
I want to be a star
Listen to my beat
Listen to my song
Now dig the group
Ain't that pretty?
Man, we can't go wrong
That's all, that's all, that's all, that's [all
That's all I needed to make a hit [record.
Well, he made me sign the paper [for twenty years
But I didn't mind the papel because
(the people cheered)
When they heard my beat
When they heard my song
When they dug the group
Go on, children
Well, it didn't take long
That's all, that's all, that's all, that's [all
That's all I needed to make a hit [record.
Now, I'm walkin' on air
I ain't got a care
Say, why don't you try the same thing [too.

TWIST EN PATINES

Autor: Hugo Beiza

Int.: Alan y sus Bates

Ven pronto y ya verás
este twist en patines
vamos a bailar.
Entonces tú por aquí,
yo por allá,
a ver si algún día
nos podemos juntar
y bailar este twist
sin pensar más.
Afírmate en mí
y no te caerás;
cuidado con la vuelta
que te voy a dar.
Entonces tú por aquí,
yo por allá,
cuidado con el gato,
que lo vas a pisar.
Si lo escucha tu papá
la gran que se va a armar.
Entonces, ya, ya,
no podremos bailar.



Luz Eliana, Larry Wilson o Jimmy Lane RCA Victor Matías Cousiño 150 Santiago.

OTROS 12 LECTORES PREMIADOS CON DISCOS. VER LISTA EN "CARTASCOPE".

A LA ORILLA DEL MAR CON LUZ ELIANA, LARRY WILSON Y JIMMY LANE

POR DON DISCO — FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

NI LA LLOVIZNA ni la niebla invernal de nuestro primer puerto empañaron la alegría y brillo del "Té para diez con los rocanroleros porteños", realizado el sábado 4 de agosto a las 16,30 horas, en el Hotel Miramar, de Viña del Mar. A una larga mesa junto a un ventanal que dejaba ver la magnificencia del Océano Pacífico, se sentaron los diez lectores favorecidos en esta nueva reunión de la popularidad y de la cordialidad, ahora con nuestros juveniles invitados de honor: Luz Eliana, Larry Wilson y Jimmy Lane.

Los santiaguinos, pese a la espesa neblina que nos sorprendió en la Cuesta Barriga (cordillera de la Costa), fuimos los primeros en llegar. Jimmy (con simpático sombrero tirolés) y Larry se nos reunieron alrededor de las cinco. Luz Eliana, con esa típica característica femenina, arribó unos minutos más tarde, acompañada de su primer descubridor, Miguel Davagnino, el jefe del "Calducho" de Radio Portales, de Valparaíso.

Como de costumbre, los lectores hicieron preguntas a Larry, Jimmy y Luz Eliana. Luego, nos sentamos a tomar té. En seguida, la directora, Marina de Navasal, entregó a nuestros invitados de honor un original recuerdo de esa tarde: tres juveniles pulseras de plata con una plaquita que decía, por un lado, el nombre del cantante, y al reverso: "Té con ECRAN, 4-VIII-62".

Nuestro amigo Camilo Fernández, asesor musical de Radio Portales, de Santiago, y de la RCA Victor y propietario del sello Demon (para el que graban Jimmy, Larry y Luz Eliana), nos contó que se encontraba en el té el pianista y arreglador Hugo Ramírez, de manera que bien podían los muchachos deleitarnos con sus canciones. Larry, Jimmy y Luz Eliana se manifestaron dispuestos, pese a que Larry estaba aún convaleciente de un paratifus y Luz Eliana resentida de la garganta. Pero la buena voluntad de los muchachos se demostró más que nada en la larga espera que tuvimos que hacer hasta que llegó el pianista del Hotel, quien había dejado el piano del salón cerrado... ¡y se había llevado la llave! Cerca de las ocho de la noche se pudo abrir el piano y entonces comenzó la segunda parte de la fiesta. Desgraciadamente, parte del equipo santiaguino y algunos de nuestros lectores de fuera debieron retirarse antes de que comenzaran los cantos.

Luz Eliana abrió el show con "Arrullo de Birdland" y, posteriormente, cantó la canción que le dio la fama: "Amor, vuelve a mí". Larry nos ofreció su "¿Qué puedo hacer?", "Un último beso", entre otras canciones. Jimmy Lane —que durante todo el té hizo de animador oficial con su natural simpatía y alegría— cantó "Tú", un adelanto de su próximo disco "Popocatepet Twist" y acompañándose él mismo al piano otro tema en inglés.

Eran las 8 y media de la noche cuando abandonamos el Hotel de la orilla del mar.

D. D.



Esperando la llegada de Luz Eliana, Jimmy Lane (izq., con sombrero tirolés) y Larry Wilson (segundo de der. a izq.) conversan con los lectores y personal de "ECRAN". Al fondo, el Océano Pacífico.

Un aspecto de la mesa del "Té para diez con los rocanroleros porteños". De espalda, el quinto hacia la derecha, es Larry Wilson, junto a Marina de Navasal; al frente, Jimmy Lane inclinado, y a su lado, la encantadora Luz Eliana (quien vestía un traje de delicado color rosa). El lector Carlos Grassi, de Quilpué, preguntó a Luz Eliana si era un obstáculo para la popularidad ser porteño. Luz Eliana contestó que no, puesto que los santiaguinos quieren mucho a los porteños.



Estos son los diez lectores que tomaron "Té con los rocanroleros porteños". Sentados, al centro, Jimmy Lane, Luz Eliana y Larry Wilson, aparecen rodeados por Paulina Hagen, Emilio Graells y Federico Mollenhauer, de Santiago; María Teresa Toso, de Viña del Mar; Aurelio Navarrete, de Llolleo; María Alvarez, de San Felipe; Ana María Medrano, de Limache; Mónica Menéndez, de Valparaíso; Carlos Grassi, de Quilpué, y Juana Rojas, de Villa Alemana.



A solicitud de Jimmy, Marina de Navasal le coloca la pulsera de plata con la dedicatoria: "Té con ECRAN, 4-VIII-62", y al reverso, el nombre propio. Observan locutores de Radio Porteña, Cooperativa y Minería. Jimmy Lane animó en todo momento la reunión con su chispa y su desplante.

Marina de Navasal anuncia (y los micrófonos de Radio Porteña lo registran) el regalo de la Revista a los invitados. "Se trata —dice— de un trofeo juvenil adecuado a la edad de nuestros artistas y a la juventud de su propia carrera artística." La lectora Juana Rojas, de Villa Alemana, preguntó a Larry Wilson (aquí junto a Marina): "¿A quién dedicó la canción "Un último beso"?, y Larry, sonriendo, contestó que "A nadie en particular."



La lectora viñamarina M. Teresa Toso acepta encantada la tarea de colocar la pulsera de plata a su compañero de asiento, Larry Wilson. Los observa la lectora María Alvarez, de San Felipe.



Nuestro fotógrafo sorprendió a Jimmy, Luz Eliana y Larry admirando sus respectivas pulseras. Aurelio Navarrete, lector de Llolleo, preguntó a Luz Eliana qué sentía al verse popular y admirada. Ella respondió: "Es una sensación maravillosa, pero al mismo tiempo una gran responsabilidad responder a esa confianza del público."





Claudia Cardinale, la bellísima heredera, en el film, representa el matrimonio de la "democracia" con la "aristocracia"

CLAUDIA CARDINALE, ALAIN DELON Y BURT LANCASTER EN "IL GATTOPARDO", DE VISCONTI

POR VICTOR BARBIER



Romy Schneider y Alain Delon fotografiados poco antes de que el actor viajara a Italia a filmar "Il Gattopardo" y la actriz volara a Estados Unidos.

"IL Gattopardo" (El leopardo) fue escrito por un noble siciliano, el príncipe Lampedusa, que hasta la publicación de la novela era desconocido. Se puede afirmar, sin miedo a equivocarse, que "Il Gattopardo" es una verdadera obra maestra. El personaje central de la novela es un príncipe siciliano que asiste al nacimiento de la nueva Italia, simbolizada para él en la persona de su sobrino Tancredo, por el que siente especial afecto. En Tancredo, la fogosidad e impulsividad de la juventud están refrenadas y controladas por la astucia y el sentido crítico. Todo es en este adolescente medido y calculado. El príncipe Salina, su tío, escandalizado de ver que el muchacho frecuenta a seguidores de Garibaldi, le dice en una ocasión:

—Estás loco, hijo mío. No vayas con esas gentes. No son más que bandidos, estafadores. Tú no eres como ellos. Tú eres un Falconeri y debes quedarte con nosotros, al lado del rey.

Algunos meses más tarde, Tancredo, actuando como si se hubiera propuesto desafiar las tradiciones y convenciones de su casta, se casa con una muchacha del pueblo, Angélica, mujer de notable belleza..., y cuyo padre posee una de las mayores fortunas de toda Sicilia. Se casa con la muchacha más bonita del país y, de paso, asegura su porvenir. Una bonita jugada, desde luego...

LA VERSION CINEMATOGRAFICA

El papel del príncipe Salina, "Gattopardo", es interpretado por Burt Lancaster. El actor se ha instalado, en compañía de su mujer y de sus cinco niños, en una quinta próxima a Palermo. Alain Delon, "Tancredo", alquiló un pequeño departamento rodeado de jardín con magnolias, claveles, menta salvaje y romero. Antes de partir para Estados Unidos, Romy Schneider se reunió unos días con él. Claudia Cardinale, que interpreta el personaje de Angélica, demoró su llegada a Sicilia, y su secretaria y confidente, la norteamericana Carolina Pfeiffer, arrendó para ella una hermosa residencia de verano.

El palacio del príncipe juega un importante papel en la novela y, naturalmente, en la película. Pero el antiguo palacio que sirvió de modelo al novelista, el de su abuelo —se cree, en efecto, que el personaje del príncipe Salina no es otro que el abuelo del escritor—, fue destruido durante la guerra. El director Luchino Visconti buscó una residencia parecida y la encontró en San Lorenzo. En realidad, la dificultad no era insuperable: no son palacios precisamente lo que falta en Sicilia...

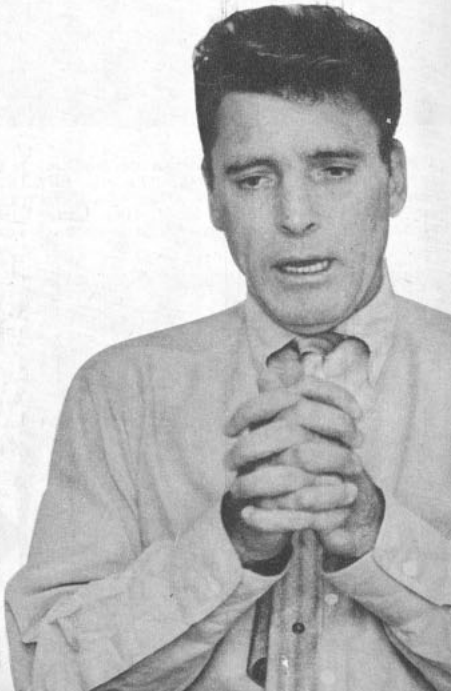
Las verdaderas —y temibles— dificultades han venido por otras causas: la "maffia" comunicó a Visconti que exigía un derecho de peaje y control absoluto sobre la película. Ahora bien: Visconti no es precisamente diplomático. Más bien sería lo contrario, un hombre irritable, de mal carácter. Y a las pretensiones de la "maffia" opuso una negativa brutal. En vista de esto, tuvo que hacerse proteger, lo mismo que Burt Lancaster y Alain Delon, por dos carabineros. ¿Pero quién puede asegurar si algunos de estos carabineros no forman parte, ellos también, de la "maffia"? Las compañías de seguros exigieron mayor refuerzo. Y los bandidos sicilianos, impresionados por la determinación de las gentes del cine..., y por las metralletas de sus guardias "de corps", decidieron abandonar —al menos por ahora— la lucha contra los productores, los técnicos y los intérpretes de "Il Gattopardo".

Pero para demostrar que la "maffia" es la "maffia", y que ahí estaban y continuarían, "suprimieron" (léase "mataron") a siete personas que se habían permitido criticar sus métodos.

Es, pues, en un clima bastante explosivo donde Delon ha rodado las escenas de batallas. Las "tomas" son poliglotas. Se habla italiano, inglés (con Burt Lancaster), francés (con Alain Delon). Los diálogos serán sincronizados posteriormente y los actores serán "doblados", como es ya costumbre en Italia, por otros comediantes, anónimos e invisibles.

En todo caso, durante algunas "tomas", especialmente en la secuencia del asalto a una posición de las tropas monárquicas por la compañía garibaldina mandada por Tancredo, ha sido necesario desplegar grandes esfuerzos lingüísticos. Provistos de un potente megáfono, Luchino Visconti grita sus indicaciones —órdenes, más bien— en siciliano, italiano e inglés. En medio de un calor como sólo puede haber en Sicilia, la escena de la batalla fue repetida doce veces. Después de la primera toma, la gente se preguntaba si el combate no tendría que parar por falta de combatientes.

V. B.



Burt Lancaster es el protagonista principal de "Il Gattopardo", que se filma en Italia.

Cine Inglés

POR
TONEY
CRAWLEY



Constelación de talento joven: de izquierda a derecha, Richard Beymer, Russ Tamblyn, Leslie Caron y George Chakiris. La fotografía corresponde al estreno, en Hollywood, de "Amor Sin Barreras", la comedia musical en que actúan estos tres galanes, habiendo Chakiris conquistado el "Oscar" secundario por su papel en esa película.

¿QUE PASA DENTRO DE "LA HABITACION EN FORMA DE L"?

¡QUE suerte la mía! —me dice Leslie Caron—. Soy la única que no pasa calor...

Estamos en el set de la película "The L Shaped Room" ("La habitación en forma de L"), que se filma en los Estudios Shepperton, de Londres. Leslie se encuentra en combinación y cuando le pregunto si no es excesivamente escasa su ropa, responde riendo:

—No. Tengo que estar vestida así para mi próxima escena. Este es un film "para mayores" (de esos que la Censura norteamericana no dejaría pasar), y yo voy a interpretar en breve una escena de amor —Leslie hace una mueca graciosa y prosigue—. No quiero parecer demasiado atrevida, pero me alegro de poder protagonizar esta película cuyo problema es real, sus personajes de carne y hueso y por lo tanto sus reacciones emocionarán a los espectadores. Yo estoy encinta... —concluye.

Cuando advierte mi sorpresa, suelta una carcajada y agrega:

—Me refiero al personaje que hago en la película. He sido engañada y espero un hijo. Soy una muchacha francesa que ha llegado a Londres a buscar trabajo. Encuentro un puesto de camarera en una "pensión de familia", ésta que usted ve... —dice, mostrando el set que luego les describiré más en detalle—. Aquí conozco a un verdadero zoológico humano —prosigue—, gente quebrada por la vida: un músico que se droga, dos muchachas de mala vida y este señor...

Se refiere a su compañero en el film, el joven actor inglés Tom Bell.

—Hago el papel de un escritor fracasado o, al menos, sin éxito —interviene el muchacho—. Me enamoro de Lily (así apodan en el set y en su hogar a Leslie Caron), pero ella no me cuenta su pasado. Ignoro que está embarazada. Cuando me entero me indigno y me voy jurando no volverla a ver. Pero retorno hacia el final de la historia y le obsequio mi primer libro de éxito que se llama "La habitación en forma de L" y en el que describo su vida y sus problemas.

—¿Y por qué se llama así su libro y la película? —pregunto.

—Por la forma de L mayúscula que tiene la miserable pieza de la pensión en que Lily aloja como sirvienta —responde.

Miro al set y noto la forma de L. Veo que el director inglés Bryan Forbes da algunas indicaciones al fotógrafo Douglas Slocombe. El cuarto es, verdaderamente, miserable: las paredes sucias y descascaradas, los muebles desvencijados, un lavatorio a medio desprender. Respira miseria por todos lados.

—¿Sabía que mi papel se lo iban a encargar a Jean Simmons? —me pregunta Leslie Caron. Y añade—. No lo pudo aceptar porque estaba de veras embarazada, esperando su segundo hijo.

—¿Cree verdaderamente que este film no se habría podido rodar en Hollywood? —pregunto.

—A lo mejor exagero... —responde Leslie pensativa—. Pero según he podido observar, cuando una escena de amor de Hollywood se filma en un lecho... el Código de Censura exige que por lo menos uno de los pies de la pareja esté tocando el suelo... ¿O estoy exagerando? —pregunta con otra carcajada.

En todo caso, Leslie Caron me confirma que prefiere filmar en Europa donde se siente más a gusto trabajando y viviendo.

—¿Qué opina de sus últimas películas?

—Fueron "Fanny" y "Acto de piedad" ("Act of Mercy"), esta última con David Niven —explica—. Me gustaron — añade sin demasiado entusiasmo.

Leslie y su marido, Peter Hall, prestigioso director de teatro, viven en Londres, pero la estrella viaja a Hollywood a filmar cuando le ofrecen un papel que realmente le interese. Advierto que se va a filmar en el set de "La habitación en forma de L" la escena de amor que mencionó Leslie y a pesar de su seguridad de que la Censura es menos estricta en Londres que en Hollywood... el director me hace salir.

—Necesitamos filmar en estricto privado —me asegura.

Leslie guiña un ojo y debo irme.

T. C.

RAUL MONTENEGRO CONTESTA 30

"QUIERO REPRESENTAR "EL PRE

EN EL TERRITORIO ANTARTIC

RAUL MONTENEGRO obtuvo recientemente el galardón máximo a que puede aspirar un actor en el Festival Internacional del Teatro de las Naciones, en París.

Apenas nos informamos de que Montenegro había hecho suyo el mismo premio que en años anteriores habían conquistado figuras de tanta categoría como Vittorio Gassman, de Italia, y Albert Finney, de Inglaterra, le remitimos el cuestionario de 30 preguntas, que ustedes pueden leer a continuación.

Montenegro, que en realidad se llama Raúl Vásquez, nació el 19 de febrero de 1921, en una casa de la cuadra 12 de la calle Bascuñán Guerrero, de Santiago de Chile. El mismo, en una carta de 8 carillas, nos cuenta su vida. Sus primeros años los describe así:

"A los 6 años ingresé a un colegio de la calle Conferencia. Después, en varios más, hasta descubrir mi falta de talento para el estudio. Mi primera actividad remunerada fue casera: ayudaba a mi abuelo en la fabricación de diversos artículos. Después, en la adolescencia, mi primer trabajo como empleado fue de ayudante de ventas en una tienda de zapatos, en calle 21 de Mayo (Casa Diva). Tenía yo 15 años. Pero descubrí que tampoco poseía talento para vendedor. Pasé entonces a trabajar a los Laboratorios Delta, de calle Yrarrázaval. Después de tragar bastante polvo de permanganato y de casi sucumbir dentro de un "tambor" de alcohol de 95 grados, dejé ese empleo, y me fui a trabajar como dependiente en la farmacia de mi padrino, Manuel Pinto Soto, en calle San Diego 1325. Cuando provoqué casi la destrucción de la farmacia, me retiré olímpicamente. Me hice fotógrafo callejero en Ahumada, y, posteriormente, me dediqué a recortar figuras con tijeras, trazando el rostro de los transeúntes. Comencé también una vida bohemia y turbulenta, que me condujo a Valparaíso, y otras ciudades..."

Hace unos 20 años, Montenegro inició sus apariciones por los escenarios: corría las cortinas y tocaba las maracas en la boite "La Quintrala". Formó parte de compañías de títeres y radioteatros. En 1948 se incorpora al Teatro de Ensayo, donde integró el reparto de "El Burlador de Sevilla" y "Pigmalión". Años después encabezó el grupo de "Teatro Polémico" de la Cave Jamaica. Finalmente, en 1956, subió al escenario de la sala L'Atelier con "El Prestamista". Lo demás, forma parte de sus éxitos continuados y de su larga gira internacional.

1.- *¿Qué países ha recorrido desde que abandonó Chile?*

—Once: Argentina, Uruguay, Paraguay, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Puerto Rico, España y Francia, incluyendo Chile.

2.- *¿Estuvo a punto de ocurrirle algo terrible en alguno de los países que visitó?*

—¿Terrible? No. Pero sí, considerable. Y me ha sucedido ahora. Como todos los demás hechos de mi vida, me ha permitido volver a comprobar que trabajar independientemente es difícil y no siempre se adelanta con la prontitud que uno quiere, pero, en cambio, ofrece la manera de conocer la propia capacidad y la verdadera valoración que los demás otorgan a la labor artística individual.

3.- *¿Cómo definiría "El Prestamista?*

—Como una obra de actualidad en el fondo y la forma. Ofrece amplias y variadas ocasiones para el lucimiento y desempeño profesional del actor, a la vez que critica y satiriza las peligrosas consecuencias a que puede conducir el abuso del poder económico a través del préstamo usurario.

4.- *Intimamente, ¿qué le sugiere la obra?*

—Los variados matices psicológicos, sociales, económicos, morales e intelectuales a que conduce su interpretación dan a la obra un valor psicoterápico de importancia para el actor y también para el espectador que "oye decir" y "ve reflejados" muchos de los problemas que caracterizan a la sociedad actual.

5.- *¿Cuál cree que es la razón de su buen éxito?*

—Lo atribuyo a mi formación profesional. Afortunadamente he logrado desarrollar mi capacidad de autodisciplina. El control y la armonía de las emociones, la mente, la actitud y la voz, a través de la técnica, son mis elementos.

6.- *Si tuviera que sugerirle algo a su autor, Fernando Josseau, con relación a "El Prestamista", ¿qué le aconsejaría?*

—Que siga perfeccionando su trabajo como hasta ahora, pero que "vea la obra completa" más a menudo.

7.- *¿Qué otra obra le agradaría representar en cualquier escenario del mundo?*

—Toda obra que contribuya a propagar la reintegración humana. Estoy decidido a dedicar mi labor por el terreno de lo que llamo "teatro neutralista". Es decir, no me conformo con ser simplemente instrumento al servicio de los extremos a que pueda pertenecer un autor determinado, sino que me empeño en descubrir en las obras, provengan de donde sea, un sentido armónico, y así, además de realizar mi profesión doy a ella un cauce que está más de acuerdo con mi concepto personal de la convivencia humana.

8.- *¿Le han hecho algún chiste durante la representación de "El Prestamista"?*

—No recuerdo ninguno. Lo que sí tengo es una variada cantidad de anécdotas. Esta me sucedió en Copiapó. Al hablar con mi representante, uno de los jefes de la institución cultural para la cual debía actuar le dijo: "El señor Montenegro... ¿trajo sus guitarristas?..."

9.- *¿Cuántas veces ha representado "El Prestamista", considerando las funciones en Chile, América y Europa?*

—No puedo precisarlo con exactitud, pero creo que dos mil quinientas actuaciones es una cifra que se acerca bastante a la realidad.

10.- *¿Cuántas funciones espera cumplir todavía?*

—Eso sí que no lo puedo contestar.

11.- *¿Cree sentir el peso de cierto automatismo al interpretar tantas veces los mismos personajes?*

—Es posible. Por eso constantemente estamos haciendo pequeños cambios y enmiendas. Es la única forma de evitarlo y de perfeccionarse un poco.

12.- *¿Le ofrecen estos cambios nuevas posibilidades después de tantos años de labor?*

—Siempre hago mi trabajo "como una manera de experimentar". Y la experimentación ofrece constantemente la ocasión de descubrir "nuevas posibilidades" ¿No es así?

13.- *¿En cuánto estima sus ganancias con "El Prestamista"?*

—Es casi imposible para mí contestar con precisión. Pero desde el 15 de junio de 1956, día de su estreno en Santiago de Chile, hemos viajado y financiado todos los gastos de la gira, publicidad, transportes, hoteles y demases, con el producto de sus ganancias. Si se considera que nunca he recibido auspicios económicos de ninguna especie y los elevados montos de una gira, por reducido que sea el "elenco", se puede hacer un cálculo bien optimista de sus beneficios. Debo dejar claramente establecido que son muchos los amigos a quienes recurrí en más de una ocasión, y que me ayudaron... Cierto es que todavía esperan.

14.- *¿Le ha hecho otro ofrecimiento Josseau, en el sentido de interpretar otra de sus obras?*

—Categóricamente, no. Pero lo ha insinuado. Nuestro deseo, por ahora, es dar término a lo iniciado. Después, veremos.

15.- *¿Ha representado "El Prestamista" en TV en algún país?*

—Sí, en Puerto Rico. Filmamos la obra completa para retransmitirla por TV. Me desilusionó por completo. Comprobé que es necesario hacer una adaptación cada vez que se presenta una obra teatral por TV, y además, que las técnicas de actuación de ésta son completamente diferentes a las del teatro y el cine.

16.- *Como ha trabajado individualmente casi siempre, díganos: ¿Con qué actriz le gustaría trabajar en otra obra?*

—¡Ay! Esa pregunta la dejaré sin respuesta por ahora. ¿Entendido?

17.- *Ahora que se encuentra en Europa, ¿le interesaría trabajar en el cine?*

—Antes de venir ya me interesaba. Los adelantos técnicos y científicos están demostrando que el cine es un vehículo de propagación de cultura, arte y pensamiento. Creo que Chile podría obtener ingresos y prestigio en su explotación. Yo trabajaré en cine, pero, cada cosa a su debido tiempo. Por ahora, lo mío es el teatro.

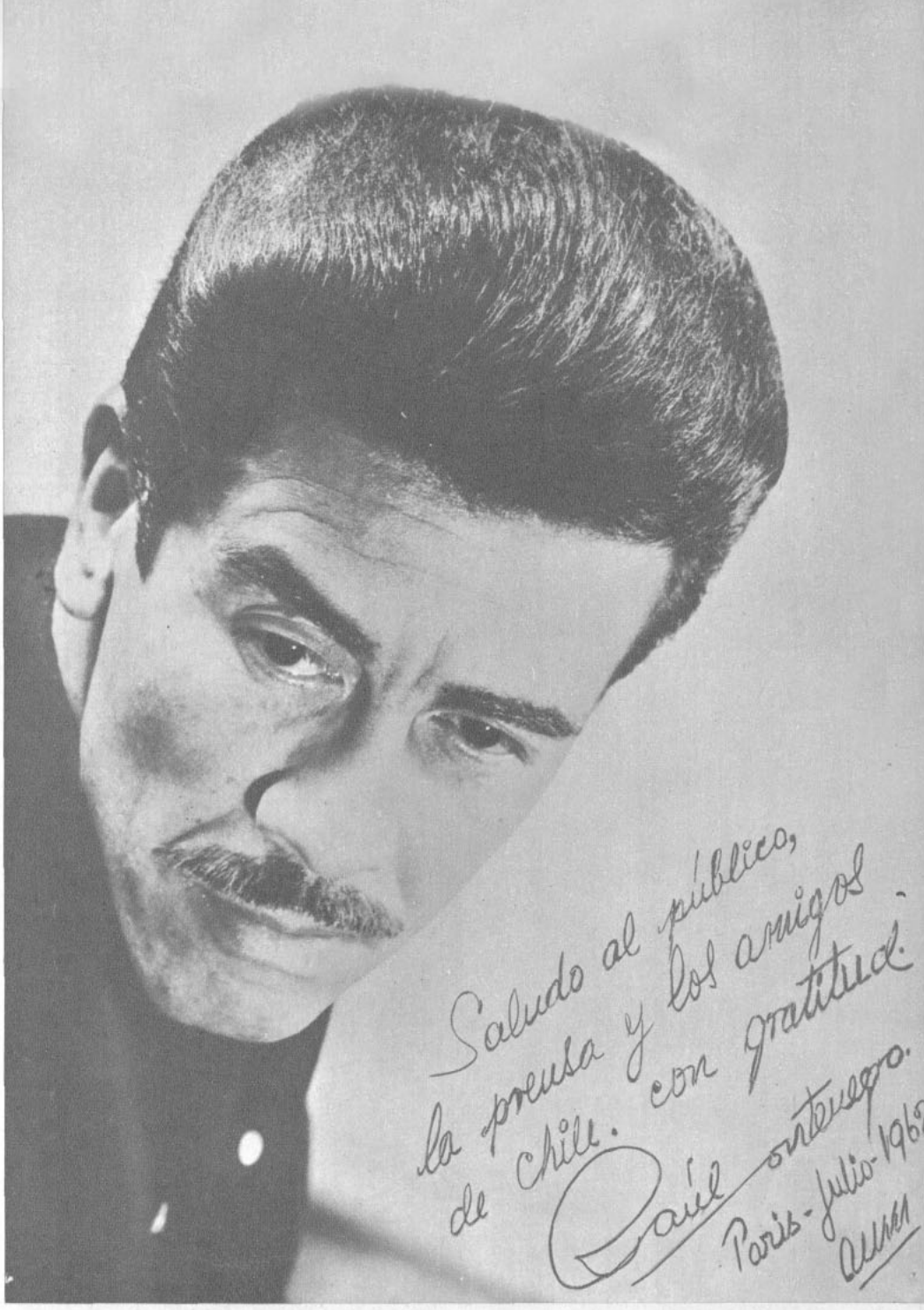
18.- *¿Qué errores de su trabajo artístico no repetiría jamás?*

—Verdaderamente, preferiría no repetir ninguno. Pero, principalmente, no quisiera caer en el error de suponer que el teatro es un oficio fácil. Tres son los puntales fundamentales de todo profesional del teatro: lo artístico, lo técnico y lo administrativo.

REGUNTAS:

AMISTA"

"



19.- *¿Qué consejos daría a los jóvenes actores que comienzan en el teatro?*

—Los mejores consejos son los que se da uno a sí mismo. Yo me digo a menudo, y lo escribo en los cristales de mi cuarto: "Respira por la nariz, controla tus emociones, domina la técnica, ejercita la mente, practica el silencio, sé reflexivo y tolerante, conserva tu independencia, aléjate de toda creencia y busca el conocimiento. Y, sobre todo, no olvides: "La euforia precede al fracaso". Yo encuentro que estos "consejos" son apropiados no tan sólo para los jóvenes, sino también para los "otros".

20.- *Ahora que vivimos en la época de los viajes espaciales, ¿representaría "El Prestamista" en la Luna? ¿Cómo?*

—Sí. Me atrae lo desconocido. ¿Cómo? Bueno, yo pienso que con un buen equipo espacial. Y ya que hablamos de territorios lejanos, aprovecharé para "lanzar" una idea que hace tiempo vengo cultivando: Que el Gobierno me dé facilidades para afianzar nuestra soberanía teatral en el Territorio Antártico, llevando a los componentes de las Bases chilenas la primera representación teatral de la historia del continente blanco...

21.- *Desde el extranjero, ¿qué piensa del público chileno?*

—Aunque no soy partidario del nacionalismo extremo, me siento feliz de ser chileno. "El Flaco", como yo llamo a Chile, da a su pueblo una característica muy especial: un grado de sensibilidad bien desarrollado.

22.- *¿Y de los críticos de teatro de Chile?*

—Esto es algo que yo he meditado largamente. En general, me han ayudado, pero hay algo que es necesario aclarar. Es común que la labor del crítico esté mezclada con la del periodismo. ¿Por qué? Tal vez por razones de economía de las empresas periodísticas. Esto constituye, para mí, un error. El periodismo se fundamenta en una competencia informativa. Si el crítico actúa de acuerdo a esta necesidad, es fácil comprender el elevado número de críticas que anulan las esperanzas, esfuerzos y capitales que contribuyen a la formación de una empresa teatral. Las más negativas críticas de la obra que representó fueron las primeras, pero, a medida que fueron acumulándose las actuaciones, empecé a notar que los críticos reaccionaban más favorablemente ante el "estreno". La razón era que ellos se enfrentaban a una labor que, con el tiempo, se había logrado hacer más acabada y daba una impresión más perfeccionada.

23.- *¿Espera volver pronto a Chile?*

—Sí.

24.- *¿Qué es lo primero que haría en este país al volver?*

—Eso es relativo. Si lo hago por vía marítima, miraré el Morro de Arica. Si por vía aérea, buscaré el Cerro San Cristóbal.

25.- *Díganos, aunque sea humorísticamente, ¿a qué personajes chilenos mandaría al infierno? (Se ruega citar tres nombres.)*

—Puesto que el infierno es ilusorio, se impone la respuesta humorística. Pero, ¿por qué tres solamente? La limitación alcanza apenas para dar cabida a un diplomático, un escritor y un político...

26.- *¿Tiene compromisos para visitar otros países?*

—Sí. Pero, por ahora debo regresar a Venezuela.

27.- *¿Qué actores y directores teatrales europeos le han impresionado más?*

—Me conmovió la humanidad que transmiten en su trabajo los alemanes, así como el polifacetismo de los polacos, la técnica de los soviéticos y la maestría de los suecos. No me pronuncio en particular para no caer en la injusticia de un olvido. Me sorprendió, sin embargo, la puesta en escena de Giorgio Strehler en "Nostro Milán", y el trabajo de Kurt Meisel, director de "Le Mur", representado por el conjunto de Alemania Occidental.

28.- *¿Qué pensó al recibir el premio del Festival de Teatro de las Naciones?*

—Varias cosas: patria, familia, Josseau y, bueno..., me sentí íntimamente impregnado de vanidad. Es humano. Pero lo que me hizo cavilar fue el darme cuenta que, desde que decidí dedicarme a esta profesión, era la primera vez que estaba sobre un escenario...

29.- *¿Con qué obra le agradaría volver a Chile?*

—Con la misma, aunque tengo otros proyectos. Sin embargo, quisiera que vieran "El Prestamista" quienes no tuvieron la ocasión de hacerlo y comprueben los cambios y mejoras que he pretendido aplicar.

30.- *¿Cree que ha llegado al punto culminante de su carrera artística?*

—Si yo contestara que sí, ¿qué cree que pensarían de mí? Digamos solamente que estoy satisfecho... por ahora.

"LAS HOBBS A JAM



Pese a los deseos de su marido, Mr. Hobbs (James Stewart), de salir de vacaciones solamente los dos, como en una segunda luna de miel, la señora Hobbs (Maureen O'Hara) gana la batalla: arrienda una gran casa en la playa, donde veranean con sus hijos adolescentes y con sus dos hijas casadas y sus maridos. Las vacaciones no se presentan auspiciosas cuando Mr. Hobbs trata de guisar su primer plato: ¡la salsa salta manchando cielo raso y paredes!



Mr. Hobbs logra que su hijo Danny (Michael Burns) deje de mirar televisión, prometiéndole un paseo en lancha. Este, aunque no tiene experiencia en yates ni deseos de salir a navegar, pacientemente acepta. ¡Y por poco se pierden en alta mar!

A la mañana siguiente, el señor y la señora Hobbs despiertan con la agradable sorpresa de que los Turners se han ido, furiosos, esa misma noche, pero que Turner finalmente ha dado el puesto a su yerno. Salen a respirar aliviados a la playa..., y a hacer planes para un próximo veraneo con toda la familia el año venidero.



Maureen O'Hara acompañó a Stewart en esta aventura cinematográfica que le mereció el premio de actuación en el Festival de Berlín.

ACACIONES DE MR.
DIERON UN PREMIO
S STEWART

POR FRANCIS DONELAN



a siguiente, Mr. Hobbs sale a la pla- tomar sol y serenidad (mientras lee uerra y la paz"). Pero la serenidad ba cuando una atractiva bañista se a hacerle compañía. En esta encan- pero peligrosa compañía lo sor- en ¡su esposa e hijos!



La siguiente dificultad la provee su hija de 14 años, quien se niega a salir de casa por causa de los nuevos frenillos. ¡Kathy (Lauri Peters) está decidida a retirarse del mundo! Allá va entonces papá Hobbs y le presenta a Joe (Fabian), un atractivo adolescente, que la hace reconciliarse nuevamente con el género humano ¡cantando rocanrol y comiendo pizzas!



plaga del veraneo es Martin Turner McGiver), quien está por emplear de los yernos de Mr. Hobbs. Los rs no beben, no fuman y no hacen deporte que el observar pájaros (de- norteamericano muy en boga). Al Mr. Hobbs no le queda más reme- ue ¡levantarse a las 4 de la mañana acompañar a Mr. Turner a mirar los s mañaneros!



Después de la agotadora jornada, Mr. Hobbs despierta esa noche sobresaltado por el ruido de una explosión... y los gritos de la señora Turner. Cuando va a auxiliarla al baño..., ¡accidentalmente queda encerrado en el cuarto con la señora Turner en traje de Eva!



BELLA y antigua actriz irlandesa tuvo el honor de ser la compañera de filmación del actor norteamericano que conquistó premio de actuación en el Festival de n. Maureen, que debutó en el cine en 1939, con Charles Laughton, en "La posada lita", filmó su 45.ª película al trabajar en "Mr. Hobbs Takes a Vacation" ("El Sr. bs sale de vacaciones"), junto a ese magnífico galán hoy encanecido que se llama es Stewart.

La película representó a Estados Unidos en el reciente Festival de Berlín y conó el premio a la labor masculina por el trabajo de Stewart. Como se supone que el trabajo de un actor es en parte producto del trabajo del creador de la películunas veces, el director, otras el productor, por haber escogido los actores), éste cae un premio póstumo para Jerry Wald, productor de "Mr. Hobbs..." Se lo dio nocer doce días antes de su muerte, el 15 de julio.

Maureen O'Hara vuelve a interpretar una comedia. Hace poco filmó como madre Hayley Mills en "Operación Cupido" ("The Parent Trap"), donde además canta. ún muchos, lo hace muy bien. En "Mr. Hobbs..." es James Stewart quien se roba elícula.

James comenzó su carrera cinematográfica en 1935, luego de haber actuado en el tro neoyorquino. En 1940 ganó un premio de la Academia por "Rebeca", junto a nger Rogers.

Sus más recientes películas han sido: "The Man Who Shot Liberty Valance" ("El e mató a Liberty Valance"); "How the West Was Won" ("Cómo se conquistó el Oes-") y "Mr. Hobbs Takes a Vacation". Les dejamos en compañía de esta última. F. D.

¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.



LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

CURSO DE CINE EN PUNTA ARENAS

En la Escuela de Invierno que realizó la Universidad de Chile en Punta Arenas, Alicia Vega, directora del Departamento Fílmico de Cáritas-Chile, dio un curso de Apreciación Cinematográfica. Aparte de las diez clases que hizo ante un auditorio de ochenta alumnos, Alicia Vega totalizó once conferencias para un público que varió desde estudiantes de liceos a reos de la cárcel. La opinión final de los alumnos fue que "ahora había que ser más cauteloso al opinar de las películas"; quienes tenían una cultura musical o literaria captaron que el cine había llegado a la madurez suficiente para que se le apreciara con muchísima más preparación que para esas otras artes, por plantear problemas profundos para el hombre actual.

Dijo Alicia Vega:

—La regularidad de la asistencia de los alumnos me permitió ir haciendo un curso y no conferencias separadas. Sucesivamente, se enfocaron temas como el lenguaje específico del cine, análisis del argumento, análisis del personaje, los actuales movimientos cinematográficos, la responsabilidad del creador de cine y la responsabilidad del espectador. Todas las clases fueron con proyecciones de películas en 16 mm., que ilustraban los problemas tratados.



Alicia Vega.

FORO

Un domingo en la mañana, en el cine Gran Palace de Punta Arenas, se realizó un cineforo final, con el análisis de "Noche y Bruma", de Alain Resnais, y "Milagro en Milán", de Vittorio de Sica. El primer film no ha sido estrenado por la distribuidora Leo-Films. Es un medio metraje (dura 30 minutos) que Resnais realizara antes de "Hiroshima mon Amour", en que recuerda los campos de concentración nazis.

Alicia Vega señaló:

—De "Noche y Bruma" se concluyó que era una obra maestra, que crea un testimonio de la crueldad a que puede llegar el ser humano como refinamiento increíble. No puede, el hombre que vive en nuestra época, acercarse físicamente a ese tiempo pasado, pero el cine nos permite sufrir con ellos. Junto con destacar los espectadores el valor expresivo de los colores de suaves tonalidades y del blanco y negro, se destacó el problema del tiempo y el olvido que Resnais enfocó también en "Hiroshima".

"Milagro en Milán" completó la exhibición. Se dijo que era el testimonio de la bondad del ser humano, acercándonos a un tipo de vida pleno de generosidad, que llevado a un alto grado puede cambiar el sistema de vida de un grupo de personas.

NOTICIARIOS

Gran parte de los asistentes al curso de Apreciación Cinematográfica fueron integrantes del Centro de Cine Experimental Católico de Punta Arenas. Ellos habían participado el año pasado en un curso de Técnica Cinematográfica, que diera Rafael Sánchez, S. J., director del Instituto Fílmico de la Universidad Católica, por lo que completaron su preparación.

Poseedores de un equipo técnico de filmación en 16 mm., realizan noticiarios zonales; Alicia Vega conoció, en una sesión, los trabajos hechos, de los que opinó:

—Los noticiarios evidencian un progreso notable. No son "flashes" de noticias; se quedan el tiempo necesario en cada tema, dando la información en forma completa, sin la premura febril de luchar contra el reloj, por lo que resultan muy agradables.

control de estrenos

"EL MERCADER DEL TERROR"



Buena

("Experiment in Terror"). Norteamericana. Columbia, 1962. Productor y director: Blake Edwards. Guión: The Gordons (Mildred y Gordon Gordon). Fotografía (blanco y negro): Philip Lathrop. Música: Henry Mancini. Intérpretes: Lee Remick, Glenn Ford, Stephanie Powers, Ross Martin.

Hollywood cuenta desde ahora con otro futuro maestro del "suspenso", esta vez uno casero: el norteamericano Blake Edwards, de quien este año vimos una película menos lograda, "Muñequita de Lujo". El FBI entra nuevamente en acción en esta película, para perseguir a un delincuente que ordena robar cien mil dólares a Kelly (Lee Remick), joven empleada de un Banco, so pena de darle muerte junto con su hermana (Stephanie Powers). Glenn Ford es el jefe de detectives del FBI que se lanza en su persecución.

El "suspenso" en este film está construido sobre la base de un montaje rápido y moderno (el diálogo o sonido comienza en una escena y termina en otra) y una acción bien desarrollada, que hacen pasar sin advertirlo dos horas de proyección. El ambiente en San Francisco nocturno, subrayado por una iluminación adecuada, y una música de fondo sugerente, son otros méritos del film. Sólo la secuencia en el taller de maniquíes pareció de más y rebajó la calidad total. Los personajes —excepto el de la fabricante de maniquíes— convencen plenamente. Edwards tuvo la buena idea de no dar toques románticos a las relaciones entre el detective y la muchacha. Su presentación del maleante (Ross Martin), a través de su voz susurrante y su respiración jadeante de asmático, y "close-ups" de su boca, resultó ingeniosa y efectiva. Glenn Ford cumple sobriamente su papel de héroe. Lee Remick, como de costumbre, nos ofrece una excelente actuación. Censura: mayores de 14 años.



Lee Remick, la hermosa cajera de "El Mercader del Terror".

"LOS CRIMENES DEL CASTILLO"



Regular

(Pleins Feux Sur l' Assassin). Francesa. 1961, distribuida por Metro. Director: Georges Franju. Guión: Boileau, Narcejac, Franju y Thomas. Fotografía (blanco y negro): Marcel Fradetal. Música: Maurice Jarre. Reparto: Pierre Brasseur, Jean Louis-Trintignant; Dany Saval, Pascale Audret, Marianne Koch.

Se trata de una película policial sin pretensiones y que con un poco más de ingenio en la solución y mayor ritmo en el desarrollo habría resultado buena. El enredo se plantea prometedor desde un comienzo: un viejo conde francés se encierra en un cuarto secreto de su castillo recitando unos versos: ha escogido ese lugar para morir. Pero su desaparición impide que el grupo de sus herederos (todos primos entre sí) pueda cobrar la herencia. Uno a uno los herederos van muriendo y se hace evidente que entre los sobrevivientes hay un asesino. En vez de insistir en el "suspenso" y hasta el terror, porque el ambiente se prestaba, el director prefirió la suave ironía. Con ello no permite que el espectador se identifique con la historia. La actuación de un grupo de atrayentes figuras nuevas francesas es satisfactoria, sin que ninguna alcance a destacar. Otro aspecto interesante del film es que muestra la organización y funcionamiento del ya famoso "son et lumière" (sonido y luz) que inventara Francia para relatar en una especie de Cinemascope la historia de sus castillos y monumentos, y que se ha extendido en espectáculos similares a Grecia y España. Censura: Mayores de 21 años.

"MI DULCE GEISHA"



Más que regular

(My Geisha). Norteamericana. 1962. Paramount. Director: Jack Cardiff. Guión: Norman Krasna. Fotografía (colores): Sunichiro Nakao. Música: Franz Waxman. Reparto: Shirley MacLaine, Yves Montand, Edward G. Robinson, Bob Cummings, Yoko Tani.

A pesar de la conjunción de talentos (muy buenos intérpretes, buen director, excelente fotografía en colores) y de los amplios medios de que se dispuso, esta comedia no sobresale, por culpa de un argumento convencional. Un director de cine (Y. Montand) decide filmar en Japón una versión de "Madame Butterfly", de Puccini, sin utilizar como protagonista a su esposa, famosa actriz (S. MacLaine). Quiere demostrar así que no necesita de la fama y talento de su mujer para lograr un film de éxito. Pero ella se propone intervenir en la película y para ello se disfraza de japonesa, consiguiendo el papel. La moraleja del asunto es que al empaparse de la cultura y sabiduría orientales la superficial actriz de cine aprende a comprender a su marido y se convierte en un mejor ser humano. Hay momentos buenos a cargo de Shirley MacLaine, una de las mejores actrices de tragi-comedia del momento. Yves Montand está nuevamente algo fuera de papel, si bien se desempeña mejor que en sus otros films norteamericanos. Muy bien Edward G. Robinson, como un productor de cine, y simpático Robert Cummings, que retorna a la pantalla después de varios años dedicados exclusivamente a la televisión. Queda por mencionar la buena música del film y las excelentes voces líricas que "doblan" a Shirley MacLaine y Bob Cummings. Censura: Mayores de 14 años.

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL 1962

Técnicos alemanes y producción argentina realizaron esta buena película documental de una hora y veinte minutos de duración sobre el reciente Campeonato Mundial de Fútbol en Santiago de Chile. Destinada a los aficionados, incluye prácticamente todos los partidos del Mundial. Al mismo tiempo, buscando atraer al espectador menos entendido, el documental ofrece aspectos humanos, turísticos y pintorescos alrededor del acontecimiento deportivo mismo. Aunque dispareja en calidad técnica —resulta evidente, por ejemplo, que la parte filmada en Arica es inferior a la de Santiago—, fue bien compaginada y correctamente relatada (en español). Otros defectos menores consisten en mostrar con insistencia algunos productos comerciales que deben haber auspiciado parte del costo del documental, y haber enfocado éste hacia el equipo alemán. En general, recuerda o descubre aspectos nuevos del Mundial: jugadas sorprendidas por la cámara, gestos de los jugadores y, por cierto, las tan comentadas alternativas del partido Chile-Italia. Censura: Mayores y menores.

CINE ANTIGUO

"SIEMPRE EN MI CORAZON"

(Always in my Heart). Norteamericana. Warner, 1942. Director: Jo Graham. Reparto: Kay Francis, Walter Huston.

Durante la Segunda Guerra Mundial se filmó esta película "escapista". Muestra claramente cómo ha evolucionado el cine, no sólo en cuanto a perfeccionamiento técnico, sino también en intención y tema. Kay Francis (con enormes hombreras, faldas largas y apretada "permanente") es la heroína de este drama familiar. Con valentía, ha criado a sus dos hijos, ocultándoles que su padre está encerrado en la cárcel, por asesinato. Los adolescentes de hace veinte años (un muchacho de 17 y una jovencita de parecida edad) resultan más ingenuos que los actuales y por lo tanto sus aventuras parecen infantiles. Sin embargo, dentro del interés nostálgico que este film despierta, resulta grato el ambiente de optimismo y bondad (no hay "villanos"). Por momentos, los incidentes demasiado fáciles de prever caen en lo absurdo, sobre todo por lo obvio de los escenarios construidos dentro de un set. No hay sensación de tiempo ni se justifican lógicamente los acontecimientos. Un personaje sale por una puerta con una maleta y a la escena siguiente retorna diciendo que ha estado afuera una semana. El director mientras tanto no se preocupó de mostrar el paso del tiempo de una manera visual. La actuación es apropiada al tipo de personaje y no hay melodramatismo. Desde un punto de vista crítico el film es de escasa calidad, pero quienes quieran recordar o conocer actores desaparecidos (Walter Huston falleció hace unos años) y rememorar tiempos idos, pasarán un rato muy agradable. Censura: Mayores de 15 años.

"JESSICA"



Regular

Franco-italiana. 1961. Productor y director: Jean Negulesco. Guión: Edith Sommer. Fotografía (Technicolor): Piero Portalupi. Música: Mario Nascimbene. Intérpretes: Maurice Chevalier, Angie Dickinson, Noel-Noel, Gabrielle Ferzetti, Sylva Koscina, Agnes Moorehead, Marcel Dalio.

Aunque se trata de una coproducción europea, esta película es una comedia de tema europeo filmada "a la americana". Jean Negulesco pudo hacerla con su vasta experiencia en Hollywood. El resultado es una comedia convencional, en un bello escenario siciliano, que entretiene y divierte a ratos, pero que nunca logra cohesión.

Jessica es una especie de super-mujer que se establece como enfermera y matrona en un pueblo siciliano y hace dar vueltas las cabezas de todos los hombres y enojar a sus esposas. En represalia, éstas se declaran en huelga de amor conyugal hasta que el bonachón cura (Maurice Chevalier) despida a Jessica del pueblo. Pero un marqués (Gabrielle Ferzetti) salva la situación. El atractivo de Jessica no convence, no por falta de belleza de la actriz que la interpreta, sino porque a fuerza de decirlo en los diálogos y en los ceños arrugados de las esposas del lugar, termina por pensarse que no es para tanto". El cambio de Jessica, de mujer inocente a lo que se rumoreaba de ella, es muy confuso. Todo es exagerado en esta película, excepto la presencia de Maurice Chevalier, quien convence como el cura simpático que canta bellas canciones y vela por la paz y prosperidad del villorrio. Si Fernandel no lo hubiera hecho antes, sus conversaciones directas con Dios habrían sido memorables. La fotografía y la música son dos aciertos del film. Censura: Mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 FRANCESA, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 GERMANO-ARGENTINA y 1 INGLESA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenó la norteamericana "El diablo nunca muere", y la inglesa "Silencio en el Espacio".

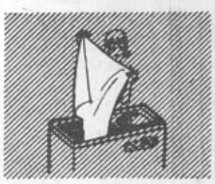
¡IMPECABLES... TODOS... Y CON UNA CAJITA!

Sí . . . . .todos de un blanco resplandeciente! Claro que sí señora, si este fuera su lavado diario, también Ud. CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad . . . y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!

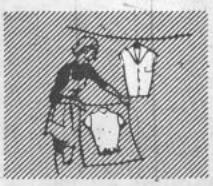


Rinso tradicional, como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



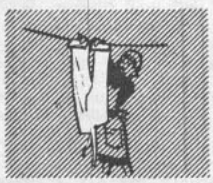
Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante!



CITA CON EL BUEN HUMOR EN EL PROXIMO TE PARA DIEZ

MANOLO GONZALEZ SE REUNIRA CON DIEZ LECTORES DE "ECRAN"

MANOLO GONZALEZ, uno de los primeros humoristas chilenos y "astro" del film nacional "Un Chileno en España", que acaba de rodarse en Chile y Europa, será el próximo artista invitado al TE PARA DIEZ que "ECRAN" ha organizado para la primera semana de septiembre.

El entusiasmo que ha despertado una reunión con esta destacada figura de nuestros escenarios, cuyo nombre es conocido en todo Chile, se manifiesta en los miles de cupones que nuestros lectores nos envían desde todos los puntos del país.

Esta vez —tal como lo informamos la semana pasada—, "ECRAN" costeará los gastos de un viaje a Santiago y permanencia de un día en un hotel céntrico, a dos lectores del Norte y Sur del país. Los sortearemos de entre todos los que nos lleguen, no importa cuál sea la ciudad en que viva el remitente. Así, dos afortunados lectores, uno de la zona norte y otro de la zona sur de Chile, serán invitados de "ECRAN" para esta fiesta de chilenidad, con Manolo González, en el patriótico mes de septiembre próximo. Los ocho lectores restantes, hasta completar los del Té para Diez, serán sorteados como de costumbre.

MANOLO NOS HABLA DE HUMORISMO

MANOLO GONZALEZ fue entrevistado por nuestros reporteros la semana pasada: allí, en una amplia crónica nacional, el artista nos habló de sus experiencias cinematográficas. Esta vez, para darlo a conocer más íntimamente, lo hemos reporteado sobre aspectos más personales, relacionados con su carrera de humorista.

Manolo vive en un tranquilo sector de Santiago: en la calle Santa Isabel, donde pasa largas horas dedicadas a sus pasatiempos favoritos, que incluye principalmente la música para piano. Como muchos deben saber, es un hábil pianista, y sus parodias musicales, realizadas en anteriores actuaciones teatrales y radiales, le permitieron conquistar muchos aplausos.

—¿Estima usted que el humorista tiene la profesión artística más difícil?... —le preguntamos.

—Es una de las más difíciles —nos dice—. Pero el humorista no es gracioso, como piensa la gente en general. Hay que ser más bien psicólogo. Esto es lo más importante para el que quiere distraer y divertir al público. Hay que tener psicología para proceder de acuerdo al público. Lo primero que debe hacer un humorista, puesto en el escenario, es tratar de conocer a la gente que enfrenta y comprender cuál es su manera de reaccionar.

—Manolo, sabemos que usted ha conocido muchos públicos. ¿Cuál cree que es el más difícil?...

—El público chileno. Y es difícil porque aquí en Chile todos son graciosos.

—¿Cómo podría demostrarnos que usted no es gracioso?...

—Muy sencillo: soy un hombre serio, neurótico y con muchos complejos. Mis primeras actuaciones eran serias: cantaba, actuaba y animaba espectáculos convencido de mi seriedad.

Manolo González, nacido hace 42 años, en Los Angeles, fue empleado de la Caja de Empleados Particulares. Era uno de los funcionarios jóvenes más formales. Por esto, provocó una ola de sorpresa cuando comenzó a presentarse en Radio Bulnes, animando programas cómicos. Su carrera le ha llevado a Argentina, Uruguay y Perú. En todas partes le fue bien. Se presentó en shows de boites, radio, teatros revisteriles y TV.

—Ultimamente, durante mi estada en Madrid, me ofrecieron un contrato para actuar en TV, pero preferí volver, para esperar los resultados de mi película.

—¿Usted cree que podría hacer reir a los españoles?...

—Claro que sí —responde Manolo—. Me vinculé con la gente española y comprendí cómo es su manera de pensar y de actuar. Al hablar con los españoles me dije: "Ah, a éstos yo los hago reir... Pero van a tener que esperar".

Manolo volverá a Madrid, después del TE PARA DIEZ, y del estreno de "Un Chileno en España", en tres importantes cines de Santiago de Chile.

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MANOLO GONZALEZ

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

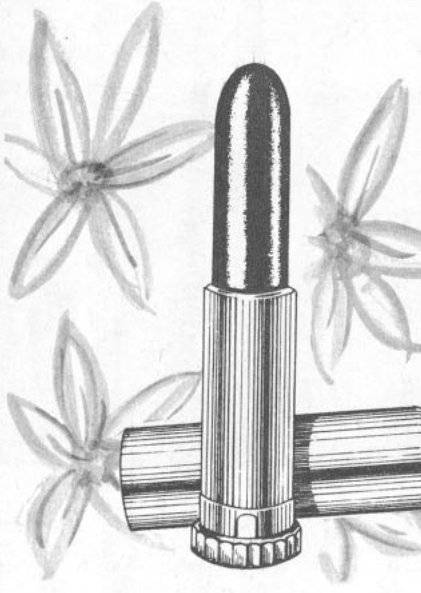
Profesión: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

¡NUEVO!
Flame-Gl



un cálido resplandor en su boca



Ahora en glorioso TV—Color (Tono Vital)... 8 bellísimos matices, en su fino estuche importado, normal o largo

Repuesto para todos los tonos, en un estuche plástico transparente

¡Exija la cajita azul!

YA ESTA EN VENTA EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS



'TERYLENE' + RAYON = COMODIDAD Y ENCANTO

Después de muchos kilómetros de viaje la falda plisada está fresca y sin arrugas. ¿Qué mejor prueba de la calidad de una tela? La combinación ideal de 67% 'Terylene' con 33% Rayón permite que las prendas conserven su forma y sus pliegues sin recurrir a la plancha; son livianas, durables y se ofrecen en diseños y colores atractivos y modernos.

Falda confeccionada con mezcla 67/33 'Terylene' / Rayón por Textiles Banvarte S. A.

LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD. INGLATERRA.

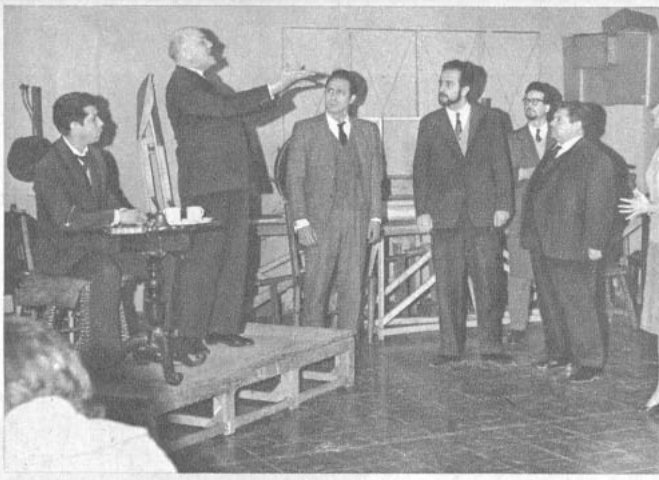
ESTAS FALDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	✓
Mantienen el plisado	Si!
No necesitan plancha	✓

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre

se cuida solo

TEATRO

"EL ENEMIGO DEL PUEBLO" NO PIERDE ACTUALIDAD



Un ensayo de "El enemigo del pueblo": Franklin Caicedo, Agustín Siré, Mario Lorca, Flavio Candia, Jorge Boudon y Coca Melnick.

EL SABADO 18, el Instituto del Teatro de la U. de Chile estrenará "El enemigo del pueblo", de Ibsen. Hace algunos años, una obra de este mismo autor; "Hedda Gabler", no logró apasionar a nuestro público. Este precedente no intimida a Pedro Orthous, su director. Aprovechamos el descanso de un ensayo para conversar sobre la obra y su realización. Orthous nos declara con gran entusiasmo:

—Estoy seguro de que va a gustar. Es una pieza actual, a pesar de que fue escrita hace ochenta años. Los espectadores se van a identificar plenamente con su conflicto. Es la eterna lucha del hombre que desea imponer su verdad por sobre los intereses creados.

El gran interrogante de la obra es: ¿Hay derecho para acallar a un hombre en nombre del supuesto bien de una mayoría? "El enemigo del pueblo" es una obra escrita con gran sentimiento. Ibsen vivió la historia que nos cuenta.

La pieza dura dos horas cinco minutos. Tiene algunos "cortes", y Orthous confiesa haber tomado ciertas ideas de la adaptación de Arthur Miller, el cual se encargó de aclarar aún más la actitud del protagonista. Según Miller, "El hombre que tiene la verdad está solo, porque se adelanta por lo menos en cincuenta años a su tiempo".

"El enemigo del pueblo" cuenta con la escenografía de Sergio Zapata y la iluminación de Víctor Segura. En cuanto a la dirección, Orthous ensayará una marcación de movimientos diferentes, como si se tratara de un escenario circular.

—El ideal es que no parezca teatro. Quiero que los espectadores se sientan como mirando por el ojo de una cerradura, y la obra se presta para ello. Por momentos es cercana al naturalismo.

En el reparto intervienen: Agustín Siré, Alicia Quiroga, Tennyson Ferrada, Franklin Caicedo, Héctor Maglio y Sergio Aguirre. Todos llevan ya dos meses ensayando. Con esta obra, Orthous se acerca a su trabajo de dirección número cuarenta.

—Han sido dos meses de trabajo intenso y apasionante. El conflicto individuo-masa se está convirtiendo en mi especialidad. Anteriormente tuve que enfrentarlo en "El Rinoceronte". Ojalá esta obra logre el impacto de la anterior —nos dice finalmente.

LARGA TEMPORADA DE 10 AÑOS



Américo Vargas y Pury Durante el día que inauguraron el Teatro Moneda.

LA Compañía de Comediantes de Américo Vargas cumple hoy diez años de trabajo ininterrumpido. El debut fue un 14 de agosto en el Teatro Maru. La obra elegida: "Mamá conquista un amante", del español Ruiz Iriarte. Fue también el debut de Mirella Latorre en teatro. Ese día se concretó la máxima aspiración de Américo Vargas: tener su compañía propia.

—El "culpable" es Manuel Poblete, actor chileno que actualmente se encuentra en Venezuela —nos confiesa Américo—. El me convenció que actuara en el Maru. Yo había resuelto abandonar el teatro e instalar un negocio de muebles en Concepción, pero Poblete me hizo desistir.

Los comienzos no fueron fáciles. Costó lograr público. Américo esperaba contar con un 5 por ciento de los espectadores que le habían aplaudido junto a Lucho Córdoba o Alejandro Flores, pero sus cálculos fallaron; además, el primer año debía dividir por partes iguales las entradas con un empresario. Todos los gastos de la Compañía corrían por cuenta de Américo. Otro problema fue adaptarse a un escenario tan pequeño.

—Pero eso no tiene importancia —sonríe Américo—. Lo que hoy me embarga de satisfacción es contar con un público que sigue mis presentaciones y con el apoyo generoso de la prensa y la radio. A ellos debo tantas alegrías.

Fue agraciado en dos oportunidades con la estatuilla "Caupolicán", como el mejor actor del año, y en 1955 recibió el Premio Nacional de Arte, el más alto galardón a que puede aspirar un artista chileno.

De las obras presentadas no muestra preferencia por ninguna.

—Todas las obras son buenas cuando el público las acoge bien —nos dice.

Para el actor éste es un año de aniversarios. El 20 de enero cumplió 30 años en el teatro.

Américo Vargas calcula que una obra de éxito que se mantiene tres meses en cartelera la ven unas veinte mil personas. El record fue "Crimen Perfecto", 1.008 representaciones, y más de dos años de funciones, en tarde y noche.

Para Américo Vargas estos diez últimos años son los más importantes de su carrera.

—Me han permitido consolidarme como actor y director. Dar la oportunidad de iniciarse a varios elementos jóvenes. Estrenar obras de autores chilenos tan valiosos como Luis A. Heiremans, José A. Garrido, Gerardo Larraín, Camilo Pérez de Arce. Ver cómo Pury Durante —mi esposa— se ha ido formando en su propia Compañía, hasta convertirse en destacada actriz.

Del Maru, Américo Vargas pasó al Teatro Moneda, donde actúa diariamente al frente de su Compañía, desde hace cuatro años. Sus deseos son continuar en esa sala por muchísimos años más y seguir contando con el favor del público y la prensa M. C.

Pury Durante, Américo Vargas y Calvin Lira en "Crimen Perfecto", el mayor éxito de la Compañía.





YA ESTAMOS ENTREGANDO

Las opciones para participar en el PRIMER SORTEO ANUAL ENTRE IMPONENTES DE AHORRO están a su disposición en el BANCO DEL ESTADO

Su Cuenta de Ahorros del BANCO DEL ESTADO le da derecho a participar en los SORTEOS ANUALES. En Agosto se efectúa el Primer Sorteo, con los siguientes premios: Seis premios de E° 2.000 cada uno, adicionados con Préstamos Hipotecarios de E° 4.000 para compra de propiedades. Además se sortean premios de E° 300, E° 100 y muchos otros.

RETIRE SUS OPCIONES EN LA OFICINA EN QUE UD. TIENE SU CUENTA DE AHORROS.

Hay 161 oficinas en todo el país, para atenderlo.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



PICK UP

Alan y sus Bates descubren el castellano

¡...También Danny Chilean y Dean Reed!

"¡VAMOS al twist..., en castellano!" parece ser el lema de este grupo de entusiastas muchachos que con el nombre de Alan y sus Bates (se pronuncia béits) acaban de incursionar en el mundo de los discos con "El twist en patines" (v. letra en el Rincón Juvenil) y "Esperando". Ellos son la versión chilena de los Teen Tops, ya que todo su repertorio es en español.

—Todos los nuevos cantantes juveniles que surgían cantaban en inglés —nos explica Alan—. Entonces pensamos, ¡por una vez cantemos en castellano! Hagamos algo novedoso...

Alan se llama Julio Escobar Altamirano, tiene 18 años y es el cantante y jefe del grupo. Lo acompañan su hermano Juan Luis de 16 (contrabajo), Juan Carlos Araya, de 21 (guitarra), Hugo Beiza, de 20 (piano) y Jesús Pardo, de 20 (batería). Alumnos del Barros Arana y del Liceo Amunátegui, comenzaron a cantar cuando aún estaban en el colegio. Su gran éxito era "Prisionero del rocanrol", al que Juan Carlos y Alan pusieron letra en castellano. Su debut público tuvo lugar en el Teatro Windsor, en diciembre de 1960, en el festival de la Pascua de los hijos de los empleados de Impuestos Internos. Después se presentaron en el show de la Exposición de Animales de la Quinta Normal (el show era de artistas ¡no confundir!) y luego en la Feria de Artes Plásticas. Pero su fama en el público juvenil creció en el Festival de las Playas, este verano. Alan y sus Bates actuaron en Santo Domingo, Cartagena y San Antonio y conquistaron el primer premio en la categoría de conjuntos.

Desde hace unos meses se vienen presentando en el show de la Polla y participaron en una fiesta de "Regalo de Cumpleaños", ambos en Radio Minería de Santiago. Hace un tiempo firmaron contrato con la Víctor y en estos días debe de haber salido su primer "single". ¡Que les vaya bien, muchachos!

BALLET

"EL LAGO D

EL "BALLET de Arte Moderno" está pagando una vieja deuda contraída por la danza con el país, y que aún no había sido saldada, al montar con seriedad las grandes obras del repertorio clásico, piedras angulares para conseguir una compañía de danzas con base realmente sólida. El público ha sabido acoger estas obras, "Silfides" y "Giselle" (en 1960 y 61) y "Coppelia", y ahora "El Lago de los Cisnes" —en versión en un acto, estrenada el 1.º de agosto—, con la actitud entusiasta, comprensiva y estimulante de quien recibe algo largamente esperado. Y es que el "BAM", además del esfuerzo casi sobrehumano que debe realizar para cumplir con las exigencias de este tipo de ballets, contrata para su puesta en escena a autoridades en la materia, como sucedió con el coreógrafo soviético Alexander Tomsky, en el caso presente.

Tomsky se basó en el original, esto es, en el segundo acto de la obra en cuatro, estrenada en 1895, en el Marynsky, de San Petersburgo, fragmento creado por Liev Ivanov. Por ello, "El Lago de los Cisnes", mostrado por el "BAM", conserva en cuanto a estilo y lenguaje el sabor de época, la esencia pura del "ballet blanc" y, al mismo tiempo, como aporte personal del artista invitado, una mayor amplitud y complejidad en el diseño coreográfico, concentración de la historia misma y, en forma muy especial, un tratamiento moderno del cuerpo de baile, que aparece completamente integrado a la acción, en cuanto a movimiento y evoluciones. Salvo detalles menores, que entorpecen la continuidad, Tomsky nos traduce en función del tema y de la más pura danza académica, además de la reconstrucción del espíritu de estos ballets clásico-románticos, la inspirada y difundida partitura de P. I. Tchaikowsky, que la Orquesta Filarmónica, dirigida por Juan Matteucci, ejecutó, como grupo acompañante, en forma excelente.

Las dificultades técnicas de "El Lago de los Cisnes" exigen, sin duda, un nivel más sólido de preparación que el mostrado por el "BAM" a tres años de su fundación. Sin embargo, no olvidemos, por comprensibles y lógicas, las fallas de brazos; la típica elevación de los hombros de la bailarina que aún no domina su cuerpo como una profesional; la imprecisión en el ritmo de sus desplazamientos sobre las puntas; falta de simetría en los grupos, factor tan importante en este tipo de ballets, y aun la disparidad en altura y línea de los arabesques. Nos quedarían, a pesar de todo, una actuación esforzada, superior a trabajos anteriores, y un evidente y proporcional progreso técnico. Xenia Zarcova, Olga Wishniewsky y Karen Bruno, como los Grandes Cisnes, justifican su elección como solistas, con leves y subsanables defectos de ejecución. Enrique Larraguibel,



A. y sus B.: En la variedad está el gusto.

POTPOURRI

** Los artistas chilenos continúan moviéndose dentro y fuera del país. LUCHO GATICA nos escribió desde Manila (Islas Filipinas) y Hong Kong para contarnos de sus exitosas presentaciones en esas ciudades y transmitir sus saludos al público chileno. Ahora actúa en Tokio, luego en Los Angeles (Estados Unidos), México y Madrid... Ya estaba de vuelta en Santiago cuando nos llegó la tarjeta de ARTURO MILLAN para contarnos de sus actuaciones en Radio Cuyo y boites de Mendoza y en la TV de Buenos Aires... El cantante ecuatoriano KIKO ROMERO también estuvo en Mendoza y se apresta a cantar en el Casino de Viña a fines de año... PAT HENRY partió en gira a Perú sin contarnos cómo le fue en el bachillerato el mes pasado; de sus DIABLOS AZULES sólo conserva al baterista Lucho Ortiz. El contrabajista, Fernando Subercaseaux anda en Europa y Estados Unidos; los demás también se disgregaron... DANNY CHILEAN debutó con su primer disco en castellano: nada menos que la tonada "La pollita"... A DEAN REED no sólo le gusta Chile: también los boleros. Con gran sentimiento canta "Muñeco de trapo", su último disco.

CLUBES DE ADMIRADORES

DE LOS TEEN TOPS: inscribirse con datos personales y 250 pesos en dinero efectivo en un sobre a nombre de Roberto Rodríguez A., Ricardo Lyon 2102, Santiago. (Amigo Roberto, no podemos ayudarlo más, para tratar en igualdad de condiciones a todos los clubes de admiradores).

THE CARR TWINS International Fan Club para ayudar al Manicomio nacional, ha organizado la campaña "Fiestas Patrias en el Manicomio". Piden a socios y lectores en general que los ayuden con ropa y otros objetos (ojalá especificaran más, Verónica, en una próxima carta) que pueden ir a dejar a Rosas 1488, Depto. 202-C, Santiago.

ELVIS FANS CLUB de Valparaíso está empeñado en una campaña por conseguir nuevos socios para sus actividades: campaña pro Pascua Niños Pobres, Ropero del Pobre y Educación al necesitado (Los socios irán a los barrios pobres a enseñar a las personas que lo necesiten). La edad mínima es 14 años y la cuota de inscripción 350 pesos. Dirección: Casilla 3065, Valparaíso.

Hasta el martes. **DON DISCO.**

OS CISNES"

POR YOLANDA MONTECINOS

como el Príncipe, muestra un juego teatral más efectivo y directo, inseguridad como "partenaire" y evidente avance en lo técnico. Fernando Cortizo, como el Genio del Mal, consigue una interesante caracterización en el ambiente creado por Emilio Hermansen, que pone la nota precisa de leve anacronismo y clima de cuento de hadas y hechiceros.

Irene Milovan, como Odette, la Reina de los Cisnes, mostró instantes de belleza y poesía, que no consiguieron equilibrar su falta de resistencia, de seguridad, de "balance", y progresiva fatiga. Cuando consiga sobrepasar la crisis física que la afecta, podrá entregar una Odette digna de aplauso; por cuanto posee un "adagio" de natural armonía y lirismo, la línea perfecta para esta clase de papeles, y un estilo personal que la acerca al feérico personaje de la protagonista. Bessie Calderón, Elba Rey, Patricia Aulestia y Rosario Llansol, como los Pequeños Cisnes, ofrecieron los dos instantes más logrados de la función, en la precisión, limpieza y brío del famoso "pas de quatre" y la bravura con que inician la coda final. *Y. M.*



En el grabado, Irene Milovan (Odette) y Enrique Larraguibel (Sigfried) con el cuerpo de baile del "BAM", en "El Lago de los Cisnes".





Ondas suaves, naturales y duraderas...

Consígalas Ud. también, con Permanente en frío Triocel. Contiene Lanolina y aceites Acondicionadores. Permanente en frío Triocel es indispensable para que sus peinados duren más y luzcan más...

PERMANENTE EN FRIO

TRIOCEL

Exíjalo en su Peluquería, Farmacia y Perfumería

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... Eº 4,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exórcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... Eº 1,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe Eº 0,10 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... Eº 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... Eº 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... Eº 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están intimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... Eº 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... Eº 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.



COMENTANDO LA TELEVISION

● Círculo de amigos de la TV (Amitel) se llama un club formado en noviembre de 1961, con el fin de mejorar la programación de la televisión universitaria. Se formó alrededor del Canal 9 (Univ. de Chile), porque por entonces era el único en funcionamiento. En junio de 1962 nació el Club de Teleespectadores del Canal 13 (Univ. Católica), creado con el mismo fin. Ambos agrupan a propietarios de aparatos de televisión, dispuestos a aportar una suma mensual que se usa en los programas de la TV. Amitel-Canal 9 tiene quinientos socios que pagan una cuota mínima de 1 escudo mensual (muchos abonan más). El Club del Canal 13 está recibiendo una cuota mensual de no menos de veinte socios. La inscripción es de dos escudos, y la cuota mínima mensual, de un escudo (también se acepta más). Eduardo Tironi, director-gerente del Canal 13, asegura que en el Club de la Católica se han inscrito algunos socios que no tienen receptor.

● **El directorio actual de Amitel-Canal 9 es el siguiente: director: Fernando Hoces; vicepresidente: Milan Platovsky; relacionadora pública: Clara Guzmán de Arredondo; tesorero: Dr. Luis Vera. Las oficinas están en Huérfanos 1117, Of. 433, y atienden de lunes a viernes de 10 a 13 horas, y de 16 a 19 horas.**

● La dirección del Club de Teleespectadores del Canal 13 es Casilla 114-D, Santiago.

● **Con el dinero reunido por Amitel-Canal 9, se logró comprar un documental de la United Press, titulado "Argelia", y se filmó (con la cámara de Raúl Aicardi) un "corto" sobre el escritor Reinaldo Lomboy. La ambición de Amitel es poder adquirir un noticiario diario a la United Press y contratar artistas profesionales. El Club del Canal 13 todavía no ha podido realizar programas especiales, pero ayuda a financiar el arriendo de las películas. Ambas entidades aprovechan también las opiniones y sugerencias de los socios en cuanto a la programación que actualmente ofrecen.**

● Esta columna recibió una carta firmada por María Teresa Larraín, quien se confiesa alumna de la Escuela de Periodismo y cantante aficionada. A propósito de nuestro comentario sobre la inauguración del Canal 13 ("ECRAN" N.º 1.644). María Teresa hace algunos alcances: "es una lástima que yo no sepa cantar cuplés, y que a usted no le gusten; sin embargo, en mi corta existencia como cantante por entretención, lo único que me piden que cante son precisamente los cuplés... Créame que el mejor estímulo que he recibido ha sido el suyo al llamarme artista que finge improvisación en un libreto mal hecho. ¿Sabía que ese día no hubo libreto y que, salvo un breve ensayo anterior, donde canté sólo una vez las canciones norteamericanas, yo no había tenido contacto ni con la orquesta ni con los demás muchachos que participaban en el show?...; ¿por qué no analizó las fallas técnicas, que perdieron todo el sonido del primer acto de La Pérgola? Es usted el único que pasó desapercibido de algo que fue terrible ese día..." Le respondemos a María Teresa que hubo muchas otras cosas "terribles" ese día, y si no las mencionamos fue porque en esta columna no hacemos crítica, sino sólo comentario constructivo. En cuanto a la improvisación del espacio inaugural, ¿no habría sido más lógico evitarla, escribiendo un libreto y ensayándolo previamente?

TELEESPECTADOR.



CREMA DENTAL
NODOLEX



Verde y Blanca

* ANTIENZIMICA, con N. LAURYL Sarcosinato
* CON FLUOR.
AHORA TAMBIEN EN TUBO GIGANTE

Por su fórmula moderna, es la pasta indicada para la higiene bucal.

AGRADA A GRANDES Y CHICOS

Lab. Maver - Casilla 2601 - Fono 40542 - STGO

RADIO

ESTE ES EL REFUGIO DE "LA VIEJA



Discoteca", el programa de grabaciones antiguas que tres activos animadores de Radio Chilena, Lolo Achondo (director artístico de la emisora), Hernán Fuenzalida y Luis Gastón Soublette, iniciaron a comienzos de este año, ha conquistado el interés de todos los auditores aficionados a los cantantes líricos del pasado. El programa, que se transmite de lunes a sábado, a las 17 horas, se basa fundamentalmente en discos 78 y en reproducciones modernas de los mismos. Los animadcres, que realizan el programa sin libreto e improvisan durante la transmisión misma, nos informaron: "Los cantantes más solicitados por nuestros auditores son Caruso, Gigli, Schippa, Pertile, Amelita Galli-Curci, Lucrecia Bori, la chilena Sofía del Campo... Disponemcs de la discoteca clásica de la emisora, pero los mismos auditores nos facilitan a veces grabaciones muy antiguas. Entre nuestras versiones tenemos discos grabados en 1907". En el grabado aparecen Soublette, programador de los discos, y Fuenzalida, cuando, plumero en mano, eligen los temas de su próxima audición.

EN EL AIRE

● UNA SERIE de microprogramas de carácter cultural está caracterizando la nueva línea que Carlos Alberto Palma (Palmita) está dando a Radio José Miguel Carrera: entre ellos se están escuchando "Salón de Lectura" (diario, 15,02 horas), "Geografía musical" (lunes, miércoles y viernes, 19,02 horas), "Vida de grandes músicos" (diario, 16,32 horas) y otros.

● **LORENZ YOUNG, una buena voz que se desempeñó anteriormente en Radio Andrés Bello, se incorporó ahora a Radio José M. Carrera, donde, entre otros espacios, lee "El Poema de Hoy" (diario, 19,22 horas).**

● INTERESANTE el Concurso de Payas que Radio Portales está realizando todos los domingos, de 11,30 a 12 horas. En cada audición se enfrenta a dos payadores, quienes realizan un verdadero duelo en versos populares. Alejandro Gálvez es el animador y para no estar fuera de ambiente también improvisa en verso.

● **DESDE Arica, Patricio Fantirroig, animador de "El Tocadisco", programa discómano de Radio El Morro, nos informa del buen éxito obtenido en esa ciudad por la compañía "Ronda de Luminarias" que integran Pat Henry, Gloria Benavides, Dick Roberts, el pianista Valentín Trujillo y otros.**

● "EDUCAREMOS a los automovilistas por radio"; así nos dijo Lolo Achondo, al informar, en reunión celebrada en el Hotel Carrera, sobre el nuevo programa "ADICO en las Rutas", que se transmitirá diariamente en Radio Chilena (8,30 a 9 horas). El programa, auspiciado por una importante organización comercial, estará destinado a los conductores. Libretos: Christopher Williams. Animación: Sergio Insunza y Carlos Rey.

● PARA esta semana se anunciaba la incorporación del humorista Manolo González a los programas nocturnos de Radio Minería. Carlos de la Sotta nos dijo que Manolo animaría diversas audiciones con improvisaciones, chistes y libretos. Sería el número fuerte de la emisora durante el mes de agosto.

CRITICA RADIAL

"CINE EN SU HOGAR"

CB 57. Radio Agricultura. (Diario, 17 horas. Domingos 22 horas). Dirección y Libretos: Elba Gatica. Reparto: Teresa Berríos, Alfredo Mendoza, Franklin Caicedo y Mireya Véliz. Escuchado el martes 7.

PARA realizar este programa Elba Gatica adapta una película de actualidad de acuerdo a las normas del radioteatro corriente. Su transmisión se realiza diariamente en forma episódica y los domingos, en versión completa. El programa que escuchamos estaba dedicado al film "El mercader del terror", que protagonizan Lee Remick y Glenn Ford. El libreto, elaborado libremente, sobre todo en los diálogos, respeta, como ocurre siempre en sus adaptaciones, el argumento original de la película. La autora revela sobriedad y fluidez. Pero considerando el programa en general, se percibe una falta de profundidad en los detalles dramáticos. Esto, al parecer, se debe a que resulta más difícil comunicar en radio que en cine una serie de situaciones psicológicas. La interpretación radial no cuenta en este caso más que con el solo recurso de la voz. En todo caso, su actual radioteatralización logra un efectivo "suspenso", determinado en gran parte por una buena ambientación sonora y musical. Los actores demuestran su experiencia en un trabajo sobrio y correcto. El programa cumple así con su objetivo: llevar una película a su hogar.

RADIOLOGO

Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en

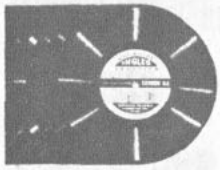
RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una Institución responsable y seria!

• Industria y Comercio • Turismo y Negocios
• Ciencias y Artes • Cultura y Placer
• Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos .... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor .... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente ... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor .... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.

Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...





GRATIS CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se hable Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile

Depto. SEL-19Y-82.

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO _____

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES ... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!



El fantástico relato del único hombre que volvió de la luna en

LA LUNA ERA MI TIERRA

de

Enrique Araya

Séptima Edición, de lujo

E° 3,50

En venta en todas las buenas librerías

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO

NOTICIARIO

VIENE DE LA PAG. 2

TONY RANDALL NO QUIERE SER "EL AMIGO"

El actor cómico se encuentra en Hydra, Grecia, filmando "Not on Your Life" (Nunca en tu vida), donde nuevamente tiene el papel del "mejor amigo", esta vez, del protagonista, Robert Preston. "Es la última vez que hago este papel —declaró Tony—. Siempre soy el **amigo** por ese terrible error mío de haber interpretado al mejor amigo de Rock Hudson en "Problemas de Alcobas", y después en "Vuelve, amor mío". Antes, yo tenía un **amigo**; era el protagonista. En "Vuelve, amor mío", el estudio cometió el error de pagarme más, y yo de aceptar. Ahora he llegado al extremo de que se me paga una cifra que nunca antes se pagó a los **mejores amigos**. En fin, por lo menos ahora me quedo con una chica..."

** Darryl F. Zanuck fue elegido presidente de la 20th Century-Fox, en el puesto que dejara vacante Spyros Skouras, quien quedó como director del Consejo.

** Elia Kazan se apronta a filmar la historia de su vida, en una película que se llamará "América, América".

MARILYN MONROE HABIA LLAMADO A SU LADO A SU PROFESORA PAULA STRASBERG, AL ANUNCIARSELE QUE SE REINICIARIA "SOMETHING'S GOTTA GIVE" ("Algo tiene que ceder").

14 PELICULAS A VENECIA

Catorce largo metrajes competirán este año en el **XXII** Festival Internacional de Venecia a realizarse este mes. Inglaterra presenta "Term of Trial" ("Término del juicio"), de Peter Glenville; Estados Unidos, "Birdman of Alcatraz" ("El hombre de Alcatraz"), de John Frankenheimer; y "Lolita", de Stanley Kubrick; Francia, "Vivre sa Vie" ("Vivir su vida"), de Jean-Luc Goddard, y "Thérèse Desqueyroux", de Georges Franju; Italia, "Crónica familiar", de Valerio Zurlini, "Smog", de Franco Rosi, y "Mamma Roma", de Pier Paolo Pasolini; Argentina, "Homenaje a la hora de la siesta", de Leopoldo Torre Nilsson; Unión Soviética, "Ivanovo Detsvo" ("La infancia de Iván"), de Andrei Torkowsky, y "Liudi i Every" ("El hombre y la bestia"), de Sergei Gherasimov; y las coproducciones de Francia-Italia-Alemania, "The Trial" ("El proceso"), de Orson Welles; y de Francia-Italia, "Eva", de Joseph Losey.

El más fino y suave Shampooing en sus dos tipos:

CHAMPU CREMA CON GERMINAL.

CHAMPU CREMA EN POMO.



SHAMPOO

Arter Westerley

Lo más fino en cosmética.



MILLIE PERKINS Y DEAN STOCKWELL SE DIVORCIAN. La juvenil pareja, que aparece con Antonio de Santiago, corresponsal de "ECRAN" en España, se separó definitivamente el 30 de julio, en la Corte Suprema de Santa Mónica, California. Millie (veinticuatro años) demandó a su marido (veintiséis años) por "extrema crueldad mental" y pidió cuatrocientos dólares mensuales. Esta fotografía se tomó hace un mes en España, cuando Millie acababa de filmar allí la película española "Dulcinea". Entonces no se hablaba de divorcio. Otra ruptura matrimonial fue la de Jayne Mansfield, que a su vuelta de Roma (donde filmó "Panic Button") pidió el divorcio de su marido, Mike Hargitay; y Linda Darnell anunció el suyo, de su esposo, Merle Roy Robertson.

BB QUIERE HACER COMEDIA MUSICAL

Los rumores de que no serían ciertos los anuncios de que B. B. deja el cine adquieren fuerza ahora que se sabe que Brigitte está nuevamente interesada en hacer una película musical con Gene Kelly. La primera vez que discutieron esta posibilidad fue cuando Gene dirigía "Gigot" en París y Brigitte filmaba "La Verdad" en el set contiguo.

DE ACTRIZ A "TORERA"

La estrellita Stephanie Powers, que debutó hace poco en "The Interns" ("Los practicantes"), anunció su retiro de la pantalla para dedicarse a torear en la Plaza de Toros de Chihuahua, México. Su apodo será "La Pecas". Si da resultados como torera, se retirará definitivamente del cine...

DINA MERRILL FILMA CON GLENN FORD

Dina Merrill pasó unas horas en Hollywood para firmar contrato como estrella de "The Courtship of Eddie's Father" ("El noviazgo del padre de Eddie"), con Glenn Ford y Shirley Jones. Nos invitó, para comunicárnoslo, a un cóctel en el elegante Hotel Bel Air, casi en el centro del distrito arrasado por las llamas en noviembre pasado, y que una vez más ha surgido como paraíso terrenal. Dina, estrella de Broadway, televisión y cine, es una de las actrices mejor vestidas. Ha aparecido en las portadas de "Vogue" y "Harper's Bazaar". Gilbert Roland la descubrió precisamente en la portada de otra importante revista de modas. ¡Es una suerte poder admirarla ahora en el cine!

CANTINFLAS CONSTRUYE ESTUDIO EN MALAGA

El famoso cómico mexicano, Cantinflas, está construyendo una casa cerca de Málaga, España, como también un estudio cinematográfico, donde rodará algunas películas. En sus ratos de ocio piensa dedicarse al toreo. Con la inmensa fortuna de que dispone, Mario Moreno podría vivir lujosamente hasta el fin de sus días sin hacer nada. ¡Pero eso no va con Cantinflas!

CAMBIO POSIBLE EN "MY FAIR LADY"

Parece que Cary Grant pide un sueldo muy alto para hacer el papel de Profesor Higgins junto a Audrey Hepburn en "My Fair Lady" (Mi bella dama). Ahora el que tiene más opción de conseguir el papel es David Niven. A Cary le encontraron otro defecto: en su modo de hablar, el actor, nacido en Inglaterra, conserva aún algo del acento "cockney"... Esto es, el acento de los barrios bajos. ¡Y el Profesor Higgins es precisamente el encargado de quitar ese acento a Eliza Doolittle, la protagonista!

GRACE, DE NUEVO ENTUSIASMADA

"Muy interesante" fue el comentario de la Princesa de Mónaco, después de haber leído los dos guiones de películas que le hizo llegar el director David Swift, un viejo amigo de los tiempos en que Grace Kelly trabajaba en la TV neoyorquina. Ambas películas, "Janus" y "Silvia", se rodarían en Francia e Italia. Parece que Grace terminará por desoír a sus súbditos monegascos y volverá al cine, como había anunciado.

El bello rostro de la Secretaria...



... es el acierto de la nueva fórmula de CREMA MACKER, micro emulsionada por un nuevo proceso y finamente perfumada.

CREMA MACKER cuida y embellece, gracias a su notable adelanto. Base ideal para el maquillaje, sirve para todo tipo de cutis y evita las arrugas prematuras. Haga permanente el encanto de su rostro con la nueva fórmula de CREMA MACKER.

5 tamaños a su elección.

Pida el económico tamaño Gigante o el más económico tamaño Supremo.

crema macker

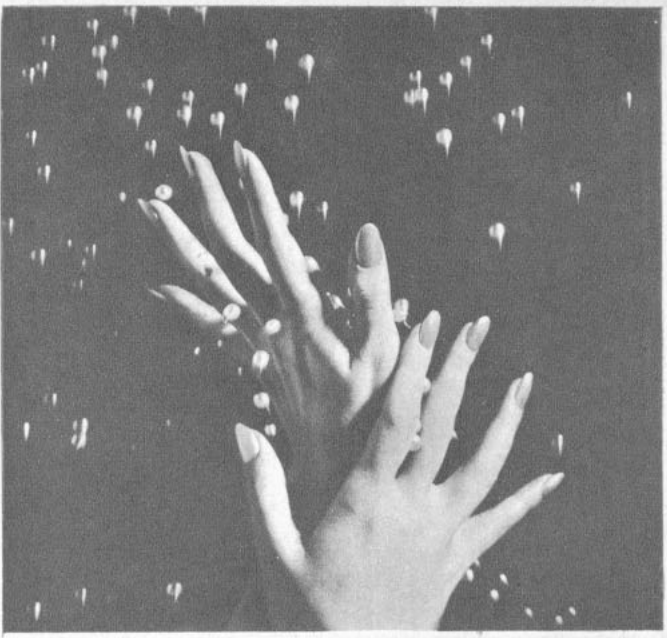
crema macker DE BELLEZA

Producto de SOC. LABORATORIO SANAX LTDA.
Casilla 1451 — Valparaíso

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 10-VIII-1962



Un centelleo de finas perlas para sus uñas...

sólo se lo ofrece ESMALTE NACAR CUTEX, el moderno barniz que fortalece las uñas débiles y quebradizas.
Al aplicarse CUTEX Ud. podrá lucir manos verdaderamente deslumbrantes...
Elija entre los tonos nacarados que van desde los tenues rosas, a los suaves corales y los rojos seductores, para que sus manos luzcan siempre hermosas.



CUTEX M.P.

62/4



Rosita M. R.

La compañera de todos los hogares

APARECE LOS MARTES

Y ofrece un magnífico material:

—Hermosas páginas en colores dedicadas a la moda.
—Moldes y patrones.
—Cursos de tejido a palillos y de macramé.
—Prácticos tejidos y labores.
—Crónica de libros.
—Varias secciones de nuestros lectores: "El correo del corazón"; "Las cartas que no se envían"; "Ofrezco y solicito"; "S.O.S."; "El correo de "Rosita"; Poesías.
—Recetas de cocina y de belleza.
—Una sección muy útil para nuestras amigas: "Cómo ganar dinero en casa".
—Cuentos, Grandes sorteos, Horóscopo, etc.
—Todo un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

NO DEJE DE COMPRAR SU "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.



"Junto con felicitar a la revista me permito solicitar un favor: foto y datos biográficos de Barbara Stanwyck, y los más datos posibles de la película que filmaran juntas Bette Davis y Joan Crawford. JUAN WALKER. LICEO SAN AGUSTIN. SANTIAGO." Barbara Stanwyck (en la foto) nació el 16 de julio de 1907, en Nueva York. Casada dos veces. Se divorció de Robert Taylor en 1951. Sigue soltera. Sus últimas películas: "Tempestad de Pasiones" (con Marilyn Monroe), "Pecados del Pasado, "Dragones de la Violencia", "Venganza Jurada", "Crimen Pasional", y, el año pasado, "Por los Barrios Bajos". No tiene Oscar, pero ganó el Emy de la TV, en 1960. Tiene un show que anima personalmente. Bette Davis y Joan Crawford protagonizan "What Ever Happened to Baby Jane?" ("¿Qué le pasó a Baby Jane?"), dirigida por Robert Aldrich, para distribución de Warner. Lleva sólo once días de filmación y aún no tenemos otros datos de ella.

CARTASCOPE

MAS SOBRE CARMENCITA

"...no deje nunca de dar noticias sobre Carmen Sevilla. La admiro mucho y estoy contenta de que haya realizado su sueño de amor, casándose con Augusto Algueró. ¿Se publicó en "ECRAN" el matrimonio religioso de Carmencita? A lo mejor se me pasó, pues no lo vi. Felicitaciones una vez más. EMMA MENDEZ. CASILLA 66-V. VALPARAISO.

■ **Gracias por su encantadora carta, y en cuanto a su comentario (para callado), lo hice porque me pareció más cómodo y un poquito original. En "ECRAN" N.º 1.571 publicamos la boda de Carmencita. Anoto su dirección por si algún lector quiere enviarle el ejemplar, pues está agotado. El 1.642 va por carta.**

¿COMO SER VEDETTE?

"...mi anhelo es llegar a ser vedette. Soy loca por el baile: cha-cha-cha, twist, clásico. Estudié 4 años este último, y ahora tengo 20 años. Mientras tanto, estudio guitarra... Quiero ser artista. El próximo año iré a vivir a Santiago... ¿Podré entonces convertirme en vedette? ¿Qué requisitos hacen falta? Respóndame, por favor..." MARA. VIÑA DEL MAR.

■ **No hay ninguna manera de aprender a ser vedette de revistas. Se necesitan sólo condiciones naturales y disciplina de baile. Esto último lo puede usted adquirir en Santiago, incorporándose a una buena academia. Y después ofrecerse en alguna revista de variedades. El ambiente es difícil y tendrá que estar antes muy segura de sí misma y de cuáles son sus verdaderos anhelos.**

"LOLITA" Y SU EDAD

"...leí en "ECRAN" que Sue Lyon, protagonista de "Lolita", no ha podido ver su película, porque la Censura la calificó para más años que los que ella tiene. Me parece absurdo. Veo que las censuras de otros países —EE. UU. en este caso— son tan ilógicas como la nuestra". HUGO REYES. VALPARAISO.

■ **En nuestra próxima edición encontrará amplias informaciones sobre "Lolita".**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 14-VIII-62

G. 30

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 24 de agosto de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida





ADAN Y EVA

"¿Por qué nuestros primeros padres no pueden ser chilenos? El Adán ideal, me parece a mí, sería Manolo González, y su Eva, Anita González (la Desideria). No creo obligatorio que los pobladores del Paraíso fueran fornidos galanes y esculturales damas. ¿Acaso no existía humor en esa época? FRANCISCO SANCHEZ. VALPARAISO." Aquí publicamos su "pareja ideal". ¿Qué opinarán de ella los demás lectores? Ya veremos...

SOBRE EL DOCUMENTAL POLIOMIELITIS

"...leí con agrado en "ECRAN" un comentario sobre este documental de Boris Hardy, patrocinado por el Servicio Nacional de Salud. Doble mérito tiene, pues ilustra y previene sobre la terrible enfermedad. Sin embargo, algo llama la atención: el relator no hace referencia al Instituto de Rehabilitación Infantil de la Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado, donde se filmó buena parte del documental. Si grande es la obra de prevención, tanto o más lo es reeducar a quienes la contrajeron. Esa labor está en manos del Instituto, que se esfuerza porque el lisiado sea una persona capaz de servir a su país". BEATRIZ BELTRAN. SOCIA Y COOPERADORA DE LA SOCIEDAD PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO. SANTIAGO.

EL CID Y SUS AMIGOS

"...soy español, residente en Guatemala. Acabo de ver "El Cid", y quiero algunos datos sobre el reparto. Los pido a Chile, país que admiro, como buen español". ARSENIO LOUSO A. GUATEMALA. GUATEMALA.

Eso de "admiro a Chile como buen español" nos ha resultado muy grato. Aquí van los datos: a Charlton Heston puede escribirle a la dirección de nuestro corresponsal en España: Antonio de Santiago, Ruiz 14, 4.º piso, Madrid, España. Heston filma allá "55 Días en Pekín". Geneviève Page es francesa y su dirección es Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France. El papel del Rey Alfonso (hijo) lo hizo John Fraser, inglés. Sancho está interpretado por Gary Raymond, norteamericano. Estos datos responden también a las lectoras Raquel y Amanda y Club de Admiradores de "ECRAN", Santiago. Ya daremos la crónica que sugieren.

NUEVOS "ADAN Y EVA"

"...propongo para esa pareja cinematográfica a Marlon Brando y Ana Magnani, por ser la pareja más temperamental y primitiva, muy de acuerdo con la época antediluviana". ANA CASTRO. SANTIAGO.

"...propongo a Rock Hudson y a Marilyn Monroe como Adán y Eva en el cine". E. BOETTIGER. SANTIAGO. (Esta carta llegó antes, naturalmente, de la noticia de la muerte de Marilyn.)

"...nunca he visto a Brigitte Bardot en el cine, pero la admiro mucho y me gustaría que interpretara a Eva en una película sobre Adán y Eva. Me agrada por su físico escultural. Y para Adán, no estaría mal el Peter Rock francés; me refiero a Johnny Hallyday". OLGA VEGA. LOS ANDES.

LECTORES PREMIADOS CON DISCOS DE LOS ROCANROLEROS PORTEÑOS

Como de costumbre, Revista ECRAN sorteó 12 discos entre los lectores que no tuvieron la suerte de asistir al Té para Diez. Estas son las personas premiadas: Judith Carrasco, de Punta Arenas; Mery Valenzuela, de Puerto Montt; Carmen Bustamante, de Valdivia y Patricio Pino, de Santiago, con discos de JIMMY LANE. Sonia Gutiérrez, de Traiguén; Yolanda Duarte, de Curicó, y Pedro Medrano y Marcelo Díaz, de Santiago, con discos de LUZ ELIANA. Eugenia Sanzana, de Temuco; Rosa Grau, de Copiapó; Eliecer Soto, de Concepción y Francisco Hernández, de Santiago, con discos de LARRY WILSON.

DESEAN CORRESPONDENCIA

IRENE CASTRO, Casilla 320, Temuco (Chile): con jóvenes brasileños, paraguayos y cubanos para intercambiar sellos postales, fotos y tarjetas postales.

CECILIA GRILLI, Las Heras 745, Temuco (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 19 años.

MINERVA TEJEDA (16), Carlos Anwanter 800, Valdivia (Chile): con jóvenes de 19 a 22 años.

PEDRO A. BETTA, Ap. Aéreo 11974, Bogotá (Colombia): con señoritas mayores de 22 años.

VALENTIN CASAS, Ongolmo 1202, Concepción (Chile): con señoritas españolas y argentinas de 15 a 18 años.



Un fabuloso Polvo Compacto que no reseca su cutis.

Veil of Beauty

Luzca un cutis exquisitamente suave con polvos faciales Veil of Beauty. Inicie el día aplicando este maquillaje, que es polvo y base a la vez. Veil of Beauty confiere una tersura maravillosa, cubriendo día y noche hasta la más mínima imperfección.

Exíjalo en su finísimo estuche, con elegante filigrana de oro de 24 quilates. 12 hermosas tonalidades para armonizar y realzar la belleza de su cutis.



Es otro producto Barbara Lee

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

Con su fina fragancia y delicada frescura
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA"



Myléne Demongeot, una de las más lindas y exquisitas estrellas del cine, siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"La íntima satisfacción de mantener ***mi cutis suave*** *y glamoroso no la confío a ningún otro jabón: Me subyuga el tenue roce de la espuma y el rico y refinado perfume de LUX.*

"Ese encantador placer que me invade al gozar de LUX lo sentirá también usted plenamente al poco tiempo de disfrutar de jabón LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN"
EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1647

ecran

M. R.



Sandra Dee



En este grupo de nichos fue enterrada Marilyn Monroe. El que tiene una cortina espera sus restos. Posteriormente la lápida de mármol llevó la única inscripción de: MARILYN MONROE 1926-1962. (Nótese que los años de nacimiento y muerte de la actriz son iguales, pero a la inversa.)



El ataúd de Marilyn Monroe es trasladado desde la Iglesia del Cementerio de Westwood Park a través de una fila de guardias uniformados. Parte de los mismos escasos asistentes al entierro llevan el ataúd. Al fondo (izquierda), Joe Di Maggio evidentemente muy afectado.

"NO PUEDO DECIR ADIOS
DETESTABA LAS DESPEDI

TEXTO Y FOTOS DE MIGU



La desaparición de Marilyn Monroe provocó consternación en el mundo entero y piedad por la bella desaparecida. Estos son los restos de la actriz trasladados desde su casa a la morgue, para la autopsia.

EN LA CARRETERA, rumbo a San Francisco, escuchamos la radio, el domingo 5. El anunciador suspendió un programa para dar la noticia de que Marilyn Monroe, la más popular de las estrellas de Hollywood, había fallecido en la madrugada. Al principio no lo creímos. Luego regresamos a Hollywood, donde ya la noticia había causado consternación y dolor entre todos los que, en vida, la criticaron cariñosamente por ser "la que siempre llegaba tarde a todas partes", pero ahora había sido arrebatada por la muerte demasiado temprano.

Murió sola, en su casita de Westwood, a un paso del Estudio 20th Century-Fox, donde se hizo famosa. Su ama de llaves, alarmada de no poder despertarla —la puerta estaba cerrada con llave—, llamó al doctor. Fue necesario romper el cristal de la ventana para entrar al cuarto. Marilyn estaba desnuda en su lecho, cubierta por una manta color orquídea. En su mano derecha agarraba el teléfono, como si la muerte la hubiera sorprendido en su última conversación. Se sabe que la última persona que la llamó fue el hijo de su segundo marido, Joe Di Maggio, pero esa comunicación se hizo alrededor de las ocho y media, desde el Campamento de Infantería de Marina, Pendelton, cerca de San Diego. Y según los médicos forenses, Marilyn murió horas más tarde. Un exceso de calmantes para dormir causó su muerte. Se dice que en tres ocasiones anteriores intentó eliminarse, pero en estos momentos tenía por delante toda una vida de triunfos. La 20th Century-Fox estaba considerando reanudar la película interrumpida por unas semanas. El pleito con la actriz iba a ser retirado. Además, Marilyn recibía por docenas ofertas para filmar. Cualquiera de ellas le habría significado medio millón de dólares. No tenía, en realidad, motivo alguno para quitarse la vida.

Su entierro fue privadísimo. Se realizó el miércoles 8 de agosto, a las 13 horas, en el Westwood Memorial Park, en el 1215 de South Glendon Avenue, Los Angeles, California. La misa, en la Village Church del mismo cementerio, fue ofrecida por el Pastor A. J. Soldan, limitándose la asistencia a sólo los miembros íntimos de la familia. El Reverendo Soldan basó su sermón en la cita "que maravillosamente fue hecha por el Creador". También leyó el Salmo 23. La alocución mortuoria estuvo a cargo del maestro de actuación Lee Strasberg.

La siguiente es la lista completa de las personas invitadas a la ceremonia: Lee y Paula Strasberg, Sidney Guilaroff, Al Snyder, Anne Karger, Mary Karger, Joe Di Maggio, Joe Di Maggio, hijo, George Soletaire, Pat Newcomb, Eunice Murray, Rudy Kadensky, Inez Melson, Pat Melson, Bernice Meracle, Agnes Flanagan, Florence Thomas, Edid y Sam Kindelcamp, Aaron Frosch, Milton Rudin, May Reiss y Ralph Roberts.

La actriz fue enterrada con un traje y mantilla de chifón verde de Italia. Su peinado "a la Monroe" y su personal maquillaje últimos fueron hechos por su maquillador Al Snyder y su peinador Sydney Guilaroff.

LAS PALABRAS DE LEE STRASBERG

"Marilyn Monroe era una leyenda. En vida, creó un mito de lo que una niña pobre puede lograr. Para todo el mundo se convirtió en el símbolo del eterno femenino. Pero no tengo palabras para describir ese mito ni esa leyenda. Yo no conocía a esa Marilyn Monroe. Nosotros, los que nos reunimos hoy aquí, conocíamos sólo a Marilyn, un ser humano cálido, impulsivo y tímido, sensitivo y temiendo ser rechazado, y sin embargo ávido de vida y tratando de realizarse. No insultaré el recuerdo personal de cada uno tratando de describirla para ustedes, que la conocieron. En nuestros recuerdos se mantiene viva y no sólo como una sombra del cine o una personalidad "glamorosa". Para nosotros, Marilyn era una amiga devota y dedicada, una colega en búsqueda permanente de perfeccionamiento. Compartimos su pena y sus dificultades y algunos de sus goces. Era parte de nuestra fami-

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

lia. Es difícil aceptar que su ansia de vida haya terminado con este horrible accidente. A pesar de las alturas y brillos ya conquistados en el cine, seguía planeando para su futuro. Y confiaba participar en todas las cosas atrayentes que preveía para más adelante. En sus ojos —y también a los míos— su carrera recién empezaba. El sueño de llegar a demostrar su talento no era un ansia infantil; era una realidad. La primera vez que se me acercó quedé asombrado de esa sensibilidad que había logrado mantener incólume a pesar de todos los problemas y esfuerzos de su vida y su carrera. Otras eran básicamente tan bellas, pero obviamente había algo más en ella, algo que la gente veía y apreciaba en sus papeles, y con lo que ella se identificaba. Tenía una cualidad luminosa —una combinación de ternura, brillo, ansia— que la separaba de las demás y, al mismo tiempo, hacía que el resto de la gente quisiera participar, ser parte de esa ingenuidad suya, casi infantil, que era a la vez tímida y vibrante. Esa cualidad se hacía más evidente aún en un escenario teatral. Siento que la gente que realmente la quiso no tuviera la oportunidad de verla, como nosotros, en los numerosos papeles que anticipaban una

MARILYN
S..."

ARRAGA JR., DESDE HOLLYWOOD

extraordinaria carrera. Sin duda alguna habría llegado a ser una de las más grandes actrices de nuestro teatro. Y tampoco puede decirse que todo ha terminado. Confío en que su muerte despertará simpatía y comprensión hacia esa artista sensitiva, hacia esa mujer que proporcionó alegría y encanto al mundo. No puedo decir adiós. Marilyn detestaba las despedidas, y copiando esa manera que ella tenía de dar vueltas las cosas para enfrentar la realidad..., diré "hasta la vista". Después de todo, a ese país a que ella ha partido todos iremos algún día de visita."

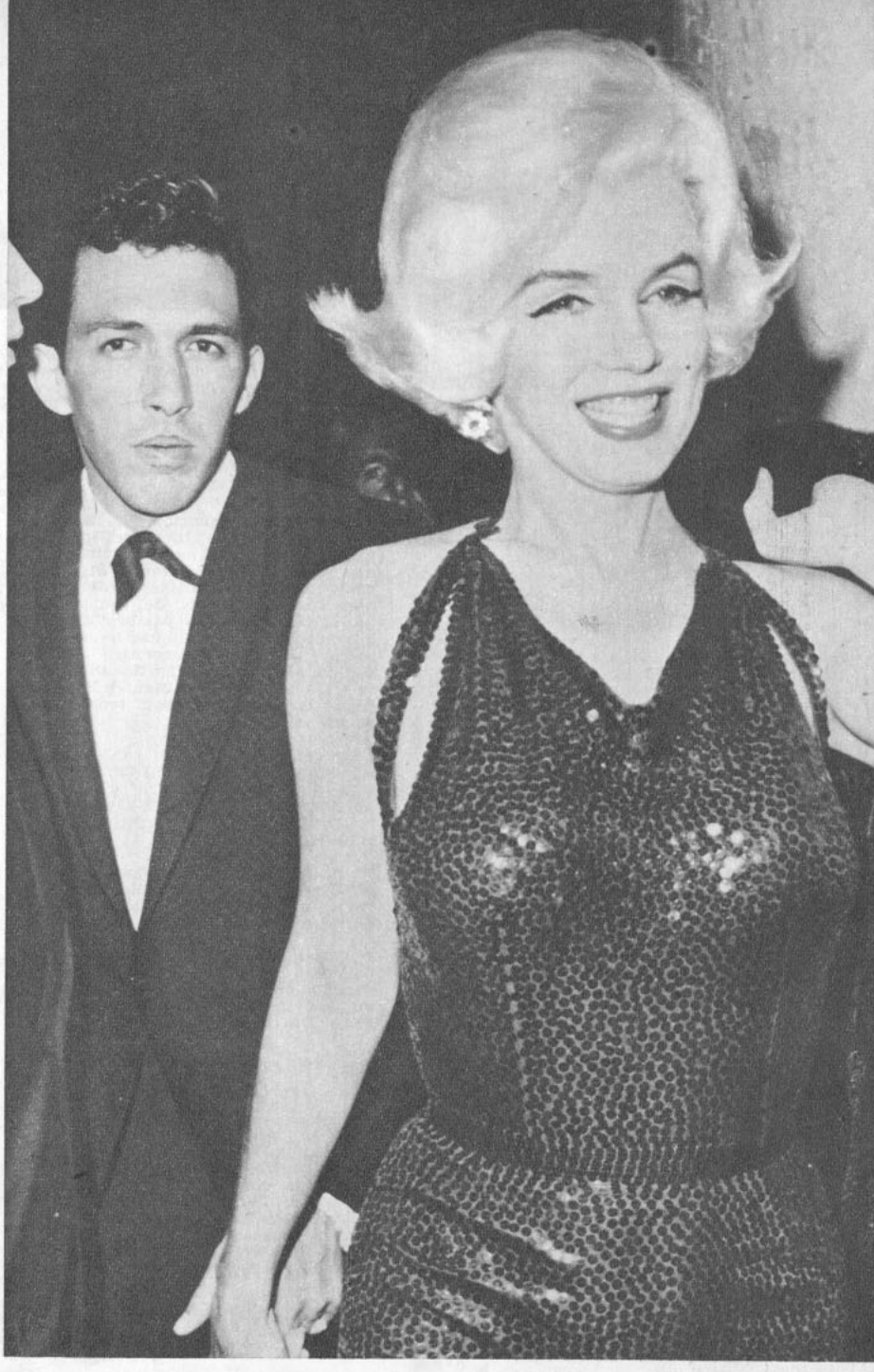
LA FAMILIA DE MARILYN AGRADECE

El siguiente es el texto de la nota hecha pública firmada por Bernice Meracle, Inez Melson y Joe Di Maggio:

"Sinceramente esperamos que los numerosos amigos de Marilyn comprenderán que apreciamos su deseo de presentar sus últimos respetos a la mujer que tanto quisimos. Confiamos en que cada uno comprenderá que es necesario que los servicios funerarios sean lo más privados posible, de modo que pueda irse a su lugar de descanso en la tranquilidad que ella misma buscó. En conciencia, no podíamos invitar a una personalidad sin ofender a muchas, muchas más, y por esa sola razón tuvimos un mínimo de invitados. Por favor, que todos ustedes recuerden a la alegre, dulce Marilyn y digan una oración de despedida dentro de su hogar o en su propia iglesia."

Así, sobriamente, ha terminado este capítulo negro en la historia del cine hollywoodense. Nosotros y ustedes nos sumamos, sin duda, a esos millares de amigos de Marilyn repartidos por el mundo entero y decimos: "Que Dios la acoja y que descanse en paz".

M. de Z.



En una fiesta de marzo de este año, Marilyn Monroe llegó escoltada por el mexicano José Bolaños, con quien aparece tomada de la mano. Las investigaciones referentes a la última llamada telefónica a Marilyn la noche de su muerte, no habían progresado la semana pasada. Se creía que Bolaños pudo haberla llamado.



Al lado de afuera de las murallas del cementerio, numeroso público, fotógrafos y cámaras de televisión (sobre plataformas especialmente levantadas) tratan de ver la ceremonia. Cuando los escasos asistentes al entierro abandonaron el cementerio, la avalancha de público corrió hasta el nicho de Marilyn.

LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE EUROPA

● EN España, todo el mundo comenta la reciente visita de Frank Sinatra a Ava Gardner. Todo fue muy correcto. Frankie fue a buscar a Ava, en su departamento de Madrid, la llevó a comer, la trajo a casa, le dio un beso de despedida, y se fue. ¡Esta es la verdad!

● **LA estrellita española Tere Velázquez se casará este mes con el actor italiano Spartaco Santony en Ciudad de México. La pareja se conoció brevemente poco antes de comenzar "Valley of the Swords" ("Valle de las espadas"), donde tienen papeles secundarios, pero el idilio floreció durante el rodaje. Lo curioso con esta película es que todos los actores que en ella intervienen —Broderick Crawford, Frankie Avalon— habían terminado su parte cuando se filmaron las escenas con la protagonista, Alida Valli.**

● JUDY Garland terminó sin novedad su película "The Lonely Stage". En las últimas dos semanas, por una concesión especial de los sindicatos londinenses, se trabajó del mediodía a las 8 de la noche, horario mucho más fácil de seguir para Judy.

● **EN septiembre, Tony Curtis y Christine Kauffmann partirán juntos a París, donde coprotagonizarán "Monsieur Cognac", producción de Tony... Y algún día del próximo invierno, cuando el divorcio entre Tony y Janet quede finiquitado, Tony y Christine se casarán...**

● LEE Remick se asombró mucho de que la Fox reasumiera "Something's Got To Give" (antes de la muerte de Marilyn)..., y estaba cansada de que todo el mundo le preguntara: "¿Por qué Dean Martin no quiso hacer la película contigo?"

● **EL Hotel Ritz, de Madrid, tiene una inalterable regla: "No se admiten actores". Cuando Cary Grant estuvo aquí recientemente, fue a conseguir habitaciones, sin conocer esta disposición. Por cierto que lo reconocieron y firme pero cortésmente lo rechazaron y le ofrecieron en cambio un departamento en su sucursal, el Hotel Palace. Sin un murmullo de protesta, Cary partió al Palace. Otros actores menos importantes que él habrían puesto el grito en el cielo. Jimmy Stewart es el único actor que se las ha arreglado para quedarse en el Ritz. Cuando llegó y pidió un departamento, el manager le dijo que tenían reserva para otro Stewart, un teniente coronel James Stewart. El actor alegremente respondió: "Yo soy el teniente coronel James Stewart, de la Fuerza Aérea norteamericana". ¡No les quedó más remedio que aceptarlo!**

● RICHARD Burton se demostró demasiado optimista cuando dijo, en Egipto, que la Fox estaba dispuesta a gastar otros 35 millones de dólares en "Justine", una película con él y Liz Taylor. Dudo que cualquier Estudio quiera volver a gastar tanto dinero otra vez. Y si Liz quiere permanecer como estrella del cine haría bien en filmar una película barata la próxima vez.

● **LA única película norteamericana que no se ha doblado al castellano en España es "Alrededor del mundo en 80 días", de Mike Todd.**

● EN los tiempos del cine mudo, le tocaban "Mi nena melancólica" a Joan Crawford en el set para que se sintiera descansada. Hoy, en el set parisiense donde Richard Quine rueda "Paris When It Sizzles", el director tiene un piano a mano para tocar música romántica entre toma y toma..., ¡para relajarse a sí mismo!

● **DANY Robin, la linda actriz francesa, me contó que le gusta trabajar con su esposo, George Marchal. Ella se demuestra muy enamorada de su marido, a quien conoció hace dieciocho años cuando ella tenía 16. ¡Nunca me imaginé que Dany tuviera 34 años! Dany y su esposo protagonizarán la obra de Molière, "Misántropo", en París.**

S.







"EL TRIUNVIRATO DEL TERROR" se ha llamado a Vincent Price (izq.), Peter Lorre y Boris Karloff, que protagonizarán en la pantalla el famoso poema de Edgar Allan Poe, "El cuervo". Roger Corman producirá y dirigirá la película que comienza a rodarse en septiembre en Hollywood.

CASI SIN DIALOGOS

Durante la filmación de las últimas tomas de interiores de "Today We Live" ("Hoy vivimos"), en Londres, Simone Signoret y Stuart Whitman interpretaron 22 páginas del guión ¡sin pronunciar una palabra! El director René Clement usa la cámara como un personaje. El equipo de filmación partió ahora a las faldas de los montes Pirineos en Francia, para el rodaje de los exteriores.

MAXIMILIAN SCHELL ANUNCIO QUE ANTES DE PARTIR A USA A FILMAR CON SHIRLEY MACLAINE, INTERPRETARA "HAMLET" EN UN TEATRO DE HAMBURGO.

** Sean Flynn hará "The Sign of Zorro" ("La marca del Zorro"), nueva versión ítalo-francesa, en technicolor.

**** Susan Hayward fue contratada para interpretar la nueva versión de "Dark Victory", que en sus tiempos hizo famosa a Bette Davis.**

GRETA GARBO REHUSO VOLVER AL CINE

El productor Sam Bronston ofreció un millón de dólares a Greta Garbo, para que interpretara a la emperadora de China en su "55 Days at Peking" ("55 días en Pekín"). Pero la enigmática sueca respondió: "No. Nunca más volveré a actuar". Se lo dieron a Flora Robson.

MONTY CLIFT QUIERE SER JUDAS

Charlton Heston, que interpretará a San Juan Bautista en "The Greatest Story Ever Told" ("La historia más bella jamás contada"), sobre la vida de Jesucristo, anunció que volará a Estados Unidos por una semana, en septiembre, para filmar su papel a orillas del río Colorado, en el Estado de Utah, y luego volverá a España, a proseguir su trabajo en "55 Days at Peking", donde trabajará hasta noviembre. Entonces partirá nuevamente a Hollywood para trabajar en la película de George Stevens. Montgomery Clift quedaría muy desilusionado si no le dan el papel de Judas.

GILBERT ROLAND ESTA EN CONVERSACIONES CON LA VIUDA DE PANCHO VILLA PARA CONSEGUIR UNA BIOGRAFIA DE PRIMERA AGUA DEL HEROE MEXICANO.

**** Paul Newman y su esposa, Joanne Woodward, se reunieron en su casa de descanso en Connecticut, luego de que ambos terminaron sus recientes películas: él, "Hud Bannon", y ella, "Woman in July" ("Una mujer en julio").**

** La Metro está reeditando cinco películas, que Nelson Eddy y Jeannette Mac-Donald filmaron en la década del 30: "Dulce amargo", "La luciérnaga", "La muchacha del dorado oeste", "Maytime" y "Los novios". También lanzará nuevamente al mercado "Brigadoon", la película musical filmada en 1954 por Gene Kelly.



ELIZABETH EN ITALIA. Elizabeth Taylor y Rex Harrison escuchan sonriendo a Rachel Robert, esposa de Harrison, en Santa Margarita Ligure, Italia. Liz y Burton llegaron a la Riviera italiana a fines de julio, terminada su actuación en "Cleopatra", para pasar unos días en la villa de los Harrison. Se desconocen todavía los próximos planes —privados o profesionales— de Liz y Burton. De Harrison, en cambio, se sabe que todavía no pierde las esperanzas de interpretar al profesor Higgins en la versión cinematográfica de "My Fair Lady", junto a Audrey Hepburn.

SARITA MONTIEL HARA UNA ESPECIE DE "MY FAIR LADY" EN CASTELLANO, CUANDO PROTAGONICE LA VERSION FILMICA DE LA OBRA DE SHAW, "PYGMALION", EN QUE SE BASA LA PRIMERA.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

CHARLES AZNAVOUR, ACTOR OCUPADO

Además de los numerosos films que filmará en los próximos meses —incluyendo "Amanecer", en Sudamérica, con Marie Laforet—, y los 23 recitales de canciones en todas partes del mundo, antes de 1963, Charles Aznavour aceptó ser el héroe de la nueva versión de "L'Opera de 4 Sous" ("La ópera de 4 centavos"), en Berlín.

KIM NOVAK ABANDONA SU SOLTERIA

Al menos, así se manifestó dispuesta a su llegada a París, la semana pasada, al reunirse con su prometido, el director norteamericano Richard Quine, que filma en la Ciudad Luz "Paris When It Sizzles", con William Holden y Audrey Hepburn. La llegada de Kim provocó revuelo en los ambientes periodísticos y de admiradores, y más aún su anuncio de que contraerá matrimonio con Quine. Como recordarán, Kim Novak —que en febrero cumplirá 30 años— nunca se ha casado. Richard Quine, que fue a recibirla al aeropuerto de Orly, declaró: "Haré lo que Kim quiera".

JEANNE MOREAU TAMBIEN EN "THE VICTORS"

La actriz francesa se encuentra actualmente en Londres para filmar su primera película en inglés. Sus compañeras en esta película, con tantos papeles importantes para varones, serán Melina Mercouri y Christine Kaufmann. "The Victors" ("Los vencedores") es un drama sobre la guerra, donde los triunfadores son los norteamericanos, representados en el actor Eli Wallach, a quien le corresponde el papel de enamorar a una joven francesa, encarnada por Jeanne.

SI TIENE BUENA ACOGIDA SU PROXIMO FILM CON "CARLITOS", CHAPLIN HARA UNA BREVE VISITA A ESTADOS UNIDOS... SI LE DAN LA VISA DE ENTRADA.



"¿Llueve o estoy soñando?", parece decir la linda Bárbara Eden, quien ya está aburrida con tanto invierno, y comenzó tímidamente a lucir una tenida de playa. Observen, las damas, qué lindo sweater lleva, y los caballeros, ¡qué linda percha! (Escríbanle a Metro-Goldwyn - Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)



**** La actriz Betsy Drake obtuvo el divorcio de su esposo, Cary Grant, el 13 de agosto, bajo el cargo de haber recibido de su cónyuge "penosos sufrimientos mentales". Betsy, de 39 años, y Cary, de 58, se separaron hace cuatro años, después de nueve de matrimonio.**

**** Un juvenil romance se ha iniciado entre Tommy Kirk y Hayley Mills, cuando ambos protagonizaban "Son of Flubber", para Walt Disney. Se conocieron en Europa cuando Tommy filmaba "Boy Voyage". Hayley volverá pronto a Hollywood, para comenzar otra película de Disney, "Mather Carey's Chickens" ("Los pollitos de Mamá Carey").**

ROBERT TAYLOR, ENTRENADOR DE CABALLOS. Robert Taylor y el director Arthur Hiller (izq.) aprenden la correcta manera de saludar del jefe de la famosa Escuela de Equitación Española de Viena, coronel Alois Porhajsky. El actor interpreta al coronel Porhajsky para el film de Disney "The Miracle of the White Stallions" (El milagro de los caballos blancos), que se filma en Viena, y que trata de la biografía de ese coronel que impidió que los caballos lipizzanos fueran eliminados durante la Segunda Guerra Mundial.

Rock Hudson se confiesa:

"YO ERA PESIMO ACTOR; AHORA SOY MENOS MALO".

POR BOB MARSHALL

—YO ERA EL MUCHACHO más inexpresivo, no solamente cuando estaba en mi casa solo, mirándome al espejo, sino también cuando tenía que enfrentar una cámara.

Es la sorprendente declaración de Rock Hudson, el apuesto actor norteamericano de 37 años de edad. Lo puede decir con el respaldo de sus últimas comedias con Doris Day, donde su progreso como comediante ha sido notorio.

—Recientemente tuve la curiosidad de proyectar en mi casa y para mí solo, tres de mis primeros films —agrega—... y sentí que se hundía el suelo a mis pies: ¡Me encontré infecto! Mi cara se veía como un queso: ninguna expresión. Mi sonrisa era rígida y fría. Tenía gestos equivocados. En suma, no comprendo qué han podido ver en mí mis empleadores en esa época. ¿Tal vez mi contextura física?

Roy Fitzgerald Hudson nació en Winnetka, estado de Illinois el 17 de noviembre de 1925. Debutó a los 23 años en "Fighter Squadron" con pequeños papeles en que prácticamente servía para decorar fondos. Desde entonces ha filmado 45 películas (v. cuadro con su filmografía), incluyendo "The Spiral Road" (El camino en espiral), bajo la dirección de Robert Mulligan, junto a Burl Ives y Gena Rowlands, y "Gathering of Eagles" (Reunión de águilas). Rock es un actor difícil de entrevistar, de manera que ahora que lo encontramos en vena para hablar, dejémoslo proseguir con su autocrítica.

—Conocía mucho mundo y eso fue lo que terminó por darme seguridad en mí mismo. Mis pequeños papeles del comienzo me producían el efecto contrario. En un comienzo sólo era un elemento figurativo. Luego me dieron un parlamento con unas pocas palabras. En seguida, una pequeña escena, sin significación; a continuación, un pequeño papel...; ¡y por fin un papel verdadero! La incertidumbre con que vivía en esa época me parece imposible de describir.



Rock se escurre hacia su hotel en vestido de Adán y cubriéndose con un elegante visón. Así aparece en "Vuelve, amor mío", junto a Doris Day.

LE COSTO 14 AÑOS

Rock habla con tranquilidad y calma, como recordando tiempos muy lejanos. Enciende un cigarrillo y continúa.

—Admiro a jóvenes como Warren Beatty, Richard Beymer o el mismo Steve McQueen, quienes apenas con un poco de experiencia profesional se instalaron en papeles protagónicos. Yo, en cambio, he debido aprender paso a paso, desde cómo moverme a cómo sonreír y hablar. Quise hacer una comparación de esos tiempos al presente y por eso volví a ver mis películas. ¡Terrible suplicio!

Rock hace un gesto de conmiseración hacia sí mismo y luego suspira aliviado.

—Afortunadamente, sé que actualmente soy mucho mejor comediante y que tengo eso que podríamos llamar expresión —añade—. Mis compañeros me han ayudado mucho y he filmado con las mujeres más encantadoras de la creación cinematográfica. Ellas me han "descongelado", por así decirlo. Ciertos actores son ya tales, en sólo seis meses. A mí, lo repito, me costó 14 años.

No hay duda de que jamás Rock había sido tan sincero como en esta entrevista. Y Rock, como su nombre (en inglés, **roca**), es un hombre duro para dejarse entrevistar. No hay nada a que tenga más aversión. Es tímido y no le gusta hablar de sí mismo. Cuando se le pregunta a qué se debe tanta reserva, responde:

—Porque siempre que ustedes los periodistas hacen una entrevista, piden una opinión definida sobre todas las cosas. ¡Y yo no siempre la tengo! Prefiero dejarme tiempo para reflexionar sobre ciertos puntos.

MAS SOLTERIA

Uno de los puntos que Rock no tiene definido o bien no quiere establecerlo es su comentado idilio con Marilyn Maxwell, la última estrella a quien ha estado cortejando asiduamente. Después de una de sus brillantes actuaciones en la suntuosa boite neoyorkina "Latin Quarter" (Barrio Latino), en una entrevista detrás del escenario, Marilyn declaró:

—Somos grandes amigos, pero no hay ningún lazo romántico que nos una. Todos los columnistas de chismes de Hollywood quisieran que nos casáramos, pero el matrimonio no está en nuestros planes. Salgo mucho con Sam (así lo llama, por considerarlo un hombre menos público que Rock). Nos gusta pasar las veladas juntos, en su casa o en la mía. A veces desciframos crucigramas, otras tocamos piano a dúo. Cuando hace buen tiempo salimos a navegar en su yate o bien a esquiar en el agua. Nos encanta el mar. Sam a veces me da conciertos de canto. Está estudiando con un buen maestro, porque una de sus ambiciones es trabajar en una comedia musical en Broadway. A veces nos sentamos por horas al piano y cantamos madrigales ingleses. En fin, nos divertimos mucho juntos..., pero como amigos. Si alguna vez llegamos a sentir un cariño entonces pensaremos en lo que el futuro nos depararía. Pero ambos hemos tenido matrimonios desgraciados y lo pensaremos mucho antes de dar un paso definitivo.

A juzgar por las declaraciones de Marilyn Maxwell, pasará mucho tiempo antes de que Rock Hudson abandone su vida de soltero. Entretanto su carrera sube y sube hacia el éxito. Se lo considera como el sucesor de Cary Grant y hasta se lo ha acusado de emplear en películas como "Problemas de alcoba" y "Vuelve amor mío", los mismos pícaros guiños de ojo que el atractivo actor inglés. En todo caso, Rock ya está definiendo su personalidad artística en el campo de la comedia en colores, donde el espectador olvida sus preocupaciones y ríe feliz.

B. M.

Filmografía de Rock Hudson

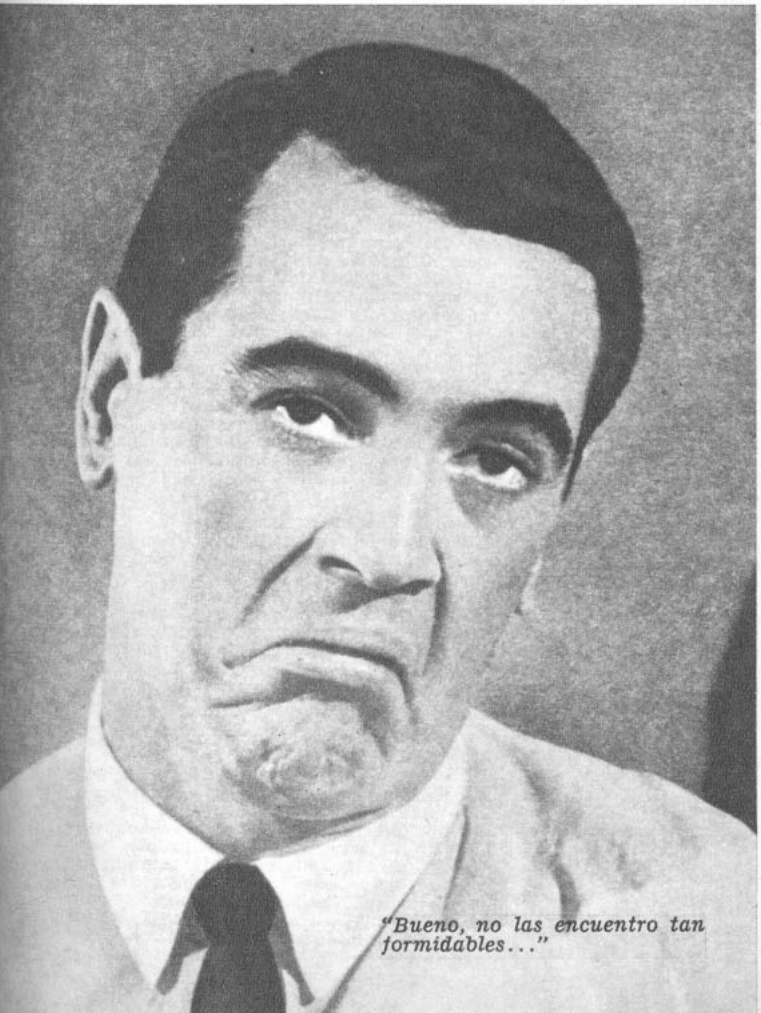
1948: Escuadrón de combate (Fighter Squadron).
1949: Undertow.
1950: Camino de perdición (I Was a Shoplifter).
Muerte en la calle (One Way Street).
Peggy.
Winchester 73.
El águila del desierto (Desert Hawk).
1951: El demonio es un ángel (Tamhawk).
Ríe, payaso, ríe (The Fat Man).
Luz en las tinieblas (Bright Victory).
Aguiluchos del aire (Air Cadet).
Sahkedown.
Puños de hierro (Iron Man).
Here Come the Nelsons.
1952: Tierra y esperanza (Bend on the River).
Lo que hace el dinero (Has Anybody Seen My Gal?).
Scarlet Angel.
Mal hijo (Horizons West).
1953: La ley del más fuerte (The Lawless Breed).
Seminole.
Diablos del mar (Sea Devils).
The Golden Blade.
Vuelta a la vida (Back to God's Country).
1954: Hermanos enemigos (Gun Fury).
Herencia sagrada (Taza, Son of Cochise).
Magnífica obsesión (Magnificent Obsession).
Fusileros de Bengala (Bengal Brigade).
1955: Captain Lighfoot.
Su único deseo (One Desire).
Lo que el cielo nos da (All that Heaven Allows).
1956: Hoy como ayer (Never Say Goodbye).
Gigante (Giant).
Palabras al viento (Written on the Wind).
Himno de batalla (Battle Hymn).
1957: Sangre sobre la tierra (Something of Value).
Pylon.
Adiós a las armas (Farewell to Arms).
1958: Twilight for the Gods.
1959: This Earth of Mine.
Problemas de alcoba (Pillow Talk).
1961: El último atardecer (The Last Sunset).
Tuya en septiembre (Come September).
1962: Vuelve, amor mío (Lover, Come Back).
The Spiral Road.
A Gathering of Eagles (en filmación).



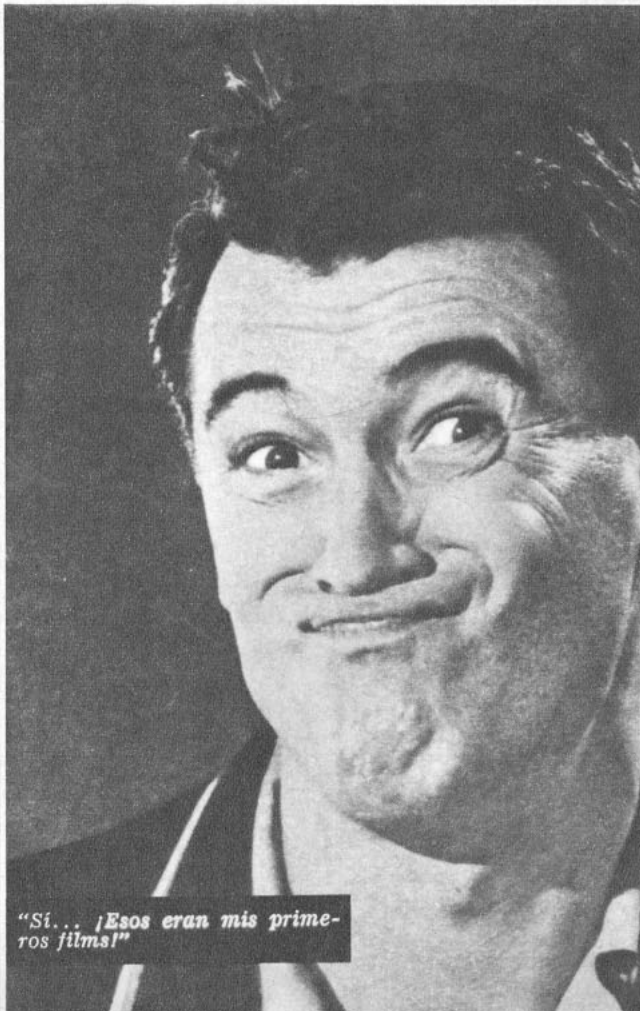
"Soy un joven candoroso e ingenuo..."



"¿Así era yo en mis primeras películas?"...



"Bueno, no las encuentro tan formidables..."



"Sí... ¡Esos eran mis primeros films!"

LOS "HIJOS PROBLEMAS



Los hijos de actores respiran desde pequeñitos el ambiente embrujador de los Estudios. Aquí vemos a Elizabeth Taylor en el set de "Cleopatra" (detrás de la estrella, Richard Burton-Marco Antonio, y al frente, Rex Harrison-Julio César) con sus tres hijos. ¿Se interesará alguno de ellos —o los tres —en la actuación? Es muy posible...

LA TAREA más difícil es hacerse de un nombre... —dijo una vez un escritor.

Pero más complicado nos parece todavía lograrlo si acaso se es hijo de un personaje famoso. Muchas veces hemos hablado del problema mencionando casos como el de John Barrymore Jr., de Jane Fonda (y ahora de su hermano Mike), de Sean Flynn, y tantos más, que usan el apellido famoso o bien lo cambian por otro, en un afán de destacar independientemente. Inclusо conocidos son los de hermanos rivales en una misma profesión: Shirley MacLaine y Warren Beatty, Olivia de Havilland y Joan Fontaine, por ejemplo. Hoy vamos a mencionar otros más. Empezaremos por Mike Marshall. ¿No lo conocen? Pronto leerán más sobre él; sin embargo, pues piensa debutar en cine nada menos que en el papel de Gagarin, el famoso astronauta soviético.

MIKE MARSHALL es hijo de Michèle Morgan y Bill Marshall (estuvieron casados desde el 2 de septiembre de 1942 hasta el 19 de agosto de 1949; Mike nació el 13 de septiembre de 1944). Cada tantos meses, Michèle debía viajar a Estados Unidos para ver a su hijo, y cada vez la separación le resultaba más penosa. Sin embargo, ahora la actriz está dichosa, pues su hijo le ha dado una muestra de lo mucho que la admira, y lo cerca que está de ella, a pesar de la distancia que los separa: Mike se convertirá en actor en breve. Su padre es el realizador del film "El planeta fantasma", y Mike tendrá a su cargo el personaje central: nada menos que el astronauta Gagarin.

El muchacho tiene 18 años, y hasta el año pasado iba al colegio. Ahora es bachiller, y habla correctamente el francés, es decir, sus posibilidades en Francia podrían también ser muy grandes. Con sus ojos verdes, también herencia de su madre, hará soñar a todas las jovencitas, ¿pero, triunfará como ella?

ROBERT WALKER Jr. es uno de los hijos del fallecido Robert Walker y la actriz Jennifer Jones. Valientemente, el muchacho sacó el Jr. de su nombre, y a los 22 años está filmando su primera película, "The Hook", junto a Kirk Douglas. (Su madre, a los 24 años (1943), ganó el OSCAR como la mejor actriz por el film "La canción de Bernardita"). Cuando Robert fue sugerido al director George Seaton para "The Hook", dijo: "No, tiene mucha edad"; estaba pensando en Robert Wagner. Pero cuando le dijeron que se trataba del hijo de Robert Walker, que tenía 22 años, declaró: "No, es demasiado joven". Ante las insistencias del agente, Seaton consintió en hacerle una "prueba". Quedó tan satisfecho del rendimiento, que lo contrató en el acto. Ahora lo considera un actor "fantástico".

CLAUDE BRASSEUR es hijo de Pierre Brasseur y de Odette Joyeux ("Silvia y el fantasma", "La Ronda", etc.). Tiene 26 años, y ha filmado 8 películas: "El país de donde vengo", "De sangre ajena", "La verte moisson" ("La verde cosecha"), "Les distractions" ("Las distracciones"), "Pierrot-la-tendresse", "La bride sur le cou", con B. B. ("A rienda suelta"), "Les menteurs" ("Los mentirosos"), "Les ennemis" ("Los enemigos"), "L'Envie" ("La envidia" dentro del film "Los siete pecados capitales" y "Le Caporal Epinglé" ("El cabo con mala suerte").

En teatro ha actuado en "Judas", "Bon Apétit, Monsieur", "Court-Circuit" y "Un ange passe". Recientemente fundó un pequeño teatro, "L'Academie", junto con un grupo de amigos, entre los que están Marie Pacôme, Guy Bedos, Jacques Jouhanneau y Hubert Deschamps. Al parecer, para Claude no es ningún problema ser hijo de un actor tan famoso como lo es su padre.

En cambio, para SEAN FLYNN (hijo de Errol Flynn y Lily Damita), la fama de su padre, fallecido en 1959, lo persigue, como una sombra. En todas partes es el "hijo de Errol Flynn", y aunque físicamente es muy parecido, el chico quiere hacerse famoso por sí mismo.

—Cuando me ofrecieron el papel principal de "El hijo del capitán Blood" —confiesa Sean—, pensé negarme, pero, después decidí probar suerte, y espero que una vez que el público me vea actuar —la película está por estrenarse en EE. UU.—, se olvide de que soy el hijo de Errol Flynn y me llame por mi nombre.

Indudablemente Sean ha heredado muchas cosas de su padre; entre otras, su gusto por la aventura: con el dinero que ha ganado en su primer film piensa comprar un yate y navegar por el Pacífico.

HIJO DE SU MAMA

Terminaremos con el apuesto galán que ilustra nuestra contraportada de hoy: Peter Brown. Es hijo de una conocida actriz de teatro norteamericana: Mina Raume, pero ni ustedes ni nosotros la hemos visto nunca. No puede decirse que Peter viva a la sombra de su madre, pues ha escogido la carrera del cine y la televisión, mientras que Mina se dedicó sólo al teatro. Claro que el ambiente de su hogar influyó fundamentalmente en la carrera de Peter.

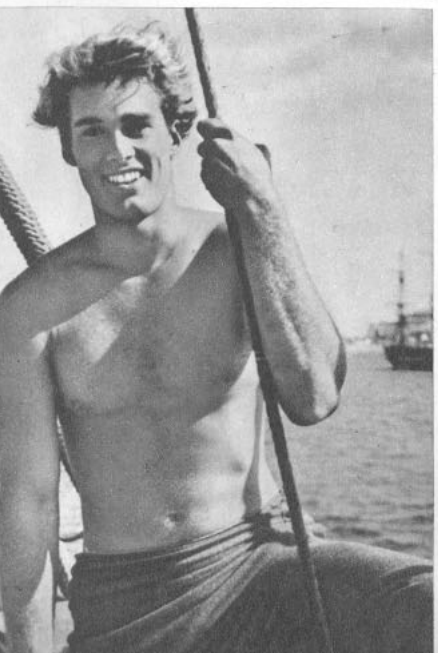
—Mi primer "papel" lo hice a los cinco años de edad, y, desde entonces he actuado en un sinnúmero de obras de teatro y televisión, como "comparsa" en las compañías de mi madre —confiesa el apuesto galán.

Con su atractivo físico, era lógico que Peter Brown terminara por asomarse al cine. La Warner lo acaba de contratar por cinco años, para debutar en el film de aventuras "Merrill's Marauders". Pero en televisión, en el espacio "Lawman" ("Abogado"), ha logrado merecida fama. Para que ustedes lo conozcan mejor lo hemos entrevistado:

Peter Brown adora la equitación, la natación, y es un gran esquiador.

—¿Practicó desde pequeño sus deportes favoritos?

—No. Cuando niño, era asmático. Esto me significó grandes problemas, porque me imposibilitaba para participar en los juegos que practican todos los muchachos, y ellos no me aceptaban en sus grupos. Además, a pesar de que era muy tranquilo y callado, tenía gran aceptación entre las chicas, lo que también desagradaba a mis compañeros. Por estas dos razones, decidí dedicarme por entero a mis estudios. Me transformé en un alumno brillante, y me



Sean Flynn, hijo de Errol, en su única película hasta el momento: "El hijo del Capitán Blood". (Se le puede escribir a Suevia Films, Av. José Antonio 68, Madrid, España.)

DE SU PAPA"... Y SUS PARA DESTACAR

POR MILDRED MADISON



Claude Brasseur. A pesar de su juventud (26 años), su carrera cinematográfica se proyecta ya hacia los papeles de carácter..., igual que su famoso padre, Pierre. (Se le puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris, 8ème, France.)

graduó cuando tenía apenas 16 años. Al salir del colegio, tomé una decisión importante: usaría toda mi fuerza de voluntad para vencer el asma, pues quería ser atleta, como mi padre.

—¿Siguió algún tratamiento médico?

—Sí, pero en él no se consultaba ninguna medicina. Se trataba simplemente de ejercicios físicos. Empecé haciendo largas caminatas, que luego se transformaron en carreras; corría hasta quedar agotado, y con gran asombro de todos, mi organismo se empezó a fortalecer. Empecé a practicar deportes suaves, que no me exigían un gran esfuerzo físico. Practicaba pacientemente, día a día. A veces, desesperaba, pero me conformaba al ver los excelentes resultados de los ejercicios. Llegó el día feliz en que estuve capacitado para practicar el deporte que quisiera.

—¿Está satisfecho de los resultados?

—¡Imagínese! Toda mi destreza física actual la debo exclusivamente a mi fuerza de voluntad y perseverancia. Ahora creo que cuando se tiene decisión, se puede hacer mucho por sí mismo.

Peter se crió en Spokane, cerca de Washington, y se aficionó a los caballos y al trabajo de campo. Esta afición aún la mantiene, y en sus ratos libres practica la equitación.

—¿Hay algún momento de su vida que usted recuerde en forma especial?

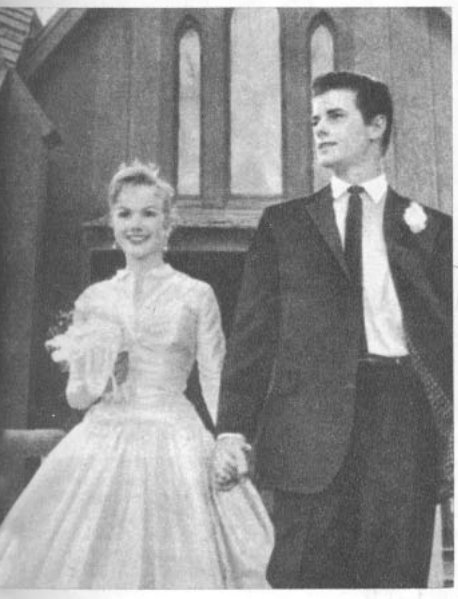
—Sí: la angustia que viví cuando se le cortaron los frenos a mi coche, antes de terminar de subir una cuesta, y se devolvio por el mismo camino que recién había subido. Todo lo que pude hacer fue rezar, mientras trataba de mantener la estabilidad del coche. Afortunadamente, llegué al camino plano sin mayores tropiezos, y allí logré detener el coche.

En septiembre de 1958, Peter se casó con la actriz Adele Jergens. Después de varias separaciones y sus respectivas reconciliaciones, se divorciaron a fines de 1960. Del fracaso de su primer matrimonio, Peter dijo:

—Creo que éramos demasiado distintos. Yo llevo la vida de artista en la sangre, y Diane fue criada en otra forma. Para podernos casar, tuvimos que escaparnos de la casa, pues nuestras familias no veían con buenos ojos nuestra unión. Ahora, con nuestro fracaso a cuestas, debemos reconocer que nuestros padres tenían la razón al oponerse.

Así, con "la actuación en la sangre", son todos estos hijos de actores y actrices que hoy les hemos presentado. Por culpa de la fama de sus padres, sus caminos de éxito son difíciles; pero también gracias a pertenecer desde niños al ambiente artístico, sus posibilidades de darse a conocer son mayores. Este es un problema que le ocurre a los artistas de cine, de teatro..., y también a los médicos, abogados, y hasta profesores. Casi podríamos decir que tiene que ser así, ¿no les parece?

M. M.



Adele Jergens y el apuesto Peter Brown el día de su boda. El joven actor es conocido en televisión y acaba de debutar en cine. (Se le puede escribir a Warner Bros, Burbank, California, USA.)

Los padres de los jóvenes actores: Pierre Brasseur (tal como apareció en "La Ley"); Errol Flynn, Robert Walker, el año de su muerte, 1951, y Michèle Morgan, en la actualidad.



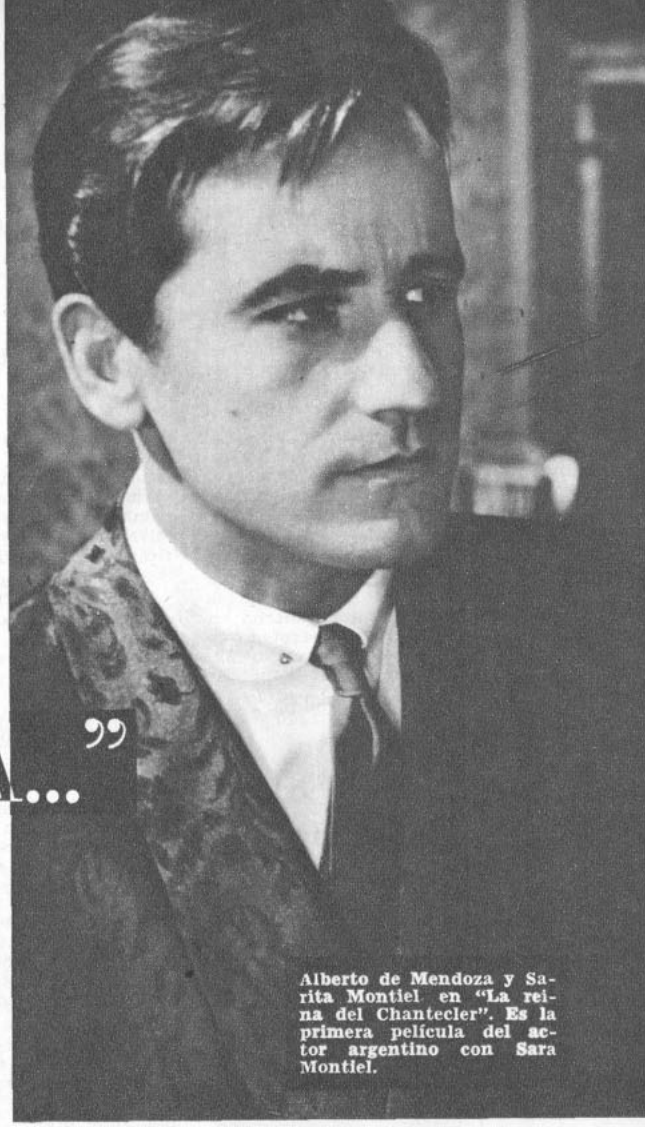






SARA MONTIEL, REINA DEL "GLAMOUR", CONFIESA: "SOY TIMIDA..."

POR MARINA DE NAVASAL



Alberto de Mendoza y Sarita Montiel en "La reina del Chantecler". Es la primera película del actor argentino con Sara Montiel.



Sara Montiel cantando como la Chelito en "La reina del Chantecler". (Le pueden escribir a Alburquerque 8, Madrid, España.)

—¿ERES feliz, Sarita? —pregunté a Sara Montiel en el set de su película "La reina del Chantecler", en Madrid.

La actriz me miró un poco sorprendida; se encogió de hombros y respondió sin mucho entusiasmo:

—Naturalmente... Estoy muy contenta con mi marido (Anthony Mann, director de "El Cid"). El no está ahora en Madrid —agregó.

Entrevisté por primera vez a Sarita Montiel en Hollywood, en 1955, cuando filmaba la película "Serenata", junto a Mario Lanza..., y bajo la dirección de Anthony Mann. Entonces se conocieron, y poco después se casaron. Residen en Madrid, donde Anthony Mann dirige habitualmente. Ahora prepara la monumental "Declinación y caída del Imperio Romano", para Samuel Bronston (el mismo de "El Cid" y "55 días en Pekín"). Mientras tanto, Sarita filma, con otros directores, o hace giras de presentaciones personales por Europa. Recientemente estuvo en Grecia, donde es popularísima a través de sus films y también de sus discos.

—¿Hay posibilidades de que vuelvas a Chile en futuro cercano? —le pregunto.

—Temo que no. Cuando termine "La reina del Chantecler", a fines de agosto, descansaré. Estoy agotada. Cada película me representa varios meses de preparación: tengo que ensayar y grabar mis canciones, tú sabes. Luego de la filmación misma, hay tantos otros detalles que ultimar. Y, finalmente, me paso leyendo temas para escoger el film siguiente... En fin, que no me queda tiempo para nada —concluye.

—Pero a ti te gusta trabajar con esa intensidad, ¿verdad?

—Esto es mi vida, hija. Trabajar es lo que más me gusta. Aquí —y da una mirada a su alrededor, al mundo irreal del estudio cinematográfico— está lo mío.

Sara Montiel no tenía que filmar la tarde que la entrevisté en el estudio madrileño. Iba sólo a hacer algunas fotografías para la publicidad de su película. Cuando pregunté si podría entrevistarla, respondió que sí, que naturalmente, que estaba disponible para "ECRAN", para Chile y los chilenos. En el set se filmaba una escena de "La reina del Chantecler", con intérpretes secundarios, bajo la dirección de Rafael Gil, elegido el mejor director de España el año pasado, por su película "Siega verde" (uno de sus films más populares fue "Un traje blanco"). A la cámara estaba el italiano con nombre de futbolista: Mario Montuori. Es un prestigioso profesional, que ya fotografió a Sarita en "La Bella Lola", su película anterior, y que la propia actriz volvió a exigir, asegurando que es quien mejor la ha fotografiado en toda su carrera. Tampoco estaban esa tarde los compañeros de reparto de Sarita, el argentino Alberto de Mendoza (con quien charlé varias veces en San Sebastián), Gérard Tichy y el italiano Luigi Giuliani, a quien conocí —en celuloide—, en el Festival de San Sebastián, ya que figura en el reparto de la película que se llevó el gran Premio Internacional: "La isla de Arturo". Mientras esperaba que Sarita bajara al set, observé la filmación siempre fascinante y siempre nueva. "La reina del Chantecler" repite libremente la vida de la Chelito, famosa cancionista, que reinara en el mundo nocturno de España y de Francia allá por los comienzos del siglo. Parte de los exteriores se filmarán en San Sebastián, en el que fuera el famoso casino, y que hoy es la sobria municipalidad. Finalmente, apareció Sarita Montiel. Llevaba un traje celeste sencillo, de estilo casi campesino. Un generoso escote insinuaba la curva juvenil de su busto. Cuidadosamente maquillado su rostro, contrastaba con sus cabellos lavados, pero sin peinar, en simpático desorden alrededor de la perfección de su cara. Sarita me saludó con un afectuoso abrazo:

—¡Ay, hija! ¡Qué gusto de verte!... Perdona mi aspecto, pero me voy a fotografiar con sombrero, y no importa mi pelo —dijo.



—Empieza por darme un autógrafo tuyo para "ECRAN" —le digo.

Sarita se sienta a mi lado, y sin pensar, escribe el saludo que aquí ven:

Siempre enamorada de "Ecran"
Sarita Montiel

Y exclama:

—Eso que escribí es la pura verdad. Tú viste que ni siquiera lo pensé. Me salió del corazón.

—¿Estás contenta con tus últimas películas? —pregunto,

—Estoy satisfecha de lo que he hecho. Me gustan papeles como el de "La reina del Chantecler". Tienen drama, sinceridad, comedia. Son personajes de carne y hueso.

—¿Te sientes mejor interpretando drama?

—Prefiero las comedias, pero las hago poco. Es mucho más difícil hacer reir, que llorar. ¿Y sabías uña cosa? Soy tímida. Me cuesta por eso hacer comedia. Me cuesta "soltarme"...

Una corriente de aire inesperada la hace estornudar. Hay más de 30 grados de caluroso verano, pero Sarita se pone de pie y dice:

—Vámonos adentro. No me vaya a resfriar, hija... Mira que sería una demora para la película.

Mientras nos ubicamos dentro del set, Enrique Herreros, representante de Sarita, comenta sobre su estrella:

—Jamás llega tarde. Nunca falta a su trabajo. Es profesional ciento por ciento".

LA PERRICHOLI Y LA QUINTRALA

—¿Hay algún papel en especial que te gustaría interpretar?

—Sí. Y lo haré pronto: el de la Perricholi. Se presta muy bien para mí. Ella era actriz, tú sabes.

—¿Y no has pensado en "La Quintrala"? —le pregunto, luego de oírla comentar lo difícil que le resulta encontrar personajes femeninos que calcen con su personalidad y temperamento. No conoce la historia de doña Catalina de los Ríos y Lisperguer, la briosa dama de la colonia chilena, cuyas aventuras escribió Magdalena Petit, y que ya fuera filmada en Argentina, con Antonio Vilar y Ana María Lynch. Le cuento a grandes rasgos el argumento, y queda entusiasmada. Llama a Enrique Herreros, y le pide que oiga también la historia; en seguida me solicita que le envíe el libro, para leerlo—. Me gusta. Me gusta esa Quintrala —repite,

—¿Estás satisfecha con tu carrera?

—Ahora sí, hija. Muchas veces me sentí desilusionada. Cuesta llegar a alguna parte. Tuve dudas, sufrí, pero seguí viviendo. Ahora estoy bien. Incluso, puedo vetar aquellos temas o aspectos de mis películas que no me gusten.

—¿Cuándo empezaste a cantar?

Sarita ríe con buen humor, y responde:

—Desde siempre, cuando era pequeñita. Sólo que profesionalmente no se me ocurrió hacerlo. Fue "El último cuplé" el que me abrió una carrera como actriz-cantante.

—¿Vas al cine como espectadora?

—No mucho, fíjate. Pero voy...

—¿Qué película de las que has visto últimamente te ha gustado más?

—"El Cid". A Antonio (Mann) y a mí nos gustó mucho. Y le ha ido muy bien en todas partes. Estamos muy contentos.

—¿Qué opinión te merecen las películas de la "nouvelle vague"?

—Si te refieres a esas películas que confunden el realismo con la grosería, te diré que me merecen la peor opinión. En un afán de mostrar cada vez más, se están poniendo escenas que..., ¡bueno! Si yo he visto a un señor haciendo sus necesidades frente a la cámara (en "El túnel"). ¡Imagínate que uno de estos jóvenes directores me ofrece un argumento que incluya una escena "naturalista" en el baño! —exclama Sarita, riendo a más y mejor, e interpretando con mucha gracia las exigencias del presunto director. En el set hay una pausa de filmación, y todos siguen los gestos de la estrella, y celebran sus comentarios. Sara concluye, apoyándose en el hombro de Rafael Gil—: ¡Ay, no! ¡Déjenme a mí con mis argumentos románticos anticuados! Nada de naturalismo, que, si me lo preguntas, es grosería, y no otra cosa.

Sara abandona el set para cambiarse de ropa. Retorna con una larga falda de terciopelo negro, una blusa bordada en oro, y un gorro de piel.

—¿Me veo "chichi? —pregunta Sarita al fotógrafo Montuori, y el italiano se inclina galantemente—. Uso ropa divina en esta película —confía Sara—. Veintidós trajes. Todos preciosos.

—Te ves estupenda de todos modos. Ahora, y también hace un momento, con tu vestido sencillo color celeste.

—Gracias, hija. Es que tampoco soy muy vieja, tú sabes. Tengo la edad de Elizabeth Taylor. Treinta años. Sólo que ella en ese mismo tiempo ha tenido tres hijos y cuatro maridos.



Sarita Montiel y Marina de Navasal, en Madrid.

—Y tú no pareces tener vicio alguno...

—Fumaba, pero lo he dejado. Un día decidí que me hacía mal a la voz y lo dejé. ¡Así! —concluye, haciendo sonar los dedos, como castañuelas.

Todos los ojos de los varones están puestos en Sarita. Y los de las mujeres también. Una señora visitante, parienta de la maquilladora de la película, se acerca a Sara y le dice:

—¡Qué bella es usted! No la imaginaba tan joven y tan simpática. No sabe usted cuánto la admiraba, y ahora, mucho más.

—¿Sabes que no olvido a Chile? —concluye, al despedirme—. La única fotografía que tengo en el salón de mi casa, es la que me autografió el Presidente Jorge Alessandri. Algún día tengo que volver, hija... Lo digo de corazón.

M. de N.

SIGUE EL SUEÑO
(Follow That Dream)

Autores: Weis y Weisman

Int.: Elvis Presley

When your heart gets restless
Time to move along
When your heart gets weary
Time to sing a song
But when a dream is calling you
There's just one thing that you can do
You've gotta follow that dream
Wherever that dream may lead
You've gotta follow that dream
To find the love you need
Gotta find me someone
Whose heart is free
Someone to look for my dream with me
And when I find her
I may find out
That's what my dreams are all about
I've gotta follow that dream
Wherever that dream may lead
I've gotta follow that dream
To find the love I need.

MR. TWISTER

Intérprete: Connie Francis

UNO..., dos...,
¡Uno..., dos..., tres!
Voy aprendiendo con mi amor.
los movimientos del twist.
Nos enseña un profesor,
que le llamamos Mr. Twist.
Y en la pista,
sin moverse,
y bien bailar,
bien bailando siempre el twist,
es mi única ilusión.
Yo pronto quiero aprender,
para imitar a Mr. Twist.
Es mi única ilusión.
Yo pronto quiero aprender
para imitar a Mr. Twist...!
Y en la pista, sin moverse,
bien bailar!...
¡Ah!... Seré, Mr. Twister, tu sombra.
Yo quiero ser tu sombra,
y en la pista, sin moverse,
bien bailar,
ir bailando siempre el twist,
es mi única ilusión.
Yo quiero pronto aprender,
para imitar a Mr. Twist.
¡Ah!... Seré, Mr. Twist, tu sombra.

Yo quiero imitar tu figura.
Será Mr. Twist quien llegue
a poner a mis pies tu soltura.
Es mi míster,
y yo le amo,
Mr. Twister.

Voy aprendiendo con mi amor,
a bailar el twist.
Nos enseña un profesor
que le llamamos Mr. Twist.
¡Girará, Mr. Twister!...
¡Girará, Mr. Twister!...
¡Girará, Mr. Twister!...

EL TWIST: LO DISCUTEN... PERO LO BAILAN

POR DON DISCO

PESE a sus detractores, 1962 será el año de uno de los bailes más controversiales de los últimos tiempos: el twist. Aunque en Chile no se ha propagado con la furia que provocó en Estados Unidos y Europa, ya se ha convertido en un tema de opiniones encontradas. En nuestra sección Pick Up hemos acogido varias que condenan al twist. Nadie se ha levantado a defenderlo de entre los lectores. Y sin embargo, hay figuras musicales de renombre que lo han apoyado. He aquí algunas de ellas:

COUNT BASIE, pianista y director de orquesta jazzística, norteamericano: "El twist es una gran cosa. Sirve para relajar los nervios a todo el mundo. La gente, al bailarlo, está tomando en cuenta más que nunca la importancia de un ritmo marcado. Ha conseguido hacer bailar al ritmo moderno a las gentes de todas las edades".

CHARLES AZNAVOUR: "Es un ritmo que en nuestra época nadie puede ignorar. Permite expresar ciertos sentimientos exacerbados".

DENIS PRESTON, director de orquesta jazzística, inglés: "Es la influencia internacional más poderosa para la popularización del jazz desde el charleston. Es un baile jazzístico. Es la oportunidad para los músicos de jazz de estar a tono con los gustos populares".

JOHNNY HALLYDAY: "El twist jamás desplazará a la canción melódica. Cada uno tiene su lugar. Y el twist conservará el suyo, aunque evolucionará".

VINCE TAYLOR, "twistero" norteamericano que causa sensación en París: "El twist continuará en los primeros lugares pese a la gran ofensiva del tango (en Francia). Los 3.000 discos de twist que se venden hoy día tendrán que aumentar".

GILBERT BECAUD, cantante francés (lo vimos en "Casino de París"): "Estoy agradecido del twist porque antes de que surgiera no me atrevía a bailar. Ahora, en reconocimiento, compuse un twist y en adelante sólo escribiré twists, porque es un ritmo que no morirá. Pero tampoco matará a la canción melódica".

YEVGENY YEVTUSHENKO, poeta soviético en declaraciones al diario inglés "The Times": "Había escuchado cosas terribles sobre este baile. Alguien me dijo que era el producto típico de la sociedad capitalista. Personalmente no veo cómo se pueden dividir los bailes en capitalistas y socialistas. Se lo ha anunciado como el milagro de la era atómica, pero recuerdo que en las junglas de Gana, hace dos años, vi cómo bailaban este baile las tribus africanas. Estos bailes han existido desde hace dos mil años. Cuando vi a jóvenes con barba y chicas con pantalones ajustados negros bailándolo no me pareció una visión estética deplorable".

Otros no lo discuten. Lo bailan, como lo pueden apreciar en estas fotografías en que vemos a varias figuras de la pantalla y del disco "twisteando".

D. D.

Connie Stevens nos hace también su demostración de twist en compañía de un joven galán norteamericano, Gary Clark. (A Connie pueden escribirle a: Wagner, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.)





LOS MAYORES...





Kirk Douglas y Dahlia Lavi lo practican en los descansos de la filmación de "Two Weeks in Another Town" (Dos semanas en otro pueblo).



Brigitte Bardot con un compañero desconocido lo ensaya en su hotel de Florencia, mientras filmaba en esta ciudad "Le Repos du Guerrier" (El reposo del guerrero).



Audrey Hepburn y su marido, Mel Ferrer, en un baile de gala en Francia.

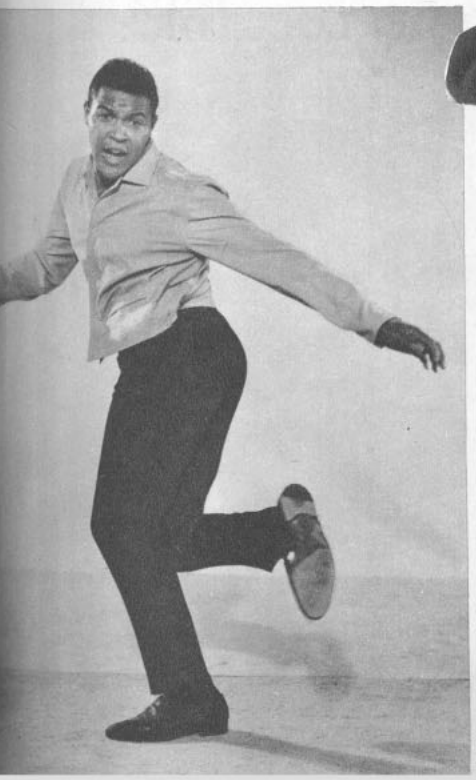
¡Hasta Sophia Loren está contagiada!

Y LOS JOVENES



Johnny Hallyday, el twistero francés, hace una demostración. Desde su viaje a Hollywood Johnny ha grabado en inglés las canciones como "Be-Bop Ba lula" y "Si fui un tonto". (Escríbale a: Vogue Records, París, Francia.)

"¡Enséñame a twistear!", pide Bobby Rydell (izq.) a Chubby Checker en el disco que ocupó el décimo lugar en nuestro ranking de julio. Y, como ven, Chubby no se hace de rogar (A Bobby escríbanle a Cameo Records, 1405 Locust, Philadelphia, Pennsylvania, USA.; a Chubby, Paramount Pictures Corp., Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California, USA.)





Joe Dee, a quien vimos junto a Teddy Randazzo en "Vamos al twist", es el serio rival de Chubby Checker en el título de "Rey del twist norteamericano". (Escríbale a Paramount Pictures, Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood, 38, California, USA.



No podía faltar nuestro twistero criollo: Luis Dimas vuelve a hacer sus demostraciones. Luis acaba de recorrer Copiapó, Antofagasta, Chuquicamata, Calama, Tocopilla, Iquique y Arica. Recientemente lanzó su último disco con su conjunto "The Twisters", titulado "Los gatos vienen twisteando". (Escríbale a Philips Chilena, Av. Santa María 0760, Santiago.)

"Usted no tiene condici señor..."

ESA frase, dicha hace años a Raúl Montenegro, el actor chileno que acaba de conquistar el título del mejor intérprete en el Festival de las Naciones de París, ha sido el punto de partida (aunque parezca extraño) de muchas carreras artísticas nacionales. Hoy les presentamos tres casos de los muchos similares, en los que un ambicioso principiante recibió un portazo en las narices y la recomendación de "Cambie de profesión. No sirve para esto", pero que persistió en su vocación y terminó triunfando. Conozcámoslos en las propias palabras de sus protagonistas.



HECTOR DUVAUCHELLE. Actor de teatro. 29 años de edad. Soltero. Trece años de actuación teatral, empezando en su ciudad natal, Concepción. Con su hermano Humberto y su cuñada Orieta Escámez crearon, hace tres años, "La Compañía de los Cuatro".

"NO SIRVE PARA EL TEATRO, PERO ESTUDIE POR SI ACASO...": Héctor Duvauchelle.

"CUANDO decidí venir a Santiago con mis dos hermanos mayores, Humberto y Hugo, no creí que todo fuera tan difícil. Presentamos solicitudes de ingreso al Teatro Experimental de la "U" (como se llamaba antes el ITUCH), pero sólo Humberto fue aceptado, porque estaba en el tipo de un duque que Pedro Orthous necesitaba para el reparto de "Noche de Reyes". Presenté dos solicitudes más al mismo Teatro, y ambas fueron rechazadas. Al parecer, no había vacantes. Trabajé entonces con mi padre en el reparto de encomiendas. El tenía un camión, y yo le ayudaba. Invitado por Enrique Gajardo, colaboré ese año (1954) con el Teatro Bancario. Luego supe que en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC) necesitaban gente. Mi situación era crítica. Pedí ingresar al cuerpo de actores del TEUC y me tomaron un examen. Tuve que interpretar dos monólogos, uno de ellos de "La vida es sueño", de Calderón de la Barca. La comisión examinadora la presidía Germán Becker y la integraba, entre otros, Hernán Letelier. Recibí días después una comunicación rechazándome y aconsejándome que ingresara al segundo año de la Escuela de Teatro. ¡Después de cinco años de intenso trabajo teatral, me recomendaban que comenzara a estudiar! Pensaba regresar a Concepción cuando Eugenio Guzmán me entregó un papel en la obra "Un caso interesante", de Dino Buzatti (1955). De este modo, 15 días después de ser rechazado en el TEUC, debutaba en una pieza que significó ganar el Premio "Caupolicán" de la mejor interpretación de ese mismo año. Desde entonces, las cosas mejoraron. Después, trabajé en otras 23 obras del ITUCH y finalmente pasé a integrar la actual Compañía de los Cuatro, con la cual esperamos realizar una gran labor..."

"PARA QUE INSISTE... NO TIENE VOZ DE LOCUTOR": Ricardo García.

"YO ERA estudiante de pintura en la Escuela de Bellas Artes y como necesitaba dinero para comprar telas y pinceles, decidí trabajar en una radio. Entré como "perillero" (control) y discotecario en Radio Cervantes, en 1948. Comprendí que la radio abría un mundo de posibilidades y quise ser locutor. Comencé a transmitir algunos avisos en la Cervantes y escribí libretos. También actúe en radioteatro. Ese mismo año me fui a Radio Corporación. Raúl Matas era su director artístico. Di una prueba de locución y me encontraron muy malo. Matas me aconsejó cordialmente que siguiera practicando. Me fui entonces a leer novelas románticas a Radio Bulnes... hasta que logré ser contratado como locutor en Radio Cooperativa. Un par de meses después, Hernán Poblete, gerente de la emisora, me llamó y me dijo: "Mire, García, usted es malo como locutor. No tiene voz. Lo siento mucho, pero va a tener que irse..." Esto ocurrió en 1949. No me desalenté. Seguí leyendo novelas en Radio Bulnes. Hasta que un día, Raúl Matas me escuchó en una acaramelada historia de amor. Me llamó y me dio una oportunidad. Fui contratado para leer las mismas novelas en Radio Minería. Un año estuve difundiendo de este modo la literatura, ya que, en realidad, ahorraba a mis auditores el "trabajo" de comprar los libros. Matas me encomendó algunos libretos y poco después inicié mi programa "Regalo de cumpleaños". En 1956, cuando Matas se fue a los Estados Unidos, me dejó a cargo de "Discomanía". Y, bueno, ahí sigo..."



RICARDO GARCIA. Animador radial. 30 años de edad. Casado. Una hija. Tiene doce años de actividad radial (anima tres programas en Radio Minería). Nacido en Puerto Montt.

es,



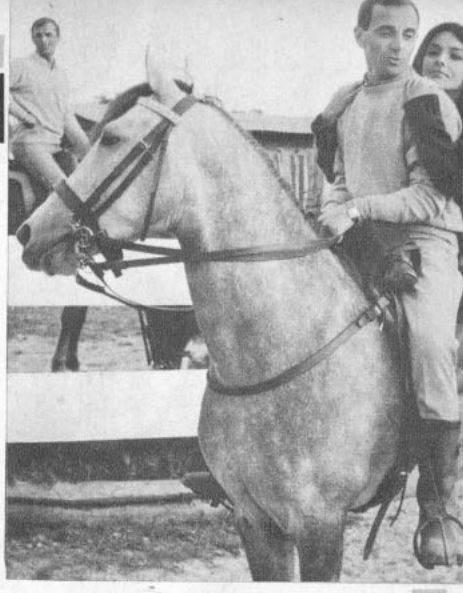
MARCELO GAETE. Actor de teatro. 30 años de edad. Casado con la actriz Sara Astica. Tres hijos. Se inició en 1953 y ha participado en más de 35 obras, y en las películas nacionales "Tres miradas a la calle", "La caleta olvidada" y "Un viaje a Santiago". Es santiaguino.

"¿INSISTE EN ESTUDIAR TEATRO? ¡RECHAZADO!": Marcelo Gaete.

"ME HABIA hecho muchos planes cuando en 1953 ingresé al primer año de la Escuela del Teatro de Ensayo. Pero en el examen final salí mal. Al año siguiente, quise repetir el curso y me exigieron un nuevo examen de admisión. Lo rendí, y salí mal otra vez. Creo que por entonces había muchas fallas en el sistema de enseñanza. Si fracasé en el examen de admisión fue porque me cambiaron el papel a última hora. Yo tenía que hacer un criado de Napoleón, de una obra de Bernard Shaw, pero luego que aprendí mi parte, me encomendaron interpretara a Napoleón. La comisión examinadora la integraban, entre otros, Dittborn y Hernán Letelier. Comprendí que por ese camino no encontraría ninguna oportunidad y fui a trabajar con Raúl Montenegro en la "Cave Jamaica", en los bajos del café del mismo nombre. Montenegro me dio la oportunidad que buscaba y me desempeñé como utilero y traspunte. En julio de 1955 me entregaron un papel importante en la obra "El amante de Madame Vidal", de Louis Verneuil, en la sala Petit Rex. Después me llamaron para otros papeles en "La razón final", de Gerardo Larraín; "Los extravagantes Smith", de Gerald Savory; "Una camelia para Margarita", de José Antonio Garrido. Hay algo más que quisiera señalar: de ese curso de la Escuela de Teatro donde yo fracasé no surgió ningún actor. El único nombre que figura en la escena es el mío..."

¡SENSACIONAL!

¿QUIERE USTED FILMAR CON CHARLES AZNAVOUR Y MARIE LAFORET?



Charles Aznavour y Marie Laforet, ensayando una escena de "Amanecer", la película francesa que completará en Chile su reparto utilizando figuras nacionales descubiertas por ECRAN.

Amigos lectores: buscamos entre ustedes los personajes chilenos de la película francesa "Amanecer".

AYER, lunes 20, debe haber llegado a Santiago, procedente de Paraguay, el equipo fílmico de "Amanecer" ("La Rata de América"), la película que dirige Jean-Gabriel Albicocco y que protagonizan Marie Laforet y Charles Aznavour. La historia del film lleva a la pareja protagónica desde Asunción (Paraguay) al Chaco, la frontera con Bolivia, La Paz, Santiago de Chile, la mina "La Disputada", de Las Condes, y, finalmente, las salitreras nortinas, las riberas del Lauca y Arica.

En cada país, el director Albicocco (realizador de la cinta "La Muchacha de los Ojos de Oro", estrenada en Santiago hace unos meses) ha utilizado a artistas o gente del lugar para los personajes que intervienen. Lo mismo hará en Chile.

Hemos estado en comunicación directa con Albicocco, en Paraguay, y el director ha pedido a ECRAN que colabore en la búsqueda de quienes puedan hacerse cargo de los personajes chilenos. Por ello, pedimos a nuestros lectores que deseen probar suerte en el cine (hombres y mujeres) que envíen a la brevedad a la redacción de ECRAN (Casilla 84-D, Santiago Chile) dos fotografías, una de rostro, y otra de cuerpo entero, con todos sus datos físicos y antecedentes artísticos (si los tienen). En Chile se utilizarán cuatro o cinco breves personajes con diálogos y una centena de hombres y mujeres, como comparsas. No se exige un físico determinado para esos papeles. Pueden ser de cualquier edad o contextura física. Sólo deberán tener un aspecto corriente dentro de nuestro país. De entre las cartas que recibamos con todos estos datos (edad, nombre completo, dirección, color del cutis, cabellos y ojos, peso, estatura), el director Albicocco seleccionará y probará a aquellos que le interesen. No hace falta que los postulantes tengan antecedentes artísticos (es decir, haber actuado antes en teatro o en cine), pero si poseen experiencia, pueden anotarla también en su carta.

Sólo tomaremos en cuenta aquellas cartas de lectores de ECRAN que vengan acompañadas del Cupón Inscripción que publicamos en página 25.

LIBERTAD LAMARQUE TOMA EL HABITO DE RELIGIOSA

POR VAZQUEZ VILLALOBOS



César Costa, joven ídolo de la canción en México, debuta junto a Libertad Lamarque en "El Cielo y la Tierra".

¿CUAL es el secreto para mantenerse firme en la categoría de gran estrella? Es difícil dar una respuesta precisa, pero me inclino a considerar que intervienen varios factores importantes. "Lo difícil no es llegar, sino sostenerse", dice un refrán que se ha convertido en una gran verdad entre los actores.

Pocas estrellas en México tienen el envidiable "arrastre" de Libertad Lamarque; pocas, también, se han mantenido tanto tiempo como figuras insustituibles en la pantalla. Y es que Libertad Lamarque nunca se ha apartado de la línea que se marcó desde el principio de su carrera: la canción y el drama.

Recientemente visité a Libertad Lamarque en el foro 21 de los estudios Churubusco, durante la filmación de "El Cielo y la Tierra", película en la que interpreta el papel de una Hermana de la Caridad; a decir verdad, sienta bien el hábito de monja a la exquisita actriz argentina.

Libertad Lamarque se preparaba a iniciar la filmación de una escena. Todo estaba listo, cuando la estrella interrumpió el diálogo que recitaba frente a la cámara para hacer una indicación a los electricistas: "Muchachos..., les falta una gasa al reflector que tengo al frente".

Y es que Libertad Lamarque es también una de las raras estrellas que conoce al dedillo los secretos de su profesión —a esto quizás se deba que se ha mantenido firme en el estrellato—; sabe dónde debe colocarse para que la cámara capte mejor sus reacciones, la colocación de las luces, etc. Son éstos pequeños detalles, que muchas veces resultan los más importantes.



—¿Sensiblería? —le pregunté refiriéndome a las agudas críticas que ha recibido por especializarse en películas que hacen llorar a la gente.

—¡No! —respondió categóricamente—. Mis actuaciones son limpias y sencillas, y acaso tienden a manifestar afectos simples, sin mayores complicaciones. A eso yo le llamo ternura y no sensiblería... ¿Y qué ser humano no tiene necesidad de ternura?... Creo que hasta los materialistas no escapan a ella, por más que se propongan aparentar dureza. Por eso no creo que mi público, ni yo, seamos sensibleros. ¡Somos sentimentales, lo cual es bien diferente!

—En sus últimas películas ha incursionado en la comedia, pero siempre incluyendo fuerte dosis de drama. ¿Nunca se ha apartado de esa línea?

—Yo soy así, como los personajes que interpreto. Me gusta cantar y soy algo infantil en mis sentimientos. Tal vez proviene de ello la impresión de sensiblería, ya que todos viven tan de prisa, que parece anacrónico que una persona adulta se comporte como yo. Pero insisto en que por más que las máquinas empiecen ya a sustituir al hombre en las actividades industriales, los sentimientos son inmortales, y la ternura continuará siendo uno de los más nobles sentimientos del ser humano.

Resulta difícil entrevistar a Libertad Lamarque cuando está filmando; constantemente se requiere su presencia frente a la cámara, además de que el director y los técnicos cambian impresiones con ella. Pero aproveché los intervalos para continuar:

—¿Es actriz por intuición o por tradición?

—Por tradición... Mi padre era "hombre de goma" en un circo, antes de casarse con mamá. Ella también cantaba, pero no lo llegó a hacer profesionalmente. Mis padres y mis hermanos —ocho en total— formamos un coro y cantábamos en las funciones escolares. Yo tenía ocho años.

—¿Satisfecha de lo que ha hecho hasta ahora como actriz?

—En algunos aspectos lo estoy, pero en otros no.

—¿Alguna ambición que no ha podido realizar?

—Mi filosofía de la vida es tomar las cosas como llegan... No ambiciono nada en especial, y, gracias a Dios, la vida ha sido pródiga conmigo.

—¿Cuál es la película de más grato recuerdo para usted?

—Son varias: "Ayúdame a Vivir", "Besos Brujos", "Puerta Cerrada", "La Loca", "Soledad", "Bodas de Oro"...

—¿Y la de más ingrato recuerdo?

—¡Hum!... —titubeó, y luego consultó con la mirada a su esposo, el compositor Alfredo Malerba, que llegaba a su lado en ese instante—. "La Cabalgata del Circo", que filmé en Argentina.

"No ambiciono nada en especial. Gracias a Dios la vida ha sido pródiga conmigo"..., confiesa Libertad Lamarque, en el set de su película.

El director de "El Cielo y la Tierra", Alfonso Corona Blake, y Libertad Lamarque, en un momento de descanso.



—¿Podría decirme el motivo?

—¡No! —respondió categóricamente.

—¿Qué la hizo enamorarse de su esposo?

—Corta de vista... —dijo Libertad bromeando con Malerba—. ¡Pero qué cosas tan difíciles pregunta usted!

—Bueno, le preguntaré algo más fácil: ¿Qué predomina en usted: el sentimiento de actriz, el de esposa o el de madre?

—¡Son tan diferentes uno del otro! —exclamó—. Francamente, no podría decirlo...

—¿Qué personaje femenino de la historia universal le gustaría interpretar?

—Madame Curie.

—¿Su opinión sobre la juventud de nuestra época?

—Para darla, tendría que estar más en contacto con ellos; así los comprendería y entendería mejor.

—¿Cuál ha sido el secreto para conservar su matrimonio feliz?

—No es ningún secreto. Hay que ser tolerantes, comprensivos y, sobre todo, tener mucho amor.

—¿A qué teme más en la vida?

—A morirme pronto...

—¿Su máxima debilidad?

—La comida... Como de todo, pero sólo una vez al día... Principalmente mi comida se compone de carne asada, frutas y verduras.

—¿Quién de las personas que conoce le merece mayor respeto?

—Toda la gente me merece respeto.

—¿La dificultad más grande que tuvo que afrontar para alcanzar el estrellato?

—¡Ninguna! Gracias a Dios.

Y la entrevista llegó a su fin, cuando el director Alfonso Corona Blake solicitó la presencia de la estrella, una vez más, frente a la cámara.

G. V. V.



Libertad, con el hábito de Hermana de la Caridad, que lleva en el film "El Cielo y la Tierra". (Se le puede escribir a la Asociación Nacional de Actores: Altamirano N.º 126, México D. F.).

Nuevo Creador de Belleza



HAIR SPRAY

TRIOCEL

Los resultados de HAIR SPRAY TRIOCEL son sencillamente sorprendentes, pues enseña a su cabello a conservar su lugar, dejándolo suave, flexible y encantador. Además HAIR SPRAY TRIOCEL infunde brillo a sus cabellos... y un encanto especial. El efecto de una sola aplicación dura varios días.



Para un buen lavado, use "CHAMPU AL HUEVO TRIOCEL". Da brillo y sedosidad al cabello sin resecarlo y... es muy económico.

... y después, use "COSMETICO SUAVE TRIOCEL". Suaviza, embellece y confiere brillo aún a los cabellos secos, teñidos o maltratados.

Pruebe hoy mismo productos TRIOCEL y quedará encantada de sus resultados.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

PERIODISMO Y CINE

Un Centro de Cine se creó recientemente en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile. Este Centro está destinado a estimular el espíritu crítico entre los alumnos de primer año, aficionados al arte cinematográfico. Al mismo tiempo sirve de introducción a los temas tratados en tercero y cuarto año en la Cátedra de Periodismo Audiovisual, de la que es profesor Raúl Alcardi.

La forma de funcionamiento del Centro de Cine se aproxima en sus líneas generales a la de un Cine-Club. Así se efectúa la presentación de un film, y luego de su exhibición tiene lugar un debate. Pero junto con la preparación del espectador de cine, se tiende, además, a estimular en los alumnos su vocación por la crítica o la crónica cinematográfica, brindándole la ocasión de ampliar su cultura fílmica, mediante las exhibiciones, una biblioteca de consulta y el contacto con personas dedicadas al cine: realizadores y críticos de cine.



May Irwin y John Rice en "El beso", film de Edison, del año 1896, fue exhibido en el Centro de Cine de Periodismo.

"CRONICA DE UN VERANO"

Dos exhibiciones de la película de Edgar Morin y Jean Rouch, "Crónica de un Verano", se efectuaron en la semana que terminó. Con el auspicio del Instituto Chileno-Francés y la Biblioteca Nacional, el lunes 13 fue proyectada en el Salón Moneda de la Biblioteca, y el domingo 19, en el Cine Ducal por la Cineteca Universitaria. Ante un público formado principalmente por realizadores de cine chileno, críticos y público interesado en conocer esta expresión del llamado "cine verdad", Edgar Morin presentó el film. Señaló los esfuerzos que les había significado el acercarse a la verdad por medio de la palabra.

La herramienta a que echaron mano, fue un equipo grabador portátil y cámaras muy livianas. Se filmaban las entrevistas con empleados, obreros, estudiantes, recopilando una gran cantidad de material. De conversaciones de 45 minutos se utilizaron 7 minutos: aquéllos de mayor intensidad y dramatismo. El montaje del film fue muy difícil, por la selección misma que se debía efectuar. Morin reiteró la veracidad de las tomas, señalando que nunca hubo nada preparado de antemano.

Esta película "ECRAN" la criticará al efectuarse su exhibición comercial.



Edgar Morin presentó "Crónica un verano", pel la que realizara Jean Rouch.

EL CINE EN RADIOS PENQUISTAS

A través de Radio Universidad de Concepción, todos los jueves a las 21.45 horas, se transmite un programa, "Cine de Hoy y de Siempre", preparado por el Cine-Club Universitario de esa ciudad. Los libretos pertenecen al presidente de la institución, Jaime Giordano. Además, por Radio Simón Bolívar, el Cine-Club iniciará próximamente otro programa de cine, destinado a comentar e informar de las actividades del séptimo arte.

control de estrenos

"SIETE CONTRA LA SELVA"



Mala

(The Long, the Short and the Tall). Inglesa. 1961. Director: Leslie Norman. Guión: Wolf Mankowicz basado en la obra de teatro de Willis Hall. Fotografía (blanco y negro): Erwin Hillier. Música: Stanley Black. Reparto: Laurence Harvey, Richard Todd, Richard Harris, etc.

En una selva construida dentro de los Estudios ingleses se ambientó esta pieza teatral que tuvo bastante éxito en Londres. Relata las aventuras de una patrulla (siete hombres) inglesa detrás de las líneas japonesas en una isla del Pacífico durante la Segunda Guerra Mundial. A pesar de que Laurence Harvey reivindica su calidad de buen actor (bastante disminuida desde la inolvidable "Almas en subasta") y de que Richard Todd se desempeña muy bien, la historia resulta absurda. Simultáneamente con la tensión que representa la selva y las precauciones que toman para evitar encontrarse con los japoneses, estos siete soldados discuten a gritos sobre problemas personales, la maldad del enemigo, la Convención de Ginebra (sobre el trato de los prisioneros), si el bando al que se pertenece siempre tiene la razón aunque cometa injusticias, etc. Los problemas son válidos y los argumentos interesantes. Pero la forma en que está presentada la película hace un contraste tan absurdo entre la acción y la palabra, que irrita al espectador. Es difícil creer que cuando se está prácticamente condenado a muerte (se sabe que los japoneses eran implacables con sus prisioneros) se pueda discutir tan académicamente sobre la situación. La conclusión final tampoco es clara, como no sea que soldados tan indisciplinados merecen morir en manos del enemigo. Censura: Mayores de 18 años.

"BOULEVARD"



Menos que regular

Francesa. 1961. Dirección: Julien Duvivier. Guión: René Barjavel. Fotografía (blanco y negro): Roger Dormoy. Intérpretes: Jean-Pierre Léaud, Magali Noel, Pierre Mondy.

Julien Duvivier quiso hacer una continuación de "Los 400 golpes" con Jean-Pierre Léaud, el protagonista de este film. Pero se necesitaba mucho más que el mismo protagonista para hacer un film serio —como era "Los 400 golpes"— sobre los problemas de un adolescente incomprendido. Jojo (Léaud) vive sólo en una buhardilla desde que su padre viudo se va a vivir con una mujer a quien él no quiere. Sus aventuras para conseguir comida y sus relaciones con sus vecinos de pieza (una bailarina de strip-tease, un pintor homosexual, un boxeador fracasado y un idilio con una chica de su edad), forman la trama del film.

Pero ni el muchacho ni sus problemas convencen por la superficialidad con que se los presenta. Cuando más hace reir, porque afortunadamente se mantuvo el tono de comedia. Pero en las escenas en que debía emocionar (como aquella en que su padre abandona a la mujer y se decide por Jojo) sólo deja un sabor a falsedad. Al parecer, a Duvivier le encargaron un film para ayudar al turismo francés, que se rodara en Place Pigalle; incluso Jean-Pierre Léaud hace de guía turista y en una escena muestra a su chica desde un techo todo el París que se domina desde allí. Una desilusión para los admiradores de "Los 400 golpes" será ver al muchacho en este débil film. Censura: Mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 3 INGLESAS, 1 FRANCESA, 1 MEXICANA Y 1 NORTEAMERICANA.

Además de las criticadas en esta sección se estrenaron: la inglesa "Salario criminal" (mayores de 21) y la mexicana "El buena suerte" (mayores de 14).

"13 FANTASMAS"



Menos que regular

Director y Productor: William Castle. Guión: Robb White. Fotografía (blanco y negro, partes en color): Joseph Biroc. Efectos ópticos: Butler-Glouner Inc. Música: Von Dexter. Intérpretes: Charles Herbert, Jo Morrow, Martin Milner.

Para ver esta película cada espectador recibe un lente con un filtro rojo y otro azul. En la introducción, William Castle ambienta la situación y enseña el uso de los lentes. El objetivo es variar la historia de fantasmas, con el empleo del sistema llamado "Ilusión-O", que consiste en procesar las partes en color con un tinte azulado. De este modo, para ver nítidos a los fantasmas se debe mirar por el filtro rojo. El azul los elimina.

La historia es sencilla: la familia de un científico recibe de herencia una tenebrosa mansión. Pertenecía a un tío, muerto pocos días atrás, que junto con la casa les dejó a 12 fantasmas ligados a la tierra hasta que resuelvan sus problemas pendientes. Se plantea la pregunta. "¿Quién es el Fantasma N.º 13?" y, posteriormente, otras cuestiones secundarias: cómo murió el tío, dónde está su fortuna, quién será la víctima de los fantasmas.

El desarrollo se hace con el empleo de elementos reales y sobrenaturales en forma simple y elemental. Toda la importancia de la película reside en las partes en color. Los efectos no están logrados del todo, no son suficientemente nítidas las apariciones y tampoco es posible identificar a cada uno de los fantasmas. Por ello no asustan.

Se intenta lograr tensión con los consabidos elementos de las películas de misterio: puertas, viento, apariciones sorpresivas y una música estridente, pero ni siquiera esto logra igualar a otros films del género, pese a su novedad técnica. Censura: Mayores de 14 años.

"LA PRINCESA DE CLEVES"



Muy buena

(La Princesse de Cleves). Franco-italiana. 1961. Dirección: Jean Delannoy. Guión: Jean Cocteau, de la novela de Mme. de La Fayette. Productor: Robert Dorfmann. Fotografía (Easthancolor): Henri Alekan. Música: Georges Auric. Intérpretes: Jean Marais, Marina Vlady, Jean-François Poron.

Una feliz versión cinematográfica de este clásico de la literatura francesa del siglo VXI es la que nos entregan Delannoy y el poeta y escritor francés Jean Cocteau. La mano de éste se nota especialmente en la profundidad con que se hurga en los sentimientos de los personajes de este drama de amor trágico de los tiempos de Enrique II y María Estuardo. El día de su matrimonio con el Príncipe de Cleves (Jean Marais), la Princesa de Cleves (Marina Vlady) se enamora del Duque de Nemours (Jean-François Poron), a quien por orden real, su marido ha debido presentarle. Pero lucha contra ese sentimiento por fidelidad y el temor al olvido del amado.

Además de la fuerza de este sentido trágico de la vida y del amor de la Princesa de Cleves, la historia adquiere contornos más dramáticos al ubicarse en una corte real y en unos tiempos donde la infidelidad era cosa normal y los amantes tenían igual derecho que los esposos legítimos. El ambiente de intrigas está admirablemente presentado. Y como escena de amor, la del baile entre la Princesa y el Duque al comienzo del film es una de las más bellas presentadas en la pantalla: primero vemos su enamoramiento a través de sus movimientos y miradas; luego, mediante iluminación, todos los invitados quedan en la penumbra, y sólo la pareja queda bajo una luz tenue.

La fotografía, decorados y vestuario son tan adecuados y la cámara los captó tan bien, que muchas veces nos parece estar contemplando cuadros de la época en algún museo. Marina Vlady está muy apropiada para el papel con su aire candoroso; pero Jean Marais da fuerza sólo a ratos a su personaje de noble y sufriente esposo y Jean-François Poron permanece demasiado pasivo como el amante frustrado. Censura: Mayores de 14 años.



Marina Vlady y Jean-François Poron en "La Princesa de Cleves".

"JUEGO DE AMOR ENTRE DOS"



Más que regular

(Only Two Can Play). Británica. 1962. Director: Sidney Gilliat. Guión: Bryan Forbes. Fotografía (blanco y negro): John Wilcox. Música: Richard R. Bennett. Reparto: Peter Sellers, Mai Zetterling, Virginia Maskell, Richard Attenborough, Kenneth Griffiths.

De un éxito literario (la novela "The uncertain feeling", de Kingsley Amis) se ha logrado una simpática comedia, en la que, de acuerdo al género, se dio más importancia a la amenidad que a la profundidad. El film, destinado aparentemente a destacar los recursos de buen comediante de Peter Sellers, narra la vida sedentaria de un modesto y tímido bibliotecario municipal, Lewis (P. Sellers), casado con una paciente mujer (Virginia Maskell) y padre de dos hijos. Tiene, sin embargo, sus secretas ambiciones, y la posibilidad de avanzar en su carrera se le presenta un día en la persona de una mujer fatal, Liz (Mai Zetterling). El guión saca provecho de esta trama, creando situaciones verdaderamente jocosas, como la escena de amor en el dormitorio de Liz, interrumpida por la inesperada presencia del marido, y la otra, en el campo, frustrada por unas vacas. La actuación es buena: los personajes están realizados con sobriedad y convicción. Richard Attenborough, que figura como actor invitado, cumple el breve papel de un poeta vanidoso. La fotografía, clara y eficiente. Censura: Mayores de 18 años.

CORTO CHILENO SOBRE EL AHORRO

CON el título "Girando al futuro", el sello CINEP estrenó un nuevo corto de 10 minutos, auspiciado por el Banco del Estado; su objetivo es difundir los beneficios que se derivan del ahorro. Para cumplir esta finalidad muestra diversos casos en que esa práctica contribuye a solucionar problemas de gente que vive de su trabajo. Al margen de este breve esquema argumental —donde el propósito publicitario es evidente—, la parte técnica está realizada con dignidad y reafirma la seriedad con que Fernando Balmaceda y Armando Parot, directores de CINEP, acometen esta clase de trabajo. Los personajes populares han sido bien elegidos y la fotografía (colores) es expresiva. La realización de este corto se debe a Balmaceda (producción), Parot (dirección), Orlando Rodríguez (libreto), Luis Sotomayor (fotografía) y Pedro Chaskel (compaginación). Narra: Oscar Fock.



Tocado de Thereny. Peinado de Joseph, Buenos Aires.

con

Angel Face

de Pond's

El maquillaje que imparte esa radiante belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en sólo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto, Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado sólo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 modernísimos tonos, inalterables.

Ahora también Angel Face líquido. Maquillaje humectante que mantiene la humedad natural de la piel, Esfuma el rostro en un halo luminoso, y se mantiene impecable por muchas horas.

cine - humor

ADAN Y EVA

EN VISTA DE ÉXITO QUE HAN TENIDOS LAS "PAREJAS IDEALES" QUE HA SUGERIDO NUESTA REVISTA Y LOS MISMOS LECTORES, NOSOTROS AQUÍ NOS DISPONEMOS A FORMAR PAREJAS POR NUESTRA CUENTA...



DIANA DORS CON PAT BOONE PARA QUE AMBOS SE ENSEÑEN SUS VIRTUDES PERSONALES...





CRISANTA CON TARZÁN PARA DEJAR NUEVAMENTE EN ALTO LA PREPONDERANCIA MASCULINA LARGAMENTE MANCILLADA POR EL LISLERO FEMENINO...



VERDEJO CON LA CANTANTE CHILENA MONNA BELL, SERÍA UNA PAREJA MUY UNIDA...¡A VERDEJO LE GUSTA ANDAR SIEMPRE CON LA "MONA"!...



FRANKESTEIN CON POLYANA – HAYLEY MILLS – PORQUE A EL LE GUSTAN MUCHO LOS "NIÑITOS ENVUELTOS"...



FINALMENTE PROPONEMOS A BRIGITTE BARDOT CON EL AUTOR DE ESTOS MONOS. NO CREO QUE PODAMOS FORMAR UNA PAREJA IDEAL... ¡PERO LO PASARÍAMOS TAN BIEN!

ALBERTO VIVANCO

¡NO OLVIDE!

24 de agosto

APARECERA EL NUMERO ESPECIAL DE

EVA

CON LA MODA DE PRIMAVERA - VERANO



PRECIO DEL EJEMPLAR: Eº 0,50.

NO ESPERE QUE SE AGOTE

Reserve su número con anticipación donde su proveedor.

¡Bien acompañado con Sí - Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE



COMENTANDO LA

TELEVISION

● EL viernes 10, el Canal 9 presentó, dentro de su espacio "Primer Plano", una triple entrevista a los tres candidatos a diputado por el Primer Distrito de Santiago, señores Leighton, Recabarren y Monckeberg (que adornan nuestro televisor). Fue un programa histórico, ya que inauguró la aparición de figuras políticas en un televisor chileno. Pero la casualidad no quiso que la experiencia terminara bien. Apenas los candidatos habían respondido las primeras preguntas, hubo una falla de sonido que impidió seguirles oyendo. En seguida, falló la imagen; reapareció, pero siempre sin sonido, y finalmente se cayó la onda. De este modo, el debut de la política en la televisión chilena resultó humorísticamente irónico: tres discursos políticos mudos. Sólo los rostros y los movimientos de los labios; pero ni una sola palabra.

● **LO que alcanzamos a ver de este memorable (al menos en intención) "Primer Plano" permite hacer algunas observaciones críticas: Patricio Bañados, el animador habitual del espacio, entrevistó al Secretario de la Cámara de Diputados, quien respondió un cuestionario. Así se explicó qué era el Primer Distrito, cómo debían hacerse las elecciones y cuál es el papel exacto de un diputado en un sistema como el nuestro. Lástima que todos estos datos los proporcionó el entrevistado con un sinnúmero de estadísticas, decretos, fechas, etc., resultando profundamente aburrido.**

● LUEGO Bañados —que sigue siendo el animador más sobrio de la televisión— cedió su papel de entrevistador a Adolfo Jankelevich. A él le correspondió presentar y entrevistar a los tres candidatos. Habló demasiado. Contó la impresión que él tenía de dos de los candidatos, y del tercero se excusó con la frase: "De él no puedo decir nada. No lo conozco", lo que sin duda dejó en inferioridad a este entrevistado. Moraleja: Que el entrevistador hable menos y que, si no conoce a uno de los entrevistados, se informe previamente o, por último, no dé su opinión de ninguno.

● **HA mejorado notoriamente la presentación de los programas del Canal 13. El espacio deportivo de Hernán Solís y los comentarios internacionales de Alejandro Magnet (los domingos) ahora incluyen, tal como lo sugerimos, fotografías de ambientación. Ellas dan variedad y amenidad a los programas. El domingo 26 finalizó la presentación de "La Pérgola de las Flores" y lo hizo con un muy buen programa. Resultó nítido, fluido y bien actuado. Se corrigió también el piano que ahora secundó a los cantantes sin molestar las voces. En esa misma ocasión el Canal 13 ofreció una breve película sobre la visita a Valparaíso del portaaviones norteamericano "Lexington", incluyendo una entrevista con el comandante de la nave. La película tuvo fallas, lo mismo que el sonido, pero el esfuerzo y la prontitud en transmitirla merecen aplausos incondicionales.**

● Y MAS sobre nuestros comentarios en ECRAN N.º 1.644, a propósito del programa inaugural del Canal 13. Esta columna recibió cinco cartas. Eugenia González Peña celebró los comentarios de la columna, pero dijo diferir de nuestra observación a propósito de que María Teresa Larraín canta mal los cuplés y finalmente preguntó: "¿Tiene alguna preferencia por el Canal 9?" Carmen Velásquez dice que le gustaron mucho "The Dreamers" y quisiera saber más de ellos; Carmen Valdés, Carmen Concha y Valentina Meyerhol escribieron que María Teresa Larraín canta muy bien los cuplés. Respondemos a estas cartas que la columna es objetiva en sus comentarios, tanto para los Canales como para la gente que interviene en ellos. Ya nos ocuparemos de "The Dreamers".

TELEESPECTADOR.

RADIO

SACO CHISPAS A "LOS CAPORALES" EN BUENOS AIRES



el comentario de algunos teleespectadores del Canal 13 del vecino país, afirmando que ellos —Los Caporales— se parecen demasiado a Las Chispitas, otro conjunto (femenino). Lucho Arenas y Lucho Pinto han hecho ver que ellos son anteriores a Las Chispitas, y que si alguien se parece a alguien..., pues, no hay más que sacar conclusiones.

EN EL AIRE

● **ESTHER SORE**, la "Negra Linda", se reincorporó a sus actividades artísticas después de una prolongada ausencia. Debutó en las revistas "Rococó", de la sala Maru, y en los shows del "Night and Day".

● **ANTONIO PRIETO** ha hecho dos fugaces visitas a Santiago de Chile para concretar unas grabaciones. De paso, ofreció al joven cantante melódico Marco Aurelio la posibilidad de presentarlo en su famoso Show del Canal 13 argentino.

● **RADIO PORTEÑA** se va a convertir, a partir del 1.º de septiembre, en una especie de Radio Andrés Bello, de Valparaíso: Raquel Küpper, actual locutora de Radio Santiago, tendrá a su cargo la programación musical de esa emisora, la que será esencialmente selecta.

● **UN RAPIDO** y efectivo sistema de informaciones impuso Radio Minería con motivo de los sucesos políticos que afectaron a Argentina la semana pasada. Con un reportero establecido en Buenos Aires transmitió en forma continuada el desarrollo de los acontecimientos, colocándose así en el primer plano del interés periodístico-radial.

● **ARMANDO NAVARRETE**, la primera voz del conjunto cómico-musical "Los Flamingos", se ha convertido en animador de un programa propio, "Charlas de un pat'e perro", que se transmite por Radio Cruz del Sur (lunes a sábado, 9,30 horas). Allí, hace de todo: entrega noticias, toca discos, cuenta chistes y, sobre todo, habla hasta por los codos...

● **"SEMAFORO"**, el programa magazinesco que Osvaldo Muñoz Romero realiza en Radio Nacional, cambió de horario: de 14,30 pasó a transmitirse a las 13,30 horas.



Violeta Galdro, Rubén Celaya, David Acevedo, Héctor Santelices, Carlos Helo y Alejandro Gálvez son los integrantes de "La Caravana del Buen Humor", en Radio Portales. El programa se transmite dentro del show de la emisora a las 21,35 (Carlos Helo o Monicaco), y a las 22 horas la compañía completa.

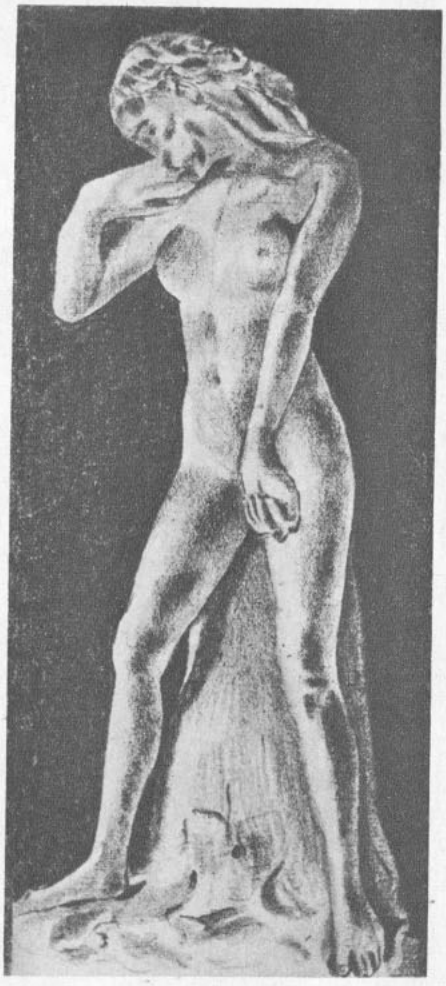
CRITICA RADIAL

CICLO DE VERDI

CB 69, Radio Santiago. Domingos, 21.30 horas. Dirección, libreto y animación: Jorge Dahm. Escuchado domingo 12.

LOS AUDITORES amantes de la ópera están felices con el ciclo dedicado a la obra de Giuseppe Verdi, que Jorge Dahm está actualmente realizando en Radio Santiago. Los programas de ópera son pocos en el dial santiaguino ("ECRAN" anota diez en total), pero es indiscutible que tienen un crecido público. Dahm inició su ciclo hace dos meses, en los cuales ha dado a conocer ocho óperas completas, entre éstas, algunas escasamente o nunca difundidas por nuestros medios radiales, como "Hernani", "Macbeth" y "La batalla de Lagnano", junto a otras, que, como "Rigoletto" o "El Trovador", son del repertorio corriente. El mérito del programa reside en gran parte en la exclusividad de las obras que Dahm entrega en sus audiciones: se trata, en unos casos, de versiones grabadas en Italia para sellos que no se distribuyen en Chile, y, en otros, de versiones registradas durante la última temporada lírica del Metropolitan Opera House de Nueva York. Asimismo, los libretos de Dahm están condicionados al desarrollo de cada acto, de modo que el auditor sigue el transcurso de la ópera con un cierto conocimiento del argumento. Es, en suma, un programa sobrio y valioso en su género.

RADIOLOGO.



Publicitas m.r.

RODIN: Faunesa de pie
La ágil vitalidad de esta figura parece estallar bajo el modelado del gran maestro francés del novecientos

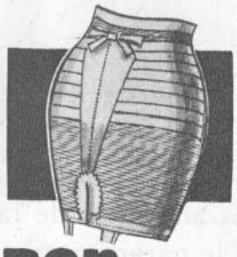
El ideal de la Belleza

una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentada por

PETER PAN

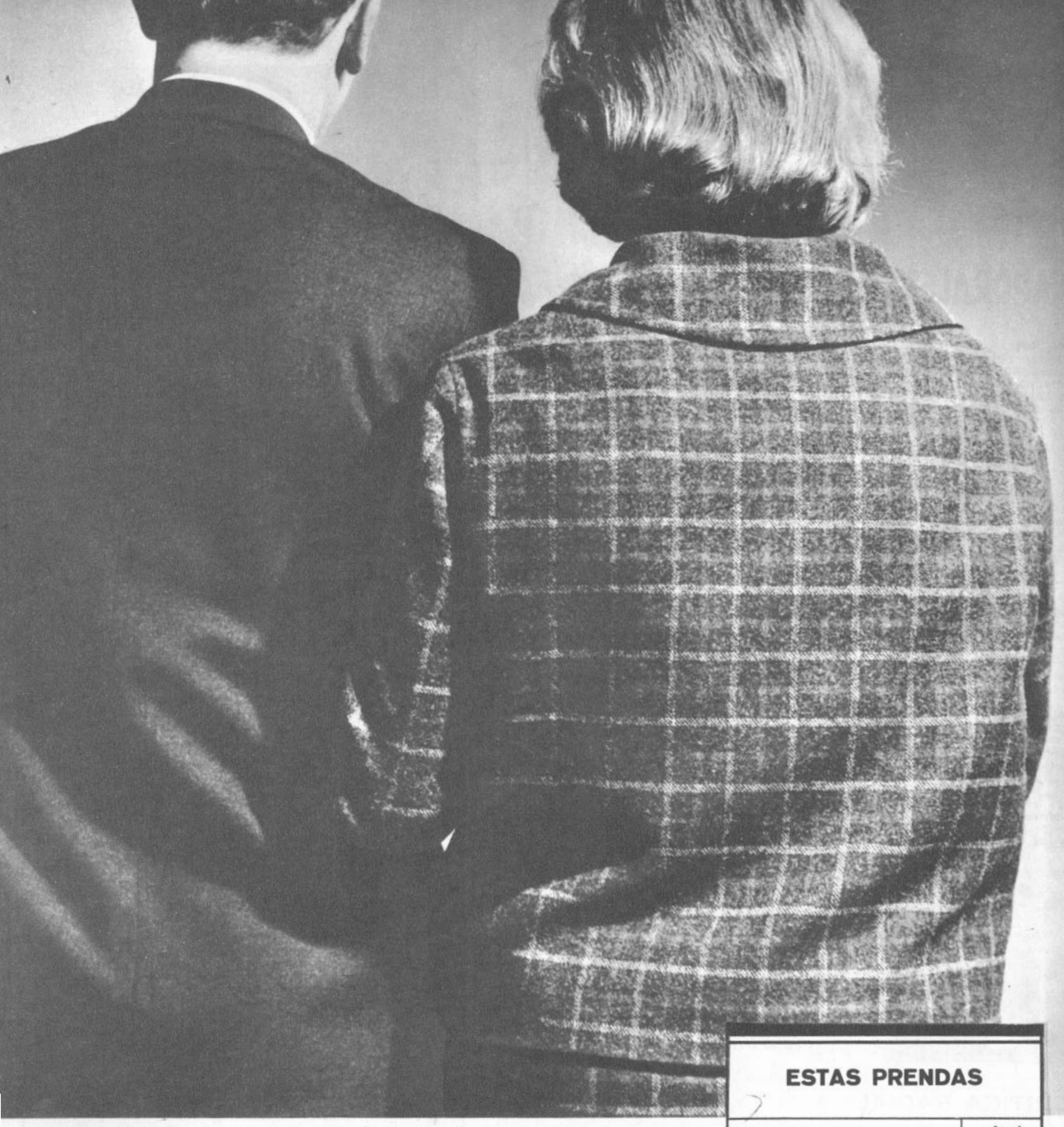
Con el respaldo de
Peter Pan Foundation's Inc. New York U.S.A.

TIGER CUB
(Cachorro de tigre)
Panty o Faja, dotada de «rayas de tigre» elásticas incorporadas al tejido. Control firme o suave, según lo requiera la libertad de movimiento. Liso por dentro y por fuera. Peso: 100 gramos



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con la Marca Registrada y su envase



LANA + 'TERYLENE' = CALIDAD Y ELEGANCIA

A las tradicionales ventajas de la lana, vienen a sumarse los adelantos de la técnica: 'Terylene', la fibra maravillosa, le garantiza que sus prendas mantienen su forma, siempre lucen frescas y sin arrugas, conservan sus pliegues sin recurrir a la plancha y son muy abrigadas y livianas.

ESTAS PRENDAS	
Conservan sus líneas	Si!
No necesitan plancha	✓
Se ven impecables	✓
Son abrigadas	Si!

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre

se cuida solo

TELAS DE 45 o/o LANA / 55 o/o 'TERYLENE' FABRICADAS EN CHILE POR TEXTIL PROGRESO S. A. BAJO LA MARCA "PROLENE" M. R. LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD. INGLATERRA.



Manolo en su papel máximo en "El cosmonauta González".

CITA CON EL BUEN HUMOR:

MANOLO GONZALEZ

¡UN LECTOR DEL NORTE Y OTRO DEL SUR INVITADOS POR "ECRAN"!

PARA FACILITAR la participación de los lectores de todo el país en este TE PARA DIEZ CON MANOLO GONZALEZ, nuestra revista invitará oficialmente (es decir, gastos de viaje y estada en Santiago pagados) a dos lectores: uno del norte y otro del sur del país.

La reunión de la popularidad y la cordialidad se efectuará en los salones de la Empresa Editora Zig Zag, S. A., en la primera semana de septiembre. Sólo deben llenar el cupón correspondiente y enviarlo a nuestra casilla. La suerte decidirá entonces si tomará o no té con Manolo González, uno de los más cotizados humoristas chilenos.

MANOLO NOS HABLA DE SUS EXITOS

EN LOS MOMENTOS de escribir estas líneas, Manolo González cumple una brillante temporada revisteril en Valparaíso, donde encabeza el elenco de un numeroso show nacional.

Antes de partir, charlamos con Manolo González sobre sus actuaciones teatrales, que han sido prolongadas e intensas durante su carrera artística.

—Mis mayores éxitos teatrales han sido con las obras "Celos", "Las manos de Eurídice" y "El cosmonauta González" —nos dice—. Interpreté "Celos", la obra de Louis Verneuil, adaptada por Eugenio Retes, con Silvia Oxman, en la sala Petit Rex. La obra permaneció largo tiempo en cartelera. En cuanto a "Las Manos de Eurídice", era una parodia de la interpretación de Enrique Guitart, que hice en el Teatro Cariola (entonces SATCH).

Sin embargo, es a "El cosmonauta González", una revista con libreto de Alejo Alvarez, pero adornada con las improvisaciones de Manolo, a la que debe sus más recientes triunfos. La revista fue estrenada en 1961 en el Teatro Cariola, y después de una larga temporada, recorrió el norte y el sur del país.

—Creo que "El cosmonauta González" arrojó más de 140 millones de utilidad —calcula Manolo—. Yo, personalmente, gané nada más que dos millones y medio de pesos.

Estos han sido los mejores éxitos del humorista que "ECRAN" ha invitado al Té de septiembre, mes en que se estrenará en cuatro cines de Santiago su primera película de largo metraje: "Un chileno en España", donde Manolo hace de las suyas con toda clase de chistes y salidas.

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MANOLO GONZALEZ

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

CUPON: "QUIERO ACTUAR EN AMANECER"

Nombre: .....

Edad: ..... Ciudad: .....

Dirección: ..... Tel.: .....

Profesión: .....

Adjunto: ..... foto (s)

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS



desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!





EL
DESODORANTE
DE TODOS
LOS DIAS

ORLON SAYELLE DE DUPONT M.R. PARA SWEATERS

los famosísimos sweaters
HELEN HARPER
son hechos con esta
nueva fibra acrílica exclusiva de DUPONT...
de allí provienen sus vivos colores,
su esponjamiento, su suavidad
y sus inalterables formas...
que realzan la figura de la mujer.



Helen Harper SWEATERS emplea en la fabricación de sus sweaters ORLON SAYELLE DUPONT

FALTAN ESPECTADORES

LA actividad teatral chilena es cada día más intensa. Si a usted todavía no le apasiona el teatro y tiene sus dudas, consulte la cartelera de cualquier diario, y comprobará que en Santiago solamente funcionan entre diez y quince compañías profesionales. Los teatros independientes no realizan una labor continuada, pero entre todos suman, por lo menos, diez estrenos al mes. Y conste que no estamos incluyendo a los conjuntos de otras ciudades. Desgraciadamente no todos tienen el público que se merecen. Faltan espectadores. Hay personas que nunca han visto teatro, por temor a aburrirse. Los que un día se decidieron, son ahora entusiastas admiradores. El teatro, por ser "vivo", es apasionante; claro que obliga a pensar un poquito más, pero eso nunca hace mal. Y con la esperanza de ir conquistando cada día más espectadores, les invito a recorrer

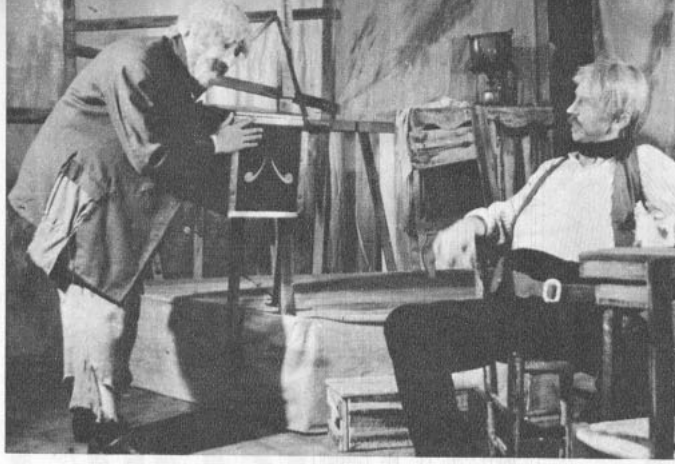

Suceso extraordinario
"ESPLENDOR EN LA HIERBA"
(Splendor in the Grass)
atanie Wood - Warren Beatty
Warner Bross. Technicolor.
Mayores de 21 años

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé Nº 25 (61200). Descanso.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). A las 19: Las travesuras del ordenanza Ortega.
CARLOS CARIOLA. San Diego 244 (89350). A las 19 y 22.30: Cía. Carrusel, en "El mundo se divierte".
COUSIÑO. San Ignacio Nº 1249 (50657): Cía. de Revistas.
LA COMEDIA. Merced Nº 349 (391523). A las 19 y 22: Conjunto Ictus, en "El velero en la botella".
MARU. Huérfanos 786 (397907). A las 19 y 22.30: Cía. de Revistas Rococó.
MONEDA. Estado 82 (31477). A las 19 y 22: Compañía de Comediantes de Américo Vargas y Pury Durante, en "Maribel y la extraña familia".
MOZART. Av. Apoquindo 338 (480531). A las 19: Cía. de Comedias de Silvia Piñeiro, en "Mi tía Memé".
OPERA. Huérfanos 837 (30176). A las 19, 21.40 y 23.15: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PETIT-REX. Huérfanos 735 (31144). A las 19: Compañía de los Cuatro, en "Ejercicio para

el mágico mundo del teatro. Mágico cuando se alza el telón, pero antes, ¡cuántos sacrificios, espíritu de trabajo y dedicación exige! Veamos.

EN Antofagasta, los alumnos de la U. de Chile han fundado un nuevo grupo teatral. Lo han bautizado "Teatro del Desierto". Nos escriben quejándose de la falta de material teórico y de las escasas obras a mimeógrafo de que dispone el ITUCH para distribuir entre estos conjuntos. Por su parte, este departamento nos informa que acaba de reeditar "Carolina" y "La Micro", de Isidora Aguirre. Los libretos se pueden adquirir en Alameda B. O'Higgins 2411. La verdad es que el catálogo de obras en un acto del ITUCH no se renueva hace muchos años, pero ahora tienen una magnífica oportunidad para hacerlo. La Casa de la Cultura, de Ñuñoa, acaba de emitir el fallo de su concurso de piezas en un acto. Se presentaron 40 obras. Y, según el jurado, compuesto por Domingo Tessier, Orlando Rodríguez, y el poeta Angel Cruchaga Santa María, todas son de calidad. Ganó el premio de Eº 200 Jaime Silva, con "Arturo y el ángel". El jurado recomendó, además, 16 obras, cinco de las cuales serán editadas en un volumen por la Casa de la Cultura. A propósito de Jaime Silva, este muchacho es alumno de la Escuela de Teatro del ITUCH. Gracias a su iniciativa se ha organizado un conjunto de teatro infantil que lleva ya innumerables visitas a escuelas y establecimientos de protección a la infancia, con sus cuentos "A la orilla del brasero". Una hermosa labor.


Una escena de "El organito", por el Teatro de Arte, de Santa Fe.

LA Compañía de Los Cuatro anuncia el estreno de "Boeing-Boeing", de Marc Camoletti, para el 26 de agosto. El 4 de septiembre viajará a Viña del Mar; y el 11, a Talca, con "Carrusel Matrimonial". En cuanto a la obra chilena que tienen que representar en esta temporada, se decidió por dos piezas en un acto, de Raúl Ruiz: "La maleta" y "Cambio de guardia", ambas serán dirigidas por Víctor Jara, con escenografía de Julio Escámez, hermano de Orietta. Y un gran proyecto de esta compañía; están organizando una gira por diferentes países americanos. Ya hay contactos seguros con Perú, Ecuador y Venezuela. La gira comenzaría a fines de octubre.

LUEGO de permanecer cerrado durante algunos meses, el teatro Talía ha vuelto a tener actividad. Hasta el 23 se presentará el Teatro del Callejón, con "José, o la sumisión", de Ionesco; y "La cruz de tiza", escena de "Terror y miseria del Tercer Reich", de B. Bretch. La primera fue estrenada con gran éxito el año pasado en el Festival Aficionado; la novedad era esta última. Dirigida por Víctor Jara (el mismo de "Animas de día claro"), no impresionó favorablemente. Fue muy notoria su marcación de movimientos, y no logró una actuación homogénea. Agi Kraus y María Luisa Pérez deben mejorar su dicción. Bien Antonio Soteras.

DEL 23 al 27 de agosto ocupará el Talía el Teatro de Arte de Santa Fe. Este conjunto argentino iniciará en nuestro país una ambiciosa gira mundial. El grupo está compuesto por once personas. Su director es Carlos A. Thiel, profesor normalista de 29 años, quien hasta la fecha ha dirigido 45 obras teatrales, participando en la mayoría de ellas como actor. Entre las obras más importantes de su repertorio se cuentan: "El organito", grotesco en dos actos, de Enrique y Armando Santos Discépolo; "Santa Juana de América", de Andrés de Lizárraga, e "Historias para ser contadas", de Osvaldo Dragún. La temporada será breve, por falta de sala. Durante el mes de septiembre realizarán una gira por Valparaíso, Antofagasta, Chuquicamata y Arica, para volver nuevamente a Santiago. Es posible que entonces encuentren algún teatro disponible. Una vez que terminen las presentaciones en nuestro país, seguirán viaje a Perú.

Fernando Cuadra, director del Teatro Arlequín.





LOS teatros Arlequín y Bancario han decidido aunar sus fuerzas. Ambos conjuntos permanecieron inactivos casi un año. Ahora, en un plan de colaboración (actores, directores), ofrecerán cinco estrenos durante el mes de septiembre. No cuentan con subvención, y para financiar la temporada sus componentes se han dedicado a vender abonos para las distintas funciones. Han tenido pleno éxito en esta nueva modalidad, y aseguran que podrán actuar sin sobresaltos. Los actores no ganan sueldo, pero para reforzar el elenco hubo necesidad de contratar a un actor profesional: Pancho Huerta. Debutarán con "La gata, él y la otra", de Edgard Neville, luego vendrán: "Golondrina", de Nicanor de la Sotta, en versión libre de Fernando Cuadra; "Veraneando en Zapallar", de Eduardo Valenzuela, y "A mí me lo contaron", de Lucho Córdoba y Américo Vargas. Estas obras en un acto compondrán un programa. Finalizará con "Este poco juicioso "corazón", de Manuel Arellano Marín.

EL Teatro Arlequín está por cumplir once años de vida. Debutaron con "La hermosa gente", de W. Saroyan, en el Petit Rex. Ha obtenido sus mayores éxitos con "El landó de seis caballos", de Ruiz Iriarte, "Amor de Don Perlimplín", de García Lorca, y "Doña Tierra", de Fernando Cuadra. Como ven, mejor dicho, como leen, actividad hay, y mucha. Sólo falta que usted se interese más por el teatro. Tome la cartelera, elija una obra, véala, y después nos escribe contando sus impresiones. El último estreno pertenece al Instituto del Teatro, "Un enemigo del pueblo", de Ibsen. La crítica irá en nuestra próxima edición. Hasta entonces, y gracias por la compañía.

MARIO CRUZ.

Yo uso
TALCO
PETRIZZIO

QUE DA
FRESCURA Y
SUAVIDAD



Exija
TALCO LEDA
y BABY TALC
DE PETRIZZIO

Laboratorio Petrizzio S.A.
MARIN 388 •• SANTIAGO

LOS CHILICOTES GRABAN TONADAS CHILENAS

NEIL SEDAKA en CASTELLANO

¡...Y CONNIE FRANCIS EN 6 IDIOMAS!

POR DON DISCO

CONOCIMOS a Los Chilicotes cuando grababan su segundo disco en nuestro país y el primero con canciones folklóricas chilenas: "Te juiste pa' ronde" y "La consentida", una de las canciones premiadas en el Festival de la Canción de Viña del Mar el año pasado. Los Chilicotes son cuatro muchachos argentinos que cantan el folklore de su país y canciones de Bolivia, Perú y ahora de Chile. Su mérito está en que no grabaron canciones chilenas solamente por conquistarse a nuestro público. Primero se empaparon del espíritu chileno y seguramente conocen más de nuestro país que cualquiera de nosotros. Más que yo, para empezar.

Pisaron suelo chileno en Punta Arenas en febrero, donde actuaron en el Festival de Verano que organiza la ciudad más austral del mundo. Iban a actuar tres días, pero se quedaron catorce. Luego siguieron a Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción. Llegaron a Santiago el 1.º de mayo. Comentando su curioso itinerario (casi siempre los artistas extranjeros llegan primero a Santiago), un chilicote nos dijo:

—¡Hay que empezar desde abajo para llegar hasta arriba!

Chilicote se llama a los grillos en los valles argentinos de La Rioja, Santiago del Estero y otras regiones. Hace cuatro años —como ellos bien recuerdan, el 5 de abril de 1958—, Rubén Blanco en bombo, y las guitarras de Daniel Brondo, Alfredo Rojas y Carlos José Rubino se unieron en un cuarteto y de una de las canciones de su repertorio, "El indio muerto", tomaron el nombre de Chilicotes. Chile es el primer país extranjero que visitan. Han actuado en Radio Minería y Teatro Picaresque de Santiago y en la Feria Industrial de Asiva, en Valparaíso. Actualmente cantan en el programa "La Hora Azul" en Radio Yungay (LMV, 21 horas) y se presentan en el restaurante "El Pollo Dorado". También debutaron en el Canal 9, en el progra-

PLENO
BIENESTAR



BULGAROLAX

Laxante suave que estimula
la función intestinal



Es un producto del LABORATORIO CHILE



PICK UP

L. Ch.: de Punta Arenas a Santiago.

ma de Benjamín Mackenna, uno de los integrantes de los Cuatro Huasos, los pioneros de nuestro folklore cantado.

—Somos grandes admiradores de Los Cuatro Huasos —declaró Carlos José Rubino. Al parecer, también de las canciones chilenas, porque agregó—: Integraremos más canciones chilenas a nuestro repertorio. Por ejemplo, "Guitarra mía...".

Los Chilicotes esperan cumplir un nuevo contrato en nuestro país (posiblemente el Casino de Viña del Mar) y luego volverán a Buenos Aires.

POTPOURRI

Durante su estada en Buenos Aires, NEIL SEDAKA grabó algunas canciones en castellano. Entre otras, "Recuerdos de Ipacaraí", "Soy el amor" y "Mi madre querida"... Toda la música de la película "Follow the Boys" (Seguid a los muchachos), que coprotagoniza CONNIE FRANCIS, saldrá a la venta pública a través de la compañía grabadora de la estrellita, que a pesar de su juventud es una madura mujer de negocios. En la actualidad, Connie se está construyendo una casa en Nueva Jersey, la que contará con el más completo estudio de grabación... MARY, hija de RICHARD RODGERS, compondrá la música de una nueva comedia musical para Broadway, "Hot Spot", que protagonizarían Judy Holliday o Carol Burnett... Otros hijos de famosos músicos norteamericanos que han seguido la tradición de sus padres son PETER DUCHIN, hijo de EDDIE, y el primogénito de HOAGY CARMICHAEL, quienes se presentan como pianistas en importantes cabarets norteamericanos... FRANK SINATRA demandó al sello Capitol por haber reeditado sus viejos discos para esa firma, lanzándolos a la venta a un precio mucho más bajo que los actuales de Frankie en su sello Reprise... Volvemos a CONNIE FRANCIS: grabará las canciones de "Follow the Boys" en seis idiomas: en inglés, y en francés, italiano, alemán, japonés y español para las versiones extranjeras de la película.

BUZON

Otros clubes de admiradores: PETER ROCK International Fan Club. Presidente: Pedro Merino. Dirección: San Antonio 50, Depto. 106, Santiago; de ROBERTO AGUILAR, "El gavilán norteño". Presidenta: Manuela Paschante. Dirección: Casilla 462, Concepción.

Hasta el martes. DON DISCO







QUE LIVIANO

flexible

Y ADEMAS

LAVABLES!

ROJO – NEGRO – BEIGE – CAFE

GRIS

El más fino y suave Shampooing en sus dos tipos:

CHAMPU CREMA CON GERMINAL.

CHAMPU CREMA EN POMO.



SHAMPOO

Arter Westerley

Lo más fino en cosmética.

CLAUDE DEBUSSY



CON ocasión de cumplirse este mes el Centenario del nacimiento de **Debussy**, revista "EVA" en su número Especial de Moda Primavera-Verano, con fecha 24 de agosto, empezará una serie de artículos sobre la vida y la calidad de las obras de este magnífico compositor francés, el más grande del siglo XX. Sus admiradores se sentirán plenamente satisfechos al conocer mejor a este notable maestro, que nació el 22 de agosto de 1862, en Saint-Germain-en-Laye, cerca de París.

CARTASCOPE

ADIOS A MARILYN

"...con mucho dolor y pesar supe la noticia de la muerte de la gran estrella cinematográfica Marilyn Monroe. Deja un lugar que nadie podrá ocupar. Desearía una gran crónica de ECRAN con un título que dijera algo así como "Murió la reina del mundo cinematográfico". FRANCISCO MOYA. VALPARAISO. "...gran pesar me ha causado la muerte de mi artista favorita, Marilyn Monroe. Siempre la admiré y vi todas sus películas. A través de ECRAN quiero hacerle llegar mi pésame..." GLORIA SALPOTE. ANTOFAGASTA. "...he sabido la triste noticia de la muerte de mi ídolo, Marilyn Monroe, y ruego a usted enviarme una fotografía suya..." CARMEN ISLAS. HUEPIL, y ANA C. FUENTES. YUNGAY. "...ya no veremos más películas de Marilyn Monroe; no volveremos a ver a la que fuera famosa y siempre vivirá en nuestro recuerdo..." JULIO SOTO. VALPARAISO. "...con cuánta pena hemos recibido la noticia de la muerte de la gran Marilyn. Unimos nuestro sincero pésame al mundo entero, ya que ella no tenía más familia que su soledad." MARIA ANGELICA DIAZ, CRISTINA CRUZAT, MIRTHA VALDES, AMELIA INCHAUSTEGUI Y PATRICIA PALACIOS. SANTIAGO. "...nos parece increíble que Marilyn haya dejado este mundo. Tenemos el alma angustiada y enormes deseos de llorar..." JUAN CARLOS, CARMEN MARIA, JUAN JOSE Y MARY. BUENOS AIRES. ARGENTINA. "...quiero hacerle llegar mi pésame al marido de Marilyn, Joe Di Maggio, el único hombre que la amó"... LEONARDO RUIZ, MANAGUA. "...era gran admiradora de Marilyn y su muerte me causó mucha pena"... CARMEN SOTO. SANTIAGO.

■ **Confiamos en que nuestra edición pasada les agradara. La hicimos con cariño y respeto hacia Marilyn. Creo que la foto de esa portada puede ser un bonito recuerdo de M. M.**

TE VIÑAMARINO

"...les escribo no sólo como lector, sino como amigo. Deseo primero que nada reafirmar la confianza de los lectores respecto a los concursos que efectúa ECRAN, los cuales, puedo asegurar, se hacen con la más absoluta imparcialidad, ya que antes de resultar seleccionado jamás tuve comunicación de ninguna índole con la revista. Quiero celebrar también la cordialidad y camaradería con que se efectuó el té de Viña del Mar. Aquella lectora que en esta misma Sección escribió que sólo se mandaban "flores" a la revista, me va a tener que perdonar, pero no puedo menos de calificar de indescriptible al Té de los Rocanroleros porteños. Ojalá todos los lectores pudieran tener la experiencia inolvidable de participar en uno. Elogios aparte merecen Luz Eliana, Larry Wilson y Jimmy Lane, quienes derrocharon sencillez y simpatía..." FEDERICO MOLLENHAUER. SANTIAGO. "...no tengo palabras para expresar mi más profundo agradecimiento por la reunión efectuada el sábado 4 en Viña del Mar. Para mí y sin duda para todos los asistentes será una reunión inolvidable. Jamás creí pasarlo tan bien en aquella reunión amena, cordial, simpática..." AURELIO NAVARRETE. LLOLLEO.

■ **Gracias, amigos. Nosotros también lo pasamos estupendo con ustedes y con las tres invitados porteños.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:

$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 21-VIII-62

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 17-VIII-1962



EL "GORDO Y EL FLACO". Quisiera que su magnífica revista publicara las fotos de Oliver Hardy y Stan Laurel, los famosos cómicos del pasado. Acaba de cumplirse un nuevo aniversario de la muerte del recordado "gordo". CARLOS RAMIREZ, SANTIAGO. Oliver Hardy (extrema derecha) falleció, efectivamente, el 7 de agosto de 1957. Había nacido en Atlanta, el 18 de enero de 1892. Stan Laurel es inglés, nacido en Ulverson, Inglaterra, el 16 de junio de 1890. En 1929 se unió a Oliver para formar la pareja inolvidable de tantas comedias, como "Los hermanitos del diablo", ¿recuerda? Su última película juntos fue "La canción del desierto", y en un descanso de ella se tomó esta foto. Al centro, el director del film, William Selter.

CINE CHILENO EN LIMA

"...como chileno tuve gran emoción el sábado 21 de julio cuando vi (junto con el estreno de la importante película "Vuelve, amor mío"), el documental chileno "Sol y nieve", auspiciado por la Direc. de Turismo. Un gran paso para el cine nacional... La semana pasada se efectuó una conferencia sobre cine y música chilena en la céntrica sala "Entre Nous". Además, el popular maestro de ceremonia peruano Pablo de Madelengoitea incluyó en su programa "Pablo y sus amigos", en la Panamericana TV, canal 13, la película de la U. de Chile, "El hombre del organillo". Entre otras películas se presentaron desde "El húsar de la muerte" hasta "Mimbre" y "Manos creadoras". Otra grata noticia es la incorporación del cine publicitario chileno a los principales cines de Lima donde compiten con los mejores extranjeros. Me ha tocado ver varios "cortos" sobre Milo, Cafiaspirina, Nestlé, Esso, Flexalum y otros. Lo que hemos visto demuestra una vez más el talento natural y condiciones de Chile para el cine. ¿Hasta cuándo va a seguir la apatía del gobierno en este terreno? Hay dos grandes fuentes de divisas que Chile no aprovecha: el turismo y el cine". MAURICE DABDOUB. LIMA. PERU.

¿LOS ARGUMENTOS? ¡SI!

"...leí una carta de un lector pidiendo que no se publicaran los argumentos de las películas, como por ejemplo "Vida privada", "Amor sin barreras" y otras. No estoy de acuerdo. Hay casos, como el mío, que vivo en la provincia de Cautín, donde las películas no llegan jamás porque los señores empresarios no las traen. Gracias a ECRAN pude saber el argumento de "Mesas separadas" y "Katia", por ejemplo, que no se dieron en mi pueblo. También hay films que la Censura no deja pasar y que si ustedes no los contaran, no sabríamos ni una palabra de ellos". MARIA OSORIO. CARAHUE.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ROQUE BARRIENTOS y ENRIQUE CARTIER, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de 15 a 18 años.

MARIA TORRES y EUGENIA TORRES, Manuel Rodríguez 831, Quilpué (Chile): con jóvenes de 16 a 20 años.

RUDY KARACHON SASSACK (19), Casilla 612, Puerto Montt (Chile): con señoritas de 16 a 19 años.

M. MARLENI SILVA, Ayacucho 904, Magdalena del Mar, Lima (Perú): con lectores de ECRAN de 21 a 25 años.

FLORENCIA ROLDAN L., Teatro 262, Callao (Perú): con lectores de ECRAN de 18 a 25 años.

AMALIA FOSCHINO, Casilla 368, Punta Arenas (Chile); SARA AROESTI, Gustavo Bécquer 2579, Castelar, Buenos Aires (Argentina); INGRID LEIVA, Almirante Latorre 9296, La Cisterna, Santiago (Chile); MARIA TERESA MIRANDA, Olavarría 25, Talca (Chile); ANA ESCOBAR, 7.ª Poniente 13, Tocopilla (Chile); LEILA DIAZ, Casilla 745, Osorno (Chile), y FRANCISCO SANTIBAÑEZ, Pobl. Isabel Riquelme, 4 Norte 762, Rancagua (Chile): con lectores de América y España para intercambiar sellos y tarjetas postales, revistas, banderines, discos e ideas sobre cine, radio, literatura, música, etc.

A SUS ORDENES

GALVARINO LUIS U., La Plata 1957, Santiago.— Solicita la letra de "Las hojas muertas" (en inglés), "Melodías de amor", "Escuché antes esa canción", "Te llamé", "Cada día" y "No me pidas más perdón". Ofrece a cambio "Sonríe", "Pude bailar toda la noche", "Me gustaría saber", "Esperando por ti", "No juegues con el amor" y "Muchacho triste y solitario".

MARIA OJEDA, Puerto Aisén, Chile.— A Lorenzo Valderrama puede escribirle a RCA Victor, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Santiago.

EDELMIRA YAÑEZ, Achupalla, Paradero 16, Villa Independencia, Sitio 290, Viña del Mar.— Solicita los números 1.583, 1.551 y 1.584 de ECRAN y letras de canciones de Paul Anka.

SILVIA JAUCH A., Viña del Mar.— Robert Mitchum está filmando "Two for the seesaw" ("Dos en el balancín"). Escríbale a United Artists Corporation, 729 Seventh Ave., New York 19, New York, U. S. A.

ELBA EMILIA FERNANDEZ, Chacabuco 1342, San Luis, Argentina.— Solicita la letra de "Andate, Jack", "Norma mía", "Caminando con mi amor", "Amor loco", "Pasó el verano", "Cada día", 'Mírame', "Exodo", "Herida".

JUAN CARLOS RAMIREZ, Avda. Arias 83, Junin, Buenos Aires, Argentina.— Enviará revistas argentinas de cine a quienes le envíen recortes y fotos de Susan Kohner y John Kerr.

RICHARD CONTE, Casilla 10, Lautaro, Chile.— Solicita la letra de "Norma mía", "El muchacho de otra", "Ojalá", "La paloma" y fotos de Connie Francis.

ANA RETIG, Puerto Natales, Chile.— A Peter Rock, Danny Chilean, Dick Roberts, Bob Bryan y Fresia Soto puede escribirles a RCA Victor, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Santiago.

MARCY, Apartado Aéreo 44-31, Cali, Colombia.— Enviará estampillas o tarjetas postales colombianas a quienes le manden fotos de artistas.

ADELA GARCIA y SONIA JARA, Viña del Mar.— A Héctor Noguera escríbanle a Amunátegui 34, Santiago.

ENRIQUE PASTEN, San Martín 195, San Bernardo, Chile.— Cambia recortes de Gina Lollobrigida, Ingrid Bergman y Natalie Wood por recortes de su actriz preferida, Brigitte Bardot.

UNA LECTORA, Huerto 112, Huertos Familiares, San Pedro.— Solicita la letra de "Stella", "Amuleto", "Te lo agradezco", "Corre hacia él", "Momentos maravillosos", "Norma mía", "Verónica", "Josefina" y "Puedes llevártela". Además cambia recortes de astros de cine por fotos de artistas de la "nueva ola".



UN NUEVO PRODUCTO DE LA LINEA NIVEA



ELABORADO EN CHILE POR QUIMIFARM CON LICENCIA DE

Beiersdorf

ALEMANIA

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 31 de agosto de 1962

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

PRECIO DE VENTA DE "ECR
EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

ecran



PETER BROWN

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1648

ecran



Marie Laforet

JACK LE
SOLTERI

POR MILDRED MADISON,

DESDE HOLLYWOOD



"Felicitaciones a ECRAN", escribió Jack Lemmon en esta fotografía.

EL 18 DE AGOSTO contrajeron matrimonio, en París, Felicia Farr y Jack Lemmon. Fue uno de los "sí" matrimoniales más demorados de Hollywood. Hacía seis años que Felicia y Jack eran novios oficiales, y desde entonces, muchas veces se anticipó que estaban "a punto" de casarse. La última información en ese sentido la dio Kim Novak, compañera de Jack Lemmon, en "Mi bella acusada". Un periodista preguntó a Kim cuándo iba a concretar su matrimonio con el director Richard Quine (éste es otro noviazgo "eterno"), y la estrella respondió, mirando picaramente a su compañero de film: "Cuando Jack Lemmon se case con Felicia Farr". Hace una semana, Kim Novak anunció en París que estaba dispuesta a unirse en matrimonio con Richard Quine, y éste, interrogado por los reporteros, dijo: "Haré lo que Kim quiera". Mientras tanto, Jack Lemmon y Felicia Farr contraían matrimonio, de modo que hay que estar atentos a la boda de Kim y Dick.

Pero volvamos a los recién casados. Se unieron en París, porque allí filma Jack Lemmon la versión cinematográfica de la comedia musical "Irma la Douce", junto a Shirley MacLaine, y el director es... Richard Quine. No quedó tiempo para luna de miel, pues Jack obtuvo sólo permiso por cinco días. La ceremonia civil fue sobria y discreta. La novia llevó como padrino a Billy Wilder, el famoso director de cine (que dirigió a Jack en dos de sus mejores películas: "Una Eva y dos Adanes" y "Piso de soltero"). Testigo del novio fue Richard Quine, su director y amigo personal. Tanto el novio como la novia estuvieron casados antes una vez. Felicia Farr con Leon Farr, de quien conservó el apellido para su vida artística, y Jack Lemmon, con Cynthia Stone. Tuvieron un hijo, Chris, de nueve años en la actualidad.

UN LEMMON QUE NO ES AGRIO

Cuando Jack Lemmon llegó a Hollywood, en 1954, desde Broadway y la televisión, la ciudad del cine trató de convencerlo de la necesidad de cambiarse el apellido. "Lemmon (limón, en inglés) servirá para que los críticos usen su ingenio y te "estrujen", le aseguró a Jack un productor. Pero el actor es hijo de Jack Lemmon, padre, y consideró que si con ese apellido se había abierto carrera en el teatro y la pequeña pantalla de TV, lo mismo tenía que ocurrirle en el cine. Y a estas alturas, nadie podrá decir que se equivocó. En 1954, Jack Lemmon debutó como coprotagonista masculino de "La rubia fenómeno", una comedia con Judy Halliday; el otro intérprete fue Peter Lawford. En seguida, Jack hizo "Cuando habla la sangre", "Sobra un marido", "Y fueron felices...", "Faltan hombres", y en seguida, "Míster Roberts", que le hizo ganar el Oscar secundario de 1955. Luego vinieron "El idilio del año", "Fuego en sus labios", "Mi novia es un teniente", "Sortilegio de amor", y su consagración con "Una Eva y Dos Adanes", "La viudita indomable" y "Piso de soltero",

Willy Wilder, el director que permitió a Jack Lemmon revelar su vena tragicómica tan personal, dijo recientemente del actor:

—Está sólo empezando su carrera. Su estilo es una mezcla de Charles Chaplin y Cary Grant, pero con características totalmente personales.

Lemmon, por su parte, se ha interesado en el drama, e, incluso, tuvo un desafortunado debut en Broadway, protagonizando "Face of a Hero" ("Rostro de héroe"), un drama que duró cinco días en cartelera.

—No importa —dijo, a propósito de esta experiencia Jack Lemmon—. Me resultó un experimento valioso. Aunque la gente quiere reír conmigo, mi ambición personal es hacer algún día Hamlet, y emocionar realmente al público con mi labor. La comedia es para mí un medio como cualquier otro de interpretar buenos personajes. No me encasillaré en un tipo determinado.

Sin embargo, hasta ahora, el actor se ha visto forzado siempre a papeles tragicómicos, y el que hace ahora en "Irma la Douce" también lo es. Es, en versión musical, la historia de una prostituta (Shirley MacLaine), que se enamora de un buen muchacho (Jack Lemmon). Cuando éste descubre la profesión de su amada, trata de salvarla, pero, como ella insiste en "trabajar", para ayudarlo económicamente, se disfraza de millonario (con gruesa barba colérica), y se convierte en su amante. Irma recibe entonces el dinero que le paga Lemmon-millonario, y se lo entrega a Lemmon-pobre, sin advertir que se trata del mismo personaje. Es una historia hilarante, pero a la vez romántica, con bellos números musicales y hermosas canciones.

Y a propósito de esto último: Jack Lemmon tiene muy



1955: "Oscar" secundario para Jack Lemmon, por su labor en "Mister Roberts". De izquierda a derecha: Jack, Jo-Van Fleet, Grace Kelly y Ernest Borgnine. Grace había ganado el "Oscar" el año anterior.

G. 2

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

ON ABANDONO LA ACIDA

Se casó con Felicia Farr



Jack Lemmon tocando y cantando en su hogar, en Hollywood. (Escríbirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, USA.)

buena voz, y siempre quiso lucirla en discos o en una comedia musical. Esta es la ocasión.

LA SEÑORA LEMMON: FELICIA FARR

Seguramente Jack Lemmon tendrá suerte en este segundo matrimonio. ¿Y saben por qué? Porque Felicia significa, en inglés, felicidad, y el nombre le fue puesto a la niña porque nació después de muchos años de matrimonio de sus padres, y cuando éstos desesperaban ya de tener descendencia. La vida de Felicia fue tranquila y protegida. Su única característica, que se manifestó desde niña, fue... su amor por la actuación. Muy bella —sus medidas físicas son: busto, 91 cm.; cintura, 58; caderas, 86 cm.—, encontró cabida en la televisión..., para leer y modelar avisos. Al cine también llegó por la puerta de la belleza, y, en realidad, su trayectoria no le ha permitido aún probar su talento. Ha filmado poco: "El que compró su muerte", "El hombre pacífico", "Represalia", "Hombre del destino", "La última carreta", "3.10 a Yuma" y "Reo sin culpa".

"MIENTRAS ACTUO, VIVO"

Jack Lemmon toma muy en serio su trabajo (actitud que también Felicia comparte). Recientemente lo entrevistamos, y le oímos algunas declaraciones muy interesantes:

—Siempre he creído que para interpretar bien a un personaje hay que vivirlo, meterse dentro de él. Pero esto tiene sus límites, lógicamente. En televisión, por ejemplo, interpreté un personaje que me fascinó: el de John Wilkes Booth, el actor que asesinó a Lincoln. Si hubiera pretendido "vivir" ese personaje, habría terminado en la casa de orates. Pero, al mismo tiempo, no puedo decir que fuera Jack Lemmon el que mató a Lincoln en esa obra. Yo era, al menos mientras actuaba, el asesino. Y le aseguro que cuando estoy interpretando a cualquier personaje, me siento liberado.

—Eso suena como si a usted no le gustara Jack Lemmon... —intervengo.

—No. Me gusto, o, al menos, no siento desagrado por mí. Pero toda mi vida —empecé a actuar a los cuatro años de edad, junto a mi padre, en teatro— he estado tan ocupado siendo otra gente y no Jack Lemmon, que casi no me conozco. A Lemmon no lo identifico bien. En cambio, domino a fondo todos los personajes que me ha tocado interpretar, y le aseguro que he gozado viviéndolos.

—En realidad, Jack, usted habla poco de sí mismo... —comento.

—Es que no soy un tipo interesante; no estúpido, pero tampoco fascinante. Y si usted imagina —por mis películas— que soy gracioso en la vida real, quedará desilusionado. Soy un actor que trabaja en comedias, pero no un hombre divertido. A ello tal vez se deba que me interese y me atraiga el drama, ya que me permite variar. Tal vez cada personaje que interpreto lo vivo demasiado intensamente, y lo ando trayendo conmigo a todos lados; incluso a mi casa.

—¿Por eso es que no se ha vuelto a casar? —le pregunté. (La entrevista la hice antes de la boda, naturalmente.)

Jack rió:

—No soy un hombre fácil, ni creo que tampoco un compañero agradable —reconoció—. Si un día me creo el asesino de Lincoln, ¡imagine el susto que se llevará mi mujer! —ríe.

—¿Y qué hace con los personajes viejos, los que ya ha interpretado? —pregunto.

—Se van borrando en la memoria, pero nunca del todo. Me quedan como viejos amigos o parientes lejanos. Actuar es un hecho consciente. Usted sabe que para interpretar bien a un borracho, por ejemplo, hace falta un actor totalmente sobrio. Allí no cabe el realismo; al contrario, es fundamental la creación. Todo ese esfuerzo creativo se graba en la personalidad del actor, y la va moldeando.

A propósito de esto, me cuenta que el director Wilder fue interrogado una vez por un periodista respecto a si le gustaba dirigir estrechamente a sus actores o los dejaba en libertad de crear, y el realizador respondió:

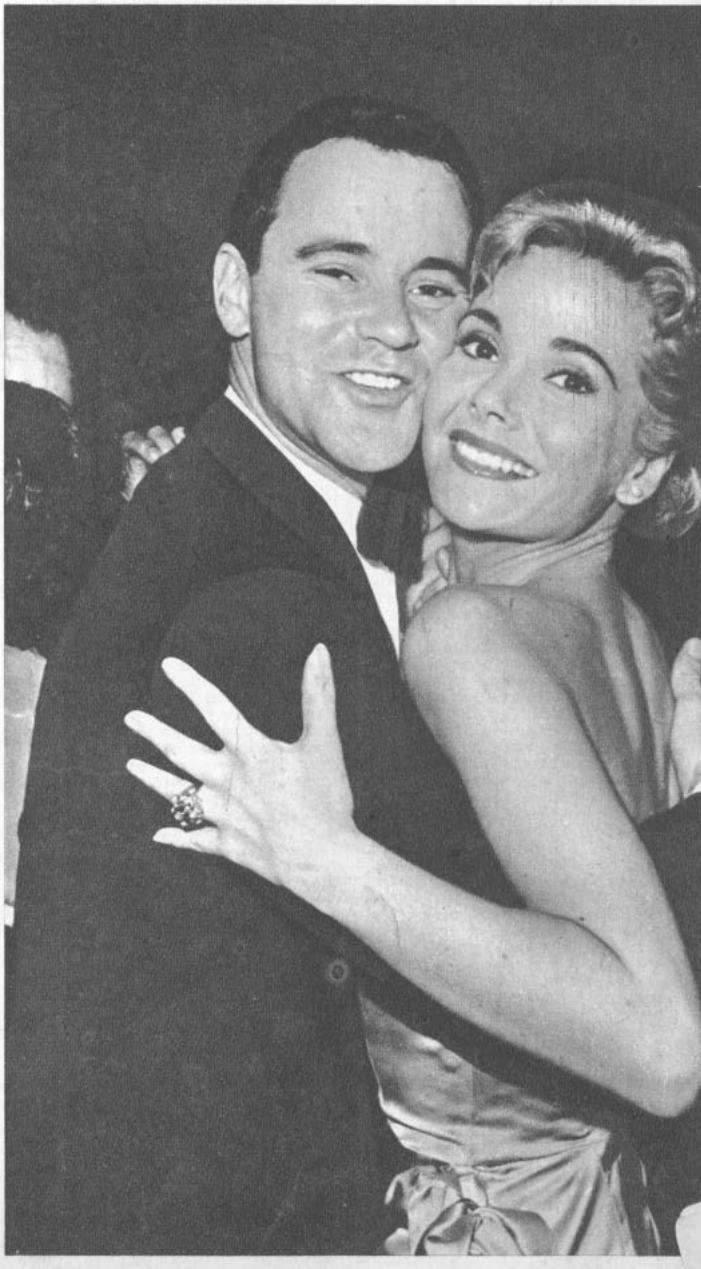
—Jamás los tiranizo. Discuto con ellos el personaje. En seguida, hago que lo interprete a mi manera.

Lemmon se declara de acuerdo con la autoridad del director.

—El es el único que sabe cómo va la película hasta ese momento, cuál es la relación entre esta escena y la siguiente —dice—. Al director le corresponde, entonces, guiar a los actores.

Para terminar esta crónica sobre Jack Lemmon, que podríamos titular "Piso de casados", les contaré que sus aficiones incluyen la lectura, tocar piano y jugar —medianamente, según su propia confesión— al golf.

M. M.



Jack Lemmon y su esposa, Felicia Farr, en su más reciente fotografía antes de la boda, realizada en París, el 18 de agosto. ¡Felicitaciones!

"CLEOPATRA" Y MAS C

HA terminado la filmación de "Cleopatra", después de 21 meses de trabajo, interrumpido por dificultades de todo tipo. Las aventuras de la vida real de Elizabeth Taylor-Cleopatra y Richard Burton-Marco Antonio son por demás conocidas. Hoy queremos entregarles la doble entrevista al productor, Walter Wanger, y al director, Joseph Mankiewicz, de "Cleopatra". para que conozcan detalles técnicos del film. Se cree que "Cleopatra" será estrenada mundialmente en diciembre de este año, ya que al Estudio le interesa recuperar lo antes posible los 32 millones invertidos... y comenzar a ganar.

Esta es la primera versión de "Cleopatra", dirigida por el veterano Cecil B. DeMille. Claudette Colbert fue la reina del Nilo; Henri Wilcoxon, su Julio César, y Warren William, su Marco Antonio. Se filmó en 1934, y también fue una superproducción, aunque infinitamente más barata que la actual "Cleopatra".



HABLA WALTER WANGER, EL PRODUCTOR

POR SHEILA GRAHAM, EN ROMA

CENE CON Walter Wanger, el productor de "Cleopatra", para averiguar cómo se habían invertido los 32 millones de dólares, y también cómo es posible gastar tanto dinero en una sola película.

—El plan comenzó hace cinco años —contó Wanger, mientras nos servíamos el aperitivo—. Siempre quise que Elizabeth Taylor protagonizara la película. Nadie más en la 20th Century-Fox la quería. Por eso yo he sido el más preocupado, con todas las dificultades durante la filmación.

Los problemas comenzaron en septiembre de 1960, cuando tres docenas de actores, 1.500 extras y 250 técnicos esperaban a Elizabeth para comenzar la aventura fílmica. Pero antes de que Liz pusiera un pie en el set, se enfermó, y el director de entonces, Rouben Mamoulian, trató de filmar escenas menos importantes, para no perder tiempo. Cuando vio que no podía evitar la creciente cuenta de gastos, renunció, y Joe Mankiewicz, fue designado para "salvar el barco del naufragio". Un nuevo director significaba un nuevo guión y otra demora.

—Fue entonces cuando, listos los estudios en Londres, Liz se enfermó gravemente, ahora de pulmonía —prosigue Wanger—. Esto sucedió en marzo de 1961. Hubo un momento en que pensamos que Liz se moría, y usted lo recuerda tan bien como yo...

Un millón de dólares debieron perderse al deshacer los sets preparados en Londres. El médico de Liz dijo que la salud de la estrella no le permitía filmar en Londres, por su clima. Debía ser en Hollywood o en Roma. Otro millón se gastó cuando el equipo se trasladó a Hollywood. La película se habría filmado allí, de no haber sido porque la preparación de "The Greatest Story Ever Told" ("La Historia más Bella Jamás Contada") necesitaba la mayoría de los sets sonoros de la Fox. Esta, afligida ante los gastos, que crecían desmesuradamente, canceló "The Greates Story..." (actualmente es empresa de otro estudio). Pero ya era tarde..., y se perdió otro millón de dólares. El equipo se trasladó, entonces, a Roma. Mientras tanto, además del cambio de director, fue necesario buscar otros actores principales. Peter Finch, que debió interpretar a Julio César, y Stephen Boyd, a Marco Antonio, no pudieron seguir adelante, por otros compromisos profesionales. Los reemplazaron Rex Harrison y Richard Burton, respectivamente (aquí intervino la mano del destino... en las vidas tanto de Burton como de Elizabeth Taylor).

—Mientras tanto, Elizabeth seguía provocando problemas — agrega Wanger, mientras ataca un delicioso plato de spaguetti—. Medio enferma aún, viajó a California, a recibir su Oscar por "Una Venus en Visón". Terminó su convalecencia en Palm Springs, donde su mejoría fue milagrosa. Su agente nos dio, entonces, la fecha en que podría volver al trabajo, y su límite de resistencia. Ahora pensamos que habría sido más inteligente haberle dado un millón de dólares para que esperara seis meses, y así nos diera más tiempo para preparar el nuevo guión. En cambio, tuvimos que pagar horas extraordinarias a todos los actores, que debieron continuar trabajando, por la demora, más allá del tiempo que se les había prefijado.

Los protagonistas, Elizabeth, Richard Burton, Rex Harrison y Roddy McDowall, recibieron entre 55 mil y 10 mil dólares semanales extra cuando expiró su plazo inicial. Liz comenzó a recibir sueldo extra..., ¡en diciembre de 1961! Durante seis meses ganó casi 250 mil dólares, además de su contrato por un millón de dólares. Burton comenzó en febrero a ganar horas extra. Y Harrison... ¡recibió en total 700 mil dólares más de sueldo asignado originalmente.

—Otro factor importante que influyó en los gastos fue el traslado del equipo y materiales al extranjero —agrega Wanger—. Nada es falso o barato de los materiales empleados en la película. Todo lo hicimos con magnificencia. No hay miniaturas para los botes o las batallas. Incluso tuvimos un verdadero almirante para las escenas navales y seis barcos enormes. La barca de Cleopatra, solamente, costó 350 mil dólares.

La primera vez que estuve en Roma me contaron que el Foro que aparece en el film, construido con acero y concreto, costó un millón de dólares, y que el palacio de Alejandría, reedificado cerca de la playa de Anzio, sacó otro millón y cuarto de dólares a la Fox. A las "enfermedades" de Elizabeth durante la filmación (una vez tuvo los ojos en tinta y un moretón en la nariz, cuando fue llevada al hospital por intoxicación; la otra, se hirió las manos en una silla, al acuchillar, para una escena, las ropas de Marco Antonio...), se sumó el mal tiempo. Como no había lugar para resguardar a los siete mil extras, cada vez que llovía, se debía mandarlos de regreso a casa. Cada día de lluvia costó treinta mil dólares en sueldos, por tiempo no trabajado.

—Es trágico lo que le pasó a la Fox con "Cleopatra" —concluye Wanger mientras tomamos un delicioso café—. Pero la culpa no es toda de esta película. Fíjate en sus películas pasadas de los últimos años: todas dejaron pérdidas. Si "Cleopatra" deja tantas ganancias como espero, el estudio podría recibir cien millones de dólares por ella. Creo que el resultado final justificará todos los problemas y ansiedades. Y también, todos los gastos, extendidos a lo largo de veintiún meses de filmación.

S G

LA PELICULA MAS CARA
IENTADA DEL MUNDO

HABLA JOSEPH L. MANKIEWICZ, EL DIRECTOR

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

EL DIRECTOR Joe Mankiewicz es, por profesión, director y guionista. Sus responsabilidades al dirigir la gigantesca "Cleopatra" fueron enormes. En sus manos estaban las riendas de la producción. Pero salió bien de la prueba. No es el prototipo del director temperamental. Todos quedaron admirados de su paciencia y su modo suave pero firme de dirigir a sus actores. He aquí sus opiniones sobre el film:

P.—Me gustaría saber cómo ve usted a "Cleopatra".

R.—Algunos aspectos de la historia de Cleopatra han sido contados en diferentes estilos y con distintos propósitos por Bernard Shaw y por Shakespeare. Por lo que escribió de ella Plutarco, más nuestros propios poderes imaginativos, la considero una mujer terriblemente interesante.

P.—¿Qué le hizo aceptar dirigir este tema en particular?

R.—Desde mi juventud me sentí atraído por Cleopatra. Me pareció un desafío muy tentador. Para empezar, el nombre es terriblemente atractivo. Cuando uno lo pronuncia piensa inmediatamente en una mujer, que fue la última de la dinastía de los Ptolomeos. Una mujer fuerte, brillante, que se creía la reencarnación de la diosa Isis.

P.—¿Estuvo de acuerdo en que se escogiera a Elizabeth Taylor?

R.—Se precisaba una actriz que a primera vista hiciera sentir lo que ninguna otra mujer. ¿Quién mejor que Elizabeth Taylor?

P.—¿Cuál es, a su modo de ver, el momento cumbre del film?

R.—Creo que la barca de Cleopatra, con su esplendor dorado, avanzando a través de los templos del Nilo, es digno de contemplarse, puesto que el mundo nunca ha visto ni verá algo parecido.

P.—Describa, por favor, a Julio César (Rex Harrison) como usted lo ve.

R.—Mi concepto de él es el mismo que tuve cuando dirigí la película "Julio César". El César que yo veo es un conquistador externo, pero también un hombre con grandes preocupaciones íntimas, indecisiones y debilidades. Era indeciso y asustado, no sabía lo que quería, o, al menos, cómo conseguirlo. Era peligroso precisamente por eso. Tuve muchas discusiones con el actor Rex Harrison, mi César en este film. Afortunadamente, le sirvieron las motivaciones que yo le daba para actuar.





Cleopatra con Julio César: Elizabeth Taylor y Rex Harrison.

P.—La Fox hizo esta película por ganar prestigio, pero ¿habrá ganancias?

R.—Ninguna compañía cinematográfica, de Arthur Rank a la más pequeña compañía independiente, ha hecho nunca un film por prestigio solamente. Se hacen las películas porque se piensa que los temas son buenos y tienen nivel artístico. Fox pensó que era una aventura bastante provechosa. Creo que están entusiasmados por sus potencialidades financieras.

P.—¿Cuál es su concepto de Cleopatra, la mujer histórica?

R.—Hay diferentes ideas sobre ella. A mí no me gustó la de Shaw, que la trata como una niñita. Tampoco estoy muy de acuerdo con la tragedia tremendamente dramática —quizás la más grande jamás escrita— de Shakespeare. Siempre pensé en Cleopatra como una mujer que hizo historia, y me dediqué a observarla en sus relaciones, primero con César, y luego con Marco Antonio, para finalizar con su muerte, como la última de los Ptolomeos. Cleopatra es la historia de una mujer notable, que casi se hizo a sí misma emperatriz del mundo entonces conocido, y que utilizó para estos propósitos a los dos hombres más poderosos del mundo..., pero ambos le fallaron. El primero, al morir asesinado, y el otro, porque se hizo cobarde y fracasó como general.

La película comienza con la llegada de Cleopatra en una alfombra, salida de las páginas de uno de los primeros biógrafos: Plutarco. Este comienzo presenta a Cleopatra como exilada de su palacio. Teme por su vida, y con razón, debido a sus conflictos con su hermano Ptolomeo. De modo que llega al departamento de César envuelta en una alfombra, para pedirle que la coloque en el trono de Egipto.

El film se encuentra actualmente en las etapas finales de laboratorio y montaje, ante la expectación de todos los públicos.

T. H.

Cleopatra juguetea con Marco Antonio y otro personaje del film. Elizabeth Taylor, Richard Burton y Dell Russel. (Se les puede escribir a: 20th. Century-Fox.)



Sue Lyon y su mamá, que la acompaña siempre. Tanto la estrellita, como su película "Lolita", el director Stanley Kubrick y el coprotagonista, James Mason, fueron distinguidos como los mejores del mes de julio en Hollywood, por la Asociación de Corresponsales Extranjeros en esa ciudad. Ello augura un buen porvenir para Sue en el cine.

LA DULCE

—¿TE GUSTO la interpretación que hiciste del personaje de "Lolita"?

—Sí, quedé muy satisfecha —me respondió Sue Lyon, de bellos ojos azules y dulces dieciséis años. (Sue tenía 14 cuando se hizo cargo del papel.)

La chica me pareció muy franca y desde el primer momento estuve segura de que mantendríamos una agradable charla.

—No eres como te había imaginado. Creía que eras morena, alta, y con un aire misterioso —comenté.

Sue sonrió satisfecha y luego entramos de lleno a hablar sobre la niña oculta tras Lolita, la ninfa de 12 años, el personaje más comentado de los últimos tiempos.

—Mi madre puso lógicamente reparos antes de aceptar mi participación en el film —me confesó la niña—, pero soy actriz ante todo y creo que el público es lo bastante inteligente como para darse cuenta de que en la vida real no soy una Lolita. Este papel es una oportunidad que se presenta una vez en un siglo. Claro que hay otros importantes, el de Cleopatra, por ejemplo, pero dados mis 16 años me son imposibles de realizar ahora.

"No apruebo ni desapruebo a Lolita —continuó Sue—. No me considero con derecho a ello. Lo que sé de seguro es que no podría haber sido feliz con ese modo de vivir y pensar. Yo soy mucho más sencilla para mis cosas y me basta muy poco para ser feliz: sólo estar con la gente que quiero. Eso es lo más importante. Creo que los problemas de Lolita —el personaje— empezaron cuando sintió que le faltaba el amor en su hogar. La familia puede tener muchos defectos, pero es algo nuestro. Eso se ve claramente cuando la madre de Lolita murió y la niña no hizo otra cosa que llorar y llorar desconsoladamente; ella no tenía en el mundo otro ser querido.

La muy comentada "Lolita" fue filmada por Stanley Kubrik, según la novela de Vladimir Nabakov. El idilio entre el maduro Humbert Humbert y la impulsiva Lolita, que terminó por destruir la vida del primero, empezó con juegos inocentes. La Lolita del libro se apasionaba por las películas musicales y las aventuras en la selva. Humbert se enamoró de ella a primera vista. Fue un amor trágico para ambos: un hombre maduro (James Mason) y una muchachita (Sue Lyon) que aún prefiere los chocolates y las historietas a los apasionados avances de un hombre.

El señor Nabakov, ex profesor de la Universidad de Harvard, Estados Unidos, es ahora un talentoso guionista cinematográfico, y el film basado en su obra tendrá seguramente gran éxito. Nabakov confiesa:

—Tengo algo de sátiro aunque melancólico y trágico. Prefiero el ambiente cinematográfico al universitario, por eso cambié de rumbo. Creo que mis guiones tendrán gran futuro en el cine.

Ahora está haciendo la adaptación cinematográfica de "Un amour de Swan", de Proust, para el director Roger Vadim.

—¿Te enamoraste alguna vez de algún hombre mayor que tú? —pregunto a Sue, para continuar con esta entrevista.

—Sí, de un profesor de Ciencias, pero mi caso no tiene ninguna similitud con el de Lolita. Yo estaba loca por él, pero toda mi ilusión se derrumbó cuando en una prueba me puso un cuatro y yo estaba segura de merecer por lo menos un seis. Creo que era admiración más que nada.

—¿Pololeas?

—No. Tengo muchos amigos y ¿por qué no decirlo? muchos pretendientes, pero creo que soy demasiado niña aún. Tuve amistad con un muchacho que quería que fuera su novia, pero dejé de verlo.

—¿Te sentiste molesta durante las escenas de amor con James Mason, que en edad podría ser tu padre?

—No. Es un hombre tan agradable; nunca llega atrasado y sabe su papel a la perfección. Nunca me sentí cohibida ante él, excepto durante la prueba cinematográfica, esa que hice antes de ser elegida para la película. El señor Mason usaba barba en ese tiempo, según se lo exigía la película que estaba haciendo y a causa de esa barba el flequillo de mi peinado se desordenaba a cada rato.

—¿Has leído la obra de Nabakov?

—No completa. Sólo leí algunas partes y muy superficialmente. Mi mamá sí que la leyó y la encontró maravillosa.

A propósito, Sue ha visto el film sólo en las proyecciones privadas, pues la Censura dice en Estados Unidos: "Sólo para mayores de 18 años", por lo tanto, la protagonista no puede entrar al cine a verla.

—¿Cuál es tu actor favorito?

—Paul Newman. No lo conozco personalmente, pero espero llegar a hacerlo. Ojalá que alguna vez sepa que me encanta. He visto la mayoría de sus películas; la última escena de "The sweet bird of youth" ("El dulce pájaro de la juventud"), de Tennessee Williams, me emocionó hasta las lágrimas.

—¿Hay algo que te desagrade en forma especial?

—Sí; que la gente me diga que soy tan jovencita y tan dulce. Es cierto que soy muy joven, pero estoy creciendo. Preferiría que me dijeran que soy inteligente, elegante o muy simpática.



Una escena con James Mason y Sue Lyon, del film "Lolita". La famosa novela ha sido tratada en tono humorístico en la versión cinematográfica, habiendo pasado hasta ahora sin problemas las censuras de todos los países.

SUE LYON, "LOLITA"

SHEILAH GRAHAM

—¿Cómo obtuviste el papel de Lolita?

—Fue muy sencillo; había hecho un papel corto en TV y mi agente me envió a ver a Stanley Kubrik, quien aceptó de inmediato hacerme una prueba cinematográfica. Yo estaba tranquila porque jamás imaginé que iba a obtener una oportunidad así tan fácilmente. Kubrik me dijo que no me preocupara y, efectivamente, todo salió bien y me dieron el papel.

Sue vive con su madre y sus hermanos en Los Angeles.

—Mi padre —explica la niña— murió en Davenport, Iowa, cuando yo tenía 10 meses. Mi madre quedó sola y debió luchar valientemente, pues para una mujer en sus condiciones la vida es muy difícil. Cuando yo tenía 3 años nos trasladamos a Los Angeles y ahora, gracias a este contrato de siete años que me ha hecho firmar el señor Kubrik mi madre no tendrá que volver a trabajar.





Esta es la dulce "Lolita": Sue Lyon, quien desea convertirse en gran actriz. (Se le puede escribir a Metro Goldwyn Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.)

—¿Te pagan bien?

—Nadie que tiene un contrato por siete años con un Estudio gana un sueldo millonario, pero a nosotros nos basta. Es posible que nos compremos una casa en Los Angeles o en la playa de Malibu. Allí me encantaría vivir. El mar me subyuga.

—¿Te gustaría vivir en Nueva York?

—No, es muy deprimente. Parece que en Nueva York nadie sabe sonreir.

—¿Fue muy difícil para ti realizar el papel de Lolita?

—Sí, pero tenía plena confianza en el productor y el director. Fue un placer trabajar con ellos.

—¿Te gustaría filmar una comedia?

—No mucho. Preferiría que mi próximo film fuera un drama. Tal vez el papel de una mujer enferma mental sería decisivo en mi carrera.

Y personalmente pienso que a pesar de sus cortos años, Sue Lyon tiene verdadero talento de actriz dramática. Su aspecto es el de una muchachita sana que no se maquilla, muy esbelta, muy ágil y aunque a ella no le guste oírlo, muy dulce.

ENTREVISTA CON STEWART GRANGER, EN ESPAÑA



Marina de Navasal y Stewart Granger en la misión de "Marche o Muera". Se comentaba en España que el actor parecía muy enamorado de Kay Usia, aristócrata emparentada con la Casa de Borbón. El astro tiene tres hijos de dos matrimonios anteriores: uno, nacido en 1944; una niña, en 1946, y Tracy, nacida en 1956. Esta última de su matrimonio con Jean Simmons, de quien se divorció el 7 de julio de 1960.

"SIEMPRE HARE TEMAS
PARA UN ACTOR VIEJO

POR MARINA DE NAVASAL

—QUIERO ENTREVISTAR a Mr. Granger —le digo al jefe de publicidad de la película "Marcha o Muere" ("March or Die") en los Estudios CEA, de Madrid. Se rasca la oreja, dubitativo, y responde:

—No sé... Voy a intentarlo. Acaba de echar a un periodista español...

Se aleja a cumplir con mi encargo y yo me siento en una silla del set, junto a un técnico español. Le han traído una botella de cerveza y un enorme sandwich y se apronta a comerlos. Son las seis de la tarde. Mi vecino me ofrece cordialmente la botella de cerveza: "¿Un sorbo? —pregunta, y luego me acerca el sandwich—: ¿Se sirve?" A mi negativa pide excusas, y mientras come, conversa con la habitual cordialidad española: "No espere que la presenten. Acérquese a Granger y solicite usted misma la entrevista", me recomienda.

Miro el set: representa una pequeña iglesia de una misión en el norte de Africa. Hacia el lado en que yo me encuentro hay una ventana enrejada, y a través de ella veo a Stewart Granger y tres actores más, vestidos como comandos de la Legión Extranjera. Es decir, uniformes con manchas de camouflage y una boina negra torcida en la cabeza. Se está ensayando una escena que culmina con el grito de Granger por la ventana: "¿Quién va ahí?", y la amenazadora aparición de su fusil-ametralladora. Mientras va desapareciendo el sandwich de mi vecino, me voy enterando de que la película ha sufrido severas interrupciones. Hizo ya tres meses de exteriores en la provincia de Almería, que se parece geográficamente al norte de Africa. Ahora está terminando los interiores. Pero ha soportado un cambio: el reemplazo en la dirección. Los exteriores los dirigió el alemán Frank Wisbar, autor de una famosa trilogía bélica alemana: "Perros. Queréis Vivir Eternamente"; "Cayó la noche sobre Gotenhafen" y "Stalingrado". Sólo esta última ha sido exhibida en España, pues las anteriores fueron consideradas demasiado negativas y antimilitaristas. Pero ya Wisbar no dirige. El anuncio oficial es que se retiró "por enfermedad". Mi amigo, el técnico, me asegura que más bien se trató de "incompatibilidad". Stewart Granger y Frank Wisbar se pelearon y es el astro quien se hará cargo de la dirección del film, hasta terminarlo. De modo que los ensayos que estoy viendo corresponden a la actuación y dirección por parte de Granger. Ello tal vez explique su irritación y el violento despido —según me cuentan— de un colega español del set.

De pronto, siento sobresaltada el tableteo de una ametralladora. Miro hacia el frente y un poco a la izquierda de donde estoy sentada veo el relampagueo de la metralla. Granger está disparando por la ventana de la misión, con el rostro contraído de ira. Estamos en la línea de fuego, si bien la ametralladora tiene sólo carga de fogueo. La comprobación es fácil: a pesar de que me estaba apuntando, no fui herida. "Qué fácil sería cometer una equivocación fatal, ¿verdad? —comenta mi vecino agotando el último sorbo de cerveza—. Si alguien, en lugar de fogueo, hubiera puesto unas balas, ni usted ni yo estaríamos contando el cuento." Mi sentido del humor no alcanza en esos momentos más que para una pálida sonrisa.

—Half and hour for a cup of tea! ("Media hora para una taza de té.") —oigo la voz estentórea del director-actor Granger, y a su británica orden reacciono, poniéndome de pie para saludarlo. Mide un metro ochenta y cinco cm., lo que parece aún más, por su uniforme de legionario. Me escucha con el ceño fruncido, mientras el jefe de publicidad guarda una prudente distancia, como temiendo la expulsión de otro periodista. "Follow me" —me dice Stewart Granger secamente, y parte a grandes zancadas. Camino rápidamente tras él, seguida a mi vez por Antonio de Santiago, quien, mientras tanto, ha estado en conversaciones con el fotógrafo del estudio, para nuestra entrevista. Los tres, Granger, yo y De Santiago, abandonamos el set, caminamos por varios corredores, subimos escaleras y entramos al camarín en cuya puerta dice: "Stewart Granger". Hay un diván, una mesa y otra puerta, que conduce a una sala de baño.

—Espere a que me cambie de ropa y me quite el maquillaje. Turn around ("Dése vuelta".) —ordena.

Me he sentado en el borde del diván, y siguiendo sus instrucciones, me vuelvo hacia la pared. Oigo que se quita las botas y siento que arroja sobre el diván el uniforme. Cuando lo escucho desaparecer hacia el baño, doy sigilosamente vuelta la cabeza, y compruebo que, efectivamente, Granger se ha quitado la ropa. Con Antonio de Santiago nos reímos de la situación, mientras lo sentimos lavarse en el cuarto vecino. Reaparece con pantalones y camisa blanca. Tiene el cabello gris, con las sienes albas. Es extraordinariamente buen mozo. Pero su tono cortante impide encontrarlo simpático.

—¿Qué quiere saber? —me pregunta ahora, empezando a comer un sandwich y una taza de té caliente que le han traído mientras tanto. A diferencia de mi amigo, el técnico español, no me ofrece nada. Mientras lo miro comer, le hago preguntas. Contesta en forma telegráfica:

—Usted está radicado en Europa. ¿No piensa retornar a Estados Unidos?

—Who knows? ("¿Quién sabe?") —dice, encogiéndose de hombros, y añade—: Mi residencia oficial está en Suiza. Allí viven mis hijos.

—¿Está contento con su vida y su trabajo en Europa?

—Ahora, muy feliz.

—¿Me puede dar algunos detalles sobre el argumento de "March or Die"?

—Se ambienta en Argelia, en 1959 (posteriormente me he enterado de que la acción pensaban situarla en 1962), cuando, por orden del Gobierno francés, un grupo de comandos de la Legión Extranjera captura a un jefe árabe. Yo soy quien manda a los legionarios.

—¿Y qué más?

—¿Por qué le voy a contar el resto? —pregunta a su vez—. Vaya a ver la película y se enterará.

—¿Qué filmó antes en Italia?

—"El Mercenario", con Sylva Koscina y Christine Kaufmann. Es de capa y espada.

—¿Y antes?

—"Sodoma y Gomorra", con Pier Angeli.

—¿Está satisfecho con esas películas?

—¿Por qué no? He estado haciendo una serie de films de aventuras. Ahora, cuando me proponen filmar, no pido detalles. Tomo la espada y parto —ríe mostrando sus dientes muy blancos. Es su primera sonrisa en la entrevista, pero no alcanza a borrar su ceño.

—¿Está conforme con la dirección que ha asumido de "March or Die"?

—Hacía ya tiempo que quería dirigir. Preferiría actuar sólo ocasionalmente. En todo caso, deseo filmar menos.

—¿Tiene preferencia por algún tipo de film determinado?

—Sólo que sea bueno.

—¿Le atrae la comedia?

—Prefiero la acción. En cada película que hago me rompo o quiebro algo. Estoy deshecho —toma la última gota de té, cruza las manos sobre la mesa y se me queda mirando fijamente.

—¿Qué llama usted una película "buena"?

Piensa un momento:

—"Juicio en Nuremberg", por ejemplo.

—¿Va al cine como espectador?



Este momento parece ilustrar muy bien lo que pasó en la dirección de "Marche o Muera". El director Frank Wisbar escucha *a Stewart Granger. Hubo "incompatibilidad" entre el realizador y el astro y este último se hizo cargo de la dirección.*

Ante tanta majadería, se encoge de hombros y dice:
—Bien. Sígame al set.

Y volvemos los tres en fila india, a grandes zancadas. En el camino me cuenta que su hijo —que tiene 17 años— es todavía más alto que él. Mide un metro noventa. Y hay orgullo paternal en su voz al decirlo. Al entrar al set, me da una mirada y dice, por lo bajo:

—Tengo que gritar y enojarme para que me obedezcan. Si no, las cosas no caminan.

Efectivamente, junto con pisar el set, empieza a lanzar órdenes. Entramos a la pequeña capilla, seguidos por el fotógrafo. Como director del film, Granger indica dónde debemos colocarnos, junto a una lámpara de aceite, y mira la cámara con gesto severo.

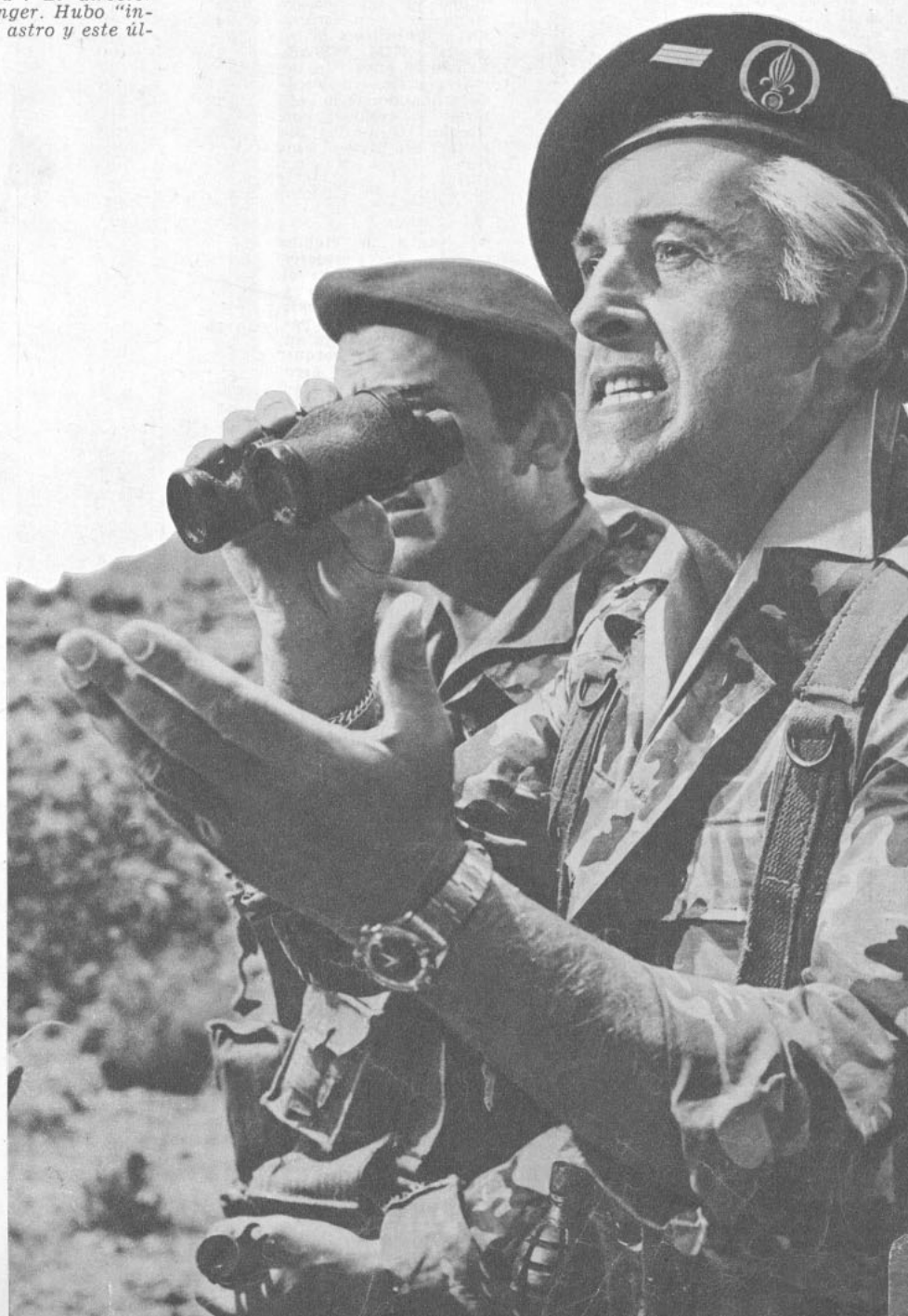
—¿Está bien así? —me pregunta. Y sin esperar respuesta, grita estentóreamente que enciendan otro foco—. ¿Otra más? ¿Ya está? —pregunta al fotógrafo. En su rostro severo danza una tenue sonrisa. Luego me vuelve la espalda y se pone a preparar la siguiente escena.

Creo que en el caso de Stewart Granger, lo mismo que en la fábula, el león no es tan bravo como lo pintan, o como él quiere parecer. M. de N.

Stewart Granger es una escena de "Marche o Muera". Es la historia de la frustración de un grupo de comandos de la Legión Extranjera que, luego de arriesgar su vida para capturar a un jefe árabe por órden del gobierno francés, descubre que mientras tanto se ha acordado dar la independencia a Argelia, y su acto ha sido inútil.

JOS

IO YO..."



—Muy poco. En Italia, Suiza, Francia y España se exhiben las películas "dobladas" al idioma local, y en el original, sólo en pequeñas salas, que cuesta ubicar. Ello hace que vaya poco al cine.

—¿Cuál película suya prefiere?

—No me acuerdo...

—¿Qué hace cuando no filma?

—No me acuerdo... Filmo todo el tiempo.

—¿Qué le gusta hacer?

Pone un gesto de impaciencia y empieza a enumerar, marcando con los dedos:

—Cazar, pescar, descansar, las mujeres, comer, leer, dormir... Todo lo que a usted le gusta... —hace una pausa y, dando un chispazo de humor inglés, agrega—: Todo lo mismo que a usted, exceptuando las mujeres, naturalmente...

—¿Cuáles son sus planes?

—Hacer algo bueno.

—¿Le interesa la "nouvelle vague" europea?

—No sé por qué la llaman así, ya que no tiene nada de nuevo. La "nueva ola" hace lo mismo que la antigua. Yo haré siempre temas viejos, con directores viejos, para un actor viejo, como yo... —hace una pausa y añade, con sorprendente locuacidad—. Sé que tengo limitaciones y no pienso intentar lo que sé que no haría bien. Yo no sirvo, por ejemplo, para películas como "Almas en Subasta" ("Room at the Top").

Se pone de pie, indicando que ha terminado la entrevista. Le pido fotografiarnos juntos y protesta: "No estoy bien para una fotografía".

—Yo lo encuentro muy bien —le digo. Insiste:

—Usted no sabe. Pero no estoy bien.

Vuelvo a la carga:

—Puede que usted logre verse mejor que ahora, pero, de todos modos, está muy bien para una fotografía.

LOS ASTROS DICEN LA VERDAD

"No me gusta alternar con celebridades. No es que yo sea tímido ni me falte conversación, sino que pienso que no les intereso lo bastante, y ello me impide esforzarme, a mi vez". GEORGE CHAKIRIS. (A los 28 años, ganador del Oscar secundario por "Amor sin Barreras", actualmente termina de filmar "Diamond Head" y se apronta a empezar "A Rage to Live". Pueden escribirle a Columbia Pic., 1438, North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.)



● "Todavía no me explico por qué la gente me queda mirando con la boca abierta cuando digo que pienso escribir un guión cinematográfico. Las rubias no son, necesariamente, tan estúpidas como afirma la leyenda". KIM NOVAK. (Tiene 29 años y parece —por fin— dispuesta a abandonar la soltería y casarse con Richard Quine, el director. Su último film fue "Boy's Night Out").

● **"Nunca me ofendo cuando las mujeres me dicen que llevo el cabello desordenado y que debería recurrir más a menudo a la peluquería. Si se fijan en mi pelo..., es porque les intereso. No creo que se tomaran el trabajo de reconvenirme si les fuera indiferente". WARREN BEATTY. (Tiene 25 años y es ya un astro. En estos momentos filma "Sunday in New York" (Sábado en Nueva York) con Natalie Wood, su novia de siempre).**

● "En la actualidad llamo "mis amigos" a aquellos que se interesan en mí..., y no tratan de trabar conocimiento conmigo sólo porque soy cuñado del Presidente de los Estados Unidos". PETER LAWFORD. (Tiene 38 años de edad y está casado con Pat Kennedy. Filma poco; su última película fue "The Longest Day" (El día más largo).

● **"Detesto a las mujeres que copian a los varones: se cortan el cabello como los hombres, usan "sweaters" tan anchos que no se ven sus curvas, llevan pantalones y tacones bajos. Por eso también comprendo a aquellos hombres que se dejan barba..., eso es lo único que las mujeres no pueden imitar". STANLEY BAKER. (Este buen mozo actor inglés, de 34 años, acaba de debutar en el cine francés al lado de Jeanne Moreau en "Eva").**

"Creo que la fuerza de voluntad es lo más importante en la vida. Yo era una jovencita y debí pasar catorce meses en cama, presa de una cruel enfermedad. Se creía que podría quedar paralítica para el resto de mi vida. Pero me negué a aceptarlo. Y para elevar mi espíritu, me puse a tomar clases de canto. Así, descubrí que tenía disposiciones para ello, y progresé notoriamente". Doris Day. (Y mientras admiran a la bella actriz y cantante, de 38 años, aprecien la sobria elegancia de su vestido veraniego. Es de color amarillo, con grandes bolsillos, un cinturón del mismo género, atado con desgano, y dos botones. D. D. luce como un rayo de sol... Y, a propósito, está filmando "Billy Rose's Jumbo", para el sello M-G-M., donde pueden escribirle: 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.)



Cine mexicano

ROSITA ARENAS Y ABEL SALAZAR SE CASARON

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

"EN nombre de la Ley los declaro marido y mujer", dijo el Juez, y los novios sellaron el compromiso con un beso. Los asistentes aplaudieron y la orquesta hizo oír las notas de la Marcha Nupcial de Mendelssohn.

Esto ocurrió la noche del 1.º de agosto en una elegante residencia de la Colonia Polanco —uno de los barrios más exclusivos de la capital azteca—; los novios eran la linda estrella Rosita Arenas y el actor y productor Abel Salazar. Así culminaba un idilio de dieciocho meses. Y aunque la escena parecía parte de la filmación de una historia de amor, se trataba de uno de los días más importantes para Rosita Arenas y Abel Salazar, a quienes se acercaron de inmediato sus amigos a desearles parabienes: Alfonso Rosas Priego, Presidente de la Asociación de Productores Mexicanos; Juan Bandera, gerente de la distribuidora Películas Mexicanas; el productor Alfredo Ripstein Jr., el Lic. Guillermo Arizcoreta, Ricardo Kuri, Lic. Ernesto Santos Galindo; el actor y director Rafael Baledón; el ex matador de toros Silverio Pérez; Susana Cora, Ernesto Alonso, Antonio Badú, y muchos más. Una selecta concurrencia.

Rosita lucía un vestido sencillo y en su rostro no había pizca de maquillaje. Apenas un poco de color en los labios. Se le veía hermosa, fresca y muy feliz. Rió con ganas y volvió a besar a su esposo.

El champaña corrió como río entre los cien selectos invitados. El clásico pastel de bodas estaba rematado por un ángel negro. Abel Salazar es moreno y Rosita, de cariño, le llama "mi negro". El detalle del pastel emocionó a Rosita y fue festejado también por la señora Dolores Dió, la mamá de la novia, quien bien podía pasar como su hermana mayor.

Con la celebración de éste, su segundo matrimonio, Rosita Arenas puso punto final al calvario que inició en septiembre de 1959, cuando contrajo nupcias en Palma de Mallorca, España, con el discutido noble español Jaime de Mora y Aragón.

Es de triste recuerdo el robo de las joyas que sufrió Rosita cuando De Mora y Aragón, además de pedir "préstamos" de fuertes cantidades a los amigos de ella en México, huyó a España con sus alhajas. Sobre esto se ha escrito mucho y se cuentan muchas versiones.

LA HISTORIA DE AMOR

Rosita Arenas y Abel Salazar se conocían desde hace muchos años, pero nunca habían llevado amistad. Se conocieron realmente cuando Abel, en su carácter de productor, contrató a la bella actriz para una de sus películas; durante la filmación se enamoraron perdidamente. La estrella, que hasta entonces no había intentado siquiera divorciarse porque "para ella no existía Mora y Aragón", inició de inmediato los trámites para recuperar su libertad; éstos tardaron año y medio en devolvérsela. Las leyes estipulan que cuando uno de los cónyuges está ausente, es necesario que transcurran noventa días hábiles entre la publicación de cada edicto, y otro tanto después de dictada la sentencia. Sólo así se les concede la separación definitiva. Y ésta llegó al fin.



Abel Salazar y Rosita Arenas se abrazan después del "sí" matrimonial. (Se les puede escribir a Producciones Absa, División del Norte N.º 2462, México D.F.)

Para Rosita éste es el segundo matrimonio; Abel Salazar ha sido casado dos veces antes. A los 27 años probó suerte por vez primera en el matrimonio, casándose con Alicia Rodríguez, hija del entonces presidente de México, general Lázaro Cárdenas. De esa unión nacieron dos niñas: Alicia, que tiene actualmente 17 años, y Lourdes, que recién acaba de cumplir 15.

El segundo matrimonio de Abel fue con la actriz Gloria Marín. Vivieron aparentemente felices varios años, pero el divorcio era inevitable; se hablaba de frecuentes disgustos entre ambos. A mediados de 1961 anunciaron su separación.

DATOS BIOGRAFICOS

Abel Salazar Solano —es su nombre completo— nació en México, D. F., el 25 de septiembre de hace cuarenta y cinco años aproximadamente. Estudió comercio y antes de ingresar al cine fue agente de ventas de muebles de baño. Debutó en el cine en "La Liga de las Canciones" (1941) y su primera película como productor fue "Tres hermanos" (1943). A partir de entonces ha producido cintas de gran éxito, logrando hacer una considerable fortuna.

Rosita Arenas tiene 29 años —nació el 19 de agosto de 1933, en Caracas, Venezuela—. Hija del actor Miguel Arenas, desde pequeña soñó en convertirse algún día en actriz. El año de 1949 fue electa Reina de las Fiestas de Primavera de la Ciudad de México. Al año siguiente debutaba en el cine, en "Anacleto se divorcia". A partir de entonces ha trabajado incansablemente en el cine, filmando en México y España.

PALABRAS DE ROSITA ARENAS

—¡Soy la mujer más feliz del mundo! —exclamó Rosita momentos después de haber firmado el acta matrimonial—. Mi deseo más ferviente es hacer feliz a mi marido y ser feliz yo toda la vida.



Juan Bandera, de Películas Mexicanas; Dolores Dió, madre de Rosita Arenas, los novios, la señora Celia Solano, madre del actor, y Malú Arizcoreta, en cuya casa se celebró la boda. Así, Rosita Arenas borró la memoria de su anterior matrimonio con Jaime de Mora y Aragón.

NINGUNA COMO TU

(I'll Never Find Another You).

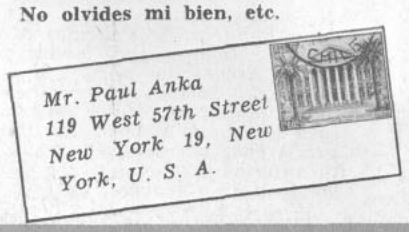
Int. Paul Anka

Don't ever worry that I leave you
That's such a foolish thing to do
How could I ever go
When in my heart I know
I'll never find another you
I might find other arms to hold
But they would only leave me blue
The thrill of your embrace
Is what I can't replace
I'll never find another you
Thought there are times
That we may quarrel
I can't stay mad at you for more
Than just a minute or two
I know I'll never want to leave you
And if I searched my whole life [through
I know of only thee as second best [for me
I'll never find another you
Nobody else could hug me, squeeze [me
Thrill me, tease me, please me
Like you do, like you do
I'll never find another you
No, I'll never find another you.

TE QUIERO A MI LADO

Autor e Int.: Sergio Inostroza.

Si tú vienes, en mí tienes
siempre esta canción.
Ya comprendes, bien entiendes
cuánto te puedo amar yo
No olvides, mi bien
que te espero ya
sin contemplar
cómo el tiempo se va.
Sólo pienso en ti y no quiero mirar
tus labios ya diciendo que te vas
No me dejes, ni te alejes,
sólo quiero contigo estar
siempre espero lo que quiero
es que en mí tú puedes confiar.
No olvides mi bien, etc.



PAUL ANKA SIGUE FAVORITO

POR DON DISCO

RESPONDIENDO generosamente a la "tarea" que les pusimos en ECRAN N.º 1645, pidiendo seleccionar los 5 cantantes más populares de la actualidad, por asombrosa mayoría ustedes, amigos lectores, eligieron a Paul Anka como el primero. En realidad, la sorpresa fue constatar la gran ventaja que Paul lleva sobre sus contendores más próximos, ya que es del dominio público que cada canción nueva que canta el muchacho canadiense se convierte en un hit. Periódicamente mantendremos este termómetro de la popularidad para que ustedes mismos coronen en estas páginas a sus favoritos. Y ahora, conversemos un poco sobre Paul.

Como ustedes ya saben por las noticias que continuamente estamos ofreciendo en la revista, Paul acaba de realizar una exitosa gira a España. En estos días, luego de una presentación en el parque de diversiones "Freedomland" de Nueva York, actuó en el Hotel Sands de Las Vegas (del que es propietario Frank Sinatra, ¿recuerdan?). "Una guitarra y un vaso de vino" es —en los momentos de escribir esta crónica— su último éxito de reciente publicación en nuestro país ("Ninguna como tú" es antiguo). Su más reciente LP en Estados Unidos se titula "Young, Alive and In Love" (Joven, vivo y enamorado).

La semana próxima, Paul deberá partir a Yugoslavia donde rodará su próxima película titulada "The Magic Carpet" (La alfombra mágica). Así, el joven canadiense de 21 años hace su entrada al cine alemán. La película la producirá Lester Bamberger, de Munich, la dirigirá Gerd Oswald y sus compañeros de actuación serán Oscar Hamolka y Akim Tamiroff. Paul ganará por su actuación en el film la bonita suma de 100 mil dólares. ¿Qué les parece?

Con todos estos éxitos y aclamaciones públicas podría pensarse que a nuestro joven amigo se le han ido los humos a la cabeza. Pero como una muestra de que esto no es así, Paul mantiene una sección en una revista juvenil norteamericana en que contesta personalmente las cartas de sus admiradoras, dándoles consejos a sus problemas sentimentales (una especie de consultorio sentimental) y satisfaciendo la curiosidad de sus "fans" de ambos sexos. Les voy a dar a conocer algunas de estas respuestas que Paul da a sus admiradoras, principalmente de Estados Unidos —puesto que la revista se publica allá— y quizás muchos de ustedes verán contestadas las preguntas que quisieran hacerle a Paul. Aquí van:

—o—

"Bev. K. O'B: No trates de esforzarte en ser conversadora o sociable si ése no es tu carácter. Recuerda que a los distintos tipos de muchachos les gustan diferentes tipos de chicas. Personalmente, prefiero a las chicas que no están posando o hablando todo el tiempo hasta aturdir. Creo que tu ambición de llegar a ser una enfermera es digna de elogio. En cuanto a tu temor de endurecerte demasiado en esa profesión, bueno, Albert Schweitzer (médico alemán, Premio Nóbel de la Paz, que mantiene un consultorio en Africa) ha pasado por las más duras experiencias en la medicina durante una década y todavía se le considera entre las más amables y más queridas personas de este mundo. Cariñosamente, Paul."

—o—

"Susie, Corona, N. Y.: Gracias por tu linda y larga carta. Haré lo posible por ayudarte. Sólo quisiera que tu mamá leyera las bellas cosas que has dicho de ella y cuánto a ti te gustaría sentirte más cerca. Creo que deberías contarle directamente a tu mamá todo lo que tienes en el corazón. Estoy seguro de que si le hicieras saber cuán importante es para ti (y para todos nosotros, los jóvenes) tener padres en quienes confiar nuestros problemas, ella recordaría su juventud y te comprendería mejor. En cuanto a las faldas cortas, cuando son tan cortas como las usan algunas chicas en Nueva York (las adolescentes neoyorquinas llevan las faldas más arriba de la rodilla) se ven mal. Trata de encontrar un feliz término medio en cuanto a los dictados de la moda. Tu amigo, Paul."

—o—

"Jo Ann, Hazelton, Pennsylvania: Gracias por la invitación a tu casa. Ojalá tuviera tiempo para visitar a mis amigos y admiradores. Dile a tu mamá que mi plato italiano favorito es la lasaña. Tu amigo, Paul."

—o—

"Bev., Dallas, Texas: A la mayoría de los muchachos no les gustan las chiquillas con rizadores en el pelo. Nos agrada verlas lo más naturales y sencillas posible. Trata de presentarte de manera que el chico que te gusta se quede con la boca abierta cada vez que entres a un lugar. Afectuosamente, Paul."

"Curiosa, Georgetown, Ohio: Aunque me gustaría complacerte, no puedo mandarte una camisa mía. No creo que sea justo darle a una amiga lo que no se puede mandar a todas... Buena suerte, Paul."

—o—

"Barbara, Telfordville, Canadá: Malas noticias: mis ojos no son café. Son gris-pardo. Mido 1 metro 54 centímetros y nací en Ottawa, Canadá. Tu amigo, Paul."

—o—

"Sue, de Texas: Simplemente no se me ocurre la manera de cómo podrías conocer a ese muchacho. Es una pena que tu hermano no lo conozca lo suficiente como para invitarlo a tu casa una tarde. En cuanto a que siempre te ve en un jardín infantil, eso sólo habla bien de ti y demuestra cuánto te quieren los niños. Buena suerte, Paul."

—o—

¿Qué les pareció?... Buen consejero, ¿verdad?

D. D.

TERMOMETRO JUVENIL

1.º PAUL ANKA	1.170 votos
2.º NEIL SEDAKA . . .	830 votos
3.º ELVIS PRESLEY .	680 votos
4.º DEAN REED	590 votos
5.º BRENDA LEE . . .	370 votos

(Totales sumados de las montañas de cartas que llegaron a esta sección cumpliendo nuestra "tarea" de seleccionar a los cinco favoritos del momento. Quedamos esperando las opiniones que faltan o las de aquellos que cambiaron a raíz de algún nuevo "HIT")


Paul Anka

MARIE LAFORET EN CHILE; CHARL Y FRANCO FABRIZZI LLEGAN EL



Franco Fabrizzi es el galán italiano que en la película interpreta al amigo dominante que Aznavour conoce en Bolivia y trae consigo a Chile.

ESTE FIN de semana debió llegar "la muchacha de los ojos de oro", apodo cariñoso que da a la joven actriz francesa Marie Laforet su marido, y director en ese film, Jean-Gabriel Albicocco.

Marie Laforet viene a protagonizar, con Charles Aznavour, el segundo film de su marido, "Amanecer", cuyo rodaje en exteriores y con personajes chilenos comienza el 3 de septiembre en la mina de cobre "La Disputada" de Las Condes. Apenas hemos tenido doce días para ayudar al director a encontrar los tres "dobles" para cada uno de sus protagonistas, y a más de veinte muchachas que participarán en las escenas de la mina. A fines de la semana pasada entregamos a Albicocco las fotografías, cupones y datos de los concursantes que se han inscrito en nuestra redacción (en página 23 aparece el último cupón de inscripción), tarea que continuaremos esta semana.

Jean-Gabriel Albicocco llegó a Santiago el lunes antepasado, desde Paraguay y Bolivia, donde filmó ya la mitad de "Amanecer".

—En ambos países hemos recibido gran colaboración al rodaje —nos contó Albicocco, en la entrevista que sostuvo con ECRAN la mañana siguiente a su llegada—. En Paraguay, especialmente en la persona del señor Estigarribia, y en Bolivia, de Jorge Ruiz, del Instituto Cinematográfico de ese país.

Terminó la frase piropeando a nuestra revista por la ayuda. (Lo hacemos de todo gusto). Aunque desde su primer viaje a Chile, en abril pasado, hemos informado con detalles del progreso de esta película, no está de más que les refresquemos la memoria: se trata de la versión cinematográfica de la novela "Le Rat d'Amérique" ("El Ratón de América"), de Jacques Lanzmann, escritor francés que vivió entre nosotros hace diez años y que con Albicocco es coautor del guión.

LA PELICULA

Es la historia de un francés (Charles Aznavour) que viaja a Paraguay a aventurar, a "conquistar la América del Sur", pero a quien desde un comienzo le va mal. Sus parientes no lo ayudan, porque no tiene capital ni profesión. Cuando va a cambiar su último dinero, conoce en el banco a una niña paraguaya, hija de francés, María (Marie Laforet). Se enamoran y posteriormente se la lleva con él a Bolivia, mientras con su amigo italiano Paul (Franco Fabrizzi) se mezclan en un contrabando de armas. Hay disparos, soldados, policías: una masacre. En Bolivia su suerte no mejora y decide cruzar la frontera hacia Chile, pero sin María, por considerar que se desempeñará mejor solo. Llega a Chile y para juntar dinero con que comprar un pasaje de vuelta a Francia, se emplea en la mina "La Disputada" de Las Condes. Pronto se le reúne María, quien ha conseguido dinero por medios muy poco santos. El film termina cuando la pareja se embarca rumbo a Francia en el puerto de Arica. Este es, a grandes rasgos, "Amanecer".

—Esta película es muy importante para mí —me dijo Jean-Gabriel pensativo—. Mi primer film, "La Muchacha de los Ojos de Oro", fue como una carta de presentación. Pero no tuve mucho tiempo para prepararla y debí comenzar a filmar aun sabiendo sus defectos. A propósito, hace un año que no la veo. Aprovecharé de verla aquí en Santiago (se repuso en el cine Cervantes). En cambio, la segunda película es decisiva. Tengo puestas en ella muchas esperanzas.

"Amanecer", filmada en colores y en el sistema FranceScope (parecido a Vista Visión), tiene un costo de alrededor de 900 mil dólares. Después de haber leído el guión, tuvimos la impresión de que América del Sur y los sudamericanos quedábamos algo mal parados, por los tropiezos que en todas partes encontró el protagonista. ¿Lo venció el continente o su propia debilidad?

—Lo venció el continente —nos responde Albicocco—, pero también su flaqueza. ¿Qué le habría pasado en Francia al personaje?... Creo que lo mismo.

—Pero los públicos sudamericanos quedarán con la impresión de haber sido criticados negativamente, ¿no cree? —insistimos.

—Hay un refrán que dice: "Quien ama bien, castiga bien" —responde, sonriendo—. Tal vez la pintura de América Latina pueda parecer un poco ruda a los sudamericanos. Pero en ningún caso es negativa. Gracias a este continente difícil, viril, es que mi protagonista, Charles, tiene que definirse, "hacerse hombre". Además, Marie, en la historia, representa a América Latina y ella también es un factor vital en la transformación de Charles. Finalmente, si mi pintura cinematográfica es algo satírica, ese mismo tono tiene mi análisis de cómo son los franceses. Creo que fuera de su patria los franceses son arrogantes y mal educados. Eso también está dicho en mi película.

LA FILMACION EN CHILE

El 4 de septiembre comenzará el rodaje en "La Disputada" de Las Condes, donde Albicocco con su **troupe** técnica y artística encabezada por Marie Laforet, Aznavour y Fabrizzi, trabajarán durante dos semanas. Será para él la

Jean-Gabriel Albicocco mira pensativamente (izquierda) el pasado ejemplar de "ECRAN", donde comenzó la búsqueda de actores para su película. "La ilusión del cine crea nuevas realidades", dice, refiriéndose a la diferencia de estatura de su pareja central.





INSCRIPCION PARA LA PELICULA "AMANECER". CUPON, PAGINA 23

AZNAVOUR

POR LIDIA BALTRA

parte más difícil de la filmación en Chile, porque deberá manejar a los propios mineros del lugar y a una veintena de mujeres que los visitarán, con el agravante de que hay una huelga dentro de la historia. Luego filmará una semana en Santiago, con una dramática escena (la ruptura entre Aznavour y Fabrizzi), que tendrá como fondo la Parada Militar del Parque Cousiño el 19 de septiembre, durante las fiestas de nuestra Independencia, y que será filmada con dos cámaras llevadas manualmente. Finalmente, partirán para una última semana de rodaje en Arica. Desde allí el equipo de "Amanecer" viajará a Bolivia, y luego retornará a Paraguay para las escenas del rodaje final. Se llevará consigo a dos personajes interpretados con chilenos.

—La escena que más me gusta de toda la película es la guerra de guerrillas de la frontera paraguayo-boliviana —nos dice Albicocco—. Apenas serán dos minutos en la proyección total, pero es la que más me preocupa que salga bien. Esas guerrillas simbolizan la infiltración castrista en los países de América Latina, que es un hecho. Sí, la película está ambientada en los tiempos actuales. Creo que quedará lista en febrero próximo, y entonces, ¡partiremos con ella a Cannes! ¿Por qué no? Quién sabe...

Finalmente preguntamos a Jean-Gabriel qué planes de filmación tiene para después.

—Me ofrecieron otro cuento de Balzac, con Marie y Jeanne Moreau de protagonistas, pero ¡ya no quiero saber nada más de Balzac! —dice recordando su primera película—. El otro proyecto es una película con Brigitte Bardot.

—¿Así es que Brigitte no se retira?

—¡Nunca se ha retirado! —comenta con malicia.

Pero, entretanto, Jean-Gabriel Albicocco sólo tiene pensamientos para "Amanecer", quizás la primera de una serie de films extranjeros que utilicen nuestros países para bellos exteriores. En Chile tal vez despierte entusiasmo para el renacimiento de nuestro cine nacional.

L. B.

El equipo de filmación de "Amanecer" en entrevista con "ECRAN": de izquierda a derecha, Jean-Gabriel Albicocco, Eric Le Hung (joven ayudante de dirección, vietnamés, de treinta años), Hernán Correa (asistente chileno), Marina de Navasal, directora de la revista, y la subdirectora, Lidia Baltra (de espaldas).





Charles Aznavour y Marie Laforet aparecen en esta foto tomada durante ensayos de "Amanecer", en la casa de Aznavour, en Francia. Aznavour arribará el 4 de septiembre, acompañado de su flamante novia, una joven francesa llamada Claudia.

SEGUIMOS BUSCANDO ACTORES PARA LA PELICULA "AMANECER"

DURANTE ESTA semana continuaremos buscando a los personajes que intervienen en la etapa chilena de la película francesa "Amanecer", dirigida por Jean-Gabriel Albicocco. Más abajo damos detalles de las características físicas de algunos de los personajes que hacen falta, además de los hombres y mujeres para escenas secundarias. En esta iniciativa de ECRAN concertada con Albicocco mientras el director se encontraba en Paraguay, y confirmada por el realizador a su llegada a Santiago, han colaborado con entusiasmo colegas de diarios de la capital y de las diversas emisoras. ECRAN quiere agradecer en particular la valiosa ayuda a su iniciativa dada por los diarios "Las Ultimas Noticias", "La Segunda" y "La Nación" y las siguientes emisoras: Yungay (Gastón Binoux); Presidente Balmaceda (Elba Gatica); Nuevo Mundo (Mario Vack Flores); Panamericana (Ricardo Alarcón); Cooperativa (María Bürhle y Emigdio Alvarez); Agricultura (Alfredo Lieux); Portales (Víctor Labarca); Corporación: (Luis Córdoba); Prat (Enrique Armando Bravo y Nora Ferrada) y Minería (Ricardo García y José Abad).

Recalcamos a los postulantes a trabajar en la película "Amanecer" la obligatoriedad de inscribirse (acompañando el cupón que estamos publicando en ECRAN) en nuestra redacción Avda. Santa María 076, 3er. piso, en horas de oficina. Para facilitar a nuestros lectores la inscripción, aquellos que no dispongan de las dos fotografías de rostro y cuerpo entero que exije el director Albicocco para su preselección, podrán sacárselas en ECRAN sin costo alguno. Y ahora, los personajes y "dobles" que buscamos:

—20 damas, de entre 18 y 30 años, buenas mozas.

—1 varón, tipo nórdico, al estilo del actor Peter Van Eyck, de alrededor de 30 años, que ojalá hable algo de francés.

1 varón moreno, de pómulos salientes, de alrededor de 40 años.

—1 varón de 50 a 60 años.

—3 damas, delgadas, de 1,62 m., pelo obscuro y cutis blanco, de 20 años (dobles para Marie Laforet).

—3 varones, 1,55 a 1,66 m., delgados y morenos, de 30 años, más o menos (dobles para Charles Aznavour).

LA COLUMNA DE SHEILAH



MARILYN TEMIA VOLVERSE LOCA

LA exhaustiva investigación que médicos y psiquíatras efectuaron después de la muerte de Marilyn Monroe sólo expresó que "es probable que Marilyn Monroe se haya suicidado". Partamos de esta probabilidad como hecho. ¿Por qué lo hizo?

Marilyn temía volverse loca, como su internada madre, me dijo un actor de la nunca acabada "Something's Got a Give" ("Algo tiene que ceder"). Marilyn creía que la locura de su madre era hereditaria. El productor Henry Weinstein expresó abiertamente la opinión de que Marilyn estaba mentalmente enferma, y no era responsable de sus actos.

Sus íntimos quedaron sorprendidos, cuando el estudio, la 20th Century-Fox, decidió recomenzar la película con la actriz. El gran temor de Marilyn de tener nuevamente que enfrentar las cámaras puede haber motivado a la desesperada estrella para su decisión final; se sentía incapaz de actuar otra vez.

La razón por la cual Marilyn invariablemente llegaba tarde a los compromisos estaba en que no podía enfrentar al público. Solía sentarse frente a su tocador, para mirarse al espejo incansablemente. Antes de presentarse al estudio, acostumbraba a manejar sin rumbo por horas, sin poder hacerse a la idea de enfrentar la cámara, al director, a los técnicos. Nunca creyó ser actriz. Por eso siempre mantuvo a un profesor de actuación en el set. Paula Strasberg, del Actor's Studio, se preparaba para trabajar con Marilyn en la recomenzada película. ¿Cuándo iba alguien a imaginar que sería Marilyn la que cediera bajo la terrible presión de saber que debía trabajar o ser demandada por millones de dólares?

No siempre fue así. En un comienzo, Marilyn no era una mujer complicada. Recuerdo haberla visto diariamente en el café de la 20th Century-Fox, con una rosa prendida en su escote y un gran libro de filosofía bajo el brazo. Siempre estaba pronta, hasta ansiosa, de hablar de cualquier cosa, excepto de su pasado. Hasta que finalmente, tocó el cielo de la fama con "La malvada". Cuando hizo "Cómo cazar a un millonario", ya se encaminaba al psicopatismo. Para la premiére de esta película, pasó ocho horas maquillándose, peinándose y vistiéndose. No tenía confianza en sí misma, y sentía que la verdadera Marilyn —Norma Jean Baker— se transparentaba bajo el maquillaje.

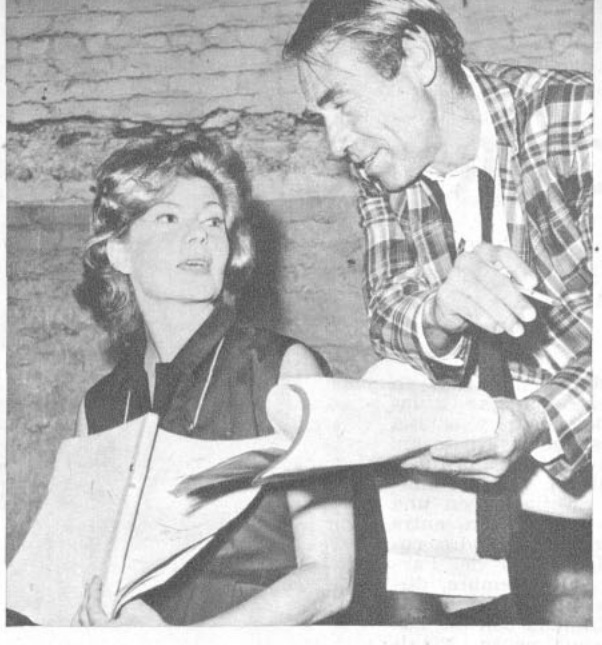
Su matrimonio con Arthur Miller le dio el primer momento de tranquilidad de su vida, pero pronto necesitó más seguridad sobre sus atractivos personales. Así se explica su aventura con Yves Montand.

Marilyn amaba a los hijos de Miller. Aun después del divorcio, los llamaba "mis niños". Ellos le hacían sentir el ser necesitada. Marilyn deseaba tener hijos más que su vida. Fue muy desgraciada, cuando dos veces perdió hijos antes del nacimiento.

Su reciente cumpleaños, cuando cumplió 36 años, la hizo infeliz: pronto tendría 40 años, y sentía la sensación de no haber realizado nada en su vida personal. Además, la escena desnuda, que alcanzó a filmar en "Something's Got To Give", fue un desgraciado recuerdo de los años de lucha en que debió posar para el famoso calendario.

Mi último encuentro con Marilyn tuvo lugar durante la fiesta del cumpleaños del Presidente Kennedy, en Madison Square Garden de Nueva York. Se veía maravillosa. Pero quería algo más de la vida. Al igual que la emocionalmente inestable Elizabeth Taylor y Judy Garland, Marilyn ansiaba paz.

La pagó con su vida.



RITA VUELVE A BROADWAY. Rita Hayworth aparece en esta foto junto al actor Gary Merril, mientras ensayan sus papeles para la obra "Step on a crack", a estrenarse en el teatro Ethel Barrymore, de Nueva York, el 17 de octubre.

MARLON BRANDO, ¿MUSSOLINI?

Dino de Laurentis, el famoso productor italiano, había ofrecido el papel de Mussolini, en el film sobre la vida del dictador, al actor Yul Brynner. Pero éste tenía tales pretensiones de sueldo que De Laurentis se batió en retirada y prometió nunca más ofrecer trabajo a Brynner ni a las estrellas de su calibre, a quienes culpa de los altos salarios que hoy día se hacen pagar en el cine. En Venecia, el productor norteamericano del mismo film, David Rose, dijo que había mandado el guión a Marlon Brando para su consideración y están esperando su respuesta. De Laurentis es menos optimista, ya que incluye a Brando entre los actores "difíciles". Para él, Paul Newman tiene más posibilidades de conseguir el papel, porque aunque no se parece en nada a Mussolini, considera que tiene bastante talento para encarnarlo.

WILLIAM HOLDEN, A QUIEN LA SALUD NO HA ACOMPAÑADO, DESAPARECIO UNOS DIAS DEL SET PARISIENSE DONDE FILMA "PARIS WHEN IT SIZZLES"... AQUEJADO DE PAPERAS.

** Gina Lollobrigida rehusó posar desnuda para una escena de "Venus Imperial", como hizo la ilustre Paulina Borghese cuando le hicieron la estatua. Gina dijo: "El arte es una cosa y el cine, otra."



NOTIC

Escriben: SHEILAH
MIGUEL DE ZA

Fotografías exclusiva
M. de Zárra

** Victor Mature, que filma e
acepta correr riesgos durante la
ge dobles para que ejecuten
ligrosos. El se limita a estimu
como: "Vamos, ¡pégale más fu

FRANK SINATRA QUI
A MARILY

Uno de sus más íntimos amig
estuvo muy preocupado duran
del estado depresivo de Mari
ayudarla, Frankie estaba prep
musical de "Born Yesterday"
Los protagonistas iban a ser S
Ahora, Frank canceló los plan



ADIOS A CARY GRANT. La actriz Betsy Drake, de 38 años, aparece aqui durante su visita a la Corte Suprema de Santa Mónica (California), donde el 13 de agosto obtuvo su divorcio de Cary Grant. La actriz dijo al juez, Edward Brand, que Cary y ella se separaron en octubre de 1958, después de casi trece años de matrimonio.

LA SUERTE DE SER ALT

Paula Prentiss explica su ascenso al estrellat
"Tuve suerte porque la Metro precisaba de un
Jim Hutton en "Se necesitan dos para amar". Y
centímetros, y él, más de 1 metro 83." Hicier
juntos antes de que se les diera independencia
Ahora, Paula protagoniza "Follow the Boys" (
chachos") sin Jim, y éste acaba de terminar
ment" ("Período de ajuste") con Jane Fonda.

** El productor Carl Forem
nuevo papel de director: "Lo
menos en esta película, "T
vencedores"), es... a mí. C
tor solamente podía conver
cosas con el director. ¡Aho
quién!"
** No le será tan fácil a Jo
tener el divorcio de Mickey H
te muy desgraciado por la ru
char por la custodia parcial,
dos hijos.

LIZ NO RECIBE

Kurt Frings, el agente de
Taylor, es hoy día un hom
eso no le gusta. Se queja d
ofrecido a Liz otra película.
haga deberá aprontar bonitas
y un papel co-protagónico p
Se cree que éste podría tra
Elizabeth, pero ésta no firma
to si no está Burton incluido

*"BABY DOLL", EN
Cansada de caminar p
Vaticano, en Roma,
estrella que se hizo fa
pel en "Baby Doll", s
to. La actriz visitó la
Pedro con su esposo d
ves vacaciones en Ital*

Debbie Reynolds hoy se ríe de los peces de colores. Acaba de filmar "My Six Loves" (Mis seis amores), con Cilft Robertson, y ahora se ha retirado a descansar para esperar la llegada de la cigüeña. (Escríbanle a Paramount Pictures Corporation, Western Studios, 5451 Marathon St. Hollywood 38, California, USA.)



MIGUEL ANGEL A LA PANTALLA

Entre los mil proyectos que hay en el futuro cinematográfico de Richard Burton está el de que encarne a Miguel Angel cuando maduro en "The Agony and the Ecstasy" ("La agonía y el éxtasis"). Para la juventud del artista se usaría un joven galán inglés, descubierto para "Term of Trial" ("Término del proceso"), donde trabajó junto a Sir Laurence Olivier y Simone Signoret; se llama Terence Stamp, y lo tiene bajo contrato el mismo productor norteamericano, Hal Wallis, que fuera descubridor de Burt Lancaster, Kirk Douglas, Dean Martin, Jerry Lewis y Elvis Presley. Wallis quiere que Terence Stamp haga la versión cinematográfica de la obra de Jean Anouilh, "Becket", junto a... Richard Burton, ¡nuevamente!

LA FOX QUIERE PEDIR 10 DOLARES POR LA ENTRADA A LAS PRIMERAS EXHIBICIONES DE "CLEOPATRA" EN ESTADOS UNIDOS... ¿NO SERA DEMASIADO?

"AMISTAD" SOVIETICO-NORTEAMERICANA

Lester Cowan, el productor de la primera película soviético-norteamericana, "Meeting at a Far Meridian" ("Encuentro en un meridiano lejano"), dijo que contaban ya con una estrella para el papel protagónico. La llaman "la Elizabeth Taylor de Rusia", pero... prometió llegar al Estudio con una hora de adelanto. Se piensa cambiar el título del film, porque el actual es muy largo de memorizar. Cowan dijo: "Seguramente la llamaremos con una palabra rusa que significa **amistad.**"

POR ENFERMEDAD, MIGUEL ACEVES MEJIA SUSPENDIO SU GIRA POR LATINOAMERICA Y REGRESO A MEXICO DESDE EL SALVADOR.

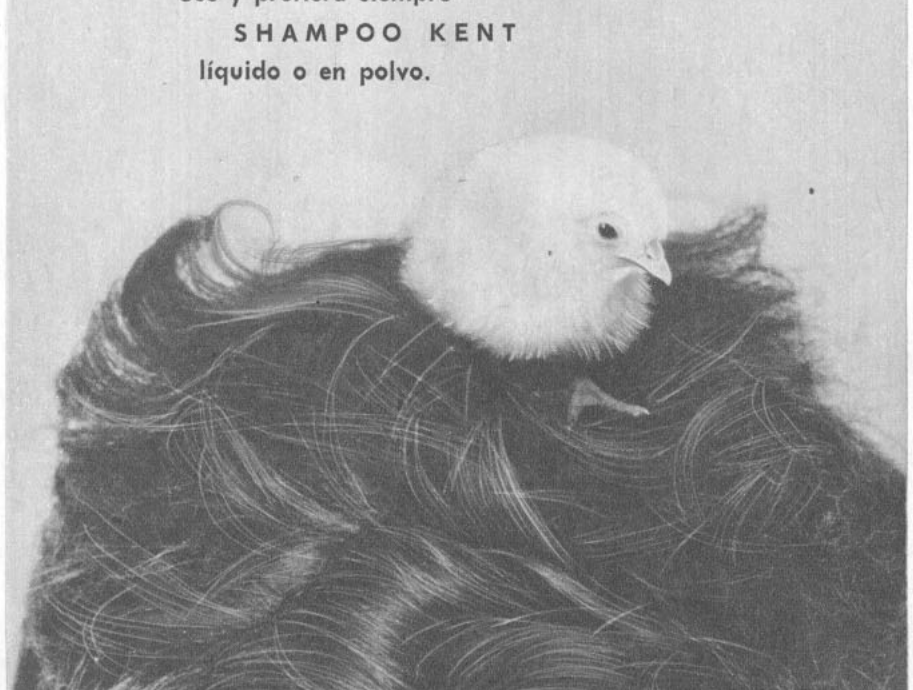
SU GENERAL, EN "LA BANDIDA", PUEDE HABER SIDO EL ULTIMO PAPEL DE PEDRO ARMENDARIZ. AHORA QUIERE DEDICARSE EXCLUSIVAMENTE A PRODUCIR Y DIRIGIR.

Grant Advertising

¿EXTRAÑO? . . .

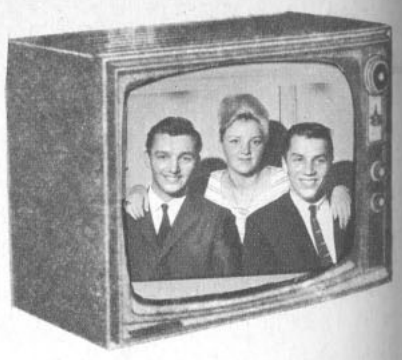
sería que Ud.
no deseara
para su cabellera
esa suavidad que,
como lo tierno,
invita a la caricia. . .
cuando se usa
Shampoo Kent.

Use y prefiera siempre
SHAMPOO KENT
líquido o en polvo.



Shampoo KENT





COMENTANDO LA TELEVISION

● Romy, Peter y Alex, los tres hermanos Rock, que hoy ilustran nuestro televisor, además de Larry Wilson (el simpático invitado a nuestro "Té con los rocanroleros porteños" el mes pasado) y Pat Henry (también invitado a nuestros tés nacionales) animaron el "show" monumental del Canal 13, el domingo 19. Más de una hora duró el programa destinado a presentar a las candidatas a reinas de las Escuelas universitarias en la Semana de la U. Católica y relatar los pormenores del juvenil acontecimiento. Este programa, que contó además con la colaboración de elementos profesionales como el actor Héctor Noguera y el animador radial Ricardo García, demostró las considerables proporciones y facilidades del Estudio del Canal 13. En el show intervinieron no menos de treinta personas que se ubicaron en mesitas, como en una boîte. Hubo fluidez en los movimientos de los artistas y en las entrevistas a las reinas. Un defecto —inevitable por tratarse de aficionados— fue la timidez de algunas entrevistas y —lo que sí pudo evitarse— la falta de atractivo de las respuestas de las hermosas muchachas. En conclusión, un esfuerzo grande, con un buen resultado.

● No hay como la competencia para estimular la imaginación. El Canal 9 presentó (miércoles 22) el primer programa de una serie con el cantante chileno Arturo Millán. Sobre una escenografía modesta pero apropiada, Millán cantó tres canciones y conversó con Diana Sanz, la animadora habitual de la U. de Chile. Millán tiene hermosa voz y simpatía personal y en cuanto a Diana, es sin duda un buen adorno para cualquier programa.

● Los dos Canales han usado fondos musicales grabados para acompañar a sus cantantes. La coordinación del espacio de Arturo Millán fue perfecta. En cambio Pat Henry y Larry Wilson (en el show dominical) no coincidieron con sus discos. Es mejor, sin duda, un completo "play-back" para secundar una voz, que un piano o un grupo pequeño orquestal, pero requiere de mucho ensayo para resultar satisfactorio.

● El Canal 9 sigue teniendo mala suerte con los candidatos a diputado del Primer Distrito. El viernes 17 en "Primer Plano" había invitado a los tres aspirantes al sillón parlamentario, para resarcirlos de aquel memorable programa "mudo" del viernes anterior (ver ECRAN N.º 1648). Esta vez sólo fue Monckeberg. La intervención de Adolfo Janquelevich resultó correcta. Tiene la importante cualidad de saber improvisar sus preguntas reaccionando a las respuestas de su entrevistado, de modo que la charla resulta vital y amena.

● Entretenidas son las pequeñas obras que el Canal 13 interpreta "en vivo", en sus Estudios. Hemos visto varias (con la participación de Alberto Rodríguez, Carmen Barros, Mirella Kulchewsky). La autora más representada en ambas televisiones universitarias parece ser Isidora Aguirre, cuyas piezas breves sirven muy bien al medio.

● A sus clases de inglés, filmadas en Estados Unidos, el Canal 9 ha agregado las clases de alemán, dos veces por semana. Las presenta Elizabeth Ulbarracín, profesora de alemán del Liceo Manuel de Salas, quien ha tenido la simpática idea de utilizar a sus propios alumnos. De este modo las clases resultan pequeñas sketches en alemán, fáciles de ver y de asimilar.

● Con la colaboración de las Embajadas de los distintos países y también (Canal 13) la adquisición de valiosos documentales, las dos Universidades están ofreciendo constantemente buenas películas. Hemos visto la serie de la NBC (Canal 13) sobre diversas enfermedades; y también películas de arte y de actualidad (Canal 9) como "El entrenamiento y lanzamiento de Germán Titov", film soviético, y "Las pinturas de alienados", corto francés.

TELEESPECTADOR

"EL ESPIA DE ROMMEL"



Menos que regular

("Foxhole in Cairo"). Británica. 1960. Director: John Moxey. Guión: Leonard Mosley y Donald Taylor, basado en la novela "Cat and the Mice", de Mosley. Fotografía (blanco y negro): Desmond Dickinson. Música: Wolfram Roehring. Reparto: James Robertson Justice, Adrian Hoven, Peter van Eyck, Albert Lieven, Gloria Mestre.

La película anuncia al comienzo que está basada en un hecho real, pero, desde los primeros episodios, se deduce que no fue debidamente aprovechado, y la trama, que pudo haber dado paso a un verdadero film de suspenso y acción, se pierde en un exceso de situaciones rutinarias. El ambiente es más o menos el mismo de "Un Taxi para Tobruck", con escenas realizadas en el desierto, en la época del ataque de Rommel a Egipto, y su derrota en El Alamein. A la acción militar se agrega una historia de espionaje, llevada a cabo en unas cuantas habitaciones que (se dice) constituyen la capital egipcia, El Cairo. Dentro de este esquema no falta nada, ni siquiera la exótica bailarina oriental, Amina (Gloria Mestre), una especie de Mata Hari, enamorada del espía; patriotas egipcios y traidores. Todo ello contribuye a confundir la anécdota central y frustrar las escasas posibilidades de suspenso que, de vez en cuando, surgen en el desarrollo del film. En cuanto a la actuación, el trabajo más convincente pertenece al actor alemán Albert Lieven, en una sobria interpretación de Rommel. Interesantes las escenas de guerra, recogidas de noticiarios y documentales de la época. Censura: para mayores de 18 años.

"LOS SECUESTRADORES"



Buena

("L'Imprevu"). Franco-italiana. 1961. Dirección: Alberto Lattuada. Guión: Edoardo Anton, Claude Brule, Aldo Buzzi, Noel Calef, de una historia del primero. Fotografía (blanco y negro): Roberto Gerardi. Intérpretes: Tomas Milian, Anouk Aimée, Jeanne Valèrie, Raymond Pellegrin.

Un buen film de suspenso es este de Alberto Lattuada, el reputado director italiano. Sin "mensajes", su única finalidad es la entretención. Relata la historia de un profesor pueblerino, Thomas (Tomas Milian), que con la ayuda de su amiga Juliette (Jeanne Valèrie), y de su esposa, Claire (Anouk Aimée), raptan al hijo de Serezeilles, el industrial más rico del pueblo (Raymond Pellegrin).

Con gran habilidad, Lattuada y sus guionistas nos llevan a pistas falsas rutinarias, que en el momento desilusionan, pero que se convierten luego en otro motivo más de admiración, al comprobarse que sólo eran "bromas". Un montaje eficaz ayudó a conseguir estos efectos. La primera parte, el planeamiento del secuestro, contrasta con el ritmo rápido de la segunda, lo que se justifica por la personalidad del protagonista, que con paciencia y frialdad planeó el delito hasta en sus menores detalles. Pero como los crímenes perfectos siempre son peligrosos —especialmente considerando que en Francia sucedió uno parecido: el famoso rapto Peugeot—, la película es moralizante en su desenlace.

Hábilmente interpretada por Tomás Milian, Anouk Aimée y Raymond Pellegrin, destacan también las multitudes (público y periodistas), mérito de dirección de Lattuada. Estas escenas tienen la fuerza de un documental o noticiario de un verdadero secuestro. Censura: mayores de 21 años.



Jeanne Valèrie y Anouk Aimée en una escena de "Los Secuestradores".

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 5 PELICULAS: 2 INGLESAS, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 SOVIETICA Y 1 NORTEAMERICANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenó la norteamericana "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" (mayores de 18 años).

"CIELO DESPEJADO"



Más que regular

Soviética. 1960. Director: Grigori Chujrai. Guión: Daniil Jrabrovistki. Fotografía (color): Serguei Poluyanov. Reparto: Nina Drobisheva, Eugueni Urbanski.

A pesar de los premios conquistados (Festivales de San Francisco, EE. UU., y de Moscú), esta película es notoriamente inferior a las otras de Chujrai ("La Balada del Soldado", "El 41"). Salvo unas pocas secuencias de gran calidad (en especial la inolvidable escena de las mujeres, en la estación, viendo pasar el tren de los soldados), y algunas bellas tomas de exteriores, el film es inconexo en su desarrollo e intención. Cuenta una historia de amor entre una jovencita y un héroe de la aviación, sobre el fondo de la Segunda Guerra Mundial. El argumento es presentado en "racontos" (vuelta atrás), lo que resulta perjudicial para su continuidad e impide que el espectador llegue a individualizar a los personajes secundarios. Hacia la última parte se evidencia que la intención principal del film era señalar el "deshielo" político de la Unión Soviética, a raíz de la muerte de Stalin. Vemos, entonces, primero al héroe de la historia, tratado injustamente por el Partido Comunista (hay una impresionante escena de interrogatorio bajo la sombra de una inmensa estatua de Stalin), y cundir el descontento en el país. En seguida, se anuncia que ha muerto Stalin y con ingenuidad se nos muestra al Volga, que empieza a descongelarse. En seguida, el héroe de la historia puede vivir su "final feliz": todo terminará por arreglarse, ya que finalizó la dictadura de Stalin, para dar paso a una liberalización del régimen.

En Urbanski (el soldado mutilado de "La Balada") hay un excelente galán: recio, simpático, buen actor. Nina Dobrisheva —en quien descansa el mayor peso del film— convence menos, tal vez por culpa de su personaje, que es de una sola pieza. Se echa de menos la magistral fluidez de Chujrai, que aquí dio paso a un relato a empujones, con deficientes interiores y previsibles cambios de escena. El color es agradable. Censura: mayores de 21 años.

Nina Drobisheva en una de las mejores escenas de "Cielo Despejado".



CINE ANTIGUO

"DE AMOR TAMBIEN SE MUERE"

("Humoresque"). Norteamericana. 1947. Dirección: Jean Negulesco. Producción: Jerry Wald. Guión: Clifford Oddets. Intérpretes: John Garfield, Joan Crawford, Oscar Levant.

Después de haber visto "Siempre en mi Corazón", y ahora ésta, hemos recordado el importante papel que jugaba la música, clásica o popular, en las películas norteamericanas de la década del 40. Las vidas de músicos o aquellas en que el protagonista es músico hoy casi han desaparecido de la pantalla, quizás porque ese romanticismo que implican pasó de moda. El tema de "De Amor También se Muere", sin embargo, fue bien aprovechado para hacer en sus tiempos un buen film ultrarromántico. Comienza cuando el protagonista, el famoso violinista Paul Bauer (John Garfield), cancela su concierto en el Carnegie Hall de Nueva York, y lo escuchamos lamentarse y recordar el pasado. Toda la película consiste en este raconto (vuelta atrás) de su vida, desde pequeño hasta la época actual.

La película tenía elementos suficientes para convertirse en un melodrama vulgar. Pero no lo es. Las relaciones entre el violinista, su enamorada mecenas (Joan Crawford), el amigo pianista (Oscar Levant), el marido engañado, la novia despechada y la madre angustiada, fueron tratados con sobriedad. Los diálogos de Oscar Levant son ingeniosos, y el tono general de este personaje, gracioso, simpático y realista, equilibró el almíbar que aportan los demás al argumento.

John Garfield, el galán desaparecido, tenía más aspecto de boxeador que de músico (con inteligencia los guionistas se lo hacen decir a Joan Crawford en la película), pero sus buenas dotes de actor suplieron con creces las deficiencias de su tipo físico para el papel. Censura: mayores de quince años.

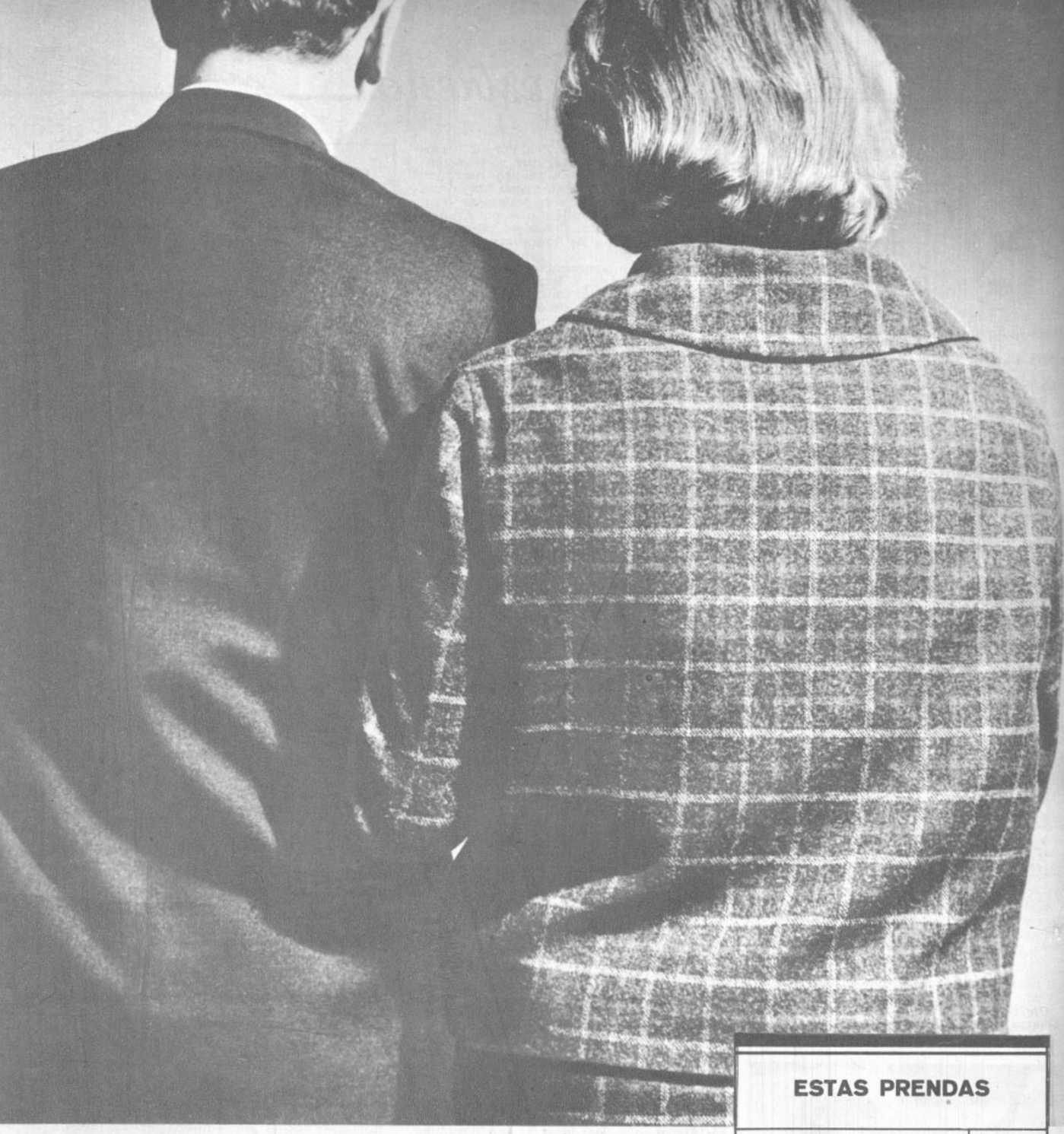
"TRES HOMBRES EN UN BOTE"



Regular

("Three Men in a Boat"). Inglesa. 1959. Director: Ken Annakin. Guión: Hubert Grec y Vernon Harris, basados en el libro de Jerome K. Jerome. Reparto: Laurence Harvey, David Tomlinson, Jimmy Edwards, Shirley Eaton, Jill Ireland y Lisa Gastoni.

Hace ochenta años, el escritor inglés Jerome K. Jerome hizo reir con esta sátira de un picnic de tres hombres por el río Támesis, en Londres. La versión cinematográfica —que se estrena entre nosotros con tres años de retraso— resulta algo anticuada y a ratos muy exagerada. Sin embargo, al lento comienzo del film sigue un ritmo humorístico en aumento, que por momentos provoca incontenibles carcajadas. Tal vez lo más valioso sea la reconstitución histórica de comienzos de siglo, tanto en vestuario y ambientes, como en costumbres y reacciones. Por lo demás, el tema sigue teniendo validez: dos solteros (de novios) y un casado deciden escapar de las presiones femeninas y vivir por su cuenta una semana de gloriosa soltería. Para ello escogen un paseo en bote por el Támesis, olvidando que el "delicioso" verano inglés se adorna de inesperadas y violentas lluvias, que las carpas no se levantan por sí solas, que remar cansa, etc. Además, las mujeres, de las que huían originalmente..., siguen siendo su principal interés. Otro aspecto atrayente de esta comedia es la buena actuación de Laurence Harvey, quien prueba una vez más que si sus últimos films en Hollywood fueron desilusionantes, ha sido culpa de los temas, y no suya. En resumen: una discreta comedia para todo espectador, con carcajadas ocasionales. Censura: Mayores y menores.



ESTAS PRENDAS	
Conservan sus líneas	Si!
No necesitan plancha	✓
Se ven impecables	✓
Son abrigadas	Si!

'TERYLENE' ICI Polyester Fibre

se cuida solo

LANA + 'TERYLENE' = CALIDAD Y ELEGANCIA

A las tradicionales ventajas de la lana, vienen a sumarse los adelantos de la técnica: 'Terylene', la fibra maravillosa, le garantiza que sus prendas mantienen su forma, siempre lucen frescas y sin arrugas, conservan sus pliegues sin recurrir a la plancha y son muy abrigadas y livianas.

TELAS DE 45 o/o LANA / 55 o/o 'TERYLENE' FABRICADAS EN CHILE POR TEXTIL PROGRESO S. A. BAJO LA MARCA "PROLENE" M. R. LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD. INGLATERRA.



EL primer astronauta que llegó a la Luna, vuelve a la Tierra con un cargamento precioso: las fotografías que tomó en ese planeta y que van a desentrañar todos sus misterios...







LOS norteamericanos dicen que a ellos no les interesa tanto como a "otros" el cosmo, porque desde los tiempos de Rodolfo Valentino están plagados de toda clase de astros y estrellas...





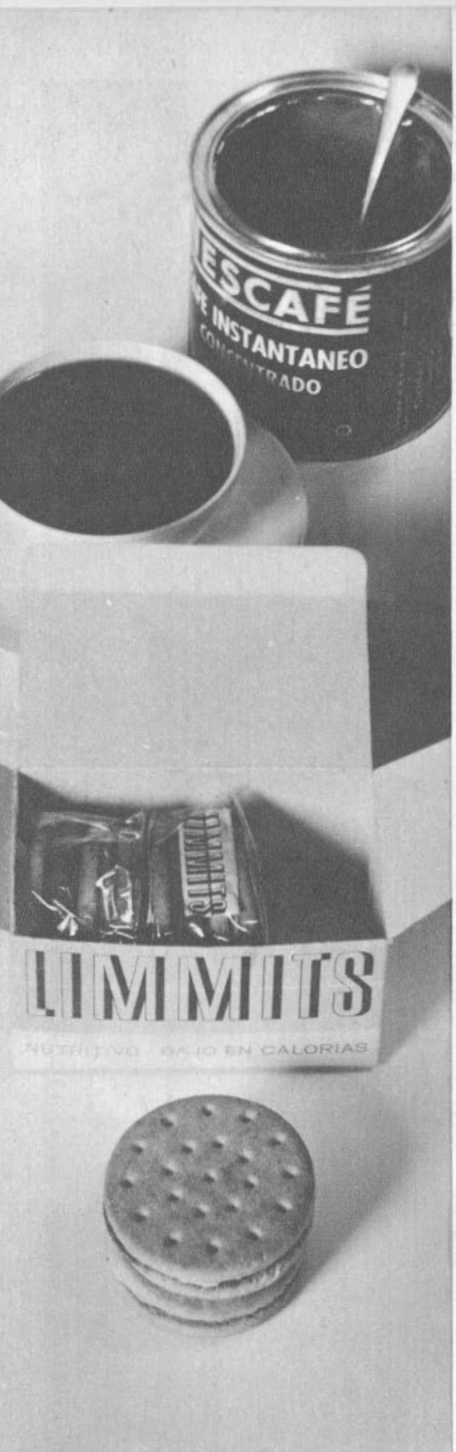
Ondas suaves, naturales y duraderas...

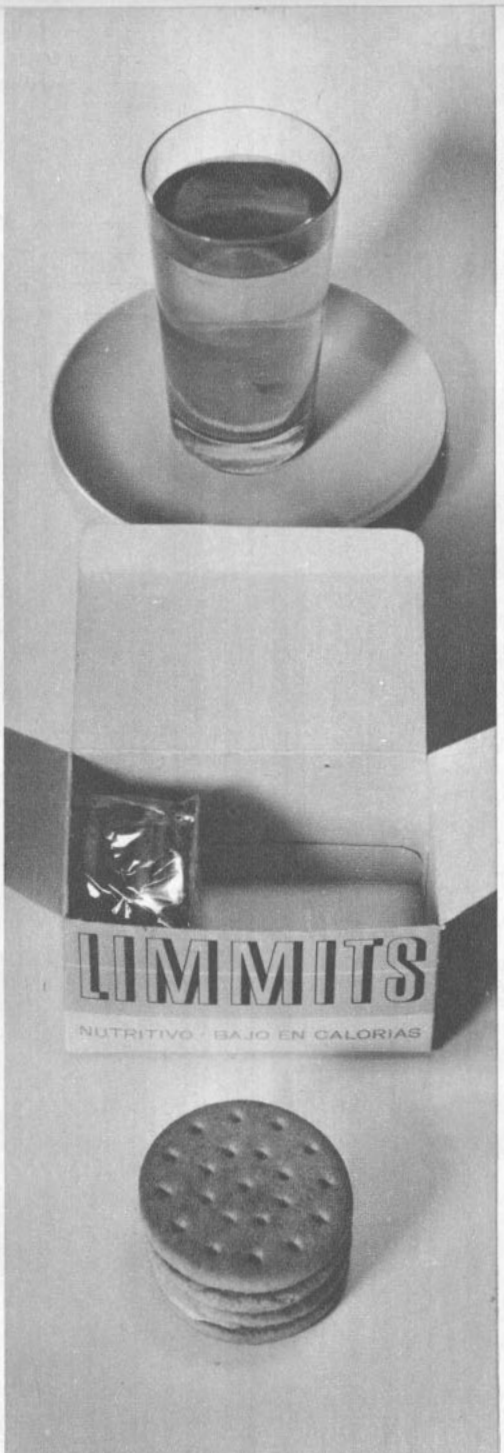
Consígalas Ud. también, con Permanente en frío Triocel. Contiene Lanolina y aceites Acondicionadores. Permanente en frío Triocel es indispensable para que sus peinados duren más y luzcan más...

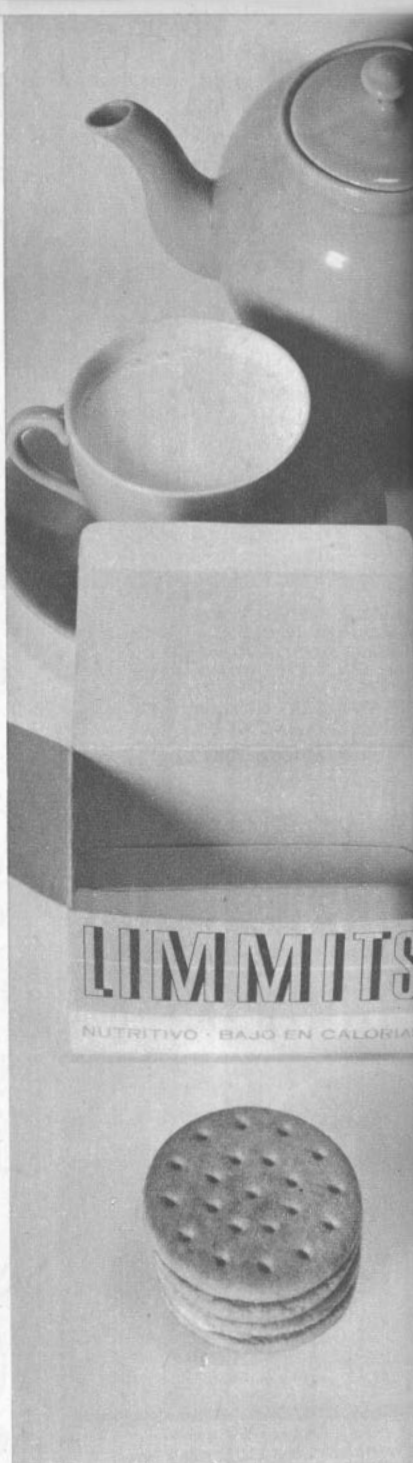
PERMANENTE EN FRIO

TRIOCEL

Exíjalo en su Peluquería, Farmacia y Perfumería







C P V

Jornada completa, calorías justas

EL MEDIO MÁS RÁPIDO y seguro de perder tres kilos en dos semanas. La galleta permite comer algo sólido, garantiza la exactitud en la proporción de ingredientes y sobre todo da al organismo las calorías que necesita para adelgazar. Un estudio médico recientemente efectuado en los Estados Unidos establece como promedio ideal para bajar de peso, un consumo de 1200 calorías diarias, justo lo que proporcionan seis LIMMITS con sus correspondientes bebidas.



La variedad está asegurada por los sabores de vainilla y chocolate con limón y por las bebidas con las que se puede combinar LIMMITS.

Si su obesidad es excesiva, si tiene dudas respecto a su salud o posibles trastornos glandulares, acuda a su médico que tiene la información relativa a LIMMITS.

LIMMITS

Producto autorizado por el S.N.S. bajo Nº 66. Resolución 2857

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA N.° 9978. SANTIAGO



Manolo González frente a históricas ruinas de la época romana, en España.

GRAN CITA CON EL BUEN HUMOR CHILENO

TE CON MANOLO GONZALEZ REUNIRA A LECTORES DE TODO EL PAIS

UNO de los más destacados humoristas chilenos, Manolo González, será el invitado de "ECRAN" para el Gran Té para Diez, a celebrarse en la primera semana de septiembre.

Lectores de todo el país han enviado los cupones que acompañan estas notas, para obtener así la oportunidad de alternar personalmente con el cómico chileno, protagonista de la última película nacional, a estrenarse en los días de Fiestas Patrias, en nuestra capital.

Revista "ECRAN", en su propósito de acrecentar las posibilidades de los lectores, ha decidido financiar el viaje de dos lectores del norte y del sur del país, facilitando así su participación en el TE PARA DIEZ con Manolo González.

COMO TRABAJO MANOLO EN ESPAÑA

MIENTRAS se aproxima la fecha del estreno de su película, "Un chileno en España", subtitulada "Un roto en Madrid", Manolo González ha estado cumpliendo actuaciones en diversas ciudades.

Al frente de un espectáculo revisteril se presentó en el Teatro Velarde, de Valparaíso, y en el Teatro Rex, de Viña del mar. Esta semana debe actuar en Concepción.

La llegada de José Bohr, director de la película, apresuró asimismo la realización de ésta. Bohr, que trabajó más de un mes en España, llegó a Santiago de Chile el lunes 20, con más de 600 kilos de carga. Traía consigo todo el material filmado en Madrid y otras ciudades españolas.

Bohr nos informó que el estreno de la película se efectuará el lunes 17 de septiembre. La exhibición se haría simultáneamente en los cines Central, Oriente y Continental. El 12 de octubre, Día de la Raza, la película se estrenará en los cines Velarde, de Valparaíso, y Rex, de Viña del Mar.

Apenas descendió en Santiago, José Bor habló con "ECRAN", y mientras esa misma noche se disponía a trabajar en la compaginación en su propio departamento, de Mac Iver N.º 459, nos declaró:

—Debo apresurar ahora la labor final de la película. Esta debe quedar terminada el día 16 de septiembre. Tendrá una duración de una hora y 45 minutos, y la hemos concebido de tal modo que sea aprobada para mayores y menores...

"Todo el mundo me ha brindado su gentil colaboración, con escasas excepciones. Los jefes de Chile Films, el Instituto Fílmico de la Universidad Católica, técnicos y artistas han dado parte de su esfuerzo a esta película nacional...

Cuando le preguntamos respecto a la tarea cumplida por Manolo González en los 15 días de filmación en España, nos dijo:

—Manolo es un gran muchacho. Se desempeñó muy bien. Trabajó intensamente durante los 15 días, sin descanso, trasladándose de una ciudad a otra. Cumplió su parte sin fallar. No tuvo entretenciones. Además, en los días que estaba en España, no había temporada hípica. Manolo es muy aficionado a los caballos, pero en Madrid tuvo que conformarse con concurrir a una carrera de... galgos. Este tipo de competencia no deja de ser interesante, pero creo que no es lo mismo que ver correr caballos. En realidad, el gran deseo de Manolo era volver a su tierra, a Chile. Incluso, dejó de lado varios ofrecimientos para actuar en España, que creo cumplirá en otra oportunidad... En todo caso, quiero señalar que Manolo es una gran revelación cinematográfica en la película...

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MANOLO GONZALEZ

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

CUPON: "QUIERO ACTUAR EN AMANECER"

Nombre: .....

Edad: ..... Ciudad: .....

Dirección: ..... Tel.: .....

Profesión: .....

Adjunto: ..... foto (s)

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso



CREMA DENTAL
NODOLEX
Verde y Blanca

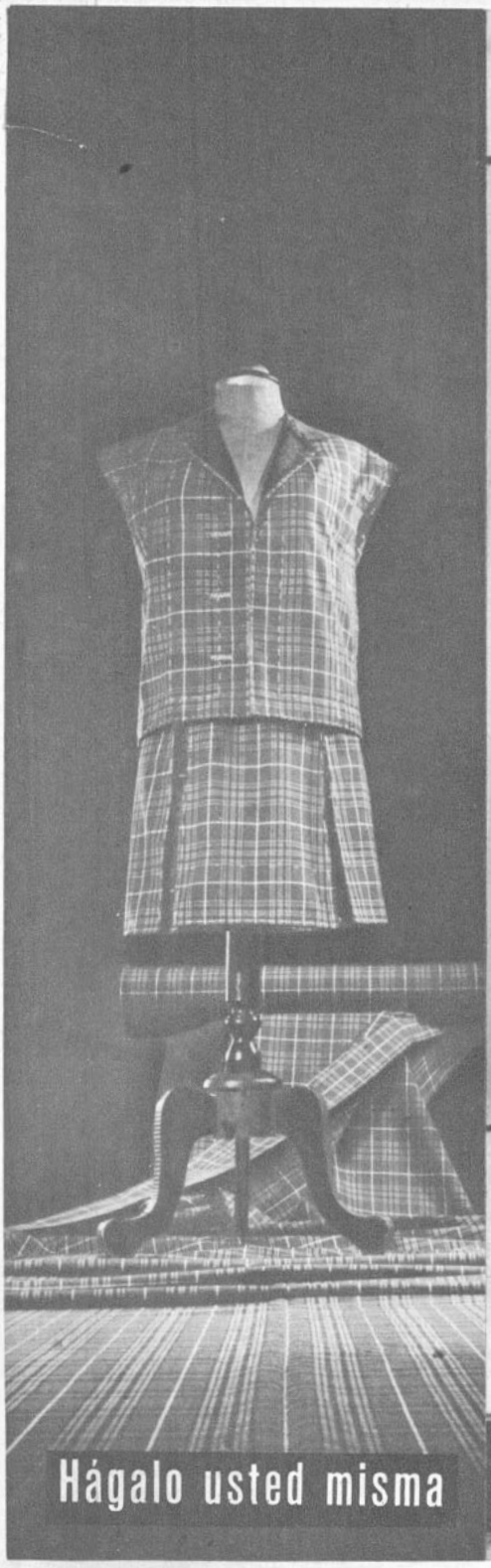
* ANTIENZIMICA, con N. LAURYL Sarcosinato
* CON FLUOR.
AHORA TAMBIEN EN TUBO GIGANTE



Por su fórmula moderna, es la pasta indicada para la higiene bucal.

AGRADA A GRANDES Y CHICOS

Lab. Maver - Casilla 2601 - Fono 40542 - STGO.



Hágalo usted misma



Cómprelo hecho



pero que sea una tela 'Prolene'

'PROLENE', la fórmula maravillosa que incorpora a las ventajas de la lana peinada, fibra noble por excelencia, los adelantos de la técnica cristalizados en 'Terylene'. Las prendas confeccionadas con PROLENE no se deforman, no se arrugan, conservan sus pliegues sin recurrir a la plancha y tienen extraordinaria duración; son livianas, abrigadas y se presentan en colores y diseños hermosos y originales. Busque la marca distintiva en el orillo de la tela o la etiqueta en la prenda.

'PROLENE'-CALIDAD INGLESA, FABRICADO EN CHILE POR TEXTIL PROGRESO S. A., BAJO EL CONTROL DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD. LONDON.

PROLENE



ESTE ES J. M., LA VOZ DEPORTIVA QUE DESDE HACE

17 años se está escuchando sin interrupción en las transmisiones radiales chilenas. Julio Martínez, comentarista y relator, se inició "como un soldado más del equipo" en la "Clínica Deportiva" que Carlos Cariola realizaba en Radio Prat, en 1945. En 1949 pasó a Radio Agricultura, donde, a partir de 1957, está realizando su programa unipersonal deportivo todos los días (20 horas). Los sábados y domingos (14 horas) transmite desde las canchas. J. M. (nacido en Temuco, 39 años de edad) ganó hace poco más de un millón y medio de pesos grabando para el sello Philips seis discos 45 con los "Momentos Culminantes" del reciente Campeonato Mundial de Fútbol. Se vendieron más de 40 mil copias. "Ahora, Philips me contrató por dos años —nos dijo—, y grabaré un programa que realizo todos los años: "Mensaje de Navidad", el cual, al margen del deporte, representa otra faz de mi labor radial..."

Y a propósito del Campeonato Mundial de Fútbol: quienes deseen guardar en un L. P. "la música" de todos los goles de todos los partidos en que intervino Chile, tienen a su disposición el disco titulado "Chile en la Copa del Mundo". Los relatos son de Hernán Solís; los comentarios de Sergio Brotfeld, y la narración de José Abad. Además —y siempre para el recuerdo— se incluyen la voz de Carlos Dittborn, la tonada "Carlos Dittborn" y hasta el samba "Brasil Campeao", grabada en Río.

EN EL AIRE...

● JORGE AGLIATTI, uno de los mejores animadores de Radio Portales, se convertirá dentro de cuatro días (el 1.º de septiembre) en director artístico de Radio La Voz de Chile, como se denomina ahora la Cooperativa Vitalicia... Su nombre se impuso al de muchos aspirantes a reemplazar a Javier Miranda... Cuando Raúl Tarud ("mandamás" de la Portales) supo esto, se lanzó en auto a casa de Agliatti (éste estaba enfermo) para detenerlo a tiempo, pero el inquieto animador ya había tomado su decisión. ● LA CAMPAÑA electoral está ejerciendo su influencia en las transmisiones diarias: buen gesto periodístico el de Radio Presidente Balmaceda al designar tres reporteros en las sedes de los tres candidatos... Así, éstos tendrán un informante gratuito en el instante mismo en que se produzca una novedad... Los cronistas que viven atentos al "flash" son: Osvaldo Gatica (Monckeberg), César Millas (Leighton) y Juan C. Medina (Recabarren)... Pero el más "colérico" de todos parece ser el candidato que se anuncia en Radio Nacional (21,40 a 24 horas) con el espacio "Bailando con... Recabarren". ● OCHO AÑOS celebró "¿Quién tiene la razón?", que Eduardo de Calixto fundó en Radio del Pacífico y que ahora anima en la Portales... Hubo una cena con discursos y viejos poemas de amor... El programa se transmite los martes, jueves y sábado (21,45 horas). ● ENRIQUE ARMANDO BRAVO, un hombre de radio que desde 1949 ha recorrido una decena de países americanos, asumió la dirección artística de Radio Prat... Bravo le dará importancia al reportaje periodístico captado en la calle y tratará de hacer algo en TV... Sobre esta materia adquirió mucha experiencia en Uruguay, Perú y Ecuador. ● EN RADIO MINERIA, donde sopla un aire renovador, cambió el elenco del Radioteatro Kent (diario, 14,30 horas)... Alberto Rodríguez, director y primer actor, fue reemplazado por la incansable Teresa Piñana en la dirección y por Julio "Tarzán" Jung en la actuación... Los libretos, que eran escritos por Francisco Raynaud, pertenecen ahora a María Eugenia Di Doménico... Actualmente transmiten "Una mujer llamada muerte", original de Terence Clouster, que en la vida real es Teresa Piñana... Lo escuchamos el otro día: correcta la actuación, pero muy anticuada la presentación del radioteatro, con acordes de piano y rimbombantes anuncios de la obra y hasta de los avisadores. ● KANDA JAQUE comenzó a operar en Radio del Pacífico. ● TRES HORAS dedicará a los conciertos Radio Santiago todos los domingos (de 14 a 17 horas), con Jorge Dahm de programador. ● DESPUES de 15 años de intensa labor radioteatral, Lucila Durán se alejará por un tiempo de la radio. Retornará dentro de un mes para leer versos. ● VOLVIO INES MORENO de Europa... Recorrió Praga y Moscú, donde grabó programas para América Latina y discos con canciones populares chilenas... Hará "Chile, Chile lindo" (diario, 8 horas) y "Con usted a las 11" (diario), en Radio Balmaceda. ● GASTON MORENO, humorista, actuaba en el show dominical de Radio Minería. De repente, le llamaron por teléfono y una voz misteriosa le dijo: "Muy buenos sus chistes, amigo..., pero usted está plagiando a Chito Morales, de la Portales"... Después supo la verdad: el que llamaba era Chito Morales.

RADIOLOGO



Enrique Armando Bravo, en la Prat.



I.: quiere tudiar medicina.

CODEGUA TIENE SU ROCANROLERO: SERGIO INOSTROZA

PICK UP

DEAN REED ENTRE CANIBALES

POR DON DISCO

PRIMERO QUE nada: ¡feliz día, Sergio! Porque hoy es el santo de Sergio Inostroza, el muchacho de San Bernardo que con "Te quiero a mi lado" ha conquistado a santiaguinos y chilenos de todas partes. Ustedes se estarán preguntando de dónde saqué que hoy es San Sergio. He aquí el misterio: hoy es San Agustín y Sergio se llama Sergio Agustín (aprovechamos de saludar a todos los Cuchos incluyendo a nuestro amigo disc-jockey, Cucho Fernández). Pero hoy les presentamos a Sergio Inostroza no porque sea su santo, sino porque estamos seguros de que muchos de ustedes, amigos, que lo votaron entre sus cinco favoritos para el termómetro juvenil (resultó octavo en la fista final), estarán deseosos de conocerlo. Más aún cuando Sergio **nunca se ha presentado públicamente** después del éxito con su primer disco.

Tiene 20 años y estudia en el Liceo Nocturno Mixto de San Bernardo. El muchacho acostumbraba a cantar para sus amigos y pese a lo que éstos insistían, nunca se atrevió a presentarse en una radio ("me va a ir mal", pensaba). Lo que le dio empuje y fuerza de voluntad fue su servicio militar. En efecto, luego de un año de trabajos en el Regimiento de Infantería de San Bernardo, Sergio se decidió y partió con su guitarra a los estudios de la Victor, donde lo contrataron de inmediato. Durante todo julio, sus canciones "Te quiero a mi lado" y "Un amor diferente" fueron divulgadas por cinta magnética en los programas juveniles. Este mes salió a la venta el disco y sólo el próximo mes sus admiradores podrán verlo actuar. Tiene contrato para actuar en "El show de la nueva ola" de Radio Portales durante septiembre.

Y nos quedan otros datos interesantes. Sergio, con grandes sentimientos "nacionalistas", nos aclaró que no es de San Bernardo, sino de Codegua, un pueblito a 11 kilómetros de Rancagua. Y sin querer desmerecer a sus amigos sanbernardinos, es a los codegüinos a quienes dedicó su primer disco. En la actualidad prepara el segundo: "Ya, ya" y su composición "Oh, preciosa".

POTPOURRI

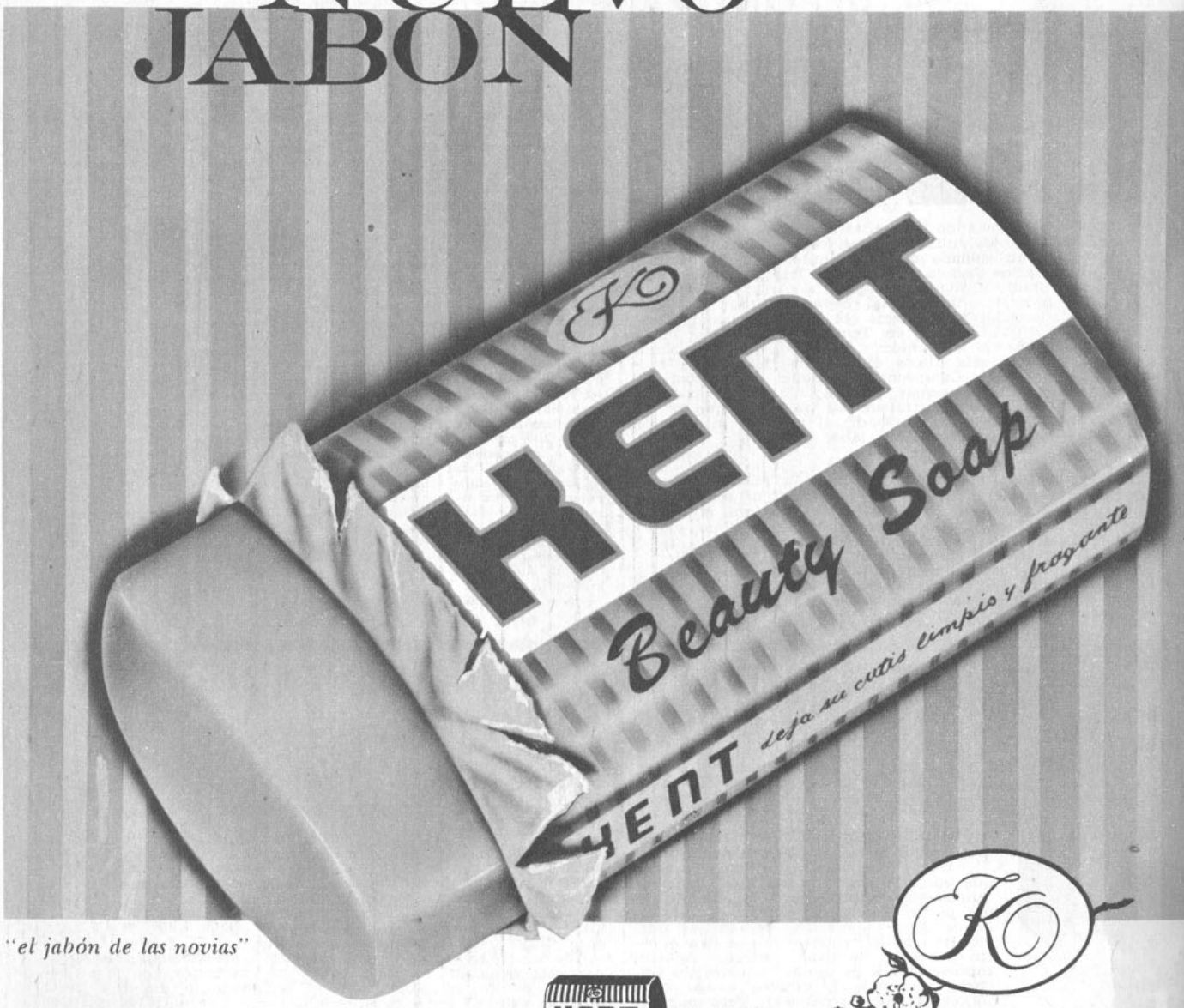
Nos escribió DEAN REED desde Brasil, la víspera de su partida en una expedición a la jungla brasileña. ¿Y saben a qué fue Dean? ¡A tomar fotos a una tribu de caníbales que por allí habitan! De modo que ya pueden empezar, amigas, a hacerles mandas a las animitas..., para que vuelva... Partieron LOS TRES SUDAMERICANOS en su primera gira a Europa. El trío paraguayo actuará en Madrid, Barcelona, París (en el famoso teatro Olympia), Roma y otras ciudades italianas... IVES MONTAND viaja a Buenos Aires en octubre y puede que después pase a Chile... NEIL SEDAKA grabó dos LP en Sao Paulo. De los 24 temas grabados, 12 son cantados en castellano; las otras doce son versiones con ritmo latino de sus éxitos, con la originalidad de que el propio Neil se acompaña al piano... Después de exitosas presentaciones en la Feria Mundial de Seattle (Estados Unidos), ELLA FITZGERALD volvió a Hollywood para grabar un nuevo álbum titulado "Rythm is my Business" (El ritmo es mi profesión)... HARRY JAMES y sus Music Makers (encabezados por el baterista Buddy Rich) hicieron su primera aparición pública en Disneylandia (Los Angeles)... PAUL ANKA compuso la canción principal de la película "The Longest Day" (El día más largo) y escribirá toda la música de la película en que actualmente trabaja, "The Magic Carpet" (La alfombra mágica).

BUZON

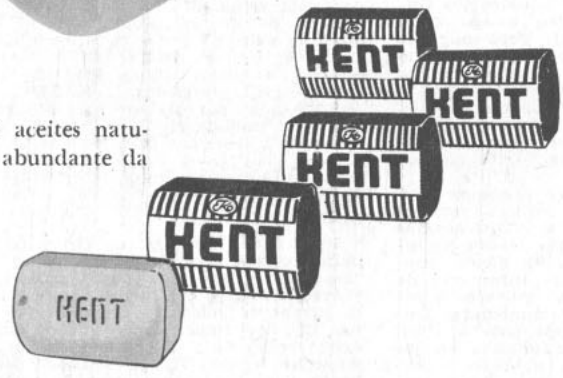
* Irma Romo Vergara, de Graneros, quiere hacer llegar sus felicitaciones a Danny Chilean por su disco "La pollita". Agrega: "me siento muy feliz por tan buena idea".
* Arturo Flores, de Curicó, nos escribe: "Rincón Juvenil es para la juventud, ¿cierto? (Cierto). ¿Por qué eso de colocar canciones que no tienen que ver con la juventud? Deben colocarse éxitos recientes y no canciones que ni siquiera tienen el ritmo moderno, como "Ruego a Dios". Recibo más opiniones al respecto, pero quiero contestar dos cosas a Arturo: 1.º, que el rock lento a mi modo de ver ES un ritmo moderno y 2.º, que generalmente la segunda canción que publicamos en Rincón Juvenil corresponde al éxito del artista entrevistado en Pick Up. Por lo demás, la canción que encabeza la columna de canciones de esa sección generalmente es un rock o twist rabioso.
* A S. ROMO, de Santiago: cuando Elvis Presley realmente anuncie viaje a nuestro país o América Latina, lo anunciaremos. Mientras tanto son rumores sin fundamento.
* La lectora "enojada" que firma algo así como L. Meneses, escribe: "He oído en la calle algo que enojará a las admiradoras de Paul Anka: una señora de esas aristocráticas llamaba a su perro "Polanca". Esto es una ofensa para sus admiradoras..."

Hasta el martes. D. D.

NUEVO JABON



"el jabón de las novias"



Finamente elaborado con aceites naturales, su espuma activa y abundante da tersura y vitaliza su piel.

El nuevo Jabón Kent con Cold Cream, se presenta ahora en 5 nuevos colores, con 5 nuevas fragancias y en su novedoso y atrayente envase metálico.
Exíjalo en su farmacia o perfumería.

Escuche el Radioteatro Kent, con Katia Bravo y un gran elenco, a las 14.40 horas, por CB-106, Radio Sociedad Nacional de Minería



CRITICA TEATRAL

"Un enemigo del pueblo"

Autor: Enrique Ibsen. Adaptación: Arthur Miller. Compañía: Instituto del Teatro de la U. de Chile. Intérpretes: Rubén Sotoconil, Sergio Aguirre, Alicia Quiroga, Tennyson Ferrada, Héctor Maglio, Agustín Siré, Mario Lorca, María Teresa Fricke, Franklin Caicedo, Andrés Rojas Murphy, y comparsas. Escenografía y diseño del vestuario: Sergio Zapata. Iluminación: Víctor Segura. Dirección: Pedro Orthous.

TANTO Ibsen como Arthur Miller fueron perseguidos en determinado momento por sostener sus ideas, y ambos hacen la apogolía del hombre que tiene la verdad, pero debe luchar contra los intereses creados y la demagogia.

El protagonista de esta obra, el doctor Stockman, es un hombre puro, idealista, íntegro. Descubre que las aguas de su pueblo están contaminadas y es preciso, para no arriesgar la salud de sus habitantes, cambiar el lugar de captación y toda la red de cañerías. El alcalde y las demás autoridades se oponen por el enorme gasto que tal cambio significa, y por no admitir el error de haber construido la central de aguas en ese sitio. Pero la verdad será derrotada y Stockman vilipendiado. Los poderosos se valen de sus influencias para doblegar a los tibios y temerosos. En una asamblea aparentemente democrática, Stockman es insultado, y luego declarado "enemigo del pueblo". Luego es expulsado de su cargo, pero ya nada le amedrenta. Solo contra todos, mientras su casa es apedreada, dice a sus hijos: "Ustedes están luchando por la verdad y por eso están solos. Eso los hace fuertes. Somos la gente más fuerte del mundo, y los fuertes deben aprender a estar solos".

Stockman no puede ser acusado de megalómano, ni la obra de Ibsen servir de justificación a ciertas actitudes fascistas. Su lucha es contra la corrupción y la demagogia. Es el hombre que se impone a la mentira, que no acepta términos medios, ni halaga a las masas. Como bien lo dice la obra, estará solo, "como Cristo y Galileo", pero él no será obligado a desdecirse, como este último. "Un enemigo del pueblo" es la exaltación de los más puros y nobles ideales del ser humano.

El tema y la anécdota de esta obra tienen total validez en nuestros días. Ibsen se nos presenta, además, dominando plenamente la psicología de sus personajes y dosificando con gran inteligencia la progresión dramática. Nos encontramos ante una obra franca, directa, vigorosa. Su impacto debe por lo tanto remecer al espectador. La obra ofrece grandes posibilidades a los actores que encarnan a los protagonistas, pero éstas no fueron logradas del todo. El trabajo de Agustín Siré es plausible. Es evidente que estudió su personaje a conciencia y traduce bien el proceso interior de su Dr. Stockman. En sus matices y expresiones hay un gran equilibrio, cuanto hace y dice está bien, pero todo resulta muy cerebral. Falta mayor grandeza en los momentos finales. No logra producir en los espectadores momentos de profunda emoción. ¿Por qué tan rara vez se producen entre nosotros esos instantes de exaltación en que el actor logra comunicarse emocionalmente con el público? ¿Será el excesivo predominio del director? El estudio demasiado intelectual de una obra, ¿no estará matando la inspiración de algunos actores? Hemos llegado a producir obras correctamente actuadas, pero lo fundamental, que es hacer vibrar al espectador con cuanto ocurre en el escenario, suele estar ausente. Es cierto que en este caso, el público siente el impacto de la obra, pero no con la intensidad que se desprende del texto.

No basta tampoco la caracterización exterior; es necesario que la voz no traicione al actor. Ese es el caso de Rubén Sotoconil. No condicionó su voz al personaje. En cambio, Franklin Caicedo convence plenamente en su "moderado" Aslaksen. Figura, voz, reacciones y gran poder de comunicación, definen su trabajo. Tennyson Ferrada demuestra progreso. Posee, ahora, mayor seguridad y su voz no resultó monótona, pero debió imprimir más vigor a su alcalde, y hacer aflorar con más brío algunas de sus reacciones. Alicia Quiroga está bien en su papel que sólo le exigía ser dulce y comprensiva. Los demás correctos, destacando levemente Héctor Maglio.

La dirección fue acentuando progresivamente el drama, tal como lo marcaba el texto. El ritmo, lento en el primer acto, adquirió más nervio en el segundo, manteniendo su intensidad en el tercero. Los movimientos fueron acertados, pero hace falta desdibujarlos un poco para que el espectador más exigente no advierta su marcación.

La escenografía de Sergio Zapata ambientó la época y el lugar con gran eficacia, permitiendo, además, el fácil desplazamiento de los actores. Los colores, tanto de los trajes como de la escenografía, sobrios y acentuando el dramatismo de la obra. Un detalle que resta méritos al trabajo de Zapata es la estufa. En un ambiente realista, resulta demasiado de utilería, rompiendo la ilusión teatral. Buena la iluminación. Ayudó a crear el clima de la pieza y marcó bien las diferentes horas de los días en que transcurre la acción.

MARIO CRUZ



Una escena de "Un enemigo del pueblo": Tennyson Ferrada, Alicia Quiroga, Agustín Siré y María Teresa Fricke.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 4,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0.10 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal: armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.



LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

HOROSCOPO DE "E

ESTRELLAS NACIDAS EN SEPTIEMBRE

4.— MITZI GAYNOR
7.— PETER LAWFORD
18.— FRANKIE AVALON
20.— SOPHIA LOREN
28.— JANET MUNRO
29.— ANITA EKBERG
30.— DEBORAH KERR

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: —No dude en cambiar su sistema de actuación si considera que sus iniciativas, hasta el momento, no producen buenos resultados. Una nueva amistad aparecerá en su vida.

SEGUNDA DECENA: —Las preocupaciones financieras no deben entorpecer la marcha de sus diversas empresas. En el plano afectivo será comprendido más allá de sus esperanzas.

TERCERA DECENA: —Los resultados estimulantes de sus iniciativas personales le moverán a mantenerse en una línea de independencia. Acuerdo con su novia. Compartirán alegrías sencillas.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: —El comienzo del mes traerá conflictos inesperados que le producirán sorpresa y trastornos. Pruebe objetivamente sus fuerzas antes de lanzarse a la pelea.

SEGUNDA DECENA: —Confidencias de malos consejeros, rumores absurdos, le llevarán a comprometer el trabajo de toda su vida. Cuide también de no herir a sus amistades por exceso de rudeza.

TERCERA DECENA: —Después de la primera semana deberá soportar con paciencia pequeños roces familiares. Una gran actividad le permitirá suplir estos trastornos después de sobrepasado el mal momento.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: —En materia de trabajo no pida consejo a nadie. No se deje influir cuando debe obrar solo. Tome las decisiones que le parezcan justas, los consejeros espontáneos no le acompañarán cuando fracase. Felicidad en el amor.

SEGUNDA DECENA: —Necesitará mucha diplomacia y paciencia para recuperar una amistad que se había enfriado por malos entendidos.

TERCERA DECENA: —Artistas y creadores se sentirán a sus anchas en un ambiente propicio al arte. No deje de lado, sin embargo, los pequeños cuidados que precisa el cultivo de un amor.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: —Una decisión capital para su vida profesional futura provocará estado de nerviosismo aún entre sus jefes. Sea diplomático, porque ésta será la única posibilidad de salir airoso de este mal período.

SEGUNDA DECENA: —No retroceda ante las empresas importantes y hágase conocer bien de quienes soliciten imponerse de sus méritos. Episodio romántico en su vida sentimental.

TERCERA DECENA: —Un optimismo de fierro le ayudará a sobrepasar los instantes más difíciles de su ascenso en la vida profesional y social. El ser amado será el mejor apoyo y la mejor compañera; confíe en las intuiciones comúnes.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: —Mes propicio a los cambios intelectuales, a los acuerdos, a las relaciones con el mundo ex-

terior. Se extenderá en el campo de sus amistades con lo cual se verá halagado su amor propio.

SEGUNDA DECENA: —No se atenga sólo a sus antipatías y a sus reacciones instintivas. No cree complicaciones en su vida sentimental a pesar de su corazón y sus ansias de comprensión.

TERCERA DECENA: —El apoyo de personas muy influyentes le ayudará a conquistar lo que desea. Corte de raíz la maledicencia que comienza a entrar en el círculo de sus amigos. Con ello crecerá su importancia.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: —Tendencia a la melancolía; no piense demasiado en fracasos anteriores. Enfrente el porvenir con optimismo, pues se preparan cambios favorables para usted.

SEGUNDA DECENA: —Un fracaso no debe alejarle de su objetivo. Tenga constancia aunque ello le signifique renunciar a muchas cosas. El premio lo compensará todo. Vencerá su timidez enfermiza en el plano sentimental. Es el momento para tomar decisiones definitivas.

TERCERA DECENA: —Humor oscilante. Los acontecimientos lo llevarán de un lado a otro. Trate de imponer una línea de actuación, no se deje vapulear. Si lo consigue, impondrá su punto de vista y tendrá éxito.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: —Una emotividad excesiva puede ponerle en situación de inferioridad en caso de competencia. Trate de sobreponerse, porque se juega su futuro.

SEGUNDA DECENA: —Las decisiones de sus superiores no darán solución a sus problemas. Trate usted mismo de encontrarlas fuera de su normal campo de actividades.

TERCERA DECENA: —Los proyectos de última hora serán los más felices. Desafíe los prejuicios que sólo pondrán obstáculos ante usted y su meta. Sus intereses sufrirán un retroceso.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: —Sea realista, juzgue las cosas en función de la situación en sí. No trate de imponer sus ideas personales y sus problemas. En amor, no pida lo imposible; acepte los defectos del ser amado.

SEGUNDA DECENA: —La aprobación de sus superiores le dará más seguridad para llenar sus funciones y cumplir con sus proyectos. Sea diplomático y al mismo tiempo audaz.

TERCERA DECENA: —No ponga en duda los proyectos y hechos consumados, en especial, si se trata de sucesos antiguos. La obstinación será nefasta en el plano amoroso.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: —No crea sólo en las apariencias poco ventajosas de una relación; sepa descubrir los aspectos más profundos y positivos y colóquelos por encima de los prejuicios.

SEGUNDA DECENA: —Grandes satisfacciones en el plano de las amistades. Los proyectos establecidos en común tendrán grandes posibilidades de realización a breve plazo. Excelente período para los amores juveniles.

TERCERA DECENA: —En amor, la falta de intuición puede favorecer el juego de un rival. Reflexione antes de decidir, aunque la demora pueda resultar desagradable para la armonía.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: —Sabrá colocarse por encima de querellas familiares, pero su actitud le valdrá fuertes reproches. Manténgase firme en su posición objetiva.

SEGUNDA DECENA: —Acción difícil por trabas exteriores que se opondrán a todas sus iniciativas espontáneas. Medite sus planes y calcule bien los riesgos.

TERCERA DECENA: —Nuevos intereses intelectuales mantendrán su espíritu crítico en pie de guerra. Entre amigos, las discusiones prometen ser muy cerradas.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: —Gracias a su paciente trabajo logrará echar por tierra los problemas, hasta ahora insalvables, que entorpecían su labor. No reniegue de sus convicciones y podrá imponerse.

SEGUNDA DECENA: —Se descubrirá posibilidades insospechadas para una actividad nueva que se ofrecerá en forma inesperada. Trate de ser algo más lógica en materia de sentimientos.

TERCERA DECENA: —Sepa hacerse apreciar de sus superiores y manifestarse en los momentos más oportunos. Las buenas iniciativas le servirán para extender el campo de su importancia dándole, además, autoridad entre los suyos.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: —Los problemas sentimentales ocuparán un lugar importante en sus actividades y pensamientos. A pesar de ello sus actividades intelectuales seguirán en pleno auge.

SEGUNDA DECENA: —Este es el momento preciso para liberarse de una influencia demasiado autoritaria. La realización de un proyecto personal será más sencilla y fácil de lo que usted imaginaba.

TERCERA DECENA: —Gozará de toda clase de facilidades para integrar otro medio si considera que una actitud de esta índole es la mejor solución para usted. Sea más hábil en el manejo de una situación en la que se pone en juego su futuro.



LAS MEJORES COLECCIONES DE LIBROS ZIG-ZAG

COLECCION ALBA DE ORO

Obras selectas, adecuadas para regalo y todas magníficamente ilustradas.

RECUERDOS DEL NENE, por María Luisa Langlois.
El mejor regalo que puede hacerse a una joven madre para que, guiada por este precioso álbum ilustrado en colores, comience desde el primer día a trazar la historia de su hijo. (Séptima edición.)
E° 1,30

RECUERDOS DE NUESTRO MATRIMONIO, por María Luisa Langlois y Marcela Paz.
El libro que interesa a los novios y a los recién casados. Finamente editado, con ilustraciones a colores pastel, y con un sentido real del humor.
E° 2,50

RECUERDOS DE MI PRIMERA COMUNION, por María Luisa Langlois.
Hermoso álbum adornado con dibujos en colores. Especial regalo para los niños que hacen su primera comunión. (Quinta edición.)
E° 1,30

ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA EN IMAGENES, por Jorge Inostrosa.
Los personajes de la Guerra del Pacífico y los lugares donde ocurrieron las heroicas batallas, en magníficas ilustraciones dibujadas por Isidro Arteaga. Es una extraordinaria síntesis de la magistral novela, especialmente realizada para la juventud. (Tomo I y tomo II.)
CADA UNO, E° 1,50

VIDA DE CRISTO (En imágenes), dirigida por el Padre Cirilo Elton.
Poético relato de la vida del Redentor, que lleva más de 400 dibujos a pluma de Sergio García Moreno.
E° 0,60

AMARROTO, por Oski.
Graciosísimas historietas en colores. Un libro lleno de ingenio, para niños de 8 a 80 años.
E° 0,80

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076
CASILLA 84-D - TELEFONO 391101
SANTIAGO

El más fino
y suave
Shampooing
en sus
dos tipos:

CHAMPU
CREMA
CON
GERMINAL.

CHAMPU
CREMA
EN POMO.





SHAMPOO

Arter Westerley

Lo más fino en cosmética.

Rosita
M. R.



La compañera de
todos los hogares

APARECE LOS MARTES

Y ofrece un magnífico
material:

—Hermosas páginas en colores dedicadas a la moda.
—Moldes y patrones.
—Cursos de tejido a palillos y de macramé.
—Prácticos tejidos y labores.
—Crónica de libros.
—Varias secciones de nuestros lectores: "El correo del corazón"; "Las cartas que no se envían"; "Ofrezco y solicito"; "S.O.S."; "El correo de "Rosita"; Poesías.
—Recetas de cocina y de belleza.
—Una sección muy útil para nuestras amigas: "Cómo ganar dinero en casa".
—Cuentos, Grandes sorteos, Horóscopo, etc.
—Todo un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

NO DEJE DE COMPRAR SU "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

CARTASCOPE

VIVIEN LEIGH, ¿MAL?

"...leí el comentario del señor Oyarzún, criticando la calificación que diera "ECRAN" al film "Primavera romana", y diciendo, además, que el público prefiere "lo que la crítica no califica de excelente". Ambas cosas las considero falsas. ¿Qué otra calificación que la dada —menos que regular— se le podía poner a una cinta mediocre, con mil situaciones falsas, un tema morboso y una actuación teatral? Lo único positivo del film, a mi juicio, fue Lotte Lenya. De modo que la crítica le viene como anillo al dedo. En cuanto a Vivien Leigh, no sé si se parece o no a la señora Stone del film, pues apenas estuve media hora con ella —durante el Té para Diez con Vivien Leigh, de "ECRAN"—. La encontré muy teatral, en particular en la escena del avión, cuando muere su marido. Desde luego, me pareció inferior a su labor como Scarlett O'Hara en "Lo que el viento se llevó", y Blanche Dubois, en "Un tranvía llamado deseo". Esta opinión coincide con el grueso del público, que rechifló "Primavera romana" (al menos el día del estreno), y que, en cambio, aplaudió "Lo que el viento se llevó". En cuanto a que el público prefiere lo que no se califica de "excelente", le recomiendo que vea "Moderato cantábile" o "El rostro", y piense, qué vale más: ¿un buen film lleno de ideas y símbolos o una película grotesca?". UNO DE LOS DIEZ ASISTENTES AL TE CON VIVIEN LEIGH. SANTIAGO.

OPINANDO SOBRE SARITA

"...un lector pidió que opináramos sobre Sarita Montiel, a quien define como "gran actriz". Estoy de acuerdo con él, pero le encuentro un solo defecto: el encasillamiento. Le he seguido todas sus películas (algunas las vi hasta siete veces), y encuentro que se repite en exceso. En todas sus películas (incluyendo "El último tango", que vi en Buenos Aires) comienza pobre, conoce a un empresario —que la ama en silencio—, y la convierte en actriz; viene el apogeo, un accidente y la soledad. ¿No cree usted que muy buenos son los dulces, pero demasiados caen mal? Y ruego que estas palabras no sean tomadas a mal. Me gusta Sarita, y si hay que defenderla, la defenderemos. ¿Por qué "ECRAN" no publicó la crítica de la reposición de "Lo que el viento se llevó"? Y otro tirón de orejas: ¿Por qué no escribieron nada sobre la muerte de Raquel Meller?". CUATRO AMIGOS. SANTIAGO.

■ **"Lo que el viento se llevó", se repone cada seis u ocho años, y no creemos necesario publicar cada vez una crítica. En cuanto a Raquel Meller, por ser cantante, y no actriz, la creímos fuera de nuestro ámbito. Es posible que hayamos cometido un error. Lo sentimos.**

"...Sarita Montiel es completa, como escribió un lector, pero yo —que soy español—, prefiero a Carmencita Sevilla. Quisiera saber si terminó de filmar "Un balcón de la luna", y si la dirección que ustedes han puesto es la buena para escribirle". SERGIO SERRANO. LA CISTERNA.

■ **No sé a cuál dirección se refiere. Escríbale a: Avda. Generalísimo 41. Madrid. España. Sí. Terminó esa película.**

SEGUIMOS CON ADAN Y EVA

"...en mi opinión, y la de muchos lectores de mi provincia, es que la pareja de nuestros primeros padres deben hacerla Brigitte Bardot, por el cabello y figura, y Marlon Brando, por lo varonil". LECTORA DE VALDIVIA. "Me gustarían Brigitte Bardot y Horst Buchholz, como Eva y Adán; en segundo lugar, Jacques Charrier y Tuesday Weld, o, finalmente, Jean Gabin y Pascale Petit". SERGIO TRONCOSO. SANTIAGO. "...Sophia Loren, por sus grandes condiciones de actriz y también físicas, y Harry Belafonte, por su viril apostura". R. S. C. SANTIAGO. "...yo dividiría a las parejas en antes y después de comer la manzana. Para antes, Adán podría ser Alain Delon y Romy Schneider, Eva; o bien Tony Curtis y Christine

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 28-VIII-62

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión:
24-VIII-1962.





1) "Por favor, algunos datos y fotografía de la actriz que se apellida Pradier y que tiene un papel secundario en "Desolación". C. Q. U., Stgo. Perrette Pradier nació el 17 de abril de 1938. Debutó en la película que usted menciona, pero ya tenía experiencia teatral. Ha filmado "La brune que voila", "¡Al ladrón!", "Los amores de París" y "El juego de la verdad". Acaba de terminar "La chambre ardente" (La cámara ardiente), de Duvivier. Sus ojos son cafés, mide 1,62 m. y pesa 56 kilos. Es muy deportista. Puede escribirle a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.

2) "Queremos pedirle información sobre Ingrid Thulin, protagonista de "Fresas salvajes" y "El rostro", de Ingmar Bergman, y ahora de "Los 4 jinetes del Apocalipsis". Estamos seguros que Ingrid tiene muchos admiradores..." CLAUDIO MERINO, PABLO VIDAL y QUINCE MAS. Stgo. Nació un 27 de enero, en Solleftea, Suecia. Estudió teatro en su patria desde muy jovencita y actuó en la escena y el cine. En Suecia ha filmado mucho, siendo sus películas más importantes las que ustedes mencionan y "Asomo a la vida". En Hollywood debutó en "Los 4 jinetes". Ingrid está casada con Harry Schein. Mide 1,67 m. Pesa 58 kilos. Tiene ojos café claros y cabello dorado. Puede escribirle a Metro-Goldwyn-Mayer.

Kaufmann, y para después de la manzana, a Brigitte Bardot y Jean-Paul Belmondo o a Gina Lollobrigida con Rock Hudson". LUIS LARENAS. QUILICURA. "...creo que los ganadores del Oscar secundario, Georges Chakiris y Rita Moreno harían una estupenda pareja de Adán y Eva". MARIA INES. RANCAGUA.

CRITICANDO A "ECRAN"

"...acabo de leer la entrevista de Manolo González, diciendo que debuta en el largo metraje con "Un chileno en España". ¿No intervino, como Cipriano Ormeño, en el film chileno "La hechizada", de Alejo Alvarez? Estoy casi segura. Soy lectora de "ECRAN", y casi nunca leo Noticiario, pues esos chismes que se publican los encuentro vulgares y sin interés. Lo que importa es la creación y se la debiera destacar más. Me parecen acertadas las críticas de "ECRAN" y las páginas nacionales, lo mismo que las informaciones sobre festivales, cine europeo, español, argentino, mexicano, críticas de teatro y televisión nacionales. Sé que ustedes deben abarcar todo tipo de lectores, pero también debieran orientarlos, y evitar endiosar a actores y actrices. Me gustaría ver más entrevistas a directores, fotógrafos, guionistas y actores y actrices más creativos". FLORIZA MANRIQUEZ F. SANTIAGO.

Efectivamente, Manolo apareció como Cipriano Ormeño en "La hechizada", pero "Un chileno en España" es su debut como protagonista. En cuanto a su comentario sobre el contenido de "ECRAN", no estamos totalmente de acuerdo. La revista informa y entretiene. A lo mejor es este segundo aspecto el que a usted menos le interesa. En todo caso, gracias, por sus amables e inteligentes comentarios.

A SUS ORDENES

LILLIAN COHEN, Luis Pereira 925, Ñuñoa, Santiago.— Solicita la letra de "Tan hondo" y "Ella te quiere".

SERGIO ORTIZ, Santiago.— A Catherine Valente escríbale a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfot|Main, Deutschland.

HUGO PEÑARANDA, Casilla 12-D, Chillán.— Solicita la letra de "La Marcha de los Santos", "Oye Niñita", "Mi chica y yo", "Ready Teddy" y "Los jóvenes".

FERNANDO LOPEZ, Curicó.— A Catherine Spaak escríbale a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

NELLY ARAVENA R., Pobl. Juan Antonio Ríos N.º 1, 2165 A.— Solicita la letra de las canciones: "Quiéreme tiernamente", "Alguno de estos días", "Más de lo que tú crees", "Estando contigo", "Por el río", "Ven". A cambio ofrece la letra de "Linda muchachita", "El gran simulador", "Un amor diferente" y "C'est si bon".

DESEAN CORRESPONDENCIA

GUIDO PUIG, S. P. 86244, 2ème Compagnie, A. F. N. Francia: con señoritas de 25 a 30 años. El es mexicano destacado en la Legión Francesa.

JUAN JOSE JOYAS, Pasaje España 1485, Nueva Córdoba, Córdoba, Argentina: con jóvenes estudiantes de Brasil, México y Chile.

NESTOR H. C., Tarapacá, 943-C, Pueblo Libre, Lima, Perú: con señoritas chilenas o argentinas.

VERONICA SAN MIGUEL, Prieto 138, Concepción, Chile: con jóvenes de 18 a 23 años, chilenos o extranjeros.

NANCY CAMACHO, Tayacaja 269, Lima, Perú: con jóvenes y señoritas de 19 a 23 años.



...EL

también puede ser propietario!

El Banco del Estado da iguales oportunidades a todos los que trabajan la tierra.

La Cuenta de Ahorros les permite comprar un predio agrícola para explotarlo personalmente, concediéndoles

PRESTAMOS HIPOTECARIOS desde E° 5.000 a E° 6.000.

El Banco del Estado, creado para ayudar a vivir mejor a todos los chilenos, coopera al progreso agrícola individual y general del país.

BANCO del ESTADO de CHILE



Ayuda a vivir mejor

HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 7 de septiembre de 1962.

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

Con su distinguida fragancia y exquisita frescura...
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA



LISELOTTE PULVER, una de las más lozanas estrellas del cine alemán, siempre usa el suave jabón LUX. Ella nos dice:

"La exclusiva confianza de mantener magníficamente suave mi cutis no la confío jamás a otro jabón. Me deleita el delicado roce de la espuma y el exquisito y rico perfume de LUX.

"Esa delicia que me encanta al gustar de LUX, la complacerá plenamente a usted al disfrutar de jabón LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan L

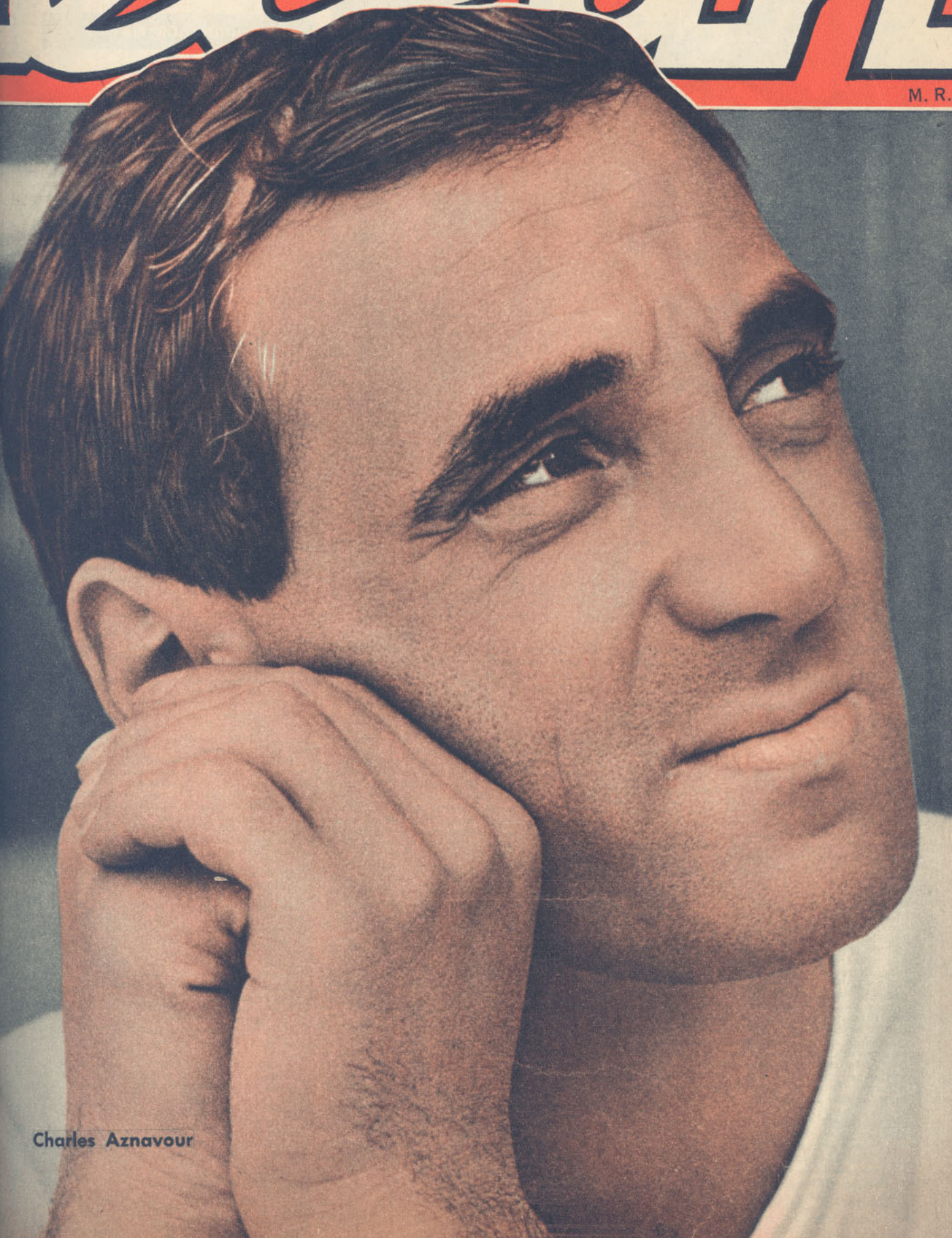
PRECIO DE VENTA DE "ECRAN"
EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1649

ecran

M. R.



Charles Aznavour

¿COMO

POR MARINA DE NAVASAL



La última escena que filmó Marilyn Monroe en "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder). A medida que pasa el tiempo, el mundo cinematográfico comprende mejor el vacío que la estrella dejó al irse. La "doble" de Marilyn, en muchas películas, Margaret Lee, y quien se le parece bastante, confía ahora en hacerse una carrera en cine. Ya tiene un buen contrato en Italia.

LO ESTAMOS viendo en Chile. El cine atrae como magneto a todo (o a casi todo) el mundo. Cuando "ECRAN" ofreció su colaboración al director Jean-Gabriel Albicocco para encontrar los personajes extras y "dobles" de su película "Amanecer", en la etapa que se filma en Chile, encontró una estupenda reacción de parte del público. Lectores corrientes y actores profesionales se pusieron en contacto con nosotros para "probar suerte" en la pantalla. La presencia de grandes figuras internacionales como Charles Aznavour, Marie Laforet y Franco Fabrizzi, aumentaron el atractivo del asunto. Y así, "ECRAN" logró presentar a Albicocco una extraordinaria selección de postulantes al cine (ver más información en págs. 13, 14 y 15, de esta misma edición). Esta ansia de verse en la pantalla ha estimulado a nuestra revista a no defraudar a sus lectores. Muy pronto les ofreceremos una nueva oportunidad a quienes no pudieron actuar en "Amanecer", e incluso, a quienes intervinieron en la película y deseen seguir adelante en su aventura cinematográfica. Pero aquí, en estas páginas, quiero comentar ahora la pregunta que encabeza esta crónica "¿cómo llegar a ser estrella del cine?" Y la respuesta quiero darla a través de las experiencias de la historia del cine.

¿SE SIGUEN "DESCUBRIENDO" ESTRELLAS?

Muy conocidas son las anécdotas de famosas estrellas que fueron "descubiertas" por buscadores de talento. Un día, uno de esos señores se detuvo en una fuente de soda de Hollywood a tomar un refresco. En una silla estaba sentada una muchachita sensacional de apenas 16 años. Llevaba un "sweater" muy ajustado; más apegado que los de todas las demás muchachas de los alrededores. El buscador de talentos se le acercó y le propuso una "prueba" en cine. Ustedes saben el nombre de la chica del "sweater": Lana Turner. Otro empleado de un estudio, esta vez en Londres, se cruzó en una galería de arte con una niñita de cabellos negros y ojos celestes. La miró un par de veces y finalmente se le acercó: era Elizabeth Taylor.

¿Qué tenían Lana Turner y Elizabeth Taylor (por nombrar dos casos, de los muchos astros famosos descubiertos de esta manera casual) para que les ofrecieran una prueba cinematográfica? Belleza y personalidad. Sobre todo esto último. Pero los tiempos han cambiado. Cada vez son menos las chicas bonitas "descubiertas" por casualidad para el cine. Y ello se explica: la competencia es ahora tan grande, que se produce una selección entre las posibles aspirantas al cine. Ya no basta ser bonita y tener personalidad. Ahora, además, se deben tener condiciones dramáticas y, ojalá, experiencia artística. Entre dos chicas igualmente bonitas y de personalidad, será preferida la que sabe caminar, sonreir y es capaz de memorizar parlamentos, porque ha actuado en una compañía de aficionados o de profesionales en teatro. Sin embargo, dentro de "la nueva ola" europea —entre la que se incluye por su juventud el director francés Jean-Gabriel Albicocco— se da menos importancia a la experiencia artística. Ello se debe a que los jóvenes directores franceses e italianos gustan moldear sus personajes a su idea, y para ello prefieren intérpretes dóciles. "Camine así; mire hacia este lado; ponga rostro alegre", son indicaciones habituales en las películas de la "nueva ola". Entonces, importa menos que el actor no tenga experiencia. Basta con que sea expresivo y siga fielmente las indicaciones del realizador.

¿ES IMPRESCINDIBLE "ESTUDIAR" PARA SER ACTOR DE CINE?

Al párrafo anterior muchos de ustedes estarán reaccionando con desilusión. Eso de tener que estudiar teatro para ser "descubierto" en cine resulta poco atrayente para muchos. Pero la disciplina de la actuación debe ser adquirida *antes* o *después* de debutar en cine. Lo importante es que *antes* o *después* habrá que saber lo mínimo para desenvolverse correctamente frente a las cámaras.

Pero no todos los actores empezaron en su vida con esa profesión. Al contrario. Y ello no tiene nada de raro, pues todos conocemos a algún periodista que empezó siendo abogado o médico; a un locutor que se recibió de contador, y a una profesora de inglés que logró fama como cantante. En cine ha pasado algo muy parecido. Siguiendo con los ejemplos del cine norteamericano ahí están los casos de Greta Garbo, Joan Crawford y Dorothy Lamour, que empezaron como vendedoras en una tienda; el difunto Clark Gable, que fue obrero; Gregory Peck, que ejercía de barbero en un parque de entretenciones; el difunto Gary Cooper, que era dibujante, y muchos más. Un día, éstos y los demás, se tropezaron con el cine, ya sea porque fueron "descubiertos" o porque se sintieron atraídos hacia alguna compañía teatral de aficionados y alguien los vio, o porque la carrera se inició en radio o televisión. Cuando alguien tiene auténtico espíritu artístico, tarde o temprano se revelará de algún modo.

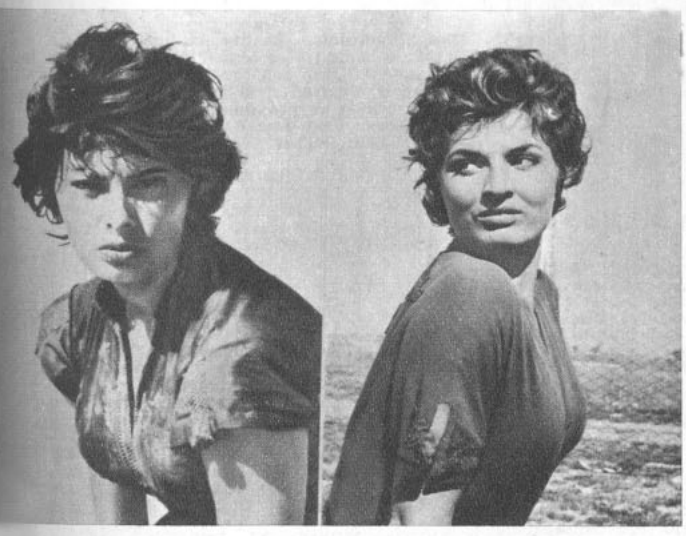
Comentando este problema de cómo iniciar una carrera cinematográfica, un colega italiano me dijo una vez en broma: "El mejor método es arreglárselas para nacer en una familia de artistas". No dejaba de tener razón, ya que muchos astros de la actualidad, Judy Garland, Jane Fonda, Sean Flynn, entre otros, son hijos de artistas. Pero ustedes también saben que si bien el hogar artístico abre las puertas a esos muchachos, si ellos no tienen auténticas condiciones, tampoco llegarán a ninguna parte.

¿SE PUEDE PASAR DE "EXTRA" O "DOBLE" AL ESTRELLATO?

Cuando estuve en Hollywood, conocí a Arthur Bronson, quien era el jefe de la Corporación Central de Extras de Cine y Televisión. En los registros de esta oficina hay permanentemente inscritos alrededor de cuatro mil extras, clasificados por "tipos": aire libre (para papeles de cowboy o marinero), de salón (para bailarines o escenas en un casino), gordos, delgados, calvos, morenos, de pelo rojo (para los films en color) y también por nacionalidades: tipo alemán, francés, ruso, esquimal, etc. A estos extras se les llama para intervenir en películas en que casi siempre repiten un mismo tipo de personaje. Mientras estuve en Madrid, hace dos meses, la Productora Samuel Bronston buscaba a mil chinos para "55 días en Pekín". Resulta que en España hay muy pocos asiáticos y la búsqueda debió extenderse a Portugal, Italia y Norte de Africa. La autenticidad actual del cine y las grandes pantallas no permiten "disfrazar-

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

SER ESTRELLA DEL CINE?



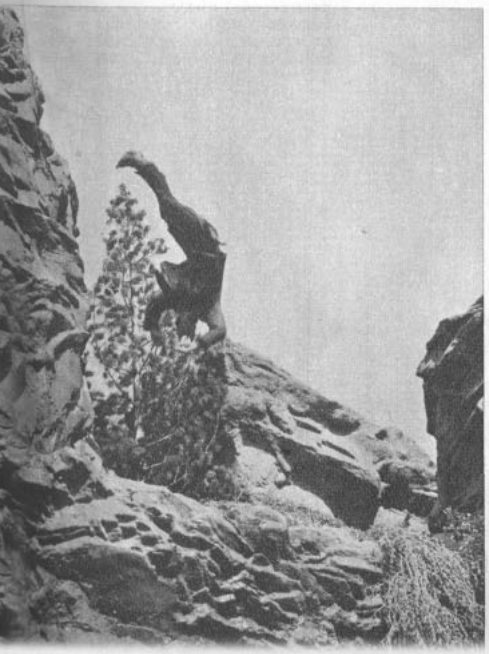
Sophia Loren y Scilla Gabel, cuando esta última era su "doble".

Y ahora Scilla Gabel ya olvidado su parecido con Sophia Loren y convertida en estrella del cine italiano por derecho propio. Scilla es uno de los pocos casos de "doble" que llega al e s trellato. (Pueden escribirle a Unitalia Vía Veneto 108, Roma, Italia).



se" de chino a quien no lo sea. Entonces, hay trabajo en estos films de ambientación exótica, para un tipo de gente que habitualmente no se gana la vida como "extra".

Pero en Hollywood, donde permanentemente se está filmando, hacen falta estos extras divididos en "tipos". Una de mis preguntas a Mr. Bronson fue: "¿Es corriente que un extra llegue a ser estrella del cine?" Me respondió categóricamente que no. Al parecer, por una curiosa actitud de los directores de cine, nunca se fijan en un extra, ni lo consideran para otro papel más importante. Sin embargo, esto también es relativo, ya que en Europa, donde se trabaja de una manera más íntima y modesta que en Hollywood, el "extra" es contratado para cada ocasión, lo mismo que Jean-Gabriel Albicocco hizo en Chile para su película "Amanecer". En estos casos cada extra que interviene en un film, es una novedad para el realizador, quien se ve obligado a mirarlo, analizarlo, buscarle su mejor ángulo, y así, de pronto, descubrir a lo mejor que tiene entre manos una posible personalidad cinematográfica.



Aquí tenemos a un "stunt man" cayendo peligrosamente montaña abajo, en una escena de acción. Para caer así y no quebrarse el cuello... es preciso ser buen acróbata.

¿Y LOS "DOBLES"?

Y llegamos al curioso personaje llamado "doble", esto es, quien se parece a la estrella o al astro del film, y lo reemplaza en todos los ensayos. Antes de iniciarse una escena es preciso prepararla. Esto requiere ensayos de luces, de ubicación de los actores, de recorrido dentro del set y hasta de refracción de colores del vestuario. Si la estrella hiciera todos esos menesteres estaría cansada cuando llega el momento de actuar. Para evitarlo se contrata a una (y hasta tres personas) que se le parecen, al menos ligeramente. Es importante que tengan la estatura de quien "doblan", y, ojalá, el mismo color de pelo y de piel. Los rasgos pueden ser distintos.

Como el cine exige personalidad, generalmente las "dobles" de las estrellas — que logran su trabajo porque se les parecen— no llegan a convertirse en figuras populares. Hay excepciones, naturalmente. Una es Scilla Gabel, la "doble" de Sophia Loren, y quien, actualmente, se está haciendo un nombre en el cine italiano. Para destacar, Scilla subrayó los detalles que la *diferencian* de Sophia Loren: esto es, un tono más rubio de sus cabellos y una figura más esbelta.

En estos momentos, Margaret Lee, que actuara por bastante tiempo como "doble" de Marilyn Monroe, parece con bastante chance de destacar y tiene buenas ofertas del cine italiano.

FINALMENTE, LOS "STUNT MEN"

Y ahora quiero mencionarles otra especialidad curiosa del cine que nunca lleva a quienes la practican al estrellato, pero, al menos, está muy bien pagada: los "stunt men". Son también "dobles" de los astros, pero sólo para escenas de peligro. No es que el astro tal o cual tenga miedo a actuar una caída del caballo o por una escalera o batirse a duelo, sino que su buen estado físico es tan valioso (la película tendría que suspenderse ante cualquier accidente) que el Estudio o el productor no permiten que se arriesgue. Si un "stunt" sufre un accidente, lo reemplaza... otro "stunt". Pero, ¿quién puede reemplazar a Elvis Presley o a Rock Hudson? Hace unas semanas Miguel de Zárraga, corresponsal de "ECRAN" en Hollywood, nos escribió contando un accidente espectacular protagonizado por dos "stunt men". Se filmaba una escena de aviación y uno de los "dobles" debía pasar —en vuelo— de un avión a otro. Vino una ráfaga de aire y los dos aparatos chocaron, destrozándose. Uno de los pilotos se lanzó al aire con su paracaídas, pero quienes miraban la escena vieron con horror, que el otro caía... sin abrir el suyo. Cuando estaba a unos doscientos metros del suelo, el piloto abrió el paracaídas y salvó la vida. La primera pregunta que le hicieron al rescatarlo de la caída fue: "¿Y por qué no abriste antes el paracaídas?" Respondió: "Resulta que en el avión llevaba paracaídas auténticos y otros que no eran de verdad, y sólo estaban destinados a ser filmados en tierra. Cuando me lancé, no estaba seguro de si me había puesto un paracaídas auténtico o un... "doble". A doscientos metros del suelo pensé que no hay peor diligencia que la que no se hace. Y decidí probar el paracaídas. Si no abría, pues, no había nada que hacer. En cambio, si era auténtico —como ocurrió, gracias a Dios—, me salvaría..."

¡Ese sí que es raciocinio para hacerlo mientras se cae desde un avión! Estos valientes "dobles" tienen a veces un buen premio, como le ocurrió al "stunt man" Robert Morgan, que se casó con la estrella de una de sus películas: Yvonne de Carlo. Y la pareja sigue felizmente unida.

Este es, a grandes rasgos, el panorama sobre cómo entrar al cine. Ahora que hemos visto a un realizador (Albicocco) en acción en Chile, todos estos aspectos cinematográficos resultan más interesantes y, sobre todo, más posibles, ¿verdad?

M. de N.

LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE LONDRES

● La esposa de Richard Burton pasó una semana en Londres con su íntima amiga, la señora de Emylyn Williams. Me enteré de que Sybil no alojó en la casa de la familia Burton en Suiza cuando estuvo allí. Tomó habitaciones en un hotel de Ginebra.

● **El director Joe Mankiewicz ha descrito a Elizabeth Taylor como una mujer con dos personalidades muy diferentes: una, considerada querendona, especialmente para con sus niños; la otra, dominante y completamente despreciativa de la opinión pública... También me contaron que cuando Mankiewicz dirigió a Liz hace dos años en "De repente en el verano", un día entró casi histérica a su oficina y sollozó: "Cometí un tremendo error al casarme con Eddie (Fisher)..."**

● Parece que hay tropiezos en los planes de matrimonio de Alain Delon y Romy Schneider. Romy visitaba a Alain en Sicilia, donde protagoniza "El leopardo", junto a Burt Lancaster y Claudia Cardinale, cuando la estrella alemana partió súbitamente, sin explicaciones. Ahora la pregunta que me hago es, ¿se casarán este mes de septiembre, como habían planeado?

● **Parece que los productores de "Sammy Going South" (Sammy va hacia el sur) esperarán a Edward G. Robinson hasta que se recupere de su ataque al corazón y no lo reemplazarán como habían pensado.**

● La llegada de Hugh O'Brien a Viena para la filmación de "The Friendliest Girls of the World" (Las chicas más amistosas del mundo), se imprimió así en los titulares de un periódico: "Llega el ex cowboy de Soraya".

● **Durante su estada en Londres, de vacaciones con su familia, Gregory Peck me contó que firmó contrato para el papel protagónico de la versión cinematográfica de la nueva obra de Tennessee Williams, "The Night of the Iguana" (La noche de la iguana). Lo acompañará Margaret Leighton. El padre de Gregory Peck —que tenía el mismo nombre de su famoso hijo— falleció la semana pasada.**

● Judy Garland y Sid Luft se habían reconciliado hacía pocos días cuando nuevamente tuvieron otra gran pelea y, a medianoche, Sid partió a su casa de soltero. Pero la situación de la pareja cambia a cada hora...

● **Un Banco de Málaga facilitó 1.000.000 de pesetas para una escena de "The Running Man" (El fugitivo), con Laurence Harvey y Lee Remick. Es ilegal utilizar dinero real en un film, pero al director Sir Carol Reed se le dio permiso especial por un día.**

● "Voy de cumbre en cumbre", comentaba el otro día Charlton Heston, refiriéndose a su extraordinaria carrera cinematográfica: ha trabajado en cuatro de las películas más taquilleras de la historia de Hollywood. Su segundo film fue "El espectáculo más grande del mundo", luego "Los diez mandamientos", "Ben-Hur", "El Cid" y, ahora, "55 Days at Peking" (55 días en Pekín).

● **Stuart Whitman, que se encuentra actualmente en París filmando "To-day We Live" (Hoy vivimos), quiere vivir un tiempo más largo. Y como el tráfico parisiense es tan peligroso, en lugar de llegar al estudio en taxi..., toma un bote y viaja por el Sena.**

● Mel Ferrer mandó hacer la réplica del Oscar que recibió su esposa, Audrey Hepburn (por "La princesa que quería vivir), para reemplazar al auténtico que le robaron de su casa en Burgenstock, sobre el lago Lucerna. Hay una ola de robos en Europa. Si una persona es muy popular y los ladrones conocen su dirección, ¡qué el cielo la proteja! Hoy en día roban mucho más a las estrellas en Europa que en Hollywood. En Beverly Hills la policía detiene a cualquier individuo que camine por la calle de noche y le exige identificarse.

● **Las Fuerzas Armadas norteamericanas no son tan asequibles actualmente a los productores de cine. La sexta flota norteamericana estaba en una base cerca de donde se filma "Follow the Boys" (Seguid a los muchachos)..., pero no prestaron ningún barco.**

S.



HERENCIA DE LA CARNE. Mickey Rooney, Jr., hijo del astro de la pantalla, aparece aquí cantando para las coristas Joyce Nizarri (arriba) y Janice Pennington, cuando ensaya su aparición en el show del hotel Statler Hilton de Hollywood. Mickey quiere seguir los pasos de su padre, pero con guitarra y canto.

YUL BRYNNER SERA PAPA

Doris Kleiner, la esposa chilena de Yul Brynner, espera un hijo. Por consejos del médico, Brynner debió partir solo al Japón para filmar "Flight from Ashya" ("Vuelo desde Ashya"). Será el segundo hijo del actor y el primero para Doris. Yul invitó a su hijo Rocky —de su primera esposa, Virginia Gilmore— para que lo acompañe en su viaje por el Extremo Oriente. Otro actor que espera su segundo hijo es Horst Buchholz, de su esposa Myriam Bru. Pero al contrario de su primogénito, que nació en Hollywood, Horst y Myriam decidieron que el segundo verá la luz en Europa. Para seguir con nacimientos: Samuel, el hijo de Gérard Blain y Monique Sobiesky, nació el 16 de julio. Su orgulloso papá filmó últimamente junto a John Wayne su primer film norteamericano: "Hatari!".

BELMONDO VUELVE A LA "NOUVELLE VAGUE"

En los últimos meses, Jean-Paul Belmondo no ha sido fiel a sus compañeros de la "nouvelle vague", ya que ha actuado bajo la dirección de directores como Vittorio de Sica, Henri Verneuil, Michel Boisrond y Jean-Pierre Merville. Como actor agradecido —ya que la "nouvelle vague" lo consagró—, Jean-Paul volverá este verano a filmar con los jóvenes cineastas. François Truffaut ya lo ha pedido para protagonizar su próximo film, y luego trabajará con Jean-Luc Godard, Claude Chabrol y Jean Becker.



SE RIE DEL (CON) TRABAJO.— La buena moza estrellita Hope Lange se divierte entre escenas de "The Grand Duke and Mr. Pimm" (El gran duque y el señor Pimm) en Niza. Se le rumorea un idilio con su compañero de actuación, Glenn Ford.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

BRIGITTE BARDOT HA PASADO UN TRANQUILO VERANO EN SU CASA DE ST. TROPEZ EN COMPAÑIA DE SAMI FREY, 3 PERROS Y SU AMIGO PINTOR JACKY DUSSART Y ESPOSA.

FESTIVAL DE CINE EN WASHINGTON

La industria norteamericana del cine está preparando un Festival internacional a llevarse a cabo en la capital, Washington D. C. Cuando se le preguntó a George Stevens, Jr., por qué el festival no se hacía en Hollywood, la llamada Meca del cine, contestó: "Porque queremos demostrar a los políticos norteamericanos que la fauna hollywoodense no se compone de idiotas, como ellos imaginan".

EDDA MUSSOLINI PERDONO A SU HERMANO BENITO (HIJO DEL DICTADOR) EL HABERSE CASADO CON LA HERMANA DE UNA ACTRIZ, SOPHIA LOREN, AHORA QUE ESPERA UN HIJO.

** Desde que su esposa, Flora Carabella, decidió volver a su vida artística (será la protagonista de "Parigia Cara"), no anda bien el matrimonio de Marcello Mastroianni.

** Se formó la primera coproducción checo-cubana con el film "Para quién baila La Habana", que se rueda actualmente en la capital cubana, con 35 checos, actores cubanos y la dirección de Vladimir Cech. El film, que parece ser el primero realizado por un país satélite comunista y otro del hemisferio occidental en coproducción, quedará terminado en octubre.

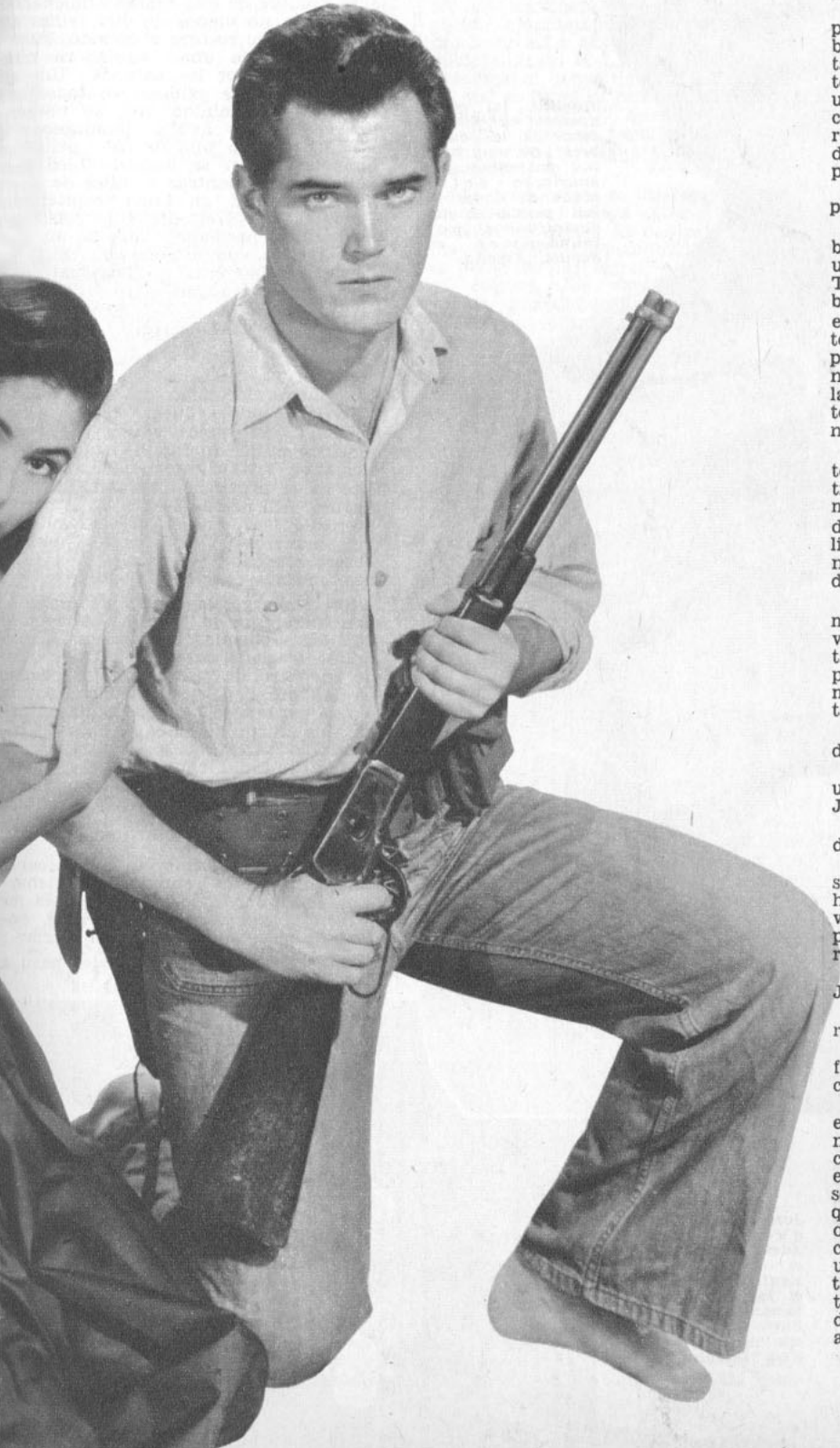
LEE REMICK APRENDERA ESPAÑOL

La actriz norteamericana Lee Remick filma actualmente en Málaga "The Running Man" ("El fugitivo"), junto a Lawrence Harvey, bajo la dirección de Sir Carol Reed. Lee decidió tomar clases de español..., después del chasco que sufrió cuando compró entradas para ver su primera corrida de toros, y resultó que había adquirido butacas para ver a los Harlem Globe Trotters.

"Ningún hombre está solo"

POR MIGUEL DE ZARRAGA JR., DESDE HOLLYWOOD

JEFF HUNTER —más conocido en la actualidad como "Rey de Reyes", esto es, Jesucristo— recibió a los periodistas hollywoodenses en el Hotel Ambassador, de Hollywood. Lo acompañaba Louis Blaine, el amable representante del sello Universal-International, y Bárbara Pérez, actriz de cine y teatro de las Filipinas. Allí se filmó la más reciente película de Jeff, titulada "No man is an island" (Ningún hombre es una isla o "Ningún hombre está solo"). Comenzamos la entrevista recordando la filmación en España de "Rey de Reyes", película que, si bien no obtuvo la recepción mundial que se esperaba, dio un impulso considerable a la carrera del protagonista. Y, según confiesa, influyó incluso en su vida:



—En un comienzo no sentí la responsabilidad total del papel que estaba haciendo. Pero poco a poco, al notar la reacción de la gente, el ambiente de seriedad y a veces, hasta de unión, en que se desarrolló la filmación, noté que crecía dentro de mí un respeto enorme. Acabé por aislarme del resto de la gente y estudiar mi papel de Cristo durante horas y horas.

—¿Y le costó amoldarse a su nuevo papel en "No man is an island"?

—No hay relación alguna entre ambos y cada nueva caracterización es un desafío para el actor. George Tweed, mi nuevo personaje, es un hombre como yo que incluso vive aún, aquí en California. Igual que yo, fue infante de marina. Es como si reviviera mi propio pasado. Esta, filmada en Filipinas, está dentro de la serie de películas que huyen de Hollywood —comentó—. ¿Por qué se filma cada vez menos en la ciudad del cine?

—Por razones de autenticidad de exteriores, y también, por facilidades de trabajo. Para esta película se llevó muy pocos técnicos y personal secundario. Se aprovechó a los expertos filipinos, ya que, aunque muchos lo ignoran, existe en ese país, una considerable industria cinematográfica.

—Pero nuestras películas se exhiben muy poco internacionalmente —interviene Bárbara Pérez, la co-protagonista de "No man is an island", surgida precisamente del cine de su país. Es morena de grandes ojos y cabello castaño.

—¿Qué es lo que más le interesaba de Hollywood? —le pregunto.

—Conocer los Estudios y ver de cerca una estrella de cine..., además de Jeff, naturalmente —ríe Bárbara.

—¿Le gusta la manera de vestirse de las norteamericanas?

—Mucho. Las encuentro "glamorosas". Una de las primeras compras que hice aquí fue... tres sombreros divinos. En Filipinas no podré usarlos, pues no se acostumbra llevar sombrero, ¡pero no importa!

—¿Cuáles son sus proyectos futuros, Jeff?

—Filmar una película en Roma, para la Metro. Después, no sé...

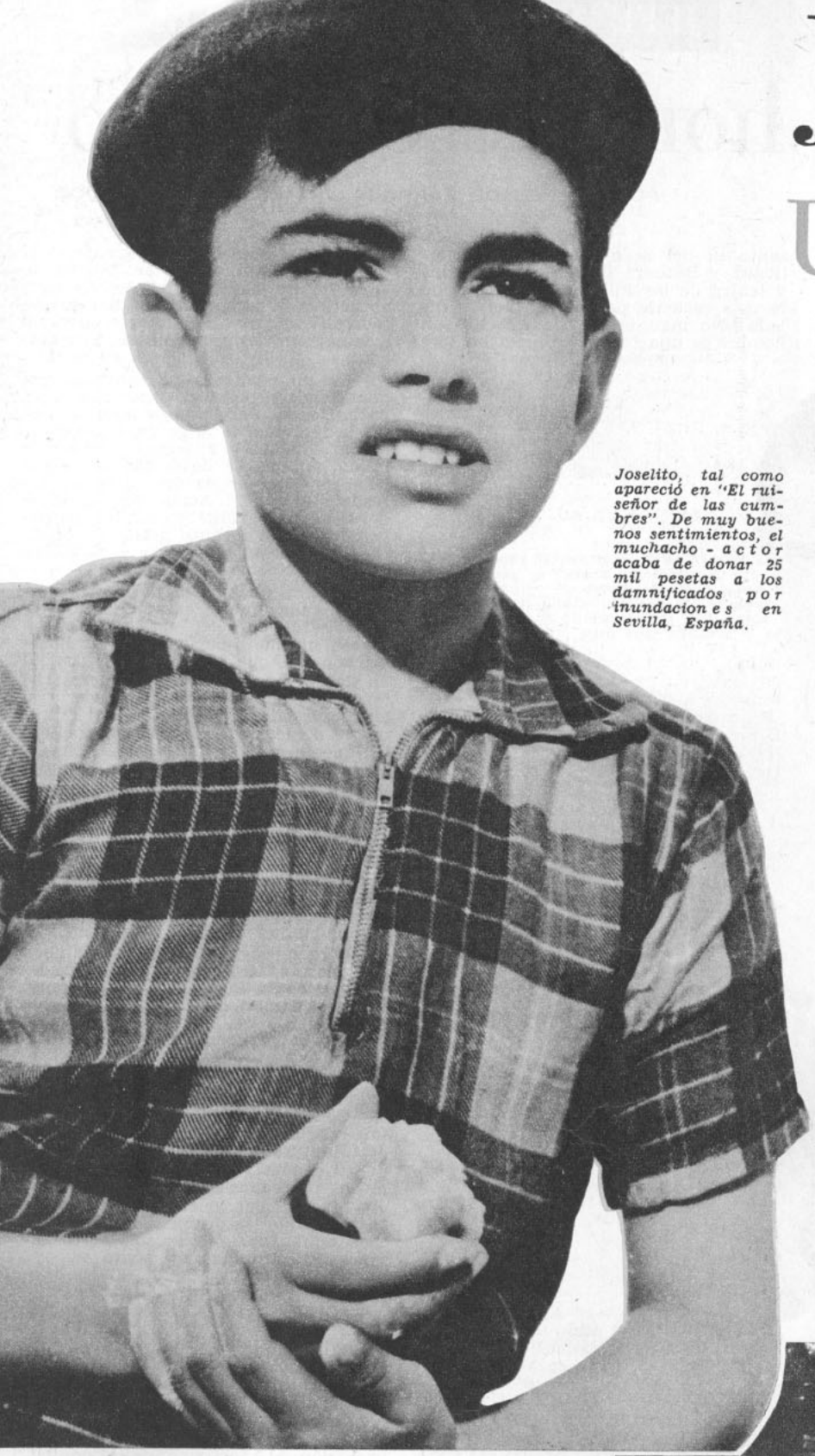
—¿Hay alguna anécdota durante la filmación en Filipinas, que nos quiera contar?

—Muchas. Por ejemplo, durante una excursión al extremo de Mindanao nos tocó pasar la noche en una casa construida en un árbol. Yo iba con mi esposa y vi al día siguiente muchas sonrisas maliciosas. Así me enteré de que, según la tradición filipina, pueden ocurrir toda clase de cosas románticas dentro de una casa construida en un árbol. Y algo de cierto hay... Estamos esperando la llegada de nuestro tercer hijo para el próximo mes de diciembre —concluye Jeff, con una amplia sonrisa.

M. de Z.

JOSE

UN RUIS



Joselito, tal como apareció en "El ruiseñor de las cumbres". De muy buenos sentimientos, el muchacho - actor acaba de donar 25 mil pesetas a los damnificados por inundaciones en Sevilla, España.

EN CUALQUIER momento de su vida, un artista de cine puede disfrutar de una merecida fama, percibir grandes ganancias y dedicar algún tiempo a los demás: esto es lo que le sucede a un muchacho de 15 años, llamado Joselito Jiménez Fernández.

Joselito, uno de los tantos hijos de un modesto obrero español, tiene, según cálculos de algunos cronistas hispanos, el sueldo estelar más alto de la cinematografía española. Superando incluso, a Sarita Montiel, la estrella N.º 1 de ese país.

El nombre de este moreno muchacho que canta no menos de diez temas en cada película, recorre el mundo. Mientras él realiza una agotadora pero exitosa gira por los Estados Unidos, sus películas se exhiben en todas las capitales del mundo. Así, su nombre aparece en los avisos luminosos de Berlín, junto a una de sus películas que en alemán se llama "Lied Der Sehnsucht", mientras a miles de kilómetros de allí, en Lima, capital del Perú, su más reciente film "Así era mi madre", permanece más de un mes en cartelera, compitiendo con "El Cid", "Amor sin barreras" y "Los cuatro jinetes del Apocalipsis".

LOS PRIMEROS AÑOS

JOSELITO descansa actualmente en la pequeña localidad de Utiel, donde viven sus padres. Juega con los niños vecinos, "sus viejos amigos". En esa aldea se radicó su familia hace ya varios años. Vivían antes en otro pueblecito de la provincia de Jaén, Beas de Segura. Allí nació Joselito, el 11 de febrero de 1947. Era el más pequeño de los numerosos hijos de un humilde obrero. Joselito deleitaba a los vecinos con sus canciones populares.

Sin embargo, las cosas no marchaban bien para la familia. La agobiaban los problemas económicos. El padre se trasladó entonces a Utiel, donde encontró un trabajo mejor pagado en las obras de urbanización, en un sector pantanoso. Joselito tenía entonces seis años y revelaba ya muchas inquietudes. Alegraba a su familia con sus aficiones al canto. En ese pueblo valenciano comenzó a ser conocido y una vez alguien le solicitó que cantara en un festival, a beneficio del Asilo local.

—Esa fue la primera vez que canté para un público reunido a escucharme —dice Joselito—. Poco después me presenté en otro festival y noté, entonces, que el interés por mí crecía...

De estos modestos festivales pasó a



Joselito en "El pequeño coronel". Además del canto, el niño-actor se siente atraído por el fútbol, la equitación y ¡el rock! Entre los actores adultos prefiere a Kirk Douglas.

LITO,

ÑOR DE 15 AÑOS

las emisoras de Valencia. Por entonces se le comenzó a llamar "el ruiseñor". Luego se presentó en la Plaza de Toros de Valencia: allí le escucharon miles de fanáticos...

Y AHORA, HACIA EL TRIUNFO

FUE Luis Mariano, el conocido cantante español, protagonista de "Violetas Imperiales", con Carmen Sevilla, quien le dio la primera oportunidad de consagrarse internacionalmente.



El niño-actor en "Aventuras de Joselito y Pulgarcito" filmada en México.

Mariano, que por entonces estaba en el apogeo de su fama y cuyos discos se vendían por miles, escuchó a Joselito y se entusiasmó. Gestionó entonces su presentación en la radio y la televisión de París.

A los 9 años, vivaracho, alegre como un pájaro y que todo parecía mirarlo con una mezcla de asombro e ingenuidad, Joselito impresionó a sus auditores franceses. Se inició, entonces, una serie de actuaciones internacionales. El buen éxito artístico fue acompañado por buenos ingresos económicos. Su familia pudo vivir mejor. Se quedaron en Utiel, pero se instalaron en una buena casa. Allí llega Joselito después de cada gira y de cada película. Sus padres tienen siempre la última palabra con respecto a su educación y su futuro.

EL LLAMADO DEL CINE

En la vida de Joselito siempre ha habido una buena mano para guiarlo: primero fueron los vecinos con sus sencillos festivales. Más tarde, Luis Mariano. Después un guionista de cine, Antonio Guzmán Merino.

Este había escuchado muchas veces al muchacho. Era un admirador del pequeño cantor. Guzmán, oyendo a Joselito por radio, comenzó a escribir un argumento y poco después un guión cinematográfico, dedicado al muchacho. Lo entregó a la casa productora Argos S. L., que se encargó de preparar el debut del artista en el cine. Así se filmó su primera película "El Pequeño Ruiseñor", que batió en España un record de taquilla y en la que Joselito reveló sus aptitudes para la actuación.

Los productores se interesaron de inmediato en el nuevo actor y cantante. Cesáreo González lo contrató en forma exclusiva, colocando a Joselito en el plano de las estrellas. En realidad, su carrera fue extraordinariamente rápida, pues hizo otro film de éxito: "Saeta del ruiseñor", dirigida por Antonio del Amo, el mismo que había realizado "El Pequeño Ruiseñor". Con la segunda película, el nombre de Joselito comenzó a darse a conocer por los cines del mundo.

Junto con su trabajo cinematográfico, Joselito grabó discos. El sello RCA Victor se encargó de editar sus éxitos musicales. De este modo, el triunfo es doble.

El productor de cine Cesáreo González, a quien le agrada hacer las cosas en grande, llevó a Joselito por varias capitales para la presentación de sus películas. En Lisboa, Portugal, el público se atropelló por ver al pequeño astro, por tocarlo siquiera. En abril de 1958 inició una gira por América Latina, presentándose en emisoras y TV. Sus actuaciones más espectaculares se realizaron en Buenos Aires y Montevideo. Sus discos se vendieron por miles.

También ha acumulado premios. Con "Saeta del ruiseñor", obtuvo un galardón en el Festival Internacional Cinematográfico de Venecia y el San Todaro de Plata, en la Mostra de Cine Infantil. Más tarde, la medalla de oro del Premio Fémina, otorgada en el Festival Mundial del Film, durante la Exposición de Bruselas (1958), como reconocimiento a su actuación en ese mismo film.

Mientras tanto, el ritmo de trabajo de Joselito aumentaba: filmó otras dos películas, "El ruiseñor de las cumbres" y "Escucha mi canción", rodadas en 1958 y 1959, siempre bajo la dirección de Antonio del Amo. A fines de 1959 emprendió su segunda gran gira por América: esta vez recorrió Cuba, México, San Salvador, Guatemala, Puerto Rico, República Dominicana, Venezuela, Colombia, Chile, Perú, Argentina, Uruguay y Brasil.

—Fue agotador —recuerda Joselito—. Pasar de un país a otro, de una capital a otra, recibiendo siempre, el afecto de la gente.

En el mismo año 1959 se trasladó a México, para filmar "Las Aventuras de Joselito y Pulgarcito", donde interpretó la historia de un niño, hijo de un pescador, que viaja a México en busca de su padre. Enrique Rabal tuvo a su cargo el papel de su padre. Joselito interpretó muchas canciones hispanas, así como otras mexicanas, incluso "La golondrina".



La última película de Joselito: "Así era mi madre", o "Bello recuerdo", con Libertad Lamarque y Sara García. (Se le puede escribir a Suevia Films.)

Retornó luego a España para encabezar el elenco de "El pequeño coronel", una película de aventuras, e "Historia de dos pilletes", donde debió hacer su mayor trabajo dramático.

Posteriormente, en 1960, volvió a México para trabajar junto a Antonio Aguilar, en "El Caballo Blanco", y en marzo de 1961, reapareció en Madrid, interviniendo en "Así era mi madre". o "Bello recuerdo", con Libertad Lamarque y Sara García.

A LOS ESTADOS UNIDOS

UNA de las más gratas experiencias de Joselito ha sido su gira por los Estados Unidos. "Era el único país que me faltaba conquistar", dice.

A fines de 1960 se le presentó la oportunidad: un contrato como atracción estelar en el famoso Show de Ed. Sullivan, uno de los programas de TV más sintonizados del país. Joselito emprendió el vuelo, debutó, conquistó aplausos y elogios y se decidió recorrer los Estados Unidos. Cantó en Miami, Los Angeles, San Antonio (Texas). En esta última ciudad dio un gran golpe de efecto, presentándose con un "mariachi" para interpretar el género ranchero. Volvió después, en 1961, a Nueva York, para actuar en diversos shows.

Actualmente, Joselito descansa en su pueblo, en Utiel, junto a su familia. Espera reiniciar pronto su actividad cinematográfica.

TODO RECOMENZO
(It Started All Over Again)

Autores: Keller y Goffin.

Int.: Brenda Lee.

Oh, oh, it started all over again
Oh, oh, I love you all over again
I thought that I could ignore you [better
Last night I looked up and saw you [there
Oh, oh, it started all over again
You smiled and put me
Right back in a trance
You smiled and I didn't have
half the chance
I said it's over and done with it
I'll find someone new
I can hang my arms in better
Oh, oh, it started all over again
You took my hand and I felt
It melt my heart again
You took my hand and I love you
Too much to be sore again
Oh, oh, it started all over again
Oh, oh, I love you all over again
I felt I could ignore you better
But last night I looked up and saw [you when
Oh, oh, it started all over again, etc.

LLORANDO BAJO LA LLUVIA
(Crying in the Rain).

Autores: Greenfield y King.

Int.: Los Carr Twins.

I'll never let you see
The way my broken heart is hurtin'
me I've got my pride and I know [how to hide
All my sorrow and pain
I'll do my crying in the rain
If I wait for clousy skies
You won't know the rain from the [tears in my eyes
You'll never know that I still love [you so
Thought the heartaches remain
I'll do my crying in the rain
Raindrops fallin' from heaven
Could never wash away my misery
But since we're not together
I look for stormy weather
To hide the tears I hope you'll never see
Someday when my crying's done
I'm gonna wear a smile and walk [in the sun
I may be a fool, but till then, dar- [ling
You'll never see me complain
I'll do my crying in the rain.



Miss Brenda Lee
Box 171.
Nashville, Tennessee.
U. S. A.

BRENDA LEE:

"MI HOMBRE IDEAL SERA AQUEL DE QUIEN ME ENAMORE"

POR DON DISCO

SUS ULTIMOS discos, "Todos me aman, menos tú" y "Todo recomenzó" han vuelto a poner a nuestra amiguita Brenda Lee entre las cantantes juveniles más populares. En verdad, Brenda no deja tan fácilmente su lugar. Junto con Connie Francis, es la cantante preferida de la juventud desde "Jambalaya" y "Lo siento". Aquellos de ustedes que nos siguen regularmente en estas páginas conocen muy bien a Brenda, pero nunca está de más recordar cómo es "Miss Dinamita" y para eso hoy les ofrecemos el cuestionario que contestó a una revista juvenil norteamericana hace pocas semanas.

P: —¿Cuál es tu verdadero nombre y dónde naciste?

R: —Me llamo Brenda Lee Tarpley y nací en Atlanta, Estado de Georgia, el 11 de diciembre de 1944. Pronto cumpliré los 18 años. ¡Estoy ansiosa!

P: —¿Cuánto mides y cuánto pesas?

R: —Mido 1,47 m. y peso 50 kilos... Y si quieren saber más, tengo el pelo y los ojos cafés.

P: —Cuando eras pequeñita, ¿qué deseabas ser?

R: —Mi ambición fue siempre convertirme en cantante profesional. Comencé a soñar con esto a los seis años.

P: —¿Cuál es tu mayor ambición actualmente?

R: —Me gustaría trabajar en una comedia musical en Broadway, hacer películas y... ¡seguir cantando! Y un día quisiera hacer un papel serio en una película dramática, sin cantar.

P: —¿Cómo empezó tu carrera artística?

R: —Cuando tenía 11 años vivíamos en Augusta, Estado de Georgia. El famoso empresario Red Foley llegó al pueblo para hacer un show, y un disc-jockey llamado "Peanuts" (Maní) Faircloth me presentó a Red. Este me hizo cantar "Jambalaya" en su show. Como gusté al público, me convidó a aparecer en su show de TV. El periodista Jack O'Brien me criticó muy bien y entonces el sello Decca me hizo una oferta.

P: —¿Quiénes son tus amigos más íntimos?

R: —Georgia Winters, Fabian y Cathy Young. En Nashville, donde vivo ahora, tengo una amiga íntima, la cantante folklórica Margie Bowes.

P: —De todas las canciones que has cantado, ¿cuál es tu favorita y por qué?

R: —Son tres: "I'm Sorry", porque me hizo conquistar un público totalmente nuevo; "You Can Depend On me" (Puedes contar conmigo), porque con quien la escribió, Charlie Carpenter, nos hicimos muy amigos posteriormente; y "All the Way" (Todo el camino), porque ésa soy yo: es la canción que mejor expresa mis sentimientos.

P: —¿Estás enamorada?

R: —Por el momento no, pero siempre me estoy enamorando...

P: —¿Eres partidaria de los idilios juveniles?

R: —Depende de la pareja. Para mí, no me gusta, porque una vez tuve uno y no resultó.

P: —¿Crees que se debe besar a un muchacho a la primera salida?

R: —No, a menos que se conozca al muchacho desde mucho tiempo antes de comenzar el idilio.

P: —¿Qué te gusta hacer cuando un muchacho te invita?

R: —Ir al cine o al teatro. Entre las películas, me gustan las de tipo "Ben-Hur". Otras veces prefiero que nos quedemos en casa escuchando discos.

P: —Describe brevemente al muchacho de tus sueños.

R: —El muchacho de mis sueños será aquel de quien me enamore.

P: —¿Le dices a un muchacho que te gusta apenas te das cuenta de que es así?

R: —Sí, pero siempre que yo sienta que a él también le gusto.

P: —¿Piensas casarte y tener hijos?

R: —¡Por cierto! Quiero tener cuatro hijos y me gustaría vivir con mi marido en Georgia, Texas o Alaska.

P: —¿Crees que resultan los matrimonios juveniles?

R: —Es difícil decirlo. Pero si dos adolescentes están realmente enamorados, puede resultar... si están dispuestos a aceptar las muchas responsabilidades del matrimonio.

P: —¿Tienes algún secreto anhelo?

R: —Sí. Saber que mi familia siempre estará segura y tranquila y que nunca deberá preocuparse por nada.

P: —¿Qué cualidades buscas en un amigo?

R: —Sinceridad total y el sentimiento de que esa persona está siempre contigo, en los malos y en los buenos tiempos o aunque estemos a miles de kilómetros de distancia.

P: —¿Quiénes son tus amigos de entre los artistas?

R: —Bobby Vee, Jimmy Clanton y Chubby Checker.

P: —¿Y qué cantantes te gusta escuchar?

R: —Fats Domino, Ray Charles y Timi Yuro, entre otros.

P: —¿Siempre vives con tu familia?

R: —Sí con mamá y mis hermanos: Randall, de 12 años, y Robyn, de 6. Robyn es el actor cómico de la familia. Vivimos en una casa de dos pisos en las afueras de Nashville.

P: —¿Cuáles son las cosas que menos te gustan?

R: —Lavar platos cuando estoy en casa y levantarme temprano cuando ando en gira.

P: —¿Saldrías con un admirador?

R: —Saldría con cualquier muchacho que me fuera presentado formalmente.

P: —¿Eres temperamental?

R: —Francamente, no.

D. D.

TERMOMETRO JUVENIL

PAUL ANKA	**1.340 votos**
NEIL SEDAKA	**1.010 votos**
ELVIS PRESLEY	**820 votos**
DEAN REED	**750 votos**
BRENDA LEE	**470 votos**



PAGINAS NACIONALES:

POR OMAR RAMIREZ.

FOTOS DE: ROBERTO GONZALEZ

LECTORES DE CINEMATOGR



Albicocco saluda a un grupo de aspirantes a trabajar en "Amanecer".

—¡QUE agradable es tomar fotografías!... Las mujeres chilenas tienen rostros sensuales, muy expresivos. Poseen condiciones naturales en abundancia para el cine... —dice Jean-Gabriel Albicocco, uno de los más activos directores de la nueva promoción francesa, y comienza a fotografiar a los postulantes chilenos para ocupar un lugar en el reparto de su film "Amanecer".

El joven realizador francés —tiene 26 años, nació en Cannes, Francia— se preocupa de todo con calma excepcional. Habla suave y lentamente. Como no domina el castellano, hace traducir sus preguntas a las aspirantes:

—Pregúntele si tiene novio... Pregúntele qué edad tiene su novio... Pregúntele si ella cree que su novio actual es el hombre de su vida.

Y a medida que las muchachas, sorprendidas con tales preguntas, se esfuerzan por responder, él, con su cámara, capta sus reacciones naturales.

Además, les pide deshacerse el peinado, porque desea verlas con cabellos sueltos. A María del Pilar Valls, una morena estudiante de 16 años, que acababa de pasar por un salón de belleza, donde pagó —según confesó— tres escudos por su peinado especial, le explica:

—Debe elegir entre el peinado y su futuro en el cine.

SIRVASE PASAR A LA PAG. 14



Hernán Correa, Reinhold Olszewski, Eric Le Hung, Lidia Baltra, Albicocco y Marina de Navasal, en los momentos en que se discute la contratación del director y actor alemán para "Amanecer". Olszewski partía esa mañana a Buenos Aires. Desde "Ecran" se dirigió al aeropuerto a tomar el avión.

ALBICOCCO AGRADECE

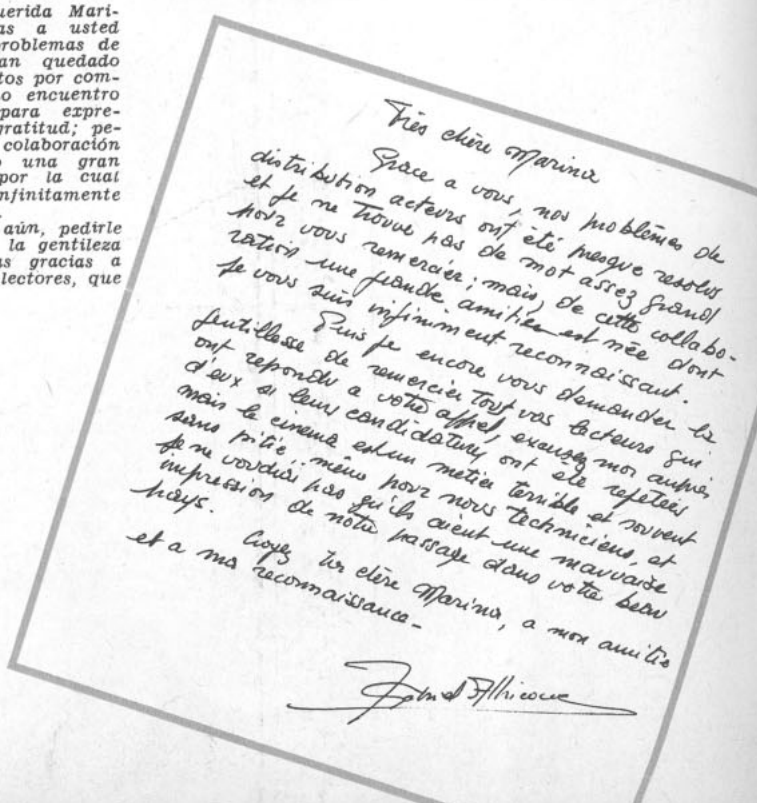
EL REALIZADOR de "Amanecer" nos dijo: "Temo que los rechazados —siempre muchos más que los aceptados— se vayan a molestar. Voy a escribir una carta agradeciendo la ayuda de "Ecran", y pidiendo disculpas a los que forzosamente debo desilusionar. Sé lo que es tener sueños, pero en el cine hay que aceptarlo todo...".

He aquí la carta de Jean-Gabriel Albicocco a la directora de nuestra revista:

"Muy querida Marina: gracias a usted nuestros problemas de reparto han quedado casi resueltos por completo, y no encuentro palabras para expresarle mi gratitud; pero de esta colaboración ha nacido una gran amistad, por la cual estoy infinitamente agradecido.

"Puedo, aún, pedirle que tenga la gentileza de dar las gracias a todos sus lectores, que han respondido a su llamado, y de excusarme ante aquellos cuyas candidaturas fueron rechazadas. El cine es un oficio terrible y a menudo sin piedad, aun para nosotros, los técnicos. Yo no querría que ellos guardaran una mala impresión de nuestra pasada por este hermoso país. Crea usted, muy querida Marina, en mi amistad y agradecimiento;

"Jean-Gabriel Albicocco."



Très chère Marina

Grace à vous, nos problèmes de distribution acteurs ont été presque resolus et je me trouve pas de mot assez grand pour vous remercier; mais, de cette collaboration une grande amitié est née dont je vous suis infiniment reconnaissant.

Puis je encore vous demander la gentillesse de remercier tous vos lecteurs qui ont répondu à votre appel, excuser mon auprès d'eux si leur candidature n'a pas été retenue mais le cinéma est un métier terrible et souvent sans pitié. Même pour nous techniciens, et je ne voudrais pas qu'ils aient une mauvaise impression de notre passage dans votre beau pays.

Croyez bien chère Marina, à mes amitiés et à ma reconnaissance.

Jean-Gabriel Albicocco

"ECRAN" HACEN PRUEBA
ICA PARA "AMANECER"



Esta fotografía muestra a Jean-Gabriel Albicocco fotografiando a Eduardo Bravo, lector de "Ecran", que resultó seleccionado como "doble" de Charles Aznavour. Sostienen un papel blanco para lograr la iluminación requerida por el realizador, sus dos ayudantes en "Amanecer", el vietnamés Eric Le Hung y el chileno Hernán Correa. Durante dos horas y media, Albicocco y la dirección de "Ecran" compartieron la responsabilidad de seleccionar a los primeros integrantes del reparto chileno del film francés "Amanecer". La reunión se realizó en los salones del 6.º piso de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., la casa de "Ecran". En las páginas siguientes verán otros aspectos de la selección de personajes y también las fotos —originales y personales— tomadas por Albicocco a sus elegidos.



María A. Stone.



Haydée Meza.



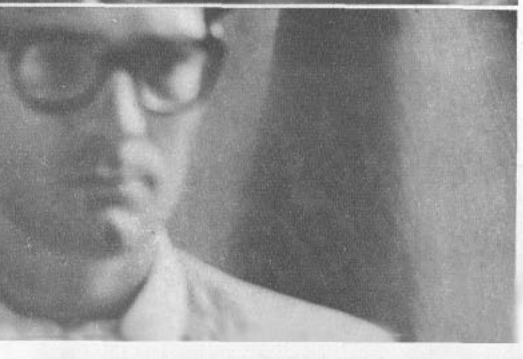
Gerardo Grez.



Eduardo Bravo.



Patricia Rencoret.



Alejandro Sieveking.

LAS PRIMERAS PRUEBAS

ESTOS SON LOS COMPAÑEROS DE FILMACION DE MARIE LAFORET Y CHARLES AZNAVOUR

VIENE DE LA PAG. 12

Los varones —desde actores consagrados, como Reinhold Olszewski, del Teatro Alemán, como Alejandro Sieveking, hasta jóvenes sin experiencia artística alguna, que buscan un porvenir, como Eduardo Bravo— también debieron acatar las exigencias de Albicocco: quitarse la corbata, la chaqueta y el sweater, para fotografiarse.

Las labores de selección de "dobles", actores y extras se realizaron en la sede de revista ECRAN: más de 30 actores profesionales y aficionados y personas sin experiencia alguna fueron examinados por Albicocco y sus ayudantes, luego de una estricta preselección del propio realizador, estudiando las fotos de los centenares de inscritos.

DOS JOVENES chilenos, que hasta ahora no habían tenido oportunidad de adquirir experiencia cinematográfica, fueron seleccionados como candidatos a "dobles" de Marie Laforet y Charles Aznavour.

Se trata de Patricia Rencoret Pizarro, joven santiaguina de 16 años que estudia en el Liceo Francisco Bilbao. Albicocco se interesó en ella porque "tiene cierto parecido con Marie". Patricia, una muchacha de cabellos castaños y aire tímido, nos dijo: "No he trabajado nunca en teatro ni en cine". En todo caso, pronto comenzará a intervenir en los cortos publicitarios de EMELCO.

Eduardo Bravo Carreño, un ariqueño de 21 años, escogido como "doble" de Aznavour, constituye un caso interesante. Se vino de Arica hace pocos meses para trabajar como secretario-auxiliar en una oficina, pero ésta puso fin a sus actividades, y quedó sin trabajo. Leyó ECRAN y se decidió a mandar las únicas fotos que poseía. Albicocco le seleccionó, considerando que es moreno y bajo de estatura, aproximadamente como Aznavour.

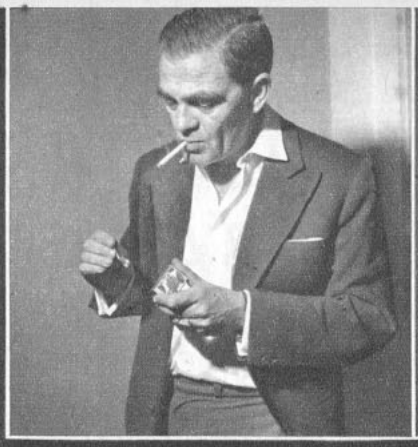
Mientras los examinaba, el director de "La Muchacha de los Ojos de Oro" advirtió:

—Que los "dobles" sepan que su trabajo es muy difícil y exigente. Tendrán que desempeñarse en todos los ambientes, en la mina, en la nieve, en el desierto. Ellos ensayan en lugar de los actores. Se les paga sueldo (ya finiquitaremos cuánto), alojamiento y transporte. Pero si no cumplen estrictamente con lo que se les exige, tendremos que cambiarlos por otros. El director no puede tener problemas con los "dobles". ¡Tiene suficientes con sus estrellas!...

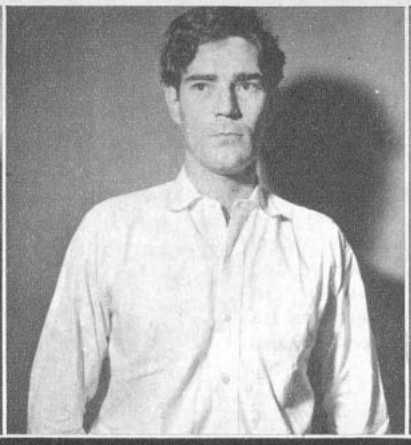
LOS SELECCIONADOS

ENTRE los nombres seleccionados aparece para un papel importante el de Reinhold K. Olszewski, destacado actor, director y fundador del Teatro de Cámara Alemán, que durante más de 13 años ha realizado una vasta labor artística en Chile y América. Olszewski, que ha dirigido más de cien obras y actuado en más de doscientas, trabaja también como director con el Teatro de Ensayo, el Teatro Experimental y grupos independientes. Actualmente, Ols-

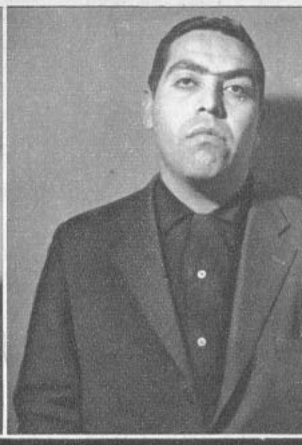
LOS



Reinhold Olszewski.



Alejandro Sieveking



Alonso Venegas.

zewski, al frente del Teatro de Cámara Alemán, realiza una gira por diversos países de América.

Flavia Gaete Prado, una joven chilena, nacida en Santiago hace 23 años, tendrá a su cargo el papel de la amiga de Franco Fabrizzi.

Otros seleccionados son María Angélica Stone Rodríguez (25 años, santiaguina, casada, dos hijos), que se desempeña en filmlets de EMELCO, fotonovelas, publicidad y como modelo. María del Pilar Valls Lozano (cuyo verdadero nombre es Heddy Muñoz Rivera), una muchacha iquiqueña de 16 años, que estudia actualmente sus humanidades en el Liceo Francés; Haydée Meza Ramírez, santiaguina de 19 años, oficinista y figura de filmlets, y Alonso Venegas Rojas, alumno de la Escuela de Teatro del Teatro de Ensayo, que actualmente trabaja en la versión de "El Baile", de Edgard Neville, que se transmite por el Canal 13 de la Universidad Católica. En la obra hace el papel de un hombre bueno, pero Albicocco le puso el ojo para el papel de su villano en la película.

Alejandro Sieveking (actor, autor, nacido en Rengo, 29 años) también fue considerado por Albicocco para un papel.

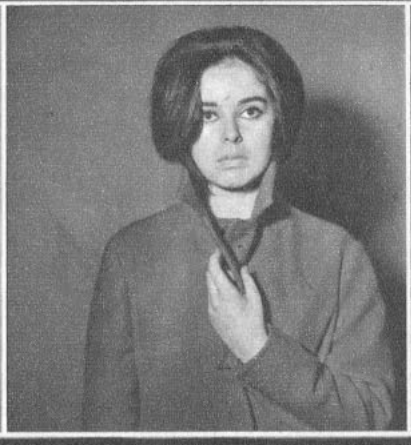
PRIMEROS



Flavia Gaete.



María del Pilar Valls.



Haydée Meza.



María A. Stone.

LA PELICULA

"AMANECER" comenzará a rodarse el 6 de septiembre en la mina La Disputada, a 3.600 metros de altura, en la región cordillerana de Las Condes. Allí se trabajará quince días. Después, se filmará una semana en Santiago y posteriormente en Arica, La Paz y Asunción.

—El estreno mundial de "Amanecer" se realizará a fines de marzo del próximo año —nos dijo Albicocco—. La película será estrenada simultáneamente en Santiago de Chile, La Paz y Asunción. ¿Y después del estreno? —sonríe y se encoje de hombros—, ¡la cárcel, supongo!...

Albicocco había pensado realizar una Semana del Cine Francés en Santiago, pero, por el exceso de trabajo, no pudo celebrarla. La efectuará, sin embargo, en Arica, La Paz y Asunción. Entre las películas a exhibirse figura "Jules y Jim", todavía no exhibida en Santiago.

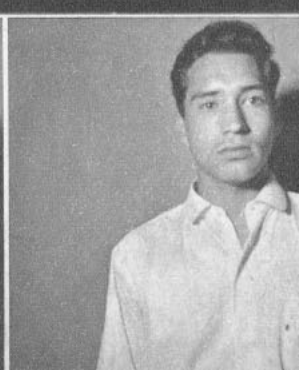
Hoy martes arriban a la capital Marie Laforet, Aznavour y Fabrizzi, para iniciarse mañana la filmación de "Amanecer".

SELECCIONADOS

Patricia Rencoret.



Eduardo Bravo.



EL AMOR LAS TRANSFORMO EN ARREBATADORAS BELLEZAS

—¡QUE extraordinario! Sólo ayer era una niñita preciosa y hoy es una mujer despampanante—, es el comentario que se repite cada vez más a menudo en los círculos cinematográficos, mientras las angelicales actrices juveniles se van transformando en reinas del "glamour". ¿A qué se debe esta metamorfosis? Al amor, indudablemente. El amor, que las hace madurar y transformarse en mujeres radiantes.



JANET



LEIGH: Tony Curtis la devolvió a la vida después de su primer fracaso matrimonial.

Janet y Stan Reames se casaron durante la Segunda Guerra Mundial, pero como sucedió con muchos matrimonios de este tipo, una vez que el histerismo y la desesperación pasaron, los cónyuges descubrieron que no tenían nada en común. Para Janet fue una amarguísima experiencia, y cuando Tony la conoció estaba luchando por rehacer su vida. Tony, por su parte, trataba de ser considerado más que un "buen mozo". El matrimonio duró 11 años, y ahora Janet está una vez más reorganizando su vida. ¿Podrá reavivar la llama de la ilusión para vivir un nuevo amor?

J. L. con Tony Curtis





CAROL

LYNLEY: de niña angelical a mujer fatal.

—Ser actriz es divertido —declaró Carol a los 16 años—, pero creo que tengo muy poco tiempo más para ejercer esta profesión. Pienso casarme a los 21 años, retirarme del cine y tener muchos hijos.

Pero el amor llegó antes, y a los 20 Carol está casada con Michael Selsman y tiene una hija, Jill Victoria, de 5 meses. En un comienzo pensó abandonar la pantalla, pero no supo resistir las tentadoras ofertas que le siguieron lloviendo, y aunque no piensa aceptar papeles de niña inocente, continuará su carrera interrumpida. Y lo que es más, últimamente ha estado frecuentando el ambiente social de Hollywood, transformada en una mujer "glamorosa" y, según dicen algunos, con deseos de abandonar su vida matrimonial.





L. con Carlo Ponti.

SOPHIA

LOREN: asegura que sin Carlo Ponti no habría sido nada.



—¿Qué puede ver en él? —se preguntan todos, admirando la espléndida belleza de Sophia, en contraste con el rechoncho y semicalvo director de cine. Cuando estos comentarios llegan a oídos de Sophia, ésta se limita a encogerse de hombros e inclinarse hacia su marido para decir: "Es el único hombre que he amado en mi vida".

Carlo Ponti la conoció cuando la llamaban "la pequeña calamidad". Era tan delgada, que todos creían que estaba enferma, pero Ponti supo apreciar sus condiciones de actriz, la moldeó y dirigió su carrera artística. Le dio confianza en sí misma, refinó su espíritu rebelde, y ahora Sophia, orgullosa de su amor y su carrera, dice con justa razón: "Todo lo que soy se lo debo a Carlo".

DEBORAH



WALLEY: vive el gran amor de su vida.

Está locamente enamorada de John Ashley, que la llevó al altar el pasado 28 de abril. Aún están en plena luna de miel. Sin embargo, este idilio estuvo a punto de fracasar. John se enamoró de ella desde la primera vez que la vio, pero ella, debido a su excesiva juventud y que está recién iniciando su carrera cinematográfica, no se sentía segura de querer adquirir las responsabilidades del matrimonio. Pero John fue un paciente enamorado y ahora puede decir:

"Debbie está a mi lado para siempre"; y ella agrega: "Y me siento dichosa".



CONNIE

STEVENS: "Corazón de alcachofa" para muchos, pero en el fondo una fiel Penélope.

Los cortejantes de Connie Stevens pertenecen a la nobleza de la ciudad del cine: Troy Donahue, Glenn Ford, Elvis Presley, entre otros. De cada uno de sus idilios se dijo que era el definitivo, pero Connie tiene un gran amor: Gary Clarke. El galán tenía ambiciones artísticas y un orgullo bastante marcado, y decidió abrirse camino con sus propias armas. Jamás se conformaría con ser "el señor Connie Stevens". Dejaron de verse por un tiempo, y ahora que Gary ha logrado su propósito, han reanudado su interrumpido idilio.





ANNETTE

FUNICELLO: gana en glamour y montones de pretendientes.

Siempre ha sido encantadora. Ahora que se ha transformado en una hermosa jovencita, sigue teniendo muchos pretendientes, pero ha limitado el número: está buscando el ideal. Annette crece a pasos agigantados, y su cuerpo se está moldeando graciosamente. La gente dice: "Es estupenda, pero muy niñita todavía".

Annette es la primera en reconocer que la perfección de las medidas físicas no significa, necesariamente, madurez espiritual, y cuando tenga que elegir al compañero de su vida tendrá buen cuidado de que la haga vivir un amor feliz y le dé serenidad y equilibrio emocional.





NATALIE

WOOD: su primer marido le enseñó el mundo que la rodeaba, pero ella quiso conocer más.



Su mundo estaba hecho de celuloide. Era todo lo que conocía, y aunque se suponía que era un mundo agitado, para ella representaba una existencia segura. A los 19 años contrajo matrimonio con Robert Wagner, quien le enseñó que las cosas del cine eran diferentes a las del mundo exterior. Ambos trataron de realizar sus papeles de marido y mujer lo mejor que pudieron, pero su empeño no fue suficiente, pues no lograron ajustar sus vidas a sus carreras (ascendente la de Nat y estancada la de Bob). Ahora Natalie parece vivir para el amor de Warren Beatty.



N. W. con Robert Wagner.





Suave aroma floral...

El aroma delicado de las flores en Jabón Rococó, que limpia acariciando su cutis con su suave espuma, pone la nota de distinción tan necesaria para agradar.

J A B O N

rococó

M. R.



Aroma y suavidad de flores

"AMOR SIN BARRERAS"



Excelente

(West Side Story) Artistas Unidos. 1961. Dirección conjunta: Robert Wise y Jerome Robbins. Guión: Ernest Lehman, basado en la pieza teatral de Arthur Laurents; letras de las canciones: Stephen Sondheim. Música: Leonard Bernstein. Fotografía: Daniel Fapp. Reparto: Natalie Wood, Richard Beymer, Russ Tamblyn, Rita Moreno, George Chakiris, etc. Duración: 150 minutos.

Dentro de la comedia musical —género que los norteamericanos han elevado a la perfección artística—, esta obra, ganadora de 10 Oscares en Hollywood, es lo mejor hecho hasta la fecha. Entre sus muchos méritos cabe destacar un argumento valedero a través de los siglos, el amor de Romeo y Julieta convertido en tragedia por absurdos prejuicios (el odio entre dos familias, en Shakespeare; diferencias raciales, en "Amor sin barreras"); una realización a la vez imaginativa y realista que logra la casi imposible combinación de ambientar auténticamente (en un barrio de Nueva York) una historia romántica relatada a través de cantos y bailes. La coreografía es extraordinaria y fue admirablemente filmada aprovechando todas las ventajas de la técnica cinematográfica moderna, incluso aplicaciones deliberadas de color y esfumados. La actuación es



Natalie Wood, Georges Chakiris y Richard Beymer, en una escena de "Amor sin Barreras".

buena, tanto en drama como en comedia, y, también, en expresión corporal (danza), lográndose un conjunto sorprendentemente homogéneo en calidad. La música es atrayente. Como resultado, la obra emociona, hace reir y encanta.

Desde la obertura musical, previa a la iniciación de la historia, se advierten originalidad y buen gusto. El tapiz futurista que adorna la pantalla se convierte en una vista clásica de los rascacielos de Nueva York y luego, a vuelo de helicóptero, llegamos al populoso West Side de la ciudad donde viven las pandillas juveniles: los "jets", norteamericanos, y los "sharks", portorriqueños, que vienen a ser los Capuletos y Montescos, de Shakespeare. El argumento de "Amor sin barreras" sigue fielmente la tragedia clásica incluyendo la escena del balcón, el matrimonio secreto, el duelo y la imposibilidad del final feliz. A nuestro público tal vez molesten algunas canciones (en particular las de la pareja central, Natalie Wood y Richard Beymer) porque parecen cortar el drama. Entonces conviene recordar que se trata de una comedia musical al estilo de "Porgy and Bess", de Gershwin, o "La pérgola de las flores", de Aguirre-Flores del Campo, donde el canto —y por consiguiente la letra de las canciones— es parte del argumento. Censura: Mayores de 18 años.

"CONFIDENCIAS DE UNA DONCELLA"



Regular

(Les Grandes Personnes). Franco-italiana. 1960. Dirección: Jean Valere. Guión: Roger Nimier y Jean Valere. Fotografía (blanco y negro): Raoul Coutard. Intérpretes: Jean Seberg, Micheline Presle, Maurice Ronet, Françoise Prevost.

Esta nueva producción con Jean Seberg de protagonista tiene muchas buenas características del lla-

mado estilo "nouvelle vague" (montaje, diálogos, tomas de exteriores), pero en su conjunto es una débil muestra y en ocasiones una pobre imitación de otras películas, especialmente "Sin aliento", la primera que protagonizó Jean Seberg para el nuevo cine francés. Es una historia de amor y celos: Michèle (Micheline Presle) trata de suicidarse cuando Philippe (Maurice Ronet) la traiciona con su amiga Gladys (Françoise Prevost). Como parte de la atención médica la atiende Ann (Jean Seberg), una muchacha norteamericana que veranea en París y quien se convierte en su mejor amiga hasta que ésta conoce a Philippe.

La falla principal del film reside en la poca definición de Philippe, personaje alrededor del cual gira toda la historia. Las relaciones entre las tres mujeres tampoco están claras y hasta resultan confusas en el caso de Michèle y Ann, entre las cuales surge un cariño desmesurado de la noche a la mañana. Hay ingenuidad en la presentación de Ann, la inocente y deportiva chica americana, quien al comienzo aparece con trenzas para luego sufrir la transformación chic: el famoso corte de pelo "cabeza de niño" que Jean Seberg usó en "Sin aliento". Más aún, la actriz norteamericana pronuncia su diálogo poético-filosófico de una manera muy similar a como lo hizo en aquella película; pero en ésta no tiene el mismo efecto, porque el total no está a similar altura. Censura: Mayores de 21 años.

"VENENO EN EL ALMA"



Regular

(Claudelle Inglish). Norteamericana. 1961. Warner Brothers. Director: Gordon Douglas. Guión: Leonard Freeman. Fotografía (blanco y negro): Ralph Woolsey. Música: Howard Jackson. Reparto: Diane Mac Bain, Constance Ford, Arthur Kennedy, etc.

Leonard Freeman escribió este cinedrama (que él mismo produjo) basándose en "Claudelle Inglish", una novela de Erskine Caldwell (autor de "Camino del Tabaco" y "La pequeña granja de Dios", también llevadas al cine). Sin embargo, los resultados no están a la altura del evidente cuidado que se puso en la realización. Como casi todos los films inspirados en obras de Caldwell, su tema se desarrolla en el sur de los Estados Unidos, esta vez entre los modestos campesinos de Georgia. La heroína, Claudelle (Diane Mac Bain), joven hija de un granjero, sufre una fuerte decepción en su primera experiencia sentimental. Arrastrada por el resentimiento, se transforma en una mujer de vida ligera, desencadenando así un drama entre cuantos la rodean. El film, que comienza con mesurado realismo y agrada por la humana descripción de hechos y personajes, cae en la segunda mitad en un truculento melodrama, donde abundan los detalles ingenuos e inverosímiles. La interpretación, no obstante, es sobria, principalmente la de los padres, interpretados por Constance Ford y Arthur Kennedy. Asimismo, la fotografía, casi siempre en exteriores, es eficiente lo mismo que la música. Censura: Mayores de 18 años.

"EJERCICIO PARA CINCO DEDOS"



Más que regular

(Five Finger Exercise). Norteamericana. 1961. Director: Daniel Mann. Productor: Frederick Brisson. Guión: Frances Goodrich y Albert Haket, basados en la obra de Peter Shaffer. Fotografía (blanco y negro): Harry Stranding Sr. Intérpretes: Rosalind Russell, Jack Hawkins, Maximilian Schell, Richard Beymer.

Dos cambios —uno justificado y otro no— sufrió la obra teatral del británico Peter Shaffer al ser trasladada a la pantalla. El primero fue trasladar el drama al medio norteamericano. El segundo, endulzar el final con lo que se dio un golpe bajo a la obra. Una madre snob, con afanes culturales y gustos refinados (Rosalind Russell), provoca la tensión familiar al antagonizar los gustos sencillos de su marido (Jack Hawkins), un rudo fabricante de muebles, cultivando a su hijo (Richard Beymer) por su mismo camino y contratando un culto tutor alemán (Max Schell) para su hija en las vacaciones. Este es un elemento más de conflicto, con sus propios problemas, mal interpretado e incomprendido por madre e hijo, en quienes provoca reacciones de afecto desviado.

Poco uso de los medios cinematográficos y defectos en la presentación de algunos personajes juegan en contra de esta excelente obra en el celuloide. Richard Beymer carece de presencia física y de fuerza dramática para el muchacho atribulado por los intereses paternos; sus relaciones con el alemán resultan confusas. Max Schell no fue una acertada elección para el papel del alemán. Aunque el actor demuestra su oficio, su personalidad tiene demasiada fuerza para convencer como el joven alemán desadaptado que busca en otro país lo que su patria nazi no le dio. El personaje de la hija adolescente está totalmente desdibujado, por lo que no se explica su reacción al tutor. Quien más convence es Jack Hawkins como el padre burgués. Rosalind Russell también hace un trabajo interesante, pero en la escena clave de la declaración del joven alemán le faltó expresión. Lo más lamentable fue el final feliz que se agregó a la película. Censura: Mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 1 ESPAÑOLA, 1 FRANCO-ITALIANA Y 1 ITALO-FRANCESA.

Además de las criticadas en esta sección se estrenaron: la ítalo-norteamericana "El siete vidas" y la italiana "El comandante".



Rock Hudson y Jack Kruschen en "Vuelve, Amor Mío".

"VUELVE, AMOR MIO"



Más que regular

(Lover, Come Back). Norteamericana. 1961. Productor: Stanley Shapiro, Marin Melcher. Director: Delbert Mann. Guión: Stanley Shapiro, Paul Henning. Fotografía (Eastmancolor): Arthur Arling. Música: Frank De Vol. Intérpretes: Rock Hudson, Doris Day, Tony Randall.

Con la misma fórmula de "Problemas de alcoba" y "Encaje de medianoche" se hizo otra simpática comedia con el atractivo dúo Rock Hudson-Doris Day, más el cómico Tony Randall, que en esta ocasión "se roba la película". Doris Day y Rock Hudson interpretan a publicistas que trabajan para compañías rivales, donde los métodos de él —boite, mujeres y licor— son más convincentes que las ideas de ella. El equívoco se produce cuando la muchacha trata de quitarle un importante cliente (fabricante del producto VIP) y confunde al joven (sólo se conocían por teléfono) con el sabio inventor del producto.

Otra vez vemos las famosas conversaciones telefónicas con la pantalla dividida en dos planos (uno para Doris, otra para Rock); la confusión de identidades entre el muchacho y la niña; las características de farrero y mujeriego de Hudson en contraposición a la seriedad e ingenuidad de Doris Day. Hay poca originalidad, pero los chistes y escenas cómicas son efectivos. Tony Randall, en el papel del magnate publicista con complejo de inferioridad, es lo mejor de la película. Rock Hudson está pulliendo su tipo de actor cómico. Doris Day exagera en algunas escenas. Censura: Mayores de 18 años.

e-humor

UEVA OLA" EN CHILE

la película nanecer", de Alocco, Chile le rtó muchas co- incluso las parlaridades crio- que ilustran esdibujo.

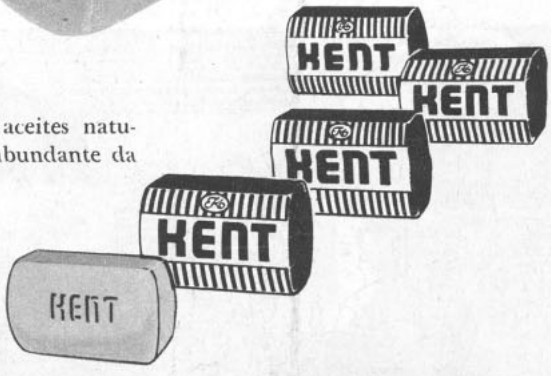




NUEVO JABON



"el jabón de las novias"



Finamente elaborado con aceites naturales, su espuma activa y abundante da tersura y vitaliza su piel.

El nuevo Jabón Kent con Cold Cream, se presenta ahora en 5 nuevos colores, con 5 nuevas fragancias y en su novedoso y atrayente envase metálico.
Exíjalo en su farmacia o perfumería.

Escuche el Radioteatro Kent, con Katia Bravo y un gran elenco, a las 14.40 horas, por CB-106, Radio Sociedad Nacional de Minería

TEATRO

ANA GONZALEZ ACTUARA EN EL "ICTUS", y otras noticias



Orietta Escámez, "la rubia" integrante de "Los Cuatro".

CADA día resulta más grata la tarea de informar sobre nuestras actividades teatrales. Noticias y más noticias se van acumulando durante la semana en nuestro escritorio, hasta que llega el momento de empezar a "teclear" para ustedes. Aquí tienen un resumen de nuestra labor reporteril: desmentimos la noticia publicada por algunos diarios tabloides: Ana González no ha renunciado al Teatro de Ensayo para ingresar al ICTUS. Jaime Celedón nos aclaró la equivocada información: "Estamos en conversaciones con ella para que acepte interpretar el papel protagónico en "La visita de la vieja dama", programada por el ICTUS para esta temporada. Eso es todo". A propósito, el próximo estreno de este ejemplar teatro independiente es "Sabor a miel", de Shela Delaney. Será dirigida por Charles Elssener. Actuarán: Julita Pou, Carla Cristi y Lucho Poirot, entre otros. Saldremos de la curiosidad después del 18. ** Recién el domingo 2 estrenaron "Los Cuatro" su "Boeing-Boeing"; el retraso se debió al difícil montaje de la escenografía. Orietta Escamez interpreta a una "hostess" alemana y luce una hermosa peluca rubia. ** Y siguen los estrenos: "La idiota", de Marcel Achard, anuncia Silvia Piñeiro en su Teatro Mozart, de El Golf. En esta misma sala presenta los domingos, en matinée, "Mónica en los reinos de la Luna", de José Pineda, con música de Tobías Barros ** Luego del gran éxito que obtuvieron con "La ganzúa", el conjunto estudiantil Los Moreau se apresta para estrenar el lunes 10 "Un hombre para todos los tiempos", del inglés Robert Bolt. Es un drama en dos actos que ha triunfado en Londres y Nueva York. Dirige: Rafael Benavente. Vestuario y escenografía: Fernando Colina. El numeroso reparto contará con algunos actores invitados del ICTUS: Paz Irarrázabal, Eliana Simpson y Julio Jung. ** Tal como lo anunciamos hace tres meses, a fines de octubre se realizará el Segundo Congreso de Dramaturgos, auspiciado por la Universidad de Chile. Es posible que no se pueda invitar a autores extranjeros. El presupuesto con que cuenta Orlando Rodríguez —su organizador— es muy reducido. ** El Teatro de Arte de Santa Fe consiguió sala. Del 15 al 30 de septiembre actuará en el Teatro Camilo Henríquez. Iniciará esta breve temporada con "Santa Juana de América", del joven dramaturgo argentino Andrés Lizárraga. ** "Apuntes" es el nombre de una revista de teatro mimeografiada que distribuye el Teatro de Ensayo. En su último número publica la obra en un acto de Armando Moock "Crimen en mi pueblo". Los que se interesen pueden solicitar esta publicación en Amunátegui 36. Sólo se atenderá a integrantes de conjuntos teatrales. ** El grupo Los Optimistas, formado por padres y apoderados del Liceo Manuel de Salas, se presentó en breve temporada en el Teatro Lex con "Amor sin pasaporte" de Alvaro Laiglesia. Destacó Kitty Schwartz. Posee una contagiosa simpatía. Su "ángel" convirtió una pieza discreta en una chispeante comedia. Su dirección debe cuidar los movimientos, algo confusos en esta oportunidad, y encomendar la escenografía a un realizador con ideas modernas. ** Los integrantes del Teatro de Ensayo celebrarán nuestras Fiestas Patrias en Buenos Aires. Estarán representando su éxito internacional "La pérgola de las flores" en el Teatro General San Martín. ** Noticias de Concepción: el Teatro Universitario ensaya "Su día gris", obra en tres actos del actor de ese conjunto Roberto Navarrete. La próxima semana estrenarán "El licenciado Pathelin", farsa anónima. Esta obra irá en extensión. El TECHA, Teatro Chileno-Arabe, puso en escena "Mi hermano Cristián", de Alejandro Sieveking. Conquistó merecidos aplausos. El teatro independiente Caracol está presentando "Pluft, el fantasmita", de la brasileña Clara Machado. Es para público infantil. El programa "El teatro en la radio", de la emisora universitaria, rindió un homenaje a García Lorca en el 26.º aniversario de su muerte. El libreto fue escrito y dirigido por Sergio Ramón Fuentealba. ** Un año de vida cumplió el Teatro del Pueblo. Lo celebró con un Festival en el Caupolicán. ** "Hoy es fiesta", del español Buero Vallejo, está presentando el teatro del Estadio Español. Las funciones se realizan sólo los sábados. ** En octubre se harán dos importantes festivales. El universitario y el del Teatro Obrero. Pero de eso ya hablaremos la próxima semana. Que lo pasen bien y hasta entonces.

M. C.

CRITICA

"EL ORGANITO"

Autores: Armando y Enrique Santos Discépolo. Intérpretes: Néstor Castagno, Carlos Thiel, Julio Fischtel, Ernesto Frers, Fanny Martínez, María Iacobi, Alberto Tuduri. Escenografía y vestuario: Ernesto Frers. Dirección: Carlos Thiel.

"EL ORGANITO" pertenece a un teatro costumbrista que no desdeñó lo pintoresco. Pinta un medio social acentuando los caracteres y empleando un lenguaje demasiado localista. Las obras de estos autores son una galería de tipos y su aporte al teatro argentino es importante —especialmente en el caso de Armando Discépolo—, pero muchas de ellas han perdido vigor y emoción. Sobre "El organito" pesan los años. Justificamos su inclusión como una muestra del antiguo teatro argentino, pero nos parece poco apropiada para un debut. Una compañía en gira por países extranjeros debe elegir con rigor crítico su repertorio, y "El organito" no pertenece a lo más representativo de su pasado, ni ofrece grandes posibilidades de actuación.

Para muchos espectadores resultará difícil entender algunas frases. Se abusa del "lunfardo", especialmente a comienzos del primer acto. El conflicto es débil, pero la pieza interesa por sus personajes definidos. La entrada de Felipe promete acelerar la acción, pero este personaje, rico en posibilidades, no fue aprovechado por sus autores. Es un muchacho que acepta ser explotado por el dueño del organito, con tal de lograr el amor de su hija. Felipe conmueve, y el baile con que finaliza el primer acto es de gran efecto dramático. Su danza grotesca, haciendo sonar cascabeles y un bombo, produce un hondo impacto en los espectadores. Ayuda a este instante de emoción la sugerente música del organito.

La obra deja la impresión de algo escrito apresuradamente. Un trabajo que ya, desgraciadamente, no es posible corregir. La profunda crítica social que debía desprenderse de la pieza no está clara. Los personajes no evolucionan, salvo los muchachos; y el segundo acto es una reiteración del primero, eso sí con un hermoso final. La obra es amarga, y, sin duda, el aporte de Enrique S. Discépolo la impregnó del escepticismo y la desesperanza de sus tangos.

La dirección aprovechó al máximo las posibilidades del texto. Rehuyó los efectos fáciles, marcó movimientos acertados y supo mantener el ritmo en tal forma que en ningún momento el público demostró aburrimiento.

Los intérpretes impresionaron por sus voces: buen timbre y dicción, y su excelente expresión corporal. El conjunto es homogéneo y superior a la mayoría de nuestros teatros independientes, pero sin alcanzar el nivel de los profesionales.

El mejor es, sin duda, Carlos Thiel. Bien caracterizado, transmitió la ruda y egoísta vida de su Saverio. Los demás, en un mismo nivel, salvo Alberto Tuduri, quien puso demasiado en evidencia su juventud y poco oficio. Su viejo resultó falso. Movimientos duros, torpes (y no al servicio de su personaje), y voz sin matices. Es posible que no sirva para característico y actuando en un personaje "a cara limpia" y de su edad pueda probar sus reales condiciones.

Excelente la escenografía. Bastaron una tarima, unos cuantos listones y viejas cortinas para crear el ambiente sórdido, sin horizontes, que la pieza requería.

Las luces destacaron ciertas zonas, obscureciendo otras. No siempre cumplieron con eficacia. El equipo técnico del Talía tampoco ofrece grandes posibilidades.

MARIO CRUZ.



Carlos Thiel, Julio Fischtel, Néstor Castagno y Fanny Martínez, en una escena de "El Organito".



Tocado de Thereny. Peinado de Joseph. Buenos Aires.

con

Angel Face

de Pond's

El maquillaje que imparte esa radiante belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en sólo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto, Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado sólo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 modernísimos tonos, inalterables.

Ahora también Angel Face líquido. Maquillaje humectante que mantiene la humedad natural de la piel, Esfuma el rostro en un halo luminoso, y se mantiene impecable por muchas horas.

¡Y AHORA, GRAN TE CON MARIE LAFORET Y CHARLES AZNAVOUR!





Marie Laforet. *Charles Aznavour.*

UNA NUEVA oportunidad estelar ofrece ahora "ECRAN" a sus lectores de todo el país: reunirse con los protagonistas europeos de la película "Amanecer", que el director Jean-Gabriel Albicocco comenzará a rodar en Chile en estos días.

Las figuras invitadas al TE PARA DIEZ son Marie Laforet (esposa de Albicocco y conocida del público chileno por su trabajo en "La muchacha de los ojos de oro"), Charles Aznavour (el actor de "Paso del Rhin", "Disparen al pianista" y "Un taxi para Tobruck") y Franco Fabrizi (protagonista de "Cuentos de Verano" y "Un maldito embrollo"). Los tres artistas deben llegar hoy —martes 4— a Santiago para intervenir en la película y comenzar a trabajar de inmediato. Terminada la filmación de "Amanecer", en Santiago, a fines del presente mes de septiembre, "ECRAN" realizará el TE con los lectores que resulten favorecidos en el sorteo.

Para participar en el TE PARA DIEZ, los lectores deben enviar a "ECRAN" el cupón que acompaña esta nota, con todos los datos requeridos. Así es que entonces a participar ahora en este nuevo encuentro con los artistas de la pantalla.

TE NACIONAL CON EL BUEN HUMOR

MANOLO GONZALEZ, NUESTRO INVITADO DE OCTUBRE

UN intenso interés ha despertado el TE PARA DIEZ, anunciado por "ECRAN", con el destacado humorista Manolo González, protagonista de la más reciente película nacional, "Un chileno en España", dirigida por José Bohr.

Miles de lectores nos han enviado sus cupones para optar a la reunión que se realizará con el artista chileno. El Té, que se había anunciado para este mes, ha debido ser postergado por razones cinematográficas, hasta la primera semana de octubre. La película, cuyo estreno se había programado para los días de Fiestas Patrias, será exhibida el 8 de octubre, debido a un atraso técnico. En todo caso, su estreno se efectuará simultáneamente en Santiago (Cines Central, Oriente y Continental), Valparaíso, Concepción y Antofagasta.

Los lectores que deseen participar en el TE con Manolo González deberán remitir a la redacción de la revista los cupones que acompañan la presente información. Entre los lectores del norte y sur del país, "ECRAN" costeará el viaje de dos, para que puedan alternar con el conocido humorista en Santiago.

LOS DIEZ EN LA PREMIERE

COMO un atractivo especial para el TE PARA DIEZ con Manolo González, los realizadores de la película nacional "Un chileno en España" invitarán a los diez lectores seleccionados a la première en uno de los cines de Santiago.

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MANOLO GONZALEZ

Nombre: .....
Edad: ..... Dirección: .....
Ciudad: ..... Tel.: .....
Puede viajar: .....
Profesión: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

CUPON: "TE PARA DIEZ CON MARIE LAFORET, CHARLES AZNAVOUR Y FRANCO FABRIZZI"

Nombre: .....
Edad: ..... Ciudad: .....
Dirección: ..... Tel.: .....
Profesión: .....
Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE, un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

Nuevo Creador de Belleza



HAIR SPRAY
TRIOCEL

Los resultados de HAIR SPRAY TRIOCEL son sencillamente sorprendentes, pues enseña a su cabello a conservar su lugar, dejándolo suave, flexible y encantador. Además HAIR SPRAY TRIOCEL infunde brillo a sus cabellos... y un encanto especial. El efecto de una sola aplicación dura varios días.

Y PARA UN CUIDADO PROLIJO DE SU CABELLERA ...



Lave su cabello con "SHAMPOO AL HUEVO TRIOCEL" Da brillo y sedosidad al pelo sin resecarlo... y es muy económico.



... y después, use "COSMETICO SUAVE TRIOCEL". Suaviza, embellece y confiere brillo aún a los cabellos secos, teñidos o maltratados.

✳ Pruebe hoy mismo productos TRIOCEL y quedará encantada de sus resultados. ✳



Pablo Moret visitó la redacción de "Ecran" para conocer a Jean-Gabriel Albicocco. Aquí los vemos conversando. El realizador francés dijo a Moret: "Su tipo físico sirve muy bien para el cine francés. Si vuelve a Francia, póngase en contacto conmigo. En "Amanecer" desafortunadamente no lo necesito...".

PABLO MORET, "NUEVA OLA" ARGENTINA

FUE Fernando Ayala quien dio la primera oportunidad a Pablo Moret en su película "Los tallos amargos". Hasta entonces, el muchacho había tratado inútilmente de participar en algún reparto, se había aproximado a los estudios y a la gente de cine a la vez que estudiaba intensamente.

—Un día me informé que Ayala necesitaba un actor para ocupar el papel de un joven extranjero —nos dice Moret—. Creí que era mi mejor ocasión, porque yo soy francés de nacimiento. Para encontrarlo se realizó un concurso. De allí había de surgir también la pareja juvenil de la película. A su llamado se presentaron 50 muchachos y 50 muchachas. Ayala nos hizo formar parejas y se decidió por Gilda Lousek y yo. Ambos debutamos entonces en el cine, compartiendo la calidad de protagonistas con Carlos Cores...

"Los tallos amargos" se filmó en 1956 y Moret conquistó el Premio a la Mejor Revelación, otorgado por la Asociación de Cronistas Cinematográficos de Argentina.

Era un buen comienzo: en los años siguientes Pablo Moret ha realizado un trabajo constante y figurado en el elenco de siete películas más: "El jefe", también de Fernando Ayala, en la que cumplió una participación secundaria, como las que a menudo practican los actores argentinos, incluso Lautaro Murúa; "Aquello que amamos", el último film de Torres Ríos, en el que trabajó con Murúa; "El demonio creó a los hombres", dirigida por Armando Bó y junto a Isabel Sarli; "Quinto Año Nacional", del malogrado director joven Rodolfo Blasco, donde se desempeñó como protagonista; "Los que vieron a Dios", también de Blasco; "Una jaula no tiene secretos", de Navarro, como protagonista; y "Dar la cara", con libreto de David Viñas y dirección de Martínez Suárez.

Moret viajó a Chile por 12 días para intervenir en una serie de fotonovelas.

—Pero también sentía un sincero deseo de conocer este gran país, que, sobre todo, tiene muchas posibilidades cinematográficas...

Al informarse de que las películas argentinas no se exhiben en Santiago de Chile, lamentó esta "mala noticia". "En Argentina se ha discutido mucho sobre la creación de una entidad exportadora, una especie de Uni-Argentina, pero nunca se ha concretado nada", nos dijo. "Es una lástima que en Chile todavía no conozcan bien lo que se ha hecho en el cine argentino de los últimos años"...

De regreso a Buenos Aires, Moret comenzará a estudiar el libreto de su próxima película, "Bettina", que dirigirá Rubén Cavallotti, un realizador de la nueva generación. En ella Moret será protagonista junto a Gilda Lousek y Enzo Viena.

Pablo Moret, nacido hace 27 años en Toulouse (Francia), está radicado en Argentina desde hace 11 años. Se formó artísticamente en este país. Respecto a su labor extracinematográfica, nos dice:

—Además del cine, trabajo constantemente en teatro y TV. Recientemente terminé mis actuaciones en el programa "Calle Corrientes", junto a Irma Ledesma y Mario Fortuna, en el Canal 7. Pronto volveré a otros programas.

Moret regresó a Argentina el 2 de este mes. Cuando le preguntamos si le agradaría volver a Chile, nos respondió:

—Sí, sí... Y para filmar una película.

O. R.

RADIO

"TRATARE DE DAR MAYOR AGILIDAD A RADIO COOPERATIVA",



nos declaró Jorge Agliatti Fierro, el nuevo director artístico de esta emisora. Agliatti, 30 años, nacido en Santiago. Casado con Carmen Manfredini, nieta de italianos, como él. Dos hijas: María Victoria e Isabel Margarita. Ex estudiante de Derecho, se inició hace 8 años como locutor en Radio Bulnes. Pasó después a Yungay, Minería y Portales. "Aquí, como Jefe de Programas, fundé el Show Continuado de la noche", nos dijo. Refiriéndose a Radio Cooperativa, declaró: "Creo que su programación carecía de intención y se diferenciaba poco de otras emisoras. Además, resulta afectada por el exceso de avisos. Este será un detalle que, por razones comerciales obvias, sólo podrá ser rectificado a comienzos del próximo año. En todo caso, y de acuerdo con Carlos Vial, el dueño de la radio, modernizaremos los programas, daremos más importancia a la actividad juvenil (se creará un programa "colérico" a las 19.30 horas), se realizarán más entrevistas grabadas e impondremos una mayor disciplina radial a los locutores..." Agliatti espera además montar un show nocturno que todavía no tiene título, pero que, al parecer, será una especie de show continuado. "Tengo registrados los títulos "Show Continuado", "Conti-Show", "Show Rotativo", "Rock Show" y otros para usarlos en cualquier momento", comentó.

EN EL AIRE

● TAN ENTUSIASMADO está Carlos A. Palma (Palmita) al frente de Radio J. M. Carrera, que sigue empeñado en hacer cosas nuevas... "Acepto toda clase de ideas que aporten algo nuevo...", nos dijo. ● UN CONCURSO que cuenta con amenos libretos de Alfredo Lieux se está realizando en Radio Agricultura... Su título: "Matando el domingo" (todos los idem, a las 21 horas)... Lo animan Adolfo Jankelevich y Darío Cruzat.



edo Lieux:
a el domingo.

● ENRIQUE MENCHACA es el nuevo Gerente de Radio Chilena... Reemplaza a Ruperto Vergara, que ahora concentra su acción en Radio Santiago. ● PRACTICAMENTE todas las emisoras santiaguinas incorporaron a sus transmisiones la propaganda política de los tres candidatos a diputados de Santiago, excepto Andrés Bello y Corporación. ● Y A PROPOSITO de Corporación, se han registrado novedades en ella... Juan Ramón Silva, que asumió la jefatura de la sección informativa, en colaboración con la nueva agencia NOTI-CHILE, está realizando 18 noticiarios diarios ("un noticiario cada hora, a la hora", es el slogan)... 5 redactores y cuatro reporteros (uno de éstos, Héctor Arenas, que debe estar en todas partes) forman el equipo... "Hemos dado más importancia a la entrevista grabada —nos dijo Silva—. Entregamos 4 grabaciones diarias, como promedio..." Por otra parte, este equipo atiende a la estación de frecuencia modulada de Corporación con noticiarios especiales... ● ANTONIO CONTRERAS, discjockey de Radio Chilena, dejó de dirigir el sello "Fantasía", donde grabaron recientemente Sussy Vecky y Arturo Gatica, entre otros. ● EN UNA reunión de personal, Carlos Vial, "mandamás" de Cooperativa, anunció sorpresivamente que Carlos Kuzmanic, experimentado radiocontrol de la emisora, pasaría a ocupar el alto cargo de Subgerente de Operaciones. ● EN UN ACTO muy gentil, Hernán Videla Lira, el hombre N.º 1 de Radio Minería, solicitó a los locutores que le comunicaran sus aspiraciones de trabajo y de sueldos... Todos escribieron sus peticiones. Pero un día recibieron la respuesta. Esta era muy decepcionante: no había aumentos para nadie... Sin embargo, pronto se supo la verdad: la carta (que era una broma) estaba firmada por Francisco Hernández, un locutor, cuya autoridad se limita a hablar frente al micrófono... ● A PARTIR de los primeros días de este mes, Radio Minería comenzará a transmitir durante las 24 horas del día...

RADIOLOGO.



LIBROS ZIG-ZAG

Octava edición de una gran novela:

"HIJO DE LADRON",

por Manuel Rojas.

La mejor obra de este autor —Premio Nacional de Literatura 1957—, traducida ya a varios idiomas. Sus personajes tienen calidad imperecedera, como los creados por un Balzac o un Tolstoi. ..... E° 2,10

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

"EL PRINCIPE Y LAS OVEJAS", por Enrique Lafourcade.
Segunda edición de la novela que obtuvo el Premio Gabriela Mistral 1961. La lucha entre el bien y el mal, entre la salvación y la caída, la búsqueda de la gracia divina, el temor ante los poderes de la noche, son algunos de los temas que hacen de esta obra una realización trascendente. ... E° 2,70

"LA HECHIZADA", por Fernando Santiván (Premio Nacional de Literatura 1952).
Octava edición de esta pequeña obra maestra de la literatura chilena, apropiada para todo lector. Un rústico idilio que conmueve y apasiona. ..... E° 1,20

"MONICA SANDERS", por Salvador Reyes.
Un conflicto de pasiones situado en Valparaíso. Entre sus personajes aparecen las más diversas figuras de la población porteña. La ruda violencia de un marino choca con la caprichosa sabiduría de la mujer. Cuarta edición. ..... E° 2,80

"LAS MAS BELLAS POESIAS PARA RECITAR", Selección de Alberto de Agramonte.
Comprende las poesías más aptas para la lectura y la recitación. Contiene un apéndice sobre las principales combinaciones métricas usadas en el verso español y una breve noticia de la poesía castellana. Sexta edición empastada. Un libro ideal para regalo. ..... E° 3,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.



LIBROS ERCILLA

Edición de lujo, en dos volúmenes encuadernados, de la mejor obra de Thomas Mann:

"JOSE Y SUS HERMANOS"

En esta famosa tetralogía, considerada con justicia una de las obras maestras de la literatura universal, el autor reconstruye, con caracteres apasionantes, episodios de la historia bíblica y discurre en términos sublimes sobre el tópico siempre actual del destino humano. ..... E° 12,00

"MOTIN EN PUNTA ARENAS Y OTROS PROCESOS CELEBRES", por Enrique Bunster.
Relatos de famosas causas, cuyos protagonistas fueron verdaderos "superhombres del delito". Entre otros capítulos apasionantes, "Emilio Dubois, artista del crimen", y "El crimen de la Legación Alemana". Segunda edición. ..... E° 2,50

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

Grant Advertising

¿CURIOSO? . . .

sería que Ud.
no usara
Shampoo Kent,
porque da a su
cabellera
esa suavidad
que, como lo tierno,
invita a la caricia. . .

Use y prefiera siempre
SHAMPOO KENT
líquido o en polvo.



Shampoo KENT





L. V.: Sao Paulo cambió sus vidas.

DIECISEIS años después de su debut público nacieron Los Vargas para el mundo del disco. Efectivamente, Héctor (34 años) y Santiago (32) Silva Vargas comenzaron a cantar en 1941, con el nombre de Los Hermanos Silva. Fue sólo en 1957 cuando, después de una vasta trayectoria artística en el campo de la música popular chilena y de los boleros por Chile y otros países latinoamericanos, con el nombre de Los Vargas, grabaron su primer LP en Sao Paulo.

Pero retrocedamos nuevamente en el tiempo. Los Hermanos Silva de entonces cantaron por primera vez frente al público en las desaparecidas boites Tabarís (Alameda con Estado), Casanova (que operaba donde hoy está el Bim Bam Bum), La Quintrala y los actuales cabarets Tap-Room y restaurante El Rosedal. En 1949 partieron a Lima, buscando nuevos caminos para su repertorio.

—Por entonces cantábamos boleros —nos informan en Radio Minería, donde la semana pasada finalizaban una temporada—. El bolero era una locura.

En Lima se presentaron en Radio La Crónica y boite Acapulco. De allí pasaron a Ecuador, con actuaciones en Guayaquil. Volvieron a Santiago, pero confiesan no haber interesado entonces a los sellos grabadores. Actuaron en radios Del Pacífico, Corporación y Minería. Y como los artistas chilenos siempre se consagran primero en el extranjero, salieron nuevamente a tentar suerte. Ahora sí que les fue bien. Se dirigieron a Argentina, Bolivia y, finalmente, Brasil. Fue Sao Paulo lo que cambió toda su carrera artística. Grabaron su primero y último LP como Los Hermanos Silva. Su nombre se prestaba a confusiones (con los Cuatro Hermanos Silva, chilenos, y con otros, bolivianos). Adoptaron, entonces, el apellido materno. Así, llegaron a Chile en 1960. Fueron atracción de radios, y ahora, de sellos grabadores. Sus discos 45 hoy llegan a 40. Tienen un LP titulado "Los Vargas cantan valses peruanos" y "Estampa Tropical", aparecido hace quince días. Su último *single* trae los temas "Nube Gris", de Abelardo Núñez, y "Tu Burla", de Lorenzo Sotomayor. Héctor, el mayor, también escribe canciones; tiene 38 temas grabados, entre ellos, la guaracha "Un, Dos, Tres", el bolero mambo "El Callejero" y el vals de estilo peruano "Remordimiento".

POT-POURRI

PAT HENRY volvió muy contento de su gira por Arica, Iquique, Antofagasta, Tocopilla, Coquimbo, Chuquicamata, Ovalle, Vallenar y Copiapó (no llegó a Perú, como pensaba.) Sobre todo, trajo gratos recuerdos de Arica, donde su Club de Admiradoras le ofreció un "Té para diez" en el hermoso Motel de Azapa. Este club funciona con el asesoramiento del disc-jockey Patricio Fontirroig, y su sede es Radio

P. H. con su Club de Admiradoras de Arica.



PICK UP

LOS VARGAS NACIERON DOS VECES

"NO PUEDO DEJAR DE AMARTE" ¡VUELVE AL PRIMER LUGAR!

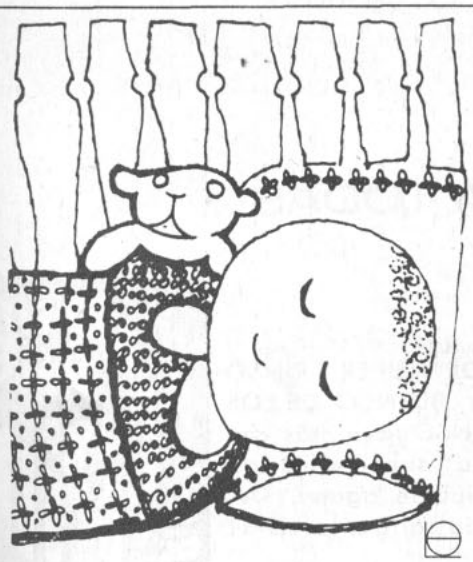
POR DON DISCO

El Morro... EDDIE FISHER y RICK NELSON son actualmente atracciones musicales en la Feria Mundial de la Música y el Sonido, que se lleva a efecto en Chicago... "LA CUCARACHA", el popular tema latino, es uno de los números musicales centrales de la película "The Courtship of Eddie's Father" ("El Noviazgo del Padre de Eddie"), interpretado por Shirley Jones, Roberta Sherwood y Ronny Howard... VIC DAMONE, JANE POWELL y la orquesta de STAN KENTON aparecerán en el Opera House de la Feria Mundial de Seattle, este mes... LOS EVERLY BROTHERS acaban de cumplir una semana de actuaciones en el parque de diversiones "Freedomland", de Nueva York... ¿Y qué les parece el ganador del ranking de agosto? Sorprendente, ¿no? Nuestro amigo Carlos Santa Cruz, que, como todos los meses, nos entrega el ranking chileno oficial, nos dice que el curioso fenómeno de la vuelta de "NO PUEDO DEJAR DE AMARTE" a la popularidad indica el afán del público por buenos temas musicales, y a falta de *nuevos* buenos temas, votaron y compraron más el disco que salió primero en junio y segundo en julio, y que este mes se repite el primer plato. Y aquí va el ranking completo:

RANKING DE AGOSTO

1.º "NO PUEDO DEJAR DE AMARTE", por Ray Charles.
2.º "ES DIFICIL SEPARARSE", por Neil Sedaka.
3.º "NO ENCONTRARE OTRA COMO TU", por Paul Anka.
4.º "TE QUIERO A MI LADO", por Sergio Inostroza.
5.º "SIGUE ESE SUEÑO", por Elvis Presley.
6.º "TODO RECOMENZO", por Brenda Lee.
7.º "MUÑECO DE TRAPO", por Dean Reed.
8.º "DEBEMOS SEPARARNOS", por Lorenzo Valderrama.
9.º "ENSEÑAME A TWISTEAR", por Chubby Checker y Bobby Rydell.
10.º "ABREME TUS BRAZOS", por Larry Wilson.

Hasta el martes. D. D.



¡QUE ALIVIO!

Su niño duerme toda la noche protegido por los efectos medicinales de NUMOTIZINE, que se aplica fría y produce calor. Esta moderna cataplasma no mancha y sus ingredientes activos se absorben completamente.
Téngala siempre en su casa.



NUMOTIZINE

M.R.



MARCI-MOC
Bata



QUE LIVIANO
flexible

Y ADEMAS
LAVABLES!

ROJO – NEGRO – BEIGE – CAFE
GRIS

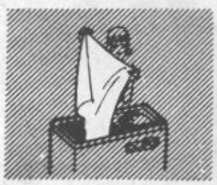
UN 7 EN PRESENTACION PARA TODAS... Y CON UNA CAJITA!

Todas con su ropa de un blanco resplandeciente ¡Claro que sí, señora, si este fuera su lavado diario, CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! ¡La diferencia salta a la vista!

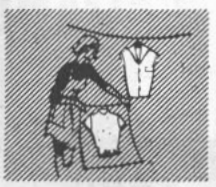


Rinso tradicional, como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



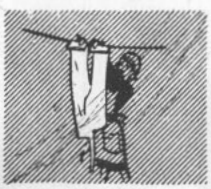
Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante!

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

Cine-Verdad en la Alameda





spectos de la fil-ación en la Ala-eda de Santiago Chile.

La reacción típica del pueblo chileno es diferente al "hombre de la calle" de otras partes. Es más abierto y siente un gran deseo de comunicación, pese a que los individuos se encuentran afectados en su vida cotidiana por problemas comunes en que el aspecto económico aparece como el más sobresaliente.

Tales son las conclusiones generales a que han llegado los cinematografistas sociólogos y antropólogos, que realizan en la Alameda Bernardo O'Higgins un documental con significado cultural y social. Aprovechando la estada en nuestro país de Edgar Morin ("Crónica de un Verano"), cineasta y miembro del Centro Nacional de Investigación Científica, se promovió un convenio con el Centro de Estudios Antropológicos, por intermedio del profesor universitario Francisco Reyes, la Facultad Latinoamericana de Sociología (FLACSO) y el Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile (esta última, a través de sus secciones Televisión, Cine Experimental y Cineteca).

La película sobre la Alameda es una especie de catastro social, de muchos sectores del ambiente santiaguino. Como arteria urbana de gran importancia, en ella se encuentran representados no sólo los distintos tipos de actividad humana, sino también instituciones que van desde el Palacio de La Moneda, a hospitales y negocios. En el film desfilan vendedores, hombres de negocio, estudiantes, trabajadores, artesanos, dueñas de casa, enamorados, vagabundos.

El documental sobre la Alameda está dirigido por Edgar Morin y Fernando Hellet. Las cámaras de 16 mm. están operadas por Pedro Chaskel, Patricio Guzmán, Jorge Chuaqui y Tito Vásquez. La encuesta e investigación la dirige Francisco Reyes, colaborando en las entrevistas Silvia Sapiens. Se trata de una producción de cine experimental, que dirige Sergio Bravo, siendo asistente de producción Joaquín Olalla.

Las principales preguntas que se han dirigido al chileno son "¿Es usted feliz?" "¿Cuál es su principal problema?". Ambas destinadas a establecer el sentido de la felicidad o frustración que preocupa a los hombres. Además de estas preguntas básicas, se inquiere: "¿Cuál es su mayor deseo?", que está en relación con el objetivo que cada uno tiene presente al realizar sus actividades.

Cinematográficamente, el film estará dentro de la concepción del llamado "cine-verdad", que, buscando la autenticidad, rehusa el empleo de actores, se fotografía con cámaras portátiles y emplea el sonido directo. La autenticidad de los resultados de este tipo de film es puesta en duda por muchos, ya que los encuestados saben que están siendo filmados, pero la disposición del chileno hacia la comunicación y la facilidad para dar su amistad pueden permitir que el documental sobre la Alameda logre su objetivo de revelar cómo es el "hombre de la calle" de Santiago.



COMENTANDO LA TELEVISION

Juan Guzmán Cruchaga —que adorna nuestro televisor de hoy en compañía de su esposa— fue entrevistado en el Canal 9 el mismo día martes 28 que ganó el Premio Nacional de Literatura. La entrevista la realizó Diego Muñoz, y asistió también al estudio doña Raquel Tapia Caballero de Guzmán. Gracias, entonces, a la TV, la tímida sonrisa de Guzmán Cruchaga —su característica personal más humana y simpática— llegó a muchos hogares. Contó aspectos de su vida y su formación literaria, habló de su amplia experiencia como diplomático, y dijo que ahora que se establecía en Chile pensaba escribir teatro. Lo que es una buena noticia. Doña Raquel, buena moza y muy agradable, recitó "Canción", bello poema de su marido. Cuando la cámara enfocó el rostro de Guzmán Cruchaga, luego de oir recitar a su esposa, se pudo advertir sus ojos húmedos de emoción. Diego Muñoz llevó la entrevista con fluidez.

Para sus shows dominicales —que ahora se llaman "Sorpresa"— el Canal 13 tiene a Jaime Román como animador. El joven locutor y disc-jockey debutó como tal el domingo 26, con lógico nerviosismo. Uno de los principales problemas que se le presentaron a Román fue dónde poner las manos, ¿qué hacer con ellas? La respuesta la dio uno de los propios entrevistados del "show": Arturo Millán. Respondió unas preguntas y cantó tres canciones. Millán —que tiene experiencia en televisión— no se mantuvo quieto ni un instante. Caminó, se sentó, se paró, tomó un objeto de una mesa, se apoyó en el piano, etc. De ese modo dio variedad a su participación y no cayó en el problema de qué hacer con las manos.

El Canal 13 ha encontrado otra solución para presentar de manera distinta a los cantantes. En el programa semanal de Benjamín Mackenna (uno de "Los Quincheros") éste se disfraza de viejo vendedor de artículos musicales en una tienda llamada "Re-lamido", con varios otros letreros humorísticos, incluso uno que dice "se afinan canarios. Precios módicos". Mackenna y su ayudante, un muchacho, reciben a los "clientes" que, naturalmente, son cantantes o músicos. El martes 28 cantó en este programa Hernán Velasco, uno de los fundadores de "Los Quincheros".

También los martes, pero en el Canal 9, el folklorista Hugo Lagos tiene un espacio titulado "Chile y sus canciones". Charla brevemente con los teleespectadores y canta acompañándose de arpa o de guitarra. Resulta desenvuelto y simpático.

Mirando los dos Canales universitarios se advierte la falta de bailarines, ya sea en pequeños grupos o individuales. Ambos Canales tienen programas de ballet, que presentan a las figuras nacionales y extranjeras y también alumnas, pero esos espacios van dirigidos al sector que sigue el baile en su expresión más alta. Faltan los intérpretes de danzas populares o de fantasía, muy útiles para dar variedad, ya sea a los actuales shows individuales (los de Hugo Lagos, Arturo Millán, Benjamín Mackenna) o como atracción por sí mismos. Dejamos lanzada la idea...

Dos cartas recibió esta columna. Una de Fernando Sereño, que felicita a la directora de ECRAN por sus apariciones en los dos Canales y también a Teleespectador, por sus comentarios. Muchas gracias. Agrega "aunque la comentada se enoje, yo y todos en mi casa estamos de acuerdo en que María Teresa L. no sabe cantar "cuplés"... Se refiere a la ya antigua polémica sobre esta periodista-cantante. La otra carta es de Pedro Serrano y dice que le agradaron mucho "Las chilenitas" que vio en el Canal 13, y pregunta: "¿Por qué no se repiten los "shows" o cantantes que resultan simpáticos?"

Y hasta el próximo martes.

TELEESPECTADOR

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS



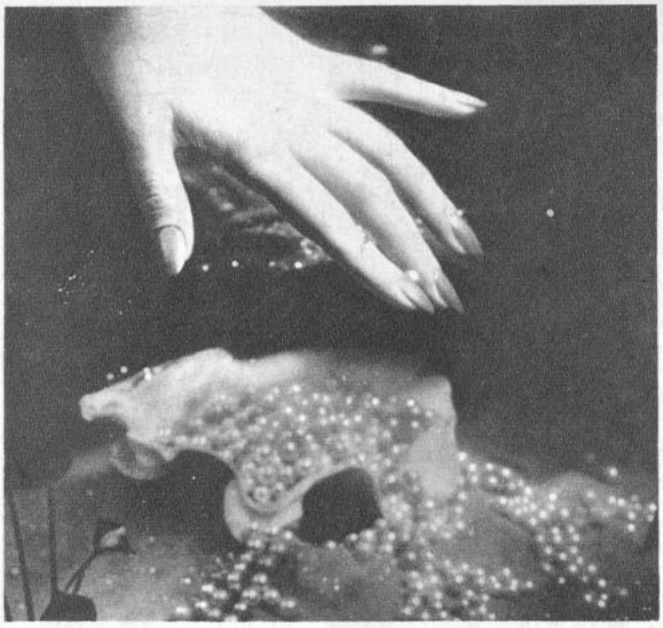
desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!





EL DESODORANTE DE TODOS LOS DIAS



Ahora... CUTEX presenta el suave brillo de finas perlas...

con un sólo toque del sensacional ESMALTE NACAR CUTEX, que Ud. encontrará irresistible y tan de moda.
ESMALTE NACAR y una gama completa de tonos brillantes y duraderos, sólo se los ofrece CUTEX, el esmalte que fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.



CUTEX M.P.

62/3

Rosita



¡ATENCION!

11 de SEPTIEMBRE

aparece el

NUMERO ESPECIAL DE "ROSITA"

dedicado a

la MODA PRIMAVERA-VERANO

Edición extraordinaria:
—Con fotografías exclusivas.
—Cuartilla a todo color.
—Trajes de novia, primera comunión, disfraces.
—Labores, curso de macramé, tejidos.
—Cuentos, poesías, consejos, crónicas de libros, varias secciones dedicadas a nuestros lectores, recetas de cocina.
—Además, un selecto material de gran utilidad para toda mujer.

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR

"Ojalá publicaran las fotografías de Kim Novak, mi estrella favorita, de rubia y de morena, y también una de June Ritchie, la inglesa del film "A Kind of Love", a quien encuentro muy parecida a Kim. Muchas gracias. GUILLERMO SAAVEDRA. ANTOFAGASTA." A la izquierda, June Ritchie, quien, efectivamente, tiene un perfil parecido al de Kim. Y luego las otras dos fotos. Y a propósito, Kim apareció como rubia y como morena en la película "Vértigo", de Hitchcock. Servido.



CARTASCOPE

PELICULAS DE M. M.

"...me dejó muy triste la muerte de Marilyn Monroe. ¿No se podrían reestrenar sus mejores películas, como un homenaje?" JUAN CABEZAS. Valparaíso.

■ Se está exhibiendo en Santiago, en estos momentos, "Los inadaptados", la última película de la estrella. Supongo que se repondrán también las demás.

LA EDAD DE MONTY

"...leí en una revista sobre Montgomery Clift y me llamó la atención la frase de "ahora que ha pasado los cuarenta años, Monty se siente más inquieto que nunca". ¿Tiene tanta edad?" ANGELICA ABARCA. SAN BERNARDO.

■ Monty nació el 17 de octubre de 1920, de modo que pronto cumplirá los 42 años.

PUBLICIDAD INVISIBLE

"...me contaron que en Estados Unidos existe un procedimiento cinematográfico que consiste en lo siguiente: durante la proyección de una película normal se intercala, cada tantos metros de celuloide, el aviso comercial de un determinado producto, pero como la imagen pasa tan rápida, el público no alcanza a verla. Sin embargo, se le grabaría en el subconsciente y al abandonar la sala el público se sentiría inclinado a adquirir los cigarrillos de esa marca. ¿Es cierto? Además, cuénteme en qué fecha se hicieron los documentales en Cinerama y qué otras películas hay en ese medio aparte de las estrenadas en Chile". UN LECTOR CURIOSO. SANTIAGO.

■ También leí sobre ese experimento que se habría hecho en un cine de Estados Unidos. Efectivamente se trataría de avisos proyectados en un tipo especial de onda que percibe el ojo, pero apenas como una sugerencia subconsciente. Imagino que antes de usarse un método como ése, se necesitaría legislación especial que proteja al individuo. Piense que no sólo se pueden anunciar productos comerciales con ese método, sino también propaganda política e ideológica. Los actuales documentales en Cinerama se empezaron a filmar en 1955 y se siguieron haciendo hasta 1960. El año pasado se inventó un método para filmar con el mismo Cinerama películas de argumento. Las dos primeras, ya estrenadas en Estados Unidos, son "La conquista del Oeste" y "El mundo maravilloso de los Hnos. Grimm".

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 4-IX-62

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión:
31-VIII-1962.



APRENDIENDO GUITARRA

"...¿cómo puedo aprender guitarra sin mucho costo?". UNA ADOLESCENTE. SANTIAGO.

■ **Existe un manual para el aprendizaje de la guitarra, escrito por Laura Amenábar, y que se vende en todas las librerías. Creo que, para empezar, puede servirle.**

TERMINA BUSQUEDA DE ADAN Y EVA

"...tengo varias parejas que podrían hacer los personajes: Juliet Prowse y Alain Delon; Rock Hudson y Diana Dors y Tony Curtis y María Schell". FRANCISCA CONTRERAS. SANTIAGO. "...creo que la mejor pareja sería la formada por Brigitte Bardot y Horst Buchholz". SERGIO TRONCOSO. SANTIAGO.

■ **En nuestra próxima edición haremos una suma final de las sugerencias de ustedes para determinar cuál sería la pareja cinematográfica ideal según el número de opiniones.**

SUGERENCIAS A "ECRAN"

"...el otro día se nos ocurrió la idea de que ECRAN publicara un crucigrama con los nombres de artistas y, como premio, otorgara a quienes acierten —de Chile o el extranjero— un viaje a Hollywood, tal como hicieran Eliana Bernasconi y Nicolás Vega, hace años. Cualquier concurso que incluya al extranjero tiene que ser con más tiempo, porque la revista llega con cierto atraso. Por último quiero saber si los números extraordinarios de ECRAN se venderán en Uruguay, pues los espero con ansia". OLGA BELTRAND. MONTEVIDEO. URUGUAY.

■ **ECRAN prepara un concurso especial que les gustará mucho. Los crucigramas son difíciles no sólo de responder, sino que de hacer. Sí. Todos los números especiales de ECRAN se venden en el extranjero. El único que no se vendió fue el pasado suplemento del "Rincón juvenil".**

FELIZ NAVIDAD

"...le mando, como obsequio, dos tarjetas de Navidad que yo misma hice y que puede usted utilizar la próxima Pascua entre sus amigos. ¿Cree que podría vender algunas?". ISABEL MONICHAI. Casilla 60. Purranque (Osorno).

■ **Muchas gracias. Aquí pongo su dirección por si alguien se interesa en conocer sus tarjetas (pintadas a mano con motivos chilenos).**

A SUS ORDENES

MYRTHA DONOSO, Santiago.— A Mario Moreno, Cantinflas, escríbale a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

CARNET 269026, Cochrane 932, Concepción.— Cambia sellos por revistas y discos.

ADA KIKUT CROCERI.— Las calificaciones de "ECRAN" fueron: "El que debe morir": Excelente; "Las noches de Cabiria": Excelente; "Orfeo Negro": Muy Buena; "Piso de soltero": Muy buena; "La Dulce Vida": Excelente; "Hiroshima, mi amor": Excelente. De la otra película que usted habla no sabemos nada, pues no figura en nuestro archivo. Le rogamos escribir nuevamente dando más detalles, pues puede haber un error en el nombre.

HECTOR GUTIERREZ, Francisco Pleiteado 330, Temuco, Chile.— Solicita la letra de "Ojalá", "Johnny Remember Me", "Las campanas de mi boda", "Te lo agradezco", "Sentimental Me", "Voy a golpear a tu puerta" y "La Novia", la versión de Dean Reed.

DESEAN CORRESPONDENCIA

PAQUITA DE URIETA, Barrio Vialidad C-4, Mendoza, Argentina: con lectores de "ECRAN" para intercambiar estampillas.

F. E. D., Callejón Angosto 299, Los Andes, Chile: con señoritas de 18 a 25 años.

MARIO BRIONES, Blanco 250, Penco, Chile: con jovencitas de Valparaíso o Santiago, de 14 a 18 años.

SOLANGE AGUIRRE, Ramírez 819, Iquique, Chile: con jóvenes chilenos o extranjeros, de 23 a 27 años.

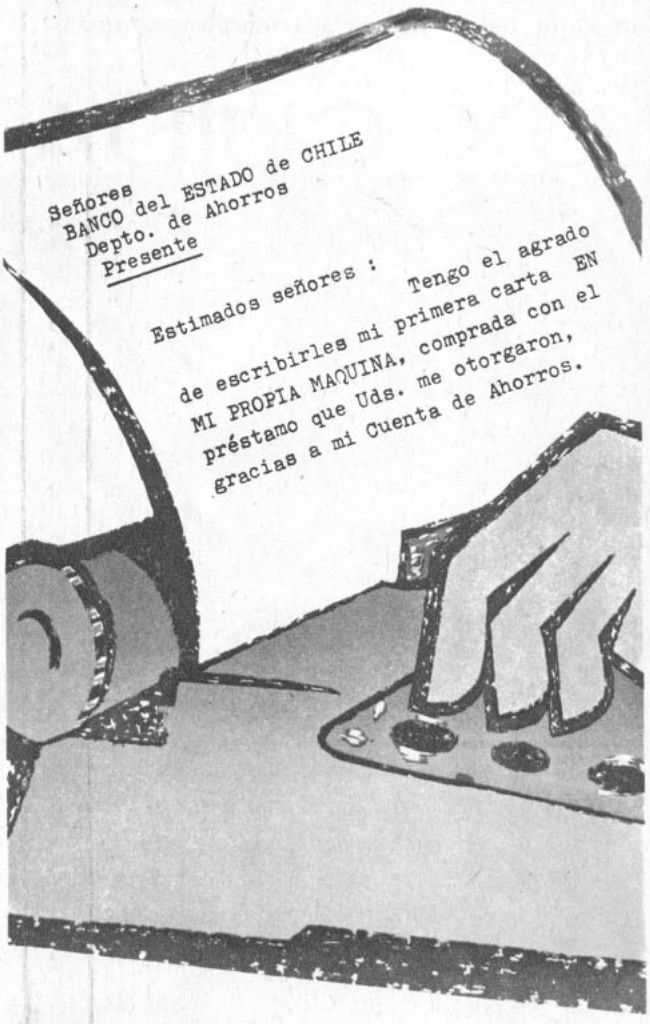
CARMEN FAJARDO, Mons. Edwards 817, Ñuñoa, Santiago, Chile: con jóvenes de 16 a 19 años, chilenos o extranjeros.

MARCO ANTONIO PARADA R., Pedro Mariño 6078 A, 2.º piso, Villa Dávila, Santiago, Chile: con señoritas de 15 a 18 años.

RICHARD Y RONY POWERS, Avd. Baquedano, Pobl. G. Mistral, Casa 60, Coquimbo, Chile: con señoritas de 16 a 20 años.

LUIS FERNANDO CHAVEZ, Cocharcas 157, Chillán, Chile: con jóvenes y señoritas chilenas o extranjeros, de 14 a 20 años.

GLENDY RIVERA, Errázuriz 1414, Valdivia, Chile: con jóvenes marineros de 18 a 32 años. Pueden escribirle en castellano o en inglés.



BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 14 de septiembre de 1962.

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

Con su selecto perfume y excepcional frescura...
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA



SONJA ZIEMANN, una de las más hermosas y refinadas estrellas del cine alemán, siempre usa el suave jabón LUX. Ella nos dice:

"La primorosa sensación de mantener mi cutis suave y perfecto no la espero de ningún otro jabón. Me encanta el ligero roce de la espuma y el atractivo y fino perfume. Ese placer que siento al usar LUX lo percibirá usted, absolutamente, al breve tiempo de gozar de LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrelias del cine que usan LU

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN"
EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1650

ecran

M. R



Kirk Douglas



LA "NOUVELLE VAGUE" EN CHILE

MARIE: *"Quiero ser la mejor esposa del mundo*

POR LIDIA BALTRA. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ



UN AÑO de matrimonio cumplieron en Chile el domingo pasado, Marie Laforet y su esposo-director, Jean-Gabriel Albicocco, una de las parejas de tortolitos más encantadoras del mundo cinematográfico. A la llegada de Marie a Santiago, el martes 4, Albicocco le tenía el regalo de aniversario: una preciosa cámara con la que él mismo dará las primeras lecciones de filmación a su bella y juvenil esposa.

La llegada de Marie al aeropuerto de Los Cerrillos fue "de película". Su esposo no la veía desde hacía un mes, y su impaciencia se acrecentó cuando ella retrasó en una semana su viaje (debió llegar el martes 28). Aumentó la tensión de Albicocco el que los guardias del aeropuerto no le permitieran irla a buscar al mismo avión. Debió esperar a una distancia de treinta metros. Marie se acercó sonriendo, apurando el paso y llamando a su marido. El, por su parte, le explicó con gestos que no podía moverse de allí. Por fin, cuando estaban a quince metros de distancia, ambos empezaron a caminar rápidamente hasta caer uno en brazos del otro. Este encuentro hizo las delicias de los reporteros gráficos y de los "mirones".

Durante todo el tiempo que Marie y Gabriel estuvieron en el aeropuerto, se aislaron en un mundo aparte, pese a los intrusos "flashes" de los reporteros gráficos. Los periodistas, que siempre acostumbramos a abordar a las estrellas apenas pisan la losa del aeropuerto, esta vez nos sentimos cohibidos. Marie Laforet y su esposo se cubrieron de una coraza protectora: su felicidad de pareja enmorada. ¡Daba pena interrumpirlos! Aprovechamos un momento en que Marie debía firmar unos papeles en la Aduana para solicitarle una entrevista privada. Se realizó esa misma tarde en el Hotel Correra.

LE GUSTA COCINAR

Marie Laforet es una muchacha alta, de cabellos largos y sedosos, negros, con visos cobrizos. Lo que más llama la atención son sus enormes y bellos ojos verdes ("en la mañana son violetas", dice Gabriel). Vestía un sencillo traje solferino, con un cinturón dorado en forma de cadena, zapatos negros de charol, con talón y con tacones bajos. El departamento que ocupa con su marido es sencillo, como la pareja.

Cuando llegué, Marie sostenía en sus manos la cámara que le acababa de regalar Gabriel y durante la entrevista jugó a enfocar a su marido. En la intimidad, él la llama Maïtene, su verdadero nombre (el apellido de soltera es Doumenach)). Le preguntamos por qué retrasó su viaje a Chile. Entiende bien el castellano y lo habla un poco, casi sin acento.

—La misma compañía productora de "Amanecer", Franco-London Film, me pidió que comenzara a filmar otra película, que se iba a rodar por cuatro días en Venecia, para terminarse en noviembre próximo —me explicó Marie—. Comencé a leer el guión, pero no me gustó y no lo acepté. Pero entonces ya había perdido el avión y debí esperar una semana en París, antes de tomar el próximo.

—Descríbanos su casa en París.

—Es más bien chica y con muebles rústicos que no son ni antiguos ni modernos. (En otra ocasión, Gabriel la había descrito llena de libros y de recuerdos típicos de todos los países que ambos han conocido.)

—¿Se considera usted una buena dueña de casa?

—(Sonríe). Bueno, no tengo mucho tiempo para estar en la casa —dice, encogiéndose de hombros.

—¿Cuál quehacer hogareño prefiere?

—La cocina.

—Ah, ¿sabe cocinar?

En este momento, Gabriel, a quien cada tanto tiempo mandábamos a la ventana para que no oyera nuestras preguntas y respuestas indiscretas, interviene:

—¡Oh, sí! Es muy buena cocinera.

—¿Cuál es el plato favorito de Gabriel que usted le prepara?

—(Luego de consultarse mutuamente). Una tortilla de panes fritos —responde Marie. Y agrega como sentando un precedente—: ¡Oh, pero no le cocino todos los días!

DIRECTOR MAS SEVERO QUE MARIDO

—Jean-Gabriel es el jefe en el set de filmación, pero, ¿quién manda en la casa?

—El también —responde muy seria—. Creo que el hombre debe ser el jefe de la casa... Pero me manda menos como esposa que como actriz.

Pedimos a Marie que nos cuente cuándo conoció a su marido, exactamente.

—Hace tres años, cuando él hacía un cortometraje para la televisión norteamericana. Me propuso filmar para él y yo acepté. El cortometraje se llamó "Bon soir, Marie Laforet".

La entrada de Marie Laforet a la vida artística se realizó "por casualidad", según sus propias palabras. Un día acompañaba a su hermana a un concurso radial para descubrir estrellas y el director del programa, Raymond Rouleau, la vio y la inscribió como concursante. Salió elegida. Se la contrató para dos películas, que nunca se hicieron: "Liberté" y "L'epouvantail", si bien alcanzó a recibir publicidad por ellas en un Festival de Cannes. Entonces René Clement la propuso para su papel en "A pleno sol", junto a Alain Delon. Siguieron "St. Tropez-Blues" (no estrenada en nuestro país), "La muchacha de los ojos de oro", "Leviathan" y "Les Amours célèbres" (Los amores célebres). Le pedimos que nos hable de "La muchacha de los ojos de oro", el film durante cuyo rodaje comenzó el idilio con Jean-Gabriel, el director, y por el cual su nombre se hizo más conocido.

—Fue muy interesante —dice, pensativa, mientras Gabriel se aleja a la ventana, para dejarla hablar con li-



Cuando regrese a París, Marie grabará canciones sudamericanas para el sello Fontana. Canta acompañándose en guitarra. Su debut en el mundo del disco lo hizo en la película "St. Tropez-Blues" (no exhibida en Chile). En la foto, en entrevista con Lidia Baltra, mientras Jean-Gabriel Albicocco se mantiene a la distancia.



Marie interesó a Albicocco en la América del Sur. Nos ha visitado cuatro veces, a raíz de los Festivales de Mar del Plata. Conoce México, Buenos Aires, Cartagena (Colombia) y Santiago de Chile (hace tres años vino por primera vez).





Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

bertad sobre su primer film—. Mala o buena, mi experiencia allí ha sido lo más interesante de mi vida..., hasta ahora.

—¿Y qué piensa de su papel en "Amanecer"?

—No puedo hablar del papel que aparece en el guión, porque allí no está todo. Se definirá por la manera de interpretarlo, de explotar sus sutilezas, de hacerlo con charme. Porque, antes que nada, es una historia de amor.

—¿Cuál es su película favorita?

—La próxima.

SU MARIDO, UN DIRECTOR

Marie también ha trabajado en teatro. Su experiencia abarca cuatro obras: "Roméo et Jeannette", "El Zoo de Cristal", "La Rue des Anges" (La calle de los ángeles) y "Seis personajes en busca de autor". Le preguntamos si prefiere actuar en teatro y nos contesta:

—Es muy diferente. El cine es un trabajo de equipo, donde cada actor está haciendo una película y no un papel. En el teatro hay más trabajo personal y menos de equipo. Me da igual trabajar en uno o en otro.

—¿Es cierto que a su vuelta a París hará el papel de Desdémona en la obra "Otelo"?

—Puede ser... Siempre que tenga tiempo. También tengo que hacer otras dos películas. No, no con mi marido. ¡El pobrecito no puede hacer tres películas en un año! —exclama, mirándolo y acariciándolo—. Todavía no sé los títulos, porque ya se los han cambiado tres veces...

—Pero ¿le gustaría seguir filmando con Gabriel?

—Sí, si él lo quiere también —dice, mimosa.

—¿Con qué otros directores le gustaría filmar?

—Con los inteligentes..., que son muy escasos.

—¿Qué piensa Marie Laforet, la actriz, de Jean-Gabriel Albicocco, el director?

—Que es todo un director de cine, lo que es muy raro de encontrar. Que conoce la técnica de su oficio y también cómo manejar a los actores.

ES UN NIÑO

—¿Cuál es su mayor ambición profesional?

—No tengo ninguna —contesta con espontaneidad.

—¿Y la vida privada?

—Ser la mejor esposa del mundo.

Gabriel, que nuevamente se nos había acercado, la mira tiernamente y le dice: "¡Ya lo eres!" Y ya que estamos nuevamente en el terreno de lo privado, despedimos a Gabriel de nuestro lado (él, muy obediente, parte hacia la ventana a mirar la cordillera). Marie nos cuenta que desea tener tres niños: un varón, una niña y un varón, en ese orden. A la pregunta: "¿Cuál ha sido el momento más feliz de su vida?", responde sin vacilar:

—Mañana.

—¿Cuál es la mayor virtud de su marido y cuál su mayor defecto?

—Su mayor virtud: es un niño. Su mayor defecto: es un niño.

La última pregunta va para los dos: ¿es difícil un matrimonio de artistas y tienen una fórmula para mantener su felicidad?

—Sí, es difícil —contesta Marie—. Pero todavía no tengo la fórmula.

—Sí, muy difícil —responde Gabriel—. Pero tengo la suerte de que mi esposa es muy inteligente.

L. B.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



LA "NOUVELLE VAG

AZNAVOUR ES LO UNICO E

POR MARINA DE NAVASAL



Marina de Navasal y Charles Aznavour: "Quisiera interpretar a Gengis Khan en el cine. Era un hombre pequeño, inteligente y hábil. Además, podría filmar a caballo..., y la equitación es lo que más me agrada".

LOS HOMBRES de baja estatura, esmirriado físico, cabello que comienza a escasear y un rostro corriente ("cara de rata", según lo apodan en el film "Amanecer") no tienen por qué sentirse disminuidos frente a especímenes físicamente más perfectos. Se puede ser todo lo que he descrito y, a la vez, astro famoso del canto, galán —"de bolsillo", es cierto, pero indiscutido galán— y astro de primerísimo lustre. Charles Aznavour, a los 38 años de edad, se empina en su metro cincuenta y cinco centímetros de estatura, convertido en centro de atracción artística. ¿A qué se debe su encanto? Representa, físicamente y en el cine, al hombre corriente, y, más aún, al emigrante. Al extranjero que se ambienta a un país desconocido y muchas veces hostil, conquistándolo. Así fue en "El Paso del Rhin", una de sus nueve películas dramáticas; en "Disparen Sobre el Pianista" (donde tenía su auténtica raza, esto es, armenio) y ahora, en "Amanecer", que se filma en Chile.

—Sin ser emigrante en la vida real, ya que nací en París y soy francés, parece que represento el emigrante ideal... — sonríe Aznavour con esa tímida sonrisa que le hemos visto en el cine.

Su característica física más llamativa son los *ojos*: café, grandes y casi sin pestañas. Mira fijamente y con interés. Cuando sonríe —muy a menudo— se sumerge en su asiento, como retirándose un poco del contacto con el interlocutor. Habla con gran entusiasmo y —¡lo que es gratísimo para el periodista!— confiesa que le encanta su situación de astro, que considera las entrevistas parte de su trabajo, y que, además, le agradan. Responde a todo tipo de preguntas. Por ejemplo, cuando le dije:

—Además de su fama como cantante y como actor, se dice que usted es muy afortunado con las mujeres, ¿es cierto?

Respondió, zambulléndose en su silla, mientras sonreía mirando desde abajo hacia arriba:

—No hay que creer todo lo que dicen los periódicos... Si le digo que sí, miento; pero si le digo que no, pierdo una excelente publicidad, ¿no le parece?

Los hechos demuestran que tiene suerte con las mujeres: se ha casado dos veces (tiene una hija de quince años y un niño de once) y si bien "estoy soltero, por ahora", como él mismo dice, como no le gusta viajar solo —ésa es también su propia expresión—, llegó a Chile en compañía de su novia, Claude Maissiat.

"CUMPLO LO QUE DIGO"

Charles Aznavour llegó a Santiago el lunes 3 de septiembre, directamente desde Estados Unidos. Nadie lo esperaba. Ni siquiera Jean-Gabriel Albicocco, su director en "Amanecer", quien creía que el astro arribaría el martes, junto con Marie Laforet. A mi pregunta de por qué había llegado antes, respondió:

—Hace un mes, en París, me contrataron para filmar "Amanecer" y me dijeron que debía llegar a Santiago de Chile el 3 de septiembre. Aquí estoy. Siempre cumplo lo que digo.

Aznavour viajó a Estados Unidos, a grabar su primer long-play, en inglés, titulado "The Time is now" ("Ahora es el momento"), con once temas en inglés y uno en francés. Es su primer disco en inglés, teniendo decenas en Francia, Alemania, España, Italia y otros países de Europa.

—Después de quince años de canto, acabo de convertirme en "international singer" (cantante internacional) — comentó a propósito de su primer disco en Estados Unidos, agregando que le gusta cantar en el idioma de cada país, y que él mismo traduce las letras que, junto con la música de sus canciones, son generalmente originales suyas. Añadió que en marzo de 1963 retornará a Estados Unidos, a dar una serie de conciertos "one man show", es decir, en los que él será el único actor, como hiciera su compatriota Yves Montand.



Juan Rojas, lustrabotas de la Plaza de la Constitución, dijo a Aznavour: "A usted lo conozco; era el soldado chiquitito de "Un Taxi para Tobruk".

Pero antes de eso hará una gira mundial de presentaciones personales, incluyendo la Unión Soviética (de donde es originaria su familia, en la ciudad de Erivan, en la que es ahora la República Armenia) y varios países sudamericanos: Brasil, Argentina, Uruguay.

EL CAMINO DIFICIL: EL CANTO

En Chile conocemos a Aznavour por el cine. Empezó a filmar hace 4 años y lleva ya 9 películas: "La cabeza contra el muro" (su debut, y que le hizo ganar un premio de actuación en la Academia Cinematográfica Francesa), "Los buscas", "Disparen sobre el pianista", "El paso del Rin", "Un taxi para Tobruk", "Horacio 62", "Tiempo de Roma" y dos pequeños episodios en films de Duvivier y de René Clair. Este último, con Leslie Caron. Además, dos films musicales, que él no considera serios.





"No me encuentro del todo mal en cine... ¿Mi inspiración para componer canciones? Un lápiz, papel y un piano. Eso me basta".

"Habito a 30 Km París, pero no soy n ballero ni terrateni Simplemente, vivo campo".

—¿Cómo elige sus papeles en cine?

—Preocupándome de una sola cosa: primero, segundo y tercero: un buen libro.

—¿Por qué aceptó "Amanecer"?

—Me atrajo el personaje desde hace dos años, cuando leí "La rata de América", de Lanzman. Por eso, al acercárseme Albicocco para ofrecerme hacer a Charles en su película, dije O. K. sin titubear.

—¿Está contento con su carrera? ¿Ha resultado lo que usted imaginaba?

—No esperaba tanto. Y jamás me verá quejarme. No entiendo a los colegas que no se sienten felices con una actividad como la mía.

—¿Qué opina de sí mismo en cine?

—Veo mis películas una sola vez... — titubea y con su clásica sonrisa se defiende—. No me encuentro del todo mal... ¿Y por qué no? Veo mis películas con interés, porque considero que es la única manera de corregir mis defectos.

—¿Le produce nerviosismo actuar?

—No... —asegura con decisión y explica—. Siento tensión cuando preparo un "show" de canto. Primero escribo las canciones y la letra; luego ensayo, hago adaptaciones y arreglos. Cuando subo al escenario, el trabajo difícil ya está hecho y me siento tranquilo. En cine, no tengo siquiera esa labor preparatoria. La responsabilidad no es mía, sino del director. Yo me limito a hacer mi parte lo mejor posible, pero el resultado total no depende de mí.

—¿Le resulta fácil actuar?

—Sí, porque soy siempre yo. No olvide

EL AMOR NO..."

que escojo mis papeles y mis directores, y hago sólo lo que me interesa. Esto es posible gracias a que tengo otra profesión, el canto, que me da independencia económica total. Es difícil actuar sin actuar... —hace una pausa y, agitando sus manos, muy delgadas y tostadas, agrega—: Ser natural parece fácil, pero no lo es tanto. Creo que a mí me resulta sencillo, porque lo aprendí por el camino más difícil: el canto.

EL TEATRO: SIEMPRE LO MISMO

Aznavour aprendió a actuar en el canto, según dice, pero su primera experiencia —cuando tenía nueve años de edad— fue el teatro. Su padre era cantante (armenio), su madre, actriz (turca) y en su familia siempre hubo un ambiente artístico. A pesar de sus comienzos en las tablas, Aznavour asegura que el teatro no le interesa:

—Veo "teatro moderno" desde niño y siempre es igual. No me atrae hacer lo mismo que mis padres. El cine, en cambio, progresa siempre. En teatro hay, a mi juicio, apenas tres nombres que prometen cambios: Ionesco, Becket y Marceau.

—¿Le interesaría dirigir en cine?

—No. Porque no tengo nada que decir. Un director debe tener algo que comunicarle al público. Si no, ¿para qué? Lo que quiero expresar lo digo en mis canciones. En muchas compongo la letra y la música; otras veces, escribo letras a músicas que me agradan. O, al revés, compongo música para unos versos que me dicen algo. Durante ocho años escribí y trabajé para Edith Piaf. Aprendí mucho con ella. Es maravillosa. También siento enorme admiración por Amalia Rodríguez, a quien le escribí un "fado". Yo llevé el "fado" portugués a París, y, hace unos años, ayudé a popularizar el samba brasileño en Europa.

—¿Qué consejo la daría a un cantante y a un actor novel?

—Que la profesión es difícil y requiere mucha dedicación. Pero, en realidad —agrega mirando dulcemente con sus expresivos ojos—, no me atrevería a aconsejar. Si recomendara a alguien seguir una carrera, o si le dijera que no tiene condiciones, podría equivocarme.

LA MUSICA EN EL MUNDO

Pero Aznavour ayuda a los músicos y cantantes que le interesan. Y me dice que está atento a oír la música chilena, que desconoce totalmente.

—Mi hobby —cuenta riendo— es ser "business man" (hombre de negocios). Y no puedo quejarme. Desde hace tres años, tengo una de las más grandes casas grabadoras de Francia. (Johnny Halliday graba en ese sello sus temas en francés.) Constantemente estoy buscando gente de talento que lanzar en Europa o que aprovechar para mis "shows". También superviso los fondos musicales de todas las películas en las que intervengo. En ésta, "Amanecer", estoy buscando los temas folklóricos de fondo...

—Es sabido que la gente de baja estatura es especialmente enérgica... —comento— ¿Ocurre eso con usted?

—Tengo una energía tremenda. Trabajo nueve horas diarias y quedo tan tranquilo. Mi salud es de fierro.

—¿Tiene alguna preocupación en la vida?

—La política no me preocupa. No porque considere que como artista no debo pronunciarme, sino porque soy así. Creo en la buena voluntad; en que todos somos seres humanos y, como tales, terminaremos entendiéndonos. Considero que el amor es lo único bueno del mundo. —Hace una pausa y añade, con cierta picardía—. Me refiero a todo tipo de amor: de padres a hijos, de hermanos...

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



El primer paseo de Charles Aznavour por Santiago fue a La Moneda. En broma, dijo: "Me parece una gentileza del Presidente de la República vivir tan cerca de mi hotel".



Aznavour con Claude, su novia.



Charles Aznavour

Marie Laforet.



LA "NOUVELLE VAGU

CON ESTE EL COMENZO "A

CON LA SILENCIOSA e imprevista llegada de Charles Aznavour y la bulliciosa aparición de Marie Laforet, "la muchacha de los ojos de oro", el joven realizador francés Jean-Gabriel Albicocco pudo adoptar las decisiones finales respecto a la filmación de "Amanecer", su segunda película en largo metraje.

Hasta el momento mismo de la partida del primer grupo de técnicos al sector cordillerano de la mina La Disputada (miércoles 5), Jean Mottet, jefe de producción, estaba finiquitando la contratación de los actores secundarios, seleccionados con la colaboración de revista "ECRAN".

Entre los elementos que finalmente quedaron contratados figuran un hombre de teatro polaco y un tallador italiano, que, por sus largos años de residencia en nuestro país, se consideran totalmente chilenos, además de un conocido actor radioteatral chileno, para hacer de "doble" de Aznavour. Sus nombres: Raoul Malachowski, Guillermo Canziani y Néstor Corona.

UN CONDE POLACO

MALACHOWSKI, contratado para un importante papel, es conocido por su actividad teatral, desarrollada en diversas salas de Santiago. Nació en Polonia hace 42 años. ("Nací en el campo, donde mi padre era hacendado, pero me formé en Varsovia", nos dice). Después de confesarnos tener el título de conde, Malachowski nos habla de su labor artística:

—Hice cine en Italia; en este país trabajé en la película "Nuestro Camino", dirigida por Misza Waszynski, en 1945. Posteriormente, me dediqué a la realización de cortos sobre ballets, en Bélgica. Hace 12 años me radiqué en Chile, y fue aquí donde pude concentrar mi trabajo en la pintura y el teatro.

Malachowski nos explicó que realizó murales para los hoteles Carrera, de Santiago, y Miramar, de Viña del Mar; los primeros fueron más tarde reemplazados por otros, pero los segundos todavía existen. También hizo exposiciones de pintura en los hoteles Crillón y Carrera, y las salas Le Caveau y Del Pacífico. Otra de sus aficiones mejor pagadas ha sido el retrato, que ha cultivado mucho en Chile. ("Hice el retrato del Papa Pío XII, en Roma", nos agrega).

En cuanto al teatro, Malachowski se ha dedicado principalmente a la escenografía: formó parte del grupo Ateneo, con Teodoro Lowey, realizando la parte escenográfica de "La farsa en el castillo", de Ferenc Molnar (1954). Este año creó la escenografía para el ballet "Romeo y Julieta", de Tchaikowsky, en el montaje del Ballet de Arte Moderno.



Raoul Malachowski: Peter.

—Con mi propio grupo de comedias musicales, "Chat Noir", he llevado a efecto temporadas en la Hostería Colón y la Sala Maru. Dentro de un mes, debutaremos con la obra "Psicoanalíceme, doctor", de Alex Milicevic, en nuestro nuevo escenario de la Hostería Ñuñoa —nos informa.

En la película, Malachowski tendrá a su cargo el papel de Peter, un alemán que desea retornar a Europa, y afronta un tenso conflicto con el protagonista, Aznavour. De este modo pasa a desempeñar un personaje para el cual se eligió inicialmente el nombre de Reinhold Olszewski, quien resultó demasiado caro para los realizadores del film.

CANZIANI, UN MUNDO APARTE

CUANDO Albicocco vio por primera vez



Cosette: la amiga de Fabrizzi. La entrevista Omar Ramírez.

CHILE

CO CHILENO

NECER"

POR OMAR RAMIREZ

la respetable figura de Guillermo Canziani, con sus cabellos y barbas blancos, y su carácter bohemio, murmuró nada más que una breve frase: "Ese es mi hombre..."

El realizador de "Amanecer" comprendió de inmediato que allí tenía a Pedro, extraño anciano, que necesitaba para completar el elenco artístico de su película.

En efecto, Canziani, a los 80 años de edad, impresiona por la vivacidad (podríamos decir) juvenil de su imaginación. Sus experiencias se multiplican en las actividades más diversas. Sobre él se podría escribir un libro: diez mil figuras talladas pacientemente en marfil y colmillos de cachalotes, 14 naufragios, dos vueltas al mundo, una intensa labor literaria, y otros hechos, podrían definir parte de su vida.

En realidad, su múltiple personalidad se torna difícil para una entrevista más o menos coordinada: Canziani, sin atenerse a las preguntas, habla de todo.

—Esta es la primera vez que hago cine... Esperé a este joven Albicocco en el Hotel Carrera. Cuando llegó, parecía un príncipe seguido por su corte. Me miró, y me dijo: "¿Usted es italiano?... Molto bene, molto bene... ¿Qué edad tiene?..." Yo le respondí: "60, nada más..." El comentó: "¿Sesenta? Los lleva usted muy bien". Entonces, le dije: "Bueno, agréguele unos veinte más, y estaremos de acuerdo".

Canziani nació en Arona, una localidad del norte de Italia. Llegó a Chile en 1901, junto a su padre, quien instaló una industria de sederías en Viña del Mar. ("Mi padre era el Yarur de entonces", indica). El muchacho siguió la carrera naval, y visitó dos veces gran parte del mundo a bordo de la famosa fragata "Baquedano". Llegó a capitán. Posteriormente, participó en la Primera Guerra Mundial, desempeñándose en el servicio de contraespionaje italiano. A los 40 años se casó con Wanda Rudolph, dama chilena, perteneciente a la familia poseedora de la conocida industria de confecciones. Su mayor orgullo es su hijo, Gastón Canziani.

—Gastón fue bailarín de Uthoff —nos dice—. Ahora ha hecho una gran fortuna en Buenos Aires. A los 37 años, se dedica a la poesía y a la pintura. Por su sensibilidad, es muy parecido a Albicocco.

También nos dice que no le gusta el teatro. "Al cine no voy nunca, pero he escrito una serie de temas para películas, que daré a conocer a Albicocco".

Finalmente, antes de alejarse, Canziani saca del bolsillo una pieza de marfil, y nos dice: "Ahora debo realizar un trabajo para el Presidente Kennedy, por encargo de un diplomático norteamericano"...

EL "DOBLE" DE AZNAVOUR

TANTO se parece Néstor Corona Belmar a Charles Aznavour, que los realizadores no demoraron mucho en considerar que este joven actor de radioteatro era el más adecuado para hacer el "doble" del actor francés.

Mottet, al explicarnos por qué se le prefirió, postergando a otro postulante, Eduardo Bravo, nos dijo: "Su parecido físico con Aznavour es extraordinario. Tiene casi la misma estatura. Este parecido facilitará muchas cosas. Hasta podría hacer algunas escenas de la película..."

Corona nació en Concepción. Tiene 30 años de edad, y se inició como actor en el grupo del Teatro Universitario de esa ciudad sureña, junto a los hermanos Duvauchelle.

—Hace seis años me vine a Santiago —nos dice—. Trabajé como locutor en diversas emisoras. Incluso en Radio Sargento Aldea, de San Antonio. Posteriormente, me dediqué al radioteatro, trabajando principalmente en las compañías de Carlos Justiniano y Max E. Miranda en Radio del Pacífico. Fue aquí donde Kanda Jaque y otros compañeros me aconsejaron que me presentara ante Albicocco, para optar al trabajo de "doble".

Lo demás fue fácil: Albicocco le vio y se admiró del parecido. Corona firmó contrato por 20 escudos diarios. A mediodía del miércoles 5, Corona hizo sus maletas, se despidió de su señora, y partió a cumplir su nuevo trabajo cinematográfico.

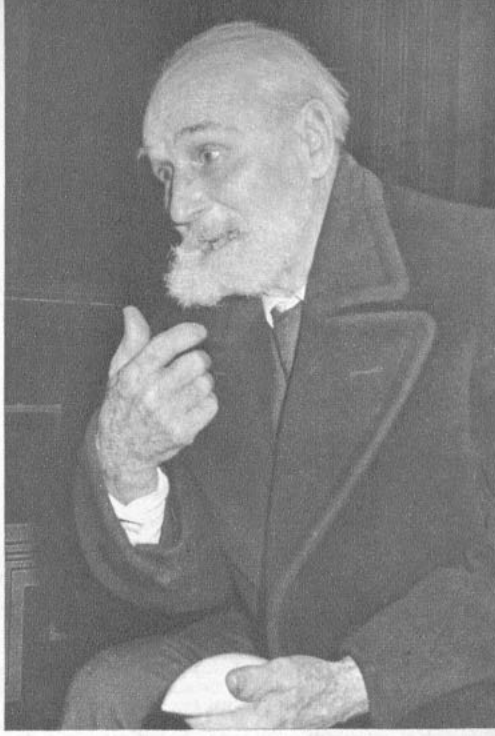
LOS DEMAS

LOS extras chilenos que han sido considerados para intervenir en la película serán llamados a trabajar de acuerdo con la marcha de la filmación.

En todo caso, entre las postulantes chilenas han sido registrados los nombres de María del Pilar Valls, María Angélica Stone, Haydée Meza Ramírez, Dolores José, Odette Castro, y otras, que serán citadas oportunamente. Como informamos la semana pasada, todas las muchachas seleccionadas solicitaron su oportunidad a través de nuestras páginas. Otras extras serán elegidas entre las figuras de teatros revisteriles. Al respecto, Hernán Correa nos informó que a partir del 22 de septiembre serán requeridos sus servicios.

Para el papel de amiga de Franco Fabrizzi ha sido seleccionada una atractiva santiaguina de 19 años, que utiliza el seudónimo de Cosette, y que en esta película tendrá su primera experiencia cinematográfica. Fabrizi debe haber llegado el sábado pasado a Santiago, para incorporarse al elenco de "Amanecer".

Patricia Rencoret sigue seleccionada como "doble" de Marie Laforet, en tanto que el papel del "malo" sigue en estudio, hasta el regreso de los realizadores a Santiago. Para ocuparlo se dan los nombres de Alonso Venegas y Aníbal Reyna.



Guillermo Canziani: Pedro.



Albicocco entre Charles Aznavour y el "doble" de éste, Néstor Corona.

"AMANECER"

ESTE es el elenco técnico y artístico de la coproducción del sello Franco-London Film:

Director: Jean-Gabriel Albicocco.

Guión: Albicocco y Jacques Lanzman, basado en la novela "La Rata de América", original de este último.

Directores de producción: Jean Mottet (Francia) y Miguel Angel Estigarribia (América del Sur).

Regisseur general: Maurice Hartwig.

Ayudantes de dirección: Eric Albert Le Hung (vietnamita), y Hernán Correa (chileno).

Script-girl: Cristina Chapelle.

Ingeniero de sonido: M. Mardignan.

Cámara: Alain Levent.

Ayudante de Cámara: Emmanuel Machuel.

Reparto: Marie Laforet, Charles Aznavour, Franco Fabrizzi.

¿COMO ENCONTRO KIRK DOUGLAS A SU "MUJER IDEAL"?

POR PAUL MONDY

UN día de 1952, un avión de pasajeros volaba desde Estados Unidos a París. A bordo iba un hombre de perfil anguloso, de rostro interesante, que atraía las miradas de todos los demás, y acaparaba las atenciones de la "hostess". Se llamaba Yssur Danilovitch, pero el mundo entero lo conocía como Kirk Douglas. Para todos los que iban en el mismo avión, ese hombre representaba el triunfo, la popularidad.

Hijo de emigrante ruso en los Estados Unidos —su padre fue un modesto obrero—, empezó a abrirse paso en la vida como luchador y camarero. En la actualidad, es uno de los astros más famosos del mundo. Filma "The Hook" ("El gancho"), en Estados Unidos, bajo la dirección de George Seaton, y su fortuna personal es tan grande, que en un hermoso gesto de desprendimiento, Kirk acaba de obsequiar a las obras benéficas del Dr. Albert Schweitzer un cheque por 1.485,96 dólares, correspondiente al primer día de taquilla de su película "Espartaco", en Nairobi, África.

Volviendo al día, en 1952, en que Kirk Douglas volaba hacia París, era fácil advertir preocupación en su rostro. Mientras sus compañeros de avión repasaban mentalmente las películas filmadas por Kirk y los amores que se le atribuían con bellezas internacionales (Rita Hayworth, Terry Moore, Debbie Reynolds, Gene Tierney, Patricia Neal, Pier Angeli), el astro pensaba con amargura que su vida sentimental le producía bien pocas satisfacciones.

—Dentro de media hora llegaremos a París —anunció la "hostess".





Anne Buydens y su famoso marido, el actor Kirk Douglas.

EL DESTINO A LA ESPERA, EN ORLY

—Dentro de media hora llega el avión con Kirk Douglas —dijo en ese mismo momento el director de una firma distribuidora cinematográfica en París.

—No puedo irlo a recibir personalmente —objetó el jefe de relaciones públicas—, pues debo acompañar a unos periodistas italianos al estudio de Billancourt. Mandaré a Orly a la señora Buydens, que habla perfectamente inglés.

—De acuerdo —dijo el director—. Entonces, que la señora Buydens se preocupe de Kirk Douglas durante toda su estada en París. Que concierte las entrevistas, los reportajes gráficos...

La alemana Anne Marx, nacida en Hannover en 1918, y casada en 1940 con el belga Buydens (durante la ocupación alemana de su país), partió, entonces, a su destino: atender a Kirk Douglas durante tres días. No lo dejó a sol ni a sombra. Lo encontró simpático. Kirk, por su parte, admiró su espíritu de organización y su autoridad, sin perder nunca su femineidad. Pasados los tres días, Kirk Douglas retornó a Estados Unidos, y Anne permaneció en París.

EL DESTINO LLAMA DOS VECES

Cuatro meses más tarde, Kirk retornó a Francia, ahora al Festival de Cannes de 1953. Una empleada de la oficina de publicidad del Festival, la señora Buydens, sugirió:

—Si quieren, confíenme a Kirk Douglas. Le conozco. Hace cuatro meses lo atendí por cuenta de una empresa distribuidora.

Durante otros tres días, Anne no dejó a Kirk ni a sol ni a sombra. Pronto el astro se declaró subyugado por esta mujer, tan distinta a las estrellas de cine. Culta, inteligente, práctica, Anne parecía saber de todo, no perder el tiempo en tonterías, y —como la primera vez—, mantenerse encantadoramente femenina. Terminado el Festival, Kirk contrató a Anne como delegada de prensa de su película "Ulises", que iba a filmar en Europa. Mientras tanto, había surgido el amor, pero para que pudieran casarse, como era su deseo, debieron esperar un poco. Con espíritu publicitario, Anne personalmente hizo que Kirk fingiera un idilio con la estrellita Milly Vitale, y así "distraer" a la prensa. Kirk Douglas fue franco con el señor Buydens:

—Amo a su esposa y soy correspondido —le dijo—. Permítale que rehaga su vida a mi lado.

El 29 de mayo de 1954, en la ciudad de Las Vegas, Estados Unidos, Anne y Kirk Douglas contrajeron matrimonio. A su hotel llegó ese mismo día un telegrama, fechado en París. Era del señor Buydens, y decía: "De todo corazón les deseo felicidad".

Así, el destino se salió con la suya.

P. M.

Kirk Douglas filma en estos momentos "The Hook". (Pueden escribirle a Metro Goldwyn Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.)

MEZCLA EXPLOSIVA:

BETTE DAVIS Y JOAN CRAWFORD

POR MILDRED MADISON

Bette Davis tiene la misma edad de Joan, 54 años, y en 1960 se separó de Gary Merril. Ha ganado dos "OSCARES": uno en 1935, por "Peligrosa", y otro en 1938, por "Jezabel". (A las dos actrices se les puede escribir a United Artist, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, USA.)



LA PELICULA que ha despertado mayor interés en Hollywood en estos momentos es "What Ever Happened to Baby Jane?" ("¿Qué le ocurrió a Juanita?"), debido a la terrible competencia de talentos representada por las dos estrellas veteranas del cine, que encabezan su reparto. El libro —de corte policial— es del inglés Henry Farrell, y lo dirige Robert Aldrich. Bette Davis y Joan Crawford famosas por sus respectivos temperamentos a lo largo de sus carreras paralelas, jamás antes trabajaron juntas. Joan Crawford me contó cómo se reunieron para esta película, empezando por relatar que durante los tres o cuatro años durante los cuales ambas tuvieron camarines vecinos en el estudio Warner, jamás se visitaron. Y cuando se encontraban en el set, su diálogo se limitaba a un cortés pero rápido "Buenos días". Sin embargo, tenían amigos comunes, y cuando se rumoreaba en Hollywood que jamás podrían llegar a trabajar juntas en una película, ambas preguntaban sorprendidas: "¿Por qué?". Mr. Aldrich —con quien charlé momentos antes de hacerlo con Joan Crawford— no quiso hacer comentario alguno referente a los posibles choques de temperamento de sus dos estrellas, mientras filmen. Me aseguró, en cambio, que terminaría la filmación en los treinta días asignados, y que el presupuesto es modesto: seiscientos mil dólares.

LOS PERSONAJES

Bette Davis es en el film una ex niña prodigio del cine que no pudo conservar su fama al llegar a la edad adulta y vive del recuerdo de sus años gloriosos. Joan Crawford es su hermana que se ha convertido en actriz de cine siendo ya adulta y cuya carrera se corta en plena fama, cuando tiene un grave accidente que la deja confinada a una silla de ruedas. Bette se convierte, entonces, en su forzada compañera.

Joan me asegura que el hecho de trabajar con Bette se debe a su insistencia personal.

—Desde hace años tenía la idea de que Bette y yo haríamos una buena pareja cinematográfica, pero jamás logré interesar a ningún productor —me asegura—. Hace unos meses descubrí "What Ever Happened to Baby Jane?", y pensé que serviría de vehículo para nosotras. Mandé el libro a Aldrich, y le sugerí contratar a Bette. Robert estuvo encantado con la idea, y cuando se la propuso a mi colega, ella aceptó.

En ese momento llega al set Bette Davis, y a mi pregunta acepta comentar su personaje:

—Todos tenemos el secreto deseo de algún día comportarnos como los malvados más completos —asegura, sonriendo—. Generalmente no lo hacemos, pero el impulso existe, como una terrible —y generalmente controlada— fascinación. Hay que ser valiente para proceder con absoluta maldad. Mi personaje en esta película es cruel, sádico, sin reservas.

Joan Crawford comenta:

—Mi personaje tiene una limitación que es a la vez una ventaja: la silla de ruedas. Vivir escenas de terror atada a una silla, por la invalidez, es terrible. Deliciosamente terrible... —añade, con un estremecimiento, coincidiendo con la frase de Bette.

Robert Aldrich reconoce —en un aparte conmigo— en que la situación del film puede echarse a perder en cualquier momento, ya sea porque Bette se "roba" excesivamente una escena, o porque sea Joan quien destaque demasiado en un momento determinado.

Cuando me despedí del set de "What Ever Happened to Baby Jane?", no había indicio alguno de tensión entre las dos divas. Pero la gente de Hollywood, que se goza en imaginar problemas, se demostraba optimista: "Algo tiene que suceder —me aseguraron—. Es imposible que esas dos —que durante años se miraron despectivamente y con envidia— no terminen por chocar".

M. M.

Joan Crawford tiene 54 años en la actualidad y es viuda. Su marido, Alfred Steel, murió en 1959. En 1945 Joan ganó un "OSCAR" como la mejor actriz por "El Calvario de una Madre".



Elizabeth Taylor y Peter Finch en "Furia de Ceilán". Finch fue originalmente escogido para el papel de Marco Antonio, en "Cleopatra", pero lo reemplazó Richard Burton.

Negro" Ty usaba falsos bigotes y no sé cómo la goma se soltó y yo me llevé en el rostro la mitad de su mostacho. Cada vez que en el estudio Fox tienen ganas de reir ¡proyectan la escena que acabo de contarle y se tiran al suelo de las carcajadas!

El tema puesto por Maureen sirvió para que recordáramos otros incidentes relacionados con escenas de amor. Ann Sheridan, por ejemplo, para quien Hollywood inventó el término "oomph", insistía siempre en que cuando besaba lo hacía "de veras", y una vez declaró molesta, refiriéndose a un contendor cinematográfico:

—Pongo todo mi corazón en las escenas en que beso..., ¿por qué ese actor (guardo el nombre por discreción) no me corresponde?

Muy divertidas —aunque serias para

HE AHI U

LOS APASIONADOS

¿HAN PENSADO alguna vez en los problemas que se producen mientras se filma una apasionada escena de amor? Supongamos que una de ustedes, amigas lectoras, imagina estar en estrecho abrazo cinematográfico con el galán de sus sueños y, al separar sus labios, descubre que la mitad del falso bigote del astro... ¡quedó pegada a su mejilla! Eso le ocurrió auténticamente a Maureen O'Hara, hace años, cuando filmaba una escena romántica con Tyrone Power, para "El Cisne Negro".

El otro día conversando con Maureen en el set donde filma "Spencer's Mountain", en Warner, se echó a reir recordando ese incidente. En el film que hace ahora, Maureen interpreta a la esposa de Henry Fonda, madre de nueve hijos y, sin embargo, la pareja de "viejos" casados tiene muchas y muy apasionadas escenas de amor. ¿Y por qué no? Un matrimonio feliz, con muchos hijos, también sigue adorando las noches de luna, ¿no les parece?

—Cuando beso a alguien, me gusta ser realista —me asegura Maureen, acordándose de su clinch con Tyrone Power— y también que mi colega en la escena reaccione. Pero en "El Cisne



Debbie Reynolds y Tony Curtis en "La taberna de las ilusiones".



Frank Sinatra y Shirley Mac Laine en un beso casi humorístico de "Can Can".

los protagonistas —fueron las escenas de amor entre Verónica Lake —la muchacha de largo cabello sobre un ojo, ¿recuerdan?— y Alan Ladd. Filmaron juntos varias películas y los directores, considerándolos "buenos enamorados", incluían siempre escenas de amor. Por

LOS TIMIDOS

Pascale Petit y Jean-Paul Belmondo en "Cartas de una novicia". ¿Quién iba a imaginar que podríamos poner al galán francés como "tímido"?



Ternura ante las cámaras mexicanas: Sara Montiel y Joaquín Cordero en "Yo soy gallo donde-quiera".



El beso de la Cenicienta y su Príncipe: Leslie Caron y Michael Wilding en "La zapatilla de cristal".



Amor entre un alemán (... Krüger) y una inglesita (... Sims) en "Ocho mil solteros".



BESAR O NO BESAR

PROBLEMA CINEMATOGRAFICO

POR HAROLD HEFFERMAN,
DESDE HOLLYWOOD

entonces Alan Ladd acababa de casarse con su representante, Sue Carol (que sigue siendo su esposa), y ella insistía en estar presente en el set. Cohibido por su mujer, Alan Ladd besaba con frialdad a Verónica, famosa por el fuego que ponía en sus actuaciones sentimentales. Un día la estrella se desquitó de la indiferencia de su galán y le dió un mordisco tan fuerte en el labio... que se lo rompió.

Otro enamorado del cine, Errol Flynn, era una verdadera peste para sus hermosas compañeras. Por "gracia", el actor solía comer una cebolla antes de iniciar una escena de amor..., con la consiguiente desesperación de la actriz. Un día, después que Errol terminó una escena de amor con Bette Davis, ésta le lanzó una sonora bofetada al rostro. ¡Durante todo el "clinch" amoroso Errol Flynn había estado parado sobre los pies de su enamorada!

Otro astro del pasado, Dana Andrews, también representaba serios problemas a sus compañeras de film. Aunque aparentemente no se notaba, usaba discretos frenillos sobre los dientes y cuando daba un beso apasionado, hería el labio de su compañera. Una vez el director del film tuvo que suspender la filmación porque el "clinch" de Dana Andrews había concluido con una herida en la boca de su enamorada cinematográfica.



¿Cuesta reconocerlos? Son Stuart Whitman e Ina Balin en "Los Comancheros".



Otra vez el australiano Peter Finch, ahora con Angie Dickinson, en "El pecado de Raquel".

La dulce Pamela Tiffin, bella modelo neoyorquina convertida en estrella a raíz de "Uno, dos, tres" y del recientemente "State Fair", tiene un cutis tan blanco y delicado que se le pone morado al menor golpe. En cualquier escena de acción, y en particular en los apretados abrazos, Pamela queda con marcas negras en los brazos o el cuello y es preciso que la maquilladora esté "pancake" en mano, lista a disimularlas. Las escenas de amor más violentas de la dulce estrellita fueron, precisamente, en "State Fair", en brazos de Bobby Darin.

Los aficionados al cine suspiran al ver las tiernas escenas entre Natalie Wood (Julieta) y Richard Beymer (Romeo) en "Amor sin barreras", pero ignoran que la pareja debió superar una espontánea antipatía surgida entre ambos. Mientras filmaba esta cinta, Natalie vivía su idilio con Warren Beatty. Ver y odiar a Richard Beymer fue todo uno, y muchas veces Natalie se quejó al director Robert Wise de lo que ella llamaba "excesivo apasionamiento" de su galán. Hubo que recurrir a muchos ángulos de cámara para disimular la frialdad de la pareja.

La francesita Nicole Maurey, incorporada al cine hollywoodense, y que acaba de hacer "The Jayhawkers", piensa que los problemas de besar en cine debieran solucionarse antes de empezar la filmación. Y me aseguró que en Francia se prueba de antemano si existe o no lazo de simpatía entre la pareja protagónica.

—Primero los productores envían el guión a la pareja que desean contratar —me cuenta Nicole— y luego que ambos demuestran interés, los citan a un ensayo en el que se les pide que se besen un par de veces. Si uno u otro no reacciona favorablemente al compañero, el director busca un reemplazante.

H. H.

AMOR TRAGICO. Lauren Bacall y Rock Hudson en una escena de amor sin esperanzas en "Palabras al viento".



LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE EUROPA

● Ava Gardner no volverá a Hollywood, comprendí después de conversar con ella en Madrid, en el set de "55 Days at Peking" (55 días en Pekín). Ava me contó que estuvo en Hollywood hace poco y que lo encontró "tan aburrido como siempre... En realidad más aburrido aún". Esta película es la primera de la estrella en tres años, y todavía se encuentra tensa y temerosa de los periodistas. Le pregunté por qué había elegido España como su residencia. "Porque desde aquí es muy fácil viajar a todos lados y porque me gustan los españoles. Saben dejarme en paz".

● **Los londinenses están muy agitados comentando la nueva pieza de John Osborne, "Blood of the Bambergs". Y no sin razón: es la primera vez que se caricaturiza a la Princesa Margarita en un escenario londinense. Es tan evidente, que muchos espectadores salen de la sala enojados en medio de la representación.**

● Puede que pronto Sir Laurence Olivier se convierta en "Lord" Laurence Olivier. Se espera su nombramiento como presidente del Teatro Nacional en Inglaterra. Pero me temo que con su nuevo teatro le hace falta el consejo de Vivien Leigh, la esposa que lo ayudaba a seleccionar las obras a presentar.

● **Linda Christian y Edmund Purdom llegaron a Londres para celebrar el 50.º aniversario de matrimonio de los padres de él. Cuando la productora norteamericana Jean Donnelly conversaba con Edmund para un posible papel en su película "Running Target" (Blanco escurridizo), Linda preguntó si había algún papel para ella. Le respondieron que había cuatro papeles femeninos. Linda exclamó: "¡Oh, pero yo no estaría en una película junto a otras tres mujeres!"**

● Steve McQueen y James Garner compraron cada uno un carro romano de carrera, le instalaron un motor y ahora compiten todos los sábados en la tarde en una carretera cerca del aeropuerto de Munich... ¡a la velocidad de 80 kilómetros por hora! Este es el deporte favorito en Alemania actualmente, y una de sus primeras practicantes fue la ex reina Soraya. McQueen y Garner protagonizan "The Great Escape" (La gran huida) en Munich.

● **Laurence Harvey ha debido teñirse el pelo rubio para su papel en "The Running Man" (El fugitivo), que filma actualmente en Málaga con Lee Remick. Una curiosa experiencia le sucedió a Larry en un hotel de Málaga. Trataba desesperadamente de sacar de la pieza a un pájaro que se había posado en su closet. Larry agitaba las manos. En eso entró la camarera y al verlo partió inmediatamente a reservarle un pasaje en avión. ¡Creyó que Larry quería volar a algún lado!**

● Melina Mercouri y Jules Dasin arrendaron un gran yate y ofrecieron una magnífica fiesta a bordo a sus amistades, en las costas de Grecia. Tomó matices de "Nunca en domingo" cuando Robert Preston comenzó a bailar una loca danza griega.

● **Juliette Greco está escribiendo su historia de Darryl F. Zanuck en la revista italiana "Amica". Darryl la está demandando, pero la revista se agota en los puestos. No me imagino por qué Juliette es tan desconsiderada con el hombre que tanto trató de ayudarla.**

● Dino de Laurentis dice que no contratará para "The Bibble" (La Biblia) actores que se crean más grandes que los papeles que deberán interpretar... La película comenzará a rodarse el próximo otoño, cuando se complete el gigantesco estudio que De Laurentis está construyendo en las afueras de Roma. Costará 30 millones de dólares.

● **Bill Holden está sufriendo el mismo tipo de insomnio que atacó a Judy Garland hace un tiempo. Es corriente verlo en los cafés parisienses a las cinco de la mañana.**

S.

EL MATRIMONIO DE TERE VELAZQUEZ (por Vásquez Villalobos, corresponsal en México). El 25 de agosto se realizó el matrimonio de la buena moza estrella mexicana Tere Velázquez con el actor y productor venezolano Espartaco Borja Santoni, en el departamento de la novia, en Ciudad de México. En la fotografía vemos al juez (izquierda) leyendo el acta al novio, la novia y el testigo, Mario Moreno (Cantinflas), con anteojos obscuros. Entre los invitados a la fiesta estaban Lucho Gatica y su esposa, Mapyta Cortés. (Reportaje especial a este matrimonio en nuestro próximo número.)



CIERRAN ESTUDIOS DE LA FOX

El año de mala suerte de la 20th Century-Fox culminó a fines de agosto con el anuncio de Darryl F. Zanuck, actual presidente, de que la casi totalidad de los estudios de la compañía en Hollywood serán clausurados por un período indefinido. La semana anterior había declarado que el déficit de la compañía este año alcanzaría los 25 millones de dólares. La 20th Century-Fox está perdiendo dinero desde hace tiempo. En estas circunstancias, la filmación de "Cleopatra", la película más cara jamás producida (32 millones de dólares), y los contratiempos económicos y psicológicos provocados por la cancelación de "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder), fueron la gota que colmó el vaso. El cierre del estudio dejará cesantes a 300 empleados y trabajadores.

MAX SCHELL EN "CRIMEN Y CASTIGO"

La famosa obra de Dostoiewsky, ya varias veces llevada a la pantalla, hará una nueva entrada, esta vez bajo la dirección de Claude Autant-Lara. El joven actor suizo-alemán Maximilian Schell se muestra listo para protagonizarla. Es más, Max pide que Orson Welles interprete al inspector de la historia y Christine Kaufmann a la mujer de la vida. Los comienzos del rodaje se calculan para noviembre, en algún lugar de Europa. El film serán hablado en inglés.

EDWARD DMYTRYK, QUE DESCUBRIO A MAX SCHELL EN "LOS DIOSES VENCIDOS", COMPRO LOS DERECHOS PARA DISTRIBUIR "HAMLET", PROTAGONIZADO POR EL ACTOR.

TONY PERKINS FILMA EN FRANCES

Inmediatamente después del término de su trabajo en "The Trial" (El proceso) para Orson Welles, el joven actor norteamericano Anthony Perkins volvió a París, donde comenzó a filmar "Le Glaive et la Balance" (La espada y la pesa), con lo que por primera vez aparecerá en un film extranjero. Le entusiasmaron el sueldo que percibirá (200 mil dólares), el director del film (André Cayatte) y sus compañeros de actuación (Renato Salvatori, Jean-Claude Brialy y Pascale Audry). Tony aprendió todos sus parlamentos en francés, idioma en que será filmada la película. Cayatte ("Y se hizo justicia") vuelve al mismo tema con este melodrama que incluye a varios hombres acusados de secuestro, después de un robo. El film tiene exteriores en Niza y Montecarlo.

EDWARD G. ROBINSON VOLVIO AL SET DE "SAMMY GOING SOUTH", YA RECUPERADO DE SU ENFERMEDAD, EL 3 DE SEPTIEMBRE.

**** El director John Huston dio un papel en su película "The List of Adrian Messenger" (La lista del mensajero Adrián) a su sobrino, Tony Huston.**

** El exclusivo Hotel Savoy de Londres será utilizado por primera vez para rodar en su fóyer una película. Se dio el privilegio a "In the Cool of the Day" (En el fresco del día), con Peter Finch, Angela Lansbury y Jane Fonda, dirigidos por Robert Stevens. Hasta ahora ni los reporteros podían tomar fotos en el recinto del hotel.

LA "NOUVELLE VAGUE" AL TEATRO

Marie Laforet será Desdémona en el "Otelo" que interpretará Roger Hanin en el Teatro Montpensier la próxima temporada teatral en París. Esta se anuncia como la llegada de los jóvenes talentos del cine al escenario. Como Marie Laforet, Jean-Claude Brialy, Sami Frey, Jean-Pierre Cassel, Claude Brasseur y otros harán también su debut teatral. Entre las damas: Marie-Jose Nat interpretará una pieza de Marcel Achard; Pascale Audret, una de Jean Anouilh; Anna Karina, una de Diderot, y Corinne Marchand, una de Curzio Malaparte.

ORSON WELLES CONTRATO AL TORERO ANTONIO ORDOÑEZ PARA UNA PELICULA SOBRE CORRIDAS DE TOROS, COPROTAGONIZADA POR EL MISMO.

**** Dorothy Malone no abandonará su carrera cinematográfica ahora que se estableció en Europa con su esposo, Jacques Bergerac. Trabajarán junto a Gabrielle Ferzetti en la película "Selinunte".**

** La Compañía Titanus de Italia es aún más antigua que la norteamericana Universal, que recientemente cumplió 50 años. Titanus, la más antigua de Italia, tiene 59 años y produce 20 películas al año. Toda Italia produjo 200 films el año pasado.



DIRECTOR SE CONVIERTE EN FLAUTISTA DE HAMELIN. El famoso guionista y ahora director cinematográfico inglés Bryan Forbes debió ayudarse de un altoparlante para dirigir una compleja escena de "Whistle Down the Wind" ("Mientras sopla el viento"). Con ese instrumento atrajo e impartió órdenes a los 200 niños que intervienen en esa escena, y que no son actores, sino residentes del pueblo de Lancashire. Hayley Mills protagoniza el film.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

** A Richard Burton no le importan las indiscretas fotografías que le han tomado junto a Elizabeth Taylor. Pero sí le molestan esos ángulos fotográficos que lo hacen verse más gordo...

EMILIO FERNANDEZ PARTIO A GUATEMALA A DIRIGIR SU PROXIMA PELICULA, "PALOMA HERIDA".

STEPHEN BOYD SALVO LA VIDA A GINA

Si no es por Stephen Boyd, la bella Gina Lollobrigida y otros actores del film "Venus Imperial", que se rueda actualmente en Marziana (Italia), estarían acompañando a San Pedro. El director viajaba en un helicóptero a 15 m. de altura, sobre el equipo de filmación. Repentinamente, el helicóptero comenzó a descender peligrosamente y de no ser por la alarma del actor inglés, que gritó: "¡Al suelo!", el drama se habría convertido en tragedia.



PAREJA REAL EN HOLLYWOOD. El príncipe Carlos, aspirante al trono de España, y su esposa, la princesa Sofía (hija de la reina de Grecia), viajaron recientemente a Hollywood, donde fueron atendidos por el productor Joe Pasternak. Una de las primeras personalidades artísticas que conocieron fue el pianista José Iturbi, quien hace poco estuviera en Chile. En la foto, de izquierda a derecha, vemos a Iturbi, Pasternak, la princesa Sofía y el príncipe Carlos.

FRANCISCO RABAL FILMA EN PARIS

El apuesto actor español se encuentra por primera vez trabajando en un estudio parisiense. Junto a Louis Jourdan y Bernard Blier, protagoniza "Mathias Gandorf", de la novela de Julio Verne. En este film aparece también una joven estrellita italiana, Serena Vergano, la misma que acompañó a Charles Aznavour en "Tiempo de Roma".



Una indiscreta cámara fotográfica sorprendió a esta beldad en su camarín, aprestándose para trabajar junto a Frank Sinatra en "The Manchurian Candidat" ("El candidato manchuriano"). Su nombre es Leslie Parrish y pueden escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U.S.A.

SOPHIA YA NO ES BIGAMA

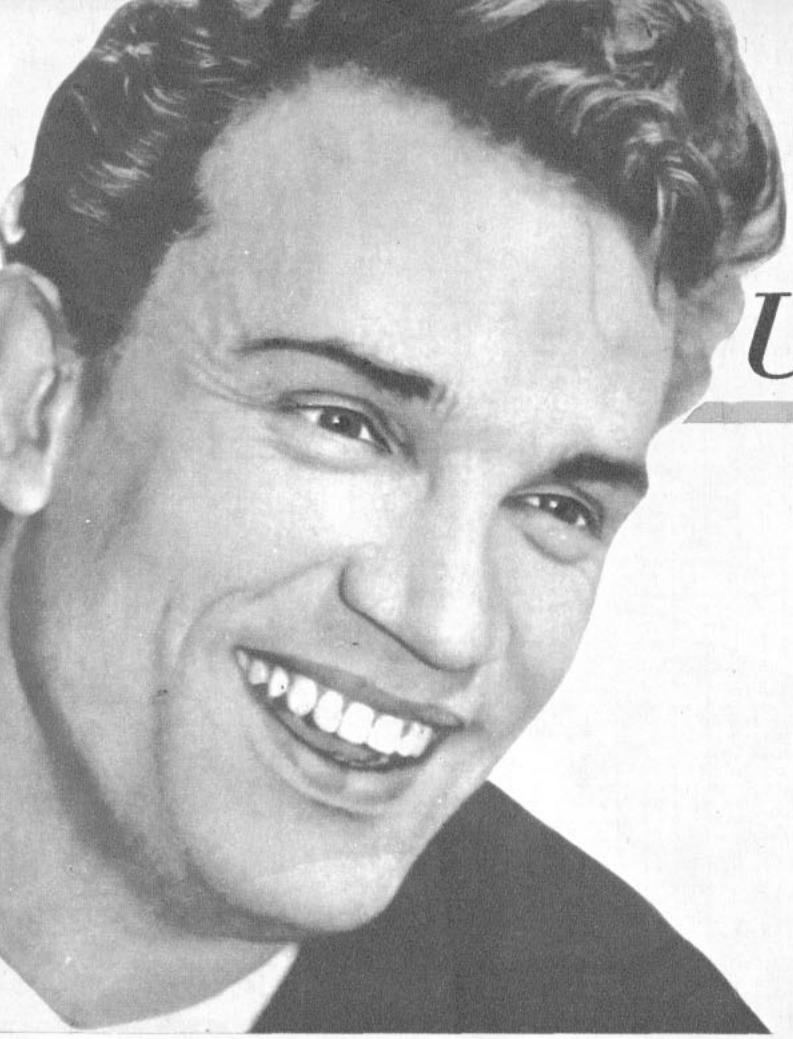
Para terminar con el proceso por bigamia que se les seguía en Italia, Sophia Loren y Carlo Ponti hicieron anular su matrimonio en México. El juez Carlos Uranga Muñoz, de la Tercera Corte Civil de Juárez, llevó a cabo la operación. La pareja se casó en Ciudad Juárez el 17 de septiembre de 1957, por poder. En el dictamen, el magistrado dijo que la Corte no reconocía la existencia de esa ceremonia de matrimonio. La acusación de bigamia se produjo porque Italia no reconoce el divorcio de Ponti de su primera esposa, efectuado en México, en 1954. Sophia era soltera.

LOS AÑOS NO PASAN POR EL. El viejo actor Gilbert Rolland (izquierda), de cincuenta y siete años, parece haber bebido el elixir de la juventud. Lo vemos tan apuesto como siempre en su último film, "Samar", junto a George Montgomery, Ziva Rodamm y Joan O'Brien (que los acompaña en esta escena). La película trata de la lucha de las islas Filipinas por la independencia de España, a comienzos de siglo. El actor George Montgomery la produjo y la dirigió.



PRESENTAMOS A

EUGENIO URBANSKY



TRES de las cuatro películas que ha hecho Urbansky las hemos visto en Chile. Sólo la primera, "Algo sobre mi madre", del realizador J. Reisman, no se ha dado entre nosotros, y tampoco la que siguió a "Cielo despejado", y titulada "El comunista". En Eugenio Urbansky el cine soviético tiene a un excelente actor que, a la vez, posee el magnetismo del galán de tipo internacional. Su breve trayectoria en cine le ha permitido demostrar sus condiciones: en "La balada del soldado", de Grigori Chujrai, Urbansky tenía un papel secundario. El del joven soldado sin piernas que teme retornar junto a su esposa para no obligarla a soportar a un inválido. Casi sin parlamentos, este personaje se expresó con el rostro, las miradas y las actitudes del actor, logrando impresionar considerablemente.

En seguida Urbansky se caracterizó ligeramente para su papel del guía siberiano en "La carta no enviada". Era también un hombre silencioso y retraído que se enamora de su compañera de expedición (en Siberia) a pesar de que sabe que ella está de novia con otro. Una escena de este film —durante las excavaciones en busca de uranio— significó uno de los pocos momentos eróticos del cine soviético, aunque se limita a un intercambio de miradas entre la pareja protagónica. Y la imagen de Urbansky volvió a grabarse en la mente del espectador. Finalmente hizo "Cielo despejado", donde es protagonista. Interpreta a un héroe de la aviación durante la Segunda Guerra Mundial. Más delgado que en sus films anteriores, Urbansky agregó esta vez a sus papeles anteriores el humor y la alegría.

Como la mayoría de los actores soviéticos de cine, Urbansky tiene también experiencia en teatro. Debutó en 1957, el mismo año que se estrenó "Algo sobre mi madre", su primer film. En cuanto a su vida personal, su biografía oficial es parca: nació cerca del Polo Norte, hijo de un minero. Aunque parecía destinado a seguir los pasos de su padre, Urbansky sintió tal atracción por el teatro que consiguió ser trasladado a Moscú, donde siguió la profesión de actor.

—Lo que más me atrae —ha dicho Urbansky— es interpretar a seres corrientes dedicados a una causa, cualquiera, pero con verdadera pasión.

A propósito de su primera película, "Algo sobre mi madre", que le significó el estrellato, ha declarado:

—Cuando la volví a ver descubrí en mi actuación serias deficiencias, que hubiera querido corregir. Lástima que en el cine no se puede mejorar la actuación, como en el teatro, donde es fácil ir mejorando noche a noche.

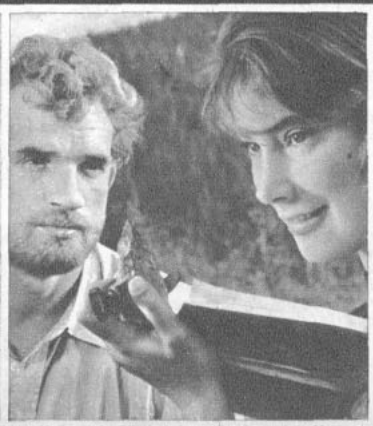
Si se produce una más activa coproducción entre la Unión Soviética y los cines occidentales, uno de los galanes con más posibilidades de gustar sería Eugenio Urbansky. Mientras tanto, queda por ver su quinto film soviético, titulado "El comunista".

M. de N.

Urbansky, en su debut en cine: "Algo sobre mi madre" (1957).



Urbansky en "La carta no enviada", con Tatiana Samoilova.



Nina Drobisheva y Urbansky en "Cielo despejado".



UNA EVA Y TRES ADANES



Marlon Brando ¿Adán primitivo?



Rock Hudson ¿Adán deportivo?

Alain Delon ¿Adán francés?

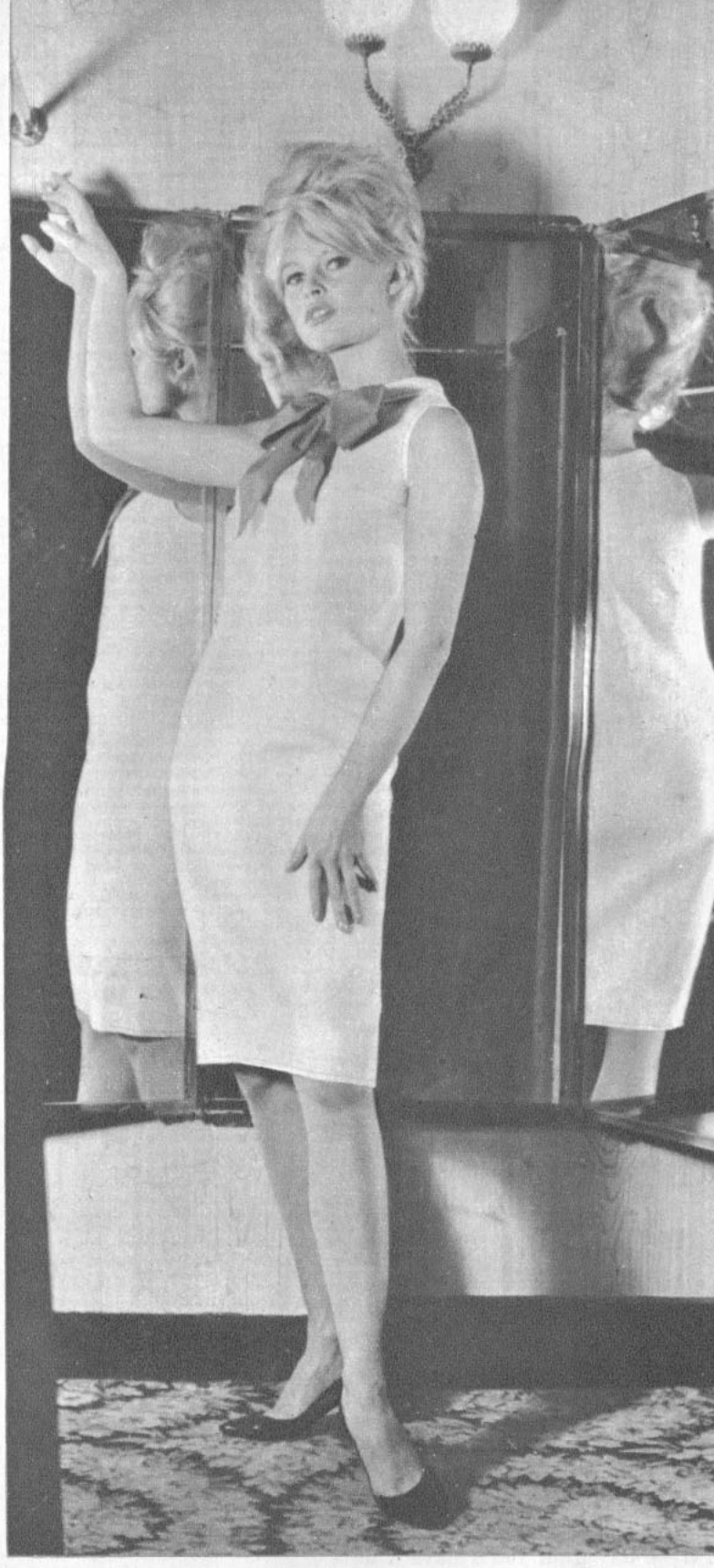


TAL como anunciamos la semana pasada (Sec. Cartascope), hemos contabilizado las opiniones de ustedes, los lectores, referente a nuestra consulta: ¿qué pareja del cine internacional serviría mejor para interpretar a Adán y Eva en una película?

El resultado es interesante y curioso. Hubo suficiente mayoría de opiniones para considerar a Brigitte Bardot como la Eva ideal, tanto por su belleza física como por sus posibilidades de actriz. En cambio, para el papel de Adán se produjo un triple empate entre el francés Alain Delon y los norteamericanos Rock Hudson y Marlon Brando. De modo que si un productor de cine quisiera aprovechar las sugerencias de los lectores de ECRAN al escoger a Adán y Eva podría llegar a la curiosa situación de asignarle tres Adanes a Brigitte Bardot.

Como una demostración de las muy diversas ideas que los lectores tienen de los primeros habitantes del Paraíso, mencionaremos a todos los astros y estrellas propuestos. Después de Brigitte Bardot —pero a mucha distancia— figuró Sophia Loren. Y en seguida, detrás de ella y en empate de votos, las siguientes: Marina Vlady, Carmen Sevilla, Jeanne Moreau, Anna Magnani, Tuesday Weld, Pascale Petit, Romy Schneider, Christine Kaufmann, Gina Lollobrigida, Juliet Prowse, Diana Dors y María Schell. Hubo también una sugerencia para Marilyn Monroe y la proposición humorística de la chilena Ana González (la Desideria). En cuanto a los Adanes, detrás de los tres mencionados, figuraron en segundo lugar, Jean-Paul Belmondo, Tony Curtis, Horst Buchholz y el moreno Harry Belafonte. Y más atrás, en empate, Troy Donahue, Johnny Halliday, Jacques Charrier, Jean Gabin y el cómico chileno Manolo González. Un lector tuvo, incluso, la idea de que se usaran distintas parejas para antes y después de que Adán y Eva comieran la manzana y fue justamente para la Eva de después del pecado que propuso a Brigite Bardot en compañía de Rock Hudson.

Como esta búsqueda resultó interesante y entretenida sugerimos a los lectores proponer otra para el futuro. Pueden dirigirse a Cartascope con sus ideas. LA DIRECTORA.



Brigitte Bardot, la Eva de todos los tiempos.

ES DIFICIL SEPARARSE
(Breaking Up is Hard to Do)

Autor e int.: Neil Sedaka (con Greenfield).

Don't take your love away from [me
Don't you leave my heart in [misery
Yet you know that I'll be true
'Cause breaking up is hard to do
Remember when you held me [tight
And you kissed me all thru the [night
Think of all that we've been thru
And breaking up is hard to do
They say that breaking up is [hard to do
And I know that I know that it's [true
Don't say that is the end
Instead of breaking up
I wish that were making up [again
I beg of you don't say goodbye
Can't we give our love another [try
Come on, baby, let's start anew
'Cause breaking up is hard to do.

LAS CHICAS ME ENTUSIASMAN
(Girls, Girls, Girls, Made to Love)

Autor: Phil Everly.

Int.: Eddie Hodges.

My father looked at me one day
Said, "Son, it's plain to see
That you're getting older
And should have a talk with me
You'll soon be going on lots of [dates
As to a man you grow
And there's one important thing
Every boy should know"
Girls, girls, girls, were made to [love
Girls, girls, girls, were made to [love
That's why some have eyes of [blue
That why stand five foot two
Girls, girls, girls, were made to [love
One day soon you'll have a date
And you'll take her home at [night
You wonder as you look at her
Would a kiss be right
The more you look the more you [find
Those doubt will fill your head
But think real hard and you [might recall
The things your old dad said.

AHORA LOS ESCUCHAMOS

POR DON DISCO

LA VIDA de los artistas sufre evoluciones raras. Algunos empiezan en determinado campo artístico y terminan en otro totalmente diferente, que a veces no es ni siquiera artístico, como el caso de **Ricardito** (Little Richard), uno de los pioneros del rock rabioso, quien de pronto dejó de grabar. Lo último que de él supimos fue que entró en un convento, para hacerse sacerdote. Otros, como **Dick Powell,** empezaron como cantantes, siguieron como actores de cine y actualmente se dedican a producir shows de televisión. Otro que prefirió la TV y hoy casi no graba es **Ricky Nelson.** Tampoco lo hace Tommy Sands, quien también prefiere el cine. **Fabian,** más decidido, incluso anunció su renuncia al canto por la actuación. **Sal Mineo** comenzó cantando, pero en el camino le ofrecieron atrayentes papeles en el cine, recibió buenas críticas... y se quedó en el celuloide. Hay otros cantantes que ya no escuchamos, pero por distintas razones: a veces los sellos para los que graban no tienen distribución en nuestro país, o bien las casas grabadoras que seleccionan los discos para nuestro país no los consideran suficientemente populares. Así, por ejemplo, ya no escuchamos más a **Gene Vincent** ni a **Dinah Shore** (ambos del sello Capitol). Los programas musicales ya no tocan a **Frankie Laine** (Columbia) ni a **Tony Bennet** (Reprise), a **Tony Martin** ni a **Johnny Ray**... Pero, para consolarnos, otras figuras, a quienes primero conocimos como actores, hoy, además, cantan. Tal es el caso de **Tab Hunter,** de quien últimamente hemos oído varias canciones, pero no parece que Tab continúe en el disco; también prefiere actuar en su programa de TV. **Tony Perkins** no sólo es un excelente actor, sino también un buen cantante que se acompaña con su guitarra. **Eddie Hodges** comenzó actuando en Broadway, siguió en el cine y hoy arrastra a miles de admiradoras a través del disco. Y nadie sabe qué otros casos surgirán mañana.

D. D.

TERMOMETRO JUVENIL

PAUL ANKA	1.510	votos
NEIL SEDAKA	1.070	"
ELVIS PRESLEY ...	870	"
DEAN REED	780	"
RAY CHARLES	510	"

Un sólo cambio determinaron los votos de ustedes, amigos lectores, la semana pasada: Ray Charles desplazó del quinto lugar a Brenda Lee. Continuamos esperando sus votos para los cinco primeros favoritos semanales.



Tab Hunter (Dirección: 30 Rockefeller Plaza, New York 20, New York, U. S. A.).



Tony Perkins (Dirección: Unifrance Film, 77 Champs Elysèes, Paris, France).



Eddie Hodges (Dirección: 1438 Gower St., Hollywood 28, California, U. S. A.).

ORA NO LOS UCHAMOS



se retiró (Dirección: roadway, New York 36, York, U. S. A.). Pero Tuesday Weld, que lo aña en esta foto, aca- firmar contrato para (Dirección: CBS-TV, slon City, Hollywood, rnia, U. S. A.).



Tommy Sands (Dirección: 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.).

cardito (no tiene actual- ente dirección artística al- na).





Sal Mineo (Paramount Pictures Corp., Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA).

Johnny Ray, aclamado por sus admiradores a su llegada a un teatro norteamericano.

Gene Vincent (Capitol Records, Hollywood & Vine, Hollywood, USA).

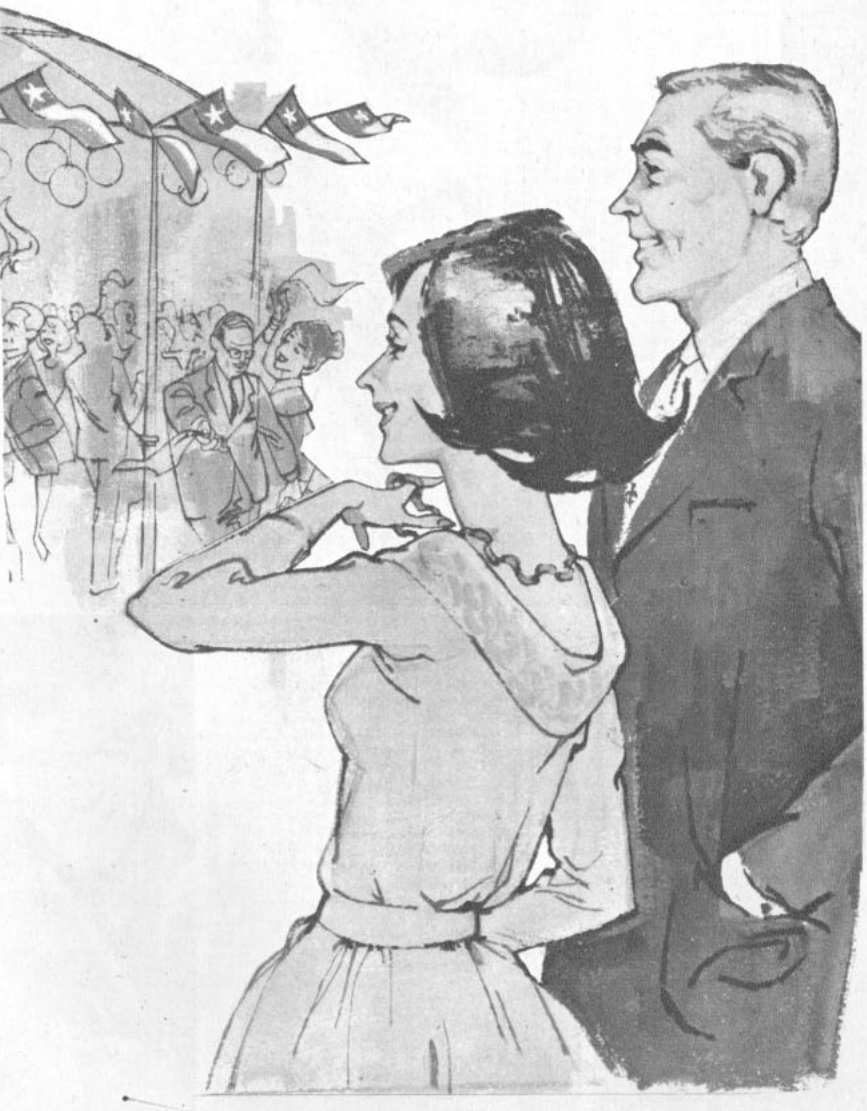


ESE "ALGO"
PERSONAL
QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

ATKINSONS
M.R.

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realza la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva...

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS: CORAL
Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES
Y EXTRACTOS - BANDOLINA Y BRILLANTINA.



¿Se volverán a cortar las películas?

A RAIZ de una entrevista sostenida por Enrique Ortúzar, Ministro de Justicia, con Benito del Villar, Dante Betteo y Ernesto Goycolea, a nombre de la Asociación Industrial Cinematográfica de Chile (que agrupa a once empresas distribuidoras, con un total de 427 salas), se supo que existía el propósito de hacer cortes en las películas para lograr que sean aprobadas por la Censura. Como la actual Censura fue producto de una reorganización destinada a evitar, precisamente, esos cortes (se creó la calificación "mayores de veintiún años"), "Ecran" quiso saber qué había de cierto en ello. Conversamos con Benito del Villar, presidente de la Asociación, que se entrevistó con el Ministro de Justicia:

—Visitamos al Ministro con una proposición concreta: solicitarle la amnistía para las treinta películas rechazadas por la Censura en estos dos últimos años. Nuestras razones son económicas: cada película que importamos a Chile nos exige un depósito de garantía que representa muchos miles de escudos. Cuando esos films son, posteriormente, rechazados por la Censura, y también por el Tribunal de Apelación, los productores que nos los vendieron quieren saber las razones de ello. Todas las películas que han sido rechazadas por la Censura Chilena se han exhibido en otros países. Es lógico, entonces, que nos exijan un motivo justificado para que no se den en Chile.

—¿Cuál es la base legal para esa amnistía a películas rechazadas definitivamente?

—Eso es, justamente, lo que el Ministro de Justicia prometió estudiar. Y a raíz de nuestra conversación, en la que sólo cambiamos puntos de vista, se mencionó la posibilidad de hacer cortes en los films ya rechazados.

—¿Ustedes lo propusieron?

—Fue sólo un cambio de opiniones... No somos partidarios de esos cortes. Por principio, no los podemos aceptar, porque atentan contra los méritos artísticos del cine. Además, comprendemos que si se volvieran a cortar las películas, tendríamos en contra nuestra las reacciones de los sectores intelectuales y periodísticos del país.

—En todo caso, el actual reglamento de la Censura prohíbe cortar las películas...

—Sí. Y por esta situación de "impasse" en que nos encontramos, y para lograr la amnistía solicitada, pedimos al Ministro que nos dé una salida justa. Prometió responder dentro de esta semana.

Nuestra revista supo, también, que el senador Humberto Aguirre Doolan presentará, por estos días, un proyecto de ley destinado a modificar el actual régimen de Censura, basándose en el nuevo cuerpo censor, que actualmente funciona en Italia.

Y, a propósito de censura, el Tribunal de Apelación rechazó definitivamente el film de Autant-Lara "No Matarás". Charles Aznavour, el actor y cantante francés que interpreta "Amanecer", en Chile, escribió la letra y la música de la canción tema de "No matarás". Cuando le pedimos que comentara el rechazo del film por la Censura Chilena, nos dijo:

—Todos los países lo han rechazado, con excepción de Italia, donde se exhibió libremente, y con bastante éxito. Al parecer, el pacifismo, tal como lo plantea Autant-Lara, no es del gusto de ningún gobierno actual de éste y el otro lado de la Cortina de Hierro. La canción que yo escribí para "No Matarás" está teniendo mucho éxito en Europa, y en particular en Italia. En Francia, el film tampoco se ha podido exhibir, pero no hubo inconveniente para la canción. Es decir, se puede vender en discos y cantar en teatro; pero no cantarla en radio ni televisión (que son estatales).

EN EL CINE-CLUB UNIVERSITARIO

Con "Los primos" (1957), de Claude Chabrol, prosigue este sábado el Ciclo Nuevos Realizadores del Cine Francés del Cine-Club Universitario. La exhibición de esta película tendrá lugar, como de costumbre, en el Auditorium de la Biblioteca Nacional (Moneda entre Miraflores y Mac-Iver a las 18.30 horas). El sábado 22 se exhibirá "Sangre en el Río" (1951), del norteamericano Howard Hawks, y el 29, "Rocco y sus hermanos" (1960), del italiano Luchino Visconti. Los miércoles continúan las sesiones en la sala de proyecciones del Club Deportivo de la Universidad de Chile (Santa Lucía 224). Mañana se exhibirán los cortos: "Teuf-teuf", de Jean Jabely; "L'atome que vous veut du bien", de Henri Gruel, y "Seleils", de Carlos Vilardebo. Y el miércoles 26, Manuel Gallardo hablará sobre Georges Melies y se exhibirán films de éste y de Lumière.

"LOS VALIENTES ANDAN SOLOS"



Más que regular

(Lonely are the brave.) Norteamericana. 1962. Director: David Miller. Guión: Dalton Trumbo, basado en la novela "Brave Cowboy", de Edward Abbey. Fotografía (blanco y negro): Philip Lathrop. Música: Jerry Goldsmith. Reparto: Kirk Douglas, Gena Rowlands, Walter Matthau.

Este es un "western" distinto: su historia está ambientada en la época actual con todos los elementos que la caracterizan. Resulta simbólico el hecho de que al iniciarse la película se contemple el fugaz y atronador vuelo de tres jets mientras el vaquero solitario descansa junto a su caballo en el desierto de Nueva México. El relato tiene un personaje principal y alrededor de él se mueven otros hechos y personajes: un vaquero (Kirk Douglas), que todavía cree en su viejo modo de vida y odia los aportes de la civilización moderna, huye de la cárcel y es acosado por el sheriff (Walter Matthau). Con su caballo, el vaquero trata de alcanzar las altas montañas que podrían salvarle ("Al otro lado, está la libertad", dice). Pero sucumbe acosado por un helicóptero, los automóviles y los jeeps. La trama es simple, pero resulta notorio que interesó más al guionista sacar provecho de los detalles humanos y dramáticos. Miller, el director, mantiene siempre a sus personajes en acción, obteniendo, en la segunda parte, un auténtico suspenso. La fotografía es buena, principalmente en las descripciones del paisaje del Oeste. Por momentos, Kirk Douglas vuelve a ser el cowboy exagerado de un "Un hombre en el camino", por ejemplo. Censura: Para mayores de 14 años.



Kirk Douglas en "Los valientes andan solos".

"TRAMA SINIESTRA"



Regular

(Web of Evidence). Inglesa. 1959. Director: Jack Cardiff. Guión: Ken Taylor, basado en la novela "Beyond This Place" de A. J. Cronin. Fotografía (blanco y negro): Wilkie Cooper. Música: Douglas Gamley. Reparto: Van Johnson, Vera Miles, Emlyn Williams.

Entretenida película policial sin pretensiones y con una actuación satisfactoria de todo el reparto, con excepción del protagonista, Van Johnson. Un muchacho viaja de Estados Unidos a Liverpool, Inglaterra, a reencontrarse con su pasado. Cuando niño, durante la Segunda Guerra Mundial, fue evacuado a USA, donde se nacionalizó. Ahora busca en su ciudad natal los antecedentes personales de su padre, a quien creó un héroe de la guerra.

Sin profundizar ni en los personajes ni en la trama misma, el film muestra, a un buen ritmo, los intereses creados alrededor de la justicia. Se ha cometido un error en un dictamen criminal —o al menos así lo cree el protagonista— y al tratar de descubrir la verdad tropieza con la ceguera de la policía, la ambición de un político y, finalmente, la maldad. Para matizar este tema policial-psicológico se agregó un idilio en el que la muchacha también tiene su propio problema que sólo viene a aclararse al final de la historia. Cardiff —buen director, aunque de realización dispareja— mantiene el ritmo y logra entretener. Van Johnson no convence ni resulta simpático. Censura: Mayores de 18 años.

FESTIVAL DE CINE ANTIGUO

Siete películas del sello Metro-Goldwyn-Mayer serán exhibidas en el Festival Cinematográfico que se realizará en el Cine King a fines de septiembre.

Las películas seleccionadas son las siguientes:

"Mujercitas" (Little Women). Director: Mervyn LeRoy. Reparto: Elizabeth Taylor, Margaret O'Brien, Janet Leigh, June Allyson. Color. Menores.

"Carmen de Fuego" (Carmen Jones). Director: Otto Preminger. Reparto: Dorothy Dandridge y Harry Belafonte. Color. Mayores de 15 años.

"El estigma del arroyo". (Somebody Up There Likes Me). Director: Robert Wise. Reparto: Pier Angeli y Paul Newman. Blanco y negro. Mayores de 15 años.

"Cómo pescar un millonario". (How to Marry a Millionaire). Director: Jean Negulesco. Reparto: Marilyn Monroe, Betty Grable y Lauren Bacall. Color. Menores.

"Las nieves del Kilimanjaro". (Snows of Kilimanjaro). Director: Henry King. Reparto: Ava Gardner, Gregory Peck y Susan Hayward. Color. Mayores de 15 años.

"La Ley". (La legge). Director: Jules Dassin. Reparto: Gina Lollobrigida, Yves Montand, Melina Mercouri, Marcello Mastroianni. Blanco y negro. Mayores de 18 años.

"Siete novias para siete hermanos". (Seven Brides for Seven Brothers). Director: Stanley Donen. Reparto: Jane Powell, Russ Tamblyn, Howard Keel. Color. Menores.

"LOS OJOS DEL AMOR"



Regular

(Les Yeux de l'Amour) Franco-italiana, 1960. Dirección: Denys de la Patelliere. Guión: Roland Laudenbach y D. de la Patelliere. Fotografía (blanco y negro): Pierre Petit. Intérpretes: Danielle Darrieux, Jean-Claude Brialy, Françoise Rosay, Bernard Blier.

El Denys de la Patelliere de esta película en nada se parece al realizador de "Un taxi para Tobruk". Es más que nada un intento de aprovechar el impacto publicitario de la "nouvelle vague" —en este caso, Jean-Claude Brialy— con la vieja ola, representada por la historia misma y por Danielle Darrieux. Así, vemos a Jean-Claude Brialy convertido en un joven ciego perseguido por los alemanes (lo creían de la resistencia) en plena Segunda Guerra (aunque el conflicto bélico no está integrado al ambiente del film) y a quien atiende en su enfermedad Jeanne (Danielle Darrieux), una solterona tiranizada por una madre vieja y reumática (Françoise Rosay). Naturalmente el muchacho se enamora de su enfermera y la gran duda de ésta es saber si él la ama realmente o la abandonará cuando recupere la vista.



Jean-Claude Brialy y Danielle Darrieux, en "Los ojos del amor".

Ni los diálogos de Michel Audiard ni la adecuada interpretación de los personajes (con excepción de Brialy) logran hacer creíble esta anticuada historia de amor, de un romanticismo ajeno a los tiempos que corren. Jean-Claude Brialy es el más fuera de tono; está demasiado identificado con los muchachos cínicos y existencialistas que ha interpretado en "Los primos" y "El gigolo" para convencer como un joven ciego, abnegado, que se enamora de una solterona que le dobla la edad. Sólo está bien en dos escenas en que recupera aquellas características (el suicidio fracasado y la recitación de trozos de "El idiota", de Dostoiewsky), pero entonces su personaje romántico tambalea peligrosamente. Censura: Mayores de 18 años.

OTROS ESTRENOS:

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 13 PELICULAS: 7 NORTEAMERICANAS, 4 INGLESAS, 1 FRANCO-ITALIANA Y 1 ALEMANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Dos para mayores de 21 años: las norteamericanas "Marcados por un destino" y "El diablo en la carne".

—Una para mayores de 18: la inglesa "Todos somos sinvergüenzas".

—Una para mayores de 14: la norteamericana "Los cuatro proscritos de Kansas".

—Cuatro para menores: las inglesas "Hoy es día de fuga" y "Asesinato en azul"; las norteamericanas "Doce horas para matar" y "El milagro de las colinas", y la alemana "Las aventuras de Nick".

¡Listo el Postre...! con fiesta

deliciosa crema helada

Savory M.R.



Agregue una, dos o tres porciones de FIESTA a sus



- **MACEDONIAS**
- **TORTAS**
- **BIZCOCHUELOS**
- **JALEAS Y FLANES**
- **CAFE O CHOCOLATE HELADO**

Elija SU sabor:

- VAINILLA (Bocado)
- CHOCOLATE
- FRUTILLA
- LUCUMA
- Y FRUTAS DE LA ESTACION



en cajitas de un litro, listas para llevar a casa.

¡FIESTA EN EL HOGAR... ES FIESTA DE VERDAD!

Savory M.R.

¡...Y UNA GRATA SORPRESA PARA UD.!

Este CUPON - SELLO viene estampado en los envases de BRICK y FIESTA. Recórtelo y envíe dos de ellos en un sobre con su nombre y dirección en el reverso, a SAVORY Ltda., Casilla 2401, Santiago. A vuelta de correo, recibirá un novedoso y atractivo OBSEQUIO:



SAVORY..., en el año de la puesta en marcha de su Nueva Planta Indust

TEATRO

"EN AMERICA NO NOS CONOCEMOS"



Nicolás Curiel.

MORENO, de regular estatura y fácil palabra, Nicolás Curiel, director del Teatro Universitario de Caracas, nos informa de la actividad teatral en su país:

—Es una fuerza en crecimiento. La capital cuenta con doce grupos, de los cuales funcionan en forma permanente el Teatro de Arte y la comedia. Mi conjunto es similar al ITUCH en sus comienzos, cuando se llamaba Teatro Experimental. Cuenta con una pequeña subvención y dos salas, una para 2.800 espectadores y otra para 420.

Realizamos la entrevista en la grata compañía del actor Rafael Frontaura. Preguntamos por los artistas chilenos en Venezuela. Curiel nos informa que Horacio Peterson —actuó en varias películas de Chile Films— goza de gran prestigio; actualmente dirige el Teatro Ateneo. Clara Brevis —egresada del ITUCH— dicta clases de maquillaje y actuación en diferentes grupos, y Manuel Poblete —actuó en "Crimen Perfecto"— ha obtenido gran éxito en diferentes seriales de televisión y trabaja con el Teatro de Arte.

Nicolás Curiel aprovechó su visita para ver el mayor número de compañías posible. Le impresionó el ITUCH, por su organización.

—Saben trabajar en equipo; de ahí nace su calidad.

Vio "Animas de día claro" —ahora en extensión—. Le pareció mejor el trabajo de los actores que la obra. Destacó como lo más interesante "El velero en la botella", de Jorge Díaz.

—Es un buen autor. Tiene grandes posibilidades —dijo.

Luego lamentó lo poco que nos conocemos.

—Me entero de la actividad teatral en Chile a través de "ECRAN". De los demás países hay poca información. Tal vez un Festival Latinoamericano de Teatro remediaría esta situación. No podemos seguir ignorándonos por más tiempo.

En seguida nos cuenta que la televisión atenta continuamente contra el teatro. Caracas tiene ya cuatro canales. Paga bien, pero mata al artista. La actividad es tan intensa, que los actores no tienen tiempo de aprenderse sus papeles, razón por la cual muchos están empezando a trabajar con audífonos. Esta modalidad viene de México.

El Teatro Universitario, que dirige Nicolás Curiel, depende de la Universidad Central de Caracas. Fue fundado en 1942. No tuvo una actividad continuada hasta 1957. Desde entonces estrena cinco obras al año. Su mayor éxito hasta el momento es "Santa Juana de América", de Andrés de Lizarraga. Otras obras de este conjunto que obtuvieron gran resonancia son: "Don Juan Tenorio", de José Zorrilla; "Noche de Reyes", de Shakespeare-León Felipe, y "Los fusiles de la madre Carrar", de B. Brecht.

Al despedirse, Nicolás Curiel nos promete mantenernos informados del movimiento teatral en su patria. Agradecemos su gentileza, y aprovechamos de hacer un llamado a todos los conjuntos teatrales latinoamericanos para que nos escriban, dándonos a conocer sus actividades. "ECRAN" contribuirá así al mutuo conocimiento teatral. Será nuestro grano de arena, para que no continúe el aislamiento, que lamenta con razón Nicolás Curiel.

Afiche de uno de los mayores éxitos del T. Universitario. Esta misma obra será presentada en Chile desde el sábado 15, por el T. de Arte de Santa Fe, en el T. Camilo Henríquez.



CRITICA TEATRAL

"BOEING - BOEING"

Autor: Marc Camoletti. Compañía: "Los Cuatro". Intérpretes: Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez, Armando Fenoglio, María Elena Silva, Humberto Duvauchelle y Naida Dávila. Escenografía e iluminación: Julio Escámez. Dirección: Franklin Caicedo.

Hacer reir es difícil, y los comediógrafos son cada día más escasos. La gracia de "Boeing-Boeing" reside en sus enredos. Un joven Don Juan mantiene relaciones con tres "hostess", aprovechando que cada una tiene diferentes itinerarios, hasta que un día ocurre lo imprevisto y las tres se juntan en su departamento. Afortunadamente para él, éste dispone de seis piezas y sus damas no se encuentran. Sumando la de entrada, la escenografía dispone de siete puertas, y cada vez que se abre alguna de ellas aparece una nueva sorpresa y cunde el nerviosismo en los espectadores. El ir y venir es casi agotador. Las situaciones son graciosas y hacen reir constantemente; claro que los recursos no siempre resultan novedosos. El criado abusa de una "muletilla" como en el viejo teatro español, y las "hostesses", de diferentes nacionalidades, poseen casi las mismas características. El diálogo es ágil y a ratos ingenioso. Faltó definir aún más la psicología de los personajes. El mejor logrado es Bernardo, un galán cínico y sentimental.

La realización es excelente. La presentación, original, y el interés se mantuvo hasta el final. Franklin Caicedo supo graduar el ritmo de la comedia y sus "movimientos" fueron acertados. Entre los intérpretes destacó Héctor Duvauchelle. Tiene simpatía y sabe jugar la comedia con gracia y desenfado. Le sigue en méritos su hermano Humberto; debe, eso sí, cuidar su voz, algo dura, de tonos ligeramente metálicos.

La más débil: María Elena Silva. Debe dominar cierta tensión y entregarse al juego con más entusiasmo. Armando Fenoglio supo sacar partido de un personaje "clisé". Un gran mérito. Naida Dávila tiende a sobreactuar; posee evidentes condiciones de comedianta. Debe encontrar su justa medida. Orietta Escámez era la más débil en el texto y, sin embargo, fue quien más destacó en el escenario.

La escenografía superó el pie forzado, logrando una solución original. En resumen: una comedia intrascendente bien interpretada y bien dirigida.

Mario Cruz.



Los "Tres" en escena.

BALLET

PRIMERA ACTUACION DE LAS "ESTRELLAS DE LA OPERA DE PARIS"



En el grabado Claude Bessy y Attilio Labis en "Suite en Blanc", de Serge Lifar.

UN DOMINIO integral del cuerpo y de la técnica académica es el primer elemento que confiere justificada categoría de estrellas a los artistas franceses que debutaron el 3 en el Teatro Municipal. Este hecho les permite liberarse de la preocupación del ejecutante que aún no ha sobrepasado este umbral del virtuosismo y crear, interpretar, vivir sobre el escenario los diversos papeles que animan. En el plano coreográfico, si bien es cierto la programación del debut, el lunes 3, fue demasiado recargada y mal distribuida, consigue ir más allá del recital de primeras figuras, en especial gracias a "Suite en Blanc" de Serge Lifar-Lalo, que sirvió además para imponer el grado de perfección de todos los integrantes del grupo, como equilibrados y perfectos bailarines.

Interesante es también el factor novedad que aporta el "pas de deux" "Sinfonía Inconclusa" de Peter van Dyk, bello poema coreográfico en el que se logra una perfecta y lírica transposición de la música al movimiento y, al mismo tiempo, se obtienen inspirados y sugerentes hallazgos, que Claire Motte y Peter van Dyk traducen en forma excepcional. La pocas veces vista calidad artística de esta bailarina, tanto en el aspecto técnico como en el interpretativo, conquistó a los espectadores por la grandeza de su "adagio", el brillo de sus "jetés" y la personal musicalidad de cada uno de sus movimientos. Claire Motte es a los 22 años una intérprete de rara sensibilidad, más allá de exhibicionismos virtuosos. Algo similar sucede con Peter van Dyk, cuyo trabajo escénico es una prueba de talento, madurez y oficio.

La directora artística del grupo visitante es Claude Bossy, coreógrafa de discutible talento a juzgar por "Estudio 60", en el que pretende contraponer la danza académica y la danza libre y eficaz, brillante intérprete de trozos que precisen fuerza, virtuosismo en sí, y cierto despliegue dramático, que en su caso es de índole más bien externa aunque sin duda efectiva sobre los espectadores. Algo de esto ocurrió con sus intervenciones en "Le Combat" (en arreglo de ella misma para la coreografía de W. Dollard y en el "pas de deux", "Daphnis y Cloe" en versión de Skibine, ambos adecuados para lucir la línea alargada de sus "arabesques", el brío de sus saltos y sus matemáticas "pirouttes". Complementan en forma admirable a esta estrella francesa el magnífico "danseur" Attilio Labis, perfecto y aun brillante en todas las gamas de su arte y de línea interpretativa similar a la de su pareja escénica..

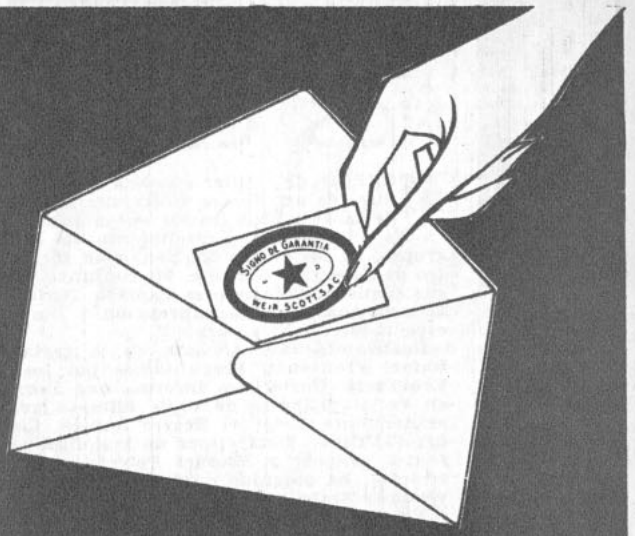
Las estrellas mencionadas, más Lucien Dutthoit y los miembros del cuerpo de baile de la Opera de París Mireille Negre y Daniel Frank entregaron una ejecución impecable de "Suite en Blanc" de Serge Lifar, que nos permitió medir en toda su magnitud el aporte de este gran maestro a la danza contemporánea.

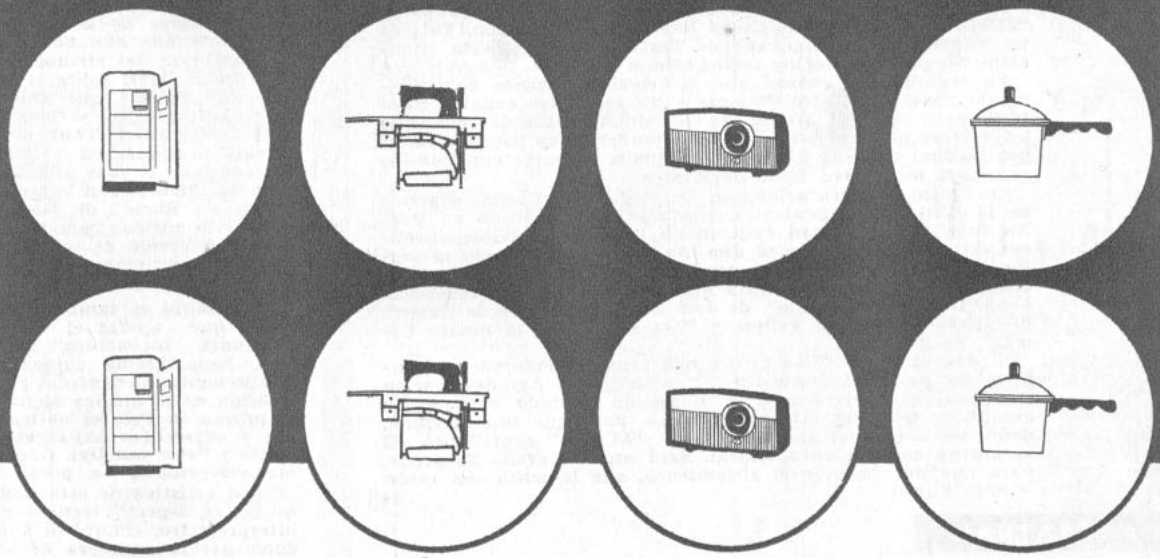
YOLANDA MONTECINOS

APRESURESE A ENVIAR SUS SELLOS DE GARANTIA

PARA EL ESPECTACULAR CONCURSO KLENZO 1962

Se considerarán los sellos recibidos hasta el 30 de Noviembre de 1962

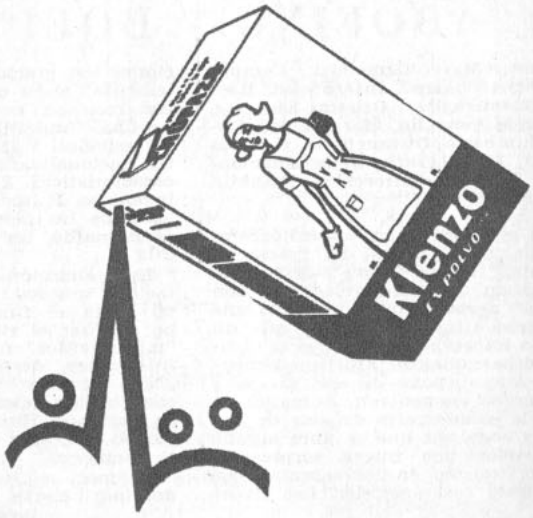




Recorte el sello de garantía de cada envase y envíe 5 a Clasificador F - 330, Stgo., con un sobre franqueado dirigido a usted mismo. También puede enviar los sellos de garantía de Jabón Ritz, Jabón Floribel y Shampoo Ritz.

Valiosos premios: 3 Refrigeradores Siam - 950, 10 Máquinas de Coser Singer, 10 Radios Standard Electric "Minuet", 200 Estuches de Jabón Ritz, 35 Ollas a Presión Marmicoc.

El 20 de Diciembre de 1962 se publicarán los resultados del sorteo en:
"El Mercurio" de Santiago, "El Mercurio" de Valparaíso y "El Sur" de Concepción.
Y el 27 de Diciembre, de 1962, en la revista "Vea"



LOS PREMIOS SE EXHIBIRAN EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS Y SE REGALARAN CUPONES PARA EL CONCURSO:

del 8.10.62 al 14.10.62 Supermarket N° 3 - Avda. Providencia 2178
del 15.10.62 al 21.10.62 Supermarket N° 2 - Avda. Bilbao esq. Jorge Matte Gormaz.
del 22.10.62 al 28.10.62 Supermarket N° 1 - Avda. Irarrazaval 2928
del 2.11.62 al 8.11.62 Supermarket N° 4 - Avda. Vitacura 4100

Un éxito inmenso.... Limpiador **Klenzo** M.R. Siempre con detergente Superpoderoso.



C. T.: durante su gira al norte, se divierten en un escenario.

PICK UP

LOS CARR TWINS Y PAT HENRY EN UN LP;

M. Isabel Cerda y Gloria Benavides en TV

POR DON DISCO

CHARLES Carr (ése es uno de los CARR TWINS) debutó como autor con el tango en inglés "Olvídala, corazón". Antes sólo había grabado "Vanidad" con letra en inglés que él escribió. Nos contó que tiene como 15 composiciones, pero que eligió el tango por la novedad de un ritmo latino, cantado en inglés por "mellizos latinos" (así se ha levantado su publicidad al mandar sus grabaciones a Estados Unidos). Ahora preparan un LP con PAT HENRY, titulado "El malón del año". Tendrá los mejores éxitos de éste y de ellos... PEGGY LEE ha sido contratada para animar el Bal de la Rose (Baile de la Rosa) que ofrece GRACE KELLY en el Principado de Mónaco en febrero... El compositor de música de películas DIMITRI TIOMKIN escribirá un artículo sobre el valor de la música de cine como terapia para delincuentes juveniles... RICHARD RODGERS ha sido contratado para escribir la música de la película "Lawrence of Arabia"... TUESDAY WELD firmó un contrato exclusivo con Plaza Records. Sus primeras grabaciones son "You Are the Boy" (Tú eres el muchacho) y "All Throught the Spring and Summer" (Durante toda la primavera y el verano)... GLORIA BENAVIDES tendrá mucha actividad artística en Santiago este mes, pero no podrá salir en giras hasta el próximo año: tiene muy buenas notas en el colegio, pero si continúa faltando perderá el año por inasistencias. El domingo comenzó a actuar en el Show de la Nueva Ola de Radio Portales y para las Fiestas Patrias actuará en la carpa móvil de esta emisora en los distintos barrios. También la ha solicitado el Canal 9 para un programa juvenil... DEAN MARTIN hará una aparición de invitado en la próxima película de FRANK SINATRA, "Come Blow Your Horn" (Ven a tocar tu trompeta)... Después de cinco años de separación, el pianista norteamericano LIBERACE volvió a actuar junto a su hermano, el violinista George Liberace, en un club nocturno en Lake Tahoe, Los Angeles... CONNIE FRANCIS, cuya venida a América del Sur se sitúa entre octubre y noviembre, está pasando unos felices días en Londres con un cantante alemán llamado Hans... MARIA ISABEL CERDA, que en agosto cantó también en el Show de la Nueva Ola, comenzó a fines de ese mes sus presentaciones en el Canal 13...



. B.: buenas no-s, pero poca istencia.

"ZAPATEOS Y MENEOS..."

¿Fueron a ver esta película con un nombre tan largo ("Zapateos y meneos al ritmo del twist")? Nosotros sí, pero no nos gustó. Las canciones de la película en su mayoría son éxitos en Estados Unidos, aquí desconocidos, con excepción del "Twist a la paloma". Un número interesante fue el de "Duke of Earl", pero la curiosa apariencia del cantante, disfrazado de duque, distrajo nuestra atención de su voz. En cambio sí notamos lo bien que cantan Vic Dana (interpretó "Altar Boy" o "El monaguillo") y Linda Scott.

Chubby Checker es muy simpático, pero no tiene ninguna condición como actor, ¿lo notaron? En cuanto al tema de la película, en un comienzo creímos que sería igual a todas..., y casi lo es: un empresario que en un plazo determinado debe montar un buen show con el ritmo de moda. De no ser por la historia de la diseñadora de modelos, no habría habido ninguna novedad. Pero, ¿cómo se les ocurre introducir desfiles de modas con vestidos tan feos? Mis lectoras estarán de acuerdo conmigo, ¿no? En cambio la verdadera novedad fue conocer el nuevo baile "Mashed Potatoes" (puré de papas), muy bonito, pero difícil que se popularice por la complicación de los pasos.

BUZON

Una lectora de Los Andes nos pregunta si es verdad que Fresia Soto es enana, igual que Brenda Lee. Bueno, si ahora se llama enanas a todas las personas de baja estatura..., entonces sí. Creímos que hacía tiempo habíamos dejado en claro que Brenda Lee no es enana, sino una chica de 18 años que mide 1.49 m.

Hasta el martes. D. D.

¿SABE USTED INGLES?



QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!

RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkranz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131,
Santiago, Chile

Depto. SAL 19-Y 92

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE_____ EDAD_____

DIRECCION_____

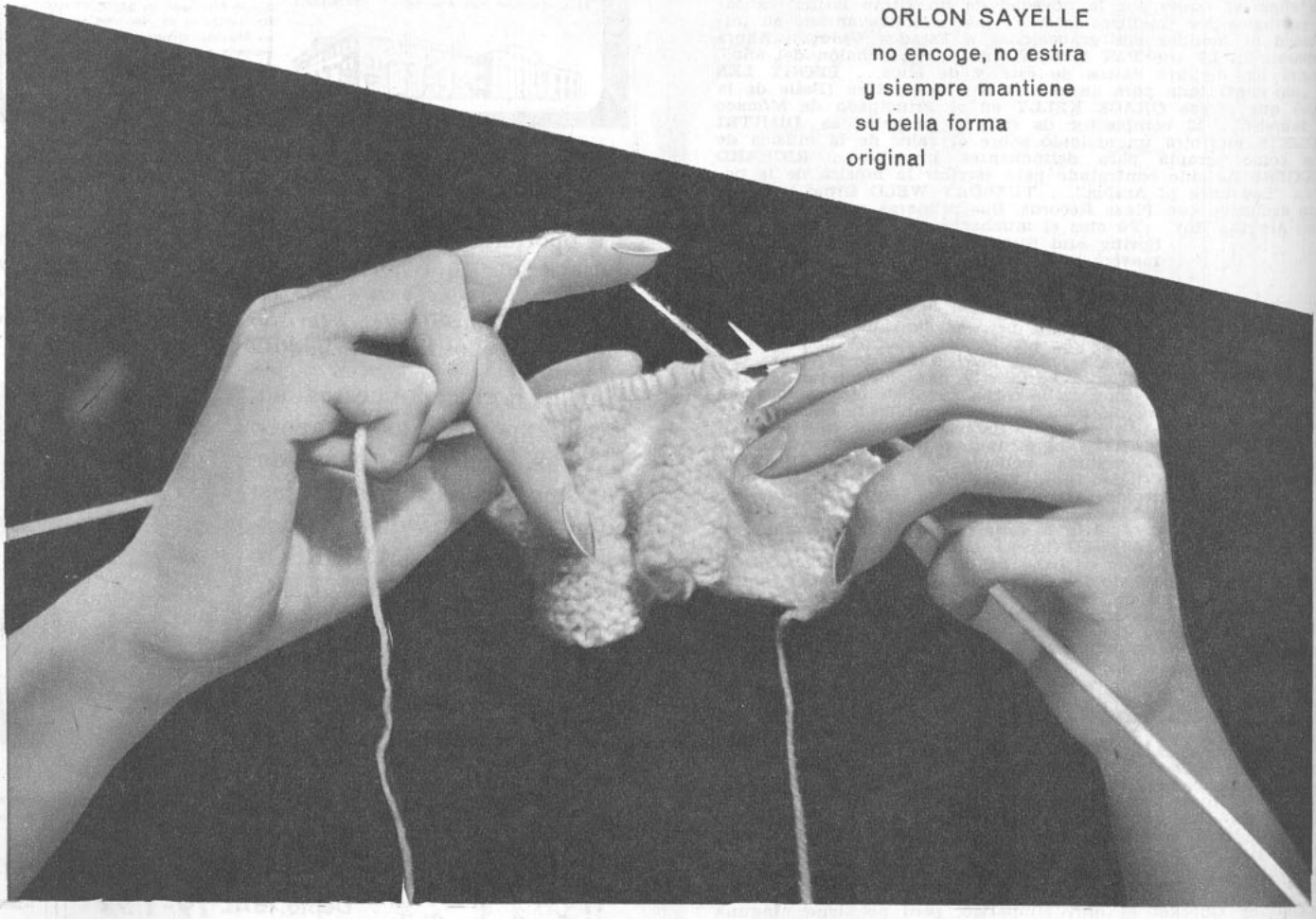
CIUDAD_____ EDO._____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD
¡MANDE EL CUPON HOY!

DUPONT PRESENTA

ORLON SAYELLE PARA TEJER A PALILLOS

ORLON SAYELLE
es la nueva fibra
exclusiva DUPONT
De gran
esponjamiento
ESPECIAL
PARA TEJER
A PALILLOS
por sus modernas
y extraordinarias
ventajas prácticas,
haciéndola
la más versátil
de todas
las fibras acrílicas
ORLON SAYELLE
no encoge, no estira
y siempre mantiene
su bella forma
original



ORLON SAYELLE m.r.
LA NUEVA
FIBRA ACRILICA
EXCLUSIVA DUPONT
procesada en Chile por
FABRILANA S.A.
para sus productos
LANABEL m.r.

DUPONT M.R.



¿Té con "ECRAN"? —pregunta Charles Aznavour con un ejemplar de nuestra revista—. ¡Encantado!"



Flores para Marie Laforet, en Los Cerrillos. Nuestra invitada al Té de Septiembre recibe el afectuoso abrazo de su marido, Jean-Gabriel Albicocco.

TE FRANCES EN SEPTIEMBRE

MARIE LAFORET, CHARLES AZNAVOUR Y FRANCO FABRIZZI TOMARAN TE CON 10 LECTORES DE "ECRAN"

A MEDIDA que han venido llegando a Santiago los astros de la película francesa "Amanecer", primero Charles Aznavour, luego, Marie Laforet, y, finalmente, Franco Fabrizzi, nos han confirmado su agrado por asistir al té con diez lectores de "Ecran". La reunión se realizará al término de la filmación en Santiago, esto es, alrededor del 25 de septiembre. Después de esa fecha —salvo alguna demora inesperada en los trabajos—, partirán al norte de Chile, y, finalmente, a Bolivia y Paraguay.

Cuando invitamos a Charles Aznavour a la reunión con los lectores, aceptó encantado:

—Si Jean-Gabriel (Albicocco) tiene tiempo para tomar té con "Ecran", yo también. Además, me agrada la idea de conocer a gente corriente.

Igual comentario hizo Marie Laforet, la bella esposa del director francés. Sólo que ella aceptó en español, idioma que domina bastante bien. En cuanto a Fabrizzi, demoró su llegada hasta el viernes 7, ya que no le correspondía comenzar a actuar hasta el 11 de septiembre. Y para astros de tanta actividad como éstos que visitan Chile, los minutos valen mucho.

De modo que quienes deseen departir con nuestros famosos invitados, pueden enviar sus cupones a la redacción de "ECRAN".

TE CHILENO EN OCTUBRE

Varios lectores que confiaban en salir seleccionados para el Té con Manolo González, en septiembre, nos escribieron diciendo que lamentaban el retraso hasta octubre. Nosotros también hubiéramos querido conservar la fecha, pero la postergación del estreno del film nacional "Un Chileno en España", nos instó a cambiar de mes. Ahora, como compensación al retraso, ofrecemos a los diez invitados de octubre la posibilidad de asistir a la elegante première del film chileno en Santiago. Y no olviden los lectores del interior del país que "ECRAN" mantiene una invitación a dos de ellos —uno del norte y otro del sur, de cualquier punto del mapa—, para conocer Santiago. Nuestra revista pagará los pasajes de ida y regreso a Santiago, y la permanencia en un hotel de primera de la ciudad. Así, "ECRAN" ofrece a sus lectores una doble posibilidad: un té "francés", en septiembre, y un té "chileno", en octubre. Basta enviar los cupones que aparecen en esta misma página. ¡Y buena suerte! No olviden que cuantos más cupones envíen, mayor es la posibilidad de resultar seleccionado.

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MANOLO GONZALEZ

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MARIE LAFORET, CHARLES AZNAVOUR Y FRANCO FABRIZZI

Nombre: .....

Edad: ..... Ciudad: .....

Dirección: ..... Tel.: .....

Profesión: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 4,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,10 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

Para una limpieza rápida, profunda y total del cutis...



DIPCLENSER

Helena Rubinstein

DIPCLENCER es única! Por su moderna y exclusiva fórmula penetra profundamente en los poros y elimina todo rastro de suciedad, maquillaje e impurezas.

DIPCLENSER es mejor! Millones de mujeres lo han comprobado no solamente porque limpia el cutis a fondo, sino porque le devuelve suavidad, lozanía y frescura.

DIPCLENSER es incomparable! Su maravillosa acción como crema de limpieza prepara el cutis para un maquillaje perfecto.

DIPCLENSER de HELENA RUBINSTEIN

logra en sólo 2 minutos de limpieza
24 horas de Belleza!



COMENTANDO LA

TELEVISION

● EL jueves 30 de agosto el Canal 13 (UC) presentó su habitual programa "Apreciación Teatral", a cargo de Rafael Benavente. Concluyó con una representación de los alumnos de la Escuela de Teatro. En un ambiente de bajos fondos un "gangster" disparó su pistola contra una muchacha. La escena se realizó de tal modo que el actor (Fernando Lamas) apuntó con su pistola a la cámara de TV y, por lo tanto, a los teleespectadores. Luego de los dos fogonazos y de borrarse la imagen por unos segundos, reapareció mostrando una de las dos cámaras del Estudio, al operador (Adrián Alvarez) en el suelo y a los alumnos de la Escuela rodeándolo. Se oyeron unos gritos, carreras y exclamaciones, se escuchó la voz de: ¡Corten! ¡Corten! y cayó la onda... hasta el domingo siguiente.

● **LA lógica reacción de los teleespectadores fue suponer un accidente. Así lo pensaron también Radiopatrullas, los diarios de la capital y la familia de quienes intervinieron en el programa. La primera explicación del Canal 13 fue que un iluminador del Estudio había caído inesperadamente sobre una de las cámaras, produciendo un accidente que botó la onda.**

● AL día siguiente las explicaciones variaron y son las que ahora reproducimos, ofrecidas por Arturo Nicoletti, productor del programa del día 30 de agosto:

—Con el fin de comprobar el grado de audiencia (el jueves está también en el aire el Canal 9) decidimos crear una atmósfera de "suspenso", preparando el truco del disparo, sin advertírselo a la prensa ni a las radios. El camaraman que debía fingirse muerto fue avisado de su papel el mismo día 30. Los actores lo supieron cuatro o cinco horas antes del programa, pero se les pidió que no avisaran a sus familias. Los técnicos mismos fueron informados sólo veinte minutos antes de la transmisión. La idea fue propuesta al gerente Eduardo Tironi, quien la aprobó.

● **UNA vez hecho el experimento el resultado fue "catastrófico", según Nicoletti. Se descompuso la planta telefónica automática. Eran las 11,30 de la noche y había más de 150 personas en las puertas de la Universidad Católica. Los actores, directores, el productor y técnicos "tuvieron susto" de las consecuencias y se retiraron a sus casas. El domingo 2, el Canal 13 dio explicaciones a sus teleespectadores y pidió disculpas. Se dijo que no se reanudaron los programas el mismo jueves para mantener la sensación de "suspenso".**

● CIERTO es que el programa provocó ansiedad demostrando que tenía suficiente auditorio, pero al proseguirse el truco, guardando silencio hasta el domingo siguiente, se jugó en exceso con la credulidad del público. No es justo asustar fingiendo un accidente. Además les puede ocurrir lo del cuento de Pedrito y el lobo...

● **DENTRO de los próximos meses, el Canal 9 abandonará sus Estudios para transmitir desde exteriores. El viernes 7, a las 20,30 horas, ofrecerá un programa de circo desde el Teatro Caupolicán. El martes 18 televisará el Parque Cousiño, y el 19, la Parada Militar.**

● EN el mes de octubre, el Canal 9 presentará la Fiesta de la Raza (viernes 12) desde el Estadio Español, a las 21 horas. Y el viernes 26, a la misma hora, transmitirá desde el Museo de Historia Natural.

● **EN noviembre las cámaras del mismo canal se pasearán por la calle Ahumada (viernes 9), a las 21 horas; y por el Cerro San Cristóbal (sábado 17), a las 18 horas.**

● EN el mes de diciembre el Canal 9 asistirá (viernes 14, a las 18 horas) a los exámenes de fin de año en el Liceo Manuel de Salas. La Navidad será televisada el lunes 24, a las 20 horas, y el Año Nuevo, el lunes 31, a la misma hora.

TELEESPECTADOR.

...LASICO EN LA T. V.!

cine-humor



COMO en los famosos "clásicos" universitarios de fútbol, las dos universidades están tramando superarse en televisión. El Canal 9 (U. de Chile) dio el primer "gol" hace unas semanas con un programa sensacional: la entrevista de Adolfo Janquelevich a los tres candidatos a diputados: Leighton, Monckeberg y Recabarren, que salió... sin sonido. Los discursos políticos mudos causaron sensación, como es de imaginar, y la U. de Chile se llevó el primer "tanto".



PERO el Canal 13 (U. Católica) no quiso ser menos, y buscando superar a su colega inventó nada menos que matar a un camarógrafo a la vista y paciencia de los telespectadores. Y así, en medio de una presentación normal de su Escuela de Teatro, un "gangster" disparó contra la cámara y se cayó la onda. Llegaron hasta los estudios radiopatrullas, parientes de los actores y hasta coronas de caridad. Había sido un gol de la U. C., y ahora ambos canales están en empate. ¿Cuál será el próximo paso? (Para mayores detalles leer la columna en la página de enfrente).



LIBROS ZIG-ZAG

Octava edición de una gran novela:

"HIJO DE LADRON",

por Manuel Rojas.

La mejor obra de este autor —Premio Nacional de Literatura 1957—, traducida ya a varios idiomas. Sus personajes tienen calidad imperecedera, como los creados por un Balzac o un Tolstoi. ..... E° 2,10

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

"EL PRINCIPE Y LAS OVEJAS", por Enrique Lafourcade.
Segunda edición de la novela que obtuvo el Premio Gabriela Mistral 1961. La lucha entre el bien y el mal, entre la salvación y la caída, la búsqueda de la gracia divina, el temor ante los poderes de la noche, son algunos de los temas que hacen de esta obra una realización trascendente. ... E° 2,70

"LA HECHIZADA", por Fernando Santiván (Premio Nacional de Literatura 1952).
Octava edición de esta pequeña obra maestra de la literatura chilena, apropiada para todo lector. Un rústico idilio que conmueve y apasiona. ..... E° 1,20

"MONICA SANDERS", por Salvador Reyes.
Un conflicto de pasiones situado en Valparaíso. Entre sus personajes aparecen las más diversas figuras de la población porteña. La ruda violencia de un marino choca con la caprichosa sabiduría de la mujer. Cuarta edición. ..... E° 2,80

"LAS MAS BELLAS POESIAS PARA RECITAR", Selección de Alberto de Agramonte.
Comprende las poesías más aptas para la lectura y la recitación. Contiene un apéndice sobre las principales combinaciones métricas usadas en el verso español y una breve noticia de la poesía castellana. Sexta edición empastada. Un libro ideal para regalo. ..... E° 3,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.



LIBROS ERCILLA

Edición de lujo, en dos volúmenes encuadernados, de la mejor obra de Thomas Mann:

"JOSE Y SUS HERMANOS"

En esta famosa tetralogía, considerada con justicia una de las obras maestras de la literatura universal, el autor reconstruye, con caracteres apasionantes, episodios de la historia bíblica y discurre en términos sublimes sobre el tópico siempre actual del destino humano. ..... E° 12,00

"MOTIN EN PUNTA ARENAS Y OTROS PROCESOS CELEBRES", por Enrique Bunster.
Relatos de famosas causas, cuyos protagonistas fueron verdaderos "superhombres del delito". Entre otros capítulos apasionantes, "Emilio Dubois, artista del crimen", y "El crimen de la Legación Alemana". Segunda edición. ..... E° 2,50

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

¿CURIOSO? . . .

sería que Ud.
no usara
Shampoo Kent,
porque da a su
cabellera
esa suavidad
que, como lo tierno,
invita a la caricia. . .

Use y prefiera siempre
SHAMPOO KENT
líquido o en polvo.

Grant Advertising



Shampoo KENT



RADIO

FUE TAN BUENA LA ACOGIDA QUE LIMA DIO A



los Cuatro Duendes, que debieron prolongar su temporada de dos semanas en la capital peruana. Cuatro esforzados chilenos integran este conjunto melódico, creado hace más de siete años: Héctor Vega, Freddy Ordóñez, Tito Manríquez y Mario Faúndez. Después de actuar en diversas emisoras santiaguinas y grabar varios temas para el sello Odeon, el cuarteto inició su reciente gira internacional que les llevará a fines de año a Madrid (España). Debutaron en Mendoza (Argentina) y luego se lanzaron a Lima, donde están presentándose en radios, teatros, TV (Canal 2) y la boite "Embassy". En los diarios limeños se informa sobre su actividad con amplias entrevistas. Uno de ellos anuncia que en Lima grabarán "Adiós, Marilyn", un rock lento que acaba de escribir el compositor cubano Nelson Navarro.

EN EL AIRE

● La gran labor desplegada por las emisoras santiaguinas con motivo del reciente acto electoral, una serie de renuncias y nombramientos, y los preparativos para las Fiestas Patrias, definieron la semana radial. ● Casi todas las radios se preocuparon de la elección complementaria de un diputado por el Primer Distrito de Santiago, pero a algunas las oímos más que a otras. Por ejemplo, advertimos que entre las 13 y las 15,30 horas del domingo 2, Radio Prat conquistó la sintonía, cuando su flamante director, Enrique Armando Bravo, reunió en los estudios de C. B. 97 a los tres candidatos y los dirigentes de sus campañas en un almuerzo que salió al aire. Así, los colegas de las otras emisoras quedaron sin personajes que entrevistar. Además, la emisora logró que Monckeberg y Leighton (dos de los contendores) se abrazaran en "una tierra de nadie": el pasillo de C. B. 97. ● Radio Portales se propuso dar una visión humana y distinta de los tres candidatos, y para ello entrevistó a los peluqueros que les cortan el pelo, los sastres que los visten, los garzones en los restaurantes en que acostumbran comer. Algunas de las entrevistas resultaron muy sabrosas. Tal vez fue un error presentar a cada candidato por separado y no comparativamente, es decir, lanzar al aire las entrevistas a los tres sastres, a los tres peluqueros, etc. En todo caso, fue una buena idea. ● Radio Corporación comenzó a transmitir con entusiasmo desde las nueve de la mañana, desde puestos móviles, pero por la tarde se tentó con el fútbol. También ofreció un interesante programa sobre la primera votación que se hizo en nuestro país: el 6 de mayo de 1811. ● Cooperativa Vitalicia, con Luis Hernández Parker al frente, hizo también un gran esfuerzo informativo. Sumó los votos (después de las 4 de la tarde) más ligero que sus competidoras, dando siempre totales superiores. ● En Radio del Pacífico es-



cuchamos a un locutor referirse al grupo izquierdista FRAP como "el Frac"... El candidato electo dijo que últimamente había comido poco en el desayuno que ese día tuvo con la reportera María Eugenia Oyarzún, de Radio Minería. Siete periodistas cubrieron la elección, dirigidos por Emilio Benavides. Uno de ellos, Mario Gómez López, con el equipo móvil, transmitió todas las incidencias de la votación del Presidente Alessandri, a quien siguió desde que salió en auto de su casa. La narración de Gómez abusó de la muletilla "en estos instantes"... ● Al cumplir su primer mes de trabajo, Juan R. Silva renunció a su cargo de jefe del Servicio Informativo de Radio Corporación... "No encontré la colaboración que se me había prometido", nos dijo. ● Alejandro Mitchell se incorporó, en calidad de animador (para reemplazar a Jorge Agliati), a Radio Portales, emisora que también contrató a los locutores Fernando James y Enrique González. ● Las próximas Fiestas Patrias recibirán un decidido aporte artístico de las más importantes emisoras santiaguinas... Radio Portales solicitó la Plaza Constitución a la Intendencia, para presentar allí un espectáculo el día 18... Radio Minería hizo otro tanto para el día 19... Como ambas solicitudes fueron aceptadas, las dos emisoras —en un gesto muy fraternal— pagarán los gastos por partes iguales. ● El espectáculo de Portales, que contará con cincuenta actores, bailarines, músicos y técnicos, ha sido elaborado en sesenta días de trabajo, por los libretistas Fernando Lattes y Víctor Labarca... La dirección musical será de Alberto Almarza (flautista de la Orquesta Filarmónica), y la coreografía de Oscar Fernández, que trabajó para el Colón, de Buenos Aires, el Bim Bam Bum y el Humoresque... ● Minería ofrecerá un show dirigido por Angel de Dolarea... Además de un coro y un ballet, estarán presentes Los Hermanos Barrientos, Silvia Infantas y Los Cóndores, el conjunto Cuncumén, Ester Soré, Lorenzo Valderrama y otros... ● Alfredo Lieux, director artístico de Radio Agricultura, realizará competencias de volantines en los barrios, en los mismos días... Encargó diez mil volantines a los presos de la Cárcel, y obtuvo 30 receptores de radio para donarlos como premios. ● En las demás emisoras se han preparado programas especiales destinados a enaltecer la fecha patria. ● 21 años de vida cumplió el "Repórter Esso", el tradicional programa noticioso de Minería: el aniversario fue recordado con un cóctel en el Hotel Carrera, donde se reunió el mundo radial y publicitario... Sus locutores exclusivos han sido Jorge Orellana, Adolfo Jankelevic, Juan Lehuedé (el que duró más: diez años) y Pepe Abad (que lleva casi siete años). ● Esta noche debutan los Carr Twins en Radio Cooperativa (martes, jueves y sábado, 22 horas)... ● A fines de año, Radio Chilena tendrá instalado su nuevo equipo de 50 kilowatts... Mientras tanto, su "dire", Lolo Achondo, nos dijo: "Haremos una radio más moderna y más popular, sin caer en exageraciones"...

RADIOLOGO

¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





Publicentro Chilena

LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase. en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 7-IX-1962.



Publicitas m.r.

Rodin: FAUNESA ARRODILLADA
Ningún escultor como el francés Rodin, supo exaltar la belleza femenina a tan alto sitial artístico. Hay agreste hermosura en esta faunesa

El ideal de la Belleza

el ideal femenino de todos los tiempos, proyectado sobre nuestros días por

PETER PAN

Con el respaldo de
«Peter Pan Foundation's Inc. New York. USA»

FAJITA LITTLE-X
Nuevas técnicas en el control de la figura. La cintura no se arrolla. Costados de tejido entrecruzado extensible. No hay piezas montadas. Faja o Panty en nylon Helanca blanco pluma



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con la Marca Registrada y su envase original

CARTASCOPE

3 AÑOS DE RADIO

"...quiero expresar mis agradecimientos por diversas alusiones a nuestra labor. La indudable calidad, prestigio y autoridad de ECRAN respaldan nuestro trabajo y esas notas han servido, además, para dar a conocer lo que estamos haciendo y que no se limita a la zona de Concepción sino abarca desde Talca a Aysen, por medio de transcripciones. Las informaciones publicadas por ECRAN son doblemente valiosas para Radio Universidad que es una emisora nueva, que cumplirá 3 años el próximo 14 de septiembre". HERNAN MILLER MANSILLA. SUB-DIRECTOR RADIO UNIVERSIDAD DE CONCEPCION.

OTROS TEATROS

"...¿por qué ECRAN no comenta todos los estrenos de teatro que se realizan en Santiago? Soy gran admiradora de los artistas chilenos y en particular de Silvia Piñeiro, quien hace poco estrenó una obra, que es un cuento infantil titulado "Mónica en los reinos de la luna". Es para niños y jóvenes. Creo que ECRAN estimularía más aún la labor teatral si comentara estrenos como éste". MARIA ESPERANZA. SANTIAGO.

■ **Nuestros deseos coinciden con su petición y, para darles cumplimiento siquiera en parte, hemos ampliado la sección. Teatro desde hace unas semanas. ¿Lo había notado?**

¿POR QUE NO SE ESTRENAN?

"...hay películas de diversa índole pero de calidad, según los antecedentes que se tienen, que no se exhiben en Chile. Aquí van unos títulos: "Ordet" y "Quivitog", de Dinamarca; "Una gran familia", "El apacible Don", "Años ardientes", de Rusia; "Calle mayor", "Calabuig", "Viridiana", de España; "El séptimo sello", "Noche de circo", "Sonrisas de una noche de verano", de Suecia; "Pather Pachali", "Aparajito", "Dos ojos, doce manos", de India; "Trono de sangre", "Historia de un verdadero amor", de Japón; "Los salvajes", "Macario", "Raíces", de México; "La caída", "Shunko", de Argentina; "Perros perdidos sin collar" y "Arquímedes", de Francia. En cambio debemos aceptar montones de bodrios. ¿A quién se debe este absurdo?". UN FIEL LECTOR DE ECRAN.

■ **A dos razones: una, que los importadores chilenos de películas no se interesan en comprarlas por considerarlas poco comerciales (como en el caso de "Ordet" y de "Aparajito") y otra, que una vez importadas a Chile, los exhibidores (que están a cargo de las salas) no quieren darles fecha de estreno por el mismo motivo (eso ha ocurrido con "Calle mayor", "Calabuig" y "Pather Panchali", que están entre nosotros desde hace años). Finalmente, uno de los films mencionados por usted fue rechazado por la Censura "Sonrisa de una noche de verano", de Bergman.**

MAS SOBRE UN PUZZLE

"...¿sería posible incluir en ECRAN un puzzle (palabras cruzadas) que se hiciera sólo a base de nombres de artistas, datos y temas de cine? A lo mejor los mismos lectores podríamos confeccionar los puzzles y proponerlos a ECRAN. ¿Quiere lanzar la idea en esta sección para conocer la opinión de los demás?" MARIA ANGELICA HERRERA. VALPARAISO.

■ **Queda lanzada. Esperaremos la reacción de los lectores.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 11-IX-62



Antonio de Santiago, corresponsal de Ecran en España, nos envió la siguiente información: "Algunos lectores me han escrito desde Chile pidiendo información sobre "Viridiana", y preguntando cuál es su situación oficial en España. Ustedes recuerdan que el año pasado esta cinta fue premiada en Cannes. Según nuestras noticias, en el expediente de "Veridiana" figuran las palabras fraude y contrabando. *Antes de filmarla, el guión fue sometido, como de costumbre, a la censura correspondiente, que lo aprobó. Pero a la hora de rodarlo, se introdujeron tantas modificaciones en el guión, que resultó una película distinta, sobre todo en el espíritu. "Viridiana" fue una coproducción hispano-mexicana, pero el coproductor azteca, Gustavo Alatriste, marido de Silvia Pinal, la protagonista, no canceló nunca su parte. Para presentar "Viridiana", en Cannes se la terminó rápidamente y se la sacó casi subrepticiamente del país, de modo que los organismos oficiales españoles no la vieron concluida. El original quedó en España, pero una copia que se llevó Alatriste fue inscrita en Cannes, Después, se le hizo un contratipo en París, y de él se tomaron todas las copias que se están exhibiendo. Así, pues, en el expediente de la película figuraran todas estas irregularidades. Además, ni siquiera ha pasado por censura española y, por lo tanto, no puede decirse que esté prohibida en este país, Está sin calificar. Para la historia del cine español, entonces, "Viridiana" es simplemente una película ilegal; no "española". Acompañamos esta explicación de nuestro corresponsal De Santiago, con una escena del discutido film de Luis Buñuel.*

PERIODISMO Y CANTO

"...el ideal de mi vida es llegar a ser periodista. ¿Quiere que le mande crónicas de discos, ritmos, cine, cantantes, etc.? Lo haré lo mejor que pueda." K. C. LOS ANGELES.

"...quiero contarle que en esta ciudad (Temuco) hay un conjunto juvenil llamado "Las 5 monedas" y que tiene mucho éxito. Las chiquillas (16, 16, 17 y 17 años) se han organizado con su propio esfuerzo. ¿Podría enviarle algunos informes de ellas para ECRAN?" ELIANA ABURTO. TEMUCO.

■ **ECRAN tiene poco espacio, desafortunadamente, para aumentar sus informaciones nacionales. Pero hay tanta sinceridad en ambas cartas que estamos dispuestos a dar una miradita a las colaboraciones que ofrecen ambas futuras colegas de Los Angeles y Temuco. Manos a la obra y ya veremos.**

BUENO EL "BOULEVARD"

"...no estoy de acuerdo con la crítica de ustedes del film "Boulevard", de Jean-Pierre Leaud y dirigido por Julien Duvivier. La parte que ustedes mencionan como "falsa" me gustó enormemente y lo mismo le ocurrió al resto de los espectadores. En cuanto a "Moderato Cantabile" encontré que tiene argumento vacío. La actuación de Jeanne Moreau es fantástica, pero ¿basta eso para calificar de excelente a un film?" CARMEN GLORIA. BUIN.

■ **A "Moderato" le pusimos sólo la calificación de "Bueno" y no "excelente" (ECRAN N.º 1642).**

A SUS ORDENES

RAUL V., Carrera 209, La Serena, Chile.— Comunica que el "Club de la Amistad" ha abierto sus puertas a todo el que quiera inscribirse.

FLORA SILVA, Chosica.— Las fechas de cumpleaños que nos solicita son: Greta Garbo, 18 de septiembre; Hedy Lamar, 9 de noviembre; Gloria Graham, 28 de noviembre; Julie Adams, 17 de octubre; Debra Paget, 19 de agosto; Virginia Mayo, 30 de noviembre, y Gene Tierney, 20 de noviembre. Lamentablemente, de Rodolfo Valentino y de Pola Negri no tenemos más que el año de nacimiento: 1895 y 1899, respectivamente.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ROBERTO PEREZ CARPENA, III Tercio Sahariano, D. Juan de Austria, 7.ª Bandera, 2.ª compañía, Aaiuin, Sahara, España; MARIA CRISTINA CASTILLO A., Julio Prado 1607, Santiago, Chile; ISABEL BUSSO, 27 de Noviembre 350, Miraflores, Lima, Perú; JULIETA JIMENEZ, Martín de Norres 190, San Isidro, Lima, Perú; ALICIA LOCONCINI, Santa Elena 77, Valparaíso, Chile; ROSA CARRASCO, San Simón 0257, Paradero 22, La Cisterna, Santiago, Chile; JORGE QUIÑONES, Avda. Matta 0340, Temuco, Chile, y NADJA J. R., Angamos 464, Punta Arenas, Chile, desean correspondencia con lectores de "ECRAN" de América y España para intercambiar sellos y tarjetas postales, discos, revistas, banderines e ideas sobre teatro, música, cine, etc.

Artez Westerley

Lo más fino en cosméticos

ACTUALIZA SU BELLEZA



NUEVA Y EXTRAORDINARIA FORMULA DERMATOLOGICA DE TRIPLE ACCION

LIMPIA eliminando profundamente las impurezas y estimula el tono vital epidérmico. Defiende la piel contra erupciones, barritos, acné y dilatación de poros.

ACTIVA la circulación cutánea y borra rugosidades. Restaura y mantiene equilibrio hídrico de la epidermis.

PROTEGE la epidermis particularmente sensible. Acondiciona el cutis para un maquillaje perfecto.



EUDERM

CREMA LIQUIDA DE BELLEZA

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 21 de septiembre de 1962.

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

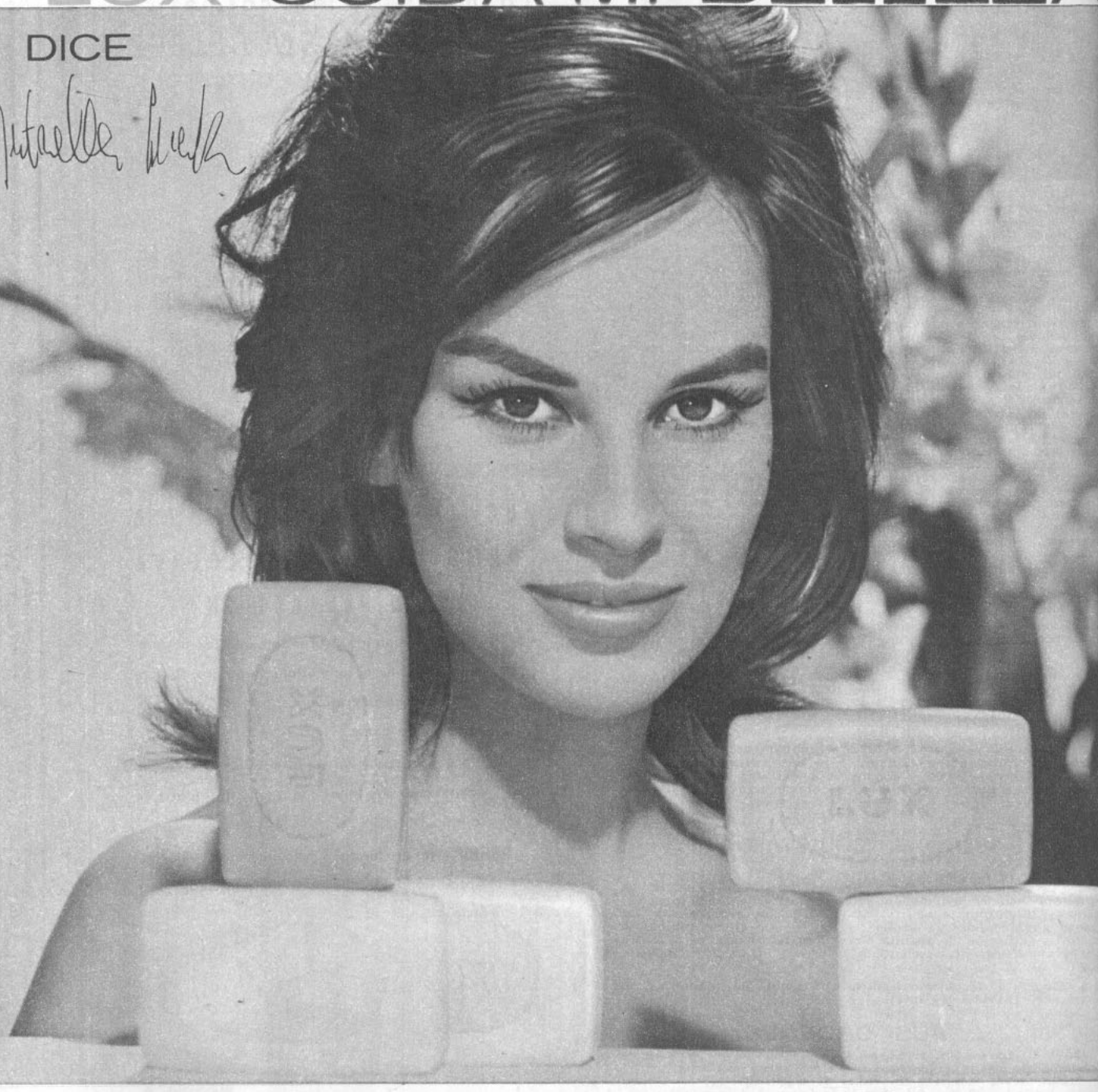
Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

Con su refinada fragancia y exquisita frescura
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA

DICE



ANTONELLA LUALDI, una de las más agraciadas y femeninas estrellas del cine italiano, siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"El habitual deseo de mantener mi cutis delicadamente suave no lo cumplo con ningún otro jabón. Me agrada la caricia de la espuma y el aristocrático perfume de LUX.

"Ese atractivo que me fascina al disfrutar de LUX, podrá encantarla a usted al poco tiempo de utilizar jabón LUX".



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE M. R. N.º 1651

ecran



Héctor Noguera



Marcello Mastroianni el día de la entrevista que hoy publicamos. Lo acompaña su esposa, Flora Carabella, con quien casó el 8 de agosto de 1950. Dos años después nació Bárbara, la única hija de la pareja. Marcello mide 1,80 metro, tiene cabellos castaños, ojos negros. Nació el 28 de septiembre de 1925, en Fontana-Liri.

LA PELICULA "Divorcio a la Italiana", exhibida este año en Cannes, Francia, reveló a un Marcello Mastroianni totalmente distinto al de "La Dolce Vita" y otros films suyos posteriores. Sin temor al ridículo, el famoso galán italiano se transformó físicamente y también en cuanto a personaje. Junto con entrevistarlo sobre esta interesante evolución de su carrera, pedimos a Marcello —de vida privada impecable y larga "carrera" matrimonial— que nos preparara un juego para los lectores. Juntos redactamos el "test" sobre fidelidad, que publicamos en estas páginas y que, confío, los entretendrá y divertirá un poco.

¿Cómo es Marcello Mastroianni en la realidad?

Vestido con un traje alpaca color beige claro, con cabellos que comienzan a blanquear en las sienes, paseándose con tranquilidad del brazo de su esposa, como cualquier burgués en día domingo. He ahí al famoso galán internacional del momento. Le seguimos y luego le abordamos:

—Marcello Mastroianni, a los espectadores (y sobre todo a las espectadoras) les ha sorprendido que usted, el seductor de "La Dolce Vita", haya aceptado interpretar el personaje un poco ridículo de "Divorcio a la Italiana".

Con su extraordinaria sonrisa en los labios, Mastroianni nos interrumpe:

—Todo lo contrario; me sentí encantado cuando Pietro Germi me propuso este papel. Por fin alguien no me pedía solamente que prestara mi físico, sino que tenía en cuenta que yo soy actor con formación teatral sólida. Me gustan los papeles divertidos, me alegra hacer reir, aunque sea de mí mismo, y no tengo el menor miedo al ridículo.

—¿Y ese tic que ha hecho reir tanto al público?

—¡Oh!, es un tic tan viejo como el teatro, como el de tartamudear; tuve la idea de ese pequeño tic viendo a Pietro Germi, mi director, al que le dolían los dientes al comenzar el ro-

Así aparece Marcello Mastroianni en la comedia "Divorcio a la italiana", que satiriza una situación de permanente actualidad, como el caso de Sophia Loren y Carlo Ponti, que son bígamos un mes y casados otro, debido a las peculiaridades de las leyes italianas. Esta escena corresponde al comienzo del film "Divorcio", cuando el protagonista retorna junto a la esposa que no ama, y planea librarse de ella.



Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

MARCELLO MASTROIANNI PREGUNTA: "*¿Es usted fiel en el amor?*"

POR VICTOR BARBIER. DESDE CANNES FRANCIA, Y ENRICO COLAVITA, CORRESPONSAL EN FLORENCIA

daje. Pero no se lo diga, ¿eh? En el film que estoy ahora rodando con Fellini tengo también un papel dramático, casi grotesco.

—¿Puede saberse, si no el tema, al menos el título?

—"Ocho y Cuatro". ¿Le sorprende? Ha sido por conservar el incógnito sobre su tema por lo que Fellini ha adoptado este título provisional, que representa al número de sus películas: ocho largos metrajes y un sketch que es la cuarta parte de la película "Boccaccio". Puedo también decirle que el presupuesto del film más misterioso del año será superior a los dos millones de dólares y que en él trabajan Claudia Cardinale y Anouk Aimée. Tenemos trabajo hasta un mes más, salvo que haya retrasos.

En el altavoz una voz femenina exclama: "Llaman urgentemente al señor Mastroianni, desde Roma". Seguimos al actor hasta las cabinas telefónicas para oir unos cuantos trozos de frases: "No, le aseguro que no he dicho nada... ¿El título?... "Ocho y Medio o Cuatro", como convinimos. ¿El público de "Divorcio a la italiana"? Maravilloso, y ha reído más que los espectadores italianos... ¿Contactos con los productores?... No, pero, de todos modos, estoy completamente decidido: en Italia hay bastante trabajo que hacer para que me vaya a filmar al extranjero... Se lo repito: después de su film me convertiré en mi propio productor, con mi amigo Ellio Petri... Sí, sí, mi primera película que haré el año próximo será un largo metraje de anticipación, de "science-fiction", una historia sin fusiles ni bombas atómicas, que tendrá lugar dentro de cien años y en otro mundo... ¿Cómo? ¿Que si voy a hablar de ello? No, a nadie, esté tranquilo; ni tampoco de su film... La gente es curiosa, ya sabe usted: piensan que asumo ciertos riesgos aceptando papeles un poco ridículos, como en "Divorcio", o grotescos, como en su película. Pero a mí me parece que los riesgos serían mucho mayores si siguiera siendo siempre el mismo, interpretando eternamente el mismo personaje tipo "La Dolce Vita". La gente se cansaría pronto, mientras que así les intrigo y les sorprendo. ¿Y qué será cuando salga su película y me vean con el pelo blanco? Otra cosa más: se han divertido mucho —al menos eso espero— con el "Divorcio", pero no creo que hayan comprendido la importancia del problema que plantea, la prohibición del divorcio en Italia y que nosotros sólo podíamos tratar en forma burlesca. Por lo demás, Cannes es, sin duda, junto a Reno, el lugar del mundo donde un film como éste debería hacer reflexionar, sobre todo en pleno Festival, con todas estas estrellas y estas parejas irregulares, divorciados, pero amigos y que incluso se vuelven a casar entre sí... Pero estos son chismes al estilo del periodista de "La Dolce Vita", y además tengo que dejarle..." —concluyó Marcello colgando el fono.

V. B.

'TEST" SOBRE FIDELIDAD

AUTOR: MARCELLO MASTROIANNI

		SI	NO
1	¿Cree usted que el hombre y la mujer sufren en igual proporción por una infidelidad?	SI	NO
2	Muchos piensan que la infidelidad cometida por una mujer es más grave. ¿Le parece justo?	SI	NO
3	Debido a la enorme diferencia con que se juzga una infidelidad (la del hombre y la de la mujer) se ha llegado a pensar que este "criterio de evaluación" ha sido inventado por hombres en beneficio exclusivo del sexo masculino. ¿Comparte usted esta opinión?	SI	NO
4	El marido engañado es, en casi todos los pueblos que han tenido contacto con la civilización occidental, un personaje cómico, casi grotesco, como si él fuera culpable del engaño de su mujer. ¿Lo considera usted así?	SI	NO
5	Si usted llegara a saber que la esposa de un amigo suyo es infiel, ¿se reiría?	SI	NO
6	¿Cree usted, como los sicilianos, que la infidelidad de la mujer debe ser vengada con sangre?	SI	NO
7	¿Le interesan los relatos de amores ilegítimos?	SI	NO

Si ha respondido "SI" a menos de cuatro preguntas: usted probablemente es fiel en el amor.

Si ha respondido "SI" a más de cuatro preguntas: usted es definitivamente infiel.

Si ha respondido "NO" a todas las preguntas: usted es un fenómeno.

No existiendo el divorcio en Italia, el marido (Marcello Mastroianni) se las arregla para que su esposa (Danielle Rocca) le sea infiel con un antiguo enamorado (Leopoldo Trieste). Según "la costumbre" siciliana, el marido engañado podrá matar a la esposa infiel, seguro de que la ley será blanda en el castigo.

Los italianos del sur son de carácter violento. Aquí vemos un escándalo familiar al saber el amor de la joven Angela (Stefania Sandrelli) y el hombre casado (Marcello Mastroianni). En tono de sátira, el director Pietro Germi demuestra que para lograr un "final feliz" en un país sin divorcio... deben ocurrir, por lo menos, dos crímenes pasionales.

Marcello Mastroianni frente a los afiches de "La dolce vita", en una escena de "Divorcio a la italiana". Es el primer papel cómico-satírico del famoso galán, pero no el último. Actualmente, filma otra comedia, bajo la dirección de Federico Fellini. (A M. M. se le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)







OTRO FILM HISTORICO: "E LAS ESPADAS". - TERE VEL CASO CON ESP

POR VAZQUEZ VILLALOBOS Y ANTONIO DE SANTIAGO



La bella Tere Velázquez con su vestido de novia. Es de seda natural bordado con perlas. En las manos un ramo de azahares y una rosa roja.

ESPAÑA. El enorme éxito obtenido por los norteamericanos con "El Cid" ha hecho que los productores españoles miren a los héroes legendarios de la historia hispana. Los guionistas desempolvan viejos legajos, que hablan de épicas hazañas, de valerosos y nobles personajes, de conceptos de honor que actualmente, ¡ay!, suenan a "chaladuras". Se está filmando con gran despliegue de medios la vida y leyenda del conde Fernán González, con el título de "El Valle de las Espadas". Están casi listos los guiones de "Don Juan de Austria", con la batalla de Lepanto incluida; de "El Gran Capitán", con las campañas en Italia; se habla de emprender dignamente la filmación del descubrimiento de América y, por fin, no sería extraño que desfilaran por las pantallas todos los personajes más espectaculares de nuestras lecturas juveniles.

En "El Valle de las Espadas", que acaba de finalizarse en España, el personaje central de la película es el primer conde independiente de Castilla, una figura semihistórica y semilegendaria, si no tan universal como El Cid, sí tan española como la de éste. Como en el caso de Rodrigo Díaz de Vivar, la personalidad real del conde Fernán González aparece un tanto obscurecida por la poesía y la leyenda, más lógico aún si se tiene en cuenta que su época es en más de un siglo anterior a la del Cid. Fue noble y leal a la hora de luchar contra la morisma invasora, pero rebelde y ambicioso en su afán íntimo por engrandecer e independizar el Condado de Castilla de la sumisión a que le obligaba el reino de León. Y, en realidad, no fue un separatista, como se ha dicho, puesto que lo que consiguió no fue la independencia total de Castilla, sino el derecho de sucesión que hasta entonces no había consentido León, acostumbrado a poner y quitar los condes a su arbitrio.

La película es coproducción hispanonorteamericana, pero podría presentarse como totalmente española, con algunos intérpretes yanquis. El guión es de Paulino Rodrigo, Javier Setó y Luis de los Arcos, el director es el joven Javier Setó, el fotógrafo, Mario Pacheco, y el músico, José Buenagú. Y la parte artística: Espartaco Santoni, Broderick Crawford, César Romero, Tere Velázquez, Frankie Avalon, Fernando Rey, Julio Peña, Germán Cobos, Jorge Rigaud, Angel del Pozo, Tomás Blanco, Rafael Durán, José Calvo, Benideus, Hugo Pimentel, Roberto Rey, Soledad Miranda, Luis Induni, etc., y, finalmente, Alida Valli, en un papel para el que se había contado sucesivamente con Linda Darnell, Jane Russell y Heddy Lamar.

Con esta película —color, cinemascope y cien millones de pesetas como presupuesto inicial— se lanza una nueva figura, con todas las prerrogativas a su favor para alcanzar una notoriedad internacional. Se trata de Espartaco Santoni, un joven muchacho venezolano, que llegó a España hace unos cuatro años, como esposo de Marujita Díaz, al regreso de ésta de una gira por Sudamérica. Millonario, bien parecido y con una arrogante y deportiva figura, acabó por intervenir, al fin, en algunas películas de Marujita, "por distraerse". Fueron estas películas "La Corista", "Pelusa" y "Abuelita Charlestón". Una "distracción" que le ha descubierto una vocación recóndita, por la que se ha lanzado ya sin miedo y con un espíritu de superación sorprendente: nos cuentan que en cuanto Espartaco tomó "posesión" del personaje del conde, lo viene encarnando tan magistralmente, que no han dudado en repetir las primeras escenas —que fueron algo más flojas—, para que la sorprendente brillantez de su interpretación sea completa.

Otro tema que dio que hablar durante "El Valle de las Espadas" fue el idilio surgido entre Santoni y la linda Tere Velázquez. Contra las dudas de muchos —y el silencio sistemático de Marujita Díaz, esposa del millonario actor venezolano—, el nuevo amor culminó en matrimonio. Pero esa parte de la historia se la dejo a mi colega en México. *A. de S.*

LA BODA DE TERE VELAZQUEZ

MEXICO.—Cuando se divulgaron en México las primeras noticias sobre el matrimonio de la joven actriz Tere Velázquez con el actor y productor venezolano Espartaco Santoni, hubo muchas personas del ambiente artístico que sonrieron escépticamente. No concebían que la inquieta estrellita fuera capaz de tomar una decisión tan seria, pues recién había terminado su noviazgo de cuatro años con Gabriel Alarcón Jr., hijo del ex magnate de la exhibición en México. Nada hacía prever que la joven y atractiva estrella abandonaría la soltería.

Todo ocurrió tan precipitadamente, que cuando vi a Tere frente al juez, vestida de blanco y del brazo de su prometido, tuve la impresión de estar presenciando la filmación de una de sus películas.

Eran las ocho de la noche del sábado 25 de agosto. Lugar: el lujoso departamento que habitaba la actriz en la capital mexicana, en compañía de su madre, su hermana —la estrella Lorena Velázquez— y su padrastro, Víctor Velázquez. Los amigos y familiares de los novios se hallaban ahí reunidos; a lo sumo, éramos treinta personas. Mario Moreno, "Cantinflas", y los productores Gregorio Wallerstein y Guillermo Calderón actuaron como testigos. Entre la concurrencia: Lucho Gatica y Mapita Cortés; René Cardona, su esposa y su hijo, del mismo nombre. Todos esperábamos con impaciencia la aparición de la novia.

Espartaco Santoni calmaba sus nervios dando pequeños sorbos a un whisky con el que jugueteaba en sus manos, haciendo bromas sobre el matrimonio. ¡Tan precipitada debe haber sido su decisión, que olvidó traer su ropa a México! Santoni confesó que aquella mañana había tenido que ir a una tienda, donde adquirió desde camisas hasta ropa interior.

Unos minutos después, Tere Velázquez hizo su aparición en la amplia estancia.

Después de firmar el acta matrimonial, en Ciudad de México, Espartaco Santoni besa a Tere Velázquez.



ALLE DE QUEZ SE TACO.



La batalla de Valpierre ha terminado. Sancho I de Navarra (Broderick Crawford) murió en manos de Fernán González (Espartaco Santoni) en lucha noble. Jerónico (César Romero) contempla al vencedor y el cadáver del vencido.

Parecía una reina. Caminaba solemnemente hacia la mesa que fue improvisada como estrado del juez. Su vestido era de seda natural, bordado de perlas; llevaba en la mano un ramo de azahares con una rosa roja.

Se hizo un profundo silencio, que fue roto por la propia Tere, al preguntar: "¿Por qué tan calladitos todos?" Su observación fue celebrada por las risas de los asistentes.

El juez no parecía estar de acuerdo con la frivolidad que Tere parecía dar al acto. La miró fijamente, y pronunció un severo discurso. Entre otras cosas, dijo:

—¿Han pensado bien en la importancia del paso trascendental que van a dar? Antes de proceder a unirlos en nombre de la ley, quiero que mediten, en lo más profundo de sí mismos, si lo que los ha traído hasta aquí es una ilusión pasajera o, simplemente, lo hacen por conveniencia. De ser así, les aconsejo desistan de sus propósitos... La ley ha creado un recurso para disolver los matrimonios: el divorcio; pero ustedes no deben pensar en él ni remotamente. Su unión debe ser para toda la vida. Si así lo aceptan, procederemos a iniciar los trámites para convertirlos en marido y mujer...

Los novios asintieron débilmente, con una inclinación de cabeza, mientras un murmullo recorría toda la sala.

Se hizo el silencio nuevamente. Los novios y los testigos firmaron el contrato matrimonial, que tiene carácter de sociedad conyugal. Espartaco Santoni colocó un anillo cuajado de brillantes en el anular de Tere.

En seguida, la joven pareja de desposados se besó y siguieron los brindis con champaña. Los abrazos, las felicitaciones, parecían interminables.

El abrazo de Lorena y su hermana Tere no pudo ser más emotivo. Ambas trataron inútilmente de contener el llanto. Las dos hermanas, que han cultivado el mito de la rivalidad —con fines publicitarios, exclusivamente—, en realidad son muy unidas.

Tere Velázquez (Doña Sancha de Navarra) y Espartaco Santoni (Fernán González), durante la filmación de "El Valle de las Espadas", en España.



LOS ANTECEDENTES

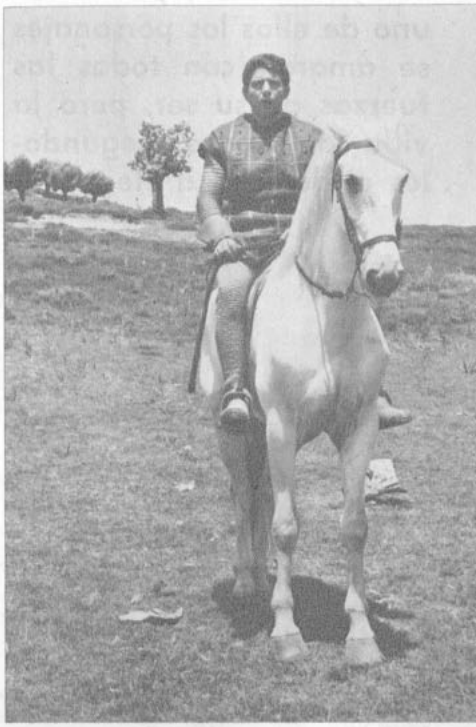
Espartaco Santoni y Tere Velázquez se conocieron hace apenas tres meses, cuando él vino a México a vender un lote de películas que produjo en España. En cuanto Tere le fue presentado por el productor Guillermo Calderón, quedó impresionado, y unos días después le propuso matrimonio. Fue un auténtico "flechazo", pero ella no tomó en serio la proposición.

Santoni volvió a España, donde coprodujo con la Warner "El Valle de las Espadas". Gestionó la contratación de la joven actriz mexicana, que tanto lo había impresionado; quizás pensando que teniéndola cerca le sería más fácil convencerla de sus sentimientos.

Tere partió a España pensando —más que en las probabilidades de casarse— en la posibilidad de que su trabajo gustara en Hollywood y le abrieran las puertas de la Meca del cine. Pero, por lo visto, ambos se identificaron, pues en cuanto terminó la filmación, regresaron a México, y en cinco días realizaron los preparativos de la boda.

La actriz me aseguró que no abandonará su carrera. Vendrá a filmar a México cuando le ofrezcan películas que valgan la pena, pero la mayor parte de sus actividades las desarrollará en España, donde su esposo regenta una compañía productora.

Los novios partieron al día siguiente, en viaje de luna de miel, al puerto de Acapulco, donde permanecieron cinco días. Posteriormente, se fueron a Nueva York, para embarcarse a París, y de ahí a Palma de Mallorca. Fijarán su residencia en Madrid, donde esperan ser muy felices, formando un hogar ejemplar, con muchos hijos, pero con una guapa mamá, que en sus ratos de ocio filmará películas.



Espartaco Santoni como Fernán González. Los productores españoles creen que el apuesto venezolano llegará a convertirse en popular héroe cinematográfico.

V. V.

AMORES IMPOSIBLES

POR MILDRED MADISON

Los grandes amores de la historia y de la literatura terminan trágicamente; entre los artistas de cine también suele ocurrir así. El destino suele ensañarse con ellos, y el amor que no consiguen es justamente el que no pueden olvidar. Estos casos que relataremos aquí son verdaderos, y en cada uno de ellos los personajes se amaron con todas las fuerzas de su ser, pero la vida los separó, negándoles el derecho a elegir.

¿INTERVIN

SI ellos hubieran creído en el destino, habrían sabido desde un comienzo que su amor iba a fracasar. Ella era la reina de Hollywood, rubia, hermosa, llena de vitalidad y encanto. Se llamaba Lana Turner. Era la diosa del amor y tomaba su papel con mucha seriedad. Se enamoraba rápidamente y casi con la misma rapidez perdía el entusiasmo. El era alto, moreno y buen mozo, inteligente, y con una tradición familiar en el teatro que le servía de apoyo ante aquellos que se impresionaban por su físico. Se llamaba Tyrone Power. Había estado casado una vez con Annabella, actriz francesa encantadora, sofisticada y talentosa, quien le enseñó a conocer a las mujeres y el gusto por la elegancia. El matrimonio terminó, pero siguieron siendo grandes amigos.





EL PRIMER AMOR

EL primer amor es algo especial. No se puede comparar con ningún otro. Sin embargo, los primeros amores rara vez se realizan. En el caso que relataremos ahora, todos tenían los dedos cruzados para desearles suerte. Ambos eran talentosos y miraban hacia el futuro con gran seguridad. Cuando se conocieron, descubrieron que tenían mucho en común y todo fue perfecto. Las respectivas familias dieron su consentimiento, pero la separación resultó inevitable. El se debía a su público y tenía que partir a cumplir sus compromisos artísticos. Ya habían visto cómo estas separaciones echaron por tierra incluso el amor de gente madura; sin embargo, confiaban en el suyo. Pero la distancia inevitablemente devora todo y antes que se dieran cuenta, la separación había hecho su obra. El no quería ver a nadie y cumplía sus compromisos artísticos como tales. Ella tenía los ojos rojos de tanto llorar. Después de algunos meses, cada uno por su cuenta empezó a adquirir otros compromisos, pero Annette Funicello y Paul Anka jamás han vuelto a sentir lo mismo por nadie.

Paul Anka y Annette Funicello, cuando iban juntos a fiestas y "premières". (A Paul escribirle a 44 Buckingham Road, Tenelfly, New Jersey, USA; y a Annette, a Walt Disney, 500 S. Buena Vista, St., Burbank, California, USA).

EL DESTINO?



Tyrone Power y Lana Turner, cuando el amor los hacía sonreir de felicidad. A Lana (ahora la señora May), escribirle a Paramount Pictures, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.

Cuando Tyrone y Lana se conocieron pareció estallar un volcán. El idilio prendió fácilmente y fue tormentoso. El no podía estar sin ella, y ella languidecía lejos de él: se amaban con intensidad volcánica. Decidieron casarse, pero primero Ty tenía que filmar una película en Roma y decidieron que Lana se quedaría en Hollywood preparando su ajuar y preocupándose de todos los detalles de la boda. La víspera de la separación, salieron juntos a comer y una adivina predijo, mirando la mano de Tyrone: "Usted partirá lejos y se casará con una mujer morena. Volverá a su tierra casado". La adivina había acertado: Tyrone se casó con la morena Linda Christian, en Roma, Italia. Pero en ese entonces, Lana y Ty rieron despreocupadamente, ¿no estaban locamente enamorados?

Ty partió al día siguiente como se había planeado, pero ambos sonreían pensando que muy pronto estarían juntos nuevamente y para siempre. El film demoró más tiempo del previsto, y él escribió muy a menudo. Nada había cambiado y en una de sus cartas decía solamente "I love you" (te quiero), repetido cientos de veces. Sin embargo, no pasó mucho tiempo antes de que el cable anunciara fríamente: "El señor Tyrone Power y la señorita Linda Christian contraerán matrimonio próximamente. La boda se realizará en Roma, por la Iglesia Católica".

LA MUERTE FUE LA BARRERA

FORMABAN una pareja desigual. Ella era tímida, retraída, producto de crianza y educación europeas. Dominada por una madre muy absorbente, no tenía ninguna experiencia; era una hermosa criatura confinada a un mundo de estrechísimos límites. Odiaba la violencia y parecía necesitar la paz y la tranquilidad en la misma medida que los demás necesitaban sol y aire. El era el reverso de la medalla: la violencia y la muerte lo atraían. James Dean vivía con prisa, como si su tiempo en la tierra lo tuviera prestado. Sostenía una batalla incesante con el tiempo. Un día se conocieron y la suavidad de ella lo hizo dulce a él y la violencia de Jimmy hizo a Pier Angeli mirar la vida con más valentía. Eran jóvenes e inexpertos y no supieron detener a la madre de la niña que decidía qué pretendientes debía aceptar su hija y, llegado el momento, dictaminó sobre cuál de ellos era el más indicado para llevarla al altar. Cuando Pier Angeli se casó con Vic Damone, James no fue invitado a la fiesta, pero asistió de todos modos. Presenció la ceremonia con lágrimas en los ojos desde la esquina más próxima a la iglesia. Sabía que la amaba y que jamás habría para él otra mujer. Pier no supo darse cuenta debido a su extrema juventud, pero cuando comprendió, era demasiado tarde: Jimmy estaba muerto. Algunos años después Pier confesó: "Lo amaré siempre".

James Dean refleja en su rostro el amor que sentía por Pier Angeli. (A la estrellita escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

MARTES (TUESDAY), NO TE CASES NI TE EMBARQUES



CUANDO Elvis Presley volvió de cumplir con su Servicio Militar en Alemania, todo parecía estar cambiado y debió reconocer que sintió miedo. La gente olvida fácilmente a los ausentes y en Hollywood esta regla es casi inflexible. ¿O todo le parecía distinto tal vez debido a su madurez? Fue un período sumamente difícil y entonces conoció a Tuesday Weld. Nadie sabe qué es lo que los atrajo. Tal vez Elvis se fascinó con la cara de muñeca de Tuesday, no demasiado bonita a causa de su nariz un poco ancha o a lo mejor fue esa nariz lo que lo subyugó. Pero también la chica tenía la boca como un botón de rosa, la misma que Elvis recordaba de su madre, la sonrisa fácil y una mirada franca. Todo en ella era límpido como un cielo de primavera.

Empezaron a salir. Tuesday resultó ser excelente deportista y jamás le importó demasiado que su peinado se desarmara; para ella era un detalle secundario. Siguieron reuniéndose en lugares tranquilos y lo más importante para Elvis fue que ella nunca contó a nadie sus citas. La idea de matrimonio fue tomando cuerpo en la mente del rey del rocanrol y aunque se repetía una y mil veces que aún no estaba listo, en el fondo sabía que ésta era la mujer que le estaba destinada. Pero nunca dijo nada y ése fue su gran error. La niña no quería ser una más, sino la única, esa mujer que los hombres encuentran distinta de las otras y a la cual no dejan escapar. Tuesday Weld concluyó con tristeza que los hombres, con su modo de pensar, sólo causan dificultades. Lo quieren todo y no dan nada a cambio.

Llegó el día en que decidió que las cosas no podían seguir adelante y no se dejó ver durante mucho tiempo. Elvis y Tuesday eran demasiado jóvenes, y ahora que han madurado se dieron cuenta que su amor pudo haber sido maravilloso, pero perdieron su oportunidad y la vida les tiene señalado senderos separados.

En la foto, Tuesday Weld y Elvis Presley. A ambos se les puede escribir a 20th Century-Fox.



VIDAS PARA

GRET

"LA DI

LA TRAGICA desaparición de Marilyn Monroe, a los 36 años de edad, ha sido el comienzo de una nueva leyenda estelar. Y por ello trae a la memoria otra leyenda del pasado, que bien merece recordarse, justamente porque es tan distinta a la de Marilyn. Me refiero a Greta Garbo, apodada "la divina", que filmó su última película en 1941 —hace 21 años—, cuando tenía sólo 37 años de edad. Como M. M., el nombre y apellido de "la divina" comenzaban con igual letra, y si hace treinta años hubiera existido, como ahora, la moda de apodar a las estrellas con sus iniciales, se la habría podido llamar la G. G. Aunque Greta Garbo —igual que Marilyn Monroe— tuvo fama de amar mucho y ser amada, cuando se nacionalizó norteamericana, en 1940, declaró ser y haber sido soltera. A lo largo de sus años de estrellato se había asegurado que se casó en secreto varias veces, con el director sueco Mauritz Stiller, que la descubriera en Suecia, su patria; con el director Rouben Mamoulian, con el galán John Gilbert, con el millonario Gayelord Hauser, con el director de orquesta Leopoldo Stokowsky. Sin embargo, en la actualidad, a los cincuenta y ocho años de edad, y empecinadamente aislada de toda publicidad y trabajo artístico, Greta Garbo sigue soltera. Los suyos fueron, sin duda, otros tiempos y otras costumbres, si bien los sentimientos que Greta experimentó no pueden haber sido muy distintos a los de cualquier mujer, incluyendo a Marilyn.

REDESCUBRIENDO A GRETA GARBO

Es posible que estas "vidas paralelas", Marilyn Monroe-Greta Garbo, me hubieran pasado inadvertidas, si hace unos meses, en San Sebastián, España, no pasara por la sorprendente experiencia de "descubrir" a Greta Garbo. Junto con el Festival Internacional de Cine, se ofreció una retrospectiva de Greta Garbo. Y hasta se alcanzó a anunciar su visita; pero no pasó de ser un rumor inconfirmado. La gran actriz sigue fiel a su frase "I want to be alone" (Quiero estar sola), que ha sido su "slogan" durante tantos años. Digo que "descubrí" a Greta Garbo, porque las películas que yo le había visto, "Ninotchka", de Ernst Lubitsch, (filmada en 1939), "María Walewska", de Clarence Brown, con Charles Boyer (filmada en 1937), "La dama de las camelias", de George Cukor, con Robert Taylor (filmada en 1936), aún dando excelentes posibilidades de actuación a la estrella, no me parecían merecer incondicionalmente el apodo de "divina", que se le puso en 1928, a raíz de filmar "La mujer divina", de Victor Sjostrom, con el sueco Lars Hanson. No habiendo visto a Greta Garbo en ninguno de sus films de la era muda, tenía la impresión de que se exageraba bastante aplicándole un adjetivo tras otro en las historias del cine.

En San Sebastián vi de Greta Garbo "Bajo la máscara del placer", su segunda película. La filmó en Alemania, bajo la dirección del entonces principiante vienés Georg Wilhem Pabst, en 1925. Vi "El demonio y la carne", filmada en 1927, en Hollywood, bajo la dirección de Clarence Brown, con John Gilbert y Lars Hanson; "El beso", filmada en 1929, también en Hollywood, por el director alemán Jacques Feyder, con Conrad Nagel y Lew Ayres, este último en un papel de adolescente; y, finalmente, "La dama de las camelias", sonora, filmada en 1936, bajo la dirección del mismo Cukor, que estaba dirigiendo a Marilyn Monroe en "Something's Gotta Give", el film que esta estrella no terminó.

Puedo asegurarles, sin exageración, que la Greta Garbo del cine mudo, y, seguramente, de los primeros grandes films del sonoro, merecía con creces el apelativo de "divina". Tenía una personalidad tan propia, tan luminosa; una expresión tan profunda y humana en sus pupilas claras y una belleza tan etérea, que destacaba por encima de todas las demás. Por ejemplo, en "Bajo la máscara del placer", su segunda película. Greta Garbo estaba a cargo del segundo papel femenino. El primero pertenecía a Asta Nielsen, gran actriz en esa época. El film es de profunda raíz social, y se ambienta en la época de la depresión en Alemania. El director Pabst marca un contraste entre el pueblo hambriento y los especuladores que viven de esa miseria. Greta Garbo es la hija de un hombre de clase media, empobrecido. Trabaja y resiste las pretensiones de su viejo patrón. Pero como la miseria se cierne sobre su hogar —su padre está enfermo y su hermana menor pasa hambre— Greta está dispuesta a venderse. O cree que lo está. Pues en el momento en que caerá, comprende que es superior a sus fuerzas. Pues bien, esta Greta Garbo, que tenía apenas veinte años de edad cuando hizo este papel, destaca por sobre Asta Nielsen y el resto del reparto. No solamente impresiona con la sinceridad de su personaje, sino que se ve sorprendentemente moderna. Casi no usa maquillaje; su cabello rubio, ondeado, le cae hasta los hombros, en una melena. Al colocarse sombrero (metido hasta las orejas, como se llevaba entonces), en vez de lucirle anticuado, parece una aureola alrededor de su rostro, extraordinariamente blanco. Aunque muy alta, desgarbada, más bien delgada y de grandes pies, tenía una suavidad para deslizarse, y tal elegancia natural en sus gestos, que lucía muy hermosa y atractiva. En los films de la era muda, con actrices de ojos pintados, labios en forma de capullo, peinado "a la permanente" y vestidos francamente feos, Greta Garbo resultaba fuera de época, adelantada en quince o veinte años a sus colegas. Esto que les cuento, y que fue para mí un "descubrimiento", sorprendió en igual forma a los demás críticos, que tampoco conocían el primer período de la carrera de Greta Garbo.

GRETA GARBO, LA ESTRELLA DE CINE

Luego que "redescubrí" a Greta Garbo en sus películas, me

S: M. M. A

GARBO,

A"

POR MARINA DE NAVASAL

puse a leer sobre ella y ustedes me permitirán que les cuente —o les recuerde a aquellos que la conocieron— algunos aspectos suyos. En gran parte, me apoyaré en el libro "Greta Garbo", que editara en España el crítico Carlos Fernández Cuenca, actualmente a cargo de la cineteca de ese país.

Greta Gustafson nació en Estocolmo, Suecia, el 18 de septiembre de 1905, en un hogar modesto. Desde los doce años de edad se sintió fascinada por el teatro, pero a la muerte de su padre —cuando Greta tenía 15 años— debió ganarse la vida. Primero se empleó en una peluquería, luego como vendedora de una gran tienda de Estocolmo: "P.U.B.". Un día la tienda necesitó una modelo para lucir cinco distintos sombreros que había que fotografiar para un aviso. Greta los modeló, cambiando para cada uno, según su tipo y utilidad, su actitud y expresión. En este aviso está el primer atisbo del sentido histriónico que aleteaba ya en Greta. En 1922 se filmó un "corto" comercial sobre la misma tienda, y Greta Gustafsson fue la protagonista; luego, otro más, también con ella. Estas experiencias convencieron a la muchacha de la necesidad de estudiar arte dramático, y se inscribió como alumna en la Real Academia de Estocolmo. Mauritz Stiller, director de cine, preparaba en 1924 su película "Gosta Berlings Saga", basada en la famosa novel escrita por Selma Lagerlöff, Premio Nóbel. El realizador quería rostros nuevos, y los pidió en la Academia de Estocolmo. Entre otras, le mandaron a Greta. La muchacha protagonizó la película, conquistando un gran éxito personal; sin embargo, con la modestia que después caracterizaría toda su vida futura, se reintegró a la Academia; terminó los estudios y se graduó con todos los honores. Luego de filmar en Alemania con Pabst "Bajo la máscara del placer", Stiller llevó a Greta consigo a Hollywood, empezando la etapa brillante de su carrera con "Entre naranjos" (o "El torrente"), según el libro del español Blasco Ibáñez, en 1926. La dirigió Monta Bell, y actuó al lado de Ricardo Cortez. En seguida vinieron "La tierra de todos", de Stiller, con Antonio Moreno; "El demonio y la carne"; "Anna Karenina" o "Amor", con John Gilbert; "La mujer divina", "La dama misteriosa", con Conrad Nagel; "La mujer ligera", con John Gilbert; "Orquídeas salvajes", con Lewis Stone; "Tentación", con Nils Asther; "El beso" —con este film, en 1929, terminó la era del cine mudo para Greta Garbo y se abrió la maravilla del sonido. "Greta habla" fue la frase que lanzó al mercado "Anna Christi", de Clarence Brown, la primera película sonora interpretada por la gran actriz. A su lado trabajaron Charles Bickford y Marie Dressler (hubo dos versiones de "Anna Christi", ambas con Greta. La otra fue en alemán y dirigida por Jacques Feyder). En seguida filmó "Romance", con Lewis Stone; "Inspiración", con Robert Montgomery; "Susan Lennox", con Clark Gable; "Mata Hari", con Ramón Novarro; "Gran Hotel", con Joan Crawford, Wallace Beery, John y Lionel Barrymore; "Como tú me deseas", con Melvyn Douglas; "Cristina de Suecia", con John Gilbert; "El velo pintado", con Herbert Marshall; "Ana Karenina", con Fredric March; "La dama de las camelias", "María Walewska", "Ninotchka", con Melvyn Douglas, y, finalmente, en 1941, la última, "La mujer de las dos caras", con Melvyn Douglas, bajo la dirección de Cukor.



Greta Garbo en su retiro. Fotos como ésta —tomada en 1955— se publican ocasionalmente. La gran estrella, retirada del cine a los 37 años de edad, detestó siempre la publicidad, y huyó de los periodistas como de la peste. "Quiero estar sola...", fue la frase repetida tantas veces por Greta, que pasó, con ella, a la leyenda.



John Gilbert y Greta Garbo en "El demonio y la carne", filmada en 1927. Esta película inició la serie con la misma pareja, que se hiciera una de las más famosas del cine mudo.



Esta es una escena de "La mujer de las dos caras", la última película filmada por Greta Garbo, en 1941, bajo la dirección de George Cukor, y con Melvyn Douglas como compañero. La Liga de la Decencia prohibió la película, que se sometió a algunos cambios, para poder seguir exhibiéndose.



Greta Garbo y Charles Boyer en "María Waleska". Greta jamás ganó un Oscar, si bien fue dos veces candidata a la estatuilla; por "La dama de las camelias", y por "Ninotchka". Los críticos de Nueva York, en cambio, la consideraron la mejor actriz por "Anna Karenina", y ese film, presentado en 1935 en Venecia, obtuvo la Copa Mussolini a la mejor cinta extranjera. Para reparar el olvido de la Academia de Hollywood, en 1955, catorce años después de su retiro del cine, Greta Garbo recibió un Oscar por "sus luminosas e inolvidables interpretaciones".

¿POR QUE SE RETIRO GRETA GARBO?

Muchos factores influyeron en que Greta Garbo no volviera a aparecer en la pantalla. Varios se debieron al deseo personal de la estrella; otros fueron marcados por el destino. "La mujer de las dos caras", su último film, le resultó a Greta un trago amargo. Cuando fue estrenado, en 1941, la Liga de la Decencia de los Estados Unidos prohibió a sus seguidores que la vieran, y el sello Metro (para el que la actriz hizo todos sus films) retiró la película de los cines. Le hizo unos cortes, agregó escenas y lo reestrenó. No era un buen film desde el principio. Con los cambios, perdió aún más. Para Greta, esta experiencia, la primera desagradable de su carrera, fue un golpe duro. Por primera vez, según aseguran sus íntimos, midió seriamente la influencia del cine sobre los espectadores, y se propuso, para el futuro, estudiar a fondo todo libreto que se le ofreciera, antes de aceptarlo. Fue éste su primer paso hacia el retiro. Luego vinieron otros: aunque nacionalizada norteamericana, Greta Garbo se negó enfáticamente a participar en las caravanas de artistas que entretenían a los soldados aliados en la Segunda Guerra Mundial. Su argumento era: "Mi país (Suecia) es neutral". Es decir, olvidaba que acababa —en 1940— de tomar una patria nueva: los Estados Unidos. Ello provocó críticas, y cuando ofrecieron a Greta actuar en Broadway, en una pieza teatral, no quiso aceptar, temiendo una reacción contraria del público. En los años que siguieron, Greta estuvo, al menos en principio, dispuesta a filmar para Gabriel Pascal "Santa Juana", de Bernard Shaw, y, en Francia, "La vida de George Sand". Ambos films no llegaron a realizarse por falta de dinero de los productores. Así, los esporádicos anuncios del retorno de Greta Garbo en tal o cual película jamás se concretaron. En la actualidad, la estrella hace bien en mantener inalterable su retiro. Era demasiado joven, bella y atractiva cuando dejó la pantalla, para borrar ahora, bordeando los sesenta años, esa imagen "divina".

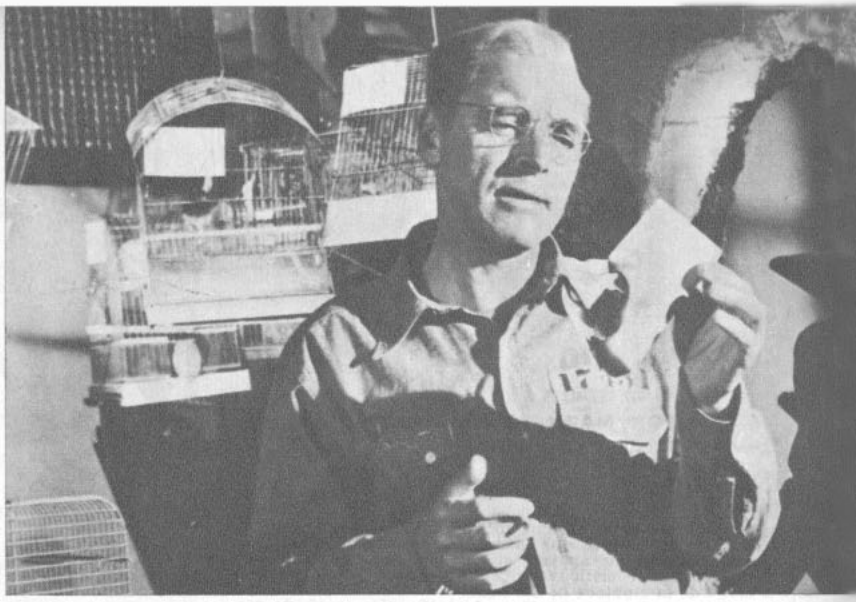
La vida de esta actriz —que el espacio me ha impedido retratar como quisiera— daría para varias crónicas. Pero, ¿qué saben los espectadores de hoy de Greta Garbo? Si se pudieran reponer sus grandes películas del pasado llegaría el momento de dialogar más largo sobre ella. Y les aseguro que me gustaría mucho que ustedes, como yo, en San Sebastián, pudieran también redescubrirla.

M. de N.

EMANUELLE RIVA Y BURT LANCASTER, LOS MEJORES EN EL FESTIVAL DE VENECIA

POR BERNARD DORT,

ESPECIAL PARA "ECRAN"



Burt Lancaster tal como aparece en "El pajarero de Alcatraz", película que le hizo ganar el premio de actuación masculina en el Festival de Venecia. Se cuenta la historia de un recluido en la famosa prisión de Alcatraz que se aficiona a la ornitología (estudio de las aves). La dirección es de John Frankenheimer.

UN jurado decepcionado, que hizo saber que las doce películas inscritas eran "mediocres", otorgó el sábado 8 los premios del vigésimo tercer Festival Internacional de Cine de Venecia, Italia. El mejor film... fueron dos: el italiano "Cronaca Familiare", dirigido por Valerio Zurlini (el mismo de "Verano Violento"), y con Marcello Mastroianni y Jacques Perrin, y la soviética "La Infancia de Iván", del director Andrei Tarkowsky. La mejor actriz fue —por unanimidad— Emanuelle Riva (de "Hiroshima, mi Amor"), por su film "Thérèse Desqueyroux", del director Georges Franju; el mejor actor, el norteamericano Burt Lancaster, por "The Birdman of Alcatraz" ("El Pajarero de Alcatraz"), del joven director John Frankenheimer (el mismo de "Jóvenes Salvajes", también con Lancaster como protagonista).

La mejor película de un director debutante, también fueron dos, la argentina "Los Inundados", de Fernando Birri, y la norteamericana "David y Lisa", de Frank Perry.

El premio especial del Jurado estuvo destinado a "Vivre sa Vie" ("Vivir su Vida"), de Jean-Luc Goddard, el mismo de "Sin Aliento".

Esos fueron los resultados, pero el desarrollo del Festival se caracterizó por los escándalos que se sucitaron. Fueron de diverso tipo. En primer término, dos películas inscritas no se exhibieron: "Eva", de Joseph Losey, con Jeanne Moreau, y "El Proceso", de Kafka, de Orson Welles. La primera no estuvo lista a tiempo para la exhibición. "Sonido inadecuado", dijeron sus realizadores. La segunda, "El Proceso", se retiró a último momento, porque Orson Welles se declaró insatisfecho con la compaginación del film. Corriendo el riesgo de enfrentar un juicio por faltar a su compromiso de cerrar la Mostra con "El Proceso", Welles afirmó que no la exhibiría hasta estar ciento por ciento satisfecho. De modo que el Festival, que empezó con 14 películas inscritas, finalizó con apenas doce. En la competencia de "director debutante" hubo quince films en total, lo que prueba la vitalidad del cine y, según el Jurado, todos tuvieron una calidad satisfactoria.

Pero los escándalos no terminaron ahí: el director Goddard se retiró en la mitad de la Mostra al darse cuenta que, si bien el Jurado había visto "Vivre sa Vie" completa, en la función al público, en el Palacio del Festival, se le cortaron algunas escenas consideradas "inmorales". "Mamma Roma", una película de Pierpaolo Pasolini, con Anna Magnani como protagonista, fue muy bien recibida por el público, aunque con frialdad por la crítica. Luego después de la exhibición intervino la policía, acusando a la película de inmoral y exigiendo que fuera retirada. El fiscal y el juez la vieron y dictaron fallo en el sentido de que era apropiada para mayores.

A pesar de aquello de "mediocre" de los films inscritos, los títulos eran muy interesantes: se presentaron entre otras "Term of Trial", de Peter Glenville, con Sir Laurence Olivier y Simone Signoret; "Homenaje a la Hora de la Siesta", de Leopoldo Torre-Nilsson, y "Lolita", de Stanley Kubrick. Este film se inscribió en un comienzo como anglo-norteamericano (fue filmado en Londres, con capitales hollywoodenses), pero posteriormente prefirió sólo la nacionalidad inglesa.

Como en todos los Festivales, Venecia ofreció también exhibiciones "fuera de competencia", donde tuvieron cabida los países pequeños, cinematográficamente hablando. Además hubo una excelente retrospectiva de cine norteamericano de grandes directores: Lubistch, Von Sternberg, Mamoulian, Wellman e incluso "Adiós a las Armas", de Borzage.

México este año inscribió "La Bandida", de Roberto Rodríguez, con María Félix, Pedro Armendáriz y Emilio Fernández. En cuanto al dueño de casa, además de la película premiada y de "Mamma Roma", exhibió "Smog", de Franco Rossi (no confundir con Francesco Rosi), con Annie Girardot y Renato Salvatore, filmada en California, USA. Salvo algunos trozos con valor documental —haciendo contraste entre los italianos adaptados a Estados Unidos y otros que viajan desde Italia—, no impresionó muy bien. En cuanto al otro film soviético, "El Hombre y la Bestia", de Guerasimov, sin tener mucha calidad, mostró una Unión Soviética que medita sobre sus problemas, incluyendo el stalinismo y se interroga sobre conceptos de libertad y felicidad. Este film, que tiene una parte de su historia ambientada en Argentina, provocó otra conmoción en el Festival: las autoridades argentinas pidieron su retiro, debido a que muestra en forma errónea maneras de vida y costumbres en el vecino país. No fue acogida la protesta.

B. D.



Emanuelle Riva en una escena de "Thérèse Desqueyroux", que le hizo ganar el premio de actuación en el festival de Venecia. Se trata de una obra de François Mauriac llevada al cine por el director Georges Franju.

SE COMPLETA ELENCO DE "AMANECER"

FABRIZI: FRANCO CON LOS PERIODISTAS

POR OMAR RAMIREZ

AL DESCENDER del avión en Los Cerrillos, Franco Fabrizi hizo un gesto de alivio, y murmuró:

—Ah, por fin llegué... Vengo volando desde Roma. Es un viaje agotador. Anoche, en el vuelo, no pude dormir, porque tres criaturas se dedicaron a llorar...

Para un hombre como Fabrizi, aficionado a las buenas lecturas, y que, además, se había propuesto deleitarse con Franz Kafka durante el viaje, era un problema el llanto de los niños.

Personalmente, ya no tiene ese tipo de problema: vive solitario en Roma. En pleno centro de la ciudad, pero totalmente entregado a los libros —Kafka y Faulkner son sus escritores favoritos—, a la música y a la pintura. Nos confesó que también pinta, pero que pasarían muchos años antes de que se decidiera a efectuar una exposición. Para hacer más completa su soledad, Fabrizi se ha divorciado, y su



Una cordial bienvenida: Alma Puelma fue su agente en Roma.

hijo, Emilio, que tiene doce años, está concentrado en sus estudios.

EL ACTOR

A LOS 37 años de edad, Fabrizi ha recorrido un buen camino en el cine italiano y europeo. Se decidió a actuar cuando Federico Fellini le dio la primera oportunidad, en su película "I Vitelloni" ("Los Ociosos").

—Por entonces —nos dice— estudiaba Agronomía en la Universidad de Milán. Me dediqué al cine desde que Fellini me animó a intervenir en su película. A él le debo mucho.

Fabrizi ha hecho 64 películas, de todo tipo: dramáticas y comedias, artísticas y comerciales. "Amanecer", que rueda en Chile con el director francés Jean-Gabriel Albicocco, será su película número 65. Es, tal vez, el actor italiano que más ha viajado por razones de su trabajo cinematográfico:

—He hecho cinco películas en Francia, dos en España, y una en cada uno de estos países: Alemania, Suecia, Tahití y Brasil.

—¿Cuáles cree que son sus películas más importantes?...

—Varias, pero guardo especial reconocimiento por la primera, la que hice con Fellini, y por "Calabuig", de Berlanga.

—¿Y qué directores admira?

—Fellini y Antonioni. Con este último hice "Las Amigas".

—¿Y Luchino Visconti?

—No. No me gusta, aunque he trabajado en teatro dirigido por él.

—¿Cuáles son sus actrices predilectas para trabajar con ellas?

—Gina Lollobrigida, con quien trabajé en "La Romana", y Claudia Cardinale, a la que acompañé en "Un Maldito Embrollo". Sylva Koscina es también una buena compañera de labores. He hecho varias comedias con ella.

—¿Y físicamente, a cuál prefiere?

—Sofía Loren.

Mientras nos trasladamos desde Los Cerrillos a la capital, el actor no dejó de observar la ciudad. ("Santiago se parece un poco a Nápoles", opinó.) Le agradó, sobre todo, descubrir ciertos detalles arquitectónicos en algunos edificios antiguos de la Alameda. Nos informa que no conoce personalmente a Albicocco. Jean Mottet, el jefe de producción de "Amanecer", se encargó de presentarlos en la región cordillerana, la semana pasada, cuando Fabrizi viajó a ocupar su papel en el film. Luego, nos habla de sus últimas películas:

—En junio pasado trabajé con Mylène Demongeot en "Copacabana", dirigido por Steno. Ahora terminé de hacer "El Criminal", en Roma, con Yvonne Fourneaux y Jack Palance.

LIBROS Y VIAJES

PUEDE DECIRSE que Fabrizi es, por sus hábitos y aficiones, la antítesis del actor corriente de cine. Confiesa que no tiene muchas amistades entre sus colegas de la pantalla.

—Rehúyo a la gente de cine, porque habla nada más que de cine —nos dice—. Mis amigos son personas ajenas a esta actividad, y aficionadas a la literatura y la buena charla.

Fabrizi heredó esta predilección por los libros de su madre, profesora francesa de filosofía. Su padre, un agrónomo italiano, es también gran amante de las letras.

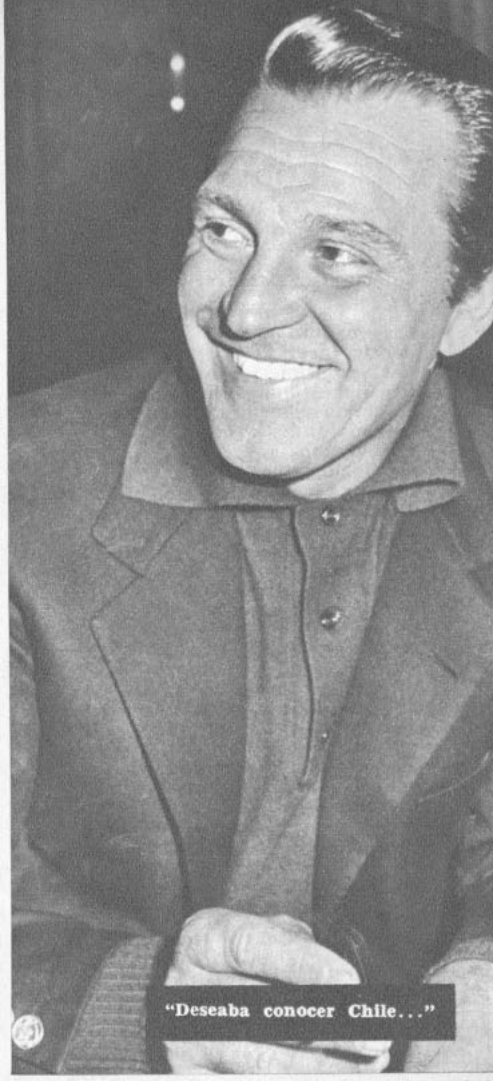
Su otra debilidad son los viajes. Brasil le resultó un país tan maravilloso, que aceptó asistir al Carnaval de Río de Janeiro, en febrero próximo.

—Acepté el papel que se me ofreció en "Amanecer" tanto por sus méritos artísticos como por tener la oportunidad de conocer Chile. Una amiga chilena, la cantante Claudia Parada, a quien conocí en el verano, en Ischia, me habló muy bien de Viña del Mar. Espero conocer este balneario...

Fabrizi no practica deportes. Una artritis le ha alejado de los deportes de montaña. Con "Amanecer" es la primera vez que ha debido trabajar a 3.600 metros de altura.

En Chile es conocido por su crecida labor: recientemente se estaban exhibiendo en Santiago diversas películas donde él ocupaba un papel protagónico: "Cuentos de Verano", "Padres Modernos", "Un Maldito Embrollo", "Mujeres Peligrosas".

Además, para ratificar su prestigio en Santiago de Chile, al llegar al Hotel Carrera Hilton, le esperaba una cordial amiga chilena, Alma Puelma, ex esposa de Georges Rivière (el actor de "El Paso del Rhin"), quien fue su agente artístico en Roma. Ella le sirvió de cicerone en la capital chilena.



"Deseaba conocer Chile..."



"Visconti no me gusta, Fellini y Antonioni sí..."

DEBEMOS SEPARARNOS

Autor: Mario Cavagnaro.

Intérprete: Lorenzo Valderrama.

Ibas caminando
por la tarde gris
esa vez primera que te conocí;
tus ojos se quedaron en los míos,
tus labios sonrieron para mí.
Pienso tantas cosas
que vivimos ya
y que me atormentan
en la evocación,
ahora que debemos separarnos
porque el destino nos lo exige así.
Hoy o mañana tal vez será
la última oportunidad
de estar contigo,
y por eso quiero hablarte así;
yo sé que aun lejos de mí
te irás conmigo.
Porque aunque no tengo
el derecho de quererte
tú sabes que eres más fuerte
que el amor a este dolor;
porque aunque no tengo
el derecho de quererte,
corazón, ni aún la muerte
le pondrá fin a este amor.

LA POLLITA

Autor: Los Cuatro Huasos.

Intérprete: Danny Chilean y conjunto de guitarras.

Tengo yo, tengo yo para hacer [cría
una po, una pollita en mi casa.
Cantando, cantando no más lo [pasa
y no po, y no pone todavía.

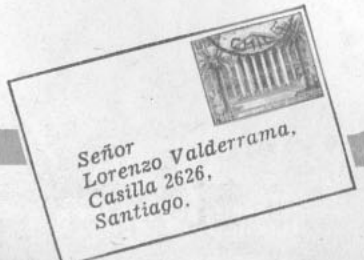
Dicen que le hace,
pero no le hace,
tan chiquitita
y quiere casarse.
Dicen que le hace, le hace, le [hace,
ay, ay, ay, la vida, pero no le ha- [ce.

El otro di, el otro día la encontré
arriba, arriba de una tinaja.
Abajo, abajo estaban los huevos
y arriba, y arriba estaba la paja.

Dicen que le hace, pero no le ha- [ce, etc.

El otro di, el otro día se me fue
sin que na, sin que nadie lo su- [piera.
Y volvió, y volvió con diez po- [lluelos
siendo una, siendo una polla sol- [tera.

Dicen que le hace, pero no le ha- [ce, etc.



LORENZO VALD
EL TRIUNFO DE L

DESDE que en abril conquistó el tercer lugar en nuestro ranking oficial, Lorenzo Valderrama es el único cantante en idioma español que continuamente está ocupando alguno de los diez lugares de la popularidad musical en nuestro país, junto a Paul Anka, Elvis Presley, Brenda Lee o Neil Sedaka. En abril fue con "Río rebelde", que, en mayo, ocupó el octavo puesto; en julio, con "Debemos separarnos" llegó al séptimo; y en agosto, al octavo. Un record para un cantante de la música latinoamericana en nuestro país, donde la juventud, como en muchos otros puntos del globo, vota incondicionalmente al rocanrol como su música predilecta.

—Desde un comienzo preferí la música nuestra —nos cuenta Lorenzo, con apasionamiento—. Es la que más quiero y la que más me gusta. El folklore latinoamericano es muy lindo y muy rico. Sólo faltan intérpretes para darlo a conocer. Es una música con un fondo poético muy grande.

Esos comienzos a que se refiere Lorenzo datan de cuando adolescente aún un compadre suyo, Luciano Quiroz, intérprete del conjunto "Los Aucas" (en mapuche, **hombres libres**), le enseñó las primeras lecciones de guitarra. Cuando ya sabía rasguear las cuerdas se presentó al conjunto "Los Yumbelinos" para unírseles..., pero éstos no lo aceptaron.

Lorenzo Valderrama Ortiz, nacido en Paine hace 29 años, se presentó por primera vez como solista ante público en el programa "Crisol de Estrellas" en Radio del Pacífico. Era 1957.

—Me temblaron las manos cuando me puse frente al micrófono —recuerda—. No sé cómo pude salir adelante con las canciones.

CARGADOR DE CAMIONES

Hoy ese nerviosismo ha desaparecido, excepto cuando el cantante siente molestia en la garganta por algún resfrío. Pero su paso por tantos distintos escenarios lo curtió en la escena. Su primera gira, también como solista, se realizó ese mismo año. Llegó hasta Arica con una compañía de segunda categoría. Debió volver en un camión cargando y descargando materiales para pagar el pasaje. A partir de su integración al conjunto de Marta Pizarro y Los Parralinos, cambió su suerte. Comenzaron cantando en el programa "Fiestas del compositor", donde se introducían nuevas canciones. Pronto actúan en boites: Tap Room, Restaurante Santiago, El Pollo Dorado. Fue en su segundo viaje a Viña del Mar cuando la suerte les deparó un contrato para actuar en Mendoza, a principios de 1959.

Allí, en la hostería "Carrillón" y Radio Nihuil de Mendoza, comenzó la larga temporada —tres años— en el extranjero, a la vuelta de la cual Lorenzo Valderrama llegó convertido en primera figura del repertorio latino.

—En todas nuestras presentaciones, Marta Pizarro me hacía cantar dos o tres canciones como solista —nos cuenta Lorenzo—. Ese fue un consejo que le dio Marina de Navasal, la primera vez que nos escuchó.

Entre 1959, 60 y 61, Marta Pizarro y Los Parralinos recorrieron Mendoza, Córdoba, Tucumán, Salta, Rosario, las pequeñas ciudades de Río Cuarto y Belle Ville, y... Buenos Aires.

—Yo no quería ir a Buenos Aires. Le tenía miedo. Pero ninguno de mis compañeros quería volver a Chile sin conocer la capital argentina. Nos quedamos durante un año... En esas ciudades grandes uno se agranda —termina con modestia.

Valderrama cuenta con orgullo haber cantado en las peñas folklóricas "Mi refugio" de Buenos Aires, de donde han salido los folkloristas argentinos más connotados, como "Los Cantores de Quilla Huasi" y "Los Chalchaleros". Pero fue en el "Gaby Club" de la capital argentina donde Lorenzo se independizó como artista. Fue contratado solo, para reemplazar a los T. N. T. Por entonces grabó un LP de música latinoamericana, del cual posteriormente se editaron varios discos 45. Sus canciones de mayor éxito en Argentina fueron el vals "Dos años" y "Viva el Perú y sereno".

RETORNA EL ASTRO

En septiembre de 1961 volvió a nuestro país contratado por Radio Minería para actuar en el programa "Las estrellas se reúnen". Lorenzo confiesa que debutó ante el público chileno con mucho miedo, "porque de la noche a la mañana, lo único que escuchaba en la radio era música en inglés".

—Comencé lanzando "Angélica" y desde entonces hasta la fecha, con canciones como ésa, "Río rebelde" y "Moliendo café", la música latinoamericana está ganando terreno —comenta Lorenzo y agrega, con apasionamiento—: A los muchachos que me piden consejo para iniciarse como cantantes siempre les digo que canten folklore latinoamericano y todavía más, les ofrezco mi propio repertorio.

Lorenzo Valderrama quebró el hielo y se convirtió también para sus compatriotas en un artista de éxito. En dos giras, una con "El Cosmonauta González" y otra con Dean Reed, el muchacho ha recorrido Arica, Iquique, Antofagasta, Chuquicamata, Vallenar, Copiapó, Ovalle, Coquimbo, La Serena, Valparaíso, Viña del Mar, Santiago, Rancagua, San Antonio, Curicó, Talca, Cauquenes, Molina, Chillán, Concepción, Talcahuano, Los Angeles, Osorno, Valdivia, Puerto Montt, Castro, Ancud y Punta Arenas. En octubre piensa hacer una nueva gira al sur más completa y el 3 de septiembre partió por diez días al norte, después de actuaciones en la "Cadena musical Cravt" que encabeza Minería con una red de 25 emisoras en todo el país. Esa emisora lo tiene con contrato exclusivo por todo el año, de manera que Lorenzo no podrá actuar en ninguna otra emisora hasta el próximo.

REMEDIO PARA GRUÑONES

Lorenzo recibe un promedio de 40 cartas diarias en la emisora, cifra que se multiplicó el 10 de agosto, San Lorenzo. Recibió miles de felicitaciones.

—Por favor, quiero agradecer públicamente a través de ECRAN a todas estas personas por su gentileza —nos pidió Lorenzo—. Son todos tan amables. Fíjese, me llegó una carta en que una admiradora me cuenta que cada vez que el papá está de mal genio y por casualidad sintoniza una radio donde estoy cantando, inmediatamente se calma y todos viven en paz. Otra señora me escribió contándome que su hijito, de 2 años, cada vez que me escucha en la radio dice: "Río", "Río", aunque esté cantando otra cosa. El chico me bautizó así.

A propósito de "Río rebelde", pedimos a Lorenzo que nos explique las razones de su éxito.

—Se debe a la sencillez de la letra y a

RAMA,
ATINO

POR DON DISCO

las repeticiones melódicas. El ritmo original es distinto al que yo le doy; es correntino, muy rápido. Yo se lo cambié para poder interpretarla con más sentimiento y pronunciar mejor las palabras. El autor quedó conforme con el cambio cuando supo del éxito de la canción en Chile.

En tres meses se vendieron 13.817 discos 45, en circunstancias que el record por año de su sello grabador es de 17 mil. Además, hubo que editar 480 discos 78 para venta en provincias, a público que no tiene discorola para otras velocidades. En la actualidad, Lorenzo Valderrama es el cantante chileno mejor pagado y más requerido por el público. Precisamente por esto el cantante prefirió rechazar un contrato para ir en octubre a España, para aprovechar las "vacas gordas" en nuestro país, que nunca son tan favorables para los artistas nacionales.

"SENCILLA Y COMPRENSIVA"

Los sueños artísticos se han cumplido —o se están cumpliendo— para Lorenzo. Pero ahora le queda un secreto deseo por cumplir. Lorenzo es soltero.

—Tengo muchos deseos de casarme —nos confió con toda sencillez y naturalidad—. ¿Cómo es la mujer ideal? Simplemente sencilla y comprensiva. Esto último es indispensable para la carrera de nosotros, por el asedio de las admiradoras. En lo físico, no tengo preferencias... Delgadas, si es posible (sonríe).

Mientras tanto, cuando se siente solo, lee. Su género preferido son las biografías históricas. Recuerda especialmente la de Mahatma Gandhi y la más reciente que ha leído es la de Abraham Lincoln. También le gusta el cine. De las últimas películas que había visto en el momento de nuestra entrevista, "Moderato Cantabile" y "La muchacha de los ojos de oro" han sido las que más le han impresionado. De la música le gusta todo tipo: la clásica, popular y ligera. Además, en sus tiempos libres, Lorenzo tiene un curioso hobby: gastar dinero. Le gusta invitar a sus amigos con todas las de la ley.

Pero también encuentra tiempo para ayudar a los que necesitan de su presencia artística popular. Recientemente cantó gratuitamente a beneficio de la Población "Pedro Aguirre Cerda", donde hasta hace un tiempo vivía. Y en lo profesional, Lorenzo Valderrama ha ensayado un nuevo ritmo en su repertorio: el bolero. Grabó "La huella del anillo" y "Como huellas en la bruma". Pero en su décimo 45 single, grabado hace pocas semanas, vuelve al folklore latinoamericano que lo consagró: la zamba argentina "Paloma" y la canción guaraní "Noches de Ipacaraí". Su público, el que lo ha elegido en el ranking oficial chileno que publica "ECRAN" y el que lo aplaude en sus presentaciones, tiene la palabra.

D. D.



TERMOMETRO JUVENIL

	Votos
1.º PAUL ANKA	2.070
2.º ELVIS PRESLEY	1.840
3.º NEIL SEDAKA	1.170
4.º DEAN REED	980
5.º BRENDA LEE	630

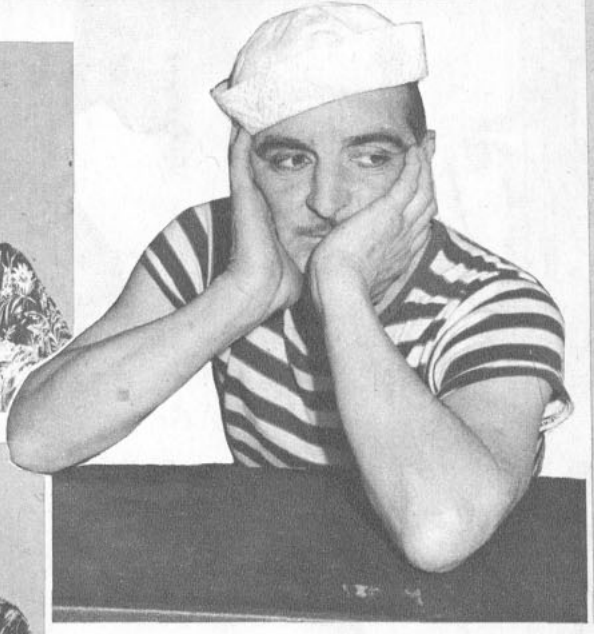
PAGINAS NACIONALES:
POR OMAR RAMIREZ
FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

FIESTAS PATR

PEPE OLIVARES







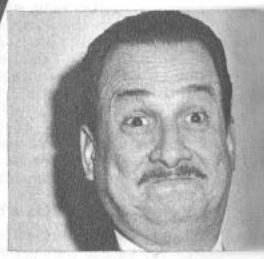
A LOS 50 años de edad, Pepe Olivares es uno de los actores cómicos más completos. Nació en Valparaíso, y en esa ciudad comenzó a hacer sus primeros chistes cuando todavía era estudiante. Perdió la cuenta de los años que ha dedicado a la escena, pero hacia 1932 era uno de los integrantes de un conjunto folklórico porteño. Lo señalaban como un cómico distinto: además de actuar, tocaba la guitarra y zapateaba. En 1937 apareció en las revistas del Teatro Balmaceda, donde se formó la vieja generación de actores cómicos chilenos. En 1939 se casó con Olguita Villanueva, 12 años menor que él. Ahora son padres de dos hijas y abuelos de dos nietas. Con ella formó un dúo cómico-musical, que conquistó mucha popularidad en Radio Cooperativa, de Valparaíso, y pasó después a emisoras y teatros santiaguinos. Figuraron en la audición "Residencial La Pichanga" e hicieron reir durante años a los públicos del Burlesque, Picaresque y Humoresque. Ahora encabezan el elenco cómico de la compañía revisteril "Rococó", que se presenta en el Maru. Esta noche estrenan allí la nueva revista "Remedio Para el Corazón", original de Olivares y Alejo López.



GABRIEL



REPRESENTA la generación siguiente a la de Olivares. Santiaguino. 44 años de edad. Casado. 3 hijos. ("Casi 4, mejor dicho", precisa.) 20 años en la escena. Se inició como aficionado en los conjuntos artísticos obreros. Al triunfar en un concurso para cómicos jóvenes Enrique Venturino le extendió su primer contrato para actuar en el teatro Balmaceda, don-



1. *—¿Recuerda alguna anécdota que le haya ocurrido mientras actuaba en los días de Fiestas Patrias?*

OLIVARES: —Fui una vez a trabajar para los enfermos del Hospital de San José de Maipo, y regresé al Teatro Burlesque muy atrasado. Pepe Harold, el director, estaba indignado. Pero, al verme llegar, el público me recibió con un gran aplauso. Harold me perdonó, murmurando: "Este llega atrasado, y encima lo aplauden"...

ARAYA: —En un sketch de éxito en el Bim Bam Bum, Eugenio Retes y yo interpretábamos a dos náufragos. *Nos suben* a un buque. *Le* pregunto a Retes: "¿Qué le pasó?" Me contesta: "Naufragué en un barco sin bandera". Entonces le digo: "¿Ah, sí? ¿Sin bandera? ¿Y no le sacarán multa por ser 18 de septiembre...?"

FEITO: —El timbre anunció el comienzo del espectáculo. Di el último retoque a mi maquillaje. Contemplé en el calendario la querida fecha: 18 de septiembre. Actué con entusiasmo y, al hacer mutis, grité entusiasmado: "¡Viva Chile!" No tuve eco y salí decepcionado. Después, dije al director: "¡Qué público tan poco patriota!, ¿no?" Y él me respondió: "Es que estamos en Buenos Aires, che"...

2. *—Si tuviera oportunidad, ¿a qué personaje de la Independencia le gustaría interpretar en escena? ¿Y por qué?*

OLIVARES: —A Manuel Rodríguez. Porque era muy habiloso; un maquetista, un gran actor. Ya ve usted cómo a San Bruno se lo pasaba por el aro.

ARAYA: —A Manuel Rodríguez. Para "revolverla" a gusto.

FEITO: —A don Mateo de Toro y Zambrano, porque no siendo muy apolíneo que digamos, fue nombrado Conde de la Conquista. Cómo no me va a gustar ser de la conquista, si con la pinta que me gasto no conquisto ni a las monas del Zoológico.

3. *—¿Qué habría hecho usted si se hubiera encontrado en el sitio de Rancagua?*

OLIVARES: —Me fondeo hasta que pase la rosca. Y me quedo allí hasta que hubiera llegado Carrera a salvarme. *No* importa que los otros hubieran partido antes.

ARAYA: —Me hago socio del "O'Higgins".

FEITO: —Pues, sencillamente, dejarles el sitio a los rancagüinos.

4. *—¿Qué es lo que más le gusta en los días de Fiestas Patrias?*

OLIVARES: —Llegar a una *fonda* y tomar chicha en cacho.

ARAYA: —La música chilena. Es la única oportunidad que existe verdaderamente para escuchar nuestra música.

FEITO: —Leer el "Clarín", para espantarme la mona.

5. *—¿Con qué actor cómico actual identifica usted al feroz capitán San Bruno? ¿Y por qué?*

OLIVARES: —Con el "Flaco" López, que trabaja en el teatro carpa "Casino", porque es "re malo".

AS CON 3 COMICOS

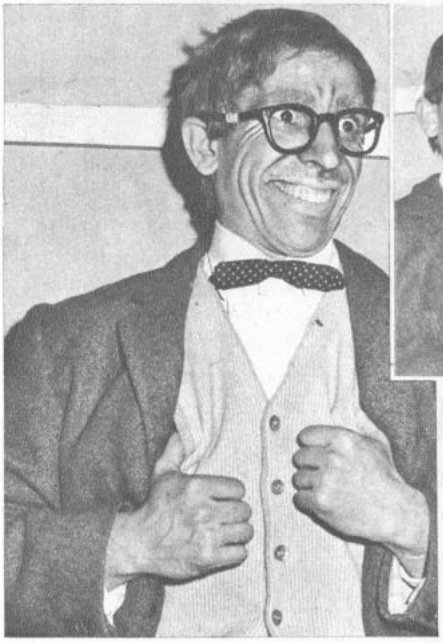
ARAYA

de tuvo la oportunidad de formarse con los "grandes" del buen humor chileno Araya dejó entonces su puesto de inspector de Turismo en el Ministerio de Obras Públicas para dedicarse al teatro. Trabajó después en la escena del Coliseo, Politeama, Imperio y Opera. Durante 9 años se desempeñó en esta sala con la compañía Bim-Bam-Bum. Su última labor la realizó en la compañía revisteril del teatro Cariola. Figuró en dos películas nacionales: "Yo Vendo Unos Ojos Negros", dirigida por Joselito Rodríguez, y "Mis Espuelas de Plata", de José Bohr. Hizo los conocidos cortos con dobles personajes históricos para EMELCO. Ahora es flamante presidente del Sindicato de Actores de Chile.



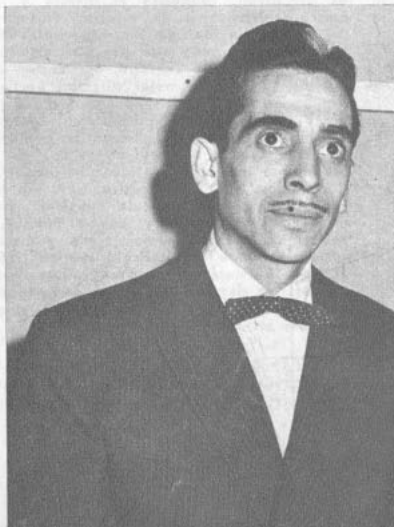


SERGIO FEITO





PERTENECE a la "nueva ola" de los cómicos chilenos. Nació en Santiago y tiene 32 años de edad. Casado, con dos hijos varones, el mayor de los cuales, Mario Feito, promete ser un buen pianista. Ocho años en la escena: debutó con un pequeño papel en el "Bim Bam Bum". Después inició el tradicional recorrido de los cómicos: "Picaresque", "Humoresque", "Pigalle", "Broadway", y otras salas, hasta volver al "Bim Bam Bum", donde se presenta ahora con mucho éxito. En 1958 trabajó en Buenos Aires, formando parte del elenco de la boite "Maipú-Pigalle".



ARAYA: —Con Gastón Moreno. Por la boquita que se gasta.

FEITO: —Con Manolo González o con Chito Morales. Porque si bien es cierto que no son malos, tienen una cara que es feroz "de un viaje"...

6. *—¿Qué es lo que más le gustaría hacer por Chile en una fecha como ésta?*

OLIVARES: —Enviar grandes embajadas artísticas chilenas a las poblaciones obreras durante todo el mes de septiembre, y convertir esta fecha en una especie de Navidad nacional, en la que los niños modestos sean atendidos con toda clase de regalos.

ARAYA: —Comunicar a los socios del Sindicato de Actores, que fue aprobada la Ley de Previsión de los Artistas.

FEITO: —Lo que desearían hacer todos los verdaderos chilenos... Pero ¿los dejarían?

7. *—Si hablara con O'Higgins, ¿qué le contaría con respecto al Chile actual y a los chilenos?*

OLIVARES: —Le diría que, desgraciadamente, no han seguido su trayectoria, y que los políticos no se preocupan del país como lo hizo él.

ARAYA: —Que todavía existe la costumbre de aserruchar el piso a los Presidentes.

FEITO: —Le contaría que los geógrafos dicen que Chile es una larga y angosta faja... Y que a los chilenos nos obligan a apretarnos cada vez más la faja.

8. *—¿Qué número artístico de nuestros años aportaría a los severos saraos de la época de la independencia?*

OLIVARES: —Les enseñaría a las señoritas de entonces a hacer striptease.

ARAYA: —Le agregaría un número especial, a cargo de la Coccinelle.

FEITO: —A Recabarren y a Leighton. Como ahora no tienen nada que hacer, a lo mejor en esa época les resulta...

9. *—¿Con qué chiste o actitud reconciliaría a O'Higgins y Carrera?*

OLIVARES: —Les nombraría compadres míos y les convidaría a una pichanga de compadres paleteados.

ARAYA: —Les diría: "No se enojen, muchachos, que ahora a uno le llaman "Alameda" y al otro, "Hilton".

FEITO: —Muy sencillo: llevaría a O'Higgins a comer al Hotel Carrera y a Carrera, al Hotel O'Higgins, de Viña del Mar.

10. *—¿Qué nuevos trucos le habría enseñado a Manuel Rodríguez para burlar a los realistas?*

OLIVARES: —Todos los que tenemos que aprender nosotros para tratar con los empresarios.

ARAYA: —Que se hiciera diputado.

FEITO: —¿Qué trucos le vamos a enseñar a Manuel Rodríguez?... ¿No ve que nuestros políticos son una reencarnación de él?





ELEGIDOS PARA LOS "GLOBOS DE ORO". En una lujosa recepción ofrecida en el Hotel Ambassador de Hollywood, el presidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros, Miguel de Zárraga, hizo entrega de los pergaminos a los mejores actores y películas de agosto (ver la lista oficial en estas páginas). De izquierda a derecha vemos a Jayne Mansfield, quien puso el toque "glamoroso" a la ceremonia; Diane MacBaine, la nota juvenil; en la mexicano Ismael Rodríguez, quien comenta bert Preston; y, finalmente, a Ricardo Mon nombre del desaparecido productor Jerry Wa cionado).

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

¿SOLTERA O CASADA?

Poco después que se había anunciado la anulación del matrimonio en México de Sophia Loren y Carlo Ponti, el juez Carlos Uranga Muñoz, de Ciudad Juárez —donde tuvo lugar el matrimonio—, insistió en que aún no se llegaba realmente a una decisión. Parecía existir la posibilidad de que la boda civil, por poder, celebrada el 17 de septiembre de 1957, careció de todos los requisitos legales y por lo tanto ni siquiera sería necesario anularla: nunca habría existido. Entretanto, en Roma, un jurista, Edoardo Raineri di Szatmary, dijo que el fallo del juez de Juárez sólo sería válido en Italia si fuese ratificado por la Corte de Apelaciones de Roma. Mientras tanto, el matrimonio —si lo hubo— seguiría en pie y por lo tanto aún se les podría acusar de bígamos. Sophia ha declarado: "Estamos muy enamorados y nos consideramos marido y mujer. Los términos técnicos de la justicia no pueden cambiar nuestros sentimientos".

CANDIDATOS DE AGOSTO A LOS "GLOBOS DE ORO"

"Adventures of a Young Man" (Aventuras de un joven) conquistó el premio a la mejor película dramática de agosto, según votación de la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood, que preside nuestro corresponsal Miguel de Zárraga, Jr. Martin Ritt conquistó el título de mejor director, por el mismo film, y su protagonista, Susan Strasberg, la selección de mejor actriz dramática. Laurence Harvey fue el mejor actor dramático por su trabajo en "The Wonderful World of the Brothers Grimm" (El mundo maravilloso de los hermanos Grimm). "The Music Man" (El músico) se llevó la calificación de mejor película musical. Sus intérpretes, Shirley Jones y Robert Preston, fueron seleccionados como mejor actriz y mejor actor, respectivamente, en película musical. "Boccaccio 70" fue la mejor película extranjera. Ismael Rodríguez en persona recibió el pergamino por su película "Los hermanos del hierro", como mejor película en idioma extranjero.

ELIZABETH TAYLOR SE ENTREVISTO CON EL DIRECTOR LEE THOMPSON EN PARIS, QUIEN LE PROPUSO PROTAGONIZAR SU PROXIMO FILM.

**** Alec Guinness pasó sus vacaciones en Roma. Se está dejando crecer la barba para su trabajo de Emperador Marco Aurelio en su siguiente película.**

**** Samuel Goldwyn, el veterano productor hollywoodense, recibió el 26 de agosto un gran homenaje de personeros de la industria al cumplir 80 años de edad y 50 en el mundo del cine. En uno de los discursos que Goldwyn debió pronunciar propuso un nuevo código de ética para Hollywood.**

JEAN-PIERRE AUMONT CANTA JUNTO A VIVIEN LEIGH

El buen mozo actor francés ha sido contratado como compañero de Vivien Leigh en la comedia musical "Tovarich", que se estrenará a fines de octubre en Broadway. David Shaw escribió el libreto, y Lew Pockriss y Anne Croswell la música y letra de las canciones. Dirigirá Delbert Mann. Será el debut en un escenario musical para la estrella inglesa y para el galán francés.

SILVIA PINAL EN "DIAS DE OTOÑO"

Silvia Pinal, que aparte de las películas que ha hecho junto a Luis Buñuel ha estado algo alejada del cine mexicano, hará su reentrada con "Días de otoño". Se lo ha solicitado Roberto Gavaldón, el director, y el protagonista masculino, Ignacio López Tarso. "Días de otoño" es una adaptación de Julio Alejandro para un cuento de Traven.

DESPUES DE HACER 5 PELICULAS EN EUROPA, TONY PERKINS VOLVIO A NUEVA YORK PARA ENSAYAR "HAROLD", COMEDIA QUE HARA EN UN TEATRO DE BROADWAY.

**** Sophia Loren y Gina Lollobrigida tienen sendos contratos para filmar películas en inglés. La primera hará dos películas norteamericanas producidas por Carlo Ponti. La segunda se ha dejado tentar por "The Thaw" (El deshielo). Todos estos films serán rodados en Italia.**

TRES VERSIONES DE "EL FANTASMA DE LA OPERA". En la actualidad se filma la te versión del clásico de horror "El Fantasma de la Opera", basada en la novela de G Leroux. El primero en encarnar al monstruo en la pantalla fue Lon Chaney (foto 1), víctima femenina fue Mary Philbin (foto 4). El segundo fantasma lo interpretó C Rains (2) junto a Susanna Foster (5). Finalmente, Herbert Lom se ha encargado más reciente versión (3), con Heather Sears (6).





afía, vemos al director on Shirley Jones y Ro- iendo el pergamino en e Zárraga escucha emo-

** Charles Laughton fue reemplazado por Lou Jacobi en el reparto de "Irma La Douce", que protagonizan Jack Lemmon y Shirley MacLaine. El motivo fue su larga convalecencia. La película se está rodando actualmente en París.

JEAN MARAIS SIGUE DE CAPA Y ESPADA

Jean Marais, infatigable, sigue tan lleno de proyectos como en los comienzos de su carrera. Después de "Les Mystères de París" (Los misterios de París) y de "D'Artagnan et le Masque de Fer" (D'Artagnan y la máscara de fierro), rodará "Sourcouf" en España este mes y luego "La Tour du Bout du Monde" (El viaje al fin del mundo), de Michel Boisrond. Su éxito en los films de capa y espada le reportan ¡40 millones de antiguos francos por cada nueva película!

CORTOMETRAJE CHILENO A FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

"Amerindia", una producción del Centro de Cine Experimental de la Universidad de Chile, competirá entre 250 films en 16 mm. de todo el mundo en la competencia "Film As Communication" (Film como comunicación) del Festival de San Francisco, que comienza el 31 de octubre en ese puerto norteamericano. "Amerindia" fue producido por Enrique Zorrilla y dirigido por Sergio Bravo. Es en colores y tiene una duración de una hora. Por la premura del tiempo debió partir a Estados Unidos sin sonido.

PALABRAS "FEAS" Y PALABRAS "FOLKLORICAS"

El rodaje de la película "Spencer's Fountain" (La fuente de Spencer), con Henry Fonda y Maureen O'Hara, está renovando todos los conceptos de lo que es una mala palabra en el Código Moral de Hollywood. Expresiones que habían sido censuradas por los administradores del Código, ahora han recibido aprobación oficial. ¿La razón? Dichas expresiones, en el contexto del film, corresponden a expresiones folklóricas, de acuerdo a la psicología del personaje.

DIMITRI TIOMKIN, EL FAMOSO MUSICO HOLLYWOODENSE, SE APRONTA A PRODUCIR UNA PELICULA CUYO PAPEL PROTAGONICO HA OFRECIDO A BRIGITTE BARDOT.

** Audrey Hepburn comenzará a filmar "My Fair Lady" (Mi bella dama) entre mayo y septiembre del próximo año. Después hará "Hawaii", donde se le pidió que hiciera el papel de la esposa de un misionero. Pero a Audrey le gusta más el de una chinita. Y como sus deseos son órdenes...

COCTEL DE COMICOS

Después de cuatro meses de rodaje en exteriores, en el sur de California, el equipo artístico y técnico de la comedia "It's a Mad, Mad, Mad World" (Es un mundo loco, loco, loco) comenzó a trabajar en los estudios Revue de Hollywood. Stanley Kramer produce y dirige esta película, que cuenta con el más grande reparto de actores cómicos de primera línea: Milton Berle, Buddy Hackett, Ethel Merman, Mickey Rooney, Phil Silvers, Terry-Thomas, Jimmy Durante, Peter Falk. El protagonista es Spencer Tracy y la estrella Dorothy Provine.

FEDERICO FELLINI HA PEDIDO A SANDRA MILO SUBIR 8 KILOS Y A ROSELLA COMO BAJAR 6, PARA SUS RESPECTIVAS PARTES EN LA PELICULA "FELLINI 8½".

Ya empiezan los días cálidos y la encantadora Dina Merril nos quiere convidar a la piscina. Siguiendo estas curvas, ¿quién se preocupa de saber nadar? Si quieren contestarle que "sí" inmediatamente pueden escribir a M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.



SHEILAH GRAHAM, DE VACACIONES

Para los lectores que hayan echado de menos la habitual columna de Sheilah en esta página, informamos que nuestra corresponsal norteamericana se encuentra actualmente gozando de sus vacaciones en Europa (recordemos que actualmente se termina el verano en los países del norte). Esperamos reanudar su columna la próxima semana.

Grant Advertising

¿CURIOSO? . . .

sería que Ud.
no usara
Shampoo Kent,
porque da a su
cabellera
esa suavidad
que, como lo tierno,
invita a la caricia. . .

Use y prefiera siempre
SHAMPOO KENT
líquido o en polvo.



Shampoo KENT



PRIMAVERA TEATRAL: SE ANUNCIAN MAS DE 40 ESTRENOS

*Y PUEDEN ser más. Sólo para el Festival Universitario que se realizará del 8 al 28 de octubre, en la Sala Lex, se han inscrito 11 escuelas de Universidad de Chile. ** En menos de un mes, el CADIP, del Instituto Pedagógico, lleva dos estrenos: "A Partir de Mañana", del norteamericano W. Saroyan, y "La Universidad de los Ojos Pardos", de Daniel de la Vega. ** Elizaldo Rojas, director del Teatro de la Quinta, busca sala para estrenar "El Pilón", obra que le pertenece. ** Vuelve Susana Bouquet. Ocupará el Petit Rex en noviembre, una vez que "Los Cuatro" inicien su gira por el país. ** "Romeo y Jeanette", de Jean Anouilh, ensaya el conjunto teatral de Psicología de la Universidad Católica. ** "Un Hombre Para Todos los Tiempos", del inglés Robert Bolt, estrenarán el 20 de este mes Los Moreau Players, en su teatro de Pedro de Valdivia 1423. ** "El Amor de los Cuatro Coroneles", de P. Ustinov, presentará en breve Medicina, de la Chile, bajo la dirección de Franklin Caicedo. ** Américo Vargas busca una obra policial para reemplazar a "Maribel". Tiene dos que le parecen excelentes. Decidirá por estos días. ** Octubre será el mes de los festivales. El 26 comenzará el de Teatro Obrero. Se realizará en la Sala "Rafael Frontaura", de la Población Los Nogales. Contará con el auspicio de la Federación de Estudiantes, Central Unica de Trabajadores e Instituto del Teatro. ** Manuel Arellano Marín se opuso al estreno de su obra "Este Poco Juicioso Corazón" por los teatros Arlequín-Bancario. Estos habían ensayado la pieza sin consultar su parecer, y cuando estaban a punto de estrenar, llegó una nota prohibiendo la representación. Arellano Marín desea para su obra un conjunto profesional. En su última temporada en Chile, Margarita Xirgú le estrenó su drama "La Fiera Escondida". La oposición de Arellano Marín sentará, sin duda, un precedente, pues son muchos los conjuntos que representan obras sin solicitar la autorización correspondiente, realizando arreglos o "cortes" que en nada benefician a sus creadores. ** Una exitosa temporada cumplió el grupo teatral de la Escuela de Arquitectura de la U. C., en su sala Lo Contador. Presentaron "La Lección", de Ionesco, y "La Maleta", del joven dramaturgo chileno Raúl Ruiz. En el anterior Festival Universitario dieron a conocer "El Líder", otra obra corta de Ionesco. Su línea es ofrecer teatro "de vanguardia", y la continuarán con dos estrenos exclusivos: "El Montacarga", de Harold Pinter, e "Historia del Zoológico", de Richard Albee. Este conjunto cuenta con una sala acogedora y el aplauso de un numeroso público, que sigue sus presentaciones. ** En Los Andes, Lucía Gahona, profesora del Instituto Comercial, ha formado un conjunto teatral con los alumnos de su colegio. La edad de los actores fluctúa entre los trece y los dieciocho años. Recientemente representó, a teatro lleno, "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa. ** El 20 se estrena "Sabor a Miel", de Shelagh Delaney. El papel de la protagonista será "doblado" por Carla Cristi y Gaby Hernández. Es una nueva producción del ICTUS, en su hermoso teatro La Comedia, de Merced 349. ** Ultima hora: Américo Vargas se torció un tobillo; afortunadamente, nada grave. Permanecerá en su casa algunos días, siendo reemplazado en "Maribel" por Enrique Madiña. ** En Osorno, la Municipalidad inaugurará, en octubre, un moderno auditorium, con quinientas localidades. Será entregado a los conjuntos teatrales de la zona. ** Y, por esta semana, nada más.*

M. C.

O'Higgins, San Martín y Manuel Rodríguez, en la representación del I. Comercial de Los Andes.



"DIVORCIO A LA ITALIANA"



(Divorzio all'italiana) Italiana. 1962. Director: Pietro Germi. Guión: Germi, De Conicni-Gianetti. Fotografía (blanco y negro): Leonida Barboni. Música: Carlo Rustichelli. Reparto: Marcello Mastroianni, Daniella Rocca, Stefania Sandrelli, etc.

Muy buena

Uno de los mejores argumentos a favor del divorcio es esta graciosa y original sátira de Pietro Germi. Con sorprendente desenvoltura en la realización y una actuación notable a cargo de Marcello Mastroianni, Germi ridiculiza las costumbres y manera de ser del pueblo siciliano (apasionado, celoso, impulsivo) y la ausencia de divorcio en Italia. ¿Qué hace un hombre casado, joven, que ha dejado de amar a su esposa y se enamora de otra mujer? Moralmente el planteamiento es falso y el problema no existiría si el protagonista se comportara de acuerdo con lo que dictamina la sociedad. Germi prefiere que su casado enamorado busque la manera de poder ser marido por segunda vez, utilizando con habilidad los defectos de su propia raza. En Sicilia, un marido engañado debe reaccionar con sangre y la ley, comprendiendo la falta contra el honor, es muy blanda en el castigo. Esta es la solución que se le ocurre al protagonista. Lograr que su esposa (que lo quiere) tenga una aventura con otro hombre, sorprenderlos y matarla. Al quedar viudo, luego de un plazo prudente en la cárcel, podrá volverse a casar. Claro que la solución no es sencilla y está llena de imprevistos.

El argumento es cínico y todo su desarrollo se mantiene en ese tono. Pero en ningún momento resulta desagradable debido al excelente humor de las situaciones y parlamentos, la actuación de Mastroianni y la soltura directiva de Germi. Es la mejor dirección de este buen realizador: sin titubeos hace avanzar o retroceder la historia, visualiza los sueños del protagonista, acelera la velocidad de los movimientos. Al mismo tiempo capta el ambiente siciliano en sus menores detalles, sin pretender que sus personajes sean bellos o atrayentes. Así, sobre un fondo realista, su originalidad en la realización resulta aún más llamativa. Censura: Mayores de 21 años.

"MAÑANA VIVIRE"



(Majority of one). Warner. Norteamericana. 1961. Director y productor: Mervyn Le Roy. Guión: Leonard Spigelgass, basado en su propia obra. Fotografía: Harry Stradling Jr. Música: Max Steiner. Reparto: Rosalind Russell, Alec Guinness, Ray Danton, Madlyn Rhue, etc.

Regular

Por su contenido —un mensaje de confraternidad— esta película merecía más que el enfoque blando y monótono que la caracteriza de principio a fin. El único trabajo interesante es el de Alec Guinness en su papel de japonés, que desgraciadamente tampoco lo deja animar mucho la acción. Una señora judía de Brooklyn (Rosalind Russell) acompaña a su hija y a su yerno diplomático a Tokio y en el camino conoce a un importante industrial japonés (Alec Guinness) con quien su yerno deberá negociar. Su amistad alarma a los hijos, por el éxito de las operaciones comerciales y por prejuicios raciales.

Mervyn LeRoy no cayó en la tentación de mostrar las bellezas naturales del Japón, pero sí lo hizo al entretenerse con otras particularidades del carácter japonés que nada aportan al argumento principal y en cambio lo alargan inútilmente: el criado japonés, el taxista con una máscara contra microbios. Tampoco se ocupó de la monótona actuación de Rosalind Russell, quien descansa demasiado en gestos con las manos y en un tono de voz parejo. Afortunadamente su papel es simpático y, en algunas escenas, le saca partido. Guinness en cambio actúa con sobriedad y su personaje tiene la ventaja de rodearse de un aura de misterio que mantiene el suspenso de la comedia. Si bien el papel del yerno era secundario, no dejaba de tener importancia, pero Ray Danton demostró en él ser totalmente inexpresivo.

Son muchas las ingenuidades de la historia (la vieja señora de Brooklyn soluciona un problema económico al industrial japonés) que restan fuerza a la idea central de la película, la hermandad entre pueblos diferentes; pero la idea sigue siendo buena y en un medio de entretención de masas como el cine, de mucha utilidad. Censura: Mayores y menores.

Rosalind Russell y Alec Guinness, en "Mañana Viviré".



OTROS ESTRENOS

Esta semana se estrenaron seis films; además de los criticados en esta página se exhibieron "Amores de un día", norteamericana, musical, mayores de 14; "Cesen los tambores", francesa, mayores de 18 años, y "El vengador", italiana, mayores de 18 años.

"TRES VECES MUJER"



(Femini tre volte). Italo-española. 1957. Director: Steno. Guión: Metz-Marchesi. Fotografía (blanco y negro): Tonino Dolli Coli. Reparto: Sylva Koscina, Germán Cobos, Mario Carotenuto, etc.

Mala

Lo que pudo ser una graciosa sátira a los soviéticos que "prefieren la libertad" occidental, se convirtió en una vulgar astracanada, de mal gusto y deficiente ritmo. Un equipo femenino de básquetbol soviético que compite por el título mundial en Roma (contra uno norteamericano, que no se ve en la historia) se enamora de la manera de ser de los italianos (aunque a juzgar por los protagonistas masculinos de este film, ese entusiasmo es totalmente inexplicable) y escoge la libertad. Los soviéticos son tétricos y absurdos; los italianos, detestables; las muchachas, estúpidas. A esto hay que sumar los cinco años que pesan sobre el film y sólo queda recomendar que no hay que perder el tiempo, viéndolo. Censura: Mayores de 14 años.

"TODOS SOMOS SINVERGÜENZAS"



(Mr. Topaze). Británica. 1961. Dirección: Peter Sellers. Productor: Dimitri de Grunwald. Guión: Pierre Rouve, de la obra de Marcel Pagnol. Fotografía (color de Luxe): John Wilcox. Intérpretes: Peter Sellers, Nadia Gray, Herbert Lom, Leo McKern.

Regular

Ingenua en su contenido pero con personajes muy humanos, es esta segunda versión cinematográfica de la pieza teatral de Marcel Pagnol, "Monsieur Topaze". La primera se filmó en 1933 y la protagonizó John Barrymore. Ocupa su lugar Peter Sellers, que además debuta como director de largo metraje, teniendo varios aciertos en originales "cortos". Topaze es un sencillo maestro de pueblo, de cuya honradez y rectitud todos aprovechan. El director de la escuelita (Leo McKern) lo despide cuando Topaze se niega a subir las notas al hijo de una condesa. Cesante, cae en manos de Castel Benac (Herbert Lom), un regidor que realiza negocios turbios, y en su contacto con el cínico mundo que lo rodea, Topaze se transformará.

Es precisamente ese cambio el que no está suficientemente enfantizado en la película, de lo que es responsable principalmente el guionista, quien dejó todo el trabajo a la actuación de Sellers. Pero ni su buena actuación fue suficiente. En la vaguedad del final se perdió lo dramático. Aparte de las escenas iniciales, junto a los créditos, la película se limita a fotografiar a los personajes en acción; cuando quiere ser cinematográfica incluye escenas inútiles, como aquel close-up de piernas masculinas y femeninas que suben una escalinata, que nada aportan a la escena siguiente, en la oficina de Topaze. Tampoco se explica el desaparecimiento de un niño gracias al cual Topaze conoce a los Castel Benac. Estos detalles indican la inmadurez (justificada, por lo demás) de Sellers como director. Pero hay muy buenas actuaciones de Sellers, Herbert Lom y Leo McKern, quien hace un magnífico director de colegio arribista. Censura: Mayores de 18 años.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

CLUB DE CINEASTAS AFICIONADOS PORTEÑOS

Un cine-club, destinado a aunar a todos los cineastas aficionados de la provincia de Valparaíso, se fundó recientemente, bajo el auspicio de la sección audiovisual de la Sociedad Francisco Fonck (de Arqueología, Etnología y Folklore), para realizar documentales cinematográficos sobre las distintas especialidades que la sociedad investiga. La sede del Cine-Club de Viña del Mar está en el primer piso del Palacio Rioja, en Quillota esquina de 3 Norte, y consta de una sala de exhibiciones para 250 personas, un laboratorio químico, una sala de montaje y otra de grabación de sonido, aparte de oficinas para secretaría y biblioteca para los socios, quienes deben cancelar una cuota anual de 12 escudos, o de seis, si son estudiantes, gozando, además, de las franquicias destinadas a los miembros de la Sociedad Francisco Fonck.

El presidente del cine-club y su principal organizador es el doctor Aldo Francia, director del Centro Audiovisual de la Sociedad F. Fonck, con 12 años de experiencia en el campo del cine aficionado. Señaló a ECRAN:

—Queremos tener cuatrocientos a quinientos socios antes de fines de año. Ello nos permitirá cumplir nuestro propósito de hacer cine, reunir a aquellos que realizan películas individualmente, como a quienes se interesarían por hacerlo, de tener los medios.

En las reuniones preparatorias se fijaron los objetivos, estatutos y directorio. Los días jueves, a las 19,30 horas, efectúan sesiones de estudio, con exhibición de películas de los grandes maestros. El 30 de agosto se inauguró esta actividad, con "El Acorazado Potemkin", de Eisenstein, en una copia en 8 mm., propiedad del Cine-club. En las sesiones siguientes analizarán las distintas partes de que se compone la filmación de una película, con Bruno Gebel, ayudante de dirección de Rossellini en "Roma, Ciudad Abierta"; la nomenclatura del cine, con Aldo Francia; Optica Cinematográfica, con José Luis Feyto, fotógrafo profesional; la cámara filmadora, con Klaus May.

Tres veces por semana se realizará un ciclo de clases sobre los distintos rubros del cine. Después del examen final, se premiará el mejor guión con su filmación, a cargo de un equipo de alumnos.

—Deseamos llegar a la gran masa de la población, con películas de valor artístico —agregó Aldo Francia—. Los films serán presentados, se entregará un folleto explicativo a cada asistente, y se efectuará un debate final sobre la película. Esta labor la haremos en un cine comercial, posiblemente los días martes. Estamos en conversaciones para conseguir el cine de la Refinería de Azúcar, y el Aula de la Universidad Santa María.

J. P. C.

¡Listo el Postre...! con fiesta

deliciosa crema helada

Savory M.R.



Agregue una, dos o tres porciones de FIESTA a sus



- MACEDONIAS
- TORTAS
- BIZCOCHUELOS
- JALEAS Y FLANES
- CAFE O CHOCOLATE HELADO

¡FIESTA EN EL HOGAR... ES FIESTA DE VERDAD!

Savory M.R.

Elija SU sabor:

- VAINILLA (Bocado)
- CHOCOLATE
- FRUTILLA
- LUCUMA
- Y FRUTAS DE LA ESTACION



en cajitas de un litro, listas para llevar a casa.

¡....Y UNA GRATA SORPRESA PARA UD.!

Este CUPON - SELLO viene estampado en los envases de BRICK y FIESTA. Recórtelo y envíe dos de ellos en un sobre con su nombre y dirección en el reverso, a SAVORY Ltda., Casilla 2401, Santiago. A vuelta de correo, recibirá un novedoso y atractivo OBSEQUIO:



SAVORY..., en el año de la puesta en marcha de su Nueva Planta Indust

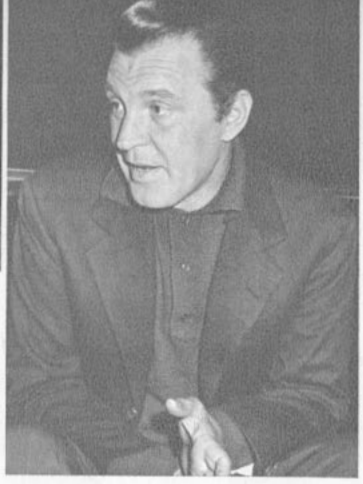


Marie Laforet.



Charles Aznavour

Franco Fabrizi.



SE APROXIMA EL TE "FRANCES" DE SEPTIEMBRE

Marie, Charles y Franco, los invitados del "Té para diez"

EL 17 DE septiembre empiezan a filmar en Santiago Marie Laforet, Charles Aznavour, Franco Fabrizi (ver entrevista pág. 11) y el elenco chileno de "Amanecer". Todos estos días los astros han estado a más de cuatro mil metros de altura, en la mina "La Disputada", de Las Condes, en exteriores. Los fines de semana el elenco baja a Santiago, a reponerse de los efectos de la altura. Marie Laforet no tiene escenas en la mina, pero se entretiene filmando a su marido, Jean-Gabriel Albicocco..., mientras él dirige. La cámara de mano que usa Marie fue el regalo de aniversario matrimonial (cumplieron un año de casados el 9 de septiembre, en Santiago) de Albicocco.

En Santiago, durante las Fiestas Patrias, será fácil tropezarse con el realizador y los actores, filmando en las calles céntricas y en el Parque, los días 18 y 19 de septiembre. Al finalizar la filmación en la capital, alrededor del 25, el trío central de "Amanecer" tomará té con los diez lectores de "Ecran" seleccionados de entre quienes enviaron el cupón que aparece en esta página. El de hoy es el último cupón para el té "francés" de septiembre.

FINALIZA EL PROCESO TECNICO DE "UN CHILENO EN ESPAÑA"

Seguimos a la espera del estreno (la segunda semana de octubre próximo) de la película nacional "Un Chileno en España", dirigida por José Bohr, con Manolo González como protagonista. El popular cómico chileno es el invitado al Té Para Diez de octubre, y la reunión de los lectores con él coincidirá con el estreno, ya que, para mayor atractivo, los productores del film han invitado a los favorecidos a la "première".

La oferta de "Ecran" de hacerse cargo de los gastos de viaje y permanencia en Santiago de dos lectores, uno del norte y otro del sur de Chile (de cualquier ciudad o pueblo) ha sido muy bien acogida, y a nuestra redacción llegan miles de cupones. Así, la revista sigue al servicio de sus lectores, y prepara ya, con especial esmero, el té siguiente, que será una nueva y grata sorpresa.

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MARIE LAFORET, CHARLES AZNAVOUR Y FRANCO FABRIZI

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Profesión: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

CUPON: "TE PARA DIEZ" CON MANOLO GONZALEZ

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Profesión: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

NUEVO PROGRAMA RADIAL PARA UD. Y SU NIÑO

CB 76
RADIO
COOPERATIVA
VITALICIA

Pañales "BAMBINO" y Productos "SIMOND'S" dedicarán este programa especialmente al cuidado de los niños. Amenizado con música ligera y charlas de actualidad, interesará por igual a las mamás y aquellas señoras que esperan su primer hijo. Comentarios de Estela Rojo.

De lunes a viernes a las 2:30 de la tarde podrá sintonizar C B 76 RADIO COOPERATIVA VITALICIA y escuchar este programa preparado especialmente PARA USTED Y SU NIÑO.



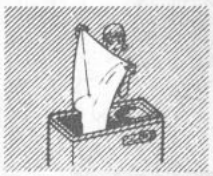
Este espacio radial es auspiciado por LABORATORIO DURANDIN, S. A. que elabora los productos de tocador para niños: SIMOND'S y por TEXTIL VIÑA S. A., fabricantes de Pañales BAMBINO.



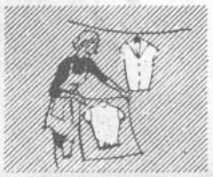
ESE BLANCO QUE LO DISTINGUE... MAS BLANCO... Y CON UNA CAJITA

¡Todas estas prendas de un blanco resplandeciente! Claro que sí, señora, si éste fuera su lavado diario, Ud. también CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad ...¡y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!

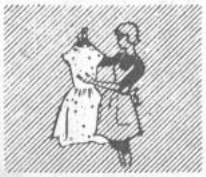
SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



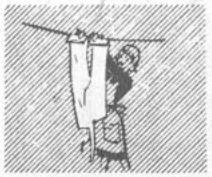
Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante



Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes



M. C. con Humberto Maldonado (acordeonista) y los Huincaonal: además de cantar, borda.

PICK UP

Mirta Carrasco Inaugura Sello

Partió IV Festival de la Canción

HACE DIEZ años que una buena moza rancagüina de veintidós años comenzó a cantar por las radios de Rancagua, su ciudad natal. Ahora nadie le cree la edad y se asombran de ver tan joven a la "vieja" cantante de nuestro folklore. Su nombre real y artístico es Mirta Carrasco. Pasará las Fiestas Patrias este año en el Hotel City de Concepción, junto a sus compañeros de siempre, Humberto Maldonado y los Huincaonal. Mirta, que acaba de terminar presentaciones en el lujoso restaurant "Escorial", luego de un año ininterrumpido en "El Pollo Dorado", confiesa:

—Este año no está muy bueno el ambiente de "dieciocho" para los artistas en Santiago. Es el colmo, ya que septiembre es nuestro mes. Pero parece que hay, en este momento, demasiados conjuntos folklóricos.

Esto último, por lo menos, es una buena novedad. Sin embargo, Santiago le ha sido favorable desde que llegó por primera vez, en 1952, para averiguar si era cierto lo que un periódico decía: que Radio del Pacífico quería contratarla.

—Me vine a Santiago..., ¡y era cierto! También me contrató, simultáneamente, la Radio Cooperativa. Tenía que correr de una a otra radio para cumplir los horarios.

Mirta se ha radicado en Santiago (su madre vive aún en Rancagua) junto a sus hermanos. Ha cantado en todas las boites importantes de la ciudad y ha viajado dos veces a Mendoza (1954 y 1960) y una vez a Lima (1955). Tiene el secreto anhelo de grabar alguna vez discos folklóricos argentinos y peruanos. En realidad, su carrera comenzó así, especialmente con valses peruanos. Pero pronto se especializó en el cancionero chileno, al comprobar el éxito que con él conquistaba. En cuanto a grabaciones, Odeon fue el primer sello que la contrató. Alcanzó a hacer doce discos (entonces 78 RPM) para ese sello. Ahora, después de casi ocho años, vuelve a grabar, pero para Columbia chilena, que debuta así con discos caseros. El LP se llama "Folklore Cantares de Chile" y en él Mirta canta un nuevo éxito, "Por qué Arrastrarle el Poncho", tonada de Juan Morales, que piensa será en su nueva carrera lo que "Como que me voy Curando" significó en sus comienzos. En el mismo LP, Humberto ("el negrito") Maldonado interpreta "Adiós al Séptimo de Línea", en acordeón, acompañado de arpa. Mirta nos cuenta que en los diez años de carrera artística nunca ha dejado de cantar.

—Hasta en las vacaciones acepto contratos —nos cuenta, riendo. Le preguntamos entonces qué le gusta hacer cuando *no* canta. Responde—: Bordar. Me encanta hacer bordados.

POTPOURRI

Con motivo de Fiestas Patrias, las casas grabadoras de nuestro país han estado muy activas en la edición de discos de nuestro folklore. Goluboff sacó un LP con MARTA RAMIREZ, la chilena que grabó en Estados Unidos (de allá viene la grabación que se editó aquí)... La Victor estrena en estos días el LP "Una Noche en El Pollo Dorado", con LOS PERLAS, MARIO AILLON, DUO REY-SILVA, ESTHER SORE, MIRTA CARRASCO y LOS GUAINAS... Estos ofrecen su LP particular: "Presentación de Los Guainas en RCA"... El viejo TRIO AÑORANZAS, en el LP "Mi Cueca Chilena", y ESTHER SORE en "Huasita Regalona"... Además, "LA CARAVANA DEL BUEN HUMOR" grabó unas cuecas en un single 45, para el sello Demon... La Odeon también tiene sus especiales de Fiestas Patrias: "Huaso Pintiado", LP con SILVIA INFANTAS y LOS CONDORES... LOS HUASOS QUINCHEROS, los HERMANOS LAGOS, el dúo LEAL-DEL CAMPO y otros, en "Fiesta Chilena, vol. VI"... El Conjunto MILLARAY ofrece "Folklore de Chile. Vol X", y el CUNCUMEN, su volumen IX... Partió ya el concurso del IV Festival de la Canción, que, como todos los años, auspician la I. Municipalidad de Viña del Mar y Radio Minería. Tendrá lugar durante la tercera semana de febrero, en Viña. Hasta el 30 de noviembre tienen plazo los compositores para enviar sus obras al Departamento de Turismo y Relaciones Públicas de la Municipalidad de Viña del Mar, o a Radio Minería, Casilla 2626, de Santiago. Deberán incluir cinco copias de la música y cinco de la letra, firmarlas con seudónimo, y en sobre aparte y sellado se revelarán el nombre verdadero, dirección y teléfono del concursante. ¡A escribir, pues!

Hasta el martes, D. D.



LIBROS ZIG-ZAG

Octava edición de una gran novela:

"HIJO DE LADRON",

por Manuel Rojas.

La mejor obra de este autor —Premio Nacional de Literatura 1957—, traducida ya a varios idiomas. Sus personajes tienen calidad imperecedera, como los creados por un Balzac o un Tolstoi. ..... E° 2,10

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

"EL PRINCIPE Y LAS OVEJAS", por Enrique Lafourcade.
Segunda edición de la novela que obtuvo el Premio Gabriela Mistral 1961. La lucha entre el bien y el mal, entre la salvación y la caída, la búsqueda de la gracia divina, el temor ante los poderes de la noche, son algunos de los temas que hacen de esta obra una realización trascendente. ... E° 2,70

"LA HECHIZADA", por Fernando Santiván (Premio Nacional de Literatura 1952).
Octava edición de esta pequeña obra maestra de la literatura chilena, apropiada para todo lector. Un rústico idilio que conmueve y apasiona. ..... E° 1,20

"MONICA SANDERS", por Salvador Reyes.
Un conflicto de pasiones situado en Valparaíso. Entre sus personajes aparecen las más diversas figuras de la población porteña. La ruda violencia de un marino choca con la caprichosa sabiduría de la mujer. Cuarta edición. ..... E° 2,80

"LAS MAS BELLAS POESIAS PARA RECITAR", Selección de Alberto de Agramonte.
Comprende las poesías más aptas para la lectura y la recitación. Contiene un apéndice sobre las principales combinaciones métricas usadas en el verso español y una breve noticia de la poesía castellana. Sexta edición empastada. Un libro ideal para regalo. ..... E° 3,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.



LIBROS ERCILLA

Edición de lujo, en dos volúmenes encuadernados, de la mejor obra de Thomas Mann:

"JOSE Y SUS HERMANOS"

En esta famosa tetralogía, considerada con justicia una de las obras maestras de la literatura universal, el autor reconstruye, con caracteres apasionantes, episodios de la historia bíblica y discurre en términos sublimes sobre el tópico siempre actual del destino humano. ..... E° 12,00

"MOTIN EN PUNTA ARENAS Y OTROS PROCESOS CELEBRES", por Enrique Bunster.
Relatos de famosas causas, cuyos protagonistas fueron verdaderos "superhombres del delito". Entre otros capítulos apasionantes, "Emilio Dubois, artista del crimen", y "El crimen de la Legación Alemana". Segunda edición. ..... E° 2,50

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

NUEVO JABON



Finamente elaborado con aceites naturales, su espuma activa y abundante da tersura y vitaliza su piel.

El nuevo Jabón Kent con Cold Cream, se presenta ahora en 5 nuevos colores, con 5 nuevas fragancias y en su novedoso y atrayente envase metálico. Exíjalo en su farmacia o perfumería.

NUEVO... NUEVO... Nuevo Jabón Kent, "el jabón de las novias".

Escuche el Radioteatro Kent, con Katia Bravo y un gran elenco, a las 14.35 horas, por CB-106, Radio Sociedad Nacional de Minería

RADIO

HE AQUI UN EJEMPLO DE LO QUE PUEDEN HACER



Arturo Ravello y Flavio Tolosa con un solo instrumento: el contrabajo. Ambos son integrantes del cuarteto que Roberto Inglez dirige en Radio Portales, pero, como se trata de dos fanáticos del jazz, sus actuaciones constituyen una fiesta para los amantes del ritmo. Uno de sus éxitos es su versión para "Gran Ruido de Winetka", un tema tradicional norteamericano, basado en la música de los indios cheroqueses, y que Bob Crosby hizo famoso en los años del swing. Ravello (33 años, santiaguino, casado) es conocido por su prolongada labor jazzística, y Tolosa (24 años, porteño), que además es percusionista de la Orquesta Filarmónica, ha hecho una carrera excepcional: estudió en la Escuela de Músicos Militares, y a los 16 años era cabo primero, y, poco después, profesor de armonía del mismo plantel. Se retiró del Ejército para dedicarse a la música. Es casado con la juvenil cantante Elena Cavada: hace un mes nació su primer hijo. Ravello y Tolosa se han presentado también en teatros y en el Canal 13 de la Universidad Católica.

EN EL AIRE

● CON TODOS sus artistas y recursos técnicos se lanzarán a la calle las principales emisoras santiaguinas con motivo de las Fiestas Patrias... ● PORTALES inició su temporada patriótica el domingo 9 en el Parque Bustamante... Su espectáculo (17 horas) incluye toda clase de números: desde los títeres de José Ferrari (recientemente nombrado libretista del "Show Continuado") hasta actuaciones de cantantes de todo tipo... Este show se presentará dominicalmente en diversos barrios durante 10 meses. POR OTRA PARTE, la carpa plástica de la misma emisora abrió sus cortinas al público en el Parque Cousiño el miércoles 12, con actuaciones todos los miércoles, sábados y domingos, a las 17 horas. El día 18, el elenco de Portales ocupará el gran escenario de la Plaza Constitución (18 horas). ● RADIO MINERIA iniciará una serie de presentaciones el día 18 (La Florida, Quinta Normal) hasta culminar el día 19 en la Plaza Constitución, junto con programas extraordinarios en su auditorio. ● RADIO CORPORACION ocupará la Plaza Bulnes el día 19 (20 horas) con un show que incluye a Los Flamingos, Eliana Moraga, el Trío Paupalú, Los Quincheros, Los Mayas y otros. ● RADIO AGRICULTURA abrió las inscripciones para el campeonato de volantines, organizado por Alfredo Lieux, y el cual se realizará el día 18 en distintos barrios. 30 receptores de radio son los premios... A raíz de este torneo, se buscaron opiniones con respecto al volantín. He aquí algunas: "¿Un volantín?... Es un juguete que compran los chicos, rompen los grandes y encumbran los viejos" (Alberto Callis). "Los alegres volantines son las primeras banderas que los muchachos chilenos izan en el cielo luminoso de septiembre" (Clemente Andrade Marchant). "Los volantines tienen los defectos de las malas compañías: siempre andan con hilos curados". (Incinerador). "El volantín es el alma de los niños que busca su alegría en el cielo". (Hernán Amaya). ● RADIO COOPERATIVA anuncia —según informa su Public Relation: Fernando "Oso" Alvarez— una programación patriótica "eminentemente radial", es decir, "sin recurrir a grandes despliegues". ● PERO esto no es todo; diversos actos y programas especiales caracterizarán la labor de las restantes emisoras. (Después de Fiestas Patrias, "ECRAN" ofrecerá el balance de los resultados de tal actividad, del mismo modo que lo hizo con la tarea radial cumplida en el reciente acto electoral). ● LONG PLAY EN COOPERATIVA": así tituló el show nocturno de esta emisora su nuevo director, Jorge Agliatti... Entre sus figuras estelares está Teresita Velásquez, coronada hace poco como la Reina de la Canción Peruana en el Canal 9 de Lima. ● LA VIDA de Marilyn Monroe está transmitiendo Radio Presidente Balmaceda, con libreto de Sergio Sarmiento y narración de Elba Gatica... El papel de Marilyn está a cargo de Alicia Quiroga (del ITUCH); Mario Lorca es Yves Montand y Roberto Parada, Arthur Miller. Se les escucha diariamente, a las 9,30 y 22 horas. ● SE ENCUENTRA de regreso en Chile, después de 15 años de ausencia, la conocida actriz del cine y radioteatro Sara Guash... Se le recuerda por su papel en "A media luz", junto a Hugo del Carril, y por una ardua labor escénica... Es probable que se dedique al teatro. ● A los 20 años de edad falleció James Morris Concha, hijo del conocido animador radial Jimmy Brown, copropietario de Radio "Andrés Bello", quien fue objeto de muchas y sinceras adhesiones con motivo del duelo que le aflige. Los restos del joven Morris fueron sepultados en el Cementerio N.º 1 de Valparaíso. ● PARA el lunes 17 está anunciada la llegada de la vedette Coccinelle a Santiago. El debut se efectuará el 18 en el Teatro Cariola y ante los micrófonos de Radio Minería.

RADIOLOGO

MEXICO CANTA EN CHILE

Dieciséis artistas, bajo la dirección del maestro y coreógrafo José Calderón, se encuentran en Chile poniendo la alegría y música mexicanas a este mes de la patria. Fueron escogidos personalmente por el Presidente López Mateos, luego de realizar amplias giras por Europa, América del Norte y Asia. En seguida de presentarse en Santiago, partieron el 13 a Osorno, para llegar hasta Chiloé. Retornarán el 20 a Santiago, completando 24 representaciones en Chile, pues ya cubrieron los puntos más importantes del norte de nuestro país. El conjunto incluye figuras como Dinorah Orgaz, bailarina y también actriz de cine; el trío Montalbán y la cantante Norma Herrera. "Queremos presentar nuestro folklore en todas partes —nos dijo Calderón—; incluso en las bases chilenas de la Antártida. Si nos dan medios, les juro que iremos hasta allá con nuestro canto y nuestra danza."





Nuevo Creador de Belleza



HAIR SPRAY

TRIOCEL

Los resultados de HAIR SPRAY TRIOCEL son sencillamente sorprendentes, pues enseña a su cabello a conservar su lugar, dejándolo suave, flexible y encantador. Además HAIR SPRAY TRIOCEL infunde brillo a sus cabellos... y un encanto especial. El efecto de una sola aplicación dura varios días.

Y PARA UN CUIDADO PROLIJO DE SU CABELLERA ...



Lave su cabello con "SHAMPOO AL HUEVO TRIOCEL" Da brillo y sedosidad al pelo sin resecarlo... y es muy económico.



... y despues, use "COSMETICO SUAVE TRIOCEL". Suaviza, embellece y confiere brillo aún a los cabellos secos, teñidos o maltratados.

✳ Pruebe hoy mismo productos TRIOCEL y quedará encantada de sus resultados. ✳

PUBLICIDAD VELOX



COMENTANDO LA

TELEVISION

● El payaso que adorna nuestro televisor asomó en programas de circo en los dos Canales. El Canal 9 hizo una transmisión directa el sábado 8, desde la pista del circo Búfalo Bill. Duró alrededor de una hora, y si bien la iluminación del circo no era apropiada para la nitidez de la imagen, el programa tuvo valor documental. Vimos los animales, los tonies, los equilibristas y los magos. Los movimientos de las cámaras, aunque constreñidos por el espacio de las pistas, fueron variados y bien concebidos. Incluso se mostró detalles de detrás del telón, cuando los tonies se cambian de ropa, las familias de los artistas esperan, etc. La animación estuvo a cargo de Patricio Bañados.

● **El Canal 13 llevó el circo a sus estudios (domingo 9). En realidad, fue más bien un "show" presentado por Ricardo García, Eduardo Maldonado y Sergio Riesenberg, con la participación de los Carr Twins, Los Flamingos, Cuncumén, los Rambiers, Harry Show y sus Truenos, y dos tonies, Caluguita y Lechuguita. Sobre una bonita escenografía de circo se planteó una fugaz comedia sobre el fracaso de un circo pobre y la oferta de los tres animadores de aportar artistas famosos para lograr éxito económico. La realización del show fue convencional; cada artista actuó dos o tres veces, con muy escasos movimientos de cámara y sin originalidad en la presentación.**

● Los Flamingos son excelentes para la televisión. Tienen humor, son simpáticos, hacen un show variado y cantan bien. Destacaron por sobre todos los demás. Graciosas sus imitaciones de Sonia y Miriam, Danny Chilean, Luis Dimas, los 4 Hnos. Silva, The Platters.

● **Harry Show y sus Truenos, presentados por Ricardo García como "la sensación del momento", estaban totalmente fuera de grupo. Interpretan "twist" en español, en un estilo desentonado y de mal gusto. Harry Show tampoco tiene aptitudes para lucirse en televisión.**

● **Los Carr Twins deben dar más desenvoltura a su actuación. Se limitaban a cantar inmóviles e, incluso, al colocarse uno tras otro, se tapan en la cámara.**

● **Muy bueno el baile "el chapecao", de los Cuncumén. Los cuatro integrantes masculinos combinaron espontaneidad y reciedumbre en su danza.**

● Un divertido sketch de Ricardo García —animador, que fotografía muy bien—, con uno de los tonies, fue el siguiente: "¿En qué se parece una campana a una toalla? En que la campana hace tilín, y la toalla "ti'limpia"..."

● **El lunes 10, el Canal 9 incluyó entre otras cosas: al capitán Fuentes, de Carabineros, en su semanal charla sobre problemas del tránsito. El capitán tiene sorprendente fluidez en su charla, y da consejos sobrios y acertados. Esta vez habló sobre las Brigadas Escolares.**

● Los domingos, en el Canal 13, y los lunes, en el Canal 9, se ofrecen programas deportivos, analizando la semana anterior. En el 13 habla Hernán Solís, y en el 9, Alfredo Olivares. Los "hinchas" de la Chile siempre encontrarán consuelo en los comentarios de Olivares, y los de la Católica, frases de felicitación en el 13, a cargo de Solís. Siendo los dos Canales universitarios, es lógico que se preocupen más de sus respectivos equipos que del resto. Por lo demás, los comentarios son objetivos. Ambos espacios dan los resultados deportivos de la semana anterior, algunos comentarios y la entrevista a un deportista: Ej.: Pedro Chola, del Santiago Morning (domingo 9), en el Canal 13, y Sergio Navarro, capitán de la "U" (lunes 10), en el Canal 9. Ambos comentaristas adornan sus noticias con fotografías deportivas e, incluso, con algunos breves films. Cumplen muy bien con su fin.

TELEESPECTADOR.

COMO SE CELEBRAN LAS FIESTAS PATRIAS EN CHILE

(EXPLICACION DEDICADA A LOS EXTRANJEROS)

Antiguamente, el 18 de septiembre,—día de nuestra Independencia Nacional— se celebraba con ramadas criollas, donde se bailaba cueca. Actualmente se siguen haciendo ramadas, pero las cuecas han sido reemplazadas por bailes más modernos:

sin-humor



En algunas ramadas, sin embargo, se sigue encontrando lo más autóctono de nuestro pueblo:



conjuntos folklóricos nacionales son como los osos polares: duermen once meses del año, para despertar en septiembre, cuando dejan oir su voz. Claro que a muchos les sigue notando que durmieron demasiado:



El bello rostro de la Jovencita...



McCann-Erickson — Valpo.

...lo cuida CREMA MACKER con su nueva fórmula micro emulsionada lograda por un nuevo proceso y finamente perfumada.

Para cutis seco o grasoso, base ideal para el maquillaje.

Aprecie en el suyo el bello rostro de la jovencita con CREMA MACKER en su nueva fórmula.

5 tamaños a su elección.
Pida el económico tamaño Gigante y el más económico tamaño Supremo.

crema **macker**



Producto de SOC. LABORATORIOS SANAX LTDA.
Casilla 1451 — Valparaíso

ESTUDIO Y AHORRO...



ES PROGRESO

BANCO del ESTADO de CHILE
Ayuda a vivir mejor



¡ESOS VIEJOS ACTORES!...

LOS JOVENES que asisten a las representaciones del ITUCH en el T. Antonio Varas sonríen con cierta ironía y benevolencia al contemplar, en los entreactos, las viejas fotos del museo-archivo del teatro chileno que se exhiben en el foyer del segundo piso. Muy distinta es la reacción de los "muchachos de cincuenta años", o algo más. Los primeros conocen en todos sus detalles la HISTORIA DEL ITUCH y del Teatro de Ensayo, y desdeñan o se refieren al pasado como a una época romántica pero ya superada. En cambio, los segundos suspiran nostálgicamente, asegurando que entonces sí que había ambiente teatral. Y citan los teatros que funcionaban, los actores y actrices que provocaban la admiración del público y los autores que los hacían reir a carcajadas o los emocionaban hasta el llanto sin disimulo, con obras de anécdota simple y ambiente familiar, en el caso de los chilenos, y "de gran lujo" en las extranjeras. La verdad es que entre unos y otros existe desconocimiento. Tampoco es fácil conciliar a Echegaray, los Hnos. Alvarez Quintero y don Jacinto Benavente con Ionesco, Adamov, Albee y otros "vanguardistas" que apasionan a nuestros jóvenes. Para llegar hasta ellos hemos debido recorrer un largo camino. Con la admiración y el respeto que se merecen los forjadores del teatro chileno, recordemos algo de su ya larga trayectoria.



Antonio Ac Hernández.

En 1616, por Cédula Real, Felipe III ordena que en las Colonias Americanas se represente "El Misterio de la Eucaristía", como un medio de evangelización, pero recién en 1709 se construye el primer teatro en Santiago. Costó $ 234. Y otra fecha importante: 1777. Don José Rubio, primer empresario teatral, obtiene permiso para realizar una veintena de funciones representando "El desdén con el desdén", de Agustín de Moreto, y "Los españoles en Chile", de González Bustos. Y demos un gran salto hasta 1820, cuando se inaugura un teatro mandado a construir por don Bernardo O'Higgins, con capacidad para 1.500 espectadores. La obra elegida es "Catón de Utica", de Addison. La sala estaba ubicada en la actual plazuela Montt-Varas. Un poco más tarde llegan las primeras compañías itallianas de ópera y empiezan a surgir destacados autores: Guillermo y Alberto Blest Gana, Daniel Barros Grez, Román Vial, Antonio Espiñeira y Juan Rafael Allende. Obras como "La colegiala", "Cada oveja con su pareja", "El ensayo de la Comedia" y "Como en Santiago" se siguen representando con gran éxito. Pero antes que termine el siglo XIX, Mateo Martínez Quevedo estrena "Don Lucas Gómez", la historia de un huaso en Santiago, y hace reir a todo Chile. Es sin duda la obra más popular y que más representaciones ha tenido en nuestro país.

A comienzos de 1900 la zarzuela reina en nuestros escenarios. Triunfa Pepe Vila. En Huérfanos con San Antonio funcionaba el Teatro Edén, que luego se llamó Novedades, para terminar como Alhambra. En la terraza del cerro Santa Lucía se realizan representaciones de comedias y zarzuelas. Las compañías recorren el país prefiriendo los escenarios del norte. Iquique, Antofagasta y Copiapó cuentan con hermosos teatros. Pisagua es una buena plaza, y es justamente en el norte donde nace el teatro social; pero antes olvidábamos mencionar un acontecimiento de proporciones: la visita de "La Divina"; nos referimos naturalmente a Sara Bernhardt, quien en 1886 actuó, entre otros teatros, en el Municipal de Talca, hoy convertido en rotativo. Pero volvamos al norte: Luis Emilio Recabarren monta piezas para denunciar la explotación de los trabajadores, y Elías Lafertte, que luego se convertiría en líder político, representaba "Flor de un día", dramón en verso con personajes nobles. Entonces el único ideal de Lafertte era ser actor. A propósito, esta obra también fue interpretada por Agustín Siré, actual director del ITUCH. Eran otros tiempos, sin duda.

De esta época es "El pago de una deuda", de Víctor Domingo Silva, y "Un hombre", de Adolfo Urzúa Rozas. Y un día 24 de diciembre hace su debut la primera Com-



Evaristo Lillo (al centro) y su compañía, en "Don Lucas Gómez". La foto es de 1925.

pañía Dramática Nacional destinada a presentar únicamente obras chilenas. Comienzan con "El inquilino", de Antonio Acevedo Hernández. Actúan en el desaparecido Coliseo (Arturo Prat al llegar a Avenida Matta). Nos encontramos en la época de oro del teatro chileno; cada día surgen más actores y autores. Triunfan Arturo Bürhle, Enrique Báguena, Evaristo Lillo, Pedro Sienna, Nicanor de la Sotta, Elena Puelma, Elsa Alarcón, y entre los autores Daniel de la Vega, Carlos Cariola, Lautaro García y otros. Nathanael Yáñez Silva es el crítico más temido y de su juicio depende un éxito o un fracaso. Y fue justamente "Don Nata" quien destacó por primera vez a "un joven que prometía": Alejandro Flores, quien actuaba en el Teatro Excelsior, de la calle Independencia. Con Flores, nuestro teatro vivió sus días más gloriosos. En 1915 se fundó la Sociedad de Autores Teatrales y empezaron a estrenarse las obras más importantes de nuestra dramaturgia: "Chañarcillo", de Acevedo Hernández; "Mocosita", de Armando Moock; "La viuda de Apablaza", de Luco Cruchaga, para citar algunas. Moock logró que sus obras fueron presentadas en Argentina y México.

Los teatros Santiago, Coliseo, Comedia, Municipal, Politeama, Esmeralda y otros ven agotar diariamente sus tres localidades. Rafael Frontaura, Lucho Córdoba, Rogel y Eugenio Retes conquistan cada día más aplausos. La música contagiosa de la opereta y la zarzuela reina en algunos teatros; en otros, la emoción de "El místico", de Santiago Rusiñol; "Golondrina", de Nicanor de la Sotta; o "Arbol Viejo", de Acevedo Hernández. Algunos actores ganan fortunas y las derrochan. Los artistas usan capa, chambergo y corbata de lazo. Son días de bohemia y felicidad. Pero en 1930 decrece el interés por el teatro. El cine comienza a imponerse. Y en 1940 el Teatro Imperio con la Compañía de Lucho Córdoba es todo lo que resta de la febril actividad anterior. Esporádicamente se forman algunas compañías; nacen los teatros-carpas y los actores se refugian en la radio, abandonan el país o realizan giras de "mala muerte" por las provincias. Para muchos, los días se tornan angustiosos. Italo Martínez muere en una "población callampa" en la más completa miseria. Lentamente van desapareciendo otras destacadas figuras de nuestra escena: Enrique Barrenechea, Elena Puelma, Olga Donoso, Carlos Cariola, Alejandro Flores.

Es difícil reseñar la historia de nuestro teatro en una crónica. Sin duda se nos escapan muchos nombres, a los que debemos gratitud. Nuestra intención fue recordar, para que algunos de nuestros lectores evoquen "esos años gloriosos" y otros comprendan que a esos "viejos" les debemos toda nuestra gratitud y admiración.

MARIO CRUZ



Arturo Bürhle, posando en 1905.





QUE LIVIANO

flexible

Y ADEMAS

¡LAVABLES!

ROJO – NEGRO – BEIGE – CAFE

GRIS

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 14-IX-1962.



Su cutis necesita *MAS*

Productos **MAS**



TALCO
POLVO
LOTION
CREMA

ES UN PRODUCTO DEL LABORATORIO CHILE S.A.

¡NO OLVIDE, SEÑORA!

Rosita



APARECE LOS MARTES

Con un magnífico material de modas, labores y tejidos enviados directamente desde Francia e Italia.

SOLAMENTE POR E° 0,18.

CARTASCOPE

FOTOS EN CONCURSO CINEMATOGRAFICO

"...quisiera saber si devolverán las fotos de los participantes en el concurso auspiciado por ECRAN para el film francés "Amanecer". ROBERTO DATTOLI. SANTIAGO.

■ **Esta respuesta va para usted y todos los demás participantes: en breve, tal vez la próxima semana, ECRAN iniciará otro concurso tanto o más interesante que el de "Amanecer", buscando actrices y actores. Rogamos a quienes se inscribieron en "Amanecer" que esperen a conocer las bases del concurso próximo, por si les interesa participar utilizando las mismas fotografías y datos ya en nuestro poder. En todo caso, a partir de octubre, devolveremos a quienes lo pidan, las fotografías enviadas.**

CRITICAS DE CINE

"...parece que los críticos no siempre están de acuerdo. El otro día leí en ECRAN que "Los secuestradores" era "más que regular" y yo estuve de acuerdo, pues me gustó bastante. Pero en otras publicaciones, como "Vistazo", decía "mejor vaya con la "guagua" al Parque y no malgaste su tiempo viendo esta película" o algo por el estilo. Otras veces ustedes colocan "excelente" y "El Mercurio" una estrella, mientras que "Ercilla", pone "menos que regular". En general estoy de acuerdo con la opinión de ECRAN, pero tanta diferencia en calificaciones me confunde. ¿A qué se debe?". CARLOS CASALE. SANTIAGO.

■ **Aún en crítica influyen los gustos personales de quienes escriben. Si usted coincide con la opinión de ECRAN, guíese por nuestra revista y lea las demás críticas sólo como referencia. ¿De acuerdo?**

"...quisiera que me sacara de una duda a propósito de una escena del film "Pueblo sin compasión". Cuando Kirk Douglas sabe por la periodista la muerte de Karin, entra al baño. ¿Tiene ganas de llorar o se le descompone el estómago?" CUATRO TALQUINAS.

■ **Lo segundo.**

"...no estoy de acuerdo con la crítica a "Ejercicio para cinco dedos". Dice que Richard Beymer carece de presencia física y de fuerza dramática, lo que es un error. En cuanto a aquello de que a Rosalind Russell le faltó expresión en la escena de la declaración del alemán, tampoco estoy de acuerdo. Esa actriz es extraordinariamente expresiva. Claro que no me extraña la crítica, pues en general casi siempre deja mucho que desear en ECRAN. ALVARO CALVO. SANTIAGO.

"...mi carta es a propósito de un comentario sobre Vivien Leigh escrito por uno de los asistentes al Té para Diez con esa estrella. Después de haber visto "La muchacha de los ojos de oro", "La fuente de la doncella" y otros films de ese tipo he llegado a una conclusión bien clara: ¿no es mejor una obra con trabajo estupendo como "Lo que el viento se llevó", con Vivien Leigh; "La Ciociara", con Sophia Loren; Natalie Wood y Warren Beatty en "Esplendor en la hierba", y hasta los "monos animados" de "La noche de las narices frías", de Disney, que todas esas películas tan crudas? No soy una anticuada. Voy al cine, primero, para divertirme o pasar el rato y luego para ver una buena obra de arte. Creo que seríamos mucho más felices y tendríamos más ganas de vivir si tomáramos todo con alegría, como un don de Dios y de la naturaleza y no como un torrente continuo de orgías y amores desagradables. ¿Qué piensan los lectores de este comentario?" MARY BOWINE. SANTIAGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 18-IX-62

AG. 30

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 28 de septiembre de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855
Tarifa reducida





Agradecería publicara las fotografías de Tito Fouilloux y de Alain Delon, a quienes encuentro muy parecidos. LILA R., Punta Arenas, Chile." *A la izquierda, Tito (futbolista, integrante del equipo de la Universidad Católica de Chile. Esta aplicación va para los lectores del extranjero), y a la derecha, Alain Delon, con su corte de pelo muy francés. En realidad, tienen parecido... A Delon pueden escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia, y a Fouilloux (y esto va en respuesta a América Delgado y Magdalena Visulovic, también de Punta Arenas) a Alameda Bernardo O'Higgins 580, tercer piso, Santiago.*

EL CANTO Y LA ACTUACION

"...apoyo la crítica de "cuatro amigos" pidiendo información sobre la difunta Raquel Meller y rechazo la respuesta que ustedes dieron. Si ECRAN no encontró a Raquel Meller dentro de su especialidad por ser cantante y no actriz, ¿por qué publican a Julio Martínez, que es animador deportivo y no actor?". DUCKY. SANTIAGO. "...leí con asombro la ignorancia de la revista respecto a la carrera de Raquel Meller. Hizo varias películas, incluso "Violetas imperiales", que después repitió Carmen Sevilla. Si ustedes no publican sobre cantantes, ¿por qué dedican páginas a Dean Reed, Neil Sedaka y otros?". RAFAEL CALVO. SANTIAGO. "...protesto porque ECRAN se descarga de no haber publicado sobre Raquel Meller diciendo que la considera cantante y no actriz. ¿No dedica la revista páginas a Lucho Gatica, Libertad Lamarque, etc.? ¿Son mejores actores que Raquel Meller? Acepto que no hayan publicado nada por no tener espacio, pero entonces, ¿por qué no suprimen "Desean correspondencia", que no tiene nada que ver con la revista?" NELLY QUINTANA. SANTIAGO.

Aceptamos las protestas y prometemos publicar una página sobre Raquel Meller.

A SUS ORDENES

MIGUEL A. LUNA GUIGUES, Pomabamba 471, Lima (Perú).— Solicita fotos de Sarita Montiel y Alan Ladd.

MAY RUBY, Colón 6647, Talcahuano (Chile).—Solicita la letra de las canciones "Los copihues rojos", "Ay, Ay, Ay", "La emoción de amor".

M. RAYNELD, García Reyes 543, Santiago (Chile).—A Jeffrey Hunter puede escribirle a 20th Century-Fox Film, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A. Ofrece letra de canciones a cambio de fotos de este actor.

GILDA PANZA, Santa Elena 2937, Santiago (Chile).— Solicita la letra de las siguientes canciones: "Houng Dog", "Hotel nostálgico", "Rock de la cárcel", "Treat me nice", "Hay buen rock esta noche".

ALDA, Santiago.— El papel de Ted en el film "Regreso a la caldera del diablo" lo realiza Brett Halsey. Este actor nació en Santa Ana, California, el 20 de junio de 1932. De su primer matrimonio con Renate Hoy, ex Miss Alemania, tuvo dos hijos. En 1961 se casó con la actriz Luciana Paluzzi. Pocos meses después la actriz pidió el divorcio pero los trámites se postergaron por el hijo que nació en junio de ese mismo año. Los actores de "El regreso a la caldera del diablo" no son los mismos del film "La caldera del diablo".

CECILIA C., José J. Valleios 1703, Santiago.— Solicita la letra de las canciones "Todo el camino", "Pueblo sin compasión" y "Mister Twister".

LIDUVINA VIDAL, Traiguén.— A Miguel Aceves Mejía puede escribirle a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

DESEAN CORRESPONDENCIA

HECTOR CELIN, K. 45 N.º 2535, Medellín, Colombia: con señoritas de 17 a 22 años.

GLORIA MARDONES F., Franklin 1484, casa 29, Santiago: con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 20 años.

JULIETTE PURULL (15), Casilla 77, Quillota (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 15 a 19 años.

CECILIA QUIÑONES (18), Enzo Pinza 2855, Santiago: con jóvenes de 20 a 25 años, chilenos o extranjeros.

JULIA MEZZA, Serrano 0285, San Bernardo (Chile): con jóvenes italianos, argentinos, brasileños y peruanos. Pueden escribir en castellano, italiano o inglés.

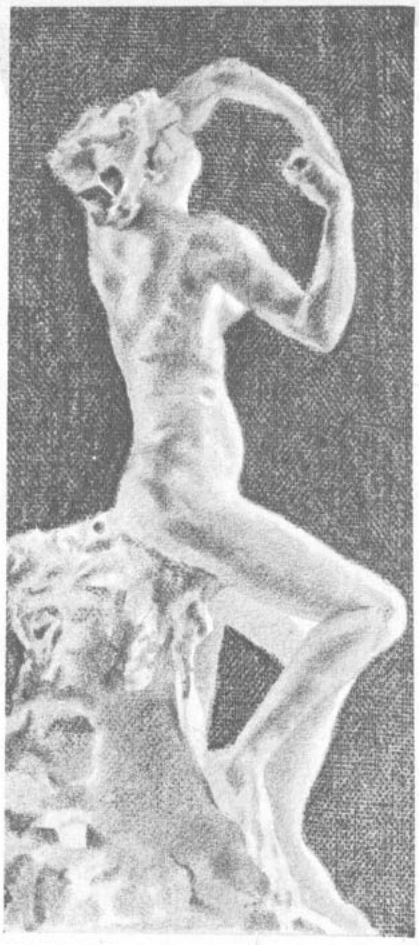
SERGIO RIERA, Caupolicán 360, WILLIE RIVEROS, Recabarren 717 y LARRY TORRES, David Perry 695, todos de Ovalle (Chile): con señoritas de 17 a 20 años.

GISELLE L. FERREYRO, San Federico 1048, Temuco (Chile): con jóvenes y señoritas extranjeros.

JOSE L. (16) y PATRICIO M. (17), Clasificador 14, Talca (Chile): con señoritas de 14 a 18 años del país y del extranjero.

NANCY MORGADO R., Avda. Ecuador 414, Valparaíso (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 19 a 21 años.

JOSEFINA TRUJILLO, Riesco 706, San Vicente de Tagua-Tagua (Chile): con extranjeros para intercambiar estampillas. Pueden escribirle en inglés, italiano o francés.



Publicitas m.r.

RODIN. INVOCACION. Este bellísimo mármol del maestro francés presenta un patético aspecto del encanto femenino que él supo inmortalizar

El ideal de la Belleza

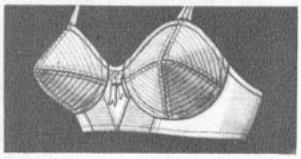
una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentado por

PETER PAN

Con el respaldo de Peter Pan Foundation's Inc., New York, U.S.A.

INNER CIRCLE

Un sostén que se lava, se estruja y que jamás pierde su forma, conservándose siempre terso. Es el primero con el revolucionario tejido interior EVER-LOFTY, exclusivo de PETER PAN



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con su marca registrada y su envase original

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M/N

ecran



DORIS DAY

VISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1652

ecran

M. F



Richard Beymer



¿Quién será la Marilyn

POR SHEILAH GRAHAM

EN Hollywood —y seguramente también en el resto del mundo— se especula mucho alrededor de cuál estrella joven, bella y talentosa llegará a ocupar el sillón que inesperadamente dejara vacío Marilyn Monroe.

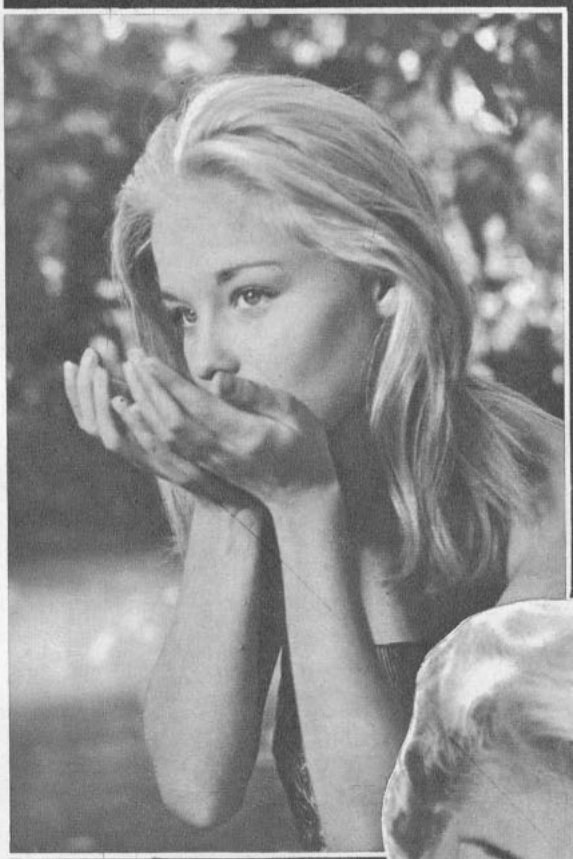
Periódicamente Hollywood ha descubierto figuras como la inolvidable M.M. Es un tipo de actriz muy especial, que debe tener belleza, mucho "sex appeal" y por lo menos cierta dosis de talento. Recogiendo las impresiones de la ciudad del cine y las mías propias, he seleccionado para ustedes a siete estrellas que disponen de parte de los atributos que hicieran famosa a Marilyn. Una, la juvenil Jill Haworth, a quien vieron ustedes en "Exodo", es inglesa, pero como su primer papel importante lo tuvo en el cine hollywoodense, creo que se la puede considerar entre las posibles futuras reinas. Faltan muchos nombres. Y, a lo mejor, en opinión de ustedes, sobran también varios. Es cuestión de gusto. Y si difieren con mi selección o están de acuerdo con ella, pueden escribir diciéndolo a la redacción de "Ecrán". Sé que una búsqueda parecida a la que hoy inicio en estas páginas ha sido encargada al corresponsal de Francia, a propósito del retiro de Brigitte Bardot. Si efectivamente B.B. cumple con su amenaza, el mundo cinematográfico habrá quedado de repente sin dos de sus más atractivas reinas. ¡Ah! Porque quiero hacer una advertencia a propósito de mis "sucesoras de Marilyn Monroe". No he querido incluir a las que tienen un nombre por derecho propio como Sophia Loren, Gina Lollobrigida, Claudia Cardinale, Elizabeth Taylor, Debbie Reynolds y muchas más. Se trata de decidir cuál de las nuevas —o relativamente nuevas— puede ponerse el cetro que dejara vacante M.M. Aquí van mis elegidas, cuya única particularidad en común son los ojos azules, y les contaré que no se por cuál decidirme como la más posible sucesora... ¿Lee Remick, tal vez? ¿O la juvenil y bellísima Ann-Margret? No sé. Opinen ustedes. S. G.

P. D.— Por si no se acuerdan aquí van unos datos físicos de M.M.: medía 1,66 m., pesaba 53 kilos. Sus contornos eran 99 cm. de busto, 58 de cintura y 93 de caderas. Tenía los ojos azules y el cabello rubio.



¿QUIEN SERA LA SUCESORA DE B. B.? SIRVASE PASAR A LAS PAGINAS 30-31.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02



JILL HAWORTH, 19 años, 1,57 m. (c creciendo), ru de ojos azules. l gó desde Inglate para actuar "Exodo". Su car cinematográfica mó un rumbo tinto desde ese mento, ya que tes había actu en cuatro o ci películas en In terra, además algunas series TV, pero sin de car. Actualmente tá filmando "" ombre est lam ne" ("Tu som es la mía"), Francia.



CAROL LINLEY, 26 años, ojos azules y pelo rubio. Debutó en "Los adolescentes", y, aunque su carrera se vio interrumpida desde que se casó con Mike Selsman, en enero de 1961, hasta el nacimiento de su hija, en marzo de 1962, ha completado ya 7 películas.

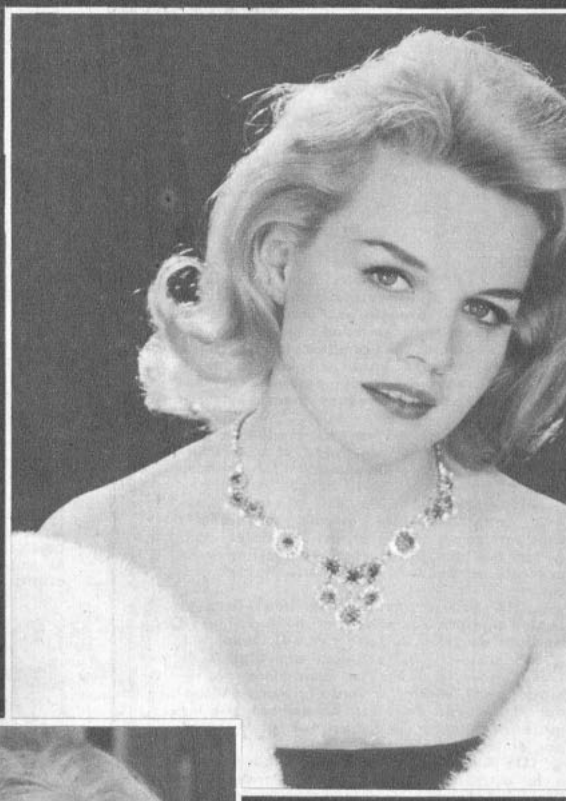
sucesora de Monroe?



ANN-MARGRET, 20 años, 1,67 m., ojos azules. Se inició como cantante en Las Vegas, y allí fue descubierta por un "buscatalentos" de la 20th Century-Fox. Su primer papel cinematográfico fue en "Amores de un día". Ahora está filmando "Bye-bye birdie".



CARROLL BAKER, 29 años, ojos azules, rubia, casada con Jack Garfein, y madre de dos hijos. Debutó en cine en 1956, con "Baby Doll", que le abrió amplias perspectivas a su carrera cinematográfica. Ha filmado una película por año, como término medio. La última fue "How the West Was Won" ("La conquista del Oeste").





TUESDAY WELD, 19 años, 1,62 m., y ojos azules. Debutó en cine en "Rock, rock, rock", en 1956. Hizo, además, cinco films antes de "Bachelor Flat", que ha sido su mejor actuación hasta ahora. También actúa en TV ("Bus Stop" y "Follow the sun").

YVETTE MIMIEUX, 20 años, 1,62 m., rubia, de ojos azules. Hizo su debut en cine en "La máquina del tiempo", en 1960. Después, ha filmado "Se necesitan dos para amar", "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", "Luz en la plaza" y "El mundo maravilloso de los hermanos Grimm".

LEE REMICK, 1,67 m. y ojos azules. Se inició en teatro (participó en cuatro obras antes de decidirse a hacer cine) y en TV. En cine debutó en 1957, en "Un rostro en la muchedumbre". Desde entonces ha filmado siete películas, incluyendo "Anatomía de un asesinato", y "Santuario". Actualmente filma "Days of Wine and Roses", para el sello Warner. Está casada con el director Bill Colleran, y tiene una hijita de 3 años y un niño de 3 meses.



LA COLUMNA DE SHEILAH



DESDE EUROPA

● SOPHIA Loren y Carlo Ponti piensan adoptar un niño. Tener uno propio se hace cada vez más imposible, especialmente con la anulación de su matrimonio mexicano. No piensan vivir separados, pero probablemente cambiarán su casa de verano en Roma. El vecino de la actual es... el Papa.

● **SOPHIA ha tomado con filosofía la anulación de su matrimonio, aunque todavía pende en Italia la acusación de complicidad en bigamia (el bígamo es Ponti; Sophia era soltera). Con toda seriedad, la estrella explica: "Es imposible cambiar las leyes de la Iglesia, que se basan en los sacramentos." Me pregunto por qué pensando así Sophia pasó por el enredado matrimonio en México.**

● DEBERIAN condecorar al productor Sam Bronston por haber construido el primer estudio con aire acondicionado en el caluroso Madrid. Hará en él parte de su "Fall of the Roman Empire" (Caída del Imperio Romano). Entretanto, este estudio es vigilado constantemente por guardas especiales para evitar que los aprovechen clandestinamente productores pequeños en peliculillas comerciales.

● **¿QUE es eso que oigo de que Elizabeth Taylor interpretará a un varón en la nueva película de John Huston? ¡Vamos, John!**

● ME gustaron los lacónicos comentarios de Trevor Howard sobre su compañero de filmación en "Motín a Bordo", Marlon Brando: "No puedo decir con honestidad que me gustó Brando... Lo único que pude sentir por el muchacho fue compasión."

● **LOS CRITICOS londinenses elogiaron más a la actriz Sarah Miles por su trabajo en "Term of Trial" (Término del proceso), que a Sir Laurence Olivier. En cuanto a Simone Signoret, no la hicieron figurar para nada. No puedo comprenderlo. Sarah está bien, pero Sir Larry está magnífico. Creo que lo que lo perjudica es el hecho de ser tan impopular con la prensa. Le cierra la puerta en las narices a cada momento. Una tontería de su parte.**

● EN CAMBIO, los franceses adoran a Olivier. Cuando el director de "Term of Trial", Peter Glenville, pidió permiso para filmar unas escenas en el Louvre, se encontró con una seca negativa. Pero cuando explicó que en la escena Sir Laurence Olivier, como maestro, llevaba a sus alumnos, contestaron: "Ah, para Sir Laurence, ¡por supuesto!

● **CORREN muchos rumores de desavenencias en el matrimonio de Sandra Dee y Bobby Darin. Me aseguran que no hay nada cierto...**

● WILLIAM Holden me contó en el set de "Paris When It Sizzles" (París cuando ebulle), que su club Safari, en Kenya (Africa), ha traído 4 millones de dólares al país. "De modo que esperamos estar a salvo cuando Kenya consiga su independencia. No nos consideran explotadores de la mano de obra nativa", termina Bill.

● **CUATRO años debieron esperar los londinenses para ver la película de Samuel Goldwyn, "Porgy and Bess". Sam estaba empeñado en que sólo se exhibiría en el imponente Teatro Dominion. Pero nadie esperaba que "South Pacific" ocuparía el mismo teatro por cuatro años consecutivos. Cuando les gusta algo a los londinenses, les gusta.**

● ROCK HUDSON anda buscando un costoso y bonito anillo de compromiso para colocar en el anular de la mano izquierda de Marilyn Maxwell. Nunca creí que estos dos se casarían. Me parecía más bien una amistad de conveniencia. He cambiado de opinión.

● **REX Harrison planea un rápido viaje a Hollywood para ver a Jack Warner. Su objetivo: un último intento para conseguir el papel de Profesor Higgins en la película "My Fair Lady" (Mi bella dama). Miremos esta competencia: David Niven no tiene suficiente "salero" para el papel. Richard Burton es muy joven. Y Cary Grant tiene acento "cockney", mal del que debe curar a la protagonista. De manera que Rex, que lo hizo tan bien en Broadway, sería la elección lógica, señor Warner.** S.

JAMES MASON SE DIVORCIA. El abogado Jake Erlich gesticula su objeción a la presencia de Portland Mason, de 13 años, a la conferencia donde se gestiona la separación de los padres de la niña, James y Pamela Mason.



KIM NOVAK NO SE DECIDE

Después del comentado anuncio de la boda entre Kim Novak y el director Richard Quine, parece que los planes vuelven atrás. Una tarde en París, cuando todos los daban ya por esposos, Billy Wilder dio un cóctel en honor de Kim y Dick. Todos estaban convencidos de que el matrimonio se anunciaría en esa ocasión. Pero hacia la medianoche, Kim se levantó repentinamente, y desapareció, no sin haber lanzado a Richard una mirada furiosa. El la siguió con aire penoso. Al día siguiente se suspendió la conferencia de prensa que iban a dar juntos. La siguiente frase de Kim es la única explicación del estado de cosas: "Lo que más amo en el mundo es el amor. Por eso quiero guardarlo, renunciando al matrimonio".



JANET LEIGH Y SU FLAMANTE NOVIO. Mientras Tony Curtis se pasea por Europa con Christine Kauffmann, su ex esposa, Janet Leigh (de quien obtuvo el divorcio definitivo hace unos días) encontró ya reemplazante. Es el joven que vemos acompañándola en la foto y que fue a visitarla al set donde Janet filma "Bye, Bye Birdie" (Adiós, adiós pajarito). Su nombre es Bob Bradt, y su profesión, accionista de Hollywood.

PARA HOY, 25 DE SEPTIEMBRE, SE ANUNCIA LA LLEGADA A PARIS DE PAUL ANKA, EN COMPAÑIA DE MARISOL. PAUL VA AL ESTRENO DE "EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO". ¿Y MARISOL?...

RICHARD BURTON AGRADECE

Cuando Richard Burton dio a Elizabeth Taylor ese diamante, le dijo: "Bien podía comprártelo: tú me has ayudado tanto en mi carrera". Richard contesta "sí" a todas las grandes ofertas que le han hecho últimamente. Luego cambia de idea. Primero dijo sí para "Fear is the Chain" ("El temor es la cadena"); luego dijo no. Ahora dice sí nuevamente. También dijo sí para "Becket". Ahora no está seguro. También dijo que sí para "My Fair Lady", pero hoy tampoco está seguro. Lo único que hoy contesta afirmativamente es su papel en la versión fílmica de "Camelot".

LO QUE LEE THOMSON PROPUSO A LIZ TAYLOR EN PARIS ES EL PAPEL PROTAGONICO DE "I LOVE LOUISA", QUE EL MISMO DIRIGIRA.

** Gene Kelly partió con su esposa, Jeanne, y su nuevo bebé, a Nueva York, para asistir al "Festival de películas de Gene Kelly", que organizó el Museo de Arte Moderno de la ciudad de los rascacielos.

**** Roma sigue convirtiéndose en el Hollywood de antaño, incluso contratando viejas estrellas hollywoodenses. Ray Milland partió hace unos días a la Ciudad Eterna, para dirigir y protagonizar una película.**

CHUBBY CHECKER, QUE COMENZO LA LOCURA DEL TWIST EN EE. UU., DECLARO EN LONDRES QUE TIENE ALGO NUEVO: "EL POPEYE", BAILE MAS LOCO QUE EL TWIST.

PETER USTINOV, ¿BUEN DIRECTOR A COSTA DE MARIDO?

Decididamente, el actor inglés Peter Ustinov no es un realizador como los otros. Cuando vio los primeros resultados de su última película, "Billy Budd", se dio cuenta de que estaba demasiado larga, y que debería cortar una secuencia. Lo hizo, escogiendo aquella que le pareció menos importante dentro del film. No flaqueó por el hecho de que en esa escena aparecía especialmente Suzanne Cloutier, su esposa.

ALBERTO SORDI ENCONTRO NUEVO AMOR

El terrible solterón italiano tiene un nuevo idilio en Portofino. La joven es milanesa, y se llama Giovanna Manfredi. Se les ve juntos todo el tiempo. Sin embargo, ella ha declarado: "Todavía no hemos hablado de matrimonio. Es preciso que primero nos conozcamos bien. Después, veremos..."

EL PRESIDENTE KENNEDY PIDIO EXHIBICION EN LA CASA BLANCA DE LA PELICULA CON FRANK SINATRA, "THE MANCHURIAN CANDIDATE", SOBRE PROBLEMAS DE DIPLOMATICOS NORTEAMERICANOS.

** Goffredo Lombardo, presidente de Titanus Films, de Italia, anunció que la producción de películas en su país aumentaría este año en un 30 por ciento. También se mostró afligido por la prosperidad del cine italiano: teme que la producción será mayor que la capacidad de consumo de los teatros italianos.

AVA MUESTRA LAS UNAS. Por poco Ava Gardner fue suspendida del set donde filma "55 días en Pekín", junto a Charlton Heston. El temperamento la traicionó cuando agredió a un fotógrafo que le tomaba fotos sin previa autorización de la estrella. Cuando lo sorprendió, Ava se lanzó contra él, le rompió la cámara y varios técnicos hubieron de separarlos. Charlton Heston declaró: "Ava puede tener dificultades con la prensa, pero en el trabajo es adorable. Es la persona más vivaz del set; siempre se sabe sus parlamentos y en los descansos es muy entretenida. No comprendo que se le pueda hacer una reputación de estrella poco cooperativa".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

** John Gavin, el apuesto actor norteamericano, ha sido contratado para protagonizar una película italiana titulada "El desafío", y que está por comenzar a rodarse en Roma.

** Wendy Hiller, la recordada actriz secundaria de "Mesas separadas", vuelve a Hollywood, para un papel protagónico, junto a Dean Martin y Geraldine Page, en la adaptación cinematográfica de la obra teatral "Toys in the Attic" ("Juguemos en la buhardilla").

JACK LEMMON Y PAUL NEWMAN EN CARRERAS DE AUTO

Blake Edwards dirigirá la comedia épica "The Great Race" ("La gran carrera"), sobre la famosa "carrera del siglo" de 1906, que se extendió desde Times Square, en Nueva York, a California, y de Rusia a París. Para los papeles protagónicos se ha elegido ya a Jack Lemmon y Paul Newman. El film se rodará dentro de un año: precisamente en septiembre de 1963.

SHIRLEY MACLAINE SE PASEA A LAS 4 DE LA MAÑANA POR LAS CALLES PARISIENSES, PARA APRENDER COMO TRABAJAN LAS "COMPAÑERAS DE LA NOCHE", SU PAPEL EN "IRMA LA DOUCE".

** Alfred Hitchcock dice que sólo una cosa lo aterroriza: los huevos. "Nunca los he comido —declara—. Pero sólo su olor me da pavor".

** Lucía Bosé, la esposa del torero Luis Miguel Dominguín, espera su cuarto hijo. Ya son orgullosos padres de Miguelito, Lucía y Paola.

CANTINFLAS, SERIO CON "DON QUIJOTE"

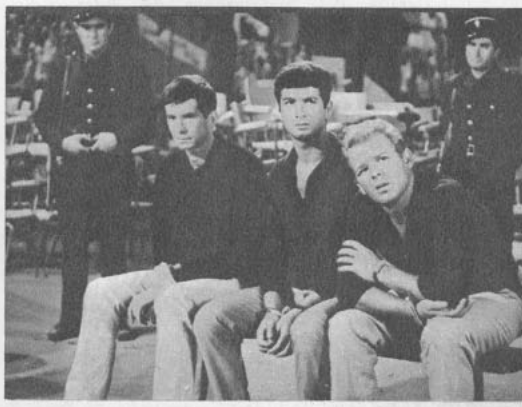
La prensa madrileña comentó favorablemente la actitud que calificó de "caballerosa" de Mario Moreno, "Cantinflas", quien se negó a aceptar el papel que le ofrecían productores norteamericanos para interpretar "Don Cantinflas de la Mancha". Según los diarios madrileños, Moreno respondió que no contaran con él para el poco digno proyecto de satirizar a Don Quijote en la forma que lo había leído en el guión.





"LAS MIL Y UNA NOCHES", EN ESPAÑA (por Antonio Santiago, corresponsal). Esta esbelta Scheherazade es nada menos que Ana Karina, la juvenil esposa del director de la "nueva ola" Jean-Luc Goddard. Filma en estudios españoles (coproducción de España, Francia e Italia) una nueva versión de "Las mil y una noches", dirigida por Pierre Gaspard Huit y con tres galanes españoles: Antonio Vilar, Jorge Mistral y Fernando Rey. Pero la verdadera belleza del film es una italiana llamada Marilú Tolo, a quien mostraremos... en nuestra próxima edición. Mientras tanto, dejamos con ustedes a Scheherazade.

TONY PERKINS HABLA AQUI EN FRANCES. Los galanes jóvenes de las cinematografías norteamericana, francesa e italiana se reúnen por primera vez en una película titulada "La Glaive et la Balance" (La espada y la balanza), dirigida por el francés André Cayatte. Esos jóvenes son, de izquierda a derecha, Anthony Perkins, Jean-Claude Brialy y Renato Salvatore (quien aparece con el pelo teñido de rubio). Como la película es en francés, el norteamericano Perkins y el italiano Salvatore deberán hablar en este idioma. Generalmente se doblan sus voces, pero Tony prefirió aprender sus parlamentos en el idioma galo.



EL DRAMA DE SOFIA LOREN:

"Quiero un anillo y un apellido para mis hijos"

POR PAUL-HENRI MARDU



Un gesto característico de Sofía y una muestra de su bello peinado moderno. En juegos de cartas, la estrella prefiere el ginrummy; su perfume predilecto es "Joy", de Patou; en flores, escoge la violeta y la fucsia. Su piedra preferida es el rubí.

POR segunda vez el Tribunal Eclesiástico de Roma negó la anulación del matrimonio de Carlo Ponti con Giuliana Fiastri. Y casi simultáneamente los tribunales italianos declararon no reconocer la anulación del matrimonio de Sofía y Ponti, realizado por poder, en México, el 27 de septiembre de 1957. Esto último significa que la acusación de bigamia contra el productor sigue en pie. Ambas resoluciones fueron apeladas. Tanto la eclesiástica como la civil. La segunda tenía más posibilidades de resolverse a favor de Sofía, ya que efectivamente México (Ciudad Juárez) anuló el matrimonio. Lo que falta sólo es que la Corte de Apelaciones de Roma ratifique ese fallo. Conversé con Sofía sobre ambos problemas, y la noté adolorida, aunque siempre animosa. Antes de responder a mis preguntas dio un suspiro y comentó entre bocanadas de humo:

—Al parecer, no se puede tener todo en la vida... La determinación del tribunal eclesiástico fue un terrible golpe, porque no lo esperaba. Cierto que ya habíamos tenido una negativa, pero, de pronto, tuve la convicción de que todo iba a terminar bien. No sé por qué. Me pareció que entraba en una "racha" afortunada, y todo iba hacia un "final feliz". Acababa de recibir el Oscar, y acerté la Polla del Fútbol en combinación con mi secretaria —ríe y prosigue—. Gané cincuenta mil liras, lo que no es mucho, pero me pareció un indicio de mi buena suerte. Por eso, la noticia de la negativa de la Iglesia me representó un golpe doloroso.

"Cierto que casi siempre las cosas han ocurrido así, en mi vida. Algo bueno y algo malo. Apenas los críticos norteamericanos me dieron el premio de actuación por "La ciociara", en Italia se inició el proceso de bigamia contra Carlo, que amenaza llevarlo a la cárcel. Recibí el Oscar, y vino el "no" del tribunal eclesiástico. Soy joven, bella según muchos, famosa y feliz. Al parecer, tengo que pagar por esos dones con la angustia que ha envuelto mi amor por Carlo. Como una vieja dama celosa, como un odioso comerciante que cobra precios usurarios, la vida me rehusa una y otra vez lo que tienen tantas mujeres. Siempre he deseado una situación regular, normal, una familia. Y en el fondo de mi corazón, a pesar de todo, creo que algún día lo lograré.

"NADIE PUEDE ACUSARME DE ROBARLE EL MARIDO A OTRA"

Los bellos ojos de Sofía se nublan de llanto y hace un gesto como para atribuirlo al humo del cigarrillo. Prosigue:

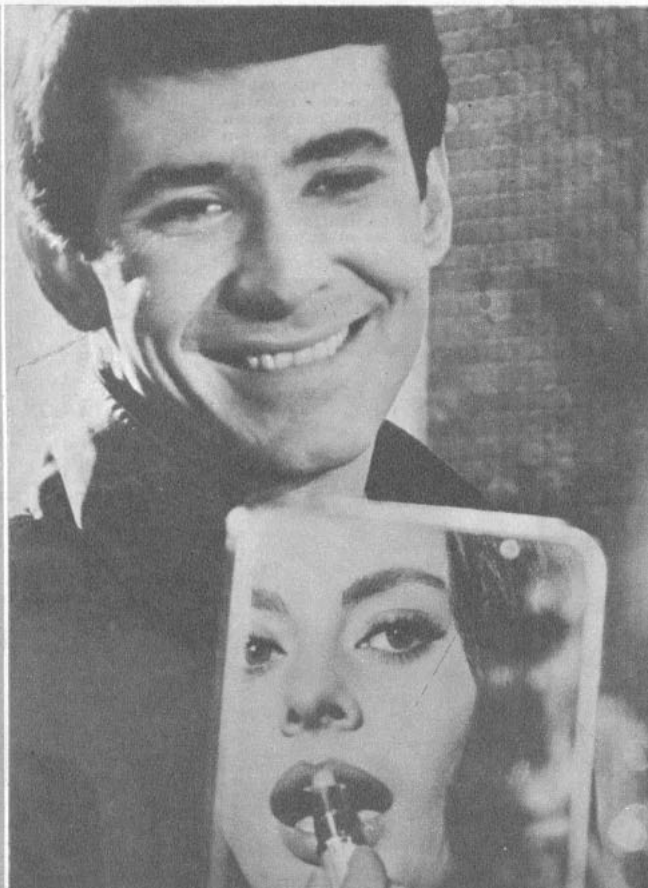
—Tal vez sea egoísta y presuntuoso de mi parte querer una situación que tantas otras mujeres italianas, igual que yo, no obtienen. Yo tengo muchas satisfacciones; más que la mayoría de la gente. No lo niego. Pero el mundo sabe cuál ha sido mi situación, y también que lo pasado no puede deshacerse. Para mí es importante formar una familia legal. Si no puedo darles a mis hijos el apellido del hombre que amo, no tendré hijos. No aceptaría jamás que fueran ilegítimos.

"Vivo ya varios años junto a Carlo, y lo amo profundamente, con absoluta fidelidad. No me siento culpable de este cariño, sobre todo porque su primera esposa fue quien pidió la libertad; es ella quien solicitó al Vaticano la anulación religiosa. Nadie puede acusarme de haberle quitado el marido a otra. ¿Y entonces? Si todas queremos lo mismo, ¿por qué siempre hay algo que se opone?

"UN ANILLO DE BODAS Y UN APELLIDO PARA MIS HIJOS"

Detrás de la apasionada defensa de Sofía y de su insistencia de no ser culpable hay, tal vez, un oculto sentido de inferioridad.

Preciosa fotografía con Tony Perkins y Sofía Loren en un descanso del film "Deadlock" ("Sin salida"). La próxima película de la estrella sería "The children of Sanchez", en México, dirigida por De Sica. Tony Perkins filma "La espada y la balanza", en Francia. Entre los gustos personales de Sofía se incluyen Shakespeare y Jean-Paul Sartre, como escritores; Bach y Mozart, como músicos; Dante, La Fontaine y Baudelaire, como poetas, y como dramaturgos, Eugene O'Neill.





Sofía y Carlo Ponti. El nombre verdadero de la actriz es Sophia Scicolone y nació el 20 de septiembre (¡feliz cumpleaños!) de 1934, en Roma. Mide 1,73 m., pesa 64 kilos, tiene el cabello castaño y sus medidas físicas son 98 cm. de busto y cadera, y 56 cm. de cintura. Su carácter ha sido definido como impulsivo y ordenado, a la vez. (Se le puede escribir a Unitalia Via Veneto 108 Roma, Italia.)

No se siente culpable de amar, ciertamente, pero sí disminuida, en relación a otras mujeres. Es como la muchacha que va maravillosamente vestida a una fiesta, pero nadie puede convencerla de que se ha puesto lo que no conviene o no se usa. Se lo menciono, y Sofía es tan inteligente y tan sincera que responde que tal vez mi observación tenga razón.

—Me siento diferente a las demás mujeres, y ello me apena. Mis amigos me dicen que una firma en el registro civil y una libreta no cambian los sentimientos. Que son simp es "formalidades". Lo malo es que yo no lo considero así. Soy y sigo siendo una mujer italiana, napolitana y católica. Un anillo de oro en mi dedo y el apellido Ponti para mis hijos son cosas inestimables, que no se pueden comprar con todo el oro del mundo. Por eso nos casamos en México. Y si ahora hemos debido anular esa unión, en mi corazón sigue siendo válida, y *me siento más* que nunca la esposa de Carlo.

Vuelve a suspirar, y para distraer la conversación le menciono e. Oscar, ganado también por "La ciociara" ("Dos mujeres"). Se alegra al instante:

—Fue la noche más inolvidable de mi vida —dice—. Por primera vez vi a Carlo, frío e insensible según muchos, llorar como un niño. Mi Oscar es en gran parte suyo. Siempre tuvo confianza en mí, cuando todos insistían que yo sólo era una bella muchacha con medidas físicas generosas. ¡Cuando pienso que un periodista escribió que estábamos disgustados y ese Oscar nos volvió a unir, me indigno! ¡Cuántas mentiras se dicen! Nuestra unión está basada en el afecto y la gratitud, y no en el interés. Soy una actriz hecha y derecha, y Carlo, un productor de éxito; no nos necesitamos en el terreno de los negocios. Si seguimos juntos es porque nos llevamos bien, igual que millares de otras parejas en el mundo.

"NO ESTA MAL PARA UNA BIGAMA"

Sofía me impresiona como una persona de voluntad, dispuesta a defender su felicidad con uñas y dientes en un mundo hostil. Pero apenas se le menciona algún miembro de la familia, o amigo, su rostro se ablanda y sonríe con cariño. Eso ocurre cuando ella misma me relata la alegría de su madre al enterarse del Oscar.

—Le dimos la noticia por teléfono. Cuando la oyó, se echó a llorar, y exclamó una y otra vez: "Tú, tú, hija mía. Has ganado". Por su alegría me sentí doblemente feliz.

Luego menciona a su hermana María, "que vive siempre en el mundo de los sueños, junto a su Romano" (Mussolini), según dice riendo. La secretaria de la estrella, Inés Brasci, aparece en esos momentos, y confirma también la alegría genera que rodeó el Oscar de Sofía. "Recibió cinco mil telegramas de felicitación del mundo entero —me cuenta— y los respondió todos, personalmente". En seguida, en un aparte, se me acerca Carlo Ponti y, mirando a Sofía con admiración y cariño, comenta, con un dejo de ironía:

—No está mal para ser bígama, ¿verdad?

"NOS NACIONALIZAREMOS SUIZOS"

Hablamos de un comentario de la revista "Time", referente a un ministro, quien, al saber del Oscar de Sofía, le hizo un público desaire por motivo de su situación matrimonial irregular. El rostro del productor demuestra la misma obstinación de Sofía, pero algo más de beligerancia:

—*Como siempre*, los diarios han escrito montañas de cosas inexactas —me dice—. La decisión del tribunal eclesiástico no es definitiva. Se puede apelar por tercera vez, y mi abogado ya lo ha hecho. Conversando con sacerdotes he sacado la impresión de que la Iglesia podría asumir una posición que, dentro del respeto a la ley divina, comprenda y perdone los errores y sufrimientos humanos. No me siento desesperado todavía. Pero si no fuera anulado mi primer matrimonio y no me pudiera casar con Sofía, tendríamos que regu arizar nuestra unión en otro país. Sofía y yo estamos decididos a formar una auténtica familia, y no queremos que nuestros hijos sean ilegítimos. Tendríamos que adoptar la nacionalidad suiza. Es decir, el problema es mío. Ya que para las leyes italianas, Sofía es soltera. Soy yo el casado. Si residiéramos en Suiza y adoptáramos esa nacionalidad, tendríamos que vivir permanentemente fuera de Italia. Esa posibi idad nos es tan dolorosa que no queremos siquiera contemplarla. Siempre hemos querido vivir y trabajar aquí, y darle a nuestra patria el poco ta ento que tenemos.

Luego Carlo Ponti menciona las dificultades legales del proceso en su contra por bigamia y la anulación de México. Se ve que el problema le afecta terriblemente, y, también, le cansa y exaspera. La situación legal de la pareja sigue confusa. Sin embargo, de parte de Sofía no hay una palabra de censura contra su patria. Quiere seguir siendo italiana y con obstinación se declara dispuesta a conseguir o. Es notable esta actitud de Sofía Loren, tal vez la mujer que con más derecho puede usar el apelativo de "internacional".

P.-H. M.

LA PELICULA DE LA SEMANA:

BUSCANDO EL ALMA DE HELLEN KELLER

OCHENTA y tres años tiene, en la actualidad Hellen Keller, ciega, sorda y muda, que se hiciera famosa en el mundo entero, primero, con sus libros, y luego con sus giras personales. Mrs. Keller no ha logrado ver ni oir, pero se comunica perfectamente con los demás, hablando, y "escuchando" gracias al lenguaje de las manos. Puede leer, como todos los ciegos, en el sistema Braille y también escribir de igual manera. El milagro del primer contacto de Hellen Keller con los demás seres humanos y con el mundo que la rodeaba fue posible gracias a su maestra, Ann Sullivan.

Ocho años de edad tenía Hellen cuando Ann Sullivan llegó a su hogar a sacarla de su pequeño mundo animal. Hasta ese momento, la niña no tenía contacto alguno con los demás, y sólo se aferraba a su madre, a quien amaba por instinto y que la dejaba —plena de compasión— hacer lo que quisiera. Ann Sullivan era una joven solterona educada en un asilo para ciegos ya que, debido a una enfermedad a la vista, no pudo ver durante muchos años. Nunca recuperó la visión normal, pero al menos veía bastante bien. Conociendo el mundo de las tinieblas, Ann se propuso enseñar a Hellen. Su tarea ímproba, casi inhumana, duró unos meses, que son los recogidos en la pieza teatral "The Miracle Worker", de William Gibson, que se ha exhibido durante varios años ininterrumpidamente en Broadway. El año pasado, el director de la obra, Arthur Penn, decidió llevarla al cine con las dos actrices principales del reparto, Ann Bancroft como Ann Sullivan, y Patty Duke como Hellen Keller. El impacto de la pieza teatral fue aumentado en su versión cinematográfica y en el Festival de San Sebastián de este año, el film logró dos premios para ambas actrices y el de la Oficina Católica del Cine. Además, y lo que tal vez es decisivo, una ovación sin precedentes que comenzó durante la exhibición de la película y no terminó hasta después que se encendieron las luces y el director y la estrella, presentes en el cine, agradecieron emocionados el homenaje.

EL REPARTO

Ann Bancroft es una actriz dedicada. Su anterior éxito en teatro fue en "Dos en el balancín", también del dramaturgo Gibson y dirigida por el mismo Penn. Para dominar su personaje de Ann Sullivan y entender mejor a Hellen Keller, la actriz pasó horas durante semanas con los ojos vendados y luego dedicó tres meses a colaborar en el Instituto de Rehabilitación del Niño Lisiado, en Nueva York. El caso de la pequeña Patty Duke es también extraordinario. Ahora tiene quince años de edad, pero no llegaba a los doce cuando debutó como Hellen Keller en Broadway (representa ocho años en la obra). Su breve experiencia anterior fue en obritas de televisión. Sin embargo, tiene un talento natural tan especial que supo adaptarse admirablemente a su difícil personaje. Patty nació en ambiente modesto: su madre era camarera. El padre abandonó el hogar cuando la niña acababa de nacer y la madre pudo preocuparse muy poco de la crianza de sus tres hijos, que pasaban la mayor parte del tiempo en las calles. Un día, una pareja de representantes de artistas, Ethel y John Ross creyeron adivinar talento en la pequeña callejera (Patty tenía seis años de edad). Se hicieron cargo de su educación y le consiguieron trabajos en TV. Según quienes han trabajado con Patty en teatro, lo que explica su gran comunicación con el público y el cariño que despierta es su alegre y optimista amor por todo. Quiere a las gentes y al mundo. No tiene ni una gota de envidia ni de amargura.

Finalmente, el tercer elemento (o tal vez el cuarto, considerando a Gibson, el autor) del film "Ana de los milagros", es el joven director Arthur Penn. Antes de "Ana" dirigió una sola película, "The Left-handed gun"; pero en teatro ha tenido una serie de éxitos: "Dos en el balancín", "All the Way Home", "Toys in the Attic". Después de dirigir "Ana de los milagros", dijo:

—Quiero seguir dirigiendo cine. Me parece un medio más moderno, más moldeado, más creativo que el teatro. Luego que dirija "Lorenzo", de Jack Richardson, en Broadway, volveré a probar suerte en cine.

M. de N.



El comienzo de una dramática escena en la que Ann Sullivan (Ann Bancroft) doblega la voluntad de Hellen (Patty Duke), mientras observan el hermano de la niña y los padres. (Andrew Prine, Victor Dory e Inga Swenson.)





Hellen (Patty Duke), verdadero símbolo de la desesperación, camina seguida por su madre (Inga Swenson). (Se les puede escribir a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U.S.A.)

24 PREGUNTAS A MAXIMILIAN SCHELL

POR MILDRED MADISON

1. ¿Cuál es su verdadero nombre, lugar y fecha de nacimiento, estatura, peso, color del pelo y de los ojos y... estado civil?

R.: Mi nombre verdadero es Maximilian Schell; nací el 8 de diciembre de 1930, en Viena, Austria. Tengo ojos y pelo café, y mido 1,83 m. Oh sí, soy soltero.

2. ¿Cuál es su primer recuerdo de la niñez?

R.: Que quería llegar a ser Papa, cuando grande.

3. ¿Qué tipo de niño era, y cuáles fueron sus primeras ambiciones?

R.: Fui un niño tranquilo y serio. Casi me convertí en concertista de piano. Pero mi padre se oponía. Odiaba cualquier sonido que lo distrajera, de modo que me levantaba muy temprano a practicar, y colocaba papeles entre las cuerdas del piano, para que no sonara. Luego cubría el piano con una frazada. Dejé de estudiar piano a los 20 años (ahora tengo 31). Si realmente hubiera tenido talento para el piano, tal vez habría continuado.

4. ¿Cuántos idiomas habla?

R.: Cinco: Alemán, francés, inglés, italiano y un dialecto suizo.

5. Si pudiera volver a vivir un día de su niñez, qué momento escogería?

R.: No soy partidario de volver al pasado. El pasado se acabó. Pero algunas veces me gustaría volver a interpretar un papel que ya hice.

6. ¿Cuáles son sus más grandes intereses, aparte de la actuación?

R.: Los deportes y la música. Trabajé como reportero deportivo mientras estudiaba en la Universidad de Zurich, y también pertenecí al equipo de fútbol en la universidad.

7. ¿Cuál fue su mayor problema de adolescente?

R.: Decidir qué iba a hacer con mi vida.

8. ¿Cuándo decidió hacerse actor?

R.: A los 23 años. Entonces, empecé a tomar clases de actuación seriamente. Antes había estudiado filosofía e idiomas..., pero me aburría.

9. ¿Cuál ha sido su experiencia más satisfactoria?

R.: Una película sobre "Hamlet", que adapté y protagonicé para Eurovisión, con Edward Dmytryk. Estoy tratando de que llegue a Estados Unidos, para exhibirla en los cines de arte.

10. ¿Es religioso?

R.: Mi familia es católica, y mi madre era muy religiosa. Yo creo que el hombre es responsable de sus actos. Cuando se le da libertad de escoger, se hace responsable de sí mismo.

11. ¿Ha hecho alguna vez algo que lamente?

R.: Sí. Mi actuación en la película "Ejercicio para cinco dedos". Pudo haber sido mejor, mucho mejor. Lo que hice no fue actuar, sino seguir las instrucciones del director. Quedé muy deprimido y desilusionado.

12. ¿Tiene grandes ambiciones?

R.: Sí. Ser un buen hombre. El éxito puede echarlo a perder a uno. La gente se hace amiga más fácilmente; todo resulta fácil. Es difícil triunfar como hombre y como actor. No quiero tener mucho éxito, porque a veces el éxito trastorna. Sólo quiero ser un hombre bueno.

13. ¿Qué impresiones sobre su persona le gustaría que cambiaran?

R.: Que siempre soy serio, cerebral y despreciativo. Me gusta reir. Quiero hacer comedias.

14. ¿Qué cosas lo hacen reir?

R.: Cualquier cosa divertida. Me gusta la gente divertida que mira la vida con buen humor.

15. ¿Qué hombres o mujeres admira?

R.: Admiro a muchos hombres que han sido creadores: Shakespeare, Mozart y un maravilloso poeta alemán, Wolfgang Borchert, que murió en un campo de concentración a los 27 años.

16. ¿Si no fuera actor, qué otra actividad le gustaría desarrollar?

R.: Si tuviera talento, sería escritor. Un actor siempre está diciendo lo que otra persona escribió; nunca sus propias palabras. Es interesante escribir, y ya he escrito una pieza teatral.

17. ¿Cuáles son sus pensamientos en política?

R.: Soy el tipo de hombre que si viviera en Cuba ahora o en Alemania, bajo los nazis, me habrían ejecutado.

18. Los actores dicen que Hollywood les roba su vida privada. ¿Qué piensa usted?

R.: Eso sucede en todas partes. Actuar es como enamorar... y ser mirado. No me gusta que me miren cuando enamoro.

19. ¿Qué es lo que más le molesta?

R.: Mi barba..., que crece tan rápido, y que la gente insiste en llamarme "ese actor alemán". Soy suizo, y con orgullo de serlo. Si fuera alemán, lo reconocería.

20. ¿Con qué tres personas le gustaría quedar en una isla desierta?

R.: Si se trata de una isla desierta, denme a Mozart y Shakespeare...; sus obras, quiero decir, y sería feliz.

21. ¿Cuál ha sido su experiencia más deprimente?

R.: Después de trabajar en "Los dioses vencidos", y de la obra "Interlock", en Broadway, que fue un fracaso, volví a Europa. Me ofrecieron 16 guiones: todos para encarnar nazis, y los rechacé. No trabajé durante casi un año. Casi tuve que vender mi auto para poder vivir.

22. ¿Cuál es su lema favorito?

R.: Tengo uno propio: "Todo lo que haga debe contribuir a hacer del mundo un lugar mejor".

23. ¿Cuál es la peor mentira que se ha dicho de usted?

R.: Muchas. No me molestan. Pero recientemente se publicó que mi hermana María y yo estábamos peleados, y que yo sólo la visitaba a regañadientes para la Navidad. María siempre ha sido mi mejor amiga.

24. ¿Le atrae viajar o prefiere quedarse en casa?

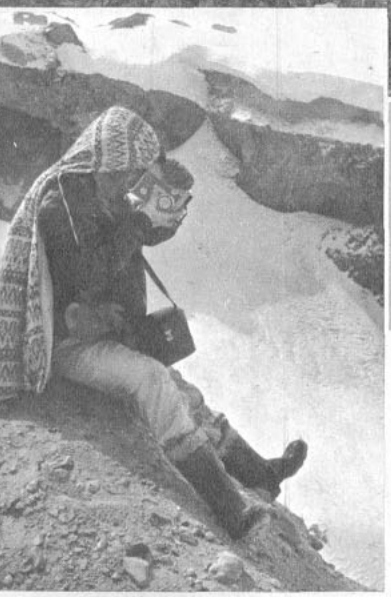
R.: No tengo casa. Cualquier lugar donde vaya es mi casa. Tengo pocas pertenencias. Cualquier lugar del mundo es lo mismo. En todas partes hay teatro, libros y música.

A Maximilian Schell se le puede escribir a United Artists.



MARI
Y FABRIZ





ENTRETANTO, Charles Aznavour se olvida del frío filmando el paisaje con su propia cámara. Nos contó que sintió dolores de cabeza, pero que no le gusta guardar cama.

EN LA segunda toma de la mañana vemos al equipo de filmación y periodistas en el monte Santo Domingo. Abajo, una de las figuras es el propio Albicocco, quien bajó a enseñar cómo quería que se hiciera la escena, pero finalmente la actuó él mismo, ya que se requerían dos figuras de hombres perdidas en la distancia. Albicocco se cambió chaqueta allí mismo, a campo abierto, tarea que requería mucho, mucho valor, dados el frío y el viento.

LAS aventuras que cuenta "Le Rat de l'Amérique" —libro en que se basa "Amanecer"— serán para Marie Laforet, Charles Aznavour y Franco Fabrizi un pálido reflejo de las peripecias reales que vivieron los diez días que filmaron en la mina "La Disputada", en los Andes chilenos. Todos, artistas y técnicos, sufrieron de una u otra manera los efectos de la altura. Los 3.600 metros sobre el nivel del mar de esas montañas les provocaron dolores de cabeza, de estómago y malestar general. Pero soportaron esas vicisitudes con estoicismo y obedecieron pacientemente las órdenes del director, Jean-Gabriel Albicocco (esquiador aficionado, era el único que se paseaba feliz por la nieve), cuando gritaba en medio de la montaña y hundido en la nieve hasta las rodillas: *"¡Atention!"* (en francés), *"¡Vamos!"* (en español).

Aunque el lugar de filmación queda a sólo 70 kilómetros de Santiago, debimos viajar 2 horas en jeep por un angosto camino, antes de reunirnos con el equipo de "Amanecer". El termómetro bajaba unos cuantos grados de cero. El aire enrarecido secaba la garganta y hacía difícil la respiración, más aún cuando debíamos ascender la montaña nevada en busca del lugar preciso donde Albicocco quería enmarcar la acción.



SU COMPAÑERO de filmación ayuda a Aznavour en la ascensión. Observen en su bolsillo la botella de pisco. Después de cada subida, Albicocco y su asistente, Eric Le Hung, frotaban la espalda y abrigaban a Charles Aznavour a entrar en calor. Cada vez que se le ordenaba, Aznavour debía despojarse de su chaquetón, para quedar en el traje de minero con que lo vemos: slacks, botas de goma y una chaqueta de cuero corta que lo defendía muy poco del helado viento cordillerano.

Esa mañana del martes 11 se filmaron 66 segundos: alrededor de 100 metros de película. Pero esos 66 segundos que ustedes verán de una pestañada cómodamente sentados en un cine en marzo próximo, se rodaron con grandes sacrificios entre las 10 de la mañana y las 2 de la tarde. Comprenden tres *tomas* diferentes en que Aznavour trepaba la montaña acompañado de otros dos mineros (dos electricistas chilenos del equipo de filmación). En realidad, el tiempo —un día extremadamente frío, nublado y con amenaza de temporal— cambió a última hora los planes de filmación. La natura-



MARIE Y SU DOBLE. Observen el parecido entre la "doble", Patricia Rencoret (lectora de ECRAN), y Marie Laforet. Ambas tenían poco trabajo en la mina: sólo una escena en que Marie va a visitar a su novio en el film, Charles Aznavour.



LAFORET, AZNAVOUR A 3.600 M. DE ALTURA

"Amanecer" en los Andes

POR LIDIA BALTRA. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

leza ofrecía esa mañana el escenario ideal para las escenas de invierno de la película. Las dos primeras *tomas* se hicieron al borde de un precipicio. La cámara quedó ubicada peligrosamente. La primera escena exigía a Aznavour correr cuesta arriba. El actor llegaba agotado después de cada carrera, hundiéndose en la nieve y corriendo contra el viento. La altura hacía más difícil todo ejercicio físico. Albicocco y su ayudante, Eric Le Hung, se apresuraban a masajearle la espalda y a abrigarlo para que entrara en calor. Aznavour tiene una voluntad y un humor admirables. Jamás se quejó o arrugó el ceño. Por el contrario, mientras todos nos congelábamos, él, igualmente entumecido, canturreaba una canción o tomaba su propia cámara y comenzaba a filmar el paisaje.

A las 2 de la tarde almorzamos en el comedor del moderno edificio de los empleados de la mina, donde el equipo de "Amanecer" ocupa el cuarto piso. Allí se nos reunieron Marie Laforet y Franco Fabrizi, quienes ese día no tuvieron trabajo. Marie, en pantalones negros y sweater de angora rojo, saludó alegremente a su marido, el director Albicocco, y le cambió los mojados calcetines. El buen mozo Fabrizi llegó quejándose del dolor de cabeza que lo atormentó toda la mañana. El almuerzo transcurrió dentro de la más grande camaradería entre artistas, técnicos y periodistas.

Poco antes de las 4 partimos a la entrada principal de la mina. Albicocco —que selló contrato con el sindicato de los mineros, ofreciéndoles 10 mil escudos por la colaboración— debió pacientemente persuadir a los mineros, quienes esa tarde no tenían deseos de trabajar. Más adelante, solucionado el problema, necesitó aún más paciencia para filmar en un atestado pasillo la escena en que Aznavour entra por primera vez a la mina, inadvertido por los mineros, en busca de trabajo. Los "mirones" y luego los "actores-mineros" desbarataron consecutivamente la validez de la *toma*: unas veces se reían, otras miraban directamente a la cámara, otras hacían su trabajo (lavarse las manos y las botas en una llave) con negligencia. Como niño contrariado, Albicocco exclamaba una y otra vez, en tono de reprimenda: "Je suis pas content du tout!" (Esto no me gusta nada).

Y con razón. Algunos mineros que no participan en el film pasaban incesantemente por el pasillo que Albicocco necesitaba despejado para su filmación. Otros, que observaban, hacían comentarios y chistes en voz alta ("¡Anda, pus, Juan! Te van a contratar pa' artista"). Escuchamos a uno preguntar: "¿Y dónde está *la ojitos de oro?*". Se referían a Marie Laforet que el día anterior había estado en ese lugar firmando autógrafos. Cuando Aznavour hizo su entrada, arropado con la frazada cubierta de nieve, y mojado, hubo carcajadas generales. Afortunadamente no se filmaba con sonido.

Debimos retirarnos cuando Albicocco y su *troupe* partían a filmar otra escena dentro de la mina. Se nos acababa la luz del día y el camino de vuelta era muy peligroso.

L. B.



ESTA ES la escena que veremos en la película: Charles Aznavour seguido por dos mineros, cada uno con una botella de pisco... En realidad, llena de agua. El territorio de "La Disputada" es zona seca. La filmación de esta escena comenzó a las 11.05 horas —previos tres cuartos de hora de preparativos y terminó... 32 segundos más tarde. La script-girl, Christine Chapelle, llevaba la cuenta con un cronómetro.



EL DIRECTOR Albicocco, con pantalones y parca negra, más un visor y un fotómetro colgado al cuello, dirige la primera escena de la mañana del martes 11. A su lado, Alain Levent (trabajó en todas las películas de Claude Chabrol y de François Truffaut) opera en la cámara mientras unos ayudantes la protegen de la nieve con una tabla. Al fondo, Charles Aznavour y dos "mineros" (electricistas en la vida real) ascienden a duras penas la empinada colina nevada.



FILMANDO dentro de la mina, un grupo de mineros (al fondo, con cascos) se lavan las botas llenas de barro al salir de la jornada. Detrás de ellos pasaría en breves instantes Charles Aznavour, mojado y envuelto en una frazada. En primer plano vemos al director Albicocco observando la escena, que debió repetirse tres veces. ¿La causa? La indisciplina de los "actores" mineros, para quienes el film de 900 mil dólares es un juego dentro de la monotonía de su diaria labor.





A) A la hora de almuerzo, Marie Laforet ayuda a su esposo, el director Albicocco (en primer plano) a ponerse las botas. Al fondo, de pie, Charles Aznavour medita mientras su novia, Claude (izquierda, con anteojos), conversa con alguien. B) En la segunda foto, Gabriel Albicocco sonríe mientras su esposa Marie le cubre los pies con la manga de su sweater de angora rojo. C) En otro extremo de la mesa, Franco Fabrizzi observa.



DURANTE la sobremesa, Gabriel Albicocco conversa con Lidia Baltra, mientras Marie Laforet y la script-girl, Christine Chapelle, leen con atención un artículo. Atrás, con anteojos obscuros, observa Patricia Rencoret, la "doble" de Marie.

Por el mundo del Cine

RICHARD BEYMER PROMETE



ESTE banquete fue memorable para el joven Richard Beymer. No porque lo acompañara la linda Myrna Fhey, sino porque en esa ocasión —el banquete de entrega de los Globos de Oro—, los Corresponsales Extranjeros en Hollywood le premiaron como el actor joven más promisorio de los años por venir.

Dick Beymer tenía 10 años cuando acompañó a sus padres desde Avoca, su pueblo natal en el Estado de Iowa, a Los Angeles. En su inocencia infantil, preguntó a sus padres si tenían suficiente dinero para hacerlo aparecer en películas. Creía que se pagaba por el privilegio (en realidad, se paga, pero a una agencia de publicidad, para que lo haga conocido del público).

Dick comenzó actuando en shows infantiles de televisión. Pero su gran oportunidad llegó cuando a los 20 años le ofrecieron el papel protagónico de "El Diario de Ana Frank", junto a Millie Perkins. Pero entonces su aparición en la pantalla en un film importante pasó sin pena ni gloria. "Amor sin Barreras" le abrió las puertas de la popularidad.

Nombre: Richard Beymer.

Fecha de nacimiento: 21 de febrero de 1939.

Lugar de nacimiento: Avova, Iowa (Estados Unidos).

Estatura: 1.86 m.

Peso: 74 kg.

Ojos: Azules.

Pelo: Castaño.

Películas: "El Diario de Ana Frank" (1959), "Mi Papá va al Colegio" (1960), "Amor sin Barreras" (1961), "Bachelor Flat" ("Piso de Soltero", 1961), "Ejercicio para Cinco Dedos" (1961), "Adventures of a Young Man" ("Aventuras de un Joven", 1962), "El Día Más Largo del Siglo" (1962), "A Woman in July" ("Una Mujer en Julio", 1962).

Dirección: 20th Century Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA).

¿QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

ALICE FAYE: ABANDONO EL CINE POR LA VIDA DE HOGAR



HA vuelto a los estudios cinematográficos, después de 16 años de ausencia, que fue totalmente voluntaria, ya que las ofertas no le han faltado durante todo este tiempo. Alice se retiró en plena gloria para dedicarse a su familia. De su matrimonio con Phil Harris tiene dos hijos, que ahora son grandes.

UN POCO DE HISTORIA

Alice llegó a Hollywood en 1935. Era una hermosa rubia que había actuado en revistas musicales en Broadway y tenía una voz maravillosa. Las comedias musicales estaban entonces en su apogeo, y Alice filmó muchas. Luego la contrató la 20th. Century Fox y filmó varias películas; entre otras, "Sitiados", "Rose of Washington Square", "Aprendió a Conocer a los Marineros", etc. La última fue "Fallen Angel" ("El Angel Caído"), en 1945.



Ahora vuelve al cine y es precisamente a sugerencia de su esposo.

—Ya soy casi abuela —nos confiesa con sencillez la actriz, que conserva gran parte del esplendor de su belleza—. Mi hija Phyllis espera su primer bebé para noviembre. Mi matrimonio marcha perfectamente y tengo mucho tiempo desocupado; ¿por qué no dedicarlo a algo útil e interesante?

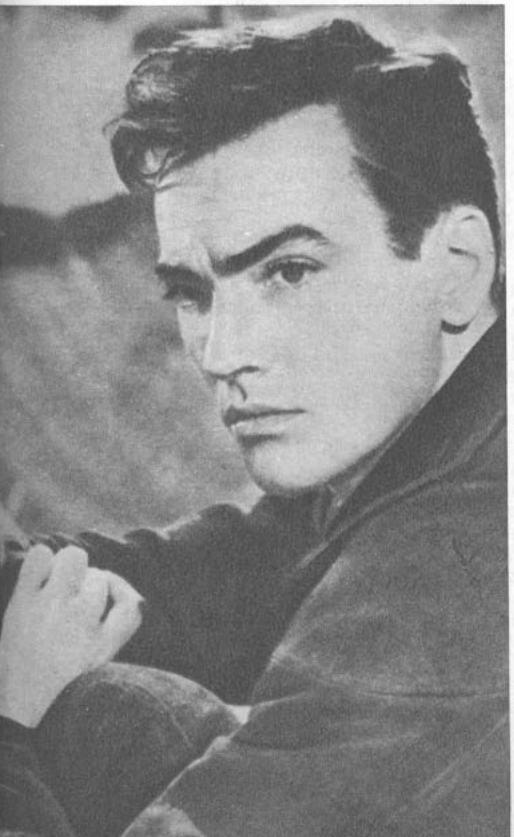
Alice encarna el papel de madre de Pat Boone y Pamela Tiffin en "Amores de un Día". El primer día de filmación, Pat y Pamela recibieron un telegrama que decía: "Por la felicidad de tenerlos por hijos en el cine. He encontrado una nueva ruta en mi carrera: el papel de madre".

LIZ TAYLOR,
DE PASO POR PARIS

A comienzos de septiembre, Elizabeth Taylor abandonó su casa de Suiza —donde actualmente reside con sus hijos— para comprar vestidos en París y echar una canita al aire. Un duende contó al director norteamericano Lee Thompson que la estrella estaría en la Ciudad Luz durante unos días. Thompson voló especialmente desde su patria para conversar con Liz y proponerle el papel protagónico de su próximo film, aún sin título. Desconocemos todavía lo que habrá contestado "Cleopatra". Pero las malas lenguas insisten en que la única condición que ella pone para aceptar es que su galán sea Richard Burton. Otras proposiciones cinematográficas que se le han hecho incluyen un papel de marinero mercante (¡varón!) para "The List of Adrian Messenger" ("La Lista del Mensajero de Adrián"), y también el de María Magdalena en "The Greatest Story Ever Told" ("La Historia Más Bella Jamás Contada").

EN LA FOTO: Elizabeth luce una sonrisa de Monna Lisa en el taxi que la lleva del aeropuerto de Orly al centro de París, donde compró los últimos modelos de las famosas casas de moda. ¿No encuentran que su nuevo peinado se parece mucho al de Sofía Loren?



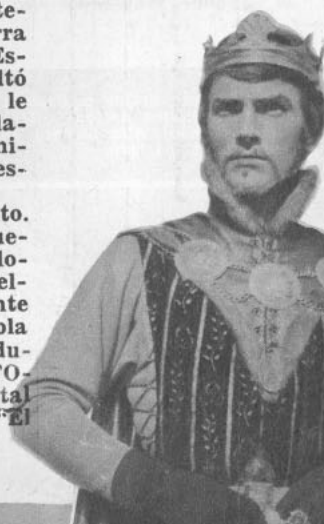


JOHN FRASER:
POPULAR CON UN SOLO PAPEL

DESDE que vistió el ropaje del joven Rey Alfonso en "El Cid", John Fraser conquistó a las espectadoras de cine, quienes han estado preguntando quién es y cuáles son sus aficiones. John Fraser nació en Glasgow, Escocia, el 18 de marzo de 1932. Debutó en teatro cuando apenas cumplía los dieciséis años (ahora tiene 30), pero el Servicio Militar lo obligó a retirarse por dos años. También ha hecho televisión. En teatro ha recorrido Inglaterra entera con diversas compañías. Llegó a Estados Unidos a hacer televisión y resultó contratado para "El Cid". Cuando se le preguntó si le agradaba su actual popularidad con las muchachas, el actor (que mide 1,74 m., pesa 64 kilos y es soltero), respondió, arrugando el ceño:

—Preferiría ser admirado por mi talento.

En cuanto a planes futuros, dijo que luego de la comedia "El Vals de los Toreadores", filmada en Inglaterra, con Peter Sellers, protagonizará un drama de ambiente moderno. Ah... y otro dato: John habla correctamente español, que aprendió durante la filmación de "El Cid". EN LAS FOTOS: John Fraser, al natural. Y ahora tal como lo conocen las espectadoras de "El Cid": como el Rey Alfonso.



ASI ES "UN CHILENO



El mozo lo sabe todo y los socios del Club de la Unión lo estiman por eso. Siempre tiene una noticia que darles. Tampoco faltan los chismes. Entre los que escuchan están Roberto Parada, el millonario amigo de Manolo, y Armando Fenoglio.



Manolo está convertido en un hombre poderoso por un golpe de la suerte. Asiste a un concierto al Teatro Municipal. Cuando sus vecinos —interpretados por Pury Durante y Américo Vargas— le preguntan sobre el repertorio: "¿Beethoven?"... Manolo responde, muy serio: "No, Gonzdlez."



Manolo quiere viajar a España y lo confiesa a su mejor amiga, interpretada por Rosario Llansol. Ella le ama en silencio y sufre con su partida.

¿PUEDE UN simple boleto de lotería cambiar el destino de un hombre y darle la oportunidad de realizar uno de sus caros anhelos?

Sí, responde Manolo González, protagonista principal de la película "Un chileno en España", subtitulada "Un "roto" en Madrid", la última producción dirigida por José Bohr.

En estas mismas páginas hemos entrevistado a Bohr y a Manolo González: ellos nos hablaron de su experiencia cinematográfica. Esta vez escribiremos sobre un aspecto importante del film chileno, único largo metraje nacional rodado en el presente año: su historia humana.

El tema de "Un chileno en España" se basa en una idea de José Bohr, escrita por Ricardo Montenegro. Según el director, se ha pretendido desarrollar un argumento de fondo dramático, pero condicionado por las cualidades de buen humorista de Manolo González. Los chistes, casi todos de carácter político y muy chilenos, que surgen a lo largo de toda la película, pertenecen a éste y son, en su mayoría, improvisaciones espontáneas inspiradas en detalles del argumento.

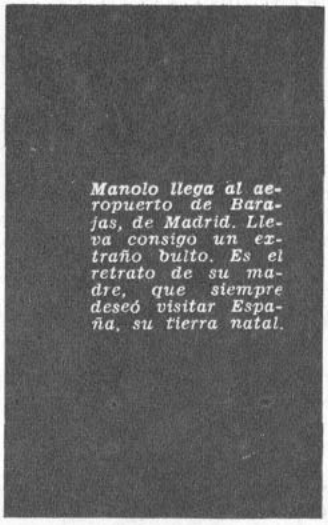
HISTORIA DE UN NUEVO RICO

EL PERSONAJE central es Manolo (Manolo González), un modesto e ingenuo garzón del Club de la Unión. Por su espíritu cordial y sus sencillas maneras, Manolo se ha convertido en amigo de casi todos los ricos del club. Ellos esperan siempre el chiste y el chisme de Manolo.

Claro está que no falta el "hombre malo" de la película: este es el maitre, papel que interpreta el actor cómico argentino Salvador Cicero, del elenco del Bim Bam Bum. Sin embargo, Manolo, cuando está en charla con sus aristocráticos amigos, olvida a menudo que es un simple mozo y ordena a su propio jefe: "Un trago para el señor... Para mí, dos..."

Pero esto no es todo; hasta se atreve a dar consejos para jugar en la Bolsa. Uno de los millonarios, interpretado por el actor Roberto Parada, que se atiene a tales consejos, obtiene una fabulosa ganancia. Compra un entero de la lotería y lo regala al mozo. Así, repentinamente, éste pasa a convertirse en millonario. Su número ha sido favorecido con el "gordo".

Pero hay a la vez muchas cosas que provocan interés hacia Manolo. Por



Manolo llega al aeropuerto de Barajas, de Madrid. Lleva consigo un extraño bulto. Es el retrato de su madre, que siempre deseó visitar España, su tierra natal.



Manolo muestra Madrid a su madre. Condujo su retrato hasta la capital hispana, haciendo realidad algo que ella quiso hacer en vida.



EN ESPAÑA"

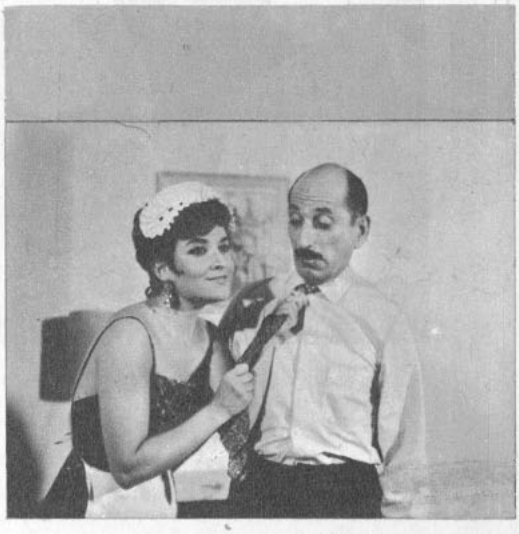
ejemplo, su aparente manía de hablar solo. A veces, en la noche, al llegar a su casa, donde vive solitario, murmura en voz baja: "Mamita... Cuando no la veo durante todo el día, me pongo triste..." No falta quien le crea loco. Otros, le compadecen. Pero, hay una modesta muchacha que le comprende y hasta le quiere en silencio. Es Rosario Llansol, joven figura del Ballet de Arte Moderno (BAM).

Con los millones depositados en un Banco, Manolo toma una extraña decisión: viajar a España. En Chile ha hecho todo lo que deseaba: asistir a conciertos, ayudar a su amigo vagabundo (Sergio Feito) y gastar mucho dinero en obras benéficas. Cuando parte a España, lleva consigo un gran paquete.

Es también en España donde conoce muchas cosas. Dos bellas mujeres se cruzan en su camino. De estos papeles se encargan dos atractivas actrices hispanas, Charo Baeza y Blanca Lozano, que colaboraron gentilmente en la película chilena. El protagonista recorre diversas ciudades de España y hasta hace de torero. La fotografía, conducida por Alex Philips Jr., capta una serie de magníficos exteriores, dando a esta parte del film un cierto carácter descriptivo.

Pero, Manolo está cansado de hacer el "play-boy". Además, ha cumplido su misión sentimental. Comienza a añorar su tierra, a sus amigos, a la muchacha que le espera. Entonces, decide retornar para no abandonar más su amado país...





El misterio se aclara en el Hotel Castellana Hilton, de Madrid. Manolo abre el bulto y contempla el cuadro de una amable señora. Es su madre. Hija de España, ella siempre había soñado con volver a su tierra natal, pero había muerto en Chile. Ahora, es su hijo quien hace posible su sueño. Manolo retira un cuadro de Goya de la pared de su departamento y coloca el de su madre.

La primera conquista de Manolo en Madrid: una bella camarera, interpretada por la actriz Blanca Lozano.

Manolo viste de torero antes de entrar a la arena.



ELENCO TECNICO Y ARTISTICO

Dirección y guión: José Bohr.

Argumento: Ricardo Montenegro, basado en una idea de José Bohr.

Fotografía: Jorge Morgado (en Chile), y Alex Philips, Jr. (en España).

Música y canciones: José Bohr.

Maquillaje: Emilio Sabaj.

Producción: José Bohr y Dino Troni.

Jefe de producción: Adolfo Silva.

Reparto: Manolo González, Sergio Feito, Salvador Cicero, Roberto Parada, Charo Baeza, Blanca Lozano, Rosario Llansol.



Bohr en pleno trabajo en su casa.

UNA LABOR SIN DESCANSO

EN SU ETAPA final se encuentra la película "Un chileno en España", que José Bohr realizó con Manolo González en el papel principal.

La película se debió haber estrenado en Fiestas Patrias, pero la falta de material para preparar las copias atrasó su exhibición, la que se llevará a efecto en la primera semana de octubre. Los productores han decidido estrenar el film en Santiago (cines Central, Oriente y Continental), Valparaíso, Concepción y Antofagasta en la misma noche.

José Bohr ha realizado hasta ahora 63 películas, catorce de éstas en Chile. La primera, filmada en Punta Arenas, en 1919, era una comedia cómica titulada "Como por un tubo". Posteriormente, Bohr trabajó como actor, director y productor en México y Argentina.

—Hice la primera hablada en español —nos informa Bohr—. Se trata de "Sombras de Gloria", filmada en México en 1929. La dirigió Andrew Stone. Allí tenía a mi cargo el papel estelar. Trabajaba también Tito Davison, que por entonces comenzaba en el cine haciendo papeles secundarios.

Bohr desarrolló una vasta labor en México. Una de sus películas más recordadas era "Luponini", filmada en 1936, en la que explotaba un tema de gangsters.

De su múltiple actividad cinematográfica en Chile recuerda varios títulos: "Mis espuelas de plata", "El relegado de Pichintún", "El circo Chamorro", "Pal' otro lado". Una de sus películas, "Si mis campos hablaran", fue adquirida por la Unión Soviética hace un par de años.

Actualmente Bohr, secundado por un equipo técnico, se encuentra empeñado en la compaginación de la película. Trabaja intensamente. Para llevar a cabo su tarea ha instalado un verdadero estudio en su propio departamento de calle Mac-Iver.

—No hay minuto que perder —nos dice—. Para realizar mi trabajo he encontrado una amplia colaboración en todos los sectores. Los directivos de los Estudios Chile Films han contribuido también a mi labor en el aspecto técnico.

Hablándonos del film, Bohr dijo: "Deseo destacar el espíritu de sacrificio de Manolo González. En España, se condujo extraordinariamente bien. Su trabajo nos dejó satisfecho. Hay que mencionar también a ese gran muchacho que es Alex Philips, el camarógrafo mexicano que conquistó el Premio a la Mejor Fotografía en Venecia, en 1961, por su labor en la película "Yanko". El, con nuestra compatriota, Monna Bell, su esposa, nos entregaron lo mejor de su esfuerzo."

Nos informa además sobre el aspecto musical: "La música incidental del film me pertenece y fue grabada por una orquesta dirigida por el maestro San Juan, del sello Hispavox. También escribí las cuatro canciones que se interpretan en el transcurso del relato: "Cuando vayas a Madrid, Manolo mío", "Por fin, Madrid", "Vente más cerca" (twist) y el tema final, "Y al bailar" (chotis). Estos temas serán editados por el sello Víctor en Chile en los mismos momentos en que se estrene la película"...

COMPARTIENDOTE
(Sharing You).

Autor: Goffin y King.

Int.: Bobby Vee.

Sharing you, I know I'm sharing [you
I'm not the only one who's in [your heart
When I'm with you, your love [belongs to me
But you have someone else when [we're apart
There are two of us who kiss [you
Two of us who miss you
Two of us who whish there were [two of you
But though it hurts me so
To go on sharing you
I know my helpless heart
Just can't be free
And even though I must keep [sharing you
You know you'll never be sha- [ring me.

EL TWIST A LA PALOMA
(Let's Twist a la Paloma).

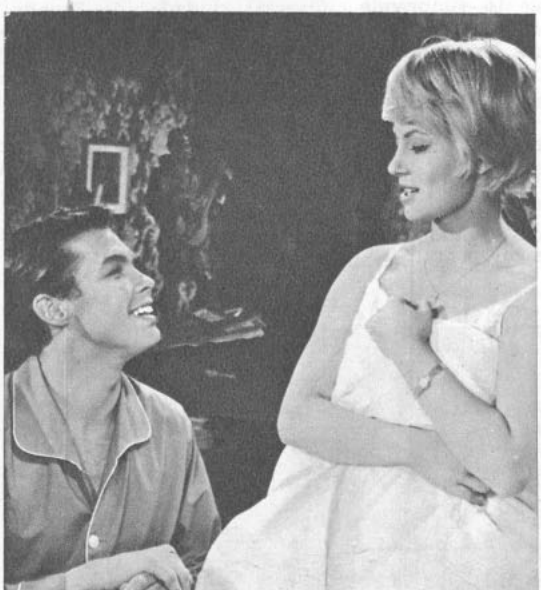
Letra inglesa de Kal Mann.

Int.: Chubby Checker.

Let's twist to the pretty melody [of the dove
Let's twist! Baby, may be this is [the dance of love
Let's fly to the heavens high [in the sky above
And I wanna tell y' it's you I'm [dreamin' of
I got my eye on you all through [the twistin'
Hopin' that when we're through [we'll do some kissin'
Baby you know it's wrong to be [resistin'
We gotta fall in love if we keep [twistin'
Let's twist to the pretty melody [of the dove
Let's twist, baby, baby, this is [the dance of love.

MILLONARIOS A
DEL DISCO

POR HANS BORGELT, CORRESPO



Peter Kraus es uno de los idolos alemanes juveniles con fama en todo el mundo. Su carrera artistica va en camino ascendente. En la fotografia lo vemos en una escena del film "So Tollwie Anno Dazumal", junto a Karin Baal. (Dirección: Export Union Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.)

EN Alemania los productores de discos se encuentran alarmados. Los gustos del público no muestran, en esta época de vida acelerada, estabilidad. Estrellas que ayer aclamaban, han sido olvidadas. Promisorios principiantes, a quienes se da una oportunidad, defraudan. El mercado está sometido a altibajos caprichosos, complicados por el cine, la radio y la televisión.

Hasta hace pocos años era posible fabricar en forma sistemática a un joven cantante de jazz o a una cantante de éxitos del momento. Utilizando los mismos métodos de la industria del cine, más la propaganda, las estrellas aumentaban año tras año. Hoy en día es dintinto; de la noche a la mañana surge un nuevo triunfador, o bien se olvida a otro repentinamente. Y a estos problemas de tipo nacional se deben agregar aquéllos de índole internacional. Casi no existen límites en la música popular. "Hits" norteamericanos, canciones francesas, danzas españolas y cantos italianos hacen la competencia a la producción alemana. Por otra parte, en forma sorprendente los cantantes alemanes se han impuesto en el extranjero. Y para completar el confuso panorama, el mercado se ve envuelto de vez en cuando por éxitos inesperados de países no previstos.

Heidi Bruhl se presenta como una de las estrellitas germanas más promisorias. Acaba de debutar en el cine norteamericano con "Captain Simbad" (Capitán Simbad), junto a Guy Williams y Pedro Armendáriz. En la foto la vemos celebrando la trompeta de Louis Armstrong. (Dirección: Metro-Goldwyn-Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

Desde que Melina M
entero con la canción de
populares las melodías y te
de todos con "Rosas blan
sitor de música ligera Mar
de éxitos. A la categoría d
una serie de artistas fam
países de origen. Escandin
que destacan también en
y Vivi Bach.

Cris Howland, el graci
cantadora compatriota, se
tando en alemán. La part
es tan notable que varios
dónimos extranjeros para t

Por encima de los éx
tistas de primera calidad,
desde hace años. El signo
Oro, que se entregan a c
un millón de discos para
el negocio ideal de cada
pero para el intérprete, co
representa casi sólo una re

Freddy, ídolo de las
canciones marineras, llena
un laúd. Sus derechos po
llón de discos vendidos alc
Retiene el record absoluto
ción "Nostalgia", le signif
hogar", "La guitarra y el

Billy Vaughn, el rey
tres Discos de Oro del me
"Ruedas". Otros triunfad
su "Marinero"; el yugosla
Miller, con la "Marcha d
neses, con "Banjo boy";
popularizó "Marina"; Elv
los B ue Diamons, herma
kouri, la cantante griega,

Otros triunfadores al
pectivo de un valor de
conmigo al amanecer";
intérprete de "Lilas blanc
"Rosas rojas, labios roj
Bertelmann, con su "Va
"Boogie de la niñera"; Be
ravillas", y Heidi Bruhl, i

Numerosos cantantes
oro, sino también se han
todo a Connie Froboess y
legendaria, a la cual aún
soria parece ser Heidi Br
rina, de quien pronto hab



MANES

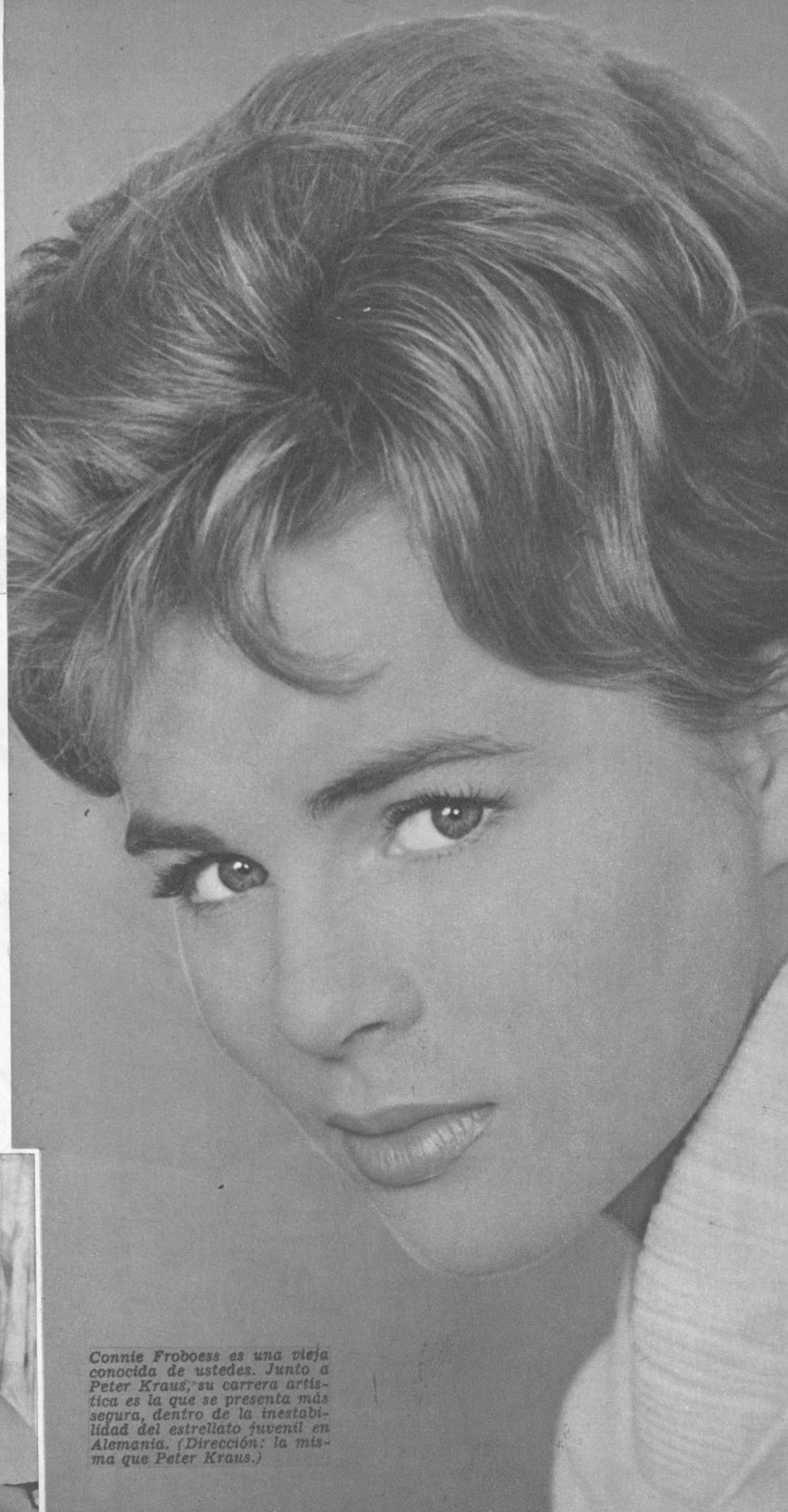
"ECRAN" EN ALEMANIA

iasmó al púb ico del mundo
a en domingo", se han hecho
Nana Mouskouri llegó al corazón
", y, desde entonces, el compo-
se ha convertido en fabricante
e han incorporado en Alemania
lo de discos en alemán en sus
una serie de atractivas artistas,
ohns, Alice Babs, Lil Malmkvist

icano, y Connie Francis, su en-
en una posición destacada can-
anjera en el mercado de discos
emanes decidieron adoptar seu-

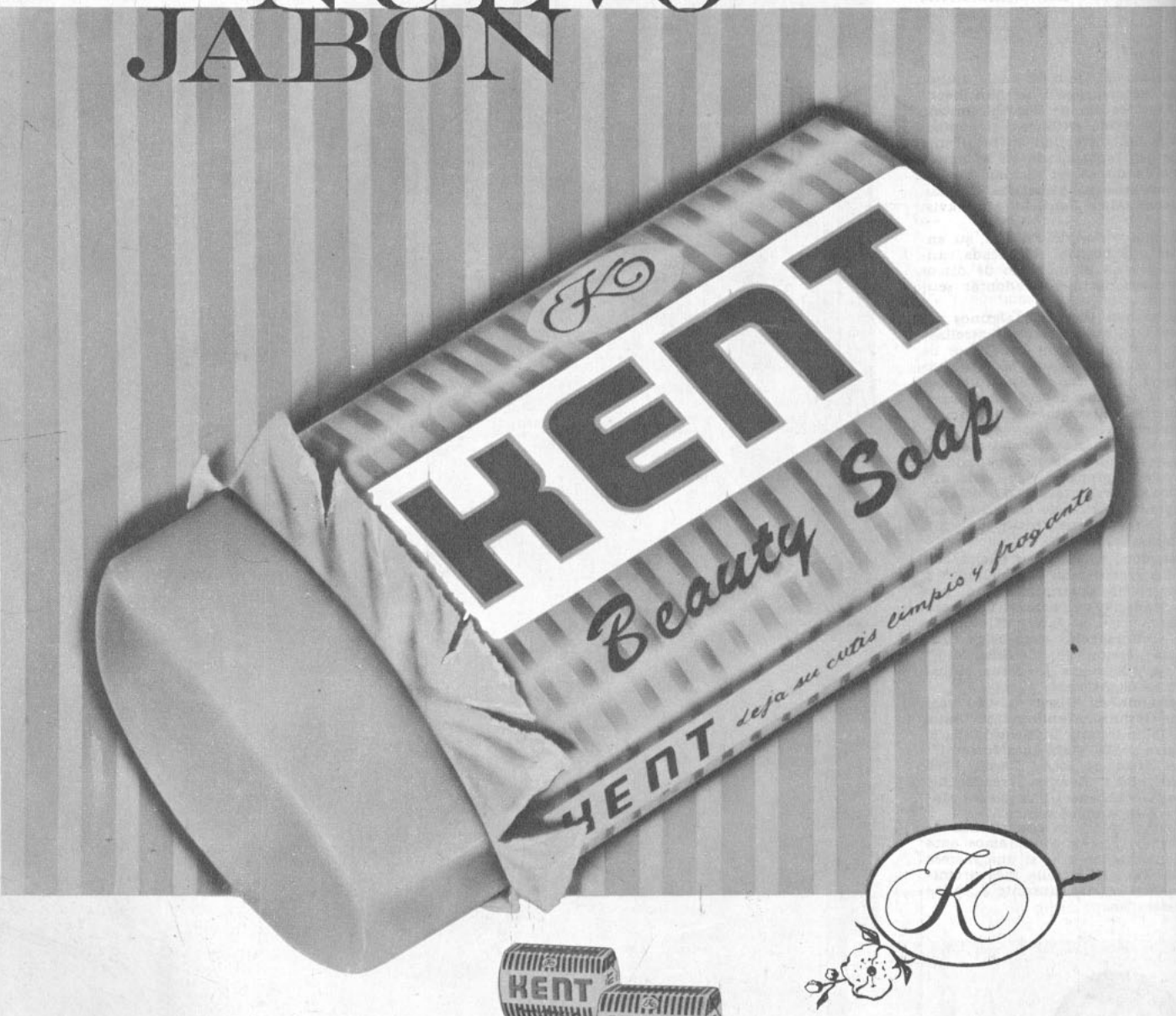
s, se han impuesto algunos ar-
en a la categoría de "estrellas"
u supremacía son los Discos de
ue haya alcanzado la venta de
ación. La venta de ese millón es
a la entrada de 500.000 dólares,
itor y compositor de la canción,
ritual.
emanas, se ha especializado en
s, que interpreta acompañado de
n de 21 pfennig, y en cada mi-
uma equivalente a 50.000 dólares.
enido 5 Discos de Oro. Su crea-
os. Otros de sus "hits" son "Sin
strellas lejanas".
saxofón, volvió a su patria con
Sus records son "La paloma" y
os son la austríaca Lo ita, con
y "Mañana"; el americano Mitch
los hermanos Jan y Kjeld, da-
a, el muchacho ítalo-belga, que
n la versión de "O Sole Mío";
s, con "Ramona", y Nana Mous-
lancas de Atenas".
edores de su Disco de Oro res-
son Gerhard Wendland y "Baila
"Oh, mi papá"; Gitta Lind, la
odgers y "La vieja casa forestal";
el éxito de Rene Carol; Fred
leño"; Ralf Bendix, creador del
con "Noche en el País de las Ma-
No nos separemos nunca".
esperan sólo una recompensa de
s como actores. Nombremos ante
quienes tienen tras sí una carrera
final. Pero la estrella más promi-
ca como actriz, cantante y baila-
ás detalles.

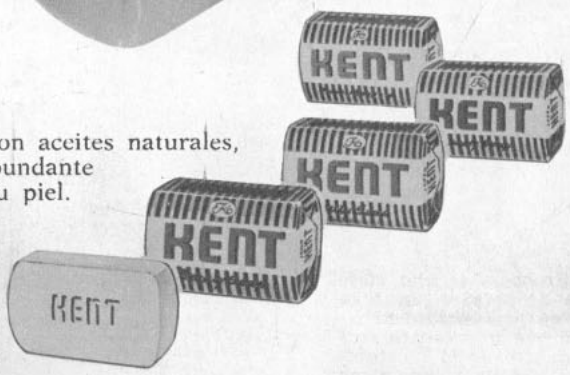




Connie Froboess es una vieja conocida de ustedes. Junto a Peter Kraus, su carrera artística es la que se presenta más segura, dentro de la inestabilidad del estrellato juvenil en Alemania. (Dirección: la misma que Peter Kraus.)

NUEVO JABON





Finamente elaborado con aceites naturales, su espuma activa y abundante da tersura y vitaliza su piel.

El nuevo Jabón Kent con Cold Cream, se presenta ahora en 5 nuevos colores, con 5 nuevas fragancias y en su novedoso y atrayente envase metálico. Exíjalo en su farmacia o perfumería.

NUEVO... NUEVO... Nuevo Jabón Kent, "el jabón de las novias".

Escuche el Radioteatro Kent, con Katia Bravo y un gran elenco, a las 14.35 horas, por CB-106, Radio Sociedad Nacional de Minería

control de estrenos

"PARIS VIVE DE NOCHE"



(Paris Blues). Norteamericana, 1961. Director: Martin Ritt; guión: Walter Bernstein, Jack Sherr; fotografía (blanco y negro): Christian Matras; música: Duke Ellington; intérpretes: Paul Newman, Joanne Woodward, Sidney Poitier, Diahan Carroll, Serge Reggiani.

REGULAR

Un París magníficamente fotografiado por Christian Matras y muy buenas actuaciones constituyen los puntos a favor de este film de débil argumento. Dos muchachas norteamericanas, una blanca (Joanne Woodward) y otra negra (Diahan Carroll), de vacaciones en París, conocen a dos norteamericanos músicos de jazz, uno blanco (Paul Newman) y otro negro (Sidney Poitier), y se forman las parejas por raza, pese a que en un comienzo ambos amigos querían a la chica de color. Al término de las vacaciones, la unidad de las parejas tambalea por el deseo de ellos de quedarse en París, y de ellas, de llevárselos de vuelta a Estados Unidos. Si no fuera porque se tocan los temas de racismo y afición a las drogas, sólo se trataría de un par de banales historias de amor en un París lleno de encantos.

La pareja formada por Joanne Woodward y Paul Newman (su marido, en la vida real) no convence porque los personajes no fueron suficientemente profundizados. A esto se agrega que el personaje de Joanne Woodward —la muchacha que persigue al muchacho— no es simpático. De todos modos su actuación es buena. Igual cosa hicieron con sus pequeños papeles Newman y Poitier. Diahan Carroll, la cantante de color, hace un auspicioso debut como actriz. En cambio la aparición de visita (guest appearance) de Louis Armstrong está fuera de lugar. La música de Duke Ellington —que debe jugar un papel muy importante en el film porque los protagonistas eran músicos— no resulta todo lo atractiva o novedosa que era de esperar. Censura: mayores de 21 años.

"EL DULCE PAJARO DE LA JUVENTUD"



(The sweet bird of youth). Metro, norteamericana, 1962; director y adaptador: Richard Brooks, basado en la obra de Tennessee Williams; fotografía (color): Milton Krasner; música: Harold Gelman; reparto: Paul Newman, Geraldine Page, Shirley Knight, etc.

BUENA

Otra pieza teatral más de Tennessee Williams, el dramaturgo norteamericano especialista en mostrar gentes y ambientes en descomposición. Esta vez, gracias a la independencia de adaptación del director Brooks, la idea central de Williams llegó al espectador con un impacto más directo y a un ritmo que, sin dejar de apoyarse en lo teatral, fue sin duda cinematográfico. Paul Newman hizo en teatro el mismo personaje del cine: el muchacho básicamente bueno y honesto que, lanzado por su futuro suegro en la materialista carrera de hacerse rico en corto tiempo, sólo dispone de un arma: su juventud y su apostura física. La obra —a través de diversos personajes, todos en distintos grados de descomposición moral— censura severamente la manera de vida norteamericana. El "success" (el éxito), que no es otra cosa que el dinero (y la fuerza que él representa), obsesiona al protagonista, haciéndolo perder todo sentido de las proporciones. El "success" también puede ser el triunfo personal, en el caso de la estrella de cine, interpretada magistralmente por Geraldine Page. O, finalmente, la fuerza política (el gobernador), que llega hasta la violencia y la destrucción. En medio de estas fuerzas materialistas desatadas se teje una historia de amor: la del protagonista y la hija del político, Shirley Knight. Y en contraste con la corrupción y la pérdida de rumbo, es el amor finalmente el que brilla soberano, como único sentido de la vida. La actuación, en general, es sobresaliente. Hay exageración tanto en los actores como en la trama, pero es deliberada, para acentuar lo que Williams quiere decir. El ritmo es tan vertiginoso que la película entretiene de punta a cabo, y sólo se la empieza a analizar una vez que se deja la sala. Censura: mayores de 21 años.

"UN DIA DE LOCURA"



(La giornata balorda). Franco-italiana, 1960. Director: Mauro Bolognini; guión: Pasolini-Moravia-Visconti; fotografía: Aldo Scavarda; música: Piero Piccioni; reparto: Jean Sorel, Lea Massari, Jeanne Valerie, Paolo Stoppa, etc.

BUENA

La excelente dirección de Bolognini da tal ritmo e interés a esta "Jornada tonta" —título original del film—, que no se alcanza a pensar en los absurdos del asunto. Jean Sorel —el joven galán francés— es un cesante. Hace meses que busca inútilmente empleo. Y lo necesita con urgencia, porque su novia ha tenido un hijo suyo. En un sólo día, el protagonista vive un sinfín de aventuras, la mayoría de ellas relacionada con su apostura física. Estos incidentes permiten mostrar una constelación de bonitas actrices italianas, lo que sin duda añade atractivo al asunto.

El planteamiento de la historia es amoral, porque para lograr un fin honorable casarse y darle un apellido a su hijo, el protagonista interviene en toda clase de aventuras inmorales, incluyendo la solución final..., que no vamos a contarles. Pero la película tiene un ambiente estupendo, una constelación de personajes interesantes —correctamente actuados— y ritmo sostenido. Bolognini es uno de los buenos directores jóvenes italianos, y aquí lo confirma una vez más. Censura: mayores de 21 años.

"RONDA DE DIVERSIONES"



(World by night N.º 2). Italiana. 1961. Director: Gianni Proia. Guión: Carlo Laurenzi. Fotografía (color): Giannini, Tutwiler y Pogany. Música: Piero Piccioni.

MAS QUE REGULAR

Un film más de la serie "El mundo de noche", pero concentrado esta vez en espectáculos de los Estados Unidos, América Latina, Africa y Asia. (Europa está ausente). Un buen trabajo fotográfico y un hábil montaje permitieron a los realizadores dar una visión de la vida nocturna en importantes ciudades del mundo: la acción comienza a medianoche, en una boite de San Francisco (adonde volverá a ser conducido el espectador al terminar el film), y prosigue en Las Vegas, Reno, Singapur, Tokio, Acapulco, Río de Janeiro. Más que la mera presentación de un desfile artístico, el film revela detalles y contrastes que agilizan el tema y proporcionan creciente interés. Censura: Para mayores de 21 años.

"NIKKI, EL PERRO SALVAJE"



(Nikki, wild dog of the North). Norteamericana, 1961. Walt Disney. Directores: Jack Couffer y Don Haldane. Guión: Ralph Wright y Winston Hibler. Fotografía (color): Lloyd Beebe y otros. Música: Oliver Wallace. Reparto: Jean Coutu, Emile Genest, Uriel Luft.

BUENA

Basada en la novela "Nomads of the North", de James Oliver Curwood, y filmada en escenarios auténticos —las regiones heladas del noroeste del Canadá—, este nuevo film de Walt Disney combina elementos artísticos y documentales. La historia de dos animales —un perro, Nikki, y un oso, Neewa— que se han convertido en dos seres inseparables es el pretexto para que la cámara se desplace en un trabajo descriptivo de primer orden. A través de tales "personajes", se recoge una hermosa enseñanza sobre la vida animal en un mundo salvaje y solitario. La realización, captando múltiples detalles, evidencia sensibilidad e imaginación para humanizar el relato y comunicar a los espectadores los sentimientos que están en juego. Acompaña al film una narración sobria y medida, que interviene nada más que en los momentos indispensables: el mensaje de las imágenes es lo suficientemente claro y elocuente para hablar por sí solo. Censura: para mayores y menores.

CRITICA TEATRAL
"SANTA JUANA DE AMERICA"

Autor: Andrés Lizárraga. Compañía: Teatro de Arte de Santa Fe. Intérpretes: María Iacobi, Carlos Thiel, Ernesto Frers, Fanny Martínez, Julio Fischtel, Alberto Tuduri y Néstor Castagno. Dirección y escenografía: Carlos Thiel.

De Andrés Lizárraga conocíamos "El Carro Eternidad" y "Los Linares"; en ellas se advierte la línea que luego se acentuó en "Santa Juana de América"; esto es, la crítica social. El autor utiliza a Juana Azurduy, quien participó en movimientos de liberación en Argentina, contra las fuerzas realistas, entre 1809 y 1825, como símbolo del pueblo que se alza contra todo tipo de explotación. Mujer vital, con huesos para la vida ruda, es presentada por Lizárraga desde su juventud, cuando abandona un convento, hasta su muerte.

Este joven autor argentino pertenece a los seguidores de Bertold Brecht, y su "Santa Juana" puede ser catalogada dentro del realismo épico. Pero a su pieza le faltó acción. A través de las numerosas escenas, no logra crearse un conflicto. Hay demasiado relato a cargo de la protagonista. Sumando estos monólogos, tenemos casi media hora. Demasiado tiempo, donde se cuenta lo que debería ocurrir en el escenario. El diálogo abunda en frases grandilocuentes. La crítica no se desprende de los hechos, y resulta casi panfletaria. Es justa, pero no tiene fuerza dramática. Juana, más que una mujer sencilla, con ansias de justicia, se nos presenta como una iluminada, que habla en un lenguaje que no le corresponde. El texto poco profundo y con personajes débilmente definidos en lo psicológico, ofreció pocas posibilidades de lucimiento a los actores, quienes se limitaron a recitar sus partes. Destacó María Iacobi, pero su temperamento no fue suficientemente aprovechado. El director debió marcar más pausas y transiciones.

MARIO CRUZ.

OTROS ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 4 NORTEAMERICNAS, 3 ITALIANAS Y 1 MEXICANA.

Aparte de las criticadas se exhibieron: "Fiel hasta morir", norteamericana; "El maestro", italiana, y "Melodías inolvidables", las tres para mayores y menores.

CUPON "TE PARA DIEZ" CON CHUBBY CHECKER

NOMBRE .....

DIRECCION ..... **CIUDAD** .....

PROFESION ..... **TELEF.** ..... **PUEDE VIAJAR** .....

ORLON SAYELLE DE DUPONT M.R. PARA SWEATERS

los famosísimos sweaters
HELEN HARPER
son hechos con esta
nueva fibra acrílica exclusiva de DUPONT...
de allí provienen sus vivos colores,
su esponjamiento, su suavidad
y sus inalterables formas...
que realzan la figura de la mujer.



Helen Harper SWEATERS emplea en la fabricación de sus sweaters ORLON SAYELLE DUPONT M.R.

Ondas suaves, naturales y duraderas...

Consígalas Ud. también, con Permanente en frío Triocel. Contiene Lanolina y aceites Acondicionadores. Permanente en frío Triocel es indispensable para que sus peinados duren más y luzcan más...

PERMANENTE EN FRIO

TRIOCEL

Exíjalo en su Peluquería, Farmacia y Perfumería

COCHINOSA

¡ASÍ VEMOS A

AUNQUE TODA REVISTA QUE SE RESPETE DEBE TENER SUS SECCIONES COMO PIOS MANDA, ESTA LA HAGEMOS PATAS PARA ARRIBA YA QUE HOY EN PIÁ. CON LOS MILAGROS LAS INTERVENCIONES QUIRÚRGICAS TODAS LAS COSAS ANDAN AL REVÉS...

EL MUNDO AL REVÉS

BRILLANTES ACTUACIONES CUMPLIÓ "COCHINOSA" EN NUESTRA CAPITAL. EL GRABADO ILUSTRA UN ASPECTO DE LA PRESENTACIÓN. ESTA DESTACÓ SIEMPRE POR SU FINURA Y DELICADEZA.

"NO PODEMOS NEGAR QUE LA CELEBRE "COCHINOSA" HA CAUSADO GRAN SENSACIÓN DONDE HA IDO PROVOCÓ ESCÁNDALO Y POLÉMICA. SIN EMBARGO, HAY QUIENES TOMAN LA COSA EN SERIO Y SE PRECIPITAN:

MILES DE ESPECTADORES ASISTIERON A LOS SHOWS QUE LAS

principales emisoras santiaguinas realizaron en diversos puntos de la capital y sus alrededores, con motivo de las festividades patrias. Pero el esfuerzo no se limitó al aspecto artístico: Radio Minería, junto con el diario "Las Ultimas Noticias", envió (domingo 16) una cavanada de un centenar de vehículos con regalos y ayuda de todo tipo, para los habitantes de la pequeña localidad de Quiñicaben, a 80 kilómetros de Santiago. Un grupo de artistas chilenos aportó la nota alegre en esa ocasión. El día 18, la actividad se intensificó: un show de Minería (Lorenzo Valderrama, Marta Pizarro, Harry Shaw y Los Truenos), dirigido por Carlos de la Sotta y animado por Francisco Hernández, se presentó en La Florida y en Quinta Normal, lugares donde los artistas actuaron al aire libre, en un ambiente de gran cordialidad. Por su parte, el show de Radio Portales hizo otro tanto en San Miguel y Quinta Normal. Por la noche, este show se presentó en el escenario gigante de la Plaza de la Constitución, seguido de un "cuadro típico", titulado "Alborada", escrito y coordinado por los libretistas Arnoldo Lattes y Víctor Labarca, con la participación de Lautaro Manquilef y su grupo araucano y del nuevo conjunto folklórico Loncurahue, que dirige Claudio Lobos. Visualmente, el espectáculo agradó al público que cubría la plaza, pero radialmente pudieron apreciarse algunas fallas de continuidad en su desarrollo y la falta de una mejor organización.

Con "Alborada" se espera ahora realizar una gira por el país. En la noche del 19, Minería ocupó ese mismo escenario con un desfile artístico que incluyó a Marco Aurelio, Lorenzo Valderrama, Manolo González, Miguel Caló y su orquesta típica y otros, mientras el show de Radio Corporación ocupaba la Plaza Bulnes. La labor de las demás emisoras se concentró primordialmente en programaciones especiales ,en las que predominó la música chilena. La versión grabada de "La Pérgola de las Flores" fue uno de los títulos más difundidos. Hubo asimismo, otros hechos emocionantes, como los mensajes enviados por los destacamentos chilenos de las cuatro bases de la Antártida. a través de un programa que Eduardo Grunert anima en la Portales. Desde el lejano continente helado, los hombres cantaron el Himno Nacional, provocando un fuerte impacto espiritual entre los auditores.



Ahora... CUTEX presenta el suave brillo de finas perlas...

con un sólo toque del sensacional ESMALTE NACAR CUTEX, que Ud. encontrará irresistible y tan de moda.
ESMALTE NACAR y una gama completa de tonos brillantes y duraderos, solo se los ofrece CUTEX, el esmalte que fortalece las uñas debiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.



CUTEX M.R.

62/1

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 5 de octubre de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



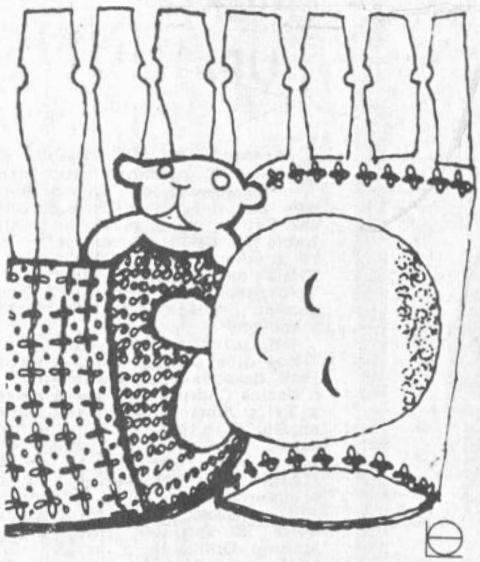
...o Agricultura organizó com-...ncias de volantines en dis-...s sectores de la ciudad, con ...vo de las Fiestas Patrias.

EN EL AIRE

● RENATO DEFORMES asumió como director artístico de Radio Presidente Balmaceda, reemplazando a Mario Duval, que pasó a desempeñarse como Jefe de Programas... Deformes ocupó el cargo a pedido del industrial Jorge Yarur, que es ahora la autoridad máxima de la emisora, después de haber adquirido la mayoría de las acciones de la Sociedad Inmobiliaria Diego Portales S. A., a la que pertenece la Balmaceda... Se estima que por ahora no habrá grandes cambios. ● CON UNA cena de camaradería celebraron los locutores el Día de la Radio, en la noche del jueves 20... El día 21, el personal de las distintas emisoras santiaguinas realizó paseos fuera de la capital, acompañados de sus familiares. ● PEPE ABAD, locutor exclusivo de "El Reporter Esso", de Minería, preparaba sus maletas para dirigirse a España y Suiza por 15 días, invitado por una empresa aérea. Además de cubrir las informaciones de los Juegos Iberoamericanos en Madrid, Abad estudiará la actual situación de la radio y la TV europeas... Le reemplaza como locutor del "Reporter", Gabriel Muñoz. ● LA DISCUTIDA vedette francesa Coccinelle constituyó el número fuerte del espectáculo que Minería auspicia en el Teatro Cariola: la rubia y provocativa artista llegó acompañada de su novio, el bailarín uruguayo Mario Hayne, y de su perrito, Jorgito. En una festiva conferencia de prensa, Coccinelle respondió con desplante todas las preguntas. Confesó que siempre se había considerado una mujer. Sus actuaciones (hasta el domingo 23) incluyeron números de canto, y baile (incluyendo un twist con su novio) y una exhibición de modelos. RADIOLOGO.



Coccinelle, en plena actuación en el Cariola.



¡QUE ALIVIO!

Su niño duerme toda la noche protegido por los efectos medicinales de NUMOTIZINE, que se aplica fría y produce calor. Esta moderna cataplasma no mancha y sus ingredientes activos se absorben completamente.
Tengala siempre en su casa.



NUMOTIZINE
M.R.

Artez Westerley

Lo más fino en cosméticos
ACTUALIZA SU BELLEZA



NUEVA Y EXTRAORDINARIA FORMULA DERMATOLOGICA DE TRIPLE ACCION

LIMPIA eliminando profundamente las impurezas y estimula el tono vital epidérmico. Defiende la piel contra erupciones, barritos, acné y dilatación de poros.

ACTIVA la circulación cutánea y borra rugosidades. Restaura y mantiene equilibrio hídrico de la epidermis.

PROTEGE la epidermis particularmente sensible. Acondiciona el cutis para un maquillaje perfecto.



EUDERM
CREMA LIQUIDA DE BELLEZA

¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

¡ATENCION:

VUELVEN LOS TES CHUBBY CHECKER,

LA NORMA de nuestra revista es la de siempre: dar oportunidad a nuestros lectores de alternar, charlar y pasar una tarde con los artistas de los más diversos géneros, y de todas las nacionalidades.

Nuestros tés con las estrellas francesas de "Amanecer" y con el destacado humorista chileno Manolo González, además de otros que les anunciaremos oportunamente (y de los cuales no se escapan los nombres de Yves Montand y Connie Francis), confirman y ratifican esta línea de "ECRAN".

Y ahora, el nombre de la grata sorpresa: CHUBBY CHECKER, el muchacho norteamericano que es llamado el Rey del Twist por el calor y el color que ha sabido darle al nuevo ritmo juvenil.

Muchos dicen que Chubby Checker es para el twist lo que Elvis Presley fue para el rock and roll. Nosotros sólo decimos que el veinteañero cantante es nuestro invitado para un TE CON DIEZ LECTORES. Radio Minería ha contratado al artista para realizar siete presentaciones en tres días, cumpliendo así una nueva etapa en su esfuerzo por dar a conocer en Chile a las figuras internacionales más conocidas.

Digamos unas palabras sobre Chubby Checker: se llama, en realidad, Ernest Evans y nació en Filadelfia, Estado de Pennsylvania, el 3 de octubre de 1941.

Hijo de un obrero estibador y de una costurera, el muchacho debió comenzar a trabajar muy niño para ayudar a su familia. A los 6 años inició su primer oficio como lustrabotas. A los 8 años ingresó a una tienda de comestibles para vender pollos listos para cocinarlos. Pero había algo más: Chubby cantaba. Y cantaba mientras atendía a los clientes. Por otra parte, era amigo de otros muchachos de su barrio de Filadelfia: Frankie Avalon, Fabian, Bobby Rydell y otros que ahora ven su nombre escrito en muchos anuncios de shows y en la etiqueta de los

PICK UP

"TRIO I INSPIRA

LA capital del sur de Chile, Concepción, se está portando muy bien. Nos está regalando con una serie de artistas que, en un cerrar y abrir de ojos, conquistan Santiago y el resto del país. Hace poco, hablamos de los Hermanos Arriagada. Ahora queremos presentarles a otro grupo melódico del cancionero latinoamericano: el Trío Inspiración, que se ha hecho famoso con su grabación de "Poquita fe" y "Luz y sombra".

—Al principio, teníamos bien poquita fe —nos dice Carlos Campos, primera voz—. Pero después se nos afianzó.

Carlos Campos (25 años), Hugo Ruiz (22) y Félix Fierro (22) comenzaron a cantar en 1957, en Concepción —su ciudad natal—, en el programa radial "El cantor de los barrios", que anima Anatole Figueras (LMV, 19 horas). Ese año se adjudicaron el concurso gracias al voto de los oyentes. Ahí comenzó su suerte. Trabajaron en la boite "El Quijote", junto a Ester Soré y Manolo Gonzá ez, y luego, durante tres años, recorrieron las radios de la zona. Entonces realizaron también su primera gira por Temuco, Cañete, Angol, Arauco, Victoria, Freire, Valdivia, San Rosendo y los pequeños pueblos de Púa, Cajón y Curacautín. El viaje más largo —y el más difícil de emprender— fue el que en enero de este año hicieron a Santiago. Debutaron en la boite Taberna del Capri, pero lo que los atrajo a la capital fue e. interés de la Victor (su ex agente Raúl González envió una cinta magnética con interpretaciones del trío a la casa grabadora) por contratarlos.

Su primer disco fue precisamente "Poquita fe" / "Luz y sombra". En seguida hicieron una gira al norte, y a su vuelta, Radio Minería les ofreció un contrato. Actuaron en "Las estrellas se reúnen" y en

LA JUVENTUD!...
DEL TWIST



discos. Chubby también tuvo su oportunidad cuando grabó "The twist". Desde entonces comenzó a conocer los éxitos. Con el twist llegó la ocasión de filmar "Al compás del twist" y "Millonario adolescente".

Bueno, eso es todo por el momento. Ahora, estimados lectores, a enviar los cupones a "ECRAN". Advertimos que por la imprevista gira de Chubby, publicaremos nada más que dos cupones en nuestras ediciones normales. ¿Okey? Entonces..., hasta encontrarnos en el Té con Chubby Checker.

LOS TES FRANCES Y NACIONAL

EN NUESTRA próxima edición daremos una amplia información sobre el TE PARA DIEZ con los artistas europeos de la película "Amanecer", que Jean-Gabriel Albicocco está rodando en nuestro país.

Respecto al TE NACIONAL con Manolo González y los realizadores de la película "Un chileno en España", "ECRAN" seleccionará a los lectores entre los millares de cupones ya recibidos en nuestra redacción. Estos lectores serán invitados al té que se efectuará en los primeros días de octubre próximo, dentro de los cuales se estrenará —según se ha anunciado— la citada película nacional.

CUPON EN PAGINA 19, ENVIARLO A "REVISTA ECRAN" CASILLA 84-D, SANTIAGO.

RACION" SE
AS MUJERES

POR DON DISCO

el Show de la Polla. Hace diez días salió su segundo sing e 45: "Juramento", arreglo de Hugo Ruiz, e "Inconsolable", de Rafael Hernández. El próximo será "De qué te ha valido", de Omar Arriagada, y "Sin un adiós". Todos boleros. Es la especialidad de los muchachos. Como en el curso de la conversación revelaron su admiración por Los Panchos, les preguntamos en quiénes se inspiraban para cantar. Sin vacilar, Carlos (el único casado del grupo) respondió:

—En las mujeres.

"AMORES DE UN DIA"

El mismo día del estreno fuimos a ver esta película, que se presentaba auspiciosa en cuanto a música y canciones, ya que sus autores son Rodgers y Hammerstein II, y sus protagonistas, entre otros, Pat Boone, Bobby Darin y Ann-Margret. Se suponía que se trataba de la tercera versión cinematográfica (la primera se hizo en 1933, y la segunda, en 1945) de la comedia musical "State Fair", título original de la película. Cual no sería nuestra desilusión cuando nos dimos cuenta de que Pat Boone cantaba una sola canción ("That's For Me"), Ann-Margret otra, una canción al comienzo, y un pedacito de canción mientras toda la familia viaja a la feria de Dallas. Bobby Darin no canta prácticamente nada.

Lo grave es que, leyendo revistas norteamericanas, nos enteramos de que en la película se cantan no sólo 5 canciones de la comedia musical "State Fair", sino que, además, se agregaron 5 nuevas del popular dúo (hoy deshecho por la muerte de Hammerstein) Rodgers & Hammerstein. En suma, en Chile no vimos entera la película.

D. D.

LAGAR 203

Normalice su cutis seco, deshidratado



CON LA CREMA HUMEDECEDORA

Skin Dew

Helena Rubinstein

La Crema Humedecedora Skin Dew de HELENA RUBINSTEIN tiene un amplio poder de penetración y su delicadísima emulsión hidratante mantiene la humedad que el cutis necesita para conservarse fresco, joven y lozano. No es grasosa.

SKIN DEW de HELENA RUBINSTEIN

transforma su cutis seco, deshidratado con sólo 10 gotas aplicadas diariamente.

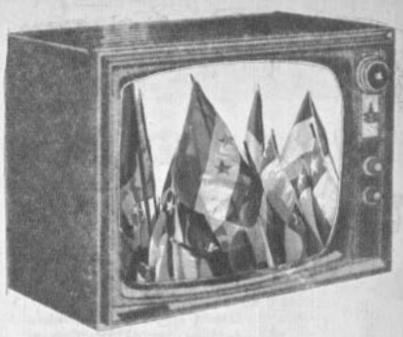
su pelo dócil,
brillante y vaporoso
lavado con

SHAMPOO
BAYCOL

Su espuma deliciosa limpia y protege el cabello. Evita la caspa. En cualquiera de sus tipos, para pelo seco o graso, rubio u oscuro, SHAMPOO BAYCOL es, además, más económico, porque alcanza para más lavados! Dé más vida y belleza a sus cabellos, lavándolos siempre con

SHAMPOO BAYCOL
fabricado en Chile bajo
licencia de Jean Vally.





COMENTANDO LA
TELEVISION

● Y pasaron las Fiestas Patrias; las banderas —incluso las que adornan nuestro televisor— fueron arriadas hasta el próximo año. Pero vale la pena comentar aquí el esfuerzo de los dos Canales de televisión los días 17, 18 y 19 de septiembre. Los teleespectadores contaron diariamente con programas alusivos para amenizar las horas pasadas en casa.

● El 17 de septiembre (los lunes el Canal 13 no tiene programa) la Universidad de Chile (Canal 9) ofreció un show desde los jardines de la Escuela de Ingeniería. Con los árboles y plantas del lugar, una tranca y un caballo, se logró una buena ambientación. Actuaron los Hnos. Lagos, el Conjunto Folklórico Pedro Aguirre Cerda, los Cuncumenitos y el enlace —por presencia— del actor Mario Lorca. Además, entre actuación y actuación se recitaron versos de Neruda y Gabriela Mistral. De todos los shows televisados de las Fiestas Patrias éste fue el mejor. Ello indica varias cosas: la primera, que la televisión requiere programas especiales, concebidos para el medio (salvo las transmisiones directas de deportes o acontecimientos informativos u oficiales). Un show de radio televisado tiene la mitad, y a veces menos todavía de valor, que otro, aunque sea más modesto, concebido especialmente. Otra conclusión, que es obvia, consiste en que el programa agrada según la simpatía y calor humano de los artistas que actúan. Un buen cantante o actor de radio (o animador, o comentarista) puede resultar desmerecido en la pantalla de televisión; o, al revés, ganar considerablemente. Hay algo sutil que podríamos definir como "presencia fotogénica" que se tiene o no se tiene. El Conjunto Folklórico Pedro Aguirre Cerda la tiene considerablemente: agrada, entretiene, hace reir. Sus números pueden ser artísticamente inferiores a otros conjuntos profesionales, y sin embargo, satisfacen más. Hay en este grupo evidente "presencia fotogénica".

● El 18, el Canal 9 televisó el show de radio Portales en la Plaza de la Constitución. Y el 19, el Canal 13 hizo lo mismo con el show de radio Corporación, ubicado en la Plaza Bulnes. El primero interesó según la calidad de los números que intervinieron. El conjunto de bailes Loncurahue, dirigido por Claudio Lobos, tuvo escasos aciertos. Dio un mismo ritmo a todos los bailes folklóricos que presentó, tanto chilenos como extranjeros.

● El show de Corporación incluyó mejores, o por lo menos más atrayentes, elementos: Los Mayas, Los Quincheros, los Flamingos, entre otros. Y también una simpática competencia de cueca con participantes salidos del público de la Plaza Bulnes. Técnicamente las transmisiones de los dos Canales en esos días fueron discretas. Más nítida resultó la imagen del Canal 13, pero insoportable casi en su inestabilidad. La onda, incluso, se cayó un par de veces, por algunos segundos.

● Los locutores de radio Corporación leyeron sus libretos frente a la cámara de televisión, confirmando lo que decíamos al comienzo de esta columna: los programas radiales televisados no resultan gratos. Los diálogos leídos, libreto en mano, son absurdos. Fingen una naturalidad que se elimina por el hecho de comprobarse visualmente que están leyendo. El Canal 9 (radio Portales) evitó en parte este efecto, no mostrando mucho al animador, Hugo de Arteagabeitía, sino a Patricio Bañados, su propio locutor. Pero de ese modo muchos de los números presentados mientras tanto en el tablado quedaron sin ser identificados para el teleespectador. En resumen, como curiosidad, se puede televisar un show radial, pero no como sistema para el futuro.

● El 19, el Canal 9 televisó la Parada Militar, desde el Parque. Fue un programa completo bastante satisfactorio, dentro de las limitaciones impuestas por las circunstancias. Bien las entrevistas de Bañados a la gente de las fondas. Y hasta la próxima semana.

TELEESPECTADOR.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 4,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,10 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

HABLEMOS DE TEATRO

DANDO una vuelta por las fondas del Parque Cousiño nos encontramos con un vendedor de banderitas que nos pareció conocido. Y claro, era nada menos que Franklin Caicedo, todo "rotoso" y maquillado. El joven actor y director se encontraba junto a dos camarógrafos del Instituto de Cinematografía Educativa, filmando un corto de treinta minutos sobre el 18. Casi al frente, los alumnos de la Escuela Nocturna de Teatro de la U. de Chile habían instalado su fonda "El buey lacho". Y justo, ahí, aprovechamos de fotografiar a Franklin, quien nos confidenció:

—Lo malo es que a veces me olvido de mi vestuario, y como pasa tanta chiquilla bonita, me pongo medio conquistador. Hace poquito, una chiquilla bien elegante me hizo un olímpico desprecio. Y con razón, también.

■ Y ahora hablemos de los dos recientes estrenos de los teatros unidos Arlequín-Bancario. Entre ambos suman veinte años de labor, y un amor por el teatro que ha resistido las más duras pruebas. Pero no siempre basta el entusiasmo. A veces, falta una severa autocrítica. Creemos que la falla principal reside en la poco rigurosa selección de las obras. Su primer estreno: "La gata, él y la otra", de Edgard Neville, no estaba dentro de sus posibilidades. Comedia de escasa acción y diálogo ingenioso, pertenece al tipo de obra que para gustar necesita elegante vestuario y escenografía, a más de una actriz deslumbrante



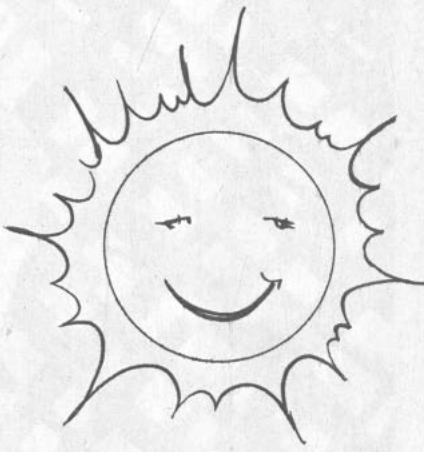
Franklin Caicedo junto al buey y las banderitas.

para el papel de la gata. Ahora, si sumamos que Alejandro Soto demostró escasa experiencia, y por momentos se vio afectado; que Francisco Leal no estaba en tipo, por ser demasiado joven, que la dirección careció de ritmo y la escenografía se realizó en base a cámara negra con algunos elementos, el resultado es poco halagador para el conjunto. Pero deja una buena experiencia. Ahora tendrán mayor cuidado en la elección de obras y reparto.

"Golondrina", de Nicanor de la Sotta, reveló superación. Ahora nos encontramos ante una buena escenografía de Emelina Rementería, y dos actuaciones de calidad: Cecilia Soler y Rubén Ubeira. Ambos construyeron sus personajes con gran vida interior y sobrios medios expresivos. Maité Fernández tiene temperamento y una definida personalidad dramática, pero debe mejorar su dicción. Alejandro Soto, en un personaje característico, se vio más seguro. Roberto Acuña no demostró condiciones como para pisar un escenario. Fernando Cuadra jugó su huaso en farsa, y su voz recordó la de Sergio Silva en "Radiotanda", en donde el locutor interpreta un simpático huaso. Francisco Leal estaba nuevamente fuera de papel, por su extrema juventud. Este actor, por el momento, sólo puede interpretar personajes no mayores de 20 años. El pintarle bigotes o despeinar.o sólo contribuye a crear un clima de falsedad en la obra; y con ello se perjudica a un muchacho que muestra evidentes condiciones.

La dirección debió trabajar más el ambiente en casa "de la Chela". Recuérdese que en "El abanderado", esto se logró admirablemente con muy pocos elementos. Debió, además, graduar las risas de los borrachos y cuidar más los movimientos. En algunos pasajes se juntaron demasiados actores en el extremo izquierdo del escenario.

MARIO CRUZ.

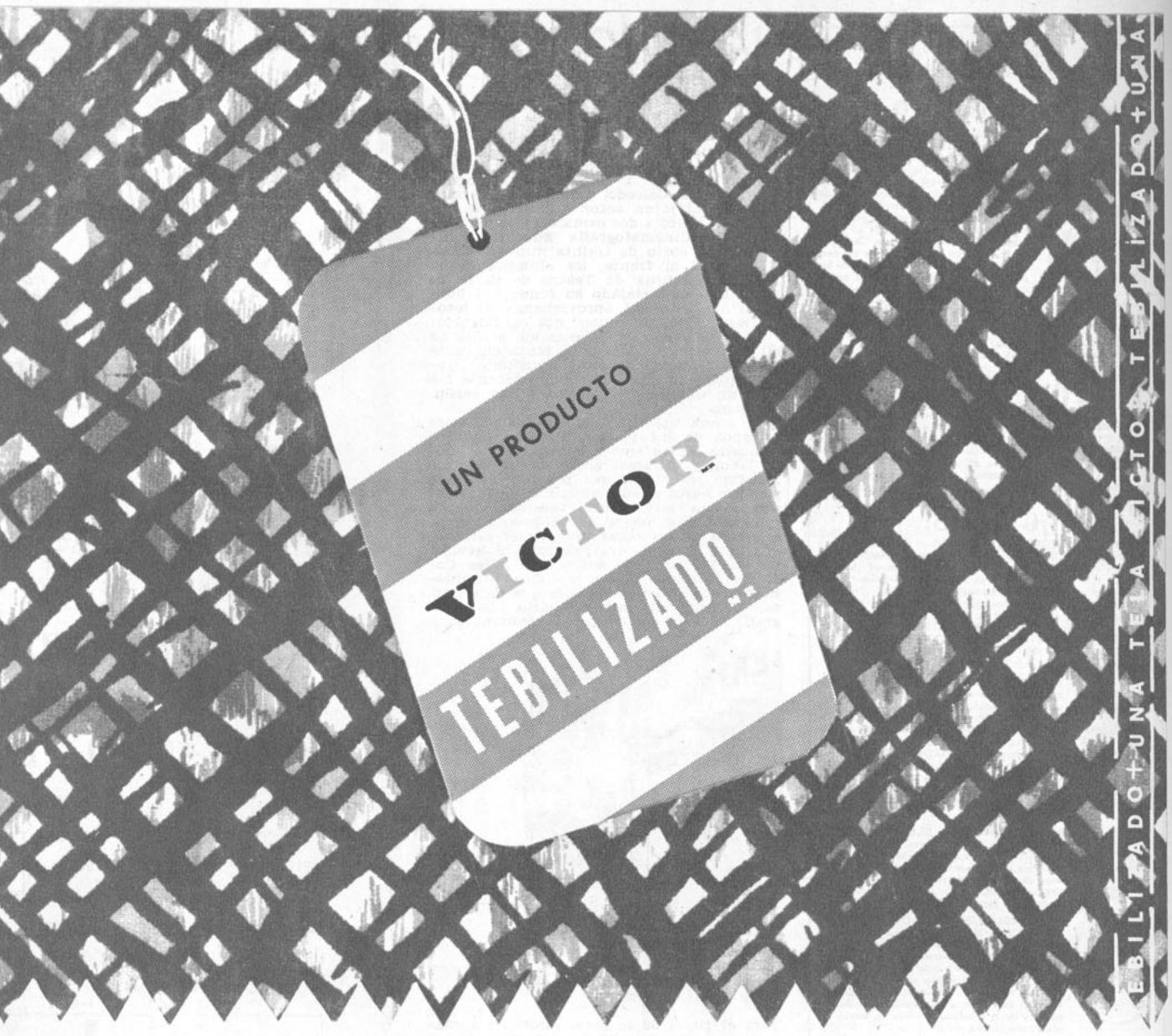


NUEVA FORMULA
MENOS TRABAJO
MAS BRILLO

Con su nueva fórmula, SAPOLIO contiene mayor cantidad del nuevo detergente puro y activado, **por lo tanto es el mejor pulidor actualmente en venta.** Pruébelo ahora y lo usará siempre; exija desde hoy el legítimo SAPOLIO M.R.



Exija el legítimo Sapolio



C P V

ESTA ETIQUETA TIENE SU HISTORIA



Una historia de investigación y experimentos que ha culminado en la creación ideal para el verano: un algodón "TEBILIZADO", anti-arrugable, que se lava, no se estruja y seca en un suspiro, mantiene su apresto original con mínimo de planchado, dando a la mujer elegante esa frescura inapreciable en los días calurosos. Los productos VICTOR "TEBILIZADO" se ofrecen en una variada gama de colores firmes, lisos y estampados.

La marca "TEBILIZADO" se aplica mediante convenio con sus propietarios: Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., de Manchester, Inglaterra, y los productos que la llevan se someten periódicamente a pruebas en sus laboratorios, para que siempre estén de acuerdo con sus altos "standards" de propiedades anti-arrugables y mínimo de plancha.

UN PRODUCTO
VICTOR
TEBILIZADO
MR

EXIJA LA MARCA EN LA ORILLA DE LA TELA

CARTASCOPE

UNA CARRERA EN CINE

"...quiero darle a conocer mi gran ilusión: lograr una carrera cinematográfica. He visto que los rechazados para el film "Amanecer" son muchos, y la desilusión debe ser grande. ¿Qué condiciones hacen falta para destacar? ¿Faltan todavía chicas para el film?" R. RODRIGUEZ. SANTIAGO." "...tengo 16 años y mi ilusión es actuar en cine. Pero no se vaya a reir de mí... Sé que cuesta mucho ser actriz, incluso dinero, me parece... ¿Y qué pasa con las que se necesitan en el film "Amanecer", y que no requieren experiencia alguna?" M. C. G. SANTIAGO." "...cuando leí en "ECRAN" que necesitaban muchachas para el film "Amanecer", me entusiasmé. Soy muy callada, y en mi casa no saben de mis ilusiones. Yo quería actuar en la película francesa, pero no me atreví a hacer nada. Deseo ser artista. Soy de esas muchachas que poco salen, de familia modesta, pero decente. ¿Qué hace falta para lograrlo? LUCY. SANTIAGO." "...quiero saber el resultado de la búsqueda de extras para "Amanecer". ¿Terminó ya? ¿Devolverán las fotografías una vez finalizada la película?" VICTOR JENSEN. ANTOFAGASTA."

■ **No tiene nada de risible querer ser actor de cine; sólo que las posibilidades de lograrlo en Chile son pocas debido a que se filma apenas una película nacional al año y, de vez en cuando, como en el caso de "Amanecer", una extranjera. Aparte de ser fotogénica, y, ojalá, tener alguna experiencia en teatro, en radio o en ballet (aunque tampoco son imprescindibles) las cualidades para el cine dependen de los personajes y tipos que necesita el director de cada película. No sólo hacen falta muchachas jóvenes y bonitas. En el caso de "Amanecer", por ejemplo, uno de los lectores de "ECRAN" contratado fue Guillermo Canciani, de ochenta años de edad. El director Jean-Gabriel Albicocco tiene en su poder todas las fotografías e inscripciones de nuestros lectores. Esta semana finaliza su filmación en Santiago, para trasladarse luego al norte. Cuando dé por terminada la parte chilena de "Amanecer", nos devolverá las fotografías de los lectores inscritos y nosotros las entregaremos a sus dueños. A menos que se interesen en participar en otro concurso de "ECRAN", que está por concretarse... ¿Convenido?**

¡LINDO "AMOR SIN BARRERAS"!

"...esperaba un comentario más amplio que el bien puesto "excelente" a la crítica de "ECRAN" de "Amor sin barreras". ¡Qué película tan linda! Tiene canciones que se merecen el Oscar, como "María", "To night", "Who know", etc. Creo que debe ser considerada la mejor película del año. También quiero decirle que me ha parecido estupenda la idea de un lector de publicar "Crucigramas" hechos por nosotros mismos. "ECRAN" ya no es una revista nacional, sino una "revista sin barreras". JORGE LAVI CARRION. Bartolomé Herrera 579, Lince, Lima, Perú.

■ **Hemos publicado varias crónicas previas a la crítica de "Amor sin barreras". Pronto empezaremos a publicar el Crucigrama. Puse la dirección, pues Jorge Lavi desea correspondencia con chicas de entre 17 y 21 años.**

VERSOS, LOS BUENOS VERSOS

"..."Soneto a la Muerte de Marilyn Monroe". Fue primavera que duró un instante / sol que gastó sus fuegos en un día; / agua que se extinguió cuando corría, / sobre la faz de un limo calcinante. // Lámpara que encendió su bella lumbre, / sobre el ala de un viento traicionero; / huracán que reinó sobre la cumbre, / pero en los valles vive prisionero. // Dualidad del abismo y de la altura. / Esa es la estrella infiel de su camino: / lo seguro se vuelve peregrino. // Se transforma la dicha, en desventura: / morir no fue morir en su destino, / fue transformar en mito su figura. RAMON MELO. MONTEVIDEO, URUGUAY."

"..."Tragedia fatal". En un 30 de septiembre / en la carretera a Salinas / corría con rumbo trágico / un silencioso Porsche.// En él iba James Dean / para alcanzar la victoria / más la muerte inoportuna / se lo llevó a la gloria.// Las 5.30 ya daba / de la tarde, el reloj / ya todo el mundo sabía / que la muerte se llevaba / a James Byron Dean. // Estupor, desconcierto / tristeza, melancolía / fue lo que dejó tu muerte / incomparable Jim. ZAZI. LIMA, PERU."

"AÑOS ARDIENTES", EN ENERO

"...leí en esta sección sobre la consulta de un lector de "ECRAN", referente al no estreno de algunas películas importantes, y menciona entre ellas "Años ardientes", film soviético. Para su información, le comunicamos que esa película se estrenará en el mes de enero próximo, posiblemente con el título de "Los años de fuego", y distribuida por nuestro sello, "Star Films". JORGE KOHN. SANTIAGO.

A SUS ORDENES

LUZ ELENA ARESTIZABAL, Colombia.— A Roger Vadim y Brigitte Bardot puede escribirles a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

GLADYS ESTER NUÑEZ, Santiago Veragues, Panamá.— A Romy Schneider y Alain Delon escríbales a la Unifrance Films.

ALICIA SCHWERTER T., casilla 1, Fresia (Chile).— Desea la letra de las canciones "No sé por qué", "Bailemos el twist", "Todo es nuevo" y "Tú tienes zwing".

A. M. Santiago.— John Saxon nació en Brooklyn, Nueva York, el 5 de agosto de 1935. Entre las películas que ha filmado figuran "Prisionera del mal", "Sombra de la noche", "Baila, linda, baila", "Frutos del pecado", "La rebelde debutante", "Una vida sin rumbo", "Retrato en negro", "Lo que no se perdona", "Los jinetes saqueadores", "Cadenas de odio", etc. Es soltero.

DESEAN CORRESPONDENCIA

N. A. V. B., Juan López de Velasco 6157, Pobl. Dávila, Santiago (Chile): con señorita chilena o extranjera de 18 a 20 años.

CARLOS A. CACERES (17), Casilla 14, San Miguel, Santiago: con señoritas estudiantes de 15 a 17 años.

ROGER A. MEJIA G., Diario "La Noticia", Apartado 411, Managua, Nicaragua, Centroamérica: con lectoras chilenas y mexicanas de 15 a 20 años.

I. E. V. R., Huique 5749, Pobl. Dávila, Santiago: con señoritas de 18 a 20 años.

MARIETTE BAINI, Casilla 134, Victoria (Chile): con jóvenes mayores de 22 años.

ANA SILVIA ESCOBAR, 7.ª Poniente 13, Tocopilla (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 15 años.

ROSA FIGARI, García y García 210, Barranco, Lima (Perú): con jóvenes españoles, norteamericanos y argentinos de 14 a 17 años.

AVA ARRIAGADA, Pasaje Dantón 1944, Viña del Mar (Chile): con jóvenes mexicanos, brasileños y venezolanos mayores de 22 años.

MARIA LILIANA LIBERONA, Coquimbo 1033, Depto. 10, Santiago (Chile): con jóvenes latinoamericanos de 20 a 25 años.

ELIANA TORRES, Colón 1705, Talcahuano (Chile): con jóvenes chilenos, uruguayos, peruanos o argentinos de 17 a 23 años.

JEANNETTE CHOCANO, Mariscal Castilla 114, Chorrillos, Lima (Perú): con jóvenes latinoamericanos.

MYRIAM DROPPELMANN y HELGA SCHNEIDER, Casilla 62, Puerto Varas (Chile): con jóvenes de 16 a 25 años, chilenos o extranjeros.

CARLOS LEAL M., Casilla 260, Valdivia (Chile): con lectoras de 14 a 15 años.

S. E. A., Aromo 1470, Molina (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 20 a 30 años.

ERNESTO SUITO F. (25), Recuay 453, Depto. A, Breña, Lima (Perú): con lectoras de ECRAN.

ERICA IVONNE MONJE, Población Villa Edén 31, Talca (Chile): con jóvenes de 19 a 23 años.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:

$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 25-IX-62







1) "Quisiera una fotografía de recuerdo a la muerte de James Dean, cuyo séptimo aniversario se cumplió en septiembre. Además acompaño unos versos". ZAZI, Lima, Perú. Publicamos aparte sus versos y aquí va esta pequeña foto, mientras tanto... 2) "¿Qué pasa con "El último tango"? ¿Por qué no se estrena?" FERNANDO RIPOLD, Santiago. Como consuelo le publico a Sarita Montiel. El film se estrenará en el cine Rex de Santiago después de "Divorcio a la italiana". 3) "Leo ECRAN desde que la revista tenía formato grande y me sigue gustando. Justo Ugarte —a quien admiro—, ¿se llama así o es pseudónimo?" NEGRITA, Valparaíso. Aquí va su foto. Sí. Se llama así y puede escribirle al Teatro de Ensayo, J. V. Lastarria 90, Santiago. Sólo que actualmente la compañía se encuentra en B. Aires.



¿Quién será la Brigitte

POR PAUL MORELLE

MUCHOS son los que se sienten escépticos —tal vez la mayoría— frente al retiro de la vedette máxima del cine francés. En todo caso, mientras no se pruebe lo contrario, podemos buscar a su posible sucesora de entre las nuevas figuras. Y para ello he hecho una selección de aquellas actrices que podrían ocupar su lugar. Muchos creen, como leerán ustedes a continuación, por una breve encuesta que hice, que B.B. es irreemplazable y que jamás nadie volverá a tener su popularidad y arrastre.

¿Qué opinan ustedes? Lo mismo que Sheilah Graham, mi colega en Hollywood, a propósito de la sucesora de Marilyn Monroe, les sugiero que envíen sus opiniones a la redacción de "Ecran". Y ahora, les invito a leer las declaraciones de colegas y ex enamorados de B.B.

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT, el hombre que enamoró a la estrella y que hizo el papel de su marido en su película decisiva, "Y Dios creó a la mujer", me respondió:

—Creo que Brigitte hace bien en retirarse; sólo así puede lograr la paz que tanto necesita, vivir como una verdadera mujer y ser feliz. Claro que cuando Brigitte se retire el Gobierno francés perderá muchas divisas por concepto de entradas en taquilla a sus películas en el mundo entero. No creo que nadie sea capaz de reemplazarla y me atrevo a asegurar que nadie nunca lo logrará. Es excepcional y habría podido triunfar igual en cualquier actividad que hubiera escogido: los negocios, la costura y hasta la política.

JOHNNY HALLIDAY, el ídolo de la canción juvenil francesa, es un fanático admirador de B.B. A mi pregunta respondió:

—No logro acostumbrarme a la idea de que Brigitte no vuelva a actuar. Me da mucha pena y como me considero igual que un espectador cualquiera de mi generación, pienso que muchos opinan como yo. Es irreemplazable y por ello tengo la esperanza de que no se retire, después de todo...

MICHELE MORGAN, rival de Brigitte en el film "Las Grandes Maniobras" e importante figura del cine francés, me dice:

—Lo que Brigitte debe hacer es tomar un descanso de seis meses y después filmar una película por año. Si se retira se va a arrepentir. Creo que es irreemplazable porque personalidades como la suya se dan muy de tarde en tarde.

JEAN-PAUL BELMONDO, el primer galán del cine francés actual, tiene también una opinión al respecto:

—Si Brigitte tuviera alma de artista, no se retiraría, ya que el cine es una profesión y no un truco de popularidad. Si quiere retirarse, que lo haga. Claro que en cuanto a reemplazarla, me parece bien difícil. Brigitte más que una actriz es un fenómeno, y de ésos —afortunada o desafortunadamente— no se ven muchos.

SACHA DISTEL fue otro de los novios de Brigitte. Tampoco se casó con ella. Me declaró:

—Si se retira la echaremos mucho de menos. Espero que en todo caso sea sincera en su anuncio y no le ocurra como a tantas otras estrellas que pasan la vida anunciando su retiro, pero siguen trabajando. ¿Quién la reemplazaría? ¡Nadie!

Finalmente aquí van los datos físicos de Brigitte Bardot: mide 1,68 m., pesa 55 kilos. Sus curvas se distribuyen de la siguiente manera: busto, 90 cm.; cintura, 55 cm., y caderas, 90 cm. Sus ojos son verdes, aunque según la luz toman tonos pardos; el cabello, rubio.

¿Se retirará Brigitte o no se retirará? He ahí un problema. Mientras ustedes eligen a su posible sucesora les contaré que el ex marido y director Roger Vadim ha informado que piensa filmar "The Gaby Deslys Story" con George Chakiris (ganador del "Oscar" secundario por "Amor sin barreras") y Brigitte Bardot.

P. M.





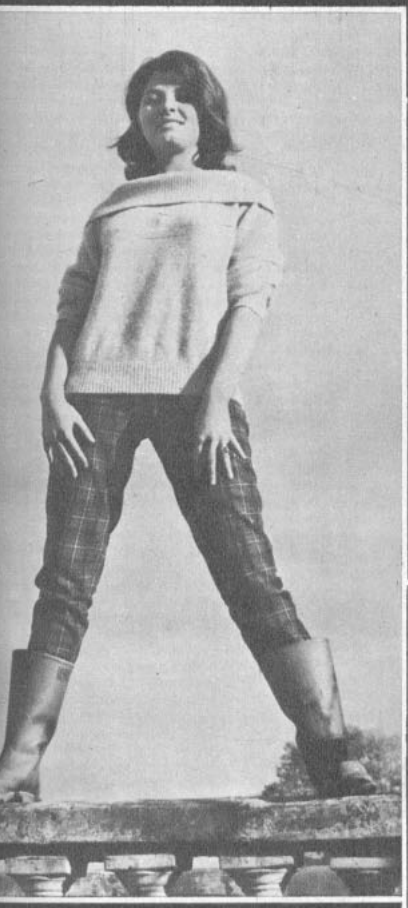
MARIE LAFORET, casada con el director Jean-Gabriel Albicocco. Tiene 21 años, 1,64 m. de estatura, y los ojos verdes. En la vida real se llama Maitena Doumenach. Para la mayoría de sus admiradores, es "la muchacha de los ojos de oro". Además de ser buena actriz, canta admirablemente, y proyecta hacer grabaciones.

ANNA KARINA, 22 años, 1,70 m., ojos azules y casada con Jean-Luc Goddard. Debutó en cine en "Le Petit Soldat" ("El soldadito"). Después ha filmado cuatro películas. Su consagración fue "Una mujer es una mujer". Al parecer tiene todo para triunfar: belleza, talento y... un marido importante.



EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

sucesora de Bardot?



VALERIE LAGRANGE (Danielle Charaudeau, en la vida real). Está casada con el fotógrafo Serge Beauvarlet, y es mamá de Gerome, de un año. Mide 1,64 m., tiene 20 años, y los ojos café claro. Debutó, bajo los auspicios de Claude Autant-Lara, en "La jument verte" ("La yegua verde"). Hasta ahora ha filmado cinco películas, y disminuido... 12 kilos.

DANY SAVAL, 20 años y ojos café claro. Debutó en el cine en "Los tramposos", y ya ha filmado 13 películas, incluyendo "The moon pilot" ("El piloto lunar"), filmada en Estados Unidos, y dos obras teatrales. Posee picardía cargada de dinamita.

MARIE-JOSE NAT. 21 años, 1,64 m., ojos café. Debutó a los 15 años en "Crimen y Castigo". Desde entonces, ha filmado 18 películas, ha actuado en una obra de teatro en TV. Su estilo de actuación fue dramático en "L'Education Sentimental" ("La Educación Sentimental"), y chispeante en "Blaise".





CATHERINE SPAAK (hija del escritor cinematográfico, y sobrina del ministro belga), 19 años, 1,71 m., ojos café claro. Jacques Beker le dio su primera oportunidad en "El boquete". En Italia filmó "Los adolescentes" y "Francesca". En Francia, recientemente "Le puits aux trois verités". Se la ha definido como "una rubia romántica muy adaptable".



CATHERINE DENEUVE. 18 años, 1,70 m., ojos color avellana, hermana menor de Françoise Dorléac, y novia de Roger Vadim. Esbelta como un junco, de mirada maliciosa, y con gran sentido del humor. Ya ha filmado "L'Homme a Femmes" ("El hombre en las mujeres"), "Tocan a la puerta", "Les petits chats" (Los gatitos) y "Les Parisiennes" ("Las parisienses"). Recientemente filmó "Satan conduit le bal" ("El diablo dirige el baile"). Hasta ahora sólo ha hecho "papeles de composición". Su más grande orgullo: su carnet de chofer, obtenido la primera vez que optó a él.



Con su exquisita fragancia y suave frescura...
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA



JUNE LAVERICK sugerente estrellita inglesa de la Organización Rank, reciente co-estrella con Norman Wisdom en la película "Norman el Amante", siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"Para mí no existe el problema de mantener mi cutis en toda su lozanía juvenil, porque LUX me brinda una suavidad cautivante en su espuma y un aroma encantador en su fino perfume.

"Todos estos delicados atributos que cuidan mi cutis puede usted disfrutarlos al poco tiempo de usar LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan L

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1655

Fotogramas



Elke Sommer

AMIGOS LECTORES

Los invitamos a leer este artículo exclusivo —escrito en muy "gringo" español— por Dean Reed, y que él mismo tituló "Mi expedición en la selva de Brasil". Dean nos hizo llegar esta crónica y sus fotografías a través de la gentil colaboración de Coccinelle y de Nyta Dover. Esta semana (el 1.º de octubre), Dean Reed debe encontrarse en Santiago, para iniciar una gira por el sur de Chile. N. de la D.



DEAN REED

UN ROCANROLERO EN LA SELVA DEL AMAZONAS

FUI a Sao Paulo, en Brasil, y canté en el Teatro Record. También hice un show de una hora en televisión. Después, como tuve dos semanas libres, decidí ir a Manaos, que es la última ciudad en la selva del Brasil, para sacar fotos. Manaos es una ciudad de 200 mil habitantes, situada en la intersección de los ríos Amazonas y Negro. Un aspecto curioso de esta ciudad es que muchas personas viven sobre el río, en casas que están flotando. Hay tiendas, restaurantes, peluquerías..., todas sobre el agua. El motivo es que si viven sobre el agua, ¡no tienen que pagar impuestos!

Una noche, en el hotel, conocí a tres exploradores de los Estados Unidos. Habían venido para la NBC Television y el Museo de Nueva York, a sacar fotos de una tribu que habita en la frontera de Brasil y Venezuela, y que nunca ha visto un hombre blanco. Ya habían intentado el viaje, pero no pudieron llegar, porque uno de los exploradores sufría malaria, y tuvieron que volver, para curarse.

Les dije que me gustaría ir con ellos, y me aceptaron, porque tenían bastante ropa, medicina y armas de fuego para todos.

Salimos en un hidroavión de la Fuerza Aérea del Brasil. Descendimos en la Misión Tapuraquara, situada en el río Negro. 240 familias indias viven cerca de la misión. Encontramos al padre Antonio Goyz, brasileño, que ha vivido en la selva por 12 años con los indios; en estos doce años nunca se ha afeitado, y tiene una barba tremenda. Pidió ir con nosotros a una tribu donde quería poner una misión y vivir con los indios.

Partimos en tres canoas, viajando por cinco días en el río Marawia. ¡Hacía tanto calor, y viajamos diez horas diarias bajo el sol y sin descansar! Vimos muchos cocodrilos y culebras grandes en el agua. Al quinto día vimos nuestros primeros indios: una familia en una canoa. Todos completamente desnudos. El padre había conocido a indios de esta tribu un año antes, y era entre ellos donde quería vivir. Fuimos con esta familia hasta su aldea. Al día siguiente, con el padre y algunos hombres de esta tribu, quisimos ir a la selva para buscar la otra tribu. Pero el padre tenía un ataque de malaria y descansamos. Como el padre seguía con malaria, fuimos a pie a la selva, con once hombres de la tribu, para ayudarnos. Teníamos bastante comida para seis días. Dijimos al padre y al brasileño dueño de nuestra canoa, que regresaríamos en cinco días; que nos esperaran.

Los indios dijeron que la aldea de la tribu que buscábamos estaba a dos días de viaje. En esa parte de la frontera las tribus luchan siempre entre sí, para quitarse las mujeres. Ese es casi el único motivo de todas las guerras entre tribus.

Nuestros indios estaban un poco nerviosos porque había muchas luchas entre algunas tribus, en especial con las del otro lado de las montañas, que es Venezuela.

Yo no había dormido desde que partimos de Manaos, porque había que usar hamacas entre árboles, y no podía dormir de ese modo. Por eso, después de diez horas de andar, estaba más cansado que nunca en mi vida. Pensé que iba a morir, en verdad. Vimos muchos monos el primer día en la selva, y caminamos entre el barro y el agua que nos llegaba a la cintura. Había una tremenda humedad y un calor sofocante.

El segundo día, en la tarde, llegamos a la aldea. Pero toda la tribu había partido, tal vez un mes antes, y con mucha prisa, porque abandonaron muchas cosas. La aldea estaba situada en un hermoso lugar, cerca de una corriente. Decidimos descansar esa noche y comenzar en la mañana el viaje de regreso. Toda la noche nuestros indios estuvieron muy nerviosos, temiendo un ataque, y mantuvimos nuestras armas de fuego a mano, listos para rechazarlo. Al amanecer, diez hombres y cinco mujeres entraron a nuestra aldea. Pertenecían a la tribu que estábamos buscando, y vinieron al oír el ruido de nuestras armas. Estos indios no habían visto nunca un hombre blanco —ni menos con barbas, ni ropa ni armas de fuego. En la tarde, fuimos con los indios a su nueva aldea, a unas cinco horas de viaje. Cuando llegamos, las mujeres se nos acercaron, diciendo "warishina", que quiere decir "bonito", y tocando nuestras barbas y ropa. Los hombres decían "iba-hu", que significa "déme". Tienen la piel roja, porque desde que nacen pintan sus cuerpos de ese color. No usan ropa. En el curso de los seis días que estuvimos entre ellos, nos miraban las 24 horas del día, porque todo era nuevo para ellos.

Los primeros tres días nos esforzamos en hablarles y demostrarles que éramos amigos.

En esta tribu el hombre es el rey, y la mujer hace todo el trabajo. El hombre pesca, va de caza y lucha con las otras tribus, nada más. Para demostrar que se es hombre en esta tribu, tienen

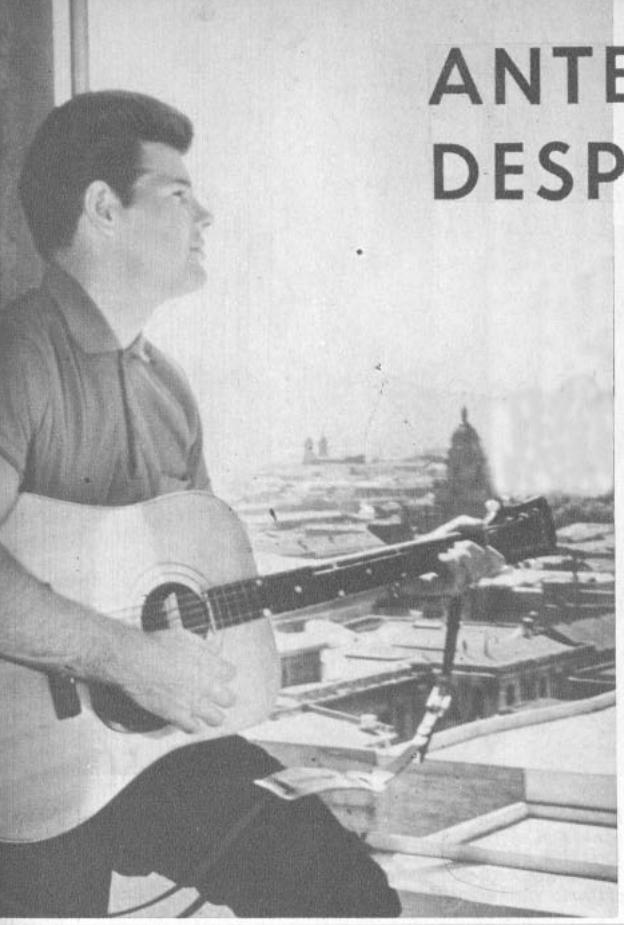
Con singular espíritu aventurero, Dean Reed entró a la selva brasileña incorporándose a una expedición norteamericana enviada por la NBC Television y el Museo de Nueva York. Nos escribió: "Bien valió la pena la experiencia y gracias a Dios que sobreviví." Obsérvese el cachorro que Dean tiene entre sus manos.

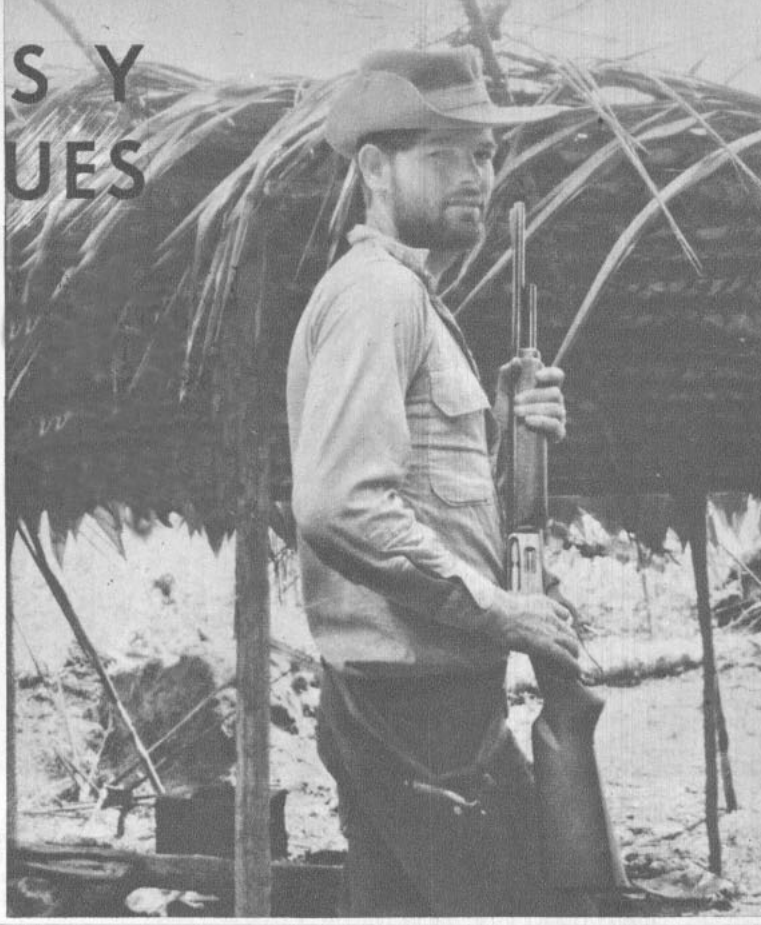


Dean Reed cantó "twist" y "rocanrol" a los indios "shamatauteire", del norte del Brasil, quienes jamás habían visto un hombre blanco, ni ropa, ni barba crecida. Sus flechas de madera tienen las puntas empapadas en mortal veneno.



ANTES Y DESPUES





Con la misma decisión, Dean Reed toma la guitarra y canta sobre los techos de Santiago de Chile, que coje el fusil y sale a incursionar por las tierras vírgenes del Amazonas, en la frontera con Venezuela. Cuando los indios amazónicos vieron a Dean, dijeron "warishina", que quiere decir "bonito".

la siguiente costumbre: dos hombres se paran con un bastón en la mano. Uno pone su cabeza y el otro le pega. Si puede, se levanta y le pega al otro, hasta que uno de los dos no puede volver a levantarse. Por eso, todos tienen feas cicatrices en la cabeza. Los hombres chupan siempre un tipo de tabaco. Físicamente, parecen salvajes o monos, y muchos parecen tener sangre mongólica. Usan arcos, flechas y lanzas de madera; pero en las puntas ponen un tipo de veneno que mata al instante. Son muy pequeños pero fuertes, y pueden correr sin parar todo el día. En los últimos tres días con ellos, sacamos fotos, y yo les canté, bailé twist y caminé con las manos. Tienen mentalidad de niños, y gozan con cualquier cosa. Un líder de la tribu, quien un mes antes había dado muerte a otro indio (tenía esposa y dos hijos), simpatizó conmigo, y me preguntó mi nombre. Yo le pregunté el suyo, y todo el día él gritaba: "Deano", y yo contestaba "Pakatuba", y los demás indios rieron bastante.

Esta tribu pertenece a los indios "SHAMATAUTEIRE", y hablan una lengua propia. Tengo escritas unas cincuenta palabras suyas.

Después de seis días, pensamos volver, ya que habíamos dicho al padre que regresaríamos en cinco días, y ya habían transcurrido nueve. También nuestros indios querían volver, porque siempre estaban nerviosos, temiendo un ataque.

El último día volvimos con unos quince de estos indios, y nuestros once originales a la aldea vieja, donde compramos arcos y flechas de los indios, cambiándolos por sortijas. Pero un indio no estuvo satisfecho, y se puso furioso con un explorador, y creo que si no hubiéramos tenido nuestras armas de fuego en la mano, lo hubiera muerto. El indio arrojó nuestras sortijas al suelo, recogió sus arcos y flechas, y abandonó la aldea, seguido de sus amigos. Esa noche nuestros indios y nosotros nos mantuvimos en guardia. Al amanecer, nuestros indios tenían tanto miedo, que comenzaron a correr por la selva. Uno de los exploradores disparó su arma al aire, para detenerlos, pero no hicieron caso. Entonces corrimos nosotros también, porque solamente ellos sabían el camino. Corrimos todo el día, y a la puesta de sol llegamos a la aldea de nuestros indios. Estábamos muertos de cansancio.

El padre nos dijo que el brasileño con nuestra canoa había esperado nueve días, y temiendo que algo hubiera pasado, volvió a Manaos, para conseguir gente y comenzar una búsqueda en la selva.

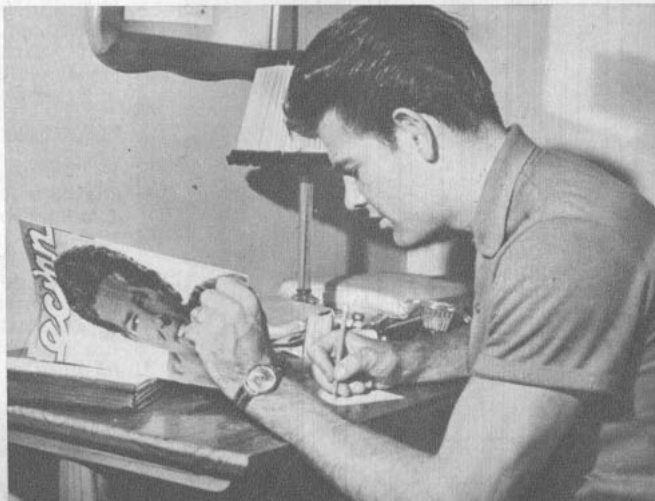
Volvimos con el padre en su canoa. El río era muy peligroso, porque tenía poca agua y había muchas piedras. Estaba lleno de peces piraña, que tienen dientes y comen carne. Los indios comen estos peces, y los peces, cuando pueden, se comen a los indios.

En la Misión Tapuraquara nos encontramos con cinco oficiales del ejército, que venían a buscarnos. Volví a Río de Janeiro por unos pocos días, de vacaciones. Tenía algunas infecciones y perdí diez kilos en mis tres semanas en la selva. Pero bien valía la pena. Tuve suerte, y gracias a Dios, sobreviví.

P. D.: Acabo de acordarme de otra costumbre de los indios: las mujeres buscan bichos, un tipo de pulgas, en la cabezas de sus hombres, y después de encontrarlos, se los comen.

Dean Reed

Dean Reed escribiendo especialmente para "ECRAN" sus experiencias de explorador. El cantante debe haber llegado a Santiago ayer, lunes 1.º de octubre, en el vuelo LAN 150. El 15 de este mes iniciará una gira por el sur de Chile llegando hasta Puerto Montt.



Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02



Romy Schneider en una atrevida escena de "Boccaccio 70", donde aparece en tenida de Eva. Su episodio se llama "El Trabajo", y la tarea que Romy desempeña no es de las más recomendables. Actualmente la estrella alemana participa en el film "The Victors", con reparto multiestelar. (Pueden escribirle a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)



Anita Ekberg, tal como aparece en el episodio "La tentación del Dr. Antonio", en "Boccaccio 70". La sensacional estrella sueca vestida como "la vía láctea" es el adorno de un aviso comercial... que vende leche. (Pueden escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

EN TRES



Otra escena con Anita Ekberg. Ha descendido del aviso luminoso frente a la ventana del muy moralista Dr. Antonio y va a tentarlo a su departamento.

¿COMO lograr una película divertida, humana, "glamorosa", basándose sólo en el eterno tema del amor? Un método —el que vamos a contarles en esta crónica— consiste en tomar un poco de pimienta erótica, diálogo atrevido, sugerencias frívolas, mucho busto (sí, me refiero al busto femenino) y escenarios bellos y atrayentes. Ah, y también uno que otro actor del sexo masculino. Con todo eso se logró "Boccaccio 70", la película que no ha ganado ningún premio internacional..., pero ha deleitado a millares de espectadores en el mundo entero.

Hace seiscientos años que el "Decameron" fue escrito por Boccaccio. Muchas cosas han cambiado desde entonces. La gente ha aprendido a controlar y entender mejor los secretos de la naturaleza, ha experimentado en viajes espaciales, ha creado un mundo artificial ni siquiera soñado seis siglos atrás; hasta ha inventado la manera de destruir infaliblemente la tierra... Lo que sigue igual, sin embargo, es el reino del amor, las relaciones entre hombre y mujer, los sentimientos, en una palabra. Boccaccio fue un maestro en relatar historias de amor y su "Decameron" ha tenido tanto éxito a lo largo de los siglos que, en ejemplares vendidos, es el segundo libro de circulación del mundo. El primero es la Biblia. En tres historias (originalmente eran cuatro, pero se eliminó la dirigida por Mario Monicelli) del "Decameron" se basaron tres directores italianos para la película titulada "Boccaccio 70". (El 70 corresponde a 1970, es decir, está adelantado en el tiempo.) Pero conozcamos algo de los episodios:

"LA TENTACION DEL DR. ANTONIO"

Es el primero de los tres episodios del film y tiene como protagonistas a Anita Ekberg y Peppino de Filippo. El Dr. Antonio es un hombre mediocre, empleado de oficina, que se atiene estrictamente a la virtud y la moral. Su mala suerte quiere que frente a la ventana de su casa de solterón le coloquen un inmenso aviso con la figura monumental de Anita Ekberg sugiriendo que se beba más leche. La seductora mujer, tendida frente a su ventana, persigue de día y de noche al Dr. Antonio y hasta lo empuja al borde de la locura, pues un buen día desciende del aviso y se demuestra dispuesta a consolarlo personalmente. Ahora el pobre Dr. Antonio debe luchar por defender su



Y aquí está la sensacional Sofía Loren junto a su director favorito, Vittorio de Sica, mientras filmaban "El Premio Mayor", episodio de "Boccaccio 70". Un beso de Sofía es el principal premio de una lotería italiana, ¿qué les parece la idea? (A Sofía pueden escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W Pico, Los Angeles, California, USA.)

Romy Schneider, Sofía Loren y Anita Ekberg,

CUENTOS DE AMOR

POR THERESE HOHMAN, DESDE EUROPA

honor. Una situación evidentemente graciosa. Federico Fellini, director de este episodio, lleva el incidente a un formidable e ingenioso final (que no vamos a contarles), que es una sabrosa sátira a las debilidades y virtudes humanas.

"EL TRABAJO"

Así se llama el segundo episodio dirigido por Luchino Visconti e interpretado por Romy Schneider y el cubano-italiano Thomas Milian. También, como el anterior, tiene fuerte ironía e ingenio y añade otro aspecto más: la amarga comprensión de cómo el amor puede fracasar.

La alemancita Romy Schneider logró renombre internacional gracias a este episodio de "Boccaccio 70" donde, además de buena actriz, aparece bellísima y repleta de sex appeal. Es la hija de un rico industrial, casada con un noble empobrecido. Cuando descubre que su marido es aficionado a las aventuras con "call girls" (muchachas que atienden a sus clientes, previa una llamada telefónica), decide vengarse de una manera ingeniosa y cruel. Se las arregla para que cuando su marido contrata a una de esas muchachas..., sea ella misma quien responde, cobrando una tarifa por sus favores. La situación se hace imposible en el matrimonio, porque la esposa decide en el futuro hacerse pagar por su afecto hacia el marido. A las excelentes críticas recibidas por Romy gracias a esta película, la actriz alemana respondió modestamente:

—Todo se lo debo a Visconti, a quien considero un director extraordinario.

"EL PRIMER PREMIO"

Y llegamos al tercer y último episodio dirigido por Vittorio de Sica y protagonizado por Sofía Loren, Alfio Vita y Luigi Giuliani.

Sofía, una atractiva empleada en una Feria, debe cargar las carabinas de los clientes que van a probar su puntería. También se venden en la Feria boletos de Lotería cuyo premio principal consiste en un beso de Sofía. El problema surge cuando el ganador resulta ser un tímido sacristán y se complica porque otro empleado de la Feria ama a Sofía y es correspondido, pero la pareja está peleada por culpa de los celos del muchacho. La confusión es el nudo central de este divertido eposodio; pero la experiencia de Vittorio de Sica es la que desenreda la madeja dejando a todos contentos.

Sofía, que ganó dos premios con "La ciociara" (Dos mujeres) —el de Cannes y el "Oscar"—, bajo la dirección de De Sica, asegura que su compatriota es su realizador favorito. Y debe serlo, ya que luego de terminar "Boccaccio 70", Sofía actuó otra vez bajo su dirección en "Los escapados de Altona", junto a Maximilian Schell. A propósito de "Boccaccio 70", Sofía ha declarado que si bien son los dramas los que le dan premios y mayor renombre internacional, lo que ella prefiere es la comedia.

—Vittorio de Sica me ha enseñado a no tener miedo de actuar —me dijo Sofía—. Hasta "La ciociara", yo temía soltar mi temperamento frente a las cámaras —agregó—. Vittorio me convenció de que sabía actuar y que debía demostrarlo.

Pues lo ha hecho y en definitiva. Y así es este "Boccaccio 70", compuesto de tres historias de amor que demuestran que los sentimientos siguen siendo iguales a través de los siglos, que puede haber humor en cualquier situación y que es, sin duda, muy grato admirar la belleza femenina. ¿Y qué mejor mostrario que juntando a Anita, Sofía y Romy? T. H.



Thomas Milian (el marido) y Romy Schneider en una escena de "El Trabajo". Romy ha decidido vengarse del mal comportamiento de su marido ¡poniendo la tarifa a su amor matrimonial!

PROBLEMAS DEL CINE

POR MARINA DE NAVASAL

EL CINE..., ENTRETENCION DE MASAS

LA BREVE visita a Santiago del joven escritor francés Alain Robbe-Grillet (enviado por el Departamento de Relaciones Culturales de Francia a dar dos conferencias, la semana pasada) puso de actualidad lo que ha dado en llamarse "la nueva novela" y también "el nuevo cine". Porque Robbe-Grillet, autor de las novelas "Les Gommes", 1953; "Le voyeur", 1955; "La Jalousie", 1957, y "Dans le Labyrinthe", 1959, escribió también el guión de la película "El Año Pasado en Marienbad", del director Alain Resnais, a quien conocemos en Chile por su primer largometraje, "Hiroshima, mi Amor". Además, Robbe-Grillet acaba de dirigir en Turquía su primera película. Se titula "La Inmortal", que tiene como protagonistas a Jacques Doniol-Valcroze (director de cine) y a Françoise Brion, y a su propia esposa, Catherine. De modo que el joven escritor es también cinematografista, y en su conferencia en Santiago habló de "La nueva novela y el nuevo cine".



Giorgio Albertazzi (el desconocido) y Delphine Seyrig la (muchacha), en un momento de "El Año Pasado en Marienbad", película escrita por Robbe-Grillet y dirigida por Alain Resnais, que veremos en breve en Santiago.

Sacha Pitoeff (quien "podría" ser el marido) y Delphine Seyrig, en otra escena de "Marienbad". Robbe-Grillet acaba de dirigir su primer film "La Inmortal", ambientado en Turquía, y con Françoise Brion como protagonista.



EL CINE, ¿ENTRETENCION?

Para los espectadores, el cine es, fundamentalmente, entretención. Y aun aquellos que aceptan al cine como arte, buscan preferentemente entretenerse. Es decir, su actitud al entrar a un cine dista de parecerse a la de quien asiste a un concierto, una exposición de pintura o se apronta a leer un libro serio. En los breves cincuenta años del cine, siempre ha habido films artísticos, de esos que "aburren" a la mayoría del público, pero los críticos celebran como progreso cinematográfico. Ahora último, esa división entre entretención y arte cinematográfico ha aumentado y se hacen películas que logran la sorprendente hazaña de irritar a los espectadores y entusiasmar a la crítica. El caso más comentado ha sido el de "El Año Pasado en Marienbad", la película que escribió nuestro visitante francés Alain Robbe-Grillet, y dirigió su compatriota Resnais. "Marienbad" recibió el gran premio del Festival de Venecia el año pasado, y ha hecho que se escriban tratados analizándola. Casi sin excepción, el público la pifió o, por lo menos, la vio con irritación; y aun dentro de la crítica y de los mismos cinematografistas, lo que predomina es el desconcierto. Es evidente que una película que provoca tal tempestad tiene que tener "algo". ¿Bueno, malo? Eso lo debe decidir cada espectador, pero nadie que la vea podrá ignorarla. Es posible que "El Año Pasado en Marienbad" se exhiba pronto en Chile, y no tendrá dificultades con la Censura, pues no tiene escenas inmorales.

EL "NUEVO CINE"

¿Cuál es la diferencia fundamental entre el antiguo y "el nuevo" cine (considerando como el prototipo de este último el difícil "El Año Pasado en Marienbad")? A grandes rasgos, la misma diferencia que separa la novela tradicional de la "nueva", esto es, fundamentalmente, que en vez de contarse historias o argumentos en sucesión de hechos más o menos cronológicos, se escribe —o se filma— siguiendo una progresión más caprichosa y que los realizadores de este "nuevo" movimiento llaman más "real", es decir, más cerca de la vida misma. Veamos un ejemplo ofrecido por el propio Robbe-Grillet:

—Hasta ahora, el viejo cine desarrollaba las historias en línea recta y desesperantemente previsible. Suena el teléfono, el hombre lo levanta, vemos una escena con la otra persona que lo está llamando, el hombre contesta que va hacia allá, cuelga el teléfono, abre la puerta, camina hacia la escalera, abre la puerta de calle, sube a su automóvil, avanza por las calles, se detiene frente a una casa, se baja, toca el timbre, etc. En la realidad, las cosas ocurren así, pero cuando pensamos en ellas, nuestra imaginación va mucho más rápido. A veces, nos fijamos en detalles sin verdadera importancia; de paso, algo nos trae un recuerdo anterior; hay hechos que se nos olvidan. Vivimos, en una palabra... Eso es lo que escribimos en la "nueva" novela. Eso es lo que hacemos en el "nuevo" cine.

Por este método distinto de contar las historias es que "El Año Pasado en Marienbad" tiene por lo menos una característica que la diferencia de todas las demás películas hechas hasta ahora: la visualización del pensamiento de los personajes en el momento mismo en que ocurre, y sin recurrir a truco alguno que indique al espectador que lo que ahora está viendo no es acción, sino imaginación. Ya Resnais, en "Hiroshima, mi Amor", hizo algo parecido cuando introducía violentamente en la película lo que la protagonista estaba pensando. ¿Recuerdan la escena de amor entre la muchacha francesa y el japonés, cuando, de pronto, el hombre que tiene en sus brazos es el alemán, aquel a quien amó durante la guerra? Era una manera de mostrarle al público lo que la protagonista estaba pensando, como un chispazo fugaz. Pero el público no era guiado por los habituales esfumados, o música de fondo, que hasta ahora indican siempre una vuelta atrás en una historia cinematográfica. Esa técnica de "Hiroshima" de ir y venir en el tiempo, sin advertencia alguna, está llevada al máximo en "El Año Pasado en Marienbad", y es la culpable principal del desconcierto del público.

Pero antes de seguir analizando el estilo de este "nuevo" cine, creo necesario contar un poco más de la historia de "Marienbad".

¿QUE PASO EN "MARIENBAD"?

"Marienbad" comienza en forma parecida a "Hiroshima". Apenas los títulos de la película se borran, sube el fondo musical y se escucha una voz que monologa y que se seguirá oyendo a lo largo de casi todo el film. Junto con la voz que dice: "Otra vez camino, otra vez, a lo largo de estos corredores, por estos salones, estas galerías, este edi-

ARTE O SIMPLE

ficio de otro siglo, este inmenso, lujoso hotel barroco...", la cámara se desliza (como en "Hiroshima") por los pasadizos y salones de un edificio, pasando por entre grupos de gente vestida de etiqueta que conversa de distintas cosas y de cuya charla captamos sólo algunas frases sueltas, sin sentido. Luego se llega a un salón frente a un escenario donde se está representando una pieza teatral y la misma voz del relator resulta ser la de uno de los intérpretes, que dice: "Y mientras tanto, yo soy tú". Y cae el telón. El espectador tiene conciencia de sumergirse en un ambiente de pesadilla, irreal, en que las gentes parecen maniquíes.

Hay tres personajes principales que no tienen nombre y cuyas relaciones entre sí nunca se precisan. Una muchacha elegantísima (Delphine Seyrig), un hombre delgado y fúnebre, que **podría** ser su marido (Sacha Pitoeff), y un extraño (Giorgio Albertazzi). Este último es el relator, y el espectador se identifica con él, pues sus ojos son la cámara. La mirada de este desconocido que deambula por Marienbad vuelve insistentemente hacia la muchacha; finalmente, la aborda y le dice que ha venido a buscarla en cumplimiento a la promesa que ella le hiciera cuando se enamoraron allí mismo, en Marienbad, el año anterior. La muchacha se ríe de sus pretensiones, pero él la sigue acosando y relatándole distintas versiones de cómo fue su encuentro el año anterior. Poco a poco, la fuerza de su convicción va debilitando la protesta de la muchacha, quien empieza a dudar de su propia memoria. El hombre que **podría** ser su marido advierte esta persecución de la joven y juega incansablemente con su rival a los naipes (el juego apodado "Marienbad" en Europa) y siempre gana. Al final, luego que la muchacha ha imaginado una serie de dramas relacionados con ella misma y con el presunto encuentro del año anterior, acepta irse con el desconocido. Pero el final tampoco es definido: no se sabe si la joven va a la libertad —huyendo del que podría ser su marido y de Marienbad—, o si, como la bella durmiente que despierta, al dejar Marienbad irá a un mundo hostil y a lo mejor, a la muerte.

EL PASADO, EL PRESENTE Y EL FUTURO

Así es el film. En cuanto a lo que significa, los críticos europeos han agotado los análisis sin llegar a ponerse de acuerdo. Hay una manera de aclararlo, pensarán ustedes: preguntarle a Resnais y a Robbe-Grillet qué quisieron decir. Y aquí viene lo increíble: cada uno de los dos Alain dice que, si bien hicieron el film totalmente de acuerdo, una vez terminado, lo interpretaron de manera distinta. Según Resnais, efectivamente la pareja se conoció el año anterior en Marienbad, y si la muchacha niega recordar, es porque no quiere tomar la decisión de irse con su enamorado. Teme al amor, a la vida y también a dejar a su marido (o amante). Según Robbe-Grillet, nada pasó el año anterior y toda la historia es producto de la imaginación de él y de ella. Un juego del inconsciente, el deseo de que las cosas hayan sido de una manera determinada.

Robbe-Grillet escribió especialmente el guión de "Marienbad" cuando un productor de cine le sugirió que trabajara en colaboración con Resnais. Cuando el director conoció la idea de Robbe-Grillet se entusiasmó con ella y le pidió el guión completo. Robbe-Grillet explica así, cómo preparó el libreto para el film y por qué lo hizo de ese modo:

—El cine es un arte porque crea su propia realidad a través de las imágenes. Así como en una novela es igualmente importante el tema que la forma en que se le escribe (ningún escritor entregaría su idea central a otro colega para que lo escriba **para el público**), en cine no se puede separar la idea de la imagen. No sólo importa lo que se dice, sino cómo se dice. Hice, por lo tanto, un guión meticuloso, que incluía los diálogos y también las indicaciones de la cámara y actuación, escena por escena. Se lo di a Resnais y juntos lo pulimos, pero siempre conservándolo apegado a lo que yo hice. Lo que Resnais agregó fue valioso, especialmente porque se atuvo a mi idea, como si lo hubiera escrito todo él. Una vez que el guión estuvo listo, no pisé el lugar de filmación. Era ahora Resnais el técnico responsable del resultado, y debo decir que el film captó fielmente lo que ambos pretendíamos. Dentro de lo que yo llamo el **lenguaje del cine** hay que considerar como parte importante el hecho de que la imagen muestra todo en tiempo presente. No hay formas verbales en cine: todo se ve en el instante en que ocurre. Y esa sensación de tiempo presente es la que mantuvimos a lo largo de "El Año Pasado en Marienbad". Cierto es que el público se desconcierta al ver que en una misma escena los personajes viajan en el tiempo y ello sólo se nota porque están con vestido distinto, por ejemplo; pero creo que los espectadores son lo suficientemente inteligentes como para captar con rapidez todo eso.



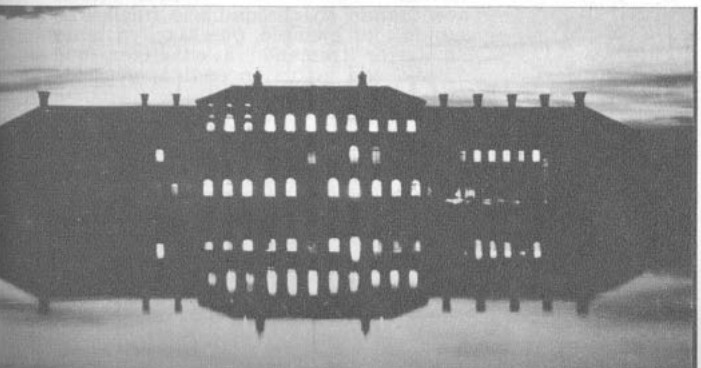
Catherine y Alain Robbe-Grillet en Santiago. De nuestra revista dijo el novelista, considerado como "el fenómeno más revolucionario de la literatura francesa actual": "Ecran" es una buena publicación. Superior a "Cinemonde". La pareja siguió viaje a Argentina, donde asistirá a un Congreso del Pen-Club.

UN PUZZLE CINEMATOGRAFICO

En la última frase, Robbe-Grillet se equivocó: la mayoría no ha entendido "El Año Pasado en Marienbad". Un crítico inglés, Jacques Brunius, escribió siete tupidas páginas dando **su** interpretación del contenido del film y ella difiere diametralmente de las de Resnais y Robbe-Grillet. Brunius dice, entre otras, que cuando vio "Marienbad" por décima octava vez, comprendió que el hombre que **podría** ser el marido de la muchacha es, realidad, su hermano y que el terror de ella a irse con el desconocido se debe a que ha tenido amores incestuosos y teme dejar a su hermano.

¿Abrirá "El Año Pasado en Marienbad" un camino para el "nuevo" cine que apoya Alain Robbe-Grillet y que, a lo mejor, ya ha cristalizado en su film, en Turquía, "La Inmortal"? El consenso general parece ser que "Marienbad" es un film único, tal vez tan decisivo como "El acorazado Potiemkin", de Einsenstein, en su momento, o "El ciudadano Kane", de Orson Welles, pero decisivo por introducir técnicas revolucionarias y no por abrir un camino que otros puedan imitar. Sólo en sorbos pequeños es posible aceptar un "Marienbad". Y aún así, habrá muchos —tal vez muchísimos— que lo rechacen de plano.

M. de N.



La escena final de "El Año Pasado en Marienbad", mostrando el castillo donde se ambienta el film y que es el auténtico Palacio de Nymphenburg, y el parque de Schleissheim, en Bavaria, Alemania.

EL CINE
UNA ESC



Gina Lollobrigida, gran figura del cine mundial, es, a la vez, reeatada esposa (aquí con su hijo Milko) y buena mujer de negocios. Actualmente filma "Venus Imperial", en Italia. (Se le puede escribir a Unitalia, Vía Veneto 108, Roma, Italia).

ERA inevitable que la muerte de Marilyn Monroe, una de las cuatro o cinco más famosas estrellas del cine mundial, trajera como consecuencia toda clase de comentarios y conclusiones. ¿Por qué se mató Marilyn sin dejar nada escrito, ninguna explicación, ningún indicio de sus razones tras esa dramática decisión? Hipótesis de todo tipo han circulado, como era de imaginar. Y la mayoría ha sacado por conclusión de que el gran culpable es el cine. Y, por lo tanto, que el cine es una escuela de suicidios.

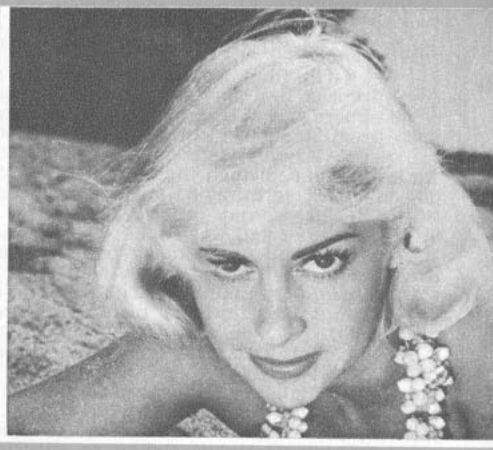
Es cierto que un determinado número de estrellas se han suicidado en estos cincuenta años de existencia del Séptimo Arte. Cierto también que otra gran vedette, tanto o más importante que Marilyn, trató de matarse. Me refiero, naturalmente, a Brigitte Bardot; pero son muchísimas más las estrellas que no se han suicidado ni han pensado jamás en hacerlo. En todas las profesiones, incluso cuando no se tiene ninguna hay hombres y mujeres que toman esa decisión trágica. A veces la cumplen o son salvados providencialmente de la muerte. De esos intentos de suicidio nada o muy poco se sabe. En cambio, como las estrellas son conocidas y cada cosa que hacen es publicada, su desesperación sale a los cuatro vientos. La mayoría de los suicidios, intentos de suicidio, en el cine y fuera de él, están relacionados con penas de amor. Cuando un ser humano en esas circunstancias toma una decisión tan dramática, no hay necesariamente que culpar a la profesión que ese hombre o mujer realiza, sino al amor. O, mejor todavía, a la condición humana o la manera de ser del suicida.

Es preciso reconocer, sin embargo, que los actores y actrices, por su trabajo, son más propensos a los desarreglos nerviosos y a confundir el amor que fingen frente a las cámaras con el verdadero. A un astro la realidad y la ficción pueden llegar a confundírsele, pero, al mismo tiempo, esa profesión de estar viviendo distintos personajes y cambiando de sentimientos, según la obra o película, les da una defensa superior a la del resto de la gente. Poco a poco al jugar al amor frente a las cámaras, se termina por no creer profundamente en ese sentimiento, y es difícil que se ame tan locamente, como un hombre o mujer de otro ambiente.

LAS RAZONES DE M. M.

Pero volvamos un poco a Marilyn Monroe y reconozcamos que en su caso se puede culpar, al menos en parte, a su trabajo. Pero antes de explicar nuestro punto de vista, recordemos la serie de problemas personales que la estrella tuvo que afrontar desde su nacimiento. Pocas son las figuras de primera magnitud que nacieron de una madre ebria, que sigue internada en un asilo, que no conocieron a su padre, se criaron en casas ajenas como allegadas y soportaron toda clase de desagrados y miserias. Es evidente que Marilyn Monroe estaba marcada por la desgracia desde que era la pequeña Norma Jean Baker y que nunca podría lograr el equilibrio de cualquier mujer con una existencia más normal y corriente que la suya. Todo el mundo acepta que el ambiente tiene influencia considerable en la formación de la personalidad. Marilyn fue adquiriendo una serie de inestabilidades desde su infancia. Cuando empezaba a abrirse paso en el cine, se supo, por ejemplo, que había posado desnuda para el tan comentado calendario. La muchacha comprendió que una información como ésa podía destruir su naciente carrera y sufrió miles de angustias. Necesitaba, para reforzar su debilidad, a un compañero dominante y capaz de amarla y protegerla: no lo encontró en Joe Di Magio, prototipo del hombre "físico", ni tampoco en Arthur Miller, símbolo del "intelectual". Todos esos hechos fueron acentuando su desequilibrio inicial. Es sabido, por ejemplo, que Marilyn tenía un terror tremendo a envejecer, que dormía con la luz encendida, pues temía la oscuridad.

A este tipo de mujer, el cine tiene que haberle hecho daño. Al interpretar otras gentes, al vivir otros problemas que no eran los suyos, al amar frente a los reflectores a otros actores, Marilyn acentuó su desequilibrio. Su decisión final tuvo que ver sin duda con su carrera, pero no fue culpa de la pro-



Martine Carol ha vuelto a los titulares con un segundo intento de suicidio. La bella actriz francesa no ha podido reencontrar la estabilidad que tuvo mientras fue la esposa del director Christian-Jaque.

PONIENDO LOS PUNTOS SOBRE LAS IES:

ES UNA PROFESION, NO UELA DE SUICIDIO

POR J. V. COTTON

fesión, sino de la clase de persona que era la desafortunada estrella.

EL DESEQUILIBRIO NO ES INEVITABLE

El caso de Elizabeth Taylor se parece un poco al de Marilyn. También la estrella es caprichosa y no mira al cine como una profesión, sino más bien como un modo de ganar dinero o servir su vanidad. Es estos casos —cuando las estrellas no se sienten profesionales del cine, sino que usan este medio con fines personales— es cuando se producen desequilibrios. Aún en los peores momentos de Brigitte Bardot, por ejemplo, se tuvo conciencia de que se entregaba al cine con pasión y sinceridad. Y es posiblemente esa actitud suya la que la salvó a tiempo del desastre. Las otras grandes estrellas, Sofía Loren (también desafortunada cuando niña), Gina Lollobrigida, Michèle Morgan, Jean Gabin, Doris Day, Cary Grant y tantos más que nunca han dado señales de desequilibrio personal. Consideran el cine como un trabajo, como una profesión fascinante y original, pero sería, a la que dedican algunas horas del día igual como lo hace un buen médico, un buen economista o un buen periodista. No puede el cine, con toda su fanfarria, su publicidad y su exhibicionismo, pasar a ser el centro de la vida de las estrellas. Es nada más y nada menos que un trabajo.

Las vedettes que miran así su profesión no tienen por qué temer desequilibrios. Al revés,, son tan maduras mentalmente y más inteligentes como cualquier otro profesional. El peligro suele estar en "fabricar" estrellas, a veces de la noche a la mañana, sin preocuparse de darles la formación profesional y humana que el trabajo requiere.

Creo que ustedes estarán de acuerdo conmigo en que era necesario poner los puntos sobre las íes y dejar en claro hasta dónde el cine es responsable de los actos de algunas de las estrellas. Trabajar en cine no es garantía de estabilidad emocional, pero tampoco significa un empujón seguro al suicidio, como muchos han comentado este último tiempo a raíz del caso de Marilyn Monroe. Poca gente se suicida en el mundo, afortunadamente. Pero si ustedes ponen atención y leen las informaciones sobre esos suicidas, comprobarán que sus profesiones son variadas y que las causas aparentes de su muerte corresponden a emociones violentas, ya sea de amor, desesperación, desilusión, sentimientos estos que afectan a todos, ganándose la vida en lo que sea. De modo que si usted trabaja en cine o quiere trabajar en cine, corre tanto riesgo de terminar suicidándose como yo o el hijo de su vecino.

J. V. C.

¿QUIERE CONOCER A LA "DOBLE" DE MARILYN MONROE? SIRVASE VER PAG. 11.



Elizabeth Taylor sufre de muy mala salud y es, ciertamente, caprichosa. Aquí la vemos cuando se recuperaba de su grave enfermedad, en Londres. (Se le puede escribir a 20th Century-Fox.)



Brigitte Bardot, la reina máxima del cine europeo, en una encantadora foto. B. B. supo controlar a tiempo su temperamento y, se retire o no del cine, parece haber logrado estabilidad emocional. (Se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)



Dos "grandes" del cine francés que nunca han tenido problemas personales: Jean-Paul Belmondo y el veterano Jean Gabin. Actúan juntos en "Un singe en hiver", de Henri Verneuil.



Jacques Charrier, ex marido de Brigitte Bardot, logró recuperar el equilibrio perdido bajo la publicidad en torno a su famosa mujer. Aquí, junto a Stephane Audran, en "L'oeil du malin", su más reciente film.



Dos astros de primera magnitud y nervios templados: Charles Aznavour (que actualmente protagoniza "Amanecer", en América Latina) y Leslie Caron, juntos en un episodio de "Las 4 verdades", dirigido por René Clair.

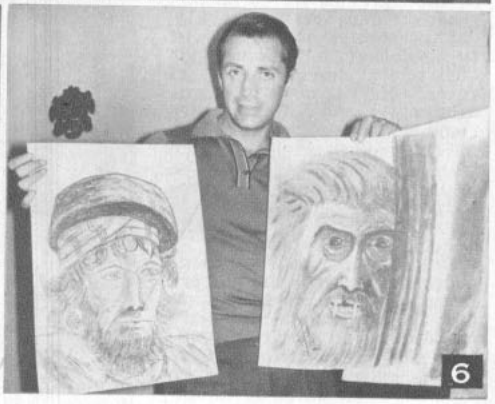












EL "HOBBY" DE LOS ASTROS

(POR VAZQUEZ VILLALOBOS. DESDE MEXICO)

LA Asociación Nacional de Actores de México realizó una exposición de obras de arte hechas por los astros del cine, resultando interesantísima. En la foto 1 pueden ver a Esther Fernández pincel en mano. Nos dijo: "Si no me hubiera dedicado a la actuación habría sido pintora". (Y a propósito, a Esther pueden escribirle, lo mismo que a los demás astros mexicanos, a la Asociación Nacional de Actores, Altamirano 126, México, D. F.). En la foto 2 vemos a "la abuelita" del cine mexicano, Sara García, quien expuso verdaderas obras de arte en sus numerosas especialidades: porcelana pintada, lienzos, pirograbado y estofado en madera. "Desde 1917, poco antes de dedicarme al cine, tengo afición por la pintura —nos declaró—. Todos mis ratos libres los dedico a este arte". Y otro dato, la "abuelita" tiene además otros dos títulos profesionales: el de maestra y el de contadora. ¿Qué tal? Foto 3, corresponde a Crox Alvarado frente a sus originales cuadros al lápiz, óleo y tinta. "Han querido comprarme varias obras —nos confiesa Cox con orgullo—, pero aunque parezca ingenuo quiero conservar todo lo que hago. Puede que sea demasiado sentimental, pero detesto la idea de deshacerme de mis cuadros...". Foto 4, corresponde al actor Miguel Arenas (padre de Rosita Arenas), quien llamó la atención por la originalidad de sus obras. Son estos enormes jarrones que aquí vemos adornados caprichosamente ¡con auténticas estampillas de correo! "Colecciono sellos desde que era muchacho y vivía en España —nos cuenta—. Un día pensé aprovecharlos como adorno, según sus formas y colores, para decorar jarrones y confeccionar cuadros". Bonísima idea, ¿verdad? Foto 5, corresponde al cuadro (el Palacio de Bellas Artes de Ciudad de México) de un chileno, el fonomímico Hugo Goodman. "Tengo afición por la pintura desde que era pequeño..." —nos confió. Finalmente, la foto 6 corresponde al galán Julio Alemán junto a dos de sus cuadros. ¿Qué les parecen? (A Julio pueden escribirle a Cinematográfica Filmex, Antiguo Camino de Acapulco 232, Lomas de San Angelín, México, D. F.).

¿QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

HAROLD LLOYD VUELVE A HACER REIR

HAROLD Lloyd pertenece a la edad de oro del cine norteamericano. Fue un ídolo, y su apodo "El hombre mosca" era universalmente conocido. Explotó el tipo del muchacho valiente, sencillo, víctima de las peores desgracias, pero que triunfaba al final gracias a su buen sentido. Filmó más de 350 películas, pero el advenimiento del cine sonoro cambió el rumbo de su vida artística. Ensayó algunos films en el nuevo sistema, pero las técnicas distintas lo desorientaron y se mantuvo en un semirretiro, el que abandonó sólo para filmar de vez en cuando.

Ahora, multimillonario y de más de sesenta años, ha hecho una recopilación de sus mejores películas, que tituló "El Mundo Cómico de Harold Lloyd". En Cannes, este año, recibió un homenaje por su labor en el cine humorístico mundial.

—Cuando debuté —nos cuenta Lloyd— hacía de todo. Era un fanático del cine. Mi tenacidad me hizo ganar mis primeros papeles allá por el año 1914. Me vestía con ropa extravagante, usaba bigotes postizos (eran inmensos) y zapatos descomunales. Pero un buen día me deshice de todos esos accesorios y adopté un par de lentes de carey.

—¿Cuándo descubrió su vena humorística?

—No sé realmente en qué momento de mi carrera descubrí que podía hacer reir a la gente. Desde entonces mi mayor anhelo ha sido divertir al público. ¡Y pensar que yo quería ser actor dramático!

—¿Tiene algún secreto el humor cinematográfico?

—El único que puede haber, en mi opinión, es creer fervientemente en lo que se está haciendo y gozar divirtiendo a los demás.

—¿Volverá a filmar de nuevo?

—No. Ya estoy viejo para esos afanes y prefiero reírme con las películas de los otros cómicos.

Harold Lloyd en la cumbre de su popularidad. Los anteojos redondos fueron su característica.



Lloyd en la actualidad. A los sesenta años los anteojos le son imprescindibles.



Por el mundo del cine

EL FANTASMA DE MARILYN SE LLAMA MARGARET LEE

Mil cosas se han dicho sobre Marilyn Monroe después de su muerte; se han revelado sus secretos y se ha dado interpretación a cada uno de sus actos. Sin embargo, faltaba el testimonio del "otro yo" que el cine norteamericano fabrica a las vedettes: su "doble".

De un parecido extraordinario con Marilyn, Margaret Lee siempre se sintió fascinada por la personalidad de la fallecida actriz, y después de trabajar un tiempo a su lado no podía considerarse una compañera de trabajo, sino un sosías, casi un duplicado de la estrella. En todas partes se la confundía con Marilyn: una de sus fotos con Yves Montand dio mayor auge a los rumores de "flirt" que ya se habían esparcido por todas partes. Margaret se peinaba, se vestía y se maquillaba como Marilyn, y llegó el momento en que empezó a vivir y pensar como ella. Nacida el 4 de agosto de 1943, en Londres, a los 17 años (en 1960) fue elegida por la 20th Century-Fox, de entre miles de candidatas, para ser la "stand-in" o "doble" de Marilyn. Alta y rubia, Margaret era como una hermana menor de la célebre estrella.

—Eramos muy parecidas —recuerda Margaret—. Cuando la conocí comprobé que la única diferencia entre nosotras era el color de los ojos y la estatura; sus ojos eran de un azul profundo, y los míos, café; además ella era un poco más alta que yo. Me tendió la mano y me dio la impresión de estar saludándome a mí misma. Al verme, rió y dijo: "Es fantástico", refiriéndose al parecido físico.

"Una semana después —continúa Margaret— se inició la filmación de "La Adorable Pecadora", que por muchas razones será inolvidable para mí. Recuerdo que Marilyn estuvo un podo delicada de salud, y para no perder tiempo filmaron algunas escenas conmigo. Incluso un baile conmigo en el puesto de Marilyn, con muchos enfoques en primer plano, que después para gran alegría mía fueron incluidos en la versión final de la película.

"No es efectivo —prosigue la "doble"— que Marilyn tuviera mal genio. Rara vez perdía la compostura. Una de esas raras veces fue cuando se publicó una foto suya en que aparecía en brazos de Yves Montand. La verdad es que la de la foto era yo, y la prensa, debido al próximo estreno del film, la aprovechó para hacer noticia. Pero Marilyn rápidamente recobraba la calma y volvía a su dulzura habitual.

"Algún tiempo después volví a estar a su lado para la filmación de "Los Inadaptados". Era un papel difícil y permanecí junto a ella durante toda la filmación. En los únicos momentos en que la reemplacé fueron aquellos muy peligrosos o muy cansadores.

"En seguida —dice Margaret con pena—, Marilyn atravesó por un período de mala suerte y estuvo alejada de los Estudios por mucho tiempo. Después de su divorcio de Arthur Miller abandonó su soledad y comenzó a visitar los sitios de moda y todos creyeron que la crisis había pasado. Empezó a trabajar en "Something's gotta give", junto a Dean Martin, y a veces estaba alegre y otras muy deprimida: la Marilyn de antes había desaparecido. Ahora comprendo el esfuerzo que debió desplegar para fingir una alegría que no sentía.

POR QUE NUNCA NOS FOTOGRAFIAMOS JUNTAS

"La naturaleza nos había acercado por nuestro extraordinario parecido físico, y nos hicimos grandes amigas. Se dijo que no nos fotografiábamos juntas por celos secretos de Marilyn, debido a la diferencia de edad, como si su esplendor tuviera algo que temer a mi juventud. Pero la razón fue otra: una vez, cuando se filmaba "Los Inadaptados", le pedí que nos fotografiáramos juntas, como recuerdo, pero rehusó. Después me explicó: "No te enojes; no me fotografío contigo porque tu parecido conmigo no te traerá ningún beneficio; todo lo contrario. No quiero que te condenes a ser eternamente mi "doble". Tienes ante ti un largo camino que recorrer y si lo haces por tu cuenta triunfarás, como te lo mereces. No tienes por qué convertirte en la esclava de una imagen".



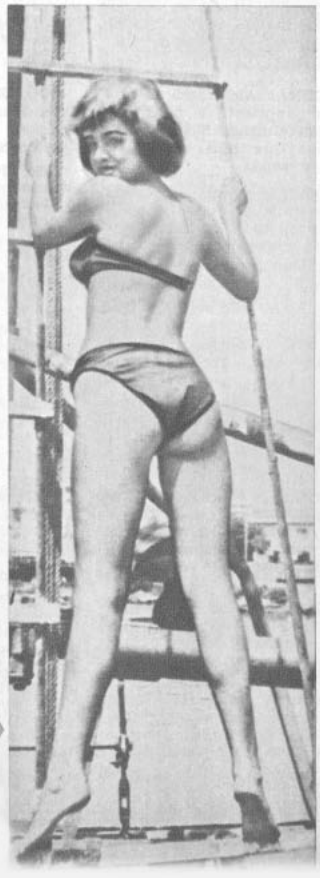


¿Cuál es Marilyn Monroe y cuál su "doble"? A la izquierda, Margaret Lee, la muchacha que luego de "doblar" a Marilyn Monroe en todas sus últimas películas, viajó a Italia a hacerse de una carrera cinematográfica. A la derecha, la triste sonrisa de la desaparecida M. M.

"Ahora que estoy abriéndome camino por mis propios medios puedo aquilatar la buena intención de Marilyn —prosigue Margaret—. Me enseñó a vivir, a catalogar y tratar a la gente que no logra triunfar y a ayudar a los que están en apuros y merecen una mejor suerte.

"Un día comprendí —confiesa agradecida Margaret— que no podía quedarme para siempre como su "doble", y tomé la gran decisión: me iría de Hollywood. Viajé a Italia, me teñí el pelo y cambié mi maquillaje, o sea, volví a ser yo misma y comencé mi carrera. Acababa de recibir una carta de Marilyn felicitándome por mis primeros éxitos cuando oí en la radio la noticia de su muerte. En un comienzo no quise creerlo —termina, emocionada—, porque Marilyn era para mí el símbolo de la vitalidad.

¿Nacerá una NUEVA Marilyn en Margaret Lee?





A la izquierda, la juvenil Margaret Lee en una pose característica de M. M., a quien vemos a la derecha tal como apareció en el film "La adorable pecadora".

HOROSCOPO DE ECRAN DE OCTUBRE DE 1962



Laurence Harvey. 1.º de octubre.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: No se embarque en ninguna empresa a menos que tenga todas las garantías de éxito. Atención a los errores que pueden hacerle perder excelentes oportunidades y amistades.

SEGUNDA DECENA: Las circunstancias le permitirán tomar una revancha justa con respecto al pasado y sus amistades poco fieles. En amor, su entusiasmo no se debilitará.

TERCERA DECENA: Algunas dificultades de segundo orden. No ceda a los movimientos de cólera, estudie con calma los asuntos que provocan críticas o reacciones adversas.

TAURO (21 de abril al 20 de mayo).

PRIMERA DECENA: Las buenas intenciones de quienes le rodean no deben llevarle a olvidar sus promesas. En el hogar, estimule el celo y la ambición de cada uno por los problemas comunes.

SEGUNDA DECENA: Buena organización general, gestión feliz de los intereses profesionales. En el plano amoroso, sea prevenido y ponga más orden y poesía en su vida privada y pública.

TERCERA DECENA: Realizaciones sólidas darán fe de sus virtudes como persona de gran sentido práctico. El corazón demasiado complicado a causa de un devaneo reciente deberá limitarse a una mayor prudencia.

GEMINIS (21 de mayo al 20 de junio).

PRIMERA DECENA: Posición muy poco confortable para su amor propio. Trate de sobrepasar las causas más profundas que han determinado el fracaso antes de iniciar nuevas tentativas en el mismo terreno.

SEGUNDA DECENA: Los acontecimientos continuarán desarrollándose en forma lenta y poco feliz para usted si mantiene su posición absurda de no aceptar el auxilio de segundos en nombre de una independencia ficticia.

TERCERA DECENA: Atención a las iniciativas mal calculadas. Sálgase de sí mismo. La contemplación de su propio caso constituye un obstáculo para la iniciación de un amor verdadero.



Diana Dors. 23 de octubre.

CANCER (21 de junio al 20 de julio).

PRIMERA DECENA: Mes productivo, enriquecedor y agradable para las actividades del corazón. Cometerá errores por falta de organización, pero no le faltarán oportunidades para salir adelante.

SEGUNDA DECENA: Su deseo de ocupar siempre los primeros lugares se verá satisfecho en estos días. En amor, por el contrario, sepa eclipsarse a tiempo.

TERCERA DECENA: Evite las especulaciones poco serias, en especial si ocupa una posición de la que dependen otros. No arriesgue la estabilidad adquirida con tanto sacrificio sólo porque no es capaz de un instante de franqueza consigo mismo.

LEO (21 de julio al 20 de agosto).

PRIMERA DECENA: Deberá tomar una decisión muy importante a raíz de un proceso o de un conflicto profesional. Sus intereses se opondrán al de personas muy importantes. Es vital que se mantenga en una línea de absoluta diplomacia.

SEGUNDA DECENA: No se deje pasar a llevar por los que son menos capaces que usted. Haga valer sus méritos con la discreción y seguridad necesarias para obtener triunfo en la vida.

TERCERA DECENA: Decisiones serias que han madurado en forma gradual le servirán para progresar en el plano profesional. Tendrá maravillosas posibilidades para desarrollar inquietudes artísticas o espirituales.

VIRGO (21 de agosto al 20 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Ciertas negligencias en su trabajo amenazan con dar pábulo a sus enemigos en el terreno profesional. Manténgase vigilante. Un cambio muy decisivo comienza a fraguarse en su futuro.

SEGUNDA DECENA: No vuelva sobre sus pasos una vez tomada una decisión que considere justa. Acepte consejos bien orientados en el plano amoroso.

TERCERA DECENA: Encuentros amistosos y reuniones informales favorecerán en forma indirecta sus actividades profesionales. Una declaración sentimental sería prematura; gane tiempo y espere.



Montgomery Clift. 17 de octubre.

LIBRA (21 de septiembre al 20 de octubre).

PRIMERA DECENA: Alcanzará el objetivo que se ha propuesto a pesar de sus actitudes caprichosas. No modifique los principios que han hecho su fuerza hasta el presente.

SEGUNDA DECENA: Pequeña crisis de conciencia a raíz de una noticia sorprendente para su vida amorosa. Revise los proyectos demasiado onerosos. No incurra en gastos excesivos. Practique la economía y la lógica.

TERCERA DECENA: Volverá a encontrar el equilibrio afectivo. Las alegrías en este terreno le darán gran optimismo. Descanso bien aprovechado.

ESCORPION (21 de octubre al 20 de noviembre).

PRIMERA DECENA: Influencias felices para su trabajo, en especial si éste se efectúa de un punto a otro. Mejor comprensión con sus amistades.

SEGUNDA DECENA: Persistentes obstáculos en el desarrollo de sus actividades exteriores. En el hogar, tenga cuidado con las influencias demasiado tiránicas. Trate de no herir susceptibilidades.

TERCERA DECENA: Podrá obtener éxitos brillantes a pesar de la oposición de quienes le rodean y envidian. Una iniciativa inspirada en la más pura generosidad le valdrá sólidas simpatías y amistades.

SAGITARIO (21 de noviembre al 20 de diciembre).

PRIMERA DECENA: Manténgase al margen de todo abuso de confianza. Sus iniciativas serán más eficaces si no cuenta con la posibilidad de un golpe de suerte.

SEGUNDA DECENA: Pequeños conflictos en lo que a sus proyectos se refiere. No cuente con la comprensión de quienes le rodean, obre de acuerdo con sus posibilidades. Una invitación canalizará en forma feliz sus más secretos anhelos.

TERCERA DECENA: Evite las confidencias, no diga nada de sus sueños y proyectos antes de que se basen en algo más concreto. Buen período para las actividades oficiales.



Annette Funicello. 22 de octubre.

CAPRICORNIO (21 de diciembre al 20 de enero).

PRIMERA DECENA: Fracaso a raíz de una empresa cada vez menos factible. Un apoyo o colaboración oportuna podrían servirle de punto de partida para nuevas tentativas, tal vez mejor fundamentadas.

SEGUNDA DECENA: Las preocupaciones sentimentales pasarán al primer plano, pero no olvide sus problemas de índole profesional. Su personalidad será puesta de relieve.

TERCERA DECENA: La franqueza de un íntimo le ayudará a esclarecer ciertos problemas familiares. Buenas intuiciones en materia de psicología.

ACUARIO (21 de enero al 20 de febrero).

PRIMERA DECENA: No especule demasiado con su tristeza si realmente desea salir adelante. Dificultad en el plano amoroso. La admiración que sentía por alguien se verá destruida por la realidad.

SEGUNDA DECENA: Una rivalidad insospechada podría crearle algunos trastornos graves. Dé prueba de perspicacia y maneje personalmente este asunto.

TERCERA DECENA: Problemas serios que solucionar. Nada que temer del porvenir inmediato. Gracias a sus méritos echará por tierra todos los obstáculos. Buena perspectiva de viaje.

PISCIS (21 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Desconfíe de ventajas ilusorias, de una colaboración amistosa, pero falsa. Los asuntos del corazón también se ofrecerán en el plano de inseguridad, que exige espíritu alerta.

SEGUNDA DECENA: Luche contra los sueños estériles. Haga el máximo para asegurar su progreso profesional. En amor, éxito fácil y alegrías superficiales.

TERCERA DECENA: Deberá tomar diversas iniciativas a fin de volver a ganar el apoyo de sus amistades. En cuanto al corazón, no conseguirá la estabilidad que precisa.

"¡Nunca mirar a la cámara!"



ESE era el grito desesperado del director Albicocco y sus asistentes, el vietnamés Eric Le Hung y los chilenos Hernán Correa y Germán Peñaloza, durante toda la filmación en Santiago. Así como el frío y la altura fueron los máximos inconvenientes durante el rodaje en el mineral cuprífero "La Disputada", los transeúntes y curiosos santiaguinos que una y otra vez miraban a la cámara —rompiendo así la ilusión de naturalidad de la acción— constituyeron la constante dificultad para la filmación en la capital.

La filmación en Chile se dividió en cuatro partes: las escenas en "La Disputada", entre el 5 y el 17 de septiembre; en Santiago, entre el 18 y el 20; regreso a "La Disputada", del 21 al 25, y filmación en Arica, desde el 26 hasta aproximadamente el 6 de octubre, fecha en que el equipo de "Amanecer" partirá a Bolivia y Paraguay. El rodaje en Santiago fue difícil y agitado y en algunas ocasiones dejó a actores y técnicos más agotados que la filmación en las montañas. He aquí un resumen de la jornada santiaguina: Martes 18.

POR LIDIA BALTRA.

FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA







EN EL BAR de la chicha en pipas "Las Tejas", vemos a la camarera, Marcela, colocando un delantal a Marie Laforet, quien en la película debe trabajar como empleada del local; b) Charles Aznavour paladea un delicioso trago de chicha, mientras se prepara la filmación; c) la escena, tal como la filmó la cámara de Albicocco: Marie y Charles se abrazan y se besan, después de largo tiempo sin verse. Rodean a la pareja los clientes habituales del local, que emocionaron a los franceses al cantarles, el día 18 de septiembre, nuestro Himno Nacional, y luego, "La Marsellesa".



"TE PARA DIEZ" CON LA PELICULA "AMANECER"

EL sábado 22 de septiembre, a las 18.30 horas, en el Salón Imperial del Hotel Carrera diez lectores de ECRAN sorteados al azar. tomaron té y charlaron con Marie Laforet, Charles Aznavour, Franco Fabrizi, Jean-Gabriel Albicocco y todo el equipo técnico y productor de la película francesa "Amanecer". De ese modo nuestra revista cumplió otra etapa de este sensacional concurso que viene realizando desde hace casi dos años y que permite, mes a mes, a diez de sus lectores codearse amistosamente con astros famosos.

Los diez lectores seleccionados fueron esta vez Ana María Pizarro (estudiante de inglés), Elizabeth Yungmann (estudiante universitaria), Michèle de Boulancé (también estudiante), Elizabeth Schell (secretaria), Eva Silberstein (secretaria), Jorge Tapia Ramírez (secretario), Roberto Dattoli Reid (estudiante), Emilio Otero E. (sobrecargo de vuelo), Manuel Cortés Rayo (empleado particular y tenor) y Simón Balaian (constructor civil). Anotamos algunas de las preguntas y respuestas de los lectores y artistas durante este cordial té "francés" que se prolongó hasta las 20.30 horas.

MARIE LAFORET

—Al margen de que su marido pertenece a la "nouvelle vague", ¿cree usted que este movimiento ha hecho verdaderos aportes al cine francés?

—Mi marido y yo nos hemos formado dentro de la "nouvelle vague" y creo que pertenecemos a ella, pero no me gusta mucho. Estimo que la principal cualidad

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Franco Fabrizi y Marie Laforet con los lectores Ana María Pizarro, Elizabeth Yungmann, Michèle de Boulangé, Elizabeth Schell, Eva Silberstein, Jorge Tapia, Roberto Dattoli, Emilio Otero y Manuel Cortés.



"AMANECER" EN SANTIAGO

VIENE DE LA VUELTA



Mañana: Filmación en el "Hotel Excelsior", de calle Puente entre San Pablo y Mapocho. Su dueño puso el hotel entero a disposición del director Albicocco. Pero por contratiempos técnicos, el rodaje debió suspenderse hasta después del mediodía. En una pieza del hotel se filmó una fugaz escena de amor entre Franco Fabrizi y su "amiga", interpretada por la chilena María del Pilar Aguirre (Cosette). **Tarde:** en la chichería "Las Tejas", de calle Nataniel. Protagonizan la escena en este pintoresco local Charles Aznavour y Marie Laforet. Se filmó entre las 7 y las 9 de la noche, si bien el reencuentro de la pareja dura en el film apenas unos segundos.

EN EL PARQUE COUSIÑO, Albicocco y sus camarógrafos corrieron, y, con la cámara en el suelo, filmaron la pasada de la artillería; hasta ese momento, la cámara había permanecido inmóvil, registrando el paso de las Fuerzas Armadas. El público asistente al acto se mostró en un comienzo muy poco cooperativo con el equipo de "Amanecer", y dieron gritos para que se quitaran del lugar que la policía les había asignado, porque no los dejaban ver.

Miércoles 19. Mañana: rodaje en calle Ahumada. Aunque el trabajo comenzó a las 9 de la mañana de un día de fiesta, se reunieron cerca de 2 mil curiosos que acosaron a Aznavour hasta hacerlo perder la paciencia. "¡Nunca me había sentido tan enojado!", confesó el actor posteriormente. Además, un reportero radial echó a perder la toma que tantos esfuerzos había costado, al acercarse a Charles Aznavour micrófono en mano para entrevistarlo. Este lanzó una exclamación muy común entre los franceses: una palabra de cinco letras que comienza por m... Hubo que



EN LA ESTACION, Charles Aznavour y Marie se aprontan a tomar el tren frente a la cámara de "Amanecer". Esta fue otra toma típicamente "nouvelle vague": la cámara fue sostenida manualmente por los camarógrafos Levent y Machuel, sentados sobre unos cajones colocados en un carro para acarrear valijas; así avanzaron hasta la pareja protagónica. Al público le costó trabajo seguir las indicaciones de los técnicos de no mirar a la cámara, pero no pudo evitar mirar a los actores en su trabajo.

EN LOS CERRILLOS, a la izquierda: a) vemos al director, Albicocco, enfocando la cámara sobre la figura de Néstor Corona, el "doble" de Aznavour, mientras en primer plano observa el camarógrafo Alain Levent; b) en el "Salón Rosa" del aeropuerto, Aznavour y su secretario, Danny Brunet, interpretan una escena. Es la segunda vez que Brunet aparece en un film de su "patrón", Aznavour. Caracteriza al amigo francés que ha conseguido dinero para volver a Francia. Convida a comer a Aznavour, y aunque eran las 4 y media de la tarde, debió aparentar que se moría de hambre, y comer con gran fruición una naranja partida, con azúcar flor; c) En está toma, Brunet explica a Aznavour cómo consiguió reunir dinero para volver a Francia; por su consejo, Charles decide ir a trabajar a la mina de cobre "La Disputada". Tres auxiliares de vuelo de LAN, Rosa María Brinzo, Carmen Maturana y Eva Slavik, aparecerán en el film, acompañando a un grupo de pasajeros que, en realidad, era gente que esperaba y que se entretuvo participando como "extra".





"TE PARA DIEZ"

VIENE DE LA VUELTA

de este movimiento es haber abierto un camino a la gente joven en el cine...

—¿Qué papel constituye su máxima aspiración dentro del cine?

—Interpretar la vida de Santa Teresa de Avila.

—¿Qué dificultades o resistencia psicológica tuvo que vencer para colocarse en el papel de la protagonista de "La muchacha de los ojos de oro"?

—La única dificultad residía en el hecho de que la protagonista era un personaje muy introvertido y que yo debía expresar muchas cosas sin gestos externos.

Aznavour se encontró con un lector que, como él, es de origen armenio: Simón Balaian. "¿Visitará Armenia?", le preguntó. "Sí —respondió el actor y cantante—; iré por dos días cuando realice mi próxima gira por el mundo." Marina de Naval, directora de ECRAN, los presenta.

—¿Se ha formado ya una opinión sobre los chilenos?

—Mi opinión general es muy buena. Creo que los chilenos son muy simpáticos y cariñosos.

—¿Qué condiciones cree usted que se necesitan para destacar como estrella?

—¿Para estrella?... Francamente, no lo sé.

—¿Qué es más importante para usted: su carrera o el matrimonio?

—El matrimonio.

—¿Cuál va a ser su próxima película?...

—Haré una película en Francia, que comenzará a filmarse en noviembre. Tendré por compañero a Jacques Charrier. Todavía no tiene título.

CHARLES AZNAVOUR

—¿Volvería a Chile si se le presentara la oportunidad?

—Me encantaría. Pero me gustaría venir cantando. Tengo planeada una gira por el mundo para el próximo mes de febrero y ésta podría ser la ocasión de volver. Pero hasta ahora no he recibido proposiciones de Chile.

—¿Por qué no canta en sus películas, siendo que tuvo primero fama —y la sigue teniendo— como cantante?

—En el cine no canto, porque prefiero ser actor. Canto fuera del cine. De otro modo, sería una repetición.

—Como compositor y cantante, ¿cree que



Albicocco y su esposa, Marie Laforet, en un momento de la reunión. También aparecen el joven cameraman francés Alain Levent y la "script-girl" Chapelle.





La reunión fue grabada por las Radios Prat y Cooperativa. En la foto aparece Marie Laforet rodeada por lectores, redactores de ECRAN y Alfredo Lieux, director artístico de Radio Agricultura, además de representantes de las otras emisoras.

echar marcha atrás y recomenzar la toma. Tarde: desde las 3 hasta las 5 y media, Marie Laforet y Fabrizi sólo observaron cómo el equipo técnico filmaba escenas de la Parada Militar —en conmemoración del 152.º aniversario de la República de Chile—, y Charles Aznavour, con su cámara, registraba también el evento. A partir de las 5 y media, terminado el desfile, comenzó la filmación "nouvelle vague": Albicocco dirigió a sus artistas y a sus camarógrafos Alain Levent y Emmanuel Machuel, quienes con cámara en mano comenzaron a seguir a las parejas Aznavour-Marie Laforet, Fabrizzi-María del Pilar, por entre una muchedumbre que los perseguía por el parque y las fondas "La Irmita", "Fonda italiana" y "El piojo con hipo". Además de acosarlos, no dejando espacio para moverse, el público estorbó la filmación al mirar constantemente la cámara pese a los desesperados gritos de Albicocco y sus asistentes chilenos, Hernán Correa y Germán Peñaloza.

Jueves 20. Mañana: entre 8 y 10, Albicocco filmó con Aznavour una escena en la población "Colo-Colo", en el sector Mapocho-Yungay. Para los efectos de la toma,







Charles Aznavour se entretuvo filmando la Parada Militar con su cámara. Marie permaneció sentada en una silla de ruedas (que utilizan para el acarreo de la cámara), junto a su esposo, Albicocco, sentado en el suelo, al lado de otra cámara. Allí permanecieron, sin moverse, durante dos horas y media, enojados, pero deseosos de no tapar la vista al público que los rodeaba.

Albicocco indicó al actor que caminara y preguntara a un transeúnte por una dirección. Así lo hizo. Pero cuando el transeúnte —que no sabía quién era su interrogante— vio el parche y la herida sangrante de Aznavour (hecha con Metapío) en una de sus sienes, dio una exclamación de horror, mientras el actor se alejaba para no estallar en risa. A las 10 continuó el rodaje en la Estación Mapocho. Aznavour se debía encontrar ahí con Marie para partir juntos a Arica. Se filmaron tres escenas: una de la pareja reencontrándose a la entrada de la estación, otra en que Aznavour llama por teléfono a su amigo Paul (Fabrizi) y una última en que la pareja, con paquetes y maletas, debe subir al tren. Tarde: se rodaron dos tomas, en que Aznavour contempla con envidia cómo un francés más afortunado que él ha juntado dinero para volver a Francia en avión. Esta fue quizás la tarea más tranquila, ya que se contó con los altoparlantes del aeropuerto de Los Cerrillos para dar instrucciones al público de mantenerse en orden y no mirar la cámara. Así terminó la filmación en Santiago.

L. B.

TERMINADO EL DESFILE, comenzó la dura tarea de filmar con la cámara en mano a las parejas Charles Aznavour-Marie Laforet, Franco Fabrizi-Cosette (chilena), mientras paseaban por el parque atestado de gente. Una multitud los rodeó en todo momento, haciendo difícil el trabajo. Franco Fabrizi se molestó, y renunció a seguir filmando en esas condiciones. Aznavour y Marie fueron más pacientes, y prosiguieron tragando tierra y sufriendo apretones durante poco más de una hora.





podría inspirarse en algún aspecto de Chile para algunas de sus canciones futuras?

—La inspiración viene después de las experiencias. Es probable que lejos de Chile el recuerdo me lleve a escribir algunas canciones.

—¿Estima que se parece usted a los personajes que hace en el cine?

—Mientras estoy filmando me parezco a los personajes. Pero después vuelvo a ser yo mismo.

—¿Entonces no se parece a ninguno?

—No. Yo soy mejor.

—¿Cree usted que un país pequeño, como Chile, puede llegar a desarrollar una industria cinematográfica importante?

—Básicamente, sí. Existe un gran público de habla española. Pero también se necesita tener mucho dinero.

—¿No podría usted lograr que sus discos se vendieran en Chile?

—Eso debieran hacerlo los sellos para los cuales grabo mis canciones. Yo dirijo en Francia una casa impresora de música y en ella editaré música chilena. Ya he obtenido algunos temas de Raúl de Ramón (del dúo Los de Ramón).

FRANCO FABRIZI

—¿Qué personajes de los que ha hecho le gustan especialmente? —le interrogaron.

—El primero, en "I Vitelloni", de Fellini, porque entonces no sabía nada de cine. En este sentido, le debo mucho a Fellini.

—Usted ha dicho que le gusta América Latina y hasta habla español; ¿qué países conocía y qué impresión tiene de ellos y de Chile?

—Mire, soy muy franco para mis cosas. Cuando estuve en Suecia, declaré que ese país no me gustaba. Pero América Latina me gusta mucho verdaderamente. Brasil, que es el único país latinoamericano que conocía, es maravilloso. Chile me agrada por su gente, que es muy sencilla.

—Cuando no filma, ¿qué otra cosa hace?

—Tomo mi coche y me dirijo a Capri o a Ischia. Leo y pinto. Y si el tiempo está bueno, me gusta tener una cita con una chica.

—¿Cuáles son sus actrices y actores predilectos?

—Bette Davis, entre las actrices. El actor que prefiero soy yo.

—¿Está satisfecho de su carrera cinematográfica hasta el momento?

—Sí. Como actor, soy bueno. ¿No lo cree usted?

Así, en completa cordialidad, se desarrolló el té para Diez con "Amanecer". Ahora se aprontan dos nuevas e interesantes etapas de este concurso: el Té chileno con Manolo González y el Té "twistero" con el rey de ese ritmo, Chubby Checker. Ya estamos seleccionando a los lectores que tomarán té con Manolo González. En cuanto a la reunión con el rey del twist, apresúrense en enviar sus cupones. En esta edición aparece el segundo y último cupón que le da chance de conocer personalmente a Chubby Checker (cupón, pág. 29).



Cuando ECRAN entregó la clásica taza de té de plata, dedicada esta vez a la película "Amanecer", Marie Laforet, que la recibió, se la mostró a Franco Fabrizi. Este, que reclamó en vano otra taza para él, dijo que se conformaba con un azucarero del hotel. "Este será mi trofeo", declaró.

Una escena de la reunión efectuada entre los realizadores de "Amanecer" y los lectores de ECRAN.

Jean-Gabriel Albicocco, durante el té; Hernán Correa, y Eric Le Hung. Además estuvieron presentes los productores de "Amanecer".





LA COLUMNA DE SHEILAH



● POR lo menos cinco oportunistas están escribiendo libros titulados, "¿Quién mató a Marilyn Monroe?"... Y una revista femenina pagó 25 mil dólares por las fotos de Marilyn desnuda en escenas para "Something's Got to Give" (Algo tiene que ceder), después que habían sido usadas en "Life" y otras revistas.

● **NO hagan nunca hablar a Bette Davis de Glenn Ford. Parece que a Bette no le gustó mucho el descuidado comentario de Glenn en el sentido de que porque Bette le había dado a él su primera oportunidad de trabajar en el cine, hace muchos años, se había sentido encantado de devolverle el favor en su reciente película, "Milagro por un día". Bette considera que eso la hace aparecer como una actriz en decadencia.**

● ME divertí mucho con los intentos de inventar peleas entre Bette Davis y Joan Crawford para añadir interés a la película que ambas protagonizan, "Whatever Happened to Baby Jane?" (¿Qué le sucedió a Baby Jane?). A esta altura de sus vidas, ninguna de las dos pierde energías en tales boberías.

● **OTTO Preminger quería mostrar su película "Exodo" en la Unión Soviética. Le contestaron: no, gracias, pero sí nos gustaría "Advise and Consent" (Consejo y asentimiento). Esta vez fue Otto quien dijo nones. Ya me imagino cómo los soviéticos aprovecharían esta película sobre los entretelones —algunos francamente negativos— de la vida de los parlamentarios norteamericanos en Washington.**

● A JAYNE Mansfield le costará vender su palacio rosado en Beverly Hills, a menos que su comprador sea Mickey Hargitay, de quien se está divorciando. Durante los días en que Jayne lo amaba, escribió en el entonces fresco cemento de la piscina: "I love Mickey", y repitió la frase en los adornos de madera de toda la casa y... hasta en el ornamento de cobre sobre la repisa de la chimenea. Mickey hizo lo mismo. Escribió: "I love Jayne" en los mismos lugares. Mickey me confesó: "Me dediqué a Jayne durante siete años. La amo. No puedo vivir sin amor." Bueno, puesto que el nuevo interés sentimental de Jayne, Enrique, no tiene posibilidades de obtener el divorcio, sugiero que Mickey se siente tranquilo a esperar y puede que consiga de vuelta a su bomba rubia.

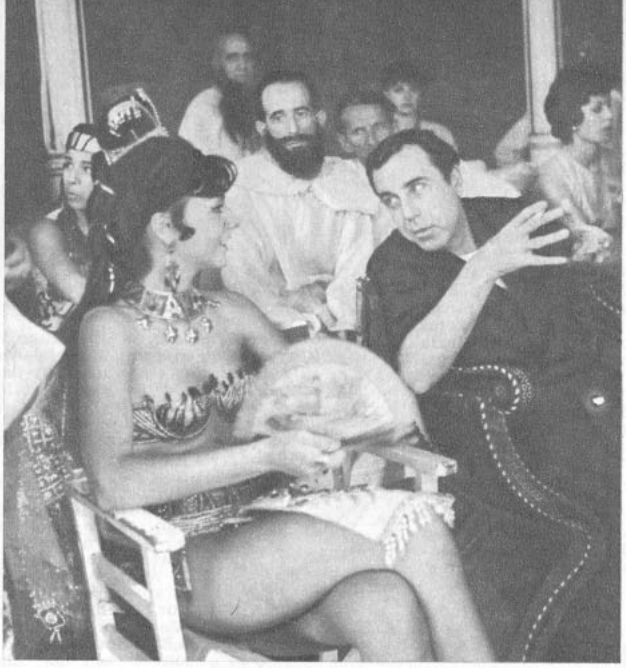
● **CUANDO pregunté al director Lewis Milestone qué pasó que ya no dirige "PT 109", la historia del Presidente Kennedy durante la última guerra, me contestó: "Me sofocaron. Llega el momento en que uno debe hacer lo que piensa que está bien. Soporto lo más posible. Luego, me voy." Esto último también se refiere a los problemas de Milestone con Marlon Brando en "Motín a bordo".**

● GRACE Kelly encontró la manera de volver a actuar nuevamente. La princesa estaba terriblemente desilusionada cuando por la presión de sus súbditos monegascos debió cancelar su película "Marnie", para Alfred Hitchcock. Me alegro de que Grace ahora se dé el gusto de posar para las cámaras para ese documental de TV donde mostrará el pequeño principado de Mónaco.

● **ANN-MARGRET viaja por todos lados para oir y ver cantar a Eddie Fisher, quien hace una gira por Estados Unidos.**

● AL parecer, los planes futuros de Anna María Alberghetti no incluyen su matrimonio con su novio chileno Claudio Guzmán. Después que Anna María termine su nueva gira con la comedia musical "Carnaval", irá a Londres para protagonizar otra comedia musical.

● **CHARLES Aznavour, luego de un idilio de un año con la rubia estrellita Claude Carol (antiguo "flirt" de Paul Guers), volvió a un antiguo amor, en la persona de su novia precedente, Claude Maissiat, una jovencita de buena familia. Esta vez se habla de matrimonio, pues para esta Claude es que Charles escribió aquella emocionante canción de un amor terminado, titulado "Il faut savoir" (Es necesario saber).** S.



ECLIPSO A "SCHEHEREZADE". Esta es la sorpresa que les prometimos la semana pasada: se llama Marilú Tolo, y es la joven italiana que participa en la película "Scheherezade", que dirige en España, Pierre Gaspard Huit con Anna Karina y los galanes españoles Antonio Vilar, Jorge Mistral y Fernando Rey. En la foto, Marilú Tolo conversa con Fernando Rey.

SINATRA EN EL HOSPITAL

No se dieron los motivos de por qué Frank Sinatra se recluyó durante dos días en el Hospital Cedars of Lebanon de Los Angeles, la víspera del comienzo del rodaje de su actual película, "Come Blow Your Horn" ("Ven y toca tu trompeta"). La filmación comenzó el 12 de septiembre, y al día siguiente, Sinatra dejó el hospital y se presentó al estudio. El 28 de septiembre, Sinatra recibió en el estudio la visita del Primer Ministro de Nigeria Oriental, Dr. M. I. Okpara, quien terminó su gira por Estados Unidos en Hollywood, especialmente para conocer a Sinatra.

JOHN WAYNE EN PELICULA GIGANTE DE CIRCO

En un afán de volver a filmar películas espectaculares en la tradición de Cecil B. DeMille, la Paramount firmó un contrato con Samuel Bronston para realizar una historia circense, cuyo protagonista será John Wayne. Se rodará en UltraPanavisión 70, y su costo se calcula en 7 millones de dólares. En noviembre comenzará a rodarse su etapa preliminar en Europa y Asia; pero la filmación propiamente tal comenzará en agosto del próximo año. Nicholas Ray, que actualmente dirige "55 Days at Peking", realizará esta película sobre guión de Philip Yordan y James Grant. Tratará de un circo que recorre las grandes capitales del mundo durante los primeros años de este siglo. En la actualidad, Wayne filma "Donovan's Reff" (El arrecife de Donovan), dirigido por su "director particular", John Ford. Luego trabajará en "McLintock", para su propia compañía, Batjac, y en seguida, "Point Fury" ("Punto Furia"), para Henry Hathaway.

FRANK SINATRA HA ENVIADO FLORES A JULIET PROWSE A TODOS SUS ESTRENOS EN CLUBES NOCTURNOS NORTEAMERICANOS...

JULIET PROWSE SERA LA "CLEO" DE EDDIE FISHER

La ex novia de Frank Sinatra fue contratada para actuar en el show de Eddie Fisher en el Winter Garden de Nueva York, el próximo mes, para actuar en una sátira titulada "I'm Cleo, the Nymph on the Nile" ("Soy Cleo, la ninfa del Nilo"). Al parecer, el entusiasmo por el número se anduvo enfriando. Juliet declaró que si se lo suprimían, no aparecería en el show. Fisher, que retuvo su sentido del humor después de su separación de Liz Taylor, dio su aprobación final al sketch.

MARIA FELIX VENDRIA A CHILE

Rumores no confirmados hacen creer que María Félix vendría a Chile para el estreno de "La Bandida", del director Roberto Rodríguez, en noviembre. Entre tanto, Raúl de Anda sigue trabajando en la preparación de la película "El Pozo", cuyo papel estelar femenino quiere entregárselo a María. La estrella acaba de volver desde Europa, donde pasó unas semanas de vacaciones con su esposo. Confirmó a su llegada que interpretará a María Magdalena en una próxima superproducción de Roberto Rodríguez. De realizarse su viaje en noviembre, María visitaría Los Angeles, Lima y Santiago de Chile.

PEGGY, HIJA DEL MILLONARIO HAROLD LLOYD, ESTA TRABAJANDO COMO "DOBLE" EN LA WARNER. EL PAPA CREE QUE SUS HIJOS DEBEN GANARSE LA VIDA.

** Desde que ganó el Oscar por "Dos mujeres", Sophia Loren cobra 500 mil dólares por película. Y como hace cuatro films al año, calculen lo rica que se está haciendo.



POSE PROFESIONAL adopta Rita Gam para tomar una fotografía a Gene Kelly y al director de la filmoteca del Museo de Arte Moderno, de Nueva York. La ocasión fue la fiesta ofrecida por la institución al director-bailarín-actor, Kelly, con motivo del festival que recientemente realizó con sus películas. Rita fue una de las invitadas al cóctel.

OTICIARIO

iben: SHEILAH GRAHAM y
IIGUEL DE ZARRAGA Jr.

rafías exclusivas de UPI y de
M. de Zárraga Jr.

RA EL PROXIMO OTOÑO SE
NCIA EL ESTRENO MUNDIAL DE
EOPATRA".

ntre los planes de trabajo de Es-
aco Santoni, el flamante esposo de
Velázquez, figuran dos coproduc-
es mexicano-españolas: "El trébol
uatro hojas", escrita y dirigida por
é Cardona, y con Estrellita, revela-
infantil hispana; y "Piel Canela",
uyo reparto se reunirán Lucho Ga-
y Miguel Aceves Mejía.



QUEDO SIN RANCHO. Diez meses
pués del desastroso incendio de Bel
, que arrasó las montañas que ro-
n Hollywood, dos voraces incendios
enazaron a la colonia cinematográ-
a que habita el extremo norte del
le de San Fernando. Las llamas, en
frente de más de 30 kilómetros, fue-
avanzando hasta llegar a la recién
struida carretera del Golden State.
fue contenido, pero ya había des-
ido varios ranchos, entre los cuales
encontraba el de Gene Autry, el
noso vaquero de la pantalla. En el
cendio de Bel Air, Autry salvó casi to-
su colección de cuadros y objetos de
te, llevándolos a su rancho Melodía.
ta vez no tuvo tanta suerte. Casi
do quedó reducido a cenizas. "He
rdido un dineral, pero no puedo que-
rme. Por lo menos me queda mi casa
doy gracias a Dios", dice con opti-
ismo Gene.





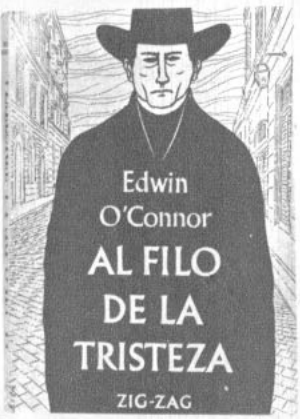
Carole Wells tiene más de un motivo para lucir radiante. Su carrera artística va en ascenso. De la televisión norteamericana ha saltado al cine, y ahora se le ha dado un papel —novia del hermano de Sinatra— en "Come Blow Your Horn" (Ven y toca tu trompeta). Pueden escribirle a Paramount Pictures Corporation, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U. S. A.

AVA ¿Y LOS TAMBORES DE FU MAN CHU? No, se trata de Ava Gardner, en Madrid, en el set donde filma "55 Days at Peking" (55 días en Pekín), junto a Charlton Heston y David Niven. Muy elegante, ataviada con joyas, la estrella norteamericana, que vuelve al cine después de largo tiempo, participa en una "jamsession" china. Esta orquesta oriental aparecerá en la película, que cuenta con la dirección musical de Dimitri Tiomkin.

acaba de aparecer

LIBROS ZIG-ZAG

EL PREMIO PULITZER 1962



AL FILO DE LA TRISTEZA, por Edwin O'Connor.

Es la historia del pasado y del presente —la tranquila historia de un sacerdote que fue alcohólico—, a través de la narración del Padre Hugh Kennedy, contada con profunda emoción y veracidad. La comedia y el drama, el amor y la desesperanza, la soledad y la compasión, una honda nostalgia y el sentido de la fragilidad humana hacen de AL FILO DE LA TRISTEZA una novela inolvidable. Traducción de José Donoso. E° 3,80

Una Nueva Novela de Francisco Coloane:

EL CAMINO DE LA BALLENA

A la magnífica obra de Coloane se agrega ahora EL CAMINO DE LA BALLENA, novela del litoral chileno, llena de vigor, lograda en todos sus aspectos, donde el hombre, el hombre-pez, el hombre-hombre, siguiendo a la ballena, se enfrenta al mar y acaba por vencerlo. E° 2,60

Un Libro Best Seller:

MUJERES DEL GRAN MUNDO, por Jacques Robert.

Una novela audaz, atrevida —que está siendo llevada al cine-ma—, cuyo personaje principal es un inescrupuloso aventurero, y en la cual, sin tapujos, se presentan escabrosos aspectos de la vida social parisiense. Colección Europa. Traducción de Hernán del Solar. E° 2,50

EL AMANTE DE CINCO DIAS, por Françoise Partourier.

Novela llena de picardía, grave e irónica, inteligente y tierna. La curiosa vida de una mujer que dedica a su amante cinco días de la semana y que sólo consagra el week-end a su familia. Traducción de Hernán del Solar. E° 2,50

PACHA PULAI, por Hugo Silva (Julio César).

Revive en esta novela la leyenda de la Ciudad de los Césares y constituye un libro de aventuras que, de principio a fin, se lee con apasionante y emocionado interés. Segunda edición. E° 2,20

FLOR LUMAO, por Lautaro Yankas (Premio Latinoamericano de Novela).

Narra la lucha de los colonos contra los araucanos de la Frontera, derivando en un drama de sangre y desolación. La raza legendaria convive en tres novelas de Lautaro Yankas ya consagradas: FLOR LUMAO, EL VADO DE LA NOCHE y EL ULTIMO TOQUI. E° 2,20

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - STGO.

LIBROS ERCILLA

DECIMA EDICION

EL DEFENSOR TIENE LA PALABRA, por Petre Bellú.

Es ésta una de las novelas más conmovedoras que se han escrito en lo que va de siglo. Con sobrada razón el gran escritor rumano Panait Istrati —a quien Romain Rolland comparaba con Gorki— afirma en el prólogo que se trata de una obra subyugante desde la primera página y que constituye en la literatura contemporánea y aún universal "una de esas pocas obras que se pueden contar con los dedos". Traducción de Manuel Rojas. E° 1,80

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.

Av. Santa María 0104, Casilla 84-D, Teléf. 391101, Stgo.



Más que regular

"POSESION SATANICA"

(The Innocents). Coproducción 20th Century Fox, norteamericana, y Achilles, inglesa. 1962. Director: Jack Clayton. Guión: William Archibald y Truman Capote basados en "The Turn of the Screw", de Henry James. Fotografía: Freddie Francis. Música: Georges Auric. Reparto: Deborah Kerr, Peter Wyngarde, Pamela Franklin, Martin Stephens, etc.

Es un cuento de horror que exige del espectador la aceptación previa de su fantasía e irrealidad. Si se ve el film con espíritu lógico, buscando soluciones razonables al argumento, desilusionará. Es la historia de una institutriz inglesa (Deborah Kerr) que viaja a una mansión en el campo a hacerse cargo de dos niños huérfanos que viven con una vieja ama. Desde un comienzo el ambiente de irrealidad se cierne sobre la institutriz. Los niños —por decirlo suavemente— son "raros", aplican una extraña comunicación entre ellos, ven personajes inexistentes, caminan de noche entre sonámbulos y despiertos. La institutriz, muy bien interpretada por Deborah Kerr, corresponde a la posición del espectador que se pregunta una y otra vez: ¿qué pasa a estos curiosos niños?, ¿vive otra gente en la mansión?, ¿es imaginación o realidad lo que se oye y a veces hasta parece verse? El tema es desagradable, igual que la novela de James en que se basa, pero para el espectador aficionado a las historias de aparecidos proporcionará más de un escalofrío estimulante. No queremos deliberadamente dar más detalles de la historia y mucho menos la solución... si hay una. Censura: Mayores de 18 años.



Deborah Kerr con dos pequeños actores, en "Posesión satánica".

Director argentino Torre Nilsson llega esta semana

CON LA PRESENCIA del director argentino Leopoldo Torre Nilsson, que llega a Chile mañana miércoles 3, se dará a conocer a la prensa santiaguina el nuevo plan de exhibiciones de películas argentinas.

Para reiniciar la difusión de la producción argentina en Santiago los exhibidores Osvaldo Barzelatto y Oscar Scanapiecco adquirieron 30 películas, que serán estrenadas en forma exclusiva en el Teatro Pacífico.

Entre los títulos que se exhibirán figuran "Alias Gardelito", del realizador chileno Lautaro Murúa; "La mano en la trampa", de Torre Nilsson, "El hombre de la esquina rosada", de René Mujica, "En la ardiente oscuridad", de Daniel Tinayre y protagonizada por Mirtha Legrand y Lautaro Murúa; "Un guapo del 900", de Torre Nilsson, con Susana Campos y Alfredo Alcón; "La burrerita de Ipacaraí", de Armando Bo, con Isabel Sarli, y otras.

Los productores Angel Mentasti y Oscar Cascici, que viajaron recientemente a Santiago para finiquitar la transacción, nos declararon: "No hay motivo razonable alguno para que el cine argentino no tenga en Chile el éxito del pasado. El cine de nuestro país está conquistando galardones en diversos Festivales Internacionales."

En el mes de febrero de 1963 se realizará una Semana del Cine Argentino en Viña del Mar, con la asistencia de destacadas figuras de dicha cinematografía.



Mala

"LA LEONA DE ROMAÑA"

(Catalina Sforza, Leonesa di Romagna). Italiana. Director y guión: G. W. Chili. Fotografía (blanco y negro): A. Bariostocchi. Música: Carlo Rustichelli. Reparto: Caprice Chantal, Roberto Risso, Sergio Fantoni, Erno Crisa.

Catalina Sforza, Condesa da Forli, cortesana italiana del siglo XVI, que se caracterizó por su gran energía para encarar las dificultades e intrigas de su época, es el motivo central de esta película de acción. Se pretendió realizar una película de contenido épico, con el despliegue técnico y artístico pero el resultado es pobre y mediocre. A esto hay que agregar la pésima fotografía (creemos que esto se debe a la vejez de la copia exhibida). Mención aparte merece la belleza de la protagonista, Caprice Chantal, y algunas escenas de batallas; pero ello no compensa los defectos. Censura: Mayores de 14 años.

OTROS ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 INGLESA, 2 ITALO-NORTEAMERICANAS Y 1 ALEMANA.

Además de las criticadas en esta página, se estrenaron: tres para mayores de 18 años: las norteamericanas "A cada cual su propio infierno", "La monja y el sargento" y la alemana "Pasiones salvajes"'. Y una para mayores de 14: la ítalo-norteamericana "El coloso de Rhodas".

e estrenos

"SOMBRAS"



Buena

(Shadows). Norteamericana. 1960. Director: John Cassavetes. Fotografía: Eric Kollman. Música: Charlie Mingus, Shafi Hadi y Jay Grecco. Reparto: Hugh Hurd, Lelia Goldoni, Ben Carruthers, etc.

"Sombras" fue una clase de actuación, improvisada en las calles de Nueva York por un grupo de aficionados dirigido por John Cassavetes, quien, en ese momento, era también un actor principiante. Costó cuarenta mil dólares, se filmó en 16 mm. y luego trasladado a los convencionales 35 mm. y tiene apenas ochenta y cuatro minutos de duración. Casi no es una película, ya que su tema central está desarrollado en forma desordenada y a ratos incoherente y, sin embargo, tiene una extraña fuerza y una valiente sinceridad.

Al estilo del "método" del Actors Studio, de Nueva York, Cassavetes propuso una idea a sus actores, sin escribirla ni desarrollarla. Hubo un acuerdo general sobre el tema y en seguida dejó que sus muchachos improvisaran los diálogos y las reacciones. Fue un curioso experimento que no se pensó originalmente exhibir como película comercial y que, sin embargo, ha tenido éxito de crítica y público en Inglaterra primero y luego, en Estados Unidos. Muestra a una familia de negros con sangre blanca, ya que dos de los tres hermanos son de piel clara. La muchacha (Lelia Goldoni) parece blanca y como tal se mezcla en ambientes blancos sin preocuparse mayormente del problema racial. Conoce a un joven Don Juan, blanco, y con toda inocencia se le entrega. La experiencia le resulta desagradable y violenta, especialmente al llevar a su enamorado blanco al hogar donde vive con sus hermanos negros. Otro problema corresponde al hermano que también puede "pasar" por blanco y que es un asocial. La actuación de "Sombras" es a ratos francamente de aficionado y otros, conmovedoramente sincera. Destaca Lelia Goldoni con una naturalidad admirable.

La fotografía, dispareja, es de tipo documental. Censura: Mayores de 21 años.

"EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD"



Más que regular

(Harold Lloyd's World of Comedy). Norteamericana. 1962. Productor: Harold Lloyd. Editor: Duncan Mansfield. Música: Walter Scharf. Narración: Carlos Montalbán.

Todas las películas de comienzos del cine tienen un encanto e interés que aseguran de antemano su éxito. Pero precedida por "Risas y más risas" (1960) y por "Risas y sensaciones de antaño" (1961), las primeras en recopilar lo mejor de la comedia norteamericana de los años 20, esta película, producida por el mismo Harold Lloyd, desmerece un tanto. La idea ya no es nueva y la personalidad del cómico es mucho menos rica que la de Chaplin y, para algunos, también menos que la de Buster Keaton.

Pero en esta película vemos lo mejor del mundo cómico de Lloyd y en realidad provoca carcajadas la mayor parte de los 94 minutos de proyección. Vemos trozos de "Casado y con suegra" (Hot Water, 1924), "¿Por qué apurarse?" (Why Worry?, 1926) y secuencias sonoras como "Ay, que me caigo" (Safety Last y Feet First, 1930) y "Cinemanía" (Movie Crazy, 1932). Su protagonista es un joven norteamericano de clase media, con sus famosos anteojos de carey, a quien le suceden las peores cosas y frente a las cuales se siente físicamente impotente. Especialmente pintoresco para nosotros es la sátira de una revolución en un pueblo centroamericano ("¿Por qué apurarse?"). En "Cinemanía", episodio en que por equivocación Lloyd se coloca la chaqueta de un ilusionista en un elegante baile y de sus bolsillos salen conejos, huevos y ratitas blancas, se nota que, pese a haberse entrado ya al sonoro, los gags continuaban siendo principalmente visuales. En "Ay, que me caigo", se juega demasiado con los nervios del espectador por lo que la situación, exageradamente estirada, deja de ser comedia para convertirse en circo (especialmente cuando el narrador advierte que la escena se filmó sin trucos, solamente con una red fuera del radio de la cámara). Censura: Mayores y menores.

"EL PROFESOR DISTRAIDO"



Buena

(The Absent Minded Professor). Norteamericana, 1961, producida por Walt Disney. Director: Robert Stevenson. Guión: Bill Walsh, basado en un tema de Samuel W. Taylor. Fotografía: Edward Colman. Música: George Bruns. Reparto: Fred MacMurray, Nancy Olson, Keenan Wynn.

Los niños y también los adultos con deseos de reir pasarán un buen rato con esta ingenua y a ratos divertidísima comedia sobre un distraído profesor que hace un invento sensacional: un tipo de goma que aplicado en las suelas de los zapatos o en los neumáticos, permite a las personas y a los coches ¡volar! Modestamente, el profesor piensa aplicar su invento en ayudar al equipo de básquetbol de su colegio, pero las proyecciones del asunto son tan grandes que interesa también al Gobierno de los Estados Unidos y otros gobiernos extranjeros.

Mezclando una historia de amor —naturalmente distraída por culpa del profesor—, buena comicidad, un poco de gangsterismo y algo de sátira política, la película divierte. Si se analiza su realización y contenido, es menos buena, ya que recurre en exceso a convencionalismos. La actuación es apropiada al tono farsesco. Censura: Mayores y menores.



¡Un cutis bello y sano aumenta sus encantos!...

Para conservar un rostro joven y bello hay que cuidarlo..., cuidarlo a diario con el uso del Jabón HAREM. Es un jabón purísimo, y su sutil espuma penetra profundamente en los poros, dejando el cutis suave, lozano, joven... y delicadamente perfumado.

Jabón harem





Tocado de Thereny. Peinado de Joseph, Buenos Aires

con

Angel Face

de Pond's

El maquillaje
que imparte esa radiante
belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en solo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto, Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado sólo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 modernísimos tonos, inalterables.

Ahora también Angel Face líquido. Maquillaje humectante que mantiene la humedad natural de la piel, Esfuma el rostro en un halo luminoso, y se mantiene impecable por muchas horas.



ESTILOS ESTELARES

DE LAS MODAS AL CINE: IRINA DEMICH

POR THERESE HOHMANN,



LES presentamos a Irina Demich, la más reciente modelo francesa incorporada al cine internacional. Debutó en "El Día Más Largo del Siglo", al ser "descubierta" por el productor Darryl Zanuck. Irina fue modelo de grandes casas de moda, en París: Givenchy, Dior y Lanvin. De este último modista son los dos trajes de verano que Irina modela en esta página. El de lunares negros sobre seda blanca es una bata al cuerpo, cortada en la cintura (en forma ondeada) y con un lazo en el hombro, como único adorno. El sombrerito de paja completa la tenida. El otro modelo de Lanvin de Irina es de cóctel en seda color crudo. La falda es acampanada y el coselete, ajustado, cierra adelante con un original lazo de la misma tela.

Y a todo ésto, ¿cómo se pasa de modelo a actriz de cine? En el caso de Irina Demich, fue ¡suerte! O al menos así lo asegura ella: "En una fiesta conocí a Mr. Zanuck —me cuenta cuando la entrevisto en París—, y él andaba buscando una muchacha como yo para el papel de una guerrillera francesa en su película. Me hizo una prueba y me contrató. Después, me puso a estudiar todo lo que hace falta para actuar ante las cámaras..."

"El Día Más Largo del Siglo", como ustedes saben, está basado en el desembarco de las tropas aliadas en Normandía, Francia, al abrirse el segundo frente contra la Alemania nazi. El reparto de este film es multi-estelar y también la dirección, ya que incluye a cuatro directores distintos. Un buen debut para la bella Irina, sin duda. T. H.

EN INVIERNO... SU PIEL SE VENTILA MENOS



desodorante

DOLLY PEN

MODERNO! PRACTICO! ECONOMICO!





EL DESODORANTE DE TODOS LOS DIAS



Suave aroma floral...

El aroma delicado de las flores en Jabón Rococó, que limpia acariciando su cutis con su suave espuma, pone la nota de distinción tan necesaria para agradar.

JABON rococó M. R.



Aroma y suavidad de flores

A PROPOSITO DE "AMANECER"

MINEROS CON PLUMAS Y OTROS DISPARATES

● "¿Es cierto que en la película "Amanecer" aparecerán los mineros chilenos con plumas en la cabeza?" —preguntaron a Marie Laforet, estrella del film francés y esposa del director Jean-Gabriel Albicocco. Marie respondió—: "Los mineros de "La Disputada" que aparecen en "Amanecer" son los auténticos de la mina, con su misma vestimenta, su manera de ser, su modo de actuar y hablar. Si usaran plumas, figurarían con ellas en la película. Como no las tienen, tampoco las llevarán en el film".

● *"¿Por qué incluyó una escena la chichería santiaguina "Las Tejas", en la que un grupo de borrachos canta la Canción Nacional?", fue otro interrogante a la misma estrella francesa. "Esa escena aparecerá en la película "Amanecer" y es una de las más bellas que hemos filmado. Cuando pedimos a los clientes habituales de "Las Tejas" que cantaran algo, como siempre hacen en ese local, se les ocurrió entonar la Canción Nacional chilena, porque filmamos el 18 de septiembre. Lo hicieron con lágrimas en los ojos y un profundo sentido patriótico. En seguida, como una manifestación de amistad a nosotros, entonaron —¡y en francés!— La Marsellesa. Entonces nos tocó llorar a los franceses..."*

● Esas y otras preguntas fueron lanzadas en la reunión-despedida con la prensa del film "Amanecer", el 26 de septiembre, vispera de la partida del equipo técnico y artístico a Arica, para seguir viaje a Bolivia. Esas preguntas y otras se las habían formulado por escrito los diarios "El Siglo" y "El Clarín", y la revista "Vistazo", además, de algunas radioemisoras. Frente a estos ataques a "Amanecer", Albicocco había pedido especialmente que fueran invitados a la despedida representantes de esas publicaciones. Algunos fueron; otros, no. Pero se aprovechó la reunión para fijar puntos de vista frente a la libertad de expresión del artista.

● *¿Tiene o no derecho un artista (cinematografista, escritor, pintor) a mostrar su propia realidad? En el caso de "Amanecer" los realizadores franceses filmaron una novela de amor y aventuras con exteriores en Paraguay, Chile y Bolivia. No se trata de un documental sobre América Latina ni menos de un film de atracción turística. Es una novela, y como tal, puede ser realista o imaginativa, auténtica o de fantasía. ¿Tiene o no derecho un artista a mostrar su propia versión de la realidad? Evidentemente, sí. Si se le exigiera a Albicocco, como una publicación sugirió, que mostrara al Gobierno chileno el guión de su película para que se comprobara si denigra o no a Chile, se estaría limitando la libertad de expresión, y, peor que eso, ejerciendo censura previa*

● Sin duda es fácil hacer patriotismo barato o demagogia. Como también es fácil —aunque injusto— prejuzgar cómo será la película terminada. "Amanecer" se basa en la novela de Lanzmann "La Rata de América", libro que incluye una serie de arbitrariedades y errores sobre Chile. Pero el guión de la película —que "Ecran" ha leído— ha borrado esos errores y, además, Albicocco ha hecho numerosos cambios en la historia a medida que conocía mejor a Chile.

● *"No inventamos nada. Todo lo que filmamos es tal como es —aseguró Marie Laforet a los periodistas—. Figurarán bellezas naturales maravillosas en Los Andes, vitalidad, calor humano en las escenas de Santiago, que van desde la calle Ahumada a las ramadas del Parque, de Los Cerrillos a la Estación Mapocho y la población "Colo Colo". Puedo asegurarles que los franceses nos hemos sentido en familia entre ustedes y no extranjeros. Todos somos latinos y lo único que nos diferencia es que ustedes hablan español y nosotros francés", concluyó.*

MARINA DE NAVASAL

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

DOCUMENTAL SOBRE VALPARAISO HARA JORIS IVENS

AYER SE dirigió a Valparaíso el cineasta holandés Joris Ivens, para conocer el puerto, su gente y todos los aspectos que incluirá en la realización de su documental. Ivens, cuando vino, en abril pasado, quedó vivamente impresionado por Valparaíso, y, al ser invitado nuevamente por Cine Experimental de la Universidad de Chile, propuso hacer una película sobre el puerto.

El film será una coproducción chileno-francesa de Cine Experimental y Argos Films, productora francesa de "Hiroshima mon amour" y las películas de "Cine-Verdad", de Jean Rouch, entre otras. Se filmará en 35 mm., para después hacer reducciones a 16 mm.; tendrá una duración aproximada de veinte minutos, y algunas escenas serán en colores. Ivens espera que el documental tenga el mismo reconocimiento universal y aceptación de "El Sena Encuentra París", laureada en Cannes, ya que lo hará para el mercado mundial.



Joris Ivens, documentalista holandés, trabajando en su moviola.

—No es oportuno hablar todavía del film —dijo Ivens a "ECRAN"—. Mi ida a Valparaíso con mis ayudantes es para tener una idea más precisa de lo que haré. Por ahora, sólo estoy enterado de la arquitectura y del aspecto del puerto. Durante mi estada en Chile, que será de 3 ó 4 meses, laboraré con los integrantes de la Cineteca y Cine Experimental, por medio de seminarios y charlas que fijen teóricamente las nuevas bases del cine documental. El film será la oportunidad de efectuar la práctica.

Joris Ivens invitó a "ECRAN" para el mes próximo a visitarlo durante un día de filmación en Valparaíso. Conversando de la filmación de la película francesa "Amanecer", de Albicocco, en Chile, Ivens dijo:

—En Chile hay buenos técnicos profesionales, por eso es que hay varios chilenos laborando con el equipo francés; lo que hace falta es trabajar. Es necesario devolverles a los capitalistas la confianza de que el cine es un buen negocio. Este documental, al ser apoyado por la Universidad, puede ayudar a estimular a esos círculos. El cine nacional debe surgir no de problemas de finanzas, sino de problemas culturales y artísticos.

Por otra parte, la Cineteca Universitaria, que a fines de octubre presentará un ciclo retrospectivo de la obra de Ivens, solicitó al Ministro de Justicia la reconsideración del acuerdo de la Censura Cinematográfica de no calificar películas sin títulos en español, con lo cual se impide la participación de varias enviadas por cinetecas extranjeras para este ciclo.

Ivens no quiso pronunciarse ante el conflicto existente, por ser éste totalmente local. Recordó, eso sí, que su película "Tierra de España", que fijaba la posición del director ante una época de la historia, tuvo problemas en varios países, pero actualmente se encuentra en las cinetecas de casi todo el mundo, y espera que también pueda quedar en Chile. En el ciclo, Ivens hará las introducciones y participará en los debates posteriores a la proyección de las películas. Expresó:

—Es necesario que el público se desenvuelva en la apreciación cinematográfica, sobre todo en Chile, donde es desconocido el documental, a pesar de que ese género tiene una gran importancia en la historia del cine. El neorrealismo es inconcebible sin el documental, lo mismo que el "free cinema" inglés, por citar sólo dos casos. En el Séptimo Arte, Chile está retrasado; el cine es la lengua internacional, y Chile está mudo.

GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO

LISTA DE FAVORECIDOS EN EL tercer sorteo de

GRAN CONCURSO *Ambrosoli*

ASTROS Y ESTRELLAS efectuado en presencia del Notario Sr. A. Ramírez, el día 13 de septiembre de 1962

Nómina de premiados en el Sorteo del Concurso "ASTROS Y ESTRELLAS"

ACTOR — LAMINA N.º		NOMBRE — DIRECCION
E. Flynn	11081	CARLOS OLIVARES, Almagro 566, LA SERENA.
M. Félix	16713	MARIO AMPUERO, Regimiento 0653, PTO. MONTT.
G. Philipe	10321	VIRGINIA LEIVA, Lambert 731, LA SERENA.
V. de Sica	10781	MARIO IBACACHE, 5 Norte 361, c/3, V. DEL MAR.
R. Mitchum	12568	DIEGO GALLEGOS C., Corvi 2146, VALDIVIA.
C. Valente	25641	EDUARDO RIOBO, Quintana 332, SANTIAGO.
S. Dee	15420	GLADYS GIUDICCE, Av. Centenario 377, SAN ANTONIO.
F. Arnoul	10760	M. CRISTINA SEPULVEDA, Los Muermos 009, SANTIAGO.
B. Lee	42146	INES MORENO, Cap. Theodor 7, P. Ancha, VALPARAISO.
D. Chilean	40369	OSCAR CARDOZO, Chacabuco 241, QUILLOTA.
S. Granger	15485	M. TERESA MONTECINOS, José Fagnani 606, SANTIAGO.
Fabian	11840	LAURA DIAZ, Los Carrera 1658, OSORNO.
L. Sandrini	16537	MIRIAM TRUJILLO, Condell 184, QUILLOTA.
C. Laughton	12954	ADRIANA DE FUENZALIDA, P. Montt 402, V. DEL MAR.
P. Angeli	25334	GRACIELA AGUIRRE, Eucón 199, SAN FELIPE.
R. Wagner	11249	CLERIS SUAZO, Zenteno 334, TEMUCO.
L. Caron	13195	ELIANA MONTENEGRO, Balmaceda 1964, c/9, Recreo, VIÑA DEL MAR.
M. Britt	12765	ALEJANDRA FUENZALIDA, Alberto Magno 1365, SANTIAGO.
P. Boone	19782	LUISA DAVEGNO, Nva. Central 139, Depto. 9, VIÑA DEL MAR.
S. Montiel	18728	CLARA SOLAR, Av. Montt 683, SANTIAGO.
M. Félix	30432	ANA CASTRO, Colo Colo 1361, B. O'Higgins, VALPARAISO.
F. Astaire	28669	EDUVIGIS URZUA, San Juan s/n., EL BELLOTO.
E. Presley	13198	NORA SALINAS, G. Mistral 243, OVALLE.
K. Novak	13798	OSVALDO BASCUR, Chorrillos 1340, CONCEPCION.
M. Morgan	14636	NORA CORTES, Portales 570, COQUIMBO.
Ch. Heston	15706	ORIETTA REYES, Ramaditas 75, B. O'Higgins, VALPARAISO.
A. Gardner	11536	VIRGINIA SANTA CRUZ, Miramar 2930, ANTOFAGASTA.
A. Gardner	28100	MARTA RUERIE, Managua 128, VIÑA DEL MAR.
P. Armendáriz	10778	AMIRA V. DE CARMONA, Prat 350, HUASCO.
P. Boone	11362	OLGA DE PLAZA, Jaraquemada 20, CONCEPCION.
E. Presley	28510	ALICIA VILLENA, Las Heras 314, CONCEPCION.
M. Monroe	17337	MARCIA CANAN S., Mac-Iver 1195, LAUTARO.
C. Grant	12285	EDUARDO MORALES, Portales 425, COPIAPO.
M. Demongeot	18665	PATRICIA TRILLAT, Casilla 53, MULCHEN.
M. Chevalier	25749	RAUL SAEZ A., Bilbao 1347, TEMUCO.
G. Cooper	13696	LUCIA PINO CONTRERAS, Fernando Yunge 1657, SANTIAGO.
D. Chilean	31696	RAUL MARQUEZ, Condell 447, QUILLOTA.
C. Francis	26418	JUAN GODINEZ, Av. Cachapoal 815, RANCAGUA.
L. Palmer	14164	SERGIO ALTAMIRANO, J. J. Mira 1061, PUERTO MONTT.
D. Radiotanda	25515	JORGE GAC, Zañartu 287, SANTIAGO.
M. Monroe	31099	MIREYA CALDERON, Banales 513, MELIPILLA.
M. Félix	19361	CARMEN MORALES, Santiago 349, OVALLE.
B. Lee	28651	HUMBERTO TARDON, Marin del Solar 67, LA SERENA.
E. Williams	25322	JUDITH OLMEDO, Melinka 2420, SANTIAGO.
Y. Brynner	25313	IRMA CARDENAS, Quito 135, COPIAPO.
B. Darin	29196	SILVIA BERGER, Casilla 19, REUMEN.
D. Reed	27543	GLORIA CORTES, Merced 24, VALLENAR.
C. Francis	33256	GLADYS ORELLANA, Correo Rastrojos, S. VICENTE T. T.
C. Valente	25009	MAGDALENA ULLOA, Pasaje Reyes, LOS ANDES.
D. Chilean	28301	NANCY VILLALON C., Población Cemento Melón 152, LA CALERA.



todas las personas arriba mencionadas, salieron favorecidas con E° 50 c/u.

...¡y sigan canjeando las laminas de ALBUM ASTROS Y ESTRELLAS

PROXIMO GRAN SORTEO EN DICIEMBRE y podrá ganar:

1° Premio: SUS VACACIONES EN HOLLYWOOD, visita a los estudios Paramount y a sus artistas favoritos.

... y 10 PREMIOS DE E° 100 C/U.

CADA LAMINA TIENE DERECHO DE PARTICIPAR EN TODOS LOS SORTEOS. NO HAY LAMINAS DIFICILES

GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO

AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 28-IX-1962

su pelo dócil,
brillante
y vaporoso
lavado con
SHAMPOO
BAYCOL

Su espuma deliciosa limpia y protege el cabello. Evita la caspa. En cualquiera de sus tipos, para pelo seco o graso, rubio u oscuro, SHAMPOO BAYCOL es, además, más económico, porque alcanza para más lavados! Dé más vida y belleza a sus cabellos, lavándolos siempre con

SHAMPOO BAYCOL
fabricado en Chile bajo
licencia de Jean Vally.



HABLEMOS DE TEATRO

LA UNIVERSIDAD de Chile cumple ciento veinte años de vida, y, para celebrar tan importante aniversario, se ha programado una serie de espectáculos, en los cuales el teatro jugará un importante papel. Participarán en este homenaje el Instituto del Teatro, la Escuela de Danzas, el Conservatorio Nacional de Música, la Federación de Estudiantes de Chile, la Escuela de Bellas Artes, los egresados de la Universidad, la Federación de Coros de Chile, y todas las instituciones culturales y artísticas que dependen de la U. La inauguración de estos Festivales se realizará el domingo 7 en un gran escenario, levantado para este efecto en la Plaza Bulnes. Se iniciará a las 11 horas con un Festival de Bandas, y finalizará a las 21 horas con un gran despliegue de fuegos artificiales. Y desde el 7 al 28 de octubre, los actos se irán sucediendo en tal cantidad, que nos resulta materialmente imposible detallarlos en su totalidad. He aquí los más importantes: martes 9, inauguración del Festival de Coros en el T. Municipal. Estos continuarán luego presentándose en la Sala Lex, hasta el domingo 14.

Y el martes 16 comienza el V Festival



Alumnos de la Escuela de Teatro. Participarán con "La comedia del viudo", de Gil Vicente, en adaptación de Jaime Silva (el de la barbita).

Universitario de Teatro, con "La comedia del viudo", de Gil Vicente, adaptada por Jaime Silva. Será una presentación de la Escuela de Teatro. El jueves 18, "A partir de mañana", de W. Saroyan, por el CADIP, del Instituto Pedagógico; el domingo 21, "El amor de los cuatro coroneles", de Peter Ustinov, por la Escuela de Medicina, bajo la dirección de Franklin Caicedo. El martes 23 se presentarán cuatro obras en un acto en un solo programa: "A mí me lo contaron", de Lucho Córdoba y Américo Vargas, por Química y Farmacia; "La muerte del tío", de Hernán Castellano; "El hombre de la estrella", de Miguel Littin, por Bellas Artes, y "La mujer del abanico", del japonés Yukio Mishima, por Psicología; el jueves 25, "Despierta y canta", de Clifford Odets, por Ingeniería; y el sábado 27, "Los de la mesa 10", y "El profesor que se llevaron preso", de Osvaldo Dragún. Estas son algunas de las obras que se presentarán en el Festival. El teatro se ha convertido en algo tan vital para los universitarios que, para dar cabida a todos los conjuntos, algunos tendrán que participar hasta en funciones matinales.

La difícil tarea de coordinar los diferentes actos corresponde a Enrique Gajardo, y, como jefe de programación actúa Franklin Caicedo.

El miércoles 28 se pondrá fin a estos festivales con un gran espectáculo en el Estadio Nacional. Estará a cargo de Jorge Lillo, y bajo el nombre de "Saludo en Primavera". Se contará La Historia del Hombre. Desde que nació sobre la faz de la Tierra hasta nuestros días. Actuarán la Orquesta Sinfónica, el Ballet, la Escuela Militar y de Carabineros, el Instituto de Educación Física, etc. Será un verdadero encuentro entre el pueblo y su Universidad.

Los organizadores esperan que estos festivales adquieran mayor brillo que los anteriores, y que los estudiantes, obreros, profesionales, empleados, dueñas de casa, en fin, todos, estén presentes en este "Saludo de Primavera".

MARIO CRUZ.



cine-humor

LA VISITA A NUESTRO PAÍS DE CHUBBY CHECKER EL REY DEL TWIST NOS MUEVE A REALIZAR UNA PEQUEÑA REFLECCIÓN ACERCA DE LA TRAYECTORIA QUE HA TENIDO EL BAILE POPULAR DESDE TIEMPOS REMOTOS HASTA HOY DÍA...

PREHISTORIA

DANZAS PRIMITIVAS SALVAJES Y GROTESCAS. EL HOMBRE BAILABA SOLO Y COMO SE LE ANTOJABA

ALBERTO VIVANCO

EDAD MEDIA

BAILES DE SALÓN MUY DECENTES AUNQUE ABURRIDOS.

ROCOCÓ. EL MINUÉ MÁS QUE BAILE PARECÍA UNA CEREMONIA, GRAN AGILIDAD EN EL JUEGO DE PESTAÑAS.

EL ROCK

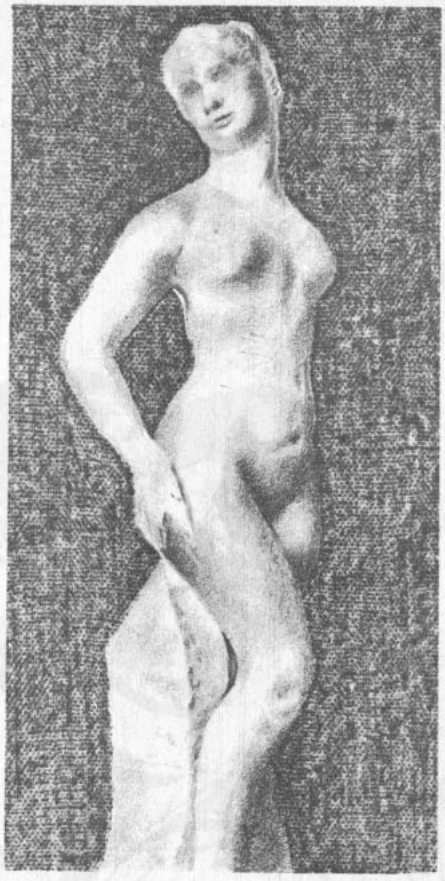
DESPUÉS DEL TANGO, BOLERO, ETC. LLEGÓ EL ROCK 'N' ROLL. LA PAREJA YA NO SE USA APEGADA AL BOTÓN DE LA CHAQUETA; ¡NI TAMPOCO SE USA CHAQUETA!...

EL VALS

TRAJO UNA IMPORTANTE INNOVACIÓN EN MATERIA DE BAILES. AHORA SE PUEDE BAILAR Y POLOLEAR AL MISMO TIEMPO.

HOY... ¡EL TWIST!

BUENO.. CHUBY TIENE LA PALABRA...



Publicitas m.r.

RODIN: POMONA
Las suaves carnaciones de esta diosa de los frutos parecen esperar el beso del sol para madurar esplendentes

El ideal de la Belleza

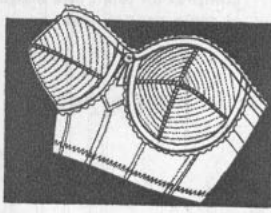
una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentado por

PETER PAN

Con el respaldo de Peter Pan Foundation's Inc., New York, U.S.A.

HIDDEN TREASURE
(Tesoro Oculto)

Realza el busto confidencialmente con sus copas preformadas. Breteles adaptables a tres tipos de escotes. Por su elegancia y adaptabilidad es el sostén conformador más famoso del mundo. Modelo largo en suave «Lustercale», resistente al lavado



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con su marca registrada y su envase original

AYUDATE,

que yo te ayudaré...



¿Qué debe hacer una mujer si el sueldo del marido no alcanza para cubrir los gastos del hogar?

He aquí una solución sensata: Aunque sea con sacrificios, debe economizar y abrir una Cuenta de Ahorros del Banco del Estado.

Después de 6 meses, el Banco le prestará hasta E° 1.000 para comprar un telar, una máquina de coser, o una máquina de escribir, el resto vendrá solo.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS

LA FIGURA TR



TODAS LAS MAÑANAS, a las 7 horas, se escucha en Radio Minería la voz de Rubén Valenzuela (35 años, santiaguino), quien, junto a Francisco Hernández, transmite los primeros boletines. Estudiaba dentística y era vendedor de libros cuando su amigo Sergio Venturino le consiguió una "peguita" de locutor en Radio Yungay. "Transmitía una hora en esa radio —nos dice—. Y creo que ése es el turno ideal para un locutor: trabajar una hora diaria. ¿Para qué más?..." Esto ocurría en 1949. Pasó enseguida a Corporación y Chilena, hasta que, hace 6 años, Raúl Matas lo llevó a Minería, donde es ya una voz tradicional. Ha narrado también algunos cortos de EMELCO. Valenzuela, casado con Mafalda Oros, no tiene hijos. Se dedica con gran despliegue a sus aficiones: la alta fidelidad (es socio de Ricardo García en una casa de discos), la jardinería ("Cultivo y colecciono rosas") y el cuidado de "Brezo", su gran orgullo, un perro ovejero alemán, que ha intervenido en varios torneos caninos. "Lo bueno que tiene mi perro —nos confiesa— es que muerde a todos mis amigos..."

EN TRES LINEAS

● **CLARA SOLOVERA** conquistó el galardón de "La Mujer del Mes", correspondiente a septiembre, que otorga la audición "Tía Emilia" de Radio Minería... Se consideró para destacarla el aporte que, como autora, ha hecho al cancionero popular chileno. ● **MARIO PLANET**, director de la Escuela de Periodismo, dio una grata noticia a la gente de radio durante la cena en que ésta celebraba su Día: el proyecto de crear un curso destinado a dar mayor profesionalización a los elementos que se desempeñan frente al micrófono. ● **"CARACOL"**: así se denomina el nuevo sello grabador creado por el activo discjockey de Radio Chilena Antonio Contreras... Para lanzar sus novedades contrató a Ferrau Mora (ex pianista del Waldorf) y su conjunto, al cantante melódico Lalo Escobar (19 años, porteño) y a un muchacho sureño de 18

¡ATENCION, LECTORAS!

Rosita



APARECE LOS MARTES

con un variado y ameno material exclusivo enviado desde Francia e Italia.

ADQUIERA SU EJEMPLAR SOLAMENTE POR E° 0,18.

LA VOZ

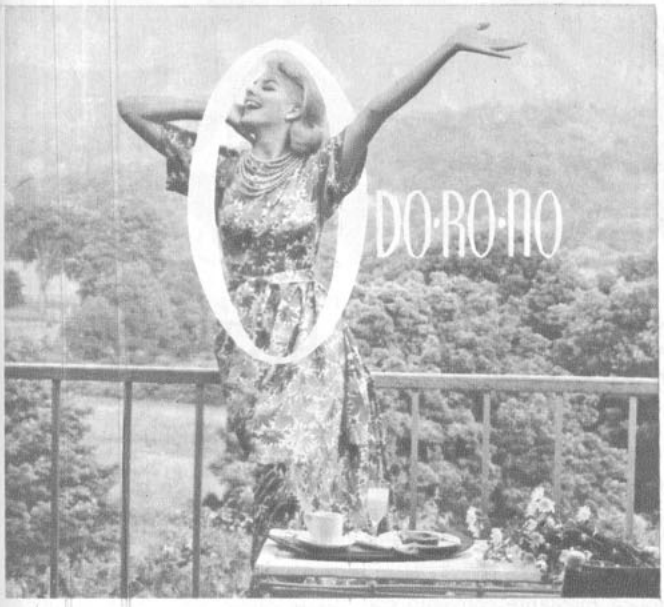
RADIO



ESTA es la terrible Sinforosa, la pos amable esposa que durante más de 20 años ha amargado la existencia al inquieto Celedonio Menares. Ambos, interpretados por Marta Charlín y Eduardo de Calixto, forman la pareja central de "Hogar, dulce hogar" (Radio Portales, diario, 13.30 horas). Cuando el programa se fundó en Radio del Pacífico hace 21 años, ella era cantante. Pero poco después abandonó el "Hogar" para convertirse en protagonista de "Don Fausto y Doña Crisanta", en Radio El Mercurio. De Calixto nos cuenta: "Tuve entonces que buscar otra Sinforosa. Contraté a otra cantante, Carmen Carol, pero cuando volvió Marta al cabo de un año, convertí a Carmen en mi mujer..., pero en otro programa, "Copucha, el Colegial", que ahora se transmite por Radio Magallanes (diario, 20 horas). Puedo entonces declarar que tengo dos mujeres y dos suegras distintas". Sinforosa nos dijo: "Me gusta mucho mi papel, y en 20 años he aprendido a conocer sus secretos. Me resulta fácil porque es muy humano y lo que me ocurre en la radio, creo que pasa a menudo en la vida cotidiana. Las esposas somos víctimas de muchos cínicos y vividores como Celedonio... Creo, además, que De Calixto debe estar muy satisfecho porque todo lo que no puede decirle a su mujer en la casa, me lo dice a mí en el programa".

años que se hace llamar **Buddy Richard (se llama en realidad Ricardo Toro Lavín), que canta baladas en inglés. ● UNA GRATA sorpresa recibieron los alumnos de dos pequeñas y modestas escuelas ubicadas en Puerto Cristal y Las Chivas, ambas de la región austral de Aysén. El envío de varios bultos con regalos recolectados por Lucho Rodríguez y "Cucho" Fernández, en Radio Santiago... Los dos animadores hicieron un vibrante llamado a los auditores de su programa "Su Día y el Nuestro", y** éstos acudieron con libros, cuadernos y mapas. **● EL VETERANO animador "colérico" Eduardo Grunert estudia ahora la futura entrega de trofeos para distinguir a los que han estimulado el espacio juvenil "Calducho" (sábado, 18 horas) de Radio Portales... Mientras tanto, ha abierto las puertas de un "Calduchín" (miércoles, 18 horas) a los cantantes más jóvenes y que aspiran a debutar en radio.**

RADIOLOGO



¡Frescura y pulcritud el día entero!

Con ODO-RO-NO usted puede sentirse segura durante el día entero sin tener que preocuparse de su frescura y pulcritud. La protección que le brinda ODO-RO-NO es duradera, pues no es solamente un aroma sino que además es un desodorante efectivo que elimina la transpiración y las consiguientes molestias.
Elija entre ODO-RO-NO sólido y crema
-son igualmente eficaces-
pero elija siempre



ODO·RO·NO
M.R

62/4



MARCI-MOC
Bata



QUE LIVIANO
flexible

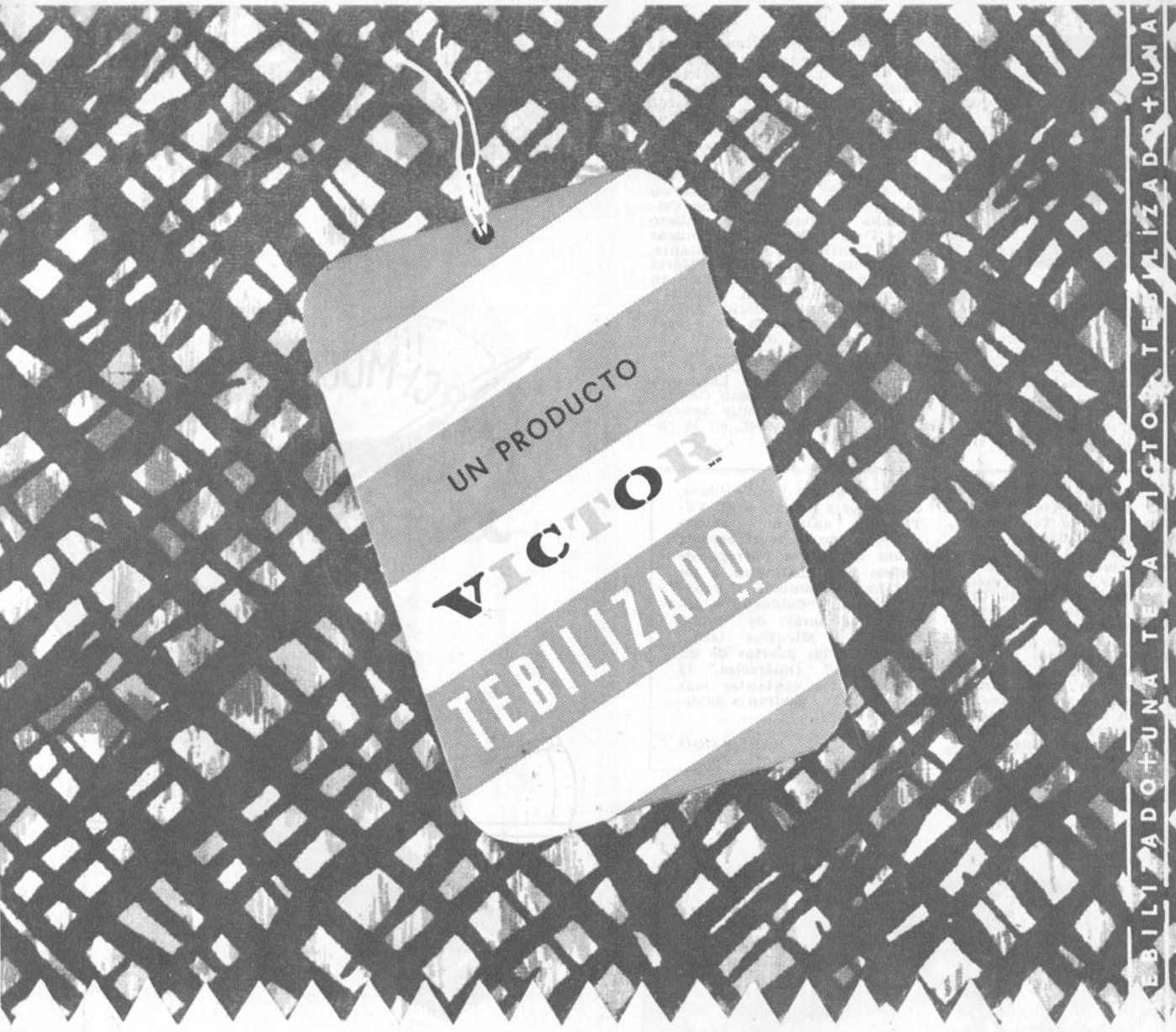
Y ADEMAS
¡LAVABLES!

ROJO – NEGRO – BEIGE – CAFE
GRIS

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 12 de octubre de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)
Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



C P V

ESTA ETIQUETA TIENE SU HISTORIA



Una historia de investigación y experimentos que ha culminado en la creación ideal para el verano: un algodón "TEBILIZADO", anti-arrugable, que se lava, no se estruja y seca en un suspiro, mantiene su apresto original con mínimo de planchado, dando a la mujer elegante esa frescura inapreciable en los días calurosos. Los productos VICTOR "TEBILIZADO" se ofrecen en una variada gama de colores firmes, lisos y estampados.

La marca "TEBILIZADO" se aplica mediante convenio con sus propietarios: Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., de Manchester, Inglaterra, y los productos que la llevan se someten periódicamente a pruebas en sus laboratorios, para que siempre estén de acuerdo con sus altos "standards" de propiedades anti-arrugables y mínimo de plancha.

UN PRODUCTO
VICTOR MR

TEBILIZADO MR

EXIJA LA MARCA EN LA ORILLA DE LA TELA

CARTASCOPE

QUE CAMBIEN LA MUSICA

"...molesta, quiero reclamar contra el Casino de Viña del Mar. Soy asidua y todos los años asisto a la primera noche de juego a probar suerte y, por supuesto, a ver los espectáculos. Mi queja es por qué todos los años se presenta la misma orquesta —la de Isidor Handler— y, lo que es peor, con igual repertorio. Es como ir al cine a ver una película vieja..." MARIA EUGENIA DE LA FUENTE. SANTIAGO.

LA MALDICION DE M. M.

"...leí en ECRAN que los Estudios 20th Century-Fox se van a cerrar por tiempo indefinido dejando a 300 empleados cesantes. Me alegra la noticia porque pienso que así ese Estudio de cine pagará, al menos en parte, el mal que le hizo a Marilyn Monroe. Creo que es justicia que ellos paguen ahora lo intolerante que fueron con la pobrecita que, como he leído, sufrió tanto"... FRANCISCO AZOCAR. SANTIAGO.

■ **Usted es aficionado a la ley del talión: ojo por ojo... ¿Qué opina del artículo que publicamos en esta misma edición "poniendo los puntos sobre las íes"? Vea págs. 8 y 9.**

IDILIO DISPAREJO

"...no alcanzo a comprender cómo una muchacha tan tierna, dulce y suave como Christine Kaufmann aspira a casarse con un hombre divorciado y con dos hijas, como Tony Curtis. Si se casa, Christine habrá echado a perder toda su vida. Siento que la epopeya "Taras Bulba" sea la causante de tal desgracia". J. P. MURILLO SALVATIERRA. LA PAZ. BOLIVIA.

POCO HUMOR SOBRE EL 18

"...creo que la sección —titulada esta vez "Sin humor"— del 18 de septiembre fue muy poco oportuna, considerando que la revista circula por el extranjero. No sé cómo serán las ramadas de la capital, pero en nuestro medio (Viña) y en tantas otras ciudades las auténticas ramadas siguen intactas, con sus virtudes y vicios conocidos. Además, la música nuestra no está de muerte, ¿no cree que el aprendizaje de la guitarra está en pleno apogeo entre nuestra juventud que hoy más que nunca toca, canta y baila lo nuestro, con cariño y entusiasmo?". LUIS GONZALEZ. VIÑA DEL MAR.

GRABAR DISCOS

"...¿hay alguna parte donde se pueda grabar un disco en forma privada, un saludo, una canción, etc., pero un solo ejemplar para conservar una misma o regalar?". UNA LECTORA. CURICO.

■ **Acérquese a la emisora de su ciudad y consulte. En Santiago esas grabaciones se pueden hacer en diversas radios capitalinas, pagando su costo, naturalmente.**

AGUSTIN DE ANDA

"...desde hace un año soy admiradora del mexicano Agustín de Anda y acabo de ver su película "Remolino" y quedé encantada. Quisiera datos suyos y dónde puedo escribirle". ELIZABETH NUÑEZ. COPIAPO.

■ **Agustín de Anda murió el 28 de mayo de 1960, asesinado por una bala disparada por el padre de Ana Berta Lepe, su novia en ese momento. La película que usted vio fue la penúltima que hizo Anda. Después filmó "Los desarraigados".**

¿MAS CRITICA?

"...creo que ustedes dan cada día menos importancia a una sección primordial para todo amante del cine: la crítica de películas. En Control hacen una selección antojadiza de los films que comentan y a algunos no los mencionan aunque sean importantes (ej.: "4 jinetes del Apocalipsis"). Creo que ustedes debieran ver todas las películas y señalar al público sus defectos y virtudes, encauzando la opinión popular hacia seleccionar bien las mejores. Quiero informarles que "No matarás" ya se estrenó en Lima (fue prohibida por la Censura, en Santiago). Aquí las películas "difíciles" no tienen problemas porque la mayoría del público no las entiende. Por eso, a menos que tengan "desnudos inconvenientes", pasan casi todas. En "No matarás" la Censura quedó encantada cuando el público consideró buen final que el sacerdote "inocente" fuera liberado y encerrado el traidor que no quiso vestir el glorioso uniforme de las Fuerzas Armadas. Cuando se exhibió "La muchacha de los ojos de oro" parte del público quedó satisfecho porque la madre de la muchacha mata a su hija para que no se vaya con el sinvergüenza. El resto no dijo nada porque no la entendió. Así han pasado sin reacción alguna ambos films". CASANDRA PEREZ. LIMA. PERU.

A SUS ORDENES

MARIA GABRIELA DIAZ, Waddington 247, Playa Ancha, Valparaíso.— Desea fotos, recortes y opiniones sobre Danny Chilean.

I. CAMPOS, Santiago.— Alain Delon no ha filmado ninguna película en inglés.

NORMA, Santiago.— A Margot Loyola y su conjunto puede escribirle a Miguel Claro 114-A, Santiago.

FERNANDO CABREJOS W. Steel 30, Coronel (Chile).— Solicita los números 1370, 1405, 1575 y 1576 de revista ECRAN.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:

$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 2-X-1962

DESEAN CORRESPONDENCIA

RICARDO ALCOTA (15) y MANUEL OSSANDON (18), Baquedano 836, Antofagasta (Chile): con señoritas chilenas o extranjeras de 15 a 20 años.

EUGENIA VASQUEZ (14), Coronel Ilabaca 820, y MARCELA COLLINS (15), Industria 126, ambas de Angol (Chile): con jóvenes chilenos y argentinos de 16 a 20 años.

BLANCA EVA BRUEL (18), Brito del Pino 1424, Montevideo (Uruguay): con estudiantes de Bolivia, Paraguay, Ecuador, Venezuela y Colombia.

MONICA GONZALEZ (16), Casilla 254, Angol (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 18 a 28 años.

FRANCIA RIQUELME (16), Casilla 254, Angol (Chile): con jóvenes de 17 a 25 años.

CARLOS CABRERA, Gobernador Tello 413, San Pedro de Jujuy (Argentina): con señoritas de toda América.

CLAUDIA BORGHESE, Casilla 742, Valparaíso (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 17 a 21 años.

NESTOR MILARIO, Tarapacá 943-C, Pueblo Libre, Lima (Perú): con señoritas de toda América de 13 a 18 años. Pueden escribir en inglés o castellano.

ELIZABETH MARTINEZ (16), Isabel Riquelme 1103, Chillán (Chile): con joven universitario chileno o extranjero de 18 a 25 años.



"Quisiera que pusiera una foto y hablara de las últimas películas de William Holden, a quien hace más de un año que no entrevistan". ADMIRADORA DE W. H., VIÑA. Aquí va la foto; las últimas películas suyas han sido "El mundo de Suzie Wong", "Espía por mandato", y "El diablo nunca muere". Puede escribirle a Paramount Pic., Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U. S. A.



"Quisiera ver cómo se peina actualmente Eva Marie Saint, y cuál es su película más reciente". ELIANA A. S., PUERTO MONTT. Este es el peinado de Eva en el film "A cada cual su propio invierno", que se está exhibiendo en Santiago. Puede escribirle a Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 W. Washington, Blvd. Culver City, California, U. S. A.

"Me gustaría publicara algo de Mario Lorca, el actor nacional que más admiro". CATALINA RUZ, SANTIAGO (Este actor chileno fue el protagonista de "El Abanderado", y actualmente interviene en "El enemigo del pueblo", en el A. Varas. Puede escribirle al Instituto del Teatro, Alameda 2413, 2.º piso.)



CUPON "TE PARA DIEZ" CON CHUBBY CHECKER

Nombre .....

Dirección ..... Ciudad .....

Profesión ..... Teléf. ..... Puede viajar .....

Nuevo Creador de Belleza



HAIR SPRAY

TRIOCEL

Los resultados de HAIR SPRAY TRIOCEL son sencillamente sorprendentes, pues enseña a su cabello a conservar su lugar, dejándolo suave, flexible y encantador. Además HAIR SPRAY TRIOCEL infunde brillo a sus cabellos... y un encanto especial. El efecto de una sola aplicación dura varios días.

Y PARA UN CUIDADO PROLIJO DE SU CABELLERA ...



Lave su cabello con "SHAMPOO AL HUEVO TRIOCEL" Da brillo y sedosidad al pelo sin resecarlo... y es muy económico.



... y después, use "COSMETICO SUAVE TRIOCEL". Suaviza, embellece y confiere brillo aún a los cabellos secos, teñidos o maltratados.

✳ Pruebe hoy mismo productos TRIOCEL y quedará encantada de sus resultados. ✳

PUBLICIDAD VELOX

FRANKIE AVALON DE NOVIO CON UNA ESPAÑOLA. ¿ES MANOLO GONZALEZ SU RIVAL?

SELLADO CON UN BESO
(Sealed With a Kiss).

Autores: Udell y Geld.
Int.: Brian Hyland, Pat Henry.

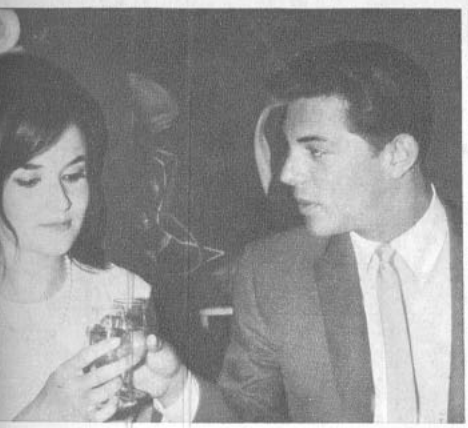
Tho' we gotta say goodbye for [the summer
Darling, I promise you this
I'll send you all my love
Ev'ry day in a letter
Sealed with a kiss
Guess it's gonna be a cold, lone- [ly summer
But I'll fill the emptiness
I'll send you all my dreams
Ev'ry day in a letter
Sealed with a kiss
I'll see you in the sunligth
I'll hear your voice ev'rywhere
I'll run to tenderly hold you
But, darling, you won't be there
I don't wanna say goodbye for [the summer,
Knowing the love we'll miss
Oh, let us make a pledge to [meet in September
And seal it with a kiss.

TERMOMETRO JUVENIL

1.º	PAUL ANKA	2.720 votos
2.º	ELVIS PRESLEY .	2.260 votos
3.º	NEIL SEDAKA ...	1.320 votos
4.º	DEAN REED	1.270 votos
5.º	BRENDA LEE ...	670 votos

Este Termómetro Juvenil se publicará semana a semana. Para facilitar su tarea, amigos lectores, pueden votar en el reverso de un sobre, dirigido a nuestra redacción: Casilla 84-D, Santiago.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE







Don Disco recibió una comunicación desde España, enviada por Antonio de Santiago: Frankie Avalon, el popular cantante y actor norteamericano que estuviera en Chile (entre otras cosas, tomando té con diez lectores de "ECRAN"), piensa casarse en breve con Blanquita Lozano. Avalon estuvo varios meses en España interviniendo en la filmación de la película histórica "El valle de las espadas", con elenco internacional. El muchacho hace el papel de un juglar que canta las aventuras de Fernán González, el protagonista de la historia (interpretado, como ustedes saben, por el venezolano Espartaco Santoni). Entre filmación y filmación, Avalon tuvo tiempo para enamorarse. La muchacha es jovencita y buena moza (como pueden comprobar en las fotos), y otra curiosidad es que fue una de las enamoradas del cómico Manolo González en la película "Un chileno en España", que se terminó de filmar recientemente (fotos 1, 2 y 3). Blanquita Lozano y Frankie Avalon brindan ¿por su noviazgo? Manolo González y Blanquita Lozano en una escena de "Un chileno en España", en el Parque El Retiro, de Madrid. (El comentario de Manolo a esta escena fue: "Con tanto bote en la laguna de El Retiro, ¿cómo no le iba a atracar el bote a la chiquilla?") Y, finalmente, Frankie Avalon tal como lo veremos en "El valle de las espadas", donde es un juglar que canta acompañándose de laúd.



le R.: de peruaen gira sudricana.



M.: partieron a co.

LOS DE RAMON EN GIRA CULTURAL

PICK UP

SONIA Y MYRIAM EN MEXICO

RAUL de Ramón y su esposa, María Eugenia, conocidos como el dúo folklórico LOS DE RAMON, partieron en una gira cultural, organizada por la Cancillería chilena y la Universidad de Chile, para difundir nuestro folklore. Los precedieron con conferencias: Benjamín Viel, René Silva Espejo y Luis Oyarzún (decano de la Facultad de Be las Artes), y ALFONSO MONTECINOS, con un recital de piano. La misión cultural —complementada con una exposición de fotografías "Rostro de Chile"— se extendió por Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela. El 1.º de octubre, Los De Ramón esperaban llegar al último punto de su viaje, Caracas. Nos contaron que interpretarían preferentemente nuestras canciones, pero que también demostrarían a nuestros vecinos que conocían su folklore (en la foto, vestidos como indios peruanos). Hace un tiempo, Los De Ramón grabaron un LP con folklore venezolano, titulado "Fiesta venezolana". Y su último LP fue el exitoso "Arreo en el viento", con temas chilenos compuestos por Raúl de Ramón... **CHARLES AZNAVOUR reveló en el "Té para diez" de nuestra revista, que grabaría dos de estos temas en Europa...** ANTONIO PRIETO grabó recientemente la canción que encabeza la lista de éxitos en Buenos Aires, "Cuando calienta el sol"... SONIA Y MYRIAM partieron a México, contratadas por la TV y por la boite "Casino Terraza". Aprovecharán el viaje para grabar también dos LP para la Victor mexicana... Odeon regaló a la estrella francesa MARIE LAFORET un LP de ATAHUALPA YUPANQUI, a quien Marie admira mucho, y otro de los HUASOS QUINCHEROS. La actriz, que filma en Chile la película "Amanecer", grabará discos con temas sudamericanos a su vuelta a París, en noviembre... BOBBY DARIN comenzará en noviembre un viaje por Europa y el Lejano Oriente... BOBBY VEE tuvo que ser rescatado en helicóptero del ardor de sus admiradores, en el pueblo tejano de San Antonio... Hoy debuta en la TV norteamericana FRANK SINATRA Jr., cantando, tocando el piano y actuando junto al comediante Jack Benny. Hasta el martes. D. D.

BUZON

*** Las respectivas directivas nos comunican la fundación de nuevos clubes de admiradoras: The Ramblers Fan Club, calle Rodrigo de Araya 2384, Santiago (incluir nombre, domicilio, edad, oficio y 2 fotos tipo carnet); el Danny Fan Club, para los admiradores de Danny Chilean. Deben escribir a María Gabriela Díaz, Waddington 247, Playa Ancha, Valparaíso, enviando una foto tamaño carnet y 50 pesos mensuales; el Sergio Inostroza Fan Club, de Quilpué pide a sus socios (y a los por venir), ayudar en su campaña para comprar juguetes para la Pascua de los niños del "Refugio de Cristo". Pueden inscribirse con Lucía Pérez, de Freire 919, Quilpué, indicando datos personales y enviando 200 pesos en estampillas o en algún juguete.

***** Las admiradoras chilenas de Dean Reed (ver crónica sobre el cantante en nuestras dos primeras páginas) quieren desearle un feliz cumpleaños. Lástima que recibimos sus cartas muy tarde, amigas. Dean cumplió 24 años el 22 de septiembre.**

*** Don Orlando Orrego, chileno, residente en Argentina, quiere saber la opinión de los lectores sobre este problema. "He notado que el público juvenil chileno no coincide con el de Argentina. Mientras el primero gusta ante todo de la música norteamericana, el segundo prefiere muy variados ritmos, ya sean centroamericanos, norteamericanos, o europeos, pero nunca sólo el segundo. ¿A qué se debe esta diferencia?"

NUEVO TRIUNFO DE LUCHO GATICA EN MADRID

También llega de España esta colaboración de A. de S. Dice: "Después de tres años retornó por segunda vez Lucho Gatica a España, comprobando que seguían íntactos su fama y su atractivo. No se le organizó esta vez una recepción tan bulliciosa como la primera (cuando bellas motociclistas le hicieron guardia desde el aeropuerto de Barajas hasta el hotel), pero el calor ha sido el mismo. Lucho llegó con su esposa, la bella Mapita, y su hijito mayor, Luchito. Actúa en La Riviera, la sala de verano más de moda este año en Madrid. Una hora antes de su debut, el local debió cerrar las puertas, pues había agotado su capacidad. Y sigue el éxito... Cuando escribimos estas líneas, Lucho lleva una semana triunfal de actuaciones. En la foto, en el aeropuerto, el animador chileno Emilio Rojas, el popularísimo Bobby Deglané y los esposos Gatica.



CHUBBY CHECKER, "Rey del twist", llega esta semana



RADIO Minería anuncia para este viernes la llegada de Chubby Checker, el simpático cantante norteamericano, el primero en imponer el twist en su país. Nosotros lo hemos visto en el cine ("Vamos al Twist", "El Adolescente Millonario", "Zapateos y Meneos al Ritmo del Twist") y oído en discos ("El twist", "Bailemos twist otra vez", "Enséñame a twistear" y "Twist a la paloma"). Dejémoslo que él mismo nos cuente su ascensión al éxito:

—Nunca olvidaré aquel día en que Kal Mann me llamó y me citó al estudio de grabación de Parkway Records en la tarde. Cuando llegué, ya se habían hecho los arreglos orquestales. Sólo debía pararme frente al micrófono y entonar la letra. A la primera prueba, los técnicos quedaron satisfechos. Así salió "The Twist" a la venta. ¡Es el mismo que ustedes escuchan en las radios y en los Wurlitzers.

"Esa noche, cuando volvía a casa, una serie de dudas me torturaban: ¿gustaría el disco? ¿Lo bailarían? ¿Lo recibiría bien el público adulto? A medida que pasaban los días, contemplé con asombro cómo, semana a semana, ascendía en la lista de éxitos. Cuando finalmente llegó al número uno, yo me sentía demasiado asombrado para decir algo.

"Luego me sucedió algo malo: perdí mi trabajo en la tienda de gallinas. Pero dentro de pocos días conseguí otro en una carnicería. Trabajaba de las 5 de la tarde hasta las 2 de la mañana. Estaba contento: allí aprendería el oficio de carnicero, siempre en demanda en mi país, en caso de que... Mis dudas seguían en cuanto a mi carrera artística. Pedí consejo a mamá: ¿Debía seguir cantando o mejor me dedicaba de lleno a mi trabajo de carnicero? Mamá me aconsejó que rezara y que el Señor me ayudaría a decidir. A la mañana siguiente desperté confiado: seguiría grabando discos. Y así lo hice.

"Hoy no tengo que preocuparme. Si mi suerte continúa, quisiera ver cumplido este sueño: comprar un edificio, para explotarlo como hotel, en una ciudad importante de Estados Unidos. Mi familia vivirá en el elegante último piso del edificio y en el primero se encontrará el "Club Nocturno Juvenil de Chubby Checker". Yo seré el anfitrión y contrataré estrellas como Paul Anka, Brenda Lee y Bobby Rydell. ¡Y todos ustedes, mis amigos, serán mis invitados. (Pueden escribirle a revista ECRAN, casilla 84-D, Santiago).

"ECRAN" LOS INVITA AL "TE PARA DIEZ" CON CHUBBY CHECKER. EL ULTIMO CUPON PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO, EN ESTE MISMO EJEMPLAR.

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 m/n

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 165

ecran



DEBBIE REYNOLDS

FRANCA ENTREVISTA A JANET LEIGH:

"¿Quién sabe cómo muere la felicidad...?"

POR MARY ANN JOHNSON, ESPECIAL PARA "ECRAN"



Tony Curtis y Janet Leigh en una escena de "El Escudo Negro", una de las numerosas películas de capa y espada en las que el actor lucía su apostura... y ningún talento. Esta película se filmó en 1954.

ENTREVISTO a Janet Leigh en vísperas de su cuarto matrimonio. Al divorciarse de Tony Curtis —diciendo que no existía ningún otro interés sentimental en su vida —la estrella no tardó mucho en casarse nuevamente. El cuarto marido es Robert Lee Brandt, un hombre de negocios. Mi charla con Janet era para preguntarle cómo, según su experiencia, un matrimonio de once años (se casaron en junio de 1951) había podido fracasar tan rotundamente. El cuarto matrimonio de la estrella podría dar a entender que la separación se debió, después de todo, a una razón sentimental. Es decir, que Janet se enamoró del que hoy es su marido y Tony Curtis, por su parte, de la alemancita Christine Kaufmann, con quien parece casará en breve. Pero una pareja que está felizmente unida por once años y tiene dos hijos —Kelly de 5 y Jamie de 3— no se enamora de la noche a la mañana de terceros.

Janet es una de las estrellas más hermosas y atractivas de Hollywood. Siempre tuvo alrededor suyo una nube de admiradores, que, con intenciones más o menos serias, la cortejó. Cuando casó con Tony, su carrera iba en ascenso y la del actor apenas nacía. Para darle una oportunidad a su matrimonio, Janet prácticamente se retiró del cine y se dedicó a ser compañera de Tony. Decidieron no separarse nunca más de dos semanas, de modo que si uno tenía que viajar, el otro se las arreglaba para acompañarlo. El panorama hogareño de la familia Leigh-Curtis parecía perfecto y durante estos once años se les entrevistó una y mil veces para pedirles la "fórmula de la felicidad conyugal". ¿Cómo y por qué esa fórmula dejó de funcionar? Eso es lo que le pregunto a Janet Leigh. La estrella se muestra dispuesta a responder con franqueza y seriedad. Charlamos en su gran casa en Beverly Hills —que fuera adquirida y amoblada por ella y Tony—, que guarda todavía muchos recuerdos de esa unión feliz. Ahora, al casarse nuevamente, la venderá y se irá a vivir a una nueva casa, llevando consigo a sus dos hijos.



Tony Curtis y Janet Leigh poco antes de su separación, durante unas vacaciones. Janet reanudó su actividad cinematográfica el año pasado. Acaba de filmar "The Manchurian Candidate", y "Bye Bye, Birdie".

—¿Quién puede saber exactamente cómo muere la felicidad? —responde pensativa Janet mientras fuma nerviosamente un cigarrillo sujeto a una larga boquilla de marfil—. Son tantos los elementos que intervienen y el proceso de destrucción es tan lento que ni siquiera después, mirando hacia atrás, se puede llegar a una conclusión clara.

"Ahora, frente al fracaso, me puedo sentir tentada a decir: Nunca debimos habernos casado. Tony y yo éramos tan distintos. Eso es cierto —añade Janet pensativa—. Pero ser distintos no implica, necesariamente, no poderse soportar. Creo que cuando matrimonios como el nuestro fracasan después de muchos años en común, se debe al cambio que suele sufrir la gente. Tony, por ejemplo, maduró durante nuestro matrimonio y se convirtió en un hombre totalmente distinto al que yo conocía cuando me casé. Yo también he cambiado, lógicamente. Todo el mundo cambia... A veces esos cambios afirman la unidad del matrimonio, porque van ocurriendo al mismo tiempo. Otras —y ése creo que es el caso nuestro— separan. Y llega un momento en que estas nuevas personas surgidas poco a poco dentro de la vida en común no se soportan.

—¿Y esa situación no se puede evitar?

—Sí. Y nosotros evitamos nuestro separación deliberadamente durante muchos años. Nuestras diferencias no salieron a la luz ahora último, sino que fueron apareciendo poco a poco. Estábamos conscientes de que nos íbamos separando e hicimos esfuerzos porque no ocurriera. Al final, la situación fue superior a nosotros mismos.

TONY Y LA INSEGURIDAD

Cuando Janet Leigh se casó con Tony Curtis ya tenía a su haber dos fracasos matrimoniales. A los 15 años, Janet huyó hacia Reno y contrajo matrimonio con un novio juvenil. Su única "riqueza" en ese momento era un trajecito azul que acababa de adquirir en doce dólares. La boda fue anulada unos meses más tarde. Janet siguió estudiando y a los 22 años volvió a casarse, ahora con Stanley Reames. Dos años duró este matrimonio. Hasta que en 1951 casó con Tony Curtis. ¿Qué opina la estrella de sus dos primeros matrimonios?

—No quiero espantar a nadie, pero considero esas experiencias como "pecadillos de juventud" —responde con sorprendente franqueza—. Comprendo perfectamente que hice mal, pero a la edad que tenía no era dable esperar una actitud más madura. Y justamente porque había comprendido lo serio que es el matrimonio es que cuando me casé con Tony —¡y nos queríamos con locura!— me prometí sacar adelante esa unión, costara lo que costase. Los dos primeros años de nuestro matrimonio fueron terribles... —recuerda Janet ahora, mientras apaga con gesto enérgico la colilla del cigarrillo y enciende uno nuevo. Ha adelgazado estos últimos tiempos, pero mantiene su estupenda silueta. Prosigue—: Tony era muy inseguro de sí mismo. Tenía cierta confianza en que podría convertirse en buen actor si le daban la oportunidad, pero su formación juvenil fue tan difícil y tan modesta que temía que los demás se estuvieran riendo de él. Creo, sinceramente, que lo ayudé a adquirir confianza en sí mismo, porque lo quería y porque yo también estaba segura de sus condiciones como actor. Justamente debido a que es buen actor su carácter es tan sensible y resulta difícil vivir a su lado.

Tony Curtis nació en el barrio del Bronx, de Nueva York, con el nombre de Bernie Schwartz. Por la pobreza de su familia y también por razones raciales se sintió siempre muy inseguro.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02



cinueve años tenía Janet gh cuando le tomaron esta fo- en Hollywood. La llamaban Cenicienta" del cine. A pe- de su juventud ya tenía un fracaso matrimonial...



Janet Leigh en 1952, cuando lucía su bonita figura en fotos como ésta. Llevaba un año casada con Tony Curtis, pero antes fracasó por segunda vez en su unión matrimonial.



Janet Leigh en 1953, cuando había aceptado pasar a segundo plano en el cine, dejando la popularidad a su marido, Tony Curtis, cuya carrera iba en ascenso.

Aun estando ya consagrado como actor —luego de "Trapecio" y "Fuga en cadenas"— sigue colocándose a la defensiva cuando supone que alguien recuerda sus humildes comienzos o la etapa de su carrera cuando no era más que un "niño bonito". Como bien dice Janet, vivir a su lado debe haber exigido mucha paciencia y amor.

EL TRIUNFO... Y MAS INSEGURIDAD

Bajo los consejos de Janet, Tony se puso en manos de un psiquíatra. Durante tres años pasó horas diarias tendido en un sofá, mientras el médico iba construyendo su seguridad en sí mismo. Simultáneamente, la carrera del muchacho siguió en ascenso. Esa es la transformación de Tony a la que Janet hizo referencia al comienzo de nuestra charla. Pero ¿qué cambios sufría mientras tanto la estrella? Frente al mundo, Janet ha parecido siempre una mujer hermosa, atractiva, sofisticada y equilibrada. ¿Es así? La estrella sonríe cuando se lo pregunto y hay un dejo de coquetería en sus ojos, al responder:

—Nadie puede ser tan perfecta como la descripción de mi persona que usted acaba de hacer. Algo de eso hay, sin embargo... Me precio de ser una mujer controlada y bastante equilibrada. Durante estos once años de matrimonio con Tony tomé muchas decisiones sólo en beneficio de nuestra estabilidad. Dejé apagarse mi carrera, siendo que me atrae enormemente. Me dediqué a mi hogar, mis hijos y mi marido, cuando mis gustos personales no son "coser y cantar" —ríe y luego recupera la seriedad—. Tal vez me esforcé demasiado en ser como Tony quería y no como soy realmente. En todo caso mis motivos fueron los mejores. No creo que yo haya cambiado mucho en estos años, sino que a medida que pasaba el tiempo mi "verdadero yo" iba surgiendo. Y parece que "el nuevo" Tony, nacido de una mayor seguridad en sí mismo, y la "verdadera Janet", una actriz que gusta de su carrera y que a la cocina y el comedor prefiere una charla más o menos intelectual con amigos de ideas comunes, no podían vivir juntos. O al menos no en armonía y felicidad.



Kelly y Jamie, los hijos de Janet Leigh y Tony Curtis, fotografiados en Salta, Argentina, donde el actor intervino en "Taras Bulba", junto a Yul Brynner y Christine Kaufmann.

—¿Y los hijos?

Los ojos de Janet se cubren con una capa de lágrimas:

—Son siempre las víctimas... Ellos hicieron que Tony y yo superáramos nuestras diferencias estos últimos años. Pero llega un momento en que los padres se dicen tantas cosas que no debieran, en que la tensión en que se vive es tan grande, que para los hijos resulta peor que los padres sigan juntos. Lo creo sinceramente y Tony comparte esa opinión. A eso se debió primero nuestra separación, y luego, el divorcio.

—¿Y sigue creyendo en la felicidad? —pregunto a Janet Leigh.

Sonríe antes de responder, pero creo adivinar tristeza en su mirada:

—Absolutamente —dice.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● ELIZABETH Taylor actuará en "I Love Louisa" (Amo a Luisa), solamente si Richard Burton es uno de sus cinco compañeros de actuación en el film. Al parecer, Liz se dio cuenta de que no podrá romper el matrimonio de Burton con Sybil, lo que Richard ha dicho siempre. La película se rodaría en Hollywood el próximo otoño.

● **PERO el próximo film de Burton es "Becket", basado en la obra de Anouihl. Se filmará en Francia e Inglaterra. Lo divertido es que cuando conversé con Burton en Roma sobre su papel y le pregunté qué personaje interpretaría, el santo Becket o el rey Richard, sonrió y me dijo: "Bueno, mi vieja, pienso que no debiera interpretar a un santo". Pero ahora cambió de opinión al saber que su compañero de actuación sería Peter O'Toole, quien es más vigoroso y alto que Burton, y le viene mejor el papel del rey que en Broadway creó Anthony Quinn.**

● MARLON Brando ha prometido asistir a la première en Hollywood de la costosa "Motín a bordo" que él protagonizara. Marlon se ha sometido a dieta para estar presentable para el evento, el 15 de noviembre. Pero todavía no decide qué chica llevará a la función.

● **STEPHEN Boyd, quien vino a Hollywood a pasar unos días de vacaciones, dice que a nuestra hora de mayor tránsito las carreteras parecen desiertas, comparadas a las calles de Roma en sus peores momentos. Steve dice: "Cuando filmaba "Imperial Venus", con Gina Lollobrigida, tenía que partir al estudio a las 7 y media de la mañana y no volver hasta las 11 de la noche para evitar el tránsito". Esto lo comprobé yo misma cuando estuve allí.**

● AVA Gardner, que es muy golosa, envió un urgente cable a su hermana Beatrice, en Estados Unidos, para que le mande "popcorn" y goma de mascar. Ava es muy buena para comer, pero nunca parece engordar (¡qué injusticia para quienes nos sucede lo contrario!).

● **BOB Hope dice que actualmente se muestran tantas de sus antiguas películas en la televisión norteamericana, que hasta puede observar cómo su frente ha ido creciendo... hacia atrás.**

● ESTA de moda que las estrellas escriban su autobiografía. Linda Christian verá aparecer publicada la suya el próximo mes. En ella revela que el único hombre que quiso, y no sucumbió a sus encantos fue... Cary Grant. Después de haber ella echado mano a todos sus trucos, Cary le dijo tranquilamente: "De nada sirve, Linda".

● **HAYLEY Mills recibe su primer beso adulto en su nueva película para Walt Disney. Su galán es el joven Jim Stacy, de 24 años. Para que la escena sea dulce, inocente y todo eso, el beso tiene lugar durante una secuencia de sueño. Hayley tiene hoy 16 años. Me pregunto cuántas niñas de 16 años en la vida real no han sido besadas por un representante del otro sexo que no pertenezca a su familia.**

● GLENN Ford tiene sólo dos fotografías en su camarín: una caricatura del coronel Parker (el manager de Elvis Presley) y una foto... de Hope Lange. Glenn va a dar una gran fiesta en noviembre en la gigantesca casa que se hizo construir en Beverly Hills. No recuerdo que Glenn antes haya dado grandes fiestas. ¿Alguien huele a matrimonio?

● **NO lo creo, pero alguien me contó que habían visto a Jayne Mansfield en un famoso local de artículos de cuero, en Roma, pidiendo un corpiño de cuero. Pero, pensándolo bien, ¿por qué no?**

● RITA Gam, que ganó el primer premio de actuación en el Festival de Berlín, este año, por interpretar a una dama muy sensual en "No Exit" (Sin salida), dice: "No me opongo a los papeles que me hacen lucir atractiva, pero nunca aceptaré películas baratas que quieren explotar mi nuevo status de símbolo sexual". Aprendan, aprendan.

S.



EN LA BUENA Y EN LA MALA... Dick Powell aparece aquí con su esposa (sin maquillaje), June Allyson, luego de anunciar que él, Dick, se someterá a un tratamiento para curarse del cáncer que le atacó en su cuello y pecho. Powell, que tiene 57 años, entró al hospital el 13 de septiembre para salir siete días más tarde a convalecer a su hogar.

CIERRE DE LA FOX ES TEMPORAL

Por segunda vez en treinta años Darryl F. Zanuck ha tomado las riendas de la Fox, y cerró sus puertas por una breve temporada. En 1934 ocurrió lo mismo. La Fox Film Corporation se mantenía a flote gracias a las películas en castellano que se filmaban en los antiguos estudios de Western Avenue, con José Mojica, Rosita Moreno, Raúl Roulien, Conchita Montenegro y Andrés de Segurola. Entonces, la 20th Century y la Fox formaron un nuevo estudio, con Zanuck al frente. Lo primero que hizo el nuevo jefe fue... cerrar. (Entre los últimos empleados de la Fox Film Co. estaban nuestro corresponsal Miguel de Zárraga y su padre). La crisis duró muy poco tiempo, y cuando la 20th Century-Fox reanudó su producción, no tardó en ponerse a la cabeza de la industria. Sin duda Zanuck repetirá el milagro.

YUL BRYNNER SERA PAPA EN ESTOS DIAS

El actor, que protagoniza "Flight from Ashiya" ("Huida desde Ashiya"), cuyos exteriores se rodaron en Japón, se apresuró a terminar su trabajo en la película para volar directamente a Suiza, donde su esposa chilena, Doris Kleiner, dará a luz a mediados de octubre. Antes de partir, Brynner recibió la visita de 50 huerfanitos en Kioto, procedentes de una región minera pobre, y les entregó todo el dinero que el actor ha recibido por sus presentaciones en la TV japonesa.

GIULIETTA MASSINA LLEGO A HOLLYWOOD, ACOMPAÑANDO A SU ESPOSO, EL DIRECTOR FEDERICO FELLINI, QUIEN NEGOCIA EL RODAJE DE SU PRIMER FILM EN HOLLYWOOD.

INDIO NECESITA "DOBLE"

Mientras se filmaba la nueva serie de televisión "Empire", de la Columbia, en los pueblos de San Ildefonso y Nambe, cerca de Santa Fe (Estado de Nuevo México), se trabajó con los indios auténticos de esas tribus de navajos. Sin embargo, tuvieron que "importar" a un joven navajo de Hollywood, llamado Vicente St. Cyr; lo necesitaban para doblar a uno de los indios auténticos, que no sabía luchar al estilo indígena...

LIZ ATRAPARA MILLONARIOS

En "I Love Louisa", Elizabeth Taylor interpretará a una chica que se casa con millonario tras millonario, comenzando por Richard Burton. Los que lo sigan serán, probablemente, Frank Sinatra, Kirk Douglas y Dean Martin (quienes harán una aparición de visita en el film), para terminar con su psiquiatra, interpretado por Peter Sellers.

FRANK SINATRA ESPERA QUE MARLENE DIETRICH PROTAGONICE SU PROXIMA PELICULA, "WHISPER IN THE WIND" ("SUSURRO EN EL VIENTO").

** Larry Parks, a quien veremos como psiquiatra en le película "Freud", declara que le emociona tanto construir edificios de departamentos como hacer cine. Dice Larry: "Construí siete edificios de departamentos el año pasado, y este año, hasta la fecha, sólo dos. Recientemente comencé otro, y ¡hurra!..., ayer ya se elevaba un metro del suelo".

**** Jack Lemmon es un recién casado muy ocupado; después de que termine "Irma La Douce", con Shirley MacLaine, en París, saltará a Gran Bretaña para su postergada "Dangerous Silence" ("Silencio peligroso").**

ANNA MARIA ALBERGHETTI CASARA CON CHILENO GUZMAN

Las campanas de boda suenan para Anna María Alberghetti, y también para su hermana Carla. Tal vez hagan una ceremonia por partida doble, puesto que ambas quieren casarse el próximo otoño. Anna María casará con el director chileno de TV Claudio Guzmán. "Probablemente nos casaremos en Roma en abril o mayo", dice

¡CABALLERO HASTA EL FIN!, parece balbucear David Niven mientras gentilmente traslada en sus brazos a la bella Leslie Caron, de una ribera a la otra de una ciénaga. La escena corresponde a la película "Guns of darkness" (Armas en la oscuridad), para la Warner Brothers.



EL MUNDO NO LES IMPORTA a Renato Salvatori y a su esposa, la actriz francesa Annie Girardot, mientras se dan un romántico beso frente al Cinema Palace del Lido, en Venecia. Seguramente este beso en una película no tendría ningún atractivo, pero como sucede en la vida real es formidable. La pareja visitó recientemente la ciudad de los canales con ocasión del Festival de Cine.



NOTICIARIO

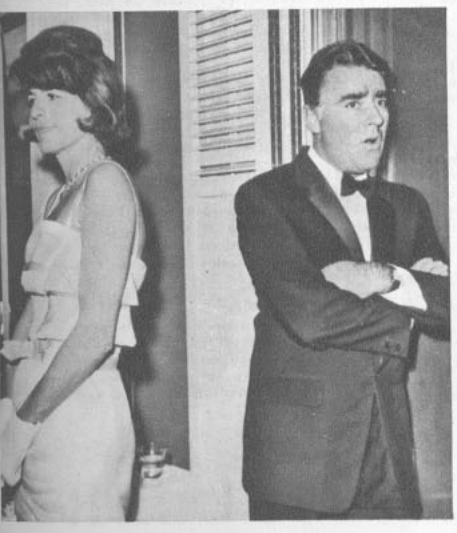
Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Anna María. En cuanto a su hermana Carla —que la reemplaza en el papel protagónico de "Carnival", la comedia musical en gira por Estados Unidos—, se casará con Paul Polena, también en abril.

JOAN BENNETT VUELVE AL CINE

La veterana actriz, de 52 años de edad, que no filmaba desde 1956, cuando trabajó junto a Barbara Stanwyck y Fred MacMurray en "There's Always Tomorrow" ("Siempre hay mañana"), fue contratada por el productor Ross Hunter. Interpretará un papel coprotagónico junto a Doris Day y James Gardner en "The Thrill of It All" ("Toda la emoción"), que comenzó a filmarse el 8 de octubre.



LAS FOTOS TAMBIEN MIENTEN. ¿Qué pasa entre Pat Kennedy y Peter Lawford? ¿Peleó la pareja?... Nada de eso. La verdad es que la hermana del Presidente de Estados Unidos y su esposo conversaban con distintas personas en una fiesta de Hollywood.

JEFFREY HUNTER CON MYLÈNE DEMONGEOT

El buen mozo actor norteamericano que interpretara a Jesucristo en "Rey de Reyes" está actualmente en Roma, filmando junto a la estrella francesa Mylène Demongeot. La película se titula "Gold for the Ceasars" ("Oro para los Césares"), y la dirige André de Toth. Otro actor norteamericano, Ron Randell, integra el reparto.

TONY CURTIS COMPLETO ELENCO ESTELAR

de la película "Paris When It Sizzles" ("París cuando ebulle") de una curiosa manera. Los productores Richard Quine y George Axelrod buscaban desesperadamente un actor "tipo Tony Curtis" para aparecer en la película junto a Audrey Hepburn y William Holden. Resolvieron el problema a última hora, cuando ya desesperaban de encontrarle solución, contratando... ¡al propio Tony Curtis!



¿Pero quién puede dejar esperando a este bombón? Nosotros no lo haríamos, menos aún cuando Rossana Schiaffino está descalza y ya se le están enfriando los pies. Si quieren escribirle los piropos que están pensando, pueden hacerlo a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA, estudio para el que Rossana filma actualmente "The Victors" (Los vencedores).

SILVANA MANGANO SERA LA HIJA DE MUSSOLINI

La famosa estrella italiana, cuya última película gigante es "Barrabás", con Anthony Quinn, ha sido contratada para interpretar a Edda Ciano, la hija de Benito Mussolini, en la película "Trial at Verona" ("Proceso en Verona"), basada en el dramático juicio y ejecución del ministro de Relaciones Exteriores de la Italia fascista, conde Galeazzo Ciano.

ROSALIND RUSSELL Y FREDDIE BRISSON CELEBRARAN SUS BODAS DE PLATA EL 25 DE OCTUBRE.

MONICA VITTI SE INDEPENDIZA

Trabajo le costó a Monica Vitti ("La aventura", "La noche") aceptar un contrato para trabajar fuera de Italia..., y sin su director y novio, Michelangelo Antonioni. Acaba de acceder a dos proposiciones francesas: una para interpretar, junto a Charles Aznavour, Hardy Kruger, Leslie Caron y Anna Karina, "Les Quatre Vérités" ("Las cuatro verdades"), y la segunda, la petición de la directora Agnes Varda para protagonizar su próximo film, "Les Amours de Valentino" ("Los amores de Valentino"), en Venecia.



Robert Mitchum, en su más reciente fotografía. Su última película fue "Terror", junto a Gregory Peck y Polly Bergen. (Pueden escribirle a Universal-International, Universal City, California, USA.)

Por el mundo del cine

HABLAN LAS ESTRELLAS:

SPENCER TRACY:
"Ya no concedo entrevistas. ¿Para qué? A través de todos estos años he dicho todo lo que tenía que decir y cuando me preguntan algo es sólo para saber lo que pienso de otros y dadas las circunstancias prefiero callar".

STEVE MCQUEEN:
"Para rejuvenecer no hay nada mejor que instalarse tras el volante de un coche de carrera o montar en una motocicleta. Inevitablemente se vuelve a tener doce años".

ROBERT MITCHUM:
"Sí, es efectivo que trabajé con el primer marido de Marilyn Monroe (un policía), pero jamás me hizo confidencias sobre ella. Claro que si hubiera sabido que Marilyn iba a llegar a ser tan famosa le habría sonsacado y ahora habría podido vender a precio de oro esas informaciones".

JANET LEIGH:
"Jamás hago las cosas sin pensarlo dos veces, excepto las compras. Pero en el amor tengo mucho cuidado. Es mucho más grave equivocarse en el matrimonio que en las compras".

ROBERT PRESTON:
"En Estados Unidos todos tienen la oportunidad de llegar a ser Presidente de la República. Ese es el gran peligro de ser norteamericano".

DEAN MARTIN:
"Un día pasé por la puerta de un restaurante hollywoodense que había sido bautizado como "Chez Dean" (El restaurante de Dean). Entré indignado para protestar y hacerles ver que no permitiría que se usufructuara de mi nombre de pila. Poco después volví a pasar y vi que habían cambiado el nombre; ahora se llamaba "Chez Dean Martin". Efectivamente, ya no usaban mi nombre de pila, sino mi nombre completo. Claro que ahora no reclamé: comprobé que los muchachos eran bastante "agudos".

CHARLTON HESTON:
"El golf, ¿un deporte? No, no es más que un paseo con desilusiones y cada cierto trecho operaciones aritméticas para niños de 8 años".

ELIZABETH TAYLOR:
"Estoy segura de que el film "Cleopatra" será muy taquillero. Pero varias veces me he preguntado si alguna vez la verdadera Cleopatra se habría molestado en interpretar a Elizabeth Taylor".

BILLY WILDER:
"Pobre Marilyn. Recién comprendí su desorden en el trabajo cuando vi la maleta de su coche. Lanzaba las cosas allí dentro como si tuviera que huir de una invasión de marcianos".

USTEDES LA PIDIERON:

RAQUEL MELLER

EN JULIO pasado, a los 74 años de edad, falleció Raquel Meller en su ciudad adoptiva de Barcelona, España (había nacido en Aragón). Para las generaciones actuales el nombre de Raquel Meller no dice nada, o tal vez, gracias a la renovada popularidad de los cuplés a través de Sara Montiel, insinúa tímidamente un recuerdo de alguien que cantó y fue famosa. Cuesta, en realidad, comprender la fama y popularidad de Raquel Meller, cantante que enloqueció a los públicos de España, Francia y los Estados Unidos en una época en que el cine comenzaba, los discos no existían casi y menos la radiotelefonía. Fue gracias a su encanto personal que Raquel Meller juntó una impresionante colección de condecoraciones que solía usar hasta hace poco, cuando se paseaba, ya anciana, por las calles de Barcelona, el pecho deslumbrante de cruces y cintas: Gran Cruz de Alfonso XII, Caballero de la Legión de Honor, Medalla de Guerra Francesa, Oficial de Instrucción Pública, Palmas de la Academia Francesa, Oficial de la Gran Orden de Leopoldo II de Bélgica, Gran Cruz del Mérito Inglés, Medalla del Círculo de Bellas Artes de Madrid y del Círculo Artístico de Barcelona.

Esbelta, bella, pero no llamativa, con una voz muy femenina y gran sentido dramático, Raquel Meller subía a un escenario a cantar un cuplé y enloquecía al público. ¿Cómo, por qué? Las explicaciones de sus críticos y admiradores no convencen en la actualidad, pero sin duda había algo mágico. En ella, Raquel Meller fue la cantante que hizo historia en España al responderle un día al Rey Alfonso XIII, quien le había mandado decir que fuera a verlo a Palacio: "Tanta distancia hay del teatro al Palacio como del Palacio al teatro. Si Su Majestad quiere oírme, que venga aquí". Y Alfonso fue. Cuando Raquel Meller se casó con el escritor guatemalteco Enrique Gómez Carrillo sus padrinos fueron el Conde de Romanones, Presidente del Consejo de Ministros, el novelista Pérez Galdós, el torero Machaquito y el escultor Mariano Benlliure.

Luego de conquistar Europa con "El relicario" y "La tarde de Corpus" entre otros cuplés, Raquel Meller viajó a Estados Unidos —en 1926—, donde lanzó "La violetera". Hizo algunas películas, pero no quiso actuar junto a Chaplin. Su film más popular fue "Violetas Imperiales", que hizo en dos versiones, una muda y otra sonora. También interpretó "Carmen". De las nuevas generaciones de cantantes, Raquel Meller admiraba a Edith Piaf: "Como yo en mi época, es una creadora —dijo de la Piaf—. Las otras se limitan a copiar lo que ya creamos nosotras". Raquel Meller solía intervenir estos últimos años en funciones a beneficio cantando sus pregones de "La violetera". Aunque los años habían dibujado su huella en el rostro de la cupletera, el público se seguía emocionando al oírla. Quería mucho a Francia, donde vive su segundo marido, desde hace 20 años, Edmundo Saillard. Aunque separados, él continúa administrando la fortuna de Raquel amasada con su voz exquisita. Murió en el octavo piso con terraza de un edificio de Barcelona, donde sus grandes amigas eran las palomas a las que daba de comer cada día. En estas fotos mostramos a Raquel Meller en la cumbre de su fama, cuando cantaba "El relicario" así vestida, y la última foto que se le tomara en Barcelona, meses antes de morir.





FAMILIAS FELICES -Y NUMEROSAS- DEL CINE

POR MILDRED MADISON



BURT LANCASTER Y FAMILIA. Nada mejor después de una agotadora tarde de filmación, que jugar con sus hijos, parece decir Burt Lancaster, el actor que en la actualidad filma "The Leopard" ("El Leopardo"), con Claudia Cardinale y Alain Delon, en Italia. Desde 1945, Burt está felizmente casado con Norma Anderson, con quien ha tenido nada menos que cinco hijos (en nuestra fotografía aparecen más pequeños; y falta uno): James (quince años), William (catorce), Susan (trece, en primer plano), Joanna (diez) y Sighle (ocho).



PAT BOONE Y FAMILIA. *El cantante-actor es una de las figuras artísticas de quien más se ha escrito como dueño de casa ejemplar. Aquí lo vemos posando en un aeropuerto norteamericano, con su bella esposa, Shirley Foley (se casaron hace nueve años) y con sus cuatro hijitas: Cheryl (ocho años), Linda Lee (siete), Deborah (seis) y Laura Gene (cuatro), cuando éstas estaban más pequeñas. Pat, a quien recientemente vimos en "Amores de un Día", terminó hace poco de filmar "The Main Atraction" ("La Principal Atracción"), con Nancy Kwan y Mai Zetterling.*

GENERALMENTE las noticias de la vida privada de los astros de la pantalla nos hablan de divorcios, separaciones, custodia de los hijos y otros problemitas de este tipo. Se diría que la vida artística es incompatible con la de un hogar estable y normal. Las separaciones prolongadas de una pareja en que ambos cónyuges son actores, más las "exposiciones" de un astro o una estrella en escenas de amor frente a las cámaras con un atractivo representante del otro sexo, parecerían poner en serio peligro la alianza matrimonial. Pero, ¿es imposible vencer estas tentaciones o las a veces largas separaciones? Hoy les queremos demostrar que hay en el cine héroes y heroínas que pasaron —o están pasando— la dura prueba. Los invitamos a conocer esos hogares normalmente formados como el de cualquier hijo de vecino. Elegimos como ejemplo algunos de los muchos actores que nunca se divorciaron y que hasta hoy viven felices con su primera esposa y sus hijos. La única excepción es Bing Crosby, que al enviudar en 1952, casó cinco años después con Kathryn Grant, con quien aumentó su ya numerosa descendencia.



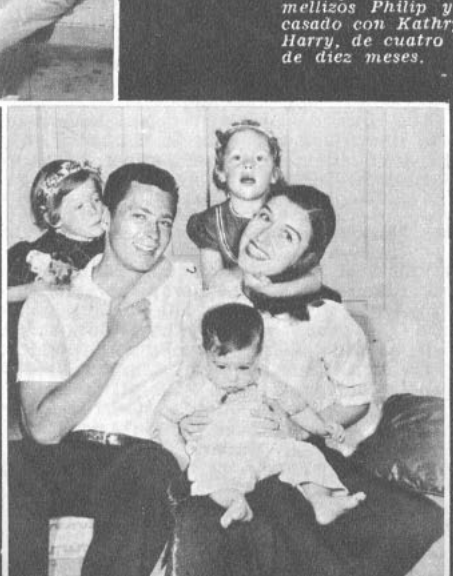




BING CROSBY Y FAMILIA. Cuatro hijos tuvo Bing de su primera esposa, Dixie Lee, con quien se casó en 1930, y de quien enviudó después de veintidós años de matrimonio. Sus hijos, hoy todos casados, fueron: Gary (veintinueve años), los mellizos Philip y Dennis (veintiocho) y Lindsay (veinticuatro). Desde 1957 está casado con Kathryn Grant, con quien tiene en la actualidad tres nuevos vástagos: Harry, de cuatro años (que aparece en la foto), Mary Frances, de tres, y un bebé de diez meses.

CHARLTON HESTON Y FAMILIA. Filma actualmente dos películas: "55 Days at Peking" y "The Greatest Story Ever Told". Desde que hizo "El Cid", también en España, el actor arrendó una hermosa casa, a 6 kilómetros de Madrid. Allí vive con su esposa, Lydia Clarke —con quien está casado desde 1944—, y sus hijos, Fraser, de 7 años, y Holly Ann, la chica adoptada que aún no cumple un año.

PETER LAWFORD, LA HERMANA DEL PRESIDENTE KENNEDY, Y FAMILIA. En realidad, son cuatro los hijos que tiene la feliz pareja formada por Peter Lawford y Patricia Kennedy, hermana del Presidente de Estados Unidos (noten el parecido). La pareja casó en 1954 y su hijito mayor, Christopher, hoy tiene 7 años. Lo siguen Sydney, de 6, Vittoria Frances, de 3, y Robin Leslie, de un año. Lawford filmó este año "The Longest Day" ("El Día más Largo"), en Francia.



JOHN KERR Y FAMILIA. Por su actuación en "South Pacific" conquistó miles de admiradoras. Hace diez años casó con Priscilla Smith. Tiene tres hijos (que en la fotografía aparecen aún pequeños): los mellizos Jocelyn y Rebeca, de 8 años, y Michael, de 5. John filma "7 Women from Hell", junto a Patricia Owens. (Escribanle a la 20th Century-Fox.)





Carlo Ponti a su llegada a México. Se fue sonriente, echando humo.



Vittorio de Sica dirigirá "Los Hijos de Sánchez"..., pero no en México.



Sophia Loren, protagonista de "Los Hijos de Sánchez".



Gabriel Figueroa: "Para mostrar nuestras lacras en cine, nos bastamos los mexicanos".



Marlon Brando acompañará a Sophia Loren en "Los hijos de Sánchez".

POLEMICA EN MEXICO

¿CRITICA SOCIAL O "CHARROS" CON TEQUILA?

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

EL PRODUCTOR italiano Carlo Ponti efectuó una visita relámpago a México, con objeto de conseguir la autorización de la Dirección de Cinematografía para filmar aquí "Los Hijos de Sánchez", argumento basado en la obra del antropólogo Oscar Lewis, bajo la dirección de Vittorio de Sica y con la participación estelar de Sophia Loren.

Las gestiones de Ponti resultaron infructuosas y volvió a su país hecho un energúmeno "por la incomprensión de Carmen Báez, Directora de Cinematografía de México, que exigía muchos cambios a la historia".

Carlo Ponti amenazó entonces filmar la película en cualquier país Sudamericano o en los estudios italianos, donde planea construir una barriada mexicana; "pero no cambiaré una línea de la historia", afirmó.

La negativa emitida por la Dirección de Cinematografía de México se debió principalmente a que consideraron que la obra de Oscar Lewis es denigrante para México; por lo tanto, no importó menospreciar los veinte millones de pesos mexicanos que Ponti prometió invertir en la producción de la cinta. "No nos haremos cómplices en la filmación de una película que nos denigra", dijo Carmen Báez.

El asunto ha sido ampliamente discutido por la prensa mexicana, y la polémica ha alcanzado grandes proporciones, sin llegar a ningún acuerdo. Unos aseguran que es una tontería prohibir el rodaje de la película; otros dicen que "para criticar a México y señalar sus lacras, sólo los mexicanos".

"QUE SE FILME..."

Los que están a favor del productor italiano Ponti, arguyen: "La censura no acepta que se filmen hechos *evidentes*, como si hubiese país que, aún alcanzada la perfección, estuviese libre de lacras. ¿Acaso un hecho, una situación determinada refleja al país entero?"

Otro periodista opina: "La dignidad de México es una falsa posición para encubrir la actitud intransigente, al negarse a conciliar los intereses de la empresa productora con los de la propia Dirección de Cinematografía. En caso de que la cinta se filme en otra nación, cualquier sugerencia de cambio, o rectificación respecto a nuestro país, será imposible...".

Carlos Fuentes, uno de los escritores mexicanos contemporáneos más destacados, quien trabaja en la adaptación de la cinta junto con Abby Mann (ganador de un Oscar por la adaptación de "Juicio en Nuremberg"), dice: "Las situaciones y la miseria relatadas en "Los Hijos de Sánchez" son privativas de México, y en el film pueden tener un enfoque positivo. Es decir, junto con presentar una lacra, dicen: Así viven *todavía* algunos de nuestros semejantes. ¿Qué podemos hacer para ayudarlos, para sacarlos de esa miseria? Hacen más daño a México las películas que pintan al mexicano como un irresponsable "charrito tequilero y matón", y también las que dan una falsa idea de que vivimos en un paraíso, según los melodramas que exportamos. Al enfrentar la realidad, nuestro cine debe tratar de ser un reflejo de lo que somos.

Se habló de incluir en el reparto de "Los Hijos de Sánchez" a varios actores mexicanos: Pedro Armendáriz, Dolores del Río, etc., junto a Sophia Loren y a Marlon Brando, pero con el violento encuentro que sostuvieron Carlo Ponti y Carmen Báez, seguramente habrá cambio de planes.

"QUE NO SE FILME...".

Gabriel Figueroa, el famoso camarógrafo mexicano, ganador de varios trofeos internacionales, rechazó la oferta de fotografiar "Los Hijos de Sánchez", porque estuvo de acuerdo con la posición de la Dirección de Cinematografía. Debemos aclarar que Figueroa está emparentado con el Presidente de la República, licenciado Adolfo López Mateos.

—Yo también defiendo el principio de nuestra libertad de expresión, pero no apoyo el libertinaje —dijo Figueroa—. Es muy peligroso dejar en manos de extranjeros el tratamiento fílmico de una obra tan escabrosa como la de Oscar Lewis. La conozco, y admiro, sobre todo, la labor de investigación del antropólogo, pero cabe tener en cuenta que la pantalla multiplica los defectos y que tal vez De Sica tenga un punto de vista diferente al nuestro, al presentar nuestras lacras en un film.

"En caso de filmar "Los Hijos de Sánchez" deberían dejarla en manos de los mexicanos. Luis Buñuel quería dirigirla y creo que la Dirección de Cinematografía no hubiese tenido objeción, tomando en cuenta que Buñuel ya abordó un problema similar en "Los Olvidados" —premio de Cannes a la mejor dirección en 1951—, y que lo hizo con mucho tacto.

¿Y EL DIVORCIO "POR PODER"?

Aparte de todo esto, existe la impresión de que Ponti viajó a México a tratar problemas legales de su matrimonio con Sophia Loren, por encima de su interés en filmar "Los Hijos de Sánchez", ya que recién logró que el juzgado de Ciudad Juárez, Chihuahua, donde se casaron *por poder* hace algunos años, anulara su matrimonio para salvar así la acusación de bigamia, delito por el que le siguen juicio en Italia.

Dos entrevistas con Carmen Báez no eran, tampoco, suficientes para arreglar un problema tan complejo como la filmación de "Los Hijos de Sánchez". En cambio, esos dos días, sí pudieron ser suficientes para que Ponti arreglara sus asuntos con los abogados que tratan de legalizar su unión con Sophia Loren.

Además, esta táctica es muy "a la italiana", pues Vittorio de Sica ya engañó una vez a los mexicanos diciendo que venía a estudiar las posibilidades de hacer un film, cuando en verdad lo que buscaba era divorciarse en México.

Cine alemán

CHRISTINE VUELVE A FILMAR CON SU ASTRO FAVORITO: TONY CURTIS

POR THERESE HOHMAN





Este es Christian Doermer, nuevo actor "colérico" del cine alemán.

LOS productores alemanes de cine no terminan de lamentarse: dejaron escaparse a Christine Kaufmann y, lo que es peor, ahora es demasiado tarde para hacerla volver; a Christine le llueven las ofertas para filmar. Todo empezó cuando fue contratada para trabajar en "Taras Bulba", con Yul Brynner y Tony Curtis. Primero, debió ir hasta Argentina, y en seguida, a Hollywood para filmar los interiores. En la ceremonia de entrega de los Globos de Oro de este año, fue designada "la estrella del mañana", y como por arte de magia se amontonaron las proposiciones para filmar. Y no sólo había conquistado al mundo del cine, sino también el corazón de Tony Curtis.

Y otra vez tenemos el caso de "nadie es profeta en su tierra". En Alemania, el único que comprendió el talento de Christine fue Luggi Waldleitner, quien la contrató para "90 minutes past midnight" ("Noventa Minutos Después de Medianoche"). La estrellita interpreta allí el papel de una jovencita raptada por un muchacho bohemio. En el papel de padres extorsionados actúan Martin Held e Hilde Krahl, actores del Burghtheater de Viena. El director del film es Jürgen Goslar, y el guión está basado en un éxito de librería del norteamericano Joseph Hayes. El film está hablado en inglés y alemán, y se espera que tenga un éxito resonante. El compañero de Christine es Christian Doermer, joven actor que se hizo famoso en "Flight to Berlin" ("Vuelo a Berlín"), obteniendo el premio del Gobierno alemán, y en "Brot Der Frühen Jahre" ("Pan de los Años Juveniles"), aclamada en el Festival de Berlín de este año. La actuación de Doermer es diferente; su ideal como actor es Albert Finnel (el de "Todo Comienza el Sábado"). Antes de ser actor, Doermer estudió sociología. Tiene 27 años, es casado y está feliz de la oportunidad que se le ha presentado de actuar junto a actores de la importancia de Christine Kaufmann y Martin Held.

Goslar, el productor, nos dice:

—En mi película trato de mostrar los problemas de desajuste entre generaciones y, más aún, entre los hijos y sus padres. Deberá ser juzgada desde el punto de vista psicológico.

Pero volvamos a Christine.

¿Cuál ha sido su trayectoria antes de transformarse en el símbolo de la juventud talentosa del cine?

En Europa todos la recuerdan como la dulce Rosen-Resli, la heroína del film de ese nombre, que la actriz hizo en 1953. Luego, en "Pueblo sin Compasión", actuó como jovencita crecida, ya en condiciones de enfrentar los problemas de los adultos. Fue Kirk Douglas quien la eligió para ese papel. El gran actor, con su amplia experiencia, supo reconocer el talento oculto tras los brillantes ojos grises de la estrellita. Resulta fascinante verla actuar. Su rostro, sumamente expresivo, puede reflejar cualquiera emoción, y ella misma reconoce:

—Puedo ser buena o mala, sin ninguna dificultad.

Muchos dicen que Christine está obsesionada por el trabajo, y que es muy ambiciosa, pero lo cierto es que trabaja tanto porque tiene la vitalidad de su juventud.

Ahora Christine se prepara para empezar a filmar la primera película para el productor norteamericano Harlod Hecht. La estrellita firmó con él un contrato por tres años, y lo hizo porque Hecht, inteligentemente, le dio la facilidad de elegir ella misma los guiones y el resto del elenco. La primera película, "Monsieur Cognac", la filmará junto a su actor favorito, Tony Curtis.

T. H.

Cine argentino

TORRE NILSSON:

"Me gustaría filmar en Chile"

POR OMAR RAMIREZ

DENTRO de sus planes, Leopoldo Torre Nilsson no ha dejado nunca de mencionar una de sus mayores ambiciones: realizar una película en Chile.

Hace poco más de un año, el destacado realizador, señalado en la actualidad como maestro del nuevo cine argentino, viajó a Santiago de Chile con el propósito de concretar la posibilidad de filmar "Hijo de Ladrón", la difundida novela de Manuel Rojas. Pero el proyecto no resultó. La presunta coproducción fracasó y Torre Nilsson retornó a su patria para reiniciar sus actividades. Hasta entonces sólo se conocían en Chile sus películas "La Casa del Angel" y "La Caída", exhibidas en sesiones culturales.

OPINA SOBRE CHILE

Ahora ha vuelto para asistir a la iniciación de la nueva etapa de exhibiciones normales de cine argentino en el Teatro Pacífico, que se inaugurará con una de sus últimas películas, "La Mano en la Trampa".

—Creo que los países latinoamericanos, por su identidad cultural y social, podrían acometer una tarea común en el cine, con coproducciones —nos dijo—. En Argentina, por ejemplo, se realizan ahora coproducciones con países europeos, particularmente con Francia e Italia. Estimo que es un medio equivocado, puesto que con tales países nos separan factores culturales, idiomáticos y de todo tipo. Lo que debemos buscar es la colaboración de países con los cuales nos une una misma formación temática y humana.



"Ahora existe un nuevo cine argentino".



"Argentina produce 36 films al año".



Torre Nilsson: veremos sus films "Un guapo del 900", "La mano en la trampa", "Piel de verano" y "Setenta veces siete".

Respecto a Chile, indicó que había un buen material literario para ser llevado al cine: "Todavía me interesa "Hijo de Ladrón". Además, he leído una emocionante novela de Carlos Droguett, "Eloy", que al parecer interesa filmar a Lautaro Murúa.

"En Buenos Aires he visto trabajar a los actores chilenos en "Población Esperanza" (presentada por el Teatro Universitario de Concepción) y en "La Pérgola de las Flores" (en la reciente gira del Teatro de Ensayo). Despertaron interés en el público argentino. Los actores chilenos tienen a su favor un modo de hablar muy elocuente y cálido, próximo al de los franceses e italianos. Hay una plasticidad y suavidad en su decir que facilitaría un buen éxito del cine chileno. En cambio, los argentinos hablan en forma dura, lo que no siempre es grato a los espectadores".

SOBRE SU CINE

Torre Nilsson, que nos recibió en forma exclusiva en el Hotel Carrera Hilton, se refirió en seguida a su propia producción cinematográfica:

—He buscado en mis películas una unidad de estilo, tratando de encontrar una expresión propia. Esto puede percibirse en la línea temática que caracteriza todas mis realizaciones.

—¿Cuáles de sus películas le han dado una mayor satisfacción?

—"La Mano en la Trampa" es la que me satisface más desde un punto de vista estético y, sobre todo, por su construcción y por la fascinación que me produce su historia. Pero pienso que "Piel de Verano" es la que más me conmueve, por lo apasionante de su tema, que es el de las relaciones entre los seres humanos. Esto no quiere decir que rechace las otras. Creo que en cada una hay fragmentos que aportan algo. Con episodios de mis 16 películas haría una sola...

—¿Reconoce que ha recibido influencias?

—Todos tenemos un mundo propio, pero este mundo asimila las influencias culturales y sociales de la época. Reparto mi vida en leer y ver cine. No puedo negar las influencias, porque todos las tenemos.

—¿Cuándo se decidió a hacer cine?

—En mi adolescencia detestaba el cine. Pero recuerdo que "El Ciudadano", de Orson Welles, y "Humberto D", de Vittorio de Sica, me impresionaron en forma extraordinaria. Desde entonces, comprendí que el cine era el medio de expresión artística que yo buscaba.

—¿Cuáles serán sus próximas realizaciones?

—A fines de diciembre realizaré una película basada en la novela "Unos Cuantos Días", del joven novelista Luis Picó Estrada, y producida por Marcelo Simonetti, que es el gran impulsador del cine independiente argentino. Su tema muestra las dificultades que deben afrontar los hijos de origen aristocrático frente al complejo mundo moderno. Es probable que su protagonista sea Gérard Blain. Después, dirigiré "Lavalle Ha Muerto", que narrará los últimos días del general Juan Lavalle, héroe de la independencia, muerto por el tirano Rosas. El libreto está siendo escrito por Augusto Roa Bastos. El papel de Lavalle lo hará Alfredo Alcón, uno de los mejores actores jóvenes argentinos.

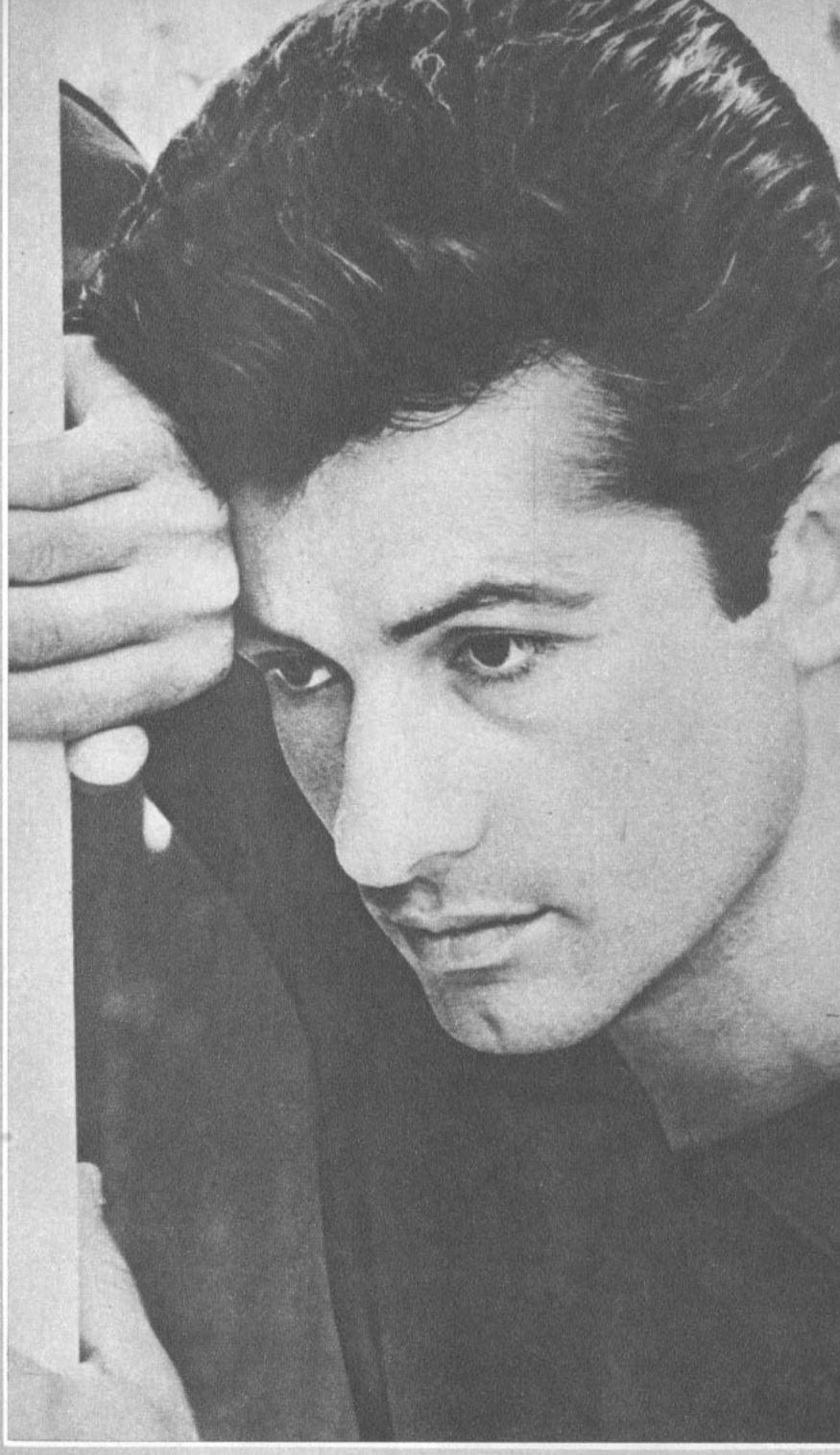
PLANES FUTUROS

En cuanto a las películas argentinas que serán exhibidas en Chile, Torre Nilsson declaró: "Creo que el material seleccionado por los productores argentinos y los distribuidores chilenos Oscar Scanapiecco y Osvaldo Barzelatto representa a la producción argentina actual. Pienso que la crítica y el público de Chile tendrán una noción cabal de lo que estamos haciendo. Muchas de estas películas constituyen un cine para entretener, y otras reflejan las inquietudes intelectuales de los jóvenes directores argentinos surgidos en los últimos años."

Torre Nilsson es casado con la escritora Beatriz Guido, que ha sido la argumentista de casi todos sus films, y padre de dos hijos. A los 38 años de edad, el realizador argentino nos informa que, después de filmar "Lavalle Ha Muerto", dará por finalizado un ciclo en su línea creadora, y dará comienzo a otra etapa, en la que buscará una mayor libertad en la realización: "Espero encontrar en la improvisación una mayor vitalidad y una más sincera espontaneidad" —nos dijo—. "Para estos proyectos, estoy gestionando la adquisición de mi propio equipo de filmación. Así podré hacer muchas cosas que por ahora son meros planes e ideas..."

¿ES RITA MORENO EL AMOR SECRETO DE GEORGE CHAKIRIS?

POR BOB MARSHALL



TODAVIA no terminaba de filmar "Flight from Ashiya" ("Vuelo desde Ashiya"), en Japón, cuando Vittorio de Sica lo contrató para actuar junto a Sophia Loren en su próxima película, "Children of Sánchez" ("Los Hijos de Sánchez"). El cine italiano lo quiere en otras dos películas, y Hollywood sigue solicitándolo para nuevos papeles, tanto en la pantalla chica (TV) como en la grande. Su triunfo en "Amor sin Barreras", como actor-bailarín, fue el golpe definitivo en su carrera.

P.: ¿Dónde nació, y qué edad tiene?

R.: Tengo 26 años, y nací en Norwood, Ohio, pero con mi familia hemos vivido en casi todos los Estados de la Unión. Del que guardo mejores recuerdos es de Arizona. De ahí nos trasladamos a California, donde actualmente vivo con mi familia. La tradición griega —nacionalidad de mis padres— marca mucho el acento en la vida familiar. No he cambiado mi modo de vida. Vivo con mis padres, mi hermana y un hermano (los demás se casaron) en un departamento que arriendo cerca de Santa Mónica y de los estudios Samuel Goldwyn.

P.: ¿Cuándo sintió por primera vez la vocación por la danza?

R.: Creo que data de un paseo que hice con mis padres a la meseta norte de Arizona. Allí, a 1.400 metros de altura, quedé fascinado mirando las rocas de volcanes extinguidos, con formas tortuosas, que la luz hacía casi moverse. A mis ojos de niño evocaron no sé qué figuras de fantasía. Caí en una especie de éxtasis y de pronto, sin darme cuenta, comencé a dar pasos de baile en la orilla. Mi padre se asustó al verme y me tomó en brazos y me llevó al auto. Recuerdo que mamá, abrazándome muy asustada, comentó: "Este niño no será nunca como los otros".

P.: ¿Entró entonces a una escuela de danza?

R.: Oh, no. Pasó mucho tiempo antes de eso. A mi madre le atraía mucho California: Long Beach, Pasadena, Palm Spring, todo eso le sugería los nombres de los artistas. Ellos instalaron un restaurante. A mí me matricularon en un colegio para estudiar contabilidad. Cuando terminé, entré a trabajar en una gran tienda. ¡No había elección posible, con tantas bocas que alimentar en la familia! (7 hermanos.) Pero ya entonces, cuando tenía 17 años, comencé a leer revistas especializadas de danza y no me perdía película de Fred Astaire, Gene Kelly, Betty Grable o Ginger Rogers. Tomé clases vespertinas en la American School of Dance (Escuela Norteamericana de Baile), donde han estudiado las estrellas como Leslie Caron y Cyd Charisse.

P.: ¿Considera usted que su fama se hizo de la noche a la mañana, como dicen?

R.: ¡Me tomó exactamente siete años convertirme en "triunfador de la noche a la mañana"! Seguramente ustedes no se acuerdan, pero mi primera aparición cinematográfica fue junto a Rosemary Clooney y Bing Crosby en "Navidad Blanca" (1954). Luego comencé a bailar en grupos para programas de televisión. Recuerdo que recibí muy buena crítica por el programa "Saludo a Cole Porter", en 1957, pero pasó mucho tiempo antes de que pudiera hacer un número solo o por lo menos en dúo, como sucedió con la película "Casino de Placer", donde se me dio la oportunidad de bailar con una chica, Betty Lynn. Estaba tan feliz, que el mismo día que se estrenó corrí a ver la película..., ¡pero durante la compaginación habían eliminado la secuencia!

P.: ¿Cómo lo seleccionaron para interpretar a Bernardo en "Amor sin Barreras"?

R.: Un día decidí que Hollywood no me era favorable y partí a Nueva York a probar fortuna. Me di el plazo de un mes para encontrar trabajo. Si no, renunciaría para siempre a la carrera artística. Alguien me dijo que necesitaban gente para la producción teatral de "Amor sin Barreras", en Londres. Conseguí el papel de Riff, el jefe de los "Jets", es decir, los polaco-norteamericanos. Por eso fue grande mi sorpresa cuando Jerome Robbins me hizo interpretar a Bernardo, el jefe de los "Sharks", en la película. Gracias a la ayuda de Rita Moreno, que es portorriqueña, Natalie Wood y yo pudimos aprender el acento portorriqueño al hablar inglés.

P.: ¿Cuál es su más grande ambición en este momento?

R.: Estoy muy contento con mi nueva carrera cinematográfica, y me gustaría ser un buen actor, como Peter Ustinov o Peter Finch. Pero, para decir verdad, sueño con hacer un ballet: la adaptación moderna de una leyenda de la mitología griega. La ninfa Pirene, desolada por la muerte de su hija, que Diana por accidente ha matado, derrama tantas lágrimas, que se transforma en una fuente. Es en el momento en que Pegaso, el caballo alado, calma su sed en esta fuente sobre las colinas de Corinto, que Bellerophon se apodera del animal para ir a combatir a la Quimera. Por supuesto que el papel de Bellerophon lo reservo para mí.

P.: ¿Habrá en este ballet un papel para Rita Moreno, su gran amiga?

R.: Oh, ciertamente. ¡Pirene o Diana será una belleza morena chispeante!

P.: ¿Cuándo piensa casarse?

R.: Oh, todavía no pienso en eso. Cambiaré de idea simplemente cuando encuentre mi media naranja...

P.: Pero usted sale a menudo con Rita, ¿verdad?

R.: Sí, y la razón es simple: ella es infinitamente simpática, muy humana y espontánea. No olvide tampoco que Rita es bailarina, y esto nos acerca más.

(A George Chakiris pueden escribirle a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U. S. A.)

SE FILMARON...

...EN FRANCIA

JEAN-CLAUDE BRIALY Y MARIE-JOSE NAT EN UNA HISTORIA SENTIMENTAL

POR DENISE BOUILLON

A JEAN-CLAUDE Brialy no hay necesidad de presentarlo. Tampoco a su compañera en este film, "L'Education Sentimental" (La educación sentimental), Marie-José Nat. Pero sí conviene refrescar la memoria sobre cuáles films le hemos visto anteriormente. La estrellita francesa, que comenzó trabajando en fotonovelas, como modelo y en la televisión, obtuvo su primer papel importante en el cine con "De sangre ajena", donde interpretó a la hija de Jean Gabin; participó en el sketch "El matrimonio" de "La francesa y el amor", dirigida por René Clair; luego fue la hermana de Brigitte Bardot en "La verdad", y por fin obtuvo el papel protagónico en "La Menace" (La amenaza), con Gérard Oury, y en "Amélie ou le temps d'aimer" (Amelia o el tiempo de amar).

En "L'Education Sentimental" interpreta a una joven esposa descuidada por su marido y de quien se enamora Frédéric (Jean-Claude Brialy), un provinciano que hace investigaciones científicas. A Frédéric le cuesta mucho conquistarla y cuando finalmente lo consigue, el marido vuelve de un viaje, arrepentido, y le suplica que no lo deje.



La estrellita norteamericana Dawn Adams completa el elenco estelar de este film, dirigido por el joven de la "nueva ola" Alexandre Astruc. Esta es su quinta película. Periodista transformado en cineasta, Astruc conquistó la aclamación de la crítica europea con "Le rideau cramoisi", con Anouk Aimé y Jean-Claude Pascal, a quienes utilizó nuevamente en su siguiente film, "Los malos encuentros". Luego filmó "Une vie" (Una vida), basado en la obra de Maupassant, y "La proie pour l'ombre" (La presa para la sombra), y en seguida el film que les acabamos de contar. (Una escena con Jean-Claude Brialy y Marie-José Nat.)

...EN INGLATERRA



Una "novata" eclipsa a Sir Laurence Olivier y a Simone Signoret

POR FRANCIS DONELAN

HACE unas semanas se terminó la esperada película "Term of Trial" (El veredicto), en Londres, y para sorpresa de todo el mundo, los críticos elogiaron a morir a Sarah Miles, una jovencita inglesa que debutaba en el cine, y en cambio hablaron poco del trabajo de dos grandes actores, Sir Laurence Olivier y Simone Signoret. La joven tuvo la suerte de ser escogida para un papel importante junto a estos "monstruos sagrados" de la pantalla.

La historia del film es simple: Graham Weir (Laurence Olivier) trabaja como profesor en una ciudad industrial de Inglaterra; está casado con Freda (Simone Signoret), quien pronto se aburre con su marido fiel, enamorado, inocente y pobre. Wier es un idealista con gran vocación por la enseñanza. Shirley (Sarah Miles), una jovencita que acaba de encontrar un buen trabajo, pero que necesita más educación para conservarlo, le pide clases particulares. Weir acepta. Shirley se enamora de su profesor. Todo el mundo, incluyendo a Freda, se da cuenta, menos Weir. Una noche, durante un viaje de estudios a París con sus alumnos, Weir rechaza a la muchacha, explicándole que está enamorado de su esposa. Shirley, en represalia, lo acusa de haberla seducido.

...EN PARIS Y ZAGREB

ORSON WELLES DIRIGE A TONY PERKINS Y JEANNE MOREAU

POR TESSA SIGRIST



JOSEPH K..., un joven de 30 años, a quien sonríe el éxito, tanto en lo profesional como en lo sentimental, despierta una mañana a las seis y cuarto, a los golpes a la puerta de su habitación, en una pensión. Entran varios policías:

—¿Quiénes son ustedes? —pregunta, sentándose en la cama.

—¡Queda usted detenido! —es la respuesta.

—Pero... ¿por qué?

—Nosotros no contestamos tales preguntas. No somos más que subalternos.

"The Trial" ("El Proceso") —de Franz Kafka— es la historia de este hombre que ignora de qué se le acusa y debe ocupar su libertad provisional tratando de defenderse. Tony Perkins encarna en la pantalla a Joseph K..., y Orson Welles es el director. La película estuvo a punto de ser exhibida en el reciente Festival de Venecia, pero el exigente Welles no quedó conforme con algunos aspectos técnicos y la retiró a última hora.

El celo de Welles es justificado. Desde hacía mucho tiempo ambicionaba filmar "El Proceso", pues le interesaba mostrar cómo es un estado policial. Seis meses demoró Welles en el guión, reescribiendo hasta dejarlo desnudo, claro y muy fiel al original de Kafka.

La película se filmó en París y en Zagreb, ciudad yugoslava, la mayor parte en escenarios reales. Welles sufre de insomnio y cierta noche en París que miraba, desvelado, por la ventana de su hotel, quedó fascinado por los dos relojes gigantescos que adornan la abandonada Estación d'Orsay. Recordó que una vez le habían ofrecido la estación, que se iba a demoler, y su curiosidad aumentó. A las 7 y media de la mañana ya había explorado el edificio, amplio como una catedral. Descubrió que en sus pasillos, paredes y escaleras semiderruidos estaba el mundo claustrofóbico, lastimoso y terrorífico de Kafka. El resto de la historia lo filmó en Yugoslavia.

Zagreb, con sus frías noches primaverales, resulta fascinante para cualquiera capaz de admirar lo inesperado, lo melancólico y lo romántico. A mi llegada a la ciudad —donde tuve la suerte de seguir durante un mes, paso a paso, la aventura angustiosa y desesperada de "El Proceso"— me condujo por los pasillos del hotel un Tony Perkins elegante (pantalón blanco y chaqueta color miel), que cantureaba en francés "On Ne Meurt Pas pour Ça" ("No se muere de eso"). Mis primeros días de rodaje quedarán para siempre en mi memoria como un vals vertiginoso y frenético del equipo técnico del film, jadeando por seguir las órdenes de Orson Welles, lanzadas en inglés, repetidas en francés por un ayudante, gritadas en italiano por otro, y vociferadas en croata por un cuarto.

Es sorprendente el entendimiento que existe entre Orson Welles y Tony. El primero parece haber tomado al actor bajo su protección, como un padre a un hijo. Y, efectivamente, le llama a menudo: "Tony, my son" (Tony, hijo). Pero Welles es exigente con él y con todos los demás, incluyéndose a sí mismo (además de dirigir, interpreta en el film el papel de un sacerdote).

Una mañana casi lloré mirando a Tony gritar su desesperación y su asco durante la gran escena del tribunal. Durante 4 horas, Orson lo obligó sin descanso a que llegara al límite de su resistencia nerviosa. Frente a los 400 extras inmóviles y silenciosos, Tony gritó su dolor hasta perder el aliento, llegando al extremo de que Orson Welles exclamara: "Good! Good for me!" En la sala se produjo un silencio opresivo. Todos nos sentimos emocionados. Tony jadeaba aún. Orson se acercó a él y lo besó en la frente varias veces, diciendo:

—Hijo, has estado formidable. ¡Gracias, muchas gracias!

Es impresionante el respeto con que los compañeros de labor, desde la más grande estrella al menor artesano, miran a Orson Welles. Le consultan con temor y reverencia, y él responde en tonos de un león que conoce los menores detalles de la producción. Welles inspira respeto, porque todos saben que domina el cine y el teatro no sólo como actor y director, sino también como técnico.

Todos los días en Zagreb, hacia las seis de la tarde, Welles interrumpía el trabajo, cogía a Tony por los hombros, hacía una señal a los "verdugos", y todos partían en un viejo Chevrolet negro. A mi pregunta, un electricista me dijo, encogiéndose de hombros: "Destino desconocido". Y tuve que esperar hasta que Tony me lo explicara:

—Todos los días, a la hora del crepúsculo, rodamos la misma escena: la marcha de Joseph K... hacia la muerte, rodeado por sus verdugos. Esta marcha será el motivo central del film. Orson no sabe muy bien qué encuadre darle; por ello todas las tardes filmamos en un sitio diferente. (En la foto Orson Welles dirigiendo a Jeanne Moreau y Tony Perkins en "El proceso". Trabajan, además, Katina Paxinou, Suzanne Flon y el propio Welles.)

...EN HOLLYWOOD



Richard Beymer y Susan Strasberg en la vida de Hemingway

PARA ser más exactos, el lugar de filmación de "Adventures of a Young Man" (Aventuras de un joven) es Italia, donde se rodaron los exteriores. Pero la película es una producción de los Estudios 20th Century-Fox, e incluye a Paul Newman, Eli Wallach, Arthur Kennedy, Ricardo Montalbán, Diane Baker y Jessica Tendy. Dirigidos por Martin Ritt. Por lo tanto, netamente hollywoodense.

Se basa en cuentos del escritor desaparecido, que corresponden a su autobiografía, ya que el protagonista Nick Adams (Richard Beymer) es en realidad Hemingway mismo. Cuenta su niñez en Michigan, su adolescencia en Nueva York, y su viaje a Italia durante la Primera Guerra Mundial. (En la foto, Susan Strasberg y Richard Beymer.)

PAGINAS NACIONALES
POR OMAR RAMIREZ
FOTOS: ROBERTO GONZALEZ



PONIENDOLE "COLOR" AL TEATRO

¿DONDE podremos encontrarlo?, se preguntaban Jaime Celedón, director del ICTUS, y Carlos Elsesser, director de "Sabor a Miel", cuando preparaban el estreno de esta obra de Shellag Delanney. El drama exige un marinero negro, amante de la protagonista. Al comienzo, ubicaron a Guillermo Bright, panameño, pianista y autor de canciones. Pero no sirvió y hubo que buscar otro. Entonces dieron con John Charles, de 20 años, que, por su tipo, parece ser hijo de África o Jamaica. Sin embargo, es argentino: nació en Buenos Aires. Se llama en realidad Juan Carlos Nasser. Su padre es árabe-egipcio, y su madre, argentina, hija de brasileño y española. Charles trabajó en el cine argentino: debutó en la película "Sangre Negra", a los 8 años de edad, y posteriormente tuvo un breve papel en "El Hombre de la Esquina Rosada". A fines de 1961 llegó a Chile, bailando *limbo* en el conjunto antillano "King Korft and His Karibs". Después, se incorporó al "Chat Noir", de Raoul Malachowsky, y pasó a estudiar danza en el Ballet de Arte Moderno. Allí lo contrató Celedón. (En la foto, Nasser, quien, aun siendo de padre árabe-egipcio, no es pariente del Presidente de igual apellido.)



SILVIA OXMAN PAT'E PERRO DEL TEATRO

"IBAMOS A LIMA por 17 días y nos quedamos nueve meses" —nos dice Silvia Oxman, al informar de la gira que durante un año la llevó a Perú y Bolivia. Encabezando su propia compañía (integrada por un elenco argentino), la actriz chilena, que anteriormente había trabajado tres años con éxito en Buenos Aires, se presentó en teatros y TV, dando a conocer una veintena de obras de todo tipo, desde "La casa de los siete balcones", de Alejandro Casona, hasta "Préstame tu marido", de Leslie Stevens (que los Duvauchelle estrenaron en Santiago, con el título de "Carrusel Matrimonial"), sin excluir "Dos en el Sube y baja", de William Gibson, (que Silvia estrenó en Santiago, con Alejandro Flores, años atrás) y la obra chilena "La viuda de Apablaza", de Germán Luco. Después de recorrer todas las ciudades importantes del Perú, Silvia Oxman se dirigió a Bolivia, donde (aunque eran los días del litigio, por el río Lauca) el propio Presidente Víctor Paz Estenssoro y sus Ministros exoneraron de impuestos a su compañía, durante sus actuaciones en La Paz.



"TWIST" CHILENO: ¿DUO O TRIO?

CUANDO Pat Henry (Patricio Núñez) y Larry Wilson (Reinaldo Rojas) escucharon el tema "Enséñame a Twistear", que Chubby Checker y Bobby Rydell cantan a dúo, decidieron imitarlos. "Si resulta, crearemos un número de show", dijeron. Estaban en pleno ensayo, cuando se les incorporó un tercer cantante, Jimmy Lane (Herbert Asmussen), que también tenía deseos de twistear. Y el dúo se convirtió en trío... ¿Cómo lo preferirán los espectadores?





—Nos fue muy bien en los dos países y encontramos siempre una cooperación que raras veces se halla en Chile —declaró,

La actriz, que descansará un mes entre nosotros, no hará teatro en Santiago. Pero al partir a Ecuador y Colombia, donde la esperan otros compromisos, buscará un par de actores chilenos para integrar su compañía. (En una foto, Silvia, nos presenta a sus dos perros regalones: Nicolás y Arthur Miller. En la otra, una escena de "Dos en el sube y baja", tal como se dio en el Canal 4, de la TV de Lima. Con Silvia aparece su marido y compañero de teatro, Humberto Barberis.

NO HAY VILLANOS EN SANTIAGO

EN ARICA se concentraron las 25 personas, entre artistas y técnicos, integrantes del equipo con que el director francés Jean-Gabriel Albicocco está realizando "Amanecer". En el puerto nortino se filmaron las últimas escenas ambientadas en Chile. El equipo, que en estos días debe haber viajado a Bolivia para continuar con el rodaje del film, se alojó en el elegante Motel de Azapa. Además del asistente del director, Hernán Correa, otros chilenos que formaban en el grupo eran Guillermo Canziani y Raoul Malachowsky. (En realidad, estos dos actores de la película son chilenos por adopción, ya que Canziani nació en Italia, y Malachowsky en Polonia.) Diez muchachas chilenas, además de un grupo de actores llamados a través del Sindicato de Actores, filmaron el mismo día de la partida, en el camino a la mina "La Disputada". La mayoría de ellas fueron seleccionadas entre las concursantes convocadas por nuestra revista: María Angélica Stone, Dolores José Fernández, Victoria Bañados, Teresa Silva, Viera Sieveking, Haydée Meza Ramírez, Silvia Bravo, Ana María Ojeda, Magali González y María Cecilia Rivas. Para el papel del "villano", no se encontró ningún actor que reuniera las condiciones físicas exigidas por Albicocco. Para ocupar ese papel, se dieron los nombres de Pancho Huerta, Aníbal Reyna, Gerardo Grez y Alonso Venegas, pero es probable que se escogiera a alguien en Arica, en vista de que —en opinión de Albicocco—, no hay buenos villanos en Santiago.



(En la foto, Franco Fabrizi, "villano" importado de Italia para un importante papel en "Amanecer", y Cosette, la única chilena que tuvo que desarrollar un personaje dentro del film francés. Las otras chilenas fueron sólo "extras".)



SILVIA PIÑEIRO EN "LA IDIOTA"

UN PAPEL que Sofía Loren hará en el cine, en Hollywood, y que Julie Harris interpretó en Broadway y Annie Girardot en París, comenzó a interpretar Silvia Piñeiro, en su pequeña Sala Mozart: se trata de "La Idiota", una comedia de Marcel Achard, que su director chileno, Pedro Mortheiru, ha definido como "una obra de sexo, suspenso policial y comicidad". El reparto lo integran, además, Pepe Guixé, Roberto Parada, Charles Beecher, Angela Morel, María Inés Silva, Ian Taylor y Wenceslao Parada.

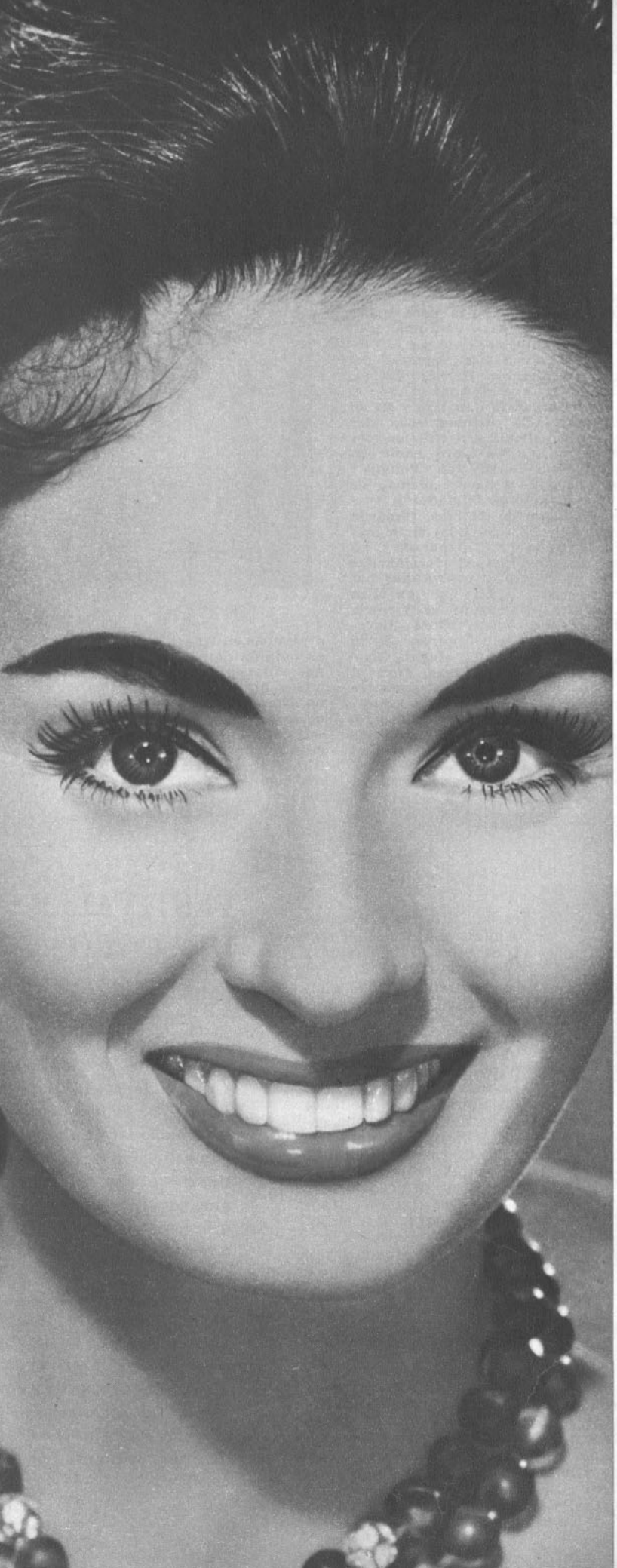
Mortheiru (que además tuvo a su cargo el vestuario y la escenografía) nos dijo: "Silvia Piñeiro hace aquí un papel distinto y difícil. Es una ingenua empleada doméstica, alrededor de la cual Achard ha escrito toda la historia". (En la foto, un cambio de papel: Silvia Piñeiro indica al director Pedro Mortheiru cómo tiene que realizar "La Idiota".

Para identificarse más con su personaje, Silvia Piñeiro no sólo realizó un intenso trabajo dramático. También adaptó su figura. De este modo, la actriz aparecerá en escena con 7 kilos menos. "Todo sea por el teatro", nos comentó.

FESTIVALES DE COROS

CON una versión coral de "Carmina Burana", de Carl Orff, se dará comienzo esta noche en el Teatro Gran Palace, a las 21,45 horas, al Primer Festival Internacional de Coros, organizado por la Asociación Coral Chilena. Al festival, que será clausurado el 14 de este mes, concurren, además de las agrupaciones nacionales, el Coro de Santa Fé, Argentina, y el de Belo Horizonte, Brasil.

Además, el 12 de octubre se iniciará el Festival Nacional de Coros Universitarios, que organiza la Federación Nacional de Coros de Chile, presidida por Mario Baeza.



LAS ESTRELLAS TAMBIE

EN la jerga cinematográfica la palabra "revelación y más aún si se le suma el adjetivo de "sensa sacionales revelaciones" que han surgido como promis garse inexplicablemente. Aparte de los casos que ilus más que queremos recordar fugazmente. Y a todo "revelaciones"? Dos tipos de directores, los muy bue meros porque cuando preparan una película, piensa no", es decir, del director y no "CON sutana", o s conocida para venderla. Y los segundos, porque un tema para escribir a los cronistas de cine y tambié ratas.

Los grandes directores franceses han hecho algu rrió con Henri-Georges Clouzot y su película "Ma perversa, Clouzot no quiso figuras consagradas y " film tuvo gran éxito y Cecile hizo otras películas: Jaque, y "La rosa negra", con Tyrone Power. Pero años. Como la muchacha era inteligente, se puso a se casó, olvidándose del cine.

Julien Duvivier hizo también un "descubrimie Cloutier, a quien lanzó en "El reino de los cielos". P ser la esperanza del cine francés, pero conoció al a se casó con él y tuvo varios hijos.

A Marcel Carné le tocó lanzar también una "re fue protagonista de "La flor de la edad"..., ¡una trenarse! Sin embargo, el nombre de la estrella fue só el tiempo, y ahora Anouk retornó como la ninfom

Hay muchos casos más, pero de las jovencitas diocres más vale no hablar. Generalmente debutan cluyen las palabras "deseo", "placer", "fiebre", "pa estilo y que mueren a la semana de estrenadas.

"ESTRELLITAS HOLLYWOODENSES"

Jane Powell tenía un programa de radio y cant el cine norteamericano, siendo considerada, en 1948 Entre otros films, protagonizó "Mujercitas" y la com ra Siete Hermanos", junto a Russ Tamblyn, actor pués de dos matrimonios desafortunados, en 1954 tuvo un hijo, Lindsay. No ha hecho películas últim

Piper Laurie debutó en 1949 en películas de la ba otro debutante, Tony Curtis. Después de película Carreras", "El Príncipe Ladrón", "El Hijo de Alí garse. En enero de este año se casó con el crítico y en 1962 también reapareció y triunfó. Por su a "El Audaz" fue seleccionada por la Academia para

Linda Christian, nacida en Tampico, México, a ricanos, entre ellos "Athena" y "La Esclava de Bab rone Power, de quien se divorció. Un idilio con el m tago terminó tristemente, al matarse el marqués No ha hecho nuevas películas, si bien volvió a casa Todas estas comprobaciones, aparentemente llenas tranquilizantes. El público no acepta las imposicio gar. Y si hay pocas vedettes, existe un gran número lizan tranquilamente una carrera agradable y, por cian a su ambición artística orientan en forma dive timental, y no son a la postre los más perjudicados bién los espectadores.

Ustedes sin duda recuerdan la dulce sonrisa de dientes prominentes de Ann Blyth. Durante 13 años Ann fue la reina ingenua de Hollywood habiendo filmado treinta y tres películas, una de las más populares "El gran Caruso", junto a Mario Lanza. En 1953 contrajo matrimonio con el médico James McNulty y tienen cuatro hijos: dos niñas y dos niños. "Mi hogar es toda mi felicidad", dijo Ann recientemente. Cuando el recuerdo de su fama la obsesiona, la ex famosa actriz hace un programa en televisión.



El cine italiano ha producido muchas "revelaciones" que luego se han apagado. Esta sensacional muchacha es Marissa Allasio, quien, en 1958, tenía una carrera bastante promisoria, pero prefirió convertirse en la esposa del Conde Pier Francesco Calvo di Bergolo, con quien ha tenido dos hijos. ¿Y el cine? Bien, gracias...

E APAGAN

ARILU MONTIER

un lugar importante
fuchas son las "sen-
uras para luego apa-
crónica hay muchos
énes inventan estas
mediocres. Los pri-
arla como "DE fula-
ndose en una figura
a nueva siempre da
ue resultan más ba-

elaciones", como ocu-
scando una ingenua-
" a Cecile Aubry. El
azul", de Christian-
no duró más de dos
cuentos para niños y

canadiense Suzanne
años Suzanne pareció
rector Peter Ustinov,

Anouk Aimés, quien
ue jamás llegó a es-
en todos lados. Pa-
"La dolce vita".
por realizadores me-
con títulos que in-
otras lindezas por el

944 hizo su debut en
Estrella del Mañana".
cal "Siete Novias pa-
Sin Barreras". Des-
Pat Nerney, de quien

. Junto a ella actua-
Francisquito va a las
estrella pareció apa-
Joseph Mohrgenstern,
ecundaria en el film

arios films norteame-
tuvo casada con Ty-
pañol Martín de Por-
rrera automovilística.
con su "viejo amor".
colía, son en suma
las cosas en su lu-
es y actrices que rea-
aquellos que renun-
a, sobre todo la sen-
gana el cine y tam-

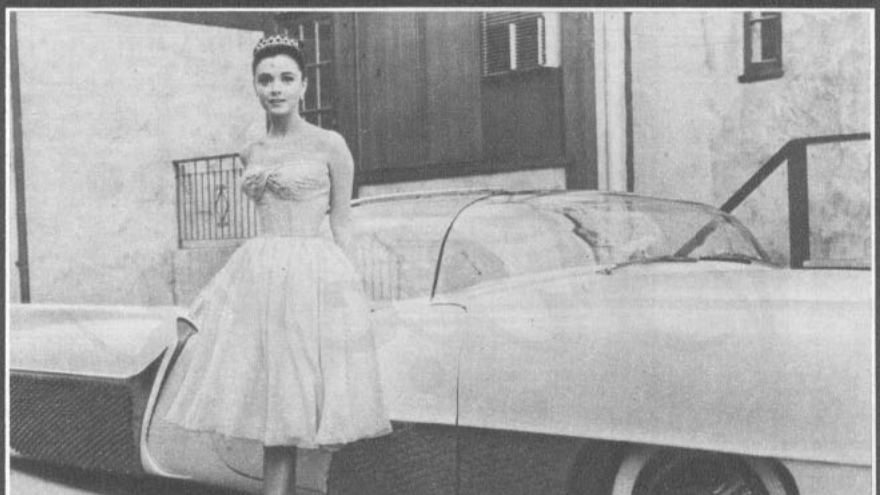
M. M.



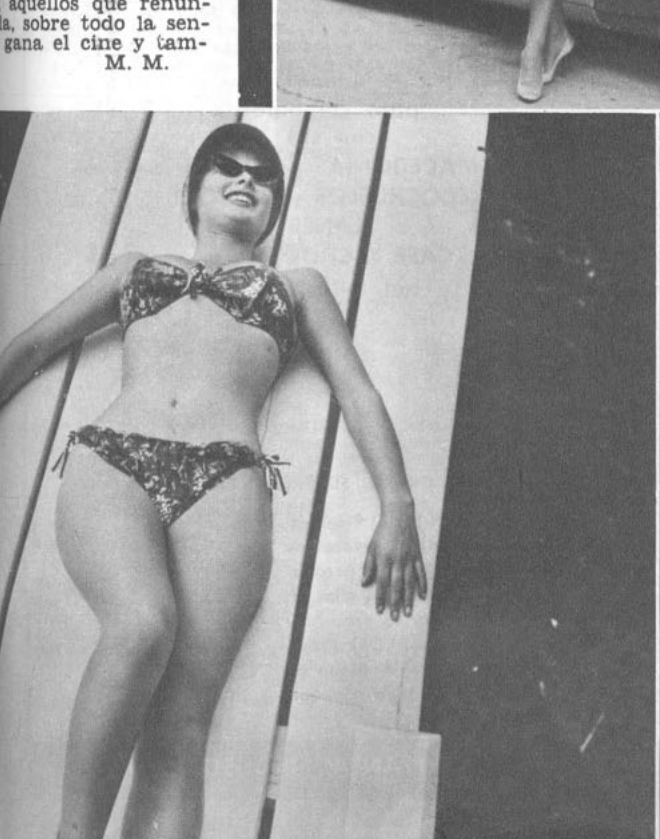


En 1950 Marisa Pavan —hermana melliza de Pier Angeli— debutó en el cine hollywoodense, en "La rosa tatuada". Seis años después contrajo matrimonio con el francés Jean-Pierre Aumont (viudo inconsolable de María Montez) y prefirió el hogar al cine. La pareja, muy unida, tiene dos hijos varones, Patrick y Jean-Claude, además de la hermosa "Tina" —María Cristina— hija de Aumont y María Montez. La familia vive en una vieja mansión cerca de Paris. Jean-Pierre actúa en teatro y en cine, Marisa a veces lo secunda, pero prefiere cuidar la casa y los niños, y que cuanto a Tina ha declarado orgullosamente ¡que quiere ser periodista!

Corinne Calvet "prometió" destacar, primero en el cine francés —su patria— y en seguida en Hollywood donde tuvo muchos papeles de "agradable francesita". Pero jamás cumplió esa promesa de llegar lejos. En su vida personal está casada con el actor Jeff Stone y tiene a Robin, un niño de seis años. Pero la pareja ha estado muchas veces al borde del divorcio. Esta foto de la familia es la más reciente y fue tomada al llegar a Nueva York, a bordo del "Queen Mary".



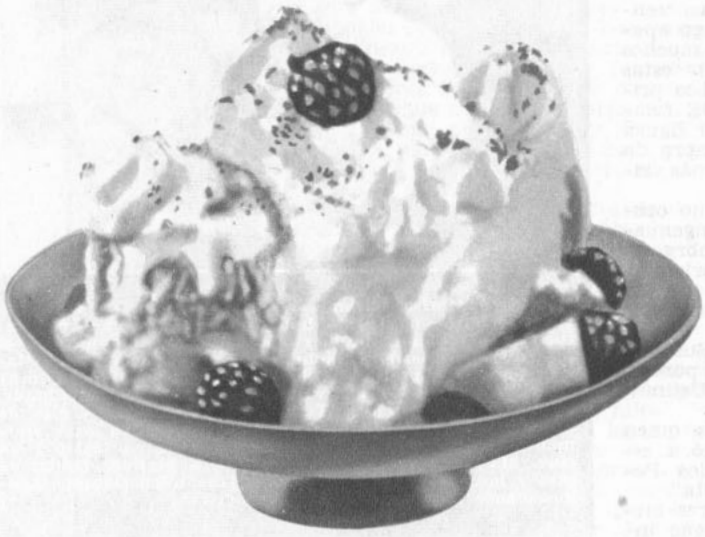
Anna María Alberghetti (aquí en una escena de la última película que le vimos en Chile, "El ceniciento") fue niña prodigio. Hija del director del Conservatorio de Música de Milán, tocaba el cello y cantaba desde pequeñita e hizo giras por Europa. Debutó en Estados Unidos nada menos que en el Carnegie Hall y luego pasó a Hollywood en 1950. Entre otros films hizo "Aquí llega el novio" y "Diez mil dormitorios". Anna María desapareció del cine para dedicarse a la televisión..., y a su novio, el chileno Claudio Guzmán, director de programas de TV con quien "amenaza" casarse desde hace tiempo. Actualmente Anna María ha tenido notable éxito con la comedia musical "Carnival", y viajará a Londres a protagonizar otra.



La artista sueca May Britt pareció destinada al estrellato. Luego de filmar en Italia llegó a Hollywood a protagonizar una nueva versión de "El ángel azul", que hiciera Marlene Dietrich en el cine mudo. La película no gustó y luego May casó con el cantante de color Sammy Davis Jr. y se retiró del cine. Y a propósito les contaremos una noticia curiosa: el matrimonio Davis ha decidido adoptar un niño negro de dos años de edad, como compañero de Tracey, la hijita de ambos de un año y tres meses. "No sabemos si May podrá tener más hijos, nos contó Sammy, y como queremos una gran familia, ya escogimos a un hermanito para Tracey".



¡Postres más ricos...!



con

brick

helado americano de Savory M.R.

BRICK resume tres delicados sabores de crema helada:

VAINILLA - CHOCOLATE - FRUTILLA

En cajitas de 1 litro, listas para llevar a casa.



Ideal
para combinar
con sus
MACEDONIAS - TORTAS
BIZCOCHUELOS - JALEAS Y
FLANES
CAFE Y CHOCOLATE
...¡y con todos sus postres!

FANTASIA EN 3 COLORES
DELICIA EN SABORES

..¡eso es BRICK!

Otro consagrado producto de

Savory M.R.

¡Y UNA GRATA SORPRESA PARA UD.!

Este CUPON-SELLO viene estampado en los envases de BRICK y FIESTA. Recórtelos y envíe dos de ellos en un sobre, con su nombre y dirección, a SAVORY Ltda., Casilla 2401. A vuelta de correo recibirá un novedoso y atractivo obsequio.

en el año de la puesta en marcha de su NUEVA PLANTA INDUSTRIAL

control de estrenos

"A CADA CUAL SU PROPIO INFIERNO"



Regular

(All Fall Down). Norteamericana. 1962. Metro. Director: John Frankenheimer. Productor: John Houman. Guión: William Inge. Fotografía (blanco y negro): Lionel Lindon. Intérpretes: Warren Beatty, Eva-Marie Saint, Karl Malden, Angela Lansbury, Brandon De Wilde.

Un rebelde sin causa aparente y los desastrosos efectos que produce a quienes lo rodean es el núcleo de esta película, de dispareja línea argumental en que prima la presentación de personajes, permitiendo lucimiento a los actores. Clinton (Brandon DeWilde), es un adolescente que idoliza a su hermano colérico (en el auténtico sentido de la palabra), Berry-Berry (Warren Beatty) hasta que éste destruye al ser que el muchacho amaba, Echo (Eva-Marie Saint), una joven amiga de la familia. El cuadro se completa con un padre (Karl Malden) excéntrico y una madre (Angela Lansbury) demasiado efusiva con los hijos.

Los ambientes deprimentes necesarios a este tipo de historia están plenamente conseguidos en una fotografía interesante; hay además escenas de gran belleza, como aquélla del amor naciente entre el rebelde y la muchacha, en el parque de conciertos. Pero la historia es débil y la personalidad del muchacho que vive "sólo buscando sensaciones", de no ser por la interpretación de Beatty, sería poco interesante y en consecuencia todo se desmoronaría. Afortunadamente el joven director norteamericano John Frankenheimer se dio cuenta de la situación y dejó plena libertad a su elenco de buenos actores. Malden y Angela Lansbury ya son reconocidos por su maestría. La novedad la constituyó Brandon DeWilde, quien ofrece un notable trabajo. Censura: Mayores de 18 años.

Un buen corto de Walt Disney

"DONALD en el país de las matemáticas", estrenado recientemente en el Teatro Ducal (como agregado de "Nikki, el perro salvaje"), merece los aplausos que le brinda el público. Utilizando como nota amena al famoso personaje de Walt Disney, el Pato Donald, en apenas 10 minutos de duración se lleva al espectador por el difícil mundo de las matemáticas, revelando detalles de su evolución histórica y sus relaciones con la música, los juegos, los deportes, la ciencia y la técnica. Los dibujos, en un magnífico tecnicolor, hacen fácil la captación por el público. Este corto es, en resumen, un ejemplo de lección didáctica dentro de un agradable criterio artístico.

"TRES BALAS PERDIDAS"



Mala

Mexicana. Dirección, argumento y guión: Roberto Rodríguez. Fotografía (blanco y negro): José Ortiz Ramos. Música: Sergio Guerrero. Reparto: Rosita Quintana, Evangelina Elizondo, María Victoria, Alfredo Sadel, Julio Aldama.

Un film comercial en el que se improvisa una historia fácil y sentimentaloide. Tres muchachas herederas de un rancho deben casarse por disposición testamentaria de su padre. Los pretendientes no tardan en aparecer: son tres charros (uno, el cantor venezolano Alfredo Sadel) que las conquistan a base de riñas y canciones. Realizada con toda clase de concesiones al gusto popular, la película resulta monótona y trivial, excepto en algunos episodios musicales. La fotografía es deficiente. Censura: Mayores de 14 años.

"ROMAN Y FRANCESCA"



Mala

Soviética. 1961. Director: Vladimir Denisenko. Guión: Alexandr Ilchenko. Fotografía (colores): Fransuas Semianikov. Intérpretes: Ludmila Gurchenko y Pavel Morosenko.

Es ingenua, sentimental y disparatada esta película del amor entre un marino soviético y una napolitana, al estallar la Segunda Guerra. En un comienzo, el film promete porque empieza con un narrador —un vendedor de burbujas de jabón— que bajo la estatua del Dante relata la historia que luego veremos. Pero aparte de tratarse de un amor imposible, en ningún otro aspecto se podría comparar Francesca, la protagonista, a Beatriz, ni Roman al Dante. Es una vulgar historia de amor en que los amantes son separados por la crueldad de la guerra. El único mérito radica en su mensaje antibélico, pero la ingenuidad de la forma en que se lo expresa le quita toda fuerza. Los "malos" están caricaturizados, a lo que contribuye una sobreactuación general, donde el más sobrio es el galán, Pavel Morosenko. Pero tal vez el peor de los defectos del film sea su falta de lógica mínima en el enlace de las secuencias. Por ejemplo resulta inexplicable cómo Francesca, prisionera en un auto de los alemanes, aparece en la escena siguiente libre, visitando a su profesor de canto. Ejemplos como éste abundan en la película. Censura: Mayores de 18 años.

"TERROR"



Más que regular

(Cape Fear). Norteamericana. Universal. 1962. Director: J. Lee Thompson. Guión: James R. Webb, basado en la novela "The Executioners", de John MacDonald. Fotografía: Samuel Leavitt. Música: Bernard Herrmann. Reparto: Gregory Peck, Robert Mitchum, Polly Bergen, Lori Martin.

Es una historia de suspenso y terror (con aspectos morbosos) que plantea, además, un problema interesantísimo: ¿qué puede hacer un ciudadano amenazado por un criminal? La protección de la policía lo defenderá por un tiempo, pero si el criminal tiene paciencia, tarde o temprano logrará su objetivo. Porque la justicia no puede actuar antes del crimen, sino sólo durante, o después. Gregory Peck es un fiscal que ha condenado a presidio a un hombre por asaltar a una muchacha. Cuando sale en libertad el criminal (Robert Mitchum), anuncia al fiscal que hará otro tanto con la hija de éste, de unos trece años de edad.

Lee J. Thompson —el mismo de "Los cañones de Navarone"— es un buen director, sobre todo en lo que se refiere a ritmo y, en este caso, a "suspenso". Lo ayuda, naturalmente, el tema, ya que la persecución de una niña por un sátiro loco es como para dar ataque de nervios a cualquiera. Y justamente en lo desagradable del tema radica el principal defecto de este bien realizado film. No es grato de ver. Peor que eso, produce repugnancia. La actuación es buena, en particular la de Robert Mitchum, y hay un amplio reparto secundario muy valioso. La fotografía está al servicio de la historia. Censura: Mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA Y 1 SOVIETICA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron las norteamericanas "El profesor distraído" (crítica en nuestra edición anterior) y "Siete mujeres en el infierno" (para mayores de 18 años).

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

EXHIBICIONES DE CINE

● Durante el mes de octubre, el Cine-Club Universitario efectuará las siguientes exhibiciones y foros de películas en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional: sábado 13, "Pacto Siniestro", de Hitchcock, 1954; día 20, "Sombras del Mal", de Orson Welles, 1957; día 27, "Hiroshima, mi Amor", de Alain Resnais, 1958. Estas sesiones de cine-foro se iniciarán a las 18,30 horas.

● En la Sala de Proyecciones del Cine-Club, Santa Lucía 240, los días miércoles a las 19 horas, se efectuarán sesiones de estudio y exhibiciones de cine. El día 10, Raúl Pérez hará una exposición sobre "Naturalismo Fílmico"; el 17, se presentarán tres films de Henri Fabiani; el 24, una sesión de estudio sobre "Teoría de la Puesta en Escena Cinematográfica", a cargo de Manuel Gallardo; y el 31 se exhibirán tres films daneses de Jorgen Ross y K. T. Dreyer.

BIBLIOTECA

● La Cineteca Universitaria, en sus oficinas de Huérfanos 1117, 4.º piso, ha abierto una biblioteca de consulta para el público en horas de oficina. Las revistas a disposición de los interesados son: "Cahiers du Cinema", "Cinema 62", "Telecine", en francés; "Cinema Nuovo", "Bianco e Nero", en italiano; "Films and Filming", "Sight and Sound", "Film Quarterly", "Film Culture", "Variety", "Monthly Film Bulletin", en inglés; y además una serie de libros sobre cine en español y otros idiomas.

CINE Y UNIVERSIDAD

● Con motivo de la celebración de los 120 años de existencia de la Universidad de Chile, la Asociación Nacional de Egresados patrocina la realización de una serie de espectáculos que se efectuarán en Santiago, de octubre a diciembre. El Ciclo Retrospectivo Joris Ivens, que la Cineteca prepara desde hace unos meses, ha sido incluido en los actos de celebración, y se realizará en octubre y noviembre.



El director Alfred Hitchcock, durante un descanso de la filmación de la película "Pacto Siniestro", aparece junto a los protagonistas Robert Walker y Farley Granger.

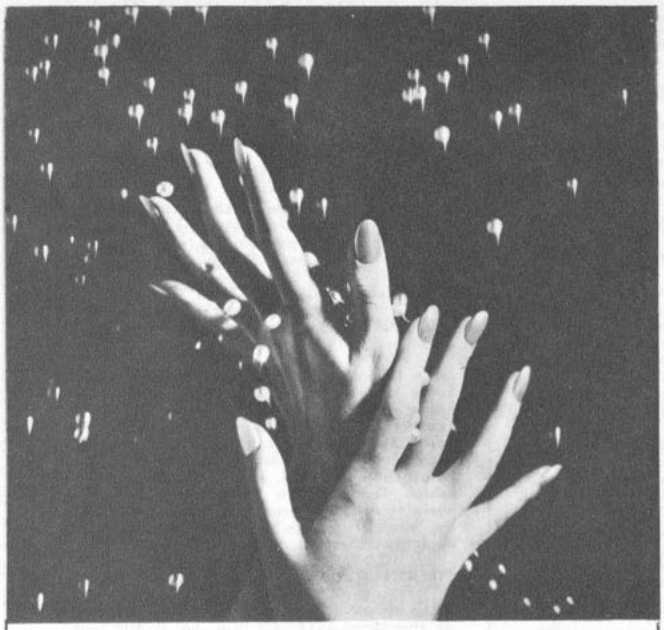
● Por otra parte, se ha confeccionado un programa titulado Ciclo de Cine Experimental Universitario, que ya se presenta en las escuelas universitarias, con el resultado de la labor de cinco años de Cine Experimental de la U. de Chile. Se incluyen "Mimbre", 1957; "Día de Organillos", 1959; "Láminas de Almahue" y "Parkinsonismo y Cirugía", de 1961, y la reedición de "El Húsar de la Muerte", de Pedro Sienna, que se estrenara en Santiago el 21 de noviembre de 1925, en el Salón de Honor de la U. de Chile, a las 3 de la tarde.

CARTAS

● Esta Sección 16 MM. ha recibido una carta del Vicerrector del Liceo Nocturno de Cauquenes, quien informa de la difusión que realizan en el plano de la exhibición cinematográfica a los alumnos y a la ciudad. Esta labor se efectúa con material de embajadas e institutos, pero manifiestan interés en conocer los trabajos de Cine Experimental de la U. de Chile, e Instituto Fílmico de la U. Católica.

Aconsejamos remitir su pedido a Sergio Bravo, Cine Experimental, Huérfanos 1117, 4.º piso, y a R. P. Rafael Sánchez, Instituto Fílmico, Alameda 341.

● Del Cine-Foto Club de Antofagasta recibimos una petición de información sobre dónde conseguir un cine-foro grabado y material sobre cine profesional, deseando establecer contactos con la Cineteca Universitaria. Para ello pueden escribir a Pedro Chaskel, a la Cineteca, cuya dirección damos más arriba.



Un centelleo de finas perlas para sus uñas...

sólo se lo ofrece ESMALTE NACAR CUTEX, el moderno barniz que fortalece las uñas débiles y quebradizas.
Al aplicarse CUTEX Ud. podrá lucir manos verdaderamente deslumbrantes...
Elija entre los tonos nacarados que van desde los tenues rosas, a los suaves corales y los rojos seductores, para que sus manos luzcan siempre hermosas.



CUTEX M.R.

62/4

Rosita

La compañera de todos los hogares



APARECE LOS MARTES

Y ofrece a sus amables lectoras numerosas fotografías y dibujos de moda, tejidos y labores.

Este selecto material es enviado directamente desde Francia e Italia.

UN MAXIMO DE MATERIAL POR UN MINIMO DE PRECIO

SOLAMENTE Eº 0,18.

El cine-humor

Descubrimiento de América visto en películas

Alberto Vivanco

CADA PAÍS TIENE CARACTERÍSTICAS PROPIAS QUE SE REFLEJAN EN SU CINE. IMAGINEMOS ENTONCES COMO SERÍA EL TRADICIONAL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA, FILMADO POR DIFERENTES PAISES POR EJEMPLO POR:



EL AUDAZ NAVEGANTE.

ESTADOS UNIDOS



FRANCIA



RUSIA



CHILE





Este modelo de cóctel de Audrey Hepburn lo usa en su actual película "Paris When it Sizzles", donde la acompaña William Holden. Es una simple blusa de escote redondo en tafetán negro y falda amplia blanca en tela vaporosa. Una cinta de tafetán se ata a la cintura. El nuevo peinado de Audrey también es atrayente, ¿no les parece? Peinado hacia atrás, se sujeta con un chaignon en la nuca, mientras espeso flequillo cae sobre la frente. La película parisiense de Audrey y William se basa en la comedia francesa "Holliday for Henriette", adaptada al inglés por George Azelrod, el mismo de "La comezón del séptimo año". El director es Richard Quine. La historia cuenta en tono humorístico las aventuras de un famoso escritor (Holden), que habiendo recibido un considerable adelanto sobre una futura novela, viaja a París para inspirarse en un tema basado en el día 14 de Julio, cuando en Francia se celebra la Toma de la Bastilla. El escritor tiene una secretaria (Audrey Hepburn), quien se ha enamorado de la "nouvelle vague" de Francia, e insiste en que su patrón cambie cada línea que escribe para hacerla más y más intelectual. Y además del sobrio y bello traje que hoy nos modela, Audrey luce una amplia constelación de modelos franceses. Escribirle a Paramount Pict., Western Studios 5451, Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.)

ESTILOS ESTELARES

POR THERESE HOHMAN

¿Quiere peinarse como las estrellas?

Jane Fonda ha creado este peinado fácil y a la vez elegante para quien, como ella, tiene cabellos largos y lisos. En los dibujos que acompañamos puede apreciarse la manera sencilla y rápida de afirmarlo. Primero se hace una especie de "cola de caballo" en lo alto de la nuca, sujeta con un pasador y con orquillas. En seguida, el pelo se arrolla sobre la parte alta de la cabeza, de manera que caiga







sobre la frente y se afirman las puntas con pequeñas orquillas. Y a propósito, las películas más recientes de esta atractiva hija de Henry Fonda son "Period of Adjustement" y "The Chapman Report". (Si quieren escribirle pueden hacerlo a Walt Disney Production, 500 S. Buena Vista St., Burbank, California, USA.)

PUZZLE DE "ECRAN" N.º 1

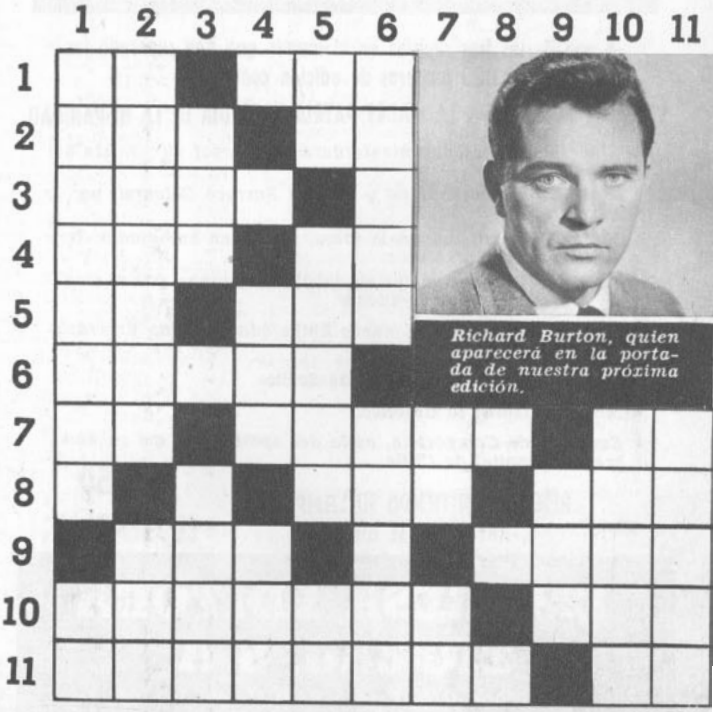
HORIZONTALES

1. Antes de Cristo.
   —Nombre de un joven actor norteamericano; actuó en "Crimen en las Calles".
2. Abreviatura de molécula.
   —Negación.
3. Ala de ave.
4. Famosa red de televisión norteamericana.
   —Reunión de "ECRAN" con sus lectores.
5. Vocal repetida.
   —Preposición que indica falta o ausencia de algo.
6. Tener por cierto.
7. Y, en francés.
   —Apellido de un actor español, protagonista de "Nazarín".
   —Contempla una película.
8. Nombre de un director de orquesta norteamericano, que incluye coros en sus interpretaciones.
   —Nombre de una película sobre un héroe español.
9. Alabanza a una estrella de cine.
   —Apellido de una actriz alemana, que actúa en comedias musicales.
10. Famoso director de cine italiano.
    —Nombre de la actriz sueca protagonista de "Juego de Amor para Tres".
11. Famosa espía, cuya vida ha sido llevada al cine.
    —Nota musical.

VERTICALES

1. Película en filmación muy comentada.
   —Frecuencia modulada.
2. Apellido de una actriz norteamericana, que actuó en "El Huevo y Yo", junto a Fred MacMurray.
   —Nombre de una actriz italiana que actuó en "La Noche".
3. Medicamento.
   —Apellido de un actor de films del oeste.
4. Esencia o naturaleza.
   —Dios de los musulmanes.
5. Un, en inglés.
   —Disparar.
   —Una vocal y una consonante.
6. Apellido de una actriz italiana intérprete de "Dos Mujeres".
   —Apellido de un actor mexicano, que actuó en "Adán y Eva".
7. Exclamación de dolor.
   —Concurrir al cine.
9. Preposición inseparable que significa con.
10. Apellido de un actor lusitano, que actuó en "Los Hermanos Corsos".
11. Nombre de un cantante norteamericano cuyo divorcio causó sensación.

N. de la D.
En nuestra próxima edición publicaremos la solución del Puzzle de "ECRAN" N.º 1.



Richard Burton, quien aparecerá en la portada de nuestra próxima edición.



12 de OCTUBRE de 1962:

Edición extraordinaria y en colores de

ZIG-ZAG

EL SEMANARIO MAS ANTIGUO DEL HABLA CASTELLANA.

Y una de las tres revistas en el mundo que han superado los 3.000 números de edición continua.

VIBRANTE HOMENAJE A LA MADRE PATRIA EN EL DIA DE LA HISPANIDAD

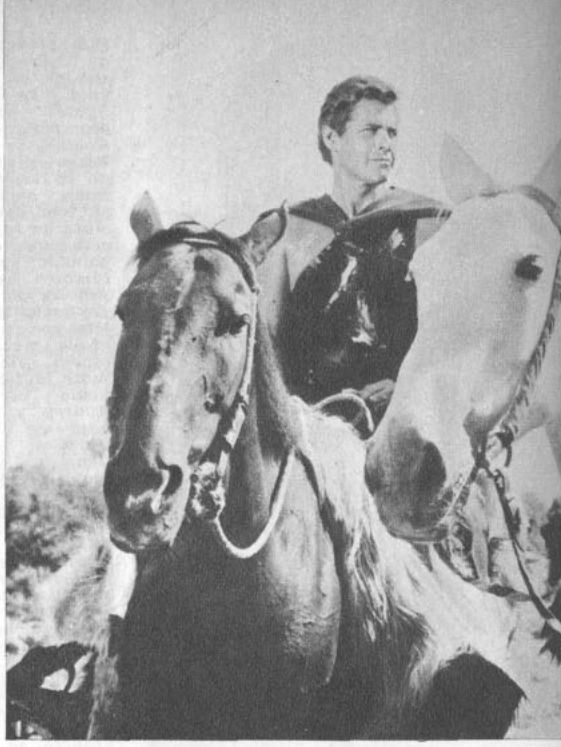
- *Alegoría del Descubrimiento de América, por el cronista del Rey Felipe V.*
- *El Arte Barroco Indiano y el Arte Barroco Colonial, por Angel Ciutat.*
- *Madrid, síntesis del genio ibero, por el ex Embajador Sergio Fernández Larraín.*
- *Pedro de Valdivia vuelve en caballo de bronce, por el escultor Enrique Pérez Comendador.*
- *Chile y España, por el nuevo Embajador Ricardo Yrarrázaval Rojas.*
- *La danza, el toreo, la Feria de Sevilla.*
- *Misal de Isabel la Católica.*
- *Santiago de Compostela, cuna del apóstol que dio su nombre a la capital de Chile.*

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR ANTES QUE SE AGOTE

Eº 0,50 EL EJEMPLAR

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Av. Santa María 076, Casilla 84-D, Teléf. 391101, Stgo.



"El hombre como el oso, cua

¿Y... STE

HAY muchos que se encogen de hombros con indiferencia cuando se habla de belleza física masculina; pero seguramente son los gibados, barrigones o patizambos. Ellos afirman que la belleza física no es necesaria y tampoco se puede lograr comiendo ensaladas. Pero nosotros podemos asegurar lo contrario: es posible lograr la apostura física.

Nuestro buen Dios es una especie de arquitecto que nos da la materia prima, y cada uno puede agregar los detalles embellecedores que juzgue convenientes. Según esto, los hombres pueden clasificarse en varias categorías: los perezosos, que se contentan con lo que les ha sido proporcionado, pero muy pronto, demasiado tal vez, se arruinan físicamente; los que se limitan a conservar su buen estado físico y su salud, y, por fin, quienes se empeñan en sacar el mejor partido de lo que tienen, poniendo todo de su parte para conseguir un físico atractivo.

Un detalle muy importante en la apariencia física es que los pequeños defectos no se ven en invierno debido a la mayor cantidad de ropa que exige el frío. Pero cuando llegan las vacaciones, ¡horror!, se advierte que el abdomen se ha abultado, los músculos están rígidos y, entonces, a los varones no les queda otra alternativa que asegurar que "como el oso, el hombre TIENE que ser feo". Así aquietan su conciencia.

Sin embargo, hay quienes pueden probar lo contrario. Es cierto que no todos realizan una actividad que les permita ejercitar sus músculos, como ocurre con los oficinistas (desde los gerentes hasta el último empleado), los obreros textiles, los choferes de la locomoción colectiva y particular y, en fin, tantas otras ocupaciones que no exigen agilidad física para desempeñarlas en buena forma. Pero todos tenemos horas libres que perfectamente se pueden ocupar en activar los miembros endurecidos. ¿Cómo se explica la existencia de esos magníficos representantes de la belleza masculina candidatos al cetro de Míster Universo? ¿Nacieron con todos esos atributos físicos? Evidentemente no; los han logrado por sus propios medios. Veamos un caso entre ellos, que seguramente interesará mucho a nuestras lectoras: el de Steve Reeves.

Steve nació en Montana, EE. UU. Su padre tenía un rancho y el muchacho se crió en el campo, respirando el aire puro de las montañas. Desde pequeño aprendió a cuidar el ganado y a montar. Con el tiempo se transformó en un muchacho vigoroso: practicaba fútbol, esgrima y natación. Su más grande aspiración era obtener



brió" el cine italiano, y desde 1958 Steve ha luchado en la pantalla con hidras gigantes, centauros, amazonas y bárbaros. Ha lucido el jubón de Morgan, el rey de los piratas, y la capa y el turbante de "El Ladrón de Bagdad". Y continúa apareciendo en la pantalla con lanza y arco, salvando todos los obstáculos, desafiando los peligros y encendiendo el amor de las mujeres más bellas de la historia. Uno de sus films históricos últimos fue "Rómulo y Remo", donde actúa al lado de otro bello atleta, el ex Tarzán Gordon Scott.

Como ustedes recuerdan, Roma fue fundada el año 750 antes de Jesucristo, por dos mellizos —Rómulo y Remo— que, según la leyenda, fueron amamantados por una loba. Esta superproducción —al estilo de tantas otras que salen por docenas del cine italiano cada año— tiene mucha acción, grandes escenario y una o dos historias de amor. Es decir, todos los ingredientes del neomitologismo, el género que inició el director Sergio Corbucci, quien ha sido imitado por varios más. En Italia, y en todos los países del mun-

Gordon Scott (ex Tarzán) y Steve Reeves, en una escena de "Rómulo y Remo", donde encarnan a los dos mellizos que fundaron Roma hace dos mil setecientos trece años, exactamente.

ás feo más hermoso", reza el dicho, pero...

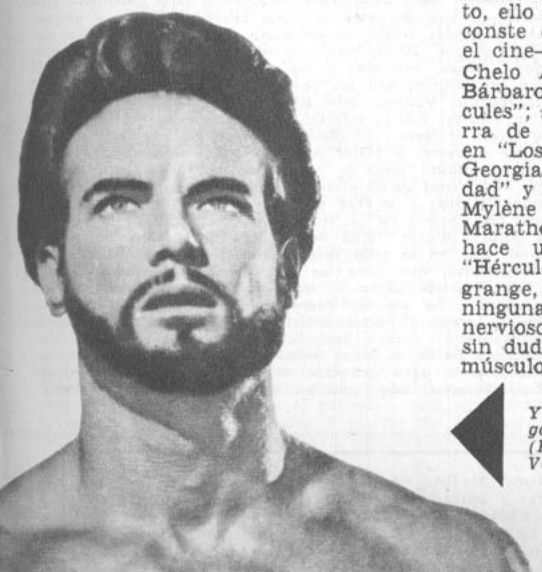
E REEVES?

POR JEAN-PAUL MALDON

un físico perfecto, y se impuso un régimen espartano: entrenamiento físico diario, dieta, reposo, peso y horas de sueño controlados. Hasta el colchón en que dormía tenía una elasticidad determinada. Muy pronto se vio el resultado: a los 20 años, Steve ya había ganado varios trofeos en competencias de atletismo y concursos de apostura física. Año tras año se fueron acumulando los títulos de Míster América, Míster Mundo y, finalmente, Míster Universo. Como Steve ganaba este último título cada vez que se presentaba, llegó el momento en que le pidieron que por favor no concursara, para dar oportunidad a otros. Buscó entonces una forma de vida que le permitiera sacar partido a sus atributos físicos y ganar dinero con ellos. Se transformó en consejero de cultura física para la TV norteamericana, y demostró elocuentemente que su método personal era muy efectivo. Pronto lo "descubrió" el público juvenil y también el adulto menos sofisticado llena las salas de cine cada vez que se anuncia otra película con "Míster Músculo", o sea, Steve Reeves.

Y volviendo a nuestro héroe, cabe preguntarse por qué no se ha casado nunca. Alguien sugirió la teoría de que ello se debía a que Steve estaba, como Narciso, enamorado de sí mismo. El actor ha explicado que si no se casa es porque cree que ninguna mujer se resignaría a llevar una vida tan controlada y llena de gimnasia, yogurt y limitaciones, como la suya. Steve no hace vida social, no bebe, no fuma, come justamente lo que es necesario, duerme sobre un lecho de una dureza determinada y hace gimnasia varias horas al día. En realidad, más que un posible marido, parece un atleta autómata. Y no piensa abandonar esa vida... Claro que el día que se enamore, posiblemente la cosa cambie. Por el momento, ello no ha ocurrido, sin embargo, y conste que Steve ha enamorado —en el cine— a las más bellas mujeres: a Chelo Alonso, en "El Terror de los Bárbaros"; a Sylva Koscina en "Hércules"; a Juliette Mayniel, en "La Guerra de Troya"; a Christine Kaufman, en "Los Ultimos Días de Pompeya"; a Georgia Moll, en "El Ladrón de Bagdad" y "El Ataque de los Cosacos"; a Mylène Demongeot, en "La Batalla de Marathon"; a Sylvia López (fallecida hace unos años de leucemia), en "Hércules y Lydia", y a Valèrie Lagrange, en "El Rey de los Piratas". Si ninguna de estas bellas lo ha puesto nervioso..., es que Steve Reeves tiene, sin duda, nervios tan firmes como sus músculos de acero.

J. P. M.



Y aquí, Steve Reeves, ahora con bigotes y barba. ¿Cómo lo prefieren? (Pueden escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

La COLUMNA de LA AVISPA

* **"La columna vertebral es una sola y hay que cuidarla". Así dijo Pedro Mortheiru (director de "La idiota", de Achard, en el Mozart) al contar que duerme todas las noches sobre una mesa de billar. "Sufrí de artritis —explicó— y ahora por precaución duermo sobre tablas..."**

* **Aunque todavía no se estrena "Un chileno en España", José Bohr ya tiene los títulos de sus dos películas siguientes: la primera será "Divorcio a la chilena" y la segunda "Manolo monta, monta Manolo". Esta última es con Manolo González como jinete de caballos de carrera. Conocida la afición del cómico por los "pingos" es de esperar que le trabaje gratis a Bohr con tal de montar algunos de verdad.**

* **¿Saben lo que significa el apellido Albicocco? Alfredo Lieux (radio Minería) nos contó que su emisora hizo esa pregunta al director Jean-Gabriel de la película francesa "Amanecer" y recibió la siguiente respuesta: "Mi abuelo fue abandonado en un asilo para niños sin padre, en Italia. Donde lo recogieron tenían la costumbre de poner, como apellido, a los asilados el nombre de la fruta de la estación. Albicocco significa "albaricoque". Es decir, damasco.**

* **Y a propósito de la reunión-despedida con la prensa santiaguina de los realizadores de "Amanecer". Como en todas las reuniones periodísticas había mucha gente que nada tenía que ver con el gremio. Un señor, distribuidor de películas, según nos contaron, se acercó en un momento dado a Marie Laforet y sin presentarse le dijo: "Por favor, ¿quiere ponerse aquí para que nos saquemos una foto juntos?". A la mirada sorprendida de Marie, dio por toda explicación: "Es para mi colección". Ni la estrella ni los demás asistentes supieron de qué clase de colección se trataba, pero el empeñoso distribuidor se salió con la suya. Marie posó sonriente a su lado.**

* **"Qué bien saben los chilenos el himno argentino; se nota que lo ensayaron cuidadosamente" fue el comentario en los pasillos del Teatro General San Martín, de Buenos Aires, el domingo 23 de septiembre, luego de la presentación de "La pérgola de las flores", por el Teatro de Ensayo de la U. C. Además del himno argentino se cantó el chileno.**

* **Y volviendo al cine nacional. Luego que ECRAN publicó que el coproductor de "Un chileno en España" era el distribuidor de películas Dino Troni, nos llamó José Bohr por teléfono para decir: "Primera noticia que tengo sobre mi coproductor. Yo soy el exclusivo dueño de mi película..." Sin embargo, hay quien insiste en que Troni también tiene algo que ver.**

* **El cine argentino quiere reconquistar el público chileno probando que sus nuevos directores son de calidad. Pero como tampoco son de despreciar los argumentos de las curvas, junto con el director Leopoldo Torre-Nilsson, uno de los primeros "envíos" en carne y hueso a Santiago incluirá a Libertad Leblanc. ¿Quién es? Les podemos adelantar por lo menos "cómo" es y aquí va una fotografía para probarlo.**

AVISPA.





Ondas suaves, naturales y duraderas...

Consígalas Ud. también, con Permanente en frío Triocel. Contiene Lanolina y aceites Acondicionadores. Permanente en frío Triocel es indispensable para que sus peinados duren más y luzcan más...

PERMANENTE EN FRIO

TRIOCEL

Exíjalo en su Peluquería, Farmacia y Perfumería

LA FIGURA TRAS LA VOZ



HACE 14 años, Elena Morales era estudiante en Valdivia, su ciudad natal, cuando sus compañeras le dijeron que serviría para el radioteatro, y ella, sin perder un minuto, fue a solicitar su oportunidad a una emisora local, Radio Baquedano. "Me dieron un papel y fui aceptada", nos dice. Sin embargo, pronto sintió la necesidad de buscar otros horizontes más amplios, y en 1950 se trasladó a Santiago, donde se incorporó a Radio Corporación. Desde entonces, durante más de diez años, la voz de Elena Morales es la nota femenina de esta emisora. Han ocurrido muchos cambios y altibajos, pero ella siempre está allí. Actualmente cumple turnos a mediodía y anima la programación nocturna, incluso los shows del auditorio, desde las 20 a 23 horas. Además, participa, junto a Sergio Urriola, en el breve radioteatro "Imágenes hogareñas" (martes y jueves, 10.30 horas), que escribe Enrique Saldías. Para definir su actividad, nos dice: "Comparto mi vida entre el micrófono y los niños". Casada en Santiago, tiene tres hijos: Ramón (9 años), Raúl (5 años) e Isabel (4 años).



EL TRABAJO en radio puede enseñar muchas cosas: a Julio Tapia, por ejemplo, le ha enseñado que un cuarto de siglo pasa fugazmente, sobre todo si se sabe que los auditores esperan escucharlo siempre a la misma hora. Tapia es el hombre de radio que más noches ha pasado frente al micrófono, hablando de una cosa y de otra, anunciando discos y atendiendo toda clase de peticiones. Su programa "Compases al amanecer", iniciado en 1938, en Radio del Pacífico, le obligó a ello. "Al comienzo comprendí que muchos necesitaban un poco de música en la noche —nos dice—. Hay tantas razones por las cuales la gente se desvela, esperando ansiosamente la llegada de un nuevo día. Yo quise ayudarla a pasar la noche...". Hace quince años, Tapia fue tentado por otra emisora, Radio Cooperativa, pero sólo permaneció una semana en ella. "Me di cuenta de que mi público seguía buscándome en la otra radio", explica. Sin embargo, en enero de este año, decidió trasladarse a Radio Nacional, donde se amanece desde las 0 hasta las 7 horas. Los domingos, alarga el programa hasta las 8. Tapia ha tenido muchas experiencias en estas trasnochadas radiales: "En una oportunidad sorprendí a un ladrón que hacía de las suyas en la discoteca —nos informa—. No fue necesario llamar a la policía, porque lo gané por nocaut". Tapia, que anima además otros dos programas ("Compases de sobremesa" y "Así es el tango"), ha coleccionado más de diez mil discos, de los cuales la mitad son tangos.

EN TRES LINEAS

● CON la grabadora en la mano, Francisco Hernández, locutor de Radio Minería, entrevista al público que sale de los cines para dar a conocer su opinión en "Viskovisión", nuevo programa de espectáculos que se trasmite por esa emisora (lunes, miércoles y viernes, 19 horas). ● NO se han registrado grandes cambios en Radio Presidente Balmaceda, donde Jorge Yarur es el nuevo "mandamás"... Según los muchachos de la emisora, el flamante "jefe" llega muy cordial a pasar unos minutos con ellos, pero nada más. ● HA habido eso sí, una nueva distribución de programas y el personal ha sido aumentado... Elmo Catalán, ex reportero de Minería, fue designado nuevo jefe de la sección informativa. ● JORGE AGLIATI, a quien la extracción de una muela del juicio lo envió por tres días a la cama, ha comenzado a innovar en los programas de Radio Cooperativa: además del "Long Play" nocturno, está animando tres nuevos espacios... Uno de estos es "Don Edelmiro" (vida y andanzas de Edelmiro Valdés Prado, un caballero muy franco, creación del propio Agliati, diario, 20,50 horas) y otro es "Titulares musicales de actualidad" (lunes, miércoles y viernes, 21.15 horas), en el cual se relacionan las noticias con las canciones. Por ejemplo, si se lee "El General Toranzo Montero está preso", se toca "Me siento tan mal", de Elvis Presley, y si se informa que "la reciente Pastoral recibe críticas", se ofrece el tema "No disparen contra los ángeles", de Red Robertson y su orquesta. ● LOLO ACHONDO nos informó que en el vapor "Santa Catalina" llega a Valparaíso el 18 de este mes el nuevo equipo RCA Víctor de 50 kilowatts, adquirido por Radio Chilena, en los Estados Unidos... ● POR primera vez en la larga historia, esta emisora ha comenzado a rtansmitir una audición deportiva: "Hinchas y goles" (diario, 18.05 horas), con un equipo que dirige Sergio Alcaíno, que en la vida real es detective. ● RADIO PORTEÑA, de Valparaíso, que pasó de una fisonomía popular a otra selecta, se ha convertido ahora en una especie de Andrés Bello, en la vecina ciudad... La emisora cuenta con un buen trío de locutores: Humberto Loredo (Director Artístico), Jaime Atenas y Raquel Küpper (discotecaria)... Jorge Prat Echaurren (ex Ministro de Hacienda), presidente de la sociedad anónima que rige la emisora, celebró el cambio, pero, para comenzar, tuvo que gastar 7 millones de pesos en discos selectos, adquiridos en los Estados Unidos... Radiólogo.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 5-X-1962



Carla Cristi, Fernando Bordeau y Julita Pou en una escena de "Un sabor a miel".

CRITICA TEATRAL

"UN SABOR A MIEL"

Autora: Shelagh Delaney. Compañía: Teatro ICTUS. Intérpretes: Julita Pou, Carla Cristi, Luis Poirot, Fernando Bordeau, John Charles. Escenografía: Hugo Cáceres. Dirección: Charles Elsesser.

SHELAGH Delaney es una autora que promete. La publicidad que esta obra ha obtenido en otros países conspira en su contra. Quienes esperan recibir un gran impacto emocional o encontrar el grito, la protesta, el vigor de "Recordando con Ira", por ejemplo, se sentirán defraudados. "Un sabor a miel" es buena, pero revela poco oficio teatral. No olvidemos que Shelagh la escribió cuando contaba 19 años. Si esta pieza la hubiese firmado cualquiera de nuestros autores jóvenes no habría producido mayor revuelo.

"Un sabor a miel" es amarga, desesperanzada. Su título es una ironía. Nos muestra la vida de una muchachita ansiosa de amor y ternura en un medio vulgar, por momentos soez y de gran libertinaje sexual. Su madre se refugia en la bebida, y no vacila en presentarle a su amante. Hasta que un día llega el amor. Conoce a un muchacho de color, pero luego es burlada por éste. Sólo encontrará comprensión y cariño en un adolescente con tendencias homosexuales. Shelagh no ofrece soluciones, y el telón se cierra en una angustiosa escena. Sin duda, lo que produce sensación es la amarga visión de la vida que nos ofrece esta joven autora, y la posibilidad de que sea una pieza autobiográfica.

La obra es demasiado esquemática y no conserva una línea. Del realismo pasa al naturalismo, y entonces, al querer subrayar el ambiente vulgar, pierde calidad. Esto ocurre especialmente en el segundo acto. El conjunto de jazz tampoco se justifica. Sus buenas interpretaciones distraen la atención del espectador al quedar tan en primer plano. Los "apartes" del comienzo, en los cuales los actores se dirigen al público, la orquesta, o comentan las frases de su interlocutor, nos hacen esperar una obra diferente, pero luego no continúan. A pesar de los defectos anotados, la obra atrae y hace esperar con sumo interés una nueva producción de esta joven autora teatral.

Los actores captaron sus personajes y los transmitieron al espectador con gran fuerza emocional, especialmente Julita Pou. Carla Cristi, muy bien en los momentos de ternura, pero no logra convencer cuando debe mostrarse violenta. La escena en que trata de golpear a Bordeau es algo falsa. Luis Poirot, en un personaje ingrato, evidencia progreso. La escena en que trata de mostrar su cariño hacia la protagonista está bien lograda. Fernando Bordeau realiza un buen trabajo, pero resulta demasiado chileno. John Charles demuestra condiciones. Es espontáneo, pero demasiado parejo en su voz. Merece nuevas oportunidades. Pensamos que la dirección no aprovechó del todo a los actores. Se hace evidente que pudieron rendir más. Buena la marcación de movimientos. El día del estreno el ritmo se hizo algo lento.

MARIO CRUZ.



Roberto Navarrete, autor de "Su día gris", próximo estreno del Teatro Universitario de Concepción.

TEATRO INDEPENDIENTE

ESTRENOS EN ANTOFAGASTA Y CONCEPCION

LA actividad teatral en provincias es cada día más intensa. Luis Soto Ramos, director del Teatro de Arte, de Antofagasta, nos escribe para contarnos que "El camino más largo", de María Asunción Requena, obtiene gran éxito en la cómoda salita con que cuenta su grupo. La obra lleva ya más de 25 representaciones, y esperan sacarla en gira por Calama, Chuquicamata, Mejillones y ciudades vecinas. Otra novedad es que la Universidad de Chile-Zona Norte contrató a Pedro de la Barra para que durante tres meses dicte un curso práctico de teatro. Estos ya comenzaron con una asistencia vespertina y nocturna de más de doscientos alumnos. Y ahora veamos qué pasa en Concepción. Aquí, el entusiasmo no decae en ningún momento. El Teatro Universitario se apresta para estrenar "Su día gris", de Roberto Navarrete, bajo la dirección de Gabriel Martínez. Actuarán Jorge Gajardo, Shenda Román, Nelson Villagra, Delfina Guzmán, Brisolia Herrera y Gustavo Meza. La escenografía será de Raúl Aliaga. Como leen, un elenco de primera categoría. Casi todos, luego de realizar brillantes trabajos en los teatros universitarios de Santiago, fueron conquistados por el TUC, y de ahí nadie los mueve.

Como la vitalidad del TUC lo permite, muchos de sus actores han decidido, junto a otros elementos independientes, no descuidar la extensión. La semana pasada estrenaron en la población Manuel Rodríguez de esa ciudad "El licenciado Pathelin", farsa anónima francesa... ** Dos años cumplió el Teatro Caracol, de Concepción, que actualmente dirige Ximena Ramírez. Han estrenado nueve obras. Actualmente ensayan "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz, y "El paraíso semiperdido", de Alejandro Sieveking... ** El TALEX (Teatro de la Escuela de Leyes) prepara el montaje de "Carolina", de Isidora Aguirre, y "Flores para el coronel", de Juan S. Serrano. Este grupo es asesorado por Roberto Navarrete y Sergio Ramón Fuentealba. Y hasta aquí las noticias de Concepción... ** El Teatro Libre de Uruguay anuncia en sus programas el estreno de "Deja que los perros ladren", del chileno Sergio Vodanovic... ** Orlando Rodríguez, de la sección Teatro Chileno del ITUCH, debutará próximamente como editor. Publicará volúmenes con obras teatrales. El primero contendrá una obra inédita de Antonio Acevedo Hernández... ** Desde Hualañé nos escribe la directora de la Escuela Superior N.º 8, solicitando que le indiquemos obras apropiadas para su conjunto teatral. Le enviaremos por intermedio del ITUCH varias piezas mimeografiadas de fácil escenografía, y para actores jóvenes... ** El Teatro de Arte de Santa Fe (Argentina) realizó recientemente en el Camilo Henríquez un encuentro de compañías. Asistieron todos los teatros independientes de la capital... ** La Federación de Estudiantes, bajo el lema "Hagamos arte para el pueblo", está auspiciando una serie de presentaciones teatrales en diferentes parques y plazas de Santiago... ** Hoy el Teatro de la Quinta estrena en el Lex "El pilón", de Elizaldo Rojas... Y por esta semana, nada más.

MARIO CRUZ.



NUEVA FORMULA
MENOS TRABAJO
MAS BRILLO

Con su nueva fórmula, SAPOLIO contiene mayor cantidad del nuevo detergente puro y activado, **por lo tanto es el mejor pulidor actualmente en venta.** Pruébelo ahora y lo usará siempre; exija desde hoy el legítimo SAPOLIO M.R.



FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 19 de octubre de 1962

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues", Cangallo 3593, Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesion N.º 3855

Tarifa reducida

PROFESOR MONMAR, M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54111 - CASILLA 5111 - CORREO 1 - SANTIAGO DE CHILE

LIBROS



CARACTER Y PERSONALIDAD. — Dr. A. Vander. Nervios sanos, carácter fuerte, cómo vivir mejor y más feliz obteniendo más alegría y éxito... Aumente su capacidad aprovechando los goces sanos. En este maravilloso libro encontrará la solución a muchos de sus problemas. ¿Cómo se formó su carácter en la infancia? ¿Tiene trastornos nerviosos o defectos del carácter? Ahora sabrá de dónde provienen. ¿De dónde nacen las ideas perturbadoras? ¿Qué son y cómo actúan los complejos? ¿Cómo conocer su verdadera personalidad? Más felicidad y bienestar al alcance de su mano, creándose una nueva personalidad triunfadora. Su precio ..... E° 3,00



COMO GANAR AMIGOS E INFLUIR SOBRE LAS PERSONAS.— Dale Carnegie. Cómo poseer el don más precioso que puede tener una persona para tratar con la gente. Cómo utilizar el sentido de su propia importancia para que los demás accedan a sus deseos, lo que le permitirá escalar la cima del éxito, conquistando los mejores puestos. Su prestigio e influencia se acrecentarán, adquirirá agilidad y soltura de expresión y sus ingresos se multiplicarán notablemente. Será para usted su mejor consejero y desinteresado amigo. Su precio ..... E° 3,00



LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES.— Reverendo padre Zinn. Las virtudes de las plantas y varias fórmulas para curar la totalidad de las enfermedades. Descripción del cuerpo humano. Manera de preparar los medicamentos vegetales de uso común. Para curar la gripe, afecciones del corazón, tisanas, envenenamientos, ictericia, purgantes, tos, riñones, hígado, abscesos, afecciones del pecho, almorranas, anemia, angina, arteriosclerosis, asfixia, asma, bronquitis, calambre, cataplasmas, etc. Más de mil plantas medicinales que se pueden emplear con éxito en el tratamiento de la totalidad de las enfermedades. Acción fisiológica de las plantas y explicaciones de los términos que se usan en medicina, etc. .... E° 4,00



PRESTIDIGITACION AL ALCANCE DE TODOS.— Aldo Musarra. Lo más maravilloso en trucos y juegos de mano. Cómo hacer cambiar de color un pañuelo, desaparecer el vino de un vaso, transformar el vino en leche, mantener un vaso en el aire, etc. Desaparición de monedas, cómo hacer salir un naipe de un cigarro o de un huevo. Forma de sacar diversos objetos de una caja vacía o de un sombrero y muchos trucos más con su correspondiente explicación. Gran profusión de figuras que hacen de este libro un ameno entretenimiento que puede hacerle destacarse en reuniones familiares, teatros, veladas, entreactos, etc., brindándole gran popularidad y excelentes beneficios. Su precio ..... E° 3,00



LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo. Cómo proceder para suprimir las causas de la timidez y obtener resolución, fortalecer el carácter y triunfar en toda empresa . E° 1,50



EL DOMINIO DE SI MISMO.— Paul C. Jagot. Cómo adquirir energía, sobreponerse a las debilidades, dominar los instintos, dirigir el pensamiento, sobreponerse a las emociones y proceder con firmeza, E° 1,50

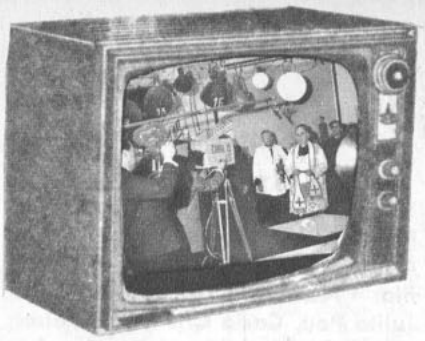


EL PODER DE LA VOLUNTAD.— Paul C. Jagot. Método práctico de influencia personal sobre sí mismo y sobre los demás. El don de poder influir sobre el pensamiento. El vigor mental y la destreza necesarios para vencer las dificultades.... E° 1,50



JUEGOS DE NAIPES Y SUS TRAMPAS.— Jose de la Calle. Este libro le enseñará a conocer todos los trucos y las trampas de los naipes, lo que le permitirá salir ganancioso en todos los juegos en que participe. Diferentes modos de barajar sin mover el naipe de su sitio. Cómo conocer las marcas de los naipes, aun cuando sean imperceptibles a simple vista. Las cartas "guías", naipes recortados, dados cargados, etc. Un método infalible para ganar siempre y no perder nunca, ya que la posesión de estos secretos le pondrá en ventaja ante los demás jugadores .. .. E° 2,00

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO



COMENTANDO LA TELEVISION

● Con una bendición en latín y castellano de S. Em. el Cardenal Raúl Silva, se dio por oficialmente inaugurados los estudios del Canal 13 de la U. Católica (martes 2). Antes de la ceremonia oficial, que estuvo seguida por un show, Darío Aliaga y Eduardo Tironi (este último es el director-gerente del Canal) mostraron los amplios estudios y cómodas instalaciones del equipo.

● **Después de la bendición habló el vicerrector de la U. C., senador Luis Felipe Letelier, informando que el Canal ofrecerá "enseñanza adecuada y entretenimiento honesto". Anunció que a partir de esta semana habrá también programas los sábados (ya los hay los martes, jueves y domingos) y que está en estudio el enlace con estaciones repetidoras para que la imagen llegue hacia el sur y el norte del país. Actualmente, gracias a la antena de 90 metros (sobre el edificio de la U. C.) el Canal 13 es captado, según dijo, por el sur, hasta San Fernando, y por el norte, hasta San Felipe y Agua Santa. El primer paso se dará al unir las dos estaciones de la U. C.: la de Santiago y la de Valparaíso.**

● Luego, para los invitados y los teleespectadores se montó un show incluyendo la actuación de las alumnas de Alhambra Fiori, Lionel de Lara, los mimos de Noisvander, el trío Little Jazz, el conjunto de jazz de Ronnie Knoller, The Mormons Four y Alfredo Julio. De los programas habituales, se conservó sólo la intervención de Guillermo Duarte, sobre meteorología. Quedamos debidamente impresionados con el excelente equipo del Canal 13 y sus instalaciones. En cuanto al show mismo, habríamos preferido un breve desfile de los programas habituales del Canal, como por ejemplo el tan simpático de Benjamín Mackenna, las buenas crónicas de ballet de Yolanda Montecinos, el graciosísimo espacio de Los Flamingos, el grupo de teatro a cargo de Teodoro Lowey y Benavente, etc.

Comentaremos entonces el programa del domingo 30 de septiembre, uno de los mejores que hemos visto en ese Canal.

● **Empezó con un breve noticiario filmado sobre la inauguración de una escuela rural, en O'Higgins; siguió con "El mundo de los números" con entretenidos problemas de tipo matemático. En seguida, para cubrir un "bache" se empezó a dar una película filmada en Cuba para la Alemania Occidental que prometía ser muy interesante... pero fue suspendida para dar paso a "El caballero de la magia". Hace trucos que funcionan a la palabra "¡Arbalay!" y que resultan amenos. Luego, Alejandro Magnet en sus comentarios internacionales trató de desenredar la madeja de la situación argentina. Sin lograrlo, naturalmente... Una película norteamericana sobre el Coro Roger Wagner, el programa deportivo de Hernán Solís, que incluyó la entrevista a Caupolicán Peña (capitán del Colo Colo). Este último demostró ser un comentarista de fútbol de primera. En seguida el show de Los Flamingos, ingenioso, variado y lleno de recursos, que esta vez incluyó la actuación de Marco Aurelio (¿por qué las letras de los boleros son tan tontas?); otra película breve, y para finalizar, Lowey, Rafael Benavente y la dirección de Hugo Miller para la obra breve "Lohengrin", de Goetz; salvo las pequeñas fallas mencionadas, muy buena la realización, en general, y variada la programación: dos coloradas para el Canal 13.**

● Al Canal 9 no le vamos a poner nota por el programa ofrecido el sábado 29 de septiembre, que resumió lo que no se debe dar (al menos junto) por TV. Primero, se ofreció una película insoportable de una hora de duración sobre un grupo de periodistas latinoamericanos en Alemania. Luego, en el espacio de Francia, para una reseña biográfica de Jean-Jacques Rousseau se mostraron sólo fotografías. (Bien el trabajo de cámara). En seguida la "Reunión de amigos", que dirige Silvio Juvesi, tuvo una sola intervención buena: la de Jack Brown. El resto resultó soporífico. Luego, se dio una buena película canadiense sobre la fiebre del oro, pero que, sumada a la programación anterior, perdió interés. Y para terminar el estado del tiempo... omitiendo en esta oportunidad las habituales noticias de última hora.— **TELEESPECTADOR.**





TE CON EL CINE ARGENTINO

LA SENSACIONAL ISABEL SARLI ES NUESTRA INVITADA DE NOVIEMBRE

ESTA es la nueva noticia: Isabel Sarli, la espectacular estrella del cine argentino, estará con nosotros en el mes de noviembre próximo, para reunirse con los lectores de "ECRAN" en otro de los clásicos "Té para Diez".

La atractiva figura argentina se hará presente en Santiago de Chile para el estreno de su película "La Burrerita de Ipacaraí", que dirigió Armando Bo, y en la que comparte honores estelares con éste y Luis Alberto del Paraná, destacado intérprete de la música folklórica paraguaya. Esta película fue rodada en Paraguay, país donde se desarrolla su tema.

De acuerdo con la reiniciación de las exhibiciones normales de películas argentinas en Chile, también se estrenará posteriormente otro film de Isabel Sarli, "Setenta Veces Siete", donde integra el elenco junto al actor español Francisco Rabal y al brasileño Jardel Filho. Este film fue dirigido por Leopoldo Torre-Nilsson.

Isabel Sarli se reveló en "El Trueno Entre las Hojas", a la que siguió "Sabaleros", "India", "El Demonio creó a los Hombres", "Favela" (que fue rodada en Brasil), "La Burrerita de Ipacaraí" y "Setenta Veces Siete". En varias de estas películas la estrella fue dirigida por Armando Bo.

Desde un comienzo, la actriz se consagró por su belleza, tanto, que a menudo se le denomina "La bomba del cine argentino". Sus películas han tenido gran éxito comercial en las diversas capitales en que se han exhibido.

Como una adhesión a la nueva etapa de difusión del cine argentino en nuestro país, "ECRAN" ha decidido organizar esta reunión con Isabel Sarli, en noviembre. Para participar en ella, los lectores deberán dar sus datos en el cupón que acompaña a esta edición.

EL 29: GRAN TE NACIONAL CON MANOLO GONZALEZ

EL LUNES 29 de este mes se realizará el Té Nacional, que "ECRAN" ha organizado con el aplaudido humorista chileno Manolo González.

Tal como hemos anunciado, a este TE PARA DIEZ asistirán un lector del Norte y otro del Sur del país, invitados especialmente por nuestra revista a concurrir a la reunión, que se celebrará en la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Avenida Santa María 076.

En la misma noche del lunes 29 se estrenará oficialmente la película "Un chileno en España", protagonizada por Manolo González, bajo la dirección de José Bohr. La exhibición se efectuará simultáneamente en Santiago (Cines Central, Oriente y Continental), Valparaíso (Teatro Velarde), Concepción (Teatro Alcázar) y Antofagasta (Teatro Nacional).

Los diez lectores que resulten favorecidos para asistir al popular Té con Manolo González, de acuerdo al sorteo que se efectuará en la presente semana, serán además invitados de honor a la premiére en el Cine Central.

EN NUESTRA PROXIMA EDICION AMPLIAS INFORMACIONES SOBRE EL TE JUVENIL CON CHUBBY CHECKER.

CUPON "TE PARA DIEZ" CON ISABEL SARLI

Nombre .....

Dirección ..... Ciudad .....

Profesión ..... Teléf. ..... Puede viajar .....



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.



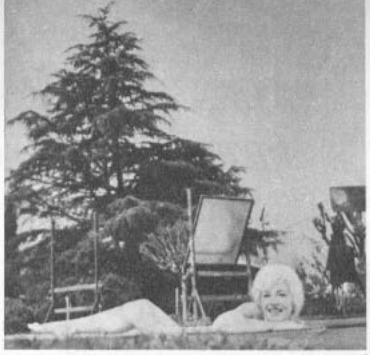
Helena Rubinstein

presenta una nueva y maravillosa gama de

28 colores en LAPICES LABIALES

Qué deslumbrante colorido...! tonos **Café** de rigurosa moda... **Naranjas** muy sugestivos... **Lilas** tradicionales..., **Rosas** muy juveniles... **Rojos** intensos...!

Una moderna y variada gama de 28 colores que invitarán a maquillar sus labios...! uno para cada tez..., para cada vestido..., para cada ocasión...! Adquiera hoy mismo un LAPIZ LABIAL de HELENA RUBINSTEIN y Ud. tendrá el mejor LAPIZ LABIAL en las tonalidades más avanzadas de la moda.



"Me contaron que se está filmando en Argentina una película basada en la vida de Marilyn Monroe, con la mexicana Evangelina Elizondo en el papel de M. M. ¿Es cierto? MATILDE GONZALEZ. CONCEPCION." Nuestro corresponsal en Buenos Aires, Miguel Smirnoff, nos envió esta serie de fotografías con Evangelina Elizondo como Marilyn Monroe, en una fotonovela argentina que se publicará en breve en una revista bonaerense. Evangelina Elizondo es, efectivamente, una estrella mexicana muy conocida. Su último film fue "Y Nadie Respondió al Teléfono". Además de la fotonovela mencionada (cuyas fotos publicamos en esta página), se hizo otra más, en Buenos Aires, protagonizada por Mariquita Gallegos (muy parecida también a M. M.), y con Jaime de Mora y Aragón. Suponemos que este último en el papel de Arthur Miller. Se parece Evangelina a Marilyn, ¿verdad?

CARTASCOPE

NO HAY SUCESORA PARA MM

"...mi opinión, respecto a la posible sucesora de Marilyn Monroe, es que ella, como Brigitte Bardot, Sophia Loren, Gina Lollobrigida, Elizabeth Taylor y otras, tenía estilo propio y también su propio "arrastre de admiradores", lo que hace imposible imitarla con éxito. Y a otra cosa: ¿podría publicar una foto de Coccinelle "ayer y hoy"? Me tinca que siempre ha sido como hoy, esto es, mujer". MARTA LOPEZ. SANTIAGO.

¿FRANCES?

"...en "ECRAN" N.º 1.650 aparece un artículo a propósito del resultado de la búsqueda de Adán y Eva para el cine, y junto a la ganadora, Brigitte Bardot, se dice que los tres Adanes cinematográficos resultaron en empate los norteamericanos Rock Hudson y Marlon Brando, y el francés Alain Delon. ¿Acaso Marlon Brando no es francés, y su apellido no es una simplificación de Brandeau? Mucho le agradecería me sacara de la duda". NICOLE. SANTIAGO.

Marlon Brando se llama así (tal como se escribe), y nació en Omaha, Estado de Nebraska, USA, el 3 de abril de 1924.

DEBUT DE ANN MARGRET

"...en el número 1.652 de su revista se dice que Ann Margret actuó por primera vez en "Amores de un Día". Tengo entendido que antes intervino en "Milagro por un Día", donde fue la hija de Bette Davis. La voz de Natalie Wood en "Amor sin Barreras", ¿es la de Dorothy Dandridge?" LUIS AGUSTIN FENO. SANTIAGO.

Tiene usted razón: Ann Margret actuó en "Milagro por un Día". La voz de Natalie Wood en "Amor sin Barreras" pertenece a Marni Nixon. Y a propósito, la voz de Richard Beymer fue "doblada" por Jimmy Briant; en cambio, Rita Moreno canta sus propias canciones.

ALAIN ES MEJOR

"...leí la carta de la lectora que compara a Alberto Fouilloux (futbolista de la U. C.) con Alain Delon, encontrándolos parecidos. Yo pregunto, ¿han mirado bien ambas fotos? No niego que el deportista es buen mozo, pero no se parece a Alain Delon. Soy ferviente admiradora del actor francés, uno de los más apuestos del cine. UNA LECTORA DE "ECRAN". SANTIAGO.



ADAN Y EVA... AL GUSTO PANAMEÑO

"...nuestro club sometió la idea de hacer una película con Adán y Eva y escogió para Eva a Kim Novak, pero con trenzas, tal como actuó en "Picnic", y a Marlon Brando, como Adán (pero con toupée). Tememos, sin embargo, que esta combinación incendiaría el Paraíso...". ROGER GONZALEZ. CLUB DE LOS CINEFILOS. PANAMA.

TAREA PARA LOS LECTORES:

El 30 de octubre saldrá a la venta un número especial de "ECRAN" (tapa en colores, doble número de páginas), que, además de su variado material, incluye un amplio y original reportaje a Elizabeth Taylor y la película "Cleopatra". Para incluirla en esa misma edición deseamos conocer la opinión de ustedes, nuestros lectores, sobre lo siguiente: Cuando se estrene la película "Cleopatra", ¿irá a verla? ¿Por qué? Les rogamos responder esas dos sencillas preguntas a la brevedad posible para incluir el mayor número de opiniones en la edición especial. Y en cuanto al resto del material de esa edición ¡será estupendo! Ya verán... LA DIRECTORA



"Soy admiradora del actor que trabajó en "El Milagro". Hace poco vi "El Pecado de Raquel" y pienso que es el mismo actor de la película anterior. ¿Podría poner una escena de ambos films, y decirme si tengo la razón? PIEDAD CASTILLO. IBARRA. ECUADOR." Arriba, está Roger Moore, en una escena de "El Milagro", y en la foto de abajo, Peter Finch, el médico de "El Pecado de Raquel". Son dos actores distintos, y si bien se parecen un poco, Finch podría ser el padre de Roger. Finch nació en Australia, el 28 de septiembre de 1916. Se ha casado dos veces. La última, con la actriz Yolande Turner, en 1959. Fue el mejor actor en el Festival de Berlín de 1961, por "Vivirás sin Amor", y ese mismo año ganó también el de Moscú, por "El Proceso de Oscar Wilde". ¿Conforme?

A SUS ORDENES

GUSTAVO ADOLFO QUAN, Guatemala.— Ariadna Welter nació en México un 29 de junio. Es hermana de Linda Christian. Se ha casado dos veces. Su segundo esposo fue Gustavo Alatriste, actualmente casado con Silvia Pinal. Ariadna ha filmado "La rebelión de los colgados", "Sombra verde", "Los desarraigados" y "El boxeador". Escríbale a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462 - 3er. piso, México, D. F.

UNA FIEL LECTORA, Viña del Mar.— Karlheinz Boehm está filmando "The friendest girls in the world" (Las chicas más amistosas del mundo) para el sello Metro. Escríbale a 10202 W. Washington Blvd. Culver City, California, U. S. A.

DESEAN CORRESPONDENCIA

CARMEN GUTIERREZ, Rosas 115, Chillán (Chile): con jóvenes chilenos, españoles y argentinos, mayores de 20 años.

CRISTOBAL ALBERTO SOSA, Garibaldi 163, Godoy Cruz, Mendoza (Argentina): con señoritas chilenas de 15 a 18 años.

PEDRO MENESES F., Comercio 838, San José de Maipo (Chile): con señoritas chilenas de 14 a 18 años.

PATRICIO EYZAGUIRRE, Universidad Santa María, Casilla 110-V, Valparaíso (Chile): con señoritas de 15 a 19 años.

DORIS HENRIQUEZ y SANDRA DUARTE, Riquelme 741, Tocopilla (Chile): con jóvenes de 17 a 20 años.

LUIS HUMBERTO CATALAN, Av. Einstein 687, Santiago (Chile); HUGO F. VIGNA, Julio A. Roca 842, Las Heras, Mendoza (Argentina); TOYA VASQUEZ, ANA BRITO y MARUJA ARAYA, Casilla 57-D, Temuco (Chile); RAIMUNDO WONG, Jirón Puna 1198, Lima (Perú); AMERICO VALDIVIA, Casilla 220, Quillota (Chile); MARIA ANGELICA HERRERA, Toro Zambrano 4039, La Legua, Santiago (Chile); ROSA C. SERRANO, Temístocles 5627, San Miguel, Santiago (Chile), y ANA RIOSECO PRADO y MARIA ANGELICA SEREY, 9 Norte 1058, Viña del Mar (Chile): con lectores de "ECRAN" de América y España, para intercambiar sellos y tarjetas postales, banderines, discos, revistas e ideas sobre arte, literatura y cine.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

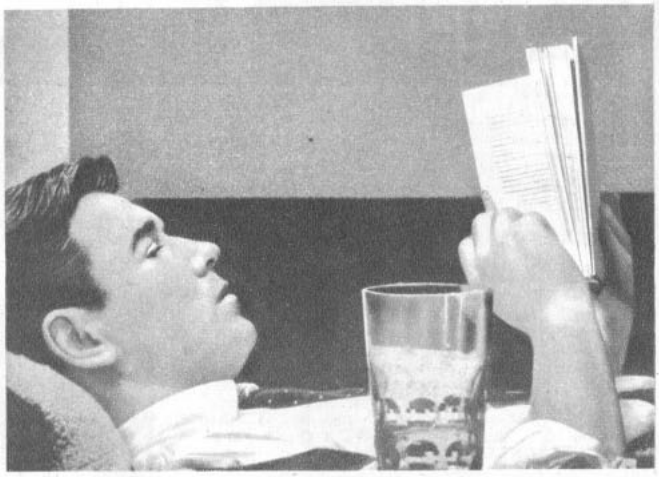
Precio en México:

$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 9-X-1962

¿Desea Ud. entretenerse con un buen libro?



LEA LAS NOVELAS DE LA COLECCION EUROPA, ESCOGIDAS SOLO ENTRE LAS QUE HAN ALCANZADO LA CATEGORIA BEST-SELLER.

LA SED, por Assia Djebar.
Emocionante y crudo drama de la vida, escrito por una novelista de 20 años. El argumento de LA SED nos lleva, inevitablemente, a evocar a la Sagan de "Una cierta sonrisa".
E° 0,75

PEGA PERO ESCUCHA, por Enrique Meneses.
Apasionante novela que pinta con imparcialidad los horrores de la Guerra Civil Española.
E° 1,20

TANGUY, por Michel del Castillo.
La torturante tragedia de un niño atormentado. Obtuvo el Premio de los Nueve en Francia. Traducida ya a seis idiomas. Transmitida por televisión en Estados Unidos.
E° 1,40

DIOS SE HA ATRASADO, por Christine Arnothy.
Un hogar hundido por el miedo, primeramente bajo la dominación nazi y después bajo el comunismo. "Es una de las más hermosas novelas que he leído en mi vida", dice de ella el crítico Hernán del Solar.
E° 1,45

OSADIA DE UN AMOR, por Hervé Bazin. De la Academia Goncourt.
La mejor novela de este escritor joven. El tema de una muchacha que se enamora del marido de su madre.
E° 1,30

LOS PIES SOBRE EL ESCRITORIO, por Nicole de Buron.
Entretenidísima novela que la autora dedica "a los 2.502.000 desgraciados que", como ella, "se levantan todas las mañanas para ir a sus oficinas". Premio Couteline de Humorismo en Francia.
E° 1,30

EL AMANTE DE CINCO DIAS, por Françoise Parturier.
Novela llena de picardía, grave e irónica, inteligente y tierna. La aventura de una mujer que dedica sólo el "week end" a la vida familiar. (Segunda edición.)
E° 2,50

MUJERES DEL GRAN MUNDO, por Jacques Robert.
Sensacional novela que va siendo llevada al cinema. Presenta escabrosos aspectos de la vida social parisiense.
E° 2,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

PICK UP

ALEX ALEXANDER y PETER ROCK vuelven del Norte

PRIMERO EN SEPTIEMBRE: "EL RAPIDO GONZALES"

LOS hermanos Moschulsky von Remenick, es decir ALEX ALEXANDER y PETER ROCK, vienen llegando de una gira al norte del país, donde también actuaban los HERMANITOS FERREIRA. En nueve días, los muchachos recorrieron hasta Arica. Para Fiestas Patrias, Alex inauguró la nueva boite "El Galeón", en Algarrobo, y se pescó un resfrío que le impidió cantar "María" (de "West Side Story"), en el Canal 13, al día siguiente... FRESIA SOTO está cantando "mejor que nunca", nos dijo su tío postizo, Eduardo Grunnert, su apoderado artístico, y Fresia está preparando actualmente dos canciones, "Crazy Talk" y "No llores", para el LP de la Nueva Ola, que varios cantantes juveniles grabarán, acompañados por ROBERTO INGLEZ... A propósito, la afluencia de cantantes en cierne al Calducho de Radio Portales obligó a Grunnert a realizar un "Calduchín" los días miércoles a las 18 horas. Allí debutan los novatos... Desde Buenos Aires recibimos carta de DEAN REED con fecha 27 de septiembre, en que nos dice que "por causa de la revolución de aquí puede que no llegue el 1.º" de octubre, sino dos o tres días después...

En Estados Unidos, FABIAN aceptó protagonizar una breve película de 5 minutos para exhibirse en los colegios norteamericanos, y donde el muchacho recomienda a la juventud que no se retire del colegio y siga estudiando... FRANKIE AVALON firmó contrato para filmar cuatro nuevas películas... Con gran éxito de crítica reaparecieron a la vida artística en el "Cocoanut Grove" de Los Angeles, XAVIER CUGAT y su esposa, la cantante ABBE LANE... DORIS DAY grabó un nuevo LP con la música de la comedia musical "Annie from the Far West" (en el cine se llamó "Ana, la reina del circo")... En un curso de 15 horas, la Universidad de Los Angeles enseña cómo escribir letras de música popular. ¡Con razón la música norteamericana invade todo el mundo!... FRANK SINATRA y CONNIE FRANCIS ganaron el 15.º puesto del ranking del año que realiza la revista especializada "Billboard", en Estados Unidos. "No puedo dejar de amarte", por RAY CHARLES, ganó como el disco single favorito en vocalistas, y "Extraño en la playa", por ACKER BILK, entre los instrumentalistas; en los LP, RAY CHARLES ganó con "Modern Sounds in Country and Western Music (Sonidos modernos en música campesina y del Oeste); entre los más promisorios figuran BOBBY VINTON y SHELLEY FABARES... Y ahora, dejemos lugar para que Carlos Santa Cruz nos dé el ranking oficial chileno para el mes de septiembre:

1.º **"EL RAPIDO GONZALES", por Pat Boone.**
2.º **"SIGUE ESE SUEÑO", por Elvis Presley.**
3.º **"PALOMA", por los Cantores de Quilla Huasi, Lorenzo Valderrama, Los Chilicotes, Rosamel Araya y Lucho Oliva.**
4.º **"SELLADA CON UN BESO", por Pat Henry, Brian Hyland (su versión se llama "Adiós con un beso").**
5.º **"LA PALOMA TWIST", por Chubby Checker.**
6.º **"NO PUEDO DEJAR DE AMARTE", por Ray Charles.**
7.º **"MUÑEQUITA", por Enrique Guzmán.**
8.º **"TE QUIERO A MI LADO", por Sergio Inostroza.**
9.º **"ENSEÑAME A TWISTEAR", por Bobby Rydell y Chubby Checker.**
10.º **"OLVIDALA, CORAZON", por The Carr Twins.**

Santa Cruz nos indicó que otra canción de RAY CHARLES está por conquistar un buen lugar en el ranking de octubre: "No me conoces". Aún no sale a la venta, y ya está ubicada en el undécimo lugar de septiembre. Hacía 4 años que PAT BOONE no conquistaba un primer lugar. Desde que se hizo popular con "Bernardine", ¿recuerdan?... Y para seguir con carreras de éxito, el LP de más venta en septiembre, en Chile, fue "El rey del twist canta sus éxitos", por Chubby Checker; seguido por "Carrera de éxitos", por BERT KAEMPFERT, y "West Side Story", de la banda de sonido de la película. Y entre los discos chilenos más vendidos de septiembre están, en primer lugar, el LP "¡Esta sí que es fiesta, mi alma!", por los HERMANOS LAGOS, y el 45 single "La consentida", por SILVIA INFANTAS y LOS CONDORES... ¿Y se fijaron que por primera vez en ocho meses PAUL ANKA no conquista un lugar en el ranking?... Hasta el martes.

D. D.



A. A. y P. R.: conquistaron el Morro.

ELVIS BAILA FLAMENCO

QUIEN comenzara su carrera en el estrellato como el rey del rocanrol, hoy quiere emular a Rodolfo Valentino y a George Raft. Así de elegante y atractivo aparecerá Elvis Presley en la película "Chicas, chicas y más chicas" (Girls, Girls, Girls), junto a Laurel Goodwin y Stella Stevens. En la escena que ven en las fotos, Elvis ensaya unos pasos de flamenco con su linda compañera Laurel. Con su traje negro y cabellos castaño oscuro, Presley realmente se acerca a la imagen de un Valentino (pidan la opinión a la mamá). Y para las lectoras que se están fijando en la tenida de Laurel, ésta lleva una blusa torera blanca y pantalones estrechos con franjas anaranjadas, doradas y café claro.

En el cuadro de abajo, el baile cambió: ahora es un tango. En la misma secuencia, y de acuerdo con la trama, la pareja ataca un tango. Para esto Elvis ha cortado un clavel rojo y se lo ha arrojado a Laurel, quien baila con él en la boca, como Carmen (la de la ópera de Bizet). Y a los que se preguntan de qué trata este nuevo film de Elvis: es una divertida y romántica comedia de un capitán de barco pesquero (Elvis) cuya vida está totalmente dominada por los barcos... y las chicas, chicas, chicas.

En la actualidad, Elvis Presley se encuentra en Seattle filmando en la Feria Mundial 1962 los exteriores de su película "Take Me To The Fair" (Llévame a la feria). La compañía productora debió contratar una fuerza policial especial para proteger al cantante de la adoración de sus admiradoras.

DIRECCION: M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California. USA.



RAY CHARLES, "EL GENIO"

A MEDIDA que corre el tiempo, crece la admiración universal por Ray Charles, el músico de color no vidente que conquista por igual a los adolescentes y a los adultos, aún a los músicos profesionales. Lo llaman "El Genio" y los que están de acuerdo son figuras musicales como Sammy Davis, Jr., o Joe Williams. Escuchemos sus opiniones:

Sammy Davis, Jr.: "Junto con la nueva musica popular, rocanrol, twist, slop, etc., han surgido talentos formidables. Tal vez si no hubiera sido por el rocanrol o los *blues* rítmicos —como quieran llamarlos—, no habría surgido un Ray Charles, y por él sólo el fenómeno valió la pena..."

Joe Williams: "Ray Charles es el amo de los *blues* modernos. Cuando canta "Mary Ann", cada hombre que lo escucha — del colegial al obrero de la fábrica— comprende y participa en la canción. Esta identificación del auditorio y el cantante ha provocado un nuevo interés por los *blues*".

Y ustedes ya lo habrán apreciado. Las canciones de Charles son ingenuas como los *spirituals* del negro norteamericano. Se han escrito para los adolescentes que han dejado prematuramente el colegio para trabajar. Ellos no comprenderían palabras intelectuales, pero sí entienden un lenguaje común, el que ellos hablan, el de la vida cotidiana. No se puede permanecer insensible a esta voz que no busca complacer, sino tocar a cada uno en lo más profundo de sí mismo. Ese es quizás el secreto del éxito del cantante y pianista.

Nombre: Ray Charles.

Fecha y lugar de nacimiento: 1931, en Albany, Estado de Georgia (Estados Unidos).

No vidente: Desde el 15 de octubre de 1939.

Estudios: Escuela de Ciegos Jóvenes de San Agustín.

Estado Civil: Casado, dos hijos: Ray, 6 años, y Davis James, 3.

Canciones de éxito: "I Got a Woman", "What d'I say", "Georgia on my Mind", "Ruby", "Andate, Jack", "Libra mi corazón", "No puedo dejar de amarte".

Dirección: ABC Paramount, 1501 Broadway, New York City, USA.

EL RAPIDO GONZALES

(Speedy Gonzales)

Autores: Kaye, Hill, Lee.

Int.: Pat Boone.

La-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
La-la-la-la-la-la-la-la
La-la-la-la-la-la-la-la
Consuela she say
You better come home Speedy Gonzales
Away from Cannery Row
Stop all of your drinkin'
With that floozy named Flo
Come on home to your adobe
And slap some mud on the wall
The roof is leakin' like a strainer
There's lots of garbage in the hall
Speedy Gonzales, why don't you come [home?
Speedy Gonzales, how come you leave [me all alone?
Your dog is gonna have a puppy
And we're running out of coke
No enchiladas in the ice box
And the "telebision's" broke
I saw some lipstick on your sweatshirt
I smell the perfume in your ear
Well, if you're gonna keep on messin'
Don't bring your business back here
La-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
La-la-la-la-la-la-la-la
La-la-la-la-la-la-la-la
La-la-la

BUZON

*** El lector Roberto, de Santiago, nos pregunta si el coro de Ray Charles que acompaña a Perry Como en el disco "Algo invisible me protege" es el mismo que el cantante y músico de color. Después de amplias averiguaciones nos enteramos de que se trata sólo de alcance de nombres. Ray Charles, el cantante, de quien hablamos hoy en el Rincón Juvenil, no tiene nada que ver con ese director de coro.

*** Olaya López, de Melipilla, escribe: "Felicito al personal de Radio Ignacio Serrano de esta ciudad, que en un esfuerzo han podido traernos a artistas tan buenos como los simpáticos The Four Faces. Más todavía, un grupo de 15 muchachos tomamos once en el Club de Leones."

*** Una lectora que firma Ruth (el apellido no lo desciframos), de Santiago, nos hace una sugerencia: Que publiquemos en un solo número y una sola vez todos los clubes de admiradores que existen. Muy buena idea, amiga, y la cumpliremos dentro de poco. Trataremos de hacerlo en un número especial, pues de otro modo no cabría la lista en esta sola sección.

*** Hace mucho que le habíamos prometido al lector Alfredo Guzmán Changnaqui, de Lima, que publicaríamos una foto del cantante norteamericano Gene Pitney. Aquí va.



Gene Pitney.

TERMOMETRO JUVENIL

		Votos
1.º	PAUL ANKA	2.850
2.º	ELVIS PRESLEY	2.460
3.º	NEIL SEDAKA	1.390
	DEAN REED	1.390
5.º	BRENDA LEE	680
6.º	RAY CHARLES	600

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHI

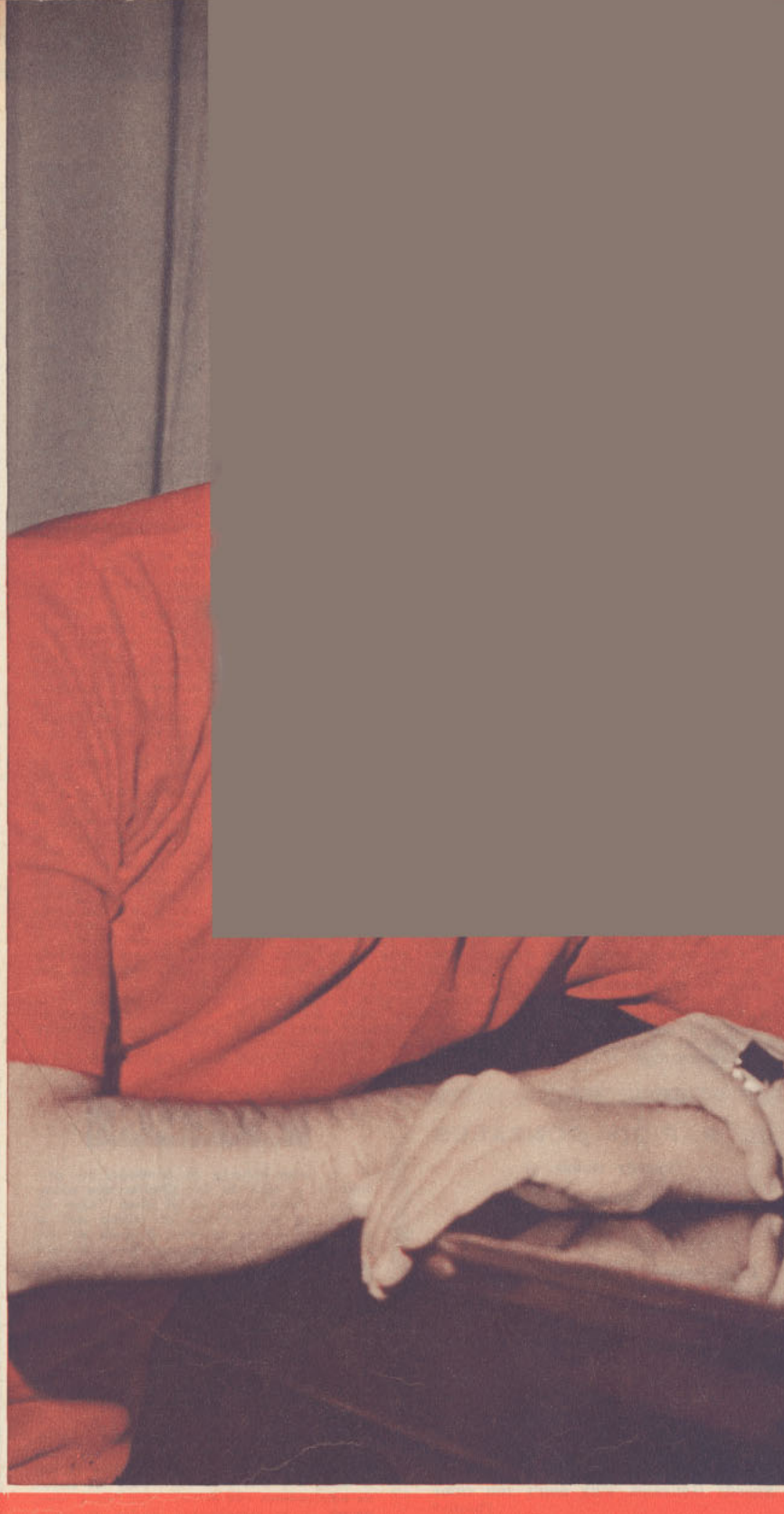
NEIL SEDAKA,

RIVAL PELIGROSO PARA PRESLEY

DURANTE cuatro semanas consecutivas, desde que comenzamos a publicar nuestro Termómetro Juvenil (ver páginas 30 y 31), Neil Sedaka se mantuvo firme en el segundo lugar de la popularidad, derrotando incluso al Rey del Rocanrol, Elvis Presley. Hace solamente dos semanas que las admiradoras de éste lo colocaron en un tercer lugar, también muy firme.

¿Cuál es la causa del éxito de este joven cantante? Desde "Oh, Carol" a "Es difícil separarse", se nota en las canciones de Neil un estilo personal único y fácilmente reconocible. Creemos difícil que el muchacho hubiera destacado como lo ha hecho si no cantara sus propias canciones. Porque —y aquí ustedes pueden diferir conmigo, puesto que sobre gustos...— indudablemente no es la voz de Sedaka su mayor atractivo. Son sus canciones, y el hecho de que él mismo las escribió lo hace cantarlas con una fuerza mayor que si las interpretara el mejor vocalista. El talento de Neil no está en el momento de acercarse al micrófono, sino mucho antes, cuando se sentó al piano a escribir la canción.

Su talento musical y su sentido del ritmo los demostró en sus apariciones públicas. El mismo dirige a la orquesta, le enseña las orquestaciones y, en fin, da movilidad a su espectáculo. En los discos consigue el doble o el triple del éxito, ya que cuenta con más recursos (elección de músicos, aparato técnico sonoro de primera, etc.). Esto, agregado al éxito que sus canciones ya tienen asegurado, le ha dado resultados bien positivos: cuatro Discos de Oro —según nos contó cuando vino por segunda vez a Sudamérica, en julio—, por "Oh, Carol", "Little Devil", "La chica del calendario" y "Dulces 16 años". Y, seguramente a estas alturas, por "Es difícil separarse", está por conseguir o ya ha conseguido un nuevo Disco de Oro para su colección.



PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1655

ecran



RICHARD BURTON

LA COLUMNA DE SHEILAH



● LOS MEDICOS están preocupados por June Allyson. Desde que supo que su esposo, Dick Powell, estaba afectado por un tumor maligno, June ha estado trabajando el doble para evitarle esfuerzos a Dick. Y esto ha afectado su débil contextura. Es una triste ironía recordar que uno de los principales factores de reconciliación de la pareja el año pasado fue que Dick creyó que June tenía cáncer a la garganta. Pero afortunadamente, en el caso de ella, no era maligno.

● DENTRO de poco la princesa Grace sabrá si es princesa o plebeya. Esto tendrá lugar cuando el príncipe Rainier decida someterse a las demandas de impuestos del Presidente de Francia..., o tirar la esponja.

● EN su próxima película, "Woman in July" (Una mujer en julio), Joanne Woodward satiriza en apariencia, manera de hablar y de caminar a la difunta Marilyn Monroe. La película se hizo antes de la muerte de Marilyn. Joanne, incluso, intenta suicidarse. No será tan divertida ahora, ¿verdad?

● TONY CURTIS me llamó para confirmarme que él y la chica que ama, Christine Kaufmann, viajarán juntos a Hollywood, lugar donde ahora piensa filmar "Monsieur Cognac". "¿Por qué no me confirma la fecha del matrimonio?", le pedí. El actor contestó: "No voy a negar que estamos enamorados, pero no queremos apresurarnos. Ninguno de los dos quiere terminar con siete divorcios..."

● YUL BRYNNER trata su pelada con el cuidado que una reina de belleza da a su rostro. De Londres se llevó un maquillador especial a Tokio, donde filmó "Flight from Ashiya" (Vuelo desde Ashiya). La pelada de Yul no debe brillar frente a las cámaras. Por consiguiente requiere permanente atención bajo los calurosos reflectores.

● KIM NOVAK dice que está enamorada de Richard Quine. Hace cinco años que se conocen, de modo que ¿por qué postergan el matrimonio? Dentro de un año, Kim cumplirá los 30. Todavía es hermosa y parece increíble que aún no se haya casado.

● PETER DUCHIN, hijo del famoso pianista Eddie Duchin, y María Cooper, hija del también difunto Gary Cooper, forman la pareja más encantadora de Manhattan en estos días...

● GEORGE HAMILTON se ha puesto a dieta por orden del director Carl Foreman. El joven debe interpretar a un demacrado soldado en "The Victors" (Los vencedores), ¡y George se ve resplandeciente de salud!

● ERNEST BORGNINE explica así la ruptura de su matrimonio con Katy Jurado: "No se puede vivir con un tifón. Todavía la quiero, pero en un momento Katy está totalmente entregada a su carrera y a los embrujos de la vida artística y al minuto siguiente quiere ser una esposa y madre devota".

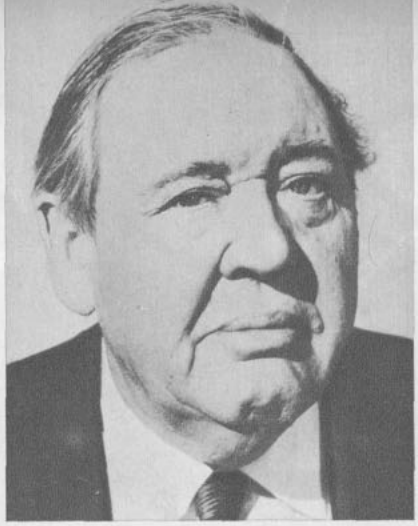
● FRANK SINATRA sufre nuevamente de malestar a la garganta. Este es un mal muy común en los cantantes espontáneos que no han educado su voz.

● ¡POR fin puede contarse! Un amigo mío que trabajó en "Cleopatra" me cuenta que Richard Burton resistió a Elizabeth Taylor durante tres días, cuando Liz decidió que él era su tipo de hombre... Se los cuento porque pienso que les gustará saber que Richard trató de no ceder. Bueno, no inmediatamente por lo menos.

● JERRY LEWIS, con mucho trabajo desde que el 1.º de octubre empezó a filmar "The Nutty Professor" (El profesor chiflado), tuvo que volar a Chicago por quehaceres paternales: su hijo Gary, de 16 años, tiene un idilio con una chica de 15 y quiso que su papá asistiera a la fiesta de cumpleaños. Jerry interpreta en la película a un profesor que lleva doble vida sin darse cuenta: en el día es un tranquilo profesor y por las noches se dedica al vino, al canto y a las mujeres. ¡Al día siguiente no puede comprender por qué se siente tan cansado al dictar sus clases!

● JAYNE MANSFIELD ha llamado a Mickey Hargitay para que la saque a pasear..., y esto es siempre noticia entre parejas que están por divorciarse. ¿No será un cuento lo del divorcio... por publicidad?

S.



OTRA VICTIMA DEL CANCER. Sólo este mes se dio a conocer la verdadera enfermedad del actor Charles Laughton, que desde hace dos meses se encuentra recluido en el Hospital Cedros del Líbano, de Hollywood, aquejado de una dolencia a la columna vertebral. El origen es un cáncer al hueso. El actor británico de 63 años está sometido a sedantes constantemente, pero su condición se ha definido como "regular", considerando la gravedad de su enfermedad.

DECRECE FILMACION "FUGITIVA"

La noticia más importante de la semana en Hollywood fue comprobar que de las 12 películas norteamericanas que comenzaron a filmarse este mes, sólo 3 serán rodadas en el extranjero. Hace unos años, la noticia de que 12 películas se iniciarían en un mes determinado no hubiera tenido la menor importancia. Ahora, después de meses y meses de gran producción en todas partes, menos en Hollywood, la noticia indica un "renacimiento" de la industria en la que fuera la Meca del cine. Una de las películas más interesantes a filmarse es la adaptación de "The Carpetbaggers" ("Los explotadores"), una de las novelas más populares y provocativas de esta década en Estados Unidos.

DICK POWELL HABLA DE SU ENFERMEDAD

El rumor de que Dick Powell padecía de cáncer se esparció por todo Hollywood como un reguero de pólvora. La temible enfermedad que ha diezmado las filas de los astros de la pantalla en los últimos años amenaza a Powell, pero el actor tiene confianza. Declaró: "Hace solamente unas semanas que me enteré de lo que pasaba. Me he sometido a tratamientos radiactivos, y mi médico, el Dr. Justin Stein, de la Universidad de California, me asegura que he de recobrar la salud por completo. ¿Tengo acaso cara de estar a punto de morir?..." En realidad, Dick no tiene cara de enfermo. Cuenta que comenzó a sentirse mal a principios de septiembre, en Nueva York. Un día despertó con la cara hinchada, y no podía abrir los ojos. El médico pensó que le había hecho daño algún alimento, pero cuando por segunda vez le pasó lo mismo, regresó a Hollywood, y se puso en manos de un especialista. Se descubrió que tenía un tumor maligno en una glándula del cuello, y otro en el pecho. Afortunadamente, fueron descubiertos a tiempo, y el mal parece haber detenido su curso. Ya se reintegró a su trabajo, como director y productor de programas de TV.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

"Me siento mejor que nunca —dice—; tal vez porque ahora me hacen dormir de 8 a 9 horas todas las noches, y antes me contentaba con menos de cinco..."

ANNA MARIA ALBERGHETTI TOMO UNOS DIAS DE DESCANSO EN EL YATE DE CLAUDIO GUZMAN, EN BALBOA.

** Sir Carol Reed tiene debilidad por títulos de película con la palabra "hombre": primero fue "Larga es la noche", cuyo título en inglés es "Odd Man Out", algo así como "Fuera el hombre impar"; luego, "El tercer hombre", "El otro" ("El hombre entre medio", en el original), "Nuestro hombre en La Habana" y ahora filma "The Running Man" ("El hombre fugitivo"), con Laurence Harvey y Lee Remick.

** Rod Steiger, que planeó llevar al cine al bandido Al Capone, tiene ahora la intención de filmar la biografía del científi-

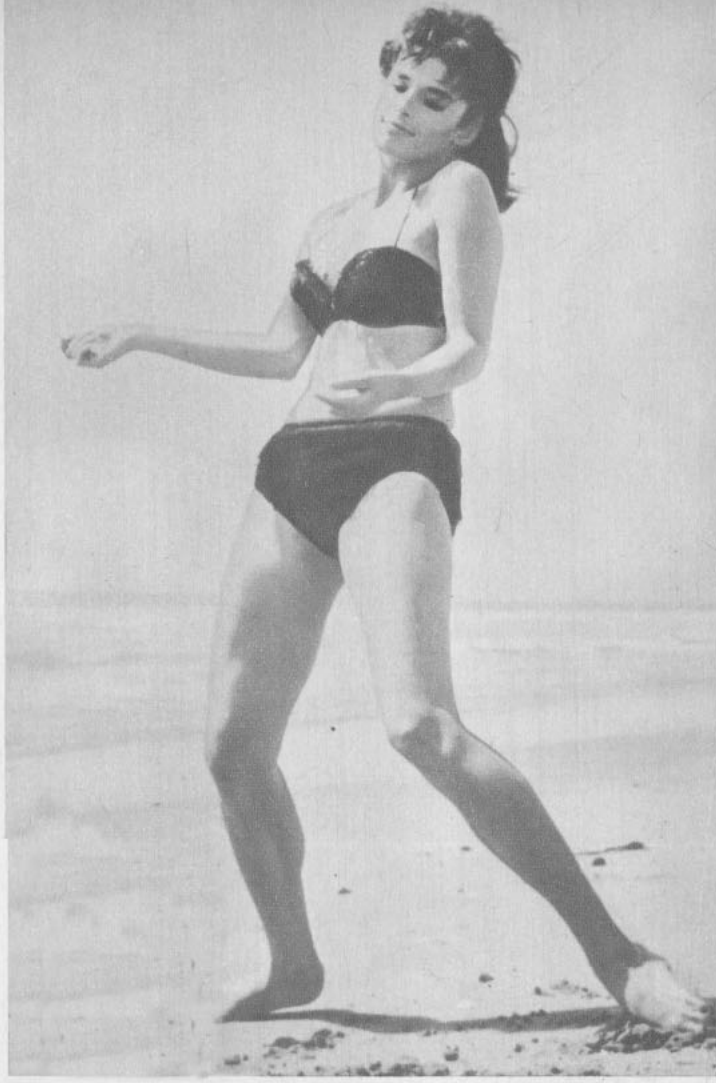


VISITA IMPORTADA. La bella Elsa Martinelli saluda a Kirk Douglas, en el set de "Two Weeks in Another Town" (Dos semanas en otra ciudad), en el Hotel Excelsior de Roma. El trabajo era duro ese día, pero Kirk hizo de muy buenas ganas una pausa para conversar con la actriz. A la izquierda, el director, Vincent Minnelli, rie con otra persona. Completan el elenco de la película, Edward G. Robinson, Cyd Charisse, Claire Trevor y George Hamilton. Más dos bellezas europeas: Rosanna Schiaffino y Dahlia Lavi.



INGRID BERGMAN DE VACACIONES. La actriz sueca es implacable con los fotógrafos que tratan de mostrar al mundo su vida privada, de modo que esta fotografía puede considerarse un "golpe gráfico". En ella vemos a Ingrid bañándose en Santa Marinella, Italia, con sus hijos (de izq. a derecha). Isabella. Isotta y Robertino, que flotan en una pequeña balsa de goma.





TWIST EN LA PLAYA. El deporte seguramente será muy popular este verano en las playas. La primera lección la da la encantadora Barry Chase. En realidad éste es sólo un ensayo. La estrellita bailará twist —porque de eso se trata—, en la película "It's a Mad, Mad, Mad, World" (Es un mundo loco, loco, loco).

co Albert Einstein. Ambos se llaman "Al"..., ¡pero qué diferencia! Entretanto, su esposa, Claire Bloom, estará en Londres actuando en "The Haunting" ("La persecución").

EDITH PIAF EN LUNA DE MIEL

Aunque hace unas semanas solamente las noticias sobre la salud de Edith Piaf volvían a ser descorazonadoras, en estos días la cantante francesa luce radiante, desde que el 9 de octubre contrajo matrimonio con su cantante y protegido, Theo Sarapo, de 26 años. La vieja Municipalidad del Barrio Décimosexto casi se vino abajo durante la ceremonia. Un cuerpo de policía debió proteger a la pareja de la multitud que acudió a felicitarlos, y de los reporteros gráficos que registraron el evento. Finalizada la ceremonia, Edith salió al balcón con Theo de la mano, para saludar al público que desde afuera gritaba: "Piaf, Piaf, Piaf". La novia, de 46 años de edad, parecía estar en perfectas condiciones de salud.

HORST BUCHHOLZ PILOTEA AVION

El joven actor germano parece tener los nervios muy fuertes. Aún no se recuperaba de un accidente automovilístico que casi le costó la vida, cuando decidió tomar clases de aviación en California. Obtuvo su licencia de piloto y antes de reemprender el camino a Europa, él mismo llevó a su esposa, Myriam Bru, a Las Vegas, a bordo de un Cessna 150.

GINA HUYE DEL CALOR

Mientras filmaba "Venus Imperial", que terminó hace pocas semanas, Gina Lollobrigida encontró remedio para escapar al insoportable calor que reinaba en los estudios romanos: entre escena y escena corría a refugiarse a su Rolls Royce estacionado bien a la sombra, y echaba a caminar el aire acondicionado. ¡La temperatura allí era exquisita! Cuando el director Jean Delannoy la necesitaba, solamente tenía que gritar: "¡Saquen a Gina de su nevera!" A propósito, los italianos están ahora muy contentos con la actriz, después de haberla acusado de antiitaliana por querer adoptar la ciudadanía canadiense que precisaba su marido: ahora sólo él será canadiense. Gina y su hijo conservarán su nacionalidad.

ESTHER WILLIAMS SE ENCUENTRA DANDO CLASES DE NATACION EN ESPAÑA. ¡PASTELERO A TUS PASTELES!

**** Jean-Claude Brialy no sólo saltará de la pantalla al teatro en esta temporada teatral parisiense; también grabará su primer disco.**

****** Françoise Brion, la novia del director de la "nouvelle vague" Jacques-Doniol Valcroze, se ha convertido en la heroína de los directores de esta corriente. Acaba de regresar de Turquía, donde protagonizó "L'Immortelle" ("La inmortal"), primera película del novelista Alain Robbe-Grillet, y ahora parte a Rumania para filmar "Codine", dirigida por Henri Colpi.

ESPOSA DE TARZAN DEBUTA EN BROADWAY

Maureen O'Sullivan, a quien todos ustedes recuerdan como Jane, en las películas de Tarzán, está feliz de haber sido contratada para actuar en un teatro de Broadway. Comienza su labor el 1.º de noviembre. Exclamó: "Toda actriz sueña con llegar un día a Broadway. Y después de 30 años y de 100 películas en Hollywood, estoy emocionada".



ABANDONADO Y "ABANDONADORA". Una interesante pareja forman en esta foto Eddie Fisher y Juliet Prowse, en los camarines del "Winter Garden" de Nueva York, donde ambos están actuando. Juliet debe interpretar un número en que aparece como Cleopatra. En la foto, la hermosa sudafricana arregla el cuello de la bata de Eddie, después de su actuación, la noche del estreno.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02





La segunda en sufrir la transformación fue Doris Day. Desde que filmó "Problemas de Alcoba" (película para la cual se halla caracterizada en esta foto), Doris se ha convertido en una estrella que luce hermosos modelitos. Acompañada de Rock Hudson, constituyen un binomio invencible en la taquilla.

Así quedó Lana Turner luego de las recomendaciones de Hunter. Siempre se la verá en sus películas luciendo modelos interesantes para las espectadoras. La línea comenzó con "Imitación de la Vida" y continuó con "Retrato en Negro", "Poseídos por el Amor" y "Un Soltero en el Paraíso".



Debbie Reynolds también fue agraciad por el toque mágico de Hunter, para quie filmó "Tammy, la Flor del Pantano".



Ross Hunter repasa un guión con Lana Turner.

EL HOMBRE "GLAMOUR"

LAS mujeres lo adoran. Tanto las que están en la pantalla como las que observan desde afuera. Si alguna vez presentara su candidatura a diputado o senador, seguramente saldría elegido con el voto femenino. Las razones son simples: Ross Hunter es el único hombre de Hollywood que no se avergüenza de producir "películas de mujeres" y a quien no le preocupan las duras críticas que ellas reciben en la prensa. Ross Hunter es productor de películas como "Imitación de la vida", "Problemas de alcoba" y "Encaje de medianoche".

A los 37 años de edad, Hunter ha producido ya tres de los diez éxitos de taquilla en los 50 años de historia del estudio de la Universal-International: "Magnífica Obsesión", "Imitación de la vida" y "Problemas de alcoba". En todas ellas aparecían hermosos sets, lujosos decorados y un verdadero desfile de modas, lucidas por actrices a quienes dio un "new look" (nueva apariencia) en la pantalla: Lana Turner, Jane Wyman ("Lo que el cielo nos da"), Doris Day, Susan Kohner, Debbie Reynolds y Sandra Dee.

—La mayoría de los espectadores va a distraerse al cine, a olvidar sus preocupaciones —es la teoría de Hunter—. En consecuencia, no quieren ver pobreza o chicas en blue-jeans, porque eso ya lo ven en la calle todos los días. Al público le gustan la elegancia y la belleza tanto en los escenarios como en los actores. Y yo doy al público lo que quiere.

JOYAS Y VESTIDOS

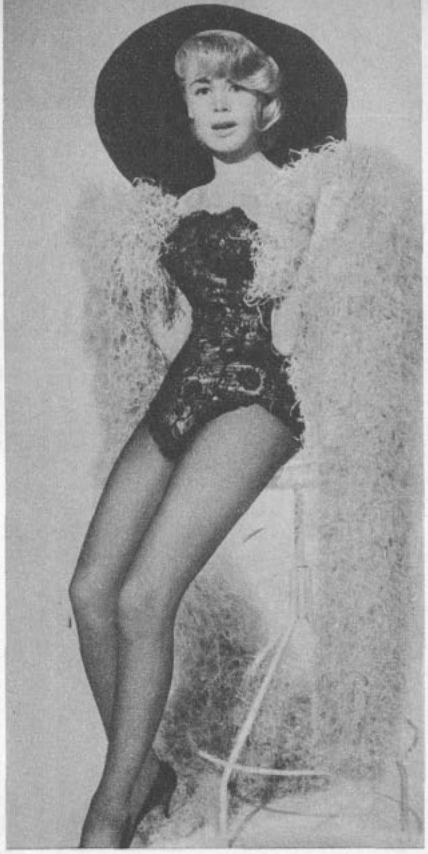
Indujo a Lana Turner a tomar la delantera en esta vuelta al olvidado glamour de Hollywood. Para la película "Imitación de la vida" le contrató a un destacado modista, Jean-Louis. El presupuesto para vestidos sólo para Lana en la película fue de 70 mil dólares y para sus



Susan Kohner luce aquí un hermoso traje de noche de satén blanco, con dibujos dorados.



Ross Hunter se siente orgulloso de haber descubierto a Sandra Dee.





Susan Hayward también debió someterse a las reglas de Hunter para filmar su película "La Usurpadora".

UE RESTAURO EL
N HOLLYWOOD

POR MILDRED MADISON

joyas, 1 millón de dólares. Ross cree que se deben usar joyas verdaderas porque la estrella, conociendo su valor, reacciona en forma distinta ante las cámaras que si las joyas fueran falsas.

Doris Day fue la siguiente estrella en caer bajo el tratamiento mágico de Hunter. Como Lana Turner, Doris entonces había tenido pocos éxitos de taquilla en su carrera. Hunter la convenció de que olvidara sus pecas y los blue-jeans y sweaters que acostumbraba usar en el cine. Jean-Louis fue llamado nuevamente para crearle una magnífica guardarropía. Así convirtió a Doris en reina del glamour. Lo mismo hizo con Susan Hayward, su protagonista de "La usurpadora". A propósito, otra de las fórmulas de éxito del productor es no asustarse por las "nuevas versiones" de antiguas películas de mucho éxito.

CREADOR DE SANDRA DEE

Pero si Hunter ha creado estrellas, se siente padre absoluto de Sandra Dee, a quien descubriera.

—Buscaba una estrella en Nueva York cuando por primera vez vi a Sandra —cuenta—. Ya me había entrevistado con algo así como 1.500 a 2.000 personas cuando tropecé con ella a la entrada del edificio de los estudios Universal. Esperaba a su agente. Entonces sólo tenía 14 años, pero ya era una importante modelo juvenil en Nueva York. Ese día tenía más maquillaje que el de 24 mujeres juntas. Su padre acababa de morir y sólo pensó que la mejor manera de ocultar sus ojos enrojecidos por el llanto era esconder su cara en polvos. Tenía largas pestañas y demasiado lápiz labial. Se veía extraña. Parecía un bebé sofisticado o una niñita usando los vestidos y los zapatos de la mamá. Le pedí que se lavara la cara. Así lo hizo y entonces vi su hermoso rostro.

Hunter piensa que las mujeres no son buenos jueces de sí mismas.

—Las mujeres solamente ven lo malo en ellas o en las demás —afirma—. Dicen "Tengo malos dientes" o "Soy muy gorda". Si no tiene buenos dientes, tal vez tenga hermosos ojos y no se da cuenta. Si cada mujer aprovechara sus buenos rasgos y los acentuara, los defectos desaparecerían.

Un buen ejemplo de esta teoría es Debbie Reynolds. Mucho antes de que se presentara ante Ross para protagonizar "Tammy, la Flor del Pantano", éste había estudiado sus fotos dándose cuenta de que el punto débil de la estrellita eran las arrugas de su cuello. Pese a que ninguna estrella es fotografiada en un mal ángulo en sus películas, Ross se aseguró de que este defecto de Debbie no saldría jamás en la pantalla y le pidió al diseñador de modelos del estudio, Bill Thomas, que le creara vestidos con cuello alto. Si Debbie precisaba un escote en alguna escena, exigió que usara collar de varias vueltas. Cuando Debbie llegó al estudio, se acercó a Ross y le dijo:

—Quiero decirle algo antes de que conversemos con Bill Thomas. No sé cómo decírselo, pero... necesito algo alrededor del cuello.

MAQUILLAJE SUAVE

Galantemente, Hunter le mostró los bosquejos de los modelos que usaría, todos con cuello alto, o bien, los escotes acompañados de un collar. Nunca mencionó las arrugas, lo que Debbie agradeció secretamente. También hizo maravillas con el maquillaje de ojos de la estrella. Hizo que los maquilladores pusieran sombra café claro en sus párpados y sombra blanca cerca de las cejas, para aprovechar los ojos semihundidos de Debbie. En cambio a Sandra Dee le prohibe pintarse los ojos.

—Las chicas con ojos menos hermosos que los de Sandra —aconseja— deben usar sombra del mismo color de las pupilas. Por ejemplo, para ojos cafés la sombra debe ser café y para ojos azules, el mismo tono de azul. Y, por favor, suavemente, nada de exageraciones.

Mientras Ross Hunter viva y trabaje en Hollywood, la capital del cine norteamericano tiene mucha oportunidad de volver a ser la Capital del Glamour.

M. M.

CONSEJOS DE ROSS HUNTER A FUTURAS ESTRELLAS:

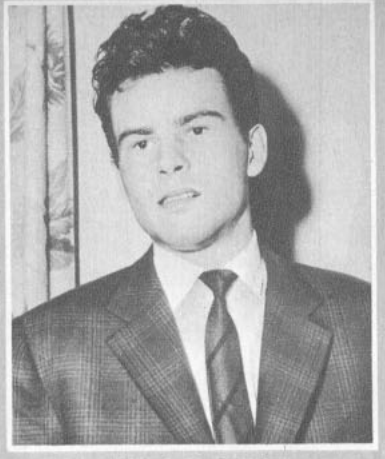
1. **La limpieza y aspecto pulcro son vitales. Es necesario que luzcan siempre limpias, peinadas, ordenadas. El pelo largo hace ver menos orden. En lo posible, usen el cabello corto.**
2. ***Siéntanse orgullosas de como lucen* y saquen partido a todos sus recursos naturales. Cada estrella tiene defectos físicos, pero como los lados buenos brillan, los otros desaparecen de la pantalla.**
3. **Maquíllense suavemente, por favor. Si el color de su pelo es muy llamativo, suavícenlo. El mejor maquillaje es el mínimo. En las chicas realmente bellas a veces se ve falso a la distancia.**
4. **Una estrella en potencia necesita ser vista en todas partes. Aconsejo pasear por las mejores avenidas, trabajar como modelos o en pequeños teatros. Yo voy a todos los pequeños teatros en que puedo encontrar talentos nuevos.**
5. **No puedo adivinar las condiciones de una chica sólo mirando su foto, pero apenas alguien entra a una pieza *me doy cuenta de si sirve o no.* Hay una especie de reacción química.**
6. **Cualquiera puede aprender a actuar. Pero los ingredientes básicos son: apariencia atractiva, sentido del humor, prestancia física y voluntad para aceptar papeles pequeños.**



Hayley Mills.



Nancy Kwan.



Horst Buchholz.



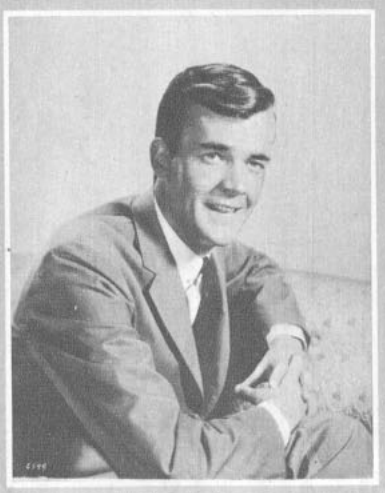
Carol Lynley.



Dolores Hart.



Paula Prentiss.



Jim Hutton.

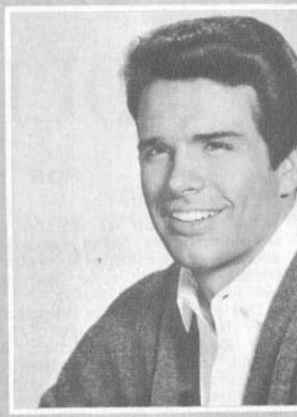


Juliet Prowse.

ESTRELLAS DEL MAÑANA



Connie Stevens.



Warren Beatty.

TERMINADO el primer semestre de 1962, los dueños de salas de cine de todo Estados Unidos y Canadá votaron para escoger a las veinticinco figuras jóvenes del cine norteamericano que más promisorias les parecen, dado las entradas que sus películas producen en taquilla. Como primera curiosidad, resulta que entre los diez astros jóvenes más promisorios figuran siete mujeres y sólo tres varones. Y entre las quince figuras restantes hasta completar 25, aparecen otras siete damas más. Pero, veamos los números: 1.º Hayley Mills (inglesa, 16 años, debutó en "La Bahía del Tigre". Su más reciente película: "The Castaways"); 2.º Nancy Kwan (nacida en Hongkong, 23 años, debutó en "El Mundo de Suzie Wong" después hizo "Flor de Loto"; actualmente filma "Tamahine"); 3.º Horst Buchholz (alemán, 28 años, debutó en Estados Unidos con "Siete Hombres y su Destino"; su película más reciente: "Nine Days to Rama" ("Nueve Días a Rama"); 4.º Carol Lynley (norteamericana, 20 años. Debutó en "Los Adolescentes"; actualmente filma "A Woman of July"); 5.º Dolores Hart (norteamericana, 23 años, debutó en "Loving You". Su última película, "The Friendliest Girls in the World"); 6.º Paula Prentiss (norteamericana, 26 años, en 1960 debutó en "Se Necesitan dos Para Amar", donde era la novia del galán que ocupa el 7.º lugar en este mismo ranking); 7.º Jim Hutton (norteamericano, 28 años, en 1956, mientras hacía su servicio militar en Europa, el director Douglas Sirk le dio la oportunidad de debutar en un pequeño papel en "Tiempo de Amar y Tiempo de Vivir"; su película más reciente, "Period of Adjustment"); 8.º Juliet Prowse (nacida en India, 26 años; debutó como corista en "Los Hombres las Prefieren Rubias", junto a Jane Russell; actualmente baila en Las Vegas); 9.º Connie Stevens (norteamericana, 24 años, debutó en 1957, en TV. Su primera película fue "Parrish"; actualmente no filma, sino ha vuelto a la TV), y 10.º Warren Beatty (norteamericano, 25 años; hizo TV y teatro, debutando en cine en "Esplendor en la Hierba". Su película más reciente "The Furnished Room"). Y luego, los quince que les siguen en orden de popularidad: 11.º David Janssen; 12.º Bradford Dillman; 13.º Diane McBain; 14.º Stuart Whitman; 15.º James MacArthur; 16.º Barbara Eden; 17.º Julie Newmann; 18.º Dina Merrill; 19.º Brigid Bazlen; 20.º Peter Finch (¿qué hace entre los jóvenes este veterano actor inglés?); 21.º Gia Scala; 22.º Kevin Corcoran; 23.º Brandon DeWilde; 24.º Earl Holliman, y 25.º Luana Patten.

El tiempo dirá si estas predicciones para "el mañana" son o no acertadas.

Laurence Harvey confía:

"¿EL HOMBRE MAS EXTRAORDINARIO QUE HE CONOCIDO? ¡YO!"

POR JEAN-PAUL MONDY

PARA UN periodista, Laurence Harvey es una delicia: llama las cosas por su nombre, responde todo lo que le preguntan y no teme usar adjetivos como "idiota", "imbécil", "degenerado". En esta serie de preguntas podrán ustedes conocer el humor y la agilidad mental de este joven actor nacido en Lituania, desarrollado en Inglaterra y ahora galán internacional. Vale tal vez la pena advertir que Laurence Harvey es un excelente actor shakespeareano, de abundante experiencia teatral en Inglaterra y, según algunos, el intérprete joven más completo de la actualidad.

—Se dice que Frank Sinatra es un hombre violento y de carácter insoportable. ¿Cuál es su opinión después de trabajar junto a él en "El Candidato Manchuriano"?

—A Frank lo conozco desde hace varios años y conocía su reputación. Me alegro que me den esta oportunidad para dejar las cosas en claro. Frank es un modelo de conciencia profesional. Los miserables que abominan en su contra no toman en cuenta sus grandes condiciones de actor. Frank, por su parte, detesta a los principiantes; le hacen perder el tiempo pidiendo pruebas cinematográficas que generalmente no sirven de nada. Conmigo ha sido muy amable y me encantaría volver a su lado.

—¿Por qué dicen que usted es arribista?

—Porque ustedes los periodistas me han dado fama de tal, quizás identificándome con algunos de los personajes que interpreto en el cine. Estoy seguro de que si ahora me pongo a hacer papeles de idealista, me cambian la etiqueta y dicen que soy soñador ciento por ciento.

—¿Cuál es el gran amor de su vida?

—Mi trabajo, que me ha dado grandes alegrías. Claro que a veces las cosas no suceden como uno quisiera. Basta con encontrarse con un productor imbécil para que el trabajo no dé ninguna satisfacción. Pero soy un enamorado del cine.

—¿A qué se debe su éxito con las mujeres?

—Las mujeres adoran a los hombres que las tratan mal. Mientras más innoble sea uno con ellas, más se enamoran. Todas pretenden lo mismo: transformarlo a uno en lo que ellas creen que debe ser un muchacho dulce y correcto.

—¿Es usted innoble con ellas?

—...en las películas.

—Se ha dicho que a usted le gustan las mujeres maduras, ¿es cierto?

—La gente madura me atrae. La experiencia que tiene me sirve mucho. Las jovencitas sólo saben comer chocolates, y frecuentándolas, terminaría por estropearme la dentadura.

—Un diario dijo que a usted le gustaría ser un nuevo Montgomery Clift, ¿es cierto?

—El que escribió eso es un idiota. Debería decir: Montgomery Clift desea ser un nuevo Laurence Harvey. Lo único que pretendo es encontrarme a mí mismo, y eso es un trabajo muy grande, que no me deja tiempo para intentar ser otro.

—¿Qué película le gustaría filmar?

—Las de Chaplin.

—¿Le gustaría interpretar otro personaje de Tennessee Williams?



"Me gusta la gente con experiencia...", dice Laurence Harvey. Aquí, con Martha Hyer en una escena de "A Girl Named Yamiko". (Se le puede escribir a Paramount Picture.)

—Por supuesto. Ningún otro autor confiere tantos matices ni tanto brillo a sus personajes. Son ideales para demostrar talento.

—¿Qué es lo que más aborrece?

—Las actitudes poco sinceras, la gente caprichosa, los cobardes y los "patudos".

—¿Quiénes son los que más le han ayudado en su carrera?

—Los indecentes que me han atacado, porque me ayudaron a adquirir experiencia.

—¿Cuál es el ser más extraordinario que ha conocido?

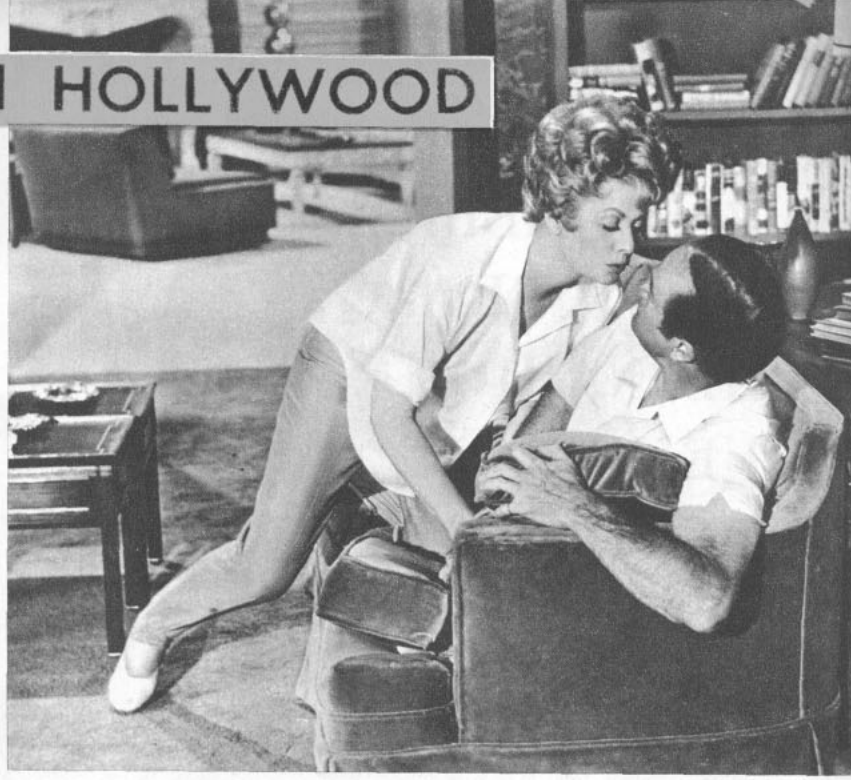
—Yo.

—¿Nadie más?

—La gente que ha sufrido en la guerra. Su valor me maravilla.

SE FILMO...

...EN HOLLYWOOD

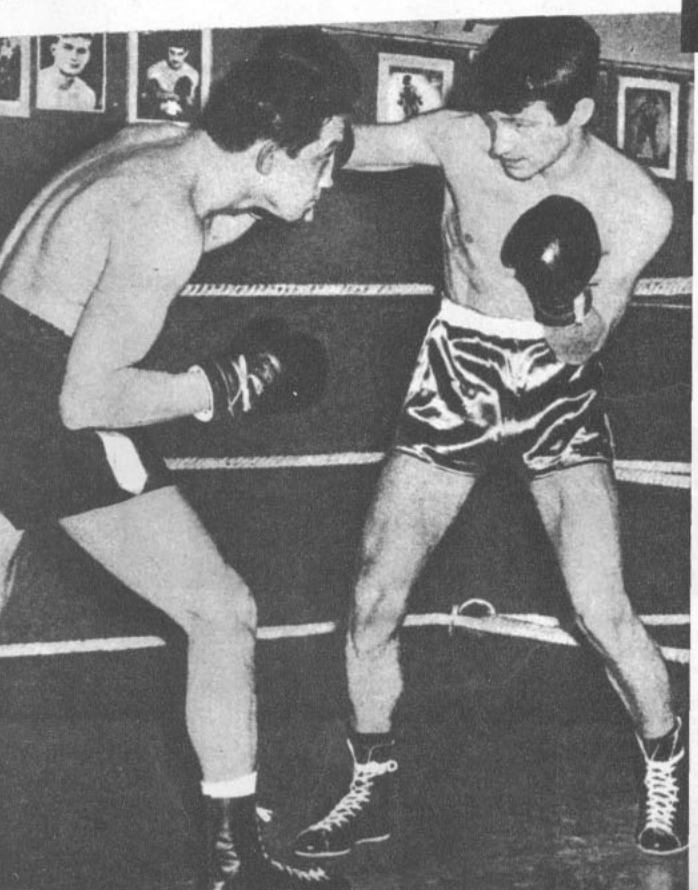


BOB HOPE ARRANCA DE LUCILLE BALL

¿QUE pasa en la vida de un crítico de teatro cuando su propia esposa escribe una pieza y él debe pronunciarse sobre ella?

Este es el problema que sufre Bob Hope con Lucille Ball en la película "Critic's Choise" (Elección de crítico), que recientemente ha sido filmada en Hollywood bajo la dirección de Don Weis, en Technicolor y Panavisión. La pieza teatral en que se basa la película se dio con éxito en Broadway con Henry Fonda en el papel protagónico y Eddie Hodges como su hijo.

El argumento es simple: Parker (Bob Hope) es un importante crítico teatral en una gran ciudad. Su opinión es considerada vital para el éxito o fracaso de una obra. Parker es un hombre tranquilo, casado con Angela (Lucille Ball), una mujer muy de su casa, pero con inquietudes y desplante. Ambos tienen un chico de unos once años y los tres forman una familia feliz y unida. La tormenta estalla el día que Angela decide escribir una pieza teatral, en vista de las constantes quejas de su marido de lo poco atractivas que son las nuevas producciones de los dramaturgos. Pese a las protestas de Parker, quien siempre ha considerado a su mujercita una buena dueña de casa, Angela comienza seriamente a escribir lo que ella cree será una obra maestra. Un productor amigo ofrece representarla en un teatro importante. Parker y Angela pelean. El primero defiende su status profesional: la ética le dice que él no podrá enjuiciar la obra de su mujer. Esta reclama: ¿por qué no puede criticar una obra que puede ser tan buena como cualquiera otra? Aprovechando el cisma familiar, una vieja admiradora de Parker (Marilyn Maxwell) hace su entrada y forma el triángulo amoroso. Parker le sigue el juego para molestar a su esposa. Por fin llega el día del estreno... Pero hasta aquí no más los dejamos, para no quebrar el suspenso del desenlace.



...EN PARIS

JEAN-PAUL BELMONDO RECUPERA SU ANTIGUA PROFESION

MUCHOS recuerdos le trajo a Jean-Paul Belmondo la filmación de "Un Jeune Homme Honorable" (Un joven honesto). La película comienza cuando el joven boxeador Michel Maudet (Belmondo) es derrotado por tercera vez consecutiva y se enfrenta a su fracasada vida deportiva. No es en esto donde Belmondo encuentra recuerdos de su vida, sino en el simple hecho de haber tenido que subir a un ring en los estudios de Epinay, en París, y volver a boxear.

Este fue su oficio antes de hacer carrera en el cine. Antes de entrar al cuadrilátero, el director Jean-Pierre Melville le pidió autenticidad. Belmondo no se hizo repetir la orden. Todavía conserva su esquive y su juego de piernas. Su guardia no es precisamente la de un manco y sus golpes se dejan sentir. Pero en medio de la emocionante pelea entre Belmondo y Maurice Auzel (que lo acompaña en la foto), Melville debió apagar el entusiasmo del actor y recordarle que debía dejarse vencer. Obediente, Jean-Paul aceptó dormirse y simularse "K. O.".

La película se basa en la novela de Georges Simenon, "El primogénito de los Ferchaux". El protagonista, luego de esa tercera derrota, es despedido por su manager. Cesante, y frente al dilema de satisfacer los caros gustos de su esposa Lina, mujer de ambiciones desmesuradas, Michel se convierte en el guardaespaldas del millonario Ferchaux (Charles Vanel), quien debe huir a Estados Unidos. Con él va, naturalmente, su guardaespaldas. A su llegada a Nueva York, el millonario retira de un Banco cien mil dólares. Nueva huída y nuevo viaje del inseparable Maudet. A partir de entonces empieza para los dos una vida llena de extrañas aventuras. Por un momento, Michel se tienta con apoderarse de la valija de su patrón y de tomar el primer avión para Francia. Pero lo retiene Angie, una encantadora "pin-up", y luego una bailarina de strip-tease (Michele Mercier). Esta fue, naturalmente, la parte más agradable de la filmación para Belmondo.

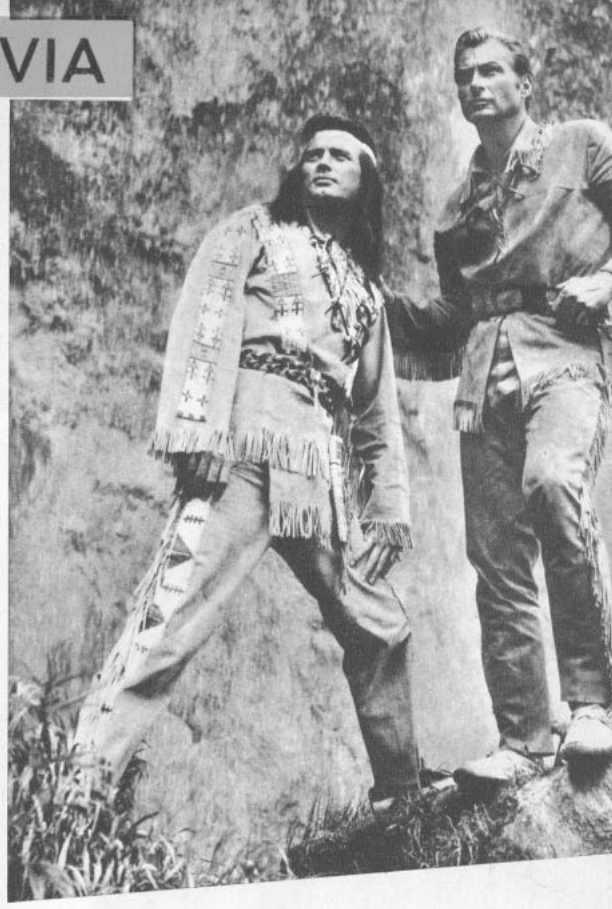
...EN YUGOSLAVIA

LEX BARKER ENTRE COWBOYS ALEMANES

UN WESTERN al estilo alemán honrará la memoria del famoso novelista germano, de aventuras, Carl May, muerto hace medio siglo. "El tesoro del lago de plata" es la novela elegida para la pantalla. En ella volverán a revivir los héroes legendarios del pintoresco lejano Oeste, donde los hombres son hombres. El set para este mundo maravilloso se encontró en un paisaje salvaje y romántico en Yugoslavia, donde cada piedra, arbusto o árbol, se ve igual que el desierto y la pradera del lejano, lejano Oeste norteamericano. Por allí galopan indios y cowboys bien aperados de coloridos trajes (como puede apreciarse en la foto). Se construyó además un pueblo indio al que no le falta un detalle y también un pueblo fantasma, de aquellos donde un esqueleto invita a pasar al "Saloon".

En la fotografía vemos a dos de los actores del film: el francés Pierre Brice —que según adelantan, entusiasmará a las espectadoras de todo el mundo—, en el papel de jefe apache, y Lex Barker, el actor norteamericano, actualmente establecido en Europa. Completan el elenco Ralf Wolter, Götz George (hijo del desaparecido Heinrich George), Herbert Lom y Karin Dor.

T. H.



...EN AFRICA

TREVOR HOWARD, RIVAL DE WILLIAM HOLDEN POR EL AMOR DE CAPUCINE

CUANDO William Holden fue elegido para protagonizar "The Lion" (El león), que se rodó en Kenya (Africa Oriental), el actor se sintió enviado a su casa, pues mientras duró la filmación, el equipo artístico y técnico se alojó en su elegante Club Safari de esa localidad. En la puerta del local se colocó el siguiente letrero: "Exclusivamente para socios".

Holden interpreta a un abogado norteamericano bonachón que vuela a Kenya para ver a su hija, de cuya madre está divorciado. Cuando vuelve a ver a su ex esposa (Capucine), descubre que todavía la ama; pero ella se ha casado nuevamente, y el nuevo esposo es un hombre agresivo (Trevor Howard). A las emociones que provoca este triángulo amoroso se suma el apasionado amor de la chica por un león a quien visita diariamente en medio de la jungla.

Bill mató dos pájaros de un tiro mientras filmaba esta película: trabajar frente a las cámaras y promover interés para atraer nuevos socios de todas partes del mundo para su Club Safari. De la película dice:

—El escenario se ubica en el "reino pacífico" de los campos de juego donde normalmente mi Club Safari realiza cacerías y otras entretenciones en Kenya. Tuvimos la suerte de conseguir un excelente equipo de camarógrafos que ha fotografiado hermosas panorámicas de auténticos animales salvajes, que tendrán lugar destacado en el film. Otras escenas interesantes serán las de la aldea nativa Manyatta, construida con cañas y troncos de árboles ligados con barro cocido al sol. En el film figuran los Turkanas, una tribu local auténtica.

Trevor Howard, el actor inglés de 46 años, vuelve a actuar para el cine norteamericano luego de un papel coprotagónico con Marlon Brando en "Motín a bordo". La estre la francesa Capucine, que debutó en "Song Without End", apareció antes que en ésta, en otras dos películas norteamericanas: "North to Alaska" y "Por los Barrios Bajos".



GREGORY PECK:

ENTREVISTA A UN HOMBRE FELIZ

POR MARY ANN JOHNSON

LA SEMANA pasada entrevisté para ustedes a Janet Leigh (ECRAN N.º 1654) y le pedí que explicara por qué se había divorciado de Tony Curtis, después de tantos años de matrimonio, para en seguida casarse —por cuarta vez— con el hombre de negocios Bob Bradt.

Hoy voy a contarles mi entrevista con Gregory Peck, un actor que tiene 19 años de cine y 33 películas (la última es "La conquista del Oeste", en Cinerama); se ha casado dos veces y tiene cinco hijos de sus dos matrimonios. Gregory Peck es un hombre satisfecho de la vida, contento con su carrera y su situación económica, feliz con su segunda esposa, Veronique Passani, y sus hijos. Justamente porque es un hombre feliz, creo que vale la pena entrevistarlo. Desafortunadamente no son muchos —y menos en el cine— los varones que pueden declarar con un suspiro de alivio: "Lo tengo todo". Se ha dicho muchas veces que el hombre feliz no tiene historia y que hablar de la estabilidad matrimonial es muy aburrido. Veamos si ustedes piensan lo mismo, luego de leer esta entrevista. Gregory Peck tiene una casa en Europa (en Suiza) y otra en California. Es en esta última donde lo entrevisto. Cercano al metro noventa, muy delgado —me asegura que pesa siempre lo mismo, 76 kilos—, sigue viéndose estupendo como en todas sus películas. Su clásica sonrisa de lado, adorna constantemente su rostro. Pero su principal característica es su timidez. Se lo digo, como preámbulo a la entrevista y me responde:

—Siempre he tenido un poco de temor hacia la gente. Desde niño, mis padres se separaron cuando yo tenía seis años y viví en casas de distintos parientes, me era fácil retraerme y podía pasar horas mirando por una ventana, sin hablar.

—Pues escogió usted una carrera que exije mucho diálogo y harta personalidad... —comento.

—La carrera me escogió a mí. Esa es la verdad. Mi padre era farmacéutico y desde niño me interesé en medicina. Estaba estudiando esa profesión en la Universidad de California cuando sufrí un accidente, debido a competencias deportivas a las que siempre fui aficionado, y tuve que pasar mucho tiempo en reposo. Ahí se me ocurrió entrar al grupo de teatro. Descubrí que más que cortar cadáveres, me atraía zambullirme en personajes literarios... —sonríe.

—¿Y está contento con su profesión?

—Ciento por ciento —responde sin titubear—. Me gusta actuar mi trabajo. Reconozco que hay películas que me resultan mejores que otras, pero todas, incluso las malas, me produjeron agrado al hacerlas.

—Hable un poco de su vida personal... —digo y advierto que Gregory arruga el ceño. Antes de que proteste, agrego—: Usted es un hombre feliz y eso es lo que quiero destacar en mi entrevista. ¿Cómo hace para ser feliz cuando tantos son desafortunados?

Se echa para atrás en su asiento y suelta una carcajada.

Gregory Peck nació en La Jolla (así, con falta de ortografía), California, el 5 de abril de 1916. En 1942 casó con Greta Rice, de quien se divorció en diciembre de 1954. Tuvieron tres hijos: Jonathan, Stephen y Carey, en la actualidad de dieciocho, dieciséis y trece años, respectivamente. (Se le puede escribir a M.-G.-M., 10202 W Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

FILMOGRAFIA DE GREGORY PECK

1943: "Días de gloria"
44: "Las llaves del reino"
"El valle de la abnegación"
45: "Cuéntame tu vida"
"Duelo al sol"
46: "El despertar"
"Muerte en el corazón"
47: "Agonía de amor"
"La luz es para todos"
48: "Cielo amarillo"
49: "El gran pecador"
"Fiebre de sangre"
"Almas en la hoguera"
51: "Conquistador de los mares"
"Sólo los valientes"
"David y Betsabé"
52: "Las nieves del Kilimanjaro"
53: "La princesa que quería vivir"
"Gente de noche"
"El hombre del millón"
54: "Moby Dick"
"Llanura púrpura"
56: "El hombre del traje gris"
57: "Designios de mujer"
"Horizontes de grandeza"
58: "Los depravados"
"La gloria se escribe con sangre"
59: "La hora final"
"Amada infiel".
61: "Los cañones de Navarone"
62: "Terror"
"To kill a mockinbird" (Matar un mirlo)
"La conquista del Oeste"











GREG, GRAN ENAMORADO DEL CINE. En su carrera, Gregory Peck ha tenido por compañeras a las estrellas más glamorosas: de izquierda a derecha, Ava Gardner, en "La Hora Fatal"; Deborah Kerr, en "La Amada Infiel"; Susan Hayward, en "David y Betsabé"; Carrol Baker, en "Los Depravados", y Audrey Hepburn, en "La Princesa que Quería Vivir".



La más reciente película de Gregory Peck vista en Chile: "Terror", con Polly Bergen. Posteriormente ha filmado dos más.

Sobre la mesa de su escritorio, el cuarto donde estamos charlando, están las fotografías de sus cinco hijos. Tres de su primer matrimonio con Greta Rice y dos del actual. Es a esas fotos donde su mirada va a posarse y en seguida se pone serio:

—No hay recetas (y yo no soy médico, recuerde) para ser feliz, como no sean la cordura, la buena voluntad y el sincero empeño de vivir en armonía.

—Pero usted tuvo un primer fracaso matrimonial. Por lo visto no aplicó, entonces, esa receta.

—No es infalible, desgraciadamente. Para que una pareja viva junta en armonía, debe tener algunas cosas en común: iguales aficiones, una forma más o menos similar de ver la vida. Eso no ocurrió con Greta, mi primera esposa, por quien tengo gran afecto. La culpa, si la hubo, fue mía. Yo cambié en los once años que estuvimos casados. Greta pudo adaptarse, y lo intentó con gran esfuerzo, a mi transformación, pero al hacerlo dejaba de ser ella misma —Gregory hace una pausa y echándose hacia atrás en el sillón, explica—: Quiero decir lo siguiente: de ser un muchacho tímido, modesto, enamorado del teatro pero con hartas inhibiciones, pasé a convertirme en un hombre maduro, aficionado a los museos, conciertos y la literatura y, sobre todo, prendado de Europa y su manera de vida. El cine me llevó a muchos lugares del mundo, incluyendo Europa. La sofisticación del Viejo Continente me fascinó y al poco tiempo me sentí como un provinciano en vacaciones. Finalmente, me integré al espíritu europeo como si hubiera vivido allí toda mi vida... —hace una pausa y continúa—. Greta trató de sentir lo mismo que yo, pero aunque es de ascendencia europea (finlandesa), Estados Unidos es su patria y es allí donde se siente a sus anchas. Ambos notamos que nos íbamos separando por esta nueva personalidad, si es que se la puede llamar así, que yo empecé a desarrollar.

—Por esa época conoció usted a Veronique Passani, su actual esposa —intervengo.

—Sí —afirma Gregory. Se pone de pie, se dirige a una mesa y juguetea con uno de los bellos crisantemos que su esposa debe haber cortado del jardín esa misma mañana. Se vuelve a mirarle y repite—: Sí, Veronique ha sido siempre lo que yo empecé a ser por esa época: una europea cabal. Además, y ello también tiene que ver con lo mismo, asume con agrado una posición de compañera casi —y el tono de su voz subraya la palabra, mientras sus ojos sonríen— igual al hombre. No estoy haciendo comparaciones... Ni siquiera estoy afirmando que para ser feliz haya que parecerse a mí. Pero en mi caso, lo que soy y tengo ahora, es todo lo que pido a la vida. Y eso lo logré en colaboración con Veronique.

—Su ritmo de trabajo ha sido siempre calmo, ¿verdad? ¿Un film al año?

—Más o menos. A veces dos. Creo que para dejar tiempo a vivir, no se debe trabajar en exceso. En ocasiones he tenido que rechazar excelentes papeles porque aceptarlos me habría significado hacer una película tras otra. A veces me arrepiento de haberlo hecho, pero, en general, creo que he manejado mi carrera con acierto. Y este ritmo calmo, como usted llama, ayuda también a la felicidad. Fíjese que tengo tiempo hasta para jugar golf...

—¿Y sus planes futuros?

—De vida, los mismos actuales. De trabajo, una serie de películas posibles, algunas de ellas para mi propia productora Melville. Tengo la suerte de poder escoger lo que se me antoja. Cuando me equivoco, es culpa mía. Pero, en todo caso, jamás trabajo a disgusto.

Decididamente, Gregory Peck es el hombre feliz que buscaba Diógenes y tiene sobre aquél la ventaja de ser dueño de una considerable fortuna. Confío en que la experiencia de Greg les sirva de algo y, en todo caso, podrán mirarlo en sus películas con ojos más comprensivos.



El 31 de diciembre de 1955, un año después de su divorcio, Gregory casó con la francesa Veronique Passani. Tienen dos hijos, Anthony de 5 años, y Cecilia, de 3. Gregory mide 1.89 metro, tiene los ojos café y el cabello obscuro.

MYLENE DEMONGEOT "A UN PASO" DE CHILE: FILMO EN BRASIL

Mylene nació el 29 de septiembre de 1936. Mide 1,69 m., y sus medidas son: busto, 90 cm., cintura, 50 cm. y cadera. 89 cm. (Se le puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées Paris 8ème, France.)



ENTREVISTA RELAMPAGO A LA ESTRELLA EN RIO DE JANEIRO. ESPECIAL PARA "ECRAN"

POR IAGO D'ALBERTO

Para protagonizar la película "Copacabana Palace" (nombre del más lujoso hotel sobre esa famosa playa carioca) estuvo por dos semanas en Río la sensacional Mylene Demongeot. Viajó sola —sin su marido, el fotógrafo Henri Coste—, pero quienes pensaron en una separación fueron informados categóricamente por la estrella que estaban en un error. Todos los días Henri la llamaba por teléfono desde París. Al preguntársele si eran celos..., la estrella respondió, galantemente: "Es que ha oído hablar de la simpatía de los cariocas y quiere asegurarse por mí que no los encuentro tan irresistibles". A continuación pueden leer el rápido diálogo que sostuve con Mylene:

—¿Cuál es su verdadero nombre?

—Marie-Helene Demongeot. Mylene es un diminutivo.

—Antes de dedicarse al cine, ¿qué otra profesión pensó seguir?

—Concertista en piano.

—¿Cuáles son sus preferencias en música?

—De soltera, toda la música clásica. Después de casada sumé el jazz a mis preferencias.

—¿Es aficionada a los deportes?

(Sonrisa regalona) —No mucho... Prefiero tenderme en el pasto, o la playa, y mirar pasar las nubes.



—¿Qué momentos de su vida son los más felices?

—Mi noviazgo y mi matrimonio con Henri.

—¿Tiene algún hobby?

—Varios: el cine, la cocina y la lectura.

—¿Cuáles son sus autores predilectos?

—Hemingway, Dumas, Daudet y Arthur Miller.

—¿Qué opina de su triunfo como actriz?

—Que aún no he triunfado...

—¿Cuál es su mayor preocupación?

—La de todos los actores: encontrar buenos papeles.

—¿Cuál es su mayor ambición?

—Filmar una historia sensacional. Sé cuál es, pero no quiero adelantar nada todavía.

—¿Cómo vislumbra su porvenir?

—Soy realista: sé que entre lo que deseamos hacer y lo que logramos hay mucha distancia.

—¿Con qué actores franceses quisiera filmar?

—Con Gérard Blain y con Laurent Terzieff.

—¿Qué opina de sus admiradores? (Y doy una mirada alrededor nuestro donde centenares de ojos ansiosos siguen cada gesto de Mylene con curiosidad y admiración.)

(Cortés y sonriente). —De a uno, encantadores; más de diez, peligrosos.

—¿Dónde le gustaría envejecer y morir?



—En el Sur de Francia, junto a mi marido, mis hijos (suspiro, porque no tiene todavía ninguno), mis gatos, mis libros y mis discos.

Así es esta belleza francesa que en nueve años (hizo su primer film en 1953) ha filmado 21 películas, pero, según propia confesión, no se considera todavía famosa. Lástima —para ustedes los chilenos— que no estiró un poco más su viaje sudamericano, llegando hasta Chile. En todo caso, a nombre de "ECRAN" la saludé muy especialmente.

I. D. A.

Filmografía:

"Los hijos del amor"
"Futuras vedettes"
"Frou-Frou"
"Cuando uno se enamora"
"Las brujas de Salem"
"Buenos días, tristeza"
"Codicia"
"Sé bella y cállate"
"Aquella noche"
"Se levanta el viento"
"Débiles son las mujeres"
"La batalla de Marathon"
"Les Garçons"
"Bajo diez banderas"
"Turno para morir"
"Las pícaras doncellas"
"Un amor en Roma"
"Cavalier Seul"
"El rapto de las Sabinas"
"Gold for the Ceasars"
"Copacabana Palace"





EL 11 de julio de 1961 fueron tomadas estas dos fotografías en distintos puntos de Nueva York, reuniendo a Marilyn Monroe, quien muriera un año y 24 días después, y a la "última estrella" de Hollywood: Elizabeth Taylor. Tanto M.M. como Liz sufrieron muchas veces en su salud, sintiendo las duras presiones del estrellato. En julio de 1961, Elizabeth Taylor no estaba todavía totalmente recuperada de la pulmonía que la tuvo al borde de la muerte, en Londres. En el aeropuerto de Idlewild, Liz Taylor esperaba el avión que la llevaría a Moscú en una gira de buena voluntad. El 11 de julio de ese mismo año, en el Hospital Policlínico de Nueva York, Marilyn Monroe, en silla de ruedas, era dada de alta, luego de someterse a una delicada operación. Ambas estrellas nunca fueron amigas, sino rivales, ya que cada una representaba —en moreno y en rubio— la máxima belleza del cine hollywoodense.

¿YA NO HAY "ESTRELLAS" EN HOLLYWOOD?

ELIZABETH TAYLOR, LA ULTIMA GRAN LUMINARIA

BAJO estos dos títulos estamos preparando una edición especial de "Ecran" que sale a la venta el 30 de octubre. Es un ejemplar extraordinario que, junto con incluir todas las noticias, chismes y secciones habituales que tanto gustan a nuestros lectores, analiza la muerte del "sistema estelar" de Hollywood. Luego del trágico fallecimiento de Marilyn Monroe sólo queda en el cine norteamericano una "estrella" de gran magnitud: Elizabeth Taylor. Las demás —que tanto dieron que hablar en distintas épocas de su vida y su carrera—, Ava Gardner, Rita Hayworth, Lana Turner, han envejecido. Y entre las nuevas no se perfila ninguna que tenga las características de esas dos.

¿Qué es una "estrella" de cine al estilo de Marilyn Monroe, Brigitte Bardot (en Europa), Elizabeth Taylor? Eso lo explicaremos en la edición especial que estamos confeccionando. Estamos seguros de que el número será de total agrado de ustedes porque lo hemos preparado atendiendo sus mismas sugerencias y las preguntas llegadas hasta nuestra redacción. Porque a todo esto, no faltará el fanático de Sophia Loren, Claudia Cardinale, Gina Lollobrigida y hasta Jayne Mansfield, que se pregunte porque no las consideramos "estrellas" de gran magnitud. Algunas de las que mencionamos más arriba son "actrices"; las demás no alcanzan (al menos por ahora y dado el cambio en la filmación de películas, tal vez nunca lo logren) el apelativo de gran "estrella". Pero eso y mucho más lo podrán leer en nuestro número especial del 30 de octubre. NO SE LO PIERDAN.



Xavier y una de sus "figuras" principales, la bailarina en patines, actuando en el Teatro Opera.

MARIONETAS CHILENAS DESPIERTAN DE SU SUEÑO

CUANDO Xavier Tenorio Rosales era todavía un niño, decidió crear su propio mundo: descubrió que su mejor manera de expresarse eran los títeres y las marionetas.

—Así comencé —nos dice—. Fui creando mis personajes con mis manos, y dándoles la expresión que yo deseaba. Es decir, seres buenos, amables, dispuestos a hacer feliz a la gente.

Al cumplir los 20 años era ya un experto en el arte de las marionetas. Y no sólo esto. Convenció a sus amigos y familiares para que le ayudaran a montar óperas y cuentos famosos en la escena y en la TV de su país, México.

Esta es la simple historia de "Xavier y sus marionetas", que actualmente se encuentra cumpliendo una temporada en el Teatro Opera, junto a su compañero de labores, Luis Rivera Martínez. Tenorio nació en Ciudad de México hace 27 años, y su amigo en Guadalajara hace 26. Trabajan profesionalmente estos últimos ocho años.

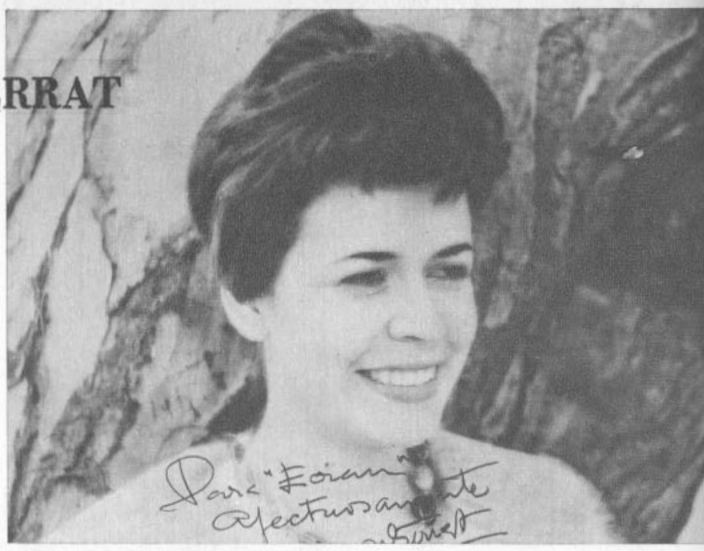
—El espectáculo que presento en Chile es un episodio de lo que hago en México. Mi compañía de marionetas cuenta con 65 personajes distintos —nos dice—, pero en esta gira sólo llevo un show con 25, desde bailarines hasta uno de mis personajes más queridos, el payaso "Cascabelito".

A propósito de este payaso, número fuerte del show, el artista nos informa que acaba de filmar una película en colores, de largo metraje en México. En este film, titulado "Cascabelito", se alterna la actuación del payaso y de protagonistas de carne y hueso, como Begoña Palacios y Enrique Rambal. "Es una novedad en materia de cine", nos explica.

Xavier Tenorio tuvo una grata experiencia en Chile. Hace unos días lo llamaron del Teatro Municipal para preguntarle si unas marionetas que estaban arrinconadas en una bodega tenían todavía utilidad.

—Allí descubrí más de 70 hermosas y carísimas marionetas, que, según me informaron, las dejó abandonadas una compañía europea. Todas están en buen estado. Ahora trataré de organizar un Teatro Nacional de Marionetas, y una vez que comience a operar, daré por concluida mi labor...

MONTSERRAT JULIO FILMO EN ESPAÑA



LA ACTRIZ chilena, que se formó en el Teatro de Ensayo (TEUC), donde trabajó en "Anunciación a María", "Martín Rivas", "El tiempo y los Conway" y otras obras, se encuentra en España por tercera vez y es la protagonista de "Tierra de todos", un film de carácter pacifista, dirigido por Antonio Isasi-Isasmendi y coactuada por Amparo Baró y Fernando Cebrián. El film conquistó recientemente el Segundo Premio 1961 del Sindicato del Espectáculo Español (el "Oscar" hispano). Además, Montserrat Julió intervino en "La cuarta ventana", junto a Emma Penella y realizada por Julio Coll. Su próxima película se basará en la obra de Miguel Llor "Laura en la ciudad de los santos", y otra, de carácter histórico, que se filmará en Lisboa (Portugal). Asimismo, se dedica intensamente al teatro: hizo una gira por España con "Cena de matrimonios", una exitosa obra de Alfonso Paso. Nuestra informante, la joven reportera chilena Dolores Patau, nos dice también que la actriz recuerda con gran aprecio al público chileno y a nuestra revista, a la que dedicó esta foto.

OCHO MUJERES ENTRE EL H

SON Pury Durante, Victoria Duval, Sarah Sharim, Maida Monterrey, Sara Astica, Amparo Landaeta, Conchita Buxon y Yoya Martínez. Ocho actrices que interpretan la obra en 3 actos de Robert Thomas que se titula, precisamente, "Ocho Mujeres", y que constituye el nuevo estreno de la compañía de comediantes de Américo Vargas.

Según Vargas, que dirige la versión chilena, hace aproximadamente un cuarto de siglo que no se estrena una obra interpretada con sólo un elenco femenino en Chile. La última vez que ocurrió un hecho escénico similar fue 25 años atrás cuando la compañía española de Carlos Díaz de Mendoza estrenó en el Teatro Victoria una comedia titulada "Siete Mujeres", original de Navarro y Torroba. Es decir, la presente gana por una actriz. "Pero ése era un melodrama muy de la época, y ésta es una obra con todos los recursos modernos del buen teatro", nos indica.

Thomas recibió este año el premio a la obra de mayor éxito de la última



Américo Vargas, el director, frente a las ocho mujeres de la obra de Thomas.

MALACHOWSKY CUENTA LOS DIEZ DIAS DE "AMANECER" EN ARICA



Una escena de "Amanecer": los dos emigrantes (interpretados por Malachowsky y Aznavour) se encuentran en Arica, buscando la manera de retornar a Europa.

DURANTE diez días, Raoul Malachowsky actuó en el film "Amanecer", que Jean-Gabriel Albicocco realizaba en el puerto nortino de Arica.

Malachowsky, activo pintor y hombre de teatro polaco, que se está nacionalizando chileno, tuvo a su cargo el papel de Peter, un emigrante alemán que aspira a retornar a Europa. Debe afrontar una serie de peripecias frente a un vagabundo francés (Charles Aznavour), que pretende arrebatarle el dinero para pagar con él el pasaje de su compañera, interpretada por Marie Laforet.

—El trabajo se realizó como había sido planeado, sin dificultades —nos informó—. Albicocco es un director extraordinario, muy moderno y dotado de gran capacidad intelectual. Sabe sacar provecho de sus actores y captar las cosas con un significado distinto. Creo que, considerando su edad, pues tiene apenas 26 años, está destinado a cumplir una gran labor cinematográfica.

—¿Y sus compañeros de trabajo? —preguntamos.

Marie Laforet y Charles Aznavour, con quienes compartí las escenas de Arica, son excelentes coprotagonistas. Sobre todo Aznavour, que tiene un excepcional sentido de comunicación. Es un hombre incansable, y cuando se le ve trabajar con tanto espíritu de sacrificio, no queda otra cosa que imitarlo.

—¿Encontraron colaboración en Arica?

—Mucha. La Oficina de Turismo puso cinco citronetas con chofer al servicio de los realizadores y los actores. Hubo también buena cooperación de la gente que se desempeñó como extra. Hasta se contó con el barco salitrero que Albicocco necesitaba para la escena final.

Malachowsky nos informa que se le cancelaron 100 escudos diarios. Aprovechó su estada en Arica para adquirir una crecida vestimenta más "colérica". A Santiago regresó en tenida de "teen-ager".

Asimismo, nos informó que espera explotar su calidad de actor de cine. En las próximas representaciones de su compañía "Chat Noir", probablemente en su antiguo refugio de la Hostería Colón, Malachowsky también actuará. Junto a su nombre, ha decidido agregar: "Protagonista de "Amanecer".

Albicocco y su elenco se dirigieron a La Paz, Bolivia, el lunes 8.

ICO Y LA RISA

temporada teatral de París por "Ocho Mujeres", y los diarios franceses publicaron la foto del feliz autor recibiendo el galardón de manos de Marcel Achard, en representación de la Sociedad General de Autores de Francia.

Vargas, que anteriormente estrenó otra obra de este autor francés, "Trampa para un hombre solo", con buena acogida del público (la pieza permaneció siete meses en la Sala Moneda), nos informó que su representación de "Ocho Mujeres" era un estreno exclusivo para América Latina. Hasta ahora se ha dado en Madrid, Helsinki, Berlín y Amsterdam. En cada una de estas capitales ha durado varios meses en escena.

De la obra, dijo el crítico francés Marcel Mithois: "Thomas descubre una nueva fórmula teatral: el terror cómico". Vargas la define así: "Es una obra de carácter policial, cuyo acento mayor reside en el suspenso, pero un suspenso que hace reir. En ella se alternan el pánico y la comicidad".

Pury Durante, una de las principales protagonistas, es más escueta: "Es una comedia policial sin policías".

Folklore chileno celebra su segundo encuentro regional en Talca.



CITA DE LA CANCION CHILENA EN TALCA

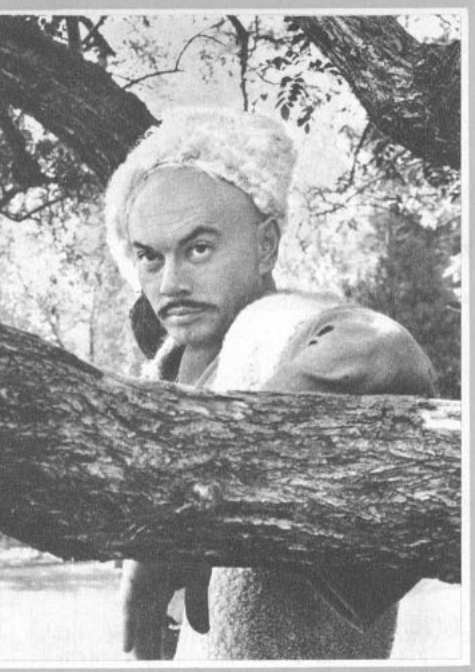
LOS ARTISTAS folklóricos del centro del país se concentraron en Talca para asistir al Segundo Festival Zonal de la Canción Chilena, organizado por Radio Portales de esa ciudad.

El encuentro, que comenzó a realizarse el año pasado, adquirió mayores proyecciones este año y culminó con una presentación estelar en un escenario gigante, elevado en el centro de Talca.

El torneo se realizó según cuatro clasificaciones: cuadro folklórico, conjunto folklórico, dúo y solista, con tres premios para cada género.

Este año los cuatro primeros premios fueron otorgados al cuadro folklórico "Villa San Agustín", de Talca (Eº 200), al conjunto folklórico "Los Campaniles", de Concepción (Eº 150), al dúo Nena y Yena, de Talca (Eº 100), y al solista Hugo Matus, de Concepción (Eº 100).

Según nos informó Abraham Hasbun, "mandamás" de la emisora talquina, el tercer festival, a realizarse en 1963, abarcará desde Rancagua a Temuco. "Es nuestro propósito que este evento se vaya extendiendo cada año, hasta abarcar todo el país", nos dijo.



"PARA TRIUNFAR EN LA VIDA HAY QUE SER EGOISTA", dice Yul Brynner a Therese Hohmann, en Europa

UN actor que quiere triunfar tiene que aprender a desarrollar su egoísmo y su ego, me afirma Yul Brynner, quien habla con propiedad pues es un astro de primera línea. Sostenemos la breve charla cuando Yul se detiene en Frankfurt, en viaje a Bruselas. Va acompañado de Doris Kleiner, su bella esposa chilena, ex modelo, que por estos días espera su primer hijo.

—A los actores se nos critica, a veces con dureza, otras con ironía, las más de las ocasiones injustamente, porque estamos siempre preocupados de nosotros mismos, de nuestra carrera, nuestro trabajo —me dice—. Pero soy un convencido de que para triunfar en cualquier profesión y en la vida misma, hace falta cierta dosis de egoísmo y de concentración en uno mismo.

Ríe un momento y agrega:

—No digo que celebre esos defectos, pero los considero necesarios y me gustaría que el público aceptara que ellos deben aparecer cada vez que alguien se siente especialmente impulsado hacia la fama y el éxito.

Agrega el actor que "descubrió" esa circunstancia antes de llegar a Hollywood y debutar en "El rey y yo". Luego, como planea dedicarse pronto a la dirección cinematográfica (ya ha realizado varios cortos), Brynner explica que el director de cine puede ser más abierto y espontáneo que el actor...

—Afortunadamente —concluye, antes de dirigirse al avión que lo transportará a Bruselas con Doris—, esta profesión de actor que exige entregarse en cada papel una y otra vez, va dando madurez y fortaleciendo la personalidad. O, al menos, así espero...

Yul Brynner está filmando "Flyth From Ashiya" junto a Richard Widmark, George Chakiris y Juzy Parker, dirigidos por Michael Anderson. (En la foto, Yul Brynner aparece caracterizado como "Taras Bulba", su film anterior, que tuvo exteriores en Argentina).

Por el mundo del Cine

2 ESTRELLAS CONTRA LA PRENSA:

Ava Gardner y James Mason

POR SHEILAH GRAHAM

—NO es que odie a los periodistas y fotógrafos —dice Ava Gardner, quien acaba de romper la cámara a un fotógrafo en el set de su película "55 días en Pekín", en Madrid—. Odio que me entrevisten; en especial cuando no conozco al reportero. La experiencia me ha enseñado que son pocos los periodistas que reproducen con exactitud lo que digo. Cientos de veces han sido tergiversadas mis opiniones, hasta resultar algo totalmente opuesto a lo que siento o pienso. Por eso es que me niego, sistemáticamente, a ser entrevistada. En cuanto a los fotógrafos —agrega Ava—, pretenden captar a las estrellas de cine en actitudes o situaciones lo menos "glamorosas" posible. Odio a los que tratan de fotografiarme con "la guardia baja", como dicen los boxeadores. Estoy dispuesta a posar para quien desee una fotografía de buen gusto y calidad, pero me negaré sistemáticamente a los que tratan de sorprenderme. Y creo que toda mujer en mi caso, pensará como yo.

Respecto a su futuro en el cine, Ava me dice:

—Me gusta filmar... Siempre que sea un tema de mi agrado. Afortunadamente, el problema económico no me preocupa, y, en cambio, puedo escoger cuidadosamente el tema, el director y los compañeros de trabajo.

En su futuro hay dos películas más, por lo menos: "The Pink Panther" ("La pantera rosada"), con exteriores en Italia, y "Olympia", para George Cukor, en Grecia.

¿Y en el terreno sentimental? La estrella responde con seriedad:

—No hay ningún hombre en particular en mi vida, sino muchos con quienes me agrada departir.

En "55 días en Pekín", Ava trabaja de la una de la tarde a las nueve de la noche, horario que, según ella, es ideal.

—Aun desde niña odiaba el día. Hace falta talento para vivir de noche —comenta, con suave sonrisa. Su ex marido Frank Sinatra piensa igual, lo mismo que Judy Garland. Y a propósito de Sinatra, no hace mucho visitó a Ava, en Madrid, pues siguen siendo muy buenos amigos. Pero no hay interés sentimental que los una, en la actualidad, y seguramente jamás reanudarán su pasado idilio. Es curioso, pero también Nancy Sinatra —primera ex esposa de Sinatra— continúa siendo amiga suya.

Ava piensa seguir viviendo en España, en su magnífica villa de Madrid, vecina a la del ex dictador Perón, de Argentina. Es una casa exquisitamente decorada, muy bella, con preciosas antigüedades. Ava gusta caminar a pie desnudo por su casa (incluso se saca los zapatos en el set), y prepara ella misma la comida. Su especialidad es el pollo asado, que le resulta delicioso. Ava nació un día de Navidad, hace 38 años (la edad es algo que una dama jamás pregunta a otra). Aunque solitaria, no parece infeliz, y debo reconocer que me cae muy simpática. Y conste que la conozco desde un día, en Metro, cuando alguien me la señaló, diciendo: "Es la nueva mujer de Mickey Rooney".

—SIEMPRE fui algo hostil con la prensa y con la gente en general —reconoce James Mason, agregando—, pero ahora, con mis últimas películas, me siento a gusto en el cine y frente a todos.

No sé si esa soltura abarca también su situación matrimonial, ya que está separado de su esposa Pamela. Y Mason es tan cortante en su actitud personal —a pesar de su nueva amabilidad—, que no me atrevo a preguntárselo. Pero de esta misma entrevista se desprende que la unión está definitivamente perdida.

—Planeo pasar más tiempo en Europa, aunque, en realidad, estos dos últimos años he filmado casi todo el tiempo en Inglaterra —confía—. Europa es, actualmente, el centro del cine. Hollywood se ha convertido en la ciudad de la televisión, pero es el viejo continente el que se ha robado el cetro cinematográfico. Creo que es ingenuo negarlo.

La última película que Mason hizo en Hollywood fue "Carrusel matrimonial", un fracaso. Y a propósito de ella, el actor dice, secamente: "Casi todas mis películas hollywoodenses han sido malas".

—Después de filmar "El séptimo velo", en Inglaterra —recuerda Mason—, tuve varias ofertas de Hollywood. Pasé un año en Nueva York, ventilando un proceso por un contrato, y luego me dirigí a Hollywood. Intervine en cinco películas fracasadas. La primera, "Pandora" (con Ava Gardner), resultó promisoria, pero la única realmente buena fue "Rommel, el Zorro del desierto". Nunca, sin embargo, se me dio el lugar de un primer actor, sino papeles un poco de villano, buscando tal vez imitar lo que hice en "El séptimo velo" —prosigue—. Pero eso es el pasado. Me gusta mi papel en "Lolita", y para esa película hice algo que jamás antes me in-

¿QUE HACEN E LA ACTUALIDA

SU ULTIMA película, "Un extraño mis brazos", la filmó en 1958, o a los 35 años de edad; su popula aún se mantenía intacta. ¿Por qué s tiró tan prematuramente?

—Es difícil —nos explica June— un matrimonio vivir una existencia





asistí a la "première". Tengo ahoy buenas ofertas: "The Furnished ("La pieza amoblada"), en Londres, lén una película basada en el éxiral londinense: "Fings Ain't Wot Used T'be" ("Las cosas han cam- sería la traducción de un título en "slang"). Me veo a mí mismo un actor de tipo internacional — e.

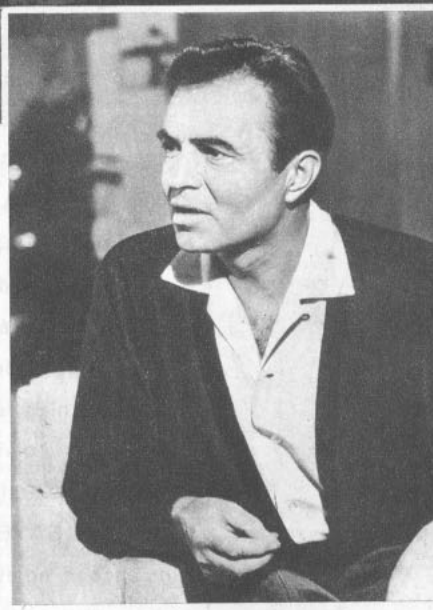
ınd, la hija de Mason, va camino de ser tan famosa —o más— que su padre. En estos momentos sigue un juicio en contra del show de Loretta Young, en televisión. Portland estaba contratada como la hija de Loretta, de 18 años de edad. En la vida real, la niña tiene apenas 13 años.

—La leyenda sobre Portland comenzó desde sus primeros años —reconoce su padre—. Pamela y yo teníamos la teoría de llevarla a todas partes con nosotros. Cuando íbamos a fiestas, la andábamos trayendo en un canasto y la acostábamos a dormir en una cama. Incluso en una ocasión —tenía cinco años de edad— la llevamos a una fiesta en el cabaret Ciro's, dada por Jerry Lewis, y también a una edad parecida, a ver la compañía de ballet de Katherine Dunham. En esos momentos Portland demostraba gran aptitud para la danza, y queríamos que viera lo mejor —concluye.

A pesar de que Portland quedó fuera del programa de Loretta Young, estoy segura de que ningún tropiezo detendrá su carrera. La muchacha es bonita, inteligente y muy talentosa. Pregunto a James cuáles son sus planes para Morgan, su hijo de siete años, y me dice:

—Tiene una personalidad demasiado brillante para ser actor. Me gustaría que se dedicara a componer temas musicales, para lo que tiene sorprendente facilidad y gran memoria. Es una actividad creativa, bien rentada y menos expuesta a la fanfarria publicitaria que la actuación.

S. G.



JUNE ALLYSON: la felicidad a cambio de la fama

mal cuando ambos cónyuges ejercen la misma profesión. El cine es una actividad llena de exigencias, y casi hizo fracasar mi matrimonio.

Como todos recordarán, June y su esposo, Dick Powell, estuvieron a punto de divorciarse el año pasado. Afortunadamente, en el Estado de California el divorcio demora un año en obtenerse, y June tuvo tiempo de reflexionar en todo ese lapso. Descubrió que aún estaba enamorada de su marido, y él, por su parte, sólo buscaba una reconciliación. Actualmente, los Powell viven felices de nuevo.

—Además —dice June, graciosamente—, durante la convalecencia de la operación a la garganta a que me sometí en esa fecha, no podía hablar ni una sola palabra..., y menos discutir ni contestarle nada a Dick. Me di cuenta de que era él el "amo". ....

Lo que separaba a June de su marido era, como en todos los casos similares, la ambición artística: ella era una actriz famosa, y él, director de cine y TV. Cada uno por su cuenta llevaba una vida demasiado activa y se veían muy poco.

—Era un infierno —dice June—, pero cuando me di cuenta de que era ésa la causa de nuestras dificultades, decidí dejar el cine. No tengo ningún proyecto para filmar, y ahora sólo realizo algunas presentaciones en TV. Soy actriz desde los 12 años, y me parece que ya está bueno que me dé el descanso que me merezco, y me dedique a mi marido y a mis hijos.

¡Es la voz de la razón!

Desafortunadamente, la felicidad hogareña de June Allyson está en peligro. Su marido acaba de someterse a una operación a la garganta, aquejado de cáncer.



DUPONT
PRESENTA

ORLON SAYELLE PARA TEJER A PALILLOS



ORLON SAYELLE
es la nueva fibra
exclusiva DUPONT
De gran
esponjamiento
ESPECIAL
PARA TEJER
A PALILLOS
por sus modernas
y extraordinarias
ventajas prácticas,
haciéndola
la más versátil
de todas
las fibras acrílicas
ORLON SAYELLE
no encoge, no estira
y siempre mantiene
su bella forma
original

ORLON SAYELLE LA NUEVA FIBRA ACRILICA EXCLUSIVA DUPONT M.R.

PROCESADA EN CHILE POR FABRILANA S.A. PARA SUS PRODUCTOS LANABEL

"ECRAN" INSCRIPCION VIAJE A MEXICO

"ECRAN" INICIA SENSACIONAL CONCURSO: LECTORA, LECTOR,

¿Quiere hacer una prueba cinematográfica en México?

Un viaje a México (en avión, ida y regreso), permanencia de una semana en distintos puntos de ese país y una prueba cinematográfica, que puede significar un contrato para actuar en el cine, ofrecemos a partir de hoy. "Ecran" realiza este concurso en colaboración con la película azteca "Si yo fuera millonario", de Películas Mexicanas, y el co-auspicio de la firma Williamson Balfour.

Concretamos así la iniciativa que habíamos anunciado en ediciones pasadas. Los lectores de "Ecran" que enviaron sus datos y fotografías, para participar en la película francesa "Amanecer" y que deseen ahora hacerlo en este nuevo concurso, deberán enviarnos una carta, indicándolo, acompañada del CUPON INSCRIPCION, que aparece publicado en esta misma página (esquina, a la derecha). En cuanto a los nuevos lectores que quieran inscribirse, deben escribir, dando sus datos personales: edad, peso, estatura, color de ojos, cabello, etc. y acompañar dos fotografías, una de rostro y otra de cuerpo entero. EL CUPON DE INSCRIPCION es IMPRESCINDIBLE para participar en este concurso. La inscripción estará abierta durante un mes, a partir de hoy, martes 16.

Pueden participar todas las muchachas y varones entre 17 años y 30 años; solteros o casados. La pareja ganadora viajará a México en compañía de una representante de REVISTA ECRAN, que asistirá a las pruebas cinematográficas, que se harán e informará ampliamente sobre las alternativas del premio.

En nuestra próxima edición daremos más detalles de esta maravillosa iniciativa. En cuanto al film "Si yo fuera millonario", que se estrenará el próximo año en Santiago, representa el debut del cómico venezolano Amador Bendayan. Es una película azteca muy relacionada con Chile, ya que su director es Raúl Zenteno y su argumentista, Fernando Josseau, ambos compatriotas nuestros. Junto a Bendayan interviene una amplia constelación de astros famosos: María Félix, Tere Velázquez, Enrique Rambal, Miguel Aceves Mejía, Chino Herrera, Lorena Velázquez, Antonio Aguilar, etc.

BUZON: ANA MARIA OJEDA. SANTIAGO. "Quiero darle a "Ecran", las más infinitas gracias, por haber logrado un pequeño papel en "Amanecer", trabajando bajo las órdenes del encantador director Jean-Gabriel Albicocco. Yo y mis compañeras quedamos encantadas con la amabilidad de ese señor. Deseo que mis fotografías —que las tiene el señor Albicocco— queden en sus manos para participar en el nuevo concurso que anuncia su revista". Desafortunadamente, Ana María, sus fotos y datos personales no nos fueron entregados por Albicocco, antes de partir a Arica. De modo que para participar en este concurso deberá enviarlos nuevamente a nuestra redacción, junto con la inscripción que aparece en esta página.

control de estrenos

"EL PECADO DE UNA MADRE"



Regular

Mexicana, 1961. Dirección: Alfonso Corona Blake. Guión: Fernando Galián. Fotografía (blanco y negro): Jack Draper. Intérpretes: Libertad Lamarque, Dolores del Río, Pedro Geraldo, Enrique Rambal y Tere Velázquez.

Como ya su título lo indica, esta película es un melodrama desatado, dirigido al público que le gusta sufrir en el cine. La historia está correctamente desarrollada, pero todas las escenas y hasta los diálogos son previsibles. Trata del calvario de una cantante, Ana María (Libertad Lamarque), quien en un accidente automovilístico pierde a su amado, queda postrada en cama por veinte años y, sin otra alternativa, entrega el hijo de ambos a Graciela (Dolores del Río), la esposa de aquél. Posteriormente, y recuperada de su enfermedad, lucha por reconquistar el cariño del hijo.

Una actuación más adecuada al teatro que a la pantalla (donde la sobriedad y la naturalidad dan mejores resultados), contribuye a encasillar a los personajes en: nobles, heroicos, viles, etc., propios de este tipo de folletines románticos. Dolores del Río, en un papel pequeño, es la más discreta. Libertad Lamarque convence principalmente por los efectos del maquillaje, que la hicieron lucir joven, radiante, apagada, vieja y acabada al final, como la historia lo exigía; además, su personalidad artística le permite realizar una breve pero buena escena cómica, en que aparece cantando tangos disfrazada de gaucho, e incluso con bigotes. Censura: mayores de 18 años.

"EL POZO DE LAS TRES VERDADES"



Regular

("Le puits aux trois verités"). 1961. Francesa. Director: François Villiers. Guión: Remo Forlani. Fotografía (blanco y negro): Jacques Robin. Música: Maurice Jarre. Reparto: Michèle Morgan, Catherine Spaak, Scilla Gabel, Jean-Claude Brialy, Franco Fabrizi.

Una joven esposa (C. Spaak), desesperada por la irresponsabilidad de su marido, se suicida en circunstancias un tanto misteriosas. Su esposo (J.-C. Brialy), un pintor cínico y bohemio, y su madre (Michèle Morgan), implicados en el hecho, cuentan su versión a través del poco original recurso de los **racontos** paralelos, mientras el testimonio de la suicida se hace presente en un diario que cuenta su vida. El film, pese a su tono de veracidad, no alcanza a profundizar el tema ni logra una debida convicción. El **suspenso** se pierde cuando, al comienzo, resulta demasiado evidente que se trata de un suicidio. Hay también una notoria disparidad en la actuación: mientras Michèle Morgan lleva a cabo un buen trabajo, de expresiva sobriedad, Brialy, si bien tiene aciertos, como la escena de la exposición de pintura, cae a menudo en situaciones francamente grotescas y ajenas al contenido del film. La fotografía es técnicamente buena, pero artísticamente mediocre. Mención aparte merecen los diálogos, escritos por Henri Jeanson, que, por su buen humor, aligeran la pesadez del argumento. Censura: mayores de 21 años.

"EL INSPECTOR"



Mas que regular

("Lisa"). 20th Century-Fox, norteamericana, 1962. Director: Philip Dunne. Guión: Nelson Gidding, basado en la novela "The Inspector", de Jan de Hartog. Fotografía (color): Arthur Ibbetson. Reparto: Stephen Boyd, Dolores Hart, Leo McKern, etc.

Es una historia de aventuras inspirada en la realidad de la postguerra y con muy buena ambientación y fotografía. Lisa, una joven judía (Dolores Hart), sobreviviente de los campos de concentración, sueña con entrar a Israel en 1946, cuando todavía el ingreso a Palestina era ilegal. Dolores Hart interpreta muy bien este sensitivo personaje, que a medida que va explicándose frente al público, emociona y agrada. Stephen Boyd es el "inspector" del título, quien ayuda a la muchacha, mientras —simultáneamente—, escapa a una investigación por homicidio.

Los ambientes, captados directamente en Holanda y Palestina, ponen un atractivo y realista marco a la historia. También el excelente reparto secundario —en su mayoría inglés— ayuda a mantener el interés del tema, demasiado recargado de subproblemas. Censura: mayores de 18 años.

SIRVASE PASAR A LA PAG. 21

Una escena de la pieza teatral "La Idiota", de Marcel Achard, que comentaremos en nuestro próximo número.



CUPON "TE PARA DIEZ" CON ISABEL SARLI

Nombre .....

Dirección ..... Ciudad .....

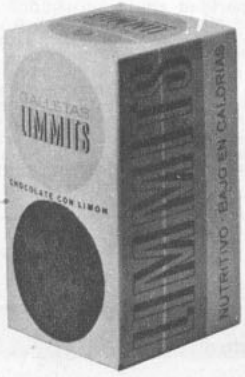
Profesión ..... Teléf. ..... Puede viajar .....



C P V

LIMMITS, por favor
LIMMITS, bitte
LIMMITS, façame o favor
LIMMITS, per piacere
LIMMITS, please
LIMMITS, s'il vous plaît

EN TODOS los idiomas LIMMITS simboliza esbeltez. LIMMITS se ha lanzado al mercado en dieciséis países, empezando por los Estados Unidos y Gran Bretaña; en todas partes su nombre se ha convertido en símbolo de adelgazamiento sin problemas. Son millones los kilos extra que LIMMITS ha eliminado hasta la fecha y son millones las personas que han alcanzado el ideal de una silueta esbelta comiendo LIMMITS.



Después de un día de fiesta en que se ha comido y bebido más de lo normal, una "jornada completa" o una "media jornada" LIMMITS hacen recuperar el equilibrio perdido. LIMMITS cuenta con el respaldo de experiencias clínicas favorables en Inglaterra y Chile.

Tenga presente que su médico tiene toda la información relativa a LIMMITS y puede asesorarle en su caso individual.

LIMMITS

Producto autorizado por el S.N.S. bajo Nº 66. Resolución 2857

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA N.° 9978. SANTIAGO.

control de estrenos

VIENE DE LA PAG. 19

"TRAMPA PARA SOLTEROS"



Regular

("Bachelor Flat"), norteamericana, 20th Century-Fox, 1961. Director: Frank Tashlin. Guión: Frank Tashlin, basado en una obra de Budd Grossman. Fotografía (color): Daniel L. Fapp. Música: Johnny Williams. Reparto: Tuesday Weld, Richard Beymer, Terry Thomas, Celeste Holm, etc.

Es la primera película hollywoodense del cómico inglés Terry Thomas. En su estilo habitual de farsa desatada, Thomas interpreta a un tímido profesor de arqueología en la Universidad de California, en Estados Unidos. Está de novio con una norteamericana (Celeste Holm), de viaje por Europa, y huye de la persecución de un elevado número de sus alumnas que se prenda de él. La hija de Celeste Holm (Tuesday Weld) participa también en las aventuras sentimentales del profesor, pues se ha enterado de que va a ser su nuevo padre, y quiere conocerlo bien. Richard Beymer es el galán de esta historia, amigo de Thomas.

El argumento es débil y por momentos la acción se estira innecesariamente. Pero también hay situaciones y chistes que hacen reir con ganas. Más que por diálogo, el director Tashlin busca la comicidad en las situaciones, lo que es un acierto, y a veces lo logra ampliamente (la escena del perro que se roba el hueso de dinosaurio, por ejemplo). Tuesday Weld demuestra tener condiciones para la comedia, mientras que Beymer se mantiene en un discreto segundo plano. Pero la película está construida alrededor de la muy definida personalidad de Terry Thomas y agradará al público, según éste guste o no del cómico. Censura: mayores de 18 años.

"LA MENTIRA INFAME"



Más que regular

("The Children's Hour"), norteamericana, United Artists, 1962. Director y productor: William Wyler. Guión. John Michael Hayes, basado en la pieza teatral de Lillian Hellman. Fotografía (blanco y negro): Franz F. Planer. Música: Alex North. Reparto: Audrey Hepburn, Shirley MacLaine, James Gardner, Myriam Hopkins.

Esta es la primera película autorizada por el Código de Hollywood, bajo la modificación que especifica que "se puede tratar en cine aberraciones sexuales, siempre que sea con discreción y finura". En 1936, el mismo director Wyler hizo otro film basado en la obra de Lillian Hellman, que se tituló "These Three" ("Estos Tres"), pero entonces evitó mencionar siquiera el nudo de la historia, que es el lesbianismo. En "La Mentira Infame" no quedan dudas respecto a cuáles son las posibles "relaciones antinaturales" de las dos amigas. Dos jóvenes maestras (Audrey Hepburn y Shirley MacLaine), dirigen una pequeña escuela para niñitas. Una (Audrey), está de novia (con James Gardner), mientras la otra va camino de la soltería, dado su carácter algo agresivo y su falta de interés por el otro sexo. Un día, una pequeña alumna acusa a las dos maestras de "relaciones antinaturales". Brota el escándalo (la escuela está en una ciudad pequeña), y las dos maestras deciden defenderse de la calumnia ante los Tribunales.

La pieza de Lillian Hellman —muchas veces representada en Estados Unidos—, básicamente quiere demostrar cómo un rumor mal intencionado puede destrozar la vida de dos o más personas, al margen de si es cierto o mentira. De todos modos, mancha irremediablemente a sus víctimas. En el film, el problema va más allá, pues las dos amigas comienzan a analizar su amistad, buscando las razones detrás de la calumnia. Es decir, aplicando un poco el dicho popular de "cuando el río suena, piedras lleva". Y la historia culmina en la tragedia. La actuación de las dos actrices es muy buena; destaca Shirley MacLaine, tal vez porque su personaje es más definido, mientras que el de Audrey Hepburn es prácticamente pasivo. James Gardner desmerece frente a sus compañeras.



Audrey Hepburn y Shirley MacLaine en "La Mentira Infame".

Siendo un film interesante y bien actuado, tiene defectos notorios: desde luego, la débil adaptación cinematográfica. Toda la acción depende del diálogo, y no hay ambientación alguna: no se ve el pueblo, ni el resto de la gente, ni el proceso. La misma fotografía es estática y muestra a las actrices casi siempre en primer plano. El tema, delicado, ha sido tratado con sobriedad, pero define el problema sin dejar dudas. Censura: mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 ESPAÑOLAS, 1 FRANCESA y 1 MEXICANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron: las españolas "Mi Ultimo Tango" y "El Lazarillo de Tormes", ambas para menores.



MANOS
SIN MANCHAS
NI ARRUGAS!

El milagro de detener el avance del tiempo, de prevenir el desgaste de la actividad y la agresión del frío, se obtiene hoy con los elementos **Biológicos e Hidroactivos**, que penetran a través de la epidermis y dermis, restituyen su equilibrio circulatorio, aseguran y prolongan la protección y belleza de sus **manos, pies y cuerpo.**

CREMAS MANOS BALMINA ARTEZ WESTERLEY. Elimina grietas, manchas y enrojecimientos y conserva la tersura juvenil de las manos.

LOCION PARA MANOS ARTEZ WESTERLEY. De acción instantánea: suaviza, blanquea y protege las manos. Insustituible para manos sensibles.



Artez Westerley

Lo más fino en cosmética.

Suave aroma floral...

El aroma delicado de las flores en Jabón Rococó, que limpia acariciando su cutis con su suave espuma, pone la nota de distinción tan necesaria para agradar.



Jabón rococó M.R.

Aroma y suavidad de flores

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

DOS foros sobre películas norteamericanas en exhibición en los cines de la capital se efectuaron en la semana pasada. El Instituto Chileno - Norteamericano, por intermedio de su Comité de Cine, efectuó un debate sobre "Amor Sin Barreras", y la Cineteca Universitaria organizó una discusión en torno al film "Sombras".

"AMOR SIN BARRERAS"

La trayectoria del cine musical norteamericano fue señalada en el foro sobre "Amor sin Barreras". En él intervinieron Richard Wall, musicólogo, director de la Filarmónica de Nueva York y Tel Aviv, compañero de estudio del compositor Leonard Bernstein, autor de la música del film; Yolanda Montecinos, crítico de ballet, y Raúl Aicardi, que coordinó el debate e introdujo el tema.

Con el nacimiento del cine sonoro apareció la música en los films. Así, Al Jolson, en "El Cantante de Jazz", inauguró el género. Posteriormente aumentó el número de films que incluían canciones o bailes, números de teatro, sin una forma cinematográfica especial.

El primer coreógrafo cinematográfico fue Fred Astaire, aunque todavía la cámara no tenía una participación directa. Fue Gene Kelly, en los tiempos de la Segunda Guerra Mundial, quien comenzó a emplear la cámara como parte de la coreografía.

Se dijo además en el foro que fue en la película "El Pirata", de Vincent Minnelli, en la que por primera vez el ballet, la cámara y la acción dramática fueron una misma cosa. Su estreno en Chile pasó desapercibido pues en la misma época se estrenó "Zapatillas Rojas", que era la primera película con ballet, que la superó en éxito, sin ser mejor.

"Siete Novias para Siete Hermanos", con el mismo equipo de "Amor sin Barreras", fue el film que presentó aspectos importantes por medio del ballet. Ello era una influencia directa de Gene Kelly. La cámara avanzaba, retrocedía, subía o bajaba, al igual que los actores. Esto llega a su mayor perfección en "Amor sin Barreras", sobre todo en la secuencia inicial, en que se juega con las tomas desde un helicóptero y los bailarines en las calles. Por medio de este ritmo, el espectador pasa a ser un bailarín de ballet, al ser incorporado al film, lo que constituye un aporte para el futuro, ya que cuando se escriban ballets para el cine la obra de Robbins servirá de base como experiencia.

"SOMBRAS"

Un foro sobre la película de John Cassavetes, "Sombras", efectuó la Cineteca Universitaria en el Teatro Bandera. El film, que aplica una técnica de improvisación, incorporándola al cine dramático de ficción, explora el mundo interior de los personajes. Cassavetes empleó unos pocos elementos argumentales para estudiar y mostrar las emociones, actitudes, recuerdos y reacciones personales de los actores.

En el debate se señaló que hay momentos en que la intensidad de la interpretación es tan fuerte que supera a la de las películas corrientes. Ello es posible gracias a que existe una concordancia entre el gesto y la voz, que es difícil de lograr con un texto memorizado. Algunas secuencias merecieron especial mención: el amor entre Leila y Tony, y el paseo por el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

Se consideró la película como un gran aporte al cine mediante el uso de una cámara de mano para la búsqueda de un nuevo lenguaje.

En lo referente al problema racial, se concluyó que en el film los prejuicios raciales son tan profundos, que llegan a destruir un amor verdadero, aun entre gentes sin ellos.

El debate estuvo dirigido por Pedro Chaskel y las conclusiones finales fueron sintetizadas por Fernando Bellet.

La COLUMNA de LA AVISPA

★ Durante una charla informal, un periodista dijo al director argentino Leopoldo Torre Nilsson que uno de sus mayores deseos era conocer personalmente a Isabel Sarli, a quien éste dirigió en "Setenta veces siete". Torre Nilsson preguntó: "¿Por qué quiere conocerla?" "Para ver si su cabeza por dentro es tan rica como su anatomía", respondió el colega. A lo que el director comentó con humor: "Ver por dentro la cabeza de Isabel Sarli será para usted lo mismo que verme a mí sin ropa".

★ **Los "invitados de piedra" a los conciertos de la Orquesta Sinfónica en la Quinta Vergara, de Viña del Mar, son los pajaritos que allí viven. "Cuando alguna pieza que interpretamos requiere muchas maderas, los pajaritos se vuelven locos piando —nos contó Izidor Handler—. Pienso grabar un día, al atardecer, un concierto, ayudado por las avecillas. Y a propósito —concluyó—, a las aves sólo les gusta la música clásica..."**

★ "¿Usted se inscribiría en la Universidad de Mississippi?", preguntó un periodista a Chubby Checker. El cantante de color respondió: "Francamente, no. Pero dentro de un año, sí que podría... En Estados Unidos se progresa rápidamente hacia la integración racial".

★ **Otra pregunta en la misma conferencia de prensa fue: "¿Ha oído hablar de la Alianza para el Progreso?". Luego de pensarlo mucho, Chubby Checker reconoció: "Algo... Muy poco, en realidad". "Igual que nosotros, entonces", fue la irónica respuesta del colega, que mereció un coro de carcajadas.**

★ Mucho se dijo y se publicó que Chubby Checker había viajado a Santiago en compañía de su esposa y dos hijos. "ECRAN" averiguó la fuente del rumor, y descubrió que efectivamente el señor Ernest Evans (verdadero nombre del moreno cantante) tenía por vecina en el Hotel Carrera a una señora Evans, madre de dos niños. Pero se trataba de una curiosa coincidencia: la señora Evans nada tenía que ver con el rey del twist. Una mera coincidencia los convirtió en vecinos.

★ **Contando más detalles de su experiencia en la selva brasileña, Dean Reed nos dijo: "Las tribus amazónicas que conocí andan completamente desnudas, como ustedes ya publicaron en "ECRAN". En una ocasión estuve rodeado por treinta mujeres de la aldea. Imaginen... ¡La única vez en mi vida que tendré treinta mujeres desnudas rodeándome..., y todas eran feísimas!" A propósito de su incapacidad de dormir en hamaca, único lecho posible en la selva, Dean añadió: "Nunca me había dado cuenta, pero resulta que duermo boca abajo. Eso es imposible en una hamaca... De modo que o pasaba las noches en vela..., ¡o caía rotundamente al suelo!"**

★ Omar, el niño de siete años, que sufre de leucemia y que una campaña radial hará viajar en breve hasta Disneylandia, en Hollywood, tomó té y escuchó rocanrol a iniciativa de Dean Reed. Sin contárselo a nadie, Dean —que volvió del Amazonas con varios kilos de menos— llevó al pequeño Omar a su departamento 804, del Hotel Carrera, y allí lo atendió a lo príncipe.

★ **Estos niñitos que adornan nuestra columna están actuando en el Teatro Opera. ¡Sí! En el mismo sitio donde se desvisten las vedettes. Pero actúan por la mañana y la tarde de los domingos (11 y 15 horas), integrando una compañía infantil titulada "Cascabel", y dirigida por Antonio Castillo (el grupo nació en Radio Agricultura). Es un espectáculo sólo para menores de edad, como puede apreciarse en esta escena con Patricio Peña, Rodolfo Carrasco, Miriam Perroni, Julia Vargas, Luis Zamora, Shirley Vásquez, Sandra Soto, Maritza Ponce, Oscar García y Máximo Benavides.** LA AVISPA.



Nuevo Creador de Belleza



HAIR SPRAY
TRIOCEL

Los resultados de HAIR SPRAY TRIOCEL son sencillamente sorprendentes, pues enseña a su cabello a conservar su lugar, dejándolo suave, flexible y encantador. Además HAIR SPRAY TRIOCEL infunde brillo a sus cabellos... y un encanto especial. El efecto de una sola aplicación dura varios días.

Y PARA UN CUIDADO PROLIJO DE SU CABELLERA ...



Lave su cabello con "SHAMPOO AL HUEVO TRIOCEL" Da brillo y sedosidad al pelo sin resecarlo... y es muy económico.



... y después, use "COSMETICO SUAVE TRIOCEL". Suaviza, embellece y confiere brillo aún a los cabellos secos, teñidos o maltratados.

Pruebe hoy mismo productos TRIOCEL y quedará encantada de sus resultados.

PUBLICIDAD VELOX

UN CONSEJO FELIZ





APOYESE EN LA BARRITA TRANSPARENTE

Dolly Pen

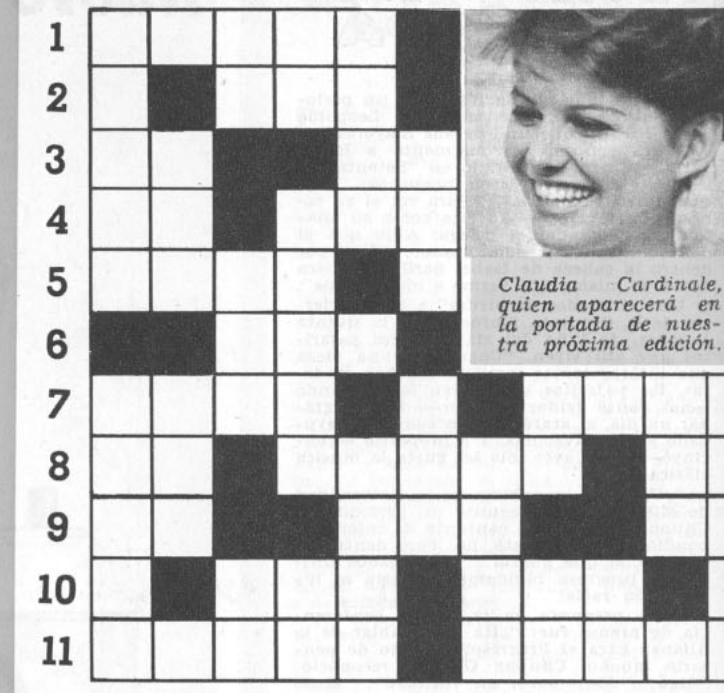
DESODORANTE SOLIDO



SHALOM FONO 380984

NINGUN DESODORANTE DA TANTO...

PUZZLE DE "ECRAN" Nº 2



Claudia Cardinale, quien aparecerá en la portada de nuestra próxima edición.

HORIZONTALES:

1. Apellido de un actor norteamericano que actuó en "La Usurpadora".
2. Nombre de una estrella italiana que hizo el papel de Ira en "Los Siete Pecados Capitales".
3. Apellido de un director y actor argentino, que presentó a Isabel Sarli en "El Trueno entre las Hojas".
   Negación.
4. Pronombre personal de segunda persona.
   De modo contrario al debido.
5. Nombre de una estrella mexicana, ahora retirada del cine, hermana de otra actriz, Elsa Aguirre.
6. Letra griega.
7. Nombre de una actriz y cantante española, protagonista de "El Ultimo Cuplé".
   Apellido de un documentalista danés, cuyos films serán exhibidos el 31 del presente por el Cine Club Universitario.
8. Una vocal y una consonante.
   Nombre de una estrella italiana, que actúa en "El Cid".
   Vocal repetida.
9. Nota musical.
   Regalar.
   Del verbo ser.
10. De esta manera.
    Nombre de una antigua estrella norteamericana, que recibió el apelativo de "Miss Sex".
11. Apellido de una actriz francesa, que intervino en "Frou-Frou" y "Napoleón".
    Nombre de un actor francés, que protagoniza un idilio con Romy Schneider.

VERTICALES:

1. Apellido de una estrella húngara del cine norteamericano, ligada a escándalos con millonarios.
   Apellido de una familia de varios hermanos, que intervienen en los films mexicanos.
2. Mamífero plantígrado.
   Nombre de una estrella norteamericana, que reside en España, y está haciendo "55 Días en Pekín".
3. Percibí.
   Esencia o naturaleza.
   Prefijo que denota separación.
4. Es, en inglés.
   Apellido de un locutor chileno que triunfa en España.
   Afirmación.
5. Nombre de una película, basada en una obra de Emile Zola.
   Dios de la mitología escandinava.
6. Nuevo movimiento del cine francés.
   Productora del cine alemán.
7. Nombre de una estrella mexicana, de apellido Dorantes.
8. Divinidad egipcia.
   Contracción.
9. Interjección que denota resolución.
10. Nombre de la actriz protagonista de "Lolita".
11. Nombre de una estrella del cine norteamericano, que intervino en "La Usurpadora" y, mucho antes, en "Las Nieves del Kilimanjaro".

SOLUCION DEL PUZZLE DE "ECRAN" N.º 1

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	A	C	■	S	A	L					
2	M	O	L	■	N	O					
3	A	L	O	N	■	R					
4	N	B	C	■	T	E					
5	E	E	■	S	I	N					
6	C	R	E	E	R	■					
7	E	T	■	R	A	B	A	L	■	V	E
8	R	■	H	■	R	A	Y	■	C	I	D
9	■	L	O	A	■	E	■	H	O	L	D
10	F	E	L	L	I	N	I	■	M	A	I
11	M	A	T	A	H	A	R	I	■	R	E



Richard Burton, quien aparecerá en la portada de nuestra próxima edición.

DIVORCIO A LA ITALIANA

cine-humor



"SI UDS. ESTÁN CANSADOS DE SUS ESPOSAS AQUÍ LES TRAIGO ALGUNAS RECETAS INFALIBLES PARA LIBRARSE DE ELLAS!"..

ESTAMOS ACOSTUMBRADOS A RECIBIR MODAS DE ITALIA. LAS MOTONETAS, LAS CHAQUETAS CORTITAS, EL CUELLO Y EL CAFÉ A LA ITALIANA, ETC. AHORA NOS ENVÍA UN DIVORCIO HECHO EN CASA. SE CREE QUE ESTA NUEVA MODA CUNDIRÁ MUCHO MAS QUE LAS OTRAS...

DIVORCIO EN PRIMERA INSTANCIA.

CONSISTE EN PONER ALGUNA COSITA EN LA PUERTA Y LLAMAR A LA RESPECTIVA CÓNYUGE PARA QUE SE DESPEINE...





DIVORCIO CORRIENTE

EL SALÓN DE BELLEZA OFRECE UNA BUENA OPORTUNIDAD. SOLO SE AUMENTA EL VOLTAJE DEL SECADOR ELECTRICO. EL VIUDO PUEDE DESPUÉS DEMANDAR AL SALÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS.

UN DIVORCIO APLASTANTE

REQUIERE PACIENCIA PUÉS HAY QUE ESTAR TODA UNA NOCHE EN VELA. SI FALLA, UNO PUEDE ALEGAR QUE LO HIZO POR QUE SU MUJERCITA "PASABA TANTO FRÍO EN LAS NOCHES"...





DIVORCIO ESPACIAL

INVITE A SU SEÑORA A CABO CAÑAVERAL. UNA CUERDA BASTA. LA SEPARACIÓN ES SIN TRÁMITES E INSTANTANEA. DE PASO, COLABORA CON LA CIENCIA ENVIANDO GENTE AL ESPACIO.

Cambie de rostro según sus intenciones...





Un rostro ingenuo, de cutis y labios sonrosados, y grandes ojos de mirada sonriente... o un pálido rostro sofisticado, de ojos sugestivos... o un rostro de muchacha deportista, tostado y fresco, de ojos francos... DOROTHY GRAY tiene una línea completa de maquillaje para cada tipo de personalidad y para la intención de ese momento...

DOROTHY GRAY M.R.

NEW YORK — LONDON — PARIS

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 26 de octubre de 1962

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593, Buenos Aires.

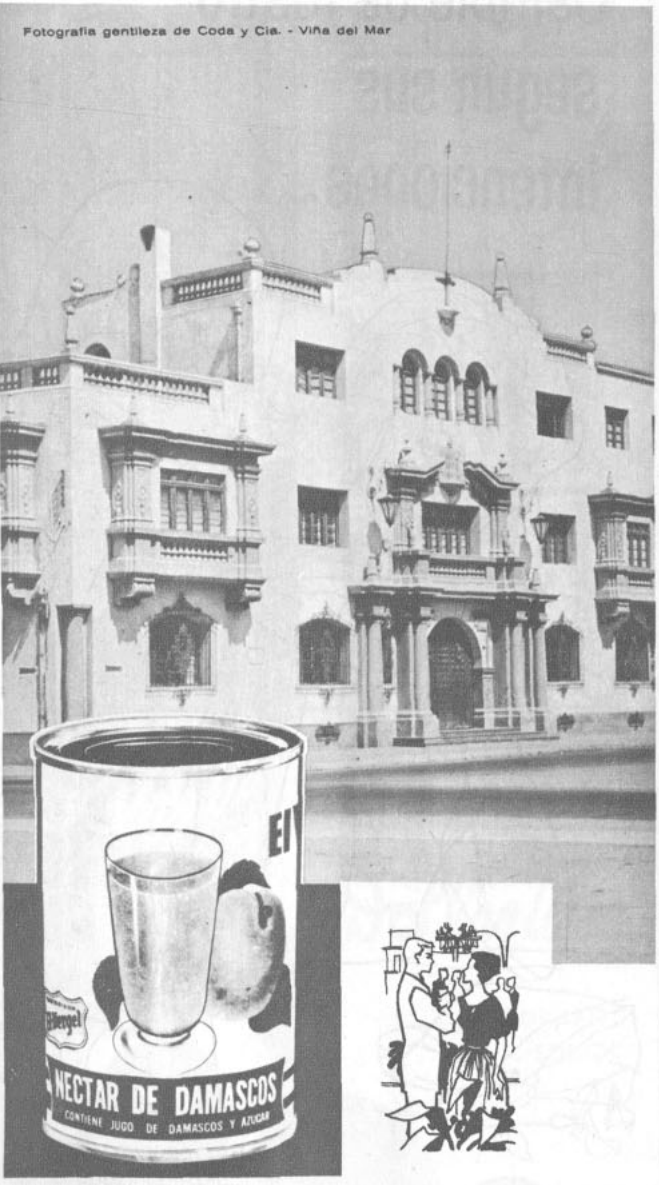
Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

En **LA SERENA** como en todas partes,
también se sabe del néctar que sabe mejor...

Fotografía gentileza de Coda y Cía. - Viña del Mar



McCann-Erickson — Valpo.

SUMO PLACER...

PRODUCTO DE CALIDAD
El Vergel

NECTAR EL VERGEL

Ideal en **fiestas y reuniones**. NECTAR EL VERGEL, hace las delicias de todos los asistentes. Puro... sin agregados... con más contenido y mayor cuerpo. Su envase de hojalata lo protege, lo conserva, lo hiela MUCHO MEJOR y garantiza que lo que viene adentro es exactamente lo que dice por fuera y es de un solo uso.
Pruébelo combinado con su licor favorito, en postres, como refresco, solo o como exquisito helado de frutas naturales.

SUMO PLACER... NECTAR EL VERGEL

En sus variedades: Durazno - Damasco - Ciruelas.

Producto de

CONSERVERA CAMBIASO "EL VERGEL" S. A.

La naturaleza produce... El Vergel conserva.

Distribuidores:
Duncan Fox & Co. Ltda. - Williamson Balfour y Cía. S. A.

RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ



"¡... Y LA PELOTA inflando la red!" Muchas veces los auditores de los relatos del fútbol han escuchado esta frase característica en Radio Nuevo Mundo. O bien: "¡El arquero no pudo detenerla... Se ha hecho un ovillo en el suelo!" El que relata es Hernán Solís, santiaguino, de 36 años, que desde hace 15 está junto al micrófono en todos los encuentros deportivos. En su vida extra radial, Solís es empleado del Banco Central (se desempeña como ministro de fe), y encariñado con su hogar, donde tiene sus mejores auditores: sus dos hijos. Comenzó a transmitir por Radio Prat, después de haberse presentado a un concurso para ocupar una vacante de locutor en Radio Minería, en 1947. Después se convirtió en director de la Revista Deportiva de Radio Corporación, donde permaneció cinco años. Desde hace un año es el primer relator de los programas deportivos que Omar Marchant dirige en Nuevo Mundo. Solís, que además es relator de básquetbol y box, nos cuenta: "Mis mayores experiencias las tuve en 1950, cuando debuté como primer relator en el campeonato mundial de básquetbol de Buenos Aires, y este año, durante el Mundial de Fútbol, que permitió incrementar el número de auditores del deporte". Solís grabó, además, un álbum, "El L. P. del Mundial" (Odeon), del que se lanzará la cuarta edición para la próxima Pascua. Actualmente dirige y anima los programas deportivos del Canal 13 de TV (martes, jueves y domingos, a las 21 horas).



"ESTUVE a punto de ser estrella de cine..., pero terminé como locutora"; así se confiesa María Adriana ("Chichí") Laggiard, cuya voz es conocida, desde hace seis años, en Radio La Reina, y desde hace uno, en Presidente Balmaceda. "Hace 18 años ingresé a un curso que Chile Films encargó a Pedro de la Barra, con el propósito de formar futuras estrellas del cine chileno; allí estaban María Teresa Squella, Claudia Paz, Chela Bon y otras. En una oportunidad hubo un cóctel, donde conocí a Enrique Armando Bravo, quien me dio la primera oportunidad en su programa "Chile y sus hombres", de Radio del Pacífico. Así me inicié y desde entonces estoy frente al micrófono". Chichí fue, además, la primera mujer que se atrevió a trabajar como animadora de shows en el Club de la Medianoche. "Por entonces, eso no era muy bien mirado", nos cuenta. Pasó por diversas radios (Bulnes, Prat, La Americana, Santiago), hasta radicarse en La Reina. "En 1960 debuté como animadora de TV en las experiencias que E. A. Bravo realizó en Valparaíso. Mistral Coronel me dijo entonces que yo era un mueble muy vistoso..."

EN TRES LINEAS...

● "ESTOY decidido a darle un carácter colérico a mis nuevos programas", así nos dijo Jorge Agliati, que dirige artísticamente a Radio Cooperativa. Y para demostrarlo está presentando en su show nocturno, titulado "Long Play", a Mireya Gilbert y a Allan y sus Bates... El fondo musical sigue a cargo de la orquesta de Vicente Bianchi, aunque se comentaba que se alejaría de la emisora. ● UN NUEVO aspecto está explotando Radio Santiago: el servicio público... De ello se encargan Carlos A. Hidalgo y Gina Zvanic en sus programas matutinos y vespertinos... El otro día ubicaron a una madre y a una hija que no se veían desde hacía 20 años... Asimismo, la Santiago inició un nuevo programa, "Show Selecto", que dura tres horas todos los domingos (14 a 17 horas), con animación de Lucho Rodríguez y temas solicitados por los auditores. ● MEJORO "Discos al día" (Radio Portales, diario, 10,30 horas). ¿La razón? Creemos que los chismes que ahora escribe Camilo Fernández, su libretista, y cuenta Patricio Varela, su animador... A propósito de Portales, esta emisora comenzará a presentar figuras artísticas extranjeras: por ahora anuncia a Raúl Shaw Moreno, que actualmente tiene un exitoso show en el Canal 11 de Buenos Aires... Debutará el 1.º de diciembre en Chile. ● "Discofonía Musical", programa de discos que Alex Labbé realiza en Radio Panamericana (diario, 19,30 horas), cumplió un año de labor. ● PAUL STRONG, experimentado hombre de radio norteamericano-colombiano, se incorporó a Radio Corporación, donde comenzó un "Show Parade" (diario, 17,30 horas), a base de discos y entrevistas cinematográficas efectuadas en cinta... Gonzalo Medina, director de la emisora, nos habló del nuevo y terrorífico espacio "Los engendros de la noche" (domingos, 22,15 horas), con el que espera asustar a todo Santiago. ● EN Corporación están actuando, por este mes, Arturo Millán, Los Flamingos y Los Mayas. ● NO LE FUE muy bien al equipo de la "nueva ola" en el reciente torneo de fútbol: ocupó el penúltimo lugar. La copa de campeón se la llevó el West Ford College. El segundo lugar lo conquistó el equipo "Marco Aurelio", en el que juega este cantante melódico... El "nueva ola" estuvo integrado, con algunos cambios, por Peter Rock (arquero), Pat Henry, Larry Wilson, Danny Chilean, Lucho Oliva, Luciano Galleguillos (empresario que acaba de grabar su primer disco como cantante), Patricio Varela (locutor), Jaime Encina (de los dólares), Francisco Aguayo, Willy Monti y un joven telefonista que todos conocen por "Paul Anka"... ● Y A propósito de jóvenes cantantes, Romy y Fresia Soto, por su parte, y Pat Henry y Larry Wilson, debutaron radialmente como dúos...

RADIOLOGO.



NUEVA FORMULA MENOS TRABAJO MAS BRILLO

Con su nueva fórmula, SAPOLIO contiene mayor cantidad del nuevo detergente puro y activado, **por lo tanto es el mejor pulidor actualmente en venta.** Pruébelo ahora y lo usará siempre; exija desde hoy el legítimo SAPOLIO M.R.





GRAN TE CON EL CINE ARGENTINO

ISABEL SARLI, ATRACCION MAXIMA PARA NOVIEMBRE

"ME sentiré feliz de encontrarme entre mis admiradores chilenos". Con esta frase Isabel Sarli, la curvilínea estrella del cine argentino, expresa su interés por visitar Chile y conquistar nuevos simpatizantes entre los espectadores chilenos.

La estrella, protagonista de "El trueno entre las hojas", "Sabaleros", "El demonio creó a los hombres", "Favela", "La burrerita de Ipacaraí", "Setenta veces siete", será la invitada de "ECRAN" al té de noviembre.

Isabel Sarli, que es considerada como una de las figuras más taquilleras de la cinematografía argentina, aprovechará su estada en Chile para presentar las películas suyas que se exhibirán en Santiago, de acuerdo con la normalización de las exhibiciones argentinas en nuestro país. Estas películas son "La burrerita de Ipacaraí" y "Setenta veces siete".

Los lectores que deseen participar en el Té Para Diez con Isabel Sarli deberán remitir a "ECRAN" el cupón que acompaña esta nota, dando todos los datos requeridos.

EL CUPON APARECE EN PAG. 19

sorpresa...

de BELLEZA

con **BRIX-KEIK**



R. PAPPENHEIM

...y la oculta belleza de su rostro volvió a la vida en todo su esplendor...

4 fascinantes tonalidades, siempre a "tono con su rostro"...

un maquillaje completo y... ¡sorprendentemente económico!

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 12-X-1962

LA FAMILIA CRECE



... y el hogar se hace estrecho

¿DE DONDE OBTENER DINERO PARA AMPLIAR LA CASA?

Banco del Estado, que también coopera a la solucion de blemas individuales, concede prestamos hasta de E° 2.000 a titulares de las Cuentas de Ahorros, para terminar o ampliar casa.

Por eso, es indispensable que Ud. abra su Cuenta de Ahorros.

Mientras más tiempo tiene su Cuenta, más beneficios obtendrá usted.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS



"Que ponga, por favor, una foto en su revista del actor que hace de marido de Olivia de Havilland en "Lo que el viento se llevó". Es una maravilla como actor". ISABEL FUENTEALBA, Stgo. Leslie Howard fue un excelente actor inglés fallecido en un accidente aéreo durante la Segunda Guerra Mundial. ¿No lo vio junto a Ingrid Bergman, en "Intermezzo?



"Leo "ECRAN" desde hace veinte años, sin perder ningún número. Ojalá publicara las siguientes artistas que fueron famosas hace justamente veinte

CARTASCOPE

SUCESORAS DE M. M. Y B. B.

"...a Marilyn puede sucederle Carol Lynley, que es encantadora y después, Carrol Baker; y a Brigitte, primero, Catherine Deneuve, después, Catherine Spaak y en tercer lugar, Dany Saval". ELIZABETH NUÑEZ Y ELIZABETH MORALES. COPIAPO. "...Carol Lynley puede ser la sucesora de M. M. y la preciosa Catherine Deneuve la sucesora de B. B.". ENRIQUE ALARCON Y SUS COMPAÑEROS DE CURSO DE LA ESCUELA DE MINAS, COPIAPO. "...sucesora de Marilyn, Carol Lynley; de Brigite, Catherine Spaak". ENRIQUE GARCIA, OSVALDO, FERNANDO, GERONDO, FABIAN Y JULIO. VILLARRICA. "...la reemplazante de Marilyn podría ser Yvette Mimieux o bien la magnífica Carrol Baker; de Brigitte ¡nadie! Coincido con la opinión de Belmondo: B. B. es un fenómeno". ENRIQUE PASTEN. SAN BERNARDO. "...la sucesora de Marilyn debería ser Yvette Mimieux. Encuentro que se le parece físicamente. Después Carrol Baker y luego Tuesday Weld. En cuanto a la sucesora de Brigitte me parece que ninguna de las que ustedes sugieren tiene algo que ver con ella. No sé si me equivoque...". FRANCISCO AZOCAR. SANTIAGO. "...la sucesora de Marilyn debe ser Tuesday Weld, por físico y temperamento; en cuanto a Brigitte, creo que podría ser Mylène Demongeot, quien ya tiene un nombre en el cine y se parece físicamente a B. B.". LUCIA VALENZUELA. SANTIAGO. "...me parece difícil o imposible que M. M. y B. B. sean reemplazadas, pero de todos modos anoto algunas sugerencias: Carol Lynley o Yvette Mimieux podrían reemplazar a M. M. y Catherine Deneuve y Annette Vadim a Brigitte. Esta última es extraordinariamente parecida a Brigitte. Los parecidos que sugiero son físicos porque en cuanto a actuación, no se quién podría alcanzar la de las dos". M. E. B. SANTIAGO.

FELIZ CUMPLEAÑOS

"...por medio de ECRAN quiero saludar a todos los lectores chilenos que acaban de celebrar otro año de Independencia de su patria. Quiero saludarlos a todos y darles un sincero abrazo. Para ustedes, hermanos chilenos, todo mi cariño; pues quiero tanto a Chile como a mi Argentina". JUAN CARLOS RODRIGUEZ. IRALA 1870. BUENOS AIRES. REPUBLICA ARGENTINA.

■ **Muchas gracias. Este amable vecino de allende los Andes desea correspondencia con jóvenes de cualquier punto de América.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 8,90; por vía certificada: E° 11,50; semestral, E° 4,45; por vía certificada: E° 5,75.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10,50; vía marítima certificada, US$ 12,70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14,50; vía marítima certificada, US$ 22,50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:

$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 16-X-1962





años: Ann Shirley, Margaret Sullavan y Rochelle Hudson". MARY DE GODIA, Stgo. Aquí van las fotos en el orden que usted las pidió. Ann Shirley y Rochelle Hudson suspendieron sus carreras cinematográficas siendo todavía muy jóvenes. En cuanto a Margaret Sullavan, es una excelente actriz, tanto en cine como en teatro, trabajando en este último hasta fecha muy reciente.

LA MUSICA ES OTRA

"...en respuesta al comentario publicado en ECRAN N.º 1.654, con el título de "Cambie la música" quiero aclarar lo siguiente: la primera noche de juego en el Casino de Viña del Mar mi orquesta (de Izidor Handler) no actuó en la "boite", sino animó una comida a beneficio, realizada en el mismo establecimiento. De modo que mal podía la lectora que escribió la carta habernos escuchado en el show. Referente a que repetimos siempre el mismo repertorio quiero hacer ver que eso no es efectivo. Cada año cambiamos totalmente y en particular éste, ya que la orquesta está ahora integrada por músicos distintos al año pasado y hasta por un cantante nuevo, Chocolate. Llevamos ocho años como orquesta estable del Casino (acompañamos el show) y la razón de que nos siguen contratando es, supongo, nuestra calidad. Finalmente quiero destacar que el Casino tiene, además de la nuestra, tres orquestas: la de Hugo Ramírez, Faba y el conjunto de Valentín Letelier. De modo que variedad no falta..." IZIDOR HANDLER. DIRECTOR DE LA ORQUESTA ESTABLE DEL CASINO. VIÑA DEL MAR.

■ **Además de su labor como director de esta orquesta Handler dirige la Sinfónica de Viña que ofrece conciertos semanales en la Quinta Vergara, a partir de noviembre.**

"ESPLENDOR" PARA MAYORES

"...leí en una revista norteamericana que la película "Esplendor en la Hierba" se había dado allá para mayores de 16 años, mientras que en Chile se la calificó "para mayores de 21 años". Creo que el problema de la película está dirigido directamente a la juventud y es ella la que debía verla. Me parece que la Censura chilena es demasiado severa". ROBERTO DATTOLI. SANTIAGO.

■ **En Estados Unidos no existe Censura por edades de modo que lo que usted menciona es un error. Claro que en otros países —Argentina e Italia, por ejemplo— se considera "adultos" a los mayores de 16 años.**

LOS OJOS Y EL PELO DE B. B.

"...en un ECRAN antiguo leí un retrato hablado de Brigitte Bardot y, mencionando su físico antes y después de su transformación por Vadim decía que tenía los ojos castaños y el cabello ídem; el pelo lo tiñó de rubio. Después he leído que tiene los ojos verdes. ¿En qué quedamos? También tengo dudas sobre Marilyn. ¿De qué color eran sus ojos? Porque si cambian de color podría ser cierto aquello de que los actores usan anteojos de contacto para tener otro tono de pupilas". SUSSIE. SANTIAGO.

■ **Brigitte tenía el cabello castaño y lo tiñó de rubio. En cuanto a sus ojos han sido y siguen siendo café claro, de ese tono que a veces parece verde y otras pardo. Marilyn tenía los ojos azules. Los actores no usan lentes de contacto para cambiar el color de los ojos. El único caso conocido fue cuando Marlon Brando usó lentes oscuros de contacto (tiene ojos azules) para su papel de Pancho Villa en el film "Viva Villa". Pero fue por razones de caracterización, no por coquetería o capricho.**

A SUS ORDENES

JUAN ESCALANTE, Santiago.— A Richard O'Sullivan puede escribirle a 11 Belgrave Road, London, S. W. J. Inglaterra.

ENRIQUE PASTEN, San Bernardo.— ¡No! Stewart Granger y James Stewart no son el mismo. El primero nació el 13 de mayo de 1913. Entre sus películas figuran: "El prisionero de Zenda", "La reina virgen", "Todos los hermanos eran valientes", "El tesoro de Barba Roja", "La cabaña", etc. James Stewart nació el 20 de mayo de 1908. Entre sus películas están: "La ventana indiscreta", "Misión de dos valientes", "El camino del odio", "Vértigo", "El FBI en acción". Por su trabajo en su último film, "Mr. Hobs takes a vacation" (Las vacaciones de Mr. Hobs), el actor recibió el premio a la mejor actuación en el Festival de Berlín de este año.

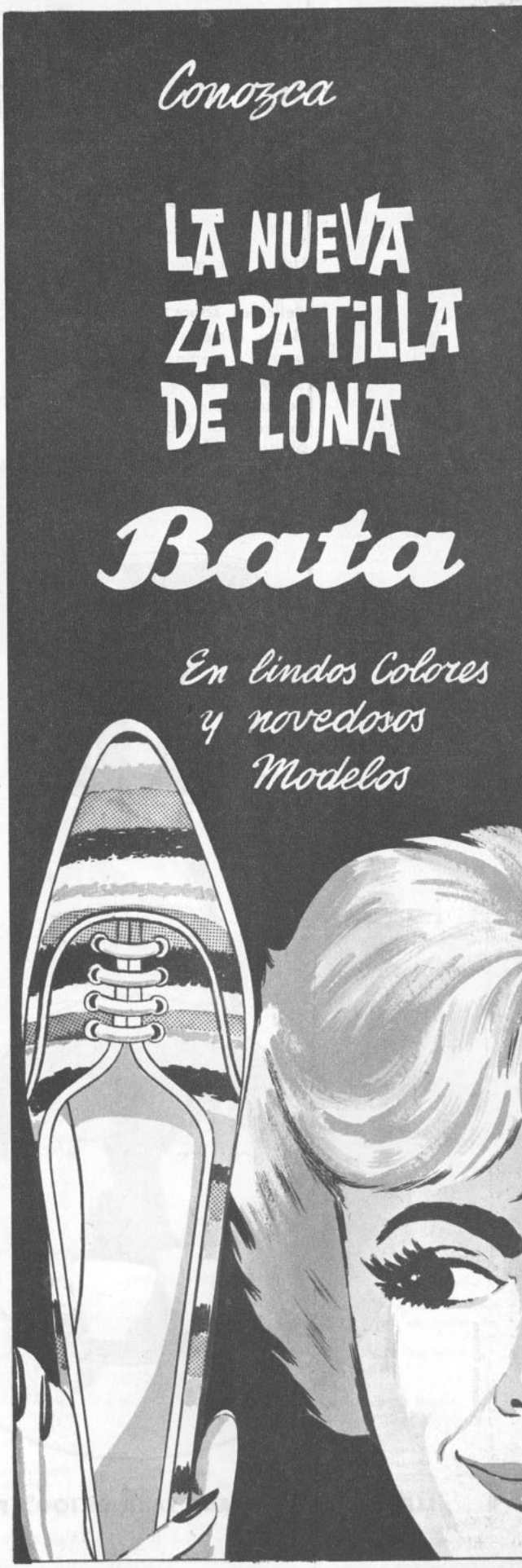
DESEAN CORRESPONDENCIA

TERESA CROSS, Urquiza 274, Córdoba (Argentina): con jóvenes mayores de 23 años.

JEANNETTE CORRALES, Patricio Lynch 648, Arica, Chile: con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 20 años.

TERESA SOTO, Pobl. Juan Mackenna, Saturnino Barril 1451, Osorno (Chile): con jóvenes estudiantes de segundo ciclo de humanidades.

GUILLERMO ELMORE, Correo Bellavista, Callao (Perú): con señoritas de América del Sur y Central, de 14 a 18 años.



¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

CHUBBY A LOS



"ESTOY UN POCO ATRASADO, ¿NO?", parece decir Chubby Checker, nuestro simpatico y alegre invitado de octubre, al "Té para diez". La juvenil reunión se fijó para el domingo 7 a las 5.30 de la tarde en el Salón Imperial del Hotel Carrera. Poco antes de las 7, Chubby apareció acompañado por sus representantes artísticos y su arreglador musical. Venia llegando de la primera función en el Estadio Famae.



LA LECCION DE TWIST. Durante el té, Chubby espontáneamente ofreció clases de twist a dos lectoras. Explicó que para bailarlo había que imaginarse estar secándose la espalda con una toalla, mientras los pies se mueven como quien apaga la colilla de un cigarrillo. En la conferencia de prensa, luego de verlo bailar con sus movimientos bruscos, se le preguntó si rompia mucha ropa interior. Chubby rió y contestó: "Si, a veces".

TERMOMETRO JUVENIL

1.º	**PAUL ANKA**	2.990 votos
2.º	**ELVIS PRESLEY** ...	2.800 "
3.º	**DEAN REED**	1.600 "
4.º	**NEIL SEDAKA**	1.510 "
5.º	**BRENDA LEE**	850 "

Les recordamos que éstos son los resultados de las votaciones de ustedes, amigos lectores, por sus cinco cantantes favoritos de entre todos los que ustedes escuchan en radios, Wurlitzers o en su propia casa. A fin de mes publicaremos una lista de los cantantes que ocuparon los diez primeros lugares.

CHECKER ENSEÑO TWIST A LECTORES DE "ECRAN"



COMENZO EL INTERROGATORIO: Chubby se sometió afablemente a las preguntas de cada uno de los 10 lectores favorecidos. Marina de Nasaval, sentada a su derecha, ofició de anfitriona y de intérprete. Sergio Sarmiento, de Radio Balmaceda, y un representante de Radio Prat, graban las entrevistas. Chubby se mostró feliz con la tacita de plata que se le regaló.



UN ASPECTO DEL TE, a la hora de los helados. A su llegada a Santiago, el viernes 5, procedente de Lima, Chubby declaró que él había inventado el twist y que cualquier otro artista que lo interpretara, era posterior.



ESTOS SON LOS LECTORES FAVORECIDOS. Rodeando a Chubby Checker aparecen los lectores: Sylvia Tapia, de Quillota; Aurora Sánchez, de Melipilla (que le entregó un regalo a nombre de los admiradores melipillanos de Chubby); Patricio Chacana, de Valparaíso; Deanna Riveros, Guillermo Romero, Gabriela Campos, Myriam Gutiérrez, Luis Arriagada, Gary Haaby (lector norteamericano) y María Cristina Palma, de Santiago.



UN CONCIERTO AL PIANO: Poco antes de partir, espontaneamente se sentó a un piano del Salón Imperial, donde se efectuó la reunión, y comenzó a interpretar unos acordes.



CHUBBY ATACA UN TWIST en el FAMAE. El gimnasio estaba repleto totalmente el domingo 7. Chubby cantó y bailó ininterrumpidamente durante media hora. Interpretó doce temas, terminando con su predilecta, "Bailemos twist otra vez".



"Los momentos más felices de mi carrera fueron los comienzos, desde que, de vendedor de aves en Filadelfia, aparecí en el programa de TV "American Bandstand", gracias al disc-jockey Dick Clark. Inventé el twist mirando los movimientos de todos los otros bailes. El nombre proviene de una canción que se llamaba "The Twist" antes del baile."



Pregunta de la lectora Silvia Tapia: "¿Qué es lo que más le ha gustado de Chile?". Respuesta: "Viña del Mar. Es la ciudad más hermosa de todas las que he visitado en América Latina, actuó en la Quinta Vergara, de Viña, en un baile de la Escuela de Ingeniería, en el Estadio FAMAE y en Radio Minería, de Santiago.



"¿Casado yo...? Por favor, hace unos días no más que cumplí 21 años. ¡No me apuren tanto! Todavía no estoy preparado para el matrimonio... Sí, tuve un idilio con una de las Shirelles, pero de eso hace ya mucho tiempo".

BUZON

*** El lector Alberto Costelo, de Buenos Aires, reclama por qué en nuestro artículo del "ECRAN" 1.645 dijimos que Pat Boone había sufrido un eclipse pasajero. "¿Pero de dónde ha sacado usted tan lamentable y errónea conclusión? —escribe—. No sé qué pasará en Chile, pero en Argentina, desde 1957 ha figurado sin interrupción entre los diez cantantes más populares..." Gracias por la información, amigo, pero como habrá comprobado en el "Pick-Up" de nuestro número pasado, Pat Boone no había conseguido un éxito discómano desde los lejanos tiempos de "Bernardine"..., en 1958.

***** Sidnia Melgar, de Melipilla, nos hace una corrección: el vals "Nube Gris" lo escribió Eduardo Márquez Talledo y no Luis Alberto Núñez. Tiene razón.**

*** Una lectora de Quillota pregunta de qué nacionalidad son los cantantes y actores Fabian, Connie Stevens, Bobby Darin, Jimmy Darren, Bobby Rydell y Connie Francis, pues una revista santiaguina "dice que son italianos". Ese es un error. Todos ellos son norteamericanos, pero de ascendencia (es decir, de abuelos o padres) italiana.

PALOMA

Autor: Lucho Neves.
Int.: Los Cantores de Quillahuasi, Lorenzo Valderrama, Los Chilicotes, Rosamel Araya y Lucho Oliva.

Cuando te vi partir
la noche me envolvió
llorando mi remordimiento.
Tus ojos ya no son estrellas de [mi amor
que se apagan con mis sufrimien- [tos.
Tu ausencia lloraré
con esta soledad
pensando que ya estás muy lejos.
Mi beso esperará y el tuyo no [vendrá
crucificado por los negros celos.
Mi voz te llamará y un rezo llo- [rará
en la guitarra de mi cruel tor- [mento.
Y en esta soledad la noche me [dirá
la copla triste de tu fiel recuerdo.
Y en esta soledad la noche me [dirá
la copia triste de tu fiel amor.
Hoy vuelves hasta mí
trayendo tu querer,
paloma, que yo tanto quiero.
El bronce de tu piel, de tu boca [la miel
retornan al cariño viejo.
Cuando te vi partir
la sombra me envolvió
llorando mi remordimiento.
Y ahora junto a mí la noche se [alumbró
por el milagro de tus ojos negros.
Mi voz te llamará..., etc.

SARITA MONTIEL

ahora canta tangos



TENEMOS hoy doble motivo para preocuparnos de Sarita: el recién celebrado Día de la Raza y su reaparición en el mundo del disco con "Mi último tango", donde interpreta las canciones de la película del mismo nombre.

El primer motivo casi no necesita explicaciones. ¿Cómo no alegrarnos de que hace 470 años, al descubrir Colón este continente, convirtió a España en nuestra Madre Patria... y nos emparentó con españolitas tan encantadoras como Sarita?

De bella imagen en la pantalla, Sarita Montiel se convirtió en una cálida voz a raíz de su exitosa película "El último cuplé". Las canciones del film se editaron en un LP que batió records de venta en todos los países de habla castellana. La película se estrenó en 1957. Antes de esa fecha eran pocos los que conocían las dotes de cantante de la estrella hispana.

Pocos recuerdan, por ejemplo, que cuando esta hija de Granada tenía 13 años, un buscador de talentos de un estudio español la vio y escuchó cantar en una procesión religiosa en las calles de Sevilla. Sus padres accedieron someterla a una prueba cinematográfica y allí comenzó su carrera. Sarita tomó clases de danza con uno de los mejores maestros de baile flamenco y se graduó con honores de la Escuela Real de Danza de Valencia. Pero también estudió el difícil arte del canto flamenco y se graduó con altas notas en el Conservatorio Nacional de Canto de Madrid.

Con esta preparación, no es de extrañar el éxito de Sarita como cantante. Sus admiradores están hoy de plácemes con la reaparición de la estrella en el acetato interpretando hermosos tangos de la "guardia vieja".

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

ecran

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1656

ecran

M.



CLAUDIA CARDINALE

La última película de Charles Laughton que vimos en Santiago: "Bajo Diez Banderas". La última que filmó, "Consejo y Asentimiento", la contamos en la página 5.

LOS VAN



ESTA SEMANA voy a hablarles del tema que angustia a Hollywood: la muerte, que acecha a por lo menos dos nuevas víctimas: Charles Laughton y Dick Powell. Cada nuevo caso hace rememorar los anteriores, que han hecho necesario ir borrando del mapa de Hollywood figuras queridas y admiradas por todos. Todo el mundo se muere. Cierto... Algunos en accidentes, otros de vejez, muchos de enfermedades. Pero lo inevitable de la muerte no le quita su dramatismo. Por eso, a propósito de los dos actores que hoy luchan contra el cáncer, hemos querido recordar un poco sus vidas y las que ya se han ido. Charles Laughton sufre, desde hace dos meses, de un cáncer a la columna vertebral, que no tiene remedio. Todo ese tiempo ha estado internado en el Hospital Cedros del Líbano, de Hollywood. En cuanto a Dick Powell —ex actor y director de cine y televisión, esposo de June Allyson—, está sometido a un intenso tratamiento de rayos para detener un cáncer a la garganta.

El cáncer y las enfermedades al corazón son dos de los más terribles enemigos de la humanidad y, por lo tanto, es lógico que sean también las que más víctimas cosechan entre gente de cine. Gary Cooper vivió durante meses con la cruz de su enfermedad a cuestas, hasta que falleció, en mayo de 1961. ¿Cómo reacciona un hombre o una mujer ante la inminencia de la muerte? De distintas maneras, según su formación espiritual y su entereza. El caso de Gary Cooper fue uno de los más emocionantes y alentadores. El astro insistió en saber la verdad, luego de los primeros análisis que le fueron hechos. Hay quienes cierran los ojos. Otros quieren mirar la muerte cara a cara. Eso hizo Gary Cooper. Apoyándose en su fe —poco tiempo antes se había convertido al catolicismo—, mantuvo sus actividades artísticas todo lo que pudo, y, los últimos meses de su vida, cuando debió recluirse en su hogar, junto a su esposa y su hija María, demostró tal resignación que su familia no pudo menos que imitarlo.



La última película de Clark Gable y de Marilyn Monroe, "Los Inadaptados". Se filmó en 1960, y en noviembre de ese año el actor falleció de un ataque cardíaco. Marilyn partió también a la eternidad en agosto de este año.



La última película de Gary Cooper, "Sombras de Sospecha". La terminó el mismo año que falleció de cáncer, 1961

La leucemia, que es cáncer a la sangre, terminó en septiembre de 1959 con la vida de la esplendorosa actriz inglesa Kay Kendall. Si ella supo su inminente condena a muerte, nunca ha sido revelado. Pero su marido, Rex Harrison, lo sabía y vivió a su lado dándole su cariño y su apoyo, mientras sufría desesperadamente.

Clark Gable falleció en noviembre de 1960, de un ataque al corazón. Acababa de terminar "Los Inadaptados", la última pe-



Y la víctima más joven del corazón: Rafi Mattioli, en una escena de "Las Vacaciones en Ischia", con Christine Kauffman. Murió, adolescente aún, de un ataque cardíaco, en marzo de 1961.

AHORA CHARLES LAUGHTON:

ACTORES QUE SE PREMATURAMENTE...

POR MARY ANN JOHNSON

lícula de Marilyn Monroe, y mucho se dijo que las violentas escenas de doma de potros que el film le exigió fueron las que rompieron su corazón. En todo caso fue, como un colega comentó por ahí, una muerte apropiada para el Rey del cine: eterno enamorado (en las películas y en la vida real), murió del corazón. El corazón mató también a Tyrone Power, en noviembre de 1958, mientras protagonizaba "Salomón y la Reina de Saba", junto a Gina Lollobrigida. En su caso fue una escena de considerable esfuerzo —un duelo a sable con el personaje interpretado por George Sanders— lo que quebró su resistencia. Ni Clark Gable ni Tyrone Power tuvieron un ataque anterior, que les advirtiera que estaban estirando demasiado su resistencia física. Gable murió a los 59 años, y Power, a los 44.

LAUGHTON, GRAN ACTOR DEL CINE Y EL TEATRO

Pero volvamos al caso inmediato y trágico de Charles Laughton. La última vez que lo entrevisté fue hace medio año, en Nueva York, cuando se aprontaba a filmar "Irma, la Douce", con Shirley MacLaine, película de la que debió retirarse por su misma enfermedad, aunque entonces no se suponía que fuera irremediable. Tiene sesenta y tres años de edad y una carrera artística de treinta y cinco años, rica en toda clase de experiencias. Me sorprendí cuando Charles (quien estaba acompañado por su inseparable compañera y esposa desde 1929, Elsa Sullavan Lanchester) me dijo riendo:

—Llegué relativamente tarde al teatro, ya que originalmente iba a dedicarme a la atención de los hoteles de mi padre, y para ello me estuve preparando.

Charles nació en un hotel, en Scarborough, en la costa de Yorkshire, Inglaterra. El establecimiento pertenecía a su padre, de profesión hotelero. Luego de terminar sus estudios en un colegio jesuita, pasó un período como aprendiz en el Hotel Claridge, de Londres. Hizo un año de guerra (en la Primera Guerra Mundial, en el frente de Francia, en 1918), y luego dedicó otros siete años más a la hotelería.

—¿Y cómo se trasladó al teatro?

—Me gustó desde niño —me contó Charles Laughton—; iba a todas las funciones de las compañías en gira, y después, en Londres. Participé en teatro de aficionados. Cuando ya había cumplido los 27 años —en 1926—, mis padres cedieron ante mi vocación e ingresé a la Academia Real de Artes Dramáticas, en Londres. Durante mi primer año de estudios debuté profesionalmente, y en los cinco años que siguieron hice toda clase de papeles.

—¿Y el cine?

—Entré al cine en Londres, y en seguida, en Hollywood. Por mi edad y mi aspecto físico hice desde un comienzo papeles de carácter o personajes históricos, como Rembrandt, Enrique VIII, el capitán Bligh del primer "Motín a Bordo", y shakesperianos, naturalmente. Tanto me gustó el cine desde un comienzo —prosiguió—, que en 1938, después de la muerte del productor Irving Thalberg, con quien hice la mayoría de mis películas en Hollywood, formé mi propia productora y protagonicé, entre otras, "La Posada de Jamaica", "El Jorobado de Nuestra Señora" y "Las Calles de Londres", esta última una de las primeras de Vivien Leigh.

—¿Y en teatro, cuáles son sus experiencias predilectas?

—Varias... El "Rey Lear", que hice el año pasado en Londres; "Galileo", de Bertold Brecht, que hice traducir y montar en Los Angeles y en Nueva York; "Don Juan en los Infiernos", de Bernard Shaw, que, hace diez años, fue un experimento notable en su género. Charles Boyer, Sir Cedric Hardwicke, Agnes Moorehead y yo, en trajes de etiqueta, leíamos nuestros respectivos papeles, libreto en mano, arriba de los escenarios. Tuvimos un éxito sorprendente.

"Siempre he pensado que el público corriente llega a apreciar y amar las grandes obras cuando éstas les son entregadas con sencillez —prosiguió—. Durante la Segunda Guerra Mundial, por ejemplo, tuve la ocurrencia de estimular a los soldados aliados heridos en los hospitales, leyéndoles trozos de Dickens, de Shakespeare y de la Biblia.

A propósito de esto, recuerdo el comentario de alguien que dijo que oir a Charles Laughton leer la Biblia era como "verla en colores", tal era la expresión que ponía en su voz, sus pausas, su sentimiento.

Este gran hombre del cine y el teatro, de una vida privada ejemplar, de un amor sincero por todas las artes (son famosas sus colecciones de Renoir, Utrillo y Cézanne), yace en su lecho del hospital aquejado del peor enemigo moderno del hombre: el cáncer.

Las otras víctimas más o menos recientes de las enfermedades han caído casi todas del corazón: Ana May Wong, fallecida en febrero de 1961, a los 54 años; el mexicano Domingo Soler, a los cincuenta y nueve años, en junio del año pasado; el gordo Lou Costello, a los 53 años, en marzo de 1959; Mario Lanza, a los 38 años, en octubre de 1959; Errol Flynn, a los 50 años, el mismo mes y el mismo año. Son estadísticas dramáticas y tal vez ingratas de recordar. Pero ahí están, advirtiendo que la vida hay que vivirla plenamente, pues las enfermedades esperan a la vuelta de cada esquina.

M. A. J.



La última película de Gérard Philipe, "Relaciones Peligrosas", con Annette Vadim. Murió de un ataque cardíaco, a los 36 años, en noviembre de 1959.



Gina Lollobrigida y Tyrone Power en un descanso de "Salomón y la Reina de Saba", la película que el astro no alcanzó a terminar, en 1958, pues murió de un ataque cardíaco en noviembre de ese año.



La última película de Henri Vidal, con Brigitte Bardot, "¿Quiere Bailar Conmigo?". El astro falleció de un ataque cardíaco, a los 40 años de edad, en diciembre de 1959.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)



...EN HOLLYWOOD

SE FILMO...

POR AMOR A LOS CABALLOS DEAN MARTIN POSTERGA A LANA TURNER

POR PETER ANDERSON

MELANIE Flood (Lana Turner) corre desesperada donde su abogado Clint Morgan (Eddie Albert) a solicitarle consejo porque su matrimonio con Steve Flood (Dean Martin) no anda bien. Su marido recibe misteriosas llamadas telefónicas y sale a menudo de la casa, dejándola sola. ¿Habrá otra mujer en su vida? El abogado, que una vez estuvo enamorado de Melanie y que ahora la encuentra tan encantadora como hace unos años, maliciosamente revela la naturaleza de las salidas del marido, su amigo: Steve ha caído en el vicio de apostar en las carreras de caballos. ¡Cuál no será su sorpresa cuando Melanie da un suspiro de alivio! Para recuperar al marido decide dedicarse ella también a ese "deporte para el bolsillo".

Así comienza a enredarse la trama de esta comedia, que dirigió en Hollywood el director Daniel Mann, con una atractiva pareja protagónica. La película se basa en la novela "Four Horseplayers Are Missing" ("Cuatro Jugadores de Carreras que Están Perdiendo"), de Alexander Rose. En su adaptación cinematográfica se llama "Who's Got the Action?" ("¿Quién Tiene la Acción?"). Y la acción se desarrolla en nuestros tiempos en Los Angeles y sus famosos barrios Beverly Hills y el hipódromo de Hollywood Park.

KARLHEINZ BOEHM Y BARBARA LASS EN UN RIFIFI JAPONES

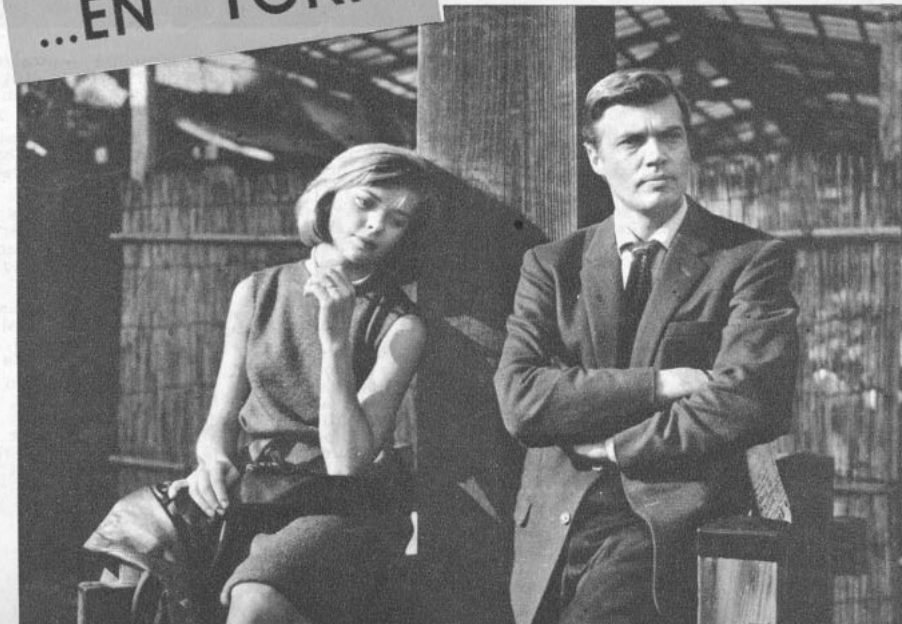
POR DENISE BOUILLON

LA película es francesa, pero en su afán por buscar autenticidad en sus escenarios, el director Jacques Deray eligió la capital japonesa para la filmación de "Rififí à Tokio" (Rififí en Tokio). La fotografía de esta película se tomó directamente en las calles de la más importante ciudad nipona.

La palabra "Rififí" indica ya de por sí un conflicto con mucho suspenso, como el que vimos en aquella excelente "Rififí entre los hombres", que hizo hace unos años Jules Dassin. Pues bien, este nuevo "rififí" tendrá también mucho suspenso, nos asegura el guionista, Auguste Le Breton. La trama se basa en la empresa de locos que se impone un grupo de individuos de diversos lugares y ambientes para apoderarse de "Titán", el diamante más grande del mundo, que reposa tranquilamente en una caja fuerte del Banco de Tokio. El grupo de delincuentes se prepara con mucho tiempo y meticulosidad para asaltar la institución.

El ambiente japonés añade unos toques más de misterio y exotismo a la historia, a la que tampoco le falta el imprescindible ingrediente: un idilio entre Karlheinz Boehm, uno de los aventureros, y la hermosa japonesita Keisho Kishi. Mientras ella encarna el amor sincero, él interpreta a un héroe desilusionado, que participa en el robo por vengar a un amigo. A su lado, Charles Vanel interpreta a una especie de gran señor del gangsterismo. La polaca Barbara Lass (que acompaña a Boehm en la foto) es la esposa y ángel perverso de Michel Vitold, cuya vida peligrará en la aventura.

...EN TOKIO





El vicepresidente (Lew Ayres), un ambicioso senador joven (George Grizzard) y Leffingwell, el discutido aspirante a Secretario de Estado (Henry Fonda), a quien se acusa de comunista, en una escena de "Advise and Consent" ("Consejo y asentimiento").

Indiscreciones del Senado Norteamericano

POR FRANCIS DONELAN

GRAN REVUELO causó en algunos sectores del pueblo norteamericano la noticia de que "Advise and Consent" ("Consejo y Asentimiento"), la novela que ganó el premio Pulitzer, sería llevada a la pantalla. La conmoción tenía buen fundamento. En la novela, su autor, el periodista político Allen Drury, revela intimidades de los parlamentarios en Washington: la cobardía, ambición, mentira, egoísmo y crueldad de personajes que detentan el poder en Estados Unidos. Su realizador, Otto Preminger, dice:

—Vivimos en un país libre, en que los medios de expresión no admiten restricciones, a condición de no ofender a la moral o al buen gusto.

La historia comienza cuando la opinión pública en Washington recibe con estupor la noticia de que el Presidente de la nación (Franchot Tone) ha designado a Robert Leffingwell (Henry Fonda) para el puesto de Secretario de Estado. El senador de la mayoría, Bob Munson (Walter Pidgeon) advierte al Presidente que Leffingwell tiene muchos enemigos, pero aquél insiste, y comienza la campaña para conseguir que el Senado apruebe esta designación. La oposición más tenaz viene de parte del senador de Carolina del Sur Seab Cooley (Charles Laughton). En cambio, Fred Van Ackerman (George Grizzard) se muestra muy favorable a la elección..., para conseguir a cambio de su voto el puesto de presidente de la Subcomisión de Relaciones Exteriores del Senado. Pero Bob Munson prefiere a Brig Anderson (Don Murray) para el cargo.

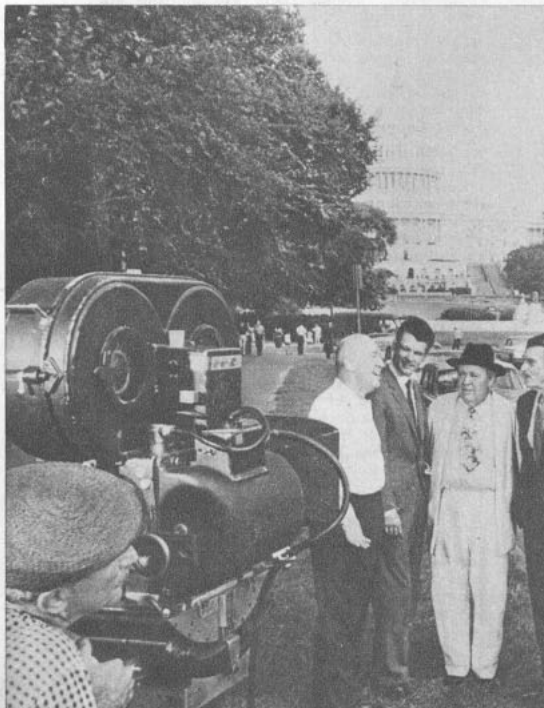
Durante una fiesta en casa de su amiga Dolly Harrison (Gene Tierney), no se habla de otra cosa que de Leffingwell. El senador Lafe Smith (Peter Lawford) lo defiende de las acusaciones de Cooley. El Vicepresidente, Harley Hudson (Lew Ayres), un hombre tímido y sin personalidad, es el más asustado frente a las alternativas del debate; pero su mayor temor es la salud del Presidente, porque le aterroriza la idea de asumir la primera magistratura. Cada uno defendiendo sus intereses, los hombres del Senado tratan de descubrir sus debilidades —de tipo político o personal—, ordenando investigaciones privadas de sus enemigos, cuyos resultados leerán en voz alta en la sesión plena. En fin, intrigas y más intrigas en el importante Parlamento de Estados Unidos forman el nudo del film, que se presentó este año en el Festival de Cannes.

El rodaje comenzó en Nueva York, donde durante tres días, en las escenas que Don Murray, víctima de un chantaje (se lo acusa de relaciones anormales con un compañero durante la guerra de Corea), trata desesperadamente de borrar las huellas del pasado. Posteriormente, el equipo se trasladó a Washington, arrendando el elegante hotel Sheraton Park, con sus 1.200 habitaciones. Otto Preminger lo convirtió en estudio. Se construyó una copia exactísima de la sala del Senado, donde tienen lugar algunos de los debates más apasionantes del film.

La película es explosiva y deliberadamente inconformista. Pero Preminger está acostumbrado a las polémicas. Su película, dice, es un testimonio de la democracia norteamericana, que permite semejantes ataques contra ella misma.

F. D.

Otto Preminger (en mangas de camisa) ríe con sus actores, de izquierda a derecha, Don Murray, Charles Laugthon (antes de que cayera enfermo) y Walter Pidgeon, en un descanso de la filmación en la capital norteamericana.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● ELVIS Presley dice que era un prisionero en el edificio en Seattle, donde filmó "Take me to the Fair" (Llévame a la feria). Había policías abajo, arriba y hasta en las escaleras de incendio del hotel para proteger a Elvis de sus admiradoras. El muchacho cumplirá 28 años en enero. ¿Cómo es que todavía sigue soltero? Yo les voy a contar: el coronel Parker, que tan bien lleva la carrera de Presley, se opone a que su protegido se case.

● **AUNQUE Laurence Harvey se extrañe, Angela Lansbury está bien como su compañera en "Servidumbre humana". A pesar de que siempre ha interpretado a mujeres de edad, la actriz sólo es unos años mayor que Larry y creo que tiene la misma edad que Joan Cohn, a quien Harvey dedica todos sus momentos libres...**

● A LA duquesa de Windsor no sólo le gusta España. También le encanta mirar la filmación de películas en España (ver foto). Varias veces ha visitado a Ava Gardner y Charlton Heston en el set madrileño de "55 Days at Peking" (55 días en Pekín).

● **DESPUES de "PT-109" veremos otra vez en la pantalla a un Presidente de Estados Unidos: esta vez será el Presidente que el país tendrá en 1970 en "Seven Days in May" (Siete días en mayo), con Kirk Douglas de protagonista..., pero no en el papel de Presidente. Se pedirá al público que opine qué actor tendrá el honor de interpretarlo.**

● HENRY Fonda ha estado llamando por teléfono —larga distancia— a Judy Garland. Como no escuché lo que conversaban, no sé si las llamadas eran por negocios o...

● **CHARLES Laughton ha recibido miles de cartas y cables desde que el público supo de su enfermedad. Ciertamente, sus amigos lo sabíamos desde hacía mucho tiempo. ¡Y todavía esperamos el milagro que ha curado a tantos otros de la misma dolencia!**

● EDDIE Fisher se estremeció como una hoja cuando escuchó que Elizabeth Taylor iría a Nueva York a verlo a él y su show en el "Winter Garden". A veces sospecho que todavía está enamorado de Liz, pero estoy segura de que tampoco quiere seguir haciendo el perrito faldero con la segunda Sra. Fisher.

● **MARLON Brando tiene una bella defensora en su compañera de actuación en "The Ugly American" (El americano feo), Sandra Church. Ella suspira: "Estoy cansada de oir quejas de Marlon. Cuando trabajamos juntos siempre llegó a tiempo y siempre fue cooperador." Bueno, ¡pero esa película era para su propia compañía!**

● EN cambio, Trevor Howard y Richard Harris, sus compañeros en "Motín a bordo", aceptaron la invitación al estreno mundial de la película con una condición: no tener que ser corteses con Marlon Brando. Ambos actores quedaron hastiados.

● **GINA Lollobrigida y su esposo Miklos excavaron una antigua tumba romana en su propiedad en la Via Appia Antica. Ahora tiene un lugar de honor junto a las rejas. El pasatiempo favorito en Roma los domingos es ir a los suburbios y excavar en busca de antiguas reliquias romanas.**

● ROBERT Wagner hará una comedia, para variar. Le dieron un papel en "The Pink Panther" (La pantera rosada), junto a Ava Gardner, David Niven, Peter Ustinov y Claudia Cardinale. Sus últimas películas han sido todas sombrías: "The War Lover" (El amante de guerra), "El día más largo del siglo" y "Condemned of Altona" (Condenados de Altona). Y tampoco su vida privada ha sido muy divertida. Hace poco declaró que no tenía intenciones de casarse con Marion Donen cuando su divorcio de Natalie Wood sea definitivo.

● **JEAN Seberg tiene un "flirt" intelectual en París, donde filma "A la française" (Al estilo francés). Le selecciona los libros el escritor Romain Gary. Jean confiesa: "Romain me hace leer Stendhal, Flaubert y Balzac." Jean agrega: "No sé por cuál decidirme. Me gustan todos."**

S.





¿Cuál Cleopatra prefieren? A la izquierda, Pascale Petit, como la Reina del Nilo, en el film "Una reina para César", que se filma en estos momentos en Roma..., en parte de los escenarios que sobraron de la gran "Cleopatra" norteamericana interpretada por Elizabeth Taylor. ¿Cuál film se estrenará primero? En todo caso, será interesante compararlos. (Y no olviden, lectores amigos, que nuestra próxima edición está dedicada en gran parte a Elizabeth Taylor y su película "Cleopatra").

DIFICULTADES PARA FILMAR EN EL EXTRANJERO

La producción de películas hollywoodenses en el extranjero no ha de tardar en regresar a Hollywood. Desaparecieron las ventajas monetarias de que ciertos productores, directores y astros han estado disfrutando en Europa, donde establecieron su residencia por 18 meses para no tener que pagar impuestos sobre sus astronómicos sueldos. En lo sucesivo, el actor o productor que desee veranear extensamente en Suiza podrá hacerlo, desde luego, pero no con el dinero que se ahorre de los impuestos. El ciudadano norteamericano en el extranjero seguirá sujeto a las mismas reglas de la ley que los que permanecen en su patria. Los primeros 25.000 dólares de sueldo en el extranjero estarán exentos de impuestos, pero no los millones que ahora piden por película. Muchos de ellos, sin estas ventajas, preferirán filmar en Hollywood. La Universal, la Warner, la Paramount y la Fox ya han declarado que su producción futura se radicará en Hollywood.

PELICULAS SOBRE MARILYN

Dos cortos sobre la difunta Marilyn Monroe se están filmando actualmente en Hollywood. Uno de ellos es para la televisión norteamericana, y durará 30 minutos, con narración de un astro aún no seleccionado. La otra es un documental de 80 minutos, que se anuncia como un estudio en profundidad de la desaparecida reina del glamour. Utilizará trozos de películas provenientes de colecciones privadas, de noticiarios, fotografías y escenas de sus films. Parte del producto de las entradas que proporcione este film irá a un fondo para establecer una beca para estudiar drama, en memoria de Miss Monroe.

GENE KELLY Y FRANK SINATRA HARAN JUNTOS UNA PELICULA MUSICAL, EN QUE EL PRIMERO DIRIGIRA, EL SEGUNDO PRODUCIRA Y AMBOS ACTUARAN.

** Alberto Sordi, el excelente actor cómico italiano, está a punto de perder su soltería. Ya anunció su noviazgo...

**** José Ferrer nuevamente interpretará a Cyrano de Bergerac. La película se llamará "Cyrano Against D'Artagnan" ("Cyrano contra D'Artagnan"). Se filmará en Roma, dirigiendo Abel Gance, en los estudios Tirrenia.**

QUINTO FRACASO MATRIMONIAL DE LANA TURNER

ALEGANDO incompatibilidad de caracteres, el 15 de octubre, en México, ante el juez Miguel Gómez, se divorció la actriz Lana Turner de su quinto marido, el industrial Frey May. Lana debutó en el matrimonio en 1940, cuando se casó con Artie Shaw, después de fugarse el 8 de febrero. Cuatro meses después se divorciaba. En 1942 se casó con Stephen Crane. De esta nueva unión nació Cheryl (1943), y al año siguiente Lana se volvía a divorciar. En 1948 se casó con Bob Topping, pero esta vez el matrimonio duró un poco más; el divorcio no se produjo hasta 1952. El 7 de septiembre de 1954 se casó con Lex Barker, en Italia, para divorciarse el 22 de julio de 1957. Después del escándalo en que se vio envuelta su hija Cheryl, al dar muerte a Johnny Stompanato el 4 de abril de 1958, Lana volvió a contraer matrimonio; esta vez fue con Fred May, y la boda se realizó el 27 de noviembre. Exactamente un año y 11 meses después, la quinta experiencia matrimonial de la actriz se transformaba en un nuevo fracaso. Lana no ha dado mayores explicaciones por su decisión, pero tampoco corren rumores sobre algún nuevo idilio. En la foto, Lana, que tiene 42 años en la actualidad, y Fred May.

Las estrellas ayudan al niño necesitado. La actriz griega Melina Mercouri sonríe, en Nueva York, al adquirir la tarjeta que completa los cien millones de las vendidas por la UNICEF (Fundación Internacional para la Ayuda de los Niños de las Naciones Unidas), que destina los fondos a ayudar a los niños necesitados del mundo entero.



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

REGALO DE CUMPLEAÑOS

Cuando Samuel Goldwyn cumplió 80 años de edad recibió un curioso regalo de David Niven: un telegrama en que éste le ofrecía trabajar para él en una película al precio que Sam le pagó cuando por primera vez Niven llegó a Hollywood: 75 dólares a la semana. ¡Un buen regalo, considerando que David hoy gana 300 mil dólares por película!



JEAN-PIERRE CASSEL EN COMEDIA MUSICAL

Una agradable sorpresa esperaba a Jean-Pierre Cassel y su novia, Françoise Doriéac, a su vuelta de vacaciones: el director Philippe de Broca, con quien Jean-Pierre ha hecho ya tres películas ("Los juegos del amor", "Cándido o el optimismo del siglo XX" y "El amante de cinco días"), está planeando la realización de una comedia musical con su guionista Daniel Boulanger. El protagonista sería Jean-Pierre y su compañera, Françoise. Sería la primera vez que esta pareja —la más discreta, pero no la menos apasionada del cine francés— trabaja junta.

PETER USTINOV FILMA "LOS AMORES DE USTINOV..., QUE NO SON DAMAS, SINO TROZOS DE SUS OBRAS FAVORITAS.

** La llegada del "H. M. S. Bounty" a Londres tuvo la más grande recepción desde los días de la coronación. El barco que la Metro construyó especialmente para filmar "Motín a bordo", fue recibido por un millón de londinenses.



La Duquesa de Windsor en el set de "55 días en Pekín", conversando con Charlton Heston y la actriz china Lynne Sue Moon. Un día los técnicos de esta película, que se filma en Madrid, quedaron atónitos al ver aparecer a un señor alto, macizo, vestido con traje bíblico. Era Charlton Heston, astro del film. ¿Qué había pasado? Que el actor necesitaba unas fotografías ataviado como Juan Bautista, el personaje que interpreta en "The Greatest Story Ever Told" (La historia más bella jamás contada), y quiso que el fotógrafo de "55 días en Pekín" se las sacara. Heston está actuando simultáneamente en ambos films...

** La presente amistad entre Alemania y Francia se verá también en la pantalla. En el set parisiense donde Billy Wilder filma "Irma la Douce", a sugerencia del consejero técnico Christian Ferry, las calles que aparezcan en el film se verán plagadas de autos Volkswagen..., ¡en lugar de Renault y Citroen!

** La actriz italiana Irma Gramatica, hermana de Emma, falleció en Florencia, a los 92 años de edad. Había nacido en Fiume en 1870, y trabajó en teatro con Eleonora Duse y en su propia compañía, con su hermana, la famosa Emma Gramatica.

NUEVOS TRABAJOS PARA INGRID BERGMAN

La actriz sueca, cuya última presentación pública fue la filmación de "Hedda Gabler" para la televisión norteamericana, ha sido contratada por Seven Arts para protagonizar la versión cinematográfica de la más reciente pieza de Tennessee Williams, "The Night of the Iguana" ("La noche de la Iguana"). Ingrid hará el papel que en Broadway estrenó Margaret Leighton. La filmación comenzará en septiembre del próximo año. Entretanto, se anuncia que la actriz sueca repetirá la obra de Ibsen en un escenario parisiense, bajo la dirección de Raymond Rouleau. En julio filmará "La visita de la anciana dama", del suizo Durrenmat, y "La promesa", de Romain Gary. Y después, se anuncia su debut en una película de su compatriota, el director Ingmar Bergman, sobre un libro de Helmar Bergman. Ingrid dice: "Será la película de los tres Bergman".



B.B. descansa. Sobre su nuevo coche deportivo, Caravelle "S", Brigitte Bardot descansa y juega con su perrito "salchicha", en St. Tropez, famoso balneario francés. Brigitte no ha vuelto a mencionar la posibilidad de volver a filmar..., ¡y menos de casarse!



JACQUES PERRIN está enamorado de:

Anna Karina
Brigitte Bardot
Claudia Cardinale
Catherine Deneuve

TAL como están las cosas, es necesario reconocer que la popularidad de los astros y estrellas del cine depende muchas veces del grado de espectacularidad que den a su vida privada.

Un caso es el de Jacques Perrin. Se reveló en el cine hace cuatro años: al intervenir fugazmente en "La verdad" y en "Las ninfas". Su consagración la tuvo en Italia en "La muchacha de la valija", junto a la hermosa Claudia Cardinale. Entonces Francia lo trajo de vuelta para que filmara "Le soleil dans l'oeil" (El sol en los ojos) y "Satan Conduit le bal" (Satanás dirige el baile), pasando de los brazos de Anna Karina a los de Catherine Deneuve.

Pero más que por sus creaciones cinematográficas, Jacques Perrin ha adquirido popularidad por su vida sentimental: cuando filmó "La verdad" se sintió entusiasmadísimo por Brigitte Bardot; luego se fue a Italia a filmar "La muchacha de la valija" y se enamoró perdidamente de Claudia Cardinale, otro amor imposible, por supuesto. El año pasado, mientras filmaba "Le soleil dans l'oeil", nuestro apasionado Jacques encontró una vez más el amor, pero ahora se vio correspondido: se trataba de Anna Karina. Pero el esposo de Anna, Jean-Luc Godard, tomó cartas en el asunto y otra vez Jacques fue el Cupido de alas chamuscadas.

En un principio trató de consolarse con una estrellita italiana, pero nuevamente tuvo que partir y ahora tuvo como compañera de filmación a otra hermosa muchachita del cine francés: Catherine Deneuve. Como era de suponer, también se habló de un idilio entre Jacques y Catherine, pero entre ellos no parece haber otra cosa que una complicidad, ya que ella no pretende más que dar celos a Roger Vadim y Jacques sólo trata de olvidar su amor por Anna Karina.

Jacques es artista por tradición. Su madre era actriz, y su padre, director teatral. Jacques nació en París el 13 de julio de 1941. Su nombre verdadero es Jacques Simonet. Es muy alto: 1,78 m. y muy delgado: 64 kilos, moreno y debe aclararse un tanto el pelo para conseguir mejores efectos fotográficos. Sus ojos son penetrantes y obscuros.

—¿Se retiraría del cine por un gran amor?

—Si se me presenta la alternativa alguna vez lo consideraré.

—¿Quiénes son sus seres más queridos?

—Mi madre, en primer lugar, y después el director italiano Valerio Zurlini, de quien he aprendido muchas cosas.

—¿Cuál es su tipo de mujer preferido?

—No tengo un tipo preferido, pero lo que más me interesa en ellas son sus ojos.

—¿Cuál es el período de su carrera que recuerda con más cariño?

—La filmación de "La muchacha de la valija", bajo la dirección de Zurlini.

—¿Cree en el amor?

—Sí. Lo considero la razón de mi existencia.

(En la foto, Jacques con uno de sus "amores", Claudia Cardinale,

Por el mundo del Cine

CONFIESA HORST BUCHHOLZ:

"¿La mujer ideal? ¡La mía!"

A LOS 29 años de edad (nació el 4 de diciembre de 1933, en Berlín, Alemania) Horst Buchholz es uno de los galanes internacionales de mayor atractivo. Acaba de terminar la película "Nine Hours to Rama" ("Nueve Horas a Rama"), y charlo con él a su regreso a Alemania:

—¿Qué opina del amor?

—Que es la base de la vida. El amor por la compañera, los hijos, los padres, los amigos y la humanidad. Esto último lo he comprendido mejor que nunca, luego de filmar "Nine Hours to Rama" ("Nueve Horas a Rama"), donde soy el asesino de Mahatma Gandhi, el gran líder pacifista de la India.

—¿Qué consejos le daría a una pareja a punto de divorciarse?

—En primer lugar, que recuerden que cuando se casaron lo hicieron con el propósito de sobrellevar juntos lo bueno y lo malo. Lo que están soportando en esos momentos (su deseo de separarse) es parte de lo malo, que siempre está en la vida. Yo creo que no apreciaríamos la felicidad si no tuviéramos, por comparación, desilusiones y dolores. Porque sufrí de niño (durante la Segunda Guerra estuve internado en un campo de niños refugiados, en Checoslovaquia) y vi los efectos del odio de la guerra es que aprecio lo que tengo y doy gracias por cada hora de felicidad.

¿QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

LUIS SANDRINI FILMA CON HU

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE BUENOS AIRES

LUIS SANDRINI, el hombre que ha hecho reir durante más de 30 años al público argentino, vuelve a la actualidad: pronto comenzará a participar en las películas "Un Marido de Vacaciones", dirigida por Julio Saraceni, y "Estrellas de América", que dirigirá Hugo del Carril, mientras que, por otra parte, se anuncia el reestreno en copias nuevas de varios films que le consagraron años atrás. He aquí sus respuestas a 12 preguntas planteadas por el corresponsal de "ECRAN":

1.—¿Cuánto tiempo hace que está actuando en teatro y cine?

—Hace treinta años que filmé mi primera película, "Tango", que fue el primer film sonoro producido en Argentina. Todavía sigue exhibiéndose comercialmente.

2.—¿Cree haber triunfado?

—Un buen artista no tiene meta, no cree haber llegado nunca. A medida que avanza se va planteando nuevas exigencias y nunca deja de aprender.

3.—¿Cuántas veces ha estado en Chile?

—Más de veinte. He recorrido Chile de norte a sur, desde Arica a Punta Arenas. Me enorgullezco de conocer bien ese magnífico país.

4.—¿Cómo le impresionaron los chilenos?

—Siguen siendo la misma gente buena de hace muchos años..

5.—¿Cuáles son sus proyectos inmediatos?

—Trabajar en "Estrellas de América", de Hugo del Carril. Desfilarán en este film las más importantes figuras artísticas argentinas y latinoamericanas.

6.—¿Y en materia de teatro?

—Volveré al teatro en 1963, pues ahora me dedico enteramente a mi ciclo de TV.

7.—Antes de comenzar como actor, ¿tenía proyectada otra actividad?

—No. Nací actor. Además, era hijo de artistas. Y he aprendido mi oficio en el trabajo.





—¿Cómo se le declaró a Miriam Bru (su esposa desde 1959)?

—Esas cosas personales no se cuentan... Trabajamos juntos en "Resurrección", y nos enamoramos. Generalmente las declaraciones de amor se hacen con los ojos, ¿no le parece a usted?

—Si fuera soltero, ¿cuál sería su mujer ideal?

—Miriam Bru.

—¿Cómo describe a esa mujer ideal, o sea, Miriam Bru?

—Una compañera afectuosa, inteligente, desprendida, con personalidad, comprensiva. Perfecta en una palabra.

—¿No teme que su matrimonio y su felicidad conyugal hagan disminuir su popularidad entre las mujeres?

—Considero a todas las mujeres como seres inteligentes. Nadie que sea inteligente podría pedirme que sacrificara mi felicidad personal para complacer el interés egoísta de una carrera. Además, reconozco que soy popular..., a pesar de mis cuatro años de casado y padre de un hijo... y medio.

—¿Qué es lo que aspira en su vida y su carrera?

—Progresar. Como ser humano y como actor.

THERESE HOHMAN.

EL CARRIL



8.—¿Tiene alguna afición ajena a su trabajo artístico?

—Varias: mecánica, carpintería y escultura. Poseo varios autos, que me gusta armar y desarmar.

9.—¿Viaja con frecuencia?

—Con mucha. He estado ocho veces en los Estados Unidos y cuatro en Europa.

10.—¿Cuál ha sido el mayor éxito de su vida?

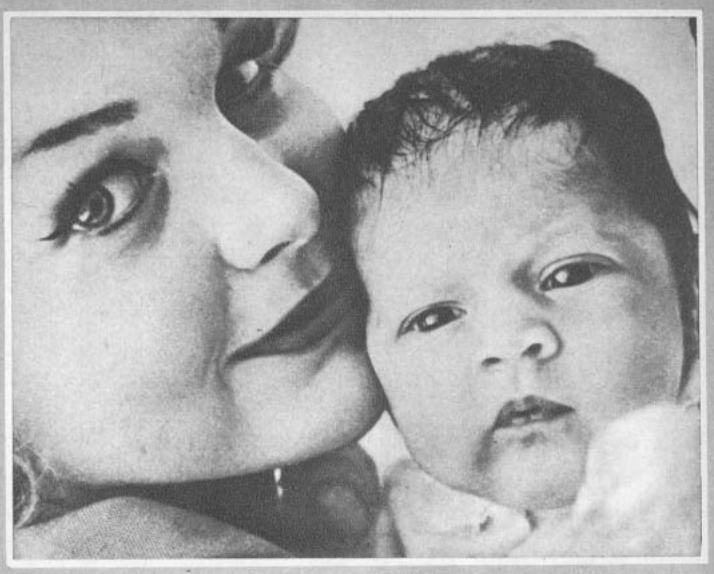
—Casarme con Malvina (se refiere a la actriz Malvina Pastorino), junto a quien he logrado la felicidad y dos chiquillas encantadoras, Malvina, de siete años, y Sandra, de cinco.

11.—¿Qué es lo más difícil para un actor?

—Poder improvisar, sin que el público note que lo está haciendo. Esta facultad de improvisar es necesaria sobre todo en televisión.

12.—¿Cuál es su mayor alegría?

—Encontrarme con un amigo al que no he visto en mucho tiempo.



CAROL LYNLEY SE PREGUNTO:

"¿Me cambiaron a mi hija recién nacida?"

POR SHEILAH GRAHAM

—¿PERO cómo podían equivocarse en la maternidad y cambiarle su hijito? —pregunté a Carol Lynley—. ¿Acaso los hospitales no están ciento por ciento seguros de que cada madre recibe SU hijo recién nacido y no el de otra mamá?

—No olvide que todos los niños recién nacidos se parecen... —objetó la flamante mamá con toda seriedad, y agregó, sonriente—: Ahora estoy convencida de que Jill Victoria Selsman es mi hija, sin duda alguna, pero por unas terribles semanas temí que me la hubieran cambiado. Lo que pasa es que, cuando recién nacida, Jill era absolutamente distinta a nosotros dos. Parecía... (titubea) una indiecita. Y no es que tenga nada contra el parecido a un indio —agrega apresuradamente Carol—, pero con el primer hijo una confía en que tenga siquiera "un aire" al padre, la madre o los abuelos. La pequeña Jill era totalmente distinta, y nosotros no fuimos los únicos en pensar que nos la habían cambiado —concluye.

Jill tiene cabellos negros y ojos que, siendo obscuros, poco a poco van tomando un tono celeste; la piel es morena, casi rojiza. Ustedes conocen a Carol y saben que es rubia y de ojos celestes, tipo que pertenece a toda su familia; en cuanto a Mike (Selsman), su marido, es también rubio y de ojos claros. Pasados los primeros meses, sin embargo, a pesar de sus características de morocha, la pequeña Jill se va pareciendo cada vez más a sus padres. El drama de Jill comenzó un día de marzo, este año, cuando Carol Lynley partió a la piscina a nadar. En el viaje sintió fuertes dolores, y como tenía ya ocho meses de embarazo, cambió la piscina por el médico. El doctor le dijo que tendrían que hacerle inmediatamente una operación cesárea, porque la conformación de sus huesos no permitiría un nacimiento normal. Efectivamente, fue necesario intervenirla, y a propósito de esta circunstancia Carol cuenta una reacción muy graciosa de parte de su marido: parece que al enterarse, por el médico, que tendrían que hacerle una cesárea a Carol, lo único que Mike dijo fue: "Por favor, tenga cuidado con la cicatriz, pues quiero que mi esposa pueda usar bikini en el futuro". Y lo más gracioso, según la estrella, es que nunca ha usado bikini en su vida, ni pensaba hacerlo en el futuro. "Cuando le pregunté a Mickey por qué hizo esa observación, afirmó que no tiene la menor idea; incluso que no recuerda haberla dicho..." —me cuenta Carol entre carcajadas.

Carol Lynley ha seguido trabajando en cine, luego de que su hijita pudo quedar a cargo de una institutriz. Su última película es "A Woman in July". Cuando le pregunto si planea tener más hijos, me responde con franqueza:

—No sé, porque mi opinión cambia constantemente. Antes de casarme planeaba tener cuatro hijos; después que me casé, decidí que serían sólo tres. Mike, en seguida, me convenció de que el número ideal eran dos. Y ahora que nació Jill creo que me quedaré nada más que con ella... Es encantadora. Y, ¿quién sabe? A lo mejor Jill llega a ser una bailarina, que fue siempre mi sueño de niña... y nunca lo pude realizar —concluye.



Esta es la hermosa actriz de teatro y cine, además de cantante, Anna Maria Alberghetti. Nació en Pesaro, Italia, el 15 de mayo de 1936. Se nacionalizó norteamericana en febrero de 1961. Mide 1,62 metro, pesa cincuenta kilos, tiene los ojos café obscuros y el pelo castaño. (Se le puede escribir a Paramount Pictures.)

ANNA MARIA SERA LA SEÑORA DE GUZMAN

Entrevista a Anna María Alberghetti, por Sheilah Graham

YA parece estar todo solucionado entre el chileno Claudio Guzmán, director de programas de TV y Anna María Alberghetti, su novia. Han tenido serios contratiempos, debido a los compromisos artísticos de ambos e incluso hace algunos meses postergaron su matrimonio ya anunciado oficialmente, porque Anna María decidió que era un momento demasiado importante de su carrera para pensar en casarse.

—Ahora es tan importante para mí casarme con Claudio, como proseguir mi carrera. Cuando postergué la boda —cuenta Anna María— era porque estaba empeñada en darme a conocer como actriz. Ha sido una batalla muy dura porque todos me conocían sólo como cantante. Cuando firmé el contrato para actuar en "Carnival" en Broadway, no pensé que la separación causaría tales trastornos a mi noviazgo. Claudio y yo nos sentimos libres y empezamos a adquirir otros compromisos. Súbitamente me di cuenta que Claudio lo estaba pasando muy bien sin mí. Me alegro haberlo comprendido a tiempo y creo que una segunda vez no sucedería. Por eso he decidido que compartiré mi vida futura entre mi casa y mi carrera.

Anna María no está equivocada al querer continuar su carrera, pues desde que ganó el Tony (premio de teatro), en actuación, ha estado recibiendo muchas proposiciones de nuevos contratos. Y ahora que se está preparando la filmación de "Carnival" que se hará en Europa, hay muchas posibilidades de que Anna María sea la protagonista, bajo la dirección del coreógrafo y bailarín Gower Champion.

—¿Dónde se efectuará la ceremonia matrimonial?

—En Roma, y prometo que desde ese momento no me separaré de mi marido por más de dos semanas. Donde él vaya, allá iré yo. No estoy dispuesta a perderlo por exceso de trabajo.

—¿Piensa volver a Hollywood?

—Por supuesto. Mi hogar está allá, donde tengo a toda mi familia. Todos ya nos nacionalizamos: mi madre, mi hermana Carla y mi hermano mayor. Paul, el menor, estudiante de Leyes, recién está haciendo los trámites, pues acaba de cumplir los 18 años.

Anna María pertenece a una familia de músicos; su padre (recientemente fallecido) era profesor y director de la orquesta del Conservatorio de Música, de Milán. Carla también canta y su madre es pianista.

GEORGE HAMILTON:

AFORTUNADO EN EL CINE, DESGRACIADO EN EL AMOR...

POR BOB MARSHALL

LA PRODUCCION "fugitiva" —la inmensa cantidad de películas norteamericanas que se filman en el extranjero— no sólo ha afectado a los trabajadores de Hollywood, que se han quedado sin o con menos trabajo. También ha tenido víctimas de tipo sentimental. Un ejemplo típico es la pareja de George Hamilton con Susan Kohner. La estrellita ya tenía en el dedo el anillo de George cuando, de la noche a la mañana, se lo devolvió: las constantes separaciones, por contratos de trabajo en distintos puntos del globo, trajeron el olvido.

La pareja había pensado casarse en agosto en la casa de Susan, en Los Angeles, y el viaje de luna de miel sería a Europa, donde ambos se quedarían para sus respectivas películas: Susan, en "Freud", que se filmó en Alemania, y George, en "Two Weeks in Another Town" (Dos semanas en otra ciudad), con rodaje en Roma. Lo que es más, George incluso había comprado la casa que ambos ocuparían, cuando pudieran, en Hollywood. Se trataba de la hermosa mansión que una vez perteneció a Douglas Fairbanks, padre. ¡Mas todos esos sueños se vinieron abajo!

Hoy, George se encuentra en Europa filmando "The Victors" (Los vencedores), y Susan, en México, protagonizando "The Wounds of Hunger" (Las heridas del hambre). Las carreras de ambos —especialmente la de George— marchan viento en popa, pero sus vidas sentimentales...

LA PRIMERA RECONCILIACION

¿Será éste el término de un idilio que ya duraba dos años? No. Todavía quedan esperanzas. Ya en una ocasión el amor entre George y Susan se había enfriado, pero lograron encenderlo nuevamente. La primera reconciliación se tradujo precisamente en el anillo de compromiso para Susan.

—Nos encontramos para el Día de San Valentino (día de los enamorados en Estados Unidos), en Nueva York —contaba no hace mucho George—. Como de costumbre, me olvidé llevar un regalo a Susan. Pero andábamos por la Quinta Avenida. Si hubiéramos caminado tres cuadras más, el lugar exacto habría sido Tiffany's, la famosa joyería. Pero no sucedió así. En cambio compré el anillo para Susan en otra joyería corriente, mientras esperaba que repararan mi reloj... Poco romántico, ¿verdad?

Pronto debieron separarse, por sus respectivos trabajos cinematográficos. Cuando Susan estaba filmando "Freud", en Munich, George viajó de Roma para verla ("Estábamos sólo a 72 dólares de distancia", comentó, con su inalterable buen humor.) Después Susan voló a Roma y visitaron las ruinas ("No las viejas damas que abundan en los cabarets. Las otras", apuntó George.)

—La gente preguntaba cómo era posible que nos conociéramos durante dos años y aún no nos decidiéramos —decía entonces el muchacho—. No entienden que uno pueda salir durante mucho tiempo con la chica porque aún no está lo suficientemente maduro para el verdadero, el perdurable amor. Uno espera que un día crecerá y estará lista. Hay muchos tipos de amor: existe la pasión, que tantas veces se confunde con el amor aunque sólo es una parte; pero el amor verdadero es mucho más. Es ver la vida juntos, el que dos personas crezcan unidas en el camino hacia la felicidad.

EXITOS PROFESIONALES

Sus palabras suenan lejanas. George está hoy completamente entregado a su carrera. Y tiene razón, ya que sus últimas películas le han hecho ubicarse entre los buenos actores jóvenes. Su buena estrella comenzó con "Una luz en la plaza", donde ofreció una notable actuación junto a Yvette Mimieux. Luego vino "Two Weeks in Another Town" (Dos semanas en otra ciudad), que aumentó su prestigio y que le valió saltar a uno de los papeles protagónicos en "The Victors" (Los vencedores), la importante película que Carl Foreman dirige en Europa. Entre sus compañeras de actuación se cuentan nada menos que Jeanne Moreau y Melina Mercouri.

Quizás estos éxitos han sido los que lo han separado de Susan, que si bien es una buena actriz, no ha tenido oportunidad de lucirse. La película que actualmente interpreta en México no es de las más brillantes en producción. Es el eterno problema de la rivalidad, voluntaria o involuntaria, en lo profesional. Muchas estrellas no se resignan a ocupar el lugar de simples dueñas de casas, como el reciente caso de Juliet Prowse al romper con Frank Sinatra.

En todo caso, dejamos abierta la posibilidad de una nueva reconciliación entre Susan y George. Es cierto que el éxito profesional es importante. Pero el vacío del amor no lo llena una buena crítica, un "Oscar" o un premio de actuación en un Festival de Cine.

B. M.



Nombre: George Stevens Hamilton.

Fecha y lugar de nacimiento: Memphis, Tennessee, el 12 de agosto de 1939.

Ojos: café.

Cabellos: negros.

Estatura: 1,85 m.

Peso: 71 Kg.

Películas: "Confidencias de un asesino" (1959), "Herencia de la carne" (1959), "Amantes impetuosos" (1959), "El diablo en la carne" (1960), "Se necesitan dos para amar" (1960), "Poseídos por el amor" (1961), "El tronar de los tambores" (1961), "Una luz en la plaza" (1961), "Two Weeks in Another Town" (1962), "The Victors" (en filmación).



Edith Piaf y su flamante marido, Théo Sarapo, veinte años menor que ella.

EL NUEVO MATRIMONIO DE EDITH PIAF:

SARAPO SIGNIFICA "TE AMO", EN GRIEGO

POR MARCEL RICHARD

EL TIEMPO tendrá la última palabra en el matrimonio de Edith Piaf con el griego Théo Sarapo, realizado el 9 de octubre en París. Desde que se anunció el compromiso a fines de julio se han desencadenado los comentarios más fantásticos y contradictorios. Para algunos, es un escándalo. Para otros, parece normal que Edith Piaf, a los 47 años, del abismo por la vida que ha llevado, haya encontrado en Théo Sarapo, 20 años menor que ella, su alma gemela.



Edith Piaf llora y ríe. Es la gran trágica de la canción francesa.

La verdad es que todo partió del desequilibrio emocional que la cantante ha experimentado desde su niñez o tal vez desde el día mismo de su nacimiento, el 19 de diciembre de 1915. Edith puede ser comparada con una avecita lanzada del nido prematuramente. Su vida ha estado totalmente vacía del afecto que todo ser humano necesita, lo que se acentuó después de la muerte de su hijita, causada por la miseria. La vida de esta mujer merece ser juzgada en forma más humana: su voz sigue siendo el trastornador canto de amor del infortunio y las alegrías de los seres sencillos, cuya única riqueza es amar. Para ella, sus amores no son trucos publicitarios, sino una revancha contra el destino que le ha negado tanto.

—Edith —dice Margarita Monnot, quien ha compuesto la mayoría de sus canciones— no vive más que para su arte y su corazón.

¿Cómo llegó Théo Sarapo hasta Edith?

Por intermedio del secretario de la cantante, Claude Figus. Este personaje es digno de una descripción un poco más detallada. Figus siempre ha rondado los círculos artísticos. Hace ya varios años, se acercó a un grupo de actores y cantantes que en esa época eran principiantes y que ahora son famosos: Vadim (casado entonces con Brigitte), Daniel Gélin y Maurice Ronet, entre otros. Se presentó como admirador de Edith Piaf y efectivamente conocía de memoria todas sus canciones y hasta podía cantarlas, imitando perfectamente el estilo de la gran trágica de la canción. El muchacho era simpático y después de ser secretario de Charles Aznavour se transformó en secretario de Edith. Nunca hubo entre ellos ningún lazo sentimental y aunque a menudo peleaban, debido a la irresponsabilidad que Figus siempre ha mostrado ante la vida, éste volvía al lado de Edith. Hasta tentó suerte como cantante y aunque su estilo no revolucionó el mundo de la canción, tuvo un buen comienzo.

Durante una de las tantas crisis que sufrió Edith este año, Figus llegó a visitarla con un amigo suyo: Théo Lambouskas. Era un peluquero griego, que trabajaba en las afueras de París. Los muchachos se habían conocido por casualidad hacía varios años y se habían hecho muy amigos. Lambouskas era el "colérico" típico y quería conocer a Edith, pues deseaba probar suerte como cantante. La juventud y energía de Théo, lo mismo que sus ojos y su sonrisa de niño, despertaron la admiración de la cantante y muy luego ella, Théo y Figus empezaron a verse juntos en todas partes. Edith pareció revivir y este nuevo amor la hizo resplandecer. Ignorando el verdadero apellido del muchacho lo bautizó con la única palabra en griego que sabía: Sarapo, que significa "Te amo". En seguida lo transformó en la nueva esperanza de la canción, igual a como ayudó a formarse a Yves Montand, Charles Aznavour y varios otros.

Ahora, en la milagrosa resurrección que está viviendo Edith, para ella no cuentan más que sus nuevas canciones y Théo Sarapo, para quien se ha transformado en un ardiente Pigmalion femenino.

Así el feliz Théo, además de recibir el tradicional regalo que Edith hace a cada uno de sus amores (una pulsera de oro con su nombre), se ha hecho merecedor de la mejor recompensa: casarse con la gran cantante.

Esta es la verdad del idilio. Théo no es el héroe ideal que se podría desear para Edith en el otoño de su vida, porque representa ese tipo de jóvenes que son capaces de todo por conseguir lo que desean. Ahora sólo queda esperar que se mostrará digno del paso que ha dado y sabrá hacer frente a la reputación adquirida desde el momento en que casó con Edith y saltó al primer plano de la noticia. Además, ahora gozando de todos los lujos materiales que la fama y la devoción de Edith desparraman alrededor de su joven esposo. La gran cantante merece un poco de felicidad en estos últimos años que le quedan de vida.

¿DONDE ESTA LA FELICIDAD?

PARECE PREGUNTARSE ELIZABETH TAYLOR EN ESTA HERMOSA FOTOGRAFIA TOMADA EN UN DESCANSO DE "CLEOPATRA"



LA estrella —la última superestrella de Hollywood— parece feliz como una jovencita, mientras juega con los emblemas del poder de Cleopatra, el personaje que hace poco terminó de interpretar, en Roma. Sin embargo, en los casi dos años que duraron los preparativos y la filmación de "Cleopatra", su vida sufrió una serie de cambios. Se separó de Eddie Fisher y se enamoró de Richard Burton. Contó un observador de la filmación que la famosa pareja se enamoró al actuar su primera apasionada escena de amor, frente a los ojos atentos del director Joseph Mankiewicz, con quien también se insinuó (o por lo menos, se rumoreó) un idilio. ¿Cómo es Elizabeth Taylor realmente? ¿Por qué parece jugar con la felicidad, despreocuparse de su salud, olvidar a sus hijos? La fascinante historia de esta última estrella de Hollywood y también el argumento completo de "Cleopatra" podrán ustedes conocer en nuestro próximo número, una edición especial, con portadas a todo color. El fin de la "era estelar" de Hollywood y numerosas entrevistas y crónicas de apasionante interés, completan este número EXTRAORDINARIO. Pídalo con tiempo en los puestos y no quedará defraudado.

La COLUMNA de LA AVISPA

* Américo Vargas y Pury Durante ofrecieron un cóctel en su departamento de Mac-Iver 459 a propósito de su nuevo estreno "Ocho mujeres". Un bromista dijo en la amable reunión que Paco Adamuz, el veterano actor español que muchas veces ha integrado la compañía de Pury y Américo, bien podría actuar en la obra (cuyo elenco, como recordarán, es sólo femenino): "Le bastaría ponerse una peluca —aseguró— y podría reemplazar a Conchita Buxon".

*** Américo Vargas también hizo confidencias. "Siento una extraña sensación —dijo—. Lo que me falta es haber hecho un hijo. Mi nombre puede extinguirse sin un hijo..." Avispa preguntó: "¿Y por qué no lo hace?". "Es tarde", fue la sonriente respuesta.**

* Avispa descubrió la razón de porqué el quinteto de Jazz "Los gatos", que actúa en el Canal 13 de la U. Católica, ha empezado a ocultar su rostro tras sendas máscaras. Resulta que tres integrantes del conjunto —Arturo Ravello, Flavio Tolosa y Alberto Pino— pertenecen al cuarteto de Roberto Inglez (radio Portales), y esta emisora tiene un compromiso de caballeros con el Canal 9, de la Universidad de Chile. Entonces, para no provocar líos, los tres audaces "gatos" de la Portales se ocultan tras una máscara.

*** El Clásico Universitario (12 de octubre) estuvo dedicado en gran parte —en lo que a "barras" se refiere— al cine, la radio y el disco. El siguiente diálogo perteneció a la barra de la U. Católica: conversan el Diablo y el Angel sobre futuros "parroquianos" del infierno y el cielo. Dice el Diablo: "¿Crees que Brigitte Bardot irá al cielo o al infierno?" El Angel: "¡Esa! Al infierno, naturalmente. El diablo: "Dios te oiga, hijo mío".**

* Camilo Fernández, entusiasta buscador de talentos "coléricos" se preocupa por sus artistas juveniles. Los presenta en su programa "Nueva Ola" y los hace grabar. Es como un verdadero padre. Tanta es su preocupación que el otro día lo vimos "del brazo y por la calle" con uno de sus más jóvenes (y atrayentes) "descubrimientos": Mireya Gilbert. (Muy bien, siempre que no pase delante de Flaño donde trabaja su novia).

*** "Dos veces papá" puede cantar ahora Ricardo García. El martes 16 en la Clínica Santa María nació su segunda "chancleta". Gloria Trumper, su esposa, quedó encantada con la hermanita de Viviana, de 6 años. Terminó así la prolongada crisis nerviosa que afectó al popular discjockey y que lo hizo guardar una semana de cama.**



*** Este marciano debutó en el Clásico del día 12. Muchos espectadores creyeron que era un número de las barras. Pero se trataba de Hugo Sainz (Cooperativa) con su casco y antena, que tiene un receptor-transmisor de microonda adentro. No necesita cordones, ni enchufe y da total movilidad al comentarista. Además, no negarán que es pintoresco, ¿no?**

AVISPA.



Figuras del cine argentino: Eglé Martin, Marcela López Rey, Silvia Legrand, Graciela Dufour, Inés Moreno y Susana Mayo, durante la conferencia de prensa.

BELLOS ANZUELOS NOS LANZA CINE ARGENTINO

SIETE destacadas figuras femeninas del cine argentino entre las que se cuentan la conocida actriz Silvia Legrand y la joven vedette Eglé Martin, se hicieron presentes en Chile para realzar los actos de inauguración del nuevo ciclo de exhibiciones de películas argentinas.

Junto a ellas, integraron la delegación el joven actor Pablo Moret, los directores Leopoldo Torre Nilsson y David Kohon, el productor Atilio Mentasti y Oscar Cacici, asesor del Instituto Nacional de Cinematografía. Posteriormente, el director y actor chileno Lautaro Murúa se incorporó a la representación argentina.

Los artistas argentinos realizaron una ardua labor de difusión. El mismo día de su llegada (miércoles 17) ofrecieron una conferencia de prensa, en la que una vez más la labor periodística fue limitada por la presencia de elementos extraños a la prensa. Esa misma noche se presentaron en el Canal 9 de la Universidad de Chile. El jueves 18 recorrieron Santiago, almorzaron en el Club de Golf y asistieron a la première de "Un guapo del 900", de Leopoldo Torre Nilsson, inaugurando oficialmente la nueva temporada de cine argentino. El viernes 19 se presentaron en el Cine Rex, de Viña del Mar, donde se exhibió la misma película, y el sábado regresaron a Buenos Aires.

Con esta gira se han iniciado las visitas que constantemente harán a Chile artistas y realizadores del vecino país. Silvia Legrand nos informó que volverá con su hermana Mirtha para asistir al estreno de "En la ardiente oscuridad", en tanto que Isabel Sarli estará entre nosotros en el mes de noviembre próximo.

En la próxima edición de ECRAN daremos a conocer mayores detalles sobre los artistas visitantes.

LOS UNIVERSITARIOS HACEN TEATRO PARA EL PUEBLO

ESTA primavera la juventud está conquistando nuevos espectadores para el teatro. Con el auspicio de la FECH los estudiantes se están presentando en la sala Lex y en cuanto escenario disponible encuentran. Las funciones al aire libre han contado con millares de espectadores. En la Plaza Bulnes vimos "Juego de niños", de Jaime Silva. El público la recibió con gran entusiasmo. La pieza es para niños, cuenta con una escenografía elemental y su texto es sencillo y poético. Fue llevada hasta Chillán, donde se presentó en escuelas y plazas de la ciudad.

En la sala Lex, el Teatro de la Quinta presentó "El pilón", la última obra de Elizaldo Rojas, su director. En el ánimo de muchos quedó la impresión de que Rojas se está repitiendo. En verdad utiliza los mismos recursos de su pieza anterior: "Tierra de Dios". Es otro de nuestros autores que acusa la influencia de B. Brecht. Su gran atractivo son las canciones. Fue interpretada con gran sinceridad y entusiasmo. El texto es algo reiterativo.

La Escuela de Medicina hizo reir con "El amor de los cuatro coroneles", de P. Ustinov. Buena la actuación, excelente la dirección de Franklin Caicedo. Anteriormente conocimos dos versiones de esta obra. Una estrenada por un conjunto profesional en el Petit Rex; y otra, por los alumnos de la Escuela de Teatro del ITUCH. Medicina los superó.

*** Armando Abarca, un profesor de 22 años, acaba de fundar el Grupo Dramático de Copiapó. ** Nos escribe Guillermo Almuna, del Instituto de Educación Rural, solicitándonos obras para su grupo teatral en Río Negro. Pasamos su solicitud al ITUCH. ** En La Serena el destacado actor y profesor Emilio Martínez dirige el conjunto del Colegio Regional, dependiente de la U. de Chile. Han estrenado "Amorcillos", de Díaz Meza; escenas seleccionadas de "Seis personajes en busca de autor", y actualmente ofrecen "Lucas Gómez", de Martínez Quevedo. Con esta obra han llegado hasta Ovalle. La presentaron, además, en la cárcel de La Serena. Preparan "La zorra y las uvas", de G. Figueiredo. ** Invitado por el Teatro IFT partió a Buenos Aires el director chileno Eugenio Guzmán. Permanecerá en esa capital durante 45 días. Proyecta dirigir una obra de autor nacional. El título definitivo surgirá de las conversaciones que mantenga con el IFT. ** El Teatro de la Universidad Técnica, que dirige Raúl Rivera, acaba de poner término a una semana de funciones gratuitas en la sala del mismo establecimiento. Ofrecieron: "El imbécil", de Pirandello, y "La influencia de la temperatura", de N. Coward. ** "El profesor que se llevaron preso", de Dragún, está montando la Escuela de Economía. El conjunto tiene cuatro meses de vida. ** El Teatro del Hipódromo de Chile estrenó en su moderna sala de la calle Huérfanos (bajos del cine Tivoli) "Tres en un bar"; completaron el programa con "A mí me lo contaron", por la Escuela de Química, bajo la dirección de Ramón Sabat. ** Hace dos meses que los obreros y empleados de la Standard Electric formaron un grupo teatral. Lo dirige Mario Burgos y han realizado giras por pueblos cercanos de Santiago. Actualmente ensayan un programa con dos obras de I. Aguirre: "Carolina" y "Entre dos trenes". ** El SIM (Sindicato Mademsa) prepara "Los de la mesa diez", de Dragún. Con esta obra se presentarán en el Festival de Teatro Obrero, que se realizará del 26 de octubre al 3 de noviembre. ** Más de 80 dramaturgos se reunirán del 5 al 9 de noviembre en Santiago. Pero de esto hablaremos en el próximo número. Hasta entonces.*

Mario Cruz.



"Los cuatro coroneles", de P. Ustinov, en versión de la Escuela de Medicina.

CORAL ESQUINAZO A CUMPLEAÑOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE



Festival de Coros: "Carmina Burana", en versión coral, en el teatro Gran Palace.

LAS DOS más importantes organizaciones corales de Chile, la Federación de Coros de Chile, que preside Mario Baeza, y la Asociación Coral Chilena, que dirige Fernando García, se dieron cita en la celebración de los 120 años de existencia de la Universidad de Chile.

Como las dos instituciones trabajan independientemente, ambas realizaron sus presentaciones por su cuenta: las agrupaciones que integran la Federación llevaron a efecto sus Festivales Corales Estudiantiles de Primavera, actuando en el Auditorio Don Bosco y el Teatro Central. Su labor culminó con un original programa de obras de los tres Mozart (es decir, de Wolfgang Amadeus Mozart, su padre y su hijo) en el Teatro Municipal y luego en el Teatro Caupolicán, con la participación del Coro Singkreis y la Orquesta Filarmónica, que dirige Juan Matteucci.

La Asociación Coral elaboró otro plan de acción: su presidente, el joven compositor Fernando García (santiaguino, 32 años), decidió aprovechar la oportunidad para dar una visión histórica de la música coral.

—Nuestro propósito no era sólo ofrecer un repertorio de obras consagradas a nuestro público —nos informa García—. Quisimos aportar algo a la formación cultural de los auditores. De este modo, el canto gregoriano, la polifonía sacra y profana, la música barroca, el clasicismo y el repertorio contemporáneo fueron dados a conocer por diversas agrupaciones.

Esta temporada coral, denominada Primer Festival Internacional Coral, se inauguró en el Teatro Gran Palace y se clausuró el domingo 14, a las 11 horas, con una versión coral y orquestal de "Carmina Burana", de Carl Orff, en la misma sala. En esta oportunidad, el Coro Universitario fue dirigido por Hugo Villarroel, y la Orquesta Sinfónica, por Víctor Tevah.

El aspecto internacional se redujo al Coro "Amigos de la Música", de Santa Fe (Argentina), integrado por 33 voces y dirigido por el maestro Héctor Nardi. El Coro de Belo Horizonte (Brasil) —24 voces, a cargo de Isaac Karatschwsky— no llegó a la cita chilena.

A este Festival concurrieron ocho coros de todo el país, desde Arica a Valdivia. Esta última ciudad sureña envió dos agrupaciones: el Coro de Profesores (35 voces) y el del Instituto Comercial (42 voces).

—Su viaje hasta Santiago significó un gran esfuerzo particular —nos dijo García—. Cada agrupación debió costear su participación. Incluso existe el caso de una integrante del coro de Arica que perdió su puesto por haberse dirigido a Santiago.

La concentración de los coros en la capital permitió además la realización de un Congreso Coral, en el cual resultó elegido presidente de la Asociación Coral de Chile el músico Herman Kock, de Concepción, quien comenzará a ejercer desde el 1.º de enero de 1963.

La labor coral culminará el 28 de noviembre, cuando se realice el espectáculo "Saludo de Primavera", en el Estadio Nacional, en el cual intervendrá el Coro Universitario.

OMAR RAMIREZ.



GOLF EN CHILE, TEMA PARA TV de USA

UNO DE los sectores más hermosos de la capital chilena sirvió de fondo a un documental norteamericano sobre el golf.

Durante dos días, un equipo norteamericano de 30 técnicos, encabezados por el director Dick Darley y el productor Lester Guthrie, captaron un partido completo de golf en las amplias canchas del Club de Golf "Los Leones", ubicado al pie del cerro San Luis, en Santiago de Chile.

La película, rodada en colores para la TV norteamericana, es la undécima producción realizada para la serie "El maravilloso mundo del golf". Las más recientes se filmaron en Río de Janeiro y Buenos Aires. Se calcula que cada uno de estos films es contemplado por 80 millones de espectadores de los Estados Unidos.

Boris Hardy, cineasta argentino radicado en Chile, quien colaboró en la producción, nos informó que en su realización colaboró un total de 70 personas, entre extranjeros y chilenos.

Como es habitual en los films de esta serie, el encuentro entre dos campeones de golf —esta vez, el argentino Roberto Di Vincenzo y el norteamericano Bob Rosper— constituyó el motivo central de las filmaciones. Pero, según nos informamos, entre cada jugada se montarán escenas descriptivas del paisaje chileno, además de una introducción preliminar de carácter turístico.

O. R.

TEMPORADA TARDIA:

5 OPERAS EN OCTUBRE



Matilde Broders soprano y actriz chilena.

LARGAS vacilaciones, consultas y aun el anuncio de una suspensión definitiva precedieron a la temporada lírica en el Municipal, que realiza entre el 21 de este mes y primeros días de noviembre la Sociedad Nacional de Arte Musical, que preside el doctor Miguel Norero.

En un tiempo mínimo, se montaron 5 óperas: "La Traviata", "Rigoletto", "El Trovador", "Madame Butterfly" y "La Sugestión", con el siguiente equipo de intérpretes y ejecutantes: los conjuntos estables de la I. Municipalidad, Orquesta Filarmónica de Chile, con su director titular, Juan Matteucci, y el Ballet de Arte Moderno, con un equipo de solistas que interpretarán coreografías de Octavio Cintolesi. La parte coral estará en manos del Coro Lírico Nacional, que es, por supuesto, el mismo equipo conocido por nuestro público amante de la lírica, a través de las últimas décadas, reunido en esta oportunidad bajo ese nombre.

La dirección general y concertación de este ciclo estará en manos de Pablo Komlos, titular del grupo del Teatro Municipal de Brasil y experto en estas materias, quien fuera invitado por la Orquesta Filarmónica durante su temporada oficial 1961. Como maestros sustitutos intervendrán figuras conocidas en este importante terreno de la preparación de una ópera: Enrique Giusti, Roberto Puelma, Elena Petrini y Lina Santelices; esta última, además, ha realizado importante aporte a la continuidad del movimiento lírico chileno y al estímulo de los nuevos valores del bel canto, gracias a sus bien seleccionados y serios recitales líricos, ofrecidos a lo largo del año en el Salón Filarmónico.

La dirección general estará a cargo de Juan Carlos Troisi, del Teatro Colón de Buenos Aires, centro artístico del que se han contratado también algunos cantantes como el barítono Norberto Carmona, el bajo Carlos Varazzi y la soprano Haydée de Rosa. Otros elementos extranjeros que reforzarán este ciclo ofrecido casi como sorpresa para el público serán: la contralto española que llegó a Chile con la Compañía Lírica Italiana en 1961, María Luisa Castellano, quien además intervendrá como protagonista de la opereta de Franz Lehar "La Viuda Alegre" en el Teatro Carlos Cariola, a partir del viernes 19; Ismildo Tedeschi, tenor italiano integrante del mismo grupo, el cual llenará importantes papeles protagónicos, y el barítono chileno Carlos Heiquel, quien retornó a su patria en 1957 durante la excelente temporada de celebración del centenario del Municipal. Un considerable grupo de valores nacionales tendrán oportunidad esta vez, de lucir sus condiciones, entre ellos, Victoria Canale (Espinoza), quien regresa luego de intensos estudios en Bellas Artes de México y a quien ya escucháramos en magníficas condiciones en la parte para soprano en "Carmina Burana"; Liliana Silva, Matilde Broders, Mercedes Vergara, Camila del Río, Carlos Clerc, Fabio Montalva, Rubens de Lorena y Jorge Mocayo.

"La Traviata", ópera en tres actos de Giuseppe Verdi, se presentó el 21 con Victoria Canale como Violeta Valery, Ismildo Tedeschi como Adolfo Germont y Carlos Heiquel como su padre. Mañana 24, se ofrecerá otra de las obras inmortales de Verdi, "Rigoletto", con Liliana Silva como Gilda, Norberto Carmona en el papel de Rigoletto, el bufón, y Carlos Clerc como el enamoradizo Duque de Mantua. En "El Trovador" escucharemos a Haydée de Rosa, María Luisa Castellano, Norberto Carmona y Carlos Varazzi; en "Madame Butterfly", a Victoria Canale y María Luisa Castellano, y en la pieza chilena, que esta vez será "La Sugestión", de Pablo Garrido, intervendrán Matilde Broders y Rubens de Lorena. Es posible que en noviembre se complete esta temporada con "Cavallería Rusticana" y "La Bohème".

YOLANDA MONTECINOS

EL AMOR Y EL MAT
PARA LAS ESTRELLAS

Les gusta el matrimonio:





Entre la categoría de las estrellas que tienen fe en el matrimonio..., pese a los múltiples fracasos, se cuentan Linda Christian (izquierda) y Annette Stroyberg. Ambas, aun después de libres amoríos, se inclinan por la alianza matrimonial. La primera está casada con Edmund Purdom, y la segunda, está presta a acompañar a Vittorio Gassman al registro civil.

TODAS las actrices como todas las mujeres del mundo sueñan con el amor, pero no todas lo enfrentan del mismo modo; para algunas, el amor significa matrimonio y para otras, libertad. Es preciso hacer un alcance: entre las que se dejan "tentar por el demonio del matrimonio" no están precisamente las más fieles; por el contrario, cambian de gusto muy a menudo, tal vez más de lo que podría desearse. Entonces cabría preguntar: ¿existen mujeres para quienes el sueño de su vida es el matrimonio, pero para quienes esta palabra —matrimonio— debiera estar escrita en plural?

La más reciente y noble partidaria del matrimonio es Anita Ekberg. Desde que se divorció de Anthony Steel se transformó en la soltera más feliz del cine y de Roma, la patria de la "dolce vita". Era la enemiga más acérrima del matrimonio, pero desde que conoció a Rod Taylor, sus ideas cambiaron tanto que ahora lo único que quiere es abandonar esa libertad frenética de que gozaba. En el fondo su idea del gran amor se identifica con el matrimonio. Bueno, las apariencias engañan.

Linda Christian es otro caso. Sus aventuras sentimentales le dieron tema para sus "Memorias", que se publicarán muy pronto. A primera vista era del tipo de mujer para quien el matrimonio no cuenta, pero se casó con Edmund Purdom y antes estuvo casada con Tyrone Power, de quien se separó mucho antes de que éste falleciera.

Annette Stroyberg podía ser clasificada sin vacilación entre las muchachas "casables" cuando Vadim hizo de ella su esposa, pero después sus aventuras sentimentales, a menudo espectaculares, hicieron creer que había cambiado de modo de pensar. Sin embargo, ahora no oculta que lo único que desea es que Vittorio Gassman la lleve al altar.

Pascale Petit, en cambio, dio una impresión diferente cuando se casó con Jacques Porteret. Parecía ser de este mismo tipo. Su primera experiencia matrimonial fue desastrosa y aunque ahora está muy enamorada de Giani Esposito, entre ellos no se habla de matrimonio.

Entre las actrices que gozan de la soltería hay dos tipos: las que no han tenido ninguna experiencia conyugal y las que después de una, dos y hasta tres experiencias parecen vacunadas en contra del sagrado vínculo. Entre las primeras podemos



LAS SOLTERAS:

A este grupo no pertenecen muchas estrellas por largo tiempo. Pero entre las que llevan ya records de duración están la francesita Magali Noël (izquierda), a quien recientemente vimos con Peter Sellers en "Todos somos sinvergüenzas", y Kim Novak (como aparece en "Boys' Night Out"). Hace poco, esta última amenazó con salirse del grupo para casarse con el director Richard Quine en París. Pero la pareja aún no se decide.

LAS FIELES:



También este grupo es escaso entre las luminarias. Pero la que bate las palmas es Rosalind Russell (al centro), que pasado mañana cumple sus Bodas de Plata, es decir, sus 25 años de matrimonio. Carroll Baker (derecha) no tiene tantos años de matrimonio, porque es más joven, pero también está tranquilamente casada con el productor Jack Garfein. En cuanto a la chica de la izquierda, Lisa Kirk, bueno, ella solamente acompañaba a Rosalind y Carroll en su viaje de Europa a Nueva York, cuando se tomó esta alegre foto a bordo del "Queen Mary".

MONIO
E CINE

citar sin pensarlo mucho a Kim Novak, Magali Noël, Juliet Prowse, Claudia Cardinale y Rossana Schiaffino.

Entre las segundas, bastante más numerosas, destacan Barbara Stanwyck, Jeanne Moreau, Juliette Greco, Françoise Arnoul y Marina Vlady, con una experiencia matrimonial en sus haberes (con Robert Taylor, Jean-Louis Richard, Phillipe Lemaire, George Crahenn y Robert Hossein, respectivamente); Brigitte Bardot, con dos (Roger Vadim y Jacques Charrier) y Ava Gardner, con tres (Mickey Rooney, Artie Shaw y Frank Sinatra).

Y llegamos al caso que ha estado en el tapete desde hace algún tiempo: Elizabeth Taylor, que provoca pasiones volcánicas, pero que siempre se casa. Sabemos que entre Eddie Fisher y ella todo ha terminado y que Eddie era su cuarto marido, después de Nick Hilton, Michael Wilding y Mike Todd. Sus amores con Richard Burton estremecieron al mundo entero, pero lo que preocupa a Elizabeth actualmente no es precisamente la opinión que se tiene de ella, sino el hecho de que Burton no piensa divorciarse como ya lo ha declarado cientos de veces.



Y aunque parezca majadería, no podemos dejar de mencionar a aquellas actrices que tienen por meta el matrimonio, considerándolo una institución social estable y que es la base de la familia; sabemos que hay miles, pero aquí citaremos los casos más excepcionales: Rosalind Russell, que muy pronto celebrará sus bodas de plata (25 años de matrimonio), Simone Signoret, Audrey Hepburn, Leslie Caron, Gina Lollobrigida, Carroll Baker, Romy Schneider y finalmente Sophia Loren, a quien su propio país ha negado la oportunidad de tener una situación conyugal normal.



Las "falsas solteras":

La calificación se refiere a las actrices que, después de fracasar en el matrimonio, no se han arriesgado a perder nuevamente la libertad. Arriba tenemos a Marina Vlady y abajo a Jeanne Moreau y Barbara Stanwyck. De las tres, a Jeanne se le conoce un nuevo amor públicamente: el modista parisiense Pierre Cardin. Las demás mantienen el suspenso.







ESTAS FALDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	✓
Necesitan poca plancha	✓
Mantienen el plisado	¡Sí!

'TERYLENE' ICI Fibre Polyester

se cuida solo

C P V

El verano, usted y 'Terylene'

Use una falda 'TERYLENE' y descanse: siempre plisada, siempre encantadoramente fresca y atractiva, cómoda y liviana. Elegantes en toda ocasión.

La palabra 'TERYLENE' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd. Inglaterra.

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

"ECRAN" INSCRIPCION VIAJE A MEX

A UD., LECTORA, LECTOR, LO NECESITAMOS:

¿Quiere ser astro del cine?



Una escena del film cómico "Si yo fuera millonario", con Amador Bendayan y María Félix. Si usted, amigo lector, tiene la suerte de ganar este sensacional concurso que estamos iniciando, a lo mejor podrá repetir esta escena: enamorar a María Félix en una película azteca.

REVISTA "ECRAN" Y PELICULAS MEXICANAS —con el co-auspicio de Williamson Balfour— han organizado un nuevo concurso que abre las puertas del cine a una muchacha y un varón chilenos. No hacen falta conocimientos artísticos (aunque no estarán de más) ni cualidades físicas determinadas. Cualquier persona —entre 17 y 30 años, las damas, y 17 y treintitantos, los varones— puede resultar ganadora. Estas son las bases: inscribirse por carta a Revista "ECRAN", Concurso "Si yo fuera millonario", Casilla 84-D, Santiago (o Avda. Santa María 076, tercer piso, si lo hace personalmente), acompañando la esquina de esta página que dice "Inscripción viaje a México". En la carta deben especificarse nombre completo, dirección, edad, detalles físicos. Acompañar DOS fotografías lo mejor posible, una de rostro y otra de cuerpo entero.

LA INSCRIPCION SE MANTENDRA ABIERTA HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE

Las fotografías de las personas inscritas se publicarán en "ECRAN", junto con un cupón. SERA EL VOTO POPULAR — sin Jurado— el que decida los nombres de la pareja vencedora: hombre y mujer.

Las personas que se inscriban aceptan viajar a México en una fecha que se indicará con suficiente anticipación y lo harán en compañía de una representante de la Revista "ECRAN", quien asistirá a las pruebas de cine que se les hagan en México e informará sobre sus resultados.

El cine, en general, necesita figuras nuevas, talentos distintos, bellezas diferentes. El cine mexicano no es una excepción y por eso se interesa vivamente en el resultado de este concurso, con la esperanza de que la pareja chilena que viaje a México tenga auténticas condiciones para el cine y pueda contratarla. Como en cine lo que más importa es la personalidad —más que belleza—, hemos querido dejar abiertas las puertas a cualquier tipo físico, sin poner condiciones de ninguna especie. Y como es el público, desde las butacas de los cines, quien acepta o rechaza a las estrellas, será nuestro público —los lectores de "ECRAN"— quien decida, por votación, quiénes deben ir a México representando la personalidad chilena.

Quedamos esperando, entonces, las inscripciones.

"SI YO FUERA MILLONARIO"

El cómico venezolano Amador Bendayan, protagonista principal de la película mexicana que da el nombre a este concurso de "ECRAN", es una demostración viva de cómo el talento está latente en cualquier persona. Es ésta su primera película mexicana y en ella lo acompañan grandes figuras como María Félix, las dos hermanas Velázquez, Tere y Lorena; Miguel Aceves Mejía, Antonio Aguilar y muchos más. Parodiando el título del film —cuyo argumento es del chileno Fernando Josseau, y la dirección, de otro chileno, Raúl Zenteno— podríamos decir que los triunfadores del concurso "Si yo fuera millonario", ganarán la lotería: pues irán a México en avión, ida y regreso, con todos los gastos pagados, permanecerán en el país azteca durante una semana y realizarán el sueño de tantos: hacer una prueba cinematográfica. Porque si resultan con condiciones recibirán ahí mismo una proposición para iniciar su carrera en el cine mexicano.

control de estrenos

"LA MANO EN LA TRAMPA"



Argentina, 1961. Director: Leopoldo Torre Nilsson. Guión: Beatriz Guido. Fotografía (blanco y negro): Alberto Etchebere y Juan Julio Baena. Reparto: Francisco Rabal, Elsa Daniel, Leonardo Favio, María Rosa Gallo, Berta Ortegosa.

BUENA.

Con esta película, ganadora del Premio del Jurado del Festival de Cannes, el año pasado, y la preferida del propio director Torre Nilsson, se inicia la exhibición regular en Chile del nuevo cine argentino. De reconocido prestigio en Europa y en su patria, el realizador demuestra la seguridad de un maestro. Hay estilo, ritmo y forma definidos, comparables —aunque libremente— con Ingmar Bergman o Buñuel. Lo que tal vez desconcierte un poco al público chileno es el argumento.

Para relatar un melodrama (género respetable, que Elia Kazan, en Estados Unidos, hace admirablemente; ej.: "Al Este del Paraíso"), Torre Nilsson lo ambienta en la época actual, en un pueblecito del interior de Argentina, dominado por un aristócrata decadente (Paco Rabal).

Junto con relatar una historia cuyo "suspenso" consiste en armarlo como piezas de un puzzle frente al espectador, se pinta un cuadro de costumbres y se critica un sistema de vida y de educación. La creación artística permite exagerar los ejemplos para dar mayor énfasis a la idea o mensaje, pero nos parece que en este caso se llegó muy lejos. El personaje escondido por veinte años en el piso tercero de una mansión, resulta increíble, anacrónico, frente al rock and roll y a la "dolce vita" de la aristocracia terrateniente argentina.

Elsa Daniel sale del colegio de monjas donde está interna, para sus tres meses de vacaciones en casa de su madre y su tía, en el interior. Tiene 17 años, y empieza a despertar al amor. Mientras las monjas la previenen hasta el último momento contra el pecado, el enamorado que la espera en el pueblo es un muchacho apasionado, rocanrolero y un poco loco. De entrada, se plantea entonces el contraste de la actitud que tienen frente al amor el hombre y la mujer. Los dos únicos personajes varones que intervienen en el reparto, son iguales. Y las mujeres, todas también similares, oprimidas por prejuicios, orgullo, una falsa escala de valores y una noción mojigata del pecado. La película no es realista, pero está fotografiada en ese estilo y —como decíamos— el diálogo la ubica perfectamente dentro de la última década. La mezcla de irrealidad y pintura de costumbres parecen no calzar adecuadamente. La solución es casi de pesadilla, y en ese momento se tiene la sensación de que toda la historia estuvo relatada a través de la protagonista (Elsa Daniel), y a lo mejor ello explica su excesiva deformación.

La fotografía es muy buena, con encuadres originales (los dos rostros al final), y muchos primeros planos. El diálogo es discreto, y a ratos cuesta entenderlo, por mala vocalización. Censura: Mayores de 21 años.

(Continúa en la página 21)

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 1 ARGENTINA, 1 SUECA, 1 SOVIETICA, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 HISPANO-GERMANA Y 1 NORTEAMERICANA.

Además de las criticadas en este número, se estrenaron: la hispano-germana "Juanito" (menores); la soviética "El primer día de paz" (mayores de 14); y la norteamericana "Lolita" (mayores de 21).

CUPON "TE PARA DIEZ" CON ISABEL SARLI

Nombre .....

Dirección ..... Ciudad .....

Profesión ..... Teléf. ..... Puede viajar .....



Tocado de Thereny. Peinado de Joseph, Buenos Aires

con

Angel Face

de Pond's

El maquillaje
que imparte esa radiante
belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en solo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto, Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado sólo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 modernísimos tonos, inalterables.

Ahora también Angel Face líquido. Maquillaje humectante que mantiene la humedad natural de la piel, Esfuma el rostro en un halo luminoso, y se mantiene impecable por muchas horas.

control de estrenos

VIENE DE LA PAGINA 19

"LA NOCHE DE LOS FORASTEROS"



BUENA.

("Gycklarnas Afton"). Sueca, 1953. Director: Ingmar Bergman. Fotografía: Sven Nykvist. Música: Karl Birger. Reparto: Harriet Andersson, Ake Grönberg.

Las películas del director sueco Ingmar Bergman hay que verlas en la perspectiva de toda su obra. Como Bergman pone tanto de sí mismo en cada una de ellas, son como un reflejo de los problemas de conciencia por los que él mismo atraviesa. "La noche de los forasteros" muestra una etapa de desesperación total y de un pesimismo abrumador. El decadente circo de Albert Johansson (Ake Grönberg) llega a actuar a un pueblo, y para aumentar sus pobres atractivos pide prestados unos disfraces al director del teatro del pueblo (Gunnar Björnstrand). Aunque éste tampoco está en estado floreciente, se burla del empresario, y un actor del teatro (Hasse Ekman) se aprovecha de su mujer, la amazona del circo (Harriet Andersson). El film es un estudio de la humillación del ser humano. Bergman no trepida en presentar cada personaje en su forma más grotesca. La escena más fuerte y brillante es el racconto del comienzo, cuando el cochero relata la tragedia del payaso que se trastorna al ver a su esposa bañarse desnuda frente a los soldados de un regimiento. Cada imagen del film es desoladoramente sombría. Los actores están muy bien escogidos para sus papeles, pero es más en el desarrollo de la historia mediante imágenes y en el dramatismo de cada escena donde reside la fuerza de esta película. Magistral fue, por ejemplo, el duelo en la función de circo, donde fundió una tragedia real con la ficción de los espectáculos sobre la pista de arena. Censura: Mayores de 21 años.

"EL AMANTE DE CINCO DIAS"



REGULAR.

("L'Amant de Cinq Jours"). Franco-italiana, 1961. Dirección: Philippe de Broca. Guión: Broca y Daniel Boulanger. Fotografía (blanco y negro): Jean Penzer. Intérpretes: Jean Seberg, Jean-Pierre Cassel, Micheline Presle y François Perier.

Ni los característicos toques cómicos de Philippe de Broca, el director, ni la eterna gracia de Jean-Pierre Cassel consiguen sacar esta película de la mediocridad. De Broca no ha vuelto a hacer una película como "Los juegos del amor", donde tuvo la asistencia de su productor, Claude Chabrol. En la que hoy criticamos, se cuenta una vez más la historia de una esposa infiel (Jean Seberg), que tiene amores con un gigolo (Jean-Pierre Cassel), para trastorno de la amiga de éste, una exitosa modista de alta costura (Micheline Presle), y paciente reacción del marido (François Perier). Es una comedia de situaciones donde el clímax se supone que debe encontrarse en un banquete organizado por la modista para poner frente a frente al marido engañado con el amante. Pero aparte de momentos buenos —generalmente a cargo de Cassel—, la película se arrastra sin una clara línea central. La escena final pretende ser moralizante, pero sólo consigue desafinar el tono general liviano de la película. Jean Seberg se repite, porque no tiene un papel para profundizar. Jean-Pierre Cassel también, pero lo salva su fuerte y simpática personalidad. Micheline Presle y François Perier son los que sacan más partido a sus personajes. Censura: Mayores de 21 años.

TEATRO

Crimen con doble sentido: "La Idiota"

CON la advertencia de que se trata de una obra "para mayores de 21 años", "La idiota", de Marcel Achard, estrenada por la compañía de Silvia Piñeiro en la Sala Mozart, pretendió escandalizar, además de entretener. Consiguió más lo primero que lo segundo. Alrededor de un personaje central, "la idiota" (Silvia Piñeiro), una empleada doméstica, se construyó una trama de corte policial. Los tres actos de la obra se desarrollan en un solo escenario: la muy parisiense y carcomida oficina de un juez del crimen (Pepe Guixé). "La idiota" es acusada de asesinato: se la encontró desmayada desnuda, junto al cuerpo de su amante. Y, para más claridad, tenía el revólver homicida en la mano. El juez no cree en la culpabilidad de la "idiota", y sin embargo, a medida que prosigue su investigación, va cargando los dados, primero, contra un personaje (el patrón de la empleada, Roberto Parada), y luego contra otro (la patrona, Angela Morel).

La pieza soporta las ventajas y defectos de una comedia policial: tiene el "suspenso" que representa desenredar un crimen; pero los parlamentos son reiterativos, para que los detalles del asesinato vayan quedando grabados en la mente del espectador.

El segundo acto es el mejor de los tres, tal vez debido a la intervención de Roberto Parada. Al iniciarse el tercer acto, ya se sabe quién es el asesino, y el interés decae notoriamente. Silvia Piñeiro muestra una vez más su ductilidad: hace reir y emociona a voluntad. Sin embargo, su personaje no está bien construido, o más bien, mal dirigido. El resto del reparto tiene mucho menos importancia: Pepe Guixé cumple bien; Parada actúa satisfactoriamente sus dos personajes. Apropiado, Charles Beecher (el secretario del juez); inferiores, María Inés Silva (Magdalena), Wenceslao Parada (Lablache), Angela Morel (M. L. Montvillier), Juan Arévalo (el guardia) e Ian Taylor (Pablo Doucet). La dirección, escenografía y vestuario estuvieron a cargo de Pedro Mortheiru, quien tuvo mano floja en lo primero, sobre todo al no acelerar el ritmo de la acción. Efectivamente, los diálogos son para "mayores de 21 años", lo que no deja de resultar una recomendación para muchos.

CRITICON.

Postres más ricos..!



con fiesta

Deliciosa crema helada de Savory.



Agregue una, dos o tres porciones de FIESTA a sus

- MACEDONIAS
- TORTAS
- BIZCOCHUELOS
- JALEAS Y FLANES
- CAFE O CHOCOLATE HELADO



Elija SU sabor:
VAINILLA (Bocado)
CHOCOLATE
FRUTILLA
LUCUMA
Y FRUTAS DE LA ESTACION



En cajitas de un litro, listas para llevar a casa.

¡...Y UNA GRATA SORPRESA PARA USTED!

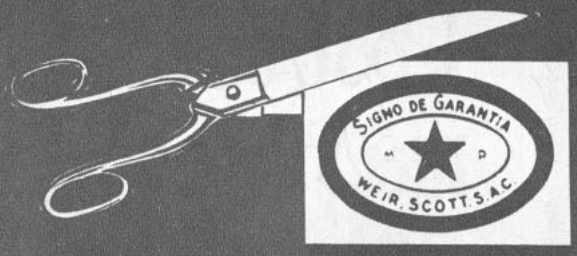
¡fiesta EN EL HOGAR... ES fiesta DE VERDAD!

Este CUPON-SELLO viene estampado en los envases de BRICK y FIESTA. Recórtelo y envíe dos de ellos en un sobre con su nombre y dirección en el reverso a SAVORY Ltda., Casilla 2401, Santiago. A vuelta de correo recibirá un novedoso y atractivo OBSEQUIO:



Savory M.R.

en el año de la puesta en marcha de su Nueva Planta Industrial



HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE DE 1962 SE RECIBIRAN LOS SELLOS DE GARANTIA PARA EL ESPECTACULAR

CONCURSO KLENZO 1962



Valiosos premios: 3 Refrigeradores Siam - 950, 10 Máquinas de Coser Singer, 10 Radios Standard Electric "Minuet", 200 Estuches de Jabón Ritz. 35 Ollas a Presión Marmicoc.

Recorte el sello de garantía de cada envase y envíe 5 a Clasificador F - 330, Stgo., con un sobre franqueado dirigido a usted mismo. También puede enviar los sellos de garantía de Jabón Ritz, Jabón Floribel y Shampoo Ritz.

Los resultados del sorteo se publicarán el día 20 de Diciembre en "El Mercurio" de Santiago, "El Mercurio" de Valparaíso y "El Sur" de Concepción, y el día 27 de Diciembre, en la revista "Vea".

LOS PREMIOS SE EXHIBIRAN EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS Y SE REGALARAN CUPONES PARA EL CONCURSO:

del 8.10.62 al 14.10.62 Supermarket N° 3 - Avda. Providencia 2178
del 15.10.62 al 21.10.62 Supermarket N° 4 - Avda. Vitacura 4100
del 22.10.62 al 28.10.62 Supermarket N° 1 - Avda. Irarrázaval 2928
del 2.11.62 al 8.11.62 Supermarket N° 2 - Avda. Bilbao esq. Jorge Matte Gormaz.

Un éxito inmenso.... Limpiador Klenzo
Siempre con detergente Superpoderoso.

Klenzo M.R.



GRAN TE CON EL CINE ARGENTINO

ISABEL SARLI

DESPIERTA EL INTERES DE NUESTROS LECTORES

CUANDO anunciamos que la estrella del cine argentino Isabel Sarli sería la invitada de revista "ECRAN" en el TE PARA DIEZ de noviembre próximo, la noticia despertó un interés inesperado entre nuestros lectores de todo el país. La mejor demostración de esto han sido los miles de cupones que ha recibido nuestra redacción.

En efecto, Isabel Sarli tiene gran número de admiradores en Chile desde que se exhibió su primera película, "El trueno entre las hojas"; su belleza física y sus cualidades artísticas impresionaron a un sector de nuestro público.

Isabel Sarli deberá viajar a Santiago de Chile, para presentar sus películas "La burrerita de Ipacaraí" y "Setenta veces siete", en las que fue dirigida por Armando Bo y Leopoldo Torre Nilsson, respectivamente. Nuestra revista, considerando que la presentación de la estrella es un acontecimiento que entusiasma a sus admiradores y al público en general, decidió llevar a cabo esta nueva etapa del TE PARA DIEZ.

Para optar a tal reunión, los lectores deberán cubrir los datos que se requieren en el cupón en página 19. Esperamos, entonces, su participación en esta nueva oportunidad que brinda "ECRAN" a sus amigos de siempre.

EL LUNES ES EL TE CON MANOLO GONZALEZ

POR FIN encontramos la fecha definitiva para nuestra cita con el buen humor: el "Té para diez con Manolo González" se realizará el lunes 29 en los salones de la Empresa Editora Zig-Zag, Santa María 076, Santiago. En esta ocasión nos acompañarán dos lectores, uno del norte y otro del sur del país, invitados por la revista, es decir, con gastos de pasajes y estada en la capital, a nuestro cargo. Así celebraremos la producción de una nueva película chilena, "Un chileno en España", y el debut de su protagonista, Manolo González, en el cine. Los lectores favorecidos para participar en esta reunión son: Silvia Fernández, Rodolfo Harrison, Yolanda Moreno, Jorge Saavedra, Lillian Muñoz, Fernando Arévalo, Juana Díaz, Felipe Sierralta, todos ellos de Santiago; Silvia Avila, de Coquimbo, y José Bobadilla, de Concepción.



CABELLOS COMO LA SEDA

lavándolos con Shampoo Sinalca, el detergente que elimina la caspa, limpia y abrillanta el pelo, dejándolo tan suave y dócil que hace fácil cualquier peinado. Pruebe el nuevo Sinalca Líquido de fórmula mejorada. Es más concentrado y económico, porque el nuevo frasco contiene doble cantidad.



SHAMPOO Sinalca

¡Ilumina su cabellera!



Grant Advertising

Goce
de la más fresca y cómoda
expresión de elegancia
este Verano.



COORDINATES!

Gráciles juegos de prendas que coordinan con armonía y elegancia, haciendo de esta moda veraniega la más fresca y cómoda solución de buen vestir.
Satisfaga las exigencias de la vida moderna coordinando según la ocasión sweaters, faldas, blusas, shorts y pantalones Helen Harper y en todo instante goce de la más deliciosa sensación de elegancia este Verano.

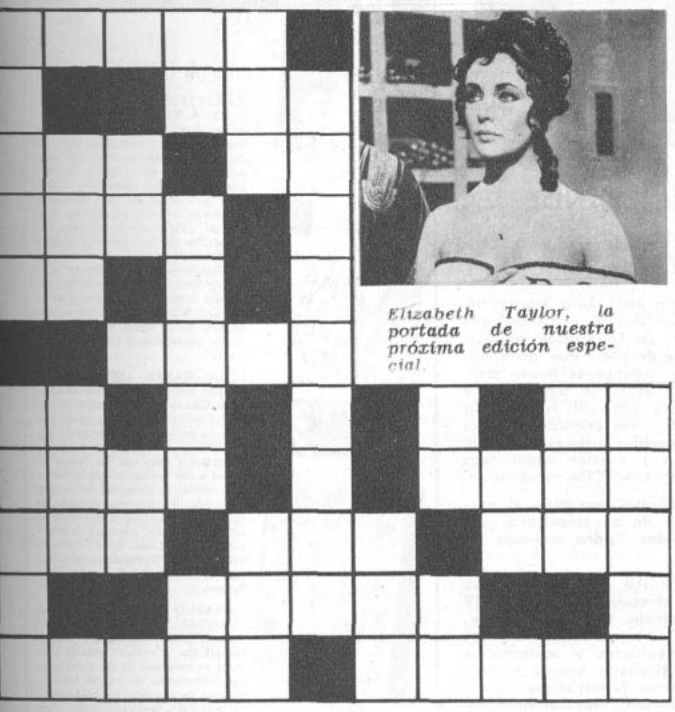
Las mejores casas del ramo tienen COORDINANTES de Helen Harper.

Helen Harper SWEATERS

CIA. INTERAMERICANA DE TEJIDOS LTDA.

PINTO 1281 - FONO 374100 y 374414
CASILLA 13029 - SANTIAGO (CHILE)

PUZZLE N.º 3 DE "ECRAN"



Elizabeth Taylor, la portada de nuestra próxima edición especial.

HORIZONTALES

1. Apellido de un cantante, integrante del "clan Sinatra".
2. Apellido de una cantante norteamericana, de baja estatura.
3. Nombre de una actriz norteamericana que protagonizó "La Condesa descalza".
   Nombre de un cantante que intervino en la primera película sonora, "El cantante de jazz".
4. Balneario francés en que se han ambientado numerosas películas.
5. Símbolo químico del actinio.
6. Nombre de una actriz italiana que intervino en "Trapecio".
7. Apellido de un director argentino.
   Regala.
8. Nombre de una actriz portorriqueña, ganadora este año del "Oscar" a la mejor actuación secundaria.
   Nombre de un cantante norteamericano que hizo una expedición al Amazonas.
9. Nombre de una actriz italiana que intervino en un episodio de "Los siete pecados capitales".
   Amarré.
   Persona encargada de cuidar a los niños.
10. Arrojar, despedir.
11. Nombre de una actriz alemana, protagonista de "Rosemarie entre los hombres".
    Apellido de una actriz norteamericana que protagonizó "Mi bella acusada".

VERTICALES

1. Nombre de una actriz llamada "La bomba inglesa", que visitó Chile el año pasado.
   Apellido de una actriz francesa, protagonista de "El corazón latiendo".
2. Nombre de un cantante norteamericano, ex marido de Pier Angeli.
   Del verbo oir.
3. Primera y vigésima octava letra del abecedario.
   Tate.
4. El, en francés.
   Nombre de una actriz sueca, protagonista de "La Dolce Vita".
   Abreviatura de ejemplo.
5. Mar, en inglés.
   Aquí.
6. Nombre de una actriz norteamericana, protagonista de "Cleopatra".
7. Agregando una J inicial, nombre de la protagonista de "Sin aliento".
8. Idem, abreviado.
   Letra griega.
9. Interjección que denota resolución.
10. Apellido de una cantante y actriz norteamericana, protagonista de "Vuelve, amor mío".
11. Nombre de una actriz francesa, que intervino en "La Dolce Vita", y que protagonizó "Los secuestradores".

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 2 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	G	A	V	I	N	■					
2	A	■	I	S	A	■					
3	B	O	■	■	N	O					
4	O	S	■	M	A	L					
5	R	O	S	A	■	A					
6	■	■	E	T	A	■					
7	S	A	R	A	■	U	■	R	O	S	S
8	O	V	■	S	O	F	I	A	■	U	U
9	L	A	■	■	D	A	R	■	■	E	S
10	E	■	A	S	I	■	M	A	E	■	A
11	R	O	B	I	N	■	A	L	A	I	N



Claudia Cardinale, quien aparecerá en la portada de nuestra próxima edición.



LEA EN EL PROXIMO "ZIG-ZAG"

El Concilio Ecuménico Vaticano II.
El hombre prepara su viaje a la luna.
El Arquero Infalible, leyenda persa.

ADEMAS

Actualidad nacional.

Panorama internacional.

Aproximaciones estéticas.

Vida social.

Cine - Teatro - Ballet y entretenimientos.

ZIG-ZAG

Un panorama que satisface al lector más exigente.

¿Dijo "piernas bellas" o "piernas con vellos"?



¿Eran sus palabras un cumplido o una observación mordaz?
Si tiene usted alguna duda, será bueno que cuide más la pulcritud de su piel. Los vellos pueden extraerse con los bulbos, con toda la parte que está debajo de la superficie del cutis, con los prestigiados procedimientos de Kara Vislovna.
Al extraer los vellos con los bulbos alejan el recrecimiento. Su cutis lucirá suave, limpio y sin irritación.
Los procedimientos de belleza de Kara Vislovna son aplicados por técnicas especializadas y se basan en una experiencia de más de 35 años. Los hay también para cultivar la tersura y lozanía del cutis y la buena figura. Hágale una visita para intormarse sin compromiso

KARA VISLOVNA

35 años al servicio de la belleza.

Calle Phillips N.º 16, 3er. piso. Santiago.
En Valparaíso: Pasaje Ross 149, 10.º piso.

Si usted vive en provincias y no viene a Santiago, puede librarse de los vellos en su casa. Pida informes sin compromiso a Casilla 9321, Santiago.



COMENTANDO LA TELEVISION

● El Clásico Universitario NO pudo transmitirse por televisión, a pesar de los esfuerzos que hicieron los dos Canales. La Federación de Fútbol negó el permiso considerando que disminuiría la venta de entradas (aunque se había pensado transmitirlo cuando éstas se agotaran) y se sentaría un precedente para el futuro. Los clubes de la U. y la U. C. —los principales afectados por la taquilla— estaban dispuestos a que se hiciera la transmisión y existen esperanzas de que así ocurra en el próximo Clásico nocturno.

● Claro que con los incidentes que tuvo el partido, casi fue mejor que no se televisara. Los "fouls" no eran apropiados "para menores de edad".

● El Canal 13 (U. C.) buscó compensar la no transmisión del Clásico, ofreciendo el viernes 12 una película de largo metraje, a las 15 horas y, a las 21,30, saliendo al aire (nunca lo hace los viernes) para dar los resultados y comentarios del partido. Incluso, se filmaron breves películas de las barras y aspectos futbolísticos. Técnicamente eran deficientes, pero representaron un esfuerzo considerable y digno de aplauso. Para los comentarios, Hernán Solís invitó a Carlos Guerrero y Eugenio García ("Estadio") y Sergio Brotfeld.

● El jueves 11, en el "show" de Arturo Millán (Canal 9), se presentó parte de la barra de la Chile bailando twist. Para ello, las cámaras se trasladaron al hall de entrada de la Escuela de Ingeniería. Desde allí, también, vimos unas interesantes clases de "judo". Y a propósito de Arturo Millán, deberá variar su repertorio y su manera de presentarlo. La canción del Pescador y la Sirena, se la hemos oído cada vez que aparece en un programa de TV.

● Muy buena la "jam session" de Lucho Córdova (en la foto de nuestro televisor) en el Canal 13, los días jueves. Luego de hablar —tal vez demasiado y con un tic que lo hace levantar los hombros repetidamente— presentó a un sexteto, incluyéndose él, en batería. Muy bueno el conjunto. Las cámaras tienen que pulir más su trabajo: rara vez mostraban el instrumento en el momento en que estaba haciendo solos.

● Alberto Rodríguez entrevistó (también el jueves) a Héctor Noguera y Ana González sobre sus experiencias en Buenos Aires, con el Teatro de Ensayo, con el que montaron "La pérgola de las flores" y "Versos de ciego". Anita acaparó la entrevista y Noguera apenas pudo intercalar dos o tres frases.

● El programa "Teatro" (lunes) del Canal 9, que presenta Pedro de la Barra, ha estado cumpliendo una labor muy completa: hemos visto trozos de "Boeing-Boeing", "Un sabor a miel" y también algunas obras a cargo del grupo de teatro del liceo Carlos Casanueva. Estos alumnos secundarios (Mario Ríos, Gabriela Herrera, Alfredo Echazarreta, Jaime García de la Huerta, Francisco Ariztía, Enrique Correa, Adolfo Ovalle) tienen la particularidad de que interpretan piezas escritas por ellos mismos. Denotan ingenuidad en muchos de sus planteamientos, pero impresionan por su vibrante franqueza. Un consejo: que escriban en particular sobre temas que conocen o han vivido. Cuando uno de ellos declara: "Voy a la Bolsa a trabajar"... se pierde el encanto de la actuación.

● El Canal 9 (sábados) está presentando el Campeonato Escolar que anima Fernando James. Muchachos de colegios secundarios compiten en conocimiento con chiquillas estudiantes. El programa es entretenido e interesante, pero nos parece que no hay suficiente objetividad de parte de animador, quien hace "ayuditas" sólo a los varones.

● Dina Sanz, la animadora del Canal 9, viajó a Chillán con la Escuela de Teatro del Ituch, de donde es alumna, y dejó de reemplazante a una compañera suya. No tiene ni su simpatía ni su desenvoltura.—

TELEESPECTADOR

PROFESOR MONMAR, M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 - CASILLA 5111
CORREO 3, SANTIAGO DE CHILE

LIBROS



CARACTER Y PERSONALIDAD — Dr. A. Vander. Nervios sanos, carácter fuerte, cómo vivir mejor y más feliz obteniendo más alegría y éxito... Aumente su capacidad aprovechando los goces sanos. En este maravilloso libro encontrará la solución a muchos de sus problemas. ¿Cómo se formó su carácter en la infancia? ¿Tiene trastornos nerviosos o defectos del carácter? Ahora sabrá de dónde provienen. ¿De dónde nacen las ideas perturbadoras? ¿Qué son y cómo actúan los complejos? ¿Cómo conocer su verdadera personalidad? Más felicidad y bienestar al alcance de su mano, creándose una nueva personalidad triunfadora. Su precio ..... E° 3,00



COMO GANAR AMIGOS E INFLUIR SOBRE LAS PERSONAS.— Dale Carnegie. Cómo poseer el don más precioso que puede tener una persona para tratar con la gente. Cómo utilizar el sentido de su propia importancia para que los demás accedan a sus deseos, lo que le permitirá escalar la cima del éxito, conquistando los mejores puestos. Su prestigio e influencia se acrecentarán, adquirirá agilidad y soltura de expresión y sus ingresos se multiplicarán notablemente. Será para usted su mejor consejero y desinteresado amigo. Su precio ..... E° 3,00



LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES.— Reverendo padre Zinn. Las virtudes de las plantas y varias fórmulas para curar la totalidad de las enfermedades. Descripción del cuerpo humano. Manera de preparar los medicamentos vegetales de uso común. Para curar la gripe, afecciones del corazón, tisanas, envenenamientos, ictericia, purgantes, tos, riñones, hígado, abscesos, afecciones del pecho, almorranas, anemia, angina, arteriosclerosis, asfixia, asma, bronquitis, calambre, cataplasmas, etc. Más de mil plantas medicinales que se pueden emplear con éxito en el tratamiento de la totalidad de las enfermedades. Acción fisiológica de las plantas y explicaciones de los términos que se usan en medicina, etc. ..... E° 4,00



PRESTIDIGITACION AL ALCANCE DE TODOS.— Aldo Musarra. Lo más maravilloso en trucos y juegos de mano. Cómo hacer cambiar de color un pañuelo, desaparecer el vino de un vaso, transformar el vino en leche, mantener un vaso en el aire, etc. Desaparición de monedas, cómo hacer salir un naipe de un cigarro o de un huevo. Forma de sacar diversos objetos de una caja vacía o de un sombrero y muchos trucos más con su correspondiente explicación. Gran profusión de figuras que hacen de este libro un ameno entretenimiento que puede hacerle destacarse en reuniones familiares, teatros, veladas, entreactos, etc., brindándole gran popularidad y excelentes beneficios. Su precio ..... E° 3,00



LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo. Cómo proceder para suprimir las causas de la timidez y obtener resolución, fortalecer el carácter y triunfar en toda empresa . E° 1,50



EL DOMINIO DE SI MISMO.— Paul C. Jagot. Cómo adquirir energía, sobreponerse a las debilidades, dominar los instintos, dirigir el pensamiento, sobreponerse a las emociones y proceder con firmeza, E° 1,50



EL PODER DE LA VOLUNTAD.— Paul C. Jagot. Método práctico de influencia personal sobre sí mismo y sobre los demás. El don de poder influir sobre el pensamiento. El vigor mental y la destreza necesarios para vencer las dificultades.... E° 1,50



JUEGOS DE NAIPES Y SUS TRAMPAS.— Jose de la Calle. Este libro le enseñará a conocer todos los trucos y las trampas de los naipes, lo que le permitirá salir ganancioso en todos los juegos en que participe. Diferentes modos de barajar sin mover el naipe de su sitio. Cómo conocer las marcas de los naipes, aun cuando sean imperceptibles a simple vista. Las cartas "guías", naipes recortados, dados cargados, etc. Un método infalible para ganar siempre y no perder nunca, ya que la posesión de estos secretos le pondrá en ventaja ante los demás jugadores ..... E° 2,00

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO

LA FIGURA TRAS LA VOZ



CUANDO Jimmy Brown habla de Radio Andrés Bello, siente plena satisfacción. "En ella soy dueño, gerente general, director artístico, locutor y relacionador público", nos dice. La emisora, cuyo estilo esencialmente musical la ha llevado a diferenciarse entre las 25 emisoras del dial santiaguino, constituye para él la culminación de 27 años de tenaz labor radial. Su verdadero nombre es James Morris, pero al comenzar a trabajar adoptó el apellido de su padrastro, Brown. Nacido en Valparaíso, era todavía estudiante cuando comenzó a frecuentar las emisoras locales. "Desde niño me sentía encantado con la música selecta —nos dice—. Iba a las radios, para estar junto a los discos". De este modo dio una prueba para locutor comercial el 4 de septiembre de 1935, y al día siguiente debutaba en Radio Metro (ahora Minería), de Viña del Mar. En 1945 se trasladó a Santiago en busca de mejores oportunidades, pero siempre con la idea básica de crear una emisora propia. "No conocía la capital —confiesa—. Llegué a una residencial, y me coloqué en la emisora más próxima, la Cervantes, para no perderme en la ciudad". Después pasó a otras radios: Bulnes, El Mercurio y La Reina, donde permaneció siete años, y en la cual se hizo verdaderamente conocido, sobre todo por su "programa regalón": "Alegre despertar", que ahora realiza en Andrés Bello (7.15 horas). Esta emisora, proyectada y construida por Pedro del Campo, cumplirá 3 años el 7 de noviembre próximo. Su programación, a cargo de Ludmila Ibatulin, socia de Brown, cuenta con once horas de música selecta y seis horas de música bailable, gracias a una discoteca de 12 mil discos y cintas. "Nuestra línea ha dado resultado —nos indica—. Tenemos nuestros auditores, pero mi principal objetivo es el público universitario y estudiantil. De allí que su nombre sea precisamente Andrés Bello".

EN TRES LINEAS

● YVES MONTAND, acompañado de una orquesta francesa, y la veterana artista de color Josefina Baker se están vislumbrando en la actualidad artístico-radial chilena... Si se llega a un acuerdo con respecto al ofrecimiento hecho a Radio Minería, las dos famosas figuras europeas estarían frente a nuestro público en la primera quincena de noviembre próximo. ● ES evidente el interés por los astros extranjeros: Raúl Tarud, "mandamás" de Radio Portales, y Camilo Fernández, su "consejero" artístico, se dirigieron a Buenos Aires (Argentina) en busca de atracciones importadas para los shows nocturnos de esta emisora... ENTRE otros, Los Chalchaleros han despertado su interés. ● CON programas especiales de todo tipo, las emisoras santiaguinas recordaron el Día de la Raza: Radio Portales presentó un espectáculo de carácter americanista en el Teatro Caupolicán... Pero la nota novedosa la dio Radio Prat, en base a una idea de su inquieto director artístico, Enrique Armando Bravo... Transmitió un programa extraordinario titulado "Cumpleaños de América", con informaciones, música y breves alocuciones de los representantes diplomáticos de España y todos los países americanos, excepto el de Cuba, que rehusó participar. ● RADIO Minería lanzó su nuevo detalle característico: un jingle, que se transmite varias veces al día... El jingle, escrito por María Pilar Larraín, dice así: "Música, noticias y alegrías. No cambie el dial: es Minería". Fue grabado por un trío. ● AL PASAR por Minería, a nadie se le puede escapar la opulenta presencia de Fernando Alvarez (que ahora justifica más que nunca su apodo de "Oso"), el hombre que más camina y, paradojalmente, el hombre que más engorda en la radiodifusión chilena: escribe una docena de libretos diarios para tres emisoras (Santiago, Minería y Cooperativa), y, como antes de almuerzo todavía le queda un momento libre, lee un informativo en la Santiago... El "Oso", que a comienzos de año pesaba 105 kilos, ha conquistado 10 kilos más en estos últimos meses... ● REGRESO Pepe Abad, lector de "El Repórter Esso" de Minería, quien asistió a los Juegos Iberoamericanos de Madrid (España). Según su colega Francisco Hernández, "lo único que Abad envió fue una entrevista a Mister Huifa". ● A los mismos Juegos concurrieron Nicanor Molinare y Fernando Froman, animadores deportivos de la Prat, a la que abastecieron con crónicas diarias... ● RUPERTO Vergara, gerente de Radio Santiago (Santiago) y Radio Porteña (Valparaíso), fue elegido nuevo presidente de la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI), en la reciente asamblea ordinaria anual celebrada en La Serena. Le secundarán Antonio Benedicto (Radio Magallanes) como vicepresidente; Francisco Echeverría (Radio Agricultura) como tesorero; Raúl Tarud, Carlos Briceño y el diputado Mario Sáez (de Concepción) como directores; y Julio Menadier como secretario general. La nueva directiva deberá afrontar diversos problemas, principalmente el relacionado con el vencimiento de las concesiones de 10 canales radiales en la capital y otros en provincias, cosa que debe ocurrir en la presente semana. ● 23 AÑOS de vida cumplió Radio La Frontera, de Temuco: la emisora sureña, fundada por sus actuales gerentes asociados Simón y Daniel de Mayo, constará a partir del próximo mes con un transmisor de frecuencia modulada, instalado por Pedro del Campo. Dirigida por Jorge Bustos, la emisora tiene variada programación artística e informativa. Actualmente realiza un concurso para descubrir nuevos cantantes. El triunfador será contratado por un mes por Radio Minería, de la capital. ● Y ahora, una noticia extraoficial: Alfredo Lieux volvería a Radio Minería, en calidad de Director Artístico.

RADIOLOGO.



Radio La Frontera: Un conjunto aficionado actúa en la audición "Ecos Ferroviarios", que anima M. Rodríguez.

Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en

RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

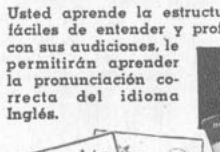


Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

• Industria y Comercio • Turismo y Negocios
• Ciencias y Artes • Cultura y Placer
• Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINER

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alred dor.... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen pa la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agenci de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratori Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan person que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Apren Inglés, pronto y bien con nuestro método comproba y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porv nir! Mande el cupón y recibirá informes completos vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son ente mente prácticos. Le presentan situaciones reales madas de la vida cotidiana; y al escuchar sus au ciones, usted sentirá la presencia de su profesor. ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualqu lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones clar fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar liga con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.

Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...



USTED APRENDE
El Sistema Rosenkr
AUDIO-VISU
En su hogar y en hora bres — sin interrumpir actividades diarias — u aprende Inglés Práctico pr y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA
¡PIDALOS!

Usted aprende a LEE a ESCRIBIR... a ENTENI ...y a HABLAR... sin lo agobien reglas y const ciones gramaticales inne sarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus ciones, escucha sus discos y pra con sus ejercicios, usted sentirá forma parte activa del ambiente cr en cualquier parte donde se hable In

NATIONAL SCHOO
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO
Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131,
Santiago, Chile

Depto. SEL-19Y

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!
No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES ... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____
DIRECCION _____
CIUDAD _____ EDO. _____



MADAME TALLIEN, por Jules Bertaut
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa. . . . . E° 0,80

MARIA MAGDALENA, R. L. Bruckberger
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las santas del cristianismo. . E° 0,50

EL NILO, por Emil Ludwig
Biografía del más admirable y más largo río del mundo. . . . . E° 1,60

CLEOPATRA, por Emil Ludwig
Biografía de una reina, que fue a la vez mujer de moda y de garra. . . . . E° 0,80

LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO, por Léon Daudet.
El gran romántico, su obra y sus amores, narrados como en una apasionante novela. . . . . E° 0,65

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad
Una biografía excepcional, publicada con motivo del centenario del nacimiento del genial escritor y en la que se hace, en forma amenísima, la historia de su vida, de sus amores, de sus triunfos, de su prisión en la cárcel de Reading, de su exilio y de su muerte. . . . . E° 1,80

CHATEAUBRIAND, por André Maurois
La obra maestra del gran escritor francés. Supera a sus biografías de Shelley, Byron, Disraeli, Victor Hugo y George Sand. . . . . E° 1,00

BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA, por Armand Lanoux
"Zola escritor, Zola empleado de aduanas, amigo, camarada, marido, amante padre, todo Zola está aquí", según la cabal expresión del novelista Manuel Rojas. . E° 2,00

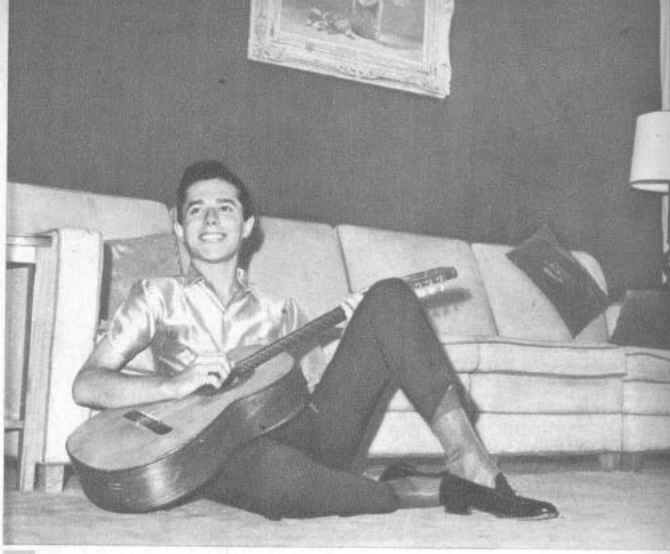
LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC, por René Benjamin.
Obra fascinante como una gran película, dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio y la lucha con la muerte. . . . . E° 1,20

EL ULTIMO AMOR DE TALLEYRAND, por Françoise de Bernardy
"El libro nos permite asomarnos al interior —tan lleno de resplandores y de tremendas sombras— del Príncipe de Talleyrand y conocer, a través de Dorotea y su dramática existencia, la vida privada de esas fastuosas cortes", expresa el crítico Hernán Poblete Varas. . . . E° 1,90

PASCAL, por Jean Steinmann
La mejor y más completa biografía del sabio, filósofo y pensador francés, presentada por un escritor que dedicó gran parte de su vida a esta obra extraordinaria. E° 2,30

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS



NOMBRE VERDADERO, Enrique Guzmán Vargas; FECHA DE NACIMIENTO: 1.º de febrero de 1943. LUGAR: Caracas, Venezuela. NOMBRES DE SUS PADRES: Jaime R. Guzmán y Elena Vargas de Guzmán (mexicanos ambos). HERMANOS: Jaime, Emilio y Elena. ESTATURA: 1,65 metro. PESO: sesenta kilos. COLOR DE PELO: Castaño obscuro. ESTADO CIVIL: Soltero. DEPORTE FAVORITO: Patinaje. DIRECCION: Producciones ABSA, Ave. División del Norte número 2462, México, D. F.

ENRIQUE Guzmán —de nacionalidad venezolana, pero educado en México— ha llegado a convertirse en una figura de relieve en el ambiente artístico, a una edad en que la mayoría de los hombres vislumbran apenas su futuro.

Contra lo que se ha dicho insistentemente, creo que Enrique Guzmán no es una "calca al carbón" de los cantantes norteamericanos, pues tiene su propia personalidad. Físicamente es de tipo simpático, y con su actitud de abandono ha ganado muchos adeptos. Junto con César Costa forma la pareja de cantantes más populares entre la juventud mexicana.

Parte de su niñez transcurrió en Caracas. Cuando Enrique había cumplido once años, sus padres decidieron radicarse definitivamente en México. En su época escolar se distinguió por su espíritu inquieto. Sus profesores te-

Dean Reed vuelve a su patria

PICK UP

Maurice Chevalier graba con Hayley Mills

HOY debe llegar DEAN REED de vuelta de una gira de seis días a Arica. Pasado mañana parte hacia el Sur, alcanzando hasta Puerto Montt. Estas giras serán su despedida de Chile. El 2 de noviembre parte a Lima, Quito, Panamá y México. Nos contó que en diciembre espera encontrarse en Estados Unidos para pasar la Navidad con sus padres en Denver, Estado de Colorado. "¿Piensa volver a Chile?", preguntamos inmediatamente. Contestó que no sabe. Supone que sí, pero tal vez no sea tan pronto. En su patria piensa proponer a un estudio de televisión un programa documental en que él participe en excursiones a las selvas amazónicas, como la que realizó recientemente, y luego sobre otros países de América Latina. Puede, entonces, que lo veamos volver como estrella de un programa de televisión (las mil admiradoras que nos han pedido su dirección deben apresurarse a escribirle al Hotel Carrera, Teatinos 180, Santiago)... HAYLEY MILLS grabará con MAURICE CHEVALIER un álbum con canciones de Navidad... El último descubrimiento del agente Luciano Galleguillos es GINETTE ACEVEDO, cantante melódica que se inició en "La Hora Postal Telegráfica", de Radio Minería, y se consagró en la Portales. Comenzó con rocanrol, pero luego se dedicó a temas latinoamericanos. Su primer disco, que hoy mucho se toca, trae los temas "Misionerita" y "Canción del Jangada"... Por su parte, LUCIANO GALLEGUILLOS debutó como autor y cantante con "Loco de amor" y "La malvada", de Tito Avila. A mediados de este mes el empresario-locutor-compositor-humorista (es quien imita a Cantinflas en los cortos de Emelco) graba su segundo disco con los boleros "Así son ellas" y "Un cielo para ti"...

Hasta el martes. D. D.



G. A.: Dejó el ro

L. G.: Hombre questa.



Enrique Guzmán, venezolano que triunfa en México

POR VAZQUEZ VILLALOBOS, CORRESPONSAL EN MEXICO

nian que echar mano de toda su energía para someterlo a la disciplina. Sus compañeros lo apreciaban mucho, sobre todo por su ingenio para inventar travesuras. Sin embargo, también tenía enemigos, pues si bien se distinguía por ser el más travieso, no se quedaba atrás en cuanto a las riñas, que sostenía casi a diario a la salida de clases.

Al cumplir trece años, su carácter comenzó a cambiar y dedicó gran parte de su tiempo al deporte. El fútbol, la natación y el patinaje eran sus mayores aficiones. Entonces también empezó a manifestarse su afición por la música. A una vieja guitarra le adaptó un micrófono y fabricó su propia guitarra eléctrica. La usó en un concurso celebrado en su escuela, en el que interpretó "El rock de la cárcel" y varias melodías más, saliendo triunfador. Animado por aquel éxito, Enrique pensó seriamente en convertirse en cantante profesional. Entonces formó un grupo musical con sus compañeros, al que dieron por nombre "Los Teen Tops". Su primera oportunidad fue en una estación de radio. Enrique tenía 15 años. Un año más tarde grababan para discos Columbia. Ese fue su paso definitivo para convertirse en ídolo de la juventud, ya que sus discos eran programados intensamente en las estaciones locales. "La plaga", "Presumida", "Popotitos", "El Rock de la Cárcel", y otros muchos, se vendieron profusamente en México y en Latinoamérica. En esa época Enrique se separó del conjunto, lanzándose como solista. Sus primeras grabaciones en su nueva modalidad fueron: "El amor es una cosa esplendorosa" y "Mi corazón canta", que resultaron un "hit" musical en todo el continente.

Enrique Guzmán se había colocado firmemente en el gusto de la juventud el año 1961. Fue entonces cuando hizo su aparición en la televisión, en una serie de 27 programas. Casi simultáneamente se presentó en un teatro de revistas, y su éxito sobrepasó en mucho a las esperanzas que él y su representante se habían forjado. Como consecuencia de su creciente popularidad, llegaron las giras y finalmente el cine, a donde llegó precedido de una verdadera estela de triunfos.

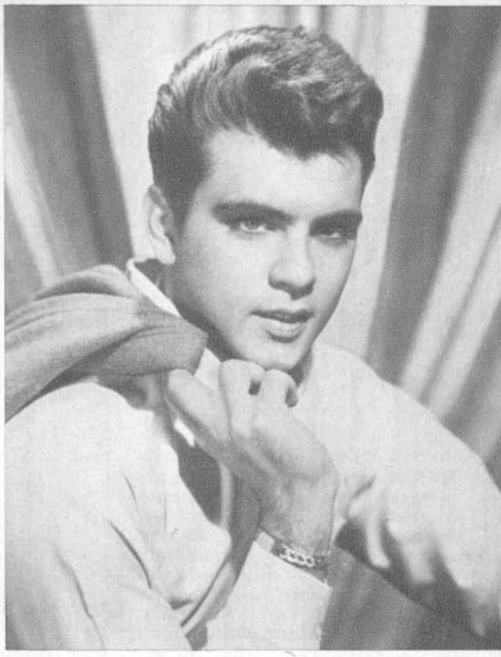
El productor Abel Salazar, adivinando su gran futuro, lo contrató en forma exclusiva. La película de su debut fue "Twist, Locura de Juventud".

Enrique, en su breve pero brillante carrera, ha recibido varios trofeos: El Discómetro, por su canción "Gotas de lluvia", y otro trofeo similar por la canción "Muñequita". Resultó también ganador en el VI Concurso de la Televisión Mexicana, el año 1961.

Su segunda película se titula "Mi Vida es una Canción", en la que lleva de compañeros a Angélica María y Begoña Palacios, con las que se le atribuyen idilios, pero, según él mismo afirma, fueron sólo ardides publicitarios. Su más reciente actuación ha sido en la comedia musical "Amor al Revés es Roma".

La personalidad de Enrique ha sido objeto de discusiones, pero siempre teniendo como punto de comparación su rivalidad artística con César Costa. Esto ha resultado benéfico para su carrera, pues cuando el público discute a un artista, es porque evidentemente tiene algo que le interesa. Y Enrique Guzmán, a los 19 años, ha logrado interesar a millones de jóvenes, no sólo en México sino en toda Latinoamérica.

V. V.



Fabian ha firmado un nuevo contrato con el sello Dot, donde pueden escribirle: Dot Records, 1507 North Vine Street, Los Angeles, California, USA.

¿Quién dijo que no seguiré cantando?

LA prensa norteamericana se entusiasmó con el rumor y lo lanzó como noticia: Fabian, después de su importante contrato por la 20th Century-Fox para "El día más largo del siglo", se dedicaría totalmente a desarrollar su carrera como actor, y olvidaría el canto. "Fabian no volverá a cantar", publicaron los periódicos de todas partes.

El más sorprendido con la noticia fue el propio Fabian.

—No sé dónde nació ese estúpido rumor —alega el muchacho—, pero simplemente, no es verdad. Justamente, acabo de firmar un contrato con el sello Dot, y espero grabar un nuevo disco, muy pronto.

Y no es que a Fabian le haya ido mal en el cine. Por el contrario. El estudio le renovó el contrato. Pero Fabian es agradecido, y quiere seguir trabajando para el medio de difusión que lo hizo conocido en el mundo entero. Sólo se dio vacaciones por un tiempo. Este verano (nuestro invierno), se dedicó totalmente al teatro, recorriendo ciudades con la comedia "John Loves Mary" ("Juan ama a María"). También tomó clases de actuación en Nueva York, con el profesor Wynn Handman. Antes de salir en gira con esa pieza teatral, Fabian actuó en un papel dramático, junto a Tuesday Weld, en el show de Dick Powell, por la televisión norteamericana.

—Ahora me apronto a filmar otra película —nos cuenta—, pero también pasaré unos días en la sede de los discos Dot, en Los Angeles, para unas sesiones de grabación. Espero que les gusten mis nuevos discos. Cantaré baladas y también rocks. Pero más que nada me interesa que se apague el rumor de que no volveré a cantar, porque ¡no es cierto!

BUZON

*** Adela y Javier de la Rocha, de Lima, nos escriben: "...Nos extraña que hayan reducido las secciones Rincón Juvenil y Pick Up a una sola página; nos parece sinceramente injusto. Además, sale una sola letra de canción en lugar de dos. Le rogaría vuelvan a considerarla como antes." Luego piden que se coloquen sólo letras en inglés y que el Termómetro Juvenil no aparezca todas las semanas ("No nos gustaría ver a Paul Anka en un lugar más bajo, así como no nos gustó ver bajar de puestos a Brenda Lee y a Neil Sedaka".) En primer lugar, mis amigos, el Rincón Juvenil no ha sido reducido, sino que lo cambiamos de lugar para que una de sus páginas acostumbradas sea la contratapa, de modo que siempre haya un cantante en una página tan visible y en colores. En cuanto al Termómetro, es indispensable que aparezca semanalmente para que no se pierdan la continuidad y el interés de los lectores por la votación. Las letras en castellano son escasas, como ustedes mismos habrán comprobado, ya que sólo publicamos las canciones que ocupan un lugar en el ranking.

*** Emilio Arakaki, de Callao (Perú), escribe: "El día 3 del presente, se presentó en mi país el cantante de color Chubby Checker, quien se mostró de un pésimo humor ante el público... Realmente no se merecía una recepción de tal magnitud un artista que si bien es bueno en su género se ha envanecido y trata despectivamente a todos sus fanáticos e inclusive a las admiradoras que le piden autógrafo." Nos extraña su informe, ya que Chubby, en Chile, fue gentilísimo.



Los 3 Brillantes.

*** María Inés Muñoz, de Juan Francisco González 725, Santiago, quiere conocer a "Los 3 Brillantes" a través de una foto y además ofrece canciones de Lorenzo Valderrama a cambio de "Cenicienta" (por Paul Anka), "Vamos al twist" (por Luis Dimas), "Todo recomenzó", "Tan hondo" y "Nunca es demasiado tarde" (por Brenda Lee). Aquí van "Los 3 Brillantes", a quienes pueden escribir a Radio Corporación, Morandé 25, Santiago. En esa emisora cumplieron actuaciones recientemente. Su primer disco incluye "La confesión", de Carlos Vera, y "El hechicero", de Ariel Arancibia.

NO ME CONOCES

(You Don't Know Me)
Autores: Walker y Arnold
Int.: Ray Charles

You give your hand to me
And then yo usay hello
And I can hardly speak
My heart is beating so
And anyone could tell
You think you know me well
But you don't know me

No, you don't know the one
Who dreams of you at night
And longs to kiss your lips
And longs to hold you tight
To you I'm just a friend
That's all I've ever been
But you don't know me
For I never knew
The art of making love
Though my heart ached with
[love for you

Afraid and shy, I let my
[chance go by
The chance you might have
[love me too
You give your hand to me
And then you say goodbye
I watched you walk away
Beside the lucky guy
To never, never know
The one who loves you so
No, you don't know me.

TERMOMETRO JUVENIL

	Votos.
1.º ELVIS PRESLEY	3.830
2.º PAUL ANKA	3.180
3.º DEAN REED	2.280
4.º NEIL SEDAKA	1.580
5.º RAY CHARLES	990

MAS RINCON JUVENIL, A LA VUELTA

RINCON JUVENIL:

BOBBY VEE:

"LO QUE NO ME GUSTA EN ELLAS".



"EL OTRO día fui a una fiesta. Habían muchas chicas bonitas y alegres, que inmediatamente me llamaron la atención. Pero como soy algo tímido, permanecí tranquilo, escuchando y haciendo comentarios de vez en cuando en un grupo. De pronto alguien me dio un golpecito en la espalda. Pensé que sería algún muchacho que venía a saludarme. Cuál no sería mi sorpresa cuando descubrí que la mano pertenecía a una linda chica que en voz alta y con mucho desplante me dijo: "Hola, Bobby. Me llamo Jeanie. Ven, te voy a presentar algunas de mis amigas". Humildemente la seguí hacia el grupo de chicas. ¿Qué otra cosa podía hacer? Eran mucho menos lindas que mi primera interlocutora. Pero hubo una en particular que me llamó la atención. Sentí que simplemente tenía que hablarle. Después de algunos momentos conseguí llevar a Betty (porque descubrí que así se llamaba) a un lado y nos sentamos a conversar. Esa noche la llevé a su casa y le pedí el número de su teléfono.

"Cuando volví a casa me pregunté qué era lo que me había atraído en Betty, siendo, como ella, una chica de facciones regulares que estaba lejos de ser una belleza. Así me di cuenta de lo que NO me gustaba en las chicas, principalmente comparando a Betty con Jeanie:

* NO sean dominantes, tratando de manejar la situación.

* NO usen vestidos o joyas llamativos o vulgares.

* NO arrastren a un muchacho a hacer algo. Detesto las "mandonas".

* NO usen maquillaje muy recargado. Detesto esos ojos pintarrajeados.

* NO usen shorts demasiado cortos ni vestidos ceñidos.

* NO descuiden su aseo personal, ni en sus ropas ni en su persona.

* NO usen esas horribles uñas largas y pintadas de rojo.

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15

ecran



REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1

ecran



Siempre bien peinada con el nuevo Hair Spray

Annabella M. R.

Para que el peinado permanezca natural y vaporoso, después del último arreglo aplique Hair Spray ANNABELLA y no se preocupe más... Invisible, apenas sensible, Annabella actúa rápidamente, conservando sus ondas con la gracia que la naturaleza parece darles. ANNABELLA contribuye además a la sana mantención de su cabellera.



Laborat. Ballerina (Chile) Ltda. Casilla 10173 - Stgo.

LA ULTIMA ESTRELLA DE HOLLYWOOD

ELIZABETH Taylor tal como aparecerá en "Cleopatra", la película más cara y también la más comentada del mundo. En las páginas que siguen mostramos primero el argumento de "Cleopatra" tal como lo veremos cuando el film se estrene el próximo año. Y luego un análisis de la personalidad y vida de Elizabeth Taylor, la última de las espectaculares estrellas creadas por Hollywood.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,50 ($ 500)
AEREO NORTE E° 0,02



LOS PERSONAJES



MARCO ANTONIO (Richard Burton) es un guerrero leal, valiente y apuesto. Combatió junto a Julio César en las campañas de Galia y Tesalia. Estudió en Grecia y amó a Cleopatra. Esta última conquista terminó por perderlo.



CLEOPATRA (Elizabeth Taylor), soberana de Egipto, que durante más de veinte años dominó gran parte del mundo. Su poder de seducción le permitió imponer sus planes a dos guerreros de Roma, sobre los cuales ejerció una verdadera fascinación. La historia de sus amores y sus triunfos caracterizaron toda una época de la Antigüedad.

"CLEOPATRA"

(Producción 20th Century-Fox)

Elenco artístico:

CLEOPATRA: Elizabeth Taylor.

MARCO ANTONIO: Richard Burton.

JULIO CESAR: Rex Harrison.

OCTAVIO: Roddy Mac Dowall.

ELENCO TECNICO:

PRODUCTOR: Walter Wanger.

DIRECTOR: Joseph Mankiewicz.

ASISTENTE DE DIRECCION: Fred Simpson.

FOTOGRAFIA (COLOR): Leon Shamroy.

SONIDO: Bernard Fredericks.

MONTAJE: Dorothy Spencer.

ASI ES LA DE "CLEOP

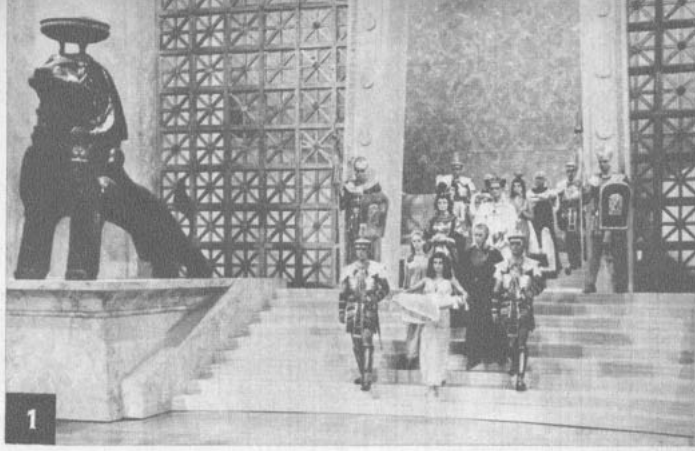


JULIO CESAR (Rex Harrison) encarnaba la energía, el poder y la generosidad. Se le define como un hombre que "tenía algunos vicios, pero ningún defecto". Era un intelectual y un estadista. Fue demasiado grande incluso para la todopoderosa Roma. Fue muerto a traición en el Senado romano.

HISTORIA

ATRA"

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



1 *LOS HECHOS transcurren en el año 47 A. de C. Treinta dinastías habían dado brillo a la omnipotencia del antiguo Egipto. Pero los descendientes de los Ptolomeos eran cada vez más débiles e indignos. La tradición les imponía desposar a una hermana y compartir con ella el trono. La joven Cleopatra fue la excepción: rehusó casarse con su hermano, Ptolomeo. Este, un hombre cobarde y adulador, había tratado de captarse las simpatías de César, entregándole la cabeza de su principal adversario, Pompeyo, derrotado en Farsalia. Cleopatra también quiso aproximarse al guerrero de Roma que llegaba a Alejandría.*

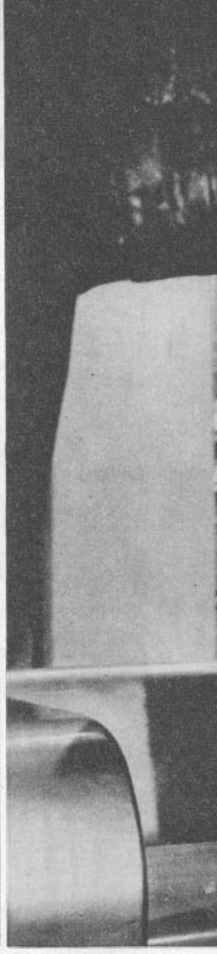


2 *CLEOPATRA actuó con astucia. Para introducirse en el palacio de César, se hizo envolver en un hermoso tapiz. César se divirtió mucho con la audacia de la inquieta soberana. A pesar de sus cincuenta años, César era un hombre que amaba el placer casi tanto como la gloria. Cleopatra le embrujó con su belleza y sus cualidades espirituales.*

3 *CESAR se quedó un largo tiempo en las riberas del Nilo. Cleopatra le dio un hijo que llevaría el nombre de Cesarión y sería el heredero de los Faraones. El guerrero aseguró el reino egipcio para su amada. Cuando Ptolomeo pretende provocar una sedición contra su hermana, es César quien le derrota y le obliga a darse a la fuga. Cleopatra, ambiciosa de poder, reinará sola sobre el valle del Nilo.*







4

LOS TRIUNFOS de César culminan con su victoriosa entrada en Roma, que le aclama como el héroe máximo. Le acompañan Octavio, su heredero, a quien hasta entonces ha tratado como a un hijo, y Marco Antonio, su fiel lugarteniente. Cleopatra, junto a su pequeño hijo, realiza también una grandiosa presentación en la capital del imperio más vasto y poderoso de su época. Se alza en un carro adornado con oro, que arrastran miles de esclavos.

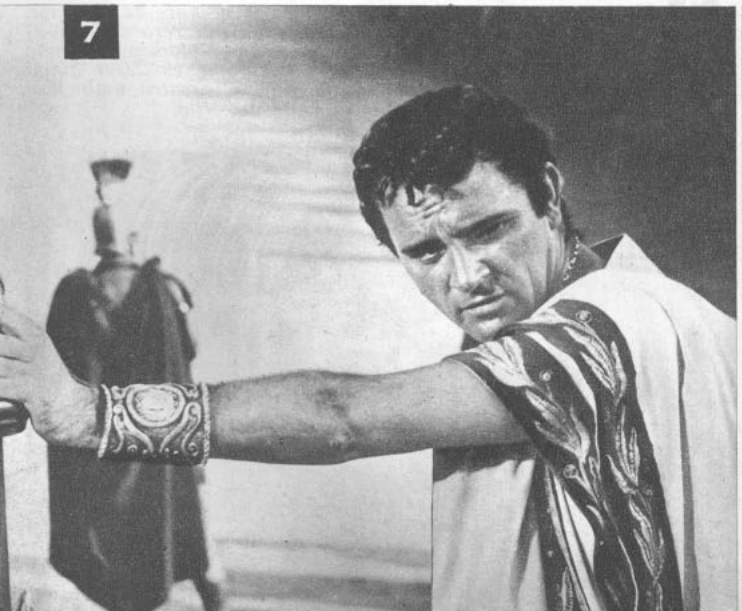
"CLEOPATRA" VIENE DE LA VUELTA

7

HAY violencia en Roma. Pero Marco Antonio lanza su famoso discurso en favor del desaparecido guerrero, a quien se rendirán grandes honores póstumos. Octavio castiga a los conjurados y Marco Antonio persigue hasta Macedonia a Casio y Bruto, quienes, vencidos, deben suicidarse. Cleopatra se queda sola, sin protección. Pero sabe afrontar los hechos.

8

EL NUEVO héroe llama a su campamento a Cleopatra. Se muestra como un amigo comprensivo. No tardará en sentir la atracción que la soberana ejerce sobre quienes la rodean. Pero a Cleopatra ya no parece interesarle el esplendor y las riquezas materiales. Ahora sólo pretende retener el amor de Marco Antonio.







5

5

CLEOPATRA está en el apogeo de su gloria. Ejerce su poder prácticamente en la mitad del mundo. Se sabe poderosa al amparo de César. Pero, a éste comienzan a acecharle las murmuraciones. Muchos dirigentes romanos no están de acuerdo con la grandeza alcanzada por el guerrero. Marco Antonio señala a César el peligro que le amenaza. Pero, no teme a los conspiradores. ¿Acaso no le han declarado persona inviolable y sagrada? Hasta aleja su guardia española. Pero, después de la exitosa campaña contra los partos, muchos romanos sospechan que César pretende destruir la República y proclamarse Rey.



6

6

CESAR es asesinado el 15 de marzo del año 44 A. de C. Los conspiradores, encabezados por Casca y Casio, le abaten con 33 golpes de puñal, al pie de una estatua de Pompeyo. Entre los asesinos está Bruto, de quien se dice que es hijo de los amores del guerrero con la hermana de Catón. Al verlo, César le dijo: "¿Tú también, hijo mío...?"



9

9

MARCO ANTONIO ha olvidado a Roma, pero no le olvida a él. Octavio, el joven y fiero gobernante que detenta el poder imperial, está decidido a castigar al guerrero que prefirió las caricias de la egipcia a la grandeza de Roma. Marco Antonio es derrotado en Accio por las huestes de Octavio. Entonces se da muerte con su propia espada.



10

10

OCTAVIO se aproxima. Ha prometido a las mujeres de Roma hacer prisionera a la reina del Nilo y encadenarla a su carro el día de la victoria. Sin fuerzas y sin su amado, Cleopatra enfrenta la situación con serenidad. Hace embalsamar los restos de Marco Antonio y le rinde honores fúnebres. Luego se prepara a morir. Hace traer la cesta con el áspid, que alzará su cabeza triangular y morderá a la soberana en el pecho. El veneno se desliza por la sangre. Y así se apagará la vida de esta mujer cuya belleza brillará por miles y miles de años...



ELIZABETH
LA "ULTIMA"

EL CINE

ES FASCINANTE imaginar cómo habría sido la vida de una persona que hoy conocemos famosa, si las circunstancias que rodearon su ascenso a la popularidad hubieran sido distintas. Quiero preguntarme, ¿la personalidad sale a flote de todas maneras, o hace falta una profesión o una coyuntura determinada para que aflore y se imponga? Hoy conocemos todos a Elizabeth Taylor. Tiene 30 años de edad, cuatro maridos (uno de ellos murió), tres hijos propios y otra niña adoptada, un nuevo amor (Richard Burton), y acaba de terminar la película "Cleopatra", la más cara de la historia del cine. Eso y mucho más sabemos de Elizabeth Taylor. Lo que yo me pregunto es lo siguiente: si la pequeña Liz hubiera permanecido en Inglaterra, donde nació; si su madre —ex actriz de teatro, de cierta popularidad— no la hubiera encaminado desde pequeñita a aprender ballet y a pensar en la carrera artística, ¿acaso no habría crecido como cualquiera otra chica bonita, se hubiera casado con un profesor o un profesional inglés y hoy día sería una señora de su hogar como millares más en Inglaterra? Ya les decía. Pensarlo es una idea fascinante, aunque inútil. Las cosas se dieron de otro modo y nunca sabremos si Elizabeth Taylor quiso ser actriz. Porque todo lo que ha hecho en sus breves 30 años de vida era imposible suponer que pudiera ella misma imaginarlo o desearlo.

Todos nos sentimos con derecho a opinar sobre lo que hoy es Elizabeth Taylor. ¿Y por qué no? Su vida privada ha sido tan pública que sólo los indios en el Mato Grosso y los del corazón de las selvas de Australia, pueden ignorarla. Desde el Vaticano hasta todas las repúblicas sudamericanas se han vertido comentarios, opiniones y críticas sobre la vida de esta estrella del cine. Elizabeth Taylor no parece haberse ocultado nunca ni para amar, ni para sufrir, ni para odiar. Cierto es, sin embargo, que si hubiera querido vivir al margen de la prensa, tampoco lo habría logrado. Tanto los periodistas como los espectadores estamos acostumbrados a conocer y opinar sobre todo lo que hacen las estrellas del cine. La publicidad es uno de los elementos importantes que intervienen en la existencia de una "estrella". Y seguramente cuando desaparezca Elizabeth Taylor, porque acabe su carrera o porque su débil salud le falle definitivamente, y no queden más "estrellas" en Hollywood de su mismo brillo, tendremos que ocuparnos menos de la vida privada de los actores y más de su actuación y rendimiento artístico. Tal vez, el periodismo sin "estrellas" resulte más aburrido; en todo caso, será creativamente mejor.

LIZ: LA NIÑA QUE NO TUVO INFANCIA

Elizabeth Taylor nació el 27 de febrero de 1932, en Londres. Sus padres pertenecían a la burguesía inglesa, pero con inclinaciones artísticas: Francis Taylor pasaba sus horas de oficina entre cuadros de pintura y objetos de arte, ya que es un experto en este tipo de comercio. Su esposa, Sara Sothern, a quien había conocido aplaudiéndola en un escenario, era actriz de teatro. Nunca ningún crítico predijo que Sara se convertiría en primera figura. Su labor se limitó a papeles de segundo plano en compañías de segunda clase. Al casarse, y sobre todo al llegar el primer hijo, Haward, disminuyó su actividad, porque tenía que dedicarle más tiempo a su hogar. Y cuando nació Liz, su madre empezó a soñar para ella lo que no había podido lograr en teatro. Esto es, una brillante carrera, aplausos. Ya que las circunstancias (y también la falta de talento, pero eso Sara no podía advertirlo) no le habían permitido triunfar, lo lograría a través de su hija. Además era fácil advertir que Liz sería muy bella, pues tenía el cutiz blanco, el cabello negro como la noche y los ojos de un cambiante tono violeta. La madre inscribió a Liz en ballet y comenzó a buscarle trabajos como modelo infantil.

En 1939 se declaró la Segunda Guerra Mundial. Los comienzos del conflicto fueron tranquilos: Hitler avanzaba "pacíficamente" en Europa, mientras Inglaterra y Francia no pasaban de las amenazas. Pero el poderío alemán ocupó Europa entera y los ingleses se encontraron, después de



En su séptima película, "Feliz amanecer", filmada en 1947, cuando Liz tenía 15 años, dio su primer beso cinematográfico a Jimmy Lydon. (Antes había protagonizado "La cadena invisible", "Jane Eyre", "Evocación", "Fuego de juventud", "El valor de Lassie" y "Vivir con papá").



Ese mismo año, 1953, Liz fue la compañera de Vittorio Gassman en "Rapsodia", una de las escasas películas que este actor italiano hizo en Hollywood antes de retornar a su patria.

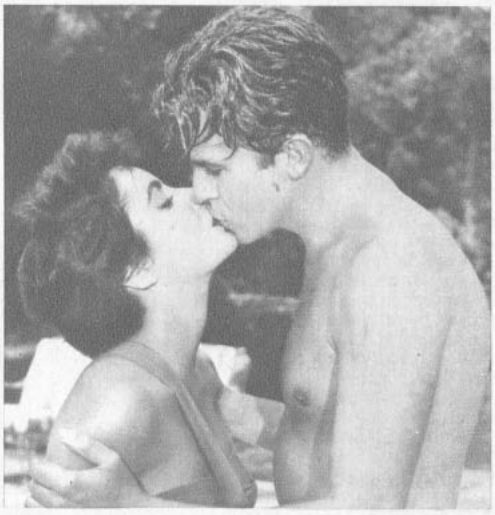
SIRVASE PASAR A LA PAGINA 10

TAYLOR, ESTRELLA

POR JOHN F. SMITH, ESPECIAL PARA "ECRAN"

LA HIZO REINA DEL AMOR







En 1949, cuando Liz tenía 17 años, hizo su primera gran película "Ambiciones que matan", bajo la dirección de George Stevens. El beso de Liz y Montgomery Clift duró varios segundos en la pantalla en enorme "close up". (Entre ésta y "Feliz amanecer", Liz filmó cuatro películas: "Así son las mujeres", "Travesuras de una bella", "Mujercitas" y "El traidor").

En 1952, cuando Liz tenía 20 años (y acababa de casarse por segunda vez), filmó "Almas errantes", junto al argentino Fernando Lamas. (Desde 1949 había protagonizado 5 películas: "Cicatrices del recuerdo", "El padre de la novia", "El padre es abuelo", "Nunca el amor fue más bello" e "Ivanhoe").

A partir de 1953, con "La furia de Ceilán", donde Liz reemplazó a Vivien Leigh, aquejada de un quebranto nervioso, sus películas fueron más y más pasionales. Aquí en "clinch" con Dana Andrews.





En 1954, Liz Taylor filmó dos películas: "La última vez que vi París", con Van Johnson, y "Beau Brummel", con Stewart Granger. Ya había nacido su primer hijo de Michael Wilding, Michael Howard, y al año siguiente tendría su segundo hijo, Christopher Edward.

En 1955, Elizabeth Taylor hizo una sola película, "Gigante", junto a Rock Hudson y al difunto James Dean. Y en los años sucesivos mantuvo ese ritmo: "El árbol de la vida", en 1957; "La gata sobre el tejado caliente", en 1958, "De repente en el verano", en 1959, y "Una venus en visón", en 1960.

En 1961-62, "Cleopatra". Una apasionada escena con Rex Harrison, Julio César en el film. Mientras tanto, Elizabeth Taylor se casó dos veces más: en 1957, con Michael Todd, de quien tuvo su tercera hija, Liza, y en 1959, menos de un año después de la muerte de su tercer marido, con Eddie Fisher. En abril de este año, Liz y Eddie anunciaron su intención de divorciarse. Mientras tanto, Liz adoptó su cuarta hija, María.





ELIZABETH...

VIENE DE LA PAGINA 8

Dunquerque, con el enemigo alemán al otro lado del Canal. Los bombardeos sobre Londres y las ciudades vecinas se sucedieron y las familias que podían, empezaron a evacuar sus niños hacia Estados Unidos y Canadá.

Los Taylor tenían parientes norteamericanos, por parte de Sara Sothern. En 1942 la familia Taylor cruzó el Atlántico y buscó refugio en California, con los abuelos maternos de Liz. En diciembre de 1941, Estados Unidos había entrado también a la guerra, luego del ataque japonés a Pearl Harbour, pero la familia Taylor no llegó a sentir los efectos bélicos. La única actividad de papá Taylor fue incorporarse a la Defensa Civil y cumplir su tarea, junto con millares de civiles más, de patrullar los oscurecimientos. Y fue justamente mientras cumplía con esa labor que papá Taylor advirtió un aviso publicado por el estudio Metro Goldwyn Mayer: se necesitaba una niñita inglesa, de no más de diez años de edad, para una película en la que el protagonista era un perro: Lassie, el famoso collie de larga serie de aventuras infantiles.

Liz Taylor tenía diez años de edad en 1942. Era muy delgada y de un tipo fino y distinguido. La belleza que la madre había advertido al nacer la niña, iba ya floreciendo. Su cabello negrísimo, con ondas naturales enmarcaba un rostro de óvalo perfecto, donde llamaban la atención dos enormes pupilas color violeta. Liz era tímida y retraída. Cuando sus padres le dijeron que la llevarían al Estudio Metro, para optar a un papel en cine, no se opuso. ¿Qué niña de diez años —y en particular si vive en Hollywood y, más todavía si su madre ha sido actriz y habla constantemente de los aplausos y la fama— no se sentiría halagada ante la posibilidad de intervenir en una película? Nunca Elizabeth ha confiado a nadie si fue su deseo personal llegar a ser actriz de cine o simplemente se limitó a acatar las decisiones que sus padres tomaron en su nombre.

Hizo la película "La cadena invisible" y fue contratada por diez años por la Metro. Era ésa la época en que este Estudio se consideraba a sí mismo como "fabricante" de estrellas. Buscaba talentos infantiles o juveniles con posibilidades, los contrataba por diez años, con una clausula que permitía renovarlo por otros diez más y luego se dedicaba a preparar argumentos especiales para sus pequeños astros. Así, tomándolos en la edad en que se estaban formando, les iba enseñando los trucos del estrellato. Todo lo que hacían estaba supeditado a su carrera. Los estudios normales —preparatorias y humanidades— se realizaban dentro de los mismos estudios de cine, en una escuela especial, creada con ese objeto. Allí, los niños-actores aprendían lo mismo que los demás niños norteamericanos, pero en horarios acomodados a su trabajo. Así se reunieron por esa época Elizabeth Taylor, Mickey Rooney, Judy Garland, Natalie Wood, Diana Durbin y varios más.

UNA PERSONALIDAD PREFABRICADA

Ustedes saben que una de las características de las "estrellas" del cine hollywoodense, desde 1922 hasta Marilyn Monroe y Elizabeth Taylor, ha sido su derecho a imponer su voluntad..., siempre que ello no las haga antipáticas al público. Las estrellas siempre tuviaron la razón: cuando exigían un director determinado, cuando aseguraban que tal o cuál papel no les venía, cuando llegaban tarde, cuando no iban, cuando cambiaban de marido, cuando decidían estimularse con drogas o alcohol. Siempre tenían la razón, a menos que el público se irritara con ellas y empesara a censurarlas. En vez de tratar de convertirlas en actrices profesionales, con buen rendimiento artístico, daban rienda suelta a su capricho. Porque cuando una estrella cometía una disparate, el públco hablaba de ella. Y la publicidad siempre ha sido aliada de la taquilla. Y si una estrella cometía alguna barbaridad excesiva, allí estaba el jefe de publicidad encargado de encontrar una justificación de ese acto, o, por lo menos, de presentarlo bajo una luz menos desfavorable. Las estrellas se sabían protegidas por sus Estudios; contaban con que una borrachera o una pataleta iba a ser presentada al público como una enfermedad o un "golpe" temperamental. Entonces, daban rienda suelta a su capricho.

Imaginen esa situación aplicada a niños-actores. Vean, con la imaginación, a la pequeña Liz Taylor de diez años de edad, muy linda, un poco tímida, viviendo 8 horas en el Estudio, estudiando en una escuela, dentro del Estudio, y dedicando las horas libres a aprender a bailar, montar a caballo, y dicción y más dicción. Año a año, Liz iba creciendo dentro de este ambiente irreal. Un día descubrió, seguramente, que podía tener una rabieta y que en lugar de castigarla o llamarle la atención, todos corrían tratando de conformarla. Era ya una "estrellita" que rendía dinero en taquilla. Tenía "derecho", según la costumbre cinematográfica, a sus pequeños caprichos.

Y la carrera de la niña iba viento en popa. Su cuarta película, "Fuego de juventud" la puso junto a Mickey Rooney, disfrazada de jinete de carreras (para lo que le sirvió su aprendizaje de equitación), y triunfando, ya no sólo como figurita encantadora, sino como buena intérprete. A los diecisiete años —luego de haber pasado —a los quince— por la etapa publicitaria de dar "su primer beso cinematográfico" en la película "Feliz amanecer"—, hizo

NUNCA TUVO VID



A los dos años y medio de edad, Liz aparece fotografiada con su madre, Sara Sothern, y su hermano, Haward. Sara era actriz de teatro bastante conocida en Londres. El padre de Liz, Francis Taylor, es comerciante en obras de arte. Desde su nacimiento, Liz tuvo a su alrededor el ambiente de teatro de su madre.



Al día siguiente de su segundo divorcio, el 2 de febrero de 1957, Liz contrajo matrimonio con Michael Todd. La estrella acababa de sufrir una lesión a la columna vertebral, y soportó la ceremonia matrimonial en silla de ruedas. Aquí, los novios, junto a Mario Moreno (Cantinflas), testigo de la boda.

A PRIVADA. SUS CUATRO MARIDOS



En 1942, cuando Liz tenía diez años, su padre se enteró de que en el estudio Metro buscaban a una niña inglesa para un papel en "La cadena invisible", film de la serie del perro Lassie. La presentó y ganó un contrato. Dos años después, Liz se hizo famosa al protagonizar "Fuego de juventud", junto a Mickey Rooney.



En 1950, a los 18 años, Liz debutó en el matrimonio, casándose con el joven millonario Conrad Hilton Jr., hijo del dueño de la cadena de hoteles, a la que hoy también pertenece nuestro Carrera. Dama de honor fue Jane Powell, quien acababa de casarse con Geary Steffen, Jr.



El primer matrimonio duró apenas nueve meses, aunque el divorcio fue concedido el 1.º de enero de 1952. Ese mismo año Liz casó por segunda vez, ahora con el británico Michael Wilding, mucho mayor que ella. Tuvieron dos hijos: Michael Howard y Christopher Edward. Se divorciaron en 1957.



Michael Todd falleció en un accidente aéreo, el 22 de marzo de 1958. La pareja había tenido una hija, Liza, en 1957. El 12 de mayo de 1959, Liz casó por cuarta vez, ahora con Eddie Fisher, quien debió divorciarse, primero, de su esposa, Debbie Reynolds.



Liz conversa con el director Joseph Mankiewicz en un descanso de "Cleopatra". Cada hombre que ha debido relacionarse con la estrella pasa a ser considerado por la prensa como presunto enamorado.

su primer papel adulto en "Ambiciones que matan", como enamorada de Montgomery Clift y bajo la severa dirección de George Stevens.

EL AMOR EN LA VIDA REAL

"Ambiciones que matan" confirmó el talento de Elizabeth Taylor, pero más que nada, reveló su extraordinaria belleza. Su figura se había desarrollado en forma armoniosa, lo que es muy explicable, ya que la Metro se preocupó de su alimentación, gimnasia y embellecimiento. Porque la muchacha pasó de la infancia a la madurez, sin afearse y, lo que era muy buen negocio para sus patrones, sin dejar de filmar. Ahora, a los 17 años era una belleza. Había terminado sus humanidades, tenía una carrera tras sí y grandes posibilidades. ¿Qué le faltaba? Pues, experimentar en la realidad lo que estaba viviendo en el cine: el amor.

Alrededor de las estrellas de Hollywood gira un grupo de hombres que, o son del ambiente —directores, productores, actores, escritores— o son ricos ociosos. Un mortal corriente no tiene acceso al círculo social cinematográfico. Como las princesas de los cuentos y de la vida real, las estrellas se mantienen aisladas. Cuando un hombre se les acerca es —o ellas así lo creen— por interés o por curiosidad. Si se casan con un actor, tendrán que hacer equilibrios en el hogar para dar cabida a dos personalidades

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA






LA PERFECTA BELLEZA DE ELIZABETH TAYLOR

A lo largo de sus veinte años de cine (debutó en 1942, a los diez años de edad), Liz ha mostrado diversos peinados y estilos de maquillaje. Con joyas o sin ellas, con melena



ELIZABETH...

VIENE DE LA VUELTA

caprichosas y sensitivas. Generalmente, fracasan. Si se unen a un hombre modesto, lo opacarán con su fama y su riqueza. Un millonario tiene la ventaja de la independencia económica. En cambio, muchas veces ofrece una personalidad tan caprichosa e inestable como la de la estrella o un afán desilusionador de conquistar una bella tras otra. Primero, Elizabeth Taylor se enamoró —como todas las jovencitas de su edad, en todos los países del mundo— de un héroe deportivo: el beisbolista Glenn Davis. Como le ocurriera también a Marilyn Monroe, con Joe DiMaggio, la unión entre la belleza (la estrella) y la fuerza (el deportista) resultaba atrayenté, tanto para la prensa como para los Estudios de cine, preocupados siempre de la buena publicidad de sus estrellas. Elizabeth y Glenn alcanzaron a intercambiar anillos de compromiso. Pero intervino otra estrella jovencita, Terry Moore, y se casó con Glenn Davis, dejando a Elizabeth con un palmo de narices. (Como curiosidad diremos que Terry y Glenn se divorciaron muy pronto.)

Un "fracaso" sentimental a los 17 años es una cosa muy seria para la "víctima". Liz miró alrededor suyo buscando cómo consolarse. Ahí estaba a mano el millonario Nicky Hilton, hijo del magnate hotelero. Caprichoso e inestable como Elizabeth, el muchacho era el peor tipo de marido para ella. Eso se comprobó muy pronto, pero mientras tanto la boda fue brillante, el traje bellísimo, el anillo de matrimonio deslumbrante y la luna de miel, en Monaco, deliciosa. Es decir, todos esos adjetivos los usaban quienes miraban los acontecimientos desde afuera. La pareja descubrió, a las pocas semanas de casarse, que había cometido un error. Elizabeth resultaba aburrida para su joven marido y Nicky para ella un verdadero insulto a su vanidad: en vez de rendirse a sus pies —no olvidemos que después de todo estaban recién en su luna de miel—, prefería pasar las horas frente a una mesa de juego, en el Casino de Montecarlo.

Nueve meses duraron juntos, pero estaban separados espiritualmente desde el mismo momento en que dieron el "sí" ante el altar. Para Elizabeth —y también para Nicky Hilton, cuyo padre se ha casado muchas veces, y varias, con estrellas de cine, incluyendo Zsa Zsa Gabor— el divorcio era una puerta fácil de salida. ¿Acaso todas las estrellas del cine no lo usaban cada vez que algo andaba mal en su (o sus) matrimonio?

EL HOMBRE QUE LA PROTEGERIA

En Londres, donde fuera a filmar "El Traidor", con Robert Taylor, Elizabeth Taylor conoció a Michael Wilding. Casi veinte años mayor que ella, experimentado, hombre de mundo, fino, intelectual —casado, es cierto, pero eso era subsanable—, representaba el polo opuesto a Nicky Hilton. Liz decidió que Wilding era el marido ideal que ella necesitaba. Su "conquista" del actor inglés, muy rápida y muy fácil por cierto, dejó en ella la semilla de lo que después seguiría siendo su actitud frente a los hombres. Wilding había demostrado que Elizabeth era irresistible. Si ya la formación de la personalidad de la estrella se basaba en sus caprichos como mujer, en el futuro su insatisfacción

DE LA ADOLESCENCIA A LA PLENITUD

Su primera foto en traje de baño, en Londres, cuando tenía dos años. Parece tímida, ¿verdad?



A los 14 años, tal como apareció en su primera película importante, "Fuego de juventud".



Con su birrete y toga de egresada de las humanidades, a los 15 años. Liz hizo sus estudios en la Escuela que la Metro mantenía para sus actores-niños.



También a los 15 años, en 1947, en su primera fotografía "pin up". Más adelante Liz








o chaignon, con el rostro lavado o pesadamente maquillada (para "Cleopatra", por ejemplo), siempre se vé bellísima. Nació el 27 de febrero de 1932. Mide 1.63 m., pesa habitualmente (porque tiene tendencia a engordar) 48 kilos y medio; sus ojos son color violeta y su cabello retinto.

sentimental la haría ser también caprichosa en el amor. No podemos dejar de reconocer, sin embargo, que en este segundo matrimonio Elizabeth intentó ser feliz: sus dos hijos son una demostración de que estaba tratando de tomar en serio su papel de esposa y madre. Como la jovencita que juega con las muñecas antes de tener sus propios hijos, Elizabeth Taylor decidió darse a sí misma todos los elementos del hogar feliz. ¿Otras mujeres tenían hijos? Ella también. ¿Otras mujeres obedecían a su maridos? Ella trataría de hacerlo.

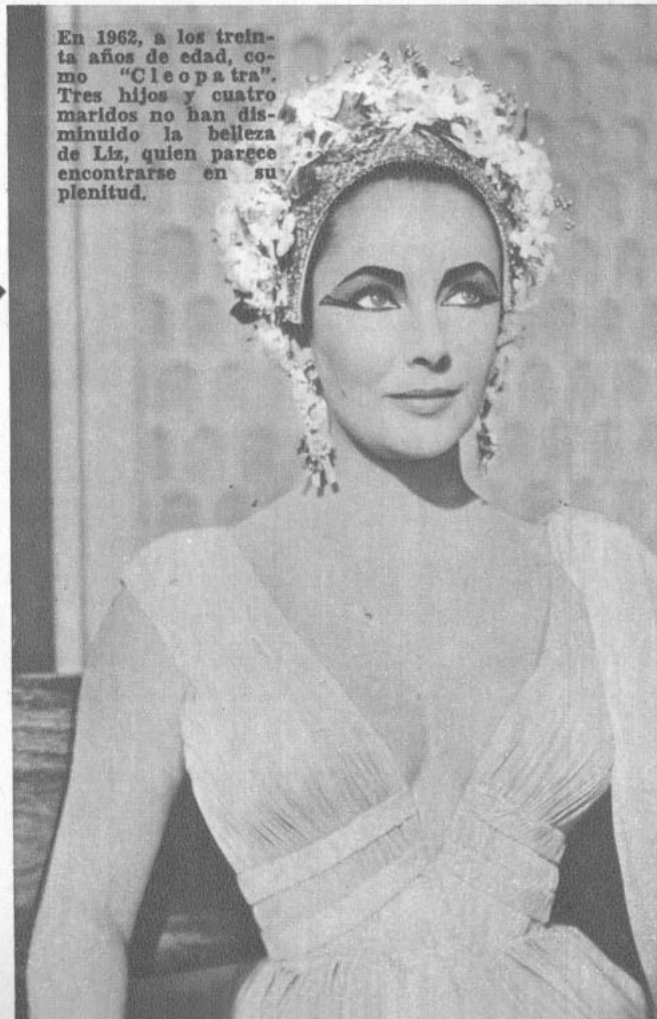
Pero Elizabeth, no lo olviden, era una estrella y tenía obligaciones como tal. Filmar, aparecer en fiestas, aceptar un idilio publicitario con algún compañero de filmación... Brillar, en suma, en el cielo de Hollywood.

Antes que Mike Todd, el fabuloso productor de teatro y cine, empezara a cortejar a Liz, ya el segundo matrimonio estaba fracasado. Elizabeth no había podido ser la esposa sumisa de un marido maduro que había imaginado al casarse con Wilding. Ahora, con Todd, se le presentaba la oportunidad de probar un tercer tipo de marido: el hombre seguro de sí mismo (también mucho mayor que ella), enamorado, admirador rendido de Liz, dispuesto a comprarle la luna si ella la pedía.

Y empezó la tercera etapa de su vida de casada: viajes a Europa, a la Unión Soviética; vestidos y joyas por los mejores modistas; una fiesta de primer aniversario de bodas, celebrada en el Madison Square Garden de Nueva York. ¡La luna al alcance de su mano! Ahora Elizabeth podría pedir lo que quisiera y Mike Todd lo obtendría. También tuvieron una hija, Liza, quien desafortunadamente heredó los rasgos de su padre y nada de la belleza materna. Entonces, vino el accidente de aviación y Elizabeth perdió su tercer marido.

¿Cómo reacciona una mujer caprichosa que siempre ha tenido todo frente a la muerte de un ser amado? Liz gritó su desesperación y tuvo ataques histéricos. Era el dolor, porque había amado a Mike Todd, y también la sorpresa de perder a alguien que le pertenecía. ¿Por qué le pasaba a ella una injusticia parecida? Y Elizabeth empezó a acordarse de otros seres queridos que habían sufrido cerca de ella: el accidente terrible de Montgomery Clift, mientras filmaban "El árbol de la vida"; la inesperada muerte de James Dean, cuando estaban terminando juntos "Gigante". ¿Acaso había una maldición alrededor suyo? Elizabeth necesitaba consuelo y, sobre todo, compañía. Había pasado de un marido al otro y al otro, sin intervalo y ahora, de pronto, no tenía a nadie a su lado. Sus mejores amigos eran Debbie Reynolds y Eddie Fisher. Este último, que pasó muy pronto a ser su cuarto marido, era otro tipo totalmente distinto de compañero: el esposo-falderillo, dispuesto como Mike Todd a complacerla, pero sin iniciativa propia. Era, seguramente, el tipo de compañero que Elizabeth necesitaba para reafirmar su perdida seguridad en sí misma. Pero Eddie no era hombre para la estrella. No tenía fama personal, no poseía personalidad suficiente; incluso

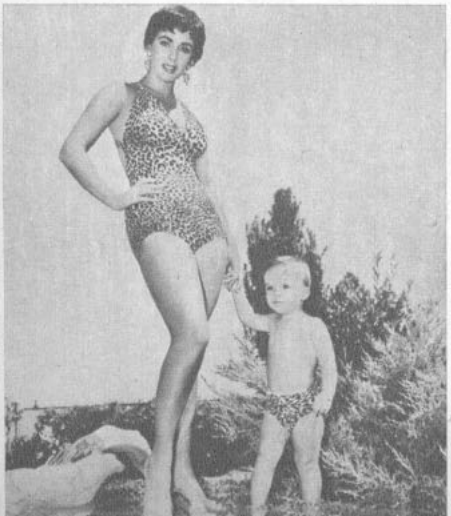
SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



En 1962, a los treinta años de edad, como "Cleopatra". Tres hijos y cuatro maridos no han disminuido la belleza de Liz, quien parece encontrarse en su plenitud.

diría de sí misma: "Tengo mente de niña en un cuerpo de mujer".

En 1954, cuando Liz tenía 22 años, dos maridos (estaba casada con Michael Wilding) y un hijo, Michael Howard.



ELIZABETH...

VIENE DE LA VUELTA

ganaba menos. Era difícil sentir respeto por Eddie. Sólo cariño y una sensación un poco impaciente y otro poco maternal.

Entonces, apareció Richard Burton, otra versión masculina totalmente distinta a las que Elizabeth Taylor había conocido. Su capricho femenino se estrelló contra la inamovible seguridad de Burton. Se enamoraron, naturalmente, pero pronto Liz supo que Burton no iba a ser su quinto marido. Tenía, como ella, despreocupación total por el que dirán; era apasionado, como ella; despreocupado de las convenciones sociales y casi podríamos decir, humanas. Burton era, en versión masculina, lo que Elizabeth es en mujer. Un ser que toma de la vida lo que puede, sin jamás entregarse entero. Juntos podían ser felices, pero sólo fugazmente. Si llegaban al matrimonio no se soportarían por mucho tiempo. Además, Burton había dejado en claro desde un comienzo que no pensaba separarse de Sybill, su esposa. Tácitamente el matrimonio Burton aceptaba "la aventura" del actor con Elizabeth Taylor; tácitamente, sabían que, agotado el interés del idilio, Richard retornaría junto a su esposa y sus dos hijas. Porque este **amor** de la pareja de "Cleopatra" es sólo uno más en la larga serie de enamoramientos más o menos serios que Burton ha tenido a lo largo de su vida de hombre casado. El actor ha dicho que cuando le toca enamorar en el cine o en un escenario a una actriz bella... no puede evitar ser sincero en su papel y sentir realmente —al menos, mientras dura la obra o la película—. Sybill lo sabe y con una admirable paciencia lo soporta. Hasta ahora, Richard Burton siempre ha vuelto junto a su mujer y Sybill está segura de que esta vez ocurrirá lo mismo.

Si Burton y Elizabeth Taylor se casaran, sería porque la estrella habría impuesto su voluntad sobre su enamorado. En ese caso, quedaría sembrada ya la semilla de la desilusión. Porque Elizabeth ama a Richard Burton gracias a que es un hombre brutal en su independencia personal. Si dejara de ser así, ella no podría quererlo como ahora. Es una situación absurda e imposible. Y Sybill, que la comprende, espera pacientemente. Sabe —y seguramente no se equivoca— que esos dos no pueden ser felices por mucho tiempo. Son demasiado iguales.

¿COMO ENVEJECE UNA ESTRELLA?

Este análisis de Elizabeth Taylor no explica muchas cosas, pero tengo la esperanza de que les ayude a ustedes a entenderla siquiera un poco. Lo que no puedo predecir es qué ocurrirá en el futuro. Y no me refiero a su idilio con Burton, sino a la vida y carrera de Elizabeth Taylor. Tiene treinta años, lo que no es mucho, pero en breve su belleza empezará a marchitarse. Sobre todo dada su inquieta vida, su inestable salud y sus periódicas dietas angustiosas para adelgazar. Sólo mientras sea "la mujer más bella del mundo", como algunos la han apodado, podrá continuar trabajando y siendo igualmente caprichosa como hasta ahora. Le quedan siete, ocho, diez años más de plenitud física. Después, la declinación será inevitable.

Rita Hayworth, Lana Turner, Ava Gardner y otras estrellas famosas por su belleza han envejecido más o menos graciosamente. En todo caso, su vida privada ha debido tranquilizarse o, por lo menos, no han trascendido sus últimas aventuras a la prensa..., porque ya no hay interés como antes en conocerlas. Así le ocurrirá a Elizabeth Taylor. Y dada la personalidad que el cine le ayudara a formar, envejecer será para ella más cruel que morir.

Cuando Elizabeth Taylor decidió casarse con Eddie Fisher antes de un año de enviudar de Mike Todd, declaró a Hedda Hopper, la única periodista a quien ha hablado en forma personal a lo largo de su carrera:

"El está muerto y yo estoy viva". Esa fue su única justificación. Hoy en día, Liz sigue viva, indudablemente, y ello parece darle derecho a tomar lo que desee.

Una mujer tan hermosa debiera también poder ser feliz, ¿verdad? Pero así como se proyecta hoy su futuro temo que será tan famosa y tan poco afortunada como el personaje que acaba de inmortalizar en el cine, "Cleopatra". Y a propósito, es imposible anticipar cuáles serán las películas futuras de Elizabeth Taylor, pero esta "Cleopatra", promete ser extraordinaria. No olviden la calidad de su director Joseph Mankiewicz, y la curiosidad que todos tenemos —¿por qué no confesarlo?—, en el amor Taylor-Burton, que nació ante las cámaras de cine.

J. F. S.

EL VERD



1. **Richard Burton, a los 17 años, al ingresar a la Real Fuerza Aérea inglesa. Nació en Wales, en 1925, el menor de 13 hermanos, en una familia de mineros. A los 16 años ya era actor profesional. La madre de Richard murió cuando él tenía dos años de edad, y fue criado por sus seis hermanas mayores. Los seis hermanos siguieron la carrera del padre: se hicieron mineros.**



2. **Con Olivia de Havilland, en "Mi prima Raquel", su primera película en los Estados Unidos, en 1952, y que le hizo aspirar al Oscar secundario de ese año. La primera actividad de Richard, cuando niño, fue organista y soprano, miembro del coro de niños de la iglesia de su ciudad natal. Actualmente tiene muy bella voz de tenor. Ganó una beca para estudiar teatro en Oxford, y así debutó en la escena, a los 16 años.**



3. **Con Lan ner, en película woodense de ta calidad: lluvias de R pur". Entre Richard hab mado en Ing una serie de incluso "Las del desierto' Hollywood, s pel más impo lo tuvo en "E to sagrado", mera películ Cinemascope.**

DERO RICHARD BURTON

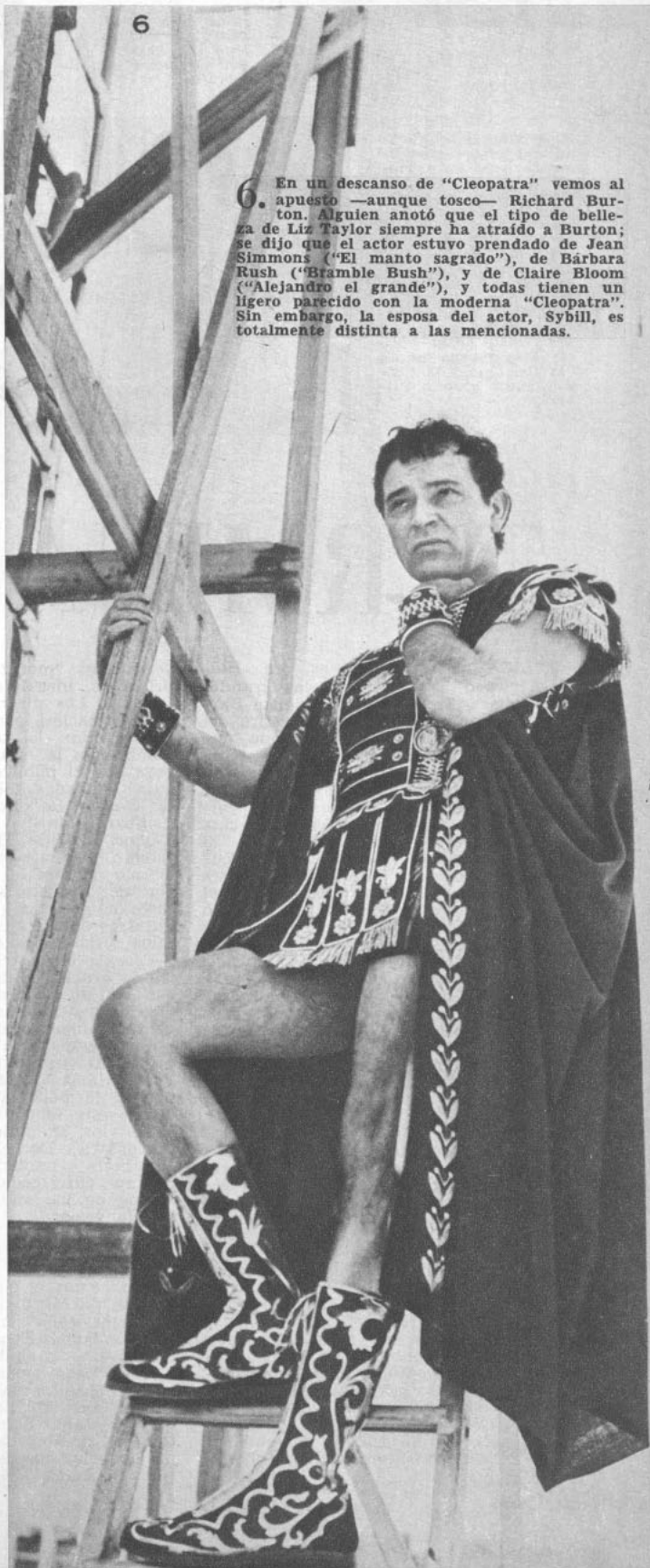


4

4. Mientras filmaba en Londres, en 1951, la película "Los últimos días de Dolwyn", Richard conoció a la actriz inglesa Sybill Williams, y casó con ella. Tienen dos hijas: Kate, en 1955, y Jessica, en 1957. En esta fotografía, en el aeropuerto de Roma, la pareja se besa mientras Jessica mira el lente. Para sorpresa de muchos, Sybill declaró "comprender" el idilio entre su marido y Elizabeth Taylor, y estar dispuesta a esperar su retorno al hogar.

5. El director Joseph L. Mankiewicz ensaya con Richard Burton (Marco Antonio) y Cesare Danova (Apolodoro) la escena de la muerte del primero, hacia el final del film "Cleopatra". Los comentarios de prensa aseguraron que Elizabeth Taylor también había estado enamorada de Mankiewicz. Es curioso, pero Liz y Richard Burton se conocieron hace diez años, cuando el actor vestía también de romano para "El manto sagrado", y Liz filmaba "Nunca el amor fue más bello". Casada por entonces con Wilding, eran amigos de Stewart Granger y Jean Simmons, y esta última era la compañera de Burton en "El manto sagrado".





6

6. En un descanso de "Cleopatra" vemos al apuesto —aunque tosco— Richard Burton. Alguien anotó que el tipo de belleza de Liz Taylor siempre ha atraído a Burton; se dijo que el actor estuvo prendado de Jean Simmons ("El manto sagrado"), de Bárbara Rush ("Bramble Bush"), y de Claire Bloom ("Alejandro el grande"), y todas tienen un ligero parecido con la moderna "Cleopatra". Sin embargo, la esposa del actor, Sybill, es totalmente distinta a las mencionadas.



Rodolfo Gugliemi Valentino, nacido en 1895, fue el primer "astro" que enloqueció a las aficionadas del cine y que, a su inesperada muerte, el 24 de agosto de 1926, pasó a la leyenda. Se hizo famoso en 1921, con "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis". Después, en los cortos cinco años de su carrera, antes de morir, filmó una docena de películas, incluso "El Hijo del Sheik", a la que pertenece esta fotografía.



Anita Ekberg en una escena de "La Dolce Vita". El director, Federico Fellini, ha dicho que es una estrella extraordinariamente dócil y responsable.

Para pasar a la leyenda del cine, generalmente hace falta morir en pleno triunfo. Greta Garbo es la excepción, ya que todavía vive. Pero se retiró en 1941, después de 23 películas. Nació el 18 de septiembre de 1905, en Suecia. Hizo popular la frase "I want to be alone" ("Quiero estar sola"), y la ha practicado hasta ahora. Esta escena es de "El Demonio y la Carne", junto a John Gilbert.



TERMINA EL "SISTE

ELIZABETH Taylor es, en Hollywood, la última de las grandes "estrellas". En Europa es Brigitte Bardot, quien ha anunciado su retiro del cine. Con ambas —y desaparecida Marilyn Monroe—, termina el "sistema estelar", nacido en 1920, gracias a uno de sus magnates: Adolph Zukor. El creó una serie de palabras y de principios que vinieron rigiendo al cine hollywoodense hasta hace poco. "El público siempre tiene razón", dijo Zukor por esos años, sentando las bases del cine popular, de las películas al gusto del espectador. Pronto descubrió Zukor que lo que el público quería era evadirse de su vida diaria a través del cine y soñar con aventuras imposibles, identificándose con los actores y actrices. "Actores famosos en famosas obras", fue otra de las frases de propaganda de Zukor, poco antes de que inventara la palabra "estrellato" (stardom) para definir el triunfo de un intérprete cinematográfico. Como consecuencia de todo esto, el éxito de una figura del cine —de una "estrella" (star), como ya se les empezaba a llamar— se midió según su rendimiento en taquilla. Y empezaron a hacerse las listas de actores populares según lo que sus películas producían en entradas. Y nacieron los "money-makers", que hemos traducido muchas veces como "taquilleros".

Al medir el éxito con el dinero de la taquilla, las estrellas pasaron a ser una especie de fábricas de dólares. No importaba su talento, sino sólo su personalidad, y ésta se medía según el interés del público. No preocupaba su comportamiento, a menos que irritara al público. No había protección para su vida personal: todo tenía que estar sujeto a la publicidad, y ésta, a complacer la curiosidad del público. Las estrellas se fueron convirtiendo en verdaderos "monstruos sagrados". caprichosos, inestables, sin sentido profesional. Los directores y productores las complacían, porque eran ellas quiénes *vendían* la película. Bastaba su nombre en la marquesina de un cine para que el público se agolpara a adquirir entradas. Gloria Swanson, Greta Garbo, Rodolfo Valentino, Carole Lombard, Marilyn Monroe, Elizabeth Taylor, Brigitte Bardot. El "sistema estelar" —la atracción en taquilla por el solo nombre de la estrella, al margen de la historia y el director que hizo la película— ha llegado hasta nuestros días. Han sido cuarenta y dos años de cine, desde Zukor en 1920.

Pero la era estelar agoniza. El golpe de gracia se lo dio Marilyn Monroe, con su trágica decisión, adoptada el 6 de agosto. Luego que pasó el impacto dramático de su muerte, Hollywood empezó a examinarse y, en particular, el estudio 20th Century Fox, el más afectado. Junto con suspender la película "Something Gotta Give", este sello debía soportar el peso de los 32 millones de dólares de "Cleopatra". Dos estrellas —Marilyn y Elizabeth— habían hecho tambalear con sus enfermedades y sus caprichos a uno de los más poderosos estudios de Hollywood.

UNA ESTRELLA EN ACCION

Analicemos el panorama previo a la muerte de Marilyn Monroe y veremos a una "estrella" en acción: en primer lugar, cuando 20th Century Fox quiso hacer una película con Marilyn, le ofreció toda clase de tentaciones. Frank Tashlin iba a dirigir la nueva versión de "Mi Esposa Favorita", en que se basaba "Something Gotta Give". Como el nombre de Tashlin no figuraba entre los aceptados por Marilyn, lo cambiaron. El productor original, David Brown, fue reemplazado por Henry T. Wenstein, para que coordinara con el nuevo director escogido: George Zukor. Luego, resultó que el libreto de Arnold Shulman no era satisfactorio y se pidió uno nuevo a Nunnally Johnson, quien había escrito "Cómo Cazar un Millonario", donde actuó Marilyn años antes. Pero Mr. Johnson tenía problemas con los impuestos y si ganaba un dólar más de lo que ya tenía en su cuenta bancaria este año, tendría que pagar enormes sumas complementarias. Para evitarlo, se trasladó a Ciudad de México a escribir. Semana tras semana, el productor Weinstein volaba a México a conocer el progreso del guión y retornaba donde Marilyn a pedirle su opinión. Cada nuevo viaje donde Johnson lo hacía provisto de las sugerencias de la estrella. Después fue necesario otro escritor más, para pulir los parlamentos, Walter Bernstein. Mientras tanto, había llegado la fecha escogida de iniciar la filmación, y 20th Century Fox cayó en el pecado de dar la voz de partida a una película cuyo guión no estaba terminado. Es decir, por ahorrar en sueldos de los actores, empezó a trabajar a ciegas. (Algo parecido a lo que ocurrió con "Motín a Bordo" y con "Cleopatra"). Las constantes revisiones del libreto fueron motivos de roces entre Marilyn y su estudio. La estrella era gentil y amable, pero también tenía ideas definidas sobre lo que quería. Y pronto la Fox no supo si cuando Marilyn llegaba atrasada a filmar era efectivamente por razones de salud o porque quería imponer su punto de vista sobre algo que estaba en discusión.

Hollywood se irritó y comenzó a comentar la irresponsabilidad de las estrellas, refiriéndose a Marilyn



Jayne Mansfield hace siempre lo posible por llamar la atención. Aquí, arriba de un carrusel, en Roma, poco antes de anunciar su separación de Mickey Hargitay. Se rumorea ahora que la pelea del matrimonio sería sólo un truco publicitario.



La estupenda Sofía Loren en "Madame Sans Gene", una de sus últimas películas. Gran figura, es, a la vez, actriz ciento por ciento profesional.

MA ESTELAR"

Monroe y a Elizabeth Taylor. Un día que la primera no se presentó a trabajar, 20th Century Fox decidió adoptar una medida disciplinaria inesperada: la despidió. Es casi seguro que por entonces los altos jefes del Estudio habían empezado a preguntarse si Marilyn estaría realmente enferma. Pensando en las consecuencias que una película a medio hacer tendría sobre sus finanzas, consideraron que era más económico perder los dos millones de dólares invertidos ya en la producción y suspenderla definitivamente.

El caso de Marilyn Monroe y sus terribles consecuencias ha traído aparejado un severo mensaje. Ya Artistas Unidos aprendió parte de la lección suspendiendo por un año su anunciado "Hawaii", hasta que el libreto y todos los detalles de la producción queden totalmente finiquitados. Hollywood tiene hoy día el mismo anhelo que tuviera Marilyn Monroe: progresar artísticamente. Hasta ahora ha vivido —igual que su penúltima estrella—, cerrando los ojos a sus enfermedades; tomando pastillas para dormir y olvidar. Si Hollywood no aprende a vivir con la realidad, a tomar el ritmo de lo que debe ser el cine moderno, morirá también.

LA ERA DE LAS "ACTRICES"

¿Y Sofía Loren, Gina Lollobrigida, Melina Mercouri, Debbie Reynolds, Shirley MacLaine, Audrey Hepburn y tantas más que brillan con luz propia? ¿No son estrellas? Son luminarias-actrices de mucha popularidad y éxito, pero ciento por ciento profesionales. No queremos decir con ello que actúen mejor que Marilyn Monroe lo hiciera, o que Elizabeth Taylor, sino que tienen conciencia de su profesión, a la que atienden con dedicación y empeño. Nunca Sofía Loren ha dejado que un capricho personal detenga una filmación o la demore. Gina Lollobrigida puede discutir sobre sus películas antes de aceptarlas, pero una vez que la historia ha entrado en filmación, cumple como un reloj. Y lo mismo ocurre con las otras. Estas figuras que hemos mencionado y otras más de igual brillo merecen el calificativo de estrellas por su popularidad, pero más que nada son actrices profesionales.

¿Y las otras, como Jayne Mansfield o Anita Ekberg? Representan una etapa intermedia entre la estrella temperamental (M. M., B. B., Liz Taylor) y las actrices. Hacen despliegue de su vida privada, pero cuando filman se comportan como mansas obreras.

Para que un Estudio de cine tenga la paciencia y el valor de invertir 32 millones de dólares en una película, hace falta una estrella como Elizabeth Taylor, capaz de garantizar la curiosidad del mundo entero, lo que podrá traducirse en entradas de taquilla que podrían reponer el dinero invertido. Pero, ¿se puede seguir derrochando como en "Cleopatra"? Evidentemente no. 20th Century Fox estuvo al borde de la quiebra y ha entrado en reorganización. Podría jurarse que jamás volverá a meterse en una aventura tan costosa como ésa, y tan llena de riesgos. No vale la pena. Y así, el sistema estelar entra a su declinación, para cederle el paso a las películas DE DIRECTOR, a las DE ARGUMENTO, a las que tienen algo que decirle al espectador, ya sea en tono de entretención o de mensaje. Esa evolución se produjo primero en Europa, donde nunca tuvo tanto auge el sistema estelar. Ahora está repitiéndose en Hollywood y, sin duda, será beneficiosa para el cine norteamericano.

Shirley MacLaine es popularísima y, además, merecedora de excelentes críticas como intérprete. Aquí, entre Nikita Kruschev y su esposa, Nina, cuando el líder soviético visitó el set de "Can-Can", hace dos años. Junto a Nina, Frank Sinatra.





LA MUE
CONVI
LEY

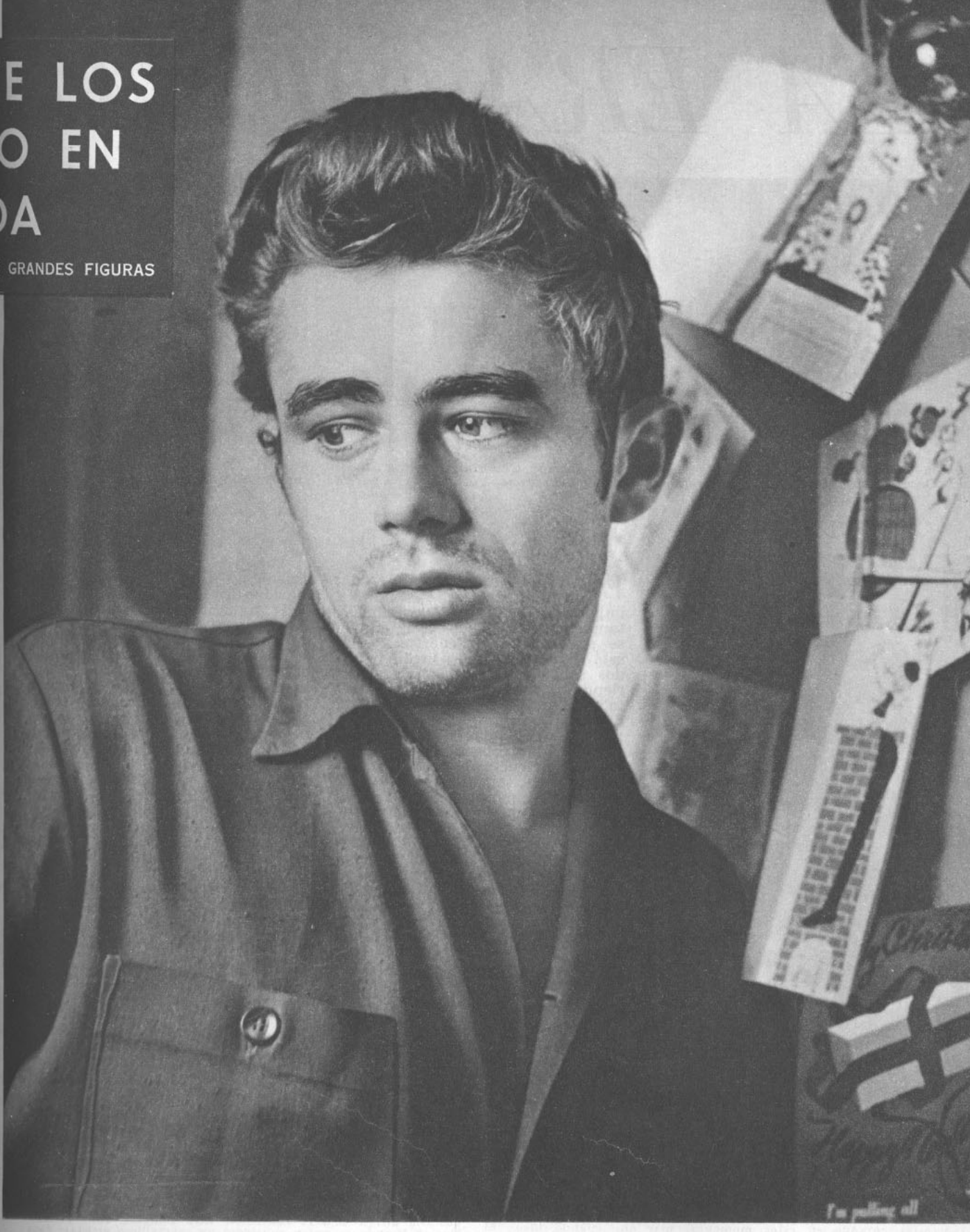
HOMENAJE DE "ECRA

MARILYN MONROE

DESPUES de 20 películas y a la edad de 36 años, Marilyn Monroe pasó directamente a la leyenda cinematográfica. Nació el 1.º de junio de 1926 y pasó a simbolizar, en carne y hueso, el cuento de la Cenicienta. Sus comienzos fueron increíblemente pobres y desgraciados, pero, a pesar de ellos, llegó al estrellato máximo del cine moderno. Tres maridos, ningún hijo; sola, en su fama, su belleza y su fortuna, Marilyn escogió voluntariamente la muerte.

E LOS
O EN
DA

GRANDES FIGURAS



JAMES DEAN

CON sólo tres películas, "Al Este del Paraíso", "Rebelde sin causa" y "Gigante", James Dean ganó un lugar en el corazón y el recuerdo de la juventud aficionada al cine. Nació en 1931, y murió el 30 de septiembre de 1955, a los 24 años de edad. Ya había muerto en un accidente automovilístico cuando se estrenó, en Chile, "Al Este del Paraíso" y posteriormente las otras dos películas que hizo. "Descubrir" a un gran actor y saber que ya estaba muerto fue un pasaporte hacia la leyenda.

VIENE DE LA VUELTA

LA ERA DE LOS



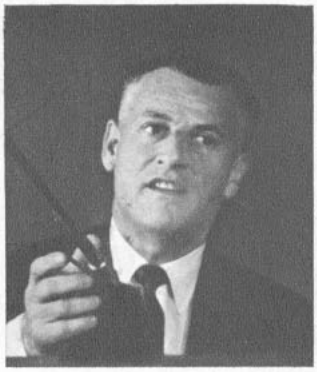
William Wyler, ganador del "Oscar" por "Ben Hur".



Vittorio de Sica. Es actor, pero prefiere dirigir.



Claude Chabrol. Dirigió "Los primos". Ahora ríe.



Stanley Kramer. Después de la guerra, el humor.



John Ford. Insiste que sus héroes sean Oeste.



LAS estrellas son reemplazadas por los directores, en cuanto a importancia dentro de los films y también, a publicidad. Hoy en día se puede decir: "Federico Fellini está filmando "Ocho y medio" y todos saben que nos estamos refiriendo al director de "La dolce vita". Anita Ekberg, la protagonista de "La dolce vita", fue un elemento importantísimo dentro del éxito del film, pero los espectadores han cobrado conciencia de que cualquier otra estrella, tan linda y atrayente como Anita, habría podido hacer su papel. En cambio, ¿qué "dolce vita" habría resultado con otro director que no fuera Fellini? Y a propósito, el famoso director italiano espera dirigir una comedia, en Hollywood, apenas termine su misterioso "Ocho y medio", que todavía no tiene título.

Roger Vadim es un nombre que "suena" y no sólo por haber sido marido de Brigitte Bardot, ¿verdad? Actualmente Vadim dirige "El vicio y la virtud", con Annie Girardot (a quien esperó hasta que llegó la visita de la cigüeña), como lo primero —esto es, el vicio—, y Catherine Deneuve como la virtud. Ingmar Bergman, el sueco, "hace noticia", como decimos los periodistas, con cada película nueva. Ahora está haciendo "El silencio" y para combinar con el título, no ha dicho de qué se trata. Elia Kazan, gran especialista del cine norteamericano en recios melodramas, filma en Grecia "América, América", una película realista con una sola actriz, la griega Stathis Giallelis. Billy Wilder está dirigiendo, en París, "Irma, la douce", con Shirley MacLaine y Jack Lemmon; Stanley Kramer, a quien muchos admiramos en "Juicio en Nurem-

Jules Dassan, Melina Mercouri y Tony Perkins.

VITTORIO DE SICA:

Prefiere dirigir a actuar. Otra vez Sofía Lore

ENFRASCADO en su nueva película, "The Children of Sánchez" ("Los hijos de Sánchez"), se encuentra actualmente este popular actor-director. A juzgar por sus declaraciones, debe estar gozando en estos momentos más que cuando hizo "El general della Rovere", puesto que allí debió actuar, y al artista italiano le gusta más la tarea de dirigir.

—Prefiero dirigir, y actualmente quiero limitarme a esta tarea —dijo en su reciente viaje a Estados Unidos, mientras preparaba "The Children of Sánchez"—. Actúo solamente porque me debo a mi público. En Italia, por ejemplo, me echarían de menos, si desapareciera de la pantalla como actor. Pero un actor, generalmente debe aceptar lo que le ofrecen. En cambio, un director puede elegir.

—Si tuviera que filmar en Estados Unidos, como actor, ¿bajo qué directores le gustaría trabajar; y como director, a qué actores le gustaría dirigir?

—Como actor, me gustaría que me dirigiera Elia Kazan, a quien mucho admiro; George Stevens, William Wyler, Billy Wilder o Robert Aldrich —responde, luego de un momento—. Y me gustaría dirigir a Burt Lancaster, Kirk Douglas, Tony Perkins, Marlon Brando (a quien considero un maravilloso artista); Paul Newman y su esposa, Joanne Woodward..., y me habría gustado haber trabajado seriamente con Marilyn Monroe.

Pero, si alguna vez llega a filmar en Estados Unidos, la cinematografía de este país tendría que someterse a sus reglas. Su estrecha colaboración con el famoso guionista Cesare Zavattini, no es casual. Juntos han hecho grandes películas ("Humberto D", "Milagro en Milán", "Ladrones de bicicletas", etc.), porque tienen una misma idea de lo que hace interesante a un tema: la melancolía del hombre continuamente maltratado, que sufre una injusticia tras otra, sin esperanza de mejorar algún día.

—Me interesa el problema de las relaciones entre los hombres, sean éstos ricos o pobres —declaró—. Hay dos películas que

DIRECTORES



mar Bergman. Ahora "El silencio".



Federico Fellini. Un director que sabe lo que quiere.



Elia Kazan. Un "teatral" director de cine.



Alfred Hitchcock. Pone "suspenso" a "Las aves".

berg", dirige en Londres una comedia que pretende hacer reir por años y años: "Este loco, loco, loco mundo", con una constelación de cómicos y actores de carácter. John Ford, el veterano maestro de películas del Oeste, dirige "Donovan's Reff", con su actor favorito, el también veterano John Wayne; Robert Wise, de quien vimos recién "Amor sin barreras", hace "The Haunting", con la bella Claire Bloom; el maestro del "suspenso", Alfred Hitchcock, acaba de terminar "The Birds", una historia alucinante en la que una interminable bandada de pájaros ataca una ciudad del norte de Inglaterra; Claude Chabrol, el talentoso y joven director francés, ha decidido "tomarle el pelo" al horror y acaba de realizar una trágico-humorística versión del famoso "Landru", asesino de mujeres.

Con grandes comentarios acaba de estrenarse en Estados Unidos "El día más largo del siglo", la producción de Darryl Zanuck realizada bajo cinco directores: Andrew Morton, Gerd Oswald, Bernard Wicki (el alemán de "El puente"), Ken Annakin y Elmo Williams.

A continuación les contamos las historias de algunas películas de importantes directores. Pero creemos que, en todo caso, ustedes estarán de acuerdo con nosotros: ha empezado la "era" de los directores de cine, consistente en este caso (ya que siempre las películas han tenido directores) en que el público conoce sus estilos y personalidades y se interesa en verlas, NO IMPORTA quiénes sean los actores que integran el reparto.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



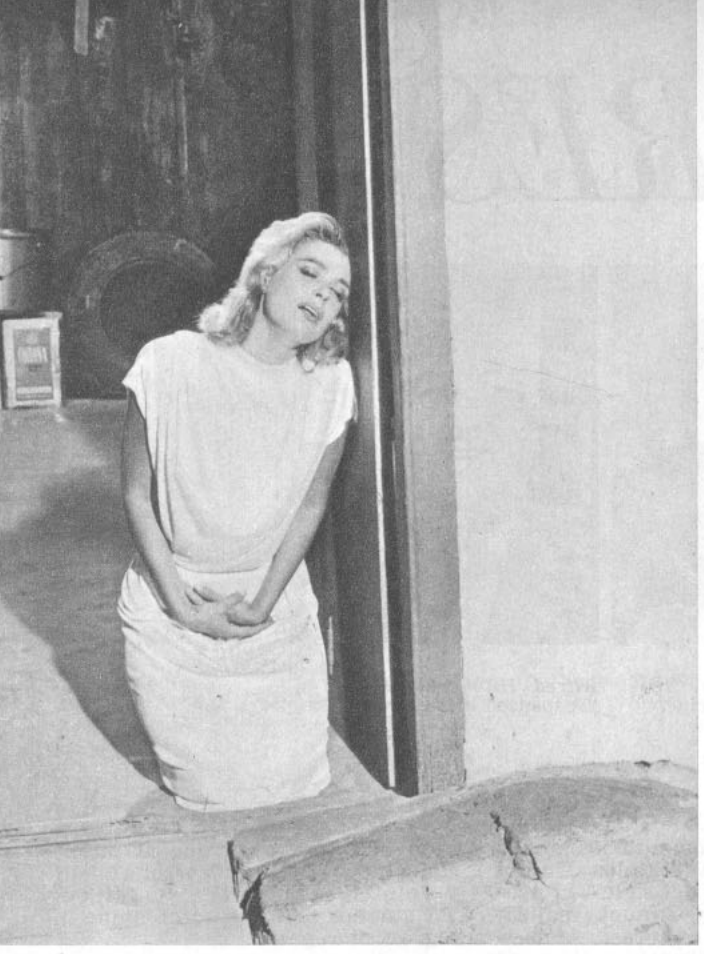
erá su estrella

POR FRANCIS DONELAN

me gustaría hacer en el futuro: "El diario de un hombre" y "El diario de una mujer". Las haré cuando encuentre dinero suficiente, porque no serán películas de atractivo para el grueso público, como ocurrió con "Humberto D", y por lo tanto, me será difícil encontrar productor. En cada una de ellas quiero dejar estampadas todas las ideas y esperanzas que invaden mi mente en el transcurso de un día.

Entretanto, De Sica prepara "The Children of Sánchez", que primero pensó rodar en México, y ahora hará en Europa, con Sofía Loren en el papel protagónico, y George Chakiris, el joven norteamericano de ascendencia griega. (EN LA FOTO: Sofía Loren, a quien convirtió en gran actriz al dirigirla en "Dos mujeres".)





SE FILMO...

JULES DASSI

TRANSFORMO A MELINA EN "FEDRA"

AUNQUE es norteamericano de nacimiento —su ciudad de origen es Middletown, estado de Connecticut— puede considerársele un director europeo. Aparte de su educación en el viejo mundo, las películas que lo hicieron famoso fueron con temas, actores y locales europeos. Fue actor teatral durante unos años, hasta que en 1941 comenzó a dirigir cortos para la Metro-Goldwyn-Mayer. Pero hizo una decena de películas de largo metraje antes de que comenzaran a fijarse en su estilo y condiciones como director. La película que le dio el primer espaldarazo fue "Rififí entre los hombres"; aumentó su prestigio con "El que debe morir"; pero la película que realmente lo hizo popular fue "Nunca en domingo", donde reveló a su novia, la actriz griega Melina Mercouri, y donde él tuvo un papel coprotagónico. Ahora quiere repetir ese éxito con "Phaedra 61" (Fedra 61), donde nuevamente su protagonista es Melina, acompañada por Tony Perkins y Raf Vallone.

"Fedra 61" es la versión moderna de la tragedia griega "Hipólito". La escribió Eurípides en el siglo de oro de Pericles, hace miles de años. Trata del amor prohibido entre Fedra y su joven hijastro. Inspirado en este drama, el filósofo romano Séneca escribió una pieza teatral y la hizo representar. Muchos, muchos siglos después, Racine, el dramaturgo francés, reescribió la obra, dando más importancia al personaje de Fedra. El fue quien primero dio el nombre de ésta a la pieza.

Dassin, quien como nadie está familiarizado con la mentalidad griega, escribió una nueva versión, ahora para un medio más moderno, el cine. La tragedia amorosa de la pareja tiene plena validez en nuestros días, piensa el director. Con esta idea, se lanzó con la autora griega Margareta Liberaki a escribir el guión de una Fedra que vive en el siglo XX. En lo demás, se atuvo a la creación original de Eurípides. El lugar de la acción se sitúa en Grecia, con sólo algunas escenas en Londres y París. El rey Teseo se convirtió en Thanos (Raf Vallone), un magnate dueño de astilleros. Hipólito, su hijo, se llama ahora Alexis y lo interpreta Tony Perkins.

—En Fedra veo el eterno femenino —dijo Dassin en una conferencia de prensa en Hamburgo—. Su búsqueda de amor y satisfacción y su decisión de morir por estas causas son típicas en Fedra y en cualquier mujer con el mismo dilema.

Los antecedentes teatrales de Jules Dassin constituyen su mejor garantía. Piensa que desde los comienzos del cine existe una estrecha relación entre el mundo mágico del teatro y el del celuloide.

—Sólo unos pocos talentos han sido capaces de crear y trasladar teatro filmado a la pantalla —dice—. Entre ellos, Gustav Gründgens de Alemania ("Fausto"), Elia Kazan de Estados Unidos, Tony Richardson ("Todo comienza el sábado") de Inglaterra, y Luchino Visconti (Boccaccio 70), de Italia. Estos hombres aceptaron las leyes del cine, pero nunca olvidaron o descartaron su estilo y concepto del verdadero teatro en sus obras.

Con "Fedra 61", Dassin completó su quinta película filmada en Europa: "Rififí entre los hombres", "El que debe morir", "La ley" y "Nunca en domingo" la precedieron. Actualmente tiene contrato para filmar para Artistas Unidos y su próxima película será "The Last of the Just" (El último de los justos), basada en la novela de André Schwarz.

De padres rusos y uno de entre ocho hijos, Dassin está feliz de sus múltiples "ingredientes" internacionales: por sus venas corre sangre francesa, y después de terminar sus estudios universitarios en Estados Unidos viajó extensamente por Italia, Francia, Inglaterra, Alemania, España, Portugal, Suiza y... naturalmente Grecia, donde vivió un tiempo y encontró a Melina Mercouri, a quien elevó al estrellato.

EN LA FOTO: Melina Mercouri en una escena dramática de "Fedra 61".

ANSELMO DUARTE:

BRASIL VUELVE A REFLEJARSE EN CINE

CADA TANTO tiempo el cine brasileño salta a la actualidad ganando un premio internacional. Este año, en Cannes, sorprendió a todos cuando se llevó el Gran Premio para "El Pagador de Promesas", debut directivo del joven galán brasileño Anselmo Duarte.

Basada en un libro del izquierdista Dias Gomes, la película se hizo bajo el auspicio y apoyo del clero de la ciudad de Bahia, y el guión acaba de ser publicado por la prensa católica de Brasil. Anselmo Duarte, el actor convertido en director laureado, vio en la historia un drama humano, real, que mezcla la superstición y la religión, la pobreza y la ignorancia, la inquietud social y política, en un tema de fácil captación.

La historia es la siguiente:

En el Museo de Arte Popular de Belem, en Lisboa (Portugal), hay un exvoto con firma y fecha (no hace más de cincuenta años), que representa a un hombre y su mula, ambos de rodillas dando las gracias a la Virgen por haberles salvado de un grave peligro. ¿Por qué la gracia celestial no va a llegar a los animales, y sobre todo al asno, que salvó a Jesús durante la huida a Egipto, y al que Cristo asoció a la gloria del día de Ramos?

Nicolás, el asno del pobre Zé de la película, no es un asno corriente. "Cada uno tiene su propia alma, cada criatura es única, incluso los perros", dice Manuel Bandeira. Incluso los asnos, y sobre todo Nicolás, criatura de Dios. Y su dueño — digamos mejor, su compañero, su amigo— no se equivocaba. Juntos penaban en la desnuda aridez del "sertao", tomaban juntos la frugal comida y juntos regresaban al hogar; Zé al lado de Rosa, su mujer, cuyos ojos y cabellos eran de sombra ardiente, y Nicolás a su establo de fresca sombra.

Un día de tormenta, una rama hirió a Nicolás. Zé hizo todo lo que pudo por restañar la sangre y curar la herida. Llamó al curandero y al médico. Nicolás iba a morir. Sólo un milagro podía salvarle. Pero para ello había que hacer un sacrificio. Y que éste estuviera a la altura de la gracia implorada. Zé no era hombre como para mostrarse mezquino cuando de salvar a su mejor amigo se trataba. Así que prometió compartir sus tierras con los "Caboelos" más pobres de su pueblo y llevar hasta Bahía, la ciudad de las 365 iglesias, una cruz tan pesada como la de Jesús.

Al día siguiente, Nicolás trotaba de nuevo junto a su amo. Ahora no quedaba más que cumplir la promesa hecha a cambio de su vida. La repartición de tierras se realizó en seguida. También hubo que tallar la cruz y alzarla, y después llevarla a hombros durante 35 leguas, sin trampas ni descanso, para llegar a la iglesia de Santa Bárbara el día de su fiesta y depositar a los pies de su altar el pesado madero manchado de sangre.

Cuando al amanecer del día señalado llegó por fin al atrio de la iglesia, en lo alto de una escalera de piedra, no podía prever que la casa de Dios se cerraría ante él.

En el poblado perdido de Zé no había iglesia. Pero había un "candomblé", donde se veneraba a Yansan, diosa del fuego



Truffaut, Wajda, Ishihara, Rossellini, Ophuls (hijo):

¿Cómo es el amor a los 20 años?

MUCHO SE HABLA del amor como el idioma universal. Con esta idea "in mente", el productor Pierre Roustang encargó a cinco directores de distintos puntos del globo la tarea de llevar a la pantalla el nacimiento del primer amor, en diferentes países, los mismos de los directores escogidos. El coordinador de todos esos capítulos es el francés François Truffaut, quien tiene a su cargo el episodio francés.

FRANCIA. François Truffaut, el recordado director de "Los 400 golpes" y "Disparen sobre el pianista", dice: "Aunque varias veces rehusé colaborar en films de episodios, acepté esta vez porque no solamente se daba carta blanca sino porque podía elegir a los directores extranjeros. Cada uno envió un argumento y tuvo la libertad de filmarlo en su propio país. Los dejamos trabajar a la inteligencia, intuición, gusto y sensibilidad de cada uno. En lo que a mí respecta, se me presentó la ocasión de realizar un proyecto antiguo: una pequeña continuación de mi primera película, "Los 400 golpes", en la cual hallaríamos a Jean-Pierre Léaud encarnando al mismo personaje, Antonoine Doisnel, tres años más tarde. Se ha empleado en una fábrica de discos. Durante un concierto ve un rostro de muchacha de la que se enamora perdidamente. Tímido, continúa asistiendo a posteriores conciertos con la esperanza de verla. Por fin se atreve a hablarle, pero la chica lo trata como a un amigo corriente. El episodio se titula "Primer Amor".

POLONIA. André Wajda: "Cuento la historia del héroe de un día y de una muchacha que quiere casarse con un héroe. Uysieck (Cybulski) es un muchacho que salva a una niña de las garras de un oso del zoológico. Basia (Bárbara Lass), que observó aterrada, la hazaña, reprocha al muchacho que la acompaña no haber actuado él y se encapricha con el "héroe". Pero invitado a su casa, entre sus amigos estudiantes, el muchacho resulta ridículo: no sabe bailar y cuenta historias de guerra sin darse cuenta de que todo el mundo se ríe de él. Este es el episodio titulado "El amor ensueño."

JAPON. Shintaro Ishihara: "La historia que narro se centra en un joven de 20 años, obrero de una fábrica, perdidamente enamorado de una hermosa muchacha estudiante y de posición acomodada. En cambio, es amado con adoración por una chica de la fábrica cuya única desgracia es su fealdad. Como la chica bella no le da oportunidad de abordarla, porque su condición social es diferente, el muchacho se desespera y prepara un puñal. Es el amor harakiri, o sea, "el amor suicida o imposible."

ITALIA. Renzo Rossellini: Dos muchachos, Leonardo (Jerome Maynier) y Cristina (Christina Gajoni) se aman, pero ella no comprende por qué él nunca fija la fecha de la boda. Un día que van a una fiesta en casa de Valentina (Eleonora Rossi Drago), ésta se queda a solas con Leonardo: hay una aventura antigua entre ellos. Leonardo ya no la ama y se apronta a decírselo. Pero Valentina llora y suplica que no la deje. Como Leonardo la rechaza, Valentina se dirige a Cristina y luego de contarle todo pide que le deje a Leonardo. ¿Se lo dejará? El título de este episodio es "El amor que desgarra".

ALEMANIA. Marcel Ophuls (hijo del famoso Max Ophuls): El film comienza con la llegada de Christian (Christian Doermer), un fotógrafo de mundo, a Munich. Va a la maternidad donde una antigua "conquista" suya (Bárbara Frey) acaba de tener un hijo de ambos. Salen juntos a pasear y recién entonces Christian comienza a enamorarse de la madre de su hijo. Pero cuando va a confesarle sus sentimientos, se cruzan con otra ex "amiga" del muchacho y la joven, desconfiada, desaparece en la multitud. Es "el amor boomerang", es decir, el que vuelve después del primer impulso."

(La foto muestra a Jean-Pierre Léaud y Marie France Pisier en el episodio francés de esta película.)

---

celestial. Y como hay matrimonios por poder y personas juzgadas en rebeldía, Zé, acuciado por la angustia, no consideró que fuera ningún pecado hacer su promesa ante el altar de la divinidad negra del "macumba".

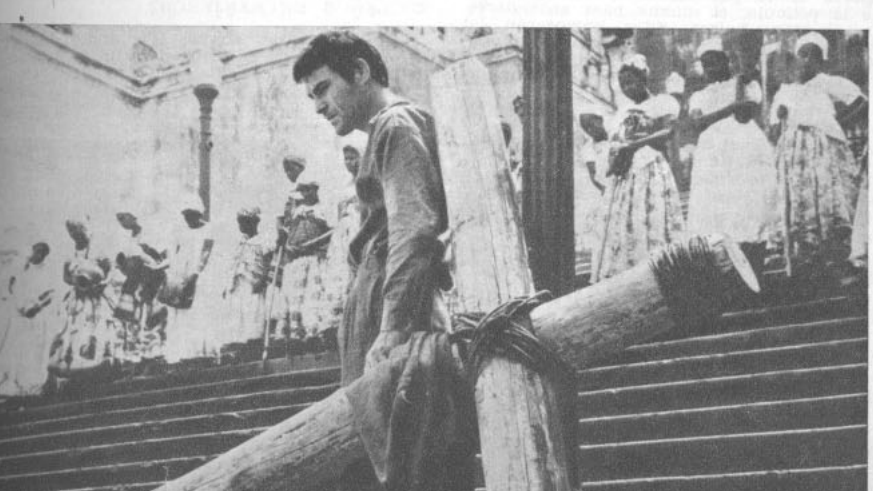
Su corazón era tan puro que no vaciló en contar todo esto al padre Olavo, cura de Santa Bárbara, que iba a recibirle en su templo con una indulgencia divertida.

Pero cuando se enteró de que la promesa se había hecho ante un ídolo, el cura se indignó. No se podía pasar así de la magia negra a la Santa Fe. Echó los cerrojos del portalón de la iglesia y Zé se quedó en el atrio, agotado, y después desesperado.

En una ciudad como Bahía, con sus abigarradas muchedumbres que se pasan el día haraganeando —y más en un día de Santa Bárbara, que hay procesión—, no es difícil imaginar que un hombre que lleva una cruz tan pesada llame pronto la atención de la gente, de toda clase de gentes: mirones, vagabundos, golfos y personas bondadosas y compasivas. Y si se habla de ello, la noticia recorre la ciudad y la gente se atropella para verlo de cerca. La prensa interviene, con su alboroto, sus interpretaciones tendenciosas, su afición al sensacionalismo. Sin sospecharlo, Zé se convierte en un profeta, en el apóstol de una nueva religión, el predicador de la reforma agraria, el ángel de la revolución. Y los remolinos nacidos en el atrio de Santa Bárbara agitan toda la ciudad.

Este es el drama, sencillísimo, pero multiplicado en mil prolongaciones, hasta conmover a toda la ciudad y con ella a una sociedad, un universo.

(En la foto, una escena de "La Palabra Empeñada", con Leonardo Vilar (Zé) y su cruz, ante una de las 365 iglesias de la ciudad de Bahía, en Brasil. La película tuvo una sola exhibición, en Santiago, auspiciada por la Cineteca de la Universidad de Chile.)





Charles Aznavour ayuda a Marie Laforet a salir del agua, pues la muchacha paraguaya de la película (Marie) se ha entusiasmado con el océano. Esta es una escena de "Amanecer", en Arica. Al fondo se ve El Morro y más adelante los hermosos pelícanos ariqueños.



La atribulada pareja protagónica descansa, en otra escena del film. Fabrizi no tuvo ninguna escena en Arica. Aceptó una invitación para asistir a las fiestas de la Virgen de las Peñas, a unos 30 kilómetros de la ciudad. Debió recorrer esa distancia a lomo de mula. Al regreso quedó imposibilitado de "sentarse" por unos cuantos días.

AVENTURAS A 4.000 METROS DE ALTURA

POR LIDIA BALTRA

EL 8 de octubre, después de una semana de filmación, se terminó la película de Marie Laforet y Charles Aznavour, en Arica. Sobre un escenario ariqueño, cuando los actores se alejan rodeados de nueve lustrabotas chilenos, aparecerá la familiar palabra "fin" en la pantalla.

Sin embargo, aunque en Arica "se terminó la película", en estos momentos el equipo de "Amanecer" se encuentra en Asunción, Paraguay, filmando su comienzo, es decir, la llegada de Aznavour a este país en busca de nuevos horizontes. Como de costumbre, el director decidió comenzar el rodaje donde más le convenía. Chile era el lugar más indicado por su ubicación geográfica, que permitió la entrada por barco de cierto equipo técnico y, además, porque había decidido escoger aquí sus actores secundarios.

En Santiago, Charles Aznavour, Marie Laforet y Franco Fabrizi y los técnicos, dirigidos por Jean-Gabriel Albicocco, trabajaron durante tres semanas. El 27 de septiembre partieron a Arica, donde tuvieron tres días de descanso.

UNA "DOLCE VITA"

—El equipo lo necesitaba de veras después de las agotadoras jornadas en la mina "La Disputada" —cuenta Hernán Correa, el ayudante chileno, que regresó hace unos días—. En el clima primaveral de Arica se terminaron las llagas producidas por la nieve y la tensión bajó unos grados, aunque después volvería a subir.

El equipo se alojó en el elegante Motel Azapa, a 10 kilómetros de Arica. El penúltimo día de descanso, los actores y técnicos regalaron a los pasajeros del Motel con una escena digna de "La dolce Vita", aunque con un espíritu más sano.

—Pasada la medianoche, y en medio del baile, algunos franceses, con Albicocco a la cabeza, desafiaron a "el que sea valiente que me siga", y se lanzaron a la piscina —cuenta riendo Correa—; por supuesto que con traje de baño. Era la una de la mañana. Para dejar bien puesto el nombre de Chile, salté al agua entre los primeros...

Rodeados por el público de la boite del Motel, nadaron Albicocco, Marie Laforet, el cameraman Alain Levent, su ayudante Emmanuel Machuel, la script-girl Christine Chapelle, Claude, la novia de Aznavour, su secretario, Danny Brunet, y el ingeniero de sonido, Georges Mardignan.

LOS VERDADEROS "BEMOLES"

Pero no todo ha sido alegría en el rodaje de "Amanecer". Bien lo sabe Raoul Malachowsky, que interpretó el papel del alemán Peter, a quien Aznavour disputa un pasaje en barco, para volver a Francia. El trabajo fue duro y hubo un día en que se laboró 16 horas, hasta las 4 de la madrugada..., sin sueldos extras. Malachowsky quedó particularmente impresionado con una escena que filmó Aznavour; éste lo sorprende dormido en la playa y le lanza una piedra en la cabeza con la intención de matarlo para robarle. Malachowsky debía mover la cabeza en la fracción de segundo para evitar que la piedra diera en el blanco. Este peligroso ejercicio se repitió unas cuantas veces antes de que saliera la *toma* definitiva. ¡Actuar en el cine no es tan fácil!

La filmación de "Amanecer" tiene también sus puntos negros, pero no por las "sin razones" que dio cierta prensa. Es el sector producción (es decir, el financiamiento y su administración) el que ha provocado dolores de cabeza. En Arica mucho se comentó la extraña partida del equipo fílmico: el tren especial en que salieron rumbo a La Paz, el 8 de octubre, fue detenido por una camioneta del Motel Azapa para reclamar el pago de un dinero que se quedó debiendo. No se sabe si culpar de este descuido a la parte productora francesa o a la paraguaya, que aporta el 10 por ciento del costo total de la película, el idioma para entenderse en nuestros países. Ellos provocaron la vuelta prematura del asistente chileno Hernán Correa a Chile:

—Tenía contrato por toda la película —declara Correa—, pero igual que con muchos otros participantes, el productor paraguayo Estigarribia nunca lo firmó. Tampoco quisieron los productores paraguayos (Salomoni y Estigarribia) pagarme los viáticos en el extranjero, como lo hacían con el resto del equipo. La situación culminó en La Paz, cuando, según averigüé a través del Instituto Cinematográfico Boliviano (dependiente de la Presidencia de la República), los miembros de la empresa paraguaya de la película solicitaron a las autoridades que me obligaran a retornar a Chile, porque ya no precisaban mis servicios. Estuvieron presentes los productores franceses Mottet y Hartwig. Todo esto fue a espaldas de Albicocco, quien quería que yo continuara trabajando con él. (El director escribió una carta a Correa, mostrándose muy satisfecho de sus servicios.)

—¿Qué motivos tenían los paraguayos y los productores franceses para actuar así? —preguntamos a Correa.

—Por una parte, ahorrarse unos pesos, y por otra, el hecho de que yo había advertido que su poca eficiencia atrasó muchas veces la filmación, en lugar de facilitar la labor del director. Albicocco tuvo que suprimir escenas y limitar la magnitud de su film porque nunca recibió a tiempo los elementos necesarios, consultados con meses de anticipación en el plan de trabajo. Si termina la película en Paraguay, merecerá una condecoración.

"CHILENOS EXTRANJEROS"

Resulta curioso anotar que todos los varones escogidos en Chile para un pequeño papel en la película son extranjeros:



Otro aspecto de la filmación en el mercado: Aznavour y Marie avanzan hacia la cámara, que se acerca a su vez a ellos. Momentos antes, el director Albicocco explicó a las "cholas" bolivianas lo que debían hacer. Pero al igual que en Chile, las extras demoraron la filmación porque miraban mucho a la cámara.



Marie y Charles quedaron encantados con el exotismo de este mercado boliviano en La Paz, donde filmaron una escena. Nótese que Aznavour lleva un poncho típico del país.

Malachowsky es polaco; Canzziani, italiano, y el "villano" que no se encontró en Santiago fue Aurelio Foronggi, otro italiano, dueño del restaurante "Aurelio", de Arica. Interpretó al empleado de la línea de vapores de una compañía salitrera a quien Aznavour va a pedir pasaje para volver a Francia, con Marie.

—En Arica filmamos hermosas escenas —informa Correa—: en la playa nos encontramos con centenares de pelícanos, que gustaron mucho a Albicocco. Aquí sucedió algo curioso: cuando los hombres del puerto supieron que estábamos filmando en colores, pintaron un pelícano con pintura amarilla y lo lanzaron frente a la cámara... ¡Todos se rieron mucho de la ocurrencia!

Las otras escenas se filmaron en el mercado y en el Morro Gordo (Cumbre del Morro de Arica). Frente a éste tiene lugar la escena final: Aznavour está jugando al crap cuando aparecen los nueve lustrabotas (se les pagó 10 escudos a cada uno) para avisarle que han visto a Marie, la que entretanto se había arrancado de Aznavour. Este corre a alcanzarla y la pareja se reconcilia. Marie pronuncia entonces la última frase de la película: "Tengo miedo", y se quedan esperando otro barco para partir a Francia.

LOCOMOTORA SIN ALIENTO

En el camino hacia Bolivia también hay escenas, de manera que el equipo de "Amanecer" debió contratar un tren especial para moverlo a voluntad. A mitad de camino se bajaron para unas tomas en el Altiplano chileno —cerca de la región del tristemente famoso río Lauca— y filmaron el paso de la locomotora, para lo cual debieron hacerla avanzar y retroceder varias veces. Por último, el ingeniero de sonido pidió que la locomotora repitiera una vez más su viaje tocando el pito, a fin de grabarlo especialmente (aun cuando los franceses acostumbran a grabar toda la banda sonora de las películas en sus propios estudios, tomando sólo como modelo el sonido original). Pero entonces la locomotora se taimó y quedó en "panne": había botado mucho vapor con tanto ejercicio a semejante altura (4.000 metros).

UN MUCHACHO DE 80 AÑOS

Muchos elogios recibió el veterano actor debutante italiano, radicado en Chile, Guillermo Canzziani, escogido en Santiago para interpretar el papel de Pedro, un viejo capataz con aspecto de poeta, que vive pensando en su mujercita muerta hace algún tiempo. Encuentra a Marie y a Aznavour medio muertos en un cerro y los rescata; viste a Marie con los vestidos que conserva de su esposa.

—En la película tengo que abrocharle la ropa, porque esta chica está histérica luego de las aventuras y persecuciones por que ha pasado —cuenta Canzziani, que es un "Pedro" en la vida real—. Yo, un actor debutante, tuve que adaptarme al ritmo extraño de una estrella de la capacidad de esta genial niña..., porque Marie es y será todo su vida una niña regalona. Después de mi escena con Aznavour, Albicocco se acercó para decirme: "Es usted, querido Pedro, un perfecto actor, un colosal actor. Lo felicito".

El trabajo de Canzziani debió limitarse a filmación en suelo chileno, pero por demoras en conseguir uniformes de policías, hubo que llevarlo a Bolivia solamente para filmar unos primeros planos de su rostro.

—Durante el trayecto, y en la fría noche apunada —relata él mismo con su peculiar estilo—, Canzziani, el viejo brujo, sacó su naipe antiguo de 200 años y con este mágico conjunto de figuras cabalísticas, y con una audacia única, supo descifrar los destinos de estos extraordinarios artistas franceses. Todo el personal chileno, francés, boliviano, de jefe a peón, sufrió el impacto del anciano brujo, quiromántico, cartomántico, vidente, telepático.

"La filmación a 4.200 metros de altura fue más que una apoteosis —prosigue—. La mayoría de los franceses se apunaron. Sólo quedamos sanos Albicocco, el ayudante chileno Hernán Correa y yo. Albicocco vio en esos momentos, en medio de una atmósfera rarificada al máximo y saturada de azufre y euforia antichilena, peligrar su difícil filmación y rogó a Canzziani sus máximos esfuerzos para salvar muchos millones. Canzziani, el eterno bohemio ajeno al interés del vil metal, se transformó en un coloso, y no obstante sus 80 años, trabajó 8 horas continuadas entre arenales y pedregales —concluye Canzziani humorísticamente.

AZNAVOUR, REBELDE SIN CORBATA

Pero volvamos a las experiencias de Hernán Correa en "Amanecer". Dos noches y un día duró el viaje de Arica a La Paz. El frío de esas heladas latitudes les atravesó los huesos, ya que el tren carecía de calefacción. Llegaron a La Paz el 11 de octubre en la mañana. Hasta ahí le duró el trabajo a nuestro compatriota.

Del breve período que alcanzó a quedarse, tiene varias anécdotas:

—Nos alojamos en el Hotel Crillón, de La Paz, pero nunca comimos allí. El primer día bajamos a almorzar, y Aznavour, después de la jornada de trabajo, entró con camisa deportiva y sin corbata. Se le acercó un mozo para indicarle que no se podía estar en el comedor sin corbata. Aznavour se negó a ponérsela y entonces lo hicieron salir del comedor. Por solidaridad decidimos no volver a comer ahí.

En La Paz, también, su secretario, Dany Brunet, que tiene un pequeño papel en la película, se quebró un pie jugando fútbol. Así, enyesado, filmó la escena que tenía con Aznavour y Fabrizi en la plaza. Después regresó a Francia para hacerse examinar el pie. Otro que casi cae enfermo fue Fabrizi. Sucedió mientras filmaban en las calles de La Paz una escena en que él y Aznavour integran una banda de ladrones de autos y deben huir. La carrera en la altura de la capital boliviana (también a 4.000 metros) le afectó al corazón y por poco le da un infarto.

—Los que en mejores condiciones estuvieron siempre fueron Canzziani y Albicocco —comenta Correa—. Es increíble que un hombre de 80 años, como Canzziani, soportara tan bien la filmación de una escena en que debe trepar un cerro, agarrándose a piedras y matorrales, ¡a cuatro mil metros!... En cuanto a Albicocco, es fabulosa la energía sin límites que tiene. Hasta ayudó a descargar camiones. Después debió no sólo preocuparse de la dirección y fotografías del film, sino también de tomar él mismo las fotos para publicidad ("stills"), porque el fotógrafo encargado regresó a Francia. ¡Y, además, tiene que solucionar los problemas de la producción!

Desde hace una semana, Albicocco, su equipo de técnicos y sus artistas, Marie, Aznavour y Fabrizzi, se encuentran en Asunción rodando los últimos metros de "Amanecer", pero que, paradojalmente, son también los primeros de la historia que narra el film. La última vuelta de manivela se hará entre el 10 y 15 de noviembre..., ¡siempre que sobrevivan de todas estas aventuras de detrás de la cámara!

L. B.

"No me gu

POR MILDRED MADISON

1.—¿Cuál ha sido el momento más difícil de su carrera?

—Cuando una muchacha me pidió que le firmara un autógrafo en la blusa que llevaba puesta.

2.—¿Es cierto que usted es un Don Juan?

—Soy como todos los muchachos. Me gusta salir con diferentes chicas.

3.—¿Es efectivo que usted y su madre no se llevan bien?

—No es cierto. En un comienzo mi madre se opuso a mi carrera artística, pero al verme tan decidido cambió de opinión y hoy se siente orgullosa de mí.

4.—¿Prefiere los noviazgos largos?

—Sí, porque no apruebo los matrimonios "hola-chao" que son tan comunes ahora. Quisiera que mi primer matrimonio sea también el último.

5.—¿Cuál es, en su opinión, la edad ideal para que el hombre se case?

—Depende de cada uno, pero creo que después de los 25; cualquiera edad es buena.

6.—A propósito, dicen que usted tienen 30 años y no 25.

—Nací el 27 de enero de 1937.

7.—¿Qué piensa de los actores que tienen dificultades con sus Estudios?

—Lo que les pasa a los demás, no me interesa.

8.—¿Cuál es para usted una cita ideal?

—Una buena comida en un lugar

Una dramática escena con Connie Ste



Sólo cinco películas —"Verano de amor", "Pánico en el aire", "Parrish", "Amarte fue pecado" y "Lovers Must Learn"— completan la breve carrera de Troy Donahue. Sin embargo, es ya el galán joven del momento. (Se le puede escribir a Warner Brothers, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California U.S.A.)

35 PREGUNTAS A TROY DONAHUE:

...tan los matrimonios. "Hola-chao".

tranquilo y después un paseo en auto, para conversar.

9—¿...conversar?

—Bueno, eso depende.

10.—¿Es cierto que prefiere las muchachas extranjeras?

—La simpatía de las mujeres no tiene nada que ver con la nacionalidad.

11.—¿Cuál ha sido el momento más importante en su carrera?

—Trabajar con Claudette Colbert, en "Parrish".

12.—¿Cuál es su mayor defecto?

—La impuntualidad; siempre llego tarde a las citas. Además, soy derrochador.

13.—¿Qué siente cuando le dicen que parece un dios?

—Deseos de dar un puñete al que me lo dice. El talento es mucho más importante; la belleza se va.

14.—¿Tiene alguna afición musical?

—Cuando pequeño tocaba armónica.

15.—¿Cuál ha sido la desilusión más grande de su vida?

—Cuando me lesioné una rodilla, lo que echó por tierra mis aspiraciones atléticas.

16.—¿Es cierto que las muchachas hollywoodenses hacen sus citas sólo por publicidad?

—No todas.

17.—¿Habla algún idioma extranjero?

—Un poco de castellano y otro poco de israelí.

18.—¿Cuál ha sido el momento más triste de su vida?

—Cuando murió mi padre; yo tenía 14 años.

19.—¿Cree que su vida habría cambiado si su padre viviera aún?

—Tal vez habría tenido más equilibrio emocional. Mi carrera habría sido la misma.

20.—¿Canta en la ducha?

—No, sólo silbo.

21.—¿Qué usa para dormir?

—Pijama, en invierno.

22.—¿Quiénes le han ayudado a escalar la fama?

—Henry Willson, mi agente; Darrell Brady, amigo de mis padres, que me dio mi primer trabajo en Hollywood; el productor Bill Asher y los directores Kim Sheldon y Delmer Daves, especialmente este último, de quien he aprendido muchas cosas.

23.—¿Cuál es el rasgo menos agradable de las muchachas americanas?

—Su excesiva preocupación por causar buena impresión en el muchacho que la invita.

24.—¿Y el más agradable?

—Se preocupan por los intereses de los muchachos.

25.—¿Cuál es su ambición secreta?

—Escribir buenos cuentos.

26.—¿Qué profesión le interesaba además del cine?

—Periodismo.

27.—¿Qué ocupaciones desempeñó en sus primeros años de lucha?

—Fui mensajero y mozo.

28.—¿Considera que el físico es importante para el cine?

—Ayuda mucho, pero no es imprescindible.

29.—¿Se siente solo a menudo?

—Sí, a veces. A todo el mundo le sucede lo mismo. Los cambios de tiempo me afectan mucho y me deprimen.

30.—¿Cuál es en su opinión el sacrificio más grande que significa una carrera cinematográfica?

—Perder el derecho a la vida privada.

31.—¿Quiénes son los que más le han ayudado moralmente?

—Mi madre y mi hermana. Además Connie Stevens y Sandra Dee.

32.—¿Es muy amigo de Sandra?

—Sí.

33.—¿Dónde hizo sus estudios?

—Los secundarios en Bayport. Después ingresé a la Academia Militar de Nueva York. También hice algunos estudios de periodismo.

34.—¿Qué piensa de sus admiradoras?

—Que me debo a ellas.

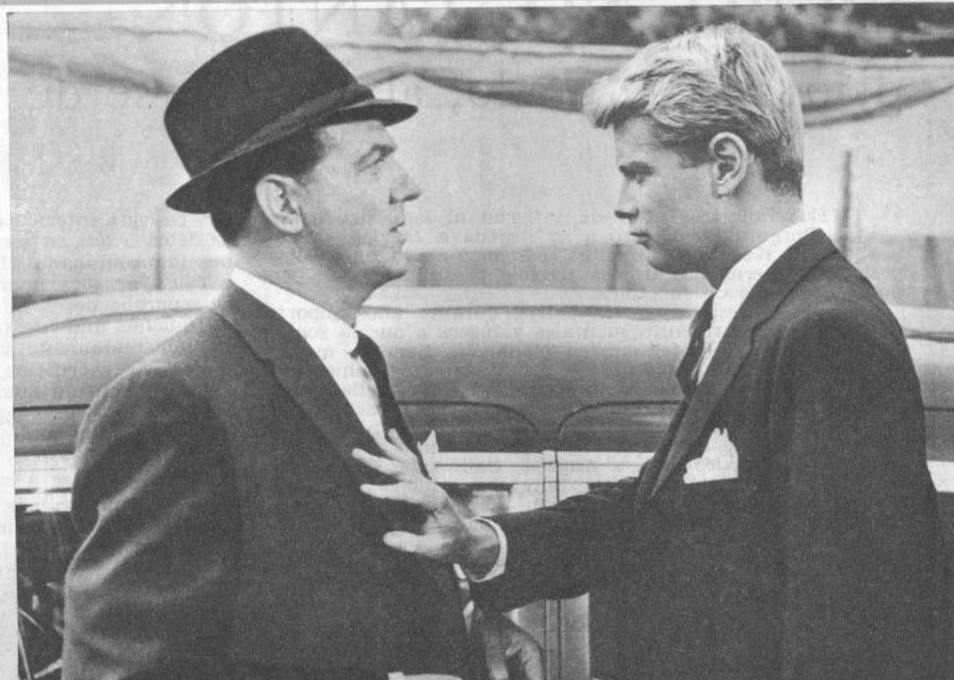
35.—¿Piensa que el ambiente en Hollywood es nocivo para los matrimonios?

—Depende de cada caso. La gente se divorcia en todas partes, sólo que los fracasos matrimoniales de Hollywood tienen más publicidad. M.M.

...u tercera película, "Parrish".



Con Karl Malden —excelente actor del Actors Studio—, también en "Parrish".







Katy Jurado, la actriz mexicana que se hizo un nombre en el cine norteamericano. Su última película fue "Un Rostro Impenetrable".

El beso de reconciliación de Ernest Borgnine y Katy Jurado, luego que el actor la abofeteara, en Roma, a la vista y paciencia de amigos y periodistas. La pareja se casó el 1.º de enero de 1960.

"QUIEN TE QUIERE TE APORREA... ¡PERO NO TANTO!",

dijo Katy Jurado, al divorciarse de Ernest Borgnine

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

"¡HE vivido tres años de infierno al lado de Ernest Borgnine!", declaró a su llegada a México, la actriz Katy Jurado, quien se repone en su finca campestre de Cuernavaca de esa terrible pesadilla que ha soportado al lado de su esposo.

Según confesiones de la actriz, durante años soportó en silencio los tormentos mentales y físicos a que la sometió Borgnine: las bofetadas en plena Via Venetto, que él le dio ante varios fotógrafos y periodistas; los golpes que recibió en su casa de Hollywood, y cuyas huellas eran notorias —pese al maquillaje— cuando se presentaba a los estudios. Ella siempre lo negaba todo, pero llegó un momento en que creyó volverse loca y decidió presentarse ante los Tribunales de Los Angeles, California. Fue precisamente un día después de que Borgnine le había propinado una terrible golpiza que le lesionó la pierna que meses antes se había fracturado, cuando filmaba en México "La Bandida".

La vida infernal que soportó Katy al lado de Borgnine se debía a que su sociedad conyugal estaba basada en bienes mancomunados. Borgnine se había quedado sin dinero a causa de su primer divorcio, de tal manera que si Katy se separaba de él, la mitad de su fortuna (ella ha logrado en muchos años de trabajo un capital considerable) pasaría inmediatamente a manos de Borgnine. "Ese dinero, que a base de sacrificios he logrado reunir —dice Katy—, es el patrimonio de mis hijos".

Sin embargo, ahora la situación ha cambiado. Borgnine ha vuelto a ganar mucho dinero por sus películas en Europa y ha desaparecido la amenaza de que parte de la fortuna de Katy pase a sus manos.

—No volveré más con él. Espero que el tiempo me devuelva la calma y pueda volver a vivir feliz al lado de mis hijos —concluyó.

CUANDO Tony Perkins asegura que su vida le interesa más que la fama, lo dice con sinceridad. Hasta cierto punto esa aseveración es desconcertante en boca de un actor, pero a través de todo este tiempo que lo he estado frecuentando y de las innumerables confidencias que me ha hecho, pude comprobar que dice la verdad. Tony es afectuoso, lleno de vida, extremadamente sensible, gentil, cortés y sencillo. La fama no lo ha echado a perder.

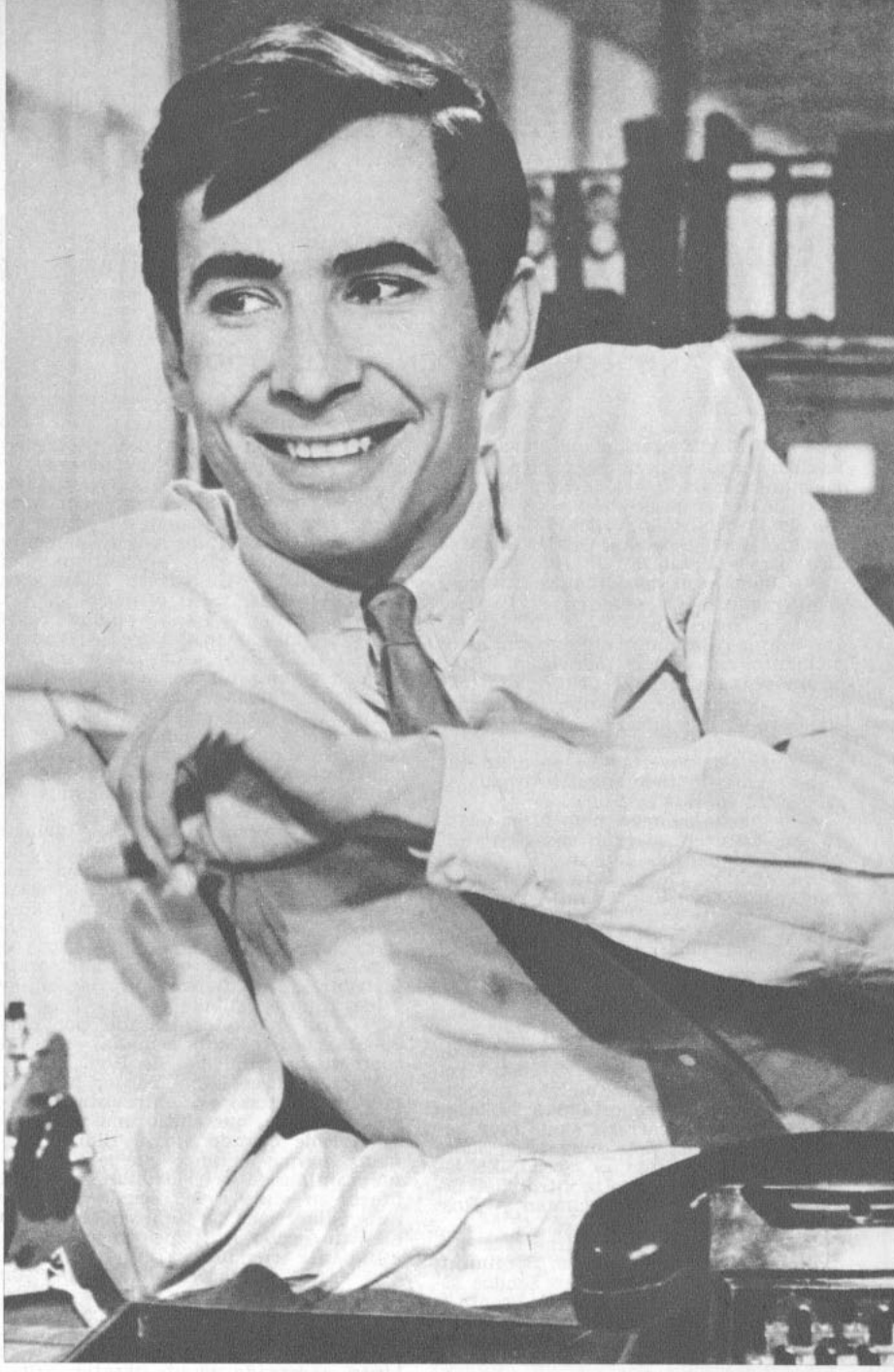
Tony vive en el barrio de Les Invalides, de París. Su departamento es tranquilo, claro y tiene una terracita donde el actor se tiende al sol en las mañanas que no tiene que filmar. Cuando Tony vino a París por primera vez, se instaló en Saint-Germain-des-Près, pero la bulla y la agitación del sector lo aburrieron y prefirió algo más tranquilo.

—Me gusta vivir en París —ha declarado Tony—, porque aquí la gente comprende la vida y goza de ella. Para mí es el país de la prudencia, la erudición y la poesía. A los franceses les interesa todo: la política, la cultura, la filosofía y el amor.

Cuando no filma, Tony hace una vida increíblemente tranquila; toma un desayuno semiamericano y semifrancés, muy temprano, en cama: café negro, tostadas con mantequilla, jugo de frutas y pasteles. Duerme hasta las once de la mañana. Generalmente almuerza en su departamento, o si no se va a un pequeño restaurante que está cerca de la Escuela Militar, de París. Le gusta ir allí, porque hacen unos bifteques deliciosos. Después de almuerzo, lee. Sus autores predilectos son Conrad, Salinger o Wolke. Otras veces toca el piano. Le gusta el jazz y es un gran improvisador.

—Si no hubiera sido actor —dice Tony, sonriendo—, habría sido cantante y pianista en algún cabaret. Tengo muchos deseos de grabar un disco, pero debo perfeccionarme primero. El esfuerzo es la parte más importante del talento. (Cuando hizo el film "La Gran Tentación", grabó el tema "Persuasión Amistosa", demostrando que tenía buena voz.)

Tony es fanático admirador del cine. Ve todas las películas, ya sean viejas o recientemente filmadas, pero jamás dos veces la misma. En sus días libres se va, a pie a veces, hasta algún cine, se pone a la cola y con las manos en los bolsillos espera pacientemente su turno. Jamás ha hecho valer su categoría de astro internacional para entrar primero a una sala de cine.



Dice Tony Perkins:

"SEGUN ME TRATAN, ASI SOY..."

POR THESSA SIGRIST

Durante la filmación de "Le Glaive et la Balance", Tony tuvo dificultades con el personal técnico, pero su gran amigo Jean-Claude Brialy le ayudó a subsanarlas. La causa de estas dificultades radica en que Tony no tolera la falta de cortesía y menos la hostilidad. Tal vez porque él es amable con todo el mundo. Cuando algo le parece mal no reclama, sino que queda callado y adopta una actitud indiferente, que naturalmente molesta a los demás. Esto lo ha rodeado de una aureola de "raro", pero muy pocos se han dado cuenta de que la reacción de Tony refleja la actitud de quienes lo rodean.

Sin embargo, Tony es feliz en Francia, porque puede vivir tranquilo, ignorado por la gran mayoría, sin el temor de ser observado como un animalito curioso. Dentro de poco, volverá a Broadway a protagonizar una obra de teatro todavía sin nombre. Ese es su otro amor: el teatro.

T. S.

"No quiero hacer ningún comentario...", dijo LANA TURNER

A MARY ANN JOHNSON, EN HOLLYWOOD

LA MISMA discreción que puso Lana Turner al divorciarse de Fred May, su quinto marido, en México (el pasado 15 de octubre), la ha mantenido con los periodistas. Cuando la llamé acababa de regresar de Ciudad de México, otra vez soltera.

—¿Cuáles son sus planes futuros? —le pregunté por teléfono.

Estaba reticente:

—Seguir filmando, aunque en estos momentos no tengo todavía el título de mi próxima película. No quiero trabajar demasiado... —una pausa y concluyó—. Descansaré, sola, un tiempo.

—¿Puedo ir a verla? Le prometo que hablaremos de todo, menos de su vida sentimental...

Al principio se negó, pero luego aceptó. La visité en su gran casa, en Hollywood, donde vive con su hija Cheryl y un ama de llaves. Era la mansión que compartía con su quinto esposo, y tiene, además, un departamento en Nueva York, donde también trabaja Cheryl como modelo y en algunos programas de televisión. Lana Turner tiene 42 años y no representa ni un minuto más. Su famosa figura, que fue la que la llevó al cine, sigue de líneas impecables. Aunque sus curvas son de mujer en la plenitud y su rostro refleja algunas de las muchas preocupaciones que ha soportado a lo largo de su vida y su carrera, sigue muy bella y atrayente. Viste muy bien, sobre todo este último tiempo, cuando ha estado actuando bajo el control del famoso productor del "glamour", Ross Hunter.

—¿Está contenta con su carrera actualmente? —comienzo por preguntar, luego que nos sentamos en sendos sillones, bebiendo un refresco. Frente a nuestra ventana abierta está la piscina de azulejos, rodeada de amplios prados.

—Creo que he dado a mi carrera la evolución que correspondía... —responde Lana con seriedad—. Cuando me ofrecieron trabajar en "La caldera del diablo", hace 5 años, en el papel de madre de Diane Varsi, quien en la obra tenía 17 años, pensé rechazarlo. Me sentía demasiado joven para hacer el papel de madre de una adolescente. El productor Jerry Wald, quien me hizo la proposición, me recordó que cuando Joan Crawford —en la misma situación que yo— aceptó ser la madre de Ann Blyth (en 1945) en "Calvario de una madre" ganó el Oscar de ese año. Es decir, el público ve con simpatía la evolución de una actriz como Joan o como yo hacia la madurez. Después en "Imitación de la vida" fui la madre de Sandra Dee y ya no tuve escrúpulos en aceptar ese tipo de papeles. Mis últimas películas han sido comedias, "Soltero en el paraíso", con Bob Hope, y la que acabo de terminar, "Who's Got the Action?" (¿Quién tiene la acción?), con Dean Martin. Usted sabe que la comedia es más difícil que el drama y yo he hecho poco ese género...

—¿Cuáles son las películas que usted considera decisivas en su carrera?

—"La chica de Ziegfeld", en 1941, que me permitió demostrar, por primera vez, que era capaz de actuar —sonríe—. Hasta entonces era solamente una "glamour girl". "Cautivos del mal", en 1952, "El cartero llama dos veces", en 1946, y las últimas.

Lana Turner —que se llama realmente Julia Jean Mildred Frances Turner— debutó a los 14 años en "Nunca olvidarán", un melodrama policial con Claude Rains, Gloria Dickson y Otto Kruger. Es ya tradicional que Jean estaba sirviéndose un refresco a la salida del colegio, en Los Angeles, en una fuente de soda cuando se le acercó un periodista. Algunos dicen que Billy Wilkerson estaba bebido cuando le propuso a Jean: "¿Quiere trabajar en cine?". La respuesta de la jovencita fue: "¿Y qué debo hacer en cambio?". Lo que indica que, a pesar de sus cortos años, la futura Lana Turner no tenía la ingenuidad de otras adolescentes. En todo caso fue llevada donde el productor-director Melvyn Le Roy, quien la hizo caminar y luego dio un silbido y dijo: "Nos sirve". Jean quedó contratada por cincuenta dólares a la semana, en un contrato personal con Le Roy.

Muchas veces Lana Turner ha contado, recordando esa entrevista decisiva de su vida, que sintió una vergüenza terrible cuando vio el film terminado. Porque lo único que le filmaron fue caminando con los libros bajo el brazo en viaje a la escuela. No dijo una palabra en el film ni intervino en otra escena. Su papel era el de una estudiante cualquiera, muy atractiva, que era violada y asesinada por un desconocido. Así comenzaba la película y Lana no volvía a aparecer en todo el resto de la historia. Pero su espalda balanceándose al caminar y su busto, encerrado en un sweater, saltaron a la fama con esa sola película. Una propaganda hábil la anunció como la "chica del sweater". Había nacido otra personalidad estelar. Y Lana (o Jean, como se llamaba todavía) tenía apenas 14 años.

—¿Se arrepiente, Lana, de algunos episodios de su vida y su carrera? —pregunto ahora.

Arruga el ceño, previendo una invasión al terreno privado. Se encoje de hombros mientras un mechón rubio le cae sobre la frente.

—¿Qué sacaría con arrepentirme? He aprendido que para ciertas personas, como yo, sólo la experiencia directa tiene valor. No soy inconsciente y comprendo muchas veces de antemano que lo que voy hacer, o estoy haciendo, puede tener consecuencias adversas. Pero algo me impulsa a seguir adelante. Tengo siempre la esperanza —y a veces la certeza— de que esta vez todo saldrá bien. Y es que soy profundamente sincera en lo que hago.

—¿Cómo está Cheryl? (Crane, su hija de 19 años).

—Bien —responde con cierta sequedad—. Está trabajando y haciéndose un nombre por su cuenta, sin relacionarse conmigo. Usted sabe lo que pesa un padre famoso sobre un hijo que quiere seguir la misma profesión.

—¿Se dedicará a la actuación?

—Creo que sí y me parece que tiene condiciones. Es muy joven todavía y le faltan conocimientos y experiencia.

A los 14 años, la misma edad en que Lana Turner debutaba en cine, Cheryl mató a Johnny Stompanato, un gangster amigo de su madre. Por ser menor de edad y por reconocerse que había actuado en un impulso irresistible (al oír a Stompanato amenazar a su madre con deformarle el rostro), Cheryl cumplió una breve reclusión y salió en libertad. Como es lógico, dado el efecto de ese acto y todo el ambiente que la rodeaba, Cheryl ha sido una muchacha rebelde, independiente y con cierto duro antagonismo contra su madre. La quiere, puesto que actuó en defensa de ella, pero al mismo tiempo la detesta porque fue la causante de su terrible acción que ha dejado una marca definitiva en su vida. Una de las razones tras la separación de Lana Turner y Fred May es Cheryl. La muchacha ha tenido toda clase de problemas y su madre ha salido en su defensa y apoyo una y mil veces. El padrastro con-



Lana Turner, a los 14 años, con los shorts y sweater que la lanzaron a la popularidad, en el film "Nunca Olvidarán".



Así se "fabrica" una estrella: Lana Turner en manos de los maquilladores Del Armstrong y Pat Westmore, además de su peinadora (extrema izquierda), antes de ponerse frente a las cámaras. El cabello natural de Lana Turner es castaño obscuro, pero para el cine siempre ha sido rubia platinada. Tiene ojos azules, mide 1,60 m. y pesa cincuenta y tres kilos. (Se le puede escribir a Paramount Pictures, Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.)

sideraba que sólo la disciplina podía enderezar los pasos de Cheryl. Pero este aspecto —que Lana seguramente jamás confirmará ni negará— fue sólo uno dentro de las muchas cosas que separaron a esta pareja y la llevaron a los tribunales bajo la acusación de "incompatibilidad".

—¿Cuál es la más importante satisfacción que le ha dado su carrera? —pregunto a Lana.

Sonríe, como pidiendo disculpas, y dice:

—No es muy artística mi respuesta: lo más importante es la seguridad económica que me ha dado a mí y a mi hija. También... —agrega luego de una pausa— agrados artísticos, porque me gusta mi profesión.

—¿Nunca tuvo ocasión de pensar siquiera en una profesión distinta, verdad?

—No, en realidad. Yo tenía tres años de edad cuando mi padre me hizo un diminuto traje de piel de leopardo y bailé sobre un escenario en el Elks Club, de Wallace (Idaho), mi ciudad natal. Era una función de beneficio y también cantó mi padre, que tenía un repertorio enorme de temas folklóricos —hace un silencio y aspirando profundamente el humo de un cigarrillo que acaba de encender, añade—: Poco me acuerdo de mi padre, pero era un pillo, muy simpático y eternamente alegre.

(Un "pillo simpático", efectivamente, que, entre otras cosas, vendía clandestinamente licor y fue asesinado en 1930, cuando Lana tenía diez años).

—¿Cómo ve su vida hacia adelante? —pregunto, con miras a una respuesta más o menos personal.

—Trabajo, descanso. Viajaré por Europa..., sola —agrega después de una fugaz pausa y mientras una tenue sonrisa se dibuja en sus labios.

—Usted es demasiado joven y bella y bastante femenina para seguir sola mucho tiempo... —comento.

—¿Usted cree? —es su respuesta. Y el tono indica que la charla ha terminado.

Cinco maridos, muchos idilios frustrados, un crimen, cuarenta y tres películas, son muchos acontecimientos para una vida de 42 años. Pero no olviden que a los tres años de edad Lana Turner bailaba en un escenario y a los 14 —prematuramente desarrollada— era la "sweater girl" del cine norteamericano. Como Elizabeth Taylor, Judy Garland y tantas más, Lana Turner fue formada hacia el cine y la vida fácil, sin tener respiro para madurar. Muchas cosas se pueden decir de Lana Turner, la "chica del sweater", que hoy es —por quinta vez — divorciada. Pero requieren de más espacio que esta breve entrevista.

M. A. J.



La etapa actual de Lana Turner, la actriz: mujer madura y muy elegante, tal como apareció en "Imitación de la Vida", donde era madre de Sandra Dee. Su film más reciente (el número cuarenta y tres) es "Who's Got the Action?" ("¿Quién Tiene la Acción?"), al lado de Dean Martin.

LOS KILOS...



Bette Davis: primer caso excepcional.

POR ANNE-MARIE JOSS

LA FEMINIDAD cinematográfica se va alejando cada vez más de los cánones de la belleza clásica, para dar nacimiento a una criatura híbrida, que nos recuerda al maniquí de alta costura. Esta metamorfosis comenzó hace algunos años, con la consagración comercial en la industria fílmica de un tipo de actrices que fueron consideradas "casos particulares". En ellas era más importante el talento que el aspecto físico. Ustedes recordarán seguramente a Bette Davis y Katharine Hepburn, excepciones en un comienzo, y que después se transformaron en el símbolo de un tipo de cine inteligente o de pretensiones intelectuales. El cine francés también ha sacado a relucir sus representantes: Jeanne Moreau, Annie Girardot, Emmanuelle Riva, Simone Signoret y Juliette Greco. Esta tendencia hacia una feminidad más cerebral que física se ha generalizado hasta el punto de establecer la soberanía de un personaje con las características físicas de un adolescente, siendo Audrey Hepburn y Leslie Caron los más representativos.



En efecto, este personaje nació como antídoto a una época —diez años atrás, más o menos—, en que reinaba la belleza más bien opulenta, que consagró a Jane Russell, Gina Lollobrigida, Silvana Pampanini, Anita Ekberg y aun Marilyn Monroe en sus primeros años.

Actualmente el gusto del público ha evolucionado, y es cada vez menos exigente en cuanto a perfección corporal de las estrellas se refiere, en un intento de ver el cine bajo formas un poco menos concretas, ya que es imposible intelectualizarlo totalmente. Evidentemente, atravesamos por una crisis de belleza física del cine. Tenemos el caso de muchachitas naturalmente hermosas y atractivas, como Dany Saval, Catherine Spaak, Françoise Dorléac, Marie-José Nat, Catherine Deneuve, Elsa Martinelli, Jean Seberg, Marie Laforet, que cuando precisamente deberían estar en el esplendor de su belleza, se han confinado a una austeridad física que quita toda poesía a sus encantos femeninos. Y todo, ¿por qué? Porque la estética en boga les exige ser verdaderas lianas filiformes, siendo 48 kilos el máximo que una muchacha de 1,60 m. debe pesar. Los peinados demasiado elaborados, el maquillaje excesivo de los ojos, y las exigencias en materia de trajes aumentan la sofisticación de nuestras heroínas hasta una despersonalización total y el sacrificio deliberado de su tierna juventud. En todo el período de florecimiento de su belleza se transforman en mujeres etéreas, estandardizadas y asexuadas, que dan la impresión de seres fantasmagóricos y sin edad, de cuerpos perfectos, si tomamos como modelo la línea recta, y de cara exangüe.



Marie-José Nat y Catherine Deneuve: esclavas de la moda 1962.

No crean que estamos exagerando. Tenemos aquí dos casos: Dany Saval y Françoise Dorléac consideraron que sin sofisticación no tendrían

¿DE M
DE ME
PESADILLA DE LA



Danny Saval y Françoise Dor demasiado sofisticadas para s años.

Audrey Hepburn: belleza "tipo adolescente".



oportunidades en el cine, y en algunos meses, las muchachitas, que no cumplían aún los 20 años, se volvieron criaturas etéreas, demasiado delgadas y demasiado mujeres para su edad. Ralph Habib, un productor francés, necesitaba dos muchachas hermosas para su film "Deux filles sur la plage" (Dos Muchachas en la Playa); su primer pensamiento fue para Dany y Françoise, a quienes él recordaba bellas y naturales. Después de verlas, se decidió por... Geneviève Casile, pues a las otras las encontró demasiado viejas. Geneviève se ha mantenido libre del yugo de la extraña moda de 1962.

Y hay muchos casos de sofisticación: Françoise



Shelley Winters: mayor peso, menor popularidad.



Annie Girardot y Emmanuelle Riva: más talento que belleza.



Geneviève Casile: conserva la frescura de su juventud.



Russell: el ideal nino de hace 10

Juliette Greco: la sofisticación.





Arnoul, Juliette Greco, Jeanne Moreau y hasta Sophia Loren, en su último film de Anatole Litvak, "Third Dimension" (Tercera Dimensión), adquirieron ese aspecto fantasmagórico y estandardizado.

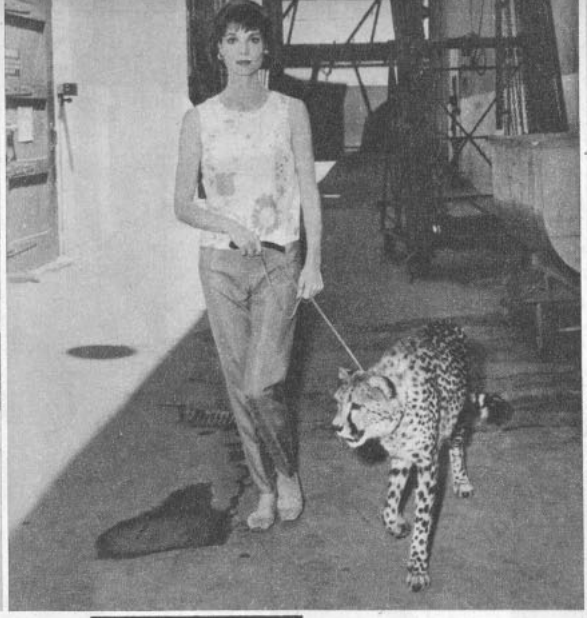
Pero no sólo los varones han sufrido las consecuencias de esta moda: hay otras estrellas que se han sentido postergadas porque no han podido o no han querido rendirse a la nueva línea. Shelley Winters, por ejemplo, ha visto disminuir considerablemente su popularidad por tener a su haber muchos más kilos que los que debe tener. Otro caso de rebeldía es Judy Garland, que jamás quiso someterse a tratamiento. Y Elizabeth Taylor ha tenido serios contratiempos, debido a su tendencia a engordar.

Afortunadamente, el destino de cada estrella es independiente, y varía según la personalidad. ¡Cómo pudiéramos recomendarles que conserven su originalidad, que vuelvan al peso mediano, aunque la moda exija peso pluma, para retornar a la feminidad de formas agradablemente redondeadas que está desapareciendo gradualmente!



7 A.M.

Comienza el día con un baño de espuma, que ilustra para nosotras la cinco veces divorciada Lana Turner (es una escena de su film "Soltero en el Paraíso", con Bob Hope). Lana ata su cabello rubio en un pañuelo transparente y se sumerge en la tina, para relajar los músculos. Como es una mujer muy ocupada, aprovecha de escribir una carta (a máquina), hablar por teléfono y mascar una manzana (derecha) y un panecillo. Ese es su desayuno, pues no quiere perder la línea. ¿Listo? Pasamos entonces a la etapa siguiente:



8 A.M.

Si ustedes quieren sacar a pasear a su animalito regalón (el de Elsa Martinelli, en el set de su película "Hatari", es un tigre de Bengala), pueden usar estos slacks de seda brillante, blusa suelta, también de seda, y babuchas bordadas a mano. Es una tenida fresca y apropiada para la ocasión. De paso, adviertan la melena de Elsa, muy sentadora y práctica, porque depende del corte de pelo y queda bien con una simple pasada de peineta.



9.30 A.M.

Para ir de compras a la feria o el alma Debbie Reynolds sugiere esta falda am de hilo blanco, bordada, y blusa de natural brillante, color bermellón. El turón y pechera son negros. Los zap blancos, son también de tela bordada peinado, muy sentador, tiene flequillo bre la frente. Su última película (d luce este vestido) fue "Mis seis amo dirigida por Gower Champion.



11 P.M.

Y la gran recepción modelada, esta vez, por Cyd Charisse, con el elegante vestido que le veremos en el film "Two Weeks in Another Town" ("Dos Semanas en Otra Ciudad"). La tela es de rico brocado, con amplio escote. ¿Y qué les parece el peinado? Estupendo, ¿verdad? Muy a la moda (en cuanto a largo), y personalísimo.

7 P.M.

Doris ha sido invitada a una exposición de pintura, donde se codeará con gente distinguida y elegante. Por ello usa este dospiezas en seda color tostado que va de maravillas con su piel dorada por el sol. En el hombro, un clip, como único adorno. Los guantes y zapatos (combinados con café), en blanco.



Y ahora, tres modelos de sombreros a cargo de la cheline Presle. Luego de filmar "El Amante de Ci Francia, viajó a Hollywood, a participar en "If a M ("Si un Hombre Responde"), bajo la dirección de y al lado de Sandra Dee y Bobby Darin. Aprovech





POR EL MUNDO DE LA MODA DEL CINE

POR THERESE HOHMANN

1 P.M.

Doris Day nos muestra dos modelos de traje de baño para gozar de unas horas en la piscina. Ambos son de una pieza, pues Doris no gusta de los "bikini". En la mano, una gorrita de baño cubierta de flores multicolores, para proteger su linda melena, que le rodea totalmente el rostro. (Doris acaba de terminar la película "Jumbo".)

PARA nuestras lectoras que tantas veces han pedido un vistazo a las modas cinematográficas, ofrecemos hoy una selección —un poco humorística— de lo que podrían ser las 24 horas en el día de una estrella elegante. Salvo el baño de espuma y... el tigre, todo lo demás es factible de ser copiado por ustedes.

cordarles que Micheline se llama, realmente, Micheline Chassagne y está divorciada de William Marshall, con quien tuvo una hijita, hoy de 10 años. Pero veamos los sombreros: el primero es un "frou frou" de rosas para la hora del cóctel, muy apegado a la cabeza; el segundo, flores de organza en jade, oro y blanco sobre paja verde, y el tercero, para el mediodía, blancas margaritas de corazón amarillo, sobre una "cloche" tejida con cordones de terciopelo verde musgo, y discreta ala.







"Claudio Guzmán (que aparece de lentes oscuros) me ha dirigido en varios films para la TV..."

ANNA MARIA GUZMAN FI NOVELA CH

POR OMAR RAMI

CUANDO Anna María Alberghetti llegó a Santiago de Chile dijo: "Hacía mucho tiempo que deseaba conocer este país".

Claudio Guzmán, su novio chileno, ahora nacionalizado norteamericano, le había hecho una descripción tan favorable de nuestro país que ella, sin haber venido nunca, ya tenía amplia información sobre sus principales características.

Sin embargo, las exigencias del trabajo de ambos en la TV norteamericana les había impedido venir antes a Chile.

—Era muy difícil para nosotros tomar vacaciones y hacer que éstas coincidieran —nos dice la actriz-cantante.

En todo caso, este viaje era necesario porque tenía dos objetivos importantes para la artista: 1) Conocer a la familia de Guzmán, que vive en la vecina ciudad de Puente Alto, y 2) Apreciar en el terreno mismo las posibilidades de filmar una película en Valparaíso.

Los novios llegaron después de un vuelo directo desde Nueva York. Antes de partir pudieron contemplar el ambiente de guerra que imperaba en esa ciudad norteamericana a raíz de la tensión internacional existente. Al descender en el aeropuerto chileno y recibir el abrazo de los familiares, Guzmán exclamó feliz: "¡Nos salvamos de la guerra!"

UNA "NIÑA PRODIGIO"

ANNA MARIA ALBERGHETTI es una menuda muchacha de 26 años. Pelo castaño y ojos obscuros. Tiene 1 metro 62 de estatura. Revela una gran sencillez en sus actitudes y en su manera de vestir.

—Vivo en los Estados Unidos desde hace más de 12 años —nos dice—. Allí he hecho mi carrera artística. (Al igual que Guzmán está nacionalizada norteamericana.)

Anna María nació en Pesaro (Italia) el 15 de mayo de 1936, hija de un músico, Daniele Alberghetti, quien después de una larga carrera fue director del conservatorio de música de Milán. Su madre, Vittoria, era una notable concertista en piano. Sobre su padre, la actriz dice: "Fue mi primer y mejor maestro". En efecto, a su padre debe ella gran parte de la educación de su voz de soprano lírica. Desde que tenía 6 años, Anna María reveló sus extraordinarias condiciones de cantante. Se le llamó también "una niña prodigio" y realizó una gira artística por Italia, España y Escandinavia en 1948.

Con su familia se dirigió a los Estados Unidos, donde debutó con buen éxito en el Carnegie Hall, en abril de 1950. Los críticos coincidieron en elogiarla y señalaron que tenía "la voz de un ángel". Después, repitió sus actuaciones en Nueva York y Filadelfia y en una serie de programas de TV.

—Me inicié en el cine con Bing Crosby —nos informa—. Era para mí un buen comienzo.

LA LLAMADA DEL CINE

PERO, en realidad, antes de trabajar con Crosby, filmó una versión cinematográfica de "La Medium", la ópera del compositor Gian Carlo Menotti. Fue una aparición en un programa de Ed Sullivan lo que atrajo el interés de la Paramount sobre su juvenil figura. Se le ofreció entonces un papel estelar junto a Crosby en "Here comes the groom" (Aquí viene el novio). Su familia aceptó que comenzara a brillar en la pantalla.

Anna María se define como "una muchacha tranquila y normal". Es muy hogareña. Cuando falleció su padre, que hasta entonces había manejado sus negocios, ella misma asumió la dirección de su carrera. Y lo ha hecho bien. Residió durante varios años en Nueva York, pero ahora vive en Los Angeles, con su madre y sus hermanos, Carla y Pablo. De este modo está también más cerca de Claudio Guzmán, quien vive en Hollywood. Su mayor afición es practicar tenis y muestra gran apetito por los plátanos y los biftecs. Sus preferencias musicales se concentran en la ópera.

La actriz ha participado en 9 películas, entre éstas "The stars are singing' (Las estrellas cantan), con Rosemary Clooney, y "Cinderella" (El ceniciento), con Jerry Lewis. También ha intervenido como protagonista en diversos espectáculos musicales de Broadway.

—Mi máximo triunfo lo he obtenido con "Carnival", una versión musical de la película "Lili" —nos informa—. La obra duró más de dos años en cartelera en Broadway. Este es el tipo de







"Yo deseaba conocer este país..." *"Filmaré en Chile un tema chileno..."* *"Me gusta el teatro m cal..."*



Anna María Alberghetti abraza a su futura suegra, Elena de Guzmán.

CLAUDIO
MARAN
LENA

FOTOS: R. GONZALEZ

teatro que más me gusta, porque alegra y hace vibrar al público. El año pasado gané el "Tony" (el "Oscar" del teatro) por mi actuación en "Carnival".

Anna María deberá seguir trabajando en esa comedia musical. Nos dice: "Ahora deberé viajar a Chicago para figurar en el estreno de la obra en esa ciudad".



Mi actor favorito es Peter Finch..."

Anna María conoció a Claudio Guzmán hace tres años, cuando trabajaron juntos en el film "El diamante de Carla". Se hicieron amigos. Guzmán la dirigió en varios films para la TV. Se enamoraron y esperan casarse dentro de cinco meses, después que ella cumpla su contrato en Chicago.

—Nuestros planes se concentran en la película que haremos en Chile —indica Guzmán—. Se trata de "Para subir al cielo", basado en una novela de Enrique Lafourcade, cuya trama se desarrolla en Valparaíso.

El film será producido y dirigido por Guzmán, quien tiene, además, el propósito de hacer otra película si ésta llega a concretarse como lo han previsto.

Guzmán ha adquirido una excepcional experiencia como director de películas para la TV: la primera que hizo fue "La vida de Bernardita", con Pier Angeli en 1959. Por entonces se rumoreó que se había enamorado de la estrellita italiana, pero todo pasó. Para Guzmán no existe ahora otra "estrella" que Anna María Alberghetti.

Una pose para la historia: el novio y la novia.





Susana Mayo: joven actriz de la "nueva ola" argentina.

A PROPOSITO DEL CINE ARGE

MURUA FILM
LADRON", DE

POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: R. GONZALEZ

DURANTE 72 horas, catorce artistas, directores y productores del cine argentino llevaron a cabo una intensa labor de difusión, librando así la primera batalla para recuperar el mercado chileno, que sus películas perdieron hace más o menos una década.

Al llamado de los distribuidores Oscar Scanapiecco y Osvaldo Barzelatto —que tienen a su cargo la nueva temporada argentina, iniciada recientemente en el Teatro Pacífico—, el Instituto de Cinematografía Argentina, entidad propulsora de las actividades fílmicas en el vecino país, envió una crecida representación.

Venía de todo, desde la actriz ya consagrada por una larga carrera artística, como Silvia Legrand, y otras, que han destacado en varios films, como Egle Martin y Marcela López Rey, hasta las jóvenes figuras que comienzan recién a revelar su nombre, como Inés Moreno, Graciela Dufour y Susana Mayo, sin olvidar a Libertad Leblanc, una rubia que por sus actitudes de vedette y su audaz manera de vestir despertó forzosamente el interés de los fotógrafos y el público.

Entre los varones ocurrió algo similar: un viejo actor, Santiago Gómez Cou, junto a un joven galán, Pablo Moret, conocido en Chile por sus fotonovelas, y no por sus películas, que son varias. Un director consagrado, Leopoldo Torre Nilsson, y otro, de la nueva promoción, David Kohon, completaron el elenco artístico. A ellos hay que agregar a Oscar Cacici, asesor del Instituto de Cinematografía, y Atilio Mentasti, director-propietario de Argentina Sono Film. Lautaro Murúa, director y actor chileno, radicado en Argentina, se incorporó a la representación 24 horas después de la llegada de ésta. No vinieron Mirtha Dubner y Jorge Salcedo, artistas que figuraban en la lista original.

Los artistas argentinos nos confesaron que no pudieron forjarse una idea integral de Chile: sólo vieron el país en forma fragmentaria. En realidad, fueron absorbidos por un programa de actividades oficiales, que apenas les dejó tiempo para dormir. Tales actos incluían entrevistas de prensa, cóctel, almuerzo en el Club de Golf, otro cóctel, presentación en la premiére del Teatro Pacífico, viaje a Viña del Mar, otra premiére en el Teatro Rex, regreso a la capital y vuelo a Buenos Aires, el sábado 20, a las 16 horas. De las siete actrices, sólo una, Egle Martin, que brilló como vedette en el Bim Bam Bum, había estado antes en Santiago. Sin embargo, lo poco que vieron les agradó mucho. Silvia Legrand nos dijo: "Nunca había venido a Chile, aunque siempre estaba a punto de hacer el viaje. Espero volver pronto, con mi hermana, Mirtha, y conocer mejor este país". Marcela López Rey agregó: "Santiago de Chile es una ciudad pequeña, pero encantadora".

A quien más le ha agradado Chile es, sin duda, a Torre Nilsson, que estuvo diez días antes entre nosotros. "Este es un país que muestra cada vez aspectos más interesantes —nos dijo—. Hay mucho que descubrir en él". El director de "La mano en la trampa" no ocultó su deseo de hacer un día una película entre nosotros. Lo mismo sucedió con David Kohon, quien se quedó unos cuantos días más en Santiago, pero no en el Hotel Carrera Hilton, porque, como dijo, "soy un director modesto". Kohon se dedicó a buscar a sus amigos chilenos, entre éstos, al libretista Helvio Soto. Pablo Moret, que hace un par de meses estuvo filmando fotonovelas, también se quedó otra "temporadita" en Santiago.







Libertad Leblanc y Pablo Moret se divierten en Viña del Mar.

Silvia Legrand llega al Hotel San Martín, de Viña del Mar, acompañada de su hija Mónica, de 15 años. La actriz tiene otra hija, Gloria, de 17 años.

¿Un chiste? ¿Una copucha? Cualquier cosa, pero Torre Nilsson parece concentrar el interés de las figuras argentinas, en Viña del Mar.



David Kohon: "Me atrae la literatura chilena".

MURUA: "HARE UNA COPRODUCCION CON CHILE"

HACE TRES meses, Lautaro Murúa llegó silenciosamente a Santiago de Chile. Su objetivo era echar las bases de una coproducción chileno-argentina, para filmar "Hijo de ladrón", basado en la novela del mismo título, de Manuel Rojas. La parte chilena estará representada por los aportes de la Corporación de Fomento y los estudios Chile Films. Ahora, Murúa volvió por 24 horas, y nos informó ampliamente sobre ese posible film:

—Todo está en plan de estudio —nos dijo—. En todo caso, si se concreta su realización, filmaría en ambos países, tal como lo requiere el tema de la obra. Su protagonista sería Walter Vidarte, actor uruguayo, que trabajó en "Alias Gardelito". El elenco incluiría actores argentinos y chilenos. En este caso, no olvidaré a mis viejos amigos, a los actores que trabajaron conmigo en mis comienzos...

El exceso de trabajo forzó a Murúa a regresar pronto a Buenos Aires, donde dirige actualmente una obra dramática de Abelardo Castillo en el Teatro General San Martín, y actúa como protagonista en el film "Venerables todos", que dirige Manuel Antín, para el cual trabajó en "La cifra impar", que en Chile se estrenará próximamente. A todo esto, Murúa agrega sus propios planes, como realizador:

—Estoy preparando mi próxima película, que será una triple producción entre Argentina, Uruguay y Brasil. Se basará en la obra de Amorim "La carreta".

NO EN SANTIAGO:

ARA "HIJO DE MANUEL ROJAS



Libertad Leblanc, una rubia provocativa. Hizo una película, "La flor del Irupé", pero en Chile sólo se le conoce por sus fotonovelas.



Lautaro Murúa: "Espero realizar "Hijo de ladrón" con actores chilenos..."

También he recibido proposiciones para dirigir una coproducción con Francia.

Murúa, cuyas películas "Shunko" y "Alias Gardelito" (esta última programada en el ciclo de cine argentino en Chile) disfrutaron de buen éxito en Argentina, nos habló del nuevo movimiento cinematográfico argentino.

—El concepto de "nuevo cine argentino" puede ser motivo de discusión, pero es indudable que en los últimos dos años han surgido varios directores de mucho talento, con distinto criterio para trabajar que los viejos directores. Estos nuevos realizadores proceden independientemente, y eligen sus propios libretos. Han dejado de lado a las estrellas, y prefieren ponerse al servicio del tema. Son, en resumidas cuentas, directores que tienen una nueva visión del cine. Entre ellos puedo citar a Kohon, Kuhn, Antín, Birri, Feldman, Bettanin, Cherniafsky. La característica fundamental que los une es que todos hacen un cine basado en la realidad actual.

Murúa nos informó que trataría de volver a Chile cuando se estrene "Alias Gardelito".

—Entonces tendré mejores novedades —nos dijo.

SILVIA LEGRAND

ENTRE las actrices, es indudable que la más conocida del público chileno era Silvia Legrand, quien con su hermana melliza Mirtha y Amelia Bence, Delia Garcés, Zully Moreno y otras, encarnó una buena época del cine argentino. Las comedias, en que ambas hermanas Legrand eran las figuras estelares, constituyeron éxitos de taquilla por entonces.

La actriz nos dice:

—He perdido la cuenta de los films que he protagonizado.

Pero recuerda que debutó en "El más infeliz del pueblo", con Luis Sandrini, en 1940. Sus últimas películas son: "Campo arado" (director: Leo Fleider), "Los acusados" (director: Antonio Cunill), "El bote, el río y la gente" (director: Cahen Salaverry) y "Bajo un mismo rostro" (director: Daniel Tinayre).

Respecto a su labor futura, nos indica:

—Pienso mucho antes de decidirme a aceptar un libreto. Prefiero rechazar un ofrecimiento cuando no me agrada el tema. Es preferible perder dinero, y no prestigio. Por esta misma razón, me dedico más a la TV, en la que realizo un ciclo de teleteatro familiar.

Finalmente, refiriéndose a Chile, nos confiesa:

—He descubierto un país de gente maravillosa. Mirtha vino hace tres años a la Semana de Cine Argentino. Espero volver con ella para asistir a la première de "Bajo un mismo rostro".

DAVID KOHON

OTRA personalidad interesante de la delegación es David José Kohon, señalado como el más promisorio director de la nueva promoción de realizadores argentinos. Kohon ha hecho dos películas: "Prisioneros de una noche" (con María Vaner y Alfredo Alcón) y "Tres veces Ana" (con María Vaner, Walter Vidarte y Lautaro Murúa). Esta última se estrenará próximamente en Chile.

Kohon viajó últimamente a Europa: Asistió al festival cinematográfico de Sestri Levante (Italia), y recibió un homenaje de la Cinemateca Francesa en París, donde se exhibieron sus dos películas.

—Estoy estudiando el libreto de mi tercer film —nos informa—. Lautaro Murúa será el protagonista. Desarrollo precisamente el personaje que Murúa interpreta en "Tres veces Ana", el de Renner, el periodista.

—Chile es un país adecuado para filmar —nos dice—. Tiene buena luz natural. Además, sus montañas y su mar están muy próximos, lo que favorece muchos propósitos de filmación. Es un país con vida muy rica y plena de detalles. Además, posee una sólida literatura. Guardo varios cuentos de Manuel Rojas y Armando Cassígoli (escritor joven chileno). Creo que podrían ser un buen material para el cine.

O. R.



Ricardo García presenta a los artistas argentinos la noche de la première, en el Teatro Pacífico, de Santiago. Frente al micrófono, habla Santiago Gómez Cou, a nombre de sus compañeros.

VUELVEN DOS AUSENTES DEL TEATRO: SILVIA OXMAN Y EMILIO GAETE



Humberto Barberis, Hernán Millas, Emilio Gaete, Teresa Molinari, Silvia Oxman, Ramón Núñez y Alberto Rodríguez.



Teresa Molinari, la pulcra poetisa.

CUANDO Silvia Oxman volvió a Chile hace más de un mes para reponerse del intenso trabajo escénico realizado durante un año en Perú y Bolivia, no esperaba enfrentar otra vez al público chileno.

Su propósito era descansar y después partir a Ecuador y Colombia, países donde debía cumplir compromisos teatrales. Sin embargo, la tentación de actuar fue más fuerte que el deseo de dedicarse al ocio. Una festiva comedia, escrita por el reportero Hernán Millas, despertó su interés, y, finalmente, la decidió a retornar al escenario.

La obra, titulada originalmente "Susana no se baña sola", fue enviada hace años por Millas a Emilio Gaete, que entonces se hallaba en México. Gaete se la había solicitado, pensando en sus posibilidades cinematográficas; pero al regresar a Chile, hace tres años, la trajo consigo. Fue el mismo Gaete quien se la entregó a Humberto Barberis. Este, esposo de Silvia Oxman, se entusiasmó, contrató el Teatro Maru y comenzó a buscar a los futuros cinco integrantes del reparto.

De este modo, lograron reunir los nombres de Emilio Gaete, Teresa Molinari, Alberto Rodríguez y Ramón Núñez. Rafael Benavente se encargó de la dirección. Pero siempre faltaba la protagonista. Se pensó en varios nombres. Hasta que, por fin, alguien le dijo a Barberis que hiciera trabajar a su mujer. Y, así, Silvia Oxman ingresó al elenco.

Millas, que actualmente se desempeña como cronista en un diario y en una radio, tiene a su haber otro estreno: "El invitado viene de lejos", una obra que conquistó el Primer Premio del Concurso del Teatro Experimental en 1951 y fue representada por la compañía de Esteban Serrador en el Teatro Bandera, de Santiago, y posteriormente en Buenos Aires. Para definir su actual obra, Millas dice: "Es un pasatiempo en tres actos. Su tema es bastante original: la historia de una poetisa que tiene la rara costumbre de bañarse".

Asimismo, el autor se ha mostrado dispuesto a acoger toda clase de buenas ideas: cuando un reportero de "Ecran" le indicó que ese título de "Susana..." era un poco anticuado, lo cambió por el de "Claudia no se baña sola". ("Es más moderno así", comentó). El papel de Claudia está a cargo de Teresa Molinari, ex actriz del Teatro de Ensayo.

Además de Silvia Oxman, que no trabajaba en un escenario chileno desde 1958, cuando partió a Buenos Aires, retorna al teatro Emilio Gaete, quien se presentó por última vez en una sala santiaguina con "El baile", en 1954. Posteriormente, Gaete trabajó intensamente en México, donde figuró incluso junto a Dolores del Río en "El Abanico de Lady Windermere", de Oscar Wilde. Desde que retornó a Chile, hace tres años, Gaete se ha dedicado al radioteatro.



ACTOR CON CALOR

DE los calores imperantes en estos días no se escapa nadie. Ni tampoco Héctor Noguera, joven actor del Teatro de Ensayo, que fue sorprendido en pleno centro cuando devoraba un helado. Noguera estaba filmando fotonovelas en calle Estado cuando interrumpió sus labores "dramáticas" para refrescarse en la forma que lo muestra el grabado.

DOS PERSONAJES DE CARLOS HELO



Helo: Tía Folleque.

UNO de los humoristas chilenos más originales en sus actuaciones es Carlos Helo, un muchacho de 32 años, nacido en Illapel, casado y sin hijos.

Helo comenzó a sentir inquietudes "por hacer algo divertido" cuando estudiaba en la Escuela de Leyes de la Universidad Católica y participó en los Clásicos Universitarios. Abandonó los estudios para convertirse en vendedor de artículos de paquetería. Sin embargo, pronto comprendió que lo único que podía hacer era contar chistes, y se entregó entonces de lleno al oficio de humorista. Reconoce que le ha ido bien. Ha actuado en Punta del Este, Buenos Aires y Lima, y ha sido artista inevitable de las más importantes emisoras y shows chilenos. Ha recorrido el país desde Arica a Punta Arenas. Ahora se presenta en Radio Portales, donde tiene un contrato exclusivo por dos años para animar "Helojandréese con Firulete" (diario, 8 horas), que comparte con Firulete y Alejandro Gálvez, y la "Caravana del Buen Humor" (lunes, miércoles y viernes, 22 horas).

Uno de sus personajes más populares es la Tía Folleque, que él define así: "Una dama solterona que trata de aferrarse a los últimos vestigios de juventud. Ridícula, más ridícula que un elefante con taco alto."

He aquí una receta de cocina de la famosa tía: "Tome un conscripto. Métalo en el gallinero del coronel para que robe las gallinas, y cuando esté en lo mejor, avísele al coronel para que lo sorprenda. Alíñelo y sírvaselo. Queda exquisito. ¿Cómo se llama este plato?... Congrio frito."

El otro personaje importante es el turco Salomón, una creación "árabe" de Helo. "Salomón es un comerciante que sólo piensa en ganar y economizar", nos dice.

—He aquí una situación clásica de Salomón. Este lleva a su pequeño hijo Jorge donde el médico. Lo examina y le explica: "A su hijo le falta calcio"... Salomón responde: "Pero no puede ser, doctor". El médico insiste: "Le digo que es así... Su hijo necesita calcio." El turco se vuelve a su hijo y le dice: "A ver, venga, Jorgito... ¿Cómo le va a faltar calcio? ¡Ayer no más le compré zapatos y ya anda des-calcio!"



Helo: Turco Salomón.

SONIA Y MYRIAM EN EL CINE Y EL DISCO MEXICANOS

CON SONIA Y MYRIAM sucede lo mismo que con otros destacados cantantes chilenos: son más apreciados en el extranjero que en su propio país.

Una prueba más de esto la constituye el buen éxito alcanzado por el conocido dúo femenino en su actual gira por México. Diversas notas y comentarios de prensa así lo señalan.



Después de ensayar un amplio repertorio internacional, preferentemente latinoamericano, Sonia y Myriam se dirigieron a Ciudad de México, donde debían cumplir varios contratos y grabar discos.

Apenas llegaron a México, se incorporaron, en calidad de figuras estelares, a la Revista Musical, un popular programa que se transmite por el Canal 2 de la capital azteca. Reemplazaron en él a la pareja formada por la actriz Ariadna Welter y el cantante César Costa. Sonia y Myriam cumplirán allí un contrato por seis semanas. Con motivo de su debut apareció un comentario en el diario "Novedades", en el que, entre otros elogios, decía: "Las guapas cantantes chilenas Sonia y Myriam están causando verdadera sensación en nuestro mundo artístico".

Asimismo, los primeros temas que grabaron ("Nunca", "Fina Estampa", y otros) se han vendido activamente. En otra publicación se indica que las artistas chilenas son las que más discos venden, junto a Pérez Prado y Los Tres Reyes. Actualmente están trabajando en un L.P., que incluirá temas de todos los países latinoamericanos.

Por otra parte, Sonia y Myriam aparecerán en una película, cuyos protagonistas son Abel Salazar y Luis Aguilar, interpretando la canción "Envidia". El film no tiene título todavía.

Sonia y Myriam en el Canal 2 de Ciudad de México.



Ruperto Vergara.

LA ARCHI FRENTE A LA TV

"LOS RADIODIFUSORES tienen la opinión unánime de que la TV universitaria es el primer paso que debe darse en el país para lograr, más adelante, cuando las condiciones económicas lo permitan, el establecimiento de la TV comercial".

De este modo, el nuevo presidente de la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI), Ruperto Vergara Santa Cruz, nos expone la posición de esta institución frente al desarrollo de la TV.

—La ARCHI defiende este punto de vista, porque desea evitar los errores en que han caído otros países. El establecimiento de la TV trae consigo una serie de problemas que afectan primordialmente la actividad radial. Si se impusiera la TV sin prever las consecuencias, el 60 por ciento de la publicidad se inclinaría hacia ella, provocando de este modo la quiebra de muchas empresas radiales, sobre todo las más modestas. Creemos que una solución es ir hacia la TV en forma progresiva, preocupándonos de preparar los técnicos chilenos que se necesitarán en el momento oportuno. Las estaciones universitarias cumplen una importante tarea en este sentido.

Refiriéndose a las actividades generales de la radiodifusión chilena, Vergara señaló: "Los radiodifusores tienen en sus manos un valioso elemento de función público. Al recibir del Estado la concesión de los canales, creo que deben utilizar este privilegio en beneficio de la comunidad. De allí que la ARCHI ha acordado promover una mayor intensificación de los objetivos culturales que inspiran a las emisoras."

Otro aspecto que deberá estudiar la actual directiva de la ARCHI es la reforma de los estatutos, que resultan anticuados. Esta reforma será acometida en una junta general extraordinaria a efectuarse en abril de 1963.

La ARCHI cuenta con 73 emisoras asociadas. Otras 20 han elevado solicitudes de ingreso, las que se encuentran actualmente en estudio. En el país existe un total de 108 emisoras.

En la junta general ordinaria, celebrada en La Serena, donde se eligió la nueva directiva que preside Ruperto Vergara, participaron 68 radiodifusores. 11 de éstos, en una publicación aparecida en la prensa santiaguina, desconocieron tal elección, basándose en ciertos aspectos reglamentarios. Al día siguiente, después de haber consultado el caso con el asesor jurídico de la institución, Patricio Aylwin, la directiva de la ARCHI dio respuesta a las impugnaciones, señalando que la elección se había realizado de acuerdo a las disposiciones de los Estatutos.

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA NOVIEMBRE DE 1962



Burt Lancaster, 2 de noviembre.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: Sea más práctico; los acontecimientos del día pueden volverse contra usted mismo, si no cuida sus intereses materiales.

SEGUNDA DECENA: No tema reiniciar relaciones amistosas con aquellos que pueden ayudarle. La evolución de un afecto promete múltiples peripecias.

TERCERA DECENA: Período de crecimiento y comodidad. Dará fin feliz a una actividad hasta ahora negativa. Su agresividad y constancia serán empleadas con buenos resultados.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: Las excentricidades de una relación que se ha mantenido asociada a usted durante largos años le conducirá a revisar su conducta pasada. Organícese en forma más dinámica.

SEGUNDA DECENA: Pequeños conflictos del corazón. Atención, las situaciones equívocas le traerán más problemas que satisfacciones reales.

TERCERA DECENA: Excelente momento para partir en actividades de índole vital para su vida. Realice gestiones delicadas delante de sus superiores.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: Se impone una decisión enérgica. No trate de marginarse, porque sus intereses están en juego. Probable realización de un proyecto afectivo.

SEGUNDA DECENA: Sus esfuerzos de conciliación obtendrán excelentes resultados. Suerte en problemas amorosos, siempre que sepa coger la oportunidad en el momento preciso. No se crea obligado a responder a una persona que le ata con su cariño, si usted quiere a otra.

TERCERA DECENA: No abandone ninguna empresa que se está desarrollando. Su inconstancia puede hacerle perder el apoyo de alguien muy valioso. Satisfacciones en el plano artístico.



Vivien Leigh, 5 de noviembre.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: Se realizará y estará feliz, en una actividad que realmente esté de acuerdo con su espíritu. Vida sentimental sujeta a ensoñaciones románticas.

SEGUNDA DECENA: Tome sus disposiciones para hacer frente a imprevistos y a iniciativas que tratarán de realizar sus adversarios. Exito enorme en el plano social y profesional.

TERCERA DECENA: Manténgase al margen en los conflictos domésticos, a pesar de su gran interés por tratar de poner a todo el mundo de acuerdo. Sus aspiraciones amorosas se verán momentáneamente contrariadas. Tenga paciencia.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: Las luchas profesionales pondrán de manifiesto su fuerza, constancia y capacidad. No trate de incorporar al ser amado a esta lucha árida y cruel.

SEGUNDA DECENA: Las ventajas surgidas de una iniciativa realizada sin mayor convicción le devolverán todo su dinamismo. Sugerencias de amigos podrán ayudarle en forma muy positiva.

TERCERA DECENA: Un malentendido amenaza dañar seriamente una situación hasta ahora excelente. Viaje o visita instructiva. Satisfacciones para los intelectuales. Instante de tranquilidad moral.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Tome todas las iniciativas que pueden ser útiles en cuanto a conservación de su empleo. No tema renovar y reforzar sus métodos. En el plano amoroso, las soluciones vendrán por sí solas.

SEGUNDA DECENA: Más sueños felices que realizaciones concretas, durante este mes. El nacimiento de un gran amor ocupará no sólo su espíritu, sino también sus horas de trabajo durante este tiempo.

TERCERA DECENA: Los problemas técnicos más complicados pondrán a prueba su espíritu diplomático. No olvide el límite de sus fuerzas, antes de lanzarse al ataque.



Richard Burton, 10 de noviembre.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: Dése tiempo para pensar en las posibilidades y perspectivas mediatas de los asuntos que se le ofrecen. No dedique todo su tiempo al amor. Piense en su futuro.

SEGUNDA DECENA: Los acontecimientos no deben forzar su actividad; sepa disponer con mayor libertad de usted mismo, y no dejarse disminuir por influencias nefastas.

TERCERA DECENA: Transacciones exitosas en conjunto, a pesar de las maniobras interesadas de sus rivales. En amor, la prudencia será la mejor consejera.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: Tropiezos inesperados le llenarán de angustia y malos momentos. Reaccione con sentido común ante los conflictos absurdos y las críticas injustas.

SEGUNDA DECENA: Graves problemas afectarán a sus amistades más próximas. Es el momento para demostrarles que su ayuda es oportuna y valiosa.

TERCERA DECENA: No desdeñe las pequeñas etapas que son las que, a la larga, determinan el éxito y justifican los ascensos. Manténgase serena y objetiva frente a sus nuevas amistades.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: Buenas disposiciones para todas las tareas que exijan imaginación y sentido artístico. Fracaso, a causa de asuntos familiares. Conflictos con sus más cercanos amigos le producirán trastornos graves.

SEGUNDA DECENA: Período muy feliz para la vida en pareja. Llegará a conocer mejor a su compañera, y, gracias a ello, la comprensión entre ambos será más profunda.

TERCERA DECENA: Atención a las iniciativas poco felices que dejarán el campo libre a los menos indicados. Buenas influencias para los afectos que nacen.



Jean Seberg, 13 de noviembre.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: Siga lo más de cerca posible la marcha de los acontecimientos. No se margine. Las satisfacciones de este mes derivarán de sus amigos.

SEGUNDA DECENA: Tendrá una magnífica y definitiva oportunidad para comprobar la fidelidad de su actual amor, y no sufrirá dudas. Generosidad bien empleada. Felicidad en el plano amoroso.

TERCERA DECENA: Su moderación será un factor de entendimiento. Tendrá noticias de un amor que creía perdido, o de una amistad que se había enfriado.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Mes de caprichos y tentativas infructuosas. Cambie de método si los acontecimientos no toman el ritmo que precisa, para su éxito y autorrealización.

SEGUNDA DECENA: Excelente oportunidad para liquidar los malos entendidos, pero no se deje llevar por instantes de abandono, que luego lamentará.

TERCERA DECENA: No se deje estar a merced de los imprevistos. Consolide su posición. Bien utilizadas sus horas de ocio, pueden proporcionarle instantes de alegría maravillosos.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Este fin de año será próspero, como siempre. Grandes oportunidades para el amor, el juego y el comercio, hacia el 15. Trate de aprovechar esta época.

SEGUNDA DECENA: Las decisiones bruscas no son las indicadas para resolver las dificultades profesionales. Por el contrario, en el plano amoroso, valdría más que no se precipitara.

TERCERA DECENA: Haga una especie de pacto con el pasado, si desea realmente salir adelante. Será un mes de expansión, siempre que mantenga una actitud mesurada y liberal.

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

"ECRAN" INSCRIPCION VIAJE A MEXICO

USTED, LECTORA, LECTOR, PUEDE SER ASTRO DEL CINE

Inscríbase pronto. Hoy publicamos último cupón de inscripción

Con esta edición estamos publicando el último cupón que permite inscribirse en este extraordinario concurso de "ECRAN" y "PELICULAS MEXICANAS, con el coauspicio de Williamson Balfour. A partir de nuestra próxima edición comenzarán a aparecer las fotografías de los lectores (damas y varones) inscritos para aspirar al premio máximo: un viaje a México y una prueba cinematográfica. Con el cupón (la esquina superior de esta página) que publicamos en esta edición y las anteriores, debe usted mandar sus datos personales y fotografía, para que luego, por votación popular, el mismo público —los lectores de "Ecran"— escoja a la pareja que representará al talento y belleza chilenos en el cine mexicano.

BASES:

Tener un mínimo de diecisiete años y un máximo de treinta, si es dama.

Tener un mínimo de diecisiete años y un máximo de treinta y tantos si es varón.

No importa el estado civil.

No son imprescindibles conocimientos o experiencia artística.

—No se requieren tipos específicos de belleza, sino sólo personalidad y físico grato.

Pueden participar lectores de todo Chile.

MANERA DE INSCRIBIRSE:

Cortar el cupón (esquina superior).

Acompañarlo con una carta dirigida a Revista "Ecran", Casilla 84-D, Santiago, o Avenida Santa María 076, tercer piso, Santiago.

En la carta indicar los siguientes datos, con letra clara: nombre completo, dirección, estado civil, color de ojos, cabello y cutis. Estatura, peso. Si lo desea, puede agregar medidas físicas. Anotar, además, cualquier otro dato que desee: experiencia artística (si la tiene), dominio de algún instrumento musical, voz. NINGUNA DE ESTAS CUALIDADES ES DECISIVA EN EL TRIUNFO. Sólo sirven para formarse una idea de la personalidad total del participante.

Incluir en la misma carta dos fotografías, como mínimo: una del rostro y otra de cuerpo entero. Como se publicarán en "Ecran", deben ser de la mejor calidad posible. (No importa el tamaño.)

DESARROLLO DEL CONCURSO:

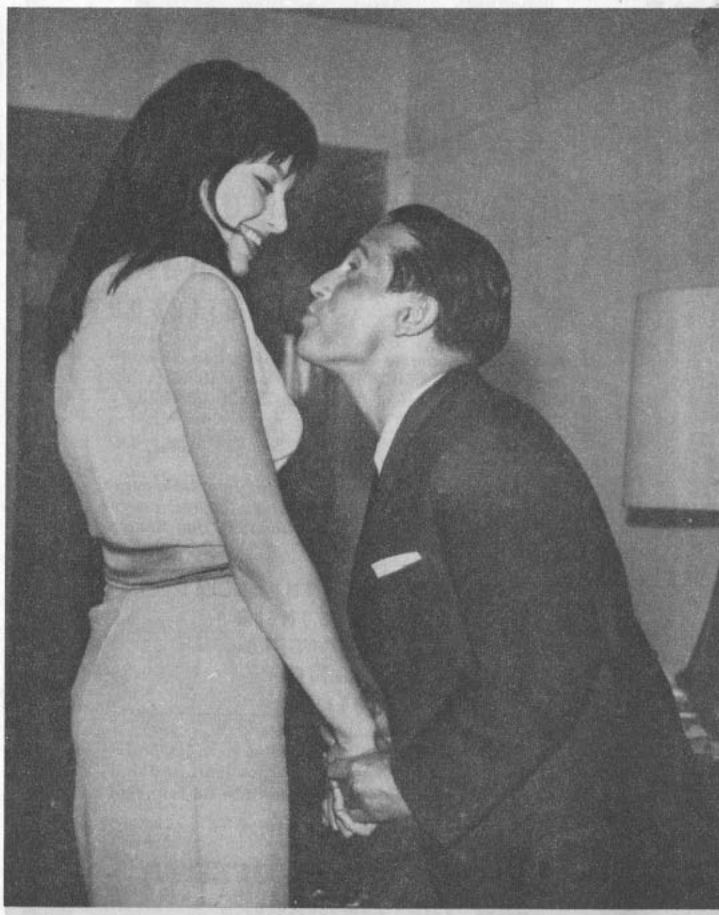
La inscripción para el concurso "Si yo fuera millonario" se mantiene abierta. A partir de la próxima semana, empezaremos a publicar las fotografías de las primeras personas inscritas. Junto con ellas aparecerá, también, un voto. Cuando se terminen de publicar los rostros de todas las personas inscritas —damas y varones—, serán los propios lectores de "Ecran", por medio de esos votos, quienes vayan eliminando a los postulantes. Al contabilizarse los votos, se irán suprimiendo aquellas personas inscritas que no han tenido votación popular o una muy baja.

NO HABRA JURADO. Será el voto popular el que escoja a la pareja que irá a México en este viaje maravilloso..., y a cumplir una prueba cinematográfica, que puede representar un contrato para el cine.

LAS PERSONAS INSCRITAS ACEPTAN LAS CONDICIONES DEL CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO". LA PAREJA GANADORA VIAJARA A MEXICO, POR AVION, EN UNA FECHA QUE SE AVISARA CON SUFICIENTE ANTICIPACION. LO HARA ACOMPAÑADA CON UNA REPRESENTANTE DE REVISTA "ECRAN", QUE IRA CON LOS TRIUNFADORES Y PRESENCIARA LAS PRUEBAS DE CINE, PARA LUEGO INFORMAR SOBRE ELLAS.

El premio de este sensacional concurso es un viaje a México por una semana, en avión, ida y retorno, con todos los gastos pagados. Además, naturalmente, la prueba de cine en el estudio de Cinematográfica Filmex, productora del film "Si yo fuera millonario", que da nombre a nuestro concurso.

Si usted ha soñado alguna vez con trabajar en cine y desea conocer México —¿quién no?—, debe aprovechar esta oportunidad única que le brindan "Ecran" y Películas Mexicanas. Si gana el concurso y cumple satisfactoriamente la prueba que le hagan, puede resultar contratado inmediatamente para un pequeño papel. La película azteca "Si yo fuera millonario" cuenta un caso parecido al de nuestro concurso: su protagonista es Amador Bendayan, (cómico venezolano), que es llevado inesperadamente al cine mexicano y allí se codea —como puede ocurrirle a usted, mañana— con Antonio Aguilar, Miguel Aceves Mejía, María Félix, las hermanas Tere y Lorena Velázquez, Enrique Rambal, etc.; todos integrantes del reparto del film "Si yo fuera millonario".



¿Qué les parece esta escena con el cómico venezolano Amador Bendayan en la comedia "Si Yo Fuera Millonario"? La hermosa muchacha que contempla a Bendayan es —como puede serlo usted, amiga lectora, si gana este concurso— una debutante en cine: se llama Sonia Infante y es sobrina del difunto Pedro Infante e hija de Angel Infante, hermano del astro desaparecido.

APRESURESE, ENTONCES, A INSCRIBIRSE. YA LO HAN HECHO DECENAS DE MUCHACHAS Y VARONES. PERO A LO MEJOR LA SUERTE LA ESTA ESPERANDO A USTED...

BUZON

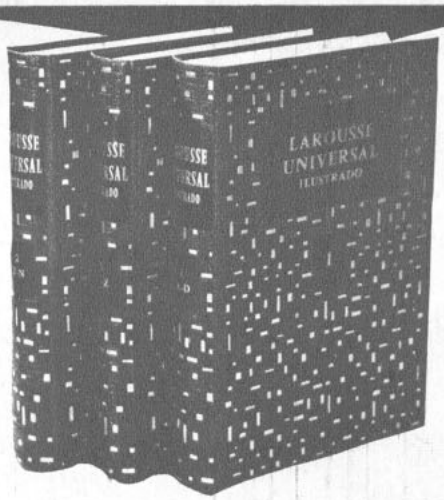
MARCIA HIDALGO, STGO.; ANA MARIA OJEDA, STGO.; MARIA A., VIÑA DEL MAR; SILVIA BRAVO, STGO., y MIGUEL PATIÑO R., STGO. Hemos recibido sus cupones de inscripción y cartas comunicando que desean participar en este nuevo concurso. Desafortunadamente, no tenemos en nuestro poder ningún dato ni fotografías de los que entregaron al señor Jean-Gabriel Albicocco para "Amanecer". Quedamos esperando, entonces, nuevas fotos y datos completos.

MARIA TERESA TOSO, VIÑA DEL MAR. Necesitamos, además de las fotos que usted enviara, dos en blanco y negro: de rostro y cuerpo entero. De todos modos, ha quedado inscrita.

SONIA CORREA, TALCA. Además de las fotos que enviara, necesitamos, lo mismo que en el caso de María Teresa, fotografías en blanco y negro. Gracias.

VICTOR HUGO MONTECINO, STGO. Desgraciadamente, las fotos de su inscripción en "Amanecer" no están en nuestro poder, sino en la producción de esa película. Si usted deseara participar en "Si yo fuera millonario", tendría que enviar de nuevo fotos y datos.

ANA MARIA OJEDA, Stgo. JUAN JOSE JARAS, Rancagua. IVAN RAUL JIMENEZ, Stgo. HAYDEE MEZA, Stgo. Hemos recibido sus fotografías y datos, pero faltan los respectivos cupones de inscripción, condición IMPRESCINDIBLE para participar. Los quedamos esperando.



DICCIONARIO ENCICLOPEDICO

LAROUSSE UNIVERSAL

ILUSTRADO

Tres volúmenes en cuarto mayor, más de 2.000 páginas con 188.000 artículos lexicográficos y monografías enciclopédicas, más de 3.500 grabados y mapas en negro, 77 láminas en negro, 24 mapas en color fuera de texto, 72 láminas en color y en negro fuera de texto.

Esta magna obra constituye un inventario completo del conjunto de ideas, hechos, lugares, personas, acontecimientos y procedimientos que abarca el saber humano.

- AUTORIZADO E IMPARCIAL
- LUJOSO Y ECONOMICO
- ACTUAL Y COMPLETO
- CLARO Y PRACTICO
- COMODO Y UTIL

Adquisición muy recomendable para los profesores, para los estudiantes y para los jefes de familia, y en general una obra que no debe de faltar en ninguna biblioteca.

EXCEPCIONAL OFERTA con las siguientes facilidades:

UNA CUOTA INICIAL AL CONTADO DE E° 10,00, SALDO, LA 1.ª letra a sesenta días, de E° 11,00 y CINCO LETRAS BIMESTRALES DE E° 15,00 c/u.

Aproveche esta oportunidad consultando con nuestros representantes vendedores y enviando este cupón con su nombre y dirección a:

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 — CASILLA 84-D FONO 391101 — SANTIAGO

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Estimados señores:

me interesa recibir, sin compromiso de mi parte, la visita de un Representante Vendedor, para concretar la compra a Plazo del Diccionario Larousse Universal, tres tomos.

Nombre: .....

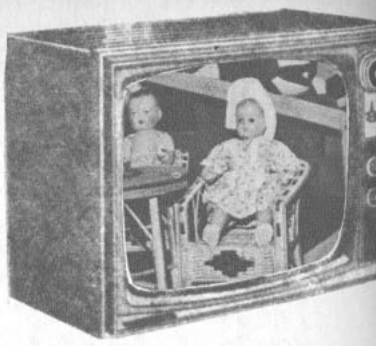
Dirección: .....

Teléfono: .....

Ciudad: .....

COMENTANDO LA

Televisión



● Hacia estas alturas del año la Navidad parece cerca. Y la Navidad implica la alegría de los niños. Con esa idea los dos Canales universitarios propician una campaña para reunir juguetes que, después, obsequiarán a los pequeños. En el Canal 13 (UC) ya se ha juntado gran cantidad de objetos, pero siempre hacen falta más. Los reúne Hernán Solís, el comentarista deportivo. En el Canal 9 acaba de empezar una campaña similar a cargo de Kika, la simpática y popular cantante, actriz y animadora. De modo que los teleespectadores que quieran aportar su grano de arena a la Navidad de los niños pobres, pueden hacer sus donaciones en cualquiera de los dos Canales.

● El mejor programa que le hemos visto al Canal 13 desde el punto de vista técnico y sobre todo en cuanto a movilidad y originalidad de las cámaras fue el que presentó a Miguel Caló y su orquesta (sábado 20). El único defecto que todavía el Canal 13 no encuentra la manera de solucionar es la iluminación que hace ver planos los rostros y hasta los deforma un poco.

● Carlos Joaquín Gutiérrez y Rubén Porta firman una información que ha llegado hasta ECRAN anunciando la preparación del Primer Festival de la televisión chilena a realizarse en el mes de diciembre. La idea es hacer un gran show que retransmitan las dos Universidades (tipo Clásico, en el Estadio Nacional) y otorgar "el televisor de oro" a las personalidades de ambos canales que se lo merezcan. También se elegirá una Reina de la Televisión entre las escuelas universitarias. En el Festival se planea destacar —y tal vez incorporar— la labor de la TV porteña y la de Concepción.

● El maquillaje y los sombreros entraron en la TV santiaguina. El Canal 13 (sábado) está presentando una serie de breves programas a cargo de un maquillador profesional que va enseñando, ante las cámaras, los efectos que se logran con los distintos afeites. Claro que cuando llegue la TV con color, se podrá apreciar mejor los resultados. Por su parte el Canal 9 ofreció una breve película de una exposición de sombreros, en París. Lástima que se trataba de la moda para el próximo invierno (cercano ya en Europa).

● "Encrucijada" se llama un nuevo espacio (miércoles) del Canal 9. Lo dirige Adolfo Janquelevic y participan tres alumnos del último año de la Escuela de Periodismo, de la U. de Chile. Se analizan, en forma de discusión, problemas que interesan al periodismo. Uno, sobre las dictaduras, en América, y otro (24) sobre "usted y la libertad de expresión". Hasta ahora apreciamos una serie de defectos alrededor de la idea central que es interesante: discutir sobre problemas actuales. Las cuatro personas leen un libreto a la vista del teleespectador. Se produce un contrasentido al dar un tono de discusión a la charla y estarse remitiendo constantemente al libreto, incluso para intervenciones del animador Janquelevic. Si todo está escrito de antemano, ¿a qué fingir acaloramiento al exponer cada cual sus ideas? Los libretos mismos están recargados de citas y de conceptos no siempre claros. Para que logre su objetivo, el programa debiera estar mejor digerido de antemano y quienes intervienen en él ser lo bastante expertos como para improvisar sobre una idea general.

TELEESPECTADOR

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

En Brasil filmó el Padre Sánchez

REGRESO de Brasil el director del Instituto Fílmico de la Universidad Católica, padre Rafael Sánchez S. J., quien se encontraba en Recife filmando dos documentales para la Family Theatre Society, que dirige el padre Peyton, organizador de la Cruzada del Rosario en Familia. El primer documental que filmaron en Recife contempla el aspecto socio-religioso de la ciudad. La película tendrá una duración de 20 a 25 minutos, en colores y con sonido directo. Se muestran los paisajes de Recife, danzas típicas filmadas en la calle con la participación espontánea de los habitantes de la ciudad y entrevistas a numerosas personas.

Este documental es el primero de una serie sobre América Latina, en la que se pretende dar una visión positiva, mostrando no tan sólo paisajes, sino pequeñas industrias, las costumbres locales, la música y la danza folklóricas.

El otro film que rodara el padre Sánchez en su viaje a Brasil muestra al padre Peyton en la realización de su Cruzada que se efectuaba en esos días en Recife.

En lo que se refiere a Chile, el director del Instituto Fílmico recibió el encargo de filmar ocho documentales, mostrando los diferentes aspectos del país, en distintas regiones. El rodaje del primero de estos films se iniciará el año próximo.

El padre Rafael Sánchez viajó acompañado de la asistente de producción María Angélica Ugarte y del camarógrafo René Concha. Las películas están destinadas a ser distribuidas y exhibidas en los Estados Unidos para tratar de dar una idea general de la mentalidad sudamericana.

EXHIBICIONES DEL CINE-CLUB

El Cine-Club Universitario, prosiguiendo el ciclo de exhibiciones cinematográficas en la Biblioteca Nacional, programó para el mes de noviembre las siguientes películas:

Sábado 3, a las 18,30 horas, "Deseo y Destrucción", film inglés de 1958, dirigido por Joseph Losey; el 10, a las 16 horas, "El Tigre de Bengala", y a las 18,30 horas, "La Tumba Indú"; el 17, a las 18,30 horas, "Los 400 Golpes", film francés de 1959, de François Truffaut, y el 24, a las 18,30 horas, "Tiempo sin Piedad", film inglés de 1956, de Joseph Losey.

Paralelamente, en la Sala de Exhibiciones del Cine-Club, Santa Lucía 240, se efectuará el día miércoles 7, a las 19 horas, una sesión de estudio sobre "La Teoría de la Puesta en Escena Cinematográfica", actuando como expositor Manuel Gallardo. El día 14, a las 19 horas, se exhibirá "Una Historia en Louisiana", film norteamericano de Robert Flaherty, y el día 21, a las 19 horas, se proyectarán documentales de directores franceses: George Franju, Edouard Molinaro, Pierre Kast y Roger Leenhardt.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 9 de noviembre de 1962

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 30.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

control de estrenos

"LA MANO ASESINA"



Más que regular

("Murder She Said"). Inglesa, distribuida por *Metro*. 1962. *Director*: George Pollock. Guión: David Pursall y Jack Seddon, basados en la novela "4.50 From Paddington", de Agatha Christie. Fotografía: Geoffrey Faithfull. Música: Ron Goodwin. Reparto: Margaret Rutherford, Arthur Kennedy, Muriel Pavlow, James Robertson Justice.

Los aficionados a la novela policial y, por ende, a la que escribe Agatha Christie, se encontrarán con la perfecta intérprete de Miss Marple (la detective solterona), en la actriz inglesa Margaret Rutherford. Verla aparecer en la pantalla y aceptar que es la encarnación del famoso y divertido personaje policial inglés, es todo uno. La historia que cuenta esta película la conocen seguramente los aficionados al género. Miss Marple soluciona dos asesinatos, colaborando con la policía, siempre ineficiente en estos libros de Agatha Christie. El director Pollock respetó el estilo policial y la novela misma. Otro mérito, son los excelentes actores de reparto que intervienen en pequeños personajes, cada uno una joya de caracterización. Muy inglesa, muy policial y con suficiente ritmo, entretendrá a todos los detectives aficionados. Censura: Mayores y menores.

"SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO"



Muy buena

("Sen Noci Svatojanske"). Checa. 1959. Director y guionista: Jiri Trnka. Fotografía (Eastmancolor): Jiri Vojta. Música: Vaclav Trojan. Intérpretes: *marionetas de Trnka*.

El genial artista checoslovaco Jiri Trnka realizó en esta película el sueño de Shakespeare al escribir su obra. Impregnada de fantasía de comienzo a fin, esta película estuvo incluida entre las tres checas que conquistaron para su país un premio por la mejor selección de conjunto del Festival de Cannes de 1959, y la Comisión Superior Técnica de la Cinematografía Francesa, la premió por sus méritos técnicos.

Trnka la definió como "Shakespeare, sin Shakespeare, o sea, sin palabras". La acción está tan bien expresada en imágenes, que no necesitó de diálogo, y en su reemplazo, los públicos occidentales han escuchado solamente un narrador, que en la versión inglesa fue Richard Burton, y en la versión castellana tuvo una elección menos afortunada, ya que la voz femenina tiene un sonsonete que distrae. Pero estos son detalles que no hacen mella a las imágenes maravillosas que vemos en la pantalla: abre con un cielo estrellado, en que se superponen los signos del Zodíaco, para indicarnos el mundo de fantasía a que entraremos en los próximos 74 minutos. Y desde las figuras de las marionetas vestidas de reyes, princesas, hadas, doncellas, mancebos y gente de pueblo, todo en la película es una fantasía visual incomparable.

Trnka conservó el humor de la obra de Shakespeare, especialmente en la subhistoria del grupo teatral aficionado. Es de notar la perfección con que Trnka utilizó la pantalla en cinemascope, sin que nunca le estorbara su anchura. Colores, luces y sonido contribuyen a esta maravilla cinematográfica. Censura: mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 10 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA, 3 INGLESAS, 1 ARGENTINA Y 1 FRANCESA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron: una para mayores de 21 años: *la francesa "El paredón"*; y *cuatro* para mayores de 18: las norteamericanas "Pistoleros del atardecer", "Sangre en la playa", "La esclava oriental" y "Mujeres en su vida"; y la argentina "En la ardiente obscuridad", y la mexicana "La venganza de la sombra".

"VOLVERE PARA AMARTE"



Más que regular

("Geordie"). Británica. 1961. Dirección: Frank Launder. Guión: Sidney Gilliat. Fotografía (color): M. Cooper. Música: William Alwyn. Reparto: Bill Travers, Alastair Sims, Brian Reece, Raymond Huntley.

UN argumento sencillo y sin complejidades sirve de base a este film, ambientado en la región campestre de Escocia. Geordie, un modesto muchacho, cuya escasa estatura le había convertido en motivo de burla para sus compañeros, decide seguir, por correspondencia, "un curso para crecer", con tan efectivos resultados, que cae en el extremo opuesto. Es decir, se entrega totalmente a la gimnasia y a las prácticas deportivas, olvidando todo lo demás, incluso a su novia, que hace esfuerzos desesperados por recuperarlo. Con tal historia, se obtiene una agradable descripción de la vida aldeana escocesa y de sus personajes típicos, acrecentada por una serie de detalles costumbristas y los hermosos paisajes naturales, muy bien aprovechados por una fotografía en sobrios colores. Sin embargo, la buena actuación de los protagonistas no logra ocultar la carencia de profundidad de sus personajes, y una cierta superficialidad en diversas situaciones. En resumen, los méritos del film se quedan en el plano de la mera amenidad. Y en este sentido, logra su objetivo: entretener. Censura: Mayores y menores.

"LOLITA"



Más que regular

("Lolita"). Norteamericana. *Metro-Goldwyn-Mayer*. 1962. Director: Stanley Kubrick. Guión: Vladimir Nabokov, basado en su propia novela. Fotografía: *Osvald Morris*. Música: Nelson Riddle. Reparto: James Mason, Shelley Winters, Peter Sellers, Sue Lyon.

¿Cómo pudo filmarse una película como "Lolita"?, pregunta la publicidad de este film, refiriéndose al atrevido libro de Vladimir Nabokov, en que se basa. La respuesta es que la base escandalosa de la obra fue evitada en gran parte, por el simple procedimiento de aumentar la edad de la protagonista. En la novela, la ninfula tenía 12 años; en el film no se dice su edad, pero Sue Lyon representa alrededor de 16. En cuanto a Humbert, el veterano perseguidor de la niña, si bien James Mason es efectivamente un actor maduro, la diferencia de edad entre ambos no alcanza a ser repulsiva. Así, la historia adquiere un carácter menos morboso; además, fue filmada evitando cuidadosamente toda escena amorosa, y salvo ciertas miradas, no se visualiza el extraño idilio. El film está bien realizado, aunque su calidad es dispareja. Hay por lo menos tres buenas actuaciones: James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. En cuanto a Sue Lyon, su personaje fue filmado en forma tan fragmentaria (no hay ninguna escena de larga duración), que sólo se advierte la mano experta del director, y cierta promesa de personalidad cinematográfica, que podrá con el tiempo llegar a madurar.

La crítica de costumbres a ciertos sectores norteamericanos (en particular el episodio relativo a la madre de Lolita), es lo mejor del film, junto con algunas escenas a cargo de Peter Sellers, en un personaje casi incomprensible, pero fascinante. James Mason trabaja minuciosamente su Humbert, a pesar de que el guión le quitó aspectos de la novela que eran necesarios para entenderlo. El film, como el libro, es un cuadro decadente, y a ratos grotesco, de personajes seudointelectuales y de una niña que madura antes de tiempo. Al iniciarse con el final de la historia, resta al espectador gran parte de su interés. Censura: mayores de 21 años.

"MI ULTIMO TANGO"



Regular

Española. 1961. Productor: Benito Perojo. Dirección: Luis César Amadori. Guión: Gabriel Peña y J. M. Arozamena. Fotografía (Eastmancolor): Antonio Ballesteros. Música: García Segura. Intérpretes: Sara Montiel, Maurice Ronet, Isabel Garcés.

Los argumentos de estas películas, hechas para lucimiento de Sarita Montiel, sólo son un pretexto para dar paso a las canciones. Mayor razón, entonces, para exigir sencillez, elemento que aquí falta. Marta Abreu (Sara Montiel) se emplea como sirvienta de una famosa cantante; ésta no llega al barco que la llevará a cumplir contrato en Buenos Aires. Marta, que viaja con su tía (Isabel Garcés), se decide a suplantarla, cuando divisa a bordo al elegante Darío (Maurice Ronet), un joven a quien conoció fugazmente en una estación. En Buenos Aires descubre que Darío es su empresario y que tiene novia. Vencidas estas dificultades, surgen otras aún más truculentas: Marta queda ciega y huye del amado para no sentir su compasión. Después de mucho tira y afloja, todo se soluciona.

La historia de la ceguera temporal sobrepasa los límites de la credulidad (Sarita *además no logra convencer como no vidente*). Hubiera bastado con el regreso de la cantante legítima y la antigua novia del joven que era paralítica, para tener suficiente melodrama. Pero, aparte de los números musicales de Sarita (canta los tangos con un agradable estilo europeo), un acierto del film es el personaje de la tía, interpretado por Isabel Garcés, que no sólo tiene gracia, sino buenos parlamentos. Maurice Ronet tiene un papel menos afortunado, y sólo debe ponerse frente a la cámara y sonreir de vez en cuando. El doblaje general no está bien sincronizado con el movimiento de los labios. Censura: mayores y menores.

POCO BRILLO TEATRO FRANCES

AUNQUE la compañía teatral francesa Les Comedians des Champs Elysées (presentada por la Embajada de Francia y la Municipalidad) trajo un repertorio de autores contemporáneos, lo mejor de su programa de cuatro funciones fue un *clásico de Molière*, "L'Avare". Lo representaron en una función especial para estudiantes fuera de abono. Con esta obra, el director de la compañía, Maurice Jacquemont, se lució como actor al interpretar a Harpagón, el avaro, arrancando aplausos inusitados del público entre cuadro y cuadro.

Como director, M. Jacquemont no tiene tanto éxito. Vimos "Calígula", de Marcel Camus, y "La Jeune Fille Violaine", de Paul Claudel (sólo perdimos "L'Inconnue d'Arras", de Armand Salachou) y ambas *necesitaban desesperadamente una buena* dosis de vitalidad.

"Calígula" es el drama del emperador romano que no puede reponerse del dolor que le causa la muerte de su amada, cuya desaparición encuentra sin sentido. De ahí que en adelante prefiera decidir él mismo el absurdo de la vida y no esperar a que éste lo produzca, como él cree, el azar; comienza entonces un gobierno despótico y arbitrario hasta que sus súbditos, hastiados, se hacen justicia. Michel Bouquet, actor que lo encarnó, fue débil. Le faltó prestancia para moverse sobre el escenario y expresión facial.

"La Jeune Fille Violaine" es un misterio en 4 actos del dramaturgo católico Paul Claudel. Sólo así se comprende esta obra de una muchacha que sacrifica su amor *por un hombre* al saber que su hermana también lo ama, pese a que ésta persiste en devolverle bien por mal. La actitud quijotesca de Violaine es incomprensible si no se la considera como una joven tocada por la Gracia y el drama mismo pierde todo interés si no se lo mira en esta forma. Aunque en el reparto figuraba nuevamente Jacquemont, la actuación general fue pobre. La escenografía, sencilla y moderna, fue la mejor de todas las presentadas, que en general lucieron pobres e inimaginativas.

CRITICON



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

"OCHO MUJERES"

Autor: Robert Thomas. Compañía: Américo Vargas-Pury Durante. Intérpretes: Yoya Martínez, Conchita Buxón, Victoria Duval, Sara Astica, Pury Durante, Sara Sharim, Amparo Landaeta y Maida Monterrey. Dirección: Américo Vargas. Escenografía: Fernando Retamales. Iluminación: Bernardo Trumper.

UN hombre asesinado y ocho mujeres aisladas en una vieja casa. El teléfono ha sido cortado, los perros envenenados y el único automóvil, privado de sus piezas vitales. El viento silba amenazante, y es evidente que el crimen ha sido cometido por una de estas mujeres. Es preciso descubrirla rápidamente, antes de que vuelva a cometer otro atentado. Seis de ellas son parientes y dos de la servidumbre. Y comienzan los interrogatorios y las acusaciones. Las pasiones quedan al descubierto, y todas resultan sospechosas. El autor define bien a sus mujeres, y posee gran maestría para jugar con el suspenso. Tampoco olvida el humor, y sabe quebrar la tensión haciendo reir luego de los pasajes más dramáticos. El programa la define como una pieza de terror bufo. En verdad la realización no corresponde a este tipo de teatro. Para ello se debió enfatizar ciertos pasajes, y Américo Vargas logró de sus actrices gran sobriedad en sus medios expresivos. La iluminación tampoco contribuyó a crear un clima de terror. Se mantuvo en la misma intensidad y no aprovechó el ventanal para crear nuevos efectos. Pero la pieza no pierde al restarle estas sensaciones, al contrario, se hace más verosímil. Las ocho mujeres permanecen casi durante toda la obra en el escenario, creándole un difícil problema al director. Américo las supo mover con gran oficio. El conjunto mostró homogeneidad. Ninguna realizó un trabajo notable, pero todas resultaron convincentes. Pury Durante y Sara Astica tienen un gran sentido del ritmo. Se compenetran de sus personajes, saben escuchar y encauzar a sus compañeras. Es evidente que ellas ayudan con inteligencia a reforzar la tensión. Sara Sharim se acercó a la "maqueta", repitiendo demasiado los mismos gestos e inflexiones de voz. Amparo Landaeta realizó su mejor trabajo en esta compañía. Se le vio pasar por los más diferentes estados de ánimo y con gran espontaneidad.

Al final, la obra reserva una gran sorpresa y nos recuerda a "Crimen en mi pueblo", del chileno Armando Moock. Aunque sólo en lo esencial de la anécdota, porque personajes y ambientes son diferentes.

M. C.



Seis de las "Ocho mujeres".

TEATRO DE LA QUINTA

"EL PILON"

Drama musical en tres actos de Elizaldo Rojas.

LA pasión política, el deseo de conquistar adeptos a cualquier precio, está comenzando a invadir el teatro. En "El pilón", Rojas nos da su versión de un hecho verídico. Nos cuenta la toma de los terrenos de Santa Adriana por un grupo de pobladores en miserables condiciones económicas. Los hechos son relatados y comentados por dos cantores que viven de la caridad: un ciego y un cojo. En su realización, los acontecimientos carecen de fuerza dramática. Rojas no da solución teatral al conflicto. Sus personajes hablan demasiado, y todos al servicio de consignas políticas. Ante el espectador se desarrollan tres historias divididas en numerosas escenas. Ninguna llega a un clímax, pero la escasa habilidad teatral de su autor está equilibrada por la música. Las canciones refuerzan el texto y producen el impacto emocional buscado; además son interpretadas con gran sentimiento.

El objetivo de la obra es incitar a la rebelión. Y lo dice claramente, se debe pasar por encima de las leyes si es necesario. En "El pilón" no se ahonda en la psicología de los personajes, ni se respetan los hechos que sirvieron de base a su realización. Es una historia de buenos y perversos, el odio, la lucha de clases y el desprecio por nuestras leyes son las constantes de la obra. Resulta, entonces, incomprensible que sirviera para inaugurar el Festival de Arte Universitario, y que luego le fuera entregada otra fecha para su presentación, siempre en el Teatro Lex. Este grupo no representa a ninguna Escuela Universitaria, y lo paradojal es que ataque nuestro sistema jurídico, nada menos que desde el Aula Magna de la Escuela de Derecho.

Mario Cruz.



Jorge Quevedo.



Rogel Retes.

40 AÑOS DE TEATRO... Y OTRAS NOTICIAS

RECIENTEMENTE el actor Jorge Quevedo celebró sus 40 años de teatro. Lo hizo modestamente en una sala comunal, representando "Lucas Gómez", una de sus mejores creaciones. El actor fue agraciado hace algunos años con el Premio Nacional de Arte, la máxima recompensa que Chile concede a sus artistas. Su "Tío Liborio" goza de extraordinaria popularidad en todo el país. Para una fecha próxima, el ITUCH le prepara un gran homenaje.

** Desde Lima nos escribe Guillermo Ugarte Chamorro, director del Teatro Universitario, que nos visitara hace algunos meses presentando en el A. Varas "Collacocha". Nos informa del último estreno de su conjunto: "Las sillas", de Ionesco. Esta obra se está representando con gran éxito en el Teatro La Cabaña. En el reparto interviene Jorge Zúñiga, actor chileno egresado de la Escuela Internacional de Teatro que fundó Pedro de la Barra, en Arica. Zúñiga es natural de Viña del Mar, y en su primera presentación en Lima ha sido muy elogiado por la prensa.

** Luego de pertenecer durante 20 años al directorio de la SATCH (Sociedad de Autores Teatrales de Chile), Rogel Retes renunció a su cargo de Administrador General. Lo hizo por razones de salud, y de inmediato emprendió viaje a Perú, su patria, donde permanecerá aproximadamente dos meses. Retes acaba de cumplir 74 años, y para él no cabe otra definición que: hombre de teatro. A los 23 años destacó como dramaturgo con "La magia". Su obra "Los copihues" se sigue representando por conjuntos independientes con gran éxito. Tuvo destacada participación en "la época de oro" del teatro chileno. En los teatros Coliseo y Esmeralda realizó memorables temporadas de operetas. Fue director de las siempre recordadas hermanas Arozamena, y primer actor cómico de la compañía de Alejandro Flores. Este último tiempo estuvo dedicado por entero a la SATCH. En su escritorio mantuvo siempre dos banderas: la peruana y la chilena. Rogel Retes lleva la representación de "ECRAN" a Perú, y nos mantendrá informados de toda la actividad artística en su patria.

** Hoy la Compañía de los Cuatro estrena, en el Petit Rex, "DUO", del joven autor Raúl Ruiz. En realidad se trata de dos obras en un acto: "Cambio de guardia" y "La maleta". Este programa se ofrecerá sólo los martes. Los demás días continuarán con "Boeing-Boeing". El reparto lo componen tres hombres. Los personajes serán interpretados por Héctor y Humberto Duvauchelle, más Gonzalo Palta, recién egresado de la Escuela de Teatro del ITUCH.

Días antes del estreno, los actores decidieron ensayar luego de la función nocturna. Se quedaron, y cerca de las tres de la mañana, ya cansados, decidieron ir a dormir. Pero recién, entonces, advirtieron que estaban encerrados. En un comienzo los actores permanecieron en su camarines memorizando el texto, y los empleados, al ver la sala y el escenario vacíos, cerraron el teatro. El ensayo debió prolongarse hasta las nueve de la mañana.

** Bélgica Castro (se casó recientemente con el dramaturgo Alejandro Sieveking) será la protagonista de "La visita de la vieja señora", de F. Dürremantt, próximo estreno del ICTUS. De este mismo autor, el ITUCH presentará el próximo año "Los físicos".

** "La señora Stein y los del arcángel", del autor nacional Guillermo Valenzuela Donoso, se presenta desde hoy en el Talía. Es una obra de ambiente marinero dirigida por Carlos Illanes, con Silvia Villalaz como protagonista.

** EL TEATRO UNIVERSITARIO DE CONCEPCION NECESITA SALA PROPIA.



"Las sillas", por el T. Universitario de San Marcos. Al centro, el actor chileno Jorge Zúñiga.

en la mano del niño...





...y en la mesa del hogar...

Savory M.R.

un sano deleite para el paladar...

¡...Y UNA GRATA SORPRESA PARA USTED!



Cremino Chocolito
Cao-Rico Lolly Pop
Sandy
Brick Fiesta



UN CONSEJO FELIZ



APOYESE EN LA BARRITA TRANSPARENTE

Dolly Pen

DESODORANTE SOLIDO



NINGUN DESODORANTE DA TANTO . . .

SHALOM FONO 380984

RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ



SERGIO SILVA es todo un "personaje" en el dial santiaguino: esto se debe principalmente a la labor que realiza en diversas emisoras desde hace 20 años. Sus tareas se extienden desde la participación en programas festivos hasta la sobria lectura de informativos y el dinámico relato futbolístico. En todos estos aspectos ha logrado destacar como un hombre que sabe dominar el micrófono e imponer su propio estilo. Silva nació hace 34 años, en Santiago, y pasó su infancia en Viña del Mar. "Estudiaba en el Instituto Nacional cuando, a los 14 años de edad, ingresé a un programa infantil que se transmitía por Radio Santa Lucía (ahora no existe). Como era muy ronco, a pesar de mi edad, me daban el papel de ogro, mientras que mi hermano Iván era siempre el príncipe en todos los cuentos." Eso ocurría en 1942. Después pasó a otras emisoras: Agricultura (1943, primer contrato como locutor); Corporación (1945, Raúl Matas lo llevó para la apertura de esta emisora); Minería (1948), y Cooperativa (1950). Veamos ahora cómo se multiplica para cubrir todos estos programas: "Noticiario Copec" (diario, 13 y 21 horas) y "Revista Plansa" (diario, 14 y 22.30 horas) en Radio Portales, y "Radiotanda" (lunes y viernes, 22 horas), "El Profesor Cátedra" (miércoles, 22 horas) y los relatos del fútbol (sábados y domingos, 14 horas) en C. B. 76. "Estoy muy agradecido de mis compañeros de trabajo —nos dice—. Sus consejos me han ayudado a perfeccionarme." También nos indica: "Uno de los programas que más aprecio es "Radiotanda", en el que actúo desde 1950". Casado con Maruja Soura, es padre de cinco hijos.

EN TRES LINEAS

● 40 AÑOS de labor ininterrumpida cumplió Radio Chilena, "la emisora más antigua del país". Con motivo de este nuevo aniversario, que es prácticamente el cumpleaños de la radiodifusión chilena, la ARCHI programó una cadena nacional de 5 minutos (lunes 22) para recordar la histórica fecha. ● Para esta semana se espera una decisión respecto a la expiración del plazo de la concesión de diez canales radiales de Santiago (Bulnes, Pacífico, Santiago, Magallanes, La Reina, Sudamérica, Panamericana, Andrés Bello, Cervantes y Nacional), 3 en Valparaíso y 2 en Rancagua. Varias de estas emisoras han solicitado una nueva concesión. ● En un activo centro de ayuda social ha convertido Kika su programa "Desde mi casa" (Radio Agricultura, diario, 10 hrs.)... En colaboración con el Canal 9 de TV ha iniciado una activa campaña en favor de la próxima Navidad para más de dos mil niños modestos de la Población Las Mercedes (Quinta Normal). ● MARIA PILAR LARRAIN no quedó muy conforme con la grabación de su jingle para Minería... Este será editado de nuevo. ● Margarita Alarcón está cumpliendo una actuación estelar en Radio Corporación, junto a Los Sembradores (lunes, miércoles y viernes, 22.15 horas)... Nos informó que ha grabado dos temas de Chito Faró (la tonada "Fiestas Patrias" y la cueca "El gallo con la gallina"). ● Una juvenil cantante, Gloria Benavides, de 15 años, se apresta a hacerle competencia a Ricardo García en su propia casa, Radio Minería, donde a partir del 1.º de noviembre animará "Gloria y su teléfono", un programa de discos que escribirá R. Rojas. ● ¿Cuántas voces chilenas trabajan en países extranjeros? El otro día, en breve charla en una emisora, se revelaron los siguientes nombres: Iván Silva (hermano de Sergio Silva) en la Unión Panamericana de la OEA, en los Estados Unidos; Iván Córdoba, Virginia Espinoza y Carlos Godfrey en la BBC de Londres (Gran Bretaña), Raúl Matas y Bobby Deglané en España, René Largo Farías, en México... ● Renato Deformes, el flamante "mandamás" artístico de la Nueva Radio Presidente Balmaceda, citó a una conferencia de prensa, que tuvo que competir con las bellezas del cine argentino. En todo caso, Deformes pudo dar a conocer sus planes: "Se nos ha dado completa libertad de acción para trabajar sin limitaciones", declaró. La nueva programación de Balmaceda se caracteriza por varios bloques, destinados, a diversas horas del día, a distinto público. Deformes, a quien secundan Mario Duval y Mistral Coronel, anunció que a comienzos de 1963 entrará en actividad un nuevo equipo transmisor y cambiarán de estudios.

RADIOLOGO



Renato Deformes y sus ayudantes: Mario Duval y Mistral Coronel.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 26-X-1962

BALLET

POR YOLANDA MONTECINOS

"TEMPORADA DE PRIMAVERA"

EL "Ballet Nacional Chileno" seleccionó para esta oportunidad la obra maestra de Ernst Uthoff, "Carmina Burana", ballet-oratorio de Karl Orff con escenografía y trajes de Tomás Rossner, pieza que por sus méritos intrínsecos y el inalterable favor que le demuestra el público es la más indicada para dar máximo realce a las presentaciones programadas en el año del vigésimo aniversario de esta compañía.

La dudosa calidad de las primeras presentaciones de "Carmina Burana" fue progresivamente superada gracias a la presencia de Víctor Tevah frente a la Orquesta Sinfónica de Chile, director que intervino en el montaje inicial de esta obra, en 1953. Consiguió elevar el plano sinfónico coral a la misma altura que la parte dancística y, de este modo, "Carmina Burana" recuperó su unidad escénica. Esta moderna visión de Las Danzas de la Muerte medioevales, se ofreció con importantes cambios de reparto y sirvió, además, para medir la mayor madurez musical del Coro y de la soprano, Victoria Canale.

Rosario Hormaeche, bailarina uruguaya integrada al grupo chileno, y su esposo, el bailarín Joachim Frowim, interpretaron por primera vez, los papeles de la Doncella y el Muchacho. Lo hicieron con palpable sinceridad, honradez y precisión, consiguiendo secuencias de gran fuerza emotiva en los "pas de deux" (dúos). La Doncella, de Rosario Hormaeche, está lejos del lirismo puro mostrado por la creadora del papel, María Elena Aránguiz. Tiene una vitalidad contenida, gracia y medida espontaneidad. El Muchacho, de Frowim es ante todo, viril, digno y menos preciosista que el compuesto por Heinz Poll. José Uribe, nuevo intérprete de El Bufón, es un bailarín de técnica depurada y brillante que, sin embargo, no consigue sobrepasar lo meramente físico. Buen elemento se perfila en la nueva solista Nieves Leighton, acertada intérprete de la Voluptuosidad. Los cambios en el cuerpo de baile no disminuyen el dramatismo y perfección del 11.º acto "In Taberna", y salvo leves desajustes, el ballet, en general, ofrece una labor honesta y disciplinada.

"COPPELIA, EXITO 1962"

El "Ballet de Arte Moderno" seleccionó su mayor éxito del año, "Coppelia" en tres actos, para ofrecerlo a precios rebajados en sus presentaciones de Primavera. El montaje de esta difícil obra fue empresa arriesgada y fuera del alcance del grupo del Teatro Municipal, que debió desplegar inauditos esfuerzos para cumplir con ella, en forma digna. Es ahora, en las funciones que comentamos, en las que "Coppelia" comienza a ser realmente asimilada por el joven grupo de Octavio Cintolesi. Los progresos son evidentes y los bailarines prueban, en forma fehaciente, que la ejecución de esta "Coppelia" original no tiene ya el carácter de una tremenda prueba de fuego. Las interpretaciones son más cuidadosas y convincentes, lo que es particularmente notorio en la protagonista, Xenia Zarcowa, como Swanhilda. Zarcowa es una buena primera bailarina nacional; su ejecución del complejo "pas de deux" (dúo) del 3er. acto tuvo la seguridad, precisión y elegancia de una joven virtuosa. Bailarina de considerable dominio escénico y musical, ha ido puliendo sus variaciones y solos y, al mismo tiempo, muestra evidente avance en el plano interpretativo. Es en este campo que Fernando Cortizo, intérprete de Franz, demuestra notable eficacia imponiéndose sobre el público, que ha hecho de "Coppelia" su favorita. Cortizo es excelente bailarín demi-carácter (bailarín y actor por partes iguales). Por ello, y por su juventud, no consigue todavía el brillo que precisan los despliegues de tecnicismo de ciertos pasajes de Franz. Numerosos cambios de reparto en las amigas de Swanhilda no afectan el total; notándose, repetimos, mayor espontaneidad y mejor trabajo técnico. Destacan solistas como Bessie Calderón, Patricia Aulestia y Rosario Llansol. Octavio Cintolesi realiza acertado cambio al interpretar al Burgomaestre, con el que entrega un personaje real, integrado a la acción. En la bella escena de La Espiga consigue destacar, al máximo, a Swanhilda, gracias a su buen trabajo como "partenaire" (pareja).

Paco Mairena asumió el papel del doctor Coppelius, el fabricante de muñecos, semimago, semiloco, que aterroriza y es motivo de burlas de parte de los aldeanos. Mairena, buen bailarín-actor, caracteriza bien en lo físico al anciano marginado y misterioso. Poco familiarizado con los recursos de la pantomima de ballet del siglo XIX, mostró una gesticulación repetida y poco clara que, sin embargo, fue equilibrada por el buen trabajo facial y corporal. Su Coppelius es gracioso, patético y humano.



Una escena del primer acto de "Coppelia", en el Teatro Municipal, correspondiente a las czardas, con María Angélica Téllez, Enrique Larraguibel, Dorinda Brown y Fernando Cortizo, como solistas.

UN ARTE SIN FRONTERAS

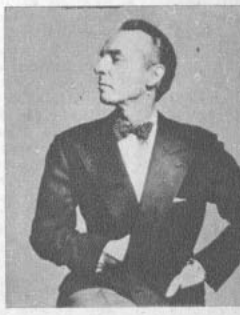
EL ballet ha probado ser un arte que no reconoce fronteras, y una vez más hace noticia en un plano internacional, gracias al intercambio de primeras compañías de USA. y la URSS., producidas en el mes de octubre. El famoso empresario Sol Hurok trajo a Nueva York al "Bolshoi Ballet" para una temporada en el Metropolitan Opera House, a partir del 6 de septiembre, con tres nuevas obras: "Spartacus", en 4 actos; "Paganini" y "Ballet School". La embajada soviética incluye a las más relevantes figuras de la danza en ese país, con la famosa Maya Plisetskaya como prima ballerina (estrella), y por supuesto, con las obras que mayor brillo confieren al grupo: "Lago de los Cisnes" y "Giselle".

EL "NEW YORK CITY BALLET" Y GEORGES BALANCHINE

La más importante compañía de ballet de los Estados Unidos realiza una de las etapas de mayor trascendencia en su vida artística, con su debut en Moscú, efectuado el 9 de octubre. Culmina así una "tournée" internacional, organizada en forma oficial y abierta en Zurich, luego Stuttgart y Hamburgo, y que se extenderá por dos semanas en Leningrado, con apariciones en Kiev, Kharkov y Tbilisi, en Georgia.

El conjunto que dirige, en lo artístico, Georges Balanchine, reúne no sólo a los más perfectos intérpretes de la danza clásica en los Estados Unidos, sino también un repertorio representativo de la realidad de este arte.

Balanchine, cuyo verdadero nombre es Balanchivadze Malitonovich, nació en San Petersburgo, en 1904, y su padre, como lo es hoy su hermano Andrei, era un compositor bastante conocido en Georgia. Ingresó a la Escuela Imperial de Ballet de San Petersburgo y bailó primeros papeles clásicos hasta 1917, año en que se clausuró la Escuela. Hizo estudios de piano, montó algunos ballets en su patria, como "El Buey Sobre el Techo", de Jean Cocteau, y con un grupo de solistas realizó una gira a Alemania e Inglaterra.



Georges Balanchine

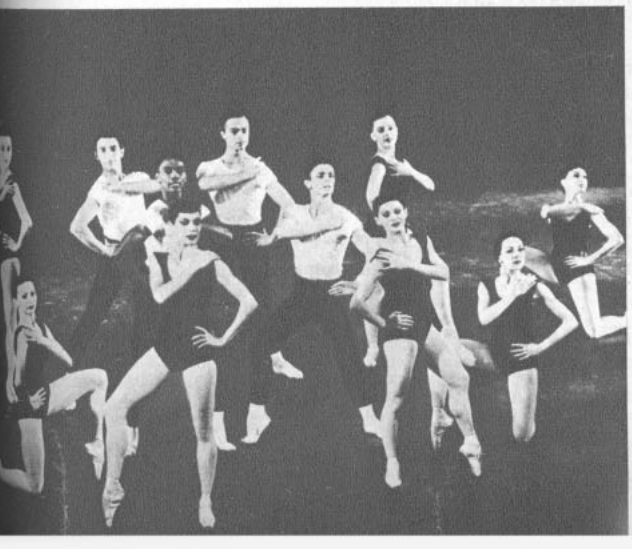
Su labor en USA es enorme, y en 1948, cuando era ya un coreógrafo que imponía nuevas formas a la danza, fundó el "New York City Ballet".

REPERTORIO PARA LA GIRA INTERNACIONAL

Dos coreografías de uno de los valores jóvenes más representativos del ballet norteamericano fueron incluidas en el repertorio en gira. "Interplay" y "Fanfare", del famoso codirector y creador de "West Side Story", la comedia musical que llevada al cine dio "Amor sin Barreras". Robbins, discípulo de Balanchine, ha sido fuertemente influido y guiado por el creador del ballet abstracto, y llegó a ser principal bailarín de las primeras etapas del "New York City Ballet".

"Serenade", creada en 1935, para "The School of American Ballet", muestra los primeros pasos de Balanchine hacia la abstracción dancística, y la línea sinfónica de sus más famosas obras, en especial, de aquellas en las que contó con partituras de otro ruso radicado, como él, en USA., Igor Stravinsky, como son "Agon", que electrificó a los públicos, balletómanos por definición, de Moscú, y conquistó aún a quienes rechazan de plano el principio de la abstracción en el arte. A ellos agreguemos "Apollo" y "Orpheus", del mismo binomio Stravinsky-Balanchine; un interesante ballet sinfónico, también aclamado, "Episodio", con música de Anton von Webern, y la versión balanchiniana para "Valses Nobles y Sentimentales", de M. Ravel.

El primer contacto del público soviético con las más depuradas formas del ballet de Balanchine, tan diferente del neorrealismo presente en las creaciones de su patria, ha implicado un éxito de proporciones casi inesperadas para el creador y para los bailarines, cuyo alto nivel expresivo, técnico y musical ha merecido el reconocimiento general de los entendidos. Entre ellos, Diana Adams, Melisa Hayden, Violete Verdi y Jacques d'Amboise.



Una escena de "Agon", ballet de Georges Balanchine.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● MIENTRAS Eddie Fisher cosechaba excelentes comentarios con su actuación (de una hora) en el Winter Garden, de Nueva York, Juliet Prowse (su enamorada, ¿recuerdan?) era pifiada en el comienzo del mismo programa. Su actuación resultó tan deficiente que luego de pedir consejo a Frank Sinatra (su ex novio, como no habrán olvidado) resolvió retirarse del show. El problema de Juliet no es falta de talento —ni de belleza, que sin duda le sobra—, sino inseguridad. Pidió tanto consejo y se puso a seguirlos todos..., y el resultado fue una falta total de personalidad.

● **CONVERSE con Edward G. Robinson, quien ha debido disminuir considerablemente su actividad luego de un severo ataque cardíaco. "Me siento estupendamente bien —me dijo—. Apenas terminé "Sammy Going South", y por un momento temí tener que dejar abandonado el film, me vine a descansar (a Beverly Hills). En el futuro tomaré el trabajo con mucha parsimonia", concluyó.**



Edward G. Robinson. Su salud se recupera.

● "NO MAS películas en Europa" —me dijo Montgomery Clift, quien acaba de terminad "Freud", en el viejo Continente. Para mayor seguridad de encontrar trabajo en Hollywood, el astro está formando su propia compañía. Todavía Monty sufre dolores de cabeza como consecuencia de aquel terrible accidente automovilístico mientras filmaba "El árbol de la vida", con Liz Taylor.

● **"CUMPLO treinta y dos años de casado muy pronto", me contó Dan Duryea, y añadió, guiñando un ojo: "Ya mis amigos se están convenciendo de que nuestra unión durará".**

● DICEN que mientras filmaba "'Sodoma y Gomorra", en Roma, Stewart Granger señaló con el dedo a los pecadores —según le exigía el libreto— e inmediatamente le vino un agudo ataque de gota. Esto lo jura el jefe de publicidad del film. En todo caso era mejor un ataque de gota que convertirse en estatua de sal, ¿no les parece?

● **CONVERSANDO en el set de "El Gran Duke y Mr. Pimm" oí que Glenn Ford le decía a Maurice Chevalier: "Puede que los franceses sean mejores enamorados, pero los norteamericanos somos mejores maridas". ¡Y yo que había oído decir en Europa justo lo contrario!**

● AUDIE MURPHY, el más condecorado héroe de la Segunda Guerra Mundial, es, además de valiente, compositor. Escribió la letra de su nuevo disco, que ha tenido record de venta, "Shutters and Boards".

● **URSULA ANDRESS, quien hace el papel de una bella muchacha en la película "Dr. No", me contó que tuvo que estarse quieta, en el suelo, mientras corría hasta ella un enorme camaleón. Pero el bicho se negaba a hacer su papel, hasta que alguien le sopló al oído: "¿Quieres ser actor de cine o cartera para señora?"**

● SE SUPONE que es secreto, pero yo no soy capaz de guardarlo: va en serio el idilio de Sue Lyon (Lolita), de 17 años de edad, con el joven actor Aaron Kincaid.

● **Y OTRO SECRETO: Rock Hudson visita otra vez, en forma asidua, a Marilyn Maxwell.**

● SEGUIRA la vieja serie de Bob Hope y Bing Crosby. Ahora preparan "Camino a India".

● **AL PRINCIPIO, Elvis Presley se negó a actuar en televisión. Según su representante, el coronel Tom Parker, perdería popularidad —y entradas— si acaso se mostraba gratis en las pantallas de televisión. (Gratis, para los teleespectadores, porque los programas cuestan caro a los auspiciadores comerciales.) Actualmente, sin embargo, el mismo coronel ha hecho saber que si la oferta es buena —y él llama "buena" a una suma superior a los doscientos cincuenta mil dólares—, está dispuesto a permitir que su pupilo aparezca en TV. ¿Quién se interesa en hacerle una oferta?** S. G.



Elvis y la TV.

¿Modas? Anne Verdon y Jean-Claude Brialy se pasean, felices por el pasado, en una escena de la comedia policial "Arsene Lupin Contra Arsene Lupin", dirigida por Edward Molinare. También trabajan Jean-Pierre Cassel y Françoise Dorléac. ¿Qué les parece el modelito de Anne? Muy apropiado para "La Pérgola de las Flores"..., lo mismo que el de la dama que aparece de espaldas.



¿SE DIVORCIA DORIS DAY?

Se espera de un momento a otro la noticia de que Doris Day y su marido, el productor Marty Melcher, se separan. La estrella no ha querido hacer comentario alguno, pero es un "secreto a voces" que sus relaciones matrimoniales están cortadas. Terminaría así un matrimonio muy unido, y que no tuvo problemas hasta que la pareja unió profesionalmente sus actividades. Melcher es el representante de Doris, y, en algunas películas, su productor. Tampoco falta el malicioso que se pregunta: "¿Era tarea del productor Melcher acompañar a todos lados a Angie Dickinson, su estrella en el film "Perfect Set Up"? Doris y Marty acababan de pagar setenta y cinco mil dólares por una casa de descanso junto al lago Arrowhead, que llamaron "Tee Pee". Pero ello no sería inconveniente para separarse. ¿Recuerdan que la casa de Natalie Wood y Robert Wagner no alcanzó siquiera a estar amoblada completamente cuando sus dueños decidieron ir cada uno por su lado?

"KING OF THE MOUNTAIN" ("REY DE LA MONTAÑA") SE LLAMARA LA PELICULA QUE MARLON BRANDO PROTAGONIZARA PARA SU PROPIA PRODUCTORA, PENNEBAKER, Y CON DISTRIBUCION UNIVERSAL-INTERNATIONAL.

NUEVO PRESIDENTE PARA LA 20TH CENTURY-FOX

Richard Zanuck, hijo del productor Darryl Zanuck, de sólo 28 años de edad, fue nombrado presidente de producción de la Fox, la semana pasada. Zannuck, hijo, es también productor, teniendo dos importantes películas a su haber: "Compulsión", y, recientemente, "The Chapman Report"...

"DR. STRANGELOVE: OR HOW I LEARNED TO STOP WORRYING AND LOVE THE BOMB" (DR. STRANGELOVE, O COMO APRENDI A NO PREOCUPARME MAS Y AMAR LA BOMBA"), ES EL LARGO TITULO DE LA PROXIMA PELICULA QUE DIRIGIRA STANLEY KUBRICK, EL MISMO DE "LOLITA". PROTAGONISTA SERA EL INGLES PETERS SELLERS.

BUENA NOTICIA PARA LOS AFICIONADOS A LOS CHOCOLATES

Para el estreno de "Gypsy" ("Gitana"), la película con Natalie Wood, debutará también un nuevo tipo de chocolates envueltos en un papel que NO suena. Este anuncio lo hicieron los dueños del cine de estreno, para tranquilidad de los espectadores, cuyos nervios sufren con el ruido de los chocolates o caramelos que comen sus vecinos. Pero, ¿y habrá alguna manera de suprimir el ruido que hacen los dientes al mascar?

DICE UNA ESTRELLITA: "¿QUE SE HIZO MI CORTEJANTE MILLONARIO? ESTA PRESO. PARECE QUE ESTABA VENDIENDO MATERIAL SOBRANTE DEL EJERCITO... ANTES DE QUE LO DECLARARAN SOBRANTE".

MAS NOTICIAS SOBRE LIZ

Elizabeth y Richard Burton están alojados en París, en el mismo hotel (Lancaster, cerca de los Campos Elíseos), mientras finalizan "doblajes" de su película "Cleopatra". Los periodistas se dedican a seguir a la pareja a todos lados, como era de imaginar. Para el estreno de "Cleopatra", Liz y Burton viajarán a Nueva York, donde, seguramente, el escándalo publicitario los seguirá. Muchos suponen, todavía, que Liz Taylor no ha abandonado su intención de convertirse en la señora Burton.

LIZ TAYLOR ADOPTO A UN DIMINUTO CHIHUAHUA (PERRO) EN PARIS, Y LE PUSO POR NOMBRE NIZETTE.

ELVIS PRESLEY ha aumentado a diez su equipo de guardaespaldas que lo sigue a todos lados.

JA, JA, JA

El empleado de Banco llama a la estrellita: "Imposible darle un sobregiro". "¡Qué manera tiene usted de llevar los negocios! —responde ella—. Llamarme para eso... ¿Acaso yo mando avisarle cuando tengo saldo a mi favor?".

PARA TENER ASPECTO DE BORRACHO, PERO AL MISMO TIEMPO MANTENER LA MENTE DESPEJADA, Y PODER DIRIGIRSE EN SU PELICULA "THE NUTTY PROFESSOR", JERRY LEWIS USARA ANTEOJOS DE CONTACTO CON ESTRIAS ROJAS DE AGOTAMIENTO. Y SI LE DUELE LA CABEZA... MEJOR. ASI SERA MAS "REAL" SU ASPECTO.

PELICULA SOBRE CONCILIO, EN ROMA

Antonio Perucci ha sido encomendado para hacer un documental sobre el Concilio Ecuménico, en Roma. Se ha hecho asesorar por los siguientes escritores católicos: Graham Green, François Mauriac, Henri Daniel-Rops, Diego Fabbri y Bruce Marshall.

AL ACEPTAR UN PAPEL EN "LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO", CON ANTHONY MANN, SOFIA LOREN PODRA VERSE OBLIGADA A POSPONER SU PELICULA "LOS HIJOS DE SANCHEZ", DONDE LA DIRIGIRA VITTORIO DE SICA.

"EL DIABLO" EN RELIEVE

El productor Ron Gorton prepara la película "The Devil", ("El demonio"), en Cinerama six-dimensional, y con un costo de veinte millones de dólares. Serán episodios demoníacos, empezando desde la serpiente en el Paraíso, Caín y Abel, etcétera. Hasta el momento, se sabe de una sola estrella profesional contratada. Dahlia Lavi. Se filmará en Italia.

PAMELA TIFFIN Y CLAY FELKER, EDITOR ASOCIADO DE LA REVISTA "SQUIRE", SE CASARON.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

MUSEO DE HOLLYWOOD

En los escenarios donde estuvieron los estudios de la RKO (ahora "Desilux"), se reunieron los 30 comités pro formación del Museo de Hollywood para presenciar el traspaso de las escrituras de los terrenos en que se levantará el museo. Las recibió Shirley Jones, a nombre de Sol Lesser, presidente de la institución. El Museo de Hollywood pretende incluir grandes muestras de lo que son y han sido el cine, la televisión, la radio y los discos, las cuatro industrias que han dado renombre a Hollywood. En la ceremonia de entrega de las escrituras se presentaron colecciones de los primeros fonógrafos cilíndricos, los primeros receptores de radio y el famoso "Telstar" (el satélite que permite transmitir programas de TV simultáneamente a Europa). Se exhibieron también películas de valor histórico, como "El nacimiento de una nación" de D. W. Griffith y "El general" de Buster Keaton y el viaje orbital del cosmonauta Glenn, en colores. El museo será inaugurado a mediados de 1964.

ELIA KAZAN, GITANO HONORARIO

Mientras filmaba "América, América" en Grecia, su país natal, las tribus locales de gitanos lo hicieron miembro del consejo de la tribu. La ceremonia se realizó con desfile de antorchas y para ratificar el nombramiento dieron a Kazan un diploma. En cuanto termine su película, el director deberá volver a Nueva York para montar obras teatrales para el Lincoln Center, de artes sobre escenarios.

WARREN BEATTY QUIERE INTERPRETAR A JULIO CESAR EN "FALL OF THE ROMAN EMPIRE" (LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO), QUE PRODUCE SAM BRONSTON.

**** Peter Falk, el excelente actor de "Asesinato, S. A." y "Milagro por un día", solía trabajar como experto para el Gobernador Ribicoff, del Estado de Connecticut. Hace unos días cablegrafió al político comunicándole que estaría feliz de presentarse durante su campaña por la reelección.**

RITA HAYWORTH SE ARREPINTIO A ULTIMA HORA Y SE RETIRO DE LA OBRA TEATRAL QUE PREPARABA EN BROADWAY.

** Steve McQueen tuvo otro accidente en unas carreras de autos. Le ocurrió cuando corría a 100 kilómetros por hora. Afortunadamente salió sólo con unos rasguños y magulladuras.

NO QUIERE CASARSE TODAVIA

El hijo de David Niven, que se llama igual que su padre, visitó al actor en Roma cuando filmaba "The Captive City" (La ciudad cautiva). El chico se quejó a su padre de que tenía dificultades para hablar el italiano. David le aconsejó: "¿Por qué no sales con alguna chica italiana?" A lo que el muchacho respondió: "Pero, papá, en Italia si tú sales con una chica más de una vez, ¡su familia comienza a preparar la boda!"

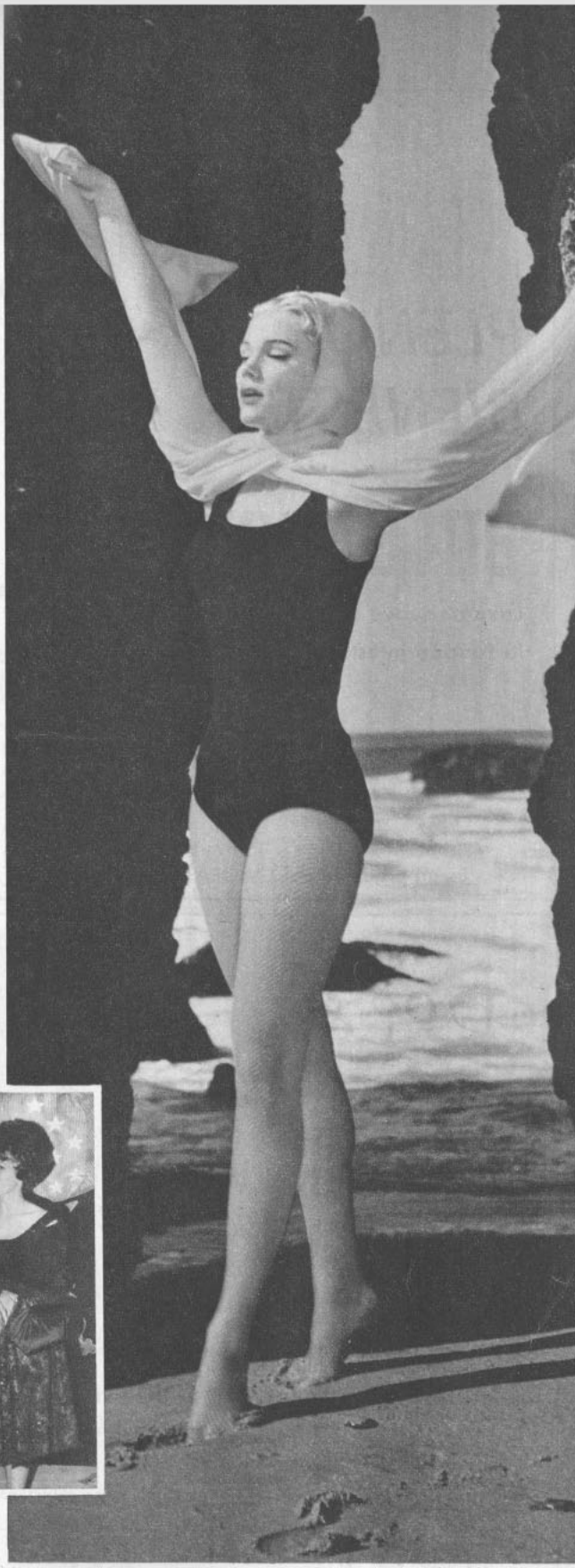
MOROS O CRISTIANOS

Durante su reciente viaje a Estados Unidos de una semana, para la filmación de "The Greatest Story Ever Told" (La historia más bella jamás contada), Charlton Heston comentaba los problemas para conseguir extras que surgieron durante el rodaje de "El Cid" en Peniscola, España: "Todos querían interpretar a un soldado cristiano y rechazaban los papeles de moros. Decidimos pagar más a los extras que hicieron de moros. Entonces..., ¡todos querían ser moros!"





EL ESTRENO MAS IMPORTANTE DEL MES. Una banda de gaiteros y destacamentos militares recibieron a los invitados a la première, en Hollywood, de "El Día Más Largo del Siglo", la película de Darryl F. Zanuck, que cuenta con el reparto más espectacular de primeras figuras. Centenares de estrellas, productores y directores pagaron 50 dólares por cada entrada a la première, a beneficio de los niños diabéticos. La primera en llegar (derecha) fue la encantadora Maureen O'Hara, acompañada de Walter D. Ehlers, ganador de la Estrella de Bronce el 6 de junio de 1944, y condecorado por el Congreso norteamericano con la Medalla de Honor por su heroísmo durante la invasión de los aliados en Normandía, en la Segunda Guerra Mundial. La película relata lo que ocurrió el día D, de la invasión en Normandía.



Apenas comenzaron los calores primaverales y ya Yvette Mimieux nos invita a la playa. Y para las chicas que van al mar a tostarse o a hacer "conquistas", vean el modelito que nos muestra Yvette: basta sólo colocarse una elegante y larga écharpe de tul o georgette en la cabeza. ¡Pero también hay que saber lucirla con ese garbo! (A Yvette escríbanle a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)



PLENO BIENESTAR

BULGAROLAX

Laxante suave que estimula la función intestinal



Es un producto del LABORATORIO CHILE

Rosita



APARECE TODOS LOS MARTES

¡Se sorprenderá cuando se imponga de su magnífico material!

—Páginas en colores que la impondrán de la moda en todos sus detalles.
—Dos moldes que le facilitarán la confección de sus vestidos.
—Lecciones de tejido a palillo y de macramé.
—Enseñanza práctica de la moda.
—Labores escogidas, recién llegadas de París e Italia.
—Crónica de libros.
—"Correo del Corazón"; "Las cartas que no se envían", "Ofrezco y Solicito"; "S. O. S."; Poesías, etc.
—Consejos de belleza que interesan a toda lectora.
—Recetas de Cocina, fáciles y económicas.
—Ideas para ganar dinero en casa. Entreteniéndose soluciona su problema.
—Cuentos, folletines de apasionante interés, sorteos, horóscopos, etc.

NO OLVIDE COMPRAR "ROSITA"

Material seleccionado para agradar a toda mujer;

Precio E° 0,23

Cine italiano

EL DRAMA REAL DE ANNA MAGNANI

POR ENZO DI ANGELO

ANNA MAGNANI tenía 25 años cuando decidió participar por primera vez en el cine, bajo la dirección de Goffredo Alessandrini, en 1934.

Hasta ese momento, había logrado una promisoria carrera en teatro, pero muy pocos podían imaginar que unos años más tarde llegaría a convertirse en la gran figura de la escena y la pantalla italianas. En el "monstruo sagrado", como se llama a veces.

Anna había nacido en Alejandría, en 1909 (tiene hoy día 53 años de edad), hija de madre italiana y padre egipcio. A los 15 años de edad, se inscribió en la Academia de Arte Dramático de Roma. Poco después, en 1926, debutó en el teatro. Desde entonces, no ha dejado nunca de trabajar. Su consagración fue inmediata. Los críticos escribieron que había surgido una nueva y talentosa actriz dramática. Fundó su propia compañía teatral y realizó numerosas giras por todo el país.

HACIA LA FAMA

DIJIMOS al comienzo que Anna ingresó al cine a los 25 años de edad, en 1934. El director, Alessandrini, tenía 29 años. Al año siguiente se casaron. Anna pensó que podría dedicarse enteramente al cine. Pero, sufrió una amarga decepción: Alessandrini estimó que no estaba hecha para él. No la ayudó en este sentido. Surgió, entonces, la incomprensión y el desaliento. El matrimonio terminó en un completo fracaso en 1940, año en que se separaron amigablemente. En 1950 obtuvieron la anulación total.

Anna Magnani se sintió libre otra vez. Y se incorporó resueltamente al cine. Intervino en una serie de films alegres y sencillos, que la hicieron muy popular frente al público italiano: "Una lámpara en la ventana", "La fugitiva", "Teresa Venerdi", que dirigió Vittorio de Sica; "Por fin sola", "Campo de Flores", en el que tuvo por compañero a Aldo Fabrizi.

Paralelamente con esta labor cinematográfica, Anna obtenía clamorosos éxitos en el teatro de variedades, cantando, con su voz gruesa, y bailando con una simpatía indiscutible. Los espectadores italianos, que la adoraban, la llamaban cariñosamente "Nannarella".

Así, cuando Roberto Rossellini la llamó a actuar en su primer gran drama de trascendencia, "Roma, Ciudad Abierta", que llevaría su nombre al plano internacional, "Nannarella" ya disfrutaba de amplia popularidad.

Desde entonces, el nombre de la Magnani pasó a encabezar el elenco de una serie de películas de primera categoría. Se le considera como a una de las más extraordinarias trágicas del cine contemporáneo. Sin embargo, para los objetivos de esta crónica, no queremos citar todos sus films, sino solo los que ella más estima, como "La Rosa Tatuada", de Daniel Mann, y "El Milagro", también de Rosellini (este último, el film que señala como su mejor obra).

De lo que hoy queremos escribir es del drama que ha debido afrontar en la vida real; su drama de madre.

MUJER Y MADRE

EN EL mismo año de su consagración definitiva, 1945, cuando Rossellini la hizo triunfar con "Roma, Ciudad Abierta", Anna Magnani recibió los peores golpes como madre.

Casi en el momento en que iba a rodar la famosa realización de Rossellini, había dado a luz a un hermoso muchacho, que definió como su "capolavoro" (obra maestra) y llamó Lucas.



Una de las escasas ocasiones en que Anna Magnani aparece en público junto a Lucas. Esta foto les fue tomada en Berlín, en una "première". (A Anna se le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

Muy pronto, el niño se convirtió en la alegría de su vida. Anna trabajaba pensando en Lucas. Pero, un día que filmaba en Roma, fue llamada urgentemente a su casa: el bebé sufría de fiebre. A pesar de los cuidados, todos debieron rendirse a la triste evidencia: la poliomielitis, el mal terrible, había atacado al niño, dejándolo paralítico.

Describir la desesperación de la Magnani en estas circunstancias, es tarea difícil: la pesadumbre la avasalló y habló de abandonar la película que estaba filmando y hasta el cine mismo. "Deseo consagrarme totalmente a mi pequeño enfermo", decía. "Debo estar junto a Lucas".

Sus amigos y compañeros de trabajo acudieron a consolarla. Rossellini, su gran amigo de entonces, le hizo comprender que era importante que trabajara y ganara dinero. ¡Los tratamientos que necesitaba Lucas eran caros!

Anna recuperó sus fuerzas y volvió a su trabajo. Terminó la película que había de convertirla en una de las más grandes actrices del mundo.

Año en año, continuó filmando, riendo, llorando y cantando para el cine, con el único propósito de entregar más salud a su hijo y asegurarle no solamente un porvenir sólido, sino la ilusión de una vida normal.

Y en esto están de acuerdo quienes la conocen: fue por su hijo que llegó a ser estrella internacional, para él construyó una magnífica villa en Circeo, frente al mar, en un golfo salvaje, donde nadie puede entrar ni telefonear. Allí Lucas estaba en un "paraíso", creado para él. Creció en contacto directo con la naturaleza. Bajo la mirada de su madre, Lucas aprendió a valerse por sí mismo, a practicar la natación submarina. Pronto la villa se convirtió en un arca de Noé: la Magnani adora los animales, sobre todo los perros y los gatos.

Hace casi 18 años que la actriz vive ese drama. Pero el afecto del público italiano la ayuda a vivir. Cuando se traslada con su hijo a Roma, donde posee un suntuoso departamento en un antiguo palacio, todos la saludan con cálido respeto y la contemplan con discreción.

El muchacho mejora lentamente. Hace cinco años, Lucas fue sometido a otra operación quirúrgica en una de las clínicas más caras del mundo, en Lausanne. El mal fue combatido en parte y Lucas pudo caminar con la ayuda de bastones especiales.

Mientras tanto, Anna ha organizado su vida de acuerdo a la de Lucas. Sus viajes a Hollywood, cuando debe filmar allá, se limitan a las necesidades de su labor. Tan pronto como puede, vuela a reunirse con su hijo. Para él, ofrece recepciones y lo conduce a estrenos y fiestas, para probar que es un muchacho como los demás.

No es raro que a la salida de un espectáculo, ella camine adelante, abriéndole camino al muchacho, mientras exclama emocionada, dirigiéndose a los fotógrafos:

—No! Per piacere, non fate photografie! (No, no tomen fotos, por favor!)

Y todos le obedecen. Entonces, ella se vuelve hacia Lucas, le sonríe y le anima, y le hace caminar, apoyándolo con sus manos.

Tal es el drama que sufre la Magnani, de quien la gloria cinematográfica ha hecho un mito. Y tal vez por ese dolor ha logrado tan poderosa autenticidad humana y artística en todas sus películas.

Ahora se sabe: su genio está hecho en gran parte de un verdadero sufrimiento de madre.



LEA EN EL PROXIMO
"ZIG-ZAG"

La gran Exposición de Arte Retrospectivo Europeo.

¿Qué es la filosofía existencialista?

Elogio de la inadaptación.

ADEMAS

Actualidad nacional.

Panorama internacional.

Aproximaciones estéticas.

Vida social.

Cine - Teatro - Ballet y entretenimientos.

ZIG-ZAG

Un panorama que satisface al lector más exigente.



TRAJE DE BAÑO DE CATALIN

¡Deje que lo cierre Limmits!

Ha llegado el momento de ponerse en forma para el verano. ¿Por qué no hacerlo de la manera más sencilla del mundo? ¡LIMMITS! Prepárese ahora para lucir una silueta esbelta y atrayente en los días de calor. Adelgace sin sentirlo, adelgace sin monotonía, adelgace comiendo: comiendo LIMMITS. Dos LIMMITS con una bebida al gusto, pueden reemplazar una comida mientras dura el régimen para adelgazar.



CHOCOLATE CON LIMON VAINILLA QUESO

"LIMMITS

Tenga presente que su médico tiene toda la información relativa a LIMMITS y puede asesorarle en su caso individual. Este producto está autorizado por el S. N. S., bajo N.º 66, Resolución 2857.

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE, CAMINO A MELIPILLA 9978 STGO.

ALBERTO VIVANCO

TE PARA DIEZ

cine - humor













LA IDEA DE UN TÉ EN QUE PARTICIPEN LECTORES CON ALGUNOS ASTROS POPULARES ES TOTALMENTE ORIGINAL DE ECRAN.- NI SIQUIERA RECORDAMOS OTRA IDEA SIMILAR A TRAVES DE LA HISTORIA. NO ES UNA IDEA TOTALMENTE NUEVA.

Y HABLANDO DE TÉS - PARTY SE NOS VIENE A LA MEMORIA LOS QUE ORGANIZABA LA SATÁNICA LUCRECIA BORGIA. CLARO, QUE ELLA HACÍA JUSTO AL REVÉS LO QUE NUESTRA REVISTA: EN VEZ DE DARLES A SUS INVITADOS ALEGRÍA, LES DABA UNA PENA... UNA PENA DE MUERTE!!







ESTAS PRENDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	Si!
No encogen ni estiran	✓
No se apelmazan	✓
Mantienen su apariencia	Si!

'Crimplene' 'TERYLENE' Polyester Fiber

se cuida solo

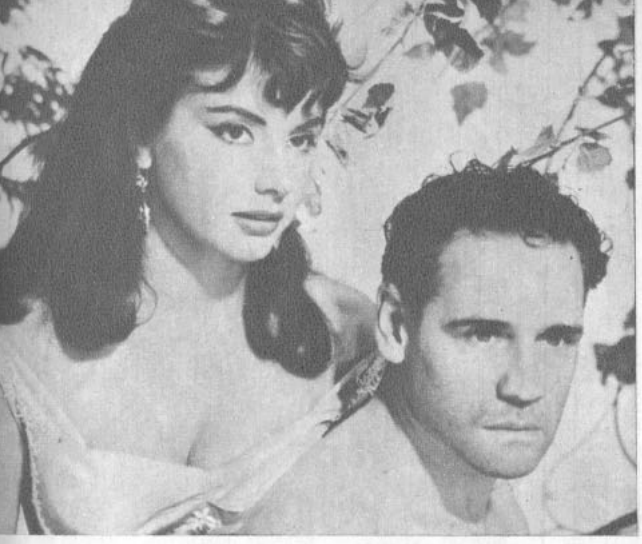
C P V

'Crimplene', la última palabra

Tejidos de calidad, fabricados con hilados 'Terylene' de extraordinaria resistencia, procesados hasta adquirir una consistencia suave y espumosa. Los trajes, blusas, poleras y sweaters de 'CRIMPLENE' son livianos, atractivos y la última palabra en comodidad. Muy fáciles de cuidar, se lavan a máquina y siempre lucen como nuevos.

Las palabras 'TERYLENE' y 'CRIMPLENE' y su símbolo son marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.

CERCIÓRESE QUE LA PRENDA LLEVE LA ETIQUETA DE GARANTÍA. NO ACEPTE SUBSTITUTOS.



GRAN TE CON EL CINE ARGENTINO

ISABEL, "EL TRUENO" ENTRE NOSOTROS

"ESPERO encontrarme en Chile como en mi propia casa", declaró Isabel Sarli a nuestro corresponsal en Buenos Aires con motivo de su próxima gira a Chile para asistir al estreno de su película "La Burrerita de Ipacaraí".

La joven estrella del cine argentino estará presente además en un TE PARA DIEZ, que "ECRAN" realizará con lectores de todo el país, a fines del mes de noviembre próximo.

"Una de mis grandes aficiones es viajar", informa la artista. "Mi trabajo me ha permitido conocer otros países y descubrir las bellezas que hay en ellos. "La Burrerita" (como ella llama cariñosamente a su película) fue filmada en Paraguay; "Favela", en Brasil, y acabo de terminar, en Venezuela, "Lujuria Tropical". En esas oportunidades, tuve que aprender a conocer la vida de la gente de esos países, a comprender sus sentimientos y apreciar sus costumbres... Ahora, uno de mis mayores anhelos es visitar Chile, país sobre el cual tengo muy gratas referencias."

Isabel Sarli también pudo haber ido a Hollywood cuando la Columbia le ofreció un contrato, pero rechazó las proposiciones, porque el compromiso implicaba un alejamiento muy prolongado de Argentina. "Otros países que me atraen son Japón e India", indica.

La actriz, que ha sido protagonista de varios films taquilleros, tiene actualmente diversos ofrecimientos para trabajar en otras producciones, pero hasta el momento no ha tomado una decisión.

Con la nueva temporada de cine argentino que se ha iniciado en el Teatro Pacífico, el público va a tener la oportunidad de ver a Isabel Sarli en dos de sus últimas películas, "La Burrerita de Icaparaí", que es una coproducción argentino-paraguaya, en cinemascope, dirigida por Armando Bó, y "Setenta Veces Siete", dirigida por Leopoldo Torre Nilsson. En la primera, comparte honores estelares con el mismo Bó y Luis Alberto del Paraná, y en la segunda, con el actor español Francisco Rabal y Jardel Filho.

Los lectores que deseen participar en el TE con Isabel Sarli deberán remitir a nuestra redacción ("ECRAN", Avenida Santa María 076, tercer piso) el cupón que acompaña esta nota, cubriendo todos los datos requeridos. (En la foto, Isabel Sarli y Armando Bó en "El Trueno Entre las Hojas".)

¡Y EL GRAN TE CHILENO!

En nuestra próxima edición aparecerá una amplia información sobre el Té para Diez con Manolo González.

CUPON "TE PARA DIEZ" CON ISABEL SARLI

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Profesión: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso



Helena Rubinstein

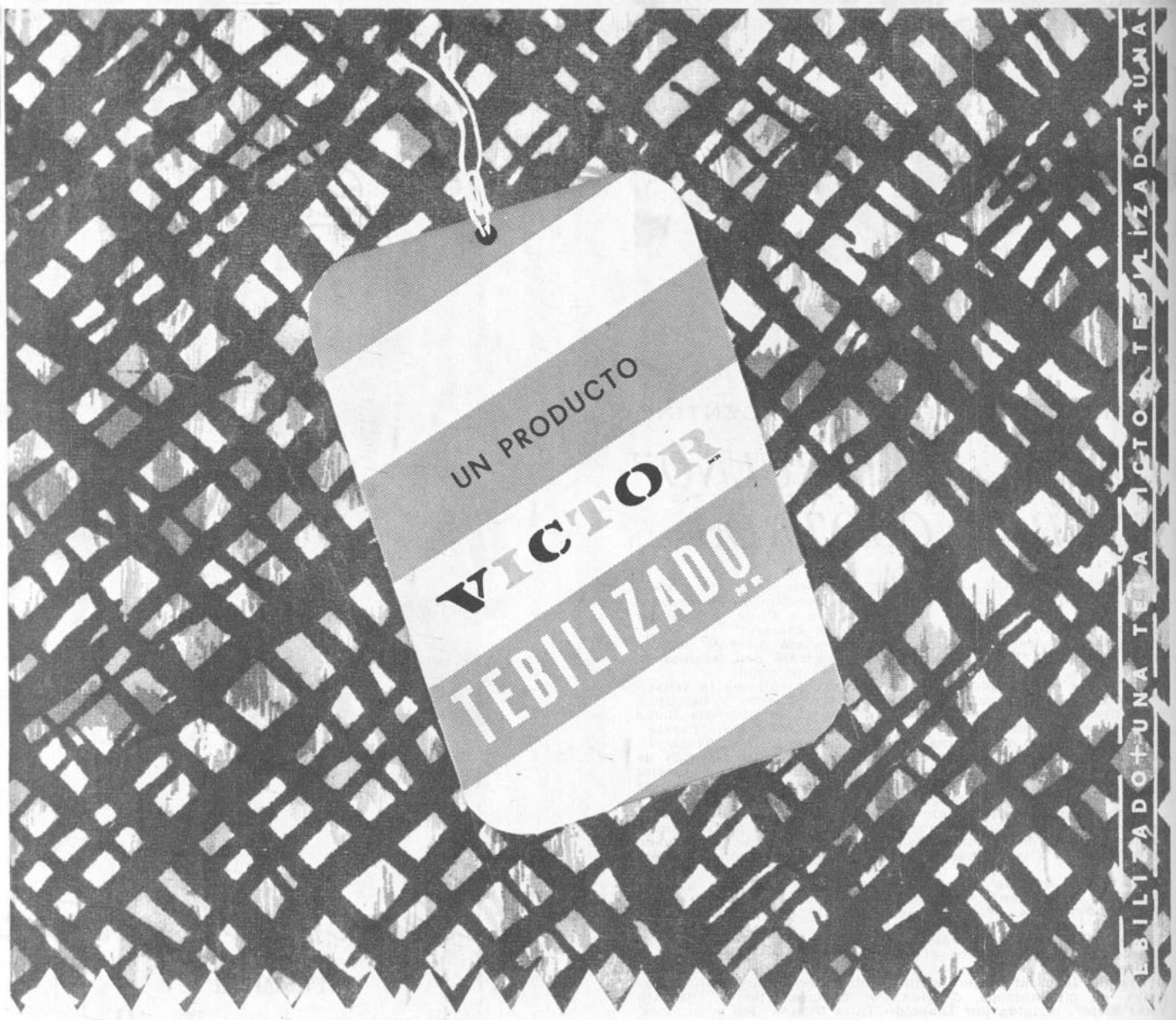
presenta
una nueva y maravillosa
gama de

28

colores en
LAPICES LABIALES

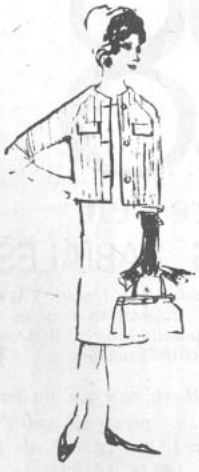
Qué deslumbrante colorido... ! tonos CAFE de rigurosa moda... NARANJAS muy sugestivos... LILAS tradicionales..., ROSAS muy juveniles... ROJOS intensos... !

Una moderna y variada gama de 28 colores que invitarán a maquillar sus labios... ! uno para cada tez..., para cada vestido..., para cada ocasión... ! Adquiera hoy mismo un LAPIZ LABIAL de HELENA RUBINSTEIN y Ud. tendrá el mejor LAPIZ LABIAL en las tonalidades más avanzadas de la moda.



C P V

ESTA ETIQUETA TIENE SU HISTORIA



Una historia de investigación y experimentos que ha culminado en la creación ideal para el verano: un algodón "TEBILIZADO", anti-arrugable, que se lava, no se estruja y seca en un suspiro, mantiene su apresto original con mínimo de planchado, dando a la mujer elegante esa frescura inapreciable en los días calurosos. Los productos VICTOR "TEBILIZADO" se ofrecen en una variada gama de colores firmes, lisos y estampados.

La marca "TEBILIZADO" se aplica mediante convenio con sus propietarios: Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., de Manchester, Inglaterra, y los productos que la llevan se someten periódicamente a pruebas en sus laboratorios, para que siempre estén de acuerdo con sus altos "standards" de propiedades anti-arrugables y mínimo de plancha.

UN PRODUCTO
VICTOR MR

TEBILIZADO MR

EXIJA LA MARCA EN LA ORILLA DE LA TELA

PUZZLE N.º 4 DE "ECRAN"



KIM NOVAK, quien aparecerá en la portada de nuestra próxima edición.

HORIZONTALES

1.—Nombre de una estrella norteamericana que se acaba de divorciar por quinta vez.
2.—Apellido de una estrella italiana, acusada de bigamia.
3.—Nueva... (movimiento cinematográfico francés).
Nacido, en francés.
4.—Décimaoctava y décimatercera letra del abecedario.
Agregando una A final, nombre de la actriz norteamericana que filma actualmente "55 Días en Pekín".
5.—Nombre del restaurador del "glamour" en Hollywood.
6.—Todavía.
7.—Nombre de una vedette argentina, que integra la delegación cinematográfica de ese país.
Apellido de una actriz norteamericana, que estuvo largo tiempo casada con Desi Arnaz.
8.—Nota musical.
Extensión de agua salada.
Popular canción italiana.
9.—Abreviatura de señora.
Persona encargada de cuidar a los niños.
Segundo nombre de la protagonista de "Todo Comienza en Sábado".
10.—Mes en que nacieron Sandra Dee y Tony Perkins.
Apellido del protagonista de "Doce Hombres en Pugna".
11.—Nombre de la esposa de Charles Chaplin.
Nombre de la estrella norteamericana que actuó en "Pasaporte al Infierno" y "Esclavos de la Avaricia".

VERTICALES

1.—Alabanza.
Nombre de la actriz argentina protagonista de "La Novia".
2.—Apodo que dan los italianos a una curvilínea estrella de ese país.
Apellido de una gran estrella, llamada "La Divina".
3.—Altar.
Nombre de un joven actor norteamericano que trabajó en "Exodo".
Argolla.
4.—Iniciales de Nelson Eddie.
Nombre de la actriz protagonista de "Lolita".
En, en inglés.
5.—Nombre de la ex esposa de Marlon Brando.
Nombre de una actriz norteamericana que hizo el papel de Roxana en "Cyrano de Bergerac".
6.—Nombre de una actriz norteamericana que trabajó en "Nido de Ratas" y "Exodo".
Apellido de un actor norteamericano que intervino en "Los Desnudos y los Muertos".
7.—Apellido de un actor norteamericano, famoso por sus caracterizaciones de "gangster", que hizo un papel en "Una Eva y dos Adanes".
8.—Cuarta y tercera vocal.
9.—Nombre de una estrella norteamericana que actúa junto a Gregory Peck en "El Mundo en sus Brazos".
10.—Nombre de una actriz mexicana que hizo su carrera en Estados Unidos, casada este año con Edmund Purdom.
11.—Tela que se usa para los toldos.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 3 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	D	A	V	I	S	■					
2	I	■	■	L	E	E					
3	A	V	A	■	A	L					
4	N	I	Z	A	■	I					
5	A	C	■	N	■	Z					
6	■	■	G	I	N	A					
7	B	O	■	T	■	B	■	I	■	D	A
8	R	I	T	A	■	E	■	D	E	A	N
9	I	S	A	■	A	T	E	■	A	Y	O
10	O	■	■	E	C	H	A	R	■	■	U
11	N	A	D	J	A	■	N	O	V	A	K



Elizabeth Taylor, la portada de nuestra próxima edición especial

LAGAR

BELLEZA INSTANTANEA



con Maquillaje Un Minuto de

Helena Rubinstein

Finísimo maquillaje compacto que cubre todas las imperfecciones del cutis. Es el retoque ideal e inmediato para todo maquillaje.

Maquillaje Un Minuto embellece el cutis permitiendo que luzca radiante, impecable, aterciopelado.



su pelo dócil,
brillante
y vaporoso
lavado con
SHAMPOO
BAYCOL

Su espuma deliciosa limpia y protege el cabello. Evita la caspa. En cualquiera de sus tipos, para pelo seco o graso, rubio u oscuro, SHAMPOO BAYCOL es, además, más económico, porque alcanza para más lavados! Dé más vida y belleza a sus cabellos, lavándolos siempre con

SHAMPOO BAYCOL
fabricado en Chile bajo
licencia de Jean Vally.



CARTA

✳ AMPLIO ¡SI! PARA "CLEOPATRA"

"...sí; iré a ver "Cleopatra", como todos los films históricos..., aunque tal vez con un poquito más de curiosidad e interés al pensar en los numerosos altibajos que soportó la filmación". MARIA ANGELICA HERRERA. VALPARAISO. "...sí; porque me encanta Elizabeth Taylor, quien, además de ser la más hermosa del cine, es gran actriz. Lo ha demostrado en películas como "De Repente en el Verano", "Una Venus en Visón", "La Gata Sobre el Tejado Caliente", etc. CARNET 1640190. SANTIAGO. "...sí, para admirar la belleza de Elizabeth Taylor en el papel de la reina de Egipto, que sólo ella es capaz de interpretar". GABRIELA MOSCOSO DE G., SANTIAGO". "...sí, porque soy gran admiradora suya, y quiero verla en "Cleopatra", que calculo será estupenda. Admiro a Liz por su belleza y como actriz". DELIA ROSA GRAELLS. SANTIAGO. "...por supuesto que sí, ya que es un film de época, en el que se gastaron millones de dólares; también para ver si la estrella prueba su talento y capacidad, y no sólo su belleza". MERCEDES RUZ. SANTIAGO. "...sí: para ver a la reina del cine, Elizabeth Taylor, como la reina del Nilo". OLGA B. B. LA PALMILLA, SANTIAGO. "...sí; para ver qué hay de cierto en el bullado idilio de Liz y Richard Burton". LILLIAN DORIS. SANTIAGO. "...sí; porque admiro a Elizabeth Taylor. A mucha gente le ocurre lo de ella con Richard Burton, y lo publican sólo porque es estrella". JACQUELINE G. G. SANTIAGO. "...sí, porque actúa mi estrella favorita, Elizabeth Taylor, y también por tantas cosas que ocurrieron durante la filmación, como el divorcio suyo de Eddie Fisher y su amor por Burton". JULIO SOTO M. VALPARAISO. "...sí; porque tanto se ha comentado la película, y porque sus actores son buenos. Además, la vida de Cleopatra fue muy interesante y creo que la película también lo será". PATRICIA STEWART. SANTIAGO. "...sí; por muchas razones. En primer lugar, la publicidad alrededor de la película y su estrella, la más comentada de la actualidad. Serán interesantes las escenas de Elizabeth Taylor con Richard Burton, porque no se tratará de amor fingido, sino real". NELSON AMAYA. VIÑA DEL MAR. "...sí, porque Elizabeth Taylor tiene un encanto muy similar al de Cleopatra. Como film, tendrá que ser interesante, por su argumento y ambientación". CARMEN REINSTEIN. LIMA. PERU. "...sí, siempre que se apruebe para mayores de 14 años, pues sólo tengo 16. Creo que será una película instructiva, y Elizabeth Taylor es una de mis artistas favoritas". BIBI DRAIULLY. SANTIAGO. "...sí; porque los protagonistas son la Cleopatra y Marco Antonio de la vida real. Elizabeth Taylor ha hecho tanta noticia con su enfermedad, sus caprichos, etc. Además, creo que la película será interesante. Y conste que no soy admiradora de la actriz, quien tampoco me agrada como intérprete". EDIA. SANTIAGO. "...sí; quiero conocer a Elizabeth Taylor, a quien jamás me ha tocado ver en cine; además, me atrae la historia. He oído mucho sobre Elizabeth Taylor —y casi todo en tono de censura—, por lo que siento gran curiosidad". FRANCISCO AZOCAR G. SANTIAGO.

M. M. EN UNA
sus últimas foto
su sucesora, se



OPE

Parece que la curiosidad es el mayor estímulo alrededor de "Cleopatra"; si bien muchos lectores (y también lectoras) se declaran rendidos admiradores de Elizabeth Taylor. Espero que este ejemplar dedicado en gran parte a la discutida estrella los haya complacido, y quedo esperando sus sinceros comentarios al respecto.

TITO O ALAIN

...leí que una lectora afirma que Alain Delon es superior a Alberto Fouilloux, lo que es una falsedad. Tito es un "churro" y un joven decente, que no hace películas inmorales, como el otro". MACARENA GALLARDO. SANTIAGO. "...contesto a la lectora que encuentra superior a Delon. Quizá en algunos aspectos tenga razón, pero nuestro futbolista es más simpático y más natural". LUISA VIEJO. VALPARAISO. "...he mirado bastante las dos fotos que "ECRAN" publicó —de Delon y de Fouilloux—, y encuentro que la lectora no tiene razón. Es mucho mejor el segundo". UNA LECTORA DE "ECRAN". SANTIAGO. "...a propósito del parecido entre el actor Delon y el jugador de la U. Católica, quiero decirle que muchas personas aquí, en Osorno, piensan lo mismo. Claro que la foto que ustedes publicaron no estaba muy clara". PILAR. OSORNO.

Por primera vez un nombre que nada tiene que ver con el cine, la radio, el teatro o el canto ha interesado tanto a nuestras lectoras jóvenes. Parece que, efectivamente, Alberto Fouilloux posee una personalidad que va más allá de su deporte. De todos modos, suspendemos aquí esta polémica sobre quien es mejor, el futbolista o Alain Delon, porque será imposible decidirla en un sentido u otro.

SUCESORA DE MM, CAROL LINLEY; SUCESORA DE BB, NINGUNA

...creo que nadie vota por Lee Remick como sucesora de Marilyn Monroe, porque ustedes publicaron en su crónica una fotografía que le hace muy poco honor a su belleza. Recuérdenla en "Anatomía de un Asesinato", y estarán de acuerdo conmigo. Maravilloso sería que Lee llegara a tener el éxito de M.M., pues se lo merece. En cuanto a sucesora para B.B., su tipo pasó de moda". MARTINEZ. SANTIAGO. "...como posible sucesora de Marilyn, me gusta Jane Fonda, y de B.B., Dahlia Lavi. Tengo otra certeza, que Capucine se convertirá en estrella famosa. ANGELA MERINO. SANTIAGO.

Terminamos aquí nuestra encuesta sobre posibles sucesoras de M.M. y B.B. Contabilizando las opiniones ya publicadas, más las de hoy, resulta que Carol Linley es la sucesora de Marilyn, favorita de ustedes; seguida, en igualdad de votos, por Carroll Baker, Ivette Mimieux y Tuesday Weld. Además, figuraron los nombres de Jane Fonda y de Lee Remick. En cuanto a Brigitte Bardot, hubo mayoría en el sentido de que era irreemplazable. En seguida, obtuvo más votos Catherine Deneuve, seguida de Catherine Spaak, Dany Saval, Mylène Demongeot, Annette Vadim, Pascale Petit y Dahlia Lavi.

Y PUNTO FINAL PARA LA ENCUESTA SOBRE MARILYN MONROE

"...no dudo de que muchas estrellas tengan cualidades de sobra para triunfar, pero creo que en el caso de Marilyn Monroe habría que repetir los versos que cantara el más grande cantor de todos los tiempos, Carlitos Gardel, cuando dijo: "No habrá ninguna igual, no habrá ninguna,/ninguna con su piel ni con su voz,/su piel, magnolia que mojó la luna,/ su voz, murmullo que entibió el amor;/no habrá ninguna igual, todas murieron,/ desde el momento en que dijiste adiós". FRANCISCA GLADYS DE LEON. MONTEVIDEO. URUGUAY.

CHANEY, EL MEJOR FANTASMA

...vi en uno de los últimos ejemplares de la revista las caracterizaciones de quienes han interpretado en cine a "El Fantasma de la Opera", y consideramos —como admiradoras del autor Gastón Leroux—, que la mejor perteneció a Lon Chaney. Leyendo el libro imaginamos a Erik, tal como lo encarnó el genial Chaney". W. WILLMONTT. C. PAVIA. A JACOBS. LA SERENA.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

lectores de an": Carol Lin-

B. B. en su película "El Reposo del Guerrero", y su posible sucesora: Catherine Deneuve.







Artez Westerley

Lo más fino en cosméticos

ACTUALIZA SU BELLEZA



NUEVA Y EXTRAORDINARIA FORMULA DERMATOLOGICA DE TRIPLE ACCION

LIMPIA eliminando profundamente las impurezas y estimula el tono vital epidérmico. Defiende la piel contra erupciones, barritos, acné y dilatación de poros.

ACTIVA la circulación cutánea y borra rugosidades. Restaura y mantiene equilibrio hídrico de la epidermis.

PROTEGE la epidermis particularmente sensible. Acondiciona el cutis para un maquillaje perfecto.



EUDERM

CREMA LIQUIDA DE BELLEZA

Suave aroma floral...

El aroma delicado de las flores en Jabón Rococó, que limpia acariciando su cutis con su suave espuma, pone la nota de distinción tan necesaria para agradar.



Jabón rococó M.R.

Aroma y suavidad de flores

CARTASCOPE

VIENE DE LA VUELTA

TIRON DE OREJAS A LA CENSURA

"...como ustedes, también aquí tenemos problemas con la Censura de películas. Fue prohibida "Whistle Down the Wind", de Hayley Mills, y en cambio se dio "La Primavera Romana de la Señora Stone", que era muy inconveniente. No hemos podido ver "A Pleno Sol", "Cenizas y Diamantes", "El Orzuelo del Diablo", "La Fuente de la Doncella", "A Través de un Vidrio Obscuro", todas consideradas atentatorias contra la moral. Sé que esas películas aspiraron o ganaron premios internacionales". ANTONIO KIYOHIRO. CALLAO. PERU.

AMISTAD RACIAL

"...leí con agrado la noticia de que May Britt y Sammy Davis Jr. adoptarán un niño negro. Ojalá todos los blancos del mundo, como May, dejen de lado el odio racial y piensen que todos somos seres humanos con derechos iguales". EDIA. SANTIAGO.

DESEAN CORRESPONDENCIA

FABIAN LLANOS, 317 West 33rd. St. I. N. Y., New York, U. S. A.: con señoritas de 15 a 25 años.

E. SALFATE V. y CARMEN E. ARAYA, Casilla 172, y ROSA M. GUTIERREZ, Santiago 363, Ovalle (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 17 a 20 años.

ITALIA CENTURION, Malecón 28 de julio 515, Chesica, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas de toda América para intercambiar postales y monedas.

ANA LUCIA HORMAZA, Carlos Arrieta 1293, Santa Beatriz, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas de Cali, Colombia.

EMA BALLON (15), Mariscal Cáceres 479, Surquillo, Lima (Perú), y MARIA MENDEVIL (16), Colina 665-21, Surquillo, Lima (Perú): con señoritas y jóvenes americanos, especialmente chilenos.

NELIDA QUISPE DE LA ROSA (17), San Agustín 571, 2.º piso, Surquillo, Lima (Perú): con jóvenes latinoamericanos de 17 a 21 años.

NADIEZHDA KUTSCHER, Brio Atlántida, Canelones, Uruguay: con señoritas y jóvenes de 15 a 19 años.

MARY ANNE BANERS y MARY ALICE BASCUÑAN, Chalet 8, Oficina Victoria, Iquique (Chile): con jóvenes de 18 a 30 años. Pueden escribir en inglés, español o francés.

ELVIRA MARROU, Cápac Yupanqui 1801, Lima (Perú): con muchachos y muchachas extranjeros mayores de 17 años.

GILBERTO GUEVARA, Casilla 655, Ibarra, Ecuador: con jóvenes y señoritas para intercambiar postales.

AURORA BEJARANO (16), Pedro Alcoser 130, Surquillo, Lima (Perú): con jóvenes de 16 a 22 años.

LEOPOLDO ANTONIO ARANCIBIA, O'Higgins 905, Linares (Chile): con señoritas de 18 a 30 años.

MARITZA DIAZ y LISCETTY VIAL, Casilla 78, Ovalle (Chile): con jóvenes y jovencitas de 14 a 20 años chilenos o extranjeros.

RAFAEL ALBERTO PORRAS (21), Florencio Varela 342, Godoy Cruz, Mendoza (Argentina); MARIA CRISTINA PITTALUGA (17), Manuel Pérgola 3070, Montevideo (Uruguay); SUSANA AMOROSO (23), Manuel Pérgola 3047, Montevideo (Uruguay); GRACIELA GUZMAN (16), Rafael Pastoriza 1426, Ap. 3, Montevideo (Uruguay); NELIDA PEREZ CAMAROTE (19), Rafael Pastoriza 1426, Ap. 3, Montevideo (Uruguay); JUAN CARLOS PITTALUGA (22), Manuel Pérgola 3070, Montevideo (Uruguay); FRANCISCO CANOBBIO (21), Manuel Pérgola 3070, Montevideo (Uruguay); GRACIELA CONSTANTE (15), Sucre 1116, Pío Montúfar, 2.º p. Guayaquil, Ecuador; BEATRIZ CRISTINA O., Chile 750, Mendoza (Argentina); BERNARDO SANTELICES, Casilla 376, Puerto Varas (Chile); ROSA CASTILLO, General Varela 891, Brena, Lima (Perú), y SUSANA LOPEZ, Lima 1036, Córdoba (Argentina), desean correspondencia con lectores de ECRAN de América y España para cambiar fotos de artistas, banderines, discos, revistas e ideas sobre arte, música y cine.

MARIA, ANA PATRICIA y CECILIA D., Vicuña Mackenna 734, Ovalle (Chile): con jóvenes y señoritas de 14 a 18 años, del país o del extranjero.



"Tenemos una discusión sobre la película "Posesión Satánica". Mi amigo dice que Deborah Kerr (la institutriz) estaba loca desde un principio y se imaginaba las apariciones; agrega que los niños estaban sólo influidos por esta institutriz y no poseídos por la empleada anterior y su amante. Yo sostengo que Deborah Kerr está completamente cuerda y sólo un poco nerviosa y que los niños están, en realidad, poseídos por las almas de los muertos. MIGUEL MUÑOZ. SAN FERNANDO. Usted tiene la razón: según la historia — basada en la obra de Henri James—, los niños están poseídos por los muertos. Es un cuento sobrenatural y de horror.

A SUS ORDENES

UNA LECTORA SALAMANQUINA, Salamanca.— El reparto de "La maldición del hombre lobo" es: Don Alfredo, Clifford Evans; León, Oliver Reed; la sirvienta, Ivonne Romain, y Christina, Catherine Feller.

JOSE MIGUEL MUÑOZ, Santiago.— A Pina Pellicer puede escribirle a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

UNA ANTIGUA ADMIRADORA DE ECRAN.— La dirección del departamento de Brigitte Bardot en París es: 71 Rue Paul Doumer, Paris, France.

LINA BASAEZ, Limache.— Después de "Soldier 3", Peter Lawford filmó "Advise and Consent" y actualmente está filmando "The longest day" para la 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.

H. GIMPEL, Corte Alto.— El reparto del film chileno "Deja que los perros ladren" es Rubén Sotoconil, Raquel Lúquer, Héctor Noguera, Roberto Parada y Rafael Frontaura.

MIRTA, Mendoza.— El actor que hace el papel de Benjamín en el film "Siete novias para siete hermanos", es Jeff Richards.

PIEDAD ESPINOZA, Lima.— A Alejandro Sieveking puede escribirle a Avenida Bernardo O'Higgins 2413, 2.º piso, Santiago, Chile.

SERGIO SOTO, Rancagua.— El reparto de "Pluma Roja" es el siguiente: Rock Hudson, Lance Caldwell; Barbara Hale, Revere; Anthony Quinn, Osceola; Richard Carlson, Major Dade; Hugh O'Brien, Kajeck; Russell Johnson, Teniente Hamilton; Lee Marvin, Sargento Magruder; Ralph Moody, Kulak; Fay Roope, Zachary Taylor; James Best, Corp. Gerard, y John Day, Scott.

JEANETTE BUGUEÑO, Antofagasta.— Ivette Mimieux se casó el 11 de diciembre de 1959 con Evan Engber. Para ambos fue primer matrimonio.

M. E. G. L., Santiago.— Sophia Loren cumplirá 28 años el 30 de octubre.

MARINA Y JUANA, Santiago.— Rock Hudson no está casado actualmente. Se divorció de Phillis Gates en 1958.

LUISA E., Viña del Mar.— El papel de Thomas Gresham, del film "El tronar de los tambores", es interpretado por James Douglas.

ANA MARIA GARDELLA, Quilpué.— John Gavin nació el 8 de abril de 1927 en Los Angeles, California. Está casado con Cicely Evans desde 1957. Las películas que ha filmado son: "Tentación criminal" (Behind the high wall), con Tom Tully y Silvia Sidney; "Cuatro chicas listas" (Four girls in town), con George Nader y Julie Adams; "Los malvados de Quantez" (Quantez), con Fred McMurray y Dorothy Malone; "Tiempo de vivir y tiempo de morir" (A time to live, a time to die), con Lisselotte Pulver; "Imitación de la vida" (Imitation of life), con Lana Turner y Sandra Dee; "Escándalos imperiales" (Breath of Scandal), con Sophia Loren; "Psicosis" (Psycho), con Tony Perkins y Janet Leigh; "Espartaco" (Spartacus), con Kirk Douglas y Jean Simmons; "Encaje de medianoche" (Midnight Lace), con Doris Day y Rex Harrison; "Romanoff y Julieta" (Romanoff y Juliet) con Sandra Dee y Peter Ustinov; "Tammy, dime la verdad" (Tammy tell me true) con Sandra Dee; "La Usurpadora" (Back Street) con Susan Hayward y Vera Miles.

ELVIRA DE PELER, Arauco.— La compañera de Jean Marais en "El eterno retorno" fue Madeleine Sologne.

ISABEL CAMPOS, Simón Bolívar 3570, Santiago.— Comunica a todos los lectores de ECRAN que el Club de Admiradoras de Charlton Heston ha abierto sus puertas.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 10,80; por vía certificada, E° 13,40; semestral, E° 5,70; por vía certificada, E° 7,00.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10.50; vía marítima certificada, US$ 12.70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14.50; vía marítima certificada, US$ 22.50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:

$ 3,00 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 30-X-1962

al alcance de tus labios



Dana

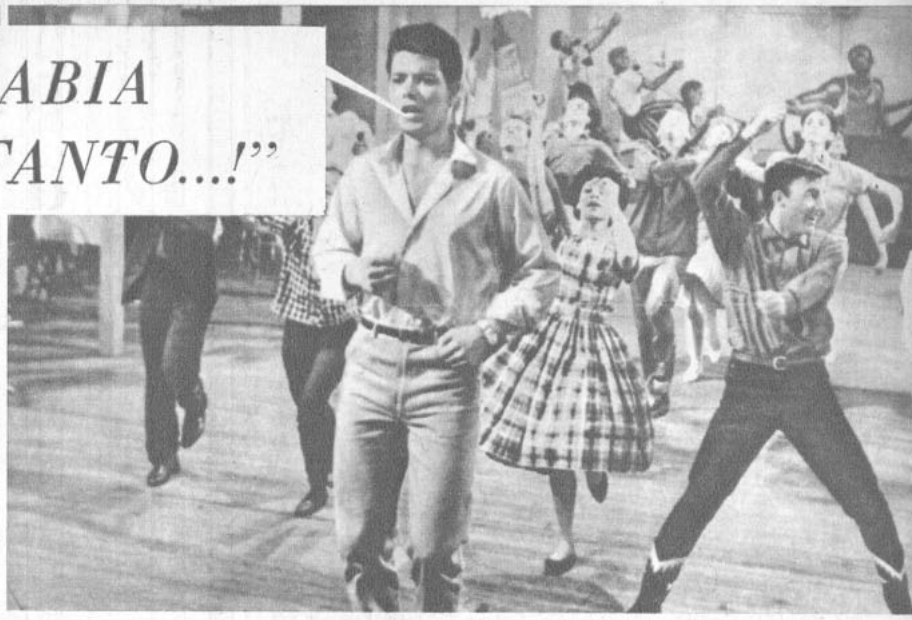
Un color atrevido... un beso de color... una cascada de matices que brota generosa, joven, bella y palpitante, cuando tus labios "besan" el irresistible...

LAPIZ PARA LABIOS

Dana

"¡NUNCA HABIA DANZADO TANTO...!"

Exclama Cliff Richard



HASTA hace un año, era solamente un cantante de rocanrol, la versión inglesa de Elvis Presley. Hoy es una gran astro, no sólo del disco, sino también del cine. El cambio lo provocó una película que sacudió a la juventud británica y entusiasmó a los críticos: "The Young Ones" ("Los jóvenes"). Aparte de su atractivo nombre —al menos para el público joven—, los espectadores tienen allí la oportunidad de escuchar y ver cantar y danzar a su rocanrolero favorito en una docena de números musicales. ¡Fue la consagración para Cliff Richard y sus inseparables The Shadows!

Como la finalidad de la película es dar paso a la actuación del rey inglés del rock, su argumento es simple. Trata de un grupo de muchachos con talento y entusiasmo, a quienes amenaza el peligro de quedarse sin su querido club. Hay un interesado en comprar la propiedad en que está ubicado. ¿Qué hacer para conservarlo? Los chicos descubren que la única manera es... transformándose ellos mismos en propietarios. Dedican entonces todos sus esfuerzos a juntar el dinero necesario. El trabajo les resulta fácil y agradable: montan un espectáculo musical en el teatro de la localidad.

El éxito de esta película determinó para Cliff la realización de otras. Sidney Furie, el director de "The Young Ones", dirigió también su segunda película, "Summer Vacations (Vacaciones de verano), filmada en Grecia, la Riviera francesa y España.

Pero la carrera cinematográfica de Cliff comenzó en forma normal, es decir, con pequeños papeles: uno en "Serious Charge", la película protagonizada por Anthony Quayle; y el papel de Bongo en "Expresso Bongo". Indudablemente, la que Cliff prefiere es "The Young Ones".

—¡Nunca había danzado y cantado tanto en mi vida! —exclama—. Además, la crítica inglesa la calificó como la mejor comedia musical nacional en diez años. ¡Es el film de mi vida!

Después de "Summer Vacations", Cliff actuará en un tercer film: una comedia musical anglonorteamericana titulada "Children from Abroad" ("Los niños de otros países"). Pero tanto él como The Shadows siguen fieles al medio que los consagró. Las canciones de la película se encuentran en un LP del mismo nombre, "The Young Ones", y el tema principal ha sido editado en un 45 single. Con ellos y con cada nueva canción, Cliff sigue conquistando admiradores.

(EN LA FOTO: Una escena de la película "The Young Ones", con Cliff a la cabeza y The Shadows secundándolo.)

PICK UP — LOS 4 DUENDES CANTAN A MARILYN

"SE ha perdido una estrella / en el firmamento. / Se ha perdido una estrella / llamada Marilyn... / ¿Qué veneno te ha robado / de este mundo, que te hizo su cielo...?" Esos son algunos de los versos del rock del cubano Nelson Navarro, "Adiós, Marilyn". Se lo dedican **LOS CUATRO DUENDES**, en un 45 que debe haber salido a la venta la semana pasada... "Josefina", en versión de **DANNY CHILEAN**, ha sido muy bien recibida por los bonaerenses, según nuestro corresponsal **Miguel Smirnoff**; el rocanrolero chileno es esperado por esos lares en noviembre... **PAUL ANKA** compuso y grabó el tema principal de "El día más largo del siglo"... **MELINA MERCOURI** piensa repetir el éxito de "Nunca en domingo", cantando el tema principal de su nuevo film, "Fedra 61"... **LEONIDAS ORTIZ**, el autor de esas ediciones R. L. Ortiz, que distribuye en Chile el sello Folkways, organizó la grabación de una Jam Session, como se estila en Estados Unidos. La reunión tuvo lugar el domingo 21, en el auditórium de Radio Corporación. Durante tres horas estuvimos escuchando las interpretaciones de jazz tradicional más moderno. ¿Los músicos? **LUIS ARANGUIZ** y **ROBERTO ACUÑA** en trompeta; **GUSTAVO VIDAL** y **PATRICIO VALENZUELA**, en trombón; **KIKO ALDANA** en saxo tenor, y **MIKI MARDONES** en saxo alto; **VALENTIN TRUJILLO** y **HERNAN PRADO** en piano; **ARTURO RAVELLO** e **IVAN CAZABON** en contrabajo, y **LUCHO CORDOVA** y **GIOLITO, Jr.**, en batería. El disco, primero en su género que se graba en Chile, aparecerá a la venta en diciembre. Hasta el martes.

D. D.

MM.: Duendes la homenajean.



BUZON

*** De Guatemala nos escribe la lectora Clara Yen Rivera, presidenta del club de admiradores de César Costa, para pedirnos que publiquemos un artículo sobre el cantante mexicano, tan popular en su patria. Encantados, amiga, especialmente desde que nuestro corresponsal nos acaba de enviar lo que usted pide. Va la próxima semana.

*** **Miriam Mardones, de la Oficina Coya Sur, pregunta cómo se llama la canción que se interpreta en la película "El fantasma del circo". La canción en cuestión se llama "Look for a Star" (Busqué una estrella).**

*** El lector E. Arriagada envía el siguiente telegrama a Dean Reed, aunque me temo que está usted atrasado: "Sr. Dean Reed. Traer jíbaros. Reducir anuncios y propaganda. Gracias." (¿Supongo que lo último es para nosotros?) "También ofrece esta colaboración: La canción más aburrida: "Esperando"; la más peligrosa: "Twist en patines"; la más apurona: "El rápido González"; la más salvaje: "El grito Watuzi"; la que no se debe cumplir: "Que se mueran los feos"; la canción del Correo: "Sellado con un beso". Gracias.

¿Cambios en la música popular?

EL gran y rápido éxito de canciones como "No me conoces", "No puedo dejar de amarte" y "Sellada con un beso" y las canciones en castellano, como "Paloma", nos impulsó a efectuar una encuesta relámpago entre dos disc-jockeys de nuestro medio. La pregunta única fue: "¿Qué cambio importante se está efectuando actualmente en la música popular en Chile y en el mundo?" Hoy contesta:

Agustín Fernández: Precisamente hice una encuesta entre mis auditores (Radio Santiago), que me reveló que hoy nuestros "coléricos" se inclinan por las canciones cantadas en castellano. Bastó con que el más popular de los rocanroleros nacionales, Danny Chilean, lo hiciera, para que la moda se impusiera. Debo aclarar, sí, que todavía no es mayoría absoluta. Además, la pauta la dieron cantantes extranjeros al cantar en nuestro idioma: primero, Nat King Cole, y después, Connie Francis y Paul Anka. En lo internacional, hay un gran cambio: se está imponiendo la canción "country and western", es decir, la canción de tipo vaquera, interpretada a la manera del rock lento o del blue. Nuevamente Nat King Cole, y más recientemente, Ray Charles, señalaron el camino. Ahora hay más tendencia a interpretar baladas que música furiosa. Y, por supuesto, no puedo olvidar que por un momento, el twist superó al rock como baile popular.

SIGUE LA ENCUESTA EL PROXIMO MARTES.

UNO DE TANTOS

(Io uno dei tanti).

Int.: Joe Sentieri, Arturo Gatica.

Io uno dei tanti
Io che non ho niente
Ti chiedo amore mio
di dedicare la tua vita solo a me
Per sempre.

Io uguale a mille
Io sotto le stelle
Ti chiedo amore mio
di diventare la mia sposa a unirti a me
Per sempre.

Ci saranno per noi
sorrisi della sera cuando a casa torneró
e ti avró fra le mil braccia
stretta a me.

Io uno dei tanti
Io che non ho niente
ti giuro che il nostro amore
potrá cambiar la nostra vita
in noi vivrá
Per sempre.

Ci saranno per noi
sorrisi della sera
cuando a casa torneró
e ti avró fra le mil braccia
stretta a me.

Io uno dei tanti
Io che non ho niente
ti giuro che il nostro amore
potrá cambiar la nostra vita
in noi vivrá
Per sempre..., per sempre..., per sempre...

Così.













Clubes de admiradores

SATISFACIENDO un pedido de ustedes mismos, amigos lectores, les entregamos hoy esta lista completa de Clubes de Admiradores que han llegado a nuestras manos. Les aconsejamos desprender esta página y conservarla —o bien guardar toda la revista— porque no volveremos a repetirla. Aquellas direcciones en que no aparece especificado el país, automáticamente se refiere a un club chileno.

FRANKIE AVALON
Carole Arancio
Frankie Avalon Pelham Fan Club
305 —6th Ave.
Pelham, N. Y.
USA.

PAT BOONE
Sandra Ricks
Pat Boone Fan Club
Box 9095
East Akron Station
Adron, Ohio
USA.

JIMMY CLANTON
National Fan Club
Box 39
Baton Rouge, La.
USA.

PERRY COMO
Ellen Ruth Colman
Perry Como Fan Club
621 N. W. 112th St.
Miami 50, Florida
USA.

BING CROSBY
Rena Alvanesi
Bing Crosby Fan Club
128 Kimball Terrace
Yonkers 4, N. Y.
USA.

VIC DAMONE
Ann Titus
Vic Damone Fan Club
1188 Bailey Ave.
Buffalo 6, N. Y.
USA

JAMES DARREN
Terry Serio
James Darren Fan Club N.º 4
837 Lake Breeze Rd.
Sheffield Lake
Lorain, Ohio
USA.

DORIS DAY
John G. R. Smith
Doris Day Fan Club
46 Ullswater Road
Barnes S. W. 13
London, Inglaterra.

DION
Carol Gancasz
Dion Fan Club
22 Kail St.
Buffalo 7, N. Y.
USA.

EVERLY BROTHERS
Carmela Provost
Everly Brothers Fan Club
570 Mill St.
Feeding Hills, Mass.
USA.

FABIAN
Diane Stone
Fabian Fan Club
9133 Rebecca Ave.
San Diego 11, Calif.
USA.

EDDIE FISHER
Barbara Barnett
Eddie Fisher Fan Club
4475 Murietta, Apt. 24
Sherman Oaks, Calif.
USA.

CONNIE FRANCIS
Patricia Karafky
Connie Francis Fan Club
8-A Yale St.
Nutley 10, N. J.
USA.

TUB HUNTER
Pat Fuller
Tub Hunter Fan Club
9157 Sunset Blvd.
Hollywood 46,
USA.

BRIAN HYLAND
Dorothy Peters
Brian Hyland Fan Club
1343 Weiner Rd.
Memphis, Tenn.
USA.

JONI JAMES
Carole Reed
Joni James Fan Club
M-G-M Records
1540 Broadway, NYC 36
USA.

JOHNNY MATHIS
Lois Aube
Johnny Mathis Fan Club
740 Lisbon St.
Lewiston, Maine
USA.

McGUIRE SISTERS
Carolyn Pitt
MacGuire Sister Fan Club
10 S. William St.
Mount Prospect, Ill.
USA.

SAL MINEO
Margaret Trost
Sal Mineo Fan Club
2508 Collins St.
Philadelphia 25, Pa.
USA.

RICK NELSON
Linda Lucci
Rick Nelson Fan Club
2067 Richmond Terrace
Staten Island 2, N. Y.
USA.

ELVIS PRESLEY
Carla Phillips
Carla's Cats EPFC
25 E. Valley Blvd.
Alhambra, Calif.
USA.

TEDDY RANDAZZO
Joyce Kropaczweski
Teddy Randazzo National Fan Club
1836 North Erie St.
Toledo 11, Ohio
USA.

JOHNNIE RAY
Elaine Feldstein
Johnnie Ray Fan Club
4521 York Road
Philadelphia 40,
Pennsylvania
USA.

JOHNNY RESTIVO
V. Kaump
Johnny Restivo Fan Club
Box 901
Spokane 10,
Washington
USA.

BOBBY RYDELL
Jackie Crisman
Bobby Rydell Fan Club
22165 Cherry Hill
Dearborn, Mich.
USA.

TOMMY SANDS
Jean White
Tommy Sands Fan Club
2112 Morning Glory
Fort Worth, Tex.
USA.

NEIL SEDAKA
Neil Sedaka Fan Club
3112 Belfort Ave.
New Orleans 19, La.
USA.

FRANK SINATRA
Maude Evelyn Summerfield
Frank Sinatra Fan Club
2900 West Beach
Biloxi, Mississippi
USA.

JOHNNY TILLOTSON
Georgia Dudik
Johnny Tillotson Fan Club
43 Patton Ave.
Seymour, Conn.
USA.

BOBBY VEE
Lys Burch
445 Kingston Crescent
Winnipeg 8, Manitoba
Canadá.

CLUBES CASEROS

PAUL ANKA
Manuel Plaza
A. Prat 165,

Población "El Cisne",
San Fernando.

Liliana Vallejos,
Población Lourdes,
Libertad 1772,
Rancagua.

CARR TWINS
Rosas 1488, depto. 202-C
Santiago.

DANNY CHILEAN
Nogales 823, 1er. piso (Los Leones),
Santiago.

18 de Septiembre 1015,
Chillán.

Waddington 247,
Playa Ancha,
Valparaíso.

Victoria Barra,
San Martín 859,
Lautaro.

SERGIO INOSTROZA
Lucía Pérez,
Freire 919,
Quilpué.

BRENDA LEE
Arzobispo Fuenzalida 1324
(Ñuñoa),
Santiago.

BRENDA LEE-PAUL ANKA
Alberto Ortiz,
Pasaje 14 de Julio 2129,
Antofagasta.

ELVIS PRESLEY
Ramón Tapia,
Casilla 3065,
Valparaíso.

LOS RAMBLERS
Rodrigo de Araya 2384,
Santiago.

PETER ROCK
Pedro Merino,
San Antonio 50,
Depto. 106,
Santiago.

San Nicolás 1463,
Santiago.

TEEN TOPS
Roberto Rodríguez,
Lyon 2102,
Santiago.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA













RINCON JUVENIL

VIENE DE LA VUELTA

TERMOMETRO JUVENIL DE OCTUBRE

Una vez al mes publicamos la lista de los 20 favoritos, según votación de nuestros propios lectores.

1.º	Paul Anka	4.000	votos
2.º	Elvis Presley ...	3.930	"
3.º	Dean Reed	3.168	"
4.º	Neil Sedaka	1.670	"
5.º	Ray Charles ...	1.430	"
6.º	Brenda Lee	1.000	"
7.º	Larry Wilson Chubby Checker	610	"
8.º	Pat Boone	520	"
9.º	Eddie Hodges ...	470	"
10.º	Connie Francis .	370	"
11.º	Sergio Inostroza	360	"
12.º	Bobby Vee	270	"
13.º	Cliff Richard ..	190	"
14.º	Lorenzo Valderrama	160	"
15.º	Fabian	140	"
16.º	Frankie Avalon.	130	"
17.º	Bobby Rydell Ricky Nelson Peter Rock	110	"
18.º	Del Shannon The Shirelles Fats Dominó ...	100	"
19.º	Fresia Soto Peter Kraus Pat Henry Brian Hyland ...	90	"
20.º	Bobby Darin Danny Chilean Johnny Halliday	60	"

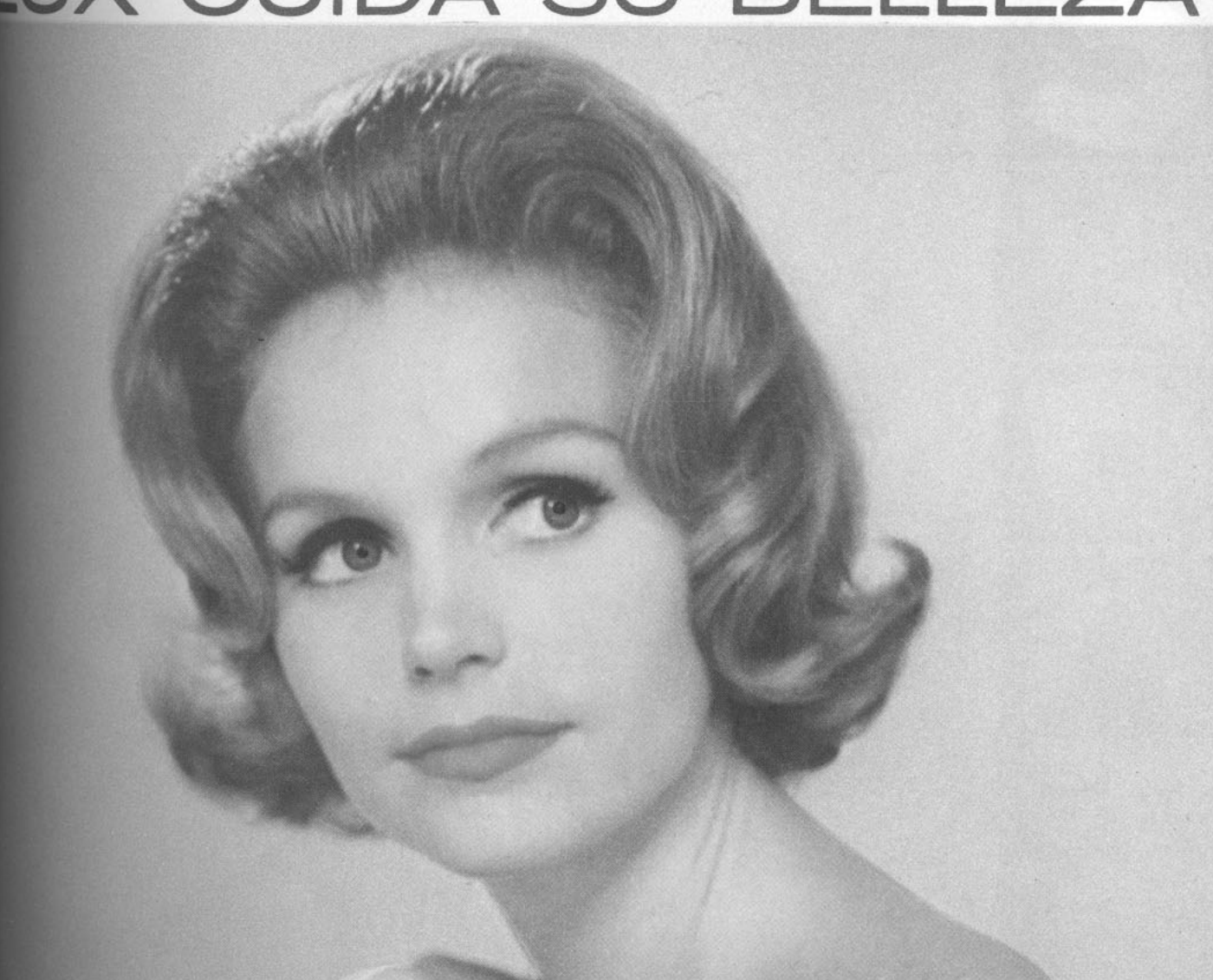
PAUL ANKA,

el cantante más popular del mes.
Club de Admiradores:
Madelyn Witmer.
710 - 10th Street, N. Y.,
Canton 3, Ohio
U.S.A.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.,
SANTIAGO DE CHILE

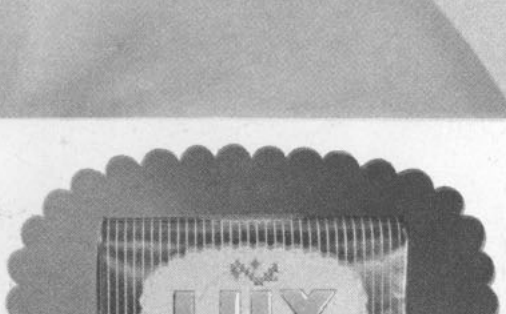
on su suave fragancia y exquisita frescura...
on cada toque de su acariciante espuma...

LUX CUIDA SU BELLEZA



Lee Remick

LEE REMICK, tan hermosa ... cutis embellecido por LUX ... nos dice: *mi me encanta el nuevo LUX que cuida mi tis otorgándole una maravillosa suavidad ... y X tiene un delicioso y delicado perfume"*



Disfrute usted tambièn de su perdurable, vivificante perfume

Haga Ud. como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

ecran



Diane MacBain

Troy Donahue

PRECIO DE VENTA
DE "ECRAN" EN
ARGENTINA: $ 30 M|N.

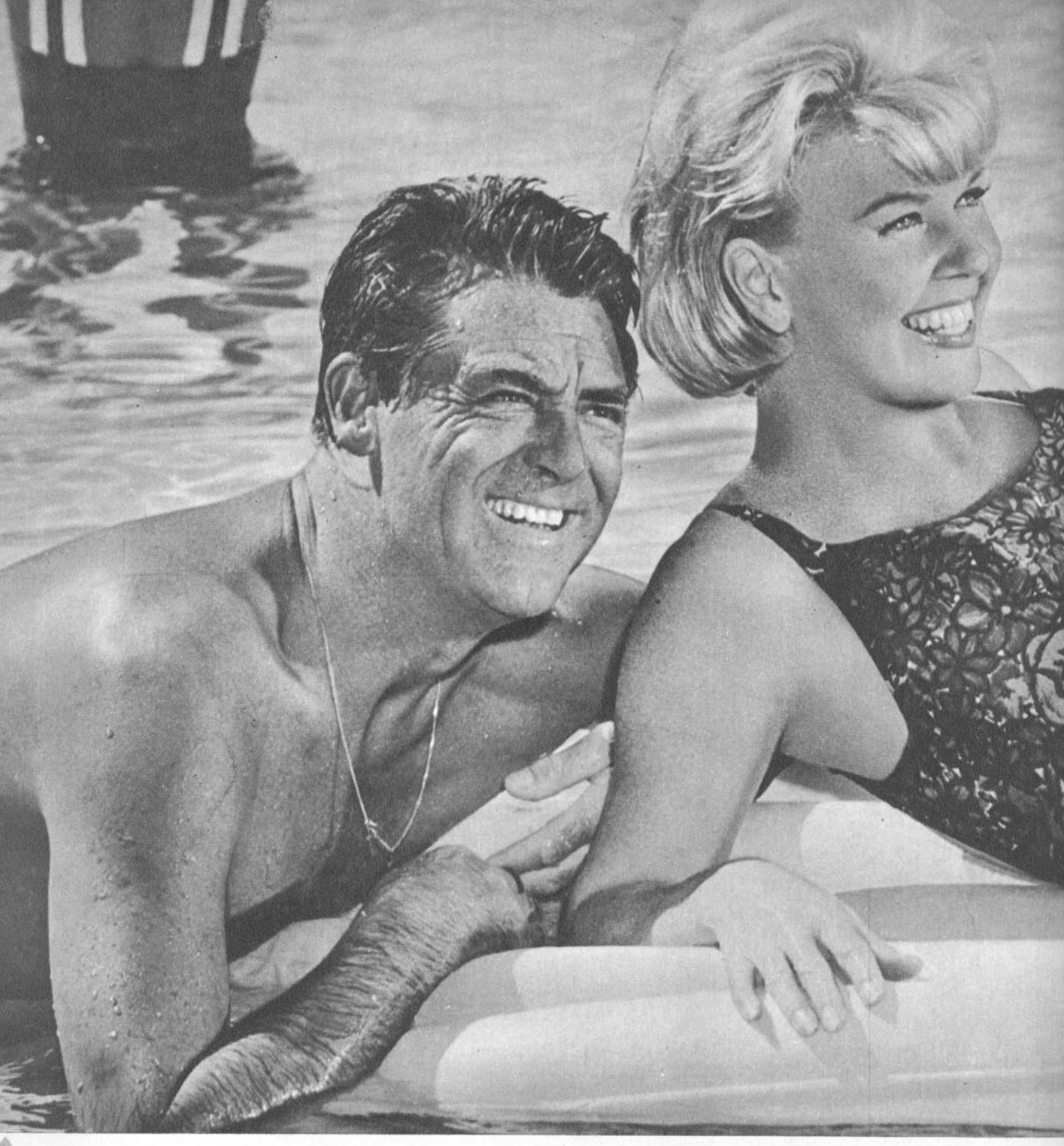
EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 165

ecran



KIM NOVAK



Cary Grant y Doris Day, nueva pareja del cine. ¿Lo son también en la vida real? "Cary es perfecto...", dice Doris. (A ambos se les puede escribir a Universal-International, Universal City, California, USA.)

EN un rápido viaje a Europa para promover el estreno de su comedia "Amor al vuelo", Doris Day conversó conmigo, en París. Rumores habían precedido la visita de la estrella: "¿Hay divergencias entre D. D. y Marthy Melcher?", se había publicado, añadiendo: "¿Pasan demasiado tiempo separados por sus respectivos trabajos?". Por eso, junto con hablar sobre las últimas actividades cinematográficas de Doris, le pregunté también respecto a su matrimonio. Doris y Marthy Melcher se casaron en 1951, el mismo día que Doris cumplía 27 años. Además de ser marido y mujer, son socios y Melcher es el agente personal de Doris. Su influencia ha sido notoria en estimular la carrera de la estrella, pero, como muchas veces ocurre en situaciones como ésta, los negocios suelen interferir con el desarrollo armónico del matrimonio. El rostro de Doris es serio, cuando me dice:

—La gente cree que yo siempre sonrío y soy feliz. No es cierto, porque nadie es feliz todo el tiempo. La vida está llena de problemas y yo, como todo el mundo, tengo mi cuota. Filmar no es como irse de picnic... —sonríe—; es un trabajo duro, exigente, que cada día presenta desafíos distintos que hay que solucionar. Me gusta mi trabajo y me siento feliz haciéndolo. Tengo la suerte de ambientarme con facilidad al resto del elenco, de cada película y también al equipo técnico. Nunca he tenido dificultades con mis películas. Me encantó trabajar con Rex Harrison, en "Encaje de medianoche". Es sofisticado, viste maravillosamente y tiene una conversación interesantísima...

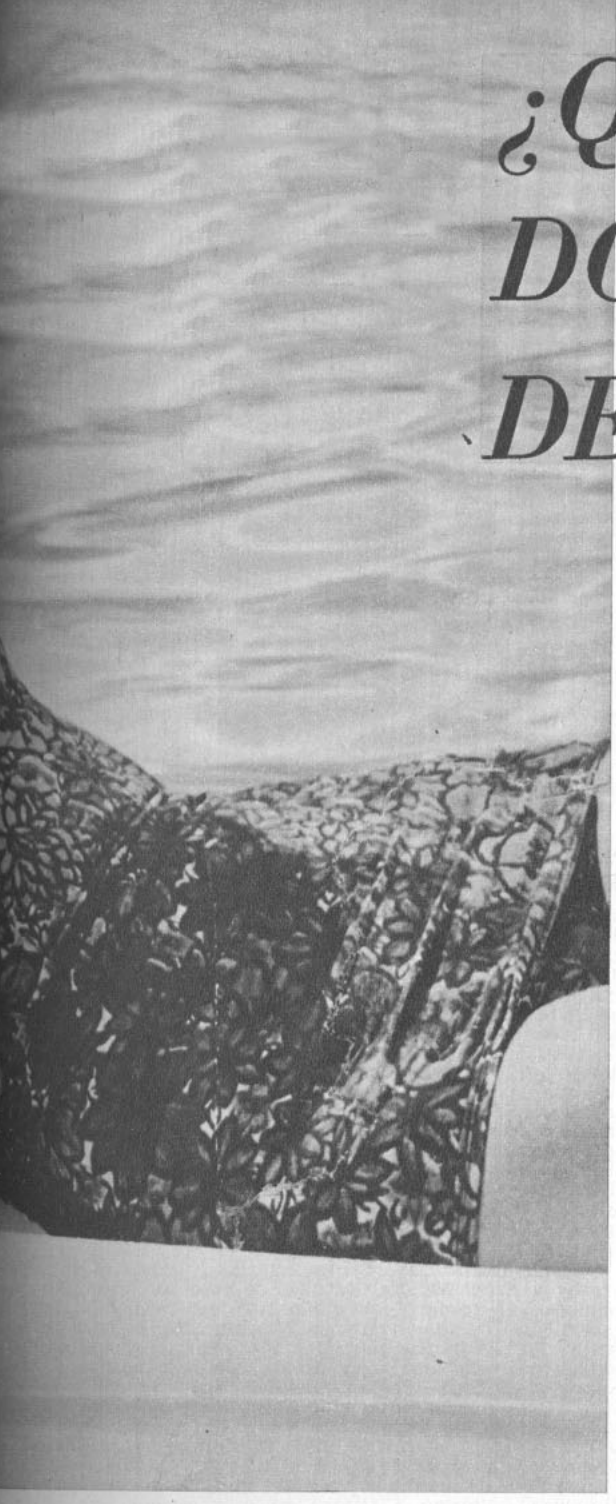
Doris ha llevado la conversación de lo personal a lo profesional y trato de reencauzarla a lo primero, preguntándole sobre su casa, en Estados Unidos.

—Tenemos una casa en Hollywood y otra en New England, Massachusetts. Ambas las adoro. Son cómodas, bonitas, sin elegancia excesiva, ni piezas de museo... —vuelve a sonreír—. Nuestros gustos son sencillos. Allí —en Hollywood especialmente— vivo con mi hijo, Terry, y mis

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)
AEREO NORTE E° 0,02

¿QUE ESPERA DORIS DAY DEL FUTURO?

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA



dos perros. Ahora, al regreso, voy a vivir un tiempo en New England, junto a la casa de un hermano de Marthy. Mi marido producirá una obra teatral en Nueva York... —añade. Hace una pausa y su rostro pecoso (tiene miles y miles de pecas y no usa maquillaje alguno para ocultarlas) se vuelve pensativo—. Aprovecharé para descansar. He estado trabajando mucho... Adoro ser dueña de casa..., pero no tengo mucho tiempo para practicarlo. Me gusta dar largos paseos por el campo con mis perros, cocinar, hacer pan, tejer, bordar alfombras y pintar —suspira—. ¿Sabe lo que más me gusta? Las hojas en otoño. Verlas caer, doradas, tostadas por el verano, me produce una profunda y grata melancolía...

¿COMO SE VE A SI MISMA COMO ACTRIZ?

Después que Doris Day regresó a Estados Unidos, aumentaron los rumores de una separación. Incluso no faltó quien predijo que de todos modos la pareja estaría divorciada antes de fin de año. Pero el mutismo que Doris Day ha mantenido alrededor de su situación personal, empezaba ya cuando yo charlé con ella en París. De lo que ya les he contado, y lo que sigue, puede desprenderse, sin duda, que la estrella no se siente feliz y planea por lo menos una separación temporal de Marthy Melcher. El trabajo intenso de Doris y también el de su marido los ha mantenido separados mucho tiempo y, además, se menciona un presunto idilio entre Melcher y Angie Dickinson, a quien le produjo una película y que podría también protagonizar la pieza teatral que montará este año en Broadway. Si Doris no gusta de hablar sobre su vida personal, lo hace con agrado de su trabajo y de sus compañeros.

—Me gusta la comedia —me dice—, y cuando me dediqué a ese género, descubrí que estaba prácticamente abandonado. Tal vez la última gran comedianta fue Kay Kendall, esposa de Rex Harrison, fallecida hace unos años, de leucemia... Pero —añade— me parece útil hacer algunas incursiones por el drama, como hice con "Julia" y "El hombre que sabía demasiado". Siendo de naturaleza alegre, optimista, me gustan las películas que dejan en el espectador esas sensaciones. La vida es suficientemente dramática... —comenta, pensativa—, y el cine debe servir para estimular, más que para aumentar la tragedia. Al menos ésa es mi opinión personal.

CARY GRANT, UN GALAN IRRESISTIBLE

—Mi última película con Cary Grant "Amor al vuelo" —que fue también la primera— me resultó un encanto filmarla. El título original, "A touch of mink", o sea, "Un toque de visón" no nos gustaba ni a Cary ni a mí. Cada uno sugirió su propia idea sobre cómo debía llamarse el film. Cary proponía "Corazón cálido; pies fríos" y yo "No esta noche, Catalina". En todo caso, el visón es una piel pasada de moda... —comenta con soltura—, lo mismo que esa frase que hoy suena absurda de que "los diamantes son los mejores amigos de una mujer".

Y luego Doris se extiende sobre la filmación misma:

—Los sets de la película se equiparon en gran parte, con muebles, cuadros y objetos que pertenecen a Cary. Explicó que le gusta estar rodeado de sus propias cosas cuando trabaja, porque entonces se siente totalmente él mismo. Así aportó un Utrillo, un estante con sus libros predilectos, una cigarrera de plata grabada y flores maravillosas de su jardín.

El Estudio, a todo esto, comprendió que el set que se planeara originalmente no era del total agrado de Mr. Grant, y le dejó supervisar y cambiar todos los detalles del ambiente, que quisiera. Cary es minucioso en lo que se refiere a sus películas y por lo general, mientras filma, mantiene horas de oficina en un escritorio que le han habilitado dentro de Universal-International. Allí revisa los detalles que le preocupan y hace sugerencias.

Doris Day me pareció, al verla en Europa, un verdadero primor: sus ojos son azulinos, su cabello tiene el color del trigo maduro, su cintura es tan esbelta como la de una adolescente, mide 1.67 m. y pesa 59 kilos. Aunque adora los helados y las galletas (tiene una pequeña fuente de soda, totalmente equipada, en su casa) no sufre problemas con su dieta. Parece que todo le sienta bien y siempre luce saludable. Sus abundantes pecas —que serían la desesperación de cualquier mujer— son su orgullo. Confiesa que le encantan y por eso no las oculta ni en la calle ni en el cine. Muy tostada por el sol, usa maquillaje en tonos de café, pero siempre con el brillo casi luminoso

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



¿QUE ESPERA DORIS DAY?...

VIENE DE LA VUELTA

Doris Day y Rock Hudson, pareja cinematográfica en dos films. "Rock es tímido", dice Doris.

de sus pecas. Claro que antes de iniciar cada película, Doris tiene que consultar con su compañero de filmación sobre si se lavará la cara o la cubrirá con maquillaje. En "Juego de pijamas" y "Encaje de medianoche", el rostro de Doris lucía recién lavado, con todas sus pecas. Para "Amor al vuelo", hubo una larga discusión respecto a si convenía o no que usara maquillaje. Al principio, Cary Grant no quiso las pecas de su compañera, pero luego llegó a la conclusión de que eran inevitables.

—Por mi correspondencia, sé que a las mujeres les agrada verme con mi rostro natural —me explica Doris— y observo con satisfacción que ya las chicas no ocultan sus pecas; al contrario, las llevan con orgullo.

—Y volviendo a Cary Grant, ¿qué opina de él? —pregunto. (Los periodistas siempre estamos alertos a estas opiniones, sobre todo considerando que Doris está a punto de separarse y Cary Grant ha decidido, también, divorciarse.)

—Es perfecto —me dice D. D., con entusiasmo—. Resulta imposible criticarle nada. En su trabajo, es profesional ciento por ciento y adoro trabajar a su lado. Me encantaría volverlo a hacer. Ojalá el público considere que formamos una buena pareja, para que podamos hacer una serie de comedias juntos.

—¿Y Rock Hudson, con quien ya ha hecho dos películas?

—Ya formamos una pareja —responde—. Es un actor tímido, pero dispuesto a entregarse entero a su trabajo. Tiene talento y progresa en cada film.

DORIS Y LA MODA

En sus últimos films Doris Day ha lucido modelos encantadores, que la destacan como mujer muy elegante. Sus gustos personales son sencillos: su color predilecto es el azulino, que combina con el tono de sus pupilas. Se siente muy cómoda con pantalones y tacones bajos. Fuera del cine, Doris no se inclina en particular hacia ningún modista, sino que escoge personalmente cada prenda. Actualmente, usa muchos modelos de Irene, la diseñadora de dos de sus últimas comedias: "Eramos tan felices", y "Vuelve, amor mío". Jean Louis diseñó su vestuario para "Problemas de alcoba" y le gustó tanto, que Doris pidió al Estudio que se lo dejara usar.

—No me gustan mucho las pieles, pues mi preferencia general es por la ropa sencilla. Lo que detesto son los pantalones de jersey apegados como guantes, las sandalias sin dedos y el peinado excesivamente "bouffant" (globo). ¡Y esos horribles zapatos de plástico con carteras que hacen juego! —suspira, para agregar—. Si las mujeres quieren usar pantalones, deben escoger una adaptación de los de tipo masculino.

Luego la charla se encamina hacia los comienzos de su carrera. Su apellido verdadero es Kappelhoff y nació en Cincinnati, hace 38 años. (Nació el 3 de abril de 1924). Doris es su auténtico nombre de pila y se lo puso su madre, porque así se llamaba una actriz que ella admiraba. Desde pequeña, Miss Kappelhoff aprendió danza, y a los doce años era toda una profesional participando en presentaciones en teatros. Siempre, desde que recuerda, le interesaron las estrellas de cine y coleccionaba sus fotos y sus autógrafos. Cuando su madre y el grupo de jóvenes bailarinas que Doris integraba, llegaron a Los Angeles, en gira, tuvo ocasión de ver cómo vivían las estrellas y Beverly Hills le pareció la versión moderna del Paraíso. Solía pasearse por las bellas avenidas, mirando con ojos ávidos, las mansiones de las estrellas que admiraba. En ese tiempo sus favoritas era Jean Arthur y Ginger Rogers.

Pero la mala suerte —que después no resultó tan mala—, se interpuso en su camino: estaba sentada dentro del bus que las llevaba en gira a un pueblo cercano a Los Angeles, cuando un camión lo chocó por detrás. Doris pasó los catorce meses siguientes en el hospital, incapaz de levantarse y menos de caminar. Para entretenerse, se puso a tomar clases de música. Después de oírla cantar "Day after Day" (Día tras día), un propietario de una boîte de Cincinnati, le ofreció un trabajo como crooner de la orquesta. Y nació la nueva profesión de Doris y también su apellido: Day.

Como Doris Day, cantó con las orquestas de Bob Crosby y Fred Waring. En 1940 se casó con el músico de trombón, Al Jordan, con quien tuvo su único hijo, Terry, hoy en día un adolescente de 20 años, alto, pecoso y atrayente, que se parece mucho a su madre. Después de divorciarse, Doris casó —en 1946—, con otro músico, el saxofonista George Weidler. Estaba cantando en el Little Club, cuando la llamó el cine. Hizo una prueba en Warner y fue contratada para su primer film "Romance en alta mar". Durante ocho años hizo un sinnúmero de comedias más o menos azucaradas, en el mismo Estudio. Sólo con "Amame o déjame", en Metro, junto a James Cagney, Hollywood empezó a fijarse en esta estrella que estaba demostrando haber desarrollado en personalidad, belleza y capacidad interpretativa. Todas esas cualidades las ha ido probando Doris Day en cada una de sus últimas películas, sin perder el encanto y personalidad de su voz, que la hicieron una de las intérpretes populares más famosas de Estados Unidos.

Y aquí cabe repetir la pregunta que encabeza esta entrevista:

—¿Qué espera Doris Day del futuro?

Según sus propias palabras:

—Un poco de tranquilidad y tiempo para gozar de la vida hogareña: pasear, jugar con los perros, cocinar, hacer pan, tejer, bordar alfombras, ver caer las doradas hojas del otoño...

¿Pero este cuadro doméstico, lo gozará Doris a solas, sin su marido, que planea una actividad intensa en Nueva York?

Al parecer, sí. En ese caso la separación parece inevitable. Además, Doris, seguirá filmando —actividad que adora—, y descansará. Ojalá encuentre la paz y felicidad que se merece, ella que es el símbolo sonriente (y pecoso) de la salud y la alegría.

T. H.

"PAPA" HORST BUCHHOLZ

POR JOHANNA ALWYN,
DESDE LONDRES

EN la entrada de la casa de Horst Buchholz y Myriam Bru, hay un felpudo que dice "Bien venido". Adentro, juguetes y felicidad. Esta es la impresión que se tiene al entrar al hogar del actor alemán. Sea cual fuese el lugar en que estén viviendo: Hollywood, Londres, París o Suiza, su alegría es la misma.

Hace poco estuvieron en Inglaterra por unos días antes de partir a Suiza. Myriam quería comprar algunas antigüedades para adornar su casa, en Suiza, y además, adquirir el ajuar de invierno de Christopher, el hijo de la pareja, nacido el cinco de febrero de este año. Por los poquísimos días que permanecieron en Londres, arrendaron una casa en un barrio tranquilo, donde podían sacar a pasear a Christopher lejos de las miradas de los curiosos. Me concedieron esta entrevista con la condición de que los fotografiara tal como estaban, pues no se sentían con deseos de vestirse especialmente para la ocasión. Cuando llegué Horst tenía puestos una polera y pantalones viejos, mientras Myriam lucía un vestido del año pasado.

—Cuando nació Christopher —me explicó Myriam— quise renovar mi guardarropa, pero me di cuenta que estaba encinta nuevamente. Ante la imposibilidad de recobrar mi silueta, me tuve que conformar.

—¿Cuándo llegará el segundo vástago? —le pregunto.

—En diciembre.

—¿No se ha arrepentido de abandonar su carrera?

—No, jamás.

Horst, por su parte, considera que ha pasado demasiado tiempo sin hablar de sus hijos; y digo hijos, porque habla del que viene en camino como si ya estuviera presente:

—Ahora tiene que ser una niñita, con los mismos ojos azules de Myriam.

Para Horst es totalmente normal tener dos hijos en un año: está dichoso. Ha filmado varios metros de película, con las gracias de su primogénito.

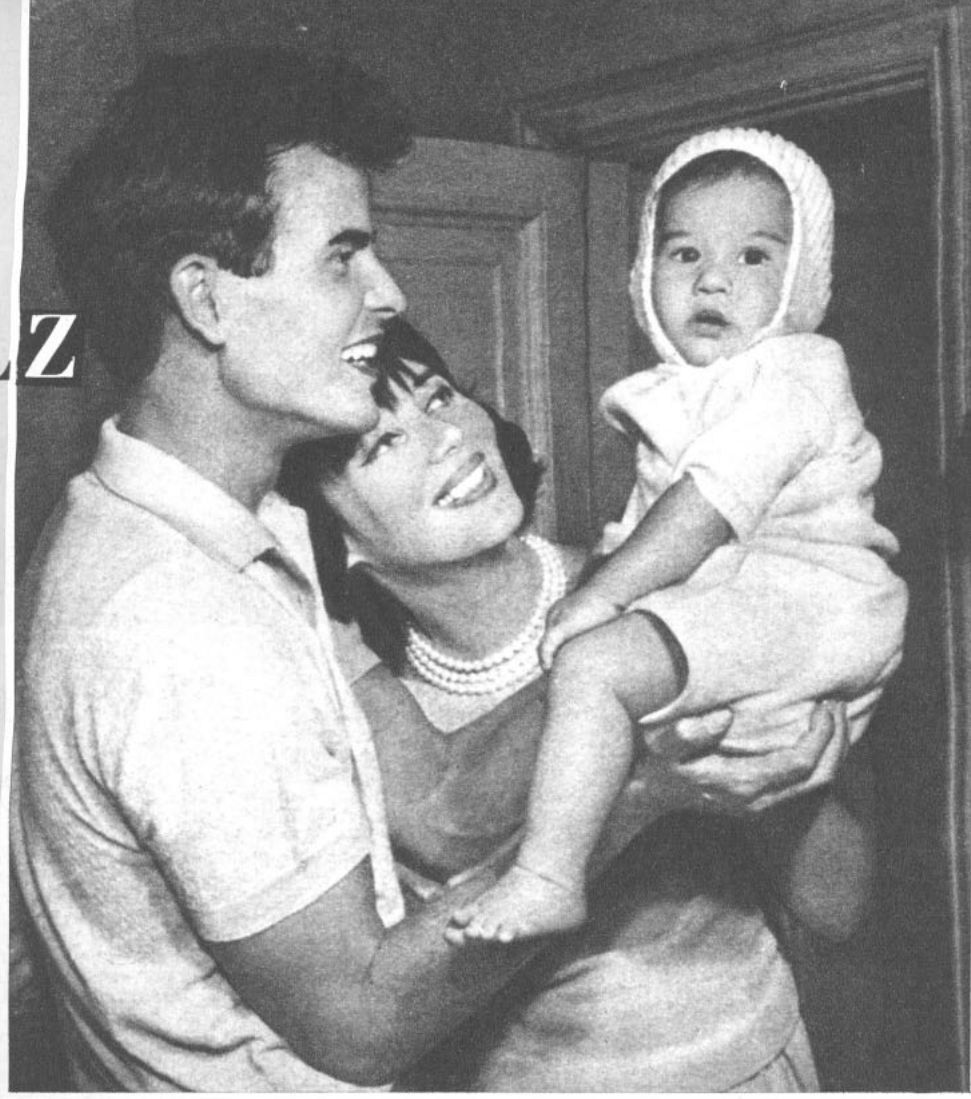
Cuando la niñera se lleva a la guagua para hacerla dormir, Myriam suspira:

—Me encantaría que el segundo fuera una niñita, pero a veces pienso que me voy a ver demasiado atareada.

—¿Y qué hay de los otros seis que vamos a tener? —pregunta Horst con malicia.

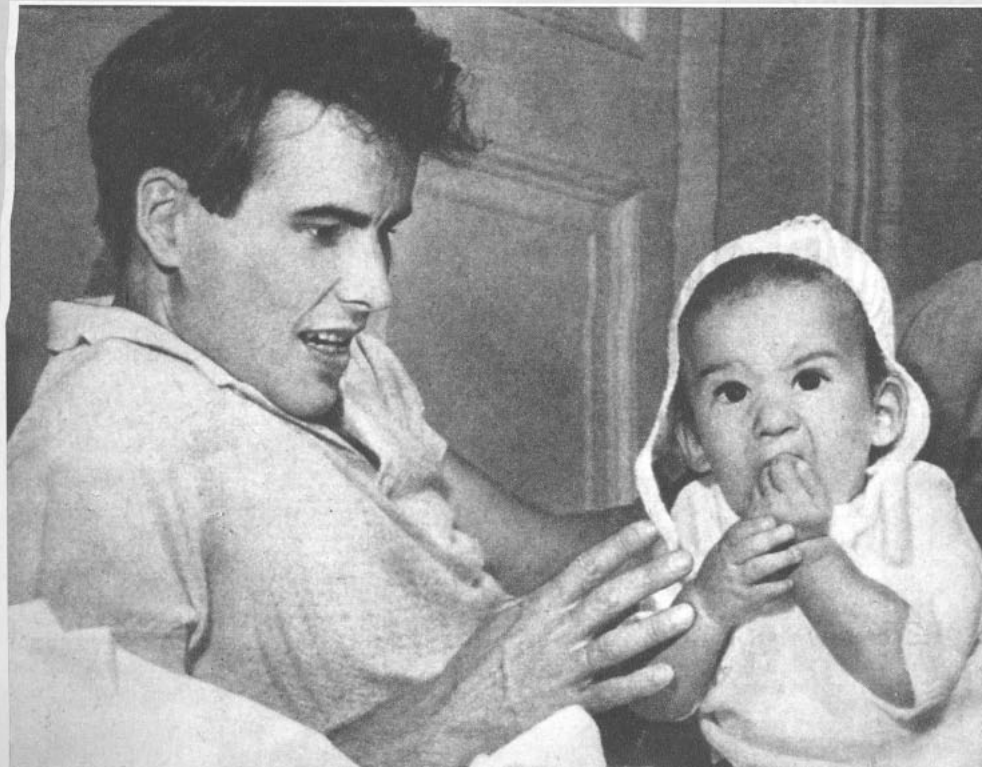
—¿Te crees un segundo Charles Chaplin? —ríe Myriam.

Por el momento, para Horst no existe otra cosa que la felicidad de ser padre. Ya pasaron los tiempos en que se complacía en ser "el James Dean alemán". Ahora es un hombre serio y reposado, todo un padre de familia y su ambición es hacer de su hijo un hombre cabal, tanto física como espiritualmente.



Horst, Myriam Bru y su pequeño hijo, Christopher.

Horst no recuerda siquiera que hace apenas unos años lo apodaban "el James Dean alemán". Es un cariñoso padre de familia y serio actor. (Escribirle a 20th Century Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.).



SE FILMO...



...en París

EL DIABLO Y LOS DIEZ MANDAMIENTOS

Cuando vayan a ver esta película, "Le diable et les dix commandements", como primera medida deben olvidarse de que alguna vez el director de los grandes espectáculos, Cecil B. DeMille, hizo una película sobre los diez mandamientos de la ley de Dios. Porque la versión francesa no podía ser más diferente. No aparecen ni Moisés, ni el Monte Sinaí, ni las Tablas de la Ley. Veremos, en cambio, cómo estas normas de conducta humana son quebrantadas,

POR DENISE BOUILLON



interpretadas o simplemente cómo ellas afectan la vida de los hombres y mujeres de nuestro tiempo.

El director Julien Duvivier y los guionistas Michel Audiard, René Barjavel y Henri Jeanson han producido con las plumas más virulentas escenas cómicas, irónicas, o satíricas. No se preocuparon de contar los episodios en orden jerárquico, y a veces tomaron dos o tres mandamientos juntos para una sola historia.

Primer episodio, Segundo Mandamiento ("No jurar su santo nombre en vano"): Jerome Chambard (Michel Simon), quien toda su vida ha lanzado los más terribles improperios, se ve en serios apuros mientras aloja en un convento.

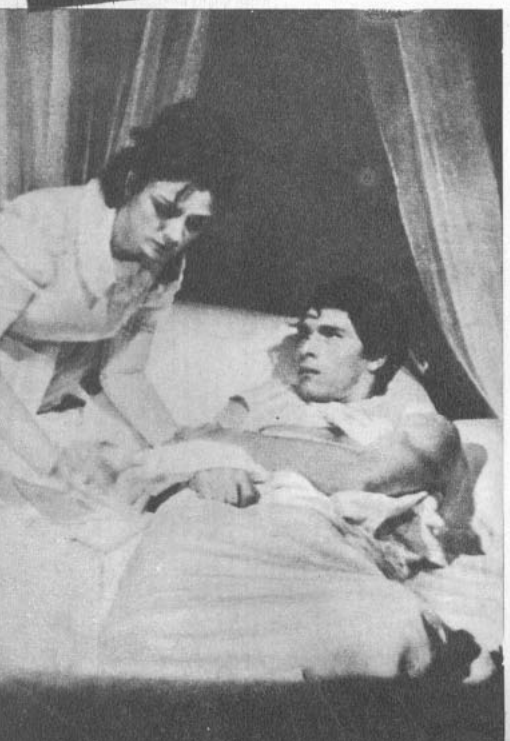
Segundo episodio, Sexto ("No fornicar") y **Décimo** ("No codiciar los bienes ajenos"): Un millonario (Mel Ferrer) quiere deshacerse de su amiga Micheline (Micheline Presle), regalándole un collar de diamantes. Pero Françoise, casada con un escritor pobre, quiere apoderarse de la joya.

Tercer episodio, Quinto ("No matar"): Un joven novicio jesuita (Charles Aznavour) no vacila en dejarse derribar por el homicida de su hermano (Lino Ventura) para obtener las pruebas que lo condenarán.

Cuarto episodio, Primer mandamiento ("Amar a Dios sobre todas las cosas"): Fernandel encarna a un falso profeta que cree que Dios ha vuelto a descender a la tierra y cura enfermos y hace brujerías.

Quinto episodio, Cuarto ("Honrar padre y madre") y **Octavo** ("No levantar falso testimonio ni mentir"): Alain

...en Roma



LAURENT TERZIEFF CONVERTIDO EN AGITADO

POR CARLO FRANCINI

ROBERTO Rossellini nos vuelve a la Roma de 1824 cuando la organización secreta de los carbonarios luchaba por la unidad italiana, vejada por las ambiciones del emperador Napoleón. Su nuevo film se llama "Vanina Vanini" y sus protagonistas son Laurent Terzieff y Sandra Milo, junto a Martine Carol y Paolo Stoppa. He aquí el argumento:

En el castillo del príncipe Vanini, gracias a la ayuda de la condesa Vitelleschi, se ha escondido Pietro Missirilli, un joven carbonario herido durante la evasión de Castel Saint'Angelo. La hija del príncipe lo descubre y al sentir afecto por él, lo cuida. Pronto este cariño se transforma en pasión durante sus furtivos encuentros. Cuando Pietro sana, se enfrenta al dilema de elegir entre el amor de Vanina o la lucha por la patria, que lo llama. Se decide por lo último y parte para Romaña, a cargo de un grupo de revolucionarios. Al cabo de un tiempo, Vanina va a visitarlo. Pero se da cuenta de que Pietro está cada día más lejos de ella a causa de su pasión patriótica. Para obligarlo a quedarse denuncia a todos los jefes carbonarios de la ciudad, excepto a Missirilli. Pero éste, por solidaridad con sus compañeros, también se entrega. Desesperada, Vanina acude al cardenal Savelli y consigue que se conmute la pena

Delon es un muchacho que busca a su verdadera madre. La encuentra en una vedette (Danielle Darrieux), y ésta, sin saber que es su hijo, flirtea abiertamente con él.

Sexto episodio, Séptimo ("No hurtar"): Jean-Claude Brialy interpreta a un cajero de banco que debe salir a rescatar la caja con dinero que un ladrón le ha levantado. Pero cuando cree haberla recuperado, se encuentra con una sorpresa...

Séptimo episodio, Tercero ("Santificar las fiestas"): Es el broche final, que permite la vuelta a la pantalla de las figuras que trabajaron en los cuadros precedentes. Jerome Chambard(Michel Simon) es sermoneado por Monseñor (Lucien Baroux) porque no guarda todos los preceptos. ¡Pero ambos tienen un concepto bien particular de cómo se debe guardar el domingo!

EN LAS FOTOS: (Abajo) Michel Simon, en el tercer mandamiento; (a la izquierda), Micheline Presle, Françoise Arnoul y Mel Ferrer, en el sexto y décimo mandamiento.

FRANCESA



ALIANO

muerte a Pietro por la de presidio perpetuo. Lo visita en la celda y le confiesa que ella los acusó para conservarlo. Pietro Missirilli responde con furia desatada y Vanina se va, desesperada, a encerrarse a un convento.

EN LA FOTO: Sandra Milo cura al herido Laurent Terzieff, en una escena de "Vanina Vanini", el nuevo film de Roberto Rossellini.

...en Hollywood y San Francisco



OTRO CASO CHESSMAN REVIVE EL CINE CON BURT LANCASTER

POR FRANCIS DONELAN

UN CASO similar al de Caryl Chessman, el convicto cuya muerte conmovió a la humanidad, ha removido una vez más el cine. Se trata de Robert Stroud, el penado N.º 12495, de la penitenciaría federal de Alcatraz, quien se encuentra en prisión desde 1909. De estos 53 años ha pasado 43 en prisión solitaria. Al negársele toda compañía humana, Stroud se dedicó al estudio de las aves, y se ha convertido en una eminencia en ornitología.

Hoy, a los 72 años, aún vive en el hospital de la prisión federal de Springfield, Estado de Missouri. Burt Lancaster, el autor Tom Gaddis (su biógrafo en el libro "Birdman of Alcatraz"), el abogado Stanley Furman y el productor de la película, Harold Hecht, han removido su caso, para conseguir su libertad. El Ministro de Justicia y hermano del Presidente norteamericano, Robert Kennedy, declaró este año que no podía, en conciencia, pedir al Presidente la conmutación de la pena de Stroud, pero quedan esperanzas, porque aún no se ha hecho el trámite. La oficina de prisiones y el comité de Libertad bajo Fianza, todos los años considera el caso. La próxima revisión será en febrero del próximo año.

Otra lucha que lleva Stroud es la de conseguir que los funcionarios de prisiones no prohiban la edición de sus libros, considerados una autoridad en materia de ornitología. Se ha prohibido, por ejemplo, la publicación de una historia del sistema penal norteamericano. Escribió, también, una autobiografía de su juventud, que él mismo describe como "un análisis de delincuencia juvenil".

BIOGRAFIA DEL PENADO

Stroud llegó al crimen dando muerte en Juneau, Alaska, a un hombre que había pegado brutalmente a su novia. Fue sentenciado a 12 años, y entró a la penitenciaría de McNeil Island, en septiembre de 1909, a la edad de 19 años. Tres años más tarde fue transferido a la prisión de Leavenworth. Cuatro años después, a la vista de 1.100 compañeros de prisión, mató a un guardia que quería liquidarlo, lo que lo confinó a prisión solitaria. Allí estuvo durante 43 años. Dos años más tarde, luego de tres juicios, se le sentenció a la horca, pero el entonces presidente Woodrow Wilson le conmutó la sentencia de muerte a prisión perpetua, en 1920.

En junio de ese año, Stroud encontró cuatro palomas enfermas en un patio cercano a su celda. Allí comenzó a interesarse seriamente por las aves pequeñas. Y con el tiempo se convirtió en un famoso ornitólogo y autor del "Stroud's Digest of Bird Diseases" (Resumen de las enfermedades de los pájaros), al que se ha considerado uno de los mejores trabajos en patología o enfermedad de aves.

Esta es la fascinante historia que Harold Hecht produjo, y que John Frankenheimer dirigió, y por la cual su protagonista, Burt Lancaster, ganó el premio de actuación en el reciente Festival de Venecia. Lo acompañan en el reparto Karl Malden, Thelma Ritter, Betty Field y Edmund O'Brien. La polémica que ha despertado en los países donde ya se ha exhibido, probablemente inclinará la opinión pública en su favor. Y tal vez Robert Stroud pueda vivir dentro de la sociedad humana los últimos años de su vida.

EN LA FOTO (arriba): Burt Lancaster y Karl Malden en una escena de la película "Birdman of Alcatraz" (El hombre-pájaro de Alcatraz). (Abajo): Una escena violenta de la película, donde Lancaster comete su segundo asesinato.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● **ELIZABETH Taylor perderá su millón de dólares de "Cleopatra" por los impuestos si se queda en Estados Unidos más tiempo de lo conveniente. Por eso la estrella piensa permanecer en Nueva York sólo lo indispensable para arreglar los detalles de su divorcio de Eddie Fisher. Luego volará a California para visitar, rápidamente, a sus padres.**

● EDDIE me dijo en el "Winter Garden": "No tengo intenciones de casarme nuevamente. Elizabeth y yo tenemos dos niños adoptados. Somos amigos y me imagino que ella vendrá a ver mi show". Anne-Margret, que se ha hecho muy amiga de Fisher, se encuentra también actualmente en Nueva York.

● **JOHN Gavin y su esposa esperan un nuevo hijo a fines de noviembre. Actualmente se encuentran tomando unas vacaciones prenatales en La Paz, Baja California.**

● FUE cierto que Ziva Rodann almorzó con el joven Aga Khan en la Riviera francesa y tengo una carta de ella para probarlo. Dice: "El joven Aga estaba a mi lado y nos servimos lo que se puede llamar un almuerzo fuera de lo común: un gran coco sobre hielo picado, relleno con leche y con un clavel blanco flotando en el medio. Se toma la leche con dos pajitas y luego se rompe el coco para comerlo". Parece muy apetitoso.

● **DESPUES de todos los años que Charlie Chaplin ha vivido en la parte francesa de Suiza, aún no puede hablar francés y no entiende una palabra cuando cualquiera de sus siete chicos le grita en ese idioma. Su esposa Oona espera su octavo hijo.**

● A FINES de este mes tendrá su bebé la esposa de Yul Brynner. El actor se encuentra actualmente en Roma filmando "Flight from Ashiya" (Vuelo desde Ashiya), pero vuela a Suiza todos los fines de semana a ver a su mujer.

● **LA VIUDA de Harry Cohn, el desaparecido jefe de los estudios de la Columbia, voló a Irlanda para continuar su idilio con Laurence Harvey. Joan cree que el lugar de la mujer está en la casa. Pudo haber sucedido a su esposo como jefe de estudio, pero prefirió quedar como una rica dueña de casa de quien depende el destino de muchas estrellas que conoce en fiestas...**

● WILLIAM Holden y su esposa, Brenda Marshall, tomarán sus vacaciones —y sus dolores de cabeza— separados. Bill está a punto de terminar "Paris when it Sizzles" (París cuanto ebulle), y como tiene tiempo antes de comenzar a filmar "Emily", pronto emprenderá otro viaje alrededor del mundo..., siempre que la salud se lo permita. Brenda permanecerá en Suiza.

● **EL MARIDO de Doris Day, Marty Melcher, no menciona a su esposa como "socia" en sus nuevos planes para producir una serie de piezas teatrales en Nueva York. Me alegro que Marty dé a entender que su matrimonio todavía funciona, a pesar de todas las separaciones.**

● SANDRA Dee se encuentra en Nueva York con su esposo, Bobby Darin, en "su primera oportunidad para tomar la luna de miel". La estrellita está bebiendo sólo líquidos y pastillas para curar su garganta. El médico le dijo que podría perder enteramente la voz.

● **SANDRA tuvo una divertida experiencia en Nueva York la semana pasada. Se puso sus vestidos más viejos, nada de maquillaje y una bufanda alrededor de la cabeza y salió a pasear con su bebé. De vuelta en el hotel escuchó a un señor que decía: "Mira, ese nene es igual a Bobby Darin. Apuesto que es su hijo". Su esposa le contestó que no. "¡Apuesto a que sí!", insistió el señor y se acercó a Sandra para preguntarle: "Perdone, señorita, ¿es éste el bebé de Bobby Darin?". Sandra respondió afirmativamente. "¿No ves?", dijo a su esposa, y volviéndose a Sandra: "¿Y usted debe ser la niñera, no?". "Sí", dijo Sandra y salió arrancando antes de que la reconocieran.**

S.



CUANDO CALIENTE EL SOL... Hasta entonces tendrá que esperar Rock Hudson sobre esta balsa, antes de continuar la filmación de "Laberinto trágico", en Surinam, Guayana Holandesa. Lo rodean el equipo de filmación y los "extras", que capitanea el director Robert Mulligan. Sus compañeros de filmación en esta película sobre las supersticiones y medicina primitivas en el trópico son Burl Ives y Gena Rowlands (esposa del director John Cassavettes).

BRANDON DE WILDE AL EJERCITO

A fines de octubre partió el joven actor Brandon de Wilde a cumplir su deber con el Tío Sam. El muchacho, que destacó en un importante papel en "A cada cual su propio infierno", estará alejado de las cámaras durante todo el tiempo que dure su servicio militar. Su última película hasta que lo den de baja será la recientemente completada "Hud Bannon", donde trabaja junto a Paul Newman.

DESPUES DE ACTUAR JUNTO A DANNY KAYE EN "FIVE PIECES OF MARIA" (CINCO PEDAZOS DE MARIA), MELINA MERCOURI VOLVERA A SER DIRIGIDA POR JULES DASSIN EN "THE LIGHT OF THE DAY" (A LA LUZ DEL DIA).

*** Elizabeth Taylor y Richard Burton accedieron a coprotagonizar "The Lovend One" (El amado), siempre que aprueben el director que la realizará. La película se basa en la sátira del autor inglés Evelyn Waugh sobre un famoso cementerio hollywoodense.

*** **La Metro llevó a Karl Boehm de Suiza a Nueva York para que doblara él mismo la versión inglesa de la película francesa que acaba de protagonizar, "Rififí en Tokio". Karl ha estado en Hollywood y habla inglés. Los demás personajes de la película serán doblados por actores norteamericanos.**

ALEC GUINNESS EN RETIRO

Después de su conversión a la fe católica en 1955, el actor inglés Alec Guinness se interesa cada vez más por la vida espiritual. Acaba de pasar dos semanas de retiro en un monasterio romano, construido hace tres siglos. Cuando se hizo público su deseo de soledad y recogimiento, explicó a los periodistas que no se trataba de una huida de la realidad, sino de la búsqueda de otra realidad, para él mucho más importante.

PARA TRABAJAR JUNTO A BOB HOPE EN "CALL ME BWANA" (LLAMAME BWANA), ANITA EKBERG DEBERA BAJAR 20 KILOS.

ONASSIS PRESTO SU YATE A DANNY KAYE

En su nueva película que filma en Grecia, "Five Pieces of Maria" (Cinco pedazos de María), Danny Kaye necesitaba un yate lujoso para la escena más cómica del film: un crucero entre las islas griegas con una tripulación inexperta. Los productores llamaron a la puerta de Aristóteles Onassis, el magnate griego que posee el yate más suntuoso del mundo. No pensaban salir triunfantes de su empresa, pero para su asombro Onassis aceptó prestar su embarcación: ¡se había reído de tal manera al escuchar las aventuras que viviría Danny Kaye en esta secuencia que no pudo rehusar el pedido!

23 PELICULAS EN FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

El 31 de octubre comenzó el Festival de San Francisco (donde "ECRAN" está representado por su corresponsal, Miguel de Zárraga, Jr.), que se prolongará has-



NO QUIERE PEINARSE ASI. Connie Stevens sostiene una lucha encarnizada con sus patrones del Estudio Warner Bros. Ella está aburrida con su "cola de caballo" y quiere cortársela. La Warner no quiere que la estrellita destruya así, de la noche a la mañana, la "imagen" de adolescente con que se hizo famosa en la serial de TV "Hawaiin Eye" (Ojo hawaiano). En la foto vemos a Bob Conrad, su compañero en ese programa, considerar los pro y los contra del peinado.

NOTICIARIO

scriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

ografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

ta el 13 de noviembre. Participan los siguientes films: "David and Lisa", de Frank Perry, por Estados Unidos; "Ivan's Childhood" (La infancia de Iván), de Andrei Tarkovsky y "Nine Days of One Year" (Nueve días de un año), de Mikhail Romm, por la Unión Soviética; "Desorden", de Franco Brusati, por Italia; "Thérèse Desqueyroux" y "Estados Unidos visto por un francés", de François Reichenbach, por Francia; "Hamlet", con Maximilian Schell, por Alemania; "Sun and Shadow" (Sol y Sombra), de Rangel Vulchanov, por Bulgaria; "Inmortal Love" (Amor inmortal), de Keisuke Kinoshita, por Japón; "Barón Munchhausen", de Karel Zeman, por Checoslovaquia; "The No Good Ones" (Los inútiles) de Ruy Guerra, y "El pagador de promesas" de Anselmo Duarte, por Brasil; "The Past" (El pasado), de Leonard Vuczoeski, por Polonia; "Folk Tales of the River Bend" (Cuentos folklóricos del río Bend), de Tapan Sinha, y "Waves After Waves" (Olas tras olas) de B. K. Snayal, por India; "Tres veces Ana", de David José Kohon, por Argentina; "Dance in the Rain" (Danza bajo la lluvia), de Bostjan Hladnik, por Yugoslavia; "Risas de la ciudad", de Gilberto Gazcón y "Tlayucan" de Luis Alcoriza, por México; "A Bomb Was Stolen" (Se robaron una bomba), de Ion Popescu Gopo, por Rumania; "The Evergreen" (Siemprevivas), de Shin Sang Okk, por corea; "Aegean Tragedy", de Brasil Maros, por Grecia; "Embrace of Fate", (Abrazo del destino), por Tailandia.

SARITA INTERPRETARA A RAQUEL MELLER

La bella española tiene grandes proyectos en perspectivas. Hace poco terminó su nuevo film titulado "Pena de amor", donde encarna a un espía rival de Mata-Hari, en una historia ubicada en la primera decena de este siglo. Ahora le propusieron ser la heroína de un film consagrado a la gran cupletista Raquel Meller, recientemente desaparecida. El papel viene de perilla a Sarita; una gran estrella española para encarnar a otra gran artista, como lo fue hace 30 años Raquel Meller.

LOS DIRECTORES ACTUAN

La nueva moda en la "nouvelle vague" es que los directores actúen en los films. Jacques Doniol-Valcroze acaba de trabajar en la primera película del escritor Alain Robbe-Grillet, filmada en Turquía "La inmortal". Otro tanto han hecho, en otros films, Roger Vadim y Robert Hossein. Ahora a Eduardo Molinaro, al joven realizador de "Amores de verano", le han ofrecido un papel junto a Françoise Prevost, Michel Auclair, Françoise Brion, Doniol-Valcroze, Françoise Arnoul, Geneviève Page y otros, en una película que Pierre Kast filmará en España.



LA COPA NO ERA DE ORO. Con violencia reaccionó la actriz francesa Emmanuelle Riva a su vuelta de Venecia, donde ganó la Copa Volpi a la mejor actuación femenina por su trabajo en "Thérèse Desqueyroux". Cuando viajaba a Francia, y llegó la hora de declarar su equipaje en la Aduana, Emmanuelle dijo que su Copa era de oro, para pagar los correspondientes derechos. Los funcionarios de la Aduana examinaron el premio y fallaron: no era oro. Emmanuelle se enfureció, alegando que la habían engañado en Venecia. Varios periódicos franceses apoyaron su punto de vista. Lo más divertido es que nunca se dijo que la Copa Volpi era de oro: no está en los reglamentos del Festival de Venecia ni en ninguna otra parte. Sólo el León de Oro, que simboliza el gran premio, está recubierto del precioso metal. (EN LA FOTO: en una escena de la película "Thérèse Desqueyroux".)



UN ALEMAN EN EL PACIFICO SUR. La encantadora Jacqueline Sassard aparece en exótica tenida junto al buen mozo actor-cantante alemán Freddy Quinn. Se trata de la pareja protagónica de "Freddy and the Song of Shouth Pacific" (Freddy y la canción del Pacífico Sur). Completan el reparto Albert Lieven, Elma Karlowa, Gunnar Möller y Ralf Wolter.



ALAIN DE SICILIANO. Así aparece el buen mozo actor francés Alain Delon en la película "Il Gattopardo" (El leopardo), basada en la novela de Lampedusa. Su director es el famoso italiano Luchino Visconti, y sus compañeros de actuación, Burt Lancaster y Claudia Cardinale.

LA EXTRAÑA LUNA DE MIEL DE JACK LEMMON



A JACK LEMMON no le faltan ni conciencia profesional ni coraje. Indudablemente, se necesitan ambas cualidades para sumergirse hasta el cuello en las aguas del Sena a filmar una escena de "Irma la Douce", once horas después de haber contraído matrimonio.

Efectivamente, el 18 de agosto, a las 5 de la tarde, en la alcaldía del séptimo distrito de París, Jack y Felicia Farr eran declarados marido y mujer. La boda se celebró en la más estricta intimidad. Los asistentes fueron: los novios, tres testigos (Richard Quine, Billy Wilder y su señora), 8 invitados (Mel Ferrer y Audrey Hepburn; Tony Perkins; Pat y Eunice Kennedy, hermanas del Presidente Kennedy; el escritor Irwin Shaw; Kim Novak y Quine, Junior), 72 fotógrafos, representantes de TV y varios periodistas, no invitados, pero de todos modos presentes. En esta misma sala se han realizado muchos matrimonios, entre ellos el de Juliette Greco y Phillipe Lemaire, pero en esta ceremonia sucedieron cosas extraordinarias. Cuando el alcalde hizo la pregunta de rigor: "Señor Jack Lemmon, ¿acepta usted por esposa a la señorita Felicia Farr?", nuestro distinguido actor permaneció impasible. Un tanto extrañado, el alcalde repitió la pregunta, pero Jack continuaba como si oyera llover. El magistrado municipal, totalmente desconcertado, miraba a todos lados, sin saber a quién dirigirse. No sabía que Jack no entiende una palabra de francés. Entonces intervino Billy Wilder, y tocando el hombro de Jack le dijo por lo bajo: "Di que sí, hombre, di que sí". Sólo entonces el novio reaccionó y se oyó un "oui", seguido de una carcajada de todos los presentes. Con la experiencia, Felicia pudo responder en el momento preciso. Luego, la pareja se abrazó tiernamente.

El 19 de agosto, a las 4 de la madrugada, Jack estaba maquillado y vestido, listo para empezar a filmar. En "Irma la Douce" Jack realiza dos papeles: el de un viejo y el de un joven. Una vez que terminaron las tomas de la escena, y Jack salió del agua, Felicia no pudo contener la risa ante el aspecto que ofrecía su flamante esposo. Después de ayudarlo a secarse le sirvió un café con ron.

Billy Wilder dijo entonces:

—Gracias, Jack; han terminado tus obligaciones. Puedes tomar cinco días para tu luna de miel.

No dirán que Jack no es profesional ni valiente. (En la foto, Lemmon y su compañera en "Irma la Douce", en un café de París, al aire libre.)

"BARRABAS", EL HOMBRE QUE NO CREE

"JAMAS escapará a su propia cruz; dondequiera que se vuelva se verá perseguido por su propia gente..." Esa es la idea de la película "Barrabás", estrenada recientemente en Europa, por el productor italiano Dino de Laurentis, dirigida por el norteamericano Richard Fleisher y protagonizada por Anthony Quinn. De este último ya se habla como candidato al "Oscar" por su papel de Barrabás. El guionista del film fue Christopher Fry, basándose en la novela del Premio Nobel Par Lagerkvist. Fry en estos momentos trabaja —también para De Laurentis— en la adaptación cinematográfica de "La Biblia".



En la foto, Barrabás, Anthony Quinn, con Silvana Mangano.

"Esta película comienza donde las otras grandes películas terminan", dice la publicidad de "Barrabás", y hasta Leonard Mosley, el severo crítico del "London Daily Mail", reconoció que la publicidad esta vez no mentía. Literalmente "Barrabás" empieza con la crucifixión de Cristo y su efecto en la vida de Barrabás. Dijo el productor De Laurentis:

—Fue Federico Fellini quien tuvo la idea de filmar el poema filosófico de Lagerkvist y habló conmigo de ello. Incluso me sugirió a Anthony Quinn como el protagonista ideal. Cuando leí el libro comprendí que tenía razón y le propuse que lo dirigiera. Pero se le presentó mientras tanto otra idea que lo atrajo más y decidí hacer la historia con Fleisher. A Quinn tuve que contratarlo especialmente para que dejara de actuar en "Becket", que estaba presentando en Nueva York, con Sir Laurence Olivier.

El director Fleisher explica así la idea del film:

—En proyección histórica, permite analizar en forma realista la duda, la incredulidad del hombre moderno. Todo el espectacular fondo del film: el proceso a Cristo, la crucifixión, las luchas de los gladiadores, las catástrofes en las minas de sulfuro de Sicilia, el incendio de Roma y las crucifixiones en masa de los cristianos, no son más que un marco para el tema central: el despertar de la conciencia de Barrabás. Era un pecador, un asesino, un borracho y un mentiroso, un personaje vil y, sin embargo, fue el primer hombre que Cristo salvó, dando su vida en cambio. Barrabás se negaba a creer en la naturaleza divina de Jesús. Incluso, cuando trataba de tener fe, su naturaleza violenta se rebelaba contra la doctrina pacífica y dulce. En esta película hacemos una analogía con el hombre moderno, que no cree, o dice que no cree, que ama la paz de su conciencia y que se debate entre dudas e indecisiones.

Junto a Anthony Quinn, como Barrabás, actúan Silvana Mangano, como una joven cristiana apedreada hasta morir, en Jerusalén; Jack Palance, como un cínico capitán de gladiadores; Vittorio Gassman, como el cristiano Sahak, compañero de Barrabás por muchos años en trabajos forzados en las minas de sulfuro de Sicilia; Arthur Kennedy, como Poncio Pilatos; Katy Jurado, y su ex marido, Ernest Borgnine, como el cristiano Lucius.

—¿Por qué Cristo escogió a Barrabás, el personaje más vil y despreciable, como digno de salvar su vida en lugar de la Suya? Esta pregunta —dice De Laurentis— tratamos de responderla en "Barrabás". Es una idea fasci-



PASCALE PETIT: Otra cara para Cleopatra

CLEOPATRA sigue reinando en los estudios de Cinecittà. Ya el film protagonizado por Elizabeth Taylor se terminó, pero se inició otro, con Pascale Petit encarnando a la reina del Nilo. Este film se llama "Una Regine per Cesare" (Una reina para el César), y su director será William Tourjanski, que dirigió también "Los cosacos" y "Miguel Strogoff", entre otros. Gordon Scott y Akim Tamiroff acompañan a Pascale.

Evidentemente de esta Cleopatra se hablará mucho menos que de la otra, pero no por eso será menos taquillera. Un día antes que empezara la filmación, Pascale fue a los estudios a probarse los trajes que usará en la película. Los fotógrafos se agolpaban en las puertas. El viejo portero comentó: "Con o sin la Elizabeth Taylor, Cleopatra causa el mismo revuelo".

El film de Tourjanski no será tan ambicioso como el de Mankiewicz, y se sitúa en un plan más bien espectacular. Estará dedicada especialmente al amor que unió a la reina de Egipto con Pompeyo, el general romano. Cleopatra tenía entre 14 y 17 años, lo que nos demuestra que las Lolitas no son producto de nuestros tiempos.

Pascale Petit encarna a esta Cleopatra adolescente. Los trajes que lucirá no se ciñen estrictamente a los diseños de la época: siguen una línea más moderna y juvenil.



nante y creo que la hemos realizado bien.

Antes de "La Biblia" el productor hará una versión cinematográfica de "El Extraño", de Camus, y planea también llevar al cine "La divina comedia", del Dante.

¿QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

CLARA BOW: Su público la olvidó

HACE unas semanas, en Glendale, Estados Unidos, se realizaron los funerales del teniente-gobernador de Nevada, Rex Bell, muerto de un ataque cardíaco a los 58 años de edad. Entre el público estaba una mujer de negro: su viuda, Clara Bow. Y también otra mujer, Katie Jenkins, amiga del difunto, a quien le legara gran parte de su fortuna, desheredando a la esposa legítima, con la siguiente explicación en su testamento: "Porque después de muchos años de separación no somos más que extraños el uno para el otro".

Así se cerró una página más de la vida de esta mujer, una de las más famosas del cine mudo. Hace diez años que Clara vive en un sanatorio, enferma, y ha hecho todo lo posible porque el mundo la olvide. De tiempo en tiempo sale a visitar a sus dos hijos, Tony, de veintisiete años, y Jorge, de 24. Tiene 57 años de edad.

En la postguerra —el conflicto de los años 1914-1918—, Clara Bow representó la alegría de vivir; era para los aficionados al cine de esa época, lo que hoy es Brigitte Bardot para la nuestra. Filmó muchas películas, pero su vida privada tuvo tales escándalos, que fue duramente censurada. Casó con Rex Bell en 1931, cuando ya su fama cinematográfica (con el comienzo del sonoro) declinaba. Varias veces trató de retornar a la pantalla, pero cuando advirtió que su puesto estaba ocupado por otras, y que la habían olvidado, abandonó la lucha. Actualmente, en su retiro espera la muerte. Así suelen terminar su vida algunas estrellas. (A la izquierda, cuando era la "it girl", en 1930; y en la actualidad.)





TE PARA DIEZ CON MANOLO GONZALEZ

"SOY FELIZ CUANDO HAG

EN UN ambiente de gran cordialidad, donde predominó el buen humor de Manolo González, artista invitado, se llevó a efecto la reunión anunciada por "Ecran" entre diez lectores y el "astro" de la película "Un chileno en España".

El acto se realizó en el Hotel Crillon, y a él asistieron gente de radio, prensa y cine, quienes captaron diversos detalles del momento. EMELCO filmó el desarrollo de la reunión para su noticiario.

Los diez lectores favorecidos por el sorteo de "Ecran" fueron: Silvia Fernández Buglioni (estudiante universitaria), Yolanda Moreno Martín (auxiliar-dentista), Juana Díaz de López (empleada particular), Lillian Muñoz Domínguez (secretaria) y Silvia Avila Leighton (estudiante); Fernando Arévalo Santana (ingeniero comercial), Jorge Saavedra Inostroza (avicultor), Rodolfo Harrison (dibujante técnico), Felipe Sierralta Moreno (bancario) y José Bobadilla Ossandón (estudiante). La lectora Juana Díaz no llegó finalmente a la reunión.

Dos de los lectores fueron seleccionados entre los concursantes de provincia costeando "Ecran" sus pasajes de venida y regreso y estada en el Hotel Emperador: Silvia Avila, de Coquimbo, y José Bobadilla, de Concepción. La primera, santiaguina, de 18 años, radicada en la ciudad nortina, nos dijo: "Cuando se inició el sorteo, decidí enviar el cupón, porque quería ver a Manolo González como persona común y corriente. Lo vi actuar en Coquimbo en la revista "El cosmonauta González" y me divirtió mucho. Tuve la suerte de salir favorecida y así charlar personalmente con el artista." Bobadilla, también de 18 años, cursa 5.º año de humanidades en el Liceo N.º 1 de Concepción. Espera estudiar inglés en el Instituto Pedagógico de la U. de Concepción. "Hace años vi actuar a Manolo González en Radio Minería, de Santiago, y me agradó mucho. Cuando me informé del concurso de "Ecran", envié por primera vez un cupón. Bueno, así logré mi oportunidad para estar esta tarde con él."



José Bohr también hizo declaraciones y ejecutó al piano una de sus canciones más recordadas: "Y tenía un lunar".



Manolo González agradece el acto, mientras los micrófonos de Radios Minería, Prat, Presidente Balmaceda, Nuevo Mundo y Santiago captan sus palabras.

UNA TARDE CON MANOLO

MANOLO González llegó acompañado de José Bohr, director de "Un chileno en España", y de inmediato simpatizó con los lectores. Durante el té, los invitados hicieron toda clase de preguntas al humorista, mientras representantes de Radio Minería, Prat, Nuevo Mundo, Balmaceda y Santiago grababan sus declaraciones. He aquí parte del interrogatorio a que fue sometido Manolo:

—¿Cuál ha sido el momento más alegre de su vida? —preguntó un lector.

—Medio "dificilona" su pregunta —respondió Manolo—. Yo creo que a cada instante tengo momentos alegres. Cuando noto los rostros sonrientes del público, yo creo que he hecho olvidar las cosas graves en ese minuto de risa. Producir alegría me hace feliz a mí también.

—¿Cómo se siente en el papel de galán? —le interrogó una lectora.

—Señorita, tengo 43 años. Se dice que a los 18 años es la edad crítica. No me sentí galán entonces. ¡Así que calcule usted!...

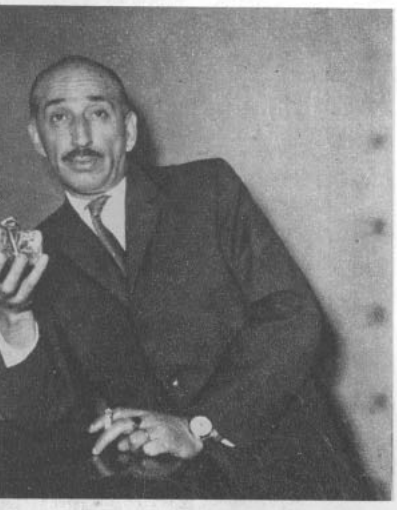
—¿Cuándo se descubrió como cómico?

—Nunca me descubrí como cómico. Hago las cosas en serio, pero causo jocosidad. Eso es todo. Creo que el director José Bohr me ha ayudado en esto.

Tampoco faltaron los elogios para España. Cuando la lectora Yolanda Moreno Martín, hija de españoles, le preguntó sobre sus impresiones de ese país, Manolo respondió: "Agradezco a Dios la oportunidad de conocer nación tan divina y dotada de tan buena gente."



Un aspecto de la reunión. Acompañan a Manolo, la directora de ECRAN, Marina de Navasal; el productor Dino Troni, el director José Bohr y las cámaras de Emelco.



Manolo en una "matadora" pose con la tacita de recuerdo del Té para Diez con los lectores de ECRAN.



Manolo posa con los lectores Lilian Muñoz, Silvia Fernández, Yolanda Moreno, Silvia Avila, Fernando Arévalo, Rodolfo Harrison, Jorge Saavedra, José Bobadilla y Felipe Sierralta.

—Como protagonista, ¿ha pensado hacer otra película? —fue otra pregunta.

—Mi querido amigo, yo no puedo decir nada todavía. Todo depende del resultado de la primera. Si este film es acogido por el público, yo sería el primero en cuadrarme para hacer una segunda, una tercera y una cuarta película.

—Usted trabaja a veces en improvisaciones y otras en cosas serias, como "Celos", "Las manos de Eurídice" y la película "Un chileno en España", ¿podría decirnos en cuál de estas dos formas se siente más a gusto?



Los lectores Silvia Avila y José Bobadilla, en el Hotel Emperador, frente al campanario de San Francisco. Ambos fueron favorecidos por el sorteo, y ECRAN les trajo desde Coquimbo y Concepción, respectivamente.

—Yo creo que mi mayor acierto no fue en "Celos" ni "Las manos de Eurídice", sino una "chacota" que provocó gran aplauso, "El cosmonauta González".

José Bohr también fue interrogado en esta oportunidad. Cuando se le preguntó: "¿Es difícil o fácil dirigir a Manolo?", respondió:

—Es fácil y difícil a la vez. Fácil, porque el talento se impone de inmediato. Y difícil, porque este talento es necesario adaptarlo al cine. En el cine las cosas quedan, mientras que en el escenario pueden cambiarse cada vez hasta que se logra lo mejor. Dios quiera que yo lo haya logrado con Manolo, en la película. He puesto en ella todo lo que tengo y lo que no tengo. Si no resulta, me verán frente a la Catedral pidiendo limosna con un cartel que dirá: "Víctima del cine nacional".

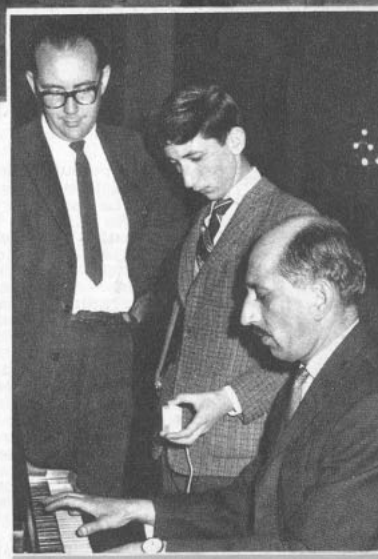
—¿Los chistes de Manolo son improvisados o fueron preparados previamente?

—Manolo pudo cambiar chistes a su entero gusto y sugirió ideas. Además, tenía que sobresalir en la película por sus chistes y su chispa personal. Sin embargo, creo que Manolo, más que como humorista, surge como gran actor de la pantalla.

La reunión culminó con interpretaciones al piano por parte del actor y el director; Manolo ejecutó temas de Cole Porter y Chopin, y Bohr cantó "Y tenía un lunar", una de sus antiguas canciones de éxito.

Los diez lectores de "Ecrán" recibieron, asimismo, una invitación especial para asistir a la première de la película en el teatro Central, esa misma noche.

El film fue exhibido simultáneamente en Santiago (teatros Central, Continental y Oriente), Valparaíso, Concepción y Antofagasta.



Manolo ejecuta en piano temas de Cole Porter, mientras graban representantes de Radios Balmaceda y Prat.

Rosario Llansol, acompañada del regidor Osvaldo Márquez, llega a la première de la película "Un chileno en España", donde tiene a su cargo el principal papel femenino.





France Nuyen se enamora del sacerdote William Holden en el film "Satan Never Sleeps" (El diablo nunca duerme), una de sus últimas películas. (A ambos se les puede escribir a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.).

Un consejo para William Holden:

Trabaje menos, descanse más

POR MARY ANN JOHNSON

EN VARIAS oportunidades se ha insistido que William Holden está muy delicado de salud y debe disminuir el ritmo de su actividad. La primera señal de alarma se la tuvo meses atrás —mientras filmaba "The Lion"—, cuando fue necesario llevarlo en camilla desde el Club Safari Monte Kenya, en Africa, a un hospital, aquejado de hepatitis. Se repuso y pudo terminar su película, pero en seguida se trasladó a Montecatini, un famoso lugar de reposo, en Italia, a hacerse una revisión completa. En seguida descansó varias semanas allí mismo. ¿Está muy quebrantada su salud? No. Y William Holden se ve sano, atlético... y atrayente. Pero el peligro sobre su salud persiste si acaso el actor no disminuye la intensidad con que toma todas las cosas. Cuando conversé con él, a su venida a Hollywood, para terminar los interiores de "The Lion", me explicó cuáles son sus actividades normales..., ¡y quedé apabullada!

—Filmo dos películas al año, como promedio —me dijo—. (Y gana con ellas, esto lo agrego yo, alrededor del millón de dólares.) Y generalmente tienen exteriores en algún punto alejado del mundo. Vivo en Suiza con mi familia. Es decir, tengo la nacionalidad suiza... Manejo yo mismo mis distintos negocios (es dueño de una mina de diamantes, en Sudáfrica; del Safari Club Monte Kenya, en Africa; un restaurante en Kyoto, Japón; un hipódromo privado en Puerto Rico; una estación de radio y un edificio de departamentos, en Hongkong) y todos los ratos que me quedan libres los dedico a viajar. Pocos lugares del mundo me faltan por conocer, y antes de morir quiero haberlos visto todos —concluye triunfante.

¿Qué les parece? Impresionante, ¿verdad? Y si quieren precisar a cuánto alcanza la fortuna de William Holden, tendrán que sacar sus propias cuentas, porque sólo el cobrador de impuesto a la renta, en Suiza, lo sabe.

GENIO EXPLOSIVO

Viéndolo en el cine podrían ustedes pensar que William Holden es de un carácter angelical, siempre controlado y sonriente, ¿verdad? En la vida real —¡y cómo no, con tantas responsabilidades que se ha echado encima!— estalla por cualquier cosa. Es que Bill es un perfeccionista, ya sea en su propio trabajo cinematográfico o en su Safari Club del Africa. Hasta los colores de las cortinas de los cuartos de huéspedes los decide personalmente. ¡Y pobre del que no lo entienda claro y lo complazca! Holden lo gritará durante media hora. Después, sin embargo, pedirá mil excusas, porque el astro es bondadoso, generoso y magnánimo. En sus afectos es fiel como el que más.

—¿Todavía sigue enviando un ramo de rosas a Barbara Stanwyck, una vez al año? — pregunto.

—Ya lo creo. Y así seguirá, hasta que uno de los dos desaparezca. Hace veinticuatro años, junto a Miss Stanwyck hice mi primera película importante: "Golden boy". La actriz fue comprensiva y encantadora, me ayudó con sus consejos y su experiencia. Jamás lo olvidaré.

—¿Y cómo hace para mandar las rosas, si usted no vive en Estados Unidos?

—Tengo un contrato por vida con una florería. Es, siempre igual, una docena de rosas amarillas —asegura.

Y esa fidelidad de sentimientos se extiende también a Ardis, su única esposa, con quien casó en 1941. Ardis Ankerson era entonces la actriz Brenda Marshall. Pero al casarse con Bill abandonó su carrera. Tienen dos hijos, Peter Westerfield Holden, a quien llaman Wes, de dieciocho años, y Scott Porter Holden —apodado Scotty—, de dieciséis años.

—¿Es efectivo que su hijo mayor quiere ser actor, como usted? —pregunto.

El ceño de Bill se aprieta y sus ojos brillan, irritados:

—Hace meses que Wes y yo venimos discutiendo este punto. Sí. Quiere ser actor, pero yo deseo que siga leyes. No quiero para mi hijo esta profesión...

—¿Y por qué? ¿Acaso su experiencia no le es satisfactoria?...

—Sí y no. Es un trabajo exigente, lleno de problemas y de tentaciones. Preferiría que mi hijo buscara otra profesión — insiste.

LA ESPOSA DE UN ASTRO

Ardis, buena moza, elegante y muy atractiva, se incorpora a nuestra breve charla. Cuando le pregunto si no siente haber dejado el cine, da una humorística mirada a su marido y responde:

—No había alternativa. Si quería estar junto a Bill, sólo podía dedicarme a practicar en armar y desarmar maletas, instalarme y partir de hoteles. Este hombre tiene la manía de los viajes. En ninguna parte nos quedamos —ríe y suspira—. Con una carrera en la familia no sólo basta, sino que ¡sobra!

El actor mira a su esposa con afecto y tomándole una mano se la besa.

—Ha sido mi compañera en todo momento; los malos, del comienzo; los mejores, ahora. Además, con una paciencia increíble. Me ha acompañado a Hongkong, a los exteriores de "El Puente Sobre el río Kwai", al Africa, y qué sé yo. Siempre a mi lado, y preocupándose al mismo tiempo de los niños.

Para Ardis es su segundo matrimonio, y tiene una hija del primero, Virginia, quien vive en Nueva York, donde se está haciendo una carrera como modelo y actriz.

—¿Va a disminuir sus actividades? —pregunto.

Una sombra pasa por el rostro de Ardis, mientras Bill se encoge de hombros.

—Bill maneja su coche demasiado rápido (un Rolls-Royce) —comenta Ardis—; compite en carreras con su lancha a motor, y hasta no hace mucho se arriesgaba en su avión particular. Dice que sólo le falta lanzarse en paracaídas... —añade con una sonrisa un poco tensa—. Pero ha prometido que se tomará el futuro con más calma. Sobre todo después de la severa hepatitis, que lo dejó muy delicado.

(Y otra cosa que los esposos Holden no mencionan, pero que es un secreto a voces: el astro no debe probar ni una gota de licor. Y durante todos estos últimos años Bill ha considerado el cóctel o el whisky como el medio más eficaz de relajar los nervios, por la tarde, después de filmar.)

—¿Y sus planes inmediatos de filmación?

—Parto a París a actuar junto a Audrey Hepburn, en "Paris when it Sizzles" —responde con prontitud—. Es una comedia muy grata y me encantará trabajar junto a Audrey, una de mis estrellas favoritas —concluye.

M. A. J.

"ECRAN" INSCRIPCION VIAJE A MEXICO

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

PRIMEROS 15 INSCRITOS: 9 DAMAS; 6 VARONES



Hermosina Quiloán. Santiago.



Ligia Ferrari. Santiago.



Nora Arredondo. Santiago.



Victoria Soto. Valparaíso.



Silvia Muñoz. Valparaíso.



Marta Lillo. San Bernardo.



María Teresa Toso. Viña del Mar.



María Luisa Vilú. Santiago.



Pennsylvania Sariego. Valparaíso.

ESTE sensacional concurso ha despertado un lógico interés en nuestros lectores. Hoy comenzamos a publicar las inscripciones, que son las primeras que hemos recibido. Cualquiera de estos quince lectores que hoy presentamos a la votación del público, y todos los demás que seguiremos publicando semana a semana a medida que lleguen a nuestra redacción, optan a un viaje a México, de una semana, y a una PRUEBA CINEMATOGRAFICA en ese país. Este extraordinario concurso, destinado a llevar al cine azteca una pareja chilena de posibles astros del cine, lo realizan ECRAN y PELICULAS MEXICANAS con la colaboración de Williamson Balfour. "Si yo fuera millonario" es el nombre de la comedia azteca que dio motivo a esta selección artística.

Para aquellos que no se han inscrito todavía, éstas son las bases: un mínimo de 17 años y un máximo de 30 años, si son damas. En el caso de los varones, el mínimo se mantiene, pero aceptamos inscripciones hasta de treinta y tantos años. Pueden ser de cualquier punto de Chile. No se exigen tipos físicos determinados, sino sólo que sean gratos a la vista y que posean personalidad. No importa que los participantes no tengan experiencia artística alguna (aunque los conocimientos de ese tipo no estarán de más). LA INSCRIPCION —que sigue abierta— debe hacerse de la siguiente manera: acompañar el CUPON VIAJE A MEXICO (esquina superior de esta página de ECRAN) que hemos venido publicando estas últimas semanas. Y a propósito, complaciendo los pedidos de algunos lectores que desean inscribirse, pero no tienen todavía las fotografías que el concurso exige, repetimos una vez más el cupón inscripción, en una carta dirigida a Revista ECRAN Casilla 84-D Santiago o Avda. Santa María 076.

En esa carta —además del Cupón— acompañar dos fotografías de buena calidad, y ojalá de un mínimo de 5 cm. de alto por otros tantos de ancho, una de rostro y la otra de cuerpo entero. NO SIRVEN EN COLORES. Esas fotos las iremos publicando, tal como las 15 de hoy, cada una con su número de inscripción. Con el Cupón, en pág. 29, se elegirá a la pareja ganadora con la votación de los lectores. NO HABRA JURADO. Sólo la votación decidirá quiénes serán los triunfadores. EL VOTO que hoy empezamos a publicar y que seguirá saliendo semana a semana pueden conservarlo hasta que se cierren las inscripciones o, si algunos de los inscritos en esta página o en las ediciones siguientes son del total agrado de ustedes, enviarlo desde ya a nuestra redacción. Aquí contabilizaremos los votos a nombre de cada postulante, hombre y mujer, para que ustedes sepan cuál es la opinión popular. Cada voto vale por CIEN puntos.

Los ganadores de este concurso viajarán a México, en avión, ida y regreso, con todos los gastos pagados. En la semana que pasarán en México harán una prueba cinematográfica en Filmex, la productora de la película "Si yo fuera millonario", del cómico venezolano Amador Bendayan. Viajarán en compañía de una representante de revista ECRAN, quien asistirá a la prueba e informará sobre sus resultados.

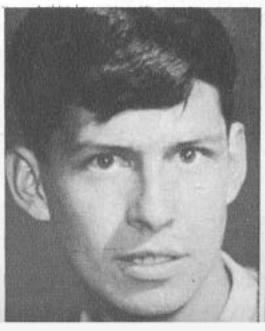
ENVIE PRONTO SU INSCRIPCION. QUEREMOS REPRESENTANTES DE TODO CHILE PARA ENCONTRAR A LA PAREJA QUE MEJOR PUESTO DEJE EL NOMBRE DE NUESTRO PAIS.

BUZON. Los siguientes lectores que han enviado su inscripción deberán agregar fotografías de mejor calidad (no en colores) para publicarlas en la revista: MARINA VALLEJOS, SILVIA AHUMADA, NINA GINO, ROBERTO BERKHOFF, JUAN FCO. ROJAS, JAVIER SOTO, JOSE ANTONIO ROVANO.

Carlos Zúñiga. Valparaíso.



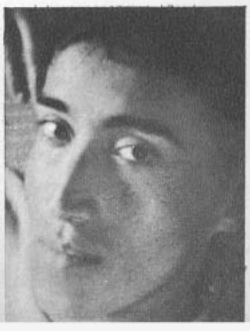
Víctor Jensen. Antofagasta.



Alfredo Lamadrid. Santiago.



Wáshington Miranda. Santiago.



Bernardo Núñez Santiago.



Diego Sánchez. Valparaíso.



¿COMO SON MAS SEDUCTORAS?

RUBIAS O MORENAS

HEMOS visto que las actrices cambian el color de su pelo con gran facilidad. Tal vez, porque se ha afirmado muchas veces que los hombres las prefieren rubias o porque el color claro da cierta dulzura al rostro. Pero, ¿y aquellas que han oscurecido su pelo? ¿Lo hacen a manera de experimento buscando un color que les dé un tipo más definido e interesante?

En la galería que aquí presentamos ustedes, queridos lectores, podrán apreciar por sí mismos los cambios operados en cada una de las estrellas y podrán juzgar qué color de pelo les queda mejor, y las hace más seductoras.

LAS RUBIAS QUE PR





La rubia Janet Leigh, en cambio, obscureció su cabello para filmar "Bye, bye, Birdie".

En el Festival de Cannes de 1959, Mylène Demongeot probó que con pelo obscuro luce tan atractiva como con el pelo rubio, que mejor conocemos en el cine.





LAS QUE NACIERON MORENAS (O CASTAÑ



oanne Woodward sus comienzos...



...Y la misma Joanne, en "A Woman in July", como rutilante rubia.



Brigitte luciendo su color castaño natural en "La Novia de Todos"; sin embargo, terminó por adoptar definitivamente el pelo rubio. Aquí, en "Reposo del Guerrero".





Cathrine Deneuve, n transformado en una ger Vadim se ocupa rrin en "Satán Condu



Sophia Loren apareció rubia en "Su Pecado fue Jugar", pero prefiere su pelo negro, como lo lleva actualmente.





También Gina Lollobrigida es morena. Platinó su pelo sólo para filmar "La Bella Hipólita", que aún no se ha estrenado.





"Flama de Traición" de hermoso pelo obsc cine le ha exigido siem

Danielle Darrieux acaba de platinar su cabello para filmar "Pourquoi Paris?".

Jeanne Moreau, morena hasta hace muy poco..., también cayó en la tentación.

Nadja Tiller es morena ra vez para filmar "R











I SER MORENAS





Mansfield todos la conocemos rubia. Sin también ha probado ser morena. No es ¿no?

de ver esta Danny Saval rubia, como es dad, ¿qué opinan de la morena que fue ienzos de su carrera?







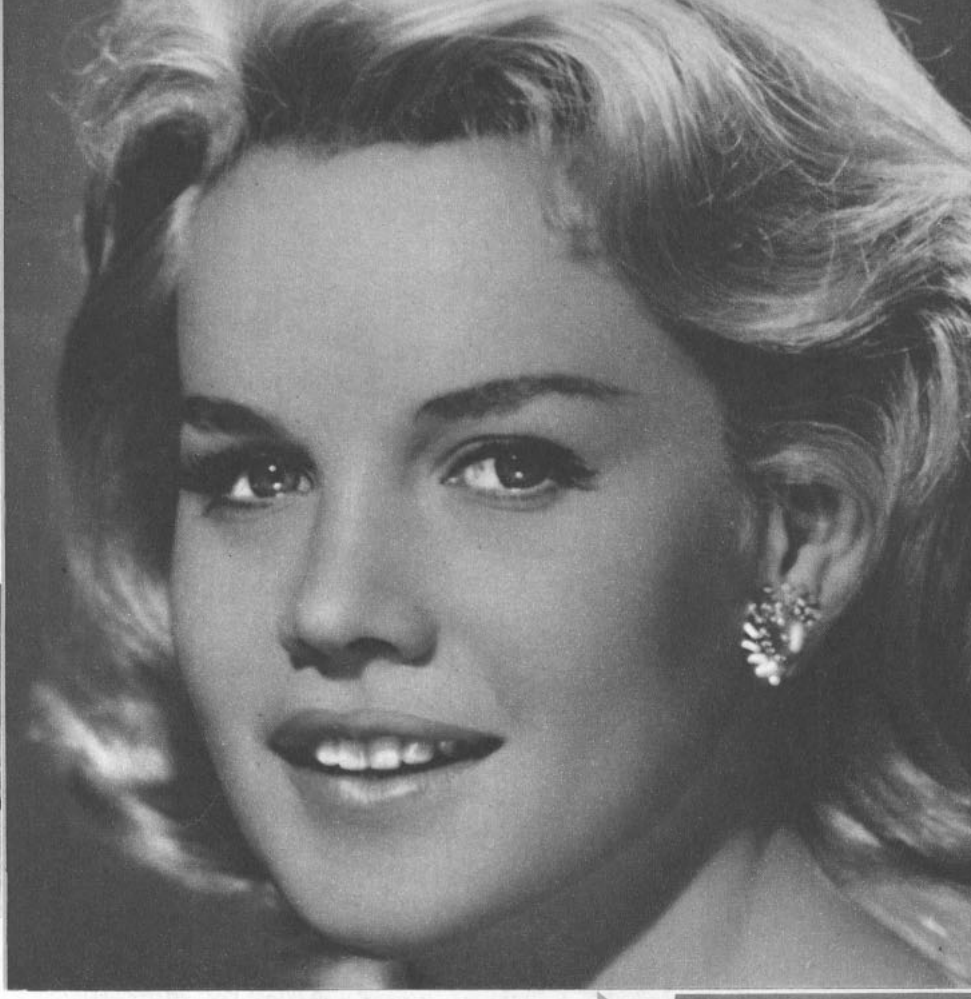
a..., se ha de que Ro- Jacques Pe-



ana Turner al, pero el

la prime- Hombres".





Carroll Baker al natural... y morena, como la viéramos en "El Milagro".

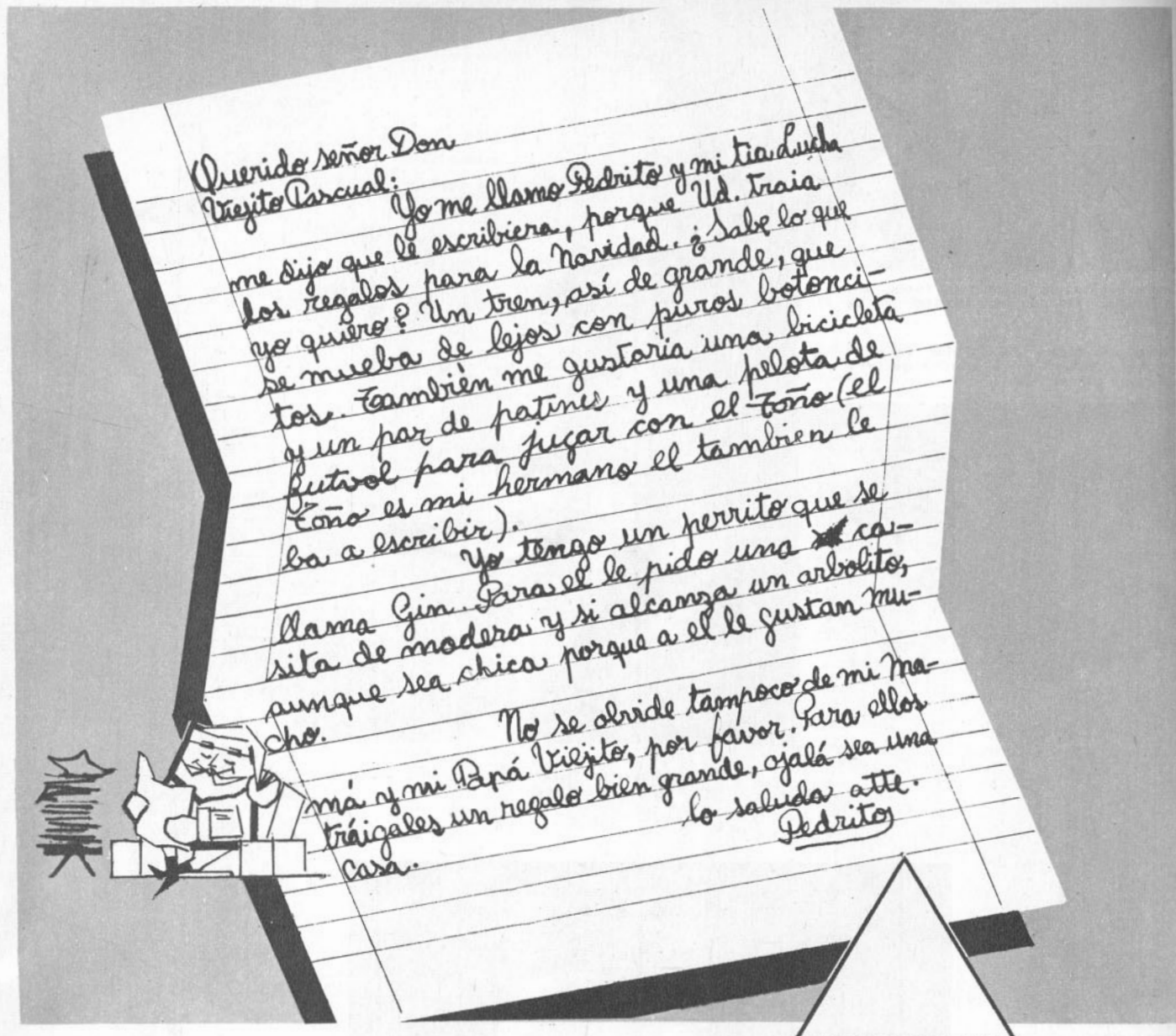




LA EXOTICA

En cambio, para France Nuyen el pelo rubio no ha sido más que un experimento. No está mal, ¿verdad?





¿Y COMO CONTESTAR?

Ayudemos al Viejito Pascual, juntando las boletas de Noviembre que traen 520 millones de pesos en premios para todo Chile y además

15 VIVIENDAS ECONOMICAS.

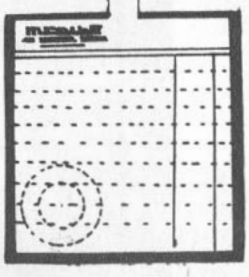
Exija y guarde sus boletas de NOVIEMBRE
Conviértase en millonario en DICIEMBRE.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD

PREMIO MAYOR:

E° 50.000.-



VERO PUBLICIDAD

"TANTO AMOR PERDIDO"



("Tant d'amour perdu"). Franco-italiana. 1958. Director: Leo Joannon. Guión: Frederic Grendel y Roland Laudenbach. Fotografía (blanco y negro): André Bac. Música: Jimmy Giuffre. Intérpretes: Pierre Fresnay, Anne Doat, Claude Titre, Gabrielle Ferzetti.

Regular

Transcurre la tercera parte del film antes de que pase algo. Recién entonces se puede vislumbrar el tipo de personaje que nos quiere presentar el director Leo Joannon: un padre viudo (Pierre Fresnay) que ama a sus dos hijas al punto de malenseñarlas y consentirlas hasta en los momentos más graves de la vida, cuando se requería usar el sentido común y no complacer caprichos. El primer conflicto se desata cuando Annie, una de las hijas (ambas casadas), se enamora de un músico de jazz que sólo la toma como aventura. El papá financia el lanzamiento de su trío musical, a condición de que el muchacho permanezca al lado de su hija. Y cuando se "resigna" a casarse con Annie, se enamora de Christine, la otra hermana. Esta vez, cuando el padre quiere arreglar el entuerto, las hijas lo despiden, reprochándole su culpa por la situación en que se encuentran.

Ningún personaje es simpático. La segunda parte de la historia conquista la atención por lo descabellado de la conducta de los protagonistas. El espectador no puede quedar indiferente a ellos, aun cuando la actuación —en especial de Pierre Fresnay, que tenía el mayor peso— no sacó buen partido de los personajes. Lo mejor de la película, para los aficionados al jazz, es la música de Jimmy Giuffre. Un papel secundario y pasivo tiene Gabrielle Ferzetti, que conquistaría popularidad tres años después de filmada esta película, con "La Aventura". Censura: mayores de 21 años.

"LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON"



("Swiss Family Robinson"). Norteamericana. 1960. Productor: Bill Anderson. Director: Ken Annakin. Guión: Lowell S. Hawley. Fotografía (tecnicolor): Harry Waxman. Intérpretes: John Mills, Dorothy McGuire, Jim MacArthur, Tommy Kirk, Kevin Corcoran.

Regular

Una historia de aventuras recargada de personajes es lo que nos ofrece ahora el sello Walt Disney, bajo la dirección de Ken Annakin. Una familia suiza que huye de los avances napoleónicos para refugiarse en Nueva Guinea, naufraga y vive durante años en una hermosa isla, donde se autoabastecen y viven confortablemente, y donde el conflicto lo proveen unos piratas invasores, y la pelea de dos de los muchachos (Jim MacArthur y Tommy Kirk), por los favores de una chica (Janet Munro), náufraga también. Hay desfiles de animales que envidiaría cualquier zoológico, y también mucho "dolce far niente" (dulce no-hacer-nada). La casa que construye el papá (John Mills) es demasiado perfecta; en cambio, la pelea con los piratas, por un lado para los adultos, resulta demasiado evidente que los troncos de árbol lanzados contra los piratas son de cartón; y por otro, para los espectadores menudos, la escena será violenta.

La historia, basada en la novela "Swiss Family Robinson", un clásico en la literatura infantil norteamericana, fue filmada por primera vez en 1940, con más sobriedad. Allí los elementos de conflicto los constituían solamente las tormentas y los animales salvajes. En ésta, además de los piratas, se condimentó la trama con un romance juvenil fuera de lugar en un film infantil. La película, de una brillante fotografía de las islas Tobago, en las Indias Occidentales, sufrió por este deseo de complacer un radio muy amplio de público. Censura: mayores y menores.

"EL TENIENTE HORIZONTAL"



("The Horizontal Lieutenant"). Norteamericana. 1962. Director: Richard Thorpe. Guión: George Wells. Fotografía (color): Robert Bronner. Música: George Stoll. Reparto: Jim Hutton, Paula Prentiss, Jack Carter, Miyoshi Umeki.

Regular

Un atolondrado teniente norteamericano (Jim Hutton), cuya carrera parece haber sido hecha a base de golpes, debe cumplir una misión en una isla del Pacífico: capturar a un japonés que roba los comestibles a los oficiales del ejército norteamericano. Sólo el afecto de una enfermera (Paula Prentiss) le permite salir adelante en su empresa. Con tan escaso material, el veterano director Richard Thorpe poco podía hacer. De allí que se haya limitado a realizar un film técnicamente correcto, pero sin situaciones verdaderamente relevantes. Como actor cómico, Hutton recurre a menudo a recursos ya explotados en films de este tipo, si bien, en algunos casos, logra hacer reir de buenas ganas. Una excelente fotografía en colores constituye el principal mérito de este pasatiempo. Censura: mayores de 14 años.

"UN SUBMARINO SEMBRO LA MUERTE"



("Nacht fiel über gotenhafen"). Alemana. 1960. Director: Frank Wisbar. Fotografía (blanco y negro): Willy Winterstein. Música: Hans Martin Majewski. Reparto: Sonja Ziemann, Gunnar Moller, Wolfgang Preiss.

Más que regular

Un hecho real —el hundimiento del barco alemán "Wilhelm Gustloff" por un submarino soviético en enero de 1945, en las postrimerías de la guerra— determinan la trama central de este film. Pero es evidente que, más allá de la mera narración del suceso, Wisbar, su realizador, quiso elaborar un violento mensaje antibélico. En este sentido, Wisbar (que se ubica así en la línea pacifista de sus colegas Kurt Hoffmann, Bernhard Wicki y Wolfgang Staudte) logra en gran parte su objetivo: las escenas de la retirada alemana en el frente ruso y la tragedia de los 6 mil fugitivos, en su mayoría mujeres y niños, que naufragan con el barco, entregan una amarga y patética visión de la guerra. Los múltiples detalles humanos (la niña que vaga con su muñeca en el interior del barco, indiferente al drama) provocan un impacto directo y franco. Frente a la fuerza de estas descripciones, la parte argumental del film resulta débil. De esto no escapa la poco convincente historia de amor escrita alrededor de María (Sonja Ziemann). La fotografía, enriquecida con algunos fragmentos de noticiarios de la época, realiza un trabajo depurado y funcional. Censura: mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 7 NORTEAMERICANAS, 1 CHECA, 1 FRANCO-ITALIANA y 1 CHILENA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron: las norteamericanas, "El Que Mató por Placer" y "Ella era Irresistible" (mayores de 21); la inglesa "Un Caso Extraño" y las norteamericanas "Tormenta sobre Washington" (mayores de 18), "Las Vacaciones de Papá" (mayores de 14) y "Siga ese Ensueño" (menores).

"UN CHILENO EN ESPAÑA"



("Un Roto en Madrid"). Chilena. 1962. Producción y dirección: José Bohr. Guión: Ricardo Montenegro, sobre un tema de Bohr. Fotografía (blanco y negro): Jorge Morgado y Alex Phillips Jr. Sonido: Jorge di Lauro. Música: Sanantonio. Intérpretes: Manolo González, Roberto Parada, Rosario Llansol, Blanca Lozano, Pepe Guixé, Hernán Letelier, etc.

Más que regular

Con la sola pretensión de entretener y hacer reir (para "tender un puente de plata entre Chile y España: el humor", según palabras de su director, José Bohr, al comienzo del film) se estrenó en cuatro salas esta nueva película chilena. Sus principales méritos son la fotografía, tanto de Morgado, en Chile, como de Alex Phillips, Jr., en España; la simpatía de Manolo González y el acierto de algunos de sus chistes. La falla fundamental está en el argumento (o mejor dicho su ausencia casi total), que impidió la creación de personajes, hizo imposible la actuación de los intérpretes y, olvidándose que el humorismo debe apoyarse en situaciones, obligó a Manolo González a hacer reir sólo con chistes hablados. Que el público se ría a pesar de todo, es mérito exclusivo del cómico, quien revela en ésta, su primera película protagónica, posibilidades que desarrollar en el futuro. Con un buen argumento y situaciones que mezclen el auténtico humor con detalles sentimentales, Manolo González puede llegar a convertirse en un "personaje" cinematográfico nacional, como ya lo es en teatro y radio.



La estrella española Blanquita Lozano y Manolo González en una escena de la película chilena "Un Chileno en España".

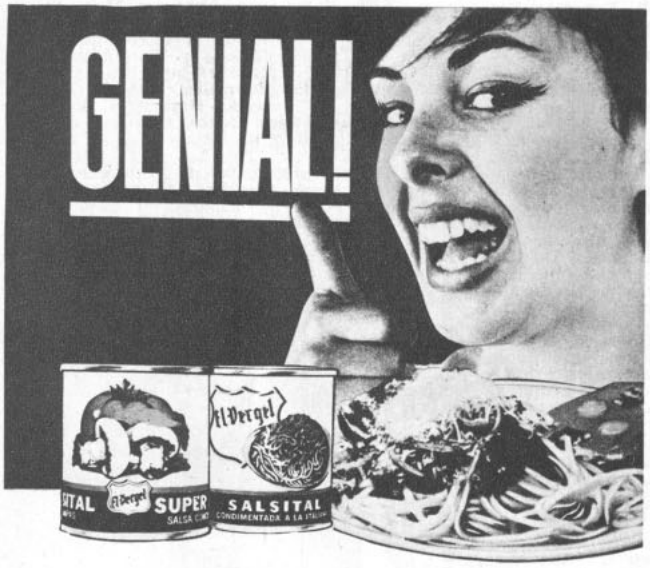
El comienzo de la película, de gran desenvoltura y originalidad, hacía esperar mucho más del ingenio de José Bohr. Desafortunadamente, el desarrollo se limitó a un "sketch" estirado: un mozo del Club de la Unión (Manolo González) es simpático y bueno para los chistes, da consejos a sus ricos clientes. Uno de ellos le obsequia un entero de la Lotería, que resulta premiado, y el "garzón" se convierte en millonario. A su lado vive una chica (¿qué hace, en qué se gana la vida?), que lo quiere en silencio. Al final, este insinuado idilio será el broche que cierre el film. Pero antes, el millonario Manolo ha ido a España a mostrarle la Madre Patria a su mamá. Si el argumento chileno del film era apenas epidérmico, en España no pasa nada, y el film se convierte en un documental turístico, a ratos de fotografía muy bella. Es preciso aceptar que los medios económicos con que se hace un film en Chile son escasos, y ello justifica la modestia de la realización. Pero los defectos importantes —falta de argumento, de personajes, de situaciones de humor— pudieron superarse con los mismos elementos.

Creemos que el público apoyará esta película por su buena fotografía y, en particular, por Manolo González. Además demuestra que nuestra capital —vista con buena voluntad y el lente de Morgado— tiene belleza y distinción. Ninguno de los actores que secundan a Manolo González destaca, pero ello era inevitable, dada la ausencia de personajes. Censura: Mayores y menores.

McCann-Erickson Valpo. 1

¡TALLARINES a la ITALIANA!

Y... QUE TAL CON SALSITAL?



TALLARINES A LA ITALIANA

(8 personas)

Ingredientes: 1 kilo de tallarines - 1 tarro de Super Salsital 1 kilo de Choclo - 1 cebolla - 2 zanahorias - 3 dientes de ajo 1 copa de vino tinto - 1 hoja de Laurel - 1/8 de queso rallado 3 cucharadas de aceite de Oliva - 1/8 de nuez moscada rallada Romero y canela.

Preparación: Se ralla una zanahoria, se pican fino una cebolla y dos dientes de ajo, se agrega romero, nuez moscada (clavos de olor, a gusto), y una hoja de Laurel picada fina. Todo esto se fríe con las tres cucharadas de aceite de oliva en una cacerola.

Se prepara el Choclo mechándolo con una zanahoria y el diente de ajo restante y se dora. Cuando está a punto se agrega Super Salsital y vino tinto. Se hace hervir por una hora a fuego lento.

Los tallarines se colocan en una cacerola con agua hirviendo y se agrega sal dejándose cocer por espacio de 20 minutos a fuego lento. Una vez cocidos se escurren en un colador y se agrega la salsa.

Al servirlos se agrega una porción de choclo y sobre los tallarines se espolvorea queso rallado.

SALSITAL

agrega un "no se qué" a sus comidas que hacen las delicias de toda la familia y el orgullo de la dueña de casa. Preparada en plena época de tomates y condimentada con tiernas verduras y especias.

¡Esta salsa sí que es tal... SALSITAL!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad El Vergel.

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel

CONSERVERA CAMBIASO "EL VERGEL" S. A.

LA NATURALEZA PRODUCE... EL VERGEL CONSERVA

Distribuidores: Duncan Fox & Co. Ltda. y Williamson Balfour y Cía. S. A.

GRAN TE CON EL CINE ARGENTINO

ISABEL SARLI CONOCERA A LOS LECTORES DE "ECRAN" ESTE MES



LA ESPECTACULAR estrella de la pantalla argentina, Isabel Sarli, es nuestra próxima invitada al TE PARA DIEZ.

La atractiva actriz vendrá a Santiago de Chile dentro del mes de noviembre, para asistir a la première de su película "La burrerita de Ipacaraí", y dar brillo con su presencia a la reunión con los lectores de todo el país.

Además de esa película, Isabel Sarli es protagonista de "Setenta veces siete", que también será estrenada en Chile, de acuerdo al nuevo programa de promoción del cine argentino en nuestro país.

La joven estrella es actualmente una de las figuras más populares en el vecino país; así lo demuestra el éxito taquillero de sus películas. Su presencia en diversos países latinoamericanos (Paraguay, Brasil), en los cuales ha debido filmar coproducciones ("La burrerita de Ipacaraí", "India", "Favela"), y en varios festivales internacionales, ha provocado siempre el interés del público. En Chile también cuenta con un crecido número de admiradores: así lo prueban los miles de cupones que hemos recibido desde distintos puntos del país.

Los lectores que deseen participar en el TE CON EL CINE ARGENTINO deberán remitir a "ECRAN" el cupón que aparece en página 28, anotando todos los datos requeridos.



PUZZLE N.º 5 DE "ECRAN"



ANGIE DICKINSON, quien aparecerá en la portada de nuestra próxima edición.

HORIZONTALES:

1. Apellido de la actriz que se casó recientemente con Jack Lemmon.
2. De Dios, en latín.
3. Nombre del actor de la primera película sonora.
   Primera palabra del nombre de la película que dio a Sophia Loren el "Oscar".
4. Nombre del actor norteamericano que tuvo un bullado idilio con Anita Ekberg.
5. Malvado.
6. Conjunción.
7. Nombre de un pueblo cercano a Santiago.
   Nombre de un famoso cowboy cinematográfico.
8. Nombre de la actriz de "Todo Comienza en Sábado".
   Nombre de la "Desideria".
   Nombre de la protagonista de "Lolita".
9. Iniciales que se anteponen al nombre de Grace Kelly.
   Nombre de la hija de Alan Ladd.
   Dativo de tercera persona.
10. Nombre de la protagonista de "Exodo".
    Actriz que protagonizó "Mi Bella Acusada".
11. Nombre del Flaco de una famosa pareja de cómicos norteamericanos.
    Parte de una ópera.

VERTICALES:

1. Apellido del Gordo de una pareja de cómicos norteamericanos.
   De esta manera.
2. Dativo de tercera persona.
   Nombre de una heroína interpretada por Vivien Leigh.
3. Preposición latina.
   Aumentativo.
   Y, en francés.
4. Nombre de un cómico norteamericano.
   Vosotros.
   Nombre de una actriz norteamericana que estuvo casado con Frank Sinatra.
5. Apellido de una actriz mexicana.
   Nombre del protagonista del film "El Desconocido".
6. Nombre de la actriz italiana que intervino en "Arroz Amargo".
7. Apellido del cantante norteamericano que compuso "Una Guitarra y un Vaso de Vino".
8. Organismo que agrupa a las radios de todo el continente.
9. Dativo de segunda persona plural.
   Adjetivo posesivo.
10. Nombre de un actor norteamericano, casado con la chilena Doris Kleiner.
11. Anteponiendo una R, presos.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 4 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	L	A	N	A	■					
2	L	O	R	E	N	■					
3	O	L	A	■	N	E					
4	O	L	■	■	A	V					
5	R	O	S	S	■	A					
6	■	■	A	U	N	■					
7	E	G	L	E	■	R	■	B	A	L	L
8	L	A	■	■	M	A	R	■	■	I	O
9	S	R	A	■	A	Y	A	■	A	N	N
10	A	B	R	I	L	■	F	O	N	D	A
11	■	O	O	N	A	■	T	I	N	A	■



KIM NOVAK, quien aparecerá en la portada de nuestra próxima edición.



Polvos Harem compactos —con crema base— son un producto de belleza especialmente estudiado para que usted luzca un rostro transparente y suave. Da un mayor atractivo a sus labios y realza el brillo de sus ojos.

POLVOS HAREM COMPACTOS son el maquillaje total a base de crema y polvos, conteniendo Lanolina y productos especiales para proteger y embellecer su cutis.

Tonos:
NATURAL - RACHEL - MORENO
GITANO - TROPICAL

POLVOS COMPACTOS
harem
CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS, solicite un repuesto para colocarlo en la lujosa caja original.



¡IMPECABLES... TODOS... Y CON UNA CAJITA!

Sí . . . . .todos de un blanco resplandeciente! Claro que sí señora, si este fuera su lavado diario, también Ud. CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad . . . y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!



SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante¡

Rinso tradicional, como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

SUPER-R-10-62

cine-umor

* ZECSION MIEMVRO DE LA REAL HACADEMIA EZPAÑOLA DE LA LENGUA.



INVADEN A CHILE

Fuerzas cinematográficas argentinas han estado bombardeando el país con películas y estrellas. Ya han tomado posesión del Teatro Pacífico, en nuestra capital. Los chilenos se han rendido ante el impacto de algunas de sus bombas rubias.

La verdad es que ya nos habíamos olvidado casi del cine gaucho. Una delegación nos visitó recientemente para recordarnos que los argentinos, entre revolución y revolución, son capaces de filmar una buena película.

El caso es que nos trajeron algunas "muestritas" a ver si nos tentábamos... Y este mes llega otra bomba, aunque morena, y podremos tomarnos el té con ella. (Más datos en pág. 21.)







YA ESTAMOS ENTREGANDO

Las opciones para participar en el SEGUNDO SORTEO ANUAL ENTRE IMPONENTES DE AHORRO están a su disposición en el BANCO DEL ESTADO

Su Cuenta de Ahorros le da derecho a participar en el PROXIMO SORTEO de premios a realizarse en DICIEMBRE.

PUEDE OBTENER CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES PREMIOS, QUE SE SORTEARAN EN LAS SEIS ZONAS EN QUE SE HA DIVIDIDO EL PAIS PARA ESTOS EFECTOS :

Uno de E° 2.000.- adicionado con un préstamo hipotecario hasta por E° 4.000.- para cada una de las seis zonas; Dos de E° 300.- para cada una de las seis zonas; Cinco de E° 200.- para la 3ª y 6ª zonas (Santiago); Cinco de E° 100.- para las cuatro restantes (resto del país); Cuarenta de E° 50.- para la 3ª y 6ª zonas (Santiago); Cincuenta de E° 30.- para las cuatro restantes.

ADEMAS HAY PREMIOS ESPECIALES PARA LOS ESTUDIANTES, PROFESORES, ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES Y OBREROS.
Son en total 1.716 premios.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS.

PROFESOR MONMAR, M. R.

SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 - CASILLA 5111
CORREO 3, SANTIAGO DE CHILE



¡GRATIS!

Pida su Horóscopo Astrológico. Conozca su suerte presente y futura. Termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene volumtad? ¿Le falta confianza en sí mismo?, etc. Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,10 en estampillas de correo para su contestación.



LIBROS

ENCHIRIDIONES, GRIMORIOS Y PANTACULOS. Dr. Moorne (El Enchiridion Leonis Papae). Los célebres pantáculos de Salomón. Oraciones para verse libre de las adversiones. Para obtener honores y grandeza. Oración de San Cipriano. Oración para preservarse de los peligros en los viajes. El gran Grimorio del Papa Honorio. Secretos para hacer sufrir a una persona. Secretos para ganar y tener suerte en toda clase de juegos de azar, loterías, etc. Para romper y destruir maleficios. Recetas contra enfermedades, etc. .. E° 1,50



LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES.— Reverendo padre Zinn. Las virtudes de las plantas y varias fórmulas para curar la totalidad de las enfermedades. Descripción del cuerpo humano. Manera de preparar los medicamentos vegetales de uso común. Para curar la gripe, afecciones del corazón, tisanas, envenenamientos, ictericia, purgantes, tos, riñones, hígado, abscesos, afecciones del pecho, almorranas, anemia, angina, arteriosclerosis, asfixia, asma, bronquitis, calambre, cataplasmas, etc. Más de mil plantas medicinales que se pueden emplear con éxito en el tratamiento de la totalidad de las enfermedades. Acción fisiológica de las plantas y explicaciones de los términos que se usan en medicina, etc. .... E° 4,00



PRESTIDIGITACION AL ALCANCE DE TODOS.— Aldo Musarra. Lo más maravilloso en trucos y juegos de mano. Cómo hacer cambiar de color un pañuelo, desaparecer el vino de un vaso, transformar el vino en leche, mantener un vaso en el aire, etc. Desaparición de monedas, cómo hacer salir un naipe de un cigarro o de un huevo. Forma de sacar diversos objetos de una caja vacía o de un sombrero y muchos trucos más con su correspondiente explicación. Gran profusión de figuras que hacen de este libro un ameno entretenimiento que puede hacerle destacarse en reuniones familiares, teatros, veladas, entreactos, etc., brindándole gran popularidad y excelentes beneficios. Su precio ..... E° 3,00



LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo. Cómo proceder para suprimir las causas de la timidez y obtener resolución, fortalecer el carácter y triunfar en toda empresa . E° 1,50



EL DOMINIO DE SI MISMO.— Paul C. Jagot. Cómo adquirir energía, sobreponerse a las debilidades, dominar los instintos, dirigir el pensamiento, sobreponerse a las emociones y proceder con firmeza. E° 1,50



EL PODER DE LA VOLUNTAD.— Paul C. Jagot. Método práctico de influencia personal sobre sí mismo y sobre los demás. El don de poder influir sobre el pensamiento. El vigor mental y la destreza necesarios para vencer las dificultades.... E° 1,50



JUEGOS DE NAIPES Y SUS TRAMPAS.— Jose de la Calle. Este libro le enseñará a conocer todos los trucos y las trampas de los naipes, lo que le permitirá salir ganancioso en todos los juegos en que participe. Diferentes modos de barajar sin mover el naipe de su sitio. Cómo conocer las marcas de los naipes, aun cuando sean imperceptibles a simple vista. Las cartas "guías", naipes recortados, dados cargados, etc. Un método infalible para ganar siempre y no perder nunca, ya que la posesión de estos secretos le pondrá en ventaja ante los demás jugadores .. .. E° 2,00

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO

CUATRO OPERAS EN EL MUNICIPAL

LA breve temporada lírica 1962 constituye, en más de un sentido, un milagro escénico, si se consideran sus adversas circunstancias. La falta de una escuela lírica oficial y de mayores oportunidades para los cantantes elimina la posibilidad de cambio y progresos en el coro y en los comprimarios (solistas), agravado todo esto por la inevitable falta de ensayos. La puesta en escena del famoso ciclo verdiano, "La Traviata", "Rigoletto" y "El Trovador", alcanzó un nivel digno, sin vergonzosos defectos y con la presencia de excelentes protagonistas nacionales y de tres positivos puntales del Teatro Colón, de Buenos Aires.

"La Traviata" fue llevada al escenario con cierta dignidad que equilibró los desajustes del coro y de debutantes inexpertos. "Rigoletto", se impuso por la calidad del protagonista, el argentino Norberto Carmona, y "El Trovador" mostró ya bastante integración de la multiplicidad de factores escénicos que hacen una ópera. La labor del maestro invitado, Pablo Komlos, frente a la Orquesta Filarmónica de Chile, ha sido, en líneas generales, positiva, y en la dirección, Pablo Troisi ha conseguido, a pesar de la pobreza de los medios con que trabaja, algunos toques interesantes.

Los cantantes argentinos ofrecen una línea de trabajo medida, sobria, inteligente y de amplios recursos. Es evidente la excelencia de su escuela, y en los tres, la calidad de sus medios líricos. Haydée de Rosa, como Leonor de "El Trovador", se impone en especial en el trágico desenlace. Norberto Carmona, sin caer en fáciles efectos melodramáticos, entrega lo mejor del genio verdiano, presente en la tragedia lírica "Rigoletto".

La mezzo soprano española María Luisa Castellano pone al servicio de la extraña gitana Azucena su gran temperamento dramático y la calidad de su potente riqueza vocal, que le valieron numerosas aclamaciones de parte de los espectadores. Ismildo Tedeschi, joven tenor italiano, tiene oportunidad de lucir su calidad de buen profesional, dueño de convincente juego escénico; posee un caudal de voz pequeño, pero de hermoso timbre y fácil emisión.

El cuadro de primeras figuras nacionales tuvo también sus aspectos sobresalientes. Entre ellos, la riqueza, calidad y amplitud del registro de la soprano Victoria Canale, buena intérprete de La Dama de las Camelias verdiana, Violeta Valery, en "La Traviata". Leves desajustes ante las famosas "coloraturas" del primer acto no opacan el impacto de su "Addio bel passato", y hay en ella, luego que sobrepase las dificultades interpretativas, una gran soprano y una posible gloria para nuestro país en el extranjero.

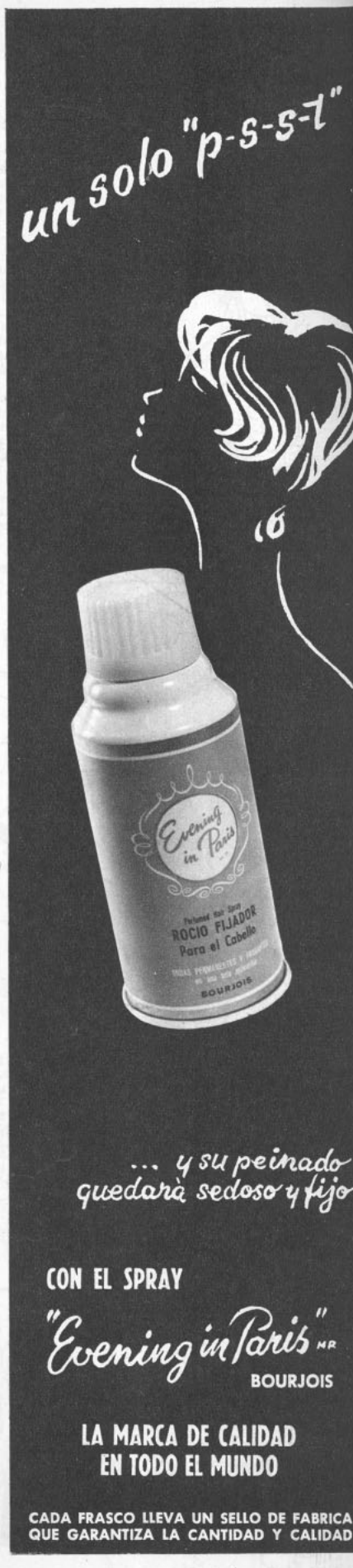
El tenor Carlos Clerc no alcanzó la dignidad de actuaciones anteriores como el cínico Duque de Mantua, en "Rigoletto", y el barítono nacional, formado en Italia, Carlos Heiquel, muestra un excelente material, aún en formación, como el padre Jorge Germont en "La Traviata". La sorpresa de la temporada la entregó el tenor Mario Pascuetto, como protagonista de "El Trovador". Nervioso, irregular, poco musical, inclusive en los dos primeros actos, sube a gran altura luego de haber conseguido con facilidad el "do natural", proeza pocas veces escuchada en su cuerda, en el final del tercer acto.

"La Sugestión", ópera de cámara experimental de Pablo Garrido, permitió el lucimiento de los buenos actores-cantantes Matilde Broders y el barítono Rubens de Lorena. La interesante y, en muchos sentidos, audaz partitura, fue vertida con poco usual dominio musical por los intérpretes y por los solistas de la Orquesta Filarmónica, dirigida por Juan Matteucci. Una escenografía e iluminación de Bernardo Trumper, más la dirección teatral de Eugenio Dittborn, hacen de esta ópera un espectáculo de jerarquía.

YOLANDA MONTECINOS



Haydée de Rosa caracterizada para "Cavallería Rusticana", ópera incluida en el repertorio de la breve temporada lírica 1962.



CON EL SPRAY
"Evening in Paris" MR
BOURJOIS

LA MARCA DE CALIDAD
EN TODO EL MUNDO

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA
QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

LA FIGURA TRAS LA VOZ



TREINTA AÑOS frente al micrófono, en forma casi ininterrumpida, definen la labor radial de Carlos de la Sotta, actual asesor jurídico y jefe de locutores de Radio Minería. Nació en Valparaíso, hace 52 años. Trabajaba en la corrección de pruebas del diario "La Nación" cuando se incorporó, como locutor, a Radio Universo, que dirigía Carlos Justiniano, en 1932. Desde entonces, su carrera se proyectó en diversas emisoras del país: Radio Cooperativa, de Santiago (1936); Cooperativa, de Valparaíso; el Sur, de Valdivia; Cooperativa, de Santiago, otra vez, como jefe de programas (1940 a 1942); La Americana (1943); Minería, como jefe de programas, en reemplazo de Ricardo Montenegro; Minería, de Viña del Mar, como director-gerente (1948). También organizó Radio Chacabuco, de Quillota, en 1943. "En 1953 fui contratado por cuatro meses, para dirigir Radio La Crónica, la más importante emisora peruana —nos informa—. Pero el contrato se prolongó por cuatro años". Retornó en 1957, ingresando nuevamente a Minería, donde permanece hasta ahora. Es en esta emisora donde su voz se ha identificado con el Noticiario Anaconda (diario, 12.45 y 21.30 horas) y con la animación de su programa "Noches de Gala" (martes, jueves y sábado, 21.40 horas), en el que participan destacadas figuras nacionales e internacionales. "Una de mis experiencias más dramáticas se registró durante el terremoto de 1939, cuando Radio El Sur, de Valdivia, en cadena con otras emisoras, debió informar al país sobre los acontecimientos". Como un reconocimiento a su esforzada labor, De la Sotta recibió un pergamino firmado por el presidente Pedro Aguirre Cerda. La experiencia se repitió en 1960, cuando Minería estableció la cadena de la solidaridad, a raíz del nuevo sismo. Casado con Alicia Moder, es padre de 4 hijos (Patricia, Carlos, Mónica y Carmen) y abuelo de dos nietas, María Gabriela y Patricia.

EN TRES LINEAS

● *LUIS A. PALMA (Palmita) renunció a la dirección artística de Radio Carrera... Es probable que vuelva a su vieja casa, Minería, donde figuraba antes como animador.* ● *AVANZAN los trabajos de instalación* de la filial de Radio Minería en la importante ciudad nortina de Antofagasta... Se estima que el 1.º de enero comenzaría a operar... Para dirigirla se da el nombre de Alfredo Lieux, quien nos dijo que le agradaría alejarse de Santiago. No han faltado quienes afirmen: "Lieux, por su capacidad, es un hombre radial que debe estar en la capital". Pero Bernardo Suárez, uno de los directores de Minería, nos señaló: "Lieux vale donde esté: hará una buena radio para el país, y no sólo para Antofagasta". ● A PROPOSITO de la extinción de la concesión de algunos canales radiales en Santiago y provincias, el Gobierno no ha emitido todavía una decisión definitiva... Jaime Silva, Secretario General de Gobierno, comunicó a Ruperto Vergara, presidente de la ARCHI, que, en todo caso, la decisión se adoptará considerando los legítimos intereses de los radiodifusores... De acuerdo a esto, cinco emisoras santiaguinas y otras de provincia perderían sus canales. ● PEPE GUIXE, también conocido como actor, se incorporó a Radio Cooperativa, donde, entre otros espacios, anima "Cuéntenos su plancha". ● JORGE AGLIATI, director artístico de esta emisora, recibió una herencia y está proyectando un viaje de dos meses a Italia. ● NADA MENOS que 6 mil dólares diarios cuesta Yves Montand, el cantor francés, cuya gira a Chile, para este mes de noviembre, está en estudio en la oficina de Bernardo Suárez. Si se agregan otros gastos de pasajes, estada, etc., los dos días de Montand en Santiago representarían una suma astronómica... La única solución, se estima, es la liberación de impuestos municipales. ● JOSEFINA BAKER, otra próxima estrella de Minería, cuesta seis mil dólares por cinco días... La vedette de ébano vendría a fines de noviembre. ● RADIO PORTALES anuncia también una temporada estelar con figuras internacionales: el 15 de noviembre debutará el quinteto folklórico argentino Los Huanca Hua, y el 1.º de diciembre harán su aparición Raúl Show Moreno y el trío Los Santos. El año radial terminará con el cantante Tony Vilar. ● Y A PROPOSITO de estas emisoras: Minería dará nuevo brillo a su auditorio, dándole una buena mano de pintura, y Portales decidió vestir de smoking a los animadores de sus shows y dotar de uniforme a la orquesta de Roberto Ingléz. ● 3 MIL audiciones, que han registrado los principales acontecimientos nacionales y mundiales, celebró el programa "Entretelones", que dirige René Olivares, en Radio Nuevo Mundo... Con este motivo se realizó un almuerzo de camaradería el 31 de octubre. ● DOS emocionantes cartas, firmadas por Tomás Pérez y Antonieta Parra, directores de las escuelas primarias de Puerto Cristal y Puerto Sánchez, ambas de Aysén, recibió Radio Santiago, agradeciendo el material de estudio que el programa "Su día y el nuestro" envió a sus pequeños alumnos. ● LA AUDICION infantil del Abuelito Carlos (Mario Banderas) ha iniciado ahora festivales artísticos todos los sábados, en Radio Panamericana.

RADIOLOGO

Raúl Shaw y señora: próximo debut en Chile.



en la mano del niño...





...y en la mesa del hogar...

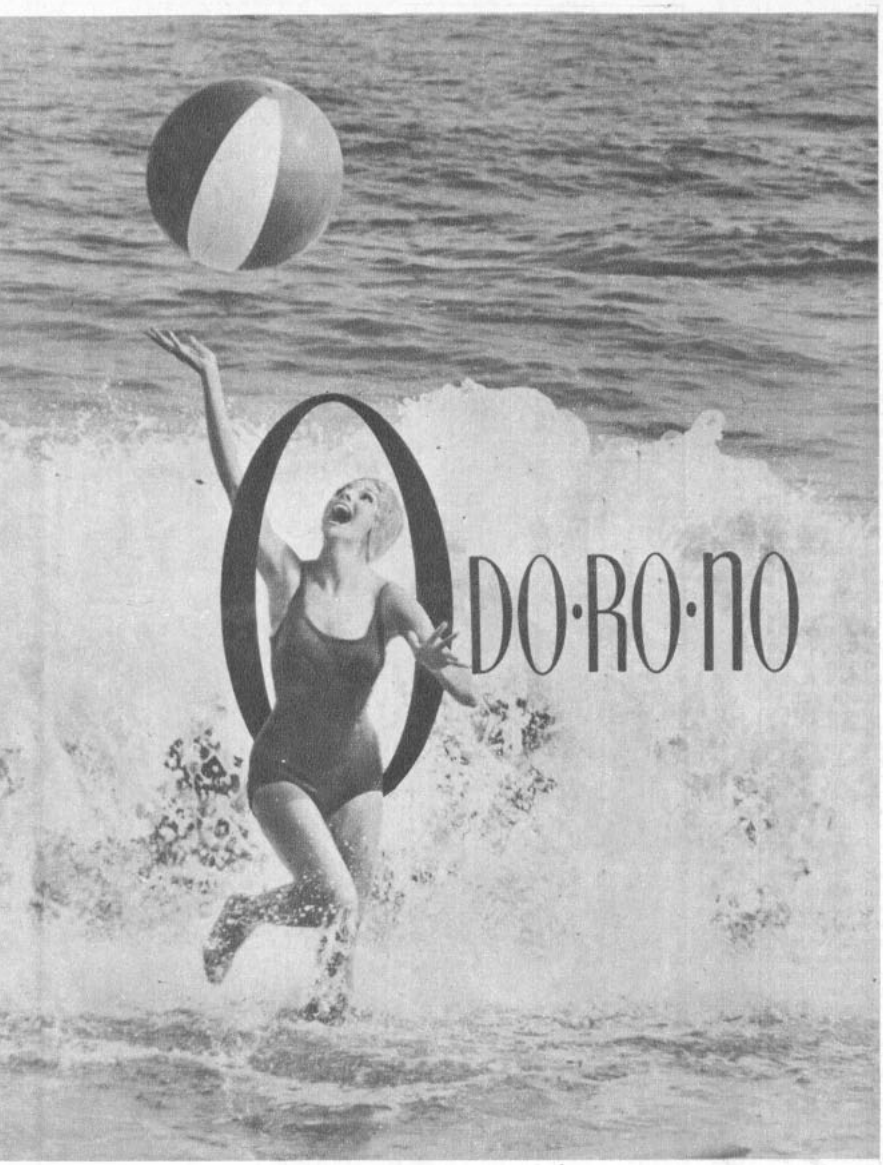
Savory M.R.

un sano deleite para el paladar...

¡...Y UNA GRATA SORPRESA PARA USTED!



Cremino Chocolito
Cao-Rico Lolly Pop
Sandy
Brick Fiesta



¡Más que un desodorante...
la frescura y pulcritud mismas!

Dondequiera que esté, usted se sentirá segura de la protección que le brinda el uso diario de ODO·RO·NO, cuyos efectos duran el día entero. ODO·RO·NO no es solamente un aroma; es un desodorante eficaz pues evita las molestias de la transpiración. Para su mayor conveniencia, ODO·RO·NO viene en forma sólida y en crema. Elija usted la forma que más le agrade, pero elija siempre







ODO·RO·NO
M.R.

62/1

TEATRO INDEPENDIENTE

EL FESTIVAL DE LOS ESTUDIANTES

DURANTE 22 días, en el teatro Lex se realizó parte del Festival de Arte Universitario. Coros, exposiciones, grupos de teatro y ballet fueron presentándose en fechas alternadas. Esta programación en homenaje a los 120 años de la Universidad de Chile resultó confusa y demasiado larga para quienes se interesaban sólo por una especialidad. Este año debió celebrarse el V Festival de Teatro Universitario, pero el afán de aunar todos los espectáculos lo hizo desaparecer.

En esta oportunidad sus organizadores se mostraron menos amplios de criterio. Muchos lamentaron, por ejemplo, la ausencia de los conjuntos teatrales de la Universidad Católica. La Universidad Técnica tampoco se hizo presente, pero realizó otro festival posterior. Tampoco vinieron, como en otras ocasiones, conjuntos de provincias.

De las doce obras del programa, cinco pertenecían a la Escuela de Teatro, y no se trataba de estrenos absolutos. Las piezas infantiles de Jaime Silva cumplían ya tres meses de presentaciones en otros escenarios. A todo esto hay que agregar que la programación no fue cumplida en su totalidad. "El Nuevo Teatro", del Instituto Pedagógico, no apareció; tampoco el coro hablado "Neruda y el Tiempo". Pero, a pesar de los inconvenientes, el festival tuvo sus puntos altos. Lo mejor fue, sin duda, "El Amor de los Cuatro Coroneles", por la Escuela de Medicina. Se trata de un grupo entusiasta y homogéneo.

"La Leyenda del Copahue", relato escénico en diez cuadros, de Enrique Durán y Jorge Cáceres, resultó débil por culpa del texto demasiado esquemático y escaso. En algunos cuadros no se dijo una palabra. Fue un trabajo en colaboración entre las Escuelas de Teatro y Danza, en donde destacó la bailarina Mónica Allende. Excelente la dirección de Enrique Durán. Movió con gran sentido plástico a sus actores, y, algo muy importante, éstos convencieron como indios. Aplaudimos el hecho de que dos escuelas artísticas trabajen en colaboración.

La Escuela de Psicología presentó "La Mujer del Abanico", "no" japonés de Yukio Mishima. Obra poética de escasa acción, no estaba dentro de las posibilidades de este conjunto. Deben mejorar la dicción y elegir obras más sencillas. "Despierta y Canta", de Clifford Odets, por la Escuela de Ingeniería, mostró a un grupo serio y con algunos actores de calidad. No han logrado superar "Mocosita", de Armando Moock, ofrecida anteriormente. El CADIP, del I. Pedagógico, conquistó merecidos aplausos con "A Partir de Mañana", de W. Saroyan. Buena la dirección de Antonio Skarmeta. "El Hombre de la Estrella" reveló a un joven dramaturgo: Miguel Littin. La pieza, de anécdota mínima, tiene poca acción. Ganaría con un corte. Su autor no debe dejarse tentar por los efectos fáciles. El paralelo entre Barrabás y su ladrón es burdo. En una pieza poética se deben seleccionar con mayor rigor los elementos. La dirección puso demasiado énfasis en destacar lo que sólo debió desprenderse del texto. El sacerdote que toca la corneta resulta grotesco.

El teatro Lex es ideal para este tipo de festivales, pero carece de comodidades para los actores. La dirección de la Escuela de Leyes lo acondicionó hace algunos años para teatro. Un último esfuerzo y tendríamos una cómoda sala.

MARIO CRUZ.

Una escena de "Su día gris", de Roberto Navarrete, estrenado la semana pasada por el TUC.

EL TEATRO UNIVERSITARIO DE CONCEPCION NECESITA SALA PROPIA.



CRITICA TEATRAL

"DUO"

Autor: Raúl Ruiz. Compañía de los Cuatro. Intérpretes: Gonzalo Palta, Héctor y Humberto Duvauchelle. Director: Víctor Jara. Escenografía: Julio Escámez. Teatro: Petit Rex.

EL TEATRO necesita más espectadores y éstos les temen a las obras demasiado intelectuales. Pero como también se debe estimular a los autores "vanguardistas", Los Cuatro encontraron la solución salomónica: presentar un programa con dos piezas de este tipo sólo los martes. Los demás días se continuará con las representaciones de "Boeing-Boeing".

"Dúo" está formada por dos piezas en un acto: "La Maleta" y "Cambio de Guardia". Su autor tiene veintiún años y es, junto a Jorge Díaz, un dramaturgo difícil para el gran público. Su visión del mundo es sombría, amarga, y no exenta de ironía. Pero su humor es medido, frío, intelectual. Sus piezas podrían definirse como poemas dramáticos. Ruiz maneja bien el diálogo y logra una atmósfera teatral. Pero ésta no se mantiene. Falta acción. La anécdota es mínima, pero esto no tendría importancia si vitalizara el conflicto interno de sus personajes. Su teatro es el testimonio, la radiografía de un mundo egoísta, cruel, de falsos valores. El insistir demasiado en lo negativo cansa al espectador. La ternura, la esperanza, casi no se vislumbran. El muchacho de "Cambio de Guardia" parece indicarnos que el arribismo, la indolencia, el tiempo de los súbditos, no se volverá a repetir. El señor se perderá en la noche sin encontrar sucesor.



nzalo Palta y Héctor Duvauelle en "Cambio de Guardia".

El talento de Ruiz es evidente. Su teatro no muestra influencias de otros vanguardistas. Tampoco escribe un teatro hermético y sin sentido. Al contrario, busca un nuevo camino y su forma de expresión terminará por ser más clara, definiendo al hombre con más amor y esperanza. En ambas piezas hay indicios de que así será.

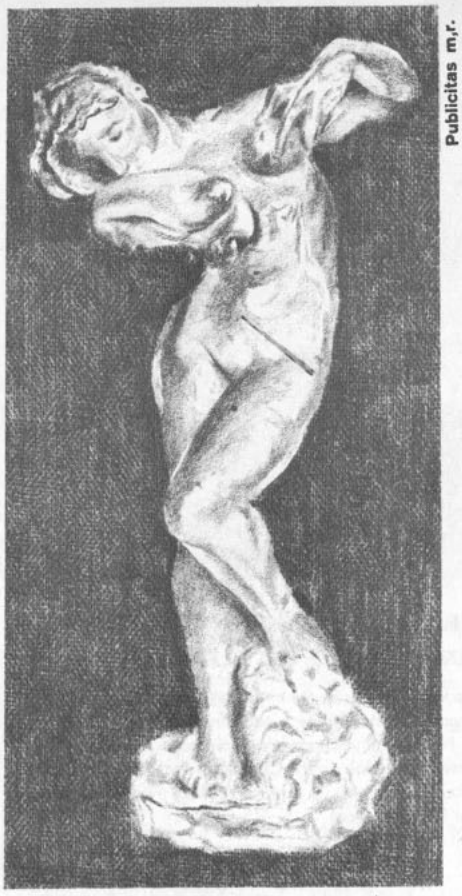
La realización contribuyó a deshumanizar más aún estas obras. Especialmente la escenografía de "La Maleta". Se abusó del blanco. Los movimientos resultaron demasiado marcados. Es posible que se buscara este efecto, pero con ello sólo se insistió en una misma nota y de ahí la lógica fatiga del espectador. Dos meses atrás vimos "La Maleta" en versión del Grupo de la Escuela de Arquitectura, y, si bien los actores eran inferiores, el resultado fue superior. Víctor Jara debió dejar más libertad a los actores. Aún en la obra más intelectual, los movimientos deben fluir con gran espontaneidad. De lo contrario, el efecto plástico puede estar logrado, pero se pierde veracidad.

Entre los actores destacó Gonzalo Palta, en "Cambio de Guardia". Pero mientras estas obras no reflejen a los seres humanos con toda su gama de sentimientos y emociones; y mientras no abandonen su análisis de laboratorio, será muy difícil juzgar la actuación. Se podrá destacar la dicción, "el ángel", el esfuerzo por construir un personaje sólo esbozado en el texto, pero nada más.

Repetimos que nuestra preferencia está en el teatro realista. Creemos que sólo dentro de esta tendencia, y a través de sus muchas ramificaciones, se puede ofrecer la más aproximada imagen del hombre. Podemos estar equivocados, pero no podemos adherir a lo que sinceramente consideramos antiteatro. Desde nuestro punto de vista, deseamos la evolución de Jorge Díaz y Raúl Ruiz, los únicos exponentes, hasta el momento, de una dramaturgia tan evidentemente elaborada y tan obscura para los no iniciados.

MARIO CRUZ.

NUESTRO redactor y crítico teatral Mario Cruz y el joven autor teatral Alejandro Sieveking ganaron el premio del Taller de Escritores de la Universidad de Concepción, para perfeccionar sus talentos como dramaturgos. El premio consiste en un año de "sueldo" por escribir una pieza teatral, con reuniones periódicas con los directores del Taller, Fernando Alegría, Sergio Vodanovic y el novelista Braulio Arenas, para revisión de lo adelantado. (N. de la R.)



Publicitas m.r.

RODIN: MEDITACION. El gran apasionado de la belleza femenina, que fué Rodin, captó a la mujer en sus más graciosas actitudes

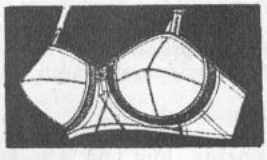
El ideal de la Belleza

una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentado por

PETER PAN

Con el respaldo de Peter Pan Foundation's Inc., New York, U.S.A.

HONEY-COMB
(panal de abejas)
Con «Elastonet» en el borde de la copa, para que se expanda y contraiga, terminando con las incómodas presiones



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con su marca registrada y su envase original

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 2-XI-1962



Ahora... CUTEX presenta el suave brillo de finas perlas...

con un sólo toque del sensacional ESMALTE NACAR CUTEX, que Ud. encontrará irresistible y tan de moda.
ESMALTE NACAR y una gama completa de tonos brillantes y duraderos, sólo se los ofrece CUTEX, el esmalte que fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.



CUTEX M.R.

62/3



Rosita

¡COMPRELA EL MARTES Y ESTARA ACOMPAÑADA TODA LA SEMANA!

Tiene el material más seleccionado al servicio de la mujer:

—Hermosos modelos para la temporada. Páginas en colores.
—Dos moldes exclusivos, que le permitirán vestir elegante con muy poco costo.
—Curso práctico de tejido a palillo y macramé.
—Labores escogidas en Paris e Italia y fáciles de ejecutar.
—Crónica de libros.
—Secciones dedicadas al "Correo del Corazón", "Las Cartas que no se envían", "Ofrezco y Solicito", "S. O. S.", "El Correo de "ROSITA", Poesías.
—Consejos de belleza para todas las edades.
—Las mejores recetas de cocina. Fáciles y económicas.
—¿Cómo ganar dinero en Casa? "ROSITA" le soluciona el problema.
—Cuentos, sorteos con variados regalos, Horóscopo, etc.

COMPRE "ROSITA" Y NO SE ARREPENTIRA

Un material escogido por el precio mínimo de $ 230

CARTASCOPE

TEATRO CHICO PARA PELICULAS GRANDES

"...creo que en Santiago está haciendo falta una sala pequeña (como el cine Huelén, por ejemplo) que exhiba películas consideradas "difíciles" comercialmente, pero que sin duda interesarán a un sector del público. Me refiero a películas hindúes —creo que está en Chile" Pather Panchali", con muchos premios internacionales—, películas polacas, belgas, suecas y también algunas de habla española como "Nazarín", que alcanzó a anunciarse —y ECRAN publicó la crítica diciendo era muy buena—. Serían grandes películas para una sala de pocas butacas pero que podría ganar un público amante del cine como arte. Ojalá mi sugerencia sea factible". SERGIO AGUIRRE M. SANTIAGO.

MAS A FAVOR DE "CLEOPATRA"

"...sí; iré a ver "Cleopatra", porque está protagonizada por grandes artistas y porque espero que sea maravillosa. Con respecto a los comentarios no me interesa la vida privada de Elizabeth Taylor y Richard Burton, sino sólo su talento, como actores". MARTA LOPEZ. SANTIAGO. "...sí; porque es la película más comentada de los últimos tiempos, porque es histórica y también porque es la más cara". ALFREDO BECERRA. RANCAGUA. "...sí; apenas la estrenen. Porque debe ser estupenda ya que trabaja en ella la estupenda Elizabeth Taylor". JUAN M. SANTIAGO. "...por supuesto; porque su protagonista, Elizabeth Taylor, es mi estrella favorita y también por ver cómo se desempeña como Cleopatra". MERCEDES MUÑOZ. SANTIAGO. "...sí; porque hay un estupendo reparto y porque a pesar de las críticas de revistas y diarios chilenos y extranjeros sigo considerando a Elizabeth Taylor como una de las mejores actrices del mundo". MARIA ANGELICA GUTIERREZ. SANTIAGO.

¿Y A LOS MARIDOS?

"...en ECRAN 1655, en la Sec. Cine Humor leí la manera de desembarazarse de una esposa, ¿no habrá algún método parecido para deshacerse del marido? Aprovecho de felicitar a todo el personal de ECRAN". UNA LECTORA DE COQUIMBO.

■ **Debe haber más de un método. Pediremos a Alberto Vivanco que prepare otro "divorcio a la italiana" pero esta vez con los maridos como víctimas.**

NUEVAS ESTRELLAS

"...con respecto al artículo breve "¿Ya no hay estrellas en Hollywood?" quiero sugerirle que a un grupo de amigos nos parece que una actriz que llegará muy lejos, es Natalie Wood. La vimos en "Esplendor en la hierba" y "Amor sin barreras" y nos pareció excelente. También hemos leído que mucho se predice que esta estrella llegará lejos. ¿Qué opina usted de Natalie y también de Richard Beymer y de Warren Beatty?". GRUPO DE ADMIRADORES DE ESTOS TRES ASTROS.

■ **Natalie Wood está transformándose en una personalidad de primera línea y creo, como ustedes, que llegará lejos. Warren Beatty es un galán atrayente y con posibilidades, una vez que pierda sus amaneramientos teatrales. En cuanto a Beymer, para cierto tipo de papeles románticos, está muy bien, pero me parece menos ductil que los otros dos.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 10,80; por vía certificada, E° 13,40; semestral, E° 5,70; por vía certificada, E° 7,00.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10.50; vía marítima certificada, US$ 12.70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14.50; vía marítima certificada, US$ 22.50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 6-XI-1962

"ECRAN" TE PARA DIEZ CON ISABEL SARLI

NOMBRE:_____ CIUDAD:_____ PUEDE VIAJAR:_____

DIRECCION:_____ TEL.:_____ PROFESION:_____





"¿Podría publicar juntas las fotos de las estrellas mexicanas Tere y Lorena Velázquez, a quienes admiro mucho?". MARIA DE LOS ANGELES SOTO. APARTADO 525, SAN JOSE DE COSTA RICA, AMERICA CENTRAL. Aquí van las hermanitas Velázquez, a la izquierda, Tere, y a la derecha, Lorena. Pongo su dirección completa porque María de los Angeles quiere mantener correspondencia con lectores de "ECRAN". Buena suerte.

LOS COLORES Y UN HOTEL

"...desearía saber en qué hotel se hospedó Chubby Checker, ya que leí en algunos diarios y revistas que no le permitieron estar en el Carrera porque es negro. Pero vi en ECRAN que el Té con los lectores se hizo en ese Hotel". ANGELICA RONDA C. SANTIAGO.

■ **Se alojó en el Carrera..., y tenga más cuidado con las publicaciones que lee. Gracias por su entusiasta ¡viva! a nuestra revista.**

MAS ARTISTAS AUSENTES

"...el domingo 21 fui a la famosa carpa-casino de "La caravana del buen humor" y el show continuado de radio Portales. ¡Cuál no sería mi desilusión al ver que no aparecieron mis favoritos Danny Chilean, Luis Alberto Martínez ni The Ramblers. Todos ellos estaban anunciados. No hay derecho en engañar así al público que pagó E° 1. por la entrada". SILVA YACCE I. RENCA.

EL PECADO... DE NO FIJARSE

"...a propósito de la respuesta que ustedes dieron a una lectora de Ecuador sobre "El pecado de Raquel", resulta que Roger Moore trabaja en esa película, junto a Peter Finch. Moore es el médico mientras que Finch es el militar". LUIS LARENAS, Santiago. LUZMILA KORTONG LILLO y WERGARAD. VILLA ALEMANA.

■ **Sí. Tienen ustedes razón. No miramos el reparto completo sino sólo el principal protagonista, que era Peter Finch. Gracias por su rectificación.**

UNA "LOLITA" QUE NO ESPANTA

"...no le encontré nada de "raro" a "Lolita", a excepción de lo que da a entender. Lo que sí es extraño es que haya actuado Sue Lyon, menor de edad, en un film que es para "mayores de 21 años". Creo que la Censura chilena pecó a fondo eliminando escenas del film (esas que quedan en blanco), porque es peor lo que se insinúa, que lo que se ve". DUCKY. SANTIAGO.

■ **La versión chilena no tiene cortes, los que están prohibidos por el nuevo Reglamento de la Censura. Fue filmada así, tal cual se exhibió.**

DESEAN CORRESPONDENCIA

LOURDES ARAOS G., Santo Domingo 975, Santiago.— Solicita de los amables lectores fotos de Marilyn Monroe, Richard Beymer, Russ Tumblyn y George Chakiris.

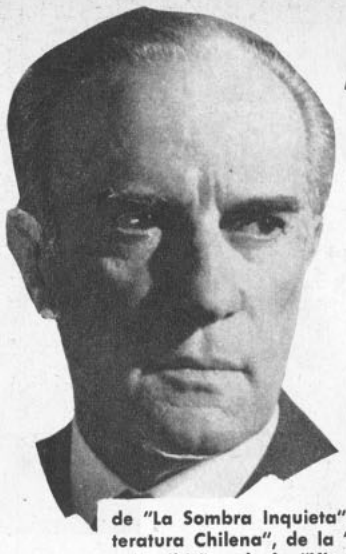
CARIA, Santiago.— A Elba Gatica puede escribirle a Radio Sociedad Nacional de Agricultura, Teatinos 449, 9.º piso, Santiago.

MANUEL ESCORRIOLA A., San José, Costa Rica.— Liana Orfei realiza el papel de Helga, en "Los Tártaros".

A SUS ORDENES

MARIO RUIZ MELO, Santiago.— La dirección de Walt Disney Productions es 500 S. Buena Vista St., Burbank, California, U. S. A.

SANDY G. H., San Felipe.— La película "El secuestrado" fue filmada en 1960 y el actor principal es el inglés Peter Finch. Este actor nació en Londres el 28 de septiembre de 1916. Debutó en "A son is born", en 1946. Estuvo casado con Tamara Tchinarava desde 1944 hasta 1958. De este matrimonio nació Anita en 1950. En 1959 se casó con Yolande Turner. El actor tiene el pelo castaño claro, ya canoso, los ojos pardos, mide 1,82 m. y pesa 70 Kg.



Nuevos libros Zig Zag

LEER Y ESCRIBIR:

ANTOLOGIA DE ALONE
SELECCION Y PROLOGO DE ENRIQUE ESPINOZA

Las mejores páginas del gran escritor chileno, Premio Nacional de Literatura. Contiene lo más selecto de "La Sombra Inquieta", de la "Historia Personal de la Literatura Chilena", de la "Tentación de Morir", de "Aprender a Escribir" y de la "Historia de la Biografía", así como algunas de sus más escogidas crónicas literarias. . . . E° 2,60

¡DONDE ESTA EL TRIGO Y EL VINO?, por María Flora Yáñez
Evocación seductora y dramática de un mundo que crece y se ensancha, para terminar desintegrándose y arrastrando en su caída a quienes lo forjaron... ¿Una novela autobiográfica? ¿Sus personajes en clave? ¿Están allí Iris, Vicente Huidobro y otros escritores?... **E° 2,50**

PAISAJES Y GENTES DE CHILE, por Luis Durand
Segunda edición de este bello libro, que contiene crónicas breves, estampas finas, visiones insospechadas de la tierra chilena y de la idiosincrasia de sus hombres. . . . . **E° 2,50**

CHILENOS DEL MAR, por Mariano Latorre
Contiene algunos de los mejores cuentos del representante más genuino de la literatura criollista en Chile. Quinta edición. . . . . **E° 2,50**

EL MULATO RIQUELME, por Fernando Santiván
Una vivaz pintura de la niñez de Bernardo O'Higgins, valiosa tanto por su contenido histórico como por lo que encierra de novelesco. Cuarta edición. **E° 2,70**

AVENTURAS DE TOM SAWYER, por Mark Twain
Libro de la Serie Juvenil (Serie Amarilla), donde el gran escritor norteamericano captó, de manera imperecedera, el encanto de su infancia. Nueva edición empastada y con ilustraciones. . . . . **E° 1,20**

En distribución exclusiva para Chile:
DICCIONARIO LAROUSSE MINIATURA, ILUSTRADO, AÑO 1962, E° 0,70.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

NOVEDADES ERCILLA

ANTOLOGIA AUTOBIOGRAFICA DE MANUEL ROJAS
Contiene las mejores páginas de los mejores libros del gran novelista chileno, Premio Nacional de Literatura, seleccionadas por él mismo, y una información directa acerca de la concepción y los personajes, reales o imaginarios, que figuran en "Imágenes de Infancia", "Laguna", "El Vaso de Leche", "Lanchas en la Bahía", "Hijo de Ladrón", "Mejor que el Vino" y "Punta de Rieles" . . . . . **E° 3,80**

GRAMATICA CASTELLANA, por Julio Meza
Para el Primer Ciclo de Humanidades. Libro de carácter moderno, destinado a auxiliar al estudiante en la consulta de las numerosas dudas con que tropieza a diario en la práctica del idioma. Contiene, además, una lista de raíces griegas y latinas. Octava edición puesta al día. . **E° 1,80**

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

"ECRAN" 100 VOTOS

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

VOTO POR: DAMA:_____

VARON:_____



No más vellos

Sin olor, sin ardor, sin puntas filosas asomando a los dos días, el sistema de Kara Vislovna extrae los vellos con sus bulbos, con toda la parte que está debajo de la superficie de la piel, y tiende a impedir su recrecimiento.

Garantizamos la eficacia de ese procedimiento, aséptico e inofensivo, en el rostro, los brazos, piernas, nuca y espalda.

Conózcalo informándose en el Instituto o pidiendo una demostración sin compromiso.

KARA VISLOVNA

Phillips N.º 16 - Piso 3.º, Santiago.

(En Valparaíso: P. Ross 149, 10.º piso. Esq. Esmeralda).

Si usted vive en provincias, puede aplicar este método en su casa. Pida informes por carta a Casilla 9321, Santiago.



Retrato breve de CESAR COSTA

NOMBRE VERDADERO, César Roel.
FECHA DE NACIMIENTO, 13 de agosto de 1941.
LUGAR, México, D. F.
SIGNO DEL ZODIACO, Leo.
ESTATURA, 1.62 m.
PESO, 53 k.
COLOR DE PELO, castaño claro.
CARACTER, estable.
ESTADO CIVIL, soltero.
MAYOR AFICION, cazar.
MAYOR DEFECTO, nervioso.
MAYOR CUALIDAD, tenacidad.
CIUDAD FAVORITA, México, D. F.
LUGAR DE RECREO, Puerto Vallarta.
NUMERO DE LA SUERTE, 13.
DEPORTE, buceo.
COLOR, verde.
LEGUMBRE, espárrago.
ANIMAL, pantera.
PLATO FAVORITO, spaguetti.
NOVELISTA, Payno.

AUTOR DRAMATICO, ninguno.
POETA, Amado Nervo.
OBRA, ninguna.
MUSICO, Vivaldi.
SABIO, Leonardo da Vinci.
PINTOR, el mismo Leonardo.
PERSONAJE HISTORICO, Napoleón Bonaparte.
PERSONAJE LEGENDARIO, El Cid Campeador.
COLECCION, sweaters.
SUPERSTICION, ninguna.
PRIMERA PELICULA, "Juventud rebelde".
PAPEL FAVORITO INTERPRETADO, ninguno.
ULTIMA PELICULA, "El cielo y la tierra".
TIPO DE MUJER IDEAL, comprensiva.
MARCA DE AUTO, Alfa Romeo.
DIRECCION, Discos Orfeón: Avda. Universidad N.º 1273, México, D. F.

SUS DISCOS MAS FAMOSOS

"Mi pueblo", "Historia de un amor", "Amor loco", "Adán y Eva", "Canta, canta, canta", "Diana", "Tu me perteneces", "Medianoche", "Las hojas muertas", "No juegues con el amor", "Laura", "Té para dos", "Estoy enamorado", "Mi tonto corazón", "La historia de Tommy", "Besos por teléfono", "Mi primer amor", "Muchacho naturalista", "Baila, muchachita", "No existe el amor", "Tímida" y "Caminando".

BUZON

*** Ruth Velda Arce, de Copiapó, hace la siguiente enérgica protesta: "Gran indignación me ha producido el engaño y falta de seriedad de algunos representantes y propagandistas artísticos al anunciar en las ciudades a artistas que están cumpliendo contratos en otras partes. Me refiero a la propaganda que se le hizo en nuestra ciudad al show de Miguel Caló, en la que se anunciaba la venida de Danny Chilean. La juventud compró entusiastamente sus entradas, en vista del acontecimiento. Pero esta alegría se transformó en amargura y decepción cuando hipócritamente se anunció que Danny Chilean no venía. ¿Hasta cuándo nos harán estas jugadas? Lo que se logra con estos engaños es hacer que la juventud pierda la fe en los mayores y aún en los artistas nacionales; después éstos se quejan porque deben ir a profetizar a otros países. Los jóvenes que no gustan de la música de Caló debieron obligadamente oírlo para no perder las entradas compradas con dinero obtenido en las duras faenas nortinas, porque aquí todo es duro, como el cerro, menos el alma y el corazón".

*** "15 lectores porteños", de Valparaíso, nos escriben descontentos por "resaltar tanto los clubes de cantantes como Elvis Presley, Danny Chilean, etc., que sólo se dedican a divertirse. En cambio, aquí, en Valparaíso, sí que hay juventud útil, de buenos sentimientos y nos sentimos orgullosos de que así sea. El "Fan Club de Paul Anka", fundado en 1960, ha realizado campañas como revistas para la Navidad y ayudas escolares". Gracias por sus informaciones. En numerosas ocasiones hemos recomendado a los clubes que hagan labor social. Aprovechamos de pedir a otros clubes, cuyas direcciones no hayan alcanzado a aparecer en la lista de nuestro número especial, que nos hagan llegar sus datos. Los publicaremos en una próxima ocasión.

EL GRITO WATUSI

(The Wah Wah-tusi)

Autores: Kal Mann y Dave Appell
Int.: The Orlons.

Wah Wah Wah-tusi
C'mon and take a chance
And get-a with this dance
Wah Wah Wah-tusi
Oh Baby, it's the dance
Made-a for romance,
Baby, baby, when y'do the twist
Never never do you get yourself kissed
'Cause yore always dancin' far apart
Wah-tusi girl is a really smart
Wah Wah Wah Wah-tusi
C'mon and take a chance
And get-a with this dance
Baby baby when you do the fly
Your arms are wastin' wavin' in the sky
C'mon and hold me like a lover should
Wah-tusi makes you feel so good
Wah Wah Wah Wah-tusi
Oh, baby, it's the dance
Made-a for romance
Baby baby that's the way it goes
Nothing happens when you mashed [potatoes
I just gotta fall in love with you
Wah-tusi is the dance to do
Wah Wah Wah Wah-tusi
Oh baby it's the dance
Made-a for romance.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 16 de noviembre de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida





—Gozamos mucho mientras jugamos, y además sólo queríamos cooperar a la Universidad Técnica —dijeron, con mucho espíritu deportivo.

EN LAS FOTOS (izquierda): Larry Wilson, Bob Bryan, Pat Henry, Luis Dimas y Juan Carrasco (uno de los Carr Twins) caminan por la cancha; (derecha): el equipo de los "nueva-olistas", que forman, entre otros, y además de los mencionados: Patricio Varela, el animador del programa "Discos al día", de Radio Portales, y Romero Bader, integrante de Los Ramblers.

LA "NUEVA OLA" SABE PERDER

EL sábado 27 de octubre, en el Estadio de la Universidad Técnica del Estado, se llevó a cabo el encuentro futbolístico entre el equipo del Tercer Año del Instituto Pedagógico Técnico y el equipo de cantantes juveniles de la Nueva Ola.

Este pintoresco partido, en una tarde de mucho sol y calor, se realizó a beneficio de los estudiantes de ese plantel educacional. Nuestros rocanroleros llegaron a la cancha alegres y optimistas. Luis Dimas los entretuvo con algunas de sus famosas imitaciones de cantantes y artistas, como Sammy Davis Jr., Chubby Checker y otros. Tampoco perdieron el humor al término del partido, luego de haber perdido por 5 a 2.

¿Cambios en la música popular?

NUESTRO segundo encuestado respondió así a la única pregunta de "¿Qué cambio importante se está efectuando actualmente en la música popular en Chile y en el mundo?'

Ricardo García: No creo que haya un cambio muy fundamental, excepto en lo nacional la vuelta al gusto por el canto en castellano con Los Chalchaleros, Lorenzo Valderrama, los Cantores de Quilla Huasi, etc. Esto se debe a que en la radio (Minería) hemos estado "macaneando" que estamos en Chile y que nuestro idioma es el castellano. Ustedes en la revista también han hecho lo mismo. Creo que hemos triunfado. Otro cambio importante en el ambiente nacional es el favor que la juventud está dando a los discos folklóricos, tanto nacionales como de otros países latinos. En lo internacional no creo que haya cambios. Es cierto que hoy se imponen algunas baladas, principalmente por la aparición de magníficos intérpretes, como Ray Charles. Pero en general, siguen triunfando los discos movidos, como los de Presley.

TERMOMETRO JUVENIL

	Votos
1.° DEAN REED	7.720
2.° ELVIS PRESLEY	5.640
3.° PAUL ANKA	4.800
4.° RAY CHARLES	1.890
5.° NEIL SEDAKA	1.750

PICK UP

RICARDITO VUELVE A CANTAR

Rosamel Araya ganó Disco de Platino

EL trompetista LUIS ARANGUIZ cantó "a lo Louis Armstrong" la tradicional "When the Saints Go Marchin' In" (El desfile de los santos), durante la Jam Session en el auditórium de Radio Corporación, para el primer LP de este tipo en Chile. Lástima que Aránguiz no sabe inglés, así es que ¡de los primeros versos de la pieza no lo sacó nadie! Según los entendidos, el mejor conjunto de jazzistas chilenos fue el de OSCAR NAHUEL, el mismo que toca la música incidental de la pieza teatral "Sabor a Miel", en el Teatro La Comedia... ELLA FITZGERALD fue contratada para cantar durante la fiesta de estreno en sociedad de Anne Ford, la segunda hija del magnate del automóvil, Henry Ford, en Estados Unidos... RAY CHARLES compuso la canción principal de un nuevo film musical, titulado "Swinging Along" (Bailando). Charles, con un grupo de siete músicos y sus vocalistas, los Raylettes, harán también una aparición en la película... RICARDITO, el cantante de color que hizo furor con "Lucía" y "Tutti Frutti", y de quien se anunció había entrado a un convento, reapareció a la vida artística. En los últimos meses se han editado varios discos de Ricardito en Estados Unidos, y el mes pasado realizó su primera gira por el extranjero (Londres)... El cantante chileno FERNANDO TRUJILLO acaba de lanzar a la circulación su nuevo single, con dos boleros "llorones": "Poca cosa", de Villota e Imperatore (los autores de "Marcianita"), y "Calles del dolor"... Otro chileno que triunfa en Buenos Aires es ROSAMEL ARAYA, quien acaba de recibir un Disco de Platino (según el diario bonaerense "Clarín", es el primero que se otorga en Sudamérica), por haber sobrepasado el millón de discos vendidos. La prensa argentina tituló la noticia así: "Un Disco de Platino para un representante del País del Cobre"... Hasta el martes.

D. D.



R. A.: primer Disco de Platino.

En plena Jam Session, al costado derecho, Lucho Aránguiz espera su turno.



MAS RINCON JUVENIL, A LA VUELTA

RINCON JUVENIL

LORENZO VALDERRAMA PASEA CON SU "MONO"



MUDO, pero sonriente, el joven intérprete chileno, de los temas latinoamericanos, recibió su Copihue de Plata. Se lo dio la CODAYCO, institución que reúne a los autores y compositores de música popular, como premio al cantante más popular (segundo resultó Arturo Millán), en una fiesta en el Teatro Santiago de la capital.

Otros premiados con el Copihue de Plata de la popularidad fueron: la cantante Camila; el conjunto folklórico Los Huasos Quincheros; el conjunto melódico Los Flamingos y la compositora Juanita Terrazas.

Lorenzo Valderrama recibió el obsequio sin pronunciar una palabra: una afonía total se lo impidió. Valderrama acaba de regresar de una gira de 15 días por el sur del país, donde las lluvias y los síntomas de un resfrío lo dejaron muy afectado de la garganta. No pudo cantar "Río rebelde", canción que por sus notas altas le exige un esfuerzo mayor.

En Temuco decidió volar a Santiago para recuperarse.

Mientras descansa, una de sus entretenciones favoritas es sacar a pasear a la Plaza de Armas de la capital a "Mono", su perro cocker-spaniel de 10 meses. "Mono" también tiene antecedentes artísticos. Lorenzo lo ha llevado en sus viajes profesionales a la Feria de Asiva, en Valparaíso, a Quiñicaven (el pueblo visitado por una caravana de Radio Minería) y hasta ha participado en "sketches" en el teatro de Rancagua.

Mientras recobra la voz, Valderrama tiene dos discos singles trabajando por él: "Sueño de Oropel"/ "Prenda mía" y "Mis noches sin ti"/"India". Así puede salir tranquilo con "Mono" en sus paseos nocturnos por la plaza del corazón de Santiago.

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1659

Fotogramas



ANGIE DICKINSON

EL BEBE QUE DEBBIE REYNOLDS NO TUVO...

SI TODO hubiera resultado como estaba planeado y como aparentemente DEBIA ocurrir, Debbie Reynolds tendría en estos momentos entre sus brazos a su tercer hijo. Se habría llamado Harry —como su padre, Harry Karl— si hubiera sido varón y Debbie, como su madre, si hubiera sido una niña. Los otros dos hijos de la estrella (con su primer marido, Eddie Fisher) se llaman Carrie (de 6 años) y Todd (de 4 años). Este último fue bautizado así en homenaje a su padrino, Mike Todd. Pero Debbie perdió ese bebé a los siete meses de embarazo. Cómo ocurrió esta lamentable circunstancia y cuál es el ánimo y la salud de Debbie en la actualidad, ella misma me contó, cuando fui a entrevistarla a su preciosa casa, en Hollywood. Ustedes han leído muchas veces entrevistas a Debbie. Saben que es una mujercita sensata, muy alegre, segura de sí misma. La han conocido a través de momentos dramáticos que supo sobrellevar con mucha serenidad y tino. Cuando Eddie Fisher exigió su divorcio para casarse con Elizabeth Taylor, el mundo feliz de Debbie se desplomó. ¿Cómo reaccionaría la estrella que quedaba sola, con sus dos hijos, en circunstancias tan llamativas, cuando los ojos de todo el mundo estaban puestos sobre ella? Mientras recuperaba su tranquilidad personal, Debbie se sumergió en su trabajo. Como no tenía nada que ocultar, siguió participando en actividades sociales y en especial en su propio movimiento de caridad, los Thalians, creado por ella para reunir fondos para los niños enfermos.

"Debbie se convierte en estrella nocturna", publicaron algunas revistas, ilustrando sus crónicas con la estrella, muy elegante, acompañada de Glenn Ford (con quien se dijo que se casaría) u otros galanes solteros o divorciados. Cambió su peinado, probó nuevos tipos de maquillaje, viajó a Europa. Pero detrás de esa inquietud, la misma serena y equilibrada Debbie Reynolds seguía asomando. Hasta que optó por casarse con el millonario zapatero Harry Karl, veinte años mayor que ella, y divorciado cuatro veces. Dos de estos matrimonios fueron con la misma actriz, Marie Mac Donald, con quien tuvo un hijo y adoptó otros dos. El matrimonio anterior al de Debbie Reynolds —en 1959— fue con Joan Cohn, con quien estuvo casado apenas un mes y luego se separó legalmente. (Joan Cohn es actualmente novia de Laurence Harvey). No parecía una selección muy acertada de marido, por parte de Debbie, dado el inquieto pasado sentimental de Karl. Pero lo que muchos no entendieron es que si ella había decidido casarse era porque estaba totalmente segura de que Harry sería un buen marido, un cariñoso padre para sus dos hijos (de Eddie Fisher) y los que vinieran después.

Ahora, Debbie Reynolds acababa de soportar una cruel desilusión y un quebranto físico. Sin embargo, ya lucía sana, radiante y con la sonrisa de siempre. Con su color preferido —el celeste que conjuga con el tono de sus pupilas— parecía una muchachita y no una joven esposa, madre de dos hijos y convaleciente de un tercero que no alcanzó a nacer.

—Si bien comprendo la curiosidad, muchas veces cariñosa, del público poco me gusta hablar de temas tan personales... —comenta Debbie a mis primeras preguntas. Pasa la mano por su cabello rubio, en melena hasta tocar los hombros y añade—: Claro que dado mi trabajo es muy difícil ocultar estas cosas.

"Tenía un embarazo de dos meses cuando debí informar de él al Estudio por los planes futuros de trabajo. No se puede iniciar una película que podría sufrir demoras, cuando se espera un bebé que impedirá la filmación —ríe. Alisa con la mano la línea del slack celeste que cubre sus piernas y prosigue—. Así, esto de tener niños pasa a ser parte del trabajo cinematográfico. Y del Estudio, las noticias salen hacia la prensa. Hacia ustedes... —concluye con un expresivo gesto de la mano.

—Usted estaba filmando "La conquista del Oeste", hace seis meses, ¿verdad?

—Sí. Y debía filmar inmediatamente después, "Mis seis amores". Mi médico personal me examinó minuciosamente y aseguró que podía seguir trabajando sin temor —dice—. Terminé "La conquista del Oeste" y empecé inmediatamente la otra película. Hubo unas demoras y me asusté un poco. Ya iniciada la filmación sería imposible no ternarla. Hubo semanas —las últimas— cuando sentí verdadera angustia. Físicamente no tenía problemas, pero mi gravidez aumentaba y era cada vez más difícil ocultarla.

Cada hijo de Debbie ha coincidido con una película. Cuando esperaba a Carrie, la mayor, estaba filmando "Un rayito de sol", la única película que la estrella hizo con el entonces marido suyo, Eddie Fisher; cuando esperaba a Todd, filmaba "Tammy", pero esta vez logró terminar la película con suficiente tiempo para descansar previamente.

Hay distintas maneras de esperar un hijo. Todas las mujeres —la excepción es mínima— experimentan una mezcla de felicidad y preocupación. Esto último, por la salud del hijo que viene en camino y por el parto mismo, que puede representar complicación. Debbie Reynolds es una de las futuras mamás más alegres que ha visto Hollywood. Con cada embarazo parece florecer: luce más bella, alegre (generalmente cantando), feliz. Las estrellas del cine, para quienes un hijo representa forzado descanso y muchas veces malestares físicos, reaccionan de manera diversa ante tan feliz acontecimiento. Rosemary Clooney, por ejemplo, la cantante y actriz, se sintió deprimida con su primer embarazo: odiaba su obligada fealdad durante esos meses y no poder acompañar a todos lados a su marido, José Ferrer. Jean Simmons se ha sentido cada vez, inmensamente feliz y alegre; Janet Leigh, nerviosa y de mal genio; Sandra Dee, histéricamente divertida.

Debbie soñó siempre con una casa llena de niños.

—Lo más importante de mi vida son mis hijos —me dice ahora—. Por eso quiero tener muchos más. Una de las cualidades más adorables de Harry (Karl) es su amor por los niños. A los míos los quiere como propios. De ahí que me fuera fácil imaginar lo que adoraría a un hijo nuestro. —Calla unos momentos y arruga la frente. Luego se encoje de hombros y agrega—. Hay que aceptar los problemas como vienen. No se pudo esta vez. Ya veremos...

—¿Cómo se produjo, exactamente, la pérdida de su hijito? —pregunto—. ¿Fué un accidente?

—No —niega enfáticamente—. Fue inesperado pero espontáneo. Desde los seis meses de embarazó el bebé tenía vitalidad y lo demostraba. Carrie y Todd participaban con nosotros en esta maravilla de la nueva vida que se iba formando dentro de mí y hablábamos del hermanito como si ya estuviera entre nosotros. —Hace otra pausa y dice—. Carrie me dijo un día que era mucho mejor un hermanito que jugar con las muñecas. Y se estaba aprontando para ayudar a cuidarlo...

Harry estaba también muy orgulloso de su esposa. Desde que se casó con Debbie es un hombre cambiado y la perspectiva de tener un hijo lo emocionaba. En la fiesta de los Thalians, Debbie lucía bellísima: llevaba un traje maternal de dos piezas, en su color azulino predilecto. Su pelo lo ató en la nuca y parecía una chiquilla esperando su primer hijo. Pero durante la fiesta a beneficio, Debbie se sintió cansada y su marido quiso que dejara la presidencia a Elher Bernstein, el vicepresidente. Pero la estrella se opuso riendo: "Me siento muy bien. Firme como una locomotora", dijo.

La reunión siguiente de los Thalians iba a realizarse dos semanas después en casa de los Karl, pero fue cancelada. De pronto, Debbie se sintió francamente enferma y su marido corrió de



Debbie Reynolds junto a sus amigas Lita Calhoun (esposa de Rory) y la mujer de Guy Madison, cuando la primera esperaba su segundo hijo, Todd. Nunca Debbie se ve más linda y feliz que cuando se avecina la cigüeña.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)
AEREO NORTE E° 0,02

POR MARY ANN JOHNSON

la oficina a la casa para estar a su lado. Durante una semana fue necesario hacerle toda clase de exámenes y el nerviosismo consumía a la pareja. Había evidente peligro de perder el bebé. Debbie mantuvo su rostro sereno y sus hijos sólo supieron que estaba ligeramente cansada. Sin embargo, es lógico suponer que, a solas, la estrella se dejó llevar por la angustia. Si un bebé nace antes de los siete meses de gestación, tiene muy pocas posibilidades de salvarse. Cada semana que se gana es un paso más hacia la vida. Por eso Debbie luchaba con ahínco. Pasada la semana, las esperanzas renacieron. Pero cuando Debbie volvía a sonreír, sobrevino lo inesperado: sintió fuertes dolores que sólo podían anticipar una cosa: el parto prematuro. Debbie fue llevada a la clínica y operada de urgencia. Pero la cesárea produjo un bebé muerto. ¿Por qué? Debbie me dice ahora, en voz baja:

—Nadie sabe por qué ocurren estas cosas. Millones de mujeres en el mundo se cuidan menos que yo y sin embargo tienen sus bebés normalmente. Otras, rodeadas de atenciones, los pierden inesperadamente. Es parte del infinito misterio de la vida y sólo queda aceptarlo.

Debbie tiene razón. ¿Recuerdan el terrible accidente que Pier Angeli tuvo a bordo de un avión mientras esperaba a su hijo? Se quebró el hueso de la pelvis..., y sin embargo el niño nació normalmente y en la fecha prevista. Debbie Reynolds acepta con entereza lo que la vida le asigna:

—Tengo tantas cosas... —suspira ahora feliz—. Mi hogar, mi marido, mis hijos, mi trabajo, estabilidad económica. ¿Cómo no estar agradecida?

Pregunto a Debbie si su ex marido, Eddie Fisher, ve a menudo a los niños. Con toda naturalidad, como siempre en ella cuando trata estos problemas, responde:

—Una vez a la semana, cuando Eddie está en Hollywood. En caso contrario cada vez que él lo desea. Los niños han aprendido a comprender su difícil situación de tener dos padres. A Eddie lo siguen amando y llamando papá. Como es lógico... Pero Harry es para ellos otro padre y lo adoran por igual. Al ver que yo mantengo una actitud cordial con Eddie —ya que todo lo pasado, pasado está— han podido adaptarse a esta situación tan difícil de explicar. En todo caso, mis hijos saben que yo estoy siempre a su lado, en cualquier ocasión en que me necesiten. No hay trabajo ni problema lo suficientemente grande que me impida volar junto a Carrie y Todd cuando las circunstancias lo exigen. Así fui criada yo. Siempre junto al calor de mis padres. Me dieron su comprensión, su apoyo y su cariño y por eso tengo esta... —hace una pausa buscando la palabra—, esta fortaleza de que ustedes los periodistas a veces hablan.

M. A. J.



Cuando filmaba "Cómo Pescar un Marido" fue tomada esta fotografía de la estrella con Carrie y Todd, sus dos hijos de Eddie Fisher.

El expresivo rostro de Debbie Reynolds, quien en abril de este año cumplió treinta años. Acaba de grabar un álbum con canciones para el sello Dot, en Estados Unidos. (Se le puede escribir a Paramount Pictures, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.)

LA COLUMNA DE SHEILAH



● NADIE podría describir a Doris Day y Marty Melcher como dos personas apasionadas. Doris guarda esas emociones para sus películas. Y cuando convidan a su casa, hay nueve posibilidades contra una de que servirán a sus invitados un vaso de leche con chocolate... en vez de un licor. Tomando en consideración éstas y otras características (son muy cuidadosos con sus dólares), me inclino a creer sus vehementes negativas a que haya problemas en la familia.

● **GEORGE Hamilton y Richard Beymer se han "hecho la América" aceptando papeles cinematográficos rechazados por Warren Beatty. Ya hace un año que Warren filmó su última película, "A cada cual su propio infierno". No es el dinero su principal obstáculo (le pagan 200 mil dólares por película), sino el papel. Warren dice que quiere que su próxima película tenga un significado profundo. Y en realidad, estuvo dispuesto a aceptar un pequeño sueldo con tal de encarnar a Eugene O'Neill, cuando joven. Pero el proyecto fracasó.**

● A VECES se peca de demasiado meticuloso. Como Richard Burton, actualmente. Al popularizarse tanto su nombre por sus amores con Elizabeth Taylor, el actor quiere tener la absoluta seguridad de que su próximo film está a la altura del nuevo interés del público en él. Me recuerda a algunos de los ganadores de "Oscar": son tan cuidadosos después de recibir el premio, que nunca vuelven a trabajar.

● **¡PERDON! No es el octavo hijo el que espera Oona Chaplin, sino el noveno...**

● DAWN Adams y el príncipe Massimo, el esposo de quien se ha separado, están luchando más duramente que nunca por su hijo. La última batalla tuvo lugar en la escuela donde el joven Stefano está aprendiendo el abecedario. El príncipe volvió a Italia con las manos vacías. Había ido por su hijo, pero Dawn se levantó como fiera. ¡Pobre chico!

● **ROCK Hudson pasará la Navidad con Marilyn Maxwell y el hermano de ésta en el Estado de Nueva York. Y desde mi punto de vista, así como van las cosas parece que verán el Nuevo Año como el señor y la señora Hudson. En realidad, algunos de sus amigos juran que se casaron en el último viaje de Rock a Nueva York. ¡Tienen tanto aspecto de casados!**

● EL DIRECTOR Delbert Mann y yo estábamos discutiendo sobre Doris Day. Concordamos en que a ambos nos agrada la estrella, pero cuando dije: "Tiene una capa de encanto de 12 pulgadas a su alrededor, que no puede ser atravesada", Delbert contestó: "Sí, sé lo que quieres decir: Doris es difícil de alcanzar."

● **"POR SI acaso", la Princesa Grace y el Príncipe Rainier han apresurado la construcción de una villa en Mallorca. La incierta situación del principado de Mónaco les sirve de empuje. Y esa villa es casi más grande que Mónaco.**

● JOAN Collins, tanto tiempo de novia con el twistero inglés Anthony Newley, está empleando ahora otras tácticas. En lugar de quedarse en Nueva York, donde Newley está protagonizando "Stop the World, I Want to Get Off" (Paren el mundo que quiero bajarme), Joan voló a Jamaica para pasar unas vacaciones. En seguida viajará directamente a Hollywood, donde participará en el Show de Dick Powell para la televisión. También puede conseguir un papel en "Of Human Bondage" (Servidumbre Humana), con Laurence Harvey. De modo que Joan estará muy ocupada y cuando Newley esté listo para casarse, ¡ya sabrá dónde encontrarla!

● **OSCAR Homolka, uno de mis actores secundarios favoritos, odia las fiestas, premières y otros eventos bulliciosos. Recientemente declinó una invitación de esta manera: "Prefiero sentarme en mi casa, encender el aparato de TV y mirar las viejas películas que ahí se exhiben, para verme rejuvenecer graciosamente."** S.



EL NOVIO DE JEAN. Jean Seberg, la estrella norteamericana que ha triunfado en los films franceses de la "nouvelle vague", aparece aquí en compañía de su novio, el escritor Romain Gary. La actriz ha declarado que se siente muy a gusto en el ambiente literario de su futuro marido.

ZANUK SE HIZO CARGO DE "CLEOPATRA"

El presidente de la 20th Century-Fox, Darryl F. Zanuck, relevó de su cargo de director de "Cleopatra" a Joseph Mankiewicz, y él mismo completará la tarea final de compaginación del film. Zanuck dijo que Mankiewicz había dedicado los dos últimos años enteramente al film, y que precisaba bien un merecido descanso. En París, Mankiewicz no se mostró muy de acuerdo con la decisión: "No creo que Zanuck haya siquiera leído el guión, y en mi opinión no es el hombre más apropiado para compaginar la película. Por lo menos, me gustaría hacer la primera compaginación antes de pasarle la tarea a otro". Algunos observadores piensan que Zanuck despidió a Mankiewicz porque quiere terminar él la película y recibir los honores. Otros dicen que Zanuck tenía razón al proceder así, porque en algunos trozos de película, Elizabeth Taylor aparece diciendo este tipo de diálogo: "No quiero ver a Marco Antonio. He oído que tiene otra mujer en Asia Menor". Si estas críticas son verdaderas, Mankiewicz tiene una justificación: él mismo debía escribir apresuradamente el guión por las noches, después de las cansadoras jornadas diurnas.

ALAN LADD HERIDO POR UNA BALA

Hasta el momento de cerrar esta edición se desconocía el origen del accidente que sufrió el actor Alan Ladd. El actor, de 49 años, recibió una bala calibre 38 en el tórax, cuando se encontraba en su hacienda de "Valle Escondido". Inmediatamente fue trasladado al hospital Woodland Park de Hollywood, donde los médicos extrajeron la bala, el jueves 1.º en la noche. La



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

policía está investigando las circunstancias del accidente y hasta ahora todo parece indicar que sólo se trata de eso: un accidente.

LOS AMIGOS DE LOS CROSBY DICEN QUE KATHY Y BING NUEVAMENTE ESPERAN FAMILIA.

*** George Chakiris volverá a trabajar junto a Rita Moreno. Esta vez será en "The Children of Sánchez", película que fue suspendida por un año, porque las autoridades mexicanas no están de acuerdo con la visión que de su país se dará en la película. Puede que el film se filme en Hollywood.

*** **Maureen Stapleton, luego de uno de los noviazgos más largos del mundo artístico (diez años), decidió casarse con el escritor David Rayfield en enero.**

MAGALI NOEL ES MAMA

Magali Noel, la estrella francesa a quien se daba por soltera hasta hace poco, dio a luz una hermosa niña, llamada Georgia. La actriz se casó de la noche a la mañana con el actor teatral francés Jean-Pierre Bernard. La pareja está dichosa con el nuevo vástago, que nació pesando 3 kilos y 500 gramos.

TRIUNFO DE FILM CIENTIFICO MEXICANO

"La mente y el crimen", documental que muestra detalladamente cómo opera la mente de los criminales en potencia y cómo trabaja la policía para dar caza al delincuente, obtuvo el Segundo Premio en el Concurso Internacional de Películas Experimentales y de Carácter Científico realizado recientemente en Roma. La película del director Alejandro Galindo ganó, además el Primer Premio por la fotografía de Sergio Véjar. La película fue solicitada ya por los organizadores del Congreso Internacional de Criminología de Sicilia. Galindo ha sido invitado también a proyectar su film en la UNESCO en París (de nuestro corresponsal en México, Vázquez Villalobos).

JANET LEIGH DIJO A ANDY WILLIAMS QUE QUIERE CANTAR EN SU SHOW POR TELEVISION.

** **Por primera vez luego de 24 viajes, el barco británico con misión en el Ártico, "Protector", zarpó de Inglaterra, sin una sola película de Brigitte Bardot en su biblioteca. En cambio lleva tres de Elvis Presley y dos comedias de Peter Sellers.**

** Yvette Mimieux ha sido elegida para protagonizar en la pantalla la comedia musical "Carnival" ("Carnaval"), que en Broadway hizo famosa Anna María Alberghetti.

HOLLYWOOD PLANEA FESTIVAL INTERNACIONAL PARA 1963

La SPG (siglas inglesas del Gremio de Productores Cinematográficos) acaba de anunciar que emprenderá la organización de un Festival Internacional de Cine en Hollywood para el próximo año. Así se da un golpe definitivo de desconocimiento al

ROSSELLINI DIRIGE OPERA. El famoso director italiano Roberto Rossellini aparece aquí dirigiendo el primer ensayo de la ópera "A View from the Bridge" ("Panorama desde el puente"), en Francfort, Alemania Occidental. El hermano del cineasta, Renzo Rossellini, escribió la música de esta nueva ópera, basada en el famoso drama de Arthur Miller, llevado a la pantalla con el mismo nombre. El estreno de la ópera se realizó el miércoles 7 de noviembre. Los cantantes que aparecen en la foto son, de izquierda a derecha: Cesare Curzi, Leonardo Wolovsky y Sylvia Stahlmann.



¡TOMAREMOS TE CON ELLA! "¡Con todo cariño un hasta muy pronto!, para todos los lectores de "Ecran", autografió Isabel Sarli, la bella invitada de nuestra revista al Concurso "Té para Diez", del mes de noviembre. Isabel Sarli tomará té (o mate, si lo prefiere) con diez lectores de "Ecran" que envíen cupones a nuestro concurso (pág. 28). La reunión será en traje de calle..., pero mientras tanto permitamos a Isabel que goce de las delicias de la playa. La estrella argentina acaba de terminar la filmación de "Lujuria tropical", con exteriores en Cumaná, Venezuela, secundada por Armando Bó, Luis Zalazar y Alberto Alvarez. Luego de visitar Chile para el estreno de "La burrerita de Ipacaraí" (a fines de noviembre), filmará "La sirena del Paraná", con el mismo galán de la película anterior, Luis Alberto del Paraná. Luego Isabel irá a México para filmar "La diosa impura", con Pedro Armendáriz y Julio Alemán. Esta película debe comenzar el 30 de marzo.

hasta ahora único festival norteamericano, el de San Francisco, reconocido mundialmente, donde participan sólo películas norteamericanas independientes. El presidente de la SPG, Lawrence Weingarten, anunció que en este festival se presentarán, también, films de televisión.

JOHN GAVIN FILMARA PELICULAS MEXICANAS

La productora mexicana Clasa Films contrató a John Gavin, el apuesto actor norteamericano, para protagonizar tres películas que marcarán la entrada de México en el mercado internacional de cine. La primera será "Night Call" ("Llamada nocturna"), basada en el libro de cuentos "The Man Nobody Knows" ("El hombre que nadie conoce"), de B. Traven (autor de "Tesoro de la Sierra Madre"). Robert Gabelson producirá y dirigirá. Gavin mismo, que habla fluido español, doblará la versión para Latinoamérica. La película comenzará a rodarse en cuanto Gavin termine "The Challenge" ("El desafío"), que filmará en marzo, en Roma, para Titanus.

LA PRODUCCION DE PELICULAS EN TURQUIA AUMENTO DE 120 FILMADAS EL AÑO PASADO, A 135, ESTE AÑO.

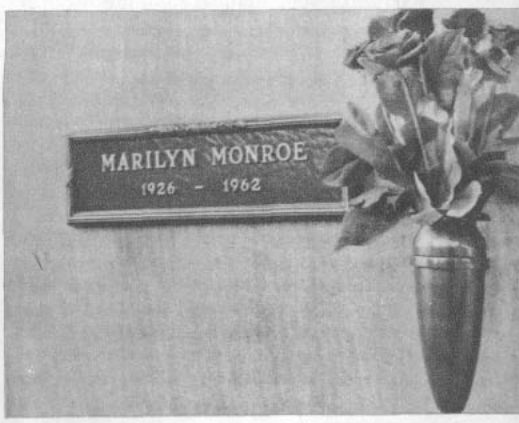
FRANCOIS TRUFFAUT QUIERE A JEAN-PAUL BELMONDO PARA PROTAGONISTA DE SU PROXIMO FILM, "FARENHEIT 451", CUYA ACCION SE UBICA EN EL AÑO 2000.

** Kirk Douglas será una de las estrellas enigmáticas del film más misterioso del año: "The List of Adrian's Messenger" ("La lista del mensajero de Adrián"). Las tomas se harán en forma desordenada, para que nadie sepa de qué trata el guión, y los actores (Kirk, Tony Curtis, Burt Lancaster, Robert Mitchum y Frank Sinatra), aparecerán disfrazados.

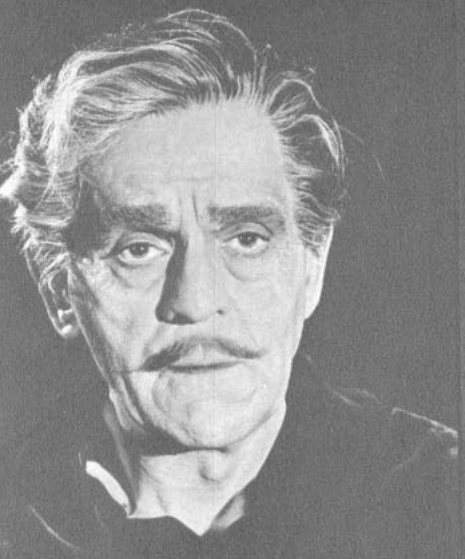
*** A Orson Welles le llueven las ofertas cinematográficas (lo querían para interpretar a Dumas, padre, en "Los Dumas"), pero declaró en Málaga, donde se encuentra, luego del término de "El Proceso", que sólo tiene dos ambiciones: dormir la siesta en la Costa del Sol y luego terminar una novela con la que sueña hace mucho tiempo.

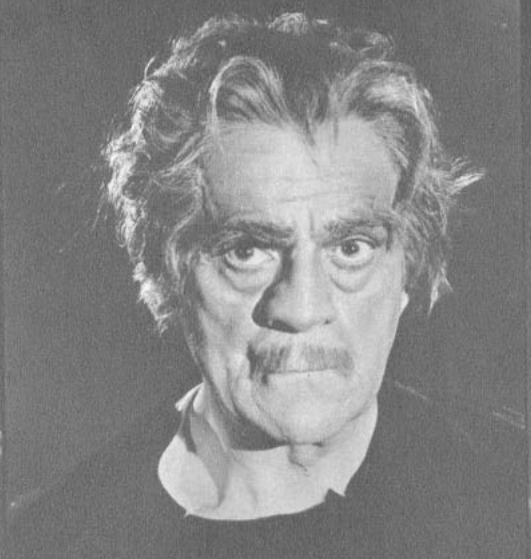


DE SU LUNA DE MIEL. Janet Leigh posa feliz con su nuevo esposo, Bob Brandt, al volver de su luna de miel. Janet comenzó ya su campaña de promoción de la película "The Manchurian Candidate" (El candidato manchuriano), donde actúa junto a Frank Sinatra.



IN MEMORIAM MARILYN. Seis rosas frescas se colocan en un vaso de metal dos veces a la semana en la tumba de Marilyn Monroe, en el Cementerio de Westwood Village. Los miles de visitantes diarios a la cripta de la desaparecida reina de Hollywood no sabían hasta ahora que una florista local tiene orden de colocar flores frescas allí "dos veces a la semana, para siempre". Es el homenaje del segundo marido de Marilyn, el crack del béisbol Joe di Maggio.







A Boris Karloff se le identifica mejor como el "Frankestein" de la pantalla. Pero también filmó encarnando al temible "hombre-lobo". En estas fotografías podemos ver el proceso de su conversión gradual en el horrendo personaje.

LOS VAMPIROS: DRACULA Y EL HOMBRE

LAS PELICULAS DE HORROR. I PARTE

LAS películas de horror gustan mucho, universalmente. Los espectadores de gustos refinados, o bien desprecian abiertamente estos films o les profesan una admiración sin límites. Publicaciones más o menos "confidenciales" o en todo caso de tirada limitada, están íntegramente consagradas a esta clase de películas. Estas publicaciones tienen varios millares de suscriptores, como por ejemplo sucede en los Estados Unidos, con la revista "Famous Monsters of Filmand" (Monstruos famosos de la tierra del cine), y una docena de otras que la imitan. En las cinematecas, ciertos clásicos del género suscitan un delirio de entusiasmo (pobre de aquél que se atreva a reir de la fúnebre aparición de "Nosferatu").

—¿Cómo aquéllos a quienes no gustan de las películas de horror —nos dice uno de los fanáticos admiradores— pueden fingir ignorar que constituyen el origen del cine? Basta con consultar cualquier "cuadro de honor" del Séptimo Arte, para ver que "El vampiro Nosferatu", de Murnau, figura a la misma altura que "Intolerancia", de Griffith, o las películas de Von Stroheim.

Evidentemente, conviene, en lo que se refiere a las películas llamadas de terror o de horror (de "miedo"), distinguir tres estilos, perfectamente diferentes, según estén basadas en la vampirología, lo fantástico o la anticipación ("ciencia-ficción").

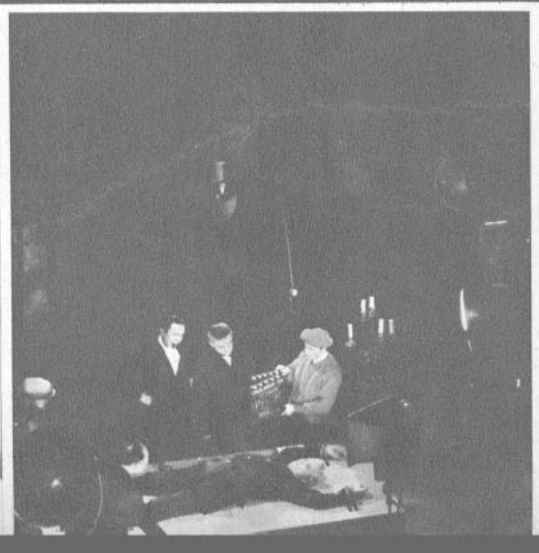
SANGRE PARA VIVIR...

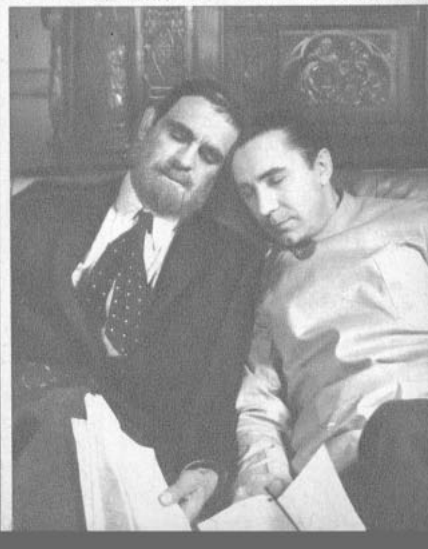
Puesto que hemos citado a "Nosferatu" (1922), reconozcamos a Murnau.

Una moderna versión de los vampiros, en colores, nos ofreció hace poco el director francés Roger Vadim. Su vampiro es la buena moza Annette Stroyberg.



Frankenstein y Drácula se encontraron en una película, "El cuervo". Aquí vemos la escena de filmación en 1945, donde trabajaron juntos Boris Karloff y Bela Lugosi. En la siguiente foto, cansados, después de una dura jornada, Karloff y Lugosi duermen sueño apacible, como dos angelitos..., cosa que sus espectadores no pudieron hacer en una semana luego de haber visto el film completo.









POR HENRI RODE, ESPECIAL PARA "ECRAN"

LOBO

el papel de explorador entre los realizadores "vampiristas". En él se ilustran ya la mayor parte de los temas terroríficos o alucinatorios que volveremos a ver en sus seguidores: se encarga a un joven, vender una mansión a un castellano húngaro que vive retirado del mundo; se arriesga a visitarle tras un viaje alucinante, y se convierte en la víctima aterrorizada del extraño comprador, que aprovecha la oscuridad de la noche, para beber su sangre; para el vampiro, "la sangre es la vida". Nuestro héroe, pese a debatirse y pensar en su prometida que le espera en la ciudad (la cual participa en sus terrores mediante la telepatía) sucumbe al extraño poder del vampiro. Este debe, como todos los vampiros, dormir durante el día en un ataúd. Nosferatu, atraído por la garganta de la prometida de su visitante, blanca y suave, es ayudado en sus tareas por una especie de gnomo, al que tiene hechizado. Nosferatu, al final, cometerá una imprudencia: se dejará sorprender por la aparición de la aurora y se disipará en humo.

DRACULA ENTRA EN ESCENA

"Drácula", film de Tod Browning, según el libro de Bram Stoker, continuó en 1931 esa tradición. Browning era por entonces un realizador de moda en Hollywood, y su film estaba destinado a consagrar al actor húngaro Bela Lugosi, que había ya obtenido importantes éxitos teatrales. Este film fue seguido en 1934 por otro del mismo realizador, titulado "Mark of the Vampire", (La marca del vampiro), también con Lugosi. En 1936, Lugosi figuró en la película de Lambert Hiller, "La Hija de Drácula"; y después, en 1945, en "La casa de Drácula", de Eric C. Kenton. El fascinante monstruo de capa negra únicamente podía ser detenido en sus crímenes por un crucifijo, cuya sola visión descomponía su soberbia.

Puede decirse que Tod Browing ha sido, en este especial género, un creador inspirado. Para esa sinceridad que ponía en traducir lo insólito, tenía un perfecto e insuperable cómplice: Bela Lugosi, ex actor especializado en obras de Shakespeare y que había encarnado a Hamlet y a Romeo.

Terence Fisher, director cinematográfico inglés, nacido en 1904, iba a ser su digno sucesor. Después de haber ejercido el oficio de montador, realizado numerosos films en su gran mayoría olvidados, y trabajado para la T. V. británica (serie de "Robin Hood de los bosques"), Fisher, que ya había llevado a la pantalla dos "Frankestein", ilustró en asombrosas imágenes, el genio maligno de las noches, sediento de sangre humana: "La pesadilla de Drácula", "Las amantes de Drácula", "La noche del Hombre-lobo". Terence Fisher, que realizó también otras "horror movies" (películas de horror) ha marcado de un estilo muy personal las imágenes del sangriento conde Drácula, realizando una cuidadosa selección de guión, decorados, montaje, intérpretes, y sobre todo, mostrando un sentido innato del "terror en colores". Por todas estas cualidades, Fisher no ha tardado en poseer numerosos y fervientes adeptos y ha restituido al famoso vampiro al ambiente de nuestro tiempo, utilizando para ello, a actores excelentes. Así, por ejemplo, Christofer Lee, que ha tomado de Lugosi, la máscara de Drácula; Peter Cushing, que hace el papel del Dr. Van Helsing, que proyecta sobre el conde la luz del día para desintegrarle...

—El humor de Christopher Lee — dice Fisher— no debe hacernos olvidar que no es fácil para un actor imponerse como "monstruo". En la "pesadilla de Drácula", por ejemplo, Christopher asesina a un joven científico, ataca a su prometida (la bella Carol Marsh) para transformarla en un monstruo sediento de sangre, rapta a una joven llamada Mina (Mélissa Stribling) y se refugia con ella, omnipotente, en su fortaleza de los Cárpatos, donde se dispone a enterrarla, cuando el Dr. Van Helsing lo destruye... Créanme, para embarcarse en semejante aventura, es preciso creer...

(CONTINUARA)

Otra versión del mismo monstruo es la que nos ofrece Oliver Reed, actor que durante un tiempo también tuvo la tarea de asustarnos desde la pantalla. ¿Con cuál hombre-lobo se quedan? ¿Con el de Karloff o con el de Reed?



ANGIE ES PARA LOS EUROPEOS UNA SEGUNDA MARILYN



POR su belleza y su "esprit", los europeos comparan a Angie Dickinson con Marilyn Monroe, desde mucho antes que ésta desapareciese. Pero no es que la estrella —famosa por un antiguo rumor que la asociaba sentimentalmente a Frank Sinatra— imitase a la famosa MM. Por el contrario, cuando se anunció que ésta filmaría una escena desnuda en una piscina para el malogrado film "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder), era MM la que seguía los pasos de Angie: ésta lo había hecho antes, al filmar "Jessica, la fascinadora".

—No tengo vergüenza de mi cuerpo —declaró Angie, aunque la escena en cuestión no mostró nada inconveniente—. Las actrices que vacilan en desnudarse para filmar es porque son acomplejadas y generalmente la causa es su poca seguridad en lo que les dio la Naturaleza.

Pero Angie no es exhibicionista. Por el contrario, en el reciente Festival de Cannes, declaró que le interesaba más triunfar en el amor que en el cine. Y hasta la fecha, no le ha ido muy bien.

Nacida en Dakota del Norte (Estados Unidos), el 30 de octubre de 1930, Angie jamás pensó en dedicarse al cine. Sus padres son periodistas y su verdadero nombre es Angelina Brown. Después que terminó su educación en un colegio religioso, Angie hizo un curso de secretariado y fueron sus compañeros quienes la convencieron de que se presentara a un concurso de belleza. Angie se presentó y lo ganó. Inmediatamente le ofrecieron un contrato para actuar en televisión. En 1952 se casó con Gene Dickinson y aunque la pareja se divorció en 1960, la actriz aún conserva el apellido de su ex marido. De la televisión saltó al cine; debutó en 1954 en "La dicha de amar", junto a Robert Cummings y Doris Day, y en estos ocho años ha filmado alrededor de 20 películas: "Once a la medianoche" y "Jessica", entre ellas.

¿QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

UN HOMENAJE QUE NO GUSTO A GEORGE RAFT

GEORGE Raft ha rendido al cine un homenaje un tanto extraño: en el film que relata su propia vida, "Mujeres en su vida", es encarnado por Ray Danton. Raft no sabe si felicitarse o lamentarse:

—En cierto modo es como si estuviera muerto —dice con amargura.

Se inició como bailarín en boites y teatros y en sus primeras películas bailó y actuó junto a las más hermosas estrellas: Carole Lombard, Marlene Dietrich, Sylvia Sidney, June Havoc, etc. Debutó en "Taxi", pero se hizo famoso en "Caracortada". Después siguieron muchos otros films, algunos muy buenos, otros no tanto. Pero todo cambió después de 1940. En los últimos años sólo ha hecho breves apariciones en la pantalla: "Una Eva y dos Adanes", "Once a la medianoche", "La vuelta al mundo en 80 días", "Un jet sobre el Atlántico", siendo en la mayoría de ellas sólo un actor invitado, un buen pretexto de los productores para lucir un nombre famoso en cartelera. Pero entre esto y un verdadero papel hay una gran diferencia. George Raft se da cuenta y siente que el público y especialmente los productores lo han olvidado.

Pero a falta de pan buenas son las tortas, y a falta de actividad en el cine, Raft se ha dedicado a filmar en Europa para la TV. Es de esperar que esto, agregado a "Mujeres en su vida", refresque la memoria de los productores. ¡A menos que sea Ray Danton el favorecido!

(Izq.) George Raft en el apogeo de su carrera. (Der.) Raft en la actualidad enseña como manejar una ametralladora al hijo de Edward G. Robinson (del mismo nombre de su padre), que se apronta a seguir sus pasos.





SE FILMO...

...en Roma

ALAIN DELON Y MONICA VITTI PROSIGUEN "LA AVENTURA" Y "LA NOCHE"

POR ROBERT BANAYOUN



CADA NUEVA película de Michelangelo Antonioni suscita apasionadas polémicas. El autor trata siempre de superarse a sí mismo, de ser cada vez más consecuente, más coherente con sus premisas artísticas; paralelamente, el espectador se va sintiendo cada vez más entusiasmado, más irritado, más decepcionado o más perplejo. De ahí que en "El Eclipse", su último film, este espectador no pueda juzgar con entera libertad e inocencia; antes de entrar en la sala de proyección va dispuesto ya a aprobar o a condenar.

Después de "La Noche", "El Eclipse" será, al parecer, el último film de esa famosa trilogía de la que "La Aventura" constituye la obra cumbre. Estas tres películas representan, a mi entender, la única tentativa contemporánea de realizar una novela filosófica en episodios. En efecto, resulta imposible disociar cada una de estas tres obras de la totalidad que ellas forman, analizarlas separadamente, sin tener en cuenta el ciclo cerrado que representan. De una a otra, Antonioni insiste, vuelve a empezar, se reafirma en su posición materialista.

En "La Aventura", Antonioni nos dice que dada la actual crisis de sentimientos, no es ya suficiente conocerse para poderse amar. En "La Noche", da a entender que el amor, y con él la felicidad, es una especie de angustia, una soledad de la pareja en la que lo incomunicable, lo obscuro, tiene primacía sobre la comprensión recíproca, el diálogo. En 'El Eclipse", Antonioni lleva hasta sus últimas consecuencias ese postulado desencantado que tan bien sostuvieron un Scott Fitzgerald o un Jacques Rigaut: "Os amo lo bastante como para no tener nada que deciros", escribía este último.

Vitoria, (Monica Vitti), una mujer joven, enferma de tedio, abandona, sin saber muy bien por qué, a su amante, y se somete voluntariamente a un régimen de espera y de abandono mental. Aparece Piero (Alain Delon), un apuesto agente de bolsa, fanático e irresponsable. Y con él aparece también, otra vez, la tentación de amar. Vitoria quiere defenderse. Las relaciones entre la pareja, en apariencia exclusivamente sexuales, empiezan a afinarse, a complicarse. Ya enamorados, se vigilan mutuamente, toman sus distancias, pesan y sopesan sus reacciones; "Yo quisiera no amarte o amarte más", explica Vitoria. La película acaba con una cita, una cita concertada por ambos como un desafío, y que cada uno de ellos ignora si será cumplida por el otro. EN LA FOTO: Alain Delon y Monica Vitti en una escena de "El Eclipse".

...en Francia

LOS BOTONES Y U ESTRELLAS EN DO

POR PAUL MORELLE,
CORRESPONSAL EN PARIS

SON DOS los films que van a la cabeza en la taquilla en los cines de la Ciudad Luz: "La Guerre des Boutons" ("La Guerra de los Botones") y "La Belle Americaine" ("La Bella Americana"). Las dos son comedias y su característica más importante es que nadie conoce a sus actores.

En "La Guerre des Boutons" encontramos a Jean Richard, Jacques Dufilho y Michel Galabru junto a 100 muchachos que jamás habían actuado en cine. En "La Belle Americaine" figuran Robert Dhery y Colette Brosset, los célebres triunfadores de las obras de teatro "Branquignols", llevada al cine en 1949, y "La Plume de ma tante" ("La Pluma de mi Tía"), junto a Jean Richard, Louis de Funés y Michel Serrault. Es cierto que aunque no son grandes nombres del cine, su presencia en los afiches es suficiente para atraer público. Sin embargo, sus papeles, por divertidos que sean, no son más que secundarios. Los papeles principales son realizados por muchachos desconocidos, asombrosos —como lo son los niños en el cine— y en el caso de "La Bella Americana", el papel estelar es desempeñado por un coche, lo que da el nombre al film.

¡ABAJO LOS BOTONES!

"La Guerre des Boutons" fue filmada por Yves Robert, esposo de Danièle Delorme, que debuta como director cinematográfico. Ha sido su propio productor, con capital propio, y se inspiró en la famosa obra de Louis Pergaud. Con esta película conquistó el premio Jean Vigo 1962. Los actores son muchachos conocidos suyos y algunos de sus amigos. Ha sido un éxito total. El argumento se basa en la rivalidad ancestral que mantienen dos bandas de muchachos (representan a dos familias) de pueblos vecinos: los Longeverne y los Velrans. Cada grupo tiene un capitán: "El gran Lebrac", por un bando, y "El gran azteca", por el otro. Esta rivalidad toma caracteres de guerra en pequeño. Un día, a la salida de la escuela, los dos bandos se encuentran a medio camino entre ambos pueblos y se apedrean. La costumbre era que cuando hacían un prisionero le descosían todos los botones. Cuando los adultos, preocupados, quieren intervenir para restablecer la calma o salvar la integridad de los ojales, revive en ellos su belicosidad de niños e inician por su cuenta una lucha a pedradas.

La escena más importante del film es aquella en que los Longeverne, capitaneados por el "gran Lebrac", piensan que la solución para escapar al suplicio de los ojales y las represiones de los padres es combatir desnudos en el bosque. Uno de los muchachos, Petit-Gibus, que destaca por su

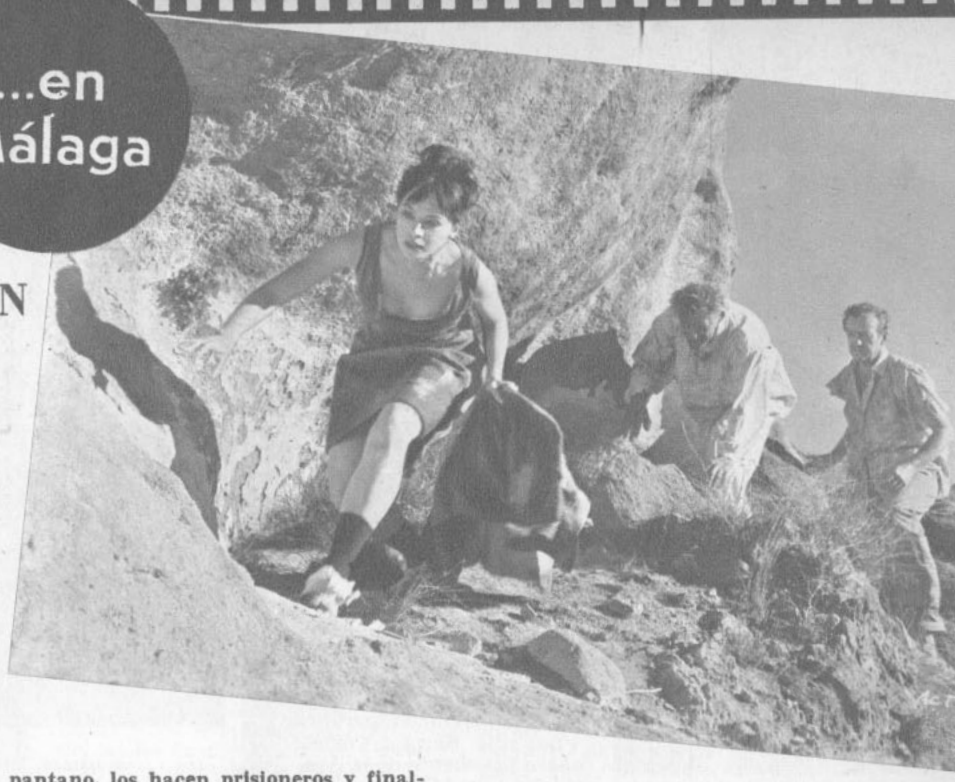
Robert Dhery y Colette Brosset son los protagonistas desconocidos para nosotros del otro film que bate records de taquilla en París: "La Belle Americaine" ("La Bella Americana"), donde la estrella, en realidad, es un automóvil.



...en Málaga

DAVID NIVEN Y LESLIE CARON EN UNA REVOLUCION LATINOAMERICANA

POR FRANCIS DONELAN



AUNQUE "Guns of Darkness" (Armas de la obscuridad) se filmó en el sur de España y en Málaga, la acción transcurre en tierra latinoamericana. Tom Jordan (David Niven) es un aventurero en decadencia, que se ha lanzado a la bebida y está próximo a perder el amor de su esposa Claire (Leslie Caron). Tom trabaja como capataz en una plantación en Sudamérica. Estalla una revolución en la capital, a unos kilómetros de la plantación. El presidente depuesto, Rivera (David Opatoshu), se esconde en la casa de Tom, quien al comienzo no quiere ayudarlo. Pero pronto reaparece su antiguo idealismo. Lo esconde en la parte trasera de su automóvil, y con Claire se apresura a trasladarlo al otro lado de la frontera. En el camino sufren persecuciones, caen en un pantano, los hacen prisioneros y finalmente arrancan. Pero las heridas de Rivera pueden más que él. Tom, sin embargo, ha aprendido a enfrentar la vida con nuevo vigor y determinación.

Dirigida por el cineasta inglés Anthony Asquith, la película se basa en la novela "Act of Mercy" (Acto de piedad) de Francis Clifford, con guión de John Mortimer. El actor que interpreta al presidente latinoamericano depuesto, David Opatoshu, ganó un Oscar por su trabajo en "Exodo".

EN LA FOTO: Leslie Caron, David Opatoshu y David Niven arrancan de sus seguidores en una escena de "Guns of Darkness" (Armas de la obscuridad).

...AUTO, ...PELICULAS

maliciosa espontaneidad durante todo el film, asombra en este pasaje al decir pudorosamente: "Si yo hubiera sabido, no habría venido". La frase está dicha en forma muy poco gramatical, pero Jacques Dodoin ha iniciado un juicio por daños y perjuicios, pues reclama la paternidad de la expresión.

LA TRAGEDIA DEL VINO

Si hay que hacerle algún reproche al film, sería que se presenta en él una visión muy poco halagadora de la ciudadanía francesa. La verdad es que las costumbres que allí se presentan son de antes de la Primera Guerra Mundial. Actualmente este tipo de rivalidades está prácticamente desaparecido por el progreso de la técnica, por la televisión y por las guerras verdaderas, que hicieron estragos en Francia y quitaron el entusiasmo por estas "imitaciones caseras". Lo que no cambia —y que indudablemente asombrará al extranjero— es la facilidad de los padres para dejar beber alcohol a sus hijos pequeños. Hay una escena, interpretada con maestría por Jacques Dufilho, en donde éste trata de emborrachar a Petit-Gibus, que había llegado a su casa cantando a voz en cuello: "Mi pantalón está descosido". Esta escena, muy divertida por su forma, es en el fondo una gran tragedia.

TODO POR UN AUTO

"La Belle Americaine" es comedia pura. Cuenta la historia de la viuda de un rico industrial. Su difunto esposo dejó a su secretaria-amante, a manera de herencia, el producto de la venta de un lujoso coche americano. Como la viuda no estaba dispuesta a que la secretaria cobrara la gruesa suma que significaba la venta del coche, lo cede a un modesto obrero de fábrica, quien, a raíz de esta adquisición, se ve envuelto en una serie de aventuras y desventuras de los más diversos tipos: es despedido de su trabajo; participa en un concurso de elegancia masculina, debe partir en gira oficial con un ministro de Estado, etc.

Este film está en la línea de los hermanos Marx y de las comedias americanas del género "venga a divertirse y a olvidarse de sus problemas". PM.



Estos muchachitos son los héroes de uno de los films de más éxito en París actualmente: "La Guerre des Boutons" ("La Guerra de los Botones"), donde las armas que emplean las bandas rivales es... ¡descoserle todos los botones de la ropa al enemigo!



Correa (con Albicocco): busca nueva acción.

UN CAMINO PARA EL CINE CHILENO

CORREA: UNIR LOS ESFUERZOS

—NUESTRO objetivo máximo es unir los esfuerzos de todos los que creen y estiman que Chile debe tener su propia industria cinematográfica —nos dijo Hernán Correa, nuevo presidente de la Asociación de Directores y Productores de Cine (DIPROCINE).

Correa, director de "Un Viaje a Santiago", y ayudante de Jean-Gabriel Albicocco en "Amanecer", reemplazó en el cargo directivo de DIPROCINE a Armando Parot. La directiva actual se complementa con Jorge Infante, vicepresidente; Fernando Balmaceda, tesorero, y Armando Parot y Jorge Di Lauro, directores.

—Nuestra posición se desarrollará de acuerdo a dos puntos importantes —nos informó—. En primer lugar, llevar a cabo una mayor acción frente a las autoridades gubernamentales para obtener la aprobación de un proyecto de ley que fue entregado hace ocho meses a la Secretaría General de Gobierno, y, en segundo lugar, ampliar nuestra campaña en favor de la formación de un cine chileno, buscando el apoyo de las organizaciones que se relacionan con la actividad cinematográfica (entidades de actores, escritores, músicos, operadores, etc.).

Según nos indica Correa, el citado proyecto tiene dos principios básicos: 1) A las películas chilenas se les aplicarán los mismos impuestos que a las extranjeras, pero estos impuestos favorecerán íntegramente al productor nacional, y 2) Los elementos esenciales que se necesitan para hacer cine (película virgen, etc.) serán favorecidos con una reducción de los derechos aduaneros de un 90 por ciento para el caso de los realizadores nacionales.

—Lo que pedimos es mucho menos que lo que solicita cualquier otra industria nueva —nos señala—. Ahora, el éxito de nuestra labor depende de la colaboración que estén dispuestos a prestar quienes tienen interés en hacer realidad nuestros proyectos.

Para demostrar el buen espíritu que anima a la nueva directiva, DIPROCINE readmitió por propio acuerdo a los socios que habían quedado al margen de sus filas por atraso en el pago de las cuotas. (Entre ellos figuraba José Bohr.)

En cuanto a los conceptos estéticos que deberían regir las producciones chilenas, Correa estima que esto es cosa de cada realizador, pero cree que una buena manera de abrir futuros mercados y despertar interés por la producción nacional será hacer un cine que muestre las características más auténticas de Chile.

—El auge del cine mexicano es un ejemplo de esta posibilidad —nos dice—. Chile tiene aspectos desconocidos que debieran reflejarse en el cine. Albicocco mismo lo comprendió así cuando declaró que los chilenos debieran tener su propio cine.

Correa tiene el propósito de realizar una película de carácter campesino, pero, por ahora, su proyecto ha quedado dormido: lo que le interesa es salir adelante con los planes de DIPROCINE.



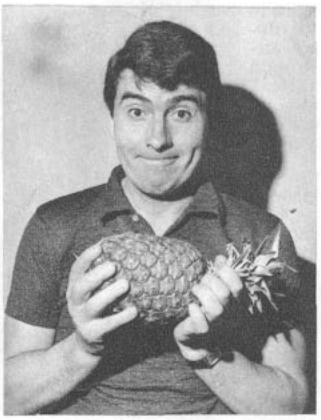
Inglez: mostrará dos épocas.

ROBERTO INGLEZ ANTIGUO Y MODERNO

A ROBERTO INGLEZ le gusta Chile porque, según confiesa, "se parece a Escocia, mi tierra natal". De allí que, después de 8 años de constante actividad artística en nuestro país, haya decidido nacionalizarse chileno. Aquí fundó su hogar y toca el piano, dirige orquestas, graba y, en los ratos libres, filma cortos para EMELCO. En realidad, lo único que le queda de escocés es su afecto por el whisky. Hombre tranquilo en sus maneras, Inglez descubrió hace 5 años que la gente necesitaba precisamente eso, tranquilidad. Así, para escapar a la tensión nerviosa del día, creó en pleno centro un refugio subterráneo, el "Hideaway", donde él mismo, frente al piano, canta suaves temas a sus auditores. Inglez se ha identificado, además, con el género melódico: hacia 1944 comenzó a grabar sus mejores éxitos ("Querida mía", "Ambiciones que matan", "My foolish heart", "Again", "La Canción de Dalila"). Por entonces se lanzó en una gira internacional con Monna Bell de vocalista. Recorrió Argentina, Brasil, Cuba y Europa.

—Volví a Chile, porque comprendí que era mi nueva patria —nos dice.

Pero, como todo cambia, Inglez ha sufrido también la influencia de los jóvenes cantantes chilenos, con los cuales debe colaborar al frente del cuarteto de Radio Portales. Ahora figurará en un álbum, "El show de la nueva ola", cantando junto a Peter Rock "Quiero que seas mi amor" y "El rock de los santos"; con el trío Las Jingles, "Caterina", y él solo, "Estambul". Pero eso no es todo: se apresta a grabar un L. P. que mostrará sus dos épocas: una, antigua, sus grandes éxitos de la década del 40, y otra, moderna, con temas actuales. Será una muestra de dos estilos, con 20 años de distancia entre uno y otro.



Prieto: quiere repetir el éxito de "La Novia".

PRIETO FILMARA EN BRASIL

ANTONIO PRIETO, el popular cantante chileno, convertido en la actualidad en astro y animador de uno de los shows más exitosos de la TV argentina, encabezará el elenco de una comedia musical, "Cuando caliente el sol", inspirada en la canción del mismo título y cuyo rodaje se iniciará en Río de Janeiro a comienzos de diciembre próximo.

Prieto fue el protagonista de "La Novia", film que también se inspiró en una canción de moda y del cual los cronistas argentinos señalaron que era "uno de los pocos éxitos multimillonarios de nuestro cine en los últimos años". Posteriormente, pensó interpretar una nueva versión de la película "El día que me quieras", de Carlos Gardel y Rosita Moreno. Pero un ofrecimiento de los productores Juan D'Angelo y Joaquín Franco, poseedores del sello "D'An-Fran", despertó su entusiasmo por filmar en Brasil. El film será dirigido por Julio Saraceni, sobre un libreto de Abel Santa Cruz. Los interiores serán rodados en los Estudios San Miguel.

"GRITO": COMO SE IMPROVISA UN BALLET

CINTOLESI señala un movimiento y una veintena de bailarinas y bailarines obedece sus órdenes, mientras Giolito, frente a la batería, "inventa" el ritmo del caso. Y así se avanza y se improvisa en la creación de un nuevo ballet, basado en una idea que durante



Cintolesi señala un movimiento, los bailarines le imitan, y Giolito observa: de allí nace el ritmo.



oreógrafo y el batta cambian ideas.



Terminada la labor, Giolito se aleja con parte de su batería.

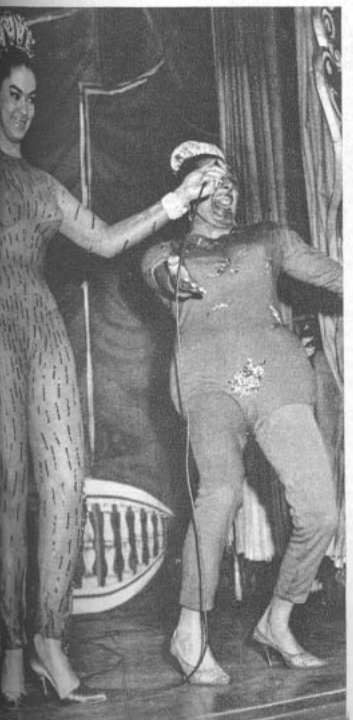
muchos meses había estado inquietando a Octavio Cintolesi, director del Ballet de Arte Moderno (BAM).

Es el primer día de ensayo y hay que hacerlo todo: el argumento narra la pugna contenida de dos pandillas en una calle, mientras una figura central trata dramáticamente de establecer un contacto entre ellas, basándose en el amor. Todo esto debe traducirse coreográficamente y Cintolesi se agita, indica actitudes, rectifica otras y cambia ideas con José Arturo Giolito, quien debe hacer anotaciones en la partitura. Ya está escrita la obertura de dos minutos. El baterista se luce con ella. Ahora hay que escribir el ritmo para que se luzcan los intérpretes.

—Para tratarse del trabajo de un día, hemos avanzado bastante —nos dice Cintolesi. El ballet tendrá una duración de 15 minutos y en él participarán de 20 a 30 bailarines. El único instrumento que lo acompañará será la batería, y en ella estará Giolito.

"Grito" es un experimento total. Cintolesi desea que para la próxima temporada de ballet (que comienza en mayo de 1963), sea un ejemplo de perfección. Para entonces, "Grito" deberá competir con otros estrenos (actualmente en estudio): "La fille mal gardée" (con coreografía de Tomsky, el maestro soviético que estuvo este año en Chile), "Las Amazonas" (de Semenoff-Janine Charrat), "El amor brujo" (con música de Manuel de Falla y coreografía de Paco Mairena) y "Romeo y Julieta" (el ballet en 3 actos de Prokofieff).

¿CUAL ES LA VEDETTE?

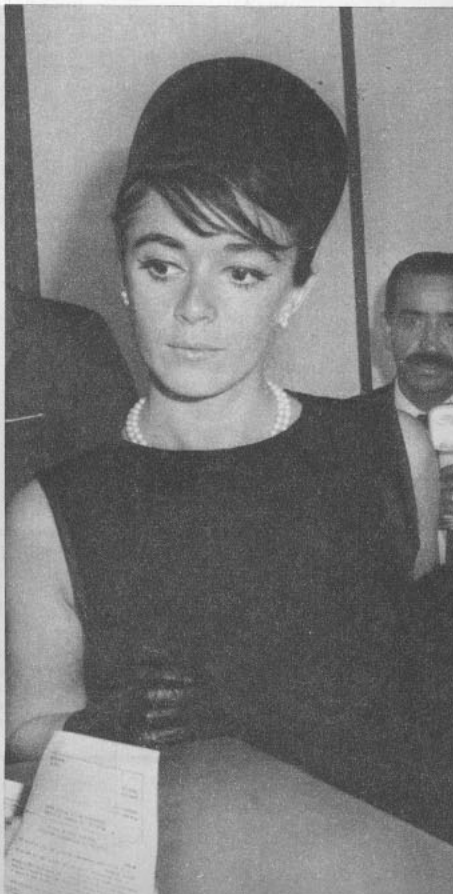


AUNQUE aquí, en el escenario del Teatro Opera, se ven dos "estrellas" que cantan a dúo, debemos añadir una explicación: porque Zayma Beleño, morena y atractiva cantante cubana, gran figura de los espectáculos del "Tropicana", es auténtica, mientras su imitadora no es sino una parodia a cargo del cómico Chito Morales. Zayma Beleño canta además su repertorio tropical en Radio Minería.

Una vedette cubana y su "doble".

ADIOS A CHILE

DESPUES de permanecer durante diez días en Chile, la joven actriz y cantante Anna María Alberghetti regresó a los Estados Unidos, donde deberá participar en la representación de la comedia musical "Carnival", en Chicago. La estrella italiana, nacionalizada norteamericana, viajó a Santiago de Chile para conocer a la familia de su novio, Claudio Guzmán, y recorrer Valparaíso y sus alrededores, donde espera filmar su próxima película, "Para subir al cielo", basada en una novela del escritor chileno Enrique Lafourcade y dirigida por Guzmán. Asimismo, la artista anunció que se casaría con Guzmán en Los Angeles, California, después de realizar su temporada teatral en Chicago. Guzmán quedó varios días más en Chile para finiquitar detalles relacionados con el futuro film.



Anna María volverá a filmar.

control de estrenos

"PANORAMA DESDE EL PUENTE"



Regular

("A View from the Bridge"). Norteamericana. 1962. Director: Sidney Lumet. Guión: Norman Rosten, basado en la obra de Arthur Miller. Fotografía (blanco y negro): Michel Kelber. Música: Maurice LeRoux. Intérpretes: Raf Vallone, Raymond Pellegrin, Carol Lawrence, Jean Sorel, Maureen Stapleton.

Un tema vigoroso, aunque no excepcional, como es la pieza teatral de Arthur Miller, se transformó en débil cine en las manos de Sidney Lumet, el director que se hizo famoso por "Doce Hombres en Pugna". La película conserva mucho de lo teatral, y las escenas tratadas más cinematográficamente —secuencias del muelle, en Times Square, en las calles de Brooklyn—, no aportan nada valioso a la historia. El drama se centra en la personalidad psicopática de Eddie (Raf Vallone), un estibador neoyorquino de origen italiano, que alberga en su casa a dos primos de su mujer, Marco (Raymond Pellegrin) y Rodolfo (Jean Sorel), que han entrado ilícitamente al país en busca de trabajo. Por celos que se niega a reconocer, Eddie les hace la vida imposible cuando Rodolfo y su sobrina Katie (Carol Lawrence) se enamoran. Todo el peso de la tragedia, con toques de amor incestuoso, descansa en la actuación de Raf Vallone, quien sale del paso sin sobresalir. Raymond Pellegrin es el mejor. Carol Lawrence y Jean Sorel tienen papeles relativamente pequeños. Maureen Stapleton sobreactúa, hasta el punto de caricaturizar a la esposa despechada y sufriente. Sidney Lumet exagera los close-ups (probablemente un lastre de su experiencia en televisión), y al montaje le falta fluidez. Censura: mayores de 18 años.

"YO AMO, TU AMAS"



Regular

("Io Amo, Tu Ami"). Franco-italiana. 1961. Productor: Dino de Laurentiis. Director: Alessandro Blassetti, autor de la idea central, con Chiarini, Romano y Sevignano. Fotografía (technicolor): Aldo Tonti. Música: Carlo Savina.

Esta nueva "Europa de Noche", del director Alessandro Blassetti, habría igualado su éxito precedente, si hubiera mantenido firme la línea central que escogió para diferenciar ésta de su anterior película. La idea era buena: el amor en el mundo, a través de números artísticos en la Unión Soviética, Japón, Italia y otros. La película promete mucho en sus primeros metros, cuando es una especie de documental sobre cómo reaccionan los hombres frente a las mujeres en las distintas latitudes del globo (los franceses y los italianos se dan vuelta para mirar a una mujer que pasa; los ingleses no..., pero miran por el rabillo del ojo). Pero luego incursiona en los escenarios artísticos, donde sólo algunos de los números tienen que ver con el amor (el ballet sobre Adán y Eva); otros son exclusivamente "sexy" (el strip-tease en un club privado londinense), y otros no se relacionan con el tema. La película cierra con la voz de Edith Piaf, cantando el "Himno al amor"; pero se echa de menos el rostro de la cantante mientras lo interpreta. Aparte del Moiseyev Ballet, de Moscú, y del ballet japonés de Don Jada, los números artísticos presentados son inferiores a los de "Europa de Noche". Censura: mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 ESPAÑOLAS, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 ITALO-FRANCO-ESPAÑOLA, 1 INGLESA Y 1 ARGENTINA.

Además de las criticadas, se estrenaron: la norteamericana "Los piratas del río sangriento" (mayores de 14), la inglesa "El cuarteto invasor" (menores), y la ítalo-franco-hispana "Madame Sans Gene" (mayores de 18).

"SIGUE ESE SUEÑO"



Más que regular

("Follow that Dream"). Norteamericana. 1962. Director: Gordon Douglas. Guión: Charles Lederer. Fotografía (Color de Lux): Leo Tover. Intérpretes: Elvis Presley, Arthur O'Connell, Anne Helm.

De todas las películas destinadas a explotar la personalidad de Elvis Presley, ésta es sin duda la mejor. Se trata de una comedia alegre, novedosa y de bella fotografía, con exteriores en Florida. Presley interpreta a un muchacho bonachón, ingenuo y de condición humilde, que con su padre y una tropa de huerfanitos, se instalan junto a una flamante carretera y deben luchar contra un funcionario municipal que quiere echarlos, porque obstruyen el paisaje. A esto se suma la curiosa manera del muchacho y su padre para tratar con unos vecinos gangsters que han instalado un garito ambulante. Hay escenas de gran comicidad. Elvis Presley no es buen actor cómico, pero fue bien dirigido por Gordon Douglas, quien tiene gran dominio de la comedia. Los personajes son ricos en personalidad. Censura: mayores y menores.

"UN GUAPO DEL 900"



Mas que regular

Argentina. 1960. Dirección: Leopoldo Torre-Nilsson. Guión: Torre-Nilsson y Samuel Eichelbaum. Fotografía (blanco y negro): Ricardo Younis. Música: Héctor Stamponi. Intérpretes: Arturo García Buhr, Alfredo Alcón, Lidia Lamaison, Duilio Marzio y Elida Gay Palmer.

Lo valioso de esta película es la presentación de un personaje típicamente argentino y variados aspectos del Buenos Aires de hace medio siglo. Es un terreno realmente poco explotado por el cine latinoamericano, y donde las cinematografías extranjeras, con toda su experiencia y mejores niveles técnicos, no podrían competir. Trata de un "matón", Ecuménico López (Alfredo Alcón), al servicio de un político (Arturo García Buhr), que por fidelidad al patrón da muerte al hombre (Duilio Marzio) con que su mujer (Elida Gay Palmer) lo engaña, y que es también su rival político. Las mejores escenas del film son aquellas en que se muestra la rica gama de personajes de la capital argentina. Si Torre-Nilsson hubiera trabajado más estos personajes (por ejemplo, el de la madre del "guapo"), la película habría ganado considerablemente. Quizás así habría evitado lo teatral, tan evidente en los diálogos y actitudes de los personajes mientras hablan. La efectividad del film se debe en gran parte a la fuerza con que Alfredo Alcón interpretó su "guapo" del 900. Censura: mayores de 21 años.

"DUELO EN SANDOVAL"



Regular

("Gunfight at Sandoval"). Norteamericana. Director: Harry Keller. Guión: Frank D. Gilroy y Maurice Tombragel. Fotografía (color): William Snyder. Música: Joseph S. Dubin y Franklin Marks. Reparto: Tom Tryon, Dan Duryea, Beverly Garland.

Una aventura más de John "Texas" Slaughter (Tom Tryon), el joven y prácticamente invencible policía rural del Oeste norteamericano. Decidido esta vez a exterminar a dos bandas de forajidos, Slaughter afronta toda clase de peripecias y peligros, escapando siempre a la muerte en el último minuto. La acción culmina cuando debe batirse con el jefe de los bandidos (Dan Duryea). Realizado sobre recursos ya conocidos en el género, el film ofrece todo cuanto desea ver el público aficionado a los "westerns" (hazañas, peleas, un idilio, etc.). Sin embargo, la corrección técnica del film, y sobre todo su excelente fotografía en tecnicolor, logran hacer olvidar en parte la ingenuidad de su trama. Censura: mayores y menores.

"EL QUE MATO POR PLACER"



Buena

("War Hunt"). Norteamericana. 1962. Productor: Terry Sanders. Director: Dennis Sanders. Guión: Stanford Whitmore. Fotografía (blanco y negro): Ted McCord. Intérpretes: John Saxon, Robert Redford, Charles Aidman, Tommy Matsuda, Tony Ray.

El sadismo y la corrupción de un menor son el tema que los hermanos Terry y Dennis Sanders escogieron para su segundo largo metraje (el primero fue "Confidencias de un Asesino"), que consigue niveles muy altos para su bajo costo. La acción se sitúa en la guerra de Corea, y se centra en Encore (John Saxon), un soldado hosco y taciturno, con un solo amigo y pupilo, que lo idolatra: un pequeño coreano (Tommy Matsuda). De sus compañeros sólo recibe un velado respeto por sus voluntarias incursiones nocturnas en terreno enemigo, donde mata cuerpo a cuerpo al adversario y consigue valiosas informaciones. La contrapartida de Encore —que parece muy a gusto en la guerra— es Loomis (Robert Redford), soldado que ama la paz. El suspenso está muy bien construido alrededor de la misteriosa personalidad de Encore. Las escenas de guerra, aunque la fotografía a veces peca de obscura con pocos elementos consiguen gran veracidad. Censura: mayores de 21 años.

"TORMENTA SOBRE WASHINGTON"



Buena

("Advise and Consent"). Norteamericana. Columbia. 1962. Director: Otto Preminger. Guión: Wendell Mayes, basado en la novela de Allen Drury. Fotografía (blanco y negro): Sam Leavitt. Música: Jerry Fielding. Reparto: Henry Fonda, Charles Laughton, Don Murray, Peter Lawford, Walter Pidgeon, Gene Tierney, Franchot Tone, Lew Ayres, Burgess Meredith, George Grizzard, Eddi Hodges, etc.

La novela "Advise and Consent", título que repite el comienzo de la frase tradicional con que el Senado de los Estados Unidos recomienda y acepta el nombramiento de un nuevo Secretario de Estado (Ministro del Interior), es muy extensa y con infinidad de personajes. Al llevarla al cine, si bien se suprimieron muchos y se restó importancia a otros, resultó una historia confusa, en que las actitudes de los protagonistas no aparecen suficientemente motivadas. El reparto es magnífico y hay ocasión de admirar notables competencias de actuación. Charles Laughton, como el senador Seab Cooley, demócrata del sur de los Estados Unidos, hace un verdadero despliegue histriónico. Si esta es —como parece, dada la gravedad de su enfermedad actual— su última actuación, el veterano actor se despide con una labor que debe darle un Oscar secundario. Lo siguen en calidad Henry Fonda, como Leffingwell, el candidato a Secretario de Estado, cuya vida es investigada por el Senado; Don Murray, como el honesto e impulsivo senador por Utah, Estado mormón; Walter Pidgeon, jefe de la mayoría (demócrata) en el Senado; George Grizzard, el senador tipo fascista; Lew Ayres, el Vicepresidente, y los demás, cada uno en su personaje.

Para quien no conoce la obra, la película debe resultar desconcertante, pues da una visión demasiado pedestre —poco inspirada— de los motivos tras la política norteamericana. De todos modos, se desprende que el equilibrio siempre se logra entre los honestos y los que no lo son, pues priman los primeros. En una intensa lucha de intereses, los senadores norteamericanos usan toda clase de medios para lograr un fin que creen sinceramente, será mejor para su país. En la pugna se destrozan reputaciones y hasta algunos pierden la vida. Una película ambiciosa, interesante, de buena actuación, pero que no supo concretar en sus dos horas dieciocho minutos las complejidades de la novela. Censura: mayores de 18 años.

LO QUE LOS MUCHACHOS SABEN DEL AMOR

RICKY NELSON:

—¿COMO debe vestirse una muchacha para interesar a los jóvenes?

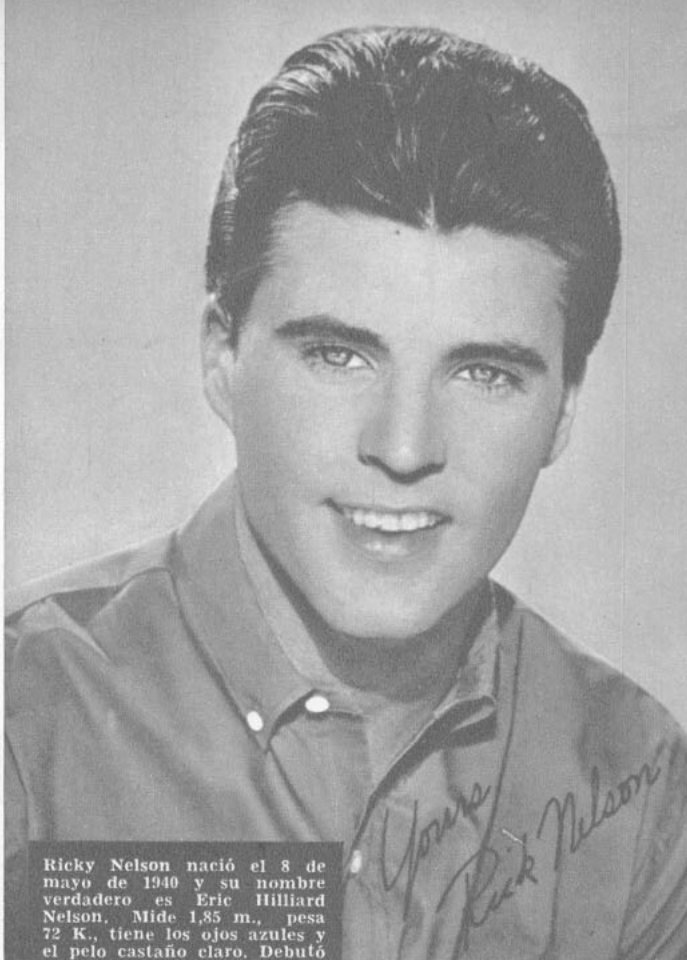
—Con ropa que quede bien a su tipo y silueta. La sencillez es lo más aconsejable. Los muchachos preferimos los "pullovers", las faldas y las blusas.

—¿Qué es lo que más le llama la atención en una muchacha?

—La cara limpia de maquillaje, el pelo brillante y sus guantes impecables.

—¿Cómo puede conseguir una chica que un muchacho la siga invitando?

—Demostrarle que él es el único hombre interesante en la tierra.



Ricky Nelson nació el 8 de mayo de 1940 y su nombre verdadero es Eric Hilliard Nelson. Mide 1,85 m., pesa 72 K., tiene los ojos azules y el pelo castaño claro. Debutó en cine en "Río bravo". Le hemos visto también en "El barco más loco del ejército". Actualmente está actuando en televisión.

TROY DONAHUE:

—¿DEBE cambiar una chica de manera de pensar sólo por agradar a un muchacho?

—No tendría objeto, ya que lo que interesa a los muchachos, por lo general, es una personalidad definida.

—¿Es grave que una pareja no esté siempre de acuerdo?

—Es imposible que una pareja esté siempre totalmente de acuerdo, por muy bien que se lleven.

—¿Cuál es, en su opinión, la razón por la cual algunas personas no se enamoran?

—Para entender el amor hay que entenderse a sí mismo.

MIKE LANDON:

—¿CUALES son los dos errores más graves que puede cometer una muchacha en una cita?

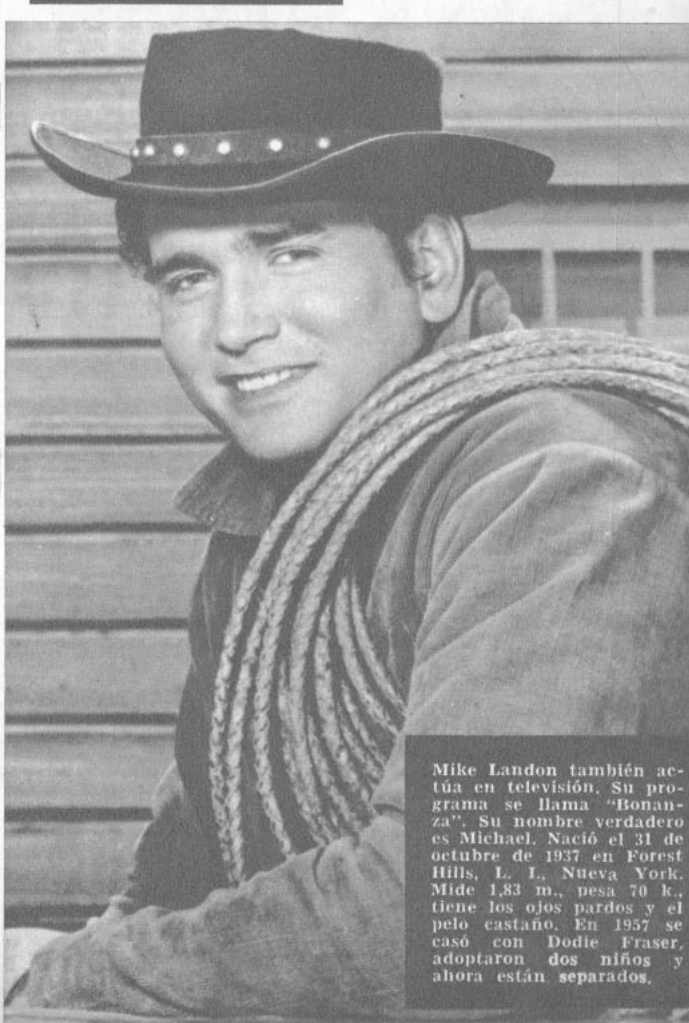
—Mostrarse demasiado indefensa o muy protectora.

—¿Qué debe hacer una chica para mantener el interés de un muchacho?

—Ser natural.

—¿Es conveniente que a los 16 años las chicas tengan citas?

—No. Sólo deberían salir en la tarde y muy de vez en cuando. Es preferible que estudien.



Mike Landon también actúa en televisión. Su programa se llama "Bonanza". Su nombre verdadero es Michael. Nació el 31 de octubre de 1937 en Forest Hills, L. I., Nueva York. Mide 1,83 m., pesa 70 k., tiene los ojos pardos y el pelo castaño. En 1957 se casó con Dodie Fraser, adoptaron dos niños y ahora están separados.

BOB LOGAN:

—¿QUE lo lleva a usted a invitar por segunda vez a una muchacha?

—Ese aire de misterio de que se rodean algunas chicas.

—¿Cómo puede conseguir una chica que un muchacho la invite una segunda vez?

—Dejarlo que hable de sí mismo todo cuanto quiera. Al separarse uno se da cuenta de que ha hablado demasiado y de la chica no sabe nada. Entonces surge la curiosidad.

—¿Qué muchacha es más interesante: una chica del montón o una futura estrella?

—Una del montón. Las otras lo único que quieren es lucirse.

LO QUE LAS JOVENCITAS DEBEN SABER DEL AMOR.
SIRVASE DAR VUELTA LA PAGINA

LO QUE LAS JOVENCITAS DEBEN SABER DEL AMOR



ANNETTE FUNICELLO:

—¿CUANTAS citas debe aceptar una muchacha en la semana?

—Creo que depende de la edad. Hasta los 19 años, una cita a la semana está bien. Después de esa edad, depende de la seriedad del pretendiente.

—¿A qué horas debe recogerse una chica?

—Hasta los 20 años, se deben aceptar sólo citas en la tarde. Después de esa edad, una muchacha puede aceptar citas de noche, pero no conviene que sea muy a menudo.

—¿Qué es lo que más atrae a los muchachos?

—La sencillez y la modestia. Son muy pocos los muchachos que gustan de la muchacha tipo vedette, que siempre está en primer plano.

Annette Funicello nació el 22 de octubre de 1942. Después de haberse dado a conocer como cantante y en la televisión, debutó en cine. Su primer papel importante lo tuvo en "Babes in Toyland" (Nenes en Juguetilandia).

CONNIE STEVENS:

NACIO en Brooklyn, el 8 de agosto de 1938. Debutó en "Papá soy yo". Después filmó "Padres culpables", "Parrish" y "Amarte fue mi pecado". Ahora está totalmente dedicada a sus programas de televisión.

—¿Debe salir una muchacho sólo para que la vean con un joven?

—Es el error más grande. Sólo se debe aceptar una cita cuando se siente simpatía por el muchacho.

—¿De qué se debe hablar en la primera cita?

—Es imposible planear una conversación de antemano. Los temas deben aflorar solos. Si los intereses son comunes, no habrá problemas.

—¿Qué debe hacer una muchacha cuando su acompañante pretende llevarla a un lugar solitario o muy alejado?

—Primero, tratar de convencerlo por las buenas. Si el muchacho persiste, hay que llorar, gritar, y si es necesario, patear.

HAYLEY MILLS:

FUE bautizada con los nombres: Hayley Catherine Rose Viven Mills. Es hija del actor inglés John Mills. Debutó en "La bahía del tigre" y actualmente está filmando "Summer Magic" (Magia de Verano). Nació el 18 de abril de 1946; tiene el pelo rubio y los ojos azules, y mide 1,57 m. y pesa 48 kilos.

—¿Cuál es el error más grande que puede cometer una muchacha en una cita?

—No prestar debida atención a su compañero. Aunque la muchacha se sienta aburrida, no debe demostrarlo. Bastará con no aceptar una segunda cita.

—¿Se debe pololear a los quince años?

—Eso depende de lo que sienta la chica.

—¿Cuál es el rasgo más importante para usted en un muchacho?

—Sus ojos. Mi padre me ha dicho siempre que los ojos son los espejos del alma.



DEBBIE WALLEY:

¿QUE buscaba usted en los muchachos antes de conocer al que sería su marido?

—Que sintieran afecto por mí. Soy muy cariñosa, y necesito que me correspondan en la misma forma.

—¿Debe una chica salir con todos los muchachos que la invitan?

—No. Debe hacerlo sólo con aquellos que le interesan.

—¿Se puede combinar una carrera artística con el matrimonio?

—En mi caso, dependerá exclusivamente de cómo vayan las cosas. A pesar de lo que me interesa mi carrera, mi matrimonio será siempre más importante.

Se llama Deborah Walley, pero todos le dicen Walley. Pelirroja de ojos verdes, nació el 12 de agosto de 1941 y debutó en cine reemplazando a Sandra Dee en "Gidget goes to Paris" (La coquetona va a París). Se casó con John Ashley el 29 de abril de 1962. Recientemente filmó "Bon Voyage".

SUE LYON:

Sue Lyon debutó y triunfó en "Lolita". Nació en Iowa, en agosto de 1946. Tiene el pelo rubio, los ojos azules y hasta el momento mide 1,57 m., y pesa 46 kilos.

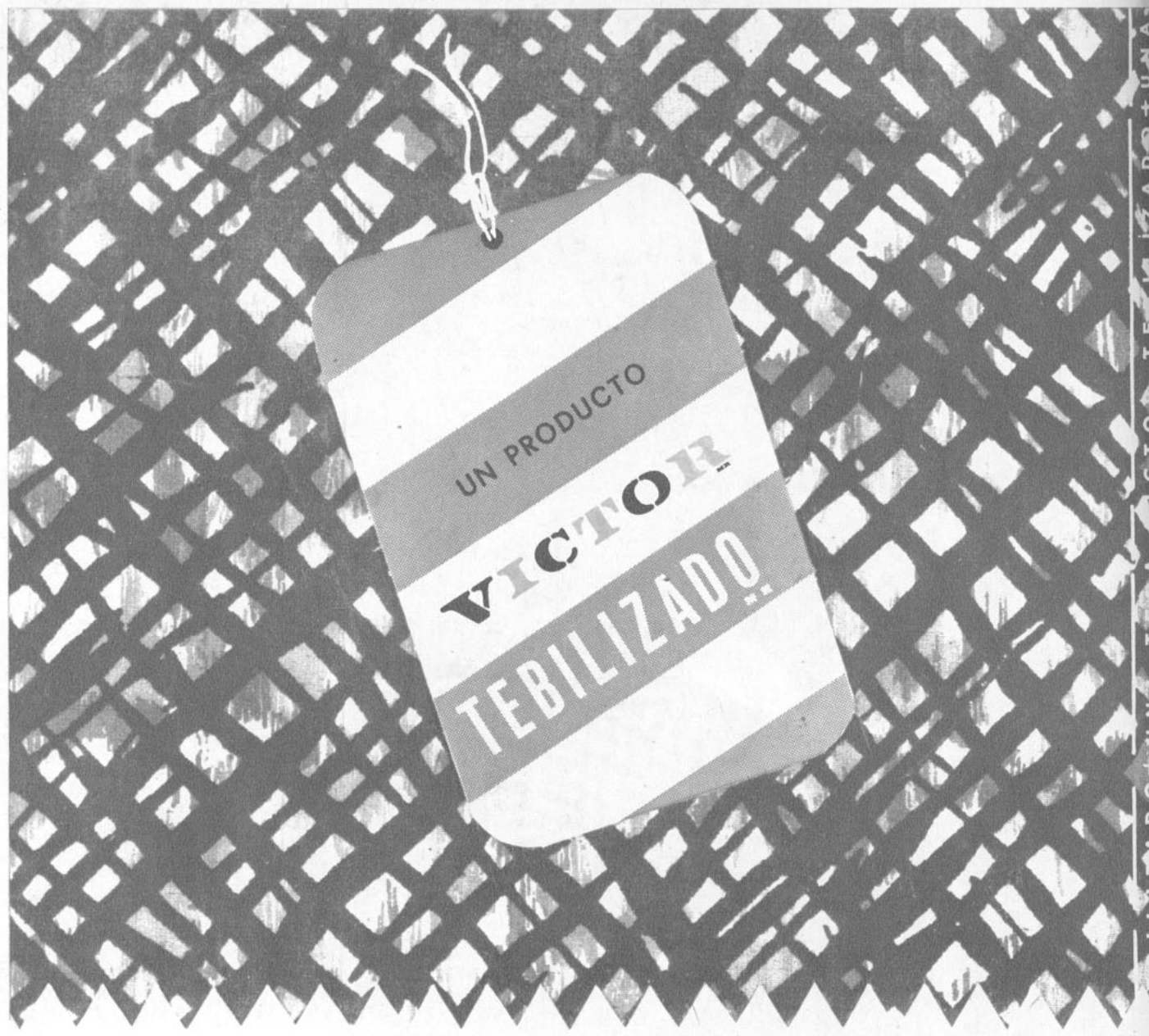
—¿HA estado enamorada alguna vez?
—Yo me siento constantemente enamorada. Para mí hay diversos tipos de amor. Amo a mi madre o puedo recordar con amor un día determinado. en general, para mí, el amor es la belleza.
—¿Invitaría usted a un muchacho a su casa, sabiendo que sus padres no están allí?
—No, jamás.
—¿Qué espera de un muchacho?
—Comprensión y cariño.

ANN-MARGRET:

Ann-Margret es sueca. Nació en Estocolmo el 28 de abril de 1942. Debutó en el cine en "Milagro por un día". Después actuó junto a Pat Bonne en "Amores de un día" y actualmente está filmando "Bye, bye, birdie" (Adiós, adiós, pajarito).

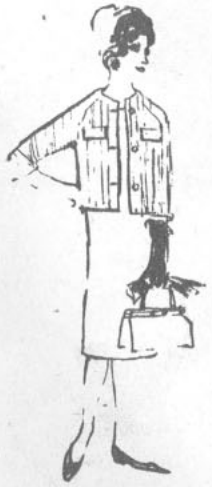


—¿QUE busca usted en los muchachos?
—Honradez, sinceridad, comprensión y sentido del humor.
—¿Qué piensa del pololeo?
—Lo considero el primer paso hacia el matrimonio, por lo tanto, para mí es bastante serio.
—¿Qué hace usted cuando nota que su compañero ha bebido más de la cuenta?
—Le pido que me vaya a dejar. Si no quiere, me voy sola.



C P V

ESTA ETIQUETA TIENE SU HISTORIA



Una historia de investigación y experimentos que ha culminado en la creación ideal para el verano: un algodón "TEBILIZADO", anti-arrugable, que se lava, no se estruja y seca en un suspiro, mantiene su apresto original con mínimo de planchado, dando a la mujer elegante esa frescura inapreciable en los días calurosos. Los productos VICTOR "TEBILIZADO" se ofrecen en una variada gama de colores firmes, lisos y estampados.

La marca "TEBILIZADO" se aplica mediante convenio con sus propietarios: Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., de Manchester, Inglaterra, y los productos que la llevan se someten periódicamente a pruebas en sus laboratorios, para que siempre estén de acuerdo con sus altos "standards" de propiedades anti-arrugables y mínimo de plancha.

UN PRODUCTO VICTOR™ TEBILIZADO MR

EXIJA LA MARCA EN LA ORILLA DE LA TELA

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

DE TODO EL PAIS SE INSCRIBEN EN NUESTRO CONCURSO

"ECRAN", PELICULAS MEXICANAS, en Chile, en representación del film azteca "Si yo Fuera Millonario", protagonizado por el cómico venezolano Amador Bendayan, y la colaboración de la firma Williamson Balfour, siguen adelante con este sensacional concurso que, como era de imaginar, ha entusiasmado a nuestros lectores. Decenas de inscripciones llegan a diario a nuestra redacción. La semana pasada publicamos las primeras 9 damas inscritas y los primeros 6 varones. Hoy continuamos con más inscritos. Las bases de este concurso que enviará a México a una dama y un varón, por una semana, con todos los gastos pagados y garantiza UNA PRUEBA CINEMATOGRAFICA en Filmex, son sencillísimas: pueden participar damas de cualquier punto de Chile (no del extranjero), que tengan un mínimo de 17 años y un máximo de 30 años; varones con un mínimo de 17 años y un máximo de treinta y tantos. Deben enviar DOS fotografías claras, en blanco y negro, de un tamaño ojalá no menor de 5 cm. de alto. Una de estas fotos debe ser de rostro; la otra de cuerpo entero. Junto con las fotos, acompañar una carta indicando nombre completo (ojalá en letra de imprenta), dirección, edad, estatura, peso, color de ojos, pelo y cutis, y algunas otras medidas físicas, si lo desean. Junto con lo anterior, acompañar IMPRESCINDIBLEMENTE un cupón "Inscripción viaje a México", de los que hemos venido publicando en las últimas cuatro ediciones de "ECRAN". Las inscripciones siguen abiertas, y quien quiera participar en el concurso deberá obtener su cupón de las ediciones anteriores. El concurso no exige tipos físicos determinados ni experiencia artística, sino solamente un físico grato y personalidad.

¿Cómo se ganará el concurso "Si yo Fuera Millonario"? Exclusivamente con votación popular. En página 29 aparece el voto, que vale 100 puntos, y donde se deben anotar los nombres de la dama y varón predilectos del lector.

Esos votos, que ustedes mandarán a revista "ECRAN", Casilla 84-D., Santiago, los empezaremos a contabilizar cuando se cierren las inscripciones al concurso y hayamos publicado los rostros de *todos* los participantes. Semana a semana publicaremos los escrutinios, y aquellos inscritos que tengan más votos irán quedando dentro de la selección, mientras los sin votos, o con escaso número de ellos, serán democráticamente eliminados. De modo que a guardar los cupones y enviarlos en el momento en que alguno de los inscritos les parezca merecedor de ir a México a cumplir una prueba de cine representando la personalidad (y la belleza) de los chilenos.

QUIENES AUN NO SE HAN INSCRITO, ¡APRESURENSE!, PUES CERRAREMOS LAS INSCRIPCIONES EN UNA FECHA PROXIMA.



Juana Carrasco. Victoria.



María Angélica González. Santiago.



Nancy Fraile M. Santiago.



Clorinda Contreras R. Ovalle.



Cecilia Guerrero. Santiago.



Sol Arenas C. Santiago.



Astrid Tacussis Z. Las Condes.



María Elena Reino R. Santiago.



Berta Fuentes. Santiago.



Gladys Maureira. Santiago.



Malva Rivera. Santiago.



Gladys Ravello Santiago.

BUZON

Faltan fotos a las siguientes inscripciones: Manuel Vielma, Sebastián Fuentes, Miguel Patiño, Silvia Bravo, Ana María Ojeda, María Teresa Tosso, Sonia Correa.

Faltan cupones de inscripción a las siguientes personas: Inés Hernández Z., Haydée Meza, Florinda Garcés, Iván Jiménez.

Zuzuko, María A., M. Hidalgo y Jorge Espinoza deben indicar sus nombres completos y acompañar inscripción, si desean participar en el Concurso.

d Hitchman. o.

Oscar Baeza F. Santiago.

José Palacios. Santiago.

Sergio Bushmann S. Santiago.

Jorge Martínez. Concepción.

Roberto Dattoli. Santiago.













su pelo dócil,
brillante y vaporoso
lavado con

SHAMPOO
BAYCOL

Su espuma deliciosa limpia y protege el cabello. Evita la caspa. En cualquiera de sus tipos, para pelo seco o graso, rubio u oscuro, SHAMPOO BAYCOL es, además, más económico, porque alcanza para más lavados! Dé más vida y belleza a sus cabellos, lavándolos siempre con

SHAMPOO BAYCOL
fabricado en Chile bajo
licencia de Jean Vally.





COMENTANDO LA

TELEVISION

● Alejandro Mitchel Talento —que ilustra nuestro televisor— está presentando en el Canal 13 (UC), los domingos, su programa infantil "El Club del tío Alejandro". Lo inició en Radio Minería hace muchos años; lo llevó consigo a Colombia, donde lo trasladó a la televisión, y ahora lo presenta entre nosotros. Es uno de los mejores espacios de nuestra TV gracias a la personalidad, simpatía y desenvoltura de Mitchel. Canta, acompañándose en guitarra, pequeñas canciones infantiles humorísticas; organiza clubes de pequeños teleespectadores que prometen abandonar el uso del chupete; hace concursos, presenta aficionados, obsequia regalos. Hay comunicación entre el animador y su público y en las charlas improvisadas con los niños que van al Estudio, espontaneidad y gracia. Muy bien.

● **"Un personaje y un actor" se llama el programa de los miércoles a cargo de Jorge Alvarez. Actualmente está ofreciendo una serie con "Hamlet", de Shakespeare, a través de algunas escenas, presentadas como ensayos. Lo vimos junto a Patricia del Río (Ofelia) y Gmo. Montoya. Tanto la actuación como el trabajo de cámara son buenos. Bella y expresiva —aunque inexperta— la actriz. La pareja viste el ropaje de la obra.**

● Luis Carlos Sánchez llevó a su programa (martes 6 Canal 9) a las cinco diputadas chilenas: Graciela Lacoste, Ana Rodríguez Lobos, Ana Ugalde, Julieta Campusano e Inés Enríquez, a propósito del proyecto de ley que las congresales auspician, al margen de sus respectivos partidos políticos (radical, demócrata cristiano y comunista) creando jardines infantiles. Primero, Sánchez dio un panorama general de la infancia en el mundo; en seguida, lo trasladó a Chile y luego dio la palabra a cada una de las diputadas. Como no se les plantearon distintas preguntas —alrededor del mismo asunto— sino se las dejó hablar libremente, las diputadas, más que dar datos y opiniones sobre el problema infantil, lanzaron sendos discursos. El encuentro de las 5 congresales con faldas habría resultado más humano y positivo si hubieran olvidado un poco la posición política que cada una representa, para analizar a fondo el problema de los niños pobres y de familias que no pueden atenderlos bien. En resumen: muy buena la idea; pero desaprovechada.

● **Yolanda Montecinos, crítica de ballet de nuestra revista y otras publicaciones, tiene un programa semanal en el Canal 13. El martes 6 presentó, por primera vez en la televisión nacional, un ballet completo: "Romeo y Julieta", en coreografía de Octavio Cintolesi, con música de Tchaikowsky. En unos 20 minutos, que es la duración del ballet, los bailarines Xenia Zarcova, Fernando Cortizo y Enrique Larraguibel, más las comparsas, acompañados al piano por Pepita Contreras, se desplazaron con gracia y seguridad sobre el amplio escenario del Canal 13. La cámara cumplió como debía siguiendo con fluidez los movimientos de los bailarines, sin hacer preciosismos, que habrían estado de más. Valiosa la iniciativa y buena la realización. (Una recomendación para Yolanda: cuidado con la muletilla "en verdad", en sus entrevistas).**

TELE-ESPECTADOR

RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ



SI dos palabras pueden decidir el futuro de una persona en un oficio, esto es lo que ocurrió con María Virginia Escobedo cuando Alejandro Mitchel le dio su primera oportunidad frente al micrófono en "El Club del Tío Alejandro", en Radio Minería (1953). Todo lo que la joven locutora debía decir en ese programa era esta frase: "Buenas tardes". Por entonces, seguía el curso de Alimentación y Dietética en el Instituto Pedagógico Técnico. "Mitchel encontró que yo tenía voz microfónica, y me hizo la primera prueba —nos dice—. Posteriormente, pasé a colaborar en las audiciones del Tío Remus, que dirigía Héctor Carrión en Radio Agricultura. En esta emisora, reemplacé algunas veces a Yolanda Apablaza. Después, comencé a animar un programa de cine en Radio Santiago. En 1955, tuve mi primer contrato: ese año me incorporé como locutora a Radio Chilena". Retornó a la Santiago en 1958, y desde 1961 se desempeña en Cooperativa. En esta emisora se le escucha en diversos programas: "Long Play" (martes, jueves y sábado, 22.05 horas), "Pantalla" (diario, 17.05 horas), "Cuéntenos su plancha" (con Pepe Guixé, diario, 13.05 y 20.50 horas). "Uno de los espacios que anima con mayor agrado es "Cita en Oriente, con María Virginia" —que no tiene nada que ver con Japón ni con China—, porque me permite entablar un diálogo libre con el mundo femenino", dice. Este programa (cuyo título se refiere a un establecimiento comercial) se transmite martes, jueves y sábado, a las 11 horas. Con Mireya Latorre graba además "Microrrevista Roux", para Minería (diario, 9.50 horas).

En tres líneas...



Los Red Juniors: a Cooperativa.

● ¡QUE BUENA suerte tienen Los Flamingos! Radio Corporación, donde se presentan desde hace tres meses, les extendió un contrato por 14 meses más. Es decir, por el resto del año 1962 y por todo 1963... El popular conjunto humorístico-musical, que acaba de ganar el "Copihue de Plata", tenía ofrecimientos de cuatro emisoras (Minería, Portales, Agricultura y Corporación). ● RADIO Cooperativa acentúa cada vez más el carácter juvenil de sus shows nocturnos... Acaban de actuar en ella Mirella Gilbert y Allan y sus Bates, y ahora anuncia a cuatro jóvenes cantantes de la "nueva ola": los Red Juniors (Antonio y Miguel Zabaleta); Alex Alexander y Peter Rock... ● RADIO Santiago incrementará sus programaciones de contenido popular: constará con cuatro shows a base de discos a cargo de Carlos A. Hidalgo (9 a 12 hrs.), Gina Zuanic (14 a 16,30 hrs.), Carlos Santa Cruz (17 a 19 hrs.) y Cucho Fernández (22,30 a 24 hrs.). Esto significa la desaparición de programas como "Comentarios Selectos", de Jorge Dahm, que se transmitía a las 14 horas... Al parecer, éste es el efecto de diversas encuestas publicitarias. ● RAFAEL Allende, ex director artístico de Radio Sargento Aldea de San Antonio, se incorporó como locutor y discotecario a Radio Prat. ● TANTO Radio Portales de Santiago como la de Valparaíso están enviando cantantes jóvenes a su congénere de Talca... Se trata de un intercambio de "calduchos", shows a base de nuevos elementos... Sin embargo, escuchamos días atrás una audición del "Calducho" de Valparaíso y la impresión que nos produjo no fue muy optimista: al parecer, allí canta cualquiera que se atreva a acometerlo, siempre que logre siquiera una imitación del inglés. Los jóvenes aficionados eran anunciados con mucha pompa, pero luego cada cual trataba de desafinar y gritar más. Hubo muchos aplausos en el auditorio, es cierto, pero, ¿qué es lo que no se aplaude ahora?... Creemos que hace falta allí una más rigurosa selección. Con esto, ganarían el programa y los auditores. ● COMO ES sabido, los relatores deportivos de la Cooperativa están utilizando ahora cascos con transmisores... Hugo Sáinz y Sergio Silva están felices con esta modalidad, pero el inquieto Darío Verdugo se ha negado a usarlo porque no quiere parecer habitante de otro planeta. "Estas son cosas del diablo", dijo. ● LAS CHISPITAS, que tanto éxito han tenido en Argentina, se están presentando ahora en los shows de Minería (martes, jueves y sábados, 23.35 horas), donde también actúa Manolo González (lunes, miércoles y viernes, 21.40 hrs.)

RADIOLOGO

"Los Locos del Segundo Piso"

SE llaman los animadores del programa que hace reir a los auditores de CB 78 Radio Caupolicán, de Valparaíso. La escena es elocuente: Dante Aravena, director y libretista del programa, ensaya con sus colaboradores María Teresa Mewes, Oriana Moreno, Edmundo Soto, Salomón Cohen, Máximo Mewes y Oscar Farías. El programa se transmite todos los lunes, miércoles y viernes, a las 21.30 horas.





UN CONSEJO FELIZ



APOYESE EN LA BARRITA TRANSPARENTE

DOLLY PEN

DESODORANTE SOLIDO



SHALOM FONO 380984

NINGUN DESODORANTE DA TANTO . . .

¡Bien acompañado con Sí-Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena



CRITICA TEATRAL

EL PERRO DEL HORTELA

DE LOPE DE VEGA

AUTOR: Lope de Vega. Compañía: Instituto del Teatro. Intérpretes: Marcelo Gaete, Héctor Maglio, Marés González, Sergio Aguirre, Fanny Fisher, Mario Lorca, Franklin Caicedo, Agustín Siré, etc. Dirección: Domingo Tessier. Escenografía y vestuario: Guillermo Núñez.

Discreta resultó la representación de esta comedia por el ITUCH. Los esfuerzos de los actores por salvar las dificultades de la obra fueron evidentes, pero el teatro clásico exige más oficio que el mostrado en esta ocasión. Esto tendría fácil solución si los teatros universitarios programasen a los clásicos con cierta continuidad. "El perro del hortelano" fue montada en homenaje al cuarto centenario del nacimiento de Lope de Vega.

El encanto, la picardía, la intención de la obra no se perdieron. Fue respetado el castellano antiguo, y esto es plausible. Se pudo caer en la tentación de actualizar ciertas palabras, con lo cual, por paradojal, habría perdido frescura. Pero este fue uno de los escollos que debieron vencer los actores: teatro en verso y con palabras fuera de uso. La dicción debió rendir una difícil prueba. En general fue superada. Sólo en muy contados momentos los versos no pudieron ser escuchados claramente por el espectador. Pero la mayoría de los intérpretes los dijo sin vitalidad. "Más no los sabrá hacer si no los siente", advierte el propio Lope. Y en parte es el caso.

AUDACIA EN CIRC

DURANTE tres días en un costado de la moderna unidad universitaria de Quinta Normal, se levantó la carpa del Circo Minero de la Universidad Técnica de La Serena. Su corta visita y la escasa publicidad lo hizo pasar casi inadvertido. Y el circo merecía más atención.

Nació hace diez años alrededor de una fogata. Días antes de un 26 de agosto —aniversario de la Escuela de Minas de La Serena— los muchachos planeaban los actos con que celebrarían el nuevo cumpleaños de su escuela, cuando espontáneamente surgió la idea de formar un circo. Al comienzo tuvieron más intervención los payasos, pero a medida que pasaba el tiempo las pruebas se hicieron más difíciles. Y las aprendieron sin la ayuda de ningún profesional. Sólo mirando las presentaciones de los escasos circos que pasaban por la ciudad. El entusiasmo cundió por toda la escuela. Y desde el primer año de oficio, hasta el tercero técnico, todos empezaron a practicar las más diferentes pruebas para poder participar en el circo.

En La Serena actúan sólo para el aniversario de su Escuela, y cuando alguna institución de beneficencia se lo pide. Los artistas se presentan con seudónimos, y



Héctor Maglio, Marés González y Sergio Aguirre, en "El perro del hortelano".

Marcelo Gaete, joven actor que integrara diferentes compañías profesionales hizo su debut con esta comedia en el Instituto del Teatro. Valiosa adquisición sin duda. Su pícaro Tristán logró los mejores momentos de la obra. Tiene voz, gracia, desenfado. Héctor Maglio cumplió una labor desigual. A ratos estuvo acertado, para luego perder en verdad escénica. Da la impresión que no logra posesionarse completamente de su papel. Hay cierta falsa seguridad en su voz y movimientos. Tal vez construye sus personajes solo externamente. Marés González es otro de los puntos altos de esta representación. De gran personalidad escénica, su Diana pasó por los más contradictorios sentimientos. Gracias a ella no se perdió la poesía de la obra. Sergio Aguirre denota progreso, y en él se vislumbra el galán que tanto necesita el TTUCH desde que se alejara Héctor Duvauchelle. Otro buen trabajo corresponde a Fanny Fisher. Mostró gran temperamento.

En papeles menos importantes siempre es posible destacar en sentido positivo o negativo. Agustín Siré, Andrés Rojas, y Franklin Caicedo probaron su calidad de buenos actores jugando en farsa sus personajes. En cambio Raquel Neves —de magnífico desempeño en "Parejas de trapo"— se vio débil, casi como una principianta. Mario Lorca vuelve a repetir un personaje muy similar al de otras obras. Cuando este actor no obtiene papeles protagónicos, le hacen utilizar casi siempre los mismos recursos. No es su culpa. Merece más variedad de personajes.

La dirección, de ritmo muy lento en el primer acto, fue afortunadamente ganando a medida que progresaba la acción. Algunos movimientos resultaron repetidos y los actores se apoyaron demasiado en las columnas, girando en redondo. Un detalle que no opaca el sin duda difícil trabajo de Tessier. Debió enfrentarse a un teatro que no se representa con la asiduidad que merece.

Guillermo Núñez interrumpió momentáneamente su carrera de aciertos. Su escenografía de gran sobriedad, nos recuerda la solución que se encontró para "La verdad sospechosa". El vestuario de franco mal gusto, especialmente el que luce Marés González en el tercer acto. El exceso de cuernos no tiene explicación lógica. La iluminación de Victor Segura logró buenos efectos sobre la panorámica.

MARIO CRUZ

Y ALEGRIA JUVENIL



gozan de gran popularidad. En esta ocasión viajaron a Santiago subvencionados por la U. Técnica. 36 muchachos componían el equipo artístico.

ECRAN asistió a la función con que el Circo se despedía de la Capital. Una hermosa guaripola —la única santiaguina— "prestada con devuelta" encabezó el desfile. Luego del primer número se hizo evidente la calidad del espectáculo. Una frase de la cinta "La noche de los forasteros"; "Los actores de teatro arriesgan la vanidad, los de circo, la vida", adquirió dramática realidad cuando un rubio trapecista —realizaba su prueba sin red de protección— cayó desde casi diez metros de altura, al intentar un salto mortal. El muchacho se estrelló contra el piso de madera de la pista ante el horror y la angustia de los presentes. Afortunadamente su caída no tuvo fatales consecuencias. Sólo se fracturó un brazo. Las pruebas siguientes fueron también difíciles y de gran audacia. Pero los nervios de los espectadores no podían estar más tensos, y pidieron en alta voz que no les ofrecieran pruebas tan arriesgadas. De ahí en adelante los payasos y tonies tuvieron doble trabajo. Tanto que al poco rato se quedaron sin chistes y tuvieron que empezar a improvisar. Los muchachos, a pesar de la adversidad, probaron su gran sentido del humor. Al final una gran ovación premió su trabajo.

La gran calidad y valentía de este circo amateur logró la admiración y el aplauso de quienes asistieron a sus escasas presentaciones. Prometió volver el próximo año, y ahora con red de protección.

M. C.



MANOS
SIN MANCHAS
NI ARRUGAS!

El milagro de detener el avance del tiempo, de prevenir el desgaste de la actividad y la agresión del frío, se obtiene hoy con los elementos **Biológicos e Hidroactivos**, que penetran a través de la epidermis y dermis, restituyen su equilibrio circulatorio, aseguran y prolongan la protección y belleza de sus **manos, pies y cuerpo.**

CREMAS MANOS BALMINA ARTEZ WESTERLEY. Elimina grietas, manchas y enrojecimientos y conserva la tersura juvenil de las manos.

LOCION PARA MANOS ARTEZ WESTERLEY. De acción instantánea: suaviza, blanquea y protege las manos. Insustituible para manos sensibles.



Artez Westerley

Lo más fino en cosmética.



Tocado de Thereny. Peinado de Joseph, Buenos Aires.

con

Angel Face

de Pond's

El maquillaje
que imparte esa radiante
belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en solo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado sólo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 modernísimos tonos, inalterables.

Ahora también Angel Face líquido. Maquillaje humectante que mantiene la humedad natural de la piel. Esfuma el rostro en un halo luminoso, y se mantiene impecable por muchas horas.

CANCIONERO GRAFICO

"CUANDO CALIENTA EL SOL..."

(ROCK LENTO)

HNOS. RIGUAL

ALBERTO URIBANCO

cine-humor



BELLEZA INSTANTANEA



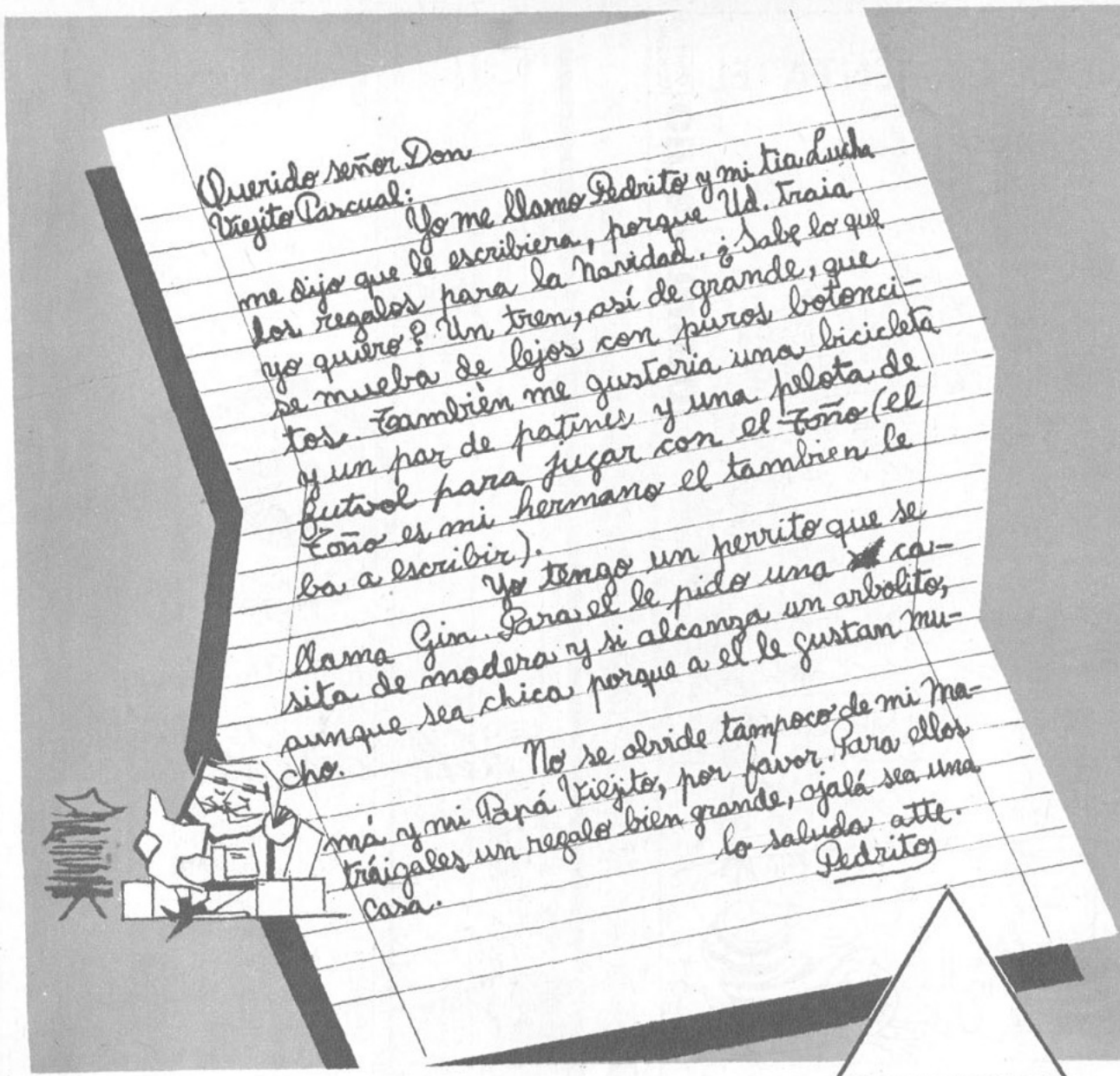
con Maquillaje Un Minuto de

Helena Rubinstein

Finísimo maquillaje compacto que cubre todas las imperfecciones del cutis. Es el retoque ideal e inmediato para todo maquillaje.

Maquillaje Un Minuto embellece el cutis permitiendo que luzca radiante, impecable, aterciopelado.





¿Y COMO CONTESTAR?

Ayudemos al Viejito Pascual, juntando las boletas de Noviembre que traen 520 millones de pesos en premios para todo Chile y además

15 VIVIENDAS ECONOMICAS.

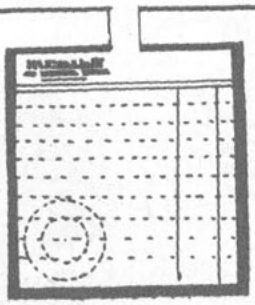
Exija y guarde sus boletas de NOVIEMBRE
Conviértase en millonario en DICIEMBRE.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD

PREMIO MAYOR:

E° 50.000.-



UZZLE N.º 6 DE "ECRAN"



Stephen Boyd, actor que aparece en la portada de nuestra próxima edición.

HORIZONTALES:

Apellido de la actriz que protagonizó "Baby Doll".
Apellido del actor francés que protagoniza la serie de films con el personaje "El Gorila".
El, en francés.
Diminutivo de los llamados Edward.
Nota musical.
Nombre de una consonante.
Nombre de un río en que se ambientó un film protagonizado por Charles Aznavour y Georges Rivière.
Nombre del productor de la serie de films de Tarzán.
Nombre de un comediante y galán norteamericano que trabaja en "Amor al Vuelo", junto a Doris Day.
Nombre que recibió la hija de Ingrid Bergman y el Dr. Lindstrom, antes del bullado asunto de "Stromboli".
Iniciales de la "Bomba Rusia" inglesa.
Huevo.
Nombre de un antiguo "cowboy" cinematográfico.
Apellido de una popular cantante norteamericana.
Interjección.
Nombre de un antiguo actor norteamericano que intervino en numerosas comedias musicales.
Interjección.
Nombre de una actriz italiana que protagonizó "Helena de Troya".
Apellido de un director de cine italiano.
Nombre de una cantante y actriz española.

VERTICALES:

1. Apellido de un famoso director de films de suspenso.
2. Apellido de una actriz inglesa que falleció en un accidente automovilístico.
   Nombre de una actriz norteamericana que filma "55 Días en Pekín".
3. Nombre del actor que intervino en el antiguo film "El Cantante de Jazz".
   Abreviatura de señora.
   Iniciales de la actriz mexicana Rebeca Iturbide.
4. Nombre de la actriz de "Picnic".
   Nombre de un "cow-boy" cinematográfico.
   En los dibujos animados del Conejo de la Suerte, nombre que da éste a Elmer Gruñón.
5. Preposición.
   Número.
   Nombre de una actriz mexicana.
6. Apellido de una actriz francesa que trabajó en "Frou-Frou".
   Apellido de una bailarina y actriz mexicana que visitó recientemente Chile.
7. Abreviatura de idem.
   Carta de la baraja.
8. Nombre de una actriz italiana cuyo hijo está enfermo de polio.
9. Terminación verbal.
10. Apellido de una juvenil actriz norteamericana que protagonizó "Tammy, dime la verdad".
11. Apellido de un actor cinematográfico norteamericano, muerto prematuramente en un accidente automovilístico.

OLUCION
L PUZZLE
º 5
"ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	F	A	R	R	■					
2	H	■	D	E	I	■					
3	A	L	■	D	O	S					
4	R	O	D	■	■	I					
5	D	■	■	V	I	L					
6	Y	A	■	O	■	V					
7	■	N	O	S	■	A	■	R	O	Y	■
8	A	N	N	■	A	N	A	■	S	U	E
9	S	A	■	A	L	A	N	A	■	L	O
10	I	■	E	V	A	■	K	I	M	■	S
11	■	S	T	A	N	■	A	R	I	A	■



al
alcance de
tus labios



Dana

Un color atrevido... un beso de color... una cascada de matices que brota generosa, joven, bella y palpitante, cuando tus labios "besan" el irresistible...

LAPIZ PARA LABIOS

Dana

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trá-

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile

Fecha de impresión: 9-XI-1962



LEA EN EL PROXIMO "ZIG-ZAG"

Santa Cruz formó una controversia.

El terror de Miami.

Los secretos del Concilio.

ADEMAS

Actualidad nacional.

Panorama internacional.

Aproximaciones estéticas.

Vida social.

Cine - Teatro - Ballet y entretenimientos.

ZIG-ZAG

Un panorama que satisface al lector más exigente.

CARTASCOPE

BUEN NUMERO ESPECIAL

"...quiero felicitarlos por el magnífico número especial último. Me ha servido, también, para completar mi álbum sobre Elizabeth Taylor, que vengo haciendo desde seis años. Admiro a esa actriz desde que la vi en la película de Lassie. Muy original me pareció la portada con la estrella. Quiero hacer una sugerencia, ¿por qué no usan el blanco y negro para las páginas interiores?". L. G. L., SANTIAGO. "...quiero felicitarlos por el último número. Denota extraordinaria labor periodística para mantener informado al lector de lo más interesante del mundo artístico, teatral, musical, radial, etc. Quiero destacar el magnífico artículo sobre la discutida película "Cleopatra" y sus intérpretes y el emocionante y sencillo homenaje a la inolvidable Marilyn y a James Dean. En fin, todo de primera calidad." J. JORQUERA, RANCAGUA. "...quiero felicitarlos por el número especial de "ECRAN", que está maravilloso, y gracias por la simpática fotografía de Paul Anka". UNA LECTORA DE SANTIAGO.

■ **Gracias a ustedes. A L. G. L. quiero recordarle que en varias oportunidades usamos el blanco y negro y lo suprimimos por encontrarlo un poco duro para las fotografías. A "Una lectora", de Santiago, referente a la última parte de su carta: le agradezco de veras su idea, pero encuentro presuntoso de mi parte aceptarla.**

UN "TE" MUY BUENO

"...les escribo a mi regreso a Concepción, después de pasar dos días estupendos, gracias a "ECRAN". Yo no imaginaba que un "Té para diez" podía ser tan bueno. Todo estuvo muy bien organizado; no faltaba un detalle; las condiciones del viaje y estada fueron óptimas. Después de haber llegado a Santiago, me di cuenta de que bien valía la pena haber perdido tres días de clase. Algo que me gusta mucho es la originalidad que han tenido reuniendo a diez lectores cada vez, con un gran artista, y no haberlo copiado de otra parte. Entiendo que en Argentina una revista está organizando esas reuniones, imitando a "ECRAN". Una revista triunfa cuando crea novedad y no copia a otras, y "ECRAN" es original y única en nuestro país, y también en varios otros de América. Sobre todo, prestigia cada vez más al periodismo nacional, entregando en sus páginas cultura, que es la base de la superación pacífica del hombre. Otra vez más agradezco la oportunidad que me brindaron". JOSE BOBADILLA, CONCEPCION.

■ **Nos emocionan sus palabras. Nosotros también lo pasamos muy bien con ustedes y con la simpatía y buen humor de Manolo González. Lástima, eso sí, los días de clase que perdió, y lo comprometemos a estudiar el doble en lo que queda del año.**

OTRA "TAREA"

"...nuestra querida revista "ECRAN" pone "tareas" muy entretenidas a los lectores, como por ejemplo, quién puede suceder a Marilyn Monroe o a Brigitte Bardot. ¿Por qué no preguntar lo mismo de actores varones desaparecidos? Yo sugiero buscar los sucesores de James Dean, Raff Mattioli y Agustín de Anda". ELIZABETH NUÑEZ y JUAN y LUISA MUÑOZ, COPIAPO.

CUESTION DE AUTOR

"...vi la película "Esplendor en la hierba", y quisiera saber si la obra es de Tennessee Williams, porque tengo entendido que Elia Kazan es solamente su productor. La obra tiene el estilo de Williams, pues la encuentro parecida a "Verano y humo" y "De pronto en el verano". CLAUDIA WARREN, VALPARAISO.

■ **"Esplendor en la hierba" es de William Inge, conocido drama-**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 10,80; por vía certificada, E° 13,40; semestral, E° 5,70; por vía certificada, E° 7,00.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10.50; vía marítima certificada, US$ 12.70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14.50; vía marítima certificada, US$ 22.50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 13-XI-1962

"ECRAN" TE PARA DIEZ CON ISABEL SARLI

NOMBRE:_____ CIUDAD:_____ PUEDE VIAJAR:_____

DIRECCION:_____ TEL.:_____ PROFESION:_____





1) "En primer lugar quiero felicitarlos por su magnífica revista. Por favor, publique una foto del inolvidable Clark Gable, ya que el segundo aniversario de su muerte se conmemora el 2 de noviembre". M. V. CASTILLO. SANTIAGO. Aquí va y estamos seguros que su sincero recuerdo emocionará a muchos. 2) "Podrían publicar una buena información y foto de Edward Byrnes (Kookie). Es más conocido por la televisión, pero también ha hecho varias películas..." GRACIELA VALDE, MONTEVIDEO, URUGUAY. Byrnes nació en Nueva York el 30 de julio de 1933. Tiene pelo castaño y ojos azules; mide 1,83, y pesa 74 kilos. Entre sus películas figuran "El hijo que nunca volvió", "El mar no perdona", "Darby y sus comandos", "Nací para ti" y "Muralla de sangre". En televisión ha intervenido en las series "Cheyenne", "Maverick", "Lawman", "Colt 45" y "Sunset Strip", donde aparece actualmente. Se le puede escribir a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA. En la foto, Byrnes (al centro) junto al compositor de música para el cine Dimitri Tiomkin (izquierda). Ruta Lee y Efrem Zimbalist, Jr. Esta foto fue tomada en un descanso del programa de TV "77 Sunset Strip".

turgo norteamericano, autor, entre otras piezas llevadas al cine, de "Picnic". Elia Kazan es el director del film que usted menciona; el mismo de "Al Este del Paraíso", ¿recuerda?

CAMBIO DE TITULO

"...soy antigua lectora de "ECRAN", revista que leo con mucha atención. Habiendo advertido el dibujo de letras que encabeza esta sección, encuentro que deja bastante que desear. Es original, pero hecho a la ligera. Siendo yo dibujante, me he permitido confeccionar los letreros que le remito. Espero les sirvan. ¿Por qué no cambia el letrero "Se filma"? Hay tanta gente que lee "Cinemonde". SCOTTIE SCOTT, SANTIAGO.

Ya estamos usando su nuevo letrero. Gracias. En cuanto a "Se filma", ¿se le ocurre algo mejor? Ya "Cinemonde" cambió ese título por otro, muy bueno también. Y a propósito, ¿es usted pariente de Jimmy Scott?

A SUS ORDENES

EMILIO A., San Juan, Argentina.— A Lucho Gatica puede escribirle a Jazmín 1, San Angel Inn, México D. F., México.

M. KERIMA VARAS, Santiago.— El papel del duque de Chartres en el film "La Princesa de Cleves" es interpretado por Henry Piegal. Su dirección es Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France. A Laurence Harvey escríbale a Columbia Pictures Corp., 1438 North Gower St., Hollywood 28, California, U. S. A.

C. C. N., Santiago.— No, "Por los barrios bajos" no es el primer film de Capucine; antes filmó "Una llama mágica" y "Furia de Alaska". Actualmente está filmando "The Lion".

S. S. Mlot, Barranquera, Argentina.— Desafortunadamente no tenemos la dirección particular de Dirk Bogarde. Sólo podemos proporcionarle la del Estudio para el cual está filmando actualmente: United Artist Corp. 729 Seventh Ave., New York 19, New York, U. S. A.

FERNANDO RUBEN INGENIERO, Mar del Plata.— Efectivamente su consulta es un poco larga. Le damos estas direcciones por ahora: Marie Laforet, Mylène Demongeot y Pascale Petit, Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France; Monica Vitti y Gina Lollobrigida, Unitalia Films, Via Venetto 108, Roma, Italia.

UNA LECTORA PORTEÑA, Valparaíso.— El teniente Shore del film "El halcón submarino" es Brett Halsey. Este actor nació en Santa Ana, California, el 20 de junio de 1932. En 1952 se casó con Renate Hoy, ex miss Alemania; de este matrimonio quedaron Charles y Tracey. Después de divorciarse de su primera esposa se casó el 24 de enero de 1961 con la actriz Luciana Paluzzi. Algunos meses después ella pidió el divorcio, pero los trámites quedaron suspendidos, porque Luciana esperaba un hijo. Finalmente se divorciaron en marzo de este año.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MERCEDES LOPEZ G., San Nicolás 3, Murcia (España): desea intercambiar sellos y tarjetas postales.

NORA PORTUGAL, Riura 530, Miraflores, Lima (Perú): con muchachos y chicas de 15 a 20 años.

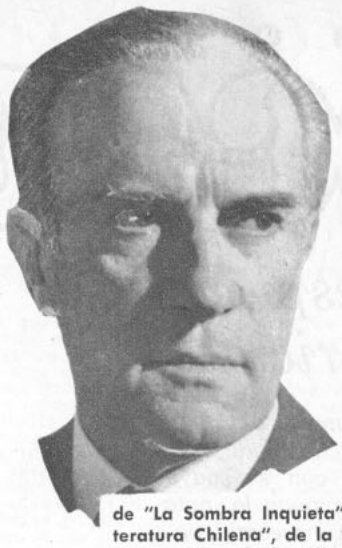
ADRIANA IHLENNER G., Arturo Prat 271, Puerto Varas (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 17 a 25 años.

ALBERTO NAUDON DEL RIO (18), Casilla 268, Chillán (Chile): con señoritas de 15 a 18 años de cualquier punto de América.

JOSE ARANEDA (18) y LUIS ARANGUIZ (17), Correo Braden Copper Co., Rancagua, Sewell (Chile): con señoritas chilenas o extranjeras de 15 a 19 años.

OLGA AMBROSSIANI, Avenida Grau 662, Barranco, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros de 18 a 25 años.

MARIA ELENA ALIAGA, Av. Manuel A. Fuentes 907, San Isidro, Lima (Perú): con jóvenes de 18 a 20 años.



Nuevos libros Zig Zag

LEER Y ESCRIBIR:

ANTOLOGIA DE ALONE SELECCION Y PROLOGO DE ENRIQUE ESPINOZA

Las mejores páginas del gran escritor chileno, Premio Nacional de Literatura. Contiene lo más selecto de "La Sombra Inquieta", de la "Historia Personal de la Literatura Chilena", de la "Tentación de Morir", de "Aprender a Escribir" y de la "Historia de la Biografía", así como algunas de sus más escogidas crónicas literarias. . . . E° 2,60

¿DONDE ESTA EL TRIGO Y EL VINO?, por María Flora Yáñez

Evocación seductora y dramática de un mundo que crece y se ensancha, para terminar desintegrándose y arrastrando en su caída a quienes lo forjaron... ¿Una novela autobiográfica? *¿Sus personajes en clave?* ¿Están allí Iris, Vicente Huidobro y otros escritores?... **E° 2,50**

PAISAJES Y GENTES DE CHILE, por Luis Durand

Segunda edición de este bello libro, que contiene crónicas breves, estampas finas, visiones insospechadas de la tierra chilena y de la idiosincrasia de sus hombres. . . . . **E° 2,50**

CHILENOS DEL MAR, por Mariano Latorre

Contiene algunos de los mejores cuentos del representante más genuino de la literatura criollista en Chile. Quinta edición. . . . . **E° 2,50**

EL MULATO RIQUELME, por Fernando Santiván

Una vivaz pintura de la niñez de Bernardo O'Higgins, valiosa tanto por su contenido histórico como por lo que encierra de novelesco. Cuarta edición. **E° 2,70**

AVENTURAS DE TOM SAWYER, por Mark Twain

Libro de la Serie Juvenil (Serie Amarilla), donde el gran escritor norteamericano captó, de manera imperecedera, el encanto de su infancia. Nueva edición empastada y con ilustraciones. . . . . **E° 1,20**

En distribución exclusiva para Chile:

DICCIONARIO LAROUSSE MINIATURA, ILUSTRADO, AÑO 1962, E° 0,70.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

NOVEDADES ERCILLA

ANTOLOGIA AUTOBIOGRAFICA DE MANUEL ROJAS

Contiene las mejores páginas de los mejores libros del gran novelista chileno, Premio Nacional de Literatura, seleccionadas por él mismo, y una información directa acerca de la concepción y los personajes, reales o imaginarios, que figuran en "Imágenes de Infancia", "Laguna", "El Vaso de Leche", "Lanchas en la Bahía", "Hijo de Ladrón", "Mejor que el Vino" y "Punta de Rieles" . . . . . **E° 3,80**

GRAMATICA CASTELLANA, por Julio Meza

Para el Primer Ciclo de Humanidades. Libro de carácter moderno, destinado a auxiliar al estudiante en la consulta de las numerosas dudas con que tropieza a diario en la práctica del idioma. Contiene, además, una lista de raíces griegas y latinas. Octava edición puesta al día. . **E° 1,80**

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

"ECRAN" 100 VOTOS — CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

VOTO POR: DAMA: _____ VARON: _____

JABON
rococó
M.R.

Suave espuma que acaricia...

La suave espuma de Jabón Rococó limpia acariciando. Premia a su cutis con su suave aroma floral, que pone la nota de distinción tan necesaria para agradar. Toda la suavidad y el aroma vivificante y delicado de las flores en JABON ROCOCO





PICK UP

"LA NOVIA DE ENERO" GANO EN OCTUBRE

Cliff Richard cantó para la Reina

FRANKIE AVALON (ver foto en contratapa) ha firmado contrato para hacer su primer papel protagónico en un film, "The Seafighters" ("Los Luchadores del Mar"). Después de "The Valley of the Swords" ("El Valle de las Espadas"), el cantante trabajó en "Drums of Africa" ("Tambores de Africa"), y grabó su primer LP de Navidad, titulado "Frankie Avalon's Christmas Album"... Y FRANKIE LAINE grabó otro titulado "El ABC de la Navidad"... ELLA FITZGERALD pasó a integrar la moderna línea de los cantantes brasileños al grabar dos Bossa-Novas: "Desa Finado"/"Stardust Bossa Nova"... CLIFF RICHARD interrumpió su gira por Estados Unidos (donde está promoviendo su película musical, "The Young Ones" ("Los Jóvenes"), para cantar ante la Reina Isabel II, en el famoso Palladium, en la función de beneficio a los artistas. Es la primera vez, desde 1957, que la Reina ha asistido. Entre los artistas participantes figuraron BOB HOPE, SOPHIE TUCKER, ROSEMARY CLOONEY, EARTHA KITT... Nuestro colaborador, el discjockey Carlos Santa Cruz, nos interrumpe aquí para darnos el ranking correspondiente a octubre:

1.º "LA NOVIA DE ENERO", por los Cuatro Hermanos Silva.
2.º "NO ME CONOCES", por Ray Charles.
3.º "MUÑEQUITA", por Enrique Guzmán y Luis Dimas ("Rolly Poly").
4.º "SIGUE ESE SUEÑO", por Elvis Presley.
5.º "EL TWIST DEL ESTUDIANTE", por The Ramblers.
6.º "CUANDO CALIENTA EL SOL", por los Hnos. Rigual, Tony Vilar, Adolfo Vergara.
7.º "EL RAPIDO GONZALEZ", por Pat Boone.
8.º "OLVIDALA, CORAZON", por The Carr Twins.
9.º "SOY EL AMOR", por Neil Sedaka.
10.º "CADA NOCHE SIN TI", por Paul Anka, Mónica Lander.

Desde "SEÑORITA LUNA" que un conjunto chileno no triunfaba con una canción chilena. "LA NOVIA DE ENERO" la enseñaron LOS FLAMINGOS a los HNOS. SILVA. Santa Cruz nos da otros datos. Los LP más vendidos en octubre fueron "Carrera de éxitos", de BERT KAEMPFERT (aunque el disco salió con fallas a la venta y fuimos muchos los ensartados); "El rey del twist", por CHUBBY CHECKER, y el LP de varios intérpretes, "Pisco Sour"... Entre los chilenos, "Tonadita", de los HUASOS QUINCHEROS; "Nostalgia de Chile", de los CUATRO HERMANOS SILVA, y "Geografía de Chile", del CONJUNTO CUNCUMEN... Hasta el martes. D. D.

¿CAMBIOS EN LA MUSICA POPULAR?

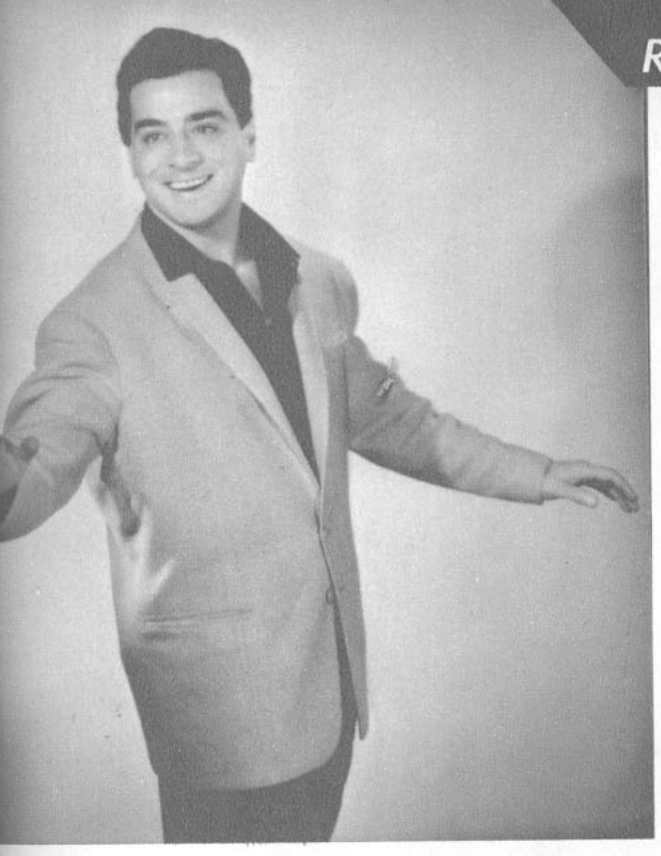
CARLOS Santa Cruz contesta hoy nuestra fugaz encuesta con la pregunta: ¿Qué cambio importante se está efectuando actualmente en la música popular en Chile y en el mundo?

RESPUESTA: Estamos viendo un gran auge de la música en castellano. El pionero fue Lorenzo Valderrama con su "Río rebelde". En lo internacional, no creo que podamos decir que la balada vuelve por la sola aparición de Ray Charles, ya que al lado de él también hay ritmos rápidos que triunfan. La balada vuelve siempre cada cierto tiempo, cuando hay un HIT de categoría. El único cambio, últimamente, está en el twist, que también ha llegado a gustar en nuestro país. En Estados Unidos la situación es igual. En Europa hay una corriente de vuelta al cantante de categoría.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 23 de noviembre de 1962
PRECIO DE VENTA

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copi-

Correo Argentino CENTRAL (B)
Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



FERNANDO BORGES VISTIO DE ROJO A LAS LIMEÑAS

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE BUENOS AIRES

NACIDO en la provincia de Córdoba (su padre es joyero en la capital de ese Estado), desde pequeño comenzó a intervenir como "crooner" en las distintas orquestas melódicas que actuaban tanto en aquella ciudad como en Buenos Aires. A los catorce años, Fernando ya se había forjado suficiente prestigio como para ser seleccionado para un concurso que causó sensación en ese momento: el "Cantor Enmascarado". Este consistía en un ciclo de programas radiales por Radio El Mundo, donde Fernando interpretaba una serie de canciones melódicas con el rostro cubierto por un estratégico antifaz. El público debía identificar al misterioso intérprete. Fueron muchos los que acertaron.

Luego, Borges intervino en una serie de películas. Su impecable fotogenia —que mejora cada año— le ha servido también para ser contratado por varios programas de televisión. Además es uno de los pocos artistas de los cuales una compañía grabadora ha lanzado tres discos en una semana: uno con boleros, otro con música tropical, y el tercero, cantado en inglés, idioma bastante bien dominado por Fernando.

A principios de este año, una visita que realizara al Perú se convirtió en uno de los sucesos artísticos más grande del vecino país. "La del vestido rojo", canción de los hermanos Rigual, fue la base de un éxito realmente sensacional, a tal punto que incluso se impuso la moda de los vestidos rojos entre las limeñas. Este éxito motivó una nueva gira de Fernando al Perú, a mediados de año, circunstancia en que también estuvo en Chile actuando en Santiago (su viaje coincidió con el del padre Alejandro lo que le restó popularidad).

A su regreso a Buenos Aires, Fernando se encontró con la agradable sorpresa de que Consuelo Velásquez, la gran compositora y pianista mexicana (que en esos días estaba en Buenos Aires), debía grabar un long play con algunas de sus canciones, y que él había sido considerado la voz más apropiada para intervenir en ese disco. Este fue un paso más hacia adelante en uno de los proyectos que están latentes desde hace algún tiempo: llevar a Borges a actuar en la tierra azteca, y al mismo tiempo intervenir en películas producidas allí. Esta idea está por concretarse desde hace varios meses, de modo que no sería difícil que se arreglen los últimos detalles muy pronto. La estada de Fernando en México sería bastante prolongada.

En su vida privada, Fernando no ha dejado de ser el muchacho sencillo que cantaba con las orquestas de la ciudad de Córdoba: casado y con dos hijos, viaja constantemente entre su ciudad natal y Buenos Aires, pues, es además, experto joyero y colabora con su padre en esa tarea. Posee uno de los primeros automóviles de lujo que se fabricaron en el país, admiración de los que viajan con él (el coche está avaluado en catorce millones de pesos chilenos y le brindó un hermoso susto a Fernando cuando le fue robado, hace algunos meses. Felizmente, la policía pudo recobrarlo).

Entre sus proyectos, Fernando acaricia la idea de poder hacer alguna película "en serio", donde haga falta más que condiciones de galán y hacer una gira por todos los países de América, desde los Estados Unidos hasta Chile. En la actualidad, tiene algunas ofertas para volver a Chile y actuar también en Colombia y Venezuela.

BUZON

** Dos lectores, uno de Temuco y otro de Valparaíso, nos preguntan qué se ha hecho su favorito, el cantante Luis de Castro. Sentimos no tener informaciones más exactas, pero nuestras últimas noticias dicen que Luis de Castro se encuentra en México. Encargaremos a nuestro corresponsal que averigüe mayores datos.

** **El Centro de Arte Maulino (CAM), de Constitución, opina sobre "Los Vikingos": "Cabe destacar que este conjunto es muy bueno; formado por muchachos jóvenes y entusiastas, no sólo actúan en verano, sino también en invierno, cuando la ocasión lo exige. Año tras año están levantando el espíritu de los veraneantes".**

** Sobre el Termómetro hemos recibido varias cartas. "Una asidua lectora" de Santiago quiere saber si es imprescindible votar por los cinco primeros favoritos. Es mejor, amiga, votar por los cinco, pero si le cuesta mucho encontrarlos, vote sólo por el primero. "Un grupo de lectoras viñamarinas" dicen: "Consideramos que el ranking se debería confeccionar en una semana, y si fuera posible, considerando nada más que una carta por lector. Porque, ¿cuántas cartas habrán mandado, por ejemplo, las admiradoras de Elvis Presley para derrocar del primer lugar a Paul Anka, que desde el primer momento fue el triunfador?... En este caso no sería cuestión de que los cantantes sean más populares y más queridos por la juventud, sino que cada admirador disponga de dinero para sobres y estampillas. Para nosotras los verdaderos triunfadores son aquellos que resultaron de la primera votación, esto es: Paul Anka, Neil Sedaka, Elvis Presley, Dean Reed y Brenda Lee, en ese orden". El ranking, porteñitas, se confecciona semanalmente. Una manera de medir la popularidad de un artista es a través del entusiasmo con que sus admiradoras votan por él.

LA DEL VESTIDO ROJO

Autor: Carlos Rigual.
Int.: Fernando Borges.

Estás insoportable
con tu vestido rojo;
chiquita, estás que cortas
por los cuatro costaos.
Y con tu caminao
me estás volviendo loco,
con tu carita de ángel
me tienes roto el coco.
Mira qué sabroso camina:
así, así, así de medio lao.
comiéndose un helao.
Mira qué sabroso camina:
así, así, así, de medio lao.
Chica, ven p'acá;
baila cha cha cha.
Sabroso, sabroso.
Chica, ven p'acá;
baila cha cha cha.
Tremendo, tremendo.

TERMOMETRO JUVENIL

1.º	DEAN REED	11.280
2.º	ELVIS PRESLEY	10.295
3.º	PAUL ANKA	4.978
4.º	RAY CHARLES	4.670
5.º	FRANK SINATRA	2.360

BRIAN HYLAND DESCANSA CON EL PIANO



NADA hay más relajante para Brian Hyland, este joven perfeccionista, que abrir su piano y ensimismarse arrancándole melodías. Dice que pese a la concentración y el esfuerzo que le exige el instrumento, es su mejor manera de caminar por las nubes. El ex integrante del coro de Woodhaven ha tomado muy en serio su carrera y vive para la música. Acepta de inmediato cualquier nueva idea que mejore o amplíe su ya numeroso público.

Una reciente prueba de esto es su grabación de "Adiós con un beso", en alemán, francés y español. Los que han oído los discos dicen que estaban muy bien hechos para una persona que no domina ninguno de esos idiomas.

El rubio cantante tiene siete hermanos, a los cuales piensa costear sus estudios universitarios con sus ganancias en los discos. ¿Han visto mejor hermano? Brian confiesa que le interesan más su familia y sus amigos que el éxito profesional y... hasta los Discos de Oro.

Aprovechamos de saludarlo —a sugerencia de una lectora—, pues ayer Brian cumplió 19 años. ¡Felicidades! (Le pueden escribir a ABC-Paramount Record, 1501 Broadway, New York City, USA.)

MAS RINCON JUVENIL, A LA VUELTA

RINCON JUVENIL:

FRANKIE AVALON

Prefiere salir sólo con su chica

LA noticia de nuestro corresponsal en Madrid, de que Frankie Avalon tiene un idilio con la estrellita española Blanquita Lozano (que aparece de camarera en la película "Un Chileno en España"), les habrá despertado curiosidad, amigos lectores, por saber qué tipo de galán es Frankie. ¿Qué hace, por ejemplo, cuando saca a pasear a Blanquita? ¿Le gusta salir con otras parejas de artistas? Aquí tenemos sus declaraciones sobre el tópico de las invitaciones a las chicas.

—No me gusta salir con otra pareja —declara enfáticamente Frankie—, aunque sé que muchas madres o padres prefieren que sus hijas salgan más acompañadas. Pero los inconvenientes son muchos. Para empezar, se corre el peligro de que las chicas se pongan a conversar entre ellas de vestidos y peinados. ¡Esas cosas me enervan! Me gusta que una chica se vista y arregle bien, y le digo algo halagador cuando lo merece, pero en cuanto a escuchar de vestidos..., ¡eso no!

"Otro inconveniente parecido al anterior —continúa—, es que las chicas son muy aficionadas a secretearse delante de los muchachos. Esa no es mi idea de una velada perfecta. Sin embargo, debo confesar que me entretuve mucho una vez que salí con Joannie Sommers, Fabian y su amiga, Jana Taylor. Pero esto no es lo normal cuando cuatro salen juntos. Es difícil ponerse de acuerdo sobre el restaurante, la película o el lugar de baile. Prefiero salir solo con mi chica.

¿Cuál es la salida ideal de Frankie?

—Me gusta vestirme bien (los chicos norteamericanos son muy informales en vestimenta), y llegar a la casa de la chica a tiempo. Me gusta más encontrar a una chica bien arreglada. Porque si tomó tiempo en arreglarse, quiere decir que tenía más interés en salir conmigo. Además, así ya no necesitará mirarse al espejo a cada rato, y podemos conversar tranquilamente.



PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

ecran

ISABEL SARLI

ISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1660

ecran

M. R.

¡LLEGA ISABEL

EL VIERNES TOMAREMOS T



Isabel sonríe para el lente de "ECRAN", frente a la piscina de su casa, en las afueras de Buenos Aires. Al fondo, la pequeña "catarata" privada de la estrella.



Isabel, su mamá y los dos perros regalones: "Jack", el destripador, y "Cheyenne". El tercero, "Pancho Sarli", no salió en la foto, porque estaba amarrado.



En el jardín de su casa Isabel nos muestra una de sus pajareras favoritas. En un reciente viaje a Brasil su madre le trajo hermosas aves tropicales.

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL EN BUENOS AIRES
FOTOS: ROBERTO ROSEMBLUM

VIVE en Martínez, uno de los barrios residenciales que rodean a la activa Buenos Aires. La calle es tranquila, aunque a pocos metros el bullicio de la avenida quiebra un poco la calma. El ancho portón de entrada se abre, y una señora, a quien fácilmente se puede reconocer como la madre de Isabel, indica el camino a una bonita casa de dos pisos, recién pintada, rodeada por césped, árboles y macizos canteros de flores. La puerta de la casa se abre y aparece, sonriente, una figura bien conocida por los públicos de toda Latinoamérica: Isabel Sarli.

Hace apenas un año que madre e hija viven en esta casa, pero basta una mirada para notar sus gustos y aficiones; al fondo, una piscina de curiosa forma revela el interés de Isabel por la natación; la piscina tiene hasta una caída de agua, como una especie de recuerdo de las Cataratas de Iguazú de belleza impresionante y peligro no menos grande (Durante la filmación de "India", la corriente llevó a Isabel casi hasta el borde de una de las cascadas más grandes.). Las flores son también afición de la familia: la estrella prefiere los tulipanes, pero el jardín ofrece muchas otras variedades.

Otra de las particularidades imposibles de pasar por alto son los tres perros que parecen dominar la casa: "Jack", conocido también como "El Destripador", por su afición a morder a la gente, inclusive a sus propietarias; "Cheyenne", bautizado en honor del héroe de una serie de televisión muy popular, el más tranquilo de la sección perruna, y "Pancho Sarli", un formidable perro policial que basta para imponer respeto al más revoltoso. Si bien "Pancho" permanece encadenado de día, los otros dos tienen permiso para pasear por el interior de la casa; sin embargo, sólo "Cheyenne" está autorizado a subir a los sofás, pues es el de mejor comportamiento.

En la sala de la casa, dos retratos de Isabel, pintados por Mihanovich en 1953, permiten apreciar el cambio operado en la estrella desde aquella época: la jovencita de ojos tristes y mirada lánguida se ha convertido en rutilante persona de desbordante alegría. Un nuevo retrato, que comenzará a hacerse pronto, perpetuará este cambio. Directamente bajo el cuadro, un tocadiscos le permite a Isabel escuchar a menudo su música favorita: las canciones paraguayas. La filmación de "Lujuria Tropical", en Venezuela, con la intervención del cantante Mario Suárez, le hizo traer discos de música venezolana, que también están comenzando a gustarle. Una de las canciones paraguayas que más le atraen es "Sirena del Paraná", compuesta por Luis Alberto del Paraná para su próxima película. Hace un tiempo, el mismo autor y cantante tituló una canción con su nombre: "Isabel Sarli".

Aunque Isabel dice no saber cocinar, de vez en cuando se lanza a la confección de postres, con resultados bastante satisfactorios. Está convencida de que, cuando sea necesario, el libro de cocina de Doña Petrona le servirá para salir del paso, pues hasta ahora nunca le ha fallado. Como probablemente habrán adivinado, la experta en cocina es doña María Elena, la madre de Isabel, quien por descender de napolitanos es especialista en la preparación de pastas, que le encantan a su hija. Isabel sufre durante las filmaciones porque la comida de hoteles no es ni remotamente parecida a la de casa.



Isabel en su escritorio, junto a su colección de fotos tomadas en distintos países. El Té de "ECRAN" con ella y diez de sus lectores pasará a aumentar esa colección profesional.

Las filmaciones son la mayor causa de separación en la familia: la madre fue una sola vez a ver una, quedó horrorizada por la forma en que se desarrollaba: en una escena, Isabel era arrastrada por un sendero con abundantes piedras y hasta algunos vidrios. Después de eso, doña María Elena se negó terminantemente a presenciar más escenas de ese tipo. Ahora se limita a concurrir al estreno de las películas. Isabel no le niega razón, pues los accidentes son frecuentes. Uno de los más graves fue durante la filmación de "Sabaleros": cayó desvanecida en el agua y sólo los conocimientos que el productor Antonio Motti tenía de respiración artificial pudieron hacerla reaccionar. "Le debo la vida a Antonio", cuenta ella.

En el otro extremo del jardín, sobre el garaje, está el rincón íntimo de la artista: su escritorio. Allí se encierra por horas para dar lugar a su afición favorita: escribir cartas. Les escribe a

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)
AEREO NORTE E° 0,02

SARLI!

ON ELLA

los artistas que conociera en sus películas, a periodistas amigos y a muchos conocidos en los países que ha visitado. Durante la filmación de "Setenta Veces Siete", se encontró con otro fanático de las cartas: el español Francisco Rabal, que llegaba al punto de escribir durante los intervalos de filmación, motivando animados comentarios de la escritora Beatriz Guido, quien veía con sorpresa tal pasión.

En un extremo del escritorio, un cuadrito con un anuncio de una loción recuerda el comienzo de la carrera de Isabel Sarli. El rostro que aparece en el anuncio no es difícil de reconocer, y pertenece a los tiempos en que la ahora estrella ganó el premio a la "modelo más fotografiada del año". Era en 1955. Un prestigioso fotógrafo, Henry Kegahl, sugirió a Isabel que participara en el concurso "Miss Argentina", que ese año se realizaba por segunda vez. Pero Isabel no se animaba, y sólo la insistencia de Kegalh y su madre consiguieron que un día llevara las fotografías al concurso. Resultado: lo ganó, obteniendo el derecho a concurrir en el certamen de "Miss Universo" y a intervenir en una película. Pero nunca se filmó, pues Isabel no volvió a hablar sobre el tema, aunque sí viajó a los Estados Unidos. Un año más tarde conoció a Armando Bó, que la lanzaría a la fama con "El Trueno Entre las Hojas", "Sabaleros" y una serie de películas que continúa ahora con "Lujuria Tropical" y próximamente "La Sirena del Paraná" y "La Diosa Impura", que se filmará en México, con Pedro Armendáriz y Julio Alemán.

Algo fácil de notar en una conversación prolongada con Isabel es la notable sencillez y hasta timidez de la estrella. Resulta difícil imaginar esto, dado que varias escenas de sus películas han sido calificadas de atrevidas. Ella explica que fueron logradas con gran esfuerzo por parte del director, y a costa de gran insistencia. Con el tiempo, Isabel ha logrado vencer en parte esta timidez natural, pero la sencillez se sigue notando en todos los detalles, desde los vestidos que usa hasta el amoblamiento de la casa.

Entre sus proyectos inmediatos, la próxima invitada de "Ecran" destaca su intención de seguir mejorando como actriz. Sus últimas películas han mostrado un evidente progreso, y la experiencia con Torre-Nilsson, que insiste más en el espíritu del personaje que en su expresión, ha sido para ella una experiencia muy interesante. El contrato para filmar en México es también un paso importante, aunque Isabel piensa seguir viviendo en la Argentina, que le gusta mucho. Esta es una de las razones por las cuales ha rechazado algunos ofrecimientos hechos desde Italia, Hollywood e Inglaterra, pues éstos exigían contratos de tres a siete años, que la obligarían a alejarse del Río de la Plata. "Prefiero tener menos, pero ser feliz", dice.

El viaje a Chile es esperado con impaciencia por Isabel Sarli. "Tengo una deuda con los chilenos: varias veces se habló de la posibilidad de que yo visitara Santiago, pero nunca pude concretarla". El "Té para Diez" logrará, por fin, el milagro de ponerla en contacto con sus admiradores chilenos.



Una graciosa pose de la más sensacional estrella del cine argentino, cuyo film, "La Burrerita de Ipacaraí", se estrena este viernes.



En el cuadro, Isabel en 1953, pintado por Mihanovich y la estrella en la actualidad, demostrando cómo, en nueve años, ha evolucionado hasta la sensacional belleza de hoy día.



Con el sombrero mexicano que trajo de ese país, Isabel Sarli en otra pose para "ECRAN", frente a la piscina de su casa.

ISABEL SARLI llega a Santiago el próximo jueves 22. Esa noche viajará a Viña del Mar, a estrenar allá su película "La Burrerita de Ipacaraí". El viernes, Isabel tomará té con diez lectores de ECRAN y esa misma noche asistirá al estreno de su film, en Santiago. El sábado regresa a Buenos Aires, apremiada por sus compromisos artísticos.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● LA viuda de Clark Gable y George Montgomery han continuado un idilio comenzado hace mucho, mucho tiempo: antes de que George se casara con Dinah Shore y aún antes de que la hermosa Kay hiciera lo propio con el desaparecido "Rey".

● **AHORA que Rex Harrison fue contratado para llevar a la pantalla el papel de Profesor Higgins en "My Fair Lady" (Mi bella dama), que creara con tanto éxito en Broadway, no está tan agresivo en fiestas y reuniones sociales. Rex se sentía frustrado cuando se lo consideraba entre muchos otros para ese papel, junto a Audrey Hepburn.**

● JANE Fonda casi lloró cuando, después de tres días de presentaciones, su pieza teatral "The Fun Couple" (La pareja divertida), junto a Bradford Dillman, cerró en Broadway. Jane juró no volver a trabajar en teatro.

● **LA controvertida novela de Henry Miller "Trópico de Cáncer" será filmada por el productor Elliott Kastner, pero cómo... ¡no sé! El libro, prohibido por muchos años en Estados Unidos, se vende ahora en las más respetables librerías.**

● TONY Perkins, mientras aprende su diálogo para la pieza teatral "Harold" que pronto llevará a Broadway, debe también prepararse para el examen de conducción que deberá rendir en Nueva York. Con tanta filmación en París, el permiso para manejar automóviles de Tony, en su patria, expiró.

● **EDDIE Fisher me contó por teléfono que reemplazará al ocupado Frank Sinatra en el show de "Villa Venice", boîte de Sinatra en Chicago (pronto el millonario Frankie será dueño de todo Estados Unidos). Eddie había rehusado grabar la canción "What Kind of Fool Am I?" (¿Qué clase de tonto soy?), pero ahora está dispuesto a hacerlo. ¡Y con razón! El disco se venderá como pan caliente.**

● ME cuentan que France Nuyen está en Nueva York, pero nadie puede encontrarla. La Paramount quería organizarle algunas entrevistas para su película "A Girl Named Tamiko" (Una chica llamada Tamiko). Además, Otto Preminger quiere discutir un papel para France en una película. Pero France no aparece por ningún lado.

● **CUANDO fui a peinarme donde "Eddie Senz's" encontré allí a Linda Darnell y a Jane Russell. Linda está trabajando en una pieza teatral fuera de Broadway, creo que me dijo en Nueva Jersey. Y Jane se estaba peinando para un aviso para la TV. ¡Jane todavía obtiene mil dólares a la semana de su viejo contrato con Howard Hughes!**

● JAYNE Mansfield se las arregló para introducir sus pequeños perros en Inglaterra, donde hay una ley que pone a estos animalitos en una cuarentena de seis meses antes de permitir su entrada al país. Pero Jayne sólo pudo tenerlos en el aeropuerto. Minutos después, partió en otro avión para Beirut, con Enrique Bomba y sus perritos.

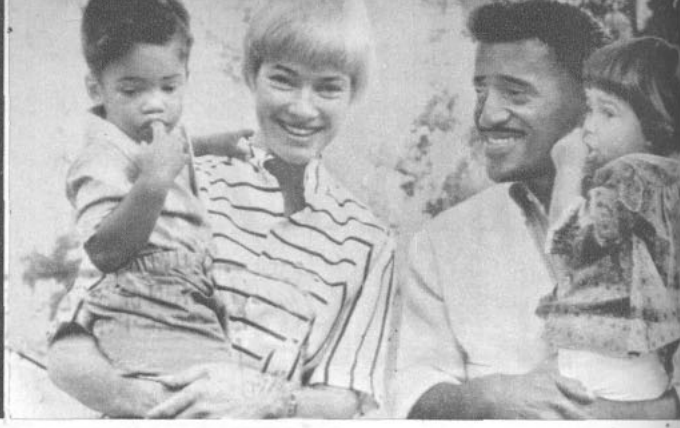
● **SIR Alec Guinness firmó contrato por los próximos 40 años con la Columbia. ¡Ni yo espero vivir tanto tiempo!**

● A ELVIS Presley no le gustará esto, pero Christine Kaufmann reveló que le ofrecieron 100 mil dólares para actuar con él en "Girls, Girls, Girls" (Chicas, chicas, chicas). "Pero con un título como ese, ¿cómo querían que aceptara?", comentó.

● **ROSALIND Russell está furiosa contra la persona que comenzó el rumor de que ella no canta sus números en "Gypsy" (Gitana). "No es que sea una gran cantante —dice Roz—, pero sé cantar."**

● GEORGE Stevens, que filma "The Greatest Story Ever Told" (La historia más bella jamás contada), respondió así a la pregunta de por qué las películas bíblicas tienen tanto éxito de taquilla: "Me imagino que porque tanta gente ha leído el libro."

S.



CRECIO LA FAMILIA. May Britt y su esposo, el cantante Sammy Davis, Jr., posan sonrientes, juntos a sus hijos, Tracey Hillivi, de un año cuatro meses, y Mark Sidney, el niño (izquierda) que recientemente adoptaron. Sammy declaró al respecto: "Adoramos los niños. Cuando la casa se nos haga chica, construiremos otra más grande".

¿QUIEN TIENE LA CULPA?

En última instancia, la razón por la cual el productor Walter Wanger y el director Joseph Mankiewicz fueron despedidos de "Cleopatra" es el fantástico derroche de 35 millones de dólares invertidos en ella. Pero, ¿son Wanger y Mankiewicz los culpables..., o Elizabeth Taylor? Ni productor ni director esperaban que Elizabeth se recuperaría de su fatal enfermedad tan rápidamente en el invierno de 1961. Contaban con otra demora de seis meses, lo que los habría hecho comenzar la filmación en el otoño de 1962. Pero de pronto el agente de Liz les dijo que la estrella estaba lista para trabajar... Ahora. ¡Inútil pedir más tiempo para escribir el guión! La cosa era: ahora o nunca. De modo que no les quedó más remedio que comenzar, sin preparación, durante el frío otoño (primavera para Sudamérica) de Roma.

CARLO PONTI HERIDO

Un raro accidente sufrió el productor Carlo Ponti, marido de Sophia Loren. El avión en que viajaba cayó en un vacío de aire y los pasajeros, que no tenían amarrado el cinturón de seguridad, fueron lanzados bruscamente hasta el techo y luego cayeron al suelo. A consecuencias de la caída, Carlo se hirió un oído y debió ser operado.

BODAS EN "THE VICTORS"

Antes de que llegue la Navidad, las cuatro damas que trabajan en "The Victors" (Los vencedores), se habrán casado: Melina Mercouri, con Jules Dassin; Romy Schneider con Alain Delon; Rosanna Schiaffino con el productor Alfredo Bini; y Jeanne Moreau, con el modista Pierre Cardin.

SOCIEDAD MARCA "NOUVELLE VAGUE"

Los jóvenes de la "nouvelle vague" francesa han decidido organizarse. Jean-Paul Belmondo, Sacha Distel, Claude Brasseur, Daniel Cauchy, Jean-Claude Brialy y Jean-Pierre Cassel formaron la Sociedad de Films. Su proyecto inmediato es "Les Copains" (Los camaradas), basada en la novela de Jules Romains. Además, su amigo, Edouard Molinero realizará para y con ellos "Le Sargent-Major Flambardin" (El sargento mayor Flambardin), una obra de capa y espada plena de fantasía, para cuyo papel protagónico han llamado a su "mayor" Pierre Brasseur. De aceptar éste, sería la primera vez que filma con su hijo, Claude Brasseur.

INGRID EN TEATRO FRANCES

La actriz sueca, que después de "Otra vez adiós", ha pasado por una serie de contratiempos (películas que se proyectaron y murieron antes de ver la luz del día), está preparándose actualmente para su debut en un escenario parisiense. Ingrid Bergman dará una serie de representaciones de la obra de Enrique Ibsen, "Hedda Gabler", que recientemente filmó para la televisión norteamericana, junto a Sir Ralph Richardson.

SEAN FLYNN SE INSTALA EN PARIS

El hijo de Errol Flynn, que filma actualmente una nueva versión de "El Zorro", ha decidido vivir en París. Su madre la francesa Lily Damita, le ha facilitado las cosas, porque, aunque ella misma vive en Estados Unidos, conserva dos departamentos en la capital francesa y ha cedido encantada a su hijo uno de ellos, ubicado en el barrio de l'Etoile. Sean está muy entusiasmado con su carrera cinematográfica, ya que para el próximo año se le ha prometido su primer papel moderno en una película.

NEGOCIAN COPRODUCCION ITALO-SOVIETICA

En Roma, Goffredo Lombardo, presidente de Titanus Films y de la Unión Nacional de Productores Cinematográficos italianos, se reunió con una delegación de la cinematografía soviética, para tratar problemas del cine de ambos países y posiblemente una coproducción. Entre los soviéticos se encontraban Vladimir Suriin, jefe de Mosfilm, el director Grigory Alexandrov y el guionista Gheorghi Mdivani. Se estima que Lombardo pidió una vez más permiso a los dirigentes soviéticos para filmar "Sergent in the Snow" (Sargento en la nieve), en la Unión Soviética. Esta historia antibélica debió haberse rodado en la U. R. S. S., el año pasado por el director Ermanno Olmi, en una coproducción ítalo-soviética, pero el proyecto se retrasó por falta de permiso soviético.

UN PASEO FRUSTRADO. Cuando Elizabeth Taylor y Richard Burton llegaron a París, los reporteros gráficos dijeron: "Manos a la obra", pero Liz se mantuvo obstinadamente encerrada en su hotel, y su secretaria contestaba a los periodistas: "No conocemos a Monsieur Burton ni sabemos de qué están hablando". El día que salieron a dar un paseo, los reporteros los siguieron y Richard Burton los enfrentó con irritación. En la primera foto, Elizabeth Taylor, desde su auto contempla los acontecimientos con inquietud; 2) los reporteros pelean con los empleados de un garage donde se escondía el auto de Liz; 3) Burton discu





NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

*** Gina Lollobrigida filma con Jean-Paul Belmondo y Tomás Milián "The Mad Sea" (El mar salvaje), de Renato Casttellani, en Leghorn.

MARIE LAFORET FILMARA CON JACQUES CHARRIER, JILL HAWORTH, MYLENE DEMONGEOT, JULIETTE MAYNIEL Y ODILE VERSOIS, "A CAUSE D'UNE... FEMME" (POR CULPA DE UNA... MUJER), DIRIGIDA POR MICHEL DEVILLE.

*** Judy Minnelli, la hija de Judy Garland y Vincent Minnelli, ha sido matriculada en la Universidad de la Sorbonne, en París.



NUEVA PAREJA. El famoso productor de cine Harold Hecht, de 55 años, besa a su nueva esposa, la actriz y modelo inglesa Martine Milner, de 26 años, luego que la pareja se casó en las oficinas del juez Joseph Karesh, en San Francisco. Es el segundo matrimonio para Hetch y el primero para su novia. El productor de "Marty" y su esposa pasarán la luna de miel en Roma.



LAS SERIAS TAMBIEN SE DIVIERTEN. Joanne Woodward, la ganadora del Oscar por "Las tres caras de Eva", demuestra aquí que también le gusta divertirse. En su última película, "A Woman in July" (Una mujer en julio), dejará sus papeles serios y graves, que le han valido tantas aclamaciones de la crítica, para interpretar a esta hermosa corista. ¿Verdad que se ve bien?

...aloradamente con otro periodista; 4) derecha, Elizabeth consigue escabullirse y vuelve a su hotel..., ¡pero el paseo ya estaba estropeado!





*** Dolores Hart consiguió un pase para presenciar algunas ceremonias del Concilio Ecuménico Vaticano II.

BING CROSBY FILMARA EN MARZO, EN ROMA, "EL ABOGADO DEL DIABLO"

EN FEBRERO, FRANK SINATRA COMENZARA A FILMAR "THE ACTOR" (EL ACTOR), DE CLIFFORD ODETS, DIRIGIDO POR DANIEL MANN.

"EL PAGADOR DE PROMESAS" GANO EL PRIMER PREMIO EN EL FESTIVAL DE SAN FRANCISCO. AMPLIA CRONICA EN NUESTRO PROXIMO NUMERO.



Frankestein (Boris Karloff), el "personaje" cinematográfico que más escalofríos de horror ha provocado.

LAS PELICULAS DE HORROR. II Y ULTIMA PARTE

LA CIENCIA-FICCION: FRANKESTEIN Y EL DR. JEKYLL

POR HENRI RODE, ESPECIAL PARA "ECRAN"

PELICULAS de vampiros, de monstruos diversos y de historias de siglos futuros surgen juntas en el periodo del cine fantástico, situado aproximadamente entre 1930 y 1945. El "Frankestein", de James Whale, nació el mismo año que el "Drácula", de Browning, y que "El asesinato de la calle de la Morgue", de Robert Florey. Era el período de Hollywood en que, paralelamente al mito de la estrella y al preludio del sistema estelar, muchos actores célebres fueron transformados en seres híbridos merced a extraños maquillajes que todavía asombran a los especialistas actuales.

NACE FRANKESTEIN

Robert Florey estuvo a punto de realizar el primer "Frankestein" en 1931, con Bela Lugosi, el actor que había creado "Drácula". Boris Karloff, el actor que le reemplazó, iba a lucirse en el papel. Florey se vio poco después obligado a dejar su propio lugar tras la cámara a James Whale. De todos modos, él no sospechaba al escribir su primer guión de apenas 600 escenas, que iba a dar lugar a una floración fantástica y barroca de monstruos. Para crear el inquietante laboratorio del Dr. Frankestein, según la novela de Mary Shelley, se inspiró en la pastelería Van de Kamp, de Hollywood, que tenía aspecto de molino de viento...

El hombre-robot con que el Dr. Frankestein quiere igualar la obra divina, el hombre, ha continuado vivo y presente, incluso anticipándose a actuales experiencias de los laboratorios para crear vida. Suscitó escalofríos de millones de espectadores, pero es cierto también que el monstruo tenía un lado humano, doliente, poético, que lo llevaba a salvar a una niña confiada... Hoy día nadie se desvanece viendo "Frankestein" o "La novia de Frankestein". Después de esta última película (la novia era Elsa Lanchester, esposa de Charles Laughton) vinieron "El hijo de Frankestein" (1939), de Rowland V. Lee, con Boris Karloff, Basil Rathbone, Bela Lugosi y Lionel Attwill (este último fue el héroe de la inolvidable cinta "Máscaras de cera", de Michael Curtiz, el primer film de horror en colores). Después, siguieron otras películas más o menos significativas. En 1956 y 1957, continuando el personaje que no había cesado de obsesionar universalmente la imaginación (los clubes de admiradores de Boris Karloff continúan siendo numerosos), Terece Fisher realizó "Frankestein se escapa" y "La venganza de Frankestein". En la primera, el monstruo fue Christofer Lee; en la segunda, el excelente Peter Cushing, convertido en Dr. Frankestein, condenado a muerte por crímenes científicos. Entonces, oculto bajo el falso nombre de Stein, se establece en una ciudad de Alemania, donde crea un hombre artificial que siembra el terror. Perseguido, pero convencido de que sus trabajos contribuyen a la evolución de la ciencia, el doctor podrá salvarse al final.

LA MALDICION DEL MONSTRUO

Como puede verse, las distintas continuaciones de Frankestein pueden dar lugar a múltiples variantes. En 1958, Boris Karloff, instalado en Inglaterra, donde trabajó mucho en la TV, fue por última vez el "ser extrahumano" en "Frankestein 1970". Desde esa época, se ha rodado, en los Estados Unidos, una película titulada "Yo era un Frankestein de veinte años"... Recordemos que hubo también un film-parodia interpretado por Lon Chaney, hijo (cuyo padre fue el magnífico "Hombre-lobo" de Georges Wagner), en 1914, Bela Lugosi y los famosos cómicos, de moda en la época, Bud Abbot y Lou Costello. El film obtuvo un gran éxito.

Según se dice, las películas de Frankestein han provocado una misteriosa maldición... Lugosi, que estuvo a punto de interpretarlo, perdió la razón y murió creyéndose ese personaje; el realizador del film, James Whale, fue asesinado; el guionista y dialoguista del film, Garrett Fort, se suicidó en 1946; la nieta de Boris Karloff, Diana Marion Bromley, de la aristocracia inglesa, enloqueció y degolló con una navaja de afeitar a sus dos hijos, de 10 y 13 años, un día de Navidad, ante el árbol iluminado y se suicidó poco después. El "doble" de Boris Karloff reveló ser un asesino de mujeres: se encontraron cuatro cadáveres enterrados en su jardín. En realidad, Boris Karloff es el único de todo ese grupo que continúa su vida perfectamente: es el hombre más tranquilo y amable del mundo; escribe libros y cultiva rosas.

OTROS TEMAS

Debemos a James Whale esa obra maestra del film de "ciencia-ficción" titulada "El hombre invisible", que constituyó la primera aparición (si es que acaso puede hablarse así tratándose de ese personaje) de Claude Rains en la pantalla. También debemos a ese director el film "Old Dark House", ("La vieja casa obscura"), donde un servidor mudo, desfigurado, alucinante, fue encarnado por Boris Karloff. Dos importantes actores, Charles Laughton y Raymond Massey, son los viajeros perdidos que se refugian en la siniestra mansión una noche de tormenta. Como puede verse, los grandes actores participaron en films fantásticos. Charles Laughton actuó también en otra obra maestra del cinema de horror, "La isla del Dr. Moreau", de Erle C. Kenton, y ello aproximadamente en la época en que creó su inolvidable Enrique VIII en el célebre film de Alexander Korda. Fredric March encarnó el célebre "Doctor Jekyll y Mr. Hyde", como lo había hecho antes que él John Barrymore, y habrían de interpretarlo después Spencer Tracy, Peter Lorre, Lionel Barrymore, Eric von Stroheim, Jean Marais y varios otros...

Entre las innumerables películas en que la leyenda se mezcla a lo extraordinario, a lo extraterrestre, merced a diversos y complicados trucos, citemos los títulos que contienen, por ejemplo, la palabra "monstruo": "El monstruo llegado del mar", "Los monstruos invisibles", "El monstruo", "El monstruo inmortal", "El monstruo magnético", "Los monstruos de la isla de fuego", "El monstruo de los tiempos remotos", etc. El género fantástico continúa floreciendo en múltiples aspectos: "Los ojos sin cara" (Franju), "La ciudad de los condenados" (Wolf Rilla), "Posesión satánica" (Peter Glenville), etc.

¿Se han dado cuenta los productores que se quejan de la "crisis" del cine de que este género aún no ha sido explotado a fondo? Los capitales derrochados en confusas reconstituciones históricas serían tal vez mejor empleados si fueran dedicados a un género al que el séptimo arte debe sus primeros títulos de nobleza.

H. R.

Fredric March en la primera versión de la novela "Dr. Jekyll y Mr. Hyde", el médico que haciendo experimentos se desdobla en monstruo.

Les presentamos a Bela Lugosi (que fue el primer interprete de "Drácula") caracterizado para otra película clásica de horror: "La isla del Dr. Moreau".

Boris Karloff, en la vida real, de visita en el set de la comedia "Abbot y Costello contra el hombre monstruo", llevándose un susto auténtico. La serie de films de horror ha sido satirizada en sendas comedias.









Michele Morgan y Danielle Darrieux, dos de las bellas mujeres que amaron a "Landru", tal como aparecen en el film de ese título. En el papel del pequeño asesino actúa Charles Denner y la dirección es de Claude Chabrol. (A ambas pueden escribirle a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris, 8ème, France.)



DANIELLE DARRIEUX Y MICHELE MORGAN

Hablan de sí mismas... y de su rival

POR AUGUSTO MERCIER

D.D. Y M.M. SON, INDISCUTIBLEMENTE, LAS DOS ESTRELLAS FRANCESAS DE MAS PRESTIGIO EN SU PAIS E INTERNACIONALMENTE. CUATRO VECES HAN INTERVENIDO JUNTAS EN UNA MISMA PELICULA: EN "MADEMOISELLE MOZART", "LOS LEONES ANDAN SUELTOS" (PROHIBIDA POR LA CENSURA CHILENA Y QUE NO VEREMOS), "LANDRU" (DONDE CADA UNA ES VICTIMA DEL FAMOSO ASESINO DE MUJERES), Y UNA CINTA EPISODICA, "LE CRIME NE PAIES PAS" " (EL CRIMEN NO ES NEGOCIO).

1. *—¿Cuáles son las películas más importantes de su carrera?*

D.D.: —"Mayerling", "Rojo y negro" y "Madame de..."

M.M.: —"El muelle de las brumas", "Sinfonía Pastoral" y "Fabiola".

2. *—¿Cuántas películas ha filmado?*

D.D.: —Setenta y una.

M.M.: —Cincuenta y dos.

3. *—¿Cuál es su próximo film?*

D.D.: —Otra cinta episódica, "Pour-quoi Paris?" (¿Por qué París?).

M.M.: —Por el momento, ninguno. Viajo a Estados Unidos en breve a presentar "Le crime ne paies pas".

4. *—¿Se ha fijado un límite para su carrera?*

D.D. (cortante): —No.

M.M. (sonriente): —Si durase diez años más, me sentiría satisfecha. Una actriz debe saber renunciar a tiempo; yo lo haré antes de que dejen de necesitarme.

5. *—¿Con qué grandes actores desaparecidos ha actuado?*

D.D.: —Con Gérard Philipe, en "Pot Bouille" y "Rojo y negro".

M.M.: —Con Raimu, en "Gribouille", y con Gérard Philipe, en "Los Orgullosos".

6. *—¿Cuál es su secreto para conservarse tan joven?*

D.D.: —No pensar en mi edad.

M.M.: —Nada especial. Si se luce joven es porque biológicamente se es así. Trato de hacer una vida ordenada, dentro de las posibilidades de mi profesión.

7. *—¿Le agrada ser elegante?*

D.D.: —No demasiado.

M.M.: —Sí. En las noches de gala y "premières", a las que tantas veces debo asistir. Entonces me gusta llevar trajes sencillos, pero fastuosos y exclusivos. En casa llevo siempre pantalones y blusas, nunca deshabillé.

8. *—¿Tiene miedo a envejecer?*

D.D.: —Depende del estado de ánimo.

M.M.: —Sí. Lo más dramático es sentir que un día la máquina falla, mientras el espíritu continúa joven y lleno de vida.

9. *—¿Ha sentido tentación de mentir acerca de su edad?*

D.D. (categórica): —No.

M.M. (no menos enérgica): —Jamás. Tengo 41 años, todo el mundo lo sabe. Hay gente, tan gentiles, que me calculan cuatro años menos.

10. *—¿Cuáles son sus relaciones con la prensa?*

D.D. (agresiva): —Depende de qué tipo de prensa.

M.M.: —Excelentes. No tengo motivos para quejarme de los periodistas, aunque no dejan de inspirarme algo de temor.

11. *—¿Qué impresiones tiene de cuando actuó en Estados Unidos?*

D.D.: —Estados Unidos siempre me ha asombrado, sin llegar a seducirme. Todo es demasiado perfecto. El sol brilla en exceso; las muchachas son demasiado bellas; los jóvenes muy bronceados; esa perfección fatiga. Cuando se vuelve a Francia, es inevitable lanzar un suspiro de alivio.

M.M.: —Me agrada ir a los Estados Unidos, pero cuando estoy allá deseo regresar a Francia. He practicado durante demasiado tiempo el modo de vivir norteamericano para estar en condiciones de apreciarlo. Viajo allá todos los años para visitar a mi hijo.

12. *—¿Considera inestables los matrimonios entre actores?*

D.D.: —No creo que existan reglas generales al respecto, ni para los matrimonios entre actores, ni para los de otro tipo.

M.M.: —Desastrosos. Es necesario estar en esta profesión y haber tenido experiencia en ello para darse cuenta de que no resultan.

13. *—Antes de "Los Leones andan sueltos", ¿habían actuado juntas?*

D.D.: —En "Mademoiselle Mozart". M.M. era una exquisita debutante.

M.M.: —En "Mademoiselle Mozart". D.D. era la estrella, yo una extra, maravillada.

14. *—¿Qué piensa de ella como compañera y mujer?*

D.D. (con entusiasmo): —Me encanta, es una actriz excelente, una gran mujer y una maravillosa amiga.

M.M. (calurosamente): —Tengo gran admiración por su talento y su belleza

15. *—¿Es verdad que tiene usted una hermosa voz?*

D.D.: —Cantaba cuando niña y estudié ópera. He cantado en varias películas, grabé discos y tuve un fracaso horrendo en la TV.

M.M.: —Tengo voz de soprano lírica. Canté en "La Gata" y en "Margarita de la Noche", donde no fui doblada como se pretendió en algunos diarios.

16. *—¿Por qué se interesó en el cine?*

D.D.: —A través de un aviso en un diario. Cuando estudiaba "cello", un aviso cayó en mis manos. Pedía una muchacha de 17 años para un papel importante en "El Baile". Yo tenía 14, ni un franco para peinarme, ni un traje decente para asistir, pero probé y obtuve el puesto deseado.

M.M.: —Un horóscopo. Un amigo de la familia, que sabía algo de esas cosas, me vaticinó éxito en la pantalla. Dejé de lado mi amor por la danza y me concentré en el cine.

17. *—¿Qué piensa de usted misma cuando vuelve a ver sus películas antiguas?*

D.D.: —Me encuentro vieja.

M.M. (con una cierta sonrisa): —Me encuentro mejor de lo que esperaba.

18. *—¿Qué le atormenta más?*

D.D.: —Depende del momento, de mi humor y de las circunstancias. Jamás tengo la misma preocupación demasiado tiempo.

M.M.: —Ante todo, la suerte de mi hijo, su porvenir, su futuro, su educación, su felicidad.

SE FILMO...

...en Francia



LA sociedad no permite a un hombre de 30 años comportarse como un niño. De eso se da cuenta el héroe de guerra amnésico que encarna el actor alemán Hardy Kruger en la película francesa "Les Dimanches de Ville d'Avray" ("Los domingos el Ville d'Avray").

Pierre (Hardy Kruger), un soldado amnésico (ha perdido la memoria), cree que

HARDY KRUGER, AMNESICO, ACUSADO DE PELIGRO PUBLICO

ha matado a una niñita cuando desde su avión bombardeó un pueblo, en el Asia. A su vuelta a Francia, quiere compensar este daño volcando toda su ternura en Françoise, una niñita de doce años (Patricia Gozzi). Entre ellos nace una amistad perfecta y pura, en un mundo feliz y vedado a los otros. Gracias a la pequeña, el soldado encuentra una fuerza interior. Pero su enfermera y amiga, Madeleine (Nicole Courcel), siente celos por este cariño, e induce a otros a ver con malos ojos aquella amistad. ¡La niña está en peligro!, dice. Esta sensación se acrecienta cuando los ven, domingo a domingo, pasearse por el parque y jugar con un cuchillo del ex piloto. El arma, en realidad, es inofensiva: Pierre y Françoise lo usan para grabar sus iniciales en los troncos de árboles añosos. Pero el pueblo se levanta contra el amnésico, y acaban con su recién encontrada felicidad.

Realizó la película Serge Bourguignon, de 32 años, antiguo alumno del Instituto de Altos Estudios Cinematográficos de París, (IDHEC), y que hasta la fecha había dirigido cortometrajes. El mismo dice, a propósito de su primer largometraje: "Es un film japonés filmado en París. Japonés, porque está basado en gestos y ambientes mostrados en equivalentes visuales".

EN LA FOTO: Hardy Kruger, el ex soldado perseguido.

...en Inglaterra

RITA TUSHINGHAM Y MURRAY MELVIN, LAUREADOS POR "UN SABOR A MIEL"

POR FRANCIS DONELAN

LA obra con que Shelagh Delaney, una joven autora inglesa, hija de un chofer de ómnibus, se hizo famosa a los 19 años, sirvió de vehículo también a dos nuevos actores de la pantalla para conquistar premios de actuación en el Festival de Cannes de este año: Rita Tushingham y Murray Melvin (ver fotografía).

Jo (Rita Tushingham) es hija de Helen (Dora Bryan), una madre de costumbres ligeras y de un padre que, según la madre, fue un débil mental. Su infancia transcurrió no sólo bajo el desamor de una madre que la consideró siempre un estorbo, sino también deambulando de un lugar a otro, debido a las constantes aventuras de su progenitora. Su último "affaire" es un tipo viril, burdo y con dinero, que le ofrece matrimonio. Helen se va con él dejando a Jo sola. Esta, mientras tanto, ha encontrado su enamorado, un marinero de color que la seduce la víspera de su partida en uno de sus constantes viajes. Meses después, Jo se da cuenta de que está esperando familia. Aparecen entonces Geoffrey (Murray Melvin), un muchacho homosexual, que trata de sobreponerse a su estado y que finalmente se queda a vivir con Jo cuidándola como lo haría una madre o una hermana; hasta le confecciona ropita para el bebé. Nace una serena y extraña amistad entre ellos. Pero súbitamente la madre de Jo —abandonada por su flamante marido— regresa destruyendo la recién encontrada felicidad, que se basaba más que en el amor, en la tranquilidad.

La película la dirigió Tony Richardson, director antes famoso por "Pasión prohibida" (Look Back in Anter) y "The Entertainer" (El showman), y de gran renombre en el teatro londinense.

EN LA FOTO: Rita Tushingham y Murray Melvin, en una escena de "A Taste of Honey" (Un sabor a miel).



...en Roma y Hollywood

¡CHARLTON HESTON vuelve a este siglo!

HACIA mucho que Charlton Heston no interpretaba un papel con ropa de civil, y en una historia ambientada en este siglo. Fue un descanso antes de empezar "55 Days at Pekin" ("55 días en Pekín") y "The Greatest Story Ever Told" ("Las historia más bella jamás contada"). En esta última nuevamente vuelve a vestir ropaje bíblico.

En "The Pidgeon That Took Rome" ("La paloma que conquistó Roma"), encarna a Paul, un espía norteamericano en la Roma ocupada por los nazis, luego de la caída de Mussolini. El y el sargento Joe Contini (Harry Gaurdino) alojan en casa de Antonella (Elsa Martinelli), una italiana cuyo padre pertenece a la resistencia. Pese a que no hay comida para tantas bocas, Antonella acepta tenerlos en la casa, porque ve en Paul o en Joe un posible marido para su hermana Rosalba (Gabriela Pallotta), que ha quedado embarazada de un piloto norteamericano desaparecido. Cuando los alemanes cortan las comunicaciones radiofónicas de los norteamericanos, éstos se sirven de palomas mensajeras para mandar sus mensajes. ¡Y Antonella las utiliza para preparar buenas comidas! *Veintidós palomas caen a la olla el día en* que Joe y Rosalba anuncian su compromiso. Mientras tanto, Antonella, que trabaja como dactilógrafa en oficinas alemanas, roba un mapa con todas las posiciones de la defensa nazi. ¡Pero sólo queda una paloma para enviar el mensaje! El padre de Antonella roba palomas alemanas, para que Paul no se dé cuenta de que se han comido las otras. De aquí la confusión de Paul cuando ve que cuatro palomas vuelan a la sede nazi, y sólo una a la norteamericana. Las aventuras prosiguen, y al término de ellas suenan las campanas de bodas para dos parejas: Paul y Antonella se han contagiado.

EN LA FOTO: Charlton Heston y Elsa Martinelli en una escena de "The Pidgeon That Took Rome" ("La paloma que conquistó Roma").



...en Los Angeles

Renato Salvatore y Annie Girardot desambientados...

ANNIE Girardot nuevamente filmó junto a su marido, Renato Salvatore. Esta vez se trata de "Smog", una película italiana rodada en las calles de Los Angeles, para sorpresa de los cineastas hollywoodenses (ellos no vacilarían en reconstruir las calles de su ciudad en sus Estudios).



Gabriela (Annie Girardot) es una italiana emigrada a Los Angeles, donde gracias a su inteligencia se ha creado una floreciente situación. Como consagración de su triunfo material, se apronta a adquirir una villa con piscina. Pero Gabriela no es feliz. Se siente sola, pese a una ligazón sentimental con otro emigrado italiano, Mario (Renato Salvatore), que no tiene ninguna profesión estable y que vive solo con el trabajo ocasional que le llega, día a día.

La joven conoce a Vittorio (Enrico María Salerno), un abogado italiano de paso por Estados Unidos, para conseguir su divorcio, en México. Nace una simpatía recíproca entre ellos. Tienen muchas afinidades en el campo intelectual y ambos han triunfado en este aspecto de la vida. Pero, poco a poco, Gabriela descubre la verdad: el abogado no tiene más ideal que su ambición. Para triunfar no trepida en los medios. Le confiesa, por ejemplo, que está de novio en Europa con una chica a quien no ama..., pero hija de un ministro. Gabriela, decepcionada, vuelve a Mario, un pobre hombre, sin situación ni cultura y motivado por ambiciones materiales limitadas y mezquinas..., pero robusto y apasionado.

Franco Rossi, realizador de "El seduttore" y "Amigos para siempre", dirigió esta película, sobre la incertidumbre moral de los italianos que han perdido la tradición de su madre patria.

EN LA FOTO: Renato Salvatore junto a su esposa, Annie Girardot.

A LOS 24 AÑOS DE EDAD, NATALIE WOOD CONFIESA:

"Ahora soy completamente

POR MARY ANN JOHNSON

NATALIE Wood tenía cuatro años de edad cuando descubrió que los hombres son la mitad más importante de la humanidad. Ellos consiguen las cosas, rodean a la mujer con atenciones y afecto, saben ser camaradas cuando es necesario, y, si el caso lo justifica, hacen sentirse como la más bella del mundo. Natasha Gurdin y su madre asistieron —cuando la primera tenía cuatro años— a una filmación de exteriores en Santa Rosa, California, de una película dirigida por Irving Pichel. El título del film no interesa, pero fue gracias a esa casualidad, puesto que madre e hija miraron la filmación como simples curiosos, que nació la carrera cinematográfica de la niña. Irving Pichel no necesitaba a Natasha en esa película, pero la encontró tan simpática y graciosa, que le permitió que compartiera su asiento de director y mirara desde primera fila toda la filmación. Más tarde, de vuelta en Hollywood, Pichel necesitó una niña actriz para "Happyland" ("Tierra feliz") y se acordó de Natasha. Así nació Natalie Wood, y así se fijó en el inconsciente de la estrella la importancia que tienen los varones en la vida de una mujer. "No me gustan las mujeres", confesó en más de una ocasión Natalie, remedando una frase similar dicha veinte años antes por otra gran actriz de cine, Bette Davis.

Y Natalie se sintió apoyada en esa actitud, porque, trabajando en cine (o sea, siendo famosa) y desarrollándose como una bonita chiquilla, era una rival antipática para las demás muchachas. Con su actitud y la reacción de las demás mujeres, Natalie fue robusteciendo su interés por los hombres, y como consecuencia lógica, su frialdad para con su propio sexo.

Un periodista norteamericano, amigo de las estadísticas, asegura que en un período de dieciocho meses (antes de casarse con Robert Wagner), Natalie mantuvo amistad con CINCUENTA Y TRES varones. Entre ellos había adolescentes —James Dean, Sal Mineo y Nick Addams, con quienes Natalie filmó "Rebelde sin causa"; Tab Hunter, Scott Marlowe, Elvis Presley, Nickey Blair, etc.— y más maduros, como Nicky Hilton (ex primer marido de Elizabeth Taylor) y el cuarentón Raymond Burr. De todos ellos, Natalie aprendió distintas cosas: a apreciar buenos libros, oir música de jazz, manejar a gran velocidad, fumar, ser un poco tímidamente una "rebelde sin causa". ¿Por qué Natalie Wood era tan cambiante en sus amistades masculinas? Porque detesta la soledad y, necesitando compañía, siempre prefiere la masculina. Pero conozcamos de labios de la propia estrella lo que tiene que decir al respecto:

—No me gusta estar sola. Soy impulsiva, y cuando necesito hablar, agarro el teléfono y llamo a la primera persona que se me ocurre. Siempre ha sido así. Mi madre me decía, cuando yo era niña, que a toda hora necesitaba compañía: al desayuno, mientras me bañaba, al oir música, para mirar una puesta de sol. Y tenía razón...

Converso con Natalie en su departamento, en Hollywood. Viste un pijama negro, muy decorativo, que deja al descubierto sus brazos bien torneados. Sigue usando melena hasta los hombros y desordenado flequillo sobre la frente, que suele revolver con un gesto nervioso de la mano. Sus enormes ojos expresivos subrayan sus palabras. Cuando escucha, fija la mirada en los ojos del interlocutor, como probando la veracidad de sus opiniones.

Con tacto insinúo a Natalie que su afán de compañía podría demostrar que no se basta a sí misma, que no se ha acostumbrado a gozar de sus propios pensamientos en paz y soledad. Mira pensativamente por la ventana, hacia el jardín, donde brilla al sol una piscina de verdes azulejos y asiente con la cabeza:

—Puede ser —dice—. Y ello puede deberse a que desde los cuatro años estoy trabajando, y prácticamente no he cesado nunca de hacer cine. —(Ha filmado casi sin interrupción desde 1942, en veinte años de profesión; y Natalie, en la actualidad, tiene sólo 24 años de edad, ya que nació en California, el 20 de julio de 1938.) Se encoge de hombros y añade—: Lo cierto es que me aburro sola. Más que eso, me desespero.

Debido a ese afán de compañía es que cuando Natalie tenía 19 años, y precisaba de un marido, escogió a Robert Wagner, un hombre totalmente distinto a ella. Por esa época cortejaban a Natalie con igual entusiasmo Nicky Hilton, el millonario hotelero, y el actor. Natalie había dicho que cuando se casara sería "para siempre", y que desde ese momento su vida entera estaría dedicada a su esposo. Y la de él, a la suya, naturalmente. Nicky Hilton se declaraba enamorado rendido, pero tenía fama de inconstante. (La pobre Elizabeth Taylor pasó las noches de su luna de miel en Mónaco, llorando de desesperación..., mientras su flamante marido gastaba fortunas en el tapete verde de las salas de juego.) Y el abandono era algo que Natalie no podía soportar ni siquiera en pensamiento. Prefirió a Robert Wagner, y se casaron, el 28 de diciembre de 1957. Desde el momento de la boda juraron no separarse más. Y lo cumplieron. Rechazaron películas que podían separarlos; cuando Natalie filmó "Nací para ti", en Nueva York, Bob Wagner se trasladó a la ciudad de los rascacielos. No tenía nada que hacer, y pasaba las horas en el set, mirando trabajar a su esposa, comprándole sandwiches o, como él mismo comentó una vez, con ironía: "lavando las medias de mi mujer". La pareja no quiso recibir a los periodistas, para que su unión no fuera distorsionada con la publicidad. Imaginen ustedes, 24 horas del día, dos personas juntas: el amor justifica parte de ese tiempo. Pero, ¿y las conversaciones, las informaciones que uno al otro pueda dar de sus actividades, los chistes que recoja y que quiera contar, todas esas pequeñas cosas que sostienen la charla diaria de una pareja, de dónde sacarlas, si se está todo el tiempo juntos. Ni pensamientos íntimos podrían contarse..., porque no tenían tiempo para pensar. Y sobrevino lo inevitable: el aburrimiento. Y después, la separación, el 26 de junio del año pasado. El divorcio legal todavía no ha sido concedido.

Más me demoré yo en escribir lo anterior (y ustedes en leerlo), que lo que tardé en pensarlo mientras miraba a Natalie, quien estaba atendiendo una llamada telefónica. Por la prontitud de su reacción y el tono iluminado de su voz imaginé que era Warren Beatty quien estaba al otro lado del aparato. Cuando volvió a su asiento, lo confirmó:

—¡Este loco! —suspiró con reprimido entusiasmo—: No tenía nada que decirme, pero esa nada me la ha dicho seis veces dentro del día de hoy..., ¡llamándome cada vez por teléfono desde Nueva York!

—¿Y para cuándo es la boda? —pregunto.

Natalie arruga el ceño. Enciende un cigarrillo, y mientras el humo se desliza por sus labios entreabiertos y sin pintura, dice:

—No lo sabemos. Estamos muy bien así. Yo quiero tener seguridad total antes de volverme a casar, y aunque Warren no ha sufrido, como yo, un tropiezo matrimonial (es soltero), tampoco desea "lanzarse" al matrimonio sin pensarlo.

En realidad, Warren Beatty parece no tenerle mucho apego al vínculo matrimonial: durante un año fue el novio oficial de Joan Collins, y la inglesa, por seguirlo a todos lados, casi destruyó su carrera. Ahora Warren y Natalie son inseparables..., igual como esta última lo fuera con Robert Wagner.

—¿Warren y usted trabajarán juntos en cine? —pregunto.

—Hay algunos proyectos... —dice—, ya que nuestra labor en "Esplendor en la hierba" fue bien recibida por el público y la crítica. Pero en ningún caso lo haremos como sistema. Nos han entregado los libretos de "Ships of Fools ("Barco de tontos") y "Youngblood Hawke", y ambos nos interesan. Ya veremos...

—¿Está de acuerdo Warren con su evolución cinematográfica, sobre todo al filmar usted "Gipsy"? (Esta comedia musical —la última película de la estrella—, se basa en la vida de la popular bailarina norteamericana de "strip-tease" Gipsy Rose Lee).

—Está de acuerdo en que es un buen papel para mí, y eso es lo importante —dice Natalie—. Quiero personajes que me permitan actuar y si me hacen lucir mejor de lo que soy (sonríe con falsa modestia), mejor todavía.

—¿Qué es lo que usted más desea en la vida?

La estrella queda pensativa. Se ha apagado su cigarrillo, y luego de mirarlo, lo lanza descuidadamente por la ventana, hacia el jardín.

—No creo haber pensado en eso... —dice—. Actualmente me siento feliz con mi vida y mi trabajo. Supongo que lo que deseo es que todo continúe igual.

—Imagine que no ha actuado nunca en cine; ¿qué habría escogido como profesión?

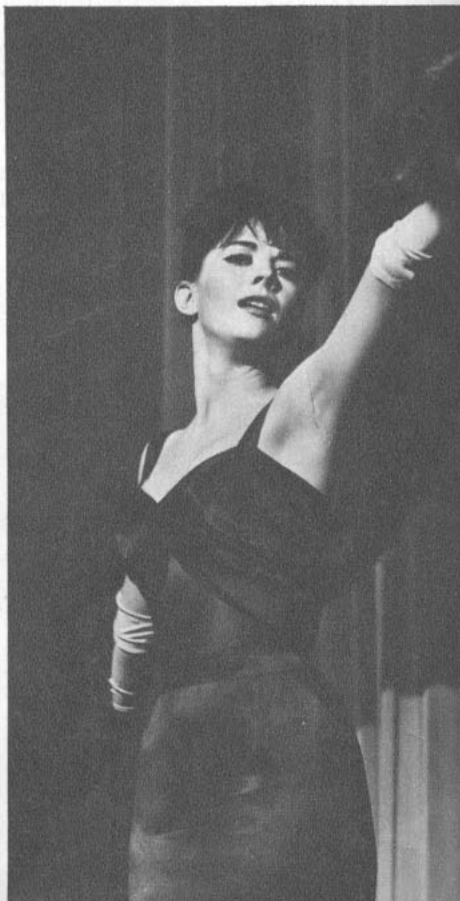
La estrella suelta una carcajada y mueve la cabeza negativamente:

—Esto, esto y nada más que esto. No concibo ninguna otra cosa para mí. ¿Cómo imaginar algo distinto, cuando prácticamente "nací" frente a las cámaras?

—¿De modo que la posibilidad de retirarse le parece a usted imposible?...

—¿Ya me quiere jubilar? —pregunta, a su vez, sonriente—. ¡Imposible! —asevera categóricamente, y añade con seriedad—:

El comienzo del "strip tease", en el film "Gipsy", el más reciente de Natalie Wood. La estrella encarna a Gipsy Rose Lee, famosa bailarina de ese género en Estados Unidos.



liz"



Natalie Wood en la actualidad: tiene veinte años de cine (debutó a los 4 años de edad), y un fracaso matrimonial. (Se le puede escribir a Warner Bros.)

Mi trabajo no es sólo parte de mí, sino también fuente de grandes satisfacciones. Interpretando un personaje me siento fuerte, llena de posibilidades, rica en experiencia. Es como mi verdadera vida. Tal vez quiero demasiado mi profesión, si es que eso es posible.

—Después de su primera experiencia, ¿no cree que el matrimonio entre dos actores tiene una base inestable?

—Efectivamente. Lo sé, y comprendo que es peligroso. Pero, al mismo tiempo, ¿qué tipo de marido es el mejor para una estrella de cine? Deben hacerse toda clase de esfuerzos por ser feliz. Pero más allá no se puede ir...

Suena el teléfono, y Natalie levanta la cabeza con anticipado interés. Desde el otro cuarto, la doncella la llama: "Desde Nueva York, Miss". Hace un gesto de excusa, y luego de darme la mano en despedida, parte a atender la voz de su adorado, quien por octava vez en el día —según confesión de la propia estrella—, no tiene qué decirle.

¿Serán felices los dos? O mejor dicho, ¿será estable su felicidad? Natalie está repitiendo, con Warren Beatty, la misma actitud posesiva que desesperó a su primer marido, Robert Wagner, y la aburrió a ella misma. La diferencia radica en la personalidad de Warren Beatty, intelectual, introspectivo y decididamente independiente, quien, seguramente, no soportará por mucho tiempo las riendas cortas de su amor. Por el momento, parecen dos cachorros jugando a amarse. Y ello los hace felices..., que no es poco tener en este mundo inestable de las estrellas.



Gladys Martínez H., Viña del Mar.



Haydée Vargas V., Valparaíso.



Friedda Jensen, Antofagasta.



Ruth Kemp A., Santiago.



Haydée Meza R., Santiago.



Rosa Nelly Antínez, Santiago.



Milza Teno R., Putaendo.



Lucrecia Cerda, Viña del Mar.



M. Antonieta Segarra M., Iquique.



María del Pilar, Santiago.



Nora Wilson, Puerto Montt.



M. Teresa Para Graneros.

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

YA ESTAMOS RECIBIENDO VOTOS PARA LOS PRIMEROS INSCRITOS

¿QUE PAREJA GANARA?

A PESAR de que ya dejamos de publicar el cupón de inscripción a este sensacional concurso que llevará a México a una pareja a cumplir una prueba de cine, siguen llegando a nuestra redacción numerosos postulantes. Hoy les presentamos a los 18 inscritos de esta semana; quedan todavía muchos más por aparecer. Mientras tanto, ya algunos de los inscritos las primeras semanas están recibiendo votos (recortarlo en pág. 27), que vamos contabilizando, pero no los publicaremos hasta que termine la inscripción total. Toda la correspondencia a este concurso debe venir dirigida a Revista ECRAN, Concurso Si yo Fuera Millonario, Casilla 84-D, Santiago.

Si todavía usted, lectora, lector, no se ha inscrito en este concurso, puede hacerlo, pero apresúrese, pues en breve cerraremos los registros. Para ganar este viaje a México (en una fecha que se indicará con debida anticipación), por una semana, con todos los gastos pagados, y una PRUEBA DE CINE realizada por el sello Filmex, de ese país, basta con cumplir los siguientes requisitos: tener un mínimo de 17 años y un máximo de 30, si es dama; igual mínimo, pero un máximo de treintitantos, si es varón. No importa el tipo físico, sino sólo que sea grato y posea personalidad. Si reúne esas condiciones, debe enviar a Revista ECRAN, Casilla 84-D, Santiago, una carta anotando (en letra de imprenta) su nombre completo, dirección, edad, estatura, peso, color de pelo, ojos y cutis, y algunas otras medidas, si lo desea. La carta debe venir acompañada de DOS fotografías en blanco y negro, de un tamaño ojalá no inferior a los 5 cm. Una de rostro y otra de cuerpo entero. Y —CONDICION INDISPENSABLE— acompañar el cupón de Inscripción Viaje a México que publicáramos en cuatro números pasados de ECRAN.

La pareja ganadora será elegida por votación democrática. En cada ejemplar publicamos un cupón que vale 100 puntos, tanto para una dama como para un varón. Serán los lectores de ECRAN quienes, con sus votos, decidan los nombres de los vencedores. Semana a semana iremos contabilizando los votos recibidos, y los inscritos se eliminarán según su recuento. Si ya ha encontrado entre los inscritos hasta el momento a la dama y el varón que —a juicio de usted— representarán bien a la personalidad chilena en el cine azteca, puede enviar su cupón. O, si lo prefiere, conservar el voto hasta que terminemos de publicarlos a todos. En todo caso será usted, amigo lector, por medio de su voto, quien decida en este concurso, de modo que le recomendamos tomar muy en serio su labor de juez.

Este concurso ha sido organizado por ECRAN y PELICULAS MEXICANAS, entidad esta última que representa al sello Filmex, productor de la cinta cómica "Si yo Fuera Millonario", que protagoniza Amador Bendayán, y que se estrenará en Chile el próximo año. Colabora también la firma chilena Williamson Balfour.

BUZON

A los siguientes lectores varones les faltan fotos de cuerpo entero: ALBERTO VASQUEZ, FRANCISCO ROJAS, JOSE VILLALON, MIGUEL PATIÑO, JAIME ACEVEDO y MANUEL SUAREZ. El mismo problema tienen las siguientes lectoras inscritas: ELOISA RIQUELME, MAZALY PAREDES, JUANA RAMOS. Además, las que nombramos a continuación no tienen fotografías, o la enviada es de mala calidad: ROSA CEA, CAMILA LOPEZ, AMADA NEGRON, ROSA ESTHER ERAZO, INES FERNANDEZ y GLADYS RIVERA. Para participar en el concurso deben cumplir a la brevedad con los requisitos solicitados.

A LOS LECTORES EXTRANJEROS: desafortunadamente este concurso está limitado a territorio chileno; por ello, estamos devolviendo por correo las inscripciones que hemos recibido de Perú y Argentina. Lo sentimos mucho.

Romilio Leiva V., Concepción.



Jaime Sagredo, Santiago.



Enrique Valdemar, La Serena.



Víctor Peña U., Santiago.



René A. Martínez M., Concepción.

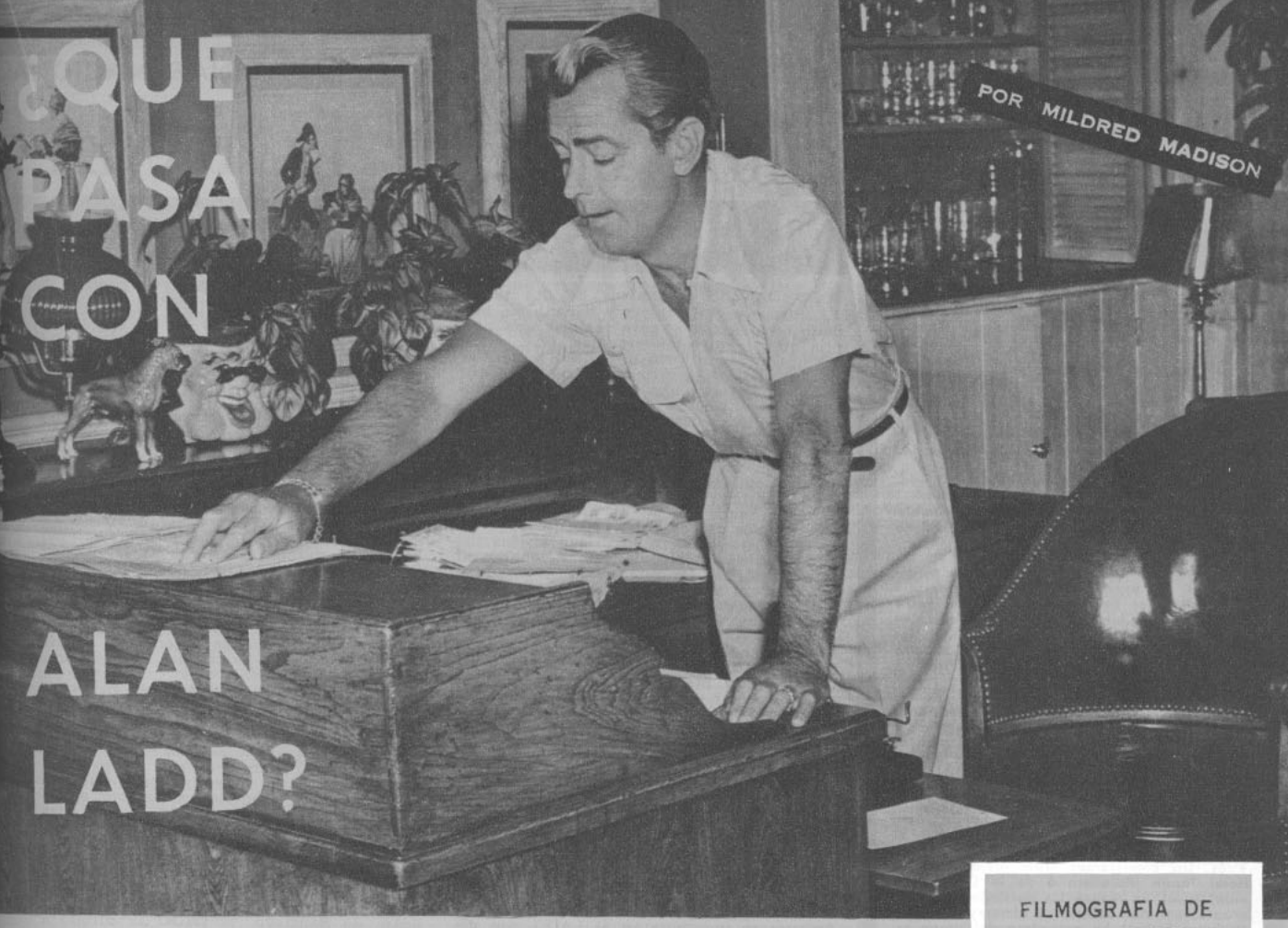


Enrique Peña Santiago.



¿QUE PASA CON ALAN LADD?

POR MILDRED MADISON



Alan Ladd en el escritorio de su hacienda "Valle escondido", donde sufrió el peligroso accidente. (Se le puede escribir a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)

HOLLYWOOD despertó de su letargo cuando supo la noticia: Alan Ladd fue trasladado al Hospital Woodland Parp, de Hollywood, herido a bala en el tórax. ¿Qué había pasado? La información hizo que todos los periodistas comentáramos: "¿Y qué es de Alan Ladd? Hace por lo menos un año que no filma..." Es curioso cómo un astro de cuarenta y dos películas, en 23 años de cine, puede pasar tranquilamente al anonimato sin que nadie se acuerde de él... hasta que algo le pone de actualidad. La última película de Alan Ladd se tituló "El tigre entre nosotros" y la filmó el año pasado. Antes de visitarlo en el hospital me preocupo de averiguar la razón de su herida: por unos días se especuló respecto a la posibilidad de un asalto y hasta se mencionó un intento de suicidio. La verdad era más sencilla: mientras limpiaba un arma de caza que creía sin bala, se le escapó un tiro, hiriéndolo en el tórax. La herida es grave y pudo ser mortal si la dirección de la bala se hubiera inclinado un poco más hacia la izquierda.

Mi visita a Mr. Ladd es muy breve, por orden médica. Está pálido, se nota en las huellas de su rostro que ha sufrido, pero una sonrisa ilumina sus ojos celestes:

—¡Soy afortunado —suspira—. Todos me lo confirman. Un poco de mala suerte y usted se queda sin entrevista...

—¿Por qué no ha filmado últimamente?

—He llegado a esa edad cinematográfica en que es cada vez más difícil encontrar personajes que realmente me interesen. Ahora me dedico principalmente a mi productora, Jaguar Production, y a supervisar las carreras de mis dos hijos, Alana y David Alan.

—Pero no se piensa retirar definitivamente, ¿verdad?

—Como decisión definitiva, no. Pero en la práctica, así parece... —concluye.

La enfermera me advierte que ha terminado la charla y debo dejar descansar al enfermo.

UN HOMBRE DE HOGAR

Aunque ocasionalmente el nombre de Alan Ladd estuvo ligado a presuntos idilios —en particular con June Allyson—, su matrimonio con Sue Carol ha sido fuerte como una roca. Se casaron en 1942, siendo Sue su representante artística. Justamente ese año, y gracias a los buenos oficios de su flamante esposa, Alan Ladd tuvo su primer papel protagónico, en su quinta película: "Un alma torturada". Tanto Alan como Sue habían estado casados anteriormente y tenían hijos. Pero el espíritu hogareño del astro es tan desarrollado que tanto su propio hijo, Laddie Jr. (hijo de su primera esposa, Marjorie Jane Fansworth), como Carol Lee (hija de Sue) vivieron hasta casarse junto a los dos hijos de Alan y Sue, esto es, Alana y David Alan, a quienes ahora sus padres administran sus respectivas carreras en cine. Laddie Jr. —felizmente casado a su vez— se ha encaminado hacia la carrera cinematográfica, pero especializándose en dirección. Carol Lee hizo su debut en cine cuando estaba casada con el joven actor Richard Anderson. Pero tanto la boda como la carrera la desilusionaron. Ahora está casada por segunda vez, con el director de orquesta Nick Stuart y se dedica sólo a su casa.

La hacienda de "Valle escondido", cerca de Hollywood, es el refugio de los esposos Ladd y sus hijos, y allí se reúnen periódicamente formando un clan unido. Aparte de su labor como productor de cine, Alan Ladd se interesa también en la dirección, y por ello lo veremos cada vez menos como intérprete. En todo caso, sus numerosos admiradores de tantas películas nos alegramos con su mejoría del peligroso accidente. M. M.

FILMOGRAFIA DE ALAN LADD

1939: "Ruler of the sea".
"Captain Caution".
1941: "Petticoat Politics".
"Paper Bullets".
1942: "Un alma torturada".
"La llave de cristal".
1943: "¡Viva China!"
1944: "El mañana es nuestro".
1945: "Salty O'Rourke".
1946: "La nave siniestra".
"La dalia azul".
1947: "Calcuta".
1948: "Momento sin rastro".
"El silencioso".
1949: "Grandezas que matan".
"Diario de una desconocida".
1950: "Después de la medianoche".
"Alma brava".
1951: "United States Mail".
1952: "Torres negras".
"La montaña roja".
"Ninguna mujer vale tanto".
1953: "La legión del desierto".
"La nave de los condenados".
"El desconocido".
"60 segundos de vida".
1954: "Casaca roja".
"El caballero de negro".
"Infierno bajo cero".
"Toque de tambor".
1955: "Un tigre en el cielo".
"Engendro del mal".
1956: "Santiago Bigland".
1957: "La estatua desnuda".
"Aguas profundas".
1958: "El rebelde orgulloso".
1959: "Los malvados de Yuma".
"En la red de una mentira".
1960: "Fuego en el bosque".
"Los invictos".
"Un pie en el infierno".
1961: "The tiger among us".

La COLUMNA de LA AVISPA

* "El cine chileno va de mal en Bohr" fue la frase que inventó un ingenioso a propósito del criticado estreno de "Un chileno en España", de José Bohr.

*** "Claro que va de mal en Bohr", dicen que comentó José Bohr, "es decir, de mal en mejor".**

* Durante la conferencia de prensa a propósito de los cantos y danzas de España, en la Embajada de este país, el periodista Tito Mundt dijo:

—En venganza por la película chilena, los españoles debieran filmar "Un español en Chile".

—José Bohr está planeando hacerla... —intervino otro colega. Pero Mundt insistió:

—No. Bohr planea una serie interminable: "Un chileno en Argentina", "Un chileno en Bolivia", etc.

*** Lo cierto es que José Bohr está de actualidad. Y con buen sentido comercial, decidió aprovechar ese hecho organizando un Festival de Cine Chileno con sus películas, en una sala céntrica de Santiago. "Con los millones que estoy ganando —dijo el otro día, ufano— me compraré un Cadillac".**

¡Y capaz que lo haga!

* Orietta Escámez —quien hace dos semanas abofeteó a Jaime Celedón, director del Ictus, a raíz de una crítica que éste publicara en la revista "Mensaje", sobre "Boeing Boeing" y la política general de la Compañía de los Cuatro— se ha revelado ahora como... futbolista. La semana pasada metió cuatro goles en una "pichanga" formada por integrantes de Los Cuatro, el Teatro de Arte de Santa Fe (Argentina) y otros. Los bonaerenses están alojados en el Hotel Japón (Paradero 6 de la Gran Avenida) y allí se reúnen los domingos diversos grupos teatrales chilenos a almorzar, charlar ¡y jugar fútbol! La goleadora del grupo es Orietta.

*** Comentando los excesos que se cometen con el "realismo político" en el teatro actual, Marcos Pornoy contó cuál era la escena clásica de una pieza soviética: El joven ha perdido a su amada, pero en lugar de lamentarse, exclama: "¡Qué importa mi pena si la fábrica cumplió con su cuota de tractores!". "También soy partidario de la crítica social, dijo, pero no de los desbordes panfletarios". Lo anterior lo declaró durante una polémica en el Segundo Encuentro de Dramaturgos.**

* Fue tan poco fructífero este Encuentro que un crítico comentó: "Lo único que nació de esta reunión fue el hijo de Orlando Rodríguez". Se refería al organizador (del ITUCH) que, por esos días, fue papá por segunda vez. Tiene dos varoncitos.

*** A contar del 1.º de diciembre, Charles Aznavour tendrá un criado chileno en París. Se trata de Antonio Vidal, a quien el astro francés contrató mientras filmaba en la mina La Disputada, de Las Condes. El contrato —que vimos— es por un año, a razón de 300 nuevos francos al mes, más casa y comida.**

Vidal está nervioso porque las autoridades chilenas no le dan el pasaporte a menos que muestre su pasaje de ida y vuelta (que corre por cuenta de Aznavour) y el documento no ha llegado. Vidal dice, impaciente: "¿A qué exigirme tanta cosa? No vuelvo más a Chile. ¡Me quedo en París!"

* Ahora que se acerca la visita de la más "desvestida" de las actrices argentinas, Isabel Sarli (llega el jueves 22), es oportuno recordar el breve diálogo sostenido por un reportero chileno y Libertad Leblanc. Esta actriz argentina, que, en rubio, tiene atributos parecidos a los de Isabel Sarli, fue el centro de atracción de la primera delegación de artistas de ese país gracias a su generosidad en lucirse y a sus respuestas francas.

—Ese escote que usted luce ahora, ¿lo usa también en cine? —preguntó el reportero, admirando una V que llegaba hasta la cintura.

—No —respondió L. L.—. En mis películas no uso escote.

LA AVISPA

CHILE: CITA DE LA DANZA YUGOSLAVA...



Artistas del "LADO": Gabriela Baresic, Viekoslav Herman, Ruzica Maiaca, Zelco Dukaric y Ana Poljanec, con trajes típicos regionales.

LAS DANZAS folklóricas de dos países europeos, Yugoslavia y España, se han dado cita en Chile, para realizar una amplia gira de difusión artística.

El primer conjunto que llegó a Santiago fue el LADO, agrupación yugoslava que ha conquistado una destacada posición entre las entidades de su género en Europa. 24 horas después de su llegada, sus 50 bailarines, de los cuales 20 son mujeres, se trasladaron a Viña del Mar, donde realizaron su primera actuación para el público chileno en el Teatro Municipal.

En charla exclusiva con "ECRAN", su director, Sacha Zalepugin, nos informó sobre diversos aspectos del LADO:

—El conjunto tuvo su origen en las inquietudes de los estudiantes aficionados al arte folklórico. De este modo se organizó y adoptó el nombre de LADO, en homenaje a la deidad mitológica eslava que simbolizaba las artes y la fertilidad de la tierra. Al comienzo, formamos un conjunto aficionado, y como tal, asistimos al Festival Mundial de Danzas de Praga, en 1947. Fuimos premiados, conquistando un segundo lugar después del Moiseyev, el famoso conjunto soviético. Dos años después, en 1949, el LADO pasó a ser una organización profesional.

El LADO, que tiene su sede en Zagreb, capital de la República Autónoma de Croacia, es uno de los tres grandes conjuntos de este tipo de la Federación Yugoslava. Los otros dos son el "Kolo", de Belgrado, Servia, y el "Tamec", de Macedonia. Zalepugin nos informa que Croacia, que tiene 4 millones de habitantes, cuenta con 280 grupos teatrales y 500 agrupaciones folklóricas. "De estas agrupaciones obtenemos precisamente los elementos que después se incorporarán al LADO, nos dice. Los jóvenes que demuestran verdadero talento para la danza se perfeccionan durante dos o tres años en la propia escuela del conjunto."

—Nuestro principal objetivo —indica— es revivir la riqueza folklórica de cada región. El LADO es croata, pero se interesa por cultivar las danzas de todas las regiones de Yugoslavia. En este sentido, nos preocupamos mucho de observar la fidelidad en la música, los ritmos, el vestuario y otros detalles.

Hasta el momento de debutar en Chile, el LADO se había presentado en 23 países de Europa, Asia y Africa. En 1963 realizarán una gira por los Estados Unidos.

Otra característica del conjunto es que sus bailarines, además de este oficio artístico, tienen, en su mayoría, otra profesión. Zalepugin, por ejemplo, se recibió en la Facultad de Filosofía en 1956. En sus filas hay profesores, médicos y economistas. Otros todavía son estudiantes. "Se les ha dado oportunidad para seguir una profesión —nos dice Zalepugin—, para que puedan ejercerla cuando dejen de bailar..."

Después de actuar en el Teatro Caupolicán, de Santiago, el LADO se dirigió a Punta Arenas, invitado por la colectividad yugoslava de esa ciudad austral. Allí actuarán los días 23, 24 y 25. Posteriormente, se trasladarán a Antofagasta, donde pondrán fin a su gira el 2 de diciembre. Partirán en seguida a Argentina y Brasil, para cumplir otras etapas de su gira latinoamericana.

...Y ESPAÑOLA



Coros y danzas de España: la jota.

64 BAILARINES, seleccionados en toda España, trajeron la expresión de las danzas regionales de ese país.

Se trata del conjunto Coros y Danzas de España, que desde hace 20 años ha estado difundiendo el folklore hispano tanto en su patria como en diversos países de Europa.

En una conferencia de prensa, para informar sobre la gira, el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, nos informó que esta gira estaba inspirada en el deseo de incrementar la confraternidad cultural entre los dos países.

El conjunto español es el mismo que visitó Chile a fines de 1949 en una gira realizada en el barco "Monte Albertia" y que se presentó con buen éxito en diversos países latinoamericanos. El conjunto se halla integrado esta vez por nuevos elementos, en su mayoría estudiantes que han debido solicitar permiso para abandonar momentáneamente las clases. Otros se encontraban cumpliendo su servicio militar, pero han sido asimismo autorizados para emprender el viaje a América.

La agrupación hispana se presentó en Brasil y de allí voló a Chile, donde actuó en el Teatro Municipal, de Santiago, y en Viña del Mar. El 26 de este mes continuará su gira, dirigiéndose a Argentina. En este país actuará en Buenos Aires y de allí pasará a Uruguay, donde pondrá fin a sus actividades, regresando a España.

—Este es un paso importante para el intercambio cultural —nos dijo el Embajador Suñer—. Lo ideal sería ahora enviar coros y conjuntos de danzas chilenos a España...

OMAR RAMIREZ

CLAUDIO GUZMAN VOLVERA A FILMAR



Guzmán: "Este es el puerto que mi película necesita".

HACE 15 años, un inquieto y activo muchacho chileno, Claudio Guzmán, que acababa de obtener el título de arquitecto, se dirigió a los Estados Unidos, para abrirse camino en los sectores del cine y la TV.

Guzmán había demostrado interés por las actividades artísticas desde que destacó como entusiasta animador de las "barras" de la Universidad Católica, durante los clásicos universitarios de fútbol. Radicado en Hollywood, tuvo sus primeras oportunidades como escenógrafo. Su esfuerzo y su talento le permitieron incorporarse, en calidad de realizador, al sello DESILU, que, dirigido por Desi Arnaz y Lucille Ball, producía películas para la TV norteamericana.

El primer aporte de Guzmán en su nuevo trabajo fue un film basado en la vida de Santa Bernardita, con la estrella italiana Anamaría Pierangeli como protagonista principal.

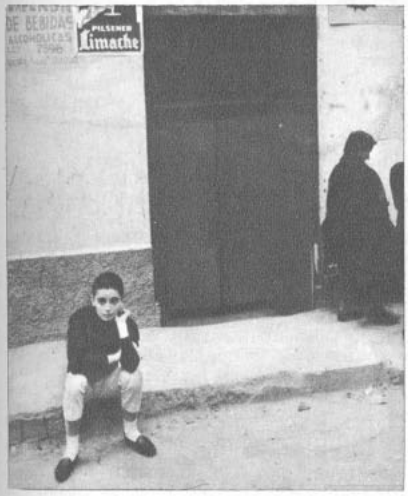
Posteriormente, Guzmán realizó varios films con Ana María Alberghetti, joven figura de la canción y el cine norteamericanos. Pensando en sus cualidades artísticas, fue que Guzmán concibió la idea de filmar una película de largo metraje en Chile. El film se titularía "Para subir al cielo", y se inspiraría en una novela del escritor chileno Enrique Lafourcade. Después de buscar el apoyo de diversos productores, Guzmán y la actriz, ahora su novia, se dirigieron a Chile para conocer en el terreno mismo el ambiente en que se rodaría la película.

Con este objetivo, se trasladaron a Valparaíso; durante cuatro días, recorrieron el puerto, los cerros y los alrededores, filmando en 16 mm. y tomando fotografías de los probables exteriores. El film narra las andanzas de un marinero extranjero en el puerto, y la vida que lleva en los bajos fondos, hasta que se enamora de una muchacha acomodada de Viña del Mar.

Guzmán deberá dirigir próximamente una comedia musical en Broadway, mientras Anna María Alberghetti cumple un contrato para representar "Carnival", en Chicago y otras ciudades norteamericanas. Libres de sus compromisos, esperan casarse en la Misión de Santa Bárbara, California, en el mes de mayo próximo. Por entonces, retornarán a Chile, con el propósito de filmar.

Junto a ellos, deberá venir un actor, que asumirá el otro papel importante, el del marinero. Parte del elenco será elegido entre los actores chilenos.

Anna María, por su parte, tiene otros planes: desea realizar una gira por América Latina, encabezando el mismo show que la consagró en Las Vegas, y en el cual, ella, secundada por tres bailarines, canta y baila.



Anna María Alberghetti: será la protagonista del film.

"ONCE CERO ONCE": "MERCADO COMUN" PARA UNA PELICULA

SI LOS PLANES resultan como están concebidos, a mediados de enero del año próximo comenzará a rodarse en Santiago una coproducción que unirá los intereses de cinco países sudamericanos.

Se trata de "Once cero once", film de intriga policial, cuya trama se desplaza por los países que intervendrán en la producción.

El productor argentino Rodolfo Sant'Angelo, que viajó a Chile la semana pasada, nos informó que los coproductores serían el sello PRAM (Producciones Americanas), de Buenos Aires (Argentina), que él mismo representa; la empresa del Cine Castro, de Sao Paulo (Brasil); la firma cinematográfica Rosello, de Lima, Perú), y Jorge Gandos, de Montevideo (Uruguay). En cuanto al productor chileno, no había todavía una decisión al escribir estas líneas.

El elenco será encabezado por actores argentinos: Mariquita Gallegos (figura de la TV argentina, y protagonista, junto a Luis Aguilé, del film "La chacota", que acaba de rodarse en Argentina), Ricardo Passano (que intervino en "Juvenilia", "Cumbres de hidalguía", y otros films, y que actualmente trabaja en teatro); Héctor Calcagno, Mabel Sant'Angelo, Susana Bardem, Jean Vernier (actor francés, que participó en "El salario del miedo"), y otros.

—El reparto se completará con artistas de cada país participante en la producción —nos dijo Sant'Angelo—. De este modo, intervendrán por Brasil, Elba Wilma, conocida en su país como "la Audrey Hepburn brasileña", protagonista de varios films, y, en forma especial, Gloria Meneses, que figuró en "El pagador de promesas", película premiada en Cannes. Por Uruguay, Roberto Barry, el actor cómico más destacado de ese país, Jorge Gandos y Susana Ferrari, "Miss Uruguay 1960", que realiza labor en TV. Por Perú, el actor Luis Fernández, que integró el elenco de la obra dramática "Collacocha", y el cómico Tulio Loza. En cuanto a Chile, hemos considerado a Jorge Boudon, Rosario Llansol, Roberto Parada, Salvador Cicero, Tennyson Ferrada, Fernando Cortizo y otros. El elenco técnico estará formado por elementos argentinos.

El film está basado en un libreto de Edmo Cominetti, adaptado por Roberto Salcedo.

La dirección de la parte argentina será encomendada a Alberto Dubois y Juan Behrend, pero las escenas correspondientes a los restantes países, serán supervigiladas por el mismo productor.

Finalmente, Sant'Angelo nos informó que había participado como productor en diversos films argentinos; entre éstos: "Pelota de trapo", "Cumbres de hidalguía", "Nace la libertad", "Diablo de las vidalas", "Rebelión en los llanos", y otros.

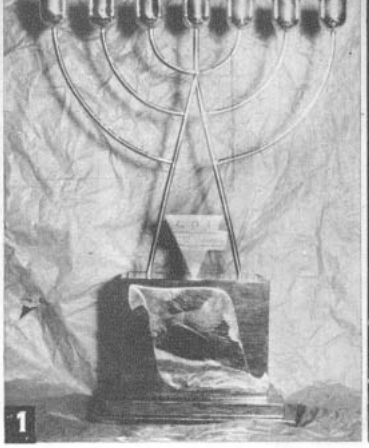
Ricardo Passano: el "galán" del film.



Mariquita Gallegos: la figura principal.






1


2


3

LOS MEJORES DEL CINE MEXICANO EN 1961

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

1.—Desde hace cuatro años este candelabro de siete brazos ("menorah de oro"), emblema tradicional de la cultura y la religión judías, reemplaza al "Ariel", llamado el "Oscar" de México, que ha dejado de otorgarse. Lo concede el Centro Deportivo Israelita, por medio de un jurado de 25 miembros, todos aficionados al cine como espectadores, pero sin ningún conocimiento técnico. De ahí que el "menorah" represente un caso único en los premios cinematográficos, ya que lo otorga una delegación de simple público. La industria de cine da gran importancia a este galardón. Se premian sólo películas filmadas entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre del año anterior, 1961 en este caso, dejándose de lado las coproducciones. Primero se eligen ternas y de ellas salen los triunfadores, por votación.

2.—ISMAEL RODRIGUEZ, el mejor director por "Animas Trujano", considerada también la mejor película, recibe su "menorah". La terna de películas incluía a "Los hermanos de hierro" y a "Yanco". El japonés Toshiro Mifune fue el mejor actor por la película premiada, venciendo a Ignacio López Tarso y a Antonio Aguilar. La lucha por el premio de actuación femenina fue estrecha entre Libertad Lamarque, por "El pecado de una madre", y Columba Domínguez, por "Animas Trujano" y "Los hermanos de hierro"; ganó esta última, también, por "Animas Trujano". Mario Moreno (Cantinflas) fue el mejor actor cómico, por "El analfabeto". El mejor fotógrafo, en blanco y negro, Alex Phillips, Jr, por "Yanco", y en color, Gabriel Figueroa, por "Juana Gallo".

3.—MARICRUZ OLIVIER recibe su premio como la mejor actriz juvenil, por "Teresa". El mejor actor juvenil fue Héctor Gómez, por "La senda prohibida". El niño actor más destacado, Ricardo Ancona, por "Yanco". Jesús Medina y María Bustamante fueron los mejores de reparto, por esa misma película.

Tito Junco tuvo un premio por un papel episódico en "Y Dios la llamó tierra". Mejor argumento, Ricardo Garibay, por "Los hermanos de hierro", película que se llevó también el premio de escenografía, para Jorge Fernández. Mejor adaptación, Ismael Rodríguez, por "Animas Trujano". Revelaciones de 1961: Julio Alemán y Patricia Conde, por "Los hermanos de hierro". Finalmente, el mejor productor (que más impulsó los valores jóvenes en 1961), Rodolfo Rosas Priego, productor de "Chicas casaderas".

ROBERT WAGNER SE SIENTE EUROPEO



A LOS treinta y dos años de edad (nació en Detroit, Michigan, el 10 de febrero de 1930) Robert Wagner es uno de los solteros (bueno..., casi, ya que su divorcio de Natalie Wood no es todavía definitivo) más cotizados del cine norteamericano. Después de su separación (ver págs. 10 y 11), Robert decidió ir a olvidar a Europa. Sus tres últimas películas las hizo en el Viejo Mundo, "Amantes de guerra" (War Lovers), en Londres, junto a la bella Shirley Ann Field; "El día más largo del siglo", en Normandía, al lado de cuarenta y tantos astros más; y la última, "El condenado de Altona", en Alemania, bajo la dirección de Vittorio de Sica y con Sophia Loren y Maximilian Schell. Su residencia la fijó en Italia, porque —según dicen las malas lenguas— allí vive Marian Donen, quien parecía destinada a ser su segunda esposa. Sin embargo, este idilio, que empezó en Londres cuando Bob estuvo allí filmando, parece haberse enfriado. Y no falta quien supone que el astro sigue enamorado de Natalie Wood y ello le impide planear seriamente un segundo matrimonio.

Robert Wagner tuvo una carrera brillante, que, en los últimos años, se apagó un poco y fue opacada por la de Natalie. Debutó en Metro, en 1950 —a los 20 años— con "Los años felices"; después hizo "Hasta el último hombre", "Cuando el alma sufre" (con Susan Hayward), "El precio de la gloria", "Y el mar los devoró...", "Costa brava", "Lo que la tierra hereda", "La montaña siniestra", "La leyenda de los malos", "Escala en Tokio" y otras más. Prometía ascender rápidamente como Rock Hudson —es todavía más buen mozo—, pero no pudo o no supo escoger papeles que le dieran lucimiento. Estas tres últimas películas, en Europa, son las más serias de su carrera. Bob es dueño de una gran fortuna que le permite despreocuparse de los salarios cinematográficos y filmar cuándo y dónde le dé la gana. Por el momento no habla de retornar a Estados Unidos y es posible que, como Tony Perkins, fije su residencia en el Viejo Mundo. (En la foto, Bob con su raqueta de tenis, uno de los muchos deportes que practica desde su juventud, cuando se educó en la Escuela Militar de Los Angeles, California).

A SAMI FREY:

ASARA CON E BARDOT?"

POR EMMANUEL GUERS

s prácticamente imposible. Ha te- con la prensa especializada, que declaraciones suele ser tarea per- arriaconarlo en un café de Saint- ibera izquierda del Sena, en París. a novedad—, ya que este último obligado de Brigitte Bardot. No ancesa, retirada según ella, pero a ación de los periodistas, dijo:
casar. No creo en el matrimonio. unta a Sami —su novio, según la que titula esta breve entrevista.

e creo en el matrimonio —y suel- ando al repetir las ya famosas frases del humor y buen genio. Agre- esa pregunta, de modo que si ambie el tema.

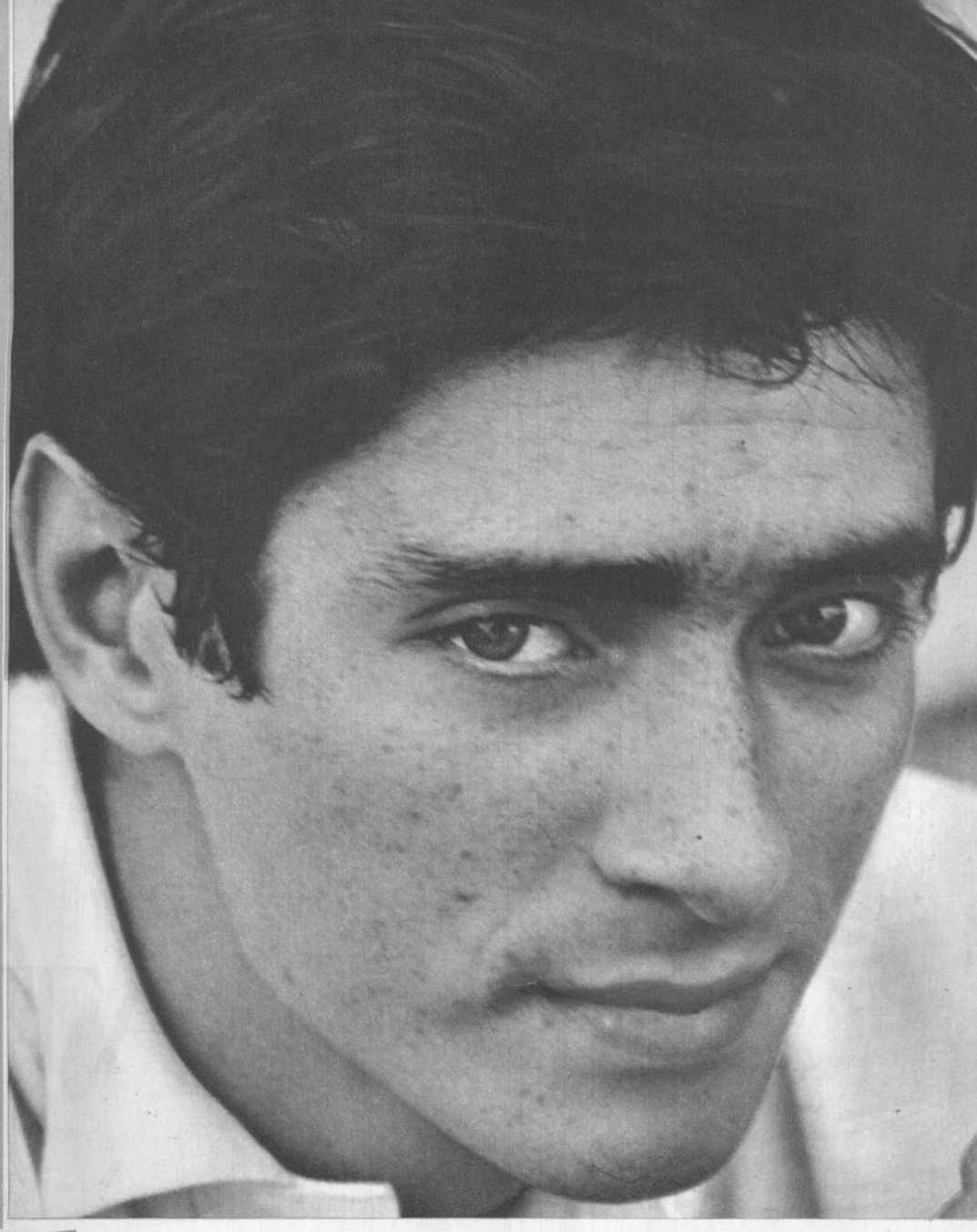
terreno personal?
mente, pienso seguir actuando —

sus últimas películas? ("Jeneusse "Desordre" y "Thérèse Desquey- premio de mejor actuación femenina
haber rendido más. Pero eso se

más equilibrado..., ¿más feliz?

silla, y responde, sonriente:
Eso ocurre muy fácilmente: vi- un año más que el año pasado, meses me ha dado mayor estabili- serenidad en los años futuros...
apenas 21 años de edad, y hace dos los reporteros, intentando suici- servicio militar, en el ejército. De ahora Sami:
veve años, sufrir una crisis espiri- —que puede afectar a cualquiera—, diarios del país y del extranjero, de los lectores. Crisis como la mía ahí está el apoyo de la familia, amigos. En mi caso (soy huérfano, campos de concentración nacis), no de barro periodístico; sólo por- cine. ¡Fue detestable! Afortunada- situación, me acogí a las atencio- vuelto a la normalidad —ríe con denotar nerviosismo del pasado. personal es que entiende usted la ha ayudado? (Se conocieron al de Clouzot.)
y gracias también a ella es que vida personal y de la suya.

lo sigue siendo. Debuté en "Ils ("Jugaban con fuego"), sacando después tuve una experiencia mara- amigo tunecino Lucien Attoun, "Las ruinas de Cartago —concluye.



QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

BETTE DAVIS: SIGUE FILMANDO

POR MIGUEL DE ZARRAGA JR.

LA Asociación de Corresponsales de Hollywood invitó a "un café" a Bette Davis, tal vez la estrella máxima del cine norteamericano, quien acaba de terminar la película "¿Qué pasó con Baby Jane?", y de publicar su autobiografía que tituló "Una vida de soledad". La película —donde actúa junto a Joan Crawford—, representa su retorno a Hollywood después de algunos años de ausencia (la vimos no hace mucho en "Milagro por un día", filmada íntegramente en Nueva York).

—¿Ha cambiado el cine hollywoodense? —pregunté.

—Ahora hay demasiadas estrellas —responde—. Antes, cuando se lograba ese título, se era capaz de sostener una película entera sobre los hombros. Ahora, todos se llaman estrellas, aunque su experiencia se limite a papeles sin importancia.

—¿A cuáles, de los nuevos, los vislumbra usted como auténticas estrellas?

—A Angie Dickinson y a ¡Elvis Presley! Este muchacho trabaja con ahínco por convertirse en astro, y lo logrará.

—¿Y Sandra Dee?

—La apoya el productor Russ Hunter, que es mucho decir. Además, es joven, bonita, inteligente.

—¿Hará más películas?

—Sí. Proyecto filmar "La noche de la iguana", de Tennessee Williams, con la que tuve mucho éxito en teatro. Posiblemente mi compañero sea Richard Burton.

—¿Le gustaría dirigir?

—No creo que sea papel de la mujer dar órdenes. Mi ambición es llegar a producir películas. Ya en 1939, dije, y lo sostengo, que las mujeres no pertenecen a mi sexo favorito. Prefiero los hombres. Claro que ahora hay muy pocos: la mayoría son "niños bonitos".

—¿Qué hace cuando no actúa?

—Me dedico a mi hogar. Hace veinte años me encantaba cocinar; acabo de descubrir que sigo teniendo aficiones culinarias.

—¿Recuerda a Gary Marrill? (Su último marido, actualmente empeñoso cortejante de Rita Hayworth.)

—Esa es la gran tragedia de mi vida: jamás he podido olvidarlo. Es un hombre de verdad, y como tal, no pudo soportar ser "marido" de una estrella de cine. Jamás encontraré el compañero que podría hacerme feliz, porque siempre existirá el problema de mi nombre y mi trabajo.

—¿Seguirá viviendo en California?

—Ya lo creo. Es el sitio ideal para vivir y para criar a los hijos.

(En la foto, nuestro corresponsal, junto a Bette Davis.)

M. de Z.



Goce
de la más fresca y cómoda
expresión de elegancia
este Verano.

Grant Advertising



COORDINATES!

Grácil es juegos de prendas que coordinan con armonía y elegancia, haciendo de esta moda veraniega la más fresca y cómoda solución de buen vestir.
Satisfaga las exigencias de la vida moderna coordinando según la ocasión sweaters, faldas, blusas, shorts y pantalones Helen Harper y en todo instante goce de la más deliciosa sensación de elegancia este Verano.

Las mejores casas del ramo tienen COORDINANTES de Helen Harper.

Helen Harper SWEATERS

control de estrenos

"LA MASCARA"



("The Mask"). Canadiense. 1961. Producción y dirección: Julian Roffman. Guión: Frank Taubes y Sandy Haber. Fotografía (blanco y negro): Herbert Alpert. Efectos especiales: Herman Townley. Intérpretes: Paul Stevens, Claudette Nevins, Bill Walker.

Regular

Esta es una película de horror, con secuencias en tercera dimensión, para aumentar los efectos terroríficos. Pero el cine Florida, donde se estrenó en Santiago, no repartió los anteojos de celofán para percibir esos efectos, con lo que la película perdió gran parte de su atractivo. Su argumento es demasiado esquemático: una máscara de tribus indias que vuelve loco a un profesor del Museo de Antigüedades, y luego al psiquiatra a que éste acude. Sobre la máscara pesa una maldición: quien se la pone una vez, ve visiones extraterrenas, y se siente obligado a repetir la experiencia como un adicto a las drogas. Sus efectos posteriores consisten en desatar los instintos criminales.

Las escenas de ultratumba demuestran gran sentido artístico de parte del director, Julian Roffman (uno de los realizadores del desaparecido noticiario "La Marcha del Tiempo"), y gracias a la fotografía con efectos especiales de James Gordon. Pero las visiones se repiten, por lo que pierden fuerza. Hay insistencia, por ejemplo, en las figuras que escupen fuego, y un rostro con un ojo fuera de su órbita, lo que se explica por su efectividad en tercera dimensión, que no pudimos ver en Santiago. Pero la realización general y la actuación son serias y cuidadas, destacando la actriz de Broadway, Claudette Nevins, en el papel de la novia del médico. Sin embargo, la trama resulta pobre para mantener el interés del espectador por más de una hora. Censura: Mayores de 18 años.

"MADAME SANS GENE"



Coproducción italo-hispano-francesa, distribuida por Metro. 1962. Director: Christian Jacque. Guión: Jean-son De Concini-Ferri-Salinas-Jacque. Fotografía (color): Roberto Gerardi. Música: A. F. Lavagnino. Reparto: Sofía Loren, Robert Hossein, Julien Bertheau.

Más que regular

En el estilo humorístico-satírico de "Fan Fan la Tulipe", Christian-Jacque se ríe esta vez de Napoleón y su transformación de modesto soldado corso en emperador de toda Europa, repartiendo a destajo títulos y reinos. Usa como protagonista a un personaje histórico, pero sumergido en la leyenda: Catalina, la lavandera, apodada "Madame Sans Gêne", quien, habiéndose casado con el capitán Lefebre, llega a ser duquesa y casi reina de Westfalia. Este personaje está a cargo de Sofía Loren, que luce bellísima y atractiva. En Chile se ha exhibido la versión italiana (la original fue francesa), resultando absurdos y exagerados los floridos parlamentos en italiano, de hechos y personajes propios de Francia. Poco a poco la historia, que comienza lenta e imprecisa, va cobrando ritmo. Y así, el espectador, que en un comienzo no se atrevía a burlarse de Napoleón, advierte que la cosa es para la risa y da curso a sus carcajadas. Resulta evidente que gran parte de las situaciones y frases van dirigidas al público francés, que conoce al dedillo su Revolución. Todos los personajes que intervienen son históricos, y la ambientación misma (filmada en España), es muy cuidada. Sofía Loren va mejorando su personaje y logra, hacia el final, muy buenos momentos. Julien Bertheau, como Napoleón, está muy bien. En cuanto a Robert Hossein, resulta difícil aceptarlo como ingenuo y tonto. Censura: Mayores de 18 años.

"SU MEJOR ENEMIGO"



("The Best of Enemies"). Italo-inglesa. 1962. Productor: Dino de Laurentiis. 1962. Distribuida por Columbia. Director: Guy Hamilton. Guión: Jack Pulman, Age-Scarpelli, Suso Cecchi D'Amico, basados en un tema de Luciano Vincenzoni. Fotografía (color): Giuseppe Rotuno. Música: Nino Rota. Reparto: David Niven, Alberto Sordi, Michael Wilding, Amedeo Nazari, etc.

Más que regular

Es una película pacifista, que deja en ridículo la guerra, sobre todo el conflicto que retrata las escaramuzas en el norte de Africa, entre italianos e ingleses, escapando ambos bandos de la ira de los etíopes. El jefe militar italiano, Alberto Sordi, es un cobarde. El inglés, David Niven, mira el conflicto con criterio deportivo. Aunque totalmente distintos, ambos coinciden en que lo más importante es salvar el pellejo, y terminan respetándose sinceramente. En un tono de opereta (en gran parte basado en la realidad), los italianos retroceden entre dos fuegos: los ingleses y los etíopes. Los británicos, afeitándose al borde de la insolación, para conservar su orgullo y autorrespeto, los persiguen en un estira-y-encoge absurdo. De pronto las líneas enemigas están en un punto y luego en otro, con la fluidez que daba el desplazamiento por el desierto norafricano. La actuación es buena, dentro de moldes estereotipados: Sordi fue un soldado parecido (ahora es menos gracioso) en "La Grande Guerra"; a pesar de repetirse, hace reir con ganas. Niven se parece a lo que hizo en "Los Cañones de Navarone", pero resulta nuevamente simpático. El resto del reparto, muy apropiado. En el tono de farsa, los hechos divierten, a pesar de su exageración, y hacia el final emocionan con su mensaje pacifista, creciendo Sordi, en actuación. Censura: Para mayores y menores.

"EL CINICO"



("Les Distractions"). Franco-italiana, 1960. Director: Jacques Dupont. Guión: Dupont, Roger Rivadeau-Dumas, Jean Bassan y Pierre André Boutang. Fotografía (blanco y negro): Marcel Dole. Intérpretes: Jean-Paul Belmondo, Claude Brasseur, Alexandra Stewart, Sylva Koscina.

Regular

Aunque Jean-Paul Belmondo interpreta a un muchacho sin inhibiciones, no es precisamente un cínico. Por el contrario, se trata de una de sus más humanas caracterizaciones: un exitoso reportero gráfico, también con éxito entre las mujeres, que ayuda a un antiguo camarada del ejército (Claude Brasseur), a quien persigue la policía y que finalmente se decide por la joven (Alexandra Stewart), que lo amaba sin esperanzas.

Fragmentariamente, es decir, escena por escena, la película muestra que el director, Jacques Dupont, conoce su oficio. Es su tercer largo metraje, pero el primero rodado en Francia (los anteriores los hizo en Corea y Afganistán). Este film se basa en una novela que obtuvo un Gran Premio en París, pero se la esquematizó demasiado en el guión, por lo cual la mayoría de las acciones no aparecen claras. Fundamental era saber, por ejemplo, por qué y cómo el amigo atropella al policía, el nudo de toda la trama. Tampoco queda claro, hasta bien entrada la película, el grado de amistad que liga a ambos muchachos. La escena final del acorralamiento al prófugo parece desmesurada. Belmondo cumple bien su papel, que por lo demás es apenas el único completo de la película. Censura: mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 1 FRANCO-ITALIANA, 1 CANADIENSE, 1 FRANCESA, 1 INGLESA, 1 ITALO-INGLESA Y 1 NORTEAMERICANA.

Además de las criticadas se estrenaron: la inglesa "En las garras del tigre", la norteamericana "Dos semanas en otra ciudad" (mayores de 21) y la francesa "Tahití, el placer de vivir" (mayores de 15).

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

"LA MALETA": FILM EXPERIMENTAL

Un ejercicio para dar expresión cinematográfica a los objetos y así adquieran dimensión artística, efectúa el dramaturgo Raúl Ruiz, en un corto metraje de 16 mm. producido por Cine Experimental de la Universidad de Chile.

El film lleva el nombre "La Maleta" y su idea está basada en la obra de teatro de Raúl Ruiz "El Equipaje", que en la actualidad lleva a la escena la Compañía de los Cuatro, de los Hermanos Duvauchelle. Su versión cinematográfica durará quince minutos, y la filmación se hace en blanco y negro.

La trama es simple: un individuo va de hotel en hotel con una maleta, dentro de la cual vive otra persona, que puede o no ser él mismo. La historia termina cuando el que vive dentro de la maleta sale y logra encerrar en ella al protagonista. Los realizadores esperan que la anécdota se desprenda del montaje. Han cuidado que los encuadres sean lo más realistas posible, evitando caer en el expresionismo, que fue una tendencia cinematográfica que tuvo su culminación con el film "El Gabinete del Doctor Caligari", del año 1920.



Orietta Escámez y Héctor Duvauchelle, intérpretes de "La Maleta".

Un argentino, Enrique Urtiaga, está a cargo de la fotografía. Urtiaga ha sido el camarógrafo de varios films de los nuevos realizadores del vecino país, entre ellos, "Tire Die", de Fernando Birri. En la actuación participan destacados elementos nacionales: Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez, Jorge Alvarez y Gonzalo Palta, de extensa carrera teatral. La dirección es del autor, Raúl Ruiz.

La filmación comenzó veinte días atrás. La mala suerte los ha perseguido, ya que el automóvil que empleaban para acarrear los objetos fundió el motor, un segundo vehículo chocó, y en la actualidad han optado por movilizarse en taxi. Las tomas se han hecho de día y de noche, tanto en exteriores como en interiores (piezas de hotel, subterráneos, escaleras). Incluso allí los ha alcanzado la mala fortuna: súbitos apagones de luz los interrumpen.

Como todos trabajan sin remuneración, y se desempeñan en otras actividades, se debe cuidar el horario de filmación, para que puedan concurrir. A pesar de todo, prosigue entusiastamente el equipo en la faena de dar término a un film cuya intención es expresar el mundo interior y exterior de un individuo.

CINE AFICIONADO PARA NIÑOS

Un pintor, Iván Lamberg, que hizo su primera película a lápiz sobre papel de cuaderno, a los catorce años, desde 1959 incursiona en el campo del cine aficionado, con una temática infantil. Los trabajos, "Las Pajaritas de Papel" y "Lo que Pasa en la Montaña", rodados en ocho mm. con los escasos elementos técnicos a su alcance, revelan su interés por los elementos fantásticos: una niña que vive con un ogro que se come una pajarita de papel; un mago que convierte a la gente en pájaros.

Lamberg, que sólo ha mostrado sus films en familia, es un gran aficionado a la psicología, en especial la infantil. En los cortos empleó elementos oníricos, usando los pájaros, ya que estima que los entienden los niños, conmoviéndolos.

Ya que tropezó con serias dificultades con la iluminación, en sus trabajos actuales ha cuidado que las tomas sean al aire libre. A pesar de los problemas económicos que representa cualquier aventura fílmica, y aún más la de tipo aficionado, en nuestro país subsisten aún quienes la emprenden. Es necesario que de nuevo se realicen festivales o concursos de cine amateur, donde los realizadores tengan oportunidad de presentar sus obras, las critiquen y puedan ir superando las deficiencias evidentes que ellas contienen.



Iván Lamberg: el mago en la montaña.



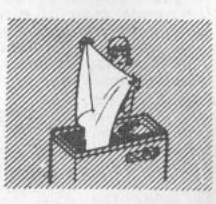
UN 7 EN PRESENTACION PARA TODAS ... Y CON UNA CAJITA !

Todas con su ropa de un blanco resplandeciente ¡Claro que sí, señora, si este fuera su lavado diario, CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS ! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad ... y más blanco ! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua ! ¡ Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito ! ¡La diferencia salta a la vista !

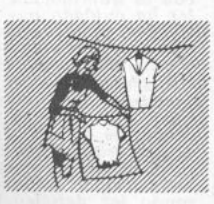


Rinso tradicional, co
siempre, sigue en ve
en todos los almace

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo !



Más ropa blanca y más blanca !



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos

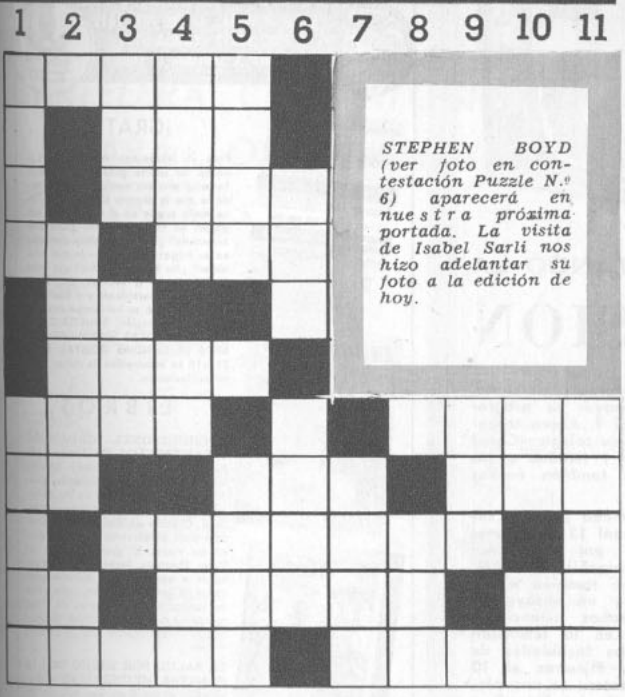


Más ropa de trabajo y "super limpia" !



Más vajilla más limpia y radiante ¡

UZZLE N.º 7 DE "ECRAN"



STEPHEN BOYD (ver foto en contestación Puzzle N.º 6) aparecerá en nuestra próxima portada. La visita de Isabel Sarli nos hizo adelantar su foto a la edición de hoy.

ORIZONTALES

1. Nombre de un personaje de dibujos animados.
2. Alocución telefónica.
3. Nombre de una artista argentina que trabajó en "La Mano en la Trampa".
4. Nombre de un famoso realizador de "shows" de televisión en Estados Unidos.
   De esta manera.
5. Carta de la baraja.
6. Nombre de un cantante norteamericano que interpreta "Soy el Amor".
7. Nombre de la protagonista de "Ana de los Milagros".
   Nombre de una artista norteamericana que interviene en "Tormenta Sobre Washington".
8. Abreviatura de la ciudad en que surgió la corriente cinematográfica llamada "Nuevo Cine".
   24 horas.
   Nombre de un actor norteamericano que protagonizó "Al Capone".
9. Famoso personaje del cine de horror que interpretaba Bela Lugosi.
10. Reunión de "ECRAN" con sus lectores.
    Nombre de una actriz que intervino en el film "Frankestein y el Hombre Lobo".
    Nota musical.
11. Nombre de la actriz norteamericana que hizo de madre de Pat Boone en "Amores de un Día".
    Nombre de la estrella norteamericana de "Jessica".

VERTICALES

1. Nombre de una estrellita llamada "la M. M. alemana".
   Nombre de la actriz sueca protagonista de "Bocaccio 70".
2. Nombre de un rocanrolero chileno intérprete de "La Pollita".
   Artículo.
3. Nombre de una antigua estrella norteamericana.
   Arbusto leguminoso.
4. Nombre de la más famosa cantante de jazz norteamericano.
   Iniciales de la actriz francesa Isabelle Eber.
   Nombre de un antiguo director austriaco, de larga trayectoria como actor de carácter en Hollywood, sin la "E" inicial.
5. Nombre del restaurador del "glamour" en Hollywood.
   Nombre de un actor norteamericano que interviene en "Ana de los Milagros".
6. Asociación Interamericana de Radios.
   Apellido de una estrella del cine español que trabajó en "Malvaloca".
7. Une, mezcla dos o más cosas.
8. Línea Aérea Nacional.
9. Epoca.
10. Negación.
    Adjetivo posesivo.
11. Nombre de un cantante y actor del cine francés, famoso por sus interpretaciones como "duro".

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 6 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	B	A	K	E	R					
2	H	■	L	I	N	O					
3	I	L	■	M	■	B					
4	T	E	D	■	M	I					
5	C	E	■	R	I	N					
6	H	■	S	O	L	■					
7	C	A	R	Y	■	P	I	A	■	D	D
8	O	V	A	■	R	O	D	■	L	E	E
9	C	A	■	D	O	N	■	A	■	E	A
10	K	■	R	O	S	S	A	N	A	■	N
11	■	S	I	C	A	■	S	A	R	A	■



Stephen Boyd, actor que aparece en la portada de nuestra próxima edición.





GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena
de vitalidad resplandece
con fulgores que subyugan...
Asegúrese este poderoso
atractivo personal,
usando en su tocador y
en su peinado VITAPOINTE
un producto estudiado
especialmente para
el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.



COMENTANDO LA

TELEVISION

● Después de unos días de forzado descanso, para revisar el equipo y renovar su programación, volvió al aire el Canal 9. Ahora trabaja desde las 9 P. M., mientras su colega —Canal 13— comienza a las 18 horas y termina a las 21,30 P. M. El Canal 9 busca también nuevos Estudios donde trasladarse.

● En nuestra Columna, la semana pasada, comentamos el estreno en el Canal 13 del primer ballet completo transmitido por televisión: "Romeo y Julieta", con la compañía del BAM. El viernes 9, el canal 9 llevó también a sus Estudios a Cintolesi y mostró un ensayo de "Don Juan", de Strauss. Ambas actuaciones del Ballet de Arte Moderno en la televisión permiten comparar las diversas facilidades de trabajo de los dos Canales. Mientras el 13 puede mostrar una compañía entera (o una pieza teatral, como la "Pérgola de las Flores" o una orquesta completa, como la de Cámara de la Filarmónica, con Matteucci, el martes 13) el Canal 9 tiene que limitarse a mostrar sólo tres o cuatro intérpretes a la vez. Justo es reconocer que cada Canal, en su estilo (aunque la modestia sea obligatoria en el caso de la U. de Chile) lo hace muy bien y adaptándose a sus posibilidades.

● Mucho más natural (menos leído) resultó "Encrucijada" (Canal 9) el miércoles 7. Se analizó la labor y trascendencia de las Naciones Unidas.

Lo vimos en el Canal 13: "De mujer a mujer", un espacio sabatino animado por la señora Ingeborg de Mayer. El sábado 10, la animadora llegó sin aliento y tardó gran parte del programa en recuperarlo. Se dan consejos para las damas y algunos ejercicios gratamente ilustrados. En un tono convencional, interesa.

● Margarita Alarcón y Los Sembradores actuaron (el mismo sábado) sin brío y desganados.

● Chito Morales, el cómico, demostró espontaneidad y simpatía, haciendo reir bastante.

● Grandes condiciones para la TV tienen Peter Rock y su hermano Alex Alexander, destacando el primero. Cantan, hacen sketches, dúos, se pasean, conversan. Dan variedad a su labor y resultan muy agradables.

● Luz Eliana tiene una especialidad distinta —jazz al estilo de Ella Fitzgerald—, pero deberá dominar los nervios. Su actuación desmerece por ese motivo.

● Igual le ocurrió a Sergio Inostroza, quien incluso, salió al aire sin estar preparado. La primera impresión que un artista causa en el público es importante para apreciar el resto de su participación.

● Los Comentarios Internacionales de Alejandro Magnet, los domingos, están cada vez más fluidos e interesantes, en contenido y documentación. Pero ¿qué pasó con las "ilustraciones"? Ya no se muestran fotografías ni dibujos, lo que hace cansador el espacio.

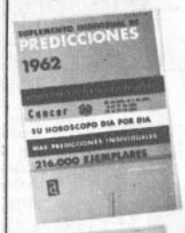
● El programa sabatino "Rende-vous con los astros", ¿no podría traducirse al castellano? "Cita con los astros" dice lo mismo y lo entiende todo el mundo..., sobre todo los niños.

● Las entrevistas que fallan echan a perder un espacio: así ocurrió en el programa deportivo de Hernán Solís (martes 13). Mientras esperaba entrevistar a Eladio Rojas —que no llegó— charló con Benjamín Mackenna sobre el cubo que está llenando con juguetes, iniciativa del animador deportivo. Veinte minutos de charla sobre ese tema resultaron excesivos.

● Y a propósito, muy graciosos y variados los shows de Benjamín Mackenna. El humor es un elemento muy útil en televisión (y en todo, por lo demás). Un consejo para el Canal 9, ¿no podría hacer reir un poco a sus teleespectadores con un espacio humorístico semanal?

TELEESPECTADOR

PROFESOR MONMAR, M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 - CASILLA 5111
CORREO 3, SANTIAGO DE CHILE



¡GRATIS!

Pida su Horóscopo Astrológico. Conozca su suerte presente y futura. Termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nerviosa? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí misma?, etc. Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,10 en estampillas de correo para su contestación.















LIBROS

ENCHIRIDIONES, GRIMORIOS Y PANTACULOS. Dr. Moorne (El Enchiridion Leonis Papae). Los célebres pantáculos de Salomón. Oraciones para verse libre de las adversidades. Para obtener honores y grandeza. Oración de San Cipriano. Oración para preservarse de los peligros en los viajes. El gran Grimorio del Papa Honorio. Secretos para hacer sufrir a una persona. Secretos para ganar y tener suerte en toda clase de juegos de azar, loterías, etc. Para romper y destruir maleficios. Recetas contra enfermedades, etc. . . E° 1,50

LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES.— Reverendo padre Zinn. Las virtudes de las plantas y varias fórmulas para curar la totalidad de las enfermedades. Descripción del cuerpo humano. Manera de preparar los medicamentos vegetales de uso común. Para curar la gripe, afecciones del corazón, tisanas, envenenamientos, ictericia, purgantes, tos, riñones, hígado, abscesos, afecciones del pecho, almorranas, anemia, angina, arteriosclerosis, asfixia, asma, bronquitis, calambre, cataplasmas, etc. Más de mil plantas medicinales que se pueden emplear con éxito en el tratamiento de la totalidad de las enfermedades. Acción fisiológica de las plantas y explicaciones de los términos que se usan en medicina, etc. . . . . E° 4,00

PRESTIDIGITACION AL ALCANCE DE TODOS.— Aldo Musarra. Lo más maravilloso en trucos y juegos de mano. Cómo hacer cambiar de color un pañuelo, desaparecer el vino de un vaso, transformar el vino en leche, mantener un vaso en el aire, etc. Desaparición de monedas, cómo hacer salir un naipe de un cigarro o de un huevo. Forma de sacar diversos objetos de una caja vacía o de un sombrero y muchos trucos más con su correspondiente explicación. Gran profusión de figuras que hacen de este libro un ameno entretenimiento que puede hacerle destacarse en reuniones familiares, teatros, veladas, entreactos, etc., brindándole gran popularidad y excelentes beneficios. Su precio . . . . . E° 3,00

LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo. Cómo proceder para suprimir las causas de la timidez y obtener resolución, fortalecer el carácter y triunfar en toda empresa . E° 1,50

EL DOMINIO DE SI MISMO.— Paul C. Jagot. Cómo adquirir energía, sobreponerse a las debilidades, dominar los instintos, dirigir el pensamiento, sobreponerse a las emociones y proceder con firmeza, E° 1,50

EL PODER DE LA VOLUNTAD.— Paul C. Jagot. Método práctico de influencia personal sobre sí mismo y sobre los demás. El don de poder influir sobre el pensamiento. El vigor mental y la destreza necesarios para vencer las dificultades. . . . E° 1,50

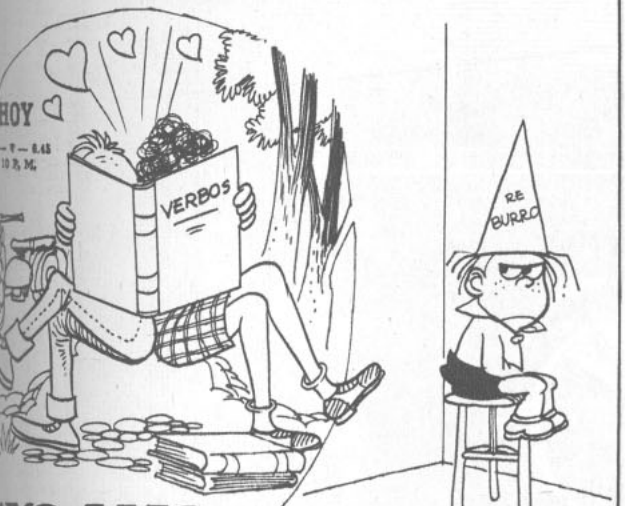
JUEGOS DE NAIPES Y SUS TRAMPAS.— Jose de la Calle. Este libro le enseñará a conocer todos los trucos y las trampas de los naipes, lo que le permitirá salir ganancioso en todos los juegos en que participe. Diferentes modos de barajar sin mover el naipe de su sitio. Cómo conocer las marcas de los naipes, aun cuando sean imperceptibles a simple vista. Las cartas "guías", naipes recortados, dados cargados, etc. Un método infalible para ganar siempre y no perder nunca, ya que la posesión de estos secretos le pondrá en ventaja ante los demás jugadores . . . . . E° 2,00

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO

ALBERTO VIVANCO

cine-humor

CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA LOS EXAMENES



"...YO AMO, TU AMAS..."

"LOS VALIENTES ANDAN SOLOS..."



"MILAGRO POR UN DÍA..."





YA ESTAMOS ENTREGANDO

Las opciones para participar en el SEGUNDO SORTEO ANUAL ENTRE IMPONENTES DE AHORRO están a su disposición en el BANCO DEL ESTADO

Su Cuenta de Ahorros le da derecho ● participar en el PROXIMO SORTEO de premios ● realizarse en DICIEMBRE.

PUEDE OBTENER CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES PREMIOS, QUE SE SORTEARAN EN LAS SEIS ZONAS EN QUE SE HA DIVIDIDO EL PAIS PARA ESTOS EFECTOS :

Uno de E° 2.000.- adicionado con un préstamo hipotecario hasta por E° 4.000.- para cada una de las seis zonas; Dos de E° 300.- para cada una de las seis zonas; Cinco de E° 200.- para la 3ª y 6ª zonas (Santiago); Cinco de E° 100.- para las cuatro restantes (resto del país); Cuarenta de E° 50.- para la 3ª y 6ª zonas (Santiago); Cincuenta de E° 30.- para las cuatro restantes.

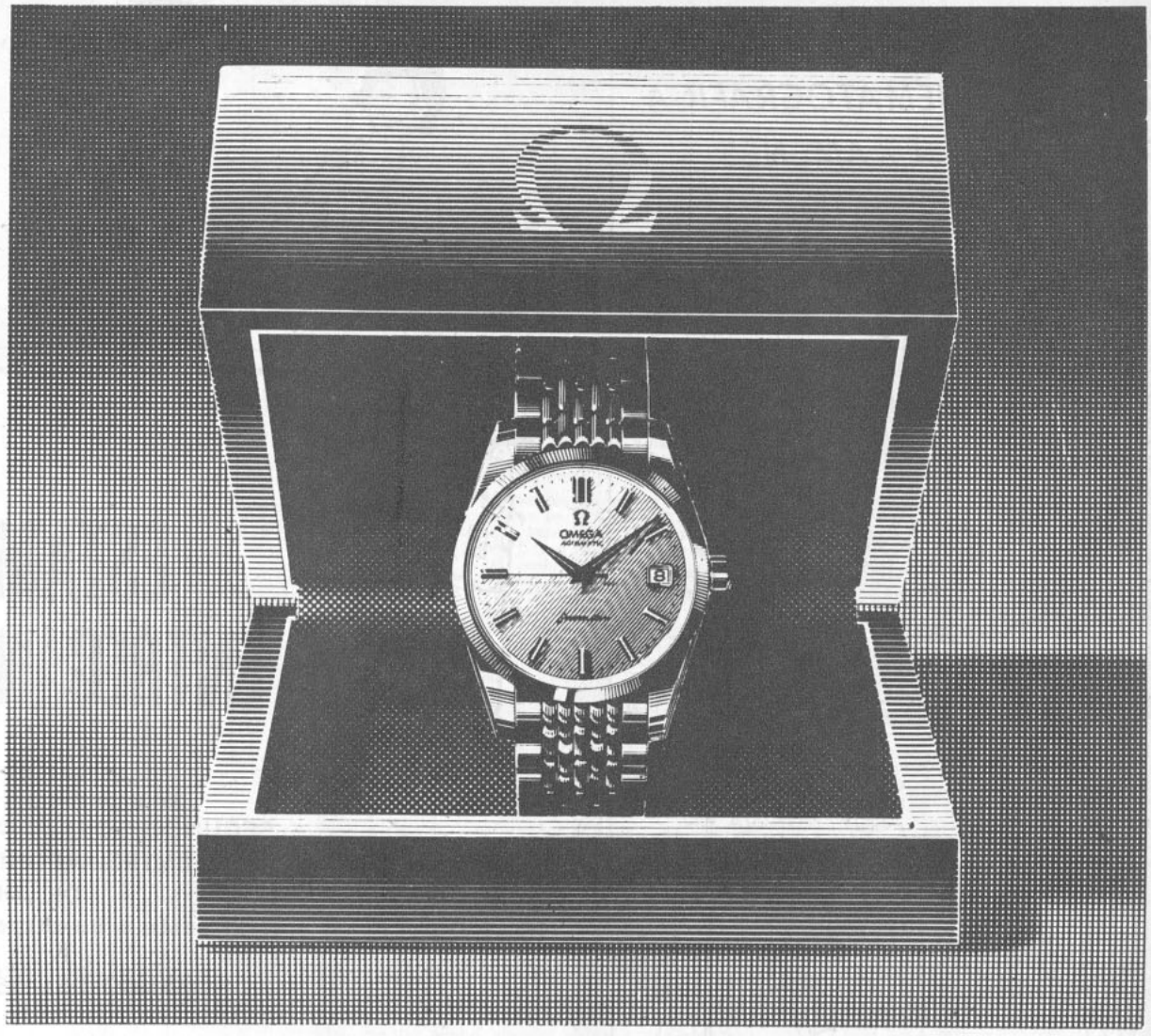
ADEMAS HAY PREMIOS ESPECIALES PARA LOS ESTUDIANTES, PROFESORES, ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES Y OBREROS. Son en total 1.716 premios.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS.



Cada Seamaster pasa 45 minutos en el fondo del mar... en la fábrica Omega

Cada día, centenares de Seamaster son colocados en una autoclave llena de agua. Son sometidos a 17 presiones de intensidad diferente: máxima, 6 atmósferas, lo que corresponde a una profundidad submarina de 60 m.
Mientras que los Seamaster están en la autoclave la presión pasa bruscamente de 6 a 0,5 atmósferas; es como si fueran lanzados de las profundidades marinas hasta la cima del monte Everest.
Un reloj como el Seamaster puede ser garantizado integralmente contra defectos y accidentes (salvo robo, pérdida e incendio). Este es el caso de todos los Omega.
Además, esta garantía es internacional. Es honrada durante un año por todos los concesionarios Omega del mundo entero.
Puede Vd. tener la certeza de que también en el extranjero podrá beneficiarse de la garantía y del servicio Omega.

Ω OMEGA

AGENTES AUTORIZADOS PARA SANTIAGO

JOYERIA KARMY
Ahumada 278 - Teléfono 81529

JOYERIA REAL
Compañía 1025 - Teléfono 65855

Con la - Garantía Integral - de Fábrica, con efecto internacional ¡Exíjala!

RELOJERIA TIC-TAC
Compañía 1023 - Teléfono 80031

JUAN Y ELIAS KARMY LTDA.
Estado 384 - Teléfono 32486.

ENRIQUE CORRAL P., Agente General para Chile, Casilla 1597 - Santiago - Chile



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

GINA ZUANIC es la única voz femenina de Radio Santiago: está allí desde que reemplazó como locutora a su hermana Elina Zuanic, hace más de seis meses. Sin embargo, su labor frente a los micrófonos no siempre ha estado vinculada a la locución radial. Gina se inició como cantante hace 12 años, cuando, junto a sus hermanas Elina (la mayor) y Lucía (su hermana melliza), integró el conjunto de Las Hermanas Zuanic. Debutaron con la orquesta de Izidor Handler, en Radio Cooperativa (1950). Después formaron el trío Las Juanitas. Como tal, grabaron rondas infantiles y acompañaron en varios temas a Enrique Balladares, Arturo Millán y Raúl Shaw Moreno. Al partir Elina en viaje de estudios a Europa en 1952, el trío se redujo a dúo. Las mellizas realizaron una exitosa gira a Lima (Perú), acompañando a la orquesta Huambaly. Pero, poco después, en 1955, Lucía casó con Nicanor Molinare (relator deportivo de Radio Prat) y Gina quedó cantando sola. "Por entonces, decidí dedicarme a la locución —nos informa—. Junto a Enrique Román animé mi propio programa, "Entre Nosotras", en Radio Nacional (1956). Después pasé a hacerlo en Radio Santiago, con libretos de Jorge Dahm, y, finalmente, a Radio Balmaceda, donde permanecí hasta 1959". Este año, Gina pasó a ocupar la vacante dejada por Elina en Radio Santiago, donde anima el show de la tarde (diario, 14 a 16,30 h.). "Allí, en realidad, hago de todo: comento, hablo y, a veces, también canto", nos dice. Asimismo, junto a Aristides Aguilera (su esposo), anima desde hace tres años "Adán, Eva y Sindelen", en Minería (diario, 8,25 h.). Gina es madre de dos hijos: Jorge (4 años) y Raúl (2 años).

EN TRES LINEAS...

● ESTA decidido: Alfredo Lieux nos informó el otro día que se iba de Radio Agricultura... Es un hecho que desea cambiar de aire y de ambiente. Las razones de su decisión son: dificultades económicas y burocráticas para realizar programas verdaderamente importantes... Por todo esto, es casi seguro que aceptará la idea de comandar Radio Minería de Antofagasta cuando esta emisora norteña comience a operar en los próximos meses. ● "UN rostro en la muchedumbre": así se titula la audición que Mistral Coronel, junto a Gastón Binoux, ha iniciado en Radio Balmaceda (lunes a sábado, 14,05 horas)... El propósito es captar el momento actual entrevistando a toda clase de gente, desde políticos e industriales hasta cantantes y ministros. ● DE tal palo tal astilla: una hija de Petronio Romo (el veterano animador de Radio Magallanes), Lilian Romo, está desempeñándose como locutora de Radio Yungay. ● LOS Huanca Hua (que en lengua indígena del norte de Argentina significa "Hijos de la música"), un joven quinteto folklórico argentino, deben haber debutado la semana pasada en Radio Portales... Sus interpretaciones se caracterizan por los modernos arreglos de su repertorio... Para diciembre esta emisora anuncia a Raúl Shaw Moreno y a Los Santos, y para abrir el año 1963 al cantante argentino Tony Vilar, intérprete de "Cuando calienta el sol". ● UNO de los programas más madrugadores del dial santiaguino es "Alléguese al campo", que se transmite diariamente por Radio Corporación, a las 6,05 horas. Los libretos pertenecen al escritor Diego Muñoz y su elenco lo integran Delfina Fuentes y Andrés Rojas Murphy en los papeles principales, secundados por Sara Astica, Jazna Lubetic, Marcelo Gaete, Juan Gutiérrez y Sergio Urrutia... Destinado a los auditores del campo, el programa se difunde además por diversas emisoras de provincia. ● TRES reporteros dejaron de prestar servicios en la Balmaceda: Elmo Catalán, que se desempeñaba como jefe del servicio informativo, José Cayuela y Frida Modak... Para reemplazar a Catalán se pensó en Hernán Millas, pero las gestiones no se concretaron. (Se dice que Millas —humorística o formalmente— pidió nada menos que un millón doscientos mil pesos al mes.) Rafael Kittsteiner pasó a ocupar el cargo. ● YVES Montand ya no vendrá a Chile: resultaba tan caro que era prácticamente imposible financiar su gira. (Se calcula que costaba algo así como 10 millones de pesos diarios)... Sin embargo, Minería ha iniciado gestiones ahora para traer a la cantante francesa Patachou, mientras Josefina Baker sigue en estudio... Marifé de Triana, señalada como una de las mejores cantantes españolas del momento, debutó en el Radio-Show de Minería... ● EN 15 minutos, Juan Ramón Silva está entregando un panorama de la actualidad internacional, todos los domingos, a las 13,30 horas, en Radio del Pacífico... El espacio se titula: "Una mirada al mundo". ● A PROPOSITO de esta emisora, vimos el otro día a casi todo su personal concurrir a la Plaza de Armas a donar sangre en un puesto de la Cruz Roja.

RADIOLOGO.



Los Huanca Hua: Hernán Figueroa, Chango Farías, Carlos del Franco, Guillermo Urién y Pedro Farías.

¿SABE USTED INGLES?

QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!



RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkranz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una Institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile — Depto. SAL 19-Y112

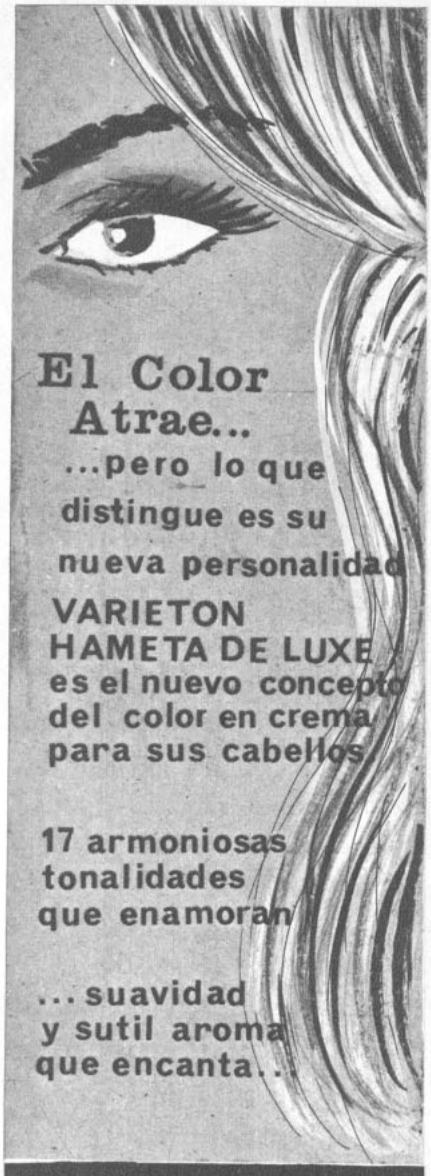
Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD
¡MANDE EL CUPON HOY!



HAMETA M.R. DE LUXE



VARIETON HAMETA DE LUXE es fácil de aplicar y eliminar.

En venta en las mejores Farmacias y Perfumerías del país



Enrique Gajardo: posición seria y con soluciones.

LOS DRAMATURGOS SE APASIONAN

ANIMADISIMA resultó la Segunda Reunión Nacional de Dramaturgos, y no podía ser de otro modo. La primera se realizó en 1958, y desde entonces se habían ido acumulando demasiados problemas e ideas. El tema central fue: "Teatro y Universidad", en homenaje a los 120 años de la Universidad de Chile, pero en la práctica nadie se atuvo a él. Durante cinco días, desde las 19 horas hasta que el portero lo permitía, en la sala Valentín Letelier se escucharon todo tipo de exposiciones. Algunas muy serias y documentadas; otras, humorísticas, casi pintorescas. Es posible que nadie se propusiera hacer reir, pero algunas intervenciones dejaron muy claro el extraordinario potencial cómico de ciertos autores. Lo más notorio fue la querella de generaciones, y esto, a pesar de la buena voluntad de los participantes, impidió llegar a ciertas conclusiones. Se cursaron invitaciones a 87 dramaturgos, y asistió un término medio de 60, divididos sin quererlo en tres grupos: "los más viejos" (así se definieron), los que se formaron bajo el alero de los teatros universitarios y "los más jóvenes". Y a pesar de que la mesa cambió de presidente en cada reunión, ninguno logró la hazaña de que los dramaturgos respetaran el tema que se estaba tratando. Ciertos autores adquirieron súbita popularidad por su afán de contar anécdotas, y las innumerables quejas que durante pacientes años habían acumulado contra nuestras principales instituciones teatrales. La mayoría eran justas, pero resultaba imposible tomarlas en serio, por la pasión y el tono grandilocuente con que eran expuestas.

El primer día se habló sobre "Aporte universitario al teatro y a la dramaturgia nacionales". Debió hacer la exposición don Rafael Frontaura, pero una repentina enfermedad se lo impidió. Con apenas dos días de preparación, hizo de relator Wilfredo Mayorga. Se limitó a contar la historia del teatro chileno desde sus comienzos hasta casi nuestros días. Aburrió en gran parte, porque, lógicamente, todos los presentes conocían muy bien, y sin duda con más detalles, cuanto Mayorga relataba.

La exposición del joven autor penquista José Chesta: "Corrientes vanguardistas y realismo en la dramaturgia chilena de los últimos veinte años", desató la más animada polémica. Brillantes resultaron las intervenciones del porteño Marcos Portnoy y del santiaguino Fernando Debesa.

"Los nuevos caminos en el teatro infantil", de Jaime Silva, merecieron el aplauso general. Nadie tuvo objeciones para su trabajo; al contrario, sólo frases de elogio. Todo un record. Otro foro que dejó un saldo positivo fue el que siguió a "Experiencias y posibilidades de los talleres de autores teatrales". Enrique Gajardo leyó un trabajo que tenía el gran mérito de ofrecer soluciones. Propuso que la U. de Chile tome en sus manos el movimiento dramático, creando becas permanentes para todos nuestros autores. En muchas ocasiones quienes más la necesitan son los consagrados: éstos por tener mayores responsabilidades económicas, disponen de menos tiempo para dedicarlo a la creación artística.

La sesión final: "La dramaturgia nacional y la crítica" fue la más brava. Para un español "hubo toros", y para los asistentes a la reunión, un lamentable y apasionado cambio de palabras. Pero luego que algunos participantes se desahogaron, vino la calma, y un poco más tarde, las explicaciones y la reconciliación.

Sin duda, no fue una reunión brillante, pero los dramaturgos pudieron conocerse mejor y saber lo que pensaban sus colegas sobre los diferentes problemas del teatro. Es de esperar que en la próxima reine más calma y menos pasión.

M. C.

Un cutis Fresco

es la belleza natural que la mujer desea y cada persona admira



La cosmética empieza con el cuidado del cutis y el cuidado del cutis empieza con

Crema NIVEA M.R.



Tras la ventanilla, Jorge Gajardo, protagonista de "Su Día Gris".

CRITICA TEATRAL

"SU DIA GRIS"

Autor: Roberto Navarrete. Compañía: Teatro Universitario de Concepción. Intérpretes: Jorge Gajardo, Nelson Villagra, Shenda Román, Jaime Vadell, Alberto Villegas, Delfina Guzmán, Brisolia Herrera, etc. Dirección: Gabriel Martínez. Escenografía e iluminación: Raúl Aliaga.

A los 36 años, el actor Roberto Navarrete amplió su campo teatral, al debutar en la dramaturgia con "Su Día Gris". Su estreno no pudo ser más promisorio. Nos encontramos ante un evidente valor. Las fallas no logran opacar sus méritos. Nos presenta un ambiente y personajes poco tratados por nuestros autores. Vemos un día en la vida de un empleado bancario. El conflicto se nos muestra en un doble plano: con su esposa, y luego con su jefe y compañeros. Enrique Espinoza —el protagonista— es un hombre de gran sensibilidad y cultura. Su medio es superficial y arribista, y éste ha terminado por aislarse. No participa en las bromas o fiestas de sus compañeros, "no sabe vivir", y su única defensa es la ironía amarga. Esto lo hace aún más antipático. Navarrete captó con extraordinaria fidelidad el ambiente de ciertas oficinas, pero no acertó del todo con los personajes, que disminuyen la tensión. Hacen reir, pero abusan de lo pintoresco, y algunas escenas se alargan innecesariamente. Tampoco se mantuvo fiel a la línea central. Faltó mayor profundidad en la anécdota, y menor importancia en los personajes tipos, como la empleada, su galán, y dentro de la oficina, Teresa.

El mérito principal de la pieza es ser entretenida. Especialmente los dos primeros actos. El tercero decae, y el final demora en llegar. Emplea un efecto, luego otro, y otro. Finalmente, no logra redondear la pieza con veracidad. El momento del cuento con el pequeño, la conversación por teléfono y sus frases finales son demasiado elaborados. En cambio, el final del segundo acto es de gran calidad. Bastan dos palabras para producir en el espectador una profunda emoción. Otra escena bien lograda corresponde al momento en que Juan cuenta el nacimiento de su hijo. Hay sobriedad y ternura. Juan y Raúl Santibáñez son los personajes mejor observados y construidos de la obra. El protagonista habla demasiado, y a veces, en forma grandilocuente y falsa.

La dirección logró un trabajo homogéneo. Movimientos acertados y al servicio de los personajes. Bueno el ritmo. Si decae al final, lo repetimos, es culpa del texto.

Entre los actores destacaron: Jorge Gajardo, en el mejor trabajo de su corta carrera. En Santiago sólo obtuvo papeles secundarios. A pesar de su juventud, convenció como Enrique Espinoza. Debe evitar cierta entonación que está a punto de convertirse en sonsonete. Shenda Román pasó por los momentos más dramáticos, sin gritar. Su voz fue casi un susurro, pero el efecto subrayó la emoción. Sobria, contenida, intensa. Un excelente trabajo. Nelson Villagra —a quien no veíamos desde "Panorama desde el Puente"— nos sorprendió nuevamente por el brío, la vitalidad de su interpretación. Si bien su personaje está definido y tiene interesantes facetas humanas, Villagra lo elevó, sobrepasando por momentos el texto. Buenos los trabajos de Jaime Vadell, Brisolia Herrera y Delfina Guzmán, pero quedaron sólo en lo exterior. Sus objetivos eran lograr risas, y cumplieron. Alberto Villegas es otro de los buenos valores del TUC; su trabajo no merece objeción. Logró plenamente su personaje y lo transmitió con humanidad y simpatía.

La escenografía de Raúl Aliaga fue el punto más débil de "Su Día Gris". No logró ambientar el hogar del protagonista, y menos la oficina bancaria. Fue deficiente aún en su realización material. Es posible que se trate de un trabajo muy apresurado. Aliaga ha demostrado en ocasiones anteriores su talento como escenógrafo.

MARIO CRUZ.





¿Admirarán sus PIERNAS por BELLAS o mirarán sus





VELLOS?

La mujer pulcra luce los brazos y las piernas límpidos, sin nada que los ensombrezca. Ahora, los vellos pueden ser extraídos con sus bulbos, con toda la parte que está debajo de la superficie cutánea, sin dolor, sin irritar la piel, gracias a un sistema aséptico ideado por Kara Vislovna.

Su efecto dura mucho, todo el verano. Debido a su adaptabilidad puede aplicarse de modo de verse libre de vellos siempre.

Visite usted el Instituto para obtener más informes o una demostración sin compromiso.

KARA VISLOVNA

Phillips 16 - piso 3.º - Santiago
En Valparaíso: P. Ross 149 - piso 10.º (esq. Esmeralda)

Si usted vive en provincias, puede aplicar este método en su casa. Pida informes a Casilla 9321, Santiago.



El color de moda...
TOSTADO...!

y siempre perfecto
e impecable gracias a

SANTAN
(sol envasado)

HAYA SOL O ÉSTE NUBLADO... TODA SU PIEL LUCIRÁ UN HERMOSO TOSTADO sano y deportivo... duradero y a gusto. ¡Y para un mejor resultado siga atentamente las instrucciones para su aplicación!

CREMA
hidratante - para cutis seco!(con protección solar)

SANTAN

LOCION
especial para cutis graso

SANTAN
Pídalo en farmacias, perfumerías y grandes tiendas.



Rosita

¡COMPRELA EL MARTES Y ESTARA ACOMPAÑADA TODA LA SEMANA!

Tiene el material más seleccionado al servicio de la mujer:

—Hermosos modelos para la temporada. Páginas en colores.
—Dos moldes exclusivos, que le permitirán vestir elegante con muy poco costo.
—Curso práctico de tejido a palillo y macramé.
—Labores escogidas en París e Italia y fáciles de ejecutar.
—Crónica de libros.
—Secciones dedicadas al "Correo del Corazón", "Las Cartas que no se envían", "Ofrezco y Solicito", "S. O. S.", "El Correo de "ROSITA", Poesías.
—Consejos de belleza para todas las edades.
—Las mejores recetas de cocina. Fáciles y económicas.
—¿Cómo ganar dinero en Casa? "ROSITA" le soluciona el problema.
—Cuentos, sorteos con variados regalos, Horóscopo, etc.

COMPRE "ROSITA" Y NO SE ARREPENTIRA

Un material escogido por el precio mínimo de $ 230

CARTASCOPE

VERE "CLEOPATRA", PERO...

"...en respuesta a su encuesta sobre si iremos o no a ver "Cleopatra" cuando se estrene, debo manifestarle que asistiré, pero más por curiosidad que otra cosa, seguro de que será una mala película, llena de escenarios, pero sin contenido alguno. Por otra parte, Elizabeth Taylor no es una actriz de envergadura y temperamento como para interpretar a la famosa Reina del Nilo. Cuando Sir Laurence Olivier rechazó el papel de César que le habían ofrecido, dijo que la única actriz contemporánea capaz de interpretar a Cleopatra era Vivien Leigh. Y ya estaba separado de ella, así que su opinión no era parcial". JOHN SMITH S., SANTIAGO.

ADAN Y EVA, DESDE COLOMBIA

"...algo atrasada, pero quiero dar mi opinión sobre la apasionante idea de encontrar la pareja que pudiera encarnar en cine a Adán y Eva. Propongo a Troy Donahue y a Brigitte Bardot. No me gustan los avisos en la contratapa, pero me divierte el "cine-humor". Lo que demuestra que siempre hay opiniones contradictorias para todo (me refiero a lo segundo, que lo de los avisos es protesta general)". GLORIA R., MEDELLIN, COLOMBIA.

■ **Brigitte Bardot ganó ampliamente el papel de Eva, al cerrarse la encuesta de ECRAN; en cambio para Adán hubo dos actores en empate de opiniones, el norteamericano Marlon Brando y el francés Alain Delon. En cuanto a los avisos ¡complacida! Se suprimieron.**

¿ERRORES EN EL PUZZLE?

"...quiero felicitarlos por la espléndida revista y por las acertadas transformaciones hechas últimamente. Pero se han repetido dos errores iguales en dos Puzzles: el N.º 3 y el N.º 5. En el primero, verticales, línea 7, dice así: "agregando un J inicial, nombre de la protagonista de "Sin aliento". De haber seguido las instrucciones daría J. Jean, ya que sólo había tres cuadros para el nombre. Igual pasó en el puzzle número 5, verticales, línea 11". PABLO A. BAZZURRO. LOS ANDES.

■ **No se trata de un error, sino que de una deficiente explicación. En vez de escribir "agregando" la letra tal, pondremos en el futuro, "falta" la letra tal. Más claro, ¿verdad?**

FOTOS EN "VIAJE A MEXICO"

"...sugiero lo siguiente: como estoy segura de que las concursantes de "Si yo fuera millonario" han mandado más de una foto —exigencia que está en las mismas bases— quisiera que publicaran las mismas ya inscritas pero en otra actitud y ojalá al lado de las nuevas, que se van inscribiendo. Es difícil formarse una idea con una sola fotografía, y si los lectores seremos los jueces —lo que me parece bien— quisiéramos ser justos". OTILIA OLMOS. VALPARAISO. "...creo que es precipitado votar sobre los inscritos a quienes conocemos sólo por foto. Creo que ECRAN debiera dedicar dos páginas al Concurso con las fotos de los nuevos y las de los ya inscritos. Recuerdo que en el Concurso anterior, "Los ojos tapatíos", se publicaron fotos muy bonitas y después las concursantes, en el Teatro Santiago, no lo eran tanto". PILAR OLIVEIRA. QUILLOTA.

■ **Cuando se cierren las inscripciones repetiremos todas las fotos de los postulantes para que los lectores puedan escoger. Las fotos publicadas son las mejores de las enviadas por los concursantes y las primeras eliminatorias tendrán que hacerse**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 10,80; por vía certificada, E° 13,40; semestral, E° 5,70; por vía certificada, E° 7,00.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10.50; vía marítima certificada, US$ 12.70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14.50; vía marítima certificada, US$ 22.50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 20-XI-1962

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 16-XI-1962





"En la edición pasada publicaron una simpática opinión de Bob Logan, pero omitieron su foto. ¿Podrían publicarla y dar algunos datos suyos? MARTA P. SANTIAGO." Robert Logan nació en Brooklyn, Nueva York, el 29 de mayo de 1941. Estudió en Los Angeles, adonde se había trasladado su familia. Empezó a destacar como bailarín, mientras estudiaba, y luego como actor. A los 19 años fue contratado por Warner Bros, para pequeños papeles, debutando en "Veneno en el Alma". Además, interviene en el programa de TV "77 Sunset Street". Se le puede escribir a Warner. "Empiezo por felicitarlos, y ahora, mis preguntas: ¿Quién fue la hermana de Ana Frank en la película del mismo nombre? ¿Qué hacen Gene Tierney, Jeanne Craine, Virginia Mayo, Joan Bennett, tan bellas y tan buenas actrices? MARTA W. DE OSSA. SANTIAGO." Publicamos una foto reciente de Gene Tierney, quien volvió al cine en "Tormenta sobre Washington". que acaba de estrenarse en Santiago; Diane Baker fue la hermana de Ana Frank en la película. Jeanne Craine filmó, en 1961, "Twenty Plus Two" ("Veinte más dos"); Virginia Mayo filmó, en 1960, "Jet sobre el Atlántico"; Joan Bennett hizo "Eco del pasado", en 1960. Es decir, todas ellas filman, pero sólo esporádicamente.

sólo con ellas. Cuando disminuya el número de participantes, por los primeros escrutinios, publicaremos fotos de cuerpo entero. Gracias, en todo caso, por su preocupación. Los lectores son jueces en este concurso y deben fijarse mucho antes de emitir su voto.

ENRIQUETA. SANTIAGO. Dirija su consulta a una revista femenina: "Rosita" o "Eva", a la misma casilla, 84-D Santiago, y espere su respuesta.

LECTORES AMIGOS,

a la espera de una sensacional visita artística, con la que ECRAN prepara un Té para Diez, no publicamos esta vez cupón para los lectores. LA DIRECTORA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MIGNOL FUENTEALBA, Carlos Anwandter 800, Valdivia (Chile): con jóvenes de 17 a 23 años.

YAYA OGAS, Fraile Pintado, Jujuy (Argentina): con jóvenes de 20 a 26 años.

MARIA ESTER VILLABLANCA, Casilla 320, Temuco (Chile): con jóvenes de Argentina, Brasil y Perú para intercambiar sellos y revistas.

LUIS LECEA, Rioja 75, Mendoza, (Argentina): con jóvenes y señoritas chilenos.

MARIA ROSA LOPEZ OTERO (17), Suichi Roca 2598, Lince, Lima (Perú): con jóvenes mayores de 18 años.

AIDA WALQUI (15), Las Margaritas 168-170 Urb. San Eugenio, Lince, Lima (Perú): con jóvenes mayores de 17 años.

SONIA QUIÑONES (17), Las Heras 459, Lince, Lima (Perú): con jóvenes mayores de 17 años.

ADELA ANDERSON (16), Francisco Lazo 1865, Lima (Perú): con jóvenes mayores de 17 años.

AGUSTIN GONZALEZ, Apartado Postal 3447, Panamá (Rep. de Panamá); E. R. y R. M., Rosamel del Solar 213, Concepción (Chile); SUSANA E. LOPEZ, Lima 1036, Córdoba (Argentina); ARIEL, YOLANDA, GRACIELA y TELMO RODRIGUEZ, Manantiales 4725, Piedras Blancas, Montevideo (Uruguay); ELIZABETH NUÑEZ, Colipí 321, Copiapó (Chile), y WILLIAMS STEVES (19), Manantiales 4727, Piedras Blancas, Montevideo (Uruguay): con lectores de ECRAN de todas partes del mundo para intercambiar revistas, banderines, tarjetas y sellos postales e ideas sobre arte, literatura y cine.

A SUS ORDENES

FERNANDO RUBEN INGENIERO, Mar del Plata, Argentina.— A Sue Lyon escríbale a 11 Belgrave Road, London, S. W. J., England. A Lee Remick y Janet Leigh a Columbia Pictures Corporation, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A. A Debbie Reynolds a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.

MARY GOMEZ, Avda. España 148, Santiago.— Anuncia que está abierto el Club de Admiradoras de Tito Fouilloux. Pueden inscribirse todos los que deseen.

R. H., Santiago.— Audie Murphy tiene 38 años y su último film fue "Seis caballos negros".

CARMENZA, Santiago.— "La ciudadela" y "Las llaves del reino", de Cronin, inspiraron los films que llevaron los mismos nombres. La interpretación de la primera estuvo a cargo de Robert Donat y Rosalind Russell y la de la segunda a cargo de Gregory Peck y Thomas Mitchell. La obra "El país de las sombras largas" inspiró el film "Los salvajes inocentes" y en ella participaron Anthony Quinn y Yoko Tani. En cuanto a "El abogado del diablo", se habló de un proyecto de filmación, pero hasta ahora no hay nada concreto.

¡NO OLVIDE!

EL 23 DE NOVIEMBRE

Aparecerá el número extraordinario de

EVA

PLENO VERANO.



PRECIO DEL EJEMPLAR: E° 0,60.

Contiene un variado material de lo que a usted le interesa para preparar bien sus vacaciones:

- **Encantadoras tenidas de playa y campo.**
- **Utiles consejos de belleza para las vacaciones.**
- **Hermosas decoraciones.**
- **Su salud en la época del veraneo.**
- **Preciosas labores para realizar en las horas de descanso.**
- **Y, además, los temas habituales.**

Reserve su número con anticipación donde su proveedor.

"ECRAN" 100 VOTOS CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO" VOTO POR: DAMA:_____ VARON:_____

Las mejores biografías de la Editorial Ercilla



MADAME TALLIEN, por Jules Bertaut
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa. . . . . E° 0,80

MARIA MAGDALENA, R. L. Bruckberger
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las santas del cristianismo. . E° 0,50

EL NILO, por Emil Ludwig
Biografía del más admirable y más largo río del mundo. . . . . E° 1,60

CLEOPATRA, por Emil Ludwig
Biografía de una reina, que fue a la vez mujer de moda y de garra. . . . . E° 0,80

LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO, por Léon Daudet.
El gran romántico, su obra y sus amores, narrados como en una apasionante novela. . . . . E° 0,65

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad
Una biografía excepcional, publicada con motivo del centenario del nacimiento del genial escritor y en la que se hace, en forma amenísima, la historia de su vida, de sus amores, de sus triunfos, de su prisión en la cárcel de Reading, de su exilio y de su muerte. . . . . E° 1,80

CHATEAUBRIAND, por André Maurois
La obra maestra del gran escritor francés. Supera a sus biografías de Shelley, Byron, Disraeli, Victor Hugo y George Sand. . . . . E° 1,00

BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA, por Armand Lanoux
"Zola escritor, Zola empleado de aduanas, amigo, camarada, marido, amante padre, todo Zola está aquí", según la cabal expresión del novelista Manuel Rojas. . E° 2,00

LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC, por René Benjamin.
Obra fascinante como una gran película, dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio y la lucha con la muerte. . . . . E° 1,20

EL ULTIMO AMOR DE TALLEYRAND, por Françoise de Bernardy
"El libro nos permite asomarnos al interior —tan lleno de resplandores y de tremendas sombras— del Príncipe de Talleyrand y conocer, a través de Dorotea y su dramática existencia, la vida privada de esas fastuosas cortes", expresa el crítico Hernán Poblete Varas. . . . E° 1,90

PASCAL, por Jean Steinmann
La mejor y más completa biografía del sabio, filósofo y pensador francés, presentada por un escritor que dedicó gran parte de su vida a esta obra extraordinaria. E° 2,30

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

PICK UP

TITO FOUILLOUX DEBUTARIA COMO CANTANTE

Luis de Castro regresó a Chile



A. F.: ¿Cantará?

ALBERTO FOUILLOUX, el atractivo futbolista de la Universidad Católica, ha causado revuelo entre sus admiradoras al rumorearse que integrará el equipo de "nueva olistas" de la canción. Nos informamos de que Fouilloux está ensayando con guitarra unas canciones de ARIEL ARANCIBIA y que CAMILO FERNANDEZ, dueño del sello Demon, le ofreció contrato. ¿Se decidirá Tito?... Chile ocupa el lugar número 21 entre los mejores mercados extranjeros para la música norteamericana, después de Guatemala, que ocupa el N.º 20. Pero los mejores importadores de la música del Tío Sam son Canadá, México y Venezuela. Conseguimos estos datos a raíz de la visita a nuestro país de SAM CHASE, director de la revista especializada en música y discos "Billboard Music Week", quien vino para observar el panorama de la industria en varios países latinos. Nombró también como corresponsal en Chile a RICARDO GARCIA... Hasta el Congreso norteamericano llegó la prohibición de los países árabes de la entrada de discos por FRANK SINATRA, debido a que éste, en su viaje a Israel en mayo, donó 2 millones de dólares (producto de sus presentaciones) para ayudar a la infancia desvalida de ese país. Un diputado demócrata protestó por esta acción del gobierno árabe y dejó en los archivos del Congreso una información sobre el asunto, en la que Sinatra declara que su trabajo en Israel contribuyó en gran parte a ayudar a los niños árabes... ROSEMARY CLOONEY está entre las últimas cantantes contratadas por el sello Reprise, de Mr. Ring-a-Ding-Din (Sinatra)... LUIS DE CASTRO regresó a Chile y esperamos que se ponga en contacto con nosotros pronto... JOANNE WOODWARD debutó como cantante al grabar los temas que interpreta en su último film, "A Woman in July" (Una mujer en julio)... FRANK SINATRA JR., hijo del cantante-actor, está saliendo con HAYLEY MILLS y ya se la presentó al papá... Y DEBBIE REYNOLDS grabó el disco "If I Knew Then" (Si hubiera sabido entonces), título de la autobiografía que acaba de publicar... Hasta el martes,

D. D.

BUZON

***** Recibimos carta de Sabas Sarralde, el jefe de los desaparecidos Four Faces, en que nos pide comunicar a sus admiradores que por una serie de motivos muy largos de enumerar, el conjunto se ha disuelto. Al despedirse, agradece la colaboración de nuestra revista y de varios disc-jockeys. Entre ellos, Ricardo García, Julio Gutiérrez y Patricio Fontirroig (de Radio El Morro de Arica). También nos encarga despedirlos de sus amigos del Canal 4 de Lima y del Canal 2 de Arequipa. ¡Adiós, pues, Four Faces!**

***** "Con gran disgusto leí en estos dos últimos números cómo se engañan todas al creer que a nuestro ambiente musical está sucediendo una extraña metamorfosis. Este "cambio", como los jóvenes podemos afirmar, no tiene nada que ver con nosotros. Aquí están sólo las narices de los disc-jockeys que han puesto en los primeros lugares de sus rankings mensuales a temas que son enteramente del gusto de ellos..." (Fdo.) Juan Ramos, de Santiago.**

***** Nuevos clubes de admiradoras: Fresia Soto Fan Club, c|o Sergio Troncoso, Santa Mónica 0362, Paradero 21, La Cisterna. Club Unido Brenda Lee-Paul Anka, c|o Carlos Ortiz, Pje. 14 de Julio 2129, Antofagasta (enviar 100 pesos y datos personales). Un lector, Jorge Marful, nos envía dos nuevos clubes: Chubby Checker Fan Club 1405 Locust Street, Philadelphia 2, Pa., USA. La misma dirección para el Bobby Rydell Fan Club.**

. 30

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 30 de noviembre de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)
Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



Dean Reed asediado por sus admiradores a la salida de un teatro de Valdivia.

SE FUE DEAN REED

EL cantante norteamericano, que ECRAN presentó en Chile en marzo de 1961 (su primer viaje), partió la semana pasada rumbo a Lima, Quito, Panamá y México. Para Navidad estará en su casa paterna, en la ciudad de Denver (Estado de Colorado). Antes de irse pasó por nuestras oficinas.

Dean estaba amargado por ciertas informaciones mal intencionadas aparecidas en una publicación santiaguina.

—Me da pena que mis últimos días en Chile hayan sido desagradables —expresó con pesar—. Sin ellos, estos once meses pasados en este país (y no dos años, como se ha dicho), habrían sido totalmente agradables.

Se ha acusado a Dean de haber tenido problemas con varios representantes. Quienes conocen el ambiente artístico de nuestro país se sentirían extrañados de que NO los hubiera tenido. Pero dado el carácter honrado y sincero de Dean, no nos sorprende su aclaración:

—Nunca he tenido más de un representante cada vez, y jamás tuve problemas, puesto que siempre me dediqué íntegramente a mi trabajo. Nadie puede quejarse, ya que todos han ganado dinero conmigo.

Esto último no puede negarse. A su llegada a Chile, por ejemplo, Dean filmó una foto-novela y no recibió sueldo alguno. Se le dijo que tenía bastante con la publicidad que ganaría en cambio. Posteriormente, un "periodista", de ésos que en Chile ya dejaron de existir, le pidió 300 escudos a cambio de no publicar informaciones falsamente perjudiciales para él.

—Se dijo también que yo había perdido popularidad —prosigue Dean—. Esto no es efectivo. Mi reciente gira al Sur fue un éxito económico y artístico. En Valdivia, entre otras ciudades, canté y fui acogido por un gran público (como lo demuestra la foto).

—¿Entonces, Dean, ya no le quedarán deseos de volver, no?

Dean sonríe antes de responder.

—Bueno, por el Sur, en Valdivia, precisamente, conocí a alguien por quien podría volver a Chile: una chiquilla alemana, que me acompañó de Valdivia a Concepción en mi gira, en un avión particular.

Aprovechamos el tema para aclarar su rumoreado idilio con la artista revisteril Nita Dover.

—¡Oh, no! —exclama—. Con Nita somos muy amigos, pero nada más. Es una mujer muy inteligente, con la que da gusto conversar.

Como habíamos adelantado, una vez en Estados Unidos, Dean propondrá a un estudio de televisión un programa documental, gracias al cuál realizaría nuevas excursiones por el Amazonas u otros puntos de América Latina. Tal vez la próxima vez que veamos a Dean, será en la "pantalla chica". Mientras tanto, prometió escribirnos a menudo. Buen viaje, Dean.

"LA NOVIA DE ENERO"

Autor: Ariel Arancibia.

Intérpretes: Los 4 Hermanos Silva Lorenzo Valderrama.

Era la novia de enero
bonita y alegre como un ruiseñor.
Alguien le puso ese nombre,
pues justo en enero perdió el co-
[razón.
Siempre buscaba la dicha,
y compartía amistad.
Algo esperaba en su vida,
que alegre expresaba con este cantar.

El amor es un algo simpático,
quizás cómico o dramático,
que combina la risa y lo trágico,
de manera singular (Bis)

Más sucedió que un buen día,
que un año nacía con todo esplen-
[dor,
alguien le clavó los ojos,
ardientes, sinceros pidiéndole amor.
¡Pobre la novia de enero!
dejó morir la ilusión;
hoy sólo queda el recuerdo
de aquellos momentos en esta can-
[ción.

El amor es un algo simpático, etc.

BERT KAEMPFERT, DIRECTOR ORQUESTAL DE MODA

CADA cierto tiempo surge un director de orquesta que conquista a la juventud con sus ritmos alegres que invitan al baile. Es el caso de Ray Coniff —consagrado hace tiempo—, después de Pee Wee Hunt y ahora, Bert Kaempfert. Su LP "Carrera de éxitos" conquistó el segundo lugar de ventas en septiembre y arrasó con el primer lugar en octubre (por esas ironías de la vida, el disco salió a la venta con fallas de matriz).

Bert nació hace 37 años en Hamburgo, Alemania, y comenzó a demostrar sus dotes musicales a temprana edad. Graduado en la Escuela de Música de Hamburgo, el maestro sabe tocar cuatro instrumentos: piano (su primer amor), clarinete, saxofón y acordeón. También compone canciones (como "Wonderland" o "Tierra de maravilla"), es arreglista y productor para el sello Polydor, en Alemania.

Bert vive con su esposa y dos hijas en una enorme casa de un tranquilo suburbio de Hamburgo. Sus hobbies son la pesca, salir en bote, leer novelas policiales y del oeste y ver buenas películas. Entre las cosas que cordialmente detesta están: el teléfono y levantarse temprano, en la mañana.

TERMOMETRO JUVENIL

	Votos
1.º ELVIS PRESLEY	14.735
2.º DEAN REED	12.100
3.º RAY CHARLES	5.670
4.º PAUL ANKA	5.618
5.º NEIL SEDAKA	4.240



Bert Kaempfert muestra con orgullo uno de sus varios trofeos por sus éxitos musicales.

MAS RINCON JUVENIL, A LA VUELTA

RINCON JUVENIL:

SERGIO INOSTROZA

rocanrolero en bicicleta

¿SABIAN ustedes qué hace Sergio Inostroza cuando no está estudiando o cantando? Si no lo sabían, ahora, con un vistazo a la foto que publicamos se habrán dado cuenta: Sergio tiene el hobby de la bicicleta.

En sus tardes libres, y cuando ha terminado sus deberes para el Liceo Nocturno Mixto de San Bernardo, se dedica a lavar, engrasar y hermosear su bicicleta de paseo. Una vez que está reluciente y perfectamente aceitada, sale a dar largos paseos. Algunas veces los paseos han sido más que largos: muchas veces ha viajado de Rancagua a Santiago.

—Lo menos que me he demorado son dos horas y media —nos contó.

Hace tiempo, sin embargo, que no viaja a la capital, porque, según nos confidenció, no ha sacado licencia nueva para su bicicleta, y... ¡los carabineros son bravos!

A fines de octubre actuó en el show nocturno de Radio Portales. Este mes se ha presentado en el Show de la Polla, de Radio Minería, y en el Canal 13. El éxito de su primera grabación, "Te quiero a mi lado", determinó esos contratos.

—La primera edición se agotó —declara, orgulloso—. Pronto saldrá al mercado mi segundo disco: "Oh preciosa" y "Ya, ya". Y ya estoy preparando el siguiente: "Zapatitos color de rosa" y "Popotitos".

Este sencillo muchacho de 20 años, nacido en Codegua, pero residente de San Bernardo, ha ocupado dos meses consecutivos un lugar en nuestro ranking, con "Te quiero a mi lado". Como el sabor del éxito es agradable, espera ocupar siempre un lugar en el favor de sus admiradoras. (A propósito, pueden escribirle a RCA Víctor, Matías Cousiño 150, 6.º Piso, Santiago.)



PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M/N.

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

acción

N.º 1661

M. R.



STEPHEN BOYD

KIM NOVAK EN UNA CONFESION EXTRAORDINARIA

"Tengo miedo a morir

POR MARY ANN JOHNSON



A los once años de edad, Marilyn Novak se inscribió en un concurso de belleza a instancias de su madre y de su médico que querían curarla de un complejo de inferioridad. Esa inseguridad básica sigue haciéndola sufrir.

DESPUES de dos meses en París, en un viaje fugaz a Nueva York, para retornar nuevamente a la capital francesa, entrevisto a Marilyn Novak, a quien ustedes conocen como Kim. Sí. La famosa rubia-lavanda se llama realmente Marilyn (y M. M., a su vez, tenía por nombre Norma Jean), y todos estos últimos meses los ha vivido bajo la sombra de la estrella desaparecida. Le pregunto:

—¿Y cuándo se casa con Dick Quine?

—Pronto... Me casaré. Claro que me casaré.

La repetición de la frase parece indicar duda. Como si Kim se estuviera convenciendo a sí misma. Le insisto:

—Hace siete años que Dick y usted se conocen; tres o cuatro que están "de novios"; recientemente, a su llegada a París, usted declaró categóricamente: "Vengo a casarme"; sin embargo, ha vuelto soltera a Nueva York. ¿Cuándo será ese "pronto"?

Kim, que es increíblemente bella al natural, mucho más todavía que en el cine, sonríe nerviosamente, mientras sus dedos inquietos revuelven su corto cabello blanco-lavanda:

—Fecha precisa no tengo todavía. ¿Qué importa el día? Le aseguro que esta vez sí que nos casaremos.

—¿Por qué se dirigió a París, a comienzos de octubre pasado? Su partida dejó a muchos con un palmo de narices. Fue tan apresurada...

Kim calla un momento y luego se decide a hablar:

—Es que el cinco de octubre fue un día decisivo para mí.

—¿El cinco de octubre? —repito, y de pronto recuerdo— ¿La muerte de Marilyn Monroe?

La estrella tiene un gesto severo, trágico casi, que, por curioso contraste, la hace parecer una chiquilla. Casi no usa maquillaje, y su piel muy blanca —aunque ligeramente tostada por el sol— parece de una adolescente. Kim tiene 29 años, y no se ha casado nunca (nació en Chicago, el 13 de febrero de 1933). Habla lentamente:

—La noticia de su muerte se desparramó veloz, usted recuerda. Yo estaba sola en mi departamento de Hollywood. Me llamaron por teléfono. No recuerdo qué periodista era, y luego de decirme apresuradamente: "Marilyn Monroe ha muerto, agregó: Su lugar ha quedado vacío. ¿Cree que usted llegará a ocuparlo?" No sé qué respondí, pero sentí una angustia inmensa. Después de cortar el teléfono, averigüé qué había ocurrido: supe que Marilyn se había suicidado tomando barbitúricos. Tenía 36 años. Siete años más que yo. Era más famosa, más bella; posiblemente más talentosa. Había tenido muchas cosas; más cosas que yo. Y, sin embargo, su pugna por amar y ser amada, por no quedarse sola, la había empujado a la muerte. Temblé... —recuerda ahora Kim, estremeciéndose otra vez, como debió hacerlo aquel día 5 de agosto—. Mientras tanto, el teléfono seguía llamando: "¿Qué tiene que decir sobre el suicidio de Marilyn?" "¿Quién cree que la reemplazará? ¿Usted?" "¿Cree que el precio que pagó Marilyn por su fama y popularidad vale la pena?" Y un reportero, más audaz que los otros, me preguntó: "Si usted hubiera estado en el caso de Marilyn Monroe, ¿habría hecho lo mismo?". Creí enloquecer...

Kim Novak hace una pausa. Se pone de pie y camina hasta la ventana de su hotel que mira a Central Park, y luego regresa a mi lado, y vuelve a sentarse.

—Marilyn y yo no fuimos amigas —prosigue, más tranquila—. En este trabajo es difícil hacer amistad, sobre todo si se tienen tipos físicos parecidos. La que posee más fama mira con sospecha a quien va detrás. Y la de abajo, imagino, no puede evitar cierta sensación de envidia. Total, las estrellas generalmente nos entendemos mejor con los varones que con las otras estrellas. Pero admiré sinceramente a Marilyn. Crear un tipo como el suyo no es fácil. —Agrega con franqueza—: ¡Si no lo sabré yo!, que después de siete años de cine todavía me siento insegura sobre los papeles que debo aceptar cada vez. La noticia de su muerte me espantó. Primero, por ella misma; después..., por mí.

"Descolgué el teléfono y me encerré en mi departamento —prosigue—. Pasé cinco días de soledad, pensando. Analicé fríamente mi pasado, mi presente y mi futuro. Me pregunté qué quería de la vida; qué cosas realmente me hacían feliz. Imaginé los años futuros, sola, como hasta ahora (Kim es soltera, aunque su vida sentimental ha sido muy bulliciosa), y comprendí que lo que había empujado a Marilyn a su acción fatal fue la soledad. Nadie, ni mujer ni hombre, ni bonita ni fea, la soporta. Yo, como ella, no tengo hijos. Mi familia está separada de mi lado, por mi trabajo y por falta de contacto. Tengo muy pocas amigas y escasos amigos. El panorama que se abría ante mí tenía una sola ancla: Richard Quine. Después de cinco días de meditación, tomé el primer avión a París a juntarme con él.

—¿Qué dijo Dick ante esa sorprendente (¿o a lo mejor no lo fue?) declaración suya a los periodistas en el aeropuerto de Orly?

Kim Novak ríe, y sus ojos color violeta (¿o son efectos del extraño tono de su melena?) relampaguean:

—Estupendo —me dijo—. Nos casaremos cuando tú digas.

—¿Y?

—En eso estamos... —responde la estrella, pensativa.

—¿Por qué le teme al matrimonio, Kim?

Mira sorprendida, y luego sonríe:

—Soy precavida. Si no me he casado todavía, es porque soy precavida, ¿verdad?

—¿Y Dick Quine?

—Siempre me ha dicho que nos casaremos cuando yo quiera. Es decir, al decidir yo la fecha —dice.

—En varias oportunidades ha estado usted de novia, o, al menos, así lo han publicado los diarios... —comento—. ¿Cuál de todos sus pretendientes fue el más serio aspirante a darle su apellido ante la ley?

Se encoge de hombros.

—Como toda mujer, tengo muy presente el matrimonio —responde—. Y he buscado desde años el compañero de mi existencia. Algunas veces más que otras estuve cerca de creer que lo había encontrado. Afortunadamente no me dejé tentar, y descubrí a tiempo que estaba equivocada. Sólo Dick, con su maravillosa comprensión, y su notable paciencia, ha sabido mantener vivo en mí este afecto, que será, estoy segura, para siempre.

—¿Se lleva bien con Tim, el hijo de Dick Quine? —pregunto.



Kim Novak y Richard Quine en París. (A la estrella, escribirle a Columbia Pic.)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)
AEREO NORTE E° 0,02

...no Marilyn Monroe..."

FILMOGRAFIA DE KIM NOVAK

1954 — "La casa N.º 322"

1954 — "... y fueron felices"

1955 — "Cinco contra la banca"

1955 — "Picnic"

1955 — "El hombre del brazo de oro"

1956 — "Melodía inmortal"

1957 — "Lágrimas de triunfo"

1957 — "Sus dos cariños"

1958 — "Sortilegio de amor"

1958 — "Vértigo"

1959 — "Media noche pasional"

1960 — "Vecinos y amantes"

1961 — Sólo una breve aparición en "Pepe"

1962 — "Mi bella acusada"

"Boys' night out".

—Es encantador —responde con prontitud—; tiene dieciséis años, y es todo un caballero. Nos llevamos estupendamente.

Tim es hijo de la primera esposa del director, Barbara Bushman, quien falleció. Posteriormente Quine contrajo su segundo matrimonio con la actriz Susan Peters (condenada a silla de ruedas después de un accidente, ¿recuerdan?), pero se divorció. A Kim la conoce desde 1954, año en que la dirigió en "La Casa N.º 322", haciéndola revelarse como belleza y personalidad. Posteriormente la ha dirigido en varias otras comedias: "Sortilegio de amor", "Vecinos y amantes" y "Mi bella acusada". Desde que la conoció, se prendó de ella como mujer y también como actriz. Pero, a pesar de sus muchas películas (15 películas en ocho años de cine), Kim no es todavía LA estrella que debiera.

—¿Cómo se definiría a sí misma? —le pregunto ahora, para terminar nuestra charla.

Titubea, y luego dice, lentamente:

—No sé cómo definirme. No soy una "rubia tonta", calificativo que muchos hombres usan indiscriminadamente con las mujeres de mi tipo. No me creo especialmente inteligente, pero pienso que podría escribir, interesarme en la producción de películas y ganarme la vida en ese campo del cine. Como actriz, me siento insegura. No sé, exactamente, lo que prefiero...

Ese es el gran problema de Kim Novak: su inseguridad. Como mujer, ha estado "de novia" con muchos: Mac Krim, rico propietario de una cadena de cines, en California; el difunto príncipe Alí Khan; Mario Bandini, el conde italiano que la siguió hasta Hollywood; Rafael Trujillo, hijo del asesinado dictador de Santo Domingo, quien, al regalarle a la estrella un coche Mercedes, provocó una discusión en el Senado norteamericano (un senador aseguró que Trujillo usaba el préstamo del Gobierno norteamericano a Santo Domingo, para hacerle regalos a su estrella favorita de cine), y más recientemente, con el príncipe Hohen, ex marido de Ira de Furstenberg. Detrás de este desfile de importantes pretendientes se ha mantenido —siempre fiel y paciente— Richard Quine.

El director también ha hecho regalos a su amada: un gato siamés (los gatos son el delirio de Kim), y la casa del Valle de San Fernando, que recientemente se quemó, en los incendios sufridos en las afueras de Hollywood. Que se aman, es evidente. Ahora, en París, se pasearon en público, tomados de la mano. Kim visitó a diario el set de "Paris, When It Sizzles", donde Quine dirige a Audrey Hepburn y a William Holden, y le hizo grandes demostraciones de afecto. Sin embargo, hay quienes creen que pasados los días de terror, luego del impacto de la muerte de Marilyn Monroe, Kim Novak ha vuelto a dudar.

—Tengo miedo de morir como Marilyn —me dijo Kim.

Cierto. Pero la estrella parece pensar que queda tiempo para decidirse; que Dick está ahí, siempre disponible, para cuando lo quiera como marido; y entonces, ¿a qué apresurarse? Ojalá que la bella rubia —demasiado bella para ser fiel, aseguró una vez un periodista— acepte el apellido Quine, que tantas veces se le ha ofrecido. Sería su mejor póliza de seguro para NO morir como Marilyn, sino sucederla en belleza y popularidad, ocupando el trono que aquélla dejó vacío.

M. A. J.



KIM: ¿DEMASIADO BELLA?

Cine argentino

POR MIGUEL SMIRNOFF



AURORA BAUTISTA EN BUENOS AIRES
Lautaro Murúa será "Don Segundo Sombra"

PARA protagonizar "Las ratas", del director Luis Zaslavasky, se encuentra en Buenos Aires la española Aurora Bautista, quien planea permanecer en Argentina por lo menos hasta fines de año. Para Zaslavsky es ésta su primera película rodada en Argentina en muchos años, pues ha estado viviendo y trabajando en España. El resto del elenco lo completan argentinos: Alfredo Alcón, el veterano Juan José Míguez, y la joven revelación Bárbara Mugica.

—Cuando recibí el cable de Zaslavsky para viajar a Buenos Aires tuve temor —contó Aurora en conferencia de prensa en el Alvear Palace Hotel—. La situación política parecía destinada a desembocar en guerra civil. Pero otro cable del director me tranquilizó, y aquí estoy.

Agregó que el proyecto de hacer "Las ratas" data de 1954, cuando Aurora estuvo de descanso, en Buenos Aires. Las últimas películas de la gran actriz española han sido "Santa Teresa de Jesús" (se rumoreó mientras la filmaba que entraría a un convento, pero ella lo desmintió), "El marido", con Alberto Sordi, y "La gata". A propósito de "El marido", dijo que la comedia había sido muy bien recibida en Europa, pero se había enterado de que en algunos países sudamericanos se habían suprimido muchas escenas en que Aurora intervenía, y, además, disminuido el tamaño de su nombre, en los títulos. El director Zaslavsky comentó a esto, que él tenía experiencias parecidas, con sus películas.

—Parece que algunos exhibidores ven los films en privado, acompañados de sus esposas y cuñadas, y luego les hacen cortes, para complacer los gustos del grupo. Es una especie de "censura" familiar —dijo.

Cuando un colega propuso que los directores de cine formaran una asociación para defenderse de estos abusos, Zaslavsky respondió, entre irónico y melancólico:

—Mejor sería formar una asociación de cuñadas y entendernos con ella directamente.

—¿Irá a Chile? —pregunté a Aurora.

—En el caso de que disponga de algunos días de descanso. Me he enterado de que hay proyectos de coproducción entre Chile y Argentina, y me gustaría mucho que Santiago llegara a convertirse en un centro de cine. Los chilenos son simpáticos, y se les recibe bien en todas partes; estoy segura de que sus películas serían también bien venidas —concluyó.

"DON SEGUNDO SOMBRA"

Uno de los proyectos más ambiciosos de 1963 es filmar "Don Segundo Sombra", de Ricardo Güiraldes, con dirección de Manuel Antín, y con Lautaro Murúa, en el papel principal. Se trata de una de las obras clásicas de la literatura argentina. Y a propósito del binomio Murúa-Antín, está finalizando por estos días, la filmación de "Los venerables todos", que se anticipa ya como "la mejor película del año". Se supone que será presentada en el Festival de Mar del Plata, de 1963.

** Leopoldo Torre Nilsson es jurado, en estos momentos, del Festival Internacional de Cine de San Francisco, en Estados Unidos. El 13 de noviembre retorna a iniciar "La Terraza", con libreto de su esposa, Isabel Guido, y protagonización de Graciela Borges y Leonardo Favio. (En la foto, Aurora enfrenta a la prensa bonaerense.)

QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

LA TELEVISION:
Tercera carrera de Loretta Young

DESDE 1953, año en que hizo "Sucede todos los jueves", junto a John Forsythe, no la hemos visto en el cine, y para muchos, su rostro no es más que un recuerdo agradable.

Su debut en cine ocurrió en 1927, en el film "Ríe, payaso, ríe", con Lon Chaney. Durante un cuarto de siglo fue la reina del cine, y en 1947 ganó el OSCAR por su actuación en "Mi adorable rival". Ahora es la reina de la televisión norteamericana; su programa "El show de Loretta Young" es el más popular en Estados Unidos, y la ha hecho merecedora varias veces al "EMMY", premio a los mejores en TV.

La versatilidad de su talento permite a Loretta, que en enero cumplirá 50 años, presentar dramas de gran contenido humano, sin caer en la sensiblería y relatos humorísticos de gusto impecable, obras todas de carácter familiar. Los productores de cine de Hollywood han intentado, no una, sino varias veces, tentarla con buenas ofertas para que vuelva al cine, pero la actriz siempre declina estas proposiciones, alegando que es imposible cumplir en buena forma con dos carreras: hay que decidirse por una. La televisión es, para Loretta, su tercera carrera: primero fue la ingenua del cine, luego la "estrella", y ahora es la actriz familiar de la "pantalla chica".

Trabaja los doce meses del año, y sólo de vez en cuando se toma unas breves vacaciones. Muchos dicen que la energía inagotable que demuestra Loretta es un esfuerzo que hace la actriz para olvidar el fracaso de su matrimonio con Tom Lewis, de quien no ha querido divorciarse; sus hijos, Judy (20), Christopher (18), y Peter (17), son la razón principal de esa decisión. Loretta es profundamente católica, y, aunque de su primer marido se divorció, ahora, para las leyes seguirá siendo la señora Lewis.

¿Es feliz así? Nadie lo sabe. Ante el mundo, es una mujer extraordinaria, que ha triunfado en la vida. Sólo sus amigos conocen su drama sentimental.

(En las fotos, a la izquierda, Loretta en sus comienzos; a la derecha, su foto más reciente, donde luce tan bella como siempre.)





EL "METODO" DE FRANK SINATRA



—PARA evolucionar de cantante a actor, tuve que crearme mi propio método interpretativo, que no es el del Actor's Studio, que aplican actores como Marlon Brando o Warren Beatty —declara Sinatra, en el set de "Come Blow Your Horn" (Venga y toque su trompeta)—. Es el siguiente: leo primero el libreto completo de una vez, así conozco mi papel y los demás. Lo dejó descansar y pienso alrededor de la historia y de lo que yo hago en ella. Releo el libreto entero cuatro o cinco veces más, hasta que SIENTO mi personaje, comprendo sus reacciones, y lo domino como si fuera un amigo o yo mismo. Cuando llego al punto de que "veo" las escenas una a una, me doy por satisfecho. Jamás aprendo mis parlamentos de memoria. Cuando se ha leído el libreto unas treinta veces, se sabe prácticamente de memoria los parlamentos; y no sólo los míos, sino todos los otros. El día de filmación pregunto, al llegar al Estudio, qué escena se filmará y sin releer ni repasar los diálogos la recuerdo mientras me maquillo. Cuando dos o más actores conocen bien el guión entero, al enfrentarse en una escena se produce una corriente de comunicación entre ellos, a través de sus personajes.

—¿Y cómo prepara una escena de amor que no tiene diálogos?

—La preparación no puede ser similar a la anterior —sonríe Sinatra—, ya que lo único que puede leerse previamente es la descripción de la escena. El "close up" de un beso logra sinceridad sólo cuando se produce combustión espontánea —simpatía, atracción— entre el actor y la actriz. Allí hay que dejar obrar a la naturaleza y sólo apoyarla con los conocimientos de actuación que se tienen. La experiencia en el terreno profesional ayuda...

Y para que ustedes tengan una explicación gráfica del "método" sentimental de Frank Sinatra, les ofrecemos cuatro momentos de un beso del actor con Barbara Rush en la película "Come Blow Your Horn". (A la pareja pueden escribirle a Paramount Pictures, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U.S.A.)



"PARA CHARLES AZNAVOUR Y MARIE LAFORET VIDA DIFICIL PERO SIEMPRE ENAMORADA EN LA CORDILLERA DE LOS ANDES" se titula la información a dos páginas, publicada en la revista "Cinetele-Revue", de Francia, a propósito de "Amanecer", de Jean-Gabriel Albicocco. La foto que acompaña el título de la crónica francesa es una de las 8 fotografías que ilustran la filmación en Chile, incluyendo exteriores en nuestra calle Ahumada. Reproducimos textualmente el breve artículo que, como ustedes comprobarán, incluye varios errores: los 4.500 m. de la mina La Disputada, de Las Condes, son en realidad 3.200 m.; el accidente de la explosión que habría herido a Aznavour no fue de conocimiento público. En todo caso es una información que creemos les interesará. Dice:

"Fue toda una aventura la que vivió al otro extremo del mundo el equipo (reducido a 13 personas por dificultades de filmación) del nuevo film que Gabriel Albicocco realizó en el mes de septiembre en Chile, basado en la obra de Jacques Lanzmann, "Un rat d'Amérique".

"Las razones son muy comprensibles. El tema es de aventuras y exigía ser enteramente filmado en escenarios naturales, utilizando los medios al alcance; todo fue improvisado, ya que en este tipo de filmación es imposible planear nada por anticipado.

"Después de dos días de filmación de escenas cortas en las calles de Santiago, la capital, las tres primeras figuras del reparto: Marie Laforet, Charles Aznavour y Franco Fabrizi, junto con el director y equipo técnico, empezaron la lenta ascensión hasta las nieves eternas de la Cordillera de los Andes, a 4.500 metros de altura, hasta una mina de cobre. Todos debieron descansar durante 48 horas después de llegar, ya que tanta altura es difícil de soportar. La ascensión se hizo por etapas para aprovechar lo pintoresco del camino.

"A los cinco días de esta vida de nómades, muchos miembros del equipo técnico debieron ser traídos de regreso a Francia, pues su salud estaba seriamente quebrantada, mientras que Charles Aznavour debía sufrir una herida en la frente, en una explosión, en el interior de la mina.

"Pero aún quedaba lo peor: un descenso de 80 Km., ayudado de cables con abismos de 3.000 metros por ambos lados. El amor, sin embargo, compensó todas las incomodidades y peligros. Marie Laforet y Albicocco, recién casados, vivieron una aventura que será un recuerdo maravilloso. Charles Aznavour, por su parte, junto a Claude Maissiat, vivió, en la cordillera de los Andes, una preluna de miel. Claude será, según aseguran muchos, la próxima señora Aznavour".

GIGANTESCO MUSEO PARA HOLLYWOOD

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR.,
CORRESPONSAL EN HOLLYWOOD



En exhibiciones como ésta —según los bosquejos aprobados por la comisión organizadora—, se mostrará el pasado y presente del cine, la televisión, la radio y la industria de los discos.

DESDE mirar cómo se filma una película "de verdad" y escuchar cómo graba Nat "King" Cole hasta oir el auténtico ataque a Pearl Harbor o comprar un pedazo de su película favorita ofrecerá a sus visitantes —turistas o estudiosos del cine—, el Museo de Hollywood, que ya empezó a caminar bajo la dirección de Sol Lesser.

Hubo muchas proposiciones para hacer un museo cinematográfico. Finalmente, la idea cristalizó con la creación de tres Sociedades anónimas sin intereses comerciales: Hollywood Museum Associates, The Hollywood Museum Operating Company y The Hollywood Museum Leasing Corporation, que ya han comenzado a crear el Museo de Hollywood, que además del cine incluirá la televisión, la radio y la industria de discos.



Shirley Jones recibió, a nombre de Sol Lesser, las escrituras de los terrenos donados por el Condado de Los Angeles para la construcción del Museo de Hollywood. La ceremonia se realizó en los Estudios de TV Desilu. En la foto, Shirley examina un modelo del "Telstar", el satélite que permite retransmitir programas de televisión de Estados Unidos a Europa y viceversa.

—La televisión, la radio y los discos también han internacionalizado el nombre de Hollywood —dijo Sol Lesser, el "ex retirado" pionero del cine—, y por lo tanto merecen ser inmortalizados en este gigantesco proyecto.

PARAISO PARA TURISTAS

El proyecto costará 14 millones de dólares. El Condado de Los Angeles donó el terreno y el edificio, calculado en 6 millones de dólares. El lugar elegido queda en un terreno frente al famoso Hollywood Bowl. El edificio solo tendrá un costo de 4 millones. Ya se aprobaron los diseños propuestos por la firma William L. Pereira y Asociados. Constará de cuatro pisos.

En el primero estarán las exhibiciones permanentes y las oficinas administrativas y de información. Sus murallas estarán decoradas con enormes escenas de la historia, tal como han sido presentadas en películas. También habrá un restaurante internacional, decorado con réplicas de sets de películas famosas. Tendrá una entrada adicional para que pueda ser usado aún después de las horas de cierre del Museo.

—Las exhibiciones no serán simples "grupos plásticos" como en otros museos —explica Sol Lesser—. Lo que más desea el turista que viene a Hollywood es ver cómo se hace una película. Aquí lo verá. En los grandes estudios esto no es posible ni práctico. Aunque dejasen entrar libremente al público, éste se cansaría de esperar mientras se prepara una escena, para ver rodar las cámaras sólo uno o dos minutos (a veces se tarda un día entero para una sola *toma*). En el museo, en cambio, podría observar la preparación de las escenas y su filmación, mientras se le estará informando de lo que ocurre detrás del cristal que le separa del escenario. Verán filmar películas de verdad, con actores de verdad. Y cuando no se rueden películas se harán pruebas con actores como Gregory Peck, por ejemplo. Esto no es tan fácil como parece a primera vista, pues antes es necesario llegar a un acuerdo con el actor, su apoderado y con los sindicatos.

COLECCIONES VALIOSAS

La televisión, por su parte, por medio de circuito cerrado, traerá los grandes estudios al museo, permitiendo que el turista pueda ver lo que pasa en ese momento (mientras él visita el museo), en la Metro, la Columbia, la Paramount, etc. y en los estudios de televisión. También se podrá ver la grabación con grandes orquestas y con grandes cantantes, como Nat King Cole, Bobby Darin u otros.

En el segundo piso habrá más exposiciones y valiosas colecciones del pasado: cámaras de todas clases, equipos sonoros, y todo lo que se ha filmado en el mundo entero que tenga valor histórico, desde las primeras cintas en papel hasta las más modernas producciones en Cinerama.

—El estudiante y el hombre de ciencia podrán pasar horas y años estudiando el pasado y el presente del cine —apunta Lesser—. Es curioso que en Estados Unidos es donde menos hemos logrado encontrar colecciones del pasado. Es en Europa donde más compramos y donde incluso nos han regalado. Compramos la colección de Morgan Scott, por ejemplo, compuesta de 1.500 objetos relacionados con la reproducción de "vistas" en movimiento. Es la colección más importante del nacimiento del cine.

La radio, por su parte, instalará un equipo automático con 1.800 cápsulas con todos los momentos históricos conservados en cinta magnética. Se podrá escuchar todo lo que se ha grabado en los últimos años, de importancia mundial: el ataque a Pearl Harbor, el vuelo de Lindbergh, los discursos de Churchill y la música de otros tiempos.

En el tercer piso habrá una sala de proyecciones con capacidad para 500 personas. También en este piso estarán la biblioteca de fotografías de películas con escenas de films y una pantalla giratoria donde permanentemente se proyectarán selecciones de ellas.

En el cuarto y último piso estará la biblioteca de libros y revistas relacionadas con cine, televisión, radio y discos. También se encontrarán allí las oficinas del museo para sus archivos y para sus actividades educacionales.

TOTALMENTE FINANCIADO

Apenas termine la temporada en el Hollywood Bowl, vale decir, a mediados del próximo años, comenzará la construcción del edificio con la nivelación del suelo y el término de los planos. La construcción misma comenzará a fines de 1963 y se calcula que el museo estará listo a mediados de 1964. ¡Pero ya se tienen hechos los cálculos del financiamiento de la institución!

Se calcula que 1 millón 500 mil personas visitarán el museo anualmente, pagando de entrada 1.117.000 dólares (1 dólar los adultos, 50 centavos los niños). El derecho a estacionamiento de automóviles dejará 135 mil dólares anuales; la venta de folletos explicativos y otros, dejará 173 mil dólares y del restaurante quedará un porcentaje de 35 mil dólares (considerando que cada persona consumirá un mínimo de 80 centavos). Las entradas suman 1 millón 500 mil dólares y los gastos 1 millón 18 mil dólares. Descontándole el abono de la deuda de construcción del edificio (que se pagará al Condado) el museo ganará 238 mil dólares.

—El museo no será un negocio —aclara Lesser—. Solamente queremos poder mantenerlo sin que tenga que ser subvencionado por la ciudad.

M. de Z.

DAVID NIVEN,

DE DIPLOMATICO A LADRON DE JOYAS

POR PAUL MEURY

CUANDO llegué al set de filmación de "55 días en Pekín", era de noche, pero David Niven aún trabajaba. Estaba completando las últimas escenas de la película. Al alba del día siguiente debía volar a Hollywood a ver a su amigo Dick Powell, que recién había sido operado de cáncer.

La amabilidad de Niven es famosa. Para la película "55 días en Pekín", el actor llegó a España, un día antes del comienzo de la filmación, porque estaba terminando "Act of mercy" (Acto de piedad) en Inglaterra. Debió quedarse gran parte de la noche repasando sus parlamentos y estudiando el resto del guión. Al día siguiente estuvo puntualmente en el Estudio, pero por dificultades de último minuto, tuvo que esperar casi toda la mañana, vestido con el incómodo uniforme de enviado inglés a la Corte Imperial China, bajo los poderosos reflectores necesarios para las tomas en Supertechnirama 70. Estos reflectores debían estar encendidos y daban al ambiente una temperatura tropical. Todo esto no impidió que Niven filmara sus primeras escenas a entera satisfacción del director Nicholas Ray. Cuando terminó su labor, a la salida del Estudio lo rodeó un grupo de admiradores. El actor firmó sonriendo los autógrafos que le solicitaban y conversó largamente con ellos. Uno de los muchachos le dijo: "Ah, señor Niven, es maravilloso ser actor". Niven se limitó a sonreir amablemente.

Ahora, a pesar del cansancio que le significaba un día entero de trabajo, no vaciló ni un segundo cuando le solicité esta entrevista.

—¿Ha analizado sus personajes cinematográficos, poniéndose como espectador?

—Por lo general, evito ver las películas que he filmado. En toda mi carrera, he actuado en más de 90 films, pero sólo he visto alrededor de 11. Una de estas excepciones fue "Los cañones de Navarone". Cuando la vi me olvidé que era yo el que estaba en la pantalla. Mi mujer y mis hijos, en cambio, las han visto casi todas, pero piensan que sólo el 10% de ellas son buenas. El resto las consideran "gana-pan".

—¿Qué piensa del personaje que le tocó interpretar en "55 días en Pekín"?

—Bueno, lo acepté porque me gustó y por extraña coincidencia este Claude MacDonald fue alumno del Royal College de Sandhurst (Academia Militar) y cuando se recibió de oficial ingresó al Regimiento de los Highland. A los 18 años yo también fui alumno de la misma Academia y durante mi Servicio Militar fui destinado al mismo regimiento.

—¿Qué piensa de la nueva tendencia de filmar con actores desconocidos?

—Es un gran error. El público no se interesa sólo en el argumento; también va por sus actores o actrices favoritos. Una vez pregunté a uno de mis hijos: "¿Tú vas al cine por el argumento de un film, por su director o por sus actores?" —"Por los actores" —me respondió; y la generalidad del público piensa así.

—¿De cuál de sus compañeras de filmación tiene los mejores recuerdos?

—De Deborah Kerr y Ava Gardner. Deborah es una actríz extraordinaria y la amiga ideal: dulce y encantadora. Ava me encanta. Es un poco difícil de tratar, pero muy gentil y tiene mucho más talento del que ella cree. Las dificultades que se suscitaron durante la filmación de "55 días en Pekín" se debieron a promesas que le habían hecho y no se cumplieron. Esto la puso de mal humor y le encuentro toda la razón.

—¿A qué se debe el empeño de Ava de aislarse?

—Para las actrices como Ava, Lana Turner, Liz Taylor y otras, que han llegado a transformarse en verdaderos símbolos sexuales de una época, la vida es muy difícil. Todos están pendientes de las huellas que dejan en sus rostros cada día que pasa. Todos envejecemos, es natural, pero para estas actrices es una tragedia.

—¿Considera que Roma se ha convertido en un nuevo Hollywood?

—No. Esta actividad de los Estudios italianos es el resultado de la internacionalización del cine, debido a la necesidad de usar sólo escenarios naturales. Antes, cuando se quería filmar una escena en Venecia, se construía una laguna en el mismo Estudio. Ahora se viaja a Venecia y se filma allá mismo. Actualmente Hollywood sólo está más tranquilo.

—Usted que es dueño de una compañía de TV, ¿considera que la televisión ha causado grandes pérdidas al cine?

—Si nos referimos a los films de mala calidad, estoy de acuerdo en que la televisión es un serio rival para el cine, pero no cuando se trata de películas buenas. El público paga con gusto si sabe que va a ver un film de calidad.

—¿Cómo se llama su próximo film?

—"The pink panther" (La pantera rosa). Será una comedia dirigida por Blake Edwards, que ya dirigió "Operación faldas" y "Muñequita de lujo". Edwards es un hombre muy inteligente. Además trabajaré nuevamente junto a Ava Gardner, con Claudia Cardinale y Peter Ustinov. Encarnaré el papel de un ladrón especializado en joyas; Ustinov será un detective francés, Ava, su mujer y Claudia, una princesa.

—¿Por qué se hacen tan pocas comedias?

—Porque es un género muy difícil de cultivar con éxito. Una comedia que no logra hacer reir es más triste que cualquier drama.



Niven como Sir Arthur Robertson, de la Legación Británica en la Corte de China, durante la revuelta que relata el film "55 días en Pekín". Su próxima película será como... ladrón de joyas. (Se le puede escribir a Samuel Bronston Prod., Avda. Pío XII 17, Madrid 16, España.)





SE FILMO...

¿Los reconocen? Para la entretención de nuestros lectores, les ofrecemos el reparto internacional espectacular de "El día más largo", pero sin sus nombres, para que ustedes mismos los descubran. Comprueben luego sus resultados, con los que damos al final de la crónica, en esta misma página.

En cifras, la película ha costado alrededor de 10 millones de dólares, pero las facturas continúan afluyendo a las oficinas de Zanuck. Este no quiso utilizar los documentales filmados que existen de la invasión y todas las operaciones del desembarco fueron fielmente reconstituidas. Exigió el concurso de 1.600 fusileros marinos, 1.000 paracaidistas y 24 mil soldados para el conjunto.

La cantidad de película rodada duraba 66 horas, de las cuales Zanuck seleccionó tres. El film fue rodado simultáneamente en tres idiomas: inglés, francés y alemán (cada actor interpretaba su papel en inglés y después en su

...EN PARIS Y EN NORMANDIA

EL 6 DE JUNI

POR VICTOR BARBIER

NUNCA en la historia del cine se había producido un caso semejante: una película con 167 papeles "hablados", en que unos 60 fueron confiados a actores de prestigio internacional. De ellos, los más importantes están en la foto que publicamos junto con este artículo y que fue empleada en la propaganda del film "El día más largo del siglo".

La película, basada en el libro de Cornelius Ryan, relata minuciosamente lo que ocurrió el llamado "día D" de la Segunda Guerra Mundial, esto es, el 6 de junio de 1944, día en que desembarcaron los aliados en las playas de Normandía. El nombre de la novela —y ahora de la película— lo proporcionó el Mariscal Rommel, defensor alemán de ese sector de Francia ocupada. De pie, sobre un acantilado barrido por el viento, señaló el Canal de la Mancha y dijo: "Las primeras veinticuatro horas de la invasión serán decisivas. Tanto para los aliados como para los alemanes, ése será el DIA MAS LARGO"...

Cornelius Ryan hizo una novela documental: entrevistó personalmente a sobrevivientes norteamericanos, ingleses, franceses y alemanes que, en una forma u otra, participaron el día de la invasión. Recogió así de primera mano lo que sintieron ese día más largo, tanto los vencedores como los vencidos, cada cual en su respectiva responsabilidad. Además, completó esas entrevistas personales (que acredita minuciosamente en su libro con nombres, dirección y actividades actuales de los sobrevivientes), escribiendo antecedentes de los hechos previos al día mismo.

La versión cinematográfica, que dura 3 horas en la pantalla, resume todas esas impresiones personales del día más largo del siglo. Recordando un poco la experiencia con el tiempo, que hiciera Eisenstein en la escena de las escaleras en su película "El acorazado Potemkin", da tantas visiones distintas del mismo día que lo hace apasionantemente interminable.



...EN SUECIA

INGMAR BERGMAN SIGUE FILOSOFANDO

POR ERIKA KRAUS



Harriet Andersson, en una escena de "A través de un lente obscuro", otra película del famoso director sueco Ingmar Bergman.

"A través de un lente oscuro" es, según su director, el sueco Ingmar Bergman, la tercera parte de una trilogía cinematográfica, que comenzó con "Fresas salvajes" y siguió con "La Fuente de la doncella".

La mayoría de quienes la han visto opinan que es una película difícil de seguir, lo que no es de extrañar en un director de pensamiento tan complejo como Bergman. En este nuevo film la acción sucede en una isla del Mar Báltico, lo que ya es una imagen de vida aislada del continente, donde está la principal corriente humana. Allí viven un novelista (Gunnar Bjonstrand) cuya esposa murió loca; su hija, Karin (Harriet Andersson), que también está trastornada incurablemente; el esposo, de ésta, un médico que parece resignado con el destino, y el hermano de Karin, un adolescente que recién despierta al amor.

Más que en hechos —poco ocurre en la película—, el film se basa en los diálogos de estos personajes, que, como es característico en las obras de Bergman, conversan acerca del significado de la vida y de la existencia de Dios. Ejemplo: "Añoro el momento en que El (Dios) vendrá"; "Dibujamos un círculo mágico a nuestro alrededor y dejamos todo afuera"; "Dios es amor".

En fin, la clave está quizás en el título de la película, tomado del capítulo 13 del Libro I de los Corintios, en la Biblia, donde se dice: "Por ahora vemos a través de un lente oscuro; pero luego, cara a cara; ahora sé en parte; pero entonces, sabré conocerme hasta a mí mismo".

E. K.

DE 1944 EN LA PANTALLA



propia lengua). Tuvo cinco directores: el alemán Bernard Wicki (autor de "El puente"); Andrew Marton (al que se debe la famosa carrera de cuadrigas de "Ben Hur"); Ken Annakin, Gerd Oswald y Elmo Williams. Cada uno trabajó en un lugar diferente. Zanuck se desplazaba de un sitio a otro en helicóptero y también dirigió, por primera vez, las secuencias norteamericanas en interiores. Como consejeros literarios actuaron los novelistas James Jones (autor de "De aquí a la eternidad") y Romain Gary ("Las raíces del cielo"), y para los efectos militares y técnicos se asesoró por 37 militares y 310 técnicos. Resumiendo su gigantesco esfuerzo, Zanuck declaró:

—Eisenhower poseía los hombres y el material cuando dirigió la invasión. A mí me fue necesario encontrar ambos elementos. V. B.

SOLUCION DEL PUZZLE FOTOGRAFICO: 1) Eddie Albert; 2) Paul Anka; 3) Arletty; 4) Jean-Louis Barrault; 5) Richard Beymer; 6) Bourvil; 7) Richard Burton; 8) Red Buttons; 9) Sean Connery; 10) Ray Danton; 11) Irina Demich; 12) Fabian; 13) Mel Ferrer; 14) Henry Fonda; 15) Steve Forrest; 16) Gerd Froebe; 17) Leo Genn; 18) Henry Grace; 19) John Gregson; 20) Paul Hartmann; 21) Werner Hinz; 22) Jeffrey Hunter; 23) Curt Jurgens; 24) Alexander Knox; 25) Peter Lawford; 26) Christian Marquand; 27) Roddy McDowall; 28) Sal Mineo; 29) Robert Mitchum; 30) Kenneth More; 31) Edmund O'Brien; 32) Ron Randell; 33) Madeleine Renaud; 34) Robert Ryan; 35) Tommy Sands; 36) Rod Steiger; 37) Richard Todd; 38) Tom Tryon; 39) Peter Van Eyck; 40) Robert Wagner; 41) Stuart Whitman, y 42) John Wayne.

Una escena del desembarco de los aliados en Normandía en la Segunda Guerra Mundial, según la película "El día más largo del siglo", de Darryl F. Zanuck.



"No olvido la llegada de Frank Sinatra a Hollywood; ¡y cómo amaba a todos los periodistas! Su actitud varió justo al cambiar esposa: dejó a Nancy (quien lo volvería a recibir a su lado mañana mismo) y se casó con Ava Gardner (quien, también, creo que lo aceptaría de vuelta). Frankie era flacuchento, de grandes orejas y una voz maravillosa. Muy pocos imaginaron entonces, que llegaría a convertirse en el cantante que no envejece, y en el excelente actor de hoy". (Esta foto muestra a Sinatra el año 1943, el de su debut.)



"Conocí a Debbie Reynolds cuando estaba enamorada de Eddie Fisher (se casaron el año 1955), y era la chica más linda de Hollywood. Provocaba ternura verlos enamorarse a toda hora..." (Esta foto de Debbie fue tomada poco después de su debut, en 1949. Su traje de adolescente tenía la peculiaridad de ofrecer un bolsillo lo bastante grande como para andar trayendo al perrito regalón.)



"Recuerdo que las estrellas más inaccesibles eran Greta Garbo, Marlene Dietrich y Katharine Hepburn. Dos de ellas, lo siguen siendo. Katharine no luce un año más vieja que en 1936. Greta Garbo visita rara vez Hollywood, a pesa de que es propietaria de una enorme mansión, en Beverly Hills. En cuanto a Marlene, cuando no cuida a sus nietos (de su hija María) sigue ganando su sustento con sus presentaciones personales. Su "show" la lleva desde Las Vegas a Berlín, y en todas partes cosecha aplausos... y dólares". (En esta foto, tomada en 1942, Marlene está caracterizada para el film "Pittsburgh".)



"Esta cronista que escribe fue prácticamente la primera en entrevistar a Bob Hope cuando llegó a Hollywood, en 1936, directamente desde Broadway. Charlamos en el restaurante Lucy's, y Bob me contó que Paramount le había comunicado que no renovaría su contrato. Una semana después, la canción "Gracias por el recuerdo" (Thanks for the memories") lo puso a la cabeza de la popularidad en discos, y fue recontratado. Bob es uno de los pocos astros que se hace más simpático y amable con cada año que pasa". (En la foto, Bob Hope y Dorothy Lamour, en una escena de su larga serie (con Bing Crosby) "Camino a...")



"¿Cómo olvidar a la rubia, estilizada, pero sonriente Grace Kelly, que llegó a Hollywood en 1951? Su primer papel de importancia fue como una tímida mormona en "A la hora señalada", que dio el Oscar a su compañero, Gary Cooper. Hoy Grace es Su Alteza, de Mónaco. Claro que así como está la situación de su pequeño reino, nada de raro sería que tuviéramos a la ex estrella de vuelta en su profesión...". (Esta foto fue tomada en 1951, y es una de las primeras de Grace, en la ciudad del cine.)



"Recuerdo a Sir Laurence Olivier, siempre al lado de la mujer que amaba, Vivien Leigh. Esta última conquistó Hollywood al ganar el papel de Scarlet O'Hara en "Lo que el viento se llevó", en 1939. Para no aburrirse, ese mismo año, Sir Laurence protagonizó "Cumbres borrascosas", y todas las mujeres se enamoraron de él. Durante veinte años fueron la pareja "más feliz". Hoy él está casado de nuevo —con la inglesa Joan Plowright—, mientras que Vivien sigue sola". (La foto fue tomada en "Destino de dos vidas", de Olivier, bajo la dirección de William Wyler (izquierda).)

Todo tiempo pasado... ¿Fue mejor?

POR SHEILAH GRAHAM



ecuerdo a Tony Curtis cuando te- un acento tan marcado del ba- o del Bronx, de Nueva York, don- nació, que casi no se le enten- . Actualmente pronuncia mejor, se ve más seguro de sí mismo. No importa ya lo que la gente piensa él, sino sólo hacer aquello que nsidera justo". (En esta foto, To- Curtis y su flamante esposa, Ja- t Leigh. Se casaron en 1951, y por tonces una característica de Tony el rizo que le caía sobre la fren- .)



"Recuerdo como si fuera hoy la angustia de Kirk Douglas tratando de destacar. Fue Stanley Kramer, en 1949, quien corrió el riesgo de ponerlo de protagonista en "El luchador", lanzándolo al estrellato desde donde no se ha movido". (En esta escena de ese film, la rubia es Marilyn Maxwell, hoy posible segunda esposa de Rock Hudson.)



"Judy Garland era esbelta y escribía versos cuando yo la conocí. El estudio Metro la tenía bajo contrato como niña-actriz, pero todavía no se vislumbraban sus quebrantos sentimentales y de salud, del futuro. Si Judy se hubiera retirado del cine entonces, ¿habría evitado todos los quebraderos de cabeza que sufrió? Actualmente promete rendir una excelente actuación en "Lonely Stage", donde canta y actúa". (Esta foto publicitaria de Judy fue tomada en 1942.)

"Recuerdo a Doris Day en su primera película, "Romance en Alta Mar", dirigida por Mike Curtiz (hoy día fallecido), en el Estudio Warner. Era gordita y muy tímida. Hoy es la actriz mejor vestida de Hollywood y cada película suya recibe considerables ganancias." (En la foto, Doris junto a Joe Carioca y Néstor Amarillo, en un número musical de su primera película, filmada en 1948.)

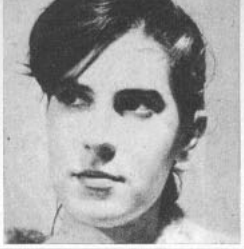


"Yo estaba junto a Fred MacMurray el día que su agente lo llamó por teléfono y le dijo: "Han terminado todos tus problemas: Paramount te subió el salario de doscientos dólares a la semana... ¡a dos mil!". Fred era un apuesto galán moreno, de cabello ensortijado y pronta sonrisa. Siempre fue muy ordenado, y actualmente su fortuna es astronómica". (En esta foto, una escena con Fred MacMurray en "Perdone mi pasado", con Marguerite Chapman, William Demarest y Harry Devenport).





Gilda Rojas. F., Santiago.



Gloria Gómez, Santiago.



Irina Sennitsky, Santiago.



Marta Rivano, Santiago.



Elide Aguirre, Santiago.



Zulema Galindo F., Santiago.



Eliana Herrera D., Quilpué.



Renata Torres, Temuco.



Rosita Ahumada, Valparaíso.



M. Annunziata Stocchero, Curacaví.



Carmen Arias, Viña del Mar.



Rosa Loaiza, Chuquicamata.



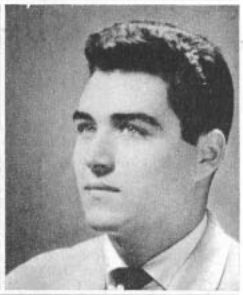
Mario S. Bello, Santiago.



Santiago S. Barrera, Copiapó.



Javier Soto A., Concepción.



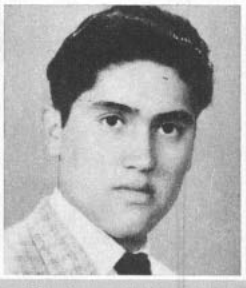
José A. Rovano, Santiago.



Rigoberto Carrión, Santiago.



Juan Alvarez A., Punta Arenas.



Eleodoro Villarroel, Valdivia.



Nelson Amcya, Valparaíso.

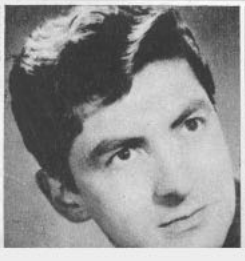
Nelson Villarroel, Santiago.

Sergio Cortez, Santiago.

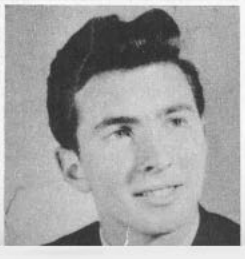
Daniel Bohr, Santiago.

Ubaldo Oyarzún, Osorno.









CONCURSO

"SI YO FUERA MILLONARIO"

HOY COMPLETAMOS 70 INSCRITOS

Quedan muchisimos más esperando publicación

PARA apresurar la publicación de todos los inscritos, aumentamos hoy a veinticuatro (12 damas y 12 varones) la cuota semanal de postulantes a este sensacional concurso. Desde Copiapó y Chuquicamata, por el norte, hasta Punta Arenas, damas y varones de todo Chile se interesan en conquistar el premio de este Concurso, consistente en un viaje a México (con todos los gastos pagados), y una prueba cinematográfica en ese país. A pesar de que recibimos ya muchos votos para los inscritos, no queremos publicar los escrutinios hasta que todos los postulantes hayan aparecido en estas páginas. En todo caso, estamos contabilizando todos los votos.

Participan en este concurso jóvenes de todo Chile con las siguientes condiciones mínimas: edad: entre 17 y 30 años, las damas; entre 17 y treinta y tantos, los varones. No importa su tipo físico, sino sólo que sea grato y muestre personalidad. Los participantes envían una carta a Casilla 84-D, Santiago, Revista "ECRAN", con todos sus datos personales y 2 fotografías, una de rostro y otra de cuerpo entero, en blanco y negro y no más pequeña que 5 cm.². Acompañan a lo anterior el cupón de **Inscripción Viaje a México,** que durante cuatro semanas publicará nuestra revista.

Los triunfadores de este concurso —una dama y un varón— serán elegidos por voto democrático. Es decir, los propios lectores de "ECRAN" determinarán a los vencedores, votando por ellos (cupón en pág. 27). Los postulantes que tengan menos votos irán siendo eliminados, hasta llegar a la pareja final, que irá a México. Si algunos de los ya inscritos les agrada, pueden votar por él desde ya; o en caso contrario, conservar los votos y enviarlos al término de la publicación de todos los postulantes.

"Si yo fuera millonario" es el nombre de una película azteca producida por el sello Filmex, de México, y distribuida en Chile por Películas Mexicanas. "ECRAN" y este sello, además de la colaboración de la firma chilena Williamson Balfour, son los auspiciadores de este concurso.

BUZON: A los siguientes lectores les falta completar fotos: ESTHER HIRMAS, de Linares; NELLY GONZALEZ, Antofagasta; ADRIANA CONTRERAS, Valparaíso; LIDIA CRESPO, Santiago; HELIA VELASQUEZ, Valdivia; ROSA SANTANDER, Santiago; ALICIA MONTT, Santiago; MARIA RUFF, San Fernando; BONI GARCIA, Santiago; RODOLFO GAMBOA, Santiago; Héctor M. GARATE, Peñuelas. FALTAN CUPONES de inscripción a: ORLANDO SOTO, Santiago; BENITO ELGUETA y ELOISA I. MARIN. PAMELA S.: Sus fotos para el concurso "Amanecer" no están en nuestro poder. Si quiere participar en este concurso deberá enviar una foto de cuerpo entero.

SOPHIA LOREN PUEDE DORMIR TRANQUILA...

LE PAGAN UN MILLON DE DOLARES POR SU PROXIMO FILM

POR ENRICO COLAVITA, DESDE ITALIA



UN millón de dólares (el salario de Elizabeth Taylor, en "Cleopatra") pagará el productor Samuel Bronston a Sophia Loren por "La caída del Imperio Romano". La dirección de esta colosal cinta estará a cargo de Anthony Mann (el mismo de "El Cid") y se comienza a filmar en España, este mes. Recogimos esta noticia hace unas semanas, durante un cóctel en Roma, ofrecido por la Samuel Bronston Productions, de Italia, filial de la sede en Madrid, y hermana de la casa instalada en París. La oficina romana se encuentra ubicada en el barrio Parioli, uno de los más elegantes de la vieja ciudad. No parece oficina, ya que está adornado de cómodos sillones, muebles de estilo, cuadros de valor y piezas auténticas de anticuarios. Bronston no parece impresionado con el salario ofrecido a Sophia Loren.

—Sophia Loren es la más grande actriz de la actualidad —declara, con convicción— y su celebridad recién comienza. Representa un fenómeno humano y artístico sin precedentes.

Bronston tiene el aspecto sereno y apacible de un hombre de negocios. Habla correctamente, además del inglés, el italiano, el francés y el español. En el mundo del cine, su prodigalidad es legendaria: cuando quiere asegurarse la participación de un astro, no trepida en sueldo ni en esfuerzo. En una ocasión, durante el rodaje de "Rey de Reyes", dijo:

—Gasto con tranquilidad seis millones de dólares en un film, siempre que esté seguro de que el guión es bueno, el director y los actores apropiados, y el trabajo está bien hecho. Con todos esos elementos es imposible perder y por lo menos entrarán en taquilla los mismos seis millones invertidos.

Aparte de la superproducción con Sophia Loren, Bronston termina el rodaje de "55 días en Pekín", con Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven, y prepara: "La historia del circo", "La Revolución Francesa" y "París, Exposición 1889".

Junto a Sophia trabajarán, entre otros, en "La caída del Imperio Romano", Sir Alec Guinness, en el papel del Emperador Marco Aurelio; John Ireland, como Ballomar, rey de los Bárbaros; Anthony Quayle, como el gladiador romano Verulus; Stephen Boyd, James Mason y Richard Harris. Aunque ninguno de estos actores tendrá un salario tan alto como el de la estrella, tampoco recibirán sueldos modestos. Bronston dijo: "Cuando quiero a un actor determinado, lo consigo. Si hay que pagarlo bien, estoy dispuesto. Si compro un cuadro de Rubens o de Velázquez... —añadió con una sonrisa— no puedo pretender pagar lo mismo que por un desconocido. Pero también estoy seguro de que mi propiedad no se desvaloriza".

En Madrid, sede de su gran productora, Bronston adquirió un estudio de cine que ha equipado magníficamente. Sus foros para los interiores son tan amplios que pueden filmarse varias cintas simultáneamente, y para los exteriores posee enormes terrenos en los que, actualmente, se levanta gran parte de la ciudad de Pekín. Al lado de estas construcciones chinas, ya se empieza a levantar el Imperio Romano, cuya caída será el tema de fondo para esa gran actuación de Sophia Loren, ¡que vale un millón de dólares!

E. C.



Lilián del Río: de Berlín a Santiago.

UNA "MUJER DE FUEGO"

CUANDO Lilian del Río apareció en la escena durante la "Revista de las Naciones 1962", uno de los más importantes espectáculos de variedades de Berlín, hace cinco meses, los espectadores alemanes se entusiasmaron con su físico moreno, su desplante para actuar y su manera de bailar. Al otro día, los cronistas la llamaron "la mujer de fuego".

—Lo que pasó es que las cantantes anteriores habían interpretado un monótono repertorio melódico, y yo hice una verdadera irrupción con el mambo y el cha cha chá —nos dice.

Lilian del Río es argentina: nació en Buenos Aires hace 26 años. Se llama realmente Nélida Virdis y es hija de padres italianos. Sin embargo, indica: "Tengo algo de chilena. Fue en Chile donde me inicié como primera figura".

Hace poco más de seis años, cuando recién comenzaba a trabajar en un espectáculo musical de Buenos Aires, la vio Buddy Day y éste la contrató para que encabezara una revista en el Teatro Opera de Santiago de Chile.

El éxito fue rápido: había salido de Buenos Aires como corista, y regresaba un par de meses después en calidad de vedette. Pasó entonces a figurar en las revistas del Astral, Maipo, Nacional y Alvear, y en los shows del Tabarís.

Posteriormente, Walter Pinto, el hombre que maneja los mejores espectáculos revisteriles brasileños (figuraron en el film "América de Noche"), la contrató por tres meses. Pero, sus actuaciones en Río de Janeiro se prolongaron por un año. De allí fue llamada a participar en las revistas internacionales de Berlín.

Lilian del Río crea ella misma sus números de carácter tropical, diseñando su vestuario y eligiendo los temas musicales del caso. Nunca ha hecho strip-tease. "El strip-tease, bien realizado, es un espectáculo artístico como cualquier otro, pero hay que tener vocación para ello —informa—. Walter Pinto ofreció pagarme el doble para que lo hiciera en Brasil. No acepté, porque mi especialidad es otra".

La vedette también ha intervenido en varias películas argentinas ("Encuentro con la gloria", y otras) y brasileñas ("Barro blanco"). "El teatro produce muchos halagos —confiesa—, pero, íntimamente, prefiero el cine. Entre mis planes, siempre considero la posibilidad de dedicarme al cine".

Pero, antes que el cine, hay otros compromisos que la esperan: Lilian del Río ha sido contratada por un año por la boite "Karin", de Buenos Aires, y durante sus actuales presentaciones en el Teatro Princesa, de Santiago, recibió una grata noticia: el ofrecimiento de nuevas actuaciones en Europa. Deberá decidirse el próximo mes de diciembre, cuando regrese a Argentina.

MIL PERSON
MILI

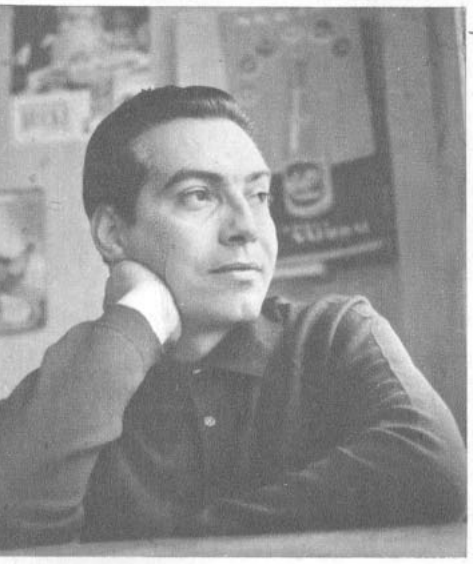
CON un "Saludo de Primavera" culminarán las celebraciones conmemorativas de los 120 años de vida de la Universidad de Chile.

El espectáculo, basado en un libreto de Jorge Lillo, actor del Instituto del Teatro (ITUCH), se efectuará de acuerdo a un gigantesco plan de acción: mil artistas, músicos, bailarines, militares, carabineros y técnicos se movilizarán para dar vida a los distintos episodios del relato sobre 20 escenarios, elevados en el Estadio Nacional.

Para el Comité Organizador, integrado por Lillo, Andrés Rojas Murphy, Tennyson Ferrada y Ramón Sabat, la tarea ha sido difícil: desde hace seis meses han estado elaborando el gran "saludo" que el público verá en la noche del 1.º de diciembre próximo, a las 21.30 horas.

—El espectáculo mostrará con gran despliegue de elementos humanos y técnicos una historia del hombre, revelando el proceso de su desarrollo cultural —nos informan los dirigentes—. La historia dará a conocer cómo el hombre ha evolucionado a través de los tiempos, desde la época de las cavernas hasta la actualidad. Sus momentos culminantes serán revividos en cuadros artísticos montados en diversos escenarios.

Los relatores serán un profesor y un lustrabotas, interpretados por Rubén Sotoconil y Tennyson Ferrada, respectivamente.



Luis de Castro: "El bolero volverá..."

LUIS DE CASTRO VUELVE A CASA

LUIS DE CASTRO era oficial de Carabineros cuando descubrió que podía hacer mejor carrera como cantante.

Y de inmediato tomó una decisión: abandonó el uniforme y debutó en Radio del Pacífico cantando sus éxitos de entonces: "La zarzamora", "Piel canela", "Amor salvaje" y otros que, en sus versiones grabadas, conquistaron amplia popularidad.

Eso ocurrió hace diez años y ya —nos indica— había muchas dificultades para los artistas nacionales. Recuerda los casos de Lucho Gatica y Antonio Prieto. "Es por eso que he hecho casi toda mi labor en otros países", dice.

De Castro, un muchacho moreno, cuya manera de hablar tiene ahora un cierto acento mexicano, se encuentra de regreso en Chile para pasar un mes junto a su madre. Ha recibido proposiciones para realizar actuaciones, pero confesó: "No cantaré, porque todavía siguen pagando muy poco."

El debut internacional de Luis de Castro se realizó en Radio Splendid de Buenos Aires, y de allí pasó a Radio Carve de Montevideo (1953). Cuando volvió a Chile se presentó en las más importantes emisoras nacionales (Minería, Corporación, Cooperativa), en la boite Woldorf y en el Casino de Viña del Mar.

—Así transcurrieron cuatro años —nos dice—. Comprendí que si quería ser algo, tenía que emprender el vuelo. Y en 1956 inicié mis actuaciones en Venezuela. De allí pasé después a México (1958).

Es en este país donde Luis de Castro ha cumplido mayor actividad. Desde México prepara sus giras para los países vecinos, incluso los Estados Unidos, donde ha cumplido contratos en San Francisco y Los Angeles. También allí ha intervenido en diversas películas y graba para el sello Dimsa. Entre sus éxitos señala, "Vete de mí", "Bájate de esa cumbre", "Envidia" y "Llevan" (Primer Premio del último Festival de Benidorm).

Refiriéndose a las últimas tendencias de la música popular, nos dice. "Los cantantes melódicos hemos tenido que afrontar y superar la avalancha del rock y el twist. Pero esa moda está pasando. En México tuvo su período de auge, y ahora ha declinado mucho. Creo que habrá un retorno hacia el género melódico."

Luis de Castro vive en México y está casado con Odete Imbert, funcionaria francesa en un Departamento de las Naciones Unidas. No tiene hijos. En diciembre próximo se presentará en Lima y en enero de 1963 estará otra vez en México para organizar su gira por Europa.

Una pose con jóvenes colegiales.



TOS: ROBERTO GONZALEZ

S EN SALUDO

ARIO



Jorge Lillo (vestido como San Martín, en "O'Higgins", de Debesa), dirige el "Saludo de Primavera", donde no usará uniforme.

El profesor llevará consigo un libro con estampas de la historia universal, y serán estos grabados los que se reproducirán en los distintos cuadros.

Los realizadores han tratado de que el diálogo entre ambos personajes sea ameno y tenga un tono de actualidad. Así, cuando el profesor le muestra un grabado de Egipto al rotito, éste exclama: "Ah, éste es el Egipto. Pero si esta película yo la he visto... Ahí va la Liz Taylor".

Los hombres de las cavernas serán interpretados por alumnos de la Escuela de Teatro, mientras que los actores del ITUCH se encargarán de los papeles históricos: Juana de Arco estará a cargo de María Teresa Fricke, y Colón será encarnado por Héctor Maglio. Otros actores prestarán su voz: Sócrates tendrá la de Agustín Siré. No faltarán los que harán dos papeles, como el gordo Jorge Boudon, que interpretará a Nerón y a Sancho Panza. En cuanto a los héroes chilenos, O'Higgins estará a cargo de Domingo Tessier (que lo interpretó también en la obra de Fernando Debesa), mientras que Sergio Aguirre hará de José Miguel Carrera y Sergio Urrutia, de Manuel Rodríguez.

El espectáculo se complementará con la participación de Carabineros (con su "cuadro verde" y sus perros amaestrados), los orfeones de Carabineros y la Fuerza Aérea y representaciones de las Escuelas Militar, Naval, de Aviación y de Carabineros.

Además del ITUCH, otras entidades universitarias, como el Ballet Nacional y el Coro, aportarán sus elencos en diversas participaciones. La escenografía pertenece a Guillermo Núñez y a Héctor del Campo, y la iluminación, a Víctor Segura.

El costo total del espectáculo ha sido calculado en 44 millones de pesos, pero sus realizadores están empeñados en demostrar que el gasto se ha justificado.

—Nuestro esfuerzo —nos expresaron— está encaminado a ayudar a los niños pobres que los carabineros protegen en la 2.ª Comisaría de Menores, y a la Parroquia del Buen Pastor. Es por eso que deseamos trabajar con el Estadio Nacional repleto de público. El beneficio lo recibirán quienes verdaderamente lo necesitan: los niños.

CUATRO MUCHACHOS EN BUSCA DE LAS VIEJAS CANCIONES

ES UN CONJUNTO nuevo: los cuatro muchachos que lo integran tienen poco más de veinte años cada uno.

He aquí sus nombres: Juan Enrique Cea Egaña (23 años, santiaguino, funcionario del Ministerio del Interior), Carlos Martínez Díaz (23 años, santiaguino, trabaja independientemente), Ricardo Videla Campos (23 años, viñamarino, vendedor), y Jorge Bernales Swett (22 años, santiaguino, estudiante de Economía en la Universidad Católica).

Se llaman "Los Retoños", y no "Los Retoños de los Cuatro Huasos", como se ha escrito por allí. En realidad, nada más que uno de sus integrantes, Jorge Bernales, es hijo de uno de los famosos Cuatro Huasos: Jorge Bernales Valdés.

—Lo que nos relaciona con los Cuatro Huasos —nos informan— es que estamos reactualizando el antiguo repertorio de ese conjunto. Hemos reeditado sus temas, con un tratamiento más moderno.

Los muchachos se dieron a conocer hace dos años, cuando improvisaron un conjunto en el Instituto de Humanidades Luis Campino, donde estudiaban.

—Se trataba de una función a beneficio del colegio —nos dicen—. Pero, nosotros seguimos practicando y ensayando en forma particular.

Fue entonces que Hernán Aravena, director artístico del sello Victor, empeñado en dar forma a una "nueva ola folklórica", les llamó a grabar.

Ahora, "Los Retoños" han editado su primer L. P., con 12 temas, varios de los cuales ("La barquilla", "Llanto del cielo", "Guitarra, mujer y pena", "El yerbatero y "Espada de plata") son antiguos éxitos de los Cuatro Huasos, y los otros, títulos inéditos. Es, también, el primer conjunto chileno que graba un álbum estereofónico en nuestro país.

Los Retoños" trabajan intensamente; quieren consagrarse por sus propios méritos. Ya cuentan a su haber con algunas actuaciones extranjeras: en 1961 fueron invitados a dar un concierto de música chilena en Miami (Estados Unidos), y en septiembre pasado, realizaron una gira a Buenos Aires (Argentina) y Asunción (Paraguay), para participar en los actos patrióticos realizados por las embajadas chilenas en esos países.



Los Retoños ensayando nuevo repertorio.

HUMOR CON FALDAS: LAS CHISPITAS



Las Chispitas en plena actuación.

¿LAS PALOMITAS? ¿Las Pelusitas? ¿Las Dos? ¿Las Chispitas?

Todos estos nombres fueron propuestos entre ellas mismas, y luego rechazados por poco convincentes.

Teresa Maibée y Gaby Cousin necesitaban un nombre para el dúo que acababan de formar, y Buddy Day, que las contrató para debutar en una revista del Teatro Opera, las presentó finalmente como Las Chispitas.

La aparición del dúo se remonta a tres años atrás, cuando ambas artistas trabajaban, cada una por su cuenta, en los shows del centro nocturno "Bodegón".

—Una vez comenzamos a imitar a cómicos chilenos, y vimos que el público nos aplaudía mucho —nos dicen—. Comprendimos entonces que debíamos formar un dúo, y preparamos nuestro propio repertorio.

Desde entonces Las Chispitas no han descansado: pasaron al Opera, y después de dos meses de actuación en Chile, iniciaban una exitosa gira por Perú, Ecuador y Colombia. Volvieron al cabo de un año en calidad de número estelar del Bim Bam Bum.

—Fue entonces cuando fuimos contratadas para actuar 15 días en Mendoza. Desde esta ciudad pasamos a Buenos Aires, donde nuestros compromisos se prolongaron por un año y medio —nos informan.



Teresa Maibée.

Las Chispitas son las artistas chilenas que más veces han actuado en la TV argentina. Han conquistado, además, los primeros lugares en diversos rankings.

—En Argentina tuvimos que crear nuevo repertorio. Hasta entonces nuestros números tenían muchos modismos chilenos. Ahora, le hemos dado a nuestro show un carácter más internacional. Uno de los números que más agradaban a los espectadores argentinos era "El gaucho pachanguero", con letra humorística escrita por nosotras mismas.



Gaby Cousin.

Antes de formar el dúo cómico-musical, Las Chispitas ya habían llevado a cabo una intensa labor escénica: Teresa Maibée nos informa:

—Comencé a actuar a los 8 años como artista infantil. A los catorce pasé a trabajar en revistas, y realicé una gira al Perú, con una compañía encabezada por Romilio Romo. Después me dediqué al teatro y la radio.

En cuanto a Gaby Cousin, se inició como corista en el Bim Bam Bum. Luego se convirtió en actriz cómica en los shows del "Bodegón", y...

—También intervine en la comedia musical "Eso que llaman el novio", de Sandy Wilson, que se estrenó en el Teatro Cervantes, y en la película "El Circo Chamorro", de José Bohr. En ésta hice el papel de mucama. Claro que todo por amor al cine, porque no recibí un cinco...

LA COLUMNA DE SHEILAH



MELINA Mercouri es terriblemente celosa con su director, Jules Dassin, con quien se casará uno de estos días. Cuando Jules preparaba su pieza teatral en Broadway recientemente, Melina le dio instrucciones de llamarla cada 10 minutos a París. Por cierto, su teléfono estaba siempre ocupado. Cuando por fin Jules pudo hablar con ella, entusiasmado le dijo: "Oh, Melina, ¡acabo de encontrar la más maravillosa primera actriz!" Melina colgó el fono furiosa antes de que Jules pudiera darle el nombre de la dama en referencia: ¡Patty Duke, la estrellita de 15 años!

OTRO matrimonio estilo Edith Piaf fue el de Lotte Lenya, de 64 años, la viuda del compositor Kurt Weill, actualmente en luna de miel con Russel Detwiler, de 37 años. Pero éste demoró cinco años en convencerla. Lotte se prepara además para volver a un escenario londinense el próximo año y la vimos hace poco en el film "La primavera romana de la Sra. Stone".

VOLVIENDO a Melina Mercouri, su viaje a Hollywood hace unas semanas fue muy curioso. Todas las estrellas querían conocerla, pero Melina estaba más interesada en verlas a ellas. En el foyer del Hotel Beverly Hills hubo un momento en que Melina gritó: "¡Miren, allí está Scott Brady!"

JANE Fonda debe estar preguntándose si sus terribles declaraciones contra Laurence Harvey mientras filmaban "Por los barrios bajos" influirán en su chance de interpretar a Mildred en "Servidumbre humana", película protagonizada por Harvey. Sería un papel magnífico para Jane. Pero, ¿la perdonará Larry?

LA película de Rock Hudson "A Gathering of Eagles" (Reunión de águilas) es una de las últimas en recibir cooperación de Washington. Rock interpreta a un jefe del Comando Aéreo Estratégico, y se consideró buena idea el hacer esto tan auténtico como fuera posible, en vista de las actuales acontecimientos políticos.

LAUREN Bacall parece haberse retirado graciosamente de su carrera artística. Dedica todo su tiempo a su esposo Jason Robards, Jr., los cuatro chicos de él y los dos de ella, más el cuidado de su enorme departamento junto a Central Park en Nueva York.

POR más que Connie Stevens ahora se esfuerza por reconquistar a sus jefes en la Warner, éstos parecen no tener prisa por sacarla del estado de "estrella suspendida". Al parecer, Connie se excedió en sus atribuciones.

¿COMO se hace para flirtear a través de un intérprete? Pregúntenle a Marcello Mastroianni. El hizo esta hazaña durante sus recientes visitas a Nueva York y Beverly Hills. Ahora Marcello está aprendiendo inglés para prescindir del traductor. Pero, ¡no lo interpreten mal! Marcello es casado. Pero también es italiano...

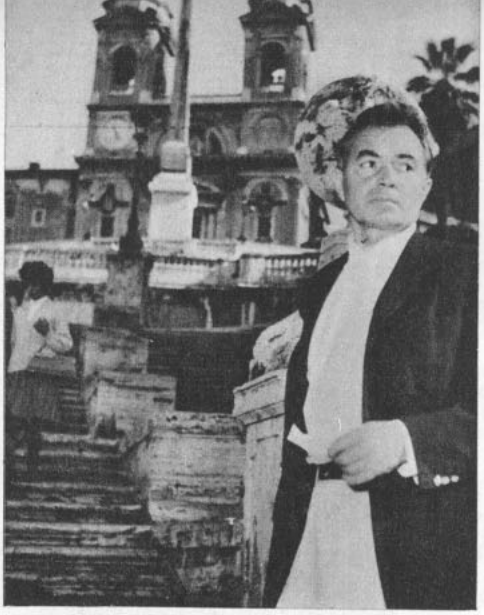
MONTY Clift debió someterse a una operación para que le quitaran una catarata de un ojo. Con razón no se ha sentido muy alegre últimamente. Pero he escuchado que está muy bien en "Freud", de modo que ¡ánimo, Monty!

LOS productores pueden dejar de buscar a France Nuyen en Nueva York para la publicidad de "A Girl Named Tamiko" (Una chica llamada Tamiko), porque France se encuentra en Roma.

FUE una breve luna de miel la de Zsa Zsa Gabor y su nuevo esposo: sólo cuatro cuadras desde la elegante tienda Cartier's hasta la joyería Tiffany's, en Nueva York. Bob Straille la amaba, pero no quiso casarse con ella. ¡Y toda buena Gabor no se siente bien si no está casada!

SEGUN Eddie Fisher, "cualquiera con el talento de Ann-Margret o Juliet Prowse no debiera renunciar a su carrera por el matrimonio hasta que esté seguro de poder prescindir del mundo artístico. No es posible hacer ambas cosas". Eddie sabe de lo que habla.

S.



HUMBERT HUMBERT EN ROMA. La capital italiana se ha convertido en la ciudad del cine. Es fácil encontrar luminarias en cada calle o paseo de la gran ciudad. La camara sorprendió a James Mason en la famosa Plaza de España, en cuyo do se ve la Iglesia de Trinita dei Monti. El actor inglés que recientemente interpretara al enamorado de Lolita en la película del mismo nombre, se prepara ahora para filmar una película sobre la Primera Guerra Mundial.

LOS PREMIOS DE SAN FRANCISCO

Con el proyecto hollywoodense de comenzar su propio festival internacional de cine a partir de 1963, el Festival de San Francisco este año estuvo más desamparado que nunca. La mayoría de las películas exhibidas habían sido ya presentadas y hasta premiadas en otros festivales. "El pagador de promesas", film brasileño que ganó la Palma de Oro en Cannes este año, fue considerada la mejor película. Mejor director: Andrei Tarkovsky (Unión Soviética) por "La infancia de Iván". Mejor compositor: Gabriel Migliori (Brasil), por su música para "El pagador de promesas". Mejor actor: Keir Dullea, en "David y Lisa" (Estados Unidos). Mejor actriz: Janet Hargolin, en la misma película. Mejor actor secundario: en empate Noe Murayama, por "Tlayucan" (México) y George Wilson por "Desorden" (Italia). Mejor dibujo animado: "Mi carrera financiera" (Canadá); mejor corto metraje: "Zoo" (Holanda); mejor documental: "El máximo" (Canadá); mejor corto metraje de ficción: "Ambulancia" (Polonia); mejor reportaje cinematográfico: "Estados Unidos visto por un francés" (Francia); mejor noticiario de actualidad: Noticias de Holanda. No se dió premio a mejor guión ni a mejor actriz secundaria.

MARLON BRANDO COOPERA

Como no comenzará a filmar hasta la próxima primavera (será un gigolo en "King of the Mountain"), Marlon Brando sorprendió a sus "patrones" al decirles que estaba dispuesto a presentarse en el estreno de "Motín a bordo", en París, Francfort, Roma y Milán. Asistió ya a la première del film en Nueva York. Al entrar al Hotel Plaza en esta ciudad leyó las instrucciones: "En caso de ataque nuclear, aléjese de las puertas de vidrio", y comentó: "Eso no serviría para nada. Mejor es aconsejar que se arrodillen y recen". Alguien preguntó: "¿Y si se trata de ateos?" Marlon replicó: "Entonces, podrían golpear en el mesón y a lo mejor alguien les pasa una botella de gin".

REGALO DE PASCUA PARA LATINOAMERICANOS. Eso será la visita, el próximo mes de diciembre, de la modelo-actriz francesa Irina Demich, la única intérprete femenina joven de la superproducción de Darryl F. Zanuck "El día más largo del siglo" (ver información en páginas 8 y 9). Irina interpreta a una guerrillera en el film sobre la invasión aliada en Normandía, durante la Segunda Guerra Mundial. La buena moza modelo, descubierta por Zanuck, ha debido viajar por todo el mundo asistiendo a los estrenos del film en los diferentes puntos del globo. Se calcula su llegada a Santiago alrededor del 20 de diciembre. ¡Hasta muy pronto, Irina!

FILM CONJUNTO DE WAJDA Y CHUKHRAI

El famoso director polaco Andrés Wajda, realizador de "Cenizas y diamantes", visitó recientemente Moscú para discutir la producción de su nueva obra cinematográfica. Consiguió interesar al director y guionista de "La balada del soldado", Grigory Chukhrai y a Walentin Jezow, quienes trabajarán con Wajda en Varsovia desde la elaboración al final del guión. La película trata de la lucha común de los guerrilleros polacos y soviéticos contra la agresión nazi. En el film se incluirán también actores soviéticos.

**** John Ford, el famoso director de westerns, puso sus toques de acción en la película "55 Days at Peking" (55 días en Pekín). Ford se encontraba en Madrid en conversaciones con el productor Samuel Bronston y se hizo cargo durante medio día de la dirección de unas escenas.**

**** Sean Flynn terminó su segunda película encarnando al Zorro, "I Live at Night" (Vivo de noche), filmada en Roma y Madrid.**

B. B. EN LIBERTAD

Luego de decirle "NO" al juez Jean-Marie Coudert, en París, Brigitte Bardot y Jacques Charrier obtuvieron permiso legal para divorciarse. Esta reunión previa a la separación se realiza en cada caso, en la esperanza de una reconciliación. Nicolás, el hijo de la pareja, quedó bajo la tuición de su padre, pero deberá pasar seis meses de cada año junto a su famosa mamá.

HERENCIA PARA VIVIEN LEIGH

La actriz británica ha tenido una agradable sorpresa: un viejo admirador, el filántropo neozelandés Ernest Davis, le ha dejado en su testamento la suma no despreciable de 1.500.000 nuevos francos. Su fan tenía 80 años. Siempre había declarado a Vivien que jamás la olvidaría. Cumplió su palabra.



NOTICIARIO

criben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

ografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

MARISOL INVITO A 100 NIÑOS DE TODAS PARTES DE ESPAÑA A VERLA FILMAR Y A PASEAR CON ELLA POR EL ESCORIAL Y EL VALLE DE LOS CAIDOS.

** Raúl de Anda celebrará sus bodas de plata como productor, dirigiendo "Fuego en la sangre", en cuyo reparto piensa reunir a María Félix, Pedro Armendáriz y Luis Aguilar.

** Se preparan dos coproducciones mexicano-brasileñas, a filmarse íntegramente en la capital de Guanabara, Río de Janeiro: "Cadetes de la Naval", con Ana Luisa Peluffo; y "Las chicas de



N TWIST "LOLLO". Cuando Gina Lollo-rigida fue la invitada de honor al baile l Cuerpo de Infantería de Marina, en Hotel Excelsior, de Roma, la estrella taliana regaló a los invitados con un twist uy italiano y muy "Lollo". El oficial nor-mericano E. D. O'Kelly, de Nuevo Mé-ico, se vio en apuros para seguir el baile e la elegante actriz italiana.

Río", con Gina Romand. Alfonso Corona Blake dirigiría la primera, y Mauricio de la Serna la segunda.

AJEDREZ POR CORREO

Desde hace mucho tiempo, Yul Brynner y Tony Curtis juegan ajedrez por correo. Se escriben cartas después de cada jugada y cada uno sigue el juego en su tablero, según las indicaciones del compañero. En cierta ocasión que el tablero de Brynner sufrió un pequeño percance y las piezas se desordenaron, escribió rápidamente a Tiny contándole lo sucedido y pidiéndole le indicase la verdadera posición de cada pieza. Tony contestó: "Siento lo ocurrido, pero como estaba a punto de perder el partido, creo que debemos comenzar uno nuevo porque no quiero mentir". Brynner comentó: "Eso es lo que admiro en Tony: su honradez".

POLITICOS AFICIONADOS AL CINE

El Primer Ministro de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, pese a todos sus problemas como estadista, es un devoto del séptimo arte. No se pierde ninguna película antinazi, por ejemplo. No sólo le gustó la actuación de Max Schell en "Juicio de Nuremberg", sino que recientemente vio "Pressure Point" (Punto de presión), y comentó favorablemente la buena actuación de Bobby Darin como líder del movimiento nazi norteamericano. También el Presidente Kennedy se hace mostrar todas las buenas películas en la Casa Blanca. Y Winston Churchill, en medio de toda la sangre, sudor y lágrimas de la Segunda Guerra, descansaba con las películas de Hollywood. ¡Veía las de Marlene Dietrich tres y más veces!

LUIS BUÑUEL SE ENCUENTRA EN ESPAÑA PLANEANDO FILMAR LA OBRA DE DEL VALLE-INCLAN, "DIVINAS PALABRAS".

BOMBON FRANCES. ¿Y cómo les vendría este otro regalito de Pascua? Se llama Dany Saval, es francesa y de las muy chics. Desafortunadamente, no anuncia visita, pero, mientras tanto, conformense con recrear la vista en esta página.



DOS VETERANAS ESTRELLAS, Rosalind Russell (izq.) y Bette Davis son sorprendidas en el aeropuerto de Idelwild a su llegada a Nueva York. Ambas aterrizaron en la ciudad de los rascacielos para el estreno de sus películas "Gipsy" ("Gitana") y "Whatever happened to Baby Jane?" ("¿Qué le sucedió a Baby Jane?").





ESTAS PRENDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	Si!
No encogen ni estiran	✓
No se apelmazan	✓
Mantienen su apariencia	Si!

'Crimplene' 'TERYLENE' Polyester Fibre

se cuida solo

C P V

'Crimplene', la última palabra

Tejidos de calidad, fabricados con hilados 'Terylene' de extraordinaria resistencia, procesados hasta adquirir una consistencia suave y espumosa. Los trajes, blusas, poleras y sweaters de 'CRIMPLENE' son livianos, atractivos y la última palabra en comodidad. Muy fáciles de cuidar, se lavan a máquina y siempre lucen como nuevos.

Las palabras 'TERYLENE' y 'CRIMPLENE' y su símbolo son marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.
CERCIÓRESE QUE LA PRENDA LLEVE LA ETIQUETA DE GARANTÍA. NO ACEPTE SUBSTITUTOS.

control de estrenos

"HISTORIA ESCRITA CON SANGRE"



Más que regular

("Austerlitz"). Franco-italiana. 1959. Director: Abel Gance; guión del director. Fotografía (colores): Henri Alekan. Música: Jean Ledrut. Reparto: Pierre Mondy, Claudia Cardinale, Martine Carol, etc.

Es casi imposible criticar esta película, debido a que de sus 170 minutos originales, se conservaron apenas 90; además, el film llegó doblado al inglés. Abel Gance, que tiene setenta y tantos años en la actualidad, es uno de los maestros del cine francés. En 1927 filmó su primer "Napoleón" mudo, y ahora, 35 años después, toma otro momento de la vida del emperador: la batalla de Austerlitz. Con los cortes, toda la presentación previa al combate mismo es fragmentaria. Se inicia la película con un Napoleón satírico, para en seguida mostrarlo como un genio militar y, al mismo tiempo, como un hombre solo. La evolución del personaje se perdió en los cortes, y los momentos en que logra emocionar, se obtienen solamente gracias a la fuerza directiva de Gance. La batalla misma de Austerlitz es excelente. Está explicada tácticamente y mostrada en todos sus detalles, en una impresionante filmación de exteriores (en Yugoslavia). Censura: mayores de 14 años.

"TURNO PARA MORIR"



Más que regular

("The Singer, Not the Song"). Inglesa. 1962. Dirección: Roy Baker. Guión: Nigel Balchin, basado en una novela de Erksine Lindop. Fotografía (Technicolor): Otto Heller. Intérpretes: John Mills, Dirk Bogarde, Mylène Demongeot, Laurence Naismith.

Dominio de la técnica cinematográfica, más la valiosa ayuda de un buen reparto, hacen de esta película inglesa, aparentemente de acción, un buen drama ambientado en México, pero filmado realmente en España. Un sacerdote (John Mills) llega al pueblo de Quantana luego que su antecesor huye, porque Anacleto (Dirk Bogarde), un bandido enemigo de la Iglesia, le hace la vida imposible.

La realización es muy buena, lo mismo que la actuación y la fotografía. El suspenso va **In crescendo**, y cada personaje comunica gran fuerza. La debilidad del film está en el apenas explicado odio de Anacleto por la Iglesia, ya que las razones sólo se dicen fugazmente en el diálogo. Si con las imágenes se hubiera recordado la persecución de la Iglesia Católica en México durante la revolución, tal vez habría sido más convincente. Más aún, el poder casi absoluto del bandido en un pueblo con policía y gobierno organizados, tampoco convence; esto lo convierte en un símbolo del mal (Dirk Bogarde aparece vestido de negro), que choca con lo realista del resto de los personajes. La segunda parte del film, donde todo gira en torno a la pasión secreta de Locha por el sacerdote, es más débil en cuanto a desarrollo. La escena final del tiroteo en la plaza recuerda "El Rostro Impenetrable" y otros westerns, pero ello no resta mérito a la dirección de este interesante film. Censura: mayores de 21 años.

"LA BURRERITA DE IPACARAI"



Regular

1962. Argentina-paraguaya. Director, argumento y guión: Armando Bó. Fotografía (color): Julio Lavera. Música: Eliseo Ayala Morín. Reparto: Isabel Sarli, Armando Bó, Luis Alberto del Paraná, Ernesto Báez, Emigdia Reisofer.

Filmada en diversas regiones del Paraguay —Ipacaraí, Asunción, la selva, las cataratas del Iguazú—, esta película continúa, casi con los mismos elementos, la serie realizada por el binomio Sarli-Bó ("El Trueno entre las Hojas", "Sabaleros", "India", "Favela"). Como en las anteriores, no falta la escena del desnudo, en que Isabel Sarli, la protagonista, muestra sus atractivos físicos. A los magníficos exteriores, captados a través de un excelente trabajo fotográfico en cinemascope (y que es el principal mérito del film), se agrega una decena de canciones populares paraguayas ("Recuerdos de Ipacaraí", "Galopera", "Isabel", etc.), que interpretan Luis Alberto del Paraná y el trío Los Paraguayos. El argumento tiene una trama simple y discreta: un hampón de feria pueblerina, Quiroga (Armando Bó), seduce a una modesta muchacha campesina, Isabel (Isabel Sarli), pero, como no se decide a abandonar sus actividades delictuosas, termina su vida en forma trágica, junto a ella. Los personajes poseen carácter típico, pero la actuación es externa y superficial y el diálogo rebuscado y cursi. En resumen, sobre el impresionante ambiente natural, la realización se frustra por falta de profundización dramática y una mejor definición psicológica de los personajes. Censura: mayores de 18 años.

"DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD"



Regular

("Two Weeks in Another Town"). Norteamericana. 1962. Dirección: Vincent Minnelli. Guión: Charles Schnee. Fotografía (Metrocolor): Milton Krasner. Intérpretes: Kirk Douglas, Edward G. Robinson, Cyd Charisse, George Hamilton, Dahlia Lavi, Claire Trevor, Rossanna Schiaffino.

Sólo como documento del mundo cinematográfico detrás de las bambalinas se explica el interés de Vincent Minnelli por filmar la novela "Two Weeks in Another Town", que da nombre a esta película. Trata de un ex galán (Kirk Douglas), que luego de pasar un tiempo en un hospital psiquiátrico, vuelve a trabajar donde un realizador amigo (Edward G. Robinson), pero éste sólo le encarga dirigir el doblaje de un film mediocre que realiza en Cinecittà. Cuando por enfermedad del director el actor se hace cargo de la dirección del film y descubre talento para este oficio, su amigo siente celos profesionales y lo despide.

Entretanto se muestran los dramas de varios otros personajes, pero el central, el más importante, no queda bien explicado. Se ignora la causa exacta de su postración nerviosa: si la vida que le daba su ex esposa o su fracaso profesional. Minnelli nuevamente muestra su maestría en las escenas de ambientes, ayudado por una excelente fotografía en color. Censura: mayores de 21 años.

"RUTA DE HONG KONG"



Regular

("Road to Hong Kong"). Artistas Unidos. Norteamericana. 1962. Dirección: Norman Panama. Argumento del director y Melvin Frank. Fotografía (blanco y negro): Jack Hildyard. Música: Robert Farnon. Canciones de Sammy Cahn y Jimmy Van Heusen. Reparto. Bing Crosby, Bob Hope, Joan Collins.

No es una película cómica, ni una sátira del pasado ni un film de aventuras: se trata de una mezcla de farsa, una que otra canción y uno que otro chiste. Por su argumento y realización —modestísimos—, se dirige al público juvenil; sin embargo, usa trucos y situaciones que sólo pueden interesar a adultos que conozcan la trayectoria cinematográfica del dúo Crosby-Hope. Finalmente, casi todas las escenas humorísticas son de diálogo (juegos de palabras), y pierden gran parte de su efectividad en la traducción. La escena más hilarante —el viaje espacial en que los cómicos son alimentados como monos—, es una copia del automatismo en "Tiempos Modernos", de Chaplin. Lo que queda es una historia discreta, simpática, con algunos momentos divertidos. Es poco probable que esta veterana pareja tradicional, siga filmando unida: interesa poco a los adultos de hoy, y hace reir poco a los jóvenes. Hay dos buenos momentos de actuación a cargo de dos excelentes actores ingleses: Peter Sellers, como el médico hindú, una verdadera joya cómica, y Robert Morley, en algunos momentos de su satánico personaje. Censura: mayores de 14 años.

FESTIVAL DE CINE CHILENO

Aprovechando la exhibición y comentarios suscitados en torno a su película "Un chileno en España", que hasta la fecha ha dejado 75 millones en taquilla, José Bohr presentó algunas de sus antiguas películas en el cine Mayo. Se exhibieron: "Tonto pillo", "Bajo un cielo de gloria", "Mis espuelas de plata", "La mano del muertito", "Luponini", "Uno que ha sido marino" y "Flor del Carmen". ECRAN las vio nuevamente, para comentarlas a la distancia. El resultado general es satisfactorio. Películas como "Bajo un cielo de gloria" (1944), "La mano del muertito" (1947) y "Luponini" (1936), considerada la época en que se hicieron, tienen hoy más méritos que la última realizada por Bohr. La razón principal estriba en que en estas tres películas hay un argumento capaz de mantener el interés del espectador.

"Bajo un cielo de gloria" es el drama de un joven cadete de aviación, cuyo padre, viudo, director de la Escuela, cree que el muchacho le ha quitado la novia y rompe relaciones con él. Aunque las sospechas del padre se basan en un incidente demasiado trivial, el problema logra entretener gracias a que la historia presenta personajes; esbozos de buen montaje en los ejercicios aéreos y diálogo inteligente entre el muchacho y su chica.

"Luponini" (1936) es un interesante documento de los comienzos del cine sonoro. Filmada en México, también con Bohr de protagonista, trata de un gangster a quien pierden los celos de una mujer. Ambientada en la época del "shimmy", tiene números musicales con Bohr cantando una de sus composiciones "a lo Chevalier" (hoy lo hace con más soltura y gracia). Hay correctas escenas de persecución del gangster por la policía, decorados elaborados y auspiciosos intentos de técnica cinematográfica en la ligazón de escenas mediante una frase o gesto igual.

"La mano del muertito" tiene la ventaja de estar construida sobre el "suspenso" propio de las películas de horror o misterio, más el humorismo de Lucho Córdoba, su protagonista y argumentista. Sus escenarios están bien trabajados, incluyendo una terrible escalera cuyos peldaños se plegaban inesperadamente, haciendo resbalar al héroe. En "Tonto pillo" (también con argumento y protagonización de Córdoba) y en "Flor del Carmen" (argumento de Amanda Labarca) se nota la principal falla de Bohr: argumentos breves, apenas anécdotas, y ausencia de lógica en el desarrollo de los acontecimientos. "Tonto pillo" es un huasito que cuando llega su patrona al fundo lo mandan a Santiago a comprar regalos para todos los campesinos, y allí le suceden variadas aventuras. Toda la película descansa en la gracia de Lucho Córdoba.

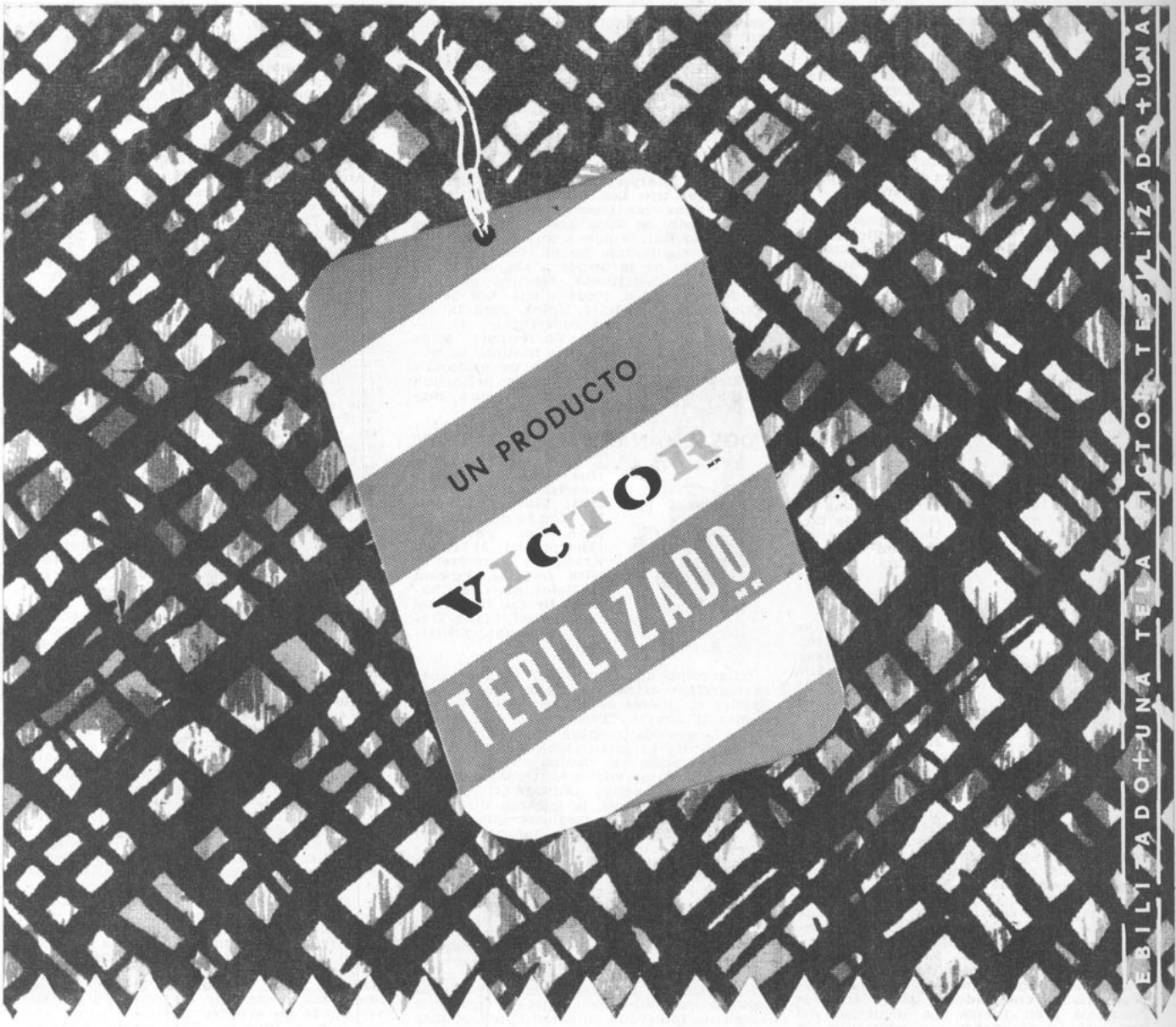
"Flor del Carmen" (1943) trata de una huasita (Kika) cortejada por un huaso rico y otro pobre, y, por razones económicas, el padre de la niña aprueba el noviazgo con el primero, en circunstancias que ella ama al segundo. La solución es ingenua.

En todas estas películas hay fallas de actuación, compensadas con algunos aciertos. Andrés Martorell se vislumbra ya como buen fotógrafo en "Tonto pillo" y "La mano del muertito". El sonido, en general, es claro.

Ojalá se presentaran otros festivales de cine chileno, con distintos directores. Sólo viendo una vez más los errores pasados podremos liberarnos de ellos en las futuras producciones.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 INGLESA, 1 ITALIANA, 1 MEXICANA, 1 FRANCESA y 1 ARGENTINO-PARAGUAYA.

Además de las criticadas, se estrenaron: las norteamericanas "Los amantes deben aprender" (18 años); "Motín de mujeres" (18 años); la mexicana "La cárcel de Cananea" (14 años), y la ítalo-norteamericana "El pueblo de las casaderas" (14 años).



C P V

ESTA ETIQUETA TIENE SU HISTORIA



Una historia de investigación y experimentos que ha culminado en la creación ideal para el verano: un algodón "TEBILIZADO", anti-arrugable, que se lava, no se estruja y seca en un suspiro, mantiene su apresto original con mínimo de planchado, dando a la mujer elegante esa frescura inapreciable en los días calurosos. Los productos VICTOR "TEBILIZADO" se ofrecen en una variada gama de colores firmes, lisos y estampados.

La marca "TEBILIZADO" se aplica mediante convenio con sus propietarios: Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., de Manchester, Inglaterra, y los productos que la llevan se someten periódicamente a pruebas en sus laboratorios, para que siempre estén de acuerdo con sus altos "standards" de propiedades anti-arrugables y mínimo de plancha.

UN PRODUCTO **VICTOR** **TEBILIZADO** MR

EXIJA LA MARCA EN LA ORILLA DE LA TELA

cine-humor

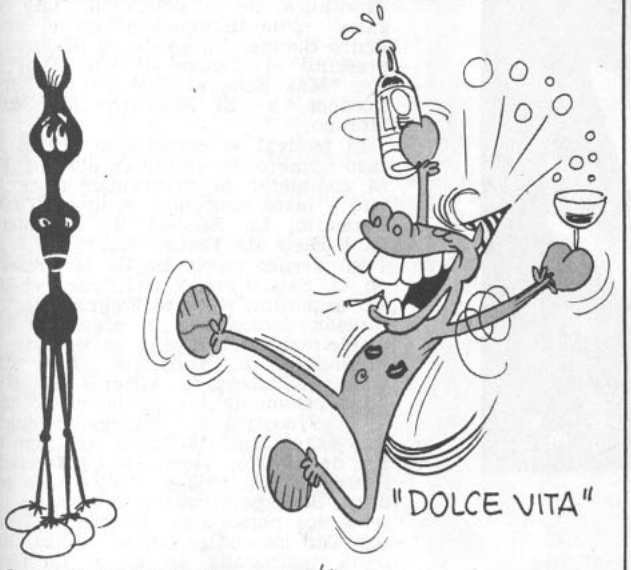
ALBERTO VILLANCO

LOS CABALLOS DE CARRERA TIENEN LOS NOMBRES MAS EXTRAÑOS. LOS HAY QUE SE APELAN BETHOVEEN Y OTROS "CARA DE AJO"... EL CINE Y SUS ASTROS NO PODÍA ESCAPAR... HAY EQUINOS QUE OBEDECEN A NOMBRES DE ALGUNAS ESTRELLAS O PELÍCULAS CONOCIDAS, POR EJEMPLO:



SINATRA

DORIS DAY



"DOLCE VITA"

"LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ"

FUIMOS A ENTREVISTAR A UNO DE LOS BURROS HÍPICOS Y NOS DECLARÓ:



BELLEZA INSTANTANEA



con Maquillaje Un Minuto de

Helena Rubinstein

Finísimo maquillaje compacto que cubre todas las imperfecciones del cutis. Es el retoque ideal e inmediato para todo maquillaje.

Maquillaje Un Minuto embellece el cutis permitiendo que luzca radiante, impecable, aterciopelado.





sólo se lo ofrece ESMALTE NACAR CUTEX, el moderno barniz que fortalece las uñas débiles y quebradizas.
Al aplicarse CUTEX Ud. podrá lucir manos verdaderamente deslumbrantes...
Elija entre los tonos nacarados que van desde los tenues rosas, a los suaves corales y los rojos seductores, para que sus manos luzcan siempre hermosas.



CUTEX M.R.

62/2




NOTICIAS DE TEATRO

LA semana ha sido pródiga en acontecimientos teatrales. Veamos. El Teatro de Arte, de Santa Fe (Argentina) inauguró una nueva sala. Se trata de un pequeño, pero elegante auditórium ubicado en Alameda 1650, 2.º piso. Pertenece a la embajada de Brasil y tiene capacidad para 75 personas. Allí están presentando "Historias para ser Contadas", de Osvaldo Dragún. Han seleccionado "El Flemón", "El Hombre que se Convirtió en Perro" y "La Peste Bubónica". De las innumerables versiones que hemos visto de estas piezas destaca la que ofrecen los argentinos. Su espectáculo gana en vitalidad y ritmo. Las obras demasiado esquemáticas encontraron en Juan Carlos Thiel un director que supo aprovechar al máximo sus posibilidades. El programa fue complementado por un recital de canciones y poemas argentinos.

Con "La Princesa Panchita", de Jaime Silva, por el grupo ASIMET, finalizó el Segundo Festival de Teatro Obrero. Se realizó en la Sala Rafael Frontaura, de la población "Los Nogales". Fue inaugurado por el actor Pedro Sienna. Luego de su discurso se presentó el Centro Juvenil Progreso con "Más Sabe el Diablo", de Lucho Córdoba, y "El Angelito', de Gloria Moreno.

El festival se caracterizó por el escaso número de conjuntos obreros. Para completar la programación se invitó a otros conjuntos como el Teatro Bancario, La Escuela de Ingeniería, La Escuela de Teatro, etc.

El viernes en la noche se presentó en la Sala Camilo Henríquez el mimo argentino Roberto Espina. Fue una función dedicada a la prensa y ambiente artístico. Espina es uno de los fundadores del conjunto "Fray Mocho". Ha integrado, además, el grupo "Los Comediantes de la Ruta", con el que recorrió las principales ciudades argentinas, llevando un repertorio de títeres, teatro y conferencias ilustradas. En 1960 se dedicó a la mímica. Su espectáculo se realiza en base a dos personajes: Mimus y Timoteo. Con los cuales piensa realizar una corta temporada en algún escenario de la capital para luego iniciar una gira por provincias.

Desde Antofagasta nos escribe Luis Soto Ramos para informarnos que el Teatro de Arte está a punto de estrenar "La Discreta Enamorada", de Lope de Vega, bajo la dirección de Pedro de la Barra, y con escenografía de Mario Tardito. Será sin duda el espectáculo de mayor jerarquía presentado hasta el momento por ese conjunto.

En Madrid obtuvo gran éxito de crítica el chileno Italo Ricardi, con "La Ultima Cinta Magnética", de Samuel Beckett. Se trata de un monólogo que el año pasado diera a conocer entre nosotros Emile Dufour. ** Sergio Vodanovic ganó los E⁹ 250 que ofrecía en concurso la Universidad de Chile a todos los egresados que presentaran obras teatrales. La pieza premiada se titula "Los Fugitivos". ** Don Rafael Frontaura se encuentra hace una semana en Montevideo. Está consultando un especialista para curar su afonía. ** Jorge Quevedo recibió emocionado un diploma del ITUCH, en homenaje a sus cuarenta años de teatro. El acto se realizó en la Sala Valentín Letelier. ** Américo Vargas

EL TEATRO UNIVERSITARIO DE CONCEPCION NECESITA SALA PROPIA.

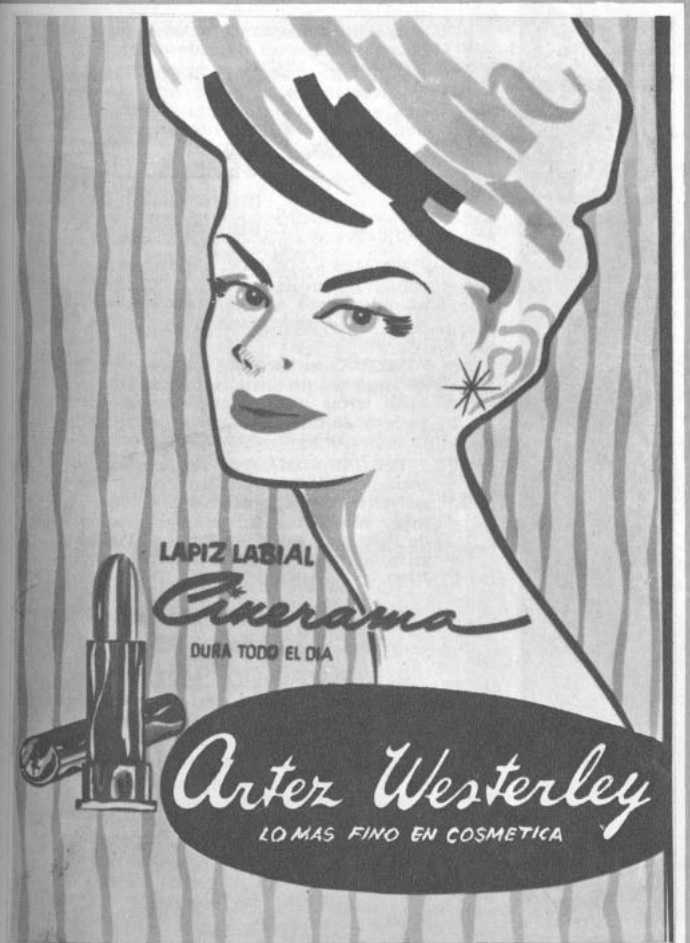


RECUERDAN A LEONARDO ARRIETA: Doctor Velit, de la Universidad de San Marcos; Guillermo Ugarte Chamorro, del Teatro Universitario; Rogel Retes y Lucho Córdoba.

dirige el Teatro de la Cañada, que está presentando "La Cuestión del Sacristán", del chileno Manuel Arellano Marín, en el Teatro Municipal. En la pieza intervienen los más destacados actores profesionales. ** Ayer se inició en Valparaíso un breve encuentro de dramaturgos, organizado por el Instituto Pedagógico de ese puerto. Participan sólo los más jóvenes. La iniciativa pertenece a Mario Naudon de la Sotta y Marcos Portnoy. ** El Teatro de Arquitectura, de la Universidad Católica, está representando "El Montacarga", de Harold Pinter, en su sala de El Comendador 1916 (Pedro de Valdivia Norte). De este mismo autor, el grupo "El Taller", ofrece en la Sala Lex, "Un Cumpleaños para Stanley", con Luis Melo, Grette Hoffmann y Nissin Sharim, en los papeles principales. ** "La Estrella de Sevilla" será el próximo estreno del Teatro Universitario de Concepción. Se montará en homenaje a Lope de Vega, aunque algunos críticos y ensayistas opinan que esta pieza sólo le fue atribuida a Lope. La dirección estará a cargo de Gustavo Meza.

Desde Lima nos escribe don Rogel Retes. "Unas líneas para justificar la corresponsalía". Nos cuenta: "Aquí el teatro se compone de dos compañías: La de Zarzuela, que funciona en el Segura, y una nacional, que realiza sus presentaciones en La Cabaña. Nada más. Los cines están en huelga desde hace tres días por los altos impuestos". Recientemente se realizó un emotivo acto para recordar al gran actor peruano Leonardo Arrieta. Retes habló a nombre de los actores y autores chilenos.

MARIO CRUZ.



al alcance de tus labios



Dana

Un color atrevido... un beso de color... una cascada de matices que brota generosa, joven, bella y palpitante, cuando tus labios "besan" el irresistible...

LAPIZ PARA LABIOS

Dana

Suave aroma floral...

El aroma delicado de las flores en Jabón Rococó, que limpia acariciando su cutis con su suave espuma, pone la nota de distinción tan necesaria para agradar.



Jabón rococó M.R.

Aroma y suavidad de flores

HOROSCOPO

8.—SAMMY DAVIS JR.
11.—BETSY BLAIR.
12.—CONNIE FRANCIS.
12.—FRANK SINATRA.
19.—KIRK DOUGLAS.
21.—JANE FONDA.
24.—AVA GARDNER.
27.—MARLENE DIETRICH.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril)

PRIMERA DECENA: Circunstancias propicias para la realización de un proyecto audaz. Podrá explotar las competencias profesionales. Grandes esperanzas en el amor.

SEGUNDA DECENA: Sus decisiones influirán poderosamente en su vida privada. Es probable que se realice un compromiso sentimental muy importante. Mes promisorio para los estudiantes.

TERCERA DECENA: Gran éxito en las operaciones que exijan más sangre fría que diplomacia. Cuidado con los atolondramientos que pueden producir graves errores.

TAURUS (21 de abril al 21 de mayo)

PRIMERA DECENA: Se encontrará con alguien más obstinado que usted. Tenga presencia de ánimo y actúe con diplomacia; abandone momentáneamente privilegios que podrían turbar su tranquilidad.

SEGUNDA DECENA: Situación financiera tranquilizante. Podrá realizar proyectos largamente acariciados e iniciar la conquista de nuevos éxitos.

TERCERA DECENA: Tenga cuidado en la elección de la gente que frecuente. Los mejores confidentes también pueden fallar. Obligaciones irritantes.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio)

PRIMERA DECENA: Ofertas inesperadas estimularán su actividad. No abandone sus antiguas amistades, aunque desee fervientemente cambiar de ambiente.

SEGUNDA DECENA: El campo profesional se presenta excelente. Recuperará todas las ventajas perdidas sin peligro alguno. La buena suerte se hará extensiva al campo sentimental.

TERCERA DECENA: Estimule la ambición de su compañero con el fin de enfrentar en común los problemas del mes. Simpatías cambiantes. La salud de los que están enfermos mejorará; para los que no lo están, no hay peligro.

CANCER (22 de junio al 23 de julio)

PRIMERA DECENA: Haga uso de su inspiración; no se conforme con éxitos teóricos. Período favorable para las actividades comerciales.

SEGUNDA DECENA: Actúe con buena voluntad y la suerte lo acompañará. Los sentimientos del ser amado serán más intensos. No habrá problemas.

TERCERA DECENA: A sus decisiones les falta buen sentido y mejores oportunidades. No se pierda en la fantasía. Aproveche las simpatías de que goza.

E "ECRAN" PARA DICIEMBRE DE 1962









LEO (24 de julio al 23 de agosto)

PRIMERA DECENA: Cambie de actividad. Necesita sacudirse de la rutina y poner algo de aventura en su vida diaria. Tranquilidad en el plano sentimental.

SEGUNDA DECENA: Las dificultades que ha tenido que enfrentar en su trabajo le servirán para mejorar su situación. En amor: desconfíe de su necesidad de hacerse justicia por sí mismo; sea más flexible.

TERCERA DECENA: Tendrá buenas oportunidades de hacer uso de su espíritu combativo. Usted necesita obstáculos para surgir. Sus amistades tendrán gran influencia en sus actividades futuras.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre)

PRIMERA DECENA: Se sorprenderá de su rapidez para tomar decisiones y del ingenio de que hará gala para solucionar sus problemas. Estará en excelentes condiciones para adaptarse a las circunstancias adversas.

SEGUNDA DECENA: No confunda la piedad con el amor; siga los dictados de su razón. Un obsequio inesperado dará oportunidades de reconciliación.

TERCERA DECENA: No se preocupe del qué dirán; bástele la tranquilidad de conciencia. Cuídese de las dificultades materiales que puedan tener consecuencias nocivas en sus proyectos profesionales.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre)

PRIMERA DECENA: Conexiones sólidas le darán la oportunidad deseada para salir adelante con proyectos hasta ahora suspendidos. En el plano sentimental, no quedará contenta con éxitos demasiado fáciles.

SEGUNDA DECENA: Las dificultades administrativas tendrán fácil solución. Todas las diligencias que inicie en este mes le darán grandes satisfacciones. En el hogar, evite toda reforma que signifique grandes gastos.

TERCERA DECENA: Fácil progreso en el terreno profesional, pero ¡cuidado!, no demore en tomar la iniciativa. No espere que los acontecimientos se acumulen.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre)

PRIMERA DECENA: El interés exagerado de sus amigos influirá indirectamente en sus proyectos. No desprecie los acuerdos tomados en el pasado, cualesquiera que sean sus intereses actuales.

SEGUNDA DECENA: Evite el cansancio mental. En el campo financiero habrá cambios caprichosos. Tensión en relaciones con sus superiores. Su humor no estará muy bueno.

TERCERA DECENA: Ambiente propicio para las actividades personales que involucren creación. Lo artístico será su principal preocupación este mes. Nada nuevo en el amor.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre)

PRIMERA DECENA: Período progresista. Es ideal para los viajes, física y moralmente. Preocúpese de la vida familiar.

SEGUNDA DECENA: ¡Animo! Los nacidos bajo este signo se sentirán dichosos en el campo sentimental. Lucidez intelectual.

TERCERA DECENA: Iniciativas propicias para su prestigio. Aplique su psicología: reflexione antes de intentar una reconciliación que será efectiva más adelante.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero)

PRIMERA DECENA: Satisfacciones en el trabajo y en sus ratos libres. Podrá organizar su existencia sobre bases que están más de acuerdo con sus necesidades de equilibrio emocional.

SEGUNDA DECENA: No ceda a las presiones, especialmente si se trata de decidirse a aceptar un compromiso de carácter sentimental. Todos sus proyectos actuales están en vías de realización.

TERCERA DECENA: Los resultados que obtendrá este mes en sus diligencias lo resarcirán de sinsabores recientes. Su porvenir se ve más claro. No intervenga en problemas ajenos si quiere conservar su tranquilidad.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero)

PRIMERA DECENA: Encuentros agradables pondrán la nota novedosa este mes. Las reuniones sociales serán el mejor escenario para satisfacer los deseos de brillar que puedan experimentar los nacidos bajo este signo.

SEGUNDA DECENA: Tendrá que enfrentar severas críticas. No pierda la sangre fría, si las enemistades aumentan. Su valor lo ayudará a salir airoso de este período.

TERCERA DECENA: Desafíe las impaciencias que lo llevará a precipitaciones peligrosas para sus finanzas. Período de ternura y comprensión para los enamorados.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo)

PRIMERA DECENA: Gane tiempo. Con habilidad podrá evitar una ruptura desventajosa. Inspiraciones útiles con respecto a amistades que pudieran estar en peligro.

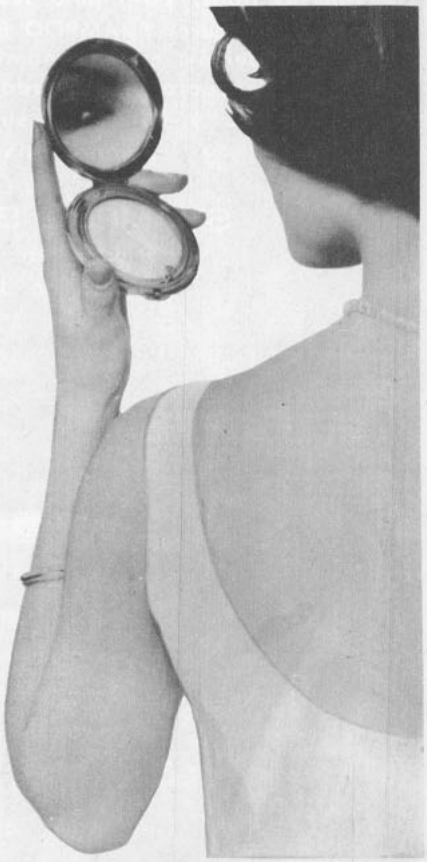
SEGUNDA DECENA: Tendrá gran éxito si da a conocer sus ideas o creaciones artísticas. El azar le será más útil que las amistades influyentes.

TERCERA DECENA: Amistades comprensivas lo rodearán. En el plano sentimental no tendrá problemas pero habrá grandes cambios. Alguien trata de proteger su vida privada.

AMERICAN ASSOCIATES

Un cutis Fresco

es la belleza natural que la mujer desea y cada persona admira



La cosmética empieza con el cuidado del cutis y el cuidado del cutis empieza con

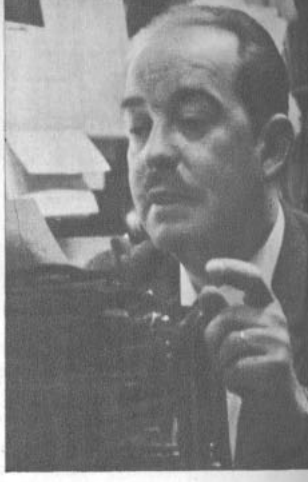
Crema NIVEA M. R.

su pelo dócil,
brillante
y vaporoso
lavado con
SHAMPOO
BAYCOL

Su espuma deliciosa limpia y protege el cabello. Evita la caspa. En cualquiera de sus tipos, para pelo seco o graso, rubio u oscuro, SHAMPOO BAYCOL es, además, más económico, porque alcanza para más lavados! Dé más vida y belleza a sus cabellos, lavándolos siempre con

SHAMPOO BAYCOL
fabricado en Chile bajo licencia de Jean Vally.





LA FIGURA TRAS LA VOZ

JULIO VATTUONE se ha identificado siempre, desde hace 23 años, con una emisora, Radio Yungay. Se incorporó a ella cuando recién había terminado sus estudios humanísticos, a los 19 años de edad. Por entonces, la emisora se llamaba Radio Mayo. "Comencé a transmitir —nos informa— cuando el locutor hacía de todo frente a una mesa, y teníamos que desempeñar además las tareas del control y el telefonista." Vattuone ha visto cambiar de sede a la Yungay cinco veces y afrontar un incendio hasta instalarse donde actualmente opera, en Miraflores 495. "Mi primera actuación frente a los micrófonos ocurrió en 1938 —nos dice—, cuando me presenté en una emisora con un cuarteto de guitarristas, formado por alumnos del Liceo Valentín Letelier. Uno de sus integrantes era Aniceto Rodríguez, actual senador de la República." Vattuone ingresó a Radio Yungay como Jefe de Programas, y desde entonces ha ocupado dicho cargo, desempeñándose además como discotecario y locutor. Transmite de 11 a 13 horas y de 20,30 a 2 de la madrugada. "Una de mis constantes tareas ha sido difundir la música popular chilena —nos informa—. Esa es una característica de nuestras programaciones." En reconocimiento a tal labor, Vattuone recibió hace poco el Copihue de Plata, otorgado por la CODAYCO. Casado con Olga Miranda (ex integrante del dúo Las Hermanas Miranda), es padre de tres hijos: Olga (16 años); Julio (14 años), y Flavio (9 años). Tal es Vattuone, el hombre que espera jubilar en su única casa radial. "He recibido varias y excelentes proposiciones de otras emisoras —nos dice—, pero de aquí no me muevo."

En tres líneas...

• MARIA PILAR LARRAIN, la joven autora de canciones populares, recibió un cálido homenaje en Radio del Pacífico, como reconocimiento a su espontánea colaboración al programa "Siempre en Domingo" (diario, 7,30 horas). La audición ayuda a los enfermos de provincia que están hospitalizados en la capital y no tienen familiares en ésta... María Pilar escribió la melodía característica del espacio y cantó tres horas a los enfermos del Hospital San José... Impresionado por este gesto, Ricardo Vivado, "mandamás" de la emisora del Portal Fernández Concha, le hizo regalar un par de ágatas, que él mismo trabajó artísticamente. • "GACETA DEPORTIVA" y



Ilumine su sonrisa...

* Nueva

CREMA DENTAL

NODOLEX

Verde y Blanca

* ANTIENZIMICA, con N. LAURYL Sarcosinato

* CON FLUOR.

AHORA TAMBIEN EN TUBO GIGANTE



Por su fórmula moderna, es la pasta indicada para la higiene bucal.

AGRADA A GRANDES Y CHICOS

Lab. Maver - Casilla 2601 - Fono 40542 - STGO.

RADIO

"Tardes Deportivas", los dós programas que dirige Hugo Sáinz en Radio Cooperativa, otorgarán cada semana un estímulo al jugador de fútbol que se haya distinguido por su capacidad y caballerosidad en la cancha... El jugador, elegido de acuerdo a los directivos de la Asociación Central de Fútbol, recibirá un premio donado por las tres firmas auspiciadoras de los programas. • HE AQUI el último chiste del humorista Carlos Helo, en el show continuado de Radio Portales: "Un judío llega al Registro Civil y solicita cambiar su nombre. Un funcionario le dice: "¿Ah sí? ¿Y cómo quiere llamarse ahora?" El judío responde: "Alejandro Rodríguez". "¿Y por qué?", le preguntan. Entonces responde: "Porque acabo de encontrarme 400 tarjetas con ese nombre"..." • JORGITO RIVERON, el cantante uruguayo que a los 11 años de edad debutó en Radio Yungay, anuncia que volverá a esta emisora, en diciembre. Ahora tiene 17 años. • LUIS HERNANDEZ PARKER, director del Diario de Cooperativa, se dirigió a Washington, invitado a una reunión de periodistas, auspiciada por el Banco Interamericano de Desarro-



María Pilar recibe el regalo de Raúl Palma, representante de Radio del Pacífico.

llo. Aprovechará su permanencia en Estados Unidos para realizar diversos reportajes radiales. • RADIO BAQUEDANO, emisora de la ciudad sureña de Valdivia, inaugurará, el 1.º de diciembre sus nuevos estudios, dotados de los más modernos recursos técnicos... Esta emisora busca concretar una nueva etapa en sus actividades radiales. • EXISTEN —en Chile y en otras partes— pocos personajes cómicos femeninos, porque es una especialidad difícil. Oímos a Las Chispitas (información en página 15) en Radio Minería. Ofrecen la novedad de ser dos damas que dialogan humorísticamente y, además, cantan. Desafortunadamente la selección de sus chistes y, muchas veces, la forma en que los dicen, dejan bastante que desear. Gran parte del repertorio es conocido, ya que se trata de chistes dichos antes por otros cómicos chilenos. Además, en ocasiones, sus diálogos bordean el mal gusto, debido a que una situación o anécdota contada por un varón tiene distinto impacto a si es dicha por mujeres. • CARLOS ALBERTO PALMA (Palmita) nos informó el otro día que se incorporaría otra vez a Minería para animar diversos espacios, incluso el Show de la Polla, (domingos, 13 horas), junto a Francisco Hernández... Palmita se había ido a Radio Carrera. • DIANA SANZ, la joven animadora del Canal 9 de la Universidad de Chile, se convertirá en locutora de Radio Portales, donde, se comenta, pasaría a animar las audiciones juveniles del "Calducho".

RADIOLOGO.

simplemente...

BRIX-KEIK



R. PAPPENHEIM

Más natural y atractiva... sin impurezas que apaguen su belleza

SIMPLEMENTE... BRIX KEIK

4 fascinantes tonos siempre a "tono" con su rostro...

BRIX KEIK

¡sorprendentemente económico!

LA SENSACION DEL MOMENTO EN "ZIG-ZAG"

El semanario más antiguo del habla castellana



EN EL PROXIMO NUMERO:

—El misterioso país de China, de ayer y de hoy.

—El humorismo en Chile.

—La novela más interesante.

—Un embajador pintor.

◆◆◆◆◆◆

ADEMAS, COMO TODAS LAS SEMANAS: la actualidad nacional, política, social, artística, cultural y deportiva.

Reserve con tiempo su ejemplar de

ZIG-ZAG

1) "Somos fieles lectoras... Quisiéramos nombre y datos del galán que acompaña a Sarita Montiel en "Mi último tango". Además, una fotografía..." DAED YORYA Y SUSSY. VALPSO. Aquí va: es el buen mozo Maurice Ronet (está "doblado" en el film), nacido en París, el 13 de abril de 1927. Mide 1,80 m., pesa 75 kilos, tiene ojos azules y pelo castaño claro. Se divorció de Marie Pacóme. Terminó de filmar "Meurtrier", dirigido por Robert Hossein, y participa en "The Victors". Se le puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France. 2) "En revistas de Buenos Aires vi fotos de una estrellita española, Rocío Durcal, que parece muy linda. ¿Qué puede contarnos de ella?". MARGARITA LUSIARDO. BUENOS AIRES. ARGENTINA. Tiene 16 años y debutó este año, en España, en el film "Canción de juventud". Canta, baila y es de un físico muy atrayente. Se la prepara como una futura estrellita musical juvenil. Su primera película no se ha estrenado aún en América hispana.

CARTASCOPE

SIN "FALLAS"

"...debo corregir su información (ECRAN, del 13 de noviembre) respecto al disco "Carrera de Exitos N.º 1", de Bert Kaempfert que, según usted publicara, apareció con una falla. Los discos de esa producción fueron inmediatamente retirados del mercado. La falla se producía por un surco más fino que lo común, con el cual una aguja que no estuviera en perfecto estado hacia saltar el brazo del pick-up. Dimos las instrucciones para solucionar ese problema y actualmente no existen discos "fallados". Confirmo su artículo en el sentido de tener actualmente con "Carrera de Exitos" una de las ventas record para un L.P. en Chile. Para disipar cualquier duda suya o de los lectores le envío un L.P. de nuestra producción corriente." HERNAN SERRANO. PRODUCCION DE DISCOS. PHILIPS CHILENA S. A. SANTIAGO.

■ **Recibimos el disco que, efectivamente, está perfecto. Gracias.**

"LA ERA DE LOS DIRECTORES", TODAVIA NO

"quiero felicitar el número especial de "ECRAN" que, a mi modo de ver, es uno de los mejores que ha salido. Hay algo en lo que no estoy de acuerdo. Me refiero al artículo "La era de los directores". Dice que el público va a los cines sin importarle el nombre del actor que interviene en el film, sino guiado sólo por el del director. Creo que eso es cierto sólo en parte y con directores que atraen como Bergman, De Sica, Hitchcock. Yo, por ejemplo, he visto muchísimos films de Romy Schneider sin preocuparme siquiera de quién era su director. En el caso de "Dos mujeres", por ejemplo, la gente iba a ver a Sophia Loren y muy pocos se preocuparon de De Sica, el director. El otro día pregunté a unos amigos si sabían el nombre del director de "Amor sin barreras" y dijeron que lo ignoraban y habían ido a ver el film, sólo por los intérpretes. ¿Qué quiero probar con esto? Que siempre habrá actores o actrices que llenen los cines aunque los dirija un Don Nadie. Y que aunque uno que otro director atraiga hacia los cines, nunca será en la misma proporción que un astro famoso." LUIS LARENAS. QUILICURA.

■ **Tiene usted razón. Pero nuestro artículo decía "comienza" la era de los directores. Es decir, ya hay algunos directores que son identificados por el grueso público, lo que no ocurría unos años atrás.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Grahafa, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 10,80; por vía certificada, E° 13,40; semestral, E° 5,70; por vía certificada, E° 7,00.

EXTRANJERO: Subscripción anual para países de América y España, vía marítima, US$ 10.50; vía marítima certificada, US$ 12.70. Subscripción anual para Europa y otros países, vía marítima, US$ 14.50; vía marítima certificada, US$ 22.50.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 27-XI-1962

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión:
23-XI-1962





Lectores Amigos



quiero contarles algo del número especial de Navidad que estamos preparando y que saldrá a la venta el 18 de diciembre próximo. Tendrá, como todos los años, tapa a todo color y doble número de páginas. Pero, se le suma algo verdaderamente distinto y que estamos seguros les agradará: un calendario a todo color, más grande que la revista, con doce astros famosos del cine y la canción. Este calendario podrán desprenderlo del ejemplar y conservarlo durante todo 1963. Es no sólo un buen regalo de ECRAN a sus lectores, sino también un regalo que ustedes pueden hacerles a sus amigos aficionados al cine. En cuanto al material informativo de ese número especial es completísimo: desde todas las cinematografías nos llegaron saludos de Navidad y entrevistas que pintan cómo será el panorama hogareño y profesional de las estrellas.

Una advertencia a los aficionados al Puzzle de ECRAN: debido a inconvenientes, esta vez no publicamos Puzzles ni tampoco la solución del número pasado. Lo encontrarán en nuestra próxima edición. Y a propósito ¿qué opinión les merece el Puzzle? ¿Les gusta, tienen alguna sugerencia que hacerle?

Estos son los diez afortunados lectores de ECRAN que tomaron té con Isabel Sarli el viernes 23: Jorge Franetovic, Aída Aracena, Ramón Vegas, Raquel Mehech, Carlos Martínez, María Guzmán, Víctor Peña, Elena V. de Jara y Antonio Pavez, de Santiago, y Carlos Casanova, de Rancagua.

LA DIRECTORA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ANNETTE COLIL M., Casilla 320, Temuco (Chile): con jóvenes de Colombia, Cuba, Costa Rica y Venezuela, de 18 a 23 años.

SILVIA CRISTINA BENSO, Gustavo Bécquer 2440, Castelar, Buenos Aires (Argentina): con señoritas y jóvenes de 16 a 20 años.

JEYMU KHERTY (18), Dominica 136-Depto. 12, Santiago (Chile): con señoritas chilenas o extranjeras de 14 a 17 años.

JUAN ANTONIO GONZALEZ, Caseros 602, Buenos Aires (Argentina): con señoritas de 15 a 19 años.

ANA SOCIAS L., Papudo 418, Cerro Alegre, Valparaíso (Chile): con jóvenes franceses o españoles de 20 a 27 años.

CARMEN (18 y HECTOR NAVARRETE, (17), Manantiales 4808, Piedras Blancas, Montevideo (Uruguay): cos señoritas y jóvenes sudamericanos.

CARLOS VELARDE ., Unidad Vecinal 3 (43-C-6), Lima (Perú): con señoritas latinoamericanas de 15 a 18 años.

ANA CABALIN (18), Casilla 273, Temuco (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 22 años.

PATRICIA LUCI (16), casilla 738, Temuco (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 22 años.

A SUS ORDENES

CARNET 76399, La Serena.— A Amparo Baró puede escribirle a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

SERGIO SOTO, Rancagua.— El reparto del film "Las sombras del pasado" es el siguiente: Matt, Audie Murphy; Janet, Terry Moore; Chip, John Dehner; San Mullen, James Best; Hortensia, Rita Lynn; Harrison, Denver Pyle; Ma Calvert, Ann Doran; Brown, Stacy B. Harris; Rigdon, Robert Flulk; Noah, Wright King.

JORGE, Río de Janeiro.— A Lucho Gatica puede escribirle a Jazmín 1, San Angel Inn, México D. F.

GLORIA A. S., Santiago.— El papel de Fritz en "La ciudadela de los Robinson" es interpretado por James McArthur. Escríbale a Screen Actors Guild, 7750, Sunset, Hollywood, U. S. A.

ANTONIETA M., Calle Nueva 139, Los Angeles, Chile.— Ofrece recortes, fotografías y canciones de Elvis Presley a cambio de recortes y fotos de Alain Delon.

Publicitas m.r.



VENUS DE MEDICIS. Voluptuosa captación de formas y actitudes en esta sorprendida diosa

El ideal de la Belleza

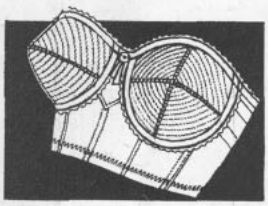
una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentado por

PETER PAN

Con el respaldo de Peter Pan Foundation's Inc., New York, U.S.A.

HIDDEN TREASURE
(Tesoro Oculto)

Realza el busto confidencialmente con sus copas preformadas. Breteles adaptables a tres tipos de escotes. Por su elegancia y adaptabilidad es el sostén conformador más famoso del mundo. Modelo largo en suave «Lustercale», resistente al lavado



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con su marca registrada y su envase original

"ECRAN" 100 VOTOS CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO" VOTO POR:

DAMA: _____

VARON: _____

¡Bien acompañado con Sí - Café!

Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE

Publicentro Chilena

PICK UP

¡TOMATES Y HUEVOS para RAY CHARLES!

Sinatra Jr. conquista elogios

NAT "KING" COLE cumplió este año sus bodas de plata en el mundo artístico en circunstancias bastante halagadoras para él: en estos momentos su carrera ha emergido con nuevo impulso. En poco tiempo ha grabado dos "hits": "Capucina" y "Rosa Vagabunda". El cantante de color prepara un viaje de conciertos por Japón, en febrero... FRANKIE AVALON y el cómico JOEY BISHOP se preparan para pasar la Navidad en el Hotel Sands de Las Vegas, donde encabezarán el show durante esa festividad... Hernán Serrano, de la Philips, nos convenció de que debíamos cambiar la aguja del tocadiscos para escuchar bien el LP de BERT KAEMPFERT, "Carrera de Exitos", porque en su primera edición salió con un surco más fino de lo corriente (v. explicación en "Cartascope"). Las casas grabadoras chilenas han acordado comenzar una campaña el próximo año para enseñar al público a cuidar y saber cuándo cambiar las agujas de sus pick-ups... DEAN REED se despidió una vez más de Chile en un programa de Radio Minería, la semana pasada. ¡No nos pregunten cuándo se va definitivamente!... Deberá grabar dos títulos más en Chile, antes de partir... FRANK SINATRA JR., que tiene diecinueve años, apareció recientemente en un programa de TV en Estados Unidos titulado "Meet Me at Disneyland" (Encontrémonos en Disneylandia). Un crítico de Hollywood escribió sobre él: "Si hubiéramos cerrado los ojos habríamos jurado que era su "viejo" el que cantaba "I'll Never Smile Again". El muchacho también toca el piano muy bien y uno no debe mirar muy profundamente en una bola de cristal para adivinar que Frankie Junior tiene *pasta* para el mundo de los espectáculos"... RAY CHARLES enojó a la prensa y al público de Denver (Estado de Colorado) por haber cantado y tocado durante 45 minutos en lugar de las dos horas que se habían anunciado, y por las que el público había pagado hasta cuatro dólares la entrada. El público tiró tomates y huevos al escenario, en señal de protesta... Hasta el martes.

D. D.


RAY CHARLE

R. Ch.: tocó una hora y cuarto menos.

BUZON

● "Somos admiradoras de Nat King Cole y con extrañeza hemos oído muchos comentarios de que se encuentra enfermo de cáncer a la garganta... ¿Es verdad?" (Fdo.) María, Herminda, Mina, Oridia, Minerva, Graciela y Melania. RESPUESTA: Nunca hemos recibido informaciones semejantes, amiguitas de Nueva Imperial. Seguramente se trata de un error. En el "Pick Up" van informaciones sobre su favorito.

● Adela Cofré, presidenta del Fan Club Dean Reed, escribe: "Fuimos a Temuco para ver cómo funcionaba el Club de Dean Reed. Ya tienen varios conjuntos musicales y hasta un show y fiesta, "La Caravana del Buen Humor Juvenil", que ya ha salido varias veces en gira. La gente es muy amable y demasiado cariñosa (¿demasiado?)... (Pasando a otra cosa) Hemos acordado hacer una campaña pro Pascua de los niños pobres. Las donaciones las recibimos en Nogales 823, 1er. piso, Los Leones, Santiago, o bien nosotros podemos ir a retirarlas a domicilio".

● Manuel Ulloa, de la comuna de San Miguel: puede llevar sus composiciones al Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile, en San Antonio 427, 2.º piso, Santiago. Allá le ayudarán a colocar la música en el pentagrama.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA 7 de noviembre de 1962

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 166

ecran



GINA LOLLOBRIGIDA

SE FILMA EN ROMA

"8 1/2", D

¿SERA UNA "D



En "8½" Marcello Mastroianni aparece con canas, para representar 43 años bien vividos (los mismos que en la vida real tiene Federico Fellini).



Madeleine Lebeau es, en "8½", la vampiresa "pasada de moda", y con este traje aparecerá en una escena del film. La historia de esta nueva película de Fellini transcurre entre 1925 y la fecha actual.

Otro personaje de "8½": Anouk Aimé es la esposa de Mastroianni en el film y usará lentes y un maquillaje que la afea.

EN LAS afueras de Roma, el "maestro" Fellini está trabajando en una obra gigantesca —al menos, por la magnitud de los decorados y la cantidad de personas que laboran a su lado— que se ha transformado en la más grande incógnita cinematográfica de la actualidad fílmica: su título provisional es "Fellini 8½". Nadie, con la excepción de F. F., sabe de qué se trata.

Visitantes y periodistas, técnicos y actores, sólo ven un inmenso terreno donde se levanta el decorado de un hotel. Por allí deambulan mujeres con vestimentas tipo principios de siglo; grupos de músicos de jazz; niños que corretean y juegan; prelados de la Iglesia; trotamundos que acarrean equipaje; mendigos que parecen salir de una película de Vittorio de Sica o de Luis Buñuel. Cada uno, cogido por una actividad febril, se dirige hacia el lugar que el "mago" Fellini les ha asignado. Acomodado sobre su silla y con una bocina en la mano, el cineasta italiano dirige en medio del barullo la escena de cada día. ¿Qué hace Fellini?

—Vean ustedes —se limita a explicar—, aquí hasta yo me siento perdido. Muchas cosas sucederán en la escalera de este hotel. El reloj de pared, por cierto, tiene su significado simbólico, lo mismo que las pinturas que decoran las murallas (¡horribles!) y las del suelo (¡chillonas!). Por esa escalera se subirá, se bajará, se disputará, se amará, se multiplicará.

Después de mucha insistencia, dio esta otra "explicación" a un periodista milanés que lo asediaba:

—En primer lugar, déjeme contarle qué tipo de hombre soy yo. Así comprenderá lo que voy a hacer —y con su gesto familiar, se acarició el labio con el pulgar—. Me parezco a Argos como un hermano (Argos es un personaje mitológico, símbolo de la vigilancia, que tenía cien ojos, de los cuales siempre cincuenta estaban abiertos). Imagínese lo que él podía ver a la vez, en el sueño y en la realidad. Y bien, digamos que mi film quiere parecerse a las visiones de Argos. Usted me dirá que es un deseo bastante ambicioso; pero yo soy ambicioso por naturaleza, a pesar de mi gran humildad.

LA FAMILIA NO SABE

Después de estas tentativas, no puede negarse que Fellini es un gran diplomático: quedó bien con los preguntones y no dijo nada. ¿Qué hacer? Los periodistas comenzaron a interrogar a su familia. Los recibió su esposa, Giulietta Massina.

—Aléjense, aléjense —dijo, agitando sus manos para evitar a los "paparazzi"—. Nada sé del último film de Federico. ¡No tengo nada que decir!

¡Es una verdadera campaña de mutismo y de contradicciones alrededor del octavo y medio film de Fellini! (El "medio" corresponde al episodio que dirigió en "Boccaccio 70"). Porque ni su madre, de 64 años, que siempre ha sido su confidente, ni su hermana, de 30 años, a quien Fellini adora, saben una palabra del film. Ida Fellini y su hija se devoran las revistas y diarios que hablan de su hijo y hermano para saber qué está haciendo. También leen artículos con fantasías que aparecen en algunas revistas firmadas por sus nombres.

—¡Mientras no nos haga otra "Dolce Vita"! —suspira la mamá, que detesta este cuadro de decadencia social que presentó su hijo en el cine. La vieja señora insiste en que la película de su hijo que más le ha gustado es "Los inútiles", porque en ella Federico ha puesto algo de su adolescencia, según ella. En cambio considera a los héroes de "La dulce vida" como monstruos incomprensibles.

Y en cierta ocasión que los periodistas insistieron mucho, Giulietta Massina aventuró esta explicación:

—Estoy persuadida de que Federico quiere hacer una película que equivalga a una obra-balance de la época de su madurez. Pondrá allí a la vez su visión personal del mundo, la idea objetiva que sobre él se ha formado y también una buena dosis de su experiencia sentimental.

Alguien se atrevió a preguntarle: "¿Anita Ekberg lo ha inspirado nuevamente?" Giulietta dio una mirada divertida ante esta sugerencia y el dardo resbaló sobre su sonriente indiferencia:

—Anita Ekberg es una amiga maravillosa —respondió—. Pero dudo de que esta vez figure en el film de Federico.

Y en realidad, Anita mal podría traba-

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)
AEREO NORTE E° 0,02

ELLINI

CE VITA" 1963?

POR HENRI RODE

jar en estos momentos: se encuentra en una clínica sometida a un riguroso régimen para adelgazar. Desde que filmó "Boccaccio 70" ha subido veinte kilos.

VUELVE LA ARISTOCRACIA

Y volviendo a "Fellini 8½", se dice que será una obra insólita, al estilo de "Elena y los hombres", de Jean Renoir, o "Drôle de drame", de Marcel Carné. Pero otros sugieren un film de fantasía, al estilo del episodio de Anita Ekberg en "Boccaccio 70", que recordaba "Poupées du diable", de Tod Browning. Otros aventuran que Fellini intentaría una vuelta a la edad de oro del cine, es decir, una comedia barroca, donde el humor estaría congelado.

¿Incluirá Fellini nuevamente a la aristocracia italiana en su film? Un amigo íntimo suyo afirma que en esta "obra-balance" no faltarán las experiencias de Federico durante una visita casi secreta que hizo a Cadenabbia, junto al lago Como.

—Allí, a comienzos del siglo —nos aclara— se reunía una rica sociedad cosmopolita, la "dolce vita" de entonces. Cadenabbia todavía está impregnada del espíritu de una mujer sin igual, de una gran belleza que allí vivió junto a un showman famoso. Era un amor imposible que la hizo retirarse a un claustro, desesperada. Es posible que esta antítesis haya tentado el espíritu curioso de Federico, quien me dijo una vez: "Me he impregnado verdaderamente con el "baño" Cadenabbia. La sociedad ociosa que allí vive reparte su tiempo entre el bridge, el té, los paseos en bote y los bailes que dan los nobles italianos en sus residencias vecinas, bizarras y suntuosas. ¡Imposible no imaginar, en esa época, a una Garbo o a una Gloria Swanson!"

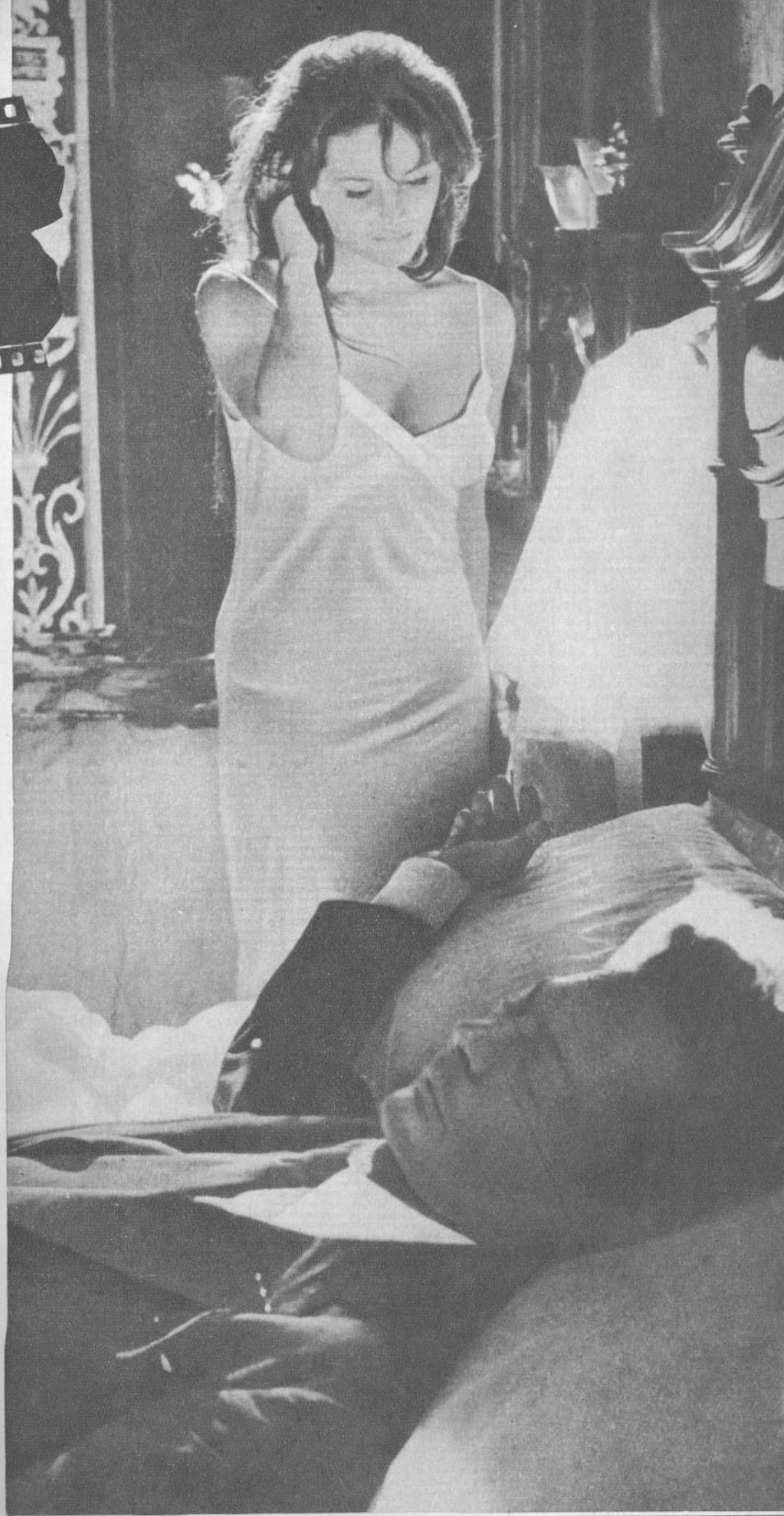
En todo caso, la visión "cadennabia" no sería más que un episodio en la película. Para eso serán seguramente el decorado estilo rococó y el moderno estilo a la manera de Primera Guerra Mundial.

SU OTRO YO: MASTROIANNI

—Si hubiera podido hacer mi film en Siria, allí me habría trasladado —fue otra declaración de Fellini, que complica aún más la cosas—. Oh, sí, sí... Es una especie de autobiografía. Mastroianni es mi doble, mi otro yo.

Es ya bien conocido que desde hace dos años, y sobre todo después, de "La Dolce Vita", surgió una gran amistad entre Mastroianni y Fellini. Es un poco su regalón, el actor que él no pudo ser, el

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



Una escena de "8½", la película de Fellini: Claudia Cardinale y Marcello Mastroianni son los protagonistas. Ambos aseguran que no conocen el argumento que están filmando, ni tampoco las características exactas de sus personajes.

"8 1/2": ¿UNA PELICULA GENIAL O UNA HUMORADA?

(Viene de la vuelta)

don Juan tierno que tampoco él ha sido. Pero Marcello, fiel a su amigo, también sigue con todo rigor la política de silencio de su "doble".

—Cada mañana, cuando llego al estudio, me pongo a las órdenes de Fellini. Eso es todo —declaró con una sonrisa que no presagiaba sinceridad—. Por ejemplo, esta mañana me correspondió acercarme galante a Claudia Cardinale. Ella está empleada en un establecimiento de baños termales. Está de comérsela, ¿no?

Claudia, con el pelo rubio, los labios púrpura, sus ojos dorados y su altivo cuello alto, posa junto a una fuente cuyo diseño —como todo el decorado de este cuadro— desafiaría al decorador más exigente. Existe en Fellini un gran gusto por lo gigantesco, como se vio en su episodio de "Boccaccio 70", donde colocó a Anita Ekberg (una "gran" mujer) sobre un diván, con un vaso de leche en la mano, sobre un enorme cartel. (Y sin embargo Fellini se ha casado con una mujer pequeñita de estatura, pero gran actriz: Giulietta Massina).

Mastroianni tiene en el film la edad actual de Fellini: 43 años. Ha debido pintarse canas en el pelo, ya que con sus 37 años Mastroianni es un hombre joven. Se acerca a Claudia con el aire de desear abrazarla. Se unen en un beso. En eso llega una mujer joven, con curvas abundantes, los cabellos sueltos, locos, y grita: "¡Qué es eso! ¿Me engañas?", y acercándose, les sacude el rostro con un pañuelo de encaje.

¿Veremos esta escena en el film una vez terminado? Probablemente no, porque Fellini improvisa y busca nuevos caminos de filmación todos los días. Una vez se vio a Marcello detrás de la cámara y a F. F. delante: ¡cambiaron los papeles!

—Sí, soy un realizador fatigado —aclaró Mastroianni al final de la jornada—. ¡Y pensar que el incansable Fellini cree que me asemejo a él!

Y en vista de que no logramos sonsacarle más, partimos a conversar con ellas, las actrices de "Fellini 8½":

ESTRELLAS "A LO F. F."

—Me tranformo en una mujer fatal —dice Claudia Cardinale—, muy disfrazada con una mirada lánguida y envuelta en una sugestiva estola de plumas. ¡Es el cine!

—Yo soy la esposa de Mastroianni —cuenta Anouk Aimée—; Fellini me ha hecho sufrir un tratamiento revolucionario: aparezco con anteojos, una peluca rojiza y el maquillador me aplica unos toques rosa en las mejillas. Ustedes saben que en "La Dolce Vita" yo seducía a Marcello con una sensualidad fría y snob. En esta película él se toma la revancha: me engaña abundantemente.

—Fellini me ha hecho subir varios kilos —dice Sandra Milo, que interpreta a una dama de vida galante— ¡y los críticos que me encontraron gorda en "Vanina, Vanini"...

(En los estudios circula el rumor de que Sandra espera un bebé, lo que aumenta su gordura).

—Fellini revisó un día unas fotografías antiguas para descubrir a una vampiresa, como las imaginaban para el cine en 1930 —cuenta Madeleine Lebeau, que interpreta a una vampiresa pasada de moda—. Al tropezar con mi retrato exclamó: "¡Eureka!". Me siento feliz de volver a debutar después de muchos años de retiro y con esta película tan famosa ya.

Madeleine también cuenta que los innumerables personajes del film de F. F. serán o están siendo ya interpretados por nobles, norteamericanos, industriales, bañeros, chilenos (en ese orden los enumeró la estrella), etc. El príncipe Valkonski, que en "La Dolce Vita" hacía de anfitrión de una fiesta suntuosa, por ejemplo, tendrá en el nuevo film el papel de portero de un hotel.

Anouk Aimée, que renunció a tres contratos para vivir la aventura de Fellini, dice que la época del film no es bien definida. Por los maquillajes, se ha dado cuenta de que la historia transcurre entre 1925 y nuestros días.

—Un día llegué al estudio y un joven me lanzó una mirada incendiaria —agrega riendo—. ¿Y saben quién era?... ¡Claudia Cardinale, disfrazada de muchacho! Otro día casi me dio vértigo cuando vi a Marcello Mastroianni dirigiendo a Fellini, que actuaba frente a las cámaras.



Fellini, el "mago" enigmático. "¿Se trata de mi autobiografía? —pregunta burlón el director y se respónde—: A lo mejor...".



Sandra Milo, irreconocible, con varios kilos de más y un maquillaje absurdo. Fellini la transformó para su personaje en "8½". La estrella espera un hijo (de verdad, no en el film), lo que le sirvió para subir de peso y cumplir con su nuevo personaje.

EL COMPLOT DE LOS GUIONISTAS

Cuando Fellini se junta con sus guionistas, Pinelli, Rondi, Flaianno y Tullio, se escuchan risas de su secreta y misteriosa conversación. ¿Estarán pensando en lo que dirá la censura? ¿Pero saben los guionistas la clave del enigma?

—Fellini nos ha dado a cada uno una idea para desarrollar —responden—. Cada uno ha trabajado por su cuenta. Al final todos estos trabajos tendrán un denominador común, pero en cuanto al resultado, ¡nosotros somos los primeros curiosos!

A último momento debieron agregar una escena para Barbara Steel, que según Fellini, tiene un tipo de mujer con inmenso poder de sugestión poética, que pasará por las cámaras vestida de blanco, como una ilusión, precedida por dos galgos.

—Por último, Federico, se dice que su "8½" será un film cómico —aventuramos.

—¡Ah, es lo que yo espero! —responde el "maestro", y quedamos tan perplejos como al comienzo.

Eso es todo. El lector no podrá saber más, por ahora. Pero sin duda que en esos estudios se está haciendo una obra única, en la cual un hombre ha puesto toda su alma y toda su experiencia de artista.

H. R.

HEIDI BRUHL, ESTRELLA SIN ESCANDALOS

POR HANS BORGELT (CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN ALEMANIA)

EN EE. UU. se hizo, recientemente, una encuesta para encontrar a las mujeres más simpáticas del mundo. El décimo lugar lo alcanzó la actriz y cantante alemana Heidi Bruhl, siendo aventajada por Gracia Patricia, de Mónaco, y la reina Fabiola, pero dejando tras ella a las princesas Margarita y Farah Diba.

¿Cómo entró esta rubia berlinesa, de 20 años, en este círculo de nombres escogidos? Heidi Bruhl no tiene, como actriz ni como cantante, fama internacional. No está de novia ni casada, y su nombre nunca se ha visto ligado a un escándalo. Se la conoce como una niña con talento, activa y siempre de buen humor. Sonríe, es simpática, y, como "persona amable", merece verdaderamente un premio.

Pero Heidi Bruhl avanza segura hacia el estrellato mundial. Al volver de su primer viaje a EE. UU., traía muchas y muy buenas ofertas. Mitch Miller, muy importante en la televisión de USA., quiso retenerla con un contrato para sus "shows"; Gene Kelly y Tony Owen la quisieron contratar también para sus programas. Pero Heidi fue lo bastante lista como para no firmar contratos norteamericanos; quiere conquistar primero Europa.

Cuando Heidi Bruhl cumplió trece años, tomó clases de piano y canto. Deseaba llegar a ser una famosa cantante de ópera. Luego oyó a Doris Day, Frank Sinatra, Pat Boone, Harry Belafonte, y sus ambiciones clásicas se esfumaron. Pero antes, la descubrió el cine. Heidi se transformó en actriz juvenil. En sólo 7 años ha actuado en 20 películas alemanas. Se hizo popular con la serie de "Immenhof", unos cuentos románticos y alegres sobre la vida de niños campesinos. Heidi montó, cazó y peleó con muchachos de igual edad.

Siguieron papeles exigentes, que demandaron de la calcetinera Heidi preparación artística. Tanto en lo cómico como de carácter: "Romance de una muchacha de 17 años", "Nuestra mejor pieza, papá", "Los precoces", "Se es joven dos veces", "Sin mamá no marcha la cosa", "Freddy y la melodía de la noche" y "Las confesiones del estafador Félix Krull". Esta última película quedará en la memoria de Heidi, porque en ella besó por primera vez en su carrera. Su compañero, Horst Buchholz, como el estafador Félix Krull, fue el elegido. Hoy Heidi piensa que Buchholz debe haber olvidado ese beso, pero para ella, que tenía solamente 16 años, es un recuerdo importante.

Heidi no abandonó sus clases de canto, y fue descubierta pronto en el terreno musical. Su primer disco "Jonny, vuelve", lo cantó bajo un seudónimo. Tuvo bastante éxito y pronto dejó de esconderse en el anonimato. Bajo su verdadero nombre alcanzó una emisión de más de un millón de discos con el tema "No nos separaremos nunca", y no sólo gustó al público alemán, sino que se hizo también popular en el extranjero, otorgándosele un "Disco de Oro".

El próximo paso de su carrera fue su presentación en "shows". Heidi admite: "Lo aprendí de Nat King Cole". El famoso cantante norteamericano le recomendó organizar un "show" personal, con canto y baile. Heidi siguió sus consejos y cosechó triunfos en sus giras.

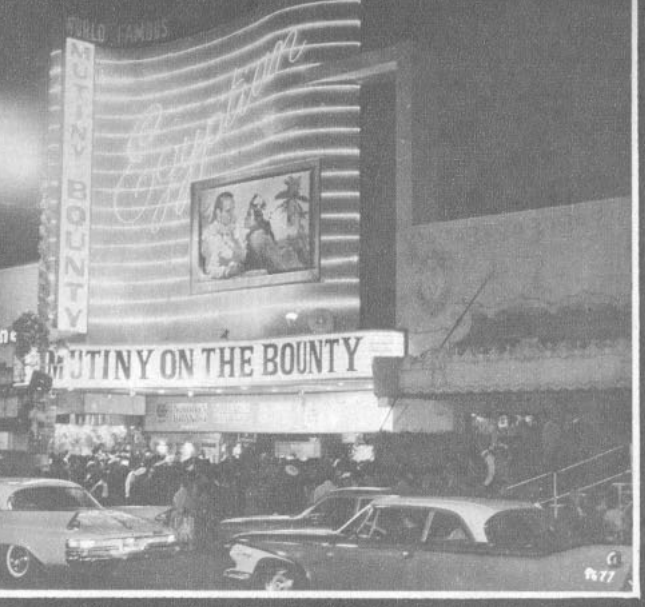
Bajo el título de "Cita con el Disco de Oro", Heidi presenta en Alemania un show de 50 minutos de duración, incluyendo también a la griega Nana Mouskouri y el cantante alemán Gerhard Wendland. Sus grabaciones más populares son: "Siempre te perteneceré", "Esto no puede terminar", "Cada hombre necesita un poco de cariño", "Nos encontraremos", "Quien sabe", "No juegues conmigo" y "Recibo diariamente tres rosas". Cante lo que cantare, Heidi siempre tiene éxito.

Heidi Bruhl tomó clases de ballet, llegando a integrar un conjunto. Ello, sumado a su capacidad como actriz y cantante, abre perspectivas a una carrera sin igual, ya que, además, habla inglés, francés e italiano fluidamente.

Pronto la veremos en sus últimos films. Para Hollywood debutó como la morena princesa de cuentos orientales en la película de aventuras "Simbad, el marino", que tuvo exteriores en Munich. Además, al lado de Carlos Thompson, hizo una nueva versión de "El Barón Gitano", la conocida opereta de J. Strauss. Tras el éxito que obtuviera con "My fair lady", en el teatro de Berlín Occidental, Heidi se prepara para el papel protagónico de "Annie Get your gun", es decir, seguir la línea que Marika Rokk impusiera en Alemania hace veinte años. Sólo que Heidi Bruhl es aún más talentosa y polifacética que su famosa compañera.

Heidi recibe 300 cartas diariamente, maneja un Chrysler Dodge blanco y vive con su padre en una casita en Munich. Su gran amor son los animales. Compró un caballo, que cuidó y con el cual galopa cada tarde por los campos. Sus éxitos no se le han subido a la cabeza. Las ganancias las administra su padre, que le entrega solamente una mesada modesta. Querida y admirada, sin caprichos ni escándalos, merece realmente figurar en los primeros lugares entre las mujeres más simpáticas del mundo.





TODO HO
LLYWOOD
A MARLON

POR MIGUEL DE ZARRAGA JR.



Dos fotos que prueban la radiante belleza de Debbie Reynolds, totalmente repuesta de su salud. A la izquierda, Debbie aparece junto a Hope Lange y Glenn Ford (¿cuándo será el matrimonio de estos dos?). El abrigo de Debbie es de pesada seda blanca, totalmente recubierta de abalorios y lentejuelas en distintos tonos de amarillo. Hope lleva un vestido de velo en tenue color violeta, recogido horizontalmente. Al brazo, una estola de visón dorado. En la otra fotografía, Debbie Reynolds con el vestido que lu-

UNA noche de "première" como en los viejos tiempos de la ciudad del cine fue la del estreno de "Motín a Bordo", la segunda versión cinematográfica de la sublevación en el mar más famosa de la historia: ocurrió en 1787, a bordo del barco de vela "Bounty", de Su Majestad Británica. Lo comandaba el capitán Bligh, y su segundo era Christian Fletcher. Fue este último quien se sublevó con parte de la tripulación y desembarcó en las islas del Pacífico, donde se estableció. Mientras tanto, el pérfido capitán Bligh, que había sido dejado a la deriva con un grupo de marineros, fue rescatado, regresó a Inglaterra y pidió un proceso militar contra Fletcher. Para esta película, en la que se gastaron más de diez millones de dólares, se construyó la copia exacta (en tamaño, forma y capacidad) del "Bounty" original. El barco sirvió de escenario al film y, como navega admirablemente —a las órdenes del capitán mercante canadiense Ellsworth T. Coggins—, fue aprovechado para la publicidad de la película. Para cada estreno importante, en Francia, Inglaterra y distintos puntos de Estados Unidos, el "Bounty" atracó en el puerto más cercano —Calais, Londres, Nueva York y San Francisco, respectivamente—, donde fue recibido oficialmente por las autoridades. Es la primera vez en la historia del cine que se construye un barco de verdad como escenario, y luego se le hace navegar, como gesto publicitario.

Como Hollywood no tiene puerto, el "Bounty" no asistió a la maravillosa "première" realizada en el Teatro Egipcio. Pero los astros más famosos se dieron cita en la función, y el público se aglomeró para verlos. El propio Marlon Brando, que tiene el papel de Christian Fletcher (que Clark Gable hiciera en la primera versión cinematográfica), asistió a la "première", asombrando a todos, ya que jamás asiste a funciones públicas de este tipo.

En estas páginas mostramos a parte de los elegantes asistentes a "Motín a Bordo". Podrán comprobar que la estrella más radiante fue... ¡Debbie Reynolds!

Hugh O'Brien, el rendido galán de tantas bellas, —la ex reina Soraya, entre otras—, acompañó a la juvenil Ann Magret. La estrellita y cantante ha teñido de negro su cabello, lo que hace que sus pupilas claras parezcan aún más luminosas. Su sencillo traje de noche es de tafetán del mismo tono verde de sus pupilas, y la estola, de visón dorado.

Shirley MacLaine, con u maravilloso abrigo de z rros blancos, sonríe al d rector Lewis Mileston quien realizó "Motín bordo". Shirley usa es peinado —y cabello teñ do de negro— en "Irma douce".





Por el mundo del Cine

A A VER
RANDO



jo el abrigo, a la izquierda) a première de "Motín a bor- de brillante tela dorada, fina- olisada. A la cintura, un lazo mo color. Obsérvese el peinado y gracioso, sujeto por una co- e brillantes, y que recuerda el ara Brigitte Bardot, para la de "El reposo del guerrero".



Movita, la esposa de Marlon Brando —aunque el astro nunca ha confirmado ni negado esa boda— lo acompaña a la première. Elegantísimo, Brando hace amables declaraciones, para asombro de muchos. Movita —con unos kilos de más— lleva un amplio abrigo de noche de elaborada tela color celeste, que le permite ocultar la próxima llegada de la cigüeña.

Tarita, la bella princesa hawaiana, protagonista de "Motín a bordo", llegó al Teatro Egipcio en compañía de Rick Husky, joven actor que interviene en el reparto de la película. Si el idilio que existió entre Marlon Brando y Tarita fue auténtico y no publicitario, el astro ha decidido volver al lado de Movita

Sola, como corresponde a una divorciada, llega Lana Turner a la première. Viste una sencilla y cerrada bata de jersey negro de seda y una capa de zorros azules. Su peinado consiste en un flequillo y un apretado "chaignon", sujeto por una red dorada.







El locutor Army Archerd tuvo a su cargo las entrevistas a personalidades asistentes a la première. Responde —con gesto sorprendido— Carolyn Jones. La estrella luce un vestido de terciopelo color violeta intenso, adornado en el busto, con abalorios del mismo color. El abrigo, también de terciopelo, tiene un cuello de zorros plateados.

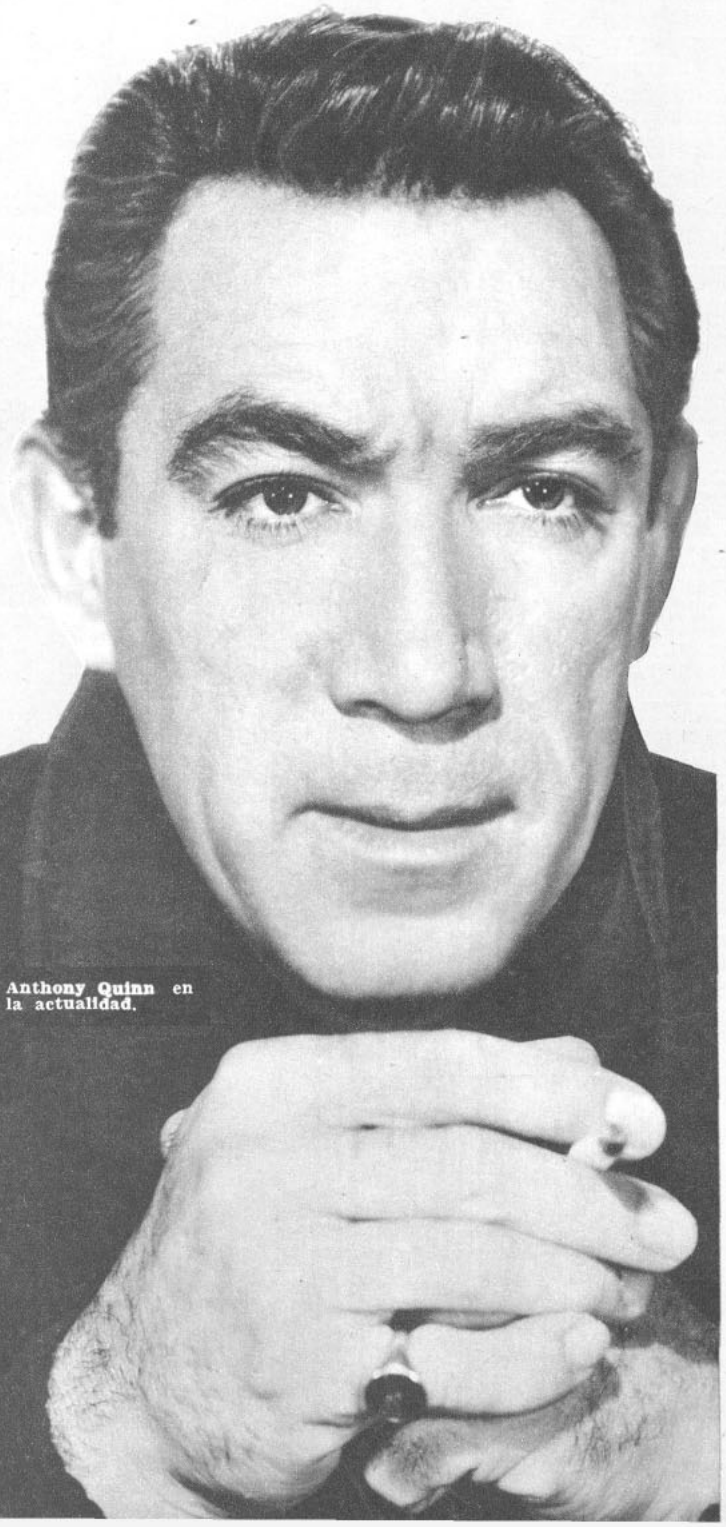
ANTHONY QUINN:
CUANTO MAS VIEJO, MEJOR...

POR SHEILAH GRAHAM, DESDE NUEVA YORK

VISITO a Anthony Quinn en los camarines del Teatro de Broadway, donde representa "Tchin-Tchin", una desconcertante comedia, junto a Margaret Leighton (ex esposa de Laurence Harvey). Cuando comienzo por comentar que no entendí la obra y me sorprenden las excelentes críticas que ha merecido, el actor suelta una carcajada:



Anthony Quinn en sus comienzos, junto con Suzan Ball, la hermosa estrella que murió hace diez años. "Parecía destinado a ser animador y bailarín"... confiesa el actor.



Anthony Quinn en la actualidad.

—Es un nuevo tipo de comedia burlesca intelectual —dice—. La pareja protagónica, Margaret y yo, vivimos en un mundo de valores equivocados... ¿Por qué acepté una pieza teatral cuando puedo ganar tanto más en el cine? —repite a una pregunta mía—. Primero, porque el teatro me gusta, y segundo, porque es la única forma de pasar cinco meses seguidos con mi familia. Acepté protagonizar esta comedia sólo por cinco meses... Hace dos años que filmo fuera de los Estados Unidos y mi familia ya ni me ve...

El problema de Anthony Quinn es que mejora con los años y lo piden tanto en cine y teatro, que se siente abrumado.

—Cuando deje esta obra tengo compromisos para cinco películas más —suspira—, y dos de ellas DEBO hacerlas. Prometí a Ingrid Bergman que filmaríamos juntos "The Visit", y me está esperando. Además tengo un compromiso con el director Fred Zinnemann para filmar "To Kill a Mouse on Sunday" (Matar una laucha en domingo). Es sobre la Guerra Civil española y se filmará en el sur de Francia. "The Visit" tiene exteriores en Yugoslavia y Hungría. Pero ambas entran en filmación al mismo tiempo... y no me quedará otro camino que abandonar una. ¿Cuál? Creo que dejaré la de Zinnemann... —agrega y luego golpea la mesa de maquillaje— ¡Claro que si el actor que me reemplaza hace una buena labor, me moriré de envidia!

En "The Visit", Anthony Quinn morirá en manos de Ingrid Bergman. Y a propósito del dramático y oscuro tema de esta obra, el actor dice:

—El viejo método hollywoodense de pintar la vida color de rosa ya no atrae. Todas mis películas, desde "La calle", han sido realistas.

Tal vez la más dramática —y que le puede hacer ganar un Oscar en abril próximo— es "Réquiem para un peso pesado". Quinn tiene ya dos Oscares por labores secundarias, en "¡Viva Zapata!" y "Ansia de vivir". Pronto se estrenarán en EE. UU. "Lawrence de Arabia" y "Barrabás", una con exteriores en España y la otra en Italia.

—Cuanto más años tengo, mejor trabajo —comenta Anthony Quinn con satisfacción—, pero al revés de lo que debiera, mi fortuna disminuye en vez de crecer.

Nunca Quinn quiso aprovecharse de la cláusula (que actualmente fue eliminada) que permitía a los norteamericanos residentes en el extranjero por más de 18 meses seguidos no pagar impuestos. "Soy norteamericano y pago los impuestos en mi patria", explica el actor con sencillez. Pero como vive prácticamente fuera de Estados Unidos, le han sugerido que venda el edificio de siete pisos que le pertenece, en Nueva York, y donde viven su esposa, Katherine De Mille, y sus cuatro hijos, desde que se casaron, hace veinticinco años. La casa tiene magníficas pinturas auténticas, muebles de estilo y valiosos objetos de arte. "No quiero deshacerme de mis cosas que tantos años me costó reunir —comenta pensativo—, pero si no ocupo esa casa, y no puedo por mi trabajo, mis impuestos son insoportables".

Anthony Quinn llegó a Hollywood en 1936; era esbelto, moreno y excelente bailarín. "Warner me puso en películas semimusicales con Ann Sheridan —recuerda el actor, sonriendo—, pero en realidad no sabían qué hacer conmigo. Mi aspecto físico —moreno, latino— había pasado de moda, y sólo me ofrecían papeles de villano o de... indio. Afortunadamente me fui a Broadway, donde protagonicé por dos años "Un tranvía llamado deseo"..., y ello cambió mi carrera. Si no hubiera sido por esa obra, me habría quedado como animador de "boite" y "bailarín".

En vez de eso, Anthony Quinn ha llegado a grandes alturas en actuación, incluso compartir honores estelares con Sir Laurence Olivier, en la pieza teatral "Becket", de Anohuil, en Broadway.

S. G.



"PIDELO TODO, PERO NO ESPERES NADA", ACONSEJA PAMELA TIFFIN

POR BOB MARSHALL

¡... Y ahora Pamela se encuentra filmando su cuarta película en el breve plazo de un año!

Sus comienzos fueron auspiciosos. Debutó en "Verano y Humo", junto a Laurence Harvey y Geraldine Page, dirigida por el británico Peter Glenville. La joven tenía sólo 21 años de edad cuando el productor Hal Wallis quiso contratarla para el papel de la muchacha fresca que enamora al donjuanesco médico interpretado por Harvey. Pero Pamela vacilaba.

—Consideraba y considero aún muy importante mi vida privada —explica—. Yo era una modelo neoyorquina de satisfactorio éxito profesional, muy contenta porque además asistía a clases vespertinas en la Universidad Hunter de Nueva York. No veía razones para cambiar mi situación. Como modelo tenía muchos empleadores, de modo que podía conservar una cierta independencia. Temía que el cine me ataría las manos.

Cuando vio estas vacilaciones, Wallis le pidió que antes de tomar una decisión hablara con el director Glenville. Eso solucionó el problema.

—Después que hablé con él, sabía que aceptaría el contrato —recuerda Pamela—. ¡Filmaría nuevamente con Peter Glenville aunque tuviera que firmar un contrato vitalicio! Tanto significa para mí. Me hizo sentirme cómoda, con confianza en mí misma y siempre fue muy atento. El comienzo es muy importante. No podía haber tenido más suerte.

Después de "Verano y Humo", Pamela fue contratada inmediatamente para interpretar a la joven esposa de Horst Buchholz en "Uno, Dos, Tres", que se filmó en Alemania. Y luego apenas tuvo una semana para volar a Hollywood y comenzar "Amores de un Día", donde su galán fue Bobby Darin. En esta película sufrió su primera decepción cinematográfica.

—Después de someterme a varias pruebas por teléfono a larga distancia desde Munich, me dijeron que podría cantar yo misma mis partes en "Amores de un Día". Pero cuando llegué al set, me dijeron que debido al mucho tiempo que tomaría grabar mi voz en la banda sonora hasta conseguir la perfección, una cantante profesional lo haría. Me molestó un poco, confieso.

(En la copia del film exhibida en Chile, Pamela Tiffin no cantaba ninguna canción. N. de la R.)

Muchas veces se ha dicho en la prensa norteamericana que a Pamela le es indiferente su carrera artística.

—Eso no es verdad —contesta—. Estoy feliz en el cine. Me gusta. Pero si todo terminara mañana, no me sentiría desesperada. No creo que se deba poner énfasis en una sola cosa en la vida. Mi lema es: "Pídelo todo, pero no esperes nada".

Pamela nació el 13 de octubre de 1942 en Oak Lawn, Estado de Illinois. A los 15 años su familia se trasladó a Nueva York, donde su padre es un acomodado arquitecto, y ella se convirtió en una modelo muy solicitada. Hasta que el cine la llamó. Se considera que su entrada a este mundo tan inalcanzable para muchas jovencitas de su edad ha sido extraordinariamente afortunado. Aparte de haber debutado en películas importantes, con buenos directores y actores, Pamela tiene contratos apetitosos: una película por año, con opción a una segunda, para Hal Wallis; lo mismo con la 20th Century-Fox, y también la posibilidad de hacer otro film por año con la Compañía Mirisch, siempre que el guión tenga la aprobación de Wallis, como sucedió con "Uno, Dos, Tres".

En octubre de este año, Pamela se casó con Clay Felkier, lo que vino a llenar su vida privada, tan importante para la estrellita. Y después de "Amores de un Día", ha filmado dos películas: "Champagne Flight" ("Vuelo con Champaña"), junto a Dolores Hart, Hugh O'Brien, Karl Boehm y Karl Malden, que luego cambió su nombre por "The Friendliest Girls in the World" ("Las Chicas más Amistosas del Mundo"). ¡Sigue la buena estrella de esta nueva luminaria de Hollywood!

B. M.

Pamela Tiffin es esta bonita "cara nueva" del mundo del cine. Aquí, en una escena de "Uno, dos tres", con Horst Buchholz. Mide 1,68 metro y pesa cincuenta kilos; tiene los ojos café verdosos y el pelo castaño obscuro. En la actualidad filma "The Friendliest Girls in the World" ("Las chicas más amistosas del mundo"). Pueden escribirle a la Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● CASI todas las películas de la 20th Century-Fox están sufriendo el tratamiento "Zanuck" (nombre del presidente). Darryl no sólo quitó la tarea del montaje de "Cleopatra" a Mankiewicz. Ahora decidió que él, y no Mark Robson, compaginaría "Nine Hours to Rama" (Nueve horas para Rama).

● **BURT Lancaster detesta a los niños-actores. De manera que en la primera oportunidad, ¿saben qué hizo? Pues dio un papel a su hijita de 8 años en su película con Judy Garland, "A Child is Waiting" (Un niño espera). Hace poco preguntó a la chica: "¿Era aburrido filmar, no? Seguro que tú ya no quieres volver a hacerlo..." A lo que la pequeña respondió: "Por cierto que me gustaría seguir filmando".**

● ESTO me recuerda cuando James Mason trató de curar a su hija Porty, muy jovencita entonces, de su deseo de fumar. La dejaron encender un cigarrillo. Después de un rato, la chica prefería el cigarrillo a sus juguetes.

● **UN mal recuerdo de "Lawrence of Arabia" (Lawrence de Arabia), le quedará al actor Peter O'Toole: un camello le mordió la mano y al parecer, dos dedos le quedarán inutilizados. Aparte de esto, durante la filmación se torció el cuello, se quebró un pulgar, se dislocó la columna vertebral, se zafó un tobillo y se desgarró un ligamento en la cadera. ¡Y dicen que actuar en el cine es fácil!**

● NANCY Kwan anunció que al término de su contrato con Seven Arts se retirará definitivamente del cine y le quedan aún tres años. Nancy espera un bebé de su esposo, el instructor de esquí austríaco, Peter Pock. Pero ya está comprometida para protagonizar "No Strings" (Sin compromiso).

● **ROBERT Cummings comentaba el hecho de que en Japón su serie de TV está prohibida debido a las escenas con besos, que no se permiten en las pantallas japonesas, grandes o chicas. "Pero cuando estaba filmando "Mi dulce Geisha" allí, —contó— y miraba un día un show, para mi gran asombro vi entrar a una cantante completamente desnuda. Los japoneses jamás se han preocupado por la desnudez, como lo prueban los baños públicos mixtos".**

● PREGUNTE a Joan Crawford si le había gustado trabajar con Bette Davis (de quien se decía era su dulce enemiga) en "Whatever Happened to Baby Jane?" (¿Qué pasó con Baby Jane?) y Joan respondió fervientemente: "Desde 1942 que quería trabajar con Bette". Y ahora que se ha probado en la taquilla lo populares que son todavía Bette y Joan, ¿quién será el que se decida a traer nuevamente a la pantalla a Irene Dunne, Claudette Colbert, Greer Garson? Y me gustaría que Bárbara Stanwyck hiciera más películas.

● **ESA mirada petrificada del cómico Milton Berle en su escena con Ethel Merman, en "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World" (Es un mundo loco, loco, loco, loco,) no es actuación sino realidad. Ethel tenía que golpear a Milton en la cabeza, con su cartera..., ¡y se le olvidó sacar algo de su contenido!**

● LA joven Ann-Margret y un director de edad madura, tienen en sus ojos lo que parece ser un brillo romántico...

● **ESAS conversaciones confidenciales entre el productor Walter Wanger y Jill St. John tienen que ser de negocios. Walter se ve muy bien, pero él sería el primero en decir que podría ser el abuelo de Jill. Además, ella está casada con el multimillonario Lance Reventlow.**

● JOEY Heatherton, la amiga favorita de Tony Perkins, todavía está en Washington, aunque su papel en la obra en que aparece Tony, "Harold", fue eliminada. Eso significa amistad, amor, o algo...

S.

PREMIOS DE SAN FRANCISCO. Brasil y México fueron los triunfadores del Festival de San Francisco 1962. La delegación mexicana fue la más aplaudida durante todo el Festival, y Brasil ganó el premio a la mejor película por "El pagador de promesas". Entre las personalidades asistentes al Festival estuvieron Maximilian Schell, acompañado por la bellísima hija de Bette Davis, Edward Dmytrik y Lewis Milestone. En la fotografía vemos al brasileño Anselmo Duarte agradeciendo, emocionado, el premio a su película, "El pagador de promesas". (La lista completa de los premios apareció en nuestro número anterior.)



SIGUEN DOLORES DE CABEZA POR "CLEOPATRA"

Aunque en París el director de "Cleopatra", Joseph Mankiewicz, había dicho que pelearía por los derechos que el presidente de la Fox, Darryl F. Zanuck, le había usurpado al hacerse cargo del montaje de la película, en una conferencia de prensa en Nueva York declaró que después de reflexionar, había decidido tomarse el descanso que Zanuck le había sugerido, ya que de ganar la batalla, su victoria sería fútil y vacía. Pero rechazó las acusaciones de Zanuck de su culpabilidad en los elevados costos de "Cleopatra", y de querer completo control del film. "Sólo deseaba ser consultado y tener la oportunidad de presentar mis ideas", alega el director despedido. Agregó que después de la proyección de los "rushes" (metros de película sin compaginar), el presidente de la Fox lo había felicitado por los resultados de actuación, guión y dirección, pero que había objetado algunas escenas de acción, en lo que él estaba de acuerdo podían ser mejoradas. Mankiewicz mismo se ofreció para volver a filmar esas escenas, siempre que no estuviera trabajando en otro film. Las escenas que deberán volverse a filmar no necesitarán, para alivio de la Fox, a Elizabeth Taylor. Sólo Richard Burton, Rex Harrison y otros actores secundarios. Darryl F. Zanuck dijo que se rodarían en Europa, pero no en Roma.



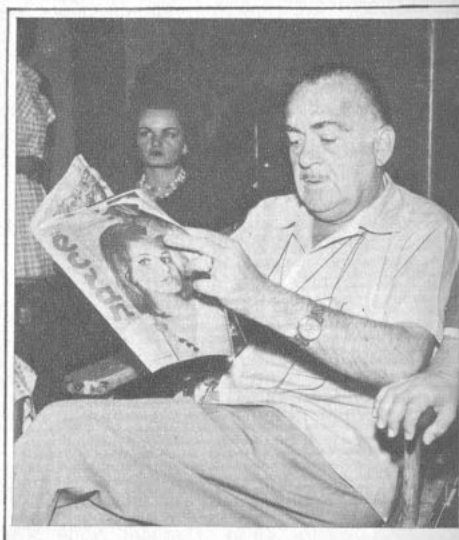
B. B. DEFIENDE A SAMY. Un guarda sonríe maliciosamente cuando Brigitte Bardot llega al Palacio de Justicia de París, el 21 de noviembre, para asistir al juicio entablado por el actor Samy Frey contra la revista parisiense "Ici Paris" (Aquí París), por un artículo titulado: "El hombre que destruyó a B. B.". El artículo en referencia decía que Frey disparó a los reporteros gráficos en la villa de Brigitte cerca de St. Tropez; que compró un fiero perro para deshacerse de los visitantes indeseables y que los productores habían prohibido la entrada de Frey al set cuando B. B. estaba filmando. Compareciendo como testigo del acusador, Brigitte atestiguó que la historia de la revista era falsa.

SAMMY DAVIS JR. HIZO DE "DOBLE"

Durante su visita al set de "The Nutty Professor" (El profesor tonto), la nueva película de Jerry Lewis, el cantante Sammy Davis Jr. encontró a su antiguo "doble", Joey Jackson, de 21 años, interpretando un papel. Antes de que se dieran cuenta de lo que pasaba, Sammy se prestó como "doble" de su amigo, para la escena que en ese momento se filmaba.

MARCELLO MASTROIANNI EN HOLLYWOOD

En su primera visita a Estados Unidos, el galán italiano declaró que le interesaría filmar en Hollywood, y que ya estaba tomando clases de inglés. Mastroianni volvió a Roma para terminar su papel en la nueva película de Federico Fellini, "Fellini 8½", y para comenzar trabajos en otros films italianos. En octubre del próximo año volverá a Estados Unidos en una gira de seis semanas por Nueva York, Boston y Filadelfia, como estrella de una compañía que presentará dos piezas teatrales clásicas del siglo XVIII, que serán representadas en italiano.



LOS "ONIX", DE MEXICO. Después de mucho tiempo de desaparecido el Ariel, premio mexicano a la mejor producción del año, México vuelve a tener un trofeo: el Onix, que otorga el Instituto de Cultura Cinematográfica de la Universidad Iberoamericana de México (sólo existe actualmente otro premio similar al Onix: la Menorah de Oro, del Centro Deportivo Israelita). La entrega de los Onix este año se hizo en un baile de gala. Se otorgaron 18, pero el más importante fue el del director chileno Tito Davidson, quien recibió el Onix al mejor director por su película "La edad de la inocencia", imponiéndose a Ismael Rodríguez y a Maurício de la Serna, seleccionados por "Animas Trujano" y "Cuando los hijos se pierden", respectivamente. Otros premios: Fernando Soler, mejor actor por "Pueblito"; Rita Macedo, mejor actriz, por "Cielo Rojo"; Gabriel Figueroa, mejor fotógrafo, por "Animas Trujano"; mejor fotografía en color, Rosalío Solano, por "La edad de la inocencia", película distinguida como la mejor del año; mejor guionista, Miguel Morayta, por "Siempre hay un mañana"; mejor película extranjera: "Juicio en Nuremberg", de Stanley Kramer.

** Hildegarde Neff trabajará con Curd Jurgens en "La ópera de tres centavos", su primera película musical en muchos años.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

"LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO", ¡MAS CARA QUE "CLEOPATRA"!

El director norteamericano Anthony Mann llegó a Roma, desde Hollywood, y contó a los periodistas cómo iba a ser su película "La caída del Imperio Romano", para la productora Bronston.

—Aunque la reconstrucción histórica y la amplitud del film serán tan grandes, más que la reciente "Cleopatra" —contó Mann—, no esperen ver en mi película odaliscas ni leones comiéndose a los cristianos. Básicamente, narrará la historia del emperador Marco Aurelio, y será una acusación contra la violencia y la humillación del pueblo. He venido a Roma porque aquí solamente se puede encontrar la tradición cultural y humana que mi película necesita. Pero la filmación misma será en Madrid.

Anthony Mann se extendió luego sobre las ventajas de filmar en Europa, asegurando que el viejo mundo concede mucha más libertad creativa al director que Hollywood. "En Estados Unidos toda la labor queda supeditada al control de productor del estudio mismo; cuando se producen problemas, no se puede evitar recurrir a organizaciones o sindicatos. Acá, todos los acuerdos se toman en forma más humana, discutiendo cada problema individualmente". De Sofía Loren, la estrella de "La caída del Imperio romano", dijo Mann: "Es una actriz ciento por ciento profesional. Ama su trabajo, y si hace falta, se levanta a las seis de la mañana para laborar hasta altas horas de la noche". Sofía gana, en este film, un millón de dólares de sueldo. (Por Enrico Colativa, corresponsal italiano.)

RICHARD BEYMER, QUE YA HA FILMADO MEDIA DOCENA DE PELICULAS IMPORTANTES, SE MATRICULO EN EL ACTOR'S STUDIO, DE NUEVA YORK.

** Hal Roach, el veterano productor de Harold Lloyd, demandó a éste por la suma de un millón de dólares, porque no se lo acreditó como productor de 18 películas incluidas en "El mundo cómico de Harold Lloyd".

AZNAVOUR EN "LA DISPUTADA". Lo que parece ser un hombre en la luna es solamente una escena filmada por Charles Aznavour en la mina de cobre "La Disputada", en los Andes chilenos, cerca de Santiago. El actor debió filmar en un escenario natural de estalactitas para "Amanecer" (Le Rat d'Amerique), dirigido por Jean-Gabriel Albicocco, y teniendo por compañera a Marie Laforet.





¿Pueden imaginar a alguien asustando a esta preciosura? Pues bien, así sucederá en la película en que Sonja Cordeau aparece. Cuando le digamos su título se darán cuenta por qué: "El fantasma de la ópera". ¿Y a quién se le ocurre trabajar con fantasmas?

CHAPLIN PROTAGONIZARA FILM ANTI-NAZI

Charles Chaplin aceptó protagonizar una película alemana-yugoslava el año próximo, dirigida por el dramaturgo norteamericano Paddy Chayevski. La acción de la película transcurrirá en 1942, en plena Segunda Guerra, en un tren que lleva a un grupo de niños judíos a un crematorio. Chaplin será el maestro, también judío, a quien se contrata para entretener y calmar a los chicos. El actor, en la vida real, pertenece a la religión hebrea. Las compañías Brauner, de Alemania Occidental y la Avala Film de Belgrado, están preparando esta coproducción.

EN HOLLYWOOD SE ESPERA DE UN MOMENTO A OTRO EL ANUNCIO DEL NOVIAZGO DE ELIZABETH TAYLOR Y RICHARD BURTON.

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

PENULTIMOS INSCRITOS EN NUESTRO CONCURSO



Ingrid Kelleter, Santiago. *Silvia Arpad, Santiago.* *Patricia Zamorano, Santiago.* *Mariucha Valenzuela, Santiago.*



Gladys Bornard, Santiago. *Raquel Ruiz, Santiago.* *Mónica Ramírez, Santiago.* *Inés Hernández, Santiago.*



María Ojeda, Santiago. *Rosa E. Viola, Santiago.* *Lermy Vásquez, Santiago.* *Tegualda Zamorano, Viña del Mar.*



Jorge Saavedra, Santiago. *Juan Parada M., Santiago.* *Sergio Villanueva, Lauco.* *Osvaldo Lizana, Santiago.*



Carlos A. Silva, Río Negro. *Alberto Zúñiga, Santiago.* *Patricio Jara, Santiago.* *Nelson G. Rojas, Santiago.*

Bernardo de Castro, Santiago. *Efraín Benavides, Santiago.* *Mario Poblete, Santiago.* *Alex Henríquez, Santiago.*



LA próxima semana publicaremos los últimos inscritos en este sensacional concurso auspiciado por "ECRAN", PELICULAS MEXICANAS en Chile, y la colaboración de la firma Williamson Balfour, y que llevará a México, con todos los gastos pagados, a una dama y un varón. La pareja triunfadora rendirá una prueba cinematográfica en los estudios de Filmex, de México, sello que produjo el film "Si Yo Fuera Millonario", inspirador de este concurso.

Hemos recibido inscripciones de todo Chile, de manera que nuestro concurso representará, auténticamente, la belleza y personalidad de los chilenos. En nuestra edición especial del 18 de diciembre (número doble, dedicado a Navidad) publicaremos la totalidad de las fotografías de las damas y varones inscritos, y sobre ellos los lectores de "ECRAN" deberán votar. Los inscritos se irán eliminando según sea la votación de cada uno. Hemos recibido tantas inscripciones que no podremos aceptarlas todas, por falta de espacio donde publicar las fotografías. Aquellas personas que nos enviaron su inscripción y no aparezcan publicadas recibirán de vuelta sus fotografías, a la brevedad.

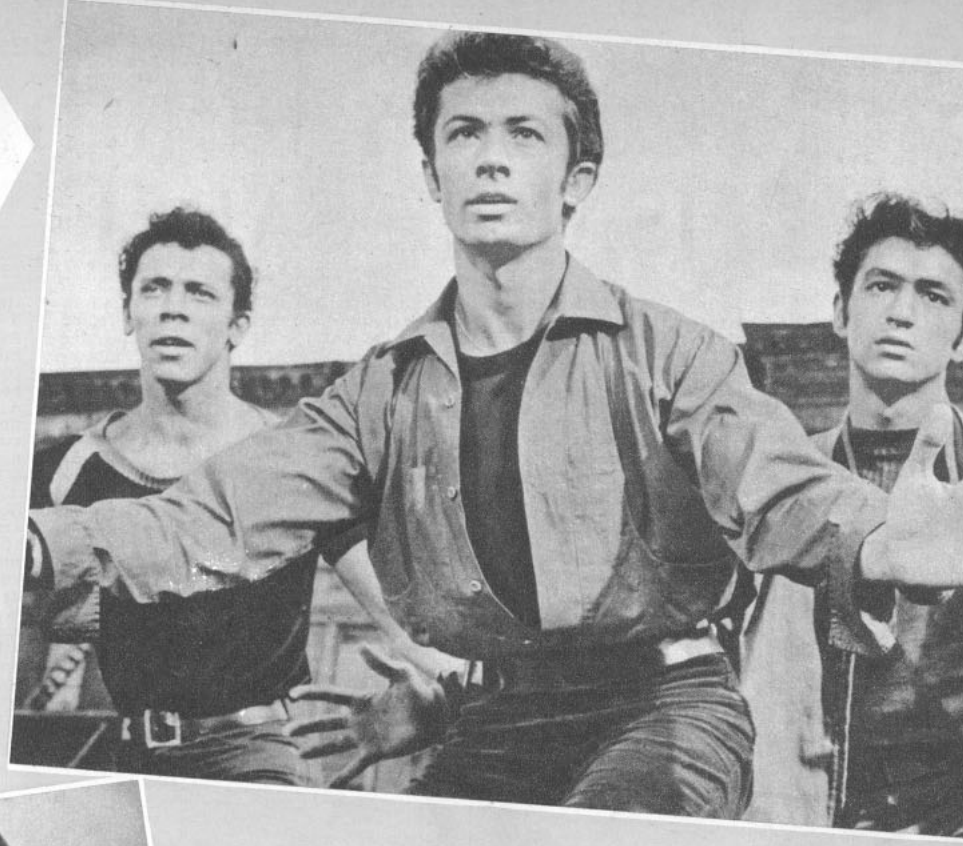
"ECRAN" y "Películas Mexicanas" quieren agradecer a los lectores su entusiasta participación en este certamen, realmente extraordinario. Una vez que se cierren las inscripciones —la próxima semana—, empezaremos a contar los votos recibidos y los que sigan llegando, para publicar los escrutinios en cada edición.

A observar bien, entonces, los rostros de los inscritos y decidir con sus votos, en sistema democrático, qué pareja chilena merece aspirar a un lugar en el cine mexicano.

NOTA A LAS PERSONAS INSCRITAS: las damas y varones cuyos rostros han aparecido publicados en esta edición o las anteriores y deseen entregar a nuestra redacción una fotografía de mejor calidad, deben hacerlo a la brevedad. No olviden que en nuestra edición del 18 de diciembre publicaremos —por una sola vez— TODOS los inscritos, y sobre esas fotografías votarán los lectores. Interesa a los participantes que en esa ocasión se publique la fotografía más clara posible.

DEFINIENDO EL AMOR

ENCUESTA DE SHEILAH GRAHAM

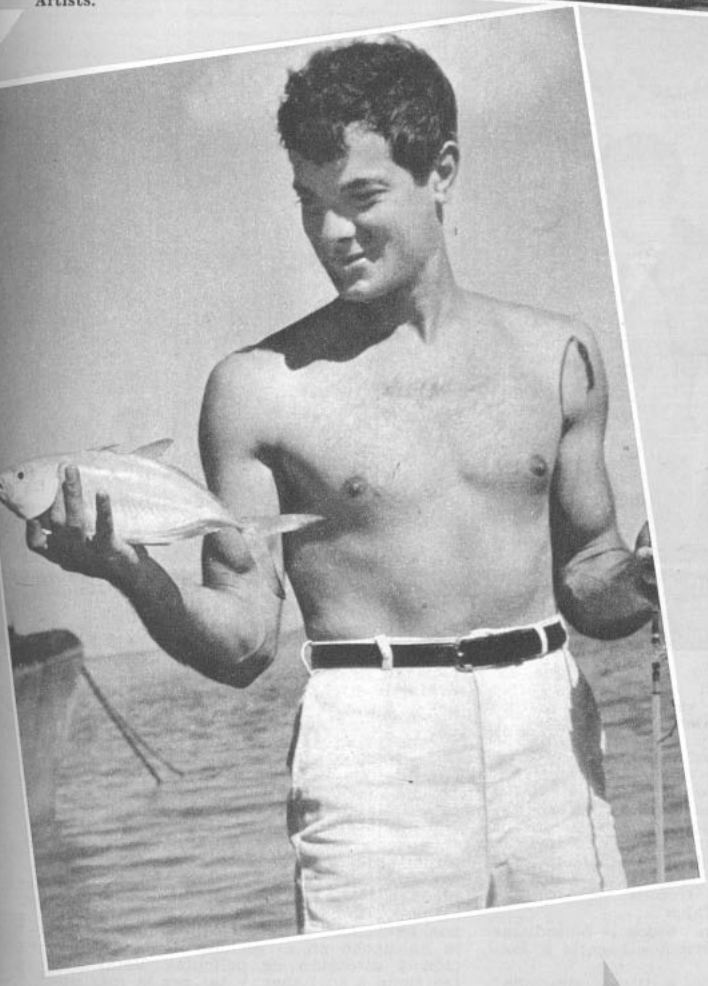


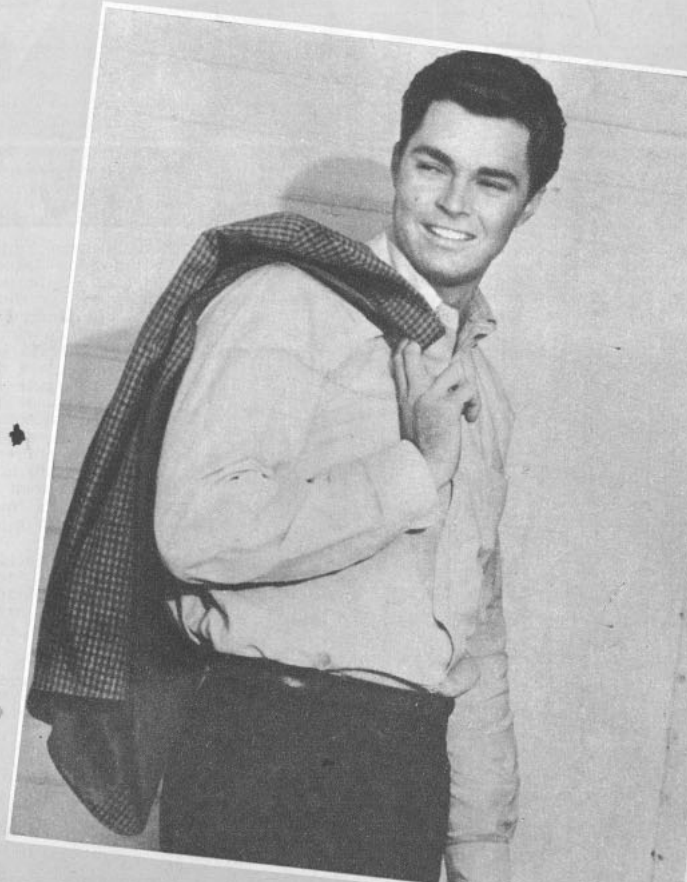
"Precisamente porque considero al amor la fuerza más importante del hombre, es que sigo soltero... Cuando esté ciento por ciento seguro de que amo y soy correspondido, y ese sentimiento es lo bastante fuerte como para durar toda la vida, me casaré. No creo aquello de "en el camino se arreglan las cargas" cuando se trata de amar. No hay enamoramientos a medias para mí, sino un solo y grande amor, que estoy esperando. ¿Cómo lo reconoceré? Lo ignoro... Pero estoy seguro de que cuando llegue, no tendré dudas de ninguna especie". GEORGE CHAKIRIS.

Soltero, 28 años. Escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U. S. A.)

"Lo afirmo porque lo he vivido: se puede amar profunda y sinceramente más de una vez. Si alguien me hubiera dicho, siendo yo muchacho, que el amor enferma, agoniza y muere..., no lo habría creído. Sin embargo así ocurre. Y, lo que es más extraordinario, puede nacer otro amor de nuevo. No recomiendo a nadie mi experiencia. Imagino que lo más maravilloso de todo debe ser amar una sola vez para siempre. Pero sólo puedo contar las cosas como yo las he experimentado. Y una recomendación: cuiden su amor; protéjanlo y rodéenlo de atenciones; no olviden nunca lo importante que es en la vida". TONY CURTIS.

Divorciado de Janet Leigh. 37 años. De novio con Christine Kaufmann. Se le puede escribir al mismo sello United Artists.





"Es lo más importante de todo. Después que tuve la suerte de interpretar al moderno Romeo, en "Amor sin barreras", esa vaga definición que tenía de la importancia del amor pareció acentuarse. Así como en la película mi personaje y el de Natalie Wood se enamoran y se sienten transportados a otro mundo, que es sólo de ellos, igual ocurre en la vida real. Y ese amor total, completo, es el que busco y no desespero de encontrar. Comprendo que el amor tiene también su lado prosaico: casarse, enfermarse, envejecer. Pero todo eso será secundario —estoy seguro— el día que ame y sea amado totalmente". RICHARD BEYMER.

Soltero, 23 años. Se le puede escribir a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)



ENTREVISTA A NUESTRA INVITADA AL "TE P

COMO Y POR QUE SE DES ISABEL SARLI

EL cine —más aún que el teatro o el vaudeville— permite la creación de un tipo especial de actriz: la que se apoya fundamentalmente en sus cualidades físicas. Así existen "vampiresas" y también muchachas tan hermosas y atrayentes, que el público va a verlas sin preocuparse mayormente, ni de su actuación, ni de los personajes que interpretan. Lo segundo es Isabel Sarli, la estrella argentina que visitó Santiago la semana pasada sólo por 24 horas, y que dentro de ese breve tiempo dedicó dos horas a los lectores de "ECRAN", asistiendo a un "Té para diez" en su honor.

Isabel Sarli despierta la curiosidad de los varones y las mujeres. De los primeros, por razones obvias; de las segundas, para comprobar si tiene auténticamente tantas dotes físicas como muestra en sus películas, y si es tan "antipática", como la imaginan. Es decir, hay un poco de prevención hacia ella, lo que es, si no lógico, al menos resulta comprensible. Con esa actitud se acercó a Isabel Sarli la mayoría de las mujeres que logró conocerla personalmente en Chile. El consenso unánime, después de ese contacto personal, fue de simpatía: "Es bonita. Tiene hermoso físico. Pero, sobre todo, es espontánea y simpática, como una muchacha cualquiera". Esas fueron las frases femeninas, luego de conocer a Isabel Sarli. En cuanto a los varones, no cambiaron la opinión que se habían formado de ella cuando la vieron debutar en "El trueno entre las hojas", hace cuatro años. Y como, además, Isabel mostró con generosidad sus atributos físicos —en trajes de amplio escote y faldas ajustadas y cortas—, no dejó a nadie desilusionado.

En el terreno de la actuación, tampoco cupo discusión posible: Isabel Sarli desarmó a sus críticos anticipándose a reconocer que empezó a actuar en cine, sin saber nada, y que sólo en sus últimas películas —en particular en la octava, "Lujuria tropical", recién finalizada en Venezuela—, "aprendí un poco". ¿Cómo censurarla, entonces, en ese terreno?

Armando Bó, su descubridor y director (la dirigió en siete de sus ocho películas; el otro único realizador que ha trabajado con Isabel es Leopoldo Torre-Nilsson en "Setenta veces siete"), definió a Isabel con la siguiente frase:

—Es un fenómeno cinematográfico de impacto internacional, como lo fueron Gina Lollobrigida y Sofía Loren, en sus comienzos. Doy a Isabel los papeles que le permiten lucir su belleza, no su talento. Lo que el público busca en sus films es su físico; no su temperamento. Claro que con el oficio, Isabel ha ido aprendiendo, y creo que en esta última película —"Lujuria tropical"—, sorprenderá con su buena labor.

Una pregunta que todos —periodistas y espectadores— queríamos hacerle a Isabel era:

—¿Cómo se decidió a filmar desnuda? ¿Qué piensa del desnudo —en particular del suyo— en el cine?

Con su voz de niña y un gesto sorprendido en el rostro, como si nunca terminara de asombrarse de sí misma, Isabel explicó extensamente ese punto:

—Cuando Armando (Bó) me convenció para que filmara "El trueno entre las hojas" (yo no quería hacer cine, sino que me conformaba con mi trabajo como modelo de agencias de publicidad), el guión decía que la escena en el río me mostraría en malla color carne. Por eso acepté. Y creí que, efectivamente, iba a usarla, hasta el momento mismo en que llegamos al río —en el interior del Paraguay—, con el equipo de filmación. Pero descubrí, entonces, que no existía la tal malla... A mis ruegos se buscó una, que resultó de un color rosado, absurdo, que no servía. Entonces, me negué a filmar desnuda...

Interviene Armando, y relata:

—Ahí estaba, la pobre, metida en el río, llorando y jurando que no filmaría. La amenacé con irnos todos y dejarla allí, abandonada. Hicimos el intento de alejarnos, y cuando nos vio partir, llamó de vuelta, y gritó: "Lo haré". Con esa misma decisión, filmó la escena entera, tal como los públicos de toda América la han visto en "El trueno entre las hojas".

Isabel asiente, sonriendo, superados la angustia y el pudor de aquellos momentos. Respecto a sus filmaciones posteriores, dice que le sigue molestando el desnudo, y siempre deja la filmación de esas escenas para el final. "Exijo que todo el personal se retire, hasta que queden sólo Armando y el fotógrafo —asegura, y añade—: Después, una se acostumbra".

—¿Y que piensa de sí misma cuando ve sus películas en los cines de estreno?

Un fugaz titubeo, y luego Isabel se encoge de hombros:

—Me gusta poco ver mis películas, pero mirarme en la pantalla es como si se tratara de otra persona.

De todo esto se desprende que el más importante en el binomio Isabel Sarli-Armando Bó, es este último. Bó protagonizó en Chile, hace unos dieciocho años, la película de José Bohr: "Si mis campos hablaran". Pero su labor más amplia la ha hecho en el terreno de la producción y dirección de películas. Veinticuatro tiene a su haber, y tal vez la más popular haya sido "Pelota de trapo". Justamente, Bó finaliza por estos días "Pelota de cuero", una especie de documental, en cinemascope y color, del equipo de fútbol Boca Juniors, de Buenos Aires. La película dura tres horas, y tiene trozos de auténticos partidos, incluso el jugado el domingo 25, con Racing, y para filmarlo, precisamente, es que Isabel y Bó retornaron tan rápidamente a Buenos Aires. Atacado y duramente criticado como realizador, Armando Bó ha tenido peleas









Cuatro vestidos en veinticuatro horas mostró Isabel Sarli en Santiago: a la izquierda, en Los Cerrillos; luego, el vestido celeste de encaje que lució en el Té con "ECRAN"; el traje celeste de gala que usó para la "première" de "La burrerita de Ipacaraí", en el cine Pacífico (en la foto la acompañan el locutor Ricardo García y Armando Bó), y el traje de su despedida de Santiago (el sábado 24) en la terraza del Hotel Carrera. Con ese gesto Isabel dice "adiós" a Chile, pero promete volver.

Un cordial aplauso saluda a Isabel Sarli y a Armando Bó (a la izquierda, Osvaldo Barzelato) a su llegada al cine Pacífico. "Es tan hermosa como en "El trueno...", decían unos, y otros, más categóricos: "Es mejor".



TE



diez afortunados
res de "ECRAN"
o a Isabel, luego
erminado el simpá-
"Té para diez".
Aída Aracena,
e Franetovic, Ma-
Angélica Gutiérrez,
or Peña, Antonio
z, Carlos Martínez,
a Guzmán, Ramón
s y Elena V. de
, de Santiago, y
os Casanova, de
cagua. La reunión
cordial y un lector
nió a Isabel con
sola palabra: "En-
tadora".



Cada uno de los diez lectores hizo una pregunta a Isabel Sarli que, aquí, graba Radio Prat. Junto a la estrella, la directora de "ECRAN", y a la izquierda, Lidia Baltra, la subdirectora. "Siempre leo "ECRAN" y le tengo mucho afecto", dijo Isabel.

—verbales y de hecho— con críticos de su país. Cuando habla de sus películas, dice:

—Mis películas pretenden —y lo han conseguido en su mayoría— exhibirse más allá de las fronteras de mi país. Hay dos tendencias en el cine argentino, el "idiota", sin atractivo internacional, mala copia del cine europeo, y el mío, directo, popular. Me dicen "sensiblero" y otras cosas más, pero mis películas llegan al pueblo, no sólo de mi país, sino de todos aquéllos donde se exhibe. Filmo problemas sencillos, en ambientes auténticos, y como yo los siento.

Por esa franqueza es que Armando Bó vive en permanente actitud defensiva frente a los críticos. No hace mucho abofeteó a uno durante un programa de televisión, en Buenos Aires, porque le oyó decir que sus películas eran una vergüenza para el cine argentino. Recordando el incidente, Bó se apasiona: "Yo soporto que me digan mal director, deficiente actor; que aseguren que mis películas son malas. Pero no puedo permitir, como hombre, que me llamen sinvergüenza". La próxima película de Bó —con Isabel Sarli— la dirigirá en México, junto a Julio Alemán y Pedro Armendáriz; se llama "La diosa impura". Entre sus otros proyectos se incluye estrenar personalmente, en Chile, "Pelota de cuero", y en esa ocasión —unos tres meses más— vendrá acompañado por el cronista deportivo bonaerense Borocotó y por Eduardo Rivero, el recio cantante de tangos. Además, Bó tiene en estudio una coproducción con Chile.

—En cuanto a sus planes futuros con Isabel Sarli, ¿no teme que le falten temas apropiados? Después de todo, el desnudo tiene posibilidades limitadas de variación...

—Sí. Sobre todo porque yo insisto en que los ambientes y personajes sean realistas, auténticos... —reconoce—. En "Lujuria tropical", Isabel aparece en bikini en un setenta por ciento de la historia. En distintos "bikinis" —aclara, con picardía.

—Es el vestuario más barato que he tenido, y una felicidad para los productores de la película, por el dinero que ahorran... —interviene Isabel—. Creo que por eso me desvisten.

Pero la última frase de Isabel Sarli —morena de ojos negros, piel dorada, 1,68 m. de estatura, 56 kilos de peso, 94 cm. de busto, 55 cm. de cintura y 92 cm. de caderas— es inexacta. No es por economías que los productores y Armando Bó la desvisten. Aunque, de paso, abaratan los costos de filmación.

MARINA DE NAVASAL.

Las ocho películas de Isabel Sarli son "El trueno entre las hojas" (1958), "Sabaleros" (1959), "India", "El demonio creó a los hombres" y "Favela" (1961), "La burrerita de Ipacaraí", "Setenta veces siete" y "Lujuria tropical" (1962). Isabel —que tiene 27 años— se dio a conocer en 1955, ganando el título de Miss Argentina.







¿LARGO O CORTO?

EL cabello es parte importante de la belleza y la personalidad
meninas. (Los varones, que normalmente se limitan a un corte
cabello semanal, han entrado últimamente en la competencia,
curriendo a "patillas", "jopos" y peinados más o menos "existenc
listas".) La moda, que suele meter en una horma a la mayoría
las mujeres, impone por épocas el cabello largo o el cabello cor

CABELLO

Rossana Schiaffino (también en "Dos semanas en otra ciudad") prefiere, igualmente, la melena y el desorden.

Mylène Demongeot, tal como apareció en el film inglés "Las pícaras doncellas". (A Mylène, lo mismo que a las demás estrellas francesas, se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème., France.)

Claudia Cardinale fue un verdadero huracán de cabellos en "La muchacha de la valija", film al que pertenece esta escena.

Angie Dickinson, que asciende en el cielo hollywoodense, se inclina también por el cabello largo y despeinado. Así lo lleva en "Los enamorados deben aprender". (Se le puede escribir a Artistas Unidos, ?)

Anna Karina, en "Con el sol en los ojos". En este film cambia varias veces de peinado (como aquí vemos), pero usando siempre su cabello largo que le llega hasta la cintura.

Daliah Lavi debutó en el cine hollywoodense en "Dos semanas en otra ciudad", luciendo como una "pequeña salvaje", ¡pero tan atractiva!

Brigitte Bardot basó gran parte de su atractivo en su cabello largo, rubio y desordenado. Aquí la vemos en "Vida privada".



Para la alemancita Elke Sommer el viento es su mejor peineta. Así aparece en "Das Tottenschift", junto a Horst Buchholtz. (Se le puede escribir a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.)





PEINADO... O EN DESORDEN?

POR MARIE AUBUR

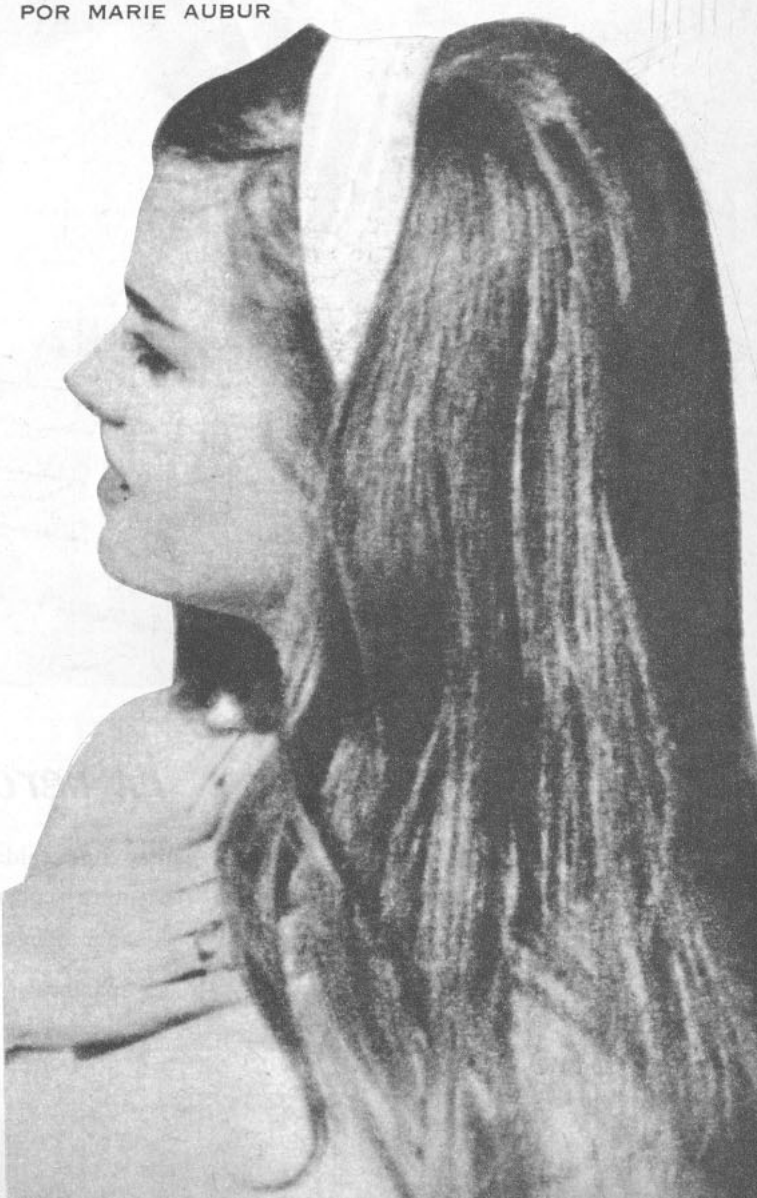
Pero siempre hay rebeldes que se niegan a plegarse a la moda y usan el pelo... como mejor les sienta. El cine, que recoge todas las tendencias, muestra los tipos de cabello y de peinado que más se usan..., y que resultan más sentadores.

Las estrellas más atractivas del cine prefieren el cabello largo: Brigitte Bardot, Claudia Cardinale, Mylène Demongeot. Las que les siguen en sex-appeal: Sophia Loren, Gina Lollobrigida, Elizabeth Taylor, Lee Remick, lo llevan por lo menos hasta los hombros. Es decir, pueden cambiar su peinado a gusto, ya sea recurriendo a "chaignon" o dejándolo suelto, aureolado alrededor de la cara. La razón tras este cabello largo (o más o menos largo) es que las estrellas del cine buscan complacer a su público, en un ochenta por ciento masculino, y es un hecho que los hombres lo prefieren de ese modo. El cabello largo siempre es más femenino que el corto. No sé si ustedes conocen el ingenuo comentario de un niño que va por la calle con su mamá. Mirando a lo lejos a un caballo dice: "Mira, mamá, la yegua"... La madre, un poco indiscretamente, le pregunta: "¿Y por qué dices que es yegua?" "Porque tiene el pelo largo...", responde con seguridad el niño.

Una mirada a las ilustraciones de esta crónica prueba no sólo la preferencia de las estrellas (en particular, las europeas) por el pelo largo, sino también por llevarlo desordenado. Y esto último, ¿por qué razón?

Según una revista francesa, el motivo es el siguiente: si se va a interpretar personajes modernos, de mujeres independientes que miran a la vida y al amor cara a cara, hace falta el cabello despeinado. Al parecer, la larga melena revuelta sugiere una disposición especial de ánimo en su dueña. Y ahora, observemos más detenidamente las ilustraciones de estas páginas, y decidamos, con franqueza, si las estrellas hacen bien en despeinarse.

M. A.



Jane Fonda es una de las estrellas norteamericanas jóvenes más atractivas, y prefiere el cabello largo. (Escribirle a Metro Goldwyn Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)



ESTAS FALDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	✓
Necesitan poca plancha	✓
Mantienen el plisado	¡Si!

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre
se cuida solo

El verano, usted y 'Terylene'

Use una falda 'TERYLENE' y descanse: siempre plisada, siempre encantadoramente fresca y atractiva, cómoda y liviana. Elegantes en toda ocasión.

La palabra 'TERYLENE' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd. Inglaterra.

control de estrenos

"EL VALOR DE SER HOMBRE"



Regular

(Hemingway's Young Man), Norteamericana. 20th Century-Fox. Director: Martin Ritt. Guión: A. E. Hoechner, basado en cuentos de Hemingway; Fotografía (color): Lee Garmes. Reparto: Richard Beymer, Paul Newman, Susan Strasberg, Eli Wallach, Diane Baker, Dan Dailey, Ricardo Montalbán, Arthur Kennedy, Jessica Tandy, etc.

Una mirada al reparto prepara al espectador para una buena actuación. Así ocurre, con excepción de la pareja protagónica: Richard Beymer y Susan Strasberg, ambos sin comunicación ni sinceridad. El papel del joven Ernest Hemingway —visto a través de los cuentos autobiográficos del escritor— le queda grande a Beymer. Una de las características fundamentales del novelista es la reciedumbre, la virilidad de sus personajes masculinos. Beymer es demasiado tierno, suave y desdibujado. Pero la dificultad principal radica en la imposibilidad de trasladar al cine lo más importante de Hemingway: su estilo. Y como ese estilo es totalmente literario, cuando los diálogos de la película se apoyan directamente en los de Hemingway, resultan artificiales. Sin embargo, el film tiene méritos: la fotografía admirable, en particular de Michigan; y la fugaz actuación de Ricardo Montalbán, Dan Dailey, Arthur Kennedy y Jessica Tandy. Paul Newman, como el boxeador "sonado" hace un cuidado trabajo de composición, pero exagera demasiado. Los mejores momentos de la historia corresponden al comienzo y en particular los del conflicto entre los padres del muchacho y él mismo. Censura: Mayores de 14 años.

"EL SOL SALE PARA TODOS"



Regular

Soviética. 1960. Director: Konstantin Voinov. Guión: Semion Freilij. Fotografía (blanco y negro): Anatoli Kuznetsov Música: Veniamin Basner. Intérpretes: Valentin Zubkov, Lilia Aleshnivkova, Tatiana Konujiova, Nikolai Sergueiev, Olga Narovbhatova.

Un argumento infantil y, como es corriente en todos los films soviéticos, "demensaje", sirvió para demostrar la habilidad del director Voinov ("Dos vidas", "Tres salieron del bosque") y la muy buena fotografía de Anatoli Kuznetsov. Pero el guión no estuvo a la misma altura. Los personajes se mueven como muñecos tirados por hilos para destacar la finalidad del argumentista: la bravura de los héroes que, aún defectuosos de la guerra, se reintegran como seres útiles a la sociedad.

El teniente Nikolai (Valentin Zubkov) vuelve ciego de la guerra, según el argumentista debido a la cobardía de un compañero que huye del frente. A su regreso a la vida civil, el teniente se adapta a su ceguera y vuelve a dar clases de historia en un colegio donde su amigo traidor llega como director. También tiene dificultades hogareñas con su esposa (Tatiana Konujiova), que lo abandona. Todas las sutilezas que exigía una historia como ésta para no transformarse en un folletín están ausentes del film. Los motivos de la esposa para dejar al marido no parecen suficientes y las razones de conciencia del cobarde para tratar de deshacerse del héroe, tampoco afloran a la superficie. El protagonista, aunque sobrio, no convence como ciego. Pero el buen trabajo de cámara y la belleza de la fotografía levantan la calidad general del film. Censura: Mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 ALEMANA, 1 SOVIETICA, 1 MEXICANA, 2 INGLESAS.

Además de las criticadas, se estrenaron: la mexicana "Al son de mi guitarra" (menores) y las norteamericanas "El país de la alegría" (mayores de 14 años) y "Callejón sin salida" (mayores de 21 años).

"VALS INMORTAL"



Menos que regular

Alemana. 1961. Director: Paul Verhoeven. Fotografía (color): Franz Koch, Música: Johann Strauss. Reparto: Bernhard Wicki, Hilde Krahl.

La romántica vida de Johann Strauss, el hombre que inmortalizó el vals vienés, sirve de pretexto para este melodrama superficial. Diversos hechos acaecidos en la existencia del famoso músico son reunidos fragmentariamente en un argumento de escaso interés cinematográfico. Sus amores más importantes, sus triunfos y su muerte, que constituyen los ingredientes principales de la trama, son expuestos en una narración monótona y elemental, sin convicción humana ni relieve artístico. El papel principal, el de Strauss, está a cargo de Bernhard Wicki, buen actor alemán, y, además, conocido director de "El Puente". Su actuación es sobria, dando a su papel una momentánea dignidad, cosa que no se percibe en el resto del elenco. Censura: Mayores de 14 años.

"LA PATRULLA FANTASMA"



Más que regular

(Night Creatures). Británica. 1961. Director: Peter Graham Scott. Guión: John Elder. Reparto: Peter Cushing, Yvonne Romain, Patrick Allen, Oliver Reed.

Con un homogéneo elenco de actores, buen decorado y una realización mesurada, esta película demuestra que cualquier tema de aventuras puede ser llevado al cine con dignidad. La historia se concentra en la enigmática personalidad de un ex capitán de piratas (Peter Cushing), a quien se da por ahorcado, pero que ha logrado salvarse para convertirse más tarde en tranquilo pastor. Cuando se empeña en lograr la felicidad de su hija (Yvonne Romain), los hechos se precipitan en su contra, motivando una serie de peripecias. La intriga, bien expuesta, ha sido tratada con sobriedad, sobre todo en las fuertes escenas de suspenso. Asimismo, la ambientación en la época del siglo XVIII está bien lograda. Sin embargo, hay recursos de rutina y un cierto exceso de complicaciones que afectan la verosimilitud del film. Censura: Mayores de 18 años.

"AFUERA RUGE EL ODIO"



Regular

..(Flame in the streets). Británica. 1961. Dirección y guión: Roy Baker. Fotografía (blanco y negro): Christopher Challis. Música: Philip Green. Reparto: John Mills, Sylvia Syms, Brenda de Banzie.

El propósito de este film es presentar un drama social y psicológico, ambientado en un barrio pobre de Londres: desde el comienzo, todo contribuye a crear el clima para una trama tensa y violenta. Un dirigente sindical, Jacko (John Mills), que se caracteriza por su enérgico ataque contra los prejuicios raciales y defiende la tolerancia frente a los obreros negros, se enfrenta repentinamente a un agudo dilema: su propia hija Kathie (Sylvia Syms), una maestra de escuela, está decidida a casarse con un muchacho de color. Azuzado por su esposa (Brenda de Banzie) siente que sus principios tambalean. La realización técnica es correcta y el ambiente sombrío del suburbio, acentuado por la fotografía en blanco y negro, resulta convincente, pero el drama se queda en la superficie, sin profundizar en la verdadera complejidad de los hechos. Censura: Mayores de 18 años.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

"CANTARITO DE GREDA DE PEÑAFLOR..."

Un homenaje al compositor Nicanor Molinare por la canción que hiciera a Peñaflor está preparando Juan Pérez, realizador de cine aficionado que recibiera el máximo galardón en la competencia de films de ese tipo organizada por la Universidad de Chile, el año pasado.

El film es en 8 mm., en colores. Pérez es un electricista y fotógrafo que desde hace diez años se sintió interesado por el cine, pero que sólo en 1960 inició la filmación de pequeños documentales, con una cámara que conseguía prestada. A comienzos del año pasado, en el Primer Festival de Cine Aficionado, el Jurado recompensó uno de sus trabajos, "Pomaire", por sus extraordinarios méritos. Carente de medios, Juan Pérez aprovecha el total de cada rollo de película, montando sus films en la misma cámara, de modo que después de revelado son mínimos los cambios que debe efectuar.

Todo ello le significa un trabajo doble. Prefiere perder varios días si las condiciones para



Juan Pérez filmando en Peñaflor.

filmar no le son propicias, ya que le agrada llevar su película en forma ordenada, similar a como la va a exhibir. De premio, Juan Pérez recibió en el Festival una cámara de 8 mm. Ella le ha servido para la realización de varios documentales. Después de una experiencia de 16 mm. que efectuara el año pasado, "Quinta Normal", sobre la exposición de animales de 1961, ha vuelto a 8 mm., rodando "Frutillas de Chile", sin terminar, "Domaduras en Malloco", que está en la etapa final y "Cantarito de greda de Peñaflor", que espera dejar terminada. Este cineasta aficionado tiene una especial sensibilidad para captar los elementos sencillos del campo chileno. Ellos constituyen la temática de la mayoría de sus films: la siembra de papas, en "Una nueva primavera", las festividades religiosas en "Cuasimodo".

"LO QUE DEBEMOS SABER"

Una aventura cinematográfica en 16 mm., de corte argumental, se lleva a cabo en Concepción desde hace un año. "Lo que debemos saber", dirigido por Hernán Takeda, es un film que presenta los problemas que vive una muchacha, inexperta y dejada de lado por su madre, al entrar de lleno en la vida.

La película se encuentra en la etapa de montaje. El material que se ha filmado alcanza a las dos horas. En la actuación participan elementos locales, y la fotografía, del mismo Takeda, es de gran calidad. Se han efectuado filmaciones tanto en exteriores como en interiores, trabajando con película de gran sensibilidad.

En medio de los mayores problemas económicos, el elenco en que participan Gabriel Alfaro, como argumentista; Edmundo Ketterer, en iluminación, y Ernesto Ibáñez, en sonido, esperan ultimar los detalles finales, antes de decidir su ampliación a 35 mm., para la explotación comercial.

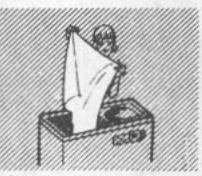
Una escena en interiores de "Lo que debemos saber".



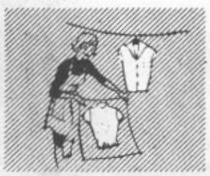
TODAS DE BLANCO RADIANTE... Y CON UNA CAJITA!

Ellas que cuidan tanto su apariencia ...lucen impecables! Claro que sí, señora, si este fuera su lavado diario, Ud. también CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante!



Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

ENTRE LOS comentaristas radiales de la actualidad política, Igor Entrala (santiaguino, 30 años de edad, activo reportero) es uno de los más escuchados. Con voz sobria y característica, comienza a describir los principales hechos de la política chilena, a las 13,30 horas, tres veces a la semana (lunes miércoles y viernes), en Radio Cooperativa Vitalicia. En esta emisora, cumplirá dos años de constante labor el 10 de diciembre próximo. Sin embargo, su audición "Comentarios Políticos" se inició hace ocho años, con otro nombre, en Radio Agricultura.

—Comencé a animar el programa "Tribuna Libre" el 10 de diciembre de 1954, en Agricultura, cuando un cronista amigo, Andrés Cruz Arjona, me pidió que lo reemplazara —nos informa—. Pero, como Cruz no volvió más, me quedé en ese programa y el reemplazo se prolongó hasta 1956.

Dos años después, en 1958, volvió a los micrófonos, esta vez llamado por Radio Chilena. Para entonces, la audición se denominaba "Comentarios de Igor Entrala". La objetividad, y sobre todo la exactitud con que expone sus informaciones, acrecentaron el número de sus auditores. También surgieron las proposiciones, y Entrala aceptó trasladarse a Cooperativa, en 1960 alternándose en esta emisora con los comentarios de Luis Hernández Parker. Entrala, que comenzó a hacer periodismo como redactor teatral de "La Hora", a los dieciocho años, nos indica que su principal satisfacción es ésta: "No me han desmentido nunca en ocho años. Esa es mi única gracia".

EN TRES LINEAS...

● *GERMAN VIDAL*, ex locutor de Radio Minería, retornaría a esta emisora, para transmitir un importante informativo... Vidal, profesor y abogado, fue, además, subsecretario de Educación, y está alejado de la actividad radial desde hace varios años. ● *UNA MAGNIFICA* proposición recibió Eduardo de Calixto: desde Panamá le escribió Eduardo Samson, director chileno de la emisora Cadena Universal, para transmitir "Hogar, Dulce Hogar" en ese país centroamericano... De Calixto enviaría los libretos y grabaciones en cinta, que serían ligeramente adaptados en materia de modismos... Lo más importante es que el programa sería pagado en dólares. ● *RAUL SHAW MORENO* y el trío Los Santos deben haber iniciado sus actuaciones en Radio Portales, que los contrató como figuras estelares internacionales para sus shows nocturnos por todo el mes de diciembre... ● *HUGO ORTEGA* volvió a Radio del Pacífico, para realizar un programa de discos —"Sus Preferidos en la Pacífico"— todos los días, de 10,30 a 12 horas... Ortega anima "Cabalgata Musical" en Radio Presidente Balmaceda (diario, 17 horas). ● *LE HIZO MAL* su viaje a Buenos Aires a Sergio Silva... El popular animador estuvo una semana ausente de los micrófonos de Radio Cooperativa, a raíz de que contrajo una serie de achaques en su gira a Argentina, desde donde transmitió el encuentro futbolístico entre los equipos chileno y argentino... Se comentó que los médicos del equipo chileno tuvieron que preocuparse más de él que de los jugadores. ● *LORENZO VALDERRAMA* y Los Caporales serán las figuras nacionales que darán brillo a Minería durante este mes de Navidad. ● *A LOS DIRECTIVOS* de Radio Portales se les ha ocurrido dar un efecto de elegancia a su gente: decidieron vestir en forma impecable a sus animadores y músicos. Actualmente, se confeccionan trece smokings, que lucirán, entre otros los animadores, Alejandro Gálvez, Patricio (Pato) Varela, Juan C. Coronado, Fernando James y Hugo de Arteaga-Beytía, y también Pituto González, quien coordina los programas, pero también hace apariciones ante el público de vez en cuando. El cuarteto de Roberto Inglez (Flavio Tolosa, Arturo Ravello, Pancho Cabrera e Inglez mismo) estará dotado de un uniforme. Para Yolanda Apablaza se ha encargado un traje especial. Se comenta que los trajes serán inaugurados con un cóctel. ● *EN UN PROGRAMA* especial, a transmitirse en Nochebuena, desde la Plaza de la Constitución, Ricardo García entregará las medallas de oro que otorga Discomanía a los artistas más destacados del año. ● *LOS LOCUTORES* de Valparaíso eligieron la nueva directiva de su sindicato: presidente, Peter Mario (Minería); secretario, Hernán Concha (Cooperativa); tesorero, Sergio Campos (Portales), y directores, Carlos Kutscher (Portales) y Mariela Olivares (Viña del Mar). ● *ALBERTO FOUILLOUX* fue recibido por el programa "Radiotanda", para recibir un premio como el mejor jugador del momento: el premio consistía en un regalo de pastillas, bombones y galletas. ● *MARLENE AHRENS*, la popular atleta chilena, recibió el galardón de la Mujer del Mes, correspondiente a noviembre, que otorga el programa de la "Tía Emilia", de Minería...

RADIOLOGO



Tito Fouilloux charla con Ana González y Ricardo Montenegro, animadores de "Radiotanda".



OLVIDENME SI ENCUENTRAN ALGO MEJOR

Para cuidar con éxito de la completa salud y belleza de su boca, luciendo dientes sanos, blancos y brillantes,

PASTA DENTIFRICA Esmaltina

PRUEBE USTED ESTE DENTIFRICO INSUPERABLE.



PROFESOR MONMAR, M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 - CASILLA 5111
CORREO 3, SANTIAGO DE CHILE



¡GRATIS!

Pida su Horóscopo Astrológico. Conozca su suerte presente y futura. Termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo?, etc. Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,10 en estampillas de correo para su contestación.

LIBROS



ENCHIRIDIONES, GRIMORIOS Y PANTACULOS. Dr. Moorne (El Enchiridion Leonis Papae). Los célebres pantáculos de Salomón. Oraciones para verse libre de las adversiones. Para obtener honores y grandeza. Oración de San Cipriano. Oración para preservarse de los peligros en los viajes. El gran Grimorio del Papa Honorio. Secretos para hacer sufrir a una persona. Secretos para ganar y tener suerte en toda clase de juegos de azar, loterías, etc. Para romper y destruir maleficios. Recetas contra enfermedades, etc. . . E° 1,50



LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES.— Reverendo padre Zinn. Las virtudes de las plantas y varias fórmulas para curar la totalidad de las enfermedades. Descripción del cuerpo humano. Manera de preparar los medicamentos vegetales de uso común. Para curar la gripe, afecciones del corazón, tisanas, envenenamientos, ictericia, purgantes, tos, riñones, hígado, abscesos, afecciones del pecho, almorranas, anemia, angina, arteriosclerosis, asfixia, asma, bronquitis, calambre, cataplasmas, etc. Más de mil plantas medicinales que se pueden emplear con éxito en el tratamiento de la totalidad de las enfermedades. Acción fisiológica de las plantas y explicaciones de los términos que se usan en medicina, etc. .... E° 4,00



PRESTIDIGITACION AL ALCANCE DE TODOS.— Aldo Musarra. Lo más maravilloso en trucos y juegos de mano. Cómo hacer cambiar de color un pañuelo, desaparecer el vino de un vaso, transformar el vino en leche, mantener un vaso en el aire, etc. Desaparición de monedas, cómo hacer salir un naipe de un cigarro o de un huevo. Forma de sacar diversos objetos de una caja vacía o de un sombrero y muchos trucos más con su correspondiente explicación. Gran profusión de figuras que hacen de este libro un ameno entretenimiento que puede hacerle destacarse en reuniones familiares, teatros, veladas, entreactos, etc., brindándole gran popularidad y excelentes beneficios. Su precio ..... E° 3,00



LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método práctico para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo. Cómo proceder para suprimir las causas de la timidez y obtener resolución, fortalecer el carácter y triunfar en toda empresa . E° 1,50



EL DOMINIO DE SI MISMO.— Paul C. Jagot. Cómo adquirir energía, sobreponerse a las debilidades, dominar los instintos, dirigir el pensamiento, sobreponerse a las emociones y proceder con firmeza. E° 1,50



EL PODER DE LA VOLUNTAD.— Paul C. Jagot. Método práctico de influencia personal sobre sí mismo y sobre los demás. El don de poder influir sobre el pensamiento. El vigor mental y la destreza necesarios para vencer las dificultades.... E° 1,50



JUEGOS DE NAIPES Y SUS TRAMPAS.— Jose de la Calle. Este libro le enseñará a conocer todos los trucos y las trampas de los naipes, lo que le permitirá salir ganancioso en todos los juegos en que participe. Diferentes modos de barajar sin mover el naipe de su sitio. Cómo conocer las marcas de los naipes, aun cuando sean imperceptibles a simple vista. Las cartas "guías", naipes recortados, dados cargados, etc. Un método infalible para ganar siempre y no perder nunca, ya que la posesión de estos secretos le pondrá en ventaja ante los demás jugadores .. .. E° 2,00

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO

CRITICA TEATRAL

"LA CUESTION DEL SACRISTAN"

Nuestro teatro necesita subvenciones, y en forma especial el llamado movimiento profesional e independiente. Así lo ha comprendido la I. Municipalidad de Santiago, y anualmente destina una apreciable cantidad de escudos para tal objeto. En esta oportunidad el nuevo Teatro de la Cañada ha resultado beneficiado con diez mil escudos, más cinco mil, aporte de un particular. La cantidad es apreciable y permite trabajar sin apremios un espectáculo de calidad. En esta ocasión no se hizo presente la improvisación de la Sociedad de Arte Escénico, pero los actores — y el público— tuvieron en contra la mala elección de la obra.

"La cuestión del sacristán", pieza basada en un juicio que provocó las más apasionadas reacciones, resultó poco interesante y algo confusa en su objetivo. No logró plantear claramente el asunto, y luego distrajo la atención con varios personajes secundarios que en nada contribuyeron al interés y unidad de la obra. Su estructura es débil. Hay demasiados cuadros. El joven narrador no se justifica, como en nada ayuda a la acción la escena en que Naveda —poseído por el demonio— se arrastra por el piso de su celda. Otro momento de poca eficacia teatral se produce cuando un funcionario lee la sentencia al obispo. La acción se detiene, las luces se atenúan y por un parlante se escucha la voz del prelado. El público se entera así de sus angustias y de la turbación de su espíritu. Se citan, además, algunos salmos.

Estos errores nos hacen suponer que el autor intentó imprimir un ritmo cinematográfico. De ser así, no logró su propósito. La obra impresiona como un borrador, con diálogo por momentos ágil, con personajes que se perfilan apasionantes, pero falta todavía estructurar, pulir, eliminar personajes, ahondar en la psicología de otros. En fin, una obra plena de posibilidades, pero no madura aún para su estreno. ¿Qué comisión la propuso, y cuál la aceptó?

Arellano Marín se arriesgó innecesariamente, y no se mostró a la altura de un estreno en grande. Su actual trabajo tiene virtudes y merecía el estreno, pero hizo falta mayor rigor en la selección de sus elementos, una compañía que no arriesgara tanto en su prestigio artístico, y algo muy importante, con un presupuesto más a tono con su calidad. El conjunto resultó homogéneo, destacando los más jóvenes: Carlos Quevedo y Héctor Lillo. Se vieron más seguros, más desenvueltos que en obras anteriores. Ambos con voces bien timbradas y gran presencia escénica. Malú Gatica y Delfina Fuentes: espontáneas; comunicaron simpatía. Eduardo Naveda, inseguro, por momentos se hizo demasiado notorio que no domina su papel. La voz del apuntador se escuchó, en varias oportunidades, con toda claridad. Imperdonable en un actor de su prestigio.

Plausible resultó el esfuerzo de Julio Jung por dar vida a un personaje poco delineado. Hemos seguido la trayectoria de este actor, y en diferentes papeles secundarios ha destacado por la sinceridad que imprime a sus personajes.

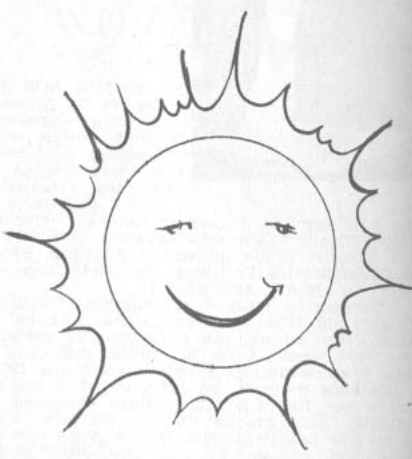
Américo Vargas, correcto. Su caracterización es cuidada y convence desde su aparición. Tiene momentos plenamente logrados, y otros donde tiende a sobreactuar. Tratándose de una sala como el Municipal se justifican ciertos gestos y ademanes, más si se piensa en los espectadores de las localidades altas, no así los efectos que busca quebrando la voz. Américo es natural, confía en su largo oficio, pero su probado temperamento lograría la justa medida bajo la mano de un director experimentado.

Buena la actuación escenográfica para dar continuidad a los diferentes cuadros, desgraciadamente, por razones de arquitectura de la sala, las escenas ubicadas en los laterales eran de difícil visión para una parte de los espectadores. Las luces funcionaron a destiempo. Es un importante detalle que suele fallar en los estrenos.

Mario Cruz.



Américo Vargas y Paz Irarrazabal, en una escena de "La cuestión del sacristán".

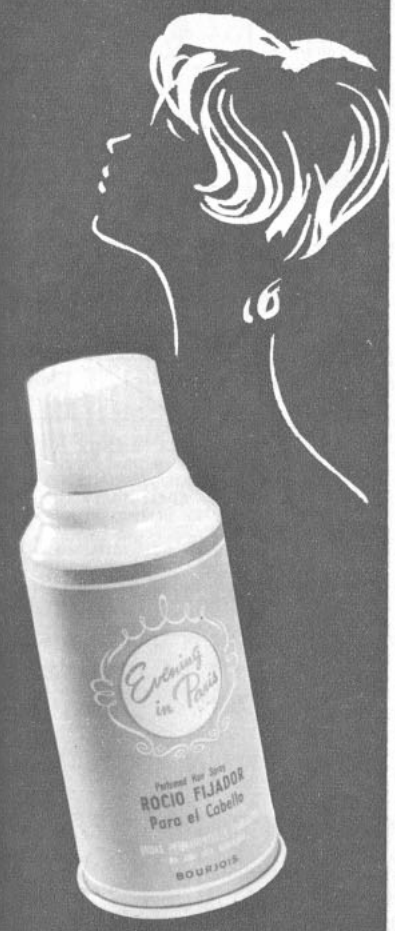


NUEVA FORMULA
MENOS TRABAJO
MAS BRILLO

Con su nueva fórmula, SAPOLIO contiene mayor cantidad del nuevo detergente puro y activado, **por lo tanto es el mejor pulidor actualmente en venta.** Pruébelo ahora y lo usará siempre; exija desde hoy el legítimo SAPOLIO M.R.



n solo "p-s-s-t"



... y su peinado quedará sedoso y fijo

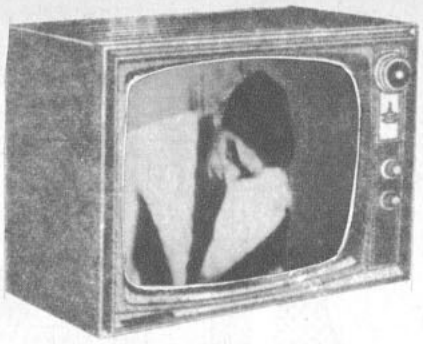
ON EL SPRAY

"Evening in Paris" HR

BOURJOIS

LA MARCA DE CALIDAD EN TODO EL MUNDO

DA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA
E GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD



COMENTANDO LA

TELEVISION

● **DESPUES de dos semanas de paro (la primera, para revisar el equipo transmisor, y la segunda, una silenciosa huelga del personal para obtener nuevos Estudios) retornó al aire el Canal 9, de la "U" de Chile. Aunque sigue trabajando en la Escuela de Ingeniería, logró del Rector la promesa de que los Estudios se trasladarán, posiblemente en el mes de enero, a la Sala de Conferencias de la Universidad, en la Alameda. La planta seguirá en la Escuela de Ingeniería. Será un merecido progreso para el Canal 9 que transmite en abrumadora inferioridad de Estudios en relación con el Canal 13, de la U. Católica.**

● AL volver al aire (lunes 26), el Canal 9 presentó una programación remozada. Cada día de transmisión —ahora sale a las 21 horas, prácticamente después del cierre del Canal 13, que empieza a transmitir a las 18,30 horas— está coordinado como un show completo, dividido en distintas secciones. Los tres animadores del Canal 9, Diana Sanz, Patricio Bañados y Eduardo Grunnert, presentaron en conjunto los programas de ese día, dándoles mayor fluidez. Desafortunadamente, el lunes se juntaron los "latosos": Pablo de la Barra, en su programa "Teatro", presentó el mimo argentino Roberto Espinosa con sus títeres. Pero el actor demoró tanto en explicar los personajes que cuando se puso a interpretar "El país de los cerezos"... hubo que cortarlo casi violentamente. En seguida, Eduardo Grunnert entrevistó a M. Camp, de la radio y televisión francesas, de visita en Chile, quien también pecó de verborrea y, para terminar, Carlos Joaquín Gutiérrez explicó cómo será el Primer Festival de la Televisión..., y aburrió a todo el mundo. Eran demasiados "latosos" seguidos. Moraleja: Hay que preparar —o ensayar— mejor las entrevistas y programas en general.

● **EL martes 27 le tocó a la U. Católica (Canal 13) una serie interminable —y agotadora— de conversaciones: primero, Yolanda Montecinos entrevistó por media hora al coreógrafo y bailarín chileno Hernán Baldrich; Benjamín Mackenna tomó igual tiempo en conversar con Dean Reed, y Hernán Solís —lo mejor de la tarde— entrevistó a cuatro jugadores de fútbol de la selección chilena, a propósito del match Chile-Argentina. Una sucesión de bla-bla-bla que, si individualmente pudo ser interesante, continuada resultó agotadora.**

● LA imagen que adorna nuestro televisor corresponde a Hernán Letelier, en un trozo de "Enrique IV", de Pirandello, durante la primera transmisión universitaria de televisión de Chile... hace diez años. Se realizó en la Universidad Católica el 12 de diciembre de 1952 y ECRAN asistió a ella y la comentó ampliamente (ECRAN 1.144). Fue una transmisión en circuito cerrado dentro de la casa universitaria, que contó con la dirección de Germán Becker; la animación de Hipólito Villegas y la participación del mimo Jorge Díaz, Monserrat Julió, Hernán Letelier, Silvia Piñeiro y el Coro de la U. Católica, bajo la dirección de Hugo Villarroel. Hablaron también el profesor Rojas y monseñor Enrique Valenzuela, prorrector. Traspunte fue Enrique Bujuy. El Canal 13 celebra esos 10 años el próximo jueves. El viernes hará una transmisión desde el teatro Baquedano; el 23, desde la Plaza Bulnes; el 24, transmitirá la Navidad Asimet, el 25, desde el Caupolicán, y el 31, el Año Nuevo.

● **LA animación por televisión debe ser distinta a todas las otras: Mitchel Talento presentó a Roberto Inglez, su trío, las Jingles, etc., (sábado 24) en el Canal 13, y usó tanto adjetivos para sus artistas que los espectadores no pudimos evitar sentirnos cohibidos. Ese es un defecto proveniente de la radio, donde todos los artistas son siempre anunciados como los mejores del mundo hasta que se insensibiliza el sentido de las palabras... y de las proporciones.** TELE-ESPECTADOR.

¿dijo "pantorrillas BELLAS"



o "pantorrillas con VELLOS"?

¿Eran sus palabras un cumplido o una observación mordaz? Si tiene usted alguna duda, será bueno que cuide más la pulcritud de su piel. Los vellos pueden extraerse con los bulbos, con toda la parte que está debajo de la superficie del cutis, con los prestigiados procedimientos de Kara Vislovna.
Al extraer los vellos con los bulbos, aleja el recrecimiento. Su cutis lucirá suave, limpio y sin irritación.
Los procedimientos de belleza de Kara Vislovna son aplicados por técnicas especializadas y se basan en una experiencia de 36 años. Los hay también para cultivar la tersura y lozanía del cutis y la buena figura. Hágale una visita para informarse, sin compromiso.

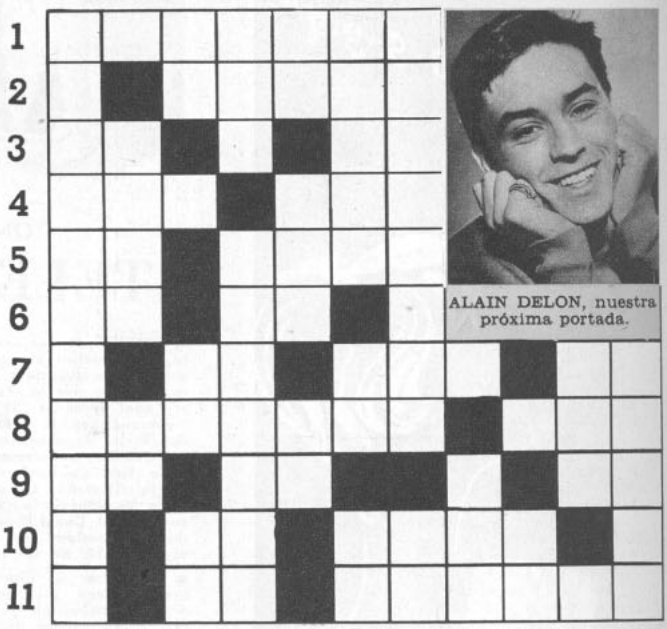
KARA VISLOVNA

Calle Phillips N.º 16, 3er. piso, Santiago.
En Valparaíso: Pasaje Ross 149. 10.º piso.

Si usted vive en provincias y no viene a Santiago, puede librarse de los vellos en su casa. Escriba pidiendo más informes a Casilla 9321, Santiago.



PUZZLE N.º 8 DE "ECRAN"



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1								■			
2		■						■			
3			■		■			■			
4				■				■			
5			■					■			
6			■			■					
7		■			■				■		
8								■			
9			■			■	■		■		
10		■			■					■	
11		■			■						

ALAIN DELON, nuestra próxima portada.

HORIZONTALES

1. Nombre de un famoso mimo francés que visitó Chile.
2. Nombre de un actor italiano que trabajó en "Cuatro pasos en las nubes".
3. Iniciales de una estrella italiana que protagoniza "Madame Sans Gene".
4. Galán norteamericano del film "El placer de su compañía". Percibe.
5. Iniciales del antiguo actor Ramón Novarro. Nombre de un actor norteamericano

LUZCA MAS BELLA...

¡LUZCA UN "LAST-NYLON"!

el traje de baño creado
para las estrellas
de Hollywood y...
¡para Ud.!



MODELOS EXCLUSIVOS en
HELANCA - LAST NYLON e IMPRIME
VENTA DIRECTA EN LA FABRICA

THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9

OFERTA EXTRAORDINARIA:
Poleras de Hilo fino, para Damas, Caballeros y NIÑOS.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 7 DE ECRAN

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	E	L	M	E	R	■					
2	L	■	A	L	O	■					
3	K	■	E	L	S	A					
4	E	D	■	A	S	I					
5	■	A	S	■	■	R					
6	■	N	E	I	L	■					
7	A	N	N	E	■	R	■	G	E	N	E
8	N	Y	■	■	D	I	A	■	R	O	D
9	I	■	D	R	A	C	U	L	A	■	D
10	T	E	■	I	L	O	N	A	■	M	I
11	A	L	I	C	E	■	A	N	G	I	E

STEPHEN BOYD (ver foto en contestación Puzzle N.º 6) aparecerá en nuestra próxima portada. La visita de Isabel Sarli nos hizo adelantar su foto a la edición de hoy.

que trabajó en "Pepe".

6. Dos vocales. Sobre, encima, en inglés.
7. Iniciales de una famosa intérprete del "fado" portugués. Nombre de la intérprete de "Lolita". Iniciales del actor francés que protagonizó "Beldades nocturnas".
8. Nombre del cantante chileno que triunfa con su show en la TV argentina. Apellido de una cantante norteamericana de baja estatura.
9. Negación. Reunión de ECRAN con sus lectores. Artículo.
10. Interjección. Composición melódica sobre varios versos para cantar una sola voz.
11. Interjección. Nombre de un actor norteamericano que protagoniza "El motín del Bounty".

VERTICALES

1. Apellido del galán italiano que interpreta "Divorcio a la italiana".
2. Nombre de una estrella norteamericana ligada a un escándalo sentimental con un "gangster". Negación.
3. Iniciales de una actriz norteamericana que trabajó en "Rey de reyes". A, en inglés. Interjección.
4. Héroe español llevado al cine. Nombre de una estrella norteamericana que protagonizó la serie de "Caminos", con Bing Crosby y Bob Hope.
5. Preposición. Nombre de un actor norteamericano con su rostro lleno de pecas. No, en francés.
6. Apellido de una estrella italiana que protagoniza "El Cid". Afirmación. Ante Meridiano.
7. Dos vocales. Dios egipcio.
8. Título nobiliario de Laurence Olivier.
9. Nombre del actor que protagonizó "El cantante de jazz".
10. Apellido de la actriz norteamericana, casada con el cantante Bobby Darin.
11. Apellido de un actor francés que trabajó junto a Brigitte Bardot en el film "Deshojando la margarita".

FALDAS

Para damas y niñitas, de 1 a 12 años, en liso y fantasía.

'TERYLENE' Polyester ICI Fibre



Artículos Exclusivos en Ropa Interior

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

FABRICA DE CONFECCIONES "MONT BLANC"

AV. YRARRAZAVAL 054 FONO 30417 - STGO.

Felices Fiestas con...



Perfumes Dana

M.R.





En el conocido programa Radiotanda, de Ambrosoli, Anita González y Sergio Silva hicieron entrega del "Dulce Premio" al mejor jugador de fútbol, Alberto Fouilloux.



Rosita

NO OLVIDE QUE "ROSITA" APARECE LOS MARTES

Es la revista más útil para toda mujer. Ofrece a sus lectores:

—Hermosas páginas dedicadas a la moda.
—Moldes y patrones.
—Clases de tejido y macramé.
—Cursos de moda práctica.
—Crónica de libros.
—Secciones de "El Correo del Corazón", "Las cartas que no se envían", "Ofrezco y solicito", "S. O. S.", "El Correo de "ROSITA", etc.
—Lecturas variadas, poesías.
—Económicas recetas de cocina, muy seleccionadas, y belleza.
—Labores escogidas exclusivamente para "ROSITA", en París y en Florencia.
—Grandes sorteos, Horóscopo y un variado material útil para toda ocasión.

COMPRE SIEMPRE "ROSITA"

Un máximo de material por el precio más bajo.

VALPARAISO EN CINE DOCUMENTAL

EN EL CELULOIDE QUEDO ASCENSOR INCENDIADO

POR LIDIA BALTRA

NO habían transcurrido 48 horas desde que la cámara del documentalista holandés Joris Ivens lo había captado, cuando se quemó el ascensor del cerro La Cruz, de Valparaíso.

Durante una tarde porteña excepcionalmente calurosa, el miércoles 21 de noviembre, durante dos horas, el famoso cineasta europeo y su equipo técnico filmaron las faenas diarias del ascensor que une el plan con el cerro de la Avenida Francia. Y en la madrugada del viernes siguiente, un incendio provocado por un cortocircuito arrasó con la caseta de madera del extremo superior del ascensor y con las viviendas de algunos vecinos. La escasez de agua, típica en los cerros, y la demora de las bombas en subir el empinado cerro impidieron detener las llamas.

Aunque el siniestro no figurará en la película, será un hecho importante en el desarrollo del documental "Valparaíso", que se rueda como primera coproducción franco-chilena, entre la compañía francesa Argos Film y el Centro de Cine Experimental de la Universidad de Chile. El incendio tiene importancia, porque una de las ideas de la película es la dificultad de la vida en los cerros, y cómo se han adaptado a ella los porteños. Aunque es difícil precisar de qué trata un documental, durante nuestra visita a una jornada de filmación en el principal puerto del país, Joris Ivens dijo que un aspecto sería marcar un paralelo entre la vida en los muelles, en el plan y en el cerro. Dentro de esta última destacará las complicaciones de la vida en el cerro y cómo la gente las soluciona.

—Por ejemplo, cómo han resuelto el problema de la locomoción —dijo—. Ninguna ciudad del mundo que yo conozca se moviliza en ascensores. Es una ciudad fascinante, donde se encuentran cosas extrañas al lado de las normales.

Ivens quiere mostrar variadas facetas de Valparaíso, en función de los porteños mismos. Cuando le preguntamos cómo eran, a su entender, nuestros compatriotas de Valparaíso, respondió:

—Por las circunstancias de vida tan difíciles en los cerros, el porteño es un hombre que necesita una gran voluntad de vivir. Su existencia es dura. Conversando con mucha gente, especie de encuesta para mi información personal, descubrí algo muy curioso: una rivalidad entre los que viven en el plan y los que habitan los cerros. Un señor del cerro me dijo con un cierto desprecio, refiriéndose a los del plan: "Esos no son los verdaderos porteños... ¡Son sólo comerciantes!".

El artista holandés, de 64 años, ha filmado alrededor de 40 documentales en distintos países, incluyendo Estados Unidos, España, China, Francia y Cuba. En marzo de este año viajó por primera vez a Chile, para asesorar a los jóvenes cineastas chilenos del Centro de Cine Experimental. Quedó de volver en agosto, para filmar Valparaíso, ciudad de la que quedó enamorado.

—Estudiando la historia de Valparaíso, me enteré de que en el pasado hubo unos compatriotas míos que dejaron muy mal recuerdo —dijo, sonriendo—: unos corsarios que cometieron asaltos. Pues bien, yo quiero ahora hacer algo constructivo, para que los holandeses quedemos con mejor reputación.

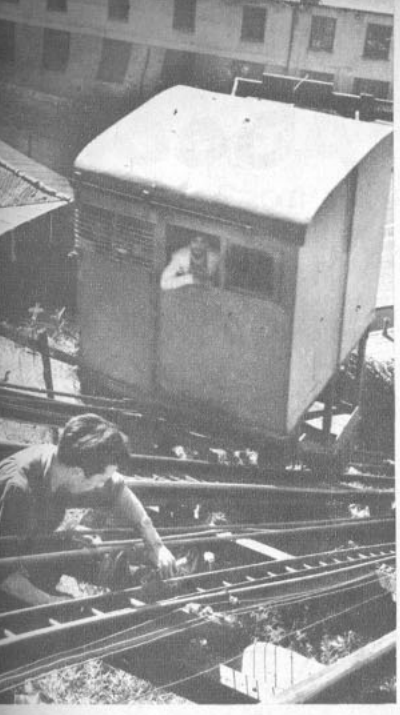
Pero mientras volvió, en septiembre, la situación económica del país se complicó, con lo cual la importación de película virgen alcanzó precios prohibitivos. Se buscó entonces la cooperación de Argos Film (productora de "Hiroshima, mi amor" y "Crónica de un verano"), que ya estaba interesada en encargar un documental a Ivens. Aceptaron de inmediato la proposición de la Universidad de Chile, porque, según Ivens, nuestro primer puerto es muy conocido en el extranjero ("Todos lo conocen, aunque nadie sabe dónde está", dijo), debido a su importancia para los barcos europeos antes de la construcción del Canal de Panamá.

—Incluso hay canciones famosas del siglo pasado, que aún existen —explicó—, en las que los marineros franceses cantaban alabanzas a Valparaíso. Las incluiremos en la música de fondo de la película, que ya hemos encargado al compositor chileno Gustavo Becerra.

Sergio Bravo, director del Centro de Cine Experimental y codirector de "Valparaíso", dijo que los aportes económicos de la Universidad de Chile y de Argos Film serían "proporcionales", y que la primera se encargaría de la distribución del

En plena labor en un malecón de Valparaíso, vemos a Joris Ivens (centro, de cabellos blancos y blue jeans), con sus colaboradores chilenos Joaquín Olalla y el camarógrafo francés Georges Strouvé (alto, chaqueta blanca). El rodaje comenzó el lunes 12 de noviembre.





Este es el ascensor cuya caseta superior se incendió un día más tarde de tomada esta foto y de haber sido filmada por Joris Ivens.. La escena consistía en la labor de dos técnicos, Covarrubias y Héctor Amador (el de la foto), que estaban reparando los rieles. Cada vez que pasaba el ascensor, Amador debía agacharse y el ascensor pasaba sobre él.

documental a las cinetecas de todo el mundo, y Argos, de su distribución comercial a los cines y televisión mundiales. Argos provee, además, la película, equipos sonoros y laboratorio en general, con lo que se garantiza la perfección de la obra material (la artística está ya asegurada con la presencia de Ivens). La copia que quedará en Chile, tendrá mayor duración. Por razones comerciales, los cines o TV extranjeros no compran documentales más largos que 15 ó 20 minutos.

Cuando conversamos con los realizadores, estaban en su noveno día de filmación. Los días de trabajo de Ivens, según sus colaboradores chilenos, son muy duros. Antes de las ocho, deben estar listos para salir en el jeep, y en la tarde, la jornada se prolonga, a veces indefinidamente, como cuando debieron realizar unas **tomas** de la bahía de noche, en un remolcador, que gentilmente les facilita la Armada. También habían filmado el ascensor junto al Banco Londres, unas **tomas** de pescadores, las famosas escaleras de los cerros, tan variadas y culebreantes, en día nublado, con sol, con viento, etc.

La filmación terminará para el Año Nuevo, y la veremos el próximo año. Pero este mes, la Cineteca Universitaria realizará un festival con algunos de los más importantes documentales de Joris Ivens. Y tal vez, cuando en adelante las cinetecas de otros países realicen festivales de este tipo, "Valparaíso", este pintoresco pedazo de Chile, se encontrará entre las películas que se exhiban, como un documento de esa "leyenda de antigua grandeza" de la ciudad de que nos habló con tanto entusiasmo el artista holandés.

"VALPARAISO"

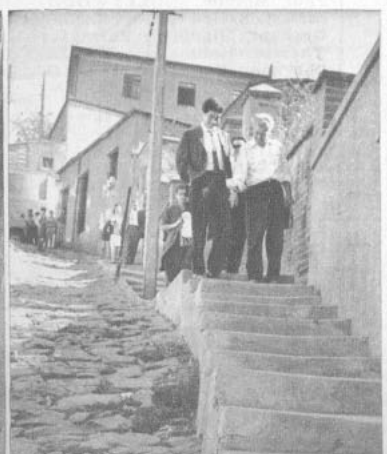
FICHA TECNICA

Director, argumento y guión: Joris Ivens.
Codirector: Sergio Bravo.
Asistentes de dirección: Rebeca Yáñez, Joaquín Olalla y Agustín Altet.
Primer camarógrafo: Georges Strouvé.
Segundo camarógrafo: Patricio Guzmán.
Asistente de cámara: Leonardo Martínez.
Producción: Luis Cornejo.
Ayudante de producción: Manuel Carrasco.

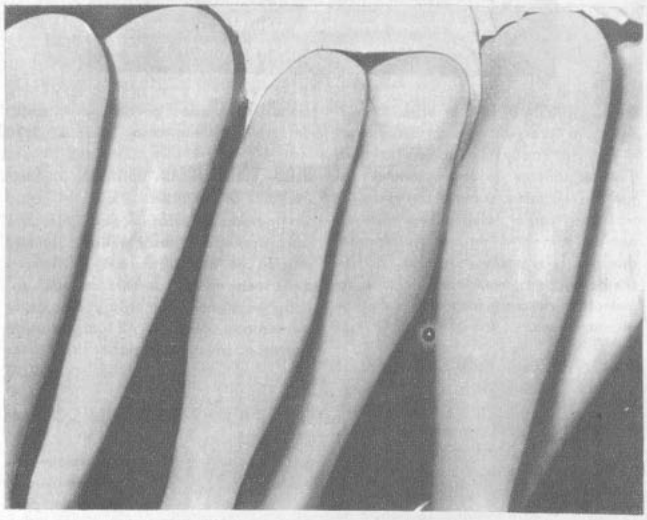
La película tendrá partes en color, correspondientes a una fantasía sobre la historia de Valparaíso. El rodaje, en el Cerro La Cruz, vemos a los jóvenes colaboradores chilenos (de izq. a der.) Agustín Altet, Patricio Guzmán y Joaquín Olalla, mientras el francés Strouvé se agacha detrás del lente.

Terminada la filmación en el Cerro La Cruz, el equipo inicia el descenso por una típica calle con las escaleras que tanto gustan al director del film. En primera fila vemos a Ivens, conversando con el joven dramaturgo chileno, Raúl Ruiz, a quien ha aconsejado para la filmación de su obra "La maleta".









Realce sus piernas...

SANTAN

(sol envasado)

Aplíquese SANTAN (crema o loción) y observe cómo sus piernas se "visten" con un hermoso color tostado. Reemplace las medias con SANTAN... ¡es la moda!
¡Y para un mejor resultado siga atentamente las instrucciones para su aplicación!
SANTAN: Pídalo en farmacias, perfumerías y grandes tiendas

CREMA
hidratante para
cutis seco
(con protección solar)



LOCION
especial
para
cutis graso



LIBROS ZIG-ZAG

NOVEDADES Y REIMPRESIONES



El libro que obtuvo el Premio Gabriela Mistral de Ensayo en 1961. Especialmente destinado a los estudiantes de literatura chilena. Antecedentes del Premio Nacional. Análisis e información completos acerca de las vidas y las obras de Augusto D'Halmar, Joaquín Edwards Bello, Mariano Latorre, Pablo Neruda, Eduardo Barrios, Samuel Lillo, Angel Cruchaga Santa María, Pedro Prado, José Santos González Vera y Gabriela Mistral. Próximamente el segundo tomo, Eº 3,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

POESIA ESCOGIDA DE LOPE DE VEGA.
Selección precedida de un estudio por el profesor Roque Esteban Scarpa. Comprende: sonetos de amor, sonetos morales y religiosos, sonetos burlescos, letras para cantar, elegías, epitafios fúnebres, romances de amor, romances moriscos, romances religiosos, romances descriptivos, romances morales, romances burlescos y fragmentos de poemas extensos. . . . . Eº 1,20

PEQUEÑA HISTORIA MUNDIAL DE LA CIENCIA, por Hans Joachim Störig.
Traducida directamente del alemán por Herbert R. Peppel y Helio Rodríguez. Con magníficas ilustraciones de Sergio García Moreno. Ideas básicas sobre la ciencia. El nacimiento de la ciencia en Grecia. El aporte romano. La ciencia del Islam. La ciencia en la Edad Media. La ciencia del Renacimiento y de la época moderna. Espíritu e historia. 550 páginas . . . . . Eº 12,00

ADIOS AL 7.º DE LINEA EN IMAGENES, por Jorge Inostrosa.
Los personajes de la Guerra del Pacífico, y los lugares donde ocurrieron las heroicas batallas, en excelentes ilustraciones dibujadas por Isidro Arteaga. Tercero y último tomo . . . . Eº 2,20

USTED PUEDE TOCAR GUITARRA, por Laura Amenábar de Alemparte.
Un método práctico, rápido y seguro para aprender a tocar guitarra. Nueva edición de este libro, con un sistema para tocar exclusivamente de oído, basado en signos, números y dibujos, y aumentado ahora con 42 fotografías de posturas para acompañar canciones . . . . . Eº 2,20

LAS CIEN MEJORES POESIAS CHILENAS. Selección de Alone.
En sucesivas ediciones, parcialmente corregidas, esta obra ha demostrado ser un breviario imprescindible para los que quieran conocer lo más definitivo de la lírica chilena. Cuarta edición . . . . . Eº 2,40

VIENTO DE MALLINES, por Mariano Latorre.
Un volumen que contiene los mejores cuentos del autor. El campo y el huaso, el paisaje y el hombre chilenos magistralmente descritos. Cuarta edición. . . . . Eº 2,20

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO.

CARTASCOPE

AGRADECIMIENTOS A "ECRAN"

"...quiero hacer llegar a usted mis más sinceros agradecimientos de ese eterno recuerdo, al salir favorecida en el concurso Té para Diez con el gran artista Manolo González; fiesta de la gran revista "ECRAN", orgullo de Chile. La atención fue extraordinaria en todo sentido, sin ningún gasto de mi parte. Reciba también los agradecimientos de mis padres". SILVIA AVILA LEYTON. COQUIMBO.

Nos alegra saber que quedó satisfecha de su viaje a Santiago, como invitada nuestra. Nos fue muy grato tenerla acá y conocer personalmente a una de las muchas lectoras nortinas de "ECRAN". Hasta una próxima vez.

"TE" EN PUERTO MONTT

"...quiero contarles lo bien que lo pasé asistiendo a un "Té para Diez con Dean Reed", organizado por Radio Vicente Pérez Rosales, de esta ciudad, cuando ese cantante actuó entre nosotras. Quedamos encantadas con la idea de la emisora y también con Dean Reed." M. A. DELGADO. PUERTO MONTT.

A "ECRAN" le alegra que su concurso "Té para Diez" tenga tantos seguidores. Las cosas buenas son las que se copian, ¿verdad?

REEMPLAZANTE PARA AGUSTIN DE ANDA

"...siguiendo la "tarea" puesta por la lectora Elizabeth Núñez, de Copiapó, sugiero a Sergio Corona, Alejandro Parodi, Alfonso Arau o Alfonso Mejías, como posibles sucesores del actor mexicano Agustín de Anda, fallecido el año pasado. En cuanto a sucesores de James Dean y Raf Matteoli, también muertos en años anteriores, lo dejo para otros lectores"... SEIS LECTORES. TEMUCO.

CINE SOVIETICO

"...¿por qué escriben tan poco sobre cine soviético? Lo considero superior al francés, italiano y los demás, pues nunca se sale defraudado cuando se va a ver sus películas. ¿Por qué no ponen artistas rusos en las portadas, en vez de repetir tantos norteamericanos? Nunca he visto una portada de "ECRAN" con cine soviético". ADMIRADORA. COPIAPO.

Las portadas de "ECRAN" se escogen según la popularidad de los astros o en relación con alguna noticia que interese especialmente. El cine soviético no tiene "estrellas". En cuanto a la calidad de sus películas, le recomendamos mirar las calificaciones de las críticas —tanto de "ECRAN" como de otras publicaciones—, y saldrá de dudas.

¿NANCY KWAN EN CIENCIA-FICCION?

"...en una audición radial oímos que la linda Nancy Kwan estaría actuando en una película llamada algo así como "Los Azules", y que es sobre ciencia-ficción. Otra cosa: en las películas en inglés traducen el "you" indiscriminadamente como "tú" o "usted", siendo que debe ser sólo este último, ya que "tú" se escribe "thou". ¿Qué pasa?" MANUEL SANTOS Y VLADIMIRO PEREIRA. SANTIAGO.

"You", en inglés, significa "usted", y "thou", "tú". Pero esta última expresión se usa sólo en forma literaria, y aún en ese caso, muy poco. De modo que "you" sirve indiscriminadamente para "usted" (que es lo correcto"), y para "tú", en el caso en que la historia demuestre que existe intimidad. Es decir, queda a criterio de los traductores. En cuanto a Nancy Kwan, no tenemos antecedentes de que filme ninguna película de ciencia-ficción. En estos momentos hace "Tamahine", de ambiente hawaiano.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, Eº 10,80; por vía certificada, Eº 18,10; semestral, Eº 5,70; por vía certificada, Eº 9,40.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 4-XII-1962

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 30-XI-1962





"Quisiera datos biográficos de Dirk Bogarde, a quien tanto admiro". TERESA HUENCHULAF, VALDIVIA. En Santiago estamos viendo su película "Turno para morir" y actualmente Bogarde, filma "The Lonely Stage" (El escenario vacío), en Londres, junto a Judy Garland. Nació el 28 de marzo de 1920 en Inglaterra. Si tiene paciencia para anotar, aquí va su nombre completo: Dirk Jules Gaspard Ulric Niven Van Den Bogaerde..., ¿qué tal? Mide un metro ochenta, pesa 62 kilos, tiene el pelo y los ojos castaños. Es soltero... "Le escribo a nombre de un grupo de lectores suecos y que conste que es la tercera carta y todavía no he tenido respuesta. Queremos tener más detalles de filmación de películas suecas que consideramos entre las mejores del mundo. Mientras nos complacen, ¿podrían publicar una foto de Max von Sydow?". **INGRID MOLLER Y SEIS AMIGOS MAS, SANTIAGO.** "La historia más bella jamás contada", o sea, la vida de Cristo, se inició ya en Hollywood bajo la dirección de George Stevens y con Max von Sydow en el papel de Jesús. Es el mismo actor de "La fuente de la doncella" (el padre) y de "El rostro". Aquí va la foto de esa última película. Y en nuestra edición anterior publicamos algo sobre una de las últimas películas de Bergman.

JOHN WAYNE EN EL "CIRCO"

"...quisiera algunos datos sobre John Wayne, mi actor favorito, y qué hace actualmente". MARLENE ARCE. CALLAO. PERU. ■ Tiene 55 años y se ha casado tres veces, la última con la peruana Pilar Pallette. De su primera esposa tuvo cuatro hijos; de la segunda, ninguno; y de la actual, una. Ya es abuelo, gracias a su segunda hija, Toni. Mide 1,93 y pesa noventa kilos. Tiene ojos azules y cabello castaño. Habla español bastante bien. En Madrid protagonizará la película "Circo", para la productora Samuel Goldwyn y bajo la dirección de Frank Capra. Todo el resto del reparto estará a cargo de grandes figuras.

DISCOS PARA LOS LECTORES

El sello Philips obsequió a ECRAN 10 L. P. con la música de fondo de la película "La burrerita de Ipacaraí", interpretada por Luis Alberto del Paraná y su conjunto. Un L. P. fue sorteado entre los diez asistentes al Té con Isabel Sarli. Los otros nueve son para: María Eugenia Gómez, de Santiago; Enrique Pastén, de San Bernardo; José Raúl Zúñiga, de Rancagua; Mireya Díaz, de Ancud; Joaquín Conde, de Valdivia; Rolando Osorio, de Iquique; Elena Durán, de Talcahuano; Margarita Rodríguez, de Ovalle, y Salvador Elmes, de Puente Alto. Cada L. P. fue autografiado personalmente por Isabel Sarli. Rogamos a los lectores de Santiago, S. Bernardo y Puente Alto pasar a retirar personalmente sus discos. A los demás se los estamos enviando por Correo.

A SUS ORDENES

ROSINA SAAVEDRA, Montevideo, Uruguay.— A Tommy Kirk puede escribirle a Walt Disney Productions, 500 S. Buena Vista St., Burbank, Cal. U. S. A. A James MacArthur escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, Cal. U. S. A.

MARGARITA NAVARRO, Valparaíso.— A Maurice Ronet puede escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ESTHER PACHAS, Sáenz Peña 675-8, La Victoria, Lima (Perú): con jóvenes sudamericanos y españoles de 17 a 22 años.

PATRICIO ROA VERA, Casilla 266, Tomé (Chile): con señoritas y jóvenes de 20 a 25 años.

JORGE M. (18) y GILBERTO CHICOMA (20), Avda. La Paz 795-I "G", Miramar, Lima (Perú): con jóvenes estudiantes de mecánica y señoritas de 15 a 18 años.

ARIEL PIERRE, Atacama 1019, Copiapó (Chile): con señoritas mayores de 14 años.

BEATRIZ MORENO, Calle 117 N.º 5-26, Bogotá (Colombia): con jóvenes chilenos mayores de 18 años.

MONICA y YANINA GONZALEZ (15 y 17 respectivamente), Pobl. Juan Antonio Ríos 1-8 Norte 834, 3er. piso, Santiago (Chile); JAVIERA VENEGAS, Colo Colo 46, y MARIA SANTANA, Colo Colo 48, Concepción (Chile); MARGARITA PERALTA, Bañado de Soto, Departamento Cruz del Eje, Córdoba (Argentina); ROBERTO BARROS, Rua do Cupim 142, Gracas, Recife, Pernambuco (Brasil); GERMAN MEJIAS A., Carrera 14, N.º 11-30, Santa Rosa de Cabal, Caldas, Colombia, S. A.; PEDRO M. AMARILLO, Lucas A. Córdoba 1057, San Miguel de Tucumán, Tucumán (Argentina), y ALBERTO M. CASAK, Gual 2305, Capital Federal, Buenos Aires (Argentina): con lectores de ECRAN de América Latina y España para intercambiar postales, revistas, discos, banderines e ideas sobre arte, literatura y cine.

CELEBRE LA NAVIDAD CON "ECRAN"

y alegre el año 1963 con nuestro calendario estelar

COMO todos los años, nuestra revista se viste de Viejito Pascuero en vísperas de Navidad para contarles a los lectores cómo son las Navidades estelares del mundo entero, y transmitirles los saludos de las grandes estrellas. Esta vez el número especial de ECRAN aparecerá el 18 de diciembre próximo. Tendrá portadas en colores —absolutamente exclusivas— con motivos alusivos a Navidad; doble número de páginas y —ESO SI QUE ES NOVEDAD— un enorme calendario EN COLORES para 1963. Este calendario, en papel de portada, puede ser desprendido del ejemplar y conservado todo el año, con los astros populares del cine y el disco.

ECRAN ha preparado este nuevo número especial con cariño y segura de que sus lectores lo recibirán con el mismo afecto de otras veces. Es ya tradicional esta edición que pone un toque sentimental y humano —sin por ello dejar de ser informativa— en el mundo del cine. Y también, por cierto, se incluyen muchos artistas chilenos aportando su cuota de experiencia navideñas y de buenos deseos para 1963.

No olviden, entonces, que el 18 de diciembre aparecerá el número de vísperas de Navidad de ECRAN. Y como un anticipo al espíritu de buena voluntad y amor por la humanidad de esa fecha, les ofrecemos aquí una encantadora fotografía de Marisol, la juvenil estrellita española, frente a un tradicional Nacimiento, que se conserva en el Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid. Fotos como ésta hay por centenares en nuestro número ESPECIAL Y DEL MUNDO ENTERO.



100 VOTOS "ECRAN" CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

VOTO DAMA: _____ VARON: _____

POR: _____

ESE "ALGO"
PERSONAL QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable,
algo que tiene ese suave encanto
de la tradición del
viejo mundo... algo que realza
la personalidad del hombre y
de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS N.R.

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS:
CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA Y BRILLANTINA.





E. F.: ¿Canta "desafinada"?

Hace unas semanas publicamos la noticia de que Ella Fitzgerald, la magnífica cantante jazzística norteamericana, había grabado un disco con dos *bossa novas*: "Desa Finado" y "Stardust Bossa Nova". Y en las últimas semanas escuchamos en "Discomanía" y "Discos al Día" cómo Paul Anka interpretaba el nuevo ritmo que está invadiendo Estados Unidos y el mundo entero, ¡desde la América Latina! ¿Qué es y qué tiene la bossa nova que ha causado tal revuelo?

El ritmo que desplazará al twist, si no en los salones de baile al menos en los comentarios de la opinión pública, es lo más lejano que puede haber a todo lo que signifique —como el twist y el rock— agitación, bullicio, estridencia. La bossa nova es suave, melodiosa, lírica. Quizás por esto está tomando terreno; después de tantos ritmos locos, la gente quiere un poco de paz.

PICK UP

MURIO JOR
Gloria Benavi

UNA triste noticia recibimos de Buenos Aires: el cantante Jorge Foster murió en esa ciudad la semana antepasada víctima de un cáncer a las vías bucales. El cantante, uno de cuyos últimos éxitos entre nosotros fue "Mack, el cuchillero", se encontraba desde hacía tiempo enfermo de ese terrible mal... Sigue la moda de los hijos de actores famosos en la huella de los padres: JIM MITCHUM, el hijo de Robert Mitchum, firmó contrato para grabar canciones con el sello Reprise, de FRANK SINATRA... En el programa "Sorpresas Musicales", que dirige RICARDO GARCIA, en Radio Minería (domingos a las 14 horas), escuchamos a FRANK SINATRA JR., durante su debut en el show de JACK BENNY, por la televisión norteamericana. El muchacho, de 19 años, tiene un timbre de voz extraordinariamente parecido al de su famoso padre. Contó que estudia arte dramático y confesó que no piensa apoyarse en la fama de su papá para hacer su carrera artística. "Por eso, hasta he pensado en cambiarme de nombre. Quiero llamarme Dean Martin, Jr...." Los CARR TWINS hacen de discjockeys en el programa juvenil "Bailando con la Nueva Ola", en Radio Santiago. Ellos mismos se presentan y cantan sus canciones... PATTI PAGE, la gran cantante norteamericana, compuso su primera canción: "I'm so Lucky I Found You" (Soy afortunada de haberte encontrado)... FRANKIE AVALON grabó "The Bossa Nova", otro índice de la popularidad, que está tomando el nuevo ritmo (ver crónica enfrente), y también "Come Fly With Me" (Ven a volar conmigo), canción que se interpretará junto con los créditos de

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 14 de diciembre de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

BRASIL EXPORTA UN NUEVO RITMO: LA "BOSSA NOVA"

La bossa nova es una fusión dulce de jazz moderno con el samba brasileño. Comenzó a gestarse en Brasil diez años atrás, junto con la llegada a ese país del jazz moderno, a través de grabaciones. Su precursor es el guitarrista brasileño Laurindo Almeida, residente en Estados Unidos, quien desde mucho tiempo atrás comenzó a experimentar la unión entre el jazz norteamericano y los ritmos populares brasileños. Pero no llegó a crear la bossa nova. Esta nació poco a poco, a medida que los músicos brasileños asimilaban —inconscientemente muchas veces— el jazz con sus ritmos nativos. Los primeros músicos norteamericanos en descubrir esta nueva música fueron los jazzistas Dizzy Gillespie, Charlie Byrd y Herbie Mann. Volvieron a su país con discos del cantante brasileño Joao Gilberto bajo el brazo.



Gilberto, con su voz suave, nasal, acariciante, es considerado el intérprete por excelencia del nuevo ritmo. El 17 de noviembre dio un concierto en el Carnegie Hall de Nueva York. Junto a él están Antonio Carlos Jobim, Luis Bonfá, Dorival Caymmi, Jayme Silva, Roberto Menescal, Badem Powell.

Y entre sus compositores, los poetas Vinicius de Moraes, Ronaldo Boscoli y Newton Mendonça (el cantante Jobim y el compositor Moraes colaboraron en la música de la película "Orfeo Negro", en que se tocaron por primera vez los comienzos de la bossa nova). Y en EE. UU., todo el mundo está grabando el ritmo: el guitarrista Charlie Byrd y el saxofonista Stan Getz (un LP titulado "Jazz Samba") han sido los primeros; Getz ha tratado de imitar la voz de Joao Gilberto con su instrumento; Herbie Mann hizo un disco con flauta, por considerarlo el instrumento más parecido a la voz de Gilberto; Count Basie, Miles Davis, Dizzy Gillespie, Lionel Hampton, Zoot Sims y otros también están tocándolo. Se ha unido, además, al grupo de admiradores de la bossa nova un joven jazzista que este año nos visitó en una gira latinoamericana auspiciada por el Departamento de Estado norteamericano: Paul Winter y su sexteto. Acaba de grabar un LP titulado "Jazz Meets the Bossa Nova" (El jazz se encuentra con la bossa nova). En declaraciones a la revista "Life en Español" se refirió al aspecto bailable de la bossa nova y dijo que no creía que se hubiera concebido para bailarla, aunque en Brasil la bailan improvisando.

—En ciertos sectores de Estados Unidos los ritmos apacibles de Joao Gilberto se están acelerando de tal manera que pronto se podrá bailar con ellos hasta twist. Se hará bailable y lo cantarán en inglés. No será la poesía de Vinicius de Moraes, pero se cantará —declaró.

Creemos que es lo que han hecho Paul Anka con "Ese beso" y, más moderadamente tal vez (porque aún no la escuchamos), la gran Ella Fitzgerald.

J. G.: Rey de la bossa nova.



P. A.: Agitó la bossa nova.

STER

r Twins, Discjockeys

la película "Friendliest Girls in the World" (Las chicas más amistosas del mundo)... VICTOR URETA, joven estudiante de francés del Pedagógico, volvió a cantar sus canciones en ese idioma, en el programa "El LP de Cooperativa", por Radio La Voz de Chile (MJS a las 22 horas), y firmó contrato por dos años con el sello Fantasía... GLORIA BENAVIDES cantó una canción para el popular futbolista TITO FOUILLOUX, con música de su nuevo disco, "Norman". Gloria debió comenzar esta semana sus tareas de discjockey en el programa "Gloria y sus amigos", por Radio Minería (L-S, 19 horas)... Hasta el martes. D. D.



F. S. Jr.: Canta igual al papá.

F.: Cáncer a la ngua.



BUZON

*** Juana Rojas, de Viña del Mar, quiere saber "por qué los discos que Paul Anka ha grabado para la Victor, después de "Una guitarra y un vaso de vino", es decir "Sólo un momento", "Cada noche sin ti" y su reciente "Ese beso", no se venden en Chile...". RESPUESTA: En la RCA nos explican que sólo "Cada noche sin ti" y "Ese beso" son discos de ese sello, y que el último éxito de Paul Anka saldrá pronto a la venta.

*** A los variados admiradores de Los de Tomé: durante su proximo viaje a Santiago los entrevistaremos, para lo cual ya nos hemos puesto de acuerdo con su sello grabador.

*** "Agradeceré se sirvan indicarme cuáles han sido las grabaciones de Ray Charles editadas en nuestro país". (Fdo.) Jorge Morales, de Iquique, R.: Aquí van: "Ruby" / "Cruel Ana", "Andate, Jack" / "Zona peligrosa", "Libra mi corazón" / "Sí, Nena, pero...", "No puedo dejar de amarte", "Nací para perder", y "No me conoces", "Amor sin amor", en 45 single. En LP salió "Genius Hits the Road", y para diciembre aparecerá otro, titulado "No puedo dejar de amarte", que en inglés se titula "Breatest Hits".

VACACIONES

(Vacation)

Autores: Hunter, Francis y Weston.

Int.: Connie Francis.

V-A-C-A-T-I-O-N, in the summer sun
Put away the books, we're out of school
The weather's warm, but we'll play it cool
We're on vacation, havin' lots of fun.
V-A-C-A-T-I-O-N, in the summer sun
Grab a bite at the pizza stand
Write love letters in the sand
We're in vacation, and the world is ours.
V-A-C-A-T-I-O-N, under summer stars
We'll hop in your jalopy to a drive —in [movie
And never look at the show
Hug'n' kiss, just like this
I can't wait to go
Mashed potato to a juke-box tune
Park your car 'neath an August moon
We're on vacation, and the world ir ours.
V-A-C-A-T-I-O-N, we're goin' to have a [ball.
V-A-C-A-T-I-O-N, gonna have a ball.

TERMOMETRO JUVENIL

1.º	ELVIS PRESLEY	18.185
2.º	DEAN REED	14.950
3.º	PAUL ANKA	13.518
4.º	RAY CHARLES	5.680
5.º	NEIL SEDAKA	4.360

Resultado del recuento de los votos que envían los lectores, anotando sus 5 cantantes favoritos, en orden de preferencia de 1 a 5.



RINCON JUVENIL

FRESIA SOTO Y SU GALLINA REGALONA

MIENTRAS en la mayoría de los hogares se regalonea a un perrito o un gatito, en casa de Fresia Soto quien alborota el ambiente es una pícara gallina, a la que la juvenil cantante ha salvado en más de una ocasión de caer en la olla.

—Nuestra casa es pequeña, y apenas tenemos un jardincito a la entrada —nos contó la mamá de Fresia—, de manera que la gallina corretea por todas partes. Más de alguna vez me ha sacado de paciencia y he estado tentada de echarla a la olla, pero Fresia nunca me deja.

La "Brenda Lee chilena" la mima y le da comida, pero es la pobre señora quien debe arreglar los líos del ave en la casa. Muchas veces ha sugerido a su hija que cambie de regalón, pero la chica ya se ha encariñado con su gallina y no hay modo de convencerla.

—Me gustan los gatos y los perros —apunta Fresia—, pero mientras tenga mi gallinita en la casa, un gato o un perro sería un peligro.

Fresia sigue cantando en Radio Portales, la emisora que la descubrió y donde se siente en su casa. Hace unas semanas cantó por primera vez en dúo con Romy, la hermana de Peter Rock y Alex Alexander. Las muchachas se han hecho muy amigas y es frecuente verlas pasear juntas. La fotografía que hoy ofrecemos de Fresia fue tomada en el Stade Français un día que la morenita cantante acompañó a su amiga Romy, quien practica tenis en el estadio. (En una próxima contraportada les mostraremos lo bien que se ve Romy en tenida deportiva.) Fue un breve descanso de Fresia antes de comenzar los duros exámenes de su 6.º año de Humanidades. A mediados de noviembre los quintos años de su liceo, el N.º 4 de niñas, ofrecieron al curso de Fresia una despedida de sus años liceanos con unas once en el Estadio Italiano. Y en enero Fresia deberá rendir su bachillerato en Letras, que le dará el pase para postular como alumna a la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

El último disco de Fresia Soto es "Cimarrón/Chinga-lín", pero por estos días graba un nuevo single, uno de cuyos temas tiene el divertido nombre de "Tu nariz va a crecer", a lo que agregamos nosotros, "de tanto inclinarse sobre los libros en estos terribles tiempos de exámenes".

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1663

ecran

M.



ALAIN DELON

POR MARIE LANFORT

ALAIN DE
EL GALAN N.º 1 DE EURO







LA película que consagró a Alain Delon en "Débiles son las Mujeres", lo puso como único galán para un trío de arrebatadoras jovencitas: Pascale Petit, Mylène Demongeot y Jacqueline Sassard. Ahora, terminado "El Leopardo", con Visconti, en Italia (donde aparece junto a Claudia Cardinale), Alain prepara su siguiente película, donde lo dirigirá Henri Verneuil. Se llama "Melodie en Sous-sol" ("Melodia en el Subsuelo"), y además de compartir honores con Jean Gabin —lo que puso muy nervioso a Alain Delon, que lo admira considerablemente—, deberá repartirse entre tres damas sensacionales: Dora Doll, quien luce una silueta formidable; Rita Cadillac, quien pasó del vaudeville al cine, y Vivien Romance. Esta última está entradita en años, pero antes de la Segunda Guerra Mundial fue la más atrayente vampiresa del cine francés. Poco se sabe del papel de Delon en esta nueva película, pero se ha adelantado que tendrá que cumplir una serie de proezas físicas..., un poco a lo Tarzán; como saltar de una ventana a la terraza y hacer un salto mortal antes de caer en la piscina. Seguramente, son las tres mujeres del reparto quienes inspiran al buen mozo actor a lucirse físicamente. Porque, a todo esto, Alain Delon es un joven muy deportista que ha tenido duro entrenamiento en la vida.

¿Sabían ustedes, por ejemplo, que Alain escapó de su hogar cuando todavía era un niño y, en compañía de un amigo, se echó a correr mundo? Después de esta experiencia, que terminó con el retorno a casa de los escapados y una seria reprimenda, Alain se enroló como voluntario para la guerra de Indochina. Había cumplido recién los 17 años. Durante tres años miró cara a cara la muerte, siendo en una ocasión el único sobreviviente de una patrulla que fue exterminada por el enemigo.

Cuando volvió a París, en 1952, tenía sesenta francos en el bolsillo y un boleto del Metro (ferrocarril subterráneo de París). Este último, desafortunadamente, no le servía, pues lo había guardado desde tres años atrás, antes de partir, conservándolo durante toda la guerra de Indochina, como amuleto de buena suerte.

UN ACTOR BUEN MOZO

En estos momentos, Alain Delon es el primer galán joven del cine europeo. Lo solicitan de Francia, Italia y también de Estados Unidos, si bien no ha querido aún aceptar ofertas de Hollywood. Su "descubrimiento" se debió a su apostura física, pero, con el tiempo, ha demostrado que además de bello es un buen actor. En 1955 a su vuelta de Indochina—, no teniendo nada que hacer, Alain aceptó acompañar a la estrella Brigitte Aubert al Festival de Cannes. Eran amigos, y la muchacha pensó que Alain resultaría un atractivo acompañante para los festejos. Lo que tal vez no imaginó era que el primer día que Alain descendía los escalones del Palacio del Festival, se le acercó un "buscatalentos" y le hizo una proposición cinematográfica. Luego de discutir un poco hasta convencerse de que la proposición iba en serio, Alain Delon hizo una prueba para el productor David O. Selznick, de Hollywood, quien estaba filmando en Europa, con Jennifer Jones, su esposa, y Rock Hudson, "Adiós a las Armas". La prueba resultó excelente y el sorprendido muchacho se encontró con un contrato que lo ataba a Hollywood por siete años.

Entonces volvió a intervenir la suerte y el cine francés ganó a Alain Delon para sus filas. El director Yves Allegret estaba filmando "Quand la Femme s'en Mele", y habiendo visto a Delon en Cannes, lo quiso para un pequeño papel. Al convencerlo de que le convenía formar, primero, una carrera en su patria, Alain Delon debió conseguir que su contrato con Selznik fuera roto. Así se hizo, y el joven astro inició la filmación de su serie de películas: "Sé Bella y Cállate", "Christine", "Débiles son las Mujeres", "Pecado de un Adolescente", "A Pleno Sol", "Rocco y sus Hermanos", "Alegría de Vivir", "Los Amores Célebres" (un episodio, junto a Brigitte Bardot), "El Eclipse", "Marco Polo", "El Leopardo", y ahora "Música en el Subsuelo". Son trece películas —incluyendo el episodio con B. B.— y una popularidad arrasadora.

SU IDILIO CON ROMY

A los veinticinco años, Alain Delon se comprometió oficialmente en matrimonio con Romy Schneider, es decir, el 21 de marzo de 1961. La pareja se conoció y se enamoró mientras filmaba "Christine". Posteriormente, hicieron en teatro "Lástima que seas una p...", dirigidos por Visconti. El compromiso matrimonial, anunciado en la casa del padrastro de Romy, Herbert Blatzheim, cerca del lago Lugano, en el norte de Italia, sorprendió, porque era dominio público que Magda Schneider, madre de la estrella, se oponía terminantemente.

¿"Por qué detesta a Alain"?, se preguntaban los periodistas. Algunos sugirieron que podía tratarse de odio a los franceses. Magda es alemana, o, simplemente, que el muchacho "le caía mal". El día del noviazgo, Magda explicó su posición con sinceridad:

—Mi primer marido, Wolf Albach Retty, fue un actor famoso. Cuando me casé con él, yo también era actriz conocida. Lo único que Wolf me dio, fueron dos hijos: Romy y Walf. Todo lo demás fue angustia, desesperación y soledad. Soy una convencida de que los matrimonios entre actores no pueden durar, ni menos conceder felicidad. Cuando Romy me dijo que quería casarse con Alain, hice todo lo posible por disuadirla.

Y la pareja, por su parte, utilizó todos los medios para salvar su amor. A la oposición de Magda Schneider, Romy y Alain aportaron su testarudez. Pero hubo momentos en que la estrella parecía dejarse convencer por su madre; entonces le tocó a Alain utilizar una táctica especial para convencerla. Los consejos provinieron de la madre del muchacho. Los padres de Alain se divorciaron cuando él tenía trece años. Alain siempre ha querido a ambos, y los ha visitado en sus respectivos nuevos hogares. Fue su madre quien lo aconsejó:

—Si quieres que Romy se convenza de que es a ti a quien ama, finge que ya no te preocupa y busca otras muchachas para salir con ellas. Si te quiere, como creo, se alzará contra la oposición de su madre y correrá a tu lado.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)
AEREO NORTE E° 0,02

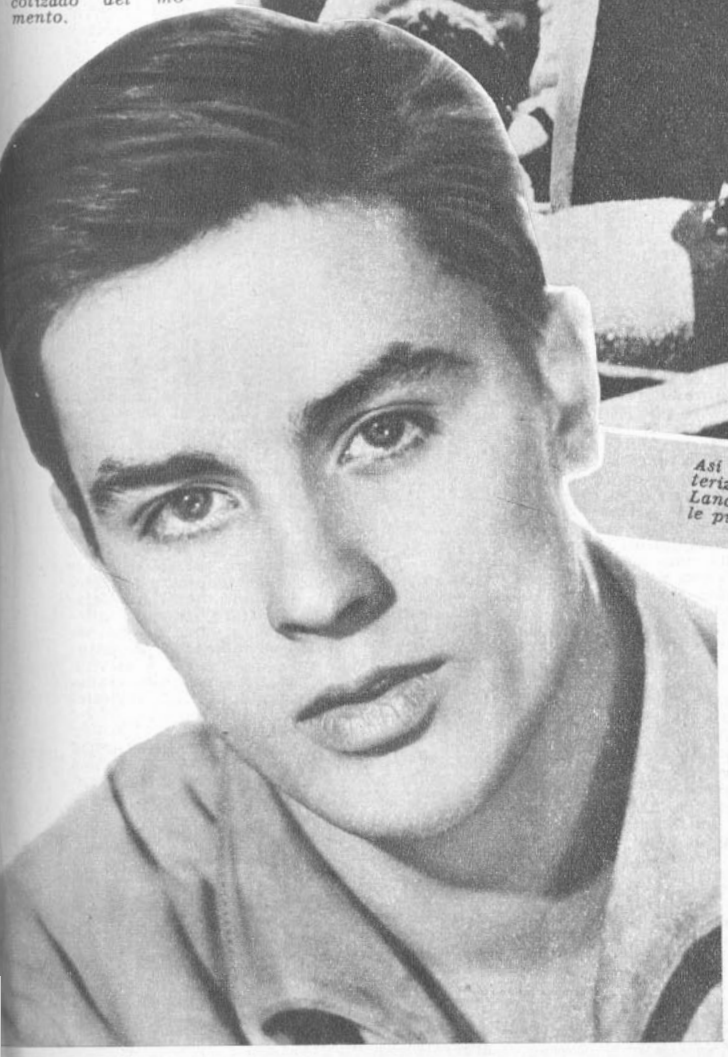
LON,
A

Mujeres en la vida de Alain Delon. Romy Schneider, su novia. Claudia Cardinale, tal como aparece en "El leopardo", la última película de Delon. Vivien Romance, Rita Cadillac y Dora Doll, las tres mujeres que luchan por el amor del astro en "Melodía en el subsuelo", su próximo film.

Alain Delon, apuesto, de cabellos obscuros y ojos celestes, es el galán más cotizado del momento.



Así aparece Alain Delón en "El leopardo", donde caracteriza a Tancredo, sobrino del Príncipe de Salina (Burt Lancaster) y esposo de Angélica (Claudia Cardinale). (Se le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)



Sabios consejos. Cuando Alain Delon dejó de llamar a su amada por teléfono y comenzó a cortejar a Jeanne Moreau y otras grandes estrellas, Romy se dio por vencida. Lo llamó y llorando le confesó que no podía vivir sin él. Decididos ya a hacer público su idilio, Magda y el padrastro de Romy debieron aceptar lo inevitable. Lo que nadie pensaba era que después del noviazgo la pareja iba a tardar tanto en casarse. Alain filma una película tras otra, y lo mismo hace Romy, quien en estos momentos hace para Hollywood, "The Victors". En todo caso, la pareja terminará por unirse, pues todo este tiempo, juntos o separados, han demostrado quererse enormemente, y nunca se ha insinuado siquiera que les interesan otros.

Este mes, Alain Delon cumplió los 27 años (nació el 8 de noviembre de 1935, en Sceaux, Francia). Puede escoger los papeles que desee, y hasta fijar su propio salario. Es un muchacho deportista, sano, saludablemente agresivo e inconformista. Su actividad artística le fascina y llena de satisfacción. Lo veremos en la pantalla por mucho tiempo..., lo que sin duda nos alegra.

M. F.

ALAIN DELON TAMBIEN SE ACORDO DEL PUBLICO SUDAMERICANO. LEA SUS DESEOS DE NAVIDAD EL PROXIMO MARTES.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● **JILL St. John niega los rumores de idilio con el productor Walter Wanger. Jill me dijo que no constituían precisamente una "pareja" (él, Walter, podría ser su abuelo), y que "todas nuestras salidas han tenido por objeto discutir su película "The Dud Avocado" (El aguacate añejo). Jill está separada de su marido, el multimillonario Lance Reventlow.**

● ROCK Hudson casi no fue a Nueva York a atender un compromiso profesional, porque Marilyn Maxwell empeoró de su enfermedad. Apenas cumplieron sus obligaciones en la ciudad de los rascacielos, Rock voló a Hollywood.

● **RENACIERON las historias sobre el rompimiento entre Doris Day y Marty Melcher con el anuncio de que Marty hará seis películas en Europa... sin Doris...**

● MARLON Brando en un principio quería interpretar tanto a Christian Fletcher como al Capitán Bligh en "Motín a Bordo". Esta fue una de las razones por las que el primer director, Sir Carol Reed, abandonó la película. ¡Ah, las cosas que Carol tiene que decir sobre Mr. Brando!

● **MERLE Oberon y Janet Gaynor encontraron mejores oportunidades de trabajo en Nueva York que en Hollywood. Janet vive en Nueva York, pero Merle está sólo de visita. Junto con Ann Sothern, otra "veterana" muy activa en la TV neyorquina, Janet y Merle están de acuerdo en un hecho: una mujer "soltera" se divierte mucho más en la isla de Manhattan que en Hollywood, porque aquí hay demasiadas chicas solteras y demasiados varones que las tratan muy a lo camaradas.**

● FRANK Sinatra, Dean Martin y otros miembros del "clan", volaron a Chicago para apoyar a su socio, Sammy Davis Jr., en su presentación en la boîte Villa Venice, propiedad de Sinatra con algunos de los otros muchachos. Cuando se invita a un miembro del "clan" a aparecerse por el club, es una orden real, si me entienden lo que quiero decir.

● **MIENTRAS Jules Dassin se prepara para casarse con Melina Mercouri, su primera esposa, excelente pianista, dará conciertos en Estados Unidos.**

● BURT Lancaster dio un suspiro de alivio cuando logró deshacerse de una rubia admiradora que lo siguió desde Italia, donde terminó de filmar "Il Gattopardo" (El leopardo). La rubia lo persiguió más allá del Atlántico, sin olvidar el Mediterráneo. ¿No sabía que Burt es un hombre casado, feliz, y muy de su familia?

● **JOAN Fontaine no está descansando en sus laureles o en su actual amistad con Charles Addams. Su compañía Oakhurst compró los derechos de "The Davil's Own" (Propiedad del demonio), una historia de misterio y Joan la producirá. Espero que también la protagonice.**

● OTTO Preminger voló a Roma para hablar con las autoridades pertinentes, a fin de pedir autorización para filmar algunas escenas de su película, "The Cardinal" (El Cardenal), en la Catedral de San Pedro. Creo que la respuesta será un no rotundo. Pero Otto tiene facilidad para convencer a la gente. Fue el primero en obtener permiso para rodar algunas de sus escenas de "Tormenta sobre Washington" en el Senado norteamericano. ¡Pero será más duro conseguir a San Pedro!

● **HAYLEY Mills, que tiene 16 años, se encuentra de nuevo en su ciudad, Londres, después de haber visitado al Maharajá de Jaipur, en India, con su padre, el actor John Mills. Este, dicho sea de paso, se está haciendo muy conocido como "el papá de Hayley Mills".**

● TARITA, la estrella femenina de "Motín a Bordo", está utilizando el sueldo que ganó por esa película (250 dólares semanales) para construir una casa en su isla nativa de Bora Bora. Y Marlon Brando, a quien le encantan las chicas orientales y los objetos de arte, compró la casa estilo japonés que estaba arrendando en el elegante barrio Bel Air, de Los Angeles. Se le ofreció el esquisito amoblado junto con la casa, pero Marlon prefiere buscar él mismo, objeto por objeto, todos los adornos de su hogar. S.

VICTIMA DEL "VARIG" ESTRELLADO



El equipo de "Amanecer" ("Le Rat d'Amérique"), la película francesa filmada en Paraguay, Bolivia y Chile, está de duelo por la muerte de la script-girl Christianne Chapelle en el terrible accidente aéreo en Perú, en que murieron más de 90 personas. Christianne (semiagachada, junto a Charles Aznavour) tenía alrededor de 30 años y desde hacía 7 trabajaba en los estudios franceses. Esta foto fue tomada durante la filmación de "Amanecer", su último trabajo en un mercado boliviano en La Paz. El director, Jean-Gabriel Albicocco, indica a una chola dónde colocarse para la escena.

MARIA FELIX PREMIADA EN ACAPULCO

María Félix y el argentino Francisco Petrone ganaron los galardones como mejores actores en la V Reseña Cinematográfica de Acapulco. "Teresa de Jesús", película española, fue elegido el mejor film. Los premios se entregaron el domingo 2 de diciembre en la noche, a bordo del lujoso transatlántico mexicano "Acapulco", en una gran fiesta. El jurado que otorgó los premios estuvo presidido por Rodolfo Landa, secretario general de la Sociedad de Actores Mexicanos. María Félix conquistó el premio por su trabajo en "La bandida", y Petrone, por "El hombre de la esquina rosada"; el mejor director fue el argentino Enrique Carreras por "Los viciosos"; "Retrato de México" fue el mejor cortometraje. Dolores del Río consiguió un premio inesperado en la fiesta que ofreció Mario Moreno, "Cantinflas", con asistencia de 800 personas, entre artistas y otras personalidades que concurrieron a la reseña. La actriz fue designada reina de la industria del cine mexicano por los críticos locales.

SOPHIA LOREN "CASADA" CON ACTOR EGIPCIO

Omar Sharif, joven actor egipcio que tuvo un papel en "Lawrence de Arabia", fue contratado para interpretar a Sooames, rey de Armenia, y esposo de Lucila (Sophia Loren), en "La caída del Imperio Romano", que comenzará a filmarse en Madrid en enero. Sharif es hoy el ídolo cinematográfico del Medio Oriente, donde tiene su propia compañía productora, que ha realizado ya 21 películas y 2 coproducciones con Francia. Otros actores de la nueva película de Samuel Bronston son Stephen Boyd, Richard Harris, James Mason, John Ireland, Alec Guinness y Anthony Quayle.

BRIGITTE BARDOT Y SAMMY FREY ANUNCIAN MATRIMONIO PARA EL PROXIMO OTOÑO.

** **Laurence Harvey es coproductor, director y estrella de "Ceremony" (Ceremonia), película que comenzó a filmarse el 10 de diciembre en el sur de España con John Ireland, George Chakiris, Sarah Miles, Raf Vallone, Fernando Rey y Fernando Sánchez.**

AVA GARDNER PASARA LA NAVIDAD CON SU FAMILIA EN CAROLINA DEL NORTE, Y LUEGO PARTIRA A HAWAII A DESCANSAR.



LIMOSNERAS CON MANDOLINA. Dos monjas recorren un restaurante de Roma atacando la mandolina y pidiendo limosna a los parroquianos, pero al parecer el de la derecha que las contempla sólo las regala con una semisonrisa. La escena corresponde a la nueva película protagonizada por Vittorio Gassman (derecha) y Jean-Louis Trintignant, "Il Sorpasso".

** Fernando Lamas interpretará un papel protagónico en la coproducción argentino-española "El casamiento".

SUECIA, ARBITRO EN COPRODUCCION SOVIETICO-NORTEAMERICANA

La primera coproducción soviético-norteamericana que hará "Meeting at a Far Meridian" (Encuentro en un meridiano lejano) estipuló en su contrato que cualquiera desavenencia que se produzca será sometida a la Cámara de Comercio de Estocolmo. Esta cláusula del contrato servirá, también de ejemplo para cualquier transacción comercial entre la Unión Soviética y Estados Unidos en el futuro.

YUL BRYNNER MANDO DECIR DESDE SUIZA QUE A LA PROXIMA PERSONA QUE PREGUNTE SI SU NUEVO BEBE TIENE MAS PELO QUE EL LA VA A...

DIME TU SOBRENOMBRE Y TE DIRE QUIEN ERES

¿Saben a quién pertenecen los siguientes sobrenombres: Gadge, Gar, Teek, Larry, Betty y Duke? Son respectivamente los nombres con que sus amigos designan a Elia Kazan, Garson Kanin, Morton da Costa, Larry Olivier (o Harvey), Lauren Bacall y John Wayne. Pero en el caso de Elizabeth Taylor, la situación es a la inversa. Sus íntimos le dicen Elizabeth. Los de afuera dicen "Liz".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

BISOÑE CORREDIZO DE FRANK SINATRA

En "The Manchurian Candidate" (Embajador del miedo), la última película de Frank Sinatra estrenada en Estados Unidos, sus admiradoras han notado que el bisoñé (peluca) de Mr. Ring-ading-din se ha corrido unos centímetros hacia atrás. Para que la línea del cuero cabelludo quedara en la misma altura, Sinatra contrató a su propio barbero, quien asiste diariamente al set donde filma "Come Blow Your Horn" (Ven y toca tu trompeta). Este es el mismo método utilizado por Bing Crosby hace unos años. Para que su bisoñé pareciera más natural, Crosby lo hacía retroceder poco a poco, cada cierto tiempo. ¿Cómo es que la calvicie nunca ha molestado a Yul Brynner?

"EL CID" RECIBIO PREMIO CONDOR

La Universidad Stanford de California y el productor cinematográfico Samuel Bronston recibieron el premio Cóndor, que otorga la Sociedad de Cultura Panamericana. El premio a la Universidad fue para el Instituto de Estudios Hispanoamericanos y Luso-Brasileños y el de Bronston para su película "El Cid", por haber atraído con ella la atención del mundo hacia El Cid, gran figura de la historia. Charlton Heston recibió el premio a nombre de Bronston. Ricardo Montalbán fue el maestro de ceremonias.

IRINA DEMICH LLEGA EL 21

Para dentro de diez días se anuncia la llegada a Santiago de la modelo-actriz francesa Irina Demich, quien asistirá al estreno en nuestro país del film "El día más largo del siglo". En esta película, Irina interpreta a una guerrillera que vivió los angustiosos momentos del desembarco aliado en Normandía el 6 de junio de 1944. En la foto vemos a Irina caminando por las calles de París con Madame Janine Boitard, la auténtica guerrillera del film.





JAYNE ANUNCIA MATRIMONIO

La estrella norteamericana de los escándalos, Jayne Mansfield, anunció su próximo matrimonio con el italiano Enrico Bomba, a quien conoció en Italia durante la filmación de "Panic Button" (Botón del pánico). Por motivos legales no mencionó el nombre de Bomba como su futuro marido, pero dio suficientes razones para suponerlo así. En la foto la vemos bailando twist con el cómico Red Buttons y la "starlet" Tina Robins, en un restaurante de Nueva York.

BOB HOPE Y LANA TURNER VOLARAN A TOKIO Y COREA PARA OFRECER UN SHOW DE NAVIDAD A LOS SOLDADOS ESTACIONADOS EN ESOS LUGARES.

**** A su regreso a Buenos Aires, desde Santiago de Chile, el director argentino Armando Bó se encontró con que varios metros de su última película con Isabel Sarli, "Lujuria tropical", filmada en Venezuela, estaban estropeados. Muchas escenas deberán filmarse nuevamente.**

** Maurice Ronet actuará nuevamente como galán de Sarita Montiel en "Kiss Me" (Bésame). En un comienzo se había pensado en Mel Ferrer para el papel protagónico masculino, pero las negociaciones no fructificaron.

JERRY LEWIS CONTRATO ONCE ENANOS PARA TRABAJAR EN "THE NUTTY PROFESSOR" (El profesor alocado).

"FESTIVAL DEL PUEBLO" EN FLORENCIA

Entre el 10 y el 16 de diciembre más de veinte países competirán en Florencia en un Festival totalmente distinto: se inscriben sólo documentales que dan una visión de la forma de vida y reacciones del pueblo de cada país. Asisten jóvenes directores de cine y críticos de todo el mundo interesados en conocer y discutir las distintas formas de vida y la autenticidad de los diversos ambientes. Es un documental sociológico y etnográfico a través del cine. Una de las condiciones exigidas a los films inscritos es que no exista reconstrucción alguna de ambientes y que la compaginación respete escrupulosamente la realidad. De Sudamérica participan Argentina, con cuatro documentales (incluso "Tire Die", de Fernando Birri), y Brasil, también con cuatro. Entre los "grandes", el de mayor número es, naturalmente, Italia, seguida por Unión Soviética, Estados Unidos y Francia. El jurado de esta reseña está integrado por Luc De Heusch, de Bélgica; John Huntley, de Inglaterra; José María Podestá, del Uruguay; Edgar Morin, de Francia; Vittorio de Seta, Giulio Cesare Castello y Paolo Graziosi, de Italia.



MACK EL CUCHILLERO, EN ALEMANIA. La escena corresponde al matrimonio de Mack el Cuchillero (Curd Jurgens, centro) con Polly Peachum (June Ritchie), de la obra "La ópera de 3 centavos", que se está filmando en Berlín Occidental. Los otros actores alemanes que aparecen son, de izquierda a derecha: Walter Feuchtenberg, Siegfried Wischnewski y Martin Berliner.

Las estrellas deben cambiar de piel

¿CUAL ES EL objetivo de aquellos que han hecho del cine una carrera? Sin ninguna excepción, todos los actores y actrices a quienes se les pregunta si prefieren ser primeras figuras por un tiempo o adquirir prestigio por su talento, han respondido: "Prefiero el prestigio".

En el mundo del cine los tiempos actuales son difíciles. Todo cambia con gran velocidad y se cumple al pie de la letra el dicho de "Camarón que se duerme, se lo lleva la corriente". Esta lucha por la supervivencia en el cine a veces es encarnizada y cuando llega el momento de cambiar las armas, hay que hacerlo sin demora, si bien sólo después de una reflexión inteligente. Es por eso que, especialmente las actrices, deben "cambiar de piel", pues las que no lo hacen, caen en el olvido.

Aquí analizaremos primero tres casos. En cada uno de ellos veremos cómo, cuándo y por qué las estrellas han efectuado el requerido "cambio de piel".

EL CASO BARDOT: un ídolo que no se deja estar.

Brigitte Bardot ha anunciado que no volverá a filmar por lo menos durante cuatro años. Para nadie es un secreto que sus dos últimos films, "A rienda suelta" y "Vida privada", no han sido éxitos resonantes, y actualmente Brigitte, luciendo un diminuto bikini, medita su situación en su residencia de Saint-Tropez. ¿Cómo era Brigitte en sus comienzos? Una deliciosa jovencita de 50 cm. de cintura y hermosa figura. Lucía sus vestidos con tal elegancia, que el más sencillo de ellos era digno de adornar la portada de una revista de modas. Después se casó con Roger Vadim y se transformó en una principianta que hacía gala de gran seguridad en sí misma y una audacia casi desconcertante. ¿Qué habría sido de ella si se hubiera empeñado en conservar la imagen de la dorada adolescente de "...Y Dios creó a la mujer"? (1952). Posiblemente, después de tres o cuatro triunfos habría conocido el fracaso más resonante. Después, la vida, sus amores, la amargura, la gloria y la maternidad maduraron su belleza y agregaron nuevos matices a su actuación. Ahora es preciso que B. B. experimente un nuevo cambio. Esta vez necesita talento excepcional, sólido y con proyecciones hacia el futuro, no un prodigio pasajero. Su espontaneidad debe transformarse en experiencia, su famoso peinado "despeinado" debe ordenarse y su forma de vestir debe cambiar. Afortunadamente, la actriz ha comprendido la necesidad de esta transformación. No hay nada que temer: Brigitte iniciará una nueva carrera, mucho más valiosa, pues ahora habrá vencido al enemigo más fiero de las estrellas del cine: el Tiempo.

Es cierto que es aún joven: tiene recién veintiocho años. Hija de un gran industrial, alumna de la academia de danza de Boris Kniassef, Cenicienta burguesa transformada en princesa de Las Mil y Una Noches, por el mago Vadim, es en la actualidad la estrella más taquillera de Francia. ¿Qué queda de la primera Brigitte? Nada. ¿Cómo llegó a transformarse en el ídolo de una época? Por el trabajo; eso que tiene tan poca importancia para muchos. Aunque ayudada por Vadim, Brigitte ha llegado al estrellato por la fuerza de sus puños. Mucho antes de conocer a su primer marido ya había tomado clases de danza, equitación e idiomas extranjeros. En 1952 decía: "Quiero parecerme a Michèle Morgan". En 1953 decía: "Quiero ser como Ava Gardner". En 1954 decía: "Quiero parecerme a mí misma". Cada uno de los hombres que ella ha amado ha influido en su personalidad, naturalmente definida.

Brigitte ha conquistado la gloria interpretando personajes ligeros, en films cargados de audaces escenas de amor, todas ellas con muy poca ropa. Salir de allí no es fácil. Brigitte trató de hacerlo en "La verdad", donde Clouzot la hizo sufrir hasta enfermarla de los nervios. Pero la experiencia ha sido decisiva, necesaria en su evolución. De todos modos, ya Roger Vadim no podría intentar intervenir otra vez en la transformación de su ex mujer. Cuando veamos "El reposo del guerrero" podremos decir si el director que la lanzó a la fama logró su propósito de convertir a la estrella en "el sueño imposible de los hombres casados y en el ideal de los solteros".

Una tercera Brigitte saldrá de este verdadero laboratorio químico que es el cine. Aún no conocemos a la nueva Brigitte, pero lo grave es que si esta nueva estrella fracasa, la antigua también desaparecerá. Es cruel, pero es la verdad. Los vestidos pegados al cuerpo el mambo endiablado y una blusa que deja ver partes demasiado íntimas de su cuerpo, son trucos que ya no tendrán efecto, y si ella ha madurado lo suficiente no caerá en la tentación de aceptarlos una vez más. Su rostro será el mismo y su cuerpo será de junco, como siempre, pero nos ofrecerá otro corazón y otras intenciones en su carrera, que continuará, para felicidad de sus admiradores. Un director dijo: "Brigitte será famosa por mucho tiempo más. Es una armazón de gran calidad". Nosotros agregamos que es una armazón que supo "cambiar de piel".

EL CASO SIGNORET: trabaja y vive para el amor.

Simone Signoret ha sido siempre una actriz, jamás una estrella. Sus dos bachilleratos, sus estudios de idiomas extranjeros, sus opiniones políticas avanzadas y un matrimonio por amor se lo han impedido. Sin embargo, también ha sufrido la evolución obligada. Fue difícil, pero ni siquiera su talento la libró. "Les démons de l'Aube" (1945), "Esclavas del amor" (1947) y "Las brujas de Salem" (1956), nos muestran tres Simones diferentes. Sin embargo, sin los ingleses y los norteamericanos, y sin los triunfos de Yves Montand (la actriz obtuvo el OSCAR de 1959 por "Almas en Subasta"), Simone no habría reaccionado. Cuando en 1960 siguió a Yves a Estados Unidos lo hizo en calidad de mujer enamorada, nada más. Aún no tenía problemas sentimentales. ¿Cuál fue la influencia decisiva? Pues la de Marilyn Monroe. Ese escándalo que se creó a raíz del supuesto idilio entre la fallecida actriz y el cantante francés (actuaron





SIMONE SIGNORET. Debutó en 1941. (izquierda) En "Esclavas del amor", con Bernard Blier. Ha filmado treinta películas. (A la derecha) En "Los amores célebres".



POR PAUL RUAL

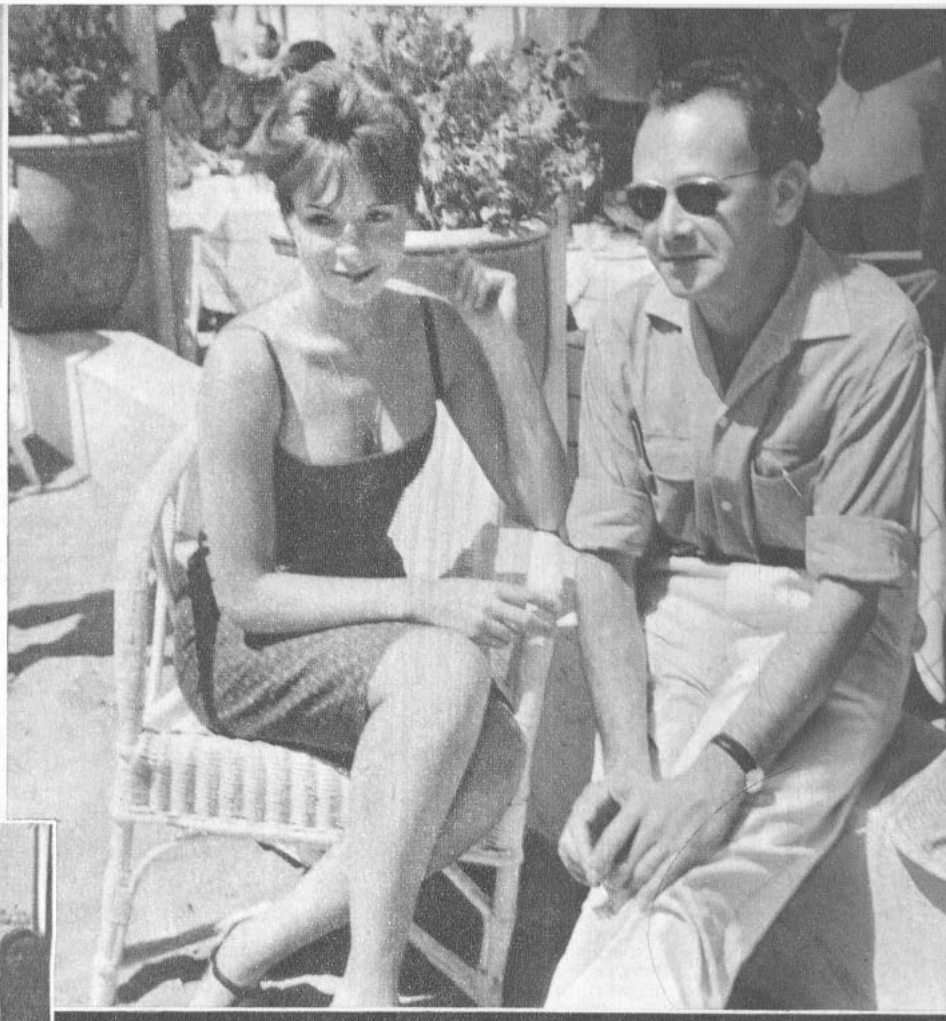
juntos en "La adorable pecadora"), llevó a Simone a hacerse la siguiente reflexión: "¿Por qué he de quedarme en mi rincón, sin reclamar lo que es mío?" Simone, que es orgullosa, sintió el peligro de su actitud demasiado pasiva. El nuevo impulso que dio a su carrera ha sido una respuesta al "affaire" Montand-Monroe. Simone, que es una intelectual y no puede ocultar lo que su cultura le ha enseñado, sabe ponerse en su lugar. Las mujeres inteligentes pueden defenderse mejor. Por lo demás, su amor está cimentado en el conocimiento del corazón humano, y Montand, muy enamorado, supo corresponder ampliamente.

—Yo vivo —ha dicho Simone en varias oportunidades— y trabajo para el amor. Un acuerdo sentimental perfecto es para mí sinónimo de una carrera perfecta.

EL CASO ARNOUL: no más seducción gratuita.

Françoise Arnoul no ignora que ha llegado la hora de la gran decisión. ¿Qué camino elegirá? Su carrera parece estar seriamente amenazada y afortunadamente el peligro es tan serio que ha hecho reflexionar a la actriz.

—Han dicho que soy desagradable con los periodistas. Eso es falso —se defiende Françoise—. Lo que sucede es que ya no tengo necesidad de expresar todo lo que





FRANÇOISE ARNOUL. Debutó en 1949 (izquierda). Ha filmado treinta y ocho películas. (A la derecha) Con Pierre Kast.

siento, como hace diez años. Ya no soy la gatita mimosa que actuaba detrás de sus pestañas. Filmo menos, lo reconozco, pero no quiere decir que esté totalmente inactiva. Ahora me interesan los personajes de mayor contenido humano; estoy aburrida de los papeles de seductora.

"Cuando empecé mi carrera —continúa la actriz—, no era actriz, sino sólo una liceana que quería hacer cine, porque estaba locamente enamorada de un actor (se refiere a André Le Gall). Pero ahora deben comprender que tengo diez años más y estoy mucho más tranquila frente a los hechos de la vida.

La evolución de Françoise comenzó con la influencia de los directores con quienes ha trabajado (Jean Cocteau, con su inteligencia prodigiosa, entre ellos). La influencia de sus compañeros de filmación, la de Fernandel, por ejemplo, también ha sido importante, pues el contacto con grandes talentos despierta el sentido de imitación.

En sus primeros films (1949), Françoise se veía rellenita: pesaba sesenta kilos (mide 1,60 metro). Ahora pesa 48:

—No sigo ningún régimen estricto, pero reconozco que mi figura es el resultado de mi fuerza de voluntad.

La actriz en la actualidad tiene 31 años, más de treinta films, alrededor de ochenta escenas de amor y quinientos besos en la pantalla en su activo, además de haber actuado junto a más de veinte actores famosos. Los viajes que ha realizado le han abierto otro mundo y está lista para decir buenos días a su nueva carrera.

—Los años de experiencia me han enseñado que una profesión no se puede tomar a la ligera.

Buena enseñanza, ¿no?

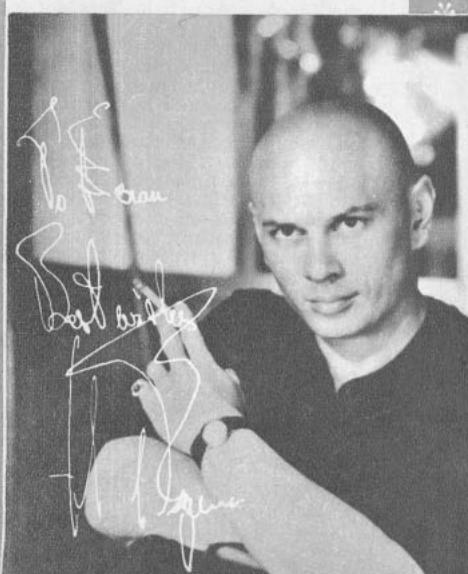
A nosotros, sólo nos queda desear que estas mujeres, admiradas y envidiadas por todo el mundo, encuentren su estabilidad emocional, ya que es imprescindible para una evolución artística seria.

BRIGITTE BARDOT. Debutó en 1952. (A la izquierda) En "...Y Dios creó a la mujer". Ha filmado veintisiete películas. (A la derecha) En "La Verdad", junto a Samy Frey.



YUL BRINNER

Envía a "ECRAN" sus mejores deseos. Saludos como éste, de todas las luminarias del cine, en nuestro número especial del próximo martes. ¡Celebre la navidad con "ECRAN"!



AUDREY HEPBURN

"SE PUEDE TRIUNFAR CONSERV... TODOS LOS DEFECTOS..."

POR GILBERT GU

"PARIS When it Sizzles" es una de las películas más importantes que han "albergado" los Estudios Franceses de Boulogne; ocupa cuatro sets: uno reproduce la plaza Dauphine, de París, en un 14 de julio, con realismo extraordinario; otro representa un departamento parisiense, lujosamente amoblado hasta en sus más mínimos detalles; otro reproduce el primer piso de la torre Eiffel; el cuarto es una réplica de los Estudios mismos. Un poco más allá están los camarines de Audrey Hepburn, Williams Holden y Richard Quine (el director), que parecen tres espaciosas cabinas de playa. La actriz me recibe durante un descanso entre dos escenas del film. Está sonriente, a pesar del calor. Su perrito, con una cinta roja atada al cuello, descansa pacíficamente en el diván. Sobre un mueble hay una foto inmensa de Sean, que ya tiene dos años. Los ojos del niño reflejan la misma mirada recta y leal del padre y tiene el cuello largo de la madre. Audrey tapa rápidamente el retrato con un pañuelo de cabeza: no quiere que fotografíen a Sean ni siquiera desde otra foto.

—Por favor —explica Audrey—, compréndame. Quiero que mi hijo tenga una infancia normal, que sea un niño como los demás. Mis obligaciones profesionales son totalmente ajenas a él, por lo tanto no encuentro el motivo para que lo estén fotografiando a cada rato. No quiero que se transforme en un pequeño monstruo.

—¿Le habría gustado vivir en otra época? —pregunto.

—No —dice, mientras llena un vaso de agua para mí—, creo que ésta es la mejor época para mi carrera. Diez años antes yo no habría tenido ninguna posibilidad. Los directores habrían dicho: "Es demasiado alta, demasiado flaca, tiene los dientes disparejos, los pies enormes y no posee ningún glamour". Fue necesario que el cine diera este paso hacia el realismo para que yo tuviera mi oportunidad y se me aceptara con todos mis defectos.

—¿Es cierto que usted es muy aficionada al ballet?

—Sí, entre los 6 y los 20 años no deseé otra cosa que dedicarme a la danza. Nací en Bruselas, pero me eduqué en Inglaterra. Mi madre era holandesa y mi padre irlandés. Cuando estalló la guerra, mi madre me llevó a Holanda, pensando que allá estaríamos fuera de peligro, puesto que era un país neutral, pero la guerra llegó hasta allá, de todos modos. A los diez años ya era muy alta para mi edad y tenía un apetito descomunal. Pasaba muy mal, debido al racionamiento de los alimentos y al frío. Sin embargo, aunque mis pies estaban llenos de sabañones, no dejaba de practicar mis ejercicios "en punta de pies". Así me acostumbré a no desmayar jamás antes las dificultades, por grandes que éstas fueran. Yo sabía que tenía que trabajar para ayudar a mi familia. Antes de la guerra teníamos buena situación, pero los tiempos habían cambiado y una carrera como la que yo soñaba era imposible.

—¿Por qué volvió a Inglaterra?

—Pensando en mí, mi madre decidió volver a Inglaterra. Fue en 1948. No teníamos mucho dinero, pero me inscribí en una academia de danzas. Rápidamente ingresé al cuerpo de ballet. Los problemas económicos no se hicieron esperar; los sueldos eran muy bajos. Para ayudarme trabajé de modelo y, por una amiga, conseguí un papel, muy pequeño, por supuesto, en la opereta "High Button Shoes". Pero aún el dinero era insuficiente y la vida muy difícil. En un cabaret me contrataron para trabajar unas pocas horas, y algunas tardes participaba en un espectáculo para niños. Recuerdo que ese año, para Navidad, intervine en 18 espectáculos en una semana. Allí conocí el valor del dinero y decidí que aunque llegara a ganar grandes cantidades jamás lo derrocharía.

—¿Quién le dio su primera oportunidad en cine?

—El director Mario Zampi, en 1949, me dio un papel pequeño en "Laughter in Paradis" ("Risa en el Paraíso"). Al año siguiente realicé otro papel pequeño en "One Wild Oat" y después en "Young Wives' Tales", en "Secret People" y en "Su Primer Millón", esta última junto a Alec Guinnes. El año 1953 fue decisivo para mí. Ray Ventura me había contratado para filmar una escena muy corta en un hotel de París, para la película "Montecarlo Baby". Colette, la autora de "Gigi", que estaba alojando en el mismo hotel y andaba buscando a alguien que interpretara su personaje en el teatro, me vio y me dijo: "¡Usted es mi Gigi!" Todo empezó allí. Yo jamás había hecho nada en teatro y me sentía perdida. Colette, por su parte, tuvo que convencer a Raymond Rouleau, que dirigiría la obra, para que me aceptara, a pesar de mi inexperiencia. Yo estaba medio muerta de miedo, pero Colette me repetía una y otra vez que bastaba tener fe en lo que se estaba haciendo, que no había razón para sentir miedo..., y bueno, me convenció. Los primeros ensayos fueron desastrosos, pero yo no tenía tiempo para llorar ni darme por vencida: cuando no estaba estudiando, trabajaba.

—¿Qué tal la trató la crítica después?

—El "New York Times", dijo: "Se debería obligar a Audrey Hepburn a aparecer regularmente en una buena obra. Sería una forma sumamente agradable de salvar el teatro". Tuve que leer varias veces la crítica para convencerme. A raíz de este éxito me ofrecieron una prueba cinematográfica para "La Princesa que Quería Vivir". Cuando me llamaron, yo creía que sólo se trataba de una entrevista: no sabía que la cámara estaba funcionando. William Wyler me envió el contrato al día siguiente. Por esa película gané el OSCAR.

La carrera de Audrey estaba decidida. Sólo le faltaba encontrar la felicidad personal. Un día, en una recepción, conoció a Mel Ferrer. Audrey le confesó sin timidez que había visto cuatro veces el film "Lili" (Ferrer actuó allí junto a Leslie Caron). También le dijo que le gustaría trabajar en teatro con él, pero en el fondo estaba segura de que él la olvidaría. Sin embargo, muy pronto recibió el libreto de la versión teatral de "Ondina", de Giraudoux, junto con una carta de Mel. Audrey, por supuesto, dio inmediatamente su consentimiento, pero debieron esperar hasta que la actriz terminara la filmación de "Sabrina", junto a William Holden y Humphrey Bogart. Cuando por fin se encontraron en Nueva York, nadie dudó de que allí nacería un idilio, tan evidente era que se gustaban. Después de "Ondina" Audrey se fue a descansar a Suiza y Mel la siguió. El matrimonio se celebró privadamente el 25 de septiembre de 1955 en la misma capilla en que cinco años más tarde sería bautizado Sean.

En 1956 actuaron juntos en "La Guerra y la Paz". En 1957 Audrey filmó en París "Amor en la Tarde" y "La Cenicienta en París", sucesivamente. Después vinieron "Mansiones Verdes" (dirigida por Mel Ferrer), "La Historia de una Monja" y "Lo que no se Perdona", su primer "western", en México. Entonces fue cuando Audrey sufrió un accidente que casi le costó la vida y le causó la pérdida del hijo que esperaba. Profundamente apenada tomó un largo descanso, y el 17 de julio de 1960 trajo al mundo a Sean.

En 1961 filmó "Muñequita de Lujo", por la que fue candidata al Oscar. A principios de este año volvió a trabajar bajo la dirección de William Wyler en "La Mentira Infame".

—¿Cómo describiría estos 8 años de matrimonio?

—Diría que han sido una bendición; la oportunidad de mi vida para saber qué es la felicidad. Antes de conocer a Mel jamás pensé en casarme; era demasiado independiente. Sin embargo, ahora comparto todo con mi esposo; ya no decido nada por mí misma. La vida ha superado todas mis esperanzas tanto en lo profesional como en lo sentimental.

—¿Cómo ha podido salvaguardar su vida privada de la publicidad?

—Porque Mel y yo hacemos todo lo posible para que nadie nos moleste. Además, no llevamos una vida social exagerada.



—¿Ha tenido oportunidad de conocer gente interesante por su trabajo?

—Sí. Entre estas personas distingo a la mujer que inspiró la obra "La Historia de una Monja". La conocí cuando estaba filmando la película y me cautivó con su honestidad, su valor, su extraordinario sentido común, su tolerancia por la fragilidad humana y su humor. Cuando estuve en el hospital, a raíz del accidente que sufrí en "Lo que no se Perdona", llegó a mi lado para ofrecerme su ayuda.

—¿Dejaría su carrera por su familia?

—Sí, sin ninguna vacilación. Mi carrera me da muchas satisfacciones, pero la felicidad junto a los míos no la cambio por nada.

Llega el momento de terminar esta conversación. Audrey debe volver a su trabajo. Me retiro con la certeza de que el mundo poético que la actriz ha impuesto en el cine es la copia del ambiente que la rodea en su hogar. La carrera cinematográfica de Audrey ya tiene 13 años y la actriz, físicamente, es la misma muchachita que vimos en "La Princesa que Quería Vivir". Sin embargo, la niña tímida que hizo que Colette exclamara: "¡He aquí mi Gigi!", se ha transformado en actriz y también en una mujer que ha enfrentado la edad adulta con valor, talento y sin egoísmos.

B. B., C. C.

Y DOCENAS DE LUMINARIAS MAS ENVIARON SALUDOS DE NAVIDAD, QUE PUBLICAREMOS EN NUESTRA PROXIMA EDICION. NO SE LA PIERDA.

PELICULAS MUSICALES

NATALIE WOOD Y ROSALIND RUSSELL

EN LA FASCINANTE VIDA DE GYPSY ROSE LEE



Natalie Wood enseña una muestra del número en que se hizo famosa Gypsy Rose Lee, a quien encarna en la pantalla.

LA vida de Gypsy Rose Lee significa mucho para el público norteamericano y sin duda pasará igual con los extranjeros una vez que la conozcan a través de "Gypsy" (Gitana), la película que de su biografía se hizo en Hollywood, con Natalie Wood y Rosalind Russell en los papeles protagónicos.

Gypsy Rose Lee fue hace muchos años una famosa vedette del burlesque. Una reina del strip-tease. Con gracia magistral se desprendía la ropa, prenda por prenda, en los escenarios de Estados Unidos. Aun los más obstinados censores de este espectáculo frívolo tenían que reconocerlo.

La *strip-teaser* constituía ya una leyenda cuando su autobiografía le dio un nuevo espaldarazo: ¡tan conmovedoramente humana es! Pronto se la transformó en una comedia musical que se dio con mucho éxito en Broadway, con Ethel Merman en el importante papel de la madre de la bailarina. En realidad, ésta y no Gypsy es la protagonista de la historia. Toda la vida de la vedette gira alrededor de Rose, la madre, un verdadero "personaje inolvidable" para Gypsy.

Rose (Rosalind Russell) fue una mujer extraña: de carácter dominante y con obsesión por las tablas. Apenas sus hijas se levantaban del suelo cuando ya les enseñaba a recitar, cantar y bailar. En seguida corría con ellas a ofrecerlas y hasta a imponerlas a empresarios de teatros de tercera categoría. Ella misma fue vedette, pero se retiró cuando era joven y bella todavía para dedicarse en cuerpo y alma a transformar a sus hijas en artistas. Quería que llegaran a la fama que ella no había conquistado.

Gypsy (Natalie Wood) y su hermana June (Ann Jilliann) nunca conocieron un hogar establecido ni una educación primaria mínima. Del padre no se acordaban. Gypsy aprendió a leer en los afiches y programas mal impresos de los locales donde actuaba como niña precoz. El único que las comprendía era el abuelo, quien muchas veces luchó por darles una vida y educación normales. Pero nada pudo contra la obstinación de la madre, empeñada en hacer de sus hijas grandes estrellas.

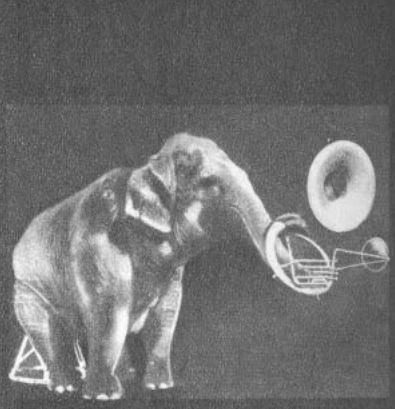
En honor a la verdad, Rose siempre puso más empeño en destacar a June, rubia de una frágil belleza. A Gypsy sólo le daba papeles secundarios en el número donde todo giraba alrededor de su hermana. Pero un día, un empresario ofreció contrato a June siempre que cambiara su estilo y maquillaje. Rose se sintió insultada, pero la muchacha tenía ya 21 años y junto con aceptar el más ventajoso contrato, se casó, dejando sólo una carta de despedida.

Rose decidió entonces dedicar el resto de sus energías a Gypsy. Prosiguió creando números y encontrándole contratos, ayudada ahora por Herbie (Karl Malden), un tímido soltero admirador suyo. Pero la fatalidad quiso que un día, por equivocación, los tres llegaron a un burlesque, género que Rose menospreciaba porque... ¡también tenía principios! Y un día en que falló una vedette, el empresario exigió a Gypsy la reemplazara en el strip-tease. Allí comenzó la nueva carrera de quien se transformaría en la famosa Gypsy Rose Lee. Gypsy confiesa en su autobiografía que el nombre lo formó de esta manera: Gypsy (gitana), por la vida vagabunda que llevó siempre; Rose, en memoria de su madre, a quien sin juzgarla, amó siempre; y Lee, por su nombre de pila, Louis.

El film lo dirigió Mervyn Le Roy basándose en la autobiografía de la vedette. Esta visitó varias veces el set de filmación e incluso se cuenta que enseñó a Natalie Wood cómo hacer el strip-tease a lo Gypsy Rose Lee.



¡Y qué madre tiene Natalie en la película! Bailando y cantando vemos en esta escena a Rosalind Russell, la madre dominante.



¡VUELVE

Doris Day e

OTRA comedia musical, que este año ha sido llevada al celuloide, es la no menos conocida obra de Billie Rose, "Jumbo", una de cuyas atracciones será la vuelta a la pantalla de Jimmy Durante, el famoso comediante de la nariz grande.

Durante interpreta al padre de Doris Day, la estrella de la película, que después de varias comedias de mucho éxito junto a Rock Hudson y Cary Grant volverá a cantar en un film. El título original de éste es "Billie Rose's Jumbo" (El Jumbo de Billie Rose.).

"Jumbo" es la historia de un circo dirigido por un bonachón empre-

Robert Pres

Shirley Jones y Robert Preston, "el músico" de la versión cinematográfica de la famosa comedia musical de Meredith Wilson, "The Music Man", encabezando los famosos "Setenta y cinco trombones".





Una de las escenas finales de la película mostrará así a sus protagonistas. De izquierda a derecha: Martha Raye, Jimmy Durante, Doris Day y Stephen Boyd. Se divierten, ¿no?

sario (Jimmy Durante), a quien todos quieren, pero que no tiene nociones de administración de una empresa, a consecuencias de lo cual sus artistas reciben pobres sueldos. Pop —así designan a nuestro hombre— se juega el poco dinero que gana con sus espectáculos, con lo que la lista de acreedores aumenta considerablemente.

Cuando uno de sus artistas, mal pagado, se va del circo, lo reemplaza Sam (Stephen Boyd), un muchacho misterioso que hace acrobacias y con una cantidad tal de habilidades manuales, que pronto se hace indispensable en la vida circense. Sam llama la atención de Kitty (Doris Day), la bella hija de Pop, quien nunca antes se ha enamorado.

Entretanto se ve a Sam conversando secretamente con los artistas mal pagados del circo. Una sombra de sospechas hace sufrir a Kitty. Más aún, cuando

IMMY DURANTE!

venturas circenses

Sam parece ser hijo de Noble, el más poderoso rival de Pop, quien quiere apoderarse de Jumbo, el elefante del circo, que danza, canta y toca el trombón.

Un día Sam desaparece misteriosamente, y las sospechas se confirman. Al poco tiempo, aparece Noble, acompañado por funcionarios del gobierno, con órdenes de confiscar el circo. Pop, Kitty y su gente quedan en la calle, y deben contentarse con proseguir sus representaciones con malos números, pésimo vestuario, en fin, un circo pobrísimo. Y de pronto, un día aparece Sam explicando que ha peleado con su padre, el famoso rival de Pop, luego de haberle rogado en vano terminar con sus maquinaciones contra el circo. Aclaradas las dudas todos siguen con entusiasmo la tarea de levantar nuevamente el circo a las alturas de otrora.

Chuck Walters, el director, que nos deleitó con "Lili" y "Alta Sociedad", fue quien se encargó de realizar la versión fílmica de esta famosa comedia musical. Las tres pistas del circo, en sus tiempos florecientes, aparecerán brillantemente en Cinemascope y en Metrocolor. ¡Suficiente espacio para que el simpático elefante Jumbo haga sus gracias!

Una juvenil visita de Alemania recibió Doris Day en el set donde filmó "Billie Rose's Jumbo" ("El Jumbo de Billie Rose"): la cantante alemana Heidi Bruhl, que acaba de debutar en Hollywood con "Captain Simbad" (Capitán Simbad").



n, Shirley Jones y ¡75 trombones!...

DESPUES de haber interpretado el papel protagónico 882 veces en el Teatro Majestic de Broadway, el actor Robert Preston lo dejó estampado para siempre en la versión cinematográfica de la obra. Se trata de "The Music Man" (El músico), pieza musical que viene precedida de sus largos años de triunfos en el popular barrio artístico neoyorquino.

Para los públicos latinoamericanos que no han visto la obra teatral, "The Music Man" puede sonarles familiar cuando les recordemos que una de las canciones principales de la pieza es "Setenta y cinco trombones", que a través del disco ha tenido una gran difusión en todo el mundo.

Lo curioso es que la fama de los "75 trombones" no tienen base real. Se hizo popular en circunstancias que jamás se vieron 75 trombones en el Teatro Majestic. La canción se refería al sueño de una niñita que, al escuchar al "músico" hablar de una orquesta infantil que él está dispuesto a formar siempre que le compren sus instrumentos y uniformes, la chica imagina escuchar 75 trombones resonando el ambiente. En el film se verán efectivamente 75 trombones, llevados por un número equivalente de muchachitos marchando en uniformes rojos. Pero sólo 12 trombones los estarán respaldando en la banda sonora de la película. Según los técnicos, con esta cantidad, más los sistemas de amplificación y grabación, se da perfectamente el sonido requerido. Los 143 niños (porque además de los trombonistas hay otros instrumentos) fueron contratados por la Warner más bien por su habilidad para marchar que por sus cualidades de músicos.

"The Music Man", es decir, "el músico", es un vendedor ambulante que no tiene escrúpulos en mentir para colocar sus productos. Se hace pasar por un profesor de música que se compromete a crear una banda en la escuela local, ¡aunque en realidad no sabe una nota de música! Pero como tiene que vender sus uniformes e instrumentos, fomenta en las autoridades del pueblo el interés por este proyecto. Quien lo redime de sus engañosos pasos es la bibliotecaria de la escuelita, interpretada por la bella Shirley Jones.

La película fue dirigida por Morton DaCosta, con guión de Marion Hargrove, basada en la pieza teatral de Meredith Wilson.

Número musical de "The Music Man" ("El músico"), que muestra un ángulo típicamente cinematográfico de un baile.



CONCURSO
"SI YO FUERA MILLONARIO"

69 DAMAS Y 54 VARONES ASPIRAN A VIAJAR A MEXICO



María Teresa Garay, Valparaíso. | Miriam Parra, Santiago. | Cecilia Sánchez, Santiago. | Rebeca Rodríguez, Santiago.



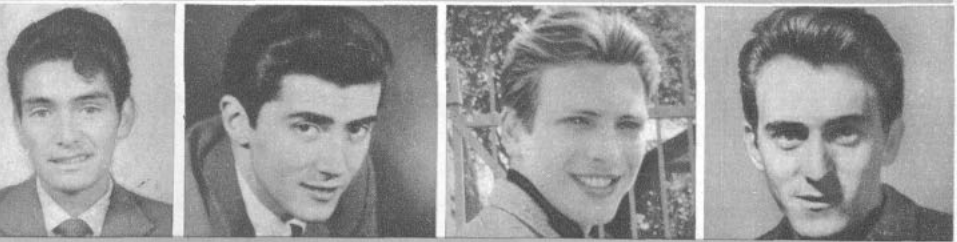
Margarita María Nieto, Santiago. | Alba Ortiz, Santiago. | A. Ximena Vasquez, Osorno. | Silvia Goodman, Viña del Mar.



Sonia Francisco, Santiago. | Elena Durán, Renca. | Elena Viacava, Santiago. | Eloisa Riquelme, Antofagasta.



Cecil Reiman, Concepción. | Eleodoro Solís, Valdivia. | Fernando Loayza, Calama. | José Arturo Cisternas, Concepción.



Erick Fuchslocher, Quilpué. | Patricio Martínez, Purranque. | Max Anderson, Santiago. | Patricio Fontirroig, Arica.

Rolando Rojas, María Elena. | Gastón Avendaño, Santiago. | Miguel Gallo, Copiapó. | Alfredo Lander, Santiago.



Con los 24 inscritos en esta edición cerramos la participación en nuestro Concurso "Si yo fuera millonario", organizado por ECRAN y PELICULAS MEXICANAS, con la colaboración de Williamson Balfour. Entre estos 123 inscritos deberán nuestros lectores elegir a la pareja que representará a los chilenos en el cine azteca. Los que obtengan más votos (una dama y un varón) irán a México, con todos los gastos pagados, por una semana, y cumplirán una prueba cinematográfica para el sello Filmex, productor de la película "Si yo fuera millonario", que dio el nombre a nuestro concurso. Oportunamente indicaremos la fecha del viaje a México. La pareja triunfadora viajará en compañía de una representante de revista ECRAN, que asistirá a la prueba cinematográfica de los ganadores e informará sobre sus resultados.

Avisamos a las personas que enviaron sus fotos y antecedentes, y que NO aparecieron publicados entre los 123 inscritos, que se los devolveremos. Desafortunadamente, no podíamos anotar a tantos lectores; de ahí que estemos desilusionando a no menos de cien, que no podrán participar. En algunos casos, rechazamos las inscripciones por mala calidad de las fotografías; en otros —la mayoría— solamente por falta de espacio para acoger a tantos postulantes.

EN NUESTRA PROXIMA EDICION —NUMERO ESPECIAL DE VISPERAS DE NAVIDAD— publicaremos por una sola vez a los 123 aspirantes a nuestro Concurso. Los lectores deberán votar sobre esa publicación, y empezaremos a eliminar a aquellos que tengan menor votación. El voto viene publicándose en cada edición. Los que ya han llegado a nuestra redacción, van siendo contabilizados a favor de los postulantes y pronto publicaremos los primeros escrutinios.

Como ustedes han podido apreciar, jóvenes de todo Chile se han inscrito en nuestro sensacional concurso que, con toda razón, ilusiona a quienes desean probar suerte en el cine azteca. En respuesta a consultas de lectores, informamos que en ediciones futuras publicaremos fotografías de los participantes de cuerpo entero para que puedan hacerse una idea cabal de sus cualidades físicas.

PETER SELLERS:



EL HOMBRE QUE HACE REIR

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

Peter Sellers y la francesa Danny Robin mientras filmaban juntos "El Vals de los Toreadores", cinta que le dio el premio de la mejor actuación masculina en el Festival de San Sebastián, España.

—He actuado en demasiadas películas corrientes. Lo que necesito son films maravillosos; condenadamente maravillosos —me dijo recientemente, en Londres, Peter Sellers.

Es cierto que no todas las películas de Sellers han tenido éxito, pero, en estos momentos, es el actor inglés más solicitado. Cuando le pido que se defina como intérprete, me dice:

—Soy fundamentalmente actor, con cierta aptitud para crear personajes de carácter e inclinación hacia el drama, aunque no del tipo shakesperiano.

Es decir, Peter Sellers olvida mencionar su humor y sátira que lo han hecho famoso en el mundo entero: "Rugido de ratón", "La batalla de los sexos" y sus breves intervenciones en "Lolita" y "Ruta a Hong Kong", entre otras. No es un payaso en el estilo tradicional de Chaplin, Laurel y Hardy o Mario Moreno, Cantinflas, sino un actor que da muy bien los matices de sátira, y hace reir con su manera de interpretar los pomposos empleados públicos, el cuerpo diplomático, los escritores de avanzada, los sacerdotes, y, en general, la gente que se toma demasiado en serio a sí misma. Es, en resumen, un caricaturista. En Londres ha grabado muchos discos con monólogos humorísticos que tienen excelente venta, como una sátira a un director hindú de teatro que se apronta a dirigir en su país "My Fair Lady" (Hermosa dama), la famosa comedia musical norteamericana.

Sellers nació en 1925, en un pequeño pueblo costero de Inglaterra, minutos después del término de una actuación teatral de su madre. Su padre también era actor, y sus seis primeros años de vida Peter los pasó en gira por todo su país. En 1942, incorporado a la Real Fuerza Aérea, fue destinado a la India, donde adquirió su afición por el arroz con curry y también a tocar todo tipo de tambores. De vuelta en Londres, debutó nada menos que en el Windmill Theater, famoso centro de variedades, con chicas muy desvestidas. Tuvo éxito inmediato con sus imitaciones y monólogos. Pero su popularidad la adquirió a través de la radio.

Posteriormente, Sellers intentó hacer un programa en televisión, sin éxito. Y ahora se limita a sus presentaciones personales y a los discos; después del cine, naturalmente, su principal actividad.

En la vida real Peter Sellers es totalmente distinto a los personajes que interpreta: bajo de estatura, de rostro corriente, es tímido, y en las fiestas se esconde por los rincones. Casi nunca cuenta chistes ni hace imitaciones, de modo que la gente que lo conoce socialmente se desilusiona. Peter, su esposa Anne (con quien está casado desde hace diez años) y sus dos hijos, Michael, de seis años, y Saraha Jane, de tres, viven en una enorme mansión campestre cercana a Londres. Construida en el siglo XVI, la casa parece un Palacio de Buckingham en miniatura. Tienen ocho dormitorios, cinco gatos, cuatro perros y cuatro caballos. Los gatos se llaman "Mr. Martin", "Tuppence", "Spats", "Hopalong" y "Pencil". Aficionado a la fotografía —y buen director de cortos— Sellers tiene un "cuarto obscuro" en su casa y exhibe sus fotografías anualmente en la Real Sociedad de Fotografía. Su equipo de alta fidelidad le permite escuchar música clásica, su predilecta, en cualquier lugar de la casa, ya que todos los cuartos están equipados de parlantes. Una habitación entera está dedicada a sus discos.

—¿Qué tipo de personajes le gustan más? —pregunto.

—Los que son moralmente débiles, hombres poderosos corrompidos y hombrecitos golpeados por la vida —responde sin titubear.

Pero la actuación no es la meta de Sellers. Quiere dedicarse exclusivamente a la dirección, tanto en cine como en teatro. Ya dirigió "Topaze", aunque sin mucho éxito.

—Cuando me dedique a la dirección —confía seriamente— será para realizar obras que me convenzan plenamente. Antes de saber qué voy a hacer, tengo que dilucidar una serie de dudas que me asaltan. Como, por ejemplo, qué está bien y qué está mal en la vida, y cómo se deben afrontar los grandes y pequeños problemas de la vida moderna. Lo que sé de seguro es que jamás podré pasar mucho tiempo sin hacer nada. El ocio es lo único que me desespera.

T. O.

UN REGALO DE NAVIDAD ES EL NUMERO ESPECIAL DE NAVIDAD DE LA PROXIMA SEMANA.



Ensayando el tema de "La ballena": Sussy Veccki con Germán Becker, los intérpretes; Ariel Arancibia, el autor, y, frente a la partitura, Larry Godoy, director del conjunto y el coro.

"CLASICO" en el fondo del mar

CUANDO Germán Becker, el hombre de las largas y cobrizas barbas, recibió la misión de montar el espectáculo que, en representación de la Universidad Católica, se presentará en el próximo Clásico Universitario, pensó que era necesario realizar muchas innovaciones.

Buscó y analizó ideas, trazó libretos y pasó una noche entera soñando con su tema..., hasta que surgió lo que buscaba: ¡esta vez el espectáculo se efectuaría en el fondo del mar!

La historia que se narrará en el Estadio Nacional, en la noche del 29 de diciembre, mostrará a un buzo que cumple su trabajo bajo las aguas del mar. Un accidente imprevisto le arroja al mundo submarino. Allí, conducido generosamente por un hada madrina, comienza a vivir una extraordinaria aventura y a conocer los misterios del mar. Los personajes son los habitantes del mar: así aparecen Neptuno, las ostras, la joven ballena que quiere adelgazar, el pez espada. Cuando logra volver a tierra, no sabe si su aventura ha sido un sueño o un hecho real. Una piedra preciosa, que Neptuno le había regalado, le convencerá finalmente de que en realidad él vivió su sueño

Para concretar su idea, Becker obtuvo la colaboración de actores y cantantes, principalmente de elementos juveniles que se han destacado ya en la radio y el disco.

Así, por ejemplo, el buzo es interpretado por Julio Rubio, joven actor del Teatro de Ensayo, con la voz de otro actor, Mario Hugo Sepúlveda, y con el cantante Larry Wilson en la parte cantada. En el papel del hada madrina, la que habla es la actriz Teresa Molinari, pero la que canta es Luz Eliana. Neptuno utiliza la voz del actor Jorge Lillo. Las ostras, a cargo de tres actrices, acometen su tema musical con el trío Las Jingles: Elena Rojas, Silvia Velasco y Bárbara Phillips, las mismas que cantan los avisos en Radio Portales. La ballena será una figura de cartón con la voz de la joven cantante Sussy Veccki. El pez espada estará a cargo del propio Becker. La coreografía pertenece a Alfonso Unanue. Las canciones, con letras de Becker, y la música de Ariel Arancibia, han sido grabadas de acuerdo a los arreglos de Larry Godoy y Roberto Inglez.



Sussy Veccki y Luz Eliana, que cantan los temas del espectáculo.

Junto con la representación del espectáculo se editará un disco con los cuatro temas más importantes y, posteriormente, un L. P., en el que se incluirán intervenciones del Orfeón Naval y el Coro de la Escuela Naval. Para concretar este proyecto, Camilo Fernández, promotor de estas versiones grabadas, Becker, Arancibia y los artistas realizaron un viaje a Valparaíso, donde el Orfeón Naval ejecutó uno de sus temas marciales. Cuando los oficiales solicitaron a Las Jingles que cantaran algo, éstas, que no tenían acompañamiento orquestal, les ofrecieron un repertorio de avisos. Después andaban todos cantando el aviso de una conocida bebida refrescante...

Con la Armada de fondo, Luz Eliana y Gloria Benavides pasean en Valparaíso.

Becker y Las Jingles visitan la Armada Nacional: de esta colaboración surge la aventura en el mar.





PAGINAS NACIONALE

RAUL SHAW

REVIVE SU



Raúl Shaw Moreno vuelve a comprar "Ecran" como hace muchos años.

HACE diez años, Raúl Shaw Moreno inició sus actuaciones en Chile.

Tenía entonces 25 años de edad y formaba parte del trío mexicano Los Panchos. Pero él venía de Bolivia. Había nacido en la ciudad minera de Oruro y buscaba tenazmente su oportunidad.

—Cuando me dirigí a Chile —nos dice— cantaba como simple aficionado y mi ídolo máximo era Carlos Gardel. La oportunidad se me presentó cuando uno de Los Panchos, que actuaban entonces en este país, se alejó del grupo y yo debí reemplazarlo. Con ellos trabajé hasta 1956, año en que me independicé y formé mi propio trío, Los Peregrinos.



"Así cantaba yo hace diez años en Radio Minería", dice, mientras actúa en el auditorio vacío de la emisora.

Muchos recuerdan todavía sus éxitos de aquellos años. Temas tales como "Cuando tú me quieras" (original del mismo Shaw) y "Sabrás que te quiero" (un bolero de Teddy Fregoso) se escuchaban por todas partes. Era la mejor época del bolero y su nombre se escuchaba tanto como el de Leo Marini y Lucho Gatica. Grababa entonces para el sello Odeón y sus arreglos los hacía otro muchacho boliviano, el pianista René Calderón.

OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

ORENO

ASADO CHILENO



"Y la infaltable siesta en la Plaza de Armas, entre gente común y tranquila..."

1958 fue el año de su consagración internacional: inició sus primeras giras a Argentina y México. Desde entonces no ha cesado de viajar, actuar en radio, TV y shows, firmar contratos y grabar.

Entusiasmado con su regreso a Chile y casi sin respirar nos muestra sus galardones: el Premio Wurlitzer, que se otorga en México al mejor cantante del año ("También lo recibió Lucho Gatica", nos indica); el "Disco de Oro", por mayor venta de discos, también en ese país; el "Micrófono de Oro", al artista de mayor éxito, concedido por Radio XEQR, de la capital azteca; y la "Ventana de Oro", que obtuvo en Radio Mitre, de Argentina, hace apenas un par de semanas.

—Como estoy tan lleno de premios —nos informa—, también yo voy a crear uno, la "Llave de Oro", que entregaré a los mejores cantantes chilenos del momento.

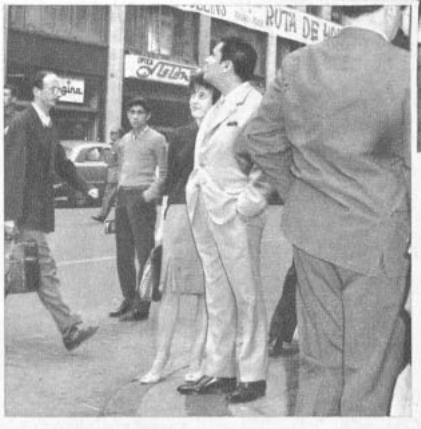
—Y, ¿cuáles son éstos? —preguntamos.

—Camila, entre las damas, y Lorenzo Valderrama, entre los varones, —afirma.

Y ahora, cantando en Radio Portales (martes, jueves y sábado, 21,30 horas). Sus temas actuales son el bolero "Reza"; la canción ecuatoriana "Vasija de barro", y el tema del autor chileno Sergio Núñez, "Contigo lloraré". El cantante se llama en realidad Raúl Shaw Boutier, pero se añadió el "Moreno", porque "no quería llevar tantos apellidos extranjeros".



"Me agradaba recorrer las viejas calles de Santiago, pero ahora esta ciudad se ha modernizado mucho..."



Además, a Valderrama ("es mi alumno —dice—, porque le di muchos buenos consejos en Argentina") le trae un envío exclusivo del autor de "Paloma", Hipólito Oneca: una samba argentina, titulada "Desconsuelo".

Apenas llegó a Santiago de Chile, Raúl Shaw Moreno quiso recorrer los lugares que hace diez años le abrieron las puertas del éxito y que le permitieron revivir una serie de gratos recuerdos.

CARLOS HAIQUEL: DE LA OPERA AL RITMO POPULAR

AL regresar a Chile, después de haber estudiado ópera durante ocho años en Europa, Carlos Haiquel, joven baritono chileno, comprendió que para conquistar popularidad debía buscar otros caminos, al margen del arte lírico.

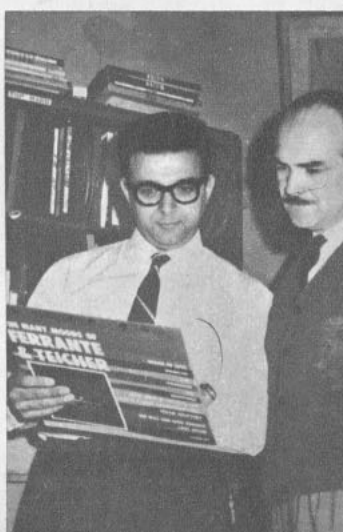
Haiquel, que se trasladó a Italia, para ingresar a las más rigurosas academias de Milán, logró participar en diversas temporadas líricas europeas, y en 1957 fue contratado para intervenir en la temporada con que el Teatro Municipal de Santiago de Chile celebró su primer centenario.

—La crítica me calificó muy bien, pero eso no basta —nos dijo—. La ópera en Chile no tiene una existencia normal y es muy difícil hacer algo sin ayuda oficial.

Pero, en todo caso, Haiquel decidió encaminar sus inquietudes en otros sectores de la música, buscando nuevas oportunidades en la canción popular internacional. Junto a Tito Lederman, seleccionó su repertorio melódico y comenzó a preparar un álbum que incluye toda clase de temas, desde el tango "Nostalgia" hasta la canción italiana "Marechiare".

Pero su mayor impacto espera causarlo con la edición grabada de la música de los equipos de fútbol chilenos. Para el 29 de diciembre, día del Clásico Universitario, lanzará los himnos de los clubes universitarios, con la orquesta de Lederman.

—Después iremos editando los himnos restantes —nos informó.



Carlos Haiquel y Tito Lederman.

Por el mundo del cine

PIA VIVE OBSESIONADA POR EL DESTINO DE SU MADRE: INGRID BERGMAN

—POR ESTAR más cerca de mamá me he venido a París —me confesó Pia, ex Jenny Ann Lindstrom, hija mayor de Ingrid Bergman. Esta última ensaya en París "Hedda Gabler", de Ibsen, que representará en teatro, junto a Raymond Rouleau.

Pía, joven divorciada de 24 años de edad, se ha instalado en un departamento de París, con una amiga. Rubia como su madre, se le parece bastante.

—Mi madre vivió toda su existencia en una pugna entre su trabajo, que la fascina, y sus obligaciones para con nosotros, sus hijos —me dice Pía—. Necesita de la actuación como del aire para vivir. Y el mismo problema que tanto la ha hecho sufrir, la acosará siempre: a qué darle más dedicación: a la escena o a sus hijos y su marido?

Se advierte en el tono de voz de Pía cómo admira a su madre. Sin embargo, cuando la niña tenía once años (en 1950) y su madre se divorció para casarse con Roberto Rossellini, su reacción fue trágicamente amarga. Es preciso reconocer que la existencia de Pía fue siempre difícil. Desde pequeñita, en el colegio, era "la hija de Ingrid Bergman", es decir, una persona distinta. Cuando estalló el escándalo, e Ingrid dejó a su marido y a su hija para unirse al director italiano, el público norteamericano se volcó en su contra. El doctor Lindstrom tampoco se portó bien. Herido en su amor propio — y posiblemente en su cariño por Ingrid—, se negó a darle el divorcio, obligándola a tener el hijo que esperaba de Rossellini, antes de poder casarse de nuevo. Luego, cuando la estrella luchó por el derecho de compartir a su hija Pía con su marido, éste la acusó de deshonesta en los tribunales y ganó el juicio. Lo peor de todo es que llevó a declarar en contra de Ingrid a la pequeña Pía. Quienes presenciaron el proceso de divorcio y custodia de la niña, en Londres, sintieron angustia al oir a la rubia Pía, tan parecida a su madre, decir con ojos duros: "No te quiero. No quiero vivir contigo. Tú me abandonaste".

—Estuve casada durante un año con Fuller Calloway (joven millonario de 28 años de edad). Creía que los norteamericanos eran maridos ideales, llenos de comprensión hacia la esposa, rodeándola siempre de atenciones y afecto... —dice tristemente Pía—. Me desilusioné... Sin embargo, no pierdo la fe en el matrimonio y confío en encontrar, alguna vez, al marido que pueda hacerme feliz.

Es posible que esta experiencia de Pía la haya hecho comprender mejor el drama de su madre. En su departamento de París veo las fotos de Ingrid y del doctor Lindstrom, ambas con dedicatorias afectuosas a la niña. En su discoteca están todos los discos de recitación y trozos dramáticos que ha hecho Ingrid Bergman, y también, la discoteca completa de... ¡Charles Aznavour!



—Lo adoro —me asegura Pía—. Es el cantante que más me gusta, y lo encuentro maravilloso. Confío en conocer personalmente a Aznavour en París. Cuando estreche su mano, creo que desfalleceré de emoción.

Añade que se enamoró de París desde el instante mismo en que lo conoció, cuando tenía diecinueve años. De las estrellas francesas no quiere hablar, pues dice que las conoce poco. De Brigitte Bardot afirma que la encuentra muy bella, pero que eso no basta en la escena. "¿Qué será de su belleza dentro de diez años?", pregunta. En cuanto a planes personales, Pía todavía no los tiene: por el momento, estudia activamente francés, y no sería imposible que se dedicara a la actuación. (En la foto, Robertino Rossellini, Ingrid y Pía Lindstrom.)



LA "NUEVA" JANET LEIGH

—¿SABEN qué papel me hizo realmente popular? —pregunta Janet Leigh y responde—. El que me permitió morir apuñalada en el baño, en el drama de Hitchcock "Psicosis". Nada despertó tanto interés en el público como mi muerte violenta.

Después de 17 años de estrellato —de su divorcio de Tony Curtis y nuevo matrimonio, ahora con Bob Briand—, Janet Leigh ha encontrado un nuevo tipo físico y de actuación. Es el que luce en "El Embajador del miedo" (Manchurian Candidate), donde es la novia de Frank Sinatra. A ella le corresponde un papel breve y humorístico:

—Es maravilloso —asegura Janet—. No me importa que sea corto, porque es una joya y con muy buenos parlamentos. Lo importante no es el largo de un papel, sino su calidad.

En esa película Janet aparece tal como aquí la vemos, es decir como una irresistible vampiresa que siempre viste de dorado. Este traje de cóctel, con la espalda descubierta, es de pesado lamé de oro. Al cuello, lleva un collar también dorado, lo mismo que sus cabellos, que ahora peina en una melena desordenada. Y, naturalmente, como toda vampiresa que se respeta, Janet fuma con larga boquilla.

—No puedo quedarme en casa descansando o preocupándome de quehaceres domésticos —asegura Janet—. Necesito de la actuación para sentirme completa. Mi segundo agrado es... viajar.

—¿Qué haría si el público la olvidara? —le preguntó una periodista.

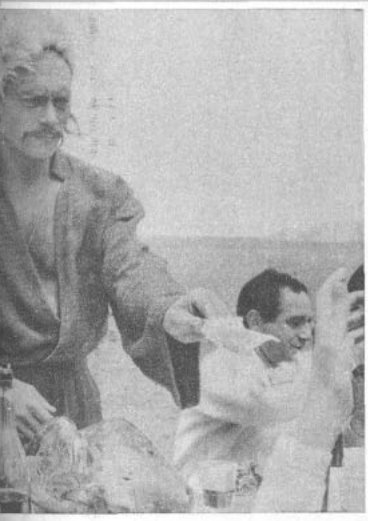
—Conseguirme otro papel donde muera estrangulada.

(A Janet, se le puede escribir a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U. S. A.).



PIFIAS PARA JULIET PROWSE...

COMPLETANDO un programa en el que cantaba Eddie Fisher, Juliet Prowse actuó en Broadway en una serie de parodias a mujeres famosas, que provocó las más enconadas críticas. Lo que gustó al público fue la voz de Juliet, pero se consideraron "indecorosas" sus imitaciones. Imaginen que disfrazada de Juana de Arco cantó el tema melódico "Hay humo en tus ojos..." La reacción de Juliet Prowse a los ataques fue: "Lo importante es que escriban de mí. Mi número, que pareció destinado al fracaso, logró éxito gracias a que la gente venía a comprobar personalmente si merecía o no ¡pifias!" Una declaración muy comprensiva de la ex novia de Frank Sinatra y cuasi novia de Eddie Fisher. Claro que, como artista, habría preferido, sin duda, aplausos...



YUL BRYNNER VUELVE A FILMAR EN MEJICO

Por Vazquez Villalobos, corresponsal de "ECRAN"

YUL BRYNNER anuncia su llegada a México para la segunda quincena de diciembre; filmará en los Estudios Churubusco, de la capital azteca, y en algunos lugares de gran tradición histórica, como Mérida, Yucatán, la ambiciosa producción cuyo título es: "Constructor de Montañas" ("The Mountain Builders"). Esta cinta, cuyo argumento fue escrito por James Webb, será producida por Lewis Rachmil y dirigida por J. Lee Thompson.

Seguramente los sindicatos mexicanos tratarán de reconquistar la confianza de las compañías norteamericanas, mostrándose asequibles en las condiciones laborales de sus trabajadores. Hace años, debido a las exorbitadas exigencias de sueldos estratosféricos, los productores de Hollywood decidieron filmar en Europa o Sudamérica, donde se les brinda toda clase de facilidades. Sin embargo, la situación actual del cine mexicano requiere de buen tacto para encauzarlo por las rutas que lo salven —o lo auxilien— en la crisis que sufre.

Producciones como "The Mountain Builders" son un fuerte aliciente económico para técnicos y artistas mexicanos, sobre todo para los actores modestos, que escasean de trabajo.

Se calcula que la estada de Yul Brynner en México será de medio año, pues sólo el rodaje de la cinta llevará por lo menos cuatro meses, sin incluir el tiempo que se necesita para los preparativos de la filmación.

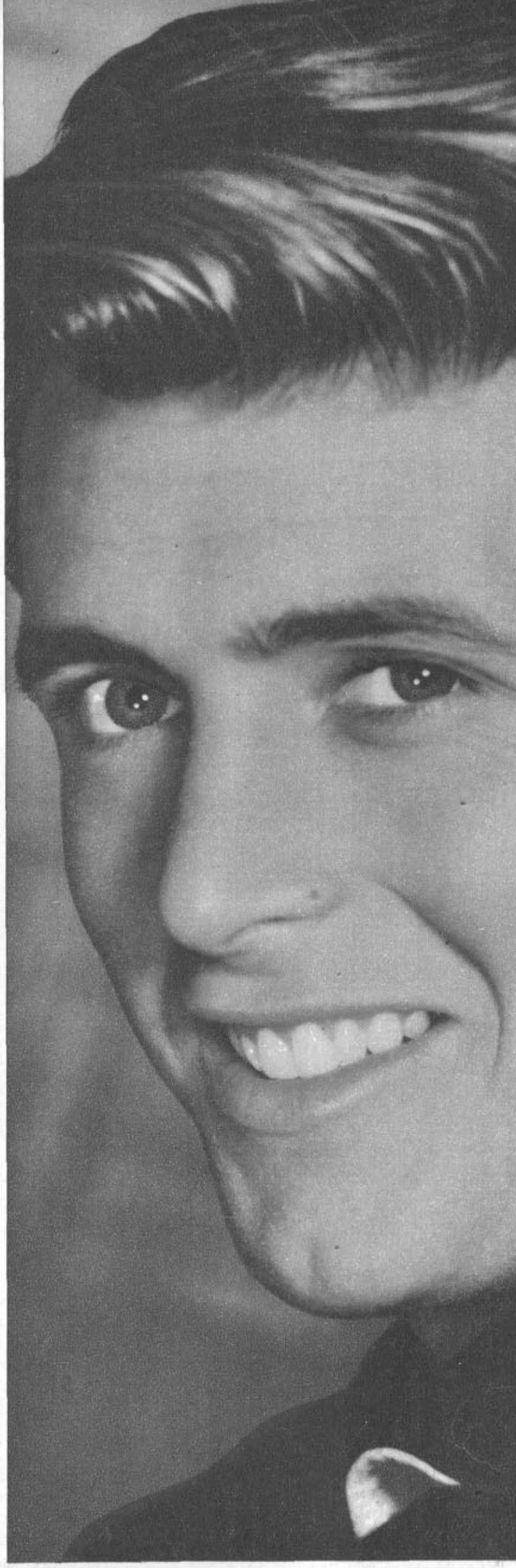
Yul Brynner vendrá a México en compañía de su esposa, la guapa chilena Doris Kleiner, y su nueva heredera, nacida el pasado 6 de noviembre. (En la foto, Yul Brynner, en Argentina, donde filmó "Taras Bulba".)

EDD BYRNES EN UNA ISLA SOLITARIA

—SI naufragara en una isla solitaria y pudiera pedir tres cosas —o personas— que permanecieran con usted para siempre, ¿qué escogería?

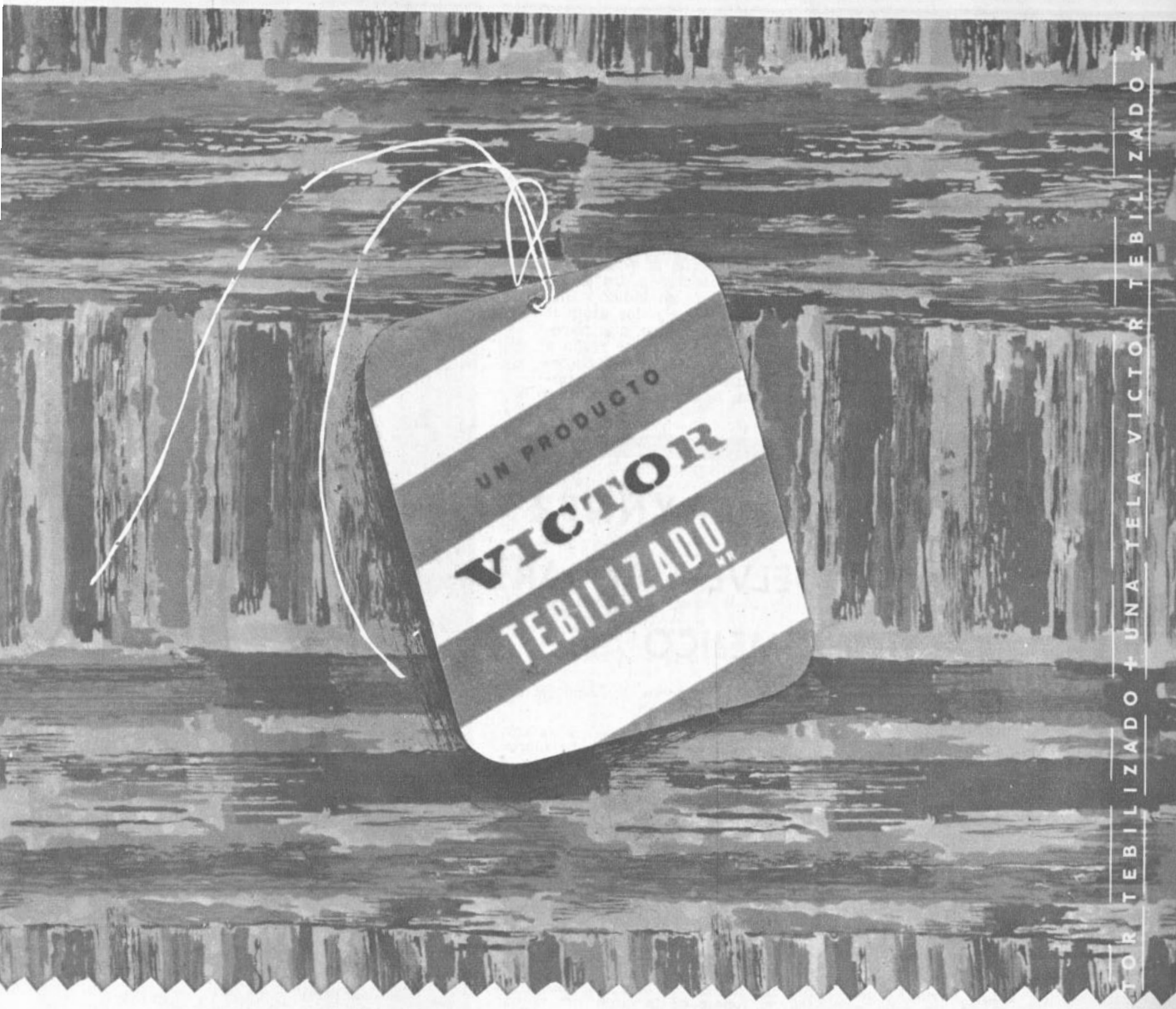
—Primero, voy a responder en serio: una muchacha..., que sea médico, para que pueda atenderme a mí y a sí misma. Pero tiene que ser un médico con imaginación como para curarme de posibles enfermedades con los medios que encuentre en la isla. La Biblia, porque me parece el libro más completo (y más grande desde todo punto de vista) para releerlo a través de mi existencia entera, y un medio permanente para hacer fuego. Ahora, no tan en serio: a Brigitte Bardot, que parece más o menos acostumbrada a la vida "al natural"; una guitarra, imprescindible para enamorarla, y —después de unos seis meses— un barco para retornar a la civilización.

(Ed se ha hecho famoso, en Estados Unidos, por sus programas de televisión, en particular "77 Sunset Strip", que también se exhibe en muchas pantallas chicas de América Latina. Sus incursiones por el cine —en papeles secundarios— son también abundantes. Se le puede escribir a Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.).





"QUE REINEN la paz y el amor..." pide Sofía Loren en esta Navidad. Lea sus opiniones y las de los astros mundiales en nuestra próxima edición.



C P V



ESTA ETIQUETA TIENE SU HISTORIA

Una historia de investigación y experimentos que ha culminado en la creación ideal para el verano: un algodón "TEBILIZADO", anti-arrugable, que se lava, no se estruja y seca en un suspiro, mantiene su apresto original con mínimo de planchado dando a la mujer elegante esa frescura inapreciable en los días calurosos. Los productos VICTOR "TEBILIZADO" se ofrecen en una variada gama de colores firmes, lisos y estampados.

La marca "TEBILIZADO" se aplica mediante convenio con sus propietarios: Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., de Manchester, Inglaterra, y los productos que la llevan se someten periódicamente a pruebas en sus laboratorios, para que siempre estén de acuerdo con sus altos "standards" de propiedades anti-arrugables y mínimo de plancha.

UN PRODUCTO **VICTOR** **TEBILIZADO** M R

EXIJA LA MARCA EN LA ORILLA DE LA TELA

control de estrenos

"UNA NOCHE EN LA PLAYA"



(Un soir sur la plage). Francesa. 1961. Director: Michel Boisrond. Guión: Annette Wademant. Fotografía (blanco y negro): Leonce Henri Burel. Música: Paul Durand. Reparto: Martine Carol, Jean Desailly, Geneviève Grad, Dahlia Lavi, Henri Jacques Huet.

Menos que regular

Michel Boisrond, realizador francés a quien le conocíamos evidente talento para la comedia ("Débiles son las mujeres"), cae esta vez en una actitud rutinaria. Con "Una noche en la playa" ha llevado a cabo un trabajo convencional y sin ningún afán de creación artística. Al parecer, se limitó a filmar correctamente una película de fácil y, a veces, absurdo contenido. La trama es simple, con un final ingenuo. Con el propósito de escribir un libro, un joven escritor (H. J. Huet) se instala en una elegante villa frente al mar, cuya propietaria (M. Carol) es una mujer que sólo desea vivir bien, junto a su amante (J. Desailly) y sus hijos. Una bella muchacha (Dahlia Lavi), hija del jardinero, en la que se mezclan la sensualidad y la demencia, aporta el acento erótico a la comedia, pero, cuando ella es asesinada, el film tomó otro camino, el de un seudodrama policial. Pese a la experiencia de algunos de sus protagonistas (Carol, Desailly), la actuación es discreta. La falta de convicción de esta historia y la abundancia de recursos efectistas (la belleza casi felina de Dahlia Lavi, etc.), restan seriedad a esta realización de Boisrond. Censura: Mayores de 21 años.



Nativos de las islas de los mares del sur en una prueba extraordinaria de valor y audacia. Es parte del film en Cinerama "Aventuras en los mares del sur".

"LOS IMPLACABLES"



(The Frightened City) Inglesa. 1961. Producción y dirección: John Lemont. Guión: Leigh Vance. Fotografía (blanco y negro): Desmond Dickinson. Música: Norrie Paramor. Intérpretes: Herbert Lom, John Gregson, Sean Connery, Yvonne Romain.

Regular

Un film policial poco original y con personajes mal delineados, entretiene y hace pasar el rato por los méritos cinematográficos del género. Un contador poco honorable (Herbert Lom) une a seis bandas de delincuentes construyendo una organización poderosa que cobra a los dueños de bares y restaurantes para que nada suceda en sus locales; los que no se suscriben a este "seguro", sufren destrozos y asaltos de los propios "aseguradores". El detective Sayers (John Gregson) persigue a estos criminales, pero no tiene éxito hasta que dentro de la organización surgen peleas y enemistades.

Se esboza al detective Sayers como un hombre astuto y hábil, pero no tiene mucha ocasión de demostrarlo. Tampoco es claro el personaje de Sean Connery, un gangster tipo héroe que se equilibra entre los "buenos" y los "malos". Los jefes de las bandas más parecen títeres que patrones de bandas que aterrorizan la ciudad, con excepción del bandido que se rebela. Sólo en la mitad de la proyección se demuestra el método de operaciones de la organización con la visita del "cobrador de seguros" al restaurante de un italiano; pero para entonces el espectador no necesitaba que se lo explicaran. Herbert Lom, John Gregson y Sean Connery hacen lo que pueden en medio de una acción dispareja, llena de saltos. La música de Norrie Paramor es bella y efectiva. Censura: Mayores de 18 años.

"AVENTURAS DE LOS MARES DEL SUR"



(South Seas Adventure). Norteamericana, cinerama. 1958. Dirección: Francis Lyon, Walther Thompson, etc. Relato: Charles Kaufman, Joseph Ansen y Harold Medford. Fotografía (color). John F. Warren. Música: Alex North.

Buena

Siguiendo los viajes del Capitán Cook entre los años 1768 a 1780 a través del Pacífico Sur (desde Hawaii a Australia, pasando por Tahití, Tonga, las islas Fiji, Las Hébridas y Nueva Zelandia) este Cinerama permite al espectador una gira llena de sorpresas y de belleza. Se utilizan varios subrelatos para darle cierta ilación. Pero el verdadero mérito radica en las interesantes y desconocidas costumbres de los nativos de estas islas y también en algunas de las escenas en el mar.

La proyección de esta nueva película en Cinerama es buena y la unión de las tres imágenes en la pantalla curva, prácticamente no molesta. La fotografía es de calidad y los trucos —si bien repetidos—, gratamente impresionantes.

Los que se interesen en un viaje por los mares del Sur —¿y quién no?— seguramente gozarán con este documental. Hacia el final, donde se presenta a Nueva Guinea y Australia, hay menos novedad y un ritmo más lento, dado que el cine ha mostrado muchas veces esos ambientes. Censura: Todo espectador.

"JERONIMO"

(Sangre Apache)



(Geronimo!). Norteamericana. 1962. Productor y director: Arnold Laven. Guión: Pat Fielder. Fotografía (Technicolor): Alex Philips. Intérpretes: Chuck Connors, Kamala Devi, Rose Martin, Pat Conway.

Menos que regular

Las aventuras de un grupo de apaches en 1883 con indios que hablan y actúan como norteamericanos de este siglo, dan ocasión para que Chuck Connors, ídolo de la TV en Estados Unidos, haga un papel protagónico poco convincente. La acción se desarrolla en Arizona, cerca del límite mexicano. Un puñado de apaches se rebela contra la autoridad blanca a la que se ha rendido cuando el jefe de asuntos indios vende sus tierras. Jerónimo (Connors) decide oponer sus 50 hombres a los cientos de miles de soldados de la Unión esperando que el pueblo norteamericano tome conciencia de que luchan por sus justos derechos.

Sin embargo, más que esta lucha por los derechos del individuo se da énfasis a la parte romántica —a cargo de Connors y Kamala Devi—, y a la absurda guerra entre unos pocos apaches mal armados y sin alimentos y el ejército de Estados Unidos. Por lo demás, hay un sólo ataque entre estos dos frentes y hacia el final, puesto que de otro modo se habría acabado la película desde un comienzo. La mayor parte del film transcurre entre persecuciones y asaltos de los indios a caravanas pacíficas en busca de armas y alimentos y a una dosis exagerada de escenas tipo sentimental que retratan muy mal el carácter apache (indios que se supone fueron tan bravos y duros como los araucanos). El "malo", interpretado por Pat Conway, está exagerado hasta la caricatura. La fotografía de Alex Philips muestra varios aciertos. Censura: Mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA, 1 INGLESA, 1 FRANCESA y 1 FRANCO-ITALIANA.

Además de las criticadas, se estrenaron: las norteamericanas "El gabinete del Dr. Caligari" (mayores de 21); "Llanto del corazón" (mayores de 18); "La guardia de la reina" (menores); la mexicana "Escuela de verano" (mayores de 14); y la franco-italiana "Historia de amor prohibido" (mayores de 18).

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

FESTIVAL DE CINE EN VIÑA

En la ciudad-jardín, durante el mes de febrero del año próximo, el Cine-Club de Viña del Mar efectuará un Festival de Cine Aficionado, destinado a películas de 8 y 16 mm., en blanco y negro o color, de realizadores tanto nacionales como extranjeros.

Según su carácter, los films competirán en tres categorías: de argumento, documentales y de fantasía, comprendiendo esta última tanto a los dibujos animados, de marionetas y composiciones abstractas. Los concursantes deben señalar la categoría en que participarán, no habiendo límite para los envíos, siempre que el largo de cada una de las películas no sea superior a los 20 minutos.

Las películas pueden ser mudas o sonoras, pudiéndose, incluso, señalar fondos musicales que se desean, en los casos en que el film no está sonorizado. Los envíos deben hacerse a nombre del director del Festival, Aníbal Real, casilla 248, Valparaíso, antes del 15 de enero de 1963.

El "Paoa de Oro", que es un moai de dos caras, será entregado a la mejor película presentada, según la decisión de un Jurado de cinco personas. También habrá premios para los vencedores de cada una de las categorías, tanto en 8 como 16 mm., y galardones especiales al mejor color, sonido, mejor película en blanco y negro, al mejor ritmo narrativo, y diplomas para todos los participantes.

Las devoluciones se harán en el mes de marzo, después de la exhibición pública de los mejores films en la sede del Cine-Club, otros locales y por televisión.

BASES PARA UN NUEVO CINE

—El Cine-Club de Viña del Mar está compuesto exclusivamente por aficionados que hacen o desean hacer cine en 8 ó 16 mm —señaló a ECRAN Aníbal Real—. Nuestro deseo es que en Chile se formen instituciones similares a la nuestra, ya que cuando esto ocurra se habrán establecido las bases del futuro cine nacional. Estamos conscientes de que nuestro cine se halla en franca inferioridad en comparación con las otras artes. Darse a conocer y ponerse en contacto con los aficionados del país fueron los objetivos que impulsaron al Cine-Club para realizar este primer Festival. Del éxito del mismo depende la programación anual de nuevos concursos—. Real agregó:

—Este Festival, que es en honor de los 25 años de la Sociedad Científica Francisco Fonck y de los 120 años de la Universidad de Chile, cuenta con el patrocinio de la Municipalidad de Viña del Mar, la que nos ayuda con varios de los premios, viático de los jurados y la cesión del Teatro Municipal, donde se efectuarán las exhibiciones.

CINE-FOROS EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

El Cine-Club Universitario de Santiago, que durante el año realizó una serie de exhibiciones y foros en la Biblioteca Nacional, terminará su programación para el presente año con "Propiedad Privada", film norteamericano de Leslie Stevens, el que será analizado el sábado 15 a las 18.30 horas.

Para asistir a esta función es indispensable la presentación del carnet de socio, recibiéndose las inscripciones en Santa Lucía 240, sede del Cine-Club, en horas de oficina.

393348



Sólo para mujeres
Exclusivamente para Señoras
Unicamente para Damas

IMPRESCINDIBLE EN SU COCINA



Sabrosa, económica y lista para usar

El tarro pequeño equivale a 4 platos abundantes

un nuevo concepto
de condimento

TRIPLE SALSA DE CARNE

ORSINI

Triple concentrado al vacío

ENRIQUECIDA CON PROTEINAS VEGETALES



Otros productos ORSINI:

SUPER CONSOME
DE CARNE Y DE AVE
SOPA DE AVE
CON FIDEOS

CINE - HUMOR

ALBERTO VIVANCO

ESCENAS EN UN FILM DE TARZAN QUE A MUCHOS LES GUSTARIA VER...



EL HOMBRE MONO





UN CONSEJO FELIZ



¡Que le vaya bien!
Con la barrita transparente

DOLLY PEN
DESODORANTE SOLIDO



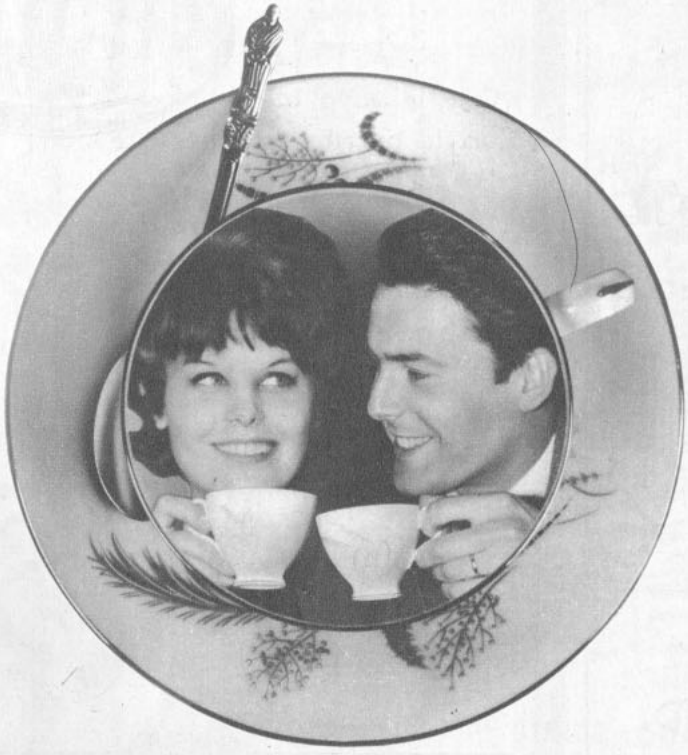
SHALOM FONO 380984

NINGUN DESODORANTE DA TANTO . . .

¡Bien acompañado con Sí-Café!

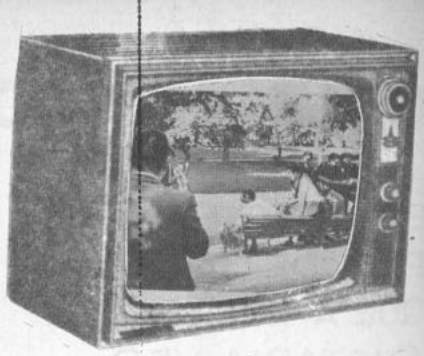
Ud. y sus amigos están seguros de gozar el tentador aroma y delicioso sabor de SI CAFE. Gusta como el buen café debe gustar... como recién tostado. SI CAFE es 100% puro café garantizado... por eso es superior. Cuando Ud. salga de compras, pida SI CAFE... es lo mejor en café su buen gusto llama a una segunda taza en cada oportunidad.





Publicentro Chilena

LLENA EL GUSTO CADA TAZA DE 100% PURO SI CAFE



COMENTANDO LA TELEVISION

• Raúl Aicardi, director del Canal 9 (U. de Chile), adorna nuestro televisor, fotografiado mientras filmaba un "corto" sobre la época de exámenes, en el parque. Lo secundan Octavio Lomboy y José Pérez Cartes. Estas breves películas tienen seis minutos de duración y cuestan alrededor de doce mil pesos cada una. Se transmiten dos días después de haber sido filmadas, dentro del espacio "Primer Plano" (viernes, a las 22 horas)

** Tanto el Canal 9 como el 13 están utilizando películas breves de actualidad, demostrando con la práctica que la televisión estimula al cine documental nacional, ya que representa un nuevo campo para los aficionados.

** El Canal 13 ha incorporado clases de gimnasia a su programación (miércoles, a las 20,30 horas) y también, los sábados, dentro del programa "De mujer a mujer". Dos espacios de este tipo resultan excesivos, y sin duda que el primero es superior, ya que está a cargo de dos profesores de educación física. Sumando los ejercicios que se recomienda hacer diariamente en ambos programas, pasaban de doscientos cada día; puesto que los miércoles hacen repetir diez veces cada ejercicio; y los sábados TREINTA Y DOS VECES cada uno.

** Los sábados —también en el Canal 13— se está presentando "El rincón de los niños", un espacio con aficionados, que desmerece del resto de la programación. Los niños tienen escasas cualidades artísticas y complacen con su actuación sólo a sus parientes y amigos.

** "Saludo de primavera", la función en el Estadio Nacional destinada a conmemorar los 120 años de la Universidad de Chile, fue transmitida íntegramente por el Canal 9. Fue un esfuerzo de más de tres horas, que obligó a Patricio Bañados, el animador del canal, a utilizar todos sus recursos, en la interminable espera antes del comienzo del espectáculo. Como es tradicional en Chile, el programa se atrasó considerablemente y Bañados debió entrevistar a docenas de personas para "pasar el rato". La transmisión misma del "Saludo de primavera" no fue todo lo fluida que era de esperar. Para cada cambio de escena en el estadio se usaron fotos fijas (a veces el nombre del espectáculo), que cortaban la transmisión y le restaban agilidad. No hubo acercamientos de cámara, sino una presentación convencional, casi siempre de un mismo ángulo.

** Las entrevistas por televisión exigen agilidad de parte del entrevistador, para que no resulten aburridas, por interesante que sea el tema. Desde luego, conviene que los entrevistadores —y esto va para los dos canales— hablen lo menos posible y cedan el paso a la persona que realmente interesa, esto es, el entrevistado. Lo mismo debe ocurrir en cuanto a las cámaras: es decir, mostrar preferentemente al entrevistado, desde la mayor cantidad posible de ángulos. Todavía no hemos visto el gran "close-up" que suele aparecer en las pantallas norteamericanas de TV durante las entrevistas, mostrando, por ejemplo, sólo los labios o el perfil de quien está hablando.

** En un comentario anterior decíamos que algunos vicios radiales se han incorporado desafortunadamente a los programas de la televisión, lo que se comprende, ya que suele ser la misma gente la que trabaja en ambos medios. En el Canal 13, los domingos, se presenta un programa que se llama "De cumpleaños", y que anima Jaime Román. Es, en TV, el mismo "Regalo de cumpleaños" de Ricardo García, y si bien la idea básica es útil para presentar a artistas jóvenes, lo que resulta intolerable es que se dedique el programa a gente determinada, con nombres y apellidos. La televisión, y también la radio, sólo que esta última lo ha olvidado, va dirigida a TODO el público y no a una o dos personas.

TELESPECTADOR



RADIO

MINERIA FORMA SU CORO. Cuando esta emisora hizo un llamado a los auditores jóvenes (entre 15 a 25 años) que desearan ingresar al coro que debía organizar René Calderón, pianista y director boliviano de orquesta, radicado en Chile, se presentaron más de 200 postulantes. De estos, fueron seleccionadas 10 voces mixtas, que ahora ensayan intensamente. El coro, que actuará al estilo de Ray Coniff, acompañará diversas programaciones de Minería. Calderón es el actual acompañante musical de los números del show dominical de La Polla.

FLASHES

GENTE QUE SE TRASLADA DE UNA RADIO A OTRA: DE LA SOTTA Y LIEUX, ESTE ULTIMO DICE: "HAY QUE BUSCAR OTRAS POSIBILIDADES". NUEVOS PROGRAMAS QUE COMIENZAN Y OTROS QUE SE ANUNCIAN. FOUILLOUX FRENTE AL MICROFONO. RICARDO GARCIA Y SUS MEDALLAS DE ORO. UNA NAVIDAD EN CAMA. LOS ARTISTAS DEL MES.

● A RADIO CHILENA, como director artístico, se va Carlos de la Sotta, quien renunció a su cargo de asesor artístico de Radio Minería... De acuerdo al contrato ya firmado, asumirá el primer día de 1963. ● Otro que le dice adiós a su emisora es Alfredo Lieux... Nos dijo el otro día: "Hoy trabajo por última vez en Agricultura". Lieux, un poco incomprendido (no podía hacer los programas que él deseaba), y otro poco "cansado de Santiago", dedicará este mes a reponerse, sin escuchar mucha radio... Sin embargo, hizo una excepción con su antiguo hogar de Minería, donde comenzó un programa (todos los jueves), para ayudar a los niños pobres en forma bastante original: a base de "equipos" de parlamentarios (senadores y diputados ya están hablados), deportistas, escritores, etc., realizan una competencia destinada a reunir... botellas. Sí, botellas vacías. Una firma auspiciadora pagará dos millones de pesos en premios, que se entregarán a la 2.ª Comisaría de Menores de Carabineros. Lieux ha sacado sus cuentas: "Con 500 botellas se puede adquirir una litera de dos camas para los niños... Imagínense lo que podríamos comprar con miles y miles de botellas". ● TAMBIEN en Minería comenzó (los lunes, 16.30 horas) un programa deportivo, a cargo de los ases del fútbol, Sergio Livingstone y Tito Fouilloux, quienes hablarán al público juvenil.

● EL TIFUS condujo a la cama a Gonzalo Medina, director artístico de Radio Corporación, y de paso, le arruinó su viaje a Estados Unidos con el Presidente de la República... El médico le dijo que debía reposar unos 40 días más, es decir, hasta enero. En la radio le reemplaza el activo libretista y locutor Enrique Saldías. ● JUAN CARLOS GIL, joven disc-jockey de Radio Prat, se incorporó como animador a los prgramas del Canal 9 de TV. ● CARLOS SANTA CRUZ, que realizaba "Los amigos del disco", en Radio Santiago, renunció a esta emisora "por razones económicas". Ahora, anima "El disconauta", en Agricultura (diario, 17 horas).

● ARNOLDO LATTES, ex libretista de Portales, ingresó a Cooperativa, donde dejó de colaborar Fernando ("El Oso") Alvarez. ("El Oso" pidió reajuste, pero, como al parecer le dijeron "no", decidió despedirse.) ● DIEZ medallas de oro adquirió Ricardo García para otorgarlas en Nochebuena a los mejores artistas del año, según su programa "Discomanía". "Este año, el precio de las medallas se fue a las nubes", nos dijo. ● LOS ARTISTAS chilenos tendrán una buena oportunidad en las programaciones de diciembre: Los Caporales y Lorenzo Valderrama estarán en Minería; Los Flamingos, Los Huasos Quincheros y Luis Dimas, en Corporación; Los Red Juniors en Cooperativa. A la Portales les fallaron Los Santos, porque Alicia, voz femenina del trío, se enfermó repentinamente en Buenos Aires. En todo caso, Raúl Shaw Moreno será el artista N.º 1 de sus shows.

LA FIGURA TRAS LA VOZ

ANTES de ingresar a Radio La Americana, "donde Enrique A. Bravo me enseñó a transmitir" (1946), Javier Miranda estudiaba arquitectura. Comenzó haciendo radioteatro a los 15 años: "Como tenía la voz ronca, me daban papeles de abuelo", nos dice. Posteriormente, en 1949, fue contratado como locutor por Radio Prat, que dirigía entonces Guido Orellana. "Un día me encontré con Cucho Fernández, que se iba de Minería a Corporación, y me informó que tenía que dejar un reemplazante. Di entonces una prueba ante Raúl Matas, e ingresé a Minería", recuerda. Otro buen encuentro, esta vez con Adolfo Jankelevich, en 1951, le permitió pasar a Cooperativa. En esta emisora, se quedó once años. Cuando Jankelevich se fue, en 1955, Carlos Vial, el "m a n d a m á s" máximo, preguntó: "¿Quiénes quieren dirigir la radio?" Todos dijeron: "Aicardi y Miranda". Entonces, Raúl Aicardi pasó a ser director artístico y Miranda, jefe de programas. Poco después, Miranda asumía la dirección. Permaneció en ese cargo siete años, hasta mediados de este año. Miranda es ahora un locutor independiente, que se desempeña en tres emisoras: Agricultura (informativos de 7.30, 19, 20 y 21 horas), Minería ("Magazine Witt", 9.30 horas) y Cooperativa ("Audiciones Maestras", lunes y viernes, 22.30 horas). RADIOLOGO.



CERCA DE ELLA

en todo momento



En las fiestas, en los rendez-vous, en las actividades diarias, la acompaña la suave y persistente fragancia del perfume Visión de Pamela Grant, en su exclusivo y elegante envase spray para la cartera.



VISION

Pamela Grant

VISION también puede obtenerse en su económico envase para el tocador.

EN NUESTRA EDICION ESPECIAL DEL PROXIMO MARTES: ALBERTO FOUILLOUX HABLA DE CINE, TEATRO, RADIO Y CANCIONES. PAG. 23

JABON

ROCOCÓ

M.R.

Suave espuma que acaricia...

La suave espuma de Jabón Rococó limpia acariciando. Premia a su cutis con su suave aroma floral, que pone la nota de distinción tan necesaria para agradar. Toda la suavidad y el aroma vivificante y delicado de las flores en JABON ROCOCO





PUZZLE N.º 9 DE "ECRAN"

HORIZONTALES

1. Apellido de un dramaturgo noruego, una de cuyas obras llevó a la escena el ITUCH.
2. Del verbo ser. Iniciales de un antiguo cantante mexicano, que protagonizó "Allá en el Rancho Grande".
3. Apellido de un actor francés que intervino en "El Salario del Miedo".
4. Iniciales de un crítico francés, a quien Truffaut dedicó "Los 400 Golpes". Nombre (invertido) de un actor norteamericano que protagonizó "Lili".
6. Nombre de una actriz italiana que intervino en "La Aventura".
7. Igual a 6 horizontal. Composición poética.
8. Nombre del protagonista de "El Cantante de Jazz". Nombre de una actriz norteamericana que trabajó en "Terror". Terminación verbal.
9. Apellido de un fallecido actor francés que actuó en "¿Quiere Usted Bailar Conmigo?" Nombre de una actriz norteamericana que protagonizó "Ana y el Rey de Siam".
10. Décima y vigésimo octava letra del alfabeto. Letras números 24 y 13. Segundo nombre de la actriz inglesa de "Todo Comienza en Sábado".
11. Símbolo del sodio. Apellido de la actriz italiana que protagoniza "Madame Sans Gène". Interjección.

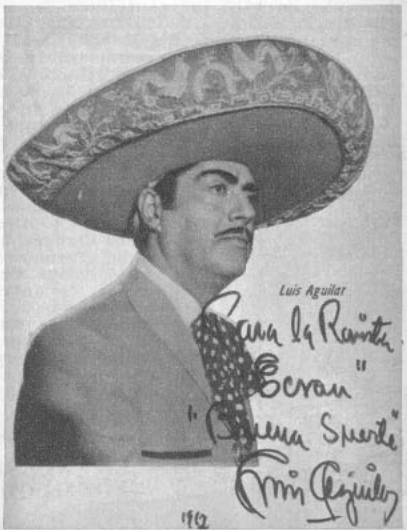
SOLUCION DEL PUZZLE N.º 8 DE "ECRAN"

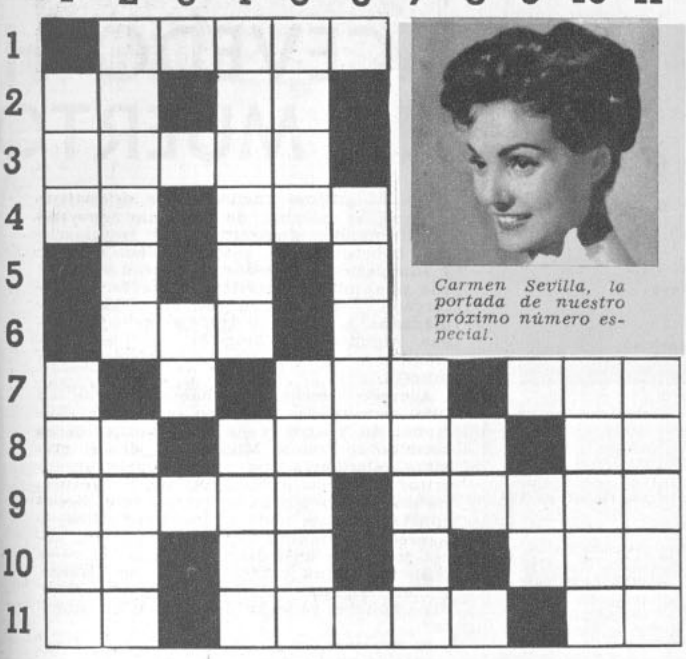
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	M	A	R	C	E	L					
2	A		G	I	N	O					
3	S	L		D		R					
4	T	A	B		V	E					
5	R	N		D	A	N					
6	O	A		O	N						
7	I		A	R		S	U	E		D	G
8	A	N	T	O	N	I	O		L	E	E
9	N	O		T	E			S		E	L
10	N		E	H		A	R	I	A		I
11	I		A	Y		M	A	R	L	O	N



¿ES ADMIRADOR DEL CINE MEXICANO?

COMPRE NUESTRA EDICION ESPECIAL DE VISPERAS DE NAVIDAD, EL MARTES PROXIMO. Encontrará SALUDOS —como éste de Luis Aguilar— y humanas crónicas sobre los astros aztecas.





Carmen Sevilla, la portada de nuestro próximo número especial.

VERTICALES

1. Nombre de la hermana de Zsa-Zsa Gabor. Apellido del galán norteamericano de "La Usurpadora".
2. Nombre de la última invitada de "ECRAN" al "Té para 10". Nombre de la hija de Elizabeth Taylor.
3. Pronombre personal.
4. Nombre de una canción que popularizó el rocanrolero Lalo Valenzuela. Nombre del cantante canadiense que interpreta "Ese Beso".
5. Nombre de la actriz argentina que hizo "El Rufián". Nombre que dan los italianos a una de sus más populares estrellas.
6. Nombre de una antigua actriz del cine mudo norteamericano.
7. Nombre de una actriz norteamericana que protagonizaba comedias musicales con Dick Powell.
8. Iniciales del actor francés que intervino en "Folies-Bergère".
9. Interjección.
10. Nombre del rocanrolero chileno que interpreta "Ay, Josefina".
11. Apellido del actor italiano que hizo "Vacaciones en Ischia".

FALDAS

Para damas y niñitas, de 1 a 12 años, en liso y fantasía.

'TERYLENE' Polyester ICI Fibre

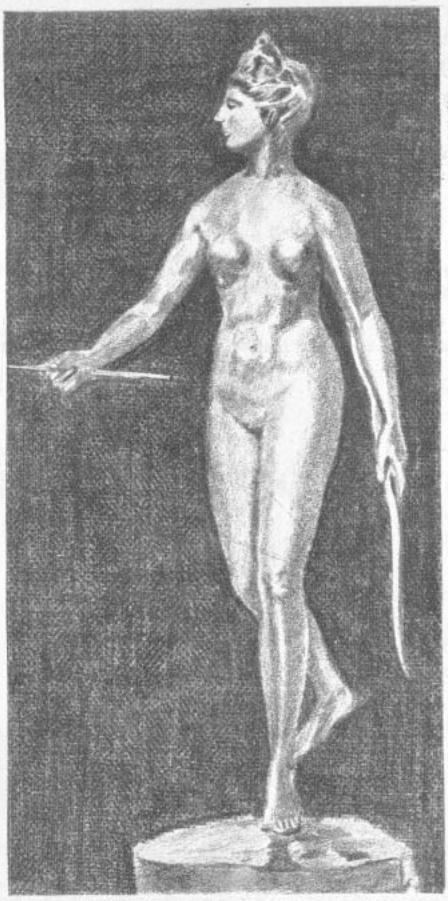


Artículos Exclusivos en Ropa Interior

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

FABRICA DE CONFECCIONES "MONT BLANC"

AV. YRARRAZAVAL 054 FONO 30417 - STGO.



Publicitas m.r.

J. A. HOUDON: DIANA. La levedad de esta diosa que corre, refleja la suave femineidad de la mujer del Imperio

El ideal de la Belleza

una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentado por

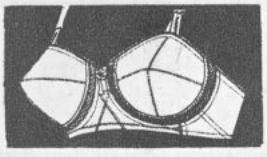
PETER PAN

Con el respaldo de Peter Pan Foundation's Inc., New York, U.S.A.

HONEY-COMB

(panal de abejas)

Con «Elastonet» en el borde de la copa, para que se expanda y contraiga, terminando con las incómodas presiones



PETER PAN

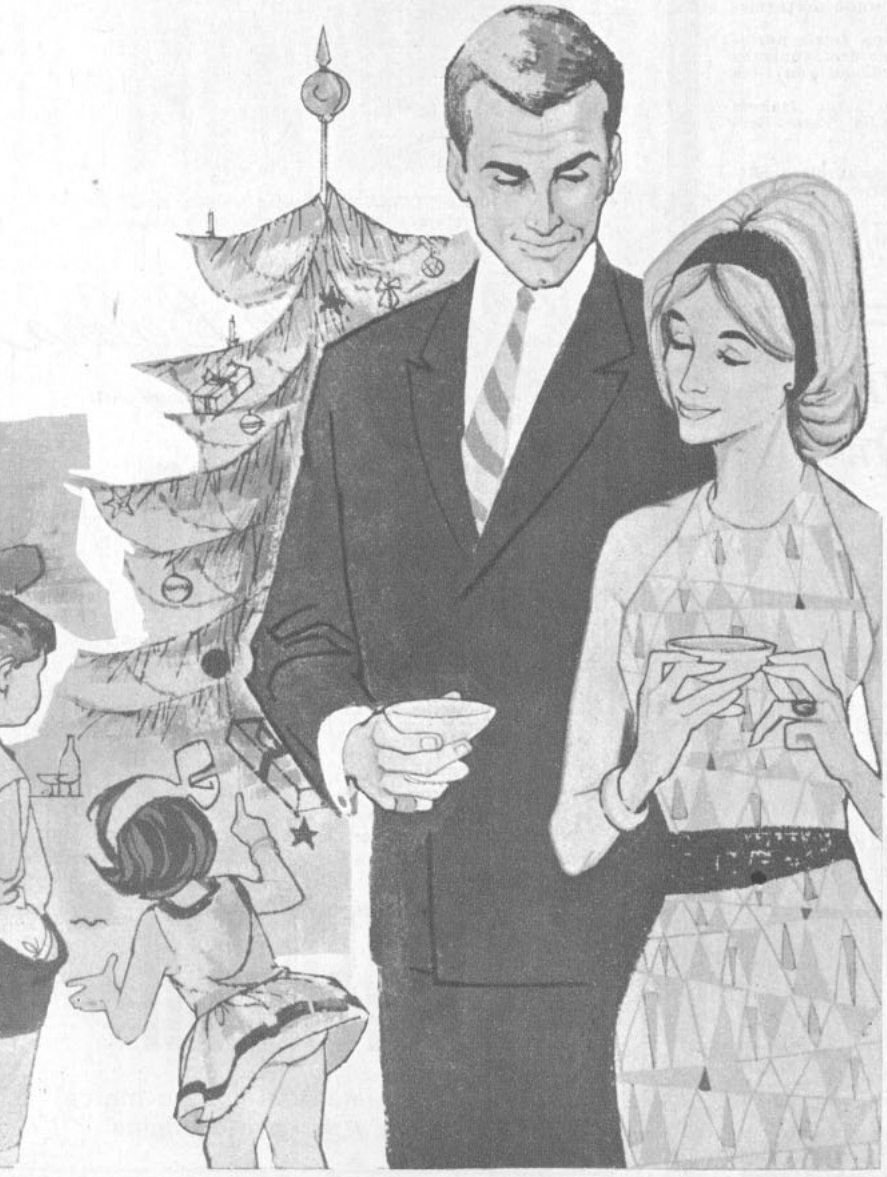
Exija la Etiqueta Azul con su marca registrada y su envase original

ESE "ALGO"
PERSONAL QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

ATKINSONS M.R.

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realza la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva...

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS: JABONES FINOS LOCIONES Y EXTRACTOS - BANDOLINA Y BRILLANTINA.



ACEVEDO H
HA MUERTO

EN EL último encuentro de dramaturgos, el nombre de Antonio Acevedo Hernández fue citado en innumerables oportunidades, y siempre con respeto y admiración. El reconocimiento a su labor fue unánime. El escritor tantas veces postergado, y aún negado en su calidad, comenzaba a lograr el aplauso de sus colegas. Algunos días después —el 1.º de diciembre— se conoció la noticia de su muerte.

Acevedo Hernández había ganado, en 1954, por apenas un voto, el Premio Nacional de Teatro, y en dos oportunidades recibido el Premio Municipal, pero el máximo galardón a que puede aspirar un escritor, el Premio Nacional de Literatura, nunca le fue otorgado. Su nombre figuró constantemente entre los candidatos, y Acevedo Hernández aspiró las primeras veces con gran ansiedad al premio. Al verse postergado una y otra vez, no se amargó, y con resignada fatalidad solía comentar: "Los honores vendrán después de mi muerte".

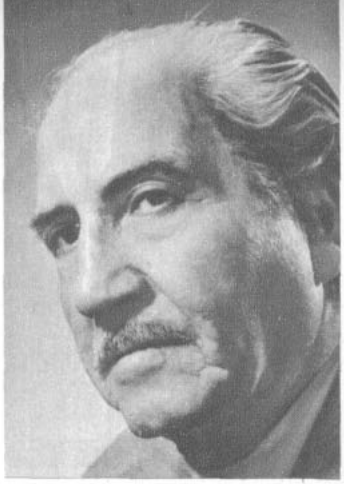
El dramaturgo nació en 1886, en un camino cerca de Angol. Fue bautizado con el agua de un riachuelo cercano. Su infancia y adolescencia transcurrieron en Chillán. Su vida fue dura y conoció los más diversos oficios. Fue carpintero, vendedor ambulante, campesino, obrero, etc. Aprendió a leer muy tarde, cuando tenía casi veinte años, y gracias al profesor primario Ramón Vocaz.

Su primera obra, "Allá en el Rancho", fue estrenada en 1913. Desde entonces escribió infatigablemente. Obras de teatro, cuentos, novelas, libros de recopilación folklórica, y, más que nada, artículos periodísticos. Fue uno de nuestros contados escritores que vivieron exclusivamente de su trabajo intelectual. Desde el estreno de su primera obra le acompañó el éxito popular. Rara vez la crítica y los "entendidos" aprobaron sus piezas. Mariano Latorre y Eduardo Barrios fueron la excepción. Cada una de sus obras se constituyó en un gran triunfo, y todas alcanzaron infinidad de representaciones. Escribió tantas piezas que es casi imposible enumerarlas. "Cardo Negro", "La canción rota", "Camino de flores", "Chañarcillo", "Almas perdidas", "Arbol viejo", "De pura cepa", son, tal vez, las más conocidas. Su teatro es el más auténtico y vigoroso. La gente y el paisaje de Chile están descritos con apasionada ternura. Sus personajes desbordan



EN esta obra, Pinter nos muestra la destrucción física y mental de un hombre. De nuevo la soledad, la frustración, el gran vacío. ¿Es posible escapar de un mundo en crisis? Pinter no ofrece soluciones. Es un cronista frío, desapasionado, calculador. Se ha propuesto ofrecernos una radiografía del ser humano, víctima de sus prejuicios, sus maquinales costumbres, su abulia para luchar contra las fuerzas destructoras

NANDEZ



vitalidad, y su teatro puede ser comparado con el del uruguayo Florencio Sánchez. Es, sin duda, el más grande dramaturgo chileno. Sus piezas fueron aplaudidas en sus comienzos en teatros sindicales. Recibió grandes ovaciones en la sala de los ferroviarios de la calle Bascuñán Guerrero, y era uno de sus mayores orgullos recordarlo: su padre fue "carrilano". Luego comenzó lentamente a ser estrenado por las compañías más importantes de Santiago. El público gustaba cada vez más de su teatro, en la misma medida que la crítica le reprochaba sus desbordes. Acevedo Hernández fue un escritor apasionado, amante incondicional de su tierra, siempre al lado de los humildes, voz nunca acallada cuando se trató de mostrar las injusticias sociales. Su teatro fue muchas veces denuncia, y ello le valió el menosprecio de cierto sector arribista de nuestra sociedad. Cuando en nuestros escenarios triunfaban comedias ligeras, ambientadas en París o en otras capitales europeas, cuando nuestro teatro sólo usaba trajes elegantes y suntuosos decorados, irrumpió Acevedo Hernández con sus huasos, mineros, peones, bandidos, muchachas campesinas, y un sinfín de personajes nuestros. Entonces, se le acusó de hacer un teatro para "rotos". Durante toda su vida debió soportar calificativos elegantemente despectivos, y sólo este último tiempo se estaba empezando a valorar su labor. El reconocimiento oficial no alcanzó a llegar.

Pero a pesar del silencio que se hizo en torno a su nombre, Acevedo Hernández fue siempre un escritor popular. Se le podrían reprochar defectos de forma y estilo, pero éstos son nimios al lado de sus virtudes. Su pieza "Almas perdidas" alcanzó casi dos mil representaciones, y siempre que se trató de realizar una antología de dramaturgos americanos, su nombre no pudo ser ignorado.

Las características principales de Acevedo Hernández fueron humildad, pasión y sinceridad. La pobreza le acompañó durante toda su vida, pero nunca abandonó su actitud optimista, su afán de lucha. En sus últimos años escribió libretos para una emisora, ganando medio sueldo vital. Amó a Chile por sobre todas las cosas. Conoció prácticamente todos los rincones, y en sus obras —cuentos, novelas, dramas, artículos periodísticos— está patente su afán de mostrar la vida de los más humildes y olvidados. Personajes que muchos dramaturgos sólo presentaron en su aspecto pintoresco, adquirieron, gracias "al viejo" Acevedo Hernández, altura y dignidad.

Entre los actores que realizaron grandes creaciones de sus obras se cuenta al también desaparecido Enrique Barrenechea. "Arbol viejo" fue la pieza que le valió más aplausos. Esta obra fue también llevada al cine, con este mismo actor y Eglantina Sour, de protagonistas. Otro apasionado admirador de este gran dramaturgo es Pedro de la Barra. Gracias a su iniciativa, el ITUCH —entonces Teatro Experimental— montó su "Chañarcillo". Fue un éxito, pero aún entonces abundaron los comentarios criticando al Experimental por presentar una obra "tan poco intelectual".

Antonio Acevedo Hernández ha muerto. Tenía 76 años. No recibió el Premio Nacional de Literatura. Es el más grande de nuestros dramaturgos.

Mario Cruz.

CRITICA TEATRAL

Pinter, de apenas 32 años, es uno de los autores británicos más estrenados en nuestro país, ("El cuidador", "El montacarga"). La versión que el grupo independiente "El taller" nos ofrece de "El cumpleaños" es digna y cuidadosa. Nos encontramos ante un conjunto serio, homogéneo, sincero.

La pieza es larga —dura más de dos horas— y vale la pena ser vista por su apasionante segundo acto. Aquí el director logra sus mejores escenas. Hay ritmo, matices, movimientos acertados y una atmósfera tensa, enervante. Los espectadores logran estremecerse con la realidad angustiosa, alucinante que vive el protagonista. El primer acto aburre por momentos, y la primera parte del tercero es nuevamente débil, pero se compensa con un final bien redondeado.

De los intérpretes sólo Gaby Cadot dejó en claro su condición de aficionada. Aunque de grata presencia, muestra gran inseguridad en la voz. Le falta matizar y mostrarse menos tensa. Grete Hoffmann hace evidente su progreso. Construyó bien su personaje, y lo jugó con gran sinceridad. Su voz resultó, a ratos, algo monótona al abusar de los tonos agudos. La voz fue también el problema de Nissim Sharim y Luis Melo. Ambos de buena dicción, pero con inflexiones muy repetidas. Sharim posee una gran seguridad en el escenario, tanta, que por momentos sobreactúa. Es un actor con grandes posibilidades, pero debe controlarse más en el futuro. Luis Melo es otro buen elemento. Su voz debe adquirir mayor espontaneidad.

De gran calidad la escenografía de Ismael Chiron. Este nuevo valor, junto al director Juan Carlos Marcos, constituyen un serio aporte de "El taller" a nuestro medio teatral. M. C.



Grete Hoffmann y Patricio Ríos en el primer acto de "Un cumpleaños para Stanley".

¡Un verano feliz!

con

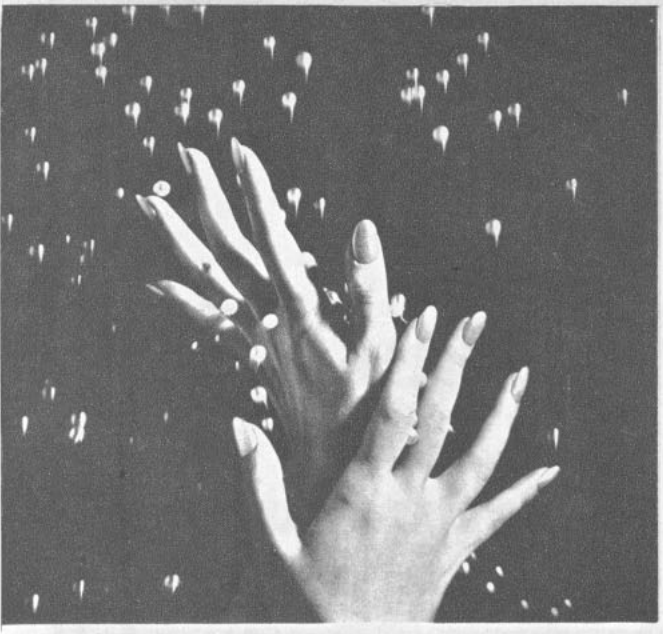
Aceite

Bronceador

Artez Westerley

Lo más fino en cosmética.





Un centelleo de finas perlas para sus uñas...

sólo se lo ofrece ESMALTE NACAR CUTEX, el moderno barniz que fortalece las uñas débiles y quebradizas.
Al aplicarse CUTEX Ud. podrá lucir manos verdaderamente deslumbrantes...
Elija entre los tonos nacarados que van desde los tenues rosas, a los suaves corales y los rojos seductores, para que sus manos luzcan siempre hermosas.



CUTEX M.R.

62/4

LUZCA MAS BELLA...

¡LUZCA UN "LAST-NYLON"!

el traje de baño creado para las estrellas de Hollywood y... ¡para Ud.!



MODELOS EXCLUSIVOS en HELANCA - LAST NYLON e IMPRIME
VENTA DIRECTA EN LA FABRICA

THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9

OFERTA EXTRAORDINARIA:
Poleras de Hilo fino, para Damas, Caballeros y NIÑOS.

CARTASCOPE

GRACIAS POR EL TE

"...quiero hacer públicos mis agradecimientos por haberme dado el privilegio de alternar y conversar con la actriz del cine argentino Isabel Sarli y el director y actor Armando Bó. Agradezco también la oportunidad de conocer al personal de la revista que tan amablemente me atendiera". CARLOS CASANOVA, RANCAGUA. "...quiero agradecer las gratas atenciones durante el té con Isabel Sarli. Fue una reunión inolvidable". RAMON VEGA, SANTIAGO.

■ **Gracias a todos ustedes por su compañía.**

FUERA LOS ANTEOJOS

"...quisiera que publicaran una fotografía distinta de René A. Martínez, de Concepción, sin anteojos. Estoy votando por él en el concurso "Si yo fuera millonario", pero quisiera verlo sin anteojos ahumados". UN LECTOR VIÑAMARINO.

■ **Desafortunadamente, las dos fotografías de este concursante están con anteojos ahumados. Aprovechamos esta oportunidad para pedirle a René Martínez una nueva foto, tal como lo sugiere este lector.**

UN CHEQUE DE BUENAS INTENCIONES

"...Banco de la Felicidad. Avenida Nuevos Horizontes y calle Del Porvenir, entidad de nobles deseos. Páguese este cheque a Revista "ECRAN", por la cantidad de trescientos sesenta y seis días de felicidad durante 1963. Lugar y fecha, Sanarate, diciembre 1962-63. (Firmado) THELMA LEIT".

■ **Muchas gracias por sus originales buenos deseos, que endoso con cariño a todos los lectores de "ECRAN", repartidos por la América Morena.**

ANUARIO DEL "RINCON JUVENIL"

"...quisiera saber si el año próximo publicarán el suplemento especial de Rincón Juvenil, como hicieron en enero de este año". PATRICIO NUÑEZ, SANTIAGO.

■ **Sí, amigo. A principios de enero saldrá a la venta el suplemento de Rincón Juvenil, que será mejor aun que el de este año. Además, a pedido de los demás países, se venderá en toda América Latina.**

A SUS ORDENES

M. SILVIA A., 33 Orientales 309, Godoy Cruz, Mendoza (Argentina): Solicita letra de canciones y fotos de Lee Marvin, Paul Anka, Neil Sedaka, Troy Donahue, Los Teen Tops y Jacques Charrier.

JUAN GARCIA, Santiago, y CARLOS, Valparaíso.— A Sarita Montiel escríbanle a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

ANGELICA WILLIAMSON, Santiago.— John Derek nació el 12 de agosto de 1926. Estuvo casado con Paty Behrs hasta 1956; tiene dos hijos: Russel, de 12 años, y Sean, de 9. Mide 1,81 m., pesa 78 Kg., tiene los ojos café claro y el pelo oscuro.

NORMA F. M., Jerónimo de Molina 5256, Lo Castillo, Santiago (Chile).— Solicita canciones de Paul Anka.

DESEAN CORRESPONDENCIA

NIDIA RUESTA, Pasaje Mogrovejo 1956-8, El Porvenir, Lima (Perú): Con jóvenes de 17 a 22 años.

HEDY M. S., Casilla 62, Puerto Varas (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 13 a 14 años.

JENARO MENENDEZ F., Ciaño Langreo, Asturias (España): con filatélicos chilenos o argentinos.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 10,80; por vía certificada, E° 18,10; semestral, E° 5,70; por vía certificada, E° 9,40.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 11-XII-1962

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 7-XII-1962



Lectores amigos:



ara revista "Ecran" a seus lores queridos una lembraca cera e nevus votos de felices tas", escribió la buena moza ntante brasileña Ceumar Ríos e estuviera entre nosotros este o.



l cantante Bobby Rydell nos rece un gentil regalo de Navi- d que sirve para recordar a s lectores que el próximo CRAN" es un verdadero rega- de Pascua. NO SE LO PIER- AN. Y AL ADQUIRIRLO, COM- RUEBEN QUE INCLUYE EL ALENDARIO 1963.

NUESTRA próxima edición, como ya ustedes están enterados, es de vísperas de Navidad. Como todos los años, hemos recibido decenas de fotografías de todas las cinematografías del mundo, acompañadas de buenos deseos para sus admiradores sudamericanos, que publicaremos el próximo martes. En crónicas humanas, y a la vez informativas, hemos querido recoger cómo será esta Navidad 1962 en el mundo artístico. Tanto en Chile como en Italia, Francia, México, Argentina, Hollywood, los astros suspenden sus actividades siquiera por algunas horas para dedicarse a recordar, en el calor de su hogar, el nacimiento del Niño Dios.

Además de las crónicas navideñas de ese número especial, con tapas a todo color y doble número de páginas, encontrarán ustedes una novedad que les acompañará todo el año 1963: es un enorme calendario, con doce estrellas del cine y la canción A TODO COLOR y en papel grueso. Pueden desprenderlo de la revista y pegarlo junto a la cabecera de su lecho o sobre el escritorio donde acostumbran hacer las tareas, si son colegiales, o escribir sus cartas.

CONFIAMOS en que este nuevo número especial que preparamos con todo cariño les agrade. Aparecerá a la venta el martes próximo. Hasta entonces...

LA DIRECTORA.

al alcance de tus labios



Dana

Un color atrevido... un beso de color... una cascada de matices que brota generosa, joven, bella y palpitante, cuando tus labios "besan" el irresistible...

LAPIZ PARA LABIOS

Dana

"ECRAN" 100 VOTOS

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

VOTO DAMA: _____ VARON: _____

POR: _____ _____

su pelo dócil,
brillante y vaporoso
lavado con

SHAMPOO
BAYCOL

Su espuma deliciosa limpia y protege el cabello. Evita la caspa. En cualquiera de sus tipos, para pelo seco o graso, rubio u oscuro, SHAMPOO BAYCOL es, además, más económico, porque alcanza para más lavados! Dé más vida y belleza a sus cabellos, lavándolos siempre con

SHAMPOO BAYCOL
fabricado en Chile bajo
licencia de Jean Vally.





L. T. S.: Se formaron por casualidad.

HACE algunos días partió hacia Europa un conjunto paraguayo que, en muy poco tiempo, ha conseguido granjearse el cariño y simpatía del público de su país natal, de Argentina y Uruguay y que, a través de sus discos, comienza ahora a ser conocido en toda esta parte del continente: Los Tres Sudamericanos (En Chile se editó un long play de ellos, titulado "El Cantar de Sudamérica" y que contiene, entre otros temas, dos canciones folklóricas chilenas, "Ende que te vi" y la famosa "Mi banderita chilena").

Hagamos la presentación: la bonita del conjunto es Alma María, veintitantos

BUZON

*** Carmen Reinstin, de Lima, socia del "Hit Parade Discómano" del Canal 13 peruano, escribe: **"En mi país también existe una marcada tendencia a gustar nuevamente la música en nuestro idioma en vista de lo interesante de las composiciones en castellano y de las traducciones del inglés al castellano... El twist todavía encabeza las listas de los hits del momento. Aún no se sabe del éxito de la bossa nova porque todavía no está en los rankings mensuales. El público peruano aún no sabe cómo se baila. Por el momento opino que la bossa nova es fabulosa e interesante en su combinado ritmo, tal como la canta Joao Gilberto con su voz que parece una flauta de caña". Gracias por sus datos, amiga. Aquí tampoco sabemos cómo se baila o si se bailará alguna vez la bossa nova. Pero ya hay una famosa boîte en Hollywood que ha encargado al instituto de bailes de Arthur Murray que invente los pasos para el nuevo ritmo.**

*** A Carlos Alberto Ortiz, presidente del Club de Admiradores de Paul Anka, Brenda Lee y a todos los otros presidentes de clubes: aunque les creemos el número de socios que ustedes declaran, no podemos sumar de golpe 500 o más votos a un cantante determinado sólo con la carta del jefe. Les sugerimos que pidan a sus socios que envíen un sobre a nuestra redacción con sus votos por los 5 cantantes predilectos.

*** Gastón Molina de Concepción: Desgraciadamente no pudimos complacerlo en su pedido de dedicar este Rincón Juvenil a Brenda Lee, por estar mañana de cumpleaños. Pero en nuestro próximo número, ECRAN de Navidad, aparecen Brenda y muchos otros favoritos de ustedes. En todo caso, nos sumamos al saludo de cumpleaños para Brenda.

TERMOMETRO JUVENIL

1.º	ELVIS PRESLEY	18.585
2.º	DEAN REED	15.550
3.º	PAUL ANKA	15.478
4.º	RAY CHARLES	5.680
5.º	NEIL SEDAKA	4.360

Resultado del recuento de los votos que envían los lectores, anotando al reverso de un sobre sus cinco cantantes favoritos, en orden de preferencia de 1 a 5.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 21 de diciembre de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)
Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

LOS TRES SUDAMERICANOS PLANEAN LP CON TEMAS CHILENOS

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL EN BUENOS AIRES

años, muy atractiva. Los dos caballeros son Johnny Torales (rubio, alto) y Casto Darío Martínez, estudioso y compositor. El trío nació por casualidad y en broma: Casto Darío era vocalista del conjunto Armony Club, y a Johnny y Alma, aficionados, se les ocurrió grabar un disco. Ocurrió que un amigo lo llevó a la Columbia de Buenos Aires y ésta invitó a los juveniles bromistas a grabar en la capital argentina. Terminada la grabación, regresaron al Paraguay. Mientras tanto, Cupido no había permanecido inactivo: Johnny y Alma se casaron a poco de volver. El explica esto así:

—No había otra forma de evitar que el trío se convirtiese en un cuarteto, pues la madre de Alma no nos abandonaba ni a sol ni sombra.

A los pocos meses Los Tres Sudamericanos retornaron a Buenos Aires y en los últimos tiempos han viajado constantemente entre las dos capitales y Montevideo. Hoy viajan por Barcelona, el Pasapoga de Madrid, París (Olimpia), Roma y finalmente Beyrut. Al partir planeaban volver a la Argentina para el próximo Carnaval.

¿Qué querían ver Los Tres Sudamericanos en París? La respuesta de Alma, espíritu bien femenino, es previsible: Dior, Dior y Dior. En un plano más espiritual, la Catedral de Notre Dame y, en especial, el lugar donde su padre, que es francés, se tomó una fotografía que después regaló a su hija. Johnny, tras obtener el consentimiento de su esposa, arriesga una respuesta ligeramente frívola:

—Quiero ver si las mujeres parisienses son tan bonitas como realmente se cuenta. Casto Darío, por su parte, se mantiene en un plano intelectual: le interesan las cavernas existencialistas y poder observar el modo de vida de los que las frecuentan.

Le preguntamos cómo fueron seleccionadas las canciones del álbum "El Cantar de Sudamérica" y, en particular, las chilenas. Alma respondió que en el Paraguay las canciones chilenas son muy conocidas, pues las radios de Santiago se escuchan con claridad.

—Además les preguntamos a los muchos amigos chilenos que tenemos en Asunción cuáles eran las canciones que más les gustaban, pues existía —y existe aún— el proyecto de grabar un long play exclusivamente con música chilena —dice—. No se pudo hacer antes de nuestro viaje a Europa, por la huelga de músicos en Buenos Aires, pero pensamos hacerlo a nuestro regreso. El folklore chileno tiene muchos temas de gran musicalidad, que sólo necesitan ser difundidos abundantemente para tener mucho éxito. En Europa, tenemos planeado cantarlos con mucha frecuencia, pues estamos seguros que gustarán.

La canción chilena que Alma prefiere es, precisamente, "Mi banderita chilena".

PICK UP

NUEVA OLA ARIQUEÑA VA A LIMA

Primero en noviembre: "Sigue ese Sueño"



T. H.: El puerto del nylon exporta a Lima.

TAMBIEN en el extremo norte del país hay una "nueva ola" de cantantes juveniles y algunos de sus integrantes han llegado hasta la televisión peruana. Nos escribe el discjockey de Radio El Morro, Patricio Fontirroig, para contarnos de los éxitos de sus pupilos. Ellos son "THE HARMONY", un conjunto de guitarras eléctricas (ver foto) que recientemente se presentó en Radio La Crónica, Boite Saoco, Teatro Miraflores, Monumental y Canales 13 y 2, en Lima; grabaron para el sello MAG de ese país "Havana Gela" y "El grito Watusi", y están próximos a viajar a Brasil. Esta "nueva ola" ariqueña comenzó en junio sus presentaciones en Radio El Morro. Otros nueva olistas nortinos son "The Happy Boys", "The Black Hits", Rod Pooley, Kenny Randall, Edy Larsen, Gloria Salman, Vic Porter, Willy Kent, Dick Denevis y Omar Charles. Cantan (en castellano, inglés, francés, italiano y alemán) en el Motel de Azapa y para este mes tienen planes para actuar en el Casino de Arica... Junto con otras publicaciones y emisiones radiales santiaguinas caímos en una falsa noticia. Afortunadamente JORGE FOSTER vive y se está recuperando de un cáncer a la lengua en su hogar de Buenos Aires. La confirmación nos la dio su primo santiaguino, Leonardo Fanz... El disco más comentado en Estados Unidos en la actualidad se llama "The First Family" (La primera familia) y se refiere, naturalmente, a la familia del Presidente Kennedy... La Metro envió 150 álbumes de la banda sonora de "Motín a bordo" a cada uno de los cantantes tahitianos que intervienen en el film, pero olvidaron que los tahitianos no tienen tocadiscos... KIKO ROMERO grabó un nuevo single "Penas y vino"/"El alma en los labios", canciones que interpreta con poco entusiasmo. La próxima vez que grabe alguien deberá insuflarle ánimo... Ahora CHRIS CROSBY, el hijo del director de orquesta BOB CROSBY y sobrino de BING, firmó contrato para grabar. Tiene 21 años... Escuchamos a LUZ ELIANA cantando "Ese beso" la "bossa nova" de PAUL ANKA (que en realidad es una samba). Muy bien. Nanny, como le dicen sus amigos, muestra todos los matices de su rica voz... Desde ahora en adelante, nosotros mismos nos encargaremos del ranking mensual, ya que nuestro amigo Carlos Santa Cruz "se casó" con la Philips, sello en el que ha sido nombrado ayudante de promoción. El promedio de los rankings de "Discomanía", "Bailando con la nueva ola", "El tocadiscos", "Discos al día" y "Los éxitos" nos dio el siguiente resultado:

1.º "SIGUE ESE SUEÑO", por Elvis Presley.
2.º "NO ME CONOCES", por Ray Charles.
3.º "ESE BESO", por Paul Anka.
"EL GRITO WATUSI", por The Orlons.
4.º "EL TWIST DEL ESTUDIANTE" por The Ramblers.
5.º "DEVUELVASE AL REMITENTE", por Elvis Presley.
"AY, JOSEFINA", por Danny Chilean.
"MUÑEQUITA", por Enrique Guzmán.
6.º "EL PECADOR", por Antonio Prieto, Lucho Gatica.
7.º "SOY EL AMOR", por Neil Sedaka.
"LA NOVIA DE ENERO", por los Hermanos Silva, Lorenzo Valderrama.
8.º "NO PUEDO DEJAR DE AMARTE", por Ray Charles.
9.º "ME FASCINA", por Gene MacDaniels.
10.º "EL RAPIDO GONZALEZ", por Pat Boone.
"CUANDO CALIENTA EL SOL", por Tony Vilar, Hnos. Rigual.
"COSAS", por Bobby Darin.
"CADA NOCHE SIN TI", por Paul Anka.



H. S.: Versión femenina de Cliff Richard.

Helen Shapiro protagoniza una película

A los 16 años, Helen Shapiro es un gran nombre juvenil en toda Europa. Y sus compatriotas, los ingleses, están orgullosos de tenerla como embajadora en los discos. En Gran Bretaña, sus discos baten todos los records y esta buena reputación se ha extendido a todo el continente europeo.

Y hace dos años solamente que Helen no era más que una alumna de la Escuela de Niñas, capitana del equipo de básquetbol y muy buena amiga para todas sus compañeras. Fue entonces cuando la chica suplicaba a su padre que la dejara tomar clases de música de jazz.

Un agente de Columbia la escuchó cantar por accidente y dio un entusiasta informe sobre la novel cantante a sus patrones. A las dos semanas de haber grabado su primer disco, Helen firmó contrato y desde entonces no ha cesado de trabajar, al punto que este año debió dejar el colegio para atender a sus compromisos.

Un crítico dijo que la voz de Helen semejaba a un contrabajo y de ello la chica se enorgullece, porque su pasión es el jazz. Su primera película, "It's Trad, Dad!" (¡Es jazz, papá!) trata precisamente de una pequeña orquesta formada por liceanos que debe enfrentar las villanías de un grupo de muchachos "coléricos". En esta película aparecen también Chubby Checker, Gene Vincent, Pete Murray, Acker Bilk, Kenny Ball y Chris Barbaer.

Además, Helen cuenta con orgullo que se hizo un documental sobre su vida y sus canciones y que interpretó un pequeño papel en la película "Play it Cool" (Tóquenlo con calma), donde debutó su colega Billy Fury.

Helen se ha transformado en la versión femenina de Cliff Richard. ¡A tanto ha llegado su popularidad debido a sus discos y a sus giras por Europa y Australia!



"Nunca los olvido... escribe Paul Anka, desde Estados Unidos, recordando a sus admiradores sudamericanos. La Navidad de los cantantes en nuestra próxima edición.

CONNIE FRANCIS, ¿Nos dejará esperando?

ENTRAMOS en el último mes del año y al parecer Connie Francis ya no vendrá en 1962 a cantar para su público latinoamericano.

La encantadora cantante de "Vacaciones", "Linda muchachita", "Tanto control" y otros éxitos terminó de filmar en Europa "Follow the Boys" (Seguid a los muchachos). Pero todavía no da señales de viajar a la América morena.

Connie quedó encantada con Europa, y especialmente Italia, el país de sus padres. Aprendió allá a cocinar los más exquisitos platos italianos. Pero también pasó susto. Las masitas que tanto comen sus parientes ancestrales la hicieron subir peligrosamente de peso.

Sin embargo a sus admiradores de estos lados no les importaría verla más gordita. ¡La cuestión es verla siquiera en 1963!



PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M/N.

ecran

ecran

M. R.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1664



CARMEN SEVILLA

EDICION ESPECIAL DE NAVIDAD CON CALENDARIO 1963.





Nuevo y fascinador Belleza en rocío...

Laca Hair Spray

Annabella

M.R.

Proporciona encantadora belleza a su cabello, manteniendo realmente su peinado. Con laca ANNABELLA su cabellera lucirá ese sorprendente chic que toda mujer anhela.

...y conserve su pulverizador plástico de Laca Annabella. Ahora usted lo puede rellenar con el contenido de los económicos envases de repuesto.



Laborat. Ballerina (Chile) Ltda. Casilla 10173, Stgo.



Ann-Margret adorna el árbol de Navidad y nos desea feliz Pascua y Año Nuevo. Gracias... (Filma "Bye, Bye, Birdie".)

NAVIDAD EN HOLLYWOOD

ESTA nueva Navidad sorprende a Hollywood en un monento de transición. Pasado lo peor de la crisis (que empezó con el auge de la televisión y siguió con el desconcierto de los productores que parecieron perder el sentido de lo que el público buscaba en las películas), aumenta el ritmo de trabajo. Casi todas las grandes estrellas de Hollywood estarán filmando este fin de año, y si bien suspenderán sus actividades para celebrar la Nochebuena en sus respectivos hogares, al día siguiente estarán otra vez frente a las cámaras. Los astros que tienen hijos dedicarán a ellos sus mejores momentos. Es tradicional en Estados Unidos, —y por lo tanto también en Hollywood— hacer un enorme árbol de Navidad en cada hogar, así como los hay en cada calle de cada ciudad del país. Bajo el árbol, y luego de terminada la cena de Navidad, que siempre incluye pavo asado, estarán los paquetes con regalos que manos ansiosas abrirán al sonar la última campanada de la medianoche. Luego, los que son religiosos, correrán a la iglesia más cercana a celebrar la Misa de Medianoche.

En Navidad, todos —astros, aspirantes al cine, cantantes, directores, escritores, obreros y técnicos— son, por unas horas, nada más que hombres y mujeres, dispuestos a recordar una vez más el nacimiento del Niño Dios. Junto con informarles de las películas que los astros más importantes están haciendo en Navidad, queremos entregarles sus declaraciones, recuerdos y buenos deseos. Que esta Navidad, amigos lectores, sea de paz, amor y felicidad, en el mundo entero.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,50 ($ 500)
AEREO NORTE E° 0,02

NAVIDAD EN



"En cuanto a trabajo, tengo todo lo que quiero: buenos papeles, excelentes directores, y yo pongo entusiasmo y dedicación. En lo personal, soy feliz junto a Warren (Beatty) y creo que él también lo es. ¿Matrimonio para 1963? Es muy posible... En todo caso, no tenemos apuro en ese terreno. Warren está dedicado intensamente a su trabajo y vive en permanente tensión. Preferimos esperar un poco a que su futuro cinematográfico se despeje... ¿Qué pido para Hollywood? Mejores películas y mayor tranquilidad. ¿Para el mundo? Paz y felicidad..."

Natalie Wood

"Esta será una de las Navidades más alegres de mi vida: las pasaré en París, con mi esposa (Felicia Farr, con quien se casó hace poco). Ambos compartimos los mismos gustos, y ella está dispuesta a dejar su carrera para poder seguirme a todos lados. Ahora los artistas somos vagabundos y vamos donde los argumentos nos llaman. París es una ciudad maravillosa para pasar la Navidad: hay frío, nieve, adornos navideños, espíritu alegre y devoto a la vez, y está Notre Dame, la magnífica catedral, que es aún más bella en Nochebuena. Sí. Esta será una Navidad admirable para mí... Feliz año nuevo para "ECRAN"."



"¿Mi Navidad ideal? En mi hogar, junto a un árbol de Pascua, y mientras afuera cae la nieve y se escuchan los sones de "Noche de paz". Creo que dada la situación mundial, y muy en particular la de ustedes, en América Latina, ésta es la Navidad en que todos debemos orar por la paz, la comprensión y el amor.

"El cine es un excelente vehículo de conocimiento entre los pueblos y creo que se le puede usar mejor aún que hasta ahora. Por ejemplo: ¿No podríamos pedirle al Viejito Pascuero que consiguiera interesar al público de mi país por las películas latinoamericanas? Conociéndonos, nos querremos más y estaremos más dispuestos a ayudarnos. Un abrazo a todos los lectores de "Ecran"."

John Gavin

Jack Lemmon



"Esta Navidad la pasaré dividido entre mi dos amores: Christine (Kaufmann), que permanecerá en Alemania, con sus padres, y mis dos hijas (de Janet Leigh.) Visitaré a las pequeñas y les llevaré regalos, pues siempre contaron conmigo para la Navidad. Cuando eran más pequeñas me disfrazaba de Viejo de Pascua... Ahora no tendría humor ni ánimo para ello. La Navidad es para los niños y haría cualquier sacrificio por estar con los míos... Después de la Nochebuena volaré a Europa, donde esperaré el Año Nuevo. Felicidades a todos..." TONY CURTIS. (Filma "Forty Pounds of Trouble".)

Tony Curtis



HOLLYWOOD



"Para mí la Navidad no es tal..., si no tengo nieve. Por eso aprovecharé el descanso que nos tomaremos de la filmación de "Man's Favorite Sport" ("El deporte favorito del hombre"), para hacer un rápido viaje a los lagos Mammoth, en la Sierra Nevada, que siempre está blanca, como su nombre lo indica, para esta fecha. Allí practicaré esquí y caminaré sobre la nieve blanda, sintiéndola crujir bajo mis botas... En California vivimos en eterna primavera y se nos olvida que en el resto de Estados Unidos es invierno. La Navidad debe ser blanca, y de ese color la pintaré este año. En cambio, el Año Nuevo lo esperaré en Newport Beach, California, donde viven mis padres. ¿Que si me voy a casar en 1963? Imposible negarlo, ni menos afirmarlo. Pero no me desagradaría que el Viejo Pascuero me trajera un profundo y sincero amor..."

Rock Hudson



"Por esta fecha me pongo tan sentimental, que siento deseos de llorar sin motivo... ¿No les ocurre algo parecido a ustedes? Me gusta mirar el fuego junto al árbol de Pascua y recordar otras Navidades más y menos felices que las actuales. He trabajado mucho este año —actualmente filmo "The Thrill of it all", con James Gardner— y me siento un poco cansada. Pediré al Viejo de Pascua decisión para decir "no" a las proposiciones de cine que me han hecho y dedicar varios meses de 1963 a recorrer Europa con mi hijo. ¿Mi mejor Navidad? Tantas han sido, y tan bellas, que me parece injusto separar una de las demás. Para "Ecran" y sus lectores una muy feliz Navidad y mejor 1963..."

Doris Day

"Creo que me casaré en 1963. ¿Con quién? Con una chica bonita, buena, comprensiva, amable, paciente con mi carrera y con mi desorden (soy de los que dejan todas las prendas de ropa desparramadas en el cuarto de baño, después de cada ducha). ¿Cómo se llama? No quiero adelantarlo. La chica que se sienta descrita con lo anterior, sabe a quién me refiero. Para mi carrera deseo mejores papeles, a los que dedicaré todo mi entusiasmo. Y para el mundo, el buen sentido de mantener la paz y acordarse de que todos somos iguales y queremos las mismas cosas..."
TROY DONAHUE. (Actualmente actúa en televisión.)

Troy Donahue



"Soy feliz con mi marido, Bobby Darin, mi hijo y mi carrera, y esta Navidad será una de las más bellas de mi vida. Quisiéramos que Michael Dodd fuera un poco mayor, para que pudiera gozar con todos los regalos que hemos ido acumulando para él. Nos decían que un matrimonio entre actores no podía durar... No es cierto. Puede durar cuando la pareja trabaja junta lo más posible y cuando se quiere —como nosotros— con locura. El otro día Bobby dijo a un periodista una cosa muy linda: "Prefiero filmar siempre con Sandra. Cuando trabajamos juntos por primera vez, en "Tuya en Septiembre", me dijeron: "Aquí tiene a su compañera". Se referían a la película, pero resultó tan buena compañera, que la dejé por vida. Cuando tengo que filmar una escena de amor con otra actriz..., pienso que beso a Sandra. Sólo así puedo hacerlo con sinceridad". Eso dijo Bobby, y le creo. ¿No les parece emocionante? Porque somos tan felices es que pedimos en esta Navidad felicidad para todos." SANDRA DEE. (Filma "Tammy and the doctor").

Sandra Dee



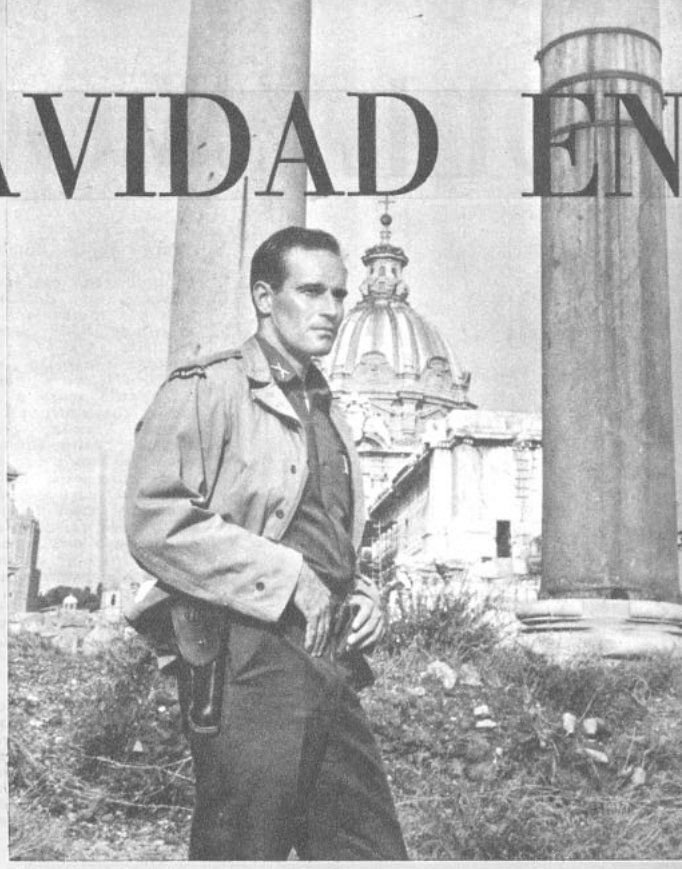
NAVIDAD EN



"¿Un consejo para las jovencitas en esta Navidad? Que se aislen por unas horas y se estudien a fondo: física y espiritualmente. Frente a un espejo —de cuerpo entero— analicen sus cualidades y defectos y busquen la manera de destacar las primeras y disminuir los segundos. Después, hagan ese mismo examen de sus cualidades y defectos espirituales. ¿Qué han aprendido hasta ahora? Tanto en conocimientos y cultura general como en saber vivir. ¿Cuáles son sus principales defectos? ¿Egoísmo, envidia, vanidad? Conocerse a sí mismo, como decía el filósofo, es progresar considerablemente como ser humano. Prométanme que harán lo que les sugiero, y les garantizo que para 1963 serán mejores y más felices. Yo me acordaré de cada uno de ustedes en esta Navidad, y rezaré por su salud y alegría..." SUSAN KOHNER. (Está filmando "Wounds of hunger".)



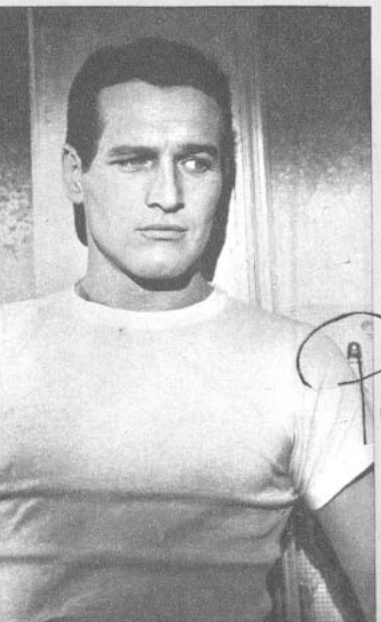
Susan Kohner



"Esta Navidad la pasaré en España, país que quiero mucho. Estoy terminando "55 días en Pekín" (con Ava Gardner), y haciendo los primeros preparativos para "La historia más bella jamás contada", donde soy Juan Bautista. Es decir, de guerrero (oficial de los "marines" de la embajada norteamericana en Pekín, hace cien años), pasaré a santo. Estas experiencias artísticas dan madurez. Para cada nuevo papel es preciso aprender la historia del personaje y conocer bien su época. Todo ello produce mayor comprensión, más amor por la humanidad. Soy feliz, con Lidia y mi hijo y también con mi trabajo. Espero con gran interés mi próxima película —la vida de Cristo—, cuyo protagonista es Max Von Sydow, porque estoy seguro de que resultará inspiradora, tanto para los que trabajemos en ella como también para los espectadores, cuando la vean. Deseo que el cine no desilusione al público, que se hagan mejores películas..., y envío un abrazo cordial para todos..."

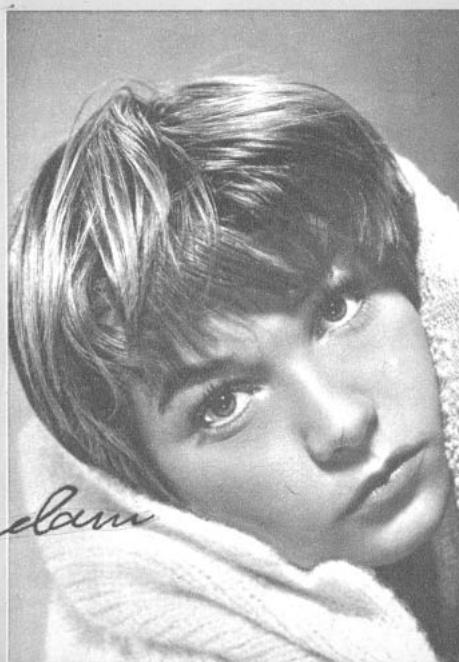
Charlton Heston

"¿Cómo se las arregla para ser feliz en su matrimonio con Joanne Woodward, siendo que los dos son actores y ambos trabajan tanto?, me preguntan una y otra vez. Poco me gusta hablar de mí mismo y menos de mi matrimonio, pero a estas alturas del año, uno se pone sentimental. Voy a responder: si bien es cierto que la actuación exige tensiones, nerviosismo y sensibilidad, no es una profesión tan absolutamente distinta a las de médico, ingeniero o músico, como para que al practicarla se pierda el derecho a ser feliz. Dos actores que se casan tienen tanta chance de ser felices como dos médicos o dos músicos. Es decir, les bastará comprenderse, amarse y respetar las exigencias de la carrera del otro. Si hace falta practicar una profesión para ser feliz, como es el caso nuestro, no ganaríamos nada con que Joanne se retirara para zurcirme los calcetines. Estamos muy bien así... Y aprovecho, ahora que me sinceré, para desearles una felicidad como la mía, a todos..."



Paul Newman

"He filmado tan intensamente en 1962, que me ha quedado poco tiempo para mi marido y mi hijita Stephanie. Si no hubiera sido por "Mi dulce geisha", que filmé en Japón, junto a Steve (Parker), que la produjo, nos habríamos visto menos todavía. Cierto es que Steve y yo tenemos un acuerdo de pasar como mínimo tres, seis meses de cada año. A él le agrada trabajar en Japón —es productor de comedias musicales y de teatro— mi carrera no puede prosperar en ese país, que también ro. De ahí nuestra decisión amistosa de vernos, por lo menos, medio año (aunque no seguido) de cada doce meses. Pero me siento un poco cansada y quisiera pasar una temporada con Steve, en Japón, sin hacer nada más que leer, oír música y conversar. Afortunadamente, "Irma la douce" está finalizando y la Navidad la pasaremos juntos, en París, donde mi marido y mi hija se me reunirán."



Shirley MacLaine

HOLLYWOOD



"Estoy contento con mis últimos papeles. Hice la caracterización de Jesucristo en "Rey de reyes", trabajando con toda la humildad que hacía falta. Empaparme de ese modo con Su Vida me dio una mayor estabilidad emocional, un sincero cariño por las gentes, un deseo de ser menos egoísta y de ayudar. Sé que el film fue muy criticado y hasta mereció oposición de algunos sectores católicos. Yo estoy contento con lo que hice. Además, el peligro de que después no pudiera encontrar otros papeles, porque la imaginación de la gente me relacionara con El, no ocurrió. He hecho papeles recios y de soldado ("Ningún hombre es una isla" y "El día más largo"), salvando la dificultad con toda felicidad. Mi experiencia cinematográfica me ha hecho comprobar una y mil veces que todos somos iguales, y que, por ello, debemos amarnos y respetarnos. Eso es lo que pido a Dios en esta Navidad."

Jeff Perry Hunter



"Me han pedido un consejo para los jóvenes que aspiran a actuar en cine. Sólo puedo contarles mi propia experiencia: nunca se me ocurrió actuar. Mi única habilidad en el colegio consistía en cierta facilidad para participar —y encabezar— debates. Es decir, tenía soltura para hablar... ¿Les sorprende, porque en el cine hago papeles más bien silenciosos y de poca desenvoltura? Es que hablo lento y pienso bastante antes de comprometerme a nada. Mi primer paso hacia el cine ocurrió durante unas vacaciones del colegio cuando, por ganar unos dólares, me empleé de utilero en un estudio. Hace de esto unos 20 años. Allí trabé amistad con John Ford, quien me estimuló a trabajar y después me ha utilizado en gran parte de sus estupendas películas. Pero al principio —luego de debutar como vaquero— me dieron papeles de galán y hasta de cantante y bailarín. Nada de eso me gustaba y ya pensaba mandarme cambiar cuando Ford me volvió a llamar y me dio un papel importante en "Ringo Kid". De todo esto se desprende que para entrar al cine hay que... ¡hacerse amigo de John Ford! Bromas aparte, les deseo mucha suerte en 1963 y todas las oportunidades que cada uno de ustedes merece." JOHN WAYNE. (Participa en dos películas: "La historia más bella jamás contada" y "McLintock" con Maureen O'Hara.)

John Wayne

"Porque arriesgué tantas veces mi vida en la última guerra es que le tengo tanto apego ahora. Era muy joven —un niño casi— y tenía la seguridad de que estábamos luchando por la democracia, la justicia y la libertad. Ello me inflamó de amor patrio y me estimuló a luchar a muerte, justamente para que la guerra terminara más pronto y todos pudiéramos vivir en paz. Para esta Navidad deseo que todos obtengan siquiera parte de lo que anhelan; que no haya frustraciones; que disminuyan la miseria y el dolor. Y algo bien concreto: que en 1963 se descubra, definitivamente, la manera de prevenir y de curar la peor enfermedad de todas: el cáncer."

Audie Murphy



"En esta época —buena para meditar— he decidido dar un vistazo a mi vida sentimental para tomar un camino más definido en 1963. Muchas revistas me han acusado de estar siguiendo —en tono menor, naturalmente— el camino de Elizabeth Taylor. Ella cambia de marido, dicen mis críticos; yo, de enamorados. Y para ilustrar todo esto, publican decenas de fotografías en que aparezco acompañada por distintos actores. En primer lugar, muchas de esas fotografías no corresponden a "idilios", sino simplemente a actividades sociales donde mi estudio me pide que vaya acompañada con determinado galán. Pero, en realidad, en mi afán de conocer bien a los hombres, antes de decidirme por uno, como marido, es posible que haya variado demasiado, produciendo la sensación de "picaflor" femenino. Prometo al Viejito Pascuero procurar un año sentimental 1963 más tranquilo y equilibrado. Y como deseo de Navidad, encargo eso mismo (equilibrio sentimental) a todos mis admiradores."

Connie Stevens



LA COLUMNA DE SHEILAH



● ELIZABETH Taylor dijo sí. Richard Burton dijo sí. Y se casarán... en el film producido por Anatole de Grunwald titulado "V. I. P.". El único que aún no ha dicho sí es un importante hombre de negocios, cuya compañía de seguros es necesaria para "cubrir" la película. Se filmará pronto en Londres y todos, especialmente Miss Taylor, saben que el tiempo es muy malo en Inglaterra en esta época del año.

● **JACQUES CHARRIER, de quien Brigitte Bardot está divorciándose, tiene un papel importante con Eddie Constantine en "Los siete pecados capitales", una nueva película francesa. No he escuchado si Constantine canta en el film. Espero que sí. Eddie doblaba a Clark Gable y a Jimmy Stewart para las partes cantadas de sus películas en Hollywood, mucho antes de que se fuera a Francia, donde hoy es una estrella sólida.**

● STELLA Stevens dice que no irá a verse en la película "Girls, Girls, Girls" (Chicas, chicas, chicas) porque tuvo un papel muy pequeño que no hará nada por su carrera. "Tuve que hacer la película —se queja Stella— porque el contrato así lo exigía. No pude elegir... Pero esto no tiene nada que ver con Elvis Presley, quien personalmente me agrada".

● **¡NO! ¡No hay problemas en el matrimonio de Debbie Reynolds y Harry Karl! En todo caso, rehuso creer este rumor hasta que Debbie o Mr. Karl lo confirmen. Y en Roma se dice que Stewart Granger está a punto de convertir a la actriz Sylva Koscina en su cuarta esposa. Jean Simmons fue la tercera.**

● A PROPOSITO de Jean. La actriz esperaba terminar su película "All The Way Home" (Todo el camino a casa) en Manhattan, a tiempo para volar a su hogar para la Navidad. Pero la película con Robert Preston no terminará de rodarse hasta comienzos de enero. "De manera que haremos que la familia vuele a Nueva York para las fiestas", dice Jean. El plural se refiere a su esposo, Richard Brooks, y la familia, a su hijita Katie, de 1 año y 4 meses, y Tracy Granger, de 6 años.

● **EL DIRECTOR Brooks llegó recientemente a Manhattan desde Tailandia, donde fue con la esperanza de obtener permiso para filmar parte de su película "Lord Jim" en el palacio de verano del rey tailandés. Dicho sea de paso, en Tailandia se prohibió la exhibición de "El rey y yo", con Yul Brynner y Deborah Kerr, porque a Su Alteza Real no le gustó que fuera una comedia musical. Además, cuando al viejo rey se le preguntó qué pensaba de Anna, la gobernanta inglesa de quien en la película se le hace enamorarse, respondió: "No me gustó".**

● DUDO del éxito de la película que sobre Marilyn Monroe está compaginando la 20th Century-Fox, con aspectos de su vida privada. Algo parecido se hizo con James Dean cuando no habían pasado seis meses de su trágica muerte. ¡Y fue un fracaso!

● **No hace muchos años que Anne Bancroft fue contratada para interpretar a una doncella india en "La última cacería", con Stewart Granger. Se la reemplazó por Debra Paget cuando Anne se enfermó inesperadamente. Todo esto contribuyó a que Anne guardara malos recuerdos de Hollywood y emigró a Nueva York, donde se ha convertido en una gran, gran estrella en Broadway. Puede ganar un Oscar este año por su trabajo como Miss Annie en "Ana de los milagros".**

● OTRAS damas con oportunidad para concursar a la Academia son Geraldine Page por su "Dulce pájaro de juventud"; Katharine Hepburn por "Long Day's Journey Into Night" (Largo viaje hacia la noche)..., y un premio a la valentía de Bette Davis y Joan Crawford por "Whatever Happened to Baby Jane?" (¿Qué sucedió con Baby Jane?).

● **"LA GENTE va a pensar que es la historia de mi vida", dijo Elizabeth Taylor con un dejo de desdén al referirse a su película "I Love Louise", donde se casa cinco veces...**

S.



FRANK SINATRA CON SU NUEVO BISOÑE. Un sonriente Frank Sinatra y sus invitados aparecen con sendas cornetas de papel en un momento de la fiesta ofrecida por el rey del "clan" para la prensa y sus compañeros de trabajo en "Come Blow Your Horn" ("Ven y toca tu trompeta") La fiesta se realizó en un lujoso departamento de la Paramount. De izquierda a derecha, vemos a Sinatra (con el bisoñé corrido unos centímetros hacia atrás), Dan Blocker, Molly Picon, Barbara Rush, Tony Bill (el debutante que interpreta a su hermano en el film), Jill St. John y Lee J. Cobb.

PUÑETES Y PREMIOS EN ACAPULCO

"El Angel Exterminador", la última película de Luis Buñuel, obtuvo el premio "André Bazin" al término de la V Reseña Mundial de los Festivales en Acapulco, México, el 7 de diciembre. En este evento se exhibieron las cintas premiadas en los Festivales Internacionales celebrados en el curso del año, pero no con carácter competitivo. La FIPRECI (Federación Internacional de Periodistas Cinematográficos) y PECIME (Periodistas Cinematográficos Mexicanos) entregaron sus premios a las mejores películas de la Reseña al margen del evento, pues así lo exige la Federación Internacional de Productores de Películas, que tiene la facultad de autorizar o desconocer los concursos fílmicos. Cada una de las 17 películas exhibidas recibió el trofeo "Cabeza de Palenque".

Las estrellas más importantes del cine mexicano se dieron cita en Acapulco. Mario Moreno, "Cantinflas", colaboró al mayor lucimiento de la Reseña, y su ejemplo fue seguido por muchos otros, como Dolores del Río, Libertad Lamarque, Emilio Fernández, José Elías Moreno, Tito y Víctor Junco, Rodolfo Landa y Luz Márquez. Las primeras estrellas extranjeras que llegaron fueron Alida Valli, Alessandra Panaro y la griega Irene Papas, Tony Randall, Barbara Rush, Georgia Moll y Hope Lange.

Durante la conferencia de prensa que ofreció Irene Papas, luego de exhibida su película, "Electra", Emilio (El Indio), Fernández —que la custodia en todas partes—, agredió a puñetazos a un fotógrafo inglés, quien la noche anterior había faltado el respeto a Dolores del Río. El fotógrafo en cuestión es Omar Marcus. Fernández le abrió la ceja izquierda de un golpe, luego de insultarlo en inglés y español.

Irene Papas se mostró interesada en filmar "Yerma", de García Lorca. La italiana Alida Valli —en plena decadencia física, pero en gran demanda como actriz—, me dijo que a su regreso a Roma filmará dos películas: "Homo Faber", de Max Frisk, y "Tomás el impostor", de Jean Cocteau.

El "bluff" y la frivolidad también forman parte del ambiente del festival. El productor guatemalteco Manuel Zeceña, 60 años, grueso y calvo, tiró al mar un puñado de billetes..., tal vez con la esperanza de que lo viera alguna de las bellezas que abundan por aquí. (Vázquez Villalobos, corresponsal.)

1er. CONCURSO DE CINE HISPANOAMERICANO

Simultáneamente con la Reseña se celebró el Primer Concurso de Cine Hispanoamericano, en el que participaron México, Argentina y España. En la función de apertura se proyectó el film mexicano "El cielo y la tierra". César Costa, el joven cantante que debuta estelarmente en esta cinta, hizo acto de presencia en el escenario, junto a Libertad Lamarque, la protagonista. Esto fue más que suficiente para abarrotar la sala. Otra película mexicana exhibida fue "La Bandida". Por España concursaron "Ensayo general para la muerte" y "Teresa de Jesús". Argentina presentó "El hombre de la esquina rosada" y "Los viciosos". El Festival no tuvo mayor trascendencia artística, pero en cambio, logró más arrastre popular que la Reseña. Cerca de mil personas quedaron sin poder entrar al teatro Variedades. (Vázquez Villalobos, corresponsal.)

IRVING BERLIN HA GANADO ALREDEDOR DE 1.000.000 DE DOLARES CON "WHITE CHRISTMAS" (NAVIDAD BLANCA), LA CANCION QUE ESCRIBIO HACE ONCE AÑOS.

** Se le escuchó a Linda Darnell: "Si pudiera vivir mi vida de nuevo, escogería pasarla en un convento".

** A George Peppard, que filma "The Victors" (Los vencedores) en Europa, para Carl Foreman, se le han ofrecido 175 mil dólares para quedarse a filmar "Holidays" (Vacaciones) en Grecia.

GRETA GARBO EN NUEVA YORK

El productor Alfred de Liagre estaba celebrando su cumpleaños en su departamento en Nueva York, cuando el portero le avisó que había una dama abajo, que quería verlo, y que rehusó dar su nombre. "Entonces no puedo verla", dijo el productor. El portero insistió: la dama decía que era una vieja amiga. El productor, finalmente, aceptó que subiera. Y de pronto, en la puerta se encontró con Greta Garbo, que entró cantando "Happy Birthday, dear Alfred".

MARY MARTIN Y BING CROSBY ACTUARAN JUNTOS, DESPUES DE 22 AÑOS QUE LO HICIERON POR PRIMERA VEZ EN UNA PELICULA, EN EL PROGRAMA ESPECIAL DE NAVIDAD DEL CANAL DE TV DE ABC.

LAS ESTRELLAS DE ACAPULCO. Mario Moreno (Cantinflas) charla con la estrellita española Patricia Luján, en el hotel donde ambos se alojaron, en el puerto de Acapulco, durante la celebración de la V Reseña Mundial de los Festivales, que terminó el 7 de diciembre. A la derecha vemos al "rey de los puñetes", Emilio (el Indio) Fernández,



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

DARRYL F. ZANUCK ESQUIANDO LA NAVIDAD

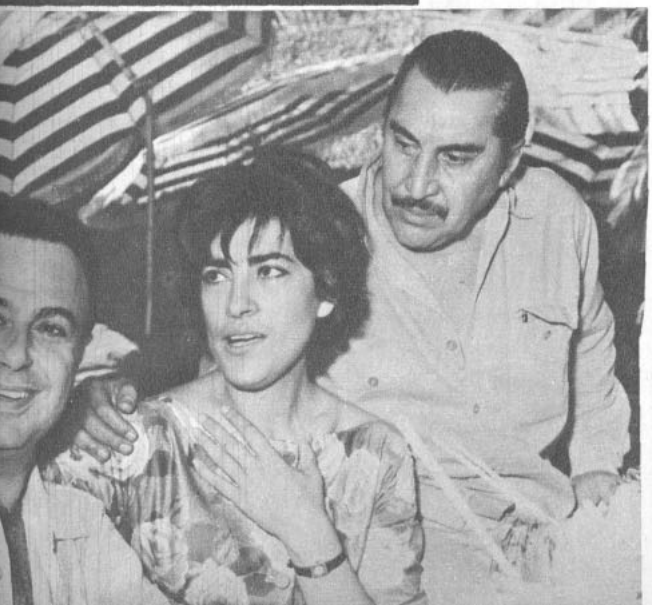
El presidente de la 20th Century-Fox, Darryl F. Zanuck, feliz con el éxito de su película "El día más largo del siglo", en Europa y Estados Unidos, pasará la Navidad y el Año Nuevo esquiando en Suiza. Darryl tiene alrededor de 60 años, pero también suficientes energías para practicar su deporte favorito. No pude esquiar los dos años que me tomó hacer "El día más largo del siglo", dijo. A principios de 1963 anunciará un programa de 17 películas, que realizará su compañía en el próximo año.



MURUA BIEN ACOGIDO EN MADRID. El actor y director chileno avecindado en Argentina Lautaro Murúa fue muy bien criticado por la prensa española por su trabajo en "La cifra impar". El film se exhibió durante la semana de cine argentino, recientemente celebrada en Madrid. La crítica madrileña, sin embargo, lamentó que el cine argentino actual sea "un cine francés, italiano o sueco, hablado en argentino".

SEMANA DE CINE ARGENTINO EN MADRID

A iniciativa del Instituto Nacional de Cinematografía de Argentina, se realizó en el hermoso local Palacio de la Música, en plena Gran Vía madrileña, una semana de cine argentino. La cinematografía argentina era prácticamente desconocida en España. El público, excelente termómetro, no acudió muy numeroso a las primeras exhibiciones, pero abarrotó el teatro hacia fines de la semana. Se exhibieron "Fin de fiesta", de Leopoldo Torre Nilsson; "La cifra impar", de Manuel Antín; "Delito", de Ralph Pappier; "Tres veces Ana", de David José Kohon; "El hombre de la esquina rosada", de René Mugica; "He nacido en Buenos Aires", de Francisco Mujica, y "El rufián", de Daniel Tinayre . Las sesiones fueron realzadas por la presencia de artistas y directores, como Arturo García Buhr, Olga Zubarry, Graciela Borges, María Luisa Robledo, Ana Casares, y los directores Tinayre, Demare, Sófici. A ellos se unieron los argentinos radicados en España, como Alberto de Mendoza, Carlos Estrada, Zully Moreno, Analía Gadé, Luis Dávila, Alberto Balbes y Alberto Closas, que se encargó de presentarlos ante el público español. (Antonio de Santiago, corresponsal en España.)



...nto a Irene Papas, la estrella griega ...e "Electra", y al director de este film, ...ichael Cocoyannis. Se cuenta que Ire... y Emilio estuvieron enamorados ha... un tiempo, lo que explica la conduc... del "Indio", que atacó a un fotó...afo inglés durante la conferencia de ...ensa de Irene.



BAJO EL SOL DE ACAPULCO. Esta exuberante italianita se llama Alessandra Panaro, y conquistó el título de "la estrellita que pasó más tiempo posando para los fotógrafos" durante la V Reseña Mundial de los Festivales en Acapulco. Pasó 4 horas con los fotógrafos, que la captaron de todos los ángulos imaginables. Este ángulo está bastante bueno, ¿no les parece?

"SOY COMO SOY"

Así se define Juliette Greco en el prefacio de su autobiografía. La estrella francesa expresó que el objeto de su libro no es ganar dinero, sino "disipar ciertos rumores que se han esparcido sobre mí".

PERSONAJES QUE PASAR

El cine ha realizado una hazaña por demás curiosa: darles vida, por medio de actores de carne y hueso, a personajes nacidos del dibujo en una historieta cómica. Generalmente el traslado de la historieta al celuloide no ha sido ventajoso para el personaje dibujado, ya que las películas se han limitado a copiarlo sólo en sus rasgos generales, sin aportar argumentos de valor. Pero, en todo caso, la experiencia existe y aquí queremos probarlo:



CHIQUITO ABNER.— Es una de las historietas que más gustan en los Estados Unidos. En Chile es poco conocida. Al Capp, su autor, es en su país tan popular como una estrella de cine. La comenzó a dibujar hace 28 años, y su calidad extraordinaria siempre ha sido paralela a su popularidad. "No es necesario hacer una cosa imbécil para que sea popular" —dijo en una oportunidad.



"El País de la Alegría" fue el título que recibió la película con las aventuras del Chiquito Abner. Se basó en una obra teatral con los mismos personajes de la historieta creada por Al Capp. Diversos números de canto y baile. Peter Palmer encarnó a Chiquito Abner, y Leslie Parrish a su novia, Daisy Mae.



TARZAN.— Como todos saben, Tarzán no es personaje creado por un dibujante. Tampoco nació como historieta. Edgar Rice Burroughs, su autor, fue buscador de oro, comerciante, cowboy y novelista. Tarzán se convirtió en historieta en 1929, y su primer dibujante fue Rex Maxon. Desde entonces muchos han sido sus ilustradores. Entre otros, Harold Foster y Hogarth, que la dejaron entre las historietas mejor hechas de la época. Actualmente Tarzán es una mala historieta, que no ha sabido renovarse.



En 50 años, Tarzán ha tenido 12 caras diferentes y 10 esposas distintas, conservándose siempre joven. Pero de todos los actores que han interpretado para el cine al hombre-mono, ha perdurado en nuestro recuerdo el noveno Tarzán: Johnny Weissmuller. Durante su carrera llevó en sus brazos a cuatro Janes diferentes.

FLASH GORDON.— Constituyó una novedad en las aventuras de ciencia ficción. Con esta historieta, Alex Raymond se reveló como el mejor dibujante de historietas. En 1942, Raymond dejó este personaje, que pasó por diferentes manos. Pero nunca bajó de calidad. Wilson MacCoy la ilustró con el nombre de Roldán el Temerario. Actualmente la realiza Day Barry y, aunque no es el mismo estilo de su creador, sigue siendo excelente.

Flash Gordon, valiente héroe interplanetario, conocido también como Roldán el Temerario, emocionó al público de matinée de nuestro país en los años anteriores a la Segunda Guerra Mundial. "Invasión de Mongo", "Flash Gordon Conquista el Universo" y "Roldán Viaja a Marte", fueron los títulos de tres seriales que se presentaron en 15 episodios. El intérprete, Larry "Buster" Crabbe, antes había hecho papeles de Tarzán, sin mayor éxito, debido a que tenía el aspecto de un cowboy.

SUPERMAN.— El próximo mes de junio, Superman cumplirá 24 años. Joe Shuster y Jerry Siegel, ambos de 21 años, fueron sus creadores. En sus comienzos Superman fue, además de un personaje muy popular, una historieta magnífica.

Hoy pertenece a una empresa —Superman Inc.—, especialmente dedicada a su explotación. Esta competente organización ha logrado el milagro de convertir al original y simpático Superman en una de las historietas más absurdas que se publican en nuestro medio.

Varios superhombres han sido llevados al cine. Uno de los que todavía se recuerdan es "El Capitán Maravilla", presentado como serial en los años de la última guerra. Era un suplementero que, al pronunciar la palabra mágica "Shazam", podía volar por sí mismo. Pero "Superman", que adopta la personalidad de un periodista, Clark Kent, estuvo interpretado en el cine por George Reeves, y uno de sus films, de 1951, presentaba sus luchas contra "El Hombre Mole".









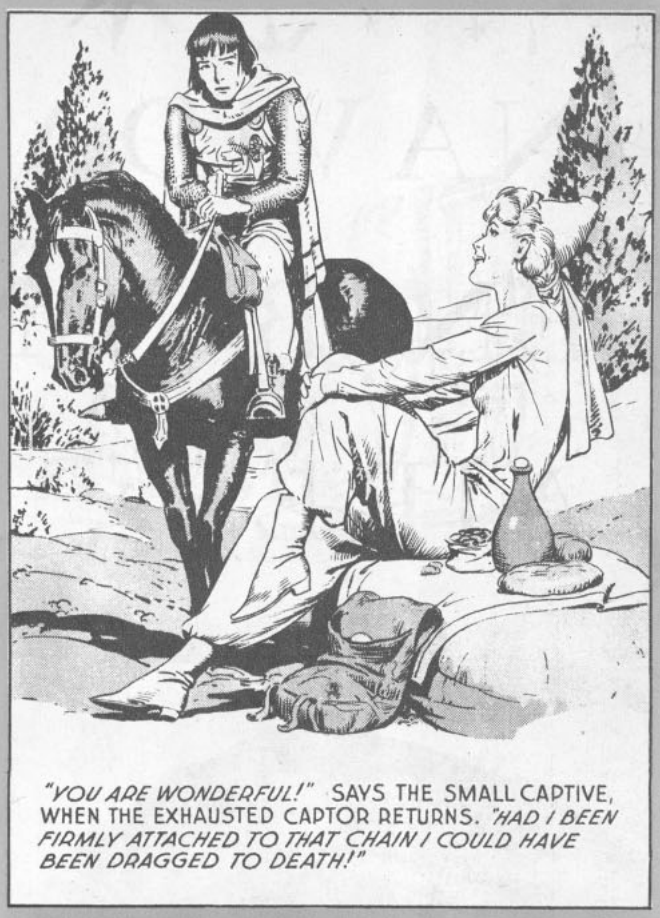
DE HISTORIETAS ON AL CINE

POR ALBERTO VIVANCO Y J. PEREZ CARTES

EL PRINCIPE VALIENTE.— La dibuja y escribe Harold Foster. Es un personaje perfectamente humano. Sus aventuras comenzaron cuando tenía 19 años, y desde entonces ha ido creciendo junto con el tiempo real. En el transcurso de ellas conoció a ese ideal de mujer que es Aleta. Se casaron. Su hijo Arn es hoy un adolescente. Y seguirá creciendo. Hal Foster es un artista de 71 años. Ha dicho que antes de morir matará a Valiente.



"El Príncipe Valiente", superproducción en Cinemascope y Technicolor, contó con cotizadas estrellas: Robert Wagner, como el Príncipe; Janet Leigh, la rubia Princesa Aleta; James Mason, el villano Sir Brack, y Sterling Hayden, el caballeroso Sir Gawain. El film costó 3 millones de dólares, y su guionista, Dudley Nichols, debió estudiar 24.000 cartones de la historieta antes de escribir la primera palabra del diálogo. No obstante, no fue una buena película.





ROY ROGERS.— Tiempo atrás fue una moda que los cowboys del cine tuvieran su correspondiente historieta. Rogers eligió personalmente a Al Mackinson para que la dibujara. Muchos niños dicen que prefieren la historieta de Roy Rogers a sus películas, porque en aquélla no corren el peligro de que el héroe, en medio de la acción, deje las pistolas, tome la guitarra y entone una romántica balada.



Roy Rogers es un caso especial en este vistazo a los personajes de historietas que han sido llevados al cine. Roy, después de interpretar por tanto tiempo a un vaquero, debió en la vida real convertirse en uno, y sus auténticas aventuras, con algo de imaginación, son publicadas en diarios de todo el mundo, en forma de historieta. Roy está casado con su compañera de tantas películas, Dale Evans, quien le acompaña en sus presentaciones personales y por televisión.

JIM DE LA JUNGLA.— Otra creación del genial Alex Raymond. El mérito de este personaje es que, junto con Tarzán, fue uno de los primeros que incursionaron con éxito en la selva. En Chile conocimos la tira que ilustra Paul Norris, con argumentos de Dan Moore. Aunque este Jim es muy diferente al que hacía su creador, posee interés y calidad.

Jim de la Selva, un explorador blanco en las selvas africanas, fue interpretado por Johnny Weissmuller, una vez que Lex Barker lo reemplazó. Esto ocurrió en los los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Jim de la Selva tenía los mismos atributos del rey de la selva: grande, fuerte y apuesto, triunfante en el peligro, requisitos indispensables para emocionar al público. Su aparición en el cine fue efímera.

EL LLANERO SOLITARIO.— Cuando Frank Striker creó este personaje, según los moldes clásicos del género, no imaginó la popularidad que alcanzaría. Pero ella no se debió tanto a la calidad del personaje, sino a la intensa difusión que se le dio por el cine, radio y TV.

Su dibujante actual es Charles Flanders. Este artista, a pesar de tener una excelente trayectoria en el campo de las historietas, no ha sabido mantener la regular calidad que el Llanero, con Tonto y Plata, tuvo en otra época.

Dos films sobre "The Lone Ranger" se han exhibido en nuestro país: "El Llanero Solitario" y otro sobre sus aventuras en la Ciudad Perdida del Oro. Estas películas del año 1958 tuvieron como protagonista a Clayton Moore; su compañero, el indio Tonto, lo interpretó Jay Silverheels. Filmada en colores, la música incidental fue de Les Baxter.









NAVIDAD EN BUENOS AIRES





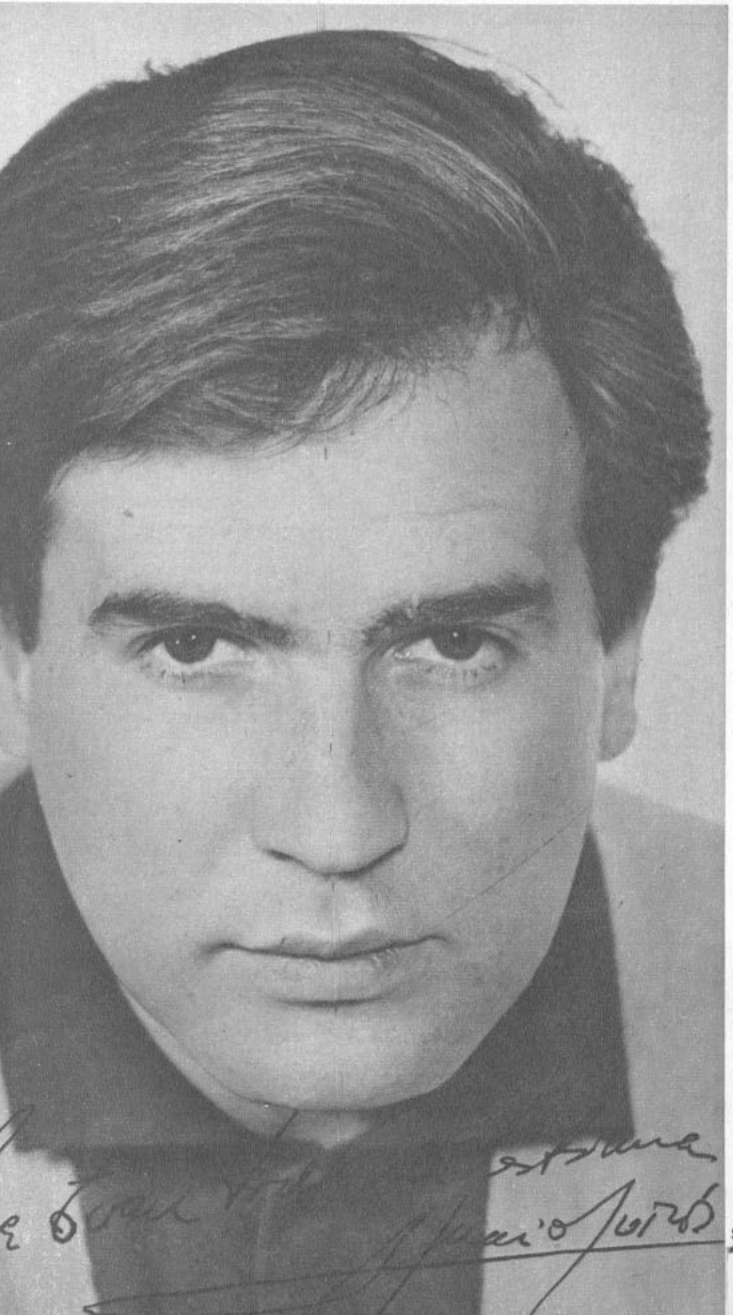
POR MIGUEL SMIRNOFF
ESPECIAL PARA "ECRAN"

NO superado aún completamente el período crítico porque atraviesa el cine argentino, y, por lo tanto, sus artistas, son muchos sin embargo los proyectos y esperanzas que han venido concretándose en estos últimos dos meses, o se llevarán a cabo en las primeras semanas de 1963. Pasemos revista entonces a cómo encuentra la Navidad a los más prestigiosos artistas argentinos, y qué harán por esos días.

Ante todo, habrá muchos brindis dentro de los mismos Estudios, pues son varias las películas que apenas sí permitirán un respiro a los que en ellas toman parte. Elsa Daniel está en esta situación. A fines de noviembre estuvo interviniendo en dos películas al mismo tiempo: "Los inconstantes" y "La cigarra no es un bicho". Pero las fiestas las pasará en su casa, con su padre y madre. Siendo soltera e hija única, sobran razones para una pequeña fiesta íntima en el departamento de la familia Daniel, en el barrio Norte de Buenos Aires. No sería difícil que hubiera para ella un regalo especial de alguien que no es de la familia... Rodolfo Kuhn, el director de "Los inconstantes". Ultimamente se ha insistido en que hay un principio de idilio entre la estrella y el director. Aunque ambos guardan silencio, no sería difícil que esto fuera cierto. De todos modos, la amistad entre Elsita y Rodolfo es muy grande. Como se recordará, hace algún tiempo ella estaba comprometida con Jorge Barreiro, un joven industrial, pero el noviazgo fue roto por algunas diferencias surgidas entre ambos.

Graciela Borges es otra de las figuras que harán una escapadita del Estudio de filmación durante las fiestas. También soltera, pasará la Navidad con su familia, y, probablemente, brinde con Leopoldo Torre Nilsson y Beatriz Guido por el buen éxito de "La terraza", la película que están filmando. Una copa especial irá para Leonardo Favio, también compañero de filmación, para quien María Vaner, su esposa, tiene un regalo especial para principios de 1963... A propósito, Favio se ha convertido en figura muy cotizada, y su concurso es requerido con mucha frecuencia. Una de sus últimas películas, "Dar la cara", aún sin estrenar, es tal vez la producción más discutida de los últimos tiempos. Pero, volviendo a Graciela, podemos adelantar que uno de sus proyectos para el año próximo es filmar "No", del también discutido autor Dalmiro Sáenz ("Setenta veces siete"), bajo la dirección de Rodolfo Kuhn, el mismo de "Los inconstantes".

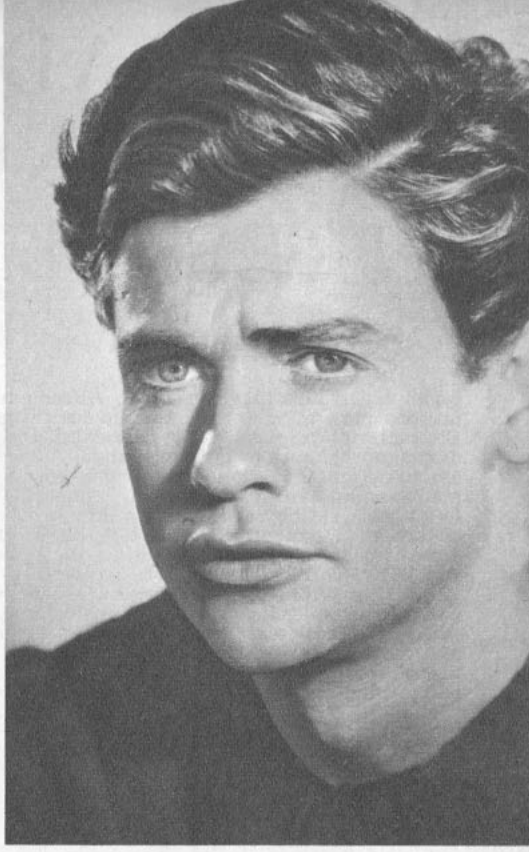
Otra de las figuras que va adquiriendo prestigio es Pablo Moret, quien también interviniera en "Dar la ca-



"Para ECRAN con toda mi estimación", firmó Ignacio Quiros.



¿Traerá boda esta Navidad a Elsa Daniel y el director Rodolfo Kuhn? Aquí la pareja con Luis Medina Castro, con quien filman "Los inconstantes".



Pablo Moret viaja a Chile cada vez que puede. ¿Motivo? Una noviecita a este lado de los Andes.

ra" y en estos días termina "La Familia Falcon", versión cinematográfica de uno de los mayores éxitos de la TV argentina. A título más o menos confidencial, Pablo nos informó que la prisa que tiene por terminar su actual película es para regresar nuevamente a Chile, donde estuviera ya dos veces en los últimos meses. Allí conoce a una joven que tal vez le haga abandonar la soltería muy pronto. El nombre de ella es un secreto, por el momento.

Alfredo Alcon, por su parte, tiene la complicación de estar filmando con Aurora Bautista y trabajando en teatro, al mismo tiempo. Hace poco terminó la filmación de "Los inocentes", bajo la dirección de Bardem, el director

Los jóvenes cantantes argentinos se vistieron de Navidad para enviar este cordial saludo a ECRAN. Son: Johnny Tedesco, Jolly Land y Pablito Ortega.



VIENE DE LA VUELTA

NAVIDAD EN BUENOS AIRES



español. Divorciado y sin hijos, Alfredo hará no obstante un alto para estar con su familia los últimos días del año. En materia de regalos, su especialidad es elegir libros y discos apropiados a la personalidad de cada uno de sus amigos. También le encanta recibir buenos libros para aumentar más aún su ya nutrida biblioteca. Otro regalo que le gustaría recibir es la noticia de que lo han elegido para encarnar al general Lavalle, una de las figuras más importantes de la historia argentina, en la película que piensa dirigir Torre Nilsson sobre su vida, el año próximo.

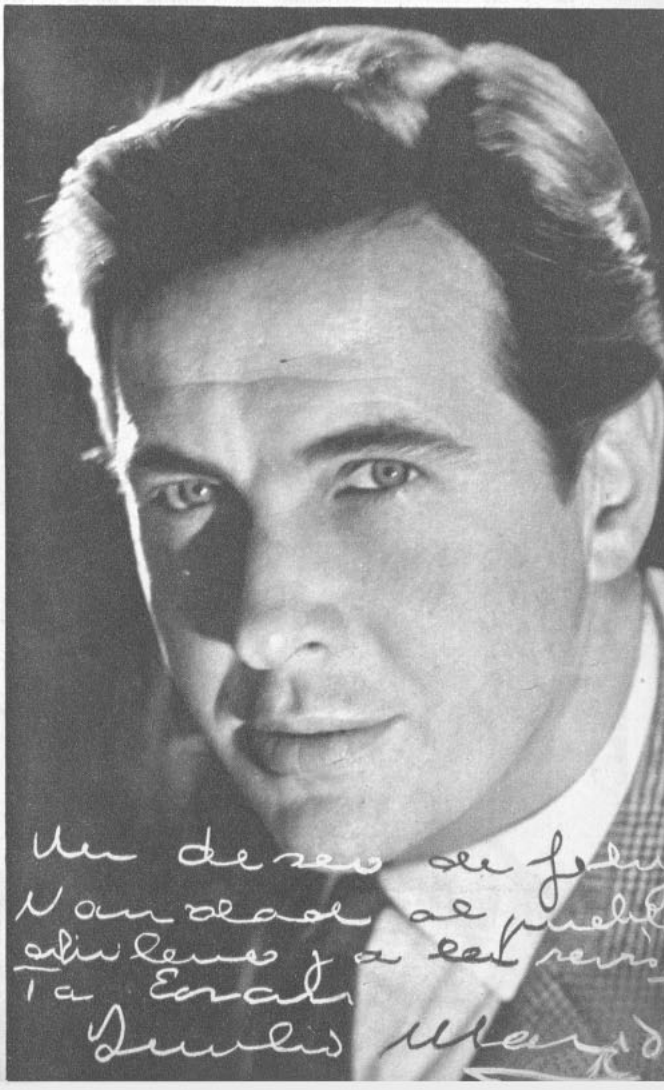
Walter Vidarte, que también se ha convertido en figura de gran relieve, especialmente después de su actuación en "Tres veces Ana", hará lo mismo de todos los años: viajar a Montevideo, su ciudad natal, para visitar a sus padres y hermanos, que viven allá. En el Uruguay, la Navidad es conocida oficialmente como "El Día de las Familias", y es tradicional que éstas se reúnan, aún a costa de grandes dificultades. Después del seis de enero, Walter retornará a Buenos Aires, para continuar con un ci-

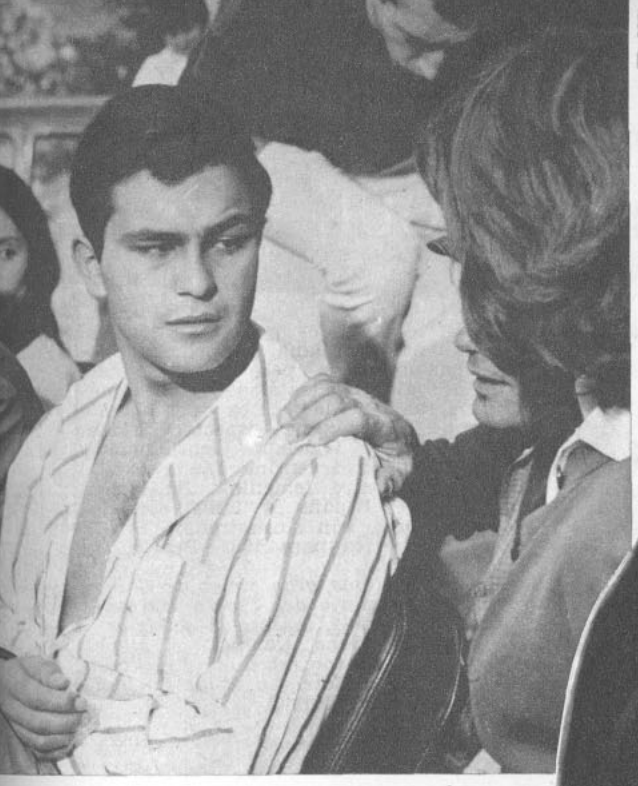


"A ECRAN, este recuerdo con mi cariño", escribió Walter Vidarte, el probable protagonista de "Hijo de Ladrón", que Lautaro Murúa comenzaría a dirigir en enero próximo, en Chile.

"Un deseo de feliz Navidad al pueblo chileno y a la revista "ECRAN" autografió Duilio Marzio.







Leonardo Favio se impuso con "Dar la cara" y ahora filma "La terraza".

clo de teatro, dirigido por Daniel Cherniavsky ("El último piso"), y que se prolongará por todo 1963. El Grupo ha alquilado ya un teatro, y durante el verano hará representaciones al aire libre en el Jardín Botánico de la ciudad.

Ignacio Quiros, otro de los buenos actores de promoción relativamente reciente, también trabaja furiosamente en teatro, televisión y radio. Su "El comprador de horas" pasará del Teatro Ateneo al Astral, algo más céntrico, tan pronto finalice "Buenas noches, Carina", en éste, y tiene contrato para TV por todo el año próximo. De acuerdo a sus propios cálculos, recién el día 24 de diciembre por la tarde se dará cuenta de que hay que comprar regalos para su esposa y sus dos hijos. En cambio, podrá recompensarlos con vacaciones, pues el 26 de enero comenzará un ciclo en Mar del Plata, a orillas del Atlántico, por lo que su familia podrá disfrutar de un buen descanso. (Quiros no aclaró cuándo piensa descansar él).

Duilio Marzio pertenece también al grupo de los atareados. Su "Un domingo en Nueva York", con Susana Freire, ha cumplido ya setenta representaciones en el Teatro Buenos Aires y seguirá por lo menos hasta fin de año. Duilio es soltero y no tiene grandes preocupaciones; pasará la navidad en la casa en que nació y donde sigue viviendo hoy, en el barrio de Caballito. Un regalo de Pascua que le gustaría recibir es poder concretar la representación de "The Zoo Story" de Edward Albbe, para el próximo año. De todos modos, hay otros proyectos avanzados, así que sus actividades están aseguradas. La última película que filmó Marzio fue "El candidato", dirigida por Fernando Ayala, el mismo que comanda ahora "Un domingo en Nueva York", en teatro.

Y volviendo a "La cigarra no es un bicho", título realmente curioso para una película, podemos decir que se interrumpirá por unas horas para que Mirtha y Silvia Legrand vuelvan a reunirse, como lo hacen todos los años, con la presencia del director Daniel Tynaire (esposo de Mirtha) y las familias completas de ambas. No sería difícil que entre los regalos ofrecidos por el director figuraran un par de vestidos traídos especialmente de Francia para lucimiento de sus dos estrellas, en estas fiestas.



Graciela Borges, que es soltera, brindará por el éxito de "La terraza" esta Navidad.



Alberto Closas, gran amigo de Chile, en el escenario del Teatro Marquina, de Madrid, junto a la actriz argentina Susana Campos, el autor de la pieza por estrenar, don Joaquín Calvo Sotelo y el actor José Luis López Vásquez.

QUE ESPERAN

galán español es yugoslava. Bueno, realmente es italiana, con pequeña participación eslava, pero filmada totalmente allí. Se trata de "Las verdes banderas de Alá", cinta de ambiente turco, de máxima espectacularidad, dirigida por Giácomo Gentiluomo y con la bella argentina Linda Cristal como oponente femenina. Su última película en España es "Lulú", con Marujita Díaz, aún sin estrenar.

—¿Proyectos para 1963, Pepe?

NAVIDAD Y AÑO NUEVO ARTISTAS ESPAÑOLES

NUNCA como ahora estuvo el cine español tan dinámico. Nos referimos a sus estrellas que están auténticamente en movimiento continuo. Carmen Sevilla, alternando Italia y Alemania con Barcelona y su finca marítima de Alicante; Sara Montiel, dividiendo su breve descanso entre Barcelona, también, y su chalet serrano; José Suárez llegado de filmar en Yugoslavia y con el pie en el avión para México; Marisol aún está quitándose el calor del Africa y ya se marcha a Grecia y al Cercano Oriente; Alberto Closas, descansando en Marbella antes de su inminente temporada teatral; Vicente Parra... ¡cualquiera sabe!, porque en su casa no ha quedado absolutamente nadie, y así sucesivamente.

Ante la proximidad de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, hemos querido saber cómo piensan pasarlas los artistas españoles, sus proyectos, sus ilusiones. Y aquí están, recopiladas en un esfuerzo que no somos los más indicados para ponderar, las impresiones "calentitas" de las principales figuras del cine español.

SARA EMPEZARA EL AÑO CON NUEVA PELICULA

Al cabo de tres meses, aún sigue con caracteres de estreno la proyección de "La bella Lola". Posteriormente ha filmado "La reina del Chantecler", que se halla todavía en los laboratorios. Y a pesar de ello se habla de la inminente filmación de otra más. Sarita descansa apenas. Por eso, el poco tiempo libre que le queda prefiere pasarlo alejada del bullicio y de los compromisos ineludibles en la capital. Por casualidad la encontramos aquí fugazmente.

—¿Cuándo vuelves a los Estudios, Sara? —aprovechamos para preguntarle.

—A primeros de año.

—¿Con qué película?

—"Bésame", una de las dos que he firmado para hacer con Alfonso Balcázar, después de nuestro trabajo juntos en "La bella Lola". Por cierto que otra vez serán mis galanes Maurice Ronet, y... Mel Ferrer.

—¿Qué hay de esa película sobre Raquel Meller?

—Son noticias extraoficiales, sin ninguna confirmación. A mí no me han dicho nada todavía.

—Pero, ¿accederías a encarnar su figura, después de los ataques que a ti y a todas las cantantes actuales de cuplés dirigió Raquel en sus últimos años?

—Si entonces no se los tomé en cuenta, ¿cómo voy a hacerlo ahora, después de muerta? Era su carácter, como todo el mundo sabe. Había que disculpárselo, por sus años y por lo mucho que ha significado en el género.

—¿Dónde pasarás la Navidad?

—En Madrid, con la familia y con los Herreros, que son también desde hace años mi familia.

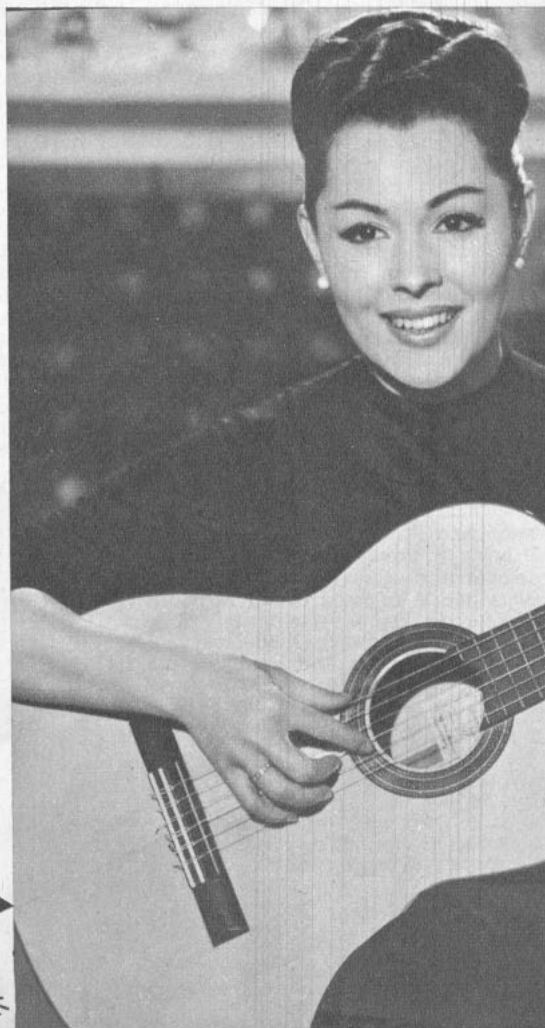
—Si los artistas tuviesen Reyes Magos, ¿qué les pedirías?

—Muchas películas.

—¿Más todavía?

JOSE SUAREZ ESCRIBE Y PIENSA DIRIGIR

La última película de este recio



Paquita Rico a punto de cantarnos un villancico navideño.

L AÑO 1963

—Varios, muy interesantes. A primeros de año se concretarán dos coproducciones con Italia; ahora en México es posible que concertemos otra con Roberto Gavaldón; en abril he de hacer otra con mi paisano Jesús Rubiera, y... lo más importante para mí: pienso dirigir.

—¿Quizás tu guión "Río Negro"?

—Posiblemente ésa será mi segunda película como director. La primera parece que va a ser "Ronda de galanes", otro guión que estoy escribiendo con el periodista Jordán, basado en una novela corta de doña Concha Espina.

DE LOS

TONIO DE SANTIAGO.- MADRID.





Un bello estudio navideño de Sarita Montiel, quien empieza a comienzos de 1963 "Bésame".

—¿Te irás a Asturias estas Navidades?

—Como de costumbre. En aquel ambiente de mi pueblo, rodeado de familiares y amigos, se pasa como en ningún lugar del mundo.

—¿Qué les pedirías a los Reyes, Pepe?

—Que se normalice nuestra producción; que hagamos buenas películas, y de manera continuada.

MARISOL PREFIERE SU MALAGA NATAL

Cuando la prensa francesa puso en órbita internacional aquella tontería del noviazgo de Marisol con Paul Anka, la estrellita española veraneaba tranquilamente en Málaga, riéndose de que a sus 13 años le adjudicasen tal memez. Para estas Navidades Marisol volverá a Málaga, como todos los años. Le preguntamos:

—¿Por qué pasas siempre allí esta fiesta?

—Pues, porque soy malagueña, porque allí tengo a toda la familia, porque hace una temperatura estupenda y porque se pasa "bomba". Tan fenómeno lo pasamos que hasta la familia del señor Goyanes (su productor) se viene con nosotros esos días.

—¿Cantas villancicos?

—Naturalmente. Todos cantamos y bailamos. Ahí está lo bueno.

—Por cierto, dicen que bailas muy bien el **twist**...



Carmen Sevilla con quimono oriental para estar más a tono con el nacimiento oriental que aquí aparece y que adorna la portada de "ECRAN". Ese nacimiento se conserva en el Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid.

NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE LOS ARTISTAS ESPAÑOLES

VIENE DE LA VUELTA

—Y el madison, y casi, casi, el **bosanova**. Hay que estar al día, ¿sabes?

—¿Cuál será tu próxima película?

—Aún no sé qué título le pondrán, pero la empezaremos en enero, y la dirigirá Fernando Palacios. Es un tema precioso, musical, claro, con canciones de Augusto Algueró, y yo haré el papel de dos hermanas gemelas —Marisol y Mariluz—, de las cuales una vive en Brasil con un tío rico, y la otra aquí en Madrid con la mamá, que es viuda. Luego nos juntamos todos en Brasil y después nos venimos los cuatro —con el tío ya conquistado— a España. Será muy agradable, seguro.

—Entonces, ¿filmaréis en Brasil, también?

—Eso es lo que me han dicho, que haremos allí muchos exteriores, en los sitios más bonitos.

—¿Sabes de algún proyecto más?

—Sí; en octubre haré otra película, esta vez con el bailarín Antonio, que además de ser genial es un buen amigo. Y me han prometido otra cosa muy buena... Nada menos que un viaje a todos los países iberoamericanos, para presentar personalmente la película esta del Brasil. Qué ilusión, ¿verdad?

Y Marisol se queda templando la guitarra, su compañera inseparable, para otro viaje inmediato: Grecia y El Líbano.

TEATRO Y UN HIJO, ILUSIONES ACTUALES DE PAQUITA RICO

Paquita Rico está absorbida actualmente por su interpretación de la novia en la obra teatral de Federico García Lorca "Bodas de sangre", trabajo al cual se entrega con tanto entusiasmo, que está llena de contusiones y moretones producidos por los golpes reales que se propina en la ficticia acción. Aunque Paquita procede de los escenarios, en los que se consagró como personalísima tonadillera, puede decirse que ésta es su primera actuación teatral dramática.

—¿Satisfecha de la experiencia? —es de rigor preguntar.

—Tanto, que me hubiera gustado hacerla antes. Por eso pienso repetirla más años. Es arte y método que perfeccionan mucho a una actriz.

—¿Proyectos inmediatos, Paquita?

—Dos programas de TV y una corta temporada en Barcelona con "Bodas de sangre".

—¿Y de películas?

—La última fue "El balcón de la luna", estrenada hace poco. La próxima... puede ser "Lola, espejo oscuro", pues estoy leyendo el guión y me gusta mucho.

—¿Cómo esperas pasar la Navidad?

—Tranquilamente, disfrutando con la familia y echando de menos a mi padre, que ese mismo día, hace 11 años, murió el pobrecillo.

—¿Y el Año Nuevo?

—¡Ah! Eso ya es otra cosa. Ahí sí me contagio de la alegría que me rodea y la "armamos" de lo lindo para recibir bien el año.

—Puesta a pedir, y los Reyes Magos a complacer, ¿qué les pedirías?

—Un hijo, un niño.

—¿Que se llamaría?...

—Juan Alberto, como mi padre y como mi marido.

CARMEN SEVILLA ASEGURA QUE IRA A CHILE

Carmen Sevilla es una de las estrellas que más cariño y consideración tienen a ECRAN y a sus lectores. Cuando se le habla de ellos, Carmencita sonríe abiertamente. Es tema de su agrado. Y una vez más tenemos que agradecerle su buena disposición. Ultimamente ha viajado sin cesar, siempre estaba apuradísima de tiempo cuando venía a Madrid, y, para colmo de males e inconvenientes, su esposo, Augusto Algueró, cayó inopinadamente enfermo. Pues bien, a pesar de todo ello, para no perder el contacto con nuestro público lector, en cuanto pudo se puso a disposición de nuestro fotógrafo —el gran Basabe, otro encariñado con ECRAN— y acudió al Museo Nacional de Artes Decorativas para posar especialmente para sus amigos de ECRAN. (Ver portada.)

Cuando le preguntamos por su próxima Navidad, la guapa estrella dice que esta fecha y la de su aniversario de bodas son las más entrañables que celebra con la familia. Estos días, los familiares de su marido y de ella se reúnen en la nueva y hermosa casa de los jóvenes esposos, y todos contribuyen a pasar una velada en la máxima felicidad.



José Suárez, el más recio actor del cine español, en el rincón favorito de su casa, junto a los trofeos artísticos y cinematográficos que ha juntado en su larga carrera.



Marisol y el Nacimiento.

—¿Y la Nochevieja o de fin de año?

—¡Ah! Ahí hay sorpresa —se ríe Carmencita—. Si no ocurre ningún imprevisto, tendremos mesa reservada en el Lido, de París...

—La vida de ustedes... Y dinos, ¿cuáles son tus proyectos, Carmen?

—Toma una noticia fresquita, fresquita. Hace tan sólo unas horas acabo de firmar contrato para hacer con Cesáreo González 4 películas, en un plazo de dos años y medio.

—¿Y la primera empezaría?...

—En febrero, dirigida por Luis Lucía, con un tema musical que ilustrará mi esposo, y un espectáculo por todo lo alto. Será, si Dios quiere, la gran comedia musical que he deseado hacer toda mi vida.

—¿Perspectiva de nuevo viaje a Chile?

—Puedo asegurarte que iré a la presentación de alguna de estas cuatro películas.

—Y por fin, Carmen, ¿qué te gustaría pedir a los Reyes Magos?

—Un hijo para mí, y paz para todo el mundo.

ALBERTO CLOSAS, HOMBRE DE RESPONSABILIDADES

Se halla atareadísimo este gran actor, tan conocido y querido del público hispanoamericano. Dentro de unos días se inaugura un nuevo teatro en Madrid —el Marquina, en memoria del autor de "En Flandes se ha puesto el sol"—, y Alberto Closas es empresario, director artístico, director de su compañía y, lógicamente, primer actor de la misma. Preocupado hasta de los más mínimos detalles del montaje técnico y de los ensayos artísticos, Alberto vive actualmente la obsesiva y absorbente vida de una obra todavía por nacer ante el público.

En el mismo teatro, naturalmente, le preguntamos:

—¿Cómo es la Navidad en tu casa, Alberto?

—Imagino que como en casi todas. En el rincón, un hermoso árbol cargado de regalos; en la mesa, un pavo trufado, para seguir la tradición, y mucha alegría familiar entre chicos y grandes.

—¿Y la Nochevieja?

—Como es costumbre en el teatro español. Es decir, haciendo coincidir el entreacto con las doce de la noche. Levantando el telón a las doce menos cinco, formando todos en escena ante el público, y tomando con éste el champaña y las doce uvas repartidas previamente, al son de las campanas de la medianoche. Después, suelta de globos, unos minutos de jolgorio y felicitación..., y a seguir la obra.

—¿Tu última película fue?...

—"La gran familia". En ella soy padre de quince hijos...

—¿La próxima?

—Una en enero, con Nieves Conde. Y en verano, otra, en París.

—Finalmente. ¿Tus más fervientes deseos para 1963?

—Como artista, que esta comedia de don Joaquín Calvo Sotelo —"Operación Embajada"— dure toda la temporada. Como padre, completar el cuarteto de hijos. ¡Y viva Chile!...

A. de S.

NAVIDADES DEL



Gina Lollobrigida, con la falda a mitad de pierna y sobrio escote, se fotografió junto al árbol navideño de su casa, en Roma, y los juguetes destinados a su hijo único. En estos momentos, la armonía del hogar de Gina es sólo relativa. Su carrera sigue brillante.



Aunque Debbie Reynolds no era una niñita cuando se tomó esta fotografía, su tipo juvenil la hacía parecerlo. Aquí está disfrazada de muñeca, como un delicioso regalo de Navidad. Actualmente, la estrella es productora de cine y seria mujer de negocios.

Esther Williams, la nadadora que pasó al cine luciendo su figura atlética, está prácticamente retirada de la pantalla. Aquí posa junto a un Santa Claus y los regalos.



Hasta hace un año, la fotografía de Marilyn Monroe, con buenos deseos de Navidad, era obligatoria en toda revista de cine. Hoy, la recordamos con afecto y emoción.



PASADO

LOS invitamos a mirar con ojos nostálgicos las fotos de Navidad llegadas a "Ecran" en años anteriores. Poco a poco los adornos navideños han ido desapareciendo y cada vez en más difícil que Gregory Peck se disfrace de Pascuero o Marlon Brando finja descender por una chimenea. Pero aquí están esas encantadoras escenas de hace algunos años.



June Allyson, con un largo traje de terciopelo negro y adornos de armiño blanco, junto al árbol navideño. Actualmente, June monta guardia al lado de su marido, Dick Powell, enfermo de cáncer a la garganta.



Con pantalones de terciopelo (demasiado anchos para nuestro gusto actual) y blusa de seda, esperó la Navidad Jane Russell, hace unos años. Luego de su gira como cantante — que incluyó Santiago de Chile—, está retirada.

¡Cómo cambian los gustos..., y los peinados! Esta foto navideña de Lana Turner la muestra con un peinado que hoy no usaría ni para una fiesta de disfraces. Esta Navidad, Lana volverá a pasarla sola, ya que ha vuelto a divorciarse.



La gran trágica del cine Susan Hayward, aparece aquí echando juguetes en las medias que colgaron sus hijos gemelos en la chimenea. Entre esta foto y la época actual han transcurrido bastantes años, pero Susan sigue siendo hermosa y atractiva.

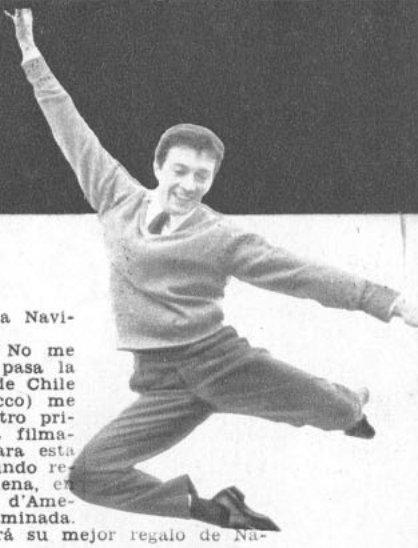


NAVIDAD EN FR



Este es el ideal de Charles Aznavour, el cantante y actor que filmara en Chile "Amanecer": una montura y el sol campesino.

Jean-Pierre Cassel está tan ocupado, que no decide la fecha de su matrimonio. Aquí lo vemos en un salto en homenaje a Santa Claus.



MARIE LAFORET

—¿Qué regalará a su marido para esta Navidad?

—Le estoy debiendo varios regalos... No me decido a tiempo por ninguno y luego pasa la oportunidad. Cuando llegué a Santiago de Chile (desde Italia) Gabi (Jean-Gabriel Albicocco) me estaba esperando con el regalo de nuestro primer aniversario de bodas: una cámara filmadora. Yo le quedé debiendo el mío... Para esta Navidad, posiblemente le deberé un segundo regalo. Pero pasaremos juntos la Nochebuena, en París, compaginando la película "La Rat d'Amerique" ("Amanecer"), que ya está terminada. Si el film resulta como Gabi sueña, será su mejor regalo de Navidad...

—¿Planes personales?

—Filmar, junto a Jacques Charrier, "A cause d'une femme".

—¿Y los planes de su marido?

—Dirigir a Laurent Terzieff en "La saison d'enfer" ("Epoca de infierno").

CHARLES AZNAVOUR

—¿Cómo pasará la próxima Navidad?

—(gran suspiro) Descansando, reponiéndome..., y preparando mi gira de conciertos que comenzará en Estados Unidos (el Carnegie Hall, de Nueva York) en marzo de 1963. Escribo mis propias canciones (letra y música) y hago mis propios arreglos, lo que me demanda tiempo. Es muy importante esta gira, ya que abrirá el mercado norteamericano a mis discos y películas.

—¿Le acompañará, en Navidad, su novia Claude Maissiat?

—Naturalmente...

—¿Tiene planes de filmación?

—Después de "Le rat d'Amerique" (Amanecer en Sudamérica) puede que filme otra "rata", la película "Le lion et le rat" (El león y el ratón). Pero antes creo que filmaré "Les vierges" (Las vírgenes), con Jean-Pierre Cassel y Laurent Terzieff. Seré "el viejo" del reparto...

JEAN-PIERRE CASSEL

—¿Estará casado con Françoise Dorleac para esta Navidad?

—No lo creo... Estoy tan ocupado con nuestra Société de Films que no tendré tiempo para asuntos personales.

—¿En qué consiste esa Société?

—Es una productora de cine que formamos Jean-Paul Belmondo, Sacha Distel, Claude Brasseur, Daniel Cauchy, Jean-Claude Brialy y yo. Nuestra primera película será "Les copains" (Los camaradas) y la segunda "Le Sergent-major Flambardin". Pero antes intervengo en el reparto de "Les vierges". ¿Cómo tener tiempo, entonces, para casarme?

JEAN-PAUL BELMONDO

—¿Dónde pasará la Navidad?

—En China.

—¡Cuidado con la guerra chinohindú! ¿Qué hará por esos lados?

—Filmar los exteriores de "Une longue promenade" (Un largo paseo), mi próxima película. Llevaré conmigo a mi esposa, Elodie, y mis dos hijas, Patrice, (8 años) y Florence (3 años). No pienso acercarme a la frontera hindú, de modo que no hay cuidado... (Ríe). En realidad, pasaré la Navidad en París, pues esa película no comienza hasta enero o febrero, pero me habría gustado una Navidad china. Habría sido totalmente distinta a todas las anteriores de mi vida... Para otra vez será. Mi actual película, "Un Jeune Homme Honorable" (Un joven honrado) ha demorado más de lo previsto.

—¿Trajo buenos recuerdos de Sudamérica? (hizo una gira este año).

—(muy serio) Ya lo creo. Y me agradaría mucho poder filmar en Argentina, Brasil o Chile. O, mejor todavía, en los tres países juntos.

MELINA MERCOURI

—¿Dónde y con quién pasará esta Navidad?

—En París, con Jules (Dassin). Para entonces confiamos haber terminado los exteriores en mi patria (Grecia) de "Five pieces of Maria" ("Cinco trozos de María"), y estaremos preparando mi film siguiente, también con Jules, "La lumière du jour" ("La luz del día").

—¿Y para cuándo es la boda?

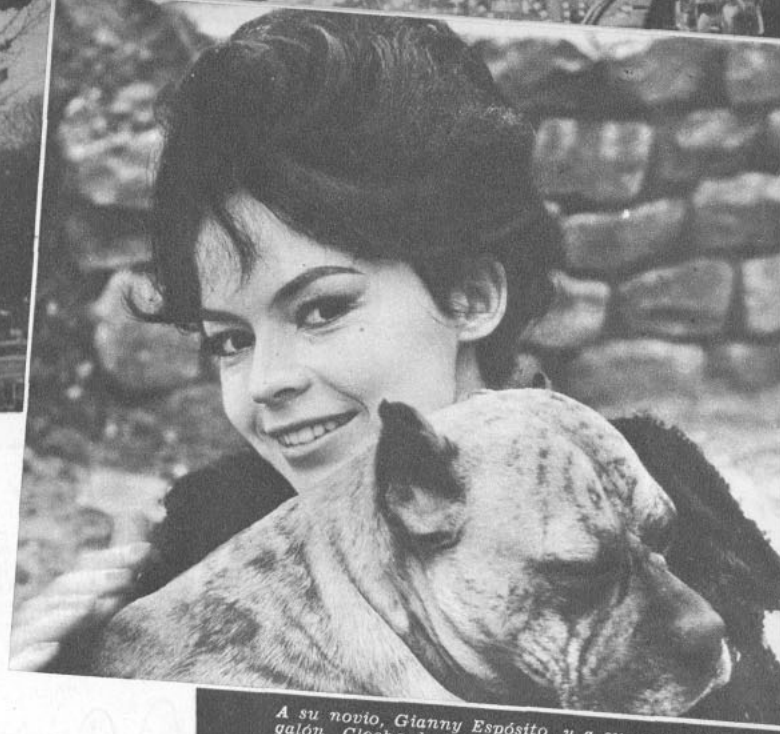
—Para muy pronto.



Trabajo y matrimonio traerá 1963 a Melina Mercouri.

ANCIA

POR PAUL MORELLE



A su novio, Gianny Espósito, y a su perro regalón, Clochard, los ha tenido que dejar en París, Pascale Petit. La estrella filma un aspecto de la vida de Cleopatra, en Roma.

ALAIN DELON

—¿Cuándo se casará con Romy? (Schneider, en el reparto de "The Victors").
—(con el ceño arrugado). No sé.
—¿Planes?
—Vivo al día. Por el momento estoy concentrado en "El leopardo", de Visconti, que no terminará hasta unos meses más. En todo caso, pasaré la Navidad en París.
—¿Con Romy?
—Sí.

PASCALE PETIT

—¿No le preocupa estar repitiendo el personaje de Cleopatra, que —al menos por publicidad— parece pertenecerle exclusivamente a Elizabeth Taylor? (Pascale filma "Une reine pour Cesar").
—Hay muchas maneras de interpretar un personaje, ya sea histórico o de ficción. Además, mi papel de Cleopatra corresponde a la adolescencia de la Reina y el de Elizabeth Taylor a toda su existencia. Finalmente, modestia aparte, me interesa que se establezca una comparación entre ambas.
—¿Dónde pasará esta Navidad?
—En Italia, donde estoy filmando. Gianni (Espósito) ha prometido visitarme. ¿Y qué mejor lugar que Roma para pasar la Navidad? Es la capital de la cristiandad y donde con mayor unción se recuerda el nacimiento del Niño-Dios.

JEANNE MOREAU

—¿Qué regalo de Navidad le prepara su novio? (el modisto Pierre Cardin). Seguramente que su curiosidad femenina la ha impulsado a averiguar algo...
—(Amplia sonrisa) Aunque mujer, no soy curiosa y tampoco me visto en la casa de Pierre. Claro que imagino lo que me regalará, pero tampoco pienso adelantarlo.
(Suponemos que se tratará de un traje deslumbrante que Jeanne usará para su matrimonio con Pierre Cardin, que todos esperan ocurra de un momento a otro).
—¿Habrá terminado "The Victors" (Los vencedores) para la Navidad?
—Temo que no... Pero tendremos un breve descanso para pasar esa fecha en nuestros respectivos hogares. Después filmaré "La baie des anges" (La bahía de los ángeles).
—¿Piensa seguir siendo rubia? (La estrella ha ido aclarando su cabello, desde el film "Moderatto Cantábile", donde ya tenía tonos dorados, hasta usarlo color oro y flotante hasta los hombros).
—Por el momento, me siento a gusto con ese color. Creo que ninguna mujer debe adoptar indefinidamente un mismo tono de pelo. El cabello permite cambiar la personalidad y hay que aprovecharlo. Por ahora, estoy en el "período oro".



Una Jeanne Moreau feliz es la que dará esta Navidad el "sí" ante el juez de paz.

JEAN-CLAUDE BRIALY

—¿Por qué insiste en mantenerse soltero?
—Porque la soltería me parece el estado ideal... para mí...
—¿Cómo pasará la Navidad?
—De fiesta con unos amigos. Ya no creo en Papá Noél y prefiero celebrar la Navidad en forma más mundana.
—¿Qué opina de su última película, "La glaive et la balance", junto a Renato Salvatore y Tony Perkins?
—(con entusiasmo) Que puede resultar una buena película. El tema es interesante y mis compañeros de reparto, excelentes. Fue una experiencia espléndida para mí.

ANNIE GIRARDOT

—¿Qué regalará a Giulia para esta Navidad? (La hijita de Annie nació en julio de este año).
—Un gran oso blanco de felpa, animalito al que Giulia se parece deliciosamente.
—¿Y a Renato? (Salvatore, su marido)
—Un viaje de los tres a Italia a pasar unas semanas con su familia. Renato tiene mucho espíritu de "clan" y goza cada vez que puede pasar un tiempo con sus padres. Yo estoy terminando ya "El vicio y la virtud" (dirigida por Roger Vadim, con Annie en el papel del vicio).
—¿Planes para 1963?
—Hacer teatro en París. Presentaré —posiblemente con Renato— "Seis personajes en busca de autor", de Pirandello.



Renato Salvatore, Jean-Claude Brialy y Tony Perkins, el extraordinario trío joven de "La glaive et la balance". El primero es casado; los otros dos, solteros.

ASTROS EUROPEOS SALUDAN A "ECRAN" Y SUS LECTORES



"A través de mi experiencia en España, siento gran curiosidad por conocer a fondo los países de América Latina, y en particular Chile. Mientras no pueda saludarlos personalmente, van mis mejores deseos para una feliz Navidad y próspero 1963..."

Danielle Darrieux

"Un afectuoso saludo al público sudamericano que aprendí a conocer y a querer. Que el cine sirva para aumentar los conocimientos de la gente y comprobar que todos somos iguales y queremos las mismas cosas. ¡Feliz Navidad a "Ecran" y sus lectores!"

Jean Marais

"De vuelta en París, envío al público chileno y latinoamericano en general un cordial saludo navideño mío, de mi esposo y de mis compañeros de trabajo en "Amanecer". Todos aprendimos a querer a Sudamérica, y por eso deseamos para ustedes lo mejor..."

Maria Casarès

"Vivimos en permanente pie de guerra. Las jóvenes generaciones crecen bajo el peso de la angustia... Que para esta Navidad los esfuerzos se dediquen a la paz, el entendimiento, el afecto. Para el público latinoamericano, mis mejores deseos..."

Mylène Demongeot







é pido para esta Navidad? Paz, ale-
juguetes para los niños del mundo
o y una vida mejor para todos..."

Gina Lollobrigida





"Como latina, siento gran afecto por Sudamérica, y a su público deseo lo mejor para esta Navidad y el año que se acerca. Desde Italia un beso de...

Sophia Loren

"Mis mejores deseos para el público sudamericano... Y un consejo: nunca se dejen vencer por la adversidad. La vida enseña que todo sucede para mejor..."

Ingrid Bergman



LA NAVIDAD DE 7
DE MEXICO



Monna Bell y Alex Phillips, Jr., forman una pareja feliz. A Monna Bell pueden escribirle a Pitágoras N.º 1038, Piso 4.º, México D. F.

MONNA BELL: El primer hijo

MIENTRAS Monna Bell actuaba por última vez ante el público en el Festival de la Canción de Venidorm, España, antes de hacer una cita con "la cigüeña", su esposo, el joven fotógrafo de cine Alex Phillips Jr., fotografiaba la cinta "Un Chileno en España", que dirigió José Bohr. La estancia de la feliz pareja en el Viejo Mundo fue larga, provechosa y plena de actividad. En cambio ahora están en paz. Sobre todo ella, cuyo estado necesita tranquilidad y reposo.

—Esperamos pasar juntos esta Navidad —dijo Monna—, aunque todo parece indicar que estaré sola ese día, ya que Alex tiene que ir a Nueva York a filmar "The Fooll Killer", y en caso de que se posponga el rodaje, tendrá que buscar exteriores para esa fecha.

"No obstante esto —que son gajes del oficio—, la Navidad de 1962 será inolvidable para mí, pues espero el arribo de mi primogénito en el próximo mes de febrero. Alex quiere que sea hombre, y yo también, pero si Dios nos manda una mujer, quedaremos conformes.

"Ahora prestaré más atención al tejido de sweaters y zapatitos que a la colocación del árbol de Navidad. Pero no faltará uno en la casa para colocar los regalos.

"Las tradiciones mexicanas y las chilenas son muy semejantes. Hace seis años estoy fuera de mi país, y lo extraño mucho; pero no he olvidado nuestras costumbres. Aquí, en México, acostumbran hacer regalos el 24 de diciembre y el 6 de enero, día de Reyes. En Chile sólo la Navidad.

"Suponiendo que Alex regrese a tiempo de Nueva York para pasar conmigo la Navidad, seguramente cenaremos en la casa de sus padres. Es mi nueva familia, y como ellos son muy unidos, disfrutaremos juntos de los momentos de felicidad que sólo se obtienen en Nochebuena.

"Deseo aprovechar la ocasión para enviar un saludo muy cariñoso y mis mejores deseos a todos mis compatriotas chilenos."

Alex Phillips Jr., esposo de la famosa cantante, se sumó a sus buenos deseos para los lectores de "ECRAN".

LUIS

NAVIDAD EN E

EN el presente año, Luis Aguilar inició con éxito su nueva actividad de productor de películas. "Atrás de las Nubes", la cinta de su debut en esta nueva actividad, constituyó una prueba definitiva de que tiene deseos de hacer buen cine, de apartarse del mal camino por el que lo llevaban otros productores haciéndolo protagonizar cintas de dudosa calidad.

Luis Aguilar no sólo ha pensado en producir sus películas en México, sino ha escuchado las proposiciones que le han hecho del extranjero para coproducir. Asociado con el empresario portorriqueño Damián Rosa, está filmando en San Juan, Puerto Rico, "Mister Dollar".

—Esta Navidad estaré fuera de mi hogar —dijo el popular actor y cantante—. Las tradicionales fiestas de Nochebuena me sorprenderán en Puerto Rico, filmando "Mister Dollar", y a la vez haciendo presentaciones personales en un teatro de San Juan. Pero no estaré solo. Mi esposa —la actriz Rosario Gálvez— me dará alcance cuando se aproxime la Nochebuena.

"Mi compadre y socio, Valentín Gazcón, bromeaba conmigo diciéndome que me ahorraré mucho dinero en regalos

IRMA DO

Un recuerdo par

IRMA Dorantes, "la ratoncita", como la llamaba su desaparecido esposo Pedro Infante, logró consolidar en 1962 su propio prestigio de actriz y cancionera. Cuando quedó viuda tuvo que reiniciar su carrera para sostenerse y cuidar de que nada faltara a su hija, Irma Infante. El público la aceptó pero sin poder desligarla del ídolo, al que todavía venera. Sin embargo, Irma comenzó a trabajar con ahínco, e imprimió un sello personal a sus interpretaciones hasta lograr que reconocieran su propio valor artístico, al margen del amor que la ligó al ídolo desaparecido.

—El día de Navidad no trabajo ni por todo el oro del mundo —dijo Irma cuando le pregunté qué estaría haciendo el 25 de diciembre—. Es una fecha ideal para el recogimiento, para estar con los míos, pero especialmente con mi madre y con mi hija.

"Los preparativos de la celebración tienen un encanto especial para mí. Acostumbro instalar el arbolito de Navidad y el Nacimiento (una reproducción del pesebre donde nació el Niño Jesús), con la ayuda de mi pequeña.

ASTROS

AGUILAR

NE.

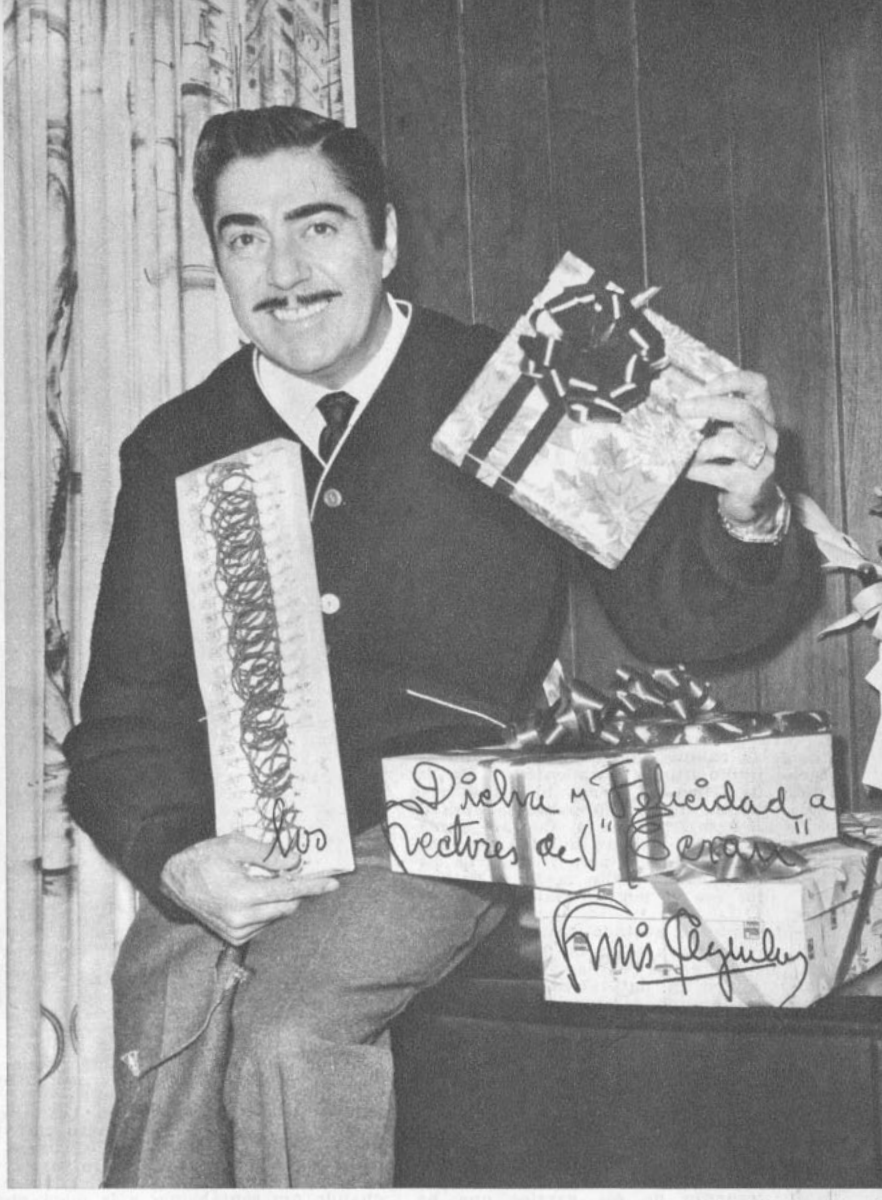
porque al estar ausente de México me libraré del compromiso que tengo con mis numerosas amistades. Pero yo no pienso así. Ellos tendrán su regalo de Navidad, aunque les llegue un poco tarde, porque pienso comprarlos en Puerto Rico.

"El director Fernando Cortés nos ha invitado, a mi mujer y a mí, a cenar con él y su familia, en su casa de San Juan. Son muy buenos amigos, pero extrañaré sin duda el ambiente familiar de México.

"Por cierto que en la película tengo que representar una escena de ambiente navideño; se supone que estoy en Nueva York cenando con unos amigos para celebrar el nacimiento del Niño Jesús, cuando las autoridades de emigración me aprehenden por encontrarme ilegalmente en el país. Es posible que Fernando Cortés decida rodar esta escena el 24 de diciembre, para darle más realismo.

"Y para los lectores de "ECRAN", un fuerte abrazo en la noche de paz.

Luis Aguilar recibe la correspondencia de sus admiradores en Producciones Luis Aguilar, Estudios Churubusco, Calzada de Tlalpam y Río Churubusco, México, D. F.



ANTES:

Pedro Infante

Coloco la instalación eléctrica del arbolito, tomo la precaución de que los focos de colores estén encendidos y después pongo con mucho cuidado las esferas.

"La noche del 24 esperamos con ansiedad la medianoche, aspirando el olor a pino, saboreando bocadillos y brindando por la felicidad de todos. Al sonar la última campanada del reloj corremos al pie del árbol y abrimos los regalos. Cada uno es una sorpresa muy grata.

"Esta Navidad será como las anteriores, pero cuando esté brindando con los míos, también haré votos porque los lectores de ECRAN disfruten de mucha felicidad, mucha salud, mucho dinero y... poco trabajo.

"La época navideña es la más linda del año. Creo que por esos días todos mostramos un poco de ternura, de bondad, y sobre todo de humanidad. ¡Lástima que no seamos así todo el año!

A Irma Dorantes pueden escribirle a la Asociación Nacional de Actores, Altamirano N.º 126, México, D. F.



LA NAVIDAD DE 7 ASTROS DE MEXICO

JOAQUIN CORDERO: Navidad en Disneylandia



JOAQUIN Cordero trabajó incansablemente durante 1962. Llegó un momento en que su tiempo fue insuficiente y tuvo que rechazar jugosas ofertas. Salía de la cabina de grabación de una estación radiodifusora para entrar a un estudio de televisión y de ahí correr a la Sala Chopin, donde representó la obra de Alfonso Paso, "Vamos a Contar Mentiras". Y todavía hizo un hueco en su programa de actividades para filmar "La Risa de la Ciudad" y "En la Vieja California". Por eso el popular galán mexicano dice:

—Me hubiera gustado pasar esta Navidad en una playa solitaria. Tenía pensado dejarme crecer la barba y disfrutar el contacto con la naturaleza. ¡Esta es la mejor manera de descansar! Pero mi esposa y mis hijos no piensan así, y, por tanto, cuando los lectores de ECRAN estén disponiéndose a repartir los regalos de Navidad entre sus familiares y amigos, yo estaré con mi familia en Los Angeles, California.

"He pensado que como el año ha sido fructífero, no hay nada mejor que llevar a mis hijos a conocer Disneylandia. Están en la edad perfecta para guardar un grato recuerdo de ese paraíso que ha construido el mago de los dibujos animados, Walt Disney.

"Además, mi madre y mis hermanos, Alfonso y Rosario, radican en Los Angeles y algunos amigos se encuentran trabajando en Hollywood, por lo que considero que estas Navidades volveré a reunirme con los míos, como en los viejos tiempos, cuando nos sentábamos a la mesa disfrutando del acogedor ambiente del hogar que me vio nacer.

"Las últimas Navidades las había pasado con mi esposa y con mis hijos en nuestra casa; pero ahora mi madre sentirá la satisfacción de ver reunidos a la mayor parte de sus hijos y a sus nietos en esta fecha tan significativa.

"Mis mejores deseos porque los lectores de ECRAN disfruten de esta Navidad, como espero hacerlo yo en compañía de mis seres queridos. ¡Felices Pascuas!

A Joaquín Cordero pueden escribirle a Cinematográfica Jalisco, Estudios Churubusco, Calzada de Tlalpam y Río Churubusco, México, D. F.

KITTY DE HOYOS: Navidad solitaria.



KITTY DE HOYOS es guiada por buena estrella en su carrera artística. Pero no ocurre lo mismo en su vida privada. Durante el presente año ha sufrido reveses muy dolorosos del destino, que, sin embargo, ha sabido resistir con entereza. Su mala racha se inició el 6 de enero, cuando su madre —que no anda muy bien de la cabeza— provocó un escándalo fenomenal. Kitty se separó de ella y desde entonces vive con un matrimonio amigo.

Kitty planeaba casarse en los primeros días de diciembre con el director Gilberto Gascón, pero rompieron sus relaciones y el "nido de amor", que ya habían amueblado, quedó desierto. Poco después su madre *simuló* haberse casado con un hombre diez años menor que ella, y el nuevo escándalo hirió a Kitty profundamente; pero la compensaron un poco las excelentes críticas a su actuación en la obra teatral "La Güera Rodríguez".

"No tengo proyectos para la Navidad —asegura la actriz—. Sólo tengo a Betty y a Enrique Bross —el matrimonio con el que vivo—, y a un grupo reducido de amistades muy queridas del ambiente cinematográfico. Pero ellos pasarán éstas fiestas con sus familias. Seguramente cenaré con algunos de ellos. O tal vez iré a visitarlos casa por casa, para desearles toda clase de felicidades en esta fecha.

"Tenía muchas ilusiones de pasar esta Navidad, por primera vez, en mi propio hogar, al lado de mi marido. Pero ya no vale la pena recordarlo. Dios dispuso otra cosa, y yo siempre acato sus designios. Tal vez me tenga deparado algo mejor para un futuro no muy lejano. El porvenir no me preocupa, o más bien, trato de que no me preocupe. Por lo pronto, continúo entregada de todo corazón a mi carrera.

"Para los lectores de "Ecran" mis sinceros deseos de que esta Navidad encuentren mil satisfacciones, y otros tantos motivos de alegría."

Kitty de Hoyos recibe la correspondencia de sus admiradores en la Asociación Nacional de Actores, Altamirano N.º 126, México, D. F.

ELSA CARDENAS: Volverá a ser niña.

LA bella ojiverde Elsa Cárdenas, que actuó al lado del desaparecido James Dean en "Gigante", y fue protagonista de "El Niño y el Toro", uno de los éxitos más sonados de Alex King, comenzó a recuperar en 1962 el sitio que había perdido en el cine mexicano por su retiro al contraer matrimonio con un petrolero texano.

Elsa es ahora una mujer divorciada, con cientos de pretendientes, pero sus pensamientos navideños no son superficiales. Por el contrario, están animados del espíritu hogareño que trató de dar a su matrimonio infructuosamente. No añora su vida de casada, pues dice:

—Esta Navidad volveré a estar al lado de mi madre, como en mi infancia, cuando no soñaba siquiera en pisar un escenario, ni tenía la más remota idea de mi porvenir. Sin embargo, ¡qué felices aquellos años! Añoro la inmensa dicha que sentía al abrir los regalos que me había traído Santa Claus. Esta Nochebuena cerraré los ojos y me imaginaré otra vez niña. Pero también me sentiré madre, don que hasta ahora no me ha concedido Dios, al abrazar a mis sobrinitos Pedro y Mónica. Y disfrutaré al verlos espiar por la puerta de su cuarto, en espera de ver llegar a Santa Claus. Después los tomaré en mis brazos, cuando el sueño los haya vencido, y los recostaré en su cama, envidiando sus dulces sueños infantiles.

"También esta Navidad brindaré con Bud —el productor y director norteamericano Bud Boetticher, que está divorciado de Debra Paget—. Pienso invitarlo a cenar con mi madre, mi hermana Olga y mi cuñado Pedro. Bud es mi novio, y el año próximo nos casaremos.

"A mis amigos les enviaré tarjetas que yo misma pintaré. Soy muy aficionada a la pintura. Y como no puedo enviarle una de ellas a todos y cada uno de los lectores de "ECRAN", vayan mis mejores deseos de felicidad a través de su revista favorita."



Elsa Cárdenas recibe la correspondencia de sus admiradores en la Asociación Nacional de Actores, Altamirano N.º 126, México, D. F.

ALFONSO MEJIA:

Nos cuenta las "Posadas" de Navidad.

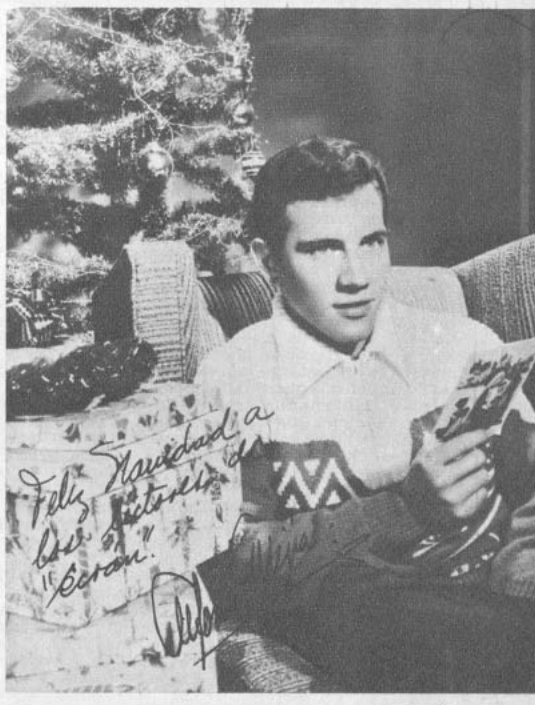
EL joven actor mexicano Alfonso Mejía pasó la mayor parte del año estudiando, a fin de ampliar el campo de sus actividades artísticas. Sus maestros de las diferentes materias que estudia están satisfechos de los adelantos que ha logrado; pero Alfonso tiene una sed incansable de saber y asegura que a pesar de haber conquistado numerosos premios por sus actuaciones cinematográficas, no cesará en su afán de superación.

La familia del joven actor es muy unida; en las grandes ocasiones, como la Navidad, están juntos. Pero dejemos que sea el propio actor quien lo explique a los lectores de ECRAN.

—Desde que tengo uso de razón recuerdo que todas las Navidades las hemos pasado juntos, en familia. Esta no será una excepción, sólo que en lugar de reunirnos en nuestra casa de la capital, iremos al rancho. Allá son más fieles a las tradiciones mexicanas. Antes de la medianoche —el 24 de diciembre— celebraremos la última de las nueve "posadas". Esta festividad consiste en recordar a María y José cuando llegaron a Nazaret pidiendo albergue, tantas veces como les fue negado, hasta que encontraron el establo donde nació el Niño Jesús. Cantaremos la letanía en formación, siguiendo a una pareja que representará a la Virgen María y a San José, llevando velitas de cera en las manos y animando el recorrido con silbatos, luces artificiales de colores, chinampinas (cohetes), cánticos y villancicos alusivos a la celebración. Después, romperemos la piñata, un recipiente de barro adornado con papeles de colores, que contiene fruta, dulces y regalos. A los muchachos y muchachas se les vendarán los ojos y se armará con un garrote de madera; cuando alguno de ellos acierte a romper la piñata, nos tiraremos al piso para recoger los dulces, la fruta, etc.

"Cerca de la medianoche cenaremos recordando el nacimiento del Niño Jesús y la paz que trajo al mundo; y cuando sean las doce de la noche, iremos todos a la Misa del Gallo, que se celebrará en la iglesia del pueblo cercano al rancho.

"Feliz Nochebuena desearé entonces a mis amigos de ECRAN.



Alfonso Mejía recibe sus cartas en Alameda Films, Estudios Churubusco, Calzada de Tlalpam y Río Churubusco, México, D. F.





Son incontables las películas en que el protagonista, por una u otra razón, se ha disfrazado de Santa Claus. En la foto de la izquierda vemos a Bing Crosby en esa caracterización para "Navidad Blanca" (1954), donde apareció acompañado por

DESDE que hace casi 2.000 años una estrella se levantó en Belén para indicar a los Reyes Magos el nacimiento del Niño en un humilde establo, el evento ha sido registrado por todas las manifestaciones del arte, a través de los siglos. *Jesús, María y José son los personajes más explotados* por la pintura, escultura, música y teatro. El cine, el arte más joven, se apresuró a ponerse al día con sus colegas. Desde sus balbuceos hubo variadas representaciones de la Navidad. Pero así como en nuestras vidas diarias la Navidad nos invade más por la vista (vitrinas decoradas, arbolitos de Pascua, Viejos Pascueros), que por su significado religioso, este fenómeno se ha reflejado también de ese modo en la pantalla.

Algunas de las leyendas inventadas alrededor de la Navidad han sido usadas dramáticamente en varias películas. El clímax de "El ángel de la 10.ª Avenida", (1948), fue construido sobre la leyenda de que debido a que el buey y el asno se arrodillaron en el establo en la noche del nacimiento del Niño Dios, los animales continúan haciendo otro tanto todas las Nochebuenas. La película trata de una niñita, interpretada por Margaret O'Brien, que vive en Nueva York y tiene dificultades para distinguir entre lo verdadero y lo falso. Como su madre (Phillis Thaxter) le había contado la leyenda, "ve" la Nochebuena a un becerro arrodillarse en un garage de autos abandonado mientras suenan las campanas.

Una leyenda más profana fue la base de "La maldición del hombre-lobo" (1961): cualquier persona nacida el día de Pascua está condenada a la desgracia, por pretender compartir el cumpleaños de Cristo.

Menos cinematográficamente, el tema también ha sido tratado en *muchas películas*. La historia de la Navidad fue contada en el diálogo por Margaret O'Brien en la escena de la iglesia, en "Nuestras viñas tienen uvas tiernas", (1945); por Lois Wilson a Shirley Temple en "Ojitos de sol" (1934); por Athene Seyler a los viajeros en "La posada de la Sexta Felicidad" (1958); por Juanita Moore a Terry Burnham y Karen Dicker en "Imitación de la vida" (1959); por Burl Ives a Michel Davis en "Que nadie escriba mi epitafio" (1960).

LAS CELEBRACIONES EN EL MUNDO

Naturalmente que las variadas maneras cómo se celebra la Navidad en las diferentes latitudes del globo también han sido ampliamente aprovechadas en el cine. En "Los caballeros del Rey Arturo" (1954) aparecían las celebraciones navideñas británicas del siglo XVI. En el primer "Motín a bordo" (1935) se pudo ver estas fiestas según se celebraban en el siglo XVIII en Inglaterra y en Tahití (no sabemos todavía si la actual versión, con Marlon Brando, conservará esas escenas); y en "Historia de dos ciudades" las fiestas en el mismo siglo, pero en Francia. Documentos de las celebraciones en nuestros días son innumerables. La Navidad en México apareció en "Los tres caballeros" (1944), en la India, en "Narciso negro", (1947); en la Antártida, "Las aventuras del capitán Scott" (1949); en el Congo Belga; "Historia de una monja" (1959), ¡y hasta en el planeta Marte en "La conquista del espacio"! (1959).

Las celebraciones navideñas en Estados Unidos, Gran Bretaña e Italia han servido de acción principal, antecedente o simple incidente de muchas películas. En "Era noche en Roma" una familia italiana improvisó una fugaz y emotiva comida para dos soldados, uno soviético y otro norteamericano, que se escondían en la casa. En el cine mudo, en una breve película, "Navidad" (1922), suceden muchas aventuras mientras la familia adornaba el Arbolito de Pascua; y cuando todos dormían, entraban muchos Santa Claus ¡incluyendo un ladrón! En "Navidad en Connecticut" (1945), Bárbara Stanwick, en el papel de una solterona, debió pretender estar casada cuando el director de la revista a que había vendido varios artículos sobre la felicidad conyugal, la visitó para Navidad. En "Un en-



Danny Kaye, Vera Ellen y Rosemary Clooney; 2) Barbara Stanwyck conversa con un Robert Cummings disfrazado, mientras filmaban juntos "Amazona Caprichosa", en 1946. 3) También Errol Flynn una vez debió vestirse de Viejito Pascual, para la película "Hoy Como Ayer", del mismo año, a la que corresponde esta escena. Lo acompañan Eleanor Parker, Lucille Wattson (al fondo) y la niña Patti Brady



LA NAVIDAD EN EL CINE NORTEAMERICANO

viado del cielo" (1947), Cary Grant, como el ángel "Dudley" adorna un arbolito de Pascua en cuestión de segundos. Entre otras comedias en que aparecía la Navidad como incidente, están: "Sucedió en la Quinta Avenida" (1947), "Las tres noches de Susana" (1954), "No somos ángeles" (1955), y "Vivir es mi deseo" (1958). Hay también películas que han utilizado estas escenas con mayor seriedad, como en "Lo que el viento se llevó" (1939), "Noche y día" (1946), "No llores más, amor mío" (1950), "Magnolia" (1951), "Lo que el cielo nos da" (1956), "Gigante" (1956), "Elmer Gantry" (1960), 'Psicosis" (1960) y "Piso de soltero" (1961).

PASCUA Y PAZ

Otro uso de la Navidad, ahora en la trama misma de las películas, fue el arreglo de desavenencias familiares en la víspera de la festividad. Tan temprano como en 1913, la película "A Jew's Christmas" (La navidad de un judío), presentaba a un rabino que después de haber rechazado a su hija por haberse casado con un cristiano, busca su reconciliación al reunirse con ella la Nochebuena.

En "The Cheaters" (Los tramposos, 1945), los miembros de una familia tratan de despojar de una justa herencia a un extraño, pero otro personaje interviene y les muestra el buen ejemplo leyendo el "Cuento de Navidad", de Charles Dickens.

A propósito, respecto del papel reformador de la Navidad, ninguna otra historia lo hace mejor que la escrita por Dickens, especialmente en la regeneración del personaje Scrooge, filmada muchas veces ("Canción de Navidad", 1951, entre ellas).

NAVIDADES TRISTES

La Navidad como contrapunto dramático o melodramático ha sido usada muchas veces, como en la película de Frank Capra (1947) "¡Qué bello es vivir!". En ella James Stewart, angustiado por la amenaza de encarcelamiento la víspera de Navidad, piensa en el suicidio, pero tiene una ensoñación en que se le muestra cómo habría sido el mundo si él no hubiera nacido. Así comprende que la existencia es siempre mejor que la no-existencia y vuelve al presente para pasar la mejor de las navidades.

Deanna Durbin en "Luz en el alma" (1944) asiste a la Misa del Gallo en la Catedral de St. Louis en Nueva Orleáns con un oficial del Ejército y llora durante toda la ceremonia. Posteriormente, cuando el joven la interroga sobre su tristeza, le cuenta que está casada con un jugador (Gene Kelly) actualmente en presidio perpetuo, por deudas.

Este joven Cary Grant hace de las suyas en "Mi Esposa favorita", conquistando a una Irene Dunne casi adolescente. También se disfrazó de Viejo Pascual. La película data de 1940 ..., lo que explica los rostros sin arrugas.

Barbara Stanwyck filmó muchas películas en que la Pascua fue una motivación dentro del argumento: la recién mencionada "Amazona Caprichosa", "Christmas in Connecticut" ("Navidad en Connecticut", 1945) y "La Noche del Recuerdo", a que corresponde esta escena. Junto a Barbara aparecen Beulah Bondi y su compañero de actuación, Fred MacMurray.





LA NAVIDAD EN EL CINE NORTEAMERICA

VIENE DE LA VUELTA

tema alegre y musical. De entre las canciones navideñas, la más famosa, conocida y explotada ha sido "Noche de paz". En 1939 apareció un film suizo llamado "Silent Night, Holy Night" (Noche de paz, noche de amor), donde una joven pareja que volvía a la casa paterna para la Pascua es rechazada por el padre de la chica. Un amigo los invita a pernoctar con ellos y acuesta su bebé en un pesebre. Un sacerdote que los visita para bendecir el niño se inspira con este acto y retorna a su casa para escribir "Noche de paz".

La canción ha figurado en numerosas películas. Fue el primer himno que Bing Crosby les enseña a sus niños en "El buen pastor" (1944); la cantó Deanna Durbin como un solo en "Lady on a Train" (Dama en un tren, 1945); el coro San Lucas en "The Cheaters" (1955); y tres diferentes grupos corales en "Heidi" (1937). Recientemente la interpretó la Familia Trapp en el film que llevó su nombre (1957). Pero uno de los más dramáticos empleos fue un "Balalaika" (1939), donde los soldados alemanes y rusos se arrullan mutuamente con esta can-



Muchas películas utilizan el tiempo de Navidad como contrapunto dramático. Es lo que sucede en "Lo que el Cielo nos da". En esta escena, uno de los hijos de Jane Wyman le comunica que se va a casar, y el otro, que se va a Europa, y para compensar la soledad en que la dejarán, le entregan su regalo de Pascua: un televisor, para que no se aburra en la casona vacía.

Los prisioneros de un campo de concentración pasan una triste Navidad en "Infierno en la tierra" (1953). La noticia de una muerte en la familia quebranta la felicidad de unas Pascuas en "La vida de Glenn Miller" (1954) y en "El FBI entra en acción" (1959), ambas protagonizadas por James Stewart.

Pero quizás las más impresionantes escenas de las celebraciones navideñas aparecidas en el cine están en los comienzos de una película de ciencia-ficción: "Things to Come" (Cosas por venir, 1936). Se nos muestra a Londres, la ciudad entera preparándose para gozar la Navidad, al mismo tiempo que para enfrentar una guerra total desde el aire.

También hubo un dibujo animado muy irónico e ingenioso que la Metro-Goldwyn-Mayer produjo en 1939. Se titula "Peace on Earth" (Paz en la tierra) y en él, los felices animales en la tierra luego que todo vestigio de vida humana ha desaparecido después de una guerra, se preguntan por qué el hombre no vivió de acuerdo a los principios que profesaba cuando celebraba la Navidad.



Deanna Durbin, de la década del 40, hizo "Christmas Hollyday" ("Vacaciones de Navidad") y que en castellano se llamó "Luz en el Alma". Su compañero fue Gene Kelly.

NAVIDAD Y CANCIONES

Pero en la mayoría de las películas, la Navidad ha sido un



ña Natalie Wood y Edmund Gwenn escuchan con aten-
nterpretación al piano de John Payne, en un descanso
ación, en 1947, de "De Ilusión También se Vive". En-
l elenco femenino la irlandesa Maureen O'Hara.



En "El Buen Pastor", una de las primeras canciones que Bing Crosby enseña a los niños de su colegio es "Noche de Paz". En esta escena vemos a los muchachitos cantando guiados por el famoso crooner.

ción a través de la Tierra de Nadie, en el frente de la Primera Guerra Mundial.

El efecto regenerador que producen los villancicos de Navidad fue el tema de..., ¡un film mudo! En "Mission of the Carols" (Misión de los villancicos, 1912), una mujer endurecida por la pobreza y sus dos hijas, que se ganan la vida cantando canciones baratas en un cabaret, se sienten transformadas y enaltecidas al escuchar unos villancicos.

Canciones populares con el tema de la Navidad también han sido utilizadas profusamente en el cine. En "Holiday Inn" (Posada de vacaciones, 1942) se introdujo la ahora clásica "I'm Dreaming of a White Christmas" (Sueño con una blanca Navidad). Tema que también cantó Bing Crosby en "Navidad Blanca". En "A la luz de la luna" (1951), Doris Day canta "Christmas Story" (Cuento de Navidad) a los vecinos reunidos. Judy Garland cantó "Have Yourself a Merry Little Christimas" (Que pases una feliz pequeña Navidad) a Margaret O'Brien en "La rueda de la fortuna" (1944) y también "Merry Christmas" a los clientes de una tienda en "Uno contra todos" (1949); y Bing Crosby cantó "The Secret of Christmas" (El secreto de la Navidad) en "Divino o profano" (1959).

Las mejores presentaciones de Santa Claus en la pantalla han sido en dibujos animados, de las cuales "The Night Before Christmas" (La víspera de Navidad, 1933) de Walt Disney es un ejemplo excelente. Hubo otra película del mismo nombre en 1906, filmada por la compañía de Edison; contenía un Santa Claus de carne y hueso y una muy buena fotografía con trucos mostrándolo partir del Polo Norte, volando por los aires y aterrizando en un techo. Otra película de Edison, en 1913, mostraba a unos niños esperando a Santa Claus al pie de la chimenea con regalos para él. Cuando éste llega, se conmueve tanto ante su gesto, que se los lleva consigo en su trineo para continuar repartiendo juntos los regalos. Más adelante, en "Camino a Utopía" (1946), Bing Crosby y Bob Hope dicen a Santa Claus en su cara que no creen en él, a lo que el Viejito replica: "¡Se arrepentirán!" y saca de su bolsa de regalos dos radiantes bellezas femeninas.

El dilema de si Edmund Gwenn era o no el Viejo Pascuero constituyó el tema básico de la película "De ilusión también se vive" (1947). El actor recibió un Oscar por su trabajo en este film, donde interpretaba a un bondadoso anciano que alistaba su trineo de ocho renos y se excusaba temprano el día de la Navidad por el gran trabajo que lo esperaba esa noche. Luego, el juicio público en que se ve envuelto, termina con el veredicto de que existe el Viejito Pascuero y con un final de sorpresa en que se deja la duda en el espectador de si Gwenn lo era o no.

Dick Powell se disfrazó de Santa Claus para todos sus vecinos de la cuadra en "Christmas in July" (Navidad en julio, 1940). Walter Brennan interpretó el espíritu de la Pascua en "God Is My Partner" (Dios es mi socio, 1957), en la persona de un filántropo excéntrico a quien sus parientes tratan de encerrar por loco. En el juicio, el protagonista declara que uno de sus más grandes placeres es "hacer de Santa Claus" todo el año.

Llegan a cientos las películas en que un personaje por A. B o C motivo se disfraza en un momento de Viejo Pascual: como Cary Grant en "Mi esposa favorita" (1940); Edward G. Robinson en "Larceny, Inc" (1942); Robert Cummings en "Amazona caprichosa" (1946); Errol Flynn en "Hoy como ayer" (1946).

El intercambio de regalos de Pascua también ha sido bien explotado en la pantalla. En la película "Risas y lágrimas", basada en historias del cuentista O. Henry, Jeanne Crain vende sus hermosos cabellos largos para tener dinero con qué comprar una cadena de reloj para su marido, Farley Granger, quien a su vez vende ese preciado recuerdo, el reloj de oro de su padre, para comprar a Jeanne una hermosa peineta. En "Mujercitas" (1919, 1933 y 1949), las hermanitas March dan su desayuno de Navidad a una familia pobre.

LA NAVIDAD Y EL AMOR

La Navidad como estación propicia al amor ha sido el tema de varias películas. En "Beyond Tomorrow" (Más allá del mañana, 1940), tres caballeros ricos pero solitarios (Charles Winniger, Harry Carey y Aubrey Smith) tiran a la calle sus billeteras con su nombre y dirección, con el propósito de compartir la Navidad con cualesquiera sean las personas que las devuelvan. Sólo dos son devueltas, por dos personas que también están solitarias (Richard Carlson y Jean Parker) y no sólo pasan juntos la Navidad, sino que se enamoran entre ellos.

En "Volver a vivir" (1945), Ginger Rogers, en libertad bajo fianza, visita a sus familiares para la Navidad y conoce en el tren a un soldado emocionalmente perturbado, Joseph Cotten. Naturalmente, se enamoran. En "Recuerdo de una noche" (1940), Barbara Stanwyck es arrestada y juzgada por robo. El juez, Fred McMurray, posterga el caso hasta después de la Navidad y luego, descubriendo que la muchacha no tiene dónde ir, la convida a su casa en Indiana. También terminan enamorándose.



"El cine es un buen medio para acercar a los pueblos. Como actor, deseo que esta Nochebuena todo el mundo decida compartir lo que tiene, ayudar a los demás y colaborar en la felicidad de todos..."

Marcello Mastroianni



"Estoy retirada del cine. Pero m
para el público sudamericano,
prensión en todo el mundo..."

POR INTERM
"ECRAN", AS
DEL VIEJO
DESEAN PAZ
ESTA NAVID



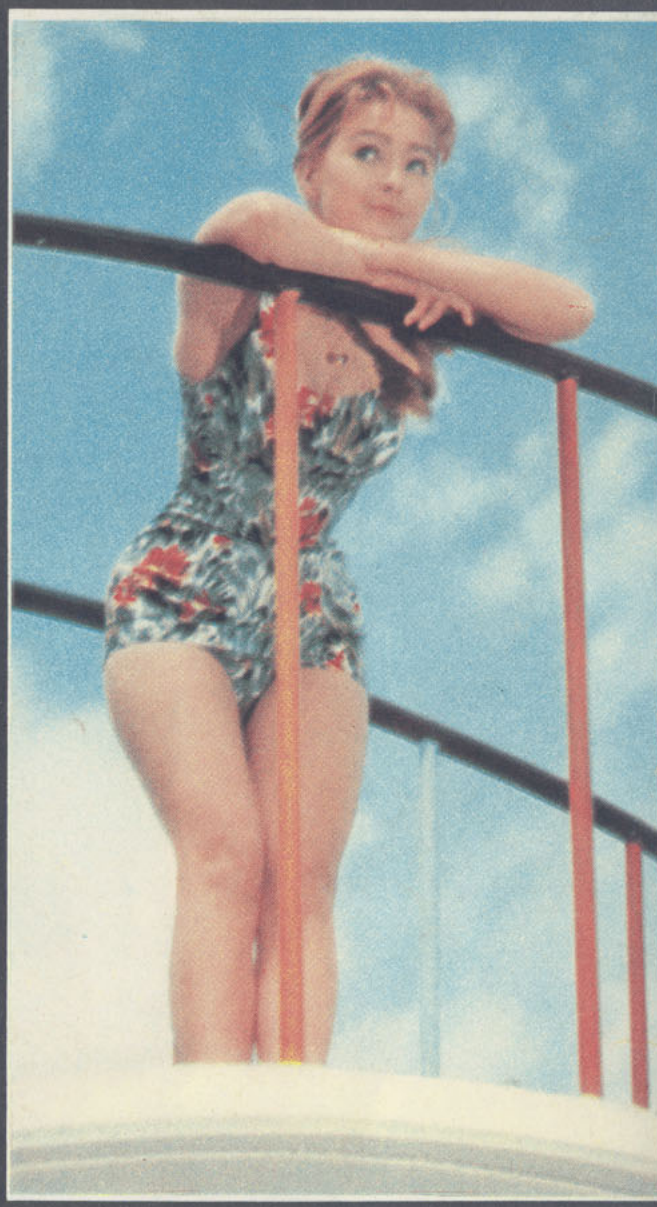
"Desde Inglaterra envío este saludo a "ECRAN" y sus lectores, deseando que esta Navidad les traiga toda clase de dicha."

Jill Ireland





ROGER SMITH



CHRISTINE KAUFMANN

CALENDARIO "ECRAN" 1963

ENERO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

CALENDARIO "ECRAN" 1963

FEBRERO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		



TROY DONAHUE



DEBBIE REYNOLDS

CALENDARIO "ECRAN" 1963

MARZO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

CALENDARIO "ECRAN" 1963

ABRIL

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				



JEAN-PAUL BELMONDO



DANY CARREL

CALENDARIO "ECRAN" 1963

MAYO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

CALENDARIO "ECRAN" 1963

JUNIO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29



PAUL ANKA



NANCY KWAN

CALENDARIO "ECRAN" 1963

JULIO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

CALENDARIO "ECRAN" 1963

AGOSTO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



VAN WILLIAMS



SUSAN KOHNER

CALENDARIO "ECRAN" 1963

SEPTIEMBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

CALENDARIO "ECRAN" 1963

OCTUBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



TOM TRYON



SARA MONTIEL

CALENDARIO "ECRAN" 1963

NOVIEMBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

CALENDARIO "ECRAN" 1963

DICIEMBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



un deseo de Navidad
e reine amor y com-

Brigitte Bardot

O DE
S
DO
MOR

Navidad acuérdense de los
Los propios y los ajenos.
haya un solo niño en el
ue quede sin regalos esta
na; ése es mi llamado al
egura de ser escuchada."

Sophia Loren



"Un afectuoso saludo de Navidad para el público sudamericano. Espero conocerlos personalmente algún día. Mientras tanto, mis mejores deseos y un abrazo de Año Nuevo..." (La foto corresponde a una escena de "El Leopardo".)

Alain Delon

"Prometamos ser buenos, comprensivos. Sepamos perdonar y olvidar los agravios. Trabajemos con gusto por los demás... Esos son mis deseos para esta Navidad 1962..." (En la foto, Claudia y Tony Franciosa, en "Senilidad".)



Claudia Cardinale

LAS SANTIAGUINAS



Hermosina Quilodrán. Santiago.



Ligia Ferrari. Santiago.



Nora Arredondo. Santiago.



Marta Lillo. San Bernardo.



María L. Vilú. Santiago.



María Angélica González. Santiago.



Gladys Maureira. Santiago.



Malva Rivera. Santiago.



Gladys Ravello. Santiago.



Ruth Kemp. Santiago.



Haydée Meza. Santiago.



Rosa Nelly Antúnez. Santiago.



Zulema Galindo. Santiago.



Ingrid Kelleter. Santiago.



Silvia Arpad. Santiago.



Patricia Zamorano. Santiago.



Marucha Valenzuela. Santiago.



Gladys Bornard. Santiago.



Miriam Parra. Santiago.



Cecilia Sánchez. Santiago.



Rebeca Rodríguez. Santiago.



Margarita María Nieto. Santiago.



Alba Ortiz. Santiago.



Sonia Francisco. Santiago.



Silvia Muñoz. Valparaíso.

Eliana Herrera. Quilpué.



María Teresa Toso. Viña del Mar.

Rosita Ahumada. Valparaíso.



Pennsylvania Sariego. Valparaíso.

M. Annunziata Stochero. Curacaví.



Clorinda Contreras. Ovalle.

Carmen Arias. Viña del Mar.



Gladys Martínez. Viña del Mar.

Rosa Loaiza. Chuquicamata.



Haydée Vargas. Valparaíso.

Tegualda Zamorano. Viña del Mar.















Fraile. San-



Cecilia Guerrero. Santiago.



Sol Arenas. Santiago.



Astrid Tacussis. Las Condes.



María Elena Reino. Santiago.



Berta Fuentes. Santiago.



a del Pilar. go.



Gilda Rojas. Santiago.



Gloria Gómez. Santiago.



Irina Sennitsky. Santiago.



Marta Rivano. Santiago.



Elide Aguirre. Santiago.



uel Ruiz. San- o.



Mónica Ramírez. Santiago.



Inés Hernández. Santiago.



María Ojeda. Santiago.



Rosa E. Viola. Santiago.



Lermy Vásquez. Santiago.



Durán. Ren-



Elena Viacava. La Granja.

LAS NORTINAS



Victoria Soto. Valparaíso.



dda Jensen. ojagasta.

sa Riquelme. agasta.



Lucrecia Cerda. Viña del Mar.

Silvia Goodman. Viña del Mar.



María Antonieta Segarra. Iquique.

María Teresa Garay. Valparaíso.







"SI YO FUERA MILLONARIO"

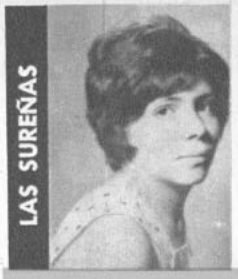
DE ENTRE ESTOS INSCRITOS SALDRAN LOS GANADORES DEL VIAJE A MEXICO.

Hoy publicamos la totalidad de las damas y varones inscritos en este sensacional concurso auspiciado por "ECRAN" y PELICULAS MEXICANAS, con la colaboración de Williamson Balfour. Los lectores deben votar sobre los rostros de los postulantes para determinar cuál pareja irá a México por una semana, con todos los gastos pagados y hará UNA PRUEBA CINEMATOGRAFICA que le significará un contrato en el cine azteca. La película "Si yo fuera millonario", inspiradora de este Concurso, está protagonizada por el cómico venezolano Amador Bendayan, y se estrenará en Chile en una fecha que coincida con el fin de nuestro certamen. A mirar muy bien los candidatos y votar por aquellos que les agraden. A partir de nuestra próxima edición publicaremos los escrutinios que irán eliminando a quienes no tienen votación o muy poca, y seleccionando a los finalistas, de los que saldrá la feliz pareja triunfadora.

SIRVASE DAR VUELTA LA PAGINA Y ENCONTRARA MAS INSCRITOS.

BRILLO,
OCILIDAD..
A SUS
CABELLOS
DELE MAS
BRILLO,
DOCILIDAD
Y JUVENTUD
n la espuma
VIVIFICANTE
del SHAMPOO
AMETA DE LUXE
Shampoo
HAMETA DE LUXE
olvo,
íquido,
rema líquida
Crema
ara cabellos
ecos, normales
grasos.
HAMETA
M.R.
DE LUXE

LAS SUREÑAS



Juana Carrasco Victoria.



Milza Teno. Putaendo.



Nora Wilson. Puerto Montt.



María Teresa Parada. Graneros.



Oscar Baeza. Santiago.



José Palacios. Santiago.



Sergio Bushman. Santiago.



Roberto Dattol Santiago.



Nelson Villarroel. Santiago.



Sergio Cortez. Santiago.



Daniel Bohr. Santiago.



Jorge Saavedr Santiago.



Efrain Benavides. Santiago.



Mario Poblete. Santiago.



Alex Henriquez. Santiago.



Max Anderson Santiago.



Fernando Loaiza. Calama.

Javier Soto. Concepción.



Carlos Zúñiga. Valparaíso.

Juan Alvarez. Punta Arenas.



Víctor Jensen. Antofagasta.

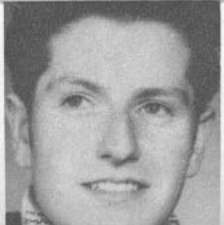
Eleodoro Villarroel. Valdivia.

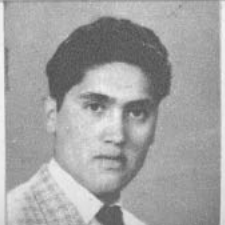


Diego Sánchez. Valparaíso.

Ubaldo Oyarzún Osorno.











ata Torres. Te-
co.



Ximena Vásquez.
Osorno.

LOS SANTIAGUINOS



Alfredo Lamadrid.
Santiago.



Washington Miran-
da. Santiago.



Bernardo Núñez.
Santiago.



Harold Hitchman.
Santiago.



ime Sagredo.
ntiago.



Víctor Peña. San-
tiago.



Enrique Peña. San-
tiago.



Mario Bello. San-
tiago.



José A. Rovano.
Santiago.



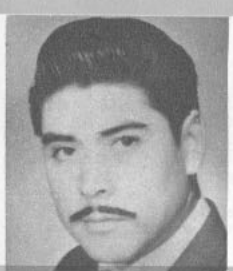
Rigoberto Carrión.
Santiago.



Parada. San-
o.



Osvaldo Lizana.
Santiago.



Alberto Zúñiga.
Santiago.



Patricio Jara. San-
tiago.



Nelson G. Rojas.
Santiago.



Bernardo de Castro.
Santiago.



ón Avendaño.
iago.



Alfredo Lander.
Santiago.

LOS NORTINOS



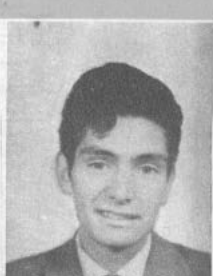
Miguel Gallo. Co-
piapó.



Rolando Rojas. Ma-
ría Elena.



Patricio Fontirroig.
Arica.



Eric Fuchslocher.
Quilpué.



que Valdemar.
Serena.



Santiago. S. Barre-
ra. Copiapó.



Nelson Amaya. Val-
paraíso.

LOS SUREÑOS



Jorge Martínez.
Concepción.



Romilio Leiva. Con-
cepción.



René A. Martínez.
Concepción.

Reiman. Chi-
anle.

Patricio Martínez.
Osorno.

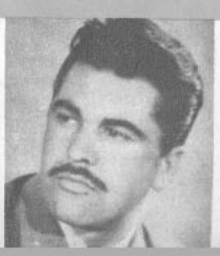
José A. Cisternas.
Concepción.

Carlos A. Silva. Río
Negro.

Sergio Villanueva.
Lanco.











EL CUPON CON 200 VOTOS ESTA EN LA PAGINA 53.



Pury Durante y Américo Vargas.

LOS ARTISTAS CHIL

¿COMO ES LA Navidad de los artistas chilenos? ¿Distinta o igual a la del resto de la gente? ¿De qué manera reciben la Nochebuena? ¿Se entusiasman con esa festividad y se preocupan por los regalos que deben hacer a tal o cuál pariente o amigo? ¿Tiene, en fin, la Navidad, un significado especial para ellos, o es un día como otros, en el que contemplan la alegría de los demás, sin participar?

A tales interrogantes quiere ofrecer respuesta la presente crónica: su objetivo es presentar un panorama del mundo artístico chileno en Navidad. La gente que trabaja en la escena, desde la que cultiva el teatro serio hasta la que se desempeña en espectáculos de diversión, o la que actúa frente al micrófono y ante las cámaras de TV, o que interviene en las pocas películas realizadas en Chile, "siente" de manera distinta la Navidad y su significado, de acuerdo a sus propias emociones. Para unos, es una fecha alegre e importante, por la que se debe guardar un respeto tradicional; para otros, es un momento triste y corriente.

Pero, en todo caso, la celebran de un modo u otro, según como se presenten las circunstancias, porque diciembre es un mes de intensa actividad, y para muchos, como sucede con cantantes, humoristas y conjuntos, es una buena oportunidad para obtener contratos en radios, revistas y shows.

TRAS LA ULTIMA FUNCION

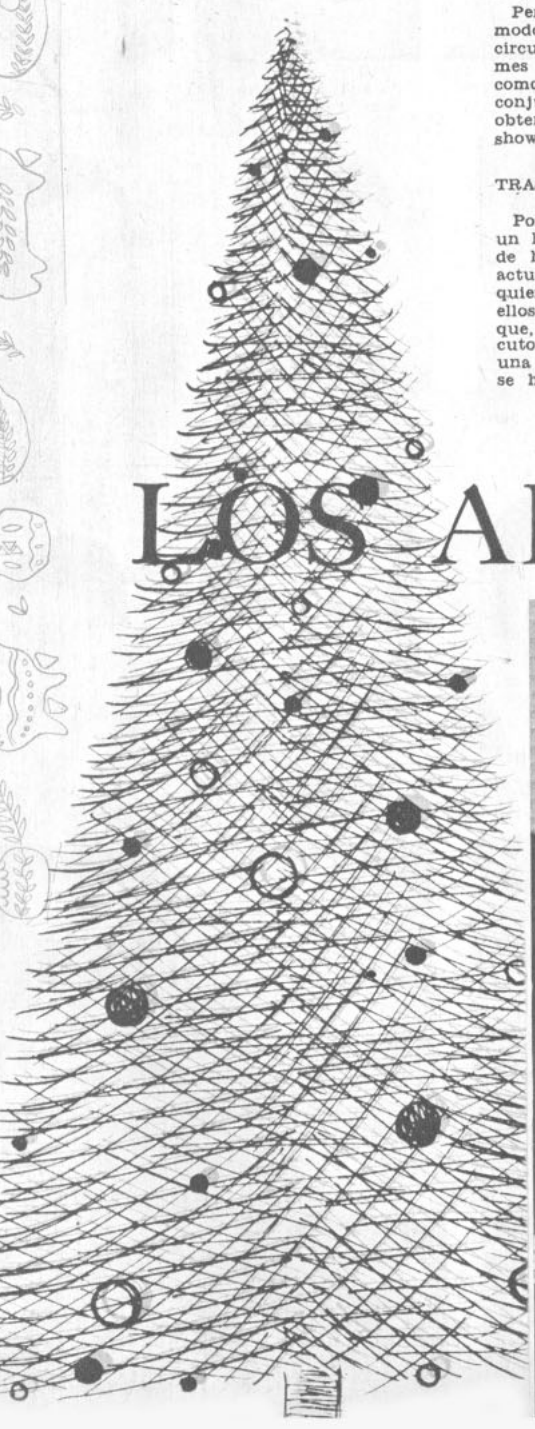
Por todo esto, coinciden, en general, en un hecho: su Navidad se celebra después de haber cumplido la última función o actuación nocturna. Como ocurre en cualquier hogar, los hijos son también para ellos el motivo central de la fiesta, aunque, como critica Pepe Abad, conocido locutor de Radio Minería, "la Navidad es una hermosa fiesta de los niños, de la que se han apropiado los grandes..."



Ana González ("Navidad en el Circo", Teatro Caupolicán).



Firulete (Radio Portales).





POR OMAR RAMIREZ.

FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

Ricardo García y familia (Radio Minería).



o Retes (Bim Bam



Manolo González.



Margarita Alarcón (con Los Sembradores, en Radio Corporación).



Elena Moreno ("Navidad en el Circo", Teatro Caupolicán).



Iris del Valle (Teatro Opera).

Humberto Duvauchelle, Orietta Escámez y Héctor Duvauchelle (Sala Petit Rex).



NOS Y LA NAVIDAD

Los preparativos (los regalos, el árbol de Pascua, el cola de mono, las tarjetas) han sido acometidos mucho antes, aprovechando los momentos libres. Tomemos como ejemplo a una popular actriz cómica, Iris del Valle, que divierte al público chileno desde hace más de treinta años, desde que se inició como dama joven de comedias y zarzuelas, a los catorce años, y en cuya casa nunca falta el clásico árbol: "En víspera de Navidad me amanezco arreglando el árbol de Pascua y completando los detalles para que la fiesta sea más perfecta que el año anterior. Mis dos hijas, Estrella (dieciocho años) y Bárbara (doce años) son las que más disfrutarán con ella. Me gusta celebrar la Navidad en grande: preparo ponche y cola de mono e invito a los vecinos de mi barrio, en Quinta Normal. Para mí, la Navidad es una fiesta que debe ser compartida y en la cual todos debemos sentirnos un poco niños..."

Decíamos que una intensa actividad escénica absorbe a los artistas hasta altas horas de la Nochebuena: esto se debe a las características de su trabajo. "Abandonamos nuestro teatro (la Sala Petit Rex) cuando hemos concluido la última representación del día —nos dicen los hermanos Humberto y Héctor Duvauchelle y Orietta Escámez, creadores e integrantes de la Compañía de los Cuatro. Todavía con el cansancio y la impresión de la actuación final, se concentran en una cálida fiesta familiar. La pequeña Orietta, de tres años, hija de Orietta Escámez y Humberto Duvauchelle, pasa a ser objeto, más que nunca, del especial interés de la familia. Para los tres actores, la Navidad es algo así como un breve intermedio en un año de trabajo constante y agotador. Más o menos lo mismo acontece con los cómicos. Eugenio Retes, que debutó en la escena hace 34 años y que desde entonces ha intervenido en cine, teatro y revistas, nos expresa:

—Mi Navidad es la de un actor cómico que debe trabajar todas las noches. Pero, en realidad, esa noche se "estafa" al público. Trabajamos con la máxima rapidez, para irnos a casa, donde la fiesta aguarda. En cuanto a regalos, confieso que siempre pienso en buscar los mejores para mi esposa, Eva González (ex vedette y actriz chilena), pero el presupuesto disponible me trae siempre a la dura realidad...

No está tampoco distante la opinión de la joven figura de espectáculos revisteriles Betsy Alvarez, que ha actuado en Argentina, Brasil y los Estados Unidos, y que figuró en el film "Un chileno en España", de José Bohr, y en cortos de EMELCO:

—Para nosotras, la Navidad es una bella fiesta, pero no puedo decir que la disfrutemos como los demás. Casi siempre debemos cumplir actuaciones en teatro y boites. Creo que el aplauso generoso del público es el mejor regalo que recibimos esa noche...

NAVIDAD RADIAL

Entre la gente de radio, las cosas se presentan también en forma intensa y agobiadora. Ricardo García, activo animador de programas, nos informa:

—Para los que trabajamos en radio, la Navidad significa un mayor esfuerzo y muchas complicaciones, porque debemos preparar programas especiales. Generalmente, terminamos de trabajar a medianoche y llegamos agotados a casa. Esto no impide que celebre la Navidad con árbol, cola de mono, pan de Pascua y todo.

García, padre de dos niñas, Viviana (6 años) y Mónica (2 meses), debe cumplir

Betsy Alvarez (Bim Bam Bum).





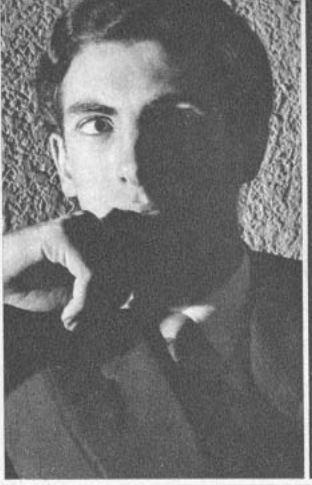
Malú Gatica.



Carlos Helo (Shows de El Escorial y Pollo Dorado).



Los Flamingos (Radio Corporación y Teatro Opera).



Héctor Noguera ("Navidad en el Circo", Teatro Caupolicán).



Gastón Moreno (Radio Minería).

en seguida con un requisito anual: disfrazarse de viejo pascuero para divertir a sus hijas.

LOS QUE PARTEN

El hogar es, así, el refugio final para los artistas en Navidad. Sin embargo, no todos se quedan en casa. Hay excepciones. Y entre éstas figuran Pury Durante y Américo Vargas, que encabezan la compañía independiente del Teatro Moneda, quienes acostumbran a pasar la Navidad fuera de Santiago, casi siempre en el fundo de su gran amigo, el historiador Francisco Antonio Encina. Pero, hay alguien más que tiene una grata oportunidad para divertirse: es Ombú, el perro lanudo y negro, compañero infaltable de la pareja teatral.

—Ombú aprovecha su estada en el campo —nos dicen—. Se siente a sus anchas y recibe un trato extraordinario. Además, todos los años, la compañía le hace regalos, que él se encarga de destrozar oportunamente...

LOS QUE SE QUEDAN

La Navidad tiene, asimismo, un carácter distinto para muchos artistas, como ocurre con Los Caporales, el dúo cómico-musical que integran Lucho Arenas (padre de una hija) y Lucho Pinto (cuatro hijos), desde hace más de doce años. Para ellos, diciembre no sólo es el mes de la Navidad, sino también el mes de su debut anual.

—En los días de Navidad se refleja una costumbre nuestra —nos dicen—. Es también la fecha que rige nuestro único mes de actuación en Santiago. Durante el año, preparamos el nuevo repertorio, que damos a conocer en Navidad. Por esto, la festividad nos sorprende siempre en plena labor. Preferimos diciembre para presentarnos, porque la Navidad otorga a todo cierto calor y significado humano...

Algo similar sucede con Los Flamingos, el cuarteto humorístico-musical que animan Eduardo Casas, Ernesto Vera, Armando Navarrete y Luis Baldomero, quienes aprovechan la Navidad para olvidarse que son artistas y sentirse simplemente como buenos amigos.

—La Navidad es para nosotros una vuelta a la niñez —indican—, y nos comportamos como tales. Esa es la noche en que tratamos de pasarlo bien con nuestros familiares. Nuestra máxima debilidad es hacernos regalos mutuamente, aunque, en realidad, el más importante es un objeto común: preparar cada vez un número mejor.

Ambos conjuntos conmemoran esta Navidad con la edición de un long-play cada uno.

Para un joven actor de teatro y cine, Héctor Noguera, la Navidad es una fiesta sencilla y común, en la cual el artista se identifica con el resto de la gente.

—Todo el mundo siente cosas parecidas —nos dice—. El actor no se excluye del sentimiento de alegría y esperanza, y a los buenos propósitos que caracterizan la Navidad. El verdadero artista siente siempre lo que la gente. La Navidad significa para mí una pausa dentro del trabajo. Una pausa bastante corta, pero que aprovecho para correr en busca de regalos.

Pero esta Navidad será distinta para Noguera, aunque él no lo quiera. Será la primera vez que la disfrute en su propia casa, como jefe de hogar, junto a su esposa, María Isidora Portales. Noguera se casó hace cinco meses, pero, como el exceso de trabajo le ha acaparado más que el hogar, esta Navidad tendrá para él un cierto carácter de luna de miel.

Pero, no siempre se tiene de la Navidad un concepto alegre. No faltan quienes estimen que también es una fiesta un poco triste, como lo cree la morena y joven cantante folklórica Margarita Alarcón:

—Mi Navidad está dedicada al trabajo. Siempre ha sido así. Le encuentro cierta tristeza. Sin embargo, estimo que, frente a los auditores, es un deber dar alegría a través de nuestras canciones.

Sobre este mismo tema nos habló Malú Gatica, conocida cantante y actriz que ahora se quema al sol en Concón:

—No recuerdo mis Navidades más felices —nos expresa—, pero sí la Navidad más triste. Fue en 1950, cuando actuaba en los Estados Unidos. Esa noche viajaba de Cleveland a Pittsburgh, para cumplir un contrato. El vagón iba casi vacío, porque es poca la gente que viaja en Navidad. Era terrible la sensación de soledad en un país extraño. Sólo viajaban cuatro jóvenes soldados, que, al parecer, marchaban a la guerra de Corea. Ellos miraron mi guitarra y comprendí que debíamos hacer algo para animar el viaje. Cantamos entre todos, y después nos despedimos con gran tristeza...

¿QUE HAY DE LOS REGALOS?

Los regalos constituyen también un aspecto interesante entre la gente de teatro y radio. Imaginamos que en varios casos se registrará un verdadero problema. Por ejemplo, Eugenio Retes, casado dos veces, tiene quince nietos, y todos esperan su regalo. Hay otros casos, como el del joven escenógrafo, director teatral y pintor Clau-



Claudio di Girolamo y familia.

dio di Girolamo, casado con Carmen Quesney Besa y padre de cinco hijos: Francesco (seis años), Claudia (cinco), Teresa (cuatro), Pablo (tres) y Roberto (uno). Tratándose de hijos y nietos es natural que los regalos es preciso hacerlos. Pero existe también el caso de quien los recibe: Ricardo García, que por ser una figura radial muy escuchada, recibe toda clase de objetos de sus oyentes.

—Me envían desde tarjetas hasta corbatas y encendedores —nos dice. (Y, cosa curiosa, a veces no falta... un disco).

García responde a los amigos y admiradores con una bella tarjeta. El año pasado despachó 500. Este año enviará 1.500.

—A los restantes, se les agradece por radio —agregó.

Héctor Noguera es franco:

—A mí me gusta hacer regalos como un loco, pero también me agrada recibirlos —afirma.

La opinión de Anita González, la Desideria, es distinta:

—La Navidad ha perdido mucho de su espíritu tradicional, —declara—. Antes era más fuerte la ilusión que dominaba en el alma de los niños. Esa ilusión infantil que se refleja en la espera del regalo debe ser mantenida. Debiera eliminarse el hábito de hacerse regalos que ha adoptado la gente grande. Entre los adultos, el regalo es un absurdo intercambio de objetos que, muchas veces, no sirve para nada. La Navidad debe ser para los niños...



Los Caporales (Radio Minería).

Otros no esperan regalos, sino un poco de buena suerte, como es el caso del humorista Manolo González, quien anhela que esta Navidad le favorezca en las carreras hípicas.

—En las últimas semanas me ha ido muy mal con estas cosas —nos dijo Manolo.

EL PASADO FUE MEJOR

Cuando se quiere evocar la Navidad del pasado, nada mejor que escuchar a Elena Moreno, popular actriz chilena que lleva ya medio siglo en la escena:

—Era mucho mejor la Navidad antigua —nos dice—. En la actualidad se han perdido el sabor y el color que la fiesta tenía años atrás. Antes, se iba a la Misa del Gallo y después era costumbre pasar a la Alameda a tomar refrescos y cola de mono, comer pan de Pascua y saludar amablemente a los amigos y conocidos. Había un auténtico ambiente de fiesta y todo el mundo se sentía emocionado. Ahora, la Navidad se ha modernizado demasiado. No existe el calor humano de antaño.

La actriz nos cuenta que participaba en veladas de Navidad, donde ella cantaba. La última vez que intervino en un acto, en el Teatro Municipal, en 1941, estrenó el villancico que dice: "Señora Doña María,/yo vengo de allá muy lejos,/y le traigo a su niñito/un parcito de conejos". Este año ha traído gratas novedades a Elena Moreno: un grupo teatral de Angol la invitó a intervenir en "La jaula en el árbol", de L. A. Heiremans. Obtuvo permiso para ello.

—La Navidad la voy a pasar viajando de regreso a Santiago —nos dijo. Aquí deberá participar en la representación de "Navidad en el Circo", de Gheón-Heiremans, en el Teatro Caupolicán.

¿Y LOS COMICOS?

Los humoristas chilenos tienen sus propias experiencias de Navidad. Y, en contraste con su comicidad, algunas son bastante "trágicas". Y es sobre este aspecto que interrogamos a tres de ellos. He aquí lo que nos cuentan:

GASTON MORENO: —Hace cinco años me contrataron para actuar en un espectáculo de Navidad, en Los Angeles. Era un buen contrato, y partí al sur en tren, pero, por un error, me bajé en Linares. Allí leí el contrato y me di cuenta de que no era en esta ciudad donde tenía que actuar. No tenía un cinco y pasé toda la noche caminando, hasta que a las seis de la mañana un camión me trajo a Santiago. Así, perdí plata, tiempo, Navidad y todo...

CARLOS HELO: —Cuando estaban de moda los hula-hula, hace tres años, se me iluminó el cerebro con una magnífica idea: ir a una población pobre y llevarles juguetes a los niños. Todo estaba bien: los "paisanos" me ayudaron con juguetes, muñecas y pelotas. Pero, no sé en qué hora se me ocurrió, además, disfrazarme de Viejo de Pascua. Fui a una población en una motoneta, y pronto me rodearon más de cien chiquillos, que me miraban como algo extraño. Comencé a dar los obsequios, pero, de repente, una chiquilla dijo: "Yo quiero un hula-hula". Y todos comenzaron a exigirme los famosos aros. Yo no llevaba esa clase de juguetes. Entonces, empezaron a echarme tallas, a tratarme mal, y, por último, me bombardearon con los mismos juguetes. Tuve que arrancar. Para colmo, olvidé la motoneta.

FIRULETE (JORGE ROMERO): —Desde hace más de dos años, uno de mis números de mayor éxito es "Sueño de un niño pobrecito". Está inspirado en un hecho real, que me conmovió mucho. Un niño pobre, de cinco años, pasó a ser el personaje de esta historia de Navidad. El niño se acuesta muy triste porque ha visto que todos reciben juguetes, menos él. Pero esa noche sueña que posee los regalos más maravillosos. Es feliz y al otro día le cuenta a su madre lo que ha soñado. Esta llora en silencio, y el niño le dice: "¡Ya!..., no llore, mamita,/porque fue un lindo sueño,/ muy dichoso y feliz.../¿Que ya no tengo nada?/¿Que de nada soy dueño?/ ¡Qué me importa, mamita,/si yo te tengo a ti...!"

PARA LOS CHILENOS

¿Qué desearía para todos los chilenos en esta Navidad? Cuatro destacados elementos de la radio, radioteatro, la canción y la TV nos responden con un breve mensaje:

YOLANDA APABLAZA: "La Navidad es una realidad profunda y cristiana que nos pone en camino de los más hermosos propósitos de coexistencia humana. Fiesta del espíritu, nos toca en nuestros corazones como una clarinada fraternal que nos acerca más a los más humildes y nos regala una visión más luminosa del mundo que nos rodea. Noche de ensueños, de paz, de cánticos y alegrías, que una vez al año nos confunde con los demás seres en un dulce fuego de dar y recibir con las manos del amor".



Yolanda Apablaza (Radio Portales).

Arturo Millán (Canal 9 de TV).



ARTURO MILLAN: "Quisiera sintetizar un solo deseo. Que en esta época, en que todo parece tornarse difícil, sea posible recuperar mucha de la alegría que hemos perdido y reafirmar la buena voluntad de los hombres. El mejor regalo que podemos hacernos nosotros mismos es realizar esos sentimientos. Cada uno en su sector. Yo lo haré así en el mío, con mis hijos, mis amigos y mi público..."



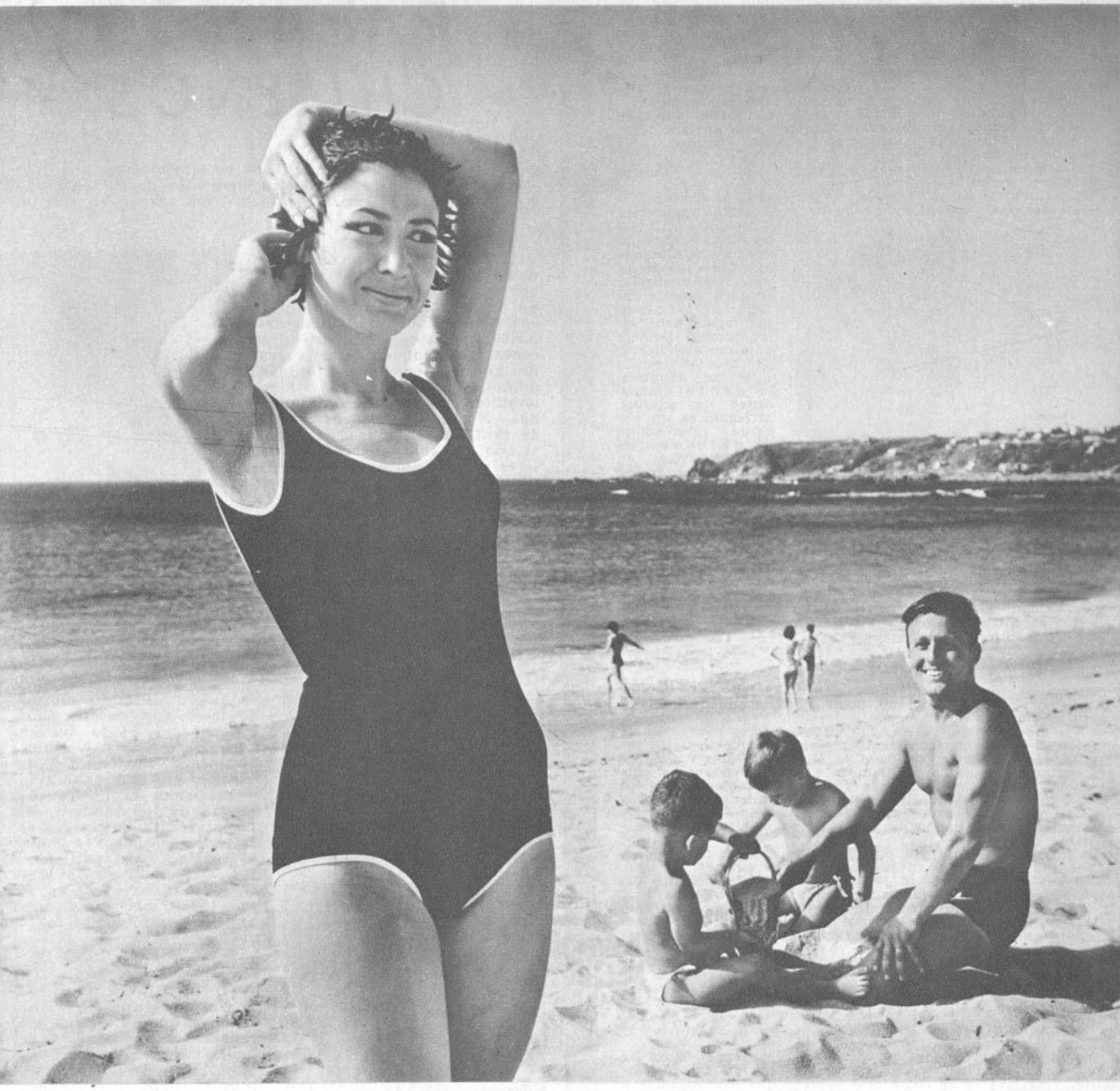
Julio Jung.

JULIO JUNG: "Para esta Navidad anhelo fervientemente que se olviden los rencores, las envidias y la belicosidad histérica en que vive el hombre de nuestro siglo. Que la cordialidad y la cordura primen en aquellos que rigen los destinos de la Humanidad y que así, en armonía, nos lleven hacia un mundo menos caótico, donde predominen los verdaderos valores espirituales del hombre".

PEPE ABAD: "Deseo algo que ya debiera existir en Chile, la televisión comercial. Sería el mejor regalo para el país, porque significaría una gran fuente de trabajo para estudiantes, técnicos, escritores y artistas. Una vez más hay que decirlo: no podemos cerrar los ojos al progreso. Ojalá en la próxima Navidad, la TV sea un hecho..."



Pepe Abad (Radio Minería).



C P V

¡Sí, es la mamá!

Una mamá que ha comprendido la importancia de una silueta juvenil; la importancia de renovarse para que su marido la pueda contemplar siempre con nuevos ojos. Regale usted también a su marido con una silueta nueva para este verano. Galletas Limmits la pueden encauzar en el camino de una figura esbelta, un camino sencillo, agradable y seguro.



CHOCOLATE CON LIMON VAINILLA QUESO

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA 9978, STGO.

"LIMMITS

Tenga presente que su médico tiene toda la información relativa a LIMMITS y puede asesorarle en su caso individual. Este producto está autorizado por el S. N. S., bajo Nº 66, Resolución 2857.

UZZLE N.º 10 DE "ECRAN"



Maximilian Schell, en "Juicio en Nuremberg", nuestra próxima portada.

HORIZONTALES:

1.—Río de Francia que inspiró una película a Joris Ivens.
2.—Nombre de una actriz norteamericana avecindada en España.
—Nombre de una consonante.
3.—Dios egipcio.
—Número.
4.—..., Amor y Fantasía.
5.—Popular canción italiana.
—Nombre del actor que interpretó "Al Capone".
6.—Nombre de un cantante que estuvo casado con Pier Angeli.
7.—Del verbo haber.
—Iniciales de la actriz francesa Edith Georges.
—Pronombre personal.
—Símbolo químico de la plata.
8.—Nombre de un ex marido de Rita Hayworth.
—Apellido de una cantante norteamericana de baja estatura.
9.—Iniciales de una curvilínea estrellita italiana.
—Forma de aumentativo.
—Sociedad Anónima.
—Nombre de un realizador de dibujos animados.
10.—De Dios, en latín.
—Nombre de una gran actriz italiana.
—De esta manera.
11.—Apellido de una cantante norteamericana, cuyo último éxito es "Smile".
—Nombre de un actor norteamericano que protagonizó "El Desconocido".

VERTICALES:

1.—Apellido de una estrella del cine argentino, que estuvo con 10 lectores en el "Té de Ecran".
—Apellido del gordo de una pareja del cine norteamericano.
2.—Nombre de la actriz que intervino en "Nido de Ratas".
—Huevo.
—Suyo, en portugués.
3.—Símbolo químico del sodio.
—Dirigirse.
4.—Nombre de un actor italiano que trabajó en "Divorcio a la Italiana".
5.—Nombre de un actor italiano, intérprete de "Cuatro Pasos en las Nubes".
—Nombre de una actriz italiana que terminó de protagonizar "Venus Imperial".
6.—Nombre de un actor norteamericano que intervino en "Lili".
—Regala.
—Negación.
7.—Nombre de una estrellita argentina protagonista de "La Novia".
8.—Nombre de una actriz italiana que intervino en "La Aventura".
9.—Nombre de un cantante que intervino en la primera película sonora.
10.—Estados Unidos de Norteamérica.
11.—Apellido de un viejo actor francés que protagonizó "Crimen y Castigo".

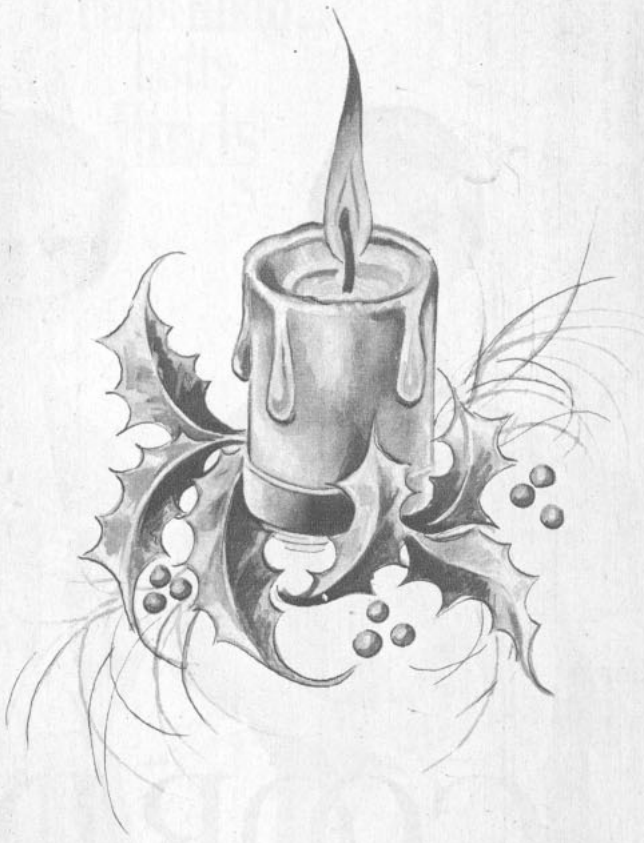
SOLUCION DEL PUZZLE N.º 9 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	I	B	S	E	N					
2	E	S	■	T	G	■					
3	V	A	N	E	L	■					
4	A	B	■	L	E	M					
5	■	E	■	L	■	A					
6	■	L	E	A	■	B					
7	G	■	L	■	L	E	A	■	O	D	A
8	A	L	■	P	O	L	L	Y	■	A	R
9	V	I	D	A	L	■	I	R	E	N	E
10	I	Z	■	U	L	■	C	■	A	N	N
11	N	A	■	L	O	R	E	N	■	Y	A



Carmen Sevilla, la portada de nuestro próximo número especial.

Felices Fiestas con...



Perfumes
Dana
M.R.



Grant Advertising

Goce
de la más fresca y cómoda
expresión de elegancia
este Verano.



COORDINATES!

Gráciles juegos de prendas que coordinan con armonía y elegancia, haciendo de esta moda veraniega la más fresca y cómoda solución de buen vestir.
Satisfaga las exigencias de la vida moderna coordinando según la ocasión sweaters, faldas, blusas, shorts y pantalones Helen Harper y en todo instante goce de la más deliciosa sensación de elegancia este Verano.

Las mejores casas del ramo tienen COORDINANTES de Helen Harper.

Helen Harper
SWEATERS

CINE-HUMOR

—Nada de cuentos, señor... A mí me dijeron claramente... "Ahí necesitan gente para unas cuantas "TOMAS"...





—¿Cómo lograste que pusiera esa cara de sufrimiento tan grande?
—Muy simple. Ella calza 37. Le puse del 33.



cutis lindo...
cutis
Hinds



Porqué las Cremas Hinds suavizan y protegen su cutis

Un cutis terso y juvenil sobre el cual el maquillaje se conserva con naturalidad, necesita Crema Hinds Rosada, una crema fluída y protectora para cutis secos y sensibles. De día, como impalpable base de maquillaje, Crema Hinds Rosada es refrescante y recomendable para combatir la sequedad. Y de noche, al acostarse, use Crema Hinds Blanca para limpiar el cutis. Aplíquese otra vez y déjese toda la noche para conservar blanco y juvenil el rostro, cuello, manos y brazos.



DISNEYLANDIA INVITA A SU SORTEO ESTE SABADO A LAS 11 A. M. EN LA EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AVENIDA SANTA MARIA 076.



Tocado de Thereny. Peinado de Joseph, Buenos Aires.

con

Angel Face

de Pond's

El maquillaje
que imparte esa radiante
belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en solo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto, Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado sólo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 modernísimos tonos, inalterables.

Ahora también Angel Face líquido. Maquillaje humectante que mantiene la humedad natural de la piel, Esfuma el rostro en un halo luminoso, y se mantiene impecable por muchas horas.

CARTASCOPE

¿QUE PASA CON ELIZABETH TAYLOR?

"...quisiera saber en qué estado se encuentra el idilio entre Liz Taylor y Richard Burton, a quienes considero la pareja del año. ¿Harán en "Ecran" un Balance de lo que pasó en 1962?" MARIA ELIANA GOMEZ, SANTIAGO.

En nuestra próxima edición —del martes 25 de diciembre— analizamos la situación sentimental del idilio del año". En cuanto al Balance, naturalmente que lo haremos, y muy completo. Aparecerá en el primer ejemplar de enero de 1963. Gracias por sus buenos deseos y por su cordial abrazo para todos los lectores de "Ecran".

PELICULAS DE FIN DE AÑO

"...entre compra y compra (aunque cada vez se puede adquirir menos por los precios), me gusta ir al cine a ver una película buena. Cada vez hay menos de calidad. ¿Qué pasa? Me alegra, eso sí, que se anuncien uno o dos estrenos grandes para el 25 de diciembre. Felicitaciones a "Ecran" y un feliz 1963 para toda la redacción". MARIA LUISA J. S., SANTIAGO.

Efectivamente, en este mes de diciembre hay varios estrenos de calidad, según puede comprobar usted en nuestro control de estrenos. Además, al comenzar la temporada de 1963, se darán otras grandes películas como "Motín a Bordo" y "Taras Bulba".

GUSTA EL PUZZLE

"...cuando dejó de aparecer el puzzle en una edición pasada, advertí cómo lo echaba de menos. Es entretenido y obliga a desarrollar los conocimientos de cine. No lo suspendan". MARIO ORTIZ, LA SERENA.

NUMERO DE NAVIDAD

"...esperamos con ansiedad el número especial de Navidad de "Ecran", que siempre nos ha gustado mucho. Confiamos que esta vez incluirá muchos artistas chilenos, cuyas navidades también nos interesan, sobre todo las de gente de teatro". MARIA, ALBERTO, ROSARIO, LUIS Y UN GRUPO DE ADMIRADORES DE LOS ARTISTAS NACIONALES, CONCEPCION.

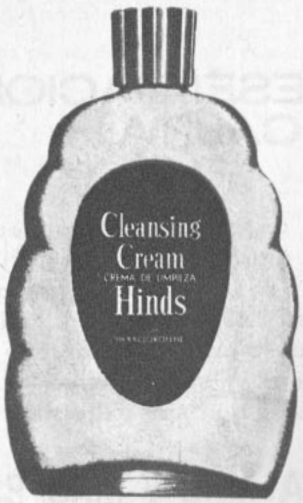
En este momento tienen ustedes en sus manos el número especial de vísperas de Navidad con todas las informaciones que ustedes sugieren, y, además, el Calendario 1963. Confiamos que serán de su agrado y esperamos sus sinceras críticas. Feliz Navidad a todos.



1) "Tengo el agrado de hacerle llegar un retrato de nuestra amiga Vivien Leigh con saludos especiales de Navidad para "ECRAN". Vivien, junto con encargarme les hiciera llegar este dibujo, me pidió expresara sus mejores deseos para esta Navidad y 1963, añadiendo que la entrevista con "Ecran" fue una de las más gratas jornadas de su TOUR mundial. Aprovecho la ocasión para desear a ustedes y "ECRAN" una Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo." JOSE ANTONIO OYARZUN. SANTIAGO.

Muchas gracias a usted y a Vivien Leigh.





Crema líquida de limpieza para todo tipo de cutis

No es grasosa. Actúa al penetrar la piel profundamente, desprendiendo al instante los más rebeldes rastros de maquillaje y las impurezas del cutis. Cúbrase el rostro y cuello con HINDS CLEANSING y remuévase con un algodón. Su piel quedará limpia, fresca y suave, lista para el maquillaje.

NUEVA CREMA CELESTE DE LIMPIEZA HINDS.



UN 7 EN PRESENTACION PARA TODAS... Y CON UNA CAJITA!

Todas con su ropa de un blanco resplandeciente ¡Claro que sí, señora, si este fuera su lavado diario, CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! ¡La diferencia salta a la vista!



Rinso tradicional, como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



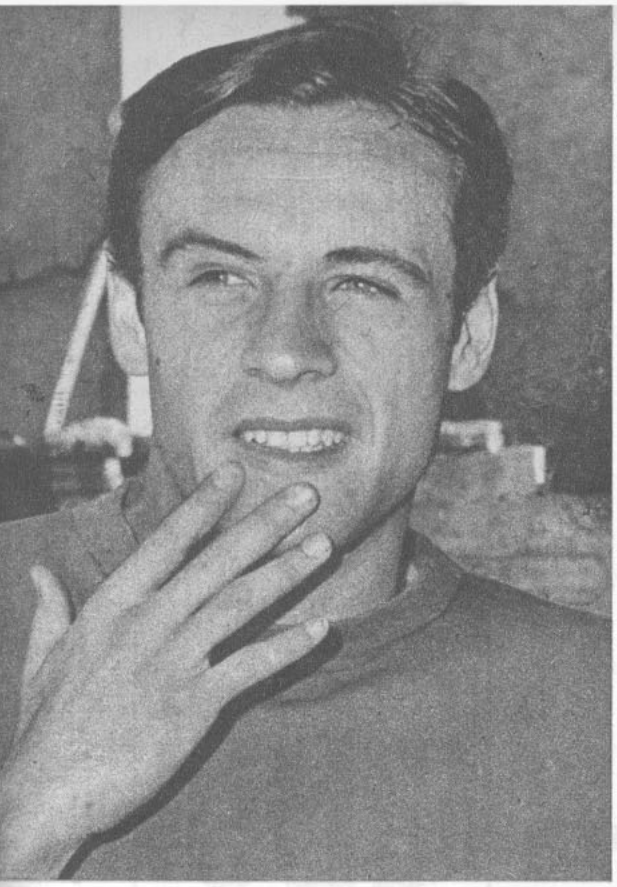
Más ropa blanca y más blanca!

Lana, seda, nylon, rayón más suaves

Estampados y colores más vivos

Más ropa de trabajo y "super limpia"!

Más vajilla más limpia y radiante!



ALBERTO FOUILLOUX habla de cine, teatro y cantantes

POR primera vez "ECRAN" presenta en sus páginas a un ídolo del deporte, y lo hacemos en atención a que ahora se ha convertido en figura radial y a las numerosas cartas de nuestros lectores que así lo han solicitado. Alberto Fouilloux —joven jugador del equipo de la Universidad Católica y seleccionado nacional de fútbol— ha conseguido romper el marco deportivo y llevar su popularidad a todas partes. Desde el lunes 10 de diciembre, en Radio Minería (a las 16.30 horas) Fouilloux y Sergio Livinsgtone —otro deportista también de considerable arrastre popular— animan un programa deportivo dedicado en particular a los auditores jóvenes.

Conversamos con Alberto Fouilloux durante sus entrenamientos de fútbol y en nuestra redacción. Es un muchacho de 22 años, rubio, de ojos verdes y una constante y amplia sonrisa. Está consciente de su popularidad, pero como él mismo no se la explica, cada vez que se la menciona sonríe y hace un gesto de excusa. Estudia tercer año de Leyes en la Universidad Católica. Habíamos informado en "Ecran" que posiblemente Fouilloux grabaría un disco, acompañándose él mismo en guitarra.

—Estuve tratando de aprender a cantar y tocar guitarra —nos confía—, pero desistí. Me dedicaré solamente al fútbol y a la Universidad.

—¿También le propusieron filmar una fotonovela?

—Sí, y la rechacé. Hay suficiente gente con condiciones para eso. Yo no creo tenerlas.

—¿Qué piensa de su éxito?

—No me lo explico... Me ha tocado ser popular. No lo merezco, pero debo responder a esta nueva responsabilidad. Siempre he considerado que cada persona debe responder de sus actos.

En una entrevista radial ("El Correo de Minería"), la madre de Alberto Fouilloux dijo: "Tal vez no deba decirlo..., pero admiro a Alberto como hijo. Como jugador, considero que corre demasiado, que derrocha en exceso energías".

Resulta que cuando Alberto Fouilloux tenía siete años de edad, sufrió de una sombra al pulmón y debió pasar seis meses en cama para borrarla y otros seis, volviendo a aprender a andar. Esto explica la lógica preocupación de su madre por su salud. Cuando Fouilloux renovó contrato últimamente con la Universidad Católica recibió una prima de nueve millones de pesos que él invirtió en una casa para su madre. Alberto tiene un hermano menor, Patricio (quince años), que pertenece a los equipos infantiles de fútbol de la Universidad de Chile, rival tradicional de la UC. En el mismo programa radial Patricio opinó de esta manera de su hermano: "Es muy bueno para el fútbol. Lo mejor que tiene es su espíritu. Lo peor, que acepta que lo cambien de posición en el equipo, sin especializarse en ningún puesto determinado".

Pedimos a Alberto Fouilloux que nos respondiera un cuestionario relacionado con la especialidad de "Ecran", cine, teatro, radio y espectáculos. De sus respuestas seleccionamos algunas para ilustrar las que adornan estas páginas. Además, respondió así a otros interrogantes:

—¿Cuántas veces a la semana va al cine?

—Depende... A veces el fútbol y los estudios me impiden ir al cine durante un mes entero; otras, veo dos películas por semana. Sacando un término medio, diría que hay meses en que veo siete películas y otros, ninguna.

—¿Cuál es la última película que vio?

—"La ciudadela de los Robinson" (de Disney). No me gustó mucho. Servía sólo para pasar el rato.

—¿Cuál es la última película buena que vio?

—"Divorcio a la italiana".

—¿Cuál es la película más mala que ha visto últimamente?

—No recuerdo. Como voy poco al cine leo cuidadosamente las críticas y elijo, entonces las mejores.

—¿Hay algún actor que le resulte francamente desagradable?

—Ninguno. Pienso que cada uno hace lo que puede en su profesión y muchas veces una buena película palía una mala o discreta actuación.

—¿Le gusta el teatro?

—Mucho. Voy a casi todos los estrenos.

—¿Qué genero de películas prefiere?

—Primero, las cómicas, porque voy al cine a pasar un buen rato. Después las policiales y luego las dramáticas, siempre que estas últimas presenten un problema de actualidad.

—¿Cuál es su cantante juvenil favorito?

—No tengo preferencias.

—¿Hay algún cantante que deteste?

—Tampoco. Cuando más, un mal cantante sirve para hacer un comentario en broma.

—¿Cuál es la obra teatral que más le ha gustado este año?

—"Trampa para un hombre solo", por la compañía de Américo Vargas y Pury Durante. Soy amigo de Pepe Guixé y él me lleva a casi todos los estrenos.

—¿Cuál es su conjunto folklórico predilecto?

—"Los Huasos Quincheros".

—¿Se encuentra parecido a Alain Delon, como se dice?

—(Se ríe.) ...Prefiero no discutir ese punto...



P.: ¿Cuál es su actor cómico favorito?
Fouilloux: "Chaplin. Lo considero el cómico más genial de todos los tiempos. También soy "hincha" de Cantinflas".



P.: ¿Cuál es su cantante melódico favorito?
Fouilloux: "Hay clásicos que no tienen reemplazantes, como Frank Sinatra, Yves Montand y Edith Piaf. A Montand lo vi actuar en París. Es un hombre que llena la escena con su presencia. Además, vi a Sacha Distel en la televisión europea y me gustó también".

Tito Fouilloux y Sergio Livingstone, dos ases del fútbol, que han iniciado su programa "Néctar de la Juventud" en Radio Minería (lunes, 16,30 horas).



P.: ¿Cuál es su actriz favorita?
Fouilloux (pensativo): "Shirley MacLaine. Me gustó mucho en "La dulce geisha".



P.: ¿Cuál es su cantante latinoamericano favorito?
Fouilloux: "Lucho Gatica y Antonio Prieto, ambos chilenos, que han conquistado Latinoamérica".



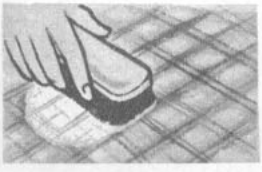




Ahora hay KaDOS para que no haya manchas!



Ponga el envase VERTICALMENTE a 20 cms. de la mancha. Presione fuertemente el botón-spray y aléjelo sin dejar de apretar, hasta 30 cms. más o menos.



Después de 20 minutos KaDOS se habrá secado y convertido en un polvo blanco. Escobille entonces la tela y junto con el polvo sale LA MANCHA.

AGITESE BIEN ANTES DE CADA USO

Ud. no necesita FROTAR o RESTREGAR SOBRE LA MANCHA

INMACULADOR

KaDOS

AEROSOLADO

Ideal para géneros deliKaDOS, los limpia restituyéndoles su valor...
Superior a todos los métodos antes practiKaDOS.

Y es tan fácil de usar!

KaDOS No deja aureola

En venta en farmacias, mercerías, paqueterías y establecimientos afines.

Un producto de SOC. LABORATORIO SANAX LTDA. Casilla 1451 - Valparaíso

CONTROL DE ESTRENOS

"TIEMPO DEL GHETTO"



Buena

("Le Temps du Ghetto"). Documental francés, 1962. Director y guionista: Fredric Rossif. Fotografía de los archivos alemanes y de M. Fradetal. Música: Maurice Jarre.

En 1939, veinticuatro días después de declarada la Segunda Guerra Mundial, Hitler ocupó Polonia. En Varsovia, su capital, vivían seiscientos mil judíos, que fueron reunidos y amurallados en un sector de la ciudad que se llamó el ghetto. Los judíos no podían salir, ni comerciar, ni trabajar fuera del ghetto. Un sesenta por ciento de los seiscientos mil judíos del ghetto no tenían medios de vida, ni posibilidades de ganarse el pan; de ahí que la hambruna y las enfermedades los fueran aniquilando rápidamente. La eliminación de los judíos se aceleró en el año 1943, cuando más de trescientos mil fueron enviados a los campos de exterminio de Treblinka. Los ochenta mil sobrevivientes del ghetto original fueron masacrados cuando los nazis dominaron una desesperada sublevación dentro de sus murallas. Sobrevivieron de la población total... no más de quinientos judíos. De entre éstos, este documental ofrece declaraciones directas sobre sus experiencias. Es la historia de este documental. Las fotografías son auténticas, sacadas de los archivos del ejército alemán, además de las de los rostros de los testigos presenciales. Como documento de barbarie, como muestra de la humillación y destrucción de la dignidad humana —tanto de los alemanes como de los propios judíos—, hiere la conciencia del espectador y lo estremece. El relato sobrio, con humor negro (un chiste cruel que se decía en el ghetto era: "Aquí estamos como en Hollywood. A cada paso se cruza uno con estrellas", refiriéndose a las estrellas de David que cada judío debía llevar como distintivo), es tan documental como las mismas fotografías.

Si esta película —varias veces premiada en Europa— hubiera sido la primera en su tipo, habría causado mayor impacto. Desafortunadamente, llega luego de una larga serie de documentales que incluyen aspectos parecidos. Censura: Mayores de 14 años.

"LLANTO DEL CORAZON"



Regular

("I Thank a Fool"). Anglo-norteamericana, 1962. Productor: Anatole De Grunwald. Director: Robert Stevens. Guión: Karl Tunberg. Fotografía (Metrocolor): Harry Waxman. Música: Ron Goodwin. Intérpretes: Susan Hayward, Peter Finch, Diane Cilento.

En una fallida novela de suspenso se debaten como pueden dos buenos actores, Susan Hayward y Peter Finch. En grandioso Metrocolor y Cinemascope se cuentan las aventuras de una doctora (Susan Hayward), que al terminar su condena por haber matado a un paciente incurable es contratada como enfermera de la esposa demente (Diane Cilento) del abogado que la condenó (Peter Finch). La razón lógica —implicada pero no concretada en la película— es que el abogado quiere deshacerse "piadosamente" de su esposa. Pero por razones inexplicables, los realizadores del film olvidaron el problema planteado al comienzo (lo lícito o inmoral del asesinato por piedad), quitando toda coherencia al argumento.

La película es engañosa, porque mientras se desarrolla la acción mantiene el interés, pese a que aun en la forma de lograr el suspenso falta originalidad. Todo sería previsible de no ser porque la mente del espectador resulta más lógica que las del director y el guionista juntos. Al final es imposible encontrarle pies o cabeza al argumento, con lo que el trabajo de Susan Hayward y Peter Finch, y la hermosa fotografía en exteriores, se pierden irremisiblemente. Censura: Mayores de 18 años.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, Eº 10,80; por vía certificada, Eº 18,10; semestral, Eº 5,70; por vía certificada, Eº 9,40.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 18-XII-1962

Engalane sus piernas con un hermoso bronceado deportivo.

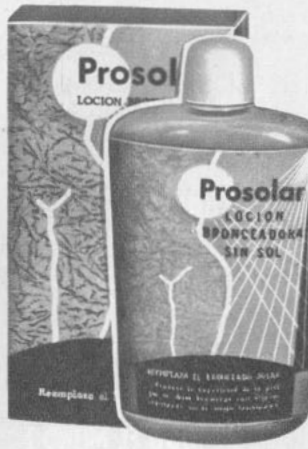


PROSOLAR le proporciona las medias del verano.

Prosolar de PRINCE Jaquely



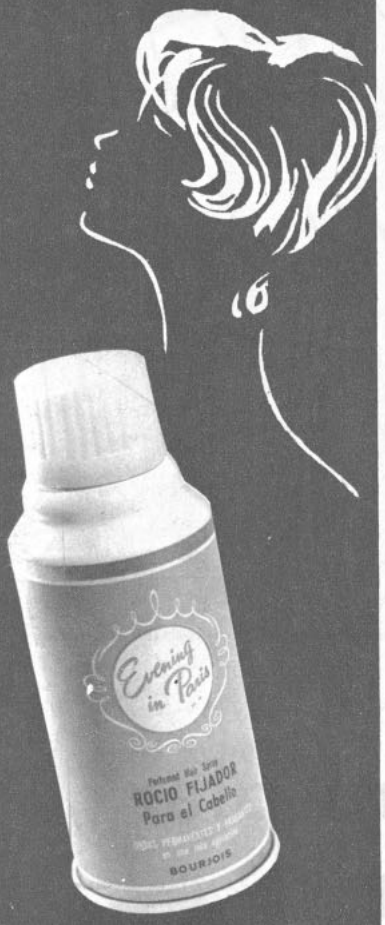
Crema con y sin sol



Loción para bronceado sin sol

"ECRAN" 200 VOTOS CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO" VOTO POR: DAMA: _____ VARON: _____

un solo "p-s-s-t"



... y su peinado quedará sedoso y fijo

CON EL SPRAY
"Evening in Paris" M.R.
BOURJOIS

LA MARCA DE CALIDAD EN TODO EL MUNDO

CADA FRASCO LLEVA UN SELLO DE FABRICA QUE GARANTIZA LA CANTIDAD Y CALIDAD

CONTROL DE ESTRENOS

"EL FANTASMA DE LA OPERA"



Regular

("The Phantom of the Opera"). Norteamericana, Universal, 1962. Director: Terence Fisher. Guión: John Elder. Fotografía (color): Arthur Grant. Música: Edwin Astley. Reparto: Herbert Lom, Heather Sears, Thorley Walters, etcétera.

Considerando tal vez que el público actual exige más lógica en sus historias de terror, esta nueva versión del clásico "Fantasma de la Opera" se preocupó demasiado de explicar al fantasma y muy poco de asustar al espectador. Cuando se va a ver una película de horror, o por lo menos de shock, se esperan los trucos que provoquen esas reacciones, y cuando no llegan, desilusionan. Eso ocurre con esta bien realizada película, en cuanto a ambiente y caracterización, pero que pierde su impacto por la forma "razonable" en que se desarrolla. Además, considerando el tipo de público a que se dirige, tiene un exceso de canciones operáticas. Herbert Lom —el fantasma— es un buen actor, y trabaja con gusto su papel; también se desempeñan correctamente los demás del reparto, en particular el villano y la ingenua heroína, a cargo de Heather Sears. El color es duro y el ritmo del relato discreto. Gustará más a aquellos espectadores que no han visto versiones anteriores de la misma obra. Censura: Mayores de 14 años.

"ZOTZ, LA MONEDA MAGICA"



Regular

("Zotz!"). Norteamericana, 1962. Producción y dirección: William Castle. Guión: Ray Russell. Fotografía (blanco y negro): Gordon Avil. Música: Bernard Green. Intérpretes: Tom Poston, Julia Meade, Jim Backus, Fred Clark, Zeme North.

William Castle, el productor-director que hasta hace poco sólo hacía películas de horror, decidió cambiar de género y se embarcó en esta comedia de fantasía. Un profesor de lenguas orientales antiguas (Tom Poston), al descifrar los jeroglíficos de una moneda de la antigüedad se da cuenta de que tiene tres poderes mágicos: provocar un agudo dolor a terceros, carbonizarlos y retardar sus movimientos.

El tema tiene bastantes posibilidades cinematográficas mediante trucos y la cámara lenta, cuando el protagonista opera con "Zotz", la palabra mágica de la moneda. Pero aunque tiene originales escenas hilarantes (la caída al precipicio, la bala de lento avance, etc.) y otras de efecto probado (los ratoncitos blancos en la fiesta, la torta en la cara de la dueña de casa), faltó apurar más el ritmo. Tom Poston, en el papel del profesor bonachón e ingenuo, resulta simpático, pero no suficientemente cómico. Censura: mayores y menores.

"EL GABINETE DEL DR. CALIGARI"



Más que regular

("The Cabinet of Caligari"). Norteamericana, 1962. Producción y dirección: Roger Kay. Guión: Robert Bloch. Fotografía (blanco y negro): John Russell. Música: Gerald Friend. Intérpretes: Glynis Johns, Dan O'Herlihy, Dick Davalos, Lawrence Dobkin, Constance Ford.

Hace 43 años se filmó en Alemania la primera película de este nombre, con Conrad Veidt y Werner Krauss, y dirigida por Robert Wiene. Con el tiempo se convirtió en un clásico del cine por la audacia de su realización: escenarios, decorados, maquillaje de los actores, símbolos todos del movimiento artístico expresionista que florecía entonces en ese país.

La moderna versión está adaptada a nuestros tiempos, utilizando las modernas teorías de la psiquiatría. Una mujer, Jane (Glynis Johns), llega a pedir ayuda a una casona aislada en medio de una carretera, cuando su auto queda en pana. La recibe su dueño, un hombre extraño, hermético (Dan O'Herlihy), quien la invita



NUEVA FORMULA
MENOS TRABAJO
MAS BRILLO

Con su nueva fórmula, SAPOLIO contiene mayor cantidad del nuevo detergente puro y activado, **por lo tanto es el mejor pulidor actualmente en venta.** Pruébelo ahora y lo usará siempre; exija desde hoy el legítimo SAPOLIO M.R.



Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 14-XII-1962

a pasar la noche junto al resto de sus "invitados". Pero a la mañana siguiente no la deja seguir su camino si la joven no le cuenta sus sensaciones cuando está en compañía de un hombre. Jane queda atrapada.

Algunas de sus aventuras (la huida al jardín, por el pasillo interminable, etc.) fueron bien aprovechadas con efectos especiales adecuados. Sus relaciones con los demás ocupantes de la casa aumentan el clima de irrealidad y de somnolencia con un ritmo de actuación deliberadamente lento. Pero la dosis no fue suficiente. El director Roger Kay pecó de medido, desperdiciando así la oportunidad de realizar con esa historia del subconsciente un film audaz en la forma, al estilo de las secuencias de sueños en los films de Ingmar Bergman. El papel protagónico resultó excesivo para Glynis Johns, cuyo trabajo es monótono. Censura: mayores de 21 años.

"SAMAR"



Regular

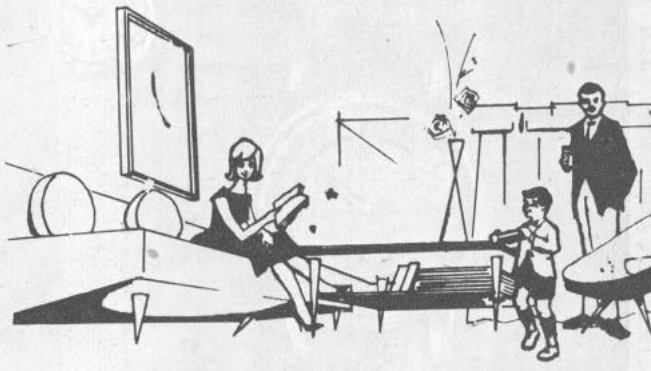
Norteamericana. 1962. Productor, director y guión: George Montgomery. Fotografía (color): Emmanuel Rojas. Música: Harry Zimmerman. Reparto: George Montgomery, Gilbert Roland, Ziva Rodann, Joan O'Brien, Nico Minardos.

La historia de este film está localizada en las islas Filipinas, en la época del dominio español, 1870, en un penal, en la isla de Samar, donde encerraban a los rebeldes y delincuentes filipinos. Con esta gente, un generoso coronel español (Gilbert Roland) decide liberarse del tiránico régimen colonial y se lanza en busca de las tierras que le permitirán vivir en paz. En la marcha hay de todo: epidemias, asaltos de tribus salvajes y un idilio entre una belleza nativa (Ziva Rodann) y un médico norteamericano (George Montgomery), a quien su afición a las aventuras ha llevado hasta allí. La realización, en general, es correcta, y mantiene despierto el interés del espectador mediante situaciones filmadas en exteriores y numerosas escenas de acción. La cámara realiza un buen trabajo, sobre todo en la descripción de los movimientos de masas y de la exuberante naturaleza isleña. Sin embargo, el argumento es, a menudo, demasiado previsible, y la actuación, superficial. Censura: mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA, 1 ALEMANA, 1 ITALO-NORTEAMERICANA, 1 ARGENTINA Y 1 SOVIETICA.

Además de las criticadas, se estrenaron: la norteamericana "Audaz Asalto" (mayores de 21); la ítalo-norteamericana "El Sitio de Siracusa" (mayores de 14); la alemana "Peripecias a Bordo" (menores); la soviética "Miniaturas Coreográficas" (menores) y la argentina "Yo Quiero Vivir Contigo" (mayores de 18).





compre sus muebles

AL CONTADO

Con sólo **UN AÑO** de antigüedad de su Cuenta de Ahorros, el **Banco del Estado** puede prestarle hasta E° **1.000 (un millón de pesos)** para comprar muebles, vajilla, loza, cristalería y demás objetos necesarios en el hogar.

Comprando al contado, Ud. economiza y compra donde quiera.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS



El reloj más solicitado en el mundo.
Sus líneas puras y clásicas desafían los caprichos de la moda.
Garantía internacional e integral de un año.

Ω OMEGA

AGENTES AUTORIZADOS PARA SANTIAGO:

JOYERIA KARMY
Ahumada 278 — Teléfono 81529

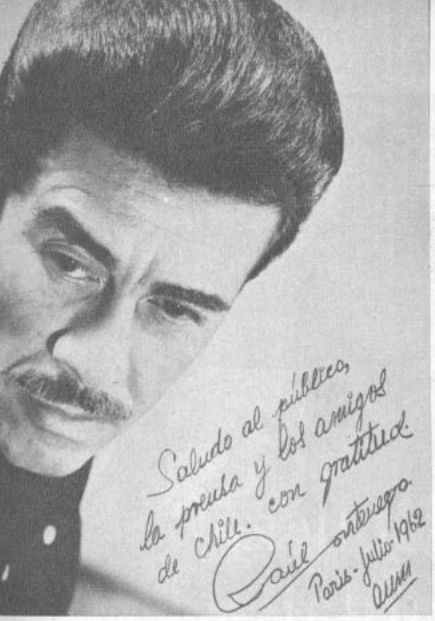
RELOJERIA TIC-TAC
Compañía 1023 — Teléfono 80031

JOYERIA REAL
Compañía 1025 — Teléfono 65855

JUAN Y ELIAS KARMY LTDA.
Estado 384— Teléfono 32486

Con la - Garantía Integral - de Fábrica, con efecto internacional ¡Exíjala!

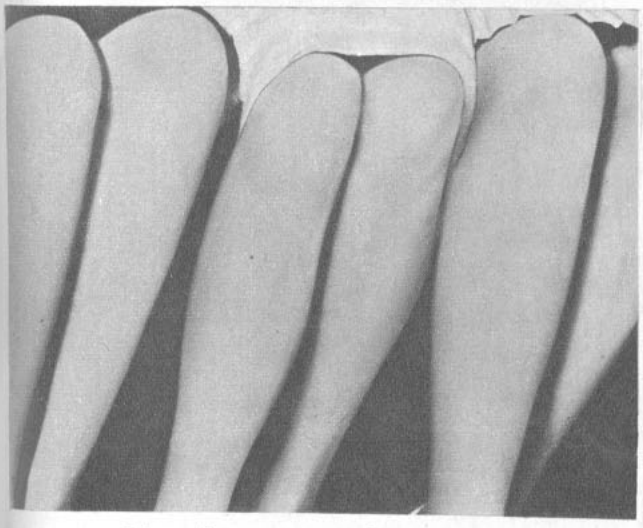
ENRIQUE CORRAL P., Agente General para Chile. Casilla 1579 - Santiago, Chile.
SURTIDO COMPLETO EN CRONOGRAFOS OMEGA PARA LA INDUSTRIA Y EL DEPORTE.



TEATRO

HOY DEBUTA RAUL MONTE-NEGRO EN EL MUNI-CIPAL

APENAS con algunos días de anticipación, el propio Raúl Montenegro nos cablegrafió su reaparición en nuestros escenarios. En cable a nuestra revista nos "ruega propagar la noticia, en consideración a la súbita actuación". En entrevista exclusiva a "ECRAN", Montenegro confesó en París, luego de ganar el Primer Premio de actuación en el Festival de las Naciones, su deseo de actuar lo más pronto posible en su patria. Hoy este anhelo se hace realidad. Las fiestas de Navidad y Año Nuevo hacen añorar el hogar, y Montenegro volvió para estar al lado de los suyos. Hoy debuta en el Teatro Municipal, en el mismo escenario donde encarnara innumerables personajes junto al Teatro de Ensayo y otros conjuntos independientes. Vuelve luego de haber logrado el máximo galardón a que puede aspirar un actor: ser distinguido como el mejor en una competencia internacional. Bien venido.



Realce sus piernas...

SANTAN

(sol envasado)

Apliquese SANTAN (crema o loción) y observe cómo sus piernas se "visten" con un hermoso color tostado. Reemplace las medias con SANTAN... ¡es la moda! ¡Y para un mejor resultado siga atentamente las instrucciones para su aplicación!

SANTAN: Pídalo en farmacias, perfumerías y grandes tiendas

CREMA
hidratante para
cutis seco
(con protección solar)



LOCION
especial
para
cutis graso



Cambie de rostro según sus intenciones...

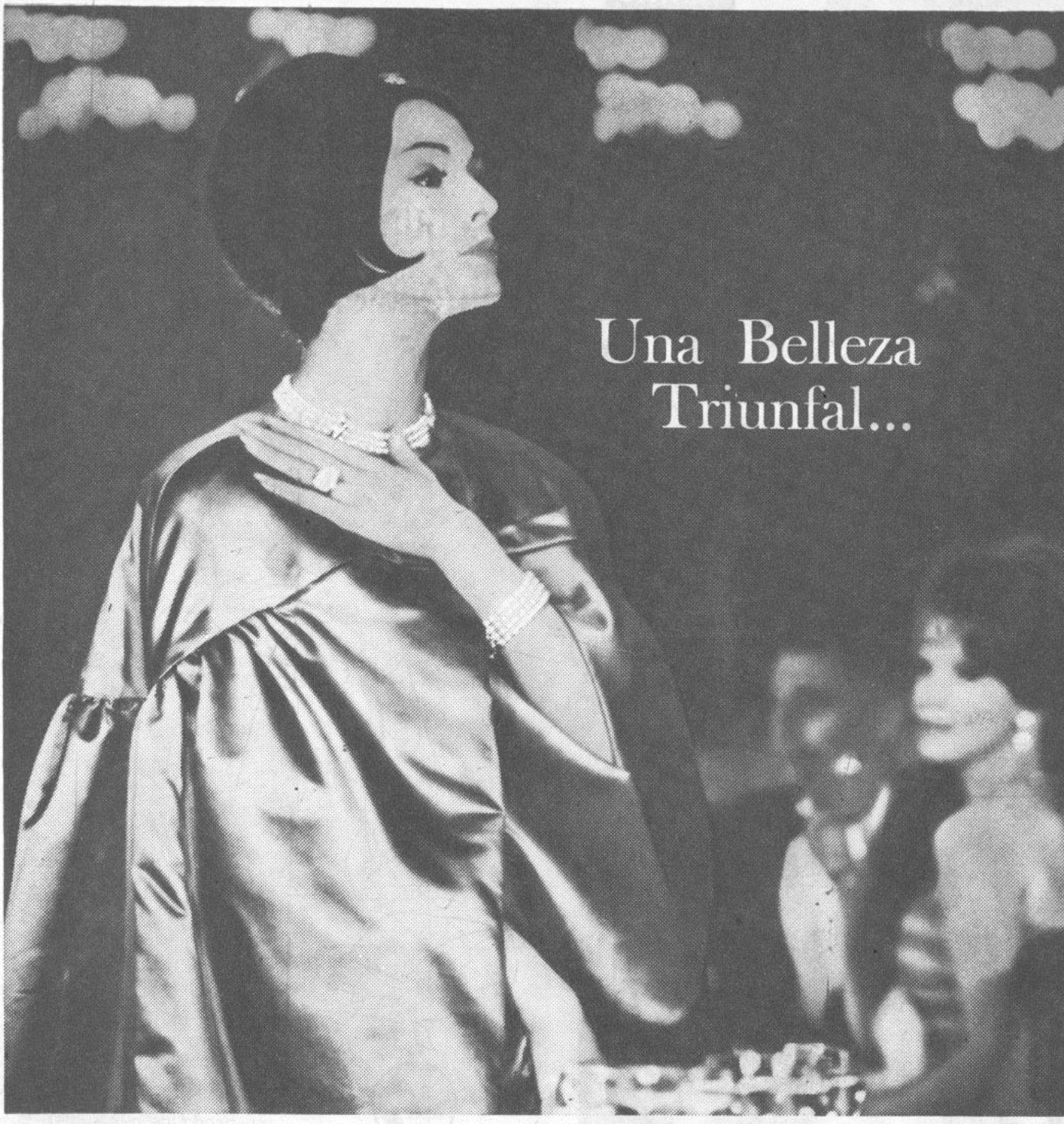




Un rostro ingenuo, de cutis y labios sonrosados, y grandes ojos de mirada sonriente... o un pálido rostro sofisticado, de ojos sugestivos... o un rostro de muchacha deportista, tostado y fresco, de ojos francos... DOROTHY GRAY tiene una línea completa de maquillaje para cada tipo de personalidad y para la intención de ese momento...

DOROTHY GRAY M.R.

NEW YORK — LONDON — PARIS

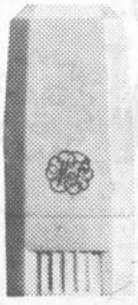


Por el realce que le da pan-stik M. R.

maquillaje cremoso

Porque Pan-Stik, de Max Factor imparte al instante ese aspecto de perfección que atrae todas las miradas. Su cutis lucirá invitadoramente suave, con PAN-STIK ¡el cosmético que es a la vez maquillaje y un procedimiento de belleza para todo el día!

Pan-Stik revelará todo ese encanto que está latente en Ud.



Estuche manuable como el lápiz labial

pan-stik M. R. **de**

MAX FACTOR

M. R. HOLLYWOOD

ACADEMIAS DE DANZA

POR YOLANDA MONTECINOS

LAS academias de ballet cumplen a fin de año con el requisito inevitable de la presentación de sus alumnas. Es una tradición y, en muchos casos, se la conserva dentro de los mismos cánones de hace varias décadas. Los problemas fundamentales continúan en pie y todos son consecuencia de la falta de organización en el terreno pedagógico de este arte y de la ausencia de un control oficial e idóneo que oriente y establezca ciertos principios de acuerdo con la época y el desarrollo de la danza.

ALUMNAS DE DOREEN YOUNG Y LUDMILLA GRETCHANINOFF

Doreen Young ha llenado una época completa dentro de la historia del ballet en Chile. Desde 1923 ha mantenido actividad casi permanente y es triste ver sus esfuerzos, conocimientos y posibilidades que otrora consiguieron mejores frutos, desvirtuados, perdidos en la presentación de sus discípulos en un teatro particular

El complemento de una buena maestra como Ludmilla Gretchaninoff fue útil e importante en el período de actuaciones semiprofesionales del Victory Ballet, creado por ambas y presentado en Santiago y provincias con cierta periodicidad. Sin embargo, las circunstancias ya anotadas de anarquía y falta de eco en este terreno, entre otros factores, explicarían la impresión negativa en el campo técnico, interpretativo, coreográfico y de coordinación general (trajes, luces, aprendizaje de bailes, etc).

Las alumnas mostraron los efectos de una enseñanza dispar, sin base científica improvisándose bailarinas, antes de conocer la severa mecánica del movimiento, codificado en la danza académica a través de siglos.

La alumna más aventajada, Alejandra Kleinhempel, llenó la parte central del programa. Posee ciertas condiciones, pero ninguna para interpretar trozos de "Las Silfides" y menos aún, el "pas de deux de Don Quijote", trozo cuya sobrevivencia se explica sólo por las posibilidades de lucimiento que brinda a dos estrellas del ballet. La acompañaron dos integrantes del "Ballet de Arte Moderno", Jorge Riquelme, que cumplió en forma digna su trabajo, en un medio poco apropiado, y Raúl Galleguillos, fuera de papel en lo técnico e interpretativo en el "pas de deux de Don Quijote".

"EL BALLET DE VITACURA"

Su cuarta presentación anual tuvo lugar en el Teatro Municipal, con el apoyo inteligente y equilibrado de una buena iluminación, bellos trajes, elementos escenográficos imaginativos y un equipo de alumnas, graciosas, serias y compenetradas de su responsabilidad de conjunto "amateur", en el buen sentido del término.

Crearon el grupo Evelyn Cordero y María E. Lorca. Ambas son las maestras, coreógrafas y diseñadoras de trajes. Sus discípulas muestran las huellas de una enseñanza bien dirigida, ejecutan sus movimientos con limpieza y sentido musical. Las coreografías realizadas a base de temas apropiados para las niñas usan pasos sencillos, muchos tomados de la vida corriente.

LUZCA MAS BELLA...

¡LUZCA UN "LAST-NYLON"!

el traje de baño creado
para las estrellas
de Hollywood y...
¡para Ud.!



MODELOS EXCLUSIVOS en
HELANCA - LAST NYLON e IMPRIME
VENTA DIRECTA EN LA FABRICA

THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9

OFERTA EXTRAORDINARIA:
Poleras de Hilo fino, para Damas, Caballeros y NIÑOS.



DISNEYLANDIA INVITA A SU SORTEO ESTE SABADO A LAS 11 A. M. EN LA EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AVENIDA SANTA MARIA 076.

ESE "ALGO"
PERSONAL QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realza la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS N.R.

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS:
CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA Y BRILLANTINA.





COMENTANDO LA

TELEVISION

*** La sonriente muchacha que adorna nuestro receptor es María Elena Aguirre, elegida como la primera Reina de la Televisión en el Festival realizado la semana pasada. María Elena estudia periodismo en la Universidad Católica, y ganó a Ana María Laborde, quien llegó segunda, con 703.900 votos.

***** Ayer lunes deben haberse entregado los cuarenta —sí, cuarenta— televisores de oro, galardón que destaca a los pioneros de la televisión en Chile, de los canales 9 y 13, de Santiago, y 8, de Valparaíso. Cincuenta eran los postulantes a estos premios, incluyendo directores, técnicos y periodistas que han trabajado en los tres canales mencionados. El Jurado, que eliminó a los diez no premiados de la lista, estuvo integrado por representantes (once en total) de diversas organizaciones, como *ARCHI, ACHAP, Instituto de Cinematografía Educativa* y otros. Terminó así el Primer Festival de la TV.**

*** En el Canal 13 (U. Católica) vimos el martes 11 el Show de Benjamín Mackenna. Esta vez lo animó Hernán Serrano, pues Mackenna pasó a integrar, en calidad de entrevistado, el cuarteto "Los Huasos Quincheros", al que pertenece. En un espacio de media hora se alcanzaron a interpretar sólo tres canciones, debido a que el resto del tiempo fue dedicado a charlar. Si bien las entrevistas, que incluyeron a Valentín Trujillo, que acompañó a Los Quincheros al piano, y es arreglador de sus canciones, resultaron fluidas y amenas, hubiéramos preferido oir más temas musicales. El motivo de la entrevista era la aparición de un nuevo L.P. de "Los Quincheros", con boleros de quince o veinte años atrás.

***** Aunque los boleros no son el fuerte del conjunto —especializado en nuestro folklore—, sus interpretaciones de "Nosotros", "Sufrir" y "Amor de mis amores" fueron sentimentales y gratas. Esos temas figuran, doce en total, en el nuevo L.P.**

*** El Canal 13 ha incorporado programas de todo tipo: los martes y jueves, por ejemplo, hay clases de cocina, a cargo de dos damas que preparan los platos frente a la cámara. Como es imposible dar el tiempo real a la cocción de los guisos, las clases resultan una especie de sinopsis, en que todo se cuece muy rápido, y la mayoría de los elementos están preparados de antemano. Por ejemplo, los helados aparecen listos en el refrigerador, y la animadora dice: "Ustedes saben, naturalmente, prepararlos...". Hace falta encontrar una fórmula más útil y racional para enseñar a cocinar por televisión.

***** Muy simpática resultó la "Fuente de Variedades" del Canal 9 (el lunes 10). Atiende Diana Sanz, y esta vez actuaron *Fresia Soto, Los Astros, y también Alfredo* Olivares, entrevistando a Campos y Ramírez, dos jugadores del equipo de fútbol de la Universidad de Chile. Con escasos elementos de ambientación se logró una sensación de mayor espacio de lo habitual. El comienzo de la actuación de Fresia Soto tuvo deficiente iluminación, que fue corregida luego. La juvenil intérprete —la mejor en su género— cantó con sentimiento y simpatía.**

*** Para finalizar la programación diaria del Canal 9, ha retornado con Las Noticias Alberto Guerrero, del diario "La Tercera". Este buen programa informativo había desaparecido del Canal, porque Servicios Eléctricos consideró que hacía propaganda al periódico donde trabaja el reportero. Ahora el nombre del diario ha sido borrado. Guerrero anima también "La noticia y sus testigos", que presenta problemas chilenos de actualidad.

TELE-ESPECTADOR.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 28 de diciembre de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 30

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues", Gaona 3593, Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)
Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,10 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

SONIA Y MYRIAM: Artistas del año en México



EL GALARDON máximo que otorga la Asociación Mexicana de Periodistas Especializados en Radio y Televisión (AMPERT), el Premio Macuilxochitl, correspondiente al año 1962, fue obtenido por el dúo melódico chileno de Sonia y Myriam. De este modo, ambas cantantes fueron consagradas como "las mejores artistas extranjeras del año", después de ser seleccionadas en una terna que integraron con la vedette francesa Josefina Baker y el showman norteamericano Sammy Davis Jr. El premio fue entregado en una cena de gala realizada en la elegante boite Terraza Casino. Sonia y Myriam, que se encuentran en México desde hace 3 meses, deben cumplir todavía diversos compromisos en radio y TV y grabar una serie de discos.

FLASHES

● LA GIRA del Primer Mandatario y su comitiva a los Estados Unidos puso a prueba una vez más la capacidad informativa de las emisoras chilenas. Se realizó una buena labor periodística y hubo un evidente interés en dar a los auditores una versión lo más completa posible sobre los múltiples detalles del recorrido presidencial y su permanencia en los EE. UU. ● SIN EMBARGO, en relación con este mismo acontecimiento (particularmente bien cubierto por las emisoras con sus propios equipos), se dejó sentir en el público un cierto cansancio con respecto a las cadenas obligatorias, que, en resumidas cuentas, no aportan más material noticioso que el de las emisoras... ● SERGIO SILVA inició un programa en el Canal 9 (U. de Chile): "S. S. y su familia" (Viernes, 21.30 horas), en el que se presenta con su esposa, Maruja Soura, y sus hijos Sergio (10 años), María Victoria (9), Verónica (6), Patricio (4) y Esperanza (2). Las escenas más divertidas fueron aquellas en que el papá le dio una mamadera a su hija menor y cuando sostiene el siguiente diálogo con su hijo mayor: "Mire, hijo, su mamá me dice que usted se dedica demasiado al fútbol y no se preocupa de los estudios..." El hijo: "Le juro, papá, que ahora tomaré más en serio los estudios..., y hasta llegaré a la Universidad de Chile". El papá: "Qué bien. Así me gusta que hable... Pero, ¿por qué a esa Universidad?" El hijo: "Para jugar junto a Leonel Sánchez". El papá: "Muy bien, hijo. Ahora puede ir a jugar un poco a la pelota". ● LA PASCUA y el Año Nuevo determinarán programaciones especiales en la mayoría de las emisoras: Minería, con la colaboración de Germán Becker, montará espectáculos en la Plaza de la Constitución (días 24 y 25, 30 y 31). Cooperativa, además de una campaña en pro del juguete de paz, escenificará un espectáculo para niños y, luego, un cuadro alegórico con libreto de Ariel Arancibia, en la misma Plaza, el día 23. Portales propicia esta vez "la chilenización de la Pascua". "Nada de arbolitos, ni Papá Noel", nos dijo Héctor (Pituto) González. Corporación ha concentrado sus esfuerzos en reunir fondos para adquirir juguetes, que serán destinados a los niños pobres.

RADIOLOGO.



¿dijo "piernas bellas" o "piernas con vellos?"

¿Eran sus palabras un cumplido o una observación mordaz?

Si tiene usted alguna duda, será bueno que cuide más la pulcritud de su piel. Los vellos pueden extraerse con los bulbos, con toda la parte que está debajo de la superficie del cutis, con los prestigiados procedimientos de Kara Vislovna.

Al extraer los vellos con los bulbos aleja el recrecimiento. Su cutis lucirá suave, limpio y sin irritación.

Los procedimientos de belleza de Kara Vislovna son aplicados por técnicas especializadas y se basan en una experiencia de 36 años. Los hay también para cultivar la tersura y lozanía del cutis y la buena figura. Hágale una visita para informarse sin compromiso.

KARA VISLOVNA

PHILLIPS N.º 16, piso 3.º, SANTIAGO. EN VALPARAISO: PASAJE ROSS 149, piso 10.º

FICHA DE BELLEZA

Si usted reside en provincias, puede también cultivar su hermosura. Escríbanos solicitando su "Ficha de Belleza". Es un estudio del cutis con las instrucciones para embellecer el rostro en casa. Para obtener su "Ficha de Belleza" envíe quinientos pesos en estampillas de correo e indique en su carta la edad de usted, el color de la tez, ojos y cabellos y describa su cutis y los defectos que desea corregir.

Dirija su carta a Kara Vislovna, Casilla 9321, Santiago.

DISNEYLANDIA INVITA A SU SORTEO ESTE SABADO A LAS 11 A. M. EN LA EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., AVENIDA SANTA MARIA 076.

Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en



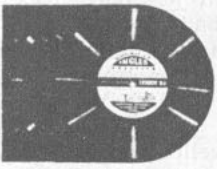
RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una Institución responsable y seria!

- Industria y Comercio
- Turismo y Negocios
- Ciencias y Artes
- Cultura y Placer
- Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos..., entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor..., cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor..., ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.



Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...



USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se hable Inglés.

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile

Depto. SEL-197112

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

LA "NUEVA OLA" "LA NOCHE







ROMY, PETER ROCK Y ALEX ALEXANDER

"Era una Noche Buena, en Viena. Afuera todo estaba cubierto de nieve y en casa esperábamos ansiosos la llegada de Santa Claus. De repente sonaron unas campanitas y corrimos al living. Nos encontramos ahí con un enorme árbol con muchos regalos y frente a él, Santa Claus con su enorme barba nos preguntó: "¿Se han portado bien, niñitos?" En coro respondimos: "Sí, Santa Claus". Cantamos varias canciones, lo mejor que podíamos para ganarnos la simpatía del Viejito Pascual. De repente, Peter exclamó: "¡Pero si el Viejito es el tío Luchi!" Nos largamos a reir y se acabó todo el respeto por el Viejito. Pero la risa continuó cuando al abrir los regalos, todos teníamos los regalos cambiados: papá recibió los de Romy, mamá los de Alex. Entre ruidosas risas, el tío Luchi explicó que él había cambiado los nombres en los paquetes..." (Dirección: RCA Victor, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Santiago.)

DEAN REED



"La Navidad que nunca olvidaré fue hace dos años. Yo estaba comprometido con una chica —la primera y única vez—, y no nos habíamos visto en seis meses. Acordamos pasar la Navidad juntos después de tanto tiempo separados. Nos encontramos en las montañas de Colorado, mi estado natal. Son tan lindas como los Andes, pero no tan altas y de un color rojizo. Entonces estaban cubiertas de nieve, porque la Navidad en mi patria es en invierno. Con un club deportivo arreglamos pasar allí dos semanas. Yo amo las montañas y amaba a la chiquilla. Esquiábamos todos los días y en las noches cantábamos y bailábamos junto a la chimenea del refugio. Pasamos dos semanas felices. Al término estuvimos a punto de casarnos. Nunca olvidaré esta Navidad, porque era la primera vez que yo estaba de novio..." (Dirección: 7021 N. 23rd. Ave., Phoenix, Arizona, USA.)

LOS RAMBLERS

Ante la imposibilidad física —por falta de espacio— de pedir a los nueve integrantes de este popular conjunto que nos contaran su mejor Nochebuena, solicitamos al creador y director, Jorge Rojas, que nos narrara su experiencia personal. (En la foto, de izquierda a derecha: Jorge Rojas, Francisco Arlegui, Romeo Bader, Enrique Sorrel, Germán Casas, Alex Aparicio, Oscar Soto, Angel Vidal y Jaime Escobedo.):

"En pocas palabras, puedo decir que una de las Navidades más felices de mi vida fue la del año 1958, cuando finalicé mi sexto año de humanidades. Después de las angustias de los exámenes ese año, tuve la dicha de celebrar mi egreso del colegio con todos mis seres más queridos. Este año podría ser la segunda Navidad más feliz... si mi tema "El Rock del Mundial" ganara el primer lugar en difusión y venta del año 1962. Por el momento (mientras escribo estas líneas) está peleando los primeros lugares..." (Dirección: Demon, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Santiago.)



RINCON JUVENIL

BUENA QUE JAMAS OLVIDARE"



LUZ ELIANA

"Hay una Noche Buena que recuerdo con especial deleite. Tenía 8 años y había pedido al Viejito de Pascua una bicicleta, patines, una muñeca y otras cosas. Mi hermanita menor, un coche para muñecas. Bueno, yo no sabía entonces que lo había pedido, pero esperen para saber lo que ocurrió. Nos acostamos temprano. Yo no podía quedarme dormida con el afán de ver al Viejito, pero al fin el sueño me rindió. Era la madrugada cuando desperté y vi a los pies de mi cama todo lo que había pedido y a los pies de la cama de mi hermana, ¡oh, qué maravilla!, un precioso cochecito de muñecas. Me levanté sigilosamente, se lo cambié por uno de mis juguetes y, contenta, volví a quedarme dormida (¡No me juzguen mal! Entonces tenía sólo 8 años). Pero cuando mamá nos despertó más tarde, con mucha pena comprobé que el cochecito volvía a estar a los pies de la cama de Mirthita, mi hermana..." (Dirección: Demon, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Santiago.)

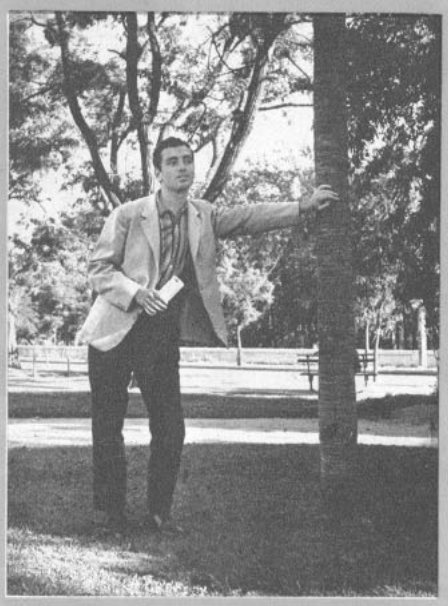
LARRY WILSON

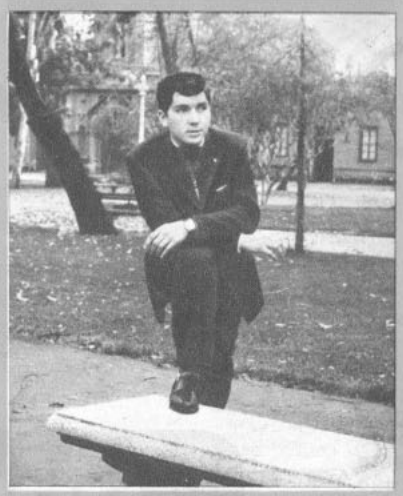
"Siempre el día de Pascua lo había pasado maravillosamente bien en mi hogar, pero cuando mi madre me regaló mi primera guitarra, vi cumplido un deseo que tenía hace años. Recuerdo que esa Noche Buena estuve hasta la madrugada "rasqueteando" las cuerdas. Digo "rasqueteando", pues nunca había tenido una guitarra en mis manos. Más tarde, gracias a ese regalo de Navidad pude cantar acompañándome yo mismo de mi guitarra y también componer en ella mis propios temas." (Dirección: Demon, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Santiago.)



PAT HENRY

"Creo que no podría precisar con exactitud la Navidad más feliz de mi vida, pero sí me atrevo a asegurar que las mejores fueron aquéllas cuando yo era niño. Recuerdo como si fuera hoy cuando escribía largas cartas al Viejito Pascuero y luego la alegría inmensa que me producía comprobar que el caballero de la blanca y larga barba me traía todo lo que pedía y aún más. ¡Qué bueno era conmigo! Nunca me fallaba. Por eso quiero que todos los niños del mundo reciban algún regalo, porque la alegría de ellos es la felicidad nuestra..." (Dirección: Odeon, San Antonio 553, 1er. piso, Santiago.)





DANNY CHILEAN

Sentimos desilusionar a sus admiradoras y admiradores. Enviamos a Danny el mismo cuestionario que a sus colegas pidiéndole nos contara su Navidad más inolvidable. Pero el autor de "Ay, Josefina", y otros populares temas, no respondió. Para mayor desgracia, Danny no se ha aparecido últimamente por las radios o casas grabadoras, donde comúnmente se encuentra a los nueva olistas, de modo que fue imposible ubicarlo. Los "tirones de oreja" pueden hacérselos llegar a: RCA Victor, Matías Cousiño 150, 6.º piso, Santiago.)



LOS CARR TWINS

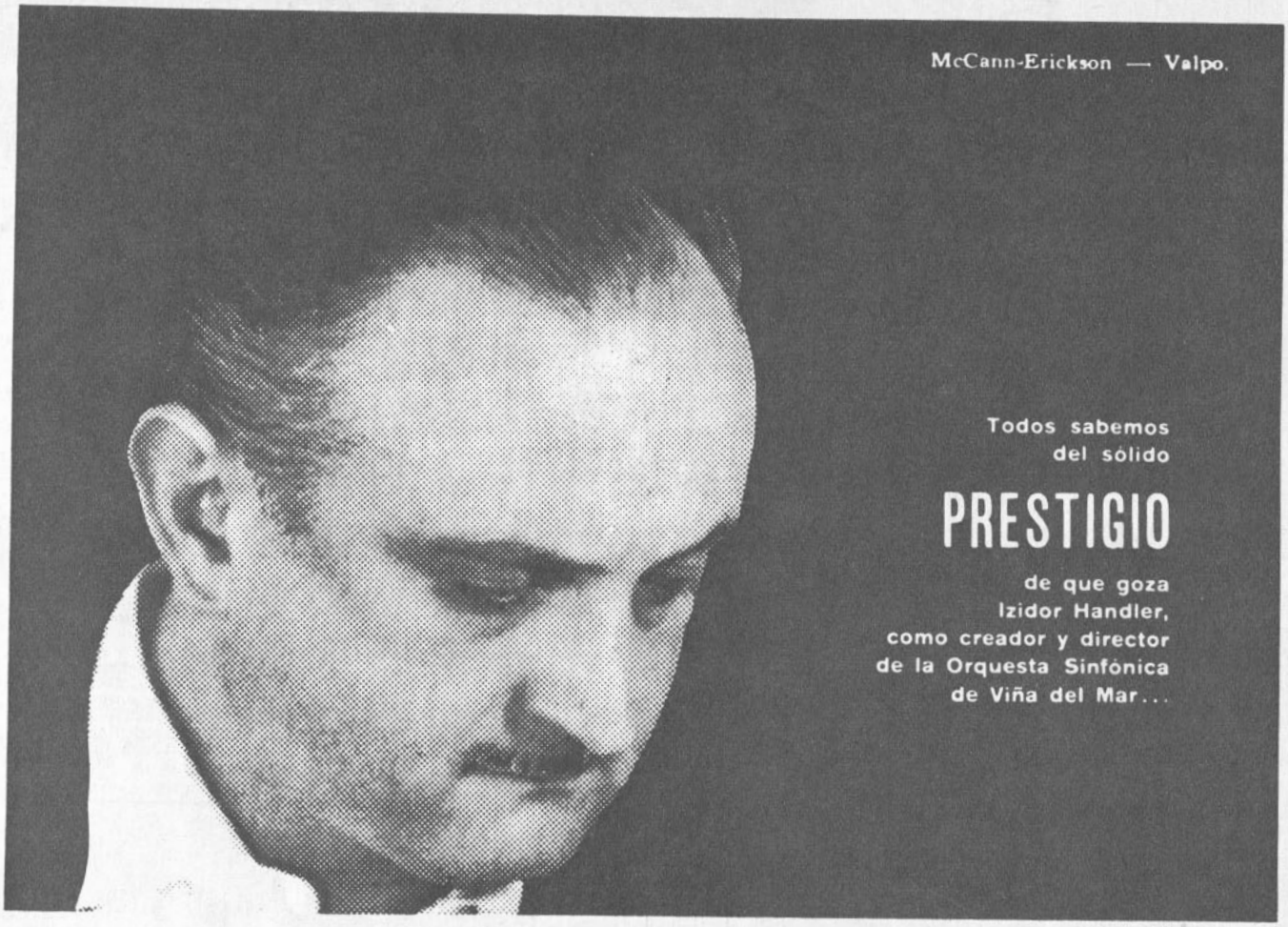
"Para nosotros, todas las Noches Buenas son de una significación especial, pues cada una de ella nos trae la alegría de celebrar juntos un nuevo año de vida. Es nuestro día de cumpleaños. Pero recordamos una muy especial. La Navidad de 1960. Entonces recién empezábamos a ser conocidos, de modo que todo el tiempo buscábamos, nerviosos, en las radios escuchar nuestros primeros discos. Pues bien, esa noche la radio estaba encendida sin que nos preocupáramos del programa, cuando justo a medianoche, Jorge Agliatti, en Radio Portales, colocó un disco nuestro: "El pelele de Cathy". Nuestra emoción fue enorme..." (Dirección: Odeon, San Antonio 553, 1er. piso, Santiago.)



FRESIA SOTO

"La Navidad más bonita que he pasado sucedió hace dos años, en 1960, cuando recién empezaba a cantar. El 24 de diciembre, en la noche, debía actuar en un show nocturno de Radio Portales. Al llegar a la radio sentí un cierto aire de misterio por todas partes, pero no le di mayor importancia, puesto que la fecha lo justificaba. Al terminar de cantar, quise retirarme, pero no alcancé a salir cuando me pidieron que me sentara en una esquina del escenario a escuchar el resto del programa. Fue entonces cuando todos mis tíos de la radio me cantaron la canción navideña y luego Roberto Inglez (mi tío también) me dedicó su "Navidad Blanca". ¡Yo estaba tan feliz y conmovida que hubiera llorado! Pero no pude. Tenía un nudo en la garganta..." (Dirección: Radio Portales, Agustinas 1022, 10.º piso, Santiago.)

McCann-Erickson — Valpo.



Todos sabemos
del sólido

PRESTIGIO

de que goza
Izidor Handler,
como creador y director
de la Orquesta Sinfónica
de Viña del Mar...

... y, todos sabemos del sólido prestigio de que gozan todos los productos Grundig, prestigio forjado por millones de aparatos de calidad insuperable.

Esto, nos incita a reconocer que, si se trata de prestigio:

GRUNDIG

eso es...!

6.o de una serie



Línea N.° 6
GRABADORES DE CINTA

La completa línea de Grabadores Grundig para aficionados y profesionales, ofrece la perfección exigida por quienes desean reproducciones fieles. Grundig ha logrado en este campo un liderato indiscutible al que sólo ha sido posible llegar por medio del perfeccionamiento constante de los sistemas de producción, control y revisión y el empleo de las mejores materias primas.

Grundig, la más grande industria del mundo en radioreceptores y grabadores de cinta.

Grundig, tiene siempre un modelo para **su** gusto y posibilidades.

BOLOCCO

Representantes exclusivos para Chile
Valparaiso - Arica - Santiago

Sírvase Ud. también de las 9 líneas de Grundig:

Grundiolas - Radios de Sobremesa - Radios de Velador - Radios portátiles - Televisores - Grabadores de cinta - Dictáfonos - Repuestos - Servicio.

Cantemos en Navidad...



FRANKIE AVALON ha tenido un año atareado. En el cine le vimos este año en "Viaje al Fondo del Mar", en un pequeño papel. Pero además filmó "Valley of the Swords" ("Valle de las Espadas") en España, película que esperamos ver el próximo año. El rodaje de este film le trajo mucha suerte. Gracias a él conoció en los sets madrileños (porque se realizó en España) a Blanquita Lozano, una encantadora española que hizo latir más rápido el corazón del muchacho. Otro éxito de Frankie este año fue su contratación para el número principal del show de la famosa boite Copacabana, de Nueva York.

—También considero un honor y un punto alto en mi carrera haber sido contratado para el show del Hotel Sands de Las Vegas —dice el muchacho—. Pero siento tener que pasar allí la Navidad, en lugar de hacerlo con mi familia en Filadelfia.

¿O con Blanquita, en Madrid?

(Escribirle a Warner Brothers, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.)



NEIL Sedaka es otro amigo nuestro de quien este año guardamos el grato recuerdo de su segunda venida a América Latina. También el año ha sido próspero para Neil en el campo de la composición y de la emisión de nuevos discos.

—Prefiero cantar a escribir canciones —dijo—, porque esto último lo puedo hacer en casa. En cambio, el hecho de cantar me ha dado la oportunidad de recorrer medio mundo.

Y, sin embar
noche en que
deseos de viaja
se siente feli
en el hogar
Aunque, en
los hijos

PAUL Anka tiene la suerte de no tener tantos compromisos de películas como su principal rival, Presley. Dado que su actividad primordial es la composición de canciones, Paul puede darse el lujo de permanecer en casa. Allí trabaja tranquilo.

A Paul lo vimos este año en la película "Pasiones Ocultas", con Leticia Román, y hará una aparición en el gigantesco "El Día Más Largo del Siglo". Pero en realidad, nuestro amigo se dedica más al mundo del disco y es allí donde están todos sus éxitos: "Una guitarra y un vaso de vino", "Cada noche sin ti", "No encontraré otra como tú", y ahora "Ese beso".



Paul acaba de comprar dos lujosos departamentos en los exclusivos últimos pisos de los edificios residenciales neoyorquinos. Hizo derribar la pared que separaba a estos dos departamentos, con lo que consiguió una mansión de 14 piezas, por las que el muchacho paga algo así como 1.500 dólares mensuales. Y eso sin contar los 50 mil dólares que pagó para decorarlos nuevamente. Paul pasará la Navidad en Nueva York, desde donde nos envió una tarjeta que dice "Siempre los recuerdo..." **(Escribirle a Spanka Music Corp 119 West 57th Street, New York 19, New York, USA.)**

CANTEMOS EN NAVIDAD...



CONNIE Francis, la "linda muchachita", dejó a muchos esperando este año. Tan atareada estuvo Connie, que debió postergar su esperada gira a América dèl Sur. A más de sus éxitos en el disco, Connie viajó mucho este año por Europa, donde filmó "Follow the Boys" (Seguid a los hicos).

—Europa es mara-
a —dijo—. Me
ría seguir fil-
allá. El clima
gradable y los
el Medite-
mejorables.
nbién Con-
uchacha
y amante
. De modo
suspiro de
lo termi-
la y pudo
asa junto
¡Ningu-
alegre
!

etro-
1540
ork

FABIAN tuvo también un año ocupado. Se rumoreó su retiro de los discos para dedicarse totalmente a la actuación en teatro y cine. Pero el muchacho no tardó en desmentirlo. Piensa continuar cantando y actuando. En el verano (en Estados Unidos, invierno en América del Sur) recorrió todo su país con una pieza teatral titulada "John Loves Mary" (Juan ama a María). Y aunque Fabian es otro hijo de Filadelfia, la ciudad norteamericana que más cantantes jóvenes ha producido después de Nueva York, últimamente se ha encariñado con la costa oeste, de modo que la Pascua lo sorprenderá en California.

(Escribirle a 1320 Vine Street Philadelphia, Pennsylvania, USA.)



Fabian

EL rey del twist norteamericano, Chubby Checker, vive en Nueva York, aunque nació en Filadelfia. Para Chubby éste fue un año afortunado. Su twist logró imponerse en todo el mundo. Tres películas trataron del nuevo ritmo y en todas Chubby tuvo lugar de honor: "Vamos al Twist", "El Adolescente Millonario" y "Zapateos y Meneos al Ritmo de Twist". Aparte de eso, Chubby viajó a Europa, Australia, Canadá y América Latina.

—Me fascina viajar —dijo—. Pero también es agradable encontrarse allí para la Navidad, junto a los seres queridos.

(Escribirle a ABC Paramount 1501, Broadway, New York City, USA.)



Dígaselo con ADAM'S

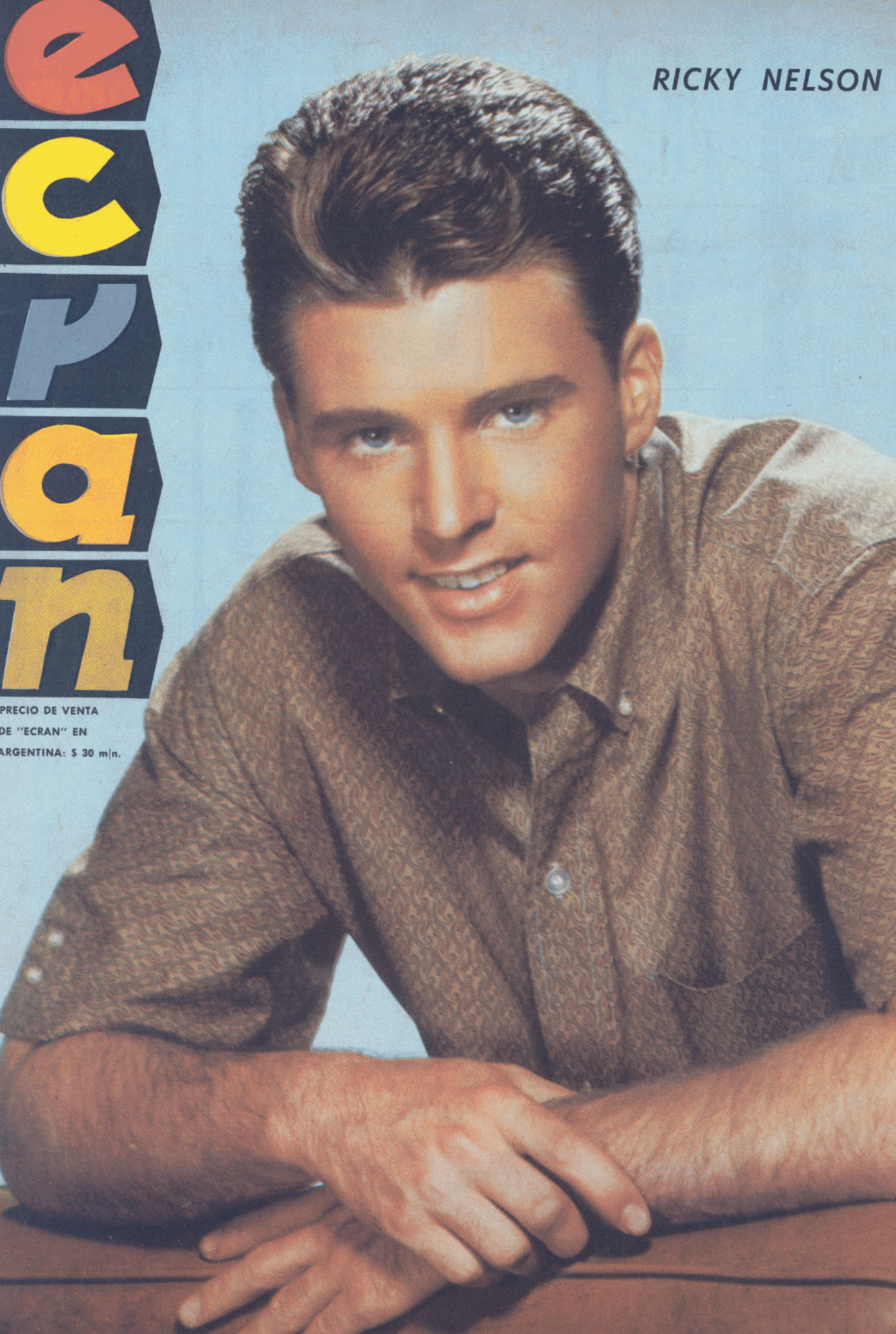


Si lo quiero le regalo:

♥	Lo quiero		Loción A 77 ADAM'S, el aroma esencialmente varonil y de persistencia inigualada.
♥→	Un poco		Crema de afeitar ADAM'S de lujo en pote de vidrio supergigante, perfumes Lavender o A 77.
♥→	Mucho		Un estuche con 2 productos del prestigio de ADAM'S: Loción y jabón de tocador gigante, perfumes Pino o Lavender.
♥→	Apasionadamente		Loción Pino ADAM'S, el verdadero aroma de los bosques de pinos, refrescante y varonil por excelencia.
♥→	Con locura		El regalo ADAM'S de mayor categoría: Una verdadera coctelera metálica, con un frasco grande de Loción-Colonia "Old-fashioned", el aroma clásico, vivificante y sobrio.

ecran

PRECIO DE VENTA
DE "ECRAN" EN
ARGENTINA: $ 30 m|n.



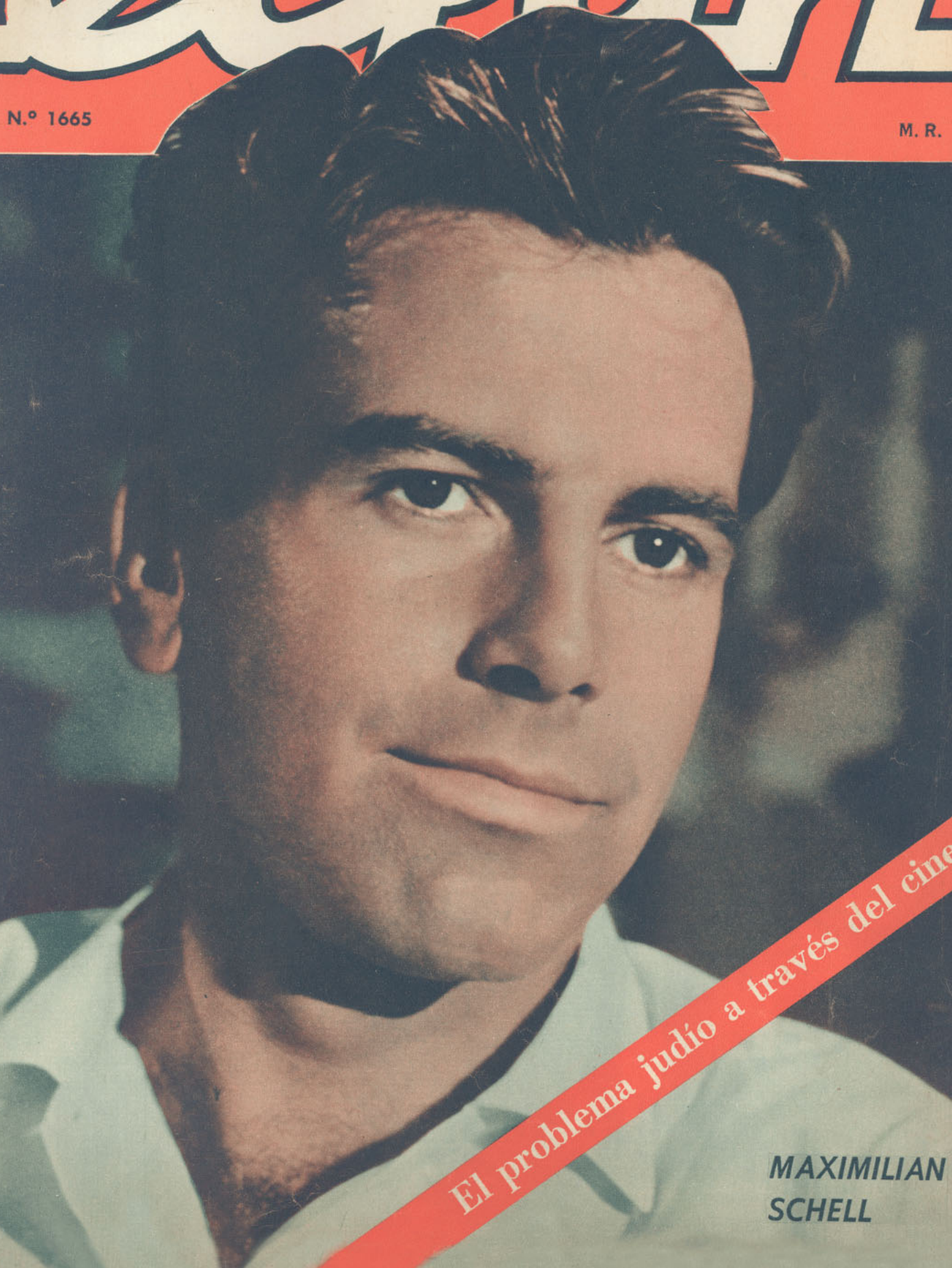
RICKY NELSON

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

N.º 1665

M. R.



El problema judío a través del cine

MAXIMILIAN SCHELL

EL PROBLEMA JUDIO

POR MARINA DE NAVASAL

LAS películas que usted, amigo lector, va a ver al cine semana a semana basan sus argumentos en novelas, obras de teatro o en temas desarrollados especialmente. Entre estos últimos, el cine utiliza a menudo la actualidad, hechos que están ocurriendo o han ocurrido en años anteriores. La guerra ha resultado un tema casi inagotable, tanto para el cine como para la novela. Películas de propaganda, durante la guerra; y luego otras que analizan, a favor o en contra, aspectos del conflicto, se filman constantemente. Igual ocurre con los demás hechos que se relacionan con la guerra, como la persecución y aniquilamiento de los judíos bajo el nacismo. En estos momentos se encuentra en la cárcel pública de Santiago Walter Rauff, teniente coronel de los SS —Policía de Seguridad de Hitler—, cuya extradición ha sido pedida a Chile por el Gobierno de Alemania Occidental. Se le acusa de haber proporcionado los medios mecánicos para aniquilar a noventa mil judíos. Eichman, procesado y condenado a muerte en Israel este año, luego de ser raptado desde Argentina, tenía el mismo grado que Rauff, esto es, teniente coronel. Y jefe jerárquico de Rauff era Reinhard Heidrich, llamado "el verdugo" de Checoslovaquia. Todos estos personajes reales —y tal vez también con el tiempo el propio Rauff— han aparecido en el cine, tanto en documentales de la última guerra, como en películas de argumento en que figuraban como personajes. Hoy que los chilenos nos preocupamos del proceso de Rauff y que los ojos del mundo están puestos en nuestro país, echemos una mirada a cómo ha presentado el cine de entretención el problema judío. Muchos de los films que aquí menciono los han visto ustedes, aunque hay otros que se me escapan.

EL GENIO DE CHAPLIN: "EL GRAN DICTADOR"

En muchas películas, Charles Chaplin se anticipó a los demás realizadores, contando problemas y situaciones que posteriormente sirvieron para otros films. Algo así pasó con "El Gran Dictador", estrenada en 1940, un año después de declarada la Segunda Guerra Mundial, y cuando Hitler estaba en la cumbre de sus éxitos. Chaplin hizo dos papeles: el del Führer y el de un judío encerrado en un campo de concentración. Riéndose de la manía dictatorial de Hitler y al mismo tiempo mostrando que los arios y los judíos son iguales, Chaplin hizo que los dos personajes fueran idénticos físicamente, hasta el punto de que el judío podía hacerse pasar por Hitler sin que nadie lo advirtiera. Un truco similar usó el gran director alemán de comedias, Ernest Lubistch, al filmar en Hollywood, en 1942, la sátira del nacismo "Ser o no Ser", con Carole Lombard y Jack Benny. Aquí era un actor el que se disfrazaba de Hitler y lograba de ese modo escapar salvando de paso a un grupo completo de opositores. La escena más hilarante correspondía a un vuelo en un avión de la fuerza aérea alemana. El actor disfrazado de Hitler ordenaba al piloto y demás personal del avión que saltaran al espacio... sin paracaídas. Y como la orden era de Hitler, los aviadores la acataban sin titubear. Así podían escapar con avión y todo, llegando con toda felicidad a su destino.

Los primeros años de la guerra se prestaban a films de humor, porque todavía se ignoraban las atrocidades que se estaban cometiendo. En 1943, dentro de un período de películas hollywoodenses de propaganda en contra del nacismo, se filmó "Los Verdugos También Mueren", relatando el asesinato en Checoslovaquia de Heidrich, el "Protector" de ese país, jefe directo de Rauff en los S. S. Esta película la dirigió otro alemán: Fritz Lang, y tenía a Brian Donlevy y Walter Brennan como protagonistas. La vi hace dos años en un Cine Club de París, ya que está considerada como film clásico en su tipo: luego del asesinato de Heidrich, mostraba las represalias consistentes en capturar rehenes de entre las personas más importantes de la ciudad y fusilarlos cuando el asesino de Heidrich no se entregaba voluntariamente. Este tema de los rehenes, que constituyó una novedad en 1943, fue llevado después muchas veces más al cine.

SIRVASE PASAR A LA PAG. 4

La historia más humana: "El diario de Anna Frank", con Millie Perkins y Richard Beymer.



En "El Gran Dictador", estrenada en 1940, Charles Chaplin hizo el doble papel de Hitler y de un judío que se le parecía como una gota de agua.



A TRAVES DEL CINE



Montgomery Clift, Marlon Brando y Dean Martin en "Los dioses vencidos". El primero y el último eran soldados norteamericanos (Clift, un judío) y Brando un oficial nazi.



Montgomery Clift ensaya su escena cumbre en "Juicio en Nuremberg" bajo la dirección de Stanley Kramer.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,23 ($ 230)
AEREO NORTE E° 0,02

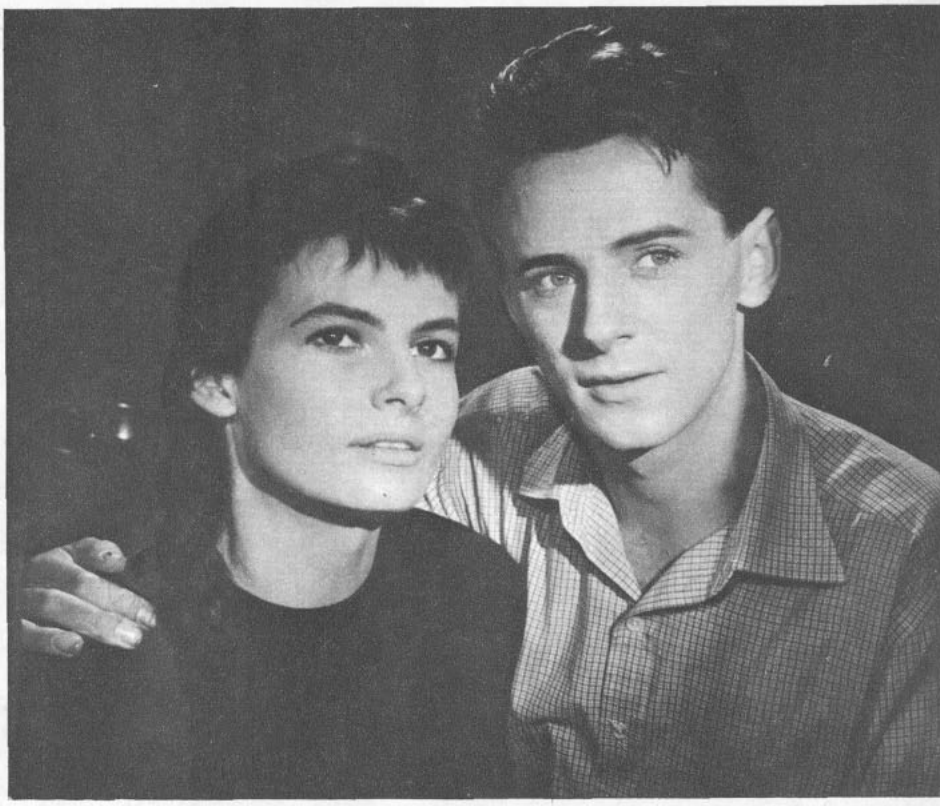
HUMOR Y DRAMA en el pro

VIENE DE LA PAG. 2

LOS PROCESOS EN EL CINE

Así quedó inmortalizado en una película Heidrich, el jefe directo de Rauff, quien ha aparecido también en otras, como "Canaris", la alemana, con O. W. Fischer. Y a propósito de procesos, está fresco en la mente de todos "Juicio en Nuremberg", estrenado en diciembre del año pasado. Ustedes recordarán que "ECRAN" fue invitado, junto con periodistas del mundo entero, al estreno mundial de "Juicio en Nuremberg", en la sitiada ciudad de Berlín. Esta película —con Spencer Tracy, como uno de los jueces; Maximilian Schell, como el abogado defensor de los alemanes (ver portada); Burt Lancaster, como uno de los acusados, y Montgomery Clift y Judy Garland, como dos de los testigos— mostró el juicio que se les hizo, después de la guerra, a los jueces alemanes que, durante el nacismo, juzgaron y castigaron a los opositores políticos del régimen, incluyendo judíos. Inolvidable fue la actuación de Montgomery Clift, como el principal testigo, interpretando a un judío que fuera esterilizado por orden de un tribunal alemán.

Este buen actor había hecho anteriormente otro papel de judío, en el film "Los Dioses Vencidos", donde Marlon Brando interpretaba a un oficial nazi, que termina desilusionándose de su partido. Clift y Dean Martin eran dos soldados norteamericanos destacados en Europa. La película, basada en la novela de Irwin Shaw, culminaba con la derrota del nacismo y en las escenas finales Clift tenía ocasión de liberar un campo de concentración de gente de su raza, en la Francia ocupada.



Romeo y Julieta checoslovacos en "Amor en las tinieblas", film de persecución racial, interpretado por Dana Inintna e Iván Mistrik.

Los campos de concentración y exterminio de los judíos figuraron en muchas películas de postguerra, tanto norteamericanas como francesas, yugoslavas, checoslovacas e italianas. De este último país fue "Kapo", con Susan Strasberg y Laurent Terzieff. Se desarrollaba en un campo de trabajos forzados para mujeres, en Polonia. La protagonista —que era judía— había tomado el nombre de otra reclusa, escapando así del exterminio. En el campo de trabajos forzados, su ansia de sobrevivir la empujaba a convertirse en "kapo", esto es, en capataz de sus propias compañeras de infortunio. Pero el amor —representado por Terzieff, un prisionero ruso— la hacía, al final, ofrendar su vida para que los rusos pudieran escapar. "El Noveno Círculo", de Yugoslavia, contaba una dramática historia de amor en ese país durante la ocupación alemana. La protagonista era judía, y para conservar su libertad se casaba con un muchacho yugoslavo. Pero el destino implacable de su raza terminaba por cumplirse. Era encerrada en el Noveno Círculo, nombre de un campo de concentración donde las más jóvenes y bonitas de las judías estaban al servicio de los oficiales alemanes, antes de ser enviadas al exterminio.



Sal Mineo tal como apareció en "Exodo", donde interpretó a un adolescente que estuvo internado en un campo de concentración.

Trágica también fue "Amor en las Tinieblas", de Checoslovaquia, sobre un imposible idilio, al estilo de Romeo y Julieta.

TRAGEDIA Y AMOR

Pero la historia más humana, más tierna y emocionante fue, sin duda, "El Diario de Anna Frank". Una adolescente judía, en Holanda, escribió su Diario, y fue publicado después de terminada la guerra por su padre, único sobreviviente de la familia en los campos de concentración. Tanto en su versión en teatro como en la cinematográfica hizo llorar a todo el mundo. En Chile montó la pieza el Instituto del Teatro. Bajo la dirección de George Stevens se filmó en Hollywood la historia, con una debutante en el papel principal: la juvenil modelo Millie Perkins. Richard Beymer —el Romeo de "Amor sin Barreras"— fue su enamorado. Anna Frank, sus padres y un grupo de amigos pasaron más de un año escondidos en la buhardilla de la fábrica de una familia amiga, en Holanda. Pasaban todo el día inmóviles y sólo por la noche comían, hablaban, vivían, en una palabra. Una casualidad —un ladrón que entró una noche a la fábrica— reveló su escondite, y el Diario de la pequeña Anna terminó de escribirse el día en que fueron apresados y llevados a campos de concentración.

Emocionante resultó también el episodio de "Exodo", la película basada en la novela de León Uris, que dio el Globo de Oro como mejor actor secundario de 1960 a Sal Mineo. El film cuenta el nacimiento de Palestina como país, y

lema judío a través del cine



"El noveno círculo" fue tal vez el mejor film yugoslavo sobre la persecución judía en ese país. La pareja principal estuvo a cargo de Dusica Zegarac y Boris Dvornik.

entre sus muchos personajes, tiene el de un adolescente que ha llegado a Israel desde Alemania. En una escena trágica, Sal Mineo confiesa que para salvar su vida aceptó integrar los grupos de judíos que se encargaban de llevar los cadáveres de sus propios compatriotas desde las salas de gases, donde habían sido muertos, a los hornos crematorios.

Pero así como algunos aspectos de la Segunda Guerra Mundial empezaron siendo tratados en broma, por Lubistch y Chaplin, hubo otras películas humorísticas, con judíos como protagonistas. La más graciosa, a cargo de Danny Kaye y Curt Jurgens, fue "Jakobowsky y el Coronel". Danny Kaye interpretó a

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Inglaterra también trató el problema de la persecución a los judíos ambientando su película "Las conspiradoras", en Florencia, Italia, en un campo de internación de niños. Lilli Palmer, Silvia Sims e Yvonne Mitchell eran tres monjas que ayudaban a los pequeños reclusos.

LAS ESTRELLAS TAM

otro aspecto del

VIENE DE LA VUELTA

un judío francés que huye hacia el sur, cuando las tropas alemanas entran en Francia. Su compañero de huida es un coronel polaco (Jurgens), quien, por raza, religión y tradición es... antisemita. Pero el judío tiene tanto ingenio y habilidad que el coronel comprende que sólo a su lado podrá huir hacia Inglaterra e incorporarse a los polacos libres, como es su deseo. Y un poco al estilo de Chaplin en "El Gran Dictador", la sátira culmina cuando el polaco debe hacerse pasar por Jakobowsky, es decir, el judío, para que este último logre salvarlo. La película ganó el Premio Selznick, por estimular el acercamiento entre las razas.

Finalmente, ha habido otro aspecto relacionado también con la detención de Rauff, que el cine ha captado en varios films: la búsqueda y captura de los S. S. y nazis importantes, escondidos o prófugos. Y han sido los propios alemanes los que han mostrado más seriamente este tema en films como "Flores para el Asesino" y "Los Asesinos Están Entre Nosotros".

EL JUDAISMO Y LAS ESTRELLAS

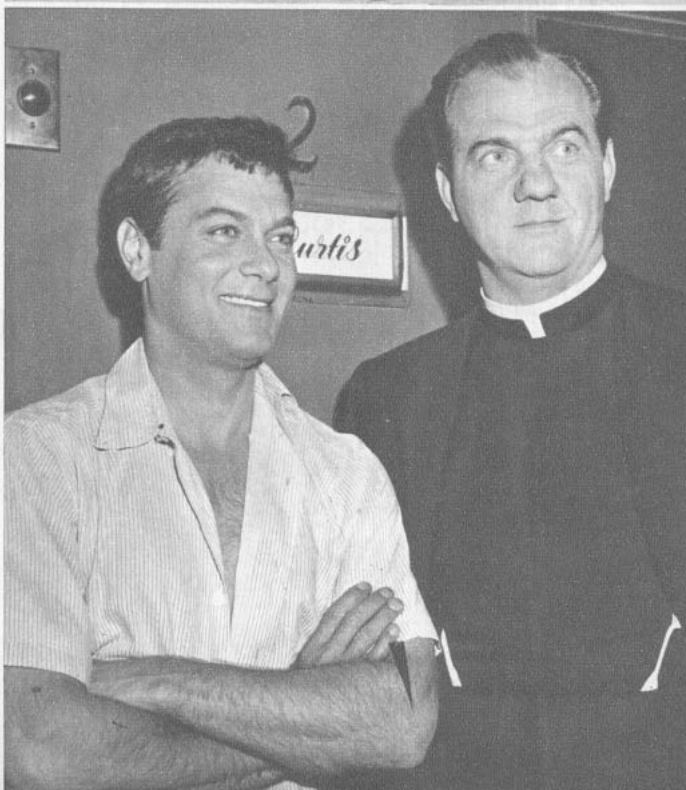
Y dentro de esta crónica quiero mencionar otro aspecto que no aparece en las películas..., sino en la vida real de las estrellas. Dos de las más grandes figuras femeninas de Hollywood —Marilyn Monroe y Elizabeth Taylor— se convirtieron al judaísmo en el momento de casarse. Marilyn lo hizo en 1956, cuando se casó con el dramaturgo Arthur Miller. Elizabeth Taylor tomó la fe judía al unirse a Eddie Fisher, en 1959. Su anterior marido, Michael Todd, también era de esa raza, pero el matrimonio fue sólo por las leyes. Ambas estrellas tomaron la nueva fe en un esfuerzo deliberado por dar una base más estable a sus matrimonios. Las dos fracasaron. Los hijos de Debbie Reynolds y Eddie Fisher pertenecen también a la religión judía, si bien la estrella y su nuevo marido, Harry Karl, son protestantes. Por último, otra actriz, Carolyn Jones, también abrazó la religión de su



Marilyn Monroe y Elizabeth Taylor se convirtieron a la fe judía al casarse con Arthur Miller y Eddie



Carolyn Jones y Aaron Spelling se casaron en 1953. Unos años más tarde la estrella adoptó la fe judía de su esposo.



Tony Curtis se llama Bernard Schwartz en la vida real y mantiene la fe de su raza. Aquí aparece al lado de Karl Malden, este último vestido de sacerdote, cuando hicieron juntos "El gran impostor".

BIEN CAMBIAN DE FE

problema judío a través del cine



Fisher, respectivamente. Aquí las vemos durante las ceremonias religiosas de ambas.

marido, Aaron Spelling, escritor de televisión y cine, y en su caso —están casados desde 1953— siguen muy felices. Pero es evidente que un cambio —más o menos apresurado— de fe no es garantía de estabilidad emocional, ni menos, matrimonial.

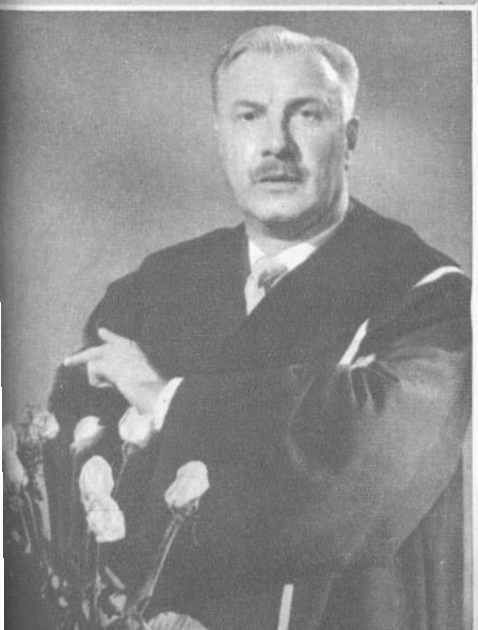
Y para terminar, cabe mencionar que el cine, arte universal, acoge a artistas de todas las razas y credos. Varios de los actores más populares de Hollywood son judíos, como Tony Curtis, cuyo verdadero nombre es Bernard Schwartz.

Para 1963 se filmará en Hollywood una novela que —como "Exodo"— trata de un problema relacionado con la raza judía: "El Ultimo de los Justos". Basada en una leyenda israelita, que explica la persecución de esa raza —desde la maldición bíblica luego de la Crucifixión— hasta nuestros días, asegura que durante la Segunda Guerra Mundial murió el "último de los justos" sin dejar descendencia. Este "justo" pertenece a una familia judía que habría sido designada por Dios, desde los comienzos de Nuestra Era, para servir de víctima propiciatoria de su raza, hasta que muriera su último representante. Lo que habría ocurrido en un campo de concentración la pasada guerra. Es decir, cumplida la leyenda, la raza judía podría seguir viviendo en paz y felicidad, sin temer nuevas persecuciones. M. de N

El humor y el problema racial: "Jakobowsky y el Coronel", de Danny Kaye (izquierda) con Nicole Maurey y Curt Jurgens.



Martin Held tuvo el papel protagónico —como el juez de postguerra que resulta ser un nazi disfrazado— en la película "Flores para el asesino", de Alemania.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● LA linda actriz francesa Irina Demich recibió una bicicleta como regalo de cumpleaños de Darryl F. Zanuck, cuando hacía su película "El día más largo del siglo". Irina tuvo recientemente otro cumpleaños y ahora lleva un abrigo de armiño negro. Me pregunto si se lo compró ella misma.

● **JANE FONDA está reconsiderando esa declaración que hizo a raíz del fracaso de su última pieza teatral que nunca más volvería a Broadway. A veces uno se precipita en momentos de desilusión. Jane está entusiasmada ante la perspectiva de actuar en "Anodra" con Horst Buchholz, según me dijo. Finalmente no consiguió el papel junto a Laurence Harvey en "Servidumbre humana". Kim Novak lo tiene. Jane comentó: "Ningún papel vale el sacrificio de tener por compañero a una persona con la que una no se entiende".**

● PARA enero se anuncia el estreno de la película "The World of Marilyn Monroe" (El mundo de Marilyn Monroe). Su íntimo amigo, Frank Sinatra, tiene a su cargo la narración. Ha cambiado de idea sobre las posibilidades del film. Marilyn y Sinatra, ¡qué combinación!

● **ANTES de la exhibición, en privado, de "Electra", conversé con la estrella griega, Irene Papas. Está extraordinaria en la película. La primera vez que nos encontramos fue cuando Irene viajó a Hollywood hace diez años precedida por un rumoreado idilio con Alí Khan. La actriz se lamenta: "En esos días nadie escribía sobre mi carrera artística en Grecia. Conocí muy superficialmente a Alí, pero todavía tengo que defenderme de esa publicidad".**

● EL millón de dólares que se pagará a Elizabeth Taylor por sus tres semanas de filmación en "VIP's", es seguramente el salario más alto que se haya recibido en el mundo artístico. Y el medio millón para Richard Burton, por el mismo período, no está mal tampoco. La Metro encontró ya una compañía de seguro para esta película en la firma de David Metcalfe, esposo de la viuda de Sir Alexander Korda.

JOHN Mills y esposa, según Juliet, su hija mayor (hermana de Hayley), nunca han tenido una pelea en su vida matrimonial. ¿Cuántas parejas, especialmente entre los artistas, pueden ostentar un record semejante?

● MELINA Mercouri y Gina Lollobrigida son ahora enemigas. Y todo porque Melina dijo que Gina "tiene que usar corset".

● **EL productor de "McLintock!", la película de John Wayne, tuvo un pequeño altercado cuando éste se negó a contratar a un doble para las escenas peligrosas. "Siempre he peleado mis propias peleas", alegó Duke. Pero sólo ganó la discusión cuando habló en un tono paternal: el productor es su hijo Mike.**

● ZSA ZSA Gabor está convenciendo a su nuevo marido, Herb Hutner, que le compre el anillo de diamantes de 150 mil dólares que "pidió prestado" a un joyero de la Quinta Avenida. También le gustaría que Herb le comprara una nueva casa en Nueva York.

● **El tercero en el triángulo. Doris Day-Marty Melcher es alto, rubio y joven. Oh, sí, y también juega béisbol. Marty se cambió de casa cuando empezaron a llover las llamadas y los preguntones que pedían información acerca de su estado matrimonial con Doris. Nos dirán en el momento que consideren apropiado, lo que podría ser mañana, algún día o nunca...**

● ME cuento entre los escépticos que sonrieron cuando el productor Joe Pasternak anunció que pensaba que había un naciente idilio entre Miss Day y Stephen Boyd. Apostaría mi cabeza que ella no es su tipo. ¡Y qué feliz coincidencia que ambos protagonicen la última película de Pasternak, "Jumbo"!

● **SE están enfriando las relaciones entre Glenn Ford y Hope Lange, quien viajó a México y sale con otros pretendientes. Glenn está tramando la manera de hacerla cambiar de parecer y traerla a su nueva casa en Hollywood, como su esposa.**

● ESPERO que no sea verdad que los muchachos universitarios están copiando el peinado de Yul Brynner en "Taras Bulba": una sola franja de pelo al medio del cráneo calvo.

S.

ORSON WELLES VUELVE A FILMAR EN HOLLYWOOD

Hace muchos, muchos años que Orson Welles dirigió su última película en los estudios de Hollywood. Volverá ahora para los interiores de "Crimen y castigo" (¡q u i n t a adaptación cinematográfica!). Planea rodar los exteriores en la Unión Soviética. "Yo seré el juez Porfirio, y el notable Maximilian Schell, el joven Raskolnikov", dijo. Orson pasa por una etapa de ímpetu de trabajo; aceptó encarnar a Alejandro Dumas en "Le Roi de Paris" (El rey de París).

ASI SON LAS ESPAÑOLAS

El buen mozo actor hispano Francisco Rabal ha dado la siguiente definición de las mujeres españolas a Charlton Heston: "Orgullosas, insoportables, pero tienen estos dos atributos femeninos que hoy se ven tan poco entre las mujeres: la fidelidad y la discreción".

VITTORIO DE SICA FILMA "TRES MUJERES"

El director-actor italiano Vittorio de Sica anunció que en enero comenzará su próximo film "Tres mujeres". "Esta película dará a Sophia Loren la ocasión de lucirse bajo tres aspectos bien diferentes", dijo. Y como tan bien le ha ido con las "mujeres" (recordemos su éxito con "Dos mujeres"), contó que prepara para después "El diario de un mujer", a rodarse en París. Su estrella será la italiana Silvana Mangano, con quien no ha trabajado desde "Oro de Nápoles".

EMMANUELLE RIVA DEBUTA EN PAPEL COMICO

Dos grandes actrices francesas, Emmanuelle Riva y Annie Girardot, partieron casi simultáneamente a Roma para filmar dos películas. Emmanuelle debutará como actriz cómica en "Los esposos", después de tantas películas en que sus personajes no eran nada alegres. Annie, por su parte, encarnará a Clara Petacci, la mujer del Duce, en la película de ese nombre.



¿NEGOCIOS O QUE?... La rubia Kim Novak abandonó su refugio en el pintoresco pueblo de Carmel, California, para ocupar el mismo hotel en San Francisco que el modista parisiense Louis Feraud. Los dueños del hotel dieron a Feraud una pieza vecina a la de Kim, pero éste dijo que no lo consideraba correcto y pidió que lo cambiaran. Kim niega que existan lazos sentimentales entre ellos (Feraud es casado), por lo que es de suponer que hay lazos profesionales. Como se sabe, Kim es aficionada al diseño de vestidos.





MURIO THOMAS MITCHELL. El lunes 17 de diciembre dejó de existir el actor de carácter Thomas Mitchell a los 70 años. Al igual que Charles Laughton, que murió dos días antes, Mitchell falleció a consecuencia de un cáncer. Mitchell fue un gran amante del teatro, aunque sus triunfos los logró en el cine. En 1939 ganó el Oscar por su trabajo en "La diligencia", de John Ford, donde interpretó a un médico borracho. Pero quizás el papel por el que más se le recuerda es el de padre de Scarlet O'Hara (Vivien Leigh) en "Lo que el viento se llevó", escena a la que corresponde la fotografía, donde aparecen, además, Olivia de Havilland y el también fallecido Leslie Howard.

ARTHUR MILLER ENTREGARA SU PROXIMA OBRA A ELIA KAZAN..., ¡Y A NINGUN OTRO!

**** A su regreso de Grecia, donde filmó "América, América", Kazan contó que uno de sus más grandes problemas en ese país y en Turquía fue el número de griegos y turcos que alegaban ser sus primos. Elia dice que todos eran pobres..., ¡y todos querían un papel en su película!**

** Mr. Magoo, el cegato de los dibujos animados, es muy popular en Japón, y su creador, Jim Backus, está ansioso por ver a su famoso personaje corto de vista en japonés.

¡LA BARBA LE CRECIO BLANCA!

Alec Guinness, el actor británico que interpretará a Marco Aurelio en "The Fall of

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

the Roman Empire" (La caída del Imperio Romano), debió dejarse barba para este papel. Y ante la sorpresa de todos, especialmente de Alec, ¡la barba creció blanca! Alec viajó a España dos meses antes del comienzo de la película (en enero), para compenetrarse del ambiente de la historia a filmarse. También pasó todo un verano en Japón, antes de comenzar a filmar "Mañana viviré", junto a Rosalind Russell. Explica: "Soy pesimista. Siempre pienso que cada película u obra en que actúo será la última".

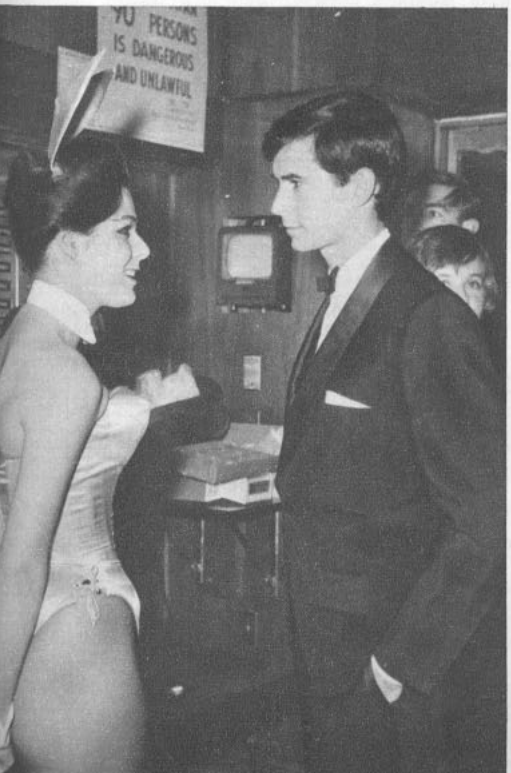
SEAN CONNERY ("LOS IMPLACABLES") Y DIANE CILENTO ("LLANTO DEL CORAZON") VOLARON A GIBRALTAR Y SE CASARON.

** Tony Perkins está invirtiendo en las bellas artes el medio millón de dólares que obtuvo por "Phaedra" y "The Trial" (El proceso). Está comprando valiosos cuadros para la galería que instaló en su casa de Nueva York, a la que le puso el nombre de su padre, el actor desaparecido, Osgood Perkins.

** Dino de Laurentis, muy atareado con la filmación de "The Bible" (La Biblia), fue a ver "How the West Was Won" (Cómo se conquistó el Oeste), una de las primeras películas de argumento en Cinerama. Decidió usar este proceso en su próximo film, "The Dark Angel" (El ángel moreno), y quizás también lo haga en la de la Sagrada Escritura.

MAX SCHELL DE VACACIONES

Terminado el doblaje al inglés de su película "Hamlet" en Estados Unidos, el actor alemán Maximilian Schell voló a Ciudad de México por una semana, y luego partió a Munich a descansar. En marzo interpretará "Hamlet" en un teatro de Hamburgo. Piensa llevar luego la tragedia de Shakespeare a Londres y a Nueva York.





A fines de la semana pasada tuvimos la suerte de conocer a esta bella francesita, Irina Demich, quien pasó por Santiago luego de asistir al estreno de su primera película, "El día más largo del siglo". Y si no fuera porque no somos egoístas y queremos que en otras capitales también conozcan a Irina, ¡jamás la habríamos dejado partir!

PINA PELLICER, LA HEROINA DE "EL ROSTRO IMPENETRABLE", COMENZO A FILMAR "LUISA" (EX "DIAS DE OTOÑO"), CON IGNACIO LOPEZ TARSO.

MARIA FELIX GANO LA PIEDRA DEL SOL

En el I Concurso de Cine Hispanoamericano, celebrado en Acapulco, en combinación con la V Reseña Mundial de Festivales, María Félix recibió el trofeo "La Piedra del Sol" por su trabajo protagónico en "La Bandida". El director Juan de Orduña se llevó el premio a la mejor película por "Teresa de Jesús". Otra película de las más aplaudidas fue "El cielo y la tierra". Los cineastas José Suárez (España), Rodolfo Landa (México) y Mario Lozano (Argentina) decidieron formar un bloque de artistas de los tres países, para dar mayores facilidades de actuación a todos ellos.

SE FILMA "EL VALLE DE LOS CAIDOS"

Comenzó a filmarse en España un documental escrito y narrado por Jim Bishop, escritor y periodista norteamericano, autor de "El día que Cristo murió", titulado "El valle de los caídos". Relata la historia de un joven sacerdote que canta su primera misa en el monumental altar de los alrededores de Madrid. Samuel Bronston, el productor, anunció que las recaudaciones de la película —que será distribuida mundialmente— serán destinadas a su mantenimiento. El abad, fray Justo Pérez de Urbel, se ofreció a asesorar a los realizadores. Dimitri Tiomkin se hizo cargo de la parte musical.

TONY CON UN "CONEJITO". Cuando el exclusivo "Playboy Club", de Nueva York, tuvo que comenzar a admitir a no-socios para conseguir una patente para expender licores, uno de los primeros en llegar al local fue Tony Perkins. En la fotografía vemos a Tony calurosamente recibido por uno de los famosos "conejitos" que atienden a los visitantes de la boite.

UN NUEVO ACTOR DE TV. El famoso show de Ozzie y Harriet, los padres de Ricky Nelson, donde actúa toda la familia, se vio incrementado en las últimas semanas con la presencia de Daniel Blair Nelson, hijo de David (hermano de Ricky), y de su esposa, June Blair. Precisamente David conoció a su esposa cuando ésta interpretó un personaje en un episodio del show.



¿Cómo term

POR MARY ANN JOHNSON

UNO DE LOS muchos chistes que reflejan el impacto mundial causado por las aventuras sentimentales de Elizabeth Taylor-Cleopatra y Richard Burton-Marco Antonio, y que se cuenta en Hollywood y en Europa, es el siguiente:

—¿Sabes qué está escrito en las toallas de baño de Elizabeth Taylor?

—No.

—En unas dice: "De ella"; en otras, "De él", y en otras..., "Del siguiente".

La verdad es que se ha producido una especie de industria del chiste —que muchas veces llega al insulto— alrededor de la pareja. Y por cierto que ello no sorprende, dado que sus aventuras son poco corrientes y están llenas de publicidad. Dicen que en Italia cada vez que un noticiario o aviso coloca el rostro de Elizabeth Taylor o de Richard Burton, ¡lo pifian! Y algo parecido ha ocurrido cuando la pareja se atreve a caminar por las calles de Roma o de París. Y, según muchos, son justamente esos ataques los que pueden unir tanto a Elizabeth y a Richard que, incluso, los lleven al altar. (Perdón, al juez de paz; ya que mal pueden casarse por ceremonia religiosa, teniendo tantos divorcios de por medio.) Hasta ahora, Elizabeth Taylor ha reaccionado con irritación y a veces hasta con descontrol frente a los ataques. Todos recordamos que cuando el Osservatore Della Doménica, periódico del Vaticano, la acusó de "erotismo" y "exhibicionismo", la reacción de Elizabeth fue:

En un expresivo gesto, Elizabeth Taylor-Cleopatra parece discutir el título del presente artículo.

—¿Puedo demandar al Vaticano?

Después de todo, ella no pertenece a la religión católica, sino a la judía, a la cual se convirtió al casarse con Eddie Fisher. Claro que puede afirmarse, sin error, que la estrella no sigue ninguna idea religiosa. El caso es que justamente los ataques —por merecidos que sean—, en su contra, pueden impulsar definitivamente a la pareja a casarse. Claro que Sybill, la esposa de Richard Burton, ha declarado categóricamente que no dará la libertad a su marido, pero hay maneras de obtenerla, de todos modos. Basta que Burton fije residencia en México, por ejemplo, para que pueda divorciarse, aunque su mujer no lo quiera. Claro que ello le significaría luchar ante los tribunales por sus dos hijas, cuya tuición seguramente perdería, y verse obligado a pagar —por abandono— una subida suma a su esposa. Pero si Burton, que nunca ha parecido medir las consecuencias de sus actos, se decide a casarse, todo problema le parecerá pequeño.

EL ULTIMO MATRIMONIO DE ELIZABETH TAYLOR

Elizabeth Taylor está acostumbrada a que sus actos —muchas veces anticonvencionales— provoquen reacciones antagónicas. Todos recordamos lo que ocurrió cuando se hizo público su idilio con Eddie Fisher, apenas enviudada de Michael Todd. Según quienes conocen bien a Elizabeth Taylor, fueron justamente la oposición y las críticas las que la empujaron a desafiar aún más al mundo, casándose con Eddie.

—Ese fin de semana que Elizabeth Taylor y Eddie Fisher pasaron juntos en Nueva York, pudo no haber tenido consecuencias mayores —me aseguró esa misma persona—. No era sensato de parte de la pareja tener una aventura en esas circunstancias, pero estoy segura de que sólo se trataba de una atracción pasajera. Si los periodistas no los sorprenden y publican la noticia, y si la reacción del público no hubiera sido tan violenta, Elizabeth y Eddie jamás se habrían casado. Fue justamente el carácter desafiante de Elizabeth Taylor, acorralada ante las cartas, los llamados telefónicos y los artículos en los diarios, lo que la impulsó a llegar hasta el final: es decir, casarse con Eddie Fisher.

Y algo parecido es lo que puede ocurrir nuevamente ahora, con Richard Burton. Elizabeth Taylor ha dicho que entre su correspondencia recibe tales insultos, que ha optado por botarla toda, sin leerla.

—Cada vez que leía una de esas cartas, tenía que desinfectarme entera; tal era su mugre —aseguró con repugnancia.

EL NUEVO MATRIMONIO DE ELIZABETH TAYLOR

¿Por qué se cree que el matrimonio de Elizabeth Taylor y

ará el idilio del año?

Si Elizabeth Taylor y Richard Burton se casan, serán desgraciados; y si no se casan, también

Richard Burton, si se realizara, estaría destinado a un fracaso? Por el carácter del actor y también por el de la estrella. Elizabeth Taylor no es el segundo ni tercer amor de Burton (considerando a Sybill, su esposa, como el primero), sino el décimo o el vigésimo. Y si Burton se enamora periódicamente de distintas mujeres, la mayoría de ellas sus compañeras de actuación, ¿por qué suponer que, casado con Elizabeth Taylor, va a cambiar? Y si Burton engañara a Elizabeth Taylor, su esposa, ¿creen ustedes que la estrella soportaría con el mismo estoicismo de Sybill esa humillación? Seguramente que no. Elizabeth Taylor está acostumbrada a ser el centro de atracción; y, desde luego, ser la figura más importante de su familia. Cuando adolescente, se rebeló a lo que ella llamaba la "indiferencia" de su primer marido, Nicky Hilton, quien, durante la luna de miel, prefería las mesas de juego a la compañía de su esposa. Con su segundo marido, Michael Wilding, se cansó porque trató de adaptarse a él y, al no conseguirlo, consideró que no valía la pena seguir a su lado. Michael Todd dio a Elizabeth todo lo que ella quiso, y le concedió sus caprichos. Ella era el centro de su vida. Pero Todd murió trágicamente, dejándola sola. Después vino Eddie Fisher, "perro falderillo" suyo, dispuesto a complacerla en todo y a sacrificar su carrera por no separarse de su lado, y ahora le toca el turno a Richard Burton.



Michèle se llama esta cantante que se mira en los ojos de Richard Burton, durante una reciente fiesta, en Egipto. El astro no resiste ninguna sonrisa femenina.



Elizabeth Taylor ocupa el trono de Cleopatra en un ensayo de ese film, cuya compaginación final está terminándose en Hollywood. De espaldas, extremo derecho, el director Joseph Mankiewicz, quien ha amenazado a la 20th Century-Fox de procesarla porque no se le ha permitido intervenir en las etapas últimas de su película. (A todos los que actúan en "Cleopatra" se les puede escribir a 20th Century-Fox.)

¿Y qué tal esposa es Elizabeth Taylor? Shelley Winters me dijo una vez, a propósito de la estrella:

No sabe ni siquiera comprar las cosas de la casa en el almacén de la esquina, y si alguien no le proporciona la comida, sería capaz de morirse de hambre. Toda su vida ha tenido gente alrededor suyo diciéndole qué debe hacer y cómo debe vivir.

Y esto es lo que escribió un periodista en 1956, luego de visitar la casa de Elizabeth, quien entonces era la esposa de Michael Wilding:

—Tiene un sinnúmero de animales regalones alrededor suyo, que le han roto las sábanas del lecho y el papel de la pared de su dormitorio hasta medio metro del suelo. Cuando invita a comer, excelente comida y muy buen vino —escogidos por Michael—, sus visitas deben utilizar distintos modelos y tamaños de cubiertos.

Una esposa no se mide por los cubiertos que pone en la mesa, dirán ustedes. Pero si Richard Burton está acostumbrado al orden, paz y tranquilidad que su esposa Sybill siempre mantiene en el hogar, seguramente que no soportará por mucho tiempo la bohemia vida de Elizabeth. Hasta ahora, la pareja se ha dejado llevar por su pasión, sin ocultarse mayormente. En un yate, en Ischia, se acariciaron sobre cubierta, cuando debían suponer que fotógrafos provistos de teleobjetivos los estaban fotografiando. En Italia, recientemente, asistieron al matrimonio de una pareja prácticamente desconocida para ellos, "para ver qué se siente cuando se es padrino de una boda", según contaron, riendo. Es decir, para experimentar, y muchas veces, para desafiar al mundo, están dispuestos a cualquier cosa. Pero si se casan, ¿tendrán ese mismo espíritu indefinidamente? Para nadie es un misterio que el matrimonio es muy diferente al noviazgo. La pasión del comienzo va transformándose en amor más maduro, en ternura y comprensión. Para lograr esa armonía es preciso quererse e irse adaptando uno al otro. ¿Cuándo y cómo podrán Elizabeth Taylor y Richard Burton encontrar el tiempo y la calma para lograrlo?

Es posible que se casen —como un desafío al mundo, tal como escribí antes—, pero, si lo hacen, su boda estará destinado al fracaso. Y si no se casan, su pasión será tan atacada, censurada y perseguida, que tampoco podrán vivirla pacíficamente. Ese es el panorama personal que se presenta, a fines de 1962, para esta pareja, sin duda la más comentada del año.

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

ESTAS PAREJAS ENCABEZAN LOS PRIMEROS ESCRUTINIOS

DAMAS



1.ª Irina Sennitzky, Santiago, 18 años; estatura 1,65 m.



2.ª Sol Arenas, Santiago; estatura 1,60 m.



3.ª Pennsylvania Sariego, Valparaiso, 17 años.



4.ª Nancy Fraile, Santiago; estatura 1,66 m.



5.ª Haydée Meza, Santiago, 20 años.

VARONES



1.º Bernardo Núñez, Santiago, 28 años; estatura 1,75 m.



2.º Washington Miranda, Santiago, 26 años; estatura 1,78 m.



3.º José Palacios, Santiago, 28 años; estatura 1,77 m.



4.º René Martínez, Concepción, 20 años; estatura 1,79 m.



5.º Jorge Saavedra, Santiago, 24 años; estatura 1,80 m.

CON nuestra publicación, la semana pasada, de todos los inscritos en este concurso realizado por ECRAN y PELICULAS MEXICANAS en Chile, además de la colaboración de Williamson Balfour, dimos la partida hacia la votación para seleccionar a la pareja que irá a México. Este concurso que lleva por título —"Si yo fuera millonario"— el nombre de una película azteca que se estrenará a comienzos de 1963, enviará a México a una dama y un varón, quienes serán invitados por el sello Filmex para hacer una prueba cinematográfica. Todos los gastos de ida y regreso, en avión, además de la estada de una semana en México, corren por cuenta de los auspiciadores. Este maravilloso sueño de ir a tentar suerte al cine mexicano ha entusiasmado, como es lógico, tanto a los que aspiran a ir a México, como a los demás lectores de ECRAN que, con su voto, decidirán quiénes son los triunfadores.

Los primeros escrutinios aparecen publicados hoy. Es preciso considerar que quienes se inscribieron primero estaban recibiendo votos todas estas semanas; mientras que aquéllos que aparecieron al final, todavía no han recibido votación. En las semanas siguientes se aclarará, seguramente, el panorama, cuando llegue votación para la totalidad de los inscritos. Tal como hemos dicho en cada ocasión, se irán eliminando los que tengan menos votos, luego de un plazo prudencial, naturalmente. Algunas de las fotografías que hoy publicamos de los 10 que encabezan los escrutinios son nuevas, y servirán para que ustedes —comparándolas con las antiguas— puedan hacerse una idea más clara de sus atributos físicos.

BUZON: Por un error colocamos a Milza Teno, de Putaendo, entre las sureñas, cuando en realidad esa ciudad está al norte de Santiago. Pedimos excusas.

Rogamos a los inscritos cuyos nombres vayan encabezando los escrutinios completar sus datos físicos como, por ejemplo, edad, estatura, peso, etc., que, en algunos casos hemos encontrado incompletos. También necesitaremos fotografías de cuerpo entero, para publicar más adelante, y aquellos que no las hayan enviado aún, rogamos lo hagan a la brevedad. Buena suerte y que gane el mejor.

EL CUPON PARA VOTAR APARECE EN PAG. 29.

DAMAS		VOTOS
1.º	IRINA SENNITZKY	18.600
2.º	SOL ARENAS	17.900
3.º	PENNSYLVANIA SARIEGO	13.900
4.º	NANCY FRAILE	12.700
5.º	HAYDEE MEZA	7.100
6.º	LIGIA FERRARI	5.200
7.º	SILVIA MUÑOZ	4.600
8.º	RUTH KEMP	3.700
9.º	ASTRID TACUSSIS	3.400
10.º	MARIA DEL PILAR	3.300
11.º	GLADYS MAUREIRA	3.000
12.º	MARIA TERESA TOSO	2.300
13.º	NORA ARREDONDO	2.100
14.º	VICTORIA SOTO	2.000
15.º	MARTA RIVANO	1.900

VARONES		VOTOS
1.º	BERNARDO NUÑEZ	25.700
2.º	WASHINGTON MIRANDA	18.300
3.º	JOSE PALACIOS	10.300
4.º	RENE A. MARTINEZ	9.100
5.º	JORGE SAAVEDRA	8.400
6.º	JOSE ROVANO	8.300
7.º	ALFREDO LAMADRID	7.200
8.º	JAIME SAGREDO	5.600
9.º	DIEGO SANCHEZ	4.100
10.º	ENRIQUE PEÑA	3.800
11.º	SERGIO BUSCHMAN	3.700
12.º	ROBERTO DATTOLI	2.800
13.º	OSVALDO LIZANA	2.300
14.º	HAROLD HITCHMAN	1.800
15.º	ENRIQUE VALDEMAR	1.600



Charles Laughton y su compañera de 33 años, su esposa Elsa Lanchester, en una reciente fotografía.

SE FUE CHARLES LAUGHTON

MIENTRAS dormía, en su casa de Hollywood, murió Charles Laughton en la noche del sábado 15. Tenía sesenta y tres años de edad (nació el 1.º de julio de 1899, en Inglaterra) y lo doblegó un cáncer a los huesos. Hasta una semana ante de su muerte, Laughton estuvo hospitalizado en Cedros del Líbano, hospital de Hollywood; pero fue trasladado luego a su casa, donde esperó la muerte. A su lado estaba Elsa Lanchester, su esposa y compañera desde 1929.

Charles Laughton fue uno de los más grandes actores del cine de habla inglesa. Sus caracterizaciones resultaron inolvidables, desde Enrique VIII, filmada en 1933 y que le dio el Oscar de ese año como el mejor actor, hasta su papel del senador demócrata Seab Cooley, en "Tempestad sobre Washington", la última película de su vida. Entremedio, en una larga y fructífera carrera, el actor fue Rembrandt, el pérfido Capitán Bligh del primer "Motín a bordo", el abogado defensor en "Testigo de cargo", el senador romano en "Espartaco", Quasimodo en "El Jorobado de Nuestra Señora", y tantos otros personajes más, que pertenecen ya a la historia del cine.

La vocación artística de Charles Laughton se declaró algo tardía. Tenía 27 años de edad cuando logró entrar a una compañía teatral de Londres. Hasta entonces había estado tratando de interesarse en aprender el manejo de hoteles, puesto que su padre era dueño de uno y deseaba que Charles siguiera sus pasos. Pero al ver teatro, en Londres, la inclinación del futuro actor por la escena fue irresistible. Le costó convencer a su padre, pero finalmente obtuvo su beneplácito para seguir la carrera. Luego de buenas actuaciones en teatro, donde hizo desde un comienzo papeles de carácter, pasó al cine inglés. El primer año de su carrera cinematográfica, filmando su quinta película, "La vida privada de Enrique VIII", ganó el Oscar de 1933, en Hollywood. Desde entonces su carrera se mantuvo en la cumbre: siempre grandes papeles, y si eran pequeños en importancia dentro de la historia, Laughton los hacía grandes con su talento y su habilidad para caracterizarse. Igualmente podía hacer villanos que hombres bonachones; maridos engañados que varones decididos. A veces —como en el caso de "El Jorobado de Nuestra Señora"— se caracterizaba hasta el punto de resultar irreconocible. Pero generalmente su labor dependía no del maquillaje, sino de la sutileza con que construía los personajes.

Con Charles Laughton desaparece del cine inglés una figura que no tiene reemplazante. Los grandes actores de carácter son difíciles de encontrar, y otro de su calidad, más todavía. Aunque se dedicó casi exclusivamente al cine, Laughton continuó haciendo teatro. Y su vitalidad era tal, que le gustaba más experimentar con métodos nuevos de llegar al público que atenerse a los tradicionales. Por ejemplo, hizo una gira por Estados Unidos leyendo, en traje de etiqueta, junto a Charles Boyer, Agnes Morehead y Sir Cedric Hardwicke, "Don Juan en los infiernos", de George Bernard Shaw. Nunca antes se había presentado de ese modo la obra, pero su éxito fue total. También, durante la Segunda Guerra Mundial, Laughton iba a los hospitales de los soldados heridos a entretenerlos. Un método suyo predilecto era leerles trozos de la Biblia. Y los soldados aseguraban que Charles Laughton leía tan bien la Biblia..., que les parecía estarla viendo en colores.

M. N.



El año de su debut, 1933, con Carole Lombard, en "La mujer blanca".



Como el Capitán Bligh en el primer "Motín a bordo".



En su caracterización de Rembrandt, en la película del mismo nombre.



La segunda vez que hizo el papel de Enrique VIII, en "La reina virgen". Ese personaje le dio el "Oscar" en 1933.



En 1943, Jorge Délano, "Coke", hizo esta caricatura de Laughton.

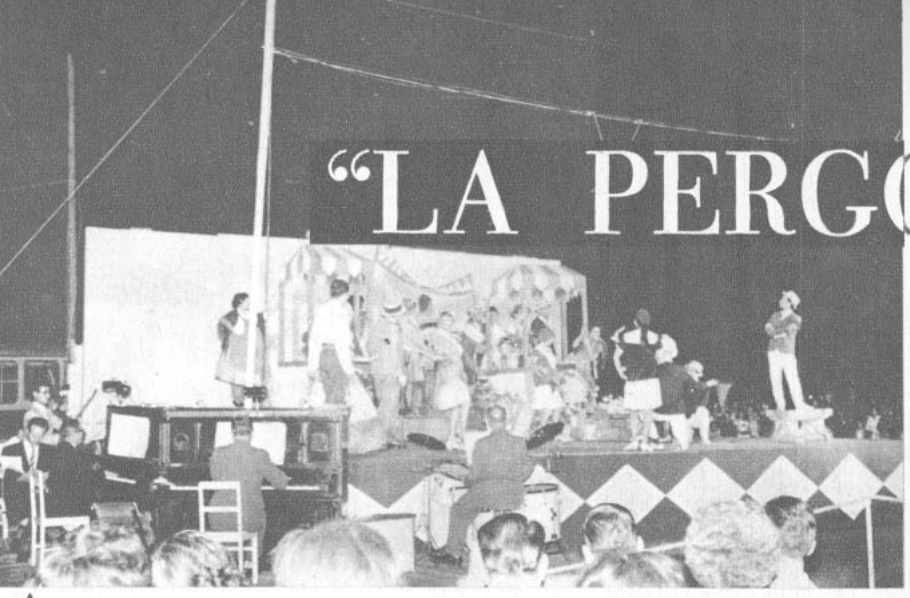


Como el abogado en "Testigo de cargo".



La última foto tomada al actor en noviembre de este año.

"LA PERGOLA" IRIA



"La Pérgola de las Flores" en una versión al aire libre en la ciudad nortina de Antofagasta. Ha sido llevada también al disco y a la TV. El cine la espera en Argentina.

SI ATILIO MENTASTI, uno de los más poderosos productores cinematográficos argentinos, acepta las proposiciones de la autora teatral Isidora Aguirre y del compositor Francisco Flores del Campo, en la primavera de 1963 un equipo de artistas y técnicos chilenos y argentinos comenzarán a filmar "La Pérgola de las Flores" en diversos sectores campestres de Chile.

Mentasti, presidente de Argentina Sono Film, se encuentra interesado en esa comedia musical desde que se informó de su éxito taquillero. Las primeras noticias de su triunfo le fueron comunicadas por Oscar Scanapiecco, distribuidor argentino, radicado en nuestro país. Posteriormente, en septiembre de 1962, Mentasti asistió a las representaciones que realizó el Teatro de Ensayo en Buenos Aires, y se convenció de que "La Pérgola" podría ser un buen negocio en la pantalla. De inmediato solicitó a la Asociación Argentina de Autores (ARGENTORES) que ubicaran a Flores del Campo, y le hizo llegar un contrato por los derechos de filmación.

Mentasti aprovechó su viaje a la inauguración de la nueva temporada del cine argentino en Chile, para entrevistarse con los dos autores chilenos.

—Nos pareció buena idea filmar la obra —nos dijo Pancho Flores—. Pero acordamos someter el contrato a estudio. Sin embargo, en Chile no hay especialistas en este tipo de contratos. Por este motivo, nos dirigimos a Buenos Aires, donde ARGENTORES se encargó de elaborar una nueva fórmula a nombre nuestro.

EL CINE ESPERA A "LA PERGOLA"

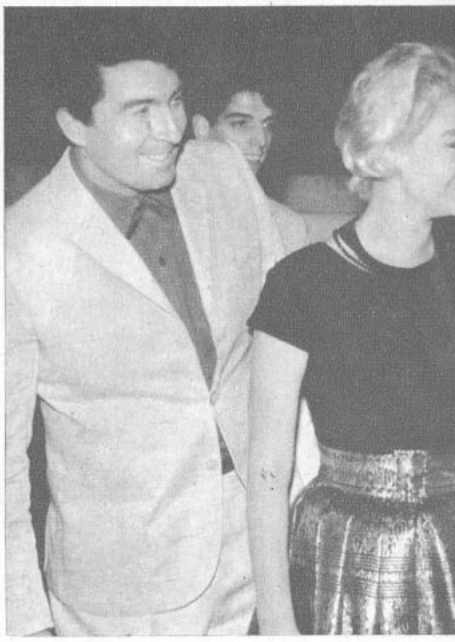
Más que una cantidad determinada de dinero, a Isidora Aguirre y a Pancho Flores les interesa participar en los resultados económicos de la futura película a base de porcentajes.

—Las proposiciones señaladas por ARGENTORES han determinado un nuevo contrato, que, lógicamente, nos favorece mucho más —nos indica Flores—. Además, no debemos olvidar que "La Pérgola" es una obra que tiene todavía éxito económico asegurado, y que recién comienza a interesar a las empresas teatrales extranjeras.

En este sentido, nos informa que Cecilio Madanás, director del Teatro Caminito, al aire libre, ubicado en el popular barrio de La Boca, tiene el proyecto de montar la obra con un elenco argentino. Para esta representación, la música será grabada en Chile. Por otra parte, Collin Campbell inició la traducción de "La Pérgola" al inglés, con la esperanza de representarla en Broadway. Una vez terminada la traducción, ésta será entregada a la agencia de promoción norteamericana Wiliam Morris.

En la versión cinematográfica, si ésta se lleva a efecto, trabajarían los actores del Teatro de Ensayo, que posean cualidades cinematográficas. Según Mentasti, hay cuatro o cinco de tales elementos que podrían responder a las necesidades del film. (Pancho Flores, en una actitud muy diplomática, rehusa darnos los nombres.)

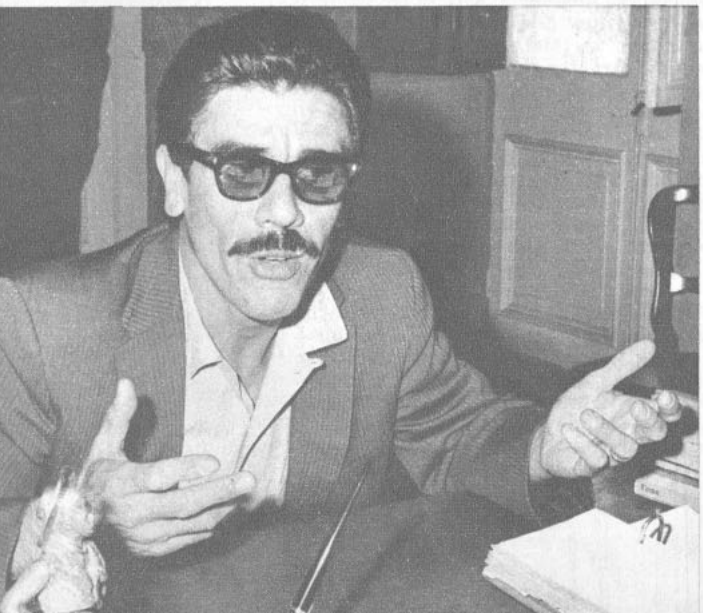
Pero también se requerirían nombres taquilleros para los papeles importantes. Por ejemplo, Mentasti ha sugerido el nombre de Antonio Prieto, consagrado cantante melódico chileno, para el papel de Tomasito, el "galán" de la obra.



Antonio Prieto y Elsa Daniel en "La Novia". Prieto podría ser el galán de "La Pérgola" en el cine; se piensa en él para el papel de Tomasito.

En cuanto al director, se ha pensado en

CON "EL PRESTAMISTA" VOLVI



VOLVER a encontrar a Raúl Montenegro significa retornar al día 15 de junio de 1956, cuando en la pequeña sala "L'Atelier" estrenó "El Prestamista", de Fernando Josseau.

Montenegro ha vuelto después de cinco años. Recorrió diversos países de América y Europa. "El Prestamista" le ha permitido vivir con cierta comodidad, y, sobre todo, le ha dado muchas satisfacciones y un gran galardón, el premio internacional que la joven crítica europea otorga al mejor actor del Festival del Teatro de las Naciones, en París.

Antes de dedicarse al teatro, Montenegro hizo de todo: empleado de zapatería, fotógrafo callejero, bohemio aficionado, vagabundo, titiritero, maestro de ceremonias en espectáculos nocturnos..., hasta convertirse en actor. Reconoció filas en el Teatro de Ensayo, pero su verdadera carrera la ha hecho como actor independiente. Como tal, se ha identificado con "El Prestamista", obra en la que interpreta tres papeles distintos, más la voz de un cuarto. Cuando se le pregunta por qué se ha dedicado a una sola obra, responde:

—Porque me ha permitido abrirme camino y me ha obligado a hacer un trabajo múltiple, por la diversidad de sus tres personajes. Además, el monólogo no es fácil. No se debe subestimar su valor. Yo lo recomiendo a todos los que quieren trabajar y no logran participación en los repartos.

Montenegro ha cambiado físicamente: tiene una cabellera más larga, usa grandes bigotes y viste en forma "colérica". Pero

Raúl Montenegro: "Seguiré con mi buen prestamista".

OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

AL CINE

los nombres de Luis Saslavsky, especialista en comedias ligeras, o de Ernesto Arancibia, que domina su oficio en las películas musicales. Lo demostró con "La Novia", también con Prieto de protagonista, que fue el film más taquillero de Argentina en los últimos años.

Mentasti desea que las escenas campesinas sean rodadas en Chile. Cuando viajó al país, a fines de 1962, se entusiasmó con los caminos bordeados de campos florecidos que conducen de Santiago a Viña del Mar. "Aquí está el ambiente ideal para realizar el film", comentó.

Al ser conducida al cine, la obra deberá ser ampliada en diversos aspectos; esto será motivo de un trabajo conjunto entre el guionista argentino e Isidora Aguirre y Pancho Flores, que se encargarán de los nuevos diálogos y canciones, respectivamente.



Francisco Flores del Campo: "La Pérgola" le hace leer textos de cine.

—En el caso de Tomasito, por ejemplo —nos dice Flores—, habría que escribirle otras tres canciones, puesto que no basta con su tema "Campo Lindo".

Por ahora, Pancho Flores ha concentrado sus esfuerzos en el próximo estreno de su nueva comedia musical, "Madame Amneris, vidente", una sátira sobre costumbres chilenas, basada en un argumento de José Antonio Garrido.

Pancho Flores comenzó a escribir canciones cuando a raíz de una operación quirúrgica perdió la voz, en 1940. Hasta entonces era cantante. Pero, como autor de canciones ha conquistado más fama que la que esperaba. Hasta ahora ha escrito un centenar, de las cuales las que más estima son los tres boleros que le acaban de reeditar Los Quincheros ("Sufrir", "Agonía" y "Niebla"), "Mi Tormento" (editado ahora en forma de tango), y los diez temas que integran "La Pérgola", sobre todo "Las Tonadas de Medianoche".

MONTENEGRO

sigue siendo el amigo de siempre. Sus primeros días en Santiago los dedicó a repartir abrazos.

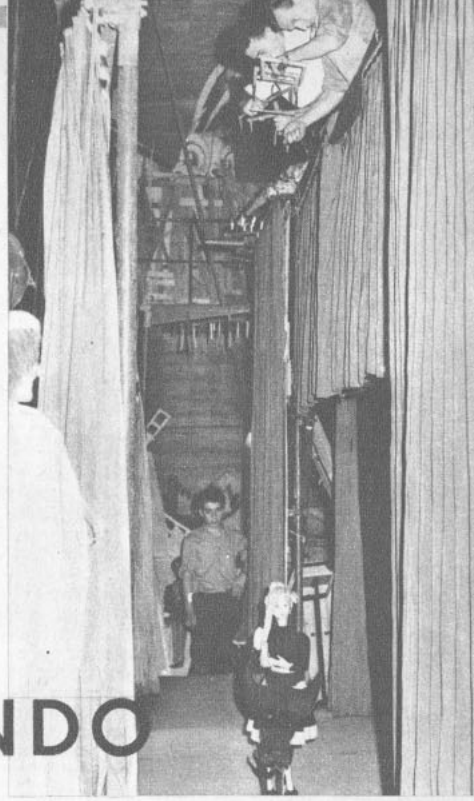
—He venido a Chile por razones sentimentales —nos dice—. Deseaba ver a mi madre, y pasar unos días en mi casa.

Pero también traía en su bolsillo una invitación de la Municipalidad de Santiago. La invitación, sin embargo, ha dado margen a ciertos comentarios, porque resulta que el actor y su representante chileno, Pedro César Martínez, debieron pagar sus pasajes y los bultos. "Por este concepto, hemos cancelado más de 2 mil dólares —nos dijo Martínez—. Además, deberemos pagar los gastos de publicidad de las representaciones. Si hubiésemos sabido esto, no habríamos venido".

Al considerar estas poco favorables condiciones de la "invitación", saltan a la vista otros hechos, tales como las crecidas subvenciones municipales que han recibido otras aventuras teatrales, llevadas a cabo recientemente en el mismo Teatro Municipal (los "estrenos" de la Sociedad de Arte Escénico y "La cuestión del sacristán", por ejemplo). Sin embargo, funcionarios municipales nos mostraron el acuerdo municipal que establece que el borderó de las nueve funciones que Montenegro hará en el Salón Filarmónico será íntegro para el artista. ¿Logrará esto compensar la gira de Montenegro a Chile?

Montenegro nos informó, además, que sus representaciones de "El Prestamista" han sobrepasado las 2.500 funciones. Las últimas las realizó en Santo Domingo (República Dominicana).

En cuanto al autor, Fernando Josseau, se quedó en París, para atender la versión francesa de la obra: el actor francés Maurice Teynac, protagonista de "Patate", de Marcel Achard, debía estrenarla el jueves 20 de este mes.



Un aspecto íntimo de la representación: las manos dan vida a las marionetas.

EL MUNDO MARAVILLOSO DE LOS TITERES

600 PERSONAJES, movidos por las manos de diez artistas, comenzaron a actuar en un escenario de 8 metros de ancho por uno de alto: es el maravilloso y pequeño teatro de los Piccolo di Podrecca, que en tres oportunidades se han lanzado a recorrer el mundo.

El Teatro Piccolo se está presentando en el Cariola, contratado por Radio Minería.

—Los personajes —nos informan los artistas— se desempeñan en tres programas distintos. Buscamos siempre la originalidad en nuestro repertorio.

El repertorio se extiende por el mundo de las leyendas, la música y el folklore, dando a conocer la psicología propia de los artistas vivos. En el programa de estreno alternaron los números de operetas, las anécdotas cómicas y los conciertos de jazz.

La compañía fue fundada en Italia por Vittorio di Podrecca, en 1925. Al morir el creador, en 1959, el teatro se dividió en dos grupos. El que visita Chile es dirigido por Alfa Berry. Llegó hace un año a América Latina, después de haber recorrido el Medio Oriente. Ha realizado actuaciones prolongadas en Colombia, Venezuela y Argentina. Después de cumplir su contrato en Chile, retornará a Argentina, y de allí se dirigirá a Australia. También ha participado en diversos films, entre estos, "La hija del embajador", junto a Olivia de Havilland, filmada en París, en 1957.

En cuanto al otro grupo, recorre México y los Estados Unidos. En México fueron contratados por el productor Carlos Amador, para intervenir en un film junto a la actriz Marga López, esposa de Amador. La película de largo metraje, dirigida por el realizador chileno Tito Davison, se titula "La Edad de la Inocencia", y ganó recientemente seis trofeos, los "ONICES", que entrega el Instituto de Cultura Cinematográfica mexicano.



Una marioneta en reparaciones: hay que zurcirla para que salga a escena.

Davison, entusiasmado con su film, nos escribió: "Ha sido ésta la primera vez que se me dejó la responsabilidad total de una película. Escribí una historia sencilla y humana, pensando en los niños, pero sin descuidar a los grandes".

Por el mundo del Cine

"LAS MUJERES NORTEAMERICANAS NO SABEN SER "SEXY"

Afirma el director Alfred Hitchcock



Ingrid Bergman y Cary Grant en "Tuyo es mi corazón", la película que incluyó el "beso más largo del cine". (Actualmente Ingrid hace "Hedda Gabler", en teatro, en París.) (Se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France. Y a Cary Grant a: Universal International, Universal City, California, U.S.A.)

SON las diez de la mañana. Toco el timbre del departamento de Alfred Hitchcock en el hotel Plazza-Athénée, y desde la puerta lo veo, de pie en medio del salón, en mangas de camisa. Por la ventana abierta a una terraza llena de flores y sol, se divisa París.

—En París siempre me alojo en este hotel —comienza Hitchcock, quien jamás deja tiempo para intercalar preguntas—. Es una locura ir a los hoteles famosos, porque uno se encuentra a cada rato con actores, actrices y directores norteamericanos. Sería mejor quedarse en Hollywood. A mí me gusta estar solo. En Hollywood, mi mujer y yo tenemos un hermoso departamento en el barrio Bel-Air; nuestra mayor preocupación es que sea un lugar acogedor. En la cocina no puedo influir mucho, porque es dominio de mi mujer; pero la bodega la he transformado a mi gusto. Hice instalar un bar, taburetes y un refrigerador. ¿Quiénes son mis amigos en Hollywood? Mi hija y mis nietos. No hago vida social, ni siquiera salgo de noche.

"El cine —prosigue, imperturbable, a pesar de mi evidente intención de hacerle una pregunta—, es un medio de expresión mecánica; pero su objetivo principal es provocar emociones. Desde ese punto de vista, algunas de mis películas no han satisfecho todos mis propósitos: "La posada de Jamaica", "Bajo el signo de Capricornio", a pesar de lo que gustó al público, y "La llamada fatal", entre ellas. Los trucos de color juegan un papel muy importante. Por ejemplo, en "Intriga internacional", cuando Cary Grant acude a una cita a un lugar desolado, bajo un sol intenso, y es perseguido por un avión desde el cual alguien trata de darle muerte, utilizo un filtro amarillo para dar la sensación de ceguera y producir pánico. Las admiradoras del actor me escribieron preguntándome por qué Cary tenía un aspecto distinto en ese film; era debido al amarillo intenso. Otras veces me valgo de filtros incoloros, que se expanden rápidamente, al igual que el humo, como en "Psicosis". O si no, de escenas de gran romanticismo, durante las cuales la acción pasa a segundo plano y todo lo que ocurre en seguida es inesperado, elemento muy útil en todas mis películas. Este truco lo usé con mucho éxito en "Tuyo es mi corazón", con Ingrid Bergman y Cary Grant. Se le llamó "el beso más largo del cine".

"Mi último film —continúa el incansable director—, "Las Aves", está basado en una obra de Daphne Du Maurier, que anteriormente me inspiró para "La Posada de Jamaica" y "Rebeca". La trama se desarrolla en gran parte, en California del Norte, en una casa abandonada de Bodega Bay. El primer actor es Rod Taylor y la primera actriz, una muchacha desconocida. Recuerdo que un día, antes de empezar el film, vi en un programa de TV un rostro femenino que me hizo recordar a la protagonista de la película que estaba proyectando hacer. Era una modelo neoyorquina. La hice citar a un ensayo y preparar un contrato por siete años, sin averiguar más. Ella no sabía de qué se trataba. Cuando nos encontramos y me reconoció, casi se desmayó, pero yo, en cambio, cuando la vi, casi me morí. Era sencillamente horrorosa. Su peinado, extravagante; vestía con pésimo gusto y no sabía ni siquiera hablar. Pero ya estaba metido en el lío y no podía echar pie atrás. La mandé al departamento "Vestuarios" para que la vistieran de acuerdo a su tipo y figura.

DICE ANITA: "MALDIGO EL SEX-APPEAL"

ANITA EKBERG acaba de hacer declaraciones desilusionantes: se queja de las molestias que le causa el sex-appeal.



—Es imposible salir con el marido de una amiga sin que se imaginen que quiero conquistarlo; tampoco se puede salir con un amigo, pues suponen idilio inmediatamente. Los directores y productores, por su parte, no conciben que una mujer hermosa pueda ser también inteligente. En cuanto al público, bueno, los varones no van al cine a apreciar el talento de una actriz, sino que a hacer un estudio anatómico.

En efecto, la función de objeto seductor que desempeña Anita tiene inconvenientes: es inevitable que a una actriz hermosa se le atribuya una moral débil, o sea, que puede sucumbir a todas las tentaciones que la rodean. En el caso de Anita hay que reconocer que ella misma ha contribuido a construir esta leyenda a su alrededor, con sus enamoramientos fugaces y sucesivos y con su fama de llevar una "dolce vita" demasiado espectacular. Todo esto hizo de ella en la vida privada y en el cine el prototipo de mujer cuyo corazón es tan inflamable como seductor es su cuerpo.

Pero, si Anita se lamenta de que su sex-appeal relega su talento a último plano, ¿de quién es la culpa? En un momento de sinceridad ella misma reconoció que debía toda su fama a las fotos que le habían sacado, y en el cine ha mostrado su busto excepcional en forma tan ostensible, que ha quedado en claro que está perfectamente consciente de la importancia de su sex-appeal. Por lo demás, ¿cómo quiere que no se la considere el símbolo de la sexualidad y la sensualidad en todo tiempo y lugar, si jamás se le ha visto en otro tipo de actuaciones?

Hace algunos años Anita se quejaba de poseer demasiado sex-appeal, pero se retrataba en traje de baño y tenidas provocativas. Ahora va aún más lejos: maldice el sex-appeal que ella misma fomentó.

Parece que Anita Ekberg ha vuelto a enamorarse, ya que reniega de su belleza y de la curiosidad de los periodistas. Actualmente filma "Call Me Bwana", junto a Bob Hope, en Londres. (Se le puede escribir a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U.S.A.)



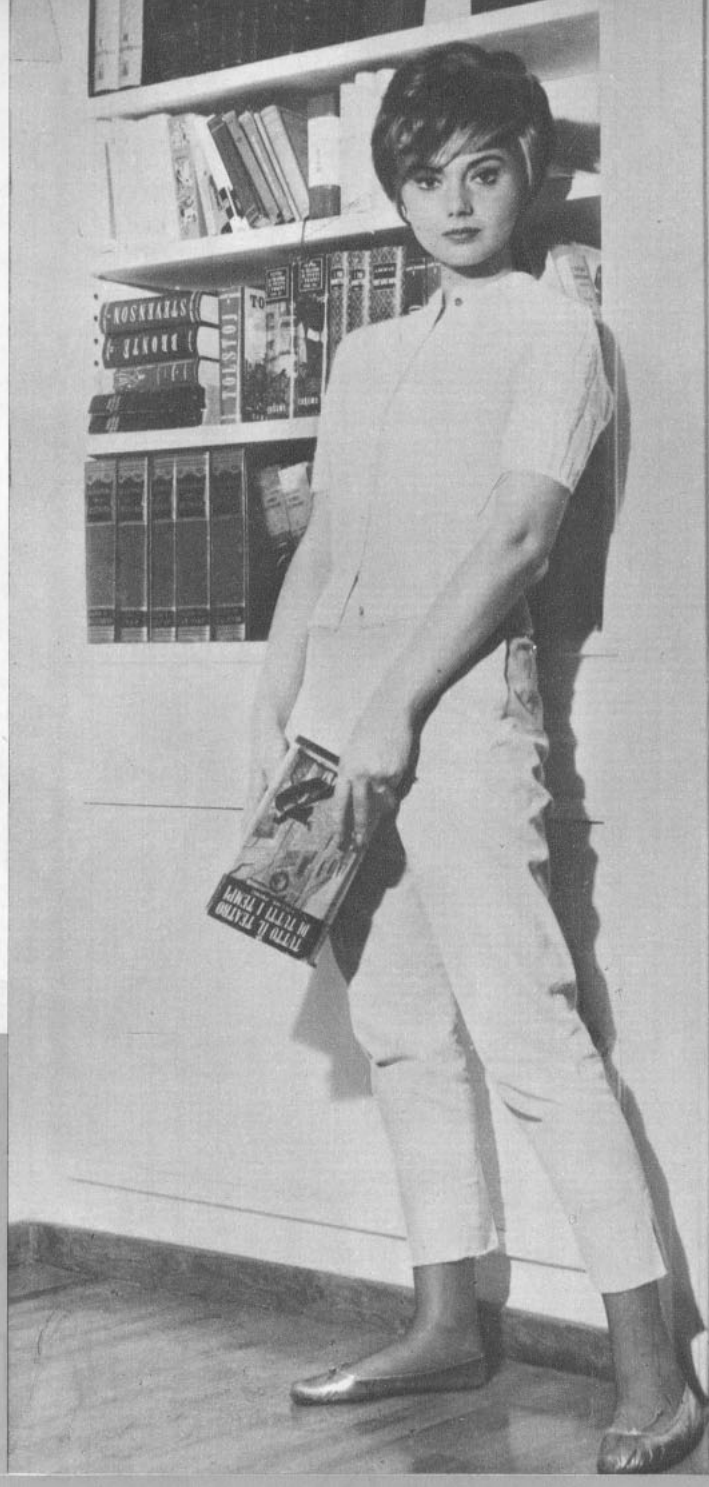
Grace Kelly fue —según Hitchcock— la estrella de más "juego interior" del cine norteamericano. Esta fue su última película, "El cisne", con Louis Jourdan.

Después llamé al mejor cameraman y la prueba se la hice junto a un buen actor, Martin Balsam (hizo el papel de inspector, en "Psicosis"). Jamás una debutante ha tenido tantas facilidades. Claro que yo gasté una fortuna.

—¿Qué exige de sus primeras actrices? —pregunto, mientras se levanta a servir un trago.

—En Hollywood me toman por loco, porque no pueden imaginar qué es lo que yo busco en las actrices. Pero, en un film de suspenso, es preciso que hasta el "sex-appeal" sea un elemento de misterio. El físico de mis actrices puede ser común y corriente, pero tienen que resultar inquietantes. Las americanas en general son "sexy" para pensar, para hablar, para vestirse y para comer; pero cuando deben portarse realmente "sexy", la mayoría no sabe hacerlo; son demasiado extravertidas. Para mí es imprescindible que oculten sus sentimientos, pero que en el momento preciso hagan sentir su seducción. Por eso admiro a Grace Kelly. Los que la han definido como un volcán cubierto de nieve han estado acertadísimos. Es una gran lástima que no pueda volver a filmar. Desafortunadamente su decisión es irrevocable. Sí, voy a filmar "Marnie", pero todavía no sé con quién.

"Para mis historias policiales, jamás recurro a autores policiales. Soy director desde hace 37 años y aún estoy descubriendo trucos nuevos. Yo sé lo que quiero en cuanto a elementos de misterio se refiere. Selecciono los que me interesan, me hago asesorar por buenos técnicos y..., listo, la acción corre por mi cuenta.



SYLVA KOSCINA:
"NO PUEDO CASARME..., PERO SOY FELIZ"

SER demasiado bella también tiene sus inconvenientes. La carrera de Sylva Koscina comenzó hace seis años, pero sólo ahora empieza a sentirse verdadera profesional. Su vida es el cine. Siente nostalgia por su hogar, es natural, pero está dichosa de poder al fin, decir que está triunfando. Esforzada y perseverante se enorgullece de deberse a ella misma y de haber aceptado solamente los contratos que destacaban sus condiciones de actriz, además de su belleza.

UN AMOR SECRETO

—¿Qué si estoy enamorada? ¡Claro que sí! ¿Cómo podría vivir sin amor? Estoy terriblemente enamorada y soy celosa como una gata.

—¿Es cierto que el hombre que ama es 20 años mayor que usted?

—Sí, pero eso no tiene ninguna importancia.

Y da por terminado el tema. Sylva evita hablar de su vida privada. Es otra de las víctimas de la no existencia del divorcio en Italia. Lo importante para Sylva es que en este amor ella lo ha encontrado todo: seguridad espiritual, buenos consejos y comprensión.

—Si tuviera que elegir entre el hombre que amo y mi carrera, no vacilaría ni un segundo en asumir mi papel de dueña de casa.

SU COMPLEJO: LA PERFECCION

Además de ser extraordinariamente bella, Sylva impresiona también por sus buenos modales: siempre anda bien peinada y bien vestida. Cuida mucho su apariencia y evita las compañías inapropiadas. No es envidiosa ni chismosa y muchas veces se ha comentado que es sumamente orgullosa, pues no intima con nadie.

La actriz se ríe ante estos comentarios:

—Simplemente es que estoy demasiado ocupada con mi carrera para preocuparme de los demás. Es cierto que tengo un complejo de perfección, pero es con respecto a mí misma; mi preocupación constante por mi apariencia es por el temor que siento ante los fotógrafos, los periodistas y el público. Afortunadamente mi obsesión por verme siempre bien se ha ido desvaneciendo poco a poco. Ahora sé que un peinado impecable no nos hace olvidar la angustia. Son necesarias otras cosas para tener tranquilidad espiritual.

Sylva Koscina es otra víctima del no-divorcio en Italia. Ama a un hombre casado, veinte años mayor que ella. (Se le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

"Pero hay algo que todos deben saber antes de juzgarme: mientras fui una muchacha y viví con mis padres estuve rodeada de un ambiente demasiado severo: "Sylvia, no hagas eso; Sylvia, no hagas lo otro; no comas con el cuchillo; saca los codos de la mesa; estás despeinada; dobla tu ropa cuando te la saques", era lo que oía día tras día. Vivía sobresaltada y me ha costado bastante esfuerzo acostumbrarme al ambiente del cine. Es difícil desempeñar el papel de vedette que distribuye autógrafos y se fotografía en bikini. Mi transformación ha sido lenta.

Actualmente Sylva vive en un departamento amoblado al estilo Luis XVI. Además posee una viña en las afueras de Roma.

—Es una granjita pequeña, pero me da seguridad. Con la viña, los olivos y las aves puedo ganarme la vida en cualquier emergencia, ¿verdad?

Así es en la vida real la hermosa Sylvia que hemos visto en "Mujeres peligrosas", "Maridos solos", "El pagaré", "El vigilante" y otras comedias italianas.



C P V



ESTA ETIQUETA TIENE SU HISTORIA

Una historia de investigación y experimentos que ha culminado en la creación ideal para el verano: un algodón "TEBILIZADO", anti-arrugable, que se lava, no se estruja y seca en un suspiro, mantiene su apresto original con mínimo de planchado dando a la mujer elegante esa frescura inapreciable en los días calurosos. Los productos VICTOR "TEBILIZADO" se ofrecen en una variada gama de colores firmes, lisos y estampados.

La marca "TEBILIZADO" se aplica mediante convenio con sus propietarios: Tootal Broadhurst Lee Co. Ltd., de Manchester, Inglaterra, y los productos que la llevan se someten periódicamente a pruebas en sus laboratorios, para que siempre estén de acuerdo con sus altos "standards" de propiedades anti-arrugables y mínimo de plancha.

UN PRODUCTO **VICTOR** M R **TEBILIZADO** M R

EXIJA LA MARCA EN LA ORILLA DE LA TELA

"ALARMA A BORDO DEL "VALIANT"



(The Valiant). Inglesa. 1962. Director: Roy Baker. Productor: Jon Pennington. Guión: Willis Hall, Keith Waterhouse. Fotografía (blanco y negro): Wilkie Cooper. Música: Christopher Whelen. Intérpretes: John Mills, Ettore Manni, Roberto Risso.

Regular

Una satisfactoria película de suspenso, basada en la espera de una catástrofe —el estallido de una bomba en el barco "Valiant"— es la nueva realización que nos ofrece Roy Baker con su eterno primer actor, John Mills. El capitán Morgan (Mills) del "Valiant" descubre a dos hombres-ranas italianos (Ettore Manni y Roberto Risso) rondando su barco y los mantiene prisioneros sin las garantías que se contemplan para los prisioneros de guerra, hasta que confiesen si minaron la embarcación y en qué parte, para salvarlo.

Se plantean unas disyuntivas morales (si es justo poner en peligro la vida de uno de los prisioneros herido por salvar toda una tripulación), pero esta vez, Baker pone el énfasis en la aventura y no en las causas últimas. Para descargar la tensión, colocó dos personajes cómicos, los marineros que deben vigilar a los presos, con lo que contribuyó a hacer la película más grata al grueso público, pero perdió fuerza la situación planteada. Como de costumbre, John Mills realiza una buena labor, secundado por un sobrio equipo. Censura: Mayores de 14 años.

"LOS CAMINOS MALDITOS"



(Baza Ludzi Umarlych). Polaca. 1958. Director y argumentista: Czeslaw Petelski. Fotografía (blanco y negro): Kurt Weber. Música: Adam Walacinski. Reparto: Zigmunt Kestowicz, Emil Karewicz, Teresa Izewska, etcétera.

Buena

A ratos recuerda "El salario del miedo", de Clouzot, pero sin alcanzar esa cumbre de tensión psicológica. Un grupo de hombres —algunos de ellos fuera de la ley— puede conservar su libertad siempre que acepte trabajar para el Estado transportando (por caminos intransitables y con deficientes camiones) leña que hace falta para las fábricas de una ciudad vecina. El protagonista de la historia, Zabawa, es un antihéroe, al estilo de algunas obras del teatro moderno. Es decir, es simultáneamente héroe y villano. En la historia lo llaman "el comunista" porque es el enviado por el Partido. Su misión consiste en convencer, por las buenas o las malas, a los obreros para que trabajen. Resulta insensible a todo lo que no sea el deber, y para conseguir sus fines —que la madera llegue a las fábricas— hace trampas en el juego, envía a la muerte a sus compañeros y hasta sacrifica a su esposa, que no resiste la soledad ni el ambiente. Hacia el final de la historia este villano resulta tener la razón, pues según los creadores del film, por encima de las debilidades humanas está el bien del país.

El relato es entretenido, recio y humano. La fotografía —en exteriores en su casi totalidad— es también protagonista junto con los actores, ya que la hostil naturaleza es en este caso activa enemiga del hombre. Hay escenas crudas y realistas, pero sin afán efectista, sino porque convienen a la historia. La actuación, en general, muy buena. Este film no alcanza la altura de "Canal" y "Cenizas y diamantes", también polacas, pero logra una calidad pareja buena. Censura: Mayores de 21 años.

"ANA DE LOS MILAGROS"



(The Miracle Wolker). Norteamericana. United Artist. 1962. Director: Arthur Penn. Guión: William Gibson, basado en su propia obra. Fotografía (blanco y negro): Ernest Caparros. Música: Laurence Rosenthal. Reparto: Anne Bancroft, Patty Duke, Victor Jory.

Muy buena

Más que un film, es un torrente de emoción, que arrolla al espectador y no le permite usar la razón sino sólo dar curso a sus sentimientos hasta que aparece la palabra fin en la pantalla. Ni la obra teatral ni la intención de la historia justifican por sí mismas el impacto que produce en el público. Pero la realización cinematográfica y la actuación son tan extraordinarias, que le imprimen una sorprendente calidad. Anne Bancroft —ganadora de varios premios de actuación en Broadway— interpreta a Anna Sullivan, la maestra que habiendo sido ciega, sabe cómo enseñarle a la pequeña Hellen Keller a establecer contacto con lo que la rodea, a pesar de faltarle tres sentidos: la vista, el oído y la voz. Si Anne Bancroft está extraordinaria como la empecinada profesora, no resulta inferior Patty Duke, la niña actriz que tiene a su cargo el papel de Hellen Keller a los 8 años de edad. Debe parecer un animalito ciego, y lo logra con sorprendente naturalidad, sin resultar exagerada ni desagradable. Tanto el reparto como el director, Penn, son los mismos que representaron la obra en Broadway, y ello explica escenas dificilísimas, como la del comedor, que obviamente fueron filmadas en forma continuada, sin cortes y con la cámara mostrando uno y otro ángulo, pero siempre con extraordinaria fluidez.

Este es el tipo de película que al abandonar la sala da pie para encontrarle defectos y hasta debilidades, pero que mientras se la ve es irresistible en su fuerza dramática. Hay que ir a verla provisto de un amplio pañuelo, pero su dramatismo es inspirador y no deprimente. Censura: Mayores de 14 años.

"PHAEDRA"



(Phaedra). Norteamericana. 1962. Productor y director: Jules Dassin. Guión: Margarita Liberaki y Dassin. Fotografía (blanco y negro): Jacques Natteau. Música: Mikis Thodorakis. Intérpretes: Melina Mercouri, Anthony Perkins, Raf Vallone, Elizabeth Ercy, Olympia Papadouka.

Más que regular

La leyenda mitológica griega, según la cual Fedra, esposa de Teseo, al enamorarse de su hijastro Hipólito trae la destrucción del joven y de toda la familia, fue convertida en tragedia por Eurípides primero y Racine después. Pero en manos de Jules Dassin se transformó en un melodrama escasamente logrado. Fedra (Melina Mercouri) es la esposa de Thanos (Raf Vallone), un magnate dueño de una cadena de barcos en Grecia. Thanos adora a su hijo Alexis (Tony Perkins) de un anterior matrimonio y envía a Fedra a buscarlo a Londres, donde el muchacho se encuentra estudiando. Pero en Londres, madrastra e hijastro se enamoran, desencadenando la tragedia.

Sin embargo, no persistió el clima de tragedia en la película, indispensable para señalar la inevitabilidad de los acontecimientos, que al menos en líneas generales todo el mundo conoce. Tampoco hay novedad o frescura en la forma cómo se desencadenan los hechos. Hay varios aciertos de técnica cinematográfica, como la llegada de Fedra al museo londinense, en que la cámara avanza tomando su posición y simultáneamente se ven imágenes sobrepuestas del Partenón griego con las reliquias de ese país conservadas allí. La escena de amor, con el fondo de la chimenea encendida, es otro acierto. Pero ellos no hacen sino acentuar la falta de un estilo que dé unidad al film, detectándose sólo influencias de realizadores europeos.

La pareja protagónica apenas convence. Parece difícil que una mujer de mundo como Fedra pierda los estribos por un joven como Alexis. Melina Mercouri está bien, pero Tony Perkins en muchas ocasiones da tonos de comedia a su actuación, repitiendo lo que hizo en "Otra vez adiós". Raf Vallone, aunque en un papel secundario, es el que mejor actúa de los tres. Censura: Mayores de 21 años.

OTROS ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 4 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS y 1 POLACA. Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron las norteamericanas, "Madriguera de espías" (mayores de 14), "Pasión en la selva" (mayores de 21), y "Las dos caras de Caín" (mayores de 18).

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

FILMARAN AUTOBIOGRAFIA DE UN EX DELINCUENTE

"El Río", novela autobiográfica de Alfredo Gómez Morel, proyecta llevar al cine el grupo "Araucana Films", que ya ha realizado siete documentales. Luego de una serie de reuniones con el escritor, el viernes 21 cada integrante del grupo iba a llevar un trabajo escrito sobre la forma cómo adaptarían la obra.

Gómez Morel, un ex delincuente, escribió "El Río", con la ayuda del doctor Claudio Naranjo, quien hizo las sugerencias del caso para una adecuada compaginación. Expresa en el libro su desacuerdo con el sistema social, y señala que "en la sociedad se perdonan ciertas cosas; en cambio, en el río, la traición es imperdonable". Agrega, además, que "el factor económico es decisivo, pero si él hubiera encontrado un amor, lo material no hubiera importado tanto".

Es de opinión que al río se cae una sola vez, y el individuo no se vuelve a levantar más.

El grupo "Araucana Films" decidió filmar la obra en 35 mm., con una cámara Arriflex, en ambientes naturales y sin actores profesionales. El director será Dagoberto Escárate, jefe del Laboratorio de Fotografía Científica, y la producción estará a cargo de César Acevedo, jefe administrativo de la Facultad de Filosofía y Educación. Cinco o seis meses calculan que tardarán en tener terminado el guión técnico, y la película esperan dejarla terminada a fines de 1963.

Las películas que "Araucana Films" ha realizado anteriormente son "Violín de Yanco", en 1957; "Vía Crucis", en 1958; "Actividades de la Escuela de Verano", en 1959; y, posteriormente, otros cortos en 16 mm., "Vida en el Litoral", para el Instituto de Investigaciones Zoológicas; "Rodeo en Parral", que fuera presentado al Festival de Cine Documental de 1960; "Gabriela Mistral", y "La Fiesta en San Pedro".

CICLO RETROSPECTIVO DE JORIS IVENS

Un ciclo de exhibiciones cinematográficas destinado a dar a conocer la obra del cineasta holandés Joris Ivens realizará la Cineteca Universitaria durante el mes de enero. El programa será presentado por el mismo Ivens, quien se encuentra en Chile filmando un documental sobre Valparaíso. Las sesiones se harán en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, divididas en un ciclo largo, en días de trabajo a las 22 horas, y en un ciclo breve, los domingos a las once horas.

Goce
de la más fresca y cómoda
expresión de elegancia
este Verano.

Grant Advertising



COORDINATES!

Gráciles juegos de prendas que coordinan con armonía y elegancia, haciendo de esta moda veraniega la más fresca y cómoda solución de buen vestir.
Satisfaga las exigencias de la vida moderna coordinando según la ocasión sweaters, faldas, blusas, shorts y pantalones Helen Harper y en todo instante goce de la más deliciosa sensación de elegancia este Verano.

Las mejores casas del ramo tienen COORDINANTES de Helen Harper.

Helen Harper SWEATERS

PUZZLE N.º 11 DE "ECRAN"



Suzanne Pleshette, nuestra próxima portada de Año Nuevo.

HORIZONTALES

1.—Apellido de un galán francés que actúa en "El Eclipse".
—Apellido de un cantante canadiense que interpreta "Ese Beso".

2.—Línea Aérea Nacional.
—Epoca.

3.—Iniciales de Irwin Allen, productor norteamericano.
—Ansar.
—Dativo.

4.—Apellido del director de "Grandes Maniobras".
—Nombre de la protagonista de "Ana de los Milagros".

5.—Nombre de la estrella de "Mi Bella Acusada".
—Dativo.
—Iniciales de Aldo Ermini.

6.—Ellos, en francés.
—Preposición.

7.—Nota musical.
—Nombre de un actor norteamericano, casado con la chilena Doris Kleiner.

8.—Apellido de un cómico del cine argentino.

9.—Artículo neutro.

10.—Lesa.

11.—Nombre de la hija de Alan Ladd.

VERTICALES

1.—Nombre de un actor norteamericano, casado con June Allyson.

2.—Nombre de un ex marido de Rita Hayworth.

3.—Pronombre personal.
—Ante meridiano.

4.—Apellido de la actriz israelita que protagoniza "Una Noche en la Playa".

5.—Forma de aumentativo.
—Letra griega.

6.—Título de nobleza inglés, que tiene Laurence Olivier.
—Extremidad superior de las aves.

7.—Nombre de la hermana de Zsa-Zsa Gabor.
—Nombre de la actriz que interviene en "La Aventura".
—Pronombre personal.

8.—Apellido de una actriz del cine mexicano.
—Nombre de una actriz del cine mexicano.

9.—Símbolo del sodio.
—Negación, en francés.
—Iniciales de Yves Irwing.
—Un, en inglés.

10.—Reunión de "ECRAN" con sus lectores.
—Doble.

11.—De esta manera.
—Apellido de un cantante juvenil norteamericano del tema "Hola, Mary Lou".

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 10 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	S	E	N	A	■	M					
2	A	V	A	■	G	E					
3	R	A	■	M	I	L					
4	L	■	P	A	N	■					
5	I	O	■	R	O	D					
6	■	V	I	C	■	A					
7	H	A	■	E	G	■	E	L	■	A	G
8	A	■	A	L	I	■	L	E	E	■	A
9	R	S	■	O	N	■	S	A	■	U	B
10	D	E	I	■	A	N	A	■	A	S	I
11	Y	U	R	O	■	O	■	A	L	A	N



Maximilian Schell, en "Juicio en Nuremberg", nuestra próxima portada.



EN TODAS PARTES DEL MUNDO...USTED PUEDE CONFIAR EN ESTA MARCA REGISTRADA!

SANFORIZADO es una marca registrada que—conjuntamente con sus marcas asociadas SANFORIZED y SANFOR—tiene un reconocido prestigio en todas partes del mundo. Es una seguridad para el comprador, que puede confiar plenamente en que ningún artículo de algodón lavable que diga SANFORIZADO en la etiqueta cambiará de forma ni tamaño debido al encogimiento, por mucho que se lave. Protéjase contra la ropa que encoge! Cuando vaya a comprar, exija siempre la marca SANFORIZADO en la etiqueta de las camisas, blusas o cualquiera otra prenda de algodón lavable.

Sólo las siguientes fábricas de textiles de **Chile**, están debidamente autorizadas a producir telas con la marca SANFORIZADO en la etiqueta:

TEJIDOS CAUPOLICAN, S. A. . . . . CONCEPCION
MANUFACTURAS SUMAR S. A. . . . . SANTIAGO
ALGODONES HIRMAS, S. A. . . . . SANTIAGO
TEXTIL VIÑA S. A. . . . . VIÑA DEL MAR

•SANFORIZADO•
Marca Registrada

La marca registrada SANFORIZADO es reconocida a través del mundo como simbolo de control del encogimiento en las telas de algodón. El uso de la marca SANFORIZADO sólo se permite en telas que cumplen con los requisitos rigurosos sobre encogimiento exigidos por los dueños de la marca, Cluett, Peabody & Co., Inc.

Suave
aroma
floral...

El aroma delicado de las flores en Jabón Rococó, que limpia acariciando su cutis con su suave espuma, pone la nota de distinción tan necesaria para agradar.



Jabón
rococó M.R.
Aroma y suavidad
de flores

Lo que hacen las Estrellas

BRIGITTE BARDOT prepara su primer disco L. P. con catorce canciones.

SEAN FLYNN, hijo del difunto Errol Flynn y actor de cine, prepara un disco con canciones en español, francés e inglés, acompañándose en guitarra. Su madre, Lili Damita, de origen mexicano, le enseñó el español y lo ha practicado últimamente al filmar sus dos películas en España.

PAMELA MASON ha dicho que se divorció de su marido JAMES MASON porque le fue infiel durante tres años..., con tres mujeres distintas. Estuvieron casados 22 años y tienen dos hijos.

ANGIE DICKINSON debutó en Broadway con la comedia "The Perfect Set up" (Arreglo perfecto) producida por MARTY MELCHER, marido de Doris Day. La pieza fue un fracaso, cerró y la estrella retornó a Hollywood y al cine.

JACQUELINE KENNEDY obtuvo de un distribuidor norteamericano una copia de la película "Divorcio a la italiana", de Pietro Germi, para verla en privado en la Casa Blanca. Luego de la exhibición dijo que necesitaría verla otra vez para que asistieran su marido el Presidente Kennedy y los que integran el "clan" familiar.

PETER O'TOOLE, el joven actor irlandés protagonista de "Lawrence de Arabia", recibió la proposición del director Luchino Visconti para interpretar la película "Lo straniero" (El extranjero).

FRANK SINATRA desea convertirse en director de cine, para lo que abandonará —según dijo— su carrera como cantante y actor. "Dirigiré mi primer film apenas tenga tiempo...", dijo, lo que hace suponer que tardará bastante en cambiar de profesión.

ANNA BAJ se llama una nueva actriz de diecisiete años de edad, elegida en un concurso de la revista italiana "Amice", nada menos que por Alberto Lattuada, Dino Buzzatti, Giorgio Albertazzi y Elizabeth Arden. Debutará en Hollywood en el film "The Candy Cowbed", representando a la típica chica italiana. Anna se encuentra ya en Hollywood donde le están "limando" una fuerte "r" en su pronunciación inglesa y le dieron, de entrada, trescientos dólares para "plata de bolsillo". Esperemos a ver si se convierte en gran figura...

SHIRLEY MACLAINE se ha convertido en productora cinematográfica, y en su primera película será también la intérprete principal. Se trata de la versión cinematográfica de la comedia musical, de Broadway, "The Night Raider Minsky's".

ALIDA VALLI —su última película es "Homenaje a la hora de la siesta", del argentino Torre Nilsson— será Anna Karenina en la versión cinematográfica de la obra homónima de Tolstoi. El director será el soviético Grigory Chujrai, el mismo de "La balada del soldado" y "Cielo despejado".

SIMONE SIGNORET será la protagonista de la película francesa "Face a face" (Cara a cara) inspirada en la novela "Le retour des cendres", de Christian Monteilhet. Director será Henri-Georges Clouzot, el mismo de "Las diabólicas" y "La verdad".

KIM NOVAK filmará en Italia "Il mito", la historia de un fracaso matrimonial, junto al francés Jean-Louis Trintignant y bajo la dirección de Adimaro Sala. Los exteriores serán en Florencia.

DINO DE LAURENTIIS, el productor, y CESARE ZAVATTINI, el libretista, han firmado un contrato para preparar juntos la filmación de una serie de películas presentando "la autobiografía de los hombres más representativos de la vida italiana y extranjera".

SIR LAURENCE OLIVIER fue nombrado director del Teatro Nacional de Inglaterra, que comprende el Teatro de Prosa y el Teatro de Opera. Ambos grupos se presentarán en un nuevo edificio al que el Gobierno inglés destinó un millón de libras esterlinas, mientras otro millón será juntado con subvención pública. Anualmente la actividad de este nuevo teatro será sostenida por el Gobierno y el Municipio de Londres. "Será el mejor medio de que este Teatro Nacional se convierta no sólo en orgullo de mi profesión, sino de todo el país" —dijo Olivier al aceptar el cargo.

POR ENRICO COLAVITA, corresponsal en Italia.

EL 17 DE ENERO SALE A LA VENTA EL SUPLEMENTO DEL "RINCON JUVENIL". TODOS LOS CANTANTES Y SUS CANCIONES.

El ICTUS recibirá "La Visita de la Vieja Dama"

EL primer estreno del año corresponderá al ICTUS. Desde el 8 de enero estarán presentando en la sala La Comedia "La Visita de la Vieja Dama", considerada por la crítica mundial como una de las obras más importantes del siglo. A los 39 años de edad, Federico Dürremanntt, su autor, ha triunfado en todos los escenarios del mundo. Su mayor éxito lo ha conquistado en Polonia. Polaco es también el afiche de propaganda que utiliza el ICTUS para esta obra. Jean Lenica ganó con él el premio al mejor afiche de teatro en su patria.

"La Visita" fue estrenada en 1956, y actualmente está siendo llevada al cine con Ingrid Bergman como protagonista. En Chile la dio a conocer hace dos años el "Kammerspielle", el teatro de habla alemana.

Su reparto es numeroso: 43 personajes. El papel principal estará a cargo de Bélgica Castro, quien actuará con el "permiso" del ITUCH. En otros papeles importantes: Jorge Alvarez, Aníbal Reyna y Enrique Heine. "La Visita" es obra de conjunto. Constantemente hay 20 personas en escena, y son los actores quienes cambian el decorado. El montaje es expresionista. Mimos y cubos de colores refuerzan esta línea. La escenografía es de Claudio Di Girolamo. Dürremanntt puede ser definido como un moralista occidental. La justicia le apasiona. En "La Visita" nos muestra el poder comprador del dinero. Se dice que fue inspirada en la vida del magnate Aristóteles Onassis. Pero su autor cuenta otra versión.



BELGICA CASTRO: Protagonista de "La Visita de la Vieja Dama".

—Tenía a mi mujer enferma en Berna y debía viajar diariamente en tren para visitarla. Al pasar por una pobrísima estación de pueblo pensé: "¿Qué ocurriría si de pronto bajase del tren una mujer riquísima y dispuesta a realizar todos sus caprichos amparada en el poder de su dinero?"

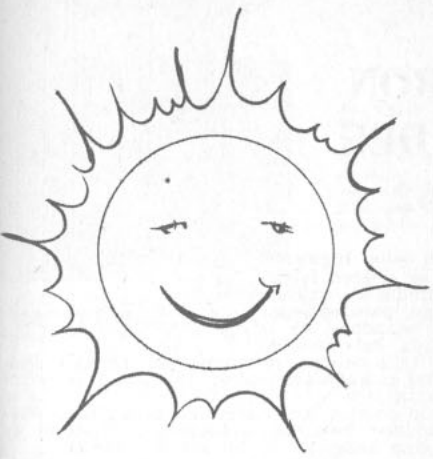
Esta es la anécdota de "La Visita". Jaime Celedón, su director, nos dice:

—Llevamos dos meses ensayando. El numeroso reparto fue mi primer problema. Entre los actores cuento con Carlos Sanda, argentino, del Teatro de Arte, de Santa Fe, que decidió quedarse en Chile. Ya estamos en los ensayos finales. Ahora sólo nos queda esperar el veredicto del público y la crítica.

Finalmente nos adelanta las obras programadas por ICTUS para 1963.

—Sólo están aprobadas "Esperando a Godot", de Samuel Beckett, y "Las Sillas", de Ionesco. ICTUS se preocupará, además, del teatro popular, montando obras que saldrán a extensión. Estudiantes, obreros, campesinos serán nuestro futuro público —concluyó.

M. C.



NUEVA FORMULA
MENOS TRABAJO
MAS BRILLO

Con su nueva fórmula, SAPOLIO contiene mayor cantidad del nuevo detergente puro y activado, **por lo tanto es el mejor pulidor actualmente en venta.** Pruébelo ahora y lo usará siempre; exija desde hoy el legítimo SAPOLIO M.R.

Sapolio M.R.
EN POLVO
LIMPIA
DESENGRASA
PULE
Exija el legítimo Sapolio





Para el viento y el sol

NIVEA

SUNMILK

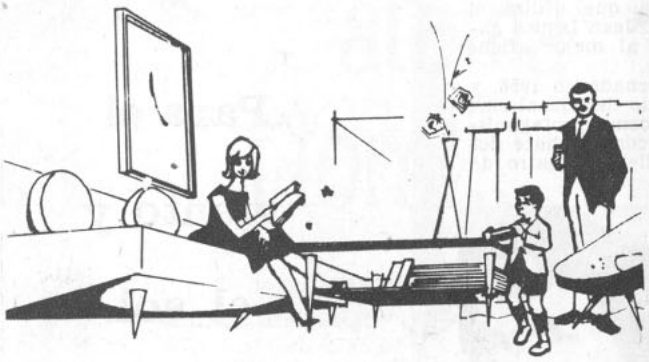


ACEITE BRONCEADOR

REPRESENTANTES:
QUIMIFARM
CON LICENCIA DE
Beiersdorf
ALEMANIA

compre sus muebles

AL CONTADO



Con sólo **UN AÑO** de antigüedad de su Cuenta de Ahorros, el **Banco del Estado** puede prestarle hasta E° **1.000 (un millón de pesos)** para comprar muebles, vajilla, loza, cristalería y demás objetos necesarios en el hogar.

Comprando al contado, Ud. economiza y compra donde quiera.

BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS

CRITICOS DE ARTE PREMIARON LABOR DEL AÑO 1962



Marés González.

EL jueves 20 en el Salón Inglés del Hotel Carrera se celebró la comida anual del Círculo de Críticos de Arte, de Santiago, para entregar los diplomas a los ganadores de la mejor labor artística del año. El Círculo agrupa a críticos de cine, teatro, música, ballet y plástica, y da un premio en cada especialidad, tanto en lo nacional como en lo extranjero.

Esta vez el premio de cine fue otorgado a la película "Fresas salvajes", de Ingmar Bergman, considerada la mejor de 1962. El premio al cine nacional fue declarado desierto.

En teatro, el premio nacional fue otorgado a la actriz Marés González, del ITUCH, especificamente por su labor en "El perro del hortelano". En teatro extranjero se premió a Enrique Solari Swayne, autor de la obra peruana "Collacocha", que fuera representada en nuestros escenarios en 1962.

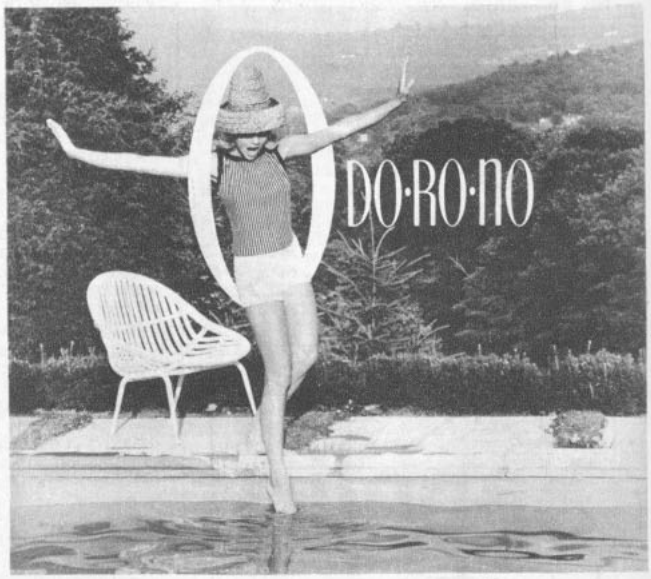
En música, el premio nacional fue para el director Juan Pablo Izquierdo, y el extranjero, para Joseph Ulsamer, concertista en viola.

En ballet, el premio nacional fue para Ernst Uthoff, por su labor de veinte años; el extranjero, para la coreógrafa sueca Birgit Cullberg.

En plástica, el premio nacional fue para Mario Toral, grabador; y el extranjero, para el escultor inglés Lynn Chadwick.

A la comida del Hotel Carrera asistió también, como invitado especial, el actor nacional Raúl Montenegro, recién regresado de una larga gira por el extranjero, trayendo el premio al mejor actor en el Festival de las Naciones, de París.

El directorio para 1963 del Círculo de Críticos de Arte es el siguiente: presidente, Hans Ehrmann (Ercilla); secretaria, Marina de Navasal ("Ecran"); tesorero, Orlando Rodríguez ("El Siglo"); vocales, Yolanda Montecinos de Aguirre ("Ecran" y "El Diario Ilustrado") y Federico Heinlein ("El Mercurio").



¡Más que un desodorante... la frescura y pulcritud mismas!

Gracias a la efectividad de su fórmula, ODO-RO-NO le proporciona frescura y pulcritud durante todo el día. Usted se sentirá siempre segura si usa diariamente ODO-RO-NO, el desodorante más eficaz. Elija entre el aromático ODO-RO-NO sólido o en crema - son igualmente eficaces - pero elija siempre

ODO·RO·NO M.R.



62/3.

cine-humor



EL VIEJITO PASCUERO REPARTIÓ SUS REGALOS A DIESTRA Y SINIESTRA. TUVO MUCHO OJO AL ELEJIR. LOS OBSEQUIOS PARA LAS ESTRELLAS DEL CINE. VEAMOS POR EJEMPLO:



A MARISOL LA ACTRIZ-NIÑA ESPAÑOLA UN MUNECO QUE DIGA "PAPÁ", "MAMÁ" "VAMOS AL CINE", "TE QUIERO MI LINDA", ETC... ESO SÍ QUE TIENE QUE SER DE CARNE Y HUESO POR QUE MARISOL YA NO ESTA EN EDAD DE JUGAR CON MONITOS DE PORCELANA.



PARA ISABEL SARLI UNA COLECCIÓN DE HOJITAS DE PARRAS, PARA QUE SE TAPE ALGO. POR QUE NO, CUANDO LLEGUE EL CRUDO INVIERNO SE VA A ENFRIAR.



A BRIGITEE BARDOT UNA PEINETA GRANDOTA PARA QUE SE PEINE, ESTAMOS SEGUROS QUE BAJO SU JUNGLA CAPILAR ESCONDE UNA LINDA CARITA.

al alcance de tus labios



Dana

Un color atrevido... un beso de color... una cascada de matices que brota generosa, joven, bella y palpitante, cuando tus labios "besan" el irresistible...

LAPIZ PARA LABIOS

Dana

EL 17 DE ENERO —EN TODOS LOS PAISES DE AMERICA— SE EMPIEZA A VENDER EL SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO DE "RINCON JUVENIL".



* Nueva

CREMA DENTAL

NODOLEX

Verde y Blanca

* ANTIENZIMICA, con N. LAURYL Sarcosinato

* CON FLUOR.

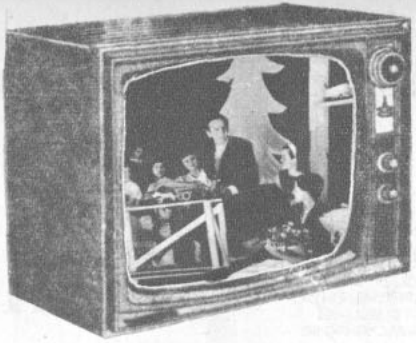
AHORA TAMBIEN EN TUBO GIGANTE



Por su fórmula moderna, es la pasta indicada para la higiene bucal.

AGRADA A GRANDES Y CHICOS

Lab. Maver - Casilla 2601 - Fono 40542 - STGO.



COMENTANDO LA TELEVISION

● Benjamín Mackenna en el escenario del Teatro Baquedano adorna hoy nuestro televisor. Todos los programas habituales del Canal 13, U. Católica, además de muchos artistas invitados, ofrecieron un Festival en ese cine, destinado a reunir juguetes para la campaña a favor de los niños en Navidad. El show, incluyendo la entrada del público a la sala, fue también televisado.

● **Como es lógico en esta época, los dos Canales ambientan gran parte de su programación hacia la Navidad. El Canal 9 está ofreciendo una serie de espacios destinados a mostrar las Navidades en otros países. El martes 18, por ejemplo, Claire Roubilant — animadora del ballet del Canal— leyó un relato sobre cómo se presenta la Navidad en los colegios. de Alemania, mientras niños y niñas del Colegio Alemán de Los Leones hacían visualmente los cuadros plásticos. Fue sencillo y emotivo.**

● Desde el Hotel Carrera, Alejandro Mitchel Talento ha estado animando tés infantiles, destinados también a la campaña para comprar juguetes. Salvo algunos problemas de iluminación (las enormes lámparas del hotel), han resultado simpáticos y amenos.

● **El Presidente Jorge Alessandri ha sido "astro" de los dos Canales, la semana pasada. El Canal 13 presentó, el sábado 15, una película con el discurso del Presidente en las Naciones Unidas. El mismo día, el Canal 9 ofreció otra película con una entrevista al señor Alessandri, también en Estados Unidos. En esta ocasión, al anunciar el programa, Luis Carlos Sánchez dijo: "Y ahora verán y oirán una entrevista al señor Rodríguez Alessandri". El domingo 16 el Canal 13 repitió la misma entrevista, explicando que lo hacía —a pesar de que el otro Canal ya la había transmitido— por considerarla de interés.**

● El sábado 15, en el Canal 9, se entregaron los premios a los ganadores del Campeonato Cultural, que duró dos meses y medio. Primero resultó el Instituto Nacional (se retiró el Colegio Hispanoamericano, que iba en igualdad de puntos), y segundos, en empate, el Liceo 2, Lastarria, y Liceo 1 de Niñas. Se les dieron premios y recuerdos a los equipos que compitieron en conocimientos y cultura general. El campeonato por televisión resultó de indudable interés, a pesar de que la animación, en general, fue inapropiada, pues se habló en exceso.

● **Vimos en el Canal 13 a Mirella Gilbert (programa "De Cumpleaños"), que se ve bonita, atrayente y canta bien. Tiene que cuidar su manera de pararse y de mover las manos. Las apoya en la cintura, sin movimiento.**

● **Los Red Juniors tienen juventud y simpatía. A su repertorio en inglés, han añadido canciones chilenas, que nos les resultan muy bien, pero dan variedad a su actuación. Se acompañan ellos mismos en guitarra.**

● Lalo Valenzuela tiene la particularidad de parecer un muchacho cualquiera: usa anteojos de grueso carey y traje deportivo. Lástima que su voz tampoco lo separa de ser un muchacho cualquiera. Deberá desarrollar un estilo más personal.

● **Volvimos a ver a Luz Eliana, quien interpreta con acierto temas al estilo de Ella Fitzgerald. Un detalle: cuidar la expresión de su rostro. Tiende a exagerar los gestos, lo que en "close up" no resulta grato.**

● ¿Por qué la mejor iluminación de los programas del Canal 13 es para los comentarios de Alejandro Magnet? En su caso se evitan las luces blancas excesivas, que siguen siendo el peor defecto de este Canal. El iluminador de los "Comentarios Internacionales" debería aconsejar a sus colegas. Los comentarios de Magnet son claros y están bien dichos.

● **De gran elaboración, y generalmente muy gracioso y simpático, es el programa a cargo de Los Flamingos (los domingos). Lástima que la demás gente que interviene lo hace con demasiados pocos ensayos, por lo que resulta excesivamente aficionada a su lado.**

TELE-ESPECTADOR.



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 21-XII-1962



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

JORGE BLAS es, además de locutor de Radio Prat, Presidente del Sindicato de Locutores de Chile. Con motivo de finalizar el año radial, Blas nos habla de la actividad desarrollada por esa entidad gremial en 1962: "En el terreno profesional hubo avance promisorio. Nuestros esfuerzos lograron por fin despertar interés en favor de un instituto docente que forme a los futuros profesionales de la radio. Hemos planteado la necesidad de una Escuela de Radiodifusión y TV, que podría operar en la Universidad Técnica del Estado o en la Universidad de Chile. De esta escuela podrían egresar los locutores, libretistas, controles y demás profesionales. Por otra parte, se hará realidad el uso obligatorio del Carnet Profesional del Locutor, de acuerdo a un proyecto que ya se encuentra en el Congreso. Creo que a partir de marzo de 1963 el uso de este carnet será un hecho concreto. También por iniciativa de nuestro gremio se contemplará la celebración de un Seminario para Profesionales de la radio en las Escuelas Universitarias de Temporada, en enero próximo. Otro aspecto que nos interesó fundamentalmente fue el de las relaciones con las organizaciones afines de locutores de todo el país y con la agrupación de los radiooperadores de Valparaíso y Aconcagua, obteniendo en este terreno un evidente progreso".

Finalmente, Blas señala: "Creo que ha sido importante también el notorio robustecimiento entre los locutores de la idea del "profesional" frente a la arraigada tendencia al "vedettismo", que tanto auge tuvo en años anteriores".

FLASHES

● JUNTO con terminar el año, hay varios elementos de radio que aspiran a emigrar: Teresa Piñana, directora y libretista del "Radioteatro Kent" (Radio Minería), nos informó que tiene proposiciones para partir a Caracas (Venezuela), donde espera retransmitir sus obras radioteatrales, varias de las cuales firmó como Terence Clouster... El más desolado con su partida es Julio Jung, galán de los programas de T. P. ● TAMBIEN Elba Gatica anuncia que se irá en busca de mejores posibilidades... Tiene puestos los ojos en Madrid (España), para lo cual ya ha hablado con Raúl Matas, importante figura chilena de la actividad radial hispana... E. G. es la realizadora de "Cine en su hogar", en Radio Agricultura. ● SERGIO BRODFELD, que pertenecía al elenco deportivo de Agricultura, se trasladará a Minería a partir del 1.º de enero de 1963... Se desempeñará como comentarista de la "Cadena Deportiva", junto a Juan Las Heras, Mario Gómez, Carlos González y Sergio Planell. ● RICARDO GARCIA, animador de "Discomanía", dio a conocer los nombres de los ganadores de la Medalla de Oro, correspondiente a 1962: Danny Chilean (mejor cantante juvenil), Lorenzo Valderrama (mejor cantante), Los Cuncumén (mejor conjunto folklórico), Los Huasos Quincheros (mejor grupo vocal chileno), Los Caporales (mejor dúo cómico), Ariel Arancibia (mejor compositor popular), Valentín Trujillo (mejor arreglador y director), Gloria Benavides (la figura juvenil más promisoria) y Los Ramblers (la orquesta más popular de 1962). Además, una medalla para el mejor disco chileno de 1962 ("Arreo en el viento", de Los de Ramón) y un diploma para el mejor disco extranjero ("No puedo dejar de amarte", de Ray Charles). Los premios serán entregados en un show a realizarse en el Teatro Cariola, el 27 de este mes. Emigdio Alvarez pasó a integrar el equipo deportivo de Radio Cooperativa. ● DESDE México nos ha enviado un emocionado mensaje René Largo Farías, elemento radial de vasta labor en Chile y ahora también en el país del norte. Por segundo año consecutivo la Estación Radiodifusora XED, que él dirige en Mexicali, en Baja California, conquistó el Macuilxochitl, trofeo que otorgan los periodistas especializados mexicanos a "la mejor radiodifusora de provincia"... "La alegría fue doble —nos dice René Largo—, porque en la misma ceremonia se entregó igual trofeo a Sonia y Myriam."

RADIOLOGO

René Largo Farías, junto a su esposa, la actriz María Cristina Zayr, y los actores del grupo teatral "Los Juglares", que ésta dirige.



Cambie de rostro según sus intenciones...





Un rostro ingenuo, de cutis y labios sonrosados, y grandes ojos de mirada sonriente... o un pálido rostro sofisticado, de ojos sugestivos... o un rostro de muchacha deportista, tostado y fresco, de ojos francos... DOROTHY GRAY tiene una línea completa de maquillaje para cada tipo de personalidad y para la intención de ese momento...

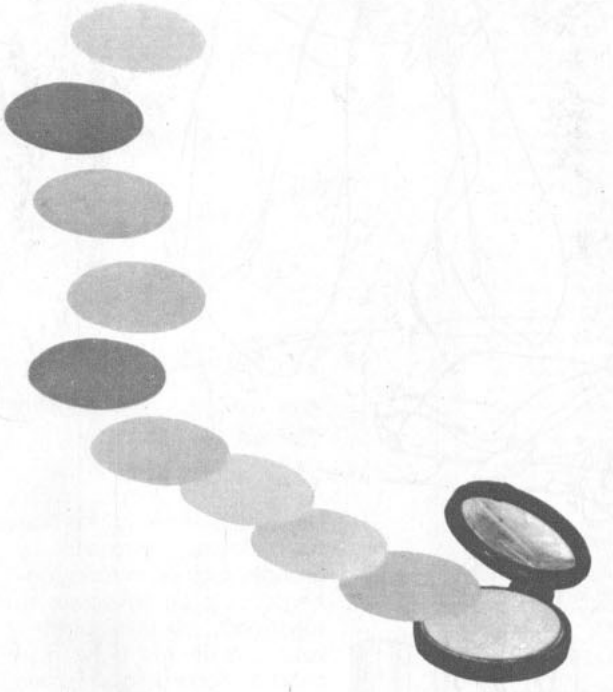
DOROTHY GRAY M.R.

NEW YORK — LONDON — PARIS



VAN LOO

el maquillaje instantáneo que rejuvenece



Arter Westerley

Lo más fino en cosmética.

NUEVA YORK • PARIS • BUENOS AIRES • SANTIAGO

CARTASCOPE

EL MATRIMONIO DE MAGALI NOEL

"...en ECRAN 1408 ustedes incluyeron a Magali Noel como soltera. Les acompaño recorte donde Magali aparece con su marido, Jean-Pierre Bernard, y su hijita Stefanie. ¿Qué pasó?". MARIA ELENA ANTONAKO. MAR DEL PLATA. ARGENTINA.

■ **Recientemente —después de nuestro artículo sobre las solteras— se supo que Magali Noel se había casado en secreto y que tenía un hijo. Gracias por su aporte.**

QUEJAS Y ALABANZAS

"...parece que las películas las cortan cuando y como quieren. Ustedes publicaron —con la crítica de "Mentira infame"— una foto en que las protagonistas aparecen en el Tribunal. Eso no lo vimos en Argentina, e igual ha ocurrido con escenas de "Muñeca de seda", "Juego de Pijamas" y muchas más. ¿Qué se sabe del film "Los pájaros", de Hitchcock?" RAL PALAZZO. TUCUMAN. ARGENTINA.

■ **Esa escena tampoco se vio en Chile. Parece que fue cortada en el montaje de la película, pero dejaron las fotografías para publicidad. Hitchcock está terminando "The birdies", una historia de terror sobre un día en que las aves de un sector de Inglaterra enloquecen y atacan a los pobladores. Todo es a consecuencia de las explosiones atómicas. Muchas gracias por sus amables comentarios, demasiado extensos para reproducirlos. En cuanto a la persona que usted menciona, es feliz, casada y madre de dos hijos.**

LOCUCION Y OTRAS COSAS

"...tengo dieciocho años y buena voz. Quiero ser locutor. ¿Qué requisitos hacen falta? Y otra pregunta: ¿son hermanos Ricardo y Carlos Montalbán y de qué nacionalidad?" JORGE CORDOVA. VILLA ALEMANA.

■ **Sus consultas sobre requisitos para ser locutor puede dirigirlas a Jorge Blas, Presidente del Sindicato de Locutores, Radio Prat, Santiago. Carlos y Ricardo son hermanos. Nacidos en México, se han nacionalizado norteamericanos.**

CINE ANTIGUO Y CARO

"...si bien considero el colmo que los reestrenos de películas antiguas cuesten lo mismo que los nuevos —E° 0,83— lo menos que se podía esperar es que las copias de las películas fueran nuevas. Vi una copia pésima de "Problemas de alcoba", en el Cine Bandera, y pagando como estreno". UNA LECTORA. SANTIAGO.

"SI YO FUERA MILLONARIO"

"...nos apenó la noticia de que se cerraba la inscripción a ese concurso. Nosotros nos estábamos aprontando para intervenir". SANDRA PISSANO, BERTITA SALFATE, SALLY BERMUDEZ, SONIA CABRERAS. PUNTA ARENAS.

■ **A ustedes y a todos los demás lectores que han pedido se prolongue la inscripción debemos decirles que está definitivamente cerrada. Se mantuvo abierta durante más de un mes, sin duda lo suficiente como para obtener las fotos y hacerlas llegar a ECRAN. Lo sentimos mucho.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Dentro de Chile, anual, E° 10,80; por vía certificada, E° 18,10; semestral, E° 5,70; por vía certificada, E° 9,40.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México:
$ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 25-XII-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA:
4 de enero de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855
Tarifa reducida



"¿Por qué no informan sobre Jean Simmons y Deborah Kerr? R. E. LA CISTERNA." Aquí va una foto de ambas cuando intervinieron en la película "La mujer que quiso pecar". La última de Deborah fue "Posesión satánica", ya estrenada entre nosotros; Jean filma actualmente "All the way home" (Todo el camino de regreso). A la primera, puede escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico. Los Angeles, California, U.S.A., y a Jean, a la Paramount Pictures Corporation, Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U.S.A.

CHILENISMOS

"...mi amiga dice que "Un chileno en España" no podrá exhibirse en países extranjeros debido a que sus chistes se refieren a la situación interna de Chile y no los entenderán. Yo digo que no, que puede salir y ser apreciada afuera. ¿Quién tiene la razón?". GEORGINA RODRIGUEZ. OFICINA PEDRO DE VALDIVIA.

■ **Puede salir, evidentemente, pero existe el propósito de cambiarle algunos chistes por otros de más fácil captación. Los que se refieren a nuestra situación interna difícilmente serán entendidos en el extranjero.**

MAS SOBRE EL CINE SOVIETICO

"...encuentro razón al lector que pedía más informaciones sobre el cine soviético, uno de los mejores, en mi opinión: Ej.: "La balada del soldado", "El 41", "Cielo despejado". Creo que sería mejor que ECRAN dejara de lado sus simpatías personales e informara con absoluta imparcialidad, sin preocuparse de la nacionalidad ni color político de las películas". W. F. H. SANTIAGO.

■ **ECRAN se precia de ser objetivo en sus críticas e informaciones. Si no publica más sobre el cine soviético es porque al público, en general, no le interesa. Las películas que usted menciona tuvieron la crítica que se merecían.**

DESEAN CORRESPONDENCIA

PATRICIA AREVALO, Moyobamba 217, Tarapoto, Depto. San Martín (Perú): con señoritas y jóvenes de 16 a 22 años.

CHICHITA MONACCI, Las Heras 333-45, Resistencia, Chaco (Argentina): con jóvenes sudamericanos y españoles de 19 a 30 años.

WILMA ALCOBA ARISCAIN, Pasaje Boquerón 504, La Paz (Bolivia): con jóvenes y señoritas de 16 a 20 años.

NANCY TORO G., Pasaje Sucre 2648, Tocopilla (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 19 a 25 años.

CECILIA TAPIA R., Camila 125, Valparaíso (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 25 años.

JAIRO SUAREZ V., Medellín (Colombia): con señoritas y jóvenes de 13 a 17 años.

A SUS ORDENES

IRENIA MANRIQUEZ, Cauquenes.— A Raf Vallone escríbale a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.

J. A. A. R., Lima (Perú).— Ann-Margret nació en Estocolmo, Suecia, el 28 de abril de 1942. Mide 1,67 m., pesa 50 Kg., tiene los ojos azules y el pelo castaño. Escríbale a la Columbia Pictures Corporation, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.

ADELMO AMARO, Camaná 33a. -A- Chosica, Lima (Perú): Solicita canciones de Paul Anka, Elvis Presley, Neil Sedaka y Dion.

LUPE HERNANDEZ, Quito.— A Rock Hudson, James Garner, Dion y Bobby Darin puede escribirles a Universal International Inc., Universal City, California, U. S. A.; a Georges Hamilton a Columbia Pictures Corp., 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.; a Ty Hardin a Warner Brothers Studios, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.; a Fabian a 20th Century-Fox Film, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.; a Paul Anka a 119 West 57th. Street, N. Y. 19, U. S. A. y a John Saxon a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.

NADY RUIZ, Bogotá, Colombia.— Aún no tenemos la fecha de los festivales cinematográficos del próximo año, pero teniendo como base los realizados este año (1962), el único que usted alcanzaría a presenciar sería el de Berlín, que en 1962 empezó el 22 de junio y terminó el 3 de julio, porque el de Venecia, que generalmente es el siguiente, este año empezó el 25 de agosto para terminar el 8 de septiembre.

Las manos son las flores vivas del ser. Más que el rostro son el reflejo del alma. Cuide sus manos como el más bello jardín con la



CREMA LIQUIDA

de PRINCE Jaquely M.A.

Casilla 3457 — Santiago

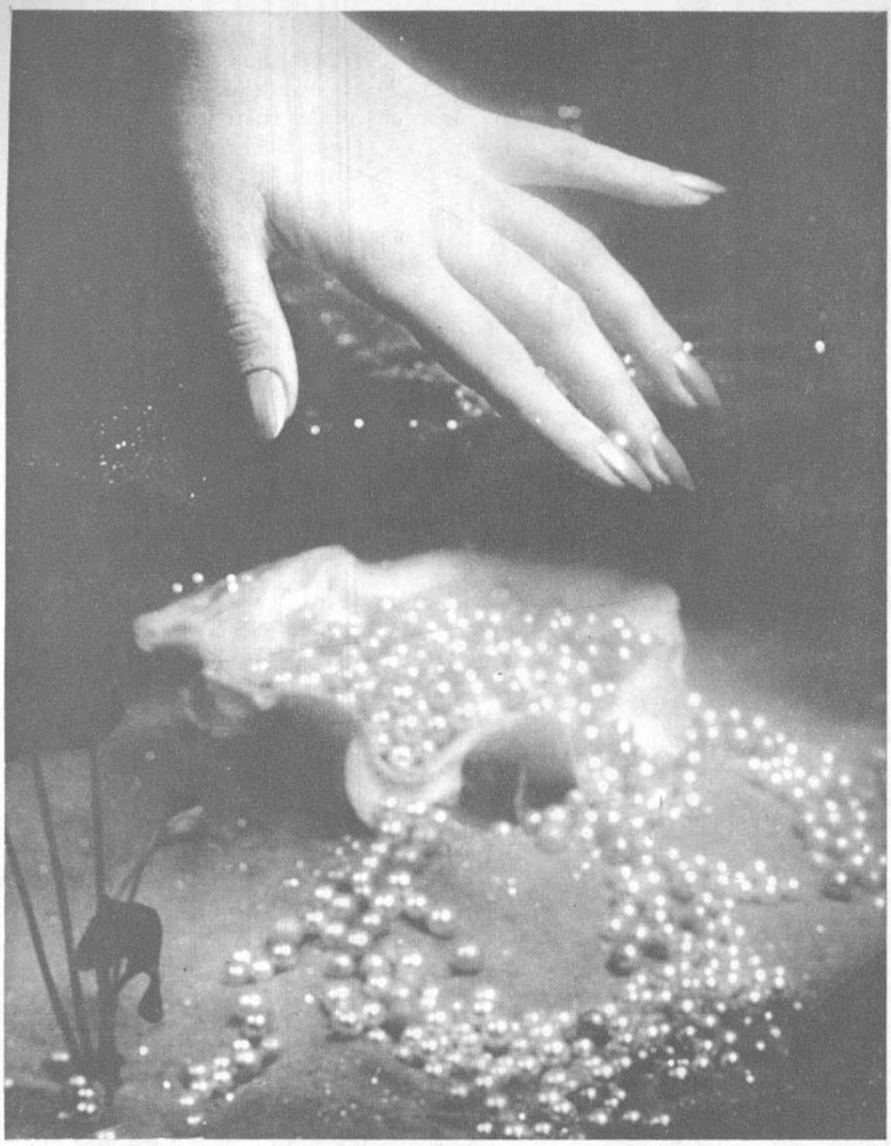
"ECRAN" 100 VOTOS

CONCURSO "SI YO FUERA MILLONARIO"

VOTO DAMA: _____ VARON: _____

POR: _____ _____

PA



Ahora... CUTEX presenta el suave brillo de finas perlas...

con un solo toque del sensacional ESMALTE NACAR CUTEX, que Ud. encontrará irresistible y tan de moda.
ESMALTE NACAR y una gama completa de tonos brillantes y duraderos, sólo se los ofrece CUTEX, el esmalte que fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.



CUTEX M.R.

62/1

PICK UP

LUCHO GATICA HABLANDO INGLES

Sacha Distel canta "Ese Beso" en francés

BOB MARCUCCI, el representante de cantantes como FRANKIE AVALON y FABIAN (aunque éste se independizó), está preparando una película de argumento en que aparecerán tres de sus cantantes, seleccionados entre: FRANKIE AVALON, ROD LAUREN, MARK VALENTINO, DEAN RANDOLPH o CARLO GERACE... Durante su reciente gira a Inglaterra, BOBBY VEE fue contratado por la Rank para hacer una aparición de visita en la película "Just for Fun" ("Sólo por diversión")... Escuchamos a LUCHO GATICA hablando en inglés en una entrevista con un disc-jockey de Hollywood, en vísperas de su viaje a Manila, en las Islas Filipinas. Fue una competencia de fuerzas entre "Discomanía" y "Discos al día". Ambos tenían la cinta grabadora con la entrevista, pero por razones de horario el primero ganó la delantera al segundo. En ambos programas escuchamos también el mismo domingo (16) a ELLA FITZGERALD cantando la bossa nova "Desa-finado" (¡imposible competir en este terreno con JOAO GILBERTO!). "Discomanía" desempató con un tanto a su favor sólo al colocar a SACHA DISTEL interpretando en francés "Ese beso"... ANN-MARGRET, la actriz-cantante juvenil sueca, grabará en inglés y en francés la música de la película musical "Bye, Bye, Birdie" ("Adiós, Adiós, Pajarito"), en la que aparece junto a BOBBY RYDELL... LUIS DIMAS llegó de una gira por el norte, que abarcó hasta Arica, en Chile, y hasta Tacna, en Perú. Su vuelta coincidió con la salida de su primer LP, "Twisteando con Luis Dimas"... Y LALO VALENZUELA sacó su segundo disco 45, con temas propios: "Bésame" y "Desec enamorarme". Muy original la tenida de Lalo al presentarse en público: con sus anteojos y un sweater obscuro con una gran letra "H" en el medio, parece un estudiante de vacaciones... Choreo Records, el sello de FRED ASTAIRE, está lanzando el LP "Bossa Nova Goes to the Movies" ("La bossa nova va al cine"), acompañado de un librito con las instrucciones para bailar el nuevo ritmo, que se está enseñando con gran éxito en los estudios de baile Fred Astaire... ¿Vuelve la rumba? Así parece, con el nuevo disco de FERNANDO TRUJILLO, "Aquel vestido blanco", que tiene un sabor nostálgico a los tiempos de LECUONA y CUGAT. CARLOS SANTA CRUZ aclara que no es "ayudante" de promoción en la Philips, sino jefe... Hasta el martes,

D. D.

ESO BESO

Autor e Int.: Paul Anka

Eso beso, uh that kiss
Eso beso, uh your kiss
It's got something
Don't know what
But whatever it's got
It's got a lot
Only samba goes like this
Oh, yeah, caramba
Only that kiss
Hold me closer and we'll swoon
For the sound
It'll keep on going for ever more
As we've seen them sway
We caress this way
Samba seems to say
Love is here to stay
Like a samba sound
My heart begins to pound
Like a walk off the gound
Where I coco-loco
Eso beso, uh that kiss
Eso beso, uh your kiss
Kiss me mucho and we'll swoon
And we'll dance
the dance of love for ever more.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE



"EL TWIST NO MORIRA NUNCA", DICE CHUBBY CHECKER

POR LOUIS MARIE DOBSON

Ch. Ch.: Prepara otro baile.

EL IMPETU con que la "bossa nova" está conquistando adeptos en Estados Unidos, en América latina y aun en Europa ha puesto en serio peligro la integridad de la última locura bailable: el twist. En Estados Unidos, Paul Anka impuso su bossa nova "Ese beso", Ella Fitzgerald su "Desa-finado", y en Europa, Sacha Distel interpreta en francés "Ese beso". ¿Qué irá a pasar con el twist?

Nada más indicado en estos casos que conversar con los técnicos. Y de entre éstos, nadie mejor que el rey norteamericano del twist, Chubby Checker.

—¡No!... El twist durará para siempre —exclama con entusiasmo—. El twist tendrá siempre su lugar entre todos los bailes que se han inventado hasta ahora.

PREPARA NUEVO BAILE

Pero, apasionado por el twist como es Chubby, no puede ignorar los nuevos ritmos que están conquistando el favor público.

—Todos los nuevos bailes tienen su apogeo y el twist ya lo tuvo —admite el cantante—. También el calypso de Harry Belafonte tuvo su época de mayor auge y ahora ha quedado, tranquilo, entre muchos otros bailes. Lo mismo sucederá con el twist. Pero... ¿morir? Eso nunca. No seguirá siendo el baile más popular, pero se continuará bailando y su música seguirá escuchándose.

Pero como Chubby es un muchacho inteligente, que piensa en el futuro y se prepara para afrontarlo, no teme que el twist pase de moda, porque se está armando de repuestos.

—*Estoy preparando otro baile en que* se hacen girar las manos y las piernas (hizo una demostración indescriptible) —informa—. Creo que tendrá buen resultado. Todavía no le he dado nombre, pero puede estar relacionado con el título de una de mis últimas grabaciones, "Popeye".

SUS AMIGOS Y FAVORITOS

Aunque el twist esté próximo a desaparecer, Chubby puede darse por satisfecho. Le trajo la fama y... mucho dinero. Exactamente cuánto, no supo (o no quiso) decir.

—Hasta hace unos meses era menor de edad —explica—, de modo que el dinero me lo administraba un tutor. Todavía no me pongo al día en esos asuntos. Pero creo que he ganado bastante dinero. Estoy contento con la forma en que todo se ha desarrollado.

—¿Cuáles son sus amigos entre los demás cantantes juveniles?

—Con los que más me veo es con Bobby Rydell, Fabian y Frankie Avalon —responde Chubby—. Será porque somos todos de Filadelfia y estudiamos en el mismo colegio.

—¿Y sus gustos musicales?

—Todo lo que tenga ritmo de blue me fascina —declara—. Me gusta Ray Charles. Es realmente fantástico. Me agrada también el jazz moderno e intérpretes como Art Blakey, Miles Davis, Cannonball Adderley. Otros cantantes favoritos son Belafonte y Sinatra. Hay más, pero ésos son los más importantes.

—¿Escucha mucho a estos cantantes desde un punto de vista profesional?

—Escuchándolos se me ocurren nuevas ideas que desarrollar personalmente —explica Chubby—. A veces sin darse cuenta uno aprende pequeñas inflexiones de la voz. Es bueno hacerlo, porque ayuda a desarrollar el estilo.

ACTOR SERIO

No queremos ser pesimistas o descorazonadores, pero en caso de que el nuevo baile de Chubby no guste, o finalmente, una vez terminado el posible éxito de esos pasos, ¿qué hará Chubby? Porque seguramente no podrá continuar twisteando hasta los 70 años, ¿no?

—Cuando se tiene talento, el futuro no amedrenta —dijo—. Ya aparecerán otras variaciones u otras oportunidades para inventar nuevas cosas. Pero mi ambición más seria es dedicarme a la actuación. Ya aparecí en tres películas ("Vamos al twist", "El adolescente millonario", "Zapateos y meneos al ritmo del twist"), pero ahora me gustaría interpretar un papel dramático. Quiero convertirme en actor. En esta carrera sí que hay futuro.

Y con estas serias intenciones, "el rey del twist" se aleja confiado a grabar otros temas.

CESAR COSTA TWISTEA CON LIBERTAD LAMARQUE

L. L. y C. C.: Twisteando un éxito.



EL ídolo de la juventud mexicana, César Costa, bailó un movido twist con Libertad Lamarque, quien demostró así su permanente entusiasmo y una vitalidad que cualquier jovencita le envidiaría. La ocasión fue la fiesta con que se celebró el éxito de la película "El cielo y la tierra", que ambos protagonizan. El estreno se realizó en Puebla, a 110 kilómetros de Ciudad de México. El público ovacionó largo rato a los artistas cuando se presentaron en el escenario. César interpretó varias canciones.

Horas más tarde, el productor Oscar Brooks ofreció una cena al elenco de la película. Libertad se convirtió en la anfitriona de la fiesta, cantando y bailando twist. Se reveló una experta en el desquiciante ritmo.

El día del estreno, el presidente del Club de Admiradores de César Costa comentó: "César nos es simpático porque es un muchacho bien educado. Siempre trata de complacer a sus admiradores, por humildes que sean. Es un ejemplo de la juventud positiva de nuestros días".

Libertad aprovechó de enviar a sus admiradores chilenos un saludo de Navidad. (Vázquez Villalobos, corresponsal en México).

BUZON

*** E. A. P. G., de Santiago, escribe: "Deseo felicitar a Neil Sedaka por sus grabaciones en español. Las encuentro muy bonitas y pronuncia nuestro idioma bastante bien, al contrario de Paul Anka, que considero es un verdadero desastre en español (que me perdonen sus admiradoras)..."

*** Mary Meza, de Lima, Perú, escribió dos cartas para contar el éxito con que se presentó en la capital peruana el cantante juvenil brasileño Sergio Murilho. Mary nos informa que Sergio llegó el 22 de octubre a actuar durante una semana, pero debió quedarse *más de un mes en el Canal* 2: "Es un muchacho sencillo, de una personalidad única", escribe y además nos envió una foto del cantante, que gustosamente publicamos.



S. M.: Arrasó con las limeñas.

TERMOMETRO JUVENIL

	votos
1.º ELVIS PRESLEY	20.455
2.º PAUL ANKA	18.148
3.º DEAN REED	16.248
4.º RAY CHARLES	5.820
5.º NEIL SEDAKA	4.780

Resultado del recuento de los votos semanales que envían los lectores, anotando al reverso de un sobre sus cinco cantantes favoritos, en orden de preferencia de 1 a 5.

MAS RINCON JUVENIL, A LA VUELTA

RINCON JUVENIL

DEAN REED, el cantante más despedido del año

VARIOS lectores escribieron indignados porque dijimos que Dean Reed se había ido, en circunstancias que el muchacho caminaba feliz por las calles de Santiago y cantaba por algunas emisoras de la capital. ¿Qué pasó?

El propio Dean vino a nuestra redacción muy compungido por la situación. Personalmente nos había dado la noticia de su partida. Pero compromisos artísticos con que no contaba en el momento de hablar con nosotros lo tentaron y se quedó más tiempo del previsto. Así comenzó una larga serie de despedidas para el astro norteamericano, regalón de los latinoamericanos. Lo despidieron Radio Minería, en "Discomanía" y otros programas; Radio Portales, en "Calducho"; una gran fiesta de despedida en el estadio Famae, el Canal 13 de TV, etc.

Pero no es momento para resquemores. Estamos en Navidad. Y en este tiempo sólo hay cabida para un solo sentimiento: el amor. Dejemos entonces a Dean, el muchacho idealista por excelencia, hablar a través de su canción más popular este año. Pero como nuestros medios no son el sonido, sino la tinta y el papel, dejamos aquí estampado el mensaje de Dean: "EL AMOR".

EL AMOR ES LA FUERZA MAS PODEROSA

I've seen what a river can do to the
[mightiest canyon
I've seen what can be done, oh, with
[the burning sun
But since I found you and I know that
[love
Yes, love is the mightiest force in the
[world
Oh, yes, it is.
I've seen the towers of Babilon rise so
[heavenly
But now I've found you I can plainly
[see that love
Yes, love is the mightiest force in the
[world.
Oh, yes, it is.
I've seen the amazon wind its lonely
[way
I've seen the beauty of, oh, the break
[of day
But since I found you now I know that
[love
Yes, love is the mightiest force in the
[world
Oh, yes, it is.
And now I've found you I'll never let
[you go
For all the wonders only go to show
That since I found you now I know
[that love
Yes, love is the mightiest force in the
[world
Oh, yes, it is.



PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 15 M|N.

ecran